

**SAQUIRIOJOSANO NAAJIONEECA  
TARIUCUACAANU PUEYASO RUPAAJINIJI,  
QUIARINIO PUEYASO RUPAANIO**

Pasajes escogidos del  
Antiguo Testamento  
y  
el Nuevo Testamento  
en el idioma  
ARABELA



Pasajes escogidos del  
Antiguo Testamento  
y  
el Nuevo Testamento  
en el idioma  
ARABELA

Primera edición de los pasajes del Antiguo Testamento,  
publicado por la Misión Suiza en el Perú, 2002

Primera edición del Nuevo Testamento  
© 1986, Liga Bíblica Internacional

Segunda edición combinada  
© 2009, Liga Bíblica Internacional

[www.ScriptureEarth.org](http://www.ScriptureEarth.org)

Creative Commons

Atribución-No Comercial-No Derivadas 3.0 Unported



**Eres libre de:**

copiar, distribuir y comunicar públicamente la obra

**Bajo las condiciones siguientes:**

- **Atribución** — Debes reconocer la autoría de la obra en los términos especificados por el propio autor o licenciatte.
- **No comercial** — No puedes utilizar esta obra para fines comerciales.
- **No Derivadas** — No está permitido que alteres, transformes o genere una obra derivada a partir de esta obra.

**Entendiendo que:**

- **Renuncia** — Alguna de estas condiciones puede no aplicarse si se obtiene el permiso del titular de los derechos de autor.
- **Otros derechos** — Los derechos siguientes no quedan afectados por la licencia de ninguna manera:
  - Los derechos derivados de *usos legítimos* o otras limitaciones reconocidas por ley no se ven afectados por lo anterior;
  - Los derechos *mORALES* del autor;
  - Derechos que pueden ostentar otras personas sobre la propia obra o su uso, como por ejemplo *derechos de imagen* o de privacidad.
- **Aviso** — Al reutilizar o distribuir la obra, tiene que dejar bien claro los términos de la licencia de esta obra.

<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0>

# Naajioneeca Riuriatajara

## (Contenido)

### Tariucuacaanu Pueyaso Rupaa (Antiguo Testamento)

Geenesis Naajionee (Geenesis) · · · · ·	Geen · · · · ·	1
Exodo Naajionee (Exodo) · · · · ·	Exo · · · · ·	62
Leviitico Naajionee (Leviitico) · · · · ·	Lev · · · · ·	96
Nuumero Naajionee (Nuumero) · · · · ·	Nuum · · · · ·	103
Deuteronomio Naajionee (Deuteronomio) · · · · ·	Deu · · · · ·	130
Josuee Naajionee (Josuee) · · · · ·	Jos · · · · ·	150
Nequesoreenaa Naajionee (Jueces) · · · · ·	Jues · · · · ·	161
Taatu Rutjinji Pohuatasano (Rut) · · · · ·	Rut · · · · ·	175
Coteenujuanaa Naajiosano Samueljiniji (1 Samuel) · · · · ·	1 Sam · · · · ·	184
Tanee Naajiosano Samueljiniji (2 Samuel) · · · · ·	2 Sam · · · · ·	208
Coteenu Naajionee Camarucuajiniji 3-6 (1 Reyes 3-6) · · · · ·	1 Rey · · · · ·	221
Coteenu Naajionee Camarucuajiniji 11-21 (1 Reyes 11-21) · · · · ·	1 Rey · · · · ·	226
Coteenu Croonicas Naajionee 28-29 (1 Croonicas 28-29) · · · · ·	1 Cro · · · · ·	246
Tanee Croonicas Naajionee 5-7 (2 Croonicas 5-7) · · · · ·	2 Cro · · · · ·	251
Danieljinji Pohuatasano (Daniel) · · · · ·	Dan · · · · ·	260

### Quiarinio Pueyaso Rupaa (Nuevo Testamento)

Mateo naajiotasano Jesucristojiniji (San Mateo) · · · · ·	Mt · · · · ·	291
Marco naajiotasano Jesucristojiniji (San Marcos) · · · · ·	Mr · · · · ·	389
Lucas naajiotasano Jesucristojiniji (San Lucas) · · · · ·	Lc · · · · ·	450
Juan naajiotasano Jesucristojiniji (San Juan) · · · · ·	Jn · · · · ·	551

Jesucristo jiayaramiquishano miishano (Hechos de los Apóstoles) · · · · ·	Mii · · · · ·	624
Pablo naajionee Roma tiacajinia quiniaas Pueyaso pueyacuara (Carta a los Romanos) · · · · ·	Ro · · · · ·	722
Coteenu Pablo naajionee Corinto tiacajinia quiniaas Pueyaso pueyacuara (1 Carta a los Corintios) · · · · ·	1 Co · · · · ·	766
Tanee Pablo naajionee Corinto tiacajinia quiniaas Pueyaso pueyacuara (2 Carta a los Corintios) · · · · ·	2 Co · · · · ·	814
Pablo naajionee Gálata jiayajinias quiniaas Pueyaso pueyacuara (Carta a los Gálatas) · · · · ·	Gá · · · · ·	844
Pablo naajionee Éfeso tiacajinia quiniaas Pueyaso pueyacuara (Carta a los Efesios) · · · · ·	Ef · · · · ·	862
Pablo naajionee Filipo tiacajinia quiniaas Pueyaso pueyacuara (Carta a los Filipenses) · · · · ·	Fil · · · · ·	877
Pablo naajionee Colosa tiacajinia quiniaas Pueyaso pueyacuara (Carta a los Colosenses) · · · · ·	Col · · · · ·	888
Coteenu Pablo naajionee Tesalónica tiacajinia quiniaas Pueyaso pueyacuara (1 Carta a los Tesalonicenses) · · · · ·	1 Ts · · · · ·	897
Tanee Pablo naajionee Tesalónica tiacajinia quiniaas Pueyaso pueyacuara (2 Carta a los Tesalonicenses) · · · · ·	2 Ts · · · · ·	906
Coteenu Pablo naajionee Timoteocuara (1 Carta a Timoteo) · · · · ·	1 Ti · · · · ·	911
Tanee Pablo naajionee Timoteocuara (2 Carta a Timoteo) · · · · ·	2 Ti · · · · ·	924
Pablo naajionee Titoocuara (Carta a Tito) · · · · ·	Tit · · · · ·	933
Pablo naajionee Filemoncuara (Carta a Filemón) · · · · ·	Fi · · · · ·	938
Hebreo pueyacuara naajionee (Carta a los Hebreos) · · · · ·	He · · · · ·	941
Santiago naajionee (Carta de Santiago) · · · · ·	Stg · · · · ·	977
Coteenu Pedro naajionee (1 Carta de San Pedro) · · · · ·	1 Pe · · · · ·	988
Tanee Pedro naajionee (2 Carta de San Pedro) · · · · ·	2 Pe · · · · ·	1001
Coteenujuanaa Juan naajionee (1 Carta de San Juan) · · · · ·	1 Jn · · · · ·	1009
Tanee Juan naajionee (2 Carta de San Juan) · · · · ·	2 Jn · · · · ·	1019
Socua tanee Juan naajionee (3 Carta de San Juan) · · · · ·	3 Jn · · · · ·	1021
Judas naajionee (Carta de San Judas) · · · · ·	Jud · · · · ·	1023
Jesucristo niquitishano Juan (Apocalipsis) · · · · ·	Niq · · · · ·	1027
Maatia pohuatasono jiayajeneta rupaacajiniji (Glosario) · · · · ·		1074

# TARIUCUACAANU PUEYASO RUPAA

## *Prólogo*

Estos pasajes escogidos del Antiguo Testamento de las Sagradas Escrituras se publican con el fin de ponerlos al alcance de los hablantes del idioma arabela. Este grupo étnico se encuentra mayormente en dos pueblos: Buena Vista y Flor de Coco, ambos en el río Arabela, afluente del río Curaray.

La lectura de estos pasajes ayudará al lector a comprender mejor el Nuevo Testamento puesto que el Nuevo Testamento se basa en el Antiguo Testamento. Es de esperar que estos pasajes seleccionados sirvan para estimular la lectura y el uso del idioma arabela que está perdiendo vigencia por la influencia del quechua y el castellano en los hogares.

Los pasajes seleccionados se presentan en el orden tradicional salvo los pasajes de los libros de Reyes y Crónicas. En este caso los pasajes seleccionados de los dos libros de Crónicas están dentro de I Reyes en el orden cronológico que les corresponde.

A veces el lector encontrará narraciones tituladas *Secaja pohuatasano* que aparecen entre corchetes ([...]). Estas narraciones son un resumen del pasaje correspondiente en las Escrituras y no una traducción directa. Sirven como un puente o una transición entre los pasajes traducidos.



# GEENESIS

## Geenesis Naajionee

---

Pueyaso Cortanijiosacari

**1** <sup>1</sup>Shushajanaa mijiria casaa coteesacari, Pueyasoori jiya cajinio-cua cortaniquiaari jiyajaajanio. <sup>2</sup>Jiyacaritij, jiyari maja quenaaja jiya naata na niquishaanu quijia. Puetunujuanaari puereetuua que-roni mohuaca quijia, ninishiquitij. Pueyaso Sohuanuuri mohuacacaco jaaseyacojojua.

<sup>3</sup>Jiyacaritij Pueyasoori naa sequequiaari: “Cuhuashiqui cuaara mijiria quiuria.” Naacuatej, mijiriaari cuhuashiqui quiqii. <sup>4</sup>Pueyaso niquisha-cari na shipinishano cuhuashiquiiri maninia quiriquiaa, ninishiquijinji shiriquioquiaari cuhuashiquiiri. <sup>5</sup>Na jiyaniquiriiri “juuca”. Ninishiqui jiyaniquiriijaariuhuaj “niucua”. Pueyasoori naa tucuataquiaari na miisha-no cuno coteenu juucatej; niniquiiri.

<sup>6</sup>Na nuhuaji, Pueyasoori na rupaa cumaacata naa sequequiaaritij: “Jiya cajiniocua cuaara quiuria juhua paatujua. Cunoori mohuaca coseriquiano jiyacojoria, mohuaca raquitijiuriuriajuhuaj.” Seetanujuanaa naa quiquia-riiri. <sup>7</sup>Pueyasoori naa na paatu miiquiaari jiya cajiniocuatej mohuaca na raquiriojotanura. Naacuatej mohuacaari maninia raquitijioquiaari. Tanacuhuari mijiria raquitiiquiaari jiyacua, jiyacojoria naajuhuaj. <sup>8</sup>Pueyasoori na paatu jiyaniquiquiaari “jiya cajiniocua.” Pueyasoori jiyacari tar querajaa juuca poonijioriquiaa.

<sup>9</sup>Jiyacaritij, Pueyasoori naa sequeree: “Jiya cajiniocua cariquimia-ji quiyanu mohuaca cuaara jaateera jiya cacoji tamama na cajitianura. Naacuatej, jiyari muetanutaniya na joojequetanura.”

Naa quiquiaariiri taa Pueyaso sequequiaaricuajani. <sup>10</sup>Mohuacajiniji muetano casaa jiyaniquiriiri “jiya.”

Naajuhuaj, tamama cajitiaano mohuaca jiyaniquiriiri “moo caji-tiu.” Naa puetunu Pueyaso miishanojanaari nera maninia quiriquiaa.

<sup>11</sup>Naacuatej Pueyasoori naa sequequiaari: “Nio cua shipinishano jiyacua

cuaara moritiaara puetunu casaajuhuanajaj. Cuaara moritiaara muetuua-ca jiyasocua, muetuuaaca nacuhuajaajanio.”

Naa seetanujuanaa quiquiaarii. <sup>12</sup>Jiyacua moritiaquiaarii puetu-nu casaajuhuanajaj. Moritiaquiaarii muetuuaaca jiyasocua, muetuuaaca nacuhuahuaj. Naacuatej, Pueyaso niquishacari puetunu na shipini-shanojuanaa, puetunujuanaari maninia quiriquiaa nera. <sup>13</sup>Naa Pueyaso poonijiosacaritij cunoori tari quiquiaari jiuujianaraca juuca.

<sup>14</sup>Jiyacaritij, Pueyasoori naa sequequiaari: “Jiya cajiniocua cuaa-ra quiiriajuhuaj nunucojuaca casaa, mijiria cuhuatariquianoni.

<sup>15</sup>Jaara naa quiritij, cunoori maninia sojotariquiano juuca, niucua-nio. Naacuatej na naata serojosanaa puetunu juucajanaa. Naacua niishishaanutaniyayaariuhuaj taacari marijia puequenutaniyani. Naaju-huaj naacua niishishaanutaniyari taacari shuniya quiniutaniyani, taacari tacareejonu quiniutaniyajaniuhuaj.”

Seetanujuanaa naa quiquiaarii. <sup>16</sup>Pueyasoori jiya cajiniocua puere-tuuca nunucojua cortanijioree. Puereetuua casaa juuca cuhuatariquiano, secaco naataja casaajuhuaj niucua cuhuatariquiano saninieuujia. Ji-yacaritij, riya cortanijioreeaariuhuaj. <sup>17</sup>Pueyasoori puetunu nio na cortanijiosano nunucojuaca casaajanaa niojoquiaari jiya cajiniocua, tiji nojori cuhuatanura jiya, juuca, niucuaqueyanio. <sup>18</sup>Pueyasoori naa maninia jeenucuaquiaari na cortanijiosano casaatej. Juuca shiriquioquiaari ninishiquijinijiiri, naa tama nojori quiniuriaajaajatej. Na niquishacari naa na shipinijiosanoniquitij, nera, puetunujuanaari maninia quiriquiaa. <sup>19</sup>Pueyasoori nio cortanijioquiaari cuno cuarto juucajinia.

<sup>20</sup>Pueyasoori naa sequequiaarijuhuaj. “Mohuacajinias cuaara caneera puetunu moo cariquimia quijiaca casaajuhuanajaj. Cuaara quiiriajuhuaj jaacuatujuaca casaa.”

Naa quiquiaarii. <sup>21</sup>Pueyasoori queranacu moo cajitiujinia quijia puereetuua pueresano casaa shipinijioquiaari, moojinia muetuuaaca casaajuhuaj, puetunu moo cariquimia quijiaca casaajuhuanajaj. Puetunu jaacuatujuaca casaa shipinijioreeaariuhuaj.

Tama Pueyaso niquishacarijiaaja puetunu na shipinijiosano casaajanaa-ni, neraari puetunujuanaa maninia quiriquiaa. <sup>22</sup>Naacuatej, naa maninia rupaajinias sequeree na shipinijiosano casamiiri:

—Jiyanohua queraatia nia mueture, naajuhuaj jiyanohua queraatia nia tamuetoori nio moo cajitiujiniani. Naajuhuaj, puetunu jaacuatujuaca ca-saajanaa cuaara caneera puetunu jiyacajinijanaa.

<sup>23</sup>Jiyacaritij cuno juucani, tari quiquiaarii cinco juuca Pueyaso poonijiosacari.

<sup>24</sup>Na nuhuaji Pueyasoori naa sequeree: “Jiyacua cuaara caneera pue-tunu casaajuhuanajaj, seesano casaa, nacujiniasaco quijiaca, puetunu roshiyocuatujuua casaajaajanio.”

Naa quiquiaariiri. <sup>25</sup>Pueyaso shipinijionu nuhuaji puetunu canujuucuatujuaca casaajanaani, puetunu juanaari maninia quiquiaari nera.

<sup>26</sup>Jiyacaritij, Pueyasoori naa sequereei:

—Quiarijiani pueyano pa shipiniri juhua pajaniya quiriquianoori. Naacuatej nojuajaari puetunu pa shipinishano casaajanaa jiitiana quiriquiano: moojinia quijiaca, jaacuatujuaca, seesano casami, nacujiniaaco quijiaca, puetunu roshiyocatujuaca casaajanaanio.

<sup>27</sup>Pueyaso jaara pueyano shipiniquiaari, juhua nojuaja na quiniuria na shipiniquiaariiri. Maaji shipiniquiaariajuahuaj. <sup>28</sup>Naa nojori na shipinii nuhuajitij, maninia rupaajinia nojori sequereeri:

—Jiyanoqua queraatia nia mueture, tojetarucuajanaa queraatiatej. Naa nia canere puetunu jiyacajinajanaatej, jiyari puetunu tucuarejetamaajanaaquij. Naacuatej niocua tama na camaruhuajaaja quiriquia. Naajuhuaj, niaari puetunu moojinia quijiaca, jaacuatujuaca, roshiyocatujuaca camaruhua quiriquiano.

<sup>29</sup>Na nuhuaji, Pueyasoori naa sequeree na shipinishano pueyano necotaja:

—Cua tojiri, janiya quiarijia nia niquitioya nio puetunu muetuqua jiyasocuajanaani, puetunu muetuqua nacuhuajaajano. Puetunu juanaari niaarano. Jaara mueture, puetunu na jajaujanaari nia miasocoriquiano. <sup>30</sup>Saniniujia, jiyasocuari puetunu cua shipinijiosano casami miaquesocoriquiano. Cunoori nacujiniaaco quijiaca, roshiyocatujuacara, puetunu jaacuatujuaca casamirajanaanio.

Seetanujuanaa naa quiquiaariiri. <sup>31</sup>Pueyasoori niquiquiaari, puetunu na shipinijiosanojuanaari maninia quiquiaari nera. Cuno juucajani, jiycari tari quiriquiaari seis juuca Pueyaso poonijiosacari.

**2** <sup>1</sup>Jiya cajiniocuani, nio jiyacuajuhuaj, puetunu tii quijiaca casaajanaari naa tucuatasaaquiaari shipinijionutej. <sup>2</sup>Siete juucajinia, Pueyasoori puetunu na poonijiosanojuanaa tucuataquiaari. Cuno juuca samaatereeri. <sup>3</sup>Naacuatej, Pueyasoori cuno seeptimo juuca jiyatequiaari tamaatia juucara tamasaca juucajiniji. Naacuatej cuno juuca jiyatequiaari na juucaraari puetunu pueyarajanaa. Naa miiquiaariiri cuno juuca na samaatenuucua puetunu na poonijiosano na tucuatanu nuhuijiana. <sup>4</sup>Puetunu niojuanaari jiya cajiniocua, jiya shipinishaanujiniji pohuatasano.

### Edeen cuhuariquiajinia pueyano quishacari

<sup>5</sup>Naa Pueyaso shipinii nuhuaji jiya cajiniocua jiyajaajatej, jiyacaritij, mamaari juhuanojuaja nacuhua moritianu quiriquiaa. Naajuhuaj mamaari juhuanojuaja jiyasocua moritianu quiriquiaajuhuaj. Pueyasoori juhuanojuaja jiyacari maja na nitinu quiquiaari maru puetunu na shipinishano jiya cacojuanaa. Mamaari juhuanojuaja pueyano quiniu quiriquiaaju-

huaj, tii poonijioriquiano. <sup>6</sup>Naa maru niyaquishacarijatej, jiyajiniji pacaretacojuari mohuaca na piquionura puetunu jiyajanaa. <sup>7</sup>Jiyacaritij, Pueyasoori mara paniacuquiaari pueyano na shipininiuria. Naa na miiniu nuhuajitij, na najuhuajinia na nooquaariiiri. Naa na shipinishano jiyatequiaari paratu rijojuaraari, quijiarajuhuaj.

<sup>15</sup>Camarnu Pueyaso jaara pueyano niaquiaari Edeen jiyanishano na cuhuariquiajinia, nojuajaari tii na niaquiaari na cojuanura, na namiriojotariquianojuhuaj. <sup>16</sup>Jiyacaritij Pueyasoori maatia na nacasuquiaari. Na sequereeri:

—Puetunu nio Edeen cuhuariquiajinijjanaani, quia naatacuajaari puetunu naana jajaujinijjanaa mianu. <sup>17</sup>Maja cutaraari noo naana jajau mianu, maninia casaa, sesa casaa niishitija pueyanotej jaara na miare. Janiyajanaacuajaari quia sequeyani: Majaari cuno naana jajau mianu, quiaa mariqui cusojuara jataqueeri.

<sup>18</sup>Na nuhuaji Pueyasoori naa sequequiaarijaaja: “Majaari maninia pueyano quiniuria tamajaaja. Tamonu shipiniriiraquij maninia na naacuna quiriquiano.”

<sup>19</sup>Pueyasoori maraujiniji puetunu casaajanaa shipinijioquiaari, puetunu jaacuatujuaca casaajanaanio. Naa na shipinijionu nuhuajitij, Pueyasoori pueyanoocua jiyataquiaari puetunu na shipinishano casaajanaa. <sup>20</sup>Jiyacaritij, pueyanoori puetunu cuno casamijiana jiyaniquipuiaari; seesano casami, puetunu jaacuatujuaca casaajuhuanajaj, puetunu nacujiniaaco quijiaca casamijianaanio. Naacuatej, puetunu casamijianaari naa cuno na sesacataya quiyajaa quiarrijia. Jiyacari naa pueyano jiyaniquipuiaari puetunu Pueyaso shipinijiosano casaajanaatej, puetunu cuno casamijinajanaani, majaari quenaaja niquiriyatu casaa na riuriatanu quiquiaari juhua na naacuna quiriquiano.

<sup>21</sup>Naacuatej, Pueyasoori pueyano maquiojoquiaari shitimia. Naa na maquesacari na shuucuaji riataquiaarii. Niquimiaca na riuquiocua tamaca riquiaari tijiiri. Naa na miiniu nuhuajitij juhua juhuanoraja na mishiquorohuariuhuaj.

<sup>22</sup>Cuno, pueyano riuquiocua tamacajiniji, Pueyasoori tiji shipiniquiaari maaji. Naa na shipininiu nuhuaji nucujiniji maajitij, pueyanoocua na jaatucureeri. <sup>23</sup>Pueyano jaara niquiquiaari maaji, naa sequequiaariiri:

—iJuhuej! Cuno cutaratej tama cua shujinijiniojaaja, tama cua nucujinijijaaanio. Naacuatej, na sesa cuaara quirria “maaji.” Cunoori Pueyaso shipininiuucua maaji cayajiniji.

<sup>24</sup>Naacuatej, pueyano cuaara na que, na nucua cartera necora na caminiuria. Naa na camiyotoosacaritij, nojoriri juhua niquiriyatu pueyano quiriquiano.

### Adaan Eva tojiyaquishacari Pueyaso

**3** <sup>1</sup>Puetunu Pueyaso shipinijiosano casamijinijiniojuanaani, susanacuuri socua jiyano hua niishijia quijia. Naacuatej susanacuuri naa nequesotaquiaari maajitij:

—¿Taa Pueyaso moserucuaa niaacuaraarinij, mosaatia na sequenura niajaniya? ¿Taatenij, majaari niya puetunu nujuatujua naana jajaujiniji nia mianu quenaaja?

<sup>2</sup>Maajiiri naa na riucuareequij:

—Maja. Canaa naatacuaja puetunu niya nujuatujua naana jajaujiniji mianu. <sup>3</sup>Saaja noo naanajiniji cutara, cuhuariquia jiuujiajinia nujuataatej, Pueyasoori cuno canaa sequerucuaa cutara maja canaa mianuranoj, maja quenaaja canaa cooniuriajahuaj. Canaa jaara na miarenoj, canaanaari cusionuunutaniya.

<sup>4</sup>Susanacuuri jiyacari saaja naa sequeree maajitij:

—Nia sapojiyanojuhanajaj. Maja nia cusionu quiniutianiya. <sup>5</sup>Pueyasocuajaari niishiya, niaa jaara cuno naana jajau miare, niaari jiyacari niishiniutianiya casaate maniniani, casaate sesani. Niaa jaara naa niishiija quiritij, niaari juhua Pueyasojua quiniutianiya.

<sup>6</sup>Jiyacaritij, maajiiri naana jajaucua mauree. Naana jajauri jaarajaja shanohua maniniuriquia quiriquiaa nera. Miasaatatiij. Na paniniuuri noojia jiyacatojoquee jiyahonua na mianu paniniuria niishijia na qui-niuria. Jiyacari cuno naana jajau cataree socuaari; na miareeri. Na nuhuajji neyaca na niquitioreejaariuhuaj. Neyacaari na miareejuhuaj. <sup>7</sup>Jiyacaritij, nojori namijiaari juhua shusha riatequequee. Shusha niishitiuquijaariuhuaj nojoriiri juhuasunucua quiriquiaa. Jiyacari ritia cusupuenuuree higuera jaamasuuri cunota nojori mishiquionura tama nojori catucumarajaaja.

<sup>8</sup>Pueyano necocuataja jaara Pueyaso tojituquiaari rucuanejiyano cu-no Edeen cuhuariquiajinia, nocuaji netecuatuquiaariiri. Naana pajama jamaatiushiiri. Naa Pueyaso rucuanejosacarini, cunoori tenacari quijia shanohua paratu piyarosacari. <sup>9</sup>Pueyaso shaacasacari pueyano, naa na rupaa paaretareeri:

—¿Teetequia?

<sup>10</sup>Pueyanoori naa Pueyaso riucuareequij:

—Nio cuhuariquiajinia rucuanejiyano cua tojishacari quiajaniya, janiyari quia caririquiriquiaani juhuasu cua quiniuucua. Janiyari cunora quiocuaji jamaariini.

<sup>11</sup>Pueyasoori jiyacari naa pueyano nequesotareequij:

—¿Canteeri naa quia toreeniquitij quia niishiniuria quiaari juhuasu? ¿Quiaateeri noo naana jajau miareequij, cua sequesano maja quia mianuratej?

<sup>12</sup>Pueyanoori naa riucuaree Pueyasotej:

—Maajicuajani, quia niquitiosano cua cojiriquianotej, nojuajaari cua niquitioree cuno naana jajau. Janiyari na miareeni.

<sup>13</sup>Jiyacaritij, Pueyasoori maaji nequesotaree:

—¿Casaara naa quia miiriicueanij?

Maajiiri Pueyaso riucuaree:

—Susanacucuaja cua sapojoreeno. Janiyari cunora miaree cuno naana jajauni.

<sup>14</sup>Camarnu Pueyasoori saniniuujia naa sequeree susanacutej:

—Naa quia miiniuucuatej, saaja quiajaniyari socua soosano casaa quiriquiano puetunu cua shipinshano casamijinijiniojuanaa. Quiarijiniji quiaari quia jiriquiata roshiyocojojua quiriquianojuhanaj. Jiyojuaari quia miasano quiriquiano. <sup>15</sup>Naajuhuaj, janijajanaari maajitia quia jiya-tenutaniya paracaatiojuaran. Maajiicuajinio supueno pueyanoori quia paracaajia quiriquianojuhanaj. Maajiicuajinio caneno pueyajinjinio mueturiquianoori quia paracaranojuanaa cutara. Nojuajaari quia naca shiquariquiano jacanaura. Quiaari saniniuujia na nojua sajiriquianoojua.

<sup>16</sup>Pueyasoori naa sequeree maajihuah:

—Quiajaniya saniniuujia, janiyari quia noonu jiyacatojonutaniya socua- ni. Naacuatej, quiaari jiyanohua naquiya quia miiniutia quia niquiohua mueturiquiano. Quiaari quia niyaca panijia quiriquiano saaja. Quiaari na tojija quiriquiano.

<sup>17</sup>Naajuhuaj Pueyasoori naa sequeree cayatej:

—Jaarajaaja quia niquiocua quia tojiniuucua, cua pueretasano niajaniya naana jajau quia mianuucua, quiaari sesa miirijuhuaj. Naacuatej jan- yari quiarijia jiya sesaca quiara saniniunijia. Cunoori jaarajaaja sesa quia miiniuucua. Naacuatej, quiaari quia miasanoocuaji nujuariquiano pueyaracaanu quia cuaara shaajeyarajaatijia. <sup>18</sup>Jiohuacacaari quiocua- ji moririquiano, riyocuacajaajario. Naa quia poonijionuucuatej quiaari naa tama quia nataacuacajinijaja miariquiano. <sup>19</sup>Quiaari naa tama paneequetariquianojaaja quia miasanoocuajitij, quia cuaara jiyocua tiuquiyarohuajaatijia teje quia cortanishaquiaaricuajani. Quiaacuajaari jiya, quiaari jiyara jatanutaniuhuacuhua.

<sup>20</sup>Jiyacaritij, pueyanoori naa jiyanquirii necotej, “Eva,” puetunu mijiria quiyiaca pueya supuetanarano na quiniuucua. <sup>21</sup>Pueyasoori jiyacari shoquejiniji miirii toque, pueyano cushishocoriquiano necotaja. <sup>22</sup>Na nuhuajitij, Pueyasoori naa tama sequequiaarijiaajatej: “Quiarijanij pue- yanoori juhua niquiriyatu canaanjinjiniojua. Nojuajaari quiarijia niishiya casaate maniniani, casaate sesani. Pueyaracaanu rishitijia naana jajau- jiniji na miasocoriquiano catareeniquijia; na miareeri. Jaara naa miiritij, pueyaracaanu rishijiara jatanutaniya socuaari.”

<sup>23</sup>Naacuatej Camarnu Pueyasoori pueyano tohuatequiaari Edeen cu- huariquianijiji. Tamaqui nojori niojoquiaariiri tii na miasanoocuaji nojori cuhuorojonura tamajaaja. Pueyanoori naa jiya poonijiojuara quiquia- ritij, teyanjiniji na shipinshaquaaricuajani. <sup>24</sup>Pueyaso tohuatenu nuhuaji pueyano Edeen cuhuariquianijiji, nojuajaari nesuraca na seya nujuatejoree cuhuariquianija tiuquijia nuujiniji pananu muetasamajiiri.

Nishitiuniiquia nijninaquetucuaja mueruu jaasurujuteriquiaa tijiuahuaj. Pueyasoori naa cojuatequiaari na cuhuariquiatej, maja pueyaracaanu rishitijia naana jajaujiniji catasaanura.

### Caiin, tarajanu Abelno

**4** <sup>1</sup>Pa supuetana Adaanri neco Eva canuquiaari. Neconiyojuaari manajeree. Evaari na jiyapueranu raquiaari. Na jiyaniquiriiri Caiin. Evaari sequequiaari: “Cayaniyojua rareenijia. Pueyasoori cua niquitioreenoj.” <sup>2</sup>Na nuhuaji raquiaari neyanu Abelri, Caiin tarajanutuhuaj. Mashiquiori nojori quishacari, Abelri borreecohua seeto quijia. Tarajanu Caiin saniniuujia, nojuajaari miasanoocuaji cuhuarajoua quijia.

<sup>3</sup>Na nuhuaji tamacari, Caiinri na nataacuacajinjinio jiyataquiaari, Pueyasora na catijiasocoriquiano. <sup>4</sup>Abel naajaahuaj, nojuajaari na jiyapuerapue na seyajinjinio quiooquiaari. Borreecohua maniniu quiquiaariiri cuno na seya, Pueyasora na catijiasocoriquianon. Naa Abel miiniuucuatej, Pueyasoori na timitiaree, nera na catijiasocoriquianon. Naa Abel miiniuucuatej, Pueyasoori na timitiaree, nera na catijiasocoriquianon. Naa Abel miiniuucuatej, Pueyasoori na timitianu quirii Caiin, nera na catijiasocoriquiano na nataacuacanio. Caiinri naacua juaarii jiyanohuatej. Najiquia niquiriquiaari. <sup>6</sup>Pueyasoori Caiin sequeree:

—¿Casaa quia juatiaani? Quiaari najiquia niquiya. <sup>7</sup>Quiaaa jaara maninia mijiia quiri, quiaaa maara juhuajaniya shuquiriaatia niquinijorej. Saninuuija, maninia mijiia quia quiyaquiniuucuani, quiaari cocuaatia miya. Nio quia niishiri. Sesa miiniuuri quia shanacuya sesa na miitiniuria quiajaniya. Quiaaa jaara cuno niishiri, quiaaa maara na nujuatare quia shocotanura nojuaja.

<sup>8</sup>Tamonu juuca, Caiinri tarajanu Abel masuuquiaari nata na rucuanejona. Tari nojori quishacari tamama nojori tiajiniji, Caiinri tarajanu Abel quiaree, na moreeri. <sup>9</sup>Na nuhuaji Pueyasoori Caiin nequesotaree:

—Teetej quia tarajanu Abelni?

Caiinri Pueyaso riucuaree:

—Johuaj, maja cua niishiniu. ¿Cua tarajanuteeri naatujua cua cojuasocoriquianoniqui?

<sup>10</sup>Pueyasoori Caiin sequeree:

—iJuhuej, casaa quia miirii puereetacuaani sej! Quia tarajanu quia mosaquijini, quia shoothesano na nanacaari jiyocuaji taraatia maretaya, nocua cua naminiuria saniniuujia. <sup>11</sup>Quiarijianij, janiyajanaari quia ssacaani. Naacuatej, janiyari quia tarajanu nanaca ratuno jiyajiniji quia taanuyani; teyano quia moreecuajani. <sup>12</sup>Quiarijia cutara, majaari quia nataacuaca moritianu quiniutianiya quiara juhua coteenuuja. Quiaari tiquiyocua rucuanejoriquiano pueyaracaanu juhua tashucuano. Majaari tojetaarucuajanaa quenaaja samaatenunijoja quia naata quiniutianiya.

<sup>13</sup>Caiinri naa Pueyaso riucuaree:

—Maja cua naata rejeretanu naa puera quia saniitionu janiyatej.

<sup>14</sup>Quiaari quiarijia nio jiyajiniji cua taanuuree. Naa tiquiyocua tucuacaanu nio jiyajiniji rucuanejoreeraquij, taa quia sequeree janiyacuajani; tucuacaanu quiajaniyajinijijuahuaj, samaraatia cua rucuanejosacari pueyaracaanu. Naacuatej, cante cua riuriataani, cunoori cua moriquiano.

<sup>15</sup>Pueyasoori Caiin riucuaree:

—Teyano pueyanoteja quia moyani, cuno pueyanoori socua jiyanohua saniitiosaariquiano.

Jiyacaritij, Pueyasoori Caiincua naajioquiaari na riuriatanaa moyaquiiniuria nojuaja. <sup>16</sup>Caiinri Pueyasota na pocoojosaquiji quiaquee. Nod jiyanishano jiyajinia quishiiri. Cunoori Edeen cuhuariquiajiniji panunu muetasamajiria.

### Eva pacutesacari socua muetanu

<sup>25</sup>Adaanri necocua pacutequiaariuhua canunu. Evaari caya raquiaari. Na jiyaniquiriiri Set. Evaari sequeree:

—Pueyaso cua pacuteterohua cayaniyojuani, quianu Abel niti, tarajnu Caiin mosanotej.

<sup>26</sup>Na nuhuaji Setri camiquiaarijuhuaj. Caya mueratureejaariuhuaj. Na jiyaniquiriiri Enos. Jiyacaritij, pueyari shushajanaa coteequiaari Pueyaso secojonura.

### Adaancuajinio caneno pueya

**5** <sup>9</sup>Tari Enos shocotejosacari noventa marijia, jiyacari rasa aquiaarii neyanu Cainaan. <sup>12</sup>Cainaan shocotejosacari setenta marijiajuhuaj, jiyacari rasa aquiaarii neyanu Mahalalel.

<sup>15</sup>Naajuhuaj, tari Mahalalel shocotejosacari sesenta y cinco marijia, jiyacari rasa aquiaarijaariuhuaj neyanu Jared.

<sup>18</sup>Naajuhuaj, tari Jared shocotejosacari ciento sesenta y dos marijia, neyanu Enoc jiyanishanoori jiyacari rasa aquiaari.

<sup>21</sup>Na nuhuaji tari Enoc shocotejosacari sesenta y cinco marijia, jiyacari rasa aquiaarii neyanu Matusalen. <sup>22</sup>Enocri pueyaracaanu Pueyaso panishano miijiojua quiquiaari. Neyanu Matusalen rasa anu nuhuaji, Enocri socua shocotejoquiaari trescientos marijiaari. Jiyacari socua muetuquiaarii. <sup>23</sup>Naa trecento sesenta y cinco marijia shocotejoquiaarii, pueyaracaanu mijiria na quishacari. <sup>24</sup>Nojuajaari pueyaracaanu Pueyaso rupuena quiquiaari. Na nuhuaji, canashiyaquiji juurequequiaarii. Majaari na shaajenu quiquiaari. Pueyasojuanaari na shuriucuara na riquiaari, pueyaracaanu nata na quiniuria jiyocuacaanu.

<sup>25</sup>Tari Matusalen shocotejosacari ciento ochenta y siete marijia, neyanu Lamecri jiyacari rasa aquiaari. <sup>26</sup>Cuno nuhuaji, socua shocotejoquiaari

seteciento ochenta y dos marijiaari. Socua queraatia muetuquiaarii.

<sup>27</sup>Naacuatej, nojuajaari noveciento sesenta y nueve marijia shocojotequiaari. Na nuhuaji shaajequaarii.

<sup>28</sup>Ciento ochenta y dos marijia jaara tari shocojoquiaari Lamec, neyanuuri rasa aquiaari.

<sup>29</sup>Lamecri neyanu jiyaniquiquiaari Noee. Lamecri naa sequequiaari neyanu rasacaritij:

—Nio quiyanunyoyuaari pa samaraatariquiano pa poonijionujinji. Puetunu pajaniyajanaacuajaari niishiyani Pueyasoori nio jiya sesacaquiaari. Paari naacua poonijioquiaa jiyanohuani, tama pa miasocoriquianojaaja pa natoojosacari.— <sup>30</sup>Noee rasaanu nuhuaji, na que Lamecri socua quiniento noventa y cinco marijia shocotejoquiaari. Naacuatej, socua queraatia muetuquiaarii. <sup>31</sup>Noee que Lamecni, nojuajaari seteciento setenta y siete marijia shocotejoquiaari pueyaracaanu na quishacari. Na nuhuaji shaajequaarii.

<sup>32</sup>Noee saniniujia, nojuaja jaara tari shocotejoquiaari quiniento marijia, necohuari jiyacari roosaaquiaari. Nioori nojori sesaca; Sem, Cam, Jafet.

### Pueya mijiosacari sacuaraatia

**6** <sup>3</sup>Jiyanohua sacuaraatia pueya mijionuucua Pueyasor niquiara, Pueyasoori naa sequequiaari: “Quiarijiajinji, majaari pueyno cua shanacunu quiniutianiya pueyaracaanu rishijia na quiniuria. Pueyanocuajaari saa sesa miiniuucua jiaatijaja. Naacuatej majaari maninia pueyaracaanu rishijia na quiniuria. Janiyari quiarijia saaja ciento veinte marijia rishijiara na jiyatenutaniyani.”

<sup>5</sup>Pueyasoori mijiria quijiacu sacuaraatia nojori mijiosano niquiquiaari. Pueyari saaja sesa miiniuucua quijia. Nojoriiri saaja sesa miiniu niishiriojonuuju pueyaracaanu. <sup>6</sup>Tama Pueyasoaarijia sequequiaari: “¿Casaara cua shipiniquiaari pueyanocuani?” Noojajinjia na taraajenuta jiyanohua, Pueyasoori naa sequequiaarijuhuaj: <sup>7</sup>“Puetunu nio jiyajinjia quijiacu cua shipinishano pueyajanaa shaajanutaniyanijia, puetunu pueya seesano casaajanaa, puetunu roshiyocuatujuja casaajuhuaj, puetunu jaacuatujuaca casaajanaanio. Jiyanohua taraajeyanijia puetunu nio casaajanaa cua shipininiuucua najuhuanaj.”

<sup>8</sup>Saniniujia, Pueyasoori Noee maniniucuaquiaari maninia mijia na quiniuucua.

### Noee jeecasano na cuatajara

<sup>9</sup>Nioori Noeejinji pohuatasano. Noeeri maniniu pueyano quijia. Nojuajaari pueyaracaanu Pueyasor tojijia quijia cutara. Puetunu narta pueyajinjiniojuanaani, saaja nojuajaari Pueyasor panishano mijijojua.

<sup>10</sup>Noeeri jiuujianaraca niquiohuaraca quijia. Nioori nojori sesaca: Sem, Cam, Jafetnio.

<sup>11</sup>Mijiria quiniaa pueyari tojetaarucuajanaa sesequiaari Pueyasora. Na shipinshano pueyari saaja pueyaracaanu quijia sesa miiniucua. Naquiya miitiojuaca quijiaari. <sup>12</sup>Puetunu pueyajanaari tojetaarucuajanaa sesequiaari. Sacuaraatia mijiacara quiquiaariiri. Naa Pueyaso niquishacari nio jiyajinia cuno sesa mijiaca pueyatej, <sup>13</sup>jiyacari Noee sequequiaariiri:

—Tari jirii sacuaraatia nio pueya mijiunijia. Janiyari cunora niishirijooreeni, maninia juhuari nojori cua shaajamu puetunujuanaa nio jiyajiniji. Naa sacuaraatia nojori mijiunucuacuaje, narta pueyari puetunu tiquiyocua nio jiyajinia naa sesa mijiacahuaj. Janiyari naacua nojori puecanutaniyani, puetunu nio jiyajinia cua shipinijiosano casaajanaanio. <sup>14</sup>Naacuatej pajaajinia quia cuatajara quiocuaji quia jeecare puereetuua bote. Quiocua naana pishujiuneecata maninia na miirinioj. Quiocua mii matacojore sohuacacara. Quiocua maninia mishiquojore roshitia na soteyacaca, na jiniacumaji na nijinijinio maja mohuacatuuhana na quiniuria. <sup>15</sup>Naa quia jeecare quia cuatajarano cuno puereetuua botetej: Na tucohuana cuaara quiirio ciento treinta y cinco metro. Na jiriquia cuaara quiiria veintidos metro socua na cajiniocuanio. Na jiyaconaja cuaara quiiria trece metro socua na cajiniocuanio. <sup>16</sup>Quiocua jiuujianaraca natacoraca na miirihuaj. Naajuhuaj quiocua na tacuhuara canetetare medio metro tucuru nacatucua puequeetaja cariquimiaji. Quiocua na shuucuaji canetetare quia tohuateyarajuhuaj. <sup>17</sup>Janiyari jiyanohua nitiniutianiya maruni. Jiyari tojetaarucuajanaa pajaashitianutaniya. Pajaari puetunu paratu riijoua quijia casaajanaa cusojuanutaniya nio jiyajinia. Puetunu nio jiyajinia quijia casaajanaari cusionuunitaniya. <sup>18</sup>Quiajaniya saniniujia Noeena, seetanujuanaa quia sequeyanijia, janiyari seetanujuanaa maninia quia miiniutianiyan. Quia jecasano cuno puereetuua botejinianij, tii tacatariquianoori quia niquiohua, quia niquiocua, quia niquiohua niquiocohuajuhuaj, quiajanianio. <sup>19</sup>Naajuhuaj Noeena, quiata cureeriquiano quia botejinia puetunu nio jiyajinijinio casaajanaa quia tacanitiare caya, maajinio. <sup>20</sup>Puetunu cuno casaajinijiniojanaa quia tiuquinitiare quia botejinia. Cuaara quiiria caya, maaji, puetunu jaacuatujuaca casaajinijinio, puetunu seesano casaajinijiniojuhuaj, puetunu roshiyocuatujuaca casaajinijiniojaajanio. Cunoori quiata cureeriquiano na nuhuaji nio jiyajinia caneriquianohua. <sup>21</sup>Naajuhuaj, quia botejinia quia paatiri queraatia miaquesano. Cuno cuaara quiiria puetunu tamaatia miasanojanaa quia miasocoriquiano, quiata cureeno casami miasocoriquianojaajanio.

<sup>22</sup>Noeeri naa miiquiaari taa Pueyaso sequequiaari nojuacuajani.

### Pajaa nucusacari jiya

**7** <sup>1</sup>Na nahuaji Pueyasoori naa Noee sequequiaaritij:

—Noeena, quiarija nio pa quishacari puetunu nio pueyajinijinojuanaani, saa quiajaniyajaari maninia pueyano cutara. Quiaari cua panishano miquiaa. Naacuatej, quia niquiocua, quia niquiohuajuhuaj, necohuatajuhuaj tama nojorijiaaja quia tacataare quia botejinia. <sup>2</sup>Quiata cureeriquiano quiriano puecoosocoriquiano casamijinjinio quia tiuquinijiore siete canuu, siete maajinio. Cuaara quiiria saa caqueetacaja tama necocuatajaaja. Miaquesoo casamijinjinio saniniuujia, saaja quia tiuquinijiore niquiriyatu caya tama necocuatajaaja puetunu cuno casamijinjiniojuanaa. <sup>3</sup>Jaacuatujuaca casamijinjinio naajuhuaj. Quia tiuquinijiore siete canuu tama necocuatajaaja. Puetunu cuno casamijianaari pajaa nuhuaji caneriquianohua nio jiyajinia. <sup>4</sup>Quiarijajiniji siete juucajinia, janiyari maru nitiniutianiya jiyanoluhuani. Maruuri cuarenta juuca cuarenta niucua niniutianiya. Janiyari puetunu nio jiyajinajanaa cua shipinishano casaa shaajanutaniya tojetaarucuajanaani.

<sup>5</sup>Noeeri naa miquiaari taa Pueyaso sequequiaari nojuacuajani.

<sup>6</sup>Naa pajaa nucusacari jiyatej, Noeeri jiyacari tariucua seisciento marijia shocotejonu quiriquiaa. <sup>7</sup>Noeeri na jeecasano botejinia tacataquiaari necohuata, necocuajuhuaj, necohua niquiocohuajajanio. Saa jiya tama nojorijiaarijia naa cureequiaari pajajinijitij. <sup>8</sup>Pueyasorano puecoosocoriquiano casaa, miaquesoo casaajuhuaj, jaacuatujuaca, roshiyocuatujuaca casaminio, <sup>9</sup>puetunu cuno casaajanaari Noee jeecasano botejinia tacataquiaari. Puetunu cuno casamijianaari maninia cojitiacija tiuquitiaquiaari puetunu tama necocuatajaaja. Naa tiuquitiaquiaariiri taa Pueyaso sequequiaari nojori tiuquitianuracuajani.

<sup>10</sup>Pueyaso sequesano siete juucajiniani, pajarijiya coteequiaari nucunu. <sup>11</sup>Cunoori quiquiaari abril racajinia diecisiete juucajinia. Noeeri tariucua seisciento marijia shocotejonu quiriquiaa jiyacaritij. Cuno juucajinajanij, shoniniacu jiyaca moocariquimiaari pojuarequetacoquiaari. Jiya cajiniocua Pueyaso paatuuri pojuaretaquiaarijuhuaj maru niniuria jiyanoluhuaj. <sup>12</sup>Naacuatej, maruuri jiyanoluhuaj queratia niquiaari mijiria, cuarenta juuca, cuarenta niucuanio.

<sup>13</sup>Maru niyaquishacarijia cuno juucajinaj, Noeeri na botejinia tacataquiaari nio necohuata: Sem, Cam Jafetnjo. Tacaquiaariaariuhuaj necocua, necohua niquiocohuajajanio. <sup>14</sup>Nojoritia tiuquitiaquiaarijiaariuhuaj puetunu casamijuhanaj, pueyano rupuesoo casaa, seesano casaajuhuaj. Tiuquitiaquiaariaariuhuaj puetunu roshiyocuatujuaca casaajanaa, puetunu jaacuatujuaca casaajanaanio. <sup>15</sup>Puetunu cuno casaajanaari maninia cojitiacija tiuquitiaquiaari tama necocuatajaaja Noeeta cuno botejinia.

<sup>16</sup>Naa tiuquitiaquiaariiri niquiriyatu caya, niquiriyatu maajinio puetunu

cuno casamijinijiniojuanaa taa Pueyaso sequequiaari Noecuajaani. Na nuhuaji Pueyasojuanari nojoriicua tiootiu mishiquioquiaari.<sup>17</sup> Maruuri cuarenta juuca niquiaari jiyanoqua. Tari pajaa taqueejosacari, boteeri juhuacatecara coteequiaari cuatanu. Socua jeecanemaa maniniaari.<sup>18</sup> Pajaari socua jiyacatequiaari socua pajaashiniuria. Bote saniniujua saaja juhuajaniya cuatariquiaa pajaajiniaari.<sup>19</sup> Naa jiyanoqua pa-jaa nenuucuatej, puetunu socua jiyanoqua jiyaconaja tuhuananuhuari mishiquiiquiaari.<sup>20</sup> Naa pajaa nucunu nuhuaji socua jiyanoqua jiyaconaja tuhuananuhuaria quiajatej, cuniquiji socua siete metro taqueejoquiaariiri.<sup>21</sup> Naacuatej, puetunu mijiria quijia pueyajanaari cusionuuquiaari. Cusionuuquiaarijuuaj puetunu jaacuatujuaca casaajanaa, puetunu seesano casaajuhuaj, puetunu pueyano rupuesoo casaajanaanio. Cusionuuquiaarijuuaj puetunu roshiyocuatujuaca casaajanaa.<sup>22</sup> Naa cusionuuquiaariiri puetunu nio jiyajinia saminio quijia casaajanaa. Naatej, puetunu na paratu rijojua casaajanaa cusionuuquiaari.<sup>23</sup> Noee, nata quinuaa botejiniani, saaja nojoriiri saminio quiriquiaa. Tamasaca saniniujua puetunujuanaari pajaajinia cusionuuquiaari: pueyapue, seesano casaa, jaacuatujuaca casaajuhuaj, puetunu roshiyocuatujuaca casaajanaanio.<sup>24</sup> Pajaari ciento cincuenta juuca tarishiquiaari nio jiya na nucusacari.

### Pajaa nuhuaji

**8** <sup>1</sup>Jiyacaritij, Pueyasoori Noee niishiquii, puetunu botejinia na-ta quiniaajaajanio. Pueyasoori jiyacari pajaa caco piyarojoteree paratu. Pajaari suraatiaja juhuacatecara moneyarohua. <sup>2</sup>Jiyacaritij, Pue-yasoori shoniniacu caminia queronijnia na pojuarequetasano mohuaca papakuiniujia jiyaca mishiquiojorohua, naajuhuaj, jiya cajiniocua na paatu na pojuaratasanojaajanio. Maruuri turataquiaari. <sup>3</sup>Pajaari jacariaja coteequiaariuhua monenu. Cuno ciento cincuenta juuca jaara shoco-joquiaari, pajaa tari moneriquiaa jacariaja. <sup>4</sup>Na nuhuaji, diecisiete juucajinia setiembre racajiniani, Noee boteeri Ararat jiyانishano tuhua-nanuccua monetaquiaari. <sup>5</sup>Pajaari socua moneriquiaa jacariaja jiyacari. Coteenujuanaa juuca, diciembre racajinianij, puetunu socua jiyanoqua jiyaconaja tuhuananuhuaria nacatucuaari tari niquishaarquiaa.

<sup>6</sup> Jiyacaritij, cuarenta juuca nuhuaji, Noeeri na miishano tacuhua riataquiaari. <sup>7</sup>Coteenujuanaa na sanishocoriquiano, quiuhuaca juhua riquiacuja niquishano cartequiaariiri. Quiuhuacaari saa juhuajaniya riujiuniucuaseejaa pueyaracaanu na jaacojosacari, na sashishacari ji-ya cuaara sacuanetaaraajaara. <sup>8</sup>Tamonu juuca na nuhuaji, Noeeri noseja saniquiaari cartenu na niishiniuria jiyatee tari joojeeeca. <sup>9</sup>Nosejaari saaja tacatequiaariuhua botejiniohua na riuriataquiniujua na tiujiara. Mohua-caari juhuanojuaja jiya caco quiriquiaajaa. Naacuatej, Noeeri nosejaacuaji shiitioquiaari na numatu, botejiniacuma na tiuquiniriohuariuhuaj.

<sup>10</sup>Noeeri socua sashiquiaari siete juuca. Na nuhuaji, socua noseja camiriohua cartenuuriuhuaj. <sup>11</sup>Tari quera na ninishacari, nosejaari Noeequa tiuquiriohua. Samiquiu olivo cashacu pariquiaari. Noeeri naacua niishiriiquij jiyaqui tari joojequetariquia. <sup>12</sup>Noeeri socua siete juuca sashiriohuacuhuaj. Na nuhuaji noseja carterohuariuhuaj. Jiyacari cutara, majaari socua noseja tacatenu quimiohua joojeeeca jiya quiniuucua tari.

<sup>13</sup>Noeeri jiyacari shocotejoquiaari seisiento un marijia. Marzo raca supuesacari, coteenu cuno raca juucajiniani jiyari jiyacari tari joojeeeca quiriquia. Jiyacarrijanij, Noeeri na cacoji na bote tucuru niyateree. Seetanujuanaa, jiyari tari joojeeeca quiriquia. <sup>14</sup>Naacuatej, veintisiete juucajinaria abril racajiniani, jiyari tari jiyanohua joojeeeca quiriquia. <sup>15</sup>Pueyasoori jiyacari naa Noee sequereequij:

<sup>16</sup>—Noeennaa, tariucuaja. Botejiniji quia rosetare quia niquiocua, quia niquiohua, quia niquiohua niquiocohuajaajanio. <sup>17</sup>Naajuhuaj, quiata cureeno casami quia riatare: cuno jaacuatujuacani, seesano casamijuahuaj, puetunu roshiyocuatujuaca casaajaajanio. Cuno casami cuaara quijoora puetunu jiyacajinajanaa; cuaara caneera jiyanohua puetunu nio jiyajinajanaa.

<sup>18</sup>Jiyacarrij Noeeri necocua rosetamaa, necohua, necohua niquiocohuajaajanio. <sup>19</sup>Tohuareetaquiaarijuahuaj puetunu nata cureeno casamijanaa. <sup>20</sup>Noeeri jiyacari juhuacuree saitia tii na catijajara Pueyasora puetunu niquiriyatu nata cureeno siete miaquesano casaajinijiniojuanaa. Cuno Pueyasorano puecoosocoriquiano casaari quiquiaari canujuucuatujuaca, jaacuatujuaca casaanio. <sup>21</sup>Noee catijasano naja-ca jaara Pueyasocua tacaquiaari, Pueyasoori shanohua shiyota na jaanunu nujuuquiaari. Pueyasoori naacua naa tama sequequiaarijaajatij: “Quiarijajiniji cutara, majaari socua cua caminiu quiniutianihuah nio jiya cua saniitionu pueyano miinuucua sacuaraatia. Pueyanoori naatujuajiniji saaja sesa miiniu niishiriojojuahuanajaj. Naajuhuaj, majaari socua cua pacutenu quiniutianihuah nio jiyajinia quijia casami puecoonu taa cua miiriucueaacuajani.”

<sup>22</sup>“Pueyaracaanu jiya rishishacarijia, pueyari natoojoriquiano, senoojoriquianojaarijuahuaj. Pananuuri quiriquianojuhuaj, shiniquiaajaajanio. Quiriquianojaarijuhuaj tacareejonu, shuniyajaajanio. Quiriquianojaarijuhuaj juuca, niucuajaajanio.”

**Seetanujuanaa na miishocoriquiano Pueyaso sequences Noee**

**9** <sup>1</sup>Pueyasoori maninia rupaajinia naa sequeno Noee, necohuaajaajanio: —Pueyanaa, jiyanohua queraatia nia mueture. Nia niquiohuacuinio caneno pueya cuaara caneera tiquiyocua puetunu nio jiyajinajanaa. <sup>2</sup>Mijiria nio jiyajinia quijiaca casamini, puetunu cuno casamijanaari nia puerejaca quiniutianiya. Puetunu jaacuatujuaca casaajanaani, jiyocua

quijiaca casaajuhuaj, shoniniacu caminijinia quijia casaanio, puetunu cuno casaajanaari nia jiitiasocoriquiano. <sup>3</sup>Quiarijijiniji nia naatacuajaari puetunu cuno casamijinijinio casaajanaa miaquenu nia panishano, nia nataacuacjinijinio naajuhuaj. Janiyajanaacujaari nia niquitoyaquinioj. <sup>4</sup>Saaja nquiriyatu casaa cutaraari maja cua paniniu nia miaquenura. Cunoori nio: Majaari na nanacataya miaquenu shu. Nia quiniucuajaari nia nanacajinia quiya. <sup>5</sup>Naajuhuaj, maninia nia tojiri niaarano nio cua sequesano: Janiyari narta pueyano puecooru saniitioriquianoni pueyano sooru casaajuhuaj. Cunoori pueyano nanaca na shootenuucua. Janiyacujaari sequeyani, janiyajanaari naa saniitioriquiano puetunu pueyano puecoorujanaani narta pueyano puecooru na quiniuucua.

<sup>6</sup>Pueyasocuajaari pueyano shipiniquiaari juhua nojuaja niquishanojua. Naacuatej pueyano jaara narta pueyano more, tamonu pueyanoori na monuucua na moriquiano saniniujuja. <sup>7</sup>Niajaniya saniniujuja, ijiyhaua queraatia nia mueture! Niaacuajinio caneno cuaara caneera puetunu jiyacajinajanaa.

<sup>8</sup>Naajuhuaj, Pueyasoori naa sequequiaari Noeetej, necohuajaajanio:  
<sup>9</sup>—Pueyanaa, cua tojitiuri. Nio cua sequesanoni, cunoori seetanujuanaa puetunu niaaranojuanaa, na nuhuaji niaacuajinio caneriquiano pueyaranojaajanio. <sup>10</sup>Nio cua sequesanoni, cunoori puetunu niaata botejinia cureeno casamirianojuhuaj, teyonutucuaja nio jiyajinlia caneriquianohuani. Cuno casamicuajaari jaacuatujuaca, seesano casami, pueyano rupueyaquishoo nacujiniaacoji casamijiaajanio. <sup>11</sup>Nio, niaarano seetanujuanaa cua sequesanoni, cunoori tojetaarucuajanaa jataaquiriquiano. Cuno seetanujuanaa cua sequesano niaaranoni, cunoori nio: Majaari socua cua caminiu quiniutianiuhua nio jiya cua nucutenura pajaa pueya cusonuunura, puetunu mijiria quijiaca casamijianaanio. Majaari socua tamonu pajaa quiniu quiniutianiuhua puetunu nio jiyajinlia quijiaca janaa na shaajanura. <sup>12</sup>Niocuajaari nia niishiniuria cua sequesano seetanujuanaa pueyaracaanu niaarano, puetunu nio jiyajinlia quijiaca casamiriajanaanio. Naa niaa niishiniutianiyan:  
<sup>13</sup>Janiyacuajaari cua naashi nujuateree jiya cajiniocuani. Niaa jaara na niquiriquianoj niocua seetanujuanaa cua sequesano niajaniya niishiriquia. <sup>14</sup>Naacuatej pueyanaa, janiya jaara maru niquitoojoteriquiani, cua naashiiiri niquishaariquiano jiya cajiniocua nujuano. <sup>15</sup>Naacuatej, janiyajanaa jaara cua naashi niquiriquiani, janiyari jiyacari niishiniutiayani cuno naashiiiri niaara cua nujuatesano, puetunu mijiria quijiaca casamirianojuanaanio; cunoori maja nia cuarcashitiniuria seetanujuanaa cua sequesano niaarano. Cunoori seetanujuanaa, majaari socua jiya pajaashitianu quiniutianiuhua na cusojuanura puetunu niajaniyajanaa.  
<sup>16</sup>Naacuatej, naashi cua niquishacari nujuano, janiyari pueyaracaanu niaarano seetanujuanaa cua sequesano niishiniutianiya jiyacarini,

puetunu mijiria quijiaca casamiriano cua sequesanojaajanio.<sup>17</sup> Cunocua-jaari seetanujuanaa cua sequesano pueyarano, puetunu mijiria quijiaca casamiriajanaanio.— Niocuajaari naa Pueyaso sequesano Noeetej.

<sup>18</sup>Noori Noee niquiohua sesaca: Sem, Cam, Jafet. Nojoricuajaari bo-tejinia cureequiaari. Cam jiyanishanon, nojuajaari Canaan que. Nio jiuujianaraca pueyajinijinioni, nojorijninjinio canequiaariuhuari pue-tunu nio jiyajinia quijiaca pueyajanaa.<sup>28</sup> Jiya nucunu nuhuaji, Noeeri socua tresciento cincuenta marijia shocotejoquiaari na quishacarijia. Naacuatej, Noeeri noveciento marijia rishiquiaari mijiria, na nuhuaji so-cua shaajequiaariiri.

### Pueyaso cushitiosacari pueya rupaa

**11** <sup>1</sup>Noee nuhuaji, pueyari jiyanohua canequiaari. Jiyacaritij, puetunu mijiria quijiaca pueyajanaari saaja niquiriyatu rupaa pocuajaca qui-jia. <sup>2</sup>Nojori pacusacari jiya pajamaji tamaquiria, Sinar jiyanishano jiyajinia riuriatatuquiaari puereetuua maninia jamatuuri. Puetunu pueyajanaari tii cutequiaari. <sup>3</sup>Jiyacaritij, tama nojoriajirija naa sequetooquiaaritij:

—Mara saariatuu pa majeetejore pa quiquiorano pa tiojotajara.— Naacuatej cuno pueyari nojori majeetejosano saariatuuta tiojоquiaari. Majaari na tiojotunu quiquiaari saitia. Pueya jiitiaquiniuucua rupueeca casaa, naacuatej nojoriiri roshi tuujutaja na majeetejotusano saariatuu na rupojotujuara. Cuno roshiiri na cajitiajajiniji taquiroosano quijia. <sup>4</sup>Na nuhuaji, tama nojoriajirija naa numootejotooquiaaritij:

—Pa tiacara pa tiojore. Pocua na nuhuaji noojajinlia juhua naajiu querejura nujuariquiano poonijiorohuani. Pocua jiyanohua jiyaconajara na tacanirinioj. Jiya cajiniocua tohuariquiimiaari. Na nuhuaji, po-cuajinio caneriquiano pueyari naa pa poonijiosano na niquitiushacari jiuujiatecoriquiano. Naacuatej, paa jaara naa miirini, majaari tarí pa ni-yaquejonu quiniutianiya tiquiyocua puetunu jiyajinajanaa.

<sup>5</sup>Jiyacaritij, Pueyasoori cuno pueyapueecua rosequiaari. Pueya tiaca ni-quishiiri. Tiaca jiuujiainia juhua naajiu quereju cuno pueya nujuatesano niquishiijaariuhuaj, teyano nojori poonijionuuriquiaacuajani. <sup>6</sup>Pueyaso niquiniuucua naa mariyataa jatiqui cuno pueya poonijionuunutej, tama nojuajaarijia naa noojajinlia niishirijooree:

—¿Taa cua miyacuaani? Nio pueyapueeri queraatia pueya quijia, niquiriyatu rupaa pocuajacaariuhuaj. Nojoriiri cunora coteerucuua pue-reetuua nojori quiquiora tiojonu. Juhua naajiu quereju tiaca jiuujiainia nujuariquiano poonijiotuyaariuhuaj. Janiyacuajaari niishiyani, cuno pojoriiri maja na cartetunu quiniutianiya nojori poonijiosano, cuaara na tucuatatuurajaatjia. <sup>7</sup>Cuno pueyapueecua pa rosetaarequij. Pocua nojori rupaa cushitioseeni, majaari quenaaja narta pueyano niishiniuria casaa narta pueyano sequeyanoj.

<sup>8</sup>Pueyasoori naacua cuno pueya niyacaquiaari puetunu tiquiyocua nio jiyacajinajanaa. Naa cuno pueyapue cushitiiniuucuatej, majaari tari na tucuatatunu quiquiaari nojori quiqiorano nojori poonijiosano juucua.

<sup>9</sup>Pueyasoori cuno jiya jamatujinia naa cuno pueya rupaa cushitioquiaari. Naacuatej, cuno tiacaari Babelta jiyaniquishaquaaria. Cuno jiyajiniji Pueyasoori pueya niyacaquiaari puetunu jiyacajinajanaa.

### Secaja pohuatasano Teerah niquiohuajiniji

*Geenesis 11.27-32*

[Sem niquiohuacuajinio caneno quijiaari Teerah. Nioori Teerah niquiohua sesaca: Abram, Nacor, Haraannio. Haraanri niyanuraca quijia cutara. Nojuajaari Lot quijia. Abram saniniujujia, nojuajaari Sarai riquiaari necora. Nacor jiyuishanoori tarajanu Haraan niyatru riquiaari necorajuhuaj. Na sesaari Milca quijia. Abram niquio Sarai saniniujujia, nojuajaari niyajaru quijiaaja. Jiyacaritij saaquiano Teerahri na quijia Caldeo jiyajiniji pacuquiaari juucua Canaan jiyajiniara. Abramri na queta quiaquiaarijuhuaj, neco Saraijaajanio. Teerah jinianu Lotri nojoritia quiriquiaajuhuaj. Nojoriiri nuu cajiniocua tiuquishiiquiaari Haraan jiyuishano tiacajinia. Nojoriiri tii quishii. Saaquiano Teerahri tii shaajeseequiaari.]

### Pueyaso muetasacari Abramcua

**12** <sup>1</sup>Tamonu juuca Pueyasoori naa sequequiaari Abramtej: —Nio jiyajiniji quia quiaare, nio quiaa tii quiyani. Quia tapueyocuaca, quia camacaacuaji quia rupatere. Quiocua niiquiji pacure noo jiyajinia teyano cua niquitiniutianiya quijanijayacuajani. <sup>2</sup>Janiyari quiocuajinio caneno pueya canijiariquiano jiyano hua queratiarani. Janiyacua maninia rupaajinia quia sequereni. Tamaquiicuajinio pueyapue tojiniuushacari quiocuaji, quiaari timitiasaariquiano. Naajuhuaj, quiaari tiquiyocua maninia cutteriquiano pueya namijia taqui. <sup>3</sup>Janiyari maninia rupaajinia quia maniniuhua queetajaca miiriquiano maniniani. Saniniujujia, janiyari noo pojori sesacariquiano quiocuani, quia sesacajacatej. Janiyari quia seera maninia rupaajinia sequeriquiano puetunu jiyacajinia quiqiaca pueyapuejanaani.

<sup>4</sup>Naacuatej Abramri na quijia Haraan tiacajiniji pacuquiaari taa Pueyaso sequequiaari nojuacuajani. Jiyacaritij, nojuaja jaara pacuquiaari Canaan jiyajiniara, nojuajaari tariucua setenta y cinco marijia shocotejonu quiriquiaa. <sup>5</sup>Abram pacusacari Pueyaso sequesano jiyajinia, neco Sarai jiyataquiaariiri na raaquia Lotjaajanio, puetunu nojori jiitiasano casamijiaajanio. Naajuhuaj, Haraan jiyajinia na quitiushacari nera poonijionuuriquiano pueya na masetusano jiyataquiaarijaariuhuaj. <sup>6</sup>Abram jaara tiuquijioseequiaari Canaan jiyajinia puetunu nata

quiojonaatajanaa, puetunu cuno jiyacumajanaa niyacutatuquiaariiri cuaara tiuquijioseequiaari Siquem tiacajinajaatijiaj. Naacuatej Moree jiyanishano naana cari quitiushiiquiaariiri. Cananeo jiyanishano pueyari cuniqui quijia. <sup>7</sup>Pueyasoori cuniqui muetaquiaari Abramcua. Naa na sequequiaariiri:

—Nio jiyacuajaari quiocuajinio caneriquiano pueya cua niquitiosocoriquiano.

Naa Pueyasor sequenuucua maninia nojuajatej, Abramri cunora sai paatiquiaari, pueyaracaanu na niishishocoriquiano Pueyasoori cuniqui nocua muetaquiaari. <sup>8</sup>Na nuhuaji Abramri cuniquiji socua pacuquiaari jiya pajamaji pananu muetasamajiria. Cunoori Betel tiaca tamajiria tuhuananuhuajinie. Abramri tii nujuatejotaquiaari na suhuortucua na quijira. Naacuatej, Abram quishaquijinij, Betel tiacaari pananu tiuquishacora quiriquiaa. Hai tiaca saniniujia, pananu muetasamaji quiriquiaari Abram quijajiniji. Tii na quishaquini, Abramri socua pacutequiaari sai paatinii. Nojuajaari Pueyasor secojoquiaari tii. <sup>9</sup>Naa Abram pacunujunuucua pueyaracaanutej, nojuajaari naa socua cateconuquiaari Neeguev jiyanishano jiyajiniara.

### Abram quishacari Egipto jiyajinie

<sup>10</sup>Na nahuaji puetunu cuno jiyajinajanaani, miaajenuuri quiquiaari. Abramri naacua quiaquiaari Egipto jiyajinie quiniuria rupaquijatej, miasano cuaara quiquiaariuhua Canaan jiyajinajaatijiaj.

### Lot rupatesacari Abramcuaji

**13** <sup>1</sup>Abraham jaara tacatequiaariuhua Egipto jiyajiniji Neegueb jiayinohua, puetunu na jiitiasano casaajanaa tacaretaquiaariuhuari necojaajanio. Na raaquia Lotri nojoritia quiriquiaajuhua. <sup>2</sup>Abramri jiyanohua casamiriaca quijia. Nojuajaari jiyanohua queraatia oro jiitia, platajaajanio. Queraatia seyaraca quijijaariuhuaj. <sup>3</sup>Neegueb jiyajiniji Abramri socua pacuquiaari Betel tiacajiniara.

<sup>12</sup>Abramri Canaan jiya tuhuananuhuajinie jateequiaari quiniu. Lot saniniujia, nojuajaari cuno tuhuananuhua jamatujinia quijia tiacajinie pacuquiaari tii na quiniuria. Cuno tiacacaari Sodoma tiaca shuriucua quijia. <sup>13</sup>Cuno Sodoma tiacajinie quiniaa pueyani, nojoriiri jiyanohua scuaraatia mijiaca quijia. Pueyasora.

<sup>14</sup>Lot rupatenu nuhuaji na que parajanu Abramcuaji, Pueyasoori jiyacari naa Abram sequequiaaritj:

—Quia quijia tuhuananujiniji quia niquinijiore nio jiya. Maninia quia niquinijiore pananu tiuquishacora, pananu muetasamajinio. Naajuhuaj, maninia quia niquinijiore pananu muetasamaji miaquetajara na muene-caranio. <sup>15</sup>Janiyari puetunu cuno jiyajanaa quia niquitionutaniyani. Cuno

jiyari quiara quiriquiano pueyaracaanura. Quiocuajinio caneriquiano pueyapuerano quiriquianojaariuhuaj. <sup>16</sup>Janiyari quiocuajinio caneriquiano pueya cantenutaniyani jiyanoqua queraatia nojori quiniuria, serojosoo juhua jiyoluaja. ¿Jiyoluaje serojosanocuaa? Naa quiriquianoori quiocuajinio caneriquiano pueya. <sup>17</sup>Naacuatej quia sanere, jiyareta quia neteyocuare puetunu nio jiyajanaa, na tucuanee, na queraquejuhuaj. Janiyacuajaari na niquitionutaniya quiajaniyani.

<sup>18</sup>Abramri na suhuortu tutojoquiaari. Quiaqueeri. Mamre jiyanishano pueyano nacuhuajinia quishiiri. Hebroon tiacaari cateca quijia cuniquiji. Nojuajaari tii sai paatiquiaari maninia Pueyaso sequenceso na niishiniuria pueyaracaanu.

**Secaja pohuatasano Lotjiniji**  
**Geenesis 14.1-16**

**14** [Jiyacaritij Elam jiyajinjinio camarnu quijaari Quedorlaomer. Nojuajaari narta camarucuata miaquetojoquiaari Sodoma, Gomorra tiacajinjinio camarucuata. Nojoriiri Sodoma, Gomorra camarucua shocotaquiaari saaja, puetunu na shocua quijiaci tiaca camarucuajanaanio. Elam jiyajinjinio camarnu Quedorlaomerri puetunu na shocojotasano tiacajinjinio pueya quiooquiaari na pueyara, na jiyajinia na pasacoriquiano puetunu nojori casamitajanaanio. Jiyacaritij, Lotri cuno pueyata cojiritiasaaquiaari quiononjuhuaj. Niquiriyatu pueyanoori namitia jaaquiaari Mamre nacuhuajiniara. Nojuajaari tii Abram pohuatasee na raaquia Lotri tarí jiyatasaaquia tamonu jiyajinia puetunu na casamitajanaa.

Abramri sanequiaari. Tama na pueyajaaja rerejotequiaarii na neteyotanura na raaquia quioonaa. Tama puetunu Abram pueyajanaari quiquiaari tresciento dieciocho pueya. Abramri na paraa neteyotaquiaari. Dan jiyanishano tiacajinio na paraa coqueseeri. Jaara niniquiaari, Abramri nojori cariyatuquiaari, jiyareta na paraa miaquejoquiaarii. Naacuatej, Abramri na raaquia Lot riuiutiquiaariuhuaj puetunu na casamitajanaa; puetunu quioosano maajipohuajanaa, tamasaca pueyanio.]

**Melquisedec sequencescari Abram maninia rupaajinio**

<sup>17</sup>Abramri naa shocotaquiaari Quedorlaomertej na cojiniaa camarucuaajajanio. Abram tacatesacariuhua na miaquejonu nuhuaji na paraa, Sodoma tiacajinjinio camarnuuri na naacunuucua quiaquiaari Savee jiyanishano jamatujinia. Cuno jamatuuri camarnu jamatuta pueya sesojosano quiquiaarijuhuaj. <sup>18</sup>Salem tiacajinjinio camarnuuri na tiacajinji tohuataquiaari Abram naacunuucua. Cuno camarnuuri Melquisedec jiyanishano quijia. Nojuajaari pueyacuara jiyocuacaanu quijia Pueyaso secojona quijia. Melquisedecri jiyacari Abram mianuutequiaari puetunu na pueyatajanaa.

Vino na raatojoquiaariajuhuaj. <sup>19</sup>Na nuhuaji Melquisedecri naa nio maninia rupaajinie sequequiaari Abramtej:

—Jiyocuacaanu quijia pa Pueyaso cuaara maninia miiria quiabajaniya. Nojuacuajaari nio pa jiya, jiya cajiniocua shipininia. <sup>20</sup>Jiyocuacaanu quijia Pueyaso cuaara timitiasano quiiria; nojuacuajaari quia paraa shocotanirii quiabajaniya.

Jiyacaritij, Abramri puetunu cien casaa na paraajiniji na jaariutiasanojanaa diez casaa niquitioquiaari Melquisedec.

### Seetanujuanaa Pueyaso sequencesacari Abram

**15** <sup>1</sup>Na nuhuaji, Pueyasoori Abramcua muetaquiaari na maquenujinia. Naa Abram sequequiaarii:

—Abramnaa, maja puerenu. Janiyacuajaari quiocuaji tacunani, quia cojuanajuhuaj. Cucua quia tiuuniuucua, janiyari jiyanohua maninia mii-niutaniya quiaranai.

<sup>2</sup>Abramri Pueyaso riucuaree:

—Cua Pueyasonaa, ¿Casaatejaara cunoni quiaa cua niquitionu paniya shuquiriaatia cua quiniuriani? Najujuana naasucuani. <sup>3</sup>Quiaacuajaari niishiya, janiyari tojetaarucuajanaa juhuasuni. Naa quenaaja quia niquitioyauquiniuucua niquiriyatu mueya janiyatej, janiya jaara shaajeyariquiani, puetunu cua casami camaru quiriquianoori Eliezer. Nojuacuajaari cua seru, Damasco tiacajinjinio.

<sup>4</sup>Pueyasoori saaja naa Abram riucuareequij:

—Quia shaajenu nuhuaji, quia casami camaru quiriquianonij, nojuajaa-ri quia niyanujuanaa quiriquiano, maja tamonu.

<sup>5</sup>Pueyasoori Abram canujuteree na suhuortujiniaacoji carijiniacuma. Naa na sequereeri:

—Maninia quia shootiare jiya cajiniocua. Riya quia serojore, jaara quia naata quiri. Abramnaa, quiocuajinio caneriquiano pueyapueeri naa quiriquianotej.

<sup>6</sup>Abramri maja na cuaracashitiniu quirii Pueyaso sequencesano. Naacuatej Pueyasoori jiyacarrijia Abram jiyateree tojetaarucuajanaa juhua sesa miyaquijia pueyanora. <sup>13</sup>Pueyasoori naa sequereei Abramjuhuaj:

—Nio quia niishiriquia pueyaracaanu. Quiocuajinio caneriquiano pueyari taucuaca jiyajinie quiriquiano seja nojori quishacari. Naa cuno jiyajinie nojori quishacaritij, cuno taucuacaari naquiya miitariquiano nojori na poonijotesaanuucua. Naa naquiya cuno taucuaca jiyajinie nojori miishacaritij, tii cuatro ciento marijia shocotejoturiquianoori.

<sup>14</sup>Janiyari saniniuujia cuno taucuaca namiriquiano nojoriicuani, pue-rra nojori miitiasaanuucua. Quiocuajinio caneno pueyari jiyanohua queraatia casamiriaca juhuajaniya quiojoriquianohua cuno taucuaca jiyajiniji. <sup>15</sup>Quiajaniya saniniuujia, Abramnaa, quiaari juhuajaniya

shaajeriquianoojua tariucua saaquianoquia. Quiaari naa juhuajaniya coqueriquiano quia supuetanaatej. <sup>16</sup>Quiocuajinio caneno pueyari juhu-nojuaja senota maja na pacunu quiniutianiya nio jiyajinia. Cuatrociento marijia nuhuaji, nojoriiri shusha nio jiya camaruhua quiniutianiya. Cuaara, cuaara, Amorreo jiyانishano taucuaca sesa miiniu cuaara jiyacateerajaara socua, cua saniitionura nojori. Janiyari saniniuuja quio-cuajinio caneno pueya niquitionutaniya cuno taucuaca jiya nojoririani.

### **Agar, neyanu Ismaelniو**

**16** <sup>1</sup>Abram niquio Sarairi neyacara muetuhuo quijia niyajaru na quiniuucua. Saniniuuja Sarairi nera pueraquena seruraca quijia. Cuno niyacoori Egipto jiyajinjinio quijia. Na sesaari Agar quijia. <sup>2</sup>Sarairi neyaca Abram sequequiaari naatej:

—Niyacanaa, cua tojiri. Pueyasoori maja quiara na muetutenu qui-quian janiya. Cua seru Agar quia niquiocuaari juhuari. Jaara mueture, necohuari cua niquiohuarano.

Abramri neco Sarai sequencesano miiquiaari.

### **Secaja pohuatasano**

*Geenesis 16.4-16*

[Naacuatej, Agarri manajequiaari. Neyanu raquiaariiri. Abramri na jiyaniquirii Ismael. Abramri jiyacari tariucua ochenta y seis marijia shocotejono quiriquiaa.]

### **Pueyaso sequencesacari sapiquianacoocua jiyatoonura**

**17** <sup>1</sup>Abram jaara tari shocotejoquiaari noventa y nueve marijia, Pue-yasoori nocua muetaquiaari. Naa na sequereeri:

—Janiyari Pueyasujuanaani, cumaacaraca quijajuhuanajaj. Janiyari quia panitiaani maninia quia quiniuria quiria pueyaracaanu. Majaari sesa miiniu. <sup>2</sup>Quiarijiani, janiyari seetanujuanaa casaa sequenutaniya quiajaniyani. Cunoori nio:

—Janiyari jiyanolua queraatia pueyapuera canijianutaniya quiocuajino caneno pueyani.

<sup>3</sup>Naa Pueyaso sequencesacari nojuajatej, Abramri mojoquetaree; jacamaareeri. Pueyaso pocuasacarijia, Abramri na jiniji rupueteree jiyocua.

<sup>4</sup>—Nio quiarijia cua sequencesano quiajaniyani, nioori seetanujuanaa: Quiaari queraatia pueyapue supuetana quiriquiano. Quiocuajinio caneno pueyari queraatia jiyaca camaruhua quiriquiano. <sup>5</sup>Naacuatej, majaari tari quia jiyaniquishaanu quiniutianiya Abram. Janiyacuajaari quia jiyatenutaniya queraatia tiacaca camaruhua supuetanarani. Naacuatej quia sesaari Abraham. <sup>6</sup>Janiyari quiocuajinio caneno pueya canijiariquiano

jiyanohua queraatiarani. Nojorijinjinio supuenutaniyari tamasaca jiyaca camaruhua, tama narta pueya camarucuaranojaajanio. <sup>7</sup>Nio seetanujuanaa cua sequesano quiajaniyani, na nuhuaji quiocuajinio caneriquiano pueyaranojaariuhuaj, cunoori nio: Janiyari pueyaracaanu quia Pueyaso quiriquianon, quiocuajinio caneriquiano pueyapue Pueyasojuhuaj. <sup>8</sup>Quiara, quiocuajinio caneno pueyarajuhuaj, janiyari niaarano niquitionutaniya puetunu nio Canaan jiyajanaani. Cunoori nio jiyacuaja quiaa tii quiyani. Nio jiyari niaarano pueyaracaanu. Janiyari nia Pueyaso quiriquianonija.

<sup>9</sup>Pueyasoori naa Abraham sequequiajuhuaj:

—Quiajaniya saniniujia Abrahamnaa, quiarano seetanujuanaa cua sequesano quia miiri. Quiocuajinio caneno pueya cuaara na miiriajuhuaj. <sup>10</sup>Janiyari nio nia panitiaa nia miiniuriani. Puetunu quiocuajinio cane-no canuujuanaa cuaara na miiriajuhuaj. Cua tojiri, cunoori nio: Puetunu canuu niajaniyajinjiniojuanaa cuaara na sapiquianacoocua jiyatajoteera. <sup>11</sup>Naa nia miiri tama nia cuaqueyajinajajatej, cuno cushirijiniji cua niishiniuria niajaniya, niaari cua saquirijoosano pueya. Cuno seetanujuanaa cua sequesano niaaranonij. <sup>12</sup>Quiarijiajiniji, puetunu shusha rananu cayaniyojuajanaa na sapiquianacoocua cuaara jiyatasaria ocho juuca na rasaanu nuhuaji. Quiocuajinio caneno pueya cuaara naa miiria pueyaraacaanutej. Naajuhuaj, taucuacajinjinio nia cumaneecata nia masesano taucuaca naa nia jiyatarejuhuaj. <sup>13</sup>Puetunu niajaniyajanaa, niaata qui-jiaca taucuacajuhuaj, naa mijiaca nia quiriquia pueyaracaanutej. Naa cua sequesano nia miiniuucua nia cuaqueyajiniatej, cuno cushiri nia jiitiasacari, majaari cua jatanu quiniutianiya niaarano cua sequesano niajaniyani. Naa niaarano quiriquiano pueyaracaanuuri. <sup>14</sup>Saniniujia, cante na sapiquianacoocua jiyatasooni, nojuaja cuaara nia tajiniji taanuusaaria tojetaarucuajanaa. Cuaara naa miishaariatej, na miyaquiniuucua niaara cua sequesano.

<sup>15</sup>Pueyasoori naa sequequiaari Abrahamjuhuaj:

—Quia niquio Saraini, majaari tari naa na sesa quiniu quiniutiani-ya. Quiarijiajiniji na sesaari Sara. <sup>16</sup>Janiyari maninia miiniutianiya quia niquio Sarani. Nojuajaari quiara muetunutaniya cayaniyojua. Seetanujuanaa janiyari maninia miiniutianiya quia niquiorani shuquiriaatia na quiniuria. Nojuajaari queraatia jiyacajinlia quijia pueyapue supuena quiriquiano. Nocuajinio caneno pueyapueeri queraatia pueyapue tiacaca camarucua quiriquiano.

<sup>17</sup>Naa Pueyaso sequesano Abraham tojiniu nuhuajitij, mojoquetaree-ri. Na jinji rupueterere jiycuaari Pueyaso na maniniuhuaqueetanura. Sorequereejaariuhuaj naa na niishirijoosacari: “¿Tariucua cien marijia shocotejonu saaquianoteeri na naata manajotanujaaran? ¿Sarateeri mue-ya ranu naatajaaran? iNojuajaari tariucua noventa marijia shocotejonu!”

**18** Abrahamri Pueyaso sequeree:

—Maninia quia miiri juhuari quianu Ismael nojuaja rishiniuria pueyaraacaanu quiara.

**19** Pueyasoori saaja naa riucuaree Abrahamtej:

—Janiyajanaacuajaari tari quia sequereeni, quia niquio Saraari quia mueya ranutaniya, cayaniyojua. Quiocua na jiyaniquiri Isaac. Tariucuacaanu seetanujuanaa cua sequenceso quiajaniyacuaatej, janiyari quia niyanu Isaac caminiutianiuhua sequenu cunojaniuhuaj. Janiyari nocuajinio caneriquiano pueyapueecua cojuariquiano pueyaracaanu see-tanujuanaa cua sequenceso quiajaniyani. **20** Naajuhuaj, janiyacuajaari quia niyanu Ismaelcuara quia masesano janiya tojiriini. Taaquiriirinij, janiyacuuaquiniatejaj maninia na miiniutianiyanoj. Janiyari Ismaelcuajinio caneno pueya canijiariquianoni. Ismaelri doce camarucua shipinilio quiriquiano. Nojori maapueeri niquiriyatu jiyahohua puereetuua jiya camarucua quiriquiano. **21** Janiya cutaraari seetanujuanaa cua sequenceso quia niyanu Isaacra cojuanutaniyani, teyano Sara ranutaniya quiara tamonu marijiara juhua nio juucaraja.

### Secaja pohuatasano

*Geenesis 17.22-27*

[Naa Pueyaso sequenu nuhuajitij, Abrahamri cuno juucaja tama na sapiquianacoocua jiyataquiaari, neyanu Ismael sapiquianacoocuajaajanio. Puetunu Abrahamta quijiaca sapiquianacoocuajanaari jiyatoosaquiaarijuhuaj.]

### Pueyaso sequencescari Abraham Saraari seetanujuanaa neyanu muetunutaniya

**18** **1** Pasanaataja cuno nuhuaji, Pueyasoori Abrahamcua muetaquiaari Mamre jiyanishano nacuhuajinio. Abrahamri jiyacari na suhuortu tohuateyaji cajiriquiaa panacari juucua. **2** Na mausacari, saaja jiuujiana-raca canuu niquirii na taquijiria nujuatiuyanoori. Abrahamri maja na niishiniu quiriquiaa niquiriatu cuno pojorijinijinioori Pueyasojuanaa quiriquiaa. Abrahamri ritia sanequiaari nojoriicua. Nojoriicuara moj-quetareeri. Jiyocuara na nanishacari na jiniji rupueteres jiyocuari. **3** Naa cuno pueya sequereeri:

—Cua camarnunua, cua tojiriucuara quenaaja, maja ritia cua shocotunuujua. **4** Niaa jaara paniri, niaara sequereeraj mohuaca cuaara patasaaria niaara nia niohuaca nia shinijatajara. Niocua na nuhuaji rupaquijia nio naanacari shinishiqui samaaterohua. **5** Cucua nia tiuquiniuucua niya cua quijajiniani niaara patareeraj casaa nia miaquesocoriquiano, nia cuaqueya nia cumaquitajara niiquiji nia quiaa-quishacarijia. Niocua miaquenu nuhuaji panaatia quiaari cutara.

Cuno pojoriiri naa Abraham riucuaree:

—Maniniacuaja, canaa sashiriiriaquij.

<sup>6</sup>Abrahamri na suhuortujiniaaco tiuquiquii. Naa neco Sara sequereeri:

—iRitia quia miiri pan veinte kilo cashojuá maniniujiniji! Quiocua ritia na majeetejorenoj.

<sup>7</sup>Na nuhuaji, Abrahamri na seesano juyacaacua neteyaree. Maninia macujuashi, socua querasapiquia saquiriojoree na mosocoriquianoori.

Nera pueraqueña pueyano na seeratareeri. Cuno pueyanoori na majeetejoreea ritia, nocua tiuquinio pueya na mianuutesocoriquiano.

<sup>8</sup>Abrahamri maja saaja juunu shu na mianuutenu quirii cuno pueya. Juunu quitiaaca cumanijiasano nojori nujuatirijaariuhuaj. Naajuhuaj, juunu quitiaaca nojori raatojoreejaariuhuaj. Abrahamjanaari nocua tiuquinio pueya nujuanuriquiaa nojori na mianuutesacari naana cari.

<sup>9</sup>Cuno pojori miaquenu nuhuaji, naa Abraham nequesotatureeri:

—¿Teeteja quia niquio Sarani?

Abrahamri cuno pojori sequeree:

—Niya suhuortujiniaaco quiyano.

<sup>10</sup>Niquiriyatu cuno jiuujianaraca pueyanojinijinioori naa Abraham sequeree:

—Tamonu marijiaara cua tacatesacariuhua, janiyari tariucua mueyaraca riuriatanutaniuhua quia niquio Sarani.

Saraari jiycari Abraham nijiniji suhuortu tohuateyaji tojiriquiaa puetunu cuno pueyano sequencesanojuanaa neyaca Abraham. <sup>11</sup>Jiyacaritij, Abrahamri tariucua jiyano hua saaquiano quiriquiaa, neco Sarajuah. Motaja na quiniuucua, Saraari maja tari na naatiyojonu quijia. <sup>12</sup>Saraari cunora moniriquiaa. Sanaa sorequeerei naa na niishirijoosacari: “¿Janiyatucua taa muetutasurejaaran motajaniqui? Cua niyacaari tojetaarucuajanaa saaquianojuah.”

<sup>13</sup>Jiyacaritij, Camarnuuri naa nequesotaree Abrahamtej:

—¿Casaa quia niquio Sara sorequetareeni? ¿Saaja cua sequencesano cuaracashitiyateeruhuari? <sup>14</sup>¿Casaateeri jiyajeneta Pueyasorani? Tamonu marijiaara quiocua cua tiuquishacariuhua, janiyari tariucua mueyaraca riuriatanutaniuhua Sarani.

<sup>15</sup>Naa Sara tojishacari Camarnu sequencesanotej, shiriquiriiri. Cunora juucua na sorequenujiniji seetareeri. Naa sequeree:

—¿Janiyatee sorequereea jarani? Maja cua sorequenuni.

Camarnuuri saa na riucuareejaa:

—Janiyacuajaari niishiyani quiaacuajaari sorequere.

<sup>16</sup>Jiyacaritij, cuno jiuujianaraca pueyari Sodoma tiacajiniara naquerejonu riquiaa. Naacuatej, nojoriiri miaquenu nuhuaji, sanetarohua. Sodoma tiacajiniara quojiyareeri. Abrahamri rupaquijia nojori nuhuaji sacuaquiaari. Nucuama nojori jatarucuari.

**Sequeja pohuatasano**  
*Geenesis 18.17–19.3*

[Cuno jiuujianaraca pueyajinijinioni, niquiriyatu nojorijinijinioori Pueyasojuanaa quiriquiaa, caapiqui na seyanio. Pueyasoori coteenu nocuaji pueratequiaari na seja Sodoma tiacajiniara, Lot nojori numootenura nocuaji. Pueyaso seyari cuno tenacaricia tiuquishii Sodoma tiacajinia. Lotri jiyacari cajiriquiaa Sodoma tiacajiniara tiuquitiaja sohuaca tohuateyaji. Sodoma tiaca shocuaari saitia matacosano quijia, jiyaconajatej. Lot jaara niquiquiaari Pueyaso seja cuno tiacajinia tiuquitiaano, nojuajaari na tia-cora na masuuquiaari na tiajinia nojori maquenura.]

**Sodoma Gomorra tiacaca catijiasacari**

**19** <sup>15</sup>Tari na juhuaquesacari, Pueyaso seyari naa Lot sequereequij:  
 —iTaa quia miyani! ¡Quia secoore sacaj! Quia jaara cusonu  
 paniyaquiri nio tiacajinia quiniaa pueyataja nojori canaa catijiasacari,  
 ritia nio tiacajiniji quia mashiquiri quia niquiocua, cuno querajaa quia  
 niyatuaajanio.

<sup>16</sup>Casaacuaquitijia Lot tarishiriquiaajaj. Pueyaso taraajenuucua nocua,  
 seyari socua na numatucuajiniji nojori tuhuaqueneteree. Tiacajiniji cuno  
 pojori tohuatejoreeri. Nojoriiri quiriquiaa Lot, necocua, querajaa necohua  
 niyacoojorijaajanio. <sup>17</sup>Nojori jaara tari tiaca carijiniacuma quiriquiaa,  
 niquiriyatu Pueyaso serujinijinioori naa nojori sequereequij:

—iRitia nia netecuatiuyare! ¡Nia mashiri! Majaari nia nijiniara nia  
 niquiniu paniniu. Niocua puetunujuanaa netecuatiuyare. Niaari nooj  
 tuhuananuucua tacataseequij tucuacaanu niaacuaji niquishiyatej. Janiya-  
 cuaja tari nia sequreeni. Majaari nio jiya jamatujinia samaatenu paniniu  
 niaa jaara cureenu paniri.

<sup>24</sup>Jiyacaritij, Pueyasoori Sodoma Gomorra tiacajinia mani tinirii. Pueyasoori juhua maru nitirii mani jiya cajiniocuaji, azufrejaajanio. <sup>25</sup>Naa catijiatasaquaariiri cuno querajaa tiacaca puetunu cuno jamatujinia  
 quijia pueyapuejanaajuhuaj. Puetunu cuno jamatujinia moritiaja casaa-  
 janaari catequiaarijuhuaj. <sup>26</sup>Lot niquiocua saniniuujia, neyaca necojori  
 nuhuaji neteyanoquii na nijiniara tacateseequa. Na cuaqueyari tijia  
 shoniria jataquee.

<sup>27</sup>Tariqui saniniuujia, Abrahamri Pueyasota na pocoojosaqui quiamaa.  
<sup>28</sup>Tiji niquishii Sodoma Gomorra tiaca quijia caco juucuaari. Saaja najaca ni-  
 quirii cuno jamatujiniji tacaanoori, juhua puereetuua cuhuariquia cateyano  
 najacaja. <sup>29</sup>Pueyasoori naa shaajaquiaari cuno jamatujinia quijia tiacacatej,  
 tee cuniquiria Lot pacuquiaari tii na quiniuriacuajani. Pueyasoori maja na ni-  
 yajetanu quiquiaari cutara Abraham masesano na raaquiaacuara. Naacuatej  
 Lot mashiquiquiaariiri maja cuno sesa miijiacata na cojiritiasaanura catijianu.

### Isaac rasacari

**21** <sup>1</sup>Naajuhuaj, majaari Pueyaso niyajetanu quiquiaari seetanu-juanaa na sequesano Sara. Nojuajanaari na cumaquiaari na manajenura taa na sequequiaaricuajano. <sup>2</sup>Naacuatej, Saraari manajequiaari. Neyacara raquiaari neyanuuri tariucua jiyanohua saaquiano Abraham quishacari. Mueyari naa rasaquiaari seeta-nu jiyacarijianaatej taa Pueyaso sequequiaari na rasanuracuajani. <sup>3</sup>Abrahamri nera necocua Sara muetusano jiyaniququiaari Isaac. <sup>4</sup>Abrahamri neyanu sapiquianacoocua jiyataquiaari ocho juuca na rasaanu nuhuaji. Pueyasuanaacuajaari naa sequequiaari nojori mii-niuria pueyaracaanutej. <sup>5</sup>Neyanu Isaac jaara rasaquiaaritij, Abrahamri jiyacari tariucua cien marijia shocotejonu quiriquiaa. <sup>6</sup>Saraari naa tama niishiriojoreejaacujua. Cunora naa sequereeri: “Pueyasoori cua puenucuareeni, janiyari cunora sorequejiyani. Pueya jaara cucuaji toji-niuri, nojoriiri cua cojitiniutianiya cua timiniutia cua sorequejosacari. Naa nojori niishiriojosacari, ‘icasaateeri motajaacua shipiniyariquiohua mueyaniuahuaj?’ <sup>7</sup>Majaari quenaaja niquiriyatu pueyano jiyaniniu quiquiaari motajaari na naata neyacara muetunu. Quiarijiani, janiyari cua niyacara raree neyanuni, naajaa nojuajaari tariucua jiyanohua saaquiano.”

### Abraham taanuusacari Agar neyanu Ismaeltaja

<sup>8</sup>Isaacri maashiquiaari, shipiyatasaareeri. Na shipiyatesacari, saa-quiano Abrahamri neyanu shipiyatasaanu queranacutaquiaari. <sup>9</sup>Naa nojori queranacutasacari mueya shipiyatanutej, Saraari jiyacari ni-quirii nera pueraquena niyanuuri neyanuniyojua macaatiriquiaa, na rerequeteriquaajaariuhuaj. <sup>10</sup>Nojuajaari cunora naa neyaca Abraham sequere:

—Quiria pueraquena Agar cuaara niiquiji quiaara neyanutaja. Maja cutaraari cua paniniu quiyany Isaac raquiriatanura puetunu pa jiitiasano casamijianaa cuno seru niyanuta.

<sup>11</sup>Naa Abraham tojishacari necocua sequesano nojuajatej, jiyanohua taraajeree neyanu Ismaelcuaari Ismael quiniuucua neyanujuhuaj. <sup>12</sup>Pue-yasoori jiyacari naa Abraham sequereequij:

—Majaari mashajaacua taraajenu quia seruucuajaajario. Puetunu quia niquiocua Sara sequesanojuanaa quia miiri. Quia niyanu Isaaccuajinio caneriquianoori quia pueyapuerano. <sup>13</sup>Quia seru niyanu saniniu-jia, janiyari nocuaji caneno pueya canijiariquiano jiyanohua queraatia pueyarajuhuaj. Nojoriiri niquiriyatu jiyanohua puereetuca jiya camarucua quiriquiano. Janiyari naa na miiriquianoni, quia niyanu na quiniuucuajuhuaj.

### Pueyaso sanishacari Abraham

**22** <sup>1</sup>Pasanaataja na nuhuaji, Pueyasoori Abraham saniquiaari na niishiniuria majatee Pueyaso sequesano na cuaracashitiniu quiquiaani. Cunora naa na jiyaniquiriiri:

—Abrahamnaa.

Na riucuareeri:

—¿Casaateni?

<sup>2</sup>Pueyasoori naa na sequeree:

—Quia niyanu Isaac, cuno niquiriyatu jiyanohua quia panishano quia mueyaniyojuani, nojuaja quia jiyataare Moriah jiyajinia. Quia jaara cu-no jiyajinia tiuquishii, janiyajanaari tuhuananu quia niquitiniutianiyani. Quiocua cuno tuhuananuucua mosee quia niyanu. Quiaari tii quiria na catijiareequinioj.

<sup>3</sup>Naacuatej Abrahamri jiyanohua tariquicuaji sanequiaari. Na burro nijinia niataree cajitiuuri tii na cajijiara. Mojoquiiijaariuhuaj Pueyasoo-cuara na catijiatajara neyanu. Abrahamri neyanu jiyataquiaari querajaa nera poonijionaa na seyajaajanio. <sup>4</sup>Tres juuca nojori rucuanenu nuhuaji, Abrahamri tucuacaanuji niquirii Pueyaso sequesano tuhuananu. <sup>5</sup>Jiyacari cuno querajaa na seru sequereeri:

—Niyaja cucuaji nia jiitiarecuua cua burro. Janiyari quianuniyojuata quianutaniya niiquiji socua nia tacojini. Canaa cuaara catijiasee Pue-yasoocuara na panishanoaatijiaj canaa maniniuhuaqueetanura nojuaja, canaacua tacatemohuaniuhuaj.

<sup>6</sup>Abrahamri mojoco jiuniococonucua paree. Neyanu Isaac numueecua-ji na niareeri. Nojuajaari cushiishi ririuiquijia manijaajanio. Neyanuta canujuucuatiuyareeri. <sup>7</sup>Pasanaataja na nuhuaji, Isaacri na que Abraham sequeree:

—¡Cua quenaa!

Na queeri na riucuaree:

—¿Casaate sanaa? Neyanuuri na sequeree:

—Paari mojocoracani, manijaajanio. ¿Teeteeri Pueyasora pa catijiasoco-riquiano borreeconijia?

<sup>8</sup>Abrahamri neyanu riucuaree:

—Pueyasocuaja pa niquitionutaniya nera pa catijiasocoriquiano borreco, sanaaj.

Nojoriiri mariyataa pacutaareecuhuaj. <sup>9</sup>Nojori jaara tiuquishiiquiaari Pueyaso sequesano tuhuananuucua, tii jijojetaseeri. Abrahamri sai paatirii na caco na catijajara neyanu. Mojoco tanutetaree na cacojaariuhuaj. Naa na miiniu nuhuajitij, neyanu morojoreeri. Saitia na juhuacu mojoco caco ne-yanu moronucua niatareeri. <sup>10-11</sup>Neyanu na jiriatajara nocuara na rishacari cushiishi juucua, jiyacaritij Pueyasoori jiya cajiniocuaji naa nocua nacaree:

—¡Abrahamnaa! ¡Abrahamnaa!

Pueyaso riucuareeri:

—¿Casaatenij? ¡Niyacuajanijia!

<sup>12</sup>Pueyasoori na sequeree:

—Tuma taa mií mueyatej. Quiarijianij, shusha quia niataree cutara-nijia. Quiaaquiri seetanujuanaa cua puereja. Majaari quenaaja quia ruuretanu quirii janiya jiayacunujuanaa quia niyanu monu, quiria quia catijiasocoriquiano.

<sup>13</sup>Jiyacarrijatej, Abrahamri borreeco niquirii naanacucuajinia cushiriquitano na nacajajiniji. Abrahamri nocua canujiyaree. Borreeco quiaseeri. Cuno borreeco moree neyanu nitiiri. Pueyasora na catijiareeri. <sup>14</sup>Na nuhuaji, Abrahamri naa jiyaniquiquiaari cuno tuhuananutej: “Pueyasoori pa panishano niquitiojua.” Naacuatej, pueyari quiarijija naa jiyaniquiyajaa: “Noo tuhuananuucua Pueyasoori pa juuretasano niquitiojua.”

<sup>15</sup>Jiya cajiniocuaji, Pueyasoori naa pacutequiaari Abraham sequenutej:

<sup>16</sup>—Janiyari naa sequeyaquij Abrahamnaaj: Quia tojiniuuucua cua sequesano, tojetaarucuajanaa quia ruuretaaquiniuucua niquiriyatu quia niyanunijoqua quiria na monuni, janiyari saniniuujia quiarijija seetanujuanaa quia sequeyacujua. <sup>17</sup>Janiyari jiyanohua maninia miiniutaniya quiajaniyanijia. Naacuatej, janiyari quiocuajinio caneno pueya canijianutaniya jiyanohua saniniuunijia. Nojoriiri juhua jiya cajiniocua riya quiriquiano, juhua shoniniacu caminia shuriuquioco paaquiojua jaaquia quiriquianojaariuhuaj, serojosootej. Naajuhuaj, nojoriiri tojetaaru-cuajanaa na paraa shocotasoo quiriquiano, nujuatasoojuhuaj. <sup>18</sup>Naajuhuaj, janiyari puetunu mijiria quiqiaca pueyapue miiriquiano maninia quiocuajinio caneno pueya seerani cua sequesano tojjia quia quiniuucua.

<sup>19</sup>Cuno nuhuaji, Abrahamri neyanuta na poonijonaa na pueyacua tacateyarohua, tee nojori na tiujiamaqueariajcuaajani. Na nuhuaji, nojoriiri mariyatata tacatequiaariuhua cuniquiji Beerseba jiyanishano tiacajiniohua. Abrahamri cuno tiacajinia jijojequiaari tii na quiniuria.

### Sara shaajesacari

**23** <sup>1</sup>Cuno nuhuaji Saraari ciento veintisiete marijia shocotejoquiaari. Na nuhuaji tariucua jiyanohua motajaari shaajequiaari. <sup>2</sup>Nojuajaa-ri Hebroon tiacajinia shaajequiaari Canaan jiyanjinia. Abrahamri necocua nujuquequiaari na shaajesacari. Naa pueyaracaanu nocua sapiyojoquiaari. Na nuhuaji nojuajaari raaco necocua na niajara niquijioquiaari. <sup>7</sup>Naacuatej, Abrahamri cuniqui jiya camaruhua Hitita jiyanishano taucuacaacua sanequiaari. Nojoriicuara naniriiri na saruhuatanura. Abrahamri naa saruhutaquiaari cuno taucuacatej, maja nojori jiyaniniuria Abrahamqui nojori sooja pueyano. <sup>8</sup>Abrahamri naa sequequiaari cuno taucuacatej:

—Niaa jaara paniri niyaja cua nianura cua macu, quiria nia sequere Efroon jiyanishano Soohar niyanuni. <sup>9</sup>Nojuaja cuaara Macpelaa jiyanishano raa cua niquitioora, noo raa na cuhuariquia shuriucua caneyatej. Cuaara cua sequeera taa cumaneeca na paniya na samini. Janiyacua cuno raa sami na panishano cumaneeca niquitiorenoj. Janiyacua naacua jiitiare nia shuriucua raanijiataj, tama cucuajinio shaajeno pueyajaaja cua nijara cuno raaco.

<sup>17</sup>Naacuatej, Efroon cuhuariquia Macpelaari jiyacari Abraham cuhuariquiara quiquiaari saniniujia, puetunu na nacuhuanacatajanaa, tii nocua caneja raajaajanio. Cuno jiyari Mamre jiya jamatu tamajiria pananu muetasamajiria. <sup>18</sup>Puetunu cuno casaajanaari Abrahamra quiquiaari saniniujia. Abraham masesacari cuno cuhuariquia puetunu tii quijiaca taucuacajanaari na niququiaari. Jiyacari Hebroon tiacajiniara tiuquitiaja quijiaca Hitita taucuacaari na niishijiacahuaj. Cunora naa sequetuuaari:

—Cuno jiya neeri Abraham masesano na cumaneecata, nojuajaari cunora quiarijia nio cuhuariquia camaru.

<sup>19</sup>Naa Abraham masenu nuhuaji cuno cuhuariquiatej, tii caneja raaco niaquiaari necocua Saraari. Nio cuhuariquiaari Mamre jiya jamatu tamaji, pananu muetusamajiria. Cunoori Hebroon tiacajinia, Canaan jiyajinia.

### Secaja pohuatasano

Geenesis 24.1-57

**24** [Abraham tariucua jiyano hua saaquiano quiriquiaa. Tamonu juuca nojuajaari nocua na seru piiquiaari, nooj, socua saaquiano puetunu na seyajinjiniojuanaatej. Na sequereeri Haraan tiacajinia na quianura na tarajanuucua tii na pajenura neyanu Isaac niquiorano. Maja cutaraari Abraham paniniu quijia Isaac caminiuria Canaan jiyajinjinio taatu. Naacuatej na seruuri Abraham tarajanu Nahor tiacajinia quiaquiaari. Isaac niquiorano Rebeca maseree na que Betuelri, na nanu Labaanjuhuaj.]

<sup>58</sup>Jiyacaritij Rebecaari piishaaree na niniuria na que, na nanu na tojiniuria. Na tiuquishacari, nojoriiri Rebeca nequesotaree:

—¿Quiaate nio pueyanota quianu paniya?

Niyacoori riucuaree:

—Jaa. Quianutaniyanija.

<sup>59</sup>Abraham seruuri jiyacari cartesaaree, na cojiniaataja nojori quojo-nuhuara. Naacuatej Rebeca nanu, na que na nucuaari na carteturee na quianura Abraham seruta, cuno seru pueyatario. Pueyaracaanu Rebeca cojuana na seruuri nera cartesaareejuhuaj.

<sup>60</sup>Na nuhuajiria, Rebecaari naa maniniuhua queetasaaree maninia rupaajiniatej: Naa sequesaareeri: “Sanaanaa, quiaa cuaara quiiria se-rojosoo pueyapue supuetana. Quiocuajinio caneno pueya cuaara na

paraa miaquejoriquia na tiacacajiniji, cuno tiacaca na cuara na paraa miaquejoriquia na tiacacajiniji, cuno tiacaca na jiyatesocoriquiano nojoriria saniniuujia.”

<sup>61</sup>Jiyacaritij Rebecaari quiaquee. Nera pueraqueenaa socua maajipohuari nata quiaareejuhuaj. Camello nijninia cajitiuyareeri. Nojoriiri Abraham seru nuhuajiyaree. Naacuatej Abraham seruuri shuquiriaatia quiariquiohua Rebeca na riniuucua.

<sup>62</sup>Abraham seru camueenujusacari, Isaacri Neegueb jiyanishano jiyajinia quijia. Quera na seru tiuquitiasacariuhua Rebeca nocua, Isaacri jiyacari shusha tiuquiriquiohua cuarijiniji. Nioori cuari sesa quijia: “Quijiajuhanajaari cua niquijia.” <sup>63</sup>Tenacari Isaacri cari rucuanejoriquiaa. Jiyacari camellohua niquirii nocua canujuucuatiuyanoori. <sup>64</sup>Rebecaari mariyataa nocuaji niquiriquiaajuhuaj. Pueyano niquirii nocua catecanoyanoori. Nojuajaari Isaac quiriquiaa. Naa Rebeca niquishacaritij, Rebecaari camello nijiniji roseree. <sup>65</sup>Abraham seru nequesotareeri:

—¿Canteja cuno pueyanoni, cuno pocua neteya cunocojini?

Seruuri na riucuaree:

—Nojuacuaajaari cua camarnu, Abraham niyanu. Rebecaari nocuaji mishiquioree na jiquioco toqueta. Naa mijiacaari cuno jiyajinia niyacoojori na camishacari. <sup>66</sup>Na coquetoosacari, seruuri Isaac pohuataree puetunu na miishanojanaa. <sup>67</sup>Na nuhuaji, Isaacri Rebeca jaatucuree na nucua noquiyaraco suhuortujiniaacora. Isaacri tii na camiquiaari. Jiyacartij Rebecaari Isaac niyacaquiaari. Isaacri jiyanohua neco panijia. Naacuatej Isaacri noojia cumanijiaree na nucua nuhuaji na taraajenucujusacari.

### Secaja pohuatasano

*Geenesis 25.1-6*

**25** [Necocua Sara shaajenu nuhuaji, Abrahamri socua camiquiaari Queturaa jiyanishano. Nojuajaari Abrahamra muetuquiaari socua. Cuno pojoriicuajinio caneno pueyapueeri socua jiyaca camarucuara quiquiaari tama na jiitiasano pueyatajaaja.]

### Abraham shaajesacari

<sup>7</sup>Abraham saniniuujia, nojuajaari ciento setenta y cinco marijia shocotejoquiaari. <sup>8</sup>Na nuhuaji, tojetaarucuajanaa jiyanohua saaquianoori socua shaajequiaari. Naa coqueseequaari tariucuacaanu na suputanaari. <sup>9</sup>Necohuari na niaquiaari, Isaac, Ismaelnio. Nio pojoriiri na shipininio niatuquiaari Macpelaa raajinio. Cunoori Mamre jiya jamatu tamaji pananu muetasamaji. Cuno cuhuariquiaari tariucuacaanu tahue Soohar niyanu Efroon cuhuariquia quijia. Cuno pojoriiri Hittita taucuaca quijia. <sup>10</sup>Abrahamjanaacuajaari cuno jiya nee masequiaari

Hitita jiyanishano taucuacajiniji. Naacuatej, Abrahamri tama na mase-sano cuhuariquiajiniaaja niasaaquiaari necocua Sara shuriucua.<sup>11</sup> Na shaajenu nuhuaji, Pueyasoori neyanu Isaac miquiaari maninia. Na que Abraham shaajenu nuhuaji, Isaacri “quijiahuanaja cua niquijia” cuari shuriucua jateequaari quiniu.

<sup>19</sup>Nioori Abraham niyanu Isaacjiniji pohuatasano. <sup>20</sup>Isaacri tariucua cuarenta marijia shocotejonu quiquiaari na camishacari Rebeca. Rebe-caari Betuel niyatú quijia. Na nanuuri Labaan. Nojoriiri Padaan-aram jiya jamatujiniji Arameocuaca jiyanishano pueya quijia. <sup>21</sup>Rebecaari maja na naata muetunu quijia neyacara. Naacuatej neyaca Isaacri Pueyaso masequiaari neco Rebecaacuara. Pueyasoori Isaac masesano tojiquiaa-ri. Naacuatej, Rebecaari manajeree. <sup>22</sup>Caapueya manajequaarii. Na manajesano caapueyari na nucua jiniacuma miriyojotaja. Naacuatej, Rebecaari naacua sequereequij: “Janiya jaara naa pueyaracaanu naquiya miiriquianoni, shaajetashuyareeraquij.” Nojuajaari naacua Pueyaso ma-sequiaari nojuaja na tonura casaara naa naquiya na miyani. <sup>23</sup>Pueyasoori saaja naa riucuaquiaari Rebecatej:

—Quiaari querajaa queraatia pueyapue camarucuarano manajeya. Naacuatej, nojoriiri juhuacarijia quia jiniacuma miaquetoojiya nojori quia royaquishacarijia. Niquiriyatu nojorijinjinioori na cumaaca tojitiriquiano tarajanu. Naacuatej, jiyapueranuuri na nuhuajishana tojijia quiriquiano.

<sup>24</sup>Jiyacaritij, jaara tari quiquiaari Rebeca noosacari, caapueya rooreeri. <sup>25</sup>Coteeno muetanoori noshanaja quiquiaari. Tojetaarucua-janaa noshanaca cajacaracajuhuaj. Na que na nucuaajaanio, nojoriiri na jiyaniquirii Esau. <sup>26</sup>Na nuhuajijia muetamaajaariuhua tarajanu. Niquiquioujata quiariquiaa tarajanu Esau nojuaari. Nojuajaari cunora jiyaniquishaaree Jacob. Rebeca roosacari caapueyani, neyaca Isaacri jiya-cari tariucua sesenta marijia shocotejonu quiriquiaa.

<sup>27</sup>Caapueyari maashiquiitiaquiaari. Esau quishacari tariucua mashaja, nojuaajaari cuanitianu maniniu quijia. Tarajanu Jacob saniniuujia, nojua-jaari juhuajaniya suhuortujinia maniniucuaja quiniu. <sup>28</sup>Isaacri neyanu Esau panijia jiyanohua, na miaquejonuucua neyanu cuanitiananujiniji. Rebecaari saniniuunia neyanu Jacob panijiaaja.

<sup>29</sup>Tamonu juuca, Jacobri sumaturiquiaa. Tarajanu Esauuri jiyacari shaa tiuquiriohua cuanitianujiniji, jiyareta puequeenajahuaj. <sup>30</sup>Jiyacari naa sequere tarajanu Jacobri:

—Sanajanaa, cucua quia jiyanoori. Quera cusoya cua miaajaanjia. Cu-no naatuu quia sumatuujiniji quiria quia taquiri.

Esauuri naacua jiyaniquishiya Edomtajuhuaj. Edomri sequeya naatuuca.

<sup>31</sup>Tarajanu Jacobri saaja naa na riucuaree:

—Sanajanaa, quiaa jaara paniri, coteenu quiarijija cua jiyaterecuarajaj juhua pa que jiyapueranu cua quiniuria quia niti.

**Secaja pohuatasano**  
*Genesis 25.31*

[Tariucuacaanu pueyari jiitiquiaari, na que jaara shaajequee, neyanu jiyapueranuuri queraatia socua na que casami camarura quiquiaari na nuhuajishanaajiniji.] <sup>32</sup>Esauuri tarajanu sequeree:

—Quiaacuajaari cua niquiya, janiyari quera cua miaajaa cusoyani. Naacuatej, cuno pa que jiyapueranu quiniu paniniuni, cunoori najuhuana quiria.

<sup>33</sup>Jacob tojishacari naa tarajanu Esauu sequencesanotej, naa tarajanu sequereeri:

—Sanajanaa, seetanujuanaa cua sequere. Quiarijija cua jiyatere juhua pa que jiyapueranu cua quiniuria quia niti.

Jiyacaritij, tarajanu Jacob sequeree seetanujuanaari:

—Quiarijiani, janiyari maja pa que jiyapueranuni. Quiaacuajaari quiarijija juhua pa que jiyapueranujua.

<sup>34</sup>Naa nojori pocoojonu nuhuajitij, Jacobri tarajanu Esauu niquitio-ree pan, porootujiniji naatuu na sumatuujajjanio. Esauuri juhuajaniya miaqueree; raturohuari. Sanerohuari. Juhuajaniya canujiyarohuari. Naa na miiniuuuantej, nojuajaari tama samiritiaquiaariaja na que jiyapueranu na quiniu. Majaari quenaaja na tacaanii quiquiaari tarajanu na jiyatenuucua juhua na puerana na quiniuria.

**Isaac quishacari Guerar tiacajinia**

**26** <sup>1</sup>Jiyacaritij, majaari miasano quiniu quiquiaari cuno jiyajinia Isaac tii quiriquiaani. Naa quiquiaariaariuhuaj Abraham quishacarijia. Naacuatej, Isaacri Guerar tiacajinia pacuquiaari tii na quiniuria. Cuno tiacajinia quijiaari Abimeelec. Nojuajaari Filisteocuaca camarnu quijia. <sup>2</sup>Isaac quishacari cuno tiacajinia, Pueyasoori nocua muetaquiaari. Naa na sequereeri:

—Maja Egipto jiyajinia pacunu. Quiocua jiyojeseequia cutara tee cua sequenutaniya quiajaniyacuajani. <sup>3</sup>Quiarijiani, nio jiyajinija quia quiri janiya cuaara quia sequerohuajaatijia. Majaari puerenu. Janiyacuajia-ri quiata quiyani. Janiyari maninia quia miiniutianiyani. Nio jiya quiaa tii quiyani, janiyari puetunu nio jiyajanaa niquitionutaniya quiajaniyani, quiocuajinio caneno pueyajajjanio. Janiyari naa tohuatenutaniya see-tanujuanaa cua sequencesano quia que Abrahamni. <sup>4</sup>Quiocuajinio caneno pueyapue canijiariquiano jiyahuanijia juhua jiya cajiniocua quijia riyaja. Nojori jiyaranoori puetunu nio jiyajanaa, nojoriiria cua niquitosano. Naajuhuaj, puetunu mijiria quijia pueyapuejanaari maninia miishaariquiano quiocuajinio caneno pueya seera. <sup>5</sup>Quia shipininio Abraham tojiniuuucuacuaa nera cua sequencesano, janiyari naa maninia mii-

niutianiyani. Nojuajaari puetunu cua sequesanojuanaa mijiia quijajuhuaj. Naajuhuaj, Abrahamri nerano cua niishitiosano tojija quijajuhuaj. Ma-ja sesa na miiniuria, cua rootasano tojija quijajaariuhuaj.

<sup>6</sup>Isaacri naacua jijojequiaari Guerar tiacajiniatej. <sup>7</sup>Saniniujia cuno Guerar tiacajinjinio pueyani, nojoriiri niishiniu panjia casaate Rebeca Isaacrani. Cunora naa Isaac nequesotatuquiaariiri:

—¿Casaate Rebeca quiarani?

Isaacri puerequia cuno pueya na sequenura Rebecaari ne-  
cocua. Rebecaari maaji maniniu quijia. Naacuatej, Isaacri tama  
niishiriojoquiaarijaaja, “Janiya jaara nio pueya sequereni, Rebecaari cua  
niquio, nojoriiri cua niquioocuaji cua motunutaniya.” Cunora cuno pueya  
sequereeri Rebecaari na rimiatiu.

<sup>8</sup>Isaacri jiyacari tijjia jijojequiaari quiniu. Tamonu juuca Abimeelecri  
na tia tacuhuajiniji shootariquiaa. Jiyacaritij saaja Isaac niquirii neco-  
cua Rebeca cacanuujiyanoori. <sup>9</sup>Naa Abimeelec niquiniuucuatej, Isaac  
jiiquoottereeri nocua na niniuria. Isaac jaara nocua niquiaari, naa na  
sequereeri:

—Cuno maajiquiiri quia niquiocuacuaja. ¿Naatejaaratej? ¿Casaara quia  
sequecanucuaraarani “cuno maajiiri cua rimiatiu?”

Isaacri naa riucuaree Abimeelectej:

—Tama janijayaarrijia coojajinia sequecanuni, “Janiya jaara sequereni  
nio maajiiri cua niquio, pueyari nocua cua monutaniyacuaja.”

<sup>10</sup>Abimeelecri naa Isaac riucuareequij:

—¿Casaara naa quia sapojorucuaari? Quiaatucua taa sequereni quia ni-  
quiocua jaara jiurisaare quia niquiaraja. Quiaa maara naa miitiriucuua  
sesa canaa pueyajataj.

<sup>11</sup>Naacuatej, Abimeelecri puetunu na tiacajinia na jiitiasano pueyaja-  
naa pirijojoquiaari naatej:

—Niquiriyatu niajanijayjinjinio jaara taajetere nio pueyano  
necocuajaajanio, cuno pueyano cuaara mosaaria.

<sup>12</sup>Isaacri cuno marijara natoojoquiaari. Pueyaso naacunuucua nojua-  
ja, nera moriquiaari maniniaari. Naacuatej queraatia paatijioquiaari na  
natoojosanojinjiiri. <sup>13</sup>Isaacri jiyahnu casamiriaca pueyanora quiquiaa-  
ri. <sup>14</sup>Jiyahnu queraatia borrecohua jiitiajaari, queraatia juyacajuhuaj,  
queraatia nera poonijionaa pueyajajanio. Naacuatej puetunu cuno  
tiacajinjinio Filisteocuacaari Isaac jiitiasanoocua jiaatiajaca. <sup>15</sup>Na que  
Abraham rishishacarrijia tariucuacaanu, Abrahamra poonijionaa pue-  
yari pueyamaanu mohuaca pacaretacojua riuriataquetuquiaari nojori  
jiurioosacari cariiquia jiyajinia mohuaca nojori pajesacari. Nojoriiri  
nojori cuariria na jeenucuaquiaari. Abraham shaajenu nuhuaji, cuni-  
quijinio Filisteocuacaari cuno cuari mishiquiojquiaari. Nojoriiri jiya  
jiyarequetaquiaari mii, maja socua cuno cuari quiniuria. Cuno taucuacaa-

ri naa miitiuquiaaritij jiyanohua casamiriaca, jiyanohua seyaraca Isaac quiniuucua.

—<sup>16</sup>Tamonu juuca Abimeelecri socua naa sequequiaari Isaactej:

—Niiquiji quia quiaare. Quia quijara quia pajare tamaqui. Quiaari ta-quiya jiyanohua casamiriacacula socua canaajiniji.

### Jacobjiniji pohuatasano

**27** <sup>1</sup>Tari Isaac quishacari jiyanohua saaquiano, nojuajaari cariyojura quiquiaari. Nojuajaari tamonu juuca na jiyapueranu Esauu piliquiaari. Naa na sequereeri:

—iQuiyanunaa!

Esauuri na que riucuaree:

—¿Casaate cua quenaa?

—<sup>2</sup>Na queeri na sequeree:

—Quiyanunaa, quiaacuajaari cua niquiya. Tojetaarucuajanaa tari puera saaqianonija. ¿Casaate cua toyani? Janiya naasucuaari canashiyaquiji nimishiriquianon. <sup>3</sup>Sanajanaa, cua nuhuajiria miaquenu paniya quia cuanitiananunijia. Naacuatej, janiyari paniyani quiarijia quia quianura cuanitianuucua. Quia cashanata quia jiacoo casaa cua miaquescoriquiano. <sup>4</sup>Quia jaara casaa mocoo sanaa, quiocua maninia na sumatusuhuanoj taa cua maniniuquaquiauajan. Quiocua tariucua sumatuu quiria patare miji. Janiyacua na miaquetareni. Cua miaquenu nuhuaji, cua shaajeyaquishacarijia, janiyacua maninia rupaajinlia quia se-quereni Pueyaso miiniuria maninia quiajaniya.

—Puetunu naa Isaac sequencesacari na jiyapueranutej, necocua Rebecaari na tojiriquiaa. Naacuatej, Esauu jaara quiaquiaari cuanitianuucua na que-<sup>ra</sup>, <sup>6</sup>jiyacaritij Rebecaari naa neyanu Jacob sequereecujua:

—Sanajanaa, niya tojirii quia quenijia. Naa quia tarajanu Esauu se-quereeri: <sup>7</sup>“Quiyanunaa, quiarijia quiria quia cuanitiacoo. Quiocua quia cuanitiananu sumatusuhua quiria. Janiyacua na miaquereni. Naa cua miaquenu nuhuajitij, janiyacua quiocua niarohua cua juaashiquiani maninia rupaajinlia cua sequencesacari quiajaniya Pueyaso miiniuria maninia qui-  
janiya.” <sup>8</sup>Naacuatej quiyanunaa, cua sequencesano quia tojiri: <sup>9</sup>Quiarijia ritia quia neteyare pa seyacua. Quiria miji quia quioocoo querajaa cabra macujuashi. Quia quera na sumatureera maninia taa na maniucuaquiaa miaquenucuajan. <sup>10</sup>Jaara tariucua sumatusano quiria, quiocua nocua na pataare na miaquetenuucua. Na miaquenu nuhuaji, nojuajaari quiocua nianutaniya na juaashiquia maninia rupaajinlia na sequenura quiajaniya Pueyaso miiniuria maninia quiajaniya na shaajeyaquishacarijia.

—<sup>11</sup>Jacobri na nucua sequeree:

—Cua nucuanaa, cua tarajanuuri cutara jiyanohua cajacaraca. <sup>12</sup>Cua nucuanaa, <sup>13</sup>janiyatucua taa miircuuaani

cua que jaara quiaquere cua cuaqueya na niishiniuria janiya? ¿Janiyatucua taa mirini nojuaja jaara niishiri janiyari neyanu Jacobni? Cua que jaara niishiri janiyari Jacobni, nojuajaari cua sequenutaniya janiyari na rerequeteyani. Naacuatej, cua queeri cua sesacanutaniyani. Majaari tari maninia rupaajinias na sequenu quiniutaniya Pueyaso miiniuria maninia janiya.

<sup>13</sup>Na nucuaari naa Jacob riucuareequij:

—Quiyanunaa, maja puerenu. Naajaa, quia que cuara cua sesacaara quia nitiqui. Janiya cutaraari quia sequeyani, ritia cua sequesano quia miirijaj. Ritia miji quia quioocoo cua sequesano querajaa cabra macujuashi.

<sup>14</sup>Jacobri na nucuara netecoo ritia cabra macujuashiyacua. Na nucua na niquitiosuhuari. Na nucuaari saniniuuja na sumatureecujua. Maninia na sumatureeri juhua neyaca Isaac maniniucusanojua. <sup>15</sup>Esauu toque maniniuquii na nucua shuriucua racatasano quijia tiaco. Rebecajanaari cuno toque puerooree neyanu Jacob na cushitishocoriquiano. <sup>16</sup>Na nu-huaji, na puecoosano cabra macujuashiya shoqueta Jacob numatucua mishiquojoreeri, puetunu na riquiajanaanio tee cajacaaju quijiatucuaja Jacobni. <sup>17</sup>Naa na jeenucaanu nuhuaji neyanu Jacobtej, na sumatusano casaa na niquitioreeri na majeetejosano panjaajanio.

<sup>18</sup>Jacobri saniniuuja na queecua na tiuquitiaqueecujua. Na que sequeseeri:

—¡Cua quenaa!

Na queeri na riucuaree:

Niyacuajanijia. ¿Cantequia sanaa?

<sup>19</sup>Jacobri na que riucuaree:

—Janiyacuaja quia jiyapueranu Esauuni, cua quenaa. Tari quia panishano miiri quiaranijia, cua quenaa. Quia sanere. Maninia quia cajiri, cua quenaa. Quiocua cua cuanitiananu miaquere. Quia miaqueno nuhuaji quiocua cucua niarohua quia juaashiquia, maninia rupaajinias quia sequenura janiya.

<sup>20</sup>Isaacri na nequesotaree:

—¿Quiaateeri namitia ritia cuanitiacooruhua quiyanunaa?

Jacobri na que riucuaree:

—Jiyocuacaanu quijia quia Pueyasocuajaari cua niquitioreeno, cua quenaa.

<sup>21</sup>Na queeri Jacob sequereecujua:

—Miji cucua quia cateconure. Quia quiaquereera cua niishiniuria quiaate seetanujuanaa quiyanu Esauuni.

<sup>22</sup>Jacobri na queecua cateconuree na que quiaquenura nojuaja. Isaacri naa sequeree:

—Quia pocuanuuri juhua Jacob pocuanujua. Quia numatucua cutaraari quiyanu Esauu numatucua.

<sup>23</sup>Naacuatej Isaacri maja na niishiniu quiriquiaa Jacobri na sapojoriquiaa. Na numatucuacuajaari seetanujuanaa juhua Esauu numatucua quiriquiaa cajatuneca. Isaac sequeyaquishacarijia neyanu maninia rupaajinia, <sup>24</sup>nojuajaari naa Jacob nequesotarohuariuhuaj:

—¿Quiaateeri seetanujuanaa quiyanu Esauuhaarani?

Jacobri na que riucuaree:

—Taaquiriirini, cua quenaa, janiyacuaquiniateja Esauunijiaj.

<sup>25</sup>Naacuatej, na queeri na sequeree:

—Quiria quia taquiriqui quia cuanitiananujiniji quia sumatusano. Janiyacua miaquenu nuhuaji maninia rupaajinia sequerohua quiajanijani.

Jacobri na que mianuuteree. Vino pataree nerajaariuhuaj. Saaquiano Isaacri juhuajaniya miaqueree, ratureejaariuhuaj. <sup>26</sup>Na nuhuaji neyanu Jacob sequerohuari:

—Miji cucua quia cateconure. Cua nujuure, quiyanunaa.

<sup>27</sup>Jacob cateconusacari na queecua, na que na nujuunura, Isaacri neyanu quiaree. Na toque nujuunequereeri. Naa na miiniu nuhuajijii, naa maninia rupaajinia na sequeree neyanuucua na juaashiquia na niasacarii:

—Seetanujuanaa, quiyanu Esauu naaqui naata nujuureenijia; juhua cuhuariquiajinia Pueyaso moritianishano nataacuaca shuucuacaja. <sup>28</sup>Pueyaso cuaara quia nataacuacaacua nitiiria maru, maninia quia nataacuaca moritianura. Naacuatej, quiaari jiyanohua queraatia paatijioriquiano quia nataacuacajiniji quia carojotasano: queraatia trigo, queraatia uva caacanio. <sup>29</sup>Jiyanohua queraatia pueya cuaara quiara poonijionaa quiiria. Puetunu nio jiyajinjinio pueyajanaa cuaara quiocuara mojoquetacoora, juhua nojori camarnu quia quiniuucua. Tama quia tapueyocuaca camarnujaaja quia quiri nojori quia tojitiniuria quia cumaaca. Nojori cuaara quiocuara mojoquetacoora quia tojijiaca nojori quiniuucua. Naa juhuaj, cante quiocuajinio caneno pueya quejaa sesacanuni, nojuajaari saniya sesacasaariquiano. Saniniuujia, canaputej maninia rupaajinia quiocuajinio caneno pueya maniniuhuaqueetajacani, nojoriiri maninia miishaariquianojuhuaj.

<sup>30</sup>Naa Isaac sequenu nuhuaji maninia rupaajinia neyanu Jacobtej, Jacobri na que shuriucuaji tohuatacuhua. Esauuri jiyacari shusha na cuanitiananu tiuquitiariquiohua. <sup>31</sup>Esauuri na quera sumatusuhua na cuanitiananujuhuaj. Naa na sumatunu nuhuaji na queratej, na queecua na pataareeri. Naa na sequeseeri:

—Cua quenaa, quia sanere. Cua cuanitiananu quia miaquere. Quio-cua na nuhuaji maninia rupaajinia cua sequerohua quia jiyapueranu cua quiniuucua.

<sup>32</sup>Isaacri neyanu Esauu nequesotaree:

—¿Canteeri quiajanijanijia?

Naa na riucuareeri:

—Janiyacuajaruhua quia jiypueranu Esauuni.

<sup>33</sup>Isaacri jiyanohua shiriquirii. Jiyanohua na tetecanuta naa sequereeri:

—¿Canteeri na cuanitiananujiniji tari cua miaquetequiinitioj? Quia tiuquiyaquishacarrijia, janiyari quiria na patasano sumatuu miaqueree puetunujuanaani. Janiyari tari maninia rupaajinna na sequreeni. Nojuajaari naacua quiarrijia nera Pueyaso cua masesano jiitiae.

<sup>34</sup>Naa na que sequesano Esauu tojishacaritij, jiyanohua nujuquereeri.

Na nujuquenuta naa nacaree na queecuaari:

—iCua quenaa, maninia rupaajinna cua sequerejuhuaj Pueyaso miiniuria maninia janiya!

<sup>35</sup>Isaacri neyanu Esauu riucuaree naatej:

—Quia tarajanuqui cua sapojoqueeni. Quiarano cua riuriotaca riutiocoqueeno tari quiocuaji.

<sup>36</sup>Esauuri naa sequereequij:

—Seetanujuanaaquiiri. Nojuajaari riutiocojojuahuanajaj. Naacua jiyaniquishaquaariquiiri “Jacob.” Nojuajaari tari cua pacutejiya naa sacuaraatia miiniutij. Nojuajaari coteenu cua jaariutiacionu quiriano quia jiitiasano quia jiypueranu cua quiniuucua. Quiarrijia socua pacuterohuariuhuaj. Quiriano rupaa maniniu quia jiitiasano riutiocorohuariuhuaj. ¿Cua quenaa, majateeri tamonu casaa quiriano quia sequesocoriquiano rupaa maniniu cureenuja?

<sup>37</sup>Isaacri neyanu Esauu riucuaree:

—Cua tojiri quiyanunaa. Janiyari tari cumaaca niquitioree quia tarajanu Jacobni. Nojuajanaari na cumaaca quia tojitiriquiano. Jiya tarajanujuanaa, puetunu na muetusanojanaari nera poonijionaa quiriquiano. Janiyari maninia rupaajinna na sequreejaniuhuaj. Naacuatej, nojuajaari na carajotasano trigo paatijioriquiano jiyanohua queraatiatiej. Na natasano uvaari jiyanohua queraatia mueturiquianojuhuaj.

Naacuatej, nojuajaari na caacara na rapijosano cajitijiotariquiano jiyanohua queraatiatiej. ¿Quiarriaariuhuaj quiyanunaa, casaa cua miya quiaraarinijia?

<sup>38</sup>Esauuri na que shiniuijurii. Naa na sequereeri:

—Cua quenaa, quiaateeri puera na puecaree niquiriyatuucuacuaa.

Cureeree jiyoteeri. iPueyaso niquiara maninia rupaajinna cua sequerejuhuaj!

Esauuri nujuquenu pacuterohuacuhua. Jiyanohua sariyocuariquiaari.

<sup>39</sup>Na queeri jiyacari naa na sequereequij:

—Quiaari tucuacaanu quiriquiano jiya maniniujiniji. Maruqueyari ma-ja quenaaja quiocua niyojoriquiano tojetaarucuajanaa quia nataacuaca na piquionura quenaaja. <sup>40</sup>Tama quiajaniyajaarrijia quia paraa nujuatariquiano

quia nijiniquetucuaja mueruuta. Quiaari quia tarajanu seru quiriquiano. Tama quia cumamacashaacariaja, quiaari naacua tama rupateriquianojaja quia tarajanujiniji. Quiocuajinio caneno pueyari naa mijiosaariquianotej.

### Jacob mashishacari Esauucuaji

<sup>41</sup> Naa Jacob riutioconuuucua tarajanuuucuaji na que na niatenu na que juaashiquia nocua, maninia rupaajinia na que sequenura nojuajatej, Esauuri naacua maja na niquiniu paniniu quijia na juaaniutia tarajanu Jacob. Esauuri naa niishiriojojua noojajinie: “Cua quecuaja namitia quera shaajeya. Janiyacua cua que shaajenu nuhuaji cua tarajanu Jacob moreni.”

<sup>42</sup> Rebeca jaara niishiquiaari Esauuri monu niishiriojoriquiaa tarajanu, Jacob numootequiaariiri. Naa na sequereeri:

—Cua tojiri, quia tarajanu Esauuri quia monutaniya. <sup>43</sup> Naacuatej, quianunaa, niiquipi ritia quia mashiri Haraan tiacajinia. Quiocua cua nanu Labaan tiajinia quishii. <sup>44</sup> Quiocua tii quishii quia tarajanu juaaniu cuaara tajiyateeraaatija. <sup>45</sup> Nojuaja cuaara quia miishano niyajetaarahuaj. Janiyacua na nuhuaji quia numooteriquiani tiajinia quia tacatenuhuara cucua. Maja cutaraari cua mueejutenu paniniu niquiriyatu juucajinija quia mona namishaanuuucua quiocua.

<sup>46</sup> Na nuhuaji Rebecaari naa sequequiaari neyaca Isaactej:

—Janiyari nio Hitita taatujuri taajeree tarini, Esauu camiyosano necocohuaranoni. Jacob jaara nio Canaan jiyanjinjinio Hitita taatu camirijuaj, socua maninia juhuari cua shaajenura.

**28** <sup>1</sup> Jiyacaritij Isaacri neyanu Jacob piiquiaari na nacasusocoriquiano. Coteenu maninia rupaajinia neyanu sequeeri. Naa na sequereeaariuhuaj:

—Majaari nio Canaan jiyanjinjinio taatu caminiu. <sup>2</sup> Quia jiylaso Betuel quijia Padaan-aram jiyanjinia quia quiaare cutara. Quiocua quia cama Labaan niyat tarajanu camishii tii cutara. <sup>3</sup> Puetunu cumaacaraca qui-jia Pueyasojuanaa cuaara maninia miiria quiajanija. Nojuaja cuaara canijiaara jiyanhua queraatia quiocuajinio caneno pueya. Naacuatej, quiaari jiyanhua queraatia jiyanjinia quijia pueyapue supuetana qui-riquiano. <sup>4</sup> Pueyasojuanaa cuaara naa maninia miiria quiajanijatej, quiocuajinio caneno pueyapuejaajio. Pueyasojuanaa cuajaari naa maninia rupaajinia sequequiaari cua shipinio Abrahamtej. Naacuatej, quia niquiohuacuajinio caneno pueyapueeri nio pa quijia jiya camaruhua qui-riquiano tee pa quiya juhua tamonu jiyanjinjinio rucoojojuacuajani.

<sup>5</sup> Saaquiano Isaacri naa Padaan-aram jiyanjinia jiyoquaari neyanu Jacobtej. Jacobri naacua tiuquishiquiaari na cama Labaan tiajiniatej. Labaanri Betuel niyanu. Nojoriiri Arameo pueyata jiyanquishano quijia. Labaancuajaari Rebeca nanu. Rebeca saniniuujia, nojuajaari Jacob, Esauu nucuacuaja.

### **Esauu camishacari Ismael niyatū**

<sup>6</sup>Isaac niasacari na juashiquia Jacobcua maninia rupaajinia na sequenura neyanu, Esauuquiiri na que niquiriquiaa naa miyanotej. Na que tojirijaariuhuaj tarajanu sequeyano Padaan-aram tiacajinjinio maja na caminiuria tijiuuhuaj, maja na caminiuria cutara Canaan jiyajinjinio taatu. <sup>7</sup>Niquirijaariuhuaj Jacobri Padaan-aram tiacajinia quiaquiaari taa na que na nucua rootaquiaari nojuacuajani. <sup>8</sup>Esauuri naacua niishiquiaari na quequiiri seetanujuanaa maja na maniniucuanu quiriquiaa cuno Canaan jiyajinjinio taatujuri. <sup>9</sup>Esauuri naacua na cama Ismaelcua quiaquiaari. Ismaelcuajaari Abraham niyanujuhuaj. Esauuri na que parajanu niyatū Mahalat riquiaari necocuara. Mahalatri Nebaiot rimiatiu. Nojoricuajaari Ismael niquiohua quijia. Esauuri naacua riquiaari socua maajitij, juucua Canaan jiyajinjinio na camiyosano taatujuri jiitaja juucuacuajaari.

### **Pueyaso muetasacari Jacobcua Beteljinia**

<sup>10</sup>Jacobri Beerseba tiacajiniji quiaquiaari. Haraan tiacajiniara neteja nucoco quiamaari. <sup>11</sup>Nucocojua na quiasacari ninimiaquiaarii. Naacuatej narejashiquijia cunoco pojoseequiaarii. Juhua na nacaacuaji matajara niaquiaari saajiaari nocua na maquejara. Naa maquequiaarii. <sup>12</sup>Naa na maquesacari cuno niucua tiitij, nojuajaari naa maquiyojoree cuno niucua: Tacatu niquiriquiaa jiyocuaji nujuataanoori. Jiya cajiniocua taretariquiaari. Pueyaso seyari camiji rosetariquiaa, tamasacaari sani-niujia tacatariquiohuacuaja. <sup>13</sup>Jacobri jiyacari Pueyasojuanaa niquirii na shuriucua nujuanojuhuaj. Naa na sequequiaari:

—Janiyajanaacuajaari Camarnujuanaani. Quia jiyaso Abraham Pueyasotuhuaj, quia que Isaac Pueyasonio. Naacuatej, quiajaniya, quicuajinio caneno pueyajaajanio, janiyari puetunu nio jiyajanaa nia niquitioriquianoni, nio jiya quiaa tii pojiyani. <sup>14</sup>Quiocuajinio caneno pueyari jiyanolua caneriquiano, juhua jiyoluaja serojosoo. Nojori canesacari, nojoriiri nio jiyajinie paaqueriquiano. Nojoriiri naa niyaquejoriquiano pananu tiuquishacora, pananu muetasamajinio; naajuhuaj, pananu muetasamaji miaquetajara, na muenecarario. Puetunu mijiria quijiaca pueyajanaari quiataja cojiritiasaariquiano maninia miiniu quia seera, quiocuajinio caneno pueya seerajaajanio. <sup>15</sup>Janiyacuajaari quiata quiyani. Tiquiyocua quia quiasacari, janiyacuajaari quia cojuariquianoni. Janiyari nio jiyajiniohua quia tacatoriquianohuanihuaj. Majaari cua cartenu qui-niutianiya quiajaniya janiya cuaara quiara tohuatere seetanujuanaa cua sequesano quiajaniyajaatijiaj.

<sup>16</sup>Jacob jaara niucuaquiaariuhua naa na maquiyojonu nuhuajitij, naa tama noojiajiniajaaja niishirijojoriquiaari: “Pueyasoqui seetanujuanaa niya quiya janiya tii maqueyani. Majaari cua niishiniu quiriquiaquinioj.”

<sup>17</sup>Jiyacaritij, Jacobri jiyanohua puereree. Na puerenuta naa niishiriojoreeri: “Niya cua maquesaquiquiiri tojetaarucuajanaa puereeta maniniushiqui juhua Pueyaso quishaquia. Majaari sesa mijiia quijia-  
ra. iNiyaquiri Pueyaso quiqiojuhuhanajaj, jiya cajiniocua tiuquitiaja tiootijujuhauj!”

<sup>18</sup>Jaara juhuaquequiaari, Jacobri jiyanohua tariquicuaji sanequiaari. Na nacaacuaji na maquejara na niasano saajia nujuateree Pueyasoraari. Naa na miiniu nuhuajitij, cuno saajiaacua totarohua shiyocuaari. <sup>19</sup>Ta-  
riucuacaanu cuniquini, tii quijiaari tiaca. Na sesaari naa quijiatej, “Luz.” Jacobri saniniuuja na jiyaniquiquiaari “Betel.” Nio sequeya “Pueyaso tia.”

<sup>20</sup>Cuniquijiani, Jacobri naa sequequiaari seetanujuanaa Pueyasotej:  
—Pueyasonaa, quiaa jaara quiarabajia cua cojiyare quia cojuanura ja-  
niya tee cua quiaacuajani, naajuhuaj, quiaa jaara cua niquitiore cua  
miaquesocoriquiano, cua cushishocoriquianojuhuaj, janiyari quia timitia-  
nutaniyani. <sup>21</sup>Naajuhuaj, janiyari jaara cua quiniutiaja cami tacatemohua  
cua que quiqiojinohuarani, janiyari seetanujuanaa cua Camarnura quia  
jiyatetenutaniyani, Pueyasonaa. <sup>22</sup>Nio saajia niya cua nujuatesano juhua  
moriuijuni, niori juhua quia tiaranojua, Pueyasonaa. Naacuatej, quiaa  
jaara cua niquitiore queraatia casaa, janiyari puetunu cuno cien casaaji-  
nijinio quia niquitioriquiano diez casaani.

### Secaja pohuatasano Geenesis 29.1–32.6

[Jacobri Haraan tiacajinia tiuquiquiaari. Labaan tiajinia quishiiri. Cu-  
no Labaan jiyuishano pueyanoori Abraham tarajanu jianianu quijia.  
Querajaa niquojoririaca quijiaari: Liia, Raqueljuhuaj. Jacobri coteenu  
Liia camiquiaari. Na nuhuaji Raquel camiquaariajuhuaj. Jacobri na  
camara poonijoquiaari catorce marijiaa. Nojuajaari naa poonijoquiaa-  
ri na camaratej, na cama niquitiojonuucua Liia, Raquelnio necocuarano.  
Na nuhuaji Pueyasoori Jacob numootequiaari na cama na cartenura,  
tama na jiyajinohua na quianuhuara. Quera Jacob tiuquitiasacari na  
pueya, na seja, Edom jiyajinia, nojuajaari noojiaqueya na pueyajinjinio  
puetaniquiaari nojori tonura tarajanu Esauu nojuajiniji. Na jiyarami-  
quishano seja jaara tari numootequiaari Esauu, na nuhuaji nojoriiri  
Jacobcua riujiuuquiaariuhua. Nojoriiri Jacob numooteree Esauujiniji. No-  
joriiri naa Jacob sequeree: “Quia tarajanu Esauuri quia naacunuucua niya  
cuatrociento na pueyata.”]

### Jacob rucuanejosacari na jiyajinohua

**32** <sup>7</sup>Naa Jacob tojishacaritij, jiyanohua puereree.  
Niishiriojoriquaaajaariuhuaj taa na miiniutianiyani. Naacuatej,  
nojuajaari querajaa maanura na pueya raquiriojotaree, na seyajuhuaj. Cu-

no querajaa maanujinia na raquiriatasano seyani, cunoori nio quiriquiaa: borreecohua, juyaca, camellohuanio. <sup>8</sup>Nojuajaari naa miiriiquij naa na niishiriojosacari: “Cua tarajanu Esau jaara canaa miaquejonu paniri, nojuaja cojetasacari puecoonu puetaano maanu, na nuhuaji quiaano maanuri jiyacarijia na naata mashiniu.” <sup>9</sup>Naa na niishirionu nuhuajitij, Jacobri naa Pueyaso sequereequij:

—Cua jiyaso Abraham, cua que Isaac jiyano Pueyasonaa, quiaacuajaa-ri cua sequerucuaa juhuajaniya cua tacatenuhuara cua que shuriquiohua. <sup>10</sup>Pueyasonaa, ¿Janiyatee maninia mijia quiarani? Naajaa, quiaari toje-taarucuajanaa capora. Naa capora quia quiniuucuatej, quiaari maninia cua miiriucuuaa pueyaracaanu shuquiriaatia cua quiniuria. Quia niqui-shuriiriaj. Cua que shuriucuaji cua mashishacari cua tarajanu Esauucuaji, janiyari nio Jordaan moo jatamaquiaari saa cua natacaniyojuatajani, casaajju tojetaarucuajanaa. Quiarijia saniniuujia, janiyari cua raja tiacajiniohua tacatehuani querajaa puereetuua maapueta. <sup>11</sup>Quiarijia cua cojuare quenaaja cua tarajanu Esauucuaji. Janiyari cua tarajanu puere-yani nojuaja mariqui cucua niyareeri na puecoonura cua niquiocohua, quiqiuohuaajanio. <sup>12</sup>Pueyasonaa, quiaacuajaaari maatia cua sequeca-nu, quiaari maninia cua cojuanutaniya. Naa maninia quia miiniuucua quiriatej, quiaari cua niquiohuacuajinio caneno pueya canijianutaniya jiyanolua queraatiara, juhua shoniniacu caminia shuriuquioco paaquiojua jaaquija serojoso.

<sup>13</sup>Jacobri cuniquijia jiyojetaquiaari maquenu tee cuniqui na suhuortucuajinia nojori quiriquiaacuajani. Nojuajaari nio na seesano ca-saajinjinio saquirijoquiaari, tarajanu Esau na panajotajara: <sup>14</sup>dosciento cabra, veinte chivo, dosciento borreeco, veinte carnero, <sup>15</sup>treinta shusha roonu camellohua puetunu necohuatajanaa. Quiooreeaariuhuaj, cuarenta vaca, diez vaca shusha mashiquiori. Quiooreeaariuhuaj veinte asno maa-jipohua, diez asno canuunio. <sup>16</sup>Naa na saquirionu nuhuaji tarajanurano na seyajinjinotej, puetunu cuno na saquiriosano seya maapuejanaa jiyaramiquitiaree nera poonijionaa pueyari. Na saquiriosano seyari naa raquiriojotasaaree queraatia maanujinia, maja nojori quijonura jatiqui puetunujuanaa. Jacobri nera poonijionaa pueya sequeree naatej:

—Cua puetatiuyarecuua. Janiya nia nuhuajiyajuhuaj. Niocua maninia tucuaqui quiaeet, maja jatiqui.

<sup>17</sup>Jacobri coteenu na seya maanu cojuariquiano jiyarotaree nera poonijionaa pueya. Naa coteenu na rootareeri:

—Cua tarajanu Esau jaara quia naacure, jaara quia nequesotare ¿teyano pueyanorano poonijionatej quijaniyani, tee quia quiaani, canaranote cuno seyani quiaa na jiyataani?, <sup>18</sup>quiocua naa riucuare cua tarajanutej: “Cua camarnu Esauunaa, puetunu nio seyajanaari quiarano, quiara poonijiona Jacob jiyarosano. Nojuajaari cumaji canaa nuhuaji niyajuhuaj.”

<sup>19</sup> Jacobri naa rootaree socua tamonu nera poonijiona pueyanotej, teyanotucuaja socua tamonu na seja maanu jiyatariquiano quiriquiaani. Tamasaca nera poonijionaa rootaree naajaariuhuaj. Jacobri naa rootaree puetunu na seja maanu jiyatariquiano pueyajanaa. Naa nojori sequereei:

—Naa nucoco nia naacunujusacari cua tarajanutej, puetunu niajaniyajanaacua saaja naa na riuhuaneretej, taa cua sequeree niajaniyacuajani. <sup>20</sup> Niocua naa na sequerejuhuaj: “Quia jiyaraajia Jacobri cumaji canaa nuhuaji niyajuhuaj.”

Jacobri naa niishiriojoriquiaa noojajiniatej: “Janiyari cua tarajanu juaaquiacma quishajanutaniyani janiya jaara nocua cua tiuquiyaquishacaricia cua seyajinjinio tiuquitiri nocuani. Cua niquitiosano nuhuaji janiyajanaari nocua tiuquinuitaniyani. Naa cua seyajinjinio cua niquitionuucua nojuajatej, cua tarajanuuri maninia cua naacunutaniyani.”

<sup>21</sup> Jacobri naa pueratequiaari nera poonijionaa pueya tarajanuucuatej. Na nuhuaji nojuajaari tijia maquequiaarijaara na suhuortucuajiniani.

### Jacob quiaquetoosacari Pueyasojuanaata

<sup>22</sup> Cuno niucuajanij, Jacobri sanequiaari. Querajaa necocohua niuutirii Jaboc moo jatajaari. Necocohuara pueraqueena querajaa maajipohua niojoree moo taquijiriajaariuhuaj, na jiitiasano once necohuajaaania. <sup>23</sup> Jacobri puetunu na jiitiasano casaajanaa niuutijoquiaariuhuaj.

<sup>24</sup> Jacob jaara jateequiaari tamajaaja nojori quiojosaquiji, nocua muetaquiaarii tamonu pueyano. Cuno pueyanoori Jacobta juhuaquequiaari quiaquetoonuucua. <sup>25</sup> Jacob quiaqueyano pueyano jaara niishiquiaari nojuajaari maja na naata shocotanu quiaquenu, nojuajaari jiyacari Jacob jianucu pirii. Pacuretaqueeri. <sup>26</sup> Jiyacaritij Jacob quiaqueyano pueyanoori naa sequeree Jacobtej:

—Tariucuaja, cua cartere. Paa tari juhuaquemaani.

Jacobri saaja naa na riucuareequij:

—Quia jaara quiarijiaja maninia rupaajinia cucuara maseyaquiri Pueyaso, janiyari quia carteyaquiniutianiyanji.

<sup>27</sup> Cuno pueyanoori Jacob nequesotaree:

—¿Taate quia sesani?

Nojuaja na riucuaree:

—Cua sesa Jacob.

<sup>28</sup> Cuno pueyanoori Jacob sequree:

—Quiarijiajiniji quia sesaari saniniuuja quiniutianiya Israel, maja tari Jacob. Quiaari Pueyasojuanaa quiaqueree. Naajuhuaj, quia jaara quiarta pueyano quiaquerejuhuaj quiaari saaja shocotaquiaa. Cunora quia sesaari Israel.

<sup>29</sup> Jiyacaritij, Jacobri saniniuuja cuno pueyano nequesotareecujua:

—Cua sequereja taate quia sesanijia.

Cuno pueyanoori naa riucuaree Jacobtej:

—¿Casaara quia niishiniu paniya cua sesaarini?

Cuno pueyanoori tiija maninia rupaajinie Pueyaso maseree Jacobcuara.

<sup>30</sup> Jacobri noojiajinia sequequiaari: “Janijayanaari Pueyaso niquirii catecaji jiyareta na jiquioconi. Naajaa majaari cua cusionuni. Saminio quiyajaanijia.” Cunora na quiaquetoosaqui jiyaniquiaari Penuel.

<sup>31</sup> Jacobri na jiyaniquishano Penueljiniji quiaquiaari tariucua pananu muetasacari. Na jianucu pacuretanuucua, nojuajaari jacariaja shipiiniuquiriquiaa. <sup>32</sup> Quiarijiaja Israelcuajinio caneno pueyari maja na miaquenuja jianucujiniji cusoru, pacuutajiniji quijia cusoru. Cunoori Pueyasujuanaa piniuucua Jacob jianucu.

### Secaja pohuatasano

*Geenesis 33.1-18*

[Esau coquetoosacari tarajanu Jacobta, Esauuri na jiyanooquiaari. Na nuhuaji Esauuri Jacobcuaji rupatequiaari tama na jiyajinajaa ja na qui-niuuhuara. Cuno na jiyari Edom jiyaniquishano quijia. Jacobri saniniuujia Canaan jiyajinie pacuquiaari.]

### Jacob niquiohuajiniji pohuatasano

**35** <sup>22</sup> Jiyacaritij tari nojori jeenucuasacari tii nojori quijara, Rubeenri na que niuocua Bilha jiyanishano jiuriaquiaari. Na que jaara naa na miishano niishiquaaritij, na queeri jiyano hua juaarii. Puetunu Jacob niquiohuajinjiniojuanaani, saa canuujuari quijia doce. <sup>23</sup> Nioori nera Liia muetusano necohua sesaca: Rubeen nojori jiyapuera-nu, na nuhuaji Simeon, Levii, Judaa, Isacar, Zabuloonnio. <sup>24</sup> Raquelcua na mueratejosano saniniuujia, nojoriiri nareja querajaaniyojua: Josee, Benjamiiinnio. <sup>25</sup> Naajuhuaj, Raquel seru Bilha jiyanishanoocua na mueratejosano sesacaari nio: Dan, Neftaliinio. <sup>26</sup> Nioori Liia seru Zilpaacua na mueratejosano necohua sesacajuhuaj: Gad, Asernio. Puetunu niojuanaari Jacob niquiohuua sesaca. Nojoriri Padaan-aram jiyajinie roosaaquiaari.

<sup>27</sup> Jiyacaritij Jacobri na que Isaac niquinuucua quiaquiaari Mamre jiyajinie nacuhuajinie. Pueyari cuno tiaca jiyaniquijia Arbaajuhuaj, Hebroonnio. Abrahamri cuno tiacajinie quijia quiquiaari tari neyanu Isaaciajanio. <sup>28</sup> Jiyacaritij, Isaacri jiyano hua saaquiano quiquiaari. Tariucua ciento ochenta marijia shocoteyanoori shaajequiaari. <sup>29</sup> Nojuajaari naa coqueseequiaari na supuetanaatej. Necohua Esau, Jacobnjo nojoriiri na que niatuquiaari raaco.

### Joseejiniji pohuatasano

**37** <sup>1</sup> Jacobri Canaan jiyajinie jateequaari quiniuriajuhaj, tee na shipininio jateequaari quiniu rupaquijiacuajani. <sup>2</sup> Nioori Jacob niquiohuajiniji pohuatasano.

Josee jaara tariucua diecisiete marijia shocotejonu quiquiaari, nojuajaari jaarajaaja tapueyocuacata cojuaja na que seja borreecohua. Cuno tapueyocuacaari na que niquiocohua Bilha Zilpa niquiohua quijia. Mashaja Josee saniniujia, nojuajaari na queecua tacatejohua na que na pohuatanura sesa tapueyocuaca mijiosanojiniji.

<sup>3</sup>Israelri socua panjia neyanu Josee tamasaca necohuajiniji. Naa Josee panjiaari tariucua saaquiano na quishacari nera necocua ranuuucua neyanuniyojua. Naacuatej, Israelri neyanu Joseera shitiatequiaari toque maniniu. <sup>4</sup>Tapueyocuaca niatanuucua na queeri socua panjia Josee puetunu nojorijinijijanaa, tapueyocuacaari naacua jiyanohua na juatiujia noojaijinia. Majaari na niquitiuniu paniniu quijianoj. Majaari juhua coteenujua tari na saruhuatatuun quijia Josee.

<sup>5</sup>Tamacari Joseeri na maquenujiniji pohuataquiaari tapueyocuaca. <sup>6</sup>Joseeri naa sequequiaari tapueyocuacatej:

—Sanajooriniae, cua maquenujiniji nia pohuatareeraj. <sup>7</sup>Cua maquenujinia, puetunu pajaniyajanaari cuhuariquajinlia poonijionuuriquiaani. Paari na nujuatacosaquiija trigo coqueetejoriquia pa morojotasocoriquianoni. Naa pa morojotanu nuhuaji trigotej, cua casaari sanetaquee. Jiyacojiria nujuatariquiaari. Nia morojotanucuaca saniniujia, nujuataano cua mortanucua shocua rerequeeseeri. Jiyacari cua mortanucua trigoocuara nanitiacoreeri.

Nojuajaari naa socua jiyacatojoquiaari tapueyocuaca juatiniu nocuaratej.

<sup>8</sup>Tapueyocuaca tojishacari naa Josee pohuatasanotej, naa na sequetureeri:

—Naa quia pohuatanuucua mosaatia quia maquiyojonujinijitij, ¿quiaateeri canaa sequenu paniyaruhua quiaari canaa camarnu quiriquiano? ¿Quiaari quia cumaaca canaa tojitiriquianojuhuaj? Maja maquiyojorunaa, quiaa najuhuana mosaatia pocuaaquij.

Tapueyocuacaari socua juaaquiaari Josee, naa na maquenujiniji nojori na pohuatanuucuatej.

<sup>9</sup>Cuno nuhuaji Joseeri socua maquiyojoquiaari. Tapueyocuaca na pohuatareejaariuhuaj. Naa nojori sequereeri:

—Sanajooriniae, janiyari socua maquiyojorohuacuaa pananuni, raca jahuaj, once riyajaajanio. Nojoriiri cucuara cua tacoji jiyacuara jacamaturiquiaa na saruhuananura janija nojori camarnu cua quiniuucua.

<sup>10</sup>Josee jaara naa na maquiyojonujiniji pohuataquiaari na quetej, tapueyocuacajaajanio, na queeri na juaarii. Naa na sequereeri:

—Naa quia maquiyojonuucuaniquitij, ¿Casaa canaa quia sequenu paniyarinitioj? Quia nucua, quia tapueyocuaca, janiyahuaj, ¿canaateeri quiocuara jacamaturiquianoni canaa saruhuananura quiajanija canaa camarnu quia quiniuucua?

<sup>11</sup>Tapueyocuacaari naacua tamajaaja sequetooquiaari na jiaatianutatej, “¿Joseeteeri taquiya pa camarnu quiriquianoni?” Na que Israel saniniujia, nojuajaari jiyanolua niishirijojoja naa neyanu maquiyojonuucuatej.

<sup>12</sup>Tamonu juuca, Josee tapueyocuacaari Siquem tiacajinia jiyataquiaari na que seja borreecohua, tii nojori na mianuutenura jiyasocua. <sup>13</sup>Na nu-huaji, saaquiano Israelri neyanu Josee sequequiaari:

—Quiyanunaa, quia tapueyocuacaari quiarijia cua seja jiitiae Siquem tiacajinia. Nojori quia niquiquioo, casaa na miiquoyajanojoni.

Joseeri naa na que riucuareequij:

—Taaquiririnij nojori niquiniuucua quianutaniyacuajanija, cua quenaa.

<sup>14</sup>Israelri Josee sequeree:

—Ritia quia quiaare quia tapueyocuaca niquiniuucua, cua seyajaajanio, taa nojori quiyani. Quiocua ritia tacatemohua cua pohuatanuuucua nojorijiniji.

Israelri neyanu Josee jiyaroquiaari Hebroon tiaca jamatujiniji, Si-quem tiacajinara tapueyocuacaacua. <sup>15</sup>Joseeri Siquemjinia tiuquishii. Tapueyocuaca na pajesacari, netecuariquiaari. Saa shaaja. Tamoru pueyanoori na naacuquiaari. Naa na nequesotareeri:

—¿Casaa quia pajeyani, quiaa nocua neteyocuaani?

Joseeri na riucuaree:

<sup>16</sup>—Cua tapueyocuaca pajeyanijia. ¿Majatee quia niquiniu quiriquinioj tee cua que seja na jiitiatiuyani?

<sup>17</sup>Cuno pueyanoori Josee sequeree:

—Niya quitiuriquiaano. Tamaqui na seja jiyatatiuyareenohuaj.

Sequeturiquiaaruhatijia, “Dotaan tiacajinia pa quiaarej.”

Joseeri tapueyocuaca nuhuajiquiaari. Nojori riuriatasee Dotaan tia-ca shuriucueari. <sup>18</sup>Tapueyocuacaari tucuacaanuji nojoriicua niyano na niquitiurii. Na catecanoyaquishacarijia, tapueyocuacaari tama sequetooquiaariaja nojoriiri na monutaniya. <sup>19</sup>Tama nojorijiaarijia naa sequetooquiaari:

—Nia niquiri, mosaatia maquiyojoru cumaji pocua neteyani. <sup>20</sup>Miji, moseeca seque pa more. Pocua pa mosano jatarohua raamani. Pocua na nuhuaji pa que pohuatasuhuani sarequi Josee sarucuaa. Naa pa miiniu nuhuajitij, pocua moseeca maquiyosano shanacurohuani ¿seetanujuanaa tohuatenutaniyatejanojoni?

<sup>21</sup>Nojori saaquiano Rubeen jaara tojiquiaari naa tapueyocuaca pocoyanotej, nojuajaari juucua Joseecuaji tacunu paniriquiaa. Cunora naa tapueyocuaca sequeree:

—¿Casaara na moshiyajanojoni? <sup>22</sup>Majaari puereeta nanaca shootetunuujua. Maja naa miiutiuniutij. Nareja nia saniitiore cutara. Nia quiarenoj. Niocua nio taricuacaanu mohuacara jiuuriaa joojuaa raama na jatare nio cariiquia jiyajinia caneyani. Majaari na motunu cutara.

Nojori saaquiano Rubeenri naa sequequiaari tapueyocuacatej, tarajanuucuaji na tacusacari juucua. Rubeenri paniriquiaa tarajanuniojua riujiuniuhuara juhuajaniya na queecua.

<sup>23</sup>Joseeri tapueyocuacaacua tiuquishii. Jiyacaritij, nojoriiri na tucuaque toque jocuaturee. <sup>24</sup>Tarajanu quiatureeri. Raama na jatatureeri. Cuno raari tariucuacaanu mohuaca quiquio quijia. Jiyacari namitia joojuaa quiriquiaari. <sup>25</sup>Naa tarajanu na miitiuniu nuhuajitij, cajitiuriohuari. Juhuajaniya miaqueniueroohuari. Rubenri jiyacari tapueyocuacaacuaji rupatequiaari tamaquiria rupaquijia.

Jiyacaritij, nojoriiri pueya niquirii nojoriiquiumia quiaano Galaad jiyajinjinio. Camellohuaracaari quiriquiaa. Cuno pueyari Ismaelcuajinio caneno pueya quiriquiaa. Cuno pojoriiri Egipto jiyajiniara quiariquiaa cumaneecara nojori niquitiojonura tii nojori casami. Camellohuari cu-no nojori casami canujuhuatanuuriquiaa. Cuno casamiiiri quiquiaari shanohua jaanutaja, balsamojuhuaj, mirraajanio. <sup>26</sup>Jiyacaritij, Judaa jiyanishanoori naa sequeree tapueyocuacatej:

—iSanajooriniae! ¿Paateeri maninia miiniutianiyajaarani, paa jaara tama pa tarajanujaaja moreni? Paa jaara na moreni, paari saaja naa sa-cuaraatia pa miishanojiniji seetanutaniya saajaaraniuahuaj. Maja maninia naatej. <sup>27</sup>¿Paatucua taa more pa tarajanucuarani? Nareja pa cumaneecara pa niquitiore juhuari cuno Ismaelcuajinio caneno taucuaca, Egipto jiyajiniara quiojiyani. Paatucua taa tacaretarecuara tama pa tarajanujuaja monuni.

Naa Judaa sequencesacari tapueyocuacatej, nojoriiri naa maninia na niishiriosano timitiaturee. <sup>28</sup>Naacuatej, na casami niquitiojonuuucs quiojiyano Egipto jiyajinia taucuaca jaara quiamaquiaari nojoriiquiumia, tapueyocuacaari Josee jaatiquiaari raamaji. Nojoriiri jiyacari tarajanu niquitioturee cuno taucuaca. Na tarajanu sami maseturee platajiniji shipinishano veinte cumaneecaari. Joseeri naa rishaquaaria Egipto jiyajiniaratej.

<sup>29</sup>Na nuhuaji saniniujia, Rubeen jaara tacatequiaariuhua, tii na niqui-nuria tarajanu Josee, majaari tari na riuriatanu quiquiaari. Naacuatej, Rubeenri quera na macaaniutia na toque sureeree. <sup>30</sup>Naa na miiniu nu-huajitij tapueyocuacaacua neteyarohuari. Naa nojori sequencesuhuari:

—¿Taa mashaja miirii raamajiirini, juhua shaaquiriuuhuatej? ¿Casaa cua miyacuaani?

<sup>31</sup>Jiyacaritij, tapueyocuacaari Josee tucuaque toque riturii. Nocua shijiotaturee na motusano cabra niquiojua nanacaari. <sup>32</sup>Naa na miitiuniu nuhuajitij, na queecua cuno toque jiyarotatureeri. Naa na rupaa jiyaroturee na queecuaari: “Canaa quenaa, nio toque quia niquishurinija. Canaa pa seja miaqueniuujua cuhuariquiajinia na riuriatareeni. ¿Majatee quia niyanu Josee toquen?”

<sup>33</sup>Saaquiano Jacob jaara niishiquiaari neyanu toque, naa sequereeri:  
—iTaaquiriirinij, quiyanu toquecuuquinatejaj! Nacujiniaaco quija  
casaaqui quiyanu sarucuaa. Sesaacaquiri na miaquesocoriquiano quiya-  
nu sureeree.

<sup>34</sup>Jiyacaritij, Jacobri quera neyanuucua na macaaniutia na cushisha-  
no toque sureeree. Na nuhuaji na taraajenecujutaja toque cushiriohuari.  
Nojuajaari pueyaracaanu neyanuucua nujuquejoquiaari. <sup>35</sup>Necohua,  
necojorijaajanio, nojoriiri juucua na que sanaajojua. Jacobri saaja ruure-  
taquiaari necohua, majaari na paniniu quija necohua cajitiniuria noojia.  
Naacuatej, Jacobri naa sequequiaari necohuatej:

—Nareja cua niquitiuri. Tama sariyocojiya quiyanuucuajajanija.

Jacob nujuquejosacari, nojuajaaja naa sohuarejotajatej: “Janiyari pue-  
yaracaanu quiyanuucua sariyocojoriquiano juhuanani, janiya cuaara na  
coqueseejaatijia cua shaajesacari.”

### Josee Potifar niquiocuajiniji pohuatasano

**39** <sup>1</sup>Ismaelcuajinio caneno pueya jaara Josee tiuquitiaseequiaa-  
ri Egipto jiyajin, Potifar jiyanishano tahueri na masequiaari  
na serura na tiaco poonijoriquiano. Cuno Potifarri Egipto jiya camarnu  
Faraoonra poonijiona quija. Potifarri capitaan quija, camarnu Faraoon  
cojuanaa soldadohua jiyajinija quija. <sup>2</sup>Naajaa, Pueyasoori Josee cojiri-  
quia. Naacuatej, puetunu Josee miishanojanaari maninia quiquiaari  
na masena na camarnu Egipcio tiajinia. <sup>3</sup>Cuno tahue Josee masequiaari  
tama na cumaneecatajajani, nojuajaari niishiquiaari Pueyasoori Josee  
naacuriquiaa puetunu na miishanojiniabajaa maninia na quiniuria.  
<sup>4</sup>Na camarnuuri naacua Josee titimtajatej. Cunora Josee jiyateree na  
naacunaraari na tiaco poonijionaa nujuanuna na quiniuria. Naacuatej, na  
camarnuuri Josee seerataquiaari puetunu na tiaco na jiitiasano casaa-  
janaa. <sup>5</sup>Potifar seeratanu nuhuaji Josee na tiaco poonijionaa, puetunu  
na jiitiasanojuhuaj, cuno juucuiniji, Pueyasoori maninia miiquiaari  
Potifar, na tiaco, na cuhuariquiajajinajuhuaj. <sup>6</sup>Josee miiniuucua puetunu  
Potifar poonijiosanojuanaa na tiaco, Potifarri maja tari na tacaaniu qui-  
jia. Naacuatej, Potifarri saaja juhuajaniya miaquenuucua tiuquijiohua na  
tiajinia.

Joseeri mashaja maniniu quija. Puetunu na niquitiuijacajanaari na  
maniniuquatujuja. <sup>7</sup>Na nuhuaji, Josee camarnu Potifar niquiocuaari co-  
teequiaari Josee maniniucuanu. Tamonu juuca, cuno maajiiri naa Josee  
sequequiaaritij:

—¿Taamueca mashajatequia? Cua canure.

<sup>8</sup>Joseeri saaja cuno maaji ruuretaree. Naa na sequereeri:

—Cua camarnuutijia puetunu niya na tiajinia na jiitiasanojuanaa cua  
seeratarucuaate. Niya nera cua poonijionuucua na tiajinianij, nojuajaa-

ri maja tari na tacaaniu. <sup>9</sup>Nio tiajinia, majaari puetunu na tiajinia na jiitiasanojuanaa cua seeratarucuaani. Maja cutaraari na sequenu quirii janiya, cua cojuanura quiajaniya. Nojuacuajaari niishiya quiaari neco-cua. Naacuatej, *ç*janiyatucua taa sacuaraatia miiriucuara cua camarnuni? Naajuhuaj, naa miiniuniquitij cunoori tojetaarucuajanaa sacuaraatia Pueyasora.

<sup>10</sup>Cuno maajiiri Joseecua shiiniuquiquiaari saaja. Josee sequejaari no-juaja na canunura. Joseeri saaja na shocoteja. <sup>11</sup>Tamonu juuca saniniuujia, Joseeri juucua na camarnu tiaco tiuquiquiaari na poonijiosano na miiniuria. Jiyacaritij, majaari quenaaja niquiriyatu pueyano quiniu quiriquiaa tiaco. <sup>12</sup>Cuno maajiiri Josee toquejiniji quiaree. Naa na sequereeri:

—Cua canurejaj.

Joseeri saaja netequee. Carijiniacuma tohuatamaari. Cuno maaji juua-shiquajinia tiuquiaquee na toqueeri. <sup>13</sup>Cuno maaji niquisshacari Joseeri na toque tiuquiaquee na juaashiquajinia naa na netesacari na shuriucuajitij, <sup>14</sup>tiaco poonijionaa na seja na sariyotareeri. Naa nojori sequereeri:

—iNia niquisshuriniaja! Cua niyacaari juhua maninia miiriquiano nio Hebreo pueyano maserucuaa niya na tiajinia na niasocoriquiano. Quiari-jiaariuhuaj, cuno pueyanoori pa rerequetereeni. Cua sohuacamara cucua tiuquimiaari. Cua canunu paniriquia juucuaari. Janiyari naacua jiyano-hua na sariyotareeni. <sup>15</sup>Jiyahua marteyano na tojishacari janiya, cua sohuacamaji netequee ritiaari. Cunora cua sohuacamara tiuquiaquee na toquejaariuhuaj.

<sup>16</sup>Naacuatej, cuno maajiiri Josee toque racataree cuniquijia neyaca na niquitishocoriquiano jaara tiuquiriohua. <sup>17</sup>Potifar jaara tiuquiquiaariuhua na tiajinia, necocuaari puetunujuanaa na pohuataquiaari Joseejiniji. Naa sequeree neyacaari:

—Pa serurano quia masesano cuno Hebreo pueyanoni, cua sohuacamara cucua tiuquiriinio. Cua canunu paniriquiaari. <sup>18</sup>Jiyahua cua sariyotasacari nojuaja, ritia netequeeri. Na toque tiuquiaquee cua shuriu-cuaari. <sup>19</sup>Quia seruuri naa cua miiriquij.

Naa Potifar tojishacari necocua pohuatasano nojuajatej, jiyahua juaariiri. <sup>20</sup>Na camarnuuri jiyacari Josee quiaree. Tamasaca na seja na seeratareeri cuaura Josee nujuatetuura nujuatejojuajinia, tee cuniqui camarnu Faraoon nujuatejosano pueya nujuaturiquiaacuaani. <sup>21</sup>Naajaa Josee nujuasacari nujuatejojuajinatej Pueyasoori tii na cojiriquiaajuhuaj. Maninia mijoju Joseejaari. Naacuatej, nujuatejosano pueya cojuanaa jiyaniijaari Josee maniniucuaquiaari. <sup>22</sup>Naacuatej, cuno jiyaniijaari Josee seerataquiaari nujuatejojuajinia na cojuanura puetunu narta nujuatejo-sano pueyajanaa. Joseeri narta nujuatejosano pueya saaneejojua nojori miiniuria puetunu nojori miishanojanaa nujuatejojuajinia. <sup>23</sup>Naa Josee naacunuucua nujuatejojua jiyaniijatej, cuno jiyaniijaari maja tari na

tacaaniu quijia nujuatejosano pueya na cojuanura. Joseecuajaari maninia miiriquiaa puetunujuanaa na niti. Pueyasojuanaacuajaari na naacuriquiaa. Naacuatej, na miishanoori puetunujuanaa maninia quiquiaari.

### **Josee pohuatasacari maqueyojosano**

**40** <sup>1</sup>Na nuhuaji, querajaa na seruuri camarnu Faraoon juaatiquiaa-ri nocuara. Niquiriyatuuri vino na camarnu Faraoon raatojonaa jiyanijia quijia. Tamonu saniniujia, nojuajaari camarnu Faraoonra pan majeetejonaa jiyanijia quijia. <sup>2</sup>Cuno querajaa jiyanijianucuaari na ca-marnu Faraoon najiquititiuquiaari tama nojoriicuarajaaja. <sup>3</sup>Naacuatej, Faraoonri nojori quiooteree. Tamasacata na jiyarotaree nujuatejojua tiajiniaari Potifar cojuatesocoriquiano tii. Cuno nujuatejojua tiajinia nujuatesano quiriquiaajaariuhuaj Josee. <sup>4</sup>Jiyacaritij, Potifarri Josee seerataree cuno shusha tiuquitiano querajaa jiyanijianucua. Cuno quera-jaa jiyanijianucuaari tarishiquiaari nujuatejosano nojori quishacari.

<sup>5</sup>Tamonu niucua, camarnu Faraoon raatojonaa jiyanijiani, nera pan majeetejonaa jiyanijiajuhuaj, nojoriiri mariyataa maquiyonuuquiaari. Nojori maquiyojosanoori tama nojoriicuarajaaja quiquiaari. <sup>6</sup>Cuno tariqui saniniujia Josee jaara nojori niquiniuucua niquiaari, macuhuajetacoyano nojori niquishiiri. <sup>7</sup>Joseeri naacua nojori nequesotareequij:

—¿Casaara macuhua nia juhuaquemani?

<sup>8</sup>Nojoriiri naa Josee riucuareequij:

—Canaari niucua maquiyojoreeni. Majaari quenaaja niquiriyatu pueya-no quiniu canaara na pohuatanura canaa maquiyojosanojiniji.

Joseeri saniniujia naa cuno pojori riucuareequij:

—¿Majateeri nio nia niishiniu? Pueyasojuanaacuajaari na naata niaa-ra pohuataniniu maatia nia maquiyojosanojiniji. Quiarijija ritia cua pohuatature nia maquiyojosano.

<sup>9</sup>Jiyacaritij, camarnu Faraoon raatojonaa jiyanijiaari naa coteeree Josee pohuatanu na maquenujiniji:

—Janiyari cua maquenujinia uva jiyona shootariquiaani. <sup>10</sup>Cu-no uva jiyonaari jiuujianaraca cashacucuaraca quiriquiaa. Naa cua shootiasacarrijatej, cuno uva jiyonaari catuutiacoriquiaa. Ritia shuutiacomaa cua niquiarajaari. Naajuhuaj, cuno uva shuucuacaari cua niquiaraja jataquee tariucua querajaaca noshuriujua uvvara. <sup>11</sup>Jiyacaritij, janiyari cua camarnu Faraoon ratutaja meturiquiaani. Janiyari tii minijioriquiaa uva noshuriujua cua maquenujiniani. Naa cua miiniu nuhuajitij, janiyajanaari cua camarnu Faraoon juaashiquiajinia niataree na raatonuque na ratusocoriquianoni.

<sup>12</sup>Jiyacaritij, Joseeri naa sequeree camarnu Faraoon raatojonaa jiyanijijatej:

—Cuno quia maquiyojosanoni, cunoori naa quia niishitiniu paniyaquij: Cuno quia niquishano jiuujianraca uva cashacucuani, cu-

noori jiuujianraca juuca. <sup>13</sup>Naacuatej, jiuujianraca juucajinia, camarnu Faraoonri quia jiiquiootenutaniya nocua quia quianura. Jiyacaritij, sesa quia miishano na jeecanu nuhuaji, nojuajanaari quia sequenutaniya quia poonijiosano quia miiniuhuarohuaj. Naacuatej, quiaari camarnu Faraoon juaashiquajinia na raatonuque niojotanara quiniutaniuhuacuhua. <sup>14</sup>Cua tojiri. Quia jaara naa taquia maninia miishaarecuaatej, quiocua que-naaja cua niishishijia. Quiocua cucuara sequere camarnu Faraoon nio nujuatejojuajinji na tohuatenura janiyajuhuaj. Quiocua naa cucua taraajere quenaajatej. <sup>15</sup>Janiya saniniuujia, majaari nio nujuatejojuajinji cua nujuatesaanu quiqianu sesa mijjia cua quiniuucua. Janiyari cua Hebreo jiyajinji nohuasesaaquiaarini. ¿Janiyateeri sesa miiquianujaarani, janiya jaara nio nujuatejojuajinji nujuatesaare pueyaracaanuni?

<sup>16</sup>Naa Josee riucuanuucua maniniacuua camarnu Faraoon raatojonaa jiyanijiacuaatej, saniniuujia, Faraoonra pan majeetejonaa jiyanijiaari naa Josee sequequiaarijuhuaj:

—Janiya saniniuujia, janiyari naa maquiyoreenijia. Janiyari cua maquenujinia cua nacaacua jiuujianaraca canaasatuhua mishaja pan patariquiaani. <sup>17</sup>Jiyareta na cacojiria cajitiaanoori saaja shoqueeca pan quiriquiaa, queraatia tamaatiuucua pan shoqueecata cojitishano. Puetunu cuno panjanaari cua camarnu Faraoonrano cua majeetejosano quiriquiaa. Naa cua nacaacua cua patasacari canaasatujinia cuno pantej, shuhuari cua cacojijia na miojonuuriquiaa.

<sup>18</sup>Jiyacaritij, Joseeri naa riucuaree camarnu Faraoonrano pan majeetejonaa jiyanijija:

—Cuno quia maquesanoni, cunoori nio quia niishitiniu paniya: Cuno jiuujianraca canaasatu mishaja pan quia maquesanoni, cunoori jiuujianraca juuca. <sup>19</sup>Naacuatej, jiuujianraca juucajinia, camarnu Faraoonri quia jiiquiootenutaniya nocua quia quianura. Nojuajaari jiycari sesa quia miishano saneanetaniya. Na nuhuaji sohuaneyocuata quia riquajinji quia jaasutenutaniya naanaacuajiiri. Naacuatej, mopueeri tii quia miojonutaniya quia jaasusaquijia.

<sup>20</sup>Cuno nuhuaji jiuujianaraca juucajinija, camarnu Faraoonri na rasaanu juuca queranacuquiaari. Puetunujuanaa nera poonijionaa jiyanijianucuajanaa masuuquiaariiri, nojoritia na queranacunura. Jiyacaritij, camarnu Faraoonri puetunu na masu niquiarajanaa, cuno querajaa nera poonijionaa jiyanijianucua tohuatejoree nujuatejojuajinji. Cuno pojoriiri quiriquiaa camarnu Faraoon raatojonaa jiyanijija, nera na pan majeetejonaa jiyanijiajaajanio. <sup>21</sup>Jiyacaritij, camarnu Faraoonri na juaashiquajinia na raatonuque niojotana jiyanijija sequeree nera na poonijionuhuara juhua coteenuuja. Naacuatej, cuno jiyanijiaari camarnu Faraoonra poonijionu coteerohuacuhua. <sup>22</sup>Saniniuujia, camarnu Faraoonri nera pan majeetejonaa jiyanijija seerataree na seya, nojori

suhuatenura suhaneyocuata naanaacuaji na riquiajiniji. Naa tohuatequiaari nojori maquenujiniji Josee pohuatasano nojoriria.<sup>23</sup> Saniniujuja, camarnu Faraoon raatojonaa jiyaniijaari Joseejiniji niyajetaquiaari tojetaarucuajanaa.

### Faraoon maquiyojosanojiniji Josee pohuatasacari maatia

**41** <sup>1</sup>Na nuhuaji querajaa marijiaari shocojoquiaari. Tamonu niucua, camarnu Faraoonri naa maquiyojoquiaaritij. Nojuajanaari na maquenujinia Nilo moo casaqueyaji nujuariquiaa. <sup>2</sup>Naa moojinia na shootiasacaritij maniniuhuanaca siete querasapiruujua juyaca niquirii cuno moojiniji tacataanoori. Na niquiraja miaquenuuusee moo shuriuquioco morijia jiyasocuaari. <sup>3</sup>Cuno maniniuhuanaca juyaca nuhuaji tacatamaajaarihuaj siete sesaruhuanaca maseyoturujua juyaca. Moo casaqueyaji nujuatuseeri, querasapiruujua juyaca shuriucua. <sup>4</sup>Jiyacarijiatej, cuno sesaruhuanaca maseyoturujua juyacaari maninia seraatiaree maniniuhuanaca juyaca mionu. Naa na maquiyojosacaritij, Faraoonri ritia niucuaquee.

<sup>5</sup>Socua naa maquiyojorohuariuhua: Na maquenujinia niquirii niquiniaja maniniuniaja trigoori. Cuno trigo jiyonaari siete suhuamacaraca, pasacarunaja quiriquiaa. <sup>6</sup>Canashiyajiji mueratuuquiiri socua siete trigo suhuamaca. Na jaari cusejaaca quiriquiaa jiyareta tanatujuaaca, muerujuaca jiyareta. <sup>7</sup>Cuno siete sesarucuna trigoori, jiyacarijia cuno siete maniniuquiunia maniniujiaaca trigo miojoree puetunujuanaa.

Camarnu Faraoonri ritia niucuamaa. Tama nojuajaarijia naa niishiriojoriquiaa: "Janiyaqui maquiyojoriquiaani."

<sup>8</sup>Jaara juhuaquequiaari, camarnu Faraoonri naa na maquiyojonuucua tacaquiaari. Naacuatej camarnu Faraoonri puetunu Egipto jiyajiniji-nio shimiacuri, niishijiaca pueyajaajanio numootequiaari nocua nojori nijionura. Jaara nocua tiuquijioquiaari, Faraoonri nojori niquira pohuataquiaari na maquiyojosano. Cuno shimiacuri, niishijiaca pueyajaajanio, mayaari quenaaja niquiriyatu nojorijnijinio na naata pohuatanu quiquiaari casaa na maquiyojosano niishitiniu paniriquiaa nojuajani. <sup>9</sup>Jiyacaritij, camarnu Faraoon vino raatejonaa jiyaniijaari naa camarnu Faraoon sequequiaari:

—Janiyaqui sesa miiriucuaani. Shusha niishiqliinijia. <sup>10</sup>Cua camarnunaa, quiaa jaara cua cojiritiacanu juaaniu quiara pan majeetejonaa jiyaniijitatej, quiaari canaa jiyarotacanu nujuatejosano cojuanaa Potifarcua. Cuno pueyanoori canaa nujuatejocanu nujuatejojuajinia.

<sup>11</sup>Tamonu niucua canaa maquetusacari, quiara pan majeetejonaa jiyaniijaari maquiyojocanu. Janiyari cuno niucuaja maquiyojoreejaaniuhuaj. Cuno naa canaa maquiyojosanoni, cunoori canaa niishitiniu paniriquiaa

taa canaa miishaanutaniyani. <sup>12</sup>Cuno nujuatejojuajinijani, tii nujuatesano quiriquiaajaariuhuaj Hebreo pueyajinjinio mashaja. Nojuajaari quia nujuatejosano nujuanuna Potifar serucuaja. Canaari canaa maquenujiniji cuno pueyano pohuatacanuni. Nojuajaari maatia canaara pohuatacanu canaa maquenujiniji taa canaa miishaanutaniyani. <sup>13</sup>iCuno pueyano sequencesanoori canaara tohuatecanu taa nojuaja sequecanu canaacuajani! Janiyari cua poonijiosano miiniuucua tacatosaarohuacuana. Cuartucuana saniniuujia, nojuajaari na riquiajiniji jaasutesaacanu sohuaneyocuata.

<sup>14</sup>Jiyacaritij, camarnu Faraoonri na seja sequequiaari Josee cuara nocua tohuatesaaria. Naacuatej, Joseeri ritia nujuatejojuajiniji tohuatesaaquiaari. Coteenu tuquesaareeri. Toque maniniuqui cushitishaareejaariuhuaj. Naa maninia na maniniushitishaanu nuhuajiti, camarnu Faraooncua tiuquinishaapiaariiri. <sup>15</sup>Camarnu Faraoon jaara Josee niquiquiaari, naa na maqueyojosano na pohuataquiaariiri:

—Janiyari naa maquiyojorucuana, Joseenaa. Majaari quenaaja niquiriyatu pueyano na naata quiria pohuatanu, casaa cua maquiyojosano niishitiniu paniya janiyani. Janiya quiocuara tosaareeni. Quiaa cutarana maatia pohuatanu niishijia maquenujinija niquishano.

<sup>16</sup>Joseeri camarnu Faraoon riucuaree naatej:

—Cuno niishiniuuri maja tama janiyajinijijaaja. Pueyasujuanaacuajaa-ri quiarijia quia niishitiniutianiya quia maquiyojosanojiniji maninia quia miiniuria.

<sup>17</sup>Jiyacaritij, camarnu Faraoonri naa Josee coteeree na maqueyojosanojiniji na pohuatanura. Naa sequereeri:

—Janiyari cua maquenujinija Nilo moo casaqueyaji nujuariquiaani.

<sup>18</sup>Jiyacaritij, janiyari siete juyaca niquirii moojiniji tacataanoni. Tojetaarucuajanaa maniniuhuanacaari quiriquia, querasapiriujatej. Tacataanoori moo shuriuquioco moriquiojua jiyasocua miaquenuriquiaa.

<sup>19</sup>Cuno querasapiriujua juyaca nuhuajini, tacatamaajaariuhuaj socua siete juyaca. Cuno siete juyacaari tojetaarucuajanaa sesaruhanaca jiyareta nucuhua paraca quiriquia, sesa niquishano. Tarijjajiniji, majaari jiyano juyaca cua niquinu quiriquiaari niya cua Egipto jiyajiniani. <sup>20</sup>Cuno sesaruhanaca maseyoturujuja juyaca sequeeri maninia seraatiaree mioonu cuno siete maniniuhuanaca juyaca. <sup>21</sup>Naa cuno sesaruhanaca mioonu nuhuaji maniniuhuanaca juyacatej, na quiniu quiqioriquiaajaari. Maseyoturujuatej, jiyareta nucuhua paraca. Naa cua maquiyojosacaritij, janiyari niucuamaani.

<sup>22</sup>Janiyaquiiri maquecuuhuaniuhuaj. Jiyacaritij janiyari socua naa maquiyojorohuani. Niquiniaja trigoori siete suhuamacaraca quiriquia. Na jaari jatiqui shiiriquia na suhuamaacua, maniniuquaaca, querasapijiaacajuah. <sup>23</sup>Naa cua shootiasacari cua maquen-

jinatej, socua niquiniaja trigoori cua niquiaraja moritiamaa.

Siete suhuamacaracaari quiriquiaajuhuaj. Sesarucunaari quiriquiaa, cuseetucuna. Na jaari cuseetujuaca quiriquiaajuhuaj. Jiyareta muerujuaca quiriquiaari pananu muetasamaji naseeca paratu piyarojonuucua. <sup>24</sup>Cuno, cuseetucuna trigoori cuno siete maniniuquiunia trigo miojoree. Janiyari tari nio pohuateree niishijiaca pueyani. Majaari quenaaja niquiriyatu nojorijinijnio na naata pohuatanu quirii quiria, casaa cua maquenu niishitiniu paniya janiyani.

<sup>25</sup>Joseeri jiyacari naa riucuaree camarnu Faraoontej:

—Cua camarnunaa, cuno querajaa casaa quia maquiyojosanoni, seetanujuanaa majaari querajaa casaa. Quiaari saaja niquiriyatu casaa maquiyojorucuaa. Cua tojiri. Pueyasoluanaacuajaari tari quia numooterucuaa quia maquenujinina casaa nojuaja miiniutianiyyani. <sup>26</sup>Cuno quia maquiyojosano siete maniniuhuanaca juyacani, naajuhua cuno siete maniniuquiunia trigojaniuhuaj, cunoori siete marijia. <sup>27</sup>Saniniuujia, cuno siete sesaruhuanaca jiyareta maseyoturujua juyaca quia niquishano quia maquenujiniani, naajuhuaj, cuno siete cuseetucuna sesarujuaca trigo, pananu muetasamaji naseeca paratu piyarojonuucuani, cunoori siete marijia quiniutianiyya pueya miaajesacari. <sup>28</sup>Seetanujuanaa naa quiniutianiyyari taa cua sequela quiajaniyacuajani. Pueyasoluuaari tari quia toree, cua camarnunaa, casaa nojuaja miiniutianiyyani. <sup>29</sup>Naacuatej, quiarijiajini siete marijia cuaara shocojoorajaatija, puetunu nio Egip-  
to jiyajinajanaa pueyapueeri jiyanoqua queraatia trigo tamuetoriquiano carojotanu. <sup>30</sup>Cuno marijia shocojonu nuhuaji saniniuujia, quiniutianiyya-  
jaariuhuaj jiyanoqua miaajesacari siete marijia cuaara shocojoorajaatija. Jiyacaritij quera nojori titiacosacari na miaajaara, pueyari jiyanoqua que-  
raatia nojori carojotasacari trigo nojori mianu niyajetanutaniya. <sup>31</sup>Cuno miaajenuuri tojetaarucuajanaa rejeretasoo quiniutianiyya. Jiyacaritij, siete marijia miaajenu quishacarini, majaari jiyacari nataacuaca moritianu quiniutianiyya miasocoriquiano quenaaja. <sup>32</sup>Cua camarnunaa, Pueya-  
soori quia niishitiya seetanujuanaa naa miiniutianiyyari. Naarate quiaari cunoqua caminiujiuriucuaa maquiyojonu. Majaari Pueyaso tarishinuu quiniutianiyya. Quia maquenujinina quia niquishano tohuatenutaniya quera quiaraari.

<sup>33</sup>Naacuatej camarnunaa, maninia juhuari quiarijia quia pajere niishi-  
jia pueyano, poonijiojuajuhuaj. Nojuaja cuaara queraatia trigo rerateera racatasocoriquiano. <sup>34</sup>Camarnunaa, naa quia miiri: Pueya quia saquirio-  
jore jiyaniijianucuara nojori quia jiyatesocoriquiano. Nojori cuaara quia niti quiojoora puetunu Egipto jiyajinajanaa, trigo reratenuucua. Nojori cuaara naa rerateera puetunu cuno siete marijiarajanaa. Trigo camaruhua cuaara puetunu cinco saco na miishinijiosanojinijianaa niquitijoora niquiriu. <sup>35</sup>Quiocua naa reratere puetunu cuno siete marijiarajanaa

trigo maniniushishacaritij. Reratesano trigo cuaara racatasaaria, quia pueya quia cojuatesocoriquiano maninia. Trigo cuaara racatasaaria puetunu tiacacajinajanaa, pueya miaajesacari nojori masenura nojori miasocoriquiano quenaaja.<sup>36</sup> Naacuatej trigoori juhuacarijia racatasano quiriquiano majaa pueya titiaconura na miaajaara miaajesacari cuno siete marijia shocojosacari.

### **Josee quishacari camarnu**

<sup>37</sup> Camarnu Faraoonri Josee sequesano maniniucuaree. Naaju-huaj, jiyaniijianucuarano camarnuo Faraoon jiyatesano na pueyari na maniniucuareejuhuaj.<sup>38</sup> Jiyacaritij, camarn Faraoonri naa sequeree tii quiniae na pueyatej:

—¿Pa naataateeri socua tamonu niishijia pueyano riuriatanu Pueyaso sohanuraca pueyano juhua nio pueyanojua?

<sup>39</sup> Jiyacaritij camarnu Faraoonjanaari naa Josee sequeree:

—Pueyasojuanaacuajaari quia toree naa maatia quia pohuatanura puetunujuanaa. Naacuatej, majaari socua tamonu pueyano quiniu juhua quiajaniyaja, niishijia cutara.<sup>40</sup> Naacuatej quiarijiani janayari nio cua quiquio camarnura quia jiyatenutaniyani. Naajuhuaj, puetunu nio cua Egipto jiyajinie cua jiitiasano pueyajanaari quia tojjiaca quiniutaniyani. Saa janayajanaari socua pueresano quiriquiano quiajanijiniji cutarani, camarnujuanaa cua quiniuucua.<sup>41</sup> Quiarijiani, janayari puetunu cua Egipto jiya camarnurajanaa quia jiyatenutaniyani.

<sup>42</sup> Naa Josee na sequenu nuhuajitij, camarnu Faraoonri na juaashi-quiajiniji tama na jaaniishojaaja jocuaree. Josee na cushitiriiri. Cuno na jaaniishoni, cunoori puetunu na naajio puequeetujinajanaa na jiriotaja quijia. Naa na miiniu nuhuajitij, camarnu Faraoonri na seja sequeree cuaara Josee cushititiuria cohuaque maniniuqui linojiniji toque. Naajuhuaj, cuaara na riquiajinia cushiritiasaaria orojiniji tiujiau.<sup>43</sup> Na seja sequeree-jaarihuaj Josee cuaara caballohua jayotasano rucuanejotaru tacojinia tacanishaaria. Cuno rucuanejotaruuri pueyaracaanu camarnu Faraoon rucuanejotaru nuhuaji sacuaja quijia. Jiyacaritij, camarnu Faraoonri na seja sequeree nojori puetanura Josee naa nojori nacanuta nojori numoote-nura pueya: “iCanaacuaji nia queretere cunocol!” Cuno juucajiniji, Joseeri puetunu Egipto jiyajinie quiniae pueya camarnura quiquiaari.

<sup>44</sup> Na nuhuaji, Faraoonri naa Josee sequequiaari:

—Quiaacuajaari niishiya janayacuajaari camarnujuanaani. Naajaa pueya cuaara quia tojitiuria taa na tojitiuquiaa janayacuaani. Naacuatej, puetunu nio Egipto jiyajinie quiniae pueyajanaa cuaara quenaaja casaa miyaquirria quia cuaara nojori sequerejatijiaj.

<sup>45</sup> Camarnu Faraoonri naa Josee jiyaniquipuiaari tama na egipcio rupaajinajaaajatej, Safenat-paneeah. Jiyacaritij, camarnu Faraoonri

Potifera niyatū na camitirii, Asenat jiyanishano niyacoo. Potiferaari On tiacajinia narta taucuacaara secojona quijia. Cuno juucajiniji, Joseeri puetunu Egipio jiyanjinia quiniaa pueya camarnu quiquiaari. <sup>46</sup>Josee jaara shushajanaa camarnu Faraooncua tiuquinishaquaari, Joseeri jiycari tariucua treinta marijia shocotejonu quiriquiaa. Josee tohuatasacariuhua camarnu Faraoon tiajiniji, naa na nuhuajiria na sequeyerohuari:

—Quiaareenijia.

Joseeri jiycari coteequiaari puetunu Egipio jiyanjinajanaa ru-cuanejonura. <sup>47</sup>Cuno siete marijia shocojosacari, trigoori jiyanohua maniniushiquiaari jiycari. Jiyanohua muetuquiaariiri. <sup>48</sup>Naacuatej, Joseeri cuno siete marijiara trigo maniniushishacari puetunu Egipio jiyanjinia quiniaa pueyajinjiniojuanaa nojori carajotasano trigojiniji secaja reratequiaari. Puetunu na reratesano trigojanaa racataquiaari puetunu cuhuariquiaca shuriucua tiacacajinajanaari. <sup>49</sup>Josee rateresano trigoori jiyanohua paaquioquia juhua shoniniacu caminia shuriuquioco paaquiojua jaaquiaja. Jiyanohua queraatia trigo qui-niuucua, Joseeri jiyanohua na riunitijioquiaari. Naacuatej majaari tari Josee shanacunu quiquiaari na shanacujutajajinija. Na naajiojotanu tarinitiaquiaariahuaj. Naa miiquiaariiri puera jiyanohua trigo qui-niuucua.

<sup>50</sup>Juhuanojuaja cuno miajesacari coteyaquisshacarijia, Joseeri querajaa canuu muetutequiaari necocua Asenat. <sup>51</sup>Nojuajaari na jiyanpueranu jiyaniquiquiaari Manasees. Naa neyanu jiyaniquiquiaariiri tama naa na sequenuucuajaaja: “Pueyasoori puetunu naquia cua mii-niujianaa cua niyajetanircuaani, puetunu cua tapueyocuajanaa cua niyajetanircuaajaariuhuaj.” <sup>52</sup>Na nuhuajishana jiyanquiriiri Efriaan. Naa neyanu jiyaniquiquiaariiri tama naa na sequenuucuajaaja: “Pueyasoori querajaa canuu cua muetureeni, nio jiyanjinaja tii naquia cua miiquiaaricuajani.”

<sup>53</sup>Jiyacari tari shocojoquiaariiri cuno siete marijia jiyanohua queraatia trigo muetusacari. <sup>54</sup>Saniniujija coteequiaariiri cuno siete marijia pueya miajesacariria. Seetanujuanaa naa quiquiaariiri taa Josee seququiaaricuajani. Puetunu tamonu jiycarinia pueyajanaari miajequiaari. Egipio jiya tiacacajinajanaani, cuniqui cutaraari maja pueya miaje-nu quiquiaari. <sup>55</sup>Naacuatej, Egipio jiyanjinia quijia pueya jaara nojori miaquesocoriquiano pueetacoquiaari, puetunu nojorijianaari camarnu Faraooncua quiojoquiaari trigo nojori masenura nojuajiniji. Camarnu Faraoonri saaja naa seququiaari cuno pojori:

—Josee nia niquishii. Niocua na sequesano miiri.

<sup>56</sup>Puetunu cuno Egipio jiyanjinia quiniaa pueyajanaa jaara coteequiaari miajenura, Joseeri puetunu tiacacajinia na racatasano trigo quiuiocuajanaa riataquetuquiaari. Jiyacaritij, puetunu Egipcio pue-

yajanaari tama nojori jiitiasano cumaneecataajaaja masejoquiaari trigo na miaajaara. Miaajenuuri socua jiyacatequiaari.<sup>57</sup> Jiyacaritij, tamonu jiyacajinjinio pueyari Egipto jiyajinia nijioquiaarijuhuaj, Joseejiniji nojori masenura trigo. Majaari quenaaja tamonu jiyacajinia miaquesano quiniu quijia.

### **Josee tapueyocuaca quiojosacari Egipto jiyajinia**

**42** <sup>1</sup>Jiyacarijuhuaj, saaquiano Jacobri pohuatasaaquiaari Egipto jiyajinia quiyaquinia trigo. Naacuatej, naa necohua sequequiaariiri:

—Niaari niyaja macuhuajetacoya nia miaajaa. ¿Majateeri nia miaajaa-ra nia tacaaquionuni? <sup>2</sup>Egipto jiyajinia quiyaquinia trigo cumaneecata masescoriquiano. Nocua nia quiojoreja, puera nia maserecuaaja. Pocua quenaaja cuno rishitiarenijojuanjija.

<sup>3</sup>Jiyacaritij, diez Josee tapueyocuacaari Egiptojinia quiojquiaari trigo masenuucua. <sup>4</sup>Jacob saniniujia, nojuajaari maja na shanacunu qui-quiaari Benjamín quianura tapueyocuacata. Benjamincuaajaari jiyareta Josee tarajanujuanaa quijia cutara. Jacobri maja na cartenu quiquiaari neyanu Benjamín tapueyocuacata na quianura Egiptojinia. Na quee-ri na pueretaquiaari shaajenu, taa tarajanu Josee shaajequiaaricuaani.

<sup>5</sup>Naacuatej, saaquiano Israel niquiohuari trigo masenuucua quiojquiaa-ri tamasaca pueyata, teyano pojoritiucuaja jaarajaaja trigo masenuucua quiojoriquiaacuaani. Jiyacaritij puetunu Canaan jiyajinajanaa pueyari na miaajaa miiriquiaa.

<sup>6</sup>Joseeri jiyacari Egipto jiya camarnu quiriquiaacuaja. Naacuatej no-juajanaari tiquiyocua jiyacajinjinio tiuquijiono pueya masejquiaari cumaneeca, saniniujia nojori na niquitijonura trigo. Jiyacaritij, tama tapueyocuacajaaja jaara Joseecua tiuquinitiasaaquiaari, tapueyocuacaa-ri nocuara jacamatusacaritij, nojoriiri na jiniji rupuetecoree jiyocua. <sup>7</sup>Tapueyocuaca tiuquinitiasacari nocua, Joseeri ritia tapueyocuaca niishiquiaari. Naacuatej, nojuajaari juhua nojori niishiyouja juhuajaniya nojori shootariquiaa. Joseeri nera rupaa pacunaraca quijia. Naacuatej Egipcio rupaajinia na pocuasacari tapueyocuacaacua, rupaa pacunaari Hebreo rupaajinia tapueyocuacaacua pacujua saniniujia. Ju-hua juayanojaari naa nojori nequesotaree:

—iNiajaniyariuhuaj! ¿Tejenoteja niajaniyani?

Tapueyocuacaari saniniujia naa na riucuatureecujua:

—Canaa Canaan jiyajinjinioni. Canaa trigo masenuucua niyareejaniuhuaj.

<sup>8</sup>Joseeri maninia niishiquiaari tapueyocuaca. Saniniujia, tapueyocuaca cutaraari maja quenaaja na niishitiuni quiquiaari Josee. <sup>9</sup>Jiyacaritij, Joseeri tapueyocuacaacuara na maquiyosano niishiquii. Na maquiyosanoori jiyacari nera tohuateeriquiaa. Cunora naa tapueyocuaca sequereeri:

—iMaja! ¿Casaate cua toyani? Niaa jiyoteeri manujunaa. Niaari naacua niyaree nia manujunurani, nia niquiniuria maninia, niaatucua teje canaa tiuquitiarenia canaa nia miaquejonura.

<sup>10</sup>Tapueyocuacaari naa riucuatuquiaari Joseetej:

—Maja, camarnunaa. Canaa quia seyaniqui. Canaa canaa miaajaara trigo masenuucua niyarucuaacujua. <sup>11</sup>Puetunu canaanajanaanij, canaari niquiriyatu queecuajinioni. Canaari sesa miyaquijiacani. Majaari canaa niishiniu cunoni, quiaa na sequeya manujununi.

<sup>12</sup>Joseeri saaja najiquia naa nojori riucuaree:

—Maja. Niaacuaja niya tiuquirii canaa nia manujunura nia tiuquitianura canaa, canaa nia miaquejonura tama canaa jiyajinajaa jani.

<sup>13</sup>Tapueyocuacaari na riucuaree:

—Canaa quia seyaniqui. Canaari doceni, niquiriyatu queecuajiniotuhuaj. Canaari Canaan jiyajinjinio pueyani. Canaa naatujuaari jatijia jateerucua canaa quiqojinija canaa queta. Niquiriyatu canaajinjinio cutaraari juurequiquiaari.

<sup>14</sup>Joseeri saaja socua naa pacuterohua sequenu tapueyocuacatej:

—iTaa tari cua sequeree niajaniyacuajani, niaari manujunaa seetanujuanaa! <sup>15</sup>Naacuatej cua tojitiuri. Majaari quenaaja niquiriyatu niajaniyajinjinio quianu quiniutianiuhua niiquiji niaa cuaara cucua tiuquitiri nia sequenceso nia naatujuaatijiaj. Niaa jaara jiyaniyari janiyari najuhuana nia piryojiyani, Faraoonjanaa cuaara cua saniitioraqui. <sup>16</sup>Cunora, niquiriyatu niajaniyajinjinio cuaara tacatehuara nia naatujua riniuucua cua niquishocoriquiano. Tamasaca saniniuujia, nojori cuaara niyaja jiyojeera nujuatejosano. Janiyari naacua niishiniutiani yani, nia sequenceso seetanujuanaaniqui. Naacuatej, nia sequenceso jaara seetanujuanaa quiyaquiri, janiyari naacua niishiniutiani yani niaari manujunaa seetanujuanaa. Ja- niya jaara najuhuana nia piryojiyani, Faraoonjanaa cuaara cua saniitioraqui.

<sup>17</sup>Joseeri puetunu tapueyocuajanaa nujuatejoquiaari pasanaataja.

<sup>18</sup>Jaara tari nojori shocojoquiaari jiuujianaraca juuca nujuatejojuajin, Joseeri naa sequequiaari tapueyocuacatej:

—Janiyari Pueyaso tojijia pueyanoni. Quiarijia nia nia miiri cua jiyanooniuria niajaniya. <sup>19</sup>Niaa jaara seetanujuanaa sesa miyaquijia pueya quiri, nia nia miiri. Niquiriyatu niajaniyajinjinio cuaara niyaja cureera nujuatesano. Tamasaca saniniuujia cuaara necocohua niquitiohuara trigo nojori miishocoriquiano na miaajaara quenaaja. <sup>20</sup>Na nuhuaji, niaari niya cucua tiuquitiarohua nia sequenceso nia naatujua. Niaa jaara nia miiritij, janiyari naacua niishiniutiani yani niaaqui seetanujuanaa sequecanucuaja. Jaara seetanujuanaa quiyaquiri, janiyari nia puecotutenutani yani.

**Secaja pohuatasano**  
**Geenesis 43.1–45.28**

[Na nuhuaji Joseeri tapueyocuacara niquitotequiaari trigo nojori cumaneeca sami. Nojoriiri na que quijia Canaan jiyajinia riuijuuquiaariuhuaj. Na nuhuaji nojori miajenuucua nojoriiri socua Joseecua tiuquiquiaariuhua. Jiyacari nojori tarajanu Benjamiin tiuquitiatuquiaariiri taa Josee sequequiaari tari nojoricuajaani. Jiyacaritij Joseeri tapueyocuaca saniniujuquiaari. Naa nojori saniniujuquiaariiri: Joseeri saquiriojotaquiaari Benjamiinri na ratujua platajiniji shipinishano nohuaseree. Joseeri sequequiaari Benjamiin cuaara jiyojeera na serura. Judaa saniniujia, nojuajaari shiiniuquiaari Benjamiin niti Josee seru na quiniuria. Jiyacaritij Josee seetanujuanaa tapueyocuaca toquiaari nojuajanaari nojori tarajanucuaja. Naa nojori jiyanootioonu nuhuajitij, Joseeri nojori jiylaroquiaari na que nojori riniuucua puetunu nojori necohuatajanaa. Naacuatej, saaquiano Jacob jaara coteequiaari quianu Egipto jiyajiniara, nojuaja, nocuajinio caneno pueyanio, puetunu nojorijianaari quiquiaari sesenta y seis pueya.]

**Tari Jacob quishacari Egipto jiyajinia**

**46** <sup>1</sup> Israelri puetunu na jiitiasano casaajanaa racataquiaari na jiyatasocoriquiano. Quiaqueeri. Jaara tiuquishiiquiaari Beerseba tiacajinia, na shipininio Isaac Pueyasooqua catijiaquiaari na seruuri. <sup>2</sup>Cuno niucuajani, Pueyasoori Israelta pocoojoquiaari na maquenujinia. Na sesajiniji naa Jacob jiyaniquiaariiri:

—iJacobnaa!

Nojuajaari naa na riucuaree:

—¿Casaatenij? Niyacuajanijia.

<sup>3</sup>Pueyasoori jiyacari naa na sequequiaari:

—Janiyari Pueyasoni, quia shipininio Pueyasotuhuaj. Maja Egipeto jiyajinia quianu puerenu. Juhuajaniya quia quiaare. Janiyacuajaari quiocuajinio caneno pueya canijianutaniya jiyahohua queraatiara cuno jiyajiniani. <sup>4</sup>Janiyajanaacuajaari quiata quianutaniya Egipto jiyajiniani. Na nuhuaji, janiyari quiocuajinio caneno pueyapue jaatiariquianohua cuno jiyajinijini. Quiaa jaara cuno jiyajinia shaajeseequia, quia niyanu Joseejanaacuajaari quia shaajariquiano.

<sup>5</sup>Na nuhuaji, Jacobri Beersebajiniji quiaquiaari Egipto jiyajiniara. Camarnu Faraoonri saaquiano Jacob riniuucua jiyaramiquiaari caballohua jayotasano rucuanejotaru. Jiyacaritij, necohuari na que Jacob tacanitiuquiaari caballohua jayotasano casaajinia, puetunu nojori niquiohuajanaa, necocohuajaajanio. <sup>6</sup>Saaquiano Jacobri naa quiaquiaari Egipto jiyajinia puetunu na pueyatajanaa. Canaan jiyajinia nojori quisha-

cari na seetusano juyaca jiyataquiaariajahuaj, borreecohuajaajanio. Majaari quenaaja casaa na curonu quiquiaari. <sup>7</sup>Naacuatej, puetunu necohuajanaari Jacobta quiojoquiaari, necojori, na jinianuhua, na jiniatuhuajajanio.

### **Jacob masesano na shaajeyaquishacaricia**

**47** <sup>27</sup>Nojori tiuquijiosacari Egipto jiyajinia, nojoriiri Goseen jiyanihano jiya quishii. Nojoriiri tii caneseequaari jiyano hua queraatiara, <sup>28</sup>Jacobri socua tii shocotejoseequiaari diecisiete marijia. Naa puetunu na quiniujinijijanaatej, nojuajaari ciento cuarenta y siete marijia shocotejoquiaari.

<sup>29</sup>Tamonu juuca, saaquiano Israelri tama niishiquiaariajaja nojuaja quera shaajenutaniya. Naaratej, nojuajaari neyanu Joseecua jiyaroquiaari na rupaa, nocua neyanu niniuria. Jiyacaritij, Israelri naa sequequiaari neyanu Joseetej:

—Quiyanunaa, quiaa jaara quiria miiriquiano quiarijia cua seque-  
sano quiajaniya, cua ruhuajacu cariquioco quia puerare. Naacuatej  
quiarijiaja seetanujuanaa cua sequere cua niquiara, ¿quiaatee cua seque-  
sano miiriquianoni? iQuiyanunaa cua tojiri! Majaari niyaja cua jamonu  
paniniu Egipto jiyajiniani. <sup>30</sup>Naacuatej janiya jaara nimishi quiini, cua  
supuetanaa cua coquenura, quiocua nio Egipto jiyajiniji cua jiyataare.  
Quiaari cua supuetanaa raaco cua niacoo.

Joseeri naa na que riucuareequij:

—Janiyacuaja naa quiara miiriquianoni cua quenaa, taa quia  
sequeyacuajani.

<sup>31</sup>Na queeri juhua Josee sequencesano cuaracashitiariquiaaruhua, cunora  
socua naa Josee pacuterohua nequesotanuuri:

—¿Seetanutejanaa, quiaatee quiria miiniutaniya cua sequencesanoni?

Joseeri jiyacari na que sequeree seetanujuanaa nera na miisho-  
coriquiano. Jiyacaritij Jacobri na maquetu nacaacora nanitiaree na  
maniniuhuaqueetasacari Pueyaso.

### **Maninia rupaajinlia Jacob sequencesacari Josee niquiohua**

**48** <sup>1</sup>Cuno nuhuaji pasanaataja, Joseeri na queecuara numoo-  
tesaaquiaari. Na queeri jiyacari tari cusosu quiriquiaa.  
Naacuatej, Joseeri na que niquiniuucua quiaquiaari, necohua Manasees,  
Efrainnio. <sup>2</sup>Saaquiano Jacobri numootesaquiaari neyanu Josee tari  
nocua tiuquishii na niquiniuria. Naaratej, nojuajaari na maquetujinija  
samarushitiaquiaari cajitianu. <sup>3</sup>Jiyacari naa neyanu Josee sequereeri:

—Quiyanunaa, Canaan jiyajinia cua quishacaricia cumaacaraca quijia  
Pueyasoori cucua muetaquiaari Luz jiyanihano tiacajiniani. <sup>4</sup>Maninia  
rupaajinlia naa cua sequequiaari: “Jacobnaa, janiyari queraatiara quia

muetuteriquianon. Quia niquiohuacujinio caneno pueyari queraatia tam nojori jiyaca camaruhua quiriquianojaaja. Naajuhuaj, janiyari nio jiya niquitoriquiano quiocuajinio caneno pueyani. Naacuatej, nio jiyari pueyaracaanu quiriquiano nojoriria.”<sup>5</sup> Quiyanunaa, nio Egipto jiyajinia quia muetusano Efraiin, Manaseesjaajanio quiocua cua tiuquiyaquishacarijia, nojoriiri tojetaarucuajanaa juhua quiquiohuaja. Nojoriiri quiria juhua Rubeenja, Simeoonjaajanio.<sup>6</sup> Nojori nuhuaji quia muetusano cutaraari quia niquiohuia quiriquiano. Naa Efraiin, Manasees tapueyocuaca nojori quiniuucuatej, nojoriiri na pueranaa jiyaca camaruhua quiriquianojuhuaj.<sup>7</sup> Naajuhua, quiyanunaa, Padaan-aramjiniji cua triujuushacariuhua, janiyari quia supuena Raquel shaajaquiaariuhua Canaan jiyajiniani. Janiyari na jamoquiaari Efrata tiacajiniara neteja nucuamajini. Cuno Efratani, cu-nocuajaari quiarijia Beleen tiaca.

<sup>8</sup>Jiyacaritij, Jacobri neyanu Josee niquiohuia niquiquii na shuriucua nujuatiuyano. Cunora naa Josee sequereeri:

—Nio pojoriirijiataj, canapuetejanojoni?

9Joseeri na que riucuaree:

—Quiquiohuia niquiohuanijoqua cunohuaj, cua quenaa; Pueyaso muetutesano janiya niya Egipto jiyajiniani.

Na queeri jiyacari naa sequeree Joseetej:

—Sanaa, miji socua cucua quia cateconutere muerasu. Janiyajanaa maninia rupaajinio nojori sequenutaniyani.

<sup>10</sup>Jacobri tojetaarucuajanaa tariucua jiyanojua saaquiano quiriquiaa. Naacuatej, majaari tari maninia na niquiniu quijia. Joseeri jiyacari necohua cateconuteree nojori jiyasoocua. Jacobri na jiuhua nujuunuquerree, nojori cacanuureejaariuhuaj.<sup>11</sup> Na nuhuaji, naa neyanu Josee sequereeri:

—Quiyanunaa, tama janiyajaarijia jiyaniquirquiaani maja naasucua socua cua niquiniu quiniutaniya quiajaniya. Saniniuujia, Pueyasoori cucua jiyanooriini quiarijia cua niquiniuria cua jiuhua niquiohuia.

<sup>12</sup>Jiyacaritij, Joseeri na que mojocuajiniji rupareeree necohua. Naa na miiniu nuhuajitij, Joseeri jiyocua jacamaree. Na jiniji rupueterree jiyocuaari.<sup>13</sup> Naa Josee miiniu nuhuajitij, neyanu Efraiin quiaree na miaquetajataari. Neyanu Manasees quiaree na muenecatajaariuhuaj. Naa necohua cateconuteree nojori jiyasoocuaari. Naacuatej, Efraiinri na jiyaso Jacob muenecara mojoquetariquiaa, Manasees saniniuujia na miaquetajara.<sup>14</sup> Saniniuujia, saaquiano Jacob niojosacari na juaashiquia na jiuhua nacaacua, na numatucua niyacuretaree saajaari. Naacuatej, na miaquetajaari Efraiin nacaacua quiriquiaa. Naajaa Efraiinri juucua tarajanu nuhuajishana. Saniniuujia, na muenecaari Manasees nacaacua quiriquiaacujua. Manaseescuaajaari jiyapueranu quiriquiaa juucua.<sup>15</sup> Jiyacaritij, Jacobri naa maninia rupaajinio Josee niquiohuia sequeree Josee niquiohuia nojori quiniuucua:

—Cua jiylaso Abraham tojishano Pueyaso, cua que Isaac tojishano Pueyasojuhuaj, noo Pueyaso, teyonutucuaja pueyaracaanu cua cojuaquiaari cua rasaanujinijini, <sup>16</sup>naajuhuaj teyanu Pueyasotucuaja cua cojuaquiaa puetunu sesa casaacuajianaani, cuno Pueyasojua cuaara maninia miuria nio caya samijioori. Cucuajinio caneno pueya nojori quiniuucua, cua sesa cuaara pueyaracaanu jiyaniquishaaria cua seera, cua shipininio Abraham seera, cua que Isaac seerajuhuaj maja canaa sesaca rerequetesaanura. Nojori cuaara muetuura jiyanolhua queraatiara. Cuaara caneera jiyanolhua queraatia nojori quiniuria mijiria.

<sup>17</sup>Majaari Josee maniniucuanu quirii na que nianuucua na juaashiquia miaquetaja neyanu Efraiin nacaacua. Joseeri jiyacari na que juaashiquia rupataree juucua Efraiin nacajiniji saniniuujia na nianura Manasees nacaacua. <sup>18</sup>Joseeri naa sequenuta na que juaashiquia rupareeriquiaa juucua:

—iCua quenaa! Quiaa taa miya miya. iMaja naate cua quenaa! Nioori cua jiyapueranu, cua quenaa. Quia miaquetaja nocua quia niare.

<sup>19</sup>Na queeri maja na tojiniu quirii. Saaja naa na sequereer:

—Na niishiyacuajanijia, quiyanunaa. Maja quia jiyapueranuucua taacanii, quiyanunaa. Nocuajinio caneno pueyacuajaari tojishano pueya quiriquianojuhuaj. Naajaa, na nuhuajishanaacuajinio caneno pueyari socua tojishano pueya quiriquiano. Naacuatej, nocuajinio caneno pueya canenuucua jiyanolhua, nojoriiri queraatia pueyapue quiriquiano.

<sup>20</sup>Cuno juucajani, Jacobri naa sequequiaari maninia rupaajinia na jiuuhuatej:

—Puetunu cua niquiohuacuajinio caneno pueyajanaani, nojoriiri nia sesaca jiyaniquiriquiano maninia rupaajinia nojori sequencesacari tamasaca. Cua tojitiuri, nojoriiri naa sequeturiquianotej: “Pueyaso cuaara maninia miuria niajaniya taa maninia na miquiaari Efraiincuaj, Manaseesjaajanio.”

Naacuatej, Israelri Efraiin jiyatequiaari juhua na que jiyapueranura, maja Manasees. <sup>21</sup>Na nuhuaji, Israelri naa neyanu Josee sequequiaaritij:

—Cua tojiri quiyanunaa. Janiyari shaajeriquianoni. Pueyaso cutaraari nia jiitiariquiano pueyaracaanu. Nojuajaari pa supuetanaa jiyacua nia riujiuutiriquianohua nio jiyajiniji. <sup>22</sup>Nio quia niishirijuaj quiyanunaa. Janiyari socua queraatia quia niquitioree quia tapueyocuacajinijini. Quiarijianij, janiyari Siquem tiaca quia niquitoyani. Cuno tiacacuajaari Amorreo taucuaca cua jaariutiasano nojori cua miaquenuucua.

### Secaja pohuatasano

Geenesis 49.1-7

**49** [Cuno nuhuaji, Jacobri Josee tapueyocuaca piquiaari nocua nojori niniuria. Maninia rupaajinia nojori sequequiaariiri. Naa-

juhuaj, saaquiano Jacobri pohuataquiaari taa necohuacuajinio caneno pueyapue miishaanutaniya nojori nuhuajini.]

### Necohuara Jacob sequesano na nuhuajiria

<sup>8</sup>Naa neyanu Judaa sequequiaariiri:

—Quiyanunaa, quiaari quia tapueyocuaca timitiasano quiriquiano quiyanunaa. Quiaari jiyareta quia paraa riquiaca minijoriquiano. Naajuhuaj, tama quia tapueyocuacajaarijia quia tojijiaca quiriquiano. <sup>9</sup>iQuiajaniya saniniujia, quiyanu Judaanaa, quiaari juhua juurunu sare macujuashijia! Quia cusojuanu nuhuaji quia sananu, quiaari juhuajaniya naniyacojojua. Juhuajaniya cashuuriquiriohuajaariuhuaj juhua tariucua tariyorujua sareja. ¿Canatuma jiyanoocuara quejare na taajetenuni? <sup>10</sup>Naacuatej, majaari quenaaja niquiriyatu pueyano quiniu Judaa na jaariutianura camarnujuanaa cajitiu, tee nojuaja cajiyacuajani. Majaari tamonu quiniujuhuaj, Judaa juaashiquiajiniji na jaariutianura jcamarnujuanaa muetusano maca na camarujuanaa cuaara tiuquiriohuajaatijiaj. Puetunu mijiria quijiaca pueyapuejanaari cuno camarnujuanaa tojitiajaca quiriquiano.

# EXODO

## Exodo Naajionee

---

Egipto jiyajinia Israel pueya miiquiosacari naquiya

**1** <sup>1</sup>Tariucuacaanu, Pueyasoujanaari Jacob sesa jataniquiaari Israelra. Naacuatej, puetunu Jacobcuajinio caneno pueyajanaari quiaricia jiyaniquishiya Israelcuajinio caneno pueya. Nioori Jacob niquohua se-saca quijia, teyonu pojoritiucuaja na que Jacobta tiuquitiaquiaari Egipto jiyajiniani necocohuaajaajanio: <sup>2</sup>Rubeen, Simoon, Levii, Judaa, <sup>3</sup>Isacar, Zabuloon, Benjamiin, <sup>4</sup>Dan, Neftalii, Gad, Aser jiyanhanojaajanio. <sup>5</sup>Jacob tiuquishacari tahuejinia nojori quiniuria, puetunu nojorijianaari quiquiaari setenta pueya. Neyanu Joseeri tari tahuejinia quiriquiaacuaa, Egipto jiyajiniatuhua.

<sup>6</sup>Queraatia marijia shocojonu nuhuaji, Joseeri shaajequiaari, puetunu tapueyocuacajanaanio. <sup>7</sup>Nojoriiri queraatia niquohuaraca quijia. Cuno nojori niquohuajinijinij, nojoriiri jiyahua queraatiara canequiaari. Naa jiyahua nojori canenuucuatej, nojoriiri socua jiyahua cumaacaraca quiquiaari cuno Egipcio taucuacajiniji. Naacuatej, nojoriiri Egipto jiyajinia canequiaari.

<sup>8</sup>Queraatia marijia shocojonu nuhuaji, cuno Egipto jiyajinia tamonu tahuera camarnura supuequiaari. Cuno camarnuuri maja na niishiniu quijia Joseejiniji. Nojuajaari naacua narta taucuaca sequequiaari:

<sup>9</sup>—Nio pojori Israelcuajinio caneno pueyaniquij, nojoriiri socua queraatia pajaniyajiniji. Naajuhuaj nojoriiri socua cumaacaraca pajaniyajiniji, nujuatasootej. <sup>10</sup>Quiarijianij, niishijiaca pa quirijiata. Nojori pa sesore maja socua nojori canenura quiarijiajiniji. Paatucua tee jiycariquiya shusha niquijorenij pa paraa jaara pa tiuquitiare na miaquejonura pajaniya. Pa paraa cojiriiniquija na miaquejonura pajaniya. Naa na miiniu nuhuaji pajaniyatej, nio pa jiyajiniji quiaqueeri. Paatucua taa sequereni.

<sup>11</sup>Naacuatej, Egipto jiya camarnuuri na jiyaraajia nujuatejoquiaari Israel pueya nujuanuriquiano. Israel pueyari naacua jiyahua pooni-

jionuuquiaari. Naquiya miitiasaaquiaariajahuaj. Cuno, Israelcuajinio caneno pueya nocua cojequiaari tojetaarucuajanaani, cunoori quiquiaari querajaa puereetuua tiacaca nojori tiojosacari. Cuno querajaa tiaca sesaari quiquiaari Pitoon, Ramseesnio. Canarnu Faraoonri cuno tiacacajinia racataja cuhuariquiacajiniji carojotasano miascoriquiano casaa.<sup>12</sup> Israelcuajinio caneno pueyaniqui, naa naquiya nojori miitiasaanuucuatej, jiyanolhua nojori poonijotesaanuucujuhauj, naajaa, nojoriiri socua jiyacatequiaari canenu. Naacuatej, cuno Egipto taucuacaa-ri socua jiyanolhua na pueretuquiaari.

<sup>13</sup>Egipcio taucuacani, nojoriiri tojetaarucuajanaa puer naquiya mii-  
tiaquiaari Israelcuajinio caneno pueya na poonijotesacari. <sup>14</sup>Naacuatej,  
Israelcuajinio caneno pueyari juaaquoquiaari puer na paraa shiniuiju-  
niucua mara saariatuujinina nojori miniquootanura jiyasocua. Cunoori  
quiquiaari cumaraacuara nojori paniacujusocoriquiano tiojotajara.  
Naajuhauj, nojoriiri cuhuariquiacajinia poonijionuuvus nujuatejo-  
saaquiaari. Naa puetunu nio poonijiosanojuanaa miiniuucua nojori  
nujuatesaanuucuatej, nojoriiri taraatia mojoosano quijia. Nojoriiri pueya-  
racaanu saaja juaaniutia poonijotesano quijia.

<sup>22</sup>Camarnu Faraoonjanaa saniniujia, nojuajaari naa tama narta  
taucuacajaaja sequequiaari naatej: “Israelcuajinio caneno pueya ni-  
quiohuajinjinioni, puetunu shusha roosano canujuanaa nia quejoore  
moojinia. Majaari maaji quejootunu cutara. Niocua na jiyanoorinio.”

### Moisees rasacari

**2** <sup>1</sup>Jiyacaritij, supuetana Jacob niyanu Leviicuajinio caneno pueya-  
noori tama na supuetana Leviicuajinio caneno maaji camiquiaari.  
<sup>2</sup>Maajiiri nera manajequiaari. Caya raquiaariiri. Mueya nucua niqui-  
shacari na rasano mueyari mueya maniniu quiriquiaa, jiuujianaraca  
raca na jamoquiaari maja na jatasanura moojinia. <sup>3</sup>Majaari socua  
na naata na jamonu quiquiaari. Na nucuaari nocuaji jeenucuaquiaari  
tucuaco canaasatu juhua teeco. Cuno canaasatuuri papiro jiyuishano  
jiyasocuajiniji shitasano quiriquiae. Mueya nucuaari cuno canaasa-  
tu jiniacuma roshiquoquiaari maninia, maja mohuaca shiitianura mii.  
Naa na rupanacunu nuhuaji puetunujuanaatej, na nucuaari na mueya  
niaquiaari mii. Na nuhuaji Nilo jiyuishano moojinia nahua tajinia mue-  
ya niataquiaari moo casaqueejiri. <sup>4</sup>Naa na miiniu nuhuajitij, tariucua  
maaji samiriu neyatu seerataquiaari na nanunijoyuaari, tucuajija na  
shanacunura taa na miishaanutaniyajanojoni, mueya jaara riuriatasare  
moojinia cuataano.

<sup>5</sup>Cuno juucaja tenacari, camarnu Faraoon niyatuarti moojiniji roseta-  
quiaari nanoonuucua na cojuanaa niyacoojoritia. Nojori rucoojosacari  
moo shuriuquioco, Faraoon niyatuarti canaasatu niquirii cuataano nahua

tajinia. Faraoon niyatuuuri niquiriyatu na seru niyacoo sequeree nera moojiniji cuno canaaasatu na patanura. <sup>6</sup>Faraoon niyatuu jaara riataquiaari cuno canaaasatu, mueyari quiriquiaa. Marteriquiaari. Faraoon niyatuuuri nocua taraajequiaari. Cunora naa sequequiaariiri: “Nio mueyari Hebreo pueya mueyanijoja.”

<sup>7</sup>Mueya rimiatuuri Faraoon niyatuu sequesee naatej:

—Quiaa jaara nio mueya paniri, tiacoji quiara sequecoora Hebreo maa-jipohuajinjinio quiara na canashitiniuria nio mueya.

Naa Faraoon niyatuu tojishacari mueya rimiatu sequesanotej, <sup>8</sup>na sequereeri:

—iRitiacuarajaj, jiyaj nio tariuhuaj!

Maaji samiriuuri ritia netecuhua na tiaco na nucua numootenuucua na nanuniyojuaacuara. <sup>9</sup>Moojiniji mueya nucua tiuquishacari, camarnu Faraoon niyatuuuri naa na sequeree:

—Nio mueya quiria quia supuere. Quiria quia canashitirinioj. Jaiyari cua cumaneeca quia niquitioriquianoni quiria mueya quia canashitiniuucua.

Naacuatej, tama mueya nucuajaarijia cuno mueya paquiaari. Faraoon niyatara na canashitiquiaariiri. <sup>10</sup>Cuno mueya jaara maashiquiaari, sanya na nucuajanaari Faraoon niyatuuua na jiyataquiaari. Faraoon niyatuu niquitioseerinioj. Cuno niyacoori seetanujuanaa juhua neyanura na jiyatequiaari. Na jiyaniquiriiri “Moisees.” Nioori sequeya, “Moojiniji cua pasano.”

### Egipto jiyajiniji Moisees mashishacari

<sup>11</sup>Na nuhuaji, tariucua mashaja Moisees quishacari, nojuajaari to-huataquiaari narta pueya poonijiyano niquiniuucua. Jiyacaritij, tama nojuajaari niataquiaari narta pueyari puera poonijotesaariquiaaa na-quiya nojori miiitiasaanuta. Naa na rucuanejosacari cuno juucajatej, tamonu Egipto tahueri narta Hebreo pueyano piquiriquiaa na niquiara. <sup>12</sup>Moiseesri jiyacari coteenu puetunu niquinijioreejanaa. Tojetaarucua-janaa shaaquiiri quiriquiaa. Jiyacari cuno Egipto tahue moreeri. Naa na monu nuhuajitij, cuniquijia jaaquiajinia na jamoreeri. <sup>13</sup>Naa na mii-niu nuhuajitij, socua tariqui pacutequiaari quianu narta Hebreo pueya niquiniuucuaari. Jiyacari niquiquiaari tama narta pueya piyotaanojaarijia. Jiyacaritij, Moiseesri tama narta pueyano piquiyano sequeree:

—¿Casaara naa quia piquiya quiarta pueyanoni?

<sup>14</sup>Narta pueyano piquiyanoori saaja naa Moisees riucuaree na juuaaniutia.

—¿Canteeri taquia canaa camarnura canaa nequesoreenara quia jiyaterecuaani? ¿Quiaateeri cua monu paniyajuhuaj, naatej taa quia moriquiacuua Egipcio tahuecuaani?

Moisees jaara tojiquiaari naa narta pueyano sequencesano nojuajatej, puerereeri. Tama nojuajaarijia niishiquiaari pueyaqui tari niishirii Egipcio tahue na monujiniji. <sup>15</sup> Seetanujuanaa, camarnu Faraoon jaara niishiquiaari Moisees miishanojiniji, nojuajaari Moisees pajetequiaari na mosaanura saniniuujia. Moiseesri naacua ritia mashiquiaari Madiaan jiyajinia. Pueyaracaanu tii quishiquiaariiri.

<sup>23</sup> Queraatia marijia shocjonu nuhuaji, Moisees quishacari Madiaan jiyajinia, Egipto jiya camarnu Faraoonri jiyacari shaajequiaari. Supuenta Israelcuajinio caneno pueya saniniuujia, seja nojori quiniuucua, puera nojori poonitijiosaanuucujuhau, nojoriiri naacua ririjionuuja. Sapiyonuuriquiaajaariuhuaj. Pueyasoori nojori tojiriquiaacuaja. <sup>24</sup> Pueyasoori jiyacari nojoriicua taraajeree na tojishacari nojori sohuareejotanu. Jiyacaritij Pueyasoori nojoriria na miishocoriquiano niishiquii taa na sequequiaari cuno pueyapue supuetanaa Abraham, Isaac, Jacobcuajani. <sup>25</sup> Naacuatej, Pueyasoori jiyacari cuno pueya tacaatiaree. Cuno pueyari seetanujuanaa puera naquia miitiasaariquiaa jiyacari.

### Pueyaso seeratasacari Moisees na miishocoriquiano

**3** <sup>1</sup> Moiseesri necocua que Jetro borreecohua cojuana quijia Madiaan jiyajinia na quishacari. Cuno Jetroori narta Madianita pueyacuara secojona quijia. Tamonu juuca, Moiseesri necocua que seja jiyataquiaari jiyasocua na mianuutenuucua cariiquia jiya taquijiria. Nocua Pueyaso muetajarano tuhuananuucua tiuquishiiri. Cuno tuhuananu sesaari Horeb quijia. <sup>2</sup> Tii cuno tuhuananu pajama Moisees quishacari, Pueyasoori taamiya nocua muetaquiaari mani noshiyanojinia. Naa quiquiaari: Cuno jiyajinia morijia jocoma teecojua jiohuacacaraca jiyasocuaari noshiriquiaa. Moiseesri jiyacari na niquirii noshiyano. Majaari quenaaja na catenu quiriquiaa. Juhua juhuanojuaari nujuatariquiaa. <sup>3</sup> Naa Moisees niquishacaritij, nojuajaari tama noojajinijaaja naa sequeree: “¿Casaatucuaanojoni? Catecaji pa shootiaseenaa. ¿Casaara cuno jocoma teeja casaa cateyaquiyanaari? Juucua noshiyacuajaari.”

<sup>4</sup> Pueyaso niquishacari Moiseesri catecaji cuno mani shootianuucua tari cateconuriquiaa, mani noshiyanojiniji naa Moisees jiyaniquiriiri.

—iMoiseesnaa, Moiseesnaa!

<sup>5</sup> Moiseesri na riucuaree:

—¿Casaateni? Niyaniqui.

Pueyasoori na sequeree:

—Maja nio mani noshiyanoocua cateconu. Quia sapatu quia jocojore tojetaarucuajanaa sesa miyaquijia quishaqui quia quiniuucua.

<sup>6</sup> Pueyasoori naa na sequereejuhau:

—Janiyari nio pojori quia supuetanaa Pueyasoni: Abraham, Isaac, Jacobnicio.

Moiseesri jiyacari na jiquioco mishiquioree. Naa miiriiri Pueyaso shootianu na pueresacari. <sup>7</sup>Pueyasoori Moiseescua pocuariquiaa saaja. Naa na sequereejaariuhuaj:

—Cua saquiriojosano pueya, noo pojori Egipto jiyajinia quiuiyani, nojori niquiquiaanijia puera naquiya miitiashiyano. Nojori ririjiotanu tojiquiaacuajanijia nojori nujuanuna miiitasacari puera nojori. Naacuatej, janiyari seetanujuanaa niishiyani nojoriiri puera naquiya miiuiyoya. <sup>8</sup>Janiyari quiarijia naacua roseyareeni. Janiyari puetunu nojorijanaa jaariutianutaniya Egipto taucuaca juaashiquajinijini. Janiyari seetanujuanaa nojori jiyateriquiano cuno taucuaca jiyajinijini puereetuua jiyajiniara. Cuno jiya cutaraari jiya maninu. Puetunu nataacuacajanaari maninia nujuaja cuno jiyajinia. Jiyasocuaari tii neya canujuucuajahuaj seja miaquesocoriquiano. Naacuatej, nojoriiri que-raatia na miatusocoriquiano jiitariquiano, na ratutusocoriquianojaajanio. Cuno nojori jiyaranoori nio taucuaca jiya: Cananeo, Hitita, Amorreo, Fereseo, Heveo, Jebuseocuacanio. <sup>9</sup>Moiseesnaa, janiyari naquiya quiarta Israelcuajinio caneno pueya miiitasaanuucua nojori ririjioranu tojiquiaanii. Janiyajanaari niquiquiaani taa puera naquiya nojori mojoosaaquiaani. <sup>10</sup>Naacuatej, quiarijia cua tojiri. Quiarijia quia quiaare Egipto jiya camarnu Faraooncua nojuaja quia masenura cua pueya na cartenura. Janiyajanaari quia jiyaroyani Egiptojiniji quia jaatianura cua pueya, nia supuetana Israelcuajinio caneno pueyaniqui.

<sup>11</sup>Jiyacaritij, Moiseesri naa Pueyaso sequereequivij:

—¿Janiyateeri camarnuni Faraooncua cua tiuquiniuria na sequenura nojuaja cuaara quiria carteera cuarta Israel pueya na jiyajiniji cua jaatiasocoriquianoni?

<sup>12</sup>Pueyasoori naa na riucuaree:

—Seetanujuanaa quia sequeyanijia Moiseesnaa. Janiyajanaacuajaari quia cojiriquianoni. Quia jaara puetunu cua Israelcuajinio caneno pueya jaatiare Egipto jiyajiniji, puetunu niajaniyajanaari nio tuhuananuucua cua maniniuhaqueetariquiano. Jiyacaritij quiocua naacua niishirii janijayanaari seetanujuanaa quia seeratanoni cua jiyaraajia quia quiniuria.

<sup>13</sup>Moiseesri saaja naa Pueyaso riucuareequivij:

—Janiya jaara cuarta Israelcuajinio caneno pueya sequeseeni: “Tariucuacaanu pa supuetanaa Pueyaso niaacua cua jiyaroreeni,” nojori jaara cua nequesotature saniniujia: “¿Taate cuno Pueyaso sesani?” ¿Janiyatucua taa nojori riucuatasurenijia?

<sup>14</sup>Pueyasoori Moisees riucuaree:

—Janiyacuajaari pueyaracaanu quijajuhuanani. Quiocua naa seque-re Israelcuajinio caneno pueyapuetej: “Quijajuhuanajaari niaacua cua jiyaroreeni.”

<sup>15</sup>Pueyasoori socua naa Moisees sequereejuhuaj:

—Quiocua naa quiarta Israelcuajinio caneno pueya sequerejuhuaj: “Pueyasojuanaa, pa supuetanaa Pueyasoniqui, nojuacuajaari Abraham, Isaac, Jacob Pueyaso. Nojuajaari niaacua cua jiyaroreeni.” Naa nojori quia sequerejuhuaj: “Janiyari Quijiajuhanani. Cunocuajaari cua sesa pueyaracaanujiniji. Naajuhuanajaari cua sesa pueyaracaanura.”<sup>16</sup> Quia quiaare Moiseesnaa. Quia jaara tiuquishii, quiocua puetunu Israelcuajinio caneno pueya jiyaniijianucua rerejotese. Quiaari naa nojori sequereequij. “Camarnujuanaaniqui, nia supuetanaa Pueyasoni, nojuajaari Abraham Pueyaso, Isaac, Jacob Pueyasonio. Nojuajaari cucua muetarucuani. Cucua na muetasacari, Pueyasojuanari naa cua sequerucuaani: ‘Cua pueya niquiquiaanijia. Janiyajanaari Egipto jiyajinia naquia cua pueya miitiasaanu niquiquiaani.’ ”<sup>17</sup> Cua sequerucuaajaariuhua, nojuajanaanaari Egipto jiyajinia naquia nia miitiasaanujiniji nia jatianutaniya tamonu jiyajiniara. Cuno jiyari nio taucuaca jiya: Cananeo, Hitita, Amorreo, Fereseo, Heveo, Jebuseocuaca jiyajaajanio. Cuno jiyari tojetaarucuajanaa jiya maniniu. Puetunu nataacuacajanaari maninia nujuaja cuno jiyajinia. Jiyasocuaari tii neya canujuucuajahuaj seja miaquescoriquiano. Naacuatej, niaari queraatia nia miatusocoriquiano jitiariquiano nia ratutusocoriquanojaajanio. Maja taacanuunu.

<sup>18</sup> Israelcuajinio caneno pueya jiyaniijianucuaacuajaari nojori quia sequesano tojiriquiano. Naacuatej jiyaniijianucua cuaara quia cojiiria Egipto jiya camarnuta quia pocoojonura. Quia jaara nocua tiuquishii, quiocua naa na sequerenotej: ‘Canaa Camarnujuanaa, canaa Hebreo pueya Pueyasoniqui, nojuajaari canaacua muetarucuani. Janiyari jiyamitia quiocua niyaree quia masenuucuani. Puetunu cuarta Israel pueyajanaa quia cartere rupaquijia. Canaari cariiquia jiyaco rucuanenu paniya jiuujianaraca juucani, tii canaa catijianura canaa seyajinjinio naa canaa maniuniuhuaqueetanura canaa Camarnu Pueyaso.’ ”<sup>19</sup> Pueyasojuanari maninia numootequiaari Moisees. Naa na rootaquiaariiri:

—Naajaa, janiyacuajaari seetanujuanaa niishiyani, majaari cuno Egipto camarnu paniniu quiniutaniya naa nia quionura rupaquijira na jiyajinijitij. Naajaa, janiyajanaacuajaari cua cumaacata na pishojoriquianoni. <sup>20</sup> Janiyacuajaari cua cumaacata cua miishano na niquitiniutaniyani. Janiyari cuno Egiptojinjinio taucuaca puecoonutaniya cua cumaacatani. Puetunu cuno taucuacajanaari naa cua cumaacata cua miiniuucua quera macaaquieriquiano. Nocuaji jiuujiatecoriquanojaariuhua, naa cua miiniuucua nojori jiyajinia. Naa nojori cua miitianu nuhuajitij, camarnu Faraoonri socua nia carte-riquiano na jiyajiniji nia quionura. <sup>21</sup> Naajuhuaj, janiyari puetunu Egipcio taucuacajanaa tojetenutaniya caporarani. Naacuatej, supuetana Israelcuajinio caneno pueyapue quiojosacari cuno taucuaca jiyajiniji, cuno taucuacaari jiyanolhua nojoriicua taraajeriquiano. Naacuatej, nojoriiri

maja tojetaarucuajanaa juhuasunucua quiojoriquiano cuno jiyajini-ji. <sup>22</sup>Jiyacaritij, puetunu Israel maajipohuajanaa cuaara na shuriucua quiniaa taatujuri mashiniquiniuria platajiniji, orojiniji shipinijiosano maniniushitiaja casaa. Cuaara naa mashiniquiniuria nojoritia qui-niaa taatujurijuah nia niquohua cushishocoriquiano toqueyajaajanio. Naacuatej niaari Egipto taucuaca casami shooriquiano. Naa na ca-sami na niquitiojonuucua niajaniyatej, nojoriiri casamijiuniucuara quiriquiano.

**4** <sup>10</sup>Jiyacaritij Moiseesri naa Pueyaso riucuareequij:  
—Quiaa puera cua shiniuijacyuju, Camarnunaa. Janiyari cararaa-tia puera riiniuquitiuhuacasequeni. Tariucuacaanujiniji naajuhuananijia. Quiarijia quia jiyaraajiata quia pocoojosacari, naajaa, janiyari naa quiyajaani. Naacuatej, majaari cua naata pocuanuni. Janiya jaara pocuariquiani, janiyari saaja rejeyacojoquiaani.

<sup>11</sup>Naa Moisees sequencesacari Pueyasotej, Pueyasoori naa na riucuaree:  
—Cua riucuaretoj Moiseesnaa, ¿canteja pueyanocua shipiniquiaari na rupaani? Janiya jaara panirini cua naataari rupueejura jiyatenu pueyano, numueejurajuhuaj cariyojuarurajaajanio. Janiya jaara panirini cua naata niquijira na jiyatenuhuajuhuaj. <sup>12</sup>Quiarijia cutara quia quiaare. Janiya-janaacuajaari quia cojiriquiano quia pocuasacarini. Janiyajanaari quia sequencesocoriquiano rupaa quia toriquianoni.

<sup>13</sup>Jiyacaritij Moiseesri saaja mosaatia Pueyaso riucuarohuacuhuaj. Naa Pueyaso sequereeri:

—iCua Camarnunaa, cua tojiri! Puetunu quia sequencesanojuanaa janiyani, tamonu pueyano cuno quiaa seeratare juhuari.

<sup>14</sup>Pueyasoori socua Moisees juaarii. Naa na sequereeri:  
—¿Canteeri noo pueyanoni Aaroon sesaanucuatej? Nojuajaari supue-tana Leviicuajinio canano pueyano. ¿Nojuajateeri maja quia tarajanuni? Janiyacuajaari na niishiyani, nojuaja cutaraari maninia pocuaja. Nio quia niishiri. Quia tarajanu Aaroonri Egipto jiyajinia quia tiuquiyaquishaca-rijia nucuamaja quia naacunutaniya. Na coquesacariuhua, quiajania, nojuajaari jiyanolua quia timitianutaniya. <sup>15</sup>Jiyacaritij, quiocua puetunu cua sequencesano quiajanijayanaa na pohuatare. Quiocua na seeratarenoj. Quiocua maninia na niishitijoreno maatucua taa Faraoon sequereni quia niti na pocoojosacari nata. Janiya saniniujia, janiyajanaacuajaari quia tarajanu Aaroon quiajania cojiriquianoni Faraoonta nia pocoojo-sacari. Janiyacuajaari nia niishitijoquianoni taa nia miiniutaniyani. <sup>16</sup>Quiocua Aaroon niishitijoore maninia niarta pueyarano cua sequencesano quiajanijacuua. Aaroon saniniujia, nojuaja cuaara niarta pueyara na pa-cuura taa nojuaja quia niishitijoore na sequencesocoriquianocuajani. <sup>17</sup>Nio nataca quia riyarejuhuaj. Quiaari natacata quia miijiosano cuno taucuaca jiuujiatariquiano.

### **Madiaan jiyajiniji Moisees riujiushacariuhua Egipo jiyajiniohuara**

**27** Egipo jiyajinia saniniujia, Pueyasoori jiyacari naa Aaroon sequequiaarijia:

—Cariiquia jiyaco neteja nucuaco quia quiaare. Quiaari tii naacuneetoonutaniya quia tarajanu Moiseesta.

Aaroonri Egipo jiyajiniji quiaquiaari. Aaroonri tarajanu Moiseesta naacuneetoosee tuhuananuucua tee Pueyaso muetaquiaari Moiseescuacuiajari. Aaroon coquesacari tarajanu, na nujuureeri. **28** Jiyacaritij Moiseesri tarajanu Aaroon pohuataree puetunu Pueyaso sequesanojuanaa Aaroonrani, naajuhuaj taa Pueyaso cumaacata na miiniutaniya jiuujiatesano casaa Faraoon niquiarani. **29** Aaroonri cuniquiji tarajanu Moisees riujiutiaarohua Egipo jiyajiniohuara. Jiyacaritij puetunu narta Israelcuajinio caneno pueyapue jiyaniijianucuajanaa rerejotetureeri. **30** Aaroonri jiyacari rerejono jiyaniijianucua pohuataree puetunu Pueyaso sequesanojuanaa tarajanu Moisees. Maja narta pueya cuaracatenura nojori na pohuatasano, Pueyaso cumaacata rerejono niquiara nocuaji jiuujiatesano casaa miijoreeri taa Pueyaso sequequiaari nojuaja miiniuriacuajani.

**31** Naacuatej, puetunu supuetana Israelcuajinio caneno pueyajanaari maja na cuaracatetunu quirii Moisees Aaroon pohuatasano nojori niquiara. Cunora naa sequetureeri: “Seetanujuanaaquitijia, Pueyasocuajaqui naquiya pa miitiasaanu niquiquiaani.” Jiyacaritij, puetunu cuno pojorijiaari jiyocuara jacamatuquiaari Pueyaso na maniniuhuaqueetatunura.

### **Moisees Aaroon pocoojosacari Faraoonta**

**5** **1** Na nuhuaji, Moiseesri tarajanu Aaroonta camarnu Faraooncua tiu-quitiaquiaari. Naa na sequetuseeri:

—Canaa supuetana Israelcuajinio caneno pueya Pueyasoori naa canaa sequeree quiaratej: “Quiria cua pueya quia cartere nojori cuaara cariquia jiyajinia quiaara. Nojori cuaara tii queranacuura cua niquiara, naa nojori timitianura janiyatej.”

**2** Faraoonri saaja naa nojori riucuareequij:

—¿Cantejaara nia Pueyasoni, niaa na sequeyaniqui? ¿Taa nia jiyaniyari, janiyateeri na sequesano tojiniutianiyanu Israelcuajinio caneno pueya cua cartenuraniqui? ¡Moseeca, shij! Majaari cua niishiniu cuno, nia jiyanishano Pueyasoniqui. Tuma cartesocoriquiano jiyani nio Israelcuajinio caneno pueya.

**3** Moiseesri tarajanu Aaroonta naa Faraoon sequetureequij:

—Canaa Hebreo pueya Pueyasoori canaacua muetarucuaani. Naacuatej, canaari quiarijia panjani cuarta pueya canaara quia cartenura. Canaa-cua niiquiji jiuujianaraca juuca quiaare cariiquia jiyajiniani, tii nocuara

canaa catijanura canaa seyajinjinio. Naa canaa miishacaritij, canaari naa maniniuhuaqueetanu paniya canaa Camarnu Pueyasoni. Canaa jaara naa miyquirini, nojuaja mariqui canaaacua tamatiuucua cusionu jiyareeri canaa na puecanura, naajuhuaj, mariqui canaa miaquejosaanura.

<sup>4</sup>Egipto jiya camarnuuri saaja naa nojori riucuaree:

—Moisees, quiajaniyajaaja Aaroonaa, ¿casaara nia pueyajeteyariquiohuacuara pueya poonijiyanoni? Nia poonijoseeja.

<sup>5</sup>Faraoonri naa nojori sequereehujuaj:

—Niya Egipto jiyajiniani, cuno Israelcuajinio caneno pueyani, nojoriiri jiyano hua queraraqui. ¿Niaateeri puetunu nojorijianaa tenujunu paniya maja nojori poonijionura canaara?

<sup>6</sup>Cuno juucajani, camarnu Faraoonri jiyanjianucuara na jiyatesano narta taucuaca sequequiaari, Israelcuajinio canano pueya maapue nujuuanunaajaajanio: <sup>7</sup>—Quiarrijajinji, majaari tari soreno jiyasocua niquitiojonu cuno Israelcuajinio caneno pueya marajinia nojori miniquootasocoriquiano cumaraacuara nojori paaniacujusanoni. Tama nojorijaaja cuaara quiojoora na pajenuucua. <sup>8</sup>Niocua nojori poonijiosano niquirijia. Nojori paaniacujusano cuaara juurajashiyaquiairia. Cuaara quiiria juhua coteenu nojori paaniacusanojua, queraatiatej. Cuno pojoriiri taajecori. Poonijionu cureetatiuya jiyoteerinojoni. Cunora naa na rupaa paaretatuquiaaqui: “Pa quiojore. Pocua pa Pueyasora pa catijasocoriquiano pa seja puecooseeni.”

### Secaja pohuatasano

Exodo 5.9–9.5

[Camarnu Faraoonri saaja na juaaniutia seetanujuanaa na sequencesano jatanu pacutejoquiaari. Majaari na tarinitianu quirii Israelcuajinio caneno pueya quianura na jiyajinji. Faraoon carteyaquinuucua Israelcuajinio caneno pueya, Pueyasori na saniitioquiaari.]

### Saaja Egipcio taucuaca juyaca cusionuusacari

**9** <sup>6</sup>Tariqui, puetunu Egipcio taucuaca juyacajanaari macunucua juhuaquequiaari. Pueyasoujanaacuajaari na cusojuanuuquiaari. Saniniuujia, Israelcuajinio caneno pueya juyacaari maja quenaja niquiriyatu cusionu quiquiaari. <sup>7</sup>Naacuatej, Faraoonri na jiyaraajia jiyaramiquiquiaari Israelcuajinio caneno pueya juyaca niquiniuucua. Seitanujuanaa naa quiquiaariiri. Majaari quenaja niquiriyatu juyaca cusionu quiquiaari. Naajaa, camarnu Faraoonri saaja jiyacatequiaari. Majaari Israelcuajinio caneno pueya na cartenu quirii nojori quianura na jiyajinji.

<sup>13</sup>Jiyacaritij, Pueyasori naa Moisees sequereequij:

—Quiocua tariquicuaji sanema. Quiocua naa Faraoon sequencesequij: “Camarnujuanaa, Hebreocuaca Pueyasoni, nojuajaari naa cua sequeree

cua numootenura quiajaniyatej: ‘Cua pueya quiria quia cartere. Nojori cuaara niiquiji quiaara cariiquia jiyajinia tii nojori timitianura janiya.

<sup>14</sup> Quia jaara cua sequesano miyquiri, janiyari quiocua jiyaronutaniya naquiya cua miitajarano cusionuni, puetunu quiara poonijionaa nujuanunaacuajanaa, puetunu quia jiitiasano pueyacuajanaanio. Quia jaayoteeri naacua niishiriquiano majaari socua tamonu Cumaacaraca quijia quiniu nio jiyajinia juhua janiyaja. <sup>15</sup> Cua cumaaca quia niishi-niuria, janiya maara tari quia saniitiocanuni quiocua cua jiyarosacari cusionu, puetunu quia jiitiasano quiarta taucuacaacuajajanio. Naa cua miishacaritij, janiya maara tari quia shaajacanunij. <sup>16</sup> Naajaa, janiya quia rishitiyajaani cua cumaacata cua miishano quia niquinuria. Naacuatej, puetunu naa cua miishanocoriquianojinijijanaari nio jiyajinia janiyajiniji pohuatasariquiano. <sup>17</sup> Casaajuhua quiajaniyani, quiaari saaja cua pueya masesano rejeteya. Majaari nojori quia cartenu paniniu.’ ”

**10** <sup>27</sup>Pueyasujuanaari socua jiyacatojoquiaari Faraoon, maja na cartenura Israelcuajinio caneno pueya. <sup>28</sup>Faraoonri socua naa Moisees sequeree:

—iCua shuriucuaji niiquiji quia tohuatare! Quia quiaarohua. Majaari socua pacutenuhua cucua tiuquiniu. Janiyacuaja maatia quia sequeyani, quia jaara cucua nimiohuaroahuaj, janiyari socua quia monutaniyani.

<sup>29</sup>Moiseesri Faraoon riucuaree:

—Maniniacuaja, quiaacuaja na sequeya. Janiyatucua casaacua quiocua tiuquiuuhua saajaaraniuuhuaj.

### Pueyas numootesacari Egipcio taucuaca jiyapueranuhuari cusionuunutaniya

**11** <sup>1</sup>Pueyasoori tariucua Moisees sequeno quiriquiaa:

—Faraoon saniitionutaniya socuanijia. Janiyari socua tamonu naquiya miiniu jiyaronutaniya nocuani, puetunu na jiitiasano narta taucuacaacuajajanio. Jiyacaritij, nojuajaari shusha jiyacariquiya nia cartenutaniya. Majaari saaja na cartenu quiniutaniya niajaniya, nojuajanaa cutaraari niaacua sanenutaniya na jaacanura puetunu niajaniyajanaa, ritia nia quianura nio na jiyajiniji. <sup>2</sup>Quiarijiani, puetunu Israelcuajinio caneno pueyajanaa quia numootere, canuu, maajipohuajaajanio. Puetunu nojorijiana cuara na shuriucua quiniae taucuaca mashiniquiniuria oro, platatiniji shipinijiosano casaa tama nojori casaarajaaja.

<sup>3</sup>Jiyacaritij, Pueyasoori cuno Egipcio taucuaca tojetequiaari Israelcuajinio caneno pueyara capora nojori quiniuria. Naajuhuaj, puetunu Faraoon jiyajianucuara na jiyatesano narta taucuacajanaani, nojoriiri Moisees camarucuaja, puetunu Egipto taucuacajajanio.

<sup>4</sup>Moiseesri jiyacari Faraoon sequeree:

—Pueyasoori naa cua sequeree cua numootenura quiarijia quiajaniyatej. Naa quia sequeyari: “Janiya quiarijia nio niucua shiyaqueya

puetunu Egipto tiacaacojanaa tajiniutianiyani. <sup>5</sup>Naacuatej, puetunu Egipto jiya taucuaca jiyapueranuhuajanaari cusionuunutaniya. Cusonu coteetariquianoori camarnujuanaa Faraoon jiyapueranu. Naajuhuaj, puetunu tiaco poonijotesano taatujuri maajipohua jiyapueranuhuari cusionuuriquiano, teyonu maajipohuatucuaja trigo riiquiniaara seeratasanocuajani. Naa cusionuuriquianojaariuhuaj puetunu Egipcio seja jiyapueranuhuajanaa. <sup>6</sup>Naacuatej, puetunu Egipto jiyajinajanaa tojishaariquianoori jiyanolhua taucuaca sariyocuatunu quera na macaaquionuta. Tariucuacaanu majaari naa jiyano sariyocuanu tojishaanu quijia. Nio nuhuaji majaari socua naa sariyocuatunu tojishaanu quiniutianiya.” <sup>7</sup>Quiarijia maninia nia niishiniuria, Faraoonaa, Pueyasoori seetanujuanaa Israelcuajinio caneno pueya panjia, saniniujia nia shocoteyarrijia. Quiarijia quia niatasureeraj: Cuarta Israel pueyajinjinio cusionuyaquiniuucua, canaa seyajinjiniojuhuaj, sareyari maja quenaaja jaacoonuuriquiano. <sup>8</sup>Naacuatej, jiyanjijianucuara quia jiyatesano quiarta taucuacaari cucua nijionutaniya. Jiyacaritij, nojoriiri cucuara na mojoquetaconuta naa cua sequetunutaniya: “iTariucuaja sacaj! Niaa puebla canaa miitiaacujua. Canaa jiyajiniji ritia quia quiare puetunu quiarta pueyatajanaa.” Nojori jaara naa cua sequeturetej, majaari cua pooniu quiniutianiya juhuanojuaja niiquiji.

Naa Moisees sequenu nuhuaji Faraoontej, jiyanolhua na juaaniutia tohuatacuhuari. <sup>9</sup>Na nuhuaji, Pueyasoori naa Moisees sequerohuaquij: —Majaari Faraoon tojiniu quiniutianiya niajaniya. Naajaa, maja pishihi. Naacuatej, nio Egupto jiyajinaria quiijaca taucuacaari cua cumaacata cua miijiosano niquiniutianiya socua.

<sup>10</sup>Naacuatej, Moisees, tarajanu Aaroonjaajanio, nojoriiri Pueyaso cumaacata miijioquiaari queraatia nocuaji jiuujiatesano casaa, camarnu Faraoon tacoji. Naajaa, majaari Israelcuajinio caneno pueya na cartenu quirii, Pueyaso jiyatenuucua nojuaja juhua tojiyashijiara na quiniuria.

### Pueyaso jiuujiashacari Israel pueya jiyapueranuhua

**12** <sup>1</sup>Moisees, Araoon quishacarrijia Egupto jiyajinaria, Pueyasoori naa nojori sequequia:

<sup>2</sup>—Niaara, nio raca cuaara quiiria marijia coteeja raca. <sup>3</sup>Puetunu niarta Israelcuajinio caneno pueyajanaa nia numootere: “Nio racajinaria camueenujusacari diez juucajinaria, puetunu niajaniyajanaacua tama nia tiacajiniaequeyajaja na borreeco macujuashi more nia miaquesocorriquiano. Jaara borreeco quiyquiri, cuaara quiiria cabra macujuashi. <sup>4</sup>Saniniujia, niajaniyajinjinio jaara puera caapiquiriyatu quiri nia tiajinaria, niocua niaacua cajitijore nia shuriucua quinia. Naa nia mii-shacaritij, niocua maninia seraatiare miaquenu nia mosano seru shu. <sup>5</sup>Cuno nia seru cuaara quiiriyatu marijia shocoteno. Cuaara

quiria caya, seru maniniutij. Jaara quiyaquiri borreeco macujuashi, cuaara quiuria cabra macujuashi. <sup>6</sup>Niocua naa nia puecoosocoriquiano nia seja nujuatejorejaara. Nio raca catorce juucajiniani, puetunu niajaniyajanaacua shusha ninishacari cuno juucara nia riuriotaca borreeco more. <sup>7</sup>Jiyacaritij, niocus nia mosano seru nanaca reratere. Niocua cunotaja nia quijia suhuortucua tohuateyaca shocua suhuanacoree noshijionu tee cuniqui nia miaquenutaniya nia serucuajani. <sup>8</sup>Niocua cuno niucuaja rariyocuaca miaquere cuno shu. Niocua na cojiritiare miaquenu piiquia jiyasocuacajuhuaj, na poreetajaaju majeetejosano panjaajanio. <sup>9</sup>Majaari majaacaja na miaquenunoj, capiquiucuajaajanio. Niocua puetunujuanaa na rariyore, na naca, na cashacucua, juutasano na marecuhuajaajanio. <sup>10</sup>Naacuatej niocua puetunujuanaa na miaquerenoj. Majaari quenaas na curonu tariquiria. Niocua puetunujuanaa na miaquerenoj. Secaja jaara cureere, niocua na catijiarenos. <sup>11</sup>Jiyacaritij, niocua tariucua pueca quiri, tariucua toqueraca, tariucua nia sapatu cushiniojaajanio. Naajuhuaj, naa nia secoonuta nia miaquesacari nia borreeco rariyocatej, niocua nia nacatu cacareja. Naa nia miiritij Camarnu Pueyaso juuca na quiniuucua. Jiyacaricuajaari Pueyaso shocojosacari nia tiaca tohuateyaji shuquiujiutiasano nanaca. <sup>12</sup>Janiyari jiyacari cuno niucuaja puetunu Egipto jiya tiacaacojanaa tajiniutianiyani. Jiyacaritij, janiyari puetunu Egipcio taucuaca niquiohua jiyapueranuhuajanaa cusojuanutaniyani, puetunu nojori seja jiyapueranuhuajaajanio. Jiyacarijuhuaj, janiyari nojori niishitiniutianiyani na pueyasohura nojori jiyatesano casaari najuhuanaj. Janiya, Camarnujuanaaniqui, janiyajanaacuajaari na sequeyani.

<sup>13</sup>“Cuno nia tia tohuateyaji nia shuquiujiutiasano nanacani, cunoori cua niishiniuria niaaqui cuno tiajinia quiya. Naa cuno niucua cua puecoosacari Egipto taucuaca jiyapueranuhuacuajatej, majaari quenaaja niquiriyatu niajaniyajinjinio cusonu quiniutianiya. Naa nia tia jiyacuaji cua niquishacari nanaca shuquiujiutiasanotej, janiyari nia shocoriquianoni. <sup>14</sup>Quiarijajiniji naacuatej, niocua nio juucua niishiриquia. Majaari na niyajetatunu. Niocua nio juuca queranacuriquia Camarnujuanaa nia timitianura maninia na jiuujsaaniuucua niajaniya. Puetunu marijjarajanaa cuno juuca nia queranacuriquia nia niishiriojosacari cua shoconu niajaniya. Cuno juuca nia racatare pueyaracaanutej. Majaari na niyajetatunu. Niajaniyajinjinio caneriquiano pueya cuaara cuno juuca niishijiaca quiriajuhuaj, nojoriicuajinio caneriquiano pueya niishishanojaajanio.”

27-28 Jiyacaritij, puetunu Israelcuajinio caneno pueyajanaari Pueyasocuara jacamatuquiaari Pueyaso na timitiatunuta. Na nuhuaji nojoriiri cuniquiji quiojocuaria. Puetunujuanaa naa miitiuquiaariiri taa Pueyaso sequequiaari Moiseescuajani, tarajanu Aaroonjaajanio.

### Egipcio taucuaca jiyapueranuhua cusionuusacari

<sup>29</sup>Shiyaqueya cuno niucuajani, Pueyasoori puetunu cuno Egipto taucuaca jiyapueranuhuajanaa puecooree. Faraoon quiniuucua camarnujuanaa puetunu Egipto jiyajinajanaa, naajaa neyanu jiyapueranu cusojuareejaariuhuaj. Na puecooree nujuatejojuajinia nujuatejosano jiyapueranuhuajaariuhuaj, puetunu seja jiyapueranuhuajajanio. <sup>30</sup>Cuno niucua Faraoonri sanequiaari, jiyaniijianucuara na jiyatesano jiyaniijianucuajuhuaj, puetuna narta taucuacajanaanio. Jiyacaritij, quera macaaniutia sariyocuatunu sapuenuuri tojishaaquiaari puetunu cuno Egipto jiyajinajanaa. Majaari quenaaja niquiriyatu tia cureenu quiquiaari tee tahue jiyapueranu cureequiaaricuajani. Shaaqui tojetaarucuajanaa. <sup>31</sup>Cuno niucuajani, Faraoonri Moisees, Aaroon piitiquiaari nocua nojori niniuria. Naa nojori sequereeri:

—Nia quiojore, pueyanaa. Ritia nia quiojore niiquiji canaa tajinijini. Puetunu niarta Israelcuajinio caneno pueyajanaa ritia nia jiyataare cua jiyajiniji. Nia Pueyasor nia timitianura nia quiojore taa nia sequequiaacuajani. <sup>32</sup>Puetunu nia seyajanaa nia jiyataare, nia borreecohua, nia juyacajaajanio. Nia miiniu panishano miiniuucua nia quiojore, taa nia sequequiaacuajani. Niocua quenaaja cucuara Pueyasor maseturejuhuaj.

<sup>33</sup>Jiyacaritij, Egipto tiacuacaari Israelcuajinio caneno pueya secotequiaari ritia nojori quianura nojori jiyajiniji. Nojoriiri jiyaniquiaari puetunu nojorijiana naasucua puequenutaniya. <sup>34</sup>Jiyacarrijia cuno niucuajani, Israelcuajinio caneno pueyari na poreetajaaju cashojua nojori miniquootasano jiuniocojotaquiaari na quiqiotaja tama na toqueyajinajaa. Naajaa jereyojua na pootuquiaarii. <sup>35</sup>Naajuhuaj, puetunu nojorijianaari naa miiquiaari taa Moisees rootaquiaari nojoricuajani. Naacuatej, Israelcuajinio caneno pueyari cuno Egipto jiyajinlia taucuaca mashiniququiaari oro, platajiniji maniniushitiaja casami, toqueyajaajanio. <sup>36</sup>Pueyasorjuanaari cuno taucuaca tojetequiaari capora nojori quiniuria. Naacuatej, Israelcuajinio caneno pueya mashiniquishacari nojori, nojoriiri juhuajaniya na casami niquitiojquiaari. Israelcuajinio caneno pueyari naacua shooquiaari cuno taucuaca casami.

<sup>40</sup>Nio Israelcuajinio caneno pueyari cuatrociento treinta marijia shocotejoquiaari Egipto jiyajinlia nojori quishacari. <sup>41</sup>Cuno cuatrociento treinta marijia shocojosacari, cuno juucajinianij, puetunu Pueyasor saquiriojosano pueyajanaari namitia cuno juucaya quiojquiaari cuno taucuaca jiyajiniji.

### Cariiquia jiyaaco Pueyasor puetasacari Israel pueya

**13** <sup>17</sup>Camarnu Faraoon jaara cartequiaari Israelcuajinio caneno pueya, nojori quionura na jiyajiniji, majaari Pueyasor jiyanu quiquiaari nojori taucuaca Filisteo jiyajiniara neteja nucuama.

Cumaari socua cateca quijia nojoririano Pueyaso niquitionu panishano jiya. Pueyaso cutaraari tamoco nojori jiyataquiaari naa na niishiriojosacari: “Supuetana Israelcuajinio caneno pueyaniquija na paraata na miaquetojonu paniyaquishacari, saaja riujiutianu paniniutianuhua Egiptojiniohuara.”<sup>18</sup> Naacuatej, Pueyasoori nojori camarucutaquiaari cariquia jiyacuma tucuacaanu. Naatunacu jiyanshano caminiajiniara neteja nucuama nojori jiyataquiaarii.

Israelcuajinio caneno pueya quiojosacari Egipto jiyajiniji, nojoriiri juhua soldadohua maapue neyocuaquiaari cuniquiji.<sup>19</sup> Moisees saniniujia, nojuajaari supuetana Josee nucuhua patequiaari. Majaari cuno taucuaca jiyajinias na tiujiatunu quiquaari. Josee quishacarijia, nojuajanaacuajaari naa sequequiaari narta pueya taraajenura nocuatej. Tariucuacaanu, nojuajaari naa narta pueya sequequiaari: “Tamacari, Pueyasoori niaacua niriquiano niiquiji na jiyatenura niajaniya. Jaara naa miiri niajaniya-cuaatej, majaari niyaja cua nucuhua tiujiatunuujua. Niaari cua nucuhua patiuyareecuja.”

<sup>20</sup>Jiyacaritij, Israelcuajinio caneno pueya quiasacari Sucot jiyanshano jiyajiniji, Etam jiyanshano jiyajinias tiuquitiushiiri. Cariquia jiyari cuniquiji coteya. <sup>21</sup>Pueyasoori nojori puetaja. Juuca, Pueyasoori juhua cohuaja najaca tiuujia jiyocuacaanu puetajaari. Niucua saniniujia, cuno cohuaja najacaari maniria jataquiaari Israelcuajinio caneno pueya na cuhuatanura. Naacuatej, nojoriiri na narta rucuanenu quiquaari juuca, niucuanio. <sup>22</sup>Cohuaja najacaari nojori puetaja puetunu juucajanaa. Sani- niujia, niucua jataja maniriaari na puetanura pueya.

### Israel pueya niuutiasacari naatunacu caminia jiyanshano

## 14

<sup>1</sup>Jiyacaritij, Pueyasoori naa sequequiaari Moiseestej:

<sup>2</sup>—Puetunu Israelcuajinio caneno pueyajanaa quia numootre nojori cuaara riujiutiohuara Pi-hahirotjiniohuara. Cunoori Migdol tajiniocoma Naatunacu shoniniacu caminiata. Jiyareta Baal-zefoon jiyanshano taquijirriaari. Puetunu nojorijanaa cuaara na suhuorojotaqueya toqueyata suhuoroniuyara Baal-zefoon taquijiria jiyareta Naatunacu shoniniacu caminia shuriuquiumia. <sup>3</sup>Naacuatej, camarnu Faraoon tojisshacari niajaniyajiniji, nojuajaari naa sequenutaniyaquij: “Cuno pojori, Israelcuajinio caneno pueyaniqui, nojoriiri maja na niishiniu tee na quionutaniyajanojoni. Naacua cariquia jiyajinias tashuquioojiyari.” Faraoonri naa jiyaniutianiya. <sup>4</sup>Janiya saniniujia, janiyajanaari juaajiara na jiyatenutaniyani. Nojuajaari naacua nia neteyotanutaniya. Jiyacaritij, janiyari cua cumaacata cua miishano na niquitinutaniyani. Puetunu na jaatiasano na soldadohuari cua cumaacata cua miishano niquitiuriquianojuhuaj. Naa cua miiniuuquatej, puetunu Egipto jiyajinias quihiaca taucuacajanaari niishiriquiano janiyari Camarnujuanaa cutarani.

Israelcuajinio caneno pueyari naacua suhuoronuuquiaari jiyareta Naatunacu shoniniacu caminia shuriuquiumia. <sup>5</sup>Jiyacaritij, camarnu Faraoonri numootessaquaiaari Israelcuajinio caneno pueyari tari mashi-rii. Naacuatej, camarnu Faraoon, jiyanijianucuara na jiyatesano narta taucuacajaajanio, nojoriiri na niishiriojonu jataquiaari. Tama nojorijiaariajia naa sequetooreequij: “¿Casaara naa pa moserucuaani naa pa cartenura cuno Israelcuajinio caneno pueyaniquitij? ¿Canapuetucua quiarijia puera poonijioreni?”

<sup>6</sup>Jiyacarijia ritiatej, camarnu Faraoonri nera poonijionaa seerataree ritia nojori jeenucuanura na paraa miaquejonuucua na rucuanejotajaru. Na soldadohua jiyataqueejaariuhuaj. <sup>7</sup>Faraoonri seisiento socua maniniuquiocua na jiitiasano na rucuanejotaruhuajiniji saquiriojquiaari. Socua puetunu Egipto jiyajinia quijia rucuanejotajaruhuajanaa jiyataquiaariajuhuaj. Puetunu jiyanijianucuara na jiyatesano narta taucuaca na serotaquiaariiri, tii cuno pojori neteyotanura. <sup>8</sup>Pueyasoori jiyacari Faraoon jiuujia tojeree. Na juaatiriiri Israelcuajinio caneno pueya neteyotanuucua na quiojonura. Faraoonri maja quenaaja na niishiriojonu quiriquiaa taa Pueyaso jiyateree na saquiriosano pueya jiyahua na cumaacata cuno Egipto jiyajinijini.

<sup>9</sup>Egipto jiyajinijinio taucuacaari saaja Israelcuajinio caneno pueya neteyotanuucua quiojoquiaari. Cuno taucuacaari naa quiojoquiaari na rucuanejotaruhuajinatej saa caballohua jayotacaja, socua pueyajajanio saa caballohuaracaja. Israelcuajinio caneno pueya coquetuseequiaari Naatunacu shoniniacu caminia shuriuquiumiaari. Cunoori Pi-hahirot shuriucua, Baal-zefoon tacoji tee nojori quiriquiaa na suhuortucuajiniacuajani. <sup>10</sup>Israelcuajinio caneno pueya jaara Faraoon niquiaari na soldadoluata nojoriicua niyano, jiyahua shiriiquitiuri. Jiyacaritij, na puerenuta Pueyaso martetureeri. <sup>11</sup>Nojoriiri jiyacari naa sequeree Moiseestej:

—¿Majateeri jamaca quiniu Egipto jiyajiniani? ¿Casaara niya cariquia jiyajinia canaa quia jiyatarucuaacuaraaranij, niya canaa quia moquijianurani? ¿Casaara naa naquiya canaa quia miitiareecuaani? ¿Casaara canaa quia mashiquiriucuaa Egipto jiyajinijinij? <sup>12</sup>Canaacuajari cunora naa quia sequeja Egipto jiyajinija canaa quishacarini: “Canaa quia tarinitiare. Nareja canaa quia niquiri. Canaa poonijoreeraj naajaa nio taucuacara. Maniniacuajaari poonijotesano pueya canaa quiniuria. Sesa cutaraari cuno, cariquia jiyajinia moquenuununiqui.”

<sup>13</sup>Moiseesri naa riucuaree pueya:

—Tuma quiriquiano jiyajinijo. Cunojuanaari pa paraa nia niquiniu. ¿Niaatucua quiari naataja na pacuterohua niquiniuhuacuara? Nioojia nia cumaquiri. Quiarijia nia niatasureeraj taa Pueyaso miiniutianiya quiarijia pa paraani. Niojuacuajaari pa paraa tacunutaniya pocuaji. Majaari socua

nia pacutenu quiniutianiya niquiniunjoj. <sup>14</sup>Majaari najuhuana puereconu. Pueyasojuanaacuajaari pa niti pa paraa moquiniutianiya.

<sup>15</sup>Jiyacaritij, Pueyasoori naa Moisees sequereequij:

—¿Casaara nia maseya cua naacunura niajaniya? Quiarijia quia sequere Israelcuajinio caneno pueya, cuaara ritia canujuucuatuura. <sup>16</sup>Quiajaniya saniniujia, shoniniacu caminia caco quia shiitiore quia nataca caminia quia raquitianura, noojiajinia joojeeccaaco pueya niuuniuria caminia taquijiria. <sup>17</sup>Janiyari saniniujia cuno Egipcio taucuaca juatiniutianiya jiyanohua niaacuarani. Naacuatej nojoriiri joojuashiquio caminia jiuu-jiaaco nia nuhuajiniutianiya juucua. Jiyacaritij, janiyari cuno Faraoon moquiniutianiya cua cumaacata cua miishano casaatani, puetunu na soldadohuajanaa, puetunu caballohua jayotasano rucuanejotaruahuajuhuaj, puetunu nojori caballohuajanaanio. <sup>18</sup>Janiya jaara naa cusoujare Faraoon caminia jiuujiajinia, puetunu na pueyatajanaatej, jiyacaritij Egipto jiyajinia cureeno narta taucuacaari niishiniutianiya janiyajanaari Camarujuanaa cutarani.

<sup>19</sup>Jiyacaritij nojori puetaano Pueyaso, cohuaja najacajaajanio, nojoriiri pacuquiaari. Pueya paramaji nujuatuseeri. <sup>20</sup>Naacuatej cohuaja najacaari maninia cuno querajaa pueya maanu tajiniocoma nujuatu-quiaari. Egipcio taucuacara, cuno najaca nujuanoori tojetaarucuajanaa jiyanohua ninishi quiquiaari. Saniniujia, Israelcuajinio caneno pueya cuhuataquiaariijia. Naacuatej, Egipcio taucuacaari maja na naata coqueno quiquiaari Israelcuajinio caneno pueya puetunu cuno niucuajanaa.

<sup>21</sup>Jiyacaritij, Moiseesri shoniniacu caminia caco shiitioree na numatu. Naacuatej pananu muetasamaji, Pueyasoori paratu piyarojotereejiyanohua puetunu cuno niucuajanaa. Naa paratu piyarojonuucua jiyanohuatej, caminiaari raquitiquii. Pueyasoori naa raquitiaquiaari caminatej maninia na sacuanetanura. <sup>22</sup>Cuno niucuajani pueyari naacua tojetaaru-cuajanaa joojuashiquio niuquotaaria caminia taquijiria. Mohuacaari juhua sohuaca nujuarquiaa pueya miaquetajaacuara, nojori muenecaacuarario.

<sup>23</sup>Jiyacaritij, puetunu caballohuajinia neteyotanuujuua Faraoon soldado-hua, puetunu caballohua jayotasano Faraoon rucuanejotaruahuajanaanio, puetunu cuno taucuacajanaari caminiajinia tiuquitiaquiaari juhua catecara. Israelcuajinio caneno pueya nuhuajitiuyareeri joojeecca caminia jiuujiaaco. <sup>24</sup>Shusha juhuaqueu panishacari, Pueyasoori cohuaja mani najacajiniji Faraoon soldadohuia niquirii. Jiyacari cuno taucuaca tojetereeri. Naacuatej tama nojorijaarija cushitiquiaari. <sup>25</sup>Pueyasoori nojori caballohua jayotasano ruhuanejotajaruhua cashacucua ruparequetereejuhuaj. Naacuatej, majaari tarisocua nojori naata qui-riquiaa neteyotanu Israelcuajinio caneno pueya. Naacuatej, cuno taucuacaari naa sequetureequij: “iNio Israelcuajinio caneno pueya pa

tarinitiare neteyotanu! iRitia pa riujiuriohua! iCamarnu Pueyasojuanaari Israelcuajinio caneno pueyacuaji tacuya! iNaacuatej nojuajanaari pocua saneree!"

<sup>26</sup>Pueyasoori jiyacari naa sequeree Moiseestej:

—Quia numatu quia shiitiore caminia caco. Cua raquitiasano mohuaca quia cajitiriohua cuno Egipcio taucuacaacua, naajuhuaj, puetunu caballohua jayotasano ruhuanejotajaruhuacuajuhuaj, noo pojoriicuajuhuaj saa caballohuaracajatej.

<sup>27</sup>Naaratej, Moiseesri na numatu shiitioree caminia caco. Jiyacari shusha cuhuateriquiaari. Mohuacaari jiyacari na quiqiojinia cajiquiuhua juhua juhuanoraja. Naa cuno Egipcio taucuaca riujiuushacariuhua nojori nuhuajiuhuara juucuatej, saaja mohuaca naacuturohuari. Mohuacaari juhua nojori miaquee, ico! Pueyasoori naa cuno Egipcio taucuaca puecoquiaari shoniniacu caminia jiuujiajiniatej. <sup>28</sup>Naa moo cajishacariuhua na quiqiojiniohua juhua juhuanohuarajatej, puetunu caballohua jayotasano ruhuanejotajaruhuajanaa nucuquiaarii, naajuhuaj, puetunu saa caballohuaraca taucuacajuaj, puetunu soldadohuajanaanio teyonu pojoritiucuaja Israelcuajinio caneno pueya nuhuajiquiaari joojuashiquio caminia jiuujiaacocuajani. Naacuatej, majaari quenaaja niquiriyatu Faraoon soldado cureenu quiquiaari saminio. <sup>29</sup>Israelcuajinio caneno pueya saniniujia, puetunu nojorijianaari juhuajaniya joojuashiquio niuutiaquiaari caminia jiuujiaaco. Raquitiinio mohuaca raquiiri nojori miaquetajaacuara, nojori muenecaacuara nujuariquiaa.

<sup>30</sup>Cuno juuca, Pueyasoori naa moquiquiaari cuno Egipto jiyajiniji-nio taucuacatej. Naacuatej, Israelcuajinio caneno pueyari puetunu cuno caminia casacaacojuanaa niquiquiaari Egipto jiyajinijinio macunucua.

<sup>31</sup>Naa nojori niquiniucua Pueyaso miishano jiyanolhua na cumacata cuno Egipto jiyajinijinio taucuacatej, nojoriiri naacua Pueyaso maniniuhuaqueetaquiaarina puerenuta. Naacua Pueyasocua tiutiuriiri, na jiyaraajia Moiseescuajaajano.

### Pianacu mohuacajiniji pohuatasano

**15** <sup>22</sup>Na nuhuaji, Moiseesri cuno Naatunacu shoniniacu caminia shuriucuaji jiyataquiaari puetunu narta Israelcuajinio cane-no pueyajanaa Sur jiynishano cariiquia jiyajiniara. Cuno jiyaco rucuanetuquiaari jiuujianaraca juucaari. Majaari quenaaja na riuratatu quiquiaari mohuaca. <sup>23</sup>Nojori jaara tiuquijioseequiaari Mara jiynishano cuarimia, nojoriiri maja na naata ratunu quiquiaari cuno mohuaca pianacu na quiniuucua. Nojoriiri naacua cuno nojori quishaqui jiyaniquipuaria "Mara."

<sup>24</sup>Jiyacaritij puetunu pueyajanaari Moisees riushujiutiaree. Naa Moisees nequesotaturee na juaaniutia:

—¿Casaa pa ratiuyarinitioj?

<sup>25</sup>Moiseesri jiyacari Pueyaso maseree Pueyaso naacunura nojuaja. Pueyasoori jiyacari na niquitirii jocoma teeja jiyyasocua. Moiseesri na shushiriataree. Mohuacajinia na jarataareeri. Mohuacaari shoquequee.

Tii nojori quishacari, Pueyasoori pueya nacasuree. Nojori na sani-niuria, nojuajaari nojori rootaree nojori tojiniuria na sequesano. <sup>26</sup>Naa nojori sequereeri: “Cua tojitiuri. Niaa jaara nia Camarnujuanaa nia Pueyaso sequesano tojijia quiri, cunoori maninia. Naajuhuaj, niaa jaara maninia mijiaca quiri taa cua paniyacuajani, naajuhuaj nia mishacari niaarano cua sequesano, nia tojishacari niaarano cua naajiojuhuaj, naacuatej, janiyari cunoocua nia jiuujiaariquianoni. Majaari niaacua cua jiyaronu quiniutaniya noo cusonu, teyonu cusonuta naquiya cua miiquianucuaa Egiptojinia quijiaca taucuacacuajani. Janiyajanaacuajaari nia Camarnujuanaani, nia naarajonatuhuaj.”

<sup>27</sup>Na nuhuaji, puetunu Israelcuajinio caneno pueyajanaari Elimjinia tiuquijioseequiaari. Cuniquini, mohuacaari doce cuhuocojiniji pacaretacojua, jaatecoriquiaari. Tii nujuaturiquiaajaariuhuaj se-tenta juhua sacamanaja niquishano “datiles” jiyashanano. Puetunu Israelcuajinio caneno pueyajanaari cuno mohuaca jaatecojua shuriucua suhuorojotaqueya teetejoseequiaari.

### Manaa jiyashanano Pueyaso tinishano jiyocuacaanuji

**16** <sup>1</sup>Na nuhuaji, puetunu Israelcuajinio caneno pueyajanaari Elim jiyashanojiniji quiaquiaari. Sin jiyashanano cariquia jiyajinlia tiuquijioseeri. Cuno Sinni, cunoori Elimta Sinaii tuhuananu tajiniocoma. Sinjinia nojori tiuquinu juucani, cunoori tari quiriquiaa segundo raca quince juuca nojori mashiniujiniji Egipto jiyajiniji. <sup>2</sup>Naa cariquia jiyajinlia Israelcuajinio caneno pueya quishacaritij, puetunu nojorijianaari Moises, tarajanu Aaroontaja cojiritiaquiaari juaaniu. <sup>3</sup>Naa na sequetujuaari:

—¿Casaara Pueyaso cusojuanuyaquiquianu puetunu canaa janaa Egipto jiyajinlia canaa quishacarini? Tii canaa quishacarijia, canaa-ri shu capiquiucua miaquenuuucua cajitiujia juhuajaniyani. Canaari na tooquiojuani. Quiarijia saniniujia, Moises, Aaroonnua, ¿casaara niyara puetunu canaa janaa nia jaatiarucuari canaa nia cusojuanuunura nio cariquia jiyajinlia canaa miajenutani?

<sup>4</sup>Camarnu Pueyasoori jiyacari naa sequere Moiseestej:

—Janiya jiya cajiniocuaji miaquesano tininiutaniya puetunu nio pueyashanano. Quiarijij, nio cua sequesano nia tojiri: Pueya cuaara puetunu juucajanaa rerateera saa cuno juucaja na miaquetusocoriquiano. Janiyari naacua quiarijia nio pueya niatanutaniyani: canapueteja nojoririano cua sequesano tojijiaca cutaranu, saniniujia teyonu pojoritijia na rejetejacani. <sup>5</sup>Nio nia niishirijuaj: naa puetunu juucajanaa nia reratejo-

nu niaarano cua tinishano miaquesanotej, niocua sexto juucajinia socua queraatia reratere coteenu nia reratejosanojiniji.

<sup>6</sup>Naacuatej, Moisees, tarajanu Aaroonjaajanio, nojoriiri naa sequequiaari narta pueyatej:

—Quiarijia nio tenacarini, niaari niishiniutianiya Pueyasojuanacuajaa-ri cuno, Egipto jiyajiniji nia jaatiacanoni. <sup>7</sup>Niaari tariqui niquiniutianiya Pueyaso shacantuca cumaaca. Nojuajanaacuajaari nocuara nia rimiaa-quenu tojiriucuua. ¿Canapuetjeaara canaanii naa nia miajenuta canaa nia juuaaniuriatej?

<sup>8</sup>Moiseesri socua naa pacutequiaari narta pueya sequenutej:

—Pueyasoori nio tenacari pa niquitionutaniya shu pa miaquesocori-quiano. Tariquiicuaji saniniujia, jiyocuacaanuji pa miasocoriquiano tininiutianiya queraatia casaa pueraari. Nojuajanaacuajaari nocuara nia rimiaaqueuenu tojiriucuua. Niaari najuhuana canaa juayacujua. Naa nia juaashacari canaatej, majari canaa nia juuani. <sup>i</sup>Niaari Pueyasojuanaa juaya!

<sup>9</sup>Na nuhuaji, Moiseesri naa tarajanu Aaroon sequereequivi:

—Puetunu parta pueyajanaa quia numootere miji nojori rerejonura Pueyaso tacoji. Pueyasojuanacuajaari nojori juaaquiosacari nojori ri-miaaqueuenu tojiriucuua. Nocuaji nojori cuaara quiarijia Pueyasojuanaa sequesano tojiiria.

<sup>10</sup>Aaroon numootejosacarijia puetunu narta pueyajanaa, nojori niquitiasacari cariiquia jiyajinira, canashiyaquiji Pueyasojuanari ju-hua shacantuca cohuaja najaca muetaquiaari. <sup>11</sup>Jiyacaritij, Pueyasoori Moiseescua pocuaree. Naa na sequereeri:

<sup>12</sup>—Janiyajanaari nio Israelcuajinio caneno pueya rimiaaqueuenu toji-quiaani. Quiarijianij, puetunu nojrijiana nia quia numootere quiria: “Quiarijia nio tenacarijianij, niaari shu miaquenutaniya. Tariquiicuaji saniniujia, niaari jiyocuacaanuji cua tinishano casaa tooquionutaniyacujua. Niaari naacua cua niishiniutianiya janiyajanaari nia Camarnuni, nia Pueyasotuhuaj.”

<sup>13</sup>Cuno tenacarijianij, juhua joojee niquishano nuhuacaari nojori suhuortucua shocua tamuetooquiaari. Tariquiicuaji saniniujia, puetunu pueya suhuortucua shocuajanaani, shijiaaca shushiquiaari cohuaja-ta mariquia. <sup>14</sup>Shushiquia joojequetasacari, miaquesano casaa juhua juhuariinijoja niquishano cohuajata jiya caco mariquia. <sup>15</sup>Pueya jaara na niquiquiaari, tama nojoriajaria nia sequetoojua: “¿Casaateja cuno-ni, nia niquishanoniquitij?” Naa sequetujaari nojori niishiyaquiniuucua casaatenojoni. Naacuatej, Moiseesri naa nojori sequeree:

—Nioori nia miaquesocoriquiano, Pueyaso tinishano jiyocuacaanuji.

<sup>16</sup>Quiarijianij, nioori Pueyaso sequesano nia miishocoriquiano. Naa se-queyari: “Puetunu niajaniyajanaa cuaara rerateera saaja cuno juucaja nia

miaquesocoriquiano nia panishano. Maninia naa nia miiritij. Niaacuajaari niishiya taa pueyate niajaniya tama nia suhuortujinajaa jani. Niquiriyatu pueyano miaquesocoriquiano cuaar quiuria querajaa suhuoco mishaja."

<sup>17</sup>Pueyari naa miitiuquiaari taa Pueyaso sequequiaari nojori miiniuriacuajani. Noojiaqueyari queraatia reratequiaari, naajuhuaj tamasaacaari secaja reratequiaari jija. <sup>18</sup>Naacuatej, cante queraatia reratequiaarini, maninia na miatuquiaari iiri, puequemaquiaajanaari. Naajuhuaj, teyonu pojoriti secaja reratequiaarinijja, maninia na tootiuquiaari jariuhuaj. Puetunu pueyajanaari naa reratetuju saaja cuno juucaya nojori miaquesocoriquiano.

<sup>19</sup>Na nuhuaji Moiseesri naa sequequiaari pueyatej:

—Majaari nia miaquesano juuraacuaca cojiritiaconu tarquiria.

<sup>20</sup>Saniniuuja noojiaqueyari maja na tojitiuniu quijia Moisees sequesano. Saaja nojori miaquesano juuraacuaca cajiritiacoquiaari tarquiriaari. Naa nojori racatasanoori porohuashiquiaari, mocuaatia jaanureeri. Moiseesri na sequesano tojiyashijiaca juaarii.

<sup>21</sup>Naacuatej, tarikuicuaji pueyari saaja cuno juucaya na miaquesocoriquiano reratetuju. Pananu jaara jaquiaari, nasa na jaratasacari, cuno casaari mohuaqueja pananucari. <sup>22</sup>Jaara juhuaquequiaari viernes juuca, Israelcuajinio caneno pueyari cuatro suhuoco mishaja reratequiaari cuno manaajiniji puetunu niquiriyatu pueyanorajanaa. Jiyaniijianucua niquishacari naa narta pueya miishanotej, Moisees pohuatanuuucua quiojoquiaari iiri. <sup>23</sup>Moiseesri narta pueya jiyaniijianucua na jiyatesano pueya riucuaree maninia saaja. Naa nojori sequereeri:

—Taaquiriirinij, pueyacuaja maninia miya. Pueyasojuanaacuaja naa sequerucuua naa na pueya miiniuriatej. Maniniacuaja nojori miishano. Tarikuicuajaari saabado, samaatenu juuca, Pueyaso timitianu juuca. Pueyasojuanaacuajaari Seemptimo juucajinia samaatequiaari casaa puetunu nia majeetejosocoriquiano casaajanaa nio juucara. Naajuhuaj, nia capijore puetunu nia panishano quiarijiara. Niocua maninia nia curosano cajitijiotare tariquaria.

<sup>24</sup>Nojoriiri nia miiquiaari taa Moisees sequequiaari nojori miiniuriajani. Cureeconu racatatuquiaari tarquiriaari. Saniniuuja majaari na moqueconu quiquiaari. Majaari na porohuashiniu quirijiuahuaj.

<sup>27</sup>Saniniuuja noojiaqueya pueyari saabado juuca quiojoquiaari na suhuortucuajiniji na miaquesocoriquiano reratenuucua. Majaari manaa na riuriatatumu quiquiaari. <sup>28</sup>Naacuatej, Pueyaso niaa sequeree na Israel pueyatej:

—¿Niaateeri nia miishocoriquiano cua sequesano rejeteya saajaruhua, nia racatasocoriquiano cua sequesanotej?

<sup>30</sup>Naacuatej, Israelcuajinio caneno pueyari seemptimo juuca samaatequiaari puetunu semaanajinajanaa.

<sup>31</sup> Israelcuajinio caneno pueyari jiyocuacaanuji Pueyaso tinishano casaa jiyaniquiquiaari manaa. Cuno, manaa jiyanishanoniqui, juhua rujuaura sohuajajau mojoriquishano quiijaari samiyatujinia tacarojotasano.

<sup>32</sup> Na nuhuaji, Moiseesri naa caminiujuquiaari Pueyaso sequencesano nojuaja narta pueyaratej:

—Nioori Pueyasojuanaa sequencesano niaarano: “Querajaa suhuoco mishaja nia taquitiare cuno manaajiniji nia racatasocoriquiano. Cuno cuaara quiiria niaacuajinio caneriquiano pueya niquishocoriquiano, casaa cua miatequiaari niajaniyani cariiquia jiyacumaji nia shocotejosacari queraatia marijiani cua mashiquiniu nuhuaji niajaniya Egipto jiyajiniji.”

<sup>33</sup> Tamacari Moiseesri naa sequeree tarajanu Aaroontej:

—Querajaa suhuocorau mishaja quia taquitiare cuno manaajiniji. Quiocua patacojinia na mishinirinijo. Quiaari na nuhuaji Pueyaso Quishaquijanaa niatareequinijo. Cuaara tii racateeera pueyaracaanura, niaacuajinio caneriquiano pueya niishishocoriquiano pueyaracaanu.

<sup>34</sup> Aaroonri manaa niataquiaari cojee tacoji Pueyaso Quishaquijanaa tii na quiniuria pueyaracaanu taa Pueyaso sequencequiaari Moiseescuajani.

<sup>35</sup> Puetunu Israelcuajinio caneno pueyajanaari cuarenta marija miatuquiaari manaa. Nojoriiri saa cunoocuaja naataquiaari cuaara tiuquitiushiquiaari nojori jiayarano Canaan jiyajinijaatijiaj.

### Saajajiniji mohuaca pacaretasacari

**17** <sup>1</sup>Puetunu supuetana Israelcuajinio caneno pueyajanaari Sin jiyanishano cariiquia jiyajiniji quiojoquiaari. Naa jacaria quenaacotuquiaari nojori jiyajiniaranoori taa Pueyaso puetaquiaari nojoricuajani. Naa pueyaracaanu nojori rucuanenu nuhuajitij, Refidim jiyanishanojinia tiuquijoseeriuhua. Mohuaca jiyaquiri quiriquiaa. ¿Pueyatucua casaa shipiniri na ratusocoriquianon? Shaaqui. <sup>2</sup>Naacuatej, pueyari Moiseescua niquiaari. Naa na riushujiutiatureeri:

—iMohuaca canaa quia raatojore!

Moiseesri saniniujia naa cuno pojori riucuareequij:

—¿Casaara naa nia mosecoya mohuaca nia masenura janiyacuaani? ¿Niaateeri Pueyaso rerequeteyaruhua, taa soj?

<sup>3</sup> Pueyari seetanujuanaa jiyacari jiyamuecoriquiaa. Cunora Moisees riushujiutiatureeri. Naa na sequetuquiaariiri:

—¿Casaara canaa quia mashiquiquianu Egipto jiyajinijicuaraarani, canaa quia cusojuanuusocoriquiano canaa niquiohuataja, puetunu canaa seyajaajanio? ¿Naatejaaratej?

<sup>4</sup> Jiyacaritij, Moiseesri Pueyaso secojoree. Naa na sequereeri:

—¿Taa cua miyacuaa nio pueyani, Pueyasonaa? Socua cua jacutunutaniya saitiaari. Janiyari cusotashuyareecujua.

<sup>5</sup> Pueyasoori naa riucuaree Moiseestej:

—Noojiaqueya pueyajinijinio jiyaniijianucuara cuaara quia cojiiria saa-jiaacua nojori quia puetasacari. Majaari quia nataca cartenu. Quiocua na cacareja, teyonuta quia piquianu Nilo moocuajani nanacara na jat-nura. iRitiatej, tarishiyarohuacuaraate! <sup>6</sup> Janiyari Horeb tuhuananuu-cua quia sashiyani, puereetuca saajiaacua. Quiaa jaara cuno saajia piri quia natacata, mohuacaari pueya ratusocoriquiano shoonutaniya tiji.

Moiseesri naa miquiaari Israel pueya jiyaniijianucuña niquia-ra, taa Pueyaso sequequiaari na miiniuriacuajani. <sup>7</sup> Naacuatej, pueya riushuijtianuucua nojuaja, Moiseesri nojori quishaqui jiyaniquirii Meriba. Masata na sesojoquiaarijaariuhuaj, cuno pojori taacanuu-nuucua Pueya-soocuaji. Pueyari naa sequetujua Pueyasocuaji na taacanuu-tuucuatej. “¿Pueyasotee niya pata quiyajaaraní?”

**Diez rupaa Pueyaso sequenceso seetanujuanaa  
na pueya tojishocoriquiano**

**20** <sup>1</sup>Na nuhuaji, Pueyasotu-huaj poca-re. Puetunu niojuanaari na sequenceso Israelcuajinio caneno pueya tojishocoriquiano: Naa sequereeri: <sup>2</sup>“Janiyajanaari nia Camarnuni, nia Pueyasotuhuaj. Janiyaja-naacuajaari nia mashiquiquiaari Egipto jiyajinijini, teyano jiyajinia seya nia quiquiaaricuajani, jiyareta poonijotesano pueya.

<sup>3</sup>“Majaari casaa ji-yatenu tama nia pueyasohuarajaaja cua niti nia shocotenura janiya.

<sup>4</sup>“Majaari nia timitiasocoriquiano nia pueyasora shipininiu casaa juhua jiya cajiniocua quijia niquishano, juhua jiyocua quijia niquishanojuhuaj, juhua shoniniacu caminiajinia quijia niquishano casaanio. <sup>5</sup>Majaari naa nia shipinijiosano casaacuara jacamanutej nia timitiasacari cuno casaa. Janiyajanaacuajaari nia Camarnu Pueyasoni, saa neraja nia panijia Pueyasotuhuaj. Janiyajanaari noo pojori queya sanii-tioriquianoni, cua paracaajiaca sesa pueyatej. Janiyari naa sanii-tioriquiano cuno cua panijaquijiaca pueya niquiohuani, na juihuahuaj, na juhua niquiohuajaajanio. <sup>6</sup>Saniniujia, janiyari jiyahohua cua paniniutia maninia miiriquiano cua panijiaca pueyani, pueyaracaanu nojoriicuajinio caneno pueyajaajanio. Naa maninia nojori miiriquianonija, nojoririano cua sequenceso tojijiaca nojori quiniuucua.

<sup>7</sup>“Majaari cua sesa jiyaniquinio nia sapojonura niarta pueyano. Janiyajanaacuajaari nia Camarnu Pueyasoni. Janiyari najuhuana cua sesa jiyaniquijiaca pueya sanii-tioriquianoniji.

<sup>8</sup>“Naajuhuaj, saabado juuca nia niishiriojoriquia saa quiriaja nia ji-yatenura cuno juuca. <sup>9</sup>Puetunu semaan-a seis juucajinijanaa nia miiriquia puetunu nia poonijiosanojuanaa. <sup>10</sup>Saniniujia, saabadoori samaatenu juucaaja. Nia Camarnu Pueyaso nia timitiare cuno juuca. Majaari tojetaa-rucuajanaa cuno juuca poonijionu. Naajuhuaj, majaari cuno juuca quia

niyanu poonijotenu, quia niyatú, quiarano poonijiona pueyano, quia tiaco quiara puerquena maaji soj. Naajuhuaj, majaari cuno juuca quia cuhuariquiajinia quia poonitijiosano juyaca poonitijionu, quia tiacajinia quijia tahuejaajanio. <sup>11</sup>Niaacuaajaari maninia nio niishiya: Pueyaso cortanijosacari mijiria puetunu nia niquishanojuanaani, nojuajaari seis juucajinias shipinijioquiaari jiya cajiniocua, nio jiya, shoniniacu caminajuhuaj, puetunu shoniniacu caminajinias quiijaca casaajaajanio. Naa na poonijionu nuhuajitij, Pueyasoori saabado juucajinias samaatequiaari. Naacuatej, Pueyasujuanaari puetunu cuno saabado juucajanaa jiyatequiaari samaatenu juucara. Na juucara na jiyatequiaari.

<sup>12</sup>“Nia que tojijia nia quiriquia, nia nucua tojijiajuhuaj. Niaa jaara naa maninia mijiaca quiritij, nia Camarnu Pueyasoori pueyaracaanu rishijicara nia jiyatenutaniya mijiria nio na niquitosano jiyajiniani.

<sup>13</sup>“Majaari quiarta pueyano monu.

<sup>14</sup>“Majaari quiarta pueyano niquiocua canunuujua.

<sup>15</sup>“Majaari nohuasenu.

<sup>16</sup>“Maja quiarta pueyanoocuara coriaacojonu.

<sup>17</sup>“Majaari quiarta pueyano tiaacua jiaatianu. Majaari necocuaacua jiaatianujuhuaj. Naajuhuaj, majaari na poonijotesano pueyanoocua jiaatianu, nera puerquena maajiicuajaajanio. Majaari na burroocua jiaatianujuhuaj, puetunu na jiitiasano casaacuajuhuanajaj.”

### Israel pueya pueresacari Pueyaso

<sup>18</sup>Puetunu Israelcuajinio caneno pueyajanaani, Sinaii tuhuana-nu cari nojori quishacari, puetunu nojorijianaari jiyanohua miacana majacunu niquitiuquiaari, jiyanohua miacana nunujunujaajanio. Puetunu nojorijianaari shiriiquitiuquiaarijuhuaj Pueyaso seya trompeta jonenenuunu nojori tojishacari. Jiyaconaja Sinaii tuhuananuuri najacata mishiquiquiaarijuhuaj. Puetunu Israelcuajinio caneno pueyapue puere-nuucua, puetunu nojorijianaari tucuaji naata shootiariquiaa. <sup>19</sup>Naacuatej, puetunu nojorijianaari Moisees sequeturee:

—Quiajaniyajanaa mariqui canaacua tequejore. Canaacuaajaari quia sequenceso tojiniutianiyani. Maja cutaraari canaa paniniu Pueyasujuanaa pocuanura canaacua, canaa mariqui cusonuuquee socuani.

<sup>20</sup>Jiyacaritij, Moiseesri naa nojori riucuaree:

—Maja puereconu. Pueyasocuajaari niya niaacua muetaree na niananura niajaniya taa nia miiquionutaniyani nojuajanaa nia tojishacari. Niaa jiyoteeri naacua na puerejaca quiniutianiyaquej, maja socua sesa nia mijionura.

<sup>21</sup>Naa Israelcuajinio caneno pueya shiriiquitiuniucua, Sinaii tuhuananu shootiaturiquiaa tucuaji naataari. Jiyacaritij, Moiseesri nojori niquiara ta-caquiaari Sinaii tuhuananuucua ninishiqui, tee Pueyaso quiriquiaacuajani.

Sesa mijjiaca cuaara sesa na miiniuucua namishiyarajuhuaj

**21** <sup>12</sup>Moisesri socua caminiujuquiaari Pueyaso rootasano naatej: “Pueyano jaara narta pueyano piri casaata, pinianu jaara cusotaare cuno piyashi, na pinia cuaara mosaariajuhuaj.

<sup>17</sup>“Cante na que, na nucua shimiojojua sesa rupaajiniani, naa sacuaraatia mijjia cuaara mosaaria.

<sup>22</sup>“Naajuhuaj, pueyano quiaquetoosacari, niquiriyatu nojorijinijino jaara manajaracaacua cutere, cuno manajaraca jaara sesateere, nocua cutena cuaara na cumaneecajiniji niquitioora sesateeno maa-ji niyaca, taa cumaneeca na maseyacuajani. Naa nojori jeecatoonu cuaara quiuria pueyamaanu nequesoreenaa niquiara, taa cumaneeca nequesoreenaa sequereecuajani. <sup>23</sup>Saniniuujia, maaji jaara mue-ya na sesateenuucua cusoyare, nocua cutena cuaara mosaariajuhuaj.

<sup>24</sup>Naajuhuaj, cante narta pueyano namijia cocuaretareecuaani, na namijia cuaara cocuaretasaariajuhuaj. Cante narta pueyano quiaja shaatareecuaani, na quiaja cuaara shaatasaariajuhuaj. Cante narta pueyano juaashiquiatareecuani, nojuaja cuaara juaashiquatasareejuhuaj. Cante narta pueyano niohuaca rashiquiareecuani, naa miinia niohuaca cuaara rashiquiasaariajuhuaj.

**22** <sup>28</sup>“Majaari Pueyaso sesacanu. Naajuhuaj, majaari quiarta pueya camarnu sesacanujuhuaj.

<sup>29</sup>“Naajuhuaj, majaari nia tarishiniu puetunu nia nataacuacajinijinio quiriano niquitijonu, shoqueeca vino caacajinijiniojaajanio.

“Niocua nia jiyapueranuhua niquitijoriquia quiriajuhuaj.”

**Pueyaso sequenceso seetanujuanaa na miishocoriquiano**

**24** <sup>1</sup>Pueyaso nia sequencequiaari Moiseestej:

—Quia tarajanu Aaroon miji cucua quia tacataare, cuno querajaa necohuajaaja, Nadab, Abihuunio. Cuno Israelcuajinio caneno jiyajianucuarano quia jiyatesano setenta pueya cuaara quia cojiiriajuhuaj miji cucua quia tacasacari. Niocua tucuajijia cucuara mojequetacosee. Majaari cua cateconu. <sup>2</sup>Saaja quiajaniyacua cucuara tecanore, Moisesnaa. Quia cojiniae saniniuujia, nojori cuaara cucuara cateconuyaquiuria. Quiarta pueyamaanu saniniuujia, puetunu nojorijiana cuaara pootia jateera na quitiushaqi.

<sup>3</sup>Naa Moises pocoojonu nuhuaji Pueyasotatej, narta pueyacua tacateyarohuari. Nojuajaari narta pueyara caminiujuishuhua Pueyaso sequenceso nojuaja nojori miishocoriquiano. Puetunu pueyajanaari naa Moises riucuaturee:

—Naacuaquinatejaj, puetunu canaajanaacuaja naa miiniutianiyani taa Pueyaso sequeree quiajaniyacuajani.

<sup>4</sup>Jiyacaritij, Moiseesri puetunu Pueyaso sequesanojuanaa nojuaja naajiotaree. Cuno tariqui jiyanohua tariquicuaji saniniujia, Moiseesri jiyareta cuno Sinaii tuhuananu pajama juhuacuquiaari doce saitia. Sairi naa doce quiquiaari saaquiano Israel niquiohua quiniucua doce. <sup>5</sup>Naa Moisees juhuacunu nuhuaji saitiaej, noojiaqueya narta Israelcuajinio caneno mashiquiori jiyaramiquiriiri, nojori puecoonura juyaca Pueyasocuara nojori catijiasocoriquiano Pueyaso niquiara miaquesocoriquiano. Nojoriiri naa miquiaari Pueyaso jiyanooniuria nojoritij sesa nojori mii-shanojiniji. <sup>6</sup>Moiseesri coshijninia reratequiaari juyaca nanaca. Naa na reratenu nuhuajitij, na cajiniocuarataquiaariiri. Tanacu shiijiotaree seja catijiaja juhuacutu cacoori. <sup>7</sup>Naa na miiniu nuhuajitij, puetunu Pueyaso sequesanojuanaa na naajiotasano patareeri. Puetunu narta pueya niquiarajanaa na serojoreeri. Pueya tojiniu nuhuaji Moisees serojosano na naajio, puetunu nojorijianaari naa sequeturee:

—Taaquiriirinij, puetunu canaajanaari naa miiniutianiyani taa Pueyaso paniya canaa miiniuriacuajani.

<sup>8</sup>Jiyacaritij, Moiseesri cureeno juunu nanaca pataree. Naa sequeree pueya caco na mijiriuutiasacari cuno nanacaari:

—Nio nanacaari miriqui, cunoori nia niishiniuria niaa jaara Pueyaso tojijiaca quiriquia, Pueyasoori nia jiyano quiniu paniya taa cua serojoree nia niquiara cua naajiotasano na sequesanocuajani.

### Moisees quishacari Sinaii tuhuananuucua

<sup>12</sup>Na nuhuaji Pueyasoori naa Moisees sequeree:

—Miji cucua quia tacaare tuhuananuucua. Quiocua tii cua sashishii. Jaiya Israelcuajinio caneno pueya tojishocoriquiano saajia neecaacula cua naajio quia niquitjonutaniyani. Tii naajiotasano quiyajaariuhuaj cua sequesano nojori miishocoriquiano.

<sup>13</sup>Moiseesri sanequiaari. Pueyasoocua tacaaree tuhuananujinijiiri. Na naacuna Josuee rupoquiaari nocuajaariuhuaj. <sup>14</sup>Na nuhuajiria naa seququiaari jiyaniijianucuarano na jiyatesano Israelcuajinio caneno pueyari:

—Niyaja canaacuaji nia quiricueaa canaa cuaara tiuquiriohua niaacuajaatijiaj. Aaroon, Hurjaajanio, nojoricuajaari niyaja nia jiitiaacuja. Pueya jaara sesa miiitoore cua niyacari, nojori cuaara na jeecaaranoj.

<sup>15</sup>Naa jiyaniijianucua na sequenu nuhuajitij, Moiseesri Sinaii tuhuananuucua tacaquiaari. Cohuaja najacaari cuno tuhuananuucua cajiquiaari.

<sup>16</sup>Pueyaso shacantuua cumaacajanaari tuhuananu nucuriquiaa. Seis juucaari shocojoquiaari Sinaii tuhuananuucua cuno cohuaja najaca cojishacari pueyaracaanu. Saniniujia, samaatenu juuca jaara juhuaquequiaari, saabado juucani, Pueyasoori najacajiniji Moisees piirii. <sup>17</sup>Sinaii tuhuananu quiajaacuani, Pueyaso shacanatuua cumaacaaari jiyanoohua rimianacuree puetunu cuno Israelcuajinio caneno pueyapue niquiara-

janaa. Juhua puereeta mani noshiyano niquishaariquiaari. Jiyanohua puereeta. <sup>18</sup>Moisees tacasacari tuhuananuucua, najacajinia tiuquimiaari. Tii camueenuquiaari cuarenta juucaari, cuarenta niucuanio.

### Pueyaso quiquiria suhuorotajara cuaara niquitiojosaaria

**25**

<sup>1</sup>Jiyacaritij, Pueyasoori naa Moisees sequereequij:

<sup>2</sup>—Quiria quia numootere puetunu Israelcuajinio caneno pueyajanaa. Nojori cuaara puetunu na jiitiatusano casamijiniji niquitiojoora quiriano. Teyonu pojoriti seetanujuanaa noojajinia na paniniutia na ca-saajiniji niquitionu paniyani, nojori cuaara niquitiojoora na jiitasanojiniji taa na niquitionu paniyacuajani. <sup>8</sup>Naacuatej, cucuaji quia suhuorotere pueya, tii cua quijsara nojori tajinia. <sup>22</sup>Quia jaara naa miiritij, quiocua cuno cua quiqiojinia cuata naacuneetooriquia. Cuno puereetuca cojee cua quijsa tiootiu caco nujuaturiquiano nesuraca shipinijiosano querajaa casamini, janiyari cuniquiji quia sequeriquiano Israelcuajinio caneno pueya quia niishitiosocoriquianoni. <sup>40</sup>Quiarijia saniniujia, Moiseesnaa, maninia quia suhuorotere cua quiqiorano, naatej taamueca cua niquitiriucuaa quiajaniya Sinaii tuhuananuucua quia quishacaricuajani.

### Pueyaso Secojojua suhuortujiniji pohuatasano

**26**

<sup>1</sup>Cua quiqiora quia jeenecuatajara lino quia tacoretare. Quiaari tariucua tacoretasano shiyorohua toqueyara. Cuno toqueya cuaara quiuria diez toqueya tucuaqueya, cua quiqiojinia tunujusocoriquiano tii jaascoriquiano. Quiocua sereretuqueyara na shiyore, maninia na niquishaanura: nenetiuhuata, neeriuuhuatjuhuaj, jiyanohua naatiuhuantanio. Cuno toqueya quia shitisacari, quiocua nocua nujuatejore cua seja nesuhuaraca naaquiayahuaj.

<sup>7</sup>Naajuhuaj, quia shiyore once toqueya cabra cajacajiniji. Cunoori cua quiqio caco teetejosocoriquiano. <sup>8</sup>Puetunu nio shiyosano toqueyajanaa cuaara quiyaquiria rimiajatuqueya. Cuno toqueya cuaara quiuria trece metro socua na cajiniocua na tucuaqueya. Na cajiniocua shanacusano cuaara jiitiaara querajaa metro. <sup>9</sup>Naajuhuaj, cinco toqueya jatiqui quia quiare. Quiaari nitiootaca cusupuereequinijo. Quiocua naa cusupuere nitiootaca socua seisjuhuaj. Saniniujia quiocua cuno sexto toque mariquiore cuno cua quiqio jiuucuaji miishiquieriquianoni. <sup>10</sup>Naajuhuaj, quiocua cuno toque casaca cuhuocojore cincuenta cuhuococua. Quiaari naa cuhuocojonu pacuterohua cureeno toque nacatu. Suhuortura quia tunujusano naacuneetooseequiaa maniniacua. <sup>11</sup>Naa quia miiniu nuhajitij, quiocua bronzejiniji shipinishano casaa tasucutejorohuajuhuaj quia cuhuocojosanojiniji quia tunujusocoriquiano toqueya nacatumua quia coqueetejotajara. Naacuatej, cuno toquecua juhua niquiquijia teere cua quiqio caco.

<sup>14</sup>Cua quiquiero caco mishiquiotajara quia cusupuere borreecohua shoqueya naatuucara jatanishano. Naajuhuaj, quiocua juusucua shoqueya maniniu cusupuere na caco teetesocoriquiano maninia na niquitajara.

<sup>15</sup>Acacia jiyanishano naana quia jiaqueerejuhuaj cua quiquiero jececatajara. Maninia jacaananeecacua quiri, maja shuutiuniiquia. <sup>24</sup>Cua quiquiero quia suhuorosacari quiocua cuno naana neeca rupuetootere maninia. Majaari rimiajatara na rupojonu. Jaara rupojosaare, maninia naacuneetooseequia cumaati na saacora. Maja mijiriqui. <sup>30</sup>Naacuatej, cua quiquiero quia suhuorore maninia taa quia niquitishaacanu Sinaii tuhuananujiniji quia quishacaricuajani.

<sup>31</sup>Cua Quishaquijiana mishiquiotajara quia shitiarejuhuaj tacoretasano neeriuhua, nenetiuhua, naatiuhue, lino jiyanishano jiyyaso-cua tacoretasanojaajanio. Cuno toque quia shitiasacari, quiocua nocua nujuatejore juhua cua seja niquishano nesuhuaracaja. <sup>32</sup>Na nuhuaji quiocua na tunure orojiniji tasucotejosano casaajiniji cuno cuatro acaciajiniji quejasano nujuatejosanojiniji. Cuno acaciajiniji nujuatejoso-cua oraera orota mishiquiojosano quirria. Cuno na nujuatata cuaara quiirria saaja platajiniji miishano casaa. <sup>33</sup>Cuno quia shitiasano toque cua Quishaquijiana quia mishiquiotajaranoni, cuno quia tunure quia tasucotejosanojiniji. Naa quia tununu nuhuaji quia shitiasano toquetej, quiocua na tamajiria niatarohua cua quijia cojee. Cuno toqueni, cu-noori tojetaarucuajanaa jiyanohua pueresaqui quiquieronucua niaacuajiri-tiariquiano. Cunoori cua quiijacuaja. <sup>34</sup>Na nuhuaji quiocua cuno cojee mishiquiorohua na tiootiutia cua Quishaquijianajinia. <sup>35</sup>Quiocua to-queta quia mishiquionucua tacoji niatare pan niojojua miaqueja, pananu muetasamaji miaquetajaacuara. Naajuhuaj, quiocua pananu muetasamaji muenecaacuara niatare samari noshiquiojua, pan niojojua tacoji.

### Broncejiniji seja catijajajiniji pohuatasano

**27** <sup>1</sup>Quia miirijuahuaj juhuacutu, seja catijajara. Cuno casaa cuaara quiirria acacia naana neecajiniji miishano. Cuaara quiirria quer-rajaa metro na tucusu, socua veinticinco centiimetro. Na queraque cuaara naa quiijajuhuaj. Na jiyaconaja cuaara quiirria niquiriyatu me-tro, socua veinticinco centiimetro. <sup>2</sup>Na shuucuaji nacatucuajiniji quia nujuatejorejuhuaj juhua nacajaa niquishano. Naa quia miiniu nuhuajitij, quiocua cuno quia miishano juhuacutu mishiquiojorohua bronceta pue-tunu na cuaqueyajanaa. <sup>3</sup>Cuno quia shipinishano casaajinia pueraquetaja casaa cuaara quiirria bronzejiniji shipinijiosano: juaca cajitiacojua, juaca quiyotaja martitiquiojiniji, sohuocoraacua, naseecajinia shu tacarojotaja camatano niohuaca casaajuhuaj, maniyashiquia patootaja casaanio. <sup>6</sup>Naajuhuaj, acacia naanajiniji quia quejare querajamaaca macaca tu-cuamaaca cuno juhuacutu patajara. Quia quejanu nuhuaji querajamaaca

macaca, quiocua maninia puetunu na cuaqueyajanaa mishiquiorohua bronceta. <sup>7</sup>Naa quia miiniu nuhuajitij, quiocua cuno juhuacutu shuucuaji quia tunujusano numaaco shuquijutiare cuno macaca. Na patanaari cuniquiji na patariquiano. <sup>8</sup>Cuno juhuacutu cuaara quiria papanajaco naana neecajinji nujuaretasano taa cua niquitiquianu quiajaniya Sinaii tuhuananuucuacuajani.

### Pueyaso quijia suhuortu carijiniji pohuatasano

<sup>9</sup>Janiyari paniyajuhuaj cua quiquio nujuataja shocua quia mataconura maninia, cua quiquio shocua cua jitianura cua carijuhuaj. Pananu muetasamajini, quiocua cumajiria matacore lino jiyasocuajiniji shiyosano toqueyata. Cuno cuaara quiiria cuarenta y cinco metro. <sup>10</sup>Toqueya nujuataja moriuijucuani, puetunu na cumaquitija casaajanaani, puetunu cuno casaajanaa cuaara quiiria bronce. Naajuhuaj, puetunu na tiuutiacojua casaajanaa, puetunu cuno tasucotejosano casaajanaa cuaara quiiria plata. <sup>18</sup>Cua quijia quiquio carinij, mataca cariquimiani, na tucuanee cuaara quiiria cuarenta y cinco metro. Saniniujia, na queraque cuaara quiiria veintidos metro socua na cajiniocuanio. Na mataca cuaara quiiria linojiniji tacoretasano. Na jiyaconaja cuaara quiiria querajaa metro socua veinticinco centímetros. Na nujuatajara nocuaji cajitijosano cuaara quiiria broncejiniji shipinijosano. <sup>19</sup>Puetunu cua quiquiojinajanaa cooshocoriquiano casamini, puetunujuanaa cuaara quiiria broncejiniji shipinijosano casaa. Naajuhuaj, puetunu cumueeca casaajiniji posuraquiara shipinijosano casaani, jiyocua pijosano jiyocuaca quiatacojuaran, puetunu cunojuanaa cuaara quiiria broncejiniji shipinijosano.

### Caaniiji noshiquioriquiano shiyocuajiniji pohuatasano

<sup>20</sup>Quiarta Israel pueya quia sequere nojori cuaara quia niquitijoora olivo shiyocua quia shuujosocoriquiano pueyaracaanu cua caaniiji noshiquioriquiano. <sup>21</sup>Aaroon necohuatjani, nojoriiri cua caaniiji noshiquiojua casaa cojuaturiquiano pueyaracaanu, maja quenaaja na maquesanura Pueyaso tacoji puetunu niucuajanaa. Cunoori Pueyaso quiquiojinacuaja. Cunoori cua quijia cojee tunusano toque tamajiria nocuara ritiaani. Nio cua sequencesanori seetanujuanaa cua sequencesan pueyaracaanura Israel pueyara, nojoriicuajinio caneriquiano pueyarano.

### Pueyacuara secojonaa toqueyajiniji pohuatasano

**28** <sup>1</sup>Puetunu cua Israel pueyajinijinjojuanaani, quiria quia saquiriojore quia tarajanu Aaroon puetunu nio necohuatjanaa: Nadab, Abiuu, Eleazar, Itamarnio. Nojori cuaara quiria narta pueyacuara secojonaa cua tacoji. <sup>2</sup>Quia tarajanu Aaroonra quia cusupenuutere toqueya maniniuqueyaa.

Cunoori cua quijia suhuortujinia na poonijotaqueyara. Cuno toqueya cuaara quiiria shanohua tamaatiuquiya, maninia na niquitajara.<sup>3</sup> Niishijiaca juaashiquiaraca pueyata quia pocoojore, noo pojoritia teyanoo pojori cua niquitioquiaari niishijia sohuanucuajani. Nojori cuaara cusupuenura Aaroon toqueya. Na nuhuaji, Aaroon cuaara jiyatesaaria pueyaracaanu cua quijia suhuortujinia poonijionara.<sup>4</sup> Cuno pojori cuaara cusupuenura nio toqueya: Shanohua niquishano jiriquiaacua jacamatata, nenetujuaca, pocojuanaque naata, naatujuaaca naata sai maniniujiaaca saatijiosano nocua, naajuhuaj, shiitianijoja toque numatueyaju, mijiriqui tucuaque toquejuhuaj, tucuaque toquenio, shimiritiuquiria nocua teetejotesano nocua, lino jiyyasocua maniniujiniji nacaquenio, cajiniocuaquejuhuaj. Jiyano cua sequesano toqueya quia cusupuenutere quia tarajanu Aaroonra, necohua toqueyarajaajanio. Nojoriiri quiria poonijionuuriquiano cua tacoji cua quijia suhuortujinia.<sup>5</sup> Cuno pojori, toqueya cusupuenunaani, nojori cuaara oro cojiritiaara shanohua toqueya na shitiasacari. Cuno toque cuaara sereretuqueyara shiyosano quiria nenetiuhuata, neerihuatajuhuaj, jiyanohua naatiuhuatania, lino jiyyasocuajiniji tacoretasano.

### Orojiniji jeecasano juhua seru juunu niquiojua niquishano

**31** <sup>18</sup> Sinaii tuhuananuucua Pueyaso pocoojonu nuhuaji Moiseesta, Pueyasojuanaari tii Moisees niquitioquiaari querajaa saajianeeca. Cuno saajianeecaacuani, Pueyasojuanaari tama na juaashiquiataajaaja marooquiaari na rupaa na pueya tojishocoriquiano.

**32** <sup>1</sup> Israel pueya niishishacari Moiseesri puera camueenujusee Sinaii tuhuananujiniji, cunora puetunu Israel pueyajanaari Aarooncua quioquiaari. Naa na sequetuseeri:

—Aaroonnaa, canaara quia shipiniri pueyasohua pa puetaarucua. Moisees, noo canaa mashiquiquianu Egipto jiyyinijitij, nojuacuaja puera camueenujusee Sinaii tuhuananuucua. ¿Casaquitijiaj tiji na miishiitijiaj?

<sup>2</sup> Aaroonri narta pueya riucuaree:

—Niaa jaara naa paniri cua miiniuria niaaratej, nia niquiocohua, puetunu nia niquiohuajanaa mashiquiori, niyacoojorinio, nojori cuaara na numococuajiniji orojiniji nojori maniniushitiaja casaa ruporojotaara. Cuaara na paariitiatura niya cua tacojini.

<sup>3</sup> Naacuatej, puetunu pueyajanaari na numocojiniji jaasutacojua orojiniji nojori maniniushitiaja casaa ruporojotaquiaari. Aaroon na niquitiojotuquiaariiri. <sup>4</sup> Nojuajaari pueya na masejotaquiaari. Na nuhuaji cuno oro mohuaquiriiri. Na jiuuriaama mohuacanacu totareeri. Maninia querajajau tucuajajaura cumanetaseeri. Naa na miiniu nuhuajitij, jacia na quejareeri. Juhua seru juunu niquiojua niquishanora na jeecaree maniniaari. Cuno pueya jaara niquiquiaari naa Aaroon quejasano casaa orojinijitij, naa sequeturee narta pueyari:

—iIsrael pueyanaa, nia niquiri! Nioori pa pueyasocuaja. Nojuajaari pa mashiquiquianu Egipto jiyajiniji.

<sup>5</sup>Aaroon niquishacari pueyari na shipinishano casaa timitariquiaa, ritia juhuacuree seja na catijajara na shipinishano casaacuaraari juhua Pueyasooocuaraja. Naa nacaree pueya na numootenuraari:

—Pueyanaa, pocua tarqui queranacurenii Pueyaso pa timitianura.

<sup>6</sup>Naacuatej, pueyari tarquiicuaji sanetaquiaari seja na catijanura cuno shipinishano juunu niquiojuaquara, tama nojoriicuarajaajanio Pueyaso jiyanooniuria nojori juucua. Pueyari na nuhuaji miaquenuurohua, raruureejaariuhuaj. Na nuhuaji sanetaturohua nianujuunuuuquacuaria.

<sup>7</sup>Pueyasoori jiyacari naa sequeree Moiseestej na quishacarijia Sinaii tuhuuananuucua:

—Quia roseyarohua. Quia pueya, Egipto jiyajiniji quia mashiquishanotej, nojoriiri tojetaarucuajanaa sacuaraatia miiquioree. Quia niquishiishuhuaraj. <sup>8</sup>Nojoriiri ritia niyajetaree nojori cua rootasano. Janiyacuajaari nojori sequelcanuni maja nojori jiyajenenura. Saaja shipinitiurii orojiniji juhua seru juunu niquiojua niquishanoori. Quiarijia juhua cucuara jacamatuyari na timitiatunura cuno shipinishano casaa. Naajuhuaj, seja catijatiuya juhua cucuarajaariuhuaj. Tama nojoriaarrijia naa sequeltoyajaacujua: “iIsrael pueyanaa, niocuajaari pa pueyaso! iNojuacuajaari pa mashiquiquianu Egipto jiyajiniji!”

<sup>9</sup>Pueyasoori naa sequeree Moiseesjuhuaj:

—Janiyari quiarijia nio pueya niishiyani. Nojoriiri tojetaarucuajanaa jiyanoehua tojiyashijiaca. <sup>10</sup>Quiarijia cutara, Moiseesnaa, nareja cua niquiri. Maja cua tenujunu. Puetunujuanaa nojori puecooreeraquij. Jiyanoehua juayanijia. Saaja quiajaniyacua cureere. Janiyacu quiocuajinio supueno pueya canijiare jiyanoehua queraatiara nojori niti cutarani.

<sup>11</sup>Moisees saniniuujia, nojuajaari na Camarnu Pueyaso panajoree juu-  
cua naa na sequenuta:

—Camarnunaa, ¿casaara puera quia juaya quia pueyajaarani? Tama quiajaniyacuajaari jiyanoehua quia cumaacata nojori mashiquiquianu Egipto jiyajiniji. <sup>12</sup>Egipto jiyajinjinio pueyacua quia rerequetere. Naa quia sequeleturucua: “Pueyasorii naa tucuaaco cuno pojori na puecoosocoriquia-  
no mashiquiquianu niiquiji maja quenaaja niquiriyatujua cuno pojorijinjinio rishiniuria nio jiyajinija.” Tariucuaja, maja juanuu. Quia tarinitiare naa quia puecoonu paniniu quia pueyatej. <sup>13</sup>Quiarijiani, quia niishiriohuacuara tariucuacaanu quia sequenceso Abraham, Isaac, Jacobnjo. Tama quiajani-  
yayaarrijia naa sequelquiaari nojoritij: “Janiyari niaacuajinio caneno pueya canijiariquiano jiyanoehua queraatiarani, juhua jiya cajiniocua riyaja. Puera jiyanoehua queraatia na quiniuucua, serojiyaquishoo quiriquianoori. Puetunu nio jiyajanaani, cua sequenceso cua niquitosocoriquiano niajaniyani, janiy-  
ri nia niquitionutaniyaquinioj niaara na quiniuria pueyaracaanu.”

<sup>14</sup>Naacuatej, Pueyasoori pueya na puecoonu paniniujiniji tariniriohua.  
<sup>15</sup>Jiyacaritij, Moiseesri Sinaii tuhuananujiniji roseyarohua. Cuno querajaa saajianeeca cacariquiaari tee cuniqui Pueyaso rupaa maroosano quiriquiaacuajani, na jiriquiaacumaji, na tamajirianio. <sup>16</sup>Pueyasojanaari cuno querajaa saajianeeca quejaquiaari. Nojuajanaari cuno saajianeecacuua na rupaa marooquiaari.

<sup>17</sup>Moisees cijninia Jossueeni, nojuaja jaara tojiquiaari pueya nacoojiyano, Moisees sequereeri:

—Pueyaruhua juhua na paraata na miaquetoojosacari nacoojiya suhuortucuinajina.

<sup>18</sup>Moiseesri na riucuaree:

—Cuno nojori jaaquenuuununi, cunoori maja juhua nojori shocotasacari na paraa miaquejonu jaaquenuuunu. Naa juhuaj cuno jaaquenuuunu maja taraatia nojori jaaquejosano nojori paraa shocotanuuucua nojori. Cua tojisshanoori shuquiriaatia quishacari jaaquenuuujuhanajaj.

<sup>19</sup>Moisees jaara tiuquiquiaariuhua nojori suhuortucuajiniohua tee narta pueya quiriquiaacuajani, saaja cuno juhua juunu niquiojua niquishano Aaroon quejasano niquishiiri, pueya nianujuniuysnojaajanio. Naa pueya miishano na niquishacaritij, jiyanohua juaariiri. Naa na juaaniutiae, cuno saajianeeca quejooree cuno tuhuananu pajamaari. Jiyareta jacanaura coqueseseeri. <sup>20</sup>Jiyacarrijia cuno juhua seru juunu niquishano pareeri. Manijinia na jatareeri. Na nuhuaji tariucua cateno jacanojoree cashojuaraari. Mohuacajinlia cuno oro cashojuua quejooreeri. Jiyacaritij, narta Israel pueya sequereeri cuaara cuno mohuacajiniji raruura puetunu pueyajanaa.

<sup>20</sup>Tariqui Moseesri naa sequequiaari cuno pueyatej:

—Niaari jiyanohua sacuaraatia miiriucua Pueyaso niquiara. Naacuatej, janiyari nocua tacanutaniuhuaniuhuaj. Niaacuara saniniutianiya nojuaja masenunijia, sesa nia miiniuucua na jiyanooniuria niajaniya.

<sup>21</sup>Naacuatej Moiseesri Pueyasoocua tacaquiaariuhua Sinaii tuhuananujiniji. Naa sequequiaari Pueyasoori:

—Pueyari seetanujuanaa sesa miiriucuaa tama nojoririaaja orojiniji nojori jeecatunuucua casaa quia niti. <sup>22</sup>Janiyari quiarijia nojoriicuara quia sequenu paniyani, Pueyasonaa: Nojori quia jiyanoori. Quia jaara nojori jiyanoomiu paniyaquiri, cua sesa quia tuujure juhuari quia nequesoreetujiniji, cua shaajenura nojori niti.

<sup>23</sup>Pueyasoori saaja naa riucuaree Moiseestej:

—Janiyari noo pojori sesaca tuujuriquiano cua nequesoreetujiniji cutarani, teyano pojoritiucuaja sesa cua miiquiaani na rerequetenuucua janiya.

<sup>24</sup>Quiarijiaja quia jiylataare nio pueya tee cuniquiria cua sequecanucuajani. Cua serucuajaari quia puetanutiya. Nojori cua saniitionu juuca jaara tarito huatere, janiyari nojori saniitioriquianocuajani sesa nojori miiniuucua.

<sup>35</sup>Naacuatej Pueyasoori pueyacua jiyaroquiaari tamaatiuucua cusionu. Cunoori quiquiaari nojori maniniuhuaqueetanuucua Aaroon shipinishano casaa juhua seru juunu niquiojua niquishano.

**Moisees masesacari Pueyaso cuara na  
shacantuua cumaaca na niquitiirianoj**

**33** <sup>11</sup>Pueyasoori Moisees rupueja quijia. Nata na pocoojosacari mariyataa catecaji jiriquietoquaari taa pa rupuena pueyanota pa pocoojoquiaacuaani. Naa na pocoojonu nuhuajitij, Moiseesri narta pueya suhuortucuajinia tacatejohua. Saniniujia na jiyaraajia Josueeri pueyara-caanu quijia suhuortujiniaaco tee Moisees pocoojojua Pueyasotacuajani. Cuno mashajaari Nun jiyanishano niyanu quijia.

<sup>18</sup>Tamacari Moiseesri Pueyaso sequequiaari:

—Quenaaja quia shacantuua cumaaca cua niquitiri Pueyasonaa.

<sup>19</sup>Pueyasoori naa na riucuaree:

—Janiyari quia niquitiriquianoni taa jiyanojiatucuaja janiyani. Janiyacuajaari cua sesa jiyaniquiriquiano quia tacojini. Naajuhuaj, teyano pueyano cua paniyani, janiyari cuno jiyanooriquianoni. Teyano pue-yanoocua cua taraajenu paniyani, janiyari cunoocua taraajeriquianoni.

<sup>20</sup>Seetanujuanaa quia sequereeraj quiarijia. Maja cutaraari cua jiquiaco cua niquitiniu quiniutianiya quiajaniya. Teyano pueyanote cua niquiriini, cuno pueyanoori maja na naata rishiniu socua.

**Pueyaso maroosacariuhua socua saajianeecaacua**

**34** <sup>1</sup>Pueyasojuanaari Moisees sequeree:  
—Querajaa saajianeeca quia quejare quiajaniyajanaa, jiyano-tej taamueca cua niquitiojocanu coteenu quiajaniyacuajani. Janiyacua nocua maroorohua cua rupaaniuhuaj, nojuajuhuaj taamueca quia cocuaserucuaacuajatej. <sup>2</sup>Naajuhuaj, quiaa cumaati taricuua pueca tariquicuajiria. Quiocua cuata quia naacuneetoonura socua jiyanoluhua jiyocuacaanu Sinaii quiajaa cua tacaare. <sup>3</sup>Quiocua tamajaaja tacaare, majaari tamonu ruponu quiocua. Majaari cua paniniujuhuaj pueya rucoojonura nio tuhuananuucua. Naajuhuaj, majaari nia shanacunu nia seya borreecohua, juyaca rucoojonura nio tuhuananu taquijiria.

<sup>4</sup>Moiseesri querajaa saajianeeca quejaquiaari, jyonotej juhua coteenu Pueyaso niquitiosanojua. Na nuhuaji sanequiaari jiyanoluhua tariquicuajiria. Na quejasano cuno querajaa saajianeeca tacataaree Sinaii tuhuananuucuaari. Naa miquiaariiri taa Pueyaso sequequiaari nojuacuajani. <sup>5</sup>Jiyacaritij Pueyasoori cohuaja najacajinia rosequiaari Moiseescua. Moiseesta na quishacari, nojuajaari tama na sesajaaja jiyaniquipuiaari Moisees niquiara.

<sup>28</sup>Sinaii tuhuananujiniji Pueyasota Moisees quishacari, tii camueen-juquiaari cuarenta juucaari, cuarenta niucuanio. Majaari jiyacari na

miaquenu quiquiaari, ratununio. Pueyasoori jiyacari na rupaa naajioquiaari cuno querajaa saajianeecaacua. Cuno na rupaacuajaari puetunu pa juashiquiaca maanu puecaajanaa, dieztuhuaj. <sup>29</sup>Moiseesri na nuhuaji cuno querajaa saajianeeca rosetaquiaariuhua Sinaii tuhuananujiniji, teyanoocua Pueyaso rupaa maroosano quiriquiaacuajani. Sinaii tuhuananuhuacoji Moisees rosesacariuhua, nojuajaari maja quenaja na niishiniu quiriquiaa, na jiquiocoori shacantuua quiriquiaa. Naa quiriquiaari Pueyasota na pocoojonuucua. <sup>30</sup>Aaroon puetunu narta Israelcuajinio caneno pueyajanaanio, nojori jaara niquitiuquiaari Moisees jiquioco nenecuaano, na pueretuquiaariiri. Majaari na rupuetunu quiriquiaarinijo. <sup>31</sup>Moiseesri tarajanu Aaroon, mariyatataa puetunu Israel pueya jiyaniijianucuajanaa sequequiaari nocua nojori niniuria. Jaara nocua nijioquiaari, puetunu nojoritajanaa pocoojoreeri. <sup>32</sup>Naa na pocoojonu nuhuaji jiyaniijianucuatatej, na nuhuaji puetunu Israelcuajinio cane-no pueyajanaari nocua nijioquiaarijuhauj. Moiseesri jiyacari nojoriria caminiuijuree puetunu Pueyaso sequencesanojanaa nojuaja, Sinaii tuhuananuucua na quishacari. <sup>33</sup>Nojoritia na pocoojonu nuhuaji, na jiquiocoji jaasutequiaari quenaaruque toqueeri maja na jiquioco shacanatuua niquishaanura.

<sup>34</sup>Moisees tiuquishacari Pueyaso quishaqui Pueyasota na pocoojonura, na jiquioco na mishiquiotaja jocuatajaari. Pueyasota na pocoojonu nuhuaji, na cushitiajohuari. Pueyara Pueyaso sequencesanojua caminiuijijaariuhuaj. <sup>35</sup>Narta Israel pueya niquishacari Moisees jiquiocoori shacantuua quiriquiaa, Moiseesri ritia na quenaaruque toque cushitiajohua. Saaja Pueyasocua na tiuquishacariuhua nata na pocoojona na jocuatajaari.

**39** <sup>32</sup>Pueyaso quijia suhuortuuri naa tucuatasaquaaritij taa Pueyaso sequequiaari Moiseescuajani. <sup>43</sup>Moisees jaara niquiquiaari pueyari na sequencesanojua maninia, naacuatej nojuajaari maninia rupaajinio nojori sequequiaari.

**40** <sup>34</sup>Moisees jaara tari tucuataniquiaari suhuorotenu Pueyaso quiqio cojee cajitajara, cuno juhua cohua jaara najacaari Pueyaso quiqiorano suhuortu cajiquiaari. Pueyaso shacantuua cumaacajanaari na quiqiojinia mishiquiaari. <sup>35</sup>Jiyacaritij, Moiseesri maja na naata tiuquinio quiqiaari Pueyaso quiqiojinia. Cunoori quiqiaari cohua jaara najaca cajiniuucua suhuortuucua. Naajuhuaj Pueyaso shacantuua cumaacacuajaari suhuortujiniao mishiquiaari. Nenecuariquiaari. <sup>36</sup>Cuno cohua jaara najaca jaara sanequiaari na quiqiojiniji, puetunu Israel pueyajanaari na suhuortucua tutojotujua. Nojori quiqijainiji quiojiyariquiaari. <sup>37</sup>Saniniuuja, najaca jaara saneyaquiaari na tiuushaquiji, pueyari maja na suhuortucua na tutojonu quiqijahuaj. Saaja na sashitiuquiaari najaca cuaara saneera nojori pooniuria shusha. <sup>38</sup>Naa cariiquia jiyajinio Israel

pueya rucoojosacari pueyaracaanutej, najaacaari naa quijia puetunu nojori niquiarajanaa. Juuca, Pueyaso cohuaja najacaari tiuujia pueyara-caanu na quijia suhuortu caco. Niucua saniniujia, juhua maniiri puetunu tiuujiajanaa na quijia suhuortu caco.

# LEVIITICO

## Leviitico Naajionee

---

Seyari catijiasano quijia Pueyaso jiyanooniuria sesa miijia

**4** <sup>1</sup>Pueyasoori Moisees sequeree:

<sup>2</sup>“Puetunu Israel pueyajanaa quiria quia numootejore taa nojori miiniutianiyani nojori jiyanooshaanura tamonu nojorijinjinio jaara sesa miiri juhuajaniya na tojiyaquiniucua cua niishitiosano. <sup>3</sup>Naaju-huaj, pueyacuara secojona jiyanijija jaara sesa miiri, sesa na miishano jaara puetunu pueyacuajanaa tiutiasaare juhuajaniya na tojiyaqui-niucua Pueyaso, cuaara naa miitiuyara: juunu caya maniniu cuaara saquiriojosaaria nia seja tajiniji quiria mosocoriquiano puetunu pueyajanaa jiyanooshaanura. <sup>4</sup>Mosocoriquiano juunu cuaara jaatucusaa Pueyaso secojojua suhuortu tohuateyajiria Pueyaso niquiara. Na monu panishacari juunu, pueyacuara secojona cuaara nia seru nacaacua niaara na juaashiquia. Naa na miiniu nuhuajitij, cuaara Pueyaso niquiara na moora. <sup>5</sup>Na nuhuaji, pueyacuara secojonaa jiyanijija cuaara secaja na nanaca pataara Pueyaso secojojuajinia. <sup>6</sup>Pueyaso secojojuajinia na qui-shacari, nojuaja cuaara cuno nanacajinia pueraara na majiriutianura mishiquiotaja toque tacoji. Cuno toque tamajiriaari Pueyaso Quisha-quijanaa. Nanaca cuaara siete majiriutianu pacutejoshiyara Pueyaso tacoji. <sup>7</sup>Naajuahuaj, secojonaa jiyanijija cuaara juunu nanaca tuujutaara shanohua jaanutaja catijija tuhuajaacua, teyanote Pueyaso quishaqui quiqio tacoji nujuataacuajani, Pueyaso Secojojua suhuortujiniani. Na nuhuaji, cuaara nanaca cureeno totaara seja catijija juhuacutu pajama, teyonote Pueyaso Secojojua suhuortu tohuateya tacoji nujuataacuajani. <sup>8</sup>Na nuhuaji, cuaara sesa na miishanoocuara na mosano juunu shiyo-cua rupareetaara puetunu na marecuahuajinijijanaa, noo shiyocuajuhuaj marecuahuaj mishiquiohuatej. <sup>9</sup>Naajujuaj, cuaara rupareera na querajaa cajinajajaa, na cajinajajaa mishiquiojua shiyocuanio, seru nijinliaaco rupaajia shiyocuajuhuaj. Na shiyotoojiaaca na cohuajinia cuaara

rupareetashiyarajuhuaj. <sup>10</sup>Puetunujuanaa cuaara naa rupareetasaaariatej taa rupareetasaaquiaa jiyanooniuhuara juunujinijitij. Na nuhuaji pueyacuara secojona cuaara catijiaara puetunu cuno rupareetasano casaajanaa seja catijiaja juhuacutujinia. <sup>11</sup>Saniniujujia, puetunu cuno juunu cureenojuanaa cuaara jiyatashiyara tamaqui; na shoque, puetunu na shujiana, na naca, na cashacucua, na maraca, na cueacajuhuaj. <sup>12</sup>Puetunu cunojuanaa cuaara jiyatasaria tucuacaanu maniniushiqui, tee cuniqui Pueyasora catijiaja juhuacutujiniji juaca taroosaaquiaacuajani. Cuaara juaca paajia caco niojoora mojoco nocua catijiasocoriquiano puetunujuanaa.”

### Nohuasejojuatucua taa miiriquiani jaara nohuasere

**6** <sup>1</sup>Na nuhuaji Pueyasoori Moisees sequeree: <sup>2</sup>“Pueyano jaara sesa miiri narta pueyano, nojuajaari Pueyaso tojiyaquiya. Puetunu nio miishanojanaari sesa quiya Pueyaso niquiara: pueyano jaara sapojonuta tacatoyaquiri narta pueyano niquitiosano nareja na cojuasocoriquiano; pueyano jaara narta pueyano casaa nohuasere; pueyano jaara narta pueyano casaa jaariutiare; <sup>3</sup>naajuhuaj, pueyano jaara seetare na riuriatasacari narta pueyano casaa. Puetunu jiyano miishanojanaari sesa miishano. <sup>4</sup>Jiyano pueyanotej, puetunu naa na miishanojanaari nocua tiuutiashiya jaara niishishano quiri. Naacuatej, cuno pueyano cuaara tacatohuara na nohuasesano casaa, na sapojonuta na nohuasesano casaanio, nata na camaru tiujiasano casaa nareja na cojuasocoriquanojuhuaj, narta pueyano casaa na riuriatasanonio. <sup>5</sup>Naa cuaara tacatohuara puetunu Pueyaso niquiara na sapojonuta na masesano casaajanaa. Naa mijiia pueyanoniquitij, nojuaja cuaara na camaru tacatohuara puetunujuanaa, socua queraatia naata na nohuasesanojiniji. Cuno pueyano cuaara na camaru niquitiojohuara cuno casami cuno juucaja taacari na seru moshiya Pueyasora sesa na miishanojiniji na jiyanooshaanuracuajani. <sup>6</sup>Sesa mijiia cuaara na seru jiyataare pueyacuara secojonaacua Pueyaso niquiara mosocoriquiano. Cuno seru cuaara quiiria tojetaarucuajanaa borreeco caya maniniu, tama na seyajinjiniojaaja. Na seru cuaara quiiria seru maniniu taa na nohuasesano casami quiriquiaa casami maniniucuaani. <sup>7</sup>Naacuatej, pueyacuara secojonaari Pueyaso jiyanoootiniutianija puetunu sesa cuno pueyano miishanojinijijanaa.”

### Nadab Abiuu miishacari sesa Pueyaso niquiara

**10** <sup>1</sup>Aaroon niquiohua Nadab, Abiunio, nojoriiri pueyacuara secojonaa quirquiaari juhua na queja. Nojoriiri Pueyasora catijianu paniriquiaa juucua shanohua jaanutaja. Naaratej, nojoriiri nishiya pataquiaari mani patatarujinia. Nojoriiri shanohua jaanutaja niae nishiyajinia. Nojoriiri naa juhuajaniya cuno shanohua jaanutaja

catijariquiaa Pueyasora. Saniniujia, nojoriiri cuno nishiya pataquiaa-ri tamonu manijiniji, maja noo manijiniji teje Pueyaso sequequiaari nojoricuajani. <sup>2</sup>Naa cuno pojori miiniuquuatej, Pueyaso quishaqui quiqiojinijijanaa maniiri nojoriicua rimianacuree. Nojori puecoree tojetaarucuajanaari. Cuno pojoriiri naa cusionuuquee. Cuno querajaa pue-yanoori naa cusionuquiaari Pueyaso taccoji. <sup>3</sup>Naacuatej, Moiseesri Aaroon sequeree: “Pueyasocujaari naa miiriqui taa na sequequiaaricuajani. Nojuacujaari naa sequeja: ‘Cante cucua catecanonu panijiani, janiyari na niishitiniutianiyani janiyari tojetaarucuajanaa sesa miyaquijiani. Naaju-huaj, puetunu pueyajanaari shacantuca cua cumaca niquiriquiano.’”

Naa Moisees sequenuucua, Aaroonri sanaajequiaari.

<sup>4</sup>Jiyacaritij Moiseesri Misael piirii, na tarajanu Elzafannio. Nojori-ri Uziel niquohua quiquiaari. Uzielcuajaari Aaroon cama quiquiaari. Moiseesri nojori sequeree:

—Miji pueyanaa. Nia cunaca nia posee Pueyaso quishaqui quiqiojiniji. Niocua suhuortucuajiniji na poore mij tucuacaanutej.

<sup>5</sup>Cuno pojoriiri nocua tiuquitaquiaari. Macunucua pooturee suhuortucuajinijiiri taa nojori quiriquiaacuajani puetunu na toqueyatajanaa, taa Moisees sequequiaari nojoricuajani.

### Pueyacuara secojonaa miishocoriquiano sequesano

<sup>6</sup>Na nuhuaji Moiseesri Aaroon sequeree necohuataja, Eleazar, Itamarnio:

—Nia taraajesacari naajaa, niocua nia muecaca canuure. Naajuhuaj, majaari nia toqueya nia sureenujuhuaj. Niaa jaara cua sequesano toji-yaquiri, tama niajanijayaarrijia Pueyaso juaatiniutianija niaacuara, na puecoonura niajanijahuaj, naajuhuaj, na juaaniuria puetunu pa pue-yajanaa. Maninia cutaraari puetunu quiarta Israel pueyajanaa cuaara na nujuquetuura Pueyaso catijianuucua quia niquohua. <sup>7</sup>Majaari quenaaja nia tohuatanu Pueyaso Secojoua tohuateyaji niaa mariqui cusionuuqueeri. Niaacuajaari pueyacuara secojonara jiyatesaacanu cua taroosacari Pue-yaso riuriotaca shiyocua nia nacaacoji.

### Miaquesano casaas, pueresano casaanio

**11** <sup>1</sup>Pueyasoori socua sequeree Moisees, Aaroonnio:

<sup>2</sup>—Puetunu niarta Israel pueyajanaa nia sequere: “Nioori nia miaquesoriquiano puetunu nio jiyanjinia quijia casaajinijiniojua-naa: <sup>3</sup>Nia naatacuajaari miaquenu teetacujua juaashocoraca casaas, nooj jacaria saquejonuijua na jacanojonura na rujoocojosanotej. <sup>4</sup>Saniniujia, maja cutaraari nia miaquenu camello. Cunoori na miaquesano caminiuiutianu saquejojuacuaja, maja cutaraari teetacujua juaashocoraca. Naacuatej cuno casaari sacuaraatia miaquesoriquiano niaara. <sup>7</sup>Cushi

naajuhuaj. Cunoori raquitishano juaashocoraca, naacuatej na niohuaca teetacujuacuaja. Saniniujia majaari na miasano na neejenu quijia na jacanojonuhuara. Naacuatej cushi cuaara quiuria nia pueresano casaa. <sup>8</sup>Majaari nia miaquenu paniniu cuno casami shu. Majaari quenaaja tojetaarucuajanaa na macu quianu. Nia jiyatere tojetaarucuajanaa nia soosano. <sup>9</sup>Saaja nio sapitiaaja nia miaquere: nooj, juaariocotajarácatej, shiriyaracanio. Naajaa, cuno sapitiaaja cuaara quiuria caminiajinjinio, moojinijajaajano.

45 “Janiyari Camarnujuanaani. Janiyacuajaari nia mashiquiquiaari Egipto jiyajiniji nia Camarnu cua quiniuria. Naarate tojetaarucuajanaa maninia pueya nia quiri taa cua quiya tojetaarucuajanaa maniniacuaani.”

### Taa miishanoteja lepra cusotaano naatanohuani

## 14

<sup>1</sup>Pueyasoori naa Moisees sequeree:

<sup>2</sup>—Nioori cua niishitiosano niaarano nia cuaqueya nia jee-  
quenura niaa jaara lepra cusionujinji naatarohua. Naa nia miiriquia cuno  
cusionu shaajesacari nia cuaqueyajinji. Cusosu cuaara jaatucusaria  
pueyacuara secojonaacua. <sup>3</sup>Pueyacuara secojona cuaara suhuortucuajinji  
quiaara tucuacaanu cusosuta. Cuaara quiniqui niquirria cuno cusosu  
cuaqueya taa na quiyani. ¿Seetanujuanaa cushiriayatee, maja soj? <sup>4</sup>Jaara  
puetunujuanaa cushiriinio quiri, pueyacuara secojona cuaara tamo-  
nu pueyano jiyaroora querajaa shiyojua quioonuucua. Shiyojua cuaara  
quiyaquiiria pueresano casaa. Cuaara rerateerajuhuaj suruhuatu ma-  
ca, naatuuca nishiyocua, hisopo jiyanishano jaamasunio. <sup>5</sup>Na nuhuaji,  
pueyacuara secojonaari na naacuna motenutaniya niquiriyatu cuno  
shiyojuajinjinio. Cuno shiyojua nanaca cuaara shooteshiyara coshijnina  
cajitiaano samojinjinio mohuacajinina. <sup>6</sup>Na nuhuaji, pueyacuara secojona  
cuaara na curosano shiyojua saminio quiaara, suruhuatu maca, naatuuca  
nishiyocuajuhuaj, hisopo jiyanishano jaamasunio. Cuaara puetunu cuno  
casaajanaa shiiria noo mohuacajinina tee shiyojua nanaca shootesaaree  
samojinjinio mohuacajiniacuajani. <sup>7</sup>Naa na miiniu nuhuajitij, cuaara  
siete pacutejoora majiriuutianu cuno shiyojua nanaca leprajinji naata-  
nohua pueyanoocua. Jaara naa na miiritij pueyacuara secojona cuaara  
naatanohua pueyano sequeera: “Quiarijia cutara quiaa tari naatarohua.”  
Jiyacaritij, cuno saminio shiyojua cuaara carteshiyara tiquiyocua na  
jaanura.

<sup>8</sup>Na nuhuaji, cuno leprajinji naatanohua pueyano cuaara jeequejoora  
na toqueya. Cuaara tama na cuaqueyajaaja jeequejoorajuhuaj. Naacuatej  
nojuajaari puetunu jeequesanojuanaa quiniutianiya. Naajuhuaj, cuaa-  
ra riuuijuria puetunu na cajacajanaa. Naacua cutaratej na naata nia  
suhuortucuajiniohua tiuquinihuaj. Saaja maja cutara na naata tama na  
suhuortujinijaaja tiuquinii juhuanoujua. Cuaara camueenujuurajaara

siete juuca na suhuortu cari. <sup>9</sup>Jaara tari shocotejore siete juuca, cuaara cuno juucajinia na naca rashuujiuria tojetaarucuajanaa. Cuaara rashuujiuria na mohua, na namiquiya susequeyanio. Cuaara na toqueya jeequejoora, na cuaqueyanio, tojetaarucuajanaa sooseoo na quiniuria, cohuajatej. <sup>10</sup>Octavo juucajinia naatanohua pueyano cuaara paara querajaa borreeco caya maniniu, niquiriyatu borreeco maaji maniniujuhuaj niquiriyatu marijia shocoteno. Cuaara pataarajuhuaj seis kilo socua na cajiniocua trigo cashojua maniniu. Cuno cuaara miniquootasaaria shiyocuata Pueyasorano. Cuaara pataarajuhuaj quera litro cajiniocua shiyocuata.

<sup>21</sup>“Naatanohua jaara quiri sequeja casaa jiitiaja tama nocuarajaaja na motesocoriquiano, nojuaja cuaara paara saaja niquiriyatu borreeco caya niquiojua Pueyaso niquiara jaasurujutesocoriquiano Pueyaso jiyanoo-niuria nojuaja sesa na quiniujiniji. Cuaara pataarajuhuaj dos litro trigo cashojua maniniu, shiyocuata miniquootasano Pueyasora niquitiosocoriquiano. Naajuhuaj, cuaara pataara juhua dos taza saa shiyocuaja, casaata cojitishoo. <sup>22</sup>Naajuhuaj, cuaara pataara socua querajaa shinijia. Jaara maja na naata masenu cuno, cuaara pataara querajaa jooshi niquojua. Niquiriyatu cuaara mosaaria sesa na quiniu jiyanootijiara. Tamonu cuaara mosaaria Pueyasooquara catijiasocoriquiano.”

### Puetunu seyajanaa cuaara puecoosaaria Pueyaso quijia taccoi

## 17

<sup>1</sup>Na nuhuaji Pueyasoori Moisees sequeree:

<sup>2</sup>—Aaroon quia sequere, necohuajaajanio, puetunu Israel pueyajanaajuhuaj. “Pueyasoori naa sequeya niaaratej. Nioori na sequesano: <sup>3</sup>Tamonu pueyano cua Israel pueyajinjinio jaara tamonu casaacuara juhua Pueyasooquaraja moriquia na juunu, na borreeco, na cabra soj nia suhuortucuajinia, tiquiyocua soj, <sup>4</sup>cuno pueyano jaara na seru nitiaaquimia Pueyaso secojojua suhuortu tohuateyaji Pueyasooquara mosocoriquiano Pueyaso Quishaqui taccoi, na mosano nanacaari nocua tiutiasaariquiano nanaca na shootenuucua tamaqui. Naa na miiniuucuatej, cuno pueyano cuaara mosaaria na pueya tajiniji. <sup>5</sup>Naa sequeyanijia Israel pueya nitianura cucua na puecootusocoriquiano seya, teyano nojori puecoquiaa tiquiyocua samaruahuacuaracuajani, maja cucuara. Nojori cuaara nitiaara na miaquesocoriquiano seru pueyacuara secojonaacua cua secojojua suhuortu tohuateyaji tii na nanaca shootesaanura cua niquiara, cua jiyanooniuria seru camaru. <sup>6</sup>Pueyacuara secojona cuaara cuno seru nanaca majiriutiaara quiria catijiaja juhuacutuucua secojojua suhuortu tohuateya taccoi. Naajuhuaj, cuno seru shiyocuaria cuaara catijiasaaria shanohua na jaanujunura quiria. <sup>7</sup>Maja cumaati pueya puecoonu socua na seya cuno samaruahuacuara, teyanoocuara nojori shocotequiaa janiyacuajani naa cuno samaruhua nojori timitianuucuatej.”

Nio cua sequesano cuaara quiiria pueyaracaanura, nio pa quishacari pueyara, na nuhuaji quiriquiano pueyarano.

### Pueyaso sequesano maja nanaca miaquenura

**10** “Israel pueyajinjinio, nojoritia quijia tahuejinjiniojuhuaj jaara casaa nanaca miaquere, janiyari jiyano pueyano ruuretanutaniyani. Janiyari narta pueya tajini na shaajariquianoni. **11** Nio nia niishiri, nanacacua-jaari puetunu cuaqueya rishitijajanaa. Janiyacuajaari niaara nanaca jiyatequiaarini Pueyaso quiqiojinia majiriutiasocoriquiano nia jiyanoo-shaanura. Cuno nanacaari Pueyaso jiyanootijia maja nia shaajasaanura.

**12** “Janiyari jiyamitia Israel pueya sequeyani maja quenaaja nojori miaquenura nanaca, nojoritia quijiacar taucuacajuhuaj.”

### Pueyaso tojijiaari pueyaracaanu rishiriquiano

**18** **4** “Niaarano cua sequesano tojitiajaca nia quiriquia. Cua niishitiosano nia tojiriquia pueyaracaanu. Janiyacuajaari nia Camarnu Pueyasoni.

**5** “Puetunu cua sequesanojuanaa tojitiajaca nia quiriquia, cua niishitiosanojuhuaj. Teyano pueyanote cua tojijia cutaran, nojuajaari pueyaracaanu rishiriquiano. Janiyacuajaari Camarnujuanaani.”

### Socua rootasano pa tojishocoriquiano

**19** **1** Na nuhuaji Camarnu Pueyasoori Moisees sequeree:

**2** —Puetunu quiarta Israel pueyajanaa quia niishitijoore nio cua sequesano tojitiajaca nojori quiniuria: **11** “Maja nohuasejonu. Maja sapojonu. Maja sesa nia miitioonu nia sapojonuta.

**12** “Majaari cua sesa jiyaniquitiuniu nia sapojonu panishacari. Naa nia miishacaritij, niaari juhua cua rerequeteyaruhua. Janiyari Camarnujuanaani.

**17** “Majaari quioojiajinia quia juaaquiaca racatanu quiarta pueyanoocuara.

“Quiocua cutara quiarta pueyano nacasure quia jaara na niquirii sesa miyano. Quia jaara sanaa na niquirii sesa miyano, sesa na miishanoori quiocua tiuutiasaariquianojuhuaj.

**18** “Majaari quiarta pueyano naminiuiujia quia quiniu. Majaari quia juaaquiaca racatanu quiarta pueyanoocuara sesa na miiniuucua quiajaniya. Saniniujia, quiarta pueyano panijia quia quiria taa quia paniquiaa tama quia cuaqueyajacuajani. Janiyari Camarnujuanaani.”

### Olivo shiyocua Pueyaso caaniiji noshiquoriquiano pueyaracaanu

**24** **1** Na nuhuaji Pueyasoori Moisees sequeree: **2** “Quiarta Israel pueya quia sequere nojori cuaara quiocua patootaara olivo shi-

yocua. Cuno shiyocua cuaara quiiria cohuajanacu, riiquishano jajaujiniji. Cunoori pueyaracaanu Pueyaso caaniiji noshiquoriquiano Secojoua suhuortujinia. <sup>3</sup>Cuno samari nujuatacojuaari cua Quishaquijanaa taccoji nujuataacuaja. Aarooncuajaari pueyaracaanu nocua cojeriquiano maja cua taccoji caaniiji maquesaanura puetunu niucuajanaa. Shusha ninishacari noshitijiosocoriquiano puetunu niucuajanaa na cuhuatanura, cuaara juhuaqueerajaatijia. Nio cua sequencesanoori Aaroon miishocoriquiano pueyaracaanura, nocuajinio canaco necohua miishocoriquianonio. <sup>4</sup>Aaroonri samari cojuariquiano, Camarnu Pueyaso taccoji noshiquoriquiano pueyaracaanuni. Samariiiri orojiniji shipinishano casaacua nujuataacuaja.

### Pueyaso taccoji niojosano pan

<sup>5</sup>“Naajuhuaj doce pan quia majeetejore trigo cashojuá maniniujiniji. Ni quiriyatu pan cuaara quiiria cuatro litro cashojuajiniji shipinishano. Naa cuaara quiria puetunu cuno doce panjanaa. <sup>6</sup>Na majeetejonu nuhuaji, quiocua na niojorohua orojiniji shipinishano miaquejajinia, nio miaquejajinia cua Quishaqui taccoji nujuataacuajani. Quiocua querajiuhuara na niojore; niiquijiria seis, na taquijiria seisjuhuaj. <sup>7</sup>Naajuhuaj, quiocua shanohua jaanutaja niojotare seis pan shuriucua, na taquijiria seis pan shuriucuajuhuaj. Cunoori pan niti catijiasocoriquiano shanohua na jaanunura quiria. <sup>8</sup>Cuno doce pan cuaara naa niojosaariquia cua taccoji puetunu saabado juucajanaa. ¡Majaari na niyajetanu! Cuaara naa pueyaracaanu miishaariquiatej, nia nuhuaji quiriquiano pueya quishacarijuhuaj. Cunocuajaari Israel pueya miishocoriquiano pueyaracaanu seetanujuanaa cua saquiriosano pueya nojori quiniuucua. <sup>9</sup>Cuno panri Aaroon sasocoriquiano, nocuajinio caneno pueya sasocoriquianojuhuaj. Cuaara na satuura saaja quiriano riuriotaca quiquojinia, quiriano catijiasocoriquiano pan na quiniuucua. Puetunu quiriano catijiasocoriquiano casaajinijniojuanaani, cuno panri socua pueresano. Saaja pueyacuara secojonaa sasocoriquianoori.”

### Seetanujuanaa Pueyaso sequencesano na tojijiacara

**26** <sup>11</sup>“Janiyari niaata quiriquianocuajani. Majaari cua ruuretanu quiniutianiya niajaniyani. <sup>12</sup>Janiyari nia cojiriquianocuajani. Janiyari nia Camarnu Pueyaso quiriquianoni. Niaari cua pueya quiriquinoojua.”

# Nuumero

## Nuumero Naajionee

---

**Leviicuajinio caneno pueya miishocoriquiano sequesano**

**3** <sup>5</sup>Na nuhuaji Pueyasoori Moisees sequeree:

<sup>6</sup>“Supuetana Leviicuajinio caneno pueya quia sequere niya nojori nijionura Aarooncua. Nojori quia jiyatere Aaroon naacunaa nojori quiniuria. <sup>7</sup>Nojori cuaara miitiuuria puetunu na miishocoriquiano Israel pueyarajanaa Pueyaso Quishaqui tacoji. Nojori naa miiniutianiyej puetunu Israel pueyara miishocoriquianojuanaa Pueyaso Secojojua tia carijinia. <sup>8</sup>Cuno pojoriiri puetunu Pueyaso Secojojua tia cooshano casajanaa cojuariquiano mariyataa nojori miishacari puetunu Israel pueyara miishocoriquianojuanaa. Nojoriiri naa miiniutianiyej puetunu Pueyaso Secojojua tiajinia miishocoriquianojuanaa. <sup>9</sup>Naacuatej quiocua Levii-cuajinio caneno pueya jiyatere Aaroonra poonijionaa nojori quiniuria, necohuarajuhuaj. Quiocua naa saquirijoore Leviicuajinio caneno pueya puetunu Israel pueyajinjiniojuanaa Aaroonra nojori quiniuria tojetaaru-cuajanaa. <sup>10</sup>Saniniujia, quiocua Aaroon, necohuata jiyatere pueyacuara secojonaa nojori quiniuria. Saniniujia, cante juhua pueyacuara secojona poonijionu saniniujiyani, seerataaquishoo cuno poonijiosano na miiniuria, jiyano pueyano cuaara mosaaria.”

**Nazareocuaca jiyanishano pueya miishocoriquiano sequesano**

**6** <sup>1</sup>Na nuhuaji Pueyasoori Moisees sequeree socua:

<sup>2</sup>“Naa quia sequere Israel pueya: Caya, maajinio, nojori jaara tama na cuaqueyajaaja jiyatenu paniya saaja Pueyasora na quiniuria, naa miiniu panijia cuaara naa miiriatej: <sup>3</sup>Nojuaja cuaara ratuuquiiria vino, tamonu jereeca ratusano casaanio. Cuaara ratuuquiiria vinagre jiyanishano jernacujuhuaj, vinojiniji shipinishano, tama casaajiniji shipinishano soj. Cuaara ratuuquiiria quenaaja uva caaca shocuanacu. Naajuhuaj, cuaara mioyaquiiria uva jajau, sacuanijiasano uvanio. <sup>4</sup>Naatej, taa juucara na

sequereecuaja saaja Pueyasora na quiniuriani, naa pueyaracaanu maja na saniniu quiniutianiya casaa uva nataujiniji muetusano, maja quenaaja na jajaujiniji, maja quenaaja na shoquejinjinio.<sup>5</sup> Naajuhuaj, cuaara na naca tuqueteyaquiiria cuaara Pueyasora na sequencesano tohuateera jaatijiaj. Tucuamuejaruuri quiyajaara naatej. Cuaara Pueyasora quiiria tojetaarucuajanaa puetunu na sequencesano juucarajanaa.<sup>6</sup> Pueyaracaanu saaja Pueyasora na quishacari taa na sequereecuajani cuaara catecanoyaquiiria macuucua.

<sup>9</sup>“Naacuatej, pueyano jaara canashiyaquiji cusoqui na shuriucua, nojuajaari juhua curoosano quirii. Majaari tari maninia na naca quiniu Pueyasora. Naarate na camaru cuaara jeequerohuara tama na cuaqueyajaja. Seepimo juucajinia nojuaja cuaara tuqueteera na naca Pueyasora na quiniu na coteesacariuhua.<sup>10</sup> Octavo juucajinia, nojuaja cuaara paara querajaa shinijia pueyacuara secojonaa Pueyaso Secojojua tia tohuateyajinia. Jaara quiyaquiri cuno, cuaara paara querajaa jooshi niquiojua.<sup>11</sup> Pueyacuara secojonaa cuaara moora niquiriyatu na nanacata Pueyaso na jiyanoootiniuria na camaru. Tamonu cuaara catijiasaria Pueyasora. Naacuatej Pueyaso cuno pueyano jiyanoootiniutianniya sesa na miiniuucuaji cuno pueyano cusionuucua na shuriucua. Cuno juucaja cuno pueyano cuaara jiyatoohuara na naca tojetaarucuajanaa saaja Pueyasora na quiniuria.<sup>12</sup> Nojuaja cuaara jiyateera Pueyasora na panishano juuca, taa juuca na quiniu paniya saa Pueyasorajani. Cuaara jiyataara borreeco niquiojua Pueyasora catijiasocoriquiano sesa na miishanojiniji na jiyanooshaanura. Coteenu saa Pueyasoraja na quiniuuri najuhuana quiqianu juhua curooshojosano na quiniuucua.

<sup>13</sup>“Pueyano jaara tohuatere saaja Pueyasora na quiniu na sequencesano, nojuaja cuaara Pueyasora na niquitiosano jiyataara Pueyaso Secojojua tia tohuateyajinia.<sup>14</sup> Nioori na niquitiosocoriquiano Pueyasora: niquiriyatu caya borreeco taricua niquiriyatu marijia shocoteno. Cuaara quiiria tojetaarucuajanaa seru maniniu Pueyasora catijiasocoriquiano. Naajuhuaj, cuaara niquitioora niquiriyatu maaji borreeco taricua niquiriyatu marijia shocoteno. Cuno cuaara quiiria tojetaarucuajanaa seru maniniu na nanacata jiyanooshocoriquiano na camaru. Naajuhuaj, cuaara niquitioora niquiriyatu caya borreeco maniniu Pueyaso niquiara na camaru shuquiriaitia miaquenura.<sup>15</sup> Cuaara Pueyasora niquitioorajuhuaj canaasatu mishaja poreetajaaju majeetejosano pan. Cuno pan cuaara quiiria cashoqua maniniu miniquotasano shiyocuata. Cuaara Pueyasora niquitioora tamonu poreetesoo panniyoyujuahuaj, shiyocuata tuujusano. Cuaara niquitioorajuhuaj jiyasocua jajau, mashacanio.<sup>16</sup> Pueyacuara secojonaa puetunu cuno casaajanaa masenutaniya Pueyasora na jiyatenura. Pueyacuara secojona cuaara moora na camaru seru sesa na miishanojiniji na jiyanooshaanura. Cuaara catijiaara tamonu seru Pueyasocuara.<sup>17</sup> Naajuhuaj, pueyacuara

secojonaari caya borreeco naatenutaniya Pueyaso niquitiosocoriquiano. Canaasatujinia poreetesoo pan niquitionutaniyajaariuhuaj, na natau jajauta, mashacatajuhuaj.<sup>18</sup> Naacuatej, cuno pueyano Pueyaso sequequiaari nera tohuateenu seetanujuanaa Pueyaso na sequesanoni, nojuaja cuaara na naca tuqueteera Secojoua tia tohuateyaji. Na tuquenu nuhuaji na naca, nojuaja cuaara na muecaca jataara manjinia tee cuniqui pueyano jiyanootiaja seru cateyacuaja Pueyaso catijaja quiqiojiniani.<sup>19</sup> Naa cuno pueyano tuquetenu nuhuaji na nacatej, pueyacuara secojonaari cuno pueyanoocuara mosa-no caya borreeco shiyora riniutaniya tariucua majeno. Na nianutaniyari cuno pueyano juaashiquajinia. Na juaashiquajinia niojonutaniyajaariuhua niquiriyata poreetajaaju pan cuno canaasatujinjinio, niquiriyatu panniyojua shiyocuata tuujutasanojuhuaj.<sup>20</sup> Jiyacaritij, pueyacuara secojonaari puetu-nu cuno casaajanaa jaasurujutenutaniya Pueyaso tacoji. Naacuatej, puetunu cuno casaajanaari jiyatesaaree tojetaarucuajanaa maninia saaja pueyacuara secojonaara, mariyataa cuno borreeco jiriquia, na ruhuajacunio. Puetunu cuno casami Pueyasora niquitiosanocuajaari saaja pueyacuara secojonaa miaquescoriquiano. Naa cuno pueyanora miishaanu nuhuajitij cuno pueyanoori na naata vino ratunu cutara.”

### Pascua juuca queranacusacarijiniji pohuatasano

**9** <sup>1</sup>Nquiriyatu marijia Israel pueya shocotesacari tari nojori mashiniu nuhuaji Egipto jiyajiniji, coteetaja racajinia Pueyasoori Moisees se-quequiaari nojori quishacari Sinaii cariquia jiyajinija. Naa na sequereeri:

<sup>2</sup>“Israel pueya cuaara queranacura Pascua juucara taa cua niishiti-quiaari niajaniyacuajani nia mashishacari Egipto jiyajiniji.”

<sup>5</sup>Naacuatej Israel pueyari catorce juuca serojoquiaari coteenu racajinia maninia nojori queranacunura cuno tenacari tii nojori quishacari Sinaii cariquia jiyajinija. Nojoriiri puetunu miiquaarijiana mariyataa taa Pue-yaso tari niishitiquiaari Moiseescuajani.

### Israel pueya pacusacari Sinaii cariquia jiyajiniji

**10** <sup>17</sup>Na nuhuaji, Israel pueya nuhuajiria, Leviicuajinio canano pueyari Pueyaso Secojoua suhuortu niyataturee. Nojoriiri qui-quiaari Gerson jyanishano supuetanajinjinio scanano pueya, na tarajanu Merarijinjinio canano pueyanio. Nojoriiri puetunu Pueyaso suhuortu casaajanaa patootanaa quiquiaari, na sohuacajuhuaj. Naacuatej, Pueyaso quijia patootanaari puetaquiaari nojori quijianiji.

### Secaja pohuatasano

*Nuumero 10.18-20*

[Nojori nuhuaji, jiuujianraca supuetana Jacob niquiohuacuajinio canano pueyapueeri quiojoquiaari.]

<sup>21</sup>Nojori nuhuajiquiaarii supuetana Coat jiyanishanoocuajinio caneno pueya. Nojoriiri puetunu Pueyaso suhuortujiniaaco casaajanaa patootanaa quiquiaari. Nojori jaara tiuquijiotaseequia, nojoriiri Pueyaso Secojojua suhuortu riuriatatujuja tariucua nujuaretasano.

<sup>33</sup>Puetunu Israel pueyajanaari naa quiojoquiaari Sinaii tuhuananujinijitij. Nojoriiri jiuujianaraca juuca camueenujuquiaari cuni-quiji nojori pacusacari tamaquiria. Pueyaso quijia cojee patanaari Israel pueya puetanaa quiquiaari na pajenuucua tee cuniqui puetunu nojorijiana maquenutaniyani. <sup>34</sup>Nojori quiojosacari nojori maquesaquiji, Pueyaso cohuaja najacaari nojori caco tiuujia. Jaarajaaja nojoritia canujujuuaari nojori quiojosacari.

### Israel pueya juaashacari Pueyaso

**11** <sup>1</sup>Tamonu juuca supuetana Israelcuajinio canano pueyari Pueyaso ririjiotaturiquiaa taraatianojori mijiionuucua. Pueyaso jaara sacuaraatia nojori ririjiotanu tojiquiaari, jiyanohua juaariiri. Cunora Pueyasojiniji maniiri noojiaqueya nojorijinjinio catijiataree. Maniiri suhuortucua shocuaqueya quijiacapueya catijiatariquiaa. <sup>2</sup>Pueyapueeri Moisees neneconomonuree na sariyocuatunuta Moisees naacunura nojori. Nocuaji Moiseesri Pueyaso maseree nojoriicuara. Maniiri maquesacuhua.

<sup>35</sup>Nojori quishaqui sesaari quiquiaari Kibrot-hataava. Quiniquiji Israel pueyapueeri socua quiojoquiaari Hazerat jiyanishano jiyajiniara. Cuniqui quitiushiiriuahuaj.

### Cariiquia jiyajinia Israel pueya pacujusacari tamaquiria

**12** <sup>16</sup>Na nuhuaji, pueyapueeri Hazerotjiniji quiaareecuhuaj. Tamaqui cariiquia jiyajinia quitiushiiri, nojori jiyaniquitushano Paran jiyajinia.

### Moisees jiyaramiquishacari manujunuucua

**13** <sup>1</sup>Pueyasoori naa Moisees sequereequij: <sup>2</sup>—Moiseesnaa, puetunu Israel pueyaranojanaa cua niquitoscoriquiano Canaan jiya manujunuucua pueya quia jiyaramiquiri. Cuno quia jiyaramiquishocoriquiano pueya cuaara quiiria niquiriyatu pueyano puetunu cuno doce Israel niquiohuacuajinio caneno pueyajinjiniojuanaa. Cuno pojori cuaara quiiria saa tojishano pueyaya.

<sup>3</sup>Moiseesri Pueyaso sequencesano miiquiaari taa Pueyaso sequequiaari nojuacuajani. Naacuatej, Moiseesri na saquiriosano pueya jiyaramiquiaari Paran cariiquia jiyajiniji. Puetunu nojorijianaari tojishano rerequetesoo pueya quiriquiase narta Israel pueyajinjinio. <sup>17</sup>Moiseesri nojori jiyaramiquiaari Canaan jiya manujunuucua. Jiyacari naa cuno pojori sequereeri:

—Cariquia Neeguev jiyaaco nia quiaare, niocua socua tuhua-nanuhuacua tacatama.<sup>18</sup> Niocua maninia niquinijionuure cuno jiya taamuecatejanojoni. Niocua tii quijiaca pueya niquirihuaj,  nuuatajacatejanojoni, miaquejosaatiajacuaja soj? Niocua na niquirihuaj,  queraraquitii, secaja soj?<sup>19</sup> Niocua nojori quijia niquirihuaj.  Taamuecajiniaaco quijiaca pueyajatejanojoni, nareja suhuortucuajinaciao quijiaca pueyatee?  Nojori tiaca shocuatee sajiniji sohuacacaraca, maja soj? Niocua nojori quijia jiya niquirihuaj,  seitanujuanaa natoojojuara jiya maniniutii, maja soj?<sup>20</sup> Naajuhuaj, niocua cuno jiya niquiri,  nacuhuanacatee maja soj? Majaari najuhuana puerenu. Niocua cuno jiyajiniji naana jajau nitiootaarohua canaaraaja canaa niquishocoriquiano.

Cunoori quiriquiaa uva jiyapuera carajotasacari.

<sup>25</sup> Cuno pojoriiri cuarenta juuca shocotejoquiaari jiya manujunuucua nojori quishacari. <sup>26</sup> Na nuhuaji Cades jiyanshanojiniara riuiuutiaquiaariuhuari cariquia Paran jiyajinia. Tii nojoriicuaji quitiuriquiaari Moisees, Aaroon, puetunu Israel pueyajanaanio. Nojoriiri jiyacari pohuateree puetunu nojori niquishanojanaa. Nojori tiuquitiasanohua naana jajau narta pueya niquititiuriaariuhuaj. <sup>27</sup> Nojoriiri jiyacari naa Moisees sequeturee:

—Canaa tari quiqioocuaa noo jiya manujunuucuani, teyanooocua canaa quia jiyaramiquiquianucuajani. Cuno jiyari seitanujuanaa jiya maniniu. Miasanoori queraatia quiya cuno jiyajinia. Nataacuacaari maninia nujuua tiijuhuaj. Nia niquishurij, nioori tijinio naana jajau. <sup>28</sup> Tii camaru-huari miaquetojonu niishijajuhuaj, jiyanohua puereetuua tiacaracaari saa na tiaca shocua matacacaracaja. Canaari jiyaconaja Anaccuajinio caneno pueya niquiriucuaajaniuhuaj. <sup>29</sup> Naajuhuaj, cariquia Neeguev jiya jamatuni, cunoori Amalecita taucuaca jiya. Tuuhananuhuaraca jiya saniniunijia, cunoori Hitita, Jebuseocuaca, Amorreocuaca jiya saniniuujia. Shoniniacu caminia shuriuquioco saniniuujia, Jordaan moo shuriuquiocojuhuaj, puetunu cuno jiyajanaari Cananeocuaca jiya.

<sup>30</sup> Calebri jiyacari Moisees tacoji maano narta pueya sanaajaree. Naa nojori sequereer:

—iTuma na cohuanashitia! Cuno jiyacuajaari puerano. Coteenu na camaruhua pa miaquejore tiji. Pa naatacuaja nojori miaquejonu.

<sup>31</sup> Manujunuucua nata quiojono narta pueyari saniniuujia naa na riucuatureecujua:

—Maja, maja pa naata cuno taucuaca miaquejonu. Nojoriiri socua cumueeca pajaniyajiniji.

<sup>32</sup> Nojorijanaa niquiniuucua manujunuucua nojori quishacari, nojori-cuajaari naacua maninia niishiriquiaa puetunu nojori niquishanojanaari seitanujuanaa quiriquiaa. Naajaa naa narta Israel pueya sequetujaari:

—Cuno jiya canaa na manujucoocuaani, cuno jiyari tama tii quijiaca na pueyajaaja puecoojua. Puetunu cuno jiyajinia quijiaca canaa niquishan no taucuacajanaari jiyahnuia jiyaconaja taucuaca.<sup>33</sup> Canaari jiyaconaja pueya niquiriucuaajaniuhuaj. Nojoricuajaari taricuacaanu Anac niquiohuacuajinio caneno taucuaca. Naacuatej, nojori tajinia canaa quishacari, canaari juhua muerucuntuniojua quiquianuni. Canaari seetanujuanaa naa quiquianu nojoririani.

### Israel pueya ruuretasacari Camarnujuanaa

**14**

<sup>1</sup>Naacuatej, puetunu Israel pueyajanaari sapueree. Puetunu cuno niucuajanaa sariyocuatureejaariuhuaj. Nujuqueniuucua juhuquetureeri. <sup>2</sup>Jiyacaritij, puetunu cuno pueyajanaari sacuaraatia riushuijutiaturee Moisees, Aaroonjaajanio. Nojoriiri naa pocooreequij: “Casaama tari pa cusojuanuucanunij, Egipto jiyajiniija pa quishacarijia, cariquia jiyacumaji pa nishacari maaraja. <sup>3</sup>¿Casaacua Pueyaso puetacanu pajaniya nio jiyajiniijaarani pa paraa na miaquejotenura pajaniya, pa niquiocohua pa niquiohuataja quioosaanura seyara, naatejaaratej? iEgipto jiyajinia pa riujiuriohua juhuari!”

<sup>4</sup>Tama nojorijiaarrijia jiyacari naa sequetooreequij: “Niquiriyatu pajaniyajinjinio pa camarnurano pa jiyaterej. Nojujacua Egiptojiniohuara pa riujiutiarohua.”

<sup>5</sup>Puetunu tii narta pueya niquiarajani, Moiseesri tarajanu Aaroonta jiyocuara jacamaturee narta pueya nojori pueretunuucua. Na jiniji rupueteturee jiyocuari. <sup>6</sup>Josuee, Caleb saniniuuja, teyonu pojoritiucuaja jiya manujunuucua quiojoquiaarini, nojoriiri jiyahnuia na taraajenuta tama nojori cushiquiya toquejaaja sureeree. Naa na toque sureetureeri, sacuaraatia narta pueya rimiaaquenu nojori tojiniuuucua. <sup>7</sup>Naacuatej, nojoriiri naa sequeturee puetunu narta Israel pueyajanaatej:

—¿Casaa nia taacanuutaajaaranij? Noo jiya canaa na manujunuucua quiacanutej, cuno jiyari tojetaarucuajanaa jiya maniniu. <sup>8</sup>Pueyaso jaara pa naacure cuno jiyajiniji pa miaquejonura pa paraa, jaara pa naacure cuno jiyajinia pa tiuquitianurajuhuaj, Pueyasojuanaari socua pa jiyarano pa niquitionutaniyaquinioj. Cuno jiyacuajaari tojetaarucuajanaa jiya maniniu. Puetunu miasanojanaari tii morijia maninia. <sup>9</sup>¿Pueyanaa, casaara Pueyaso nia ruuretaajaarani? Majaari cuno jiyajinia quijiaca taucuaca pueretunujuhuaj. Tuma quiriquiano na jiyainioj. Pajaniyajanaacuajaari nojori puecariquianon. Cuno taucuacaari cojuanaaju, nocuaji tacunaajujaariuhuaj. Pajaniya cutaraari pa naacuriquiano pa Pueyaso jii-tiaani. iNaacuatej, maja puerecon!

<sup>10</sup>Tojiyashjiaca narta pueya quiniuucua, nojoriiri saaja saitia jcunu panirii Josuee, Calebjaajanio. Jiyacaritij, Pueyaso shacantuua cumaacaari Pueyaso secojojua suhuortujinia niquishaaree. Puetunu

Israel pueyajanaari na niquiquiaari. <sup>11</sup> Pueyasoori jiyacari naa Moisees sequereequij:

—¿Taacari nio pueya tarinitianutaniya naa sacuaraatia na samiritiatunu janiyarinij? ¿Taacari na tarnitiatunutaniya cucuaji na taacanuutunuurinij? Janiyaquiiri najuhuana cua cumaacata nocuaji jiuuijatesano casaa mijiono nojoririani. <sup>12</sup> Naacuatej, janiyari nojoriicua jiyaronutaniya pacunujuju cusionuni. Cuaara cuno cusionu puequetatuura maya nojori tiuquitianura nojoririano cua niquitionu panishano jiyajinia, na camaruhua nojori quiniuria. Quiocuajinio caneno pueya saniniujia Moiseesna, janiya cutaraari nojori canijiariquiano jiyanoahuani. Nojori cutaraari socua nio pueyajiniji cumaacaraca quiriquiano, na paraa miaquejojuaca cutarajuhuaj.

<sup>13</sup> Moiseesri jiyacari saaja naa Pueyasor riucuaree:

—Tama quiajaniyajacuajaruahuate nio pueya jaatiano quia cumaacata Egipto jiyajinijiti. Quiarijia saniniujia, Egiptojinia quijiaca taucuaca jaara nio niishiri taa quiarijia nio pueya quia puecoonu paniyacuajanij, nojoriiri quia rerequeteriquiano. <sup>14</sup> Nojoricua Canaan jiyajinia qui-jia taucuaca caminiujiuri quia pueya quia puecoonujiniji. Canaa paraa taucuacacuajaari tari niishiya quiajaniyajanaa canaa Pueyasoniqui, quiajaniyajanaacuajaari nio quia pueya cojiyacuaja. Cuno taucuacaari niishiyajuhuaj, quiaanaari pueyano jiriquioquia catecaji quia pocoojona-nura nata. Cuno taucuacaari niishiyajuhuaj, quiaari pueyaracaanu canaa caco tiuququia juhua cohua naja caja. Nojoriiri niishiyajuhuaj, juuca canaa quia puetasacari quiaari cohua naja jataquiaa. Niucua sani-niujia, quiaari maniria jataquiaa canaa quia cuhuatanura. <sup>15</sup> Naacuatej Pueyasonaa, quiajaara quiarijia pueture puecoonu nio quia pueyaniqui, tamonu jiyacajinia quijiaca taucuaca, quia cumaacata quia mijiosanojiji niishijiacaari naa sequeturiquianotej: <sup>16</sup> “Pueyasor qui majaa na naata tiuquinitianu quiqianu na pueya Canaan jiyajinia, seetanujuanaa na sequesano cuno na pueya na niquitosocoriquianotej. Naacua niya nio cariiquia jiyajinia nojori puecorucuaari.” <sup>17</sup> Naacuatej Pueyasonaa, quiarijia quia cumaacata quia pueya quia niquitiri. Quiaacuajaari naa canaa sequenotej. <sup>18</sup> Tama quiajaniyajacuajaari canaa sequeno, quiaari ritia juayaquijia. Quia paniniuuri pueetaaquijia. Quiaari puetunu sesa miiniujiana jiyanoojia, quia ruutetajacahuaj. Quiaari sesa mijija sanii-tioriquiano cutara. Quiaari pueya mijiosano sacuaraatia tiuutiariquiano nio pojoriicua: necohuacua, na jiuhueacua, na jiuhuea niquiohuacua, na jiuhuea jiuhueacuajaajano. <sup>19</sup> Quia paniniucajuaari tojetaarucua-jaana puequeyaquijia. Naacuatej Pueyasonaa, sacuaraatia nio quia pueya miishano quia jiyanoori. Egipto jiyajiniji canaa quia jaatianujiniji, quia-cuajaari tari pueyaracaanu canaa rejeretarucuaa cariiquia jiyacumaji canaa nishacari niyara.

### Pueyaso saniitiosacari na Israel pueya

<sup>20</sup>Pueyasoori naa Moisees riucuaree:

—Maniniacuaja, janiyari puetunu nojorijanaa jiyanooniutianiyan i taa nojoriicuara quia maseree janiyacuajani. <sup>21</sup>Saniniujujia, nio nia niishiri cutara: seetanujuanaa quijiajuhuana cua quiniuucua, naajuhuaj, shacantuua cua cumaca quiniuucua puetunu jiyajinajanaa, majaari cua sapojonu. <sup>22</sup>Naacuatej, noo pojori, Egipto jiyajinia cua cumaacata cua mijjiosano niquitiuniotej, cariiquia jiyajinajuhuajj, noo pojorijuhuaj cariiquia jiyacumaji pa nishacari cua pacutejotuquiaari nojoriicuara cua najiquitiuniotej, noo pojorijuhuaj nojoriria cua sequesano samiritiatuno saajatej, <sup>23</sup>puetunu nojorijanaari nojoririano cua niquitosocoriquiano jiya niquitiuyaquiriquiano. Janiyacuajaari tariucuacaanu nia supuetaanaa sequenoni, cuno jiyacuajaari niaarano cua niquitosocoriquiano cua sequesano. Naacuatej, puetunu cua ruuretajacajanaari maja quenaaja na niquitiuni quiniutianiya cuno jiya.

<sup>29</sup>Naacuatej, noo pueya, teyonu pojoritiucuaja tariucua veinte marijia shocotejonuni, nojori sesacacuajaari tariucua nequesoreetujinia naajiotasano quiya. Puetunu cuno pojorijanaacuajaari sacuaraatia rimiaaquecono cucuara. Puetunu nojorijanaari cariiquia jiyajinaja nojori camarucuneetasacari cusionuuriquiano. Nojoriiri naa moquecoriquiano cariiquia jiyajiniatej. Naacuatej, noo pojori na sesaca tari naajiotasaquaiaari nequesoreetujinatej, puetunu nojorijanaari cusionuuriquiano sacuaraatia nojori rimiaaquecuua cucuara. Nojoriiri naa jamojosaariquiano tiquiyocua nio cariiquia jiyajinia. <sup>30</sup>Caleb cutaraari Josueeta cuno jiyajinia tiuquitiariquiano. Niajaniya saniniujujia cua riushujiutanuujuacanaa, janiyari nia niquitionu paninio juucua cuno jiyani, na camaruhua nia quiniuria. Saniniujujia, niquiriyatu niajaniyajinjinioori maja quenaaja cuno jiyajinia tiuququiriquiano. <sup>35</sup>Janiyajanaacuajaari Pueyasoni, janiyari naacua seetanujuanaa sequeyaquij: Janiyari quiarisia naa nia miiniutianiyan i tua jatiqiaashijiaca pueyanaa. Niaari cucuara coquetoorucuaa mariyatataa jatiqi nia ruuretatumura janiya. Naacuatej, niojuanaari nia quiniu. Niaari nio cariiquia jiyajinaja puequeriquiano.

### Na paraa shocotasacari Israel pueya

<sup>39</sup>Moisees jaara naa Pueyaso sequesano caminiujuquiaari narta Israel pueyaratej, puetunu cuno pueyajanaari jiyanoohua taraajecoquiaari.

<sup>40</sup>Jaara juhuaquequiaari, puetunu Israel pueyajanaari tariquiicuaji santequaaria. Nojoriiri jiyaconaja tuhuananuhuacua tacataquiaari. Jiyacari naa sequetureeri:

—iPaacuaja tari niya quiyani! Pueyaso niquitosocoriquiano jiyajinia pa tiuquitiarej. Paa juhuari sesa miiriucueaacuaranij.

<sup>41</sup> Moiseesri juucua naa tari narta pueya sequeree juucuatej:

—¿Casaara Pueyaso sequencesano nia tojiyaquiyajaaranij? Naa nia miiniu paniniuniquitij, cunoori maja maninia. <sup>42</sup>Maja najuhuana cuno jiyajinlia nia tiuquitianura shiiniuquiuniu, pueyanaa. Pueyaso maja tari na cojiniu niajaniya. iNiaa cocuaatia miyacujua! Nia paraacua nia shoori miaquejonusaniya.

<sup>44</sup> Rejetejaca nojori quiniuucua, nojoriiri saaja cuno jiyaconaja tu-huananuhua quiajaacua tacataquiaari. Saniniujia, Pueyaso quijia cojee cutaraari maja tari pootiosaariquiano quiriquiaa na cajitiasaquiji. Moiseesri nojori quishaquiji poyaquiriquiano quiriquiaajuhuaj. <sup>45</sup>Jiyacaritij, cuno jiyajinjinio camaruhua taucuaca Amalecitani, Cananeocuacanio, nojoriiri Israel pueyacua sanetaquiaari nojori na miaquejonura. Cuno taucuacaari Israel pueya neteyotatuquiaari. Jiyacari Israel pueya miaquejotureeri. Hormaa jiyanishano tiacajinlia nojori jatatuqueeri.

### Coree ruuretasacari Moisees Aaroonnio

**16**

<sup>1</sup> Jiyacari supuetana Levii niquiohuacuajinio pueyano quijiaari Coree, Coat niquiohuacuajinio pueyano. Nojuajaari Izhar niyanu

quiriquiase. Socua quiriquiaajaariuhuaj jiuujianraca canuu. Caapi-qui nojorijinjinioori quiriquiaa Eliab niquiohua, supuetana Rubeen niquiohuacuajinio pueya. Nioori nojori sesaca: Datán, Abiramnio.

Quiriquiaajaariuhuaj On jiyanishano Pelet niyanu. <sup>2</sup>Cuno pojoriiri Moiseescuara tonujutooquiaari, maja socua camarnu Moisees Aaroon quiniuria. Socua nojori cojiquiaariiri dosciento cincuenta narta Israel pueya. Cuno pueyari narta pueya tojishano pueya quijia; narta pue-ya nacasunaajuhuaj. Nojoriiri naacua niishishano pueya quiquiaari.

<sup>3</sup>Puetunu cuno pojorijianaari rerejoquiaari Moiseesta, Aaroonta nojori juayonuutanura. Naacuatej, nojoriiri naa Moisees Aaroon sequetuquiaari:

—Maja socua canaa cushutiojonu. Pueyasocuajaari tari puetunu pajaniyajanaa jiyateno juhua sesa miyaquijiacara pa quiniuria na niquiara. Pueyasocuajaari niya quiya puetunu pajaniyatajanaa. ¿Casaara Pueyaso saquiriojosano pueya camarucuara nia jiyatecanu tama nia cuaqueyajaa-jani, nia cumaaca nia tojitionura puetunu canaajanaani?

<sup>8</sup>Moiseesri jiyacari naa Coree sequereequij:

—Quiarijia cua tojitiuri, supuetana Leviicuajinio caneno pueyanaa:

<sup>9</sup>¿Niaatee nia poonijiosano samiritiaa, naajaa puetunu parta Israel pueyajini-jinio Pueyaso saquiriojosano nia quiniuucua cuno poonijiosano nia miiniuria, catecaji na shuriucua nia quiniuria na secojojua tiajiniani? ¿Majateeri nia maniniucuanujuhuaj Pueyaso secojojuajinlia nia poonijionura naa nia naa-cunura niarta pueyatej? <sup>10</sup>Pueyasoluanaacuajaari naa nia panitiano cuno poonijiosano mijjiaca nia quiniuriatej, Leviicuajinio caneno pueyanaa, cate-caji nia quiniuria na shuriucua pueyaracaanu nera nia cojesacari na quijia

suhuortu cari. ¿Niaateeri seetanujuanaa pueyacuara secojonaa camarucua quiniu paniyajuhuaj? <sup>11</sup>Coreenaa, quiartucuanaajaajanio, maninia nio nia niishiri cutara, pueyanaa. Naa sacuaraatia nia rimiaqueniuucua Aarooncuaratej, tama niajaniyajaarijia Pueyasoocuara quejaree juauiu.

<sup>19</sup>Tariquia saniniuujia, Moiseesta na juayonuutanura socuani, Coreeri tariucua puetunu narta pueyajanaa rerejoteno quiriquiaa Pueyasoo cuaro secojouja suhuortu tacoji. Jiyacaritij, Pueyasoo shacantuucu cumaacaari canashiyaquiji nojoriicua muetaquiaari. Puetunu pueyajanaari na niquirii. <sup>20</sup>Pueyasoori naa sequeree Moiseestej, Aaroonjaajanio:

<sup>24</sup>—Puetunu Israel pueyajanaa nia numootejore nojori cuaara netecuatuura cuno suhuortujiniji tee Coree, Datán Abiram quiyacuajani.

<sup>27</sup>Puetunu pueyajanaari ritia shiriquirii cuno suhuortujiniji tee Coree, Datán, Abiram quiriquiaacuajani. Puetunu cuno pojorijianaari jiyacari juhuajaniya na suhuortucua nacaacuma nujuaturiquiaa necohuatajaja, necohuatajajaajanio. <sup>28</sup>Maatia narta pueya niishiniuria, Moisesri naa sequeree puetunu pueyajanaatej:

—Quiarijia niocua niishiri Pueyasoojuanaacuajaari puetunu nio cua mijiosanojanaa cua seeratano. Majaari janiya tama cua panishanojaaja mijijoyani. <sup>29</sup>Naacuatej, nio sesa mijjiaca pueya jaara tama na saaquianoshishacariciaaja shaajeconu taa puetunu pueyajanaa shaaje-coquiaacuana, niocua naacua niishiri maja seetanujuanaa Pueyasoo cua seeratano niajaniya. <sup>30</sup>Saniniuujia, Pueyasoo jaara na cumaacata nocuaji jiuuqiatesano casaa miiri quiarijia, jiya jaara canashiyaquiji jiaquequee jiaquesaaquiji, cuno sesa mijjiaca pueya jaara jiya jiaqueyama totere saminuucuja puetunu nojori jiitiasano casamitajanaa, naa jiya mianuucua nojoritij, niaari naacua niishiniutianiya cutaratej cuno sesa mijjiaca pueyaciiri seetanujuanaa Pueyasoo samiritarucuua.

<sup>31</sup>Naa Moises tucuatasacari sequenutej, jiyari cuno sesa mijjiaca pueya suhuortucua cariquimiaji jiaquequee. <sup>32</sup>Jiyari naa miaquiaari puetunu cuno canuujuanaatej, teyan pojoritiucuaja Coree cojituquiaari jaarajaaja timia Moises juaaniuni, puetunu nojori niquiocohuatajanaa, puetunu necohuajuhuaj, puetunu nojori jiitiasano casamijiaajanio. <sup>33</sup>Cuno pueyari saminiucuaja jiya jiaqueya puequeetujinia totequiaari puetunu nojori jiitiasano casamitajanaa. Na nuhuaji, jiyari juhua juhuanoraja mishiquiopiaariuhua nojori nuhuaji. Cuno pojoriri naa shaajasaaquiaari narta Israel pueya tajinijitij. Sanaajequeeri. <sup>34</sup>Cuno pojori suhuortucua shocua quihiaca tojishacari jiya jiaqueyama toteyanosariyocuatunutej, narta pueyari ritia netecuaturee naa na sequenuta:

—iRitia nia netecuature! Jiyaniquija pa miareejaniuhuaj taa nia niuiyacuajanij.

<sup>35</sup>Jiyacarijuuhuaj, Pueyasoori mani tinirii noo 250 pueya pueconura teyon pojoritiucuaja shanohua jaanutaja catijiaturiquiaa Pueyasora juhua pueyacuara secojonaajani.

<sup>41</sup> Naa Pueyaso miiniu nuhuaji, cuno tariqui saniniuujia, puetu-nu cuno Israel pueyajanaari naa juaatiuquiaari Moiseestej, tarajanu Aaroonjaajario:

—¿Casaara naa nia miiriicuani? iNiaa Pueyaso saquiriojosano pueya puecooreecujua!

<sup>42</sup> Puetunu cuno pueyajanaari Moisees, Aaroon shocua camarucutariquiaa. Moiseesri jiyacari tarajanu Aaroonta Pueyaso seco-jojua suhuortujinia quiaquee. Tari tii nojori quishacari, cohуаја najaacari suhuortuuca cajiquiaari. Pueyaso shacantuucu cumaacaari jiyacari niquishaaree. <sup>43</sup> Moiseesri jiyacari tarajanu Aaroonta Pueyaso secojojua suhuortu tacoji nujuatuquiaari. <sup>44</sup> Pueyasoori jiyacari naa Moisees sequereequij:

<sup>45</sup> —iNio pueya shuriucuaji ritia niiquiji nia shiriquiri! Janiyari quiarijija nojori pueconutaniya ritiani.

Moiseesri tarajanu Aaroonta jiyocuara jacamaturee narta pueyacuara Pueyaso na masetunura, maja Pueyaso puecoonura nojori. <sup>46</sup> Moiseesri Aaroon seuqeree:

—Miji quia riri quia shanohua jaanujua casaa quia catijija. Quiocua juhuacutujiniji naata catiyano nishiya niojore tii. Quiocua tii jatarohua cuno shanohua jaanujua joocua. Naa quia miiniu nuhuajitij, quio-cua ritia quiaare pueyacua tee nojori quiyacuajani. Quiocua Pueyaso masere nojoriicuara Pueyaso jiyanooniuria nojori. Pueyacuajaari ta-ma nojoriicuarajaaja Pueyaso najquitirii. ¿Taa quiarijija Pueyaso pa shiniajaacuaanij? Pueyasocuajaari nojoriicua jiyaroree ritia pacujua cusonu. Pueyari naacua tari coteeree cusonuunutej.

<sup>47</sup> Aaroonri naa miiriiquij taa Moisees sequere nojuacuajani. Ritia netequee pueyacuariaa tee cuniqui nojori mariquiaa jatiquicuajani. Pue-yaso jiyarosano ritia pacujua cusonuni, queraatia pueyari jiyacari tari na cusonuutariquiaacuaa. Aaroonri shanohua jaanujua casaa niojoquiaari cateriquiano. Jiyacari Pueyaso maseree na jiyanooniuria puetunu sesa Israel pueya miishanoocuarajanaari. <sup>48</sup> Queraatia pueyari tariucua macu-nucua pojocoriquiaacuaa. Tamasacari saminiucuaja nujuaturiquiaacujua. Aaroonri ritia nojori tajiniocoma nujuaree shanohua jaanujua casaata. Nojori cusojuanuyano cusonuuri jiyacari pueyajequee. <sup>49</sup> Cuno juucani, catorce mil seteciento pueyari cusonuuquiaari. Majaari noo pueya sero-ssaanu cutara, jiya nojori cojiritiaquiaari mianu Coreetajatej. <sup>50</sup> Naa pueya cusojuanuyano cusonu pueyajesacaritij, Aaroonri Pueyaso secojojua suhuortujinia riujuuquiaarihuaj Moisees na coquenuhuara tii.

### Aaroon nataacaari catuutiaquiaari

**17**

<sup>1</sup> Pueyasoori Moisees sequere:

—Quiria quiarijija quia numootejore puetunu doce Israelcuajinio caneno pueyajanaa. Puetunu nojorijinijinio doce jiya-

niijianucuajanaa cuaara na nataca niquitiojora quiajaniya. Naa doce canuucuajinio caneno nojori quiniuucuatej, nojori nataa cuaara quiuria docejuhuaj. Naacuatej Moiseesnaa, quiocua na camaruhua sesaca naajiore nojori nataacua. <sup>3</sup>Naajuhuaj, quiocua supuetana Leviicuajinio caneno pueya niquitiosano nataacaacua naajiore Aaroon sesa. Naacuatej, cuaara quiria niquiriyatu nataca saa nojori supuetanaacuajinio jiyaniijianucua niquitiosanojua. <sup>4</sup>Quiocua cuno nataa niojoree cua secojoua suhuortujiniaaco cua cojee cajitiaja taccoji tee cuniqui niaacua cua muetaquiaacuajanij. <sup>5</sup>Janiyajanaari cua saquiriojosano pueyano nataca catuutianiniutianiyyani. Pueyari jiyacari niishiniutianiyya canteja cua saquiriojosanoni saa quiriaja poonijiona quiriquiano. Cunoori Israel pueya niishiniuria maninia maja socua sacuaraatia nojori rimiaquenura niaacuara cua niquiara.

<sup>6</sup>Moiseesri naa Pueyaso sequenceso caminiujuquiaari Israel pueyara. Naacuatej, puetunu Israel doce maanu jiyaniijianucuajanaari na nataca niquitiojoturee. Moiseesri naacua doce nataa reratereequij. Aaroon natacaari tii quiriquiajuhuaj, narta nataa tajiniani. <sup>7</sup>Moiseesri na reratesano nataa niojquaari Pueyaso quijia cojee cajitiaja taccoji na secojoua suhuortujinia. <sup>8</sup>Moisees jaara tariqui quiaquiaari Pueyaso secojoua suhuortujinia, Aaroon nataca riuriatassee catuutianoori. Cuno natacari supuetana Leviicuajinio caneno pueya maanu jiyaniijia niquitiosano nataca quiriquiaacuaja. Shuucuacaracaari quiriquia; taricua noshuriujia jaaracajaajanio. <sup>9</sup>Moiseesri jiyacari puetunu cuno nataajanaa pooquiaariuhua Pueyaso quishaqui sohuacajiniji. Puetunu narta Israel pueyajanaa na niquitijioquiaariiri. Cuno nataa nojori shootianu nuhuaji, tama na camarujaarrijia tama na natacaya riquiaari.

<sup>10</sup>Pueyasoori jiyacari naa Moisees sequeree:

—Cua quijia cojee taccoji Aaroon nataca quia niarohua. Cuaara tii racateera, cua tojitiaashijia pueya niishiniuria janiyari naa mijjiani. Naa quia miiritij, maja socua sacuaraatia nojori rimiaquenura cua niquiara, janija mariqui nojori puecoorejaariuhuaj.

<sup>11</sup>Moiseesri naa miiquiaari taa Pueyaso sequequiaari nojuacuajani.

<sup>12</sup>Israel pueyari saaja naa sequetuquiaari Moiseestej:

—iTaa quiarijia canaa miyacuana! iPuetunu canaajanaari cusionuuri-quianoni! <sup>13</sup>Naacuatej canapueteja Pueyaso quishaqui na suhuortujinia catecanoquiaani, nojoriiri cusionuuquia. ¿Maniniateeri canaa jaara naa puetunujuanaa cusionuunutaniyan?

### Mohuaca pacaretasacari saajiajiniji

**20**

<sup>1</sup>Marijia cotejea racajiniani, puetunu supuetana Israelcuajinio caneno pueyajanaari cuno racajinia tiuquijioquiaari Cades jiyaniishano jiyajinia Zin jiyaniishano cariiquia jiyajinia. Israel pueyari tii

jiyojetaquiaari rupaquijia. Moisees, Aaroon rimiatu Mariari tii shaajeseequaari. Tijjia jamosaaquiaarii.

<sup>2</sup>Nojori quishaqui nojori jiitaaquiniuucua mohuaca na ratusocoriquiano, puetunu nojorijianaari coquetooquiaari Moisees, Aaroon nojori riushuiutianura. <sup>3</sup>Nojoriiri jiyacari naa sequeturee Moiseestej:

—Casaamaara canaa cusojuanuucanu parta Israel pueyatajuuhaj Pueyaso jaara nojori cusojuanuucanucuaatej. <sup>4</sup>¿Casaacua nio cariiquia jiyajiniara nia puetaarucuaa Pueyaso saquierojosano pueyacuuan? ¿Niaatee canaa cusojuanuunu paniyajuhuanaja puetunu canaa juyacatajanaa soj? <sup>5</sup>¿Casaara Egipto jiyajiniji nia mashiquiquianu canaaajarani nio sacuaraatiuucua jiyasequejinia nia jitianura canaan? Naacuatej, majaari canaa naata casaa natantu quenaaja canaa miasocoriquiano. Majaari niya higuera quiniu. Shaaquiri uva cuhuariquiaca. Majaari mininia quiniu. Majaari quenaaja ratusocoriquiano mohuaca quiniujuhuaj.

<sup>6</sup>Jiyacaritij, Moiseesri Aaroonta pueya shuriucuaji quiaquee Pueyaso secojoja suhuortujinia. Nojoriiri tii jacamatuquiaari jiyocuara. Na jiniji rupueteturee jiyocuari. Pueyaso shacantuua cumacaari nojoriicua muetaree jiyacari. <sup>7</sup>Pueyasoori jiyacari naa Moisees sequeree:

—Quia nataca quia riri quiarijia. Quia tarajanu Aaroon cuaara quia naacuura puetunu nio pueyajanaa nia rerejotenura. Naa nia miiniu nu-huajtij, quiocua puetunu pueya niquiarajanaa cuno saajia sequere cuaara mohuaca shooeteera. Quiocua cuaara niquishuriiriaj, mohuacaari saajajiniji jaatenutaniya pueya ratusocoriquiano, juyaca ratusocoriquianojaajanio.

<sup>9</sup>Moiseesri Pueyaso cojee tacoji maano nataca ririi. Naa miiriiri taa Pueyaso sequequiaari nojuacuajanij. <sup>10</sup>Moiseesri tarajanu Aaroonta puetunu pueyajanaa rerejotequiaari cuno saajia tacoji. Moiseesri jiyacari naa pueya sequereequij:

—Nia tojitiare tojitiaashijiacanaa. ¿Canaateeri nio saajajiniji pojuarataniya mohuaca nia ratusocoriquianoni?

<sup>11</sup>Moiseesri naa na sequenuta na natacata pacutejoree cuno saajia piquiniu. Queraatia mohuacaari jiyacari pacaretaquee. Puetunu pueyajanaari jiyacari mohuaca raruuree, nojori juyacajaajanio. <sup>12</sup>Saniniujia, Pueyasoori jiyacari naa Moisees Aaroon sequeree:

—Janiyacuajaari nia sequreeni, cuno saajia nia sequere mohuaca cuaara pojuartaara pueya niquira nojori maniniuhuaqueetanura janiya. Niaari jaarajaaja saaja cucua tiuyaquirijuhuaj. Niaari naacua cuno pueyataja tiuquitiaaqiriquiano niaarano cua niquitosano jiyajinajuhuaj.

<sup>13</sup>Meriba cuaritia jiyaniquishaquiaariiri cuno cuari saajajiniji pojuaratano mohuacani. Tiicuajaari Israel pueya riushuiutiaja Pueyaso, na jiyamuetusacari. Pueyasoori saaja na cumaacata na miishano cuno pueya niishitiquiaari nojuajaari tojetaarucuajanaa miiniu maniniu.

### Aaroon shaajesacari

<sup>22</sup>Na nuhuaji, puetunu Israel pueyajanaari Cades cariquia jiyajiniji quiojoquiaari Hor jiyanishano tuhuananuucua. <sup>23</sup>Tari nojori quishacari jiyareta taucuaca Edom jiya namiquiiquiumia, Pueyasoori jiyacari naa Moisees Aaroon sequeree:

<sup>24</sup>—Aaroonri tari shaajenutaniya. Nojuajaari Israel pueyara cua niquitosano jiyajinia tiuquiyaquiniutaniya. Janiyari naa miyani, cuno Meriba cuarjinia nia ruuretanuucua cua sequenceso niajaniya. <sup>25</sup>Quiajaniya saniniujia Moiseesnaa, Aaroon quia jiyataare neyanu Eleazartaja Hor tuhuananujiniji. <sup>26</sup>Quiocua cuno tuhuananujiniji nia quishacari, pueyacuara secojona na quiniuucua, na cushishano toque jocojore. Quiocua saniniujia neyanu Eleazar cushitirinijo. Aarooncuajaari na nuhuaji saniuuquia tijia shaajenutaniyacuaja.

<sup>27</sup>Moiseesri jiyacari naa miiriuij taa Pueyasor seququiaari nojuacuajani. Jiyacaritij, nojoriiri puetunu Israel pueya niquiarajanaa tacataquiaari cuno Hor tuhuananuucua. <sup>28</sup>Tijia nojori quishacari, Moiseesri jiyacari Aaroon toque jocojoree. Saniniujia Eleazar na cushitiriiri. Tijiani, cuno tuhuananujinijini, tee nojori quiriquiaacuajanij, Aaroonri tijia shaajequiaari. Naacuatej, saa Moiseesjaari Eleazarta rosetaquiaariuhua cuno tuhuananujiniji. <sup>29</sup>Puetunu Israel pueyajanaa jaara niishiquiaari Aaroon tari nimishiquii, nojoriiri niquiriyatu raca na nujuquequiaari.

### Broncejiniji Moisees shipinishacari soconu

**21** <sup>4</sup>Na nuhuaji, Israel pueyari nojori quishaqui Hor tuhuananujiniji quiojoquiaari. Nojoriiri jiyacari tamo naatunacu caminia jiquioocua quiojoquiaari pananu muetasamajiria. Janiya camarucutatureejaaraari maja Edom jiyacuma na niyatutatunura. Naa pueyaracaanu na rucuanetunuucuatej, pueyari socua juaaquoquiaari. <sup>5</sup>Nojoriiri jiyacari sacuaraatia rimiaqueturee Pueyasorcuara Moiseescuarajaajanio. Naa sequetureeri:

—¿Niaateeri Egipto jiyajiniji canaa mashiquinio naa nio cariquia jiyajinia canaa nia cusojuanuunuratej? Majaari ratusocoriquiano mohuaca quiniu, miascoriquiano casaajaajanio. Canaa tari nio manaa seque jirii jiyanoahuani.

<sup>6</sup>Pueyasoori nojoriicua jiyaroquiaari queraatia mirijianu cuno pueya na sojonura. Queraatia Israel pueyari naacua soconu sajiyashi cusionuutaquiaaritij. <sup>7</sup>Nojoriiri jiyacari Moiseescua quiojoquiaari. Naa na sequetureeri:

—iCanaari seetanujuanaa sesa miiriucuaani sacuaraatia canaa rimiaaqueenuucua Pueyasorcuara, quiocuarajuhuaj! iCanaacuara quiarijia Pueyasor quia masere, nojuaja cuaara nio sacocua shaajaara canaacuaji!

Moiseesri jiycari Pueyaso maseree Israel pueyacuara puetunu nojorijanaa na jiyanooniuria. <sup>8</sup>Pueyasoori jiycari naa Moisees sequereequij:

—Broncejiniji quia jecare juhua nojori sojojua soconu niquishanojua. Quiocua na nuhuaji macaacua na nujuaretarohuanoj. Naacuatej, soconu jaara nojorijinjinio sajiri, nojori cuaara macaacua quia nujuaretasano soconu niquiria. Nojori jaara naa miiri, majaari soconu saashi nojori cusionuutanu quiniutianiya.

<sup>9</sup>Moiseesri jiycari broncejiniji juhua soconu niquishano jeecaquiaari. Macaacua na nujuaretareeri. Naacuatej, pueya jaara soconu satequiaari, ritia jecasano soconu niquitiuquiaarii. Majaari naacua soconu saashi na shaajetanu quiquiaari.

### **Israel pueya shocotasacari Amorreocuaca camarnu Sehon**

<sup>21</sup>Israel pueyari nojorijinjinio tama narta pueyajaja jiyaramiquirii Amorreocuaca camarnu Sehon jiyanishanoocua. Naa na rupaa jiyarotureeri: <sup>22</sup>—Canaa quia shocotereja quia jiyacuma. Majaari canaa rapijionu quiniutianiya nia cuhuariquiacajinia nia nataacuaca. Majaari canaa cooniu quiniutianiya nia cuhuariquiacajinia nia jiitiasano uvajuhuaj. Majaari canaa raruunu quiniutianiya nia cuariyajiniji nia mohuacajuhuaj. Canaa-cuajaari maninia quiojoriquiano saaja quia niu puereetunuahuoco canaa niyacutasacari nia jiyacumani.

<sup>23</sup>Sehoonri saa Israel pueya rejeterreejaa maja nojori shoconura na jiyacuma. Saaja puetunu na pueyajanaa rerejotereeri. Na jiyataquee Israel pueyata na naacuneetonura cariquia jiyajiniaari. Jaara tiuquijioseequiaari Jahaza jiyanishano tiacajinia, cuno Amorreocuacaari Israel pueyata miaquetoojoree. <sup>24</sup>Israel pueyari maja na cohuanashitiatunu quiquiaari nojori paraa. Naacuatej, nojoriiri saa nojori paraa Amorreocuaca shocotatureejaa saniya. Israel pueyari naacua cuno tau-cuaca jiya jiyatequiaari nojoririatej. Puetunu Arnoon moojinijijanaa, Jordaan moo jiquio Jaboc moocua tohuateemaari. Cuno jiyacuajaari Amoonita taucuaca jiya namiqui puetuyajanaa. Cuno taucuaca jiyacuajaari jiyaconaja sohuacaraca quiquiaari na tiacaca shocua na jiya namiquiuiquiumia. <sup>31</sup>Israel pueyari naacua nojori paraa Amorreocuaca jiya camaruhuara quiquiaari

### **Israel pueya shocotasacari Basaan tiaca camarnu Og na pueyataja**

<sup>33</sup>Naa Israel pueya miiniu nuhuajitij, nojoriiri Basaan tiacajiniara riujiuuquiaariuhua. Og saniniujjia, Basaan tiacajiniji camarnuni, nojuajaari na pueyata Israel pueya miaquejonuucua niquiaari Edrei jiyanishano tiacajinia. <sup>34</sup>Pueyasoori jiycari naa Moisees sequereequij:

—Tuma na puererej. Janiyacuajaari puetunu nojorijanaa quia shocotaniniutianiyan. Nojori jiyari niaaranojuhuaj. Quiocua naa nojori

miirijuhuaj taa quia miiriucuaa Hesboon tiacajinia quijia Amorreocuaca camarnu Sehoncuaani.

<sup>35</sup>Israel pueyari taucuaca camarnu Og motuquiaari, necohuaj-huaj, puetunu na soldadohuajaajanio. Israel pueyari maja quenaaja na curotunu quiquiaari niquiriyatu tahue. Naacuatej nojoriiri puetunu cuno tahue jiyajanaa jiyatetuquiaari nojoriria.

### **Madiaan camarnu Balac jiiquiootesacari shimiacu Balaam**

**22** <sup>1</sup>Israel pueyari na quitiushaquiji quiojoquiaari. Moab jiya jamatujinia na quitiujara na suhuorotaqueya nujuatejotaseeriuahuaj. Cunoori Jordaan moojiniji pananu muetasamajiria quiriquiase, jiyareta Jericoo tiaca taquijiria.

<sup>2</sup>Zipor niyanu Balacjanaari niquiquiaari taa Israel pueya miiriucuaa taucuaca Amorreocuacacuaani. Nojuajaari Moab jiya camarnu quijia. <sup>3</sup>Naajuhuaj, narta Moab jiyajinjinio taucuacaari jiyanoqua pueretquiaari jiyanoqua queraraqui Israel pueya quiniuucua. <sup>4</sup>Naacuatej, Moab jiyajinjinio taucuacaari Madiaan jiyajinjinio narta taucuaca jiyaniijianucua sequequiaari naatej:

—Cuno pueyari pa jiya riutiojosee pocuajijia. Pa jiya tucutanutaniya camaruuniu socuaari naatej taa juunu puecojquia jiyasocua miaquejonu cuhuariquiajiniacuaanij.

Jiyacaritij, Balac jiyashanoori Moab jiya camarnu quiriquiase. <sup>5</sup>Naacuatej, Balacri Beor niyanu Balaamcua na rupaa jiyaroquiaari. Balaamri jiyacari Petor tiacajinia quijia, Eufrate moo casaqueej Amav jiyajinia. Balacri nio na rupaa jiyaroquiaari Balaamcua na pueyata. Naa Balaam sequequiaariiri:

—Quiaj, Egipto jiyajinjinio quiano pueyari puetunu nio canaa jiyajinjanaa paaquejerecuaa. Naacuatej, nojoriiri quiarijia niya tari canaa tiaca taquijiria quishii. <sup>6</sup>Miji ritia quia niyare Balaamnaa. Cuno pojori quiria quia shimiojopee. Nojori cutaraari socua cumaacaraca canaajiniji. Quiaj jaara naa shimiojopee quiria nojoritij, cua naata jiyoteeri naacua nojori mashiquiniu canaa jiyajiniji cutaratej. Janiyacuajaari seetanujuanaa niishiyani, quiaj jaara maninia rupaajinia casaa sequere, quiaj jaara shimiojorejuhuaj, puetunu cunojuanaari tohuatequiaa.

<sup>7</sup>Naacuatej, Moab, Madiaan jiyajinjinio jiyaniijianucuaari na cumaneca patootaquiaari Balaam na niquitiotusocoriquiano jaara Israel pueya shimiojore nojoriria. Cuno pojori jaara tiuquijioseequiaari Balaamcua, nojoriiri Balac sequesano caminiujuquiaari Balaamra. <sup>8</sup>Balaamri nojori sequeree:

—Nia maquerejaara niya nio niucua. Janiyacu tariqui nia sequeesequiani janiyatee niaata quianutaniyani maja soj. Coteenu Israel pueyaso shanacureera cucua, taa na sequenutaniya janiyani.

Moab jiyajinijinio jiyaniijianucuaari tijia maquetiuyaree cuno niucua Balaam tiajiniani. <sup>9</sup>Cuno niucuajani, Pueyasoori Balaamcua muetaquiaari. Naa na nequesotareeri:

—¿Balaamnaa, canapueteja nio pueyani niya quia tiajinia quiyani?

<sup>10</sup>Balaamri Pueyaso riucuaree:

—Moab jiyajinijinio, Zipor niyanu camarnu Balaccuaja cua numootenuucua niya cucua na pueya jiyaroreeno. <sup>11</sup>Egipto jiyajiniji mashinio queraraqui pueyana tiuquiriucuaa. Cuno pojoriniaari quiarijia puetunu nojori jiyajinajanaa niyaquejerucuaa. Balacri paniya ritia nocua cua quianura quiarijia, na miaquejosocoriquiano nera cuno pueya cua shimojonura. Jaara na naata quiri cuno pueya miaquejonu, nojuajaari na jiyajiniji cuno pueya taanuunu paniya.

<sup>12</sup>Pueyasoori saaja naa Balaam sequereequij:

—Cua tojiri. Maja cuno pojoritia quianu cuno pueya sesacanura. Cuno pueya quiaa na sesacanura masuushiyani, cuno pueyacuajaari tariucua maninia rupaajinija cua sequesano pueya.

<sup>13</sup>Jaara juhuaquequiaari, Balaamri na riniuucua nocua Balac jiyarami quishano jiyaniijianucua sequequiaari naatej:

—Nia jiyacua nia riujiuriohua. Maja Pueyaso paniniu cua quianura niaatani.

<sup>14</sup>Moab jiyajinijinio jiyaniijianucuaari riujiuquiaariuhua nojori camaru Balaccua. Naa na sequetusuhuari:

—Maja Balaam niniu paniniu quiriuucua canaatani, na niquiniuucua quiajaniya.

<sup>15</sup>Balacri socua jiyaramiququiaari jiyaniijianucuara na jiyatesano na pueya. Coteenu na jiyaramiquishanojinijini, nojoriiri socua queraraqui na pueya quiriquiaa, socua tojishano na pueyajuhuaj. <sup>18</sup>Balaamcua nojori tiuquishacari, Balaamri saaja naa cuno pueya sequequiaaritij:

—Balac jaara cua niquitiore na tia mishaja oro platajaajanio, naajaa majaa-ri na panishano cua miiniu quiniutiani. Na panishano jaara quiri secaja, queraatia soj, majaari cua Pueyaso sequesano cua shocotenu quiniutiani. Balac panishano cua miiniuria. <sup>19</sup>Naajaa, niyaja nia maquesee. Israel pueya Pueyaso shanacureera cucua, casaa na sequenutaniya quiarijia janianij.

<sup>20</sup>Pueyasoori cuno niucua Balaamcua muetaquiaari. Naa na sequereeri:

—Cuno pueya jaara quia riniuucua niya tiuquirii, nojoritia quia quiaa-requi. Quiocua saa cua sequesanojua miishii.

### Balaam burro niquishacari Pueyaso

<sup>21</sup>Balaamri socua naacua sanequiaaritij. Na cajijiara na burro nijinia casaa moroquiaariiri. Cuno Moab jiyajinijinio jiyaniijianucuata quiaqueeri. <sup>22</sup>Balaamri na burro nijinia cajiriquiaa na quiasacari. Querajaa na jiyaraajiaari nata quiariquiaajuhuaj.

Pueyasoori juaariquiaacujua Balaam tojiniuucua nocua nijiono pueya, nocua nijiono pueyata na quianuucuajuhuaj. Naacuatej, Pueyasoori nocuaji cutequiaari na nuujinia, na tenujunura juucua. <sup>23</sup>Burro jaara niquiquiaari Pueyaso na nijiniaquetucuaja mueruu muetuyano nuu jiuujiajinia, nuujiniji tunequeeri. Cuhuariquiaaco tamoco na camaru neretariquiaari. Balaamri jiyacari na burro pirii, nuujinirara burro tacatenuhuara. <sup>24</sup>Na nuhuaji, Pueyasoori nuu secaneesaqui nujuquaquiaari nojoriicuaji. Nuuri saatiuniu quiriquiase; uva cuhuariquiaca tajiniaaco neteriquiaseeri. Naacuatej, miaquetajara, muenecarajuhuaj, cuhuariquia-  
ca casacacaari saitia matacojosano quiriquiase. <sup>25</sup>Burro jaara Pueyaso niquiquiaari, saitia nuu casaca matacaacuara pojoqueeri. Jiyacari na camaru Balaam cashacu tanureeeri. Balaamri jiyacari na seru camiriohua piquiniuhuaj. <sup>26</sup>Pueyasoori jiyacari nojoriicuaji cutesee socua na taccoji jiyanohua nuu secanejesaqui. Majaari quenaaja tii pueyano naata quijia narta pueyanota niyonejetoonu. <sup>27</sup>Naacuatej, burro jaara Pueyaso niquiquiaari, jiyocua jacamaquee nocuajiiri. Balaamri naacua juaariiquij. Macata piquirii na seruuri. <sup>28</sup>Pueyasoori jiyacari burro pohuateree. Naacuatej, burroori naa na camaru Balaam sequereequij:

—¿Casaa cua miirii quiajaniyanij? Quiaari tari cua pacutejoree piquiniu jiuujianaraca.

<sup>29</sup>Balaamri na seru riucuaree:

—Quiaacuarateja cua rerequetereejaj. Cushiishi niariquia cua juaashiquiajinianij, janiya maara quiarijiaja quia morinij.

<sup>30</sup>Burroori saaja naa riucuaree Balaam:

—Janiyacuajaari noo quia seruni, pueyaracaanu na nijinia quia cajishanotej. Quiaacuajaari maninia niishiya, majaari tari naa cua miiniu quijia quiajaniyatej taa quiarijia cua miiriicuajanij.

Balaamri na seru riucuareecujua:

—Seetanujuanaa naacuaaquiniatejaj.

<sup>31</sup>Pueyasoori jiyacari Balaam namijia tojeteree nojuaja na niquiniuria. Pueyasoori jiyacari nuujinia nujuariquia. Na nijiniaquetucuaja mueruu cacariquiaari. Balaam niquishacari Pueyaso, jiyocuara jacamarerii; na jiniji rupueteree jiyocuari. <sup>32</sup>Pueyasoori jiyacari naa Balaam nequesotareequij:

—¿Casaara jiuujianaraca tari quia pacutejoree quia seru piquiniunij? Janiyajanaacuajaari quiocua roseyareeni cua cosenura quiajaniya maja quia shoconura. Janiyari juayani quia quianuucua terara quia masuusaarucuaacuajani. <sup>33</sup>Quia serucuajaari cua niquiriini. Nojuajaari naacua jiuujianaraca cua pacutejoree niyonenu juucua. Quia burro juhua cua niyonujureeni, janiya maara tari quia moreni. Maja cutaraari quia seru cua monu, quia nuhuaji na quiniuria cutara.

<sup>34</sup>Balaamri naa Pueyaso riucuaree:

—Janiyaqui seetanujuanaa sesa miiriini. Janiyatuma taa niishirini quiaari nuujinia ritiariquiaa cucuaji majaa cua shoconura. Jaara quiara quiri sesa naa cua quianuratej, riuijuriuohuaraquij.

<sup>35</sup>Pueyasoori saa na riucuareejaa:

—Naajaa quia quiaare cuno pueyata. Majaari nio niyajetanu cutara. Quiocua saa cua tosano quiajaniyaja pocuasee.

Naacuatej, Balaamri nocua Balac jiyaramiquishano jiyaniijianucuata quiaquiaari.

### Balac quiasacari Balaam naacunuucua

<sup>36</sup>Balac jaara tosaaquiaari Balaam tari nocua quenaacoriquiano, Balacri na naacunuucua quiaquiaari narta Moab pueya tiacajinio. Cuno tiacaari Arnoon moo shuriuquiumia. Cunoori jiyareta nojori jiya namiquiiquiumia tamasaca taucuaca jiyata. Na naacuneetosacari, Balacri naa sequeree Balaamtej:

<sup>37</sup>—Jiyanohua cua tacaaniuucua, janiyari quiocua pacutejorucuua cua pueya jiyaramiquiniuni. ¿Casaara quia tarijiorucuua saajaarani? ¿Quiaateeri jiyaniyaruhua majaa cua naata maninia casaa miiniu quiarani?

<sup>41</sup>Tariqui saniniuujia, Balacri Balaam tacataquiaari Bamot-baal tuhuananuucua. Balaamri tiji niquishii saa Israel pueya suhuortucua casacaja.

**23** <sup>1</sup>Balaamri jiyacari naa Balac sequereequij:

—Seya cua catijajara niya quiria quia juhuacujure siete juhuacutucua. Quiocua catijiasocoriquiano siete juunu macujuashiya puecoorejuhuaj, siete borreecojaajanio.

<sup>2</sup>Balacri naa miirii taa Balaam sequeriaari nojuacuajanij. Puetunu cuno siete juhuacutucuajinajanaani, Balacri jiyacari Balaamta mariyataa catijiaree niquiriyatu juunu macujuashi, niquiriyatu borreecojaajanio.

<sup>3</sup>Naa seja na catijiatunu nuhuajitij, Balaamri Balac sequeree:

—Niyaja cua sashiri juhuacutucua shuriucuani. Rupaquijia tuhuananuucua tacaanijia. Tii Pueyaso shanacunutaniyajijia, cucua muetanutaniyatejanojoni. Janiyacua saniniuujia na sequesano quia numooterenijia.

### Saaja maninia rupaajinio Balaam sequesacari Israel pueya

Balaamri cariiquia tuhuananuucua tacaquee. <sup>4</sup>Pueyasoori tii nocua muetaquiaari. Balaamri naa na sequeree:

—Janiyari quiarano cua catijajara siete juhuacutucua juhuacujutereeni. Janiyari tari tii catijiaree niquiriyatu juununi, niquiriyatu borreeconio, puetunu cuno siete juhuacutucuajinajanaa.

<sup>5</sup>Pueyasoori jiyacari Balaam niishitijooree casaa na sequenutaniyani jaara Israel pueya shimiojotesaare juucua. Pueyasoori Balaam sequeree:

—Balaccua quia riuijiyarohua. Quiocua naa na sequesuhuanotej, taa cua niishitijooree quiajaniyacuajani.

<sup>6</sup>Balaamri riujiyarohua. Balac riuriatasuhua seja cateyano juhuacutucua shuriucua nujuanoori. Na shuriucua nujuaturiquiaajaariuhuaj puetunu narta Moab taucuaca jiyaniijianucuajanaa. <sup>7</sup>Balaamri jiycari naa coteeree Pueyaso tosano caminiujiuniuriatej. Naa sequereeri:

“Cua quiquojiniji, pananu muetasamaji Aram tuhuananuhuajiniji, Moab pueya camarnu Balacri cua jiiquiooterucuaani. Naa cua sequerucuaari: ‘iMiji quiaj, quiria quia shimiojookee nio Israel pueyan! Nojoricuajaa-ri nojori supuetana Jacob niquiohuacuajinio caneno pueya. Naa quia shimiojosano cuaara quiria tojeera cua miaquejosocoriquiano.’ <sup>8</sup>iMoseeca, taa cua sesacaacuaa Pueyaso sesacasoo pueyanij! ¿Janiyatucua casaara naa taraatia cuno pueya miishaanura nojori panitiaren? ¿Pueyasotee naa taraatia cuno pueya miishaanura nojori panitiaacuua? <sup>9</sup>Janiyajanaacujaari nio saajia tuhuananujiniji nojori niquiyani. Nojori shootiaacuajanija nio jocoma tuhuananujiniji. Cuno pueyari jiylareta tama nojorijiaa-ja; tamascata cojitiyori. Nojoriiri tojeecca pueya tamaquicua quijiaca pueyapuejiniji. <sup>10</sup>Tojetaarucuajanaa jiyahohua queraraquiri; majaari naacua na naata serojosaanunoj. ¿Canatuma nojori serojorecuaani, na niishishaanura taa pueyateja nojorini? iJaniya maara shuquiriaatia quirini janiya jaara shaajeyariquiani juhua cuno sesa miyaquijiacaja! iJaniya maara timiyareni janiya jaara maninia miishaare juhua nojorijiani cua shaajesacari!”

<sup>11</sup>Balacri jiycari Balaam juaarii. Naa na sequereeri:

—¿Casaara naa quia miyani? Janiyari niyara quia jiiquiooterucuaani cua paraa quia shimionura quiria. Quiaari saa nojori maniniuhuaeetareejaa.

<sup>12</sup>Balaamri Balac riucuaree:

—Janiyacuajaari naacua maatia tari coteenu quia sequerucuaani, janiyari saaja coojajinna Pueyaso niishitishano sequenutaniyani.

<sup>13</sup>Balacri saaja jiycari Balaam shinijuiri. Naa na sequereeri:

—Miji, niiquiji pa pacutaare tamaqui. Quiaari tiji saaja cuno pueya suhuortucua shocua niquiniutianiya, maja suhuortucuajanaa. Quiocua tiji cuno pojori shimiojosee quiria cutara.

<sup>14</sup>Balacri Balaam pacutaquiaari Sofim jiyahishano cuhuari-quijinna. Cunoori Pisgaa tuhuananu quiajaaacua quiriquiase. Nojuajaari tii juhuacujusee socua siete juhuacutucua. Puetunu cuno siete juhuacutucuajinajanaanij, tii catijiaree niquiriyatu juunu macujuashiiri, niquiriyatu borreecojaajano. <sup>15</sup>Balaamri naa tii sequequiaari Balactej:

—Seya catesacarijia niyaja cua sashiri juhuacutucua shuriucuani. Pueyasota naacuneetoonuucua quiaanijia.

<sup>16</sup>Pueyasoori Balaamcua muetaquiaari. Jiycari Balaam rootareeri maatucua taa na seqesano caminiujiuri Balac tojishocoriquianonij. Pueyasoori naa Balaam sequereejuhuaj:

—Balaccua quia riujiyarohua. Quiocua na niquiara caminiujuishuhua taa cua niishitiojoree quiajaniyacuajanij.

<sup>17</sup>Balaam tiuquishacariuhua, Balac riuriatasuhua seja cateyano ju-huacutucua shuriucua nujuanoori narta Moab jiyaniijiancuata. Balacri Balaam nequesotaree:

—¿Taa Pueyaso sequeree quiajaniyanij?

<sup>18</sup>Balaamri jiyacari naa caminiujurii Pueyaso sequencesanotej. “Zipor niyanu Balacnaa, nio quia tojiri maninia. <sup>19</sup>Tuma jiyaj Pueyaso juhua pueyanojua. Nojuajaari tojetaarucuajanaa sapoziyaquijia. Nojuajaari na niishiriojosano jataaquizajuhuaj. Pueyaso jaara sequere casaa na mii-niutaniyani, cunocuajaari tohuateriquiano. Naajuhuaj, Pueyaso jaara casaa sequere seetanujuanaa, nojuajaari na sequencesano mijiia. <sup>20</sup>Janiya-cuajaari seeratasaaareeni maninia rupaajinria cua sequenura cuno pueya. ¿Pueyaso jaara naa maninia miyacuua cuno pueyatej, janiyatucua sa-niniuujia casaara nojori sesacarenijia? <sup>21</sup>Supuetana Jacob niquiohua maanuuucuajinio caneno Israel pueyani, nojoriiri sapoziyashijiaca, sesa miyaquijiacajaariuhuaj. Nojori Pueyasocuajaari nojori cojiquiaa pue-yaracaanu. Na pueyari naacua na jiyaniquipuiaa nojori camarnutatej. <sup>22</sup>Pueyasojuanaanij, nojuacuajaari nojori jaatiaquiaari Egipto jiyajiniji. Nojuajaari nojori cumueeca juhua buufalo tuhuajaaja nocuaji na paraa na jiriaquetaja. <sup>23</sup>Naa na paraa miiniu paniniu sesa Jacob niquiohuacuajinio caneno pueyani, puetunu cunojuanaari najuhuanaj. Israel pueyarani, nojori paraa shimiacaari najuhuanaj. Naacuatej, janiyari quiarijia Israel pueya sequeyani: ‘Nia niishiriojore taa casaa nocuaji jiuujiatesano na cu-maacata Pueyaso miijiocanu niaaranij.’ ”

<sup>25</sup>Balacri socua naa Balaam sequeree:

—Majacuaja quia naata cua paraa shimiojonu quiria. Maja tari cua pa-niniu socua nojori quia maniniuhuaqueetanura maninia rupaajinria.

<sup>26</sup>Balaamri naa na riucuaree:

—¿Majateeri tari cua sequenu quiriucuua maatia quiajaniyacuaja, jani-yari saaja Pueyaso tosano sequenutaniyanij?

<sup>27</sup>Balacri jiyacari naa na sequeree:

—Miji, niiquiji pa pacutaareeruhuaj. Pueyaso jiyoteeri maja na juauanu quiniutianiya quiajaacua tiji niquishaariquiaari puetunu cuno cariiquia jiya jamatujuanaa. <sup>29</sup>Balaamri tari tii nojori quishacari naa sequeree Balactej:

—Quiria niya quia juhuacujure siete juhuacutucua. Quiocua cua catijiaso-coriquiano siete juunu macujuashi puecoorejuhuaj, siete borreecojaajario.

<sup>30</sup>Balacri naa miiquiaari taa Balaam sequequiaari nojuacuaja-ni. Naacuatej, Balaamri siete juunu macujuashi catijiaree, siete borreecojaajario.

**24** <sup>1</sup>Balaamcuajaari niishiriquiaa, Pueyasori naa na Israel pueya na maniniuhuaqueejotanuucua na miijiosano timitariquiaa. Naacuatej, Balaamri maja tari na quianu quiquiaari Pueyasota na naacuneetoonuucua Pueyaso sequenura nojuaja na maniniuhuaqueetasocoriquiano Balac niquiara. Balaamri na nujuasaquijija jiyacari cariquia jiyajiniara jiriquiree. <sup>2</sup>Supuetana Israel doce niquiohuacuajinio caneno pueya suhuortucua niquiriiri. Nojori doce maapue suhuortucuaari maninia niartasano quiriquiaa taa nojori rootasaaquiaaricuajanij. Pueyaso Sohuanuuri jiyacari Balaam jiuujiajinia tiuquipuaari Pueyaso panishano na caminiujiuniuria Balac niquiara. <sup>3</sup>Balaamri naacua Pueyaso sequenu panishano coteeree caminiujiuniu:

“Nioori Beor niyanu Balaam sequencesano. Janiyari coojajinia pueyano niishiriojosano niishijiani. Janiyari niquishoo casaa niquijia maatiani. <sup>4</sup>Pueyaso jaara cua tojetere juhua cua maquenujiniaja na niquitiniuria casaa, janiyari naacua pueya niishishoo casaa niishiquiaa socuani. Naajuhuaj, Pueyasori pueyarano na sequenu panishano cua toquiaa. Janiyari cua maquenujinia casaa niquitishaquiaajaniuhuaj. Puetunu cunojuanaari puetunu cumaacaracajanaa quijiajuhanaja Pueyaso niquitishano janiya. <sup>5</sup>iJacob niquiohuacuajinio caneno pueyanaa, casaa maniniu nia suhuortucua! iShanohua niquishanoori nia suhuortucua cari, Israelcuajinio caneno pueyanaa! <sup>6</sup>Nia suhuortucuaari shanohua shuquijiaya juhua sacamueenacija. Niaari naacua juhua moo shuriucua na shuucuacarano natoosano nataacuacaja. Niaari juhua Pueyaso aloe jiyanihano nataacuacajuaj. iNiaari Pueyasora juhua moo shuriucua nujuaja suruhuatujua! <sup>7</sup>Israel pueyari queraatia mohuaca jiitariquiano na raruusocoriquiano. Queraatia mohuaca jiitariquianojaariuhuaj nojori nataacuaca na shiijiotajara. Nojori camarnuuri na cumaaca tojitioriquiano taucuaca Amalec camarnu Agag. Na sequencesanoori puetunu jiyacajinajanaa tojishaariquiano. <sup>8</sup>Pueyasori na pueya jaatiano Egipto jiyajiniji, nojuajaari naacua na pueyacuaji tacuquiaa. Nojua-jaari tojetaarucuajanaa nujuatasoo juhua nacajaaraca buufaloja. Israel pueyari na paraa puecojoriquiano na jiyacajiniji. Nojoriiri na paraa nucuhua shuniitariquiano. Na paraacua tohuariquiitijoriquiano na cashijaariuhuaj. <sup>9</sup>Israel pueya jaara na samaatenura pojocore, nojoriiri juhua juurunu sareja. Na pueresaanuucua, majaari quenaaja niquiriyatu pueyano quiniu na niucuajoriquiano. iManinia rupaajinia na maniniuhuaqueetajacaari maninia miishaariquiano! iNa shimionaa sanniuujia, nojoriiri shimiosasaariquianojuhuaj!”

### Balaam caminiujiushacari Pueyaso sequenu panishano

<sup>10</sup>Naa Balac tojishacari Balaam maniniuhuaqueenutej, Balaam juaarii jiyanoahuari. Na juaashiquia na piquiniutia naa Balaam sequereeri:

—Janiyari quia jiiquooterucuaani quiria quia shimiojonura cua paraa. Quiaari saa maninia rupaajinaja na maniniuhuaqueetaree. Quiaari tari jiuujianraca pacutejoree naa maninia rupaajinna na maniniuhuaqueetanutej.<sup>11</sup> iQuia tiajinia quia riujiuriohua juhuari! Janiyari juucua quia panitiarucuaa nareja niquitiojonu queraatia casaa maniniuni quia jaara cua paraa shimiojore quiria. Pueyasocujaari saa quia tenujureejaa, maja naa quia miiniuria.

<sup>12</sup>Balaamri saa na riucuareejaa:

—Janiyacuajaari cucua quia jiyaramiquishano pueya sequerucuaa maatiani; <sup>13</sup>Camarnu Balac jaara na puereetuca tia miishiniri orota, platata na niquitiosocoriquiano janiya, majaari Pueyaso sequencesano cua shocotenu quiniutianiya. Naacuatej, tama cua panishacarijiaaja majaari cua naata maninia miiniu, sesa soj. Janiyari naacua saaja pueyarano cua caminiijiushocoriquiano Pueyaso sequencesano sequenutaniyani. <sup>14</sup>Maniniacuaja, janiyacuajaari cua jiyajinie quiohuani. Cua quiaaquishacarijia, janiyari coteenu quia sequencesanu taa nio Israel pueya miiniutianiya quia jiitiasano pueya na nuhuajinij.

<sup>15</sup>Beor niyanu Balaamri jiyacari naa Pueyaso sequencesano caminiuijirii Balacra: "Nioori cua sequencesano. Janiyari niquishoo casaa maatia niquijiani. Janiyari noojiajinia pueya niishiriosano niishijiani. <sup>16</sup>Janiya jaara saseyani janiyari niquishoo casaa niquipuiaa socua maatiani. Janiyari jiyocuacaanu quijia Pueyaso niishishano niishiquiaajaniuhuaj. Cumaacaraca quijiajuhanaja Pueyasoori na sequenu panishano na rupaa cua caminiuijutiquiaa. Cua saseenujinia casaa cua niquipuiaajaniuhuaj. <sup>17</sup>Janiyari nio nuhuaji pa quishacariria niquiya tarini. Janiyari juhuacarijia tari shootiaa tucuacaanu pa tacojini. Supuetana Jacob niquiohuacuajinio supueno pueyano niquianijia. Nojuajaari na Israel pueya camarnu quiriquiano. Nojuajaari Moab taucuaca camarucua shaajariquiano tojetaarucuajanaa. Nojori supuetana Setcuajinio caneno taucuaca shaajariquiano tojetaarucuajanaa. <sup>18</sup>Na quiquirora na paraa jiya Edom jaariutiariquianojaariuhuaj. Nojuajaari naacua Seir jiya tiuquitiariquiano. Cuno taucuacuajaari na paraa. Israel pueya shocojotanuucua na paraani, nocuajiri tojiniuushaariquiano. Nojoriiri naa nocua jiuujiatesano casaa mijjioriquiano. <sup>19</sup>Jacob niquiohuacuajinioni, shocotajaari supuentaniya. Nojuajaari tiacajinia cureeno puecoonutaniya tojetaarucuajanaa."

<sup>25</sup>Naa na caminiuijunii nuhuajitij, Balaamri na tiajinia riujiyarohua. Balacri quiaarohuahuaj.

### Israel pueya jatasacari jeecojosano Baalcuara na jacamatunura

**25** <sup>1</sup>Israel pueya jaara Sitim jiyanishanojinia quitiushiiquiaari, canuuri Pueyaso nojori pueretasano taatujuri Moabita rucuajeequoiaari saaja. <sup>2</sup>Taatujuriiri naacua Israel pueya masuunujujua,

canuu cojiniuria nojori jeecojosano na pueyasora seja nojori puecoo-sacari. Naa Israel pueya cojiniuucua taatujuritij, nojoriiri jeecojosano casaacuara taatujuri puecootesano juyaca miaquenuujuja. Nojoriiri cuno jeecojosano casaacuara jacamatujua cuno casaa nojori timitianura juhua Pueyasojua.<sup>3</sup> Israel pueyari naa tama sacuaraatia jiitiquioquiaarijiaaja cuno Baal-peorcuara na jacamatunura. Pueyasoori naacua Israel pueya juuatiaja jiyanoluhatej.<sup>4</sup> Pueyasoori naacua naa Moisees sequereequij:

—Puetunu Israel pueya jiyaniijianucuajanaa quia rerejotere. Canapueteja sacuaraatia miiriucuaani, nojori cuaara puecoosaaria puetunu pueya ni-quiarajanaa. Israel pueya cua juuatianucua quenaaja naacua shinitiaretej.

<sup>5</sup>Moiseesri jiyacari naacua puetunu Israel doce maanujinjinio nequesoreenaajanaa seerataree. Naa nojori sequereeri:

—Niajaniya nia maanu nequesoreenaani, puetunu niajaniyajanaa cuara tama nia maanujinjinio pueyajaaja puecoora teyonu pojoritiucuaja Baal-peorcuara jacamatujuacara jatarucuaa juhua Pueyasooocuarajani.

<sup>6</sup>Jiyacaritij, Moisees niquiaraja, puetunu narta Israel pueya niquiarajajuhuaj, niquiriyatu Israel pueyanoori saaja jiyacari na suhuortujiniara canujuteyarohua Madiaanjinjinio taatu. Narta pueyari jiyacari nuququeturiquiaacuaa Pueyaso secojojua suhuortu tohuateyaji.<sup>7</sup>Fineesri Eleazar niyanu. Eleazarri supuetana Aaroon niyanu. Finees jaara narta pueyano niquiquiaari naa cuno taatu canujuteyanotej, narta pueya rerejosaquiji tohuataqueeri. Nojuajaari narta pueya-no nuhuajitiamaa na cashana.<sup>8</sup>Tariucua nitiotaca na sohuacamara najuhuamacurtiasee narta pueyano cuno taatutajaari. Naa cuno pueyano mosaanuucua na taatutajatej, quenaaja naacua pueyajequiaariiri jiyacari pueyapue puequetasano cuno ritia pacujua cusonu.<sup>9</sup>Naajaa, veinticuatro mil pueyari jiyacari tari puequetaquiaari cuno ritia pacujua cusonu.

<sup>10</sup>Naacuatej, Pueyasoori jiyacari naa Moisees sequereequij:

<sup>11</sup>—Fineescuajaari maninia miirii naa na puecoonuucua cuno sa-cuaraatia miijiacatej. Cua juaaquiaca shinajareeri. Naatej taa cua juaaquipuacuaani, nojuajaari jiyanolua juaaquipuajuhuaj nio Israel pue-ya miiniuucua sacuaraatia. Janiyari naacua cua juaaquiaca rejeterenee-maja cua puecoonura puetunu nojorijiana. <sup>12</sup>Naarate, Finees quiria quia numootere. Janiyari pueyaracaanu maninia na mijioriquianoni.<sup>13</sup>Naa maninia na miiniuucua quiriatej, janiyari naacua quiarijia nojuajanaa jiyateya pueyacuara secojona na quiniuria pueyacuara secojonaa quiriquiano-juhuaj. Fineescuajaari cua seera juaaquipuacua. Naacuatej nojuajaari cua jiyanoootiriucuua sesa miijiaca narta Israel pueya.

<sup>16</sup>Pueyasoori jiyacari Moisees sequereequij:

<sup>17</sup>—Nio Madiaan taucuaca nia tiuquitiare. Puetunu nojorijiana nia miaquejore. <sup>18</sup>Nojoriiri sacuaraatia nia miitiriucuua na sapojonuta, Baal-

peorcuara nia jacamatunura juhua cucuaraja. Naajuhuaj, nojoriiri sesa nia miiitiriucuaa cuno Cozbi jiyanishano taatuta, noo Madianita camarnu niyatutej. Cuno taatucuajaari najuhuamacurtiasano pueya puequetasacari ritia pacujua cusonu. Janiyari naa pueya cusojuanuunoni, casaara nojori jataquiaari Baal-peorcuara jacamatujuacaracuajani.

**Puetunu Israel pueya canuu sesacajanaa naajiotasacari**

**26** <sup>1</sup>Naa pueya cusonuutanu nuhuaji cuno ritia pacujua cusonutej, Pueyasoori naa sequequiaari Moiseestej, pueyacuara secojona Aaroon niyanu Eleazarjaajanio:

<sup>2</sup>—Puetunu Israel doce maanujinjinio caneno saa canuu sesaca-ja nia naajiotare. Cuno pueya cuaara quiiria tariucua veinte marijia shocojoteno. Puetunu nojorijianaa cuaara quiiria miaquejonu niishijiaca. <sup>64</sup>Puetunu cuno Israel pueyapuejinajanaanij, makaari quenaaja niquiri-yatu noo pueyapue quiniu quiriquiaa tari, teyonu pojori sesaca Moisees Aaroon naajiotaquiaari cariiquia Sinaii jiyaninacuajani. <sup>65</sup>Noo pojori, tariucua rishimiaca mashinio Egiptojinijitij. Pueyasorjuanaacuajaari ju-huacarrijia maatia nojori numootequiaari, puetunu nojorijianaari cariiquia jiyaninia cusonuuriquiano quiriquiaa. Cusonuuno pueyajinjinioni, saa-ja Calebri cureequiaari. Nojuajaari Jefone jiyanishano niyanu quijia. Cureequiaariajuahuaj Josuee. Nojuajaari Nun jiyanishano niyanu quijia.

**Pueyasorano catijiasocoriquiano puetunu juucajanaa**

**28** <sup>1</sup>Pueyasoori naa Moisees sequequiaari:

<sup>2</sup>—Quiarta Israel pueya quia numootere. Nojoririano cua miijiosano nojori niishirijojonuucua nojori queranacusacari, nojori cua-a-ra pueyaracaanu quiria catijiatuura pan; cuaara quiriano socua nojori niquitiojotusano casaa catijiatuurajuhuaj. Maja nia niyajetenu. Naa nojori catijatusano casaari shanohua jaanuja quiriquiano quiriano. <sup>3</sup>Pueya quia sequerejuhuaj, nioori quiriano nojori catijiasocoriquiano puetunu juucajanaa; makaari quenaaja na jaartenu: Querajaa borreeco macujuashi, niquiriyatu marijia shocoteno. Cuno borreecohua cuaara quiiria to-jetaarucuajanaa borreecohua maniniu. <sup>4</sup>Cuno querajaa borreeconi, niquiriyatu cuaara catijiasaaria tariquicuaji, tamonu quera pananu tiuquishacari.

**Seetanujuanaa sequesano cuaara tohuateshiyara miiniu**

**30** <sup>1</sup>Moiseesri cuno doce Israelcuajinio caneno pueya jiyanijianu-cua sequequiaari naatej:

<sup>2</sup>—Niquiriyatu niajaniyajinjinio jaara seetanujuanaa sequere casaa na miiniutianniya narta pueyanoranij, cuaara seetanujuanaa na sequesano tohuateera, cuaara puetunu na sequesanojanaa miiriajuhuaj.

**Israel pueya miaquejosacari Madiaan taucuaca**

**31**

<sup>1</sup>Pueyasoori Moiseescua muetaquiaari. Naa na sequereeri:  
<sup>2</sup>—Quiara quiarta Israel pueya quia namitiri cuno Madiaan taucuaca. Naa quia miiniu nuhuajitij, quiaari shaajenutaniya.

<sup>3</sup>Moiseesri naacua jiyacari pueya sequereequivi:

—Pueyanaa, noojaqueya niajaniyajinjinio cuara na cashi poyara Madiaan taucuaca nia miaquejonura Pueyasora. Cuno taucuaca nia tiuquitiare, nojori nia naminiuria sacuaraatia nojori miitiniuucua pajaniya Pueyasora. <sup>4</sup>Naacuatej, puetunu pa doce Israel pueya maanujinjiniojuanaani, tama nojori jiyanijiancuajaaja cuara mil pueya jiyaramiquiria pa paraa miaquejonuucua.

<sup>5</sup>Jiyacartij, puetunu doce Israel pueya maanujinjiniojuanaani, saquiriojosaareeri mil pueya puetunu nojorijinjiniojuanaa. Naacuatej, puetunujuanaari doce mil soldadohua maanu quiriquiaa miaquetoojo-nuucua quiojoriquianoni. Tariucua pueca cashiriacaari quiriquiaa. <sup>6</sup>Cuno Madiaan taucuaca miaquejonuucua nojori quianurani, Moiseesri puetunu cuno soldadohuajanaa seerataree Finees. Nio Fineescuajaari pueyacuara secojona Eleazar niyanu. Fineesri jiyacari Pueyasorano jiyatesano casami pooquiaari, miaquetoojojuucua nojori quiojosacari. Jonenenuusano trompeta jiyanishano pooquiaarijaariuhuaj, na paraa miaquejonuucua narta pueya na cocuatajara. <sup>7</sup>Nojoriiri jiyacari nojori paraa Madiaan taucuaca miaquejoree. Puetunu na puecatureejanaari. Nojoriiri naa nojori paraa shooriuij. Pueyasocujaari naa sequeno Moiseestej. <sup>8</sup>Jiyacari puecooturee Evi, Requem, Zur, Hur, Reba jiyanishanojaajanio. Puetunu nio cinco taucuacajanaari Madiaan tiacaca camarucua quijia. Jiyacari moturee Beor niyanu cuno shimiachu Balaam jiyanishanojaariuhuaj. <sup>9</sup>Israel pueyari Madiaan jiyanjinjinio taatujuri jiyanootiurii nojoriria, necohua macucuajaajanio. Puetunu nojori paraa seja jiyanootiurii nojoririajaariuhuaj. Cunoori juyaca quiriquiaa; jiyanohua panishano casamijaajanio.

<sup>14</sup>Miaquetoojojuucua mil soldadohua maapue puerojono camarucua, cien soldadohua maapue puerojono camarucuahuaj, nojoriiri na paraa miaquejonujinji tiuquiriquiohua jiyacari. Moiseesri jiyacari nojori juaarii. <sup>15</sup>Naa nojori sequereeri:

—¿Casaara cuno taatujuri nia curoree puecoonuurini? <sup>16</sup>Balaamcua-jaari cuno taatujuri niishitiojoquiaari Israel pueya nojori miitiniuria sesa. Naacuatej, cuno taatujuriiri Israel pueya shiniujuquiaari maja Pueyasoranojori tojiniuria. Na sapojonuta Israel pueya masuunujutujuuaari nojori pueyasorano na jiyatetusano Baal-peorcuara na jacamatunura juhua Pueyasocuaraja. Pueyasoori naacua na Israel pueya saniitiono, ritia pacujua cusonu nojori cusonuutanura. <sup>17</sup>Quiarijianij, puetunu naatujoo-

ri canuujuanaa nia puecoore. Maajipohua nia puecoorejahuaj noo pojori tariucua pacaroosanotej.<sup>18</sup> Saniniujuja, pacaroosoojua niyacoojori nia curore cutara nia niquiocohuarano.

### Jiuujiaashano pueya tiacacara cuaara saquiriojosaaria

**35** <sup>9</sup>Pueyasoori jiyacari Moisees sequeree:

<sup>10</sup>—Naa quiria quia numootere puetunu cua Israel pueyajanaa: Niaa jaara Jordaan moo niuuri Canaan jiyajinia nia tiuquiniuria, niocua niishijiaca quiri. <sup>11</sup>Na camaruhua nia miaquejonu nuhuaji, nio-cua tiacaca saquiriojore teyonu tiacacateja coonu quiijara maniniani. Noo pueyano quiijara narta pueyano monatej na niishiriojiyaquishacari na monu. <sup>12</sup>Narta pueyano mona cuaara quiiria cuno tiacajinia maja juurunu tarajanu naminiuria nojuaja saniniujuja. Cuno pueyano cuaara moyaquishaaria juhuanojuaja narta pueya tacoji na nequesore-yaquishacarijia taa miyanoteja narta pueyano moreeni. Jaara coteenu nequesoreesaare, naacua shusha saniitioshiya cutaraari.

### Narta pueyano mona cuaara mosaariajuhuaj

<sup>30</sup>Pueyamaanu pueya jaara pueyano mosaanuuucuara pohuatare cutara, cuno cutaraari seetanujuanaa. Saniniujuja, niquiriyatu pueyano jaara sa-quirijotare pueyano mosaanuuucua, jiyanoocuaari maja tiuushano cutara. Naacuatej, pueyanotucua casaara najuhuana mosaareni.

<sup>31</sup>Teyano pueyanoteja narta pueyano na monuuucua tari sequencesaree mosaanuni, nojuaja cuaara mosaaria. Mosocoriquiano jaara na cumanee-ca niquitionu paniri juucua maja na mosaanura, majaari na cumaneeeca masenu cutara. <sup>32</sup>Naacuatej, niaatucua casaara najuhuana shanacure narta pueyano mona rishiniuria cuno tiacajiniani, na nuhuaji jaara na cumaneeeca niquitiore na jiyanooshaanura. Cunoori maja maninia. Naajaa, mona na naata riujuunihuua na tiacajinohua pueyacuara secojonaa camarnu shaajenu nuhuaji. <sup>33</sup>Naa niarta pueya nia pueconuniquitij, niaari tama nia quiijarano jiyajaaja sesoyacuua. Narta pueyano monaari maja jiyanooshano. Nojuaja cuaara mosaaria narta pueyano na monuuucua.

<sup>34</sup>Naacuatej, maja tama nia quiijarano jiyajaaja sesonu naa niarta pueya-no nia monuuucuatej. Janiyajanaa nia Camarnuniqui, janiyajanaari niaata quiriquianoni, cua Israel pueyanaa.

**36** <sup>13</sup>Pueyasoori puetunu niojuanaa na jiyaraajia Moisees caminiuijtiaquiaari puetunu na Israel pueyarajanaa. Cunoori quiquiaari nojori quishacari Moab jiya jamatujinia Jordaan moo shuriu-quiumia, Jericoo tiaca taquijiria.

# DEUTERONOMIO

## Deuteronomio Naajionee

**Israel pueya miaquetoosacari Sihoon jiya camarnu**

**1** <sup>1</sup>Nioori Moisees sequesano puetunu supuetana Israelcuajinio caneno pueyaranojuanaa. Cuno Israel pueyaniqui. Nojoriiri jiyacari cariiquia jiyajinia quiquiaari Jordaan moojiniji pananu muetasamajiria. Naa pueya niquiara pohuatareeri:

**2** <sup>26</sup>“Cademot cariiquia jiyajinji, janiyari pueya jiyaramiquiquianu cua rupaa caminiujiuniuria Hesboon tiacajinia camarnurani, pocua na jiyanooniuria quenaaja. Janiyari naa na masecanu maninia juucuani: <sup>27</sup>‘Sehoon jyanishano camarnunaa, canaari quia jiyacuma niishiriojiya niyacununi. Canaari quia jiya tamajiria neteja nucocojua maninia quianutaniyani. Majaari canaa niyacuneetanu quiniutianiya quia jiyajinia. <sup>28</sup>Canaa jaara canaa miaquesocoriquiano paniri casaani, canaari tama canaa cumaneecatajaaja na maseriquianoni, canaa ratusocoriquiano mohuaca naajuhuaj. <sup>29</sup>Quenaaja quia jiyacuma canaa quia shocotere, taa Esauucuajinio caneno pueya shocoterucuaa cuanaacuaani, noo pojori Seir jiyajinia quijia pueyatej. Naajuhuaj, Moabcuajinio caneno pueyari canaa shocotecanu nojori jyanishano Ar jiyacumajuhuaj. Naa canaa quia shocotereja canaa jaara niuuri Jordaan mooaatijia, canaa tiuquijionura canaa Pueyaso niquitiosocoriquiano jiyajinatej.’

<sup>30</sup>“Camarnu Sehoonri maja na paniniu quiquiaari pa tajiniuria na jiyacuma. Pa Pueyasoluanaacuajaari naa taraajeyashijiara na jiyatequiaaritij, naa tama nocuarajaaja na ruutanura pajaniyatej. Naacuatej, na nanacaari na shuuniuijtiaquiaari naa na miaquejosaanuratej. Quiarrijanij, naa quiyajaari, jamueja tojiyashijiajuah.

<sup>31</sup>“Jiyacaritij, Pueyasoori naa cua sequeree: ‘Quiarrijanij, janiyari Sehoon cojiritiaa niquitionu na jiyataja quiajaniyani. Nia tiuquitiarenoj, niocua jiarella na miaquejore.’

**32**“Camarnu Sehoonri na pueyata pa naacuquiaari Jahaza tiacajinia pata na miaquetoojonura tii. **33**Pa Camarnu Pueyasoori puera na tojetequaari. Paajaari saniya nojori miaquejoquiaarini. Paari camarnu Sehoon cojiritiaquiaari miaquejonu puetunu necohuatajani, puetunu na pueyatajanaanio. **34**Naa pa paraa pa miaquejonu nuhuaji jiyaretatej, nojori tiacacaari puera quiquiaari. Majaari pa jiyanooni quiquiaari quenaaja niquiriyatu nojorijinjinio. Paari naacua puecooquiaari puetunu canuujuanaani, puetunu maajipohujanaa, puetunu mueraasapuejanaanio. Majaari quenaaja niquiriyatu cureenu quiquiaari. **35**Tiaca camaruhua pa miaquejonu nuhuaji cuno tiacacajinjinij paari saa juyacaja curoquiaari pueranoni, socua panishano casamijaajano. **36**Paari nio tiacacajinia quijiaca pueya miaquejoquiaarini. Aroer tiacajinia quijiaca pueya teyonute Arnoon moo shuriuquiumia qujiacacuajani, naajuhuaj, cuno na jamatujinlia quijia tiacajaajano. Paari naa tojetaarucuajanaa tucuataquiaari cuno jiyajinlia quijiaca taucuaca miaquejonuni. Paari Galaad tiacajinia quijiaca miaquejoseejaniuhuaj. Naa pa miaquejosacari nojoritij, majaari quenaaja nojori naata quijia pa nujuatanu. Pueyasujuanaa naacunuucua pajaniya, paari saniya nojori shocojotaquiaarini.

**Supuetana Rubeencuajinio caneno pueya maanu, supuetana Gadcuajinio  
caneno pueya maanujuhuaj, supuetana Manaseescuajinio caneno  
pueya maanu cajiniocuanio, nojori quijiara niquitosaaquiaarii  
jiya Jordaan moo taquijiria panamu metasamajiria**

**3** **12**“Paa miaquejonu nuhuaji cuno jiya camaruhua, puetunu cu-  
no jiyajanaa tii quijia na tiacacajuhuaj, puetunujuanaari puerano  
quiquiaari. Naacuatej janiyari cuno jiya serotaquiaari supuetana  
Rubeencuajinio caneno pueya maanuni, supuetana Dancuajinio caneno  
pueyajuhuaj cuno jiya camaruhua nojori quiniuria saniniuujia. Cuno jiyari  
Aroer tiacajinji coteya, Arnoon moo casaqueyaji puequeeseeri. Naajuhuaj,  
Galaad tuhuananuhua cajiniocua puecaari nojori jiya, puetunu tii cuno  
jiyajinlia quijiaca na tiacatajuhuaj. **13** Saniniuujia, janiyari Galaad jiya raqui  
niquitioquiaari supuetana Manaseescuajinio caneno pueya maanuni. Cuno  
pueyari maja puetunu Manasees pueyajanaa, saa nojorijinjinio na cajinio-  
cua ueyaja. Puetunu Basaan jiyajanaari nojori jiyara quiquiaari. Puetunu  
cuno jiyajanaari coteenu tariucuacaanu Og jiynishano tahue jiya quijia.  
Naajuhuaj, puetunu Argob jiyajanaari Manasees maapue jiyara quiquiaari.  
Tariucuacaanu cuno Argob jiyari Refaitas jiya quijia. Quiarijia saniniuujia,  
supuetana Manasees niquiohuacuajinio pueya maapue cajiniocuaari cuno  
jiya camaruhuara quiquiaari saniniuujia.

### Pueyaso juashacari Moisees

**26**“Israel pueyanaa, Pueyasoori cua juaaquiaari nia rupaajinie. Ma-  
jaari tari na tojiniu paniniu quiquiaari nojuaja cua masesano. Saaja naa

cua riucuaquiaariiri: ‘Tariucuaja. Quia sanaajere, maja socua tequejonu. Majaari cuno jiyajinu quia tiuquiniu paniniujiniji socua cua sequenu. <sup>27</sup>Quiarijianij, nareja quia tacaare Pisgaa jiyانishano tuhuananuu-cua. Quiocua cuno tuhuananujiniji niquinijosee tiquiycua: pananu tiuquishacora, pananu muetasamajinio, naajuhuaj, pananu muetasamaji muenecara, pananu muetasamaji miaquetajaranio. Maja cutaraari que-naaja quia niuunui quiniutianiya Jordaan moo. <sup>28</sup>Quiarijia saniniujia, Josuee quia rootare cua niishitiojosano quiajaniyacuaa. Nojuaja quia shuniuijuri maja na cohuanashitianura na paraa. Cayacuajate, cuaara cumaquiriria tama na cuaqueyajaaja. Nojuacuajaari puetunu cuno pue-yajanaa puetariquiano quiarijia quia niquishano jiyajiniara, nojori na camarutenura cuno jiyac.’ ”

### Socua na pueya tojishocoriquiano Pueyaso sequenceso na rupaa

**6** <sup>1</sup>“Nio rupaani, nioori pa Pueyaso sequenceso nia tojishocoriquiano. Nojuajaari cua seeratarucuaa cuno niaarano na sequenceso rupaa cua niishitijonura niajaniya saniniujia. Naacuatej, niocua nio niaarano na sequenceso miijiaca quishiiquia noo jiyajinu, teyano jiya camaru-huara nia quiniutianiyanacuajani. <sup>2</sup>Naa niaarano na sequenceso tojitiyajaca nia quiniuucuatej, niaari naacua Pueyaso jiyatenutaniya seetanuju-naa nia Pueyaso na quiniuria. Naajuhuaj, naa pueyaracaanu mijiria nia rishishacarijiatej, niaarano cua sequenceso miijiaca nia quiriquia puey-racaanu. Nio niaarano cua sequencesonon, cunoori maja saa niaaranojua. Cunoori nia niquiohuarano, puetunu nia jiuuhuaranojaajanio. Niaa jaara nio cua sequenceso miijiaca quiriquia, niaari naacua pueyaracaanu rishi-jiacara quiniutianiya. <sup>3</sup>Naaratej, Israel pueyanaa, niaarano cua sequenceso miijiaca quiriquia na tojijiacajuahuaj. Niaa jaara niaarano cua sequenceso miijiaca quiriquia pueyaracaanu, puetunu nia cojetasano casaajanaari maninia quiniutianiya niaara. Naajuhuaj, niaari jiyahua caneriquiano nio niaarano Pueyaso niquitosano jiyajinu. Cuno jiyari jiya maninu tojetaarucuajanaa. Cuno jiyacuajaari tariucuacaanu Pueyaso sequenceso nia supuetanaa na niquitosocoriquiano niajaniya. Cuno jiyajinianij, nia nataacuacaari tojetaarucuajanaa maniniushiriquiano. Naacuatej, niaari queraatia jiitiariquiano nia miasacoriquiano nia ratusocoriquanojaajanio.

<sup>4</sup>“Nio nia tojiri, Israel pueyanaa: Pa camarnu Pueyasoni, jiya nojuajaari pa camarnujuanaa cutara.

<sup>5</sup>“Nia Camarnu Pueyaso nia paniri puetunu nioojiatajanaa, puetunu nia sohuanutajanaa, puetunu nia cumaacatajanaanio.

<sup>6</sup>“Nio, quiarijia cua sequenceso niaaranonij, cuno nia maroore jiyahua surocoshiquiara nia niishitajajinu maja nia niyajetanura. <sup>7</sup>Niocua niaarano cua sequenceso niishitiojoriquia pueyaracaanu nia niquio-hua. Niocua pueyaracaanu nojoriria caminiuijuriquia nia tajinu nia

quishacari, tiquiyocua nia rucuanejosacarinio. Naajuhuaj, nojori nia niishitiosocoriquiano niucua maquenura nia matusacari, tariquicuaji nia sanetasacarinio. <sup>8</sup>Nio, nia miishocoriquiano cua sequesanonij, na niishijiaca nia quiriquia pueyaracaanu, majaari na niyajetanunoj. Niocua cuno naajio cushitiariquia nia nimatuucua, nia jiniji mortasanojuhuaj na niishijiaca nia quiniuria pueyaracaanu. <sup>9</sup>Naajuhuaj, nia miishocoriquiano cua sequesanonij, cuno rupaa nia naajiotariquia nia tia moriuiucuaacua, nia tia tiootuyacuanio.

**Moisees sequesano narta Israel pueya seetanujuanaa  
Pueyaso tojijiaca nojori quiniuria**

<sup>10</sup>“Camarnu Pueyasoori noo jiyajinia nia tiuquinitiariquianocuaja teyano seetanujuanaa na niquitionu sequequiaari nio pojori nia supueta-naacuajani: Abraham, neyanu Isaac, na jinianu Jacobnjo. Cuno niarano jiyajiniani, niaacuaji tari tii quiyari shanohua puereetuca tiacaca. Cuno tiacacaari maja quenaaja nia poonijiosano. <sup>11</sup>Niaarano tari tii quiyajaruuhua tiacaca mishaja casami maniniutia. Cuno casamiiri maja nia paatijiosano juhuataja tama niaaranojaaja. Tari niaacuaji quiyajaruuhua cuariya. Cuno cuariyari maja nia poonijiosano quenaaja. Naajuhuaj, tari niaacuaji quiyajaruuhua nio miasano cuhuariquiaca: uva cuhuariquiaca, olivo cuhuariquiacajuhuaj. Puetunu cunojuanaari tojetaarucuajanaa nia poonijiosoo. Naajaa, tari niaacuaji quiyacuajaari puetunu nio cua serosano casaajanaa. Niaari puetunu cunojinji miariquiano pueyaracaanu, niaa cuaara tooquiorajaatija. <sup>12</sup>Tari shuquiriaatia nia quishacari cuno jiyajinia, majaari nia Camarnu Pueyaso niyajetatunuujua. Nojuacuajaari Egipto jiyajiniji nia jaatianocuaja, tee cuniqui naquiya nia miitiasaaquiaari pueyaracaanu nia poonijiotesaanuujuajani. <sup>13</sup>Saaja nia Camarnu Pueyaso nia timitiariquia, naajuhuaj, saa nojuaja nia tojiriquia. Nia sequesano jaara saaja cuaracashitishaariquia, saaja maatia nia sequeriquia cutara: ‘Seetanujuanaari cua sequesano. Pueyasocuajaari na niishiya.’ <sup>14</sup>Nio nia tojirijuuhua, majaari na niyajetatunu. Maja cutaraari Pueyaso paniniu tojetaarucuajanaa sacuaraatia nia miijionura juhua nia shocua quijica taucuaja. Cuno pojorini, nojoriiri juaashiquiata quejasano casaacuara jacamatujuaca juhua Pueyasocuara. <sup>15</sup>Nia Camarnu Pueyaso nia jiitiacuajani, nojuajaari jiyanohua soquetanu niishijia. Niaa jaara niaacuara na najiquitinioj, nojuajaari na naata puecoonu puetunu niajaniyajanaa.

<sup>16</sup>“Majaari niaacuara na ruutanu najiquitinii taa nia miiquiaricuaja Masaajinia nia quishacaricuajani.

**Israel pueyari sequesaaquiaari nojori paraaseque nojori miaquejonura**

**7** <sup>1</sup>“Pa Camarnu, pa Pueyasoniqui, nojuajaari noo jiya camaruhuar nia jiyatenutaniya teyano na niquitionutaniya niajaniyacuajani.

Naacuatej, tari cuno jiyajinia nia quishacari, Pueyasojuanari tariucua-caanujiniji cuno jiya camaruhua quijia taanuunutaniya nia niquiara. Cuno taucuacani, nojoriiri siete puereetuca tiacaca camaruhua. Nojoriiri na paraa shocotajaca na miaquetoojosacari, nujuatasootej. Naacuatej, nojoriiri socua jiyanohua cumueeca niajaniyajiniji. Nioori nojori sesaca: Hitita taucuaca, Gergeseo taucuaca, Amorreo taucuaca, Cananeo tau-cuaca, Ferezeo taucuaca, Heveo taucuacajuhuaj, Jebuseo taucuacanio.

<sup>2</sup>Naacuatej, Pueyas ojaara pocuara ruutare cuno pa paraa taucuaca-ni, niocua jiyareta na miaquejorenoj. Niocua quera nocuara paniri jiyanooniuti. Niocua tojetaarucuajanaa na miaquejorete. Majaari quenaa-ja niquiriyatu jiyanooni.

### Pueyanoori rishiriquiano na tojishacari puetunu Pueyas o Rupaajanaa

**8** <sup>1</sup>“Pueyanaa, quiarijia niaarano cua sequesano tojijiaca, na mijiaca nia quiriquia pueyaracaanu. Niaa jaara na tijijiaca quiri, niaari naacua juhuajaniya quijiaca quiriquianotej. Niaari naacua jiyanohua caneriquianojuhuaj. Janiya cutanaari nia shuniuijyani, tama nia cuaque-yayaaja nia cumaquiri. Niocua na jiyajiniji nia paraa miaquejore jiyareta. Pa Camarnu Pueyasocuajaari tariucuacaanu sequequiaari pa supuetanaa, nojuacuajaari cuno jiya niquitoriquiano pajaniya. <sup>2</sup>Noo nia niishiriquia taa pa Camarnu Pueyas o camarucuneetaniquiaari pajaniya cariquia jiyanina pueyaracaanuni. Naa pa camarucuneetasacari pa shocojoquiaariiri cuarenta marijia. Naa nia miiquiaariiri maja nia jiyaniniuria niaari socua maninia pueya tamasacajiniji. Naa nia miiquiaariaariuhuaj na niatanura niajaniya niaate nia sesa miiniujiniji pishiniutaniya, maja soj. Pueyas ojuanaari jiycari maninia niishiniu panijia niaate seetanujuanaa niaarano na sequesano mijiaca, tojijiaca quiniutaniya, maja soj. <sup>3</sup>Naajaa Pueyas o miiniuucua naquiya niajaniya cariquia jiyanina, tii na miaajetenuucua niajaniyajuhuaj, cuno nuhuaji, nojuajaari jiycuacaanuji manaa jiyanishano tiniquiaari pa miaajaara pa miishocoriquiano. Cuno manaari maja quenaaja pa niishishano casaa quiniu quijia. Pa supuetanaa niishishoo quijiajariuhuaj. Pueyanaa, cunoori nia niishiniuria nio: Pueyanoori maja na rishiniu saa miasanoocuajatej. Seetanujuanaa saminio quiniutaniya cutaraari na tojishacari puetunu Pueyas o Rupaajanaa.

### Pueyasoori Israel pueya paraa taanuujuia sacuaraatia mijiaca nojori quiniuucua

**9** <sup>1</sup>“Cua tojitiare Israel pueyanaa: ¿Niaate tari pueca? Quiarijia cutara, Jordaan moo nia niuuri nia paraacua. Cuno nojori puereetuca tiacaca nia tiuquitiare. Nojoriiri socua queraraqui niajaniyajiniji, socua cumueeca niajaniyajinijiaariuhuaj. Nojori tiacacari jiyanohua puereetuca tiacaca. Cuno nojori tiacaca shocuaari maninia jiylaco-

najara matacosano saitia. <sup>2</sup>Cuno, niaarano jiyajiniani, quiarijia tii quitiuyari puereetuca jiyaconaja taucuaca. Juhua tariucuacaanu Anac jiyani shanoocuajinio caneno taucuacaja, jiyaconajanucuatej. Niaacuajaari maninia niishiya nio tariucuacaanu sequesano. Naa sequeyari: ‘¿Teyano niajaniyajinijinito na naata nujuatanu Anaccuajinio caneno taucuaca na miaquejonurani?’

<sup>3</sup>“Quiarijia nio nia niishiri. Pa Camarnu Pueyaso juana acuajaari nia puerojonutaniya pa paraacua. Pueyasoni, nojuajaari juhua manija. Naatej, taa manicuaani, jaara joojeeccajinio tiuquimia, na nuhuaji niquishaarohuari juhua toteera jati jacamaano. Naacuatej nojuajaari cuno taucuaca nia namijia taquijia shaajanutaniya tojetaarucuajanaa. Cureeconu taucuaca saniniujia, nojoriiri nia cohuanishitianutaniya, shocojotasano nojori quiniuucua. Cuno jiyano hua queraraqui taucuacan, nujuatasoo taucuacajani huaj, nojoriiri nia tojetesaari quiano niaaratej. Naacuatej, niaari nojori niquieraja nojori taanuuri quiano tama nojori jiyajinijaja. Naajuhuaj, niaari nojori miaquejoriquiano tojetaarucuajanaa, naatej taa pa Camarnu Pueyaso sequequiaari nojori nia miiniuri cuajani. <sup>4</sup>Nia Pueyaso jaara nia taanuutere nia paraa tama nojori jiyajinijaja tej, majaari tama nia sequetoonujaaja: ‘Maninia pueya pa quiniucua Pueyaso orri nio jiya camaruhuara pa jiyateree quiarijia.’ iMaja! Pueyaso jaara nia taanuure cuno taucuaca tama nojori jiyajinijaja tej, cunoori tama cuno taucuaca miiniuucua sesajaaja.

### Cante seetanujuanaa Pueyaso rupaa caminiuijuniani nojuaja cuaara tojishaariquia

**18** <sup>15</sup>“Pa Pueyaso orri niquiriyatu pajaniyajinjinio mueratenutaniya na rupaa caminiuijuri quiano, niocua na tojirinio. <sup>16</sup>Niaacuajaari nio maseno pa Pueyaso Horeb tuhuananu pajama pa quishacari. Puetunu pa maanujuanaa quishacari jatiqui niaacuajaari nia pa Pueyaso sequenotej: ‘Maja socua canaa tojiniu paniniu pa Pueyaso pocuanu. Majaari tarí canaa niquinu paniniu na manijuah canaa mariqui cusionu queeni.’ <sup>17</sup>Jiyaritij, Pueyaso orri nia cua sequereequij: ‘Maniniacuaja cuno, cua Israel pueya sequesano. <sup>18</sup>Tama nojorijinjinio muetariquiano orri nojoririano cua sequesano caminiuijunia pueyano juhua quiajanijaya. Cuno pueyano orri saaja pueyarano cua sequenu panishano sequeja quiriquiano, maja tama na niishiriojosano casaajaaja. <sup>19</sup>Saniniujia, canapuete pueyara cua sequesano caminiuijunia sequesano ruuretaja saajani, janijajanaari cuno pojori nequesoreeriquianon. <sup>20</sup>Niaa jaara tama nioojiajina jaaja niaa sequeriquiatej: “¿Cuno caminiuijushanotee seetanujuanaa Pueyaso jinjini, maja soj?” Maatia nia niishiniuria nia niatanurahuaj, nio nia niishiri: <sup>22</sup>Pueyarano cua sequesano caminiuijunia sequesano jaara tohuateyajquiriquia niaara, niocua na niishiri nojuajaari na sapojo-

nuta cua sequesano caminiuijuriquiaa. Nojuajaari naa caminiuijuriquiaa na jiyaniuiucua nojuajaari socua maninia pueyano tamasacajiniji, cua sequesano caminiuijunia na quiniuucua narta pueyara. Jaara naa mijiaca quiriquiatej, majaari na sequesano nia tojishacari puereconu.'

**Tiacaca cuaara quiiria coonu quiijara maja  
na namishaanura jaara miaquere**

**19** <sup>1-2</sup>“Pueyaso jaara nia miaquejotere nia paraa quiarijia tama no-jori jiyacajinijijaaja, naajuhuaj jaara tari nia jiyatere cuno jiya camaruhuarujuhuj, naa nia miiri: Tari cuno jiya camaruhua nia qui-shacari tii quiijiaca tiacaca camaruhujuhuj, niocua jiuujianaraca cuno tiacacajinjinio cojuare Pueyasora. <sup>3</sup>Cuno naa nia riuriosano tiacacani, niocua maninia nocua jeecanere nocua neteja nuu. Naajuhuaj, cuno jiya, Pueyaso na niquitionutaniya niajaniyani, cunoori jiuujianaraca raquiquiara raquiriojotasaanutaniya niaara. Niaa jaara jiitiariquia naa coopue jiuujiajiara tiacacatej cunoori jiyahohua maninia. Naaratej, tamonu niajaniyajinjinio jaara narta pueyano more, cuaara niquiriyatu cuno tiacacajinlia neteera maja na namishaanura. <sup>4</sup>Naa na quiniuucua cuno tiacajiniatej, naacuatej na naata nequesoreesaanu casaara narta pueyano na mooreeni. ¿Seetanujuanaa na juaaniutia na moreetee, maja soj? <sup>5</sup>Naa maaraja: jaara na muenecona jiniji jare cajitia, jaara shitiquii neyonaacuaji, na cojinia jareeri. Naa miiniuniquitij, cunoori maja mia-quenu. Niajaniyajinjinio jaara naa miiritij, cuaara cuno niquiriyatu jiuujianaraca tiacajinlia neteera tii na rishiniuria juhuajaniya. Jaara naa mashiritij, majaari naa narta pueyano na miiniuucua na namishaanu quiniutianiya. <sup>6</sup>Saniniuujia, niquiriyatu cuno jiuujianaraca tiacajinjinio jaara cateca quiyaquiri ritia tiiria nia netenura tii nia rishiniuria, cunoori cocuaatia. Juurunu tarajanuniquijia quia nuhuajiyaree, nucocojua quia coqueseeri, tijia quia moseeri jiyahohua na macaaniuucua. Naa nocua naminia miishanoniquitij, cunoori maja maninia. Na niishiyaquiniutia najuhuana moree narta pueyanoori. Naa nojori puecootoonuuucuatej, cu-noori seetanujuanaa maja na paracaatioonuuucua.

<sup>11</sup>“Nio cutaraari jiyahohua tamaatiaaja. Tamonu pueyano jaara narta pueyano paracaya, na mosocoriquiano na shanacujuquiaajaariuhuaj, jaara socua na naacure, na moreeri. Naa na miiniu nuhuajitij, juucua neteyaree niquiriyatu cuno jiuujianaraca nia curosano tiacajinliaari tii na quiniuria, na jiyanihacari jiyanooshaanutaniya naasucuaari. <sup>12</sup>Saniniuujia, tama na tiacajinjinio jiyajijianucuaari na pueya na quiatenutaniya. Jaara quiasaare, na mosano juurunu tapueyocuaca niquitiosaareerijia nojori monura saniniuujia nojuaja. <sup>13</sup>Pueyanaa, majaari naa sacuaraatia mijia pueyanoocua taraajetunutej. Niocua na pueturiquia monujuanaatej. Niaa jaara naa miiriuitej, niaari naacua pishojonutaniya najuhuana se-

sa niyashijiaca pueya puecoojuacatej. Niaa jaara naa maninia miiriquiatej, puetunu nia cojetasano casaajanaari maninia niaara quiniutianiya.

**14**“Tari nia quishacari niaarano nia Camarnu Pueyaso niquitosano jiyajinlia, majaari nia shuriucua quinia jiya riutiocojonu nocuaji. Nio-cua tama nia jiya cojuajaca quiriquiajaaja taa nia serotasaacuaria tariucuacaanucuajani.

**Tojiyaquishoo cutaraari niquiriyatu pueyano  
tonujusacari tamonuuquuvara**

**15**“Nio nia niishirijujuaj: saaja niquiriyatu pueyano jaara tonujuriquia pueyano miishanoinji sesa, majaari na naata niishishaanu seetanujuanaatee, maja soj. Naa niquiriyatu pueyano tonujusacari puetunu sesa casaa miishanoinjijit, cunoori maja maninia. Maninia cutaraari pueyamaanu saquiriojotasano, querajaa, jiuujianaraca soj.

**Socua rootasano pueya tojishocoriquiano**

**21** **22**“Niajanijinjinio jaara sesa na miiniuucua sohuaneyocuata na riquajiniji tunusaare naanaacuaji, **23**majaari naa miishano pueyano juhuaquijatunu na jaasusaquijia. Cuaara cuno juucaja jamosarianoj. Naa na riquajiniji sohuaneyocuata jaasutesano cusoujasa no pueyanoori tojetaarucuajanaa sesoriquiaseque Pueyasora. Naaratej, majaari niaarano Pueyaso niquitosocoriquiano jiya sesonu, niaa jaara na jaasusaquijia moquijiare cuno sesa mijiia pueyano.

**22** **22**“Pueyasora, nioori sesajujuaj. Pueyano jaara riuriatasare niyacaraca maaji numuetuqueyano, naa mijiia pueyano. Niaa jaara naa moriquia puetunu sesa mijiajanaatej, niaari naacua juutenutaniya puetunu nia tajinia quijiaca sesa mijiacajanaatej.

**23**“Naajuhuaj, tojetaarucuajanaa juhuanojuaja caya numuetucusoo niyacoo jaara tari neyacarano masesano quiya, cuno niyacoo cuaara na cuaqueya cojuara saa neyacaranojua. Saniniujia, tamonu pueyano jaara cuno niyacoo riuriatare tiacajinlia, jaara na quiare na numuetucusocoriquiano, niyacoo sariyotaakuiniuucua na quiana, cunoori maja maninia. **24**Naa miiitojuaca cuaara jayosaaria na tiacajinjinio nequesoreenaa pueyacu. Nojoriiri tii sequesaanutaniya cuaara puetujusaariajanaa saitia jacunu. Cuno niyacoo cuaara naa miishaariatej caya na sariyotaakuiniuucua. Caya saniniujia, naa mosanoori narta pueyano niquiorano na numuetucusoo. Niaa jaara naa mijiia pueyaracaanutej niaari puetunu nia tajinia quijiaca sesa mijiia juurequijiariquiano.

**25**“Pueyano jaara tariucua poretesano niyacoo quiare tamajaaja na quishacari na cuhuariquajinlia, niyacoo jaara saaja na ruutejorenjoj, caya jaara

saaja na quiare, na numuetucureeri. Naa mijiia pueyano cuaara mosaaria. Majaari niyacoo monu cutara.<sup>26</sup> Majaari maajiicua tiuutiatunu cutara naa sacuaraatia caya miishanoniquitij. Nio sacuaraatia miishanoni, cunoori juhua puecooru miishanojua. Puecooru jaara narta pueyano riuriatare tamajaaja, na moreeri.<sup>27</sup> Cuno pueyanocujaari niyacoo riuriataree tamajaaja rucuanejiyano na cuhuariquajinia. Niyacoo jiyoteeri na sariyotaree juucuacuaja na naacusaanura. ¿Cantucua nocua jiyanooren?

<sup>28</sup> “Naajuhuaj, pueyano jaara tojetaarucuajanaa caya numuetucusoo niyacoo riuriatare juhuanojuaja niquiocuarano masesoojuhuaj, cuno pueyano jaara na quiare na numuetucureeri. <sup>29</sup> Naa miyano jaara riuriatasaretej, naa mijiia pueyano cuaara niyacoo que niquitioora cincuenta cumaneeca platiniji shipinishano. Naa cuno niyacoo na najuhuamacurtianuuucuatej, cuaara necora na riirianoj. Cuaara na carteyaquirianoj, cuaara na shaajetaaraja.

### Niquiocua cartenujiniji niishitiosano

**24** <sup>1</sup>“Pueyano jaara necora riri maaji, na camiriiri. Naa na caminiu nuhuajitij, saniniujuja neyaca jaara necojinia niatare na maniniucusoo casaa, cuno neyaca cuaara na carteeranoj. Naa na carteyaquishacarijatej, cuno pueyano cuaara na niquitioora naajio. Jaara tari na naajio niquitiore maaji, jiyacari cutara cuaara na tajiniji na taanuuranoj. <sup>2</sup> Naa na cartesaanu nuhuajitij, cuno maajiri na naata caminiu tamonu pueyanota. <sup>3</sup> Cuno, na nuhuajji na caminio pueyanoni, nojuaja jaara naa cuno maaji samiritiarejuhuaj, nojuajaari na naata na naajio na niquitionujuhuaj. Na cartereeri. Naajuhuaj jaara cusoyariquia nata na quishacarijaj, coteenu neyaca quijiaari maja na naata necocuara na riniuhua. <sup>4</sup> Naacuatej, coteenu neyacaari maja na naata na riniuhua socua. Saniniujuja, coteenu neyaca jaara na ririohua necocuara, naa miiniuuri jiyanolhua sacuaraatia Pueyasora. Majaari naa sacuaraatia mijiaca nia shanacunu nia tajinia, niaa mariqui niaarano Pueyaso niquitosano jiya curuushojoreeri.

### Socua Pueyaso niishitiosano pueya tojishocoriquiano

**25** <sup>4</sup>“Majaari burro cushitiniu na rupaa mishiquiotaja trigo na rapijiosacari na sucuajiniji na carajonura na jaa.

<sup>5</sup> “Pueyano jiyoteeri tama na parajanutajaaja quiya niquiriyatu tiacojua, tama necocohuatajujuaj. Saniniujuja, niquiriyatu nojorijinjinio jaara cusoyariquia, mueejujua tiuquiaquee na mashiquoorig. Cuno mashiquoorig maja na naata caminiu tamonu pueyano. Maninia cutaraari tama neyaca tarajanujaaja riniuria tarajanu mashiquo.”

### Taamueca sesa miishanoteja Pueyaso sesacasananon

**27** <sup>11</sup> Cuno juucajanij, Moiseesri puetunu Israel pueyajanaa rootaquaari naatej.

15 “Pueyaso sesacasanoori noo pueyano, Pueyaso niti na secojosocoriquiano juaashiquiaraca shipinitijia casaatej pueya niquiyaquishaqui na niareeri. Naa miniuniquitij, cunoori jiyanohua sacuaraatia Pueyasora. Cante nio sequesano tojijiakanij nojori cuaara naa cua riucuatuura: ‘Cuno cuaara quiiria Pueyaso sesacasano.’

16 “Pueyaso sesacasanoori noo pueyano, cante na que na nucua re-quetequiaa na soonutani. Teyonu pojoriti nio sequesano tojijiaca quiriquianonij, nojori cuaara naa sequeera: ‘Cuno cuaara quiiria Pueyaso sesacasano.’

17 “Pueyaso sesacasanoori noo pueyano cante na shuriucua quinia nera shanacujusano jiyajinia tiuquijiani jiyacua na jiaatianuucua. Cante nio sequesano tojijiaca quiriquianonij, nojori cuaara naa sequeera: ‘Cuno cuaara quiiria Pueyaso sesacasano.’

18 “Pueyaso sesacasanoori noo pueyano cante na nuujiniji tashuhuateja tamoco cariyojuaruni. Cante nio sequesano tojijiaca quiriquianonij, nojori cuaara naa sequeera: ‘Cuno cuaara quiiria Pueyaso sesacasano.’

19 “Pueyaso sesacasanoori noo pueyano cante sesa casaa miirii tamonu jiyajinjinio tahueni, mashiquiojuhuaj, japueyojuajaajanio. Canapuete nio sequesano tojijiaca quiriquianonij, nojori cuaara naa sequeera: ‘Cuno cuaara quiiria Pueyaso sesacasano.’

20 “Pueyaso sesacasanoori noo pueyano cante na que niquiocua numuetucujuani. Jaara naa sacuaraatia miiri na que niquiocuatej, cunoori na que rerequeteja. Teyano pojoritij naa sacuaraatia miiniu soojacanij, nojori cuaara sequeera: ‘Cuno cuaara quiiria Pueyaso sesacasano.’

21 “Pueyaso sesacasanoori noo pueyano cante sacuaraatia casami shiquioojuani. Canapuetej naa sacuaraatia miyashijiaca quiriquianonij, nojori cuaara sequeera: ‘Cuno cuaara quiiria Pueyaso sesacasano.’

22 “Pueyaso sesacasanoori noo pueyano cante na rimiatu numuetucujuani. Naajaa jaara quiri na que niyat tamonu maajiicuajinio, naajaariuhuaj jaara quiri na nucua niyat tamonu queecuajinio. Naa sacuaraatia miyashijiaca cuaara naa sequeeratej: ‘Cuno cuaara quiiria Pueyaso sesacasano.’

23 “Pueyaso sesacasanoori noo pueyano cante necocua nucua numuetucujuani. Canapuete nio sequesano soojacanij, nojori cuaara sequeera: ‘Cuno cuaara quiiria Pueyaso sesacasano.’

24 “Pueyaso sesacasanoori noo pueyano cante narta pueyano tacaretaja monuni. Canapuetej naa mijiaca miishano soojacanij, nojori cuaara sequeera: ‘Cuno cuaara quiiria Pueyaso sesacasano.’

25 “Pueyaso sesacasanoori noo pueyano, cante sesa miyaquijia pueyano na monu sami cumaneeca masejani. Canapuete nio sequesano sesacajacanij, nojori cuaara sequeera: ‘Cuno cuaara quiiria Pueyaso sesacasano.’

26 “Pueyaso sesacasanoori puetunu noo pueyajanaa, canapuete puetunu noo sequesanojuanaa tojiyaquijiani, na miyaquijiajuhuaj. Naacuatej, canapuete puetunu noo sequesanojuanaa tojijiacaranonij, nojori cuara sequeera. ‘Cuaara naa quiiriatej.’

### Taa Pueyaso miiniutianiya na tojitiaashijiacani

**28** 58 “Pueyanonaa, nio quia tojiri. Quiaa jaara nio nequesoreetujinia naajiotasano tojiyaquijia quiriquia, na miyaquijiajuhuaj, cu-noori jiyanohua puereeta. Naajuhuaj, quiaa cocuaatia miya quiaa jaara quia Camarnu Pueyaso jiyaniquijia na rerequetenuta. Nojuacuaari na shacantuua cumaacajinlia quijia. 59 Naa na sequesano tojiyaquijia quia quiniuucuatej, nojuajaari quiocua jiyaronutaniya queraatia naquiya mii-niu, quiocuajinio caneno pueyacuanio. Naa niaacua jiyaroriquiano tojeeca cusionuuri. Majaari na naata naarajosaanu quiniutianiya. 60 Quiocua sanasaariquianojaaariuhuaj noo naquiya miiniu Egipto jiyajinlia quiijaca nata sanishaquaariajcuatej. Naa na niquiyanouquia, quiaari jiyanohua na puerequaari. Cuno naquiya miiniuuri naa quiocua paaretasaariquiano pueyaracaanutej. 61 Naajuhuaj, Pueyasoori socua tamaatiuucua cusionu jiyaronutaniya, socua naquiya miiniujuhuaj. Puetunu cunojuanaari maja nio naajioneejinia na pohuatasaanu. Quiaari naa puecasaariquianotej. 62 Naacuatej Israel pueyanaa, niaari queraraqui quijia, serojosootej, juhua jiya cajiniocua quijia riyaja. Niaari naa juurajashojsaariquianotej, nia camarnu Pueyaso nia tojiyaquiniuucua. 63 Naatej taa Pueyaso timitia-quiaari mijiria jiyanohua nia canesacaricuaanij, naajuhuaj nojuajaari naa timiniutianiyyahuaj nia puequesacari, nia juurajashiniuucuahuaj. Naacuatej niaari ritia niaaarano Pueyaso niquitiosano jiyajiniji jayosaariquiano. 64 Pueyasoori naa nia niyacariquiano puetunu jiyacajinijanaatej jiya puequeetujiniara, jiya tamajiriajuhuaj. Niaari tii cuno jiyacajinlia nia quishacari cuno taucuaca jiyashano pueyasohuaracuara jacamatujuaca quiriquiano. Cuno taucuaca jiyatesano na pueyasohuarani, cunoori naanajiniji quejasano casaa, saajiajiniji jeecasano casaahuaj. Cuno taucuaca jiyatesano na pueyasohuarani, cunoori nia niishishoo jeecojosano casaa, tariucuacaanu nia supuetanaa niishishoo jeecojosano casaajaariuhuaj.”

### Moiseesri narta Israel pueyara camiquiaariuhua pohuatanu Pueyaso miijiosano nojoriria

**29** 2 Jiyacaritij Moiseesri puetunu narta supuetana Israel niquiohuacajinio caneno pueya rerejotequiaari. Naa nojori sequereeri: “Egipto jiyajinija pa quishacari, puetunu pajaniyajanaacuajaari Pueyaso miishano niquiquiaari taa na miiquiaari Egipto jiya camarnu Faraoonni, naajuhuaj, puetunu na naacunaara jiyaniijianucuara na jiyate-

sano pueyajuhuaj, puetunu na jiyajinia quiijiaca pueyajaajanio. <sup>3</sup>Puetunu pajaniyajanaacuajaari naa naquiya cuno taucuaca miishaanu niquiquiaarini. Pueyasocuajaari naa na cumaacata miijioquiaari, teyanooocuaji nia jiuujiatequiaaricuajani. <sup>4</sup>Naa Pueyaso miishanoniquitij, nojuajanaari maja na niishitiniu quiquiaari niajaniya casaa naa na miishano sequenu panayani. Niaari na niishiyojua naa quiyajaaquij. <sup>5</sup>Cuarenta marijia jaara pa shocojquiaari pueyaracaanu pa camarucuneetasacari cariquia jiyajinia, saa janiyajaari pueyaracaanu nia puerojiuan. Jiyacaritij, nia cushiqui toqueeri maja quenaaja na piquitianu quiquiaari niajaniya. Nia cushishano sapatu naajuhuaj, majaari quenaaja na piquiniu quiquiaarijuhuaj. <sup>6</sup>Jiyacarijujuaj, majaari quenaaja pa saniniu quiquiaari pan sanuniyojua quenaaja. Majaari quenaaja pa ratunu quiquiaari jeretesano uva caaca, najatunacujuhuaj, shaaqui tojetaarucuajanaa. Naa quiquiaarii nia niishiniuria, pa Camarnuuri Pueyasojuanaa cutara. Nojuacuajaari pa miateno.

<sup>7</sup>“Nio jiyajinia pa tiuquishacari, Hesboon tiacajinjinio camaru, Basaan tiacajinjinio Og jiyanishano camarnujuhuaj, nojoriiri pa miaquejonuucua sanetaquiaari juucua. Saniya pajaniyajaari nojori miaquejoquiaarini. <sup>8</sup>Naacuatej, paari nojori jiya jiyatequiaari pajaniyaran. Cuno jiyacacuajaari noo jiyaca teyano cua serotacanu supuetana Rubeencuajinio caneno pueyacuajani, supuetana Gadcuajinio caneno pueyajaajanio. Nojoricuajaari quiarrijia cuno jiya camaruhua. Naajuhuaj, supuetana Manaseescuajinio caneno pueya cajiniocuaari cuno jiya camaruhujujuhuaj. <sup>9</sup>Niajaniya quiarrijia saniniuujia pueyanaa, puetunu niaaranojuanaa nia Pueyaso sequencesano tojijiaca nia quiriquia, na mijiacuahuaj. Niaa jaara naa maninia mijiaca quiriquiatej, puetunu nia cojetasano casaajanaari maninia quiniutianiya niaara.

**Pueyasoori jiyanooria sesa mijiaca jaara nocua tacatorohua noojia**

**30** <sup>1</sup>“Naacuatej, puetunu pa Camarnu Pueyaso sequencesanojanaa jaara tohuatere, maninia na miiniuria niajaniya na tojijiaca nia quiniuucua, saniniuujia naquiya na miiniuria niajaniya nia tojijiakuiniuucua nojuaja, niocua tama niatarejaaja niaari na tojiyashijiaca. Naarate nojuajaari nia taanuuquiaari nia paraa taucuaca jiyacajinia nia pishiniuria sesa nia miishanojiniji. <sup>2</sup>Naa nia niatasacari niaa jaara pa Camarnuucua tacatorohua nioojia, seetanujuanaa puetunu nioojiatajanaa saa na panishanojua nia miiniuria puetunu nia niquiohuatajanaa, taa cua sequeyacuajanij, cunoori maniniacuaja. <sup>3</sup>Cunora, niaa jaara naa miiritij, pa Camarnu Pueyasoori niaacua taraajenutaniya maninia na miiniuhura niajaniya. Nojuajanaari tiquiyocua jiyacajiniji nia coqueetenutaniuhua, tee cuniquiria na taanuuquiaari niajaniyacuajani. <sup>4</sup>Naajaa, niarta pueyajinjinio jaara cureecoreja tiquiyocua tucuacaanu tamonu jiyacajinija, nia

Camarnu Pueyasojuanaari tiji nojori riujiutiniutianiuhua. Nojuajanaari nojoriicua canujunutaniya nojori na pajejonura puetunujuanaa nojori na coqueetenuhuara. <sup>5</sup>Pueyasoori naa nia riujiutiriquianohua tariucua-caanu nia supuetanaa quijia jiyajiniohuatej. Niaari saniniuuja cuno jiya camaruhua quiriquianoojua. Pueyasojuanaari maninia miiriquiano nia-janiya. Nojuajanaari nia supuetanaajinji socua jiyanohua queraatiara nia muetuteriquiano. <sup>6</sup>Naajuhuaj, juhuajaniya pueyaracaanu rishijiaca nia quiniuria, nojuajanaari sesoriquia nioojiaseque jataniriquiano. Nojuaja-ri naa miiriquiano niaacuajinjo caneriquiano pueyahuaj. Nojuaja jaara naa miiri niajaniyatej, Pueyas panijiaca nia quiriquia puetunu nioojiata-janaa, puetunu nia sohuanutajuhuaj. <sup>7</sup>Naacuatej, pa Camarnu Pueyasoori nia saniitiotajarano na jiitiasano jiyatenutaniya nia paraa na saniitiota-jara saniniuuja, teyonu pojoritiucuaja jiyanohua na paracaaniuucua na puecoosocoriquiano neteyojotaja niajaniyacuajani. <sup>8</sup>Niajaniya saniniuu-ja, niocua Pueyasocua tacatorohua nioojia na tojijiaca nia quiniuhuara, quiarijia niaarano cua sequenceso tojijiacajuhuaj. <sup>9</sup>Naacuatej, pa Camar-nuuri maninia miiniutaniya niaara puetunujuanaa. Nojuajaari jiyanohua nia canijiariquiano, nia seesano juyacajuhuaj. Nia nataacuacaari nia toje-taarucuajanaa jiyanohua niaara maniniushiriquianojuhuaj. Pa Pueyasoori naa maninia nia miiriquiano na timitianuta taa na miijioquiaari maninia nia supuetanaacuaa na timitianutanij. <sup>10</sup>Naa maninia na miiniu paniniu juucua niajaniyanquitij, cunoori niaa jaara seetanujuanaa pa Camarnu Pueyas tojitiajaca quiri. Naajuhuaj, nojuajaari nia timitianutaniya niaa jaara nio nequesoreetujinia niaarano na naajiotanishano tojitiajaca quiri puetunu nioojiatajanaa, puetunu nia sohuanu paniniutiajuhuaj.

<sup>11</sup>“Nio nia tojishocoriquiano niaarano Pueyas Rupaa cua caminiujiushanon, nia naatacuajaari na tojiniu. Niaacuajaari na jiitiae. ¿Niaatucua casaara na juuretaariquiohua saajaniuhuaj? <sup>12</sup>Cuno na rupaari maja jiya cajiniocua na quiniu niaacuaji, nia sequetarura: ‘¿Cantucua ji-ya cajiniocua cuno rupaa tojiniuucua tacaarecuaani, saniniuuja puera na caminiujiushocoriquianoojua?’ Naacua cutaratej, pa naataari puerano Pue-yaso sequenceso tojijiacara quiniu cutara. <sup>13</sup>Naajuhuaj, Pueyas Rupaateeri niaacuaji quiya shoniniacu caminia taquijiria nocua nia tanamitiniuriani, nia sequetarura: ‘¿Canteja shoniniacu caminia taquijiria cuno rupaa tojiniuucua niuniutaniyacuaani, saniniuuja puera na caminiujiushocoriquianoojua?’ Naacua cutaratej, pa naataari puerano Pueyas sequenceso tojijiacara quiniu cutara. <sup>14</sup>Seetanujuanaa nia sequeyanijia. Majaari Pueyas sequenceso nia cuaracashitiniu. Niaacuajaari niaarano na naajiotanishano Rupaa jiitiae. Nia tajimia quiyacuajaari. Niaacuajaari na tequejotaquiaa. Naajuhuaj, nia niishi-tajajinia quiyacuajaari. Naacuatej, nia naatacuajaari na tojijiaca quiniu.

<sup>15</sup>“Pueyanaa, quiarijia nia saquiriojotereeraj ¿teyano nia paniyani, maninia Pueyas miiniuria niajaniya, sesa soj? ¿Niaatee pueyaracaanu

rishijiacara quiniu paniya Pueyaso tojijiaca nia quiniuucua? ¿Niaatee macunucua quiqojojinia quianu paniya soj, tee naquiya nia miitiasaanura pueyaracaanu tojiyashijiaca nia quiniuucua?<sup>16</sup> Pueyaracaanu nia niishi-riquia nio: Niaa jaara niaarano quiarijia cua sequesano tojijiaca quiri, niaa jaara pa Camarnu Pueyaso panijiaca quirihuaj, niaarano Rupaa tojijiacajaajanio, naacuatej, niaari pueyaracaanu rishijiacarano quiriquiano. Niaari jiyanolhua caneriquianojuhuaj. Pa Camarnu Pueyasoni, nojuajanaari maninia nia miiriquiaano, niaarano na riuriotaca jiyajinia nia quishacari.<sup>17</sup> Saniniujujia, niaa jaara puetunu niya na sequesano-juanaa tojiyashijiaca quiri, na miyashijiacahuaj, naajuhuaj niaa jaara saaja tama nia shipinishano casami tojiniuucua shiiniquiri saaja juhua Pueyasocuaraja nia jacamatunura, cunoori tojetaarucuajanaa sesa cutara.<sup>18</sup> Janiyari quiarijia nia numooteyan: Niaa jaara naa mosaatia miijiaca quiri saajatej, majaari nia rishiniu quiniutianiya puera. Pasanaataja nia niuuniu nuhuaji Jordaan moo nia paraa nia miaquejonu nuhuaji, niaari rupaquijia quiriquiano niaarano Pueyaso riuriotaca jiyajinia.<sup>19</sup> Quiarijia nio juucajani, maja nia cuaracashitiniuria na nuhuaji niaarano Pueyaro sequesano, janiyari quiarijia jiya cajiniocua, jiya niquiarajaajanio niaa-cuara tonujuriquiano nojori jiyateyan. Janiyacuajaari nojori niquiara tari nia saquiriojoteree nioni: ¿Teyonu nia paniyani: pueyaracaanu juhua-janiya quiniu, ritia shaajenu soj? Naajuhuaj: ¿Niaatee Pueyaso paniya maninia na miiniuria niajaniya? ¿Niaatee na sesacasano pueya quiniu paniya soj?<sup>20</sup> Saaja pa Camarnu Pueyaso panijiaca nia quiriquia. Saa na tojijiacaja nia quiriquia. Majaari nioojia nia niquijotenu. Nojuacuajaari mijiria nia quiniu niishiya. Naa na tojitiajaca nia quishacaritij, niaari pue-yaracaanu rishiniutianiya niaarano na riuriotaca jiyajinia, noo jiyajinia, teyonu nio pojori pa supuetana Abraham, neyanu Isaac, na jinianu Jacob na niquitionu sequequiaaricuajani.”

**Pueyaso jiyatesacari camarnura Josuee narta  
Israel pueya puerororiquiano Moisees niti**

**31** <sup>1</sup>Na nuhuaji Moiseesri puetunu narta Israel pueyajanaa rerejotequiaariuhua. Jiyacari naa nojori sequequiaariiri:  
<sup>2</sup>“Janiyari taricua ciento veinte marijia shocotejononi. Tari juusucuanijia. Maja tari cua naata rucuanejonu. Naajuhuaj, Pueyasocua-ri nia sequerucuaani, majana tari niaata cua niuuniu quiniutianiya Jordaan mooni.<sup>3</sup> Naajaa, pa Camarnu Pueyasojuanaacuajaari nia pue-tanutaniya. Naa nojuajanaa puetanuucua niajaniyatej, nojuajaari nia paraata nia miaquetoojosacari nia shocojataniriquiano. Naa nia paraa nia shocojatanuucuatej, niaari nia paraa jiyaca camaruhua quiriquiano. Josueeri nia puerororiquiano nia camarnu na quiniuucua. Pueyasocuaja-ri nia Josuee miiniuria tari na saquiriojouquiaaritij.<sup>4</sup> Pueyasocuajaari nia

shocojotaniniutianiya miaquejonu cuno tiacacajinjinio nia paraa, naatej, taa Amorreo camarucua Sehoon, Og na miaquejotequiaari tojetaarucuajanaa niajaniyacuajani. Niaari naacua cuno taucuaca jiyaca camaruhua quiriquianotej. <sup>5</sup>Camarnujuanaa jaara jiyacari nia shocojotaniri nia paraatej, niocua naa nojori miiritij, taa tari cua rootaree niajaniyacuajani. <sup>6</sup>Niocua tama nia cuaqueyajaaja cumaquiri. Niocua nioojia cajitirijuaj. Majaari na puerenunoj. Majaari nocuaji shiriiquitiuniujuaj nojoritia nia miaquetojosacari. Pa Camarnu Pueyasoujanaacuajaari nia cojiriquiano. Nojuajaari maja quenaaja na cartenu quiniutianiya niajaniya. Nia tariniti aquiriquianojaariuhuaj.”

<sup>7</sup>Na nuhuaji, Moiseesri Josuee piirii. Naa na sequeree puetunu narta pueya niquiarajanaari:

“Cumamacqua quia quiriquia, quioojia niquijoteyaquijiajuhau. Quiaacuajaari puetunu nio pueyajanaa puetariquiano noo jiyajiniara teyonu jiya pa Camarnu sequequiaari seetanujuanaa niquitionu pa supuetanaacuajani. Quiaari nio pojori camaruutiriquiano cuno jiya. <sup>8</sup>Camarnujuanaacuajaari quia puetariquiano, quia cojiriquianojaariuhuaj. Majaari quenaaja na tarinitianu quiniutianiya quiajaniya, quia panajoriquianoori. Naacuatej, majaari puerenu, majaari cohuanashijionujuhau.”

<sup>24</sup>Moiseesri pueya tojishcoriquiano Pueyasosequeseano tucuataquiaari naajiotanu neequesoreetujinia. <sup>25</sup>Nojuajaari jiyacari pueyacuara secojona supuetana Leviicuajinio caneno pueya sequeree. Cuno pojoricuajaari Pueyasosequio cojee patanaa quijiaca. Naa nojori sequereeri:

<sup>26</sup>“Nio naajionee nia niatare Camarnu Pueyasosequio cojee shuriuquimia. Cunoori maja nia cuaracashitiniuria Pueyasosequeseano niaarano. Cunora cuno naajio cuaara pueyaracaanu tii racateera.”

### Moisees pohuatasano na jaaquejosanojiniji

<sup>30</sup>Jiyacaritij, Moiseesri puetunu nio jaaquejosanojuanaa caminiujuquiaari na coteejajiniji puetunu Israel pueya rerejono tojishcoriquianojanaa. Cuno jaaquejosanoori naa sequeyaquij:

**32** <sup>1</sup>“Pocuareeteni. Jiya cajiniocuanaa, cua tojiri. Maninia quia tojiri cua sequesanojuhau, jiyanaa.

<sup>2</sup>“Cua niishitijoosanoori juhua maru niriquiano. Cua sequesanoori juhua shushiquia jiariquiano. Naatej, taa jurneca niya jiyasocuaacuacuaanj, naa quiniutianiysi.

<sup>3</sup>“Janiyari Camarnujuanaajiniji poojotariquianoni. Casaa maniniu pa Pueyasosequio miiniuucua pueracuaanj, nia timitiarecuaano. <sup>4</sup>Nojuajaari pa cojuana, pocuaji tacunajuhau. Puetunu na mijijsanojanaari tojetaarucuajanaa maninia. Nojuajaari maja rimiajata pa jitiana. Puetunu na sequesanojuanaari seetanujuanaa. Nojuajaari Pueyasoujanaa cutara, cuaracashiyo. Naajuhuaj, nojuajaari sesa casaa paracaajia, maninia miitio na quiniuucua.

5 “Sesa miijiaca pueyanaa, niaari tojetaarucuajanaa Pueyaso rejetejaca. Niaari naacua Pueyaso najiquitiquiaaquij. Naacuatej, niaari juucua necohuacuaja. Niaari saa sesa miijiaca. 6 Naa sesa miijiaca nia quiniucuatej, ɿniaateeri jiyanija naa sacuaraatia nia mijiosanoori Pueyaso shuquiritiniutaniya? Niaari saa Pueyaso rerequeteyajaaruha. Tojetaarucuajanaa niishiyashjiaca pueyanaa, ɿnojuajatee majaa nia quenij, nia cortanijonatuahuaj? Nojuajaari nia cortaninia. Cuaqueyaraca quijsara nia jiyatenoori mijiria nio jiyajinna nia quiniuria.

7 “Juhua quia nuhuajiria quia tacaterecuaraja rupaquijia quenaaja, taricuacaanu quia supuetanaajiniji quia niishiriojonura. Quenaaja quia niishiriojorecuara taa quijsaca quia supuetanaa quijsaari tariucuacaanunij. Quia que quia sequere cuaara tariucuacaanu nojori quiniujiniji quia pohuataara. Saaquipue quia sequerejuhuaj, nojori cuaara quia pohuataaranoj. 8 Tariucuacaanu mijiria quijsaca quishacari, jiyoquacaanu quijsa Pueyaso-juanaari puetunu taucuacajanaa raquiriataquiaari tamasaca taucuacajiniji. Pueyasoori naa nojori camaruutiquiaari puetunu jiyacajanaa. Nojoriria nuunojotaquiaari nojori quijsa jiyacaari, tama na camaruhua nojori quiniuriajaaja. Saniniujia, Pueyasoori Israel pueya saquirijoquiaari tama nerajaaja nojori quiniuria. 9 Naacuatej puetunu supuetana Israelcuajinio caneno pueyajanaari juhua Pueyaso noquiyaraja. 10 Nojoricuajaari Pueyaso riuriatasano cariquia jiyajinna. Joojeeeca jiyaco quiojojuaari, jiyareta paratu piyarojosanojuhuaj. Pueyasoori juhua naatujoori shocua jataquiaari na numatucua nojoriicua na taraajenuucua. Naacuatej nojori niishitijooree nojori niishishoo casaari. Naajuhuaj, nojori cojuaquiaariiri jiyahnuha na panishano pueya nojori quiniucua. 11 Pueyasoori maninia nojori cojuaaja, naatej, taa surohua miooru coneneecoysi na jesu cacocuaani neyanuja na shiniuijushacari, na jesujiniji na jaanura. Neyanuja jiyajenesacari, socua na cariquimiaji tiuquijiaari. Na jesujiniohua na niojohuari.

12 “Pueyasoori tamajaaja nojori jaatiaquiaari, tamajaaja tojetaarucuajanaa. Majaari quenaaja tamonu cumaacaraca quijsa quijsaari Pueyaso na naacunura. 13 Pueyaso puetasacari nojori, nojoriiri na paraa shocotaquiaari puetunu cuno jiya tuhuananuhuacacojuanaa. Pueyasoori nojori miateja nojori quiasaco nojori riuriatasano naana jaa. Naajuhuaj, Pueyasoori nojori raruuteja saitajiniaequeya nojori riuriataquesano samiyatu. Nojori miatequiaari sainiacajinna nujuatujua olivo jaa shiyocuajaariuhuaj. 14 Na seetusano juyaca quitiaaca ratutujuuaari. Na miaquetusocoriquiano quitiaaca cumanijiasano jiitiatujuajaariuhuaj. Queraatia borreeco macujuashiya maniniu miaquenuuquaariiri. Naajuhuaj, cabra canuu maniniu Basaan jiyajiniji miaquenuuquaariuhuaj. Trigo maniniu miatuquiaariiri, naatunacu uva caaca ratutujuajaariuhuaj.

15 “Israel pueyari naa maninia na mianuucua riutuacoquiaari. Quera taatiacyoyari. Saniniujia, saaja nojori ruuretanuucua nojoririano Pueya-

so sequesano, juhua caballohuari na camaru na juaatianuta na nijiniara rapijionuujuja. Nojori cortanijiona Pueyaso tarinitiatuquiaari tojiniu saajaari. Naajuhuaj, saaja nojori cojuana cocuaatia miiquoyanojiniji nojori jayona Pueyaso samiritiatuquiaarii. <sup>16</sup>Naa nojori jacamatunuucua Pueyaso paracaashano jeecojosano sacuaraatia casaacuaratej, nojoriiri naa Pueyaso ruutaqueja juaatiniu tama nojoriicuarajajatej. <sup>17</sup>Nojoriiri na seya catijiajojuaca samaruhuacuara juhua Pueyasocuaraja. Naa catijiajotujua na seyari nojori niishishoo pueyasohuacuara. Cuno cumaacaraca jiyanishano shipinishano casamiiri shusha tama nojori niishishanojaaja quiriquiaa. Nojori supuetanaari maja cuno pueyasohua nojori jiyanishano na niishitiuniu quijia cutara. Naacuatej, nojoriiri maja cuno casamiicuara na jacamatunu quiquiaari cutara, juhua Pueyasocuaraja.

<sup>18</sup>“Naacuatej, cuarta Israel pueyanaa, niaari niaacuajinio nia paraa tacuna nia Que niyajetarucuaa. Niaari quiijiacarano nia jiyateno Pueyaso niyajetaturucuaa. <sup>19</sup>Naa Pueyaso niquiniuucua sacuaraatia necohuara na jiyatesano pueya miishanotej, jiyanohua juaaquaarii. Cunora puetunu nojorijiana samiritiaquiaarii. <sup>20</sup>Pueyasoori naacua naa sequereequij: ‘Janiyari quiarijia nojori shocotenutaniyani. Cuaara quenaaja saniiquiroyara. Pa niquirinia, taa na miquionutaniyajanojoni. Seetanujuanaa sacuaraatia mijiacaari. Nojoriiri nocua tiuushoo quiuohuaniquiohua. <sup>21</sup>Janiyari nojori tatitiaani tama nojori pueyasoranojaaja nojori jiyatesano pueyasojiyoseque panijiaca nojori quiniuucua. Janiyari naacua juaya cuno juaashiquiata jeecojosano na pueyasohuara nojori jiyatesanoniqui. Naacuatej, janiyari nojori carteyani, saniniuujia nojori niishishoo taucuaca Pueyaso cua quiniuria. Jiyacaritij, Israel pueyari naacua cuno juhua nojorijia cua tojitiaashijiaca taucuaca juaaniutaniya cucua saniniuujia. <sup>22</sup>Janiya jiyanohua juayani. Naa nocuara na juaatitiuniuucua janiyatej, cua juaaniuuri juhua mani rimianacuya. Naacuatej, nojori cua saniitiosacari, majaari quenaaja na cureeconu quiniutaniya teerta. Juhua mani cua juaaquiaca quiniuucua, puetunu miasano nataacuacajanaari jiyareta toteerara jacamariquiano. Jiyareta jiyaconaja tuhuananuhua pajaqueya mohuaquiriquianojaariuhuaj. <sup>23</sup>Nojori saniiniuria quenaajacuara, janiyajanaari nojoriicua shancunutaniya puetunu sesa casajajanaani. Naajuhuaj, janiyari puetunu cua cashijiana jiacutanutaniya nojoriicuani. <sup>24</sup>Naacuatej, nojoriiri na miaajaa totetanutaniya. Jiyanohua taruquenu shaajetacoriquianoori. Nojori niishishoo cusionuuri naa nojori puecariquianotej. Naajuhuaj, janiyari nojoriicua jiyaroriquiano soorujurini, nojori sojoriquiano noonacuraca sacocuajaajanio. <sup>25</sup>Nojori niquiohuari mueruuta tiaca nuucuajinua miaquejosaariquiano. Naajuhuaj, tajjiniaaco na puerenu teteyataturiquianoori. Cuno pojoriiri naacua puequeriquianotej, mashi-quiori, niyacoojori, saaquiapue, supuejacaja muerasujaajanio.

<sup>26</sup> “Janiyari nojori niyacanu paniquianu nio jiyajiniji tucuacaanu juu-cuani. Naacuatej, nojori maara niyajetasaare tojetaarucuajanaa, maja socua nojori niishishaanura. <sup>27</sup> Janiyari naa nojori cua saniitionu pa-niniujiniji tariniriohuacuaani, cua paraa mariqui cua rerequetereeri, mariqui naa sequetureeri: Majaqui Pueyasojuanaa cuno, naa Israel pueya miiriucuua taraatiani. Canaacuajaari tama canaa cumaacatajaaja naa miiriucuua naquiya Israel pueyani.”

<sup>28</sup> “Israel pueyani, nojoriiri niishiyashjiacara jatarucuua. Naacua tojetaarucuajanaa niishitiaajjunucuaari. <sup>29</sup> Shiiitianijojuua niishitiaja tiuquiniriquiohuacuara quenaaja nojori nacajinianij, nojori maara jiyaca-ri niishiri nojoriiri cocuaatia miiquiyoa. <sup>30</sup> Nio nia niishiriquia: ¿Casaara niquiriyatu nia paraajinijnio mil niajaniyajinijnio cocuatasaaquiaarini? Naajuhuaj, querajaa nia paraajinijniori diez mil niajaniyajinijnio cocuataquiaari. Nia niishiri, nia Camarnujuanaari naa nia paraa shanacuquiaari naa nia miishaanuratej.

<sup>31</sup> “Janiyari noojiaqueya nia timitiaquiaani naa pa paraajiniji nia se-quesacari: ‘Pa paraacuajaari niishiya, nojori cojuanaari maja juhua pa jiitiana. Pa jiitiana cutaraari saa maninia miijiaja. <sup>32</sup> ¿Nojoriiri jiatat? Tojetaarucuajanaa saa sesa miiniuucua jiaatiajacaajaari. Naa saa sesa miiniuucua netejaca nojori quiniuucuatej, naacua maatia niishishiyari, nojoriqiiri Sodoma, Gomorra tiacajinijnio caneno taucuaca. Naa saa sesa miiniujia nojori niishiniuucuatej, puetunu nojori miijiosanojanaari juhua soconu noonacu nojori niishiyo pueyara. <sup>33</sup> Naa sacuaraatia casaa nojori niishishanoori puereeta, juhua soconu noonacujua. Pueya jaara naa sacuaraatia miijiorejuhuaj, nojoriiri saa shaajecoriquianojua.

<sup>34</sup> “Janiyari naa puetunu sacuaraatia nojori miijiosanojanaa racataani. Janiyari na rejeretaajaaran. <sup>35</sup> Saniniuujia, sesa miijiacu cua saniitionu juuca jaara tari tohuatere, janiyari quenaaja jiyahua nojori saniitionu-taniyani. Tari quera tohuateyacuajaari nojori cua moquinu juuca. Cuaara jiyaniituuria curosaariquiano.

<sup>36</sup> “Jiyacaritij, Pueyasojuanari na saquiriojosano pueyacuaji ta-cunutaniya na paraa na niquishacari na pueyari tojetaarucuajanaa tari puequeenaja, cumaacaaju. Pueyasojuanari naa na pueyacu taraajenutaniyajuij. Naa nojori miiniutaniyari tojetaarucuajanaa nujuatajaaju cumaacaaju nojori na niquishacari. <sup>37</sup> Pueyasoori jiyaca-ri naa nojori nequesotariquiano: ‘¿Teete nia cojuariquiano tama nia pueyasohuarajaaja nia jiyatesano cua nitini, <sup>38</sup> nocuara nia seja nia catijajosanotej, noojuhuaj, na cari raatonuque nia cajitijiotasano juhua raturiquiano cari quenaajatej? Nojori cuaara niaacua taraajeera na naa-cunura niajaniya. Nojori cuaara nia miitiana tenujuura niaacuaji jaara na naata quiri. <sup>39</sup> Saniniuujia, janiya cutaraari Pueyasojuanani. Majaari socua tamonu quijia quiniu juhua janiyaja. Janiyari pueyano samiitia-

nijiani, na shaajajahuaj. Naajuhuaj, janiyari pueyano naatijiani, na cushiriitijiohuajuhuaj. Naacua nia niishiriquatej, Pueyasoluanaa cua quiniuucua, majaari quenaaja tamonu naata cua quiasano jaariutianu cua juaashiquajiniji.<sup>40</sup> Jiya cajiniocua cua juaashiquia cua shiitoscari, cunoori seetanujuanaa coretoo quijiajuhanaja cua quiniuucua. Naacuatej seetanujuanaari cua sequesano. Cua tojiri.<sup>41</sup> Janiya jaara cua shacantunee nijiniaquetucuaja mueruu racotarenii, janiyari jiyacari sacuaraatia cuno pojori misionuucua nojori nequesoreenutaniyani. Janiyari jiyacari cua paraa naminiutianiyacujua. Janiyari jiyacari cua niquiniu paniyaquijiacaa saniitionutaniya jiyanohuani.<sup>42</sup> Cua cashiiri naatumaca maturiquiano tariucua cua paraa coonu. Cua nijiniaquetucuaja mueruuri nojori puetujuriquianojanaa. Cuno nanacani, cunoori nio pojori nanaca quiriquiano: puejotanaca nanaca, quiosano nanaca, cua paraa camarucua nanacajaajanio.'

<sup>43</sup>“Puetunu jiyacajinjinio pueyapuejanaanaa, Pueyaso pueya nia cojiri timiniu. Pueyasoluanaacuajaari na rupaa pohuatanaa puecoonaanamiriquiano. Na paracaajiacaa naminiutianiyajaariuhuaj. Saniniujia, Pueyasoori sesosano jiya jeequeriquiano. Na saquiriojosano pueya jiyanoriquianojaariuhuaj.”

**Moisees shaajesacari Pueyaso niquitinu nuhuaji  
nojori tiuquitiajarano jiya juucua**

**34** <sup>1</sup>Jiyareta na nuhuajiria, Moiseesri Moab cariiquia jiya jamatujiniji tacaquiaari, Nebo tuhuananuhuacua, Pisgaa quiajaacua. Cuno quiajaari Jericoo tiaca taquijiria, Jordaan moo taquijiria. Cuno tuhuananu quiajajiniji Pueyasoori puetunu cuno jiyajanaa na niquitiquiaari. Cuno jiyacuajaari supuetana Israelcuajinio caneno pueyara na niquitosocoriquiano quiriquiaa. Cuno jiyari puereetuca quijia. Galaad jiyajiniji cajiyari, Dan jiyacua shiishiiri. <sup>4</sup>Pueyasoori jiyacari naa Moisees sequereequij:

“Nio jiyari tariucuacaanu seetanujuanaa Abraham, neyanu Isaac, na jinianu Jacob cua sequesano cua niquitosocoriquiano nojoriicuajinio caneno pueyarano. Janiyajanaari quia panitiaani tama quia namijiatajaaja quia niquiniuria cuno jiya. Saniniujia, maja cutaraari cuno jiyajinie quia tiuquinu quiniutianiya.”

<sup>5</sup>Naa cuno jiya na niquitishaanu nuhuajitij, Pueyaso jiyaraajia Moiseesri naa shaajetasuquiaari cuno Moab jiyajiniatej. Pueyasoluajaari tari naa Moisees sequequiaaritij, nojuajaari cuno jiyajinie shaajeriquiano. <sup>6</sup>Pueyasoluanaari Moab jiya jamatujinie Moisees jamoquiaari, jiyareta Bel-peor tiaca taquijiria. Jiyacari quijiacaa supuetana Israelcuajinio caneno pueyani, nojoriiri maja na niishtiuniu quijia tee Moisees jamayani. Quiarijia quijiacaa pueyari, maja na niishiniujuhuaj tee Moisees jama

canetaani. <sup>7</sup>Tariucua ciento veinte marijia shocotejonoori shaajequiaari. Maninia niquijiaja, jiyotucajuhuaj.

<sup>8</sup>Naa cuno Israel pueya nujuquenuccua pueyaracaanu Moab cariiquia jiya jamatujinia Moisees shaajenuucuatej, racaari nojori supuetaquiaari. Nojoriiri naa pueyaracaanu nujuquejacatej jaara narta pueyano shaajatuquiaari. <sup>9</sup>Josuee saniniujia, nojuajaari Nun jyanishano niyanu quijia. Moisees shaajeyaquishacarijia, nojuajaari Josueecuara masequiaari Pueyaso, nocua na nianuta na juaashiquiaca. Jiyacari nocua pacuquiaari Moisees jiitiasano niishijia sohuanu. Naacuatej, puetunu Israel pueyajanaari na sequesano tojijiaca quijia. Josueeri maninia miijiojua puetunujuanaa. Naatej taa Pueyaso sequequiaari tariucuacaanu Moisees miiniuriacuaani, pueyari naa maninia miijiojuahuaj.

<sup>10</sup>Moisees shaajenu nuhuaji, majaari socua tamonu supuetana Israelcuajinio caneno pueyano supueno quiquiaari juhua Moiseesja. Nojuajaari Pueyaso sequesano caminiujiunia pueyano maniniu quijia. Nojuajaari Pueyasota na pocoojosacari catecaji jiriquietojuacuaja.

<sup>11</sup>Naajuhuaj, majaari socua Pueyaso cumaacata nocuaji jiuujiatesano miijiojua pueyano quiniu quiquiaari socua, taa Moisees miijioquiaari Pueyaso cumaacata nocuaji jiuujiatesano casaa Egipto jiya camarnu Faraoon niquiaracuaani, puetunu cuno jiyajinia jiyannijianucuarano na jiyatesano narta taucuaca niquiarajajanio. <sup>12</sup>Naajuhuaj, Moisees shaajenu nuhuaji, majaari socua tamonu narta pueyajinjinio quenaaja cumaacaraca quijia quiniu quiquiaari juhua nojuaja. Moiseesri queraatia casaa miijioquiaari narta Israel pueya niquiara Pueyaso cumaacata nojori na puerojosacari.

# JOSUEE

## Josuee Naajionee

---

Pueyaso jiyatesacari Josuee Israel pueya  
puerojona na quiniuria Moisees niti

**1** <sup>1</sup>Pueyaso jiyaraajia Moisees shaajenu nuhuaji, Pueyasoori Josueeta pocoojoquiaari. Josueecuajaari Nun jiyanishano niyanu quiriquiase. Moisees naacuna quijajaariuhuaj. Pueyasoori jiyacari naa Josuee sequereequij:

2—Cua jiyaraajia Moiseescuajaari tari shaajeyarucuaa. Naacuatej, quijajaniyajanaari quiarijia quiarta Israelcuajinio caneno pueya niuutiariquiano nio Jordaan moo. Naa cuno jiyacua quia niuutiare quiarta pueyatej. Janiyacuajaari puetunu niajaniyajanaa serotanutaniya cuno jiyacani. <sup>3</sup>Puetunu nia tiuquitisano jiyacajanaani, janiyari cuno jiyaca nia camaruutiriquianon. Janiyacuajaari naa cua miishocoriquiano tariucua Moisees sequenoni. <sup>4</sup>Janiyari noo jiyaca nia niquitioriquianon, cariiquia jiyajiniji coteyatej. Cuniquiji puetunu Libano jiyanishano tuhuananuhuari niaaranojuhuaj. Nia jiyacaari cuno puureetuua Eufrate jiyanishano moocua puequeeriquiano. Naacuatej niaara quiniutiani yari puetunu Hitita taucuaca jiyacajanaa. Niaarano jiyari Mediterraaneo jiyanishano shoniniacu caminiajinia puequeenutaniya. <sup>5</sup>Quia paraari quia nujuataaquiriquiano nojori quia miaquejosacari. Quiaari naa nojori miaquejoriquianojuhuanaja pueyaracaanu quia rishishacarrijia. Janiyajanaari quia cojiriquianon taa Moisees cua cojiquiaarcuaani. Majaari tamajaaja quenaaja cua cartenu quiniutiani ya quiajaniya. Janiyari quiocuaji rupateyaquiriquianojuhuanani. <sup>6</sup>Tama quia cuaqueyajaaja quia cumaquiriquia. Majaari quioojia niquijotenu. Quiaari nio jiya serotariquiano puetunu quiarta pueyajanaa. Naacuatej, nojoriiri na camaruhua quiriquiano. Janiyari naa niquitio-nutaniya nio jiyatej, taa tariucuacaanu nia supuetanaa cua sequequiaari niaarano cua niquitosocoriquianocuajani. <sup>7</sup>Janiyari jiyanohua quia panitiaa tama quia cuaqueyajaaja quia cumaquinuni, maja quioojia quia

niquijotenura. Naajuhuaj puetunu cua rupaa naajiojanaa tojija quia quiriquia teyonu cua jiyaraajia Moisees niquitiorucuaa quiajaniyacuajani. Seetanujuanaa cuno rupaa tojija quia quiriquia. Naacua cutaratej puetunu quia miishanojanaari maninia quiniutianiya. <sup>8</sup>Quiarano cua niquitiosano cua rupaa naajio quia caapueshijiotariquia quia niishitiajajinna na jateenura. Naa quia miiriquia juuca, niucuajaajanio. Quiaa jaara naa miiritij, quiaari naacua cua rupaajinna naajio cua sequesano mijiia quiniutianiya. Naacuatej, puetunu quia miishanojanaari maninia tohuatenutaniya quiara. <sup>9</sup>Janiyajanaacuajaari quia shiniuiyani tama quia cuaqueyajaaja quia cumaquiniuria, maja quenaaja quioojia quia niquijotenura. Majaari puerenu. Majaari quia miiniu panishanojiniji taacanuuunujuhuaj. Janiyajanaacuajaari quia Camarnu Pueyasoni. Naacuatej, janiyari tiquiyocua quia cojiriquianojuhuananj.

### **Israel pueya coseyacosacari na paraa jiyajinna nojori tiuquitianura**

<sup>10</sup>Jiyacaritij, Josueeri naa numootejoquiaari puetunu Israelcuajinio caneno jiyajianucuajanaa. Naa nojori sequequiaariiri:

<sup>11</sup>—Puetunu pueyajanaa nia numootejore cuaara coseyaconuura na jiyatasocoriquiano. Paari niiquiji tama tariqui quianutaniyani. Paari Jordaan moo jatariquianoni pa jiyarano Pueyaso niquitiosocoriquiano jiyajinna pa tiuquitianura.

### **Josuee jiaramiquishacari pueya Jericoo tiaca manujunuucua**

**2** <sup>1</sup>Sitim jiyanhanojiniji tee nojori quitiuriquiaacuajanij, Josueeri cuniquiji jiyasohuaja querajaa canuu jiaramiququiaari. Naa nojori sequereeri:

—Puela nia manujuc oo pa jiyarano, tii quijia Jericoo jiyanhano tiacajaajanio.

Cuno pojoriiri quiojookee. Jericoo tiacajinna tiuquitushiiri paa-natu tiajinna. Cuno paanatuuri Rahab jiyanhano quiriquiase. Tii maquetuquiaariiri. <sup>2</sup>Jiyacaritij, cuno Jericoo tiacajinjinio tahujeaari tama nojori camarnujaaja numootequiaari. Naa na sequequiaariiri:

—Querajaa Israeljinjinio pueya niya pocua tiuquiriini pa jiya na manujunura.

<sup>3</sup>Jiyacaritij, Jericoo tiaca camarnuuri na rupaa jiyaroree Rahabcua. Naa na sequereeri:

—Canaacua quia tohuatejore cuno pueya, quiocua tiuquirii quia tiajiani. Majaari quia niishiniu, cuno pojoriiri pa jiya manujunaa.

<sup>4</sup>Rahabri cuno pojori jamojoquiaari saaja. Nojoriicuaji na tacunuucua, saaja naa sequequiaariiri:

—Taaquiriirinij, querajaa canuucuaquinateja cucua quiuijjaj. Ma-ja cutaraari cua niishiniu quiriquiaa tejeno pueyateja quiriquiaani.

<sup>5</sup>Tariucua niucua quiojocuhuano. Jiyacaricuajaari pa tiaca tohuateya mishiquiosacari. Maja cutaraari cua niishiniu tee na quiojocuhuanij. Niaa jaara quiarijaja na nuhuaji ritia netecuatiuyare, niaari nucuamaja na coquenutaniya.

<sup>6</sup>Rahabcuajaari manujunaa tacanijioquiaari na tia cacojoria, tii cuno pojori jamaatiuniuria. Tii pananu cari na sacuanetanura na niojosano lino cariquioco na jamojoquiaariiiri.

<sup>7</sup>Jericoo tiaca camarnu jiaramiquishano pueyari Jordaan moojiniara neteja nucuama netecuatuquiaari Jordaan moo niuuniujiutiaja nuujiniji na cuuquenura. Manujunaa neteyotariquiano soldadohua tohuatejosacari, Jericoo tiaca tiootiuri ritia nojori nuhuaji mishiquosaaquiaari. <sup>8</sup>Jiyacaritij, jamojosano manujunaa maquetuyaquishacarijia, Rahabri nojoriicua tacquaquiaari. Naa nojori sequereeri:

<sup>9</sup>—Janiyari seetanujuanaa niishiyani, Pueyasoori tariucua niaaranano nio jiya nia niquitiono. Naacuatej, nojuajaari canaa tojeteree jiyanohua canaa puerenura niajaniya. Canaa, puetunu nio tiacajinia quijiacajanaanij, puetunu canaaajanaari quera cusionuuttaa canaa puerenuni. <sup>10</sup>Canaaacuajaari niishiyani, Egipto jiyaniji nia quiojosacari, Pueyasoori Naatunacu jiyanishano caminia joojuaquijiacanu joojuashiquio nia niuutiajara. Canaari niishiyajaniuhuaj taa nia miaquejocanu tojetaaru-  
cuajanaa cuno querajaa Amorreo camarucua na jiyaniji puetunu na pueyatajanaacuaani. Cuno pojoriiri Sehoon, Ognio. Nojoriiri Jordaan moo taquijiria quijiac quiriquiase. <sup>11</sup>Naa canaa tojiniuuniucua nia-  
janijayajinijitij, canaari naacua jiyanohua puereyani. Naacuatej, majaari nio tiacajinjinio pueya miaquetoonu paninu niaata. Cuno nia camarnu, nojuajaari Pueyasujuanaa, jiya cajinocua, nio jiyanuario. <sup>12</sup>Naacuatej,  
quiarijia Pueyas niquiaraja, seetanujuanaa cua sequesture, niaari cua jiyanootiuniutianiyacujua. Maja saa janijaya, nojoriiri puetunu cua tia-  
jinia quiniaajanaa. Janiyari naa paniya maninia canaa nia miiniuriatej,  
naatej taa maninia cua miirii niajaniyacuaanij. <sup>13</sup>Naa cua masesano  
quiria nia miitiurijia. Quiria nia jiyanootiurijia cua que, cua nucua, cua  
nanuhua, cua tarajanuhuajaajanio, puetunu nojori niquiohua, puetu-  
nu nojori jiitiasano casamijiaajanio. Niocua canaacuaji niarta pueya  
tenujureja, maja canaa miaquejosaanuraaja.

<sup>14</sup>Manujunaari naa Rahab riucuatureequij:

—Niaa jaara puecoosaare, tama canaaajaarjia canaa cuaqueya  
miaqueriquianoni. Canaari naa miiriquianotej quiaja jaara seetanujuanaa  
canaacuara tonujuyaquiri niya canaa jamaatiuniujiniji. Naacuatej, Pue-  
yaso jaara tari canaa niquitioree nio jiya camaruhua canaa quiniuria,  
canaacuajaari maninia quia miiriquianoni.

<sup>15</sup>Rahab tiaari Jericoo tiaca shocua mataca casacaacua quijia.  
Naacuatej, nojuajaari na jamojosano manujunaa roshinijioquiaari

quereyocua sohuaneyocuata na tia tacuhuajinji. <sup>16</sup>Rahabri naa nojori sequeree:

—Ritia niiquiji nia quiaare. Niocua tuhuananuhuacua jamaatiushii nia pajenaa mariqui nia riuriatitoreer. Niocua tii camueenujusee jiuujianaraca juucua nia pajenaa cuaara tiacajinie tiuquihuaraajaatijaj. Cuno jiuujianaraca juuca nuhuaji cutara, niocua nia jamaatiushaquiji juhuajaniya quiaarohua cutara.

<sup>17</sup>Manujunaari naa Rahab riucuareequij:

—Canaacuajaari seetanujuanaa miiniutianiya quiara canaa miishocoriquiano canaa quia masesanon. <sup>18</sup>Nio nia jiya canaa tiuquitiasacari, quiocua nio naatiuyocua jiyocua jaasutere quia tia tacuhuajinji teyanooocoji canaa quia roshinijioreecuajani. Quiocuaqui quia que, quia nucua, quia nanuhua, quia tarajanuhua, puetunu quia camacajanaa tamuetore quia jiyaco. <sup>19</sup>Saniniuujia, niquiriyatu nojorijinjinio jaara jiycari tohuatama, jaara tamasacata cojiritiasaare, cunoori tama nojuajaaja, maja canaa. Naajuhuaj, canaanjinjinio jaara quia tiacoji jaari jamayano na mosocoriquiano, canaari naa quia miinio namiriquianon. <sup>20</sup>Saniniuujia, quiajaara canaanjinji pohuatare taa canaa miiniutianiyanij, majaari jiyaninu canaa quiara miiniutianiya canaa quia masesanon.

<sup>21</sup>Rahabri nojori riucuaree:

—Cuaara naa quiiria taa nia sequereecuajani.

Rahabri manujunaar saruhuataree cuno pojori quianura tiji.

Manujunaari tiji quiaquee. Rahabri nojori nuhuaji cuno naatiuyocua jiyocua jaasuteree na tia tacuhuajinji. <sup>22</sup>Cuno querajaa manujunaari tuhuananuhuacua quiatuquiaari. Tii jamaatiuquiaari jiuujianaraca juucaari. Jericoo tiacajinjinio nojori nuhuajinio nojori pajenuucua jiyaramiquishano soldadoluari juucua niyacuneetaquiaari nojori na pajesacari. Na tarinitiatoree socuaari. Jericoo tiacajinie riujiutiaarohuari. <sup>23</sup>Jiyacaritij, tuhuananuhuacua jamaatiuyano manujunaari na jamaatiushaquiji rosetaquiaari. Jordaan moo jatatumohuari. Josueecua tiuquitiushuhuari. Jiyacari Josuee pohuataturee puetunu nojori miishanojanaari, naajuhuaj taa nojori miishaareejaniuhuaj. <sup>24</sup>Naa Josuee sequetureeri:

—Pueyasocuajaari tari pa niquitioree puetunu cuno jiyajanaa pa jiyarano. Naacuatej puetunu cuno jiyajinie quijia pueyajanaari jiyanohua pa puereyani. Quera na puerenu cusonuutatiuyano.

### Josuee naacuneetoosacari Camarnutajanaa

**5** <sup>13</sup>Tamonu juuca Josuee quishacari cateca naata Jericoo tiacajinji, pueyano niquirii na tacoji nujuanoori. Cuno pueyanoori na nijiniquetucuaja mueruu cacariquiaa. Josueeri nocua cateconuree. Naa na nequesotareeri:

—¿Quiaatee canaa jinjinio cuarta pueyano? ¿Quiaatee canaa paraajinjinio soj?

<sup>14</sup>Cuno pueyanoori Josuee riucuaree:

—Janiya tojetaarucuajanaa tamonuni. Janiyacuajaari jiyocuacaanu Pueyaso seja Camarnujuanaani

Josueeri naacua jiyocua jacamareequij. Na jinji rupueteree jiyocuaari Camarnujuanaa taccoji na quiniuucua. Naa nequesotaree na taccoji nujuuan Camarnujuanaari:

—¿Casaa cua Camarnu sequenutaniyacuua nio na jiyaraajianij?

<sup>15</sup>Jiyocuacaanu Pueyaso seja Camarnujuanaari naa Josuee riucuareequij:

—Quia sapatu quia jocojore tojetaarucuajanaa sesa miyaquijia quishaqui quia quiniuucua.

### Pueyaso niishitiojosacari Josuee taa Jericoo tiaca nojori tiuquitianutaniyani

**6** <sup>1</sup>Jericoo tiaca tiootiuri maninia mishiquijosaaquiaari. Naacuatej, majaari pueya tohuareetanu quijia, majaari na tiuquitianu quijiajuhuaj. Naa miitiuquiaariiri maja Israelcuajinio caneno pueya tiuquitianura nojoriicua, nojori na miaquejonura. <sup>2</sup>Camarnujuanaari jiyacari naa Josuee sequereequij:

—Janiyari Jericoo tiaca camarnu na soldadohuataja quia miaquejotenutaniyani. <sup>3</sup>Naacuatej, nio nia miiri: puetunu Israel miaquejonaa pueyajanaa cuaara camarucutaara Jericoo tiaca shocua. Niocua naa miiri seis juucatej, puetunu juucajanaa. <sup>4</sup>Naa Jericoo tiaca shocua nia camarucuneetasacaritij, quiocua Pueyaso quijia cojee patanaa taccoji pueratejore siete pueyacuara secojonaa. Nojori cuaara na pootusano borreeco nacaja jonenenuura Pueyaso quijia cojee patanaa nojori puetanuucua. <sup>5</sup>Saniniuujia, puetunu niajaniyajanaa, niaa jaara borreeco nacaja tojiri tamaatia joneneshiyano, niocua jiyacari jiyano-hua na jaacatare. Nia niquishuriiria tiaca shocua matacaari jiyacari jiyajeetanutaniya tamajaaja. Niocua jiyacari ritia nocua netecuatuquee puetunu cuno tiacajinia quijiacajanaa nia puecoonura.

<sup>6</sup> Josueeri jiyacari pueyacuara secojonaa rerejoteree. Naa nojori sequereeri:

—Pueyaso quijia cojee nia pataare naajuhuaj siete niajaniyajinjinocua Pueyaso quijia cojee patanaa puetasee borreeco nacajaa na jonenenuunuta.

<sup>7</sup> Saniniuujia puetunu narta pueyajanaa sequereeri:

—Pueyanaa, Jericoo tiaca shocua nia camarucutare. Teyano pojoritiucuaja na paraa miaquejoriquianoni, nojori cuaara Pueyaso quijia cojee patanaa puetaara.

### Israel pueya tiuquitiasacari Jericoo tiaca

<sup>12</sup>Naacuatej, Josueeri tariquiicuaji sanequiaari, pueya jiyataqueeri. Pueyacuara secojonaari Pueyaso quijia cojee patatiuyareejuhuaj. Quiojoqueeri. <sup>13</sup>Siete pueyacuara secojonaari Pueyaso quijia cojee patanaa puetaquiaari. Na canujuucuatunutaja borreeco nacaja jonenenuuriquiaari taa nojori sequencesaquiaaricuajani. Naacuatej, nojoriiri maja quenaaja rupaquijia na tarinitianu quiquiaari jonenenu. Jiyacaritij na paraa miaquejoriquianoori jonenejonaa puetariquiaa. Nojori raquirri Pueyaso quijia cojee patanaa nuhuajiquiaarijujuhau. Jiyacaritij, borreeco nacaja jonenenuunaari maja quenaaja na samaatenu quiriquiaa jonenenu. <sup>14</sup>Naa pacutetusee tariqui Jericoo tiaca shocua camarucutanuriuhuaj. Na nuhuaji quiojiyarohua na suhuortucuajinaria. Nojoriiri naa puetunu juucajanaa camarucuneetaja cuno tiaca shocuatej. Naa miitiuquiaari seis juucaari.

<sup>15</sup>Seepimo juuca nojori juhuaquesacari saniniujia, nojoriiri tariquiicuaji sanetaquiaari tiaca shocua pacutejonu camarucuneetanura. Cuno juuca cutara, nojoriiri siete pacutejoquiaari camarucuneetanu. <sup>16</sup>Jiyacaritij, pueyacuara secojonaa jaara tari jiyanohua jonenenuuquiaari Josueeri naa sequeree puetunu pueyajanaatej:

—iJiyanohua nia jaacoonuure! Pueyasocuajaari tari nia paraa niaree nia juaashiquajin. <sup>17</sup>Nio nia niishiri cutara. Cuno tiacajinia quiniae cuara puecoosaaria puetunujuanaa, majaari quenaaja niquiriyatu curonu. Pueyasocuajaari naa cua sequeree pa miiniuria nojoritij. Nio-cua pocua taraajena Rahab jiyanoori cutara puetunu na tiaco quiniae pueyatajanaa. Cuno paanatucuajaari nio tiaca manujunuucua pa jiyaramiquishano pueya jamojona.

<sup>24</sup>Israel pueyari naacua catijiataquiaari cuno tiaca tojetaarucuajanaa. Tiaca catijiataaquishacarijia, nojoriiri saaja nio casami saquirijoquiaari coteenu: plata, oro, puetunu bronzejiniji, hierrojiniji shipinijiosano casamijaajanio. Puetunu cuno casamijianaari Pueyasora jiyatesaaquiaari. <sup>25</sup>Saniniujia, Josueeri Rahab jiyanooquiaari puetunu na tiaco quiniae-tajanaa. Nojuacuajaari manujunuucua Jericoo Josuee jiyaramiquishano jamojoquiaari na tiaco. Naa Rahab jiyanoshaanuuquatej, nocuajinio caneno pueyari naacua Israelcuajinio pueyata quiyaquij.

### Puetunu taucuacajanaa miaquejosacari

**11** <sup>23</sup>Josueeri naa miaquejoquiaari puetunu cuno taucuacajanaa nojori jiyacajinijitij. Cuno jiyacaari naacua quiquiaari saniniujia nojoririatej. Pueyasojuanaacuajaari naa sequequiaari Moiseestej, cuno taucuaca cuara miaquejosacaria na jiyajiniji puetunujuanaa. Na nuhuaji, Josueeri puetunu cuno jiyaca camaruutiquiaari puetunu Israelcuajinio

caneno pueya maapuejanaa, cuno jiya camaruhua nojori quiniuria. Naa Josuee miiniu nuhuajitij, miaquetojonuyri rupaquijia turetaquiaari.

**Levita pueyari cuhuariquiaajunucua quijia saaja  
Pueyasora poonijonaa nojori quiniuucua**

**13** <sup>1</sup>Tojetaarucuajanaa saaquiano Josuee quishacari tari, Pueyasoori na sequequiaari:

—Taucuaca jiyacaari queraatia quiyajaa. ¿Canteeri tiji miaquejonutani-ya na camaruhua socuanitioj? Quiaari tariucua puera saaquiano.

<sup>33</sup> Saniniujia, Josueeri maja na camaruutiniu quiquiaari jiya nee quenaaja Leviicuajinio caneno pueya, nojori jiitianura nojori cuhuarajoujarajuhuaj. Shaaqui. Naa nojori sequequiaarii:

—Cuno pa Camarnujuanaanij, puetunu pa Israelcuajinio caneno pueya Pueyasoniqui, nojuacuajaari pueyaracaanu nia timitiasano quiriquiano socua nia tapueyocuaca cua camaruutishano jiyacajiniji cutara.

**Saaquiano Josuee nacasusacari narta Israel pueya na nuhuajiria**

**24** <sup>1</sup>Na shaajeyaquishacarijia, Josueeri puetunu Israelcuajinio cane-  
no pueya rerejotequiaari Siquem jiyanishano tiacajinia. Jiyacari puetunu nojori jiyaniijianucuajanaa piiquiaari Pueyaso niquiaraari. <sup>2</sup>Jiya-  
caria naa sequeree puetunu tii quiniae narta Israel pueyajanaari:

—Camarnujuanaa Pueyasoori pa supuetana Israel Pueyasocuaja. No-  
juajaari naa sequeyaquij pueyanaa: “Tariucuacaanu, Taree jiyanishano pueyanoori Eufrate moo casaqueyaji quijia necohuata. Cuno pojori-  
cuaja nia supuetanaa Abraham, tarajanu Nacornio. Tii quijiaca nojori quishacari, nojoriiri tama nojori pueyasohuarajaaja nojori jiyatesano shuquiritajaca quijia. Cuno casaari pueyano jeecojosano casaa quijia.  
<sup>3</sup> Jiyacaritij, janiyajanaari na quijia Eufrate moo casaqueyaji jiyatequia-  
ri Abrahamni. Na nuhuaji janiyari na niyacutequiaari puetunu Canaan jiyacumajanaani. Janiyari na canijiaquiaarini, naacua neyanu Isaac mueratequiaarii. <sup>4</sup>Isaac niaa cua miishanojuhuaj, naacua querajaa ca-  
nuu mueratejonoori. Nojoriiri nio, Jacob, tarajanu Esauunio. Naacuatej,  
janiyari Esauu niquitioquiaari na quijiarano tuhuananuhuaraca Seir jiyanishano jiyani. Jacob saniniujia, nojuajaari necohuata pacuquiaari Egipto jiyajinia. <sup>5</sup>Na nuhuaji, janiyari niaacua jiyaroquiaari Moiseesni, tarajanu Aaroonnio. Janiyari jiyacari puecoquiaari tojetaarucuajanaa Egipcio taucuaca jiyapueranuhuani. Janiyari niaa cua misionuta nojori jiyajiniji nia jaatiaquiaariuhuani. <sup>6</sup>Nia supuetanaa jaara quiaquia-  
ri Egipto jiyajiniji, cuno taucuacaari nia supuetanaa nuhuajiquiaari rucuanejotajaruhua caballohua jayotasanojinia. Saa caballohuaraca pue-  
yajaari nojori nuhuajiquiaarijuhuaj. Nia supuetanaari na miaquejosaanura naa neteyotasaquiaaritij. Naatunacu jiyanishano caminia casaqueyaji

coquesaaseequiaariiri. <sup>7</sup>Nojori niquishacari nojori paraa, na puerenuta cua masetuquiaariiri nojori cua naacunura. Janiyari ninishquiria jiayatequiaari nia paraa nacaacumani majaa nojori coquenura nia supuetanaaa. Caminiaari juhua nojori miaquiaari. Puetunu nojorijianaari shushiniuquaari. Egipto jiyajiniaja nia quishacari, puetunu niajaniyajanaari naa cua mijiosano niquiniocuaja.

“Na nuhuaji, niaari jiyanohua tarishinio cariiquia jiyajinia nia camarucuneetanuucua. <sup>8</sup>Janiyajanaari naa jacariaja nia tiuquinitiaquiaari cuno Amorreo jiyanishano taucuaca jiyajiniani. Cunoori pananu muetasamaji Jordaan moocuaraja. Cuno jiya camaruhua-ri juucua nia nujuatanu paniquiaari miaquejonu. Janiyari saaja nia shocotanijioquiaarinioj. Quiarijianij, niaari naacua nojori jiya camaruhua. <sup>9</sup>Jiyacarijuhuaj, Moab jiyajinjinio camarnuuri nia miaquejonuucua sanequiaari juucuajuhuaj. Nojuajaari Balac jiyanishano quijia, Zipor niyanu. Balac puerenuucua niajaniya, nojuajaari na pueya jiyaramiquiaari Balaam numootenuucua. Nio Balaamri Beor jiyanishano niyanu quijia. Balacri nocua jiyaroquiaari na rupaa nocua na niniuria ritia na shimijotenura niajaniya. <sup>10</sup>Janiyajanaacuajaari majaa cua shanacu-nu quiquiaari Balaam shimijonura, na sesacanura niajaniya. Balacri juucua na shiniujuquiaari na sesacanura niajaniya. Janiyari saaja nia maniniuhaqueetequiaari niaacuani. Janiyari naa tacuquiaari niaacuajitij, cocuaatia nia miishacari. <sup>11</sup>Niaari naacua Jordaan moo niuuniotej, Jericoo tiacajinias tiuquishiiri. Jiyacaritij, nio tiacacajinjinio taucuacaa-ri juucua nia miaquejonuucua sanetaquiaari: Jericoo, Amorreo, Ferezeo, Cananeo, Hitita, Gergeseo, Heveo, Jebuseocuacanio. Janiyari saaja nia shocojotaniquiaari nojori miaquejonuni. <sup>12</sup>Saniniuuja, majaa cutaraari na tiacajiniji nia puecooru quiquiaari nia mueruuta, nia cashanata noo querajaa Amorreo camarucua. Janiyari niaacuaji nojori tojetequiaarini. Jiyanohua puerenuuri nojori mashiququiaari, nocua nia tiuquiyaquishacarijia. <sup>13</sup>Janiyari naa nia niquitiono nia paraa jiyatej. Niaari naacua cuhuariquiaica jiitiaaquij, juhua quenaaja na pooniniojua. Niaari tiacaca jiitiaajuhuaj, juhua quenaaja na pooniniojua. Quiarijianij, niaari cu-no tiacajinias quiyiaca. Niaari uva, aceituna miaajuhuaj. Puetunu cuno nataacuacajanaari majaa quenaaja nia natoojosano.” Pueyasoori naa quia-rijia nia sequeyaquij.

Josueeri socua naa sequeree puetunu Israel pueyajanaatej:

<sup>14</sup>—Naa Pueyaso miiniuucua maninia niajaniyatej, na tojitiajaca nia quiriquia. Nioojajinias nia paniniutia nojuaja, na panishano mijjiaca nia quiriquia. Nia supuetanaaa quishacarijia Eufrate moo casaqueyaji, Egipto jiyajinajuhuaj, nojoriiri na pueyasohuara na jiyatetusanoocuara jacamatujuaca quijia. Quiarijianij, niaari naa mijijojuacajuhuaj, juhua nojorijia. Quiarijia saniniuuja, puetunu cuno sacuaraatia nia mijiosanojanaa

nia tarinitiare saaja Pueyaso panishano mijiaca nia quiniuria.<sup>15</sup> Sani-niuujia, niaa jaara Pueyaso panishano miiniu paniyaquiri, nia miiriqui tama nia panishanojaaja. Socua nia jecceaneyarequi noo pueyasohuacua teyanooocuara jacamatujuacatucuaja nia supuetanaani nojori quishacari Eufrate moo casaqueyaji. Niaa jaara cuno pueyasohua jiyanishano paniyaquiri, Amorreo taucuaca pueyasohua jiyanishano tojitiajaca nia quiriqui, niaa quiarrijia na jiyajinia quiyani. Saniniuujia, janiya, cua ni-quiocua, puetunu cuata quiniajanaanio, canaa cutaraari Camarnujuanaa Pueyaso tojitiajaca quiriquianon.

<sup>16</sup> Jiyacaritij, puetunu pueyajanaari saaja naa riucuaree Josueetej:

—Pueyaso cuaara canaa shanacuyaquiria nocuaji canaa rupatenura, tamasaca pueyasohuacuara canaa jacamatunura.<sup>17</sup> Canaa Pueyasojuanacuajaari nooj, cantucuaja canaa, canaa supuetanaa jaatiaquiaari Egipto jiyajinijini, teyano jiyajinia pueyaracaanu canaa quiquiaari seyacuajani. Pueyasojuanacuajaari canaa niquiara mijiono queraatia nocuaji jiuujiatesano casaa. Canaa janaari canaa namijiata na niquinioni. Canaa camarucuneetasacari cariquia jiyajinia, nojuacuajaari canaa cojuaquiaari. Canaa shocojosacari queraatia canaa paraa tiacaca nio jiyajiniara canaa nishacari nucuamaji, nojuajaari jiyacari canaa cojuano canaa paraacuajihuaj.<sup>18</sup> Naa jihuaj, nojuajaari canaa paraa taanuuno canaa acuaji canaa tajijiara panaatia nojori jiyacuma. Naa taanuucanu nio jiyajiniji Amorreocuaca jiyanishano taucuacajaariuhuaj, nio jiyajiniji canaa tii quiya quiarrijani. Naa tojetaarucuajanaa maninia na miiniuu-cua canaatej, canaari saaja na panishano miiniutianiyani. Nojuacuajaari canaa Pueyaso.

<sup>19</sup> Josueeri jiyacari naa nojori riucuareequij:

—Maja nia naata saa maninia miiniujia Pueyasora tojiyashijiacajuhanaja nia quiniuucua. Nojuajaari Pueyasojuanaa cutara, sesa miyaquijia tojetaarucuajanaa, naseecajuhanaj. Nojuajaari maja na rejeretanu quiniutianiya nia tojinyaquishacari niaarano na sequesano, sesa nia mijiosacarihuaj.<sup>20</sup> Tama niajaniyajaaja jaara Pueyaso shocotere jeccojosano pueyasohua jiyanishanoocuara, Pueyasojuanacuaria naacua nia saniriquiano quenaaja. Majaari tari niaacua na taraajenu quiniutianiya. Nojuajaari coteenu maninia mijijoqua niajaniya niaacua na taraajesacari. Saniniuujia, niaa jaara tacaterohua taucuaca jeccojosano pueyasohuacuara nia jacamatunura, nojuajaari nia puecooriquiano.

<sup>21</sup> Jiyacaritij, puetunu pueyajanaari naa Josuee riucuareequij:

—iMaja! Canaacuaja maninia miiriquianon. Puetunu canaa janaacuajaari Pueyaso tojiriqianon.

<sup>22</sup> Josueeri jiyacari naacua nojori sequereequij:

—Quiarrijani pueyanaa, puetunu niajaniyajanaa cuaara niyajetaaquilia quiarrijia nia sequesano. Tama niajaniyacuajaari quiarrijia sequeree

niaari Pueyaso tojijiaca quiniutianiyyacuaja. Majaari naa nia sequesano niyajetatunu.

Jiyacaritij, puetunu pueyajanaari Josuee riucuaturee:

—Taaquiriirinij, canaacuaquinateja canaa Pueyaso tojitiajacanijiaj.

<sup>23</sup>Josueeri nojori sequeree:

—Nia sequesano jaara seetanujuanaa quiri, tojetaarucuajanaa nia carterecuaraja jeecojosano casaa Pueyaso niti nia jiyatesanoniqui. Camarnu Pueyasocua nia riujiuriohua, seetanujuanaa nioojiajinia nia paniniutia nojuaja. Nojuacuajaari tariucuacaanu pa supuetana Israel Pueyaso.

<sup>24</sup>Puetunu pueyajanaari naa Josuee riucuarohuacuhuaj:

—Canaacuaja canaa Pueyaso panishano miiriquianoni. Nojuaja jaara canaa sequere canaa miiniuria na panishano, canaari na sequesano miiri-quiano nerani.

<sup>25</sup>Cuno juucaja Siquem tiacajiniani tee Josuee rerejotequiaari puetunu pueyajanaacuajani, Josueeri tii puetunu pueyatajanaa roojotooquiaari seetanujuanaa na miitiushocoriquiano. Naacuatej Josueeri pueya nii-shitiquiaari Pueyaso rootasano nojori niishiniuria. <sup>26</sup>Josueeri puetunu cuno rootasanojanaa naajiotquaari nojoririano Pueyaso sequesano naajioneejinajuhuaj. Naa na naajiotanu nuhuajitij, Josueeri puereetuua saajia paree, Encina jiyanishano naana pajama na niareeri. Pueyaso seco-jojua suhuortuuri cuno naana cari nujuaratasono quiriquise. <sup>27</sup>Josueeri naa seequeree puetunu tii quiniae pueyajanaatej:

—Pueyanaa, naana pajama cua niasano saajiani, cunoori pocua-ra saquirirotariquiano quiarijia nio juuca seetanujuanaa Pueyaso nia sequesanojiniji. Tama niajaniyyacuajaari sequereecuaja niaari Pueyaso panishano miiniutianiya. Saniniujia, niaa jaara quiarijia nia sequesano tohuateyajiri taa nia sequereecuaja nio saajia nniquiaranij, nio saajiaari niya pojiya nia niishiniuria Pueyasoori maja nia miyanu naa nia sapojo-nura nojuajatej.

<sup>28</sup>Naa nojoritia na pocoojonu nuhuajitij, Josueeri puetunu nojorijiana na jiyaramiquiriohua na jiyacajiniohua.

### **Saaquiano Josueeri tama na jiyajinajaaja jamosaaquiaari na shaajesacari**

<sup>29</sup>Pasanaataja cuno nuhuaji, Pueyaso jiyaraajia Josueeri shaajequiaari. Josueeri Nun jiyanishano niyanu quijiacuaja. Tariucua ciento diez marria shocotejonoori shaajequiaari. <sup>30</sup>Jamosaaquiaarii tama na quijia Timnat-sera jiyanishano jiyajinajaarijia. Cunoori Efriaiincuajinio caneno pueya jiyajinia, na tuhuananuhuacua. Cuno na jiyari Gaas jiyanishano tuhuananuhuajiniji pananu muetasamaji miaquetajaacuara. <sup>31</sup>Josuee quishacarrijia, puetunu Israelcuajinio caneno pueyajanaari Pueyaso

tojijiaca quitiujiaara. Pueyaso tojitiujjaca quitiujiacajaaraari cuaara puequequiaarijaatijia noo saaquiapue teyonu pojoritiucuaja maninia Pueyaso miijiosano niishijiacacuajani.

**Supuetana Josee nucuhua jamosacari Siquem tiacajinia**

<sup>32</sup>Egipto jiyanjinji Israelcuajinio caneno pueya quiasacari Josee nucuhua nojori patusanotej, nojoriiri cuno nucuhua jamoquiaari Siquem tiacajinia. Cuno jiya nee, Josee nucuhua tii jamosaaquiaarini, cien cumaneecaari na sami quiquiaari. Cuno jiyari supuetana Jacob mase-sano quiriquiase Hamor jiyanishano tahuejiniji. Nio Hamor jiyanishano tahueni, nojuajaari Siquem que quijia. Naacuatej, cuno jiya neeri Joseecuajinio caneno pueya jiya quiriquaaquij.

# JUECES

## Nequesoreenaa Naajionee

**Supuetana Judaacuajinio caneno pueya miaquejosacari na paraa**

**1** 8 Jiyacaritij, supuetana Judaacuajinio caneno pueyari na paraa Jerusaleen tiaca tiuquitiaquiaari na miaquejosocoriquiano. Tii quijiaca taucuaca miaquejotuquiaari na nijiniaquetucuaja mueruuta puetunujuanaari. Na nuhuaji, cuno tiaca catijiatatuquiaari. <sup>9</sup>Naa na miitiuniu nuhuajitij, nojoriiri Cananeo jiyanishano taucuaca miaquejotuquiaari tii na tuhuananuhuacula quijiacani, Neegueb jiyanishano jiyajiniajuhuaj, cariquia jiya jamatujiniano. <sup>10</sup>Socua pacutetuquiaari miaquejonu Hebroon tiacajinia quijiacan Caneneo jiyanishano taucuacaari. Cuno Hebroon tiacaari coteenu Quiriat-arba sesaraca quijia. Naa shocojotatuquiaari cuno jiuujianaraca Hebroon tiacajinjinio camarucuaura. Nioori nojori sesaca quijia: Sesai, Ahimaan, Talmainio.

**Otoniel niquitiosaanu maaji necorano na miaquejonuuucua na cama paraa**

<sup>11</sup>Na nuhuaji, Debir tiacajinia quijiacan na paraa miaquejotuquiaariajuhuaj. Cuno Debir tiacaari coteenu Quiriat-seefer sesaraca quijia. <sup>12</sup>Nojori tiuquitiaaquishacarijia Debir tiaca, nojori paraa tiacani, Calebri jiyacari neyatu Acsa shiinotaree. Naa sequeree narta Israel pueyari:

“Teyano pa maanujinijinoteja pa paraa shocotanutaniya miaquejonu na tiacajinjini, janiyari na niquitionutaniya necorano quiyatuo Acsani.”

<sup>13</sup>Otoniel puerojosano pueya maanuuri nojori paraa shocotaquiaari miaquejonu cuno Debir tiacajiniji. Nio Otonielni, nojuajaari Quenaz niyanu. Quenazri Caleb tarajanu quijia, jiyareta na nuhuajishana. Naacuatej, Calebri neyatu Acsa niquitioree Otoniel. <sup>14</sup>Acsa jaara Otonielcua tiuquiquiaari, Otonielri shiniujiurii na que na masenura jiya nojori cu-huariquiara na cuariyatata. Acsa tiuquishacari na que Calebca, na burro nijiniji roseseeri. Na que niquishacari nojuaja, na nequesotareeri:

—¿Casaacuateja cucua tiuquishaareeni sanaa?

<sup>15</sup>Neyatuuri na que riucuaree:

—Quiaacuajaari tari cua niquitiorucuaa Neegueb cariquia jiya jamatu. Tii pacaretacojua na samo nacacataja cua niquitiroenoj.

Naacuatej, Calebri neyatu niquitioquiaari tuhuananuucua pacaretacojua samo nacaca, na jamatujinia pacaretacojua samo nacacajuhuaj.

**Supuetana Judaacuajinio caneno pueya, supuetana  
Benjamiincuajinio caneno pueya miaquejosacari na paraa**

<sup>16</sup>Tariucuacaanu, Moisees niquiocua queecuajinio caneno pueya-ni, puetunu nojorijianaari na tiacajiniji pacuquiaari. Cuno taucuaca tiaca teje na camaruhua shiriquiquiaaricuajani, naa sesaraca quijiaari: “Queraatia mani quijia tiaca.” Cuno pojoriiri na tiacajiniji quiaquiaari supuetana Judaacuajinio caneno pueyata. Cariquia Judaa jiya jamatujinia quitiushiiri cuno Judaa pueya jiyajiniaja. Cunoori Arad tiacajiniji pananu muetasamaji muenecaacuara. Cuno pojoriiri Quenita jiyanishano tau-cuaca quiriquiase. Naacuatej, nojoriiri tii quitiushiiquiaari cuno jiyajinia quijiacuacata.

<sup>17</sup>Jiyacaritij, supuetana Judaacuajinio caneno pueyari tarajanu Simeooncuajinio caneno pueya cojiquiaari na miaquejonura cu-no jiyajinia quijiacuacata Cananeo taucuaca, taa tari nojori pocoojoquiaaricuajani. Naacuatej, nojoriiri Sefat tiacajinlia quijia Cananeocuaca miaquejoquiaari puetunujuanaa. Nojoriiri tojetaarucuajanaa niyarequetaquiaari cuno Sefat tiaca. Nojoriiri saniniujia cuno tiaca sesojoquiaari Hormaa. <sup>18</sup>Saniniujia supuetana Judaacuajinio caneno pueyari maja na naata miaquejonu quiquiaari nio tiacacajinlia quijiacuacata nojori paraa: Gaza, Ascaloon, Ecroonno. Naajuhuaj, majaari nojori naata camaruuniu quiquiaari tiacaca shocua quijia jiyaca. <sup>19</sup>Pueyasojuanaari supuetana Judaacuajinio caneno pueya cojiquiaari na taanuunura cuno jiyaca tuhuananuhuiniji tii quijiacuacata. Saniniujia maja cutaraari nojori naata quiquiaari miaquejonu cuno tuhuananuhua jamatujinia quijia nojori paraa. Cuno jiyajinjinio nojori paraa cutaraari hierrojiniji shipinijiosano caballohua jayotasano rucuanejotajaru jiitajaca cutara. <sup>20</sup>Moiseescuajaari tari nojori sequequiaari, nojori jaara na paraa miaquejore na tiacajiniji, Caleb cuaara niquitiosaaria Hebroon tiacaraca jiya. Narta pueyari na niquitiotuquiaari. Calebri saniniujia puereetuua jiyaconaja jiuujianaraca Anac niquiohua taanuuquiaari nerano tapueyo-cuaca niquitiotusano jiyajiniji. <sup>21</sup>Supuetana Benjamiincuajinio caneno pueya saniniujia, nojoriiri maja na taanuutunu quiquiaari Jerusaleen tiacajinlia quijiacuacata Jebuseocuaca. Naacuatej, cuno Jebuseocuacaari quiarrijia mariyataa quitiuyajaa Jerusaleen tiacajinlia supuetana Benjamiincuajinio caneno pueyata.

**Supuetana Joseecuajinio caneno pueya  
miaequejosacari Betel tiacajinia na paraa**

22-23 Naajuhuaj, supuetana Joseecuajinio caneno pueyari Betel tiacajinia quijiaca na paraa tiuquitiaquiaari na miaquejosocoriquiano. Cuno tiacaari nio sesaraca coteenu quijia “Caaniiji cuhuataja.” Cuno tiaca nojori tiuquitiaaquishacarijyojua, nojorijinjinio manujunaa jiyaramiquitiuquiaari nojoriicuaji coteenuuri. Pueyasoori naa nojori naacuua puetunu nojori miishanojinajanaa.

**Narta Israel pueyara Otoniel quishacari nojori camarnu**

**3** <sup>7</sup>Israel pueyaniqui, nojoriiri Pueyaso tojiniu tarinitiatuquiaari. Puetunu nojori mijijsanojanaari sacuaraatia quijia Pueyasora. Naa Pueyaso na niyajetatunuucuatej, nojoriiri Pueyaso niti na pueyasora jiyatetuquiaari jeecasano casaa. Baal jiyanishano quijaari cuno casaa. Juhua Pueyasoocharaja nocuara jacamatujuacaari. Naa jacamatujuaca Astartee jiyanishano casaacuarajaahuaj. <sup>8</sup>Pueyasoori naacua nojori juaatiajatej naa sacuaraatia mijiaca nojori quiniuucua. Naacua socua nojori cartequiaariiri Mesopotamia jiya camarnu tahue mitianura nojori. Cuno tahueri Cusan-risataim jiyanishano quijia. Nojuajaari cuno Israel pueya poonijoteja na pueya nojori quiniuucua. Ocho marijaari shocojquiaari naa cuno tahue jiitiasacari nojori. <sup>9</sup>Israel pueyari socua Pueyaso secojotuquiaari Pueyaso taraajenura nojoriicua. Pueyaso taraajenuucua nojoriicua, Pueyasoori niquiriyatu cuno Israel pueyano saquirijoquiaari nequesoreena quiriquiano. Nojuajaari Otoniel quiriquiese, Quenaz niyanu. Quenazri Caleb tarajanu jiyareta na nuhuajishana. Naacuatej, Otonielri narta Israel pueyacuaji tacunara quiquiaari. <sup>10</sup>Pueyaso Sohuanuri Otonielcua niquiaari na cumaquinuria nojuaja. Naacua narta Israel pueya camarnura quiquiaariiri. Naacuatej, Otonielri na paraca Cusan-risataim miaquejonuucua sanequiaari. Pueyasoori Otoniel shocotanirii cuno na paraca tahue miaquejonu, Cusan-risataim jiyanishanon. <sup>11</sup>Naa Israel pueya miaquejonu nuhuaji nojori paraatej, nojoriiri naacua cuarenta marijia shocotejoquiaari panaatia juhuajaniya nojori quishacari cuno jiyajinia.

**Ehud quishacariuhua narta Israel pueya camarnura**

<sup>12</sup>Otoniel shaajenu nuhuaji, Israel pueyari socua sacuaraatia mijijsquoiaariuhua Pueyaso niquiara. Pueyasoori naacua Moab jiyajinjinio tahue Egloon jiyanishano jiyatequiaari socua cumaacaraca na quiniuria Israel pueyajiniji. <sup>13</sup>Naacuatej, cuno tahue Egloonne, nojuajaari narta taucuaca Amoonita, Amalecita masuunujuquiaari Israel pueya na miaquejonura. Jiyacaritij, cuno Egloonri Israel pueya tiuquitiaquia-

ri Jericoo jamatu maninijajanaca nojori quiqojinia. Naa Israel pueya shocotasaanuuucuatej, puetunu cuno tiacajinia quiniaajanaari Egloonra poonijionaara quiquiaari.<sup>14</sup> Naacuatej, Israel pueyari dieciocho marijia shocotejoquiaari pueyaracaanu na poonijionuusacari cuno Moab camarnu Egloonra.<sup>15</sup> Naa tahue jiitiasacari nojoritij, Israel pueyari Pueyaso masequiaari nojoriicua na taraajenura. Pueyasoori niquiriyatu nojorijinjinio saquirijoquiaari nojori coonu saniriquiano. Nojuajaari Ehud quiquiaari, Gueraa niyanu. Pueyanoori muenecatu quijia. Nojuajaari supuetana Benjamiin niquiohuacuajinio quiriquiase.

Tamonu juuca, Israel pueyari cumaneeca jiyarotaquiaari nojori jiitiana tahue Ehudcua. Cuno cumaneecaari cuno tahuerano Israel pueya reratesano quiriquiaa taa nojori sequesaaquiaaricuajani.

### Deebora quishacari narta Israel pueya nequesoreena

**4** <sup>1</sup>Naajuhuaj, Ehud jaara shaajequiaari, cuno Israel pueyari socua sacuaraatia mijionura coteequiaariuhua Pueyaso niquiara. <sup>2</sup>Pueyasoori naacua nojori tarinitiaquiaari Canaan jiyajinia quijia tahue Jabiin jiyanishano nojori paracara. Jabiinri Hazor tiacajinia quijia Canaan jiyajinia. Nojuajaari Cananeocuaca camarnu quijia jiyacari.

<sup>4</sup> Jiyacaritij, Deebora jiyanishano maajniiri narta Israel pueya nequesoreena quiriquiase. Deeboraari narta pueyara Pueyaso sequesano caminiuijunia quijiajuhuaj. Neyaca sesaari Lapidot quijia.

<sup>6</sup> Tamonu juuca, Deeboraari Barac sequequiaari nocua na niniuria. Baracri Abinoam jiyanishano niyanu. Nojoriiri Quedes tiacajinia quijia supuetana Neftaliicuajinio caneno pueya, supuetana Zabulooncuajinio caneno pueyajaajanio. <sup>7</sup>Janiyajanaari niaata miaquetoojoriquiano taucuaca camarnu nanaca shuuniuijtianiniutaniyani. Cunoori Siisara jiyanishano, Jabiin jiylatesano nera miaquejonaa puerojonara. Janiyajanaari nojori jaatianutaniya quiocuani nojori jiyanishacari nojoriiri nia miaquejonutaniya. Nojuajaari quiocuaji cutenutaniya Quisoon jiyanishano samojinio. Nojuajaari queraatia rucuanejotajaru caballohua jayotasenoraca, nera miaquejonaa na pueyajaajanio. Janiyacuajaari nojori quia niquitionutaniyaquinioj. Niocua na miaquejorenioj.”

### Pueyaso saquirijojosacari Gedeoon na paraa miaquejoriquiano

**6** <sup>1</sup>Israel pueyari socua jiyacatequiaari sacuaraatia na mijionura Pueyaso niquiara. Pueyasoori naacua nojori jataquiaari nojori

para a juaashiquiajinia. Naacuatej, Madiaan jiyajinijinio nojori paraari jiyanolhua nojori miitiaquiaari. Siete marijiaari nojori shocojoquiaari naa miitiasano pueya nojori quishacaritij. <sup>2</sup>Naa Madiaan jiyajinijinio nojori paraa miitianuuucua puera socua nojoritij, Israel pueyari tuhuananuhuacua jiuurioquiaari na jamaatiuijara. Na jamaatiuijara tuhuananuhuacua canecojua raaca jeenucuatuquiaariajuhuaj. Cuno nojori jamaatiuijara raacaari pueya jiyaqui canetacojua, pueya niquiyaquishaqui. <sup>3</sup>Quera Israel pueya coteesacari na natacuuaca carajotanu, saa jiyacarijia nojori paraa Madiaan jiyajinijinio, Amalecita jiyanihano taucuacajaaja, tamasaca pananu muetasamaji taucuacanio nojori tiuquitiaja nojori na miaquejonura. <sup>4</sup>Puetunu cuno taucuacajanaari Israel pueya cuhuariquiajina suhuoronuuquiaari juhuajaniya. Juhua na camaruhuajaari natacuuaca miatuquiaari. Naa miatuquiaari puetunu cuno Israel pueya cuhuariquiajanaari. Gaza tiacaacua tohuatetuquiaarii. Israel pueyari naacua maja quenaaja na jiitiatunu quijia na miatusocoriquianotej. Nojori paraari puetunu nojori seja quiooquiaari nojoririajuhuaj. Cunoori borreecohua, juyaca, queraatia burrohua quijia. <sup>5</sup>Israel pueya paraari puetunu nojori cuhuariquiajanaa sesoquiaari tii nojori suhuoronuuucua, juhuajaniya tii na seja na jiitiatunuucuajuhuaj. Naa macuhuatujua puetunu cuno jiyajinia cuhuariquiajanaari. Cuno pojori jaara nijioquiaari naa cuhuariquia na sesonuratej, tojetaarucuajanaa puetunu na seyatajanaa nijioquaari. Cuno nojori seyari jiyanolhua queraatia camellochua quijia. Muera majaari, puetunu cuhuariquia puetuyajanaari. <sup>6</sup>Naa Madiaan jiyajinijinio nojori paraa miiniuucua Israel pueyatej, nojoriiri quera na miaajaa titiaconu. Naacua socua Pueyaso masetuquiaarii, Pueyaso naacunura nojori.

<sup>7-8</sup>Israel pueya jaara Pueyaso masetuquiaari Madiaan jiyajinijinio nojori paraa Pueyaso tacunura nojoriicuji, Pueyasoori saaja nojoriicua jiyaroree pueyarano na sequesano caminiuijunia. Cuno pueyanoori naa nojori sequequiaari:

—Pa supuetana Israel Camarnu Pueyasoori naa sequeyaquij: “Janiacuajaari noo nia Pueyasoni, Egipto jiyajiniji nia jaatianotej. Niaacuajaari cuno jiyajinia miitiasaaquiaari nia poonitishaanuucua pueyaracaanu. <sup>9</sup>Majaari saaja cuno Egipto taucuacaacuaji cua jayonu quiqianu niajanija, janiyacuajaari puetunu nia miitajaca taucuacaacuajijanaa nia cojuanojanihuaj. Janiyari cuno nia paraa Cananeocuaca taanuuno jacariaja niaacuaji nojori jiyacajinijini. Naacuatej, janiyari cuno nojori jiyaca niquitiojono niaarano nojori jiyaca saniniunjia. <sup>10</sup>Janiyacuajaari tariucua naa nia sequenoni, ‘Janiyacuajaari nia Camarnu Pueyasoni. Majaari taucuaca Amorreocuaca pueyasohua puerenu, teyano jiyacajinia nia quiyacuajanij. Niaari tariucua naa niaarano cua sequesano shocoterucuua saaja tojetaarucuajanaa cua tojitiaashijiaca nia quiniuucua.’ ”

<sup>11</sup> Jiyacaritij Pueyaso seruuri nimiaa. Ofra tiacajinia nujuaja naana cari cajishiiri. Cuno tiacaari Joaas tiaca quijia na supuetana Abieezer jiyajinia. Joaasri Abieezer niquiohuacuajinio muetano. Joaas niyanu Gedeoonri jiycari jiyasohuaja na trigo noonijuiriquiaa uva rapijiojuajinio. Naa jiyasohuaja poonijiorquiaari, maja nojori paraa Madiaan jiyajinjinio niquiniuria nojuaja.

<sup>12</sup> Pueyaso seruuri jiyacari nocua muetaquiaari. Naa na sequereeri:

—Pueyasocuaja quia cojiya, puereyaquijia cumueeca pueyanonaa.

<sup>13</sup> Gedeoonri Camarnu riucuaree:

—Rupaquijia cua tojiricuara, Camarnunaa. Pueyaso jaara canaata quirquia, ¿casaara puera canaa paraa miitaa canaacuaraarinij? ¿Teetecuara noo cumaacani canaa saaqiapue na poojotaquiaa canaatej? Najuhanu sequencesaquiaatejuhuanaari, Pueyasona na cumaacata Egipto jiyajiniji canaa jaatquiaari. ¿Teetecuaraarinij? Maja naasucuani. Pueyasocuaja canaa carterecuaano Madiaan jiyajinjinio canaa paraara. Cuno taucuacuari naacua canaa miitiaaquij.

<sup>14</sup> Camarnujuanaari Gedeoon shootiaree tacuriitia. Naa na sequereeri:

—¿Casaara najuhuana cumuecatequia? Cuno quia jiitiasano cumueeca quia saniri Madiaan jiyajinjinio nia paraacua. Janiyajanaacuajaari nojoriicuara quia saneejiyani.

<sup>15</sup> Gedeoonri naa na riucuarohuacuhuaj:

—Quenaaja cua tojiricuaraja cua Camarnunaa. ¿Janiyatucua taa canaa miitianaa canaa paraa miaquejorecuaanij? Canaa, supuetana Manasees niquiohuacuajinio caneno pueyaniqui, canaari tojetaarucuajanaa secajani. Naajuhuaj, janiyari cua tapueyocuacajiniji socua nojori naatujuani.

<sup>16</sup> Pueyasoori Gedeoon riucuaree:

—Quia naatacuaja quia paraa miaquejonu. Janiyacuajaari nojoriicua quia cojiriquianoni. Quiaari naacua Madiaan jiyajinjinio quia paraa monutaniya tojetaarucuajanaa juhua niquiriyatujua.

<sup>17</sup> Gedeoonri jiyacari naa Camarnujuanaa sequereequij:

—Quia jaara seetanujuanaa cua saquiriojiya quia sequencesano cua mii-nuria, quiarrijia cua tote. ¿Seetanujuanaa quiajaniyatucuara niya cuata pocoojiyani? <sup>18</sup> Jaara naa quiritij, quiarrijia cua tojiricuaraja. Maja senota niiquiji quianuhua janija cuaara quia coquesuhuajaatijiaj. Ritia cua casaa nertacoora cua niquitosocoriquiano quiajanija.

Camarnuuri seetanujuanaa naa na sequeree:

—Janiyatucua niyaja quia sashiniutianiyani.

<sup>19</sup> Gedeoonri na tiajinia quiacuhua. Na cabra niquiojua moreeri. Ritia na capiquiuriiri. Naajuhuaj, veinte litro trigo cashojua shanacujureeri. Na poreetajaaju na miniquootasano cashojua majeetejoree ritiaari. Shu capiquiucua nijoree canaasatujiniaari. Na caaca shuurii coshijiniaari. Puetunu na patootaareejanaa naana caririaari tee na sashishaariquiaacuajanij. <sup>20</sup> Pueyaso seruuri Gedeoon sequeree:

—Nio saajiaacua quia niojore shu, cuno na poreetajaaju quia majeetejoso panjaajanio. Quiocua quia patasano caaca totarohua na caco.

Gedeoonri naa miirii taa na sequesaareecuajanij. <sup>21</sup> Na nuhuaji, Pueyaso seruuri na nataca nacatu rupuetereshuucua, na poreetaajaaju majeetejosano pancuajaajanio. Jiyacaritij, cuno saajiaari tama noshiquijiaaja. Shuuri na pantaja cateree puetunujuanaa, shaquaqui tii. Naa na miiniu nuhuajitij, Pueyaso seruuri tijia shaajecuhua na namijia taquiji. <sup>22</sup> Gedeoonri jiyacari shusha niishiquii nojuajaqui Pueyaso seruta pocoojoriquiaacuaja. Nojuajaari naacua naa sequereequij:

—¡Juhuej Camarnunaa! ¡Camarnucuajaqui quiriquia! ¡Quiarijia cutara, janijajanaa cua namijiata niquirii Camarnujuanaa seruni!

<sup>23</sup> Pueyasoori Gedeoon sequeree naatej:

—Quioojia quia cajitiri. Maja puerenu. Maja quia shaajenu quiniutianiya.

<sup>24</sup> Gedeoonri tijia riunitiquiaari sai. Naa na jiyanquiriohuari, “Pueyasoori jiuujia cajitija.” Cuno sai paatishanoori na quiniu quiyajaa Ofra tiacjinia. Cuno tiacaari Abieezercuajinio caneno pueya jiyajinia. <sup>25</sup> Cuno niucuajanij, Camarnujuanaari naa sequequiaari Gedeoontej:

—Quia que juyacajiniji niquiriyatu caya quia quiare, nooj, taricuua siete marijia shocotejonotej. Cunoori socua panishano juunu tarajanu. Naa quia miiniu nuhuajitij, quiocua cuna juunu jiyajeetaniri Baalcuara catijiaja saijiniji paatishano juhuacutu, na pueyasora quia que jiyatesano-ni. Quiocua juhua Aseraa niquishano quejasano naana nujuatesano nojori secojosano pojoteterejuhuaj. Cunoori Baalcuara catijiaja shuriucua nujuaja naana. <sup>26</sup> Naa quia miiniu nuhuajitij, quiocua cuno tuhuananujiniji saitia juhuacure tii quia catijajara cucuara quia poonitijiosano juunu. Quiocua coteenu mojoquii quia pojotesano juhua Aseraa niquishano naanani. Quiocua cunotaja catijiarohua quiria cuno juununi.

<sup>27</sup> Gedeoonri jiyacari diez na jiyaraajia canuu saquiriojoree. Naa miiri taa Pueyaso sequeree nojuacuajanij. Na camaca na puerenuucua, tama nojori tiacajinjinio pueyahuaj, majaari cuno na miiniu quirii juuca. Niucua na miirii juhuajaniya cutaraari. <sup>28</sup> Jaara juhuaquequiaari, cuno tiacajinjinio camaruhuari Baalcuara catijiaja riuriatatuquiaari jiyajeetano. Pojotesano quiriquiaajaahuaj naanajiniji quejasano juhua Aseraa niquishano naana, Baalcuara catijiaja shuriucua nujuajani. Quiarijiaaca saitia juhuacusano niquitiurijaariuhua. Juunuuri taricuua tii catijiasano quiriquia. <sup>29</sup> Jiyacaritij, puetunu nojorijianaari naa nequesoreetooquiaari:

—¿Canateja naa miiriicuaani?

Nojori pajenuunuucua na nequesoreenuta puetunujuanaa, socua sequesaareeri Joas niyanu Gedeooncuaja naa miiriiquij. Naacuatej, cuno pojoriiri Joaascua quiaquee. Naa na sequetuseeri:

<sup>30</sup>—Miji canaacua quia tohuatere quia niyanu canaa mosocoriquiano. Nojuajaqui pa pueyasohuara pa jiyatesano Baalcuara pa catijija juhuacu jiyajeetaree. Na shuriucua nujuaja Aseraa pojotereejaariuhuaj.

<sup>31</sup> Jiyacaritij, Joaasri na shocua maano narta pueya sequeree naatej:

—¿Niaateeri naa Baal miishaanuuucua nocua naminiu paniya pueyano miaquenutej? ¡Teee, nia quiaarecuaaqui! Juaashoo sequeecua juaaritinijia. Teyonu niajaniyajinjinoteja naa Baal miishaanuuucua juaaquoyani, nojori cuaara quiarijia miaquejosaaria pananu muetaaquishacarijia. Baal jaara seetanujuanaa Pueyaso quiri, nojuaja cuaara tama na coonujaaja namiiria canteja na pojotereecuajano.

<sup>32</sup> Cuno juucajiniji, Gedeoonri jiyaniquishaaree “Jerobaal.” Nioori naa sequeyaquij: “Baal cuaara na coonu nujuataara, cante nocuara catijija jiyajeetacanucuajani.”

<sup>33</sup> Jiyacaritij, Madiaan jiyanjinjinio taacuaca, Amalecita jiyanishano taucuacajuaj, puetunu pananu muetasamaji taucuacajanaari coquetooquiaari Israel pueya na miaquejonura. Miaquetoonuuucua nojori nishacari, Jordaan moo jatatumaaari. Jezreel jiya jamatujinia suhuoronuuseeri. <sup>34</sup> Jiyacaritij, Pueyaso Sohuanuuri Gedeooncua quiaaree na cumaquinuria. Gedeoonri naacua borreeco nacaja jonenererecuja. Abieezer niquiohuacujinio caneno narta pueyari na coquesecuja. Gedeoonri jiyacari na jiyaraajia jiyaramquirii puetunu narta supuetana Manaseescuajinio caneno pueyacuajanaa. Naa quijiaari Gedeoon jiyarotasano na rupaa narta pueyacua:

—Miji cuarta pueyanaa. Pa coquetoorejataj. Pa paraa pa saniri miaquejonu.

<sup>35</sup> Naa jiyaramquirii supuetana Aseercuajinio caneno narta pueyacuajauhuaj, supuetana Zabulooncuajinio caneno narta pueyacajuaj, supuetana Neftaliicuajinio caneno narta pueyacuanio. Naacuatej, puetunu nio narta pueyacuajinio caneno pueyajanaari Gedeooncua nijioquiaari nojuaja na cojitiuniuriajuhuaj.

<sup>36</sup> Gedeoonri jiyacari Camarnu Pueyaso sequeree naatej:

—Quia jaara seetanujuanaa cua saquiriojoree canaa paraa cua miaquejonura cuarta Israel pueya quiniuria juhuajaniya taa quia sequeree janiyacuajani, quiarijia quiria quia miiricuarajaj nio cua sequenceso quijanijani. <sup>37</sup> Janiyari borreeco shoque muenutaniya carijiniani, jatij tee pueya jocuaquiaa na trigocuajani. Saaja cua muesano shoque cajaca jaara juhuquema piquiquia riya shaaca jiasano, jiya jaara quiri jojeeca saninuujia, janiyari naacua niishiniutianiyani quiaaqui seetanujuanaa cua saquiriojoree canaa paraa cua miaquejonura, naatej taa quia sequencese janiyacuajani.

<sup>38</sup> Puetunujuanaari naa maninia Gedeoonra tohuatequiaari taa na paniriquiaacuajanij. Tariquiicuaji na sanesacari, carijinia na muesano

shoque cajaca minijioreeri. Riya shaacaari niquiriyatu suhuocorau mishaja quirii. <sup>39</sup>Gedeoon taacanuuuuucua, socua camiriohua naa Pueyaso sequenuuriuhuaj:

—Maja juaaniu Pueyasonaa, cua tequejotenuucua quiajaniya. Niojuna naa quia nequesotareeraj. Quiarijia saniniujia, cua muesano shoque cajaca cuaara juhuaqueera joojeeeca. Riya shaaca cuaara piquiojora jiya saniniujia.

<sup>40</sup>Cuno niucuajanij, Pueyasoori naa miirii Gedeoonratej taa na paniriquiaacuajanij. Jaara juhuaquequiaari, shoque cajacaari tojetaarucuajanaa joojeeeca quiriquiaa. Jiyari saniniujia piquiquia quiriquiaacujua, jiyareta riya shaaca jiasano.

### Gedeoon shocotasacari na paraa Madianita taucuaca

**7** <sup>1</sup>Gedeoonri Jerobaalta jiyaniquishaquiajuhuaj. Noo narta pueya Gedeoon cojitiuquiaari na naacuturiquiano na paraa miaquejonutej, puetunu nojorijianaari shusha juhuaquesacari quiomoma. Nojoriiri Harod jiyanismano samo naca pacaretacojuajinia tiuquishii, tii suhuoronuuseeri. Nojori quishaquiji, pananu muetasamaji miaquetajaacuara quitiuriquiaari nojoritia miaquetojoriquiano Madiaan jiyajinjinio taucuaca. Cunoori Moree jiyanismano jiyaconaja tuhuananu pajama quiriquiase na jamatujinia.

<sup>2</sup>Pueyasoori jiyacari Gedeoon sequereequij:

—Quiaaruha puera queraatia pueya jiyataa quia paraa miaquejonuucua. Puetunu quiata quiniaa Israel pueya jaara shocotare miaquejonu Madiaan jiyajinjinio nojori paraa, tama nojorijaarijia naa sequetunutaniyaquij: “Tama canaaajaarijia canaa paraa miaquejorucuaani.” <sup>3</sup>Naacuatej, quiarijia quia numootere pueya, teyano nojorijinjinio teja miaquetojonu puereyani, cuno pojori cuaara quiojohuara na tiajiniohua.

Gedeoon numootesacari Pueyaso sequencesano nojuaja, veintidos mil pueyari quiojorohua. Nojori nuhuaji cureequeeri saaja diez mil. <sup>4</sup>Pueyasoori Gedeoon camiriohua naa sequenuhuaj:

—Juhuanojuaja puera queraraquijia cuno quiata quiniaa pueyani. Quiarijianij, mohuaca ratunuucua nojori quia puetaare. Janiyari tii nojori niatanutaniyani teyano nojorijinjinio teja quiata quiojoriquianoni. Janiyajanaacujaari quia sequeriquianoni teyano quia saquiriojonutaniya quia cojiriquianomi, naajuhuaj teyano pojoritijia cureenutaniyani.

<sup>5</sup>Gedeoonri mohuaca ratunuucua pueya jiyataquee. Pueyasoori jiyacari na sequeree:

—Quiarijia cutara, noo pojori quia saquiriojore quia cojiriquiano na nujuanuta mohuaca tamueree na juaashiquiajiniji juhua saretej. Noo pojori saniniujia, mohuaca na ratunura shitiaree na mojoquetaconutatej, puetunu nojorijiana cuaara quiojohuara.

<sup>6</sup>Noo pojori mohuaca tamuetuquiaari na juaashiquiacajiniji juhua sareyatej, nojoriiri secaja quiriquiaa, nareja tresciento. Nojori maanu saniniuujia, puetunujuanaari na ratunura mojoquetacoquiaari. <sup>7</sup>Pueyasoori naacua Gedeoon sequereequivi:

—Cuno tresciento pueyani, janiyari Madiaan jiyajinjinio cuno nia paraa nia miaquejotenutaniyaquinioj. Niaari naacua panaatia quiniutaniya na nuhuaji. Nia maanu saniniuujia, nojori cuaara quiojohuara puetunujuanaa.

<sup>8</sup>Jiyacaritij, Gedeoonri nojoritia quiojiyaquiriquiano narta pueya sequeree:

—Puetunu niajaniyajanaa, nia suhuortucuajinia nia quiojorohua.

Cuno pojori quiojiyaquishacarijia, Gedeoonri nojorijiniji nojori pataco masejoree, na jonesesocoriquiano borreeco caya nacajajaajanio. Jiyacaritij, Gedeoonri cuno tresciento saquierojosano pueyata quiriquiaa tuhuananuucua catecanaataja nojori paraa quijajiniji. Nojori paraari cu-no tuhuananu pajama quitiuriquiaa na jamatujinia.

<sup>9</sup>Cuno niucuajanij, Camarnu Pueyasoori naa sequeree Gedeoontej:

—¡Quia sanere taa quia miyanij! Jiyacarrijia Madiaan jiyajinjinio quia paraa quia saniri miaquejonu. Cua cojiniuucuajanaa niajaniya, quiaacuajaari nojori moquiriquiano. <sup>10</sup>Quia jaara puerereja nojori miaquejonu, nio tuhuananuujiniji quia rosetaare quia seru Puraa. <sup>11</sup>Quiocua nojori tojishijia casaa na pocoojiyajanojoni. Na nuhuaji, quiaari jiyacari shusha nojori miaquejonu paniniutaniya cutara.

Naacuatej, Gedeoonri tuhuananuhuacoji na seru Puraata rosetaquiaari catecaji na paraa suhuortucuajinia na shanacunura.

<sup>12</sup>Cuno jiya jamatujiniani, tii quitiuriquiaari Madiaan jiyajinjini-o taucuaca, Amalecita jiyanishano taucuacajuhuaj, puetunu pananu muetasamaji quijiaca taucuacajanaanio. Cuno taucuacaari cuno jiya jamatuhuoco puetunu tiquiyocua cunoco niquiriquiaajanaa. Juhua sequeruri muera mariquiaa puetunu cuno jiya jamatuhuacojanaa. Naajuhuaj, nojoriiri queraatia camellohuaraca quiriquiaa, juhua shoniniacu caminia shuriquioco paaquiojua jaaquia. <sup>13</sup>Tari Gedeoon tiuquishacari na paraa suhuortucuajinia, niquiriyatu nojori paraajinjiniori jiyacari narta soldado pohuatariquiaa na maquiyojosanojiniji. Naa na pohuatariquiaari:

—Cua maquenujinia, janiyari cebada cashojuajiniji majetesano pan niquirii tuhuananuhuacoji pocua saquitianon. Cua niquiaraja suhuortuucua cuteseeri. Suhuorotuuri titiaquee.

<sup>14</sup>Narta soldadoori na riucuaree:

—Tuma tamonu casaa jiyaninioj. Quiaaqi tama pocuaranojaaja maquiyojoree Gedeoon nijiniquetucuaja mueruu. Gedeoonri Joaas niyanucuaja, supuetana Israel niquiohuacuajinio caneno pueyano niyanu. Nojori Pueyasorqui niya quiarilia pa miaquejotenutaniya Gedeoon puetunu niya quiniae Madiaan jiyajinjinio pajaniyajanaa.

<sup>15</sup>Naa Gedeoon tojiniuuucua cuno tahue pohuatasano na maquenujinia na niquishanotej, naajuhuaj tama nojorijaarijia na niishirijuhuaj casaara naa na maquiyojoreenij. Gedeoonri naacua Pueyaso maniniuhuaqueetaree jiyanohua na timiniutia. Gedeoonri tiji quiacuhua ritia, jatij narta Israel pueyacuohuatej. Naa nojori sequesuhuari:

—iNia sanetare! iPueyasocuaja quiarijia Madiaan jiyajinjinio pa paraa pa miaquejotenutaniya!

<sup>16</sup>Gedeoonri jiyacarijia ritia cuno na jiitiasano tresciento pueya raquiriojotaree jiuujianaraca maanura. Puetunu nojorijiana serotaree borreeco nacajaari, patacocuajaajanio mii na niojotatujuara tariucua noshitijiosano samari. <sup>17</sup>Gedeoonri naa nojori sequereejuhuaj:

—Janiya jaara pa paraa quijia taquijiria tari quishiicuaani, nio-cua cua niquirijia taa cua miiniutianiacyacuaanij. Niocua juhua cua miiniu miirijuah. <sup>18</sup>Janiya jaara cuata quiniaata borreeco nacaja jonenerecuaani, niocua puetunu pa paraa shocua nia nujuatusaquiji nia muetujusano borreeco nacaja jonenenuurejuhuaj. Niocua jiyacari naa jiyanolua nia rupaa paaretarejuhuaj. Niocua naa sequere: “iNioori Pueyasa, Gedeoonranio!”

<sup>19</sup>Tari cuno na cien pueyata Gedeoon quishacari nojori paraa quijia taquijiria, nojori paraari jiyacari tari quera sanitiriquiaa noo pojori, maquetiuyano nujuuanunatej. Jiyacariiiri tari shiyaqueya quiriquiaa. Jiyacaritij, nojoriiri na borreeco nacaja jonenenuuree. Na pootusano patacocua cocuasetureejaariuhuaj. <sup>20</sup>Naacuatej, cuno jiuujianaraca pueya maanuuri nojori nujuatusaquiji mariyataa jatiqui jonenenuuree nojori borreeco nacaja. Jiyacari na pootusano patacocua cocuasetureejaariuhuaj. Puetunu nojorijianaari na muenecaacuara patootariquiaa noshiquoyano samari, na jonenenuusano borreeco nacaja na miaquetajaacuara sani-niuijia. Jiyacaritij puetunu nojorijianaari mariyataa jatiqui na paraa jaacataturee naatej:

—iPa miaquejore! iNioori Pueyasa, Gedeoonranio!

<sup>21</sup>Israel pueyari na nujuatusaquija tariniquioquiaari socua. Saniniujuia, cuno Madiaan jiyajinjinio soldadohuari nucuatuquiaari. Ninishiqui sariyocuatureeri. Na mashiyocuatunura netecuatureejaariuhuaj. <sup>22</sup>Cuno tresciento canuuri na borreeco nacaja jonenenuunu tarnitiaaquiquiaari. Pueyasoori jiyacari cuno Madiaan jiyajinjinio taucuaca tacaresetanirii. Tama nojorijaarijia puecootooreequiaa. Nojori maanuuri socua mashiyocuatuquiaari Bet-sitaa tiacajiniara. Cunoori Sereraa tiacajiniara neteja nucuama. Noojaqueyari naa tiuquijiotuseejuhuaj Abel-meholaa jiyashano jiyajinjia. Cunoori Tabat tiaca shuriucua.

<sup>23</sup>Jiyacaritij, Israel pueyari nio narta pueya numootejoquiaari: supuetana Neftaliicuajinio caneno pueya, supuetana Asercuajinio caneno pueyahuaj, supuetana Manaseescuajinio caneno pueyanio. Puetunu nio pojorijanaari

mashiyocuatuno Madiian jiyajinjinio nojori paraa neteyotaturee.

<sup>24</sup>Gedeoon saniniujia, nojuajaari supuetana Efriincuajinio caneno pueyacua ritia jiyaramiququiaari na pueya. Nojori tuhuuanuhuacua jiyacaraca quijia. Nioori nojoriria Gedeoon sequesano quiquiaari:

—Cuarta pueyanaa, pa paraa cunocohuate, Jordaan moo jatajajinia nocuaji nia cutesee. Niocua nocuaji cutere Bet-baraa jiyanishanoinia. Cunoori Jordaan moo quejoocuajajinia.

Naacuatej, supuetana Efriincuajinio caneno pueyari naa Gedeoon sequesano miitiuquiaari. <sup>25</sup>Naacuatej nojoriiri Madiaan jiyajinjinio querajaa nojori paraa camarnu quiooree. Cuno querajaa tahueri Oreb jiyanishano quiriquiase, Zeeb jiyanishanojaajnio. Naa nojori paraa na quiootunu nuhuajitij, cuno Oreb jiyanishano motuquiaari puereetuua saajiaaculaari. Cuno saajiaari naacua naa na sesaatiaajaaquij, Oreb saajia. Nartcuana jaarajaaja Zeeb jiyanishanon, nojuajaari vinorano uva rapijiojuajinia mosaaquiaarijuhuaj. Na mosaquiiri naa na sesaatiaajuhuaj, Zeeb. Naa supuetana Efriincuajinio caneno pueya miaquejonu nuhuaji na paraatej, nojoriiri Oreb, Zeeb naca pooquiaariuhua Gedeooncua. Gedeoonri jiyacari nojoriicuají quiriquiaa Jordaan moo taquijiriaaja.

### Gedeoon nequesoreesacari panaatia narta Israel pueya

**8** <sup>28</sup>Naa Israel pueya miaquejonuucua cuno nojori paraa Madiaan jiyajinjinio taucuacatej, naacuatej Gedeoonri nojori jiyatequiaari na sequesano tojijiaca cuno taucuaca quiuria. Naa Madiaan taucuaca shocotasaanuucuatej, majaari quenaaja na miaquetoojonu quiquiaari socua Israel pueyata. Cuno nuhuaji, cuarenta marijiaari shocojoquiaari Gedeoon rishishacarijia. Jiyacaritij miaquetoojonuuri turetaquiaaricuaraja quenaaja. Panaatia quitiujiaari.

### Tolaa jiyanishano quishacari narta Israel pueya nequesoreena

**10** <sup>1</sup>Abimeelec nuhuaji, supuetana Isacar niquiohuacuajinio caneno pueyanoori narta Israel pueya nequesoreenara quiquiaari. Nojuajaari Tolaa jiyanishano quijia. Tolaari Puua jiyanishano niyanu quiriquiase. Cuno Puuaari Dodo jiyanishano niyanu. Jiyacaritij, Tolaari narta Israel pueyacuaji tacuriquiano nojori nequesoreenara quiquiaari. Tolaari Samir jiyanishano tiacajinia quijia. Cunoori supuetana Efriiin niquiohuacuajinio caneno pueya jiya tuhuuanuhuajinia tiaca. <sup>2</sup>Nojuajaari veintitres marijia shocotejoquiaari narta Israel pueya nequesoreena na quishacari. Na nuhuaji Tolaari shaajequiaari. Samir tiacajinia jamosaaquiaariiri.

### Jair jiyanishano quishacari narta Israel pueya nequesoreena

<sup>3</sup>Cuno nuhuaji, Jair jiyanishanoori Israel pueya nequesoreena quiquiaari. Nojuajaari Galaad jiyajinjinio quiriquiase.

<sup>5</sup>Jair jaara shaajequiaari, Camoon tiacajinia jamosaaquiaariiри.

### Israel pueya saniitiosacari sacuaraatia nojori miiniuucua

<sup>6</sup>Jiyacaritij, Israel pueyari saaja sesa miiniu coteequiaariuhua Pueyasa. Nojoriiri Pueyasojuanaa cartetuquiaari jeecojosano pueyasohua tojitajaca nojori quiniuria. Cuno, Israel pueya panishano pueyasohri juhua Baal niquishano quijia, juhua Astartee niquishanonio. Naa-juhuaj, nojoriiri nio taucuaca jiyacajiniji pueyasohua jiyanishano tojitajaca quiquiaarijuhuaj: Siria, Sidoon, Moab, Amoon, Filisteocuaca pueyasonio. Israel pueyari naa Pueyasojuanaa cartetuquiaari pueya- so jiyanishoosequeecuaratej. Nojoriiri maja tari na catijiatunu quijia na seja Pueyasocuara. <sup>7</sup>Pueyasoori naacua nojori juaatiaquiaari ji-yanohuatej. Cunora nojori tarinitiareeri nojori paraa Filisteocuaca, Amonitacuacahuaj cuaara naquiya miitiaara nojori. <sup>8</sup>Naacua nojori saniiniuria quenaaejatej, nojori paraa Filisteocuaca, Amoonita jiyanishanonio, nojoriiri na jiuujiayaquiniutia dieciocho marija miitiaquiaari puetunu nooj Israel pueyajanaa Galaad jiyajinia quiijiacatej. Cunoori pananu muetasamaji Jordaan moo taquijiria quiriquiase, Amorreocuaca jiyajinia. <sup>9</sup>Naajuhuaj, Israel pueya paraa Amonita jiyanishano taucuacani, nojoriiri pananu muetasamaji nijioquiaari. Jordaan moo jatatumaaari pananu cariquiocra quiijaca Israel pueya na miaquejo-nura. Cuno Israel pueyani, nojoriiri supuetana Judaa niquiohuacuajinio caneno pueya quiriquiase, supuetana Benjamii niquiohuacuajinio caneno pueyajuhuaj, supuetana Efraiin niquiohuacuajinio caneno pue-yajaajano. Naa na paraa nijionuucua nojoriicuatej, puetunu cuno Israel pueyajanaari jiyanohua tacaaquoquiaari, miaquejosaanu na pueretusaca-ri. <sup>10</sup>Naacuatej, Israel pueyari shusha jiyacariquiya Pueyaso maseturee na naacunura nojori. Naa sequeturee Pueyasoori: “Canaa Pueyasonaa, canaa sesa quia miiriucuaani ni canaa cartenuucua quiajaniya. Canaari quia shocoterucuaani canaa secojonuunuucua tama canaa jeecojosano pueya- sohuarajaaja canaa jiyatesano, nooj pueyasohua jiyosequetej.”

**Jeftee nuhuaji Ibzaan jiyanishano quishacari narta pueya nequesoreena**

**12** <sup>8</sup>Narta Israel pueya nequesoreena Jeftee quiniu nuhuaji, nojoriiri tamonu jiyatequiaari nojori nequesoreenara. Na sesaari Ibzaan quijia, Beleen tiacajinjinio narta pueyano.

### Eloonri nequesoreenara quiquiaari Ibzaan niti

<sup>11</sup>Cuno Ibzaan nuhuaji, Israel pueya nequesoreena quiquiaarijaariuhuaj Eloon jiyanishano. Nojuajaari supuetana Zabuloon niquiohuacuajinio muetano quiriquiase. Naa narta Israel pueya nequesoreena na quishacari-tij, diez marijaari na shocojoquiaari.

**Ibzaan nuhuaji Abdoonri nequesoreenara jiyatesaaquiaari**

<sup>13</sup>Na nuhuaji, Israel pueyari socua tamonu narta pueyajinijinio nojori nequesoreenara jiyatetuquiaari. Nojuajaari Abdoon jiyanishano quiriquiae, Hilel niyanu, Piratoon tiacajinijinio. Nojuajaari ocho marrija shocotejoquiaari narta Israel pueya nequesoreena na quishacari.

<sup>14</sup>Abdoonri cuarenta niquiohuaraca quiriquiae jiyacari, treinta jiuhanio.

**Pueyasoori Israel pueya shocoteja socua  
sesa miiniu nojori pacutenuucua**

**13** <sup>1</sup>Puetunu cuno Israel pueyajanaanij, puetunu nojorijianaari socua sesa miiniu pacutequiaari Pueyaso niquiara. Pueyasoori naacua nojori shocotequiaari. Naacuatej nojori paraa Filisteocuacaari socua nojoriicua jiyacatequiaari nojori na miitianura. Cuarenta marrijaari shocojoquiaari naa miitiasano nojori quishacaritij.

**Jiyacaritij Israel pueyari saaja nequesoreenaa jiitiatujua**

**21** <sup>25</sup>Jiyacaritij, Israel pueyari juhuanojuaja maja tama nojori camarnujaaja na jiitiatunu quijia. Naacuatej puetunu nojorijianaari tama na panishanojaaja mijiaca quijia.

# RUT

## Taatu Rutjiniji Pohuatasano

---

Noemii niyacajiniji pohuatasano, necohuajinjinio

**1** <sup>1</sup>Nequesoreenaa jiitiasacari narta Israel pueya, camarnu quiyaquishacarijia, jiyacaritij puetunu nojori jiyajinia quijiaca pueyajanaari na miaajaa miiriquiaa. <sup>2</sup>Naacuatej, Beleen tiacajinjinio Elimeelec jiyanihano pueyanoori taucuaca jiyajinia pacuquiaari. Moab jiyajinia quishiiquiaari rupaquijaraari. Nata quiaquiaarii necocua Noemii, querajaa necohuajaajanio: Mahloon jiyanihano, Quelioonnio. Puetunu nojorijianaari Beleen tiacajiniji quiriquiase, Efrateocuaca. Nojori jaara Moab jiyajinia tiuquishiiquiaari, tii quitiushiiquiaarii.

<sup>3</sup>Na nuhuaji, Noemii niyaca, Elimeelecri saaja shaajeseequiaari cuno taucuaca jiyajinia. Naacuatej, Noemiiri saaja cuno querajaa necohuata cureequiaari. <sup>4</sup>Naa cuno Moab jiyajinija nojori quishacaritij, Noemii niquiohuari cuno jiyajinjinio taatujuri camiyoquiaari necocuara. Nioori nojori niquio sesaca, Orfaa, Rutnio. Nio pojori camionu nuhuaji, saaja diez marijia shocojotequiaarii. <sup>5</sup>Na nuhuaji Mahloonri, tarajanu Quelioonta shaajecoquiaarijuhuaj. Naacuatej, Noemiiri taraajenucujuquiaari jiyopueeju na quiniuucua na mashiyacatenuucua na mueejutenuucuajuhuaj.

### Taatu Rutri saaja Noemiicua rupaaquiaari

<sup>6</sup>Noemii quishacarijia Moab jiyajinia, tamonu juuca nojuajaari tama na jiyajiniji tojiquiaari cuno taucuaca pohuatasano. Cuno taucuacaari niishiquiaari taa Pueyaso taraajerucuaa Judiiocuaca, na pueyacuani, maninia na moritianiniuucua nojori nataacuaca. Naacuatej, Pueyasoori Judiiocuaca miaajenu tajitiquiaari. <sup>7</sup>Jiyacaritij, Noemiiri na jiyacua naquerejorohua. Naacuatej, na jiya Canaanjinia tacateyarohuari. Noemiiri naacua nojori quijia tiajiniji quiaarohua necohua taatujuri mashiquiopueta. <sup>8</sup>Tari nojori quishacari nucuaco, Noemiiri Orfaa, Rut sequeree:

—Sanajooriniae, nia tiajinia nia quiojorohua nia nuhuocuacaacua. Pueyaso cuaara nia taraajetaara naatej, taa nia taraajecanu cucuacuaani, quiquipohua niquiohuacuahuaj. <sup>9</sup>Pueyaso cuaara naacuura niajaniya, niaa camiyonuhuara. Naacuatej, niaari juhuajaniya shuquiriaatia quiriquiano.

Naa Noemii sequenu nuhuaji cuno taatujuritij, juucua na tuijiasocoriquiano na nuhuajiria nojori nujuunequereeri. Cuno taatujuriiri saa nujuquetureeja nera. <sup>10</sup>Naa Noemii sequetureeeri:

—Maja naa canaa miiniujuja. Canaa quia jiyacua quianu paniya quiatajuhuaj.

<sup>11</sup>Noemiiri saaja nojori ruuretariquiaa. Naa cuno maajipohua sequereeri:

—Sanajooriniae, juhuajaniya nia quiojorohua. ¿Casaacua cuata nia quianu paniyajaarani? Tuma jiyani juhuari janiya socua mueturiquianoni, quiquipohua camiyonura niajaniya. <sup>12-13</sup>Juhuajaniya nia tiajinia nia quiojorohua sanajooriniae. Janiyari niaacuajinio motajacuaani naatej. Majaari socua cua caminiu quiniutiani. ¿Janiya jaara nio niucuaha camitiasuriquiano quiriquiani, niaatucua pueyaracaanu sashiri cua muetusano maashiniuria nia camiyosocoriquiano? Maja naa miiniutij, sanajooriniae. Janiyari seetanujuanaa niishiyani Pueyaso cutaraari cua saniitoyani. Naacuatej, majaari cua paniniu nia cojiniuria janiya. Majaari cua paniniu socua nia jiyacatajonura cua taraajenu, janiya jaara nia niquiri jaarajaaja naquiya miiquoyano cuatani.

<sup>14</sup>Cuno taatujuriiri socua pacuterohua nujuquen. Orfaari socua neyaca nucua mashiquio nujuuree na nuhuajiria. Riujiyarohuari. Rut saniujuja, nojuajaari saaja neyaca nucua carteyaquiriquiaa. <sup>15</sup>Jiyacaritij, Noemiiri Rut sequeree:

—Quia niquiri. Quia niama tari quiaarohuacuua na jiyajinohua, tii na pueyasohua tojija na quiniuhuara. ¿Casaara quia cureyarijia? Nata quia quiaarohua.

<sup>16</sup>Rutri saaja na riucuaree:

—Nareja cua niquiri. Quia puera cua shiniujiyacujua cua rupatenura quiocuaji, cua cartenura quiajaniyahuaj. Tuma cua jiyani quia carteriquiano. Quia nuhuajiniuuriplanojuhuananjia. Janiyari quia quishaqui quiriquianojaniuhuaj. Quiarta pueyari cua pueyarano. Quia Pueyasoori cua Pueyaso quiriquianojuhuaj. <sup>17</sup>Naacuatej, quia jaara pa puetaarecuua shaajenu, janiyari tii quia shaajesaqui shaajeriquianojuhuaj. Janiya cuaara tii jamosaariajuhuaj. Maninia cutaraari janiya jaara quia cartequee tama cua shaajesacariajajani. Saniniujuja, Pueyaso cuaara cua saniitioora cutara, janiya jaara quia cartere tama cua panishacariajajani.

<sup>18</sup>Noemii niishishacari, Rutri seetanujuanaa nata quianu paniriquiaa, Noemiiri socua na tarinitiareequij. <sup>19</sup>Nucuaco pacutaareeri, Beleen tiacjinia tiuquitushiiri.

Tari nojori quishacari Beleen tiacajinia, puetunu pueyajanaari jiuujiataequiaari. Maajipohuari tama nequesoreetoojuajaaja:

—Cuno shusha tiuquiyano maajini, ¿majatee Noemiini?

20 Noemiiri saaja naa nojori riuhuaneja:

—Maja tari cua jiyaniquitiuniu Noemiiitia. Puetunu cumaacaraca quijia Pueyasoori puera cua miitarucuaacujua. Cunora quiarijia cua jiyaniquitiurijuahui Mara. 21 Niiquiji cua quiasacari, janiyari niyacaraca quianoni, niquiohuaracajuah. Quiarijiaarijuah, janiyari juhuasu tiuquihuani. Cumaacaraca quijia Pueyasor jiyotucuajaari naa cua panitiano cua quiniuriatej. Naacuatej, ¿casaara nia jiyaniquiya janiya Noemiini? Puetunu cumaacaraca quijia Pueyasocuajaari naa cua panitiaa taraatia cua quiniuriatej.

22 Noemiiri naa tiuquiquiaariuhua Moab jiyajiniji neyanu mashiquio Rutta. Nojoriiri namitia maninia tiuquiquiaari Beleen tiacajinia, shusha pueya coteesacari cebada carojotanu.

### Rut poonijiosacari Booz cuhuardiquajinaria

**2** 1 Noemiiri jiyanoraca quijia. Na shaajasano neyaca Elimeelec cuna quijiaari. Cuno pueyano sesaari Booz quijia. Jiyanohua queraatia casamiriaca quijiaari. Tojishano pueyano quijiaariuhua.

2 Tamonu juuca Rutri Noemii sequeree:

—Nio juuca quiarijia cua caretere. Pueya sharta cebada carajotanuuca quiojiyuacuaa. Nojori nuhuaji reratejotacoorajataj, jaara cua juatiuyaquiri nojori nuhuaji tatuhuojotaano.

Noemiiri na riucuaree:

—Quia quiaare sanaunaa.

3 Rutri cuno juuca quiaaree cuhuardiquajinaria. Mueruuta cebada jiyonee pajama piyotanaa nuhuajiquiaariiri. Cuno pojori totinijitasano reratejotariquiaariiri. Cuno cuhuardiquia Rut tii poonijioriquiaani, cunoori namitia Booz cuhuardiquia quiriquiaa. Boozri mashiquio Noemii niyaca cuna quijia. Majaari Rut niishiniu quiriquiaa cuno. 4 Naa nojori poonijiosacaritij, Boozri Beleen tiacajiniji jiyacari nojoriicuuaa tiuquishii. Naa nojori saruhuataseeri:

—Pueyasor cuaara niaata quiiria, pueyanaa.

Nera poonijionaa pueyari naa na riucuaturee saniniujuja:

—Quiajaniya sajara, Pueyasor cuaara quia shuquiritiiria.

5 Jiyacaritij, Boozri nera poonijionaa nujuanuna nequesotaree:

—¿Cana niyatuteja cuno niyacooni?

6 Nera poonijionaa nujuanunaari na riucuaree:

—Nojuacuaja taaturuhuate. Noemiiitia tiuquiniohua Moab jiyajinijo.

7 Nojuajaari cua sequerecuaja maja cua juaniuria nojuaja, poonijionaa totinijitasano na tatuhuatasacari nojori nuhuaji. ¿Casaate

nocua jatareeni? Poonijoreeno, pananuuri na taqueejotamaa. Shusha samaatehuanocuara. Nocua sanehuajaariuhuaj.

<sup>8</sup>Boozri jiyacari Rut sequeree:

—Cua tojiri quiariglia, sanaunaa. Quiaari niya maninia poonijiyacuaja. Majaaari tamasaaca cuhuariquiajinia quianu poonijionuucua. Niyaja quia poonijiore cua cuhuariquiajiniani. Quiocua quiarta maajipohua cojirijia, niya cua seyan. <sup>9</sup>Maja taacanuunu. Quiocua poonijionuyano nuhuaji canujuucojoreja nojori totinijiatasano quia tatuhuanura. Janiyacuaja niya quiria poonijionaa pueya sequeree tarini, maja nojori taajetenura quiajaniya. Quiaa jaara jiyamure, mohuacuajaari cajitiacoya, quiria poonijionaa taquirioosanoni. Quiocua tiji ratucocoquia.

<sup>10</sup>Naa Rut tojishacari Booz sequencesano nojuajatej, na titimiareeri.

Naacua jiyocuara jacamareeri na jiuujiaashaanuucua. Naacuatej, Rutri Booz nequesotaree:

—¿Casaara naa quia jiyanooriicuua janiyani? Quiaari maninia rupaajinia cua sequeree. Janiyari taatu quiarani.

<sup>11</sup>Boozri Rut riucuaree:

—Janiyacuajaari niishiyani quia niyaca quia shaajanu nuhuaji, quiaari maninia miiquianu quia niyaca nucua. Janiyari niishiyajaniuhuaj, canaari quia niishishoo pueyani. Naajaa, quiaari quia que, quia nucua, quia jiya tiujiaarucuaa niyara quia pacusacari canaata quia quiniuria, quia niishishoo pueyaniqui. <sup>12</sup>Naa quia miiniuucuatej, Pueyaso cuaara maninia miiria quiajaniya. Nojuajaari Camarnujuanaa, Israel pueya Pueyasojaariuhuaj. Nojuaja, quiaa quia jiyanora na jiyatecanuni. Nojuaja cuaara maninia miiria quiajaniya puetunu maninia quia miiniuucuajanaa.

<sup>13</sup>Rutri Booz riucuaree:

—Quiaari pueyano maniniu quiria. Maninia rupaajinia quia sequencesuucua janiya, quiaari coojia timioree. Quiaari quia paniniutia maninia rupaajinia cua sequeree. Naa quia miiniuucuatej, janiyari maja quenaaja juhua niquiriyatu cuarta maajipohua quia seyajinijnioni.

<sup>14</sup>Panacari miaquenussacari, Boozri Rut piirii. Naa na sequereeri:

—Miji, quia cajishijjia. Pan quia riri. Nio cojitijiosano maneeeca casaajinia quia shiniuijuri. Quia miaquere.

Rutri cebada piyotanaa pueya shuriucua cajishii. Boozri shuquijiajau na niquitioree. Rutri maninia miaqueree, tooriiri. Na miaquenu nuhuaji, cureeriquiaajaari na miaquesano. <sup>15</sup>Na nuhuaji, Rutri poonijionu coteerohuacuhuaj. Poonijionaa nuhuaji tatuhuatariquiaa totetano cebada jaari. Jiyacaritij, Boozri nera poonijionaa pueya sequeree:

—Niocua nocuaji curojore quenaajaaja. Maja puera na cariyonunucuua. Cuno maajji cuaara nia morojotanucuaca tajiniqueya reratetaara neraaja. Majaari na tenujutunu. <sup>16</sup>Naajuhuaj, niocua nia morosocoriquiano nia cacanucuajiniji totinijiatare neraaja. Cuaara nera na reratetaaraaja. Majaari na taajetetununoj.

<sup>17</sup>Rutri cebada reratetanuucua niniyaree cuno juuca Booz cuhuariquiajinia. Na reratetasano jocuarohuari. Puetunu cuno juucajanaa na poonijiosanoori nera shanacusaaree. Veinte kilojiniji socua shiitianiyojua quiriquiaari na niiquia. <sup>18</sup>Rutri na casaa nitiaarohua. Tiacajinia quiaarohuari. Na tiuquishacariuhua tiajinia, neyaca nucua mashiquio niquitirii cuno juuca na reratesano cebadaari. Naajuhuaj, na miaquesanojiniji na racatasano muerajoreejaariuhuaj. Noemii na niquitiojoreeri. <sup>19</sup>Noemiiri na nequesotaree:

—¿Tee quia poonijioriquiaa quiarijani? ¿Cana cuhuariquiajinia quia tamuetoreecuaa cuno queraatia cebadani? Cuno pueyano naa maninia miirii quiajaniani, Pueyaso cuaara maninia miiria nojuaja.

Rutri jiycari na quiniaca sequeree cana cuhuariquiajinia na poonijioree cuno juucani. Noemii naa sequeree:

—Cuno pueyano, janiya na cuhuariquiajinia poonijioriquiaani, na sesa Booz.

<sup>20</sup>Noemiiri na riucuaree:

—Pueyaso cuaara maninia miiria cuno pueyano. Nojuajaari capora, naa maninia na miiniuucua pajaniya. Cua niyaca jiiriatasacarijia, quiquiohuajaajanio, nojuajaari naa mininia canaa miiijojuahuanajaj. Cuno pueyanoori cua shaajasano cuna, naacuatej nojuajaari pa jiyano. Naa pa jiyano na quiniuucuatej, nojuajaari niishiyacuaja nojuajaari pa cojuana, pocuaji tacunajuhuaj.

<sup>21</sup>Rutri socua naa Noemii sequereequivij:

—Cuno pueyanoori naa cua sequereejuhuaj, janiyacuana cuarta maajipohua na seja cojiri poonijionu na cuhuariquiajini, cuaara puequeerajaatija cebada carojotanu.

<sup>22</sup>Jiyacaritij, Noemiiri neyanu mashiquio Rut riucuaree:

—Sanaunaa, maniniacuajaqui. Quiocuaqui quiarta maajipohua na seja cojirijia quia poonijiosacari. Majaari tamasaca cuhuariquiajinia quianu paniniu poojigionuucua, pueya mariqui quia taajetereeri.

<sup>23</sup>Naacuatej, Rutri narta maajipohua Booz seja cojiquiaari poonijionu, cuaara tucuateequiaariajatija cebada, trigo carojotanu puetunujuanaa. Rutri maja na cartenu quirija neyaca nucua. Mashiquiopueeri mariyataa quitiujiia.

### Booz jiyanoshacari Rutcua

**3** <sup>1</sup>Tamonu juuca Noemiiri Rut sequeree:

—Janiya quiara pajenutaniya quia niyacaranoni, juhuajaniya shuquiriaatia quia quiniuria. <sup>2</sup>Quiarrijia maninia cua tojiri. Pa jiyano Boozni, quiaacuajaari quiarta maajipohua na seyata poonijiorucuaani, nojuajaari quirija niucua na cuhuariquiajinia quianutaniya carajotasano cebada jocuanuucua tii. <sup>3</sup>Quiarrijia quia miiri cua sequesano. Coteenu

quia nanare. Quiaari quia shanohua jaanutaja nanarohua. Quiocua quia toque maniniuqui cushirijuahuaj. Naa quia miiniu nuhuajitij, quiocua nocua quiaare. Quiocua coteenu na shanacuseejaara. Majaari senota nocua muetanu. Majaari na niquitionunoj. Quiocua na sashishijjaara, cuaara miaqueera, cuaara ratuurajuhuaj.<sup>4</sup> Quiocua na niquirijuahuaj tee na pojonutaniya na maquenurani. Quiaari jiyacari shusha nocua canujoree cutara. Quiocua na niohuacaacumaji na cuhuajaatiaque riatasee.

Quiaari miji niyacurohua. Nojuajaari quia sequenutaniya casaa quia miiniutianiyan.

<sup>5</sup>Rutri Noemii riucuaree:

—Janiyacuaja puetunu quia sequencesanojuanaa miiniutianiyan.

<sup>6</sup>Rutri Booz cuhuariquiajinia quiaquiaari taa na quiniaca sequiaari nojuacuajani. <sup>7</sup>Booz niishiyaquinuuucua, nojuajaari juhuajaniya miaqueree, ratureejaariuhuaj. Shuquiriaatia quiriquiaari. Na nuhuaji, na jocuasano cebada payano shuriucua pojorohuari. Maquequeeri. Na nuhuaji, Rutri nocua canujumaa jacaria. Booz niohuaca riatasee-ri. Miji niyacurohuari. <sup>8</sup>Shiyaqueya saniniuujia, Boozri niucuamaa. Na poonishacari shiriquiriiri na niquishacari maajiri na niohuacaacuma niyacurquiaa. <sup>9</sup>Boozri na nequesotaree:

—¿Canateja quiajaniyan?

Maajiri na riucuaree:

—Janiyacuaja quia seru Rutni. Janiya quiocua niyareeni. Quiaacuajari niishiya janiyari quia maajini cua shaajasano quiniuucua quia cuna. Naacuatej, quiaari jiyareta cua jiyano. Cua camiri.

<sup>10</sup>Boozri Rut sequeree:

—Pueyaso cuaara miiria maninia quiajaniya. Naa quia miiniuucuatej, janiyari quiarijia maatia maninia niishiya cutarani. Cua cuna mashiquio quia quiniuucua, quiaari tojetaarucuajanaa maninia quia cuaqueya cojuarucuuaa saa quia jiyanoraja. ¿Canatuma quia tenujucanuni quiaajaa raara quiarta mashaja niquinu paniquianu, casamijiu, casamiriaca soj, naajaa? Majaari naa quia miiniu quiriucaquij. Quiaari jiyareta saaja cucua saariucuaajaa rishimiacaniqui. <sup>11</sup>Naa quia miiniuucua quiarijiatej, maja puerenu. Puetunu cua tiacajinia quijiaca pueyajanaari niishiya, quiaari maninia miitiu. Naacuatej, janiyari quiara quia masesano miiniutianiyan. <sup>12</sup>Seetanujuanaa, janiyari quia shaajasano cunani. Saniniuujia, quiaari socua catecaji quia jiyano jiitiae. Nojuajaari quia shaajasano cua cuna cama cutara. <sup>13</sup>Maja tacaaniu. Niyaja quia juhuaquere. Janiya tarqui pocoojonutaniya quia shaajasano camatani. Nojuaja jaara quia riniu paniri, cuaara quia riiria. Janiyari saniniuujia seetanujuanaa Pueyaso niquira quia sequeyani, nojuaja jaara quia riniu paniyaquiri, janiyajanaari quia riniutianiya cutarani. Juhuajaniya quia maqueyare cuaara juhuaqueera.

<sup>14</sup>Cuno niucuajani, Rutri Booz niohuacaacuma maqueyaree. Ninishiquijia, Rutri jiyanohua tariquiicuaji saneree na cuhuaretaaquishacarijia. Boozcuajaari Rut sequequiaari, nojuajaari maja na paniniu quiriquiaa pueya niishiniuria Rut cuno niucua nocua quiriquiaa.

<sup>15</sup>Naacuatej, Boozri Rut sequeree:

—Quia shiniquiaacuaji quia cuhuajaatiaque quia teetere. Cumaatia na casaca quia quiare.

Rutri na toque jequeteree. Cumaatia na toque casaca quiariquiaari. Boozri ritia tii quiyoree socua cuarenta kilo tariucua jocuasano cebada jaa. Na nuhuaji Rut numueecuaji na niatareeri. Rutri tiacajinia na canujutaarohua.

<sup>16</sup>Rut tiuquishacariuhua neyaca nucua Noemiicua, Noemiri na nequesotaree:

—¿Taa quia miishaareeni, sanaunaa?

Jiyacaritij, Rutri Noemii pohuataree taa Booz miirii maninia nojuajani.

<sup>17</sup>Rutri Noemii sequereejuhuaj:

—Cojuata cua niquitioreeno puetunu nio cebadajanaari. Naa cua sequereno, “¿Quiaatucua casaara juhuasu riujiyarohuani? Quiocua quenaaja nio tiuquitiasuhua quia quiniacaacua.”

<sup>18</sup>Noemiri jiyacari naa Rut sequereequij:

—Jaara naa quiritij sanaunaa, quiarijia quiocua quia shanacure taa na miiniutianiyajanojon. Cuno pueyanoori maja na maquenu quiniutianiya cuaara jeecare puetunu na sequesanojatijia.

### Booz camishacari Rut

**4** <sup>1</sup>Na nuhuaji cuno tenacarijia, Boozri tiaca tohuateyaji quiaquiaari. Tii cajishiiri. Jiyacari quiyiaca cuno pueyani, nojori jaara casaa sequenu paniquiaari puetunu pueya niishishocoriquianojanaa, nojoriiri tiaca tohuateyaji jiitiquiaari rerejonu, tii pocoojonura. Naa tii Booz cajishacaritij, jiyacari namitia tiuquiriquiaari Noemii shaajasano camajanaa. Boozri jiyacari naa na piiri:

—Miji, niya quia cajishijia. Niya cua tojishii.

Noemii camaari nocua canujumaa. Cajishiiri. <sup>2</sup>Jiyacaritij, Boozri tiacajinjinio diez jiyaniijianucua piirijujuhaj. Nojori sequereeri cuaara cajitiuria, nojori pocoojosanojiniji cuno pojori tojiniuriajuhuaj. <sup>3</sup>Na masu cajitiushacari, Boozri jiyacari naa coteeree Noemii cama sequenutej:

—Cua tojiri. Quia cunatu Noemiini, quiari naataja tiuquiriohuacuaa Moab jiyajinijini, nojuajaari na noquiyaraja cuhuariquia niquitionu panya na cumaneecara. Quiaari na shaajasano camajanaa cutara. Janiyari na cunajija. Na camajanaa quia quiniuucua, quia jaara na masenu paniri, quia maserenoj. <sup>4</sup>Socua cua tojiri. Maninia quia niishiri cutara nio. Quiaa

jaara masenutaniya cuno cuhuariquia, quiarijiaja quia masere nio pue-  
ya niquieraja, niya quiniaa tiaca jiyanijianuvua niquierario. Naa quia  
miiritij, shaajeno Elimeelec camajanaa quia quiniuucua. Quiaari seetanu-  
juanaa na cuhuariquia maseriquianocuaja, na camajanaa quia quiniuucua.  
Saniniuuja, quia jaara na maseyaquiri, quiarijia cua tore. Quia jaara  
na maseyaquiri, quia niti saniniuuja janiyari cuno jiya maseriquianoni.

Noemii shaajasano camaari naa Booz riucuareequij:

—Jaa, na masenutaniyanija.

<sup>5</sup>Jiyacaritij, Boozri maatia na sequeree:

—Maninia cua tojiri. Quia jaara Noemii cuhuariquia masere quiara,  
quiocua neyanu mashiquio Rut camirijuuhuaj. Cuno niyacoori Moab jiyaji-  
nijnio taatucuaja. Quia jaara naa miiritij, na shaajasano neyacaari majaa  
na niyajetasanaa quiniutianiya na cuhuariquia cojuasaanuuucua juhua na  
camaru quishacarjia.

<sup>6</sup>Noemii shaajasano cama tojishacari naa Booz sequencesanotej, nojuajaari  
jiyacari naa sequeree Booztej:

—Jaara naa quiritij, majaa cua masenu quiniutianiya cuno cuhuari-  
quia, janiya mariqui quiqiohuarano cua jiitiasano cua cuhuariquiaca  
cushitioreni.

Naacuatej, nojuajaari naa Booz sequereequij:

—Majaa cua masenu quiniutianiyaquinioj. Janiyajanaacuajaari quiarijia  
quia sequeyani, quia masere cutaranoj.

<sup>7</sup>Jiyacaritij, Israel jiyajinia quiijacaari tamaatia miiniu niishijiaca  
quijia. Nojoriiri naa mijiacatej; catecaji na jiyano jaara masenu pani-  
yaquiquiaari noquiyara casaa mashiquojiniji, tamasaca na jiyopueeri  
na maseja cutara. Jaara naa miiritij, na maseyaquiriquianoori na  
sapatu taco jocuaja. Noquiyara maseriquiano na niquitioriiri. Naa  
miitiujiacajaariuhuaj, pueyano jaara casaa niquitioree tamonu pueyano,  
puetunu pueyajanaa niishiniuria sapatu niquitiosanoori seetanujuanaa  
cuno casaa camaru quiniutianiya. <sup>8</sup>Naa miiniu niishijiaca nojori quiniuu-  
catej, Noemii shaajasano camaari jiyacari na sapatu taco jocuaree. Booz  
na niquitioreeri. Jiyacari naa na sequereeri:

—Janiyajanaacuaja quia panitiaa mashiquio Noemii cuhuariquia  
masenuni.

<sup>9</sup>Naacuatej, Boozri jiyacari naa sequere tii nojori tojitiaano tiacaji-  
nijnio jiyanijianucua, puetunu tii quiniaa pueyajanaanio. Naa nojori  
sequereeri:

—Cuarta pueyanaa puetunu niajaniyacuajaari quiarijia nishiya, janiyari  
Noemijiniji maseya na cuhuariquiani. Cuno cuhuariquiaari na shaaja-  
sano neyaca Elimeelec cuhuariquia quijia, shaajecono necohua Quilioon,  
Mahloon cuhuariquia quijiajaariuhuaj. <sup>10</sup>Quiarijijinij, puetunu niajaniya-  
janaari niishiyajuhuaj, janiyari Moab jiyajinjinio taatu Rut riniutianiya

cua niquiorani, neyaca shaajeno niti cua mueratenura mueya, cuhuariquia camaru quiriquiano. Cuno cuhuariquia cua masenuucua, Mahloon mashiquio cua caminiuucuajuhuaj, Mahloon sesaari niyajeyaquiriquiano. Na tiacajinjinio pueyari Mahloon niyajetaaquiriquanojuhuaj. Quiarijiani pueyanaa, puetunu niajaniyajanaari nio canaa miishanojiniji niishiya.

<sup>11</sup>Jiyacaritij, cuno Beleen tiacajinjinio jiyanijianucua, tii quiniaa narta pueyajuhuaj, puetunu nojorijianaari naa mariyataa sequetureequij:

—Taaquiriirinij, naacuaquiniatejaj. Pa Pueyaso cuaara maninia miuria cuno maaji, quiaa na riyani. Nojuaja cuaara quiiria quiara juhua pa supuetana Raquelja, juhua Lianio. Puetunu pajaniyajanaanij, paari cuno caapiqui maajipohuacuajinio caneno pueyani. Quiajaniya saniniuujia, Booznaa, canaari quia panitiaacujua parta pueya tojishano pueyano quia quiniuria niya pa Beleen tiacajiniani, Efrata tiacatuhua. <sup>12</sup>Pa Jiyanijia Pueyaso cuaara queraatia quia muetuteera cuno maajiicua. Quia niquiohua cuaara quiiria jiyahohua queraraqui, naatej, taa pa supuetana Judaa niyanu Fares muetuquiaari queraatiacuaani. Pueya nucuaari Tamar quijia.

<sup>13</sup>Boozri naa camiquiaari Ruttej. Na canuquiaarii. Pueyasoori Rut panitiaquiaari na manajenura. Manajequiaarii. Cayaniyojua rareeri.

<sup>14</sup>Naacuatej, narta maajipohuari naa sequetujua Noemiiij:

—Pa Pueyaso pa timitiare. Nojuacuajaari quia jiyateree jinianuraca quia quiniuria quiarijia. Nojuajaari quia cojuariquiano quia jiyashishacari. Seitanujuanaa supuetana Israelcuajinio caneno pueya tojishano pueyano-ra jiyateriquia puera quia jinianunij. <sup>15</sup>Nojuajaari quioojia cajitiriquiano, quia motajashishacari quia cojuariquianojaariuhuaj. Nojuajaari jiyahohua quia panijia quia niyanu mashiquio muetusano quiara. Quia jaara siete niquiohuraraca quiriquia, najaa, quia niyanu mashiquioori jiyahohua socua maninia quiara.

<sup>16</sup>Jiyahohua na timiniutia Noemiiiri mueya pasee. Na catucumara na niareeri. Na canashitishocoriquiano na paquiaarii. <sup>17</sup>Naa Noemii canashitiniuucua mueyatej, na shuriucua quiniaa narta maajipohuari naa-cua sequetujua Noemiiij:

—Noemiiqui cayaniyojua rarucuua.

Maajipohuari naacua mueya jiyaniqutiuriqij Obed. Nojuajaari Isaii quecuaja, supuetana David jiyasojuhuaj.

### Camarnurano David supuetanaa sesaca

<sup>18</sup>Puetunu nio pojorijianaari supuetana niquiohua Farescuajinio caneno pueya: Faresri Hezroon que quijia. <sup>19</sup>Hezroonri Ram que quijia. Ramri Aminadab que. <sup>20</sup>Aminadabri Nahasoon que, Nahasoonri Salmoon que.

<sup>21</sup>Quiarijija saniniuujia Salmoonri Booz que. Boozri Obed que. <sup>22</sup>Obedri Jesee que. Jeseeri supuetana David queja.

# 1 SAMUEL

## Coteenujuanaa Naajiosano Samueljiniji

Pueyaso jiypueratesacari niyajaru Ana

**1** <sup>1</sup>Supuetana Efriin niquiohuacuajinio caneno pueya jiya tuhuananuhuiniani, tii quijiaari Ramaa jiyanishano tiaca. Tii cuno tia- cajinia quijiaari Zufcuajinio muetano pueyano. Na sesaari Elcana quijia. Elcana queeri Jeroham jiyanishano niyanu quijia. Saniniujuja, Elihuuri Jeroham que quijia, Elcana jiyaso. Naajuhuaj, Tohuuri Elihuu que quijia. Sufri Tohu que quijia. Puetunu nio pojorijianaari supuetana Efriin niquiohuacuajinio caneno pueya. <sup>2</sup>Elcanaari querajaa niquiocohuaraca quijia. Niquiriyatuuri Ana quiriquiase. Tamonuuri Penina jiyanishano quiriquiase. Peninaari niquiohuaraca quijia cutara. Ana saniniujuja, nojuajaari niquiohuaj quijia. <sup>3</sup>Puetunu mari- jiaraajanaa, Elcanaari na tiaca Ramaajiniji quijia Siloo tiacajinian tii Pueyaso na maniniuhuaqueetanura. Tii na seja nanaca shootejajaariuhuaj cumaacaraca quijia na Pueyasora. Cuno Siloo tiacajinian, pueyacuara Pueyaso secojojua Eliiri quijia. Nojuajaari querajaa niquiohuaraca; Ofni, tarajanu Fineesjaajanio. Cuno pojoriiri pueyacuara Pueyaso secojonaa quijiajuhuaj cuno tiacajinian.

<sup>4</sup>Elcanaari na seja nanaca shootequiaari Pueyisorano. Na nuhua- ji tijia cuno shu miaquenuujuja Pueyaso taccojiri. Nojuajaari necocua Penina, necohua mashiquiori, necojori serotaja cuno shu tama nojori miaquesocoriquianojaaja. <sup>5</sup>Saniniujuja neco Ana niquitiojua socua na ma- niniucuasano shuuri. Elcanaari naa maninia mijija neco Anatej, jiyanohua na paniniuuucua neco, naajaa Pueyasojuanaacujaari Ana jiyatequiaari niyajarura. <sup>6</sup>Naacuatej, Peninaari neyacaacua juaajia Ana. Peninaari pueria jiyareta Ana jiquioco sequejojua, na rerequetejajaariuhuaj. Naa Ana cararajojuaari niyajarura Pueyaso jiyatenuucua nartucuana.

<sup>7</sup>Naa puetunu marijiarajanaa nojori quiasacari Pueyaso secojojua tiacotej, Peninaari saaja naa Ana macaatijojuajuhuanajaj. Anaa-

ri naacua nujuquejojuatej. Majaari na miaquenu quijia. <sup>8</sup>Naa Ana macuhuajesacaritij, neyaca Elcanaari naacua naa na sequejatej:

—¿Casaa quia nujuquetaanij? ¿Casaa quia taraajetaanij naa quia miaqueyaquiniuriatej? Quioojia quia cajitiri. ¿Janiyatee maja socua maninia quiara diez muerasujinijini?

<sup>9</sup>Tamacari Ana quishacari Siloo tiacajinia, miaquenu nuhuaji, nojuajaa-ri sanequiaari. Jiyacaritij, pueyacuara secojona Eliiri Pueyaso secojojua tia tohuateyaji cajiriquiaa na cajitiujinia. <sup>10</sup>Anaari nujuqueriquiaa juuatia na quiniuucua noojiajinia pueyaracaanu. Naacua Pueyaso coteeree masenuuri. <sup>11</sup>Naa Pueyaso sequereeri: “Puetunu cumaacaracajanaa Camarnu Pueyasonaa, quiaa jaara cucua taraajere, quenaaja cua jiyapueraterecuarajaj. Quiaa jaara quiarijia naa cua seqesano miiri, qui-ria, janiyari naacua timiriquianoni. Naajuhuaj, janiya jaara cayaniyojua mueratereni, janiyari quiarano na niquitioriquianoni pueyaracaanu quia jiyaraajia na quiniuria. Seetanujuanaa na niishishaanura quiyanuuri quiarano cua niquitosano, naacuatej na nacaari tojetaarucuajanaa tuquesoo quiriquiano.”

<sup>12</sup>Puera Ana tarishiniuucua Pueyaso na masesacari, Eliiri na shoo-tiariquiaa sanaa na rupaa na majacutesacari. <sup>13</sup>Naa Ana secojosacaritij, nojuajaari seetanujuanaa Pueyaso maseriquiaa noojiajinia. Naacuatej, majaari na tojishaanu quiriquiaa. Saa na rupaajaari majacuriquiaa. Eliiri naacua jiyaniiriiquiji puera vino na ratunuucua moseya naasucua. <sup>14</sup>Cuno-ra naa na sequereeri:

—¿Taacari naa sacuaraatia quia rarujunu quia cartenutaniyarinij? Cunojuanaacua vino quia ratunu quiri, majaari socua na caminiuhua ratunu saajuhuaj.

Anaari saaja naa Elii riucuareequij:

<sup>15</sup>—Quiaa najuhuana pa timioneyaquij, jiyaniijianaa. ¿Janiyatee vino ratuyajaaraní? Maja najatunacuhua cua ratununi. Cua sequejosaanuucua cua juuaquiaca nujuquetaa Pueyaso cariquimajijuhanijia. <sup>16</sup>Majaari cua jiyaniiniu janiyari cua mosenura rarujurucuani. Maja. Cua tacaaniuucua, cua taraajenuucua Pueyaso secojoriquiaa pueyaracaanuuhuanijia.

<sup>17</sup>Eliiri Ana riucuaree:

—Juhuajaniya quia quiaarohua. Pa supuetana Israel Pueyaso cuaara quia masesano miiria quiara.

<sup>18</sup>Anaari na riucuaree:

—iPaacaraasho!

Anaari na nishacoji riuijyarohua. Juhuajaniya miaquesuhua cutaraari. Cuno nuhuaji cutara, majaari socua na taraajenu quiquiaari.

<sup>19</sup>Cuno tariqui saniniuujia, nojoriiri shusha juhuaquesacari saneta-quiaari Pueyaso maniniuhuaqueetanuucua secojonuuja tiajinia. Na nuhuaji panaatia quiojiyarohua nojori Ramaa tiacajiniohua cutaraari.

Jiyacaritij, Elcanaari neco Ana canuquiaari. Pueyasoori Ana masesano niishiriquiaajaa secojonuujua tiajinia Ana sequencesano nojuaja. <sup>20</sup>Anaa-ri naacua manajequiaaritij. Na ranu juuca jaara tari quiquiaari, caya raquiaarii. Na jiyaniquiriiri Samuel. Naa na jiyaniquiriiri tama na sequenuucuajaaja, “nioori Pueyaso cua masesano.”

<sup>21</sup>Elcanaari socua pacutequiaariuhua quianu Siloo tiacajinia neco-cuata puetunu necohuataajaajano. Nojuajaari puetunu marijiarajanaa naa quiajajuhuanatej tii Pueyaso na secojonura, na seja puecoosaanura Pueyasoocuarajuhuaj. <sup>22</sup>Ana cutaraari maja na quianu quiyaree. Noju-jaari naa neyaca sequereequij:

—Mueya shipiyatareera coteenu. Janiyacua tariucua shipiyateja na jiyataariquia Pueyasorano cua niquitosocoriquianon. Quiyanuri naacua Pueyaso secojojua tiaco quiriquiano pueyaracaanutej.

<sup>23</sup>Neyaca Elcanaari naa Ana riucuareequij:

—Naa quia miiriqui taa quia niishirijooree miiniucuajani. Mueya quia canashitirijaaraqui, quiocuaqui tariucua shipiyateja jiyataariquianoj. Naa quia miiniuucuatej, Pueyaso cuaara na sequencesano quiajaniya tohuateyara puera.

Anaari neyanu canashitiquiaari cuaara na shipiyataquiaariatijiaj. <sup>24</sup>Tariucua shipiyateja mueya quishacari, mueyari juhuanojuaja naatu-jua quiriquiaajaa. Anaari naajaa neyanu jiyataquiaari Siloo tiacajinia, Pueyaso secojojua tiajinia na niasacoriquiano. Anaari jiuujianaraca na seru juunu macujuashiya jiyataquiaari, niquiriu trigo cashojuajuhuaj, niquiquio shoquejinia mishinishano vino caacanio. <sup>25</sup>Jiyacaritij, nojori reratenu nuhuaji Pueyasora majiriutiasocoriquiano juunu macujuashi nanaca, jiyacari Elii niquitioturee mueyari. <sup>26</sup>Anaari jiyacari naa Elii sequereequij:

—Cua jiyaniijianaa, cua jiyanoori. Quiaaqui jiiriataajaa. ¿Quiaatee noo niishiyaquij? Janiyacuajaari noo maajini, niya jiyareta quia shuriucua Pueyaso secojonotej. <sup>27</sup>Janiyari jiyacari Pueyaso masecanuni nojuaja cuaara cua muetuteera. Nojuajaari cua masesano cua niquitiocanuni. Nojuajaari niocuaja, quiyanuniojuani. <sup>28</sup>Quiarijia janiyajanaa saniniuujia, janiyari Pueyasora tari na jiyatereequinioj. Na rishishacarijia, nojuajaari saa Pueyasoraja quiriquiano.

Eliiri jiyacari Pueyaso timitiaree. Cunora Pueyaso niquiara mojoqueta-reeri. Na jiniji rupueteree jiyocuaari.

### Pueyasoori Samuel naacujua

**3** <sup>19</sup>Samuelri maashiquiaari. Pueyasoori na naacujua. Pueyasoo-ri Samuelra tohuateyquiaari puetunu nerano na sequencesanojanaa. <sup>20</sup>Naacuatej, puetunu Israel pueyajanaari Dan jiynishano tiacajinjinio, Beerseba jiynishano tiacajinjiniojuhuaj, puetunu cuno tiaca tajiniacompa

quijiacanio maatia niishiquiaari Samuelri seetanujuanaa Pueyaso se-quesano caminiujiunia nojoriria. <sup>21</sup>Pueyasoori naa Siloo tiacajinia mueranacujuja Samuelcuatej, pueyarano na sequenu panishano na tonura Samuel.

**4** <sup>1</sup>Na nuhuaji, Samuelri saniniuujaia puetunu narta Israel pueyaraja-naa caminiujiujia Pueyaso sequenceso nojuaja.

### Filisteocuaca shooshacari Israel pueya

Jiyacaritij, Filisteocuacaari coquetoquaari Israel pueya na miaquejounra. Israel pueyari na tiacajiniji quiojoquaari na naacuneetoosaqui na miaquetoonura. Naacuatej, Israel pueyari Eben-eezer jiyanshanojinia tiuquitiushii. Filisteocuaca saniniuujaia, nojoriiri Afec jiyanshanojinia tiuquitiushiiqiujuja. <sup>2</sup>Jiyaritij, cuno pojoriiri miaquetooree.

Filisteocuacaari Israel pueya shoorii saaja. Cuno Filisteocuacaari cuatro mil Israel pueya puecoturee.

### Samuel quishacari narta Israel pueya jiitiana

**7** <sup>3</sup>Samuelri naacua puetunu narta Israel pueya sequequiaari naatej:

—Pueyanaa, niaa jaara Pueyasoocua jiriquioterohua nioojia seetanujuanaa nia paniniutia nojuaja, nia tiacoji quiarjia nia quejoore cuno jeecojosano taucuaca pueyasohuani, juhua Astartee niquishano pueyasohuanio. Niaa jaara naa miiritij, Pueyasoori majas tari na shanacnu quiniutianiya cuno Filisteocuaca miitianura niajania.

<sup>15</sup>Samuelri narta Israel pueya jiitiana quiquiaari pueyaracaanu, cuaara shaajequiaariajtija. <sup>16</sup>Naa narta pueya jiitiana Samuel quishacaritij, nojuajaari puetunu marijiarajanaa Betel tiacajinia, Guilgal tiacajinia, Mizpaa tiacajinia quiaja pueya na jecatotenuucua. <sup>17</sup>Naa cuno jiuujianaraca tiacajinia na rucuanenu nuhuajitij, na nuhuaji tiji tacatejohua tama na Ramaa tiacajiniohuajaarijia. Samuelri cuno Ramaa tiacajinia tama na muetacaajaaja jiitija. Tiji jiitija puetunu cuno narta Israel pueyajanaari. Samuelri cuno na quijia tiacajinia Pueyasora seja na catijajara juhuacuquiaarijuhuaj.

### Israel pueya panishacari camarnu nojori jiitiariquiano

**8** <sup>1</sup>Tariucua saaquiano Samuel quishacari, nojuajaari querajaa ne-cohua jiyatequiaari narta Israel pueya jiitiana nojori quiniuria.

<sup>3</sup>Saniniuujaia, nojoriiri sacuaraatia miijiojuaca quiquiaari narta pueya casamiicua jiaatiajaca nojori quiniuucua. Nojoriiri tojetaaruajanaa tamatia quijiacu quiquiaari na que Samueljiniji. <sup>4</sup>Jiyacaritij, puetunu Israel pueyajinjinio jiyaniijianucuajanaari rerejoquiaari. Na nuhuaji, puetunu nojorijianaari Samuelcua quiojoquaari na Ramaa tiacajinia tii nojori pocoonura nata. Puetunu cuno jiyaniijianucuajanaa tiuquijiosacari Samuelcua, naa na sequetureeri:

5—Samuelnaa, quiaari tojetaarucuajanaa puera juusucua. Majaari quia quiniutiaja quia quiniu. Canaa jiitiariquiano quia jiyatesano cu-no querajaa quia niquiohuani, nojoriiri maja maninia na misionju juhua quiajanijaya. Naacuatej, quia pajere tamonu pueyano canaa camarnu qui-riquiano cutara. Cunoori maja jiyajeneta, taa tamonu jiyacajinlia quihiaca jiitiae tama nojori camarnucuaanij.

6 Naa Israel pueya jiyanijianucua masenuucua nojori camaruranotej, Samuelri juaarii. Jiyacari Pueyaso secojoreeri. <sup>7</sup>Pueyasoori naa Samuel riucuareequi:

—Pueyara quia miiri nojori panishano. Majaari jiyanihi nojoriiri quia ruuretaa. Cua ruuretatiuyano sajara cutara, maja nojori camarnu cua qui-nuria. <sup>8</sup>Nojoriiri naa sacuaraatia mijiacahuhanajaj. Egiptojinji nojori cua jaatiamujinji, nojoriiri cua carteturucuaaquij, tama nojori pueyaso-huara na jiyatetusanojaaja na secojonuunura. Nojoriiri quiarijia naa quia miitiuyajuhuaj. <sup>9</sup>Naacuatej Samuelnaa, pueyara quia miiri nojori masesa-no quiajaniya. Quiocua coteenu nojori nacasure maatia, juhuataja nojori niishiniuria, nojori camarnuuri nojori miitiariquiano nojori na jiitiasacari.

### Sauul jiyanishano naacuneetosacari Samuelta

**9** <sup>15</sup>Pueyasoori juhuataja Samuel numootequiaari Sauul jiyanishano tariqui niniutianiya nocua. <sup>17</sup>Naacuatej Samuel jaara Sauul niqui-quiaari, Pueyasoori Samuel sequereei:

—Nojuacuaari cuno pueyano canajinji cua sequeriquiaacuaa quia-janiyacuajani. Nojuacuaari cua saquiriojosano Israel pueya camarnu quiriquiano.

### Samuel jiyatesacari Sauul Israel pueya camarnu na quiniuria

**10** <sup>1</sup>Samuelri jiyacari shiyocua pataree. Sauul nacaacoji na totareeri. Na nujuureeri. Naa na sequereeri:

—Pueyasoori quiarijia quia jiyateree na saquiriojosano Israel pueya camarnu quia quiniuria. Quiaari nojori pueroriquiano nia shocua quihiaca nia paraa miaquejonuucua. Quia jaara naa miiritij, niaari panaatia quiriquiano na nuhuaji. Saniniujia, seetanujuanaa quia niishiniuria Pueyasoori quiarijia quia jiyateree na saquiriojosano pueya camarnu quia quiniuria, quiaari naacunujusaanutaniya. <sup>2</sup>Naacuatej niiquiji quia quiasacariuhua quiaari querajaa pueya naacunutaniya Selsa tiacajinlia supuetana Raquel jama shuriucua. Cunoori supuetana Benjamincuajinio caneno pueya jiyajinia. Nojoriiri naa quia sequenutaniyaquij: “Canaacuaja tari riuriataquerohua quia pajesano burrohuani. Quia quecuaja tari noojia cajitiriohua. Saniniujia niaacua tacayano cutara. ¿Casaacuatenia quia tarishiyani?” <sup>3</sup>Socua na taccoji, Tabor tuhuananujinji nujuaja naana carini, quiaari tii naacunutaniya jiuujianaraca pueya. Nojoriiri Betel tiacajinlia quiojiya tii Pueyaso na

secojotunura. Niquiriyatu nojorijinjinioori jiuujianaraca chivo niquiohua poya. Tamonuuri jiuujianaraca pan poyajuhuaj. Tamonuuri shoquejinia mishinishano vino caaca nitiaacujua. <sup>4</sup>Cuno pojori jaara niquitiuri quiajanija, quia saruhuataturiquianoori. Jiyacari quia niquitiotunutaniya querajaa panri. Quiocua na maserenoj. Majaari na ruuretanu. <sup>5</sup>Na nuhuaji quiaari Pueyaso quijia tiacajinia tiuquiniutianiya tee Filisteocuaca soldadohua maanu quiyacuajani. Cuno tiacajinia quia tiuquishacari, quiaari Pueyaso sequenu panishano caminiijiunia maanu naacunutaniya secojoua tiajiniji rosetohuano. Nojoriiri juhua saseenuta Pueyaso sequenu panishano caminiijiuniutianiya Pueyaso Sohuanu cumaquishacari nojori. Nojori puetariquianoori salterio taquinionaa, pandero piiptiana, naajua jonenunaajuhuaj, arpa taquinionaanjo. <sup>6</sup>Jiyacaritij, Pueyaso Sohuanuuri quiocua niniutianiya. Quiaari naacua saseenutaniyaquij. Quiaari jiyacari juhua nojorijia Pueyaso sequenu panishano caminiijiuniutaniyajuhuaj. Jiyacaritij, quia niishitiajaari jatanishaanutaniya. <sup>7</sup>Naa quiarrijia cua sequesano jaara quiara tohuatere, quiocua maninia miiri taa quia miiniu paniyacuajani. Pueyasocuajaari quiata quiya. <sup>8</sup>Cuno nuhuaji, quiocua cua puetaare Guilgal tiacajinia. Janiyari na nuhuaji tii quia coquenutaniyani cua quiasacari Pueyasa sera seja catijianuuucua. Noo seja cua catijianurajuhuaj, pueya niquitiosano sesa na miitiushanoocuara puecoosocoriquianotej. Quiocua tii quishii cucuaji siete juuca, janiya cuaara quiocua tiuquishijaatijaj. Janiya jaara quiocua tiuquishiini, janiyari jiyacari quia sequeriquianoni casaa quia miiniutaniyanji.

<sup>9</sup>Sauul rupatesacari Samueljiniji na quianuhuara, Pueyasoori jiyacarrijia noojia jatanirii. Cuno juucajanij, puetunujuanaari Sauulra tohuatequiaari taa Samuel sequequiaari nojuacuajani. <sup>10</sup>Naacuatej, Sauul jaara tiuquishiiquiaari Gabaa tiacajinia na jiyaraajiata, Pueyaso sequenu panishano caminiijiunia pueya maanuuri na naacuteree. Cuno pojoriiri Pueyaso Sohuanu saseetesano quiriquiaa. Jiyacaritij, Pueyaso Sohuanuuri Sauulcua niquiaari. Sauulri naacua saseequeuequij. Naacua Pueyaso sequenu panishano caminiijiuriijaariuhuaj. <sup>11</sup>Naacuatej, Sauul niishijiaca pueya niquishacari naa Sauul caminiuiyano Pueyaso sequenu panishano jaaraaja Pueyaso sequenu panishano caminiijiuniaa pueyatatej, tama nojorijiaariajia naa sequetooquiaari:

—¿Casaa Cis jianishano niyanu tojetareecuaani? ¿Sauulteeri jaarajaaja Pueyaso sequenu panishano caminiijiuniajaniuhuaj?

<sup>12</sup>Tamonuuri naa niyacutereejuhuaj. Naa sequereeri:

—¿Taquia niishishoo nojori que?

Naacuatej nio sequesanoori quiarrijia naa supueree pueratej:

“¿Sauulteeri Pueyaso sequenu panishano caminiijiuniajaniuhuaj?”

<sup>13</sup>Sauul saseenu tajiyatenu nuhuaji, nojuajaari Pueyaso sequenu panishano caminiijiuniu tarntitiaree. Quiaarohuari. Na tiajininia tiuquishuhuari.

<sup>14</sup>Na camaari naa nequesotaree Sauul na jiyaraajiataja:

—¿Tee nia quiaarucuaani?

Sauulri na riucuaree:

—Canaa tashuquioono burro pajenuucua quiaarucuaani. Canaa na riuriataqueyaquishacari, canaari Samuel nequesotanuucua tajitiamacuua socuani.

<sup>15</sup>Na camaari naa Sauul riucuareequij:

—¿Taa Samuel sequeree niajaniyarinij? Quenaaja cua pohuatareja.

<sup>16</sup>Sauulri na cama riucuaree:

—Samuelcuajaari seetanujuanaa canaa sequerucuua canaa pajesano burrohuacuaja tari riuriataquesaaroahuacuua.

Saniniuuja, Sauul cutaraari maja na cama na pohuatanu quirii Samuel sequencesano nojuaja, nojuajaari tariucua camarnurano saquiriojosano quiriquiaa.

<sup>17</sup>Na nuhuaji, Samuelri puetunu Israel pueyajanaa masuuquiaari Mizpaa jiyanishano jiyaconaja tuhuananuucua nojori rerejonura tii nojori maniniuhuaqueetanura Pueyaso. <sup>18</sup>Samuelri tii rerejono pueya sequiaari naatej:

—Pa supuetana Israel Pueyasocuajaari naa sequeyaquij cuarta Israel pueyanaa: “Janiyacuajaari nia paraa taucuaca Egipto jiyajinjinio nia jaatianoni. Naa cua miiniuuucsua niajaniyatej, janiyari Egiptojinjinio taucuacaacuaji naquiya nia miitiasaanujiniji nia mashiquinioni. Naajuhuaj janiyari tamasaca jiyajinlia quiqiaca nia paracaajiaca taucuacaacuaji nia cojuanojanihuaj.” <sup>19</sup>Quiarijia saniniuuja, niaari pa Pueyasojuanaa samiritiareecujua, noo cantecuaja taraatia naquiya nia miishaanujiniji niaacua taraajenoni. Naacuatej, niaari tari na shocoteree nia masenuucua nia camarnurano cuaara jiyatesaaria tama nia jiitiariquianojuaaja. Quiarijianij, puetunu doce Israel niquiohua maanuucuajinio caneno pueyajanaa cuaara rerejoora niya Pueyaso niquiara. Maninia nia raquitijiore, na niishishaanura cana niquiohuacuajinio caneno pueyateja niajaniyani.

<sup>20</sup>Jiyacaritij, Samuelri puetunu supuetana Israelcuajinio caneno maapuejanaa sequeree nocua nojori cateconunura. Samuelri jiyacari saajia naajiosano saquitinirii maninia na niishishaanura te-yano supuetana Israel niquiohua maapuejinjinoteja camarnura saquirijoasaanutaniyani. Saajia naajioori saaja supuetana Benjamien manuucuara tacatesee. <sup>21</sup>Samuelri naacua supuetana Benjamien niquiohuacuajinio caneno pueya sequeree saa jiya nojorijia rerejonura. Samuelri saajia saquitiniriohuacuhuaj. Saajiaari supuetana Matri jiyanishano niquiohuacua tacatesee. Saajiaari saquitinishaaroahuacuhua. Matri jinia-nu Sauulcua tacateseeri, Quis niyanuucuatuahuaj. Naacua niishishareeri Quis niyanu Sauulqui camarnu quiriquiano. Sauulri naacua tijia ritia pajesaareequij. Majaari tii na quiniu quiriquiaa. <sup>22</sup>Samuelri naacua Pueyaso nequesotareequij Sauultee tii taro nojori tajinia quiriquiaaju-

huaj. Pueyasoori ritia Samuel toree, Sauulcuajaari tari tii quiriquiaacuaja. Tijia casami tajinia jamaariquiaari. <sup>23</sup>Pueyari nocua netucuatuquee. Na jamaashaquiji na tohuatetuseeri. Sauul jaara pueya tacoji nujuatesaaquiaari puetunu narta pueyajanaa niishiniuria nojuaja, puetunu nojorijnijiniojuanaari saaja Sauul numueecuaji pueetacoja. <sup>24</sup>Samuelri puetunu tii quiniaajanaa nequesotaree:

—¿Niaatee nie camarnurano Pueyaso saquiriojosano niquirii tari? iPuetunu Israel pueyajinijiniojuanaanij, makaari quenaaja tamonu quiniu juhua nojuaja!

Puetunu tii quiniaajanaa narta pueyajanaari jatiqui mariyataa naa na jaacatatureequij:

—iNojuaja cuaara pueyaracaanu pa camarnu quiiriaqui!

<sup>25</sup>Jiyacarrijatej, Samuelri pueya toquiaari taa camarnu miiniutianiyani nojori na jiitiasacari. Pueya na numootesano naajiotaree naajioneejiniaari. Na nuhuaji cuno naajio niataquiaari Pueyaso secojojua tajiniaari. Naa na miiniu nuhuajitij, Samuelri puetunu pueyajanaa sequequiaari nojori cuaara quojohuara na tajiniohua. <sup>26</sup>Jiyacaritij, Sauulri na tajinia quiacuhuajuhuaj Guibea tiacajinia. Pueyasoori jiyacari noojiaqueya cumamaaca pueya jiuujajinie toree, nojori cojiniuria Sauul. <sup>27</sup>Saniniuuja rimiaacatujurii naa sequeturee Sauultej nojuaja na samiritiatunuucua:

—¿Jiyanoquinio naasucuate pocuaji tacuna? iShij!

Naa na samiritiatunuucua Samueltej, cuno pojoriiri maja quenaaja na casaajiniji na ritiuniu quiquiaari Sauul na niquitiotusocoriquiano. Sauulri saaja sanaa nojori tojiriquiaa.

### Camarnu Sauul miishacari mosaatia Secaja pohuatasano

1 Samuel 13.5-10

**13** [Tamacari, Filisteocuacaari Israel pueya miaquetoonu miananajoriquiaa. Nojoriiri jiyanolhua queratia miaquetoojonaa quiquiaari. Samuelri tari Sauul sequequiaari na sashiniuria Samuel cuaara juyaca catijiaara Pueyasora Pueyaso naacunura Israel pueya. Samuel tarishishacari, makaari Sauul sashiniu quiquiaari. Puereree. Naacuatej nojuajaari juyaca catijiaaree juhua pueyacuara secojona na jiyatesacari tama na cuaqueyajaaja. Jiyacaritij Samuel tiuquirii. Sauulri na saruhuataree juhuajaniya.]

13 Samuelri Sauul riucuaree:

—Cuno naa quia miishanoniquitij, cunoori juhua moseeca miishano. Quia jaara Pueyaso sequesano miiriucuaa taa na sequerucuua quia miiniuriacuanij, Pueyaso maara quia jiyatere seetanujuanaa Israel pueya camarnu quia quiniuria pueyaracaanu. <sup>14</sup>Quiarijia saniniuuja, camarnu quia quiniuri maja pueyaracaanurano. Pueyasoori na maniuciucasano pueyano pajenutaniya na jiyatenura camarnu quia niti, na

saquiriojosano Israel pueya jiitiariquiano cutara. Pueyasoori naa quia miiniutianiqauij quia tojiyaquiniiucua na sequesano quiajaniya.

<sup>15</sup>Jiyacaritij, Samuelri Guilgal tiacajiniji quiacuhua. Pueya raquiiri Sauulta quojoquiaari saniniuujia, nojori paraa Filisteocuacata nojori miaquetoojonura. Guilgal tiacajinijini, nojoriiri supuetana Benjamii niquiohuacuajinio caneno pueya Guibeara tiacajinia tiuquijioseequiaari.

**Pueyaso samiritiasacari Sauul maja camarnu  
na quiniuria pueyaracaanu**

**15** <sup>1</sup>Tamonu juuca, Samuelri naa sequequiaari Sauultej:  
—Pueyasoori quiocua cua jiyarocanuni na saquiriojosano parta Israel pueya camarnura cua jiyatenura quiajaniya. Naacuatej, quiarijia quia tojiri nio na sequesano. <sup>2</sup>Cumaacaraca quijia Pueyasojuanaari naa quia sequeyaquij: “Janiyari Amaleccuajinio caneno cuno taucuaca saniniutianiyan. Nojoricuajaari Egipto jiyajiniji nia quiasacari nia ritiano, maja na jiyacuma nia tajiniuria. <sup>3</sup>Naa nojori miiniuucuatej, quiarija nojori quia tiuquitiare saniniuujia. Nocua nojori puecare tojetaaruajanaa. Majaari na jiuu{j}iaaniunioj. Quia puecoore canuu maajipohua, muerasu, shusha roonacahuaj. Quiocua nojori seja puecoorejuhuaj, juyaca, borreecohua, camellohuajahuaj, nojori burrohuajaajanio.”

<sup>4</sup>Sauul quishacari Tailam tiacajinia, na serojosocoriquiano na pueya piiquiaariiri. Na serojonu nuhuaji, tama na pueyajaarrijia doscientos mil canuu quiriquiaa. Supuetana Judaa niquiohuacuajinio caneno pueyari diez mil canuu quiriquiaajahuaj. <sup>5</sup>Naa Sauul miiniu nuhuajitij, Amaleccuajinio caneno taucuaca tiacajinia quiatuquiaariiri. Tii na tiuquishacari, cuno nojori paraa moo shuriuquioco jamaatiuquiaariiri. <sup>6</sup>Quenita jiyanshano taucuacaari Amalec tiacajinia quijiacahuaj. Supuetana Moisees niquiocua que niquiohuacuajinio caneno quijiaari nio Quenita taucuacani. Naacuatej, Sauulri nojoriicua taraajequiaari. Naa nojori sequequiaariiri: “iNiiquiji nia mashiri! Nio Amaleccuajinio caneno taucuaca tiacajiniji nia quiojore, janiya mariqui nojoritija nia cojiritiare miaquejonuuri. Janiyari naa niaacua jiyanovaquij, maninia nia miiniuucuacuaa cuarta Israel pueya, nojori mashishacari Egipto jiyajiniji.”

Naacuatej, cuno Quenita taucuacaari ritia mashiquiaari cuno narta taucuaca Sauul miaquejosocoriquiano shuriucuaji. <sup>7</sup>Jiyacaritij, Sauulri nojori paraa Amaleccuajinio caneno taucuaca miaquejoquiaari Havila tiacajiniji. Shur jiya jamatujinia nojori carteseequiaariiri. Cunoori jiyareta Egipto jiya namiquiiquiumia. Sauulri naa na paraa shooquiaari. <sup>8</sup>Sauulri cuno taucuaca camarnu quiaquiaari. Puetunu cuno taucuacajanaa miaquejoquiaari mueruutaari. <sup>9</sup>Saniniuujia Sauulri na pueyata jiyanolotiquiaari cuno Agag jiyanshano taucuaca camarununi. Naajuhuaj, sesa mii-tiuquiaariiri na puecoyaquiniiucua borreeco maniniuhua, juyaca

maniniuhuahuaj, querasapiriuja juyaca macujuashiyanio. Majaari na puecotunu quirii borreecohua canuujuhuaj. Casami maniniu curojotureejaariuhuaj. Saaja panishoo casaa puecotureeri, panishoo casaa catijatureejaariuhuaj.

<sup>10</sup> Saniniuuja, Pueyasoori naa sequequiaari Samueltej:

—Jiyanohua taraajeyanija. Janiyari najuhuana Sauul jiylatecanu camarnu na quiniuriani. Nojuajaari cua carterucuua. Majaari cua sequesano na miiniu quiriucuua.

Naacuatej, Samuelri jiyanohua taraajeree. Naacua Pueyaso newcojoree puetunu cuno niucuajanaari. <sup>12</sup> Cuno tariqui saniniuuja, Samuelri shusha juhuaquesacari quiaquiaari Sauulta naacuneetoonuucua. Tijinio pueyari Samuel sequeree:

—Sauul Carmelo tiacajinia quiamaa. Tii sai paatiriinio na paraa na shocotanujiniji niyajetaaquishaanura. Cuniqujinioori Guigal tiacajinia quiaarohuacuua. Tii quiya quiarijiaari.

<sup>13</sup> Samuelri Sauulcua tiuquishiiquiaari. Sauulri jiylacari naa Samuel sequereequij:

—Pueyaso cuaara maninia quia miiria. Janiyacuaja tari Pueyaso sequesano miiriini.

Samuelri Sauul nequesotaree:

<sup>14</sup> —¿Casaa cua tojiyacuaraarinitioj? ¿Majatee borreeco sariyocuatunu, juyaca sariyocuatunujuhuaj?

<sup>15</sup> Sauulri naa Samuel riucuareecujua:

—Amaleccuajinio caneno pa paraa seja pueya jiuujiashano cu-nohuaj. Pueyacuajaari saa borreecohua maniniujia juyaca maniniu jiuujiariaucuaquij quia Camarnu Pueyasorano catijiasocoriquiano. Canaaciuaari puetunu cureeno casaajanaa puecorucuana. Canaari na catijiarucuaajaaniuhuaj.

<sup>16</sup> Samuelri saa ritia na niyatereejaa. Naa na sequereeri:

—iSanaa! Cua tojiri casaa Pueyaso sequeree quiarijia nio niucua quiarani.

Sauulri Samuel riucuaree:

—Quia sequere. Pa tojiri.

<sup>17</sup> Samuelri jiylacari naa sequeree Sauultej:

—¿Majateeri noo quiajaniyacuaja, cua sequenotej “janiyatucua taa camarnu quiriucuaani?” Quiarijia saniniuuja, quiaari seetanujuanaa puetunu quiarta Israel pueya camarnujuanaa. Naacuatej, Pueyasojuanaari quia jiylatecanu na saquiriojosano Israel pueya camarnu quia quiniuria.

<sup>18</sup> Jaara naa quiritij, Pueyasocuajaari juucua quia jiyarorucuua nio na sequesano quia miiniuria. Cunoori quia puecosocoriquiano quiqianu juucua puetunu cuno sesa mijiaca Amaleccuajinio caneno taucuacajanaa, maya quenaaja niquiriyatu cureenura. <sup>19</sup> ¿Casaara Pueyaso sequesano quia

miyaquiriucauarinij? Quiaari saaja pa paraa casamiicua jiuujiaterucuaa. Naa quia miishanoniquitij, cunoori sacuaraatia Pueyasora.

<sup>20</sup>Sauulri Samuel riucuaree:

—Janiyacuaaquiniatejaj Pueyaso sequencesano miiriucuaanijaj. ¿Ca-saateeri saa sesa quiyariquohuaanihuaj? Jaara naa quiyaqiritij, ¿casaatucuaraari nooni, pa paraa camarnu Agagtej? Canaaacuaaquiniateja nojori pueturucuaa miaquejonujuaj. <sup>21</sup>Pueyari cuno borreeco maniniuhua curorucuaa, juyaca maniniuhuaajaanio. Cunocuaaari quia sequences- no puetunujuanaa puecoosocoriquiano. Pocuaqui Guigal tiacajinia na puecoorenjo quia Pueyasora catijiasocoriquiano.

<sup>22</sup>Samuelri jiycari naa sequereequij:

“Pueyaso cutaraari socua maniniucuaja paa jaara na sequencesano miiri-ni socua nera pa catijiasocoriquiano seyajiniji. Socua maninia cutaraari pa tojiniuria nojuaja, pa miiniuria na panishano. Paa jaara na tojiyashijia quirini, nera pa niquitiosano seyari najuhuanaj. Borreeco canuu shiyocua catijiasanoori naajuhuaj. <sup>23</sup>Naa Pueyaso sequencesano quia miya-quiniuucua sacuaraatiatej, quiaari jiyanohua sesa miirii. Pueyasora na sequencesano tojiyashijiaari juhua shimiacyuua. Naajuhuaj, Pueyaso sequencesano miyaquijiani, Pueyasora cunoori juhua noo pueyanojua jeecojosano casaa jiylatejaca tama na pueyasorajajatej. Naacuatej Sauulnaa, naa Pueyaso sequencesano quia ruuretanuucuacuaatej, nojuajaari quiarijia quia samiritiaajuhuaj, maja tari camarnu quia quiniuria.”

<sup>24</sup>Sauulri jiycari naa Samuel sequereequij:

—Seetanujuanaa sesa miiriinijia cua miyaquiniuucua Pueyaso sequencesano janiya, cua shocotenuucua quia rootasanojuhuaj. Janiya-ri naa miiriucuaaquij pueya cua puerenuucua. Nojoriiri puera cua shiniujiuriucuaani maja cua ruuretanura nojori masesano. <sup>25</sup>Quiarijijanij, cucua quia taraajerecuaraja quenaaja. Cua jiyanoori naa sesa cua mii-niucuatej. Janiyari quiarijia quia panitiaani cuata quia tacatenuhuarua Carmelo tiacajiniohua tii Pueyaso pa maniniuhuaqueetanura.

<sup>26</sup>Samuelri saaja naa riucuaree Sauultej:

—iMaja! ¿Casaatucua cua tarajatere quiajaniyacuaranij? Casaara Pueyaso sequencesano quia miyaquiriucauarinij, nojuajaari quiarijia quia samiritiareejuhuaj. Naacua quiarijia saniniuujiatej, majaari tari Israel pueya camarnu quia quiniu.

<sup>27</sup>Samuelri juucua tacatequee na quianuhuara. Sauulri saa na quiareejaa na tucuaque toque casacajiniji. Na toqueeri sutequee. <sup>28</sup>Sa-muelri naacua naa Sauul sequereequij:

—Naatej, taa cua toque quia sutareecuaanij, Pueyasoori naa quiarijia quia jaariutiaa Israel pueya camarnu quia quiniujuhuaj. Pueyasoori naa camarnu quia quiniu quia jaariutareequij, quiarta pueyano na niquitiosocoriquiano saniniuujia. Nojuajaari socua pueyano maniniu quiajaniyajiniji

cutara.<sup>29</sup> Pueyasojuanaani, nojuajaari Israel pueya Pueyasojuanaaa cutara. Nojuajaari tojetaarucuajanaa sapojoquiajia, pishiyaquiajiaariuhuaj. Nojuajaari maja pueyano naa na sequesano na jatanura.

<sup>30</sup>Saulri naa pacuterohua Samuel sequenuhuaj:

—Quiaa seetanujuanaa sequeree. Naacuaaquiniatejaj, se-sa miiriucuaanijia. Cua tojiriucuaraja quenaaja. Maja puera cua cararonuujuataj. Puetunu Israel pueya niquiara, puetunu na jiyanijianu-cua niquiarajuhuaj, quiarijia cua cojiri juhua nojori camarnuja nojori niquitiuniuria janiya. Majaari nojori niquiara cua samiritianuujuja. Janiyari quiarijia paniyani cuata quia tacatenuhuara Guigal tiacajiniohua quia Pueyaso pa maniniuhuaqueetanura tii.

<sup>31</sup>Samuelri naacua tacatequiaariuhua Sauulta. Sauulri Pueyaso mani-niuhuaqueetaquiaari. <sup>32</sup>Cuno nuhuaji, Samuelri naa pueya sequereequij:

—Mji niya canujutere Agag, Amaleccuajinio caneno taucuaca camarnuni.

Agagri juhuajaniya canujumaa Samuelcua na puereyaquiniutia. Tama nojuajaarijia jiyaniriquiaa maja naasucua na mosaanu quiniutianiya.

<sup>33</sup>Samuelri jiayacari naa Agag sequereequij:

—Quiaari quia nijniaquetucuaja mueruuta queraatia maajipohua mueejutequiaari. Janiyari quia nucua nitiniutianiya naa quia miishano maajipohua nuhuajijaniuhuaj.

Samuelri jiayacari cuno tahue rapitiaree jiylareta Pueyaso niquiara Guigal tiacajinija. <sup>34</sup>Naa na miiniu nuhuajitij, na Ramaa tiacajinia quia-cuhuari. Sauulri na tiajinia quiacuhuajuhuaj, tama na quiqiojiniohuajaaja. <sup>35</sup>Cuno juucajiniji, Samuelri maja socua na niquiniu quiquiaariuhua Sauul. Samuelri jiyanohua taraajequiaari Pueyaso pishiniuucua Sauuljiniji, nahuana Israel pueya camarnura na jiyatenuucua Sauul.

### Samuel jiayatesacari David camarnu na quiniuria Sauul niti

## 16

<sup>1</sup>Pueyasoori naacua Samuel sequequiaaritij:

—¿Taacari quia tarinitianutaniya Sauulcua nujuquejonuurinij? Quiarijianij, janiyajanaa cutaraari maja cua paniniu tari socua Sauul quiniuria Israel pueya camarnu. Quiarijia quia sanere. Shiyocua quia mishiniri nacajajinaria. Quiarijia quia quiaare Beleen tiacajinia quijia Isaii jiyanishano quiarta pueyanoocua. Janiyari necohuajinjinio tari niquiriyatu saquiriojoree camarnu quiriquianoni.

<sup>2</sup>Samuelri naa Pueyaso riucuareequij:

—¿Taa cua miya quiarijia nocua cua quianuraarinij? Sauul jaara niishiri naa quiarijia quia sequesano janiyatej, nojuajaari cua monutaniya.

Pueyasoori Samuel riucuaree:

—Seru juunu macujuashi maaji quia quiare. Quiaa jaara nequesotasaare, quiocua nojori riucuare, cunoori quiriano na nanaca

quia shootesocoriquiano. <sup>3</sup>Quiocua Isaii masuure necohuataja, na cojiniuria quiajaniya quiria quia mosacari quia seru. Janiyajanaacuajaari quia niishitiojonutaniyani taa quia miiniutianyanij. Quiocua jiyacari camarnura jiyatere teyano cua sequenutaniya quiajaniyacuajani.

<sup>4</sup>Samuelri naa miiriuij taa Pueyaso sequeree nojuacuajanij. Beleen tiacajinias Samuel tiuquishacari, tiacajinjinio jiyanijianucuaari tiacajiniji tohuareetaquiaari Samuel naacunuucua na puerenuta. Jiyanijianucuaari jiyacari naa Samuel nequesotatureequij:

—¿Quiaatee seetanujuanaa panaatia tiuquiya canaacuani?

Samuelri nojori riucuaree:

<sup>5</sup>—Taaquiriirinij. Pueyasora seru monuucua niyajuhuanijia. Quiarijanij, juhua nia tutere puetunu sacuaraatia nia miijiosanojinijijanaa. Niocua naacua panaatia juhuajaniya cua cojitiuritij, Pueyasora cua mosacari nerano riuriotaca seru.

Samuelri jiyacari Pueyasora Isaii tuteree necohuataja puetunujuanaa. Naa nojori na miiniu nuhuajitij, Samuelri nojori masuuquiaari na cojitiuniuria nojuaja Pueyasora na shootesacari juunu nanaca, nata nojori miaquenurajuhuaj. Isaii tiuquijiosacari necohuataja, Samuelri jiyacari Eliab niquirii. Nojuajaari tama noojajinajaaja naa sequereequivj: “Nioqui camarnurano Pueyaso saquiriojosano.” <sup>7</sup>Pueyasoori saaja naa Samuel sequereequivj:

—Pueyano maniniu na quiniuucua, tuma nojuaja jiyanimioj. Majaari jiyaconaja na quiniuucua na timitianujuhuaj. Maja nojuaja, na samiritiaanijia. Quiaajuhua na jiyajenetaquinioj pueyano quia quiniuucua. Pueyanoori naajuhuanaja, saa na maniniu niquiyajaari. Cunoori saa na cuaqueyaja. Janiya sajara noojia niquiyajanaa cutaraní.

<sup>8</sup>Jiyacaritij, Isaiiri neyanu Abinadab piirii. Samuel tacoji na nujuateree-ri. Samuelri saa naa sequereejaaquij:

—Jiyano quinio naasucuate Pueyaso saquiriojosano, najuhuanateniquij.

<sup>9</sup>Isaiiri socua tamonu neyanu Samaa jiyanishano piirijujuhuaj. Samuel tacoji na nujuateree-ri. Samuelri saaja naa na sequereejuhuaj:

—Teetecuaranojotij, naajaajaniuhuaj. Jiyano quinio naasucuate Pueyaso saquiriojosano.

<sup>10</sup>Isaiiri naa puetunu siete necohujanaa nujuatejoquiaari Samuel tacoji. Naacuatej, Samuelri Isaii sequeree:

—Cuno siete quia niquiohuajinjinioni, majaari quenaaja niquiriyatu nojorijinjinio Pueyaso saquiriojosano quiniu.

<sup>11</sup>Samuelri socua naa Isaii nequesotareequij:

—¿Niojuanaatee quia niquiohuaniquij? ¿Majatee tarajanu cureenuni?

Isaiiri Samuel riucuaree:

—Taaquiriirinij, cureyacuaquinateja quiqiohua naatujuajaj. Nojuajaa-ri cua borreecohua cojuna.

Samuelri jiyacari Isaii sequereequij:

—Miji ritia nia sequecoo. Majaari juhuanojuaja pa cajitiuniu quiniutia- niya pa miaquenura nojuaja cuaara tiuquirijaatijia.

<sup>12</sup>Isaiiri jiyacari tamonu jiyaroree neyanu numootenuucua. Na tiuquitarohuari. Samuel tacoji na nujuatereeri. Isaii niyanuuri mashaja maniniu quiriquiase. Shanohua naataniquiaca. Na tiuquishacari, Pueyasoori jiyacari Samuel sequeree:

—Cuno cutara. Nocua quia sanere. Nojuaja quia jiyatere camarnura.

<sup>13</sup>Samuelri jiyacari shiyocua ritiaree. Mashaja na nacaacoji na totareeri. Samuelri naa camarnura jiyatequiaari cuno mashaja puetunu tapueyo- cuaca niquiarajanaa. Mashaja sesaari David quijia. Naa David miishaanu nuhuajitij, Pueyaso Sohuanuuri Davidcua niquiaari na jiitariquiano. Naa Samuel miiniu nuhuajitij, na Ramaa tiacajinia quiacuhuari.

### David quishacari Sauul jiyaraajia

<sup>14</sup>Sauul saniniuuja, Pueyaso Sohuanuuri na cartequiaari. Sesaacaseque sohuanu nocua Pueyaso jiyarosanoni, cuno sohuanuuri naquiya na miiti- quiaari saniniuuja. <sup>15</sup>Na seyari naacua naa Sauul sequetureequij:

—Canaa camarnunaa, quiaacuajaari niishiya, cuno tojeecca sohuanu quiocua Pueyaso jiyarosanoori naquiya quia miitiae. <sup>16</sup>Naacuatej canaa camarnunaa, nio quia seja canaaniqui, canaa quia jiyaramiquiri ca- naa pajenura maninia arpa taquiniona. Cuno sesoriquia sohuanuseque Pueyaso jiyarosano quiocua jaara quiocua cutemoquiohua naquiya na miitianura quijajaniya, arpa cuaara jiyacari quiara taquiniosaaria. Naa arpa taquinionu quia tojishacaritij, naquiya quia miiniuuri quiocuaji tajiyateriquiano.

<sup>17</sup>Sauulri jiyacari naa sequereequij:

—Quiria nia pajerecuaraajaj. Cuaara quiiria maninia arpa taquinionu niishijia. Niocua miji cucua na canujuterenoj.

<sup>18</sup>Niquiriyatu cuno Sauul seyajinjinioori jiyacari naa sequereequij:

—Janiya Beleen tiacajinia quijia Isaii jiyanishano niishiyanu. Niqui- riyat necohuajinjinioori maninia taquinionu niishijiya. Cumamacá mashajaari. Na paraca jaarteyaquiajiaari, puereyaquiajiaariuhuaj. Na se- quesano tojitijaari. Pueyano maniniuuri. Nojuajaari Pueyaso naacusano pueyano.

<sup>19</sup>Sauulri jiyacari na seja jiyaramquirii Isaiicua. Seyari saniniuuja naa caminiuijutiquilaari Sauul sequesano Isaiiria:

—Cucua quia jiyarore quia niyanu David, quiara quia borreecohua cojuanani.

<sup>20</sup>Isaiiri naacua neyanu David jiyarotaquiaari Sauulcua pan, niquiquio vino caacajuhuaj, cabra macujuashinio. Burrori puetunu nio casaaja- naa canujutaquiaari Sauulrano. <sup>21</sup>Davidri naa quiaquiaari Sauul jiyaco

quiniuuucuatej. Tii Sauul jiyaraajiara quishiiquiaarii. David poonijo-nuucua maninia, Saulri jiyanolhua na maniniucuaquiaari. Naacua na naacuriquianora na jiyatequiaari socuaari. <sup>22</sup>Naa Sauul miiniu nuhuaji Davidtij, Isaicua jiyaroquiaari na rupaari. Naa na sequequiaarii:

—Quia mueya quia tarinitiare. Maninia quiyacuaja. Na timitiaanijia.

Naa sequequiaarii David na maniniucuanuucua. <sup>23</sup>Naa Sauul miitiariquiano sohuanu Pueyaso jiyarosano miitiasacari Sauultej, Davidri jiyacari arpa pataja. Na taquiniojuaari. Sauul tojishacari taquinionu cuno naquiya na miiniu tajiyatejaari. Noojia cajitijiajaariuhuaj. Cuno naquiya na miitija sohuanuuri nocuaji shiriquijauhuaj.

### **Davidri nata miaquejonaa puerojona maniniu quijia**

**17** <sup>1</sup>Jiyacaritij, Filisteocuacaari coquetoquiaari Israelpueyata na miaquetoonura. Cuno Filisteocuacaari Socoo jiynishano tiacajinia rerejoquiaari. Cuno Socoo tiacaari supuetana Judaa niquiohua-cuajinio caneno pueya tiaca quijia. Cuno Filisteocuacaari na suhuortuhua nujuatejotaquiaari Efes-damim jiynishano tuhuananuucua. Nojoriiri cuniqui cutetuquiaari. Cunoori jiyareta Socoo, Azeca tiacaca tajiniacompa quijia. <sup>2</sup>Naajuhuaj, Saulri narta Israel pueya rerejotequiaari. Puetu-nu nojorijianaari saniniujia Elaa jiynishano jamatu tuhuanuucua cutetuseequiaari, tiji na miaquetojonura cuno Filisteocuacata. <sup>3</sup>Naacuatej, cuno Filisteocuacaari Israel pueyata jiriquiotooriquiaa nojori quishaquij tuhuananuhuajiniji. Nojori quijia tuhuananuhua tajiniocuaretarquiaa maniniaari samo jaateja jamatu. <sup>4</sup>Jiyacaritij, ju-huacatecara na ruutaquetonura, Filisteocuaca tajiniji sanereeri nojori cumamac. Tres metro jiitariquiaari, jiyaconajatej. Goliat jiynishanoori quiriquiaa, Gat tiacajinijinio. <sup>5</sup>Cumueeca broncejiniji shipinishano naca-que cushiriquiaari. Br oncejiniji shipinishano toque cushiriquiaajaariuhuaj. Cincuenta y cinco kilo quiriquiaari cuno toque niquia. <sup>6</sup>Na cashacucuaa-cua na rupojotasanoori br oncejiniji shipinishano quiriquiaajuhuaj. Na numueejiniji shijjia cashana tamacaari naa cuno br oncejiniji shipinishano quiriquiaajuhuaj. Na muetusano cashanaari jiyanolhua queramaca quiriquiaa. Hierrojiniji shipinishano na quiajani, na niquiaari seis kilojiniji socua niquia quiriquiaa. Nocuaji cashi nujuna na naacunaari na puetari-quiaa. <sup>8</sup>Jiyacaritij Goliatri nujuasee. Naa sequeree nojori taquijiria maano Israel pueyari:

—¿Niaateeri taquiya canaa miaquejonu quejaaruahua, naa jaarajaaja canaacuaji nia manuraniquitij? Janiyari nia tahue Filisteoni. Niajaniya saninuujia, niaari Sauul jiitiasano pueya. Naacuatej, quiarrijia niquiriyatu niajaniyajinijinio nia saquiriojore nia cumamac, cuaara miji cucua roseera, niya canaa sanitioreejanaaraj. <sup>9</sup>Cuno niajaniyajinijinio jaara seetanujuanaa cumueeca quiri, jaara cua shocotare, canaari nia pueya

quiriquianoni. Saniniuuja, janiya jaara na shocotarenoj, puetunu niajaniyajanaari canaa pueya quiriquiano. <sup>10</sup>Tari maatia nia sequereecuajanijia, Israel taucuacanaa. iNquiriyatu niajaniyajinjinio cuara niya cucu roseerajaj, canaa sanitiooreejanaaraj!

<sup>11</sup>Sauul, puetunu na pueyajanaa tojishacari naa cuno Filisteo sequesanotej, puetunu nojorijanaari na mohuaneetaturee. Jiyanohua shiriiquitiurijaarihuaj.

<sup>12</sup>Jiyacaritij, Judaa jiyanjinia, Beleen tiacajinia quijiaari Isaii jiyanishano pueyano. Sauul quishacari Israel pueya camarnu, Isaiiri jiycari tariucua jiyanohua saaquiano quiriquiae. Nojuajaari ocho niquiohua jiitiariquiaa jiycari. Nquiriyatu nojorijinjinio quiriquiaacuajaari David. <sup>13</sup>Jiyacaritij, jiuujianaraca Isaii niquiohuajinjinioori Sauulta miaquetoojoriquiano maanujinia quiriquiae. Nioori nojori sesaca: Na jiypueranu Eliab, na nuhuajishana Abinadab, nojori parajanu Samaanio. <sup>14</sup>Davidcuajaari nojori caracu quijia. <sup>15</sup>David quiniuucua tapueyocuaca naatujua, saaja tapueyocuacaacua rucuanejaari nojori na niquiniuria. Na nuhuaji tiji tatejohua Beleen tiacajiniohuari na que borreecohua na cojuanhuhuara.

<sup>16</sup>Cuno Filisteori puetunu juucajanaa Israel pueya ruutaqueja nocuara tariquiicuaji, tenacarinio. Naa miijojuajuhuanaari tii cuno cuarenta juuca nojori quishacari.

<sup>17</sup>Tamonu juuca, Isaiiri naa sequequiaari neyanu Davidtij:

—Veinte suhuoco mishaja quia taquirioore shuquijajau trigojiniji, nio diez panjaajanio. Quia tapueyocuacaacua quia netetacoonoj.

<sup>18</sup>Miaquetoojoriquiano parta pueya jiyanijiarano quia poyare nio diez quitiaaca cumanijiasanojuhuaj. Quiocua quia tapueyocuaca niquishii, setanujuanaa quia niishiniuria taa nojori quiyani. Quia jaara riuiuuuquioo, quiocua cua numootesuhuanoj, cua niishiniuriajuhuaj taa nojori quiyani.

<sup>19</sup>Sauul, David tapueyocuacajujuaj, puetunu narta Israel pueyajanaari jiycari cocuaarojotooriquiaa cuno Filisteocuacata Elaa jiyanishano jamatujinia.

<sup>20</sup>Tariqui saniniuuja, Davidri shusha juhuaquesacari sanequiaari. Na nuhuajiria na borreecohua seerataquiaari narta pueyanoori. Na que seeratasano coseyaca jiylataquee tapueyocuacaacuaari. Nojuaja jaara tiuquishiiquaari narta pueya suhuortucuajinia, pueyari jiycari jaacoonu coteeree juhua tari miaquetoojonuucua nojori cocuatenuraja.

<sup>21</sup>Jiyacaritij, Israel pueya, cuno taucuaca Filisteocuacajujuaj, nojoriiri jiriqiootooriquiaa. Nojoriiri jaquera jaacuaturiquiaa. Tariucua na cashi poonuuri quiriquiae. <sup>22</sup>Davidri na nitiasano coseyaca jaratamaa ritia noo pueyano cari, teyonutucuaja cashi cojuana quiriquiaani, miaquesano cojuanaajaajanio. Ritia tajiniocuareemaari tapueyocuacaacua nojori na nequesoreenura taa na quitiuriquiaanij. <sup>23</sup>Tapueyocuacata David pocoojoscacari, jiycaritij cuno Gat tiacajinjinio miaquejoru Goliat jiyanishanoori

narta Filisteocuaca tajiniji saneroahuacuhuaj. Puetunu tii quiniaas Israel pueyajanaa ruutaquerohua nocuaraariuhuaj. Nojuajaari puetunu juucajanaa naa miijiojuajuhuanajaj. Davidri jiyacari shushajanaa na tojirii.

<sup>24</sup>Naa Israel pueya niquishacari Goliattej, nojoriiri jiyanoqua na pueretujua. Nojoriiri na puerenuta na nijiniara shupiocoquetaturee.  
<sup>25</sup>Jiyacari naa sequetureeri:

—¿Niaatee tari niquiriiquinio? Nojuajaari naa pa ruutaquequiaajuhuanajaj. Quiarijia saniniujuja, canteja na moquinutianiyani, pa camarnuuri cuno pueyano niquitionutaniya que-raatia casami. Neyatu niquitioriquiano necoranojaariuhuaj. Naajuhuaj, majaaari socua cumaneeca mashiniquishaanu quiniutianiya pa coonu moquiniajiniji, na quejiniji, tapueyocuacajinijihuaj.

<sup>26</sup>Davidri jiyacari tii nata quiniaas nequesotaree:

—¿Maatucua casaa niquitosaa rejanojoni noo pueyanoni jaara cuno tahue Filisteo more? Jaara mosaa, sacuaraatia Israel pueya na sequesanoori naacua niyajeriquianotej. ¿Casaara naa Pueyaso niishiyashijia tahueseque quejareecuaa naa nocuara na ruutaquenura quijiajuhuanaja Pueyaso jiitiasano pueyacuaani?

<sup>27</sup>Narta pueyari Davidra pacuterohua sequenuhuaj, casaa Goliat mona niquitiosaa nutaniyanij. <sup>28</sup>Na saaquiano Eliabri David tojirii naa narta pueya nequesoreyanotej. Na saaquianoori naacua najiquiquiuij. Naa na juariiri:

—¿Casaacua miji canaacua quia niyareerinij? ¿Cana quia seerataarucuaa cuno caapiquiriyatu borreeconiyojua pa jiitiasanorinij cariquia jiyajinariajinij? Janiyari naacua quia niishiyani. Quia niishiriojsanoori maja maninia. Quiaari niya canaacua tiuquirii nareja canaa quia shootianura canaa miaquetojosacari.

<sup>29</sup>Davidri naa riucuaree na saaquianotej:

—¿Janiyacua aquiniateja nequesoteecujuataj? ¿Taateerinitioj? ¿Casaa-teeri sesanj?

<sup>30</sup>Davidri na saaquiano shuriucuaji shiriquirii. Tamasaca na nequesotasa-cari casaa Goliat mona niquitiosaa nutaniyanij, naa sequesaareejaariuhuaj taa coteenu na sequesaareecuajanij. <sup>31</sup>Tamasaca tariucua David nequesoreeno tojinioori Sauulcua cateconuquiaari na pohuatutunura. Sauulri naacua na piriuiuij. <sup>32</sup>Davidri jiyacari Sauul sequere:

—Puetunu niya quiniaajanaani quenaaja niquiriyata cuaara cohuanashiyaquirria cuno tahue Filisteo na puerenucua. Janiya quia seruniqui, camarnunaa. Janiyari na saniniuucua sanenutaniyanij.

<sup>33</sup>Sauulri David riucuaree:

—Quia naata tamajaajatcuara cuno Filisteoni, najuhuana naasucuanij. Quiaacuaraja puera naatujuajaj. Cuno Goliat cutaraari na naatujuinijiji naa miaquejonuucua tariucua jiitiniojuhuanajaj.

<sup>34</sup>Davidri jiyacari Sauul riucuaree:

—Janiya quia seruniqui, cua camarnunaa. Janiyari cua que seja co-juanani. Naa cuhuariquajinia borreecohua cua cojuasacaritij, juurunu sare, oso maaraja, juucua na maanu tajiniji satuquiaa borreeco tarajanuu-ri. <sup>35</sup>Janiyari na nuhuaji sacuaquiaani. Janiyari na rupaamaji na sananu jaariutquiaquiaquinioj. Cucua tacatequiaa juucuaari. Janiyari saaja na muesanaajiniji na quiaquiaquinioj. Janiyari jiyocua na piquiquiaquinioj. Janiyari tariucua macu na carteriquiohuani. <sup>36</sup>Janiya quia seruniqui, cua camarnunaa. Janiyari naa miiquiaa cuno soorujuritij. Naajaa, jaara quiri juurunu sare, oso maaraja, janiyari saaja na moquiaquinioj. Cu-no Filisteo, Pueyaso niishiyashijasequeni, ¿casaa na jiyaniyajanojoni? Janiyari quiarijia juhua soorujuri cua miiniujia saniniujiuniutianiya no-cuani. Casaara nocuara na ruutaree quijajuhuanaja Pueyaso jiitiasano pueyacuaraanj. <sup>37</sup>Naacuatej, juurunu sareecuaji osoocuaji cua cojuano cua Pueyasocuajaari quiarijia cua cojuanutaniya nio Filisteocuajjuhuaj.

Sauulri naacua David sequereequij:

—Quia sanishiiqui. Quiaacuaja na sequeya. Pueyaso cuaara quia cojiiria.

<sup>38</sup>Sauulri jiyacari sequeree David cuaara na miaquejotaja toque cushitishaaria. Davidri jiyacari broncejiniji shipinishano nacaque cushitishaaree. Na jiriquia nucuriquiano broncejiniji shipinishano toque cushitishaareejaariuhuaj. <sup>39</sup>Puetunu cuno casaajanaa na cushiyotesaanu nuhuajitij, Davidri Sauul nijinianquetecuaja mueruu tunuree na shuucuaji. Na cushiyosano ruhuanetanu sanirii juucuaari. Tariucua nocua jiitiyo na quiniuucua, manaatia na tuhuaquenetariquiaa saajaari. Davidri naacua Sauul sequeree:

—Maja cua naata ruhuanetanunoj, nocua jiitiyojuhuaniija.

Davidri jiyacari puetunu na cushiyaqueyajanaa jocojoree. <sup>40</sup>Tama na natacayaaja ririiri. Samo jaatejajiniji maninia cinco cariyajaaca sai saquiriojoreejaariuhuaj. Na shuuquitiasano camajinia na niojoreeri. Jiyacari na jacutaja shoruque ririiri. Cuno Filisteocua canujiyareeri. <sup>41</sup>Filisteori jaarajaaja David naacureejuhuaj, mariyataa na catecanotoonura. Cuno Filisteo naacunaari jiyareta na cari neteriquiaajaa. <sup>42</sup>Catecaji Filisteo niquiszacari David, Davidri seetanujuanaa mashajaniyojua quiriquiaa. Macushiiri quiriquiaa, maninia niquishanojuhuaj. Naacua David puereyaquiriquiaari. <sup>43</sup>Cunora naa David sequereeri:

—¿Janiyateeri sareruhuani naa cucua macaca quia poonuraniquitij?

Goliatri jiyacari naa David sesacaree, “Cua pueyasohua cuaara quia juurequejiaara.”

<sup>44</sup>Naa David sequerejaariuhuaj:

—¡Miji, miji! Mopue, soorujuri tootijioriquia quia shucuacuarateni.

<sup>45</sup>Davidri saniniuujia naa na riucuareecujua:

—Quiaari cucua poya mueruu, cashana, caruhuanajaajanio. Janiya cutaraari cumAACaraca quijia cua Pueyasocua cua tiuuniu neretaa quiocuani. Nojujaari Israel pueya Pueyasocuaja, teyano pojori quia ruutaree quiocuaracuajanij. <sup>46</sup>Pueyasoori quiarijia quia jataree cua juaashiquiajinia. Naacua quiarijia quia monutaniyanijia. Janiyari quia nacatarohuani. Janiyari mopueeri tooquiotenutaniya quiarta Filisteocuaca shucuani, soorujurijaajanio. Puetunu jiayacajinie quiijiacapueyajanaari naacua niishiriquianotej Israel pueyari, nojori jiitiana Pueyasoraca. <sup>47</sup>Puetunu niya quiniaajanaari quiarijia niishiniutianiya Pueyasoori maja na tiuuniu mueruucua, cashanaacuanio. Canaa Pueyasojuanari nia paraca. Nojujaari naacua quiarijia canaa miaquejotenutaniya niajaniya.

<sup>48</sup>Goliatri ritia sanequee Davidcua. Davidri jaarajaaja ritia no-cua cateconureejuhuaj. <sup>49</sup>Davidri ritia niquijajau saajia pueraree. Na shoruqueta jaree Goliat jinijiiri. Saajiaari maninia shiishii na jiniji. Juhua jatasaree na saracaraari. <sup>50</sup>Davidri naa shocotaquiaari cuno Filisteotej. Saaja cuno shoruquetani niquijajau saajiaajanio, Davidri saa cunto-taja na puetuquiarijanaa cutara. David jiitiaquiniuucua tama na mueruujaja, naacua ritia netequee pojiyano Goliatcuaari. <sup>51</sup>Tama na camaruucuarajaaja mueruu shitiaree na cojinijiiri. Nataja camitiaree Goliatri. Naa na miiniu nuhuajitij, na nacatarohuari.

Narta Filisteocuaca niquishacari taa nojori cumamacamosaareenij, na cocuatetuqueeri. <sup>52</sup>Jiyacaritij, Israel pueya, supuetana Judaa niquieruacuajinio caneno pueyahuaj, puetunu nojorijanaari jaacoonuuree na paraa nuhuaji na netecuatunura. Na neteyotatureeri. Jiyareta Gat tiaca tohuateyaji na jatatuseeri, Ecroon tiaca tohuateyajajaajanio. Saaraim tiacajiniji, Gat, Ecroon tiacajinira neteja nucuamani, puetunu nucocojuanaa pojocoriquiaari puecosano Filisteocuaca.

<sup>53</sup>Naa na neteyotatunu nuhuaji nojori paraatej, Israel pueyari na paraa suhuortucuajinie riujiuriohua teje na cocuatatuquiaaricuajanoj. Nojoriiri puetunu nojori paraa casamijanaa pooturee nojoriria. <sup>54</sup>Davidri na camarutasano naca pamohuacuaja. Jerusaleen tiacajinie na tiuquitiasuhuari. Davidri Goliat mueruu cashana racataree tama nerajaja na suhuortujinieaaco cutara.

<sup>55</sup>Coteenujuanaa shusha David netesacari cuno Goliatta na naacuneetoonurani, Sauulri jiayacari miaquejoriquiano na pueya jiyanijia Abner jiyanishano nequesotaquiaari:

—Abneraa, ¿canteja cuno mashajaniyojua queni?

<sup>56</sup>Abnerri naa Sauul riucuareequij:

—Cua camarnunaa, seetanujuanaa maja cua niishiniu canaquitijia na quetejaj.

Sauulri Abner sequeree:

—Quiria quia nequesoreere cana niyanutejanonji.

<sup>57</sup>David monu nuhuaji Goliat, Davidri naca jaasuteriquiohua. Abnerri jiyacari na naacunuucua saneree. Na quiaseeri. Jiyacari David canujuteree Saulcuaari. <sup>58</sup>Saulri David nequesotaree naatej:  
—Mashajanaa, cua sequere. ¿Cana niyanuteja quiajanianyi?  
Davidri Sauul riucuaree:  
—Janiya Beleen tiacajinia quijia Isaii niyanuni. Canaari quiara poonijonaa pueyacuajani, camarnunaa.

**Saulri quera macaajia David quiniuucua na paraa shocotaja**

**18** <sup>6</sup>Naa David monu nuhuaji Goliattej, puetunu pueyajanaari jiyacari riuijuuquiaariuhua. Jiyacaritij, puetunu Israel pueya tiacacajinjinio maajipohuajanaari camarnu Sauul naacunuucua tohuareetaja na tiacajinji. Cuno maajipohuari na timiniutia jaaquenuujuua, nianujunuuriquiaajaariuhuaj. Pandero, platillo jiyanishano casaa piitiaturiquiaajaariuhuaj. <sup>7</sup>Naa na jaaquenuuunuta na nianujunuunutatej, maajipohuari naa Sauul, David maniniuhuaqueetariquiaaquij:

“Saulri mil tahue moree, Davidri diez mil moreecujuua.”

<sup>8</sup>Naa Sauul tojishacari maajipohua jaaquenuuunutej, jiyanohua juaariiri. Saulri naacua naa sequereequij:

—Davidri juhua diez mil coonu maniniuhuaqueetashiya. Janiyanari saaja mil coonunijia. Cuaara nojori camarnu na jiyatetuura juhuari.

<sup>9</sup>Cuno juucajinji, Saulri saaja najiquia niquijia David.

<sup>10</sup>Tariqui saniniuujia, Sauul miitiariquiano sohuanu Pueyaso jiyarosanoori Saulcua jeeccanequiaari socua. Saulri naacua sesequiaari. Na jiyaco neteyocuajaari, nareja tequejojuajaariuhuaj. Davidri jiyacari Saul tojishocoriquiano na arpa taquiniojojuajuhuanajaj. Saulri jiyacari na cashana cacariquiaa. <sup>11</sup>Jiyacaritij David jiaree juucuaari. David seecutanu paniriquiaa juucua na tia sohuacaacuaraari. Juucua David pacutejoree jianuuri, saa capaja. Davidri saa nocuaji nianujureejaa.

<sup>12</sup>Saulri David puerequiaari socuatej Pueyaso naacunuucua David. Majaari tari na naacunu quijia Saul saniniuujia. <sup>13</sup>Saulri naacua na tiacoji na shiriquioquiaaritij maja tari tii na quiniuria. Miaquejonuuucua na pueya maanu pueroriquianora David jiyatequiaariiri. Davidri naacua na paraa miaquejonuuucua, cuno pueya puerojojuatej. Na nuhuaji juhuajaniya riuijuujiuhuari. <sup>14</sup>Naa Pueyaso naacunuucua Davidtij, puetunu na miishanojanaari maninia quijia. <sup>15</sup>Saulri naacua na puerejatej, naa puetunu na miishanojanaa na tohuatenuucua maninia. <sup>16</sup>Jiyacaritij, puetunu Israel pueyajanaa, nojoriicuajinio raquitiinio supuetana Judaacuajinio caneno pueyajuhuaj, puetunu nojorijianaari David timitiatujua. Nojori paraa miaquejonuuucua nojori quiasacari, Davidcuajaari nojori puerojoua maninia. Nojori paraa nojori miaquejonu nuhuaji, puetunu nojorijianaari juhuajaniya riuijuujiuhuaria.

<sup>17</sup>Tamonu juuca Sauulri naa David sequequiaari:

—Janiyari quia panitaa seetanujuanaa cua pueyajinijinio nojori cumamacia quia quiniuriani. Quia jaara cua sequesano miiri quiyatuyapueratu Merab niquitiore juhuari quiajaniya quia niquiorano. Quiocua naacua pa camarnu Pueyaso paraa miaquejore cutaratej.

Sauulri naa David shiniuijiriquiaaquij juhua Filisteocuaca sotaja David quiniuria, paraa monura David, maja nojuaja. <sup>18</sup>Davidri naa riucuaquiaari Sauultej:

—Camarnunaa, ¿janiyatee naa jiyanijiajaniuhuaj janiya jaara camarnu camiano quirini? Puetunu parta Israel pueyajinijiniojuanaanij, janiyari samiritiasano pueyacuajinio muetano pueyanoni.

<sup>19</sup>Saniniujia, jaara tari quiquiaari Sauul niquitionu juuca David neyatu Merab necorano, Sauulri saaja Adriel jiyanishano niquitioree cuno neyatu. Cuno Adrielri Meholaa tiacajinijinio quiriquiase.

<sup>20</sup>Sauul niyat tarajanu Mical jiyanishanon, nojuajaari David paniriquia cutara. Sauul jaara numootesaquaaria taa neyatu paniriquia Davidnij, timiriiri. <sup>21</sup>Naa na sapojonuta neyatu panitiariquiaacuaja Davidri. Sauulcuajaari tama niishirijoquiaajaaja nojuajaari Filisteocuaca miaquejonuucua na jiyaronutaniya, tii na paraa monura David. Jiyacaritij, Sauulri socua naa pacutequiaari David sequenutej:

—Janiya quiarisia cua camianora quia jiyatenutaniyani.

<sup>22</sup>Na nuhuaji, Sauulri na seja rootaquiaari naa nojori sequenura Davidtij: “Pa camarnu jiyanoqua quia panitaa neyatu. Puetunu nera poonijionaa pueyajanaari quia paniyahuaj, camarnu camiano quia quiniuria.” Niocua naa sequerenotej.

<sup>23</sup>Sauul seyari puetunu naa Sauul sequesanojuanaa Davidra caminiuijituquiaari. Davidri saaja naa riucuaquiaari Sauul seyatej:

—¿Casaa nia jiyaniyaruhuarini? ¿Juhuajaniya quiniutiiri naa camarnu camiano quiniuniquitij? ¿Naa casamijiu, samiritiasano juhua janiyaya, jiyaneoteeri na naata camarnu camiano quiniuni? Maja.

<sup>24</sup>Sauul seyari jiyacari Sauul pohuateree taa David sequeree nojorinij.

<sup>25</sup>Taa Sauul miaquetenu paniriquia Filisteocuaca Davidcuajanij, nojuajaari naacua naa na seja riucuareequij:

—Quiria David nia sequeture: “Majaari cua paniniu quiyatuyam, casami na niquitiojonura janiya, naatej, taa pa niishiya miiniucuajani. Janiya cutaraari na panitiaani, cuaara cua paraa Filisteocuaca shoyara quiria juhuari. Jaara nojori shoori, cuaara quiria rerateera cien cua paraa sapiquianacoocua. Janiyacua naacua niishiri seetanujuanaani, na puecooreequij.”

<sup>26</sup>Naacuatej, Sauul seyari Davidra caminiuijituquiaari naa Davidrano camarnu Sauul sequesanootej. Davidri timiri naa na tosaanuuquatej. Naacua tama na cuaqueyajaaja tarinitiareeri camarnu Sauul camiano

na quiniuria. Majaari na tarishiniu quiquiaari juhuacaricia na to-huatenura camarnu sequencesano. <sup>27</sup>Naacuatej Davidri ritia narta pueya puetaquiaari Filisteocuaca miaquejonuucua. Jiyacari dosciento Filisteocuaca shooquiaarii. Cuno na puecosano dosciento Filisteocuaca sapiquianacoocua reratequiaari camarnu Saulraari, camiano na quiniuria. Saulri jiyacari neyatu Mical niquitioree David niquiorano.

<sup>28</sup>Saul niquiniuuucua, maninia na niatanuuucuajuhuaj, Pueyasoori seetanujuanaa David naacuriquiaa. Naajuhua, neyatu Micalri David paniriquiaajuhuaj. <sup>29</sup>Naacuatej, Saulri socua jiyanohua David puerequiaari coteenujiniji. Saulri naacua na paracara David jiyatequiaari cuaara shaajequiaariaatijaj. <sup>30</sup>Saulri socua pueya maapue jiitiaja David puerojosano maanujiniji. Filisteocuaca jaara nijioquiaari Israel pueyata na miaquetoojonuucua, David puerojosano maanuuri socua na paraa puecojuaca quijia cutara narta maapuejiniji. Naacuatej, puetunu pueyajanaari David rerequetetiuyaquijia.

### David mashishacari Saulcuaji

**21** <sup>1</sup>Davidri Nob tiacajinia quiaquiaari tii na pocoojonura pueyacuara secojona Ahimeelec jiyanishanota. Ahimeelec niquishacari David, shiriquiriiri. Na naacunuucua tohuataquiaarii. Jiyacari naa David sequereeri:

—¿Casaacua tamajaaja quia tiuquianij? Quiaa mariqui cojiniaaraca quiri.

2Davidri naa Ahimeelec riucuaree:

—Pa camarnu Sauul niya cua jiyaroree casaa cua niquiniuria nerani. Cua sequereejaariuhuaj, pueya cuaara niishiyaquiairia casaacua na jiyaroya janianij, naajuhuaj, casaacua niya cua tiuquianij. Janiyari cua cojiniaa pueya sequeree cutarani, nojori cuaara cua sashitiuria nojori cua sequencesqui. <sup>3</sup>Ahimeelecnaa, ¿Quiaa jiyo coseyacaracacuua? Cinco pan cua niquitiore, jaara quiri.

4Pueyacuara secojona Ahimeelecri naa David riucuareequij:

—Nio cua jiitiasano panni, cunoori maja narejariquia. Cunoori saaja Pueyasora jiyatejosano pan. Naajaa, janiya quia niquitiojonutaniyaquinioj, quia cojiniaa pueya jaara seetanujuanaa maaJI misionuucua juhuaquejeyo quiqiore.

5Davidri jiyacari maatia Ahimeelec sequeree:

—Canaacuaquinatejaj tucuacaanu quiquiaa maajipohuacuajijaj, naa miaquetoojonuucua canaa quishacari. Ritia canaa nishacari niyara, cua cojiniaa pueyacuajaari tariucua maajipohua quioo quiriquiaa tari. Quirijianij nojoriiri tojetaarucuajanaa maajipohua naaquijiu.

6Naacuatej, Ahimeelecri David niquitiojoree Pueyasorano jiyatesano pan. Tii, Pueyaso secojojua tiajiniani, majaari socua tariquia pan

quiniu quijia. Cuno pan David niquitiojosaaquiaarini, cunoori tariucua shiniitiuriquia quiriquiaa. Pueyaso tacoji poosanohua quiriquiaari. Naa na poosaanu nuhuajitij, nasariquia shusha majeetejosanoori Pueyaso tacoji niojosano quijia pueyaracaanu. <sup>7</sup>Jiyacari tii Pueyaso secojojua tiajinia quiriquiaari Doeg jiyanishano. Nojuajaari Edom jiyajinijinio tahue quijia. Sauulra cuhuariquiajinia seja cojuanaa pueya jiyaniijia quijiaariuhuaj.

<sup>8</sup>Davidri jiyacari Ahimeelec sequeree:

—¿Majatee niya quia jiitianucuaa cashana, nijiniaquetucuaja mueruuyaajanio? Puera ritia camarnu Sauul secootenuucua, janiyari naajaa juhuasu neteyarucuaani. Majaari quenaaja cua riniu quiyarucuua tama cua nijiniaquetucuajajaaja, tama cucuaji cua namitiajara cua casaajaajanio.

<sup>9</sup>Ahimeelecri naa David riucuaree:

—Taaquiriirinij. Elaa jiya jamatujinia quia mosano Goliat nijiniaquetucuajacuaja nooj jati racateyatej. Tucuaque toquejinia jiuniococonucua pojiyano, cuniqui cua toque tamajiriani. Quia pare. Quiaa jaara socua casaa paniri, maja socua casaa cua jiitianuni.

Davidri Ahimeelec riucuaree:

—Cuno nijiniaquetucuaja mueruucuaja maninia quiria. Miji cua niquitiorenjo.

<sup>10</sup>Cuno juucajanij, Davidri Sauulcuaji mashiquiaari. Cunora socua tiuquishiiquiaari Aquiis jiyanishanoocuaari. Aquiisri Gat tiacajinia quihiaca taucuaca camarnu quiriquiase jiyacari. <sup>11</sup>Jiyacaritij, Aquiis pueyari naa Aquiis sequetureequij:

—Nio pueyanoqui Davidcuaja. Israel pueya camarnutej. Sauul jiyyaraajijaariuhuaj. ¿Niaatee noo niishiyaquij, na pueyacuajaa-ri na timiquionuta na nianujunuusacari na jaaquenuuunuta naa na maniniuhuaqueetanotej? Naa sequetujaari: “Sauulri mil moree. iDavidri diez mil moreecuja!”

<sup>12</sup>David tojishacari naa taucuaca sequesano nojuajinijitij, nojuajaari cuno Gat tiaca camarnu Aquiis puereree jiyanohua. <sup>13</sup>Naacuatej, Davidri nojori niquiara na sapojonuta juhua paateca mijionu coteeree. Davidri cuno Aquiis tia tiootihuajiniji na tacuarashijionuta najuhuana naajiojonu coteeree. Na riacaacuaca jaasuteree na mohuajinijijaariuhuaj. <sup>14</sup>Camarnu Aquiisri naacua na pueya sequereequij:

—iNia niquiri! Nio pueyanoqui seseno. ¿Casaara jiyano pueyano nia tiuquiniriucuaa niyajaarinij? <sup>15</sup>Niya pa tiacajinia quiyacuajaari seseno pueya. Naacuatej, majaari cua paniniu socua seseno pueya naa sacuaraatia na mijionura niya cua tiacotej.

**22** <sup>1</sup>Davidri naacua tiji mashiquiaari, Adulam jiyanishano raajiniaeaco quishiiquiaariiri.

**Sauul puecoosaanu necohuataja**

**31**

<sup>1</sup>Jiyacaritij, Filisteocuacaari Israel pueya tiuquitiaquiaari nojori na miaquejonura. Cuno juuca Israel pueyari saa-ja cocuatetuquiaari nojori paraa Filisteocuacaacuaji. Naacuatej, Filisteocuacaari nojori shooquiaari cuno Guilboa jiyanihano tuhua-nanuuucua. <sup>2</sup>Nojoriiri Sauul nuhuaji netecuaturee, Sauul niquiohua nuhuajijaajanio. Cuno Filisteocuacaari cuno juuca nio pojori Sauul niquiohua puecooree: Jonataan, Abinadab, Malquisuuanio. <sup>3</sup>Na nuhuaji, saaja Sauul nuhuaji pasacaatiurii netecuatunuuri. Jiyacari socua Sauul nuhuajitiuri cashanataari. Na maniniutiaturee saajaari. Sauulri naacua jiyanolua shiriquiriiquij. <sup>4</sup>Tariucua jiananuuri naa nocuaji cashi nujuna sequereequij:

—Puetusaareejanaanijia. Cua camitiarejanaa. Quia nijiniaquetucuaja mueruu quia shitiare. Quiocua nata cua tohuariquiitiri. Majaari cua panini Pueyaso niishiyashijiaca taucuaca monura janiya, na sequetarura, “paa pa paraca morucuaani.”

Na naacunaari saaja Sauul ruuretaree. Jiyanolua na puerenuucua majaari Sauul na camitianu panini quiriquiaa. Sauulri naacua tama na nijiniaquetucuajajaaja shitiareequij. Tama nocua jacamareejajarrijia. <sup>5</sup>Sauulcuaji cashi nujuna niquishacari na camarnuuri tari cusoqueecuua, nojuajaari na nijiniaquetucuajaacua jacamareejuhuaj. Cusoqueeri. <sup>6</sup>Cuno juucajanij, Sauulri naa cusionuuquiaari jiuujianaraca necohuatajatej, no-cuaji cashi nujunajaajanio, puetunu miaquetojonuuucua na puerojosano na pueyajaajanio.

## 2 SAMUEL

# Tanee Naajiosano Samueljiniji

---

David jiyatesaanu camarnura puetunu Israel pueyarajanaa

**5** <sup>1</sup>Sauul mosaanu nuhuaji, puetunu supuetana Israelcuajinio caneno maapue pueyajanaari Hebroon tiacajinia nijioquiaari tii nojori pocoojonura Davidta. Nojoriiri jiyacari naa David sequetuquiaari:

—Canaari seetanujuanaa quia tapueyocuacani. <sup>2</sup>Canaatucua casaara tamacare canaa camarnunij. Taaquiriirinij, Sauulcuaquiniateja canaa camarnu quijajaj. Quiajaniya saniya cutaraari maninia puetunu canaaajanaa puerojoua pa paraa miaquejonuucua. <sup>3</sup>Quaateeri tari niyajetarucuua Pueyaso sequenceso quiajaniyatej? Pueyasocuajaari seetanujuanaa quia sequeno, quiaari puetunu quiarta Israel pueyajanaa jiitiariquiano. Quiaari nojori camarnu quiriquianojuhuaj.

<sup>3</sup>Naacuatej, puetunu supuetana Israel pueyajinjinio jiyaniijianucua janaari Hebroon tiacajinia nijioquiaari tii nojori pocoojonura camarnu Davidta. Davidri jiyacari narta pueyata Pueyaso niquira seetanujuanaa sequetooquiaari taa seetanujuanaa nojori miitioonutaniyanij. Naa na miitiuniu nuhuajitij, narta pueyari David jiyateturee puetunu supuetana Israelcuajinio caneno pueya camarnu na quiniuria. <sup>4</sup>Jiyacaritij, Davidri taricua treinta marijia shocotejonu quiriquiaa, nojuaja jaara puetunu supuetana Israelcuajinio caneno narta pueya jiitianu coteequiaari. Naacuatej, Davidri cuarenta marijia shocotejoquiaari camarnu na quishacari. <sup>5</sup>Davidri coteenu saaja supuetana Judaacuajinio caneno raquitiinio narta pueya camarnu quijia Hebroon tiacajinia. Naa cuno Hebroon tiacajinia camarnu na quishacaritij, tii shocotejoquiaari saaja siete marijiaari socua seis racanio. Israel, Judaa, nio querajaa maanu coquetoonuhua camarnu na quishacari, Davidri Jerusaleen tiacajinia pacuno quiriquiaa tari. Naacuatej, nojuajaari Jerusaleen tiacajinia shocotejoquiaari treinta y tres marijia, Israel maanu, Judaa maanu camarnu na quishacari.

### David tiuquitiasacari Jerusaleen tiaca na miaquejonura

<sup>6</sup>Tarija, coteenu Jerusaleen tiaca camaruhua quijiaari taucuaca, Jebuseocuaca jiyanishano. Naacuatej, camarnu Davidri na pueya jaatiaquiaari cuno Jebuseocuaca miaquejonuucua. Cuno Jebuseocuacaari jiyaniquiaari Davidri maja na naata nojoriicua tiuquiniu quiniutianiya nojori na miaquejonura. Nojoriiri naacua na rerequetenuta naa David sequetuquiaaritij:

—Majaari quia naata canaacua tiuquiniu quiniutianiya canaa quia miaquejonura. Niya canaa cariyojuarujuri, shipiiniquiuniujiacahuaj, saaja nojoricuajaari canaa tiaca tohuateyaji cojuariquiano maja canaacua nia tiuquitianura.

<sup>7</sup>Davidri saaja cuno Jebuseocuaca tiuquitiaquiaari, cuno quiarjia Jerusaleen tiacani. Jerusaleen tiacaari naacua David tiacata niishishiyaquij. <sup>10</sup>David cumaacaari socua jiyacatequiaari tojishano camarnu na quiniuucua. Cumaacaraca quijia Pueyasojuanaari na cojiriquiaacuaja.

### Maninia rupaajinie Pueyaso sequencesacari David

<sup>7</sup><sup>1</sup>Tari camarnu David quishacari, nojuajaari panaatia quiriquiaa nocuaji na tiatesanojinaaco. Naa tari panaatia quiriquiaari Pueyaso shocojotaniniuucua nojuaja puetunu na jiya shocua quiyiaca na paraajanaa. <sup>2</sup>Davidri jiyacari naa sequequiaari pueyarano Pueyaso sequencesano caminiuijunia Nataantej:

—Quiaacuajaari puetunu niishiyajanaa, janiyari taquiya suruhuatujiniji cucuaji cua tiatesanojinaaco quiyacuaani. Pueyaso quijia cojeeri saaniniuijia toqueyarano shiyosano tunujusano cariquioco cajitiaacujua.

<sup>3</sup>Naacuatej, Nataanri jiyacari naa camarnu David riucuareequij:

—Maninia quia miiri, taa quia niishiriojiya quia miishocoriquianocuajani. Pueyasocuajaari quia cojiya.

<sup>4</sup>Cuno niucuajanij, Pueyasoori naa sequequiaari Nataantej:

<sup>5</sup>—Cua seru Davidcua quia quiaare. Quiocua quiria naa na sequenceseenoj. Janiyajanaa Pueyasoniquij. Janiyajanaacuajaari naa nio sequeya Davidni: “Majaari quijanija cuno, cua quiyiara tiariquianoni.

<sup>6</sup>Egipto jiyajiniji cua jaatianujiniji puetunu nia supuetanaa Israelcuajinio caneno pueyajanaanij, jiyacarjiniji, quiarijiajuhuaj majaari tiasanojiniaaco cua quiniu. Janiyari saaja toqueyarano shiyosano teetejosano cariquioco quiquiaa pueyaracaanuni. <sup>7</sup>Naa pueyaracaanu nojoritia cua rucuanejosacaritij, majaari cua sequenu quijia camarnurano cua jiaytesano cua saquiriojosano narta pueya jiitiariquiano, ‘quiria nia tiare suruhuatujiniji cua quiyiara.’ <sup>8</sup>Naacuatej Nataannaa, quiarijia saniniuijia quiria quia caminiuijuri cua seru Davidra nio nera cua sequencesanon. Ja-

niyari, cumaacaraca quijajuhuanaja Pueyasoni. Janiyajanaari naa David sequeyani: 'Janiyari quia saquiriojono puetunu quiarta pueyajinijinio-juanaani. Naajuhuaj, janiyari naa quia jaanioni maja socua seja nuhuaji quia nujuanamitiniuria. Janiyari naa quia jaanio cua saquiriosano quiarta Israel pueya camarnu quia quiniuriani. <sup>9</sup>Majaari nio niyajeta-nu. Janiyajanaacuajaari puetunu tiquiyocuajanaa quia cojinioni. Quiaari naacua quia paraa miaquejonu puecanotej, teyonu pojoritiucuaja juucua quejatuquiaari quia miaquejonuni. Naa cua naacanuuucua quiajaniyatej naa quia paraa quia miishanojinijiiri puetunu tiquiyocuajanaa niishishiya. Naacuatej, janiyari quiarijia quia jiyateree juhua nocuaji jiuuijatesano pueyanoni. Cunoori puetunu quia miishanojiniji niishishaanuuucua puetunu jiyacajinajanaa. <sup>10</sup>Naajuhuaj janiyari tariucua jiya jeenucuano cua saquiriosano Israel pueya quijiarani. Janiyari cuno jiya camaruutinio nojorini. Nojoriiri cuno jiyajiniji pootoshiyaquiriquanojuhuaj. Nojori paraa sesa miijiacaari maja taro nojori miitiariquiano juhua coteenu-jua. <sup>11</sup>Tariucuacaanu saaja nojori puerojoriquiano cua pueya jiitiasacari jiyaniijianucua nojoriiri tojetaarucuajanaa na paraa taucuaca miitia-sano pueya quijia. Quiajaniya saniniuujia Davidnaa, quiaari panaatia quiriquiano cutara, quia paraa taajetesoo tojetaarucuajanaa. Naajuhuaj, janiyari quia muetuteriquianoni. <sup>12</sup>Quiaa jaara quia saaquianoshishacari shaajeyariquia, janiyari niquiriyatu quiocuajinio caneno pueyajiniji-nio camarnurano na jiyateriquianoni. Cua cumaquiniiuucua nojuaja, majaari na naata jatasano camarnu quiniutianiya camarnu na quiniuji-niji. <sup>13</sup>Nojuajaari cua quiquorano tiariquiano cutara. Janiyari naacua pueyaracaanu camarnura quiriquiano na jiyateriquianoni. <sup>14</sup>Nerani, janiyari na que quiriquianoni, nojuajaari saniniuujia quiria quijanu quiriquianoojua. Jaara sesa miiri, janiyari na roshiritiariquianoni na saniniuria quenaajacuara. Janiyari naa na miiriquianoni, taa pueyanoo miiquiaa neyanucuaani jaara na tojiyaquiri. <sup>15</sup>Saniniuujia, maja cutaraari maninia cua miiniu cua tarinitianu quiniutianiya nojuaja taa cua tarini-tiacanu maninia cua miiniuria Sauulcuaani. Janiyacuajaari na niti quia jiyatecanu camarnu quia quiniuriani. <sup>16</sup>Quiocuajinio caneno pueyari naa camarnu na quiniu sanitijotooriquiano quia niti pueyaracaanura. Janiyajanaari nojori jiitariquianoni.'"

<sup>17</sup>Jiyacaritij pueyara Pueyaso sequencesano caminiujiunia Nataanri naa Pueyaso sequencesano caminiujiuquiaari Davidra. Maninia David pohuata-reeri taa na tojiquiaaricuajanoj, taa na niquitishaaquiaarijaniuhuaj.

### David jiuriasacari Uriias niquiocua Betsabee

## 11

<sup>1</sup>Saamueca puequesaqui tacareejonu coteesacari, jiyaca camahuari jiyacari jiitiquiaari miaquetoojonuucua quijonu. Naacuatej, Davidri jiyacari Joab narta miaquejonaa maapue puerojonaata

seerataquiaari nojori paraa Amonita miaquejonuucua. Puetunu Israel pueyajinijinio miaquejonaajanaari quiojoquiaarijuhuaj. Nojoriiri jiyacari na paraa shooquiaari. Na nuhuaji Amonita tiaca Rabaa cosejotuquiaari maniniaari. Na camaruhua miaquejotureeri. Davidri jiyacari na pueyajiniji catequiaari saniniujujia. Juhuajaniya quiriquiaa Jerusaleen tiacajiniaari.

<sup>2</sup>Tamonu tenacari, tariucua jariya pananu jasacari, Davidri na matujiniji sanequiaari. Na tia cacojiria canujucojoriquiaari. Tiji niquirii maaji nanaanoori. Maajiiri tojetaarucuajanaa maaji maniniu quiriquiaa. <sup>3</sup>Shusha na nanaca curetaanoori, naa jiyacari nanariquiaaquij. Davidri jiyacari na seru jiyooree nequesoreenuucua canteja cuno maaji quiriquiaani. David jiyacari naa sequesaareequij, “Nojuacuaja Betsabee, Eliam niyat, tahue Hitita Uriias niquiocuaari.”

<sup>4</sup>Davidri na seja sequequiaari cuaraa Betsabee jaatucutuura nocua. Jaara Davidcua tiuquinishaaquiaari, Davidri na jiuriaree. Tariucua jiuriasanoori na tiaco riujiuropohua. <sup>5</sup>Maajiiri manajequiaari. Naacua naa na rupaa jiyooree Davidcuaari:

—¿Taa cua miyarrijia? Tari quiara manajereenijia.

“<sup>6</sup>Jiyacaritij, Davidri ritia na seru jiyoquiaari naa Joab na sequenura, “Miji cucua quia jiyooree Uriias, Hitita tahueni.”

Joabri Davidcua jiyooree Uriias. <sup>7</sup>Uriias tiuquishacari Davidcua, Davidri jiyacari naa na sequereequij:

—Cua pohuatate nia miaquetoojonujiniji. ¿Taa nia quiyani? ¿Joabtee maninia quiyacuaja, puetunu parta pueyajuhuaj?

<sup>8</sup>Naa David nequesoreenu nuhuaji Uriastej, naa na sequereeri:

—Quia tiajinia quia tiuquishuhua. Maniniaari nanasaasuhua.

Uriias tohuatanu nuhuaji camarnu David jiyacoji, Davidri na seru jiyoartaree na miaquesano taujiniji Uriiasrano. <sup>9</sup>Uriiasri saaja maja na quianu quiriquiaari na tiajinia maquenuuucua. Cuniquijia camarnu David tia tohuateyaji cojuanaa narta pueyata maquequiaari. <sup>10</sup>Naacuatej, seyari naa David sequequiaaritij:

—Uriiasri maja na tiajinia na maquenu quiriquiaa.

Davidri naacua naa Uriias sequereequij:

—¿Majateeri tucuacaanuji quia tiuquiniuhuacuaja naa quia tiajinia quia maquenu paniyaquiniuriatej?

<sup>11</sup>Uriiasri saaja naa David riucuareequij:

—Cua tojiri cua camarnunaa. Pueyaso quijia cojee, na paraa miaquejoriquiano cuarta Israel pueyajuhuaj, supuetana Judaacuajinio caneno pueyanio, puetunu nojorijianaari taraatia nareja shiyosano toqueya teetejosano cariquioco juhuaquejiya. Cua jiyanijia Joabri na shiniquia juhuaquejotaajuhuaj tii miaquejonuucua pueya jitianaa quia seya jiyanijianucuatajuhuaj. Naa tiquiyocua nojori juhuaquejotasacari

shiniquiaquaatej, ¿casaatucua naacua juhuajaniya cua tajinia cua tiuquitiricuaranij, juhuajaniya cua miaquenura, cua ratunura, taquiya jurianuuucsua juhuajaniya cua juhuauenurajuhuaj? Maninia cua cojuanu paniniuuucsua quia paraacuaji quiajaniya, cua camarnunaa, majaari cua tajinia maquenuucua cua quianu quiniutianiya.

<sup>12</sup>Davidri naacua Uriias sequereequij:

—Niyaja quia maqueyareeruhuaj. Quiocua tama tariqui quiaariquia cutara.

Uriiasri naacua cuno juuca jiyojequiaari Jerusaleen ticajinatej. <sup>13</sup>Davidri Urias masuuree nata na miaquenura, nata na ratunurajuhuaj. Jiyacari Uriias mashaasequetereeri. Uriiasri tariucua niucua tohuataarohua David shuriucuaji. Camarnu David tia tohuateyaji cojuanaa pueyata maqueyareeruhuaj. Majaari na tajinia na quianu quiyarohua.

<sup>14</sup>Davidri cuno tariqui naajioquiaari Joabra, Uriastaja na jiyarotasocoriquiano. <sup>15</sup>Na naajiojinia naa Joab sequereeri: “Niocua Uriias jatare jiyareta nia nacaacuma miaquetoosaqui. Jaraa tii tiuquimia, niocua nia nijiniara nocuaji netecuaturopu. Jaara naatishaare cuaara tijia cusoora.”

<sup>16</sup>Joabri niishiriquiaa tee puereyaquijiaca nojori paraa quiriquiaani. Naacuatej, Joab jaara nojori paraa tiaca suhuanacoquiaari, Uriias jiyaroree cuniquiiri juhua nojori sotaja na quiniuria. <sup>17</sup>Jiyacaritij, cuno tiacajinijinio nojori paraari tohuareetaquiaari nojoritia na miaquetoojonura. Noojaqueya David pueyajinijinioori jiyacari tii puecoosaaree. Uriiasri jiyacari tii narta pueyata cojiritiasaareejuhuaj.

<sup>26</sup>Betsabee niishishacari neyaca Uriiasri tari miaquesaaree, nocua sapiyojoquiaari. <sup>27</sup>Tari neyacaacua sapiyononu na tarinitiasacari, Davidri jiyacari na seru jiyaroquiaari Betsabee na canujutenura nocua. Davidri na niquiocuaquiaari. Tari Davidta Betsabee quishacari, jiyacari Davidra na manajesano caya raquiaari. Pueyasoori maja na maniniucuanu ququiaari cutara naa sacuaraatia David miishanotej.

### Pueyasoori Nataan nacasutequiaari David

**12** <sup>1</sup>Pueyasoori pueyarano na sequencesano caminiujiunia Nataan jiyaroquiaari Davidcua. Nataan jaara tiuquishiiquiaari Davidcua, Nataanri naa David pohuataree:

—Querajaa pueyanooori tamonu tiacajinia quijia. Niquiriyatuuri casamiriaca quijia cutara. Tamonuuri tojetaarucuajanaa casamijiu quijiaajia. <sup>2</sup>Cuno casamiriaca quijia pueyanoni, nojuajaari queraatia borreecohua jiitija, queraatia juyacajaajano. <sup>3</sup>Cuno, casamijiu pueyano saniniunjia, nojuajaari niquiriyatu borreeco niquiojuaniyojua jiitija, tamasacajinji na masesano saajaarohuaj. Na camarujuanaaari cuno borreeconijoju canashitiquiaari. Na camaru niquiohuata maashiiquiitquiaari. Puetu-

nu na camaru miasanojiniji miaquejojuaari. Na camaru raatonuquejinini rarujujuajaariuhuaj. Na camaruuri na jiriquiajinia na maquiojoua. Cuno pueyanoori naacua cuno borreeconijojua panijia juhua neyatujua.<sup>4</sup> Tamonu juuca, casamiriaca pueyanoocua tiuquiquiaariiri tamonu pueyano. Casamiriaca quijia pueyanoori jiyacari maja quenaaja niquiriyatu na borreecohua na juyacajiniji monu paniyaquirii nocua tiuquinio na miannutesocoriquiano. Jiyacari cuno casamijiu jiitiasano niquiriyatu na borreeconijojua jaariutiaree na mosocoriquianoori. Cuno mianuuteree na tiajinia tiuquinioori.

<sup>5</sup>Naa David tojishacari Nataan pohuatasanotej, jiyanohua juaariiri. Davidri naacua Nataan sequereequij:

—iSeetanujuanaa Pueyaso niquiara quia sequeyanijia, naa sacuaraatia mijjia cuaara mosaaria juhuari! <sup>6</sup>Naa narta pueyano na miiniuucua nocua na taraajeyaquiniutiatej, cuaara na camaru tacatohuara cuatro borreeco saniniuujia cuno na mosano borreeco niti.

<sup>7</sup>Nataanri jiyacari naa David seequereequij:

—iQuiaacuajaari nojuacuaja, naa miinioniquitij! Quiarrijanij, Israel pueya Pueyasoori quiocua cua jiyaroreeni quiara nio cua caminiujiuniuria. Naa quia sequeyari: “Janiyari cua Israel pueya camarnurano quia saquiriojononi. Nio quia niishiriquiajuhuaj, maja Sauul miaquenura quijaniya, janiyajanaari nocuaji quia cojuanon. <sup>8</sup>Davidnaa, janiyari camarnuucuaji cua tiatesanojiniaaco cajiriquiano quia saquiriojononi. Naacuatej, juhuajaniya quia quiniuria, janiyari naacua puetunu quia camarnu Sauul niquiocohuajanaa quia niquitiono juucuani. Naajuhuaj, janiyari nio querajaa maanura raquitijinio quiarta pueya camarnurano quia saquiriojononi. Nojoricuajaari nio querajaa maanu cua pueya, Israel, Judaanio. Naa puetunu cua niquitosanojanaa jaara puera secaja quiqianu quiara, janiya maara socua queraatia quia niquitiomanij. <sup>9</sup>Quiarrijia saniniuujia, ¿casaara quiarano cua sequences quia shocoterucuaarinij, naa sacuaraatia cua soosano quia miiniurianiquitij? Quiaari Uriias morucua Amonita taucuaca juaashiquajinia quia jatanuucua nojuaja. Quiaari naacua necocua ririucuaaquij. <sup>10</sup>Naa quia motenuucua Hitita tahue Uriiastej, necocua quia riniuucuajuhuaj, quiaari cua shocoterucuuaa tama quia panishanojaaja quia miiniuria. Naa cua soosano quia miiniuucuatej, quiaari naacua pueyaracaanu macaariquianotej quia niquiohua tacaresetanuucua puecootoonu tama nojorijiaaja. <sup>11</sup>Janiyajanaa Pueyasoniqui. Quiara sequeya nionijia: Cuno naa sacuaraatia cararaatia quia miiriquianon, cunoori tama niquiriyatu quia niquiohuajinjiniojaaja. Jiyacaritij, janiyajanaari quia namijitaqui quia niquiocohua niquitiojoriquiano niquiriyatu quia niquiohuajinjinioni. Nojuajaari na caririquiaquiniutia puetunu Israel pueya niquiarajanaa quia niquiocohua jiuriariquiano juhuajaniya. <sup>12</sup>Quiaaa jaara jiyasohuaja miiquianucuua

naa sacuaraatiatej, janiya cutaraari naacua saniniujia puetunu Israel pueya niquiarajanaa quia naminiutianiycujua. Naacuatej, puetunu pueyajanaari naa cararaatia miishanojiniji niishiriquiano.”

<sup>13</sup>Naa Pueyaso sequencesano Nataan caminiujiushacari Davidtij, Davidri naa sequeree:

—Seetanujuanaa, janiyaqui sesa miiriucuua Pueyasoni.

Nataanri jiycari na sequeree:

—Davidnaa, Pueyasoori maja na saniitionu quiniutianiya quiajaniya naa sesa quia miiniuucuatej. Majaari na shaajamu quiniutianiya quiajaniya. <sup>14</sup>Naa seetanujuanaa Pueyaso quia najiquitiniuucuatej, cuno shusharanamu quia niyanuuri shaajeriquiano cutara.

<sup>15</sup>Nataan riujiuushacariuhua na tiajinia, Pueyasoori jiycari David niyanu Uriias niquiocuacua na mueratesano cusoteree jiynohua. <sup>16</sup>Davidri jiycari Pueyaso secojoree neyanu naatanuhuara. Miaqueyaquirijaariuhuaj socua maninia Pueyaso na secojonura. Jiyocua pojonuucua juhuaquejojuajaariuhuaj seetanujuanaa Pueyaso na secojoscari. <sup>17</sup>Na jiyaco jiyaniijiancuara na jiyatesano pueyari na sananuucua nijiojua juucua. Saaja nojori ruuretajaari. Naa jiyanoqua neyanuucua na miiniuucuatej, majaari na paniniu quijia mianujuhuaj.

<sup>18</sup>Conaajaari siete juucajinua cusoquiaari. Jiyacaritij, na jiyaco jiyaniijiancuarano na jiyatesano pueyari David puerequiaari neyanujiniji na numootetunura. Tama nojorijiaarijia naacua naa sequetooquiaaritij:

—¿Taa pa numootejayacuanoj? Saminio mueya quishacarijia, nojuajari saa pa ruuretajacuaja. ¡Quiarrijia socuatejaj! Mosaatia miirii tama na cuaqueyajaniquijia.

<sup>19</sup>David niquishacari na tiaco seyari tama sasacoojotariquiaajacujua, Davidri niishiquii neyanuqui tari cusoquee. Naacua na seja nequesotareeri:

—¿Mueyatee tari cusoquee?

Na seyari na riucuaree:

—Jaa, tari cusoqueeno.

<sup>20</sup>Davidri jiycari jiyocua na sayocojosaquiji sanerohua. Nanareeri. Na cuaqueyacua shuquiujiutiaree shanohua jaanuturaari. Na toque maniniuqui cushirijaariuhuaj. Naa miyanori Pueyaso secojojua tiaco tiuquipuiaari tii Pueyaso na maniniuhuaqueetanura. Tiji tohuataanoori na tiajinia quiaarohua. Miaajeeju na quiniuucua, sequereeri miaquesano cuaara nera ruposaaria. Davidri miaqueree. <sup>21</sup>Na seyari naacua David nequesotatureequij:

—Camarnunaa, ¿Casa quia miyarinijia? Mueya shaajeyaquishacarijia, quiaari Pueyaso quia secojonura miaqueyaquijia. Quiaari saa nujuquenucua quijiajuhuaj. Mueyari juucua tari nimishiquicuaja, quiaari saaja quia sayocojosaquiji saneree. Quiaari tari juhuajaniya miaquereejuhuaj. ¿Casaara naa quia miyarinij camarnunaa?

<sup>22</sup>Davidri jiycari naa riucuaree na seyatej:

—Mueya cusoyaquishacarijia, janiyari Pueyaso cua secojonura miaqueyaquijiani. Janiyari saaja nujuquejajaniuhuaj. Janiyari naa miijiorucuaani cua jiyanishacari Pueyaso naasucua cucua taraajenutaniya quiyanu na naataniniuhuara. <sup>23</sup>Quiarijia quiria cusoquee saajaari. ¿Janiyatucua casaara najuhuana cartere miaquenuni mueyacuara, Pueyaso cua secojonuranij? ¿Maatucua naatarohuajanojoni? Seetanujuanaa niishiya cutaranijia, janiyari na nahuaji quiyanu coqueriquianoni. Nojua-ja cutaraari maja na naata samiitianuhua, na coquenuhuara janiya.

#### Absaloon namishacari Amnoon Absaloon rimiatus Tamar na canunuucua

**13** <sup>29</sup>Absaloon, Amnoonno, nojoriiri camarnu David niquiohua quijia. Jiycaritij, Absaloonri tarajanu Amnoon motequiaari na pueya. Absaloncuajaari naa rootaquiaari na pueyatej naa na motunura Amnoon. Naa tapueyocuaca niquishacari Amnoon mosaanutej, nojoriiri ritia na burrohua nijnia tacataree. Tiji mashiyocuatureeri. Puetunu nojorrijianaari David niquiohua quiriquiae. <sup>37</sup>Absaloon saniniuuquia, nojuajaari tiji mashiquiaari Talmairi jiyanishanota. Cuno Talmairi Amiud niyanu quijia. Amiudri saniniuuquia Guesur jiyajinjinio camarnu. Naacuatej, Absaloonri cuno Guesur jiyajinia jamaashiiquiaari tarajanu na monu nu-huaji. Tii shocotejoquiaari jiuujianaraca marijiaari. <sup>38</sup>David saniniuuquia, nojuajaari puetunu juucajanaa neyanu Amnooncua nujuquejouja.

#### Absaloonjiniji pohuatasano

**14** <sup>25</sup>Puetunu cuno Israel pueyajinjiniojuanaanij, majaari quenaaja niquiriyatu nojorjinjinio quiniu quijia pueyano maniniu juhua Absaloonja. Naacua maniniuhuaqueetasano quijiaari. Na niohuacaca jiriuiacajiniji, puetunu na cacojuanaa, tojetaarucuajanaa maniniu quijiaari. <sup>26</sup>Absaloonri muecaca maniniuriaca quijiajuhuaj. Moosunaja na quishacari, na taajejaari. Naacua puetunu marijarajanaa na naca tuquetejaari. Tariucua tuquesano na muecacaari socua querajaa kilojiniji quijia na niiquia. <sup>27</sup>Absaloonri jiuujianraca canuu necohua jiitija, niquiriyatu maajinio. Cuno maajinijoquaari tojetaarucuajanaa maaji maniniu quijia. Tamar jiyanishano quijiaari.

<sup>28</sup>Absaloon riujuuniu nahuaji Guesur jiyajiniji Jerusaleen tiacajiniohua, majaari quenaaja na que David na niquiniu quijia. Naa na que niquiyori querajaa marijia shocotejoquiaari.

#### Absaloon taanuunu panishacari na que David, camarnu na quiniuria na niti

**15** <sup>1</sup> Pasanaataja cuno nahuaji, Absaloonri rucuanejotajaru caballohua jaatiasano masequiaari. Cincuenta cumamaca pueya

saquiriojoquiaariajuhuaj na taccoji netucuaturiquiano nucoco na rucuanesacari. <sup>2</sup>Absaloonri tariquiicuaji saneneecojoua tiacajiniara tiuquijia nuu shuriuquiocora na nujuanura pueyacuaji. Pueyari juucua camarnu Davidcua nijiojua sesa nojori miishanojiniji na jeeccatoonura narta pueyanota. Absaloonri naa nijiono pueya cojeteja tiaca tohuateyajijatej. Tii nojori nequesoreejaari teyano tiacajinijinoteja nojorini. Cuno pueyano jaara na riucuaquiaari nojuajaari Israel pueyajinjinio quiriquiaajuhuaj, Absaloonri jiyacari naa nojori sequejatej:

<sup>3</sup>—Cuno quia juaaqiaca quiaa camarnuuucsua na netetaaniqui, cunoori seetanujuanaa. Saniniujia, shaaqui cutaraari jiyaniijiara pa camarnu jiyatesano quia tacaatiasano casaa jeecariquiano quiara.

<sup>4</sup>Absaloonri naa pueya niquiara maniniuhuaqueejahuaj. Naa sequeja pueya niquiaraa:

—iCasaama cua jiyateriquia puetunu cuarta pueya nequesoreenara cutaranij! Janiya maara pueyacuaji cajiri cutaranij puetunu nojoririajanaa cua jeechanura nojori tacaatiasano casaa.

<sup>5</sup>Naajuhuaj, pueya jaara Absalooncua cateconuquiaari nocuara na jacamatunura, Absaloonri saaja nojori quija na cacanunura. Pueya nujuunequejajaariuhuaj. <sup>6</sup>Absaloonri naa mijiia puetunu narta Israel pueyajanaatej, noo pojori, canapuetucuaja camarna Davidcua quiojoua juucuani, nojori miitiosanoinjiji nojori jeechanura. Naa Absaloon miiniuu-cua saniniujia narta pueyatej, narta pueyari na maniniucuatuquiaari naacuatej.

<sup>7</sup>Absaloon jaara tari shocojotequiaari cuatro marijia naa narta pueya na mijiiosacaritij, camarnu na que David sequeree naa socuaari:

—Cua camarnunaa, nareja cua niquiri. Janiya quiarijia quianu paniya Hebroon tiacajiniani. Janiyari tii seetanujuanaa Pueyaso cua sequesano miiniuuucsua quianu paniyani. <sup>8</sup>Nio quia seru quitiasusacari Guesur tiacajinia, Siria jiyajiniani, janiyari tii cua quishacari naa sequeno Pueyasoni: “Pueyasonaa, quia jaara cua quiniutiaja cua riujuutiriohua niiquiji Jerusaleen tiacajiniohua, janiyari quia tojjiara quiriquianoni.”

<sup>9</sup>Camarnu David na queeri naa na sequeree:

—Juhuajaniya quia quiaare.

Absaloonri jiyacari Hebroon tiacajinia quiaquee. <sup>10</sup>Nojuajaari jiyacari na pueya jiyaramiquiquiaarijuhuaj, nio na sequesano numootejosaanura puetunu narta Israel pueya tiacaqueyajinajanaa. Nioori narta pueyarano na sequesano quijia:

—Pueyanaa, niaa jaara trompeta jonenenuunu tojiri, niocua jiyacari se-quere: “Absalonquii tari camarnura jiyatesaaree Hebroon tiacajinia.”

<sup>11</sup>Absaloonri Jerusaleen tiacajinjinio dosciento pueya masuuquiaari na cojiriquiano Hebroon tiacajinia na quiasacari. Cuno pueyari juhuajaniya na nuhuajituquiaari. Nojoriiri majaa na niishiniu quiriquiaas casaa

Absaloon niishiriojoriquiaa miiniuni. <sup>12</sup>Tari Absaloon puecoonu panishacari Pueyasorano na seja, jiyacari Ahitofel jiyanishano numootetereeri nocua na niniuria Guilo na quijia tiacajiniji. Cuno Ahitofelri camarnu David nacasuna quijia. Absaloonri naa masuunquiaari Ahitofeltej, na cojiriquiano seja na puecoosacari Pueyasora. Naa na que David pueya na masuunujunuucuatej, Absaloon pueyari tari queraraqui quiriquiaa na que na tacaretanura camarnu na quiniu paniniuucua.

### David mashishacari Jerusaleen tiacajiniji neyanuuucuaji

<sup>13</sup>Jiyacaritij, tamonu pueyanoori Hebroon tiacajiniji netequiaariuhua Jerusaleen tiacajiniohua, naa na numootenura camarnu David.

—Puetunu Israel pueyajanaari tari Absalooncua pacuree, Absaloon qui-niuria nojori camarnu quia niti.

<sup>14</sup>Davidri jiyacari jiyaniijiancuara na jiyatesano Jerusaleen tiacajinia na pueya sequeree naatej:

—iRitia niiquiji pa mashiri Absalooncuaji! Nia ritiuniri, paa mariqui puureeta miishaareeri, paa mariqui niyaja puetunujuanaa pa Jerusaleen tiacajinia ritiasaaseeri, nijiniquetucuaja mueruuta shooshocoriquiano.

<sup>15</sup>Na seyari naa camarnu David riucuatureequij:

—Camarnunaa, canaacuajaari puetunu quia miiniu panishanojuanaa miiriquianoni.

<sup>16</sup>Jiyacaritij, camarnu Davidri puetunu na tiajinia quijiaca-janaa mashitiaree Jerusaleen tiacajiniji. Saniniujuja, tucuaji na rucuajejosanojinjinio saa diez maajipohuaja tiuquiaari na tia cojuariquianoori. <sup>23</sup>Puetunu noo pojorijiana Jerusaleen tiacajiniji mashiriquiaani, puetunu nojorijianaari marteturiquiaa na nujuquenuta. Puetunu David pueyajanaari Cedroon jiyanishano samo niutiaquiaari. Camarnu Davidri nojori nuhuajiriquiaa. Naacuatej puetunu pueyajanaari camarnu David puetatuquiaari cariiquia jiyajiniara neteja nucuama.

### David tacaashacari neyanu Absaloonniquija mosaaree

**18** <sup>2</sup>Camarnu Davidri jiyacari miaquetoojoriquiano na pueya raquirijotaree jiuujianaraca maanura. Coteenu pueya maa-nu seerataree Joabri. Socua tamonu na pueya maanu seerataree Abisai jiyanishanoori. Abisaicuajaari Seruia niyanu quiriquiae. Seruia saniniujuja, nojuaajaari Joab tarajanu quijiacuaja. Naajuhuaj, socua tamonu na pueya maanu seerataree Itai jiyanishanoori. Nio Itairi Gat tiacajinjinio quijia. Davidri cuno jiuujianaraca pueya maanu sequequiaari naatej:

—Janiyacuaja niaata canujiya pa paraa saniniuucuajuhuaj.

<sup>3</sup>Puetunu na pueyajanaari naa na riucuaree saaja:

—Maja camarnunaa, maja timia canaa cojiniu paniniu. Nojori jaara canaa shocotere, tuma nojori jiyajij quia shocoteriquiano. Naajuhuaj,

nojori jaara canaa pueya juurajashojore miaquejonu, tuma nojori jiyaniij pocua taraajeriquiano. Quiajaniya saniniujia, canaa camarnunaa, ji-ya quiajaniyajani, canaara, quiaari juhua diez mil pueyaja. Naacuatej, niyaja canaacuaji tiacajinia quia jiiriatare. Pa paraa jaara canaa juurajashojore, quiocua niiquiji socua pueya jiyaramiquiri canaacula canaa juhuacuriquiano.

<sup>4</sup>Davidri jiyacari naa riucuaree na pueyatej:

—Tamajaaja nia quiaarequi. Niaacuaja saa cua sequeyajaa.

Camarnu Davidri naa na sequenuta tiaca tohuateya shuriuquiocora nujuaree. Tiacajiniji tohuareetaano miaquetoojonuucua quiojijano na pueyari tucuayocua quiatacoriquiaa na niquira. Cuno pueyari taricuca raquiriojotasano quiriquiaa queraatia maapuera; cien pueya maapue, mil pueya maapuenio.

<sup>5</sup>Camarnu Davidri jiyacari miaquejojuaca jiyaniijianucua Joab, Abisai, Itai rootareequij:

—Naatej, taa nia paniyacuua janijanij, niocua naa quiyanu Absalooncua taraajeturejuhuaj, majaari puera cua miitiatunuujua.

Naa camarnu sequencesacari Joab, Abisai, Itaitij, puetunu miaquetoo-jonuucua quiojijano pueyajanaari na tojitiurii. <sup>6</sup>Jiyacaritij camarnu David pueyari quiojokee nojoriicuaji raquitiinio narta Israel pueyata na miaquetoonura.

Nojoriiri supuetana Efraiincuajinio caneno pueya jiya nacuhuanacajinia naacuneetooquiaari. <sup>7</sup>Camarnu David pueyari sani-ya narta Israel pueya shoorii saaja. Cuno juuca, camarnu David pueyari veinte mil narta pueyajinjinio cusojuanuuree. <sup>8</sup>Cuno Israel pueyari juhua tama na cuaqueyajaa panitiaquiaari naa cuno jiya nacuhuanacajinia nocuara nojori ruutanura narta pueyatej. Tama nojorijiaarija cuno nacuhuanacajinia moquishaaree saniya. <sup>9</sup>Cuno nacuhuanacajinia naa nojori neteyotanuuusacaritij, burroori Absaloon neretariquiaa. Jiyacari camarnu David pueyata naacuneetooree saajaari. Burroori jiyacari ritia tamama puereetuca naana cariquioco netetaquee ritia juucua na camaru. Naana cashacu riquiotunajaari Absaloon jaasuretaree saaja na riquijiniji. Naacua jiyocuacaanu jaasuriquiaari. Na burroori jiyacari tamama nocuaji netemaa. <sup>10</sup>Niquiriyatu pueyano camarnu David pueyajinjinioori Absaloon niquiquiaari naa naanaacuaji jaasuyano. Naacua Joab sequeseeri:

—Absaloon niquimiaa naanaacuaji jaasuyanonijia.

<sup>11</sup>Joabri na riucuaree:

—Quiaa jaara na niquiriicuaja, ¿casaara na jaasusaquijia quia najuhua macurutiaaquiriirinioj? Janiya maara cua timiniuucua juhuajaniya tari quia niquitiorecuua diez cumaneeca platajiniji shipinijiosanonij, niquiqui cajiniocua camarucutesanonio.

<sup>12</sup>Narta pueyanoori saa naa riucuareejaa Joab:

—Naajaa quiaa jaara cua niquitiore mil cumaneeca platajiniji shipini-jiosano, janiyatuma cua numatu sanarecuaraja naa cua camarnu niyanu cua monuraniquitij. Paacuajaari camarnu sequencesano tojiriini jaara quiajanijajanaa seeratariquiaatej, Abisai, Itaijaajanio nia taraajenura neyanu Absalooncua. <sup>13</sup>Naajuhuaj, jaara tariucua cua mosano quiri, quiaatum cuquaji tacure naasucuacujaraj. Camarnu jaara niishiri naa cua miishanojinijitij, puetunu naa cua miishanojananaa maara najuhuana quiri. Quiaa maara camarnu shanacure cucua na monura janiya. Majaari quenaaja quia tenujununoj.

<sup>14</sup>Joabri jiayacari narta pueyano sequeree:

—¿Quiaateeri na cuaqueya paaretajasequeecuaji tacuyaruahuani? ¿Jiyan ooshaariquiajuhuanaarijia? ¡Shij! ¡Shiiquia!

Joabri jiayacari jiuujianamaaca na cashi queyataree. Absaloonri saminiojua naanaacuaji jaasuriquiaajaa. Joabri Absaloon jiuujiajinia na cashi tohuariquitijosee. <sup>15</sup>Jiyacaritij, diez pueya Joab naacunaari ritia cosejoree Absaloon. Nojoriri na camitiaturee.

<sup>33</sup>Camarnu David jaara neyanu miaquesaanujiniji tosaaquiaari, neyanuucua macaarii jiyanohuari. Jiyacari na taco tacareeri, tii sapuereeri. Na nujuquenuta na canujuucojosacari, naa neyanu sohuarejotajaari:

—¡Absaloon quiyanuniyojuanaa! ¡Quiyanuniyojua Absaloonnaa! ¡Casaama quia niti cua cusojuacanu cutaranij! ¡Quiyanuniyojuanaa!, Absaloon quiyanuniyojuanaa!

**19** <sup>3</sup>Camarnu David pueya tacatesacariuhua tiacajinohua, na caririquitiuniutia jiyyasohuaja tiuquitaquiaari tiacajinaria. Pueyari juhua na paraa cohuanashitianojua caririquiquioriquiaa camarnu David sariyocojonuucua neyanuucua. Naacuatej na paraa shocotanuuri saaja jataquiaari taraatiara.

<sup>8</sup>Na nuhuaji, camarnu Davidri cumantaano tiaca tohuateyajiria canujuquiaari tii na cajiniuria. Jiyacaritij, pueyari tonujusaquiaari camarnu tiaca tohuateyaji cajiya. Naacuatej, puetunu nojorijianaari camarnu Davidcua nijioquiaari nata na pocoojonura.

### Camarnu David tacatesacariuhua Jerusaleen tiacajinia

Naa tama nojorijiaaja miaquetoojonu nuhuajitij, puetunu cu- no Absaloon pueyajanaari na tiacacajinia mashiyocuatuquiaariuhua.

<sup>9</sup>Jiyacaritij puetunu cuno supuetana Israelcuajinio caneno pueya maapuejinjiniojuanaari naa sequetooquiaari:

—Camarnu Davidcuajaari pocuaji miaquejono pa paraa Filisteocuaca, paatuma naa juhuajaniya quimianij. Quiarijia saniniuujia, Absaloon na puerenuucua mashiriucuaa pa jiyajinijiiri. <sup>10</sup>Paari juucua pa

camarnurano jiyaterucuaa Absaloонni. Saa puera mosaarucuaa pa miaquetoojosacarijaari. ¿Casaa pa tarishitaa saajaraariuhuaj? Paa mariqui na tiajiniohuara camarnu David riuijiutiriohuani.

<sup>11</sup> Naa puetunu Israel pueya sequesanojanaari camarnu David tosaaquiaari. Camarnu Davidri naacua na rupaa jiyaroquiaari Sador jiyanishanoocua, Abiatarcuanio. Nio pojoriiri Jerusaleen tiacajinia pueyacuara Pueyaso secojonaa quijaca. Naa nojori sequequiaariiri:

—Cucua nia jiyanoori. Puetunu supuetana Judaacuajinio caneno pueya jiyaniijiancuajanaa naa quiria nia nequesotare. “¿Casaara puera nia tarishitiya camarnu Davidni? Cuaara ritia tacatehuara nocuaji tiasanojiniaaco. <sup>12</sup>Niaari seetanujuanaa catecaji cua tapueyocuajanaa cutara. Cunoori supuetana Judaacuajinio caneno pueya nia quiniuucua. Jaara naa quiritij, ¿casaara puera nia tarishiya niiquiji nia riuijiutiniuhuara janianyaj?”

<sup>13</sup>Camarnu Davidri naa na rupaa jiyaroquiaari Amasa jiyanishanoocuajuhuaj, naa nera na caminiujushaanuratej:

—Amasanaa, quiaari seetanujuanaa cua tapueyocuacajanaa cutara. Quiarijiajini, janiyari miaquetojonuuucsua cua pueya puerojoriquiano quia jiyatenutaniya Joab nitini. Janiya jaara naa quiarijia cua sequesano quiara tohuateyaquirini, Pueyaso cuaara naacua jiyanhua cua saniitiooraqui.

<sup>14</sup>Camarnu Davidri naa tama na supuetana Judaacuajinio caneno pueya panajoquiaari naa nojori na sequenuta. Naacuatej, puetunu Judaacuajinio caneno pueyajanaari naa juhua niquiriyatu pueyanojua na rupaa jiyarotuquiaari camarnu Davidcua. Naa na sequetuquiaariiri:

—Canaacua quia riuijiuriohua puetunu quiata quiniaejiyanijiancuatajanaa.

<sup>15</sup>Camarnu Davidri jiyacari riuijiuriohua. Jordaan moo casaqueyaji tiuquishuhuari. Supuetana Judaacuajinio caneno pueyari Guilgal tiacajinia quiojoquiaari camarnu David naacunuucsua, Jordaan moo na niuutiuniuriyahuhuaj. <sup>40</sup>Camarnu Davidri Guilgal tiacajinia tiuquiaari. Quimham jiyaniшanoori na cojiriquiaa, puetunu supuetana Judaacuajinio caneno pueyajanaanio. Na cojitiuriquiaajaariuhuaj na cajiniocua Israelcuajinio caneno pueya.

# 1 REYES 3-6

## Coteenu Naajionee Camarucuajiniji

---

**Saloomoon masesacari niishitiaja, camarnu maniniu na quiniuria**

**3** <sup>3</sup>Saloomoonri Pueyaso panijia quijia. Pueya tojishocoriquiano na que David naajiotasano tojijia quijiajaa riuhuaj. Saninuu jia nojuajaari juhuanojuaja tuhuananuhuacua seja catijiajoua Pueyasora. Shanohua jaanujua catijiajoua tii Pueyasorajaariuhuaj. <sup>4</sup>Saloomoonri Gabaoon tiacajinia quijia tii na catijianura seja Pueyasora. Cuno Gabaoon tiacaari socua maniniucusano quijia jiyaconaja tuhuananuucua na quiniuucua. Saloomoonri tii catijiateja mil na seja Pueyasora.

<sup>5</sup>Tamonu niucua cuno Gabaoon tiacajinia Saloomoon quishacari, Pueya soori na maquenujinia nocua muetaquiaari. Naa na sequereeri:

—Quia panishano cua masere. Janiyacua quia niquitiorenjoj.

<sup>6</sup>Saloomoonri jiyacari Pueyaso riucuaree naatej:

—Pueyasonaa, quiaari cua shipininio David quia jiylaraajia miinio maninia nojuaja quia paniniuucua. Quia tojijia na quiniuucua, nojuajaari maninia miijiojua quiara. Nojuajaari naacua tama na cuaqueyajaaja cojuaja maja sesa na miiniuria. Naacuatej, cua shipininioori saaja maninia miiniuucua shiiniuquijia. Naacuatej quiaari jiyanohua maninia na miijiojua. Naajuhuaj quiaari naacua nocuajinio supueno neyano cajitiriucua camarnu na quiniuria na niti saniniuujia. Seetanujuanaa naari taa quiarijia quia niataacuajanoj. Janiyari naacua quiarijia camarnuni.

<sup>7</sup>Naacuatej cua camarnu Pueyasonaa, quiaari cua shipininio niti cua jiyaterucuaa camarnu cua quiniuria. Noo juhuari cua tacaatiyacuaratejaj, juhua naatujuaja cua quiniutij. Camarnu cua quiniu jiityojuanijia.

Naacuatej, majaari tamajaaja cua naata niishiriojonu tama cua miishocoriquianojaaja. <sup>8</sup>Quiarijianij janiyari quia saquiriosano pueya camarnuni. Nojoriiri jiyanohua queraatia. Naa puera queraatia nojori qui-

niuucuatej, majaari na naata serojosaanu. Majaari cua niishiniujuhuaj taa pueyateja puetunu nojorijanaani. <sup>9</sup>Naacuatej cua camarnunaa, quioojia cua niquitiore niishijia cua quiniuria, maninia quia saquirojosano cuarta pueya jiitiana cua quiniuria. Janiyacua naacua niishijia quirini, casaateja maniniani, casaateja sesani. Saniniujia, ¿canteja niishijiani na jiitianura nio jiyanolua queraatia quia pueyani?

<sup>10</sup>Pueyasoori naa Saloomoon masesano nojuaja timitiaree. <sup>11</sup>Pueyasoori naacua Saloomoon sequereequij:

—Naa niishitiaja quia masenuucuatej, cunoori maniniacuaja. Saniniujia, maja cutaraari tama quiarajaaja quia masenu quirii pueyaraacanu rishiniu, casamiriaca quiniu, quia paraa puecanunio. Quiaari saaja maseree niishitiaja cutara, maninia quia jiitianura cua pueya. <sup>12</sup>Janiyari quia masesano niquitionutaniya quiajaniyani. Naacuatej, quiaari jiyanolua niishijia quiriquiano. Naacuatej, quiocuaji, quia nuhuajijuahuaj, majaari socua jiyano niishijia pueyano quiniu quiniutianiya juhua quiajaniyaja. <sup>13</sup>Naajuhuaj, jiyanolua queraatia casamiriacarano quia jiyateriquianonijia. Pueyari quia jiitiasanoocuji jiuujiateriquiano. Janiyari quia maseyaquishoo casaa quia niquitoriquianojaniuhuaj. Naacuatej, camarnu quia quishacari, majaari socua camarnu quiniu quiniutianiya juhua quiajaniyaja. <sup>14</sup>Quia jaara cua tojija quiri, tojishocoriquiano cua naajiotanishano tojijajuhuaj, tojishocoriquiano cua sequesano tojijajuhuaj, naatej, taa quia shipininio David tojiquiaaricuaanij, janiyari naacua pueyaracaanu rishijiarano quia jiyatenutaniyani.

<sup>15</sup>Saloomoon jaara niucuaquiaari, nojuajaari jiyacari niishirii nojuajaqui maquijoyoriquiaa. Saloomoonri jiyacari Jerusaleen tiacajinia quiaquiaari. Nojuajaari jiyacari Pueyaso quijia cojee cajitiasaqui tiuquiquiaari. Saloomoonri jiyacari Pueyasora seja catijateree Pueyaso na timitianura. Socua seja catijatereejaariuhuaj tama na cuaqueyajaaja na jiyanoootiniuria Pueyaso. Naa Saloomoon miiniu nuhuajitij, nojuajaari jiyaniijianucuara na jiyatesano pueyara queranacuree.

### Niishijia Saloomoon quishacari queraatia casamiriacanio

**4** <sup>29</sup>Pueyasoori Saloomoon jiyateree jiyanolua niishijiara. Na niishitiaariiри tojetaarucuajanaa maninia narta Israel pueya jiitiana na quiniuria. Na niishishano puetunu casaajinijijianaari jiyanolua queraatia quijia juhua shoniniacu caminia shuriuquico paaquiojua jaaquiaja. <sup>30</sup>Naa Saloomoon quiniuucua jiyanolua niishijiatej, nojuajaari naacua puetunu pananu muetasamaji quijiacu niishijiaca shocotaquiaari, Egipto jiyajinia quijiacu niishijiacajuahuaj. <sup>31</sup>Jiyanolua niishijia quijiaari, naacuatej, majaari tamonu pueyano quiniu quijia naa niishijia juhua nojuaja. Naacuatej nojuajaari socua niishijia quijia Zerahjiniji supueno Etaan jiyaniishano pueyanojiniji. Saloomoonri nio pojorijiniji socua niishijia qui-

jiajuhuaj: Hemaan, Calcol, Darda jiyanishanonio. Cuno pojoriiri Malcol niquiohua quijia. Naacuatej, puetunu jiyacajinia quijiaca taucuacajanaari Saloomoonjiniji tojiniuuquiaari. Nojoriiri jiujiatequaari. <sup>32</sup>Saloomoonri tres mil maatia sequencesano pueya miishocoriquiano naajioquiaari. Naajuhuaj, tama na niishitajajinijaja mil cinco casaa naajioquiaari jaaquejosocoriquianoori. <sup>33</sup>Naa jiyanohua niishijia Saloomoon quiniuccatej, nojuajaari puetunu nacuhuajanaa maniniuhuaqueetaquiaari, puetunu moritiaja casaajanaanio. Jiyacaritij Saloomoonri Liibano jiyanishano jiyajinia moritiaja suruhuatu maniniuhuaqueetaquiaari. Quetoo maniniuhuaqueetaquiaarihuaj. Puetunu nacujiniaaco quijajanaa maniniuhuaqueetaquiaariiri, puetunu jaacuatujuaca casamijanaanio. Naa maniniuhuaqueetano roshiyocuatujuaca casamijaarihuaj, puetunu sapitiaajajanaanio. <sup>34</sup>Naacuatej puetunu jiyacajinajanaa, puetunu tama na camarucuajaaja jiitiasano jiyacajinia tee Saloomoonjiniji tojiniuushaaquiaaricuajanij, cuno taucuacaari na tiacajiniji nijioquiaari Saloomoon tojiniuucua.

### **Saloomoon masesacari suruhuatu tahue camarnu Hiramjiniji Secaja**

**'pohuatasano**

*1 Reyes 5.1-9*

**5** [Panalu muetasamaji miaquetajaacuara shoniniacu caminia shuriuquoconi, tii quijiaari Sidóoo jiya nacuhuanaca. Taucuaca jiya quijiaari. Cuno jiya camarnuuri Hiram jiyanishano quijia. Saloomoonri cuno Hiram masequiaari suruhuatu, “pino” jiyanishano nacuhuajaajanio.]

<sup>10</sup>Hiramri puetunu Saloomoon panishano nacuhuajanaa niquitioquiaari. <sup>11</sup>Saloomoonri saniniujia Hiram niquitioquiaari miaquesano. Cunoori cuatro millon cuatrociento mil trigo cashojua shanacujusano quijia. Naajuhuaj, Saloomoonri cuatro mil cuatrociento shanacujusano Olivo shiyocua na niquitiojuajuhuaj. Saloomoonri puetunu marijiarajanaa naa miaquesano niquitiojua cuno Hiram na tiacorano. <sup>12</sup>Pueyasoori naa Saloomoon jiatequaari niishijiera, taa Pueyasojuanaa sequequiaari Saloomooncuajani. Naajuhuaj, Hiramri Salomoonta jiyanootioquiaari. Tama nojorijiaarijia seetanujuanaa sequetooquiaari, majaari nojori miaquetojonu quiniutianiya mariyataa nojori rishishacarijia. Seetanujuanaa naa quiquiaariiri.

<sup>13</sup>Saloomoonri jiyacari poonijioriquiano 30 mil pueya saquirijoquiaari puetunu narta Israel pueyajinjiniojuanaa. <sup>14</sup>Cuno 30 mil pueyajinjinioni, 10 mil pueyari jiyaramiquishano quijia puetunu racarajanaa cuno Liibano nacuhuajinia poonijionura. Naacuatej Saloomoon pueyari naa sanitijiotojua poonijionu cuno Liibano nacuhuajinia. Niquiriyatira ca raca poonijiotujua Liibano nacuhuajiniaari, na nuhuaji querajaa raca tacatetujohua nojori tiacajiniohuari. Puetunu pueya poonijionaa nujuanuna quijiaari Adoniram jiyanishano. <sup>15</sup>Naajuhuaj, Saloomoonri

socua setenta mil nera juhuana poonaa pueya jiitiaja. Naajuhuaj socua ochenta mil pueya jiitiajaari, cuno pueyari tuhuananuhuacua sai pishuiuniaa quijia. <sup>16</sup>Socua tres mil tresciento pueya jiitiajaari. Cuno pojoriiri narta pueya poonijiosacari na nujuanunaa quijia. Cuno pojoriiri narta pueya niishitiojotujujuhuaj casaa nojori miiniutianiyani. <sup>17</sup>Naa-juhuaj camarnu Saloomoonri pueya jiyaramiququiaari nojori cuaara puereetuua sai pishuiuria. Cuno sairi jiyanohua sai maniniu quijia. Cuno sairi tia nujuatariquiano niojosocoriquiano quiriquiaa. <sup>18</sup>Naacuatej, Saloomoon pueya, Hiram pueyahuaj, Guebal jiyajinjinio taucuacano, nojoriiri suruhuatu raquiquia pishuiuni naacutuquiaari. Saajia pishuiuni naacutuquiaarihuaj Pueyaso secojojua tiatajara.

### Saloomoon tiatesacari Pueyaso Secojojua tia

**6** <sup>1</sup>Saloomoon jaara Pueyaso secojojuara tiatenu coteequiaari, nojua-jaari jiyacari tari cuatro marijia shocotejoriquiaa narta Israel pueya camarnu na quishacari. Jiyacaritij cunoori abril raca quiriquiase. Cunoori querajaa raca quiriquiaa Israel pueya marijia coteejajiniji. Cuno marijia-ra, supuetana Israelcuajinio caneno pueyari tari cuatrociento ochenta marijia shocotejoriquiaa Egipto jiyajiniji nojori quianujiniji. <sup>2</sup>Pueyaso secojojuaran Saloomoon tiatesanoni, veintisiete metro tucohuanaari quiriquiase. Na jiniji shanacujusanoori nueve metro quiriquiaacu-jua. Na jiyaconaja saniniujia, cunoori trece metro socua na cajiniocua jiitiariquiaacuaja. <sup>3</sup>Secojojua tia canetaajiniji, nueve metro jiitiariquiaari. Naate juhua secojojua tia jiriquia shanacujusanoori quiriquiaajuhuaj. Na queraqueeri cuatro metro socua na cajiniocua quiriquiase. Cu-noori tia jiriquia quiriquiase. <sup>4</sup>Saloomoonri secojojua tia shuucuaji canetetejotaquiaari. Na nuhuaji jarancujuara tiji matacojotequiaarii. <sup>5</sup>Naajuhuaj, Saloomoonri secojojua tia mataca nijiniji matacojotecaariai, sohuacacara. Cuno sohuacacaari secojojua tia nijiniji canetacojua jatiqui, puetunu secojojua tia shocuajanaa. <sup>6</sup>Jiyareta jiyacuma sohuacaari quera-jaa metro jiitiaja, socua veinticinco centimetro. Jiyareta na cacojiria sohuacaari querajaa metro jiitajahuaj socua setenta centiimetrojuhuaj. Naajuhuaj socua na cacojiria sohuacaari tres metro jiitiaja, socua quin-ce centiimetro. Maja rianaa tiuquinijiosaanura tia mataca shiuucuaji, saaja jacaria naacutejosaquaarii rianaa nacatucua. <sup>7</sup>Puetunu cuno secojojua tiajanaanij, cunoori saaja puereetuua sai tariucua quejasanota tiasano quiriquiase. Naacuatej, tianaa cojesacari na tianuucua, ma-jaari quenaaja pijosanu tojishaanu quiquiaari. Tojetaarucuajanaa majaari pijiotaja casaa panishaanu quiquiaari socua na pijiotajara. <sup>8</sup>Ji-yareta jiyacuma sohuacani, cunoori secojojua tiajiniaacora tiuquitija miaquetajaacuara quijia. Socua querajaa sohuacajiniara tacanura jiyocua-caanuni, suhuanocotunu tacatuuri nocua quijia juhua jocua riuhuaja.

<sup>9</sup>Salomoon jaara secojojua tia tucuataniquiaari, shanohua que-jasano suruhuatuneeca rupojotequiaari tiajiniaacoori. Rianaata na rupojotaniquiaariiri. <sup>10</sup>Naajuhuaj, Salomoonri secojojua tia mataca shocua socua tia queraacotaniquiaari socua quiqio quiiniuria puetunu secojojua tia shocuajanaa. Secojojua tia mataca shocua queraacotasano tiani, querajaa metro quijiaari na jiyaconaja, socua veinticinco centiimetronio. Salomoonri suruhuatuneecata rianaarii secojojua tia shocua na queraacotanishano. Secojojua tia matacaacuara na coqueetejoree cumaatiaari. <sup>11</sup>Pueyasoori jiyacari naa sequequiaari Salomoontej:

<sup>12</sup>—Cuno tia quiaa na poonijioteyani, cunoori maniniacuaja. Saniniujuja, nio cua sequenceso quia tojiri cutara. Quiaa jaara nia tojishocoriquiano cua naajiotanishano tojijia quiri, nia tojishocoriquiano cua sequenceso tojijiajuhuaj, janiyari naacua quia shipininio David cua sequenceso tohuatenutaniya quiarani. <sup>13</sup>Naacuatej janiyari cua pueyata quiriquianoni. Janiyari nia carteyaquiriquianojanihuaj.

<sup>14</sup>Jiyacaritij Salomoonri secojojua tia tucuataniquiaari tianu.

# 1 REYES 11-21

## Coteenu Naajionee Camarucuajiniji

---

**Saloomoon jatasacari taatujuri necocohua  
jeecojotesano pueyasohuacuara jacamajara**

**11** <sup>1</sup>Saloomoon caminiu nuhuaji Faraoon niyatú, nojuajaari socua que-  
raatia taatujuri paniquiaari. Naacuatej nojuajaari camijoquiaari  
nio taucuacajinjiniojuhuaj: Moab, Amoon, Edom, Sidoon, Hititanio.  
<sup>2</sup>Pueyasojuanacuajaari Israel pueya tenujuquiaari tojetaarucuajanaa  
maja cuno taucuacajinjinio taatujuri nojori camiyonura. Pueyasoori naa  
Israel pueya tenujuquiaaritij, na niishishacari cuno taatujuriiri neyaca  
carteteriquiano Pueyasojuanaa cutara, saniniujia jeecojosano casaa-  
cuara na jacamatunura. Camarnu Saloomoon maniniuquiojonuuucsua cuno  
taatujuri, nojuajaari saaja cuno taatujuri camijoquiaari. <sup>3</sup>Naacuatej,  
camarnu Saloomoonri seteciento na camiyosano niquiocohuaraca qui-  
jia. Cuno seteciento necocohuani, cunoori tamasaca jiyacajinjinio narta  
camarucua niquiohua quijia. Saloomoonri socua tresciento nareja na  
rucuajeejosano taatujuri jiitaja. Puetunu cuno necocohuajanaani, nojo-  
riiri camarnu Saloomoon cartetequiaari Pueyaso. <sup>4</sup>Camarnu Saloomoon  
saaquianoshishacari, necocohuari nojori nuhuaji na nitinitiuquiaari.  
Naacuatej, camarnu Saloomoonri jeecojosano casaa secojojuara jataquiaa-  
ri Pueyaso niti. Nojuajaari naa sesequiaaritij, maja tojetaarucuajanaa  
Pueyasooucsua tiuujia na quiniuucsua. Na shipininio David cutaraari see-  
tanujuanaa Pueyasooucsua tiuujia quijia cutara. <sup>5</sup>Camarnu Saloomoonri  
Pueyasooocsano Astartee jiyanishano secojojuara jataquiaari. Cunoori  
Sidoon jiyajinjinio taucuaca jiyatesano na pueyasora quijia. Sacuaraa-  
tia niquishano Milcoom jiyanishano secojojuara jataquiaariajuuhuaj.  
Cunoori Amonita taucuaca pueyaso quijia. Puetunu cuno taucuaca  
pueyasohuajanaari nareja jeecojosano casaa quijia. <sup>6</sup>Naa Pueyaso niquia-

ra camarnu Saloomoon mijionuucua sacuaraatiatej, cunoori maja maninia na quiniu quijia Pueyasora. Na shipininio David cutaraari Pueyaso tojijia quijia.

<sup>7</sup>Naa camarnu Saloomoon sesenuucuatej, necocohua secojojuara Quemoos, Moloc tiatejoquiaariiri. Nojuajaari Jerusaleen tiaca taquijiria pananu muetasamajiria tuhuananuucua querajacocuara tiatejoquiaari. Cuno Quemoosri Moab taucuaca jiyatesano na pueyasora quijia. Saniuuquia Molocri Amonita taucuaca jiyatesano na pueyasora quijiajuhuaj. <sup>8</sup>Taucuaca jiyatesano na pueyasora cuno jeecojosano casamini, cunoori tojetaarucuajanaa Pueyaso soosano quijia. Saloomoonri naa mijioquiaari tamonu jiyacajinjinio puetunu necocohuarajanaa. Naacuatej, puetunu taatujuri necocohuajanaari shanohua jaanutaja catijajonuuja jeecojosano na pueyasohuara. Naajuhuaj nojoriiri seja catijajonuuja na pueyasora na jiyatetusano Molocra. <sup>9</sup>Naacuatej, Pueyasoori Saloomoon juaarii nocuaji na rupatenuucua. Pueyasojuanaacuajaari tarjia Saloomooncua pacutejoquiaari muetanu na rootanura juucua taa na miiniutianiyani. <sup>10</sup>Jiyacari Pueyaso muetasacari nocua, Pueyasojuanaari juucua maatia na rootanocuaja maja taucuaca pueyasohua jiyanshosequeecuara jacamaja na quiniuria. Camarnu Saloomoonri saaja rejetequiaari Pueyaso sequesano nojuaja.

<sup>11</sup>Naacuatej, Pueyasoori jiyacari naa sequeree Salomoontej:

—Naa sacuaraatia quia mijionuucuatej, majaari seetanujuanaa quiarano cua sequesano quia tojiniu quiriucuaa. Naajuhuaj, majaari quia tojishocoriquiano cua naajio quia tojiniu quiriucuaajuhuaj. Naacuatej janiyari quiarta pueya quia jiitiasano quia jaariutianutaniyani. Janiyari saniniuuquia niquiriyatu quia seyajinjinio jiyatenutaniya camarnu na quiniuria quia nitini. <sup>12</sup>Saniniuuquia, quia shipininio Davidcua cua taraajenuucua, maja juhuari quia jiitiasano pueya cua jaariutianu quiniutianiya quia rishishacarijia. Janiya cutaraari quia niyanu na jaariutariquianoni, nojuaja jaara quia niti camarnu quiri. <sup>13</sup>Majaari puetunu na jiitiasano pueyajanaa cua jaariutianu quiniutianiqaquinioj. Janiyari nia supuetanaacuajinio niquiriyatu pueya maanurano caneno pueya curonutaniya nerani. Cunoori quia shipininio Davidcua cua taraajenuucua, cua saquierojosano Jerusaleen tiacaacua cua taraajenuucuajuhuaj.

#### Camarnura Roboam jiyatesaanu na que Saloomoon shaajesacari

<sup>43</sup>Jiyacaritij, camarnu Saloomoon jaara shaajequiaari, na shipininio David Jerusaleen tiacajinia jamosaaquiaariiri. Neyanu Roboamri saniniuuquia na que niti camarnu quiquiaari.

#### Israel pueya raquitishacari querajaa maanura

**12** <sup>17</sup>Roboamri saaja supuetana Judaacuajinio caneno pueya jiya tiacacajinia quijiaca pueya camarnu quiquiaari.

<sup>20</sup>Jiyacaritij Israel pueya maanu jaara niishiquiaari Jeroboam tari tiuquiriohua, puetunu nojorijianaari Jeroboam masuuturee nojori tacoji na nujuanura. Nojoriiri jiyacari na camarnura na jiyateturee. Supuetana Israel niquiohuacujinio caneno pueyari naacua querajaa maanura raquitiquiaari. Naacuatej Roboamri saaja supuetana Judaa niquiohuacujinio caneno pueya camarnu ququiaari.

### **Israel pueya camarnu Jeroboam sacuaraatia mijirosacari**

<sup>26</sup>Jiyacaritij, Jeroboam niishiriojosacari, nojuajaari tama noojiajiniajaaja naa sequequiaari: “David jinianu Roboamri na naata cua jiitiasano pueya cua jaariutianu. <sup>27</sup>Nio cua jiitiasano pueya jaara Jerusaleen tiacajinia quiojore Pueyaso secojojua tiajinia seja catijianuucua Pueyasa, nojori camarnu Roboamcua tacatetunu paniniutianiuhua. Jaara naa miitiuritij, nojoriiri cua motunutaniya. Naa na miitiuniu nuhuajitij, puetunu nojorijianaari Judaa pueya camarnu Roboamcua pacutunutaniya.”

<sup>28</sup>Camarnu Jeroboam pocojonu nuhuaji na nacasunaata, nojuajaari orojiniji jecojoteree querajaa juhua seru juunu niquiojua niquishano. Jiyacari naa narta pueya sequereeri:

—Tariucuaja cuarta Israel pueyanaa, maja socua Jerusaleen tiacajinia rucuanenu. Nia niquiri, niya quiyacuaja nia pueyasohua. Nojoricuajaari taucuaca Egipo jiyajiniji nia jaatiano.

<sup>29</sup>Naacuatej camarnu Jeroboamri niquiriyatu jeequesano juunu nujuatequiaari Betel tiacajinia, tamonu nujuateree Dan jiyanishano tiacajinijaaruahuaj. <sup>30</sup>Israel pueyari naacua socua sesequiaaritij cuno orojiniji jecojosano casaa nojori secojonuucua juhua Pueyasoju. Nojoriiri naacua Betel tiacajinia, Dan tiacajinia quiojouatej cuno casaa tacoji jacamatunuucua.

### **Judiocuaca camarnu Roboamri sacuaraatia mijiyoquiaari**

**14** <sup>22</sup>Camarnu Roboam narta Judio pueyatani, nojoriiri saaja sacuaraatia mijiyoquiaari Pueyaso niquiarahuaj. Nojuajaari socua sacuaraatia mijiyoquiaari puetunu na supuetanaajinijiana. Pueyasoori naacua jiyanohua na juaatiajatej. <sup>23</sup>Roboam na jiitiasano pueyanio, nojoriiri puetunu tuhuananuhuacujanaa saajajiniji quejasano casaa, naanajiniji jecasano juhua Aseraa niquishano nujuatejoquiaari. Nojoriiri naa cuno tuhuana-nuhuacua teecojua naana cariquioco casaa nujuatejoquiaarijuhuaj, naa nocuara na jacamatusocoriquianotej. <sup>24</sup>Naajuhuaj, canuuri maajishuriuria jataquiaari. Naacuatej tama nojorijiaarijia sacuaraatia miitoojuaca quijia nojori jecojosano casaa nojori timitinuriar juucua. Naa sacuaraatia nojori mijirosanoniquitij cunoori Pueyaso niishiyashijiaca taucuacajiniji nojori niishishano quijia. Pueyosocuajaari tari na saquiriojosano pueya taanuutequiaari cuno sacuaraatia mijiaca taucuaca tama nojori jiyacajinijijaaja.

<sup>30</sup>Jiyacari Roboam jiitiasano pueyari Jeroboam jiitiasano pueyata pueyaracaanu miaquetoojojua. <sup>31</sup>Na nuhuaji Roboam jaara shaajequiaari, na supuetanaa jamojosaco raaco jamosaaquiaarijaariuhuaj. Cunoori na jiyaso camarnu David Jerusaleen tiacajinia quiriquiase. Roboam supuenaari Naamaa jiyashano quijia. Amonita taucuacajinjinio taatu quijiaari. Roboam niti saniniujia, neyanu Abiam jiyashanoori narta Judaa pueya camarnu.

### Abiam quishacari Judaa pueya camarnu

**15** <sup>1</sup>Nabat niyanu Jeroboamri tariucua dieciocho marijia shocotejono quiriquiaa raquitinio narta Israel pueya camarnu na quishacari. Jiyacaritij, Abiamri shusha coteequiaari saaja supuetana Judaa niquihuacuajinio caneno pueya camarnu na quiniuria. <sup>2</sup>Naacuatej, Abiamri nareja tres marijia shocotejoquiaari camarnu na quishacari Jerusaleen tiacajinia. Na supuena sesaari Maacaa quiriquiase. Absaloon niyat quijsaari. <sup>3</sup>Abiamri jiyareta na shipininio nuhuaji netequiaarijuhuaj. Juhua na shipininio miijioquiaari sacuaraatijaariuhuaj. Abiamri maja Pueyaso na paniniu quijia noojiata seetanujuanaa. Na supuetana David cutaraari seetanujuanaa Pueyaso panjia quijia.

<sup>6-7</sup>Roboam quishacarijia, na jiitiasano pueyaracaanu Jeroboam jiitiasano pueyata miaquetoojojua quijia. Roboam shaajenu nuhuaji saniniujia, neyanu Abiam jiitiasano pueyari Jeroboam jiitiasano pueyata miaquetoojojua. Puetunu socua Abiam miishanojinijianaari supuetana Judaacuajinio caneno pueya camarucuajiniji pohuatasano nequesoreetujinia naajiotasano quiya. <sup>8</sup>Abiam jaara shaajequiaari, na supuetana David Jerusaleen tiacajinia jamosaaquiaariiri. Na niti saniniujia, neyanu Asaa jiyashanoori camarnu quiquaari.

### Judaa camarnu Asaari maninia miijiojua quijia

<sup>11</sup>Camarnu Asaa saniniujia, puetunu na miijiosanojanaari maninia quiquaari Pueyasora cutara. Nojuajaari juhua na supuetana David miijioquiaari cutara. <sup>12</sup>Jiyacaritij, Asaari maajishuriujiuri taanuutequiaari na jiyajiniji. Cuno pojoriiri jiyaniquiaari na sacuaraatia na miijitosanoori jeecojosano na pueyasohua timitijia. Naajuhuaj Asaari na supuetanaa nujuatejosano tama nojori pueyasorajaaja nojori jeecojosano casaa pojotejoquiaari. <sup>13</sup>Naajuhuaj, Asaari na ji Maacaa jiyajijia tojishano maaji na quiniu jaariutiaquiaari maja socua tojishano na quiniuria. Naa na ji miiquaariiri Pueyaso soosano Aseraa na jeecatenuucua. Asaari cuno jeecasano Aseraa pojotequiaari. Cedroon samo shuriuquiumia na catijiaquiaariiri. <sup>14</sup>Maja cutaraari Pueyaso soosano nujuatujua casaa suhuortucua na niyarequetanu quiquaari tuhuananuhuacua. Naajaa, Asaa cutaraari Pueyaso panishano miijiojua quijia cutara.

### Nadab quishacari Israel pueya camarnu

<sup>25</sup>Tari querajaa marijia Asaa shocotejosacari narta supuetana Judaacuajinio caneno pueya camarnu na quishacari, Jeroboam niyanu Nadabri jiayacari shusha coteequiaari raquitiinio Israel pueya camarnu na quiniuria. Cuno Nadabri saaja querajaa marijia shocotejoquiaari camarnu na quishacari. <sup>26</sup>Puetunu na mijijsanojanaari sacuaraatia quiquiaari Pueyasora. Nadabri tojetaarucuajanaa na shipininio nuhuaji netequiaari. Naacua narta Israel pueya mijiotequiaari sacuaraatiaariuhuaj. <sup>27</sup>Jiyacaritij, Ahias jiyanishano niyanu Baasaari sanequiaari. Nojuajaari supuetana Isacar niquiohuacuajinio supueno pueyano quiriquiase. Nojuajaari jiayacari camarnu Nadab tacaretaquiaari. Naacuatej, Baasaari Guibetoon tiacajinia Nadab morquiaari. Cuno Guibetoon tiacaari tau-cuaca Filisteocuaca tiaca. Nadab quishacarijia, nojuajaari puetunu na pueyatajanaa Guibetoon tiaca cosejoriquiaa cuno tiacajinia quiniaa na miaquejososcoriquiano.

<sup>28</sup>Baasaa mosacari Nadabni, cunoori tari quiriquiaa jiuujianaraca marijia Asaa shocotejosacari supuetana Judaacuajinio caneno pueya camarnu na quishacari. Naacuatej, Baasaari camarnura quiquiaari na mosano Nadab niti. <sup>29</sup>Tari Baasaa quishacari camarnu, nojuajaari puetunu Jeroboamcuajinio supueno pueyajanaa puecooquiaari. Seetanujuanaa naa tohuatequiaariiri taa Pueyaso pohuatequiaari Siloo tiacajinjinio Ahias jiyanishanocuajani. Baasaari puetunu nojorijiana puecooquiaari. Majaaari quenaaja niquiriyatu cureenu quiquiaari. <sup>30</sup>Puetunujuanaari naa puecasaaquiaari sacuaraatia Jeroboam miiniuucua. Naacuatej nojuajaari Israel pueya mijiotequiaari sacuaraatiajuhuaj. Naacuatej, Israel pueyari Pueyaso juuatitiujia tama nojoriicuarajaaja.

<sup>31</sup>Puetunu socua Nadabjiniji pohuatananoni, cunoori camarucua mijijsanojiniji naajioneejinia naajiotasano quiya.

<sup>32</sup>Pueyaracaanu camarnu Baasaa jiitiasacari narta Israel pueya, nojoriiri Asaa jiitiasano pueyata miaquetoojua.

### Camarnu Baasaa jiitiasacari narta Israel pueya

<sup>33</sup>Jiyacarrii naa quiquiairitij. Asaa jaara shocotejoquiaari jiuujianaraca marijia narta supuetana Judaa niquiohuacuajinio caneno pueya camarnu na quishacari, jiayacaritij, Ahias niyanu Baasaari shusha coteequiaari raquitiinio Israel pueya camarnu na quiniuria. Camarnu na quishacari, Tirsa jiyanishano tiacaari na quiqio quijia. Baasaari veinticuarto marijia shocotejoquiaari camarnu na quishacari. <sup>34</sup>Nojuajaari saaja sacuaraatia mijiopiaaria Pueyaso niquiara. Nojuajaari tojetaarucuajanaa Jeroboam nuhuaji netequiaari. Naacuatej sacuaraatia casaa mijiopiaariaiiri teyonu mijiionuucua Israel pueya sesequiaaricuajani.

**16** <sup>1</sup>Baasaa quishacari Israel pueya camarnu, Pueyasoori Hananii niyanu Jehuu caminiujuitiquiaari na rupaa camarnu Baasaarano. Jehuuri naa caminiujuquiaari Pueyaso rupaa: <sup>2</sup>“Baasaanaa, camarnu quia quiyaquishacarijia, quiaari tojishoo pueyano quijia coteenu. Naajaa, janiyari cua Israel pueya camarnura quia jiyateno juucuani. ¡Taaquit!

Quiaari saa Jeroboam nuhuaji neterucuaajaa sacuaraatia quia mijiounuucua juhua nojuaja. Quiaari naacua cua Israel pueya jiitiorucuua sacuaraatia nojori mijiounurajuhuaj. Naa sacuaraatia quia mijiounuucuatej, quiocuara cua najiquitiriucuua. <sup>3</sup>Naacuatej, camarnu Baasaanaa, quiaari maja rishiriquiano; quia niquiohuajajanio. Janiyari tojetaarucuajanaa quia niquiohuia miaquejoteriquianoni, naatej taa cua miquiaari Nabat niyanu Jeroboamcuajinio supueno pueyacuani. <sup>4</sup>Naacuatej, niquiriyatu quia niquiohuajinjinio jaara tiaca nuucuajinia cusoyariquia, sareyari na miaqueriquiano. Naajuhuaj, jaara cuhuarioquiajinia cusoyare, mopueeri na miariquiano.”

<sup>5</sup>Baasaajiniji, socua na mijiiosanojinijuhuaj, cunoori Israel camaru-cuajiniji pohuatasano nequesoreetu croonicajinia naajiotasano quiya.

<sup>6</sup>Baasaa jaara shaajequiaari, Tirsa tiacajinia jamosaaquiaarii. Saniniujia, neyanu Elaa jiyanishanoori na shipininio niti camarnura quiquiaari.

<sup>7</sup>Pueyasoori Hananii niyanu Jehuu caminiujuitiquiaaricuaja taa Baasaa na monutaniyani, puetunu necohuajajanio. Puetunu Baasaa miishanojanaacuajaari tojetaarucuajanaa sacuaraatia quiquiaari Pueyasora. Baasaacuajaari tama nocuarajaaja Pueyaso najiquitiquiaari sacuaraatia na mijiounuucua. Na mijiiosanoori tojetaarucuajanaa juhua Jeroboam mijiiosano quiquiaari. Jeroboam niquiohuia mijiiosanoori naa quiquiaarijuhuaj. Pueyasocuajaari puetunu nojorijianaue puecaquiaari tojetaarucuajanaa.

### Elaa, Zimri quishacari Israel pueya camarucua

<sup>8</sup>Tari Asaa shocotejosacari veintiseis marijia narta pueyajini-ji raquitiinio Judaa camarnu na quishacari, Baasaa niyanu Elaa jiyanishanoori shusha coteeriquiaa Israel pueya maanu camarnu na quishacari Tirsa tiacajinia. Naa camarnu na quishacaritij, nareja quera-jaa marijia shocotejoquiaarii. <sup>9</sup>Camarnu Elaari queraatia soldadohua saa caballohua jayotasano rucuanejotajaruhuaracaja quijia. Zimri jiyanishanoori cuno soldado maanu cajiniocua puerojona quijia. Cuno Zimrini, nojuajaari na camarnu Elaa tacaretaquiaari miaquenu. Naa quiquiaaritij. Tamonu juuca Elaari na tiaco Tirsa tiacajinia quiriquiaa. Cuno na tiaco poonijionaa jiyaramiquiniaari Arza jiyanishano quijia. Jiyacari-tij camarnu Elaari puer a raturee najatunacu. Moseriquiaari. <sup>10</sup>Zimriiri jiycari nocua tiuquishii. Na moreeri. Nojuajaari naacua na camarnu niti camarnura quiquiaari saniniujia. Naa nojori miitioosacariniquitij, ca-

marnu Asaari saniniuuquia tari veintisiete marijia shocotejoriquiaacujua narta Judaa pueya camarnu na quishacari.

<sup>11</sup>Tari Zimri quishacari camarnu, nojuajaari ritia puecooree puetunu Baasaa niquiohua canuujuanaa. Puetunu Baasaa cojiniaa puecooreeaariuhuaj, puetunu na jiyopuejaajanio. Nojuajaari naa mii-riiqui majaa na namitiasaanura saniniuuquia. <sup>12</sup>Camarnu Zimriiri naa puecaquiaari puetunu cuno pojorijianaatij. Naa tohuatequiaariiri taa tar- jia Pueyaso caminiuijutiquiaari na sequesano caminiuijunia Jehuucujani. <sup>13</sup>Naa Baasaa, neyanu Elaa mijiionuucua sacuaraatiatej, nojoriiri sesa miitiquiaari narta Israel pueyajuhuaj. Naacuatej, puetunu nojorijianaari Israel pueya Pueyaso najiquititiuquiaari tama nocuarajaaja, jecojosano casami nojori jiyatenuucua tama nojori pueyasorajaaja.

<sup>14</sup>Camarnu Elaajiniji pohuatasanoori socua quiya Israel camarucuajiniji pohuatasano croonica naajioneejinia.

<sup>15</sup>Tari camarnu Asaa shocotejosacari veintisiete marijia narta Judaa pue- ya camarnu na quishacari, Israel pueyajinjinio soldadohuari saniniuuquia jiyacari na paraa Filisteocuaca Guibetoon tiaca shuriucua tari quiriquiaa na miaquetojonura. Naa nojori niyacaritij, Zimriiri tama camarnurajaaja quiquiaari nojori niyacari Tirsa tiacajinia. Nareja niquiriyatu semaana shocotequiaariiri camarnu na quishacari. <sup>16</sup>Miaquetojonuucua quiyano soldadohua jaara niishiquiaari Zimri camarnu tacaretarucuaa monu, no- joriiri jiyacari camarnura jiyateree Omri jiyanishano. Omriiri Israel pueya miaquetojonuucua puerojona quijia. <sup>17</sup>Naacuatej, Omri jiyanishanoori puetunu na soldadohuatajanaa na paraa Guibetoon tiaca tarinitiaquiaari, saniniuuquia Tirsa tiaca tiuquitiasuhuari tee Zimri quiriquiaacujani.

<sup>18</sup>Zimri niquishacari tiacaari tariucua maninia soldadohua turojotasano quiriquiaa, nojuajaari jiyacari camarnuucuajinio tiasano- jiniaaco sohuacamara tiuquiquiaari. Nojuajaari jiyacari mani niaree tiaacua. Tama nojuajaari miria cateree. <sup>19</sup>Tama nojuajaarijia naa catequiaaritij sacuaraatia Pueyaso niquiara mijiiojua na quiniuucua. No- juaari juhua Jeroboam sacuaraatia mijiiojua quiquiaariuhuaj. Cuno naa sacuaraatia na mijiiosanota sesa miitiquiaari Israel pueyajaariuhuaj.

<sup>20</sup>Socua maatia Zimrijiniji pohuatasanon, Elaa na tacaretanujiniji, puetunu cunojuanaari Israel pueya camarucuajiniji pohuatasano croonica naajioneejinia quiya.

### Omri quishacari Israel pueya camarnu

<sup>21</sup>Jiyacaritij, Israel pueya maanuuri querajaa pueya maanura raquitii- quiaari. Noojiaqueyari Guinat niyanu Tibni paniriquiaa na camarnura, noojiaqueyari saniniuuquia Omri panitiuriquiaacujua. <sup>22</sup>Omri pueyari socua na cumaaca tojitijia quiija Tibni pueya. Na nuhuaji, Tibniiri socua shaajequiaari. Naacuatej, Omriiri socua camarnura quiquiaari.

<sup>23</sup>Naacuatej, shusha Omri coteesacari camarnu na quiniuria narta Israel pueyara, Asaari tari treinta y un marijia shocotejoriquiaacuaa narta Judaa pueya camarnu na quishacari. Naacuatej, Omriiri doce marijia shocotejoquiaari narta Israel pueya camarnu na quishacari. Cuno doce marijajiniji, seis marijia shocotejoquiaari Tirsa tiacajiniaari, camarnu na quishacari tii. <sup>24</sup>Omriiri jiyacari Semer jiyanishano tu-huananu masequiaari. Cuno jiya sami sesenta y seis kilo shanacusano plata niquitioquiaari cuno jiya camaruuri. Cuno tuhuananuucua tiacara tiojotequiaari na quiquiroraari, jiyaconajara maninia mataconucua na shocua. Na jiyaniquiquiaarii Samaria tiaca. Naa na jiyaniquiquiaarii coteenujuanaa cuno tuhuananu camaru sesa quiniuucua Semer.

<sup>25</sup>Pueyasora, Omri mijijsanoori socua sacuaraatia quiquiaari tariucua nocuajinio quinio camarucua mijijsanojiniji. <sup>26</sup>Camarnu Omrini, no-juajaari juhua Nabat niyanu Jeroboam mijiyoquiaari sacuaraatiajuhuaj, teyano sacuaraatia na mijijsanota na sesoquiaari narta Israel pueyajahuaj. Tama nojuajaarija Israel pueya Pueyaso najiquitinio nocuara, tama na jeecojosano casamiicuara jacamatujuaca na quiquionuucua, ju-hua Pueyasoocuaraja.

<sup>27</sup>Socua Omrijiniji pohuatasanoori, puetunu na cumaacatajanaa na mijijsanojinijijujuhauj, cunoori Israel pueya camarucuajiniji croonica naajoneejinia naajiotasano quiya. <sup>28</sup>Omri jaara shaajequiaari, tama na tiaca Samariajinajaaja jamosaaquiaarii. Na niti saniniujia, neyanu Acabri camarnu quiquiaari.

### Acab quishacari Israel pueya camarnu

<sup>29</sup>Tari Asaa shocotejosacari treinta y ocho marijia nara Judaa pueya camarnu na quishacaricuua, Omri niyanu Acabri saniniujia jiyacari shusha coteeriquiaacujua narta Israel pueya camarnu na quiniuria. Nojuajaari veintidos marijia shocotejoquiaari narta Israel pueya camarnu na quishacari na quijia Samaria tiacajinia. <sup>30</sup>Puetunu na miishanojanaari sacuaraatia quiquiaari Pueyasora, socua sacuaraatia tariucua nocuajinio quinio camarucua mijijsanojiniji. <sup>31</sup>Majaari quenaaja na tacaaniu quijia naa sacuaraatia na mijijsacaritij. Naacuatej, nojuajaari juhua Nadab niyanu Jeroboam mijiyoquiaari sacuaraatiajuhuaj, nojuacuajatej. Naacuatej, nojuajaari socua sacuaraatia miquiaari Jezabel jiyanishano maaji na caminiuucua. Jezabelri Et-baal niyat uquia, taucuaca Sidoon tiaca camarnu niyat. Acabri naa-cua Pueyaso sesacasano Baalcuara jacamajara na secojojuara quiquiaari. <sup>32</sup>Acabri juhua Pueyasoocuaraja seya na catijajara juhuacuquiaari. Cuno Baalsequeecuaji Samaria tiacajinia tiaquiaarijaariuhuaj, tii na secojonuuju-rra cuno Baal jiyanishano jeecasano casaani.

<sup>33</sup>Naajuhuaj, Acab quishacari Israel pueya camarnu, noju-jaari juhua Aseraa niquishano casaa jeecatequiaari nocuara

nojori jacamatusocoriquiano. Acabri naacua Israel Pueyasojuanaa najiquitiquiaari jiyanoqua socua tariucua nocuajinio quijia Israel pueya camarucuajiniji.

### Eliias sequesacari maru niyaquiniutaniya

**17** <sup>1</sup>Pueyaso sequenceso caminiujiunia Eliiasri jiyacari quiriquiase. Nojuajaari Galaad jiyajinia quijia. Tisbee tiacajinijinio quiriquiase. Eliiasri jiyacari naa sequequiaari Acabtej:

—Janiyacuajaari pa supuetana Israel tojishano Pueyaso jiyaraajiani. Cua camarnu niquiara seetanujuanaa quia sequeyanijia. Quiarijjajiniji, majaari maru niniu quiniutaniya socua. Marijiaari naa na puequejotanutaniyaquij. Majaari shushiquia tiniu quiniutaniya quenaaja. Naa quiriquianoori janiyajanaa cuaara maru sequeerajaatijia cuaara niiria.

<sup>2</sup>Pueyasoori naacua jiyacari Eliias sequereequij:

<sup>3</sup>—Niiquji quia mashiri. Quiocua Querit samo casaqueyaji quishii pueya jiyaqui. Cunoori pananu muetasamaji, Jordaan moo taquijiria.

<sup>4</sup>Quiocua Querit samojiniji rarujusee mohuaca. Janiyacuaja tari “cuervo” jiyanihano shuhua seerataree quia miateriquianon.

<sup>5</sup>Eliiasri naa Pueyaso sequenceso nojuaja tojiquiaari. Quiaquiaarii. Querit samo casaqueyaji quishiiri. <sup>6</sup>Cuno cuervo jiyanihano shuhuari tariquicuaji tenacari nocua poojua pan, shujaajanio. Saaja mohuaca rarujuja samojiniji cutaraari. <sup>7</sup>Jaara pasanaataja camueenujuquiaari, cuno jiyajinia maru niyaquiniuucua, cuno samoori tojetaarucuajanaa joojequetaquiaari.

### Eliias quishacari taatu mashiquio tiajinia

<sup>8</sup>Pueyasoori jiyacari naa Eliias seequereequij:

<sup>9</sup>—Quia sanere. Sidoon jiyajinia quijia Sarepta tiacajinia quia quiaare. Quiocua tii quishii. Janiyacuaja tari cuno tiacajinia quijia mashiquio toree noojajiniani, nojuacuajaari quia miatenutaniya.

<sup>10</sup>Eliiasri jiyacari saneree. Sarepta tiacajinia quiaqueeri. Tiaca shocua mataca tohuateyaji na tiuquishacari, jiyacari mashiquio niquirii naanacuua taticuanoori. Eliiasri jiyacari na piirii. Naa na sequereeri:

—Cucua quia jiyanoori sacaj. Miji quiria quia mohuacajiniji quia shuuri cua ratusocoriquiano.

<sup>11</sup>Mashiquio canujusacari juucua mohuaca shuuniuucua, Eliiasri jiyacari na piiriohuacuhuaj. Naa na sequereeri:

—Miji quiria quenaaja quia pare quia pan raquijuhuaj.

<sup>12</sup>Mashiquioori naa Elias riucuaree:

—Quia camarnu Pueyaso niquiara seetanujuanaa quia sequeyanijia. Maja majeetesano pan cua jiitianuni. Janiyari cua patacojinia saaja ni-

quiriyatu queyatasocoriquiano jiitaa shiitianiyojua cashojuaniyojuani. Shiyocua naajuhuaj, shoorajaacanijojuari na quiquojinias mataajuhuaj. Janiyari cuno shiitianiyojua cashojua cua jiitiasano cua majeetejara naanacucua tatuscuariquaani. Janiyari niquiriyatu majeetenutaniya quiyanurani, quiria niquiriyatujuhuaj. Jiycunujuanaa cuno pan canaa sanu nuhuajini, canaari na nuhuaji canaa miaajaara titiacoriquianoni.

<sup>13</sup>Eliasri mashiquio riucuaree:

—Maja quia miaajaara titianu puerenu. Quia teeretarecuua cu-no shiitianiyojua cashojua quia sequesanoni. Quiocua coteenu quiria majeetere shiitianiyojua. Quiocua cua niquitiorenj. Quiocua na nuhuaji quiara majeetere tamonu, quia mueyara naajuhuaj. <sup>14</sup>Israael pueya Pueyasuanaacuajaari naa sequereequivj: “Patacojinjinio cashojuaari pueetaaquiniutianiya. Shiyocuaari na quiquojiniji moneyaquiniutianiyajuhuaj, Pueyasu cuara maru nitiriohuajaatijaj jiya na piquionura.”

<sup>15</sup>Mashiquioori jiyacari miirii taa Elias sequeree nojuacuaj-ni. Naacuatej, cuno mashiquio neyanutajani, Eliasjaajanio, nojoriiri na miatusocoriquiano jiitiaquiaari queraatia juucara socua. <sup>16</sup>Majaa-ri cashojua pueetanu quiquiaari na quiquojiniji, cuno shoorajaaca shiyocuaajaanio. Pueyasoori naa tohuatequiaari Elias sequesano cuno mashiquioej.

<sup>17</sup>Na nuhuaji, mashiquio niyanuuri taruquequiaari. Mueyari puetuuquiaarjanaa. Na paratuuri socua turetaqueequivj. Cusoqueeri.

<sup>18</sup>Mashiquioori jiyacari naa Elias sequereequivj:

—¿Casaateja quia torucuua niya canaacua quia tiuquiniuriani, Pue-yaso tojija pueyanonaa? ¿Quiaateeri puetunu sesa cua miishanojanaa saneerohua cucuara? Quianuuri naacua quiria cusoqueequivj.

<sup>19</sup>Eliasri mashiquio riucuaree:

—Miji cua niquitiore quia mueya.

Eliasri jiyacari tariucua macu paree mueya na nucua catucumaji. Na quijia taco na tacataarohuari. Na maqueja sohuacamara na maquetujinias mueya niaseeri. <sup>20</sup>Eliasri jiyacari na rupaa na paaretanuta naa Pueyasu maseree mueyacuaratej. Naa sequeree Pueyasoori:

—iCua camarnu Pueyasonaa! Janiyari nio mashiquio tajinias qui-yani. ¿Casaara socua quia taraajoya nio maashiquio naa neyanu quia shaajanuucua neratej?

<sup>21</sup>Eliasri jiyacari jiuujianaraca pacutejoree macuucua jacamanu. Naa Pueyasu masereeri:

—Cua Pueyasonaa, nio mueyacua quia tiuquiniriohua noojia.

<sup>22</sup>Pueyasoori Elias masesano tojirii. Noojiaari mueyacua tiuquimiohua. Naatamohuari. <sup>23</sup>Eliasri jiyacari ritia mueya rosetaquiaari na nucuaacua. Naa mueya nucua sequereeri:

—¡Quia niquiri! Quia mueya tari naatarohua.

<sup>24</sup>Mashiquioori jiyacari naa Eliias sequeree:

—Quiarijia cutara, maja quiocuaji cua taacanuununi. Janiyari quiarijia niishiyani, quiaari seetanujuanaa Pueyaso sequencesano caminiuijunia. Naacuatej puetunu quia sequencesanojuanaari seetanujuanaa.

### Eliias muetasacariuhua camarnu Acabcua

- 18** <sup>1</sup>Jiuujianaraca marijia shocojonu nuhuaji maru niyaquishacari, Pueyasoori jiyacari Eliias sequequiaari:  
—Camarnu Acabcua quia muetare quiarijia. Quiocua na numooterenoj, janiya maru nitiniutianiya jiya na piquionurani.

<sup>2</sup>Eliiasri quiaquiaari Acabcua na muetanura. Samaria tiacajinia quijica pueyari quera na miaajaa titiacoriquiaa jiyacari.

<sup>3</sup>Eliias muetaaquishacarijia Acabcua, Acabri tariucua na tiaco cojuana Abdiias piirii. Cuno Abdiiasni, nojuajaari Pueyaso panishano mijiojua quijia cutara. <sup>4</sup>Acab niquiocua Jezabel jaara Pueyaso saquiriosano pueyacuara secojonaa puecoonu coteequiaari, Abiiasri jiyacari cien pueyacuara secojonaa jamojoquiaari. Querajaa maanura nojori raquirijojataquiaariiri. Querajaa raaco nojori jamojoquiaariiri, cincuenta niquiriyatu raaco, cincuenta tamonu raaco. Tii nojori jamaatiushaquijia nojori miateja panri mohuacajaajanio. Majaari Acab niishiniu quijia. <sup>5</sup>Na nuhuaji Acabri naa sequeree Abdiastej:

—Quiarijia pa neteyocuare puetunu nio pa jiyajanaa pa niquiniuria tee samocua nanaca pacaretaja quiyajaanij, pa niishi-niuriayuhuaj, tee mohuaca quiyajaa samocuajinianij. Naajuhuaj, pa caballohuacuaji, pa burrohuacuaji pa niquijore tee jiyasocua quiya na miaquenuuscoriquianonij. Paa mariqui seyaju quiuiiri pa seja jaara cusionuuquee na miaajaara puetunujuanaa.

<sup>6</sup>Jiyaritij, nojoriiri cuno jiya raquiriojotaree nojori netecuanura puetunu cuno jiyajanaa. Naacuatij, Acabri tamama quiareecujua, Abdiiasri tamonu nucoco quiaree tamajaajaaja. <sup>7</sup>Abdiias quiasacari nucoco, jiyacari Eliias naacuree saajaari. Abdiias jaara na niishiquiaari nojuajaari seetanujuanaa Eliias quiriquiaa, naa na sequenuta jacamaree nocuaraari:

—¿Quiaacuajaruha cua camarnu Eliias?

<sup>8</sup>Eliiasri na riucuaree:

—Taaquiriirinij, janiyacuaaquinatejaj.

Naa na sequereejaariuhuaj:

—Ritia quia camarnu quia numootecoo janiya niya quiyani.

<sup>9</sup>Abdiiasri jiyacari saaja naa Eliias riucuareequij:

—¿Casaa cua miirii sesanij, naa Acab quia motenu paniniuria janiyatej? <sup>10</sup>Seetanujuanaa quia Pueyaso niquiara quia sequeyanijia. Majaari quenaaja tamonu jiya cureenu quiajaniyajiniji cua camarunu

nequesotasoo. Nojuacuajaari na pueya jiyaramiquiquianu puetunu jiaca camarucuaacuajanaa nequesotanura majatee nojori jiyacajinia quia quiniu seetanujuanaa. Puetunu jiyacajinjinio camarucuajanaari saaja shaacatuquiaa quiabajia. <sup>11</sup> Quiaari quiarrijia naa cua shiniuiyacujua, "Quia camarnuucua quia riuiuriohua. Quiocua naa sequesuhuanotej, 'Eliias nooj, jati quiyatej.' " <sup>12</sup> Janiya jaara quiocuara numootenuucua riuiuriohuani, janiyari puereyani Pueyaso Sohuanuuri niiquiji quia shiriquionutaniya cua niishiyaquishaqui. Acab jaara tiuquishii niya, jaara quia riuriataaquiri, nojuajaari cua moriquiano. Eliasnnaa, janiya quia seruniqui. Janiyari cua naatujuajiniji Pueyaso panishano miijiani. <sup>13</sup> ¿Majateeri cua miishanojiniji quia niishiniuni? Jezabel puecoosacari Pueyaso sequesano caminiujiuniaa, janiyari cien pueya jamojono nocuajini. Janiyari querajaa maanura cuno cien pueya raquiriojotanoni raaco cua jamojosocoriquiano. Janiyari nojori jamaatiujia raacojua nojori miatejani. <sup>14</sup> Quiaari quiarrijia cua shiniuiyacujua quiocuara cua camarnu numoote-nuucua cua quianura. Maja naa cua miiniuijiatej, cua morucua.

<sup>15</sup> Eliasri jiyacari naa Abdiias riucuaree:

—Seetanujuanaa cua tojishano cumaacaraca Pueyaso niquiara quia sequayanijia. Janiyari seetanujuanaa quiarrijia naacuneetoonutaniya Acabtani.

<sup>16</sup> Naacuatej, Eliascua Acab niniuria, Abdiiasri Acab na numootenuucua jaaquee. Acabri jiyacari Eliascua niquiaari nata na naacuneetoonura.

<sup>17</sup> Acab niquishacari Elias, jiyacari naa Elias sequereeri:

—¿Quiaateeri cuno pueyanocuaja naa Israel pueya miitiaaniquitij?

<sup>18</sup> Eliasri Acab riucuaree:

—¿Janiyatucua casaara naa miitiare Israel pueyanij? Tama quiabajayaajacuajaruhuate, quia jiitiasano pueyajaajanio, naa naquia pa pueya miiniurianiquitij. Cunoori puerano Pueyaso naajiotasano tojitiaashijiaca nia quiniuucua. Naacuatej, niaari Pueyaso soosano juhua Baal niquishano jeecojotucanu tama nia pueyasorajaaja. Niaari cuno casaar secojonuuquia juhua pa jiitiana Pueyasojua. <sup>19</sup> Quiarrijanij Acabnaa, puetunu Israel pueyajanaa quia numootere, nojori cuaara Carmelo tuhananuucua rerejoora. Cuaara quojoorahuaj cuno cuatro ciento cincuenta Baal shimiacuri, cuno cuatro ciento Aseraa shimiacuriuhuaj teyano pojori Jezabel miatequiaacuajanij.

### Elias shocotasacari Baal shimiacuri

<sup>20</sup> Acabri jiyacari puetunu Israel pueyajanaa numootejoree nojori rerejonura Carmelo tuhananuucua. Puetunu cuno Baal, Aseraa shimiacurijanaa rerejotequiaarijaariuhuaj. <sup>21</sup> Jiyacaritij, Eliasri tariucua rerejono pueyacua cateconuquiaari. Naa nojori sequereeri:

—Pueyanaa, itaacari naa nia taacanuunu nia tarinitianutaniyani teyonuteja seetanujuanaa Pueyasoni, pa supuetana Israel Pueyasotee,

cuno jecojosano casami soj? Pueyaso jaara seetanujuanaa nia Pueyaso quiri, na tojitiajaca nia quiricuarajaj. Saniniujia niaa jaara jiyaniri Baalri Pueyaso niaara, na tojitiajaca nia quiriqui.

Puetunu pueyajanaari sanaa na tojitiariquiaa. <sup>22</sup>Eliiasri jiycari socua naa sequeree puetunu tii quiniaa narta Israel pueyatej:

—Pueyaso sequenceso caminiujuniaa pueyajinijinonij, niquiriyatu saa janiyajaari saminio quitiashuyani. Pueyaso soosano Baal shimiacuriiri saniniujia cuatro ciento cincuenta pueyari taquiya quiyacujua. <sup>23</sup>Quiarijianij, canaa nia niquitiojore querajaa juunu macujuashi. Baal shimiacycuri cuaara niquiriyatu rapitiatiura. Cuaara na nuhuaji mojoco caco na niaretatuuranoj. Naajuhuaj, cuaara mani niatuyaquiuria nocua. Janiyari juunu tarajanu rapitianutaniyajaniuhuaj. Janiyari mojoco caco na niaretanutaniyani. Naajuhuaj, majaari mani cua nianu quiutianiya nocuani. <sup>24</sup>Naa juunu nia rapitianu nuhuajitij, niocua Baal maserohua nocuara. Janiyari cua casaacuara cua Pueyasojuanaa masenutaniyajaniuhuaj. Naacuatej, teyanoteja mani tininiutianiya jiya cajiniocuají pa rapitiasano juunu catejanurani, cuno cuaara quiuria seetanujuanaa Pueyaso cutara.

Puetunu pueyajanaari jiycari naa riucuaree Eliiastej:

—Seetanujuanaa naacamaatej. Nia miiricuarajaj taa quia sequereecuajanij.

<sup>25</sup>Eliiasri jiycari cuno Baal shimiacycuri sequeree naatej:

—Shimiacycuriniae, nia coteere nia juunu rapitianu. Niaari taquiya queraraqui cutara. Niocua na nuhuaji Baal maserohua nocuara. Maja cutaraari mani nianu nocua.

<sup>26</sup>Cuno shimiacycuri nojoririano niquitiosano juunu rapitiaree. Nojoriri Baal coteeturee secojonu. Na panacariitiamaajaari. Shimiacycuri nia Baal sequeturiquiaquij:

—iBaalnaa! iCanaara quia miiri canaa masesano!

Shimiacycuri na juhuacu shocua jiateyotanuuriquiaa. Jiyacaritij, majaari quenaaja rupaa tojishaanu quirii nojori masesano na riucuanura.

<sup>27</sup>Tari pananu tiuushacari pa nacasuhuojuinjinia, Eliiasri jiycari coteeree nojori rerequetenu. Naa nojori sequereeri:

—Socua jiyanohua nia rupaa nia paaretare. Nojuacuajaari pueyaso. Cojeya jiyoteeri, casaate pa toyani. ¿Jitiaa soj? Quiaarucuuaa jiyoteeri. iShitimia maquequee jiyoteeri! iNia niucuajarenoj!

<sup>28</sup>Cuno shimiacycuri na martenuta Baal maseturiquiaa, Baal miiniuria nojoriria nojori masesano. Jiyacari tama na cuaqueyajaaja jiyatajoturiquiaa cushiishitiaari. Naacua tama na nanacajaaja nanooriquiaari. Cuno pojoriri nia sacuaraatia na cuaqueya jiyatajonuujuacajuhanajatej. <sup>29</sup>Pananuuri socua nojori piriutiamaaquij naa pueyaracaanu nojori jiateyotanuunuucua juhua paateca, nojori

paaretasacari na rupaajuhuaj. Pananuuri tariucua taqueya joojuajinia tiuuriquiaa. Seyari jiyacari Pueyasora catijiasano quijia. Jiyacaritij majaa-ri quenaaja rupaa tojishaanu quirii cuno pojori na riucuanura. Naacuatej cuno pojori masesanoori tojetaaruajanaa nojoriria miyaquishaaree.

<sup>30</sup>Eliiasri jiyacari puetunu tii quiniaa pueyajanaa sequeree naatej:

—Miji cucua nia cateconure puetunu niajaniyajanaa, pueyanaa.

Puetunu tii quiniaa pueyajanaari nocua cateconuree. Eliiasri jiyacari coteeree Pueyasora catijaja jiyajeetasano juhuacu jeecanu. <sup>31</sup>Eliiasri tii matiuyano doce sai rerateree. Naa miiriiri supuetana Jacob muetusano niquiohua quiniucua doce canuu. (Pueyasojuanaacuajaari Jacob sesa jataniquiaari Israel na quiniuria.) <sup>32</sup>Eliiasri cuno doce saitia juhuacree Pueyasora. Juhuacu shocua jiuutiarohua surocohuaaraari juhua veinte litro mohuaca matajara tii. <sup>33</sup>Mojoco na niaretanu nuhuaji, juunu rapitiareeri. Na rapitiasano juunu shucua niojoree mojoco cacoori.

<sup>34</sup>Eliiasri jiyacari naa pueya sequereequij:

—Cuatro patacocuajinia nia mishinijiore mohuaca. Niocua Pueyasorano cateriquiano shu, mojoco cacoji taroorenijo.

Eliiasri pueya sequerohuacuhuaj, nojori pacutenura mohuaca taroonu cuno casaa cacoji. Pueya sequerohuariuhuaj, socua nojori caminiuria mohuaca taroonu Pueyasorano cateriquiano paatishano casaa cacoji. Naacuatej, pueyari jiuujianaraca pacutejoree mohuaca taroonu cuno casaa cacoji. <sup>35</sup>Naacuatej mohuacaari sai caco paatishano mojoco shu shocua jaateriquiaa. Surocohua na shocua jiuutiasanoori netaamiaajuhuaj. <sup>36</sup>Tariucua pananu caruhuocosacari, Eliiasri cateconoree Pueyasora cateriquiano casaacua. Jiyacari naa na rupaa paaretareeri:

—Cua Camarnu Pueyasonaa. Quiaari cua supuetanaa Abraham, neyanu Isaac, na jinianu Israel Pueyasocuaja. Naacuatej, nio pojori cuaura quia-rijia niishiiria quiaari nojori Pueyasocuaja. Nojori cuaura niishiiriajuhuaj janiyari quia jiyaraajiani. Naajuhuaj, janiyari quiarijia naa nio miyaquij, quiaacuajaari cua sequeree naa cua miiniuriatej. <sup>37</sup>Quiria quia miiri cua sequenceso quiajaniya, Camarnunaa. Cua riucuare nio pueya niishiniuria quiaari seetanujuanaa Pueyaso cutara. Quiaari nojori panitiaajuhuaj nojori cuaura noojia tacatohuara quiocua.

<sup>38</sup>Naa Eliias secojosacaritij, Pueyaso maniiri jiya cajiniocuaji tiquii. Rapitiasano shuuri mojocotaja puetunujuanaa cateree. Sairi tojetaaruajanaa cateree na juacajuhuaj; shaaqui tii. Cuno maniiri shu shocua cajitija mohuaca joojuaquijia reejuhuaj. <sup>39</sup>Naa pueya niquishacari mani miishanotej, puetunu pueyajanaari jiyocua jacamaturee Pueyaso na timitanura. Naa sequetureeri:

—¡Pueyasoqui seetanujuanaa Camarnujuanaa cutara! ¡Pueyasoqui see-tanujuanaa cutara!

<sup>40</sup>Eliiasri jiyacari tii quiniaa pueya sequeree:  
—iCuno Baal shimiacuri nia quioore puetunujuanaa! Majaari tamonu jaatenu quenaaja.

Pueyari jiyacari puetunu cuno Baal shimiacurijanaa quiooree. Eliiasri Quisoon samojinia jiyataqueequinioj. Tii nacareesaquiaarii.

### Eliias masesacari Pueyaso maru niniuria

<sup>41</sup>Naa na miiniu nuhuajitij, Eliiasri naa Acab sequeree:  
—Jiyacarijia miaqueniuucua ratunuucua quia quiaarohua. Maru tari pocuaaree.

<sup>42</sup>Acabri jiyacari miaqueniuucua ratunuucua quiaquee. Eliiasri saniniujia Carmelo tuhuananuucua tacaqueecuju. Pueyaso na secojona, mojoquetareeri. Jiyocuara nanirii jiyanohuari. Na jiquiocoori na mojocuaca tajiniacoma jateeriquiaa. <sup>43</sup>Na secojonu nuhuaji, na jiyaraajia sequereeri:

—Shoniniacu caminia caco quia niquinijiore.

Na jiyaraajiaari canujiyaree. Shoniniacu caminia caco niquinijoseeri. Jiyacari naa Elias sequeroahuari:

—Shaaqui tojetaarucuajanaa.

Eliiasri jiyacari naa na jiyaraajia sequeree:

—Quiocua naa siete caminiijiuri sanenuucojonu shoniniacu caminia caco niquinijionutej.

<sup>44</sup>Tari siete na pacutejosacari sanenuucojonu, jiyacari Elias sequereeri:

—Mij, tucuacaanu shoniniacu caminiajiniji tacaano niquiya shiitianiyaju juhuaquishiyanjia, juhua pa juaashiquiaja.

Eliiasri jiyacari na jiyaraajia sequeree:

—Acab quia sequeseequi, cuaara jiyacarijia tacaara na rucuanejotarujinia, maru mariqui niyaja na ritiareeri.

<sup>45</sup>Acabri naacua ritia tacaree na rucuanejotarujinia. Jezreel jiyani-shano tiacajinia quiaarohuari. Jiyacaritij, paratuuri piyarojonu coteeree. Ninitiaqueeri. Maruuri jiyanohua niyaree. <sup>46</sup>Elias saniniujia, Pueyaso cumaquiniuucua nojuaja, jiyacari maninia na toque saatirii na cajiniocuaari. Ritia netequee Jezreel tiacajiniaraari. Coteenu tiuquishii Acabcuajiri.

### Eliias mashishacari Jezabelcuaji Horeb tuhuananuucua

**19** <sup>1</sup>Acab tiuquishacariuhua na tajinia, necocua Jezabel pohuatasu-hua puetunu Elias miishanojinijijanaari. Na pohuatareejaariuhuataa Elias nacareeteree puetunu Baal shimiacurijanaanij. <sup>2</sup>Jezabelri jiyacari na jiyataajia jiyaratoree na rupaa Eliascua. Naa Elias sequereeri:

—Janiyacuajaari quia niishiyani, quiaari Elias. Quiaari cua nii-shiyajuhuaj, janiyari Jezabelni. Cua tojiri. Cua pueyasohuara cua

jiyatesano cuaara cua saniitiooraqui, janiya jaara jiyacari tariqui quia nacataaquishii saniniunija, naatej taa quia nacareetereecuaa cua shimiacuricuaani.

<sup>3</sup>Eliiasri jiyacari niishiquii nojuajaari cocuaatia miiriquiaa. Na mosaacarijijoja, Eliiasri Beerseba tiacajiniara mashiquiina jiyaraajiata. Cuno Beerseba tiacari supuetana Judaa niquiohuacuajinio caneno pueya ji-yajinia. Eliiasri cuno tiacajinia jataquiaari na jiyaraajia. <sup>4</sup>Eliias saniniujia, nojuajaari cariiquia jiyacuma rucuanequiaari puetunu juucajanaa. Socua cajishii tiquiyocua naana shinishiqui cariquiocoori. Nojuajaari maja socua na rishiniu paniniu quiriquiaa. Naacua tama nocuarajaaja naa masereeri:

—Tariucuaja Pueyasonaa, cua shaajarejanaa. Maja socua cua rishiniu paniniu. ¿Janiyateeri socua maninia cua supuetanaajinijini?

<sup>5</sup>Eliiasri shinishiqui na cajishaquijia pojoree. Tiijia maquequeeri. Pueyaso seruuri jiyacari nocua tiuquishii. Na quiaseeri. Naa na sequereeri:

—Quia sanere miaquenuucua.

<sup>6</sup>Eliiasri ritia na shocua niquinijiomaa. Posururaura majeetesano panri na nacaacuaji pojoriquiaa. Suhuocojinia cajitiariquiaajaariuhuaj na ratusocoriquiano mohuaca. Eliiasri saneree. Coteenu pan sareeri. Na caco raturohua mohuacaari. Na nuhuaji tijia pojorohuariuhuaj. Maqueyarohuariuhuaj. <sup>7</sup>Pueyaso seruuri nocua nimiohuacuhuaj. Elias quiareeri. Na sequereeri:

—Miaquenuucua quia sanere. ¿Casaate quiocua jatanutaniya rucuanenuni?

<sup>8</sup>Eliiasri saneree. Pan sareeri. Na nuhuaji mohuaca raturohua na cacoori. Cuno na miaquesanoori na cumaquiquiaari na rucuanenura cuarenta juuca, cuarenta niucuano. Naa camueenujuquiaariiri na tiuquiniuria Horeb tuhuananuuucua. Cuno tuhuananuuri Pueyaso tuhuananucuaja. <sup>9</sup>Cuno tuhuananuuucua na tiuquishacari, raaco tiuquishiquiaariiri. Tii juhuauquemaari. Pueyasoori jiyacari nocua muetaquiaari. Naa na sequereeri:

—Eliasnaa, ¿casaa niya quia miyani?

<sup>10</sup>Eliiasri Pueyaso riucuaree:

—Cumaacaraca quijiajuhanaja Pueyasonaa, janiya jiyanolua jua-ya quiocuani. Israel pueyari seetanujuanaa nojori tojishocoriquiano quia naajio carterucanu tojiniu. Naacuatej nojoriiri quiarano seja cattijaja niyarequetacanu. Naajuhuaj, nojoriiri puetunu quia sequenceso caminiuiuniaa pueyajanaa puecoocanu nijiniaquetucuaja mueruuta. Naacuatej saa janijayaari cureyani. Na motusocoriquiano quiarijia cua pajenuyaariuhuaj.

<sup>11</sup>Pueyasoori Elias sequereei:

—Carijiniacuma quia tohuatare raacoji. Quiocua tii nujuasee cua ni-quiara nio tuhuananuuucuaja quia nocua quiyani.

Pueyasoori jiycari Eliias caco shocomaa. Jiyanohua paratuuri tuhu-nanu jiaqueseteree. Sajiaari Pueyaso namijiataqui jiaquetacoreejuhuaj. Pueyasoori maja na quiniu quiriquiaa cuno paratujin. Cuno paratu nuhuajini, rijaari tuhuananu jiuuquiutiaree. Saniniuuja, majaari Pueyaso quiniu quiriquiaa cuno rijiajin. <sup>12</sup>Naa rija jiuuquiutianu nuhuajitij, puereeta maniiri noshirii. Shocomaajaariuhuaj. Majaari Pueyaso quiniu quiriquiaa cuno manijin. Cuno mani shoconu nuhuajini, juhua para-tuuri jariya tojishaaree. <sup>13</sup>Eliias jaara na tojiquiaarinioj, na tucuaque toqueta mishiquioree na jiquiocoro. Eliiasri jiycari na quishaqui raacoji shiriquirii raa jiycuajiria. Pueyasoori jiycari na nequesotareequij:

—¿Casaa niya quia miyani, Eliiasnaa?

<sup>14</sup>Eliiasri Pueyaso riucuaree:

—Cumaacaraca quijajuhuanaja Pueyasonaa, janiya jiyanohua juaari-quiaa quiocuani. Israel pueyari seetanujuanaa nojori tojishocoriquiano quia naajio cartecanu tojiniu. Naacuatej, nojoriiri quiarano seja catijaja niyarequetacanu. Naajuhuaj, nojoriiri puetunu quia sequesano caminiuijuniaa pueyajanaa puecoocanu nijiniaquetucuaja mueruuta. Naacuatej, saa janiyajaari cureyani. Na motusocoriquiano quiarijia cua pajenuyaajaariuhuaj.

<sup>15</sup>Pueyasoori jiycari naa Elias sequeree:

—Damasco tiacajiniara cariquia jiycumaja quia riujuuriohua tee cumaji quia nimiacuaacuajanij. Quiaa jaara Damasco tiacajinlia tiuquishii, quiocua Siria camarnura jiyatesuhua Hazael. <sup>16</sup>Naajuhuaj, quiocua quiarta pueya camarnurano jiyatere Jehuujuhuaj. Nojuacuajaari Nimsi jiyanishano jinianu. Naajuhuaj, quiocua saniniuuja quia niti cua sequesano caminiuijuniarano saquiriojore Eliseo. Nojuajaari Safat jiyanishano niyanu. Abel-meholaa tiacajinjinioori. <sup>17</sup>Naacuatej, Hazael jaara na paraca jaatere, Jehuuri na pueturiquiano cutara. Naajuhuaj, Jehuu jaara na paraca jaatere, Eliseori na pueturiquiano. <sup>18</sup>Puetunu quiarta Israel pueyajinijinioni, janiyari siete mil cojuariquianoni. Puetunu nojorijiana-ri cuno Baal jiyanishanoocuara mojoquetoo. Naajuhuaj, puetunu nojori rupaajanaari tojetaarucuajanaa na nujuuhuo.

### Eliseo jiyatesaanu Pueyaso rupaa caminiuijuniaro Elias niti

<sup>19</sup>Eliiasri na quijia Horeb tuhuananujiniji quiaarohua. Eliseo jiyani-shano pueyano riuriatamohua na cuhuariquiajiniaari. Eliseori cojitiacaca moronucuaca juyaca poonitijioriquiaa jiya tacarojotanura natajara. Once nera poonijionaari Eliseo puetariquiaa nojori poonijiosacari. Puetunu cuno pojorijianaari cojitiacaca moronucuaca juyaca poonitijioriquiaa cuhuariquia jeenucuanura natajara. Eliiasri Eliseocua cateconuree. Na numueecuaji niaquiaari na tucuaque toqueeri. Eliseori naacua niishi-quiaari nojuajaari tarí Pueyaso sequenu panishano caminiuijuniaro

saquiriojosaaree. <sup>20</sup>Eliseori jiyacari tijia tiujiaquee na juyaca. Eliias nu-huaji netequeeri. Naa na sequeseeri:

—Quiaricia cua tarinitiarejaara. Coteenu cua que, cua nucua nujuucoora cua nuhuajiria. Janiyacua na nuhuaji quiata quiaariquia cutarani.

Eliiasri na riucuaree:

—Taaquiriirinji. ¿Janiyateeri quia tenujiyacuajani? Maja cutaraari nio niyajetanu, casaa cua miirii quiajaniyacuajani.

<sup>21</sup> Eliseori Eliascuaji jiyojeree. Jiyacari querajaa na juyaca ca-nuu puecooreeri. Juyacaacua morojosano juhuanataja juunu shucua rariyoreeri. Tariucua rariyocuaca serotaree puetunu tii masujanarij. Naa na queranacunu nuhuaji na nuhuajiriatej, Eliasta quiaquee panaatia cutaraari. Eliseori naa quiaquiaari Eliias jiyaraajia na quiniuriatej.

### Acab riutiocosacari Nabot cuhuariquia

**21** <sup>1</sup>Tamacari, Jezreel tiacajinjinio pueyanoori Samaria tiacajinia quijia. Nabot jiyanishano quijiaari. Nabotri uva cuhuariquiaraca quijia. Cuno na cuhuariquiaari, Samaria tiacajinia quijia jiyareta camarnu Acab tia shuriuquiumia. <sup>2</sup>Tamonu juuca, Acabri naa Nabot sequereei:

—Quia uva cuhuariquia cua niquitiore, janiyacua naacua cua nataacuaca cuhuariquia jitiarenijia. Cuno quia cuhuariquiacuajaari namitia camarnu cua quiniuucua cua tia shuriucuataa. Janiya juhuari na niti quia niquitioya socua cuhuariquia maniniu cuno quia cuhuariquiajinijini. Quia jaara paniri, cua naata cua cumaneeca niquitionu quiajaniya quia cuhuariquia sami.

<sup>3</sup>Nabotri jiyacari naa camarnu Acab riucuareequij:

—Pueyaso cuaara cua cojuaara maja cua niquitionura quiajaniya cua shipininiojiniji cua supuetanaa naquiyara.

<sup>4</sup>Naa Nabot ruuretanuucua Acab masesanotej, camarnu Acabri taraatia najiquia riujiyarohua na tiajinia. Na matujinia pojosuhuari. Sohuaca matacaacuara jiriquiorquiaari. Majaari cuno juuca na miaquenu paniniu quirijujuhaj. <sup>5</sup>Necocua Jezabelri jiyacari nocua tiuquiquiaari. Na nequesotareeri:

—¿Casaacuateja cumanetashiyani, casaateja taraajetashiyajaniuhuaj?

<sup>6</sup>Acabri necocua riucuaree:

—Jezreel tiacajinjinio Nabot jiyanishano uvaraca na cuhuariquia cua cumaneecata sanirii masenu juucuanijia. Janiyari na sequreeni, jaara cumaneeca paniyaquiri, cua naata na niquitionu tamonu uvaraca cuhuariquiajuhaj na cuhuariquia niti. Majaari na paniniu. Saa cua jamuereenojua.

<sup>7</sup>Necocua Jezabelri naa na riucuareequij:

—¿Majateeri quiajaniyacuaja nio Israel pueya camarnuni? Juhuajaniya quia miaquesee. Quioojia quia cajitirijujuhaj. Janiyacuajaari Nabot cuhuariquia jiyateriquiano quiarani.

<sup>8</sup>Jiyacaritij, Jezabelri neyaca Acab niti naajioree. Acab sesaraca naajio casaata jiriaqueree na naajioneecajiniajaariuhuaj. Na nuhuaji Nabot quijia tiacajinia jiyaniijianucuaacua jiyaramiquirii cuno na naajioneecaari, cuno tiacajinia quijiaca niishijiaca pueyacuanio. <sup>9</sup>Jezabelri na naajiojinia naa sequeree jiyaniijianucuatej: “Puetunu pueyajanaa nia numootejore maja nojori miaquenura Nabot rerejotasaanu juucajinia. Niocua cuno juu-  
ca Nabot cajitiri rerejono pueya taccoji. <sup>10</sup>Jiyacaritij, niocua Nabotcuara na sapojonuta saquiriojotariquiano nia rootasano querajaa pueyano cajitijiore Nabot taccoji. Cuno querajaa pueyanoni, nojori cuaara na cuaracashijionuta naa sequeera: ‘¿Casaa nia jiyaniya nio Nabotnijia? No-  
juajaari Pueyaso sesacarucuua. Camarnu Acab sesacarucuaajaariuhuaj.’ Niocua jiyacari tiacajiniji tamamara na jaarinioj. Niocua na pueturejanaa saitia jacunu.”

<sup>11</sup>Naacuatej, Nabot quijia tiacajinjinio pueyani, puetunu na niishijia-  
ca pueyajanaa, na jiyaniijianucuajaajanio, nojoriri naa miiquiaari taa na naajiojinia Jezabel sequequiaari nojori miiniuria neracuajanij. <sup>12</sup>Puetunu nojorijianaari pueya numootejoquiaari maja na miaquenura cuno juu-  
ca. Nabotri jiyacari puetunu pueya taccojjianaa cajitishaaree. <sup>13</sup>Querajaa pueyanoori jiyacari tiuquijioquiaari. Cuno pojoriiri tariucua rootasano quiriquiaa, puetunu pueya niquierajanaa na cuaracashijionuta naa na saquiriojotanura Nabotcuara: “¿Casaa nia jiyaniya Nabotnijia? Nojuajaari Pueyaso sesacarucuua. Camarnu Acab sesacarucuaajaariuhuaj.” Pueyari jiyacari Nabot quiaturee. Tiacajiniji tohuatesaareeri. Tii na cusojuaturee saitia jacunuuri. <sup>14</sup>Tariucua naa miitiuyanoori Jezabel numootetuquiaari Nabotri tari saitia jacusano cusojuasaareecuaja.

<sup>15</sup>Jezabel jaara tosaaquiaari, ritia naa sequeree neyaca Acabri:  
—Quiarijia quiara quia jiyatere cutara Jezreel tiacajinjinio Nabot cuhuariquia. Cuno cuhuariquiauajaari quia cumaneecata na cama-  
ru quia masenu panishano juucua, majaari tari na camaru quiniu. Tari cusoqueeno.

<sup>16</sup>Acab jaara niishiquiaari cuhuariquia camaru Nabotri tariucua macu quiriquiaa, quiaqueeri. Uvaraca Nabot cuhuariquia jiyateree neraa-  
ri. <sup>17</sup>Pueyasoori jiyacari pueyara na sequenu panishano caminiuijunia Tisbee tiacajinjinio Ellias sequeree naatej:

<sup>18</sup>—Samaria tiacajinia quijia Israel pueya camarnu Acabcta ritia quia neteyare. Nojuajaari quiarijia uvaraca Nabot cuhuariquiajinia quiya Samaria tiacajinia. Tari nera jiyatereeno cuno cuhuariquia. <sup>19</sup>Quiocua naa sequesenotej: “Pueyasoori naa quia sequeyaquij Acabnaa: ‘Quiaari Nabot moteree jiyanolhua quia jiaatianuucua na cuhuariquiaacua. Quiaari quiarijia cuno cuhuariquia jiyateree quiara saniniujia. Naacuatej, tee sa-  
reya tamuereecuua Nabot nanacacuanij, sareyari cuniquijia quia nanaca tamuenutaniyajuhuaj.’ ”

<sup>20</sup>Acabri jiyacari naa Elias riucuareequij:

—¿Naatee, cua paracanaa? ¿Seetanu quiajaniyatejanaa cua riuriatareeniquij?

Eliasri na riucuaree:

—Taaquiriirinij. Janiyacuaaquiniateja quia riuriatareejaj. Cunoori ma-ja najuhuanaj. Quiaari saaja sacuaraatia mijoquiaa Pueyaso niquiara.

<sup>21</sup>Quia tojiri. Pueyaso naa quia sequeyaquij: “Janiyari quia cartenutaniya naquiya quia miishaanurani. Quiocuajinio caneno pueya puecariquiano tojetaarucuajanaanijia. Puetunu canuujuanaa quia muetusanon, tuma nojori jiyani quia nuhuaji quiriquiano. Janiyari puetunu narta Israel pue-ya tajinjiniojuanaa nojori puecariquianon. <sup>22</sup>Naacuatej, janiyari quia niquiohua puecanutaniya puetunujuanaani, naatej, taa cua miiquiaari Jeroboam niquiohuacuaani, puetunu Baasaa niquiohuajaajanio. Nojoriiri nocuara cua najiquititiunio, sacuaraatia casaa na miitiniuucua narta Is-rael pueya.” <sup>23</sup>Pueyasoori saniniuujia naa Jezabel sequeyaquij: “Sareyari Jezabel miaquenuriquiano Jezreel tiaca cuhuariquiacajinia.” <sup>24</sup>Puetu-nu quiocuajinio caneno canuujuanaa saniniuujia, nojori jaara tiacajinia cusoyare, sareyari na miaqueriquiano. Saniniuujia, jaara cusoyare cuhua-riquajinia, mopueeri na miariquianojuhuaj.

<sup>25</sup>Majaari socua tamonu quiniu quijia juhua camarnu Acabja. Necocua Jezabelri saaja sesa miiniuucua na shiniujujia Pueyaso niquiara na mii-jionura sacuaraatia. <sup>26</sup>Socua jiyanohua sacuaraatia miiquiaari, Pueyaso soosano jeecojosano casaa na jiyatenuucua tama na pueyasohuarajaaja. Nocuara jacamajaari juhua Pueyasoocharaja. Naa na miijiosanoori juhua Pueyaso niishiyashijiaca cuno taucuaca Amorreocuaca miijiosano qui-jia. Pueyasocuajaari na Israel pueya quijara na jiyajiniji cuno taucuaca taanuuno.

<sup>27</sup>Naa Acab tojishacari puetunu Elias sequesanojanaa nojuajatej, ji-yacari na toque sureereeri. Na taraajenuucua, toqueya cocuaqueya cushiyojoreeri. Majaari na miaquenu quijiajuhuaj. Cuno cocuaqueya to-quetaja maquijojojuaari. Puetunu taraajenucujuajanaari. <sup>28</sup>Pueyasoori jiyacari naa sequequiaari Eliiastej:

<sup>29</sup>—¿Quiaatee Acab niataa? Pueyanoshiitia pishiriiniocuara quenaaja. Majaari tari na quiniu juhua socua tojishano pueyanojua. Naa quiria cua niquiara na jatanuucuatej, maja juhuari na quishacarijia cua saniitionu quiniutianiya nocuajinio caneno canuu. Neyanu saniitioriquiano cutara-nijia, camarnu na quishacari.

# 1 CROONICAS 28-29

## Coteenu Croonicas Naajionee

---

**Saloomoon sanitishacari na que David**

**28**

<sup>1</sup>Camarnu Davidri Jerusaleen tiacajinia puetunu nio pojori narta Israel pueyajinijiniojuanaa rerejotequiaari: niquiriyatu jiyaniijia puetunu Israel doce maapuejinijiniojuanaa, puetunu miaquetoojonuu-cua puerojonaa jiyaniijianucuahuaj, miaquetoojonuuucua mil pueya puerojonaa jiyaniijianucuanio, miaquetoojonuuucua cien pueya puerojonaa jiyaniijianucuanio. Naajuhuaj, camarnu Davidri nera cuhuariquiacu cuhuorojonaa pueya jiyaniijianucua rerejotequiaarijuhuaj, na juyaca cojuanaa jiyaniijianucuahuaj, puetunu necohuarajanaa cuhuorojonaa, na juyaca cojuanaa jiyaniijianucuajaajanio. Puetunu narta camarucua tojishano pueya rerejotequiaarijaariuhuaj, naajuhuaj socua cumaacaraca miaquetoojonu niishijiaca na pueyajaajanio.

<sup>2</sup>Jiyacaritij, camarnu Davidri narta pueya tacoji nujuaree. Naa nojori sequereeri:

—Quiarijia cua tojitiuri cuarta pueya cua panishano cua jiitiasano pueyanaa. Tariucuacaanujiniji janiyari niishiriojoriquiaani maninia juhuari cua tiatenura pueyaracaanu pa Pueyaso quijia cojee cojitiajara tii. Cuno tia maara quiri pa Camarnu Pueyaso quijsara tii pueyaracaanu. Cuno cojeecuajaari maja pa niyajetanura pa tojishocoriquiano pa Pueyaso sequencesano. Tariucua paatijiosano jiitiae casaanijia nocuajinio tiatajara. <sup>3</sup>Saniniujuja, Pueyasoori naa cua sequequiaaritij: “Cunoori maja quiajaniya, cua quiquiora tiariquianoni. Quiaari coonu. Quiaari queraatia pueya nanaca shooteno.” <sup>4</sup>Naajaa, supuetana Israelcuajinio caneno pueya pa Pueyasoni, nojuajaari cua tapueyocuaca tajiniji cua saquiriono pueyaracaanu parta Israel pueya camarnu cua quiniuria. Pueyasojuanacuajaari supuetana Judaacuajinio caneno pueya saquirijoquiaari puetunu parta Israel pueyajanaa camarucua nojori quiniuria. Naa supuetana Judaacuajinio caneno pueya na saquirionuucuatej,

cua queeri na saquiriojosano quiriquiaa. Saniniuujaia, puetunu cua que niquiohuajinijiniojuanaanij, saa janiyajaari na saquiriojosanoni puetunu pa supuetana Israelcuajinio caneno pueyajanaa camarnu cua quiniuria.

<sup>5</sup> Quiarijia saniniuujaia, janiyari querataatia niquiohuaracani. Puetunu nojorijianaari Pueyaso niquitiosano janiya. Puetunu nojorijinijiniojuanaanij, Pueyasoori quiyanu Salomoon saquirijooree cua niti camarnu quiriquiano. Naacuatej nojuacuajaari pa Camarnujuanaa jiyatesano parta Israel pueya jiitiariquiano Pueyasora. <sup>6</sup>Pueyasoori naa cua sequequiaarijuhauj: “Quia niyanu Salomoonni, nojuaja cutaraari cua quijiarano tiariquiano, cua quiquo matacoriquianojaariuhuaj. Janiyari juhua quiyanuraja na saquiriojononi. Janiyajanaari na que quiriquianoni. <sup>7</sup>Naajuhuaj, camarnu na quishacari, Salomoon jaara seetanujuanaa tama na cuaqueyajaaja cumaquiri puetunu cua sequesanojanaa miijia na quiniuria, taa quiarijia na miyacuajanij, nojuajaari sanitiyaquishoo quiriquiano. Janiyari pueyaraacaanura camarnu na jiyateriquianoni.”

<sup>8</sup>Quiarijianij, niya rerejono pa supuetana Israelcuajinio caneno pueyanaa, janiyari Pueyaso niquiara seetanujuanaa nio nia sequeyani: Seetanujuanaa puetunu niaarano Pueyaso sequesanojanaa tojijiaca nia quiriquia. Nojuajaari nia Pueyasocuaja. Niaa jaara na sequesano miijica quiri, nio jiya maniniu niaa tii quiyanij, nioori naacua pueyaracaanu nia jiya quiriquiano. Nia shaajecosacarijuah, nio jiyari nia niquiohua noquiyara quiriquiano pueyaracaanu saniniuujaia. <sup>9</sup>Quiajaniya saniniuujaia quiyanu Salomoonnaa, seetanujuanaa quia que cojuana Pueyaso niishijia quia quiriquia. Seetanujuanaa quioojiajinia nojuaja quia paniniutia shitimia quia miiriquia puetunu neranojanaa. Pueyasocuajaari puetunu pa niishiriojotajinia pa niishiriojosano niishijia. Naacuatej, nojuajaari maninia pa niishiriojosano, sacuaraatia pa niishiriojosano niishiyacuaja. Nio cua sequesanoori seetanujuanaa. Naacuatej, quia jaara Pueyaso paniri quia naacuriquiano, nojuajaari quia naacunutaniya. Saniniuujaia, quia jaara na shocotere, nojuaja cutaraari quia ruuretariquiano tojetaarucuanaa. <sup>10</sup>Quiarijia quia niishiri cutara, Pueyasoori quia saquirijooree nera na quijira tiariquiano. Naacuatej, tama quia cuaqueyajaaja quia cumaquiri. Quioojia quia cumaquiri. Naacuatej quiarijia nocuaji quia tiare.

<sup>11</sup> Camarnu Davidri jiyacari neyanu Salomoon niquitioree naajionee. Cuno naajioneejiniani, tiiri taricua naajiosano quiriquiaa taateja Pueyaso quiqiorano tiaco tiuquitajara quiniutianiyani. Tii taricua naajiosano quiriquiaajaariuhuaj, taamueca tiateja quiniutianiyani: casami racatajara sohuacaca, nataco rerejoua sohuacacajuah, socua pueyamaanu tiajiniaaco sohuacacajuah, Pueyaso cojee quiqiorano sohuacanio.

<sup>12</sup> Camarnu Davidri jiyacari neyanu Salomoon sequeree puetunu na niishiriojosanojuanaa; Salomoontucua taa Pueyaso secojojua tia jiuucuaji nujuatejore tucuaqui juhua moriujicuaja sainjiniji casaanij. Na seque-

reejaariuhuaj cuaara pueyamaanu sohuacaca miiria Pueyaso secojojua tia shuucuaji. Cuno sohuacacaari Pueyasorano pueya niquitiojosano cumaneeca racatajara, na casamijinjinio Pueyasorano pueya jiyatesano racatajarajaariuhuaj.<sup>13</sup> Naajuhuaj, Davidri Saloomoon niquitioree tariucua naajiojuhuaj maatucua taamueca sohuacaca miirini nio pojori quijira: pueyacuara secojonaa, supuetana Leviicuajinio caneno pueyajuhuaj nojori sanitijotoosacari Pueyaso Secojojuajinia nojori poonijiosacari, socua tamonu sohuacajuhuaj puetunu Pueyasora catijiasacari manijinia pueraquetaja casami racatajara.

<sup>14</sup> Camarnu Davidri jiyacari neyanu Saloomoon niquitioree queraatia oro, queraatia platajaajanio. Cuno oro plataari Pueyaso secojojua tajiniaaco nujuatacoriquiano Saloomoon jeecojotesocoriquiano quiriquiaa.<sup>15</sup> Cuno oro plataari nio casamiriano quiriquiaa: Pueyaso secojojua tajiniaaco nujuaretasocoriquiano pueyamaanu cashacucuaraca noshiquoriquiano casaa. Cuno casamiiri orojiniji platajiniji shipinijiosocoriquiano quiriquiaa. Naacuatej, Pueyaso secojojua tajiniaaco nujuatacoriquiano oroori tariucua na niquia shanacujusano quiriquiaa. Camarnu Davidri tari niishiriquiaa taa niquia puetunu cuno casamijiana jiitianutaniyanij, jaara tariucua jeecojosano quiri.<sup>16</sup> Camarnu Davidri socua oro platajaaja niquitioree pueyamaanu miaqueja casaa jeecojotajara. Cuno miaquejaari Pueyasora jiyatesano jatiqui niaretasano pan niojouara quiriquiaa.<sup>17</sup> Naajuhuaj, camarnu Davidri socua oro niquitioree neyanu Saloomoon, puetunu nio casamijiana na jeecojonura tiji. Plata niquitioree naajariuhuaj. Naacuatej, nio casamiiri oro, platajiniji jeecojosocoriquiano quiriquiaa: pueyamaanu juhua camatano cashacu niquishano, naseecajinia pueraquetaja casaa; pueyamaanu ratutaja suhuocorau; pueyamaanu na shuucuaji cashacucuaraca shiirijiaa patacocuajuhuaj; queraatia shiirijiaa ratutaja casaajaajanio. Puetunu nio casamijianaari orojiniji platajiniji mii-shocoriquiano quiriquiaa. Oro niquiaari naacua maninia shanacujusano quiriquiaaquij, puetunu nio casamiicuajanaa puecojosocoriquiano.<sup>18</sup> Na queeri socua oro niquitioree Saloomoon. Cuno oroori tariucua curuutuucaaju quiriquiaa. Naacuatej, saa jiyanojaari quiriquiaa cuno oro. Cuno oroori shanohua jaanutaja catijaja juhuacuturano quiriquiaa. Saloomoonri oro niquitiosaareejuhuaj, nesuhuaraca juhua pueyano niquishano casaa jeecojotajara. Cuno casaari Pueyaso quijia cojee caco teecojua.

<sup>19</sup> Puetunu camarnu David seeratasano neyanu Saloomoonri, puetunu cunojuanaari naajiotasano quiriquiaa. Cuno naajiojiniani, Pueyasoori tii sequequiaari taa puetunu casaajanaa nojori miiniutianiyani. Pueyasocuajaari David niquitiquiaari maatucua taa puetunu cuno casaajanaa jeecojoren.

<sup>20</sup> Camarnu Davidri jiyacari neyanu Saloomoon sequeree: “Quiarijia quioojia quia cumaquiri. Maja taacanuunu. Ritia quia coteere poonijionu.

Majaari na miiniu tarinitianu. Majaari puerenujuhuaj. Cua camarnu Pueyasocuajaari quia cojiriquiano. Nojuacuajaari quia naacunutaniyajuhuaj quiaa cuaara tucuataara tianu Pueyaso secojojua tiajaatijia puetunu na casamijianaanio. <sup>21</sup> Niya quiyacuajaari Pueyaso secojojua tiajiniaaco cojecoriquiano pueya. Nojoricuajaari supuetana Leviicuajinio caneno pueya, cuno poonijiosano miiriquiano Pueyaso secojojua tiajiniaaconi. Poonijoriquiano queraatia pueyacuajaari niya quiya. Nojoriiri queraatia poonijiosano casaa miniu niishijiacacuaja. Naajuhuaj, puetunu nio pueyajinjinio jiyanijianucuajanaari quia tojitiuriquianocuaja puetunu pueyajanaanio."

**29** <sup>1</sup>Na nuhuaji, Camarnu Davidri na tojiniuucua rerejono pueya sequeree naatej: "Nio quiyanu Salomoonni, Pueyasoori saa nojuaja saquiriojoree camarnu quiriquiano cua niti. Nojuajaari naatujuaja, na miishocoriquianoori jiyanohua queraatia saniniuujia. Cuno na tiasocoriquiano tiani, cunoori maja parta pueyano tiarano camarnu na quiniuucua. Sequeshiyacuajaari Pueyaso secojojua tia, pa Camarnu Pueyaso quipiarano riuriotaca naatej. <sup>2</sup>Janiyari naacua cua Pueyasoojuai tiatetajara puetunu cua cumaacatajanaa tariucua paatijiosano jiitaa oroni, plata, bronce, cumueeca casaa hierro jiyanishanonio, juhuanacajuhuaj puetunu casaajanaa jecojotajara; naajuhuaj, jiyanohua panishano cornalina jiyanishano saijaajanio, sereretuua sairi, naajuhuaj, jiyanohua panishano sai, muerujuaca saijujuaj, juhua sojotasano sereretuuaaca sainio, naajuhuaj, socua queraatia tamaatiujiaca saijujuaj, jiyanohua queraatia alabastro jiyanishano sainio. <sup>3</sup>Naacuatej Pueyaso secojojuarano tiatajaracuajaari tariucua paatijiosano quiya. Naajaa jiyanohua cua paniniuucua cua Pueyaso secojojua tia, janiyari tama cua jiitiasano oro platajaaja niquitoyani. Cunoori tama cua casaajaja cutara. <sup>4</sup>Cua niquitiosano oroori cien mil kilo jiitaa. Cunoori oro maniniu. Cua niquitiosano plata niiquiaari dosciento treinta mil kilo. Cuno plataari secojojua tia jiniacuma sohuaca nucutajarano. <sup>5</sup>Naacuatej cua niquitiosano oro plataari tariucuja puetunu casaa jecojotajara. Naacuatej juashiquiaraca pueyari tari jiitiaacuaja puetunu nojori panishano oro platajanaa puetunu casaajanaa nojori jecojonura. Quiarijia saniniuujia ¿Teyonu niajanijayinjinoteja na jiitiasano casamijiniji nareja Pueyasora niquitio-nu paniyanijia?"

<sup>6</sup>Jiyacaritij puetunu Israel pueya jiyasohuajanaari tama na jiitiasano cumueeca casaajaja niquitiojoquiaari nareja. Naajuhuaj, supueta-na Israel doce niquiohuacuajinio caneno maapue jiyaniijianucuari niquitiojoquiaarijuhuaj. Naa niquitiojoquiaariajuhuaj miaquetoojonuu-cua mil pueya puerojonaa jiyaniijianucua, miaquetoojonuucua cien pueya puerojonaa jiyaniijianucuajuhuaj, puetunu camarnu Davidra poonijionaa pueyajaajanio. <sup>7</sup>Naacuatej, puetunu cuno pueyajanaari queraatia cu-

mueeca casaa niquitiojoquiaari Pueyaso secojojua tiatajara. Quiriquiaari ciento sesenta y cinco mil kilo oro, socua tariucua shipinijiosano diez mil cumaneeca oronio. Quiriquiaajaarihuaj tresciento treinta mil kilo saa plataja. Naajuhuaj, quiriquiaari quera seiscento mil kilo bronce. Quiriquiaajaarihuaj tres millooon tresciento mil kilo saa hierroja.

<sup>8</sup>Naajuhuaj canapueteja jiyanohua panishano sai jiitajaca quiquiaarini, nojoriiri Pueyaso secojojua tiatajara reratena na niquitiotuquiaari. Pueya niquitiojosano cojuanani, nojuajaari Jehiel jiyanishano quijia, supuetana Guersoon niquiohuacuajinio pueyano. <sup>9</sup>Naa juhua capora pueya niquitiojonuucua na jiitiasanojiniji seetanujuanaa nojori paniniutiatej, tama nojoriaariajia jiyanohua timiquioquiaari. Camarnu David na timitiaquiaarijuhuaj.

<sup>20</sup>Camarnu Davidri jiayacari na tojiniuucua rerejono narta pueya sequequiaari naatej: “Quiarijia Pueyaso nia timitiare, nia Camarnujuanaa nojuaja quiniuucua.” Jiyacaritij, puetunu tii rerejono pueyajanaari nojori supuetanaa Pueyaso maniniuhuaqueetaree. Puetunu pueyajanaari Pueyaso na timitianura na tacoji mojoquetacoree, camarnu David tacoji mojoquetacoreejaarijuhuaj.

### **Camarnu David shaajesacari**

<sup>27</sup>Camarnu Davidri cuarenta marijia shocotejoquiaari narta Israel pueya camarnu na quishacari. Coteenu siete marijia shocotejoquiaari Hebroon tiacajiniaari, na nuhuaji socua treinta y tres marijia Jerusaleen tiacajinia. <sup>28</sup>Camarnu Davidri tojetaarucuajanaa piquia shaajequaari. Tariucua queraatia marijia shocotejonoori nimishiquiaari. Nojuajaari jiyanohua casamiriaca quijia, timitiasano quijajaarijuhuaj. Neyanu Saloomoonri na niti tacaquiaari na cajitiujinia saniniuujia camarnu na quiniuria.

## 2 CROONICAS 5-7

### Tanee Croonicas Naajionee

**5** <sup>1</sup>Saloomon jaara tari tojetaarucuajanaa tucuataniquiaari tiatenu Pueyaso secojojua tia, secojojua tiacora pooteree puetunu orojiniji, platajiniji shipinijosano casamijianaari. Tiajiniaaco nocuajinio riuriotaca sohuacamara na racataniriiri. Puetunu cuno casamijianaani, cunoori camarnu David quishacarija Pueyasorano na jiyatesano quiriquiase.

#### Pueyaso quijia cojee tiuquinitiasacari na riuriotacajiniaaco

<sup>2</sup>Jiyacaritij, Saloomonri nio narta Israelcuajinio caneno pueya masuunujuquiaari: puetunu narta pueyajinjinio jiyanijianucuajanaa, puetunu nojori supuetana Jacob doce niquiohuacuajinio caneno maa-pue jiyanijianucuajuhuaj. Cuno pojoriiri socua tojishano pueya quijia puetunu nojorijinjiniojuanaa. Saloomonri naa cuno jiyanijianucua masuunujuquiaaritij, Pueyaso quijia cojee na pacutunura suhuortu cariquioco na cajitiasaquiji. Pueyaso quijia cojeeri Sioon tiacajinia cajitiaja, camarnu David tiacajiniatuhuaj. <sup>3</sup>Jiyacaritij puetunu supuetana Israelcuajinio caneno canuujuanaari camarnu Saloomon rerejotaquiaari na queranacutunura. Jiyacaritij, siete racaari tariucua shocojono quiriquia cuno marijiara. Cuno nojori queranacunu juucani, jiyanohua nojori pueresano juuca quijiaari. <sup>4</sup>Naacuatej, puetunu Israel pueya jiyanijianucuajanaa jaara tiuquijioquiaari, supuetana Leviicuajinio caneno pueyacuara secojonaari Pueyaso quijia cojee pataquiaari na cajitiasaquiji. <sup>5</sup>Na caco teecojua toqueyari tutojosaareejuhuaj, puetunu tii quijia Pueyasorano jiyatesano casamijiajanio. Pueyacuara secojonaar pueyari puetunu cuno casamijiana pootuquiaari. <sup>6</sup>Camarnu Saloomonri puetunu pueyatajanaa tii rerejоquiaari. Pueyaso quijia cojee tacojini, puetunu cuno pueyajanaari queraatia na seja borreecohua, juyaca puecooriquiaari Pueyasora na nanaca na shootetusocoriquiano. Naa jiyanohua seja quiniuucua Pueyasorano puecoosocoriquianotej, majaari na naata serojo-saanu quiquiaari taa seyateja puetunujuanaa quiriquiaani.

<sup>7</sup>Na nuhuaji, pueyacuara secojonaa pueyari Pueyaso quijia cojee tiuquinitiaquiaari secojojua tiajinacuma, nocuajinio jeenucuasano sohuacamara. Cuno sohuacaari sesojosaaquiaari “Pueyaso Quishaquijia-naa.” Pueyaso quijia cojeeri juhua Pueyaso seja niquishano nesuhuaraca cariquioco niatasaree. <sup>8</sup>Cuno nesuhuaraca jeecojosano casaari Pueyaso quijia cojee caco teecoriquiaa. Na nesuhuata maninia nucuriquiaa Pueyaso quijia cojeeri. Cuno cojee patataja na shuucuaji shuquitiasano macaca nucuriquiaa maniniajaariuhuaj. <sup>9</sup>Cuno, Pueyaso quijia cojee na shuucuaji shuquitiasano quijia na patatajarani, cuno querajamaaca macacaari puera tucuamaaca quiriquiase. Naacuatej, na nacatucaari tamonu sohuacajinii maatia niquishano quijia, maja puetunu cojeejanaa. Naa quiyajaa tii quariajiaari. <sup>10</sup>Pueyaso quijia cojeejiniacumani, mii niojosano quiriquiaari Horeb tuhuananuucua Pueyaso niquitiosano Moisees querajaa saajianeeca. Pueyaso naajiojanaari cuno saajianeecaacua quiriquiase. Israel pueya quiojosacari Egipto jiyajiniji, Pueyasoori cuno na naajiotu nojori toquiaari nojuajanaari nojori cojiniutianiyacuaja nojori jaara na naajio tojija quiri.

<sup>11</sup>Na nuhuajij, pueyacuara secojonaa pueyari Pueyaso secojojuajiniaeacoji tohuareetaquiaari. Puetunu nojorijianaari tama na cuaqueyajaja tariucua Pueyaso jiyanoootinio quiriquiaa. Naacua juhuanjaniya cojecoriquiaa secojojua tiajiniaacoori. Nojoriiri maja na maapueta na sanitijotoonu quiriquiaa. Puetunu nojorijianaari jatiqi cojecoriquiaa. <sup>12</sup>Jaaquenuunu niishijiaca supuetana Leviicuajinio caneno pueyari tii quiriquiaa. Nojoriiri nio pojori quiriquiaa: Asaf, Hemaan, Jedutuun jiyanihanonio. Puetunu nio pojori jaaquenunaari necohuata socua tama tapueyocuacatajaja pananu muetasamajiria Pueyasora seja catijaja nujuatata taquijiria nujuaturiquiaa. Puetunu nojorijianaari linojiniji shiyosano toqueya maniniuquiya cushiyonuuriqiaa. Naajuhuaj, puetunu nojorijianaari juhua coshi tiootiu niquishano piitiasano “ciimbalo” jiyanihanu muetujuriqiaa, taquiniosano “salterio” jiyanihanujuhuaj, taquiniosano “arpa” jiyanihanonio. Tii nojori cojiriquiaajaariuhuaj ciento veinte “trompeta” jonenenuunaa. Nojoriiri pueyacuara secojonaa quiriquiase.

<sup>13</sup>Jiyacaritij puetunu cuno pueyajanaari Pueyaso na maniniuhuaqueetanura mariyataa jatiqi coteeturee na trompeta jonenenuunu, jaaquenuununio. Naajuhuaj cuno nojori jaaquejosanota Pueyaso sequeriquiaari paacaraasho. Nojoriiri na piitiasano casaata cojuatuneriquiaa, na taquinionuusano casaajuhuaj, nojori jonenenuusano casaajaajanio. Nojoriiri nio jaaquejosano jaaquenuuriqiaa. Na sequeyari: “Pueyanaa, Pueyaso nia maniniuhuaqueetare. Nojuajaari tojetaarucuajanaa maninia. Na paniniuuri puequeyaquijia.” Jiyacaritij, cohua jaajacaari Pueyaso secojojua tiajiniaaco cajiquiaari. <sup>14</sup>Naacuatej pueyacuara secojonaa pueyari

maja na naata tucuatatunu quirii secojojua tiajinia nojori miiniu pani-shano juucua. Naa na miitiuniu panishano tarinitiatuquiaariiri Pueyaso shacantuua cumaca cajiniucua tii nojori quishaqui Pueyaso secojojua tiajiniani.

### **Saloomoon jiyatesacari tia, Pueyaso Secojojuara na quiniuria**

**6** <sup>1</sup>Jiyacaritij Saloomoonri sanequiaari. Naa Pueyaso sequereei:

—Quiaacuajaari naa sequenotej, Camarnujuanaanaa: “Janiyaquijia ninishiqui quiyacujua.” <sup>2</sup>Saniniuujia janiyari naacua quiocuaji tiaterucuaaquij, tii quia quiijara pueyaracaanu.

<sup>3</sup>Na nuhuaji camarnu Saloomoonri narta pueyacua jiriquorohua. Puetunu cuno pueyajanaari nujuaturiquiaa. Pueyari jiyanohua queraatia na taccoji mariquiaa. Jiyacaritij, camarnu Saloomoonri naa maninia rupaajinia sequeree na taccoji maano pueya:

<sup>4</sup>—Pa supuetana Israel Pueyaso cuara shuquiriaatia quiiria. Naacuatej, Pueyasocuajaari quiarijia tari tohuateree naa cua shipininio David na se-quesanotej: <sup>5</sup>“Egipto jiyajiniji cua jaatianujiniji cua saquiriojosano pueya, majaari juhuanojuaja cua saquiriojonu teyano Israel niquiohuacuajinio caneno pueya maanu tiacajinia cua tiatenutaniyani, cuno tiaco cua sesa cojuasaanura. Naajuhuaj, majaari juhuanojuaja cua saquiriojonu teyano pueyanoteja cua saquiriojosano Israel pueyajiniji camarnu quiriquianoni. <sup>6</sup>Saniniuujia quiari naataja janiyari Jerusaleen tiaca saquiriojorucuaani tii cuno tiacajinia cua sesa cojuasaanura. Naajuhuaj, janiyari David saquiriojononi cua pueya jiitiariquiano.” <sup>7</sup>Naacuatej cua shipininio Davidri Israel pueya Pueyasorano tiatenu paninio juucua cuno tia qui-niuria Pueyasorano seetanujuanaa. <sup>8</sup>Saniniuujia, Pueyasojuanaari naa na sequequiaari: “Quiaacuajaari maninia miya, cua quiijara quia tiatenu paniniucua. <sup>9</sup>Saniniuujia, cuno cucuaji tiateriquianoni, majaari quiajaniya. Nojuajaari tama quia muetusocoriquiano quia niyanujaaja. Nojuacuajaari cua quiijara tiateriquiano.”

<sup>10</sup>Pueyasocuajaari seetanujuanaa na sequesano tohuaterucuaa. Naacuatej janiyari cua shipininio David niti quiya camarnu quiarijiani. Naa cuarta Israel pueya camarnu cua quiniuucuatej, janiyari Pueyaso quiijara tiaterucuaani. Nojuajaari Israel pueya Pueyasocuaja. <sup>11</sup>Ja-niyari cuno tiajiniaaco niatarucuaa Pueyaso quiquo cojeeni. Cuno cojeejiniacuma niatasano quiyacuajaari seetanujuanaa Pueyaso miishoco-riquiano na sequesano pajaniyara na Israel pueyaniqui.

<sup>12</sup>Saloomoonri na nuhuaji Camarnu Pueyasora catijija juhuacutu taccoji nujuaree. Puetunu tii quiniae narta Israel pueya niquiarajanaa shiitioree jiyocuacaanu na juaashiquiacaari. <sup>13</sup>Saloomoonri broncejiniji juhuacusano juhuacutujiniji nujuariquiaa na pocuasacari. Cuno bron-cejiniji juhuacutuuri querajaa metro jiitiariquiaa socua veinticinco

centiimetro na tucohuana. Na cajiniocua shanacuuri naa quiriquiaajuhuaj juhua na tucohuanajuhuaj. Juhuacutu jiyaconajaari niquiriyatu metro quiriquiaa socua treinta y cinco centiimetro. Saloomonri cuno juhuacutu jeecatequiaari. Secojojua tia cari jiuujiajinia na nujuaretaquiaarii. Saloomonri jiyacari puetunu narta Israel pueya niquiarajanaa mojoquetaree. Jiya cajiniocua na juaashiquiaca na shiitionuta naa sequereeri:

<sup>14</sup>—Camarnujuanaanaa, Israel pueya Pueyasonaa: Jiya cajiniocua, nio jiyacuajaajanio, majaari socua Cumaacaraca Quijia quiniu juhua quiajaniyaja. Quiaari quia sequencesano tohuateja. Quiaari quia paninu toquiaa, noo pojori canapuetucuaja quia panishano miliquiaa puetunu noojiatajanaani. <sup>15</sup>Quiarijia nio juucajani, quiaari tari tohuateree tariucuacaanu seetanujuanaa quia miishocoriquiano quia sequencesano cua shipininio David. <sup>16</sup>Naacuatej Camarnujuanaa, Israel pueya Pueyasonaa, tariucuacaanu cua shipininio David quia sequencesano quia tohuaterejuhuaj. Quiaari naa na sequenotej: “Quia muetusano quia niquiohuajinijinioni, pueyaracaanu niquiriyatu nojorijinijiniori camarnu quiriquiano cua Israel pueya jiitariquiano, nojori jaara maninia mijiaca quiri, naajuhuaj nojori jaara niaarano cua naajio tojijiaca quirijujuaj taa maninia cua tojiji quia quiquiaaricuani, Davidnaa.” <sup>17</sup>Naacuatej Camarnunaa, cuarta Israel pueya Pueyasonaa, quiarijia quia tohuatere seetanujuanaa quia seru cua shipininio David quia sequencesano.

<sup>18</sup> ¿Seetanujuanaatejanojoni? ¿Pueyasottee na naata mijiria quiniu pueyatani? Jiya cajiniocuaari puequeetuji, naajaa puera shiitianijojuari quia quijira. Socua niotejaj, pueya secojojuara quiajaniya cua tiatesano quia quijiarani. <sup>19</sup>Naajaa cua Camarnu Pueyasonaa, quia tojircuaraja cua masenu quiajaniya. Quenaaja quia tojircuaja nio quia jiyaraajia sequencesano quiajaniyani cua masesacari quiajaniya. <sup>20</sup>Maja cutaraari quiocuajinio cua riuriotaca tiacoji pooniu, juuca niucuanio. Tama quiajaniyajanaacuajaari sequeno quiaari nio tiaco quiriquiano. Quiarijia nio quia jiyaraajia sequencesano quia tojircuaraja quenaaja. <sup>21</sup>Nio tiaco cua secojosacari, quiocua quiria miiriquia cua masesano quiajaniya. Quiocua cuarta Israel pueya secojosano tojiri quiajuhuaj. Jiya cajiniocua quia quiqiojinijini, quiocua tiji tojiri quia secjonuujuaca nio secojojua tiaacuara nojori jiriqionuta nojori secojosacari, tamaqui nojori quisacari. Canaa quia jiyanooriquiajuhuaj sesa canaa miishanojiniji canaa seetaaquishacari quiajaniya.

<sup>22</sup>Pueyano jaara taa miiri narta pueyano, sesa mijiaria shinijuiushaariquiano seetanujuanaa sesa na miishano na pohuatanura quiara seja catijiaja tacoji maja na seetanura sesa na miishanojiniji. <sup>23</sup>Quiocua jiya cajiniocuaji tojiri nojori secojosano. Quiocua nojori masesano miiri nojoriria. Quiocua quia panijiaca pueyacuaji tacuriquia. Saniniujia sesa mijiaca quia saniiitioriquia sacuaraatia nojori mii-

niuucua. Nojoriicua quia tiuutiariquia puetunu sacuaraatia nojori miijiosanojanaa. Saniniuujia, maninia quia miiriquia sesa miyaquijiaca.

24-25 Canaa paraa jaara quia Israel pueya shocotare canaa miaquetoo-sacari, cunoori sesa canaa miiniuucua. Canaa jaara seetanujuanaa pishiri sesa canaa miiniujinjini, canaa maniniuhuaqueetasacariuhua quiajaniya, naajuhuaj, canaa jaara nio secojojua tajinia quia masere canaa quia jiyanooniuria, quiocua jiya cajiniocuaji canaa masesano tojiriquia. Naacuatej, quiocua canaa riujiutiriohua canaarano canaa supuetanaarano quia niquitiosano jiyajiniohua.

26 Maruqueya jaara niyaquiri tojetaarucuajanaa, cunoori canaa quia pueya miiniuucua sesa. Sesa canaa miiniuucua canaa quia saniitionuucua, canaari canaa pishiniutia nio secojojua tajinia quia secojonutaniuhua canaa maniniuhuaqueetanuta quiajaniyani. 27 Quiocua naacua jiya cajiniocuaji canaa secojosano tojiriquia canaa seetaaquishacari sesa canaa miijiosano. Naacuatej quiocua cuarta Israel pueya jiyanoori. Canaa quia niishitijoore maninia mijjiaca canaa quiniuria, maja canaa jiyajenenura. Naacuatej, quiocua cuarta Israel pueya jiyaranano canaa quia niquitiosano jiyacua maru nitiriquiacuua.

28 Quia tojiyashijiaca canaa quiniuucua, quiaari naa canaa sa-niitioriquiano: miaajenuuri quiriquiano; canaari ritia pacujua cusonu puequetariquianoni; nataacuacaari macuhuajeriquiano maru niyaquiniuucua; mauri moririquiano jiya tojenuucua; seque-ruuri jiyanohua caneriquiano; nataacuaca paracaajia canashuriuri caneriquianojuhuaj, socua tamasaca nataacuaca paracaajianio; canaa paraari canaa quijia tiaca cosejoriquiano canaa na miaquejonura. Naajuhuaj, canaa jiyoteeri taa miishaariquianojuhuananij, cusonuunu puequetariquiano soj. 29-30 Jiyacaritij, pueyano secojosano quia tojiriquia, puetunu canaa quia saquierojosano Israel pueya secojosanojuanaanio. Canaa jaara naquiya canaa miiquionuucua canaa juaashiquiaca shiitore nio secojojua tiaacuara canaa secojosacari quiajaniyani, quiocua quia quiqio jiya cajiniocuaji canaa masesano tojiriquia. Quiocua canaa jiyanoori sesa canaa miiniuucua, quiocua canaacua taraajere maninia canaa miiniuucuajuhuaj. Quiaacuajaari puetunu pueyano jiuujiabajanaa niishiya, na niishiriojosanojaajanio. 31 Naa quia jiitisacari quia pueyatej, canaari quia panijiaca, quia tojitiajaca quiniutianiya canaa quishacari canaa supuetanaarano quia niquitiosano jiyajiniani.

32 Naajuhuaj, tamonu jiyajinjinio tahue jiyoteri niya tiuquiniutianiya na secojonura quiajaniya, na niishiniuucua quia cumaacata quia miisha-noori seetanujuanaa nocuaji jiuujiatesano. Cuno tahue jaara nio secojojua tiaacuara na jiriquionuta quia secojore, quiocua na tojirinioj. 33 Quiocua jiya cajiniocua quia quiqiojinji puetunu na masesanojanaa miiriquia nera. Naacuatej, puetunu jiyacajinlia quijiaca pueyajanaari quia niishi-

niutianiya, quia maniniuhuaqueetatunutaniyajaariuhuaj. Nojoriiri naa miiniutianiyyajuhuaj taa canaa quia Israel pueya miiquioquiaacuaanij. Nojori cuara niishitiuriyahuaj, quiaari nio secojojua tiaco maniniuhuaqueetasano, quiocuaji cua tiatesanoni.

**34-35** Canaa quia saquiriojosano pueyaniqui, canaa quia sanatasacari canaa paraa canaa miaquejonura, canaari na miriquianoni. Quia saquiriojosano Jerusaleen tiacaacuara canaa jiriquionuta canaa secojosacari, nio quiocuajinio cua tiatesano tiaacuarajaajanio, quiocua jiya cajiniocuaji canaa secojosano tojiriqualcuara quenaaja. Quiocua canaa naacure sacuaraatia mijiaca canaa paraa canaa miaquejosacari.

**36-37** Saniniuuja, canaa jaara sesa miriquia saajani, quiaacuajaa-ri niishiya pueyanoori saa sesa miiniuucua netejaja. Quia jaara naa sesa canaa miiniuucua canaa juatiaretej, quiaari canaa paraa shana-cunutaniya canaacua, canaa cuaara quoosaaria taucuaca jiyajiniara. Canaa jaara tama canaa jiyajiniji pacusaare tucuacaanuni, catecaja soj, naajaa, quoosano jaara taucuaca jiyajinia sesa canaa miiniuucua canaa jiuujia tacatosee canaa pishiniuucua, quiocua canaa secojosa-no tojiriqual. **38-39** Canaa paraa jiyajinia canaa quishacari, terara canaa quoosaanutaniyacuajanij, canaari canaa pishiquionuucua canaa jiuu-jia tacatonutaniya quiocuani. Canaari naacua quia secojonutaniyajuij. Naacuatej, canaa jaara canaa supuetanaarano quia niquitiosano jiyacuara canaa jiriquionuta quia secojonuure, canaa jaara secojonuure quia saquiriojosano Jerusaleen tiacaacuara canaa jiriquionutajajanio, quiocua canaa secojosano tojiriqual jiya cajiniocua quia quiqiojiniji. Quiocua naacua canaacuaji tacuriquia sesa canaa miiniu panijiaca. Quiocua naa canaa quia saquiriojosano pueya jiyanooriquia sesa canaa miishacari quia niquiara.

**40** Cua Pueyasonaa, canaa quia pueya quia cojuariquia. Nio secojojua tiajinia canaa masesano quia tojiriqual.

**41** Camarnu Pueyasonaa, quiocuajinio cua tiatesanojiniaaco quia jiiriatasee cumAACaraca quia quiqio cojeetaja. Pueyacuara secojonaa pueya cuaara quia jiyanooriquia quia pueya. Canaa quia tojijiaca pueya cuaara shuquiritiaara maninia quia mijiacionuucua canaani. **42** Camar-nu Pueyasonaa, majaari pueya camarnurano quia saquiriojosano cua samiritianuuja. Noo quia niishiriquia, quiaari maninia miinio cua shipi-ninio quia jiyaraajia David.

**7** <sup>1</sup>Naa Saloomon tucuatasacari secojonutej, maniiri jiya cajiniocuaji tiquii. Pueyasonaa catijiasocoriquiano puecoosano seja catijiaree puetunujuanaari. Pueya niquitiosano seja catijiareejaariuhuaj. Jiyacaritij, Pueyaso shacantuua cumaacaaari secojojua tiajiniaaco cuhuataree.

<sup>2</sup>Naacuatej, pueyacuara Pueyaso secojonaa pueyari maja na naata

tiuquitianu quiriquiaa secojojua tajiniaaco. <sup>3</sup>Naa puetunu Israel pueyajanaa niquishacari Pueyaso shacantuua cumaaca rosezano secojojua tajiniaratej, nojoriiri jiyacari Pueyaso na timitiatunura jacamaturee. Na jiniji rupueteturee jiyocuaari. Nojoriiri jiyacari naa na sequenuta Pueyaso maniniuhuaqueetaree: “Pueyasoori maniniajuhuanaaj. Na paniniuri turetaaquiriquiano, quiriquianojuhuanaari.” Pueyaso secojojua tia cariiri puetunu mishiquiosanojanaa quijia shanohua cumaraacua casaata tee pueya quiriquiaacuajani.

<sup>4</sup>Na nuhuaji camarnu Salomoonri puetunu Israel pueyat�anaa na seya puecootequiaari Pueyaso jiyanooniuria nojori. <sup>5</sup>Camarnu Salomoon puecootesanoori quiquiaari veintidos mil juunu, ciento veinte mil borreecohuanio.

Camarnu Salomoon, puetunu narta Israel pueyajaajanio, nojoriiri naa jiyacari jiyatetuquiaari saaja Pueyaso secojojuara cuno tia quiniuria.

<sup>6</sup>Jiyacaritij, puetunu pueyacuara Pueyaso secojonaa pueyajanaa-ri na miishano cojetacoriquiaa. Naajuhuaj, supuetana Leviicuajinio caneno pueyaniqui, nojoriiri Pueyaso maniniuhuaqueetajara tariucuacaanu camarnu David jeecojotesano casaa jonenenuuriquiaa. Taquinionuuriquiaajaariuhuaj. Puetunu nojorijanaari nio jaaquejosano jaaquenuriquiaa. Naa sequeyari: “Pueyaso paniniuri quijiajuhuanaaj, naa pueyaracaanu quiriquianojuhuanaari.” Jiyacaritij, puetunu Israel pueyajanaari jaaquenuuusacari nujuaturiquiaa. Pueyacuara secojonaa pueyari trompeta jonenenuuriquiaa pueya tacoji. Nio jaaquejosanoori tariucuacaanu camarnu David jaaquejosano quiriquiae.

<sup>7</sup>Secojojua tia cari quijiaari curosano canetaa. Salomoonri cuno jiyatequiaari Pueyasoranojuhuaj. Naacuatej, Salomoonri tii catijateree nojori jiyanoshaanura pueya niquitiojosano tama nojori seyajaaja. Pueyaso- rano puecoosano seja shiocua catijiaree tijaariuhuaj. Broncejiniji na jeecatesano juhuacutuni, cunoori jiyacari pueras shiitianiyojua quiriquiae. Naacuatej, majaari na naata jatiqui puetunu nio casaajanaa catijiasaanu quiriquiaa; juyaca, trigo cashojua, juyaca shiocuajaajanio.

<sup>8</sup>Jiyacari nojori queranacununi, tarishiquiaariiri siete juuca Pueyaso catijiaja juhuacutu jiyatesaanura tojetaarucuajanaa saa Pueyasoraja. Cuno pueya, Salomoon rerejotaquiaari queranacunuucuani, nojoriiri pananu muetasamaji Hamat tiacajinjinio jiyocuara puetunu cuno jiyajinia quijia tiacacajinjinio pueya quiriquiae. Quiriquiaajaariuhuaj jiyacora pananu tiuquishacora Egipto jiya namiquiuiquiumia neteja moo casaqueeji quijia pueyajuhuaj. Jiyanohua quiriaatia pueyari quiriquiaari. <sup>9</sup>Na nuhuaji nojoriiri socua niquiriyatu semaana queranacuquiaari. Cuno naa nojori queranacununi, cunoori quiriquiaari nojori niishiriojonura nojori supuetanaari tariucuacaanu cariquia jiyajinia nojori camarucuneetasacari suhuortucuajinia quijiacar quiriquiaari. Naa nojori queranacununi, tama no-

jorijiaarijia na sesojoquiaari “Ruquetucua cariquioco quishacari.” <sup>10</sup>Naa nojori queranacusacari jiyacaritij, cunoori tari veintitres juuca setiembre raca shocojosacari quiriquiaa. Jiyacaritij, camarnu Saloomoonri puetunu tii nata quiniaa pueyajanaa jiyaramiquiaariuhua puetunu nojorijiana cuaara nojori tiacadacajinio quiojohuara. Naacuatej pueyari shuquiriaatia juhuajaniya quiojorohua. Pueyaso maniniuhuaqueetaturiquiohuari maninia na miiniuucua supuetana David, nojori camarnu Saloomoon, puetunu narta Israel pueyajaajario.

**Pueyaso sequencesacari Saloomoon, Israel pueyari seetanujuanaa  
maninia miishaariquiano jaara na tojitiajaca quiri**

<sup>11</sup>Camarnu Saloomoonri tari tojetaarucuajanaa Pueyaso secojouja tia tucuataniquiaari, tama na quipiarano tiajaajario. Puetunu cuno querajaa tiajiniaaco casaajanaa tucuataniquiaarijaariuhuaj teyonu na niishirijoquiaari miiniucuajani. <sup>12</sup>Jiyacaritij, Pueyasoori nocua muetaquiaari niucua. Naa na sequereeri: “Quia secojosano tojiriucuacuajanijia. Nocuajinio cua riuriotacacuaja, nio quiaa tii nujuaratarucuaa secojouja tiani, tii pueya catijajara na seja quiriano. <sup>13</sup>Naacuatej, maninia quia niishirinio: Niaa jaara cua shocotejacara quiriohua, janiyari niaacula jiyaroriquiano tacareejonuni. Maruuri tojetaarucuajanaa niyquiriquiano. Naajuhuaj, janiyari sequeru miaqueteriquiano cuhuariquiacajinio nia nataacuacani. Janiyari niaacula shanacuriquiano ritia pacujua cusionujaniuhuaj. <sup>14</sup>Saniniujija, cua saquiriojosano pueyani, cua pueya nia quiniuucua, niaari cua sesaatiaa. Niajaniya jaara shocoteyaquijiacara quiriohua, niaa jaara juhua naatujoori cua nenecojonuure cua jiynooniuria niajaniya, niaa jaara seetanujuanaa cucua shiiniuquiutiare nia secojotusacari, janiyacuajaari nia secojosano tojiriquiano jiya cajiniocuajini niaa jaara seetanujuanaa tarinitiature sesa nia mijionuunu. Naajuhuaj, janiyajanaacuajaari sesa nia mijiosano jiyanooriquiano-ni. Janiya jaara naa maninia miiri niajaniyani, janiyari nia nataacuaca moritianiriquiano maniniajaniuhuaj. <sup>15</sup>Quiarijajiniji, janiyacuajaari niya nio tiaco cua pueya secojosano tojiriquianoni. <sup>16</sup>Tama janiyajacuajaari nio tia saquirionomi cua riuriotaca na quiniuucua. Na jiyaterucuaa pueyaracaanu tii cua sesa jiyaniquishaanura pueya secojosacari janiya. Majaari cua shocotenu quiniutianiya nio cua quiquio. Pueyaracaanu na niishiriquianocuajanijia. <sup>17-18</sup>Naacuatej Saloomonaa, quiaa jaara saaja maninia mijiojua quiri quiria taa quia shipininio David quiquiaaricuani, naajuhuaj, quiaa jaara quiarijia cua sequencesano mijiojua quiriquia taa cua sequeree quiajaniyacuajanij, cunocuajaari maninia. Quiaa jaara naa cua sequencesano tojijia quiriquiatej, janiyari quiara tohuateriquiano tariucuacaanu seetanujuanaa cua sequencesano quia shipininio Davidni. Janiyacuajaari naa na sequenonoi: ‘Quia niquiohuajinijinioni, pueyara-

caanu nojorijinjinio supueriquianoori niquiriyatu narta Israel pueya camarnu quiriquiano.<sup>19-20</sup> Saniniujujia, niaa jaara cucuaji carejere, naajuhuaj niaa jaara niaarano cua sequesano shocotere, nia tojiniu paniyaquiniuucua niaara cua naajioni, tama nia jecojosano casamiicuara mojoquetacojuaca nia quiniuria, naa sacuaraatia miijiaca nia quiniuucuatej, janiyari niaarano cua niquitiosano jiyajinji nia taanuuriquianoni. Naajuhuaj, janiyari nio tia niyarataniriquianoni, nojuhuana juhua secojonuujuarano cua jiyatesano cua quijiarano juucuani. Janiya tamonu jiyacajinjinio taucuaca tojetenutaniya niaacuarani puetunu niajaniyajanaa cuaara nojori rerequetesano quiiria pueyaracaanura.<sup>21</sup> Naajuhuaj, nio secojojua tiaari jiyanoqua timitisano quijia juucua, saniniujujia, cuno tiaari na nujuatasaquiji juurequeriquiano na niyaratasaaanuucua. Jiyacaritij, nocuma tajiniuhuataja pueyari nocuaji jiuujiateriquiano. Naa tama nequesoreetooriquianojaarijatej: ‘¿Casaara naa Pueyaso miiriucuaa nio pueyacuaani na secojonuujuua tiaajaajanio?’<sup>22</sup> Naa riucuasaariquianoori: ‘Nojoriiri naa miishaarucuaaquij, nojori supuetanaa Pueyaso nojori samiritianuucua. Cuno Pueyasocuajaari nojori mashiquinio taucuaca Egipto jiyajinji. Naa miishaarucuaajaariuhuaj, tama nojori jecojosano casamiicuara jacamatujuaca nojori quiniuucua. Pueyasoori naacua nojori paraa shanacurucuaaquij naa taraatia nojori miishaanura.’ ”

# DANIEL

## Danieljiniji Pohuatasano

---

Nabucodonosor jiyatasacari quioosano  
Judiiocuaca Babilonia tiacajiniara

**1** <sup>1</sup>Jerusaleen tiacajinia, Joaquimri tari shocotejoquiaari jiuujianraca marijia puetunu narta Judiiocuaca camarnu na quishacari. Jiyacaritij, tahue Babilonia jiyajinjinio camarnuuri na soldadoluata Judiiocuaca tiaca Jerusaleen tiuquitiaquiaari. Cuno camarnuuri Nabucodonosor jiyanihano tahue quijia. <sup>2</sup>Jiyacaritij, Pueyasojuanaari Joaquim shanacuquiaari cuno Nabucodonosor morojonura nojuaja na Babilonia jiyajinia na jiyatasocoriquianohua. Jiyacarijuhuaj, cuno Nabucodonosorni, nojujaari Pueyaso Secojojua tiaco tiuquiquiaari. Queraatia Pueyaso Secojojua tiaco cooshano orojiniji shipinishano casami juutequiaariiri. Cuno Nabucodonosorri naa morojonucuaca queraatia Judiiocuaca jiyataquiaariuhua na Babilonia jiyajinohua. Saniniujia, Pueyaso Secojojua tiacoji na shooshano orojiniji shipinijiosano casami niojquiaari tama na pueysohua na jiyanihano tiacoori. <sup>3</sup>Na nuhuaji puetunu na tiaco poonijionaa jiyanipiarano na jiyatesano Aspenaz jiyanihano sequereeri:

—Miji quiria quia saquiriojore cuno Israel pueyajinjinio camarucua niquierohua, jiyanijianucua tojishano niquierohujuhuaj. <sup>4</sup>Puetunu cuno mashiquorijanaa cuaara quiiria mashiquori maninu tojetaarucuajanaa, maja sesaruuhuori najuhuanaj. Cuno pojori cuaara quiiria cararaatia miyaquijiac, niishijiacahuaj. Cuaara quiquoora noojajinia pueyano niishiriojosano niishijiaca. Cuaara quiquoora puetunu jiyahnohra jiyajente niishishoo casaa niishijiacahuhanaj. Jiyano mashiquori jaara quiritij, nojoriiri niya cua tiaco poonijionuuriqiano. Cuno mashiquori cuaara niishitiojosaaria pa rupaa. Cuaara niishitiojosaaria puetunu pa Caldeo nequesoreetuneecajinia naajiojanaa. Cunoori maninia na niishijiaca nojori quiniuria.

Aspenazri na camarnu Nabucodonosor sequesano miiquiaari.

<sup>5</sup>Naajuhuaj, cuno Nabucodonosorni, nojuajaari nera poonijiona seerataquiaari puetunu cuno mashiquorijanaa. Cuno nera poonijiona sequereeri cuno mashiquiori cuaara mianuutesaaria nerano sumatuucuacajinji. Cuaara raatojosaaria na ratusano vinojinijjuhuaj. Cuno na seru nera poonijiona sequereejaariuhuaj, nojuaja cuaara puetunu cuno mashiquorijanaa niishitiojoraa puetunu Caldeo niishishanojanaa jiuujianraca marijara. Naa jiuujianraca marijia cuno mashiquiori niishitiojosaanu nuhuajitij, naacua cutaratej nojoriiri tari na naata poonijionu camarnu jiyaco.

### Daniel narta mashiquiori quishacari camarnu tiaco

<sup>6</sup>Puetunu cuno mashiquiori maanujinajanaani, tii quiriquiaari cuatro mashiquiori supuetana Israel niyanu Judaa niquiohuacuajinio supueno. Nioori nojori sesaca: Janiya Daniel, Ananiias, Misael, Azariiasnio. <sup>7</sup>Cuno Aspenaz jiyanishanon, nojuajaari puetunu camarnu tiaco poonijionaa narta taucuaca nujuanuna quijia. Nojuajaari canaa Judiiocuaca mashiquiori sesaca jataniquiaari tama nojori Caldeo rupaajiniaaja. Beltsasarta cua jiyaniquiriiri. Ananiias jiyaniquiriiri Sadrac. Misael jiyaniquiriiri Mesac. Azariias jiyaniquiriiri Abed-negoo. <sup>8</sup>Jiyacaritij, janiyari tama niishiriojochuaarijaanijia: Canaa quiniuucua Pueyaso saquieriojosano Judiiocuacani, canaara majaari maninia na quiniu quiriquiaa canaa miaquenura tariucua canaa pueresano casaa. Tahuejinia canaa quishacari, canaari canaa pueretusano casaa miaqueriquiano quiriquiaa juucuani. Naacuatej, janiyari camarnujuanaa tiaco poonijionaa pueya nujuanuna sequereeni:

—Maja canaacua shuniijiuniujia canaa mianuutesaanura camarnurano sumatuucuacajinji. Majaari canaa ratunu paniniu na raruhuaca vinojinijjuhuaj.

<sup>9</sup>Pueyaso naacunuucua canaaniqui, camarnu tiaco poonijionaa nujuanunaari cua maniniucuaquiaari. <sup>10</sup>Saniniuujia, cuno tahueri naa cua sequereequij:

—Janiya cua camarnu puereyacujua. Nojuajanaacujaari cua seerataruu cuaa niajaniyani maninia cua miatenura niajaniya. Naacuatej, niaa jaara masecore, niaa jaara tijiquiorejuhuaj, cunoori maja maninia. Saniniuujia, taquiya niaacuaji maninia miaano niarta mashiquorijinijinio jaara querasapiriuju quiricueaa, jaara naataniquiacatohua quirijujuaj, cunoori jiyanohua puereeta quiriaaja. Camarnujuanaa jaara naa nia niquiritij, nojuajaari naacua cua motenutaniyacujua. Janiya jaara naa miishaareni, cunoori niaara cua miiniuucua nia sequences.

<sup>11</sup>Naacuatej janiyari canaa miateriquianota pocoojoreeni. Cunoori camarnu tiaco narta taucuaca nujuanamitiniacuaja. Nojuajaari canaa miatenacuaja, janiya, Ananiias, Misael, Asariiasnio. Janiyari naa sequere cuno tahueni:

<sup>12</sup>—Jiyaniijiana, quiarijia nio canaa quia jiyaraajia sequencesano quia tojiricuara quenaaja. Canaa quia saniri. Diez juuca canaa quia mianuutere saa miasano jaamasucuaja, canaa ratusocoriquiano mohuacajaajanio. <sup>13</sup>Naa saa cunojua canaa miaquejosacari jaara tari canaa shocojore diez juuca, quiajaniyajanaacua canaa jiquioco niatare taa canaa niquishiyan. Jiyacaritij, quiaari niishiniutianiya teyonu canaa maanuteja socua maninia quiya quiarani; canaa Judiio mashiquiori maanu, camarnurano sumatuucuacajiniji miaquejonaa mashiquiori soj. Naa quia miiniu nuhajitij, quiocua canaara miiri taa canaa jiquioco quia niatareecuajani.

<sup>14</sup>Cuno tahue, janiya, cuarta mashiquoritija na seeratasaaquiaarini, nojuajaari cua sequencesano tojiquiaari. Naacuatej, naa diez juuca canaa sa-nirii mianuutenu canaa panishanoori.

<sup>15</sup>Cuno diez juuca shocojonu nuhuaji, canaari saa maniniushiquiaarijani. Canaari saa maninia niquitiariquiaajaani. Canaari tojetaarucuajanaa saminiucua quiriquiaani, cumaacaracajaajanio. Canaata quiniae taucuaca mashiquiori saniniujia, camarnu sumatuucuajiniji mianuutesaaquiaaritij, nojoriiri maseyoturujuwa qui-riquiaacujua, tiyaniquiacatohuajuhuaj. <sup>16</sup>Naacuatej, cuno tahue canaa seeratasaaquiaari canaa miateriquianoni, nojuajaari janiya, Ananias, Misael, Asariaas cariji patootarohua canaa pueresano sumatuucuaca. Saniniujia saaja nataacuaca miaquesano jaamasucua niojotaja canaa cariiri.

<sup>17</sup>Pueyasoori janiya, cuarta mashiquiori niquitioquiaari niishitija. Naacuatej, canaari puetunu cuno taucuaca nequesoreetujinia niishitiosanojuanaa maninia na niishijiacara quiquiaarini. Naajuhuaj, janiyari maatia niishiquiaari puetunu pueyajanaa Pueyaso niquitishano nojori niishitajajinia nojori maquenujinajahuaj. Naacuatej janiyari pue-yara caminiuijijani casaa Pueyaso tonu paniriquiaa miriqui nojorini. <sup>18</sup>Jiyacaritij, jaara juhuaquequiaari camarnu sequencesano juuca puetunu mashiquorijanaa jiyatasaanura nocua, cuno tiaco poonijionaa pueya nujuanuna tahueri puetunu canaajanaa jiyataquiaari camarnuuucua.

<sup>19</sup>Camarnuuri puetunu canaatajanaa pocoojoree. Puetunu canaa mas-hiquiori maanujinijiniojuanaanij, majaari socua tamasaca jiyanohua niishijiaca mashiquiori quiniu quiriquiaa juhua janiyaja, Ananias, Misael, Azariaasnia. Naa jiyanohua niishijiaca canaa quiniucuatej, camarnuuri canaa jiyateree na naacunaa canaa quiniuria. <sup>20</sup>Pueyaracaanu camarnu nequesoresacari canaa jiyanohua jiyajeneta casaajiniji, canaa cuatro Judiiocuaca mashiquorini, canaari jiyanohua socua niishijiaca quiriquiaani puetunu camarnu tojishano niishijiacajiniji puetunu na jiitasano jiyacajinjinio, puetunu na tojishano shimiacurijinijijanaajuhuaj. <sup>21</sup>Janiyari naacua camarnu jiyaco jateequiaarini tii cua poonijionura. Janiyari naa tii jateequiaarini Ciro jiyanishano tahue cuaara coteequiaari cuno jiya camarnu na quiniuriajatitia.

**Puereeta Nabucodonosor maquiyojosanojiniji pohuatasano**

**2** <sup>1</sup>Querajaa marijia jaara tari shocojoriquia camarnu Nabucodonosor quishacari Babilonia jiyajinija, jiyacaritij nojuajaari puereeta maquiyojoquiaari. Jiyanolua tacaatiaree na maquiyojosanoori. Naacuatej, majaari niucuaqueya na maquenu quijia. <sup>2</sup>Jiyacari socua jiiquooteeree puetunu nio pueyajanaari: joneneya cumaacata jiyajeneta casaa miijiojua-ca, casapueraca niishijiaca, shimiacuri, jiyanolua niishijiacionio. Naa nio pojori jiiquootequiaarii na jiyanihacari nojori naasucua niishiniutia-niya casaa na maquiyojosano tonu paniya nojuajani. Naacuatej, puetunu nio niishijiaca narta taucuacajanaari camarnuuucua tiuquinitiasaaquiaari. <sup>3</sup>Jiyacari naa nojori sequereei:

—Puereeta maquiyojorucuaanijia. Janiyari naacua jiyanolua tacaya-ni. Jiyanolua jiaatiaa cua maquiyojosano niishiniu paniniuucuanijia casaama cua torenoj.

<sup>4</sup>Puetunu cuno niishijiacajanaari naa camarnu sequeturee tama nojori Arameo rupaajinijaaja:

—Canaa camarnu cuaara pueyaracaanu jiiriataara. Quiarijia nio puetu-nu quia seyajanaanij, canaa quia pohuatare quia maquiyojosano. Canaari saniniuuja quia tonutaniya quia maquiyojosanojiniji.

<sup>5</sup>Camarnuuri saa naa cuno pojori riucuareejaa:

—Maninia cua tojitiuri. Nia niishirijujuaj, niaa jaara quiarijia tama niishirijiaaja casaa cua maquiyojorucuaanij, cunoori maninia quiria. Naa-juhuaj, quiria quiarijia nia caminiuijutiuri casaa cua maquiyojosano tonu paniya janiyani. Naajuhuaj, niaa jaara quiria caminiuijutiuyaquiri cua maquiyojosano, janiyari juhua casuhuaca nia cashacureetenutaniyani. Nia tiacacaari tojetaarucuajanaa niyarequetasocoriquianojuhuaj. <sup>6</sup>Sa-niniuuja, niaa jaara tama niishirijiaaja casaa cua maquiyojorucuaani, cunoori maninia. Naajuhuaj, janiyari timiniutianiyanii niaa jaara cua toture cua maquiyojosanojiniji. Naacuatej, janiyari cua jiitiasanojiniji nareja nia niquitiojonutaniyani. Naajuhuaj, janiyari nia masesano miiniutianiya niaarani. Janiyari nia jiyateriquiano parta taucuaca tojishocoriquianojanihuaj. Quiarijianij, cua pohuatature casaa cua maquiyojorucuaani, casaa na tonu paniya janiyajanojoni.

<sup>7</sup>Jiyacaritij, cuno niishijiacaari socua naa pacuteturohua camarnu riucuanutej:

—Camarnunaa, canaa quia pohuatarecuaraja quia maquiyojosano. Ca-naari naacua niishiniutianiya cutara quia maquiyojosanojiniji canaa tonura quiajanijatej.

<sup>8</sup>Camarnuuri saa naa juaarijia:

—Janiyacuajaari nia niishiyani. Niaari quiarijia sapuenu tarishiniuijyajaara cua niishiniu panishano nia caminiuijuniuria quiria.

Niaari naa cua miyaquij nia niishishacari janiyacuajaari nia sequeree puecoonuni. <sup>9</sup>Nia saniriquiacuara quenaajateni. Niaa jaara quiarijia cua maquijojosano cua pohuatatiuyaquiri, puetunu niajaniyajanaari puecoosocoriquiano. Niaaquirri tonujutooree, naaratej taa cua niataa niajaniyanijia. Niaari saa cua sequenceso pataaja. Niaari tama nia niishirijojojaaja nia sapojonuta najuhuana mariyateyacayaquij. ¿Niaateeri naacua jiyaniyaquij, janiyari nia pueconu tarinitianutaniyani? Nia sequeyacuajanijia, ritia cua pohuatature cua maquijojosano. Janiyari naacua niishiniutianiyaní nia naatacuajaari cua maquenujinia cua niquishano cua totunujuhuaj, casaa na tonu paniya janiyajanojoní.

<sup>10</sup>Puetunu niishijiaca taucuacajanaari naa camarnu riucuatureequij:  
—Camarnunaa, puetunu mijiria nio jiyajinajanaanij, majaari quenaaja niquiriyatu pueyano quiniu na tonura quia niishiniu panishano. Nio quia niishirijujuaj camarnunaa, tariucuacaanu quiocuaji quiijiaca cumaacaraca camarnucuaari maja jiyano jiyajenuta casaa na nequesotanu quijia. Nio pojoriiri jiyacari juucua quijiacacuaja: joneneya cumaacaraca quiijiaca, casapueraca niishijiacajujuaj, jiyano hua niishijiacanio. <sup>11</sup>Cuno quiarijia quia niishiniu panishanoni camarnunaa, cunoori tojetaarucuajanaa jiyajeneta. Majaari quenaaja niquiriyatu pueyano quiniu quia niishiniu panishano na pohuatanura quiara. Saaja pa niishishoo pueyasohua cutaraari na naata cutara. Noo juhuarij, nojoriiri maja mijiria na quiniu pueya tajiniani.

<sup>12</sup>Jiyacaritij, camarnuuri jiyano hua najequirii. Naacuatej jiyaniijianu-cuara jiyatesano narta tahue seerataree na pueconura puetunu Babilonia tiacajinia niishijiacajanaa. <sup>13</sup>Puetunu cuno tiacajinia quijiacajanaa jaara tari numootejotasa aquiaari puetunu cuno niishijiacajanaari puecoosaantu-taniya, jiyacaritij janiya, cuarta Judiocuaca mashiquiorijaajanio, canaari puecoosocoriquiano pajesaareejaniuhuaj.

### Daniel pohuatasacari casaa Nabucodonosor maquijojosano tonu paniriquiaani

<sup>14</sup>Jiyacaritij, niishijia cua quiniuucua, janiyari jacaria pocoojoree Arioc jiyanihanotani. Nojuajaari camarnu cojuuuucua na nujuuanuna quijia. Cuno Ariocri tari quera coteeriquiaa juucua puetunu cuno niishijiacajanaa pueconu. <sup>15</sup>Janiyari jiyacari naa na nequesotareeni.

—iAriocnaa! ¿Casaara pa camarnu ritiuniya pueranij, naa ritia puetunu niishijiacajanaa na pueconuraniquitij?

Ariocri jiyacari maatia cua pohuataree casaara naa camarnu puecoo-tenu paniriquiaa puetunu niishijiaca canaajanaani. <sup>16</sup>Naacuatej, janiyari camarnuta cua pocoojonura nocua tiuquiquiaarini. Janiyari naa na sequereeni:

—Camarnunaa, rupaquijia cua tarishitirijaara maja ritia canaa puecoo-tenu. Janiyari quia maquenujinia quia niquishano quia tacaatiasano quia

pohuatanutaniyani, naajuhuaj, casaa quia maquenujinia quia niquishano tonu paniya quiajaniyani.

<sup>17</sup>Cua tiuquishacariuhua cua tajinias, janiyari Ananias, Misael, Azariias pohuatasuhua puetunujuanaani. <sup>18</sup>Janiyari cua cojinias sequereeni nojori naacunura masenu jiya cajiniocua quijia Pueyaso, Pueyaso tonura canaa camarnu niishiniu panishano na maqueyojosanojiniji, maja canaa cojiritiasaanura puecoonu Babilonia tiacajinijino niishijiacata.

<sup>19</sup>Cuno niucuajanij, Pueyasojuanaari cua niquitirii cuno camarnu maquiyojosano na tacaatiarquiaani. Naacuatej, janiyari jiyanolhua cua timiniutia jiya cajiniocua quijia Pueyaso maniniuhuaqueetareeni. <sup>20</sup>Janiyari naa Pueyaso sequereeni:

—Cua Pueyaso cuaara pueyaracaanu timitiasaaria. Puetunu pueyano niishitiajajanaari na niishitiajacuaja. Pueyano cumaacaari na cumaaca-juhuaj. <sup>21</sup>Nojuajaari tacareejonu jatanijia shuniyara, saniniujia shuniya jatanijia tacareejonurajaariuhuaj. Naajuhuaj, nojuajaari jiya camarnura jiyateja cana na paniyacuajani. Jaara na maniniucuasoo quiri, na samiritajajaariuhuaj. Niishijiaca niquitiojua niishitiajajaariuhuaj. Naajuhuaj, niishiji na quiniuucua, nojuajaari niishitiaja niquitiojua niishijiaca, socua niishijiaca nojori quiuriuria. <sup>22</sup>Nojuajaari tojetaarucuajanaa juhua queronijnia quiyano niishishoo casaa tonujujua. Jiyasohua niishishano casaa pa tonujujuaariuhuaj. Naajuhuaj, ninishiqui quiyano niquishoo casaa pa tonujujuaariuhuaj. Nojuajaari naa mijiitej, tojetaarucuajanaa cuhuashiqui quijia na quiniuucua. <sup>23</sup>Quiajaniya, cua supuetanaa Pueyasonaa, quiaari niishijiara cua jiyaterucuua, cumueecajuhuaj. Naacuatej, janiyari quiarijia quia paacarashootiyani. Janiyari naacua quia maniniuhuaqueetaajuhuaj. Quiaari quiarijia cua niquitirii noo casaa, teyonuucuara canaa maseriquiaa quiajaniyacuajani. Quiaari quiarijia canaa toree noo casaa camarnu na tacaatiaquiaa na niishiniu paniniu juucuatej.

<sup>24</sup>Na nuhuaji, janiyari Arioccua quiaquiaarini nata cua pocoojonura. Camarnucuajaari cuno Arioc seerataquiaari na puecoonura puetunu Babilonia tiacajinijino niishijacajanaa. Janiyari naa sequeree cuno tahuetej:

—Maja senota puecoonu niishijiaca pueya. Quiarijianij cua jiyataare pa camarnuucua. Janiya quiarijia nera pohuatanutaniya casaa na maquenujinia na niquishano na tacaatiasano sequenu paniyani.

<sup>25</sup>Ariocri ritia cua jiyataquiaari camarnu Nabucodonosorcua. Ariocri naa camarnu sequeseequij:

—Janiyari niyarano quioosano Judiiocuacajinijino niquiriyatu niishiji riuriatareeni. Nojuajaari quia maquenujinia quia niquishanojiniji quia pohuatanutaniya.

<sup>26</sup>Tii, tahuejinia canaa quishacari, janiyari Beltsasarta jiyaniquishaquaarini. Naacuatej camarnuuri naa cua nequesotareequij:

—Beltsasarnaa, ¿seetanujuanaa quia naatatee cua maquenujinia cua ni-quishano pohuatanu quiriani? ¿Naajuhuaj, quia naatatee niishiniujuhuaj casaa cua maquenujinia cua niquishano tonu paniya janiyani?

<sup>27</sup> Janiyari camarnu riucuareeni:

—Mijiria nio jiyajinianij, majaari quenaaja niquiriyatu pueyano qui-niu quia niishiniu panishano na pohuatanura quiajaniya. Naajuhuaj, quiaa jaara nio pojori nequesoreere; niishijiaca, casapueraca niishijiaca, joneneya cumaacaraca niishijiacahuaj, riya serojonuucua niishijiacanio, puetunu cuno pojorijanaari maja na naata pohuatanu quiniutianiya quia niishiniu panishano quia maquiyojosanojiniji. <sup>28</sup> Cua camarnunaa, saa-ja niquiriyatu Pueyasoluanaa cutaraari jiya cajiniocua quiya. Nojuajaari pa niishiyaquishoo casaa pa tojua. Quiarijiani, nojuacuajaari quia tonu paniya taa nio jiya quiniutianiya pa rishiniu nuhuajini. Quiarijia quiara pohuatareera quia maquenujinia quia niquishano, noojuhuaj, quia tacaa-shacari quia niquishanotej. <sup>29</sup> Jiyacaritij, cua camarnunaa, quiaari quia matujinia mariquiaa. Quiaari jiyacari niishiriojoriquiaa ta pa rishiniu nuhuaji nio jiya quiniutianiyacuaanij. Mijiria pa niishishoo casaa niishi-jia cutaraari jiyacari quia niquitirii cuno quiaa na niishiniuucua tacayani. <sup>30</sup> Nojuacuajaari quia niquishano cua niquitirijujuhuaj. Majaari jianiniu janiyari cuno niquitishaareejaniuhuaj socua niishijia cua quiniuucua par-ta pueyajiniji. Janiyari cuno niquitishaarucuua cutarani, cua camarnura cua caminiujiushocoriquiano casaa cuno quia maquiyojosano tonu paniya quiajanianij. Naacuatej cua camarnunaa, quiaari quiarijia niishiniutiania-ya tama quioojiajinia quia niishiriojosanojaaja.

<sup>31</sup> Nioori quia maquenujinia quia niquishano: Quia tacoji nujuacanuuri jianohua puereetuua casaa juhua pueyanorano quejasanojua.

Shacantuuccaari quiriquiaa. Tojetaarucuajanaa puereeta niquishanoori quiriquiaajuhuaj. <sup>32</sup> Na nacaari jiyareta saa orojua quiriquiaa. Puetunu na jiriquajanaari na numatucuataja plata quiriquiaajuhuaj. Puetunu na saracajanaari na ruhujacucuataja bronce quiriquiaa. <sup>33</sup> Naajuhuaj, na majeenacucua na saasuhuatajani, hierroori quiriquiaa. Na niohuacacaari saniniuuja hierro quiriquiaa marauta cojitishano. <sup>34</sup> Quiaari shitimia na shootariquiaa, cua camarnunaa. Canashiyajiji tuhuananujini-jji, saajiaari tamajaaja rupatequee. Cuno juhua pueyanorano quejasano nujuano niohuacacaacua cuteseeri. Tojetaarucuajanaa na jacanojoreeri. <sup>35</sup> Jiyacaritij, puetunu cuno hierrojanaa, marau, bronce, plata, oronio, jiy-yanohua jacañajeree tojetaarucuajanaari, naatej, taa jaaruusa namajaaca paaquioquiaacuajatej. Naacuatej, paratuuri na piyarojoree tojetaaru-cuajanaa. Majaari quenaaja na shiriniyojua manu quiquii na nuhuaji. Saniniuuja, cuno saajia juhua pueyanorano quejasano nujuano jacañojorucuana, cuno saajiaari jianohua puereetuua tuhuananura ja-taquee. Puetunu nio jiyajanaa pueturiquiaari.

<sup>36</sup>Cua camarnunaa, nioori quia maquiyojosano janiya quiara na po-huatareeni. Quiarijia saniniujia, quiara pohuatareera casaa naa quia maquiyojosano tonu paniya quiajaniyani. <sup>37</sup>Cua camarnunaa, quiaari camarnujuanaa cutara puetunu tamasaca camarucuajinijanaa. Naacuatej, jiya cajiniocua quijia Pueyasocuajaari puetunu jiyacajinia quijiaca pueya jiitianara quia jiyatequiaari. Quiaari quia cumaaca tojitimiaa puetunu quia jiitiasano pueyajanaa. Quiaari jiyano hua cumaacara-ca. Quiaari cumueeca, tojishano juhuaj. <sup>38</sup>Naacuatej, quiaari puetunu jiyacajinia quijiaca pueya jiitiana, nacujiniao co quijiaca jiitianajuhuaj, puetunu jaacuatujuaca jiitianajanaanio. Quia niishiri; Pueyasojuan ari quia jiyatequiaari naa puetunu cuno casaajanaa jiitiana quia quiniuria-tej. Naacuatej cuno puereeta casaa naca saa orojua quia niquishanoni, quiaacuajaari nojuaja. <sup>39</sup>Quia nuhuaji, quia niti quiriquiano tamonu camarnuni, nojuajaari cumaacaraca quiriquiano juhuaj. Maja cutaraari cumaaca na jiitiana quiniutiani ya juhua quia cumaacaja. Cuno nuhuaji socua tamonu camarnuuri supuenutani ya cumaacaraca cutara. Cuno orii juhua quia maquenujinia quia niquishano bronceja. Naacuatej, nojuajaari puetunu jiyacajinajanaa quijiaca tojitimiaa na cumaaca. <sup>40</sup>Naa cuno jiuujianraca camarucua nuhuajitij, socua tamonu camarnuuri supuenutani ya. Nojuacuajaari noo hierro quia maquenujinia quia niquishanotej. Naa jiyano hua cumueeca juhua hierro na quiniuucuatej, nojuajaari tama-saca camarucuajiniji socua cumueeca quiriquiano. Naacuatej, hierro orii narta cumueeca casaa cocuaseja. Na jaca nojua juaari juhuaj. Naa jiyano-hua cumaacaraca cuno camarnuuri quiniuucuatej, nojuajaari puetunu narta camarucuajanaa miaquejoriquiano.

<sup>41</sup>Cua camarnunaa, quia maquenujinia quia niquishano niohuaca quia niishirijujuaj. Cuno niohuaca ari marauta hierrota cojitimiaa qui-quianu, na nacatucua naajuhuaj. Cuno marauri nareja cuno hierro cumaquiriquiano cojitimiaa quiriquiaaa taa quia niquiriucuaacuajano. Naacuatej marauta cojitimiaa cuno hierro quiniuucua, querajaa maanura raquiritiariquiano orii. Naacuatej noojia queyari maja cumaacaraca quiriquiano. <sup>42</sup>Naajuhuaj, niohuaca nacatucua quia niquishanoni, marau hierrota cojitimiaa quiriquiaari. Cuno orii quia niishiniuria cu-no camarnuuri noojia queyaa juucua naataja cumueeca quiniutiani ya. <sup>43</sup>Cua camarnunaa, naatej taa quia maquenujinia quia niquiriucuaa cuno cumueeca hierro cojitimiaa marautacuajanij, cuno orii quia niishiniuria, tamonu jiyacajinjinio camarucuaari cojitiiniutiani ya. Tama nojorija arijia naa cojitiiniutiani ya quijia, necohua camitio onuucua narta camarucuata. Naajaa, nojorijiri maja seetanujuanaa jati qui quiriquiano, naatej, hierrocuaani majaari seetanujuanaa marauta na naata cojitiiniu. <sup>44</sup>Naa cuno camarucua jiitiasacari puetunu tiquiyocuaca jiyacajinia nojori pueyatej, jiya cajiniocua quijia Pueyasoori saniniujia jiyacari tamonu

camarnuujuanaa nianutaniya mijiria. Nojuajaari pueyaracaanu rishiri-quiano cutara. Na paraa jaara na miaquejonu paniri, shocotaaquishoo quiriquianoori, shaajayaquishoojuhuaj. Tamonu jiyajinjinio jaara no-cua quejare miaquejonu, najuhuana nocua saneriquianoori juhua na nujuatariquianojua. Nojuajaari saniya nojori puecajoriquiano miaquejonu puetunujuanaa. Naa na paraa na miaquejonu nuhuajitij, camarnuujuanaa na quiniucua tama nojuajarijia pueyaracaanu rishiri-quiano cutara.

<sup>45</sup>Cua camarnunaa, quia maquenujinia quia niquishano noo saajiatej, cunocuajaari seetanujuanaa cua pohuatasano quiajaniya. Cuno saajari tamajaaja canashiyaquiji tuhuananujinji rupateno. Jiyocua cuteseeri. Puetunu nio jacanojoreejanaari: hierro, bronce, marau, platajujuaj, oroaajanio. Pueyasoluanaacuajaari tari quia numooteree, camarnunaa, taa nionihuaji nio jiya quiniutianiyan. Quia maquenujinia quia niquishanoori seetanujuanaa. Naacuatej, quiara cua caminiujiushanoori tojetaarucuajanaa seetanujuanaajuhuaj.

<sup>46</sup>Jiyacaritij, camarnu Nabucodonosorri cucuara mojoquetaree na timitianuujuanaa janiya. Jiyocuara jacamareejaariuhuaj. Na jiniji rupueteree jiyocuari. Nera poonijionaa pueya sequereeaariuhuaj, seja cuaara pue-coosaaria quiria. Nera poonijionaa sequereeaariuhuaj shanohua jaanuja naana riyaca cuaara catijiasaaria quiriajuhuaj. <sup>47</sup>Na nuhuaji naa cua sequereeri:

—Nia Pueyasoluira seetanujuanaa Pueyasoluanaa cutara tama canaa pueyasohuara canaa jiyatesano pueyasohuajinji. Nojuajaari puetunu mijiria camarucuajanaa camarnu. Niishishoo casaa tojuajaariuhuaj. Naacuatej quiaari cuno niishishoo casaa niquitishaarucuua quia tonura janiya.

<sup>48</sup>Naacuatej, cuno Babilonia jiyajinjinio camarunuuri maninia cua miquiaari. Queraatia na jiitiasano casamijinjinio nareja cua niquitijoquiaariiiri. Naajuhuaj, puetunu Babilonia jiya camarnurajanaa cua jiyatequiaariiiri. Janiyari puetunu cuno Babilonia jiyajinjinio niishijiaca tuacuaca camarnu quiriquiano jiyatesaquaarijanuhuaj.

<sup>49</sup>Janiyari cuarta mashiquiori Judiociuacara masequiaarijanuhuaj nojori cuaara jaarajaaja cuata cojiritasaaria camarucua nojori qui-niuriajuhuaj. Naacuatej, Nabucodonosorri Sadrac, Mesac, Abed-negoo jiyatequiaari Babilonia jiya jiyanijianucua nojori quiniuria. Janiya saniniujia, janiyari Nabucodonosor shuriucua jateequiaari tii poonijioriquianoni.

### Camarnu sequencesacari na shipinitishano casaa cuaara maniniuhuaqueetasaaria juhua Pueyasolu

**3** <sup>1</sup>Tamacari, Nabucodonosorri orojiniji shipinitiquiaari casaa ju-hua pueyano niquishanojua. Treinta metro quijiaari na jiyaconaja.

Na queraquiiri tres metro quijia saniniujujia. Nabucodonosorri nera poonijionaa sequequiaari cuno casaa cuaara nujuatesaaria Babilonia jiyajinia, Dura jiynishano jamatujinie. <sup>2</sup>Cuno casaa shipinishaanu nuhuaji, Nabucodonosorri puetunu nio pojori masuunujutequiaari: puetunu nera jiyaca jiitiana jiyaniijianucua, puetunu na soldadouha jiyaniijianucua, nera jiitiana shiirjiaa tiacacajinjinio jiyaniijianucua, naajuhuaj, nera nacasunaa pueya, puetunu nera cumaneeca cojuanaa jiyaniijianucuajuhuaj; nio pojorijuhuaj: nujuatejosocoriquiano pueya nequesoreenaa, tamaquicua camarucuarano jiya jiyaniijia jiyatesano pueyanio, puetunu tiquiyocua jiyacajinjinio jiyaniijianucuajaajanio. Nabucodonosorri naa puetunu nio taucuacajanaa masuunujutequiaari nojori maniniuhuaqueetatanura juhua Pueyasojua na shipinitishano casaa. <sup>3</sup>Puetunu tii quiniaajanaari cuno orojiniji shipinishano tacoji rerejoquiaari na maniniuhuaqueetanura cuno casaa. <sup>4</sup>Noo pueyano teyonutucuaja pueya numooteriquiano seeratasaaquiaarini, nojuajaari na rupaa paaretaquiaari puetunu tii quiniaajanaa tojitianura. Naa nacareeri:

—Puetunu tiacacajinjinio pueyanaa, puetunu jiyacajinjiniojuhuaj, puetunu tamaatia rupaaca pocuajaca pueyajanaanio, nia tojiri. <sup>5</sup>Niaa jaara tojiri trompeta jonenenu, naajua jonenenu, ciitara taquinionu, lira taquinionu, salterio taquinionu, gaita jonenenunio, puetunu niajaniyajanaacua jiyacari mojoquetacore nia maniniuhuaqueetanura orojiniji shipinishano casaa, teyonu camarnu Nabucodonosor jeecaterucuaacuajani. <sup>6</sup>Niya quinia pueyajinjinio jaara mojoquetaconu paniyaquiri na maniniuhuaqueetanura nio shipinishano casaa, cuno pojoriiri quiarijija quejoosocoriquiano nojoriicuajinio riuriotaca noshiyano mani quiquojinia.

<sup>7</sup>Naacuatej, puetunu tii quinia pueyajanaa jaara tojiquiaari jonenenuusano casaa, taquinionuusano casaajuhuaj, puetunujuanaari cuno orojiniji shipinishano casaacuara mojoquetacoquiaari na maniniuhuaqueetatanura.

<sup>8</sup>Jiyacaritij, nooquiaje Caldeo jiynishano taucuacajinjiniori cuarta jiuujianraca Judiiocuaca mashiquioriicuara saquirijoquaaria. Naa saquirijoquatiquiaari camarnu Nabucodonosorri: <sup>9</sup>—Canaa camarnuna, pueyaracaanu quia rishitiriquianij. Quia sesa cuaara pueyaracaanu niishishaariquia. <sup>10</sup>Canaa camarnunaa, quiaacuajaari puetunu niya quiniaajanaa numooteteree nojori jaara tojiri jonenenuusano casaa, taquinionuusano casaajuhuaj, puetunujuanaa cuaara mojoquetacoora na maniniuhuaqueetanura orojiniji shipinishano casaa. <sup>11</sup>Quiaari tarimaa-tia sequereejuhuaj, naa quia sequencesano miyaquijiaca saniniunijia, nojori cuaara mani quiquojinia quejoosaaria. <sup>12</sup>Noo Judiiocuaca saniniujujia, nojoriiri Babilonia jiyajinia jiyaniijianucuara quia jiyatesanotej, nojoriiri quia rerequeteya. Majaari quenaaja na maniniuhuaqueetatanu quiquiaa

pa pueyasohuara quia jeecojotesano casami. Majaari quenaaja quiarijia na mojoquetaconu na maniniuhuaqueetanura orojiniji quia jeecatesano quia nujuatesano casaajuhuaj. Cuno pojoricuajaari Sadrac, Mesac, Abed-negoonio.

<sup>13</sup>Jiyacaritij, Nabucodonosorri jiyanohua juaarii. Na juaaniutia se-quereeri cuno Judiocuaca cuara nocua nitiasaaria. Tii quiniaari ritia Nabucodonosorcua jiyataquiaari Sadrac, Mesac, Abed-negoo. <sup>14</sup>Jiyacari naa nojori nequesotareeri:

—¿Niaatena saa rejeteyajaa cuá sequesanote? ¿Majatena nia maniniuhuaqueetanu quiquiaa cuá pueyasohuate? Naajuhuaj, ¿majatena orojiniji cuá jeecatesano casaacuara nia mojoquetaconu quirijuah? <sup>15</sup>¿Niaatee cuá sequesano miiniutianiya, maja soj? Quiarijianij, niaa jaara tojiri shanohua jonenenuunu, shanohua taquinionuununio, ¿niaatucua cuá jeecatesano casaacuara jacamture nia maniniuhuaqueetanura cuno casaa? Niaa jaara quiarijia nocuara jacamatuyaquiri na maniniuhuaqueetanura, niaari naacua mani quiqiojinia quejoosaanutaniyaquij. ¿Teyano cumaacaraca quiijatucua saa supueyarioquohua saajaniuhuaj, niaacuaji na tacunurani?

<sup>16</sup>Jiyacaritij, cuarta jiuujianraca mashiquioriiri naa sequeturee Nabucodonosortej:

—Canaatucua casaara sanaa quia tojitiaren. <sup>17</sup>Quiarijia canaa quia tojiri. Cuno, canaa Pueyasojuanaa cutarani, canaari nojuajanaa tojiquiaani. Nojuajanaari canaa cojuanutaniya quiaa jaara canaa quejootere mani quiqiojinia. Camarnunaa, nojuajaari puetunu sesa canaa quia miiniu panishanojinijianaa canaa cojuanutaniyacuaja. <sup>18</sup>Nojuaja jaara canaa cojuaaquiri, naajaa. Canaari seetanujuanaa quia sequeyani canaa camarnunaa, maja canaa maniniuhuaqueetanu quiniutianiya cuno, quia pueyasohuara quia jiyatesanoni. Majaari canaa mojoquetaconu quiniutianiya orojiniji quia jeecatesano casaacuarajuhuaj.

### Pueyaso tojijiaca mashiquiori tohuatasacari tequeyaquishoo manijiniji

<sup>19</sup>Naa Nabucodonosor tojishacari cuarta jiuujianraca Judiocuaca mashiquiori sequesanotej, naataniquiacara quiquiri jiyanohua na juaaniutia. Jiyacari na pueya na mani quiqio cojuanaa sequereeri cuno mani quiqio cuara jiyanohua nasanajosaaria socua siete caminiujiushano noshiritianu socua, jiyanohua naseecara. <sup>20</sup>Nabucodonosorri jiyacari socua jiyanohua cumueeca na soldadohuajinjinio sequeree na morojotunura Sadrac, Mesac, Abed-negoonio. Naa na morojosaanu nu-huajitij, cuara noshiyano mani quiqiojinia quejoosaaria. <sup>21</sup>Jiyacaritij, cuarta mashiquioriiri na maniniuquiya na cushiyoqueyataga jiyaniji-jianucua toqueyataja morojosaaree. Na nuhuaji cuno noshiyano mani quiqiojinia quejoosaareeri. <sup>22</sup>Camarnu Nabucodonosor sequenuucua

na sequesano cuaara ritia nera miishaaria, naajuhuaj, mani quiniuu-cua jiyanohua naseeca, maniiri mashiquiori quejoyano soldadohua cusojuanuuquiaari ritia. <sup>23</sup>Cuarta mashiquioriiri morojonucuacaja noshi-yano manijiniacuma totetaquiaari.

<sup>24</sup>Nabucodonosorri jiyacari ritia sanequiaari. Na naacuriquiano jiyanii-jianucuarano na jiyatesano pueya sequeree na jiuujiateutaari:

—¿Majatee jiuujianraca pueya quejoosaanu quiricuaja cuno noshiyano manijiniani?

Nojoriiri naa na riucuatureequij:

—Taaquiriirinij, naacuaquinatejaj.

<sup>25</sup>Camarnuuri socua sequeree:

—Janiya manijiniacuma niquiya caqueetaca pueya rucoojiyanoni. Ta-riucua saacarejenoori juhuajaniya rucoojiya. Niquiriyatu nojorijinijinioori juhua Pueyaso seru niquishiya.

<sup>26</sup>Naa na sequenu nuhuajitij, Nabucodonosorjanaari cuno mani quiqiu-rupaa casaqueyaji cateconuquiaari. Naa nacareeri:

—iSadac, Mesac, Abed-negoonio! iNiaaqui jiyocuacaanu quijia Pueyaso seyacuaja! iMiji, nia tohuareetamohua!

Jiyacaritij cuarta jiuujianraca mashiquioriiri tohuareetamohua.

<sup>27</sup>Cuno jiyacajinjinio tii quianaa jiyanijianucuaari mashiquioriicua cateconuquiaari nojori shootianura catecaji. Mashiquiori cuaqueyari maja quenaaja na tequenu quirii. Nojori muecacaari maja quenaaja mayojua naata na jaanunu quiriquiaajuhuaj. Nojori toqueyari na quiniutia quiriquiaajaa, maja quenaaja rerequetuqueya. Cuno mashiquioriiri toje-taarucujanaa maja quenaaja mani naata na jaanunu quiriquiaa.

<sup>28</sup>Jiyacaritij, Nabucodonosorri naa sequereequiv:

—Sadac, Mesac, Abed-negoo Pueyaso cuaara pueyaracaanu timitiasa-no quiuria. Nojuacujaari na seru jiyaroree nio nocua tiuuijaca pueya na cojuanura. Nojoricujaari cua sequesano miyaquirii na pueretunuucua nojori Pueyaso. Nojoriiri tama na cuaqueyajajaa panitiaree cutara na puecoosaanura. Nojoricujaari niishiriquiaa, majaari maninia nojori mojоquetaconura nojori timitianura nojori niishishoo pueyasohua, jaara nojori Pueyasojuanaa quiyaquiri. <sup>29</sup>Majaari jiyano cojuajaa Pueyaso qui-niu socuatej. Naacuatej, janiyari quiarijia puetunu pueyajanaa equeyani, quiarijiani, cante nio mashiquiori Pueyasocuara rimiaaqueyani, nojori cuaara tojetaarucujanaa rapitasaaria. Nojori tiaca cuaara tojetaaru-cujanaa niyarequetasaariajuhuaj. Naajaa, jaara quiri tamonu jiyacajiniji, tamaquiuicuaji tahue, tamaatia rupaaca pocuajaca soj, nojoriiri mosaari-quiano naa na rimiaaqueunuucua.

<sup>30</sup>Cuno nuhuaji, Nabucodonosorri cuarta jiuujianraca mashiquiori jiya-tequiaari jiyajeneta poonijiosano mijiaca nojori quiniuria nera cuno na Babilonia jiyajiniani. Nojoriiri naacua socua tojishano pueya quijia.

**Nabucodonosor niishitiaja jatasacari juhua juunu niishitiajara**

**4** <sup>1</sup>Na nuhuaji Nabucodonosorri naa sequequiaari: "Janiyari camarnu Nabucodonosorni. Janiyari quiarijia puetunu jiyacajinlia quihiaca pueya panitiaani nojori cuaara juhuajaniya quihiaca quiuria, naajaa, jaara quiri tamaquicuajia tahue, tiquiyocua jiyacajinjinio tamaatia rupaa pocuajaca soj. <sup>2</sup>Janiyari quiarijia jiyocuacaanu quijia Pueyaso quiria jiyajeneta na miishano tonu paniya puetunu niajaniyajanaani. <sup>3</sup>Na cumaacata na miishanoori nocuaji jiuujiatesano tojetaarucuajanaa. Nojuaari camarnujuanaa quiriquiano pueyaracaanu. Na cumaacaari maja quenaaja na piriuquinu quiniutianiya.

<sup>4</sup>"Janiyari Nabucodonosorni. Queraatia jiyacajinlia quihiaca pueya jiitiana cua quiniuucua, janiyari naacua juhuajaniya cua tiaco quihianni queraatia casamiriaca cua quiniuucua. <sup>5</sup>Saniniuuja tamonu niucua cua maquesacari, janiya puereeta maquiyojocanuni. Naa cua maquiyojosano cua niishiriojonuucuatej, janiyari jiyanolua puerereeni. <sup>6</sup>Naacuatej, janiyari nio puetunu cua jiitiasano Babilonia jiyajinjinio niishijiacajanaa jiiquootecanuni cucua nojori nijionura. Janiyari naa miiquianuni nojori pohuatanura quiria casaa naa cua maquiyojosano tonu paniya janiyani. <sup>7</sup>Naacuatej, puetunu cua Babilonia jiyajinjinio nio pojoriiri cucua nijiocanu: joneneya cumaacaraca quihiaca, casapueraca niishijiaca, jiyanolua niishijiaca, riya serojonuucua niishijiaca pueyajuhuaj. Puetunu cuno pojorijianaari maja quenaaja na naata quiriucaa quiria pohuatanu casaa naa cua maquiyojosano tonu paniya janiyani. <sup>8</sup>Na nuhuaji cucua niiquianujuanaa cutaraari Daniel. Nojuacuajaari cua pueyasohuara cua jiyatesano sesaanucua, Beltsasar. Nojuajaari sesa miyaquijia Pueyaso Sohuanu niishitiajaraca. Janiyari jiyacari cua maquiyojosanojinji naa na pohuatareeni: <sup>9</sup>Puetunu niishijiacajanaa camarnura cua jiyatesano Beltsasarnaa, janiyari seetanujuanaa niishiyani, quiaari sesa miyaquijia Pueyaso Sohuanuraca. Cuno Sohuanuuri quia tonujuquiaa. Quiaari naacua puetunu niishishoo casaajanaa niishijia cutara. Cua tojiri. Quia pohuatareera cua maquenujinia cua niquishano. Quiarijia cua tore casaa cua maquenujinia cua niquishano tonu paniya janiyani. <sup>10</sup>Nioori cua maquenujinia cua niquishano: Naanaari jiya jiuujijinlia nujuariquia, jiyanolua jiyaconajatej. <sup>11</sup>Cua niquieraja shitiquii socua jiyaconajaraari. Jiyanolua queranajara quiquiaariuhuaj. Na nacatuuri jiya cajiniocua tohuariquiriquiaa. Naacuatej, cuno naanaari jiyanolua tucuacaanuji maatia niquisaariquiaa. <sup>12</sup>Na muecacaari maninia neequera quiriquiaa. Jiyanolua jaaraca quiriquiajaariuhuaj. Naacuatej, puetunu mijiria quihiaca pueyajanaari tiji miariquiaa. Majaari na pueetanu quiriquiaa. Naajuhuaj, puetunu casamijianaari na cariquioco shinishiatio nujaturiquiaa. Puetunu jaacuatujuaca casamijianaari na cashacucuaacua

jesuuriquiaajuhuaj. Naacuatej, cuno naanaari puetunu mijiria quiniaaja-naa rishitinia quiriquiaa.

<sup>13</sup>“ ‘Canashiyaquiji janiyari cojuana Pueyaso seru niquirii jiyoucuacaanuji roseyanoni. <sup>14</sup>Nojuajaari jiyanolhua nacaree naatej: “Cuno naana nia nure. Jiyareta nia cashacureerenoj. Na muecaca nia joojorejuhuaj. Puetunu na jaajanaa nia niyacare tiquiycua. Naajuhuaj, puetunu na cariquioco nujuatiuyano casamijiana nia jaacare, na cashacucuaacua tiuutiuyano jaacatujuaca casamijaajano. <sup>15</sup>Niocua tijja tarinitiare noju na nujuacataja. Naa nia miiniu nuhuajitij, niocua hierrojiniji, broncejiniji shi-pinishano jiyouuta noju camarucutejore. Niocua tijja na tarinitiarenoj cuaara tama tii shiquitaaajaaja. Shushiquia cuaara tii nocua tiiria. Naajuhuaj, cuaara jiyasocua miaquejoora juyacata jaaraajaaja. <sup>16</sup>Na niishitiaja cuaara cushitiuria juhua na cojishano juyaca niishitiaja na jitianura. Nojuajaari naa pueyaracaanu quiniutianyaquij cuaara na shocojoorajaatijia siete marijia.”

<sup>17</sup>“ Pueyaso seruuri naa sequereejuhuaj: “Pueyaso seja canaa quiniuccua, canaari naacua puetunu niojuanaa sequereeni. Cunoori puetunu mijiria quijia pueyajanaa niishiniuria jiyocuacaanu quijia Pueyasojuanaa cutaraari cumaacaraca na jitianura puetunu mijiria camarucuajanaa. Naajuhuaj nojuajanaari camarnura jiyateja pueyano, cana na paniya camarnu na quiniuriacuajani. Jiya camarnura jiyateja samiritiasano pueyajaariuhuaj.” ’

<sup>18</sup>“Camarnu Nabucodonosorri Beltsasar sequeree socua: ‘Puetunu niojuanaari cua maquenujinia cua niquishano. Quiarijia saniniuujia Beltsasarnaa, cua maquenujinia cua niquishano cua pohuatare, casaa na tonu paniya janiyajanojoni. Nio tama cua Babilonia jiyajinjinio niishi-jiacu cuarta taucuacani, nojoriiri maja na naata. Janiyari quiocua tiuya cutarani, quiaari quiria maatia pohuatanutaniyaquinioj. Quiaari jiyocuacaanu quijia sesa miyaquijia Pueyaso Sohuanu jiitiaacuaja.’

<sup>19</sup>“Jiyacaritij cuno Danielni, teyonu canaa jiyaniquipuariai Beltsasartajaniuhuaj, nojuajaari sanaa tojiriquiaa cua pohuatasano. Nojuajaari jiyanolhua niishiriojoriquiaa na tacaatiasacari cua pohuatasano. Janiya, camarnu Nabucodonosorniqui, janiyari naa na sequereeni: ‘Beltsasarnaa, maja naa cua maquiyojosano tacaatianutej. Majaari cua maquiyojosano tonu panishano taacanuunu pohuatanujuhuaj.’ Naacuatej Beltsasarri cua riucuaree: ‘Cua camarnunaa, cuno puetunu quia maquiyojosanojanaa cuaara quiiria juhuari puetunu quia paraaranojanaa. <sup>20</sup>Quiaacuajaari cuno jiyaconaja queranaja naana niquitishaarucuua. Jiya cajiniocua tohuariquiriquiaari. Naacuatej, jiyanolhua tucuacaanuji niquishaatiaja quiriquiaajaariuhuaj. <sup>21</sup>Na muecacaari maninia neequera quiriquiaa. Queraatia jaaraca quiriquiaajaariuhuaj. Naacuatej, puetunu pueyajanaa, puetunu casamijianaari tiji miariquiaa. Na cariquioco

shinishiquio nujuaturiquiaajaariuhuaj puetunu jiyasocua miaquejaca seyajanaa. Shuhuari puetunu na cashacucuaacuajanaa jesuuriquiaajuhuaj. <sup>22</sup>Cua camarnunaa, quiaacuajaari juhua cuno naana. Quiaari juhua maashiriucuua. Quiaari cumaacaraca seetanujuanaa. Naacuatej, camarnunaa, quia cumaacaari juhua jiyanohua maashiriucuua. Jiya cajiniocua tohuariquimiaari. Naa cumaacaraca quia quiniuucuatej, puetunu jiylacajinia quiyiaca pueyajanaari quia jiitiasano pueya. <sup>23</sup>Quiaari cojua-riquiano Pueyaso nujuatesano na seru niquiriucuua jiya cajiniocuajiniji roseyanojuhuaj. Na rosesacari, nojuajaari naa sequeriquiaaquij: Cuno naana nia nuure. Niocua maninia na rapitiarenos. Niocua tijja tarinitiare noju na nujuacataja. Naajuhuaj, niocua hierrojiniji, bronzejiniji shipinijiosano jiyocuata na camarucutejore. Na nuhuaji niocua na tarinitiarenoj cuaara tijja shiquitiaara tamajaaja. Shushiquia cuaura nocua tiria. Naa jaarajaaja juyacata jiyasocua miaquejonutaniyari cuaara na shocojoorajaatija siete marijia. <sup>24</sup>Cua camarnunaa, nioori quia niishiniuria jiyocuacaanu quijia Pueyasoluanaari quia saniitionutaniya. <sup>25</sup>Cua camarnunaa, quiaari quiarta pueyacuaji rupateriquiano juyacata quia quiniuria. Quiaari jiyasocua miaquejoriquiano juhua juunujua. Shushiquia tiniuuucsua quiocua, quiaari jiyareta piquiasuu canujuucojoriquiano. Quiaari siete marijia shocotejoriquiano naa quia quishacaritij. Quiaari naa quiriquianotej quiaaa cuaara niishiiriajaatija jiyocuacaanu quijia Pueyasoluanaa cutaraari cumaacaraca na jiitianura puetunu mijiria pueyano jiitiasano jiyacajanaa. Naajuhuaj, nojua- janaari camarnura jiyateja pueyano cana na paniyacuajani. <sup>26</sup>Quia niquiara sequencesarucuaajaariuhuaj naanaju cuaara na nujuasaquijia tarinitiasaria puetunu na nujuacatajanaa. Cua camarnunaa, quiaaa jaara tama niishirijaaja Pueyaso cutaraari cumaacaraca mijiria, maja quiajanija, quiaaa jaara naa miiritij, quiaari puetunu quia jiitiasano jiyacajanaa tacatosaanutaniuhuacuhuaj. <sup>27</sup>Naacuatej cua camarnunaa, quiarano cua sequencesano quia tojiri: Maninia mijijoqua quia quiri. Majaari socua sacuaraatia mijionu. Puetunu sesa quia mijionujuanaa quia tarinitiare. Saniniuuqia quia taraajere cutara casamijiju pueyacua. Nojori quia niquitiore na panishano. Quiaaa jaara naa miiritij, quiaaa jiyoteeri naacua juhuajaniya quiriquiano, tojishanojuhuaj.”

<sup>28</sup>Puetunu nio sequencesanojuanaa camarnu Nabucodonosorrano quiquiaarini, puetunujuanaari naa tohuatequiaaritij: <sup>29</sup>Niquiriyatu marijia nuhuaji, tamonu juuca, Nabucodonosorri na tia cacojori tacaquiaari Babilonia tiacajinia. Tii na canujuucoesacari, nojuajaari naa caapueshijoriquiaaquij: <sup>30</sup>“iNia niquishurinaja! Shanohua cua Babilonia tiacaari jiyanohua puereetuua. Cua jiitiasano pueya cua cumaaca tojitija cua quiniuucua, naacuatej nio Babilonia tiacaari cua quiquierano cua tiatesano. Janiyari niiquiji jiitaa puetunu jiyacajinia quiyiaca casaaja-

naani. Naacua cua nuhuajitij, pueyari pueyaracaanu jiuujatenutaniya naa niishijia cua quiniuucua, shanohua puereetuua tiaca cua tiatenuucua.”

<sup>31</sup> Camarnu Nabucodonosor caapueshijiosacarijia, rupaari jiya ca-jiniocuaji tojishaaree. Naa sequereeri: “Nio quia tojiri, camarnu Nabucodonosornaa. Cuno, puetunu jiyacajinajanaa quia jiitiasano pueyani, nojoriiri maja tari quia jiitiasano pueya. <sup>32</sup> Quiaari pueyajiji rupatasanutaniya. Quiaari quiarijia juyacata quiniutianiyyacujua. Quiaari siete marijia shocotejonutaniya jiyasocua quia miaquejosacari juhua juunujua. Quiaari naa quiriquianotej quiaaa cuaara niishiiriajaatijia jiyocuacaanu quijia Pueyasojuanaa cutaraari cumaacaraca na jitianura puetunu mijiria pueyano jiitiasano jiyacajanaa. Naajuhuaj, nojuajanaari camarnura jiyateja pueyano, cana na paniyacuajani.”

<sup>33</sup> Jiyacarrijanij, Nabucodonosorrano Pueyaso sequencesanoori ne-ra tohuatequiaari. Pueya shuriucuaji caponeesaareeri. Juhua juyaca miaquejosee jiyasocuaari. Shushiquia jiasanoori jiyareta mociashii canujuucojouja. Na cajacaari tucuanacara maashiquiaari. Na juaashococua jaarajaaja, juhua surohua miooru juaashococuara maashiquiaarii.

### Nabucodonosor mosenu tajiyatesacari

<sup>34</sup> Nabucodonosorri socua naa pohuataquiaaritij: “Cua saniitiosaa-nu marijia jaara tari cua shocojoquiaari, janiyari jiyacari jiyocuacaanu maureeni. Naacuatej cua mosenuuri cucuaji tajiyatemohuani. Ji-yacaritij janiyari shushajanaa pueyaracaanu jiyocuacaanu quijia Pueyaso maniniuhuaqueetaree naani: ‘Quia cumaacaari pueyaracaanu quiriquianojuhuana. Mijiria puetunu casaajanaa quia jiitianuuri pueetaaquiriquiano. Mijiria jiyaca camarucua sanitijitoosacaricuaa, quiaaa cutaraari pueyaracaanu camarnujuanaa quiriquiano, sanitiyaquishoo. <sup>35</sup> Quiara, majaari jiyajeneta puetunu mijiria qui-jiaca pueyajanaa quia jiitianura. Quiaari puetunu quia panishano miijiajuhuana, jiya cajiniocua, nio jiyacuajaajanio. Mijiria, majaari que-naaja niquiriyatu quijia quiniu, na nujuatanura quia cumaaca. Naajuhuaj, majaari quenaaja niquiriyatu quijia quiniu na nequesotariquiano quiaja-niya ¿casaara naa quia miyan?’

<sup>36</sup> “Jiyacaritij, coojaari juhua cucua tiuquimiohuani. Puetunu cua jiitiasano jiyacajanaari quiria jiyatesaaroahuacuhua. Puetunu cua pueyajanaari cua panijiacara quiriohuacuhua. Janiyari cua jiitiasano pueya mani-niuhuaqueetasano quiriohuani. Cua casamiiri quiria quiriohuajuhuaj. Cua nacasunaa jiyanjiancuara cua jiyatesano pueyani, camarucuara cua jiyatesano pueyajuhuaj, puetunu nojorijianaari cucua tacatequia-riuhua. Naacuatej, janiyari puetunu cua jiitiasano jiyaca camarnura quiriohuaniuhuaj. Janiyari socua tojishano quiriohuajuhuaj juhua coteenuuja. <sup>37</sup> Naacuatej, quiarijiani, janiya Nabucodonosorni, janiya-

ri naacua jiya cajiniocua quijia Camarnujuanaa timitiaani. Puetunu na miishanojanaari tojetaarucuajanaa maninia cutara. Nojuajaari maninia miiquiaa maninia mijiaca pueya. Saniniujia nojuajaari naacua saniitio-juu puetunu sesa mijiacajanaa. Noo pojori cararojojuajaariuhuaj tama na cuaqueyajaaja camarucuajatej."

**Camarnu Belsasar niquishacari pueyano  
juaashiquia sohuacaacua naajiyano**

**5** <sup>1</sup>Nabucodonosor nuhuaji, Belsasarri Babilonia jiya camarnujuanaa quiquiaari. Na queranacunu panishacari, nojuajaari jiyaniijianucuarano na jiyatesano mil narta taucuaca masuuquiaari cuno na Babilonia jiyajinijinojua. Naa pojori queranacusacaritij, Belsasarri queraatia vino raturiquiaa na masuusano pueyata. <sup>2</sup>Queraatia na ratunuucua tari shitiiriquiaari. Jiyacaritij, Belsasarri orojiniji platajiniji shipinijiosano ratujua casaa pooteree. Puetunu cuno ratujua casamijianaani, cunoori na que Nabucodonosor pootesano quiquiaari Pueyaso Secojojua tiacoji Jerusaleen tiacajiniji. <sup>3</sup>Jiyacaritij, Belsarsarcua poosaaquiaarii secacocua, querashiquia ratujua casaa Pueyaso secojojua tiajiniji poosano Jerusaleen tiacajiniji. Camarnu Belsasarri tii raturee; tiji raruureejaariuhuaj na camiyosano necocohua, na camiyosoo necocohuanio. Puetunu masujanaari tiji raruureejuhuaj. <sup>4</sup>Jiyacaritij, puetunu cuno pojorijianaari vino raruuriquiaa. Naa na raruunutaja jeeocojosano na pueyasohuara na jiyatetusano timitiaturiquiaari. Cuno na pueyasohuara na jiyatetusano casapueni, cunoori nio cumueeca casaajiniji jeeocojosano quiriquiaa: oro, plata, bronce, hierro, naanajinijihuaj, saajiajinjinio.

<sup>5</sup>Camarnu sohuaca pojori tii quenaacuturiquiaani, cunoori cohuajata noshijiosano quiriquiaa. Jiyacaritij, samari noshiquoyano caaniuji niquishaareeri pueyano juaashiquia sohuacaacua naajiyano. <sup>6</sup>Naa camarnu Belsasar niquishacari sohuacaacua naajiyano juaashiquiatej, tiijiquiiri. Naa jiyanolua na shiriiquiniuucuatej, na niohuacacajiniji coteeree tetecanuuri. Puetunu na caco quiamaajanaari. <sup>7</sup>Jiyacari nacareeri. Naa na pueya sequereeri:

—Miji quiria nia numootejore puetunu nio pojori cua Babilonia tiacajinijo niishijiacajanaa: casapueraca niishijiaca, jiyanolua niishijiaca, riya serojonuucua niishijiacanio. Nojori nia numootejore cuaara miji cucua nijioora.

Cuno pojori jaara nocua tiuquitiaquiaari, camarnu Belsasarri naa pojori sequereequij:

—Niquiriyatu niajaniyajinjinio jaara cuno sohuacaacua naajio serojore quiria, janiyari maninia na miiniutianiyani. Naajuhuaj, cuaara quiria pohuataara casaateja cuno naajio sequeyani. Janiyari quarijija naa quiria pohuatana cushiyotenutaniya naatuque neeruque naata toqueyani.

Riquijiniji jaasuretasano orojiniji shipinishano casaa cushitianishaan utaniyajaariuhuaj. Naa na miishaanu nuhuajitij, janiyari camarnura na jiyatenutaniyani jiuujianura camarucua canaa quiniuria.

<sup>8</sup>Puetunu Babilonia tiacajinjinio niishijiacajanaari camarnu Belsasarcua tiuquitiaquiaari. Puetunu nojorijianaari maja na naata quiquiaari serojonu cuno naajio. Majaari na niishitiunu quiriquiaajuhuaj casaa cuno naajio sequeyani. Naacuatej, nojoriiri maja na naata caminiuijunii quiriquiaa camarnu Belsasarra. <sup>9</sup>Camarnu Belsasarri naacua shiriiquirii socuatej. Na jiquiocori jiyanohua tijjiqui. Jiyaniijianucuarano na jiyatesano pueyari maja na niishtiuniu quiriquiaa casaa na miitiuniutianiyyacuaani. <sup>10</sup>Jiyacaritij, camarnu Belsasar nucuaari neyanu tojiriquiaa na tacaaniutia nacojiyano. Tii nata queranacuyano narta jiyaniijianucuaari na tacaaniutia nacooriquiaajuhuaj. Na nucuaari jiyacari nojori queranacusaqui tiuquimiaa. Naa neyanu sequereeri:

—Cua camarnu cuaara pueyaracaanu jiiriataara. Maja nahuana tacaaniu; majaari tijjiniujuhuaj. <sup>11</sup>Puetunu quia jiitiasano jiyacajinjiniojuanaani, niquiriyatu pueyanoori jiyocuacaanu quijia sesa miyaquijia Pueyaso Sohuanu jiitiae cutara. Tariucuacaanu camarnu quia que quishacarrijia, cuno pueyanoori niishishoo casaa niishiniu maniniu quijia. Tojetaarucuajanaa jiyanohua niishijiaari juhua pa pueyasohuaja. Naajuhuaj, na niishitajajinia pueyano niishiriosano niishijiaariuhuaj. Quia que Nabucodonosorri naacua cuno pueyano jiyatequiaari puetunu nio Babilonia jiyajinjinio niishijiac jiyaniijia na quiniuria. Nojuajaari nio pojori jiyaniijia quijia: joneneya cumaacaraca quijiac, casapueraca niishijiac, jiyanohua niishijiac, riya serojonuucua niishijiacanio. Quia queeri cuno pueyano jiyaniquipuiaari Beltsasartajuhuaj. <sup>12</sup>Seetanujuanaria cua seqesano quijajaniya. Nojuajaari tojeca sohuanu jiitiae. Nocuaji jiuujiatesano tojetaarucuajanaa. Jiyanohua niishijiaari. Maquenujinia niquishano pohuatanu niishijiaariuhuaj, maatia na niishishaanura. Tojetaarucuajanaa jiyanohua jiyajeneta niishishoo casaa niishijiaariuhuaj. Quiarijianij, camarnu Belsasarnaa, Daniel quia numootetere cuaara quiocua niiria. Nojuacuajaari quiara pohuatanutaniya maatia cuno sohuacaacua naajiojiniji.

<sup>13</sup>Janiyari naacua camarnuucua jiyatasaaquiaarini. Camarnu Belsasarri naa cua nequesotareequij:

—¿Quiaatee Daniel jiyanishano, niquiriyatu noo Judiociuacajinjinio cua shipininio Nabucodonosor na quootequiaari Judeea jiyajinjitij?

<sup>14</sup>Quiocuara tosaareenijia, quiaanaari Pueyaso Sohuanu jiitiae. Quiaanaari naacua niishijia cutara. Majaari quenaaja casaa cureenu quia niishishoo. Quiaacuajaari puetunujuanaa na niishiya. <sup>15</sup>Nio cua Babilonia jiyajinjinio jiyanohua niishijiacarri niya quitiuriquiaa. Sohuacaacua naajio serojotunu panitiuriquiaano quiria juucua, na nuhuaji quiria na

pohuatatunura casaa na sequenu paniyajanojoni. Nojoriiri maja que-naaja na niishitiuniu casaatejaara cuno naajioni.<sup>16</sup> Quiarijia saniniujuja, janiyari quiocuara tosaareeni. Quiaanaari maatia pohuataja cutara pueya taacanuutasano casaa. Naajuhuaj, quiaanaari tojetaarucuajanaa jiyajenetasano casaa niishijia cutara maatia quia caminiujuhoshocoriquiano. Quiarijiani, jaara quia naata quiri, quiria quia serojore cuno naajio. Quiocua na nuhuaji cua sequerohua casaa na sequeyajanojoni. Quia jaara naa miiri quiriatej, janiyari quiarijia quia cushiyotenutaniya jiyanohua naatunqueya neeruqueya toqueyani. Quiaari orojiniji shipinishano riquiajiniji jaasutaja cushitianishaanutaniyajuhuaj. Naa quia miishaanu nuhuajitij, janiyari quia jiyatenutaniya jiuujianraca camarucua pa quiniuria.

<sup>17</sup> Janiyari jiyacari naa na riucuareequij:

—Cua camarnunaa, maja tacaaniu. Quia racatare cuno nareja quia niquitiojonu panishano casamini. Naajuhuaj, tamonu quia shiiniotare cuno, quiata camarnu na quiniuriani, quia jiyaco quiriquianojuhuaj. Naajaa, janiya cutara quiara pohuatanutaniya sohuacaacua naajioni, casaa na sequeyajanojoni.

<sup>18</sup> Cua tojiri, cua camarnu Belsasarnaa, jiyocuacaanu quijia Pueyosoori quia shipininio Nabucodonosor jiyatequiaari tojishano camarnujuanaa na quiniuria. Queraatia jiyacajinjinio pueya na tojitiaquiaarii. Jiyano-hua queraatia casami na niquitioquiaariajuhuaj.<sup>19</sup> Naa cumaacaraca na quiniuucuatej, nojuajaari na jiitiasano pueyacua paaretaja na cumaaca. Tiquiyocua quijia tiacacajinjinio pueyari na jiitiasano pueya quijia. Tamonu jiyacajinjinio tama na rupaaca pocuajaca pueyari na tojitiajaca quijiacajujuhau. Puetunu cuno jiyacajinjinio pueyajanaari na pueretujuca quijia. Na juaashacari, nojuajaari na juaashano mojua. Saniniujuja, cana na jiyanooniu paniriquiaanijia na jiyanojijaarijuhuaj. Naajuhuaj, tamasaca jiyateja camarucuaraari, tamasaca cararojuajaarijuhuaj nojori na ruuretanuucua.<sup>20</sup> Naa mijia na quiniuucuatej, tama nojuajaarijia na cuaqueya jiyatequiaari camarnurajanaa. Naa shocotaja na quiniuucuatej sacuaraatia sesa mijijojuara coteequiaarii. Naa na miniuucuatej, na cumaaca jaariutiasaaquiaarii. Pueyari na shocotequiaari toje-taarucuajanaa. Nareja niquishano quijiaari, maja juhua camarnujuja.

<sup>21</sup> Narta pueya shuriucuaji taanuusaaquiaarii. Cuhuariquiajiniara canujuquiaarii. Noojiaari jataquiaari juhua nacujiniaacoji casaa na quiniuria. Nacujiniaacojinio burrohua cojishiiri. Jiyasocua miaquejojuaari juhua juyacaja. Jiyareta mocuashii juhuaquejojuaari shushiquia tiniuucua nocua. Naa cuhuariquiajinia quiquiaarii tama nojuajaaja cuaara niishiquiaarijatijia jiyocuacaanu quijia Pueyaso cutaraari camarnujuanaa. Pueyasoori cumaacaraca cutara na jiitianura puetunu pueyapuejanaa puetunu mijiria jiyacajinajanaa. Nojuajaari camarnur-

jiyateja cana na jiyatenu paniya camarnuracuajani. <sup>22</sup>Quarijianij, cua camarnu Belsasarnaa, quiaacuajaari naa miishano niyanu. Quiaacuajaari maninia niishiya naa quia shipinino miishaanujinijitij. Quiaari jiyareta na nuhuaji neteree, quenaatucuajara nojuacuajatej. Quiaari tama quia cuaqueyajaaja jiyaterucuua camarnurajanaa. <sup>23</sup>Quiaari jiyocuacaanu quijia Camarnujuanaa rerequeteree quiarjia nio quia miishanota. Quiaari Pueyaso Secojoua tiajiniji tariucuacaanu poosano ratutaja secacocua querashiquia casaa pooteree niyara nia queranacusaquiriani. Quiaari tii raturee vino. Quiaari tii raatojoree quia masujuhuaj. Cuno, naa nia queranacununiquitij, cunoori nia pueyasohuara nia jiyatesano nia maniniuhuaqueetanura. Cunoori nio cumueeca casaajiniji jeecojosano casami: oro, plata, bronce, hierro, naana, saajianio. Cuno nia pueyasohuara nia jiyatesanoni, namijiataraca juucuacuajaari, majaari na niquiniu. Numaaracaajaariuhuaj, majaari na tojiniu. Tojetaarucuajanaa niishiyashijacaari. Saniniuujia cua camarnu Belsasarnaa, majaari noo Pueyasojuanaa quia timitianu quenaajaaja teyonu juaashiquiajinia quia quiyacuajani. Nojuacuajaari pa cumaquijia pa miiniuria puetunu pa miiniu panishanojuanaa. <sup>24</sup>Cua Pueyasoori naacua jiyaroree cuno juaashiquiatej, quiara na naajionura nio: <sup>25</sup>MENE, MENE, TEKEL PAR SIN. <sup>26</sup>MENE: Nioori naa sequeyaquij: Pueyasoori tari serojoreecuaja taa juuca quia camueenutaniyajaarani quia quishacarrijia. Tari sequereea juaahuaj, taacari naa camarnu quia quiniu puequenutaniyani. <sup>27</sup>TEKEL: Nioori naa sequeyaquij cua camarnunaa: Quia niiquiaari tari shanacusaaree Pueyaso niiquia shanacutarujinia. ¿Casaara namacatequia? Quiaaqiiri najuhuanajuhuanajaj. <sup>28</sup>PASIN: Nioori naa sequeyaquij cua camarnunaa: Puetunu quia jiitiasano jiyacajanaari tari raquiriatasaaree quiara. Quia jiya raquiiri Asia jiyajinjinio tamasaca taucuaca niquitiosaanutaniya. Cuno pojoriiri Medo Persa jyanishano.

<sup>29</sup>Jiyacaritij, camarnu Belsasarri na pueya sequereea janiya cuaara naatuqueya neeruqueya toqueya cushiyotesaaria. Naajuhuaj, cuaara orojiniji shipinishano cua riquiajiniji jaasutariquiano cushitianishaariajuhuaj. Camarnu Belsasarri jiyacari puetunu pueyajanaa numootejoreejuhuaj, janiya narta camarnujaajanio.

<sup>30</sup>Cuno Babilonia tiacajinjinio camarnu Belsasarni, nojuajaari cu no niucuaja mosaaquiaari. <sup>31</sup>Saniniuujia, Media jiyajinjinio Dariio jyanishanoori camarnura quiquiaari na niti. Jiyacaritij, Dariiori tariucua sesenta y dos marijia shocotejonu quiriquiaa.

### Daniel jatasaanu raama juurunu sareya cari

**6** <sup>1</sup>Tari Dariio quishacari camarnu Babilonia jiyajinia, nojuajaari jiyacari niishirijooree ciento veinte pueya saquiriojonu. Cuno pojoriiri quiquiaari jiyajinjianucuara na jiyatesocoriquiano tiquiyocua na jiitiasa-

no jiycacjinia. <sup>2</sup>Dariiori socua jiuujianraca pueya jiylatequiaari camarucua cuno 120 jiyaniijianucua nacasunaa quiriquiano. Janiyari niquiriyatu cuno jiuujianraca camarucua pueyajinjinio quiriquiaani. Canaari naa camarucuara jiyatesaaquiarini, tiquiyocua jiycacjinia jiyaniijianucuara jiyatesano nacasuriquianoni. Cuno jiuujianraca camarucuani, canaari naacua niishiquiaarini cuno 120 jiyaniijianucuatee seetanujuanaa maninia miya na poonijiosano, naacuatej, maja camarnu Dariioocuara sesa na mishano saquiriojotaquishaanura. <sup>3</sup>Janiya saniniujia, janiyari cuarta camarucuajiniji socua camarnu maniniu quijiani. Naa niishijia cua quiniuucuatej, Dariioori cua jiyatenu paniquiaari camarnujuanaa cua quiniuria. <sup>4</sup>Naa niishijia cua quiniuucuatej, cuarta camarucuaria, puetunu jiyaniijianucuarano jiyatesano pueyajanaari cua paracaanui coteequiaari. Naacuatej nojoriiri roojotooquiaari camarnujuanaa Darioo saquiriojotatunura cucuara juucua. Cucuara saquiriojotatunu paniriquiaari maja maninia cua miiniu quiriquia camarnujuanaa seeratasano canaa miishocoriquiano. Puetunu cua poonijiosanojuanaa maninia mijia cua quiniuucua, cucuara saquiriojotanu panijiacaari maja quenaaja na jitiatunu quijia casaa na tonujutunura cucuara. <sup>5</sup>Cuno pojori cua cojiniaani, cua paraajaniuhuaj, nojoriiri jiyahohua niishiriojonuuquiaari casaa na saquiriojotatunutaniya cucuarani. Naacuatej, nojoriiri socua naa sequetooquiaaritij: "Majaari pa naata quiniutaniya Danielcuara saquiriojotanu casaa, nocuara pa najiquitiniuria camarnujuanaa. Paacuajaari niishiyani nojuajaari pueyaracaanu mojoquetaquia na Pueyasoa na seconjona. Naa na mijionu pa tarinitiri."

<sup>6</sup>Naacuatej, cuno camarucua puetunu jiyaniijianucuajuhuaj, tama nojoriajirija numootejotooquiaari nojori quianura camarnu Dariioocua tii nojori pocojonura. Tari puetunu nio pojorijiana quishacari camarnu Dariiocua, naa na sequetureeri:

—Canaa camarnunaa, quiaari rishiriquanojuhanajaj. <sup>7</sup>Canaa quia jiitiasano jiyaca cojuanaara jiyaniijianucuara quia jiyatesano pueyani, tama canaajaarija rerejorucuaani canaa pocoojonura canaa niishiriosanojiniji. Puetunu canaajanaari naa niishiriojorucuaa nio miiniuni: Quiarijia puetunu quia jiitiasano pueyajanaa quia numootejotere puetunu nojorijiana cuaara nio naajio tojitiaara seetanujuanaa. Puetunu pueyajanaa cuaara tarinitiaara treinta juuca tama na pueyasora na jiyatesano casaajaaja secojonu, narta pueyanajaajario. Canaa camarnunaa, pueya cuaara saaja quia secojotura cutara. Saniniujia, cante nio sequesano rejeteyanijia, cuno cuaara jatasaaria juurunu sareya cari na raama. <sup>8</sup>Naacuatej, camarnunaa, cuno quia naajio cuaara tojishano quiiria. Quiajaniyajanaacua quia sesa naajiore cuno naajiojinia, maja tii sequesano jatanishaanura quenaaja taa quia supuetanaa Medo Persa camarucua niishiquiaari miiniuucuajani.

<sup>9</sup>Naacuatej, camarnu Dariiori na sesa naajioquiaari cuno pojori naajiojinia, cuno naajio jiitianura cumaaca. <sup>10</sup>Janiya jaara niishiquiaari cua paraari tari camarnu Darioo naajioteree na sesa nojori naajiojinia, janiyari cua tiajinia quiaarohuani. Janiyari cua sohuacamara tiuquiquiaarini. Jiyacari janiyari cua sohuaca tacuhua ritareeni. Cuno na tacuhuari jiyareta Jerusaleen tiacaacuara canetaja quijia. Janiyari jiyacari mojquetareeni Pueyaso cua secojonura, na timitianurajaniuhuaj. Janiyari naa secojonu jiitiquiaarijuhanani tariquiicuaji, panacari, pananu tiuquishacarinio. <sup>11</sup>Jiyacaritij, cua paraari cucua tiuquitiamaa cua tiaco. Saaja cua riuriatatusee Pueyaso secojiyanori, na maniniuhuaqueetaanojuhuaj. <sup>12</sup>Naacuatej, cuno pojoriiri ritia quiacuhua camarnuta na pocoojonuhuara nojori naajionutasanojiniji. Nocua na tiuquitiasacari, naa na sequetureeri:

—Canaa camarnunaa, ¿majatee puetunu pueyajanaa quia numootejonu quiriucaaqua, naajiojinia sequencesano nojori tojiniuria? Cuno naajiojiniani, tii sequeyacuajaari, cante cuno treinta juucajinia na pueyasora na jiyatesano secojiyani, narta pueyano maaraja, naa mijiia cuaara juurunu sareya cari jatasaria na raama. ¿Majatee naa na sequencesanu quiriucaaqua?

Camarnu Dariiori cuno pojori riucuaree:

—Taaquiriirinij, naacuaquiniatejaj. Cuno naajiojiniani, tii sequeyajariuhuaj cuno naajio cuaara quiiria seetanujuanaa taa cua supuetanaa Medo Persa camarucua niishiquiaari miiniucuajani. Jatanishoo tojetaarucuajanaa.

<sup>13</sup>Cuno pojoriiri socua naa saquiriojotarıquiaa cucuaratej:

—Camarnu Dariionaa, cuno Daniel, Judeea jiyajiniji jaashanoni, nojuajaari quia rerequeteya. Majaari quenaaja na tojiniu naajiojinia quia sequencesano. Canaaajanaari na niquiriucuaa tariquiicuaji, panacari, pananu tiuquishacari na Pueyaso secojiyanoni.

<sup>14</sup>Camarnu Darioo jaara tojiquiaari naa cuno pojori sequencesanotej, jiyanoqua tacaariiri. Nojuajaari cucuaji saniniujurii tacunu juucua. Nojuajaari juucua puetunu cuno juucajanaa saniniujurii taa na jataniniutianiyacuua na naajioni. Pananuuri naa na tacaashacari na tiuquitiamajaa. <sup>15</sup>Jiyacari cua paracaajiaca pueyari socua tiuquitiaquiaariuhua camarnu Dariiocua. Naa na sequetureeri:

—Camarnunaa, quiaacuajaari maninia niishiya taa quia Medo Persa supuetanaa camarucua niishiquiaari miiniucuajani. Naacuatej majaari quia naata quia naajiojinia quia sequencesano jataniniu.

<sup>16</sup>Jiyacaritij, camarnu Dariiori socua na pueya sequereequij, janiya cuaara nocua nitiasaria juurunu sareya cari jatasocoriquiano. Juurunu sareya cari cua jataaquishacarijia, camarnu Dariiori naa cua sequereequij:

—Cuno Pueyaso, quiaa pueyaracaanu na tojiquiaani, nojuaja cuaara quia cojuara.

<sup>17</sup> Juurunu sareya cari raama cua jatasaanu nuhuajitij, puereetuua saajita na mishiquioturohuarinijo. Naa na miitiuniu nuhuaji janiyatej, camarnu Dariiori marauta na sesa naajiotajata rupanacuree juurunu sareyacua mishiquioojia saajia. Naajuhuaj, socua tojishano jiyanijiancuara na jiyatesano sesacata na rupanacureejaariuhuaj. Camarnu Dariiori naa miquiaaritij, seetanu na sequencesanojanaa tohuatenura taa na supuetanaa Medo Persa taucuaca niishiquiaari miiniucuajanij, naajuhuaj, maja quiria cuno nojori naajio jatanishaanurajuhuaj. <sup>18</sup>Naa na miiniu nuhuajitij, camarnu Dariiori na tiaco quiacuhua. Cuno tenacarijanij, majaari na miaquenu quirii. Cuno niucuajuhuaj, camarnu Dariiori maja na paninu quirii na jaaquejotasaanura, na timitishaanurajuhuaj taa na jiitiquiaari miiniucuajanij. Naacuatej, nojuajaari puetunu cuno niucuajanaa suteree, jiyanolhua na tacaaniuucua. <sup>19</sup>Jaara juhuaquequiaari, camarnu Dariiori ritia netemaa juurunu sareya mishiquiishaquiria. <sup>20</sup>Catecaji naa cucua nacaree na taraajenutaari:

—Quijiajuhanaja Pueyasojuanaa seru Danielnaa, cuno quia Pueyasoni, quiaa saaja na panishano miquiaa pueyaracaanuni, ¿nojuajatee juurunu sareyacuaji quia cojuaree?

<sup>21</sup> Janiyari na riucuareeni:

—Cua camarnunaa, pueyaracaanu rishijiarano quia jiyateriquiani.

<sup>22</sup> Cua Pueyasoori na seru jiyarorucuaa cucuani. Nio juurunu sareya rupaa seecujutareeri maja na sanura janiya. Pueyasocuajaari niishiya janiyari sesa miyaquijani. Naajuhuaj cua camarnunaa, majaari sesa cua miiniu quiriucaa quiajaniya.

<sup>23</sup> Camarnu Dariiori jiyanolhua timirii na tojishacari janiya. Jiyacari na pueya sequereeri janiya cuaara ritia jaashaaria raamaji. Cua jaashaanu nuhuaji, majaari quenaaja rashuyashi quiniu quiriquiaa cua cuaqueyajinia cua tiuuniuucua Pueyasocuua seetanujuanaa. <sup>24</sup>Na nuhuaji, camarnu Dariiori na pueya jiyaramiquiquiaari cucuara saquiriojotanaa nojori quioonura puetunu necocohuatajanaa, puetunu necohuajaajanio. Puetunu nojorijianaari raama juurunu sareya cari quejoosaaquiaari. Raama na cuteyaquishacarijia, juurunu sareyari jiyocuacaanuja na niojquiaari. Jiyareta sureesaquiaarii.

<sup>25</sup> Jiyacaritij, camarnu Dariiori puetunu jiyacajinajanaa na jiitiasano pueyacua jiyaramiquiquiaari na naajio. Na naajio naajiotequiaari puetunu tamaatia na jiitiasano pueya rupaacajinajanaari. Na naajiojinia naa nojori sequequiaarii:

—Puetunu cua jiitiasano pueyajanaanaa, janiyari nia panitia mannia quiniuni. Puetunu nia poonijiosanojuanaa cuaara maninia quiuria, juhuajaniya shuquiriaatia nia quiniuria. <sup>26</sup>Puetunu jiyacajinajanaa cua

jiitiasano pueya nia quiniuucua, janiyari nia numooteyani. Nio niaarano cua sequesano nia tojiri:

“Jiyocuacaanu quijia Daniel Pueyaso tojijiaca nia quiri. Cuno Pueyasoori quijiajuhanajaj. Naa pueyaracaanu quiriquianojuhuanaari. Camarnujuanaa na quiniuucua, naa Camarnu na quiniuuri quiriquianojuhuanajaj. Na cumaacaari puequeyaquiriquianojuhuaj. <sup>27</sup>Nojuajaari nocua tiuuijacaacuaji tacuna cocuaatia miyanojiniji; na jaajiajaariuhuaj. Nojuajaari nocuaji jiuujiatesano casaa miijia jiya cajiniocua, mijirijaajanio. Nojuajaari Daniel cojuarucuaa juurunu sareyacuaji maja na sasaanura.”

<sup>28</sup>Naacuatej, Dario quishacarrijia puetunu Babilonia jiyajinria quijiacamarnujuanaa, janiyari jiyacari tojishano camarnu quijiajaniuhuaj. Janiyari naa camarnu quiquiaarrijaniuhuaj Ciro jiyanishano tahue quishacari camarnu Dario niti. Camarnu Ciro quiniuucua Persia jiyajinjinio, nojuajaari Babilonia jiya sesa jataniquiaari Persiara.

### Daniel masesacari Pueyaso narta quoosano Israel pueyacuara

**9** <sup>1</sup>Dariiori Asuero jiyanishano niyanu quijia Medo jiyanishano tau-  
cuacajinjinio quijia. Nojuajaari Caldeo taucuaca camarnu quijia.  
<sup>2</sup>Coteenu marijia Dario shocotesacari camarnujuanaa na quishacari,  
janiya, Danielniqui, janiyari tamonu juuca Pueyaso sequenu panishano  
caminijuunia Jeremiias naajio serojoriquiaani. Tee na sequeyacuajanij  
Jerusaleen tiacaari setenta marijia shocotejonutaniya naa niyaratasano  
na quishacaritij. Camarnujuanaa Pueyasocuajaari naa sequequiaari nera  
caminijuunia Jeremiiastej. <sup>3</sup>Naacuatej, Pueyaso cua secojonura socua  
maninia, janiyari mianu tarinitiareeni. Janiyari toqueya cocuaqueya  
cushiyoreeni. Janiyari na nuhuaji juacajinia cajiriohuani. <sup>4</sup>Cua Camarnu  
Pueyaso cua secojosacari, janiyari seetanujuanaa naa na sequareeni: “Cua  
camarnu Pueyasonaa, quiaari cumaacaracajuhanajaj, nocuaji jiuujiatesano.  
Quiaari puetunu quia sequencesanojuanaa tohuateja. Quiaari quia  
paniniu tojua quia panijiaca, canapuetucuaja quia sequencesano miijiacani.  
<sup>5</sup>Canaari sesa miquiaarini. Canaari sacuaraatia casaa miijioquiaarini.  
Canaari cararaatia casaa miijioquiaarrijaniuhuaj. Canaari quia ruureta-  
quiaari tojetaarucuajanaani. Naajuhuaj, canaari canaa tojishocoriquiano  
quia naajiotasano cartequiaari tojiniuni. <sup>6</sup>Quia seja, pueyara quia  
sequenu panishano caminiijuuniaatej, nojoriiri juucua quiajaniyajiniji  
canaa jiitiana camarucua poojotajaca juucua. Naa poojotatujua juucua  
canaa camarucuajaariuhuaj, canaa supuetanaajuhuaj, puetunu canaa  
Israel pueyajanaanio. <sup>7</sup>Quiajaniya cua Camarnunaa, quiaari tojetaaru-  
cuajanaa sesa miyaquijia cutara. Puetunu canaajanaa Judiiocuacaniqui,  
canaari quiarrijia caririquiyani quia tojitiaashijiaca canaa quiniuucua.  
Tiquiyocua jiyacajinia quia niyacasano canaa Judiiocuacani, Jerusaleen  
tiacajinjinion, cateca naataja tiacajinjiniojuhuaj, socua jiyanoehua tu-

cuacaanu jiyacajinia quijia quia jiyatesanonio, puetunu canaa janaari caririquiyani canaa ruuretanuucua quiajaniya. <sup>8</sup>Canaajanaa Camarnunaa, canaa camarucua, canaa jiyajijianucuajuhuaj, canaa supuetanaonio, puetunu canaa janaari caririquiyani sesa canaa miiniuucua quiajaniya. <sup>9</sup>Canaa Pueyasonaa, quiaari pueyacua taraajeyajuhuanajaj. Quiaari jiyanoojiajuhuaj. Canaari quia ruuretaquiaari tojetaarucuajanaani. <sup>10</sup>Canaari quia numueejushiquiaarini, canaa Camarnu Pueyasonaa. Canaari saaja rejeteja canaarano caminiujiuriquiano quia jiyaramiquishano pueyani.

<sup>16</sup>“Camarnunaa, canaacuajaari niishiyanu quiaari jiyanoojia. Quia shinitiarohua Jerusaleen tiacajinia quiniae quia juatianujiniji. Cunoquaajaari quia saquiriojosano tiaca. Na quijia tuhuananuuri quia saquiriojosanojuhuaj. Puetunu canaa Jerusaleen tiaca shocua quijiacia tiacacajinjinio taucuacajanaani, puetunu nojorijianaari canaa Jerusaleen tiaca rerequetequiaa. Quia saquiriojosano pueyari naa rerequeteshiya quiarijiajuhuaj. Puetunu cunojuanaari naa sesa canaa miiniuucua, canaa supuetanaa miiniuucua sesajuhuaj, maja najuhuanaj. <sup>17</sup>Canaa Pueyasonaa, quia tojiri nio quia seru masesano cua sequesano quiajaniyani. Canaacua quia taraajere quenaaja, Camarnunaa. Quia taraajenuta quia niquiri quia secojouja tia, tojetaarucuajanaa niyaratasono paaquoyano. <sup>18</sup>Cua sequesano quia tojircuaraja quenaaja cua Pueyasonaa. Quia niquiri, canaari tiquiyocua niyaquejeno quiyani. Canaa tiacari naajuhuaj, jiyareta niyarequetasanoori paaquoya. Quia sesaari cuno tiacajinia jiyaniquishaquiaa. Majaari naa canaa masenu quiajaniyatej canaa jiyani-shacari canaari maninia miijiacani. Maja. Canaa cutaraari quia maseyanu canaa niishishacari quiaari taraajeja cutara. <sup>19</sup>iCamarnunaa, Camarnunaa! iCanaa quia tojircuaraja quenaaja! Canaa quia jiyanoorijujuaj. iCamarnunaa, canaara quia miiri canaa sequesano quiajaniya! iMiji, niya canaa quia naacusee! iMaja tarishiniu, Camarnunaa! Cua Pueyasonaa, quia saquiriojosano tiacaacua quia taraajetare, tii quiniae quia saquiriojosano pueyacuajajanio. Nojoriri quia maniniuhuaqueetajaca pueya. iMijijia, maja tarishiniu!”

### Casaa Pueyaso niquitishacari Daniel juhua na maquenujinie

**10** <sup>1</sup>Ciro jiyanihano camarnuuri Persia jiyajinjinio quijia. Nojuaajaari tari jiuujianraca marijia shocotejoriquiaa camarnu na quishacari Babilonia jiyajinia. Pueyasoori jiyacari cua niquitiquiaari casaa. Janiya Danielniqui, janiyari Beltsasarta jiyaniquishaquiaarijanihuaj. Cuno casaa, Pueyaso cua niquitiquiaarini, cunoori seetanujuanaa quiquiaari. Sani-niujia jiyajeneta quiriquiaa cutaraari maatia na niishishaanura casaa na niquitishano tonu paniriquiaa janianij. Janiyari jiyanoehua niishiriojojuani. Janiyari socua na niishiquiaarinio casaa cua niuishano tonu paniriquiaa janianyi. Naacuatej janiyari naa cua niuishano naajotaquiaarini:

<sup>2</sup>“Naa cua tacaashacaritij, janiyari jiuujianraca semanaa shocotejoree pueyaracaanu cua taraajesacarini. <sup>3</sup>Naa jiyanohua cua miishacaritij, janiyari cua maniniucusano sumatuucuaca miaquejonu cartereeni. Janiyari shu miaquenu cartereejanihuaj, vino ratunuajaajanio. Naahuaj, majaari cua nanoojonu quijia cua shanohua jaanutaja cuaara cua shocoquiaarijaatija cuno jiuujianraca semanaa. <sup>4</sup>Marijia coteeja racajinia, veinticuatro juucajinia, janiyari cuno juuca puereetuca Tigris jiyanishano moo casaqueeji quiriquiaani. <sup>5</sup>Janiyari canashiyaquiji niquirii pueyanoni. Linojiniji shiyosano toqueya cushiriquiaari. Saaque maniniu cushiriquiaari saaja orojiniji shipinishano. <sup>6</sup>Na cuaqueyari juhua topacio jiyanishano saajia nenecuariquiaa. Na jiquiocoori shacantuua quiriquiaa juhua miacanaja. Na namijiaari juhua cuaariococo noshiquoyano niquishano quiriquiaa. Na numatucua, na niohuacacajuhuaj, shacantuuaari quiriquiaa juhua bronzeja. Na pocuasacari, na rupaari juhua pueyamaanu rupaa tojishano quiriquiaa.

<sup>7</sup>“Saa janiyajaari puetunu niojuanaa niquiriini. Cuarta canuu cuata quitiuriquiaani, nojoriiri maja quenaaja na niquitiuniu quirii puetunu nio cua niquishanojanaa. Jiyanohua na shiriiquitiuniuucua, jamaatiuniuucua netecuaturee saajaari. <sup>8</sup>Janiyari tamajaaja quiriquiaani puetunu niojuanaa cua niquishacari. Jiyacaritij, janiyari jiyanohua tijjiquiini. Cua cuaqueyari jiyanohua sasequee. <sup>9</sup>Cucua na pocuasacari, janiyari cua jiri奎ara pojiyareeni. Janiyari cua pojosaquia cusojoriquiaani. <sup>10</sup>Jiyacaritij, juaashiquiaari cua quiareeni. Cua sanareeri. Cua mojoquetaniriiri. Janiyari jiyocua quiatariquiaani. <sup>11</sup>Jiyacari naa cua sequereeri: ‘Pueyaso panishano Danielnaa, quiarijia maninia quia tojiri casaa cua sequenutaniya quiabajaniyi. Quia nujuare. Janiyacuajaari quiocua jiyarosaareeni.’

“Naa cua tojishacari na sequesanotej, janiyari cua tetecanuta nujuareeni.

<sup>12</sup>Naa cua sequereeri: ‘Maja puerenu Danielnaa. Pueyasojuanaacuajaari jiyajeneta casaa quia niquishano quia niishiniu paniniuucua quia tacanuu niishiya. Naa quia tacaashacaritij, quiaari saaja quia Pueyasoocua saariucuua. Coteenu juucajiniji quia secojosacari, Pueyasocuajaari puetunu quia secojosanojuanaa tojiriucuua. Naajuhuaj tama quia saniitiosacari quia cuaqueyajaaja niquiriucuajaarijuaj. Janiyari naacua quiocua niyareequij. <sup>13</sup>Pa paraca Satanaas seruni, cuno Persia jiya jitianani, nojuajaari veintiun juuca cua tenujurucuua maja mijiria quiocua cua tajiniuria. Jiyacaritij, Pueyaso seja camarnu Miguelri cucua nimiacuua quiocua na tajitiniuria janija. Nojuacuajaari jiyanohua cumaacaraca. Janiyari jiyacari tamajaaja nio Persia jiya camarucua tajinia jateerucuana. <sup>14</sup>Janiyari quiarijia niya quiocua tiuquiriini maninia cua niishitiniuria quiabajaniya taa quiarta Judiilocuaca mijiiosaanutaniya nio nuhuajini. Puetunu naa quia niquishanojuanaari quia tonu paniya tamacariria, maja quiarijia.

**Tamasaca jiyaca camarucua miaquetoojosacarijiniji pohuatasano**

**11** <sup>2“</sup> Quiarijia cua tojiri. Nioori seetanujuanaa: Nio Persia jiyajiniani, jiuujianraca camarucuaari sanitiojootonutaniyajaara. Cuno jiuujianraca Persia jiya camarucua nuhuajini, tamonuuri supuenutaniya. Nojuajaari socua jiyanolhua queraatia casami jiitija quiniutaniya cuno tariucua nocuajiquinio jiuujianraca camarucuajiniji. Naa queraatia casamiriaca na quiniuucuatej, nojuajaari jiyanolhua cumueeca quiriquiano cutara. Naacuatej nojuajaari na pueya shiniujiuniutaniya Grecia jiyajinjinio narta taucuaca camarnu ruutaquenura. <sup>3</sup>Cuno Grecia jiya camarnu nuhuaji, socua tamonu camarnuuri quiniutaniya. Nojuaja cutaraari miaquejonu maniniu quiniutaniya. Naa miaquejoru na quiniuucuatej, nojuajaari socua queraatia jiyaca miaquejonu shocotanutaniya. Naacuatej, nojuajaari puetunu tama na panishano miijajaaja quiniutaniya. <sup>4</sup>Puetunu jiyacajinia na jiitiasano pueya jaara tari quiya na tojitinjaca, jiyacaritij nojuajaari na jiitiasano jiyaca jaariutiasaanutaniya. Na jiitiasano pueyari cuatro maanura raquirijitariquiano. Naa cumaacaraca cuno Grecia jiya camarnu quiniuucuatej, naajaa necohuari maja na shanacusaanu quiniutaniya nojori quiniuria na que niti. Tamasaca cutaraari camarucuara jiyatesaariquiano saa na nitijia. Naacuatej, na jiitiasano jiyacaari maja tari cumaaca na jiitianu quiniutaniya juhua coteenujua. Naa raquirijitano cuno camarnu jiyaca quiniuucuatej, tamasaca camarucuaari na jiitariquiano na niti saninuujia.

<sup>5“</sup> Niquiriyatu cuno cuatro camarucuajinijionni, nojuajaari jiyaniquishaariquiano pananu muetasamaji muenecara quijia jiyajinjinio camarnu. Cuno camarnuuri jiyanolhua cumaacaraca quiniutaniya. Saniniuujia, tamonu na soldadohua jiyaniijiara na jiyatesanoori socua nojuajiniji cumaacaraca quiriquiano. Naacuatej, nojuajaari queraatia jiyaca jiitianutaniya. <sup>6</sup>Pasanaataja marijia shocojonu nuhuaji, cuno querajaa camarucuaari coquetooriquiano na pocoojonura. Naa nojori pocoojonuniquitij, cunoori seetanujuanaa tama nojori sequetoosacarijiaaja nojoriiri na pocoojosacari na niishiriojotusano racatariquiano seetanujuanaa. Naacuatej, pananu muetasamaji muenecara quijia camarnuuri neyatuy camitiniutaniya narta camarnu, noo pananu muetasamaji miaquetajaacuara quijia camarnutej. Naa miiriquianoori na jiyanolshacari naacua miaquejoyaquishaanutaniya naasucua. Naajaa, majaari na jiyanooshaanu quiniutaniya naa neyatuy na niquitionuucuatej. Niquorano niquitosano maajiri saaja mosaa-nutaniya. Nataja cojiritiasaanutaniya puecoonaariuhuaj neyanu, neyaca, puetunu na seyajanaanio. <sup>7</sup>Naa cuno maaji miishaanu nuhuajitij, niquiriyatu niyanujinijiori pananu muetasamaji miaquetajara quijia camarnu miaquejoriquiano. Naacuatej, pananu muetasamaji

miaquetajaacuara quijia camarnuuri na jamaajiara na tiatesanojiniaaco ritiasariquiano. Jiyacaritij, miaquejonaa soldadoluari cuno camarnu quijia tiaca tiuquitariquiano tojetaarucuajanaa.<sup>8</sup> Naacuatej, na tiuquitianaa na paraari Egipto jiyajiniara pooriquiano cuno camarnu jiyatesano na pueyasohuarano. Cunoori cumueeca casaajiniji shipinijiosano juhua casaa niquishano. Poosaariquianojaariuhuaj oro, platajiniji jiyanolua panishano casami. Naacuatej, cuno querajaa jiya camarucuaari pasanaataja marijia shocotejonutaniyacuara na miaquecuuari pasanaataja marijia shocotejonutaniyacuara na miaquetoojiyaquishacari.<sup>9</sup> Na nuhuaji, pananu muetasamaji miaquetajara quijia camarnuuri pananu muetasamaji muenecara quijia camarnu jiya tiuquitianutaniya juucua. Cuno camarnuuri saaja tama na tiacajiniohuarajaaja tacatenutaniuhua.

<sup>10</sup>“Cuno camarnu, pananu muetasamaji miaquetajara quijiani, necohuan saniniuuja jiyanolua queraatia soldadoluia rerejotenutaniya na miaquejonura cuno pananu muetasamaji muenecara quijia camarnu. Jiyacaritij, niquiriyatu cuno necohuinjinioori tariucua pueca quijano soldadoluata pananu muetasamaji muenecara quijia camarnu tiuquitariquiano. Jiyacaritij nojoriiri puetunu cuno jiyajinia quijia casaa janaa sesoriquiano. Naa na miitiuniu nuhuajitij, cuno pojoriiri socua pacuteriquiano cuno jiya tiuquitianu. Naacuatej nojoriiri socua tiuquitariquiano cuno camarnu jamaajia tia.<sup>11</sup> Naa pananu muetasamaji miaquetajaacuara quijia camarnu miishanoori jiyanolua juaatiriquiano nocuara pananu muetasamaji muenecaacuara quijia narta camarnu. Naacuatej, pananu muetasamaji muenecara quijia camarnuuri na soldadoluia jaatiariquiano na miaquetoojonura na paraata. Nojuajaari jiyacari cuno na paraa shocotariquiano miaquejonu tojetaarucuajanaa.<sup>12</sup> Naa na shocotanuucua na paraatej, jiyanolua na shooniuucua na paraa, cuno camarnuuri tama na cuaqueyajaaja timitariquiano shocotaja na quiniuucua. Naajaa, naa cumaacaraca na quiniuuri maja puera tarishiriquiano.<sup>13</sup> Cuno pananu muetasamaji miaquetajaacuara camarnuuri jiyacari socua jiyanolua queraatia soldadoluia rerejotenutaniya. Querajaa marijia shocojonu nuhuaji, quionutaniuhuari pananu muetasamaji muenecaacuara quijia camarnuucua. Nojuajaari queraatia na reratesano puecootaja casaa jiyatanutaniya.

<sup>14</sup>“Cuno camarnu tiuquitiaaquishacarijia, queraatia pueyari tamasaca jiyacajinjinio cuno pananu muetasamaji muenecaacuara quijia camarnu miaquejonuucua sanetanutaniya saniniuuja. Noojaqueya juaajiacia miaquejorujuri Judiiocuacajinjinioori tii quiniutaniyajuhuaj, jaaraajaja nojori miaquejonura juucua. Naa quiniutaniyari nio tohuatenura taa quia niquitishaareecuajanij. Nojoriiri saaja shocojotasaanutaniya miaquejonu.<sup>15</sup> Jiyacari cutara, pananu muetasamaji miaquetajaacuara quijia camarnuuri niriquiano na tiuquitianura cuno pananu muetasama-

ji muenecaacuara quijia camarnu. Naa na tiuquitiasacaritij, nojuajaari juhuajaniya na paraa tiaca sohuacaacua juhuacuriquiano cuno tiacajinia quinia na miaquejonura. Naa tiuquitiasano tiacajinijinio soldadohua-ri maja quenaaja na naata quiniutianiya na paraa tenujunu, maja nojori miaquejosaanura.

Jiyanolhua puereetaari quiniutianiya jiya puequenu panishacari

**12** <sup>1</sup>“Jiyacaritij, Pueyaso seru cumAACaraca quijia Miguelri tiuquieriquiano. Nojuajaari quia pueya cojuana cutara; quia pueyacuaj tacunajaariuhuaj. Jiyacariiri jiyanolhua puereeta quiniutianiya. Puetunuyiyacajinias quijiaca pueya supueyaquishacarrijia, jiyano puereeta casaari maja na niquishaanu quijia. Jiyacaritij, quia pueyajinjinioori jiyanooshaanutaniya cutara, noo pojori teyanosesacatucuaja Pueyaso nequesoreetujinia naajiotasano quiyani. <sup>2</sup>Queraatia macunucuaari jiyacari samiitiaconutaniya na jamacajiniji; noojiaqueyari pueyaracaanu shuquiriaatia quiriquiano, tamasaacaari saniniuuquia pueyaracaanu puereeta saniitosocoriquiano quiniutianiyyacujua. Nojori caririquiniuuri puereetaaquiriquiano. <sup>3</sup>Noo pojori saniniuuquia, maninia miiniu niishijiaca pueyatej, canapuetucuaja queraatia pueya puerijoquiaari saa Pueyaso panishano na miiniuriajani, nojoriiri pueyaracaanu nenecuajaca quiriquiano. Naajuhuaj, nojoriiri pueyaracaanu nunucojua quiriquiano juhua jiya cajiniocua riyaja.””

**QUIARINIO PUEYASO RUPAA  
PA JIYANIIJIA  
JESUCRISTOJINIJI  
PUEYANO RUPAAJINIA**

El Nuevo Testamento  
de nuestro Señor Jesucristo  
en el idioma  
arabela



# MATEO NAAJIOTASANO JESUCRISTOJINIJI

---

**Jesucristo supuetanaajiniji pohuatasano**  
(Lc 3.23-38)

**1** <sup>1</sup>Jesucristoori supuetana Abraham jiuahuacuajinio supueno qui-  
quiaari, supuetana David niquiohuacuajinionio. Nioori Jesucristo  
supuetanaa sesaca. Naa quiquiaaritij:

<sup>2</sup>Abrahamri Isaac que quiquiaari. Isaacri Jacobo que quiquiaari. Jaco-  
boori Judá que quiquiaari, tapueyocuaca quejuhuaj. <sup>3</sup>Judaari Fares que  
quiquiaari, Zara quejuhuaj. Cuno pojori nucuaari quiquiaari Tamar, Judá  
niquiocua. Faresri Esrom que quiquiaari. Esromri Aram que quiquiaari.  
<sup>4</sup>Aramri Aminadab que quiquiaari. Aminadabri Naasón que quiquiaari.  
Naasónri Salmón que quiquiaari. <sup>5</sup>Salmónri Booz que quiquiaari. Booz  
nucuaari quiquiaari Rahab. Boozri Obed que quiquiaari. Obed nucuaari  
quiquiaari Rut. Obedri Isaí que quiquiaari. <sup>6</sup>Isaiiri David que quiquiaari.  
Davidri Israel pueya jiyaniijia quiquiaari. Davidri Salomón que quiquiaari.  
Salomón nucuaari coteenu quiquiaari Urías niquiocua.

<sup>7</sup>Salomónri Roboam que quiquiaari. Roboamri Abías que quiquia-  
ri. Abíasri Asa que quiquiaari. <sup>8</sup>Asaari Josafat que quiquiaari. Josafatri  
Joram que quiquiaari. Joramri Uzías que quiquiaari. <sup>9</sup>Uzíasri Jotam que  
quiquiaari. Jotamri Acaz que quiquiaari. Acazri Ezequías que quiquia-  
ri. <sup>10</sup>Ezequíasri Manasés que quiquiaari. Manasésri Amón que quiquiaari.  
Amónri Josías que quiquiaari. <sup>11</sup>Josíasri Jeconías que quiquiaari, ta-  
pueyocuaca quejuhuaj. Jiyacaritij, Israel pueyapueeri quioosaaquiaari  
Babilonia jiyajiniara. <sup>12</sup>Babilonia jiyajinia, Jeconíasri tii mueratequiaari  
Salatiel. Salatielri Zorobabel que quiquiaari. <sup>13</sup>Zorobabelri Abiud que qui-  
quiaari. Abiudri Eliaquim que quiquiaari. Eliaquimri Azor que quiquiaari.  
<sup>14</sup>Azorri Sadoc que quiquiaari. Sadocri Aquim que quiquiaari. Aquimri  
Eliud que quiquiaari. <sup>15</sup>Eliudri Eleazar que quiquiaari. Eleazarri Matán  
que quiquiaari. Matánri Jacobo que quiquiaari. <sup>16</sup>Jacoboori José que  
quiquiaari. Joseeri María niyaca quiquiaari. Cuno Maríari Jesu nucua-

quiquiaari. Jesu sesa tarajanuuri quiquiaari Cristo. Nioori pueyano rupaa-jinia sequeya “Pueyaso jiyarosano Jiyaniijiarano”.

<sup>17</sup>Naacuajitij, Abrahamjiniji, catorce supuetanaari quiquiaari Davidta. David nuhuaji, socua catorce supuetanaari quiquiaari. Jiyacaritij, Israel pueyapueeri quoosaquaiaari Babilonia jiyajiniara. Babilonia jiyajiniara nojori quoosaanu nuhuaji, socua catorce supuetanaari quiquiaari Cristo jaara rasaquaiaari.

### Jesucristo rasacari pohuatasano

(Lc 2.1-7)

<sup>18</sup>Naa quiquaariti Jesucristo rasacari: na nucuarano Maríari tari Jo-seeta camiriquiano quiquiaari. José numuetuqueyaquishacarijia María, Maríari tariucua manajaraca quiriquiaa. Pueyaso Sohuanucuajaari na manajetequiaari. <sup>19</sup>Neyacarano José jaara niishiquiaari necorano tariucua manajaraca quiya, nojuajaari jiyanohua niishirijojoriquiaa na cartenura jiyasohuaja. Nojuajaari jiyaniquiaari tamonu jiyoteeri na manajoree. Joseeri maninia pueyano quiquiaari. Majaari María na cararonu paniniu quiquia-ri pueya niquiara. <sup>20</sup>Naa José niishirijojosacari na cartenura juucuatej, Pueyaso seruuri nocua muetaquiaari na maquenujinia. José sequereeri:

—Supetana jiyaniijia David niquiohuacuajinio supueno Joseenaa, María quia camiri naajaa. Maja quia puerenu. Pueyaso Sohuanucuajaari na manajorucuaa. <sup>21</sup>Maríari neyanu ranutaniya. Quiocua na sesojore “Jesu”. Sesa na pueya mijiioso tuujunutaniya nojori jiuujiainijiri. Naaratej, na sesaari quiniutaniya “Jesu”.

<sup>22</sup>Jesu rasaanuuri naa quiquaaritij, tariucuacaanu pueyara Pueyaso sequesano caminiuijunia pohuatasano tohuatenura. Pueyasoori naa na pohuataniquiaari jiyanohua tarijiatej:

<sup>23</sup>“Nia tojiri. Niyacoori manajenutaniya. Neyanu ranutaniyari. Na sesojonutaniyari ‘Emanuel’ ”.

Nioori pueyano rupaajinlia sequeya “Pueyaso pata quiyani”.

<sup>24</sup>José niucuasacari, nojuajaari naa miquiaaritij taa Pueyaso seru sequequiaari nojuacuajani. María riquiaariiри na tiajiniara necocuara.

<sup>25</sup>Nojoriiri maja na quiniu quiquiaari juhua seetanujuanaa camitioono, María jaara raquiaari neyanujuatijia. Jaara na raquiaari, na sesojoreeri “Jesu”.

### Niishijiaca tiuquijiosacari conaajaacua

**2** <sup>1</sup>Jesuuri rasaquaiaari Belén tiacajinlia, Judea jiyajinlia. Cuno quisha-cari, Herodesri\* jiyaniijia quiquiaari Judea jiyajinlia. Jesu rasaanu nuhuaji, niishijiacaari tiuquijioquiaari Jerusalén tiacajinlia. Nojoriiri Jesu niquiniuria tiuquijioquiaari jiya pajamaji. <sup>2</sup>Nojori tiuquijiosacari, nojo-riiri pueya nequesoreetaquiaari:

—¿Tee Judiocuaca jiyaniijiarano rasaarucuaani? Canaari niishiyani nojuajaari tari rasaarucuaa. Canaari na rijia niquiquianu jiya pajamajini, canaa jiyajinia canaa quishacarijia. Canaari nocua niyareeni canaa shuquiritianura nojuaja, jiyaniijiarano na quiniuucua.

<sup>3</sup>Jiyaniijia Herodes tojishacari naa niishijiaca sequencesanotej, jiyanohua tacaquaquiaari. Puetunu Jerusalén tiacajinia quiniaajanaari tacaquaquia-rijiuuhaj. <sup>4</sup>Nocuaji, Herodesri Judiocuacaacuara secjonaa sequequiaari nocua nojori nijionura, Moisés Rootasanojiniji niishitiojonaanio. Nojori tiuquijiosacari nocua, Herodesri naa nequesoreetaquiaari nojori:

—¿Tee Cristo rasaanutaniyani, Judiocuaca jiyaniijiaranotej?

<sup>5</sup>Nojoriiri na riucuaquiaari:

—Belén tiacajinia rasaanutaniyano, niya Judea jiyajiniani. Naa naajiotasano quiyacuajaari Pueyaso sequencesano caminiujuniun sequencesano. Cuno tariucuacaanu naajiotasanocuajaari naa sequeyatej:

<sup>6</sup>“Belén tiacajinia quiniaanaa, nia tiacaari maja najuhuana shiitianiyojua tiaca Judea jiyajinia. Cuno nia tiacajiniani, Jiyaniijajanaa cutaraari supuenutaniya. Nojuajaari socua cutara Jiyaniijajanaa quiniutaniya tamasaaca jiyaniijiacajiniji Judea jiyajinjinio. Cunoori maninia jiitianutaniya cua pueya, Israel pueya”.

<sup>7</sup>Naa pueya sequencesano na tojiniu nuhuajitij, Herodesri cuno jiya pajamaji nijiono niishijiaca nequesoreetaquiaari jiyasohuaja:

—¿Taacari rijia niquishaacanu seetanujuanaani?

<sup>8</sup>Nojori riucuanu nuhuaji, Herodesri na sapojonuta nojori sequequiaari:

—Nia quiaare Belén tiacajinia. Niocua jacaria nequesoreetasee cuno mueyajiniji. Niaa jaara na riuriatare, niocua cua numootecuhuaja. Janiya-cua nocua quiaareaanuuhuaj cua shuquiritianura nojuaja.

<sup>9</sup>Niishijiaca tojiniu nuhuaji naa jiyaniijia Herodes sequencesanotej, nojoriiri quiojiyareecuhuaj. Jiya pajamaji na niquitiushano rijia niquitiuriiri nojori pue-taano. Rijiaari pootia tiuushii tia caco, tee mueya quiriquiaacuajani. <sup>10</sup>Nojori niquishacari rijia, niishijiacaari jiyanohua timitiuquiaari. <sup>11</sup>Tiaco tiuquitiasereri. Conaaja niquitiushii na nucua Marfataari. Conaajaacuara mojoquetacoquia-riiri. Na shuquiritatureeri. Na nuhuaji, niishijiacaari na patootasano casaa riataquequiaari, nareya na niquitosocoriquiano conaaja. Nojoriiri na niqui-tioquiaari oro\*, shanohua jaanutaja catijiasocoriquianojuhuaj, tamaatiuucua shanohua jaanutajanio. Na sesaari tahue rupaajinia “mirra\*\*”. <sup>12</sup>Na nuhuaji, Pueyasoori cuno niishijiaca sequequiaari na maquenujinia, maja Herodescua nojori tacatenuhuara Herodes nojori pohuatanuhuara conaajajiniji. Naacuajitij, niishijiacaari tamonu nucuacohua tacatequiaariuhua na jiyajiniohuara.

### Egipto jiyajiniara Jesu mashitiasaanujiniji pohuatasano

<sup>13</sup>Niishijiaca jaara quiaquiaariuhua, Pueyaso seruuri Joseecua muetaquiaari na maquenujinia. José sequereeri:

—¡Quia sanere! ¡Conaaja quia mashitiare na nucuata Egipto jiyajiniara! Quiniqui nia quishii, janiya cuaara sequerohua quiajaniyajaatjia. Herodes ri Belén tiacajinia na pueya pajetenutaniya conaaja, na motesocoriquiano.

<sup>14</sup> Joseeri sanequiaari. Cuno niucuaja, conaaja mashitiaree na nucuatajaari Egipto jiyajiniara. <sup>15</sup> Nojori tiuquishacari Egipto jiyajinia, tii quishiiquiaariiri, Herodes cuaara cusoorajaatjia. Nojoriiri naa Egipto jiyajinia quiquiaaritij, tariucuacaanu Pueyaso sequencesano tohuatenura maninia, Herodes cusionu nuhuaji. Pueyasoori naa pohuatequiaari na sequenceso panishano caminiuijuniacuaja:

“Cua niyanu piiriinijia, Egipto jiyajiniji na tacatenuhuara”.

### Herodes puecootesacari muerasu

<sup>16</sup> Jiyajinijia Herodes jaara niishiquiaari cuno niishijiacaari na ruuretaquiaari saaja, Herodesri jiyanolua juaquaaria. Na pueya jiyaroquiaari puetunu naatujoori canuuniyojuajanaa nojori puecoonura Belén tiacajinia, na shocuaqueya tiacajinia quiniae muerasunio. Naa miquiaariiri Jesu na monura juucua. Herodesri na pueya sequequiaari cuaara puecoosaaria puetunu shusha roosanojuanaa, mariyata canapuete caapiqui marijia shocoteo quiquiaarrijani. Herodesri naa sequequiaari niishijiaca pohuanatuuucua nojuaja, Jesu rijiaari tarjia niquishaquiaari. Juhuanojuajaari maja caapiqui marijia shocojonu quiquiaari rijia niquishaanujiniji. <sup>17</sup> Naacuajitij, tariucuacaanu Pueyaso sequencesano caminiuijunia Je-remías sequencesanoori tohuateequiaari. Jeremías sequencesanoori naa naajiotasaquaaritij:

<sup>18</sup> “Sapuenuuri tojishiya Ramá tiacajinia. Jiyanolua taraatia. Raquelri necohuacua sariyacojiya. Majaari na paniniu na cumanijiasaanura. Necohuari tari puecoosaarucuaa”.

<sup>19</sup> Na nuhuaji, Herodes jaara cusoquiaari, Pueyaso seruuri Joseecua muetaquiaariuhua na maquenujinia, Egipto jiyajinia nojori quishacarijia.

<sup>20</sup> Na sequenceseri:

—Quia sanere. Mueya quia tacaretaarohua Israel jiyajiniohua na nucuataja. Mueya monu panijiacaari tari cusionuurucuuaa.

<sup>21</sup> Joseeri sanequiaari. Mueya tacaretaquiaariuhua Israel jiyajiniohuara na nucuatajaari. <sup>22</sup> Israel jiyajinia na tiuquishacari, Joseeri numootesaquiaari Herodes niyanu Arquelaori\* jiyajinijia quiriquiaa jiyacari, na que niti Judea jiyajinia. Nocuaji, Joseeri puerequiaari quiniqui na quiniuria. Jiyacarrijiuahuaj, Pueyasoori na niishitioquiaari na maquenujinia, tamocora na quianura. Naaratej, Joseeri mueya nucua pacuquiaari Galilea jiyajiniara. <sup>23</sup> Galilea jiyajinia nojori tiuquijiosacari, Nazaret tiacajinia quishiiri. Naacuajitij, tariucuacaanu Pueyaso sequencesano caminiuijunia sequencesanoori tohuateequiaari nojori jaara naa naajiotaquiaaritij:

“Jiyaniquishaanutaniyari Nazaret tiacajinjinio pueyano”.

**Tiuquinijiona Juan pohuatasacari cariiquia jiyajinia**  
*(Mr 1.1-8; Lc 3.1-9, 15-17; Jn 1.19-28)*

**3** <sup>1</sup>Na nuhuaji, tamonu pueyanoori cariiquia jiyajinia quiquiaari Judea jiyajinia, Jordán moo shuriucua. Nojuajaari sesojosaaquiaari Tiuquinijiona Juan. Nojuajaari Pueyaso sequenu panishano poojotaquiaari pueya niquiara. <sup>2</sup>Naa pohuataquiaaritij:

—iNioojia nia tacatore sesa nia miiniujiniji! Pueyasoori tari nia jiyanoo niu paniya, na muerasu nia quiniuria seetanujuanaa.

<sup>3</sup>Jiyanohua tarijia, Pueyasoori na pueyano Isaías pohuataniquiaari miriqi na sequenu panishano pueyara. Isaásri naa na pohuataquiaaritij:

“Pueyano rupaari tojishaaree cariiquia jiyajinia. Naa nacajoriquiaari: ‘Nia jeecanamitiri Jiyanijia nuu, maja mojoquetunu na quiniuria’.”  
 Tiuquinijiona Juanjanaacuajaari nio tariucuacaanu pohuatasano tohua-teequaari, pueya na niishitiojosacari nojori jeenucuanura nojori jiuujia Jesuucuaji.

<sup>4</sup>Cuno Juan toqueeri camello cajacajiniji shitiasano quiquiaari. Na cajiniocua camarucutequiaari shoque sacuanijasanoori. Na miaquesa-noori quiquiaari cariiquia jiyajinia na riuriatasano sequeru, samiyatunio. <sup>5</sup>Pueyari Juancua quojoquiaari na tojitianura. Queraatia pueyari nocua quojoquiaari Jerusalén tiacajinjinio, Judea jiyajinijinojuhuaj, puetunu Jordán moo shocuaqueyajinjiniojuanaanio. <sup>6</sup>Pueya jaara pohuataquiaari Juan niquiara sesa nojori miijiosano, Juanri nojori tiuquinijioquiaari Jordán moojinia, Pueyaso tojijiara nojori quiniu panishacari.

<sup>7</sup>Na tiuquinijiosacari pueya, Juanri queraatia Fariseocuaca\* niquiquia-ri nocua nijiyano, Saduceocuacanico\*. (Nojoriiri Moisés Rootasanojinji niishitijonaa quiquiaari.) Tiuquinijiona Juanri nojori sequequiaari:

—iNiaaquiiri sesa pueya, juhua sacocua! ¿Cante nia numooteree nia mashiniuria Pueyaso saniitionuucuaji niajaniyani? Nio pa quishacarini, quera Pueyaso saniitiosacari jiyanohua na ruuretajaca pueya. <sup>8</sup>Niaa jaara seetanujuanaa nioojia tacatore sesa nia miiniujiniji, isaaja maninia nia miiri, maja sesa! <sup>9</sup>Majaari nia jiyaniyu niaari Pueyaso muerasu, Abraham niquiohuacuajinio supueno nia quiniuucua. Cua tojiri, Pueyaso jaara paniri, nojuajaari na naata Abraham niquiohuara shipininiu nio saiji-nijijihuaj. <sup>10</sup>Nio miriqui sequesano nia tojirijiuhuaj pueyanaa. Naana jaara maninia jajau muetuyaquiri, na camaruuri na nuya na catijiaso-coriquiano. Naajuhuaj, Pueyasoori quera saniitionutaniya niajaniya, na tojiyashijiaca nia quiniuucua.

Tiuquinijiona Juanri pueya sequequiaari socua:

<sup>11</sup>—Janiyari moojinia nia tiuquinijiyani, nioojia nia tacatosacari sesa nia miishanojiniji. Cua nuhuaji, tamonuuri niriqiano cutara. Nojuajaari jiyanohua socua jiyaniijajanaa janiyajiniji. Janiya maara jiyanohua

shuquiriaatia quirini, nojuaja jaara cua sequere na seru cua quiniuria quenaaja na sapatu cua jocuanura nera. ¡Nojuajaari jiyaniijiajanaa cutara! Nojuajaari Pueyaso Sohuanu tiuquinijionutaniya nioojiajinia, cumaacaraca nia quiniuria, seetanu Pueyaso muerasujuanaa nia quiniuria. Nia jeequenutaniyajaariuhua juhua manitia, sesa nia miishanojinji. <sup>12</sup>Nia tojitiare miriqui cua sequencesano. Trigo jaara rapijiosaare maninia, na camaruuri na queyaroojua, jiyocuacaanuji na totinijiasocoriquiano. Naa miiquiaari paratu cuara paara na cocua, na sucuanio, na jajau na racatanura tiajiniaaco. Naajuhuaj, cua nuhuaji niniaari taricua pueca, na tojitanaa na rijionura na quiquojiniara, saniniujia na tojiyashijiaca na quejoonura manijinia na saniitionura, tee mani maquesaaquiyacuajani.

### **Jesu tiuquinishacari moojinia**

*(Mr 1.9-11; Lc 3.21-22)*

<sup>13</sup>Na nuhuaji, Jesuuri tiuquiquiaari Galilea jiyajinji Tiuquinijiona Juan-cua, Jordán moojinia. Tiuquinijiona Juan sequenceseri:

—Cua tiuquinirijia.

<sup>14</sup>Juanri saaja na sequeree:

—Maja Jiyaniijianaa. ¡Quiaa cutaraari maninia pueyano! ¿Casaara cua quia nimiaa cua tiuquininiuria quiajaniya moojiniani? ¡Cua tiuquiniri juhuari cutara!

<sup>15</sup>Jesuuri saa sequereejaa:

—Quiarijia quia miiri cua panishano. Cua tiuquiniri naajaa. Maniniaari pa miiniuria puetunu Pueyaso panishanojuanaa.

Naacuajitij, Juanri na tiuquiniquiaari. <sup>16</sup>Jesu jaara tiuquinishaaquiaari, nojuajaari ritia tacaquiaari moojiniji. ¡Jiyacaritij, jiya cajiniocuaari riatequee! Jesuuri Pueyaso Sohuanu niquiquiaari nocua rosezano juhua mococoona niquishano. Nocua tiuushiiri. <sup>17</sup>Jiyacaritij, jiyocuacaanuji Pueyaso rupaari tojishaaree naa sequeyano:

—Nioori cua Niyanuniojua. ¡Na shuquiritaa jiyahuanijia!

### **Samaruhua jiyaniijia saniniujiushacari Jesu**

*(Mr 1.12-13; Lc 4.1-13)*

**4** <sup>1</sup>Na nuhuaji, Pueyaso Sohuanuuri Jesu jiyataquiaari cariiquia jiyajiniara, Sesaaca saniniujiushocoriquiano cuniqui.

<sup>2</sup>Majaari quenaaja Jesu miaquenu quiquiaari. Cuarenta juuca, cuarenta niucua na shoconujuquiaari na miaqueyaquishacari. Na nuhuaji miaajequiaariiri. <sup>3</sup>Sesaacaari jiyacari nocua niquiaari na saniniujiuniuria. Jesu sequenceseri:

—Quiaa jaara seetanujujuanaa Pueyaso Niyanu quiri, nio sai quia jataniri panra\*. Quiocua na sarohua.

<sup>4</sup>Jesuuri saaja na riucuaree:

—Maja. Pueyaso Rupaajiniacuaajaari naa naajiotasano quiyatej:

“Pueyanoori maja na naatanu saa miaquesanoocuaja. Seetanujuanaa saminio quiya cutaraari na tojishacari puetunu Pueyaso Rupaajanaa”.

<sup>5</sup>Na nuhuaji, Sesaacaari Jesu jiyataquiaari Jerusalén tiacajinia. Na nujuatequiaari jiyocuacaanuuri, Pueyaso Secojojua tia cacojiria. <sup>6</sup>Na sequereeri:

—Quia jaara seetanujuanaa Pueyaso Niyanu quiri, niiquiji quia jaataare jiyocua. Pueyaso Rupaajiniacuaajaari naa naajiotasano quiya:

“Pueyasoori na seja sequenutaniya na cojuanura quiajaniya.

Nojoriiri quia quianutaniya, maja quenaaja saajiaacua quia jiriataaquiniuucuaji”.

<sup>7</sup>Jesuuri na riucuaree:

—iMaja! Pueyaso Rupaajinia, naa naajiotasanoori quiyajuhuaj:

“Maja quia saniniujiuni quia Jiyaniijia Pueyaso”.

<sup>8</sup>Na nuhuaji, Sesaacaari Jesu tacaniquiaari socua jiyanohua jiyaconaja tuhuuananuucua. Cuniquiji na niquitirii puetunu jiya jiyaniijiacajanaari. Jiyanohua cumAACaraca quijiacaca. Jiyanohua queraatia casamiriaca quijiacajuhuaj. Jiyanohua maninia niquishano. <sup>9</sup>Jesu sequereeri:

—Janiyacua quia jiyatere jiyaniijajanaara nojori nitini, quiaa jaara cua cariquimiaji mojoquetare quia shuquiritianura janiya, quia jiyaniijia cua quiniuria.

<sup>10</sup>Jesuuri na sequeree:

—iNiiquiji quia quiaare Satanásnaa! Naa naajiotasano quiyacuajaari Pueyaso Rupaajinia:

“Saaja quia Jiyaniijia Pueyaso quia shuquiritiare cutara. Saaja nojuaja quia tojiri”.

<sup>11</sup>Na nuhuaji, Sesaacaari na tarinitiaquiaari. Jiyacaritij, Pueyaso seyari Jesuucua niquiaari na mianuutenura.

### Jesu coteesacari poonijionu Galilea jiyajinia

*(Mr 1.14-15; Lc 4.14-15)*

<sup>12</sup>Jesu niishishacari Tiuquinijiona Juan nujuatesaarucuua nujuatejojuajinia, nojuajaari Galilea jiyajinia quiaquiaariuhua. <sup>13</sup>Jesuuri Nazaret tiacajiniji pacuquiaari Capernaum tiacajinia na quiniuria, caminia shuriucua. Cuno jiya quiquiaari Zabulón\* niquiohuacuajinio supueno pueya jiya, Neftalí\* niquiohuacuajinio supueno pueya jiyano. Zabulón, Neftalínio, nojoriiri supuetana Jacobo niquiohua quiquiaari. <sup>14</sup>Jesu quishacari cuno jiyajinia, naa tohuateequiaariiri taa tariucuacaanu Pueyaso sequencesano caminiuiunia Isaías pohuataquiaari cuno jiyajinijicuajani. Nojuajaari naa pohuataquiaari Pueyaso niishitiosano nojuaja taa na nuhuaji na sequencesano tohuateenutaniyani:

<sup>15</sup> “Zabulón pueya jiya, Neftalí pueya jiyano, cunoori caminia shuriuquiumia neteja nucuama quiya, mariyata Jordán moo tamajiria. Cunoori mariyata Galilea jiya, tee taucuaca quiyacuajani. <sup>16</sup> Cuno jiyajinía quiniaari ninishiqui quijiaca quiquiaari. Quiarijia saniniuuja, nojoriiri jiuujia Cuahuatana niquiriucuaa. Nojoriiri cusoñ pueretujuaca quiquiaari tarijia. Quiarijia cutara nojoriiri cuhuatasaaree nojori puereyaquiniiucuaji”.

<sup>17</sup> Jiyacaritij, Jesuuri Pueyaso rupaa pohuatanu coteequiaari. Naa sequequiaariiri:

—Nioojia nia tacatore sesa nia miiniujiniji. Pueyasoori nia paniya na pueya nia quiniuria.

### **Jesu saquiriojosacari sapitiaaja ritianaa**

(*Mr 1.16-20; Lc 5.1-11*)

<sup>18</sup> Jesuuri Galilea caminia shuriuquioco rucuanejoriquiaa. Jiyacaritij, Pedro niquiriiri, tarajanu Andrésnjo. Pedro sesa quiquiaarijuhuaj Simón. Nojoriiri sapitiaaja ritianaa quiquiaari shiyaruta. Nojoriiri jiyacari shiyaru jaquerootariquiaa. <sup>19</sup> Jesuuri nojori sequeree:

—iMiji! Cua tarajare. Cua pueyara nia quiri. Janiyacua nia jiyatere pueya quioojuara saniniunijia, juhua sapitiaaja quioonaa.

<sup>20</sup> Nojoriiri na shiyaru tiujiaquiaari ritia. Jesuta quiojiyareeri.

<sup>21</sup> Jesuuri shiitianijojua socua rucuanequiaari na taccoji. Socua caapiqui pueya riuriasseeri. Nojoriiri quiquiaari Santiago, tarajanu Juannio. Cuno pojori queeri quiquiaari Zebedeo. Nojoriiri na queta quiriquiaa botejinia. Na shiyaru cushipirijionuuriquiaari. Jesuuri Santiago sequeree Juannio, na pueyara nojori quiniuriajuhuaj. <sup>22</sup> Nojoriiri ritia bote tiujiaquiaari na queta, Jesuta na quiojonura.

### **Jesu niishitiojosacari queraatia pueya**

(*Lc 6.17-19*)

<sup>23</sup> Jesuuri puetunu Galilea jiyajinajanaa rucuanejoquiaari na saquiriojosano pueyata. Pueyaso secojojua tiacajiniaeuya niishitiojoriquiaari. Pueyaso rupaa pohuatariquiaari taa Pueyaso jiitiana paniya maninia na pueyani. Puetunu tamaatia cusoñunu jiitiacouajanaa naatanijioquiaariiri. Puetunu nootunejaca pueyajanaa shaataquiaariajiaarijuhuaj. <sup>24</sup> Naa maninia na miishanoori poojotasaaquiaari puetunu Siria jiyajinajanaa. Naaratej, pueyari Jesuucua patootaquiaari puetunu cusosuhuajanaa, puetunu tamaatia cusoñ jiitjacajacajanaanio, cumatacuruhuana cusosuhuajuhuaj, nootunejacanio. Nocua jiyatasaaquiaarijuhuaj samaruhuaraca quijiaca, canashiyaqui-ji cusoñonuujuacanio. Jesuuri nojori naatanijioquiaari puetunujuanaa.

<sup>25</sup>Jiyanohua queraatia pueyari Jesu nuhuajiquiaari Galilea jiyajiniji, Decápolis tiacajinijinio. Na nuhuajiquiaarijuhua Jerusalén tiacajinijinio, Judea jiyajinijiniojuhuaj, mariyata Jordán moo taquijiria jiyajinijinionio.

**Jesu pohuatasacari Pueyaso rupaa tuhuananujiniji**  
(Lc 6.20-23)

**5** <sup>1</sup>Jesu niquishacari jiyanohua queraatia pueya nocua niyano, nojua-jaari tuhuananuucua tacaquiaari tiji na cajiniuria. Na saquiriojosano pueyari nocua catecanoquiaari. <sup>2</sup>Jesuuri nojori niishitiojonu coteequiaari. Naa na pueya sequereeri:

<sup>3</sup>—Shuquiriaatia quijiaca cutaraari noo pojori, canapuete niishiyani noojia sesa quiya. Nojoriiri Pueyaso pueyara quiriquiano, pueyaracaanu na jitianura nojori.

<sup>4</sup>Shuquiriaatia quijiaca cutaraari noo pojori canapuete taraatia quiyanisa na miiniuucua. Pueyasoori nojori cumanijianutaniya.

<sup>5</sup>Shuquiriaatia quijiaca cutaraari noo pojori, canapuete maja tama ne-rajaaja niishirijojuacani. Nojoriiri nio jiya camaruhua quiniutianiya, taa Pueyaso sequequiaaricuajani.

<sup>6</sup>Shuquiriaatia quijiaca cutaraari noo pojori, canapuete maninia quiniuucua jiaatiaa jiyanohuani, taa pa jiaatiaacuua miaquenuuucuani. Pueyasoori maninia quijiacara nojori jiyatenutaniya.

<sup>7</sup>Shuquiriaatia quijiaca cutaraari noo pojori, canapuete naquiya miishanoocua taraajejani. Pueyasoori nojoriicua taraajenutaniyajaacuhuaj.

<sup>8</sup>Shuquiriaatia quijiaca cutaraari noo pojori canapuete maninia jiuujracani. Nojoriiri Pueyaso niquiniutianiya cutara.

<sup>9</sup>Shuquiriaatia quijiaca cutaraari noo pojori, canapuete pueya jiyanootootejani. Nojoricuajaari Pueyaso muerasu quiniutianiya.

<sup>10</sup>Shuquiriaatia quijiaca cutaraari noo pojori, canapuete naquiya miishanonni, Pueyaso panishano nojori miiniuucua. Pueyasoori nojori jitianutaniya pueyaracaanu shuquiriaatia, na muerasu nojori quishacari.

<sup>11</sup>Shuquiriaatia quijiaca niajaniya, tamasaca jaara nia macaatiri cua tojitiajaca nia quishacari, naajuhuaj, nojori jaara miya naquiya niajaniya. Naajuhuaj, niaari shuquiriaatia quijiaca, nojori jaara saquiriojotare niaacuara na sapojonuta, maninia nia tojiniuucua janiya. <sup>12</sup>Niaa jaara naa miishaaretej, jiyanohua nia timiquiore. iShuquiriaatia nia quirijuhuaj! Pueyasoori cunora jiyanohua maninia nia miiniutianiya jiycuacaanu nia quishacari nata. Tariucuacaanu Pueyaso seqesano caminiuijuniacuajaari naa naquiya miishaquiaarrijuhuaj, nia supueyauquishaacarijiyojua.

**Pueyaso muerasuuri juhua shoni quiya mijiria, juhua ninishiqui  
cuhuatanaajuhuaj  
(Mr 9.50; Lc 14.34-35)**

**13**'Mijiria, niaari juhua shoni quiya, mijiria quiniaa mariqui socua sese-yareeri. Shoni jaara na tiquiriquia jatama, ¿maatucua taa tiquiriquia-ri quiriohuani? Maja na naata. Shoni jaara naa quiritij, najuhuana quiyari, shaaca. Jiyano shoni cuaara jatasaria nuujinia, pueya rapijiosocoriquiano.

**14**'Naajuhuaj, niaari juhua ninishiqui cuhuatana mijiria quiniaara. Tiaca jaara tuhuuananuucua quiri, majaari na naata na jamaaniu. **15**Naajuhuaj, pueya jaara samaritiu noshitiri, jiyocuacaanu morotashiyari, tiaco na cuhuatanura maninia, pueya niquiniuria maninia nocuaji. Majaari samaritiu niatasanu conatu cariquiaco. **16**Naajuhuaj, niajaniya cuaara maninia miiria pueya niquiara. Maninia nia miishacari, niaari pueya cuhuataa juhua samaritiu. Naa maninia mijiia nia quishacaritij, pueyari Jiyocuacaanu Quijia nia Que Pueyaso maniniuhuaqueetanutaniya.

**Jesu niishitiojosanoori tariucuacaanu Moisés Rootasanojiniji**

**17**'Majaari nia jiyaniniu janiyari niquiaarini Moisés Rootasano cua tarinitiniuria niajaniya, Pueyaso sequenceso caminiuijuniaa rootasanonio. Maja. Niquiaari cutaranijia puetunu cuno rootasanojuanaa cua tojiniuria, cua tohuateenurajuhuaj. **18**Pueyanaa, seetanujuanaa nia sequenceyajia. Nio jiya quishacaricia, jiya cajiniocuanio, majaari quenaaja niquiriyatu naashanoniyojua Pueyaso Rupaajiniji shaajetesaanu quiniutianiya. Majaari na shaajetesaanu quiniutianiya puetunu Pueyaso naajiotesanouanaa cuaara tohuateerejaatijia. **19**Naaratej, tamonu pueyano jaara jiyaniri tamonu rootasano tariucuacaanu Pueyaso Rupaajiniji najuhuana sequenceso, nojuajaari cocuaatia miya. Nojuaja jaara cuno tariucuacaanu rootasano tojiyaquiri, cuno pueyanoori socua rerequetesano quiniutianiya narta Pueyaso muerasujinjinio. Naajuhuaj, nojuaja jaara pueya niishitiojore nojori tojiyaquiniuria cuno rootasano, cuno pueyanoori socua rerequetesano quiniutianiya puetunu narta Pueyaso muerasujinijianaa. Saniniujia, cante tariucuacaanu Pueyaso rootasano tojiquiaanijia, na niishitiojochuaa tamasacaajaariuhuaj, cuno pueyanoori socua tojishano pueyano quiniutianiya Pueyaso shuriucua jiyocuacaanu. **20**Nia numooteyanijia, niaa jaara quiyaquiri socua maninia quiyiaca Fariseocuacajiniji, Moisés Rootasano niishitiojonaajinjinio, majaari Pueyaso muerasu nia quiniu quiniutianiya.

**Jesu niishitiojosano maja pa juuaaniuria  
(Lc 12.57-59)**

**21**'Niaacuajaari tojiquiaari taa pa supuetanaa sequencesaquaaricuajani: "Maja monu. Cante pueyano monani, nojuajaari nequesoreesaanutaniya".

<sup>22</sup>Janiyari saniniujuja nia niishitiojiyani, cante narta pueyanota juajiani, cunoori nequesoreesaanutaniya. Naajuhuaj, cante narta pueyano saarijio-juani, cunoori nequesoreesaanutaniya jiyaniijianucua niquiara. Naajuhuaj, cante narta pueyano sesacareeni, cunoori quera jatashiya mani quiqiojina, pueyaracaanu saniitiosocoriquiano.

<sup>23</sup>'Naacuajitij, nia niquitionu panishacari Pueyasora nia casaa, niaa jaara jiyacari niishiquii, quiaari quiarta pueyano juaatiriucuua quiocuara, ritia quia tiujiare cuniqui quia niquitosocoriquiano Pueyasora, catijaja shuriucuani. <sup>24</sup>Quiarta pueyanota quia jiyanoootioocoocuara coteenu. Na nuhuaji cutara quia naata niquitionu quia casaa Pueyasora.

<sup>25</sup>'Tamonu jaara quia jiyataa nequesoreenaacua, sesa quia miiniuucua nojuaja, maninia quia pohuatate ritia nojuaja, taa quia miiniutaniyani na jiyanooniuria quiajaniya. Ritia nia jeecatoore nucuaco nia quiasacarijia, quiaa mariqui nequesoreena niquitosaaereeri. Nequesoreena naasucuaari quia niquitionutaniya nujuatejojua camarnu saniniujuja. Nojuajaari quia nujuatenutaniya nujuatejojuajinia. <sup>26</sup>Seetanujuanaa nia sequeyanijia, majaari quia tohuatanu quiniutaniya, quiaa cuaara niquitiorejaatija puetunu na sequesano cumaneecajanaa quia cumaneecajiniji.

### **Jesu niishitiojosano, maja pa camishoo maajiicua pa jiaatiaquiniuria**

<sup>27</sup>'Niaacuajaari tari tojiquiaari nio tariucuacaanu rootasano: "Maja tamonu niquiocua numuetucunu". <sup>28</sup>Janiya cutaraari nia sequeyanji, pueyano jaara na camishoo maaji niquiri nocua na jiaatianuta, cunoori juhua na numuetucuree tari noojajinia.

<sup>29</sup>Na nuhuaji, Jesuuri nio miriqui sequesano sequequiaari pueyara, jiyanoehua na niishitiojonura nojori:

—Naaratej, quia miaquetajara quia namijia jaara sesa miitiri quiajaniya, quia namijia quia jiatere. Tamocora quia jatare. Quiajaniyara socua maninia cutaraari namijiji quia quiniuria, maja quia jatasanura mani quiqiojinia puetunu quia cuaqueyatajanaa. <sup>30</sup>Naajuhuaj, quia miaquetajara quia numatu jaara quia miitiri sesa, quia jiyatarenos. Tucuacaanu quia jatare. Socua maninia cutaraari quiara quia jiyatanura quia numatu, maja puetunu quia cuaqueyatajanaa quia jatasanura manijinia, pueyara-kaanu quia miiniuria naquiya tii.

Naa na pohuatasacaritij, Jesuuri pa niishitiojiya maja pa tojiniuria poojia panishano, sesa na miitiniuria pa cuaqueya.

### **Jesu niishitiojosano maja pueya cartenura necocua (Mt 19.9; Mr 10.11-12; Lc 16.18)**

<sup>31</sup>Jesuuri naa niishitiojoquiaarrijihuaj:

—Pa supuetanaari naa rootasaquaarrijihuaj: "Pueyano jaara necocua cartere, maaji cuaara niquitosaaaria naajionee, pueya niishiniuria neya-

caqui na carteree".<sup>32</sup> Janiyari saniniujia nia sequeyanija, pueyano jaara necocua cartere, sesa miya Pueyaso niquiaraari. Naacuajitij, na cartesano maaajiiri tamonuta quiniutianiya na nuhuaji. Cunoori sesa Pueyaso niquiara. Pueyano jaara niishiri necocuaari tamonu caya numuetucujutequiaa, saa cunoraja cutara na naata na cartenu. Pueyanoori sesa miyajuhuaj, jaara cartesano maaji camiri.

### **Jesu niishitiojosano maja pa sapojonura**

<sup>33</sup>'Niaari tarijia tojitiaquiaari taa pa supuetanaa rootasaquaarini. Naa rootasaquaari: "Majaari nia jatanu nia sequenceso, niaa jaara sequence: 'Seetanujuanaari cua sequenceso. Pueyasocuajaari niishiya majaari cua sapojonu' ".<sup>34</sup> Janiya cutaraari nia sequeyani, nia sequenceso jaara seetanujuanaa sequenceso quiri, saaja nia sequere "jaa". Jaara seetanujuanaa quiyaquiri nia sequenceso, saaja nia sequere "maja". Majaari nia sequenceso nia maatenu najuhuanaa naatej: "¿Janiyate sapojojuani? Cua rupaari juhua jiya cajiniocua. Maja na jatanu quiniutianiya". Majaari naa sequenutej pueyanas. ¿Majateeri nia niishiniu, jiya cajiniocuaari Pueyaso quiquio?<sup>35</sup> Naajuhuaj, ¿casaara nia sequequia najuhuanani: "Cua sequencesanoori juhua pa jiya? Majaari na shaajenu quiniutianiya". Maja naa sequenutej. Pa jiya, cunoori Pueyaso niaja na niohuaca. Naajuhuaj, ¿casaara nia sequequiaani: "Cua sequencesanoori juhua Jerusalén tiaca? Pueyaracaanu quiniutianiyari". Maja naa sequenutej. Jerusalén tiacaari pa Jiyajijia Pueyaso tiaca.<sup>36</sup> Naajuhuaj, ¿casaara nia sequequiaaa naa najuhuanani: "Quia naataari cua sequencesanoocua tiuuniu, cua naca quishacarijia"? Majaari naa sequenutej pueyanas. Niaa jaara naa sequretej, nia niishiri, majaari nia naata quenaaja niquimi nia muesujinjinio nia jiyatenu taariuria, muerumuecaranio.<sup>37</sup> Naaratej, pueyaracaanu saaja seetanujuanaa nia sequere "jaa", "maja". Cante na sequenceso maatejani, cunoori Sesaaca niishitiojosano niajaniya.

### **Jesu niishitiojosano maja pa naminiuria (Lc 6.29-30)**

<sup>38</sup>'Niaacuajaari tari rootasaquaari: "Pueyano jaara tamonu pueyano namijia cocuartare, na namijia cuaara cocuartasaariajuhuaj, pueya nequesoreenaa niquiara. Naajuhuaj, pueyano jaara tamonu pueyano quiaja shaatara na pishacari, na quiaja cuaara shaatasariajuhuaj".<sup>39</sup> Janiyari saniniujia nia sequeyani, pueyano jaara quia miiniu paniri sesa, quia cuaqueya quia tarinitiare nera. Majaari na nujuatanu. Naacuajitij, pueyano jaara quia maseca piri, majaari juauiu. Quia jiyanoori. Nojuaja jaara socua quia piriohua, quia jiyanoori. Majaari na naminiu.<sup>40</sup> Pueyano jaara quia toque jaariutianu paniri, nera quia tarinitiare. Cuaara na paara. Mariyata quia cushishano shiniquiaacuaji quia niquitiore nareja.

Majaari jamueja quia quiniu. <sup>41</sup>Tamonu camarnu jaara quia sequere na naacutanura na casami quia jatanura nuu cajiniocua, majaari na tarijionu. Saniniujia, shuquiriaatia quia naacutare na casami jatanura socua tucuacaanu na sequencesanojiniji. <sup>42</sup>Tamonu pueyano jaara quia casami masenu paniya nera, quia niquitiore nareja. Naajuhuaj, tamonu pueyano jaara quia casaa panu paniya nareja rupaquijiera, quia niquitiore. Majaari na ruuretanu. Capora quia quiri.

**Jesu niishitiosano pa paraca pa paniniuria**

(Lc 6.27-28, 32-36)

<sup>43</sup>'Niaacuajaari nio tariucuacaanu sequencesano tojitiaquiaarijuhuaj: "Quia shuriucua quinia quia paniri. Saniniujia, majaari quia paraca quia niquiniu". <sup>44</sup>Janiya cutaraari nia sequeyani, nia paraa nia paniri. Nia sesacaja pueya nia maniniuhuaqueetare pueya niquiara. Pueyano jaara niaacuara saquierojotare na sapojonuta, nocuara nia secojore Pueyaso. Sesa nia miiniaacuara nia secojorejuhuaj. <sup>45</sup>Naa maninia nia miishacaritij, niaari seetanujuanaa jiyocuacaanu Quijia nia Que Pueyaso muerasu quiniutianiya. Nia niishiri, Pueyasoori pananu muetaniquiaa sesa pueyara na janura, maninia pueyara na janurajuhuaj. Pueyasoori maru nitiquiaa maninia mijiaca pueyara, sesa mijiacarajuhuaj, maninia nojori nataacuaca moritianura. <sup>46</sup>Niaa jaara saaja nia panijiaca pueya panijia quiriquia, ¿Pueyasoteeri cunora nia shuquiritianutaniya, socua na casaa-jiniji na niquitionura niajaniya? Maja. Sesa mijiaca pueyani, noo pojori canapuete cumaneeca masejoquiaa na sapojonutani, nojoriiri maninia miiquiaa na panishano pueyajuhuaj. <sup>47</sup>Niaa jaara saaja nia panishano pueya saruhuataquiaa, ¿niaateeri cunora maninia mijiaca quiya Pueyaso niquiara? Maja. Pueyaso niishiyashijiaca pueyari naa maninia miiquiaa na panishano pueyajuhuaj. <sup>48</sup>Naaratej, maninia mijiaca nia quiri juhua jiyocuacaanu Quijia nia Que Pueyaso. Nojuajaari seetanujuanaa maninia mijiia. Rimiajata miyashijia cutara.

**Jesu niishitiosano saaja maninia pa miiniuria Pueyaso niquiara**

**6** <sup>1</sup>'Tama nia cuaqueyajaaja nia cojuare maja maninia nia miiniuria saaja pueya niquiara, pueya maniniuhuaqueetanura niajaniya. Pueya jaara nia maniniuhuaqueetare maninia nia miiniucua, nia Que Pueyasoori maja na niquitionu quiniutianiya niajaniya socua, maninia nia miiniucua. <sup>2</sup>Naaratej, niaa jaara casamijiuniucua pueya niquitionu paniri nareja nia casamijiniji, majaari juhua sesa jiuujiaraca pueya nia miiniu. Cuno pojoriiri pueya numootequiaa na niquitionu panishacari na casaa, puetunu pueyajanaa shootianura nojori. Cuno pojoriiri naa miiquiaaqui Pueyaso secojorua tiacajinia, tiacaacacojuhuaj, pueya maniniuhuaqueetanura nojori. Seetanujuanaa nia sequeyanijia, cuno

pojoriiri tari maseree narta pueya maniniuhuaqueetanu. Majaari nojori masenu quiniutianiya socua Pueyasojiniji naa maninia nojori miiniuu-cua. <sup>3</sup>Saniniuujia, niaa jaara nia casaajiniji casamijijiuniucua niquitionu paniri nareja, quia mueneca cuaara niishiyaquiria quia niquitosano quia miaquetajata. <sup>4</sup>Naa miriqui sequeree niajaniyanijia cua niishitiojonura niajaniya, jiyyasohuaja nia miiniuria puetunu maninia nia miiniu panisha-nojuanaa. Naacujitij, saaja nia Que Pueyasoori jiyyasohuaja maninia nia miishano niishiniutianiya. Naaratej, nojuacuajaari nia niquitionutaniya na casamijiniji, na shuquiritiasacari niajaniya.

**Jesu niishitiosano naa pa secojonura Pueyaso**  
(Lc 11.2-4)

<sup>5</sup>'Nia secojosacari Pueyaso, majaari juhua sesa jiuujiaraca pueya nia miiniu. Cuno pojoriiri Pueyaso secojonu maniniucuaquia na nujuanuta pueya niquiara, saaja pueya shootianura nojori. Nojoriiri naa secojo-nuuquiaa Pueyaso secojojua tiacajinatej, tiaca nuucuajinajuhuaj, tee queraatia pueya quiyacuajani. Seetanujuanaa nia sequeyanijia, cuno pojoriiri tari maniniuhuaqueetasaareecuaja. Jiyano pueyatej, majaari nojori masenu quiniutianiya socua Pueyasojiniji. <sup>6</sup>Niajaniya saniniuujia, nia secojosacari Pueyaso, nia sohuacamara nia tiuquiri. Nia tiootiu nia tiore. Na nuhuaji, cuniqui nia Que Pueyaso nia secojore jiyyasohuaja tamajaaja. Nia Que Pueyaso niquishacari naa jiyyasohuaja nia miishanotej, nojuaja cutaraari nia niquitionutaniya na casamijiniji, na shuquiritiasacari niajaniya.

<sup>7</sup>'Nia secojosacari Pueyaso, majaari nia sequenceso pacutejojua nia quiniu pueria, juhua Pueyaso niishiyashijiaca. Cuno pojoriiri jiyanija Pueyasoori nojori tojiniutianiya pueyaracaanu na pacutejosacari taricuca na sequenceso. <sup>8</sup>Majaari juhua nojori nia miiniu. Pa secojiyaquishaacarijijojua, pa Que Pueyasocuajaari tari niishiya casaa pa paniyani. <sup>9</sup>Naaratej, naate nia secojore:

"Canaa Quenaa, quiaa cutaraari jiyyocuacaanu Quijia. Pueya cuaara niishiiria quiaari saaja maninia quijia. <sup>10</sup>Quia quiria canaa Jiyaniijia, canaa quia jiitianura. Quia panishano cuaara miishaaria mijiria, taa jiyyocuacaanu na miishaquaquiaacuaani. <sup>11</sup>Canaa quia niquitiore canaa miaquesocoriquiano quiarijiani. <sup>12</sup>Canaa quia jiyanooori sesa canaa miishanojiniji, taa canaa jiyanooquiaa tamaasacaculaani, sesa nojori miishacari canaa. <sup>13</sup>Majaari canaa quia shanacunu canaa saniniujiushaanura sesa canaa miiniuria. Saaja canaa quia cojuare cutara Sesaacaacuaji. Saaja quiajaniya cutaraari seetanujuanaa Jiyaniijajanaa. Quiaa cutaraari puetunu cumaacaracajanaa. Quiaari shanohua shacantuca quijia cutara. Quiaari naa quijia pueyaracaanutej. Tariucuaja".

<sup>14</sup>'Naatej, niaa jaara jiyanoori tamasaca, sesa na miishacari niajaniya, nia Que Pueyasoori nia jiyanooniutianiyajuhuaj. <sup>15</sup>Saniniujujia, niaa jaara tamasaca jiyanoayaquiri, nia Que Pueyasoori maja na jiyanooni quiniutianiya niajaniyajuhuaj sesa nia miishanojiniji.

**Jesu niishitiosano taate pa naata  
miaqueyaquiniuni Pueyaso pa secojonura**

<sup>16</sup>'Niaa jaara miaqueyaquiya Pueyaso nia secojonura, majaari macuhuajeconu pueya niquiara, taa sesa jiuujiaraca pueya miiquiaacuaani. Nojoriiri naa miiquiaatej, pueya niishishocoriquiano nojori miaajeya. Naa pueya shootiasacari nojoritij, seetanujujuanaa nia sequela cutaranijia, narta pueyari tari nojori maniniuhuateetareecuaja. Majaari Pueyasojiniji nojori masenu quiniutianiya socua. <sup>17</sup>Niajaniya saniniujujia, nia miaqueyaquishacari Pueyaso nia secojonura, nia jiquioco nia jeequere. Nia canuure nia muesu, taa nia miiquiaa pueyaracaanucuajani. <sup>18</sup>Naa nia miiri Pueyaso nia secojosacari, maja pueya niishiniuria cunoqui miaajeya. Saaja pa Que Pueyaso cutara cuaara niishiiria nia miishano. Naacuajitij, nojuajaari nia niquitionutaniya na casamijiniji na shuquiritianuucua niajaniya.

**Pa casami pa racatare jiyocuacaanu Pueyaso shuriucua  
(Lc 12.33-34)**

<sup>19</sup>'Pueyanaa, maja mijiria nia racatanu nia casami najuhuanaj. Saaja capora nia quiri cutara. Mijiria pa racatasacari pa casami, surequeyari na miaquenutaniya. Tiyarashiniutianiyajaariuhuaj. Nohuasenujuacaari nocua tiuquiniutianiya na nohuasenura. <sup>20</sup>Nia racatare cutara nia casami Pueyaso shuriucua jiyocuacaanu. Tii cutaraari shaaqui surequeya, shaaqui tiyara. Naajuhuaj, nohuasejojuaari maja na naata nocua tiuquinii tii, jiyocuacaanuji nia casami na nohuasenura. <sup>21</sup>Niaa jaara nia casami racatare mijiria, niaari nocua niishiriojonutaniya pueyaracaanu. Nia casami jaara racatasano quiri Pueyaso shuriucua saniniujujia, niaari Pueyasooqua niishiriojonutaniya. Majaari nia tacaaniu quiniutianiya mijiria casaacula tari.

**Pa cuaqueyajinia cuhuatanajiniji pohuatasano  
(Lc 11.34-36)**

<sup>22</sup>'Pa namijiaari juhua poojia cuhuatana. Naacuajitij, paa jaara sesa casaacula jiaatiaashijia quirini, poojiaari juhua cuhuashiqui quiya maninia. <sup>23</sup>Niaa jaara sesa casaacula jiaatiajaca quiri saniniujujia, nioojiaari juhua ninishiqui quiya. Nioojia jaara sesa casaacula jiaatiaja quiri, nioojiaari soqua ninishiqui quiya cariyojuaru pueyanojiniji.

**Pueyaso panijia pa quiri, maja cumaneeca panijia**  
*(Lc 16.13)*

**24**'Maja nia naata poonijionu maninia caapiqui camarnura. Niaa jaara caapiqui camarnuraca quiri, niaari tamonu paniniutianiya, niaari sani niuujia tamonu niquiniu paniyaquiniutianiyyacujua. Naacuajitij, niaari shuquiriaatia poonijionutaniya nia panishano camarnura. Niaari tamonu soojotanutaniyyacujua. Naajuhuaj pueyanaa, majaari nia naata Pueyasora poonijionu maninia, cumaneecaacua nia jiaatiasacarijuahuaj.

**Pueyaso na muerasu cojuaja**  
*(Lc 12.22-31)*

**25**'Naaratej, nia sequeyanija, maja puera nia niishiriojonu casaa nia miaquenutaniyani, casaa nia ratunutaniyani, casaa nia cushiniutaniyani. Pueyaso jaara pa shipiniquiaari pueyano pa quiniuria, ¿majateeri na niquitionu quiniutianiya pa miaquenu panishano, pa cushiniu panishanonio, maninia pa rishiniuria? Taaquiriirinij. **26**Jiyocuacaanu jaacuatujuaca nia niquericuua. Nojoriiri maja na natantu. Majaari na senoonu. Majaari nojori mishinijionu tiaco na miajajaura. Naajaa, pa Que Pueyasoori nojori niquitioquiaa na panishano. Nia niishiri. Niaa cutaraari socua Pueyaso panishano cuno jiyocuacaanu jaacuatujuacajiniji. **27**¿Nia naatare socua jiyaconajara maashiniu, jiyanohua nia tacaaniutia? Maja.

**28**'Naajuhuaj, ¿casaara nia tacaquaiaarini nia niishiriosacari casaa nia cushiniutaniyani? Naana shuucuaca nia niqueriquiacuua. Nojoriiri maja na niishiniu poonijionu. Majaari na niishiniu na maniniushitajara shitianujuhuaj. **29**Seetanujuanaa nia sequeyanija, pa supuetanaa jiyaniijia Salomónri jiyanoehua shanohua toqueya cushijia quiquiaari. Naajaa, na toqueeri maja socua shanohua niquishano quiquiaari cuno naana shuucuacajiniji. **30**Naana shuuri saaja rupaquijia shanohua niquishano. Jaara sorere, nami-tiashiyari catijiasocoriquiano. Pueyasoori naana shuu shipiniquiaari saaja rupaquijia shanohua niquishocoriquiano, na nuhuaji catijiasocoriquianonio. Nojuaja jaara naa shanohua naana shuucuaca shipiniquiaari, ¿majateeri socua maninia na miiniu quiniutianiya niaara? ¿Casaara nia tiuyaquia nia Que Pueyasocuaarini? **31**Naaratej pueyanaa, maja nia tacaaniu. Majaari nia sequenu: ¿casaa pa miaquenutaniyani?, ¿casaa pa ratunutaniyani?, ¿casaa pa cushiniutaniyani? **32**Pueyaso niishiyashijiacaari naa sequejacatej, puera nojori tacaashacari puetunu na panishano casaacuajanaa. Niaa cutaraari jiyocuacaanu quijia Queraca. Nojuacuajaari tarí niishiya puetunu nia panishanojuanaa. **33**Naaratej, coteenu nia niishiriojore Pueyaso tojijiara nia quiniuria cutara. Pueyasocua nia niquitiore puetunu nia panishanojuanaa. **34**Naajuhuaj, majaari tariquiria nia tacaaniu. Saaja nia niishiriojore cutara, taa nia miiniutianiya maninia quiarijiani. Tariqui cutara niocua niishirijo-

re taa nia miiniutianiya maniniani. Tariucuaja quiarijia nia niishiriojosano nio juucara. Majaari socua tariquiria nia tacaaniu. Saaja nia Que Pueyasoo-cua nia tiuuri, juhuajaniya nia quiniuria.

**Majaari quiarta pueyanoocuara soqueto nia quiniu**  
(Lc 6.37-38, 41-42)

**7** <sup>1</sup>Maja niarta pueyano nia soquenu najuhuanaj, Pueyaso mariqui nia jiyanoyaquirijaariuhuaj. <sup>2</sup>Taa nia sesacaquiaa tamasacaculaani, niaari naa sesacasaanutaniyajuhuaj. Naatej, taa nia miiquiaa tamascaaculaani, Pueyasoori mariyata naa miiniutianiya niajaniyajuhuaj. <sup>3</sup>Nio miriqui cua sequesano nia tojiri. ¿Casaara nia niquiya rucucua nia tarajanu namijiajiniani, niaa jaara puereetuua maca jiitiae tama nia namijiajiniajaaja cutara? <sup>4</sup>Maca nia jiitisacari tama nia namijiajiniajaaja, ¿casaara nia sequeya niarta pueyanoni: “Cuno rucucua pa taquiri quia namijiajiniji”? <sup>5</sup>Sesa jiuujiaracanaa, coteenu nia pare cuno maca nia namijiajiniji cutara. Na nuhuaji niocua maninia niquiri cutara, nia tarajanu rucucua nia taquiniuria na namijiajiniji. Nio miriqui cua sequesanoori nio sequeya: nioojia seque nia jeecare coteenu, na nuhuaji cutara niocua maninia nacasure niarta pueyano.

<sup>6</sup>Majaari Pueyaso ruuretajaca nia niishitiojonu Pueyaso rupaa najuhuanaj. Cuno tojiyashijiacaari nia tojiyaquinintianiya, naatej taa tamonu pueyano sare tojiyaquiquiaa niajaniyacuaani. Majaari Pueyaso soojeaca nia pohuatanu Pueyaso miishano shanohua niajaniyara. Nojoriiri saaja rerequetenutaniya Pueyasojiniji nia pohuatasano, naatej taa cushiya rapi-jioquiaa marajinia juhuajaniya na niishishoo maninia casaaculaani.

**Pueyaso pa secojorej**  
(Lc 11.9-13; 6.31)

<sup>7</sup>Pueyaso nia secojore. Nojuajaari nia niquitionutaniya nia masesano. Niaa jaara pajere, niaari nia pajesano riuritanutaniya. Tohuateyaji nia piquiri, niaacuajiri riatasanutaniya. <sup>8</sup>Cante Pueyaso maseya na panishanoni, seetanujuanaa na masenutaniyari. Naajuhuaj, cante pajejani, na panishano riuritanutaniyari. Cante tohuateyaji piquijiani, nocuajiri riatasanutaniyajuhuaj.

<sup>9</sup>Mueya jaara na que nenecojore neecaruura, ¿na queteeri na niquitionutaniya saajia? ¡Maja! <sup>10</sup>Mueya jaara na que nenecojore sapitiaajara, ¿na queteeri na niquitionutaniya soconu? ¡Maja! <sup>11</sup>Niajaniyari sesa miiniu niishijiaca. Naajaa, niaacuajaari maninia casaa niquitionu niishijia, nia mueya jaara nia nenecojore. Nia Que Pueyaso cutaraari jiyanohua socua maninia niquitionu niishijia, na muerasu secojosacari nojuaja.

<sup>12</sup>Pueyaracaanu maninia nia miiri tamasaca, taa nia paniquiaa pue-ya miiniuria niajaniyacuajani. Niaa jaara maninia miiriquia nio cua

sequesano, niaari tari tojitaa maninia puetunu tariucuacaanu Moisés Rootasanojuanaa, tariucuacaanu Pueyaso sequesano caminiuijuniaa rootasanonio.

**Pueyasoocua nuuri secanuniojua**  
(*Lc 13.24*)

<sup>13</sup> 'Pueyasoocua neteja nuu nia pajere, shiitianijojua nuuri tuneya. Saniniujia, puereetuua nuuri neteya mani quiquojiniara. Puereetuua na tuneja. Puereetuuaari neteya, cariyanujuhuaj. Naaratej, queraatia pueyari juhuajaniya cuno nucuaco quiojiya saniitiosocoriquiano. <sup>14</sup> Saniniujia, shiitianijojua nuuri maninia cutara. Cuno nucuaco quiojonaari pueyara-caanu quiniutianiya Pueyasota cutara. Jiyano hua shiitianijojuaari cuno nuu tuneja. Secaja pueyari na riuriataa, cami na quionura.

**Naanaari niishishano na jajaujiniji**  
(*Lc 6.43-44*)

<sup>15</sup> 'Tama nia cuaqueyajaaja nia cojuare sapojonuujuacaacuaji, noo pojoriicuaji canapuete najuhuana sequejacuajani: "Pueyaso Rupaa po-huatananijia". Nojoriiri sapuenu juhua maninia pueya niquishano, nojori sapojonura niajaniya. Nojoriiri sapuenu juhua borregoniyojua niquishano, seetanujuanaa juhua puereeta sare nojori quishacari, sayoru. <sup>16</sup> Niocua nojori niishiri, sesa nojori miiniuucua. Nojoriiri maja na naata miiniu maninia, naatej taa cohuatucuaani, majaari na naata muetunu marijiaca. ¿Shuuniateeri na naata muetunu cohuajaru? Maja. Naajuhuaj, cuno sesa jiuujiaraca pueyari maja na naata maninia miiniu. <sup>17</sup> Maninia naanaari, maninia jajau muetujua cutara. Saniniujia, sesa naanaari, sesa jajau muetujuaaja. <sup>18</sup> Maninia naanaari maja na naata sesa jajau muetunu. Naajuhuaj, sesa naanaari maja na naata maninia jajau muetunu. <sup>19</sup> Naana jaara sesa jajau muetujua quiri, nushiyari, manijinia catijiasocoriquiano. <sup>20</sup> Naacuajitij, niocua cuno sapojonuujuaca pueya niishiri nojori miishan-jiniji sesa.

**Saaja noojiaqueya pueyari Pueyaso muerasura quiniutianiya**  
(*Lc 13.25-27*)

<sup>21</sup> 'Cuno pojori canapuete cua sequejacani: "Cua Jiyaniijianaa, cua Jiyaniijianaa", noojiaqueya nojorijinijinoori maja nojori tiuquitianu qui-niutianiya cua Que Pueyaso quiquojinia. Saaja seetanujuanaa cua Que tojitinjaca cutaraari nocua tiuquitianutaniya. <sup>22</sup> Cua nequesoreesacari pueya nio jiya puequesacari, queraatia pueyari cua sequenutaniya: "Cua Jiyaniijianaa, cua Jiyaniijianaa, canaacuajaari quia rupaa pohuataquiaa-ri pueya niquierani. Canaa sequencesacari quia sesa, canaari samaruhua tohuatanijoquiaari quia cumaacatani. Naajuhuaj, canaari cusosuhua naa-

tanjioquiaarini quia sesa canaa jiyaniquishacari”. <sup>23</sup> Janiyari saniniujia naa sequejaca riucuanutaniyani: “Maja cua niishiniu niajaniya. iNia quiorohua! Niaari saaja sesa mijiaca quiquiaari”.

**Jesu tojitiajaca miishanoori pueyaracaanu rishiniutianiya cutara  
(Mr 1.22; Lc 6.47-49)**

<sup>24</sup>’Naacuajitij, cante cua sequesano tojijiani, cuno pueyanoori shuquiriaatia quiniutianiya juhua niishijia pueyano. Niishijia pueyanoori tiaquiaari cumueeca jiyajinia. <sup>25</sup> Na nuhuaji, maruuri jiyanohua niquiaari. Moori pajaashiquiaari. Paratuuri jiyanohua piyarojoquiaari cuno tiaacuara. Naajaa, majaari na pojoretanu quiquiaari, cumueeca jiyajinia na nujuatasacari. <sup>26</sup> Cante cua sequesano tojiyahijia saniniunjia, cunoori moseeca. Cua sequesano ruuretajaari taraatia quiniutianiya juhua moseeca pueyano. Moseeca pueyanoori jaaquajinaria tiaquiaari. <sup>27</sup> Maruuri jiyanohua niquiaari. Moori pajaashiquiaari. Paratuuri jiyanohua piyarojoquiaari cuno tiaacuara. Cuno pueyano tiaari pojotaquiaari. Na camaruuri jiyanohua taraatia quiquiaari na tia pojotasacari.

<sup>28</sup> Jesu jaara niishitiojonu puecaquiaari, pueyari jiyanohua jiuujiateriquiaa na niishitiosano nojori tojishacari. <sup>29</sup> Pueyari naa jiuujiatequiaari seetanu cumaacatajanaa Jesu niishitiosacari juhua jiyanijijajanaa, maja juhua Moisés Rootasanojiniji niishitijonaa. Cuno pojoriiri nareja tariu-cuacaanu rootasano caminiujuquiaari pueyaracaanu.

**Jesu naatanishacari sesa cusonu jiitiaja  
(Mr 1.40-45; Lc 5.12-16)**

**8** <sup>1</sup> Jesu jaara tuhuananujiniji rosequiaariuhua na cojiniaata, jiyanohua queraatia pueyari na nuhuajiriquiaa. <sup>2</sup> Tamonu pueyano cusosuuri jiyacari Jesuucua catecanoquiaari. Jiyanohua sesa cusonu jiitiaquiaariiri. Tahue rupaajinaria, cuno cusonu sesaari quiquiaari “lepra\*”. Pueyano shuuri juhua miaquesano quijia na cuaqueyajinaria cuno cusonu na jiitasacari. Cusosuuri Jesu cariquimiaji mojoquetaquiaari Jesu na sequenura na panishano. Naa na sequereeri:

—Jiyanijijanaa, quia jaara paniri, niishiyacuajanijia quia naata cua cusonu cushiriitiniu.

<sup>3</sup> Jesuuri nocua taraajequiaari. Nocua niaree na juaashiquiaari. Na sequereeri:

—Jaa, paniyanijia. Cuaara cushiriiria quia cusonu.

IJiyacaritij, ritia cushiriiquiiri! Jeequerohuari. <sup>4</sup> Na nuhuaji, Jesuuri naa na rootaquiaari:

—Cua tojiri. Maja tamasaca niquiara quia pohuatanu cua miishano quiajaniya. Saaja Pueyaso secojonaa jiyanijia quia cuaqueya quia niquitiri, na cartenura quiajaniya, pueya tajinia quia rucuanejonuhuara

juhuajaniya. Na nuhuaji, ritia quia niquitiore quia seru Pueyasoocuara catijiasocoriquiano. Naa quia miiritij taa Moisés niishitijoquiaari tarijiacuajani, juhua jeequesano quia quiniuria Pueyasora. Naacuajitij, pueyari niishiniutianiya quiaari tari jeequerohua quia cusionujiniji.

**Jesu naatanishacari Romano capitán seru  
(Lc 7.1-10)**

<sup>5</sup> Jesu jaara tiuquiquiaariuhua na pueyata Capernaum tiacajiniohua, Romano soldadohua jiyaniijaari Jesuucua niquiaari na secojonura Jesu.

<sup>6</sup> Naa na sequequiaariiri:

—Jiyaniijanaa, cua seruuri cusosu mataa maquetujinia. Majaari na naata pooniniu quenaaja. Jiyanolhua naquiya miya na noonutaari.

<sup>7</sup> Jesuuri na sequequiaari:

—Janiyacuajaari nocua quianutaniyani na cusionu cua shaatanura.

<sup>8</sup> Soldadohua jiyaniijaari na riucuaree:

—iMaja jiyaniijanaa! Janiyari maja pueyano maniniuni, cua tiajinia quia tiuquiniuria. Nareja quia sequere, cua seru cusionu cuaara shaateera tamajaaja. Niishiyacuajanija, quiaari na shaatanutaniya saa quia rupattaja. <sup>9</sup> Janiyari jiyaniijiaracajaniuhuaj. Na tojiquiaanijia. Naajuhuaj, cua soldadohuari cua tojitiaquiaajuhuaj cua sequencesaci nojori. Naacuajitij, janiya jaara tamonu sequereni: “Quia quiaare”, cunoori ritia quiaquiaa. Naajuhuaj, janiya jaara tamonu sequereni cuaara niiria, cunoori ritia niya cucua. Janiya jaara cua pataaco seru sequereni cuaara miiria cua panishano, na miiquiaari. Cua sequencesano jaara naa tojishaquiaacuaa, quia sequencesano cutaraari tojishaanutaniya.

<sup>10</sup> Jesu jaara tojiquiaari naa cuno tahue sequencesanotej, jiuujiatequiaariiri. Na cojiniaa sequereeri:

—iSeetanujuanaa nia sequeyanijia, majaari quenaaja parta Israel pueyajinjinio cua niquiniu quiquiaa Pueyasoocua tiuujia cutara, juhua nio tahue! <sup>11</sup> Seetanujuanaa nia sequeyanijia, queraatia taucuacaari Pueyasoocua tiuujjaca quiniutianiya juhua nio tahue. Nojoriiri tucuacaanuji nijionutaniya pananu muetasamaji, pananu tiuquishocojijiuhuaj. Nojoriiri pa supuetanaata cajitiuniutianiya na miaquenunura Pueyaso shurucua. Tii quiniutianiya shuquiriaatiaari pa supuetanaata: Abrahamta, Isaactajuhuaj, Jacobotanio. <sup>12</sup> Parta Israel pueya, canapuete Abraham jinianuucuajinio supuenoni, nojoriiri saniniuuja tamocora quejoosanutaniya ninishiqui, nojori tojitiaaquiniuuucua Pueyaso. Nojoriiri tii sariyocuatunutaniya naquiya na miishacari. Na quiaca miaquenunutaniyari na noonuta. Nojoriiri juucua saquiriojosaaquiaari Pueyaso muerasu nojori quiniuria. Nojoriiri jiyaniya nojoriiri Pueyaso muerasu cutara Abraham jinianuucuajinio nojori quishacari.

<sup>13</sup> Na nuhuaji, Jesuuri cuno soldadohua camarnu sequequiaari:

—Quia tiajinia quia quiaarohuaqui. Cuaara quiiriaqui taa quia sequereecuajani.

Jiyacaritij, na seruuri ritia naataquiaariuhua.

**Jesu naatanishacari Pedro reyarucua**

(*Mr 1.29-31; Lc 4.38-39*)

<sup>14</sup> Jesuuri quiaaree Pedro tiajinia. Tii Pedro reyarucua niquishiiri cusosu mataano na maquetujinia. Naseeca matariquiaari. <sup>15</sup> Jesuuri na juaashiquia quiae. Na naseeca cusionuuri ritia na tajiquiaari. Ritia sanequiaariiri Jesu na mianuutenura.

**Jesu naatanijiosacari queraatia pueya**

(*Mr 1.32-34; Lc 4.40-41*)

<sup>16</sup> Shusha ninishacari cuno juucaja, cuno tiacajinjinio pueyari queraatia samaruhuaraca pueya jaatucunuquiaari Jesucua. Jesuuri cuno samaruhua tohuatanijioquiaari saa na rupaataja. Puetunu cusionuhuanaa naatanijioreejaariuhuaj. <sup>17</sup> Naa tohuateequiaariti supuetana Isaías naajiotasano, Pueyaso niishitishacari nojuaja Jesujiniji. Naa naajiotasano quiyari:

“Nojuajaari taraatia pa miiniu jaariutiaree pajaniyajiniji. Pa niti cuso yareeri puetunu pa cusionujuanaa na jatanura”.

**Tamasaca pueya quiniu panishacari Jesu pueyara juucua**

(*Lc 9.57-62*)

<sup>18</sup> Jesu jaara jiyanohua queraatia pueya niquiquiaari na shocua maano, na pueya sequereeri:

—Caminia taquijiria pa niutiaare.

<sup>19</sup> Jiyacaritij, Moisés Rootasanojiniji niishitiojona pueyanoori Jesu sequere:

—Niishitiojonanaa, janiyari quiata quianu paniyani. Janiyacua quia tarajaren iuetunu tiquiyocuajanaa quia rucuanejosacari.

<sup>20</sup> Jesuuri na riucuaree:

—Quioojupue cutaraari na raa jiitaa. Shuhuari na jesuhua jiitiajuhuaj. Saniniujia, pueyano cua quishacari mijiria, majari cua maquejara cua jiitianu quenaaja, taa cuno casami jiitiaacuaa na maquetujuarani.

<sup>21</sup> Tamonu Jesu pueyajinjinioori Jesu sequere:

—Cua jiyanijianaa, cua tarinitiare, cua que niquirijaara. Janiya jaara na shaajareni, janiyacua quia tarajare cutaran.

<sup>22</sup> Jesuuri na riucuaree:

—Naajaa, cuata quia quiaare cutara. Quia tarinitiare nojuaja. Macunucua cuaara jamoora tama narta macujuaaja. Naatej, cante Pueyaso tojitiaashijiacani, nojoriiri tariucua juhua macunucua quiya Pueyasora.

**Jesu suraajasacari paratu, mohuacanio**  
*(Mr 4.35-41; Lc 8.22-25)*

23 Na nuhuaji, Jesuuri botejinia tacaquiaari. Na saquiriojosano pueyari nata quiojoquiaari. 24 Paratuuri senota piyarojonu coteequiaari nojori niuutiasacari. Jiyanolhua piyaroriquiaari. Caminiaari jiyanolhua queyocuariquiaa paratu piyarojosacari. Mohuacaari bote jiniacuma mishiriquiaa. Jesuuri jiyacari maqueriquiaa. 25 Na pueyari cunora na niucuajasee. Jesu sequetureeri:

—iJiyaniijanaa, canaa quia naacutare! iPaa tari tiuquitiaareen!

26 Nojori riucuareeri:

—¿Casaara nia pueretiuyani? ¿Majateeri nia niishiniu Pueyasooqua tiuunii?

Jesuuri saneree. Paratu sequereeri, mohuacanio:

—iNiaaj, nia suraajere!

Paratu, mohuacaari ritia suraajequiaari. 27 Jesu pueyari jiuujiatequee. Tama nojorijiaarijia sequequiaari:

—iJuhuej! ¿Taamueca pueyanotucuaanojoni? iParatuuri na tojiya, mohuacahuaj!

**Jesu tohuatanishacari samaruhua, caapiqui pueyajiniji Gadara jiyajinia**  
*(Mr 5.1-20; Lc 8.26-39)*

28 Jesuuri na saquiriojosano pueyata tiuquijioquiaari caminia taquijiria Gadara jiyajinia. Jiyacaritij, caapiqui pueyanoori Jesuucua tohuareetaquiaari raacajiniji, macunucua nucuhua paaquiosaquiji. Nojoriiri samaruhuaraca quiquiaari. iJiyanolhua pueya pueresano! Cuno nucuaco, majari pueya rucuanenu quijia, cuno pojori na puerenuucua. 29 Samaru-huaraca caapiqui pueyanoori Jesuucua nacaturee:

—¿Casaacua miji quia niyani, Pueyaso Niyanunaa? ¿Quiaate juhuacari-jia niyaree canaa quia saniitionura Jesunaa?

30 Jiyacaritij, cushiyari cateca naataja miaquenuriquiaa. Jiyanolhua queraatia cushiyari quiquiaari. 31 Samaruhuari cuno caapiqui pueya pocuatequiaari. Naa Jesu secojoreeri:

—iQuiaa jaara canaa tohuatanijiore nio caapiqui pueyajiniji, canaa quia jiyarore cuno cushiyacua canaa tiuquitianura!

32 Jesuuri cuno samaruhua sequeree:

—iNia quiaare!

Samaruhuari cuno caapiqui pueyajiniji tohuareetaquiaari. Cushiyacua tiuquitiaeeri. iCushiyari cocuatequee! Saaja caminajinias totesee tacojinijiiri. Cushiyari tii shushiniuushii.

33 Cushiya cojuanaari netecuatuquiaariuhua na shiriiquiniutia na tia-cajiniara. Nojori tiuquijiosacariuhua, pueya niquiara pohuatatuquiaari

cushiyajinijiiri, samaruhuaraca pueyajinijinio.<sup>34</sup> Naaratej puetunu pueyajanaari cuno tiacajiniji nijioquiaari Jesuucua. Nojori niquishacari Jesu, na sequetureeri nojori jiyajiniji na quianura tamaqui.

**Jesu naatanishacari cumatacuruhuana cusosu**  
(*Mr 2.1-12; Lc 5.17-26*)

**9** <sup>1</sup>Na nuhuaji, Jesuuri botejinia rosetaquiaari na saquiriosano pueyata. Caminia taquijiria niuutiaquiaariuhuari tama na tia-cajiniarajaaja. <sup>2</sup>Tii nojori tiuquijiosacari, Jesuucua patasaquiaarii cumatacuruhuana cusosu pueyano. Patasaquiaarii na matujinia. Jesu niquishacari taa na patanaa tiuquotaaria jiyanohua nocuani, cusosu sequereeri:

—iQuia shuquiriri sanajanaa! Quiaacuajaari tarí jiyanooashaaree sesa quia miishanojiniji.

<sup>3</sup>Noojiaqueya Moisés Rootasanojiniji niishitiojonaari Jesu sequenceso tojitiariquiaa. Nojoriiri tama noojajinajaaja niishiriojonuuquiaari: “iNio pueyanoori tama na cuaqueyajaaja jiayetea juhua Pueyaso na quiniuria naa na sequencesacari! iCunoori jiyanohua sacuaraatia!”. <sup>4</sup>Jesuuri cuno pueya niishiriosano niishiquiaari. Nojori sequereeri:

—¿Casaara sesa nia niishiriojiyani? <sup>5</sup>Seetanujuanaa, pueyano maja na naata jiyanoniu pueya miishano sesa. Naajuhuaj, majaari na naata tamajaaja pueya na naataniniu. <sup>6</sup>Naajaa, janiyari nia niishitiniutianiyanjaniyari mijiria jiyarosaaquiaarini cua jiyanooniuria pueya, sesa nojori miishanojiniji.

Jiyacaritij, Jesuuri cusosu sequequiaari cuno pueya niquiara:

—iQuia sanere! Quia matu quia pataarohua quia tiajinia.

<sup>7</sup>Cusosuuri sanequiaari. Na tiajinia quiaarohuari. <sup>8</sup>Na niquitiushacari Jesu miishano, puetunu pueyajanaari shiriiquitiuquiaari. Nojoriiri Pueyaso maniniuhuaqueetaquiaari pueya na niquitionuucua na cumaaca, naa Jesu miiniuriatej.

**Jesu sequencesacari Mateo na pueyano na quiniuria**  
(*Mr 2.13-17; Lc 5.27-32*)

<sup>9</sup> Jesu quiasacari cuno tiacajiniji, tamonu pueyano niquiquiaari cajiyanoori cumaneeca masejojuajinaria Romano\* jiyaniijiara. Na sesa quiquiaari Mateo. Nojuacuajaari janija; nio naajionani. Jesuuri cua sequequiaari:

—Cua nuhuajiyare cua pueyano quia quiniuria.

Janiyari ritia sanequiaarini. Janiyari nata quiaareeni.

<sup>10</sup>Na nuhuaji, janiyari Jesu masuuquiaarini cua tiajinia na miaquenura, na pueyajuhuaj. Naacuajitij Jesuuri cua tiajinia tiuquitiaquiaari miaquenura. Queraatia cuarta cumaneeca masejonaari canaa cojiriquiaajuhuaj, queraatia noo pojorijiuhuaj, Fariseocuaca jiyaniquitiushano sesoriquia

pueyatatej. Puetunu canaa janaari Jesuta miaquenuu riquiaani. <sup>11</sup> Fari-seocuaca jaara Jesu ni quiquiaari miaqueyano canaata, nojori soosano pueyani, nojoriiri naa Jesu saquiriojosano pueya nequesotaree:

—¿Casaara nia niishitiojona miaqueya cuno sacuaraatia cumaneeca ma-sejonaatani, sesorquia pueyatario?

<sup>12</sup> Jesuuri naa nojori sequenceso tojirii. Nojori sequeree miriquiiri:

—Cante na cuaqueya jiyaniyani maja cusosu na quiniu, nojuajaari maja naarajona na paniniu. Cusosuhua cutaraari naarajona panijia. Naajuhuaj, sesa miijiaca pueyari cua paniya nojori cua jiyanooniuria sesa nojori miijiosanojiniji. <sup>13</sup> Niaa cuaara niishitiojosuhuara socua, maninia nia niishiniuria casaa tariucuacaanu Pueyaso sequenceso niishitiojyani naa na sequencesacaritij:

“Niaacuajaari nia seja catijiaquiaa cucuara. Maninia juhuari nia taraajenura tamasacaacua. Cuno cutaraari cua shuquiritiasano”.

Naara niquiaarinija nia sequenceso sesa miijiaca cua jiyanooniuria sesa nojori miishanojiniji. Maja cutaraari mijiria cua niniu quiquiaari maninia pueyacua.

**Pueya nequesotasano casaara Jesu pueya tarinitiaaquiquiaa quenaaja miaquenuni  
(Mr 2.18-22; Lc 5.33-39)**

<sup>14</sup> Tiuquinijiona Juan pueyari Jesuucua niquiaari naa na nequesotanura: —¿Casaara quia pueya tarinitiaaquiquiaa quenaaja miaquenuni, nojori secojonura Pueyasoni? Canaacuajaari miaquenu cartequiaani Pueyaso canaa secojonura taa Fariseocuaca miquiaacuaani.

<sup>15</sup> Jesuuri nojori riucuaree miriqui:

—Pueyano camishacari, ¿na masuusano pueyatucua taraatia quirri, camiriquiano pueyano jaara nojorita quiyajaa? Maja. Tamacari cutara, camiriquiano pueyanoori nojori tajiniji rishaanutaniya. Jiyacari cutara maja cua pueya miaquenu quiniutaniya, janiya jaara nojori tajiniji rishaareni.

<sup>16</sup> Socua cua tojitiare pueyanaa. Pueyano jaara cushipirijionu paniri na toque mocua, maja na naata quiarinio toquerau ruposaanu toque mocua cuhuocojinia, jeequesoojua na quishacari. Quiarinio toquerau jaara ruposaare toque mocua cuhuocojinia, na jeequesacari, posequenutaniyari. Cunota, toque mocua cuhuocoori socua sutenutaniya. <sup>17</sup> Naajuhuaj, majaari pa naata uva caaca racatanu shoque tariucuacojinia. Uva quiariniacu jaara racatasaaare juucua shoque tariucuacojinia, jaara jerema vinora na quiniuria, shoque tariucuaco surtanutaniyari. Vinoori niitisaanutaniya najuhuanaj. Shoque tariucuacoori maja na naata tooniu, uva caaca jaara jerema. Naaratej, uva caaca nia shuuijore shoque quiariquojinia, maja najuhuania nia niitianura uva caaca. Naajuhuaj, majaari na

naata cua niishitiosano cojitishaanu tariucuacaanu niishitiosanota.  
Cua niishitiosano nia tojitiare cutara.

**Caapiqui maajipohua naatanijiosacari**  
(*Mr 5.21-43; Lc 8.40-56*)

**18** Jesu pocuasacaricia, nocua niquiaarii Pueyaso secojojua tia camarnu. Jesu cariquimiaji mojoquetaquiaarii. Na sequereeri:

—iQuiyatuarti shusha cusoquee! Naajaa, miji, cuata quia quiaare. Niishiyaniija quia jaara niare nocua quia juaashiquia, samiitianutaniuhuari.

**19** Jesuuri saneree. Nata quiaareeri. Canaa, Jesu saquiriojosano pueyani, canaari nata quiaareejuhuaj. **20-21** Canaa quiasacari, tamonu maaji cuso-suuri Jesuucua catecanoquiaari jiyasohuaja na paramaji. Cuno maajiiri pueyaracaanu naatequiaari. Doce marijiaari tari na shoconujuquiaari pueyaracaanu na naatesacari. Tama niishirioriquiaajaarijia: “Janiya jaara Jesu toque quiaren, cua nanacaari curetanutaniya”. Cunora, maajiiri Jesu toque casaca quiasee jiyasohuaja. **22** Jesuuri na nijiniara tacatequee. Cuno maaji niquiriiri. Na sequereeri:

—Shuquiriaatia quia quiri, sanaunaa. Cucua quia tiuushacari, quia nacaari tari curetaquee.

Jiyacaritij, cuno maaji jiniacumaari ritia sacuantaquee.

**23** Jesuta canaa tiuquishacari Pueyaso secojojua tia camarnu tiajinia, canaari pueya niquishiini macura naajua joneneniuyano taraatia, sapiyoniuyanonio. **24** Jesuuri cuno pojori sequereei:

—iNiiquiji nia tohuareetare! Nio maaji samiriuuri maja macu. Nareja maqueyano.

Pueyari Jesu saroojotaree saaja, naa na sequencesacaritij. **25** Jesuuri cu-no pojori tohuatanijioree saaja. Na nuhuaji, sohuacamara tiuquimiaari macuucua. Na juaashiquajiniji na quieseeri. iMaaji samiriuuri sane-maa! **26** Naa Jesu miishanojinijiiri pohuatasaaquiaari puetunu cuno jiyajinajanaa.

**Jesu jeecasacari caapiqui cariyojuaru namijiaa**

**27** Canaa jaara tohuareetaquiaari cuno tiajinijini, caapiqui cariyojuaruuri Jesu nuhuajiquiaari. Canaa nuhuaji nacariquiaari nojori niishishacari Jesuuri seetanujuanaa Pueyaso Jiyarosano. Naaratej, Jesu sequeturiquiaari:

—iSupuetana David niquiohuacuajinio supueno pueyanonaa, canaacua quia taraajere quenaaja!

**28** Canaa tiuquishacariuhua canaa quijia tiajinia, cariyojuarujuriiri Je-suucua catecanoquiaari. Jesuuri nojori nequesotaree:

—¿Niaate cucua tiuya nia namijiaa cua jeecanura?

Jesu riucuatureeri:

—Jaa, jiyanijianaa. iQuia naatacuaaquiniatejaj!

<sup>29</sup> Jesuuri na juaashiquia niaree nojori namijiaacua. Jesuuri cariyojua-rujuri sequeree:

—Cucua nia tiuuniuucua, cuaara quiiria taa nia sequereecuajani,

<sup>30</sup> Cuno pojori namijiaari maniniujiaacara quiquiaariuhua. Jesuuri jiyanohua nojori rootaree:

—iMajaari tamasaca niquiara nia pohuatanu cua miishano!

<sup>31</sup> Na tohuareetasacari, cuno cariyojuarujuriiri ritia pohuatanu coteequiaari Jesu miishanojiniji. Naacuajitij, Jesujiniji niishishaquaariiiri puetunu cuno jiyajinajanaa.

### Jesu pocuatesacari tiquia pueyano

<sup>32</sup> Cariyojuarujuri tohuareetanu nuhuaji, tamasaca pueyari Jesuucua jaatucuquiaari samaruraca pueyano. Cuno pueyanoori maja na naata pocuanu quijia. Tiquiatuhuaj. <sup>33</sup> Jesuuri samaru tohuatanirii cuno pueyanojiniji. Na nuhuaji, cuno pueyanoori ritia pocuanu coteequiaari. Naa pueya niquishacaritij, nojoriiri jiyahohua jiuujiatequiaari. Sequetteereri:

—iNaa miishanoori maja na niquishaanu quiquiaari Israel jiyajinia!

<sup>34</sup> Fariseocuacaari saaja Jesu macaatiquiaari pueya niquiara. Naa sequetteereri:

—Cuno Jesuni, nojuajaari samaruhua jiyaniijia cumaacaraca. Naacuajitij, na naata samaruhua tohuatanijionu.

### Jesu taraajesacari pueyacua

<sup>35</sup> Jesuuri puetunu tiacajinajanaa rucuanejoquiaari Pueyaso rupaa na pohuatanura, puereetuua tiacajinia, shiitianiyojua tiacajinianio. Maninia rupaa pohuataquiaarii Pueyaso secojojua tiacajiniaequeya, pueya niishiniuria taa Pueyaso jiyanooni paniya nojorini. Naajuhuaj, nojuajaari queraatia tamaatia cusionu naatanijioquiaari puetunujuanaa, nootunejacanio.

<sup>36</sup> Jesu shootiasacari pueya, nojoriicua taraajequaari jiyahohuari. Pueyari taraatia niquishano quiquiaari, juhua tashuquioono pueya. Nojoriiri taraatia quijiaca quiquiaari juhua cojuasoo borregohua. Shaaqui na camaru. <sup>37</sup> Cunora, Jesuuri canaa na saquiriojosano pueya sequequiaari:

—iNia niquiri! Jiyahohua queraatia pueya. Cuno pojoriiri juhua pue-reeetuua sucohua. Saniniujia, secajaari na senoonaa. <sup>38</sup> Nocuaji nia sequeyanijia, na Camaru nia secojore, nojuaja cuara jiyaroora queraatia poonijionaa na senooriquiano nera.

### Jesu saquiriojosacari doce pueya na jiyaramiquishocoriquiano (Mr 3.13-19; Lc 6.12-16)

**10**

<sup>1</sup> Jesuuri canaa na doce saquiriojosano pueya sequequiaari na rootasano canaa tojiniuria, canaa na jiyaramiquyaquishacarijia.

Jesuuri canaa niquitioquiaari na cumaaca, samaruhua canaa tohuatani-jionura, cusosuhua canaa naatanijionura, puetunu noonujuanaa canaa shaatanurajuhuaj.

<sup>2</sup>Nioori canaa sesaca, na jiyaramiquishocoriquiano pueya sesacan: coteenuuri quiquiaari Simón. Pedroori na sesa quiquiaarijuhuaj. Pedro tarajanu Andrésri quiquiaarijuhuaj. Quiriquiaajaariuhua Santiago, tarajanu Juannio. Cuno pojoriiri Zebedeo niquohua quiquiaari. <sup>3</sup>Felipeeri quiriquiaajuhuaj, Bartolomé, Tomásnio. Quiriquiaajaariuhua janiya Mateoni. Janiyari tarijia quiquiaarinii cumaneeca masejojua Romano jiyaniijiara. Quiriquiaajaariuhua socua tamonu Santiago. Cuno Santagoori Alfeo niyanu quiquiaari. Quiriquiaajaariuhua Lebeo. Na sesa tarajanuuri quiquiaari Tadeo. <sup>4</sup>Quiriquiaajaariuhua Simón. Nojuajaari Cananeo pueya maanujinjinio quiquiaari. Judas Iscarioteeri quiriquiaajuhuaj. Nojuajaari Jesu quiateriquiano quiquiaari mosocoriquiano.

**Jesu rootasano na pueya na jiyaramiquiyaquishacarijia**  
(*Mr 6.7-13; Lc 9.1-6*)

<sup>5</sup>Jesuuri nio na doce pueya jiyaramiquiquiaari Pueyaso rupaa canaa pohuatanura. Coteenu, canaa rootaquiaariiri, canaa na jiyaramiquiyaqui-shacarijia. Naa canaa sequequiaarii:

—Majaari taucuacaacua nia quijonu. Naajuhuaj, majaari nia tiuquiniu Samaria pueya tiacajinia. <sup>6</sup>Saaja parta Israel\* pueyacua nia quiaare cutara. Nojoriiri juhua borregohua tashuquioono quiya. <sup>7</sup>Nojori niquieria nia pohuatare puetunu tiacajinijanaa. Nojori nia sequere: “Pueyasoori quiarijia nia jiitianu paniya, niaa jaara na rupaa tojitijacara quiri”. <sup>8</sup>Cusosuhua nia naatanijiore. Macunucua nia samiitianijiore. Canapuete lepra cusionu jiitiaani, cuno cusionu nia shaajare pueya cuaqueyajiniji. Samaruhua nia tohuataniiore pueyajiniji. Niaacuajaari nio cumaaca maseree nareja. Naaratej, nareja nia naatanijiorejuhuaj. Majaari cua cumaaca nia jamuen.

<sup>9</sup>Majaari cumaneeca nia panu. <sup>10</sup>Majaari nia caashoque nia panu. Majaari socua toqueya nia panu, sapatunio. Saa nia cushishanotaja nia quiaare. Majaari nia panu nia miojotu. Nia naacutasano pueya cuaara niquitoora saniniujia nia panishano.

<sup>11</sup>Nia rucuanejosacari, niaa jaara tamonu tiacajinia tiuquishii, nia nequesotare tee maninia pueyano quiyani. Cuno pueyano tiajinia nia jiyojetare, niaa cuaara cuniquiji quiaarejaatijia. <sup>12</sup>Niaa jaara tamonu tiajinia tiuquishiiquia, pueya nia sequere naatej: “Pueyaso cuaara nioojia cajitiiria”. <sup>13</sup>Cuno tiajinia quiniao jaara maninia pueya quiri, juhuajaniya quiniutianiyari taa nia sequerecuajani. Nojori jaara Pueyaso tojiyashijia-qua quiri saniniujia, nojori jiuuijacaari cajitiyaquishaanutaniya. <sup>14</sup>Tamonu tia camaru jaara nia tiuquinitianu paniyaquiri na tiajinia, Pueyaso Rupaa

ruuretajaca nojori quiniuucua, nojori niquiara nia niohuacaacuaji nia rapijiotare jiya joocua. Naacuajitij, cuno pueyari niishiniutianiya Pueyasoori nojori jiyanoquiniutianiya, nojori maseyaquiniuucua na rupaa pohuatanaa. Naa nia miirijiuhuaj cuno tiaca pueya niquiara, cuno pojori jaara Pueyaso rupaa tojiniu paniyaquiri nia pohuatasacari. <sup>15</sup>Seetanujuanaa nia sequeyanijia, jiya puequesacari, cua nequesoreesacari pueya, cuno pueyari jiyanoqua saniitiosaanutaniya socua Sodoma tiaca pueyajiniji, Gomorra tiaca pueyajinijino.

### Pueyaso rupaa pohuatanaari naquia miishaanutaniya

<sup>16</sup>'Socua cua tojitiare. Janiyari nia jiyaroya Pueyaso tojitiaashijiaca niquiara nia pohuatanura cua rupaani. Niaari nojori tajinia puereeta quiutianiya, naatej, taa borregohua quiya sayoru tajiniacuaani. Nojoriiri sesa miiniutianiya niajaniya. Nocuaji jiyanoqua niishijiaca nia quiri, tama nia cuaqueyajaaja nia cojuanura. Naajaa, majaari nojori naminiu. Saaja maninia nia quiri juhua noseja, pueyano porocua. <sup>17</sup>Tama nia cuaqueyajaaja nia cojuare tamasaca pueyacuaji. Cuno pojoriiri nia jiyatanutaniya tiaca jiyaniijianucuaacua nia saniitiosaanura, nojori tojiniu paniyaquishacari cua rupaa. Niaari Pueyaso secojojua tiacajinia piquishaanutaniya. <sup>18</sup>Cua rupaa nia pohuatanuuucua, niaari quoosaanutaniya tiaca jiyaniijianucuaacuara, nojori nequesoreenura niajaniya. Niaari jiyaca jiyaniijianucua niquitosaanutaniyajuhuaj. Naajaa, naacuajitij, niaari nojori niquiara pohuatanutaniya janijajiniji, taucuaca jiyaniijianucua niquiaranio. <sup>19</sup>Niaa jaara jiyaniijianucua tacoji nujuatesaare nequesoreesocoriquiano, majaari nia niishiriojonu taa nia riucuanutaniyani. Nia riucuanu panishacari, niaari jiyacari niishitiosaanutaniyacuaja maninia nia riucuanura. <sup>20</sup>Naacuajitij, nia riucasanoori maja tama niajanijajinijiaaja quiniutianiya. Pueyaso Sohuanu cutaraari nia pohuatenutaniya jiyaniijianucua niquiara.

<sup>21</sup>'Pueyari tama tarajanujuaja niquitionutaniya mosocoriquiano, tarajanu tiuushacari cucua. Pueyanoori neyanu niquitionutaniya mosocoriquiano, cucua neyanu tiuuniuucua. Mueraasapueeri tama na queya tacartanutaniyajacuaja na motenura, na queya tiuushacari cucua. <sup>22</sup>Puetunu pueyajanaari nia niquiniu paniyaquiniutianiya, cucua nia tiuushacari. Naajaa, cante seetanujuanaa cucua tiuujia quiya pueyaracaanuni, nojuaja cutaraari jatanishaanutaniya pueyaracaanu shacantuua quijia na quiniuria. <sup>23</sup>Pueya jaara naquia nia miiri Pueyaso rupaa nia pohuatasacari nojori tiacajinia, cuno tiacajiniji nia mashiri tamonu tiacajinjira tii nia pohuatanura. Seetanujuanaa nia sequeyanijia, juhuanojuaja nia tucuataaquishacarrijia pohuatanu Pueyaso rupaa puetunu Israel pueya tiacajinajanaa, janiyari jiyocuacaanuji tacatenutaniuhuani.

<sup>24</sup>'Nio nia niishirijuuhuaj. Pueyanoori maja socua tojishano na niishitojonajiniji. Naajuhuaj, seruuri maja socua tojishano na camarnujiniji.

<sup>25</sup>Pueyano jaara maninia tojiriquia na niishitiojona, maniniacuaajaari nojuaja jaara na nuhuaji juhua na niishitiojonara quirijuhuaj. Maniniacuaajaari, seru jaara juhua na camarnura quirijuhuaj. Naaratej, nia Jiyaniijia jaara jiyaniquishiyacuaa “Sesaacata”, ictaariquitijia socua na muerasu sesacasaanutaniyatej?

**Cante socua pa pueresanoni**  
*(Lc 12.2-7)*

<sup>26</sup>’Naaratej, majaari nia puerenu niarta pueya. Puetunu jiyasohua-ja pueya miishanojuanaari niishishano quiniutaniya. Puetunu pueya seetasanojuanaari niishishaanutaniyajuhuaj. <sup>27</sup>Jiyasohuaja cua niishi-tiosano niajaniyani, cuno nia pohuatare puetunu pueya niquiarajanaa. Cua sasacojosano nia numaa pajamani, cuno nia nacatare puetunu pueya niquiarajanaa. <sup>28</sup>Majaari nia puerenu pa puecojuaca. Nojoriiri maja na naata pa sohuanu monu. Saaja nia puerere cutara nooj, cante cumaacara-cacuajani mani quiqiojinia nia sohuanu na quejoonura, nia cuaqueyanio.

<sup>29</sup>’Pa naata saaja niquiriyatu cumaneeniyoluata caapiqui shiyojuaniyo-ju masenu pa miaquesocoriquiano. Naajaa, pa Que Pueyasoori puetunu cuno shuhua niishiyajanaa. Naacuajitij, majaari quenaaja niquiriyatujua shiyojua cusionu Pueyaso paniyaquishacari. <sup>30</sup>Naajuhuaj, Pueyasoori pue-tunu nia naca cajasu niishiyajanaa. Puetunujuanaari na serojosano quiya. <sup>31</sup>Naacuajitij, maja nia puerenu. Niaari jiyanohua socua Pueyaso panisha-no queraatia shuhuajiniji.

**Maja cumaati Jesucristojiniji pa caririquiniu**  
*(Lc 12.8-9)*

<sup>32</sup>Niaa jaara tamasaca pueya niquiara sequere niaari cucua tiuuijaca cutara, janiyacua jiyocuacaanu quijia cua Que niquiara sequerejaniuhuaj, niaari cua muerasu. <sup>33</sup>Cante saniniujia cucuaji seetaja tamasaca niquia-rani, janiyari cua Que niquiara na tamakanutaniyajacuhuaj.

**Jesuucua tiuujia pueyari narta pueya juaashano**  
*(Lc 12.51-53; 14.26-27)*

<sup>34</sup>Majaari nia jiyaniniu janiya mijiria niquiaarini pueya quiniuria ju-huajaniya. Maja. Mijiria cua niniuucua, pueyari juayonuujutanutaniya.

<sup>35</sup>Niquiaari cutaranijia pueya tiuuniuria cucua. Naacuajitij, pueya tiuusha-carri cucua, cucua tiuyashijiaca pueyari nojori niquiniu paniyaquiniutaniya. Naacuajitij, pueyanoori na que paracaaniutaniya, cucua tiuujia na que qui-niuucua. Maajiri na nucua paracaaniutianiyyajuhuaj, na nucua tiuuniuucua cucua. Pueyano niquiocuaari na reyarucua paracaaniutianiyyajuhuaj, cucua tiuujia na reyarucua quiniuucua. <sup>36</sup>Naacuajitij, tama pueya panishano pue-yajaajaari na paracara quiniutaniya, cucua nojori tiuuniuucua.

<sup>37</sup> Cante na queya panijia socua janiyajinijini, jiyano pueyanoori maja maninia cua pueyano na quiniuria. Cante necohua panijia socua janiyajinijini, jiyano pueyanoori maja maninia cua pueyano na quiniuriajuhuaj.

<sup>38</sup> Cante tama na cuaqueyajaaja panitiaquijia na tojiniuria janiyani, cu-noori maja maninia quiria. <sup>39</sup> Cante saaja tama na cuaqueyajaaja cojuanu paniya shuquiriaatia na quiniuria mijiriani, jiyano pueyanotej, nojuaja cutaraari shaajasaanutaniya, pueyaracaanu taraatia na miitiasaanura. Sanniuujia, cante tama na cuaqueyajaaja panitiaa naquiya na miishaanura cua tojjia na quiniuucuani, nojuaja cutaraari rishijiara jatanishaanutaniya. Seetanujuanaa cuata shuquiriaatia quiniutaniya pueyaracaanuuri.

**Pueyasoori maninia mijiaca niquitionutaniya na jiitiasanojiniji**  
(*Mr 9.41*)

<sup>40</sup> Cante na tiaco nia tiuquininitiaja cua rupaajiniji nia pohuatasano na tojiniuriani, cuno pueyanoori cua tojijahuaj. Cuno, cante cua tojijiani, nojuajaari cua Jiyarona tojijahuaj. <sup>41</sup> Naajuhuaj, cante Pueyaso rupaa pohuatana tiuquininitiaja na tiaconi, Pueyaso rupaa pohuatana na quiniuucuani, Pueyasoori cuno pueyano niquitionutaniya maninia na casaajiniji. Nojuajaari niquitosaanutaniya mariyata taa Pueyaso rupaa pohuata-na niquitosaanutaniyacuaani, Pueyasojiniji na pohuatanu sami. Cante maninia mijiia pueyano tiuquininitiaja na tiaconi, maninia pueyano na quiniuucua, na tiaco tiuquininitiaja pueyanoori maninia casaa niquitosaa-nutaniya mariyata taa maninia mijiia pueyano niquitosaanutaniyacuaani. <sup>42</sup> Naajuhuaj, cante quenaaja shiniitiuniacu mohuaca raateya tamonuni, cua mueyanijoja na quiniuucua, Pueyasoori seetanujuanaa na jiitiasanojiniji na niquitionutaniya na raatenu sami.

**Tiuquinijiona Juanri na pueya jiyaroquiaari Jesu nequesotanura**  
(*Lc 7.18-35*)

**11** <sup>1</sup> Jesu jaara canaa na doce saqiriojosano pueya rootanu tucuata-quiaari tii, nojuajaari tiji quiaquiaari cuno jiya tiacajinia quiniaa na niishitijonura Pueyaso rupaa.

<sup>2</sup> Tiuquinijiona Juan quishacari nujuatejojuajinlia, nojuajaari jiyacari niishiquiaari Jesucristo miishanojiniji. Cunora, nojuajaari na pueya jiyaroquiaari Jesuucua naa na nequesotanura:

<sup>3</sup> —¿Quiaate seetanujuanaa Cristo, tariucuacaanu Pueyaso sequesano canaacua niriquianotej? ¿Canaate tamonu sashiya soj?

<sup>4</sup> Jesuuri nojori riucuaree:

—Nia quiaarohua. Tiuquinijiona Juan nia pohuatasuhua puetunu cua miishanojuanaa nia niquishano, nia tojishanojuhuaj. <sup>5</sup> Naa nia pohuatasuhua: “Cariyojuarujuriiri tarí niquitiarohua. Shipiiniquiuniuuijiaacari maninia rucoorohua. Shu miaqueja cusionu jiitajacaari tarí jeequerohua.

Numueejunucuaari tari tojitiarohua maninia. Macunucuaari samiitiacorohua. Casamijiuniucua pueyari Pueyaso rupaa pohuatasaree, Pueyaso muerasura nojori quiniuria". <sup>6</sup>Shuquiriaatia quijia cutaraari noo pueyano, cante cucuaji taacanuyaquijiani.

<sup>7</sup>Tiuquinijiona Juan pueya jaara quiojoquiaariuhua Juancua, Jesuuri Tiuquinijiona Juanjiniji naa pohuatanu coteequiaari pueya niquiaratej:

—¿Casaa niquiniucua nia quiojocanu cariquia jiyajiniani? ¿Niaateeri paratu piyarojosano naajua niquiniucua quiacanu? Maja. <sup>8</sup>Tiuquinijiona Juanteeri noojia niquijoteja? Maja. <sup>9</sup>Cua sequeture, ¿casaa niquiniucua nia quiojocanuni? ¿Niaateeri pueyano niquiquianu maniniuqui toque cushiyano? Maja. Cuno pojori cante maniniuqui toque cushijiani, nojoriiri jiyaniijianucua tajinria quijiaca cutara, maja cariquia jiyajinija. <sup>9</sup>¿Taateerrinitioj? ¿Casaacua nia quiojocanuurini? ¿Pueyaso sequenu panishano caminiuijunia niquiniuucuatee? Jaa. Seetanujuanaa nia sequeyanijia, Tiuquinijiona Juanri jiyanohua socua cutara pueyano tamasaca Pueyaso sequencesano caminiuijuniaajiniji. <sup>10</sup>Cuno Juanjinijicuajaari tariucuacaanu Pueyaso Rupaajinria pohuatasaaquiaari. Naa naajiotasaquaaria miriquiiri Pueyaso sequencesano janiya nojuajiniji:

“Janiyari cua pueyano jiyaronutaniya quiocuajini. Nojuajaari quia puetanutaniya, quia nuu jeecariquiano quiocuaji”.

Juanri naa maninia miiquiaari cucuaji, pueya tojiniuria janiya cua tiuquishacari.

<sup>11</sup>Seetanujuanaa nia sequeyanijia. Majaari tamonu pueyano quiniu quiquiaari socua cutara pueyano Tiuquinijiona Juanjiniji. Naajaa, cante Pueyaso muerasuniyojua quiya cucua na tiuushacarini, cunoori socua cutara pueyano Tiuquinijiona Juanjiniji.

<sup>12</sup>Tiuquinijiona Juan jaara coteequiaari Pueyaso rupaa pohuatanu, pueyari jiyanohua saniniujiuriquia Pueyaso muerasu nojori quiniuria. Pueyari naa saniniujiya quiarijiajuhuaj. Cante jiyanohua saniniujiya Pueyaso muerasu na quiniuriani, naa quiniutianiyari. <sup>13</sup>Supuetana Moisés, mariyata puetunu Pueyaso sequencesano caminiuijuniaajanaari tariucuacaanu pohuataquaari taa Pueyaso jiitianutaniya pueyani. Naa poojotasaquaariiри Tiuquinijiona Juan jaara tiuquiquiaarijiaatijia. Quiarijiani, Tiuquinijiona Juanta, nojori pohuatasanoori tari tohuateenu coteya. <sup>14</sup>Niaa jaara nio cua pohuatasanoocua tiuuniu paniri, nia tojiri nio: Tiuquinijiona Juancuajaari tariucuacaanu pueyara Pueyaso sequencesano caminiuijunia Elíascuaja. Elíascuajaari sequencesquaaria niriqiano. <sup>15</sup>Cante numaaracani, cuaara tojiria cua sequencesano.

<sup>16</sup>Nia pohuatareera taamuecate nio pa quishacari pueyani, quiarijiani paa na quiyani. Nio pueyari juhua naatujoori, canapuete carijiniacuma tacuarishijionu paniya juucuani. Nojoriiri narta naatujooriicua nacaa, nojori tacuarishijionu panishacari juucua. <sup>17</sup>Naa nacaari: “Canaari juucua

naajua jonenejiyani. Majaari nia nianujunu paniniu. Canaa jaaquequejosacari taraatia saniniuujia, majaari nia sapuenu".<sup>18</sup>Naajuhuaj pueyanaa, Tiuquinijiona Juan quishacari, nojuajaari mashaca ratuyashijia quiquiaari, sumatuu miaqueyashijiajuhuaj. Pueyari saaja na sequequiaari samaruraca pueyanota.<sup>19</sup>Na nuhuaji, janiyari tiuquiquiaarini. Janiya cutaraari sumatuucuaca miaquejani, mashaca ratujuajuhuaj. Pueyari cua sequequiaa: "Miaquejoru cuno, ratunu porocuanio. Sesa pueya cojija, pa soosano Romano jiyaniijia seja cojija sacuaraatiajuhuaj". Naa nia soosacari janiya, Tiuquinijiona Juannio, niaari puetunu Pueyaso niishitiosanojuanaa ruureta. Naajaa, pueyari na naata niishiniu maninia canaa miishanojiniji, janiya, Tiuquinijiona Juannio, canaari mariyata Pueyaso jiyaramiquishano cutarani.

**Jesu pirijojosacari tojiyashijianucua pueya**

(Lc 10.13-15)

<sup>20</sup>Corazín tiacajinia, mariyata Betsaida tiacajinia, Jesuuri tii socua pueya naatanijoquiaari tamasaca tiacajiniji. Jiyajeneta casaa miiquiaari tii Pueyaso cumaacataari. Pueyari saaja nocua tiuyaquiquiaari. Nojoriri maja noojia na tacatonu quiquiaari sesa nojori miiniujiniji. Cunora, Jesuuri nojori pirijojoquiaari. Naa sequequiaari nio caapiqui tiacajinia quiniae pueyari:

<sup>21</sup>—iNiaari taraatia saniitiosaanutaniya, nioojia nia tacatoyaquiniuccua sesa nia miishanojiniji! Janiya jaara Pueyaso cumaacata miiquiaari Tiro tiacajiniani, mariyata Sidón tiacajinianio, taa cua miiquiaari nia tiacajiniacuaani, cuno taucuaca maara Pueyasooocua tari noojia tacatocanu cutara. Nojori maara ritia cocuaque toqueya cushiyonuuquiaari nojori tacaaniu niishishaanura sesa nojori miishanojiniji. Naajuhuaj, nojori maara juaca quejooquiaari na nacaacua, noojia nojori tacatosacari Pueyasooocua, sesa nojori miiniuucua. <sup>22</sup>Naaratej, janiyari nia numooteyani: jiya puequesacari, niaari socua jiyanohua saniitiosaanutaniya Tiro tiacajinia quiniae pueyajiniji, Sidón tiaca pueyajinjinio. <sup>23</sup>Capernaum tiacajinia quiniaanaa, ¿niaateeri jiyaniya niaari tamasaca tiaca shocotanutaniya nia jiyanishacari niaari socua maninia cutara? iMaja! Niaari mani quiqiojinia quejooosaanutaniya. Janiya jaara cua cumaacata cutara casaa miiquiaari Sodoma pueya tiacajiniani, taa cua miiquianu nia tajiniacuaani, Sodoma tiaca maara quiriquajaj. <sup>24</sup>Nocuaji nia sequeya cutaranijia: jiya puequesacari, niaari socua jiyanohua saniitiosaanutaniya Sodoma tiaca pueyajiniji.

**Jesuucua tiuuniaari samaateriquiano cutara**

(Lc 10.21-22)

<sup>25</sup>Jiyacaritij, Jesuuri na Que Pueyaso sequequiaari:

—Quia shuquiritiaanija cua Quenaa. Quiaari jiya camarnu, jiyo-cuacaanu camarnunio. ¡Quiaari maninia! Quiaari niishiyashijiaca pueya maninia casaa niishitirii, niishijiaca pueyacuaji quia jamosano-ni. Niishijiaca pueyari saaja tama nojori niishishanoocuajaaja tiuujiaca. <sup>26</sup>Naacuajitij cua Quenaa, quiaari maninia niishitirii niishiyashijiaca pueya, taa quia paniquiaaricuajani.

<sup>27</sup>Cua tojitiare pueyanaa, cua Queeri cua niquitioquiaari puetunu casaajanaa cua jiitiasocoriquiano. Majaari seetanujuanaa tamasaca niishiniu janiya. Saa cua Queja cutaraari cua niishiya. Naajuhuaj, majaari seetanujuanaa tamasaca niishiniu cua Que. Saaja janiya, Neyanuni, na niishiya cutaranijia, naajuhuaj canapue cua niishitiniu paniya cua Quecuajani. <sup>28</sup>Cucua nia nijiore, puetunu niajaniyajanaa, canapuete tacaquioyani, canapuete puera niishiriojonuujuacani. Niaa jaara cucua nimia, janiyari nia samaraatanutaniyani. <sup>29</sup>Cua niishitiosano nia tojiri. Janiyajiniji nia niishiri taamuecatucuaa janiyani. Janiyari ritia juayashijani. Janiyari pueya shocoteyaquijiani. Naacuajitij, nioojiaari maja na tacaaniu quiniutianiya nia rupuesacari janiya. <sup>30</sup>Nia tojishacari janiya, nioojiaari juhuajaniya quiniutianiya. Cua poonitijosacari niajaniya, majaari jiyajeneta na quiniu quiniutianiya niaara, cua cumaquishacari niajaniya.

### Jesu pueya carojotasacari trigo samaatenu juuca

(Mr 2.23-28; Lc 6.1-5)

**12** <sup>1</sup>Jiyacaritij, Jesuuri canaa na saquierojosano pueyata cuhuariquia juuquiaaco tajiriquiaa samaatenu juuca. Canaari jiyacari miaajeri-quiaani canaa quiasacari nucuaco. Canaari secaja trigo jajau carojotanu coteequiaarini. Canaari na miojonuuriquiaani. <sup>2</sup>Fariseocuaca jaara canaa niquiquiaari naa miyanotej, Jesu sequetureeri:

—¡Quia niquiri! ¡Quia pueya trigo shuniitaa! ¡Na shuquiupojonuyari! ¡Naa nojori miishacaritij, poonijionuyari! Cuno maja panishano samaatenu\* juuca miiniuria. ¡Pa supuetana Moiséscuajaari naa pa rootaquiaaritij!

<sup>3</sup>Jesuuri cuno pojori riucuaree:

—¿Majateeri nia serojonu quiquiaari Pueyaso Rupaajinia taa pa supuetana David miquiaari na miaajesacarini, na pueyanio? <sup>4</sup>Nojoriiri Pueyaso Secojojua tiajinia tiuquitiaquiaari. Pueyasora niquitiojosano pan satureeri. Cuno panri saaja pueyacuara secojonaa sasocoriquiano quiquiaari, maja socua tamonu pueyano sasocoriquiano. Naajaa, Davidri na saquiaari. Na miishanoori maninia quiquiaari Pueyaso niquiaria. <sup>5</sup>Naajuhuaj, ¿majateeri nia serojonu quiquiaari tariucuacaanu Moisés naajiosanojinia, taa pueyacuara secojonaa pueyaracaanu poonijioquiaa Pueyaso Secojojua tiajiniani? Nojoriiri naa poonijionuuquiaa samaatenu juucajujuaj. Naa nojori poonijiosacari Pueyaso Secojojua tiajinia samaatenu juucatej, cunoori maja sesa.

<sup>6</sup>Moiséscuaajaari pa rootaquiaari maja pa poonijionura samaatenu juuca. Naajaa, cuno rootasanoori seetanujuanaa maja na quiniu Pueyaso Niyanura, jaara Pueyaso Secojojua tiajinia poonijionaara quiyaquirijiuhuaj. <sup>7</sup>Maja naasucuaari nia niishiniu quiquiaari casaa nio tariucuacaanu naajiotasano niishitiojiya niajaniya juucuani. Naa sequeyari: “Janiya cutaraari socua nia panitiaani niarta pueyacua nia taraajenura, maja saaja nia niquitiojonura nia seja cucuara catijiasocoriquiano”. Niaa jaara nio naajiotasano niishijia quiriquia, niaa maara sesa miyashijia pueyacuara tonujiyaquiriquiaj. <sup>8</sup>Cua tojitiare quiarijia. Janiyacuajaari Pueyaso Niyanuni. Naacujitij, mijiria cua quishacari cua naata sequenu casaate samaatenu juuca miishiyani.

**Jesu jeecasacari pueyano juaashiquia cuseetucojuara joojequetano**  
(*Mr 3.1-6; Lc 6.6-11*)

<sup>9</sup>Na nuhuaji, canaari Jesuta quiojoquiaari quiniquijini. Canaari Pueyaso Secojojua tiajinia tiuquishiini. <sup>10</sup>Pueyanoori tii quiriquiaa cuseetucojuara joojequetano na juaashiquia. Taa canaa Judiocuaca camarucua Jesuucuara saquiriojotanu paniriquiaa juucuacuajani, jiyanohua panishano borregojini? Taaquiriirinij. Naaratej, maja pa tarinitianu maninia pa miiniuria pueyaracaanu, samaatenu juucajuhuaj.

—¿Maniniateeri samaatenu juuca cusosu naataniniuria? Paacuajaruhua niishitijosaaquiaarinia maja pa poonijionura samaatenu juuca.

<sup>11</sup>Jesuuri cuno pojori riucuaree:

—Niaa jaara niquiriyatujua borregoniyojua jiitiare, cuno jaara tiyare raama samaatenu juuca, ¿majateeri nocua nia quianu, raamaji nia panura nia seruniyojua? ¡Taaquiriirinij! <sup>12</sup>¿Majateeri pueyano socua jiyanohua panishano borregojini? Taaquiriirinij. Naaratej, maja pa tarinitianu maninia pa miiniuria pueyaracaanu, samaatenu juucajuhuaj.

<sup>13</sup>Na nuhuaji, sesarucojua sequereeri:

—Quia juaashiquia quia shitiore.

Na juaashiquia shiitioreeri. Ritia jeequequeeri juhua tanecaraja. <sup>14</sup>Naa Fariseocuaca niquishacari Jesu miishanotej, tohuareetaqueeri. Tama nojorijiaarrijia roojotooquiaari nojori motenura Jesu.

### **Jesujiniji pohuatasano tariucuacaanu naajiotasanojinia**

<sup>15</sup>Jesu jaara niishiquiaari Fariseocuaca miiniu panishano nojuaja, quiniquiji quiaqueeri. Queraatia pueyari na nuhuajiquiaari canaata. Jesuuri puetunu cusosuhuajanaa naatanijioquiaari. <sup>16</sup>Jesuuri na naatanijiosano pueya rootaquiaari maja tamasaca niquiara nojori pohuatanura cante nojuajani. <sup>17</sup>Naacujitij, tariucuacaanu Pueyaso sequencesano caminiuijunia Isaías pohuatasanoori tohuateequeeria. Nojuajaari juhuacarrijia naa pohuataquiaari Jesujiniji Pueyaso sequencesano miriquit:

<sup>18</sup>“Niocuajaari cua seru, cua saquiriojoso. Na titimitiaanijia.

Nojuajaari jiyanohua cua panishano. Janiyari cua Sohuanu

jiyaronutaniya nocuani. Nojuajaari tamasaca pueyapue pohuatanutaniya janiyajiniji, nojori quiniuria cua muerasura pueyaracaanu. <sup>19</sup>Majaari pueyata juabajia na quiniu quiniutianiya. Majaari nacojojua na quiniu quiniutianiya. Majaari na rupaa tojishano quiniutianiya tiacaacaco. <sup>20</sup>Majaari quenaaja shuniitiasano naajua na shutianu quiniutianiya puetunujuanaa. Naajuhuaj, majaari na maquishajanu quiniutianiya jatarinitiaja nojiyano samaritiu. Nojuajaari naa sesa miijaca jiyanooniutianiya, nojuaja jaara tiuquiriohuajaatijiaj, puetunu sesa miiniujanaa na puecanura, Jiyanlijajanaa na quinihuara pueyaracaanu. <sup>21</sup>Puetunu tiquiyocuacajinjinio quiijaca pueyajanaari nocua tiuuniutianiya”.

**Pueya sequencesacari Jesu samaru cumaacaracana**

(*Mr 3.20-30; Lc 11.14-23; 12.10*)

<sup>22</sup>Tiquiaari Jesuucua jaatucusaaquiaari. Cariyojuaru quiriquiaajaariuhuaj. Naa quiquiaariiri samaruraca na quiniuucua. Jesuuri na jeecaree. Naacuajitij, tiquiaari pocuajara quiquiaari, niquijiarajuhuaj. <sup>23</sup>Cunora, puetunu pueyajanaari nocuaji jiuuijatequiaari. Sequetteerei:

—iNio jiyoteeri pa supuetana David niquiohuacujinio supueno pueyano, tariucuacaanu sequencesano pa jiyanijiara quiriquianotej!

<sup>24</sup>Fariseocuaca jaara tojiquiaari naa pueya sequencesacari Jesujinijitij, nojoriiri na juaaniutia sequequiaari saaja:

—iCuno pueyanoori samaruhua tohuatanijiya Satanás cumaacata!

Satanásri samaruhua jiyanijija. <sup>25</sup>Jesuuri cuno pueya niishiriojosano niishiquiaari. Cunora, nojori sequereeri:

—Jiya camarucua jaara juayonuujutare tama nojorijiaaja, majaari pueyaracaanu na naata quiniu camarnura. Ritia jatashiyari. Naajuhuaj, tiacajinia quiniaeja jaara juayonuujutare jiyareta tama nojorijiaaja, cuno pueyari maja na naata quiniu jatiqui. Naajaariuhuaj, pueyano jaara juayonuujutare tapueyocuacata tama na tiajinajaja, majaari nojori naata jatiqui quiniu. <sup>26</sup>Jaara naa quiritij, samaruhua jaara tohuatanijiosare Sesaaca cumaacata, tama na cuaqueya paracayaajaarijia. Naacuajitij, majaari na naata na cumaaca rishiniu. <sup>27</sup>Janiya jaara samaruhua tohuatanijiya Satanás cumaacatani, taa nia sequeya janiyacuajani, cua sequeretoj, ¿cante nia niishitiosano pueya cumaquiya samaruhua nojori tohuataniniuriani? ¿Satanástee? Majaruhua. Nojoricuajaari samaruhua tohuataniquiaa Pueyaso cumaacata. Naacuajitij, nojori tohuatanijiosacari samaruhua Pueyaso cumaacata, niaari jiyanohua jiyajeneya nia sequencesacari janiya samaruhua tohuatanijiya Sesaaca cumaacatani. <sup>28</sup>Seitanujuanaa Pueyaso Sohuanu cumaquishacari janiya, samaruhua cua tohuatanijionura, niaa cumaati cua sequencesano tojirii. Naa cua tohuatanani-

jiosacari samaruhuatej, niaacuajaari niishiya Pueyasoori tari poonijiya juhua Jiyaniijia, mijiria nia tajinia.

29'¿Pueyanote na naata cumueeca pueyano tiajinia tiuquiniu na casa-mi na jaariutianura? Maja na naata na jaariutianu, jaara coteenu na morojiyaquiri. Jaara na morojore coteenu, na nuhuaji cutara na naata na casami panu. Naajuhuaj, janiyari Pueyaso cumaacata jaariutiaa Sesaaca jiitiasano pueyani.

30'Cante cua jiyano quiyaquiyani, cunoori cua paraca. Cante cua naacutaaquia pueya rerecojonura Pueyasorani, nojoriiri saaja pueya co-cuataa Pueyasoocuaji.

31'Naarate nia sequeyanijia: puetunu pueya miishano sesajanaari na naata jiyanooshaanu. Sesacojoja pueyanoori na naata jiyanooshaanuju-huaj. Saniniujia, cante Pueyaso Sohuanu miishano sesacajani, cunoori maja na jiyanooshaanu quiniutianiya cutara. 32'Cante Pueyaso Niyantu sesacajani, nojuajaari na naata jiyanooshaanujuhuaj. Saniniujia, cante Pueyaso Sohuanu sesacajani, nojuaja cutaraari jiyanoquaishaanutaniya pueyaracaanu. Na ruuretanuu cu Pueyaso Sohuanu, majaari na jiyanooshaanu quiniutianiya mijiria, jiyocuacaanujuhuaj.

### **Naanaari niishishano na jajaujiniji**

*(Lc 6.43-45)*

33'Naana jaara maninia naana quiri, maninia jajau muetuyari. Naana jaara sesarunaja quiri, sesa jajau muetuyari. Naacuajitij, na jajaujiniji paari niishiyani taamueca naanatenojoni. 34'Niaari juhua sacocua. ¿Niaatucua taa maninia pocuajaca quirini, niaa jaara pueyaracaanu sesa mijiaca quiyajaa? Paari poojajiniji pa niishiriojosano pocuaquia-an. 35'Naacuajitij, maninia jiuujiaraca pueyanoori saaja maninia casaa pocuaja. Sesa jiuujiaraca pueyano saniniujia, sacuaraatia casaa pocua-ri. 36'Nia sequeya cutaranijia, Pueyaso saniitionu juuca, pueyari puetunu najuhuana sesa na pocuasanojinijianaa nequesoreesaanutaniya. 37'Cante maninia casaa pocuaja quiquiaarini, cunoori sequesaanutaniya "maninia pueyanota". Naajuhuaj, cante sesa casaa pocuaja quiquiaarini, nojoriiri saniitiosaanutaniya saniniujia. Naaratej, majaari nia niti nia taquirio-cuatenu sacuaraatia casaa nia pocuanura.

### **Fariseocuaca niquiniu panishacari Jesu miishano Pueyaso cumaacata**

*(Mr 8.12; Lc 11.29-32)*

38'Noojiaqueya Moisés Rootasanojiniji niishitijonaari tii quiriquiaa Fariseocuacata. Nojoriiri Jesu sequequiaari:

—Niishitijonanaa, jiyajeneta casaa quia miiri Pueyaso cumaacata ca-naa niquishocoriquiano.

39'Jesuuri nojori riucuaree:

—Niaari sesoriquia pueya, Pueyaso tojiyashijiaca. Majaari nia niquiara casaa cua miiniu quiniutianiya Pueyaso cumaacata. Niaari saaja niquiriyatu cutara miishano niquiniutianiya taa supuetana Jonás mii-shaaquiaaricuaani. Cuno Jonásri Pueyaso sequencesano caminiujiunia quiquiaari. <sup>40</sup>Nojuajaari puereetuca sapitiaja seecojinia shocojotequiaa-ri jiuujianaraca juuca, jiuujianaraca niucuanio. Naajuhuaj, janiyari raaco macu niojosaqui camueenujunutaniya jiuujianaraca juucani, jiuujianaraca niucuanio. <sup>41</sup>Jonás pohuatasacari Pueyaso rupaa Nínive tiacajinia, cuno tariucuacaanu taucuacaari noojia tacatoquiaari sesa nojori miishanojiniji. Cunora, Pueyaso nequesoreenu juuca quishacari, Nínive pueyari sanee-cuatunutaniya nojori tonujunura nio pa quishacari pueyacuara. Nojoriiri Pueyaso saquiriojotanutaniya nio pa quishacari pueyacuara, nojori ruure-tanuucua tamonu Pueyaso sequencesano caminiujiunia socua jiyaniijiajanaa cutara Jonásjiniji. <sup>42</sup>Naajuhuaj, tariucuacaanu jiyaniijia maajiiri niquiaa-ri tucuacaanuji pa supuetanaa jiyaniijia Salomón tojiniuucua. Cunoori quiquiaari jiyanolhua niishijia Salomón quiniuucua. Cuno maajiiri pana-nu shiuucuají niquiaari Salomón na tojiniuria, jiyanolhua tucuacaanu na jiyajiniji. Naaratej, Pueyaso nequesoreenu juuca quishacari, cuno maajiiri sanenutaniya na saquiriojotanura nio pa quishacari pueyacuara. Nojo-riicuara saquiriojotanutaniyari nojori ruuretanuucua tamonu niishijia, socua niishijia Salomónjiniji cutara.

**Samaruuri na tohuatanishaquiji tacatejohua**  
(Lc 11.24-26)

<sup>43</sup>'Samaru jaara tohuatare pueyanojiniji, joojuashiquio rucuanejiyari na samaatejara na pajesacari. <sup>44</sup>Jaara riuriataaquiri na samaatejara, naa niishiriojiyari: "Tacateyarohuaraqui tariucua cua quiqiojinohua". Jaara tacatemohua, cuno na pueyano riuriatasuhuari juhua camaruuju tia, ne-toosano, maninia jeenucusano. <sup>45</sup>Naaratej, samaruuri socua tamasaca narta samaruhua pajeya. Socua siete narta samaruhua riuriataari socua jiyanolhua sesa nojuajiniji. Puetunu nojorijanaa jaara tiuquitiare cuno pueyanoocua tii na quiniuria, cuno pueyanoori na nuhuaji socua jiyanol-hua sesa quijsira jiyacateja.

Naa quiniutianiyyaariuhua nio pa quishacari pueyara na tojitiaaquiniuucua janiya. Nojoriiri socua sesa quijsiacara jiyacatenutaniuhua taa cua niyacarijia quijsica nojori quiquiaaricuajani.

**Cante seetanujuanaa Jesu nucuani, tapueyocuacajuahaj**  
(Mr 3.31-35; Lc 8.19-21)

<sup>46</sup>Jesu pohuatasacarrijia pueya niquiara, na nucuaari tiuquijioquiaari Jesu tapueyocuacata Jesuucua. Carijinacuma quitiuriquiaari. Jesuta po-coojonu paniriquiaa juucuaari. <sup>47</sup>Tamonu pueyanoori Jesu sequeree:

—iNiishitiojonanaa! Quia nucuaqui quia tapueyocuacata carijiniacuma quiya. Quiata pocoojonu paniyaquiniaari.

<sup>48</sup> Jesuuri saaja na numootena pueyano riucuaree:

—¿Cante cua nucuani? ¿Cante cua tapueyocuacani?

<sup>49</sup> Jiyacaritij, Jesuuri canaa na tojitiana pueya shishirii. Tii quiniaa pueya sequereeri:

—Nio cua tojitianaani, nojori cutaraari juhua cua nucua, juhua cua tapueyocuaca cutara. <sup>50</sup> Naacuajitij, cante cua Que Pueyaso panishanno miiquiaa cutarani, nojuaja cutaraari cua tarajanu, cua rimiatiu, cua nucuanio.

### Natoojojua pueyanojiniji pohuatasano

(*Mr 4.1-9; Lc 8.4-8*)

**13** <sup>1</sup>Cuno juucaja, Jesuuri tohuataquiaari tiajiniji. Caminia casaqueyaji cajishiiri. Canaari nata quiriquiaani. <sup>2</sup>Jiyanohua queraatia pueyari nocua rerequeejoquiaari. Puera pueya quiniuucua, Jesuuri botejinia tacaquiaari. Tii cajishiiri. Puetunujuanaa pueyari jaaquajinija jateequiaari, tiji na tojitianura Jesu canaata. <sup>3</sup>Jesuuri queraatia casaa pueya maanu niishitiojoriquiaa miriqui. Naa pohuataquiaari puetunu canaajanaari:

—Pueyanoori natoojonura quiaquiaari na cuhuariajinia. <sup>4</sup>Na jacutasadaci, secajaari nucuaco totequiaari. Shuhuari nocua rosetaquiaari. Puetunujuanaa nucuacoji na natau miojquiaariiri. <sup>5</sup>Tajaacaari totequiaari tamaqui sai tajinialecta. Majaari puera jiya quiniu quiquiaari tii. Naaratej, cuno natauri ritia moritiaquiaari. <sup>6</sup>Pananu jaara tacaquiaari, cuno natauri ritia sorequiaari maja puera nujuacaraca na quishacari. <sup>7</sup>Tajaacaari totequiaarijiuhua riyocuaca tajinia. Riyocuaca maashishacari, majaari cuno natau maashiniu quiquiaari maninia. Majaari na muetunu quiquiaari. <sup>8</sup>Maninia jiyajinija totequiaariiri tajaaca saniniujia. Tii moritiaquiaari maninia cutaraari. Maninia muetuquiaari cutaraari. Puetunu cuno jiyoneejinijianaani, noojaqueyari muetuquiaari cien jajau niquiriyatu jiyonaacua. Tamonu jiyoneeri muetuquiaari sesenta jajau niquiriyatu jiyonaacuajuhuaj. Socua tamonu jiyoneeri muetuquiaari treinta jajau. <sup>9</sup>Niaa jaara numaaraca quiri, nia tojitiare cua pohuatasano.

### Casaara Jesu niishitiojiya miriquini

(*Mr 4.10-12; Lc 8.9-10*)

<sup>10</sup> Jesuuri naa pohuataquiaari miriqui pueya niquiaratej. Na nuhuaji, canaa, Jesu saquiriojosano pueyani, canaari nocua catecanoquiaarini. Canaari na nequesotaquiaarini:

—Jiyaniijianaa, ¿casaara pueya quia niishitiojoriquiaa miriquini?

<sup>11</sup> Jesuuri canaa riucuaree:

—Pueyasoori nia saquироjoquiaari, nia niishishoo casaa Pueyasojiniji nia niishiniuria, taa Pueyaso poonijiya pueya jiuujiajiniani, na muera-sura nojori quiniuria shuquiriaatia. Tamasacara saniniuuja, majaari nio jiyyasohuaja Pueyasojiniji niishishano nojori niishishocoriquiano. <sup>12</sup>Cante Pueyaso rupaa tojjia cutarani, nojuajaari socua niishitiojosaanutanya, Pueyasojiniji jiyano hua na niishiniuria. Cante Pueyaso tojiyashijiani, shiitaniyojua Pueyasojiniji nojori niishishanoori puetunu jaariutiasaanutaniyajanaa nojorijiniji. <sup>13</sup>Cunora, janiyari miriqui pohuatariquiaa nojori niquiarani. Naacuajitij, nojoriiri najuhuana niquiquiaa cua miishano na niishiyaquiniutia. Nojori tojishacari cua pohuatasano, na numaa shama tojitiuquiaa saajaari. Majaari quenaaja nojori niishiniu na tojishano. <sup>14</sup>Naa nojori quiniuucuatej, tari tohuateereeri juhuacarrijia supuetana Isaías sequesano nojorijiniji. Pueyara Pueyaso sequesano caminiujiunia na quiniuucua, nojuajaari naa sequequiaari pueyatej:

“Niaari seetanujuanaa Pueyaso rupaa tojiniutianiya najuhuanaj.

Majaari nia niishiniu quiniutianiya. Niaari Pueyaso miishano niquiniutianiya najuhuanaj. Majaari nia niishiniu quiniutianiya nia niuishano. <sup>15</sup>Nojoriiri cumajiuujiaca quiya. Nojoriiri juhua numueeju, tojiyashijiaca. Nojoriiri juhua nimishitu quiyahuaj. Naa juhua nimishitu quitiuyari nojori niquiyaquiniuucuaji. Nojoriiri naa juhua numueejunucujuhuaj, nojori tojitiaaquiniuucuaji noojiata. Naa quitiuyari nojori niishiyaquiniuucuaji noojiata, cucua nojori tacatenuhuara cua jeecanura nojori jiuujia seque”.

<sup>16</sup>’Cua pueyanaa, niaari saniniuuja shuquiriaatia quiya maninia nia niishishacari cua miishano, nia tojishacari cua pohuatasanojuhuaj. <sup>17</sup>Seetanujuanaa nia sequeyanijia, queraatia tariucuacaanu pueyari quiaria nia niuishano niquiniuucua jiaatiaquiaari juucua. Naa nio niquiniuucua jiaatiaquiaarii tariucuacaanu Pueyaso sequesano caminiujiuniaa, queraatia maninia pueyanio. Majaari nojori niquiniu quiquiaari saaja. Nojoriiri nia tojishano tojiniuucua jiaatiaquiaari juucuajuhuaj. Majaari nojori tojiniu quiquiaari saaja.

**Jesu niishitiojosacari miriqui na pohuatasano natoojojuajiniji**  
(*Mr 4.13-20; Lc 8.11-15*)

<sup>18</sup>’Nia pohuatereera nia niishiniuria cua pohuatasano natoojojuajiniji. <sup>19</sup>Canapuete Pueyasojiniji cua pohuatasano niishiyaquiyani, nojoriiri juhua nucuaco toteno jajau. Sesaacaari niquiaa. Pueyaso Rupaa jaariutiaa noojiajiniji. <sup>20</sup>Noojiaqueya pueyari juhua sai tajiniaqueya jacutasano jajau quiquiaa. Naaratej, nojori jaara shuquiriaatia tojiri Pueyaso Rupaa, nojoriiri ritia shitimia nocua tiuquiciaa. <sup>21</sup>Nojoriiri juhua nujuacaaju. Majaari cumaatia na nujuatunu. Naaratej, nojori jaara naquia ya miishaare

Pueyaso Rupaa tojijiaca nojori quiniuucua, nojoriiri ritia Pueyaso tojiniu tarinitiaquiaa. <sup>22</sup>Noojiaqueya pueyari juhua riyocuaca tajinia toteno jau quiquiaa. Nojoriiri Pueyaso Rupaa tojirii. Na nuhuaji, nojoriiri saaja puera tacaaquiaa nio jiya casamiicua. Naajuhuaj, nojoriiri sapojosaaquiaa nojori jiyanishacari nojori jaara queraatia casamiriaca quiriquia, nojori maara shuquiriaatia quiriquiaj. Cunora, Pueyaso Rupaari maja na naata poonijionu nojori jiuujiajinia. Naacuajitij, cuno pueyari juhua natau muetuhuo quiquiaa. <sup>23</sup>Saniniuujia, cante maninia tojijia Pueyaso Rupaani, maninia na niishiyari. Cunoori juhua jiya maniniujinia jacutasano jajau. Naacuajitij, cuno pueyari juhua maninia natau, maninia muetuna cutara. Jiyanohua maninia pueyari quiquiaa na tojishacari Pueyaso Rupaa. Naaratej, tamonuuri juhua cien jajau muetuji. Tamonuuri juhua sesenta jajau muetuji. Tamonuuri juhua treinta jajau muetujiujuahuaj.

**Jesu pohuatasano miriqui trigo tajinia moritiaja sesa jiyasocuajiniji**

<sup>24</sup>Jesuuri tamonu miriqui pohuatasano pohuataquiaari pueya niquiara, nojori na niishitiojonura taa Pueyaso tojitiaashijiac pueya quiniutiania Pueyaso muerasu tajiniani. Jesuuri naa pueya pohuataquiaari:

—Tamonu pueyanoori maninia jajau nataquiaari na cuhuariquiajinya. <sup>25</sup>Puetunu pueyajanaa jaara niucua maqueturiquiaa, na paracaari jiyacari niquiaari. Sesa jiyasocua jajau jaquerooquiaari trigo natasano cuhuariquiajinyaari. Na natanu nuhuaji, tacateyarohuari. <sup>26</sup>Trigo jajauri maashiquiaari. Na nuhuaji, na jajau mueratuusacari shusha, sesa jiyo-cuaari mariyata niquishaquiaari maashiyano. <sup>27</sup>Cuhuariquia camaru seyari quiaquiaari na camarujuanaa nojori sequenura: “Jiyaniijianaa, ñmajateeri maninia saquriojosano jajau quiqianucuaja quia natasano cuhuariquiajinya? ¿Teje cuno sesa jiyo-cua moritarucuua quia natau tajiniacuaraarini?” <sup>28</sup>Cuhuariquia camaruuri nojori riucuaree: “Pa paracaari cunohuaj, naa pa miiriucuaani”. Na seyari na nequesotaree: “¿Quiaate paniya canaa quianura cuno jiyo-cua jayotanura trigo tajiniaqueyajiniji?” <sup>29</sup>Na seya sequeree saajaari: “Maja. Maja nia jayotanu jiyo-cua, niaa mariqui trigo na cojiritiareer. <sup>30</sup>Naajaa, nia tarinitiare cuaara maashirria, mariyata cuaara noshiiriajara trigo jajau. Na nuhuaji cutara janiyari senoonaa jiyaronutaniyani, cuaara coteenu jiyo-cua namirioora, nojori jiuniocojonura jiyo-cua catijiasocoriquiano. Na nuhuaji cutara, cuaara trigo jajau racatatuura nataco”.

**Jesu pohuatasano miriqui mostaza jajaujiniji  
(Mr 4.30-32; Lc 13.18-19)**

<sup>31</sup>Jesuuri socua miriqui pohuataquiaari pueya niquiara, na niishitiojonura taa Pueyaso poonijiya pueya jiuujiajiniani, nocua nojori tiuushacari. Naa sequereeri:

—Tamonu pueyanoori mostaza jajau nataquiaari na cuhuariquiajinia.  
 32 Seetanujuanaa mostaza jajauri socua jiyanohua shiitianiyojua puetunu tamonu jajaujinijianaa. Naajaa, cuno mostaza jaara maashiri, socua puereetuucara maashijaari narta nataacuacajiniji. Naacuajitij, shuhuari na cashacucuaacua jesuya. Naajuhuaj, pueyano tojishacari Pueyaso rupaa, seetanujuanaa maninia Pueyaso muerasura jatanishiyari.

**Jesu pohuatasano miriqui pan poreetajajiniji  
 (Lc 13.20-21)**

33 Jesuuri nio miriqui pohuatasano pohuatarohuacuhua pueya niquiara, taa Pueyaso Rupaa poonijiya mijiriani. Nojori sequereeri:

—Pueyaso rupaari jiyanohua cumaacaraca na poonijionura juhua pan poreetaja. Maaji jaara pan poreetaja cojitim jiuujianaraca shiitianiyojua tohuatashi mishaja trigo cashojuata, puetunujuanaa na poreeteyari. Pueyaso rupaari naa cumaacaracajuhuaj, pueya na jataniniuria quiariniora.

**Casaara saaja miriqui sequencesnota pohuatasaaquiaa pueya niquiarani  
 (Mr 4.33-34)**

34 Puetunu Jesu pohuatasanojuanaa pueya niquiarani, miriqui sequencesanoori quiquiaari. Puetunu na pohuatasanojuanaari naa quiquiaaritij.

35 Naacuajitij, maninia tohuateequaariiri tariucuacaanu pueyara Pueyaso sequencesano caminiuijiunia sequencesano, jaara nio naajiotaquiaari:

“Pueyaso nua sequeyaquij: ‘Janiyari pueya niishitiojonutaniyani saaja miriqui cua pohuatasanota. Naacuajitij, janiyari pueya pohuatanutaniya pueyaracaanu nojori niishishoo casaani, shusha jiya shipinishaanujiniji’ ”.

**Jesu niishitiosacariuhua miriqui na pohuatasano sesa jiyasocuajiniji**

36 Na nuhuaji, Jesuuri pueya maanu sequeree:

—Tariucuaja pueyanaa. Nia quijorohua.

Na nuhuaji, nojuajaari na quijia tiajinia tacaarohua. Jiyacaritij, canaa, na saquiriosano pueyani, canaari nocua catecanoquiaarini. Canaari Jesus sequereeni:

—Canaa quia niishitirija miriqui quia pohuatasano cuno sesa jiyasocuajiniji.

37 Jesuuri canaa sequeree:

—Janiyacuajaari cunoni, maninia jajau natoojojuani. 38 Nio jiyari juhua cuno cuhuariquia. Pueyaso muerasuuri juhua cuno maninia jajau, cuhuariquiajinia natasanoni. Tamasacaari saniniujia Sesaaca muerasu quiya. Nojoriiri juhua cuno sesa jiyasocua, cuhuariquiajinia natau tajinia maashinioni. 39 Sesaacaari juhua cuno cuhuariquia camaru paraca. Nojuajaari cuno sesa jiyasocua nataquiaari. Nio jiya puequesacariiri juhua

cuhuariquia senoosacari quiniutianiya. Jiyocuacaanuji Pueyaso seyari juhua cuhuariquia senoonaa quiniutianiya. <sup>40</sup>Naatej, taa sesa jiyasocua namitiashiya catijiasocoriquianocuaani, naa quiniutianiyajaariuhua nio jiya puequesacari. <sup>41</sup>Janiyari cua seja jiyaronutaniya jiyocuacaanuji-ni. Nojoriiri sesa mijiaca quioonutaniya, mariyata canapuete tamasaca miitiquiaa sesani. <sup>42</sup>Nojoriiri quejoosaanutaniya mani quiqojinia. Nojoriiri tii sapuenutaniya pueyaracaanu. Naquiya na miishacari, na quiaca miaquenutaniyari. <sup>43</sup>Na nuhuaji, Pueyaso tojitiajacaari jiyanohua shacantuucara quiniutianiya juhua pananu, na Que Pueyaso jiitiasacari nojori pueyaracaanu. Cante numaaracani, cuaara tojitiaara cua sequesano.

### **Jesu pohuatasano miriqui jiyanohua panishano casaajiniji**

<sup>44</sup>Jesuuri canaa na pueya pohuataquiaari miriqui, Pueyaso muerasu pa quiniuni, cunoori jiyanohua panishano. Nojuajaari naa sequequiaaritij:

—Tamonu pueyanoori tamasaca cuhuariquia tajiriquiaa juucua. Casaa riuriatamaari, jiyanohua panishano casaa. Tijia na jamorohuari tee na quiriquiaacuajani. Jiyanohua na shuquiritiasacari na riuriatasano casaa, puetunujuanaa tama na casamijiaaja niquitiojoreeri queraatia cumaneeca na jiitianura. Na nuhuaji, puetunu na cumaneecajanaa pataareeri cuno cuhuariquia camaruucua, cuno cuhuariquia na masenura. Naacuajitij, cuno jiyanohua na panishano casaari tama na casaara quiquiaarijija-ja. Naajuhuaj, socua jiyanohua panishano cutaraari, Pueyaso pueyanora nia quiniuria. Cunoori jiyanohua socua panishano puetunu pa panishano casaajinijianaa.

<sup>45</sup>'Socua nia tojiri nio pohuatasano. Casami niquitiojonaari pueyaraacaanu rucuanejoriquiaa shanohua cohuajaaca tiujiau na pajenura. Cunoori noturu shipinijiosano sai quiquiaari. <sup>46</sup>Tamonu juuca, jiyanohua shanohua noturu saajia niquitishaquiaarii. Jiyanohua na panishano. Naaratej, puetunu na jiitiasanojuanaa niquitijoquaarii, cumaneeca na jiitianura, cuno na panishano casaa na masetajara. Na nuhuaji, puetunujuanaa na casami samitia masequiaari cuno noturu saajiaari, jiyanohua na panishanoni. Naajuhuaj, nia tarinitiare puetunu nia panishano casaa-janaa, Pueyaso pueyara nia quiniuria seetanujuanaa.

### **Jesu pohuatasano miriqui shiyarujiniji**

<sup>47</sup>'Pueyaso Rupaari juhua puereetuca shiyaru na camaru jartasano caminiajinia. <sup>48</sup>Jaara mishaja quiquiaari sapitiaajata, pueyari na jayotaquiaari jaaquiajiniara. Queraatia tamaatiuniucua sapitiaajari tii quiriquiaa. Pueyari jaaquiajinia cajituquiaari saaja maninia sapitiaaja nojori saquiriojonura. Canaasatujinia na niojotureeri racatasocoriquiano. Sesa sapitiaajaari saniniujuja jacutasaaquiaari. <sup>49</sup>Naa quiniutianiyajaariuhuaj jiya puequesacari. Naacuajitij, Pue-

yaso seyari rosetanutaniya, sesa mijiaca na saquiriojonura maninia pueya tajiniji. <sup>50</sup>Na nuhuaji, sesa pueyari quejoosaanutaniya mani quiquojinina, taa sesa sapitiaaja jacutasaquaaricuaani. Nojoriiri tii sapuenutaniya. Na quiaca miaquenutaniyajaariuhua naquia na miiniutia.

**Pueyaso Rupaari jiyanolhua panishano: tariucuacaanu  
naajiotasano, quiari naataja naajiotasanonio**

<sup>51</sup>Jesu pohuatanu puecasacari, canaa na pueya nequesotaquiaariiri:

—¿Niaate maninia niishirii puetunu cua pohuatasanojuanaacuaja?

Canaari Jesu riucuareeni:

—Taaquiriirinji Jiyaniijiana.

<sup>52</sup>Jesuuri canaa sequeree:

—Maniniacuajaqui. Tariucuacaanu Pueyaso Rupajiniji niishitiojona jaara quiarinio cua niishitiosano Pueyasojiniji niishirijiuhuaj, nojuaja cutaraari Pueyaso Rupaa niishijia seetanujuanaa. Nojuajaari juhua tia camaru, cante tariucuacaanu shanohua casamiriacuajani, quiarinio casamiriacahuaj, na tiajiniaaco racatasano. Na panishacari, na camaruuri na racatasanojiniji na panishano rijia.

**Jesu quishacari Nazaret tiacajinia  
(Mr 6.1-6; Lc 4.16-30)**

<sup>53</sup>Jesu jaara puecaquiaari miriqui pohuatanu, tiji quiaquiaariuhuari. Canaari na nuhuajiriquiaani. <sup>54</sup>Canaari na maashijia tiacajinia tiuquiquiaariuhuani. Canaa tiuquijiosacari, canaari Pueyaso secojojua tiajinia tiuquiquiaarini. Jesuuri tii pueya niishitiojonu coteequiaari. Pueyari jiuujiatequiaari na niishitiosano nojori tojishacari. Nojoriiri tama sequequiaarijiaaja:

—¿Taa nio pueyano niishiya puerajaarani? ¿Tejenotejaara na cumaacani, cusosuhua na naatanijionurani? <sup>55</sup>Na shipininiocuajaari suruhuatujiniji casaa shipinijiona quijia. Na nucuacuajaari María. Na tapueyocuacaari Santiago, José, Simón, Judasnio. <sup>56</sup>Na rimiatushuari marylata niya pa tajinia quiya. ¿Taa na niishiya pueraarini?

<sup>57</sup>Naaratej, pueyari na ruuretaquiaari saaja. Naa na tiacajinijinio pueya tojitiaaquishacari nojuajatej, Jesuuri nojori sequequiaari:

—Puetunu tiquiyocua pueyajanaari maninia tojitiaquiaa cutara Pueyaso sequenu panishano caminiuijunia. Saaja narta pueya tama na jiyajinjiniojuaarijia na tojitianu paniyaquia, tama na tiajinjiniojuaaja pueyanio.

<sup>58</sup>Naa nojori ruuretanuucua Jesutej, majaari puera na cumaacata na miiniu quiquiaari tii, nojori tiuyaquinuucua nocua.

**Herodes motesacari Tiuquinijiona Juan**  
*(Mr 6.14-29; Lc 9.7-9)*

**14** <sup>1</sup>Cuno quishacari, Galilea jiya jiyaniijia Herodesri pohuatasa-aquiaari Jesu miishanojiniji na cumaacata. <sup>2</sup>Herodesri na seya sequequiaari Jesujiniji:

—iNojuacuajaari cua mosano Tiuquinijiona Juan! iSamiitiarohuacua-aqui! Naacuajitij, jiyanolhua cumaca jiitiaari, jiyajeneta casaa na miiniuria Pueyaso cumaacata.

<sup>3</sup>Herodesri naa sequequiaariti na monuucua Tiuquinijiona Juan. Nojuajaari naa miiquiaari Juantej: coteenu na quiatequiaari. Na morojoquiaariiri cumayocua shipinishano jiyocuata. Na nuhuaji, na nujuatequiaari nujuatejojuajinaria. Herodesri naa miiquiaari na juaaniutia Juantej, Juan nacasunuucua nojuaja, Herodes quiniuucua tarajanu Felipe niquiocuata. <sup>4</sup>Tiuquinijiona Juanri naa Herodes sequequiaari quiasano na quiyaquishacaricia:

—iQuiaari Pueyaso tojiyashijia! iMajaari maninia quia quiniuria Herodíasta! iNojuacuajaari quia tarajanu Felipe niquiocu!

<sup>5</sup>Herodesri cunora Juan monu paniriquia juucua. Judiocuaca puereriquia saajaari. Judiocuacaari niishiquiaari cutara, Juanri seetanujuanaa Pueyaso sequenu panishano caminiujiunia quiquiaari. <sup>6</sup>Tiuquinijiona Juan nujuasacaricia nujuatejojuajinaria, Herodesri na rasaanu juucajinaria queranacuquiaari na masuusano pueyata. Jiyacaritij, cuno maaji Herodías niyatueri nianujuquiaari Herodes masuusano pueya niquiara. Jiyaniijia Herodesri jiyanolhua na shuquiritiaquiaari. <sup>7</sup>Naaratej, Herodesri necanuru\* sequequiaari puetunu pueya niquiarajanaa:

—Sanaunaa, cua sequere casaa quia paniyani. Janiyacua quia niquitiore quia panishanoni. iSeetanujuanaa quia sequeyanijia! Majaari cua rupaa cua jatanu quiniutianiya. ¿Casaa quia paniniutaniyani?

<sup>8</sup>Jiyacaritij, niyacoo nucua Herodíasri neyatu rootaquiaari jiyasohuaja, casaa na masenutaniyani. Naaratej, niyacoori jiyaniijia Herodes sequesee:

—Cua quenunaa, cua niquitiore Tiuquinijiona Juan naca miacojuajinaria.

<sup>9</sup>Jiyaniijia Herodesri taraajequee niyacoo sequesano na tojishacari. Naajaa, majaari na naata na rupaa jatanu quiquiaari, seetanujuanaa na sequenuucua na masuusano pueya niquiara. Naacuajitij, Herodesri na seya sequequiaari cuaara niquitiosaarianoj. <sup>10</sup>Naaratej, na pueyano jiyaroquiaari nujuatejojuajinaria, Tiuquinijiona Juan na nacatanura. <sup>11</sup>Na nuhuaji, Juan nacaari patasa aquiaariuhua miacojuajinaria. Niyacoo niquitiosaasuhuari. Niyacoori saniniuuja na nucuaacua na pataquiaari.

<sup>12</sup>Na nuhuaji, Tiuquinijiona Juan pueyari quiojoquiaari na quete na panura. Na jamotuquiaari. Na nuhuaji, nojoriiri nijioquiaari Jesu po-huatanuuucua Tiuquinijiona Juanjinji.

**Jesu mianuutesacari cinco mil pueya  
(Mr 6.30-44; Lc 9.10-17; Jn 6.1-14)**

<sup>13</sup> Jesu tojishacari Tiuquinijiona Juan tari mosaarucuaa, nojuajaari canaa jiyataquiaari botejinia tamaquiria, pueya quiyaquishaquiria. Pueya jaara niishiquiaari tee Jesu quiaareeni, queraatia pueyari cuno jiya tiacajiniji quiojoquiaari tiriarajuhuaj. Nojoriiri na neteyotaquiaari nucuaco caminia shuriuquioco. Cuno pueyari canaacuaji cutesee. <sup>14</sup> Naacuajitij, Jesu rosesacari botejiniji, jiyanohua queraatia pueya niquishii saajaari. Nojoricua taraajereeri. Cuno pueya patootasano cusosuhua naatanijio-reeri. <sup>15</sup> Tariucua tenacari, canaa, Jesu saquiriosano pueyani, canaari nocua niquiaarini. Canaari na sequreeni:

—Canaa Jiyanijianaa, paa niya quiya pueya quiyaquishaquini. Paari nininiutianiyan. Juhuacarijia pueya quia sequere nojori cuaara quiojohuara tiacajinia, na miaquesocoriquiano nojori masenura.

<sup>16</sup> Jesuuri canaa sequeree saaja:

—¿Maatucua casaara quiojiyarohuani? Niaa mariqui nojori mianuutere sanya.

<sup>17</sup> Canaari Jesu sequreeni:

—Maja canaa jitianu miaquesano. Niya quiya saajaari cinco pan, caapi-qui sapitiaajanio.

<sup>18</sup> Jesuuri canaa sequeree:

—Miji nia patare.

<sup>19</sup> Jesuuri sequree pueya cuaara cajitiuria jiyasocuajinia. Na nuhuaji, Jesuuri cuno pan pataree, sapitiaajanio. Jiyocuacaanu maureeri na Queecuara, miaquesanoocuara na secojonura. Na nuhuaji, Jesuuri pan neecasequiaari queraatiara. Canaa na niquitiojoreeri puetunu pueyajanaa canaa niquitiojosocoriquiano. <sup>20</sup> Puetunu pueyajanaari miaquenuuquiaari. Maninia tooquioreeri. Nojori puecasacari miaquenu, canaari pan neeca reratequiaariuhuani, sapitiaaja raquiquianio. Doce canaasatuuri mishinijiosaaquiaari na raacuata. <sup>21</sup> Jiyanohua queraatia pueyari miaquenuuquiaari; cinco mil quiquiaari saa canuujuja. Majaari maajipohua serojosaanu quiquiaari, naatujoorinio.

**Jesu rucuanesacari mohuaca caco  
(Mr 6.45-52; Jn 6.16-21)**

<sup>22</sup> Na nuhuaji, Jesuuri canaa na saquiriosano pueya secootequiaari botejinia canaa tacatanura, canaa puetanuracuaa nojuaja caminia taquijiria. Jesuuri jiyacari pueya maanu sequeriquiaa nojori quiononuhuara. <sup>23</sup> Pueya jaara tari quiojoquiaariuhua, Jesuuri tuhuananuucua tacaquiaari tamajaaja, na Que Pueyaso na secojonura. Jaara niniquiaari, Jesuuri tii quiriquiaa tamajaaja. <sup>24</sup> Canaari saniniuujia caminia jiuujiajinia tari jaaretariquiaacuaani.

Mohuacaari saaja canaacuara cajiniuuqueriquiaa, paratu piyarojosacari canaacuara. <sup>25</sup>Juhuaquenu panishacari, Jesuuri canaa rupuesee mohuaca caco na rucuanenuta. <sup>26</sup>iCanaa niquishacari casaa mohuaca caco rucuaneyano, canaari jiyanohua shiriqitiuriini! Canaari sariyocuatureeni.

—iYae! iSamaruruhua!

<sup>27</sup>Jesuuri ritia pocuaree. Canaa sequereeri:

—iNioojia nia cumaquiri! Janiyacuajanijia. Maja nia puerenu.

<sup>28</sup>Canaa tojishacari Jesu, Pedroori Jesu sequeree:

—iJaara seetanujuanaa quiajaniya quiri Jiyajijianaa, cua sequere quio-cua cua quianura mohuaca caco!

<sup>29</sup>Pedro sequereeri:

—Mijicuarajaj.

Pedroori ritia rosequiaari botejiniji. Mohuaca caco rucuanenu coteequiaariiri Jesuucua na quianura. <sup>30</sup>Na niquishacari paratu jiyanohua piyarojiyano, Pedroori puerequiaari. Na pueresacari, moo cariquimia tiuquinii coteequiaariiri. Nacareeri:

—iJiyajijianaa cua quiare!

<sup>31</sup>Jesuuri ritia Pedro juaashiquajiniji quiaree. Na sequereeri:

—Pedronaa, majaqui pueria quia tiuuniu cucua. ¿Casaara cua sequesanoocuaji quia taacanuureeni?

<sup>32</sup>iNojori jaara botejinia tacataquiaariuhua, paratuuri jiyacari pueyajeqee! <sup>33</sup>Canaa niquishacari naa Jesu miishano na cumaacatatej, canaari Jesuucuara mojoquetacoquiaarini. Canaari na sequereeni:

—iQuiaaqui seetanujuanaa Pueyaso Niyantu!

### **Jesu naatanijiosacari cusosuhua Genesaret jiyajinia**

*(Mr 6.53-56)*

<sup>34</sup>Canaa jaara caminia taquijiria niutiaquiaarini, canaari Genesaret jiyajinia shiitiaseeni. <sup>35</sup>Genesaret pueya jaara niishiquiaari Jesu tiuquirii, nojoriiri puetunu na jiyajinajanaa pueya numootequiaari, cuaara patootasaaria cusosuhua Jesuucua. Naacuajitij, Jesuucua patootasaquiaariiri puetunu cusosuhuajanaa. <sup>36</sup>Pueyari Jesu sequetuquiaari:

—Nareja quia shanacure cusosuhua quiocua, nojori cuaara quia tucuaque toque quiaara quenaaja, nojori naataconuhuara.

Jesuuri naa miirii. Puetunu na toque quianaajanaari naatacoquiaariuhua na cusionujiniji.

### **Casaate sesa miltija pueyanoni**

*(Mr 7.1-23)*

**15** <sup>1</sup>Na nuhuaji, Jerusalén tiacajinjinio pueyari canaacula tiuuquijioquiaari Jesuta pocoojonura. Nojoriiri quiquiaari Fariseocuaca, Moisés Naajioneejiniji niishitiojonaanio. Jesu sequetureeri:

<sup>2</sup>—Quia pueyari shuquitioojua miaquenuuquiaa. ¿Casaara nojori tojittaaquiquiaa canaa niishitiojosano pa supuetanaajinijini? ¡Nojori cuaara miiria taa pa supuetanaa miiquiaaricuaani!

<sup>3</sup>Jesuuri nojori nequesotaree saniniuuja:

—¿Niajaniyariuhuaj? ¿Casaara nia tojittaaquiquiaa saniniuuja Pueyaso Rupaani, nia supuetanaa jiitishano miiniu nia miiniuriani? <sup>4</sup>Pueyaso-cuajaari sequequiaari: “Quia que tojijia quia quiri, quia nucua tojijianio. Majaari nojori rerequetenu”. Naacuajitij, maninia pa cojuare pa queya. Pueyasoori sequequiaarijiuhuaj: “Cuaara mosaaria cante na que sesacajani, na nucua sesacajanio”. <sup>5</sup>Niaari saniniuuja sequequiaacujua, maniniacuajaari pueyano jaara na queya sequere: “Cua quenaa, cua nucuanaa, janiyari Pueyasora niqutionutaniya cua casamini. Naa-cuajiti majaari cua naata nia naacunu cua jiitiasano casamitia”. <sup>6</sup>Naa nia niishitiojosacari pueyatej, niaari pueya tarinitiya na queya nojori cartenura, naacusoo nojori quiniuria. Naa nia tojishacari tama nia niishitiojosanojuaja juhua nia supuetanaa nia miiniuriatej, niaari Pueyaso Rupaa jiyateya najuhuanara. <sup>7</sup>¡Sapuenu Pueyaso Rupaa tojitiajacanaa! Supuetana Isaásquiiri maninia naajiotaquiaaricuaaja niajaniyajiniji, na caminiujiushacari nio rupaa Pueyasojiniji:

<sup>8</sup>“Nio pueyari saa na rupaataja cua maniniuhuaqueetaquiaa. Nojori jiuujiari saniniuuja tucuacaanu quiya janiyajiniji. <sup>9</sup>Nojoriiri najuhuana rerejoquiaa na maniniuhuaqueetanura janiya. Nojori niishitiojosanoori tama nojori niishishanojuaja, maja cua rupaa”.

<sup>10</sup>Na nuhuaji, Jesuuri puetunu pueyajanaa sequeree:

—Miji, niya cua tojitiaseecuarajaj maninia nia niishiniuria. <sup>11</sup>Pa mia-sanoni, cunoori maja sesara na jiyatenu poojia. Pa rupaata pa pocuasano sesani, cuno cutaraari poojia sesojuja.

<sup>12</sup>Jiyacaritij, canaa, Jesu saquiriojosano pueyani, canaari nocua catecunoquiaarini naa canaa sequenura nojuaja:

—Jiyanijjianaa, ¿quiaate niishiya Fariseocuacaari juaquioree naa quia sequesacaritij?

<sup>13</sup>Jesuuri canaa riucuaree:

—Naajaa. Cuaara juaquioora. Cuno pojoriiri juhua sesa jiyasocua, Sesaaaca natasano cua Que cuhuariquiajinia. Nojoriiri juhua sesa jiyasocua jayotasaanutaniya. <sup>14</sup>Seetanujuanaa Pueyaso niishiyashijiaca nojori quishacari, nojoriiri juhua cariyojuaru quiya. Narta cariyojuaru jaatucuyari. Cariyojuaru jaara narta cariyojuaru jaatucure juucua, nojoriiri mariyata raama totenutaniya.

<sup>15</sup>Pedroori Jesu sequeree:

—Jiyanijjianaa, canaa quia niishitiojoreja casaa quia sequenu paniriquiaa quia pohuatasacari pa miasanojinijini.

<sup>16</sup>Pedro riucuareeri:

—¿Niaateeri na niishiyaquiyajuhuaj? <sup>17</sup> ¿Majateeri nia niishiniu, pa miaquesano pa rupaataari pa seecojinia tiuquiya saaja? Na nuhuaji, pa marecuahuacuma tajimiaari. <sup>18</sup> Saniniujia, pa rupaata pa pocuasano sesani, cunoori poojajiniji tohuataa cutara. Naacuajitij, pueyanoori sesa quiya Pueyaso niquiara, sesa casaa na pocuanuucua. <sup>19</sup> Pueyano jiuujajinlia coretaari puetunu sesa niishiriojosanojuanaa: monu paniniu; na camishoo maajipohua numuetucunu paniniu; saaja numuetucunuucua jiaatianu; nohuasejonu paniniu; sapojonutu saquiriojotanu paniniu; sacuaraatia coriaacojonu paniniu. <sup>20</sup> Puetunu naa sesa pueya niishiriojosanojuanaa cutaraari pueyano sesoqua. Saniniujia, pueyano jaara miaquere shuquittioqua, naajaa. Cunoori maja na sesonu pueyano Pueyasora.

**Taatu tiuushacari Jesuucua**  
*(Mr 7.24-30)*

<sup>21</sup> Jesuuri Genesaret jiyajiniji quiaquiaari canaa na pueyata. Canaari quiojoquiaari tamonu taucuaca jiyajiniarani. Cuno jiyajinlia quiquiaariiri Tiro tiaca, Sidón tiacajuhuaj. <sup>22</sup> Canaa rucuanejosacari tii, cuno jiyajinjinio taatuuri Jesuucua niquiara. Nojuajaari Cananeo pueyajinjinio maaji quiquiaari. Jesu nuhuaji nacariquiaari:

—¡Jiyajinjanaa, cucua quia taraajere! ¡Pueyaso Jiyarosanona, cucua quia taraajere quenaaja! Quiyatú samaru jiitaa. Jiyahua taraatia na miquiaari.

<sup>23</sup> Jesuuri maja na riucuanu quiquiaari. Sanaa canujuriquiaa saajaari. Naaratej, canaari Jesu catecanoquiaarini canaa sequenura nojuaja:

—¡Jiyajinjanaa, na panishano quia miiri cuaara quiohuara! ¡Taajeta nacaa pa nuhuajini!

<sup>24</sup> Jesuuri canaa riucuaree:

—Janiyari saaja Israel pueyacua jiyarosa aquiaarini. Nojoriiri juhua borrectohua tashuquioono. Nojoriicua taraajeyanjija.

<sup>25</sup> Cuno maajiiri Jesu sequenceso tojirii. Naajaa, Jesu cariquimiaji mojquetaseeri. Na sequereei:

—¡Jiyajinjanaa, cua naacutare!

<sup>26</sup> Jesuuri na riucuaree:

—Majaari maninia pa jaariutianura pa niquohua miaquesano, sare niquohua niquitosocoriquiano saniniujia.

<sup>27</sup> Maajiiri saaja na sequereei:

—Maniniacuaja quia sequenceso Jiyajinjanaa. Naajaa, sareyanijoqua cuajaari miaquesano shiriya miaquenuuquiaa, na camaru totinijiosano na miaquejajiniji.

<sup>28</sup> Jesuuri maaji sequenceso:

—Maniniacuaja quia sequenceso maajiniae. Quiaaqi jiyahua cucua tiuya. Cuaara quiiriaqui taa quia paniyacuajani.

Jiyacaritij, neyatuuri naataquiaariuhua.

**Jesu naatanijiosacari queraatia cusosuhua**

<sup>29</sup> Canaari Jesuta cuniquiji quiaquiaariuhuani. Canaari Galilea caminia shuriuquioco tajimiaani. Canaari tuhuuananuucua tacatamaani. Jesuuri tii cajishii. <sup>30</sup> Queraatia pueyari nocua nijioquiaari. Nojoriiri queraatia cusosuhua niojotaquiaari Jesu shuriucua, nojori tiacajiniji nojori patootasano. Cusosuhuari quiquiaari shipiiniquiujuniaa pueya, cariyojuarujurinio, tiquianucuajuhuaj, sesarunecatohuanio, socua queraatia tamaatia cusosuhuanio. Jesuuri nojori naatanijioquiaari puetunujuanaa. <sup>31</sup> Pueyari jiuujiatequiaari nojori niquishacari tiquianucua pocoyano, shipiiniquiujuniaa rucuaneyano maninia, cariyojuarujuri niquishacari maniniajuhuaj. Naajuhuaj, sesarunecatohuari maninia numatucuaraca quiquiaariuhua. Naa pueya niquishacari Jesu miishanotej, nojoriiri Pueyaso maniniuhua-queetaree. Sequetureeri:

—iJiyanoqua maninia Israel pueya Pueyaso!

**Jesu mianuutesacari cuatro mil pueya**

(*Mr 8.1-10*)

<sup>32</sup> Na nuhuaji, Jesuuri canaa na saquiriojosano pueya sequeree:

—Miji pueyanaa. Nio pueyacua taraajeyanijia. Nojoriiri tari jiuujianaraca juuca camueenujiya niya pata. Majaari nojori jiitiatunu quenaaja casaa na miaquetusocoriquiano. Majaari cua jiyaronu paniniu miaqueyojua nojori, nojori mariqui na miaajenuta cusojoniuvarohua nucuacoori.

<sup>33</sup> Canaari Jesu nequesotareeni:

—¿Canaatucua tee riuriatare queraatia miaquesano nio queraatia pueyarani? Niya, majaari pueya quiniu quenaaja.

<sup>34</sup> Jesuuri canaa nequesotaree:

—¿Taa pan nia jiitiaani?

Canaari na riucuareeni:

—Canaa saaja siete pan jiitiaani, secaja sapitiaajaniyojuanio.

<sup>35</sup> Jesuuri pueya sequeree na cajitiuniuria. <sup>36</sup> Na nuhuaji, Jesuuri cuno siete pan pataree, sapitiaajanio. Jesu jaara na Que secojoquiaari coteenu miaquesanoocuara, na nuhuaji na neecasequiaariiri canaa niquitiojonura pueya. <sup>37</sup> iPuetunu pueyajanaari maninia miaquenuuquiaari! Tooquioreeri. iCanaari miaquesano cureenota mishinijioquiaari siete canaasatuni!

<sup>38</sup> Queraatia pueyari na miaquenuuquiaari. iSaaja canuuri serojosaaquiaari cuatro mil pueya! Majaari maajipohua serojosaanu quiquiaari, naatujoorinio. <sup>39</sup> Na nuhuaji, Jesuuri pueya sequequiaari nojori quionuhuara. Na nuhuaji, Jesuuri canaa jiyataquiaari botejinia Magdala jiyajiniara.

**Fariseocuaca, Saduceocuaca niquiniu panishacari  
Jesu miishano Pueyaso cumaacata  
(Mr 8.11-13; Lc 12.54-56)**

**16** <sup>1</sup>Fariseocuacaari Saduceocuacata Jesuucua nijioquiaari nojori saniiniujiuriuria nojuaja. Nojoriri Jesu sequequiaari:

—Casaa quia miiri quia cumaacata canaa niuishocoriquiano, canaa niishiniuria quiaate seetanujuanaa Pueyaso jiyarosano.

<sup>2</sup>Jesuuri nojori sequeree saaja:

—Jiya jaara naatuaca quiri pananu tiuquishacari, niaari sequequiaa: “Maninia juucaqui tariqui quiniutianiya”. <sup>3</sup>Naajuhuaj, pananu jaara tariquiicuaji jama, niquitioocua jaara niqushaarejuhuaj, niaari sequequiaa: “Maruqui niniutianiya”. Niaari naa niishiquiaa taamueca juucate quiniutianiyanji jiya nia niuishacari. ¡Mosanucuanaa! ¿Casaara saniniuuja nia niishiyaquia casaa Pueyaso niishitiojiya juucua niajanianji? Nojuacua-jaari juucua na cumaacata na miishano miiquiaa nia niquiri nahuuanaj.

<sup>4</sup>Jesuuri nojori niquiri sequereejuhuaj:

—Nio sesoriquia pueya, Pueyaso tojitiaashijiacani, nojoriri Pueyaso cumaacata cua miishano niquiniu paniya juucua. Majari nojori niquishtishaanu quiniutianiya socua. Nojoriri saaja nio niquiriyatu Pueyaso cumaacata miishocoriquiano niquiniutianiya: janiyari miishaanutaniyanji taa supuetana Jonás miishaquiaaricuaani.

Naa Jesu sequenu nuhuajitij, nojori tarinitiaqueeri. Canaari quiaqueeni.

**Jesu numootesacari na pueya Fariseocuaca niishitiosanoocuaji  
(Mr 8.14-21)**

<sup>5</sup>Canaa niuutiasacari caminia taquijiria, canaari canaa coseyaca panu niyajetaquiaari canaa sasocoriquianoni. <sup>6</sup>Jiyacaritij, Jesuuri canaa sequeree:

—Niishijiaca nia quiri. Tama nia cuaqueyajaaja nia cojuare Fariseocuaca pan poreetajaacuaji, Saduceocuaca pan poreetajaacuajinio.

<sup>7</sup>Cunora, canaari tama sequetooreejaanija:

—¿Casaa na sequeyani? Pan pa paaquiniuucua naa pa sequeya jiyooteeri.

<sup>8</sup>Jesu niishishacari naa canaa sequencesanotej, canaa sequereeri:

—¿Majateeri juhuanojuaja cucua nia tiuuniu maninia? ¿Casaara tama nia pocoojijayaaja panjinijini? <sup>9</sup>¿Majateeri juhuanojuaja nia niishiniu tari cua miishanojiniji? ¿Niaateeri tari niyajetarucuaa taa canaasatu mishajate cureecanuni, cinco mil canuu jaara miaqueniuucanu cinco panjinijitij?

<sup>10</sup>Niaa jiyooteeri niyajetarucuaajuhuaj taa canaasatu mishajate cureecanuni, cuatro mil canuu jaara miaqueniuucanu siete panjinijitij. <sup>11</sup>¿Casaara nia jiyaniiriini janija miaquesanojiniji sequeriquiaani? Maja cua sequenu panjiniji. Nia sequeriquiaanija tama nia cuaqueyajaaja nia cojuare Fariseocuaca pan poreetajaacuaji, Saduceocuaca pan poreetajaacuajinio.

<sup>12</sup>Naa na sequesacaritij, canaari jiyacari niishiquiini majaari Jesu sequenu quiriquiaa pan poreetajajiniji. Canaari shusha niishiquiini Jesuuri miriqui canaa numooteriquiaa tama canaa cuaqueyajaaja canaa cojuanura Fariseocuaca niishitiosanoocuaji, Saduceocuaca niishitiosanoocuajinio.

**Pedro sequesacari Jesuuri seetanujuanaa Pueyaso Jiyarosano  
(Mr 8.27-30; Lc 9.18-21)**

<sup>13</sup>Canaa tiuquijiosacari Cesareya Filipo tiaca jiyajinia, Jesuuri canaa nequesotaree:

—¿Taa pueya sequequiaa janiyajiniji, cantena janiyani?

<sup>14</sup>Canaari Jesu riucuareen:

—Noojiaqueya pueyari sequequiaa, quiaanaari Tiuquinijiona Juan.

Herodes motesano naasucuanaari samiitiarohuacuaa. Tamasacaari sequequiaacujua, quiaanaari Elías, tariucuacaanu pueyara Pueyaso sequencesano caminiuijunia. Tamasacaari saniniuuja quia sequequiaacujua, quiaanaari supuetana Jeremías, pueyara Pueyaso sequencesano caminiuijuniajuhuaj, tamonu Pueyaso sequencesano caminiuijunia soj.

<sup>15</sup>Jesuuri canaa nequesotarohua socua:

¿Nijajaniyariuhuaj? ¿Taa nia sequeyanijia? ¿Cante janiyani?

<sup>16</sup>Simón Pedroori na riucuaree:

—¡Quiaacuajaari Pueyaso Jiyarosano! Quiaari Cristo, Pueyaso Niyanu.

<sup>17</sup>Jesuuri Simón Pedro sequerohua:

—Quiaacuajaari Pueyaso shuquiritiasano pueyano, Jonás niyanuna. Jyocuacaanu Quijia cua Quecuajaari quia niishitirii cante janiyani. Janiyajiniji quia niishishanoori maja pueya niishitishano quiajaniya.

<sup>18</sup>Janiyari socua sequenu paniya quiajaniyani Pedronaa. Quia sesaari Pedro. Nioori pueyano rupaajinia sequeya “saajia”. Naatej, taa saajiacuaani jataniyakuishoo, quiaari cumaatia nujuatata quiniutianiya, seetanujuanaa cucua quia tiuushacari, quia niishishacari janiyari Pueyaso Niyanuni. Naajuhuaj, puetunu pueyajanaa cante cucua tiuuriini taa cucua quia tiuyacuana, janiyari nojori jiyatenutaniya cua muerasurani. Puetunu cua saquiriojosano pueyajanaari cumaatia nujuatunutaniya, nojori niishishacari janiyari Pueyaso Niyanuni. Naacuajitij, nojoriiri juhua puereetuwa saajiaacua tiasano quiniutianiya. Puetunu cua muerasujuanaari juhua cua tia quiniutianiya, cua quiquio nojori quishacari. Sesaacaari maja na naata cua tia pojoretanu quiniutianiya. Majaari na naata na tarinitiui quenaaja janiya, cua tiasacari cua quiquiora. <sup>19</sup>Naajuhuaj Pedronaa, quiaari juhua cua quiquio tiootiu riatajata jiitiana quiniutianiya. Naacuajitij, quiaari coteenu pohuatanutaniya pueya niquiara janiyajiniji, nojori tiuuniuria cucua, juhua Pueyasooqua nojori tiuquiniuria na muerasura nojori quiniuria. Naajuhuaj, quia jaara rootare taate Pueyaso muerasu

naata miiniu maniniani, Pueyasoori sequenutaniya cuaara naa quiiratej. Naajuhuaj, quiaa jaara casaa tenujure, maja naa pueya miiniuritej, Pueyasoori naa sequenutaniyahuaj.

**20** Na nuhuaji, Jesuuri canaa na pueya rootaree maja canaa pohuatanura tamasaca niquiara nojuacuajaari Pueyaso Niyanu.

**Jesu numootesacari na pueya, nojuajaari mosaanutaniya**  
(*Mr 8.31-9.1; Lc 9.22-27*)

**21** Jiyacaritij, Jesuuri canaa pohuatanu coteequiaari taa nojuaja mii-shaanutaniyani. Canaa sequereeri:

—Janiyari Jerusalén tiacajinia quiariquianoni. Parta Judiocuaca jiyaniijianucuaari tii cua miiniutaniya naquiya jiyanoqua. Pueyacuara secojonaa jiyaniijianucuaari nojori rupuenutaniya naa cua para-caashaanurajuhuaj, mariyata tariucuacaanu Moisés Naajionejiniji niishitiojonaanio. Naacuajitij janiyari mosaanutaniyani. Jiuujianaraca juucajinia, janiyari samiitianutaniuhuani.

**22** Naa Jesu sequencesacaritij, Pedroori Jesu jaatucuree tamocora na nac-sunura tamajaaja. Jiyanoqua Jesu sequereeri:

—iMaja naa pocuanutej! iPueyaso cuaara cojuaara quiajaniya maja naa quia miishaanuratej!

**23** Jesuuri saaja Pedro nijninaquequee. Na sequereeri:

—iNiiquiji quia quiaare Satanásnaa! iQuia sanaajere! Sesaacaari naa quia pocuateree Pedronaa. Quia sequencesanoori maja Pueyasojiniji. Quia niishiriojosanoori juhua mijiria pueya niishiriojosano saaja. Naa quia sequencesacaritij, quiaari cua Que sequencesanoocuaji cua tarinitiniu paniya juucua.

**24** Na nuhuaji, Jesuuri canaa na pueya sequencequiaari:

—Pueya jaara cua tojijiara quiniu paniya, nojori cuaara carteera tama nojori panishanojuaaja. Na nuhuaji cutara, cuaara miiria cua panishano, tama na cuaqueya na panitianutajaaja cucuara. **25** Naatej, pueyano jaara tama na cuaqueyajaaja shuquiritiniu paniya mijiria, cuno pueyanoori na nuhuaji jiyanoqua taraatia quiniutaniya. Saniniujia, cante tama na cuaqueyajaaja panitiaa cucuara mijiriani, cuno pueyanoori na nuhuaji pueyaracaanu shuquiriaatia quiniutaniya cutara. **26** Naajuhuaj, pueyano jaara masere puetunu nio jiya casamijiana, na casamiiri naju-huana quiniutaniya nera, na camaru jaara jatasare mani quiqiojinia na shaajesacari. Nojuajaari maja na naata Pueyaso jiyanoootiniu tama na cuaqueyajaaja, naajaa, nojuaja jaara puetunu na casamijiana niquitiore Pueyaso, Pueyaso samiitianiniuhuara nojuaja.

**27** Janiyacuajaari jiyanoqua shacantuua quihiara quiniutaniyani, cua Que jiyatesacari janiya Jiyaniijiarajanaa. Na nuhuaji, janiyari mijiria niniutaniuhuajia jiyocuacaanuji cua Que seyatani, puetunu pueyajanaa

cua nequesoreenura. Jiyacaritij, pueyari maninia casaa niquitosaanutaniya maninia nojori miiniuucua. Pueyaso tojitiaashijiacaari saniniuujia naquiyi miishaanutaniya, sesa nojori miiniuucua.<sup>28</sup> Seetanujuanaa nia sequeyanija, noojaqueya niajaniyajinjinio niya cuata quiyani, majaari nia shaajenu quiniutaniya juhuanojuaja, niaa cuaara niquirijaatija Pueyaso cumaaca cucua tiuquiyano, cucua tiujiujiaca jiitiariquiano.

### Jesu jatasacari shacantuucara

(*Mr 9.2-13; Lc 9.28-36*)

**17** <sup>1</sup>Seis juuca nuhuaji, Jesuuri nio pojori jiyataquiaari jiyaconaja tuhuuananuucua. Nojoriiri quiquiaari Pedro, Santiago, Santiago tarajanu Juannio. Jiyareta tama nojorijiaarijia quiaquiaari. <sup>2</sup>Jesuuri tii tamaatiara jataquiaari nojori niquiara. Na jiquiocoori jiyano hua shacantuucara jataquee, juhua pananu. Na toqueeri mariyata jiyano hua cohujara jataquiaarijuhuaj, juhua cuhuatana. <sup>3</sup>Jiyacaritij, nojoriiri caapiqui supuetanaa niquirii, Moisés, Elíasnjo. Jesuta pocoojoriquiaari.

<sup>4</sup>Cunora, Pedroori Jesu sequeree:

—iJiyanijianaa, canaaqui namitia niya quiyani! Quiaa jaara paniri, canaa quiocuaji suhuorontaniyani, Moisésrajuhuaj, Elásranjo.

<sup>5</sup>Pedro pocuasacarrijia, shacantuucara najacaari nojori mishiquiomaa. Najaçajiniji, rupaari tojishaquaaria naa sequeyano:

—iNioori cua Niyanuniyojua, cua shuquiritiasano! iSaaja nojuaja nia tojitiare!

<sup>6</sup>Naa nojori tojishacari Pueyaso pocuaanotej, nojoriiri jacamatuquiaari jiyano hua na puerenuta. <sup>7</sup>Jesuuri nojoriicua nimiaa. Nojori quiaseeri na juaashiquiata. Nojori sequereeri:

—Nia saneecuaturohua. Maja puerenu.

<sup>8</sup>Nojori jaara niquinijionuuquiaari, majaari tari na niquitiuniu quiquiaari cuno supuetanaa. Saaja Jesuuri quiriquiaa.

<sup>9</sup>Nojori rosetasacariuhua tuhuuanujiniji, Jesuuri naa nojori rootaquiaari:

—iMajaari nia pohuatanu pueya niquiara tuhuuanujiniji nia niquishano! Niocua na pohuatarohua cutara janiya jaara samiitiarohuani.

<sup>10</sup>Na pueyari Jesu nequesotaree:

—¿Casaara tariucuacaanu Pueyaso Rupaajiniji niishitiojonaa sequequiaacuaraarini, supuetana Elásnaari quiocuaji mijiria niniutianiuhua coteenu, pueya na jiyanoootiootenuhuara necohuata?

<sup>11</sup>Jesuuri riucuaree:

—Elásri seetanujuanaa coteenu niriquiano quiquiaari, puetunu pueya jiuujiaajanaa na jeenucuanura. <sup>12</sup>Janiya cutaraari nia sequeyani, Elásrujaari tari niquiaari. Majaari pueya niishiniu quiquiaari cante nojuajani. Naaratej, pueyari taraatia na miiquiaari taa nojori paniquiaari-cuajani. Nojoriiri naa cua miiniutianiya naquiyajuhuaj.

<sup>13</sup>Naa Jesu pohuatasacari Elíasjinijitij, na pueyari niishiquii nojuajaari Tiuquinijona Juanjiniji pohuatariquiaa miriqui.

**Jesu naatanishacari samaruraca caya samija**  
(*Mr 9.14-29; Lc 9.37-43*)

<sup>14</sup>Jesu jaara tuhuananujiniji tiuquijioquiaari canaacua, tamonu pueyanoori nocua catecanoquiaari canaata quiniaa maanujiniji. Jesuucuara mojoquetaseeri na sequenura neyanuucuara. <sup>15</sup>Jesu sequereeri:

—iJiyanjianaa, cua niyanuucua quia tarajere quenaaja! iNojuajaari pueyaracaanu cusojoquia! Na jiitiasano cusionuuri na taquiriocuatequiaa. Na cusojosacari miiquiaa naquiyari. Naacuajitij, sequeyarucua manijinia tiquiaari, moojinianio. <sup>16</sup>Janiyari quia pueyacua na tiuquitiassee na naataniuria juucuani. Nojoriiri maja na naata na naataniniu.

<sup>17</sup>Jesuuri cunora sequeree:

—iNiaaqui Pueyasooocua tiuyashijiaca, na tojiyashijiacanio! ¿Janiyateeri nia rejeretanutaniya pueyaracaanuni? ¿Taacari nia niishiniutianiya Pueyaso tamajaajaarini? Miji nia jaatucuma cuno mueya.

<sup>18</sup>Mueya tiuquishacari nocua, Jesuuri samaru juaarii. iNa tohuatereeri! Jiyacaritij, caya samijiaari maninia quiuiuhua.

<sup>19</sup>Na nuhuaji, tamajaaja canaa quishacari Jesuta, canaari na nequesotareeni:

—Jiyanjianaa, ¿casaara maja canaa naata cuno samaru tohuatenu quiriquiaani?

<sup>20</sup>Jesuuri canaa riucuaree:

—Maja puera maninia nia tiuuniu juhuanojuaja Pueyasooocua. Seetanujuanaa nia sequeyanijia, nia tiuuniu Pueyasooocua jaara quiriquia shiitianiyojua juhua mostaza jajau quenaaja, jiyacari cutaraari nia naata miiniu puetunu nia panishanojuanaa. Naacuajitij, nio tuhuananu maara nia tojiri, niaa jaara na sequere: “Tuhuananunaa, niiquiji quia quiaare tamaqui”. <sup>21</sup>Saniniuujia, jiyano samarutej, na naata tohuatanishano cutara saaja Pueyaso nia secojosacari nia miaqueyaquiniutia.

**Jesu pacutesacari pohuatanu nojuajaari mosaanutaniya**  
(*Mr 9.30-32; Lc 9.43-45*)

<sup>22</sup>Tamonu juuca Jesu rucoojosacari canaa na pueyata Galilea jiyajinia, Jesuuri canaa sequeree:

—Janiyari sapojonuta niquitiosaanutaniya taucuacani. <sup>23</sup>Nojoriiri cua monutaniya. Jiuujianaraca juucuinaria, janiyari samiitianutaniuhuani.

Naa Jesu sequencesacari canaatej, canaari jiyanolhua tarajequiaarini.

**Cumaneeca niquitiosacari Pueyaso Secojojua tiaacuara**

<sup>24</sup>Canaa jaara tiuquijioquiaari Capernaum tiacajinia Jesutani, tamonu pueyanoori Pedroocua catecanoquiaari. Nojuajaari cumaneeca mase-

jona quiquiaari Pueyaso Secojojua tiaacuara. Cuno pueyanoori Pedro nequesotaree:

—¿Majate nia niishitiojona niquitionu na cumaneeca Pueyaso Secojojua tiaacuara, taa pa jiyaniijianucua sequequiaricuajani?

<sup>25</sup>Pedroori na riucuaree:

—Na niquitioquiaanocuaja.

Na nuhuaji, Pedro tiuquishacariuhua na tajinia, Jesuuri na nequesotaree:

—¿Taa quia sequeyani Simónna? Mijiria jiyaniijianucua jaara cumaneeca paniri, ¿teyano pueyajiniji cumaneeca maseshiyani? ¿Tama na pueyajinijitii, taucuacajiniji soj?

<sup>26</sup>Pedroori Jesu riucuaree:

—Taucuaca niquitiojoteshiyanocuaja nojori jiya jiitiana sequencesano.

Jesuuri na sequeree:

—Naacuaquiniatejaj. Naacuajitij, tama na pueyajaarijia maja na niquitionu. Pueyaso Secojojua tiacuajaari cua Que tia. Naaratej, maja cumaati Neyanu sequencesanu na niquitionura na cumaneeca. <sup>27</sup>Naajaa, pa niquitiore juhuari nojori sequencesano, paa mariqui nojori juatirri. Nocuaji quia rioosee caminiajinia. Quiocua coteenu quia jatasano sapitiaaja rupaama niquiri. Quiaari tii cumanee riuritanutaniya. Quiocua cuno cumanee niquitiosuhua nojori, quiria, quiarajuhuaj.

### Cante jiyaniijajanaa cutaraní

(Mr 9.33-37; Lc 9.46-48)

**18** <sup>1</sup>Jiyacaritij, canaa, Jesu saquiriojosano pueyani, canaari Jesuucua catecanoquiaarini naa canaa nequesotanura nojuaja:

—Jiyaniijajanaa, canaa quia queretoj, puetunu quia pueyajinijiniojua-naani, ¿cante jiyaniijajanaa cutaraní?

<sup>2</sup>Jesuuri naatujua piirii. Canaa tajinia na nuuatereeri.

<sup>3</sup>Na nuhuaji, Jesuuri canaa sequeree:

—Nia niyajetare socua tojishano pueyano nia quiniu paniniu tama-sacajiniji. Seetanujuanaa nia sequeyanija, nia jataniyaquishacari tama nia cuaqueyajaaja juhua nio naatujoori nia quiniuria, majaari Pueyaso muerasura nia quiniu quiniutianiya quenaaja. <sup>4</sup>Naacuajitij, cante tama na cuaqueyajaaja jiyateya pueya shocoteyashijia na quiniuria juhua naatujani, nojuajaari socua jiyaniijajanaa quiniutianiya cutara narta Pueyaso muerasujinjinio. <sup>5</sup>Naajuhuaj, cante naatujua maseja maninia na paniniucua janiyani, nojuajaari cua maseyahuaj.

### Paari cocuaatia miyani sesa pa miishacari

(Mr 9.42-48; Lc 17.1-2)

<sup>6</sup>Sesa cutaraari, sesa nia miitiniuria cucua tiuujia naatujua. Socua maninia cutaraari sesa miitiriquiano pueyanora, nojuaja jaara juhuaca-

rijia caminia queronjinia jartasaare puereetujuajau saajia na riquajiniji morotasano. <sup>7</sup> iMijiria quiniaari jiyanohua cocuaatia miiquiaa sesa na miitishacari tamasaca! Mijiria, pueyari pueyaracaanu sesa miitishaquaajuhuanajaj. iTaraatia quiniutaniya cutaraari noo pueyanora, cante sesa miitirii tamonuni!

<sup>8</sup> 'Nio miriqui cua niishitiojosano nia tojiri: nia juaashiquia, nia niohuaca jaara sesa miitiya niajaniya, nia rashiquiarenoj, tucuacaanu jatasocoriquiano. Naa nia miiri niaa mariqui mani quiqiojinia jatasareeri puetunu nia cuaqueyatajanaa. Socua maninia cutaraari juaashiquiaaju, niohuacaaju nia tiuquitianura Pueyaso quiqiojinia jiyocuacaanu. Niaari tii quiniutaniya shuquiriaatia pueyaracaanu. <sup>9</sup> Naajuhuaj, nia namijia jaara nia miitiri sesa, nia jiatere. Tucuacaanu nia jatarenoj. Jiyanohua socua maninia cutaraari niaara, jiyocuacaanu nia tiuquiniuria namijijiu, majaa nia jatasaanura mani quiqiojinia, saniitiosocoriquiano puetunu nia namijiaatajanaa.

Naa Jesu niishitiojosacari miriquitij, nojuajaari canaa niishitiojoriquiaa canaa tarinitianura jiyanohua canaa miiniu panishano, cuno jaara sesa mijiaria jiyateriquia canaa.

### **Jesu pohuatasano miriqui borrego tashucuanojiniji**

(Lc 15.3-7)

<sup>10</sup> Jesuuri naa canaa niishitiojorohua socua:

—Tama nia cuaqueyajaaja nia cojuare nia soyaquiniuuucuaji tamonu muerasunijoja, juhua nio mueyaja. Cua tojitiare. Pueyasocuajaari na se-ya seerataquiaa nojori cojuanura muerasu. Cuno na seyari pueyaracaanu cua Que Pueyaso jiquioco shootquiaa. Naajuhuaj, Pueyasocuajaari na muerasuranoocua niishirijoquiaa. <sup>11</sup> Naaratej, janiyari mijiria niquiaari-ni tashucuano pueya cua pajenura, nojori cua jaariutianura Sesaaca.

<sup>12</sup> '¿Taa nia sequeyani pueyanaa? Tamonu pueyano jaara cien borrheda jiitiare, niquiriyatujua jaara tashucuare tapueyocuacajiniji, īmajateeri na camaru na borregohua cureeno tiujianu rupaquijia, tashucuano na pajenura? Taaquiriirinij. <sup>13</sup> Jaara na riuriatare, seetanujuanaa socua jiyanohua cuno borrego tashucuano shuquiritiaari tamasaca na borregohuajiniji. <sup>14</sup> Naajuhuaj, jiyocuacaanu quijia nia Queerij majaa na paniniu quenaaja niquiriyatujua nio muerasujinjinio tashucuanura puetunurajanaa.

### **Taa pa jiyanoya pa tarajanuni**

(Lc 17.3)

<sup>15</sup> Quiarta Pueyaso pueyano jaara sesa miiri quiajaniya, nocua quia quiaare na nacasunura tamajaaja nia quishacari. Nojuaja jaara tojiri quiajaniya, maniniacuajaari. Niaari maninia rupuetoojuacara quiniutia-

niuhuacuhuaj. <sup>16</sup>Nojuaja jaara tojiyaquiri quiajaniya saniniujuja, nocua quia quiaare socua tamonu pueyanota, caapiqui pueyata soj. Nojori niquiria quia nacasure cuno sesa miinia. Niaa jaara naa miiritij, naa quiniutianiyari taa tariucuacaanu Pueyaso Rupaajinie niishitiojosaa-quiaaricuajani: “Querajaa pueya jaara mariyata pohuatare na niquishano, na tojishanojuhuaj, cunoori maja sapojonu”. Naacuajitij, nojori saquiriojotasanoori seetanujuanaa quiniutianiya. <sup>17</sup>Cuno sesa quia miinia jaara nia tojiniu paniyaquia saaja, puetunu niarta Pueyaso pueya niquirajanaa quia pohuatare sesa na miishano. Cuno pueyano jaara tojiniu paniyaquiri puetunu Pueyaso pueyajanaa, nojuaja cuaara quiiria juhua Pueyaso nii-shiyashijia niaara. Naacuajitij, majaari socua nia rupuenunoj.

<sup>18</sup>Seetanujuanaa nia sequeyanija, cana nia jiyanoyaquirii mijiriani, na tojiniu paniyaquishacari niajaniya, cunoori jiyanoyaquishano quiniutiani-ya jiyocuacaanu cua Que Pueyasorajuhuaj. Naajuhuaj, cana nia jiyanoorii mijiria na tojishacari niajaniyani, cunoori jiyanoooshano quiniutianiya ji-yocuacaanu cua Que Pueyasorajuhuaj.

<sup>19</sup>Naajuhuaj, janiyari seetanujuanaa sequeya niajaniyani. Caapi-qui niajaniyajinjinio jaara mariyata niishiriojore nia panishanoocuara nia secojonura Pueyaso, cua Queeri nia tojiniutianiya. Nojuajaari jiyo-cuacaanuji naa maninia miiniutianiya niaara, taa nia secojosacari nia sequereecuajanoj. <sup>20</sup>Querajaa niajaniyajinjinio jaara rerejore, cucua tiuu-jiaca nia quishacari, janiyari tii niaata quiyajaaniuhuaj. Naacuajitij, cua Queeri nia secojosano tojiniutianiya cutara.

<sup>21</sup>Jiyacaritij, Pedroori Jesu nequesotasee:

—Jiyaniijiana, tamonu pueyano jaara sesa miiniu pacutejore janiya, ¿janiyatucua pueyaracaanu na jiyanoorini? ¿Majateeri tariucuaja, janiya jaara na jiyanoori siete sesa na miishanojiniji janiyani?

<sup>22</sup>Jesuuri Pedro riucuaree:

—Maja naatej Pedronaa. Maja quia tarinitianu na jiyanooniu. Pueyara-caanu sesa na miishacari quiajaniya, pueyaracaanu quia jiyanoori quiarta pueyano. Majaari quia serojonu sesa na miishano quiajaniya. Pueyaraca-anu quia jiyanoori saaja.

### Jesu pohuatasano jiyanoyashijia serujiniji

<sup>23</sup>Naaratej, cua tojiri pueyanaa. Nia pohuatereera nia niishiniuria taa Pueyaso paniya jiyanootiojuaca na muerasu nia quiniuriani. Tamonu jiya jiyaniijiaari nera poonijionaa pueya sequequiaari nojori cuaara tari niqui-tiojoraa nojuaja na cumaneeca, nojori na niquitiosanojiniji na casami.

<sup>24</sup>Noojiaqueya nera poonijionaa pueya jaara tari nojori pasano casami-jiniji niquitiojoriquiacuua tama nojori cumaneecajinijijaaja, jiyacaritij, tamonuuri tiuquinishaareejuhuaj. Nojuajaari jiyanohua queraatia casami masejoquiaari na jiyaniijiajiniji, queraatia millón\* cumaneeca. <sup>25</sup>Nojuajaari

maja na jiitianu quiquiaari na cumaneeeca, na jiyaniijia na niquitionuhuara. Na jiyaniijiaari cunora na pueya sequeree: “Tamonu camarnu nia niquitiore nio cua seru, necocuataja, cua cumanecara, necohuajuhuaj, puetunu na casamijianaanio. Naacuajitij, na cuentaari\* puequenutaniya”. <sup>26</sup>Cuno na seru tojishacari naa na jiyaniijia sequencesanotej, nocuara jacamaquiaarii. Na jiyaniijia sequereeri: “iCua tarinitiare quenaaja cua jiyaniijiana! iRupaqui-jiara cua tarinitiarejaara! Janiyacuajaari quia cumaneeeca niquitionutaniya puetunujuanaani”. <sup>27</sup>Na jiyaniijiaari nocua taraajeree. iNa carterohua puetunujuanaari! Naa na jiyanooriiri, nocua na taraajenuucua.

<sup>28</sup>Cuno seru tohuatasacari jiyaniijia tajiniji, narta seruta naacuneetoorreer. Cuno narta seruuri tarijia masequiaari shiitianyoyua casami cuno jiyanooshano serujiniji. Secaja cumaneeccaari quiquiaari na cuenta. Naa-jaa, cuno jiyanooshano seruuri narta seru quiaree. Cumaatia na riquajinina na miniriiri. Na sequereeri: “iRitia cua niquitiore cumaneeeca, tarijia quia masesano janiyajiniji!” <sup>29</sup>Narta seruuri na riquajinina mininia cariquimiaji mojquetaree. Na sequereeri: “iCua tarinitiarecuaraja quenaaja! iJaniya-cuajaari quia cumaneeeca quia niquitionutaniyani!” <sup>30</sup>Majaari na sashiniu paniniu quiquiaari. Saaja na nujuatequiaari nujuatejojuajinariai cuaara na cumaneeeca na niquiorejaatijia. <sup>31</sup>Narta seja niquishacari naa cuno jiyanooshano seru miishanotej, nojoriiri jiyanoohua taraajequiaari. Nojoriiri jiyaniijiaacua quiojoquiaari puetunu sesa narta seru miishanojuanaa nojori pohuatanura. <sup>32</sup>Naaratej, jiyaniijiaari tamonu na seru jiyaroree cuno jiyanooshano seru riniuucua. Na tiuquishacari, jiyaniijiaari na juaarii. Na sequereeri: “iQuiaqui jiyanoohua sesajuhuanaj! Quia sequencesacari janiya, janiyari quia jiyanooriicuaani, majaa quia naata niquitionu quishacari quia cumaneeeca. <sup>33</sup>¿Majateeri quia naata quiriquia tarajenu quiarta seruucua, taa cua taraajeree quiocuacuaani?” <sup>34</sup>Jiyaniijiaari jiyanoohua juaarii. Cunora, cuno sesa mijia seru jiyarotareeri nujuatejojuajinina na nujuatesaanura. Sequereejaariuhuaj cuaara naquiya miishaaria tii, cuaara puetunujuanaa na cumaneeeca niquiorejaatijia, casami na pasanojiniji.

<sup>35</sup>Nia Que Pueyasoori naa miiniutianiya niajanijayuhuaj, niaa jaara seetanujuanaa jiyanoayaquiri niarta Pueyaso muerasu.

**Jesu niishitiosano majaa pa niquiocua pa cartenura**  
*(Mr 10.1-12; Lc 16.18)*

**19** <sup>1</sup>Jesu jaara naa pohuatanu puecaquiaaritij, canaa na pueyata quiaquiaari Galilea jiyajinijiiri. Canaari Judea jiya shuriucua tiuquishii Jordán moo taquijiriani. <sup>2</sup>Jiyanoohua queraatia pueyari Jesu nu-huajiyaree. Quiniqui canaa quishacari, Jesuuri cusosuhua naatanijioree.

<sup>3</sup>Jiyacaritij, noojiaqueya Fariseocuacajinijiniori Jesuucua nijioquiaari sesa na pocuatenura Jesu juucua nocuara nojori tonujunura. Naaratej, nojoriiri Jesu nequesotaree:

—¿Maniniate pa cartenura pa niquiocua, jaara pa juuatiri?

<sup>4</sup>Jesuuri nojori riucuaree:

—¿Majate nia serojonu quiquiaacuaja Pueyaso Rupaajinía? Coteenu-juanaa Pueyaso shipinischacari pueyano, Pueyasoori shipiniquiaari caya, maajinio. <sup>5</sup>Naaratej, nojori shipininiaari sequequiaari: “Caya cuaara tiujiaara na que, na nucuanio, necocuata na quiniuria. Nojoriiri juhua niquiriyatu pueyanora quiniutianiya na camitioosacari”. <sup>6</sup>Naaratej, caya, maaji jaara camitioore, majari tari na quiniu caapiqui pueyano. Juhua niquiriyatu pueyanujaari quiquii. Naacuajitij, majari maninia Pueyaso rupuetootesano rupartanura.

<sup>7</sup>Nojoriiri Jesu sequeree:

—Jaara naa quiriti, ¿casaara supuetana Moisés rootaquiaaricuaraarini caya cuaara naajionee niquitioora necocua, na cartenu panishacari?

<sup>8</sup>Jesuuri nojori riucuaree:

—Moiséschuajaari niishiquiaari niaari puera cumajiuu{j}iaaca. Naaratej Moisésri nia tarinitiaquiaari nia niquiocua nia cartenura. Coteenuju-anaa, Pueyaso jaara shipiniquiaari caya, maajinio, majari naa na quiniu quiquiaari. <sup>9</sup>Cua tojitiare pueyanaa. Janiyari nia sequeya cutarani. Cante necocua carteree najuhuanani, tamonu maajitia na caminiuria, coteenu necocua jaara tamonu cayata quiyaquiri, neyacaari jiyano{h}ua sesa miya Pueyaso niquiara. Jaara naa miiritij, Pueyasora, nojuajaari sesoriquia pueyano. Nojuacuajaari juhua pueyano, cante narta pueyano niquiocua numuetucujuani. Naajuhuaj, cante cartesano maaji camiyani, naa sesa miyajaariuhuaj.

<sup>10</sup>Canaa, Jesu saquiriojosano pueyani, canaa tojishacari naa Jesu se-quesanotej, canaari na sequereeni:

—Jaara naa quiriti taa quia sequeriquiaacuajani, maninia naasucuaari maja mashaja caminiuria. ¿Naatejaaratej?

<sup>11</sup>Jesuuri canaa riucuaree:

—Maja na naata puetunu pueyajanaa nio cua niishitiosano tojiniu. Saaja noojaqueya pueya cutaraari na tojiniutianiya, noo pojori canapue-te jiyoucacaanuji cumaaca niquitiosaareeni na tojiniuria. <sup>12</sup>Naajuhuaj, noojaqueya canuuri maja na naata caminiu, riyacajajaaju nojori quisha-cari. Nojoriiri naa rasanojuhuhanajaj. Tamasaca canuuri maja na caminiu saniniuu{j}ia, jiatejosano nojori riyacajajaaju quishacari. Tamasacaari maja na caminiuijuhuaj tama nojori paniyaquishacarijiaaja, saaja Pueyasora nojori poonijionu panishacari. Cante na naata naa miiniuni, cuaara naa miiriatej.

### Naatujooriicuara Jesu secojosacari Pueyaso

(*Mr 10.13-16; Lc 18.15-17*)

<sup>13</sup>Na nuhuaji, pueyari Jesuuropa nitiaciauaria necohua juucua, Jesu nia-nura nojoriicuua na juaashiquia, nocuara na secojonura Pueyaso. Canaa,

Jesu saquiriojosano pueyani, canaari saaja nojori tenujuree canaa juaanutiani. <sup>14</sup> Jesuuri saniniujuja canaa sequeree:

—iMaja nojori tenujunu! Nia tarinitiare naatujoori cuaara cucua nijioora. Nia tojiri, canapuete seetanujuanaa juhua nio naatujoorini, nojoriiri Pueyaso muerasu quiriquiano.

<sup>15</sup> Na nuhuaji, Jesuuri na juaashiquia niaquiaari naatujooriicua, nojoriicuara na secojonura, Pueyaso miiniuria maninia nojori. Na nuhuaji, Jesuuri quiniquiji quiaquiaariuhua.

**Jiyanohua casamiriaca mashaja pocoojosacari Jesuta**

(*Mr 10.17-31; Lc 18.18-30*)

<sup>16</sup> Tamonu mashajaari Jesuuucua niquiaari. Na nequesotaseeri:

—Niishitijonanaa. Quiaari maninia pueyano. Cua sequere, ¿taa cua miiniutiani yani maninia cua quiniuria Pueyaso niquiara, pueyaracaanu quijara cua quiniuriani?

<sup>17</sup> Jesuuri na riucuaree:

—¿Casaara quia sequeya janiya maninia pueyanotani? Saaja niquiriyatujuaari maninia quijia cutara. Nojuacuajaari Pueyaso. Naajaa, quia jaara maninia quiniuucua jiaatiaa Pueyaso pueyano quia quiniuria, quia tojiri taricuacaanu Moisés Rootasano Pueyasojiniji.

<sup>18</sup> Jesu riucuareeri:

—¿Teyano rootasanoten?

Jesuuri na sequeree:

—Maja quia monu. Maja quiarta pueyano niquiocua quia numuetucunu. Maja quia nohuasenu. Maja quia saquiriojotanu tamonuucuara quia sa-pojonuta. <sup>19</sup> Quia que, quia nucua tojijia quia quiriquia. Maja nojori quia rerequetenu. Mariyata quiarta pueyano quia paniri taa quia paniyacuua tama quia cuaqueyajaajani.

<sup>20</sup> Mashajaari Jesu sequeree:

—Janiyacuajaari puetunujuanaa nio tojijia quiquiaari cua naatujuajiniji ni. ¿Casaa cua miiniutiani yani socuani?

<sup>21</sup> Jesuuri na sequeree:

—Quia jaara seetanujuanaa maninia quiniuucua jiaatiaa Pueyaso niquiara, quia quiaarohua quia tiajinia. Quia niquitijore puetunu quia casamijiana cumaneecara. Na nuhuaji, casamijiuniucua quia niquitijore nareja quia cumaneeca. Naacuajitij, quiaari queraatia casami jiitanutaniya jiyocuacaanu. Na nuhuaji, quiocua nimiohua cutara, cua tojijia quia quiniuria.

<sup>22</sup> Na tojishacari naa Jesu sequencesanotej, mashajaari taraatia quiaarohua jiyanohua casamiriaca na quiniuucua.

<sup>23</sup> Jiyacaritij, Jesuuri canaa sequeree:

—Seetanujuanaa nia sequeyanijia, jiyanohua jiyajenetaari pueyano tojiniuria Pueyaso, na pueyano na quiniuria, cuno pueyano jaara puera

jiyanohua casamiriaca quiri. <sup>24</sup>Pueyanaa, ¿camelloteeri na naata cusupuetaja cuhuoco tamajiria tajiniu? Maja na naata. Cua tojitiare. iSocua jiyanohua jiyajenetaari casamiriaca pueyanora, Pueyaso pueyanora na jatanishaanura!

<sup>25</sup>Canaa tojishacari naa Jesu sequesanotej, canaari jiyanohua jiuujiate-reeni. Canaari na nequesotareeni:

—¿Canteeri Pueyaso pueyanora jiyatesaanutaniya socuanitioj?

<sup>26</sup>Jesuuri canaa shootiaree tacuriitia. Canaa sequereeri:

—Pueyari maja na naata tama na cuaqueyajaaja jiyatenu Pueyaso muerasu nojori quiniuria. Pueyaso cutaraari na naata na miiniu. Nojuajaari cumaacaraca puetunu na panishanojuanaa na miiniuria.

<sup>27</sup>Pedroori Jesu sequeree:

—¿Canaarijijataj? Canaari puetunu canaa casamijiana tiuquiaarini canaa rupuenura quiajaniya. ¿Casaa canaa masenutaniyarinijia?

<sup>28</sup>Jesuuri canaa riucuaree:

—Seetanujuanaa nia sequeyanijia. Nio jiya maniniushitishacariuhua, janiyari cajiniutaniyani jiyajijia cajitiujinia puetunu cua Quejiniji shanohua cua cumaacatajanaa. Jiyacaritij cua pueyanaa, niaari mariyata cajitijiosaanutaniya doce jiyajijia cajitiucuajinia. Niaari pa supuetana Israel doce niquiohuacuajinio caneno pueya nequesoreenaa quiniutianiya. <sup>29</sup>Cua pueya tojiniuria janiya, noojaqueya nojorijinjinioori na tia tiujianutaniya, tapueyocuaca, na rimiatuhua, na que, na nucua, necohua, na cuhuariquianio. Canapuete naa tiuquiaua na tojiniuria janiyani, cuno pojoriiri Pueyasojiniji socua jiyanohua queraatia masenutaniya nojori tiujiasanojiniji. Nojoriiri pueyaracaanu shuquiriaatia quijiaca quiniutianiayahuaj, shaajeyashijiaca. <sup>30</sup>Saniniuuja, queraatia tojishano pueyari Pueyaso shocotasano quiniutianiya na tojitiaashijiaca nojori quiniucua. Naajuhuaj, mijiria, queraatia pueyari juhua shocotasano pueya quiya Pueyaso niishiyashijiaca pueyara. Cuno pojori jiyanishano najuhuana quijiacani, nojoriiri Pueyaso shuquiritasano pueya quiniutianiya cutara.

### **Jesu pohuatasano cuhuariquajinia poonitijiosano pueyajiniji**

**20** <sup>1</sup>Socua cua tojiri taa Pueyaso miiquiaa na pueyani. Nojuajaari na pueya miiquiaa taa tamonu cuhuariquia camaru miiquiaari na poonitijiosano pueyacuaani. Cuno cuhuariquia camaruuri quiaquiaari tariquicuaji pueya na pajenura na uva cuhuariquajinia nojori poonijionura. <sup>2</sup>Cuhuariquia camaruuri pueyata pocoojoquiaari taa cumaneeca na niquitionutaniya cuno juuca nojori poonijiosanojinijini. Poonijionaa pueyari na sequeree: “Maniniacuajaari taa quia sequereecuajani”. Na nuhuaji, cuno pueya jiyaroreeri uva cuhuariquajinia nojori poonijionura. <sup>3</sup>Pananu tacasacari, cuhuariquia camaruuri tohuataquiaariuhua na tiajiniji. Jiyacaritij, socua tamasaca pueya niquishiiri juhuajaniya quiyano tiaca

jiuuujajinia curotasano cajitiucuajinia. <sup>4</sup>Cuhuariquia camaruuri nojori sequesee: "Nia quiaarejuhuaj, cua uva cuhuariquiajinia nia poonijionura. Janiyacua cumaneeeca nia niquitiorohua nia poonijionu samini". <sup>5</sup>Naacuajitij, nojoriiri quojoquaari cuno cuhuariquiajinia poonijionurahuaj. Na camaruuri socua tohuataquiaariuhua panacari. Socua tamasaca pueya ni-quishiiri juhuajaniya quiyano tiaca jiuuujajinia curotasano cajitiucuajinia. Nojori sequerejaariuhuaj nera nojori poonijionura cuno juuca. Pananu mueecosacari, socua pueya riuriataquiaariiri. Nojori jiyaroree poonijionuucuajaariuhuaj. <sup>6</sup>Tariucua pananu piriushacari, na camaruuri socua tohuataquiaariuhuua. Socua tamasaca pueya niquishiiri tiaca jiuuujajinia curotasano cajitiucuajinia najuhuana quiyano. Nojori sequereeri: "¿Casaa-ra nia quiojyaquiyaree poonijionuucuani? ¿Casaa nia miya niyani? Niaa mariqui poonijiore". <sup>7</sup>Nojoriiri na riucuaree: "¿Canaatucua taa poonijio-reni, canaa jaara pajeshiyaquiri poonijionurani?" Cuhuariquia camaruuri nojori sequeree: "Nia quiaarequi cua cuhuariquiajinia nia poonijionura. Janiyacua nia poonijionu sami cumaneeeca nia niquitiorohuani". <sup>8</sup>Pananu tiuquishacari, cuhuariquia camaruuri na casami cojuana sequeree: "Cua poonitijiosano pueya quia piiri miji, nojori rerejonura. Na nuhuaji, cua sequesano cumaneeeca quia niquitiojore puetunu nojorijiana taa cua se-queree coteenujuanaa quiria poonijionaacuajani. Majaari rimiajata nojori niquitiojonu. Coteenu quia niquitiojore tariucua pananu piriushacari cua jiyaramiquishano. Naa quia niquitiojore puetunujuanaa. Quiocua naa tucuatare niquitiojonu noo pojorijuuhuaj, canapuete tariquicuaji coteeree poonijionuacuajani".

<sup>9</sup>Jiyacaritij, tariucua pananu piriushacari poonitijiosano pueyari ni-jiomaa. Puetunu nojorijianaari cumaneeeca niquitiosaaree taa cuhuariquia camaru coteenujuanaa tariquicuaji poonijionaa pueya sequequiaari-cuajani. Majaari rimiajata nojori niquitiosaanu quiquiaari cumaneeeca, nojori poonijionu sami. <sup>10</sup>Na nuhuaji, coteenujuanaa poonijionaa pueyari sequesaaquiaari na cumaneeeca nojori masenura. Nojoriiri jiyaniquiaa-ri nojori naasucuaari socua cumaneeeca niquitiosaanutaniya rupaquijia poonitijiosano pueyajiniji. Nojoriiri saaja niquitiosaaree taa cuhuariquia camaru sequeree nojori cuno juucacuajani. <sup>11</sup>Nojori masesacari na cu-maneeca, nojoriiri cuhuariquia camaruta juaaquioree. <sup>12</sup>Na sequetureeri: "Cuno pueyari saaja rupaquijia poonijioree. Quiaari nojori niquitioree taa quia niquitioree canaacuaani. Canaari pananucari cateree cutarani, pueyaracaanu canaa poonijiosacari". <sup>13</sup>Cuhuariquia camaruuri tamonu nojorijinjinio sequeree saaja: "Sanajanaa, maja sesa cua miiniu quirii quiabajaniya. ¿Majateeri quia niishiniu, paa jaara tariquicuaji pocoojori-quiaatej, janiyari juhuacarrijia quia sequereeni janiyari naa cumaneeeca quia niquitionutaniyani? Quiaari cua riucuaree: 'Maniniacuaja'. <sup>14</sup>Naa-ratej, quia jiyataarohua quia cumaneeeca quia tiajiniohua. Janiyacuajaari

naa niquitionu paniriquiaa tariucua pananu piriushacari cua poonitiosano pueyani, taa cua niquitioree quajaniyacuaani. <sup>15</sup> ¿Majateeri cua naata miiniu tama cua panishanojuaaja tama cua cumanecataaja-ja? ¿Quiaateeri socua cumaneeacaacua jiaatiajara quiuii, capora cua quiniuucua?"

<sup>16</sup> Na nuhuaji, Jesuuri naa sequequiaarijuhuaj, na pohuatasanojiniji na niishitijonura:

—Naa quiniutianiyari taa cua sequeriquiaacuajani: canapuete nu-huajishanaa, nojoriiri coteetanaa quiniutianiya. Naajuhuaj, cante coteetanaani, nojoriiri nuhuajishanaa quiniutianiya saniniuujia. Queraa-tia masusano pueyari quiya. Saniniuujia, secajaari saquiriojosano quiya nojorijinjinio.

**Jesu camishacariuhua pohuatanu taa na mosaanutaniyani**

(*Mr 10.32-34; Lc 18.31-34*)

<sup>17</sup> Tari Jesu quiasacari Jerusalén tiacajiniara, Jesuuri canaa na doce saquiriojosano pueya piirii tamocora nuu shuriuquiocora, tamajaaja ca-naata na pocoojonura. Canaa sequereei:

<sup>18</sup> —Cua tojiri. Niaacuajaari niquiya paa tari Jerusalén tiacajiniara tacataani. Janiyari tii niquitiosaanutaniya pueyacuara secojonaa jiyanijianucuani, Moisés Naajionejiniji niishitijonaanio. Nojoriiri cucuara saquiriojotanutaniya nojori sapojonuta cua mosaanura. <sup>19</sup> Nojoriiri cua niquitionutaniya taucuaca. Cuno pojoriiri cua rerequetenutaniya. Cua majacutunutaniyari. Na nuhuaji, niyacutesanojinia cua teetetunutaniyari tii cua cusonura. Jiuujianaraca juucajinia janiyari macujiniji samiitianutaniuhuani.

**Santiago, Juan nucua sequencesacari Jesu, maninia na miiniuria necohua**

(*Mr 10.35-45*)

<sup>20</sup> Jiyacaritij, Zebedeo niquiocuaari Jesuucua catecanoquiaari necohua-ta. Jesuucuara mojoquetaseeri Jesu na sequenura nera na miiniuria na panishano. <sup>21</sup> Jesuuri na sequeree:

—¿Casaa quia paniyani?

Jesu riucuareeri:

—Quia jaara Jiyaniijiara jiyatesaare, quiocua cua niquiohua cajitijiore quia shuriucua, Santiago, Juannio. Tamonu cuaara cajiria quia miaque-tajara, tamonu quia muenecara, quia naacunaa nojori quiniuria, juhua jiyaniijiianucujuhuaj.

<sup>22</sup> Jesuuri Santiago sequeree, Juannio:

—Majaari nia niishiniu casaa nia maseyani. ¿Nia naataateeri rejeretanu naquuya miiniu taa cua miishaanutaniyacuaani?

Nojoriiri saaja Jesu riucuaree:

—Taaquiriirinij. Canaa naatacuaaquiniatejaj.

<sup>23</sup>Jesuuri nojori sequeree:

—Seetanujuanaa, niaari naquiya miishaanutaniya taa cua miishaanutaniyacuaani. Janiya cutaraari maja cua naata sequenu niajaniya, cante cua miaquetajara cajiniutianiyyani, cua muenecarario, Jiyaniijia cua quishacari. Saaja cua Que cutaraari tari na saquiriojosano pueya sequenutaniya cua shuriucua nojori cajitiuniuria, teyano pojoriicuaji na jeenucuaquiaaricuajani.

<sup>24</sup>Canaa, narta saquiriojosano pueyani, canaari Juan juaariini, Santagonio, canaa tojishacari nojori masesano juucua. <sup>25</sup>Jesuuri saniniuuja canaa sequeree:

—Miji pueyanaa. Niya cua tojitiasee. Niaacuajaari niishiya, mijiria jiyaniijianucuaari na pueya poonitijoquiaa juhua tama na seyajaaja. Mijiria camarucuaari taraatia miiquiaa na pueya, nojori na miitishacari puetunu na panishanojuanaa. <sup>26</sup>Niajaniya saniniuuja, majaari naa nia quiniu quiniutianiyya. Naacuajitij, cante tojishano pueyano quiniu paniya niajaniyajinijinioni, cuno cuaara quiiria narta Pueyaso pueya cumaquinia. <sup>27</sup>Cante nia jiyaniijia quiniu paniyani, cuno cuaara quiiria juhua nia seru, maninia na miiniuria niajaniya, naatej, taa cua miiquiaa niajaniyacuaani. <sup>28</sup>Janiya cutaraari Jiyaniijiani. Naajaa, majaari mijiria cua niniu quiquiaari pueya cua poonitijonura quiria, shuquiriaatia cua quiniuria tamajaaja. Niquiaari cutaranijia pueya cua naacunura, tama janiyajaaja mosaanura pueya niti, queraatia pueyacuaji cua ritianura Sesaaca.

### Jesu jeecasacari caapiqui cariyojuaru namijiaa (Mr 10.46-52; Lc 18.35-43)

<sup>29</sup>Jesuta canaa quiasacari Jericó tiacajiniji, jiyano hua queraatia pueyari Jesu nuhuajiriquiaa. <sup>30</sup>Jiyacaritij, caapiqui cariyojuaruuri nuu shuucuaji cajitiuriquiaa. Nojori niishishacari Jesuuri nojori tajiriquiaa, nojoriiri nacanu coteequiaari:

—iJiyaniijianaa! iCanaacua quia taraajere! Quiaacuajaari Pueyaso Jiayrosano, Jiyaniijia quia quiniuria pa supuetanaa jiyaniijia David niti.

<sup>31</sup>Pueyari nojori juaarii nojori sanaajetanura juucua. Nojoriiri saaja jiyacatequee nacanura:

—iJiyaniijianaa, canaacua quia taraajere, Pueyaso Jiayrosanona!

<sup>32</sup>Jesuuri socua nujuasee. Nojori sequereeri:

—iMiji! ¿Casaa nia paniya cua miiniuria niajaniyarani?

<sup>33</sup>Jesu riucuatureeri:

—iJiyaniijianaa, canaa namijiaa quia jeecare!

<sup>34</sup>Jesuuri nojoriicu tarajere. Nojori namijiaa quiareeri. iNojoriiri ni quijiacara quiqii! Na nuhuaji, Jesuucua sacuaree canaataari.

**Jesu tiuquishacari Jerusalén tiacajinia  
(Mr 11.1-11; Lc 19.28-40; Jn 12.12-19)**

**21** <sup>1</sup>Canaa quiojosacari, canaari socua tiuquijiosee Betfagé tiacajiniani, Olivo nacuhua tuhuananu shuriucua. Cuniquiji, majaari puera tucuacaanu quiquiaari Jerusalén tiacajiniara. Jiyacaritij, Jesuuri caapiqui canaa na pueyajinjinio sequequiaari:

<sup>2</sup>—Cuno tiacajinia nia quiaare, nooj pocuaji niquishiyatej. Niaari tii riuriatanutaniya niquiojuaraca burro morotasano. Niocua na samaacartasee. Niocua miji na jaatucuyarohuanoj, necojuataja. <sup>3</sup>Pueya jaara nia tenujunu paniri nocuaji, niocua na sequere: “Jiyaniijia na paniya. Ritia na tacatonutaniuhuacuaja”.

<sup>4</sup>Naa tohuateequiaarii tariucuacaanu Pueyaso sequencesano caminiujunia sequencesano, nojuaja jaara naa naajiotquaari Jerusalén tiacajinia quiniaas pueyara:

<sup>5</sup>“Sión\* tiacajinia quiniaas pueya nia sequere: ‘iNia niquiri! Nia Jiyaniijiaari burrojinia niaacua niya. Maninia pueyanoori, juayashijia. Burro nijnia cajiyano, necojuacuano’ ”.

<sup>6</sup>Jiyacaritij, cuarta Jesu pueyari quiaquiaari. Nojoriiri naa miiquiaari taa Jesu sequencesaro nojoricuajani. <sup>7</sup>Nocua jaatucutuquiaariuhua burroori, necojuataja. Na nuhuaji, Jesu cajijiara, canaari canaa tucuaque toqueya niojquiaari burro nijiniani, necojuia nijinianio. Na nuhuaji, Jesuuri na nijnia cajirii. <sup>8</sup>Jiyanoqua queraatia pueyari tii quiriquiaa. Nojoriiri na tucuaque toqueya muejoquiaari nucuaco Jesuucuaji. Tamasaacaari jaamasucua piyotaquiaari Jesuucuaji niojotasocoriquiano nucuaco, nuu niquishaanura shanohua, juhua cutara jiyaniijiaacuaji maniniushitishano. <sup>9</sup>Jesu puetanaa, mariyata na nuhuaji nijionajuhuaj, nojoriiri naa coteequiaari nacoojonura: “iPueyanaa, nioori pocuaji Tacuna! iNojucuajaari pa Jiyaniijia, pa supuetanaa jiyaniijia David niti! iCuaara quiiria shuquiriaatia pa Pueyaso jiayrosano! iJiyanoqua maniniaari pa Pueyaso! iCuaara shuquiritiasano quiiria!”

<sup>10</sup>Jesu tiuquishacari Jerusalén tiacajinia, puetunu tii quiniaas pueyajanaari jiuujiatecoquiaari. Sequetureeri:

—¿Cantejaara cunoni, tiuquiyani?

<sup>11</sup>Jesuta tiuquijionaari nojori riucuaree:

—Nojuacuajaari Jesu, Pueyaso sequencesano caminiujunia, Nazaret tiacajinjinio pueyano, Galilea jiyajinjinio.

**Jesu jaacasacari seja niquitiojonaa Pueyaso Secojojua tiacariji  
(Mr 11.15-19; Lc 19.45-48; Jn 2.13-22)**

<sup>12</sup>Na nuhuaji, Jesuuri Pueyaso Secojojua tiacari matacajinia tiuquiaari. Tii pueya niquishiiri seja niquitiojiyano. Jesuuri puetunu

nojorijianaa tohuatanijioree. Cumaneeca tacatojojuaca juhuacutucua caponeetareeri, tee pueya niquitiojoriquiaa taucuaca cumaneeca, Pueyaso Secojojua tajinia niquitiosocoriquiano cumaneecaracuajani. Moco-coonu niquitijonaa cajitiucua caponeetareejaarihuaj, tee mococoonu niquitijosariaquiaacuajani Pueyasooqua catijiasocoriquiano.<sup>13</sup> Jesuuri nojori sequeree:

—Pueyaso sequencesanocuajaari naa naajiotasaaquiaari tarifia:

“Cua quiquoori sesojosaanutaniya Pueyaso Secojojua tia”.

iNiaari saniniujuja na jiyatecanu nohuasenuujuaca quiqiora!

<sup>14</sup> Secojojua tajinia na quishacarrijia, carijojuaruji pueya, mariyata shipiiniquipuijuniaa pueyari nocua nijioquiaari. Jesuuri nojori naatani-jioree. <sup>15</sup> Pueyacuara secojonaa jiyaniijianucuaari Moisés Naajioneejiniji niishitijonaata Jesu shootiariquiaa cusosuhua naatanijiyano. Jiyacaritij, naatujooriiri Secojojua tajinia naa nacooriquiaa Jesujiniji: “iPa supuetanaa jiyaniijia David niquiohuacuajinio supueno pueyan! iNojuajaari pa Jiyaniijia!” Canaa Judiocuaca jiyaniijianucua niquishacari naa Jesu miishanotej, mariyata nojori tojishacari naatujoori, nojoriiri juaaquioree. <sup>16</sup> Nojoriiri Jesu nequesotaree:

—¿Quiaate naatujoori tojiya casaa nojori sequeyani? iNojoriiri jiyaniya quiaari Pueyaso Jiyarosano!

Jesuuri nojori riucuaree:

—iTaaquiriirinij! Na tojiyacuajanijia. Maniniacuajaari nojori sequencesano. ¿Majateeri nia serojonu quiquiaacuaja tariucuacaanu Pueyaso Rupaajinija naa sequencesanotej:

“Quiaari naatujoori niishitirii conaajanio, seetanujuanaa nojori maniniuhuaqueetanura quia Jiyarosano”?

<sup>17</sup> Naa nojori na sequenu nuhuajitij, Jesuuri nojori tiujiaquee. Jerusalén tiacajiniji quiaqueeri canaata Betania tiacajinija. Canaari tii maqueseeni.

### **Jesu sesacasacari higo naana, moetuhuo na quiniujuca**

(Mr 11.12-14, 20-26)

<sup>18</sup> Tariquiicuaji, Jesuuri Jerusalén tiacajinira tacateriquiohua canaa na saquiriosano pueyata. Jesuuri miajericuiaa. <sup>19</sup> Higo naana niquirrii nnu shuriucua nujuano. Nocua canujiyareeri. Shaanoori quiriquiaa, saa na jaamasucuaja. Cunora, Jesuuri naana sequeree:

—Majaari socua quia jajau sanishaanu quiniutianiya.

iNaanaari ritia sorequee! <sup>20</sup> Naa canaa niquishacaritij, canaari jiuujiate-reeni. Canaari Jesu nequesotareeni:

—¿Taateni? ¿Casaara higo naana sorequee ritiani?

<sup>21</sup> Jesuuri canaa riucuaree:

—Seetanujuanaa nia sequeyanijia, niaa jaara Pueyasooqua tiuujiacu quiri nioojia nia niquijoteyaquinutia nocuaji, niaa maara socua cuta-

ra miishano miiri, socua jiyajeneta cua miishanojiniji. Naacuajitij, niaa maara nia sequesano niquiri niaa jaara nio tuhuananu sequere: “Quia jaataare shoniniacu caminiajinia”. <sup>22</sup>Puetunujuanaa nia masesano nia secojosacari Pueyaso, niaa jaara seetanujuanaa nocua tiuuri, niaari nia masesano masenutaniya.

**Judiocuaca jiyanijianucua nequesoreesacari Jesu, cante na jiylaronani  
(Mr 11.27-33; Lc 20.1-8)**

<sup>23</sup>Jesuuri Pueyaso Secojojua tiajinia tiuquiquiaari. Tii pueya niishi-tiojoriquiaari. Jiyacaritij, canaa Judiocuaca jiyanijianucuaari nocua catecanoquiaari. Nojoriiri pueyacuara secojonaa jiyanijianucua quiquiaari, canaa Judiocuaca camarucuanio. Nojoriiri Jesu nequesotaree:

—¿Canteeri quiajaniyani, naa quia miiniuriatej? ¿Canteeri quia jiyate-canu juhua canaa jiyanijija quia quiniuriani?

<sup>24</sup>Jesuuri nojori sequeree saniniujia:

—Janiyari nia nequesotanutaniya saniniunijia. Niaa jaara cua riucuare, janiyacua nia sequerohua saniniunijia cante cua jiyaroquiaari naa cua miiniuriani. <sup>25</sup>Naacuajitij, cua riucuature coteenu. ¿Cante Tiuquinijiona Juan jiyaroquiaari pueya na tiuquinijionurani? ¿Pueyasotee? ¿Tama pueyajaaja soj?

Jiyacaritij, tama nojorijiaarijia juayonuutanu coteequiaari jiyasohuaja. Tama sequetooreejaarijia:

—Paa jaara na riucuareni: “Pueyaso na jiyaroquiaari”, pa sequerucua: “¿Naatee? ¿Casaara na niishitiosanoocua nia tiuyaquiquianucuaraarini?”

<sup>26</sup>Saniniujia, paa jaara sequereni: “Nojuajaari nareja pueya jiyarosano quiquiaari”, ipuereeta quiniutaniyari pajaniyara! Paacuajaari niishiyani puetunu pueyajanaari sequequiaa Tiuquinijiona Juanna seetanujuanaa Pueyaso sequesano caminiujiunia quiquiaari.

<sup>27</sup>Naaratej canaa Judiocuaca jiyanijianucuaari Jesu riucuaree:

—Maja canaa niishiniu canariquitijia na jiyaroquiaaritijiaj.

Jesuuri nojori sequeree:

—Janiyajuhuaj, majaari cua sequenu quiniutaniya niajaniya cante cua Jiyaronani, naa cua miiniuriatej.

**Jesu pohuatasano pueyano niquiohuajiniji**

<sup>28</sup>Jesuuri naa nojori sequerohuacuhuaj:

—iCua tojitiare! Tamoru pueyanoori caapiqui niyanuraca quiquiaari. Nojuajaari jiyapueranu jiyaroree: “Quiyanunaa, quiria quia poonijiosee uva cuhuariquiajinia quiarijia”. <sup>29</sup>Neyanuuri saaja na riucuaree: “Maja cua quianu paniniu”. Na nuhuaji, niishiriojorohuari. Quiaqueeri. Poonijioseeri. <sup>30</sup>Na queeri naa na nuhuajishana sequereejuhuaj. Neyanuuri na riucuaree: “Maniniacuaja, cua quenaa. Janiya quianutaniyani”. Na

nuhuaji, majaari na quianu quiquiaari saaja. <sup>31</sup> ¿Taa nia sequeyani pueyanaa? ¿Teyano cuno caapiqui necohuajininiote na que tojijia quiquiaarini?

Nojoriiri Jesu riucuaree:

—Na jiyapueranucuaja.

Naaratej, Jesuuri nojori sequeree:

—Seetanujuanaa nia sequeyanijia. Cumaneeca masejonaa pa pueyajiniji Roma tiacajinia quijia jiyaniijiarani, mariyata paanatujurinio, cuno nia soosano pueyari nia shocotanutaniya Pueyaso muerasura nojori quiniuria. <sup>32</sup>Cua tojitiare casaara naa cua sequeree niajaniyani. Tiuquinijiona Juanri niquiaari na niishitiojonura juucua niajaniya, maninia nia quiniuria Pueyaso niquiara. Majaari nia tiuuniu quiqianu nocua. Niaari saaja na tojiyaquiquianu. Cumaneeca masejonaa nia soosano pueya cutaraari nocua tiuquianu, paanatujurinio. Nojoriiri na tojitiajara quiqianu. Niaacuajaari na niquiquianu taa cuno sesa miijiaca pueya maninia pueyara jatacanuni. iNiajaniyarijataj, majaari nia tacatonu quiqianu nioojia sesa nia quiniujiniji! Niaari saaja Tiuquinijiona Juancua tiuyashijiaca quiqianu.

### **Jesu niishitiojosano cuhuariquia cojuanaa sesa miijiacajiniji**

*(Mr 12.1-12; Lc 20.9-19)*

<sup>33</sup>'Socua tamonu cua pohuatasano nia tojiri. Tamonu pueyanoori cuhuariquiajinia uva natooquiaari. Maninia matacoquiaari puetunu na shuriuquocojuanaari maja casaa tiuquitianura nocua. Saajia quejaquiaariahuaj uva rapijojuara, na caaca reratesaanura. Jiyaconajara tiaquiaariahuaj, cojuana niquijira tiji nohuasejojuaacuaji. Na nuhuaji, na camaruuri tamasaca pueya niquitioquiaari na cuhuariquia, nera nojori cojuasocoriquiano. Na nuhuaji, na camaruuri tucuacaanu quiaquiaari pueyaracaanu camueenujunura. <sup>34</sup>Jaara tari quiquiaari uva carojotasacari, saniya cuhuariquia camarujuanaari na seja jiyaramiquiaari na cuhuariquia cojuanaa pueyacua. Nojori jiyaramiquiaari nojori masenura cuhuariquia cojuanaa carojotasanojiniji, taa nojori pocoojoquiaari taricuajani. <sup>35</sup>Cuhuariquia cojuanaari cuhuariquia camarujuanaa jiyaramiquishano seja quooree. Niquiriyatu majacutureeri. Tamonu moturee cutaraari. Tamonu jacuturee saitiaari. <sup>36</sup>Na nuhuaji, na camaruuri socua queraatia seja jiyaramiquiaarihuaj. Nojoriiri naquia miishaaquiaarijuahuaj.

<sup>37</sup>'Na nuhuaji, na camarujuanaari tama sequereejaaja: "Jiyaroreera cua niyanu. Maja cutara nojori rerequetenu quiniutianiya cua niyanu". <sup>38</sup>Cuhuariquia cojuanaa jaara niquiquiaari camarnujuanaa niyanu nojoriicua niyanu, nojoriiri tama sequetooreejaaja: "iCunocuajaqui cuhuariquia camaru quiriquiano na que niti, na que jaara shaajequee! iPa morej! Naacuajitij, pocua nio cuhuariquia camaruhuara quiqiini". <sup>39</sup>Naaratej,

camarnujuanaa niyanu tiuquishacari, cuhuariquia cojufanaari na quiaree. Na jaatucutureeri cuhuariquiajiniji tamama. ¡Cuniqui na motureeri!

**40** Naa Jesu pohuatanu nuhuajitij, nojuajaari cuno canaa Judiocuaca camarucua nequesotaree:

—¿Taa nia sequeyani pueyanaa? Cuhuariquia camaru jaara tiuquierohua na cuhuariquiajinia, ¿taa na miiniutianiya cuno cuhuariquia cojufanaani?

**41** Jesu tojitianaari na riucuaturee:

—iCuno cuhuariquia camaruuri nojori puecoontaniya, nojoriicua na taraajeyaquinuiti! Na nuhuaji, tamasaca pueya sequenutaniya cutaraari, nojori cojuanura nera na cuhuariquia. Nojori cutaraari cuhuariquia camaru panishano niquitionutaniya nojori carojotasanojiniji.

**42** Jesuuri nojori sequeree:

—Jaa, naa miiniutianiyari. ¿Majate nia serojonu quiquiaaricuaja nio, ta-riucuacaanu Pueyaso Rupaajiniani?:

“Pueyari saitia tiariquiaa. Nojoriiri tamonu saajia jiyaniquiaari saajia sesarujuajau naasucua. Cuno saajiacuajaari socua panishano saajia quiquiaari. Jiyanilijahanaari naa na jiyatequiaari. Cuno saajiaati tiaree maninia cutaraari. Pueya niquishacari, jiuujiatecoreeri”.

Naa naajiotasano quiyacuajaari.

**43** Camarucuanaa, nocuaji nia numooteyanijia, Pueyasoori nia ruuretananiya maja tari nia quiniuria na muerasu jiitiana. Tamasaca pueyari nia niti jiyatesaanutaniya cutara, nojori jiitianura maninia Pueyaso muerasurano. Nojoriiri maninia Pueyaso tojitiana quiniutianija cutara, Pueyaso muerasu canenura jiyahohua nera, juhua cuhuariquiajiniji senoosano queraatia. **44** Cuno saajiajiniji saniniuuja, pueyano jaara cuno saajiacuua tiyare, nojuajaari juhua rashiquijinutaniya. Cuno saajia jaara tiyare pueyanoocua, jacanaura na miiniutianiyari.

**45** Pueyacuara secojonaa jiyanilijahanucua, mariyata Fariseocuaca tojitasacari naa Jesu pohuatasanotej, nojoriiri niishiquii Jesuuri nojorijiniji pohuatariquia miriqui. **46** Naaratej, nojoriiri Jesu quianu panirii juucua, nojori juanaiutia. Nojoriiri saaja puereriquia pueya. Pueyacuajaari sequeriquiaa Jesuuri seetanujuanaa Pueyaso sequenu panishano caminiuijunia quiquiaari. Naaratej, jiyanilijahanucuaari jiyamitia puerecoriquiaa Jesu nojori quianura.

**Jesu pohuatasano miriqui camishacari queranacunujiniji**  
(Lc 14.15-24)

**22**

<sup>1</sup> Na nuhuaji, Jesuuri socua niishitijoquiaari miriqui pohuatasanota. Naa pohuataquiaaritij:

—Pueyasoori pueya masuya nojorita na quiniuria shuquiriaatia, taa tamonu cutara jiyanilijahia miiquiaari mijiriacuaani. Cuno jiyanilijahia shuquiriaatia

quiniu paniriquiaa queraatia pueyata, neyanu camishacari. Naaratej, jiyaniijaari queraatia sumatutequiaari, queraatia pueya miaquesocoriquiano.<sup>3</sup> Na nuhuaji, na seja jiyaramiquiriiri na masuusano pueya numootenura nojori niniuria queranacunura. Masuusano pueyari maja na niniu paniniu quiquiaari saaja.<sup>4</sup> Jiyaniijaari socua tamasaca na seja sequeree: “Cua masuusano pueya nia numootejocoo. Nia sequeesee: ‘Jiyaniija nia sashiya. Puetunujuanaari tari jeenucuasano nia queranacunura. Tari puecoosaaree na juyaca, na shiyoshitishano seyanio. Tariucua rariyosanoori quiya. Ritia nia nimia. Nia miaquenuusee’”. Naa na seja na rootanu nuhuajitij, jiyaniijaari nojori jiyaramiquirii.<sup>5</sup> Masuusano pueyari saaja tojitiaquirii. Puetunujuanaari tama na panishanojuaja miiriquiaa saaja. Tamonuuri na cuhuariquiajinia quiaaree. Tamonuuri na casami niquitiojosaqui quiaareecujua.<sup>6</sup> Tamasacaari saniniujia jiyaniija seja quiooree. Jiyanohua naquiya nojori miiriiri. Na nuhuaji, nojori puecotureeri.<sup>7</sup> Jiyaniija niishishacari, jiyanohua juarii. Nocuaji na soldadohua jiyaramiquiriiri cuno monaa nojori naminiuria saniniujia, nojori tiaca na catijiatanurajuhuaj.<sup>8</sup> Na nuhuaji, jiyaniijaari na seja sequeree: “Puetunujuanaari tari jeenucuasano pa queranacunura cua niyanu camishacari. Cua masuusano pueyacuajaari saaja cua ruuretareeni. Namitia majaari nojori nijionu quimiaa, saaja cua rerequetejaca nojori quiniuucua.<sup>9</sup> Quiarijia cutara, nia quiaare nuu tuneequetajinia, tee queraatia pueya tajiniuucuataquiaacuajani. Nia masuure puetunu nia niquishano pueyajanaa”.

<sup>10</sup>’Na seyari quiojoquiaari tiaca nucuaco. Nojoriiri puetunu na riuriatasano pueyajanaa rerejoteree, maninia pueya, sesa pueyanio. Queranacunuusaquiairi mishiquiaari masuusano pueyata. Camarnu seyari puetunu pueyajanaa cushiyotequiaari camishacari cushiyosano toqueya, nojori tiuquitiasacari tiaco queranacunura.

<sup>11</sup>’Na nuhuaji, jiyaniija janaari tiuquiquiaari masuusano pueya na niquinuria. Tamonu pueyano niquishiiri camishacari cushiyosano toqueeju.<sup>12</sup> Jiyaniijaari na sequeree: “Pueyanonaa, ñtaa quia tiuquimiaa camishacari cushishano toqueejuni?” Pueyanoori sanaa na tojiriquiaa. Majaari na riucuanu quirii.<sup>13</sup> Cunora, jiyaniijaari na seja sequeree: “iNia morojore na cashacucua, na numatucuanio! iNioca na jartarohua carijiniacuma ninishiqui! Tii sapuenutaniyari. Na quiaca miaquenutaniyajaariuhua na noonuta, naquiya na miishacari”.

<sup>14</sup>’Naajuhuaj pueyanaa, Pueyasoori queraatia pueya masuya quiarijia na muerasu nojori quiniuria. Saniniujia, secajaari saquiriojosaanutaniya nojorijinjinio seetanujuanaa na muerasura nojori quiniuria.

**Jiya jiyaniija cuaara niquitiojosaaria na sequeesano cumaneeca**  
(Mr 12.13-17; Lc 20.20-26)

<sup>15</sup>Na nuhuaji, Fariseocuacaari quiojoquiaari Jesu shuriucuaji tama nojori niishitiojotoonurajaa. Nojoriiri Jesu pocuatenu paniquiaari sesa

juucua, nocuara nojori saquiriojotanura. <sup>16</sup>Na nuhuaji, Fariseocuacaa-ri na niishitiojosano pueya jiyaramiquirii Jesuucua, jiyaniijia Herodes panijiaca pueyata. Herodesri jiyaniijia César jiyatesano quiquiaari Judea jiyajinia jiyaniijia na quiniuria. Fariseocuaca jiyaramiquishano pueyari Jesu sequesee:

—Niishitiojonanaa, canaari niishiyani quiaari maninia pueyano. Majaari quia cuaracashijionu. Quiaari seetanujuanaa casaa niishitiojoquia cutara taate canaa naata maninia quiniu Pueyaso niquiarani. Majaari quia puerenu quiquiaa, pueya niquiara quia pohuatanura quia niishishano. Majaari rimiajata quia niquiniu pueya. <sup>17</sup>Naaratej, canaa quia sequere taa canaa miiniutianiyani. Paari sequesa aquiaarini pa cumaneeca pa niquitiojonura jiyaniijiajanaa Césarra, taa cuno tahue César sequequiaari-cuajani. Quiajaniyariuhuaj, &taa quia sequeya saniniunijia?

<sup>18</sup>Jesuuri ritia niishiquii, nojoriiri naa na nequesotariquiaa na sapojonuta. Nocuaji nojori sequereeri:

—Sapuen maninia quijiacanaa, &casaara nia saniniujiya naa janiyani? <sup>19</sup>Cua niquitiri nia cumaneetoj, cuno, jiyaniijia César sequenceso pa niquitiojonura nojuajani.

Nojoriiri Jesu niquitirii cumanee. <sup>20</sup>Jesu niquishacari cuno cumanee, nojori nequesotareeri:

—¿Cana naaquiti nio nocuani? ¿Cana sesate nocua naajiotasanojaniuahuaj?

<sup>21</sup>Nojoriiri na riucuaree:

—Jiyaniijia César naaquicuaja, na sesajuhuaj.

Jesuuri nojori sequeree:

—Jaara naa quiritij, César nia niquitiojore tama na casaajaaja. Nojuajuaari na camaru. Saniniujia, Pueyaso nia niquitiojore nerano tama na casaajaaja. Nojuaja cutaraari pa camarnu.

<sup>22</sup>Nojori tojishacari naa Jesu sequencesotej, jiuujiatcoreeri. Na tarinittatureeri. Quojiyarohuari.

### ¿Macunucuate samiitiaconutaniuhua? (Mr 12.18-27; Lc 20.27-40)

<sup>23</sup>Cuno juucaja, Saduceocuacaari Jesuucua nijioquiaari. Nojoriiri jiyaniquiaari macunucua maja na samiitiaconu quiniutianiuhua. Naaratej, nojoriiri Jesu sequesee:

<sup>24</sup>—Niishitiojonanaa, supuetana Moisésri pa sequequiaari na naajiotasanojinia, pueyano jaara cusoyare mueyaju, na tarajanu cuaara camiiria mashiquio, mueya na mueratenura tarajanu niti. <sup>25</sup>Tarijia, tamonu pueyanoori niya quiquiaari. Siete niquohuaraca quiquiaari, saa canuujuja. Jiyapueranuuri camiquiaari. Na nuhuaji, shaajequiaarii muetuhojua. Naaratej, na mashiquioori camitisha aquiaari neyaca tarajanuta. <sup>26</sup>No-

juajaari muetuhuojua shaajequiaarijuhuaj. Naaratej, neyaca tarajanuuri mashiquio camiquiaarijuhuaj. Nojuajaari mueyaju cusoquiaarijuhuaj. Naa cusionuquaariiri puetunu cuno siete canujuanaa. <sup>27</sup>Na nuhuaji, mashiquioori cusoquiaarijuhuaj. <sup>28</sup>Saniniujuja, macunucua jaara samitiacorohua, ¿teyano cuno siete neyacaajinijinito seetanu neyacajanaa quiniutianiyani, puetunu cuno pojorijanaa jaara neyacaa quiquiaari?

<sup>29</sup>Jesuuri nojori riucuaree:

—iNiaari jiyanohua jiyajeneya nia niishiyaquishacari Pueyaso Rupaajinia naajiotasano, Pueyaso cumaacanio! <sup>30</sup>Macunucua samiitiasacarihuua, majaaari canuu camiyonu quiniutianiya maaji. Naajuhuaj, maajipohuari maja na camiyonu quiniutianiya neyacaara. Caya, maajinio, nojoriiri juhuajaniya quiqiaca quiniutianiya juhua jiyocuacaanu quiqiaca Pueyaso seya, maja camiyosano. <sup>31</sup>Socua cua tojitiare. Macunucuaari see-tanujuanaa samiitiacoriquianohua. ¿Majateeri nia serojonu quiquiaacuaja taa Pueyaso sequequiaari niajaniyacuajani? Naa sequequiaariiri:

<sup>32</sup>“Janiyari nia supuetana Abraham Jiyanijiani, nia supuetana Isaac Jiyanijijauhuaj, nia supuetana Jacobo Jiyanijijiano”.

Naaratej, nia sequeyanija, Pueyaso muerasu shaajecononi, nojoriiri maja macunucua na quiniu. Canapuete see-tanujuanaa Pueyaso muerasuni, nojori cutaraari pueyaracaanu quiqiaca.

<sup>33</sup>Pueya tojishacari naa Jesu niishitiojosanotej, nojoriiri jiyanohua jiuujiateree.

**Puetunu Pueyaso rootasanojinijijianaani, teyanote socua na pueya  
tojishocoriquianonni  
(Mr 12.28-34)**

<sup>34</sup>Fariseocuaca jaara niishiquiaari Jesu Saduceocuaca sanaajaree, nojoriiri Jesuucua nijioquiaari nojori saniniijiuniuria nojuaja, nojori nequesoreenuta. <sup>35</sup>Nojoriiri jaarajaaja Jesu pocuatenu paniriquiaa sesa juucua. Tamonu nojorijinjinioori Moisés Rootasanojiniji niishitijona quiquiaari. Na saniniijiuniuria, nojuajaari Jesu nequesotaree:

<sup>36</sup>—Niishitijonanaa, ¿Pueyaso rootasanojinijini, teyanote socua pa tojishocoriquianonni?

<sup>37</sup> Jesuuri na riucuaree:

—Naa naajiosano quiyacuajaari:

“Quia Jiyanijija Pueyaso quia paniri puetunu quioojiatajanaa,  
puetunu quia sohuanutajanaa, puetunu quia  
niishitajatajanaanoo”.

<sup>38</sup>Niocuajaari socua na pueya tojishocoriquiano Pueyaso rootasano. <sup>39</sup>Tamonu na sequesanoori quera juhua niojuhuaj. Naa sequeyari:

“Quiarta pueyano quia paniri taa quia paniyacuuaa tama quia  
cuaqueyajaajani”.

<sup>40</sup>Puetunu Moisés rootasanojuanaa, mariyata puetunu tariucuacaa-nu Pueyaso sequesano caminiujuuniaa rootasanojuanaari nio caapiqui rootasanojinijcuaja.

**¿Cante Cristo supuetanani?**

(Mr 12.35-37; Lc 20.41-44)

<sup>41</sup>Fariseocuaca quishacarrijia cuniqui, Jesuuri nojori nequesotaree:

<sup>42</sup>—¿Taa nia niishiriojiya Cristojinijini? ¿Cante na supuetanani?

Nojoriiri Jesu riucuaree:

—Pa jiyanipiarano Cristoni, nojuajaari pa supuetana David niquiohua-cuajinio supuentaniya.

<sup>43</sup>Jesuuri nojori sequerohuacuhuaj:

—Taaquiriirinij. Jaara naa quiritij, ¿niaateeri niishiyacuaja casaara David sequequiaari “cua Jiyaniijiata” Cristocuaraarini, Pueyaso Sohuanu jaara na pocuatequiaari? Naa sequequiaariiri:

<sup>44</sup>“Jiyaniija Pueyasoori cua Jiyaniija Cristo sequequiaari: ‘Cua miaquetajara quia cajirijiaara, janiya cuaara quia paraa shocojotare quiocuajijiaatijia’ ”.

<sup>45</sup>¿Cristotucua taa David niquiohuacuaji supuereni, David jaara Cristo jiyaniquia na jiyaniijiata?

<sup>46</sup>Nojoriiri Jesu niquitiaree sanaa. Nojoriiri maja na naata na riucuanu quiquiaari. Cuno nuhuaji, pueyari maja socua na nequesoreenu paniniu quiquiaari Jesu.

**Jesu juaashacari Fariseocuaca, Moisés Rootasano niishitiojonaanio**

(Mr 12.38-40; Lc 11.37-54; 20.45-47)

**23** <sup>1</sup>Na nuhuaji, Jesuuri tii quiniaa pueya sequeree, canaa na saquierojo-sano pueyanio:

<sup>2</sup>—Moisés Rootasanojiniji niishitiojonaa, mariyata Fariseocuacaari supuetana Moisés niti quiya, tariucuacaanu Pueyaso Rupaa nojori niishitiojonura. <sup>3</sup>Naaratej, nia tojitiare puetunu nojori sequesanojuanaa niajaniya. Saniniujia, maja cutaraari nia miiniu taa nojori miiquiaa-cuaani. Nojoriiri najuhuana niishitijoquiaa taa pueya miiniutianiyani. Majaari saniniujia nojori miiniu tama nojori niishitiosanojuaja.

<sup>4</sup>Nojoriiri tama nojori niishishanojuaja rootaquiaa, maja saaja tariucuacaanu Pueyaso niishitiosano pa supuetanaa. Nojori rootasano pueya miishocoriquianon, cunoori juhua jiyahohua niiquia casaa pueya nitiascoriquiano. Nojoriiri maja quenaaja na naacutanu quiquiaa na juaashiquia sacasaruta. <sup>5</sup>Nojoriiri puetunu na miishanojuanaa miiquiaa saaja pueya niushocoriquiano, pueya shuquiritanura nojori. Nojoriiri Pueyaso Rupajiniji naajiotasano cushitiaquiaa na jinji morotasano, na numatucuaacuanio. Nojoriiri naa miiquiaa taa pa supuetanaa mii-

quiaaricuaani. Saniniuujia, nojoriiri najuhuana socua puereetuucara na quiquirora cusupuequiaa pueya shootiasocoriquiano. Naajuhuaj, nojoriiri na toqueecuaji sohuatacojua tunujutaquiaa taa pa supuetanaa Pueyaso tojitiajaca miiquiaaricuaani. Saniniuujia, nojoriiri puera tucuacujuara na tunujutaquiaa saaja pueya niquishocoriquiano, pueya shootianura nojori. <sup>6</sup>Nojori jaara masuusaare tamonu tiajinia queranacunura, nojoriiri secooquiaa socua panishano cajitiujinia nojori cajitiuniuria tia camaru shuriucua. Naajuhuaj, Pueyaso secoojoua tiacajinia pueya rerejosacari, nojoriiri cajitiuniu paniquiaa camarucua cajitiucuajinia pueya shootianura nojori. <sup>7</sup>Nojori rucuanejosacari tiacajinia, nojoriiri paniquiaa pueya saruhuananura nojori. Panitiuquiaajaariuhua pueya jiyaniquiniuria nojori “niishitiojonaata”.

<sup>8</sup>’Niajaniya saniniuujia cua pueyanaa, majaari pueya shanacunu niaacua, nojori jiyaniquiniuria niajaniya “niishitiojonaata”. Niajaniya cutaraari niquiriyatujua Niishitiojonaraca. Puetunu niajaniyajanaari niarta Pueyaso pueya tapueyocuaca. <sup>9</sup>Naajuhuaj, majaari tamonu pueyano mijiria nia jiyaniquiniu “cua queta”. Niaacujaari niquiriyatu Queraca. Nojuajaari jiyocuacaanu Quinia. <sup>10</sup>Naajuhuaj, majaari pueya nia shancunu niaacua, nojori jiyaniquiniuria niajaniya “cua jiyanijiata”. Niaari niquiriyatujua Jiyaniijiataracuaja. Nojuacujaari Pueyaso jiyarosano nia Jiyaniijiaranoni. <sup>11</sup>Cante jiyanijiajanaa cutara niajaniyajinijinioni, cuno cuaara jiyateera tama na cuaqueyajaaja nia cumaquinia na quiniuria. <sup>12</sup>Cante tama na cuaqueyajaaja jiyateja pueya shocotaja na quiniurani, narta pueya jiyaramiquija na quiniuriajuhuaj, jiyano pueyano cutaraari cararosaanutaniya. Cante saniniuujia juhua narta pueya serura jiyateja tama na cuaqueyajaajani, cunoori jiyanijiara jiyatesaanutaniya cutara.

<sup>13</sup>’iCua tojitiare, Moisés Rootasanojiniji niishitiojonaanaa, niajaniya Fariseocuacajujuaj, niaari cocuaatia miiquiaa! iNiaari sapuenu juhua maninia quijiaca niquishano! Niaari pueya tarinitiaaququia nojori rupuenura Pueyaso. Niaari maja nia tiuuniu Pueyasoocua. Naajuhuaj, majaari pueya nia tarinitianu nojori tiuuniuria Pueyasoocua, na muerasura nojori quiniuria.

<sup>14</sup>’iNiaari taraatia miishaanutaniya, Moisés Rootasanojiniji niishitiojonaanaa, niajaniya Fariseocuacajujuaj! Niaari sapuenu juhua maninia mijjiaca niquishano. Niaari mashiquiopue tiaca masequiaa secaja nia cumaneecata, nia sapojonuta nojori. Naacuajitij, niaari nojori tiaca masequiaa tama niajaniyarajaaja. Naa nia miiniu nuhuajitij, niaari shitirayocua secooquiaa najuhuana Pueyaso, pueya niquiara, maninia pueya nia jiyanishaanura. Naaratej, niaari socua jiyanohua saniitiosaanutaniya tamasaca pueyajiniji.

<sup>15</sup>’iNiaari puereeta miishaanutaniya Moisés Rootasanojiniji niishitiojonaanaa, niajaniyajujuaj Fariseocuacanaa! Niaari sapuenu juhua maninia

mijiaca niquishano. Niaari tucuacaanu rucuanejoquiaa jiya caco, shoniniacu caminia taquijirianio, tamonu nia niishitiojonura najuhuana Pueyaso tojijiara na quiniuria juucua, juhua tama niajaniyajaa. Nia niishitiosano pueyano jaara nia tojijiara quiri, nojuajaari socua jiyano-hua saniitiosocoriquiano quiya niajaniyajiniji, sesa nia rootasano tojijia na quiniuucua.

<sup>16</sup> iNiaari taraatia miishaanutaniya mosanucuanaa! Niajaniyari juhua cariyojuaru, cante tamonu pueyano jaatucuya juucuani, nuu nia niishiyaquishacari. Naacuajitij, niaari capa niishitiojoquiaa. Niaari rootaquiaa, pueyano panishacari tamonu tiuuniuria na sequesanoocua, nojuaja cuaara sequeera: "Taa oro Pueyaso Secojojua tiajinia pueyara-caanu quiyacuaani, naajuhuaj, cua sequesano quiajaniyari seetanujuanaa tohuateenutaniya quiara". Saniniujia, niaari sequequiaa, Pueyaso Secojojua tiajinia oro jaara sequeyaquishaare, majaari na sequesanoocua tiuushaanu. Naacuajitij, niaari sequequiaa, pueyano sequesanoori nareja sequesano, nojuaja jaara sequere: "Taa Pueyaso Secojojua tia pueyara-caanu quiyacuaani, naajuhuaj, cua sequesano quiajaniyari seetanujuanaa tohuateenutaniya quiara". Niaari sequequiaa cuno sequesanoocuaari maja tiuushaanu. <sup>17</sup> iMosanucuanaa, niaari juhua cariyojuaru! ¿Teyanote socua pueresanoni, cuno orotée, Pueyaso Secojojua tia soj? Cuno oroori naa pueresanora jiyatesaaquiaari saaja Pueyaso Secojojua tiajinia na quiniuucua. <sup>18</sup> Niaari rootaquiaajuhuaj, pa sequesacari parta pueyano, casaa pa miiniutianiya nerani, pocua na tiuuniuria paa cuaara sequeera naatej: "Seetanujuanaa quia sequeyanijia. Naatej, taa casaa Pueyasoo-cuara catijiaja juhuacutuwucua niasano jiyano-hua maninia quiyacuaa Pueyasorani, naajuhuaj, cua sequesanoori saaja maniniajuhuaj. Majaari cua sapojonu". Naacuajitij, niaari sequequiaa, paa jaara naa sequereni, paa cuaara miiria pa sequesano. Saniniujia, niaari sequequiaa: "Pa sequesanoori najuhuana sequesano, paa jaara saaja Pueyasoo-cuara catijiaja juhuacutu sequereni. Majaari nocua tiuushaanu". <sup>19</sup> iCariyojuarujuriniae! ¿Majateeri nia niishiniu? ¿Teyanote socua maniniani, Pueyasoo-cuara catijiasocoriquiano casaatee, Pueyasoo-cuara catijiaja juhuacutu soj? Catijiasocoriquiano casaari narejajuhuanajaj, jaara Pueyasoo-cuara catijiajacua niasoo quiyaquiri. <sup>20</sup> Naaratej, cante Pueyasoo-cuara catijiaja sequeree seetanujuanaani, nojuajaari maja saaja Pueyasoo-cuara catijiaja na sequenu quirii. Nojuaja cutaraari na caco niasano sequereejuhuaj. <sup>21</sup> Naajuhuaj, cante Pueyaso Secojojua tia sequeree najuhuanani, cunoori maja saaja Pueyaso Secojojua tia na sequenu quirii. Nojuajaari Pueyaso sequereecuaja, Pueyaso Secojojua tia na sequesacari. iPueyasocuajaari na Secojojua tiajinia quijia! <sup>22</sup> Naajuhuaj, pueyano jaara sequere na sequesano seetanujuanaa juhua jiya cajiniocua, nocua tiuushaanura, cunoori maja saaja jiya cajiniocua na sequenu quirii. iPueyaso cajishaqui sequ-

reejaariuhuaj, Pueyasojuanaa sequereeaariuhuaj, jiyocuacaanu casaa na sequesacari!

23' iNiaari taraatia miishaanutaniya, Moisés Rootasanojiniji niishitiojonaanaa, niajaniyajuhuaj Fariseocuacanaa! Niaari sapuenu juhua maninia mijiaca niquishano. Niaari Pueyaso niquitiojoquiaa maninia puetunu nio nia nataujinijijanaa, shanohua jaanujua jaamasucua, miaquesanojinia jatasano casaa: menta, anis, cominonio. Niaari jacaria serojoquiaa diez casaa puetunu cuno cien casajinijijanaa, Pueyasora nia niquitiosocoriquiano taa supuetana Moisés sequequiaaricuajani. iNiaari saniniujuja socua pa tojishocoriquiano Moisés rootasano tojitiaaquiquiaa! iNaacuajitij, majaari maninia pueyano nia quiniu taa Moisés rootaquiaaricuajani! iMajaari nia taraajenu quiquiaa niarta pueyanocua! iMajaari nia tiuuni Pueyasocua! Niaari maninia niquitiojoquiaa nia nataacuacajiniji. Taa nia niquitiojoquiaa nia nataacuacajinijicaani, inaa nia tojitiarejhuhua socua pa tojishocoriquiano rootasano Moisés Naajiotasanojiniji! 24 Pueya nia niishitiosacari Moisés Rootasanojiniji juucua, niaari juhua cariyojuaru cante narta cariyojuaru jaatucuya juucuani. Niaari juhua tamonu pueyanojuhuaj. Na ratusacari, nujujuja taquirii na mashacajiniji. Socua na ratusacariuhua, isaaja cuartia miataaree juhuajaniyari!

25' iNiaari cocuaatia miiquiaa, Moisés Rootasanojiniji niishitijonaanaa, niajaniyajuhuaj Fariseocuacanaa! Niaari sapuenu juhua maninia mijiaca niquishano. Niaari juhua noo pueyajuhuaj, cante nareja na ratujuja cuaqueya jeequejoquiaani, na miacojua cuaqueyanio. Na jiniacumaari saniniujuja jiyanohua curuutuuca quiyajaa. Nio miriqui cua sequesano nia niishiri. Nioojiaari naa quiyajuhuaj. Niaari nohuasenuujuaca, jamuejacanjo. 26 iCariyojuaru Fariseocuacanaa, nia ratujua jiniacuma nia jeequere coteenu, nia miacojua jiniacumanio! Naacuajitij, na cuaqueyari maninia jeequesano quiniutianiyajuhuaj.

27' iNiaari taraatia miishaanutaniya, Moisés Rootasanojiniji niishitijonaanaa, niajaniyajuhuaj Fariseocuacanaa! Puetunu niajaniyajanaari sapuenu juhua maninia mijiaca niquishano, juhua macunucua quiqio shanohua niquishano, cohujata noshijosano. Saniniujuja na jiniacuma quiyari sacuaraatia jaanujua pueya nucuhua mociuaca. 28 Niaari naajuhuaj. Niaari sapuenu juhua maninia pueya niquishano. Saniniujuja nioojiaari jiyanohua sesa, jiyanohua sapojonu niishijia.

29' iNiaari taraatia miishaanutaniya, Moisés Rootasanojiniji niishitijonaanaa, niajaniyajuhuaj Fariseocuacanaa! Niaari sapuenu juhua maninia mijiaca niquishano. Niaari macunucua niojotajara shanohua niquishano shipinijioquiaa, tariucuacaanu pueyara Pueyaso sequesano caminiuijuniaa nucuhuacuaji. Naajuhuaj, niaari taricuacaanu Pueyaso tojitiajaca puecosano quiqio maniniushitijaca. 30 Naa nia miishacaritij, niaari juhua sequequiaaruhua: "Paa jaara shipinijiosaaquiaari pa supue-

tanaa quishacarijia tariucuacaanuni, paa maara nojori cojiyaquiquiaari cutarani, nojori puecoosacari Pueyaso sequencesano caminiujiuniaa".<sup>31</sup> Saniniuujia, naa nia sequencesacaritij, niaari tama niaacuara toreejaacujua. Niaaquiiri cuno tariucuacaanu Pueyaso sequencesano caminiujiuniaa puecoonaacuajinio supuenocuaja.<sup>32</sup> Naa Pueyaso sequencesano caminiujiuniaa puecoonaacuajinio supueno nia quishacaritij, Pueyaso Jiyarosano nia morejuhuaj, nia tucuatanura nia supuetanaa coteesano.

<sup>33</sup> iSesa mijiaca pueyanaa, niaari noonacuraca, juhua sacocua! ¿Niaateeri jiyaniya niaari saniitioyaquishaanutaniya mani quiquojinia nia supuetanaata?<sup>34</sup> iCua tojitiare! Janiyari Pueyaso rupaa caminiujiuniaa jiyaramiquinlutaniya niaacuani, Pueyaso Rupaa niishijiacajuhuaj, Pueyaso rupaa niishitijoanario. Nojoriiri nia pohuatanutaniya Pueyasojiniji. Niaari noojaqueya nojorijinjinio puecoonutaniya. Niaari tamasaca teetejonutaniya niyacutesanojinia nojori nia monura. Niaari tamasaca majacunutaniya Pueyaso secojojua tiacajinia. Niaari tamasaca neteyojotanutaniya puetunu tiacajinijijanaa, naquiya nia miiniuria nojori.<sup>35</sup> Niaacuajaari niishiya, coteenujuanaa mosaaquiaarii Abel, maninia mijiia pueyano. Naa puecoosaquiaarii queraatia Pueyaso tojitiajaca pueya. Na nuhuaji, socua jaatesaaquiaari monuuri Zácaras, Berequías niyanu. Cuno maninia pueyanoori mosaaquiaari Pueyaso Secojojua tiajinia, Pueyasoocuara catijas aqui shuriucua. Monu porocua nia quiniuucua taa nia supuetanaa quiquiaaricuaani, niaari saniniuujia nocua namishaanutaniyacujua puetunu tariucuacaanu Pueyaso tojitariana puecoosaanuucuajanaa.<sup>36</sup> Seetanujuanaa nia sequeyanijia, nio pa quishacari pueyani, nojoriiri saniitiosaanutaniya puetunu cuno pueya puecoosaanuucuajanaa.

**Jesu nujuquesacari Jerusalén tiacajinia quiniae pueyacua  
(Lc 13.34-35)**

<sup>37</sup> iJerusalén tiacajinia quiniae pueyanaa, jiyanolua taraajeya niaacuanijia! Niaari Pueyaso sequencesano caminiujiuniaa pueya puecoojuaca. Niaari Pueyaso jiyaramiquishano pueya jacujuaca saitia nojori pohuatanuucuua Pueyaso rupaa nia niquiara juucua. Janiyari cucua nia njionura panijia juucuani taraatia nia miyaquishaanuucuaji cua tacunura niaacuaji, naate taa caacaraja rijoquiaacuaa necohua na nesu cariquiacorani, na cojuanura nojori. Niaari saaja cua paniyaquijia cua cojuanura niajaniya.<sup>38</sup> Cua tojitiare. iNiaari nia quiquojiniji sanaajasaanutaniya niiquiji!<sup>39</sup> Seetanujuanaa nia sequeyanijia, majaari socua nia niquiniu quiniutianiya janiya, niaa cuaara cua tiuquishacariuhua sequere-jaatijia: "Pueyaso cuaara shuquiritiiria pa Jiyaniijia quiriquiano na jiyarosano."

**Jesu pohuatasacari, Pueyaso Secojojua tia niyatasaanutaniya  
(Mr 13.1-2; Lc 21.5-6)**

**24** <sup>1</sup> Jesuuri Pueyaso Secojojua tiajiniji tohuataarohua. Nata canaa quiojosacari nucuaco, canaa, na saquiriojosano pueyani, canaari

nocua catecanoquiaarini. Canaari Jesu niquitiriquiaa Pueyaso Secojojua tiani, shanohua niquishano tia. <sup>2</sup>Jesuuri saa canaa riucuareejaa:

—Jaa, na niquiyacuajanijia. Niaa cumaati maninia na niquiyacuaja. iSeetanujuanaa nia sequeyanijia, cuno tia niaa na niquiyani, cunoori ni-yartasaanutaniya puetunujuanaa! iMajaari quenaaja tamonu saajia manu quiniutianiya tamonu caco!

**Taa pa niishiniutaniyani quera jiya puequesacari**

(*Mr 13.3-23; Lc 21.7-24; 17.22-24*)

<sup>3</sup>Na nuhuaji, canaari Olivo cuhuariquia tuhuananuucua quiojoquiaarini. Jesu cajishacari tii, canaa na saquriojosano pueyani, canaari nocua catecanoquiaarini. Tama canaa quishacariajaa, canaari na nequesotareeni:

—Canaa quia sequere ɿtaacari Pueyaso Secojojua tia niyatasaanutaniyani? Naajuhuaj, ɿtaa canaa niishiniutaniyarini taacari quia tacatenutaniuhua mijiriani? Canaa quia sequerejuhuaj, ɿtaacari jiya puequenutaniyani?

<sup>4</sup>Jesuuri canaa riucuaree:

—Tama nia cuaqueyajaaja nia cojuare tamasaca mariqui nia sapojerri. <sup>5</sup>Queraatia sapojonuujuacaari supuenutaniya. Nojoriiri tama na cuaqueyajaaja sequenutaniya: “Janiyacuaja Cristoni, Pueyaso Jiyarosano”. Naa nojori sequencescaritij, queraatia pueya sapojonutaniyari. <sup>6</sup>Naajuhuaj, niaari pueyapue miaquetoojonujiniji tojiniuuniutaniya, niya, tamonu jiyacajinianio. Niaari miaquetoojonura miananajotoonujiniji tojiniuuniutaniyajuhuaj. Niaa jaara naa tojiniuuriitij, majaari puerenu. Naa quiniutianiyari mijiria. Naajaa, juhuanojuajaari maja jiya puequesacari quiniutianiya. <sup>7</sup>Tamonu pueyari tamasaca pueyata miaquetoojonutaniya. Tamonu jiyajiniji jiyaniijaari tamonu jiyaniijaata miaquetoojonutaniyajuhuaj. Jiyacaritij, jiyanoehua miaajenuuri quiniutaniya queraatia jiyacajinia, cusionuunujuhuaj. Rijiaari queraatia jiyacajinia jiuuQUIUJIUTANIYA. <sup>8</sup>Naa naquiya miishacari mijiriatej, cunoori juhua manajaraca coteesacari noonu. Na nuhuaji, socua jiyacatenutaniyari naquiya miishacari, mijiria cua tiuquiyaquishacarijia.

<sup>9</sup>Jiyacaritij, niaari jiya camarucua niquitijoosaanutaniya cua muerasu nia quiniuucua, naquiya nojori mitianura niajaniya. Niaari puecoosaanutaniya. Puetunu jiyacajinijinio pueyajanaari nia niquinu paniyaquinutaniya, cua muerasu nia quiniuucua. <sup>10</sup>Jiyacaritij, queraatia cucua tiuuniaa pueyari cucua tiuuniu tarinitianutaniya nojori jaara naquiya miishaare. Nojoriiri narta Pueyaso muerasu tacartanutaniya. Majaari nojori niquinu paniniu quiniutaniya tarijia narta Pueyaso muerasu. <sup>11</sup>Queraatia sapojonuujuaca Pueyaso rupaa pohuatanaari supuenutaniya. Nojoriiri queraatia pueya sapojonutaniya. <sup>12</sup>Jiyacaritij, sesa miiniuuri so-

cua jiyanohua jiyacatenutaniya mijiria. Cunora, queraatia pueyari narta pueya paniniu tarinitianutaniya. <sup>13</sup>Saniniujia, cucua tiuujia jaara rejere-tare pueyaracaanu cuno naquiya miishacari jiya cuaara puequerejaatijia, nojuaja cutaraari shacantuca quijsara jatanishaanutaniya, pueyaracaanu na rishiniuria. <sup>14</sup>Pueyaso rupaa jaara pohuatasaare janiyajinji pueyapue niquiara puetunu jiyacajinajanaa, nojori niishiniuria taate nojori naata cua muerasura quiniuni, jiyacaritij, jiyari shusha puequenutaniya cutara.

<sup>15</sup>'Pueyaso sequesano caminiijiunia Danielri\* tariucuacaanu pohua-taquiaari sacuaraatia casaanaari supuenutaniya, puereeta niquishano. Cunoori Pueyaso pueya shaajariquiano. (Cante nio serojiyani, cuaara niishiuria casaa na sequeyani.) Niaa jaara cuno sacuaraatia casaa niquiri Pueyaso Secojojua tiajinia nujuatesano, niocua mashiri. <sup>16</sup>Jiyacaritij, canapuete Judea jiyajinia quiyani, nojori cuaara mashiria tuhuananuhuacua. <sup>17</sup>Canapuete na tia cacojiria quiyani, nojori cuaara tiuquiyauquiria na tiajiniaaco maja na tarishiniuria na casamiicua. <sup>18</sup>Canapuete cuhuari-quijinia quiyani, cuaara tacateyauquihuara na tiajinohua na toqueyacua. <sup>19</sup>Jiyacaritij, jiyanohua taraatia quiniutaniyari maajipohuara, canapuete manajaatohua quiyani, mariyata canapuete supuejaca muerasu jiitiaani. <sup>20</sup>Juhuacarrijia Pueyaso nia secojoriquia nia mashiyocuatunu parishacari quiyaquiniuria shuniyara, samaatenu juucanio. <sup>21</sup>Cuno quishacari, jiyanohua naquiya miiniuri quiniutaniya seetanujuanaa. Jiya coteenujiniji, jiyanohua naquiya miiniuri maja na niquishaanu quiquiaari tari. Naajuhuaj, naa naquiya pueya miiniu nuhuajitij, majaari socua na caminiu quiniutaniuhua juhua nio naquiya miiniu. <sup>22</sup>Cuno naquiya miishacari jaara tajiyauquiri ritia, pueya maara cureyaquirij. Pueyaso cutaraari na tajitiniutaniya ritia, na saquierojosano pueyacua na taraajesacari.

<sup>23</sup>'Jiyacaritij, majaari nia tojiniu, tamonu jaara sequere niajaniya: "¡Cua tarajanunaa, Cristoqui tari tiuquiriohua! Niya quiyano". Naajuhuaj, majaari nia tojiniu tamonu jaara nia sequere: "Nooj, jati quiyatej". <sup>24</sup>Queraatia sapojonuujuacaari supuenutaniya. Nojoriiri tama na cuaqueyajaaja jiyatenutaniya juhua Pueyaso jiyarosanora. Tamasacaari sequenutaniyacujua: "Janiyari Pueyaso sequenu parishano caminiijiuniani". Nojoriiri pueya sapojonutaniya jiyajeneta nojori miishanota. Naa nojori miishacaritij, mijiria quiniae pueyari jiyaniutaniya nojori qui seetanujuanaa Pueyaso jiyaramiquishano. Jaara na naata quiri, Pueyaso saquierojosano pueya sapojonutaniyajaaariuhuaj. <sup>25</sup>Pueyanaa, naa cua sequesacari niajanijatej, janiyacuajaari juhuacarrijia nia numootereeni. <sup>26</sup>Naaratej, majaari nia quianu cua pajenuucua, pueya jaara sequere niajaniya: "Cristo jati cariquia jiyajinia quiya". Naajuhuaj, majaari pueya nia tojiniu nojori jaara sequere niajaniya: "Miji, Cristo sohuacamara cajiya. Nia niquishijja". Majaari nia shanacunu naa nia sapojosaanuratej. <sup>27</sup>Mijiria cua tiuquishacariuhua, majaari jiyasohua cua tiuquinii quiniutaniuhua. Naatej,

taa pueya niquiquiaa miacana nunujyano pananu muetasamajicuaani, pananu tiuquishocorario, pueyari naa cua niquinutianiya cua tiuquishacariuhua. <sup>28</sup>Tee casaa mocua quiyani, mohuari tii rerequeejonutaniya.

Jesuuri naa niishitiojoriquiaa miriqui, mijiria quiniaa pueya jaara sese-re puera, nojoriiri saniitiosaanutaniya.

**Taa na quiniutianiyani Cristo tiuquishacariuhua**  
(*Mr 13.24-37; Lc 21.25-33; 17.26-30, 34-36*)

<sup>29</sup>Jesuuri naa canaa pohuataquiaari socuatej:

—Ritia naquiya miishaanu nuhuajija, pananuuri ninishquiria quiniutianiya. Racaari maja na cuhuatanu quiniutianiya. Riyari totenutaniya. Jiya cajiniocua cumaaca jiitajacaari tetecatunutaniya. <sup>30</sup>Jiyacaritij, puereeta casaari jiya cajiniocua niquishaanutaniya, mijiria quiniaa nii-shiniuria janiyari quera roseyan. Puetunu nio jiyajinie pueyapuejanaari sapiyonuunutaniya, jiyanohua nojori taraajenuta. Na nuhuaji, cua niqui-tiuniutianiyari cohuaja najacajinie roseyan, jiyanohua cua cumaacata, jiyanohua shacantuua. <sup>31</sup>Janiyari jiyocuacaanuji cua seyata tiuquiniutianiuhuani, cua jiyaramiquinuria nojori puetunu cua saquiriojosano pueyacuajanaa. Nojori tojitiasacari trompeta jonenenu jiyanohua, nojoriiri cua saquiriojosano pueya rerejotenutaniya cucua, puetunu nio jiyajinijijiana.

<sup>32</sup>Nia pohuatareera higo naanajiniji, socua maninia nia niishiniuria taacari jiya puequenutaniyani. Higo naana cashacucua jaara macumaca quiri, na jaamasucuaari mueratiuya. Naa nia niquishacaritij, niaari niishiya tacareejonuqui quera quiniutianiya. <sup>33</sup>Naajuhuaj, niaa jaara puetunu cua sequencesanojuanaa niquiri tari tohuateyano, niocua niishiri janiyari quera tiuquihuani. Tari jiya puequesacari quera. <sup>34</sup>Seetanujuanaa nia sequenceyanijia, nio pa quishacari pueyani, majaari nojori shaajenu quiniutianiya juhuanojuaja, nojori cuaara puetunujuanaa cua pohuatas-no niquirijaatijia. <sup>35</sup>Jiya, jiya cajiniocuanio, cunoori shaajenutaniya. Cua sequencesano cutaraari tohuateenutaniyacujua. Cua rupaari pueyaracaanu seetanu rupaajanaa quiniutianiya.

<sup>36</sup>Maja cutaraari quenaaja tamonu pueyano niishiniu taacari jiya puequenutaniyani, mariyata taacari cua niniutianihuani. Jiyocuacaanu quiniaa Pueyaso seyari maja na niishiniujuhuaj. Majaari quenaaja cua niishiniujuhuaj. Saaja cua Queeri tamajaaja na niishiya cutara.

<sup>37</sup>Quera cua tiuquiniu panishacariuhua, mijiria pueyari juhuajaniya quiniutianiya taa Noé quishacari mijiria tariucuacaanu pueya quiquia-ricuaani. <sup>38</sup>Jiyacaritij, nio jiya pajaashitiaaquishacarijia, supuetanaari juhuajaniya miaquenuujuja quiquiaari. Juhuajaniya queranacunuuri-quiaajaariuhuaj. Juhuajaniya necohua camiyoteriquiaajaariuhuaj Noé jaara tiuquitiaquiaariajiaatijia na puereetuua buquejinacuma. <sup>39</sup>Nojoriiri

saaja juhuajaniya quiriquiaa pajaa jaara nojori pajaashitiaquiaariajiaati-jia. Puetunu pueyajanaari canashiyaquiji netasaquaari. Mariyata naa quiniutianiyyari cua tiuquishacariuhua. <sup>40</sup>Jiyacaritij, caapiqui pueya qui-shacari cuhuariquiajinia, niquiriyatuuri rishaanutaniya, Pueyaso pueyano na quiniuucua. Tamonuuri jateenutaniya saniitiosocoriquiano saniniujia. <sup>41</sup>Naajuhuaj, caapiqui maajipohua riiquinuuushacari tunanajiniacuma, niquiriyatuuri rishaanutaniya. Tamonuuri jateenutaniya. <sup>42</sup>Nocuaji juhua sutejaca nia quiriquia. Majaari nia niishiniu taacari nia Jiyanijia tiuqui-nutianiuhuani. <sup>43</sup>Nio nia niishiri. Tia camaru jaara niishiriquia taacari nohuasejojua niniutianiya nocuani, nojuaja maara nocuaji sutere maja nohuasejojua tiuquiniuria na casami nohuasenura. <sup>44</sup>Naaratej pueyanaa, niaa cumaati cua sashiya, janiya mariqui nia jiyajenetemohuarini.

**Jesu pohuatasano maninia serujiniji, sesoriquia serujinijinio  
(Lc 12.41-48)**

<sup>45</sup>'Socua cua pohuatasano nia tojitiare pueyanaa. Jiyanohua casa-miriaca pueyanoori queraatia seyaraca quiquiaari. Cuno jiyaniijaari tucuacaanu quianu paniquiaari tamonu jiyajinia. Naaratej, na nuhuajiria, nojuajaari niquiriyatu na seyajinjinio jiyatequiaari juhua na tia cama-rura, narta seja na mianuutenura maninia, puetunu juucajanaa. Cuno seruuri niishijia quiquiaari, na camarnu tojijajuhuaj. <sup>46</sup>Cuno seruuri shuquiriaatia quiniutianiya na camarnu jaara na riuriatasuhua maninia poonijiyano taa na camarnu sequeriaari na nuhuajiriacuajani. <sup>47</sup>Naaratej, seetanujuanaa nia sequeyanija, na camarnuuri na jiyatenutaniya puetunu na jiitiasanojuanaa cojuanara. <sup>48</sup>Saniniujia, cuno seru jaara sesa mijiya quiri, nojuajaari tama sequenutaniyayaacujua: "Cua jiyaniijaari jiyanoohua tarishiniutianiya". <sup>49</sup>Jaara naa niishirijoore, nojuajaari narta seja piquiniu coteenutaniya. Mashaasequenujuaca cojiniutiani-yayaariuhua queranacunuunura. <sup>50</sup>Naa juhuajaniya na quishacaritij, na jiyaniijaari jiyacari na jiyajenetenutaniya. <sup>51</sup>Naa sesa na quiniuucuatej, na jiyaniijaari jiyanoohua na saniitionutaniya. Na nuhuaji, na jatanu-taniyari na cojiritiasocoriquiano saniitionu sapuenu juhua maninia niquishano mijiaca pueyata. Nojoriiri tii nujuquetunutaniya. Na quiaca miaquenuunutaniyari, naquiya na miiquiosacari.

**Jesu pohuatasano diez niyacoojorijiniji**

**25** <sup>1</sup>'Nia pohuatareera taa Pueyaso shuriucua tiuquitianu panijia-ca quiniutianiya cua tiuquishacariuhuani. Nojoriiri juhua diez niyacoojori quiniutianiya, canapuete camiriquiano pueyano sashiri-quiaacuajani. Cuno niyacoojoriiri quiojquiaari camiriquiano pueyano sashiniuria, na tiuquishacari nojori tiuquitianura nata tiaco. Nojoriiri samaritiu patootaquiaari. <sup>2</sup>Cinco cuno niyacoojorijinijiiri mosanucua

quiaqui. Tamasacaari saniniuuja niishijiaca quiaqui. cutara. <sup>3</sup> Mo-  
sanucuaari saaja niquiriyatu samaritiu patootaquiaari. Majaari socua  
samaritiu nojori panu quiaqui. <sup>4</sup> Niishijiaca cutaraari socua samari-  
tiu pooquiaari, nojori samaritiu puequesacari na noshitishocoriquiano.  
<sup>5</sup> Camiriquiano pueyano tarishishacari, puetunu nojorijianaari ma-  
quenuujuquiaari. Nojoriri socua maquetuquee. <sup>6</sup> Shiyaqueya, tamonu  
pueyanoori nacaquiaari: “iCamiriquiano pueyano cumaji tari! iNia naa-  
cusee!” <sup>7</sup> Puetunu cuno niyacoojorijianaari ritia saneanecuatuquiaari. Quera  
pueetacoyano na samaritiu nishiriiniuriiri. Nocuaji niishijiaca niya-  
coojoriiri socua na pootusano samari noshitirii. <sup>8</sup> Jiyacaritij, mosanucua  
niyacoojoriiri narta niyacoojori sequeree: “Canaara nia rashiquojoreja  
nia samaritiujiniji. Canaa samaritiu tari pueetaareeni”. <sup>9</sup> Cuno cinco  
niishijiaca niyacoojoriiri nojori riucuaree: “Maja. Maja maninia canaa  
niquitionura niajaniya, puetunu pa samaritiujianaacua senota pueeta-  
ma. Ritia nia quiaare juhuari na masejosaqui, socua nia masenura tiji”.  
<sup>10</sup> Cuno mosanucua niyacoojori quiojosacari samari masenuucua, ca-  
miriquiano pueyanoori nojori niyacari tiuquishii. Cuno samaritiuriaca  
niyacoojori cutaraari camiriquiano pueyanota tiuquitiaquiaari camisha-  
qui tiaco queranacunura. Tia tiootiuuri mishiquiosaaree. <sup>11</sup> Na nuhuaji,  
mosanucua niyacoojoriiri tiuquijioquiaariuhua. Tia tohuateyaji jiiquioo-  
nuusuhuari. Sequereeri: “iJiyaniijiana, jiyaniijiana, canaacuaji quia-  
riatareja tiootiu!” <sup>12</sup> Jiyaniijiaari saa sequereejaa: “Seetanujuanaa nia  
sequeyanija, maja cua niishiniu niajaniya”.

<sup>13</sup>Naa na pohuatanu nuhuajitij, Jesuuri canaa na saquiriosano pueya  
sequeree:

—Pueyanaa, nia quiri juhua sutejaca, nia niishiyaquishacari taacari cua  
tiuquinuitianihuani, casaa juucatej.

### Mirihi Jesu pohuatasano cumaneeca poonitijionaajiniji

(Lc 19.11-27)

<sup>14</sup>Na nuhuaji, Jesuuri socua mirihi pohuataquiaari canaa na niishi-  
tijonura taa Pueyaso muerasu miishaanutaniya jiya puequesacarini.  
Jesuuri naa canaa pohuataquiaaritij:

—Tamonu jiyaniijiaari tucuacaanu quianu paniquiaari tamonu jiyajinija.  
Na nuhuajiria, na seja niquitijoquiaari na racatasano cumaneecaa-  
ri, nojori cuaara poonitijioora cuno cumaneeca na canijiasocoriquiano.  
<sup>15</sup>Naacuajitij, coteenu seru niquitioree cinco mil cumaneecaari. Tam-  
nuuri niquitiosaaree dos mil. Tamonuuri niquitiosaaree mil\* cumaneeca.  
Na jiyaniijiaari naa nojori niquitijoquiaari na niishishacari nojoriri  
rimiajata niishijiaca quiaqui, socua cuno cumaneeca nojori canijianu-  
ra. Na nuhuaji, nojori jiyaniijiaari quiaquiaari. <sup>16</sup>Cinco mil cumaneeca  
jiitianaari ritia coteequiaari casami masenura na niquitiosocoriquia-

no socua cumanecara, na reratenura na jiyaniijiara. Naacuajitij, cuno seruuri socua cinco mil cumaneeca reratequiaari coteenu na jiitiasanojiniji.<sup>17</sup> Naajuhuaj, dos mil cumaneeca jiitianaari socua dos mil cumaneeca reratequiaari na jiitiasanojiniji.<sup>18</sup> Mil cumaneeca masenaari saniniujia maja na poonitijionu quiquiaari na jiyaniija niquitosano cumaneeca. Nojuajaari saaja jiyajinia jiuutquiaari na jamojuara na jiyaniija cumaneeca.<sup>19</sup> Seya jiyaniijaari camueenujuquiaari jiyano-hua. Socua tiuquiquiaariuhuari na cumaneeca na masejonuhuara na seyajiniji.<sup>20</sup> Coteenu nocua tiuquiquiaariiri cante cinco mil cumaneeca niquitosaaquiaaricuajani. Nojuajaari na jiyaniija sequeree: "Jiyaniija-naa, quiaari cua niquitiocanu cinco mil cumaneeca. Niya quiyari socua cinco mil cumaneeca quiara, cua poonijiosanojiniji cua reratesano".<sup>21</sup> Na jiyaniijaari na sequeree: "Maniniacuaja. Quiaacuajaari maninia cua seru. Majaqui najuhuana cua tiuuniu quiqianu quiocua. Quiaacuajaqui maninia miiquianu secaja cua niquitosanota quiajaniya. Janiyari quia jiyatenutaniya queraatia jiitianarani. Miji quia tiuquimia. Niya cuata quia quishii shuquiriaatia".<sup>22</sup> Na nuhuaji, tamonu seruuri na jiyaniijaacua tiuquishijiuahuaj, nooj, cante dos mil cumaneeca niquitosaaquiaaricuajani. Na jiyaniija sequereeri: "Jiyaniija-naa, quiaari cua niquitiocanu dos mil cumaneeca. Niya quiyari socua dos mil cumaneeca quiara, cua reratesano cua poonijiosanojiniji".<sup>23</sup> Na jiyaniijaari na sequeree: "Maniniacuaja. Quiaacuajaari maninia cua seru. Majaqui najuhuana cua tiuuniu quiqianu quiocua. Quiaacuajaqui maninia miiquianu secaja cua niquitosanota quiajaniya. Janiyari quia jiyatenutaniya queraatia jiitianarani. Miji quia tiuquimia. Shuquiriaatia niya quia quishii cuata".<sup>24</sup> Na nuhuaji, tamonu seruuri tiuquishijiuahuaj cante mil cumaneeca niquitosaaquiaaricuajani. Na jiyaniija sequereeri: "Jiyaniija-naa, janiyari niishiyani quiaacuaja-ri quiarta pueyacua taraajeyashijia. Quiaari tamasaca natoosanojiniji senoojua. Quiaari tamasaca poonijiosanojiniji miajajuhuaj".<sup>25</sup> Naaratej, janiyari quia cumaneeca pueretacanu nohuasenujuacani. Cunora janiyari quia cumaneeca jamocanu raamani. Quia niquiri. Niya quiyacuaja quia cumaneeca puetunujuanaa".<sup>26</sup> Na jiyaniijaari na juaarii: "iQuiaaqui sesoriquia pueyano! iTaaejeca seque! ¿Quiaateeri niishiquianu janiyari tamasaca natoosanojiniji senoojua, tamasaca poonijiosanojiniji miajajuhuaj? <sup>27</sup> Quiaaa jaara cua jiyaniquianu naa quijiatej, ¿casaara cua cumaneeca quia niquitioyaquiquianu cumaneeca cojuanaarini? Nojori jaara cua cumaneeca poonijotecanu, nojori maara socua na canijiacanu quiria".<sup>28</sup> Jiyacaritij, jiyaniijaari tamasaca na seja sequeree: "Nio sesa cua seruiniji nia jaariuutiare cua mil cumaneeca. Nia niquitiore cutara cua maninia seru, cante diez mil jiitiae tariucuajani".<sup>29</sup> Naacuajitij, cante casaa jiitiaacuaani, nojuajaari socua niquitosaanutaniya, queraatia jiitiaja na quiniuria. Saniniujia, cante secaja jiitiaja najuhuanani, nojuajaari

secaja na jiitiasano jaariutiasaanutaniya puetunujuanaa. <sup>30</sup>Nio najuhuana quijia seru saniniujia, nia jatare carijiniacuma ninishiqui. Tii sapuenutaniyari. Na quiaca miaquenutaniyari na noonuta, naquiya na miishacari”.

**Jiya puequesacari, puetunu pueyapuejanaari  
nequesoreesaanutaniya saniitiosocoriquiano**

<sup>31</sup>’Puetunu cua seyajanaari jiyocuacaanuji cua cojiniutianiya janiya jaara tiuquiriohuani Pueyaso shacantuua cumaacata, Jiyaniijajanaa cua quiniuria mijiria. Janiyari shanohua puereeta jiyaniijia cajitiujinia cajiniutianiyan, pueya cua nequesoreesacari. <sup>32</sup>Puetunu pueyapuejanaari cucua rerejotesaanutaniya puetunu nio jiyajinjiniojuanaa. Janiyari maninia pueya saquiriojonutaniya sesoriquia pueya tajinijini, taa borrego cojuna na borregohua saquirijoquia cabraacuaca tajinijicuaani. <sup>33</sup>Janiyari maninia pueya nujuatejonutaniya cua miaquetajarani. Saniniujia, janiyari sesoriquia pueya nujuatejonutaniya cua muenecarani. <sup>34</sup>Na nuhuaji, janiyari cua miaquetajara nujuatiuyano sequenutaniyani: “Miji, cua Que shuquiritiasano pueyanaa. Shusha jiya shipinishacari niaarano cua Que riuriotaca nia masere. <sup>35</sup>Cunoori niajaniyara, maninia mijjiaca nia quiniuucua. Cua miajesacari, niaari cua miaqueteja. Cua jiyamuesacari, niaari cua raateja. Tucuacaanu cua rucuanejosacari, niaari nia tiaco cua tiuquinijia. <sup>36</sup>Toqueeju cua quishacari, niaari cua niquitioquiaari. Cusosu cua quishacari, niaari cua niquiniuucua quija. Nujuatejojuajinlia cua quishacari taraatia, niaari cucua quiojojua cua cumanijianuucua”. <sup>37</sup>Na nuhuaji, maninia pueyari cua nequesotanutaniya: “Jiyaniijianaa, ¿taacari canaa niquiquiaari quiajaniya miaajeyanon? ¿Canaateeri quia miaquetequiaarini? Majaruhua. ¿Taacari canaa niquiquiaari quiajaniya jiyamueyanoni? ¿Canaateeri quia raatequiaarini? <sup>38</sup>¿Taacari canaa niquiquiaari quiajaniya canaa jiyajinia rucuanejeyanon? ¿Canaateeri canaa tiajinia quia tiuquiniquiaarini? Majaruhua naa canaa miiniu quiquiaari quiajaniya. ¿Naajuhuaj, taacari canaa niquiquiaari quiajaniya toqueejuni? ¿Canaateeri quia niquitioquiaari toqueni? Maja. <sup>39</sup>¿Taacari canaa niquiquiaari quiajaniya cusosuni, nujuatejojuajinianio? ¿Canaateeri quiocua quiojoquiaari canaa niquiniuria quiajaniyani? Maja”.

<sup>40</sup>’Janiyari cuno maninia pueya riucuanutaniyani: “Seetanujuanaa nia sequeyanijia. Niaa jaara naa maninia miiquiaari tamonu cua muerasuniyujuajinjinio, niaari maninia cua miiquiaarijuuhuaj”.

<sup>41</sup>’Na nuhuaji, janiyari cua muenecara nujuatiuyano sequenutaniyani: “¡Cua shuriucuaji niiquiji nia quiaare, sesoriquia pueyanaa! ¡Niaari cua Que sesacasano! Niaari mani quiqiojinia quejoosaanutaniya. Cuno mani quiqioori maquesaashijia. Shipinishaaquiaariiri samaruhua jiyaniijia-cuji, na seja samaruahuacuajinio. <sup>42</sup>Niaari naa miishaanutaniyaqui nia taraajeyaquinuucua cucua. Cua miajesacari, majaari nia miaquetenu

quijia janiya. Cua jiyamuesacari, majaari quenaaja nia raatonu quijia janiya.<sup>43</sup> Cua rucuanejosacari nia jiyajinia, majaari nia tiajinia nia tiuquininiu quijia janiya. Toqueeju cua quishacarijuhuaj, majaari toque nia niquitionu quijia janiya. Nujuatejojuajinia cua quishacari, cusosu cua quishacarijuhuaj, majaari nia quianu quijia cua niquiniuucua quenaaja”.

<sup>44</sup>’Jiyacaritij, cuno pueyari cua nequesotanutaniya: “Jiyaniijjanaa, čtaacari canaa niquiquiaari quiajaniya miaajeyanoni, jiyamueyanojuhuaj? Majaari canaa niquiniu quijia quiajaniya canaa jiyajinia rucuanejiyano tiaaju, toqueeju quiyano, cusosu quiyano, nujuatejojuajinia quiyanojuhuaj. Canaa jaara naa quiyano quia niquiquiaarini, canaa maara quiocua taraajequiaarini”.<sup>45</sup> Janiyari nojori riucuanutaniyani: “Seetanujuanaa nia sequeyanijia, nia taraajeya-quiniuucua tamonu cua muerasunijojuacua, niaari seetanujuanaa cucua taraajeyaquiaaria”.<sup>46</sup> Jiyacaritij, maninia miyashijia pueyari quejoosaanutaniya pueyaracaanu saniitiosocoriquiano. Saniniujia maninia mijia pueyari Pueyaso shuriucua quianutaniya, pueyaracaanu shuquiriaatia nojori quiniuria.

**Judiocuaca camarucua roojotoosacari Jesu nojori quianura**  
(*Mr 14.1-2; Lc 22.1-2; Jn 11.45-53*)

**26** <sup>1</sup> Jesu jaara puetunu nio pohuatasanojuanaa pohuatanu puecaquiaari, canaa na saquiriojosano pueya sequereeri:

<sup>2</sup>—Niaacuajaari niishiya, tama tariquiiri Pascua juucara queranacusacari. Janiyari jiyacari taucuaca niquitiosaanutaniyani, mosocoriquiano niyacutesanojinia teetesano.

<sup>3</sup> Jiyacarijuhuaj, canaa Judiocuaca camarucuaari rerejoquiaari Cai-fás tiajinia. Caifásri pueyacuara secojonaa jiyaniijjajanaa quiquiaari. Cuno pueya rerejoquiaarini, nojoriiri quiquiaari pueyacuara secojonaa camarucua, canaa Judiocuaca camarucuanio. <sup>4</sup> Nojoriiri cuno tiajinia pocoojoquiaari taa nojori sapojonutaniya Jesu na quiatusocoriquianoni, nojori mosocoriquiano. <sup>5</sup> Nojoriiri tama sequetooquiaariajiaaja: “Maja pa monu Pascuara queranacusacari, paa mariqui pueya juatirii”.

**Tamonu maaji totasacari na shanohua jaanutaja Jesuucua**  
(*Mr 14.3-9; Jn 12.1-8*)

<sup>6</sup> Tamonu juuca, Jesuta canaa quishacari Betania tiacajinia, canaari Simón tiajinia miaquenuriquiaani. Cuno Simónri tarijia lepra cusionujiniji Jesu naatanishano quiquiaari. <sup>7</sup> MIAQUEJAJINIA Jesu cajishacari, tamonu maajiiri nocua catecanoquiaari. Shiiitianiyuja shucuariquiaja pataconiyojua cacatariquiaari, cohuaja sajajiniji quejasano. Tii quiriquiaari shanohua jaanutaja. Cuno jaanutajaari jiyanolhua queraatia cumaneecata masesano quiquiaari. Cuno maajiiri Jesu nacaacua na totaree puetunujuanaa. <sup>8</sup> Canaa jaara niquiquiaari naa cuno maaji miishanotej, canaari juaaquioreeni. NOOJIAQUEYA canaajinjinioori naa sequeturee:

—¿Casaara cuno maaji niitiaree najuhuana shanohua jaanutajani?  
 9 iCuno jaanutaja maara queraatia cumaneecara niquitiosaare, casamijiu-niucua niquitiosocoriquiano!

10 Jesu tojishacari taa canaa sequeriquiaa cuno maajini, canaa sequereeri:

—¿Casaara nio maaji nia taroojiyani? iNa miishano janiyani, cunoori jiyanoehua maninia quiria! 11 Casamijijiuniucuaari niaata quiriquiano pue-yaracaanu cutara. Janiya saniniujia, majaari cua quiniu quiniutianiya pueyaracaanu niaata. 12 Nio maaji totasacari cucua na shanohua jaanutajani, juhuacarijia cua cuaqueya jeecaari, raaco cua niasaanura janaya jaara mosaareni. 13 Seetanujuanaa nia sequeyanijia, pueyaracaanu pueya pohuatasacari Pueyaso rupaa janiyajinji, nio maaji miishanoori pohuatasanutaniyajuhua puetunu jiyacajinajanaa. Naa na miishano janiyani, majaari na niyajetasaanu quiniutianiya pueyaracaanu.

### **Judas tacartasacari Jesu, na quiatenura**

(*Mr 14.10-11; Lc 22.3-6*)

14 Jiyacaritij, Judasri pueyacuara secojonaa jiyaniijianucuaacua quiaquiaari. Nojuajaari niquiriyatu canaajinjinio Jesu doce saquiriojosano pueyano quiquiaari. Na sesaari quiquiaari Judas Iscariote. 15 Secojonaa jiyaniijianucua sequeseeri:

—¿Taa cumaneeca nia niquitionutaniya janiani, janaya jaara nia quiatere Jesuni?

Nojoriiri ritia treinta cumaneeca niquitioquiaari Judas. 16 Na nuhuaji, Judasri pueyaracaanu niishiriojoriquiaa maatucua taacari quiatere Jesuni.

### **Jesu miaquesacari na nuhuajiria na pueyata**

(*Mr 14.12-25; Lc 22.7-23; Jn 13.21-30; 1 Co 11.23-26*)

17 Puetunu marijiarajanaa, canaa Judiocuacani, canaari poreetesoo pan\* miaquenuuquiaari puetunu siete juucajanaani. Coteenu juuca-ri sesojosaaquaari Pascua\* juuca. Naaratej, Pascua juuca, canaa, Jesu saquiriojosano pueyani, canaari nocua catecanoquiaarini naa canaa ne-quesotanura nojuaja:

—Jiyaniijianaa, ¿tee quia paniya canaa majeetenura quiocuaji borregoni, pa miaquesocoriquiano quiarijia Pascuarani?

18 Jesuuri canaa riucuaree:

—Paacuajaari miaquenutaniyani tari cua sequesano pueyano tiajinia Jerusalén tiacajinia. Tii nia quiaare. Tia camaru nia seqesee: “Canaa niishitijonaari naa quia sequeya: ‘Quera cua cusosacari. Janiyari cua nu-huajiria cua pueyata miaquenutaniya Pascua borrego quia tiajinianí’”.

19 Canaari naa miquiaarini taa Jesu sequequiaari canaacuajani. Canaa-ri tii majeetequiaari borregoni, Pascua juuca miaquesocoriquiano.

<sup>20</sup>Jaara niniquiaari, Jesuuri canaa na doce pueyata miaquejajinia cajitiurquia. <sup>21</sup>Canaa miaquenuusacari, Jesuuri canaa sequeree:

—Seetanujuanaa nia sequeyanijia, tamonu niajaniyajinjinioori cua cartanutaniya, cua paraa na quiatenura janiya, nojori monura janiya.

<sup>22</sup>Canaari jiyanohua taraajequeeni naa Jesu sequencesacaritij. Puetunu canaajanaari Jesu nequesotareeni:

—¿Janiya jiyoteeri Jiyaniijianaa?

<sup>23</sup>Jesuuri canaa riucuaree:

—Cante cuata tureneetaa pa miacojuajiniji, nojuacuajaari cua quiatenutaniya mosocoriquiano. <sup>24</sup>Janiyacuajaari mosaanutaniyani taa janiyajiniji naajiotasaquaaricuajani tariucuacaanu Pueyaso Rupaajinija. Saniniujia, jiyanohua taraatia miishaanutaniyari cua quiateriquiano pueyano. Maara socua maninia quiquiaari cuno pueyanora jaara raaquishaaquiaari.

<sup>25</sup>Na quiateriquiano Judasri socua Jesu nequesotareejuhuaj:

—¿Janiya jiyoteeri Niishitijonanaa?

Judas riucuareeri:

—Taaquiriirinij. Quiajaniyacuuaquiniatejaj.

<sup>26</sup>Canaa miaquesacari, Jesuuri pan ririi. Na Que Pueyaso secojoree nocuaraari.

Na nuhuaji, na neecaserei puetunu canaarajanaa, canaa miaquesocoriquiano. Canaa sequeree:

—Jajaa, nia masere. Nia miaquere. Nio panri cua cuaqueya.

<sup>27</sup>Na nuhuaji, Jesuuri raatonuque pataree. Pueyaso na secojonu nuhuaji nocuara, Jesuuri canaa na niquitioree. Canaa sequeree:

—Niojiniji nia rature puetunu niajaniyajanaa. <sup>28</sup>Nioori cua nanaca, Pueyaso jiyanooniuria niajaniya. Cua nanacaari queraatia pueyacuara shoonutaniya, nojori jiyanoshaanura sesa nojori miishanojiniji. <sup>29</sup>Seetanujuanaa, majaari socua cua ratunu quiniutianiya niaata mijiria nio uva caacajiniji. Janiyari niaata na ratunutaniya cutarani janiya jaara tacatemohuani, pueyaracaanu Jiyaniijajanaa cua quiniuria. Jiyacaritij, jiyanohua maninia quiniutianiyari cuno quishacari. Paari mariyata jiyanohua shuquiriaatia quiniutianiya pueyaracaanuni.

**Jesu sequencesacari Pedro, nojuaja nocuaji seetanutaniya**  
(*Mr 14.26-31; Lc 22.31-34; Jn 13.36-38*)

<sup>30</sup>Canaa jaara jaaquequejoquiaari supuetana David naajioneejiniji, na nuhuaji canaari quojoquiaarini Olivo cuhuariquia tuhuananuucua. <sup>31</sup>Jesuuri jiyacari canaa sequeree:

—Puetunu niajaniyajanaari cucua tiuuniu tarinitianutaniya quiari niucuaja. Naa naajiotasano quiyacuajaari Pueyaso sequenceso tarijia: “Janiyari borrego cojuana monutaniyani. Na borregohuari niyaquejo-

nutaniya tamajaaja". <sup>32</sup>Naajaa, janiya jaara samiitiarohua macujinijini, janiyari nia puetanutaniya Galilea jiyajiniani.

<sup>33</sup>Pedroori Jesu sequeree:

—Puetunu quia pueyajanaa jaara quiocua tiuuniu tarinitiare, janiya cuitaraari maja cua catenu quiniutaniya quiocuaji.

<sup>34</sup>Jesuuri Pedro sequeree saaja:

—Seetanujuanaa nio niucujani, caacaraja niunijiyaquishacarijia, quiaari naa pacutejonutaniya seetanu cucuaji: "Maja cua niishiniu cuno pueyano".

<sup>35</sup>Pedroori Jesu sequeree:

—iPueya cuaara moora janiyaqui, naajaa, majaari cua seetanu quiniutaniya quiocuaji!

Puetunu canaa Jesu pueyajanaari mariyata naa sequequiaaritij, taa Pedro sequeriquiaacuaani.

### **Jesu secojosacari Getsemaní cuhuariquiajinia**

(*Mr 14.32-42; Lc 22.39-46*)

<sup>36</sup>Na nuhuaji, Jesuuri tamonu cuhuariquiajinia tiuquijioquiaari canaa na saquieriojosano pueyata. Cuno cuhuariquia sesaari quiquiaari Getsemani. Jesuuri canaa sequeree:

—Niyaja nia cajitiu cua secojosacari cua Que jati socua nia tacoji.

<sup>37</sup>Jesuuri Pedro jiyataquiaari, caapiqui Zebedeo niquiohuanio. Jesuuri juhuacatecara taraajequiaari. Jiyanolhua tacaariquiaajaariuhuaj. <sup>38</sup>Jiyacaritij, Jesuuri nojori sequeree:

—iCoojia quera jiaqueya jiyanolhua cua taraajenuta! iQuera cusoyanjia! Niyaja cua sashitiuri. Nia sutere nia tarajanura janiya quenaaja.

<sup>39</sup>Jesuuri nojori shuriucuaji canujiyaree tamajaaja socua nojori tacoji. Jiyocuara jacamaseeri Pueyaso na secojonura. Naa sequereeri:

—iCua Quenaa, jaara na naata quiri, maja quenaaja cua cartenu naquiya cua miishaanura! Naajaa, janiya cuaara miishaariaqui taa quia paniyacuajani, maja juhua cua panishano.

<sup>40</sup>Na nuhuaji, Jesuuri na pueya niquishuhua. Nojoriiri saaja maqueturiquiaa. Pedro sequereeri:

—Pedronaa, ¿majate nia naata cuata sutenu quenaaja rupaquijia? <sup>41</sup>Nia sutere Pueyaso nia secojonura, niaa mariqui sesa miiriiri niaa jaara saniniujiushaare. Seetanujuanaa, poojiaari maninia miiniu panjia. Pa cuaqueyari saniniujia sasaca quiyacuaja. Naacuajitij, majaari pa naata maninia miiniu Pueyaso cumaquiyaquishacari pajaniya.

<sup>42</sup>Jesuuri socua tacatequiaariuhua tamajaaja Pueyaso secojonuhuara. Naa sequereeri:

—Cua Quenaa, janiya jaara naquiya miishaareni, janiya cuaara miishaariaqui taa quia paniyacuajani.

<sup>43</sup>Jesuuri na pueyacua tacateyarohuacuhuaj. Maquetiuyano nojori riuriatasuhuariuhuaj. Nojori namijaari saaja seecutayariquiaa jiyano-hua nojori maquenu paniniutia. <sup>44</sup>Jesuuri nojori tarinitiaquiaari socua. Quiaquiaariuhuari na Que secojonuhuara. Secojonu pacutequiaarii taa na secojoriquiaa coteenucuajani. <sup>45</sup>Na nuhuaji, na pueyacua nimiohuariuhuaj. Nojori sequesuhuari:

—Quiarijia cutara nia maquetiuyare. Nia paniyatere cutara maquetunu. iJuaj! iNia tojiri! iJaniyari tari quiatesaanutaniya sesa mijiaca pueyani! Nojoriiri cua miiniutianiya taa na panitiuyacuajani. <sup>46</sup>iNia saneecuature! Pa quiaare. Cumaji tari cua quiateriquiano.

**Moronucua na paraa jaatucutasacari Jesu**  
*(Mr 14.43-50; Lc 22.47-53; Jn 18.2-11)*

<sup>47</sup>Jesu pocuasacarijia, Judasri jiyacari tiuquishii. Nio Judascuajaari niquiriyatu canaajinijnio Jesu doce saquiriojosano pueyajiniji quiquiaari. iQueraatia pueyari Judasta nijoquiaari! Nojoriiri secojonaa jiyanijianu-cua jiyaramiquishano pueya quiquiaari, canaa Judiocuaca camarucua jiyaramiquishano pueyahuaj. Nojoriiri nijiniaquetucuaja mueruu pooriquiaa, macacanio. <sup>48</sup>Judasri tari niishitioquiaari Jesu quiaturiquiano pueya taa nojori niishiniutianiyani teyanote Jesuni. Nojuajaquiri tari nojori sequequiaari: “Teyano pueyano cua nujiya pa tiuquishacarini, cunocuajaari nojuaja. Niocua na quiasee ritia”. <sup>49</sup>Naacuajitij, Judas tiuquishacari Jesuucuua, na sequeseeri:

—Quiocua tiuquianijia Niishitiojonanaa.

Jiyacarijia na nujuureeri. <sup>50</sup>Jesuuri na sequeree:

—Cua rupuenanaaa, ¿casaacua quia niyareerini?

Jiyacaritij, Judasta nijionaa pueyari Jesu quiatusee. <sup>51</sup>Jiyacaritij, tamonu canaajinijnio pueyanoori ritia shitiaree na nijiniaquetucuaja mueruu na shuucuaji. Nata jaateree secojonaa jiyaniijia seru numocoori. <sup>52</sup>Jesuuri na sequeree:

—iNa co jiniacuma quia shiriohua quia mueruu! ¿Majate quia niishiniu, cante mueruuta miaqueja pueyanoni, mueruuta mosaanutaniyajaariuhuaj? <sup>53</sup>¿Quiaate niishiyaquejuahuaj, janiya jaara cua Que sequereni cucua na jiyaramiquiniuria na seja jiyocuacaanuji na cojuanura janiya, cua Que maara ritia cucua jiyaramiquiri cincuenta mil na seyajinijnio? <sup>54</sup>Naajuhuaj, janiya jaara naa cua Que sequere na cojuatenura janiya-ni, ¿taricuacaanu Pueyaso Rupaajinia janiyajiniji naajiotasanotucua taa tohuateereni?

<sup>55</sup>Jiyacaritij, Jesuuri na paraa sequeree:

—¿Taateni? ¿Janiyateeri nohuasejojuani, naa nia tiuquitianura cua quianura mueruuta, macacatanio? Niaacuajaari juucua cua niquijia puetunu juucajanaa Pueyaso Secojoua tiajinia cajiyano, pueya cua

niishitiojosacari. ¿Casaara tii nia quiaaquiquianu janiyani? <sup>56</sup>Naajaa, naacuajitij puetunu nia miishanojuanaari tohuateenutaniya, taa tariucua-caanu Pueyaso Rupaajinia naajiotasaaquiaari janiyajinijicuajani.

Jiyacaritij, canaa, na saquiriojosano pueyani, canaari Jesu tiujiaquiaari niquiriyatuni. Puetunu canaajanaari mashiyocuatureeni.

**Judiocuaca camarucua nequesoreesacari Jesu**

(*Mr 14.53-65; Lc 22.54-55, 63-71; Jn 18.12-14, 19-24*)

<sup>57</sup> Jesu quianaari na jaatucuquiaari jiyaniijia Caifásrua. Caifásri pue-yacuara secojonaa jiyaniijia quiquiaari. Judiocuaca camarucuaari tari Jesuucuaji rerejoquiaari Caifás tajinia. Nojoriiri quiquiaari Moisés Rootasanojiniji niishitijonaa, canaa Judiocuaca camarucuanio. <sup>58</sup>Pedroori Jesu nuhuajiquiaari tucuacaanuji secojonaa jiyaniijia tajiniara. Cuno puereetuua tia shocuaria mataca quiquiaari. Pedroori tii carijiniacuma tiuquiquiaarijuhuaj. Jiyaniijia Caifás seja tajinia cajishiiri, na niquinuria taa nojori miiniutianiya Jesuni.

<sup>59</sup> Pueyacuara secojonaa jiyaniijianucuaari puetunu canaa Judiocuaca camarucuatajanaa pajeriquiaa pueya, nojori saquiriojotanura na sapojonuta Jesuucuara, na mosaanura. <sup>60</sup>Queraatia pueyari najuhuana Jesuucuara saquiriojotaree juucua. Nojori sequencesanori rimajata quiquiaari tamasaca sequencesanoiniji. Na nuhuaji, socua caapiqui pueyari mariyata sesa saquiriojotaree Jesuucuara. <sup>61</sup>Nojoriiri naa sequeree:

—Cuno pueyano naa sequecanutej: “Janiya jaara Pueyaso Secojuja tia niyartareni, janiyari na tianu tucuatanutaniuhua jiuujianaraca juucajiniani”.

<sup>62</sup> Jesuuri sanaa nujuariquiaa saaja. Nocuaji, secojonaa jiyaniijaari nujuaree. Jesu sequereei:

—¿Majate quenaaja quia riucuanuuja? ¿Quiaate pueya tojirii quiocuara saquiriojotaano? ¿Seetanutejanaa nojori sequencesano?

<sup>63</sup> Jesuuri saaja sanaa na tojiriquiaa. Nocuaji secojonaa jiyaniijaari Jesu sequereei:

—¡Cua tojiri! Paa niya quiya Pueyaso niquiarani. ¡Cua riucuare! ¡Majari sapojonu! ¿Quiaate Cristo, Pueyaso Niyanu?

<sup>64</sup> Jesuuri na riucuaree:

—Jaa. Nojuacuajanija taa quia sequereecuajani. Cua tojitiare. Na nuhuji, niaari cua niquiniutianiya Pueyaso miaquetajara cajiyano. Niaari cua niquiniutianiyyahuaj jiyocuacaanuji tacateyanohua cohuajajinia.

<sup>65</sup> Pueyacuara secojonaa jiyaniijia jaara tojiquiaari naa Jesu sequencesanotej, tama na toque sutareejaarrijia na juaaniutia. Nata quiniaa sequereeri:

—¡Juhuej! ¡Nia tojishuriucuara na sequencesano! ¡Nojuajaari tama na cuaqueyajaja jiyateya juhua Pueyaso na quiniuria! ¡Jiyanoohua sacuaraatiaari na sequencesano Pueyaso niquiara! ¿Paatucua casaara sashiri socua

tamonu saquiriojotanura nocuaraarini? Niaacuaja shusha tojitiaree tama na sequesanojuaaja sacuaraatia Pueyaso niquiara. <sup>66</sup> ¿Taa pa miiniutiani-yanoj? ¿Taa nia sequeyani?

Nojoriiri pueyacuara secojonaa jiyaniijia riucuaree:

—iCuaara mosaaria!

<sup>67</sup> Jiyacaritij, tamasacaari Jesu jiquioco riocojoree. Na jiquioco na masetejotureejaariuhuaj. Tamasaca saninuujia, Jesu namijia na morotunu nuhuaji, na mocoritia na piquitiuriiri. <sup>68</sup> Na nuhuaji Jesu nequesotatureeri:

—Quiaa jaara Cristo quiri, Pueyaso jiayrosano, quia niishiritioj, ¿cante quia piriini?

### Pedro seetasacari Jesuucuaji

(*Mr 14.66-72; Lc 22.56-62; Jn 18.15-18, 25-27*)

<sup>69</sup> Pedroori jiyacari tii cajiriquiaajaa carijiniacuma. Jiyacaritij, secojonaa jiyaniijia seruuri Pedro niquishii. Nojuajaari niyacoo quiquiaari. Pedro sequereeri:

—iJaj, quiaacuaja cuno Jesuta rucuanejojua, cuno Galilea jiyajinjinio pueyanotani!

<sup>70</sup> Pedroori jiyacari seetaree puetunu pueya niquiarajanaa. Naa sapojoreeri:

—iMaja cua niishiniu casaa quia sequeyani!

<sup>71</sup> Pedroori tohuateyajiria canujiyaree. Jati, tamonu niyacoori na niqui-riuiuhuaj. Cuno seruuri jiyacari tii quiniaas sequeree:

—iNio pueyanoori cuno Jesuta quijajuhuaj, cuno Jesu, Nazaret tiacajinjinio pueyanoni!

<sup>72</sup> Pedroori Jesujiniji socua seetanu camiriohuacuhuaj:

—iMaja cua niishiniu cuno pueyano! iPueyasocuajaari niishiya, seetanujuanaa nia sequeyanijia!

<sup>73</sup> Pasaja na tarishiniu nuhuaji, quiniqui quiniaari Pedro sequetusee:

—iQuiaaqui seetanujuanaa cuno Jesu pueyajinjinio! iQuiaari juhua no-jori pocuaajuhuaj!

<sup>74</sup> Jiyacaritij, Pedroori socua jiyacateree sapojonura. Naa cuno pueya sequereeri:

—iPueyasocuajaari niishiya maja cua niishiniu cuno pueyano, niaa na sequeyani! iPueyasocuajaari cua sequesano tojiya! iMajaari cua sapojonu niajaniya!

Caacarajaari canashiyaquiji niunijioquee. <sup>75</sup> Jiyacaritij, Pedroori naa cuno niucuaja Jesu sequesano niishiquii: “Pedronaa, caacaraja niunijiy-quishacarijia, quiaari tari janijajiniji seetanu pacutejonutaniya”. Pedroori tia shocua matacajiniji tohuataquiaari ritia. iJiyanohua nujuquequeeri na taraajenuta!

**Judiocuaca camarucua niquitiosacari Jesu jiyanijia Pilato**  
*(Mr 15.1; Lc 23.1-2; Jn 18.28-32)*

**27** <sup>1</sup>Tariquiicuaji, puetunu pueyacuara secojonaa jiyanijianucuajanaari rerejoree narta Judiocuaca camarucuata. Nojoriiri roojotooree taa na miitiuniutaniya Jesu na motenurani. <sup>2</sup>Na nuhuaji, Jesu morotureeri na jaatucutunura jiyanijia Pilatoocua. Pilatoori jiyanijia Césarjanaa jiyatesano quiquaari Judiocuaca jiyanijia na quiniuria Judea jiyajinia.

**Judas Iscariote cusosacari**

<sup>3</sup>Judasri jiyanohua macuhuajequiaari na niquishacari Jesuuri mosanutaniya na quiatenuucua nojuaja. Na tacaaniutia, Judasri quiaquiaari secojonaa jiyanijianucuaacua, canaa Judiocuaca camarucuaacuanio, nojori na niquitionuhuara cuno treinta cumaneeca. <sup>4</sup>Judasri nojori sequesee:

—iJaniyaqui sesa miiriucuaani, najuhuana cua quiatenuucua maninia pueyano niajaniya!

Nojoriiri saa na riucuareejaa:

—Naajaa. Maja canaa miishano. Cunocuajaari tama quia miishanojuaaja.

<sup>5</sup>Judasri nojori cari cuno treinta cumaneeca jataree Pueyaso Secojojua tiajinia. Tiji quiacuhuari. Na riquajiniji morotaquiaari sohuaneyocuari. Naa cusoquiaariiri. Sohuaneyocuacuaji jaasutaari. <sup>6</sup>Secojonaa jiyanijianucuaari Judas jatasano cumaneeca reratequiaari. Nojoriiri tama sequeetooquiaariajiaaja:

—Nio cumaneecaari maja na naata Pueyasora racatajajinia niasocoriquiano. Nio cumaneecaari pueyano monu sami.

<sup>7</sup>Puetunu nojorijanaa jaara niishirijoquiaari taa na miitiuniutaniya cuno cumaneecani, nojoriiri marau paniyoru pueyano cuhuariquia masequiaari cuno cumaneecata. Cuno cuhuariquiaari jiyatesaaquiaari rucoonaajamojuara, nojori jaara cusoyare Jerusalén tiacajinia nojori quishacari. <sup>8</sup>Pueyano monu samitia cuno cuhuariquia masesaanuuucua, cuno cuhuariquiaari sesojosaaquiaari “Nanaca samitia masesano cuhuariquia”. Naa quiyajaari na sesa. <sup>9-10</sup>Naacuajitij, Pueyaso sequenu panishano caminiujiunia supuetana Jeremías sequesanoori maninia tohuateequiaari. Nojuajaari naa sequequiaaritij:

“Nojoriiri na treinta cumaneeca pataquiaari cuhuariquia masenura marau paniyoru pueyanojiniji, taa cua jiyanijia Pueyaso sequequiaari janiyacuajani. Tarijia, cuno treinta cumaneecata, maninia pueyanoori nata masesaaquiaari. Israel pueyari naa sequequiaaritij: ‘Cuaara treinta cumaneecata masesaaria cuno pueyano’ ”.

**Pilato nequesoreesacari Jesu**  
*(Mr 15.2-5; Lc 23.3-5; Jn 18.33-38)*

11 Jesuuri jaatucusaaquiaari jiyaniijia Pilatoocua. Pilatoori Jesu nequesotaree:

—¿Quiaate Judiocuaca jiyaniijia?

Jesuuri na riucuaree:

—Jaa. Naacuaquinatejaj, taa quia sequereecuajani.

12 Secojonaa jiyaniijianucua, canaa Judiocuaca camarucuanio, nojori jaara Jesuucuara saquiriojotariquia, Jesuuri sanaa tojiriquia nojori.

13 Naaratej, jiyaniijia Pilatoori Jesu sequeree:

—¿Majate quia tojinjiu nojori, quiocuara tonujiyano queraatia?

14 Majaari Jesu riucuanu quirii quenaaja. Pilatoori nocuaji jiuuijateree, casaara na riucuaquia quenaajani.

**Pilato sequencesacari Jesuuri mosaanutaniya**  
*(Mr 15.6-20; Lc 23.13-25; Jn 18.38-19.16)*

15 Puetunu Pascua juucarajanaa, Pilatoori nujuatejojuajinia nujuatesano pueyano cartenu jiitiquiaari. Judiocuaca panishano pueyanoori cartesaquiaari pueyaracaanu. 16 Cuno quishacari, tamonu pueyanoori nujuatejojuajinia nujuatesano quiriquia, Barrabás jiyanshano. Puetunu pueyajanaari na niishijia sesa na miiniuucua. 17 Pueya rerejosacari Jesu na nacoojotasacari Pilato niquiara, Pilatoori nojori nequesotaquiaari:

—Judiocuacanaa, ¿teyano pueyano nia paniya cua cartenurani, Barrabáste, Jesu soj? Nojuajaari pueya sequenceso, Pueyaso jiyarosanona.

18 Pilatoori naa nojori nequesotaree na niishishacari casaara canaa Judiocuaca camarucua monu paniriquia Jesuni. Puetunu pueyajanaari tari canaa camarucua tojitiaquiriquia, nojori tojitianura Jesu. Cunora, camarucuaari Jesu monu paniriquia.

19 Pilato cajishacari na nequesoreesaqui, necocuaari nocua jiyaroquiaari tamonu na seru, naa na numootenuratej: “iNarejatejataj, nareja! iJaniyari niucua maquijoyoree puereeta cuno pueyanocuajini!”

20 Jiyacaritij, secojonaa jiyaniijianucuaari, canaa Judiocuaca camarucuata pueya niishitiojoriquia nojori sequenura, Barrabás cuaara cartesaaria, Jesu cuaara mosaaria saniniuujia. 21 Naacuajitij, jiyaniijia Pilato jaara pueya nequesotaquiaariuhua teyano nojori paniya na cartenurani, nojoriiri na riucuaree:

—iBarrabás quia cartere!

22 Pilatoori nojori nequesotaree:

—¿Naatee? ¿Taa cua miiniutianiya Jesuurinitioj, pueya sequenceso “Pueyaso jiyarosanoni?”

Puetunu pueyajanaari ritia na riucuaree:

—¡Cuaara teetesaaaria niyacutesanojinia!

<sup>23</sup>Pilatoori nojori nequesotarohuacuhuaj:

—¿Casaarateni? ¿Sesa miiritijiaara?

Pueyari saaja socua jiyanohua nacaree:

—¡Cuaara mosaaria niyacutesanojinia teetesano!

<sup>24</sup>Pilato cartenu saniniujuishacari Jesu juucua, pueyari saaja socua jiyanohua nacooriquiaa. iSocua jiyanohua juaaquioriquiaari! Pilato nii-shishacari majaa na naata quiniutianiya Jesu cartenu, taa na paniriquiaa juucuacuajani, nojuajaari mohuaca maseree. Pueya niquiara shuquitiareeri. Na shuquitiasacari, Judiocuaca sequeereeri:

—iMajaari cucua na tiuutiasaanu quiniutianiya nia mosacari nio mannia pueyano! Cunoori majaa cua miishano quiniutianiya. iCunoori tama nia miishanojuaaja!

<sup>25</sup>Puetunu pueyajanaari na riucuaree:

—Naajaa. iJaara mosaare, cuaara tiuutiasaaria canaacua, canaa niquiohuacuanio!

<sup>26</sup>Na nuhuaji, Pilato Barrabás tohuateree nujuatejojuajiniji. Sani-niuujia Jesu majacutereeri. Na nuhuaji, na soldadohua na niquitioreeri niyacutesanojinia nojori teetesocoriquiano.

<sup>27</sup>Jiyanijia Pilato soldadohuari jiyacari Jesu jaatucuree Pilato tia-jiniaaco. Nojoriiri puetunu narta soldadohuajanaa rerejoteree Jesu shocuaqueya. <sup>28</sup>Na nuhuaji, nojoriiri Jesu toque jocuaturee. Tamonu tucuaque toque cushitishaareeri, shaaruque, juhua jiyanijijajanaa cushishano. Naa na miitiuriiri na macaatiniuria. <sup>29</sup>Nojoriiri juhuacontucua maaturee na nacaquerajuhuaj. Na nuhuaji, na cushititiurii Jesuuri. Naajua niquitiosaareejaariuhuaj, juhua na macara, na miaquetajata na muetunura juhua jiyanijia. Na nuhuaji, soldadohuari Jesuucuara mojquetacoquiaari. Nojoriiri naa na macaatirii:

—¡Jejejee, Judiocuaca jiyanijijanaa!

<sup>30</sup>Nojoriiri Jesu riocojoree. Na naajua na jaariutiatureeri. Nataja na naca piquituriiri. <sup>31</sup>Naa nojori macaatiniu nuhuaji Jesutej, nojoriiri cuno tucuaque toque jocuquiaariuhua nocuaji. Tama na toquejaaja cushitishaarohuari. Na nuhuaji, nojoriiri na jiyataquiaari na teetenura niyacutesanojinia.

### Jesu teetesacari niyacutesanojinia

*(Mr 15.21-32; Lc 23.26-43; Jn 19.17-27)*

<sup>32</sup>Nojori tohuareetasacari tiacajiniji puecoosaquiria nojori quiojosacari, nojoriiri tamonu pueyano naacumaa. Nojuajaari Cirene jiyanjinjinio pueyano quiquiaari. Simónri na sesa quijia. Soldadohuari cuno Simón pateree Jesu teetejara niyacutesano. <sup>33</sup>Nojoriiri tiuquijiosee sesa mijiaca puecoosaqui. Pueya puecoosaquini, na sesa quiquiaari “Gólgota”. Nioori

pueyano rupaajinbia sequeya “Pueyano nacaco”. <sup>34</sup>Quiniqui, soldadohuari Jesu raateree vino juucua, casaa piajata cojitishano. Jesu jaara na saniquiaari, majaari na ratunu quirii.

<sup>35</sup> Jesu jaara niyacutesanojinbia teetesaaquiaari tari, soldadohuari saitia tacuarishijoree nojori niishiniuria cante Jesu toque poonutaniya nerani. Naacuajitij, tama nojorijiaarrijia Jesu toque seraatiquiaari. Naa tohua-teequiaariiri tariucuacaanu Pueyaso sequenceso caminiuijunia sequenceso, nojuaja jaara naa naajiotaquiaari:

“Pueyari saitia tacuarishijoree cua toque nojori seraatianura”.

<sup>36</sup> Na nuhuaji, cuno soldadohuari cajitiuquiaari Jesu na cojuanura.

<sup>37</sup> Jesu nacaacuma, naajioneeri rupotasaquiaari. Tii naajiosano quiriquiaari casaara na teetesareeni. Naa naajiosano quiriquiaari: “Nioori Jesu, Judiocuaca Jiyajijia”.

<sup>38</sup> Caapiqui nohuasenuujuacaari Jesu shuriucua teetesaaquiaarijuhuaj, socua tamonu caapiqui niyacutesanojinbia; tamonu na miaquetajara, tamonu na muenecara. <sup>39</sup> Tamasaca pueya tajishacari nucuaco Jesu shuriuquioco, nojoriiri Jesu macaatiquiaari. Na maanuquenuta, nojoriiri Jesu sequetuquiaari:

<sup>40</sup> — iJaj! iCumaacaraca quijia naatijia! Quiaacuajaari sequeja quiajaara Pueyaso Secojoua tia niyartare, quia naata na tianu tucuatanuhua jiuujianaraca juucajinia. ¿Naatee? iQuiajaara naa cumaacaraca quirijij, canaa niquiara quia roserecuarajaj, quiajaara Pueyaso Niyanu quiriseetanujuanaa!

<sup>41</sup> Secojonaa jiyajijianucuaari tii quiriquiaajuhua Moisés Rootasano-jiniji niishitijoonaata, canaa Judiocuaca camarucuanio. Nojoriiri Jesu macaatiriquiaajuhuaj. Tama sequetooriaquiaajaarrijia:

<sup>42</sup> — Saaja tamasaca naatanijoquaquiri. Maja cutaraari na naata tama nocuajijiaaja tacunu. Jaara seetanujuanaa pa Israel pueya jiyajijia quiri, cuaara roseera quiarrijia pa niquiara niyacutesanojiniji, nocua pa tiuuniuria. <sup>43</sup> iPueyasoocua tiuujia naatijia! Jaara naa quirijij, Pueyaso cuaara na roshiniiria, nojuaja jaara seetanujuanaa Pueyaso panishano quiri. Nojuacuajaari pa sequeja: “Janiyari Pueyaso Niyanuni”.

<sup>44</sup> Cuno caapiqui nohuasenuujuaca Jesu shuriucua teetejosano quiriquiaani, nojoriiri Jesu macaatiriquiaajuhuaj.

### Jesu cusosacari

(*Mr 15.33-41; Lc 23.44-49; Jn 19.28-30*)

<sup>45</sup> iPanacari, mijiriaari ninishiquiria quiui! Pananu mueecosacari cuhuatemohuari. <sup>46</sup> Jiyacaritij, Jesuuri jiyahoua nacaquiaari naatej:

— iElí, Eliina! ¿lama sabactani?

Nioori pueyano rupaajinbia sequeya: “iCua Pueyasonaa, cua Pueyasonaa!, ¿casaara quia carteree janiyani?” <sup>47</sup> Tamasaca na shuriucua nujuatunaari na tojitiariquiaaa. Nojoriiri sequeree:

—iNia tojiri! iSupuetana Elías jiiquoonyano! Noo Elías, tariucuacaanu pueyara Pueyaso sequesano caminiuijunia quiquiaaritij.

<sup>48</sup>Tamonuuri ritia netequee namasu casaa na riniuria. Naajuaacua na morotanu nuhuaji, jereeca vinojinia na shiriiri. Na nuhuaji, Jesuucua na shiitioreeri na raatenura. <sup>49</sup>Tamasacaari sequeree:

—iPa shanacure! iElías jiyoteeri nocua niniutianiya na roshininiuria niyacutesanojiniji!

<sup>50</sup>iJiyacaritij, Jesuuri jiyanohua nacarohua! iNa nuhuaji na so-huanu tohuataniriiri! iCusoqueeri! <sup>51</sup>Pueyaso Secojojua tiajinia, shiquiaruque toquejiniji sohuacaari quiquiaari Pueyaso Quishaqui mishiquiotaja. iJesu cusosacari, cuno toqueeri sutequee jiyocua-caanuji jiyocuara puetunujuanaa! iRijiaari jiya jiuuquiutiaquiaari jiyanoohua! iSairi jiaquetacoquiaari noojiaacoji! <sup>52</sup>iMacunucua raacaa-ri riatequequiaari! iQueraatia tariucuacaanu Pueyasoocua tiuuniaari samiitiacoquee na raacajinia! <sup>53</sup>Jesu jaara samiitiaciaariuhua, cuno samiitiaconohua pueyari tohuareetaquiaari na raacajiniji. Nojori-ri Jerusalén tiacajinia tiuquitiaquiaari. Nojoriiri queraatia pueyacua muetaquiaari tii, Pueyaso panishano tiacajiniani. <sup>54</sup>Soldadohua capitánri na pueyata Jesu cojuariquiaa, Jesu cuaara cusoyarejaati-jia nojori niquiara. Nojori jaara jiya niquituquiaari jiuuquiutiaano, socua puetunu nojori niquishanojuanaanio, nojoriiri jiyanoohua puere-turee. Sequetteerii:

—iNio pueyanoqui seetanujuanaa Pueyaso Niyanu quiqianu!

<sup>55</sup>Queraatia maajipohuari tii quiriquiajuhuaj. Nojoriiri tucuacaanuji shootiaturiquiaa Jesu. Nojoriiri Jesu nuhuajiquiaari Galilea jiyajiniji, Je-sura pueraqueenuriquiano. <sup>56</sup>Cuno maajipohua tajinia quiriquiaari María Magdalena, Santiago nucua Maríajuhuaj, José nucua Mariánio, mariyata Zebedeo niquiohua nucuanio.

### Jesu quete niasacari raaco

*(Mr 15.42-47; Lc 23.50-56; Jn 19.38-42)*

<sup>57</sup>Tamonu pueyanoori quiquiaari Arimatea tiacajinjinio. Jiyanohua casamiriaca quijiaari. Na sesa quiquiaari José. Nojuajaari tarijia Jesu tojijiara quiquiaari. Joseeri Jesu cusonu juucaja tiuquiquiaari cuno tena-cari. <sup>58</sup>Joseeri Pilatoocua quiaquiaari Jesu quete na masenura. Pilatoori na pueya sequeree cuara na niquitosaarianoj. <sup>59</sup>Joseeri Jesu quete paquiaari na jeenucuanura raaco na niascoriquiano. Na jiuniocoreeri quenaaruque cohuaque toquejinia. <sup>60</sup>Na nuhuaji na niaquiaari tama na raacojarijia. Quiarinio raa quiquiaariiri, José jiutianishano saajiajinia. Na nuhuaji, Joseeri puereetuca saajia saquitiniquiaari raa tiootiuria. Quiacuhuari. <sup>61</sup>María Magdalenaari na sesaanucuata cajitiuriquiaa raa caneja taquijiria.

### Soldadohua cojuasacari Jesu raa

<sup>62</sup>Pascuara jeenucuanu juuca nuhuaji, secojonaa jiyaniijianucuaari Pilatoocua quojoquiaari Fariseocuacata. <sup>63</sup>Naa na sequetuseeri:

—Jiyaniijianaa, canaari cuno sapojojua pueyano sequencesano niishiquiini, na sequencesano saminio na quishacarijia. Nojuajaari sequeja: “Janiyari jiuujianaraca juucajinia samiitianutaniuhuani”. <sup>64</sup>Nocuaji na raa quia cojuatere maninia tiosano, jiuujianaraca juuca cuaara shocorejaatijia, na pueya mariqui niucua macu nohuasequeeri. Nojori jaara na nohuasere, nojoriiri sequenutaniya Jesu samiitiarohuacuaa. Nojori jaara naa sapojore pueyatej, socua jiyacatenutaniyari Jesu sequencesano, nojuaja jaara sequecanu: “Janiyari Pueyaso Jiyarosanoni”.

<sup>65</sup>Pilatoori nojori sequeree:

—Niya quiyacuaja cua soldadohua. Nojori nia cojuatere maninia cuno raa, taa nia paniyacuajani.

<sup>66</sup>Nojoriiri soldadohua nujuatejoquiaari raa nojori cojuanura. Raa tiootuuri rupanacusa aquiaari jiuuhuaj jiyaniijia Pilato sesa naajiotajata.

### Jesu samiitiasacariuhua

(*Mr 16.1-8; Lc 24.1-12; Jn 20.1-10*)

**28** <sup>1</sup>Samaatenu juuca jaara shocoquiaari, coteenu juuca semaanajinijinio juhuaquesacari, shusha cuhuatesacari, María Magdalenaari raa niquiniucua quiariquiaa na sesaanucuata. <sup>2</sup>iCana-shiyaquiji, rijaari jiyanolua jiuuquitiaree! Cunoori quiquiaari Pueyaso seru rosenuucua jiyocuacaanuji raacula. Raa tiootiu saajia saquitinishiiri. Na nuhuaji, saajiaacua cajiriohuari. <sup>3</sup>iPueyaso seruuri niquishaaquiaari shacantuua juhua miacana! Na toqueeri jiyanolua cohuaque quiquiaari, juhua sohuanatuu. <sup>4</sup>Raa cojuatunaari jiyanolua shiriiquituquiaari nojori niquishacari Pueyaso seru. Jiyanolua tetecatureeri. Na puerenuta socua cusojonuureeri. <sup>5</sup>Maajipohua jaara tiuquiquiaari raajinia, Pueyaso seruuri nojori sequeree:

—Maja nia shiriiquiniu. Janiyacuajaari niishiyani niaari Jesu pajeya, niyacutesanojinia mosanotej. <sup>6</sup>Maja niya na quiniu. Tari samiitiarohuano, taa nojuaja sequequiaari niajaniyacuajani. Miji. Nia niquishushiiria na masaqui. Shaaqui. <sup>7</sup>Ritia nia quiaarohua. Na saquiriosano pueya nia sequenceshua: “Jesu tari samiitiarohua. Nojuajaari nia puetanutaniya Galilea jiyajinia. Niaari jati na niquiniutaniya”. Janiyacuajaari tari nia sequeree-ni. Naa nia pohuatasuhua na pueya.

<sup>8</sup>Maajipohuari masaacujutanuuriquiohua raajiniji na puerenuta, na shuquiriniutiajuhuaj. Nojoriiri socua netecuatiuyarohuaquij, canaa na pohuatanuhuara Pueyaso seru sequencesano nojori. <sup>9</sup>iJiyacaritij, Jesujuanaa-ri canashiyaquiji nojoriicua muetaquee nuujinia! Nojori saruhuatareeri.

Maajipohuari nocua catecanoree. Na cariquimiaji mojoquetacoreeri. Jesu niohuaca quiatureeri. Jesu shootiatureeri na jiuujiateitura. <sup>10</sup> Jesuuri nojori sequeree:

—Maja nia puerenu. Nia quiaarohua. Cua pueya nia sequesuhua nojori cuaara quiojoora Galilea jiyajin. Nojoriiri seetanujuanaa cua tapueyo-cuaca. Nojoriiri jati cua niquituniutianiya.

### Raa cojuanaa pohuatasano

<sup>11</sup> Maajipohua quiojosacariuhua, noojiaqueya raa cojuanaajinijinioori tiacajinia quiojoquiaariuhua pueyacuara secojonaa jiyaniijianucua nojori pohuatanura nojori niquishano. <sup>12</sup> Pueyacuara secojonaa jiyaniijiancu- cuaari canaa Judiocuaca camarucuata rerejoree na roojotoonura taa na miitiuniutianiyani. Na nahuaji, nojoriiri queraatia cumaneeca niquitio- quiaari raa cojuanaa, pueya niquiara nojori pohuatanura tamaatia nojori niquishanojiniji. <sup>13</sup> Soldadohuari naa rootasaquaaritij:

—Niocua naa sequere pueyatej: “Canaa maquesacari, Jesu pueyaquiiiri niucua nohuasequee Jesu quete raajiniji”. Niocua naa sequeretej. <sup>14</sup> Jiyaniijia Pilato jaara niishiri naa nia pohuatasacaritij, majaari nia puerenu. Canaacuajaari na shinianjanutaniyani jaara juari. Naacuajitij, majaari na juanuu quiniutianiya niajaniya.

<sup>15</sup> Jiyacaritij, soldadohuari cumaneeca maseree. Nojoriiri naa pohuata- nu coteequiaari taa nojori rootasaareecuajani. Nojori cuaracashishanoori ritia caminiujiushaaquiaari canaa Judiocuacara. Naacuajitij, canaa Judio- cuacaari naa sequeyajaa quiarijia.

### Jesu rootasacari na pueya na jiyaramiquyaquishacarijia nojori (Mr 16.14-18; Lc 24.36-49; Jn 20.19-23)

<sup>16</sup> Canaa, Jesu once saquierojosano pueyani, canaari Galilea jiyajin. quiojoquiaari tamonu tuhuananuucuani. Jesuuri canaa sequequiaari canaa quiononura tiriara, tii canaa coquetoonura nata. <sup>17</sup> Canaa niqui- shacari Jesu quiyano tii, canaari nocuara mojoquetacoquiaari canaa shuquiritianura nojuajani. Tamasaca canaajinijinioori jiyaniquiriaa maja naasucuaari Jesu. <sup>18</sup> Jesuuri canaacua catecanoree. Canaa sequereeri:

—Janiyari puetunu cumaacajanaa niquitosaareeni, Jiyaniijajanaa cua quiniuria jiyocuacaanu, mijirianio. <sup>19</sup> iNaaratej, nia quijore! iPuetunu pueyapuejanaa nia pohuatare cua rupaa, cua tojitiajaca nojori quiniuria! Moojinia nia tiuquinijiore cua tojitiajaca Pueyaso sesajin, nojori rupuesacari pa Que Pueyaso, janiya, na Sohuanunio. <sup>20</sup> Nojori nia niishitiojore puetunu cua rootasanojuanaa niajaniya, nojori tojishocoriquiano. Nia niishiri nio: ijaniyacuajaari niaata quiniutianiya pueyaracaanuni, jiya cuaara puequerejaatija!

# MARCO NAAJIOTASANO JESUCRISTOJINIJI

---

**Cariquia jiyajinia Tiuquinijiona Juan poojotasacari Pueyaso rupaa**  
(Mt 3.1-12; Lc 3.1-9, 15-17; Jn 1.19-28)

**1** <sup>1</sup>Pueyaso Niyanu Jesucristojinijiiri naa coteetasaaquiaari pohuatanutej. <sup>2</sup>Tariucuacaanu pueyara Pueyaso sequencesano caminiujiunia Isaíasri Pueyaso Niyanu niyacari naajioquiaari. Naajioquiaariiri taa Tiuquinijiona Juan poojotanutaniya pueya jeenucuanura nojori jiuujiani, niriuiquiano Jesu tojijia nojori quiniuria. Isaíasri naa naajioquiaari Pueyaso sequencesano miriqui Neyanutej:

“Janiyari quiocuaji jiaronutaniya tamonuni, quiocuaji quia nuu jeenucuariquiano. <sup>3</sup>Na nacanuuri tojishaanutaniya cariquia jiyajinia. Naa pueya sequeyarí: ‘iNia jeenucuare Jiyaniijia nuu! iNia nuunore maninia, maja shuutiuniul!’ ”

<sup>4</sup>Quiari naataja, Tiuquinijiona Juanri seetanujuanaa naa miquiaari cariquia jiyajiniatej. Nocua nijionaa pueya tiuquinijioriquiaa moojiniaari. Tiuquinijiona Juanri cuno pueya sequequiaari:

—iNoojia nia tacatore sesa nia miiniujiniji, moojinia cua tiuquinijonura niajaniya! iPueyasocua sesa nia miishanojiniji nia jiyanoori puetunujuanaa!

<sup>5</sup>Puetunu Judea jiyajinjinio pueyajanaari nocua nijioquiaari nojori tojitianura nojuaja, Jerusalén tiacajinjinio pueyanio. Cuno pueya jaara sesa na miishano pohuataquiaari Juan niquiara, Pueyaso niquiarajuhuaj, Juanri nojori tiuquinijioquiaari Jordán moojinia.

<sup>6</sup>Tiuquinijiona Juan toqueeri camello cajacajiniji shitiasano quiquiaari. Na cajiniocua na camarucutesanoori quiquiaari shoque sacuanijiasano. Na miaquesanoori quiquiaari sequeru, samiyatunio, cariquia jiyajinia na riuriatasano. <sup>7</sup>Juanri pueya niquiara pohuataquiaari naatej:

—Tamonuuri cua nuhuaji niniutianiya. Nojuajaari socua cumaacaraca janiyajiniji. Janiya maara shuquiriaatia quirini, nojuaja jaara quenaaja cua sequere cua naacutanura nojuaja, juhua na seru, na sapatu neyocua

cua samaacatanura. Nojuajaari Jiyaniijajanaa cutara janiyajiniji. <sup>8</sup>Janiyari nia tiuquinijiya moojiniani, juhua jeequejosano nia quiniuria sesa nia miishanojiniji. Cua nuhuaji ninia cutaraari Pueyaso Sohuanu tiuquinijionutaniya nioojajinia, na cumaca nia jiitianura, seetanujuanaa maninia mijiaca nia quiniuria.

**Jesu tiuquinishacari moojinia**  
(Mt 3.13-17; Lc 3.21-22)

<sup>9</sup>Jesuuri jiyacari Nazaret tiacajiniji quiaquiaari Tiuquinijiona Juancua. Nazaret tiacaari Galilea jiyajinia quijia. Tiuquinijiona Juanri Jesu tiuquiniquiaari Jordán moojinia. <sup>10</sup>Jesu tacasacari moojiniji na tiuquinishaanu nuhuaji, jiyacaritij, nojuajaari jiya cajiniocua niquiquiaari riateyano. Pueyaso Sohuanu niquiriiri nocua rosezano juhua mococoonu. Nocua tiuushiiri. <sup>11</sup>Jiyacaritij, jiyocuacaanuji tojishaaquiaarii Pueyaso pocuaano. Naa Jesu sequequiaariiri:

—¡Quiaari Quiyanuniyojua, cua panishano! ¡Jiyanohua quia timitiaanija!

**Samaruhua jiyaniijia saniniujiushacari Jesu**  
(Mt 4.1-11; Lc 4.1-13)

<sup>12</sup>Na nuhuaji, Pueyaso Sohuanuuri Jesu jiyatequiaari ritia cariiquia jiyajiniara. <sup>13</sup>Jesuuri cuarenta juuca shocojotequiaari tii tamajaaja, puereta jiya camaruhua casami quishaqui. Tii na quishacari, Satanásri Jesu saniniujiurquiaa na tojijiara Jesu quiniuria juucua. Na nuhuaji, Pueyaso seyari nocua nijioquiaari na naacunura, na mianuutenerajuhuaj.

**Jesu coteesacari poonijionu Galilea jiyajinia**  
(Mt 4.12-17; Lc 4.14-15)

<sup>14</sup>Jiyanijia Herodes jaara Tiuquinijiona Juan nujuatequiaari nujuatejojuajinia, na nuhuaji, Jesuuri Galilea jiyajinia quiaquiaariuhua. Nojuajaari pueya niquiara poojotaquiaari tii, maninia pohuatasano Pueyasojiniji, taa Pueyaso jiitianutaniya na muerasuni. <sup>15</sup>Jesuuri naa sequequiaari pueyatej:

—Nia sequeyanija, nio pa quishacarini, quarijiaari Pueyaso jiyanoo-shacari pueya, na muerasura nia quiniuria. Cunora, Pueyasojiniji cua pohuatasanoocua nia tiuuri. Nioojia nia tacatore sesa nia miiniujiniji, Pueyaso tojitiajaca nia quiniuria.

**Jesu saquiriojosacari pueya, na tarajariquiano**  
(Mt 4.18-22; Lc 5.1-11)

<sup>16</sup>Galilea caminia shuriuquioco Jesu rucuanejosacari, nojuajaari Pedro niquiquiaari, tarajanu Andrésnjo. Nojoriiri shiyaru jaquerootanaa

quiquiaari. Jiyacaritij, nojoriiri shiyaru jaquerootariquiaa caminiajinia.

<sup>17</sup> Jesuuri nojori sequencesee:

—iMiji, cua nuhuajitiuyare! Janiyari nia jiyatenutaniya pueya quioojua-ra saniniunisia, juhua sapitiaaja.

<sup>18</sup> Nojoriiri ritia na shiyaru tiujiaquiaari. Jesuta quojojiyareeri.

<sup>19</sup> Socua shiitianiyojua na tacoji Jesu canujusacari, Santiago niquishii-ri, tarajanu Juannio. Nojoriiri na shiyaru cushipirijionuuriquiaa botejinia. Nojoriiri Zebedeo niquiohua quiquiaari. <sup>20</sup> Jesuuri jiyacari nojori seququiaari nata nojori quianurajuhuaj. Nojoriiri na que Zebedeo tiujiaquiaari botejinia na naacunaata. Nojoriiri Jesuta quojoquee.

**Samaruraca pueyanojiniji pohuatasano**  
(Lc 4.31-37)

<sup>21</sup> Nojoriiri Capernaum tiacajinia tiuquishii. Samaatenu juuca, Je-suuri tiuquiquiaari Pueyaso secojojua tiajinia. Tii pueya niishitiojonu coteequiaarii. <sup>22</sup> Pueyari jiyahnuhua jiuujiatequiaari na rootasano nojori tojishacari. Jesuuri juhua jiyaniijajanaa niishitiojoriquiaa. Majaari na niishitiojonu quiquiaari taa Moisés Rootasanojiniji niishitiojonaa niishitiojocuariacuaani. Nojoriiri saaja Moisés pohuatasanojiniji caminiujuquiaari, pueya niquiara nojori pohuatasacari Pueyaso Rupaa. <sup>23</sup> Samaruraca pueyanoori Pueyaso secojojua tiajinia quiriquiaa tiijihuaj. Nojuajaari nacaquiaari:

<sup>24</sup> —iNazaret tiacajinjinio Jesunaal, ¿quiaateeri tari canaacua nimiaa, canaa quia shaajanura? Janiyari quia niishiyani. iQuiaacujaari Pueyaso Niyau!

<sup>25</sup> Jesuuri cuno samaru juaarii. Na sequereeri:

—iQuia sanaajere! iQuia tohuatare nio pueyanojiniji!

<sup>26</sup> Jiyacaritij, samaruuri jiyahnuhua taraatia miirii cuno pueyano. Jiyahnuhua na sariyotequiaarii na tohuatasacari nojuajiniji. Juhua macu tiujiaquee pueyanoori. <sup>27</sup> Puetunu pueyajanaari shiriiquitiuquiaari. Tama nojorijaariajia nequesoreetooquiaari:

—¿Casaatucuua nioni? iNioruhua quiarinio niishitiosano! iNio pueyanoqui cumAACaraca! iTaa samaruhua tojitaa nojori na jiyarosacarii!

<sup>28</sup> Pueyari ritia caminiujuquiaari Jesujiniji puetunu Galilea jiyajinajanaa.

**Jesu naatanishacari Simón Pedro reyarucua**  
(Mt 8.14-15; Lc 4.38-39)

<sup>29</sup> Jaara tohuareetaquiaariuhua Pueyaso secojojua tiajiniji, Jesuuri Simón, Andrés tiajinira quiaquiaari Santigota, Juantanio. <sup>30</sup> Simón reyarucuuaari naseeca matariquiaa maquetujinia. Cusosutuhuaj. Tiajinia quiniaari Jesu sequuree nojuaja cusosu mataa. <sup>31</sup> Jesuuri nocua canujiyaree. Na juua-

shiquajiniji cusosu sanaseeri. Na cusionuuri seetanujuanaa ritia tajiquiaari nocuaji. Naacuajitij, nojuajaari pueya mianuutenu coteequiaari ritia.

### **Jesu naatanijiosacari queraatia cusosuhua**

*(Mt 8.16-17; Lc 4.40-41)*

<sup>32</sup>Shusha ninishacari, Jesuucua patootasaaquiaarii puetunu cusosuhuajanaa, samaruhuaraca cusosu pueyanio. <sup>33</sup>Puetunu cuno tiacajiniji pueyajanaari tia tohuateyaji rerequequiaari tee Jesu quiriquiaacuajani.

<sup>34</sup>Jesuuri queraatia puetunu tamaatia cusionujuanaa naatanijioquiaari na rupaa cumaacata. Queraatia samaruhua tohuatanijioquiaari tamasaca pueyajinijijaariuhuaj. Samaruhuari niishiquiaari cante Jesuni. Nocuaji, majaari Jesu shanacunu quiquiaari samaruhua pocuanura quenaaja.

### **Jesu pohuatasacari Pueyaso rupaa Galilea jiyajinia**

*(Lc 4.42-44)*

<sup>35</sup>Jesuuri jiyanohua tariquicuaji sanequiaari, ninishi qui shacarijia. Tiacajiniji quiaquiaari tamaquiriaari, tii Pueyaso na secojonura tamajaja. <sup>36</sup>Na nuhuaji, Simónri Jesu pajenuucua quiojquiaari, nata quiniaata.

<sup>37</sup>Jaara na riuriatatuquiaari, na sequetuseeri:

—iPuetunu pueyajanaa quia juuretaa!

<sup>38</sup>Jesuuri saaja nojori sequeree:

—Pa quiaare juhuari catecanaataja tiacajinia. Tii pa pohuatarejhua Pueyaso rupaa pueya niquiara. Janiyacuajaari cunora jiyasohuahu tohuataareeni.

<sup>39</sup>Naacuajitij, Jesuuri puetunu Galilea jiyajinajanaa rucuanejoquiaari. Pueyaso rupaa pohuataquiaarii Pueyaso secojojua tiacajinajueya puetunu Galilea jiya tiacajinajanaa. Nojuajaari samaruhua tohuatanijioquiaariuhuaj.

### **Jesu naatanishacari lepraraca pueyano**

*(Mt 8.1-4; Lc 5.12-16)*

<sup>40</sup>Lepraraca\* cusosu pueyanoori Jesuucua catecanoquiaari. Jesu cari quimiaji mojoquetaseeri. Na sequereeri:

—Quia jaara paniri, quia naata cua naataniniu cua cusionujiniji.

<sup>41</sup>Jesuuri nocua taraajequiaari. Na juaashiquia niaree nocuari. Na sequereeri:

—Taaquiriirinij. Quia naataniniu paniyanijia. Quia cuaqueya cuaara jeequehuara.

<sup>42</sup>Jesu jaara naa na sequequiaaritij, na lepraari ritia cushiriiquii. Na cuaqueyajiniji shaajequiaarii na cusionu. Na cuaqueyari maniniara quiquiaariuhua. <sup>43</sup>Na jiyaroyaquishacarijia na naatanishano pueyano, Jesuuri jiyanohua na rootaquiaari. Na sequereeri:

<sup>44</sup>—iCua tojiri, majaari pueya quia pohuatanu cua miishano! Saaja pueyacuara secojonaa jiyanijia quia cuaqueya quia niquitishii, na cartenuhuara quiabajaniya, pueya tajinia quia rucuanejonuhuara juhuajaniya. Mariyata ritia quia niquitiore quia seru Pueyasocuara catijiasocoriquiano. Naa quia miiri taa Moisés niishitiojoquiaaricuajani, puetunu pueyajanaa niishiniuria quiaa tari naatarohua quia cusionujinji.

<sup>45</sup> Cuno pueyano jaara quiaquiaari, juhuacatecara pohuataquiaari puetunu pueyajanaari taa na naatanishaarohuani. Naaratej, puetunu pueyajanaari Jesu niquiniu panijia. Cunora, Jesuuri maja tari na naata tiuquiniu quiquiaari juhuajaniya tamonu tiacajinia. Nocuaji Jesuuri pueya quiyaquishaqui rucuanejojua. Naajaa, puetunu cuno jiyajiniji pueyajanaari saaja nocua nijioquiaari na niquiniuria.

### Jesu naatanishacari cumatacuruhuana cusosu

(Mt 9.1-8; Lc 5.17-26)

**2** <sup>1</sup>Na rucuanejonu nuhuaji, Jesuuri Capernaum tiacajinia tiuquiquiaa-  
riuhua na saquiriojosano pueyata. Pueya jaara niishiquiaari Jesu  
tari na quijia tajinia tiuquiriohua, <sup>2</sup>queraatia pueyari nocua nijioquiaari  
cuno tajiniara. Nojoriiri tiaco mishiquiaari, tohuateyajijiuhuaj. Jesuuri  
cuno pueya niquiara pohuataquiaari Pueyaso rupaa. <sup>3</sup>Jesu quishacari tii,  
nocua patasaaquiaarii pueyano cusosu na matujinia. Cuatro pueyari na  
patamaa. Cuno cusosuuri pootia mataja quiquiaari pueyaracaanu, cu-  
matacuruhuana na quiniuucua. <sup>4</sup>Cusosu patanaari maja na naata tiaco  
tiuquitianu quiquiaari Jesuucua, puera pueya rerequeesacari tohuateyaji.  
Nocuaji nojoriiri tia cacojiria cusosu tacataquiaari tacatuahuoco. Nojoriiri  
tia nijinia cuhuataquiaari. Namitia Jesu nujuasaquijianaa cuhuataturee  
tiaari. Na nuhuaji, tia cuhuocojiniji, Jesuucua roshinitiasaareeri cusosu  
na matujinia. <sup>5</sup>Jesuuri cusosu patanaa pueya niquirii seetanujuanaa no-  
cua tiuyano. Naaratej, Jesuuri cusosu sequeree:

—Quiyanunaa, sesa quia miishanojiniji quia jiyanoorii taricuajanjia.

<sup>6</sup>Moisés Rootasanojiniji niishitijoonaari tii cajitiuriquiaa. <sup>7</sup>Nojori  
tojishacari Jesu jiyanozano cuno pueyano, nojoriiri niishiriojonuuree:  
“¿Casaara nio pueyano pocuua naani? Majaari quenaaja pueyano naata pa  
jiyanooniu sesa pa miishanojiniji. iNojuajaari tama na cuaqueyajaaja jiyateya  
juhua Pueyaso na quiniuria! iCunoori jiyanozua sacuaraatia! iSaaja  
Pueyaso cutaraari na naata pa jiyanooni!” <sup>8</sup>Jesuuri tamajaaja ritia nii-  
shiquiaari noojajinija naa cuno pueya niishiriojonuusano. Jesuuri cunora  
nojori sequeree:

—¿Casaara naa nia niishiriojiyani? <sup>9</sup>¿Casaate jiyajenetashiya sequen-  
rani: “Sesa quia miishano tari jiyanooshaaree”? ¿Mariyata jiyajenetateeri  
sequenurajuhuaj: “Quia sanere. Quia matu quia pataarohua”? <sup>10</sup>See-  
tanujuanaa nia sequeyanijia, janiyari quiarijia nia niishitiniutianiyani,

pueyano cua quishacari mijiria, naajaa, janiyari Pueyaso cumaaca jiitiae sesa miijiaca cua jiyanooniuriani.

Jiyacaritij, Jesuuri cumatacuruhuana cusosu sequeree:

11—Cua tojiri. iQuia sanere! Quia matu quia patare. Quia tiajinia quia quiaarohua.

12Cusosuuri ritia sanequee. Pueya niquiara na matu pataarohuari. Naa-ratej, pueyari jiuujiatequiaari. Pueyaso maniniuhuaqueetatureeri. Cuno pueyari naa sequetuquiaaritij, na shuquiritiasacari Pueyaso:

—iMajaari quenaaja pa niquiniu quiquiaari naa miishanotej!

### **Jesu sequesacari Leví na nuhuajiniuria**

(Mt 9.9-13; Lc 5.27-32)

13Na nuhuaji, Jesuuri na saquiriojosano pueyata tacatequiaariuhua caminia casaqueyajiria. Queraatia pueyari nocua njioquiaari. Jesuuri cuniqui nojori niishitiojoquiaari Pueyaso rupaa. 14Na nuhuaji, Jesu quiojosacari na saquiriojosano pueyata cuniquiji, Jesuuri Leví niquimiaa cajiyano Roma tiacajinia quijia jiyanijiara cumaneeca masejojuajinia. Nojuajaari Alfeo niyanu quiquiaari. Jesuuri na sequeree:

—Miji. Cua nuhuajiyare.

Jiyacaritij, Leviiri sanequiaari. Jesu pueyanora quiaquiaariiri.

15Cuno niucuaja, Jesuuri Leví tiajinia miaqueriquiaa. Leví tiajinia miaquenuuriquiaajaariuhua queraatia narta cumaneeca masejonaa. Queraatia tamasaca pueyari nojoritia miaquenuuriquiaajuhuaj, canapue Judiocuaca camarucua sequequiaari sesa pueyatucuajani. Nojoriiri Jesuta miaquenuuriquiaa, Jesu saquiriojosano pueyatano. Jiyanoqua queraatia pueyari Jesu rupuena quiriquiaa. 16Moisés Naajioneejiniji niishitiojonaa, mariyata Fariseocuaca jaara Jesu niquirii cuno pueyata miaqueyano, nojoriiri Jesu saquiriojosano pueya nequesotaquiaari:

—¿Casaara nia niishitiojona miaqueya cuno cumaneeca masejonaatani, mariyata cuno sesa miijacatani? ¿Casaara cuno pojoritia na ratuyaanaahuaj?

17Jesuuri cuno pueya sequesano tojirii. Nojori sequeree miriquiiri:

—Jiyotucaari maja na paniniu naarajona. Cante cusosuni, cuno cutaraari naarajona paniya. Majaari cua niniu quiquiaari maninia miijiacaacua. Niquiaari cutaranijia nia sequesano sesa miijiaca cua jiyanooniuria sesa nojori miijiosanojiniji.

### **Pueya nequesotasacari Jesu, casaara na pueya miaquenu**

**carteyaquiyani, nojori shuquiritiniuria Pueyaso**

(Mt 9.14-17; Lc 5.33-39)

18Tamacari, Tiuquinijiona Juan tojitiajaca, mariyata Fariseocuaca miaqueyaquishacari, tamasaca pueyari Jesuucua njioquiaari. Na sequetuseeri:

—¿Casaara quia saquiriojosano pueya carteyaquiya miaquenu quenaa-jani? Tiuquinijiona Juan pueya cutaraari miaajecoquiaa Pueyaso nojori shuquiritiniuria. Fariseocuacaari naa miiquiaajuhuaj. ¿Casaara naa quia pueya miyaquiyajaanihuaj?

<sup>19</sup>Jesuuri nojori riucuaree miriqui:

—¿Masuuusano pueyateeri miajenutaniya nojori jaara queranacusaqui quiya, pueyano camishacari maaji? Camiriquiano pueyano jaara nojoritia quiyajaa, maja na naata nojori miajenu, shuquiriaatia nojori quishacari.

<sup>20</sup>Tamacari cutara, cuno camiriquiano pueyanoori nojori tajiniji rishaa-nutaniya. Cua pueyari jiyacari miaqueyaquiniutianiya cutara.

<sup>21</sup>'Seetanujuanaa nia sequeya cutaranijia, toque mocua cuhuocoori maja na naata cushipirijiosaanu quiariqui toquerauta. Jaara jeequesaare, quiarinio toquerauri posequeja. Naacuajitij, toque mocua cuhuocoori socua queraaqueetaaree. <sup>22</sup>Naajuhuaj, quiariniacu uva\* caacaari maja na naata racatasaanu shoque tariucuacojinia. Quiariniacu uva caaca jaara jerema, shoque tariucuaco pojuareaari. Naacuajitij, paari najuhuana nii-tiaa uva caacani, shoquenio. Cunora, maninia cutaraari quiariniacu uva caaca shuujionu shoque quiariquojinia, maja vino\* niitiasaanura naj-huanaj, shoquenio.

Jesuuri naa pohuataquiaaritij, pueya na niishitiojonura quiarinio na nii-shitiosanoori maja na naata cojitishaanu tariucuacaanu niishitiosanota.

### **Jesu pueya carojotasacari trigo samaatenu juuca**

(Mt 12.1-8; Lc 6.1-5)

<sup>23</sup>Jesuuri samaatenu juuca quiojoquiaari cuhuarquiajiniaaco na saqui-riojosano pueyata. Na pueyari jiyacari trigo carojotanu coteequiaari na miajenuta. <sup>24</sup>Fariseocuaca jaara na niquiquiaari, Jesu sequetureeri:

—¡Quia niquiri! ¿Casaara quia saquiriojosano pueya poonijiya sa-maatenu juucani? ¡Pueyaso Rupaajinia, paari pirijojoshiyacuajani maja samaatenu juuca pa poonijionra!

<sup>25</sup>Jesuuri nojori sequeree:

—¿Majateeri nia serojonu quiquiaari Pueyaso Rupaajinia pa supuetanaa jiyaniijia David miishanojiniji, nojuaja jaara miaajequiaari na cojiniaa-ta, nojori jiitiaaquishacari na coseyaca? <sup>26</sup>Cuno quishacari, supuetana Abiatar pueyacuara secojonaa jiyaniijia quiquiaari. Davidri tiuquiquiaari Pueyaso Secojojua tiajinia. Nojuajaari Pueyasora niquitosano panjiniji saquiaari. Cuno panri saaja Pueyaso Secojojua tia cojuanaa sasocoriquia-no quiquiaari. Naajaa, Davidri na saquiaari. Na neecasequiaariajhuanhua nata quiniae pueyara.

<sup>27</sup>Jesuuri nojori sequequiaarijuhuaj:

—Pueyasoori samaatenu juuca shipiniquiaari pueyara. Maja cutaraa-ri Pueyaso shipininiu quiquiaari pueya, samaatenu juucara. <sup>28</sup>Naaratej,

pueyano cua quishacari mijiria, janiyari cumaacaraca cua Quejinijini cua sequenura casaa pa miiniutianiya samaatenu juucani. Janiyacuajaari samaatenu juuca camarnuni.

**Jesu jeecasacari pueyano juaashiquia cuseetucojuara joojequetano  
(Mt 12.9-14; Lc 6.6-11)**

**3** <sup>1</sup>Jesuuri Pueyaso secojojua tajinia tiuquiquiaariuhua na saquiriojoso pueyata. Tii quiriquiaari pueyano, cuseetucojuara joojequetano juaashiquiaraca. <sup>2</sup>Cuniqui quinia Fariseocuacaari shanacutariquiaaa na niquiniuria taa Jesu miiniutianiyanoj. Nojoriiri tama sequeotooreejaaja:  
—¿Jesuteeri sesarucojua pueyano juaashiquia jeecanutaniya samaatenu juucani?

Nojoriiri Jesuucuara saquiriojotanu paniriquiaaa, nojuaja jaara samaatenu juuca poonijiore. <sup>3</sup>Jesuuri jiyacari sesarucojua pueyano sequeree:

—Quia sanere. Niya quia nujuasee canaa tajinia pueya niquiara.

<sup>4</sup>Na nuhuaji, Jesuuri pueya nequesotaree:

—¿Casaate samaatenu juuca miishiyani? ¿Paate maninia miyani, paate sesa miya soj? ¿Pueyanote naatanishiya, moshiyajanaa soj?

Nojoriiri sanaa niquitiariquiaaa saaja, Jesu sequencesacari naatej. <sup>5</sup>Jesuuri na shocuaqueya nujuatiuyano pueya niquinijioree na juaaniutia. Nojoriiri cua taraajeriquiaajaariuhuaj, cumajiuujiaaca nojori quiniuucua. Majaari nojori niishiniu paniniu quiquiaari taa Pueyaso paniya pueyacua taraajeja pa quiniuriani. Jesuuri sesarucojua pueyano sequeree:

—¡Quia juaashiquia quia shiitiore!

Na juaashiquia shiitioreeri. Ijiyacaritij, na juaashiquiaari ritia jeequee! <sup>6</sup>Fariseocuaca niquishacari naa Jesu miishanotej, nojoriiri tohuareetaquee na juaaniutia. Nojoriiri Herodes panijiaca pueyata pocoojoquiaari ritia, taa nojori monutaniya Jesuni.

**Queraatia pueya rerequeejosacari caminia casaqueyaji**

<sup>7</sup>Na nuhuaji, Jesuuri quojoquiaari caminiajinia na saquiriosano pueyata. Queraatia pueyari na nuhuajiquiaariuhua Galilea jiyajiniji. <sup>8</sup>Pueya niishishacari puetunu Jesu maninia miishanoinijijianaa na cumaacata, queraatia pueyari nocua nijioquiaari na niquiniuria. Nojoriiri nocua nijioquiaari puetunu jiyacajinijniojuanaa: Judea jiyajinijnio pueya, Jerusalén tiacajinijnio pueyajuhuaj, Idumea jiyajinijnio pueyanio. Nijioquiaariajiaariuhua Jordán moo taquijiriajiniji pananu muetasamaji pueya, Tiro tiacajinijnio pueyanio. Sidón tiacajinijnio pueyari nijioquiaariajiauhuaj na niquiniuria Jesu. <sup>9</sup>Nocuaji Jesuuri na saquiriosano pueya sequequiaari:

—Niocua juhuacaricia bote cojuare quiria, cua tacajara pueyacuaji, maja pueya tanuujunura janiya.

<sup>10</sup> Jesuuri jiycari jiyanohua queraatia pueya naatanijoriquiaa. Nocuaji cusosuhuari Jesuucua riutioconeetariquiaa na quianura Jesu, nojori cuso-nujiniji nojori naataconuhuara.

<sup>11</sup> Samaruhuaraca pueya jaara Jesu niquitiuquiaari, nojoriiri nocuara mojoquetacoquiaari. Naa nacatuquiaarii:

—iQuiaacuajaari Pueyaso Niyanu!

<sup>12</sup> Nocuaji Jesuuri nojori sequequiaari na juanaiutia, maja nojori seque-nura pueya niquiara cante nojuajani.

**Jesu saquiriosacari doce pueya na pueyajinjinio,  
na rupaa pohuatariquiano  
(Mt 10.1-4; Lc 6.12-16)**

<sup>13</sup> Na nuhuaji, Jesuuri tacaquiaari tuhuananuucua. Nojuajaari tiji sequequiaari cana na paniquiaaricuajani. Nocua nijioquiaariiri na jiyaniquishano pueya. <sup>14</sup> Jesuuri doce pueya saquiriojoquiaari nata nojori quiniuria. Nojori jiyatereeri na jiyaramiquishocoriquiano, Pueyaso rupaa nojori pohuatanura. <sup>15</sup> Nojori niquitioree na cumaacaari, cusosuhua nojori naatanijionura, samaruhua nojori tohuatejonurahuaj. <sup>16</sup> Nioori na saquiriosano doce pueya sesaca: Simón, Jesuuri na sesojoquiaari Pedro; Santiago, tarajanu Juannio. <sup>17</sup> Jesuuri nojori sesojoquiaari “Boanerges”. Naa sequenu paniyari nio, “Ritia juajia, juhua miacana”. Nojoriiri Zebedeo niquiohua quiquiaari. <sup>18</sup> Socua quiquiaariiri Andrés, Felipe, Bartolomé, Mateo, Tomás, Santiagonio. Nojuajaari Alfeo niyanu quiquiaari. Socua quiquiaari Tadeo, Simónnio. Nojuajaari Romano pueya jatanu panijiaca pueya maanujinjinio quiquiaari. <sup>19</sup> Quiquiaariajiaariuhua Judas Iscariote, Jesu quiatequiaari mosocoriquianoni.

**Judiocuaca camarucua sapojosacari, Jesu samaruhua cumaaca jiitiae  
(Mt 12.22-32; Lc 11.14-23; 12.10)**

<sup>20</sup> Na nuhuaji, Jesuuri na saquiriosano pueyata tamonu tiajinia tiu-quitiaquiaari tamonu tiacajinia. Queraatia pueyari tiuquitiaquiaarijiuhua cuno tiajinia Jesuucua. Naacuajitij, majaari nojori naata miaquenu quiquiaari. <sup>21</sup> Jesu tapueyocuaca jaara niishiquiaari naa nocuajitij, nojoriiri nocua nijioquiaari na riniiucua juucua. Tama sequetooriquiaajaarijia:

—iJesuqui tari paatecara quirijuhuanajaj!

<sup>22</sup> Moisés Rootasanojiniji niishitijonaa Jerusalén tiacajiniji nijiono pue-yari saniniujuja naa sequetuquiaari Jesujiniji:

—Samaruhua jiyanijija Satanáscuajaari cumaaca niquitiorucuua cuno pueyano. Cunora, samaruhua tohuatanijiya pueyajinjiiri.

<sup>23</sup> Naaratej, Jesuuri cuno pojori sequequiaari nojori na niishiriojotenura:

—Miji, niya cua tojitiasee. ¿Pueyanoteeri na naata Satanás tohuatenu pueyanojiniji tama Satanás cumaacatajaaja? Maja na naata. <sup>24</sup> Naajuhuaj,

mijiria jiya jiyaniijia jaara juayonuutaa tama na pueyatajaaja, nojuajaari maja na naata nujuatanu na paraa, jaara nocua nijioma. Nojuajaari shocotasaanutaniya. <sup>25</sup>Naajaariuhuaj, pueyano jaara tapueyocuacata juayonuutare, majaari nojori naata jatiqui quiniu nojori tiajinia. <sup>26</sup>Niaari saniniujia cua sequeree, janiyana Satanás cumaacata tohuatanijioquiaa samaruhuani. Satanás jaara naa miiritij, cuno maara tari quiri na shaajasaanurajanaa.

<sup>27</sup>Naajuhuaj, pueyano maja na naata tiuquiniu cumueeca pueyano casamiriaca tiajinia, na casami na jaariutianura, jaara coteenu na camaru morojoquia. Pueyano jaara coteenu na camaru morojorejaatijia, naa cutara na naata na casami jaariutianu.

<sup>28</sup>Seetanujuanaa nia sequeya cutaranijia, pueyano sesa miishanori na naata jiyanooshaanu. Janiyajiniji sesa na pocuasanoori jiyanooshiyahuhuaj. <sup>29</sup>Saniniujia, cante sesa rimiaaqueja Pueyaso Sohuanuucuarani, cuno cutaraari maja na jiyanooshaanu quiniutianiya quenaaja. Jiyano pueyanotej, nojuajaari pueyaracaanu saniitiosaanutaniya.

<sup>30</sup>Jesuuri naa nojori sequequiaaritij, pueya sequesacari, nojuajana saramuraca quijia, Pueyaso Sohuanu cumaacata na tohuatejosacari samaruhua.

**Jesu nucuajiniji pohuatasano, Jesu tapueyocuacajinijinio**  
*(Mt 12.46-50; Lc 8.19-21)*

<sup>31</sup>Jiyacaritij, Jesu nucuaari tiuquijioquiaari, Jesu tapueyocuacanio. Majaari tiajiniaaco na tiuquitianu quiquiaari Jesuucua. Saaja carijinacumaji tamonu pueyano sequetureeri na numootenura Jesu nojoriicuara. <sup>32</sup>Jesu shocuaqueya cajitiuniaari Jesu sequeturee:

—Quia nucuana quia tapueyocuacata jati carijiniacuma nujuatiuya.  
 Quia pajenuyaquinia.

<sup>33</sup>Jesuuri saaja nojori sequeree:

—¿Cante cua nucuani, cua tapueyocuacajuhuaj?

<sup>34</sup>Na nuhuaji, na shocuaqueya cajitiuniaa niquinijioreeri. Sequereei:  
 —Nio pueyari cua nucua, cua tapueyocuacanio. <sup>35</sup>Cante cua Que panishano mijiani, nojuaja cutaraari cua tarajanu, cua rimiatus, cua nucuanio.

**Miriqui pohuatasano natoojojua pueyanojiniji**  
*(Mt 13.1-9; Lc 8.4-8)*

**4** <sup>1</sup>Jesuuri socua Pueyaso rupaa niishitiojonu coteequiaariuhua caminia casaqueyaji. Jiyanoehua queraatia pueyari rerequeejoquiaari nojori tojitianura nojuaja. Boteeri tii cuatariquia caminajinia. Naa-cuajitij, Jesuuri botejinia tacaquiaari. Tii cajishiiri, caminia casaqueyaji rerequeejono pueya na niishitiojonura tiji. <sup>2</sup>Cuno pueya niishitijoreeri queraatia miriqui pohuatasanota. Na niishitijosacari pueya, Jesuuri naa sequequiaaritij:

<sup>3</sup>—Nia tojitiare nio sequesano. Tamonu juuca, pueyano na cuhuariquia-jinia natoojonuuucua quiaquiaari. <sup>4</sup>Na jacutasacari, nucuaco totequiaariiri tajaaca. Shuhuari na miojoree. Majaari na moritianu quiquiaari. <sup>5</sup>Tajaa-caari totequiaari sai tajiniaqueyajuhuaj. Majaari cuniqui puera jiya quiniu quiquiaari na maashiniuria. Naacuajitij, najuhuana ritia moritiaquia-riiri. <sup>6</sup>Pananu jaara jaquiaari, na catijiareeri. Maja puera nujuacaraca na quishacari, ritia sorequeeri. <sup>7</sup>Tajaacaari totequiaarijuhua riyocuaca tajinia. Jiohuacacaari socua ritia maashiquiaari. Natauri tarinitiucuara quiquiaari saniniuujia. Naaratej, majaari na muetunu quirii. <sup>8</sup>Tajaacaari saniniuujia totequiaari maninia jiyajinie cutara. Cuno cutaraari maninia maashiquiaari cuno jiyajinie. Senoosaareeri queraatia. Niquiriyatu jiyo-najiniji carojosaaquiaariiri treinta jajau. Tanajajiniji socua sesenta jajau, naajuhuaj socua cien jajau tanajajiniji.

—Jesuuri nojori sequeree:

—Cante numaaracani, cuaara cua sequesano tojitiaara.

### Casaarate miriqui pohuatasanoni

(Mt 13.10-17; Lc 8.9-10)

<sup>10</sup>Na nuhuaji, Jesu quishacari tamajaaja, na saquiriosano doce pue-yari na nequesotaquiaari, tamasaca pueyanio. Cuno pojoricuajaari Jesu shuriucua quiriquiaa. Nojoriiri Jesu sequeree:

—¿Casaa miriqui quia pohuatasano sequenu paniyani?

—Jesuuri nojori sequeree:

—Pueyasoori nia niishitiojiya jiyasohua na miiniu panishano, taa na muerasu na jitianutaniya pueyaracaanu cutarani. Tamasacara saniniuujia, canapuete Pueyaso ruuretajacani, nojoririaari miriqui po-huatashiyacuua. <sup>12</sup>Naacuajitij, nojoriiri cua cumaacata cua miishano niquitiquiaa pueyaracaanu najuhuanaj. Majaari nojori niishiniu na niuishano. Naajuhuaj, nojori jaara Pueyaso Rupaa tojitiare, majaari na niishiniu na tojishano. Nojori jaara niishiri, nojori mariqui noojia tacato-rohuari sesa nojori miishanojiniji nojori jiyanooshaanura.

### Jesu niishitiosacari miriqui na pohuatasano natoojonajiniji

(Mt 13.18-23; Lc 8.11-15)

—Jesuuri nojori sequequiaarijuhuaj:

—Majateeri nia niishiniu miriqui cua pohuatasano? ¿Niaatucua taa niishiriquia socua tamonu cua pohuatasanoni? <sup>14</sup>Cua pohuatasano cuhu-riquiajinia natoojonajiniji, nojuajaari juhua Pueyaso Rupaa pohuatana. <sup>15</sup>Noojiaqueyua pueyari juhua nucuaco toteno jajau. Najuhuana Pueyaso Rupaa tojiyari. Na tojiniu nuhuaji, Satanásri nimiaa. Nojuajaari puetu-nu Pueyaso Rupaajanaa noojiajinia natasano jaariutiaquiaa. <sup>16</sup>Tamasaca pueyari juhua noo jajau saniniuujia, sai tajiniaqueyua jacutasanotej. Nojori

jaara Pueyaso Rupaa tojiri, jiyanohua na timitiaari. <sup>17</sup>Cunoori juhua secaja nujuacaraca moritiano jajau, sai tajinia na moritianuucua. Majaari na rishiniu. Naajuhuaj, cuno pueya jaara saniniujuishaare taraatia, jaara naquiya miishaarejuhuaj Pueyaso Rupaa tojijiaca nojori quiniuucua, nojoriiri ritia Pueyasooqua tiuuniu tarinitiaja. <sup>18</sup>Noojiaqueya pueyari juhua noo jajau, jiohuacaca tajiniaqueya jacutasanotej. Pueyaso Rupaa tojiyari. <sup>19</sup>Na nuhuaji, nojoriiri puera niishiriojiya taa nojori quiniutianiya maninia mijiriani. Nojoriiri sapojosaaquiaa puera na shuquiritisacari mijiria casami. Nio jiya casamiicua jiaatiaquiaajaariuhuaj. Puetunu cunorajanaa, nojoriiri Pueyaso rupaa tojitiaquiaa na numaa shama. Naacuajitij, nojoriiri juhua muetuhuo quiya. <sup>20</sup>Noojiaqueya pueya saniniujia, nojori cutaraari maninia tojitiaja Pueyaso Rupaa. Cuno pueyari juhua cuhuariquiajinia natau, queraatia muetujua, maninia jiyajinie natasano. Cuno maninia nataujinijinioni, noojiaqueyari maja puera na muetunu. Tarajanuuri maninia muetuna. Naajuhuaj, tarajanuuri jiyanohua queraatia muetujua. Naajuhuaj, cante Pueyaso Rupaa tojijia cutaranai, nojuajaari juhua maninia muetujua natau.

### **Pueyaso muerasuuri juhua samari**

(Lc 8.16-18)

<sup>21</sup>Jesuuri nojori sequereejuhuaj:

—¿Samaritiutiiri noshitishano, conatu cariquiaco jamotasocoriquiano, maquetu cariquiacojuhuaj? Maja. Samaritiu jaara noshitishaare, morijiucua morotashiyari, tajiniaaco na cuhuatanura maninia. <sup>22</sup>Naajuhuaj, jiyasohua nia miishanoori puetunujuanaa niishishaanutaniya. Cua pohuatasanoori juhua samaritiu, puetunu pueya jiuujiajanaa na cuhuatanura. Naajuhuaj, Pueyaso Rupaa jaara nioojajinie jamosaare, juhua muetunutaniyari puetunu pueya niquishocoriquianojuanaa. <sup>23</sup>Niajaniya, canapuete numaa jiitiaani, nia tojitiare cua pohuatasano.

<sup>24</sup>Jesuuri naa nojori sequequiaarijuhuaj:

—Nia niishiri nia tojishano. Nia shanacutajataja, teyanota nia shanacuquiaa nia niquitiosocoriquianocuajani, Pueyasoori cunotaja niaara shanacunutaniyajuhuaj. Naacuajitij, niaa jaara capora quiriquia tamasacata, Pueyasoori socua capora quiniutianiya niaarajuhuaj. <sup>25</sup>Cante na rupaa tojijiani, socua na niishitiojonutaniyari. Saniniujia, canapuete na rupaa tojitiaaquiyani, secaja na niishishanoori puetunu jaariutiasaanutaniyajanaa.

### **Miriqui pohuatasano natau moritianojiniji**

<sup>26</sup>Jesuuri nojori sequequiaarijuhuaj:

—Nia niishitiojonu saniriiria taa Pueyaso muerasu supuequiaani, Pueyaso jiitiasano nojori quiniuria. Tamonu pueyanoori na cuhuariquiajinia

nataquiaari jajau. Na nuhuaji, majaari na tacatenu quiquiaariuhua pue-  
yaracaanu na natasano na niquiniuria.<sup>27</sup> Cuno pueyanoori na natanu  
nuhuaji camueenujuquiaari. Cuno jajauri moritiaquiaari juuca, niucua-  
nio. Maashiquiaariiri na camaru maquesacari, na niquishacarijuuhuaj.  
Tamonu juuca, na camaru tacatesacariuhua na natasano na niquiniuria,  
tariucua puereetuuaかり quiquiaari. Majaari na camaru niishiniu  
quiquiaari taa na moritiareeni.<sup>28</sup> Jiyari tamajaaja moritianijia natau.  
Coteenu moritiaari na jiyona. Na nuhuaji, na jajau coori supueya. Na  
nuhuaji, na jajauri querasapijiaacara quimiaa na noshiniuria.<sup>29</sup> Na natau  
jaara noshimia, na senoonaari na senoojua na racatasocoriquiano. Pueya-  
so muerasuuri naa miishaanutaniyahuaj.

**Miriqui pohuatasano mostaza jajaujiniji**  
(Mt 13.31-32; Lc 13.18-19)

<sup>30</sup> Jesuuri socua sequequiaari:

—¿Juhua casaa niquishanote Pueyaso cumaacani? ¿Casaatate pa naata  
na saniniujiuniuni, taa Pueyaso Rupaa poonijiya pueya jiuujiajiniani?  
Quiarijia nia pohuatareeraj.<sup>31</sup> Pueyaso Rupaari pueya jiuujiajinia qui-  
ya juhua mostaza jajau. Mostaza jajauri jiyanohua socua shiitaniyojua  
puetunu tamasaca jajaujinijijianaa, majaari puera maatia na niquishaanu.  
Pueyaso Rupaari naajuhua pueya jiuujiajinia, nocua nojori tiuushacari.  
<sup>32</sup> Mostaza jajau jaara natasaare, maashiyari socua puereetuucara tama-  
saca nataujiniji. Na cashacucuaari maashiya puereetucucuara. Shuhuari  
na cashacucua cariquiaco nujuatujua shinishiui.

Pueyaso Rupaari pueyano jiuujiajinia naa cumaacaracajuhuaj, na jata-  
niniuria na tojija, maninia mijiia na quiniuria.

**Jesu niishitiojosacari pueya saa na miriqui pohuatasanotaja**  
(Mt 13.34-35)

<sup>33</sup> Jesuuri naa queraatia miriqui pohuatasanota niishitiojoquiaari  
Pueyaso rupaa saaja pueya niishishano casaata. Majaari socua jiyaje-  
neta casaa na pohuatanu quiquiaari.<sup>34</sup> Naacuajitij, nojuaja jaara casaa  
niishitiojonu paniquiaari pueya niquiara, nojuajaari puetunujuanaa naa  
niishitiojoquiaari miriqui na pohuatasanota. Tamajaaja nojori quishaca-  
ri saniniujia, Jesuuri na saquiriojosano pueya niishitiojoquiaari maatia,  
casaa miriqui na pohuatasano sequenu paniriquiaani.

**Jesu pueyajetesacari paratu, mohuaca cajiniuucuanunio**  
(Mt 8.23-27; Lc 8.22-25)

<sup>35</sup> Cuno juuca jaara niniquiaari, Jesuuri na saquiriojosano pueya  
sequequiaari:

—Caminia taquijiria pa quiaare.

<sup>36</sup>Cuniquijia pueya tiujiatiuyareeri, nojori quianura caminia taquijiria. Na pueyari Jesuta quiojiyaree cuno botejiniaja, tee nojuaja quiriquiaacuajani. Jesu quiasacari caminia taquijiria, tamasaca boteeri nata jaatequetariquiaajuhuaj. <sup>37</sup>Maja puera na quenaacoyaquishacarijia, maruuri paratuta canashiyajiji jiyanohua niquiaari nojoriicua nojori niututasacari. Paratuuri jiyanohua cajiniuucuatequiaari mohuaca nojori botejiniacumara. Nocuaji na boteeri tari quera tiuquitariquiaaa mohuacata. <sup>38</sup>Jesuuri jiyacari bote pajamaji maqueriquiaaa juhuajaniya. Na nacaacuaji mataja caco maqueriquiaari. Na pueya niucuajatusacari nojua-ja, Jesu sequetureeri:

—iNiishitiojonanaa!, ¿majateeri quia puerenuujua paa tari tiuquitiaareeni?

<sup>39</sup>Jesuuri sanemaa. Paratu sequereeri, caminianio:

—iQuia surajere! iTariucuaja!

Paratuuri tajimiohua. Caminiaari pootia maquee. <sup>40</sup>Jesuuri na saquierojosano pueya sequeree:

—¿Casaara nia puereya puerani? ¿Niaateeri Pueyasocua tiuyashijiaca quiyajaaruahuaj?

<sup>41</sup>Nojoriiri jiyanohua shiriiquitiurii. Tama nojorijiaarijia sequetooquiaari:

—¿Cantejaaranojoni? iParatu, caminiaari na tojirii!

### Gerasa jiyajinjinio samaruhuaraca pueyanojiniji pohuatasano

(Mt 8.28-34; Lc 8.26-39)

**5** <sup>1</sup>Na nuhuaji, nojoriiri caminia taquijiria tiuquijioquiaari, Gerasa jiyajinjia. <sup>2</sup>Jesu tacasacari botejiniji, nocua niquiaariiri tamonu pueyano raacajiniji, macunucua nucuhua paaquiosaquiji. Cuno pueyanoori samaruraca quiquiaari. <sup>3</sup>Raacajinjia quijia quiquiaariiri. Majaari na naata moronu quishaquaaria quenaaja cumayocua shipinishano casaata. <sup>4</sup>Pueyari juucua na morojojua, na cashacucua, na juaashiquiacanio. Saaja na turojotajaari. Majaari quenaaja na nujuataja pueyano quiniu quijia. <sup>5</sup>Pueyaracaanu tuhuananuhuacua rucuanejoquiaariiri, raacajinianio. Na rucuanejosacari sariyacojojuaari, juuca, niucuanio. Tama na cuaqueyajaja piquijia saitiaari. <sup>6</sup>Nojuaja jaara Jesu niquiquiaari tucuacaanuji, nocua netequiaariiri. Jesu cariquimiaji mojoquetaseeri. <sup>7</sup>Jesuucuara nacareeri:

—¿Casaacua miji quia niyani, Jesunaa, jiyocuacaanu Quijia Pueyas Niyanunaa? iQuia secojiyanijia maja naquia quia miiniuria janiya!

<sup>8</sup>Samaruhuaraca pueyanoori naa sequeree Jesutej, tari Jesu sequenuu-cua samaru nojuajiniji na tohuatanura.

<sup>9</sup>Jesuuri na nequesotaree:

—¿Taa sesanaacatequia?

Na riucuareeri:

—Canaa jiyanolhua queraatiani, cunora cua sesa “Queraatia”.

<sup>10</sup>Cuno samaruuri jiyanolhua Jesu secojoriquiaa maja nojori na taanuunura cuno jiyajiniji. <sup>11</sup>Cushiyari jiyacari cateca naataja miaquenuurequiaa tuhuuananucari. Jiyanolhua queraatia cushiyari quiriquiaa. <sup>12</sup>Samaruhuari Jesu secojoree naatej:

—iCanaa quia jiyarore canaa tiuquitianura cuno cushiyacua!

<sup>13</sup>Jesuuri samaruuhua jiyaroree. Samaruuhuari pueyanojiniji tohuareeta-quee. Cushiyacua tiuquitiaeeri. Dos mil cushiya naasucuaari quiriquiaa. Cuno cushiyari cocuatequiaari, samaruuhuaraca nojori quiniuucua. Tacosijiji totesee caminiajiniaari. Puetunujuanaari tii shushiniuuquiaari.

<sup>14</sup>Cushiya cojuanaari jiyacari netecuaturopua na shiriquiniquia. Na tia-caffinia pueya poojotanuusuhua nojori niquishanoori, cuhuariquiacajinlia quiniaa pueyanio. Nocuaji pueyari njijoquiaari nojori niquiniuria casaate quiquiaarini. <sup>15</sup>Cuno pueya jaara tiuquijioquiaari Jesu quishaqui, cuno tarijia samaruuhuaraca quijia pueyanio niquitiushiiri panaatia cajiyano, toqueraca. Naa nojori niquishacari nojuajatej, pueyari pueretuquiaari. <sup>16</sup>Jesu miishano niquitiuniaari cuno pueya pohuataquiaari taa samaruuhuaraca pueyanio miishaareeni, mariyata cushiyajinjinio. <sup>17</sup>Cunora, cuno pueyari Jesu secooteree na quianuhuara cuniquiji, nojori jiyajiniji.

<sup>18</sup>Jesu jaara tacaquiaariuhua na botejinia, cuno tarijia samaruuhuaraca quijia pueyanoori nata quianu paniquiaari juucua. <sup>19</sup>Majaari Jesu paniniu quiquiaari. Na sequeree saajaari:

—Quia quiaarohua quia tiajinia quia pueyacua. Quia pohuatasuhua nojori taa Pueyaso miirii quiajaniyani, quiocua na taraajenuucua.

<sup>20</sup>Pueyanoori quiaarohua. Nojuajaari pohuatanu coteequiaari cuno na jija diez tiacajinlia taa Jesu miiquiaari maninia nojuajani. Puetunu pueyajanaari jiuujiatequiaari nojori tojishacari nojuaja. Cuno diez tiaca sesa quiquiaari “Decápolis”.

### **Jairo niyatujiniji pohuatasano, Jesu toque quiana maajijinijihuaj (Mt 9.18-26; Lc 8.40-56)**

<sup>21</sup>Jesu jaara niuutiaquiaariuhua botejinia caminia taquijiriohua, queraatia pueyari nocua tiuquijioquiaari na quishaqui. <sup>22</sup>Jesu quishacarrijia caminia casaqueyaji, nocua tiuquiquiaarii tamonu pueyanio, Pueyaso secojouja tia jiyaniijia. Na sesa quiquiaari Jairo. Jaara Jesu niquiquiaari, na cariquimiaji mojquetaseeri. <sup>23</sup>Naa Jesu secojoree jiyanolhuari:

—iQuiyatu quera cusoya! iMiji, quia juaashiquia nocua quia niaquee na naatanuhuara!

<sup>24</sup>Jesuuri jiyacari nata quiaaree, na saquiriosano pueyanio. Puera jiyanolhua queraatia pueyari na nuhuajiriquiaa. Jesu tanuujuturiquiaari. <sup>25</sup>Cuno pueya tajinia quiriquiaajaariuhua tamonu cusosu maa ji. Doce marijiaari tari na shoconujuquiaari pueyaracaanu na naatesaca-

ri. <sup>26</sup>Queraatia naarajonaari nareja naquiya na miquiaari. Socua na jiyacatojoquiaari saajaari. Najuhuana na cumaneeeca puecaquiaariiri na naarojosaanura juucua. <sup>27</sup>Cuno maaji jaara Jesujiniji tojiquiaari, na nijiniji na nuhuajiquiaari jiyasohuari. Na tucuaque toque quiasee pueya tajiniaari. <sup>28</sup>Cuno maajiiri tama sequequiaariajaa: "Janiya jaara quenaaja na toque quiaren, janiyari naatanutaniuhuani". <sup>29</sup>Naacuajitij, na quiasacari Jesu toque, na nanacaari ritia curetaquee. Jiyacari na niishiquiiri. Tama sequequiaariajiajia: "iCua cusionu tari tajiyatema!" <sup>30</sup>Jesuuri jiyacari niishiquii nojuaja na cumaacata cusosu naatanirii. Cunora, nojuajaari tacareecuaree na niquiniuria pueya. Pueya nequesotareeri:

—¿Cante cua toque quiareeni?

<sup>31</sup>Na saquiriojosano pueyari na sequeree:

—Quiaacuajaari queraatia pueya niquiya quia tanuujiyano. Quiaari na juhuana nequesotaariquiohua saajuhuaj: "¿Cante cua quiareeni?"

<sup>32</sup>Jesuuri saaja na shocuaqueya niquinijoriquiaa, na niquiniuria cante na toque quiareni. <sup>33</sup>Maajiiri jiyacari tetecariquiaa na puerenuta. Jesu cariquimiaji mojoquetasee ritiaari. Nojuajaari niishiquiaari Jesu cumaaca na naataniriohua. Cunora, Jesu sequeree puetunu seetanujuanaari. <sup>34</sup>Na nuhuaji, Jesuuri na sequeree:

—Sanaunaa, cucua quia tiuuniuucua, quiaacuaja tari quia cusionujiniji naatarohua. Juhuajaniya quia quiaarohua. Quia cusionucuaja tari tajiyatemohua quiocuaji.

<sup>35</sup>Jesuuri cuno maajiicua pocuarquiaajaa pueya tiuquijiosacari Jairo tajiniji. Cuno pojoriiri maaji samiriu que sequetusee:

—iQuia niyat taru cusoquee! Maja najuhuana Niishitiojona riniu quia tajiniara.

<sup>36</sup>Jesuuri nojori sequesano tojirii. Naaratej, maaji samiriu que sequereeri:

—iMaja puerenu! iCucua quia tiuuri saaja!

<sup>37</sup>Majaari Jesu paniniu quiquiaari tamasaqua quiojonura nata. Saaja nata quiojoquiaari cutaraari Pedro, Santiago, Santiago tarajanu Juannio.

<sup>38</sup>Nojori jaara tiuquijioquiaari Jairo tajinia, pueya niquishii nujuquetiuyanoori, sariyocuatiuyanonio. <sup>39</sup>Jesu jaara tajiniaaco tiuquiquiaari, cuno pojori sequereeri:

—¿Casaara puera nia cojuatuneyani? ¿Casaara naa nia nujuqueyani? Maaji samiriu maja macu. Nareja maqueyano.

<sup>40</sup>Pueyari saaja Jesu saroojotaquiaari nojuaja na rerequetenuta, naa nojori na sequenuucuatej. Jesuuri cunora nojori tohuatanijioree tajiniaacoji. Jesuuri macuucua sohuacamara tiuquinitiaquiaari Jairo necocuata, tama na pueyajajanio, cuniqui tii nata quituriquiaani. <sup>41</sup>Macu juaashiquaijiji quiaseeri. Na sequereeri:

—Talita, cumi.

Nioori pueyano rupaajinia sequeya: “iMaaji samiriuniaa, quia sequeya-nijia, quia sanere!”

<sup>42</sup>Jiyacaritij, maaji samiriuuri ritia sanequee. Juhuacatecara rucuane-reeri. Doce mariciaari tari cuno maaji samiriu shocojoquiaari na queyata na quishacari. Pueya niquishacari naa Jesu miishanotej, nojoriiri jiyanohua jiuujiatequiaari. <sup>43</sup>Jesuuri jiyanohua nojori rootaree maja nojori pohuatanura pueya niquiara na miishano. Saaja sequeree cutaraari maaji samiriu cuaara mianuutesaaria.

**Jesu quishacari Nazaret tiacajinia**  
(Mt 13.53-58; Lc 4.16-30)

**6** <sup>1</sup>Jesuuri cuniquiji quiaquiaariuhua tama na jiyajiniohuajaaja. Na saquiriojosano pueyari nata quiojoquiaarijuhuaj. <sup>2</sup>Jaara quiquaari samaatenu juuca, Jesuuri tii niishitiojonu coteequiaari Pueyaso secojojua tiajinia. Queraatia pueyari na tojitiariquiaa. Nojoriiri jiuujiatequiaari. Tamaajaaja sequetooquiaariiri:

—¿Tee nio pueyano niishitiojosaaquiaari puetunu niojuanaani? ¿Teje na masecanu puetunu na niishishanojuanaani, cuno cumaacanio, jiyajeneta miishano na miiniuriani? <sup>3</sup>Nojuacuajaari suruhuatujiniji casaa shipinijiona tiajiniaacora, niya pa tiacajiniani. Nojuajaari pa tiacajinia quinia María niyanu. Niya quiyajaariuhua na tapueyocuaca: Santiago, José, Judas, Simónnio. Na rimiatushuari niya quiyahuaj pa tiacajiniani.

Cunora, majaari nojori tojitanu paniniu quiquaari Jesu. <sup>4</sup>Naaratej, Jesuuri nojori sequeree:

—Pueyari tiquiyocua Pueyaso sequenu panishano caminiuijunia tojiniu paniquiaa cutara. Saaja tama na tiacajinijinio pueya cutaraari maja na tojitiuniu paniniu, na jiyasojinijinio supueno pueyahuaj, tama na tiajinia quiniaajaajanio.

<sup>5</sup>Naacuajitij, nocua nojori tiuyaquiniiucua, majaari na naata na cumaacata na miiniu quiquaari. Saaja secaja cusosuhuacua niojquotaari na juaashiquiaari, nojori na naatanijionura. <sup>6</sup>Jesuuri jiuujiatequiaari nojori tiuyaquishacari nocua. Na nuhuaji, Jesuuri rucuanejoquiaari pueya na niishitiojonura, queraatia shiitianiyojua tiacajinia catecaja na tiaca shocua.

**Jesu jiyaramiquishacari na saquiriojosano pueya Pueyaso rupaa  
pohuatanura**  
(Mt 10.5-15; Lc 9.1-6)

<sup>7</sup>Na nuhuaji, Jesuuri na saquiriojosano doce pueya sequequiaari nocua nojori niniuria. Nojori jiyaramiquiniu coteereeri, nojori quiojonura caapiqui, caapiqui, Pueyaso rupaa nojori pohuatanura. Nojori niquitioree

na cumaacaari samaruhua nojori tohuatanijionura pueyajiniji. <sup>8</sup>Nojori sequereeri maja nojori panura nojori panishano, saaja nojori miojotu cutara. Nojori sequereejaariuhuaj, maja nojori panura caashoque, coseyaca, cumaneecanio. <sup>9</sup>Nojori sequereeri saaja nojori cushiniuria na sapatu cutara, maja socua toque nojori panura na cushimaocoriquiano. <sup>10</sup>Nojori sequereejaariuhuaj:

—Niaa jaara tiuquishiiquia tamonu tiajinia, cuniquijia nia jiyojeta-re, niaa jaara cuniquiji quiaarejaatijia. <sup>11</sup>Pueya jaara nia tiuquinitianu paniyaquiri na tiajinia, nia pohuatasano nojori tojiniu paniyaquishacari-juhuaj, niocua cuniquiji quiaare. Niocua nia niohuacaacuaji jiya joocua piitiare nojori niquiara, nojori niishiniuria Pueyasoori nojori saniitionutanya, na rupaa tojiyashijianucua nojori quiniuucua.

<sup>12</sup>Na nuhuaji, Jesu jiyaramiquishano pueyari quojoquiaari. Nojoriiri Pueyasor rupaa pohuatanuuquiaari pueya tacatonuhuara nojori jiuujia Pueyasooocua. <sup>13</sup>Nojoriiri queraatia samaruhua tohuatanijoquiaari. Naa-juhuaj, nojoriiri cusosuhuacua tarooquiaari naana jajau shiyocua, nojori naatanijiosacari queraatia pueya.

### Tiuquinijiona Juan mosacari

(Mt 14.1-12; Lc 9.7-9)

<sup>14</sup>Jesu miishanojinijiiri caminiujuushaaquiaari puetunu cuno ji-yajinajanaa. Naacuajitij, Galilea jiya jiyaniijia Herodesri Jesujiniji pohuatasaaquiaarijuhuaj. Herodesri cunora sequequiaari:

—¡Tiuquinijiona Juanqui samiitiarohuacuaa, cua mosano pueyanotej! Naaratej, cuno Jesuuri cuno cumaacaraca, jiyajeneta casaa na miiniuria na cumaacata. Nojuacuajaari cua mosano Juan samiitianohua.

Jiyaniijia Herodesri na jiyajenetaquiaari jiyanoehua cumaacaraca Jesu quiniuucua. <sup>15</sup>Tamasaca pueyari Jesujiniji sequequiaari tamaatia sani-niujia, nojori jiyajenesacarijuhuaj. Naa sequetuquiaariiri:

—¡Nojuacuajaari tariucuacaanu pueyara Pueyasor sequesano caminiuju-nia Elías!

Tamasaca pueyari saniniujia naa sequequiaari, nojori jiyajenesacarijuhuaj:

—Nojuacuajaari quiarijia nio pa quishacari Pueyasor sequesano caminiujuunia pajaniyara, juhua tariucuacaanu pueyara Pueyasor sequesano caminiujuuniaajuhuaj.

<sup>16</sup>Herodes jaara pueya sequesano tojiquiaari, nojuajaari saa sequequiaaria:

—Nojuacuaja Tiuquinijiona Juan, cana cua nacataniquianucuajani. Samiitiarohuacuaaqiiri.

<sup>17</sup>Tiuquinijiona Juan moyaquishacarijia, nojuajaari Herodías rupaajinia nujuatesaaquiaari. Cuno maaji Herodíasni, nojuajaari Herodes\* tarajanu

Felipe niquiocua quiquiaari coteenu. Herodesri tarajantu Felipe niquiocua jaariutiaquiaari necocuara. <sup>18</sup>Nocuaji, Tiuquinijiona Juanri Herodes nac-sujuju. Naa na sequejaari:

—iPueyasora, majaari maninia quia jiitianura quia tarajantu niquiocua!

<sup>19</sup>Cunora, cuno maaji Herodíasri maja na niquiniu paniniu quijia Tiuquinijiona Juan. Na monu panjiaari. Majaari na naata quiquiaari saaja.

<sup>20</sup>Herodesri Tiuquinijiona Juan puereja. Nojuajaari niishiquiaari Tiuquinijiona Juanri maninia pueyano, Pueyaso tojija pueyano, maja sesa mijia. Naaratej, Herodesri maninia na cojuateja nujuatejojuajin. Majaari na shanacunu quiquiaari sesa na miishaanura. Herodesri Tiuquinijiona Juan pohuatasano tojiniu maniniucuaja. Nojuajaari saaja noojia niquijoteja quiquiaari. Majaari na niishiniu quijia taa na miiniutianiyani. <sup>21</sup>Saniniuujia, cuno maaji Herodíasri pueyaracaanu niishiriojoriquiaa, Tiuquinijiona Juan na motenura. Jiyacaritij, namitia nera, Herodes rasaanu juuca quiquiaari. Cuno juuca, jiyaniijia Herodesri queraatia pueyata queranacuree. Na queranacunura, nojuajaari Galilea jiyajinijinio jiyaniijianucua masuuquiaari, tama na soldadouha jiyaniijianucujaajanio. <sup>22</sup>Jiyacaritij, Herodías niyatuiri tiuquiquiaari queranacusaqui, tii na nianujunura puetunu pueya niquiarajanaa. Herodesri niyacoo nianujunu shuquiritiaquiaari jiyanohua. Nata miaquenaa pueyari jiyanohua na shuquiritiaquiaarijuhuaj. Naaratej, jiyaniijia Herodesri niyacoo sequeree:

—Cua masere quia panishano. Janiyacua quia niquitioreni.

<sup>23</sup>Herodesri socua puetunu pueya niquiarajanaa na sequerohuacuhuaj:

—iSeetanujuanaa quia sequeyanijia, maja cua sapojonu! Janiyari quia niquitionutaniya quia masesanoni. Quia jaara cua masere cua jiitiasano cajiniocua, naajaa, janiyari quia niquitionutaniyani.

<sup>24</sup>Niyacoori tohuataquee na nucua Herodías na nequesotanura. Na sequesseeri:

—Cua nucuanaa, ¿casaa cua masenutaniya cua quenuni?

Na nucuari na sequeree:

—iQuia masere Tiuquinijiona Juan naca!

<sup>25</sup>Cuno niyacoori ritia tiuquiquiuhua jiyaniijia Herodes quishaqui. Na sequereeri:

—iQuiarijia cua niquitiore Tiuquinijiona Juan naca miacojuajin!

<sup>26</sup>Naa jiyaniijia Herodes tojishacaritij, jiyanohua taraajequeeri. Naajaa, seetanujuanaa na sequenuuucua na masuusano pueya niquiara, majaari tari na naata ruuretanu quiquiaari cuno niyacoo masesano. <sup>27</sup>Naaratej, jiyaniijiaari ritia jiyaroree na soldado, Juan naca na niquitionura cuno niyacoo. <sup>28</sup>Soldadoori quiaaree nujuatejojuajin. Juan nacataseeri. Na naca patamohua miacojuajinaria. Soldadoori niyacoo na niquitiosuhua. Nojuajaari na nucua na niquitiosee saniniuujia.

<sup>29</sup>Tiuquinijiona Juan pueya jaara na niishiquiaari, na maanu patuquiaariiri, na jamotusocoriquiano.

**Jesu mianuutesacari cinco mil pueya**  
*(Mt 14.13-21; Lc 9.10-17; Jn 6.1-14)*

<sup>30</sup> Jesu jiyaramiquishano pueyari tiuquijioquiaariuhua Jesuucua nojori rucuanejonu nuhuaji Pueyaso rupaa nojori pohuatanura. Nojoriiri Jesu pohuataquiaari puetunu nojori miitiushanojuanaaa, nojori niishitiojosano-jinjinio. <sup>31</sup> Na nuhuaji, Jesuuri nojori sequeree:

—Miji, pueya quiyaquishaqui pa quiaare tamaqui, tii pa samaatenura rupaquijia quenaaja.

Jiyanohua queraatia pueyari pueyaracaanu nojoriicua nijioriquiaa. Tamasacaari quiojoriquiohuacuua. Tamasacaari saniniujia shusha tiu-quijioriquiaacujua. Naaratej, majaari jeya nojori quiniu quiquiaari na miaquenura quenaaja. <sup>32</sup> Jiyacaritij, Jesuuri saaja na jiyaramiquishano pueyata quiaquiaari botejinia, pueya quiyaquishaqui. <sup>33</sup> Queraatia pueyari saaja nojori niquitiurii quiaano. Cuno pojoriiri Jesu niishitiuquiaari. Naaratej, puetunu caminia shuriuquioco tiacajinijijanaa pueyari netecuatquaari. Nojoriiri Jesuucuaji cutesee. <sup>34</sup> Jesu rosesacari botejiniji, saaja queraatia pueya niquiriiri. Nojori na niquishacari, cuno pojoriicua taraajequiaariiri. Nojoriiri juhua cojuanaaju borregohua\* quiriquiaa. Naaratej, Jesuuri nojori niishitiojonu coteeree queraatia casaa Pueyasojiniji. <sup>35</sup> Jaara quiquiaari tari tenacari, na saquiriojosano pueyari nocua nijioquiaari. Na sequetuseeri:

—Tari tenacari. Paa tiajiyaqui quiyani. <sup>36</sup> Pueya quia sequere, nojori cuaara quiojoora cateca naataja tiacajinia, na miaquesocoriquiano nojori masenura tii.

<sup>37</sup> Jesuuri nojori riucuaree saaja:

—Niaa mariqui nojori miaquetereja saniya.

Nojoriiri na sequeree:

—¿Quiaateeri paniya queraatia pan masenuucua canaa quianura puetunu cuno pojorirajanaa? iPa mianuutenura nojori, panishiyari dosciento cumaneeca! Majaari pa jiitianu.

<sup>38</sup> Jesuuri nojori nequesotaree:

—¿Taa pan nia jiitiaani? Nia niquishitioj.

Nojori jaara niishiquiaari taa pante quiyani, na sequetusuhuari:

—Cinco pan quiya, caapiqui sapitiajanio.

<sup>39</sup> Jesuuri jiyacari na pueya sequeree nojori cajitijionura pueya jiyaso-cuajinia, na mianuutesocoriquiano. <sup>40</sup> Pueyari cajitiurii cien, tamocora cincuenta, tamaqui socua cien, camiria cincuenta. Pueyari naa queraatia maapuera raquiriojotaaree nojori mianuutesaanura. <sup>41</sup> Jesuuri cuno pan pataree, sapitiajanio. Na nuhuaji, jiyocuacaanu maureeri Pueyaso na secojonura nocuara. Na nuhuaji pan neecasequiaari na saquiriojosa-no pueyaraari, nojori serotasocoriquiano pueya. Cuno caapiqui sapitiaaja

shiquioreereejaariuhua puetunu pueyarajanaa. <sup>42</sup>Puetunu pueyajanaari maninia miaquenuuquiaari. Maninia tooquioreejaariuhuaj. <sup>43</sup>Na nuhuaji, doce canaasatuuri mishinijiosaaquiaari pan raacuata, sapitiaaja raquiquianio. <sup>44</sup>Cinco mil pueyari cuno panjiniji miaquenunaa quiquiaari.

**Mohuaca caco Jesu rucuanenujiniji pohuatasano**  
(Mt 14.22-27; Jn 6.16-21)

<sup>45</sup>Nio nuhuaji, Jesuuri na saquiriojosano pueya tacanitiaquiaari botejinia, nojori puetanura nojuaja caminia taquijiria Betsaida tiacajiniara. Jiyacaritij, Jesuuri pueya sequeriquiaa nojori quiojonuhuara na tiacajiniohua. <sup>46</sup>Pueya jaara tari quiojoquiaariuhua, Jesuuri tuhuananuucua tacaquiaari tii na secojonura na Que Pueyaso. <sup>47</sup>Jaara niniquiaari, bo-teeri tari caminia jiuujajinlia jaaretariquiaa. Jesuuri juhuanojuaja na jateesaqui quiriquiaajaa. <sup>48</sup>Jesuuri nojori niquiquiaari najuhuana juaarioconuyano. Majaari nojori naata jaaretanu quiriquiaa, puera paratu piyarojosacari nojoriicuara. Quera juhuaquenu panishacari, Jesuuri nojori rupuesee. Mohuaca caco canujuriquiaari. Quera nojori tajiriquiaari. <sup>49</sup>Nojori jaara na niquitiuquiaari mohuaca caco canujiyano, nojoriiri na jiyaniituquiaari samaru. Nocuaji sariyocuatureeri. <sup>50</sup>Puetunu nojorrijianaari na niquitiurii. Shiriiquituriiri. Jesuuri ritia pocuaree. Nojori sequereeri:

—¿Casaara nia puereyani? ¡Nioojia nia cumaquiri! ¡Maja pueretunu! Janiyacuajanija.

<sup>51</sup>Botejinia tacasee nojoriicuari. Paratuuri jiyacari pueyajequee. Nojoriiri na shootariquiaa tacuriitia, jiyanoqua na jiuujiatenuta. <sup>52</sup>Nojoriiri juhuanojuaja maja na niishiniu quiquiaari Jesu miishano, queraatiara na jiyatesacari pan, pueya miaquesocoriquiano. Nojori jiuujiacaria juhua ninishiqui quiquiaarijia.

**Jesu naatanijiosacari cusosuhua Genesaret jiyajinlia**  
(Mt 14.34-36)

<sup>53</sup>Jesuuri na pueyata caminia niuutquiaari. Tiuquijioseeri Genesaret jiyajinlia. Nojoriiri tii morotasee na bote. <sup>54</sup>Nojori jaara tohuareetaquiaari botejiniji, cuniquijinio pueyari ritia Jesu niishiquiaari. <sup>55</sup>Pueyari jiyacari netecuatuquiaari, Jesujiniji nojori pohuatanura puetunu cuno jiyajinianaa. Cusosuhuari juhuacatecara patootasaaquiaari na matucuajinlia tee Jesu quiriquiaa na rucuanejosacari nojori jiyajiniacuajani. <sup>56</sup>Tiquiyocua Jesu rucuanejosacari, cusosuhuari nocuaji niojotasaquiaari nucuaco, tuhuaqui tiacajinlia, queraatia shiitianiyojua tiacajinijahuaj, cuhuariquia-cajinianio. Pueyari Jesu secojoree cusosuhua na quiatenura quenaaja na toque casaca. Canapuete na toque quiaquiaarini, puetunu nojorrijianaari na cusionujiniji naatacoquiaariuhua.

**Casaate sesoriquiara pa jiyateja Pueyasorani**  
*(Mt 15.1-20)*

**7** <sup>1</sup>Jesuucua catecanoquiaari Fariseocuaca, Moisés Rootasanojiniji niishitiojonaanio, canapuete Jerusalén tiacajiniji nijioquiaaricuajani. <sup>2</sup>Cuno pojori quishacari tii, nojoriiri noojiaqueya Jesu pueyajinjinio niquiquiaari shuquitoojua miaqueyano. Nojoriiri jiyanijia, nojori ru-cuanejosacari sesa mijiaca pueya tajinia, sesa nojori quiniu na naata nojoriicua pacunu. Nojoriiri cunora shuquitianu jiitiquiaari, nojori jiyanishacari nojori jiuujia naasucua curuushiniutiani, shuquitoojua nojori miaquesacari. Naaratej, cuno pueyari Jesu pueya pocuanu coteequiaari. <sup>3</sup>Cuno Fariseocuaca, puetunu narta Judiocuacajanaanio, nojoriiri maja na cartenu quijia taricuacaanu nojori supuetanaa niishitiosanano. Naaratej, majaari nojori miaquenu quijia shuquitioo. <sup>4</sup>Naacuajitij, nojori jaara miaquesano niqutiojosaquiji tacatequiohua, majaari nojori miaquenu shuquitioo. Socua queraatia quiyari cuno pojori niishishano. Naacuajitij, nojoriiri jiyaniquiaa, sesa nojori quiyaquiniuucuaji Pueyaso niquiara, nojori cuaara na ratujua jeequejoora, pataco, coshi, na maquetucuanio. <sup>5</sup>Naaratej, Fariseocuaca, Moisés Rootasanojiniji niishitiojonaanio, nojoriiri Jesu nequesotaquiaari:

—¿Casaara quia pueya tojitiaaquia pa supuetanaa niishitiosanoni?  
 Nojoriiri maja na shuquitianu quiquiaa na miaquenunura.

<sup>6</sup>Jesuuri cuno pojori riucuaree:

—¡Niaari sapuenu juhua maninia pueya niquishano! ¡Niaacuajaari seetanujuanaa sesa mijiaca! Pueyaso sequencesano caminiuijunia Isaíasri maninia sequequiaari niajaniyajinijicuaja, naa na naajiotasacari Pueyaso sequencesano:

“Nio pueyari saaja na rupaata shuquiritaa janiya. Nojori jiuujiaari saniniuuja tucuacaanu quiya janijiniji. <sup>7</sup>Nojori miishano quiriani, cunoori najuhuanaj. Naa nojori miishanon, majaari na shuquiritiniu janiya. Nojori niishitiosanoni, cunoori tama pueya niishitiosanojuaaja, maja cua sequencesano”.

<sup>8</sup>Niaari cua pueya pocuariquiaa. ¿Niajaniyariuhuaj? ¿Casaara Pueyaso sequencesano nia tojiyaquiquiaanijia? Niaacuajaari Pueyaso sequencesano tojiyaquia, tama nia supuetanaa niishishanojuaaja nia miiniuria najuhuanaj.

<sup>9</sup>Jesuuri socua nia sequequiaari cuno pojoritij:

—Tama nia miiniu jiitishanoocua nia miiniuriaaja, iniaari Pueyaso sequencesano shocortaa saaja! <sup>10</sup>Moiséscajaari naa rootaquiaari: “Maninia quia miiri quia que, quia nucuanio. Majaari nojori rerequetenu. Cante na que, na nucua sesacajani, cuno pueyano cuaara mosaaria”. <sup>11</sup>Niaari sequeya saniniuuja, maniniacuaja, pueyano jaara na que, na nucua sequere: “Maja cua naata naacutana niajaniya cua casamitia. Janiya tarí

Pueyasora jiyateree puetunu cua jiitiasanojuanaani".<sup>12</sup> Niaari sequequiaa-juhuaj, pueyano jaara naa sequeretej, maniniacuaja maja na naacutanura na que, na nucuanio.<sup>13</sup> Naacuajitij, niaari Pueyaso sequenceso shocortaa saaja, tama nia niishishanojuaaja nia miiniuria najuhuanaj. Cuno nia niishishanocuajaari saaja nia supuetanaajiniji caminiujuushano. Niaari socua queraatia casaa miiquiaa juhua cunojuhuaj.

<sup>14</sup> Naa na nacasunu nuhuaji cuno pojoritij, Jesuuri pueya rerejoterohua na shocua. Nojori sequereei:

—Cua tojitiare puetunu niajaniyajanaa, maninia nia niishiniuria.<sup>15</sup> Casaa pa miaqueyani, Pueyasora naajaa. Cunoori maja na naata pueyano jiyatenu sesa mijiara. Poojajinija pa niishiriojosano cutaraari sesara pa jiyateya Pueyasora.<sup>16</sup> Cante numaaracani, nojuaja cuaara tojitiaara cua sequenceso.

<sup>17</sup> Jesu jaara tiujquiaari cuno pueya, tiajiniaaco tiuquiyarohuari. Na saquiriojosano pueyari tii na nequesotaree pueya na niishitiojosanojiniji.

<sup>18</sup> Jesuuri nojori sequeree:

—¿Niaateeri cua sequenceso niishiyaquiyahuaj? ¿Majateeri nia niishiniu? Puetunu pa jiniacuma tiuquijajanaani, cunoori maja na jiyatenu sesa mijiara pajaniya.<sup>19</sup> Pa miasanoni, majaari na tiuquiniu poojajinija, saaja pa seecojinia mishiya cutaraari. Na nuhuaji pocoma tajiyari pa marecuahuacuma.

Nio sequencesanota, pueya niishitiojoriquiaari, puetunu miaquesanojuanaari maniniacuaja pa miaquesocoriquiano. Maja cutaraari na naata na jiyatenu pajaniya juhua curuutuucara Pueyasora.<sup>20</sup> Jesuuri sequereejuhuaj:

—Pueyano niishiriojosano sesa noojajiniani, cuno cutaraari sesara na jiyatequiaa.<sup>21</sup> Pueyano jiuujajiniji supueya cutaraari sesa niishiriojoso, sesa na miiniuria. Naacuajitij, pueyanoori na camishoo maajipohua numuetucuja, seja numuetucujuahuaj. Tamonu pueyano casami nohuasejquiaari. Pueya moquiaajaariuhuaj.<sup>22</sup> Narta pueyano niquiocua numuetucuquiaari. Tamonu pueyano casamicua jiaatquiaari. Jiyano-hua sesa miiquiaari. Cuaracashijionu niishiyari. Tama na cuaqueyajaaja shuquiritiquiaari na miiniui juitishanota. Narta pueyano miananajoquiaari. Tamonuuquacura tonujuquiaari. Naajuhuaj, saaja tama na cuaqueyajaaja shuquiritija quiquiaari. Juhuajaniya sesa miiquiaajaariuhuaj, moseeca na quiniuucua.<sup>23</sup> Puetunu nio sesa miishanojuanaari pueya jiuujajiniji supuequiaa. Cuno cutaraari sesa quijiara pueya jiyateja Pueyaso niquiara.

### Taatu tiuushacari Jesuucua (Mt 15.21-28)

<sup>24</sup> Jesuuri cuniquiji quiaaree Tiro tiaca shocua jiyajiniara. Tii tiuqui-shii tamonu tiajiniaari. Majaari na paniniu quiquiaari pueya niishiniuria

nojuajiniji, tee na quiyani. Naajaa, majaari na naata jamaaniu quiriquiaa.  
**25** Tamonu maajiiri ritia Jesujiniji niishiquiaari. Neyatuuri samaruraca quiriquiaa. Naaratej, maajiiri Jesuucua niquiaari. Na cariquimiaji mojoquetaseeri.  
**26** Cuno maajiiri Sirofenicia jiyajinjinio taatu quijia. Jesu secojoseeri samaru na tohuataniniuria neyatujiniji. **27** Jesuuri maaji sequeree miriqui:

—Quia tarinitiare, muerasu cuaara coteenu miaquenura. Majaari maninia muerasu pa jaariutianura na miaquesano, sareyacari jatasocoriquiano.

**28** Maajiiri Jesu riucuaree:

—Jaa, Jiyaniijianaa. Naajaa, sareyacuajaari miaqueja cariquiacoji tatucaja, muerasu totinijiosano miaquesano shiriya.

**29** Jesuuri na sequeree:

—iQuiaacuaja maninia cua riucuaree! Quia tacateyarohua. Samarucuajaari tari tohuataree quia niyatujiniji.

**30** Maaji tiuquishacariuhua na tiajiniohua, neyatu riuriatasuhuari na maquetujinua mataano. Samaruuri tari tohuatano quiriquiaa nocuaji.

### Jesu jeecasacari numueeju, tiquia pueyano

**31** Jesuuri tacatequiaariuhua Tiro tiaca shocua jiyajiniji. Na tacatesacariuhua, Sidón tiaca shocojoquiaariuhuari, Decápolis jiya tiacanio. Galilea caminijinua tiuquishuhuari. **32** Tii na quishacari, nocua jaatucusaaquiaarii numueeju, tiquia pueyano. Na jaatucunaari Jesu secojotuquiaari na juaashiquia na nianura nocua, na jeecanura cuno pueyano. **33** Jesuuri pueyano numueeju jaatucuree tamocora pueyacuaji. Na numaama shirii na juaashiquiaari. Na nuhuaji, tama na juaashiquajinijaaja riocoreeri. Na riacau cojuta pocuaashijia niti quiareeri. **34** Jiyacaritij, jiyocuacaanu maureeri. Noojia niareeri. Na nuhuaji, cusosu numaa sequereeri:

—iEfata!

Nioori pueyano rupaajinua sequeya: “iQuia riatere!”

**35** Jiyacaritij, numueeju numaari riatequequee. Na nitiiri jeequequeejuhuaj. Ritia pocuaquee maniniaari. **36** Jesuuri cuno pojori rootaree maja nojori pohuatanura na jeecasano pueyanjiniji tamasaca niquiara. Nojoriiri saaja tiquiyocua pohuatanuuquiaari. Naa Jesu rootasacari na naatanijiosano pueyatej, maja nojori pohuatanura na miishanojiniji, nojoriiri saaja socua jiyacatequiaari pohuatanura. **37** Pueyari jiyanolua jiuujiatequiaari Jesu miishano na niquitiushacari. Tama nojorijiaarijia sequetooquiaari:

—iPuetunujuanaa miya maniniaari! Numueejunucua jiyateya tojitiajacaari. Tiquianucua pohuateyajaariuhuaj.

### Jesu mianuutesacari cuatro mil pueya

(Mt 15.32-39)

**8** **1** Jiyacaritij, jiyanolua queraatia pueyari rerejoquiaari Jesu na tojitianura. Majaari nojori jiitianu quiquiaari casaa quenaaja na

miaquetusocoriquiano. Jesuuri na saquiriojosano pueya piirii. Nojori sequereeri:

2—Nio pueyacua taraajeyanijia. Nojori tari jiuujianaraca juuca quiya niya cuata. Majaari quenaaja nojori jiitiatunu miaquesano. 3 Janiya jaara nojori jiyaramiquiriohua na tiajinia miaqueyojuani, nucuaco cusojoniuayahuacua. Noojaqueya nojorijinjinioori niyara nijiorucuua tucuacaanuji.

4 Na saquiriojosano pueyari na riucuaree:

—¿Paaatucua taa miaquetero nojori niyani, pueya quiyaquishaquini?

5 Jesuuri nojori nequesotaree:

—¿Taa pan nia jiitiaani?

Nojoriiri na sequeree:

—Nareja siete.

6 Jesuuri na pueya sequeree, nojori cuaara sequeera puetunu pueyajanaa nojori cajitiuniuria. Na nuhuaji, Jesuuri cuno siete pan pataree.

Pueyaso secojoree nocuaraari. Na nuhuaji, na saquiriojosano pueyara na neecasereeri. Nojoriiri saniniujujia pueya na serotaree puetunujuanaa.

7 Secaja sapitiaaja jiitiaturiquaajaariuhuaj. Jesuuri socua nocuara secojorohuacuhuaj. Na nuhuaji, na pueya sequeree nojori niquitijonura pueya. 8 Puetunu pueyajanaari maninia miaquenuuree. Tooquioreejaa-riuhuaj. Miaquesano cureenota mishinijiosaaquiaariiri siete canaasatu.

9 Na miaquenaa pueyari quiquiaari cuatro mil pueya. Na nuhuaji, Jesuuri nojori sequeree nojori quionuhuara. 10 Na nuhuaji, Jesuuri botejinia tacataquiaari na saquiriojosano pueyata. Quiaareeri Dalmanuta jiyajiniara.

### **Fariseocuaca niquiniu parishacari Jesu miishano Pueyaso cumaacata**

(Mt 16.1-4; Lc 12.54-56)

11 Fariseocuacaari Jesuucua tiuquijiosee. Nata juayonuutaseeri. Nojori saniniijiuniuria Jesu, nojoriiri na sequeree juucua cuaara nojori niquishocoriquiano casaa miiria Pueyaso cumaacata. Nojoriiri naa na sequeturee, nojori niishiniuria Jesute seetanujuanaa Pueyaso Jiyarosano.

12 Jesuuri noojia niaree na taraajenuta. Sequereeri:

—¿Casaara nio pueya niquiniu paniya Pueyaso cumaacata miishanoni? Seetanujuanaa nia sequeyanijia, majaari cua niquitiniu quiniutianiya niajanija cua cumaacata cua miishano.

13 Jiyacaritij, cuno pojori tiujaqueeri. Na pueyata botejinia tacataaro-huari. Caminia taquijiria niuutiaareeri.

### **Jesu numootesacari na pueya Fariseocuaca niishitiosanoocuaji**

(Mt 16.5-12)

14 Jesu pueyari na coseyaca niyajetatuquiaari. Nareja niquiriyatujua panniyojua jiitiaturiquaa botejiniaari. 15 Jiyacaritij, Jesuuri nojori sequeriquia miriqui:

—Cua tojitiare. Niocua tama nia cuaqueyajaaja cojuariquia Fariseocuaca pan poreetajaacuaji, Herodes pan poreetajaacuajijiuhuaj.

<sup>16</sup>Majaari na pueya niishiniu quiriquiaa naa Jesu sequesacaritij. Nojoriiri cunora tama sequetooriquiaajaaja:

—Pa jiyaniijia jiyoteeri naa pa sequeya, coseyaca pa paaquiniuuucua pa sasocoriquiano.

<sup>17</sup>Jesuuri na saquiriojosano pueya niishiriojosano niishiquii. Nojori sequereeri:

—¿Casaara naa nia niishiriojiya pan nia jiitiaquishacarini? ¿Majateeri juhuanojuaja nia niishiniu tamonu juuca cua miishanojiniji? ¿Niaateeri cumajuujiaacato, maja nia niishiniuria? <sup>18</sup>¿Majateeri cua miishano nia niquinii quiquiaacuaja nia namijiata? ¿Majateeri nia tojiniu quiquiaa nia numaatajuhuaj? ¿Niaateeri ritia niyajetarucuua cua miishano? <sup>19</sup>Janiya jaara cinco pan neecasecanu cinco mil pueyaratej, ¿taa canaasatu nia shinijiocanu miaquesano cureenotani?

Nojoriiri na riucuaree:

—Doce.

<sup>20</sup>—Naajuhuaj, janiya jaara siete pan neecaserucuua cuatro mil pueyaratetj, ¿taa canaasatu nia mishinijiorucuana?

Nojoriiri na riucuaree:

—Siete.

<sup>21</sup>Naaratej, Jesuuri nojori sequereei:

—¿Majateeri juhuanojuaja nia niishiniu naa cua miishanojinijitij?

Jiyacariti nojoriiri Jesu sequesano niishiquii.

### **Jesu jeecasacari cariyojuaru pueyano, Betsaida tiacajinia**

<sup>22</sup>Na nuhuaji, Jesuuri Betsaida tiacajinia tiuquijioquiaari na pueyata. Tii na quishacari, Jesuucua jaatucusaaquiaarii cariyojuaru pueyano. Pueyari Jesu secojotuquiaari cuno cariyojuaru namijia na quianura quenaaja. <sup>23</sup>Jesuuri cariyojuaru quiaree na juaashiquajiniji. Tiaca jiyquiria na jaatucuyareeri. Cariyojuaru namijia piquojo-ree na riacautaari. Na nuhuaji, na juaashiquia niaree nocuari. Na nequesotareeri:

—¿Quia naataete niquinii shiitianijoja quenaaja?

<sup>24</sup>Cariyojuaruuri niquinii sanirii. Jesu sequereeri:

—iJaa! iPueya niquiyanjia, juhua nacuhua rucoyano!

<sup>25</sup>Jesuuri socua pacuterohua na juaashiquia nianu cariyojuaru namijiaacua. Cariyojuaruuri niquinii saniriohuacuhuaj. Jiyacaritij, tojetaarucuajanaa maninia niquijiara quiuiiri. <sup>26</sup>Jesuuri na tiajinia na jiyarorohua. Cariyojuaru rootaree naari:

—Majaari tiacajinia quia quianuhua pueya quia pohuatanura cua miishanojiniji quiajaniya.

**Pedro sequesacari, Jesu seetanujuanaa Pueyaso Jiyarosano**  
*(Mt 16.13-20; Lc 9.18-21)*

<sup>27</sup>Na nuhuaji, Jesuuri quiojoquiaari na saquiriosano pueyata tucuaqui tiacajiniara Cesareya Filipo tiaca shocuaqueya. Na quiasacari nucuaco, na pueya nequesotareeri:

—¿Taa pueya sequequiaaa janiyani, cantena janiyani?

<sup>28</sup>Nojoriiri na riucuaree:

—Noojiaqueya pueyari quia sequequiaaa, quiaanaari Tiuquinijio-na Juan. Tamasacaari saninieuja quia sequequiaacujua quiaanaari supuetana Elías. Naajuhuaj, tamasacaari quia sequequiaaa, quiaaa naasucuanaari tariucuacaanu pueyara Pueyaso sequencesano caminiuijunia, samiitianohuatuhuaj.

<sup>29</sup>Na nuhuaji, Jesuuri nojori nequesotaree:

—¿Niajaniyarijiataj, taa nia sequeyani, cante janiyani?

Pedroori na sequeree:

—Quiajaniyacuaja Cristo, Pueyaso Jiyarosano.

<sup>30</sup>Jesuuri nojori rootaree maja nojori pohuatanura tamasaca niquiara nojuajiniji Pedro niishishano.

**Jesu numootesacari na pueya, nojuaja mosaanutaniya**  
*(Mt 16.21-28; Lc 9.22-27)*

<sup>31</sup>Jiyacaritij, Jesuuri na pueya niishitiojonu coteequiaari tama nojuajinijiaaja, taa Pueyaso Niyanu miishaanutaniya jiyahohua naquiya taraatiani. Naa na pueya sequeree:

—Parta Israel pueya jiyaniijianucuaari cua tojitiaquiniutianiya, pueyacuara Pueyaso secojonaa jiyaniijianucuahuaj. Naajuhuaj, Moisés Rootasanojiniji niishitiojonaari cua rerequetejaca quiniutianiya. Janiyari mosaanutaniyani. Na nuhuaji, janiyari jiuujianaraca juucajinia samiitianutaniuhuani.

<sup>32</sup>Jesuuri naa seetanujuanaa nojori sequequiaari. Na pohuatasanoori maja miriqui na quiniu quiquiaari. Jesu jaara naa sequequiaari, Pedroori tamocora na jaatucuree. Cuniqui na nacasureeri maja naa na pocuanuratej. <sup>33</sup>Jesuuri na nijiniara tacatequee saaja. Na saquiriosano pueya na niquiniutia, Pedro sequeree:

—iCua shuriucuaji quia quiaare, Satanásnaa! Quia niishiriosanoori maja Pueyasojiniji. Majaari quia niishiriojonu juhua Pueyaso panishano. Quiaari saaja juhua nio jiyajinjinio pueya niishiriojiya.

<sup>34</sup>Naa na sequenu nuhuajitij, Jesuuri na saquiriosano pueya piirii, puetunu cuniqui quiniaa pueyajanaanio. Nojori sequeree:

—Pueyano jaara cua tojijiara quiniu paniri, nojuaja cuaara niiria cucua, seetanujuanaa noojiata na panishacari janiya. Nojuaja cuaara niyajetaara

tama na cuaqueya na cojuanurajaaja. Cuaara cucuara panitiaara tama na cuaqueyajaja. <sup>35</sup> Saniniujia, cante tama na cuaqueyajaja shuquiritiniu panijiani, na nuhuaji, nojuajaari jiyanolhua taraatia quiniutianiya pueyaracaanu. Saniniujia, cante tama na cuaqueya panitiaa cua panishano na miiniuriani, na pohuatanura janiyajinijiuahuaj, cuno pueyano cutaraari pueyaracaanu quiniutianiya shuquiriaatia. <sup>36</sup> ¿Niaarate maninia, pueyano jaara puetunu nio jiya casamijanaa jiitiare, na nuhuaji na sohuanu jaara jatasare mani quiqiojinia pueyaracaanura? <sup>37</sup> ¿Pueyanote na naata Pueyaso niquitionu queraatia na casamijinijimio, Pueyaso jiyatenuhuara nojuaja pueyaracaa-nu rishijia na quiniuria nata? Maja na naata. <sup>38</sup> Cante cua rupaa pohuatanu caririquiya sesa mijiaca pueya niquiara nio jiyajiniani, janiyari nojori cariri-quiniutianiya jaaacuhuaj. Naajuhuaj, cante caririquiya mijiria quiniaa niquiara sequenurani, janiya nojori jiyaniijiani, janiyari cua tacatesacariuhua nojori caririquiniutianiyanjuhuaj. Janiyari jiyacari cua Que cumaacata jiyocuacaanuji tacatenutaniuhuani, maninia mijiaca cua Que seyatajuhuaj.

## **9** <sup>1</sup>Jesuuri nojori sequequiajijuahuaj:

—Seetanujuanaa nia sequeyanija pueyanaa. Noojaqueya niya quiniaajinijinio quiarijiani, majaari nojori cusionunu quiniutianiya ju-huanoujaja, nojori cuaara niquirijaatija Pueyaso cumaaca tiuquiyano cucua, na muerasu jiitiariquianoni.

### **Jesu jatasacari shacantuucara**

(Mt 17.1-13; Lc 9.28-36)

<sup>2</sup> Seis juuca nuhuaji, Jesuuri jiyaconaja tuhuananuu-cua tacaquiaa-ri. Saaja nata quojoquiaarii Pedro, Santiago, Juannio. Jesu quishacari tuhuananujiniji, na cuaqueyari tamaatiuucuara jataquiaari nojori niquia-ra. <sup>3</sup> Na toqueeri shacantuquera jataquiaari, socua jiyanolhua cohuajara sohuanatuujiniji. Nio jiyajinia toqueya jeequejonaari maja na naata jiyanolhua cohuajauqua toque na jiyatenu, taa Jesu toque jataquiaaricuaani. <sup>4</sup> Jiyacaritij, nojoriiri supuetana Elías niquitiuquiaari, supuetana Moisésju-huaj, Jesuta pocoojiyano tii. <sup>5</sup> Jiyacaritij, Pedroori Jesu sequeree:

—Niishitijonanaa, icanaa namitia niya quiyani! ¡Canaacua niaacuaji suhuorojoren: quiara, Moisésra, Elíasranio!

<sup>6</sup> Jesu pueyari shiriiquitiuquiaa. Nocuaji Pedroori naa juhuajaniya pocuariquiaa. Majaari na niishiniu quiriquiaa casaa na pocuariquiaa-ni. <sup>7</sup> Jiyacaritij, jiyocuacaanuji cohuaja najacaari nojoriicua rosequiaari. Cohuajaari nojori mishiquiomaa. Cohuaja najacajiniji, Pueyasoori tojishaaree pocuaano. Naa sequequiaaritij:

—¡Niocuaja cua Niyanunijoyuja, cua shuquiritiasano! ¡Saaja nojuaja nia tojiri!

<sup>8</sup> Jiyacaritij, nojori jaara ritia niquinijionuuquiaari na shocuaqueya, majaari quenaaja tamonu na niquitiuniu quiquiaari socua. Saaja Jesuuri tamajaaja quiriquiaa.

<sup>9</sup>Nojori rosetasacariuhua tuhuananuucocoji, Jesuuri nojori rootaquiaa-ri maja nojori pohuatanuhuara tamasaca niquiara nojori niquishano.

Jesuuri nojori sequequiaari cuaara noojajinlia racatatuura, nojuaja jaara samiitiarohuaatijia. <sup>10</sup>Cunora, tama nojorijaarilja maninia racataquiaa-ri noojajinlia nojori niquitushano. Maja cutaraari nojori niishitiuniu quiquiaari, casaara naa Jesu sequeree nojorini “cua samiitiasacariuhua”.

<sup>11</sup>Cunora, nojoriri Jesu nequesotaquiaari:

—¿Casaara Moisés Rootasanojiniji niishitiojonaa sequequiaacuaraarini, Elíasna coteenu tiuquiniutianiuhua Pueyaso Jiyarosocoriquianoocuaji?

<sup>12</sup>Jesuuri nojori riucuaree:

—Seetanujuanaacuaquinatejaj, Elíasri coteenu tiuquiriquiano qui-quiaari, puetunu cucuaji jeenucuariquianojuanaa. ¿Niaate niishiya casaara tariucuacaanu Pueyaso Rupaajinlia naa naajiotasaaquiaari janiyajinijini: “Pueyaso Jiyarosanoori naquiya miishaanutaniya? Pue-yari na soonutaniyajuhuaj”. <sup>13</sup>Janiyari seetanujuanaa nia sequeyani, Elíascuajaari tari niquiaari. Pueyari naquiya na miquiaari taa nojori paniquiaaricuajani. Pueyaso Rupaajiniacuajaari naajiotasaaquiaari nojua-jaari naa miishaanutaniyaquij. Seetanujuanaa tari naa miishaquiaariiiri.

### **Jesu tohuatesacari samaru, caya samijajiniji**

(Mt 17.14-21; Lc 9.37-43)

<sup>14</sup>Na nuhuaji, Jesu jaara tacatequiaariuhua na saquiriosano pueya quishaqui, queraatia pueya niquishuhuari nojori shocua maano. Tii qui-tiuriquajaariuhua Moisés Rootasanojiniji niishitiojonaa. Nojoriri Jesu pueyata juayonuutariquiaa. <sup>15</sup>Pueya jaara Jesu niquituquiaari, puetunu pueyajanaari nocuaji jiuujiatequiaari. Nojoriri nocua netecuatuquiaari na saruhuananura. <sup>16</sup>Jesuuri na saquiriosano pueya nequesotaree:

—¿Casaajiniji nia juayonuutariquiaa cuno pojoritiani?

<sup>17</sup>Tamonu cuno pueyajinjiniori Jesu riucuaree:

—¡Niishitiojonanaa, quiocua nitiaaree quiyanunijia! ¡Samaru jiitiaano! ¡Samaruuri na jiyatequiaari tiquiara! <sup>18</sup>Tiquiyocua na quishaqui, samaruuri na pojotequiaa. Naa na cusojosacaritij, cushau jataquiaa na rupaamajiiri. Na quiaca miaquequiaajaariuhuaj. Na nuhuaji, pootia maquiaari juhua macu. Quiyanuuri cunora sasacara quiyaree. ¡Socua piriuquiuniutaniyari! Janiyacuajaari tari sequeree quia pueyani, nojori tohuatenura cuno sama-ru nojajiniji. Nojoriri maja na naata na tohuatenu quiriquiaa.

<sup>19</sup>Jiyacaritij, Jesuuri naa sequeree:

—¡Niaaqui Pueyasocua tiuyashijiaca! ¿Janiyatucua pueyaracaanu nia jiitiariquiani? ¿Janiyateeri pueyaracaanu nia rejeretanutaniyajaaniuhuaj? ¡Miji nia jaatucure cuno caya samija!

<sup>20</sup>Nocua jaatucusaareeri caya samija. Samaru niquishacari Jesu, caya samija miirii taraatiaari. Caya samijaari pojoquee Jesu niquiara. Tii ta-

quiriocuariquiaari. Na rupaamajiiri cushaariquiaa. <sup>21</sup>Jesuuri caya samijia que nequesotaree:

—¿Taacari na cotecanu naa na quiniuria juhuacatecarani?

Na queeri Jesu riucuaree:

—Na naatujuaniji naa quijajuhuanajaj. <sup>22</sup>Na cusojuanura juucua, cuno samaruuri sequeyarucua na pojotequiaa manijinia, moojinajuhuaj. Naa-ratej, ijaara quia naata quiri, canaacua quia taraajere quenaaja! ¡Canaa quia naacure!

<sup>23</sup>Jesuuri na sequeree:

—¿Casaara naa quia sequeree janiyani, “jaara quia naata quiri”? Cante Pueyasocua tiuya noojiata seetanujuanaani, nera miishiyari puetunu na panishanojuanaa.

<sup>24</sup>Jiyacaritij, caya samijia queeri nacaree:

—¡Jaa, quiocua tiuyanija! ¡Cua naacure socua cua tiuuniuria quiocua!

<sup>25</sup>Jesu niquishacari queraatia pueya nocua rerequeejiyano, ritia sama-ru sequereeri:

—¡Tojiyashijia, tiquia samarunaa, janiya quia sequeyani, quia tohuatare nio caya samijiajiniji! ¡Puetunu quia tohuatarejanaa! ¡Majaari socua quia tacatenuhua, nocua quia tiuquiniuhuara!

<sup>26</sup>Samaruuri sariyocuaquee. Caya samijia taquiriocuaterohuariuhuaj. Na tohuatesacari caya samijiajiniji, juhua macu na tiujiaqueeri. Nocuaji, queraatia na niquitianaa pueyari sequequiaari:

—¡Juaj! ¡Tari cusoquee cutaratej!

<sup>27</sup>Jesuuri na juashiquiajiniji na quiaree. Na sanareeri. Caya samijiaari juhuajaniya nujuquaquiaariuhua.

<sup>28</sup>Na nuhuaji, Jesuuri tiaco tiuquitiquiaari na pueyataja. Tamajaaja nojori quishacari tii, na saquiriojosano pueyari na nequesotaree:

—¿Casaara maja canaa naata cuno samaru tohuatenu quiriquiaani?

<sup>29</sup>Jesuuri nojori riucuaree:

—Jiyano samaruuri na naata tohuatanishaanu cutara saaja jiyanohua Pueyaso nia secojonuta nia miaqueyaquiniutia.

### **Jesu pohuatantu pacutesacariuhua nojuaja mosaanutaniya**

*(Mt 17.22-23; Lc 9.43-45)*

<sup>30</sup>Nojori jaara quiojoquiaariuhua tiji, Galilea jiya tajimiaari. Majaari Jesu paniniu quiquiaari pueya niishiniuria tee na quiyani. <sup>31</sup>Jesuuri jiyacari saaja na saquiriojosano pueyata quiniu paniriquiaa. Jiyacari, nojori niishitiojoriquiaari. Naa nojori sequereeri:

—Janiyari pueya niquitiosaanutaniyani, nojori miiniuria janiya taa nojori paniyacuajani. Nojoriiri cua monutaniya. Jiuujianaraca juucajinia, janiyari samiitianutaniuhuani.

<sup>32</sup>Majaari quenaaja na pueya niishiniu quiriquiaa Jesu sequesano. Nojoriiri saaja puereriquiaa maninia na nequesoreenura casaa naa na se- quenu paniriquiaani.

**¿Cante jiyanijijajanaa cutarani?**

(Mt 18.1-5; Lc 9.46-48)

<sup>33</sup>Nojoriiri Capernaum tiacajinia tiuquijiosee. Tari nojori quishacari tajinia, Jesuuri nojori nequesotaree:

—¿Casaajiniji nia juayonuutariquiaa nucuamajini?

<sup>34</sup>Nojoriiri saaja sanaajetaquee. Na juayonuutanujiniji niishitiuriquiaa- cuajaari. Nucuamaji, nojoriiri riutioconeetariquiaa teyano nojorijinjinio- socua tojishano pueyanoni. <sup>35</sup>Jesuuri jiyacari cajirii nojori na rootanura. Na doce pueya piiriiri. Nojori sequereei:

—Cante socua tojishano pueyanora quiniu paniyani, nojuaja cuaara quiuria juhua serura, narta pueya na naacunura puetunujuanaa.

<sup>36</sup>Na nuhuaji, Jesuuri mueya nujuatequiaari nojori tajinia. Cuno mueya paree nojori niquiaraari. Na pueya sequereei:

<sup>37</sup>—Cante jiyanoye maseja na paniniutia janiyani, nojuajaari cua maseyayaacuhuaj. Cante cua maseyani, majaari saaja na masenu janiya. Jiyocuacaanu Quijia cua Jiyarona maseyayaariuhuaj.

**Tamonu pueyano tohuatanijiosacari samaruhua Jesu cumaacata**

(Mt 10.42; Lc 9.49-50)

<sup>38</sup>Tamacari, Juanri Jesu sequeree:

—iNiishitijonanaa, canaari tamonu pueyano niquiriini quia sesa jiya- niquiyanu samaruhua na tohuatanijionura pueyajiniji! Nojuajaari maja pajaniyajinjinio. Nocuaji, icanaari na tenujureeni maja socua naa na miiniuriatej!

<sup>39</sup>Jesuuri nojori sequeree:

—¿Casaara nia tenujureeni? Pueyano jaara maninia miishano miiri cua sesa cumaacata, na nuhuaji, nojuaja maja na naata sesa pocuanu janiyajiniji. <sup>40</sup>Nia niishiri, cante maja pa paracani, nojuajaari pa jiyanoye. <sup>41</sup>Nia rucuanejosacari, cante nia raateya mohuacaniyojua na paniniutia janiyani, cua pueya nia quiniuucuajuhuaj, Pueyasoori saniniuuja maninia casaa na niquitionutaniya na jiitisanojiniji.

**Puereeta quiniutianiyari sesa mijiacara**

(Mt 18.6-9; Lc 17.1-2)

<sup>42</sup>Nio mueyari cucua tiuuja. Cante jiyanoye maje miitirii sesani, ne- ra maara socua maninia quiri, puereetuajau saajia jaara morotasaare na riquiajiniji, caminia queronijinua jartasocoriquiano. <sup>43-44</sup>Nio miriqui cua niishitiojosano nia tojiri: tama nia juaashiquiaaja jaara nia jiya-

tere sesa mijiara, nia juaashiquia nia rashiquiare juhuari niaa mariqui mani quiquojinia jatasareeri, sesa mijia nia quiniuucua. Cuno mani quiquojiniani, majaari mani maquesanu. ¿Niaateeri paniya tii nia jatasaanura caapiquiquiojuata? Jiyanohua socua maninia cutaraari niaara, juaashiquiaaju nia tiuquinishaanura Pueyaso shuriucua, pueyaracaanu shuquiriaatia nia quiniuria nata.<sup>45-46</sup> Naajuhuaj, nia niohuaca jaara nia jiyatere sesa mijiara, nia rashiquarenoj maja nia jatasaanura mani quiquojinia. ¿Niaateeri paniya tii nia jatasaanura caapiquiniocuata, pueyaracaanu tii nia saniitiosaanura? Jiyanohua socua maniniaari niquiniocuata Pueyasocua nia tiuquiniuria, pueyaracaanu nata nia quiniuria shuquiriaatia.<sup>47-48</sup> Naajuhuaj, nia namijia jaara sesa miitiriquia niajaniya, nia jiaterenoj. Naa nia tarinitiare sesa nia miiniu, maja nia jatasaanura caapiqui namijiata pueyaracaanu mani noshishaqui. Sesa mijiacaari cuno mani quiquojinia quejoosaanutaniya, pueyaracaanu nojori saniitiosaanura. Cuno manjinia, majaari porohua cusionuunu. Maniiri tii pueyaracaanu noshiya. Majaari na maquesanu. Jiyanohua socua maniniaari nia tiuquiniuria Pueyasocua niquiriyatujua namijiata pueyaracaanu shuquiriaatia nia shootianura nojuua.

Naa Jesu niishitiojosacari miriquitij, nojuajaari pueya niishitiojoriquiaa nojori tarinitianura jiyanohua na miiniu panishano, cuno jaara sesa mijiara jiyateriquia nojori.

<sup>49</sup> Jesuuri socua niishitiojorohua:

—Puetumu Pueyaso muerasujuanaari saniniujuushaanutaniya juhua manitia, taa shu caquishiyacuaani na moqueyaquiniuucuaji.<sup>50</sup> Naajuhuaj, shoniiri jiyanohua maninia, shu moqueyaquiniuucuaji. Saniniujuja, shoni jaara shaacara quiri, ¿maatucua taa tiquiriiquiara quiriohua saajanihuaj? Maja na naata. Naajuhuaj, Pueyaso cumaaca nia jiitiare nioojajinia, niaa mariqui najuhuana quijia quiriiri juhua Pueyaso niishiyashijia pueya. Naajuhuaj, jiyanoojiaca nia quiri, jatiqui nia quiniuria shuquiriaatia.

**Jesu niishitiojosano maja pueya cartenura necocua**  
(Mt 19.1-12; Lc 16.18)

**10**

<sup>1</sup> Na nuhuaji, Jesuuri Capernaum tiacajiniji quiaquiaari na saquiriosano pueyata. Judea jiyajinias quiojiyareeri, Jordán moo taquijiriajuhauj, pananu muetasamaji jiyajinias. Pueyari jati nocua rerejocquiaariuhua Jesu quishaqui. Jesuuri nojori niishitiojonu coteeree socua, taa na niishitioquiaari tarijiacuajani.<sup>2</sup> Jiyacaritij, noojiaqueya Fariseo-cuacaari Jesuucua nijioquiaari na saniniujuuriurua nojori nequesotanuta, nocuara nojori saquiriojotanura juucua. Cunora, cuno pojoriiri Jesu nequesotaree:

—¿Maniniate pueyano cartenura necocua?

<sup>3</sup> Jesuuri nojori nequesotaree saniniujuja:

—Cua sequeretoj, ¿taa Moisés sequequiaari niajaniyani?

<sup>4</sup>Cuno pueyari Jesu riucuaree:

—Moisésri pa sequequiaaricuaja, pueyanoori na naata necocua cartenu. Neyaca cuaara coteenu na niquitioora na cartetaja naajionee, necocua na cartenura. Moisésruaari naa pa sequequiaaritij.

<sup>5</sup>Jesuuri cuno pojori sequeree:

—Moisésri naa sequequiaari niajaniyatej, pueyaracaanu cumajiuujiaaca nia quiniuucua, nia niquiocuaacua taraajeyashijiaca nia quiniuucuajuhuaj. <sup>6</sup>Saniniujia, Moisésri naa naajiotaquiaari pueyajiniji:

“Pueyaso jaara puetunu casaajanaa shipiniquiaari, nojuajaari niquiriyatu caya shipiniquiaari, niquiriyatu maajinio”.

<sup>7</sup>Naaratej, pueyanoori na queya tiujianutaniya necocuara na caminiuria.

<sup>8</sup>Nojori jaara camitioore, nojoriiri juhua niquiriyatujua pueyanora qui-  
quii. Naacuajitij, nojoriiri maja juhua caapiqui pueya na quiniu tari. Saaja juhua niquiriyatujua pueyano quiyari. <sup>9</sup>Cunora, pueyano cuaara necocua carteyaquiiria, Pueyaso rupuetootesano nojori quiniuucua.

<sup>10</sup>Majaari Jesu saquiriojosano pueya niishitiuniu quiquiaari naa Jesu sequesano. Na nuhuaji, tiajinia nojori quishacariuhua, na saquiriojosano pueyari Jesu nequesotaquiaari casaa na sequenu paniriquiaa naani. <sup>11</sup>Je-  
suuri nojori sequeree:

—Cante necocua carteya tamonu maajitia na caminiuriani, cuno pueyanoori jiyanohua sesa miya coteenu necocua. Pueyasora, naa na miishacaritij, nojuajaari juhua narta pueyano niquiocuata quijia. <sup>12</sup>Naa-  
juhuaj, maaji jaara cartere neyaca tamonuta na caminiuria, cuno maajiiri sesa miya Pueyaso niquiarajuhuaj.

### **Jesu niasacari na juaashiquia naatujooriicua**

(Mt 19.13-15; Lc 18.15-17)

<sup>13</sup>Na nuhuaji, Jesuucua jaatucunuusaaquiaarii naatujoori, Jesu nianura na juaashiquia nojori nacaacua. Na saquiriojosano pueyari naatujoori jaatucunaa tenujuriquiaa saaja. <sup>14</sup>Jesu jaara na niquiquiaari, juaaquiiri. Nojori sequereer:

—iNia tarinitiare naatujoori cuaara niiria cucua! iMaja na tenujunu! Canapuete Pueyaso muerasura quiniu paniyani, nojori cuaara juhua nio naatujooriria jataara. <sup>15</sup>Seetanujuanaa nia sequeyanijia, Pueyasooqua nia tiuuri seetanujuanaa, taa naatujoori tiuya cucuacuaani na taacanuyaqui-  
niutia. Saaja naacuajiti niaari Pueyaso pueyara jiyatesaanutaniya cutara, pueyaracaanu Pueyaso jiitiasano nia quiniuria.

<sup>16</sup>Jesuuri jiyacari cuno naatujoorinijoja pooree. Nojori nacaacua niojoree na juaashiquiaari Pueyaso na secojonuta, Pueyaso miiniuria maninia nojori.

**Jiyanohua casamiriaca mashaja pocoojosacari Jesuta**  
*(Mt 19.16-30; Lc 18.18-30)*

<sup>17</sup> Quera Jesu quianu panishacari quiniquiji, nocua netequiaariiri tamonu pueyano. Jesu cariquimiaji mojoquetaseeri. Na nequesotareeri:

—Maninia niishitiojonanaa, ¿taa cua miiniutianiyani, seetanujuanaa Pueyaso pueyanora cua quiniuriani?

<sup>18</sup> Jesuuri na sequeree:

—¿Casaara quia sequeya janiya maninia pueyanotani, quia niishiya-quishacari janiyani? Saaja Pueyaso cutaraari seetanujuanaa maninia.

<sup>19</sup> Quiaacujaari Pueyaso niishitiojosano niishiya. Moisescujaari naa na naajioitaquiaari:

“Maja quia camishoo maaji quia numuetucunu. Maja monu. Maja nohuasenu. Maja tamonuucuara tonujunu sapojonuta. Maja cuaracashijionu. Quia queya tojija quia quiriquia”.

<sup>20</sup> Pueyanoori Jesu riucuaree:

—Niishitiojonanaa, janiyacujaari puetunu cuno rootasanojuanaa tojija pueyaracaanu cua naatujuajinijini.

<sup>21</sup> Jesuuri na paniniutia na niquirii. Na sequereeri:

—Juhuanujuaja niquiriyatu casaari quiyajaa quia miishoo. Quia quiaarohua. Puetunu quia casamijanaa quia niquitiojocoo. Na nuhuaji, casamijiuniucua nareja quia niquitiore quia masesano cumaneeca quia casami sami. Naacuajitij, quiaari quia casami jiitanutaniya jiyo-cuacaanu Pueyaso shuriucua. Na nuhuaji cutara, quiocua nimiohua cua nuhuajiriquiano.

<sup>22</sup> Cuno pueyano jaara tojiquiaari naa Jesu sequencesanotej, jiyanohua traajequeeri. Na taraajenuta quiacuhua na tiajiniaari. Nojuajaari jiyanohua casamiriaca pueyano quiquiaari. <sup>23</sup> Na nuhuaji, Jesuuri na shocuaqueya niquinijioree. Na saquiriojosano pueya sequereeri:

—¡Jiyanohua jiyajeneta cutaraari casamiriaca pueyano quiniuria Pueyaso pueyanora!

<sup>24</sup> Na saquiriojosano pueyari shiriiquitiuquiaari naa na sequencesacaritij. Na nuhuaji, Jesuuri nojori sequenu pacutequiaari:

—Sanajooriniae, seetanujuanaa nia sequeyanijia. Jiyanohua jiyajenteaari casamiriaca pueyano quiniuria Pueyaso pueyanora. <sup>25</sup> Taa camello maja na naata cusupuetaja cuhuoco tamajiria tajiniucuaani, naajuhuaj, casamiriaca pueyanoori maja na naata tama na cuaqueyajaaja jiyatenu Pueyaso pueyano na quiniuria.

<sup>26</sup> Na saquiriojosano pueya jaara na tojitiaquiaari, nojoriiri socua jiyanohua jiuuijateree. Naaratej, tama nojorijiaarijia nequesoreetooquiaari:

—¿Canteeri Pueyaso pueyanora jiyatesaanutaniya socuanitio?

<sup>27</sup> Jesuuri nojori niquirii. Naa sequereeri:

—Pueyano majaa na naata tamajaaja Pueyaso pueyanora quiniu. Pueyaso cutaraari na naata na jiyatenu na muerasura. Pueyasora, majaa jiyajeneta casaa quiniu.

<sup>28</sup>Pedroori Jesu sequeree:

—Jiyaniijianaa, canaari puetunu canaa jiitiasanojuanaa tiujiaquiaarini quia pueya canaa quiniuria.

<sup>29-30</sup>Jesuuri nojori riucuaree:

—Seetanujuanaa nia sequeyanija, shuquiriaatia quijia quiniutianiya cutaraari noo pueyano cante na jiitiasano tiujiaja cua tojijia na quihiucuani, janiyajiniji pohuatana na quiniucuajuhuaj. Cante na tia tiujiajani, tapueyocuaca, na rimiatiuhua, na queya, necohua, na cuhuariquianio, nojuajaari maninia miishaanutaniya quiarijia mijiria na quishacarijia. Nojuajaari socua jiyanohua queraatia niquitiosaanutanihua na tiujiasanojiniji. Niquitiosaanutaniyari tiaca, tapueyocuaca, na rimiatiuhua, na nucua, necohua, cuhuariquianio. Naajuhuaj, naquiya miishano quiniutianiyyari cua tojijia na quiniucuua. Naajaa, na nuhuaji, pueyaracaanu Pueyasota shuquiriaatia quiniutianiyyari quiarinio jiyajinija. <sup>31</sup>Saniniujia, queraatia tojishano pueyari najuhuana quijiaca quiniutianiya Pueyasora, nojori tojijaquiniuucua nojuaja. Saniniujia, Pueyaso ruuretajacara, queraatia Pueyaso pueyari quiarijia juhua najuhuana quijiaca niquishano quiquiaa. Naajaa, nojoriiri na nuhuaji seetanujuanaa juhua jiyaniijianucua quiniutianiya Pueyasora, na tojitjacaa nojori quiniucuua.

**Jesu pacutesacariuhua pohuatanu nojuaja mosaanutaniya  
(Mt 20.17-19; Lc 18.31-34)**

<sup>32</sup>Jerusalén tiacajiniara nucuamaji nojori quiasacari, Jesuuri na saquiriosano pueya puetariquiaa. Nojoriiri na nuhuaji sacuariquiaa na puerenuta. Socua pueyari na nuhuajitiuriquiaa nojori puerenutahuaj. Nuu cajiniocua, Jesuuri na doce saquiriosano pueya jaatiaree tamocora tamajaaja. Tii nojori sequeriquiaari taa nojuaja miishaanutaniyani, nojori tiuquishacari Jerusalén tiacajinia.

<sup>33</sup>Nojori sequeree:

—Niaacuajaari niishiya, paa tari Jerusalén tiacajinia quiaani, tee cuniqui Pueyaso Niyanu niquitiosaanutaniya pueyacuara secojonaa jiyaniijianucuani, Moisés Rootasanojiniji niishitiojonaanio. Cuno pojoriiri cucuara tonujunutaniya jiyaniijianucua na sapojonuta, cua mosaanura. Janiyari taucuaca niquitiosaanutaniyani. Janiyari jiyanohua naquiya miishaanutaniyani. <sup>34</sup>Nojoriiri cua rerequetenutaniya. Cua riocojotuntaniyari. Cua piquitiuniutaniyayaariuhuaj. Naa cua miishaanu nuhuajitij, nojoriiri socua cua monutaniya. Naajaa, jiuujianaraca juucajinia, janiyari seetanujuanaa samiitianutaniuhuani.

**Santiago, tarajanu Juanta, nojori sequesacari Jesu,  
maninia nojori na miiniuria  
(Mt 20.20-28)**

**35** Na nuhuaji, Santiagoori, tarajanu Juanta Jesuucua catecanoquiaari. Nojoriiri Zebedeo niquiohua quiquiaari. Jesu sequetuseeri:

—Niishitijonanaa, canaara quia miiri canaa masenu panishano quiajaniya.

**36** Jesuuri nojori nequesotaree:

—¿Casaa nia paniya cua miiniuria niaarani?

**37** Nojoriiri Jesu riucuaree:

—Pueyaso jaara quia jiyatere pueya jiyaniijiara, quiocua canaa cajiti-jiore quia shuriucua, tamonu quia miaquetajara, tamonu quia muenecara, quia naacunaa canaa quiniuria.

**38** Jesuuri nojori sequeree:

—Majaari nia niishiniu nia masesano. ¿Nia naataateeri rejeretanu na-quiya miiniu taa cua miishaanutaniyacuaani? Naquiya cua miiniuuri jiyanoqua noonu quiniutaniya juhua pueyano jaara mani noshiyanojinia tiuquinishaare.

**39** Nojoriiri na riucuaree:

—Taaquiriirinij, canaa naatacuaquinateja naquiya miiniu rejeretanu juhua quiajaniya.

Jesuuri nojori sequeree:

—Seetanujuanaa, niaari na nuhuaji cua ratusano raturiquianoju-huaj. Niaari juhua manijinia tiuquinishaariquianojuhuaj, taa cua tiuquinishaanutaniyacuaani.

Jesuuri naa nojori sequeriquiaa miriqui, taa jiyanoqua naquiya na mii-shaanutaniyani, na cusosacari pueyacuara. Jesuuri naa nojori sequeree socuatej:

**40** —Maja cutara cua naata niquitionu niajaniya nia masesano, cua cajitiniuria niajaniya cua miaquetajara, cua muenecaranio. Cunoori noo pojori niquitiosaanutaniya cutara, canra tari na jeenucuasaquaaricuajani.

**41** Narta saquiriojosano pueya jaara tojiquiaari nojori masesano Je-su juucua, nojoriiri juaaquioquiaari. **42** Jesuuri nojori piirii. Nojori sequereeri:

—Niaacuajaari niishiya, mijiria jiya jiyaniijianucuaari na pueya jiitia-quiaa juhua na seya, tama nojori panishano na miiniuriajaaja nojoritia. Naajuhuaj, pueya jiyaniijianucuaari na jiitiasano pueyacua paaretaquiaa na cumaaca, tojishano pueya nojori quiniuria. **43** Niajaniya saniniuuja, majaa nnaa nia quiniu quiniutaniya. Cante tojishano pueyanora quiniu paniya niajaniyajinijinioni, cuno cuaara jiyateera tama na cuaqueyajaaja

juhua narta Pueyaso pueya serura na quiniuria. <sup>44</sup>Cante nia jiyanijia qui-niu paniyani, nojuaja cuaara quiuria narta Pueyaso muerasu cumaquinia. <sup>45</sup>Janiyajuhuaj, majaari mijiria cua niniu quiquiaari pueya cua poonijotentura quiria, tama cua cuaqueya cua shuquiritiniuriajaaja. Janiya cutaraari niquiaarini pueya cua naacutanura, tama janiyajaaja mosanura pueya niti, queraatia pueyacuaji cua ritianura Sesaaca.

**Jesu jeecasacari Bartimeo namijia  
(Mt 20.29-34; Lc 18.35-43)**

<sup>46</sup>Nojoriiri jizacari tiuquijioquiaari Jericó tiacajinia. Jesuuri cuno tiacajiniji quiariquiaa na saquiriojosano pueyata. Queraatia pueyari nata quiariquiaajuhuaj. Jiyacaritij, tamonu cariyojuaru pueyanoori tii cajiriquiaa nuu shuucuara. Na sesa quiquiaari Bartimeo, Timeo niyanu. Nojuajaari cumaneeca mashiniquijiona quiquiaari, cariyojuaru na qui-niucua. Nojuajaari maja na naata poonijionu quijia tamajaaja. <sup>47</sup>Nojuaja jaara tojiquiaari cuno tajiyano pueyano quiquiaari Jesu, Nazaret tiacajinijo, nojuajaari naa nacanu coteeree:

—iJesunaa, Pueyaso Jiayarosanona, cucua quenaaja quia taraajereja!

<sup>48</sup>Queraatia pueyari na tenujuriquiaa na sanaajanura juucua. Saaja socua nacaree jiyanohuari:

—iPueyaso Jiayarosanona, cucua quia taraajere!

<sup>49</sup>Jiyacaritij, Jesuuri socua nujuasee. Pueya sequereeri:

—Miji nia sequere cuno nacaani.

Cariyojuaruuri naa sequesaaree:

—iQuia sanere! iQuia shuquiriri! iQuia sequeyacuaja! iNocua quia canuijire!

<sup>50</sup>Naa na tojishacaritij, cariyojuaruuri na tucuaque toque jataquee. Riti jaaqueeri Jesuucua na catecanonura. <sup>51</sup>Jesuuri na nequesotaree:

—¿Casaa quia paniya cua miiniuria quijaniyani?

Cariyojuaruuri na riucuaree:

—iNiishitijonanaa, niquijara quiniu panihuaniija! iCua namijia quia jeecarohua quiria!

<sup>52</sup>Jesuuri na sequeree:

—Quia quiaarohua. Quia namijiaacuaja tari jeequerohua cucua quia tiuuniucua.

Jiyacaritij, cariyojuaruuri tari na naata niquiniu quiriquiaa. Nucuaco Jesu nuhuajiyareeri.

**Jesu tiuquishacari Jerusalén tiacajinia  
(Mt 21.1-11; Lc 19.28-40; Jn 12.12-19)**

**11** <sup>1</sup>Nojoriiri tari catecanoriquiaa Jerusalén tiacaacua. Jiyacaritij, nojoriiri tiuquijiosee Olivo cuhuariquia tuhuananuucua. Cunoori

Betfagé tiaca shuriucua, Betania tiaca shuriucuanio. Jesuuri caapiqui na saquiriojosano pueya jiyaroree tiji. <sup>2</sup>Nojori sequereeri:

—Cuno tiacajinia nia quiaare, pa taccoji niquishiyani. Niaa jaara tiuquishii tii, niaari burro riuriatanutaniya morotasano, pueyano cajishoojua na nijinia. Niaa jaara niquishiinjoj, niocua na samaacartasee. Niocua na jaatucumohua miji. <sup>3</sup>Pueya jaara naa nequesotare niajaniya: “¿Casaara nia samaacartaanoj?”, niocua na sequere: “Jiyaniijia na paniya rupaquijia. Ritia na niquitionutaniuhuacuaja”.

<sup>4</sup>Nojoriiri quojoquiaari. Burro riuriatatuseeri morotasano nuujinia, tamonu tia tohuateya shuriucua. Nojoriiri na samaacartasee.

<sup>5</sup>Tamasaca tii quiniaari nojori sequeree:

—¿Casaa nia miyani? ¿Casaara nia samaacartaa cuno burroni?

<sup>6</sup>Nojoriiri na riucuaquiaari taa Jesu rootaquiaari nojoricuajani. Naaratej, cuno pueyari nojoriria na tarinitiaquiaari. <sup>7</sup>Na nuhuaji, Jesuucua jaatucutumohua cuno burroori. Pueyari na toqueya niojoquiaari burro nijinia, Jesu cajijiara. Na nuhuaji, Jesuuri nocua cajirii. <sup>8</sup>Queraatia pueyari na toqueya muejoquiaari nucuaco, Jesuucuaji nojori maniniushitiniuria nuu. Tamasacaari jaamasucua piyotaquiaari cuhuariquiacajiniji, Jesuucuaji nojori niojotasocoriquiano na nucuacohujuaj. <sup>9</sup>Jesu puetanaa, mariyata na nuhuaji nijionaari jiyanohua nacoojonu coteequiaari nojori shuquirinitia. Naa sequeturiquiaari:

—iPa shuquiritiare pa Jiyaniijia Pueyaso! iJiyanohua maniniacuaja pa Jiyaniijia, cuno, Pueyaso cumaacata tiuquiyani! <sup>10</sup>iPueyaso cuaara na jiyateera maninia Jiyaniijia na quiniuria pajaniyara! iNojuajaari pa supuetanaa jiyaniijia David niti pa jiitianutaniya maninia cutara! iJiyocuacaanu Quijia pa Pueyasocuajaari pa shuquiritasano!

<sup>11</sup>Jesuuri naa tiuquiquiaari Jerusalén tiacajinatej. Pueyaso Secojouja tajinia tiuquishiiri. Na niquinijonu nuhuaji puetunu casaaajanaa, Betania tiacajiniera quiaquiaari ritiaari na doce saquiriojosano pueyata. Jiycaritij, tari tenacariiri quiriquiaa.

### Jesu sesacasacari jajauju higo naana (Mt 21.18-19)

<sup>12</sup>Tariqui, nojori quojosacari Betania tiacajiniji, Jesuuri miajeriquiaa. <sup>13</sup>Tucuacaanuji niquirii higo naanaari queraatia jaamasucuaraca. Nocua canujiyareeri na niquiniuria seetanujuanaa jajauracate quiriquiaa. Saaja queraatia jaamasucuaari quiriquiaa. Maja higo muetusacari quiquiaari jiycari. <sup>14</sup>Jesuuri naa sesacaree higo naana:

—Maja quiocuaji socua quia jajau misaanu quiniutianiya.

Na saquiriojosano pueyari na tojitiariquiaa naa na sequesacaritij.

**Jesu jaacasacari seja niquitiojonaa Pueyaso Secojoua tiajiniji  
(Mt 21.12-17; Lc 19.45-48; Jn 2.13-22)**

<sup>15</sup>Nojori jaara tiuquijioquiaari Jerusalén tiacajinía, Jesuuri tiuquiaari Pueyaso Secojoua tiajinía. Tiji pueya tohuatanijionu coteereeri, cuno pojori, canapuete Pueyasooocuara puecoosocoriquiano seja niquitioriquiaa cumaneecaracuajani. Na masejonaa tohuatanijioreejaariuhuaj. Cumaneeca tacatojojuaca juhuacutucua caponeetareeri, tee pueya tacatorioriquiaa taucuaca cumaneecacuajani, Pueyaso Secojoua tiajinia niquitiosocoriquiano cumaneecaracuajani. Naajuhuaj, Jesuuri moco-coonu niquitiojonaa cajitiucua caponeetaree. <sup>16</sup>Naajuhuaj, majaari na shanacunu quiquiaari pueya niyacunura najuhuana Pueyaso Secojoua tia, na nitiootasano casamitia. <sup>17</sup>Na nuhuaji, pueya niquiara niishitiojonu coteereeri. Naa sequereeri:

—Tariucuacaanu Pueyaso Rupaajinia naa naajiotasanocuajaari quiya:  
“Cua tia sesaari quiniutianiya, Pueyaso Secojoua tia. Puetunu jiyacajinijiniojuanaa pueya secojonuujuara quiniutianiyari”.

Niaari saniniujia na jiyatequiaari nohuasenuujuaca quiquirora.

<sup>18</sup>Pueyacuara secojonaa jiyanjianucua, mariyata Moisés Rootasanojiniji niishitiojonaari niishiquiaari naa Jesu miishanojiniji. Cunora, nojoriiri roojotooquiaari taa na motunutaniya Jesuni. Saniniujia, puetunu pueyajanaari jiuuijateriquiaa Jesu niishitiosano nojori tojishacari. Cunora, Judiocuaca jiyanjianucuaari Jesu puereturiquiaa, puetunu pueyajanaa tojishacari na niishitiosano. <sup>19</sup>Jaara niniquiaari, Jesuuri Jerusalén tiacajiniji quiacuhua na saquiriojosano pueyata.

**Higo naana sorenojiniji pohuatasano  
(Mt 21.20-22)**

<sup>20</sup>Tariquiicuaji, nojori shocosacari higo naana, na niquitiuquiaariiri tariucua soreno, puetunu na nujuacatajanaa. <sup>21</sup>Pedroori jiyacari Jesu sequesano niishiquii. Jesu sequereeri:

—Niishitiojonanaa, iquia niquiri! iQuia sesacasano higo naanaqui tarisoreree!

<sup>22</sup>Jesuuri nojori riucuaree:

—Pueyasooocua nia tiuuri. <sup>23</sup>Seetanujuanaa nia sequeyanijia, niaa jaara Pueyasooocua tiuuriquia nia taacanuyaquiniutia, nia naata nio tuhuananu sequenu: “Shiiquia niiquiji. Quia jaataare shoniniacu caminajinía”. Niaa jaara naa sequere seetanujuanaa Pueyasooocua nia tiuuniutia, niaari nia sequesano niquiniutianiya. Naacuajitij, Pueyasooocuaji nia taacanuyaquishacari, nia sequesanocuajaari tohuateenutaniya taa nia sequereecuajani. <sup>24</sup>Janiyari cunora nia sequeyani, puetunujuanaa nia masesano nia secojosacari Pueyasoni, nia niishiri niaa na jiitaa tari. Na nuhuaji, niaari

seetanujuanaa na masenutaniya.<sup>25</sup> Nia secojosacari, niaa jaara niishiquii niaa sesa quiya tamonu pueyanota, sesa na miiniuucua niajaniya, nojuaja nia jiyanoori. Naacuajitij, jiyocuacaanu Quijia nia Queeri nia jiyano-niutianiya sesa nia miishanojinijiiuhuaj.<sup>26</sup> Niaa jaara jiyanoyashijia quiriquia, jiyocuacaanu Quinia nia Queeri nia jiyanoyaquinintianiya, sesa nia miishanojinijiiuhuaj.

**Pueya nequesotasacari Jesu, cante na jiyaronaní**  
*(Mt 21.23-27; Lc 20.1-8)*

<sup>27</sup> Na nuhuaji, nojoriiri quiaquiaariuhua Jerusalén tiacajiniohua. Jesu rucuanejosacari Pueyaso Secojojua tiajinia, nocua catecanoquiaariiri pueyacuara secojonaa jiyanijianucua, Moisés Rootasanojiniji niishitiojo-naajuhuaj, narta Judiocuaca camarucuanio.

<sup>28</sup> Nojoriiri Jesu nequesotaree:

—¿Cante quia sequecanu naa quia miiniuriani? ¿Cante quia jiyatecanu Pueyaso Secojojua tia jiyaniijia quia quiniuriani?

<sup>29</sup> Jesuuri nojori riucuaree:

—Janiya nia nequesotanutaniya saniniunijia. Niaa jaara cua nequeso-tasano riucuare coteenucuua, janiyari nia sequenutaniyajuhuaj cante cua jiyaroquiaari naa cua miiniuriani.<sup>30</sup> Cua riucuaturetoj, ¿cante Tiuquini-jiona Juan jiyaroquiaari pueya na tiuquinijionura moojiniani? ¿Narejaca pueyatee, Pueyaso soj? Cua riucuature.

<sup>31</sup> Jiyacaritij, cuno pueyari jiyasohuaja tama juayonuutanu coteequia-riijaaja. Naa sequetooquiaariiri:

—Paa jaara na sequereni Pueyaso na jiyaroquiaari, pa riucuarucua: “¿Casaara nocua nia tiuyaquiquianucuaraarini?”<sup>32</sup> ¿Paatucua taa seque-reeri, nojuaja nareja pueya jiyarosano quiquiaari?

Cuno pojoriiri narta Israel pueya puereturiquiaa sequenura, Tiuquinijio-na Juanri nareja pueya jiyarosano quiquiaari. Nojoricuajaari niishiriquiaa puetunu pueyajanaari niishiquiaari Tiuquinijiona Juanri seetanujuanaa Pueyaso sequencesano caminiujiunia quiquiaari. Cunora, nojoriiri Tiuquini-jiona Juan rerequetenu pueretuquiaari, pueya quishacari tii.<sup>33</sup> Naacuajitij, majaa na naata na riucuatunu quishacari, Jesu sequetureeri:

—Maja canaa niishiniu.

Jesuuri nojori sequereei:

—Janiyajuhuaj, majaa cua sequenu quiniutianiya niajaniya, cante cua jiyaroquiaari naa cua miiniuriani.

**Miriqui pohuatasano sesa miijiaca poonijionaajiniji**  
*(Mt 21.33-46; Lc 20.9-19)*

**12** <sup>1</sup>Jiyacaritij, Jesuuri miriqui pohuatanu coteequiaari cuno pojori niquirara. Cuno camarucua sequereeri:

—Tamonu pueyanoori cuhuariquiajinia uva natooquiaari. Na nuhuaji, na shuriuquioco matacoreeri. Naajuhuaj, saajia quejaquiaariiri uva rapijiojuara, na caaca reratesaanura. Jiyaconajara tiareejaaahuaj, tiji na cuhuariquia na cojuajara nohuasejojuaacuaji.

<sup>1</sup>Na nuhuaji, tamasaca poonijionaa pueya na niquitioreeri nojori cojuasocoriquiano nera. Naacuajitij, uva carojotasacari, nojoriiri nojuaja niquitionutaniya tijijiuhuaj, na camarujuanaa na quiniuucua. Na nuhuaji, nojuajaari tucuacaanu quiaquiaari, tii marijia na shocotejonura. <sup>2</sup>Jaara tari quiquiaari uva carojotasacari, saniya cuhuariquia camarujuanaari na seru jiyaroquiaari cuhuariquia cojuanaa pueyacua. Na jiyaroquiaariiri cuhuariquia cojuanaa niquitionura nojori carojotasanojiniji, taa na camarujuanaa pocoojoquiaaricuaja nojoritia tarijiani. <sup>3</sup>Cuhuariquia cojuanaa pueyari saaja jiyarosano seru quiaturee. Na piquitiuri. Na nuhuaji, juhuas na jiyaroturohua na camarnuucuaari. <sup>4</sup>Na camaruuri socua jiyaroquiaari tamonu na seru. Cuno seruuri jacusaaree saitia. Na nacaari surtasaaree sajiata jasano. Na sesacatureejaariuhuaj. <sup>5</sup>Na camaruuri socua jiyaroquiaari tamonu na seru. Cuno na seru cutaraari mosaaquiaari. Na nuhuaji, socua jiyaramiquiquiaari queraatia na seyari. Puetunu nojorijinijiniojuanaani, tamasacaari piquishaaquiaari. Tamasacaari puecoosaquiaari cutara.

<sup>6</sup>Cuhuariquia camaruuri saaja niquiriyatujua niyanuniyojua jittiaquiaari, jiyanoqua na panishano. Cunora, nojuajaari socua cuno neyanuniyojua jiyaroquiaari. Na queeri tama sequequiaarijiaaja: “Cuno pueya jaara niquiri cua niyanu, nojoriiri na tojiniutaniya cutara”. <sup>7</sup>Cuno cuhuariquiajinia poonijionaa niquishacari nojori camarnu niyanu nojorii cua niyanu, nojoriiri saaja tamajaaja niishitijojotooquiaari:

—iNioori pa camarnu niyanu! Nio cuhuariquiaari tama nerajaaja quiutianya, na que jaara cusoyare. iPa morej! iPocua nio cuhuariquia camaruhuara quiuii tamajaajani!

<sup>8</sup>Cunora, na quiatureeri. Na motureeri. Na motunu nuhuaji, nojoriiri macu jataree cuhuariquiajiniji tamama.

<sup>9</sup>Jiyacaritij, Jesuuri cuno pojori nequesotaree:

—¿Taa cuhuariquia camaru miiniutaniya socuani? Nia sequereera pueyanaa. Nojuajaari cuhuariquia cojuanaa puecoonutaniya. Na nuhuaji, tamasaca pueya niquitionutaniya cuno cuhuariquiaari, nera nojori cojuanura.

<sup>10</sup>¿Majateeri tariucuacaanu Pueyaso Rupaajinia nia serojonu quiuinucuaja nio? Naa sequeyari:

“Tajonaa pueyari tamaatiujiau saajia jataree nojori tiasacari sainjiniji tia. Na nuhuaji, cuno jatasano saajiaari socua cutara saajia jiyatesaaroqua tamasaca sainjiniji. <sup>11</sup>Cunoori pa Jiyaniijia miishano. Pajaniyara, na miishanoori jiyanoqua maninia. Nocuaji jiuujiatesano”.

<sup>12</sup>Jiyacaritij, cuno Judiocuaca camarucuaari niishiriicuaja miriqui Jesu pohuatasanoori tama nojorijinijijaaja quiriquiaa. Naaratej, nojoriiri Jesu quiatunu panirii juucua, nojori nujuatesocoriquiano. Nojoriiri pueya pueriquiaa saaja, naa nojori miniuria Jesutej. Naacuajitij, nojoriiri nareja quiojoquiaariuhua. Naa Jesu pohuatasacari miriqui cuno saajajinijitij, nojuajaari tama na cuaqueyajinijijaaja pohuatariquiaa.

**Jiya jiyajinijija cuaara pueyaracaanu niquitiosaaria  
na sequesano cumaneeca  
(Mt 22.15-22; Lc 20.20-26)**

<sup>13</sup>Na nuhuaji, Jesuucua jiyaramiquishaquaarii noojiaqueya Fariseo-cuacajinjinio, Herodes panijiaca pueyajinjiniojuhuaj. Cuno pojoriiri Jesu pocuatenu paniquiaari sesa juucua, jiyajinijija nojori saquiriojotanura no-cuara. <sup>14</sup>Naaratej, cuno pojoriiri Jesuucua nijioquiaari. Na sequetuseeri:

—Niishitiojonanaa, canaari niishiyani quiaa cutaraari sapojiyashijia. Quiaari seetanujuanaa sequeja. Majaari rimiajata quia niquiniu pueya-juhuaj. Majaari pueya naata sapojonu quiajaniya. Quiaari seetanujuanaa pueya jiuujia niquijia. Quiaa cutaraari seetanujuanaa Pueyasojiniji niishitiojoua, taate pa naata maninia quiniu Pueyas o niquiarani. Naaratej, canaa quia sequere, ¿maniniate pa niquitiojonura pa cumaneecajiniji jiyajinijija Césarra, taa cuno tahue sequequiaari pajaniyacuajani? ¿Taa quia sequeyani, niquitiojoshiyatee, maja soj?

<sup>15</sup>Jesuuri ritia niishiquii, naa nojori nequesotasacari nojuajatej, cuno pojoriiri na saniniuijiriquiaa sesa na pohuatenura najuhuanaj. Naaratej, Jesuuri nojori sequeree:

—¿Casaara nia saniniuijya janiyani? Miji nia riri cumanee cua niquishocoriquiano.

<sup>16</sup>Nera rishaareeri cumanee. Jaara na niquiquiaari, Jesuuri nojori nequesotaree:

—¿Cana naaquiti nocuani? ¿Cana sesateeri nocua naajiotasanojanihuaj?

Nojoriiri na riucuaree:

—Jiyajinijija César naaquicuaja, na sesajuhuaj.

<sup>17</sup>Jesuuri jiyacari nojori sequeree:

—Jaara tama César casaajaaja quiri, tama na casaajaaja nia niquitiore na camaru. Saniniujia, Pueyas o nia niquitiore nerano tama na casaajaaja.

Jesu jaara naa nojori riucuaquiaaritij, nojoriiri jiyahohua jiuujiatequiaari.

**¿Macunucuate samiitiacutaniuhua?  
(Mt 22.23-33; Lc 20.27-40)**

<sup>18</sup>Fariseocuaca nuhuaji, noojiaqueya Saduceocuacajinjinioori Jesuucua nijioquiaari. Saduceocuacaari jiyaniya macunucua maja na samiitiacu-

quiniutianiuhua. Naaratej, nojoriiri Jesu nequesotasee nojori niishiniuria taa na sequenutaniya macunucuajinijini. Na sequetuseeri:

19—Niishitiojonanaa, supuetana Moiséschuajaari pa rootaa na naajoneejinia, pueyano jaara cusoyare mueyaju, tarajanu cuaara camiiria mashiquio, mueya na mueratenura tarajanu niti. 20 Tarijia, tamonu pueyanoori niya quiquiaari. Siete niquiohuaraca quiquiaariiri, saa canuujuja. Jiyapueranuuri camiquiaari. Na nuhuaji, shaajequiaariiri muetuahuju. 21 Naaratej, na nuhuajishanaari tarajanu mashiquio camiquiaari. Nojuajaari muetuahujuva cusoquiaarijuhuaj. Naajuhuaj, jiyareta na nuhuajishanaari na camiquiaari. Nojuajaari juhua tapueyocuaca cusoquiaari mueyajujuhuaj. 22 Cuno siete canuuri naa camiyoquiaari cuno maaji. Puetunu nojorijianaari cusionuuquiaari. Majaari quenaaja nquiriyatujua mueya nojori mueratenu quiquiaari. Na nuhuaji, cuno maajiiiri cusoquiaarijuhuaj. 23 Naacuajitij, macunucua jaara samiitiacorohua, ¿teyano cuno siete neyacaajinijiniote seetanu neyacajanaa quiniutianiyani, puetunu cuno pojorijiana jaara neyaca quiquiaari?

24 Jesuuri nojori riucuaree:

—Niaari jiyahohua jiyajeneya Pueyaso Rupaajinia naajiotasano nia niishiyaquishacari, Pueyaso cumaacanio. 25 Macunucua samiitiacocacariuhua, majaari canuu camiyonu quiniutianiya maaji. Naajuhuaj, maajipohuari maja na camiyonu quiniutianiya neyacaara. Canuu, maajipohua, nojoriiri mariyata quiniutianiya juhua jiyocuacaanu quijiaca Pueyaso seya, maja camiyosano. 26 Niaa macunucua samiitianijionujinji nequesoreetaate. ¿Majateeri nia serojonu quiquiaacuaja supuetana Moisés naajionejinia, taa Pueyaso sequequiaari Moiséschuaja nequeru casaja no shiyanjinijini? Pueyaso nia sequequiaari Moisés:

“Janiyari quia supuetana Abraham Jiyaniijiani, quia supuetana Isaac Jiyaniijiajuhuaj, quia supuetana Jacobo Jiyaniijianio”.  
27 Naacuajitij, paari niishiyani Pueyaso pueya shaajeconoori saminiucua quiya Pueyasora cutara. Pueyaso nia sequeyani, niaari jiyahohua jiyajeneya nia niishiyaquiniiucua Pueyaso Rupaa.

**Puetunu Pueyaso Rootasanojinijijianaani,  
teyanote socua pa tojishocoriquianoni**  
(Mt 22.34-40)

28 Tamonu pueyanoori Jesu tojiriquiaa Saduceocuaca riuhuaneyano maninia saaja. Cuno pueyanoori Moisés Rootasanojiniji niishitiojona quiquiaari. Nojuajaari Jesuucua catecanoquiaari. Jesu nequesotareeri:

—¿Teyano tariucuacaanu Pueyaso Rootasanojinijiniote socua pa tojishocoriquianoni?

29 Jesuuri na riucuaree:

—Pueyaso sequencesano socua na pueya tojishocoriquianoori nio: “Nia tojitiare Israel pueyanaa, pa Jiyaniijia Pueyasoni, nojuacuajaari pa Jiyaniijiajanaa. Majaari tamonu quiniu socua. <sup>30</sup>Nia Jiyaniijia Pueyaso nia paniri puetunu nioojiatajanaa, puetunu nia sohuanutajanaa, puetunujuanaa nia niishitajata, puetunu nia cumaacatajanaanio”. Nio rootasanoori socua pa tojishocoriquiano puetunu Pueyaso rootasanojinijijanaa. <sup>31</sup>Socua tarajanu na rootasano pa tojishocoriquianoori quera juhua coteenu na rootasanojuhuaj. Naa sequeyari: “Quiarta pueyano quia paniri taa quia paniyacuua tama quia cuaqueyajaajani”. Puetunu Pueyaso rootasanojinijijanaani, majaari socua tamonu rootasano quiniu socua tojishocoriquiano nio caapiqui na rootasanojiniji.

<sup>32</sup>Jiyacaritij, cuno Moisés Rootasanojiniji niishitiojonaari na sequeree: —Quiaacuaja maninia sequeree, niishitiojonanaa. Seetanujuanaari quia sequencesano: quiyacuuaquinateja niquiriyatujua Pueyaso. Majaari socua tamonu quiniu juhua nojuaja. <sup>33</sup>Seetanujuanaa jiyahohua maninia cutaraari Pueyaso pa paniniuria puetunu poojiatajanaa, puetunujuanaa pa niishitajata, puetunu pa sohuanutajanaa, puetunujuanaa pa cumaacatanio. Naajuhuaj, jiyahohua maniniaari parta pueyano pa paniniu, juhua tama pa cuaqueyajaaja. Paa jaara nio sequencesano tojijiaca quirini, cunoori jiyahohua socua maninia Pueyasora, puetunu seja catijiasanojinijijanaa nocuara, mariyata puetunu pueya niquitiosano na casamijinijijanaa nera.

<sup>34</sup>Jesu jaara tojiquiaari naa cuno pueyano riucusano maniniatej, na sequereeri:

—Quiaaqui quera Pueyaso pueyanora quiya.

Na nuhuaji, majaari socua pueya nequesoreetana paniniu quiriquiaa Jesu.

### ¿Canaacuajinio supuenote Cristoni?

(Mt 22.41-46; Lc 20.41-44)

<sup>35</sup>Jesuuri Pueyaso Secojojua tiajinia niishitiojoriquiaa pueya. Jiyacaritij, nojuajaari na tojitiana pueya nequesotaree:

—¿Casaara Moisés Rootasanojiniji niishitiojonaa sequequiaacuaraarini: “Cristonaari supuetana David niquiohuacuajinio supuenutaniya”? <sup>36</sup>Pueyaso Sohuanu pohuatesacari supuetana David, nojuacuajaari sequequiaari:

“Jiyaniijia Pueyasoori cua Jiyaniijia Cristo sequeree: ‘Quia cajirijaara cua miaquetajara, janiya cuaara quia paraa shocojotare quiocuajijiaatijia, Jiyaniijiajanaa quia quiniuria pueyaracaanu cutara’ ”.

<sup>37</sup>Supuetana David jiyaniijiacasacari Cristo, ¿Cristotucua taa supuetana David niquiohuacuajinio supueno quirini? Davidcuajaari na jiyaniquiya “cua Jiyaniijiata”.

Queraatia pueyari shanohua tojitiariquiaa Jesu pohuatasano.

**Jesu sequencesano Moisés Rootasano niishitiojonaajiniji  
(Mt 23.1-36; Lc 11.37-54; 20.45-47)**

<sup>38</sup>Jesuuri nojori na niishitiojosacari sequeriquiaa:

—Tama nia cuaqueyajaaja nia cojquare Moisés Rootasano niishitiojonaacuaji. Cuno pojoriiri puera tucuaque toque cushiyonu maniniucuaja nojori rucuanejotajara, pueya shootianura nojori. Nojoriiri timiquiaa pueya saruhuatasacari nojori, nojori quishacari tiaca jiuujiajinia curotasano cajitiucuajinia. <sup>39</sup>Nojori jaara masuusaare tamonu tiajinia queranacunura, nojoriiri ritia secooquiaa socua panishano cajitiujinia nojori cajitiuniuria tia camaru shuriucua. Naajuhuaj, Pueyaso secojojua tiacajiniaequeya pueya rerejosacari, nojoriiri camarucua cajitiucuajinia cajitiuni paniquiaa, pueya shootianura nojori. <sup>40</sup>Nojoriiri mashiquopue tiaca masequiaaa secaja cumaneecata nojori na sapojonuta. Naa nojori miiniu nuhuajitij, nojoriiri Pueyaso secooquiaa shitiarayocua pueya niquiara, maninia pueya nojori jiyanishaanura. Naaratej, Pueyaso saniitiosacari maninia miyashijiac pueya, nojoriiri socua jiyanohua naquiya miishaanutaniya tamasacajiniji.

**Casamijiu mashiquio niquitiosacari na cumaneecaa Pueyasora  
(Lc 21.1-4)**

<sup>41</sup>Tamacari, Jesuuri cajiriquiaa Pueyaso Secojojua tiajinia cumaneeca niquitiojoua tacoji, tee pueya niojoriquiaa na cumaneeca Pueyasoracuajani. Jesuuri tiji pueya shootiariquiaa na cumaneeca niquitiojiyano. Queraatia casamiriaca pueyari queraatia cumaneeca niquitiojoriquiaa. <sup>42</sup>Jiyacari tiuquishijiaariuhua casamijiu mashiquio. Caapiqui cumaneenijojuia niasee cumaneeca niojorujinjiaari. Cuno cumaneeca na niasanoori maja puera cumaneeca na quiniu quiriquiaa. Saaja cobrejini-ji\* shipinishano quiquiaariiri. <sup>43</sup>Jesuuri jiyacari na saquiriojosano pueya piirii. Nojori sequereeri:

—Seetanujuanaa nia sequeyanijia, nio casamijiu mashiquio cutaraari socua queraatia niquitioree puetunu tamasacajinijijanaa. <sup>44</sup>Puetunu pueyajanaari na cumaneeca cureenojiniji niquitiojoriquiaa. Saniniujia, nio maajiri puetunujuanaa na miaquesocoriquiano na masetajarano niquitioree cutara.

**Jesu sequencesacari Pueyaso Secojojua tia niyartasaanutaniya  
(Mt 24.1-2; Lc 21.5-6)**

**13** <sup>1</sup>Jesu tohuareetasacari Pueyaso Secojojua tiajiniji, tamonu na saquiriojosano pueyajinjinioori na sequereei:

—Niishitiojonanaa, quia niquiri Pueyaso Secojojua tia, puereetujuaaca saitia tiasano. iJiyanohua shanohua tia!

<sup>2</sup>Jesuuri na riucuaree:

—¿Quiaateeri cuno shanohua tia niquiya, sajiniji tiasano jiyaconajani? Cuniqui, majaari saajia cureenu quiniutianiya tamonu caco maano que-naaja. Puetunu niyartasanojuanaa quiniutianiyyari.

**Taa pa niishiniutianiyyani jiya puequesacari quera**  
*(Mt 24.3-28; Lc 21.7-24; 17.22-24)*

<sup>3</sup>Na nuhuaji, nojoriiri quojoquiaari olivo cuhuariquia tuhuananuucua. Cuniquiji, maja puera tucuacaanu quiquiaari Pueyaso Secojoua tia. Na taquijiriaja quiquiaariiri. Jesu cajishacari tii, nocua catecanoquiaariiri Pedro, Santiago, Juan, Andrésnrio. Nojoriiri na sequetuquiaari jiyasohuaja:

<sup>4</sup>—Canaa quia sequere taacari Pueyaso Secojoua tia niyartasaanutani-yani. ¿Casaa Pueyaso miiniutianiyyani canaa niishiniuria quia sequesano quera tohuateya?

<sup>5</sup>Jesuuri nojori riucuaree:

—Tama nia cuaqueyajaaja nia cojuare tamasaca sapoziyaquiniuucua-ji niajaniya. <sup>6</sup>Nia numooteイヤacuajanija, queraatia sapojonuujuacaari nijionutaniya nojori sequenura niajaniya: “Janiya Cristoni”. Naa sapojotu-nutaniya queraatia pueyari.

<sup>7</sup>Niaa jaara tojiniuri miaquetoojonujiniji niya, tucuacaanujuhuaj, majaari najuhuana nia shiriiquitiuniu. Seetanujuanaa naa quiniutianiyyari. Naajaa, jiyacari, majaari jiya puequesacari quiniutianiya juhuanojuaja.

<sup>8</sup>Tamonu rupaa pocuajacaari miaquetoojonutaniya tamaatiuucua rupaa pocuajacata. Pueyari tamonu jiyajiniji miaquetoojonutaniya tamonu jiyajinjinio pueyata. Naajuhuaj, rjiaari jiuuquiutianutaniya queraatia tiquiyocua tiacajinia. Jiyanolua miajesacariiri quiniutianiya jiyacari. Naajaa, puetunu niojuanaari saaja shusha naquiya miiniu coteesacari quiniutianiya.

<sup>9</sup>Tama nia cuaqueyajaaja nia cojuare. Niaari tama nia tiacajinia jiyaniijiancuaajaaja niquitiosaanutaniya saniitiosocoriquiano. Naajuhuaj, niaari Pueyaso Secojoua tiacajinijanaa majacusaanutaniya. Niaari jiyatasaanutaniyajuhua tiaca jiyaniijiaacua, jiya jiyaniijiancuaacuanio, nojori nequesoreenura niajaniya, janiyajiniji pohuatanaa nia quiniuucua. Naacuajitij, niocua janiyajiniji pohuatare nojori niquiarajuhuaj. <sup>10</sup>Jiya puequeyaquishacaricia, Pueyaso rupaari tarí pohuatasano quiniutianiya puetunu jiyacajinajanaa. <sup>11</sup>Cua tojiri, niaa jaara jiyatashiyare jiyani-jiancuaacua nequesoresocoriquiano, majaari nia tacaaniu taa nia sequenutaniyani, taa nia pocuanutaniyani. Majaari quenaaja nia niishi-riojonu naatej. Saaja nia sequere nojori niquiara jiyacari Pueyaso Sohuanu niishitiosano niajaniya. Nia pocuasanoori maja niajaniyajiniji quiniuti-aniya, nia pocuasacari nojori niquiara. Cunocujaari Pueyaso Sohuanu niishitishano quiniutianiya, na pocuatesacari niajaniya. <sup>12</sup>Jiyacarrijiuuhuaj,

pueyanoori sesa miiniutianiya tama tarajanujuuaaja, cua tojijia tarajanu quiniuucua. Tama tarajanujuuaarijia na niquitionutaniya mosocoriquiano. Jiyacaritij, pueyari tama necohuaaja miiniutianiya sesa, cucua tiujiaca necohua quiniuucua. Naajuhuaj, necohuari tama na queya tacartanutaniya monujuuaaja, na queya tojiniuucua Pueyaso rupaa.<sup>13</sup> Puetunu nio jiyajinjinio pueyajanaari maja na niquiniu paniniu quiniutianiya niajaniya, cua tojitiajaca nia quishacari. Naajaa, cante seetanujuanaa pueyaracaanu cucua tiuyaajaani nio jiya jaara puequerejaatijia, nojuaja cutaraari shacantuua quijsira jatanishaanutaniya, pueyaracaanu cuata na quiniuria shuquiriaatia.

<sup>14</sup> Nia jaara cuno jiyanohua sacuaraatia casaa niquiri Pueyaso Secojojua tiajinia nujuatesano, taa supuetana Daniel\* sequeya na naajoneejiniacuajani, niocua ritia mashiri. (Cante nio serojiyani, nojuaja cuaara niishiiria casaa na sequeyani.) Judea jiyajinia quiniae cuaara mashiiria ritia tuhuananuhuacua, cuno sacuaraatia casaa jaara nujuatesaare Pueyaso Secojojua tiajinia. <sup>15</sup> Canapuete jiyacari quiya na tia cacojiriani, nojori cuaara tiuquitiaaquirria tiajiniaaco na casaa na riniuria juucua.

<sup>16</sup> Canapuete jiyacari quiya na cuhuariquijiniani, nojori cuaara tacateyaquihuara na toqueya na poonuhuara. <sup>17</sup> Jiyacaritij, jiyanohua taraatia quiniutianiyyari maajipohuara, nojori jaara manajaatohua quiya, jaara jiyacari jiitiare supuejaca conaajahuaj. <sup>18</sup> Nia secojosacari, Pueyaso nia maseriquia juhuacarrijia, nia mashiyocuatusacari cuaara quiyaquirria shiniquia quishacari. <sup>19</sup> Cuno quishacari, jiyanohua naquiya miiniuuri quiniutianiya. Tariucuacaanu, majaari naa naquiya miiniu quiquiaari Pueyaso shipininiu nuhuaji nio jiya. Naajuhuaj, cuno naquiya miiniu nuhuaji, majaari jiyano naquiya miiniu quiniutianiuhua socua, juhua nio. <sup>20</sup> Pueyaso jaara ritia tajitiyaquiri cuno naquiya miiquiosacari, pueya maara mijiria cureyaquirij. Pueyasocuajaari ritia tajitinitianiya cuno naquiya miiniu, na saquierojosano pueyacua na taraajenuucua.

<sup>21</sup> Jiyacaritij, tamasaca jaara nia sequere: "Nia niquiri, Cristo tari niya quiya", jaara sequerejuhuaj: "Nooj, jati quiyatej", majaari na tojitianunoj.

<sup>22</sup> Jiyacaritij, queraatia sapojonuujuacaari supuenutaniya. Nojoriiri sequenutaniya: "Janiyacuaja Cristoni". Tamasacaari sequenutaniyahuaj: "Janiya Pueyaso sequenu panishano caminiujiuniani". Nojoriiri pueya niqushoo casaa miiniutianiya na cumaacata, Pueyaso saquierojosano pueya na sapojonura juucua. Jiyacaritij, queraatia pueya cutaraari sapojosaanutaniya. <sup>23</sup> Cunora pueyanaa, tama nia cuaqueyajaaja nia cojuare. Janiyacuajaari tari juhuacarrijia nia numooteyani. Majaari cua sequesano nia niyajetanu.

### Pueyaso Niyanu tacatenujiniji pohuatasano (Mt 24.29-35, 42, 44; Lc 21.25-36)

<sup>24</sup> Naa naquiya pueya miiniu nuhuajitij, pananuuri ninishquiria quiniutianiya. Naajuhuaj, racaari maja na cuhuatanu quiniutianiya mijiria.

<sup>25</sup>Riyari totenutaniya. Jiyocuacaanu cumaacaraca quijiacaari tetecatunutaniyajuhuaj. <sup>26</sup>Jiyacari, janiya Pueyaso Niyanuuri niquishaanutaniya jiyocuacaanuji rosezano cohuajiniani, jiyanohua shacantuca cua cumaacata. <sup>27</sup>Jiyacaritij, janiyari cua seja jiyaramiquiniutianiyani nojori rerejotenura puetunu cua saquiriojosano pueyajanaa. Nojoriiri puetunu nio jiyajinjiniojuanaa rerejotesaanutaniya, socua jiyanohua tucuacaanu jiya cajiniocua puequeetujinijino.

<sup>28</sup>Quiarijia cutara nia niishiri higo naanajiniji. Shuniyara, na jaamasucuaari totequiaa jarancujua na quiniuria. Na nuhuaji, na cashacucua jaara macumaaca quiri, quiarinio jaamasucuaari mueratumohua. Niaa jaara naa niquiritij, niaari niishiquiaa tacareejonuqui quiniutianiya.

<sup>29</sup>Quiarijia saniniuuja, naatej taa nia niishiquiaa higo naanacuaani, niocua naa niishirijuhuaj janiya quera tiuquihuani, niaa jaara puetunu cua pohuatasanojuanaa niquiri tohuateyano. <sup>30</sup>Seetanujuanaa nia sequeyanija, puetunu cua pohuatasanojuanaari niquishaanutaniya nio pa quishacari quiniaa pueya cusionuyaquishacarijia. <sup>31</sup>Jiya cajiniocuaari shaajenutaniya, nio jiyajuhuaj. Cua Rupaa cutaraari maja na jatanu quiniutianiya. Cua sequesanoori puetunujuanaa tohuateenutaniya.

<sup>32</sup>Maja cutaraari nia niishiniu taacari cua tiuquiniutianihuani, casaa juucatej. Majaaari jiyocuacaanu quihiaca Pueyaso seja niishiniujiuhuaj. Janiyajanaari maja cua niishiniu. Saaja cua que Pueyaso cutaraari tamaaja ja na niishiya.

<sup>33</sup>Cunora, janiyari nia sequeya cutarani, maja juhua maquenuujuuaca nia quiniu. Pueyaracaanu nia niquitiare cucuaji, juhua sutejaca. Tamajaaja nia soquere. Saaja pueyaracaanu nia secojoriquia Pueyaso. Majacuajaari nia niishiniu taacari cua tiuquiniutianihuani. <sup>34</sup>Cunoori quiniutaniya juhua tamonu pueyano quianu panishacari tamonu jiyajiniara tucuacaanu. Na quianura, nojuajaari na seja seerataaree maninia nojori cojuanura na tia. Tamasaca niquitoyaree na poonijiosanoori, nojori poonijiosocoriquiano. Tamonu sequereeri, tohuateyaji na cojuanura pueyaracaanu, nojuaja cuaara tiuquihuuarajaatijia. <sup>35</sup>Naaratej, nia sutere. Maja maquenuujuunu. Majaaari nia niishiniucuaja taacari tia camaru tiuquiniutianihuani, shusha ninishacari, shiyaqueya, caacaraja niunijiosacari, tariquicuaji soj. ¿Taacari cua tiuquiniutianihuani? Johuaj, maja pa niishiniu. <sup>36</sup>Cunora, juhua sutejaca nia quiriquia, janiya mariqui nia jiyajenetesuhuari, canashiyaquiji cua tiuquishacariuhua niaacua. <sup>37</sup>Cua sequesano niajaniyani, cunoori puetunu pueyarajanaa: “¡Nia sutereja! ¡Maja maquenu!”

**Judiocuaca camarucua roojotoosacari nojori quianura Jesu  
(Mt 26.1-5; Lc 22.1-2; Jn 11.45-53)**

pinishano pan\* miaquenu coteesaquaari siete juucara. Pueyacuara secojonaa jiyaniijianucuaari jiyacari Moisés Rootasanojiniji niishitiojonaata roojotooriquaa Jesuucuara. Nojoriiri roojotooriquaa taa nojori sapojonuta nojori quiatunutaniya Jesu jiyasohuajani, na motusocoriquiano.<sup>2</sup> Nojoriiri naa sequetooriquaa:

—Maja queranacusacari naa pa miiniutij, paa mariqui puetunu pueyajanaa juaatiriiri.

**Tamonu maaji totasacari na shanohua jaanutaja Jesuucua**

(Mt 26.6-13; Jn 12.1-8)

<sup>3</sup>Jesuuri Betania tiacajinia quiriquia Simón tiajinia na saquiriojosano pueyatata. Cuno Simónri tarilia lepra cusotaja quiquiaari. Jesu cajishacari tii miaquejajinia, tamonu maajiri tiuquiquiaari. Shiitianiyojua shucuariquiaja pataconiyojua cacatariquiaari, shanohua cohua saajiajiniji quejasano. Mishaja quiriquiaari shanohua jaanutajata, nardo jaamasucuiniji shipinishano. Jiyanolhua queraatia cumaneecata masesano quiquiaari. Jiyacaritij, cuno maajiri na shucuariquiaja pataconiyojua cocuataree, na totanura Jesu nacaacua. <sup>4</sup>Tamasaca tii quiniae pueyari juaarii naa cuno shanohua jaanutaja niitasaanuucua. Tama nojorijiaarijia sequetooriquaa:

—¿Casaara cuno shanohua jaanutaja niitasaaree najuhuanani? <sup>5</sup>Cuno jaanutaja maara niquitosaacanu queraatia cumaneecara, casamijiuniucua niquitosocoriquiano!

Nojoriiri juhuacatecara cuno maaji juaarii.

<sup>6</sup>Jesuuri nojori sequeree saaja:

—iNia tarinitiare! ¿Casaara nia rimiaaqueya nio maajiicuarani? Naa na miishano janiyani, cunoori jiyanolhua maninia quiria. <sup>7</sup>Casamijiuniucua pueyacuajaari pueyaracaanu quiriquiano niaata. Nia naatacuajaari maninia miiniu nojori nia panishacari. Janiya saniniujia, maja cutaraari cua quiniu quiniutianiya pueyaracaanu niaata. <sup>8</sup>Nio maajiri maninia miirii. Majaari na naata miiniu quiriquiaa socua maninia nio na miishanojiniji. Na totasacari cucua na shanohua jaanutajani, nojuajaari juhuacarrijia cua cuaqueya jeenucuua, raaco cua niasaanura janiya jaara mosaareni. <sup>9</sup>Seetanujuanaa nia sequeyanjia, puetunu jiyacajinajanaa tee Pueyaso rupaa pohuatasaanutaniyani, nio maaji miishanoori pueyaracaanu pohuatasaanutaniyajuhuaj. Naa na miishano janiyatej, majaari na niyajetasanu quiniutianiya.

**Judas tacartasacari Jesu, na quiatenura**

(Mt 26.14-16; Lc 22.3-6)

<sup>10</sup>Jiyacaritij, Judas Iscarioteeri quiaquiaari pueyacuara secojonaa jiyaniijianucuata roojootoonura taa nojori na quiatenutaniya Jesuni.

Nojuajaari Jesu saquiriojosano pueyajinjinio quiquiaarijihuaj. <sup>11</sup> Jiyanijianucua jaara tojiquiaari, Judas nojori quiatenu paniya Jesu, nojoriiri jiyanolhua shuquiririi. Nojoriiri Judas sequeree:

—Canaa quia niquitionutaniya cumaneecani, canaa quia quiatenu sami Jesu.

Cunora, Judasri niishiriojonu coteequiaari taacari nojori na quiatenutaniya Jesuni.

### **Jesu miaquesacari na nuhuajiria na pueyata**

(Mt 26.17-29; Lc 22.7-23; Jn 13.21-30; I Co 11.23-26)

<sup>12</sup>Puetunu marijiarajanaa, Judiocuacaari Jerusalén tiacajinia rerejoquiaari poreetesoo pan nojori miaquenunura siete juuca. Coteenu juuca sesaari quiquiaari “Pascua”. Cuno juuca puecoosaaquiaari Pascuara riuriotaca borregohua, Pueyaso niquiara miaquenussocoriquiano. Naaratej, Pascua juuca quishacari, Jesu saquiriojosano pueyari Jesu nequesotaree:

—Jiyanijianaa, ¿tee quia paniya canaa majeetenura quiocuaji borregoni, pa miaquesocoriquiano quiarijia Pascuarani?

<sup>13</sup>Jiyacaritij, Jesuuri caapiqui na saquiriojosano pueyajinjinio sequeree:

—Nia quiaare Jerusalén tiacajinia. Niaari tii riuriatanutaniya tamonu pueyano, na mohuaca pataano na patacojinia. Niaa jaara na riuriatasee, niocua na nuhuajimia. <sup>14</sup>Jaara tiuquishii tiajinia, niocua cuno tia camaru sequesee: “Niishitijoona naa quia sequeya: ‘¿Tee cuniqui cua miaquenutaniya cua saquiriojosano pueyata quiarijia Pascua niucuani?’ ” <sup>15</sup>Jiyacaritij, nojuajaari nia niquitiniutianiya puereetuua sohuaca, jiyocuacaanu nataco, tariucua maninia jeenucuasano. Niocua cuniqui borrego majeetesee, niucua pa miaquesocoriquiano.

<sup>16</sup>Na saquiriojosano pueyari quiojquiaari. Tiacajinia tiuquijioseeri. Nojori tiuquijiosacari, nojoriiri puetunujuanaa riuriatasee taa Jesu sequeree nojoricuajani. Nojoriiri tii majeetesee borrego, Pascuara miaquesocoriquiano.

<sup>17</sup>Jaara niniquiaari, Jesuuri tiuquijiosee na saquiriojosano doce pueyata. <sup>18</sup>Nojori miaquenussacari, Jesuuri nojori sequeree:

—Seetanujuanaa nia sequeyanijia, tamonu niajaniyajinjinio niya cuata miaqueyani, nojuajaari cua tacartanutaniya na quiatenura janiya, naquiyaya cua miishaanura.

<sup>19</sup>Jesu sequencesacari naatej, nojoriiri jiyanolhua taraajequee. Jiyacaritij, tama nojorijiaarijia na nequesoreetanu coteeree:

—¿Janiya jiyoteeri quia quiatenutaniyani Jiyanijianaa?

Puetunu nojorijianaari naa na nequesotaree.

<sup>20</sup>Jesuuri nojori riucuaree:

—Niquiriyatujua doce niajaniyajinijiniocuaja, nojuacuajaari nio, shusha pan shiya miacojuajiniani, nojuajaari cua quiatenutaniya.<sup>21</sup> Janiyacuajaari maninia tohuateenutaniya puetunujuanaani, taa tariucuacaanu Pueyaso Rupaajinija janijiniji naajiotasaaquiaaricuajani. Saniniujija, jiyanoqua taraatia quiniutaniyari cuno pueyanora, cantucuaja cua quiatenutaniya mosocoriquianoni. Maara socua maninia quiquiaari cuno pueyanora, nojuaja jaara raaquishaquiaari.

<sup>22</sup>Nojori miaqueniusacari, Jesuuri pan ririi. Na Que Pueyaso secojoree nocuaraari. Na neecasenu nuhuaji, nojori niquitiojoreeri. Na niquitiojoscari, naa miriqui sequequiaari:

—Jajaa. Nia miaquere. Nioori cua cuaqueuya.

<sup>23</sup>Na nuhuaji, Jesuuri ratujua pataree. Na Que Pueyaso secojoreeri nojori ratusocoriquianoocuara. Na secojonu nuhuaji, na saquiriojosano pueya niquitioreeri nojori ratunura tiji. Puetunu nojorijianaari ratujuajiji raturee. <sup>24</sup>Nojori sequeree miriquiiri:

—Nioori cua nanaca. Cua nanacaari queraatia pueyacuara shoonutaniya. Naacuajitij, Pueyasori seetanujuanaa jiyanoonutaniya pueya, saaja nojori tiuuniuucua cucua, taa Pueyaso sequequiaaricuajani.

<sup>25</sup>Seetanujuanaa nia sequeyanijia, maja socua cua ratunu quiniutianihu uva\* caacajiniji, janiya cuara tacatemohuajaatijia pueyaracaanu Jiyajijajanaa cua quiniuria. Jiyacaritij, janijari shusha niaata na ratunutaniuhuani.

**Jesu sequesacari Pedro, nojuaja nocuaji seetanutaniya  
(Mt 26.30-35; Lc 22.31-34; Jn 13.36-38)**

<sup>26</sup>Pueyasora na jaaquequenuunu nuhuaji, nojoriiri quiojoquiaari olivo cuhuariquia tuhuananuucua. <sup>27</sup>Na quiojosacari, Jesuuri nojori sequeree:

—Nio niucuajani, puetunu niajaniyajanaari cucua tiuuniu tarinitianutaniya. Naa naajiotasano quiyacuajaari niajaniyajiniji tariucuacaanu Pueyaso Rupaajinija. Naa sequeyari:

“Janijari borrego Cojuna monutaniyani. Na borregohuari na camaru nuhuaji niyaquejonutaniya tamajaaja”.

<sup>28</sup>Na nuhuaji, janiya jaara samiitiarohua macujinijini, janijari nia puetautaniya Galilea jiyajiniani.

<sup>29</sup>Pedroori jiyacari Jesu sequeree:

—Niya cuata quiniaa naasucua quiocuaji carajenutaniya. iJaniya cutara maja cua catenu quiniutianiya quiocuaji!

<sup>30</sup>Jesuuri saaja na sequeree:

—Pedronaa, janiya seetanujuanaa quia sequeyani, nio niucuajani, quiaari janijiniji naa seetanutaniya pueya niquiara: “iMaja cua niishiniu Jesu!” Quiaari naa pacutejonutaniya sequenutej, caacaraja caminiuijyaquishacarrijia niunijionu.

<sup>31</sup>Pedroori saaja na pataariquiaa naa Jesu sequesacari nojuajatej. So-cua sequeroahuari:

—iJaniya cuaara mosaaria quiataqui, naajaa, majaari cua seetanu qui-niutianiya quiocuaji!

Narta saquiriojosano pueyari naa sequetureejuhuaj.

**Taraatia Jesu secojosacari Getsemaní cuhuariquiajinia**

(Mt 26.36-46; Lc 22.39-46)

<sup>32</sup>Nojoriiri jiyacari tiuquijioquiaari tamonu cuhuariquiajinia. Cuno cuhuariquia sesa quiquiaari Getsemaní. Jesuuri na saquiriojosano pueya sequere:

—Niyaja nia cajitiuri, cua secojosacari cua Que socua nia taccoji.

<sup>33</sup>Nojuajaari saaja nocua rupojiyaree jiuujianaraca na pueya: Pedro, Santiago, Juannio. Jesuuri juhuacatecara shiriquiriquiaa. Tacaariquiaa-jaariuhuaj. <sup>34</sup>Nojori sequereeri:

—iCoojajinia taraajeya jiyanoluanijia, quera cusoyanijia! Niyaja nia jijojetare. iNioca niquitiareja! iMajaari maquenu!

<sup>35</sup>Jesuuri socua shiitianijoqua quiaaree nojori taccoji. Na secojonura Pueyaso, mojoquetaseeri. Jiyocuara jacamaquiaariiri. Pueyaso masereeri, maja naquia na miishaanura juucua. <sup>36</sup>Na secojosacari, nojuajaari naa sequequiaaritij:

—Cua Quenaa, quiara maja jiyajeneta quia panishano quia miiniuria. Naaratej, janiya quia secojiyani, nio raatonuque cucuaji quia tajitiri. Naajaa, cuaara quiyauiria juhua cua panishano. Saaja cuaara quiiria cutara taa quia paniyacuajani.

“Nio raatonuque” na sequesacari, Jesuuri miriqui queriquiaa naquia na miishocoriquiano.

<sup>37</sup>Na secojonu nuhuaji, na saquiriojosano pueyacua tacateyarohuari. Nojori riuriasuhua maquetiuyanoori. Jesuuri Pedro sequere:

—Simónnaa, ¿quiaate maqueya? ¿Majateeri quenaaja quia naata rejertenu rupaquijia quia maquenu? <sup>38</sup>Nia sutere. Maja maquenu. Pueyaso nia secojore niaa mariqui sesa miitishaareeri. Seetanujuanaa, poojiaari mannia miiniu panijia. Pa cuaqueyari saniniujia sasaca quiyacujua. Majaari pa naata maninia miiniu pa panishano tamajaaja. Cunora, Pueyaso nia secojore na cumaquinuriuria niajaniya maninia nia miiniuria.

<sup>39</sup>Jesuuri quiaquiaariuhua socua secojonuhuara. Na secojosacari, so-cua sequenu pacutequiaariiri juhua coteenu na sequesano. <sup>40</sup>Na nuhuaji, socua tacatequiaariuhua na saquiriojosano pueyacuari. Nojori riuriasuhuariuhua maquetiuyano. Nojori namijiaari saaja seecutayariquiaa na maquenuujunuta. Jiyacaritij, nojoriiri maja na niishiniu quiriquiaa taa na riucuatunutaniyanoj. <sup>41</sup>Jesuuri socua quiaquiaariuhua na Que secojonura. Na tacatesacariuhua secojonujiniji, nojori sequesuhuari:

—¿Niaate maquetiuyajaa? ¿Niaate samaateyajaa? ¡Tariucuaja! ¡Quiarijia cutara janiyari sesa mijiaca pueya quiatesaanutaniyani, nojori miiniuria janiya taa nojori panitiuyacuajani! <sup>42</sup>Nia saneanecuature. Pa quiaare. Cua quiateriquiano tari cumaji.

### Na paraa quiasacari Jesu

*(Mt 26.47-56; Lc 22.47-53; Jn 18.2-11)*

<sup>43</sup>Jesuuri pocuariquiaajaa Judas tiuquishacari nojoriicua. Cuno Judas-ri, Jesu saquiriojosano doce pueyajinjinio quiquiaarijuhuaj. Queraatia pueyari Judasta nijioquiaari. Cuno pueyari nijiniaquetucuaja mueruu pooriquiaa, macacanio. Cuno pojoriiri pueyacuara secojonaa jiyani-jianucua jiyaramiquishano pueya quiquiaari, Moisés Rootasanojiniji niishitijonaa jiyanijianucua jiyaramiquishanojuhuaj, Judiocuaca cama-rucua jiyaramiquishanonio. <sup>44</sup>Judas, Jesu quiateriquianoni, nojuajaari juhuacarrijia nata quiniae pueya rootaquiaari, nojori niishiniuria teyanote Jesuni. Naa nojori sequequiaariiri:

—Teyano pueyano cua nujuja pa tiuquishacarini, cunocua-jaari nojuaja. Niocua na quiashee. ¡Niaari maninia morojosano jaatucutaarohuaquinio!

<sup>45</sup>Naacuajitij, Judas jaara tiuquiquiaari Jesuucua, nocua catecano-quiaariiri. Na sequereeri:

—¡Niishitijonanaa!

Jiyacari na nujuureeri. <sup>46</sup>Judasta nijionaa pueyari jiyacari Jesu quiashee. Morojosanoori jaatucutashiyarohua.

<sup>47</sup>Cuniqui Jesuta quiniae pueyajinjinioni, niquiriyatu nojorijinjinioo-ri na shuucuaji shitiaquiaari nijiniaquetucuaja mueruu. Nata jaateree pueyacuara secojonaa jiyaniija seru numocoori. <sup>48</sup>Jesuuri nocua nijionaa pueya sequeree:

—¿Casaara cucua nia nijioree nijiniaquetucuaja mueruutani, maccatanio, morojosano nia riniuria janiya juhua nohuasejojani?

<sup>49</sup>Janiyacuajaari puetunu juucajanaa nia tajinia quiquiaani, Pueyaso Secojojua tajinia cua niishitijosacari pueya niquiara. Majaari tii cua quishacari nia quianu quiqianu janiya. Naajaa, naa nia miiriqui, tariu-cuacaanu janiyajiniji Pueyaso Rupajinina naajiotasano tohuateenura.

<sup>50</sup>Jiyacaritij, puetunu Jesu saquiriojosano pueyajanaari na shuriucua-ji mashiyocuatuquiaari. Tamajaaja Jesu tiujiatunqueeri. <sup>51</sup>Saaja tamonu mashajaari Jesu nuhuaji sacuarquiaia cutara. Cuno mashaja sesaari Marco. Nojuajaari saaja puereetuque lino toquerauta cuhuajaatiariquiaa. Jesu quiatunaa niquishacari nojuaja, na quiaturreejaarijuhuaj. <sup>52</sup>Noju-jaari saaja na toque tiujiaquee nojori juaashiquajinija. Juhuasuuri ritia netequee. Mashimiaari. Janiyacuajaari cuno pueyano quiquiaarini, nio naajionajuhuaj.

**Judiocuaca camarucua nequesoreesacari Jesu**  
*(Mt 26.57-68; Lc 22.54-55, 63-71; Jn 18.12-14, 19-24)*

<sup>53</sup> Jesu quiatunaari Jesu jaatucuquiaari pueyacuara secojonaa jiyaniijia tajinjia. Puetunu nio pojorijianaari tii rerejoquiaari: pueyacuara secojonaa jiyaniijianucua, Judiocuaca camarucuajuhuaj, Moisés Rootasanojiniji niishitiojonaanio. <sup>54</sup> Pedroori Jesu nuhuajiquiaari tucuacaanuji. Jateeseeri pueyacuara secojonaa jiyaniijia tia carijiniacuma. Cuno jiyaniijiajanaa seya tajinia cajishiiri. Mani jitiuriquiaa nojoritia cuniquiiri.

<sup>55</sup> Pueyacuara secojonaa jiyaniijianucua, puetunu Judiocuaca camarucuajanaari niishiriojonuquiriaa nojori saquiriojotanura Jesuucuara. Jesuucuara tonujuriquianoori pajesaquaaria juucua, na motenura. Saaja shaaqui quiquiaariiri sesa casaa, nocuara tonujusocoriquiano. <sup>56</sup> Queraatia pueyari nocuara tonujuriquiaa juucua, nojori sapojonuta. Nojori saquiriojotasanoori saaja rimiajata quiriquiaa puetunujuanaa. <sup>57</sup> Na nuhuaji, tamasacaari sanetaquiaari nocuara nojori tonujunura na sapojonutajuhuaj. Nojoriiri naa sequetuquiaaritij:

<sup>58</sup>—Canaa na tojiquianu sesa sequeyanoni. Naa sequecanuuri: “Janiya nio Pueyaso Secojojua tia niyartanutaniyani, pueya tiasanoni. Jiuujianaraca juucajinia, janiyari tamajaaja na tianu tucuatanutaniuhuani. Cunoori maja pueyata tiasano na quiniu quiniutianiya”.

<sup>59</sup> Nojori saquiriojotasanoori saaja rimiajata quiquiaari jiyaniijianucua niquiara.

<sup>60</sup> Jiyacaritij, pueyacuara secojonaa jiyaniijaari nujuaree pocuanura. Jesu nequesotareeri:

—¿Majate quenaaja quia riucuanuuja? iQuia tojiri, pueyaruhua quioquara tonujija!

<sup>61</sup> Jesuuri saaja sanaa nujuariquia. Majaari na riucuanu qui-riquia quenaaja. Pueyacuara secojonaa jiyaniijaari socua na nequesotaquiaariuhua:

—¿Quiaate Cristo, jiyocuacaanuji Pueyaso Jiyarosano?

<sup>62</sup> Jesuuri na riucuaree:

—Jaa, nojuacuajanija. Niaari cua niquiniutianiya jiyocuacaanu cumaca Jitiana miaquetajara cajiyano. Na nuhuaji, niaari cua niquiniutianiya tacatehuano cohuajajinia jiyocuacaanuji.

<sup>63</sup> Pueyacuara secojonaa jiyaniijia jaara tojiquiaari naa Jesu sequesanotej, tama na toquejaaja sutaree na juaaniutiaari. Sequereeri:

—¿Casaara pa sashiya tamasaca saquiriojotanura saa nocuarajaaranihuaj? <sup>64</sup> Niaacuaja shusha tojirii Pueyasoocuara na sequesano sacuaraatia. ¿Niajanijarijiataj, taa nia niishiriojijani?

Puetunu pueyajanaari sequequiaari:

—iCuaara mosaria!

<sup>65</sup>Jiyacaritij, tamasacaari Jesu riocojonu coteequiaari. Na jiquioco mōrotureejaariuhua maja na niquinuria. Na nuhuaji, pueyari na piquinu coteequiaari. Na pinu nuhuaji, na nequesotaturiquiohuari:

—Quia niishiritioj, ¿cante quia piriini?

Secojojua tia cojuanaa pueyari na jiquioco piquitiurijiuahuaj.

### Pedro seetasacari Jesujiniji

(Mt 26.69-75; Lc 22.56-62; Jn 18.15-18, 25-29)

<sup>66</sup>Pedroori jiyanijia tia carijiniacuma quiriquiaa. Jiyacaritij, tamonu niyacoori rucuanejoriquiaa carijiniacuma. Nojuajaari pueyacuara se-cojonaa jiyanijia seru quiquiaari. <sup>67</sup>Pedro niquishii cajiyanoori, mani jitiuyano. Tacuriitia na shootiariquiaari. Na nuhuaji na sequereeri:

—Jaj, quiaacuajaruhua Jesuta rucuanejojuahuaj, cuno Nazaret tiacajijinio pueyanotani.

—<sup>68</sup>Pedroori na seetaree. Na sequereeri:

—iCuno pueyano maja cua niishishano! iMajaari quenaaja cua niishiniu casaa quia sequeyani!

Pedroori canujiyaree. Mataca tohuateyaji nujuaseeri. Caacarajaari jiyacari niunijioree. <sup>69</sup>Cuno niyacoo jaara Pedro niquiquiaariuhua socua, juhuacatecara nata quiniaas sequereeri:

—iNio pueyanoori cuno Jesu pueyajinjiniojuhuaj!

<sup>70</sup>Pedroori socua na seetaquiaari. Pasaja na tarishishacari, cuniqui nata quiniaari Pedro sequeree socua:

—Seetanujuanaa, quiaari cuno pueyajinjinio. Quiaacuajaari Galilea jiyajinjinio pueyano. Canaa tojishacari quiajaniya, quia pocuanuuri juhua nojori pocuanuja.

<sup>71</sup>Pedroori socua jiyanohua sapojonu coteequiaari. Naa sequereeri:

—iPueyaso cuaara saniitioora janiyaqui, janiya jaara sapojiyani! iSeetanujuanaa, maja cua niishiniu cuno pueyano, canajiniji nia nequesoreetaacuajani!

<sup>72</sup>Jiyacaritij, caacarajaari niunijionu pacuteroihuacuhuaj. Pedroori jiyacari niishiquii naa Jesu sequesano nojuajatej: “Juhuanojuaja caacaraja niunijionu pacutejiyaquishacarijia juhuauquenu panishacari, quiaari janiyajiniji tari seetanu pacutejonutaniya”. Pedro jaara niishiquii naa Jesu sequesano nojuajatej, jiyanohua nujuquequeeri.

### Jesuucuara pueya saquiriojotasacari Pilato

(Mt 27.1-2, 11-14; Lc 23.1-5; Jn 18.28-38)

**15**

<sup>1</sup>Tariquicuaji, pueyacuara secojonaa jiyanijianucuaari re-rejоquiaari Judiocuaca camarucuata, Moisés Rootasanojiniji niishitijoonaatajuhuaj, Sanedrín\* maanutanio. Nojoriiri moronucua Jesu jaatucutaquiaari Pilatoocua\*. Cuno Pilatocuajaari Judea jiya jiyanijia quiquiaari. <sup>2</sup>Pilatoori Jesu nequesotaree:

—¿Quiaate Judiocuaca jiyanijia?

Jesuuri na riucuaree:

—Jaa. Naacuaquinatejaj, taa quia sequereecuajani.

<sup>3</sup>Pueyacuara secojonaa jiyanijianucuaari Jesuucuara tonujuriquiaa queraatia sesa casaa. <sup>4</sup>Pilatoori Jesu nequesotarohuacuhuaj:

—¿Majateeri quenaaja quia riucuanujuja? Quia tojiri taa cuno pojori saquirojotaa quiocuarani.

<sup>5</sup>Jesuuri maja na riucuanu quiriquiaa quenaaja. Cunora, Pilatoori jiyanohua jiuujiatequiaari.

**Na paraa sequencesacari Jesu cuaara mosaaria  
(Mt 27.15-31; Lc 23.13-25; Jn 18.38-19.16)**

<sup>6</sup>Puetunu marijiarajanaa, Pascuara queranacunu juuca, Pilatoori nujuatesano pueyano tohuataniniu jiitiquiaari nujuatejojuajiniji, cana pueya paniquiaari na cartesaanuracuajani. <sup>7</sup>Jiyacaritij, tamonu pueyanoori nujuatejojuajinija nujuariquiaa. Na sesa quiquiaari Barrabás. Nojuajaari tamasaca pueyata pueyano moquiaari. Cunoori quiquiaari nojori juuashacari, Romano taucuaca jiyanijia jiitianuucua Judiocuaca. <sup>8</sup>Pilato nequesoresacari Jesu, jiyacaritij, queraatia pueyari Pilatoocua nijioquiaari naa nojori secojonura nojuaja:

—Pueyano quia carteroehua nujuatejojuajiniji, taa quia miiquiaacuaja puetunu marijiarajanaani.

<sup>9</sup>Pilatoori nojori riucuaree:

—¿Cana nia paniya cua cartenurani? ¿Niaate niarta Judiocuaca jiyanijia paniya cua cartenura?

<sup>10</sup>Nojuajaari tama niishiquiaarijiaaja, pueyacuara secojonaa jiyanijianucuaari Jesu niquiniu paniyauquiquiaari pueya shocotenuucua nojori saniniuuja Jesuucuara. <sup>11</sup>Pilato nequesotasacari nojori, pueyacuara secojonaa jiyanijianucuaari jiyacari pueya shiniujuquiaari nojori sequenura Pilato, nojuaja cuaara carteera Barrabás. <sup>12</sup>Naarate Pilatoori nojori nequesotarohua socua:

—¿Taa nia paniya cua miiniuria nio pueyanoni, nia sequenceso niarta Judiocuaca jiyanijijian?

<sup>13</sup>Nojoriiri naa nacaree jiyanohua:

—¡Cuaara mosaaria niyacutesanojinia teetesano!

<sup>14</sup>Pilatoori nojori riucuaree:

—¿Casaarateni? ¿Casaa na miiquianu sesajaaran?

Nojoriiri saaja jiyanohua nacaree:

—¡Niyacutesanojinia quia teeter!

<sup>15</sup>Pilatoori socua tariniquiaari. Nojuajaari maninia quiniu paniquiaari Judiocuacata. Cunora, Barrabás carteera. Saniniuuja, Jesu majacuteree cutaraari. Na nuhuaji, na soldadohua na niquitioreeri, niyacutesanojinia na teetesaanura.

<sup>16</sup>Jiyacaritij, soldadohuari Jesu jaatucuquiaari jiyaniijia Pilato tiajinaaco. Nojoriiri puetunu narta soldadohuajanaa rerejoteree Jesu shocua.

<sup>17</sup>Soldadohuari Jesu cushimaquiaari shaaruque toque, juhua jiyaniijiajanaa cushishano. Juhuacontucua maatusano cushitishaareejaariuhua na nacaquera. <sup>18</sup>Na nuhuaji, nojoriiri na rupaa paaretanu coteequiaari Jesu na macaatiniuria:

—iJejee, Judiocuaca camarnuna nooj!

<sup>19</sup>Nojoriiri na naca piquirii naajuata. Na riocojotureejaariuhuaj. Nocuara mojoquetacoreeri juhua jiyaniijiajanaa cariquimiaji, nojori sapojonuta na macaatiniuria nojuaja. <sup>20</sup>Naa na rerequetesaanu nuhuajitij, toque naatuqueeri nocuaji jocuasaquaari. Tama na toquejaaja cushitishaahuari. Na nuhuaji, soldadohuari na tohuataniquiaari. Na jiyatatuquiaariiri niyacutesanojinia na teetesaanura.

**Jesu teetesacari niyacutesanojinia**  
(Mt 27.32-44; Lc 23.26-43; Jn 19.17-27)

<sup>21</sup>Soldadohua jiyatasacari Jesu, tamonu pueyanoori jiyacari tacate-riquiohua na cuhuariquiajiniji. Cuno pueyano sesa quiquiaari Simón. Soldadohuari Jesu teetejarano niyacutesano patanirii nojuaja. Nojuacua-jaari Alejandro que, Rufo quenio.

<sup>22</sup>Jesuuri shiitianijojua tuhuananuucua jiyatasaaquaari. Cuno tu-huananu sesa quiquiaari Gólgota. Nioori pueyano rupaajinlia sequeya, “Pueyano nacaco”. <sup>23</sup>Soldadohuari Jesu raatequiaari vino juucua, mi-rrita\* cojitishano. Saaja na ratuyaquiriiri. <sup>24</sup>Jiyacaritij, nojoriiri Jesu teetequiaari niyacutesanojinia. Na nuhuaji, soldadohuari saitia tacuarishijioquiaari, nojori niishiniuria cantucua Jesu toque poore nerani. Naacuajitij, nojoriiri Jesu toqueya seraatiaquiaari tama nojorirajaaja.

<sup>25</sup>Jiyacaritij, niyacutesanojinia na teetesacari, shusha pananu ta-casacariiri quiquiaari. <sup>26</sup>Naajioneerri na nacaacuma rupotasano quiquiaarijuhuaj. Tii sequequiaariiri casaara na mosaareeni. Naa naajio-sano quiquiaariiri cuno rupotasanojinia: “Nioori Judiocuaca jiyaniijia”.

<sup>27</sup>Jiyacaritij, caapiqui nohuasenujuacaari Jesu shuriucua teetejosaa-quiaarijuhuaj, socua tamonu caapiqui niyacutesanojinia; tamonu na miaquetajara, tamonu na muenecara. <sup>28</sup>Naa tohuateequiaariiri taa tariucuacaanu Pueyaso Rupaajinlia na naajiotasaaquiaaricuajani. Naa sequeyari:

“Na sesaari sesa mijiaca pueya sesacata cojiritiasaaquaari naajiotasaanujuhuaj”.

<sup>29</sup>Pueya tajishacari nucuaco Jesu shuriuquioco, nojoriiri na macaati-quiaari. Na maanuquenuta naa na sequetuquiaariiri:

—iJaj! ¿Majateeri quiajaniya cumaacaracacuaja? ¿Quiaateeri jiyaniri-quia, quiaa jaara Pueyaso Secojojua tia niyartare, quia naata na tianu

tucuanuhua jiuujianaraca juucajinia? <sup>30</sup>Quiaa jaara naa cumaacaraca quiriti, niyacutesanojiniji quia roserecuarajaj.

<sup>31</sup>Pueyacuara secojonaa jiyanijianucua, Moisés Rootasanojini-ji niishitijoonaari na macaatiquiaarijuhuaj. Tama nojorijiaaria naa sequetooquiaari:

—¿Maatucua saa tamasaca naatanijioriquiajaari? Tama nojuaja cutaraa-ri maja na naata niyacutesanojiniji roseñu. <sup>32</sup>Jaara seetanujuanaa quiri Pueyaso Jiyarosano, pa jiyanijia na quiniuria, cuaara roseera niyacutesa-nojiniji pa niquiara. Pocua jiycari nocua tiuuri cutarani.

Cuno nohuasenuujuaca Jesu shuriucua teetejosano quiriquiaani, nojo-riiri na sesacarquiaajuhuaj.

### **Jesu cusosacari**

(Mt 27.45-56; Lc 23.44-49; Jn 19.28-30)

<sup>33</sup>Panacari, jiysi ninishiquiria quiquiaari puetunujuanaa. Tarishi-quiaariiri. Shusha tenacariishacari cuhuatemohuari. <sup>34</sup>Jiyacaritij, Jesuuri jiyanohua na rupaa paaretaquiaari:

—Eloí, Eloí, ¿lama sabactani?

Nioori sequeya: “Cua Pueyasonaa, cua Pueyasonaa, ¿casaara quia car-teree janiyani?”

<sup>35</sup>Na shuriucua nujuatunaa tojitasacari naa Jesu paaretasacari na ru-paatej, nojoriri sequeturee:

—iNia tojiri, supuetana Elías jiiquionuyano, nocua na niniuria!

<sup>36</sup>Tamonu pueyanoori ritia netequiaari namasu casaa na shiniuria jereeca vinojinia. Na nuhuaji, na morotaree naajuaacuaari, na shi-tiasocoriquiano Jesu rupaama. Na raatereeri. Na nuhuaji, nojuajaari sequequiaari:

—iPa shanacure! iSupuetana Elías jiyyoteeri nocua niniutianiya na roshi-niniuria niyacutesanojiniji!

<sup>37</sup>Jiyacaritij, Jesuuri jiyanohua na rupaa paaretarohuacuhuaj. Cu-soqueeri. <sup>38</sup>Jiyacaritij, Pueyaso Secojojua tiajinacuma, shiquiquia toquejiniji sohuacaari sutequee tamajaaja, jiyoquaacaanuji jiyocuara. Cu-noori pueya pueresano quiqio mishiquiotaja quiquiaari, pueya mariqui cusoqueeri Pueyasocua nojori tiuquishacari juucua, jiyanoshoojua nojori quishacari. <sup>39</sup>Cuno Romano soldadohua jiyanijiaari Jesu tacoji nujuariquia. Na niquishacari taa Jesu nacaquiaarini, naajuhuaj, taa Jesu cusoquiaari na rupaa na paaretanutani, jiyacariti nojuajaari naa sequeree:

—iNio pueyanoqui seetanujuanaa Pueyaso niyanu!

<sup>40</sup>Maajipohuari tii quiriquiaajuhuaj. Tucuacaanuji Jesu shootiaturi-quiaari. María Magdalenaari nojoritia quiriquiaajuhuaj, socua narta maajipohuanio. Cuno maajipohuani, nojoriri quiquiaari Salomé, Ma-riánio, cante Santiago, José nucua quiquiaaricuajani. Nio Santagoni,

nojuajaari socua naatujua na sesaanucua Santiagojiniji.<sup>41</sup> Puetunu nio maajipohuajanaari Jesu nuhuajiniae quiquiaari. Nojoriiri nera pueraqueenuunaa quiquiaari, Galilea jiyajinia na quishacari. Socua querataia maajipohuari tii quiriquiaajuhuaj, canapuete Jerusalén tiacajiniara nijioquiaari Jesutacuajani.

**Jesu quete niasacari raaco**  
(Mt 27.57-61; Lc 23.50-56; Jn 19.38-42)

<sup>42</sup> Jesu cusionu juucani, cuno juuca sesa quiquiaari “Jeenucuanu juuca”, maja samaatenu juuca poonijionura. Saniniujuja, tariqui quiquiaariiri samaatenu juuca. Cunora, pueyari juhuacarrijia jeenucuaquiaari puetunujuanaa. <sup>43</sup> Cuno juucajani, jeenucuanu juuca ninishacari quera, tamonu pueyanoori Pilatoocua quiaquiaari. Nojuajaari José, Arimatea tiacajini-jino pueyano. Cuno Joseeri tojishano pueyano quiquiaari narta Sanedrín\* pueyara. Joseeri mijiria Pueyaso Jiyarosocoriquiano niquiniuucua jiaatija quiquiaarijuhuaj, canaa Jiyaniijajanaa na quiniuria. Nojuajaari maja na puerenu quiquiaari Pilatoocua na tiuquiniuria, Jesu quete na masenu-ra. <sup>44</sup> Pilatoori jiyanolhua jiuujiatequiaari na tojishacari Jesu tari cusoquee. Pilatoori soldadohua jiyaniijia sequeree nocua na niniuria. Nocua na tiuquishacari, na nequesotareeri:

—¿Taacari Jesu cusoqueeni?

<sup>45</sup> Soldadohua jiyaniijia jaara na riucuaquiaari taacari na cusoqueeni, Pilatoori jiyamitia José sequeree Jesu quete na panura. <sup>46</sup> Joseeri jiyacari shanohua quenaaruque toque masequiaari tama na cumaneecatajaja-ja. Na nuhuaji, macu roshiniriiri niyacutesanojiniji. Cuno toquejinia na jiuniocoreeri. Na nuhuaji, na niaquiaari raacoori. Cuno raari jiuutiasano quiquiaari saajiajinia. Joseeri raa tioree jiyanolhua puureetuua quejasano saajiata. <sup>47</sup> María Magdalena, José nucua Maríanio, nojoriiri na niquitiariquiaa tee na niasaareeni.

**Jesu samiitiasacariuhua**  
(Mt 28.1-10; Lc 24.1-12; Jn 20.1-10)

**16** <sup>1</sup>Samaatenu juuca jaara shocoquiaari, María Magdalena, Santia-go nucua Maríajuhuaj, Salomeenio, nojoriiri shanohua jaanutaja masequiaari macuucua na tuujutasocoriquiano. <sup>2</sup> Jiyanolhua tariquiicuají Domingo\* juuca, shusha pananu muetasacari, nojoriiri raajinia quiojquiaari. <sup>3</sup>Nucuaco na quiojosacari, tama nojorijaarijia sequetooriquiaa:

—¿Canteeri pocuaji shuuquitiniutianiya tamocora raa tiootiuni?

<sup>4</sup>Nojori jaara niququiaari raa, saajia niquitiuriiri tariucua tamocora shuuquitishano. Puureetuua saajiaari quiquiaari raa tiooti. <sup>5</sup>Nojoriiri raaco tiuquitiamaa. Mashaja niquitiushiiri tii cajiyano nojori miaquetajara, cohuaaja tucuaque toque cajitiaano. Nojoriiri jiyanolhua shi-

riiquituquiaari na niquitiushacari nojuaja. Cuno mashajaari Pueyaso seru quiriquiaa. <sup>6</sup>Maajipohua sequereeri:

—iMaja nia shiriiquiniu! Janiyari niishiyacuajani, niaari Jesu pajeya, Nazaret tiacajinjinio pueyano, niyacutesanojinia teetesuarucuaani. iNojuacuaja tari samiitiarohua! Maja niya na quiniu. Nia niquishuriiria na maja, tee na niasaarucuaacuajani, shaaqui. <sup>7</sup>Na saquiriojosano pueya nia sequesuhua, Pedrojaajanio: “Nojuajaari nia puetanutaniya Galilea jiyajinaria. Niaari tii na niquiniutianiya, taa na sequecanu niajaniyacuajani”.

<sup>8</sup>Maajipohuari netecuatuquiaariuhua raajiniji. Nojoriiri tetecaturiquiaa na shiriiquiniutia. Majaari quenaaja tamasaca pueya na sequetunu quiquiaari na puerenuta.

**Jesu muetasacari María Magdalenaacua  
(Jn 20.11-18)**

<sup>9</sup>Jesu samiitianu nuhuaji, cuno Domingo juucaja, shusha semaana\* coteenu juucani, Jesuuri coteenujuanaa muetaquiaari María Magdalenaacua. Jesucuajaari tarija siete samaruhua tohuatanijioquiaari cuno Marájiniji. <sup>10</sup>María Magdalena niquiniu nuhuaji Jesu, nojuajaari quiaquiaari Jesu cojiniaa na numootenura. Cuno pojoriiri jiyacari taraajecoriquiaa. Nujuqueturiquiaari Jesu mosaanuucua. <sup>11</sup>María Magdalenaari nojori sequesee:

—Pueyanaa, iJesu tari samiitiarohua! iJaniya na niquiriini!

Nojoriiri María sequesano cuaracashitirii saaja.

**Jesu muetasacari caapiqui na saquiriojosano pueyacua  
(Lc 24.13-35)**

<sup>12</sup>Na nuhuaji, Jesuuri socua caapiqui na pueyacua muetaquiaari nojori quijosacari tamocora. Nojuajaari tamaatia niquishano quiriquiaa nojoriria. <sup>13</sup>Nojori niishishacari nojuacuaja Jesu quiquiaari, nojoriiri ritia riujiuquiaariuhua tamasaca nojorijnjinio nojori numootenuhuara. Naajuhuaj, Jesu saquiriojosano pueyari nojori pohuatasano cuaracashitiriijuhuaj.

**Jesu rootasacari na jiyaramiquishocoriquiano pueya  
(Mt 28.16-20; Lc 24.36-49; Jn 20.19-23)**

<sup>14</sup>Tamacari, Jesuuri na once saquiriojosano pueyacua muetaquiaari. Nojoriiri miaquejajinia cajitiuriquiaa jiyacari. Jesuuri jiyacari nojori juarri cumajiujujaaca nojori quiniuucuaja. Majaari quenaaja nojori tiuuniu quiquiaari nojorijnjinio pueyacua, nojori sequesacari: “Canaa Jesu niquiriini, samiitiarohuacuaaqui”. <sup>15</sup>Na nuhuaji, Jesuuri nojori sequeree:

—Nia quiaare puetunu jiyacajinajanaa, janiyajiniji Pueyaso rupaa nia pohuatanura, puetunu nia pohuatasanoocua tiuuijaca pueyapueja-

naa jiyanoshaanura. <sup>16</sup>Cante moojinia tiuquinishiya Pueyaso rupaacua na tiuuniuucuani, Pueyasoori na jiyatenutaniya na pueyanora. Sani-niuujia, cante Pueyaso rupaacua tiuyaquiyani, nojuajaari saniitiosano quiniutianiya. <sup>17</sup>Cucua tiuuijacaari nocuaji pueya jiuujiatesano casaa miiniutianiya cua cumaacata, pueya niishiniuria Pueyaso rupaaci seetanu rupaajanaa. Naacuajitij, cucua tiuuniaa pueya nia quiniuucua, niaari samaruhua tohuatanijonutaniya cua cumaacata, nia jiyaniquishacari cua sesa. Niaari nia niishiyaquishoo rupaaca pocuajaca quiniutianiayahuaj. <sup>18</sup>Naajuhuaj, niaa jaara soconu sajitishaare, niaa jaara casaa raatesaa-rejuhuaj nia cusojiusaanura juucua, majaari nia cusonu quiniutianiya. Naajuhuaj, cusosuhuacua nia niasacari nia juaashiquia, cusosuhuari naataaconutaniuhua.

**Jesu tacasacariuhua jiyocuacaanu na Queecua**  
*(Lc 24.50-53)*

<sup>19</sup>Na pocuanu nuhuaji, Jiyanijia Jesuuri tacanishaquaariuhua ji-yocuacaanu. Nojuajaari Pueyaso miaquetajara cajiquiaariuhua. <sup>20</sup>Na nuhuaji, na saquiriojosano pueyari quiojoquiaari Pueyaso rupaa nojori pohuatanura puetunu jiyacajinajanaa. Jiyanijia Jesuuri pueyaracaanu nojori cumaquiriquiaa. Pueya niquitirijiaariuhua na cumaacata na pueya miijiosano, pueya niishiniuria maatia, Jesu jiyaramiquishano pueya po-huatasanoori seetanu rupaajanaa.

# LUCAS NAAJIOTASANO JESUCRISTOJINIJI

---

Niya pohuatashiyari casaara Lucas naajiotaquiaari nioni

**1** <sup>1</sup>Queraatia pueyari suraatia naajionu saniniujuquiaari puetunu canaa tajinia miishanojuanaa. <sup>2</sup>Nojoriiri naajioquiaari taa Jesu jiaramiquishano pueya pohuataquiaari Jesujiniji pajaniyani. Cuno pojoriiri Jesu niquiniaa quiquiaari, shusha poonijionu na coteesacari. Nojoriiri na nuhuaji na rupaa pohuatanaara jiyatesaaquiaari. <sup>3</sup>Janiyari niishirijojoriaani, maniniaruhua quiocuara cua naajionurajuhuaj cua panishano Teófilonaa. Naaratej, janiyari pueyaracaanu jacaria nequesoreeriquiaa puetunu Jesu miishanojuanaani, na coteejajiniji. <sup>4</sup>Naacuajitij, quiocuara naajiyanjia na coteenujiniji, seetanujuanaa quia niishiniuria puetunujuanaa, taa quia niishitiojosaacanucuajani.

**Pueyaso seru pohuatasacari Tiuquinijiona Juan rasaanutaniya**

<sup>5</sup>Herodes jaara jiyaniijia quiquiaari Judea jiyajinia, Zacaríasri jiyacari pueyacuara secojona quiquiaari. Nojuajaari supuetana Abías niquio-huacuajinio supueno quiquiaari. Necocua sesa quiquiaari Isabel. Cuno maajiri supuetana Aarón niquiohuacuajinio supueno quiquiaari. Nojori supuetanaari mariyata tariucuacaanu pueyacuara secojonaa quiquiaari. <sup>6</sup>Zacaríasri necocua Isabelta maninia mijjiaca quiquiaari Pueyaso niquiara. Nojoriiri puetunu Pueyaso rootasanojuanaa tojitiajaca quiquiaari, taa Pueyasojiniji caminiijiuniaa naajionuutaquiaaricuajani. Nojoriicuara maja na naata sesa casaa tonujusaanu quiquiaari, saaja maninia mijjiaca nojori quishacari. <sup>7</sup>Nojoriiri maja na muetunu quijia, niyajaru Isabel quiniuucua. Naajuhuaj, nojoriiri maja tari na naata muetunu quiquiaari, saaquiapue nojori quishacari.

<sup>8</sup>Tamacari, Zacaríasri narta pueyacuara secojonaata poonijioriquiaa Pueyaso Secojoua tiajinia Pueyaso niquiara Jerusalén tiacajinia. Jiyacari saniniuju nojori poonijiosacariiri quiquiaari. <sup>9</sup>Shanohua jaanutajaari catijiasaaquiaari puetunu juucajanaa Pueyaso Shuriucua Quiquojinia,

Secojojua tiajinia. Pueyacuara secojo naari jiitiquiaari saajia naajiosano jacutanura juhua tacuarishijiosacari, nojori niishiniuria tezano nojorijinijiniote Pueyaso Shuriucua Quiquo tiuquiniutianiyani, shanohua jaanutaja na catijanura tii. Cuno juuca saniniujia, saajiaari Zacaríascuara tatequiaari. Naacuajitij Zacaríasri seeratasaaquiaari tii na tiuquiniuria shanohua jaanutaja na catijanura. <sup>10</sup>Na catijiasacari, puetunu pueyajanaari Pueyaso secojonuuriquiaa Secojojua tia carijiniacuma. <sup>11</sup>Jiyacaritij, Pueyaso seruuri Zacaríascuara muetaquiaari. Nujuariquiaari shanohua jaanutaja catijiasaqui miaquetajara. <sup>12</sup>Zacaríasri shiriquirii na niquishacari Pueyaso seru. Jíyanohua na puerereeri. <sup>13</sup>Pueyaso seruuri na sequeree:

—Maja puerenu Zacaríasnaa. Pueyasocuajaari quia secojosano tojiquiaari. Quia niquiocua Isabelri quiara muetunutaniya. Quiocua na sesojore “Juan”. <sup>14</sup>Quiaari shuquiriaatia quiniutianiya. Quiaari quia mueya timitianutaniya. Queraatia pueyari na shuquiritanutaniya na rasacari. <sup>15</sup>Quia niyanuuri cutara pueyano quiniutianiya Pueyaso niquira. Nojuajaari vino\* ratuyashijia quiniutianiya, najatunacunio. Pueyaso Sohanuraca pueyano quiniutaniyari na rasaacarijijoja. <sup>16</sup>Nojuajaari queraatia Israel pueya tacatonutaniuhua nojori Jíyanijia Pueyasocuca. <sup>17</sup>Nio Juanri pa Jíyanijia puetana quiniutianiya. Nojuajaari pueyara Pueyaso sequenceso caminiujiunia supuetana Elías sohuanu jiitanutaniya, na cumaacanio. Naacuajitij, pueya jiuujia taraajonutaniyari, nojori jiyanooniuria necohua. Naajuhuaj, nojuajaari tojitiaashijiaca pueya rootanutaniya maninia, Pueyaso tojitiajaca nojori quiniuria. Naacuajitij, pueya jiuujiacari jeenucusano quiniutianiya pa Jíyanijiaacuaji.

<sup>18</sup>Zacaríasri Pueyaso seru nequesotaree:

—¿Taa cua niishiniutaniyarini quia sequenceso seetanujuanaa tohuatee-nutaniya quiria? Janiyari tari saaquianoni. Cua niquiocuaari motajajuhuaj.

<sup>19</sup>Pueyaso seruuri na riucuaree:

—Janiyacuajaari Gabrielni\*, Pueyaso tacoji nujuana, na sequenceso cua miiniuria. Nojuajaari cua jiyaroree cua pohuatanura quiajaniya nio maninia casaa Pueyasojinji. <sup>20</sup>Quiarijia saniniujia, cua sequencesoocua quia tiuyaquinuucua, quiaari tiquia quiniutianiya. Majaari quia pocuanu quiniutianiya cuaara rasaarejaatijia quia niyanu. Naajaa, puetunu cua sequencesojuanaari naa quiniutianiya taa Pueyaso paniyacuajani.

<sup>21</sup>Jiyacaritij, pueyari Pueyaso quiquo carijiniacuma sashiriquiaa, Zacarías cuaara tohuatohuara. Nojoriiri shiriquiriurii pueyaracaanu Zacarías tarishishacari Pueyaso Shuriucua Quiquojinia. <sup>22</sup>Zacaríasri socua tohuatamohua. Majaari na naata pocuanu quiriquiaa. Nareja shishinjoriquiaari. Naacuajitij, pueyari niishirii Pueyasoqui casaa niquitirii Zacarías, Pueyaso Shuriucua Quiquojinia na quishacari.

<sup>23</sup>Zacarías jaara puecaquiaari puetunu na poonijionu juucajanaa taa na sequencesaquaaricuajani, na tiajinia quiaarohuari. <sup>24</sup>Na nuhuaji, necocua

Isabelri manajeree. Na manaja jamaatiaquiaarii. Majaari na muetanu quiquiaari na tiajinji cuaara na shocojoquiaarijiaatija cinco raca. Nojujaari tama sequequiaarijiaaja: <sup>25</sup>“Quiarijiani, cua Jiyaniijiaari maninia miirii janiya. Majaari socua pueya rerequetenu quiniutaniya janiya, muetujiua cua quishacari tari”.

### Pueyaso seru sequesacari Jesu rasaanutaniya

<sup>26</sup>Seis raca jaara shocojoquiaari Isabel manajesacaricuua, Pueyasoori na seru Gabriel jiyaroree Nazaret tiacajinia, Galilea jiyajinia. <sup>27</sup>Tamonus niyacoocua na jiyaroreeri, cante tari sequesaaquiaaricuajani José jiyani-shano pueyanota na caminiuria. Na camiriquianoori supuetana jiyaniijia David niquiohuacujinio supueno pueyano quiquiaari. Niyacoo sesa quiquiaari María. <sup>28</sup>Pueyaso seruuri nocua tiuquimiaa. Na sequereeri:

—Janiyari quiocua jiyarosaareeni, Pueyaso shuquiritiasano niyacoona. Jiyaniijia Pueyasoori quiata quiya, socua shuquiriaatia quia quiniuria tamasaca maajipohuajiniji.

<sup>29</sup>Maríari jiyanolhua tacaaquiaari naa Pueyaso seru sequesacari nojuaja. Nojuajaari tamajaaja niishirijojoriquiaa: “¿Casaara naa na sequeree janiyani?” <sup>30</sup>Na nuhuaji, Pueyaso seruuri na sequeree:

—Maríanaa, maja puerenu. Pueyasoori quia shuquiritiniutaniya. Quiaacuajaari na timitiasano. <sup>31</sup>Quiarijiani, quiaria manajenutaniya. Quiaari cayaniyojua ranutaniya. Quiocua na sesojore “Jesu”. <sup>32</sup>Nojuajaari cutara pueyano quiniutaniya. Sesosoaanutaniyari “Pueyaso Niyanu”, jiyocuacaanu Quijia Niyanu. Pa Jiyaniijia Pueyasoori na jiyatenutaniya Jiyaniijiarajanaa na quiniuria na supuetana David niti. <sup>33</sup>Israel pueya jiyaniijia quiniutaniyari. Pueyaracaanu jitianutaniya na pueyari. Majaari na shaajenu quiniutaniya Jiyaniijia na quishacari.

<sup>34</sup>Maríari Pueyaso seru nequesotaree:

—¿Taa cua manajenutaniyari, niyacaaju cua quishacari?

<sup>35</sup>Pueyaso seruuri na sequeree:

—Pueyaso Sohuanuuri quiocua niniutaniya. Na cumaaca naaquiiri quiocua pacunutaniya. Naacuajitij, quia niyanuranoni, cunoori Pueyaso Niyanu quiniutaniya. Nojuajaari seetanujuanaa Pueyaso tojijia quiniutaniya. <sup>36</sup>Naajuhuaj, quia supuetanajinjinio motaja Isabelri neyanu ranutaniyajuhuaj. Cuno maajiri sequesaaquiaari “niyajaru maajitia”. Naajaa, seis racaari tari na shocojiya na manajesacari. <sup>37</sup>Pueyasora, majaari jiyajeneta casaa quiniu. Nojuajaari cumaacaraca na miiniuria puetunu na panishanojuanaa.

<sup>38</sup>Maríari sequeree:

—Maniniacuajaqui. Janiyacuajaari cua Jiyaniijia Pueyaso seruni. Pueyaso cuaura miiria janiya taa quia sequereecuajani.

Na nuhuaji, Pueyaso seruuri quiacuhua.

### **María quiasacari Isabel niquiniuucua**

<sup>39</sup>Maríari jiyacari quiaquiaari na secoonuta Judea jiyajinia, Zacarías tiajinara tamonu tiacajinaria. Cuno jiyari tuhuananuhuaraca. <sup>40</sup>Zacarías tiajinaria María tiuquishacari, Isabel sequereeri. <sup>41</sup>Isabel tojishacari María sequesano nojuaja, iconaajaari na jiniacuma nujuanequequee! Pueyaso Sohuanuuri Isabelcua tiuquiquii na cumaaca na jiitianura. <sup>42</sup>Naacuajitij, Isabelri jiyacari na rupaa paaretaree. Naa María sequereeri:

—iPueyasocuajaari socua maninia miiriucuaa quiajaniya tamasaca maajipohuajiniji! iManinia miiniutianiya quia niyanujaariuhuaj! <sup>43</sup>¿Janiyateeri pueya tojishano maajini, cua Jiyaniijia nucua tiuquiniuria cua tiajinaria, na niquiniuria janiya? iMaja! Naajaa, ijijanohua timiyanijia! <sup>44</sup>Shusha cua tojishacari quiajaniya cua sequeyano, cua mueyari cua jiniacuma nujuanequequee na shuquiriniutia. <sup>45</sup>Shuquiriaatia quia quiri, quia tiuuniuucua Pueyaso sequesanoocua quiajaniya.

<sup>46</sup>Maríari sequeree:

—iCoojia jiyanolua shuquiritia cua Jiyaniijia Pueyaso! <sup>47</sup>iCua sohuanuuri cua Jiyanoonia Pueyaso timitiaani! <sup>48</sup>Juhua najuhuana quijianijia. Naajaa, Pueyasoori cua jiyanoorii. Cua saquiriojorucuaari na tojijia cua quishacari. Quiarijiani, pueyari pueyaracaanu cua sequenutaniya: “Pueyaso shuquiritiasano María”. <sup>49</sup>iPueyasoori jiyanolua maninia miirii janiya! Nojuajaari puetunu cumaacaracajanaa. Nojuajaari tojetarucuajanaa maninia quijia. <sup>50</sup>Nojuajaari pueyaracaanu jiyanoquaia na tojitiana, canapuete na rerequeteyaquijacacuajani. <sup>51</sup>iNojuajaari jiyanolua maninia miiquiaa na cumaacata! Nojuajaari niishijiaca pueya shocotequiaari, canapuete tama na cuaqueyajaaja jiyatequiaari juhua niishijiacaracuajani. <sup>52</sup>Nojuajaari cutara jiyaniijianucua jataree, cuno pojori jiyaniishano niishiyashijiaca pueya jiyatesaanura jiyaniijira nojori niti saniniujia. <sup>53</sup>Miaajeejunucua tootijioreeri maninia sumatuuta. Puera casamiriaca pueya taanuuquiaari, casaaju nojori quijonura. <sup>54</sup>Na pueya Israel naacureeri. Majaari na niyajetanu quiquiaari nojoriicua na taraajenu. <sup>55</sup>Naa miiquiaariiri taa na sequequiaari pa supuetanaacuajani. Pueyasoori naa pa supuetana Abraham sequequiaari: “Seetanujuanaa quiocua taraajenutaniyanija, quiocuajinio supueriquiano pueyacuanio”.

<sup>56</sup>Na nuhuaji, Maríari queraatia tarishiquiaari Isabel tiajinaria. Jiuujiana-raca raca nuhuaji, Maríari tacatequiaariuhua na tiajiniohua.

### **Tiuquinijiona Juan rasacari**

<sup>57</sup>Na nuhuaji, Isabel rasacari quiquiaari. Jiyapueratereeri. <sup>58</sup>Na shuriucua quiniae, mariyata na jiyasoocuajinio supueno pueyajuhuaj, nojoriiri

jiyanohua shuquiriquiaari nojori tojishacari taa Pueyaso jiyanohua taraajequiaari Isabelcuani, na shuquiritiniuria neyanuta. Nojoriiri Isabelta shuquiriquiaarijuhuaj.<sup>59</sup> Nojoriiri Zacarías tiajinia rerejoquiaari conaaja jiiitasacari ocho juuca, na cararaatiuuquia co miatesaanura, taa Moisés rootaquiaaricuajani. Nojoriiri na sesojonu paniriquiaa juucua Zacarías, na que sesaanucua na quiniuria.<sup>60</sup> Na nucuaari saaja sequeree:

—iMaja! Sesojosaanutaniyano “Juan”.

<sup>61</sup> Pueyari saaja sequeree:

—¿Casaarateni? iMajaari quenaaja tamonu quia pueyajinjinio cuno se saraca na quiniu quiquia! ¿Casaara naa quia sesojonu paniyarini?

<sup>62</sup> Cunora, pueyari na que Zacarías shishinioree na nequesotanura taa na sesojonu paniriquiaa neyanuni.<sup>63</sup> Zacaríasri naajiooju casaa maseree na naajionura tii neyanu sesarano. Naajioreeri: “Na sesa, Juan”. iPueyari jiuujiatequee!<sup>64</sup> Jiyacaritij, Zacarías nitiri sasaquitiacuhua. Juhuacatecara pocuarohuari. Pueyaso miishano pohuateree pueya niquieraari, na shuquiritiasacari Pueyaso.<sup>65</sup> Cunora, na tia shuriucua quinias pueyari jiuujiateree. Puetunu niojuanaari caminiijiushaaquiaari puetunujuanaa cuno Judea tuhuananuhuacua quijiaca pueyara.<sup>66</sup> Puetunu nio tojitiana pueyajanaari niishirijonuuquiaari. Tama nojorijiaarijia nequesoreetooquiaari:

—¿Casaquitijia cuno mueya quiniutaniya na nuhuajitijiaj?

Pueyari niishiquiaari Pueyasoori seetanujuanaa cuno mueyata quiriquiaa, na cumaquinuuria.

### Zacarías sequencesano na shuquiritiasacari Pueyaso

<sup>67</sup> Na que Zacarías jiuujiaari jiyanohua mishaja quiriquiaa Pueyaso Sohuanuta. Pueyaso Sohuanuri na pohuateree. Naaratej, Zacaríasri naa sequequiaari:

<sup>68</sup> —iJiyanohua maninia pa Jiyajijia Pueyaso, pa supuetana Israel Jiyajijia! iCuaara jiyanohua shuquiritiasaria mijiria na niniuucua na pueyacua, pocuaji na tacunura!<sup>69</sup> Pocua jiyaroree cumaacaraca pocuaji Tacuriquianoori. Pa Jiyajijiaranoori Pueyaso seru David niquiohuacuajinio rasaanutaniya, taa Pueyaso sequequiaari tariucuacaanucuajani.<sup>70-71</sup> Tariucuacaanu na sequenu panishano caminiijiuniaacuajaari naa pohuataquiaari pa supuetanaa niquiaratej, taa pa paraa na ritianutaniya pocuajini, pa niquiniu paniyaquijia pueyanio.<sup>72</sup> Nojuajaari sequequiaarijuhuaj, majaari na niyajetanu quiniutaniya na sequencesano pa supuetanaa, pocua na taraajenura.<sup>73-74</sup> Pueyasoori pa supuetana Abraham sequequiaari seetanujuanaa, nojuajanaari pocuaji ritianutaniya pa paraa, pa puereyaquiniutia nera pa poonijionura shitimia.<sup>75</sup> Nojuajaari Abraham sequequiaarijuhuaj

maninia quiari pa jataniniutianiyaquiniaari, saaja nera pa quiniuria pueyaracaanu. <sup>76</sup>Quiajaniya saniniujia, quiyanunyoyuanaa, quiaari sesojosaanutaniya Jiyocuacaanu Quinia sequenu panishano caminiujiunia. iQuiaari pa Jiyaniijiaranojuanaa puetanutaniya, juhua na nuu jeenucuariquiano! <sup>77</sup>Quiocua Pueyaso saquiriojosano pueya niishitijo, nojoriiri na naata jiyanoo shano quiniu sesa nojori miishanojiniji Pueyaso pueya nojori quiniuria. <sup>78</sup>iPa Pueyasoori jiyanohua jiyanoojia! Pocua taraajeja. Na jiayatosacari poojia Cuhuatariquiano, nojuajaari pa cuhuatanutaniya, maja ninishiqui pa quiniuria socua. <sup>79</sup>Maninia pa cuhuatanutaniyari, maninia pa rucuanejonura Pueyaso niquiara, panaatia poojiacata. Naacuajitij, majaari socua pa cajitiuniu quiniutianiya taraatia ninishiqui, juhua pa jamaca shuriucua.

<sup>80</sup>Conaajaari maashiquiaari. Nojuajaari tama na cuaqueyajaaja cumaquiquiaari socua seetanujuanaa Pueyasocua tiujia na quiniuria. Nojuajaari pueyaracaanu cariiquia jiyajinie quijia quiquiaari nojuaja jaara Pueyaso sequenu panishano caminiujiuniu coteequiaarrijiaatijia narta Israel pueya niquiara.

### Jesu rasacari

(Mt 1.18-25)

**2** <sup>1</sup>Tiuquinijiona Juan rasaanu nuhuaji, jiyaca jiyaniijajanaa César\* Augustoori Roma tiacajiniji sequequiaari puetunu na jiitiasano pueyapuejanaa cuaara serojosaaria puetunu nojori jiyacajinajanaa. <sup>2</sup>Pueya jaara coteenujuanaa serojosaaquiaari, Cirenio jiyanishano pueyanoori jiyacari Siria jiyajinie quijia quiquiaari. Nojuajaari jiyaniijajanaa César Augusto jiyatesano quiquiaari. <sup>3</sup>Puetunu pueyajanaari sequesaaquiaari nojori cuaara quiojohuara na raja tiacajinie, na sesaca naajiotasaanura tii.

<sup>4</sup>Joseeri jiyacari Nazaret tiacajinie quiriquiaa, Galilea jiyajinie. Na raja cutaraari quiquiaari Belén tiacajinie, Judea jiyajinie, tee na supuetana David rasaaquiaaricuaani. Naaratej, Joseeri Belén tiacajinie quiquiaariuhua. <sup>5</sup>Maríari tari sequesaaquiaari nojuaja Joseeta caminiutianiya. Naaratej, Maríari nata quiquiaarrijuhua Belén tiacajinie, nojori sesaca naajiotasaanura tii. José niquiocuaranoori tariucua manajaraca quiriquiaa. <sup>6</sup>Belén tiacajinie nojori quishacari, jiyacari tari quiquiaari María ranu juuca. <sup>7</sup>Tii jiyapueratereeri. Conaaja jiuniocoquiaari toqueraacuacajinie. Na nucuaari na niaquiaari juyaca miaquejajinie. Maríari naa raquiaari cuniqui maja quiqio quishacari nojoriria rucoonaas tiuquijia tiajinie.

### Pueyaso seja muetasacari borrego cojuanaa pueyacua

<sup>8</sup>Belén tiaca shuriucua cuno niucuaja, borregohua cojuanaari sute-riquiaa cuhuardiquajinie, na seja nojori cojuasacari. <sup>9</sup>Canashiyaquiji

Pueyaso seruuri nojoriicua muetaquiaari. Jiyaniijia Pueyaso shacantuua cumacaacari nojori cuhuataquiaari. iNojoriiri jiyanolhua shiriiquitiuri!  
 10 Pueyaso seruuri nojori sequeree:

—iMaja nia puerenu! Niaacua nimiaanijia, jiyanolhua maninia casaa cua pohuatanura niajaniya. Cunora, puetunu pueyajanaari shuquiriniutianiya.  
 11 iNiaacuaji Tacunaari tari rasaaree supuetana David tiacajinia! Nojua-jaari Pueyaso Jiyarosano, pa Jiyaniijia Cristotuhuaj. 12 Nia jaara nocua quiaare, niaari conaaja riuriatanutaniya toqueraacuacajinia jiuniocosano, juyaca miaquejajinia maano. Naacuajitij, niaari niishinuitianiya, seetanu-juanaari cua pohuatasano niajaniya.

13 Jiyacaritij, narta Pueyaso seyari na cojishii. Jiyanolhua queraatia qui-riquiaari. Nojoriiri naa maniniuhuaqueetariquiaa Pueyaso:

14 —iJiyanolhua maninia pa Pueyaso, jiyocuacaanu Quijia! iNojuajaari jiyanolhua pa shuquiritiasano, na jiyaronuucua jiyacua quiniae Jiyanoonia! Naacuajitij, cana Pueyaso shuquiritiaani, nojoriiri jiyanoootioonutaniya narta pueyata.

15 Pueyaso seja jaara tacataquiaariuhua jiyocuacaanu na quiquojinio-hua, borregohua cojufanaari tama sequetooquiaariajiaja:

—iBelén tiacajinia pa quiaarequij! iPa niquishii cuno, casaajiniji pa Jiyaniijia numooteree pajaniyacuajani!

16 Nojoriiri ritia quiojoquiaari. Conaaja riuriatatuseeri, María, Josénio. Conaajaari juyaca miaquejajinia niasano mariquiaa. 17 Nojori niquisha-carí conaaja, nojoriiri ritia tii quiniae pueya caminiujurii conaajiniji Pueyaso seru pohuatasano nojori. 18 Puetunu pueyajanaa, cante nojori po-huatasano tojiriquiaani, nojoriiri jiuujiatere. 19 Majaari María niyajetanu quiquiaari puetunu nojori pohuatasanojuanaa. Noojajinia na niishirio-joriquiaa pueyaracaanuuri. 20 Borregohua cojufanaari quiojoquiaariuhua. Nojoriiri Pueyaso maniniuhuaqueetariquiaa nojori tojishanojiniji, nojori niquishanojinjinio. Puetunujuanaari naa quiquiaari taa cuno niucua Pue-yaso seru pohuataree nojoricuajani.

### Conaaja Jesu pasacari Pueyaso Secojojua tiajinia, Pueyasora jiyatesocoriquiano

21 María conaaja jaara ocho juuca jiitiaquiaari, na cararaatiuuquia coori miatesaaquiaari, taa Moisés rootaquiaaricuajani. Na miatesaanu nuhuaji, nojuaari sesojosaaquiaari “Jesu”, taa Pueyaso seru sequequiaari María-cuajani, na manajeyaquischacarijia.

22 Na nuhuaji, Moisés sequenceso juucaari quiquiaari na nucua neyacata cuaara juhua tuteera, jeequesano nojori quiniuria Pueyaso niquiara, mue-ya rasaanu nuhuaji. Naaratej, nojoriiri conaaja Jesu paquiaari Jerusalén tiacajinia, Pueyasora na jiyatesaanura, Pueyasora na quiniuria. 23 Na queyari naa miiquiaaritij, tariucuacaanu Pueyaso Rupaajinia naajiotasano

tojitiajaca nojori quiniuucua. Naajiotasanoori naa quiyatej: “Puetunu nia jiyapueranuhuajanaa cuaara Pueyasora jiyatesaaria”.<sup>24</sup>Naaratej nojorii-ri quiaaree na seru mosaanura nojoriicuara Pueyaso Secojojua tiajinia, juhua jeequesano nojori quiniuria Pueyaso niquiara, taa pueya rootasaaquaari Moisés naajiotasanojinijicuajani. Pueyasoori naa sequequiaari Moisés tarijatej:

“Cuaara puecoosaaria caapiqui mococoonu. Mococoonu jaara quiyaquiri, cuaara puecoosaaria caapiqui shinijia”.

<sup>25</sup>Jiyacaritij, tamonu pueyanoori Jerusalén tiacajinia quijia quiriquiaa. Na sesa quiquaari Simeón. Nojuajaari maninia mijiia quiquaari Pueyaso niquiara. Pueyaracaanu Pueyaso shuquiritaja quiquaarii. Nojuajaari pueyaracaanu sashijia Pueyaso cuaara jiyaroora Israel pueyacuaji Tacuriquiano. Nojuajaari Pueyaso Sohuaujiitija. <sup>26</sup>Pueyaso Sohuauuri na niishitiquiaari majaari na shaajenu quiniutianiya nojuaja cuaara niquiri Cristojaatija, Pueyaso jiyarosaariquiano. <sup>27</sup>Pueyaso Sohuauuri na jiyatequiaari namitia cuno juuca Pueyaso Secojojua tiajiniara. Naacuajitij, Jesu jaara pasaaquiaari Secojojua tiajinia, nera na miishaanura puetunu tariucuacaanu rootasanojuanaa, Simeónri jiyacari tii na niquirii. <sup>28</sup>Simeónri Jesu paree. Na cacanuureeri. Naa Pueyaso sequeree jiyanohua na shuquiriniutiaari:

<sup>29</sup>—iCua Jiyanijianaa, tariucuaja! iQuiarijia cutara cua naata cusionu juhuajaniya, shuquiriaatia cua quishacari! Quiaacuajaari tari cua niquitirii tarjia quia sequenceso janiya, quia seru cua quiniuucua. <sup>30</sup>Tari niquirii quia Jiyarosanocuajanijia, canaacuaji Tacuriquianoni. <sup>31</sup>Nojuajaari quia niquitiosano puetunu jiyacajinia quiniao pueyapueecuarajanaa. <sup>32</sup>Nojuajaari puetunu taucuaca jiuujijianaa cuhuatanutaniya, maninia nojori niishiniuria quiajaniya. Naajuhuaj, quia pueya Israelni, nojoriiri tamasaca pueya shuquiritisano quiniutianiya na seera.

<sup>33</sup>Jesu que, na nucuajuhuaj, nojoriiri jiuujiateree naa Simeón sequencesacari conajainiji. <sup>34</sup>Na nahuaji, Simeónri nojoriicuña niaree na juashiquia. Naa sequereeri:

—Pueyaso cuaara jiitiera maninia niajaniya.

Jesu nucua María sequereejaariuhuaj:

—iCua tojiri! iNio conaajaari cutara pueyano quiniutianiya! Queraatia Israel pueyari juhua tiuriiniutianiya nojori ruuretasacari nojuaja. Saniniujia, queraatia Israel pueyari cumaatia nujuatujuaca quiniutianiya, nocua nojori tiuushacari. Na cumaacata na miiniuucua, pueyari na naata Pueyaso niishiniu maninia. Naajaa, queraatia pueyari na ruuretanutaniya saaja. <sup>35</sup>Naacuajitij, tama pueya niishirijoosano noojiacajinijaarijia niishishaantuaniya. Quiara saniniujia, jiyanoohua taraatiaari quiniutianiya. Quioojiaari juhua mueruuta tohuariquitishaanutaniya quia mueyacua quia miishacari.

<sup>36</sup>Cuniquijia, Pueyaso Secojojua tiajiniani, tamonu motajaari tii quiriquiaajuhuaj. Cuno motajaari Pueyaso sequesano caminiuijunia quiquiaari. Na sesa quiquiaari Ana, Fanuel niyatú. Nojuajaari supuetana Israel niyanu Aser niquiohuacuajinio supueno maaji quiquiaari. Jiyanohua motaja quiquiaariiri. Shusha niyacoo na quishacari, nojuajaari camiquiaari. Na nuhuaji, siete marijiaari na shocojoquiaari neyacata na quishacari. <sup>37</sup>NEYACA cusionu nuhuaji, socua ochenta y cuatro marijia na shocojoquiaari mashiquio na quishacari. Nojuajaari pueyaracaanu quiquiaari Pueyaso Secojojua tiajinia, Pueyaso na shuquiritiasacari juuca, niucuanio. Nojuajaari sequeyarucua miaqueyaquiquiaari Pueyaso na secojosacari pueyaracaanu. <sup>38</sup>Simeón pocuasacaricia, jiyacaritij, Anaari nocua nimiaa. Na niquishacari conaaja Jesu, Anaari noojiajinia niishiquiaari cante nojuajani. Cunora, Pueyaso sequeree na shuquirinuitaari: “iPaacarasho!” Na nuhuaji, nojuajaari juhuacatecara Jesujiniji pohuataree Pueyaso Jiayrosocoriquiano sashijiaca pueya niquiara. Nojori sequereeri:

—iNiocuajaari pa sashishano pa pueyacuaji Tacuriquiano!

### **Na queya tacartasacariuhua conaaja Nazaret tiacajiniohua**

<sup>39</sup>Jesu queyari puetunu Moisés naajioneejinia Pueyaso rootasanojua-naa tucuataquiaari na conaajara. Na nuhuaji, nojoriiri Galilea jiyajiniara tacatequiaariuhua tama nojori tiacajiniohuajaaja, Nazaret tiacajinia. <sup>40</sup>Naatujua Jesuuri maashiquiaari. Socua cumueecara quiquiaariiri, maninia niishijiaranio. Pueyasoori jiyanohua na naacujua.

### **Mashajaniyojua Jesu quishacari Pueyaso Secojojua tiajinia**

<sup>41</sup>Puetunu marijarajanaa, Jesu queyari quiojoquiaari Nazaret tiacajiniji, Jerusalén tiacajiniara, Pascua\* juucajinie nojori queranacunura. <sup>42</sup>Doce marijia jaara Jesu shocojoquiaari tari, Jesuuri nojoritia jiyacari quiaquiaari shushajanaa, taa nojori quianu jiitiquiaaricuajani puetunu marijarajanaa. <sup>43</sup>Queranacunuunu jaara puequequiaari, Jesu queyari quiojoriquiohua juhuajaniya. Jesuuri jiyacari Jerusalén tiacajinie jiyojequiaari. Majaari na queya niishiniu quiriquiaa. <sup>44</sup>Nojoriiri jiyaniquiaari Jesu naasucua narta quijonaa tajinia quiariquiohuajuhuaj. Naacuajitij, nojoriiri juhuajaniya rucuaneree puetunu cuno juucajanaa. Cuno niucuaja, nojoriiri Jesu pajequiaari nojori pueya tajinia, nojori niishishano pueya tajinianio. <sup>45</sup>Shaaqui quiriquiaari. Cunora, nojoriiri Jerusalén tiacajinie tacatequiaariuhua, tii na pajenuhuara.

<sup>46</sup>Jiuujianaraca juuca nuhuaji, nojoriiri socua Jesu riuriataquiaari Pueyaso Secojojua tiajinia, Moisés Rootasanojiniji niishitijonaa pueya tajinia cajiyano. Nojori tojiriquiaari. Nojori nequesoreetariquiaajaariuhuaj. <sup>47</sup>Puetunu pueyajanaa, canapuete na tojitiariquiaani, nojoriiri jiuujiatequiaari niishijia Jesu quishacari. Jesuuri maninia nojori riuhuaneriquiaa

saaja, nojori jaara na nequesoreeriquiaa. <sup>48</sup>Na queya jaara na niquiquiaari, nojoriiri shiriiquitiuquiaari. Na nucuaari na sequeree:

—Quiyanunaa, ¿casaara naa quia miirii canaani? ¡Janiyari quia queta quia pajeriquiaani jiyanohua canaa tacaaniutia quiocua!

<sup>49</sup>Jesuuri na riucuaree:

—¿Casaara nia pajeriquia janiyani? ¿Majateeri nia niishiniu, janiyari cua Que Secojojua tiajinia quiniuucua jiaatiaani?

<sup>50</sup>Majaari nojori niishiniu quiquiaari Jesu sequencesano.

<sup>51</sup>Jesuuri na queyata quiaarohua nojori tiajinohua Nazaret tiacajinia. Na queya tojijia quiquiaariiri. Na nucuaari pueyaracaanu noojajinria ratacaja puetunu na niishishanojuanaa neyanu Jesujiniji. <sup>52</sup>Jesuuri socua maashiquiaari, socua niishijiara quiquiaarijiaariuhuaj. Pueyaso shuquiritiasano quiquiaariiri. Puetunu pueyajanaari na shuquiritiaquiaarijuhuaj.

### Tiuquinijiona Juan pohuatasacari Pueyaso rupaa cariiquia jiyajinia

(Mt 3.1-12; Mr 1.1-8; Jn 1.19-28)

**3** <sup>1</sup>Na nuhuaji, Tiuquinijiona Juanri Pueyaso rupaa pohuatanu co-teequiaari. Jiyacaritij, quince marijiaari tari shocojoquiaari César\* Tiberio, jiyaniijiajanaa na quishacari Roma tiacajinia, puetunu jiyaca pueyapuejanaa camarnu na quishacari. Jiyacaritij, Poncio Pilatoori jiyaniijia quiriquiaa Judea jiyajinria. Herodes\* saniniuujia jiyaniijia quiriquiaa Galilea jiyajinria. Tarajanu Felipeeri jiyaniijia quiriquiaajuhua Iturea jiyajinria, Traconite jiyajinianio. Lisaliasri jiyaniijia quiriquiaa Abilinia jiyajinria. Puetunu cuno jiyaniijianucuajanaani, nojoriiri jiyaniijianucuara César Tiberio jiyatesano quiquiaari cuno jiyacajinria. <sup>2</sup>Jiyacaritij, Anásri Caifásta Judiocuacaacuara secojonaa jiyaniijianucu quiriquiaa. Jiyacaritij, Zácarías niyanu Juanri cariiquia jiyajinria quiriquiaa. Tii na quishacari, Pueyasoori na rupaa na niishitiquiaari. <sup>3</sup>Naaratej, Juanri puetunu Jordán moo shuriuquioco jiyacajanaa tajiquiaari na poojotasacari Pueyaso rupaa pueya niquiara. Nojuajaari naa pohuataquiaaritij:

—¡Noojia nia tacatore maja socua sesa nia miiniuria, moojinia cua tiuquinijionura niajaniya, Pueyaso jiyanooniuria niajaniya sesa nia miishanojiniji!

<sup>4</sup>Naacuajitij, supuetana Isaías naajiotasanoori tohuateequiaari. Pueyaso sequenu panishano caminiujiunia na quiniuucua, nojuajaari naa miriqui naajiotaquiaari supueriquiano Juanjiniji:

“Pueyano rupaari tojishiya cariiquia jiyajinria nacaano. Sequeyari:

‘¡Ijiyaniijia nuura nia jeenucuare! ¡Puetunu maninajanaa nia nuunure, maja shuutiuniu na quiniuria! <sup>5</sup>¡Puetunu tacocuajanaa cuaara mishiquojosaaria maninia jamatunu na nuu quiniuria! ¡Puetunu tuhuananuhuajanaa cuaara jiuurioosaaria jacananu na nuu quiniuria! ¡Shuyorocotunu nuu cuaara poocuareesaaria!

iPuetunu surocoshiquajanaa cuaara mishiquojosaaria jacananu na nuu quiniuria! <sup>6</sup>Naacuajitij, puetunu jiyacajinia pueyajanaari Pueyaso Jiyarosano niishiniutianiya, Pueyaso jiyanootiriquiano pueyani' ”.

Naa miriqui Isaías naajiotasanoni, cunoori pueya numooteriquiaa juhuacarijia nojori jeenucuanura noojiaca, Jiyaniijia Jesu tojitiajaca nojori quiniuria.

<sup>7</sup>Pueya jaara quojoquiaari na tiacajinji Tiuquinijiona Juanca, Juan tiuquinijionura nojori, Juanri naa nojori juaaquiaari:

—iNiaacuajaari juhua sacocua! ¿Cante nia numooteree nia mashiniuria jiyanoehua Pueyaso saniitionu panishacari niajaniyi? <sup>8</sup>iManinia mijijara nia quiri, canaa niishiniuria niaari seetanujuanaa nioojiaca tacatoree sesa nia miiniujiniji! iMajaari najuhuana tama nia cuaqueyajaaja nia sequenu: “Pueyaso pueyanonijia, supuetana Abrahamjinijinio cua supuenuucua”! iNia niishiri, Pueyaso jaara paniri, nojuajaari na naata nio saijiniji shipininiu Abraham niquiohuarajuhuaj! <sup>9</sup>iPueyaso cajiiri tarimataa naana pajama, sesa naana nuujutajara! Naana jaara sesa jajau muetujua quiri, nushiyari catijasocoriquiano. Naajuhuaj, niajaniyari juhua sesa muetuna naana, maninia miyashijia nia quishacari. iNiaari quera saniitioshiyacuaja!

<sup>10</sup>Naaratej, pueyari Tiuquinijiona Juan nequesotaree:

—¿Taa canaa miyarinitioj?

<sup>11</sup>Juanri nojori riucuaree:

—Cante querajaqueya toqueracani, nojuaja cuaara niquitioora taque cante toqueejuni. Naajuhuaj, cante miaquesanoracani, nojuaja cuaara niquitioora miaquesanoojunucua.

<sup>12</sup>Roma tiacajinia quijia jiyaniijajanaa Césarra cumaneeca masejonaari Tiuquinijiona Juanca nijioquiaarijihuaj. Nojoriiri tiuquinijiosano quiniu paniriquiaajuhuaj. Naaratej, nojoriiri Juan nequesotaree:

—Niishitiojonanaa, ¿canaarijiataj, casaa canaa miyarinijia?

<sup>13</sup>Juanri nojori riucuaree:

—Maja puera cumaneeca nia masenu pueyajiniji. Saaja nia jiyaniijia sequesano nia masejore.

<sup>14</sup>Naajuhuaj, soldadohuari Tiuquinijiona Juan nequesotaree:

—¿Canaarijiataj? ¿Casaa canaa miiniutianiyarinijia?

Juanri nojori riucuaree:

—Niaacuajaari puecotajaraca. Naajaa, majaari pueya casami nia jaariutianu, nojori nia miananajonuta, nojoriicuara nia tonujusacarijihuua nia sapojonuta. Juhuajaniya nia quiri saaja nia jiyaniijia niquitiosano cumaneecata.

<sup>15</sup>Pueyari jiyanoehua niishiriojoriquiaa Tiuquinijiona Juanjiniji. Nojoriiri Pueyaso sequesano na Jiyarosocoriquiano niquiniuucua jiaatiaja.

Naaratej, nojoriiri jiyaniriquiaa Tiuquinijiona Juan naasucua Cristo, tariucuacaanu Pueyaso sequesano na Jiyarosocoriquianotej. <sup>16</sup>Nocuaji, Tiuquinijiona Juanri puetunu pueyajanaa sequeree:

—Janiya nareja nia tiuquinijiya moojiniani, juhua jeequejosano nia quiuria sesa nia miishanojiniji. Tamonu cutaraari cua nuhuaji niniutianiya. iNojuajaari Pueyaso Sohuanu tiuquinijionutaniya nioojajinbia, na cumaca nia jitianura, seetanujuanaa maninia mijiia nia quiniuria! iNojuajaari juhua manitia nia saniniujiuniutaniyajuhuaj, maninia jiuujiaraca nia quiniuria! iNojuajaari socua jiyanohua cumaacaraca janiyajiniji! Janiya maara shuquiriaatia quirini, nojuaja jaara cua sequere cua naacutanura nojuaja juhua na seru, quenaaja na sapatu neyocua cua saacatanura. <sup>17</sup>Niaari niishiyacuaja taa pueyano miiquiaa na trigoni paratu panura na cocua, na sucuanio, saniniuujia na jajau na racatasocoriquiano tiajiniaaco. Naajuhuaj, cuno pueyanoori tari niya quiya na pueya na saquirojonura na tojiyashijiaca pueya tajiniji, na rijiosocoriquiano nata nojori quiuria. iSesa pueyari juhua trigo sucua catijiasaanutaniya saniniuujia! iNojoriiri jataasanutaniya manijinbia! iCuno maniiri maja na maquesanu quiniutaniya!

<sup>18</sup>Tiuquinijiona Juanri naa pohuataquiaari Pueyaso rupaa pueya niqiara. Maninia rupaari, na tojitajaca pueya quiniuria shuquiriaatia. Socua queraatia quiquiaariiri na pohuatasano na numootenura pueya. <sup>19</sup>Jiyanijia Herodesri jiyacari tarajanu Felipe niquiocua jiitiariquiaa necocuara. Cuno maaji sesa quiquiaari Herodías. Tiuquinijiona Juanri jiyanijia Herodes pirijojoquiaari sesa na miishanojiniji. Herodesri maja na tojiniu quiquiaari saaja. Jiyanijia Herodesri socua queraatia sesa casaa mijiia quiquiaari. <sup>20</sup>Na nuhuaji, jiyanijia Herodesri socua sesa miiquiaari: Tiuquinijiona Juan nujuatequiaari nujuatejojuajinbia.

### Jesu tiuquinishacari moojinia (Mt 3.13-17; Mr 1.9-11)

<sup>21</sup>Tiuquinijiona Juan jaara puetunu pueyajanaa tiuquinijioriquiaajaa, nojuajaari Jesu tiuquiniquiaarrijuhuaj. Jesu tohuatasacari moojiniji, na que Pueyaso secojoriquiaari. Jiyacaritij, jiya cajiniocuaari riatequee.

<sup>22</sup>Pueyaso Sohuanuuri Jesuucua roseyaree juhua mococonu niquishano. Jiyocuacaanuji, Pueyaso rupaari tojishaaree sequeyano:

—iQuiaacuajaari cua panishano quiyanunijoja! iJiyanohua quia shuquiritiaanija!

### Jesu supuetanaa sesaca (Mt 1.1-17)

<sup>23</sup>Treinta marijia jaara na shoconujuquiaari, Jesuuri na Que Pueyasora poonijionu coteequiaari. Pueyari jiyaniquiaari José naasucua seetanuju-

naa na que quiquiaari. Joseeri Elí niyanu quiquiaari. <sup>24</sup>Eliiri Matat niyanu quiquiaari. Matatri Leví niyanu quiquiaari. Leviiri Melqui niyanu qui- quiaari. Melquiiri Jana niyanu quiquiaari. Janaari José niyanu quiquiaari. <sup>25</sup>Joseeri Matatías niyanu quiquiaari. Matatíasri Amós niyanu quiquiaari. Amósri Nahúm niyanu quiquiaari. Nahúmri Esli niyanu quiquiaari. Esli- ri Nagai niyanu quiquiaari. <sup>26</sup>Nagairi Maat niyanu quiquiaari. Maatri Matatías niyanu quiquiaari. Matatíasri Semei niyanu quiquiaari. Semeiri Josec niyanu quiquiaari. Josecri Judá niyanu quiquiaari. <sup>27</sup>Judaari Joanán niyanu quiquiaari. Joanánri Resa niyanu quiquiaari. Resaari Zorobabel niyanu quiquiaari. Zorobabelri Salatiel niyanu quiquiaari. Salatielri Neri niyanu quiquiaari. <sup>28</sup>Neriiri Melqui niyanu quiquiaari. Melquiiri Adi niya- nu quiquiaari. Adiiri Cosam niyanu quiquiaari. Cosamri Elmadam niyanu quiquiaari. Elmadamri Er niyanu quiquiaari. <sup>29</sup>Erri Jesús niyanu quiquia- ri. Jesúsri Eliezer niyanu quiquiaari. Eliezerri Jorim niyanu quiquiaari. Jorimri Matat niyanu quiquiaari. <sup>30</sup>Matatri Leví niyanu quiquiaari. Leviiri Simeón niyanu quiquiaari. Simeónri Judá niyanu quiquiaari. Judaari José niyanu quiquiaari. Joseeri Jonam niyanu quiquiaari. Jonamri Eliaquim niyanu quiquiaari. <sup>31</sup>Eliaquimri Melea niyanu quiquiaari. Meleari Mena niyanu quiquiaari. Menaari Matata niyanu quiquiaari. Matataari Natán niyanu quiquiaari. <sup>32</sup>Natánri David niyanu quiquiaari. Davidri Isaí niyanu quiquiaari. Isaiiri Obed niyanu quiquiaari. Obedri Booz niyanu quiquiaari. Boozri Sala niyanu quiquiaari. Salaari Naasón niyanu quiquiaari. <sup>33</sup>Naa- sónri Aminadab niyanu quiquiaari. Aminadabri Admin niyanu quiquiaari. Adminri Arni niyanu quiquiaari. Arniiri Esrom niyanu quiquiaari. Esromri Fares niyanu quiquiaari. Faresri Judá niyanu quiquiaari. <sup>34</sup>Judaari Jacobo niyanu quiquiaari. Jacoboori Isaac niyanu quiquiaari. Isaacri Abraham ni- yanu quiquiaari. Abrahamri Taré niyanu quiquiaari. Tareeri Nacor niyanu quiquiaari. <sup>35</sup>Nacorri Serug niyanu quiquiaari. Serugri Ragau niyanu qui- quiaari. Ragauri Peleg niyanu quiquiaari. Pelegri Heber niyanu quiquiaari. Heberri Sala niyanu quiquiaari. <sup>36</sup>Salaari Cainán niyanu quiquiaari. Cainánri Arfaxad niyanu quiquiaari. Arfaxadri Sem niyanu quiquiaari. Semri Noé niyanu quiquiaari. Noeeri Lamec niyanu quiquiaari. <sup>37</sup>Lamecri Matu- salén niyanu quiquiaari. Matusalénri Enoc niyanu quiquiaari. Enocri Jared niyanu quiquiaari. Jaredri Mahalaleel niyanu quiquiaari. Mahalaleelri Cainán niyanu quiquiaari. <sup>38</sup>Cainánri Enós niyanu quiquiaari. Enósri Set niyanu quiquiaari. Setri Adán niyanu quiquiaari. Adánri Pueyaso niyanu quiquiaari.

**Samaruhua jiyanijia saniniujiushacari Jesu**  
*(Mt 4.1-11; Mr 1.12-13)*

**4** <sup>1</sup>Jesu quiasacariuhua Jordán moojiniji, Pueyaso Sohuanuuri noo- jiajinia quiriquiaa puetunu na cumaacajanaa na jiitianura. Pueyaso

Sohuanuuri na jiyatequiaari pueya jiyaqui cariiquia jiyajiniara. <sup>2</sup>Tii camenteenujuquiaarii cuarenta juuca. Sesaacaari tii na saniniujuquia. Majaari quenaaja casaa na miaquenu quiquiaari tii na quishacari. Na nuhuaji miaajequiaarii. <sup>3</sup>Jiyacaritij, Sesaacaari na sequeree:

—Quia jaara seetanujuanaa Pueyaso Niyanu quiri, nio saajia quia jatani neecaruura na quiniuria.

<sup>4</sup>Jesuuri saaja na riucuaree:

—Pueyaso Rupaajiniacuajaari naa naajiotasano quiya:

“Pueyanoori maja saminio na quiniu saa miaquesanotaja.

Seetanujuanaa saminio quiyari na tojishacari puetunu Pueyaso Rupaajanaa”.

<sup>5</sup>Na nuhuaji, Sesaacaari Jesu jiyataaree jiyano hua jiyaconaja tuhuana- nuucua. Sesaacaari ritia niquitirii Jesu puetunu mijiria jiyacajanaa. <sup>6</sup>Jesu sequereeri:

—Janiya quia niquitionutaniya puetunu nio jiyaca jiyaniijianucua cuma acajanaani, maninia jiyaniijajanaa quia quiniuria mijiria. Janiyari puetunu nio jiyacajanaa niquitiosaaquaarini. Naacuajitij, janiyari cumaaca niquitioquiaani cana cua niquitionu paniyacuajani, jiyaniijira na quiniuria. <sup>7</sup>Puetunujuanaari quiara quiniutianiya, quia jaara cucuara mojoquetare quia shuquiritanura janiya.

<sup>8</sup>Jesuuri saaja na sequeree:

—Pueyaso Rupaajiniacuajaari naa naajiotasano quiya:

“iQuia Jiyaniijia Pueyaso quia shuquiritiare! iSaaja nojuaja quia tojiri!”

<sup>9</sup>Na nuhuaji, Sesaacaari Jesu jiyataaree Jerusalén tiacajinia. Na tacanirii Pueyaso Secojoua tia cacojiria, jiyocuacaanu. Jesu sequereeri:

—Niiquiji quia jaataare jiyocua, quia jaara seetanujuanaa Pueyaso Niyanu quiri. <sup>10</sup>Pueyaso Rupaajiniacuajaari naa naajiotasano quiya:

“Pueyasoori na seja sequenutaniya na cojuanura

quiajaniya. <sup>11</sup>Nojoriiri quia quianutaniya, saajiaacua quia jiriataaquiniuuucuaji”.

<sup>12</sup>Jesuuri na riucuaree saaja:

—Naa naajiotasano quiyajaariuhua Pueyaso Rupaajinia:

“Maja quia Jiyaniijia Pueyaso quia saniniujiuniu”.

<sup>13</sup>Sesaacaari naa Jesu saniniujiuniu puecaquiaari puetunujuanaa.

Majaari quenaaja na naata quiriquiaa sesa na miitiniuria. Naaratej, rupa- quijia na tarinitiaquiaari tamacarirriaari.

### Jesu coteesacari na poonijiosano miiniu Galilea jiyajinia

*(Mt 4.12-17; Mr 1.14-15)*

<sup>14</sup>Na nuhuaji, Jesuuri tacatequiaariuhua Galilea jiyajinia puetunu Pueyaso Sohuanu cumaacatajanaa. Puetunu cuno jiyajinajanaa pueyari

Jesujiniji caminiuijutiooquiaari. <sup>15</sup> Jesuuri Pueyaso secojojua tiajiniaqueya niishitiojoquiaari puetunu tiacajinajanaa cuno jiyajinia. Puetunu pueyajanaari na timitija.

**Jesu quishacari Nazaret tiacajinia**  
*(Mt 13.53-58; Mr 6.1-6)*

<sup>16</sup> Jiyacaritij, Jesuuri quiaquiaari Nazaret tiacajinia, tee na canashiti-shaaquiaaricuajani. Samaatenu juuca, Jesuuri Pueyaso secojojua tiajinia tiuquiquiaari taa na jiitiquiaari miiniucuajani. Nojuajaari nujuquaiaari Pueyaso Rupaa serojonura pueya niquiara. <sup>17</sup> Pueyari na niquitioree tariucuacaanu Pueyaso sequenceso caminiuijunia Isaías naajionee jiuniocosano, pueya niquiara na serojosocoriquiano. Jesuuri na saacartaree. Serojonu coteereeri tee nio naajiotasano quiyacuajani:

<sup>18</sup> “Pueyaso Sohuanuuri coojajinia quiyani, na cumaaca cua jiitianura. Naacuajitij, Pueyasoori cua seeratarucuua maninia rupaa cua pohuatanura casamijiuniucua pueya niquiara. Cua jiyaroreejaariuhua Sesaaca quiosano pueya cua pohuatanura maninia rupaa Pueyasojiniji. Naacuajitij, nojoriiri cartesano quiriohua Sesaaca sapojosanojiniji. Cua jiyaroreejaariuhua cariyojuarujuri pueya namijiaa cua jeechanura, maninia niquijara nojori quiniuhuara. Cua jiyaroreejaariuhua taraatia miitiasusano pueya cua jiyatenura shuquiriaatia quijiacara. <sup>19</sup> Cua jiyaroreejaariuhua cua pohuatanura pueya niquiara, quiarijiaari Jiyanjia Pueyaso jiyanooshacari pueya”.

<sup>20</sup> Na serojonu nuhuaji, Jesuuri naajionee jiuniocorohua. Na niquitiorhua na cojuanaari. Jesuuri cajiriohua. Puetunu pueyajanaari tacurititia na shootiaturiquiaa. <sup>21</sup> Jesuuri juhuacatecara pocuarohua. Naa sequereeri: —Quiarijiani, Pueyaso Rupaajinia nio naajiotasanoori tari tohuateeree nia niquiara.

<sup>22</sup> Puetunu pueyajanaari jiuujiateree shanohua Jesu pohuatasano nojori tojishacari. Naaratej, nojoriiri maninia pocoojoriquiaa Jesujiniji. Tama nojorijiaarijia nequesoreetooriquiaa:

—¿Majate nio pueyano José niyanucuaja, niya pa tiacajinia maashiniotej?

<sup>23</sup> Jesuuri nojori sequeree:

—Niaa jiyoteeri cua sequenu paniya nio tariucuacaanu sequenceso: “Naarajonanaa, tama quia cuaqueyajaaja quia naarajore”. Niaari naa cua sequenu paniya jiyajeneta casaa cua miiniuria cua cumaacata niya tama cua tiacajinajaa jani, taa nia tojiquianucuaja cua miishanojiniji Caper-naum tiacajiniacuaani.

<sup>24</sup> Jesuuri socua sequeree:

—Seetanujuanaa nia sequeyanijia, puetunu Pueyaso sequenu panishano caminiuijuniaajanaari tojishoo quijia, tama nojori tiacajinajaa jaja. <sup>25</sup> Supue-

tana Elías quishacari, queraatia mashiquiopueeri quiquiaari Israel jiyajinia. Jiyanohua miaajesacari quiquiaarii maru niyaquishacari pueyaracaanu. Jiuujianaraca marijiaari shocojoquiaari socua seis racanio, maru niyaquishacari. <sup>26</sup>Naajaa, majaari Pueyaso jiylaronu quiquiaari Elías narta Israel jiyajinia quinia mashiquioocua. Pueyaso cutaraari na jiyaroquiaari taatu mashiquioocua Sarepta tiacajinia, Sidón tiaca shuriucua. Naacuajitj, cuno taatu mashiquioori miaquesano jiitiaquiaari pueyaracaanu cutara, Elías na mianuutesacari miaajenu quishacari pueyaracaanu. Elías quiniuucua Pueyasoocua tiujia, cuno taatu miaquesanoori maja na pueetanu quiquiaari nojoriria. <sup>27</sup>Naajuhuaj, supuetana Eliseo quishacari, queraatia leprata cuso suhuari quiquiaari Israel jiyajinia. Majaari quenaaja tamonu nojorijinjinio naatanishaanu quiquiaari Eliseo jiitiasano Pueyaso cumaacata. Saaja cuno tahue Naamánri naatanishaquiaari cutara, Siria jiyajinjinio pueyanoni.

<sup>28</sup>Pueyaso secojojua tiajinia quinia pueya tojishacari naa Jesu po-huatasanotej, puetunu nojorijianaari jiyanohua juuaquioree. <sup>29</sup>Nojoriiri saneecuatuquee. Jesu caponeeturee nojori tiacajinijiiri. Nojoriiri Jesu jaatucuquiaari socua jiyocuacaanu nojori quiija tuhuananujiniria, te-yanoocua nojori tiaca tiasano quiquiaaricuajani. Nojoriiri na capotunu paniriquiaa juucua tacoyiyaji naa na monura. <sup>30</sup>Jesuuri saaja nojori tajniaaco canujuquiaari juhuajaniya. Quiniquiji tamocora quiaareeri.

### Samaruraca pueyanojiniji pohuatasano (Mr 1.21-28)

<sup>31</sup>Jesuuri Capernaum tiacajinia quiaquiaari, Galilea jiyajinia tiaca. Samaatenu juuca, Jesuuri pueya niishitiojoriquiaa. <sup>32</sup>Nojoriiri jiuujiateree na niishitiosano nojori tojishacari. Na niishitiosanoori seetanujuanaa cumaacaraca quiquiaari juhua jiyajijia niishitiosano, maja juhua nareja rootasano caminiujiunia.

<sup>33</sup>Pueyaso secojojua tiajinia, samaruraca pueyanoori jiyacari tii quiriquiaa. Na niquishacari Jesu, naa jiyanohua nacareeri:

<sup>34</sup>—iNazaret tiacajinjinio Jesunaa! ¿Taa quia miiniu paniya canaani? iCanaa quia niquiri nareja! ¿Quiaate tari niyaree canaa saniitionuucua? iQuia niishiyacuajanijia, cante quiajaniyani! iQuiaacuajaari sesa miyashija Pueyaso Niyanu!

<sup>35</sup>Jesuuri samaru sequere:

—iQuia sanaajere! iQuia tohuatare nio pueyanojiniji!

Samaruuri pueyano pojotequee puetunu pueya niquiarajanaa. Pueyanojiniji tohuataqueeri. Majaari na nuhuajiria sesa na miiniu quirii pueyano.

<sup>36</sup>Puetunu pueyajanaari shiriiquitiurii. Tama Jesujiniji sequetooreejaarijia:

—iNia tojiri! ¿Taamueca rupaatuscuaanojoni? iNio pueyanoori samaruhua jiylaronu niishiya juhua jiyajijia! iNa rupaari jiyanohua cumaacaraca! iCunora samaruhua tohuataniriiri!

<sup>37</sup>Puetunu cuno jiyajinajanaa, Jesu miishanojinijiiri caminiujuushaa-quiaari pueya niquiara.

**Jesu naatanishacari Simón Pedro reyarucua  
(Mt 8.14-15; Mr 1.29-31)**

<sup>38</sup>Jesuuri Pueyaso secojojua tiajiniji tohuareetaquiaari na pueyata. Quiojiyareeri. Simón tiajinia tiuquitiushiiri. Simón reyarucuaari jiyacari jiyanolhua naseeca matariquiaa. Pueyari Jesu sequeree na naataniniuria. <sup>39</sup>Jesuuri cusosu caco nujuasee. Jesuuri na naseeca cusonu jiyaroree. iNa naseecaari ritia shinitiaquee! Tariucua jiyotuucaari jiyacari sanemaa, na tiajinia quiniaa pueya na mianuutentura.

**Jesu naatanijiosacari queraatia cusosuhua  
(Mt 8.16-17; Mr 1.32-34)**

<sup>40</sup>Pananu tiuquishacari, puetunu pueyajanaa, cante cusosuhua jiitiaquiaa-rini, nojoriiri na jiyataquiaari Jesuucua. Jesuuri na juaashiquia niaquiaari puetunu cusosuhuacuajanaa. Nojoriiri queraatia tamaatia cusonu jiitiaquiaari. Jiyacari na naatanijioree puetunujuanaari. <sup>41</sup>Naajuhuaj, queraatia samaruhua-ri tohuareetaquiaari cusosuhuajiniji. Samaruhuari naa nacaquiaari Jesuucua: —iQuiaacuaja Pueyaso Niyanu!

Jesuuri nojori juaarii. Majaari na shanacunu quirii nojori pocuanura, nojori mariqui pueya niquiara pohuatareeri, nojuajaari Pueyaso Jiyarosano.

**Jesu pohuatasacari Pueyaso rupaa Pueyaso secojonuujuia tiajiniaqueyua  
(Mr 1.35-39)**

<sup>42</sup>Tariquiuicuaji, Jesuuri tiacajiniji quiaquiaari tamaquiuicua tamaja-ja. Pueyari na pajequiaari. Nojoriiri socua nocua tiuquijioquiaari na pajenuusacari. Majaari nojori cartenu paniniu quiquiaari Jesu quianura cuniquiji. <sup>43</sup>Jesuuri nojori sequeree saaja:

—Janiyari jiyarosaquiaarini pueyapue niquiara cua pohuatanura quia-rinio Pueyaso Rupaa. Quiarijiani, Pueyasoori pueya jiyanooni paniya, nojori quiniuria na pueya, nojori tiuushacari nocua. Naaratej, janiyari na rupaa pohuatanura quianu paniya tamonu tiacajinajaniuhuaj. Janiyacua-jaari cunora jiyarosaquiaarini.

<sup>44</sup>Naacuajitij, Jesuuri puetunu Judiocuaca jiyajinajanaa rucuane-jopiaari Pueyaso rupaa pohuatanura puetunu Pueyaso secojonuujuia tiajiniaqueyajanaa.

**Sapitiaajara jaquerootanaa shiriiquitiushacari  
(Mt 4.18-22; Mr 1.16-20)**

**5** <sup>1</sup>Tamacari, Jesuuri caminia casaqueyaji quiriquiaa na pueyata. Je-suuri Pueyaso rupaa pohuatariquiaa. Puera jiyanolhua pueyari nocua

catecanoquiaari categaji na tojitianura nojuaja. Nojoriiri Jesu tanuujuriquiaa puera. <sup>2</sup>Jesuuri caapiqui bote niquirii caminia casaqueyaji. Shaama quiriquiaari. Na camaruuhari na shuriucua jeequejonuuriquiaa na shiyaruhua. <sup>3</sup>Jesuuri Simón botejinia tacaquiaari. Simón sequereeri cuaara bote juaariocotaara caminia jiuujajinia naata. Na nuhuaji, Jesuuri cajirii. Quiniquiji pueya niishitiojonu coteequiaariiri. <sup>4</sup>Jesu jaara niishitiojonu puecaquiaari, Simón sequereeri:

—Queronjinia pa jaaretaare. Niocua tii jartasee nia shiyaruhua sapitiaajara.

<sup>5</sup>Simónri na riucuaree:

—Niishitiojonanaa, canaacuajaari tari jaqueroottarquiaa najuhuanani. Canaari naajaa nocua juhuaquemaani. iSaa shaa quiriquiaanojua! Naajaa, quiaacuaja na sequeya, socua canaa jaqueroottarohuacuaraquij.

<sup>6</sup>Nojori jaara socua na shiyaruhua jartaquiaariuhua, ijyanohua que-rratia sapitiaaja ritiaturreeri! Shiyaruhuari sureequetanu coteequiaari.

<sup>7</sup>Nojoriiri jatiqui nata poonijionaa piinioree bote tarajanujinia quiyano, nojori niniuria na naacutanura. Nojoriiri ritia nimiaa. Cuno caapiqui bote mishinijoturee sapitiaajataari. iQuera tiuquitariquiaari queraatia sapitiaajata! <sup>8</sup>Simón Pedro niquishacari naa Jesu miishano nojoririatej, Jesuucuara mojoquetareeri. Jesu sequereeri:

—iJiyanjianaa, maja cua rupueno socua! Janiya puera sesa pueyanoni quia rupuena cua quiniuria.

<sup>9</sup>Simónri shiriquirii, ijyanohua queraatia sapitiaaja nojori quiasacari. Nata quiniaa pueyari shiriiquitiruijuhuaj. <sup>10</sup>Cuno pojoritia quiriquia-jaariuhua Zebedeo niquohua, Santiago, Juannio. Nojoriiri Simón cojiniaa quiquiaari. Jesuuri Simón sequeree miriqui:

—Maja puereno. Quiaari saniniujuja pueya quioojua quiniutianiya ju-hua sapitiaaja.

<sup>11</sup>Nojori shiitiasacari, nojoriiri puetunu na casaajanaa tiujquiaari Je-suta nojori quionura.

### **Jesu naatanishacari lepraraca cusosu**

*(Mt 8.1-4; Mr 1.40-45)*

<sup>12</sup>Tamonu tiacajinia Jesu quishacari, lepraraca cusosu pueyanoori tii quiquiaari. Na niquishacari Jesu, nocuara jacamareeri. Jesu sequereeri:

—Jiyanjianaa, quia jaara paniri, quia naata cua naataniniu cua cusionujinji.

<sup>13</sup>Jesuuri na quiaree. Na sequereeri:

—Taaquiriirinij. Quia naataniniu paniyanijia. Quia cuaqueya cuaara jeequehuara.

Naa na sequesacaritij, na lepraari shaajequee na cuaqueyajiniji. <sup>14</sup>Je-suuri na rootaree maja na pohuatanura na miishano tamasaca niquiara. Na sequereeri:

—Saaja pueyacuara secojonaa jiyanijia quia niquitishii quia cuaqueya, na cartenuhuara quiajaniya, pueya tajinia quia rucuanejonuhuara juhuajaniya. Naajuhuaj, quia seru quia niquitiosee Pueyasoocuara catijiasocoriquiano. Naa quia miiri taa Moisés rootaquiaaricuajani, puetunu pueyajanaa niishiniuria quiaa tari jeequerohua quia cusionujiniji.

<sup>15</sup> Maninia Jesu miishanojinijiiri jiyanohua socua tamaquiicua caminiujuushaaquiaari pueya niquiara. Naaratej, jiyanohua queraatia pueyari nocua nijioquiaari na tojiniuria, mariyata Jesu naatanijionura nojori, nojori cusionujiniji. <sup>16</sup> Jesuuri saaja pueya quiyaquishaqui quiaquiaari na Que Pueyaso na secojonura. Nojuajaari naa pueyaracaanu miiquiaari.

**Jesu naatanishacari cumatacuruhuana cusosu**  
**(Mt 9.1-8; Mr 2.1-12)**

<sup>17</sup> Tamonu juuca, Jesuuri pueya niquiara niishitiojoriquiaa. Na tojitia naa tajinia cajitiuriquiaajaariuhua Fariseocuaca, Moisés Rootasanojiniji niishitiojonaanio. Nojoriiri nijioquiaari puetunu Galilea jiya tiacajinijijianaa, Judea jiya tiacajiniji, Jerusalén tiacajinjinio. Jesuuri jiyanohua Pueyaso cumaaca jiitariquiaa cusosuhua na naatanijionura. <sup>18</sup> Jiyacaritij, socua pueyari tiuquijioquiaari. Nojoriiri cumatacuruhuana cusosu patariquiaa na matujinia. Nojoriiri juucua na tiuquitianu paniriquiaa tiajiniaaco Jesuucua. <sup>19</sup> Puera queraatia pueya rerejosacari tohuateyaji, majaari na naata cusosu tiuquinitiasaanu quiquiaari. Nocuaji, nojoriiri tia cacojiria tacanitiaquiaari cusosu. Cuno pueya tiaca tucuruuri quiquiaari marauneeeca majeetejosano. Nojoriiri tia nijnia papataquiaari. Na nuhuaji, nojoriiri cusosu roshinitiaree cuhuocojiniji na matujinia, Jesu nujuasaqui pueya tajinia. <sup>20</sup> Jesu niquishacari taa nojori tiuuriquiaa nocuani, cunora Jesuuri cusosu sequeree:

—Pueyanonaa, quiaacuaja tari jiyanoshaaree sesa quia miishanojiniji.

<sup>21</sup> Naa Jesu sequencesacaritij, Moisés Rootasanojiniji niishitiojonaa, mariyata Fariseocuacaari naa niishiriojonuuriquiaa: “¿Cantejaara cuno pueyanoni? iNojuajaari tama na cuaqueyajaaja jiyateya juhua Pueyaso na quiniuria! iPueyanoori maja na naata tamonu pueyano jiyanooniu sesa na miishanojiniji! iSaaja Pueyaso cutaraari na naata pa jiyanooniu!”

<sup>22</sup> Jesuuri naa nojori niishiriosano niishiriquiaa. Cunora, nojori sequereeri:

—¿Casaara naa nia niishiriojiyani? ¿Niaateeri cucuaji taacanuyajaa?

<sup>23</sup> Janiyara, maja jiyajeneta cua sequenura: “Quiaari tari jiyanoshaaree sesa quia miishanojiniji”. ¿Jiyajenetejaariuhua sequenura: “Quia sanere. Quia rucuanere”? <sup>24</sup> Cunora, janiyari quiarijia nia niishitiniutianiyan, janiyari mijiria jiyarosaaquiaarini pueya cua jiyanooniuria sesa nojori miishanojiniji.

Naacuajitij, Jesuuri cumatacuruhuana pueyano sequeree:

—Cua tojiri. ¡Quia sanere! ¡Quia matu quia pataarohua quia tiajinia!

<sup>25</sup>Jiyacaritij, pueyanoori sanequee nojori niquiara. Na tiajinia pataarohua na matuuri. Shuquiriaatia quiariquiohua na tiajiniohuari Pueyaso na maniniuhuaqueetanuta. <sup>26</sup>Puetunu pueyajanaari shiriiquitiurii. Nojoriiri Pueyaso maniniuhuaqueetariquiaa cuno maninia casaa nojori niquiniuu-cua. Nojoriiri na puerenuta naa sequetuquiaarijuhuaj:

—¡Paari quiarijia jiyanohua maninia miishano niquiriini! ¡Nocuaji jiuujiatesano!

**Jesu sequencesacari Leví, na pueyano na quiniuria**

(Mt 9.9-13; Mr 2.13-17)

<sup>27</sup>Nio nuhuaji, Jesuuri tohuataquiaari. Tamonu pueyano niquiriiri jiyanijajanaa Césarra cumaneeca masejosaqui cajiyano. Na sesa quiquiaari Leví. Jesuuri na sequeree:

—¡Cua nuhuajiri, cua pueyano quia quiniuria!

<sup>28</sup>Jiyacaritij, Leviiri ritia sanequiaari. Puetunu na jiitiasanojuanaa tiu-jiaqueeri. Jesuta quiaqueeri.

<sup>29</sup>Na nuhuaji, Leviiri jiyanohua queraatia sumatuquiaari na tiajinia, Jesu na queranacutanura. Queraatia narta cumaneeca masejonaari tii quiriquiaajaacuhuaj. Nojoritia miaquejajinia cajitiuriquiaari, socua tamasa-ca pueyanio. <sup>30</sup>Moisés Rootasanojiniji niishitiojonaa, mariyata narta Fariseocuacaari juhuacatecara Jesu pueyacuara rimiaaquenu coteequia-ri. Nojoriiri naa Jesu pueya sequeturee:

—¿Casaara cuno sesa pueyata nia miaqueyani, nia ratuyani, tama par-ta pueya tacartajacatajaajanio? Nojoriiri pa paraa sequera cumaneeca masejona.

<sup>31</sup>Jesuuri nojori riucuaree:

—Cante na cuaqueya jiyaniyani nojuaja maja cusosu na quiniu, nojua-jaari maja naarajona na paniniu. Cusosuhua cutaraari naarajona paniya.

<sup>32</sup>Naajuhuaj, majaari mijiria cua niniu quiquiaari maninia mijiapueya-cua. Niquiaari cutaranijia sesa mijiaca cua tacatonuhuara Pueyasoocua, maninia mijiapueya-cua.

**Pueya nequesotasacari Jesu, casaara na pueya carteyaquiya  
miaequenu quenaajani Pueyaso nojori secojonura**

(Mt 9.14-17; Mr 2.18-22)

<sup>33</sup>Pueyari Jesu sequeree:

—Tiuquinijiona Juan pueya cutaraari sequeyarucua miaqueyaquiquiaa. Nojoriiri naa Pueyaso secojoquiaa pueyaracaanu. Fariseocuacaari naa mijiapueya-cua. Quia pueya saniniujia, saaja miaquequiaari, ratuquiaari. ¿Casaarateni?

<sup>34</sup>Jesuuri nojori riucuaree:

—Pueyano camishacari maaji, majaari masuusano pueya miaajenu, camiriquiano pueyano jaara nojoritia quiyajaa.<sup>35</sup> Tamacari, camiriquia-no pueyano jaara jaariutiasaare nojori tajiniji, jiyacariti nojori cutaraari miaqueyaquiniutianiya. Naajuhuaj, janiyari cua pueya tajiniji jaariutia-saanutaniyani. Jiyacariti nojori cutaraari miaqueyaquiniutianiya.

<sup>36</sup> Jesuuri socua nojori niquiara pohuataquiaari nio miriqui sequesano:

—Majaari pueyano miatenu quijia na toque quiariquijiniji, na toque mocua cuhuoco na cushipirijotajara. Saniniujia, jaara naa miiritij, na toque quiariqui sesoyari. Quiarinio toquerauri sesoshiyajuhuaj, toque mocuajinia na posequesacari. Cua rupaari naajuhuaj, juhua quiarinio to-que.<sup>37</sup> Naajuhuaj, majaari na naata quiariniacu uva caaca mishinishaanu shoque tariucuacojinia, tariucuaco shoque mariqui pojuaretareeri, uva caaca jaara jerema vino na quiniuria. Jaara naa miishaaretej, vinoori najuhuana niitiashiya. Shoqueeri najuhuana sesoshiyajuhuaj.<sup>38</sup> Naaratej, maninia cutaraari quiariniacu uva caaca shuujionu shoque quiariojini-a, maja vino niitiasaanuucuaji, na quiquio shoquenio. Naajuhuaj, nia niishitiosanoori juhua tariucuaco shoque.<sup>39</sup> Naajuhuaj, pueyano jaara vino tariucuanacu ratujua quiri, majaari na paniniu quiariniacu vino. Sequeyari: “Tariucuanacuuri maniniacuaja”. Naajuhuaj, majaari cua nii-shitiosano nia paniniu, quiarinio na quiniuucua.

### Jesu pueya carojotasacari trigo samaatenu juuca

(Mt 12.1-8; Mr 2.23-28)

**6** <sup>1</sup>Tamonu samaatenu juuca, Jesuuri trigo\* cuhuariquiajiniaaco quio-joriquiaa na pueyata. Na pueyari trigo carojotariquiaa. Nojoriri na juaashiquiajinia na shuuquijoriquiaa na corequetanura. Na nuhuaji, na jajau miojonuuriquiaari. <sup>2</sup>Fariseocuacaari na niquitariquiaa. Nojoriri Jesu pueya juaarii:

—¿Casaara nia tojitiaaqiya Moisés Rootasanoni, taa na sequequiaari-cuajani maja pa poonijionura samaatenu\* juuca?

<sup>3</sup> Jesuuri nojori riucuaree:

—¿Majateeri nia serojonu quiquiaacuaja casaa supuetana David mii-quiaari na miaajesacarini, mariyata na cojiniaa miaajesacarijuhuaj?

<sup>4</sup>Nojuajaari Pueyaso Secojojua tajinija tiuquiquiaari. Pueyasora niojoso-no pan\* pooquiaariiri. Na sareeri. Mariyata nata quiniaa niquitijooreeri nojori sanurajuhuaj. Cuno panri sequesa aquiaari saaja pueyacuara se-cojonaa sasocoriquiano. Naajaa, Davidri na saquiaari. Majaari Pueyaso juaaniu quiquiaari naa David miiniuucua.

<sup>5</sup> Jesuuri socua cuno Fariseocuaca sequequiaari:

—Janiyacuajaari Pueyaso Jiyarosanoni. Jiyaniijiara jiyatesaaquiaa-rinijia cua sequenura casaate samaatenu juuca miishiyani, Pueyaso pa shuquiritiniuria.

**Jesu jeecasacari pueyano juaashiquia, cuseetucojuara joojequetano  
(Mt 12.9-14; Mr 3.1-6)**

<sup>6</sup>Tamonu samaatenu juuca, Jesuuri Pueyaso Secojojua tajinia tiuququiaari. Tii niishitiojoriquiaari. Quiniqui quiriquiaari pueyano, cuseetucojuara joojequetano na juaashiquia miaquetajara. <sup>7</sup>Moisés Rootasanojiniji niishitiojonaa, mariyata Fariseocuacaari Jesu shanacutariquiaa. Nocuara tonujunu paniriquiaari Jesu jaara cuseetucojuara joojequetano juaashiquiaraca pueyano jecare samaatenu juuca. <sup>8</sup>Jesuuri tari niishiriquiaa taa nojori niishiriojoriquiaani. Jesuuri cuno rimiajatucojua pueyano sequeree:

—iQuia sanere! iNiya quia nujuasee pueya tajinia!

Pueyanoori sanequee. Nujuaseeri tee Jesu sequequiaari na nujuanuracuajani. <sup>9</sup>Jesuuri nocuara tonujunu panijiaca pueya sequeree:

—Nia nequesotareeraj. Cua sequere, ¿taa pa niishitiosaaquiaari Moisés Rootasanojiniji? ¿Paate maninia miya samaatenu juucani? ¿Paate sesa miya soj? ¿Cusosuhuate naatanijoshiya, puetushiyajanaa monu soj? ¿Taa nia sequeyani?

<sup>10</sup>Jesuuri puetunu na shocuaqueya quiniajanaa niquinjioree. Na nuhuaji cusoso sequereeri:

—iQuia juaashiquia quia shiitiore!

Pueyanoori na juaashiquia shiitioree. iNa juaashiquiaari ritia jeequequee!  
<sup>11</sup>Cuno pueyari jiyanolhua juaaquioree naa Jesu miishacaritij. Nojoriiri naa pocoojquiaari tamajaaja: “¿Taa pa miiniutianiya socua cuno Jesuurini?”

**Jesu saquiriojosacari doce pueya na jiyaramiquishocoriquiano  
(Mt 10.1-4; Mr 3.13-19)**

<sup>12</sup>Jiyacaritij, Jesuuri tamonu tuhuananuuucsua quiaquiaari, Pueyaso na secojonura. Puetunu niucuajanaa secojoriquiaa Pueyasoori. <sup>13</sup>Jaara juhuaquequiaari, Jesuuri na tojitajaca pueya sequequiaari nocua nojori nijionura. Puetunu nojorijinijniojuanaa, Jesuuri nareja doce pueya saquirijoquiaari. Nojori sesojoreeri, “cua jiyaramiquishocoriquiano pueya”. <sup>14-15</sup>Niorri Jesu saquiriojosano pueya sesaca: Simón. Jesuuri na sesojoquiaarijuhua “Pedro”. Simón tarajanu Andrésri saquiriojosaquiaarijuhua, mariyata Santiago, Juan, Felipe, Bartolomé, Mateo, Tomás, Alfeo niyanu Santiago, socua tamonu Simónnio. Nojuajaari Celote maanujiniji pueyano quiquiaari. <sup>16</sup>Santiago niyanu Judasri saquiriojosaquiaarijuhua, Judas Iscariotenio. Nojuajaari quiquiaari Jesu quiateriquiano mosocoriquiano.

**Jesu niishitiojosacari queraatia pueya  
(Mt 4.23-25)**

<sup>17</sup>Na nuhuaji, Jesuuri tuhuananujiniji rosetaquiaarijuhua na saquiriojoso pueyata, jamatujiniara. Cuno jamatujinia, queraatia na nuhuajiniae

pueyari tari nocuaji quiriquiaa. Mariyata jiyanohua queraatia pueyari tii quiriquiaa puetunu Judea jiyajinjinio, Jerusalén tiacajinjiniojuhuaj, shoniniacu caminia shuriuquiumia quijiacajinjinio pueyanio. Saaja nio pojoriiri quiquiaari Tiro tiacajinjinio, mariyata Sidón tiacajini-ji pueyanio. Puetunu cuno pueyajanaari cuniquiria nijioquiaari nojori tojiniuria Jesu, na cusionujiniji nojori naatanijiosaanurajuhuaj. Jesuuri nojori naatanijioree.<sup>18</sup> Naajuhuaj, taraatia samaruhua miishano pueya-ri naatanijiosaaquiaarijuhuaj.<sup>19</sup> Puetunu cusosuhuajanaari Jesu quianu paniriquiaa, naatanijiosano nojori quiniuria. Jesu cumacaaci jiyanohua poonijioriquiaa. Naaratej, puetunu pueyajanaari naatanijiosaaquiaa, saaja nojori quiasacari nojuaja.

**Jesu pohuatasano shuquiriaatia quijajiniji, taraatia quijajinjinio  
(Mt 5.1-12)**

<sup>20</sup>Na nuhuaji, Jesuuri na pueya niquirii na pocuanura. Naa sequereer: —Niaari Pueyaso shuquiritiasano, niaa jaara niishiriquia nioojia saaja sesa mijiia. Niaa jaara niishiri nioojia naa quiyatej, niaari Pueyaso jiitiasano pueya quiniutianiya.

<sup>21</sup>'Niaari Pueyaso shuquiritiasano, niaa jaara maninia mijiia quiniucua jiaatiaa, taa miajeyano pueyano miaquesanoocua jiaatiaacuaani. Niaa jaara naa quiniucua jiaatiaa, Pueyasocuajaari nia jataniniutianiya maninia quijiara nia quiniuria.

'Niaari Pueyaso shuquiritiasano, niaa jaara sesa nia miiniu nuhuaji taraajequiaa. Niaari na nuhuaji saroojonutaniya nia shuquiriniutia, niaa jaara jiyanooshaaroehua.

<sup>22</sup>'Niaari Pueyaso shuquiritiasano, pueya jaara nia niquiniu paniy-quiri, pueya jaara nia taanuure, pueya jaara nia macaatiri, pueya jaara nia soore cua tojijiaca nia quishacari.<sup>23</sup> Niaa jaara naa miishaaretej, jiyanohua nia timiri. Nia jaacuatare nia shuquiriniutia. Niaa jaara naa nia miishacari rejeretajaca quiri, Pueyasoori nia niishishoo casaa racatasano jiitiae jiyocuacaanu, na niquitosocoriquiano niajaniya. Nia paraa supuetanaari nia taraatia miiquiaari tariucuacaanu Pueyaso sequenu panishano caminiujiuniaa pueyahuaj.

<sup>24</sup>'Niaari saniniuuja taraatia quijiaca quiniutianiya, jamuejaca casamriaca pueyanaa. Niaacuajaari tari shuquiriaatia quiqianu, puetunu nia panishanojuanaa nia jiitiasacari.

<sup>25</sup>'Taraatia quijiacaari niajaniya, cante sequejani: "Janiyacuaja maninia pueyanoni. ¿Janiyatucua casaara paniri Pueyaso jiyanoonuri janiyani?" Naa sequejaca pueyanaa, na nuhuaji, niaari niishiniutianiya niaari saaja sesoriquia pueya seque.

'Taraatia quijiacaari niajaniyajuhuaj, jeya nia quiyaquishacari Pue-yasora, saaja tamajaaja shuquiriaatia nia quiniuria nia cojesacari

pueyaracaanu. Niaari na nuhuaji sapuenutaniya Pueyasooju nia quishacari pueyaracaanu.

<sup>26</sup>Taraatia quijiacaari niajaniya, puetunu pueyajanaa jaara maninia pohuataquiaa niajaniyajiniji, maninia nia cojiniuucua cuno pueya, Pueyaso tojiyashijiaca pueyani. Cuno pojori supuetanaacuajaari naa shuquiritiaquiaari cuno sapojonuujuaca, canapuete maja seetanujuanaa Pueyaso sequesano caminiujiuniaa quiquiaricuajani.

### Pa paraa panijiaca pa quirij

(Mt 5.38-48; 7.12)

<sup>27</sup>Niajaniya, cante niya cua tojitiaciajani, cua tojitiuri. iNia paraa nia paniri! Maninia nia miiri nia niquiniu paniyashijia pueya. <sup>28</sup>Saaja maninia nia riucuare nia juayano pueyano. Sesa nia mijiaca pueyacuara nia secojore Pueyaso. <sup>29</sup>Pueyano jaara quia maseca piri, quia jiyanori nojuaja. Jaara taquijiria pirijiuhuaj, socua quia jiyanori. Majaari na naminiu. Pueyano jaara shiniquiaacuaji quia cushishano toque jaariutiare, quia cacojoqui quia niquitiorejuhuaj. <sup>30</sup>Pueyano jaara quia sequere quia casamijiniji quia niquitionura nojuaja, quia niquitiore nareja. Pueyano jaara quia casaa jaariutiare, majaari na sequenu: “Cua niquitiorohua”. <sup>31</sup>Maninia nia miiri tamasaca, taa nia paniquiaa tamasaca miiniuria niajaniyacuaani.

<sup>32</sup>Niaa jaara saaja nia panijiaca paniriquia, majaari nia jiyaniniu Pueyasoori nia shuquiritiaaa naa nia miishacari. Sesa mijiaca pueyari naa paniquiaa nojori panijiacajuhuaj. <sup>33</sup>Maja puera maninia mijiaria niajaniya, niaa jaara maninia miiquiaa saaja noo pojori, canapuete maninia miiquiaa niajaniyacuaani. Sesa mijiaca pueyari naa maninia miiniu niishiquiaajuhuaj, noo pojori canapuete maninia miiquiaa nojoricuaani. <sup>34</sup>Maja puera maninia mijiaria niajaniya, niaa jaara nia masena niquitioquiaa na panishano, nia niishishacari nojuaja ritia niquitionutaniuhua niajaniyajiniji na masesano casaa. Sesa mijiaca pueyari na casaa rupaquijira niquitioquiaa narta sesa mijiaria pueyajuhuaj, na niishishacari nojori ritia niquitionutaniuhua nojori masesano casaa rupaquijira. <sup>35</sup>Nia paniri nia paraa. Maninia nia miiri nojori. Nia casami nia niquitiore nareja, pueya jaara na paniya rupaquijira. Majaari nia taraajenu cuno pueyano jaara nia niquitioquiajohua nia casaa. Naa nia miishacaritij, niaari seetanujuanaa Jiyocuacaanu Quijia muerasu. Pueyasoori socua jiyanohua queraatia nia niquitionutaniya tamasaca nia niquitiosanojiniji. Naaratej, capora nia quiri, taa nia Que Pueyasocuaani. Nojuajaari nareja niquitioquiaa sesa mijiaca pueya, mariyata canapuete na sequeyashijiacani “paacarasho”. <sup>36</sup>Naaratej, jiyanootio nia quiri, taa nia Que Pueyasocuaani, jiyanoojia.

**Maja sesa nia niishiriojonu niarta pueyanoocuara**  
*(Mt 7.1-5)*

<sup>37</sup> Maja nia rimiaaquenu tamasacaacuara, Pueyaso mariqui sani-niuujia nia jiyanoyaquiriiri. Niaa jaara tamasacaacuara tonujiyahijia quiri, naajuhuaj, Pueyasoori maja na saneenu quiniutianiya sesa nia miishanojuhuaj. Niaa jaara jiyanootio quiri, Pueyasoori nia jiyanooniutianiyyajaacuhuaj. <sup>38</sup> Niaa jaara tamasaca niquitioquiaa na panishano, Pueyasoori naa nia niquitionutaniya nia panishanojuhuaj, maninia shan-cusano, jiuuquiutiasano, maninia quianujusano, mishaja quera niityano. Pueyasoori mariyata juhua nia shanacutajajinija niquitionutaniya niajaniya, taamueca shanacutajajinija nia niquitioquiaa pueyacuaani.

<sup>39</sup> Jesuuri socua niishitiojquiaari pueya, nio miriqui sequencesanota:  
 —¿Cariyojuarute na naata narta cariyojuaru jaatucunu? Naa na jaatucusacari narta cariyojuarutej, nojoriiri mariyata totenutaniya raama.  
<sup>40</sup> Pueyanoori maja socua niishijia na niishitiojonajiniji. Jaara puetunu maninia niishitijoosaarejanaa, saaja jiyacariti niishijia quiniutianiyyajariuhuaj, juhua na niishitiojonaja.

<sup>41</sup> ¿Casaara nia niquiya rucucua maano quia tarajanu namijajiniani, niaa jaara puereetuua maca jiitiae tama nia namijajinijaaja? <sup>42</sup> Niaa jaara puereetuua maca shanacuya tama nia namijajinijaaja, ¿niaatucua casaara sequere quiarta pueyanoni: “Cua tarajanunaa, cuno rucucua pa taquiri quia namijajiniji”? Sesa jiuujiaracanaa, tama nia namijajiniji-aaja nia pare coteenu cuno maca. Na nuhuaji cutara nia naata maninia niquiniu, cuno rucucua nia taquiniuria nia tarajanu namijajiniji. Naaratet, majaari nia rimiaaquenu niarta pueyanoocuara.

**Naanaari niishishano na jajaujiniji**  
*(Mt 7.17-20; 12.34-35)*

<sup>43</sup> Maninia naanaari maja na naata piiquia jajau muetunu. Saniniuuja, sesa naanaari maja na naata shoqueeca jajau muetunu. <sup>44</sup> Puetunu naana-janaari maninia niishishano na muetusanojiniji. Majaari pa naata satuna carojonu shuuniajiniji. Naajuhuaj, majaari pa naata tuhuaraca caro-jotanu saarianajiniji. <sup>45</sup> Naajuhuaj, maninia pueyanoori maninia pocuua cutara, maninia jiuujiaraca na quishacari. Sesa pueyanoori saniniuuja sacuaraatia rimiaaqueja, sesa jiuujiaraca na quishacari. Casaa pa niishi-riojquiaa poojajiniani, paari cuno pocuani.

**Miriqui Jesu pohuatasano cumueeca jiyajiniji, sasaca jiyajinijinio**  
*(Mt 7.24-27)*

<sup>46</sup> ¿Casaara nia sequequiaa janiyani, “Cua jiyajijianaa, cua jiyajijijianaa”, niaa jaara cua rootasano tojitiaaquiquiaa? <sup>47-48</sup> Cua tojiri. Cante cua

rupuenara quirii cua rootasano tojija na quiniuriani, nojuajaari juhua tamonu pueyano cante maninia tiaquiaarini. Cuno pueyanoori coteenu tucuaara jiuutquiaari cumueeca jiyajinia na morijiucuaj. Na nuhuaji, moo jaara pajaashiquiaari, pajaacaari jiyanohua cajiquiaari cuno tiaacula. Naajaa, majaaari na mueecurujutanu quiquiaari, maninia nujuatejosano na morijiucua quishacari cumueeca jiyajinia.<sup>49</sup> Saniniuujia, cante najuhuana cua niishitiojosano tojiyaquiquiaani, na miyaquishacari cua sequesano, cuno pueyanoori juhua tianu niishiyashijia. Cuno pueyanoori sesa tiaquiaari sasaca jiyajinia. Na nuhuaji, moo pajaashishacari, pajaacaari jiyanohua cajiquiaari cuno tiaacula. Cuno tia pojoretaquiaariiiri. Pajaari cuno tia niyartaquiaari puetunujuanaa.

**Jesu naatanishacari Romano capitán seru  
(Mt 8.5-13)**

**7** <sup>1</sup>Jesu jaara pueya niishitiojonu puecaquiaari, na pueyata quiaaree Capernaum tiacajiniaari. <sup>2</sup>Romano\* soldadohua capitánri quiniqui quijia quiquiaari. Jiyanohua na panishano seruuri cusosu matariquiaa. Quera cusoriquiaari. <sup>3</sup>Capitán jaara tojiquiaari Jesujiniji, nojuajaari Judiocuaca camarucua jiyaramiquiquiaari Jesuucua, nojori sequenura Jesu cuaara niiria nocua na seru na naataniniuria. <sup>4</sup>Judiocuaca camarucuaari Jesuucua quiojquotaari. Nojoriiri juhuacatecara Jesu secojonu coteequiaari jiyanohua, nojoritia na quianura. Nojoriiri Jesu sequere:

—Cuno Romano capitánri canaa jiyaroreeni, inojuajaari jiyanohua maninia pueyano! ¡Quenaaja quia miiri na panishano! <sup>5</sup>Nojuajaari parta Judiocuaca panijia. ¡Nojuacuaaari Pueyaso secojojua tiatequiaari canaa-ra tama na cumaneecatajaaja!

<sup>6</sup>Naacuajitij, Jesuuri nojoritia quiaquiaari capitán tiajiniara. Tari Jesu quishacari cateca na tiaacuara, capitánri na rupuenaa pueya jiyarquiaari Jesuucua, nojori caminiujiuniuria na sequesano Jesura. Naaratej, nojoriiri naa Jesu caminiujiushii capitán sequesano:

—Jiyaniijiana, capitán naa sequeya: “Cua Jiyaniijiana, majaaari cua taajetenu paniniu quiajaniya. Janiyari maja maninia pueyanoni cucua quia tiuquiniuria cua tiajinia. <sup>7</sup>Nocuaji, majaaari cua quianu quiyaree janiyajiana, cua pajenura quiajaniya. Nareja cuniquiji quia sequere cua seru naatanura. Janiyari niishiyani, quia jaara naa sequere, cua seruuri naatanutaniuhua. <sup>8</sup>Janiyari niishiyajaaniuhuaj, cuno cusionuuri quia tojiniutianiya taa cua tojiquia cua jiyaniijianucuaani. Janiyari cua jiyaramiquishano soldadohua jiitiajuhuaj. Janiya jaara tamonu sequereni, ‘Quia quiaare’, nojuajaari quiaqueequiaa. Janiya jaara tamonu sequereni, ‘Miji’, ritia nimiaquiaari. Janiya jaara cua seru sequereni casaa na miiniuria, ritia na miyari. Niishiyajija quiaari jiyano cumaacaracajuaj”.

<sup>9</sup> Jesu tojishacari cuno pojori caminiujiushano capitán sequencesano, Je-suuri jiuuijateree. Jesuuri na nuhuajiniae pueya niquinijoree. Nojori sequereeri:

—Seetanujuanaa nia sequeyanijia, puetunu parta Israel pueyajinijinio-juanaani, imajaari quenaaja cua niquiniu quiqianu Pueyasocua tiujia pueyano juhua nio tahue!

<sup>10</sup> Capitán jiyaramiquishano pueya tiuquijiosacariuhua capitán tiajinio-hua, nojoriiri Capitán seru niquishuhua tariucua naatanohua.

### **Jesu samiitianishacariuhua mashiquio niyanu**

<sup>11</sup> Na nuhuaji, Jesuuri tamonu tiacajinia quiaquiaari. Cuno tiaca sesa quiquiaari Naín. Na pueyari nata quiojorquiajuhuaj, socua queraatia tamasaca pueyanio. <sup>12</sup> Nojori catecanosacari Naín tiacaacua, Jesuuri pueya niquiquiaari macu pataano jamosocoriquiano. Macuuri jiyacunojuanaa na nucua niyanu quiquiaari. Na nucuaari mashiquio quitiasuquiaari. Queraatia pueyari na nucuata macu nuhuaji sacuariquiaa, jamajiniara nojori quiojosacari. <sup>13</sup> Jesu niquishacari mashiquio, nocua taraajereeri. Na sequereeri:

—Maja nujuquenu.

<sup>14</sup> Jesuuri macuucua catecanoree. Macu quiquio quiatareeri. Na patanaari pootia na nujuataquee. Jesuuri macu sequereei:

—Mashajanaa, janiya quia sequeyani: “iQuia sanere!”

<sup>15</sup> iMacuuri cajiqui! Juhuacatecara pocuareeri. Jesuuri na nucuaa-cua na jaatucuree. <sup>16</sup> Puetunu pueyajiniae jaara naa Jesu miishano niquiquiaari, jiyanoqua pueretureeri. Nojoriiri Pueyasocua shuquiritiaree jiyanoqua. Na puerenuta sequetureeri:

—iPueyasocua sequenu panishano caminiujiuniaqui niya supuere pa tajina! iJiyanoqua cumaacaraca!

Nojoriiri naa sequetureejuhuaj:

—iPueyasocua shusha quiarijia na saquiriojosano Israel pueya niishirio-huacuhuaj, na cumaquinurajia pajaniya!

<sup>17</sup> Jesujiniji pueya pohuatasanoori caminiujiushaaquiaari puetunu Judio-cuaca jiyajinajanaa, mariyata puetunu na shocuaqueya jiyacajinajanaanio.

### **Tiuquinijiona Juan jiyaramiquishano pueya nequesoreesacari Jesu (Mt 11.2-19)**

<sup>18</sup> Tiuquinijiona Juan pueyari puetunu Jesu miishanojuanaa pohuata-quiaari Tiuquinijiona Juan. Na nuhuaji, Tiuquinijiona Juanri caapiqui na pueya sequequiaari:

<sup>19</sup> —Jesuucua nia quiaare. Niocua na sequesee: “¿Quiaate seetanujuanaa Pueyasocua Jiyarosano, tariucuacaanu sequencesano niriquianotej, tamonute sashishiyajara soj?”

<sup>20</sup>Naaratej, Tiuquinijiona Juan jiyarosano pueyari Jesuucua quiojoquiaari. Na sequetuseeri:

—Tiuquinijiona Juanri canaa jiyooree quiocuani, canaa nequesotanura quiajaniya: “¿Quiaatena Cristo, Pueyasojiniji niriquianotej, canaate tamonu sashiyajaara soj?”

<sup>21</sup>Nojori tiuquijiosacari Jesuucua, jiyoaritij, Jesuuri queraatia pueya naatanijioree nojori niquiara; cusosuhua, pueyaracaanu nootunejaca, samaruuhuaraca pueyanio. Mariyata queraatia cariyojuarujuri jiyaterohua niquijiacaraari. <sup>22</sup>Na nuhuaji, Jesuuri naa Tiuquinijiona Juan pueya sequeree:

—Nia quiaarohua. Tiuquinijiona Juan nia pohuatasuhua taa nia niquiriicuajani, nia tojishanonio. Nia sequencesuhuanoj: “Cariyojuarujuri niquijiacara quiriohua. Shipiiniuquijuniaari maninia rucoorohua. Lepra cusotajacaari cushiriitishaarohua juhua juhuanaraja nojori quiniuhuara. Numueejunucuaari tojijiacara quiriohua. Macunucuaari samiitianijiosarohua. Casamijiuniucua pueyari Pueyaso rupaa pohuatasaaree, Pueyaso pueyara nojori jiyatesaanura. <sup>23</sup>Shuquiriaatia quijia cutaraari nooj, cante cucua tiuuni tarinitiaaquiyani”.

<sup>24</sup>Tiuquinijiona Juan jiyarosano pueya jaara quiojocuariuhua, Jesuuri juhuacatecara pueya pohuataree Tiuquinijiona Juanjiniji. Jesuuri naa nojori nequesotaree:

—¿Casaa niquiniuucua nia quiojocanu cariiquia jiyajiniani? ¿Niaate noojia niquijoteja niquiniuucua quiojocanu? ¿Tiuquinijiona Juante juhua paratu piyarojosano naajua jiyareta na tacarojosano? Majaruhua. <sup>25</sup>¿Casaa niquiniuucua nia quiojocanunitioj? ¿Niaate maniniuqui toque cushijia niquiniuucua quiojocanu? Niaacuajaari niishiya, shanohua toqueya cushionuujuacaari saaja jiyajijianucua tajinia quiyano niquishano. Nojoriiri tama na panishanojuaaja mijiaca. <sup>26</sup>¿Taateerinitioj? ¿Casaa niquiniuucua nia quiojocanuurini? ¿Pueyaso sequenu panishano caminiijiuniate quiqianu? Taaquiririnij. Nia niquishano pueyanoori seetanujuanaa socua tojishano pueyano puetunu Pueyaso sequenu panishano caminiijiuniajinijianaa. <sup>27</sup>Cuno Juanjinijicuajaari tariucuacaanu Pueyaso Rupaajinia naajotasano quiquiaari. Pueyaso sequencesano nojuajinijiiri naa naajotasaaquiaaritij:

“Cua sequenu panishano caminiijiuriquiano jiyoarayanija, na  
puetanura quiajaniya, nuu jeenucuariquiano quiocuaji”.

<sup>28</sup>Seetanujuanaa nia sequeyanijia, puetunu Pueyaso sequenu panishano caminiijiuniajinijiniojuanaani, majaari tamonu socua cutara pueyano quiniu quiquiaari Tiuquinijiona Juanjiniji. Naajaa, cante Pueyaso muerasuniyojua quiya cucua na tiuushacarini, Pueyasora, nojuajaari socua cutara pueyano Tiuquinijiona Juanjiniji.

<sup>29</sup>Puetunu pueyajanaa, mariyata cumaneeca masejonaa Roma tiajinia quijia jiyajijiarani, nojoriiri niishiqliquianu Tiuquinijiona Juan

pohuatasano Pueyasojinijiiri seetanu rupaajanaa quiqianu. Naaratej, nojori tacatosacari nojori jiuujia sesa nojori miishanojiniji, nojoriiri moojinia tiuquinijiosaacanu.

<sup>30</sup>Saniniujuja, Fariseocuaca, mariyata Moisés Rootasanojiniji niishi-tiojonaani, nojoriiri Tiuquinijiona Juan pohuatasano ruuretacanu saaja. Naacuajitij, majaari nojori tiuquinijiosaanu quiqianu, nojori seetanuucua nojoriiri sesa miijiacajuhuaj. Nojoriiri Pueyaso miiniu panishano nojoriria soocanu saaja. Naacuajitij, majaari nojori jiyanoshaanu quiqianu.

<sup>31</sup>Jesuuri socua sequeree:

—¿Quiarijia nio pa quishacari pueyarijijat? <sup>32</sup>Nojoriiri juhua naatu-joori, na tacuarishijionu panishacari, na cajitiushacari tiaca jiuujiajinia cajitiucuara curotasanojinia. Nojoriiri narta naatujooriicua nacaa: “Canaari juucua naajua jonenejiyani. Majaari nia nianujunu paniniu. Canaari taraatia jaaquequejosano jaaquequejiyani. Majaari nia sapue-nu paniniujuhuaj”. <sup>33</sup>Naajuhuaj pueyanaa, niaari Tiuquinijiona Juan tojiyaquiquianu Pueyaso rupaa na pohuatasacari nia niquiara. Nojuaja cutaraari miaquesano miaqueyashijia quijia, vino ratuyashijianio. Naaratej, niaari na sequeja, “samaruraca”. <sup>34</sup>Na nuhuaji, janiyari niquianuni. Janiyari saniniujuja miaquesano miaquejojuani, vino ratujujuahuaj. Cunora niaari cua sequequiaa: “Cunoori sacuaraatia miaquejoru, ratu-nu porocuanio, sesa miijica rupueja sacuaraatia, mariyata pa soosano cumaneeca masejonaa rupuenanio”. Naa nia sequencesacaritij, niaari cua tojitiaquiyajacuhuaj. <sup>35</sup>Naajaa, pueya jaara canaa pohuatasano tojijiaca quiri, jiycari cutara nia naata niishiniu canaa niishitiojosanoori seetanu-juanaa Pueyasojiniji, cua tojijiaca jatasacari maninia quijiacara.

### **Jesu miaquesacari Fariseo Simón tiajinia**

<sup>36</sup>Tamonu Fariseo pueyanoori Jesu masuuquiaari na tiajinia na mia-quenura. Jesuuri na tiajinia quiaaree. Miaquenuujuja shuriuquiumia roshishiiri. <sup>37</sup>Paanatuuri cuno tiacajinia quijia quiquiaari. Na niishisha-carri Jesuuri cuno Fariseo tiajinia tiuquirii miaquenura, nojuajaari cuno tiajinia quiaquiaarijuhuaj. Shitianiyojua seesariquiaja pataconiyojua cacatariquiaari, cohujah saajajiniji quejasano. Mishaja quiriquiaari shanohua jaanutajata. <sup>38</sup>Maajiri Jesu cashacuucuma mojoquetasee. Nuju-queriquiaari. Na namijiaacaari Jesu niohuacaacua totejoriquiaa. Naa Jesu niohuaca piquijoreeri. Na nuhuaji, na muecacata na sacuanijiarohuari. Na niohuaca nujuureeri. Na shanohua jaanutaja totaree Jesu niohuaca-acuaari. <sup>39</sup>Cuno Fariseo pueyano niquishacari naa cuno maaji miishanotej, noojajinlia niishiriojoriquiaari: “Jesu jaara seetanujuanaa Pueyaso se-quenu panishano caminiuijunia quiri, mariqui niishiri cante na coyani, taamueca maajitijianojoni”. <sup>40</sup>Jesuuri cuno Fariseo pueyano niishiriojosa-no niishiriquiaa. Cunora na sequereeri:

—Simónnaa. Quia sequenu paniyanijia.

Fariseo pueyanoori Jesu riucuaree:

—Cua sequere, Niishitijonanaa.

<sup>41</sup> Jesuuri na sequeree:

—Caapiqui pueyanoori cumaneeca masequiaari rupaquijiara tamonu cumaneeca niquitijonajiniji. Niquiriyatu pueyanoori queraatia cumaneeca masequiaari, juhua quiniento juuca poonijiosanojiniji masesano. Tamonu pueyanoori masequiaari nareja juhua cincuenta juuca poonijiosanojiniji masesano. <sup>42</sup> Na nuhuaji, nojori sequenceso juuca jaara tari quiquiaari na camaru nojori niquitionuhuara na cumaneeca, majaari nojori jiitianu quiquiaari cumaneeca. Naaratej, cumaneeca niquitijonaa nojori sequeree: “Naajaa, maja socua nia niishiriojonu nia niquitio-nuhuara tarrijia cua niquitiosano cumaneeca niajaniya”. Cumaneeca niquitijonaa nia cuno caapiqui pueya jiyanoquaari. Simónnaa, cua sequeretoj, ¿teyano cuno caapiqui pueyanojinijinote socua cuno cumaneeca niquitijonaa panijiara quiniutianiyani?

<sup>43</sup> Simónri Jesu riucuaree:

—Cunocuajani, cante socua queraatia cumaneeca niquitiosaaquiaaricuajani.

Jesuuri na sequeree:

—Taaquiriirinij.

<sup>44</sup> Jiyacaritij, Jesuuri cuno maajiicua tacateree. Simón sequereeri:

—¿Quiaate nio maaji niquiya? Cua tiuquishacari quia tiajinia, majaari quenaaja quia niquitionu quirii mohuaca janiya, cua niohuaca cua jeequetajara. Nio maaji cutaraari cua niohuaca jeequeree na namijiaacata. Na sacuanijiarohua na muecataari. <sup>45</sup> Majaari quenaaja quia nujuunu quirii janiya, quia saruhuatasacari janiya. Nio maaji cutaraari cua niohuaca nujuunequejoriquiaa pueyaracaanu, niya cua cajishacari. <sup>46</sup> Naajuhuaj, majaari quia totanu quirii muesu nunacu cua nacaacua. Nio maaji cutaraari cua niohuacaacua totaree shanohua jaanutaja. <sup>47</sup> Naaratej cua tojiri. Nio maajiiri jiyahohua sesa mijia quiriquiaa. Naaratej, jiyahohua cua paniyari puetunu sesa na miishanojinijijanaa cua jiyanooniucua nojuaja. Saniniujia, cante secaja sesa na miishanojiniji jiyanooshaareeni, naaju-huaj, nojuajaari secaja panija na jiyanoonia.

<sup>48</sup> Na nuhuaji, Jesuuri cuno maaji sequeree:

—Quiaacuajaari tari jiyanooshaaree sesa quia miishanojiniji.

<sup>49</sup> Narta masusano pueya nata cajitiuyanoori juhuacatecara tama sequetoreejaaja:

—¿Cantucuua nio pueyanoni, sesa mijia jiyanooriquianoni?

<sup>50</sup> Jesuuri maaji sequeree saaja:

—Cucua quia tiuushacari, quiaacuajaari tari jiyanooshaaree. Juhuajani-ya quia quiaarohua.

**Jesura pueraquenaa maajipohuajiniji pohuatasano**

**8** <sup>1</sup>Na nuhuaji, Jesuuri rucuanejoquiaari queraatia tiacajinia, shiitianiyojua tiacajiniajuhuaj. Nojuajaari tii Pueyaso rupaa pohuatariquiaa, taa Pueyaso jiitianu paniya na muerasuni. Na doce saquiriojosano pueyari na cojiriquiaajaacuhuaj. <sup>2</sup>Noojiaqueya maajipohuari na tarajariquiaajuhuaj. Cuno maajipohuari tamaatia cusionujiniji Jesu naatanijiosano quiquiaari. Tii quiriquiaajaariuhua noo maajipohua, Jesu nojorijiniji tohuatanijioquiaari samaruhuatej. Nojorijinjinioori quiquiaari María Magdalena. Jesuuri cuno Maríajiniji tohuatanijioquiaari siete samaru-hua. <sup>3</sup>Quiriquiaajaariuhua Juana, Cuza niquiocuani. Cuzaari jiyaniajia Herodes jiitiasano casami cojiana quiquiaari. Susaanaari nojorijinjinio quiquiaarijuhuaj. Socua queraatia maajipohuari quiriquiaa. Puetunu cuno maajipohuajanaari Jesu naacutaquiaari tama nojori jiitiasano ca-saatajaaja. Nojoriiri nera pueraquenunaa quiquiaarijuhuaj, tiquiyocua nojori rucuanejosacari Jesuta.

**Jesu pohuatasano natoojona pueyanojiniji**  
(Mt 13.1-9; Mr 4.1-9)

<sup>4</sup> Queraatia cuno jiya tiacajinjinio pueyari nijioquiaari nojori niquiniuria Jesu. Jaara nocua rerequeejoquiaari queraatia pueya, Jesuuri nojori niishitioquiaari miriqui, nio pohuatasanota. Nojori sequereeri:

—Tamonu pueyanoori na cuhuariquiajinia quiaquiaari natoojonuu-cua. Na jacutasacari, secajaari totequiaari nucuaco. Tii rapijosaaquiaari-ri. Shuhuari na miojquiaari. <sup>6</sup>Tajaacaari toteree sai tajinia. Cuno jajau jaara moritiaquiaari, ritia sorereeri pueras joojuashiqui na quishacari. <sup>7</sup>Tajaacaari toteree riyocuaca tajinia. Riyocuacaari socua ritia maashi-quiaari. Na natasanoori tarinitiucuara quirii. <sup>8</sup>Socua tajaacaari maninia jiyajinija toteree. Tii maashiquiaari maniniaari. Queraatia mueturee cu-taraari. Noojiaqueya cuno nataujinijiiri cien jajau quiquiaari niquiriyatu jiyonajiniji.

Nio pohuatasano na puecasacari, Jesuuri na rupaa paaretaree. Naa sequereeri:

—¡Niaa jaara numaaraca quiri, nia tojitiare cua pohuatasano!

**Casaarate miriqui pohuatasanoni**  
(Mt 13.10-17; Mr 4.10-12)

<sup>9</sup> Na nuhuaji, Jesu pueyari na nequesotaree casaa na miriqui pohuatasano niishitiojonu paniyan. <sup>10</sup>Jesuuri nojori riucuaree:

—Niaari saquiriojosaaquiaari nia niishiniuria taa Pueyaso poonijiya pueya jiuujiajiniani, na muerasura nojori quiniuria. Cunoori tariucua-caanu pueya niishishoo. Janiyari tamasaca pueya niquiara pohuataquiaa

miriqui cutarani. Naacuajitij, nojoriiri cua pohuatasano niishiyaquiquiaa na tojitiasacari. Naajuhuaj, cua cumaacata cua miishano cariyoshitiuquiaari, nojori niquiara cua miishacari.

**Jesu niishitiojosacari na pueya, miriqui na pohuatasano natoojonajiniji  
(Mt 13.18-23; Mr 4.13-20)**

<sup>11</sup> 'Nia niishitiojoreera miriqui cua pohuatasano natoojonajiniji. Pueyano natoojosano jajauri juhua Pueyaso rupaa. <sup>12</sup> Pueyano jaara Pueyaso rupaa tojiri najuhuanaj, nojuajaari juhua nucuaco toteno jajau. Sesaacaari nimiaa. Pueyaso rupaa na tojishano jaariutiarohua noojiajinijiiri, maja nocua na tiuuniuria, nojuaja mariqui jiyanooshaareeri. <sup>13</sup> Sai tajinia tote-no jajauri juhua noo pueya, canapuete Pueyaso rupaa tojiriini. Na nuhuaji, rupaquijia Pueyasooqua tiuquiciaa shuquiriaatiaari. Naa mijiacaari juhua puera shiitianiyojua nujuacaraca. Naacuajitij, nojori jaara saniniujushaa-re, nojoriiri ritia Pueyasooqua rupatequiaa. <sup>14</sup> Riyocuaca tajinia toteno jajauri juhua noo pueya, canapuete maninia tojirii Pueyaso rupaani. Na nuhuaji, nojoriiri puera tacaquaquia mijiria casaacua, casamiriaca nojori quiniuria, tama na cuaqueyajaaja nojori shuquiritiniurajuhuaj. Naaratej, nojoriiri juhua muetuhuo natau quiya, tarinitiucuara riyocuaca tariyoshitishano. <sup>15</sup> Maninia jiyajinia toteno jajauri saniniujia juhua noo pueya, canapuete maninia tojitiareecuaja Pueyaso rupaani. Na racataa maninia noojiajiniaari. Pueyaracaanu na tojitiaquiaari. Majaari na pishiniu Pueyasooqua. Naacuajitij, nojoriiri juhua queraatia muetuua natau.

**Pueyaso muerasuuri juhua samaritiu cuhuataja  
(Mr 4.21-25)**

<sup>16</sup> Majaari pueya noshitiniu quiquiaa samaritiu, na jamotasocoriquiano conatu cariquiaco, maquetu cariquiaconio. Samaritiu jaara noshitishaare, morijiuiucua morotashiyari na cuhuatanura, pueya tiuquitiasacari tiajiniaa-co. Naajuhuaj, Pueyaso Rupaari pueya jiuujia cuhuataja. Cunora, Pueyaso Rupaa cuaara maatia pohuatasaria puetunu pueya niquiarajanaa. <sup>17</sup> Puetunu jamojosano casaajanaari riuriatasaanutaniya. Puetunu jiyasohuaja nia mijiosanojuanaari niishishaanutaniyajuhuaj. Cuhuatasaanutaniyari maninia niquishocoriquiano. <sup>18</sup> Cunora, cua sequesano tojitiajaca nia quiri maninia. Cante maninia jiitiae cua rupaani, nojuajaari socua na niishijiara jiyatesaanutaniya. Saniniujia, cante cua rupaa tojiyashijiani, secaja naju-huana na niishishanoori jaariutiasaanutaniya, puetunu shaquirajanaa.

**Jesu tapueyocuaca tiuquijiosacari Jesuucua nojori nucuata  
(Mt 12.46-50; Mr 3.31-35)**

<sup>19</sup> Jiyacaritij, Jesu nucua Jesu tapueyocuacata tiuquijioquiaari Jesu quishaqui. Majaari nojori naata tiuquitianu quiriquiaa Jesuucua. Ji-

yanohua queraatia pueyari nocuara ritiariquiaa saaja tia tohuateyaji.

<sup>20</sup>Tamonuuri Jesu numooteree:

—Quia nucua quia tarajanuhuata jati carijiniacuma quiya. Quia niquitiuniu paniyaquinia.

<sup>21</sup>Jesuuri tii quiniaa niquiara sequeree saaja:

—Canapuete seetanujuanaa Pueyaso Rupaa tojitiajacani, nojoriiri cua nucua cutara, cua tarajanuhuanio.

### **Jesu pueyajetesacari paratu, mohuacanio**

(Mt 8.23-27; Mr 4.35-41)

<sup>22</sup>Tamonu juuca, Jesuuri botejinia tacataquiaari na saquiriojosano pueyata. Nojori sequereeri:

—Pa niutiaare caminia taquijiria.

Naaratej, nojoriiri niuutiariquiaa. <sup>23</sup>Nojori niuutiasacari, Jesuuri maqueriquiaa. Canashiyaquiji paratuuri juhuacatecara piyarojonu coteeree jiyanoehua. Mohuaca queyaqueteriquiaa bote jiniacumaraari. Boteeri queria tiuquitiariquiaa tari. <sup>24</sup>Jiyacaritij, na pueyari Jesu niucuajasee ritia. Na sequetuseeri:

—iNiishitiojonanaa! iNiishitiojonanaa! iPaa tari tiuquitiaani!

Jesuuri sanemaa. Paratu sequereeri, mohuacanio:

—iTariucuaja! iNia surajere!

Paratu, mohuacaari ritia suraajequee. Paratu piyarojonuuri tajimiaa, caminia queyocuaanonio. <sup>25</sup>Jesuuri na pueya sequerohua:

—Niaacuaja juucua Pueyasocua tiuuijaca. ¿Casaa nia tojetareerini?

Nojoriiri Jesuucuaji jiuujiatecoree. Shiriiquitiriquiaari Jesu miishano nojori niquishacari. Tama nojorijiaarrijia nequesoreetooriquiaa:

—¿Cantucuaanojon? iParatu, mohuacaari na tojirii na sequesacari!

### **Gerasa jiyajinjinio samaruuhuaraca pueyanojiniji pohuatasano**

(Mt 8.28-34; Mr 5.1-20)

<sup>26</sup>Na nuhuaji, nojoriiri shiitiaseequiaari Gerasa jiyajinia, Galilea jiya taquijiria. <sup>27</sup>Jesu jaara rosequiaari botejiniji, jiyacaritij, samaruuhuaraca pueyanoori nocua niquiaari, cuno jiya tiacajinjinio pueyano. Cuno pueyanoori pueyaracaanu samaruuhuaraca quiquiaari. Majaari toque na cushiniu quijia. Naajuhuaj, majaari tiajinia na quiniu quijia. Saaja raacajinia quijiaari, macunucua nucuhua paaquiosaque. <sup>28</sup>Na niquishacari Jesu, na cariquimiaji mojoquetaseeri. Jesuucua nacareeri:

—¿Casaara quia niyaree miji canaa quia cushionurani Jesunaa? iQuia niishiyanjia! iQuiaacuajaari Jiyanjiajanaa Pueyaso Niyanu! iCua tarinitiare quenaaja! iMaja naquiya cua miiniu!

<sup>29</sup>Samaruhuaraca pueyanoori naa sequeriquiaa Jesutej, Jesu sequesacari tari nojuaja, cuaara tohuataara cuno pueyanojiniji. Samaruuri

sequeyarucua cuno pueyano miitiquiaari sesa. Narta pueyari juucua na cashacucua, na numatucua morojoquiaari cumayocua jiyocua shipinshanota, na cojuasaanura maninia. Samaruuaraca pueyanoori saaja na turojotaquiaari. Samaruuri na mashiquijia tiquiyocua, pueya quiyaquishaqui na quiniuria. <sup>30</sup>Jiyacaritij, Jesuuri na nequesotaree:

—¿Taaiteja quia sesani?

Samaruuri na riucuaree:

—Cua sesa “Queraatia”.

Naa Jesu sequequiaarii jiyanohua queraatia samaruhua na jiitiasacari. <sup>31</sup>Samaruhuari jiyanohua secojoree Jesu, maja nojori na jiaronura puequeetujuu raama saniitiosocoriquiano. <sup>32</sup>Jiyacaritij, queraatia cushiyari miaquenuriquiaa cateca naataja, tuhuananujinia quiniqui. Samaruhuari cunora Jesu secojoree nojori na tiuquitianiniuria cushiyajinia. Jesuuri nojori tarinitiaree. <sup>33</sup>Cunora, samaruhuari pueyanojiniji tohuareetaquee. Cushiyajinia tiuquitiaeeri. Puetunu cushiyajanaari cocuateree. Tacojiniji totesee caminiajiniaari. Tii shushiniuuriiri.

<sup>34</sup>Cushiya cojuanaa jaara niquiquiaari naa miishanotej, nojoriiri netecuatuquiaari na shiriquiniutia, Jesu miishano nojori pohuatanura tiacajinia, cuhuariquiacajinajuhuaj, tee pueya quiriquiaacuajani.

<sup>35</sup>Puetunu pueyajanaari Jesuucua nijioquiaari na tiacajiniji, pueya po-huatanuusanojiniji nojori niquiniuria. Nojori tiuquijiosacari Jesuucua, nojoriiri cuno pueyano niquishii, canajiniji samaruhua tohuareetareecuajani. Nojuajaari Jesu shuriucua cajiriquiaa toqueraca, panaatia na quishacariuhua. Naa pueya niquishacari nojuajatej, pueretuquiaarii.

<sup>36</sup>Jiyacaritij, Jesu miishano niquitiuniaari shusha nijiono pueya pohuataree taa samaruhuaraca pueyano naatanishaarohuani. <sup>37</sup>Cunora, puetunu Gerasa jiyajinjinio pueyajanaari jiyanohua puereturiquiaa. Naaratej, iJesu secojotureeri na quianura nojori jiyajiniji! Naaratej, Jesuuri botejinia tacataquiaariuhua na pueyata na quianuhuara. <sup>38</sup>Cuno pueyano, canajiniji samaruhua tohuareetareecuajani, nojuajaari Jesu secojoree juucua nata na quianura. Jesuuri saaja naa na sequeree:

<sup>39</sup>—Quia tiajinia quia quiaarohua. Quia pueya niquiara quia pohuatasuhua taa Pueyaso miirii maninia quijananiyi.

Pueyanoori quiaarohua. Puetunu na tiacajinajanaa pohuatasuhuari taa Jesu miiriucuaa maninia nojuajani.

**Jesu naatanishacari Jairo niyatú, Jesu toque quiana maajinio**  
(Mt 9.18-26; Mr 5.21-43)

<sup>40</sup>Jesu jaara niututquiaariuhua caminia taquijiria na pueyata, pueyari na timitiarohua na tiuquishacariuhua. Puetunu nojorijianaari na sashiriquiaa. <sup>41</sup>Jiyacaritij, tamonu pueyanoori Jesuucua tiuquishii. Na sesaari quijia Jairo. Nojuajaari Pueyaso secojouua tia jiyanijia quiquiaari cuno

tiacajinia. Jesu cariquimiaji mojoquetaseeri na secojonura na tiajinia Jesu quianura. <sup>42</sup>Neyatunyoyuaari quera cusoriquiaa jiyacari. Majaari socua niquiohuaraca na quiniu quijia. Doce marijiaari tari shocojoquiaari cuno neyatu.

Jesu quiasacari Jairota, jiyanohua queraatia pueyari nata quiojoriquiaa-juhuaj. Pueyari jiyanohua na tanuujuriquiaa, nata nojori quiosacari nucuaco.

<sup>43</sup>Tamonu maaji cusosuuri cuno pueya tajinia quiriquiaajuhuaj. Doce marijiaari tari na shocojoquiaari pueyaracaanu na naatesacari. Cuno maajiiri puetunu na cumaneecca puecaquiaarijianaaj najuhuanaj, na naa-rajosaanura juucua. Naarajonaari maja na naata na naataniniu quiquiaari. <sup>44</sup>Maaji cusosuuri Jesu nijiniji catecanoquiaari nocua. Na tucuaque toque casaca quiassee jiyasohuari. iNa nanacaari ritia curetaquee!

<sup>45</sup>Jiyacaritij, Jesuuri pueya nequesotaree:

—¿Cante cua quiareeni?

Puetunu na shocuaqueya pueyajanaari sequeree:

—Maja canaa quianu quirii quiabajaniya.

Pedroori Jesu sequeree:

—Niishitiojonanaa, ¿majateeri quia niquiniucuaja? Queraatia pueyacua-jaari quia tanuujiya.

<sup>46</sup>Jesuuri saaja sequeree:

—Maja. Cusosu cua quiareeni. Niishiyanjia cua cumaacaari tari na naatanirii.

<sup>47</sup>Maaji niishishacari na miishano jiyasohuaja tari niishishaaree, Jesuucua nimiaari. Na puerenuta tetecariquiaari. Jesu cariquimiaji mojoquetaseeri. Puetunu pueya niquiarajanaa pohuataareeri casaara Jesu na quiareeni. Pohuatareejaariuhuaj taa na naataquee ritiani, Jesu na quiasacari. <sup>48</sup>Jesuuri na sequeree:

—Sanaunaa, cucua quia tiuuniuucua, quiaari naatarohua. Quioojia quia cajitiriohua. Juhuajaniya quia quiaarohua.

<sup>49</sup>Jesu pocoojosacaria cuno maajitia, tamonu pueyanoori tiuquiquiaa-ri Jairo tajiniji. Jairo sequeseeri:

—iQuia niyat taru cusoquee! Maja najuhuana riniu paniniu Niishitiojo-na quia tajinjira.

<sup>50</sup>Jesu tojishacari cuno pueyano sequesano, Jairo sequereeri:

—Maja puerenu. Cucua quia tiuuri saaja. Quia niyatucuaja naatanutaniuhua.

<sup>51</sup>Jesu tiuquishacari Jairo tajinia, nojuajaari maja na shanacunu quirii quenaaja tamonu pueyano tiuquiniuria macuucua. Saaja nata tiuquitia-maa cutaraari Pedro, Santiago, Juan, maaji samiriu que, na nucuano.

<sup>52</sup>Puetunu tii quiniaa pueyajanaari maaji samiriucua nujuqueturiquiaa. Sapiyonuuriquiaajaariuhuaj. Jesuuri nojori sequeree:

—Maja najuhuana nia nujuquenu. Maaji samiriu maja macu, nareja maqueyano.

<sup>53</sup>Naa Jesu sequencesacaritij, pueyari na saroojotaree saaja. Nojoricuajaari niishiriquiaa maaji samiriuuri seetanujuanaa macu quiriquiaa. <sup>54</sup>Jiyacaritij, Jesuuri macuucua tiuquiquii. Na juaashiquajiniji na quiaeeri. Jiyanolhua na sequereeri:

—Maaji samiriuniaa, iquia sanere!

<sup>55</sup>Na sohuanuuri nocua tacatemohua jiyacari. Samiitiamohuari. Ritia sanequeeri. Jesuuri na nucua sequeree na mianuutenura. <sup>56</sup>Na queyari jiyanolhua jiuujateree. Jesuuri nojori sequeree, maja nojori pohuatanura tamasaca niquiara na miishano.

**Jesu jiyaramiquishacari na doce pueya Pueyaso rupaa nojori  
pohuatanura**  
(Mt 10.5-15; Mr 6.7-13)

**9** <sup>1</sup>Jesuuri na doce saquierojosano pueya rerejotequiaari na jiyaramiquishocoriquiano. Nojori niquitioree cumacaacaari, puetunu tamaatia sesa samaruahuajanaa nojori tohuatejonura, cusosuhua nojori naatanijionurajuhuaj. <sup>2</sup>Nojori jiyaramiquiriiri Pueyaso rupaa nojori pohuatanura pueya niquiara, pueya niishiniuria taa Pueyaso jiyanoniu paniya nojorini, na muerasu nojori quiniuria. Nojori jiyaramiquirijiaariuhua cusosuhua nojori naatanijionura. <sup>3</sup>Jesuuri nojori sequeree:

—Maja nia panu nia rucuanejotajara nia panishano. Majaari nia miojotu nia panu, nia caashoque, nia coseyaca, nia cumaneecanio. Saa nia cushishano toquetaja nia quiaare cutara. Maja socua toque nia panu nia cushishocoriquiano. <sup>4</sup>Niaa jaara tamonu tiajinia tiuquishiiquia, nioqua cuniqui jiyojetaseequija, niaa jaara cuno tiacajiniji quiaarejaatijia. <sup>5</sup>Niaa jaara tamonu tiacajinia tojiniu paniyaquishaare, cuno tiacajiniji nia quiaare. Nia nuhuajiria, cuno pueya niquiara niocua nia nioluacajiniji cuno tiaca jaaquia nuutare. Naacuajitij, cuno pueyari niishiniutianiya, Pueyasoori nojori jiyanoyaquiniutianiya, nojori tojitianu paniyaquiniuccua Pueyaso rupaa pohuatanara.

<sup>6</sup>Na nuhuaji, Jesu pueyari quiojopee puetunu cuno jiyajinia shiitia- niyojua tiacajinajanaa, Pueyaso rupaa nojori pohuatanura tii. Nojoriiri Pueyaso rupaa pohuatanuuquiaari pueya jiyanooshaanura, Pueyaso pueya nojori quiniuria. Naajuhuaj, cusosuhua naatanijiotuquiaariiri.

**Jiyanijia Herodes niishiniu panishacari cante Jesuni**  
(Mt 14.1-12; Mr 6.14-29)

<sup>7</sup>Jiyanijia Herodesri pohuatasa aquiaari puetunu Jesu miishanojinijijanaa. Herodesri saaja jiyajenequiaari cante Jesuni. Jiyacaritij, noojaqueyapueyari sequeriquiaa: “Jesucuajaari jiyanijia Herodes nacatanishano

Tiuquinijiona Juan samiitianohua".<sup>8</sup> Tamasaca pueyari Jesujiniji sequeriquiaajuhuaj: "Supuetana Elíascuaja tari tiuquiriohua". Nojuacuajaari tariucuacaanu Pueyaso sequenu panishano caminiuijunia quijia. Saniniujija, tamasaca pueyari sequeriquiaajuhuaj: "Jesucuajaari tamonu tariucuacaanu Pueyaso sequenu panishano caminiuijunia samiitianohua".<sup>9</sup> Herodesri saniniujija sequeree:

—Janiyacuajaari cua pueyano jiyarocanu Tiuquinijiona Juan na nacatanurani. ¿Cantejaara cuno Jesuni? Janiyari queraatia nocuaji tojiniuyani.

Cunora, Herodesri jiyanohua Jesu niquiniu paniriquiaa juucua.

**Jesu mianuutesacari cinco mil pueya**

(Mt 14.13-21; Mr 6.30-44; Jn 6.1-14)

<sup>10</sup> Jesu jiyaramiquishano pueya tacatesacariuhua, nojoriiri Jesu po-huataquiaari puetunu nojori miishanojuanaa. Na nuhuaji, Jesuuri nojori jiyataaree tamaquiria, Betsaida tiaca shuriucua, tii tamajaaja nojoritia na quiniuria.<sup>11</sup> Pueya niishishacari tee Jesu quiriquiaani, nojoriiri saaja nocua quojoquiaari. Naajaa, Jesuuri maninia nojori maseree saaja. Cuno pueya pohuatareeri taa Pueyaso quiniu paniya nojori jiyaniijiarani. Je-suuri nojori cusosuhua naatanijioreejuhuaj.

<sup>12</sup> Tenacariishacari, Jesu doce pueyari nocua catecanoquiaari. Na sequetureeri:

—Pueya quia jiyaramiquiri cateca tiacajinia, nojori cuaara cuniqui pajenuura na miaqueniusocoriquiano, na maquetujuarajuhuaj. Nojori panishanoori shaaqui niya pa quishaquini.

<sup>13</sup> Jesuuri nojori sequeree saaja:

—Niaa mariqui nojori mianuutere saniya.

Nojoriiri Jesu sequeturee:

—¿Canaateeri miaquesanoracajaarani? Canaa saaja cinco panniyojua jiitiaani, caapiquiriyatu sapitiaajanio. ¿Canaateeri secaja pa cumaneecata masenutaniya queraatia miaquesano puetunu nio pueyarajanaani?

<sup>14</sup> Cuniqui nojoritia quiriquiaa naasucuaari cinco mil pueya. Jesuuri na pueya sequeree:

—Pueya nia raquirojotare maninia. Cuaara cajitiuria cincuenta jatiqui, socua cincuenta tamaqui. Mianuutesocoriquiano puetunu pueyajanaa, cuaara naa cajitiuuriatej.

<sup>15</sup> Nojoriiri Jesu sequencesano miirii. Puetunu pueyajanaari cajitiurii.<sup>16</sup> Na nuhuaji, Jesuuri cuno cinco pan pataree, caapiqui sapitiaajanio. Jiycuacaanu maureeri na Que Pueyaso na secojonura miaquesanoocuara. Na nuhuaji na neecasereeri. Na pueya na niquitioreeri puetunu pueyajanaa nojori serotasocoriquiano.<sup>17</sup> Puetunu pueyajanaari na miaqueniuuree. Maninia tooquioreeri. Na nuhuaji, doce canaasatuuri mishinijiosaaquiaari pan raacuata, sapitiaaja raquiquiatanio.

**Pedro sequesacari Jesuuri seetanujuanaa Cristo**  
*(Mt 16.13-19; Mr 8.27-29)*

<sup>18</sup>Tamacari, Jesuuri Pueyaso secojoriquaa tamajaaja. Na saquiriojoso no pueyari nata quiriquiaa. Jiyacaritij, Jesuuri nojori nequesotaree:

—¿Taa pueya sequequiaa janiyani, cantena janiyani?

<sup>19</sup>Nojoriiri na riucuaree:

—Noojiaqueya pueyari quia sequequiaa, quiaana nacatasano sammietianohua Tiuquinijiona Juan. Tamasacaari quia sequequiaajuhuaj, quiaana Elías, tariucuacaanu Pueyaso sequenu panishano caminiujiunia. Tamasacaari saniniujia quia sequequiaa, quiaaa naasucuana tamonu tarriucuacaanu Pueyaso sequenu panishano caminiujiunia samiitianohua.

<sup>20</sup>Jesuuri saniniujia nojori nequesotaree:

—¿Niajaniyariuhuaj? ¿Taa nia sequeyani, cante janiyani?

Pedroori na sequeree:

—Quiajaniyacuajaari Cristo, Pueyaso Jiyarosano.

<sup>21</sup>Jesuuri jiyahua nojori rootaree maja nojori pohuatanura tamasaca niuiara cante nojuajani.

**Jesu numootesacari na pueya, nojuaja mosaanutaniya**  
*(Mt 16.20-28; Mr 8.30-9.1)*

<sup>22</sup>Jesuuri naa nojori sequerohuacuhuaj:

—Janiyari jiyahua naquiya miishaanutaniya. Pa Judiocuaca camarucuaari cua niquinii paniyaquiniutaniya, na tojitianu paniyaquishacari janiya. Naajuhuaj, pa pueyacuara secojonaa jiyaniijianucuaari cua niquinii paniyaquiniutaniya, Moisés Rootasanojiniji niishitiojonan. Nojoriiri cua monutaniya. Naajaa, jiuujianaraca juucajinia, janiyari samiitianutaniuhuani.

<sup>23</sup>Na nuhuaji, Jesuuri puetunu pueyajanaa sequeree:

—Cante cua nuhuajiniu paniyani, cua pueyano na quiniuria, nojuaja cuaara niyajetaara tama na miiniu panishanojuaaja. Cuaara panitiaara tama na cuaqueyajaaja puetunu juucajanaa, cua tojjia na quiniuria seetanujuanaa. <sup>24</sup>Saniniujia, cante tama na cuaqueyajaaja shuquiritiniuria niishirijoquaani, nojuajaari jiyahua taraatia quiniutaniya na nuhuaji. Saniniujia, cante tama na cuaqueyajaaja panitiaquiaa cua panishano na miiniuriani, nojuaja cutaraari Pueyaso pueyanora jiyatesaanutaniya, pueyaracaanu shuquiriaatia na quiniuria. <sup>25</sup>Pueyano jaara puetunu nio jiya casamijiana jiitiana quiri, cuno maara najuhuana quiri, nojuaja jaara na shaajesacari jatasaare mani quiqiojinia Pueyasooju. <sup>26</sup>Cante cua seera caririquiya mijiria quiniaa pueya niuiara sequenurani, janiyari nojori jiyaniijiani, naajuhuaj janiyari nojori seera caririquiniutaniya-ni cua tiuquishacariuhua Jiyaniijia cua quiniuria. Janiyari shanohua

niquishano quiniutianiya cua tiuquishacariuhua cua Que shacantuua cumaacatani, na seja cumaacatajuhuaj. Naajuhuaj, cante cua rupaa po-huatanu caririquiya sesa mijiaca pueya niquiarani, janiyari nojori seera caririquiniutianiya juhuaj. <sup>27</sup> Seetanujuanaa nia sequeyanija, noojaqueya niajaniyajinjinioori maja nia cusionunu quiniutianiya juhuanojuaja, niaa cuaara niquirijaatija Pueyaso cumaaca tiuquiyano cucua, na muerasu jiitiariquianoni.

### **Jesu jatasacari shacantuucara**

*(Mt 17.1-8; Mr 9.2-8)*

<sup>28</sup> Naa Jesu sequenu nuhuajitij, ocho juuca nuhuaji, nojuajaari tuhua-nanuccua tacaquiaari na Que Pueyaso na secojonura. Nata quiaareeri Pedro, Santiago, Juannio. <sup>29</sup> Jesu secojosacari Pueyaso, na jiquiocoori tamaatiara jataquiaari. Na toqueeri jiyanohua cohuajara jataquiaariju-huaj, shacantuquera. <sup>30</sup> Jiyacaritij, caapiqui pueyari nocua muetaquiaari. Jesuta pocoojoriquiaari. Nojoriiri quiriquiaa supuetana Moisés, supuetana Elíasnio. <sup>31</sup> Nojori nujuatusaquirri shacantuca quiriquiaa puetunu nojori shocuajanaa. Nojoriiri pocoojoriquiaa taa Jesu mosaanutaniya Jerusalén tiacajiniani. <sup>32</sup> Jiyacaritij, Pedroori jiyanohua maquenuujuriquiaa, nata quiniaajuhuaj. Naajaa, majaari nojori maquenu quiriquiaa. Naacujitij, nojoriiri Jesu shacantuua niquiquiaari. Cuno caapiqui supuetanaa ni-quitiurijiaariuhuaj, Jesuta pocoojiyano. <sup>33</sup> Cuno caapiqui pueya quiononu panishacariuhua Jesu shuriucuaji, Pedroori Jesu sequeree najuhuanaj:

—¡Niishitijonanaa, canaa namitia niya quiyani! ¡Canaa suhuororeera jiuujianaraca suhuorotucua; quiara, Moisésra, Elíasranio!

Pedroori naa najuhuanu pocuariquiaa. Majaari na niishiniu quiquiaari casaa na sequeriquiaani. <sup>34</sup> Pedro pocuasacarijia, cohuaja najacaari nojori mishiquiomaa. Nojoriiri puereturiquiaa cohuaja najacajinia nojori qui-shacari. <sup>35</sup> Na nuhuaji, nojoriiri Pueyaso tojirii pocuaano cuno cohuaja najacajiniji. Naa sequereeri:

—¡Nioori cua Niyanu, cua saquirijosano nia Jiyajijia na quiniuria!  
¡Nojuaja nia tojitiare!

<sup>36</sup> Naa nojori tojinii nuhuaji cuno rupaatej, nojoriiri Jesu niquirio-huaj. Tari tamajaaja nujuariquiaari. Nojoriiri sanaa na niquitiariquiaa. Na nuhuaji, majaari quenaaja tamonu nojori pohuatanu quiquiaari nojori niquishano, Jesu jaara samiitiaquiaariuhuaatijaj.

### **Caya samijiajiniji Jesu tohuatesacari samaru**

*(Mt 17.14-21; Mr 9.14-29)*

<sup>37</sup> Tariqui, nojori jaara rosetaquiaariuhua tuhuananujiniji, queraatia pueyari Jesuucua nijioquiaari. <sup>38</sup> Cuno pueya tajiniji, tamonu pueyanoori naa nacaquiaari:

—iNiishitiojonanaa, cucua quia taraajere quenaaja! iCua niyanuniyouja quia niquiri! iJiyoniojuanaari quiyanuniyojua! <sup>39</sup>iSamaruuri na miiquiaa taraatia! iNa sariyotequiaari! iNa taquiriocuatequiaajaariuhuaj! iNa rupaamajiiri cushaaquiaa! iNa cuaqueya miiquiaa moquitiuriuriaari! Majaari ritia na cartenu paniniu quiquiaa. <sup>40</sup>Janiyari juucua quia pueya sequereeni, cuno samaru nojori tohuatenura. Majaari nojori naata quiriquiaa na tohuatenura.

<sup>41</sup>Jesuuri sequeree:

—Pueyaso tojitiaashijiacanaa, niaaqui Pueyasocua tiuyashijiacajuhuanajaj. ¿Janiyateeri pueyaracaanu rejeretanutaniya niajaniyani? Miji quia niyanu quia jaatucure.

<sup>42</sup>Caya samijia catecanosacari Jesuucua, samaruuri na pojotequee. Na taquiriocuatereeri. Jesuuri samaru sequeree na tohuatanura. Caya samijia naataniriiri. Na niquitiorohua na queeri. <sup>43</sup>Puetunu pueyajanaari jiyano-hua jiuujiateree nojori niquishacari Jesu miishano Pueyaso cumaacata.

### **Jesu pacutesacari pohuatanu nojuaja mosaanutaniya**

(Mt 17.22-23; Mr 9.30-32)

Pueya jiuujiatesacarijia puetunu Jesu miishanojinijijanaa, Jesuuri na pueya sequeree:

<sup>44</sup>—Maninia nia tojiri casaa cua sequenutaniya niajaniyani. Majaari na niyajetanu. Janiyari niquitiosaanutaniyani pueya miiniuria janiya taa nojori paniyacuajani.

<sup>45</sup>Majaari na pueya niishiniu quiriquiaa Jesu sequenceso. Juhua miriqui sequencesanoori quiriquiaa nojoriria. Naacuajitij, majaari nojori naata nii-shiniu quirquiaari. Nojoriiri Jesu nequesotanu puereturiquiaajuhuaj, casaa nojori na pohuatasano sequenu paniriquiaani.

### **Cante jiyaniijijajanaa cutaraní**

(Mt 18.1-5; Mr 9.33-37)

<sup>46</sup>Jesu pueyari juhuacatecara juayonuutarıquiaa teyano nojorijinijinio-te jiyaniijijajanaa quiniutianiyani. <sup>47</sup>Jesuuri nojori niishiriojosano niishirii. Naaratej, Jesuuri naatujua nujuateree na shuriucua. <sup>48</sup>Na pueya sequereeri:

—Cante nio mueya rupueya na cumaquinuriia cucua tiuujia cuno mueya quiniuucuani, nojuajaari cua rupueyajuhuaj. Cante cua rupueyani, cua Jiaronia rupueyajaariuhuaj. Naacuajitij, cante tama na cuaqueyajaaja jiyateya pueya shocoteyashijia na quiniuria juhua naatujuani, nojuajaari jiyaniijijajanaa quiniutaniya puetunu narta Pueyaso muerasujinijiniojuanaa.

### **Cante maja pa paracani, nojuajaari pa jiyano**

(Mr 9.38-40)

<sup>49</sup>Juanri Jesu sequeree:

—Niishitijonanaa, canaari pueyano niquiriucuaani samaruhua tohuatanijiyanu quia cumaacata. Canaari na tenujurucuaani nojuaja quiyaquiniuucua pajaniyajinjinio.

<sup>50</sup> Jesuuri na riucuaree:

—¿Casaara nia tenujurucuaarinioj? ¿Niaateeri niishiyaquia, cante pa paraca quiyaquiyani, nojuajaari pa jiyano?

### Jesu nacasusacari Santiago, Juannio

<sup>51</sup> Quera Jesu tacanu panishacari jiyocuacaanu, nojuajaari juhuacatecara Jerusalén tiacajinlara quiaaree, juhua jiuujiaaju na pue-reyaquiniutia. <sup>52</sup> Jerusalén tiacaacuara nuu cajinocua Samaria\* jiyajinia Jesu quishacari na pueyata, noojiaqueya na pueyajinjinio puerateree tamonu tiacajinlia nojori masenura tia nojoriicuajiiri. Naacuajitij, na pueyari Samaria jiyajinia quijia shiitianijojua tiacajinlia quiojoquiaari tii Jesu maquejara nojori pajenura. <sup>53</sup> Cuno Samaria pueya jaara nii-shiquiaari Jesuuri Jerusalén tiacajinlara quiariquiaa, majaari nojori paniniu quirii Jesu maquenura nojori tiacajinlia. <sup>54</sup> Santiago, Juan niishi-shacari cuno Samaria pueyari nojori sooriquiaa, nojoriiri cunora Jesu nequesotaree:

—Jiyajijianaa, ¿quiaate paniya canaa tininiuria mani jiyocuacaanuji, cuno pojori na catijanura, taa tariucuacaanu Pueyaso sequenu panishano caminiujuunia Elías miquiaaricuaani?

<sup>55</sup> Jesuuri nojoriicua tacateree. Nojori nacasureeri naa nojori saniitionu panishacari cuno Samaria pueya. Naa nojori sequereeri:

—Majaari nia niishiniu cana sohuanute naa nia niishirijojoteyani. Nia niishiri, majaari cua niniu quiquiaari mijiria cua puecoonura pueya. Saja niquiaari cutaranijia, pueyacuaji cua tacunura.

<sup>56</sup> Na nuhuaji, nojoriiri tamonu shiitianijojua tiacajinlia quiojiyaree tii maquenura.

### Tamasaca pueya quiniu panishacari Jesu pueyara juucua (Mt 8.19-22)

<sup>57</sup> Nojori quiojosacari nucuaco, tamonu pueyanoori Jesu sequequiaari:

—Jiyajijianaa, quia pueyanora quiniu paniyanijia. Janiyacua quia tarajareni puetunu tiquiyocua quia rucuanejosacarijianaa.

<sup>58</sup> Jesuuri na riucuaree:

—Quioojapueeri na raaca jiitia cutara. Shuhuari na jesuhua jiitiaju-huaj. ¿Saniniuuji Pueyaso Niyanurijiataj? Majaari cua jiitianu tama cua maquejarajaaja.

<sup>59</sup> Jesuuri tamonu pueyano sequeree:

—Cua nuhuajiniara quia quiri.

Nojuajaari saa sequereeja:

—Cuaara Jiyajijanaa. Cua que cuara cua niquiara shaajeerajaara. Janiya jaara na jamoren, janiyacua na nuhuaji quiata rucuanejore cutaran.

**60** Jesuuri na riucuaree:

—Naajaa, quia tarinitiare. Cua tojitiaashijiacaari juhua macunucua.

Naaratej, cuno macunucua cuaara jamoora tama narta macujuaja. Quia rucuanejore cutara Pueyaso rupaa quia pohuatanura.

**61** Na nuhuaji, tamonu pueyanoori Jesu sequeree:

—Jiyajijanaa, janiya cutara quiata quianu paniyani. Coteenu cua tiajina quiquooraj, cua pueya cua niquiniuria cua nuhuajiria.

**62** Jesuuri miriqui na riucuaree:

—Pueyano jaara na juyaca poonitijiya, jiya jiacataja na jayotanura na cuhuarquia na jeenucuanura, maja cumaati na nijiniara na niquiniu. Na camaru jaara na nijiniara niquiri, sesa naaniutaniyari shuyorocotiyocuara. Naajuhuaj, cua pueyano jaara na quiquojinias tacatenu panijiohua quiri, nojuajaari maja maninia Pueyasora poonijiona.

**Jesu jiyaramiquishacari setenta y dos na pueyajinjinio,  
Pueyaso rupaa nojori pohuatanura**

**10** <sup>1</sup>Nio nuhuaji, Jesuuri socua setenta y dos pueya saquirijoquiarri, nojori puetanura nojuaja, puetunu Israel pueya tiacajinijanaa Pueyaso rupaa nojori pohuatanura. Jesuuri nojori nuhuaji tii quianu paniriquiaajuhuaj. Puetunu nojorijanaa jiyaramiquiriiri caapiqui, caapiqui. <sup>2</sup>Nojori nuhuajiria, Jesuuri nojori rootaree nio miriqui sequesano:

—Queraatia Pueyaso muerasuranoori quiya, juhua senoosocoriquiano. Saniniujia, secaja na senoonaari quiya. Cunora, cuhuarquia camaru nia secojore, socua senoonaa na jiyaramiquiniuria puetunujuanaa na senoosaanura. <sup>3</sup>Nia quiojiyare pueyanaa. Nia niishiri, janiyari nia jiyaramiquiya juhua borrego niquiohuani puereeta sareya tajinia. Pueyaso paraari juhua puereeta sareya. <sup>4</sup>Nia quiosacari, majaari nia caashoque nia patanu, nia cumaneeca quiquojuhuaj, nia sapatunio. Majaari nucuaco nia tarishiniu pueya nia saruhuatascari. <sup>5</sup>Tamonu tiajinia nia tiuquishacari, coteenu nia saruhuatare na camaru nio sequesanota: “Juhuajaniya nia quiri, nio tiajinia quiniaanaa”. <sup>6</sup>Cuno tiajinia quiniaa pueya jaara jiyanojiaca quiri, naa nia sequesacaritij, Pueyasoori nojori miiniutaniya maninia. Nojori jaara juaajiaca quiri saniniujia, Pueyasoori nojori shuquirityaquiniutaniya. <sup>7</sup>Tee nia masesaareni, cuno tiajinia nia jiyojere. Nia miaquere, nia rature nojori niquitosano niajaniya. Nia pohuatanuuropa Pueyaso rupaa nojori niquiara, niajaniya cuaara niquitosaria nia panishano. Majaari tamasaca tiajinia nia pacunujuno tii nia miaquenura. <sup>8</sup>Nia tiuquijiosacari tamonu tiacajinias, pueyano jaara nia masuure na tiajinia nia quiniuria, niocua niaara nojori rupojosano miaquere. Majaari na soonu. <sup>9</sup>Cusosuhua nia naatanijiore cuno tiacaj-

nia. Pueya niquiara nia sequere: "Pueyasoori quiarijia nia jiyatenu paniya na muerasu nia quiniuria".<sup>10</sup> Nia tiuquishacari tamonu tiacajinia, pueya jaara tii nia tojiniu panuyaquiri, niocua cuno tiaca nuucujinlia naa nacare pueya niquiara: <sup>11</sup> "Nia tiacajinjinio jaaquiani, canaari canaa niohuacaacuaji na majiriutiaani. Cunoori nia niishiniuria, Pueyaso jaara nia saniitiore, majaaari canaacula na tiuitiasanu quiniutianiya. Pueyasocuajaari nia jiyanoniu paniriquia juucua, na muerasu nia quiniuria".<sup>12</sup> Seetanujuanaa nia sequeyanijia pueyanaa, Pueyaso saniitionu juuca jaara quiri, cuno tiacajinia quiniaari socua jiyanohua saniitiosaanutaniya Sodoma tiacajinia quiniaas pueyajiniji.

**Jesu pirijojosacari Pueyaso tojitiaashijiaca pueya  
(Mt 11.20-24)**

<sup>13</sup> 'iCorazín tiacajinia quiniaas pueyanaa, mariyata Betsaida tiacajinia quiniaas pueyanaa! Cua tojiri. iNiaari jiyanohua saniitiosaanutaniya! iNiaari socua Pueyaso tojiyashijiaca quiya cuno tariucuacaanu Tiro tiacajinia quiniaas pueyajiniji, Sidón tiacajinia quiniaas pueyajinjinio! Cuno pueya jaara Pueyaso cumaacata miishano niquiquiaari, taa cua miiquia-nu nia tiacajinaciuaani, nojori maara ritia noojia tacatoquiaari cutara, sesa nojori miishanojiniji. Cuno tiacajinjinio pueya maara cocuaque toqueya cushiyonuuquiaari, nojori tarajesacari sesa nojori miiniuucua. Naajuhuaj, nojori maara juaca niojoquiaari nojori nacaacula quera nojori macaashacari, sesa mijiaca nojori quiniuucua. <sup>14</sup> Niaa cutaraari cua cumaacata cua mijiioso niquijaca. Naajaa, majaari nioojia nia tacatonu quiqianu Pueyasoocua. Naaratej, Pueyaso saniitionu juucajinia, iniaari socua jiyanohua saniitiosaanutaniya Tiro tiaca pueyajiniji, Sidón tiaca pueyajinjinio! <sup>15</sup> Niajaniyarijijataj, Capernaum tiacajinia quiniaas pueyanaa, ɺniaateeri jiyanija niaari jiyocuacaanu quiniaara jiyatesaanutaniya? iMaja! iNiaari puequeetuuju raama quejoosaanutaniya saniya!

<sup>16</sup> 'Cua pueyanaa, cante nia tojitiajacani, nojoriiri cua tojitiajacahuaj. Naajuhuaj, cante nia ruuretaa cua rupaa nia pohuatasacarini, nojoriiri cua ruuretaajuhuaj. Cante cua ruuretaani, nojoriiri cua Jiyarona ruuretaajuhuaj.

**Jesu jiyaramiquishano setenta y dos pueya tiuquijiosacariuhua nocua**

<sup>17</sup> Jesu jiyaramiquishano setenta y dos pueyari Jesuucua tiuquijioquia-rihua. Nojoriiri jiyanohua shuquiriaatia quiriquiaa. Jesu sequetureeri: —iJiyaniijiana, samaruuhuari canaa tojitiacanuni canaa tohuatanijiosacari nojori, canaa jiyaniquivishacari quia sesa!

<sup>18</sup> Jesuuri nojori sequeree:

—Taaquiriirinij. Janiyari Sesaaca niquiquianuni juhua niaco tiyano jiyocuacaanuji. <sup>19</sup> Janiyacuajaari cua cumaaca nia niquitiocanuni, ju-

huajaniya nia rucuanenura sacocua caco, turucuaniiniu caconio. Cua cumaacata, niaari puetunu Sesaaca cumaacajanaa shocotanutaniya, juhuajaniya panaatia nia rucuanejonura, cua rupaa nia pohuatanura. Majaari quenaaja tamonu casaa miiniu quiniutianiya naquiya niajaniya. <sup>20</sup>Naajaa, majaari saaja shuquiriaatia nia quiniu samaruhua tojitianuucua niajaniya. Shuquiriaatia nia quiri cutara nia sesaca naajotasano quishacari jiyocuacaanu, Pueyaso muerasu sesaca naajotas aqui.

**Jesu shuquirishacari**  
(Mt 11.25-27; 13.16-17)

<sup>21</sup>Jiyacaritij, Pueyaso Sohuanuuri Jesu shuquiritirii jiyanohua. Cunora, Jesuuri na Que Pueyaso sequeree:

—iQuia shuquiritiaanjia cua Quenaa! iQuiaacuajaari Jiyaniijiajanaa quiya jiyocuacaanu, mijirianio! iQuiaari maninia miirii! Cua pueyari juhua naatujoori, maja puera niishijiaca. Naajaa, quiaari quiarijia nojori niishitirii quia niishishano, quia jamosano mijiria niishijiacaacuaji. Jaa, cua Quenaa, quiaacuajaari naa nojori panitiaja.

<sup>22</sup>Cua Queeri tari cua niquitioquiaari puetunu na jiitiasanojuanaa, Jiyaniijiarano cua quishacari. Majaari tamonu niishiniu quenaaja cante Pueyaso Niyununi, saaja cua Que cutaraari cua niishiya. Naajuhuaj, majaari tamonu niishiniu cutara cante cua Queni. Saaja janiya cutaraari na niishiyan. Naajuhuaj, noo pueyari na niishiya, canapue cua niishitiniu paniya cua Quecuajani.

<sup>23</sup>Na nuhuaji, Jesuuri na pueyacua tacateree. Saaja nojori sequereer:

—Shuquiriaatia quijiaca cutaraari niajaniya, nia niquiniuucua puetunu nia niquishanojuanaa nia rupuenuucua janiya. <sup>24</sup>Seetanujuanaa nia sequeyanijia, queraatia tariucuacaanu Pueyaso sequenceso caminiuijuniaa pueya, mariyata jiyaca jiyaniijianucuano, nojoriiri nia niquishano niquiniuucua jiaatiaquiaari juucua. Majaari na niquitiuniu quiquiaari. Nojoriiri cuata nia quishacari nia tojishano tojitianuucua jiaatiaquiaari juucuahuaj. Majaari na tojitiuniu quiquiaari.

**Samaria jiyajinjinio maninia mijiainiji pohuatasano**

<sup>25</sup>Na nuhuaji, Moisés Rootasanojinji niishitijoona pueyanoori Jesuucua niquiaari nata na pocoojonura. Jesu na pocuatenura sesa juucua, naa na nequesotareeri:

—Niishitijoonaaa, ¿taa cua miiniutianiya pueyaracaanu rishijia cua quiniuriani?

<sup>26</sup>Jesuuri na riucuaree:

—¿Taate Moisés Rootasanojinia naajotasanon? ¿Taa quia niishiriojquiaani, quiaaa jaara na serojoquiaa?

<sup>27</sup>Moisés Rootasanojinji niishitijoonaari Jesu riucuaree:

—Naa sequeyano:

“Quia Jiyanjija Pueyaso quia paniri puetunu quioojiatajanaa,  
puetunu quia sohuanutajanaa, puetunu quia cumaacatujanaa,  
puetunu quia niishitajatajanaanio. Naajuhuaj, quiarta pueyano  
quia paniri taa quia paniyacuaa tama quia cuaqueyajaajani”.

<sup>28</sup>Jesuuri na sequeree:

—Quiaacuajaari maninia riucuaree. Naa quia miishacaritij, quiaari pue-  
yaracaanu rishijia quiniutianiya.

<sup>29</sup>Moisés Rootasanojiniji niishitiojonaari tama nocuaji tacunu paniri-  
quiaajaaja, maninia quijia na quiniuria Pueyaso niquiara. Naaratej, naa  
nequesotarohua Jesuuri:

—¿Canteeri cuarta pueyanoni?

<sup>30</sup>Jesuuri nio pohuatasano na pohuateree na niishitiojonura nojuaja.  
Naa coteereeri:

—Tamonu parta Judío pueyanoori Jericó tiacajiniara quiariquiaa juu-  
cua, Jerusalén tiacajiniji. Nohuasenujuaca pueyari na quiaree. Puetunu  
na jiitiasanojuanaa na jaariutiatureeri, na cushishano toquenio. Na  
piquitiuriiri. Quera macu na tiujiatuqueeri. <sup>31</sup>Na nuhuaji, pueyacuara se-  
cojonaari cuno nucuaco quiariquiaajaacuhuaj. Na niquishacari piquishano  
narta Judío pueyano mataano nuu shuriuquiocora, na shocortamaa saa-  
jaari. <sup>32</sup>Na nuhuaji, Levita\* pueyanoori cuno nucuaco quiariquiaajuhuaj.  
Na niquishacari narta Judío piquishano pueyano, nojuajaari saaja na  
shocortamaajuhuaj. <sup>33</sup>Na nuhuaji, Samaria jiyajinjinio tahueri cuno nu-  
cuaco quiariquiaajuhuaj. Na niquishacari parta Judío pueyano mataano,  
Samaria jiyajinjinio tahueri nocua taraajeree. <sup>34</sup>Na cacataseeri. Nohuase-  
nuujuaca piquiyashiquia matejoree shiyocuataari, vinotanio. Na nuhuaji,  
na piquiyashiquia morojoreeri. Na nuhuaji, na niataree tama na seru  
nijinijaarijia. Ritia na jiyataaree rucoojojuaca tiuquijiojua tiajiniaraari.  
Cuniqui na cojuatareeri. <sup>35</sup>Tariqui, cuno tahue quianu panishacariu-  
hua, nojuajaari caapiqui cumaneeca pueraree. Rucoonaa tia camaru na  
niquitioreeri. Na sequeree: “Cucua quia jiyanoori. Nio pueyano quia  
cojuatare quiria. Quia jaara socua quia cumaneeca nocua puecare, jani-  
yacua saniniuuja quia niquitorohuanijia cua tacatesacariuhua”.

<sup>36</sup>Nio pohuatanu nuhuaji, Jesuuri cuno pueyano nequesotaree:

—Quirijiani, ¿taa quia sequeyani? Cuno jiuujianaraca rucoonaa pue-  
yajinjinioni, ¿teyano cuno pojorijinijinio narta pueyanoocua taraajeja  
cutaraní?

<sup>37</sup>Moisés Rootasanojiniji niishitiojona pueyanoori Jesu riucuaree:

—Cuno Samaria jiyajinjinio tahuecuajani, nocua taraajequaarini.

Jesuuri na sequeree:

—Taaquiriirinij. Quia quiaarohua. Naa pueyacuara taraajeja quia quiriju-  
huaj, taa cuno tahue taraajequaaricuaani.

### Jesu quishacari Marta, María tiajinia

<sup>38</sup>Socua na rucuanesacari, Jesuuri tamonu tiacajinia tiuquiquiaari na pueyata. Cuno tiacajinia na quishacari, tamonu maajiiri na masuuquiaari. Naaratej, na tiajinia na tiuquinitiareeri. Cuno maaji sesa quiquiaari Marta. <sup>39</sup>Martaari tarajanu jiitaja. Na sesaari quiquiaari María. Maríari Jesu niohuaca shuriuquiumia cajiriquiaa, na tojiniuria Jesu pohuatasano. <sup>40</sup>Marta cutaraari poonijioriquiaa queraatia na miishocoriquiano na jittiasacari. Cunora, Martaari Jesuucua catecanoree. Na sequereeri:

—Jiyaniijianaa, ¿majate cucua quia taraajenu? Cua tarajanuuri cua tarinitiaquee niquiriyatujua, puetunu nio poonijiosanotajanaa. iQuia sequere na naacutanura janiya!

<sup>41</sup>Jesuuri saaja na sequeree:

—Martanaa, quioojia quia cajitiri sanaunaa. Quiaari puera quia mii-shano tacaatiaa. <sup>42</sup>Saaja niquiriyatu casaa cutaraari jiyanolhua panishano. María cutaraari cuno socua panishano casaa saquiriojoree. Tamonuuri majaa na naata na tojishano jaariutianu noojiajiniji.

### Jesu niishitiosacari na pueya nojori secojonura Pueyaso

*(Mt 6.9-15; 7.7-11)*

**11** <sup>1</sup>Tamacari, Jesuuri Pueyaso secojoriquiaa tamaqui. Na puecasacari secojonu, tamonu na pueyajinijinioori na sequeree:

—Jiyaniijianaa, canaa quia niishitijoore canaa secojonura Pueyaso, taa Tiuquinijiona Juan niishitijoquiaari na pueyacuaani.

<sup>2</sup>Jesuuri nojori sequeree:

—Pueyaso nia secojosacari, naa nia sequere:

“Jiyocuacaanu quijia canaa Quenaa, puetunu pueyajanaa cuaara niishiiria quiaari tojetaarucuajanaa sesa miyashijia. Pueya cuaara seetanujuanaa quia jiyateera nojori jiyaniijia quia quiniuria. Quia panishano cuaara miishiiria mijiria, taa jiyocuacaanu miishiyacuaani. <sup>3</sup>Canaa quia niquitioriquia canaa miaquescoriquiano canaa panishano puetunu juucajanaa. <sup>4</sup>Canaa quia jiyanoori sesa canaa miishanojiniji, taa canaa jiyanoquiaacuaa sesa canaa miiniaani. Naajuhuaj, canaa quia cojuare, majaa sesa canaa miitishaanura”.

<sup>5</sup>Jesuuri naa sequereehujuaj, socua nojori na niishitijonura:

—Niaa jaara nia rupuenaca quiaare shiyaqueya, casaa nia masenu-ra nojuajiniji, ¿nojuajatucua taa quia sequereni?, quiaaa jaara na sequere: “Cua rupuenanaa, cua niquitiore jiuujianaraca pan. <sup>6</sup>Tamonu cua cojiniaa-ri shusha tiuquiriohua tucuacaanuji, miaajeyari. Shaaquiiiri cua sumattuu cua miaquetescoriquiano nojuaja”. <sup>7</sup>¿Quiaatucua taa miirini quia rupue-na jaara na tiajiniacumaji quia riucuare?: “Maja cua taajetenu. Cua tia

tiootiu tioree tarinijia. Tari cua mueya mataa maquetujinianijia. Maja cua naata sanenu cua niquitionura quia parishano".<sup>8</sup> Jaara naa sequeretej, niaa jaara na tia tiootiu piquiniu tarinitiaquiri, janiyari seetanujuanaa nia sequeyaní, nojuajaari sanenutaniya na niquitionura niajaniya puetunu nia parishanojuanaa. Majaari na sanenu quiniutianiya saaja nia rupuena na quiniucua. Sanenutaniyari pueyaracaanu tajjeta nia piquishacari na tia tiootiu.<sup>9</sup> Naajuhuaj, maja nia tarinitianu Pueyaso nia secojonu. Nojuajaari nia parishano nia niquitionutaniya. Cunora, nia parishano nia pajeriquia. Niocua na riuriatare. Tiootiu nia piquiriquia. Niaara riatasaanutaniyari.<sup>10</sup> Naaratej, cante Pueyaso secojoquiaani, nojuajaari na parishano masenutaniya. Cante na pajejani, na parishano riuriatanutaniyari. Cante tiootiu piquiquiaani, nera riatasaanutaniyari.

<sup>11</sup> ¿Niaatucua nia niyanu niquitiore saajia, neecaruu na masesacari niajaniya? Maja. ¿Niaatucua soconu niquitiore nia niyanu, sapitiaaja na masesacari niajaniya? Maja. <sup>12</sup> ¿Niaatucua turucuaniiniu niquitiore nia niyanu, caacaraja riuriuquiu na masesacari niajaniya? Maja. <sup>13</sup> Puetunu niajaniyajanaari sesa miiniu niishijiaca. Naajaa, niaari maninia casaa niquitionu niishiya nia niquiohua. ¿Taatucuaa socua jiyocuacaanu Quijia nia Que Pueyasoni, tojetaarucuajanaa sesa miyashijiani? Seetanujuanaa capora na quishacari, nojuacuajaari na Sohuanu niquitionu niishijia na muerasu, canapuete na masequiaacuajani.

### Pueya sequencesacari Jesu, samaru cumaacaracana

(Mt 12.22-30; Mr 3.20-27)

<sup>14</sup> Tamacari, Jesuuri samaru tohuataniriquiaa tamonu pueyanojiniji. Cuno pueyanoori tiquia quiquiaari samaru na jiitiasacari. Samaru jaara tohuataquiaari cuno pueyanojiniji, pocuajara quiriohuari. Pueya niquishacari naatej, nocuaji jiuujatereeri. <sup>15</sup> Tamasaca pueyari saa sequequiaarijia:

—Cuno pueyanoori samaruhua tohuatanijiya samaruhua jiyaniijia Satanás cumaacata.

<sup>16</sup> Tamasaca pueyari Jesu saniniujiuniu paniriquiaa. Naaratej, nojoriiri na sequeturee na cumaacata na miiniuria casaa, na niquitiniuria nojori, nojori niishiniuria nojuajaari seetanujuanaa Pueyasojinijino. <sup>17</sup> Jesuuri nojori niishiriosano niishiriquiaa. Nocuaji nojori sequereeri:

—Tamonu jiyajinia, cuno pueya jaara miaquetoojia tama nojori pueyatjaaja, nojoriiri maja na naata na paraa nujuatanu, na paraa jaara nocua tiuquitiare raquiritiano nojori quishacari. Naajuhuaj, niquiriyatu tiajinia quiniae jaara tama nojorijiaaja juayonuujataquiaa, nojoriiri maja na naata jatiqui quiniu.<sup>18</sup> Naajuhuaj, niaari cua sequeriquiaa, janiyana samaruhua tohuatanijiya Satanás cumaacatani. Jaara naa quiritij, ¿Satanástucua taa pueyaracaanu quiri jiyaniijiani, nojuaja jaara tama na samaruhuaajaaja to-

huatanijiya tama na cumaacatajaaja? <sup>19</sup>Naajuhuaj, janiya jaara samaruhua tohuatanijiya Satanás cumaacatani, taa nia sequeyacuajani, énia niishitiojosoano pueyariuhuaj, cana cumaacata nojori tohuatanijoquiaa samaruhuaní? ¿Taa nia sequeyani? ¿Satanás cumaacatatee? Majaruhua. Naacujitij, tama niajaniyajaaja nia niishiri, niaari jiyajeneya. <sup>20</sup>Naa Pueyaso cumaacata cua tohuatanijiosacari samaruhuatej, naacujiti nia niishiri, Pueyasoori tari nia masuya seetanujuanaa na muerasu nia quiniuria.

<sup>21</sup>'Niojinia nia niishiriojorejuhuaj: cumueeca pueyano jaara na tia cojuaa queraatia na miaquejotaja casaata, majaari tamonu naata na jiitiasano casami jaariutianu. <sup>22</sup>Saniniuuja, socua cumueeca pueyano jaara nocua tiuquiri, na miaquejotaja casaa jaariutiaari, cuno, nocua na tiuushano juucuani. Na nuhuaji, na jaariutiasano casami paari, na pueya na serotasocoriquiano. Naajuhuaj, janiyari Satanás jiitiasano jaariutiajani.

<sup>23</sup>'Cante cua jiyano quiyaquiyani, nojuajaari cua paraca. Cante cua naacutaaquiya pueya rerecojonura Pueyasorani, nojoriiri saaja pueya cocuataa Pueyasocuaji. Naaratej, jacaria nia niishiriojore casaa nia niishiriojiya janiyajinijini.

### **Samaruhuari riujiuuja na quiquojiniohua (Mt 12.43-45)**

<sup>24</sup>'Samaru jaara tohuatare pueyanojiniji, joojuashiquio rucuanejiyari na samaatejara na pajenura. Jaara na riuriataaquiri, niishiriojiyari: "Cua quiquojinia riujiuyarohuaraqui teje cua tohuatacanucuajani". <sup>25</sup>Samaru tiuquishacariuhua cuno pueyanoocua, na riuriatasuhuari shaaco, juhua maninia netoonujusano tia, maninia jeenucuasanojuhuaj. <sup>26</sup>Naaratej, cuno samaruuri socua sesa miijiaca nojuajiniji siete narta samaruhua riquiohua nata na quiniuria. Puetunu nojorijianaari cuno pueyanojinia tiuquitiasuhua. Naacujitij, cuno pueyanoori socua sesara jiyacateja, tarijia na quiniujiniji.

### **Seetanujuanaa shuquiriaatia quiniu cutara**

<sup>27</sup>Jesu pohuatasacari nio, tamonu maajiiri jiyacari pueya tajiniji naa nacaree:

—iShuquiriaatia quijia cutaraari cuno maaji cante quia raquiaarini, cante quia canashitiquiaarini!

<sup>28</sup>Jesuuri saaja na riucuaree:

—Socua shuquiriaatia quijia saniya sajara cante Pueyaso rupaa tojijiani, cante Pueyaso panishano miiquiaajaaniuhuaj.

### **Sesa pueyari saaja Pueyaso cumaacata miishano niquiniu panijiaca (Mt 12.38-42; Mr 8.12)**

<sup>29</sup>Socua queraatia pueyari Jesuucua rerejoriquiaa puetunu na shocuaseyajanaa. Jesuuri juhuacatecara naa pohuataree nojori niquiara:

—Nio pa quishacari pueyari sesa mijjiaca. Nojoriiri cua sequequiaa, jiyajeneta casaa cua miiniuria Pueyaso cumaacata, nojori niishiniuria janiyari Pueyaso Jiyarosanoni. Seetanujuanaa majaari socua cua niquitiniu quiniutianiya nojori, cua cumaacata cua miishano. Nojoriiri saaja niquiniutianiya cutara taa cua miishaanutaniyani, naatej taa supuetana Jonás\* miisha aquiaaricuaani.<sup>30</sup> Jonás miishaanuuri nocuaji jiuujiatesano quiquiaari cutara. Naacuajitij, Nínive tiacajinia quiniae pueyari niishiquiaari Jonásri Pueyaso jiyarosano quiquiaari. Janiyari naa miishaanutaniyajaa niuhuaj, nio pa quishacari pueya niishiniuria janiyari Pueyaso Jiyarosanoni.<sup>31</sup> Cua supuetana Salomón jaara Israel pueya jiyaniijia quiquiaari, jiyacari tamonu maajiiri pananu shuu-cuaji jiyajiniae jiyaniijia quiquiaari. Nojuajaari jiyano hua tucuacaanuji niquiaari narta jiyaniijia Salomón tojiniuucua, jiyano hua niishijia Salomón quishacari. Jiya puequesacari Pueyaso saniniujushacari pueya, cuno maajiiri jiyacari sanenutaniya nio pa quishacari pueyacuara na tonujunura, nojori ruuretanuucua socua Niishijia janaa cutara Salomónjiniji. Cuno Niishijiaari niya nia tajinia quiyacuaja. Janiyacuajaari nojuajani.<sup>32</sup> Naajuhuaj, cuno tariucuacaanu Nínive tiacajinia quiniae pueyari saneecuatunutaniya Pueyaso nequesoreesacari nio pa quishacari pueya. Nojoriiri nio pa quishacari pueyacuara tonujunutaniyajuhuaj, nojori tacato yaquiniuucua nojori jiuujia sesa nojori miishanojiniji, Pueyaso rupaa nojori tojyaquiniuucua. Nínive pueya cutaraari noojia tacato quiaari sesa nojori miishanojiniji, Pueyaso sequenu panishano caminiuijunia Jonás jaara Pueyaso rupaa pohuataquiaari nojori niquiara. Pueyaso sequenu panishano caminiuijunia quiarrija nia tajinia quiyani, nojuajaari socua cutara Jonásjiniji. Janiyacuajaari nojuajani.

### Pueya jiuujia cuhuatanajiniji pohuatasano

(Mt 5.15; 6.22-23)

<sup>33</sup>Pueya jaara samaritiu noshitiri, majaari na jamotanu. Majaari na niatanu conatu cariquiaco. Maninia cutaraari jiyocuacaanu na morotanu, tiaco tiuquitianaa cuhuatariquiano.<sup>34</sup> Pa namijiaari juhua pa cuaqueya cuhuatanajuhuaj. Naacuajitij, paa jaara Pueyaso casaacua jiaatiaja quirini, paari cuhuashiqui quiya puetunujuanaani. Saniniujia, pa namijia jaara sesa casaa niquiniuucua jiaatiaja quiri, paari ninishiqui quiya puetunujuanaani.<sup>35</sup> Tama nia cuaqueyajaaja nia cojuare, niaa mariqui nioojia cuhuatana maquishajareeri.<sup>36</sup> Niaa jaara puetunujuanaa juhua cuhuashiqui quiya, sesa casaacua jiaatiaashijia nia quishacari, niocua maninia niquijara quiri puetunujuanaa, juhua samaritiu cuhuatasacari niajaniya. Naacuajitij, niocua niishijia quiri, maninia mijjiia nia quiniuria.

**Jesu nacasusacari Fariseocuaca,  
Moisés Rootasanojiniji niishitiojonaanio  
(Mt 23.1-36; Mr 12.38-40; Lc 20.45-47)**

**37** Jesu puecasacari pocuanu, tamonu Fariseo pueyanoori na masuuquiaari na tajinia na miaquenura. Jesuuri na tajinia quiaquiaari. Na tiuquishacari, miaquejajinia cajishijijanaari. **38** Fariseo pueyanoori jiuujiatequiaari na niquishacari Jesuuri shuquitioo tari cajiriquiaa miaquenura. Judiocuacaari jiyanjia, nojori rucoojosacari tamasaca pueya tajinia, tamasaca sesa miishanoori na naata nojoriicua pacunu. Nocuaji nojoriiri shuquitianu niishijia, tajinia nojori tiuquishacariuhua. **39** Naa cuno Fariseo pueyano niishiriojosacaritij, Jesuuri saa na sequereejaa:

—Niajaniya Fariseocuacanaa, niaari juhua noo pueya, canapuete saaja na ratujuua cuaqueya jeequejoquiaacuajani, saaja na miacojua cuaqueyanio. Majaari na jiniacuma na jeequenu. Niaari naajuhuaj. Niaari sapuenu maninia pueya niquishano. Saniniuujia nioojiacaari jiyanolhua sesa quiya, casami nia masejonuucua nia nohuasejonuta, puetunu sesa nia miiniutajanaajuhuaj. **40** Mosanucuanaa, ¿niaateeri niishiyaquiya, pa cuaqueya Shipininaari poojia shipiniquiaarijuhuaj? Naaratej, nioojia nia jeequere cutara, maja saaja nia cuaqueya. **41** Niaa jaara puetunu nioojiajinia nia jiitiasanojuanaa jiyatere Pueyasora na quiniuria, niaa maara juhua jeequesano quiri puetunujuanaa.

**42** iNiaari taraatia miishaariquiano, Fariseocuacanaa! Niaari miaquesano jaamasucua serojoquiaa jacaria diez jaamasucua, puetunu cien jaamasucuajinijojuanaa, Pueyasora nia niquitiosocoriquiano. Cuno jaamasucuaari culantro, menta, socua tamonu jaamasucuaniyojuanio. Niaari naa maninia miiquiaa taa Moisés niishitiojoquiaaricuajani. Naajaa, Moisésri niishitiojoquiaarijuhuaj maninia pa miiniuria parta pueya, Pueyasoo pa paniniuriajuhuaj. Majaari cuno na sequenceso nia miiniu quiquiaa. Puetunu na sequencesojuanaa tojijiaca nia quiri. Majaari saaja jaamasucua niquitiojojuaca nia quiniu.

**43** iNiaari taraatia miishaariquiano, Fariseocuacanaa! Niaari jiyanjia-nucua shuriucua cajiniuucua jiaatiaquiaa, Pueyasoo secojojua tajinia nia quishacari, juhua cutara pueya nia quiniuria pueya niquiara. Naajuhuaj, niaari pueya paniquiaa nojori saruhuanura niajaniya juhua jiyanjianucua, nia rucuanejosacari tiacajinia.

**44** iNiaari taraatia miishaariquiano! Niaacuajaari juhua niquishoo jamaca. Pueyari juhuajaniya na caco rucooquiaa na niishiyaquishacari. Naajuhuaj, pueyari juhuajaniya nia rupuequiaa, nojori niishiyaquishacari nioojiaari jiyanolhua sesa, juhua pueyano mocua jamajinia.

**45** Jiyacaritij, tamonu Moisés Rootasanojiniji niishitiojonaari Jesu sequeree:

—iNiishitiojonanaa, naa quia sequesacari Fariseocuacatej, quiaari ca-naa sequeyajuhuaj!

**46** Jesuuri na riucuaree:

—Taaquiriirinij. iNiaari taraatia miishaariquianojuhuaj, Moisés Rootasanojiniji niishitiojonaana! Puetunu nia rootasanojuanaari juhua jiyanohua niiquia casaa nitiasocoriquiano. Majaari nia tojitiajaca pueya nia naacunu quiquia quenaaja nia juaashiquia sacasaruta, cuno niquia casaa nitiasaanura. Naacujitij, pueyari maja na naata rejeretanu nia niishitiosano.

**47** iNiaari taraatia miishaariquiano! Niaari macunucua niojotajara shipinijioquia shano huara, tariucuacaanu pueyara Pueyaso sequesano caminiuijuniaa nucuhuacuaji, teyano nia supuetanaa puecooquiaaricuajani. **48** Naacujitij, canaari niishiyani, niaari nia supuetanaa miishano shuquiritiaa, nia cojuasacari nojori puecoosano nucuhua.

**49** Naacujitij, Pueyasoori na niishiniutia sequequiaari:

“Janiyari cua sequenu panishano caminiuijuniaa  
jiyaramiquiniutianiya Israel pueyacuani, cua rupaa  
niishitiojonaanio. Israel pueyari noojiaqueya puecoonutaniya.  
Tamasacaari naquiya miishaanutaniyajuhuaj”.

**50** Cunora, Pueyasoori nio pa quishacari pueya naminiutianiya puetunu na sequenu panishano caminiuijuniaa nanacaacuajanaa, canapuete nio jiya coteejajiniji puecoosa aquiaaricuajani. **51** Coteenujuanaa mosaaquiaarii Abel. Na nuhuaji, queraatia Pueyaso sequesano caminiuijuniaari puecoosa aquiaari. Na nuhuaji, Zacaríasri socua jaatesaaquiaari monujuhuaj. Nia supuetanaari na moquiaari Pueyaso Secojojua tiajinia, Pueyaso Shuriucua Quiquo tacoji, Pueyasoocuara catijasaqui shuriucua. Seetanujuanaa nia sequeyanijia, nio pa quishacari pueyari namishaanutaniya puetunu nojori puecoosaanuu cuajanaa.

**52** iNiaari taraatia miishaariquiano, Moisés Rootasanojiniji niishitiojonaana! Niaari najuhuana Pueyaso Rupaa jiitiae. Majaari nia tojinii paniniu, Pueyaso jiyanooshano pueya nia quiniuria. Saniniujia, tamasaca jaara Pueyaso Rupaa niishiniu paniri, Pueyaso muerasu nojori quiniuria, majaari nojori nia niishitiojonu paniniu quiquiaa.

**53** Jesu jaara nio sequequiaari, Moisés Rootasanojiniji niishitiojona, mariyata Fariseocuacaari jiyanohua juaaqioree. Jiyanohua nojori juaa- quiosacari, nojoriiri Jesu nequesoreenu coteeree queraatia. Nojoriiri Jesu pocuatenu paniriquiaa sesa juucua. **54** Nojoriiri nocuara tonujunu paniriquiaa juucua, jaara sesa quiri na sequesano.

**Jesu niishitiosano, maja sapuenu maninia  
pueyano niquishano pa quiniuria**

**12** <sup>1</sup>Jiyacaritij, jiyanohua jiyanohua queraatia pueyari Jesuucua rerejoree. Tama nojorijiaarijia rapijotooriquiaa puera nojori re-

requeejosacari. Jiyacaritij, Jesuuri saa na pueyaja sequenu coteeree. Naa nojori sequereeri:

—Tama nia cuaqueyajaaja nia cojuare Fariseocuaca pan poreetajaacuaji. Nojori niishitiojosanoori juhua pan poreetaja. Majaari na jataniniu pueya, sesa nojori miiniujiniji. Nojoriiri sapuenu maninia miijiaca pueya niquishano tamasaca niquiara. Saniniujija, nojori jiuujiaari saa sesaja pueyaracaanu. <sup>2</sup>Nia niishiri, puetunu jiyyasohuaja miishanojuanaari niishishaanutaniya. Puetunu jamosano casaajanaari niquishaanutaniyajuhuaj. <sup>3</sup>Puetunu nia sequencesanojuanaa ninishiquini, cuhuashiqui caminiujiushaanutaniyari. Naajuhuaj, nia sasacojosano tama nia sohuamarajaajani, cunoori jiyocuacaanu tia nijiniji nacatasaanutaniya puetunu pueya tojishocoriquianojuanaa.

### Cante puereshiya cutarani

(Mt 10.26-31)

<sup>4</sup>'Cua rupuenaanaa, majaari nia puerenu canapuete nareja pa cuaqueya mojuani. Nojoriiri maja na naata socua sesa na miiniu pajaniya, paa jaara tariucua macu quiyani. <sup>5</sup>Seetanujuanaa nia sequereeraj, cante puereshiya cutarani. Noo nia puerere cutara, cante cumaacaraca cutara na jatanura niajaniya mani quiquojiniani, na cusojuanu nuhuaji niajaniya. Saaja nojuaja nia puerere cutara.

<sup>6</sup>'Cinco shuhuari saaja caapiqui cumaneecaniyojuata masesano. Pueyara, cunoori najuhuanaj. Naajaa, majaari Pueyaso niyajetanu cuno shuhua jaara puecoosaare. Nojuajaari na niishiya cutara. <sup>7</sup>Naajuhuaj, nia muesuuri puetunu serojosanojuanaa. Pueyasoori na niishiya. Naaratej, maja nia puerenu. Niaari socua jiyanoehua Pueyaso panishano cutara queraatia na cojuasano shuhuajiniji.

### Tamasaca niquiara pa sequere paari Jesucristo pueyani

(Mt 10.32-33; 12.32; 10.19-20)

<sup>8</sup>'Cua tojitiare. Cante tamasaca niquiara sequejani: "Janiya Jesucristo pueyanoni", naajuhuaj, janiyari cua Que Pueyaso seya niquiara sequenutaniyani: "Nojuaja cua pueyano". <sup>9</sup>Cante saniniujija tamasaca pueya niquiara seetaa janijinjiniji, cua pueyano na quishacarini, janiyari cua Que Pueyaso seya niquiara na tamacanutaniyajuhuaj.

<sup>10</sup>'Cante cua sesacareeni, nojuaja na naata jiyanooshaanu. Saniniujija, maja cutaraari na naata jiyanooshaanu cante Pueyaso Sohuanu sesacareeni.

<sup>11</sup>'Cua muerasu nia quiniuucua, niaari Pueyaso secojojua tiajiniaqueya jiyatasaanutaniya, nequesoreenaa niquiara, mijiria jiyaniijianucua niquiaranjo. Nojori nequesoreesacari niajaniya, majaari nia niishiriojonu taa nia riucuanutaniyanoj, casaa nia sequenutaniyajaaniuhuaj. <sup>12</sup>Nia riucua-

nu panishacari, Pueyaso Sohuanuuri jiyacari nia niishitiojonutaniya taa nojori nia riucuanutaniyani.

### Puereetaari casamiriaca pa quishacari

<sup>13</sup>Tamonu pueyanoori pueya tajiniji naa Jesu sequequiaari:

—Niishitiojonanaa, cua tarajanu quia sequere na niquitionura janiya canaa shipininio jiitiasanojiniji, taa canaa shipininio sequequiaari canaa-cuajani, saminio na quishacarijia.

<sup>14</sup>Jesuuri saaja na riucuaree:

—Pueyanonaa, čjaniyateeri pueya nequesoreenara jiyatesaaquiaarini, cua serotanura niajaniya nia shipininio casamini?

<sup>15</sup>Jesuuri naa nojori sequequiaarijuhuauj:

—Jiyanohua nia cojuare tama nia cuaqueyajaaja, maja casamiicua jiaatiajaca nia quiniuria. Pa naata shuquiriaatia quiniu casamijiu. Queraatia casamiiri maja na naata seetanujuanaa shuquiriaatia quijiacara na jiyaten nu pajaniya.

<sup>16</sup>Na nuhuaji, Jesuuri pueya niishitioree nio miriqui pohuatanota.

Naa sequereeri:

—Tamonu pueyanoori quiquiaari, jiyanohua casamiriaca. Na cuhuari-quijinna na natoosanoori jiyanohua muetuquiaari. Naacuajitij, queraatia miaquesocoriquiano jiitiaquiaariiri na cuhuariquiajiniji na carojotasano.

<sup>17</sup>Tama sequereejaarjia: “¿Taa cua miiniutianiyani? Cua tiajoso nia raccatara cua carojotasanoori puetunujuanaa tari mishaja quiya. ¿Tee cua racatanutaniya shusha cua carojotasanoorinitioj? <sup>18</sup>iJaj, niishiquiinjia! Coteenu cua tiajoso nia casamiicuaji niyaroorohuaraquij. Janiyari socua puereetucocuara tiajonutaniyani. Janiyari cuniqui mishinijionutaniya puetunu cua carojotasano cua cuhuariquiajinjiniojuanaani, puetunu cua jiitiasano casamijianaanjo. <sup>19</sup>Na nuhuaji, janiyari tama cua cuaqueyajaaja sequenutaniyani: ‘Pueyanonaa, quiarijia cutara juhuajaniya quia quiri. Quiaari queraatia casamiriacacuaja, queraatia marijiara. Quiaari queraatia quia miaquesocoriquiano jiitiaacuaja. Quiarijia cutara quia samaatere. Quia miaquere. Quia rature. Tama quia cuaqueyajaaja quia shuquiritiri’”.

<sup>20</sup>Cuno niucuaja, Pueyasoori na sequequiaari: “Moseecanaa, quiaari quiarijia macu juhuauenutaniya. ¿Canteeri puetunu quia jamuesano casamijiana jiitianutaniya quia nuhuajini? ¿Canra na quiniutianiyarini?”

<sup>21</sup>Naa miishaanutaniyari puetunu pueyajanaa, cante saaja tama nerajaja reratequia casamini. Cuno, jamuejaca casamiriaca pueyani, nojoriiri seetanujuanaa casamijiuniucua Pueyasora.

### Pueyasoori na muerasu cojuaja maninia

(Mt 6.25-34)

<sup>22</sup>Na nuhuaji, Jesuuri na saquiriojosano pueya sequequiaari:

—Naaratej nia sequeyanijia pueyanaa, majaari nia tacaaniu casaa nia miaquenutaniyani, casaa nia cushiniutaniyani. <sup>23</sup>Pueyaso jaara pa shi-piniquiaari saminio pa quiniuria, majaari jiyaneneta nera na rishitiniuria pajaniyajuhuaj. Naajaariuhuaj, nojuaja jaara pa cuaqueya shipiniquiaari, majaari jiyaneneta na cushitiniuria pajaniyajuhuaj. <sup>24</sup>Riquiacujua nia niquiriquia. Majaari nojori natoojonu. Majaari nojori carojotanu na racatasocoriquiano, na nuhuaji na miojosocoriquiano. Naajuhuaj, majaari nojori jiitianu na miojosano na racataja. Majaari tiaca nojori jiitianu na carojotasano nojori racatajarajuhuaj. Naajaa, Pueyasoori nojori miojotequiaa. Niaa cutaraari socua jiyanohua Pueyaso panishano cu-no riquiacuhuajiniji. <sup>25</sup>Naajuhuaj, nia nequesotaanijia, niaa jaara socua tamonu juucara rishiniu paniriquia quera nia shaajenu panishacari, ¿nia naatateeri socua rishiniu, jiyanohua nia tacaaniutia? Maja nia naata. <sup>26</sup>Naaratej, nia tacaaniu jaara najuhuana quiya socua shiitaniyojua nia rishiniuria, ¿niaatucua casaara tacaari tamonu casaacuani?

<sup>27</sup>'Natau shuucuaca nia niquishurij, taa nojori corequetaani. Majaari nojori poonijionu. Majaari na cusupuenuunujuhuaj. Supuetana jiyanijia Salomónri jiyanohua shanohua toqueyaraca quiquiaari. Cuno jiyanohua shanohua niquishano na cushishano toqueni, naajaa, majaari na shocotanu cuno natau shuucuaca. <sup>28</sup>Pueyasoori cuno natau shuucuaca shipiniquiaari rupaquijia naa shanohua niquishocoriquianotej. Jaara sorrere, tarqui catijiashiya saniniuurijia pan majeetetajara. Pueyaso jaara naa maniniushitiyacuaa shuucuacatej, ¿majateeri na naata cushitiniu niajaniyajuhuaj, jatarinitiija Pueyasocua tiuuijacancaa? <sup>29</sup>Naaratej, nia sequeyanijia, maja nia tacaaniutia nia pajenu casaa nia miaquenutaniyani, casaa nia ratunutaniyani. <sup>30</sup>Pueyaso niishiyashijiaca pueyari pueyaracaanu na panishano casaacua tacaaquiaa. Niajaniya cutaraari Queraca. Nojuacuajaari tari niishiya puetunu nia panishanojuanaa. <sup>31</sup>Naaratej, nia niishiriojore Pueyaso panishano nia miiniuria. Nojuajaari saniniuuja nia niquitionutaniya puetunu nia panishanojuanaa.

### Nia casami nia racatare Pueyaso shuriucua (Mt 6.19-21)

<sup>32</sup>'Maja nia puerenu, cua muerasuniyojuanaa. Niaari secajaniyojua. Naajaa, cua Queeri nia panijia. Capora na quiniuucua, inia niquitio-nutaniya puetunu na jiitiasanojuanaari! <sup>33</sup>Nia casami nia niquitiojore cumaneecara. Na nuhuaji, cuno cumaneeca nia niquitiojore nareja casa-mijiuniucua pueya. Naa nia miishacaritij, niaari jiyoucacaanu racataa nia jiitiasano. Tee Pueyaso racataa nareja nera nia niquitiosanocuajani, cuniqui, nia cumaneeca quiquoori maja na piquiniu. Niaari tii nia racatasano jiitianutaniya pueyaracaanu. Majaari nohuasejojua na naata nocua tiuquinii na nohuasenura. Naajuhuaj, surequeyari maja na naata miaque-

nu nia casami tii. <sup>34</sup>Nia casami jaara naa racatasano quiya jiyocuacaanu Pueyaso shuriucuatej, niaari saaja Pueyasooqua niishiriojonutaniya, tee nia casami racatasano quiyacuaani.

### **Jeenecuasano nia quiri nia Jiyaniijiaacuaji**

<sup>35</sup>Juhuata jeenecuasano nia quiri pueyaracaanu, nia sashishacari nia Jiyaniijia, taa tiajiniaaco maninia seyacuaani. Nojori sashishacari na jiyaniijia, nojoriiri na toqueya cushiyono quiya tari, na samaritiu noshitishanojuhuaj. <sup>36</sup>Naa jeenecuasano nia quirijiuhuaj, juhua cuno seyaja. Nojoriiri na jiyaniijia sashiya na caminiujinji na tiuquishacariuhua. Nojuaja jaara tohuateya piquishuhua, nojoriiri ritia nocuaji riatanutaniya tia tohuateya. <sup>37</sup>Shuquiriaatia quijiaca cutaraari cuno seja, canapuete na jiyaniijiaacuaji suteyajaani, na jiyaniijia cuaara tiuquiriohuajaatijia. Seetanujuanaa nia sequeyanija, nojori jiyaniijiaari nojori cajitijionutaniya miaquejajinia. Na toque maniniuqui jocuanutaniyari na mianuutenura nojori. <sup>38</sup>Nojori jiyaniijia jaara tiuquiriohua shiyaqueya, juhuaquenu panishacari, naajaa, shuquiriaatia quijiaca quiniutianiyyari cuno seja, nojori jaara suteyajaa tia tohuateya riatariquiano nojori jiyaniijiaacuaji. <sup>39</sup>Nio nia niishirijiujuaj, tia camaru jaara niishiri taacari nohuasejojua niniutianiyyani, nojuaja maara sutere na tia cojuanura, maja nohuasejojua tiuquiniuria na casami na nohuasenura. <sup>40</sup>Naajuhuaj, jeenecuasano nia quiri pueyanaa, juhua cuno sutejaca seyaja. Niaa jaara jiyaniya juhuanojuja maja cua tiuquiniu quiniutianiuhua, janiyari jiyacari nia jiyajenetenutaniyani.

### **Jesu pohuatasano maninia serujiniji, sesa serujinijinio (Mt 24.45-51)**

<sup>41</sup>Jiyacaritij, Pedroori Jesu nequesotaree:

—Jiyaniijiana, ¿quiaate nio pohuataree saa canaaraja, puetunu pueyaraajanaa soj?

<sup>42</sup>Jiyaniijiaari na riucuaree:

—Tamonu seru jaara maninia seru quiri, nocua tiuushano, niishijiajuhuaj, na jiyaniijiaari cuno na seru jiyatenutaniya narta seja jiitariquiano na niti na niyacari. Nojori jiyaniijia niyacari, cuno seeratasano seruuri narta seja mianuutenutaniya maninia, taa nojori jiyaniijiajanaa miannutequiaa nojoricuaani. <sup>43</sup>Cuno seruuri shuquiriaatia quiniutianiyya na jiyaniijia jaara na riuriatasuhua naa maninia miyanojua, taa na seque-saaquiaari na miiniuriacuajani. <sup>44</sup>Seetanujuanaa nia sequeyanija, na jiyaniijiaari cuno maninia seru jiyatenutaniya puetunu na jiitiasano casamijiana cojuana na quiniuria. <sup>45</sup>Saniniuuquia, cuno seru jaara sesa miiniuria niishiriojore, na jiyashacari na jiyaniijiaari jiyanoqua tarishiniutianiyya, nojuajaari niishiriojonutaniya nojuaja na naata miiniu na

panishano. Cunora, nojuajaari narta seja majoonu coteenutaniya, seja maajipohuanio. Naajuhuaj nojuajaari saaja miaquejonutaniya. Pueyaracaanu rarujunutaniyari. Mashaasequejonutaniyajaariuhuaj.<sup>46</sup> Na jiyanishacari na jiyanjija juhuanojuja maja na tiuquinu quiniutianuhua, jiyacaritij, cuno juucaja, na jiyanjijaari tiuquinutianuhua canashiyaquiji. Naa cuno seru miiniuucua sesatej, na jiyanjijaari jiyano-hua na saniitionutaniya. Na jatanutaniyari Pueyaso tojiyashijiaca pueyata na saniitosocoriquiano.

<sup>47</sup> Tamonu jiyanjija jaara na seru rootare maninia, taa nojuaja miiniutianiyani, cuno seru jaara jeenucuaquiri na jiyanjijaacuaji, mariyata jaara miyaquiri taa na jiyanjija sequequiaari na nuhuajiriacuajani, nojuajaari jiyano-hua majacusaanutaniya cutara. <sup>48</sup> Saniniujija, tamonu seru jaara sesa miiri na niishiyaquiniuucua na jiyanjija panishano na miiniuria, nojuajaari saaja secaja majacusaanutaniya. Naajuhuaj, cante queraatia niquitiosaareeni, cuno serujinijiiri queraatia masenu panishaanutaniya. Naajuhuaj, cante jiyatesaaree queraatia jiitiana na quiniuriani, na jiyanjijaari nocua tiuquinutaniya socua jiyano-hua maninia mijija na quiniuria.

### Jesuucua tiuujjacaari narta pueya panishoo (Mt 10.34-36)

<sup>49</sup> Mijiria niquiaarinijia, juhua mani cua noshitiniuria pueya tajinia. iSeetanujuanaa na noshitiriquia tarinij! Cua rupaari juhua mani qui-niutianiya. <sup>50</sup> Coteenu, janiyari jiyano-hua saniniujiushaanutaniya juhua manitianai. Nocuaji coojiaari tacaya janiya jaara naa miishaarejaatijia. Seetanujuanaa na jiyateriquia tariucua tucuateenonij. <sup>51</sup> ¿Niaateeri jiyaniya janiyari niquiaarini mijiria quiniae quiniuria juhuajaniya? iMaja! Seetanujuanaa na sequayanijia, janiyari niquiaarini pueya cua raquierojotanura. <sup>52</sup> Naaratej, pueyari quiarrijia juayonuutanu coteenutaniya. Pueyano jaara necocuata jiitiare jiuujianaraca niquiohua na tajinia, jiuujianaraca nojorijinjinio jaara cucua tiuuri, cuno caapiqui cucua tiu-yashijiacaari saniniujija nojori juaajiaca quiniutianiya. Naa noojaqueyua pueyajinjinio tiuuniuucua cucuatej, queraatia pueyari naa tama taca-resetanutaniyajaacujua. Naacuajitij, tamonu tajinia, querajaa pueyari caapiquiriyatu cucua tiuujjaca juaajiaca quiniutianiya. <sup>53</sup> Pueyari necohua paracaajia quiniutianiya, necohua tiuushacari cucua. Naajuhuaj, necohua-ri na que paracaajia quiniutianiya na que tiuushacari cucua. Naajuhuaj, maajipohuari necojori paracaajia quiniutianiya necojori tiuushacari cu-cua. Naajuhuaj, necojoriiri na nucua paracaajia quiniutianiya na nucua tiuushacari cucua. Naajuhuaj, maajipohuari necohua niquiocohua para-caajia quiniutianiya, necohua niquiocohua quiniuucua cucua tiuujjaca. Naajuhuaj, pueya niquiocohuari na quinia paracaajia quiniutianiyajuhuaj, cucua tiuujjaca na quinia quiniuucua.

**Pueya cuaara niishiiria quiarijia Pueyaso miishanojiniji,  
casaa na niishtiniu paniyani  
(Mt 16.1-4; Mr 8.11-13)**

**54** Jesuuri naa sequequiaari pueyajuhuaj:

—Niaa jaara niquitioocua niquiquiaa pananu tiuquishocora, niaari sequequiaa: “Maruqui niniutianiya”. Seetanujuanaa naa quiquiaari.

**55** Naajuhuaj, paratu jaara piyarojoquiaa pananu shuuucuaji, niaari sequequiaa: “Tacareejonuqui quiniutianiya”. Naa quiquiaari. **56** Pueyanaa, éniaateeri seetanujuanaa niishijiaca? Niaari maninia niishiquiaa jiya ca-jiniocua nia niquishano, nio jiyajinia nia niquishanonio. Saniniujia, nia niquishacari quiarijia Pueyaso miishano nia niquiara, majaari cuno nia niishiniu, casaa na sequenu paniyani. Naaratej, majaari seetanujuanaa niishijiaca niajaniya.

**Niaacuara tonujunata nia jeecatoore  
(Mt 5.25-26)**

**57** Niaacuajaari niishiya, sesa mijiacaari saniitiosaanutaniya. Naaratej, tama niajaniyajaaja nia niishirijoore, casaate maninia nia miiniuriani.

**58** Tamonu pueyano jaara quiocuara tonujure quia sesonuucua na casaa, quia saniri juhuata nata pocoojonu maninia, na jaatucusacari quiajaniya nequesoreena pueyanoocua. Quia sequerenoj casaa quia miiniutiani-ya nerani, na jiyanooniuria quiajaniya. Quia jaara jeecatoyaquiri nata, nojuajaari quiocuara saquirijotanutaniya nequesoreena pueyano. Jaara quiocuara saquirijotare nequesoreena pueyano, nequesoreenaari saniniujia quia niquitionutaniya na pueya, quia nujuatesaanura nujuatejojuajinia. **59** Seetanujuanaa nia sequeyanijia, majaari nia tohuatanu quiniutianiya nujuatejojuajiniji, niaa jaara puetunu nequesoreena seque-sano cumaneecajanaa niquitiorejaatijia niaacuara tonujuna pueyano.

**Nioojia nia tacatore sesa nia quiniujiniji**

**13** <sup>1</sup>Jiyacari, tamasaoca pueyari Jesuucua tiuquijioquiaari. Cuno pue-yari naa Jesu pohuataquiaari:

—iJiyaniijia Pilatoori\* Galilea jiyajinijinio pueya puecoorucua! iNa nuhuaji, nojori nanaca cojitiriiri Pueyasooocuara nojori puecosano seya nanacata!

**2** Jesuuri nojori sequeree:

—¿Niaateeri jiyaniya cuno Galilea pueyari naa miishaarucuaa socua jiyanohua sesa mijiaca nojori quiniuucua narta Galilea pueyajiniji? **3** See-tanujuanaa nia sequeya cutaranijia, nojoriiri maja socua sesa mijiaca quiqianu niajaniyajiniji. Niajaniyajuhuaj, niaa jaara tama nioojajaaja ta-catoyaquiri sesa nia miiniujiniji, niaari taraatia puecoosaariquianojuhuaj.

<sup>4</sup>¿Cuno dieciocho pueyariuhuaj, canapuete cusionuucanu cuno jiyaconaja tia jaara nojori shiniacacanu Siloé cuari shuriucuatej? ¿Niaateeri jiyanaya nojori socua sesa mijiaca quiqianu narta Jerusalén tiacajinia quiniaa pueyajinji? <sup>5</sup>Seetanujuanaa nia sequeyanijia, nojoriiri maja socua sesa mijiaca quiqianu niajaniyajinji. Janiyari quiarrijia nia numooteyaní, niaa jaara tacatoyaquiri nioojia sesa nia miiniujinji, niaari taraatia puecoosaanutaniyajuhuaj.

### Miriqui Jesu niishitiojosano muetuhuo naanajinji

<sup>6</sup>Jesuuri na nuhuaji pueya niishitiojoquiaari nio miriqui pohuatasanota:

—Tamonu pueyanoori higo naana jiitiaquiaari na uva cuhuariquiajinia. Tamacari, na camaruuri nocua quiaquiaari na niquiniuria. Na jajau manu paniriquiaa juucuaari. Shaanoori quiriquiaa. <sup>7</sup>Cunora, na cuhuariquia cojuana sequereeri: “Quia niquiri nio naana. Janiyari pueyaracaanu na-juhuana niquiaani na jajau pajenura. Pueyaracaanu muetuyaquiyari. Tari na shocojorucuaari jiuujianaraca marijia. ¡Quia nure! Tamonu cuaara na nujuasaqui natasaaria, na muetunura cutara”. <sup>8</sup>Cuhuariquia cojuanaari na riucuaree: “Jiyaniijianaa, quia tarinitiarejaara tamonu marijiara. Janiya na pajama jiya tacarotanutaniyani na sasetanura. Na nuhuaji, janiyari juunu cueaca na pajama paatiniutianiyani. <sup>9</sup>Janiya jaara naa na miirini, muetunutaniya naasucua. Jaara muetuyaquiri, pocua socua na nurení”. Naajuhuaj pueyanaa, Pueyasoori sashiya, maninia mijiaca nia quiniuria.

### Jesu jeecasacari porocuatuca samaatenu juuca

<sup>10</sup>Tamonu samaatenu juuca, Jesuuri tamonu tiacajinia niishitioriquiaa Pueyaso secojojua tiajinia. <sup>11</sup>Tamonu maaji cusosuuri tii quiriquiaajuhuaj. Dieciocho marijaari na shoconujuquiaari porocuatu na quishacari. Samaruuri naa na jiyatequiaari. Majaari quenaaja na naata maninia nujuanu quijia. <sup>12</sup>Jesu jaara na niquiquiaari, na sequereeri:

—¡Maajinias miji! ¡Quia nijiniacuaja tari jeequerohua!

<sup>13</sup>Jesuuri na juaashiquia niaree maajiicua. Jiyacaritij, maajiiri maninia jeequequee. Nojuajaari Pueyaso maniniuhuaqueetanu coteeree naa na miishaanuucuatej. <sup>14</sup>Pueyaso secojojua tiajinia jiyaniijiaari juaarii naa Jesu miiniuucua samaatenu juuca. Naaratej, tii quiniae pueya sequeree Jesu niquiaraari:

—¡Seis juucacuajaari quiya puetunu semaanajinajanaa pa poonijionu-  
ra! ¡Niocua cuno juuca nijioriquia nia naatanijiosaanura, maja samaatenu\*  
juuca!

<sup>15</sup>Jiyaniijia Jesuuri sequeree:

—¡Sapuenu juhua maninia mijiaca niquishano pueyanaa, puetunu nia-  
janiyajanaari nia juunu, nia burro samaacartaquiaa samaatenu juuca, nia

jaatucusocoriquiano mohuaca na raatenura! <sup>16</sup> ¿Nio maajiiruhuaj? Nojua-ja cutaraari supuetana Abraham niquiohuacuajinio supueno. ¿Majateeri maniniajuhua samaatenu juuca pa samaacatanura Satanás morojosano? Dieciocho marijiaari tari nio maaji shoconujurucuaa pueyaracaanu poro-cuatu na quishacari.

<sup>17</sup> Naa Jesu sequesacaritij, puetunu na paraajanaari caririquitiurii. Saniniujuja, puetunu pueyajanaari shuquiriaatia quiriquiaa nojori niqui-shacari queraatia maninia Jesu miishano na cumaacata.

**Miriqui Jesu pohuatasano mostaza jajaujiniji**

(Mt 13.31-32; Mr 4.30-32)

<sup>18</sup> Jesuuri sequequiaari:

—¿Taate cua naata niishitiojonu niajaniani, nia niishiniuria taa Pueya-so poonijiya pueya jiuujiajinia na rupaatani? <sup>19</sup> Na rupaari juhua mostaza jajauniyojua, pueyano natasano na cuhuariquajinia. Cuno jajau jaara moritiare, puereetuucara caneyari. Naacujitij, shuhuari na cashacucuaacua jesuya. Naajuhuaj, Pueyaso rupaari caneya pueya jiuujiacajinia puetunu nio jiyajinajanaa maninia mijiaca nojori quiniuria.

**Miriqui Jesu pohuatasano pan poreetajajiniji**

(Mt 13.33)

<sup>20</sup> Jesuuri nio pohuataquiaari socua:

—¿Casaa cua pohuatanutaniya nia niishiniuria taa Pueyaso pooniji-ya mijiria na rupaatani? <sup>21</sup> Pueyaso rupaari juhua pan poreetaja maaji cojitishano trigo cashojuata, shanacusano jiuujianaraca shiitianiyojua tohuatashijinia. Pan poreetajaari puetunu cuno cashojuva miniquootasa-nojuanaa poreeteja. Pueyaso rupaari naa poonijiojuajuhuaj.

**Juhua shiitianiyojua tohuateyari quiya Pueyasoocua pa quianura**

(Mt 7.13-14; 21-23)

<sup>22</sup> Jesuuri Jerusalén tiacajinira quiariquiaa na pueyata. Nucuaco na quiasacari, pueya niishitioriquiaa tiacajinaria, shiitianiyojua tiacajiniao. <sup>23</sup> Jiyacaritij, tamonu pueyanoori na nequesotaree:

—Jiyajijianaa, ́saaja quenaaraqui pueyateeri Pueyaso pueyara jiyatesaanutaniya?

Jesuuri nojori riucuaree miriqui:

<sup>24</sup> —Jiyahua nia saniniijuji shiitianiyojua tohuateyaco nia tiu-quiniuria, Pueyaso nia rupuenura. Juhuacarrijia nia numooteyanijia, queraatia pueyari nocua tiuquitianu paniniutianiya juucua. Majaari nojori naata quiniutianiya saaja. <sup>25</sup> Cua tojitiare. Tia camaru jaara sanere, tohuateya tionutaniyari. Niajaniya, cante na tia carijiniacuma quiyajaani, niaari tohuateya piquiniuuniutianiya najuhuanaj. Niaa jaara naa naca-

re: "iJiyaniijianaa, canaacuaji quia riatare tohuateya!", nojuajaari nia riucuanutaniya: "Maja cua niishiniu tejenote niajaniyani".<sup>26</sup> Jiyacaritij, niaari juhuacatecara sequenutaniya: "¿Majateeri canaa quia niishiniu? Canaacuajaari quiata miaquenuujuani. Canaari quiata ratujua mariyatani. Quiaacuajaari canaa tiaca nuucuacajinia niishitiojojua".<sup>27</sup> Tia camaruuri nia riucuanutaniya: "Janiyacuajaari tari nia sequereeni, maja cua niishiniu tejenote niajaniyani. Nia quiojorohua niiquiji, puetunu niajaniyajanaa sesa miijiacanaa".<sup>28</sup> Naa na taanuusacari niajaniyatej, niaari nujuquetutaniya. Niaari nia quiaca miaquenutaniya jiyanohua nia taraajenuta, nia niquishacari Abraham, Isaac, Jacobo, puetunu pueyara Pueyaso sequencesano caminiujiuniaa Pueyaso shuriucua quiyanocuua.<sup>29</sup> Queraatia tamasaca pueyapueeri nijionutaniya puetunu jiyacajinijiniojuanaa Pueyaso shuriucua cajitiuniuria, nojori miaquenunura nata. Nijionutaniyari pananu muetasamaji, pananu tiuquishacojinio, pananu shuucuaji jiyacajinijinio, pananu muetasamaji miaquetajara jiyacajinijiniojuhuaj.<sup>30</sup> Quiarijiani, queraatia pueyari juhua tojishoo quiya narta pueyara. Cuno quishacari saniniujia, nojori cutaraari seetanujuanaa tojishano pueya quiniutianiya Pueyasora, Pueyaso tojitiajaca nojori quiniuucua mijiria. Naajuhuaj, quiarijiani, queraatia pueyari juhua tojishano pueya quiya narta pueyara. Saniniujia, jiya puequesacari, nojoriiri najuhuana quijica quiniutianiya Pueyasora, nojori tojitiaaquiniuucua nojuaja.

**Jesu taraajesacari Jerusalén tiacajinia quiniae pueyacua  
(Mt 23.37-39)**

<sup>31</sup> Jiyacari noojiaqueya Fariseocuacaari Jesuucua tiuquijioquiaari. Nojoriiri Jesu numooteree:

—iNiiquiji quia mashiril! iJiyaniijia Herodes quia monu paniya!

<sup>32</sup> Jesuuri nojori sequeree saaja:

—Cuno pueyanoori niishijia juhua jaami. Naa nia caminiujiushuhua cua sequencesano cuno jaamiria: "Janiyari samaruhua tohuatanijiyani. Janiyari cusosuhua naatanijiyajaaniuhuaj. Janiyari naa miya quiarijiani, tariquijiuahuaj. Janiyari tama tariqui tucuatanutaniya puetunu cua miiniu panishanojuanaani". Naa nia sequenceshuha cuno pueyano.<sup>33</sup> Cuaara rupaquijia cua sashiiria. Janiya quiarijia rucuanenutaniyajaaran, tariqui, tama tariquinio. Janiya cuaara mosaaria cutara Jerusalén tiacajinia, tee cuniqui puetunu pueyara Pueyaso sequencesano caminiujiuniaajanaa puecoosaquiaaricuaani. Majaari tamaqui cua monu quishaanutaniya.

<sup>34</sup> Jerusalén tiacajinia quiniae pueyanaa, niaacuajaari Pueyaso sequencesano caminiujiuniaa puecojuaca. Niaari Pueyaso jiyaramiquishano pueya jacujuaca saitia. Janiyari juucua pueyaracaanu nia rerejonuucua jiaatijani, taa caacaraja necohua rijoquiaacuua na nesu cariquiaconi. Niaari saaja paniyaquiquiaa cua cojuanura niajaniya.<sup>35</sup> iCunora, cua toji-

tiare! Nia quiquioori tojetaarucuajanaa shaaqui quiniutaniya. Naajuhuaj, majaari socua nia niquinii quiniutaniya janiya, niaa jaara nia timitiasacari janiya sequerejaatijia: “iCuaara shuquiriaatia quiiria pa Jiyaniijia, Pueyasojiniji tiuquihuano!”

### **Jesu naatanishacari cusosu poreeno pueyano**

**14** <sup>1</sup>Tamonu samaatenu juuca, Jesuuri tamonu Fariseocuaca jiyanijia tajinia quiaquiaari miaquenura, socua tamasaca Fariseocuacatanio. Nojoriiri Jesu shootiaturiquiaa nojori niishiniuria casaa na miiniutaniya samaatenu juucani. <sup>2</sup>Jiyacaritij, tamonu pueyanoori Jesu tacoji nujuariquiaa, poreeno cusotaano. <sup>3</sup>Jesuuri Moisés Rootasanojiniji niishitijonaa nequesotaree, Fariseocuacanio:

—¿Taa nia serojoquiaa Moisés Rootasanojiniani? ¿Maniniate cusosu pa naataniniu samaatenu juuca?

<sup>4</sup>Nojoriiri saaja sanaa na tojitiariquiaa. Jesuuri cusosu quiaree jizacari. Na naataniriiri. Na jiyarorohua na tajiniaari. <sup>5</sup>Na nuhuaji, Jesuuri cuno Fariseocuaca sequeree:

—Nia burro, nia juunu jaara raama tiyare samaatenu juuca, ¿niaatucua samaatenu juuca shocoterejaara, raamaji nia jaaniuhuara nia seru?

<sup>6</sup>Majaari nojori riucuanu quirii quenaaja.

### **Taa pa miyani queranacunura masuusano pa quishacari, taamueca pueyate masuushiyajaaniuhuaj**

<sup>7</sup>Jesuuri shootiariquiaa taa masuusano pueya socua panishano cajitiucuinaria nojori cajitiuniuria riutioconeetariquiaani. Jesuuri cunora nojori niquirara pohuataree nio pohuatasano. Naa sequereei:

<sup>8</sup>—Quiajaara masuusaariquia camishacari queranacunura, maja cumaati quia cajiniu socua tojishano pueyano cajijiaranojinia, tamonu pueyano mariqui tiuquiriiri socua tojishano pueyano quiajaniyajiniji. <sup>9</sup>Socua tojishano pueyano jaara tiuquishii, nia masuuna pueyano naasucuaari quiocua niniutaniya na sequenura quiajaniya: “Shiiquia. Quia sanere nio pueynaocuaji”. Naacuajitij, quiaari cajitishaanutaniya quia caririquiniutia pueya paniyaquishano cajitiujinlia, miaqueja puequeetujinlia. <sup>10</sup>Nocuaji nia sequyanijia, niaa jaara masuusaariquia miaquenura tamonu tajinia, niocua cajishiiquia socua paniyaquishano cajitiujinlia. Naacuajitij, quia masuuna jaara niquiri quiajaniya, nojuajaari quia sequenutaniya: “Cua rupuenanaa, iniya quia cajishii socua panishano cajitiujiniani!” Naacuajitij, cuniqui quiaata quiniaari niishiniutaniya, quiajaniyaqui nia masuuna panishano pueyano. <sup>11</sup>Naajuhua Pueyasora, cante tama na cuaqueyajaaja jiyateya juhua tojishano pueyano na quiniuriani, nojuajaari cararosaanutaniya. Saniniujia, cante tama na cuaqueyajaaja jiyateya juhua panishoo pueyanoni, nojuajaari maniña jiyatesaanutaniya juhua tojishano pueyanora.

<sup>12</sup>Jesuuri na masuuna pueyano sequereejuhuaj:

—Quiaa jaara queranacunu paniya, majaari quia masuunu saaja quia rupuenaa, quia tapueyocuaca, quia panishano pueyanio. Naajuhuaj, majaari quia masuunu quia shuriucua quiniaas casamiriaca pueya. Quiaa jaara nojori masuure, nojoriiri quia masuunutaniya saniniujia. Naacuajitij, quiaari tari namishaarohuacuaja. Cunora, majaari socua quia masenu quiniutianiya Pueyasojiniji. <sup>13</sup>Naaratej, quiaa jaara queranacunu paniya, quia masuure casamijiuniucua pueya, sesaruneca pueya, sesacujuanucua pueya, cariyojuarujurinio. <sup>14</sup>Naacuajitij, quiaa jaara naa miiri, quiaari shuquiriaatia quijia quiniutianiya cutara. Majaari nojori naata masuunu quiajaniya saniniujia. Naaratej, Pueyaso cutaraari maninia miiniutianiya quiajaniya saniniujia, na samiitianijiosacariuhua maninia mijiaca pueya.

### Miriqui Jesu pohuatasano na queranacunujiniji

(Mt 22.1-10)

<sup>15</sup>Jesuta cajiyano pueyano tojishacari naa Jesu pohuatasanotej, Jesu sequereeri:

—iShuquiriaatia quijia cutaraari cuno, cante Pueyaso shuriucua miaquenutaniya jiyocuacaanuni!

<sup>16</sup>Jesuuri na sequeree:

—Tamonu pueyanoori queraatia sumatuquiaari pueyata na quera-nacunura. Nojuajaari coteenu queraatia pueya masuuquiaari. <sup>17</sup>Quera miaquenussacari, na seru jiyaroreeri na masuusano pueya na sequenura: “Miji, puetunujuanaa tari jeenecuasaaree niaacuaji. Nia miaquesee”.

<sup>18</sup>Puetunu masuusano pueyajanaari juhuacatecara sequequiaari maja na naata quianu miaquenuccua. Coteenu masuusano pueyanoori cuno seru sequeree: “Janiyari shusha maseree tamonu cuhuariquiani. Janiyari nocua quiaa na niquiniuucuani. Cua jiyanoori quenaaja. Maja cua naata quianu quiata queranacunuucua”. <sup>19</sup>Tamonu masuusano pueyanoori sequeree: “Janiyari diez poonijijojuaca juyaca masereeni. Na saniniuccua quiaanijia. Quiocua cua jiyanoori cua quiaaquishacari queranacunujinija”. <sup>20</sup>Tamonu masuusano pueyanoori sequereejuhuaj: “Shusha camiriin-jia. Cunora, maja cua naata quianu”. <sup>21</sup>Seruuri tamajaja tacateyarohua na camarnu tiajiniohua. Na jiyaniijia pohuatasuhua na masuusano pueya sequesanoori. Na jiyaniijiaari juuaquii. Na seru sequereeri: “Ritiia quia quiaare tamasaca pueya masuunuccua tiaca nucuaacaco. Miji quia rijioco casamijiuniucua pueya, sesaruneca pueya, sesacujua pueya, cariyojuarujuri pueyanio”. <sup>22</sup>Seru tiuquishacariuhua, na jiyaniijia sequesuhuari: “Jiyaniijianaa, janiyari tari miiriini taa quia sequeree janiyacuajani. Juhuanajuaja maja tia mishiniu”. <sup>23</sup>Na jiyaniijiaari na sequeree: “Socua pueya quia pajecoo tiaca nucuaacaco, tamasaca tiacaj-

niara nucuaacaonio. ¡Socua pueya quia nenecojocoo nojori niniuria, cua tia mishiniuria! <sup>24</sup>Seetanujuanaa nia sequeyanija, coteenu cua masuusano pueyajinijinioni, majaari quenaaja niquiriyatu nojorijinijinio saniniu quiniutianiya cua sumatusano”.

**Saaja tama na cuaqueya panitiajajaarjia na naata Cristo nuhuajiniu**  
(Mt 10.37-38)

<sup>25</sup>Jiyanohua queraatia pueyari Jesuta quiojoriquiaa. Jesuuri nojoriicua tacateree. Nojori sequereeri:

<sup>26</sup>—Cante cucua niya cua pueyano na quiniuriani, nojuaja cuaara nii-shiiria nio. ¡Maja nia naata cua pueyano nia quiniu nia paniyaquishacari janiya socua nia quejiniji, nia nucuajinijinio! Nia niquiocua, nia niquiohua, nia tapueyocuaca, nia rimiatuhujuhuaj, nia panishacari nojori socua janiyajiniji, imajaari nia naata cua pueyara nia quiniu! Naajuhuaj, imajaari quenaaja nia naata tama nia cuaqueyajaaja panija nia quiniu socua janiyajiniji! <sup>27</sup>Cante tama na cuaqueyajaaja panitiaaquijia cucuarni, majaari na naata cua pueyanora na quiniu. <sup>28</sup>Niaa jaara jiyaconaja tia tianu paniri, ¿majate coteenu nia cajiniu nia niishiriononura taa cumaneecate panishaanutaniyani, na tucuatanura puetunujuanaa? Naajuhuaj, niaari niishiriojiya, queraatia quiyacuajate nia cumaneeca. <sup>29</sup>Niaa jaara coteenu naa miyaquiri, niaari najuhuana morijiucua nujuatejonutaniya, na nuhuaji majaari socua nia cumaneeca quiniu nia tucuatanura nia tia. Puetunu nia tia niquiniaajanaari juhuacatecara nia macaatiniutianiya. <sup>30</sup>Nojoriiri sequenutaniya: “Cuno pueyanoori tianu coteecanu najuhuanaj. Majaari na naata na tucuatanu quiarijia”. <sup>31</sup>Naajuhuaj, jiya jiyaniijia jaara quianu paniri narta jiyaniijiata miaquetoonura, ¿majate coteenu na cajiniu na niishiriononura, na naatate diez mil na pueyata shocotanu cuno tamonu jiyaniijia, nocua niyano veinte mil na pueyatani? <sup>32</sup>Cuno jiyaniijia jaara niishiri, maja na naata na shocotanu quiniutianiya narta jiyaniijia nocua niyano, majaari na miaquetoonu quiniutianiya. Saniniujia, tucuacaanu narta jiyaniijia quishacarjia, nocua jiyaramiquiniutianiya na pueyari, nata nojori pocoojonura maninia, nojori jiyanoootionura. <sup>33</sup>Naajuhuaj, niaa jaara carteyaquiri puetunu nia jiitiasanojuanaa, majaari nia naata cua pueyanora nia quiniu.

**Miriqui Jesu pohuatasano shonijiniji**  
(Mt 5.13; Mr 9.50)

<sup>34</sup>Shoni jaara tiquiriquia quiya, maniniaari, pa panishano. Jaara shaacara quiqui, ¿taate na naata tiquiriquiara na quiniuhuani? Maja na naata. <sup>35</sup>Najuhuana quiyari. Majaari quenaaja maninia na quiniu cuhuariquiajinia jatasocoriquiano maninia na moritianiniuria nataacuaca. Majaari quenaaja maniniajuhuaj, na paatishaanura na moquijianura, natau pajama niojo-

socoriquiano. Jaara naa maninia quiyaquiritij, nareja jatashiyari. Cante numaaracani, cuaara tojitiaara miriqui cua pohuatasano. Cuaara na niishirajuhuaj. Seetanujuanaa cua tojitiajaca pueyani, nojoriiri juhua shoni mijiria.

**Jesu pohuatasano miriqui tashucuano borregojiniji**  
(Mt 18.10-14)

**15** <sup>1</sup>Roma tiacajinia quijia jiyanijiara cumaneeca masejonaa, mariyata sesa mijjiaca pueyari Jesuucua nijioriquiaa na pohuatasano nojori tojitianura. <sup>2</sup>Cuno pojoriiri Fariseocuaca soosano pueya quiriquiaa, Moisés Rootasanojiniji niishitiojonaa soosano pueyanio. Cunora, Fariseocuacaari, mariyata Moisés Rootasanojiniji niishitiojonaari tama rimiaaqueturquiaajaaja Jesuucuara. Naa pocuaturquiaa Jesuuri:

—Cuno pueyanoori sesa mijjiaca pueya shanacuquiaa nocua nojori nijionura. iJuhuajaniya nojoritia miaquequiaajaariuhuaj!

<sup>3</sup>Naaratej, Jesuuri nojori niquiara pohuataree nio miriqui pohuatasano:

<sup>4</sup>—Niaa jaara cien borregohua jiitiariquia, nojorijinjinio niquiriyatuniyojujaara tashucuare, ¿taa nia miquiaani? ¿Niaatucua nia noventa y nueve borregohua cureeno tiujiaaquiri rupaquijia cuhuarquiajinia, tashucuano borrego nia pajenura, niaa cuaara na riuriatarohuajaatjia? Taaquiriirinij. Niaacuajaari naa miquiaaquij. <sup>5</sup>Niaa jaara na riuriatassee, niaari nia shuquiriniutia na paquiohua nia numuecuaji. <sup>6</sup>Niaa jaara na tiuquitiarohua nia tajiniohua, niaari nia rupuena, mariyata nia shuriucua quiniaa rerejotenutaniya nia sequenura nojori: “iCuata nia shuquiriri quiarisia! iTari riuriatarohua cua borregoniyojua tashucuanonija!” <sup>7</sup>Seetanujuanaa nia sequeyanijia, naajaariuhuaj, jiyocuacaanu quiniaari jiyanolua shuquiritiuquiaa niquiriyatu sesa mijjia jaara noojia tacatore sesa na miiniujiniji. Cuno pueyanoori socua jiyanolua shuquiritiasano tamasaca noventa y nueve pueyajiniji, canapuetucuaja tari maninia pueyacuaani.

**Jesu pohuatasano miriqui juurequetesano cumaneejiniji**

<sup>8</sup>’Naajuhuaj, tamonu maaji jaara diez cumaneecaraca quiri, jaara niquiriyatu juurequetere tajiniaaco, ¿maatucua taa miirini? Na samaritu noshitinitianiyari, na tia na netoonujunura. Pueyaracaanu jacaria na pajenutaniyari cuaara na riuriatarejaatjia. <sup>9</sup>Na riuriatasacari na juurequetesano cumanee, maajiri na rupuena, mariyata na shuriucua quiniaa maajipohua rerejotenutaniya nia sequenura nojori: “iMiji nia nimia! iCuata nia shuquiriri! iTari riuriatarohua cua juurequetesano cumaneenijia!” <sup>10</sup>Seetanujuanaa nia sequeyanijia, jiyocuacaanu Pueyaso seyari naa shuquirquiaajuhuaj sesa mijjia jaara noojia tacatore sesa na miiniujiniji.

**Jesu pohuatasano taa tamonu pueyano jiyanoquaari neyanuni**

<sup>11</sup>Na nuhuaji, Jesuuri nio pohuatareejuhuaj:

—Tamonu pueyanoori caapiqui niyanuraca quiquiaari. <sup>12</sup>Socua naatujuaari na que sequeree: “Cua quenaa, quiarijia cua niquitiore quia jiitiasanojiniji, quiria quiriquiano quia jaara shaajeyare”. Naacuajitij, na queeri puetunu na jiitiasanojuanaa niquitiojoree necohua. <sup>13</sup>Socua naatujuaari rupaquijia camueenujuquiaari na que tiajinia. Na nuhuaji, puetunu na que niquitiosanojuanaa nojuajani, nojuajaari saniniuuja tamasaca na niquitiojoree na cumaneecara. Na nuhuaji, na cumaneecata quiaquiaari tucuacaanuuri, tamonu jiyajinia. Cuniqui, puetunu na cumaneecajanaa puecaquiaariiri sesa na miiniutia. <sup>14</sup>Nojuaja jaara puetunu na cumaneeca puecaquiaarijanaa, cuno jiyajiniaari jiyano hua miaajesacari quiquiaari. Mashajaari juhuacatecara miaajequiaari. <sup>15</sup>Cunora quiaaree tamonu tahueca cuno jiyajiniaari, nera na poonijionura. Cuno tahueri na jiyaroree na cuhuariquiajinia na cushiya na cojuanura. <sup>16</sup>Mashajaari cushiya miquesano miaquenu paniriquia juucua na miaajenuta. Cunoori tamaatia purootu cocua quiquiaari. Majaari tamonu pueyano niquitionu quija quenaaja na miquesocoriquiano. <sup>17</sup>Na nuhuaji, tama sequereejarijia: “Cua queeri queratia na tiajiniaaco seyaraca. Nojoriiri maninia miaque-nuuquiaa taquija. Nojori sumatuuri cureequiaajuhuaj. ¿Janiyarijiataj? iJaniyari niya quera cusoya cua miaajenutani! <sup>18</sup>iCua queecua tacateyarohuaraquij! Janiyacua na sequesuhuani: ‘Cua quenaa, janiyari Pueyaso miiquianu sesani. Janiyari sesa miiquianu quiajanijayuhuaj. <sup>19</sup>Majaari socua cua sequenu quia niyanuta. Janiyari puera sesa miijiani. Cua jiyatere juhuari juhua quia seru cua quiniuria, quiara cua poonijionura’”. <sup>20</sup>Naa na niishiriojonu nuhuajitij, mashajaari quiaquiaariuhua na queecua.

“Tucuacaanu na quishacarijia na que tiajiniji, na queeri na niquirii. Nocua taraajereeri. Nocua neteyareeri na naacunura. Na cacaseeri. Na nujuunequereejariuhuaj. <sup>21</sup>Neyanuuri na que sequeree: “Cua quenaa, janiyari sesa miiquianu Pueyasoni, quiajanijyanio. Majaari cua sequenu quia niyanuta”. <sup>22</sup>Na queeri saaja na tiaco seja sequeree: “iRitia! iSocua maniniuqui toque miji nia riquioo! iNiocua quiyanu cushitirinioj! iJaanisho nia cushitiri! iSapatu nia cushitirijuuhuaj! <sup>23</sup>Pa riutianishano juunu niquiojua nia quiacoo mosocoriquiano. Quiarijia pa queranacure. Pocua maaquenureni, quiyanu pa shuquiritiasacari. <sup>24</sup>Nio quiyanuniojuaari juhua macu quiriquiaa. Quiarijia samitiarohuari. Nojuajaari shaajequiaari. iTari pocua muetarohuari!” Naacuajitij, nojoriiri juhuacatecara queranacuquiaari.

<sup>25</sup>Jiyacaritij, jiyapueranuuri cuhuariquiajinia quiriquiaa. Na tacatesacariuhua tiajiniohuara, jaara tari cateca quiriquiaa, saaja pueya tojirii jaaquequenuyanoori, nianujuniyanonio. <sup>26</sup>Naaratej, na que tiaco seru piiiri: “Miji, cua sequere, ¿casaara tiajinia cojuatuneshiyani?” <sup>27</sup>Seruuri na riucuaree: “Quia nuhuajishanacuaja tari tiuquiriohuano. Quia queeri shuquiriaatia quiya maninia na tiuquishacariuhua, maja cusosu. Naaratej,

canaa sequereeri querasapiquia juunu niquiojua canaa monura".<sup>28</sup> Jiycaritij, jiypueranuuri jiyanojua juaaquii. Majaari tiajinia na tiuquiniu paniniu quiriquiaa. Nocuaji na queeri nocua tohuatamaa carijiniacuma, na neneconjonura tiajinia na tiuquiniuria.<sup>29</sup> Na que sequeree saajaari: "Quiaacuajaari niishiya, janiyari pueyaracaanu poonijoquiaa quiarani. Majaari quenaaja cua tarigionu quiquiaa quiajaniya. Naa maninia tojijia cua quishacari quiajaniyatej, imajaari quia niquitionu quiquiaari janiya quenaaja niquiriyatu cabraniyojua, cua queranacunura cua rupuenaata!<sup>30</sup> Quiarijia saniniujia, quia niyanu seque tiuquishacariuhua, iquiaari querasapiquia juunu niquiojua moree nera! iNojuajaari quia cumaneeca puecacanu paanatjuriicua!"<sup>31</sup> Na queeri na sequeree: "Sanajanaa, quiaari pueyaracaanu cuata quiya. Puetunu cua jittiasanojuanaari quia casaa.<sup>32</sup> Naajaa, quiarijiani, maninia pa queranacure. Shuquiriaatia pa quirij. Quia tarajanuuri juhua macu quiriquiaa tari. Quiarijia samiitiarohua pajaniyaraari. Nojuajaari juhua tashucuacanu pocuaji. Quiarijia pocua muetarohuari".

**Miriqui Jesu pohuatasano pueyanojiniji, cante  
na jiyaniijia cumaneeca riutiocojuani**

**16** <sup>1</sup>Jesuuri na pueya pohuataquiaari nio miriqui pohuatasanojuhuaj, nojori na niishitiojonura:

—Tamonu casamiriaca pueyanoori tamonu pueyano jiitiaja na casami cojuariquiano, na cumaneecanio. Tamasaca pueyari cuno camarnu pohuataree na seruna na cumaneeca riutiocoriquiaa jiyasohuaja, tama nerajaaja.<sup>2</sup>Cunora, jiyaniijiaari cuno na seru sequeree: "¿Taa quia miiquiaa janiyani? iQuiana sesa miiquiaa! Quiarijia cua niquitiore quia naajiotasano puetunu quia miishanojinijijianaa. Majaari socua quia qui-niu quiniutianiya cua casami cojuana".<sup>3</sup>Cunora, cumaneeca cojuanaari niishiriojokee. Tama sequereejaarjia: "¿Taa cua miiniutianiayarini cua jiyaniijia jaara cua jatare cua poonijiosanojiniji? Janiyari maja cumueecani, cuhuariquajinia cua poonijionura. Naajuhuaj, jiyanojua cararaatiaari quiria, pueyajiniji nareja cua mashiniquijionura cua panishano.<sup>4</sup>iJaj! Tari niishiquiinijia taa cua miiniutianiyan tamasaca taraajenura cucha, nojori masuunura janiya nojori tiajinia cua quiniuria, janiya jaara nio poonijiosanojiniji jatasareni".<sup>5</sup>Naaratej, nojuajaari naa miiquiaari. Juhuacatecara sequequiaari pueyari, nojori nijionura nocua, canapue na jiyaniijia niquitiojocuari casamicuajani. Coteenu tiuquinia pueyano nequesotareeri: "¿Casaa cua jiyaniijia niquitiojocanu quiajaniyani?"<sup>6</sup>Pueyanoori na riucuaree: "Cua niquitiocanu cien patacocua mishaja shiyocuani". Cumaneeca cojuanaari na sequeree: "Ritia quia cajiri. Niya quiya quia masesano casamijiniji naajiotasano. Tamonu quiarinio quia miiri. Quia naajiotare saaja cincuenta patacocua mishaja shiyocua".<sup>7</sup>Na

nuhuaji, tamonu pueyano nequesotareeri: “¿Quiajaniyariuhuaj? ¿Casaa cua jiyaniijia niquitiojocanu quiajaniyani?” Na riucuareeri: “Cua niquitio-canu cien canaanasatu mishaja trigoni”. Cumaneeca cojuanaari na sequeree: “Niya quiya quia masesano casamijiniji naajiotasano. Tamonu quiarinio quia naajiotare saaja ochenta canaanasatu mishaja trigo”. <sup>8</sup>Na jiyaniijia jaara niishiquiaari sesa na seru miishano, na sequereeri: “iQuiaaqui jiyanohua niishijia tama quia cuaqueyajaaja quia cojuanura!”

<sup>9</sup>Seetanujuanaa pueyanaa, Pueyaso niishiyashijiaca pueyari socua jiyano-hua niishijiacu cuhuashiqui quiijiaca pueyajiniji. Nojori cutaraari niishijia maninia nojori miiniuria narta pueya, pueya paniniuria saniniuuja nojori.

<sup>9</sup>Naarate nia nacasuyanijia, naa capora nia quirijiuahuaj, maninia nia miiniuria pueya. Maja nia casami nia jamuenu. Cunocuajaari nareja Pueyaso niquitosano niajaniya. Naacuajitij, capora nia quishacari mijiria jaara puequema, nia Jiyaniijiaari nia tiuquinitianutaniya pueyaracaanu quishaqui jiyocuacaanu, jiyanohua na shuqiritiasacari niajaniya.

<sup>10</sup>Pueyano jaara jiyatesaare secaja casami cojuana na quiniuria, no-juaja jaara maninia cojuaquiaa cuno secaja casami, na camarnuuri nocua tiuuniutaniya. Naaratej, na camarnuuri queraatia casami cojuanara na jiyatenutaniya. Saniniuuja, cante jiyatesaaree secaja casaa cojuana na quiniuriani, cuno pueyano jaara secaja na cojuasanojiniji nohuasejoquiaa jiyasohuaja, majaari tari nocua tiuushaanu. Nojuaja jaara jiyatesaaree que-raatia casami cojuanara, naa nohuasejonutaniyajaaariuhuaj. <sup>11</sup>Naajuhuaj, niaa jaara maninia jtitiaaquiquiaa mijiria casami, Pueyasoori niaacua tiuyaquiniutaniya seetanujuanaa maninia jiyocuacaanuji casami nia jiti-anura. <sup>12</sup>Naacuajitij, niaa jaara tamonu pueyano casami cojuaquiquiaa maninia, ¿Pueyasotucua taa niquitiore niaarano na riuriotacani? Maja cutaraari nia niquitosaanu quiniutaniya.

<sup>13</sup>Poonitijiosano pueyanoori maja na naata caapiqui jiyaniijia ra poonijionu. Jaara caapiqui jiyaniijiaraca quiri, tamonu samiritiaari, na panishacari tamonu. Naajuhuaj, niquiriyatu jiyaniijia tojija quiniutaniya maniniaari, na soosacari tamonu. Naajuhuaj pueyanaa, majaari nia naata Pueyasoocta jiaatianu, cumaneecaacuanio. Niaa jaara cumaneeca panijia quiri, niaari cumaneecara poonijiotesaanutaniya saaja. Naacuajitij, Pue-yasoori maja na naata nia poonitijionu nera.

<sup>14</sup>Fariseocuacaari jiyanohua cumaneeca panijiaca quijia. Naaratej, nojori tojishacari Jesu sequesano, nojoriiri saaja na rerequeteree. <sup>15</sup>Jesuuri nojori sequeree:

—Niaacuajaari tama nia cuaqueyajaaja jiyatequiaa sapuenu pueyano maniniu nia niquishaanura. Pueyasocuajaari nioojia niishiya. Niaari pue-ya jiyajenetequiaa nojori jiyanihacari niaari Pueyaso panishano cutara, queraatia casami nia jitiwasacari. Saniniuuja, casaa pueya jiyatequiaa socua jiyanohua na panishanorani, Pueyasoori cuno soya cutara.

**Moisés Rootasanoori coteenu quiquiaari, quiarijia  
quiya cutaraari quiarinio Pueyaso Rupaa**

**16** Moisés Rootasano, mariyata puetunu tariucuacaanu Pueyaso sequenu panishano caminiujiuniaa pohuatasanojuanaari pueya tojitiaso-coriquiano quiquiaari, Tiuquinijiona Juan pohuatasanojuhuaj. Quiarijia saniniuujia, maninia rupaa Pueyasojinijiiri pohuatasaaquiaa, taa Pueyaso jiyanooniu paniya pueyani, na muerasu nojori quiniuria. Quiarijiani, puetunu pueyajanaari jiyanohua saniniujiya Pueyaso muerasu nojori quiniuria.

**17** Nio jiyari shaajeriquiano, jiya cajiniocuanio. Saniniuujia, tariucuacaanu pueyara Pueyaso sequences caminiujiuniaa pohuatasano cutaraari maja na shaajenu quiniutianiya quenaaja.

**Jesu niishitiosano, pueyano carteyaquiniuria necocua  
(Mt 19.1-12; Mr 10.1-12)**

**18** Pueyano jaara necocua cartere tamonu maajitia na caminiuria, cuno pueyanoori jiyanohua sesa miya Pueyaso niquiara. Naajuhuaj, cante cartesano maajitia camiyani, cunoori sesa miyajuhuaj.

**Jesu pohuatasano casamiriaca pueyanojiniji, Lázarojinijinio**

**19** Casamiriaca pueyanoori quiquiaari. Jiyanohua maniniuqui toqueya cushiyojojuaari, juhua jiyaniijianucua toqueya. Jiyanohua na shuquirinutia, puetunu juucajanaa queranacujujuari. **20** Jiyacaritij, casamijiu pueyanoori quijiajuhuaj. Jiyanohua sapueyaraca. Nojuajaari cuno casamiriaca pueyano tia tohuateyaji niojotasano puetunu juucajanaa. Na sesaari quijia Lázaro. **21** Nojuajaari casamiriaca miaquejajiniji totinijiosano raacua miaquenu panijia juucua. Saaja sareyari na sapueya rimianacunuujua. **22** Na nuhuaji, cuno casamijiu pueyanoori cusoquiaari. Pueyaso seyari na riquiaari supuetana Abrahamta na quiniuria, Pueyaso muerasurano shanohua quiqiojinia. Cuno casamiriaca pueyanoori cusoquiaarijuhuaj. Jamosaaquiaariiri.

**23** Sesa miijiacarano quiqiojinia na quishacari, naquiya na miishacari tii, nojuajaari mauquiaari. Cuniquiji tucuacaanu niquirii Lázaroori, shuquiaatia quiyano supuetana Abrahamta. **24** Casamiriaca pueyanoori nacaree: “iCua supuetana Abrahamnaa, cucua quia taraajere quenaaja! iLázaro quia jiyarore cucua! iCuaara na juaashiquia nacatu shiiria mohuacajinia! iCua niti shiniajaquee quenaajacua! iJaniyari puera jiyanohua naquiya miya nio manijiniani!” **25** Abrahamri saaja na riucuaree: “Sanajanaa, quia niishiri taa jiyanohua maninia quia quiquiaarini, pueyaracaanu jiyocua quia qui-shacari. Lázaroori saniniuujia jiyanohua taraatia quiquiaari pueyaracaanu, jiyocua na quishacari. Lázaroori quiarijia niya cumanijashiya. Quiaari saniniuujia naquiya miishiyacujua. **26** Naajuhuaj, jiyanohua tucuua tacoori

pa tajinia quiya. Cunora, cante niiquiji niuuniu paniya cuniquijiria quio-cuani, majaari na naata. Naajuhuaj, cante quia quiquojiniji niuuniu paniya niiquijiriani, majaari na naatajujuhauj”.<sup>27</sup> Casamiriaca pueyanoori supuetana Abraham sequerohuacuhuaj: “Naa naasucuaj cua supuetana Abrahamnaa. Naajaa, quia secojiyanijia, Lázaro quia jiyarorohua cua que tajinia.<sup>28</sup> Tii quiyajaari cua tapueyocuaca. Cinco tarajanuhuaracanjia. Lázaro cuaara nojori numooteera, maja nojori quejoosaanurajuhua nio saniitiosaqui qui-quiojinia”.<sup>29</sup> Abrahamri na riucuaree: “Nojoricuajaari Moisés Rootasano jiitiaa, puetunu Pueyaso sequencesano caminiujiuniaa naajotasanojuanaanio. Quia tapueyocuaca cuaara tojitiaara cuno”.<sup>30</sup> Casamiriaca pueyanoo-ri riucuaree: “Naa naasucuatuhuaj, cua supuetana Abrahamnaa. Naajaa, tamonu pueyano macunucuajinjinio jaara muetarohua nojoriicua, nojoriiri noojia tacatonutaniya sesa nojori miiniujiniji”.<sup>31</sup> Abrahamri saaja na riucuaree: “Nojori jaara Moisés Rootasano tojitianu paniyiquiaa, Pueyaso sequencesano caminiujiuniaa naajionuutasanonio, majaari nojori tojitianu qui-niutianiyajuhuaj, macu pueyano jaara samiitiarohua”.

**Puereetaari quiniutianiya sesa miijacara  
(Mt 18.6-7, 21-22; Mr 9.42)**

**17** <sup>1</sup>Na nuhuaji, Jesuuri na pueya sequequiaari:

—Mijiria, pueyari pueyaracaanu sesa miitishaquiaa. Jiyanohua taraatia quijiaari cuno, cante sesa miitirii tamonuni. <sup>2</sup>Jiyanohua pueyarnoratej, maara socua maninia quiri nera, puereetuua saajia jaara na riquiajiniji morotasaare, shoniniacu caminia jiuuqajinija jartasocoriquia-no. Jaara naa miishaaretej, maara maninia quiri, maja sesa mijiaria na jiyatenura niquiriyatu nio muerasunijoyuajinjinio. <sup>3</sup>Cunora, tama nia cuaqueyajaja nia cojuare maja quenaaja sesa nia miitiniuria pueya.

’Quia tarajanu jaara sesa miiri, quia nacasurenoj. Nojuaja jaara taraajerohua sesa na miiniuucsua quijaniya, quia jiyanoorinioj. <sup>4</sup>Nojuaja jaara sequeyarucua sesa miya quijaniya niquiriyatu juuca, naajaa, quia jiyanooriquia, nojuaja jaara quia sequere: “Sesa miirii quijaniyanijia. Cua jiyanoori quenaaja”. Nojuaja jaara quia pacutejore sesa miiniu siete cuno juucaja, naajaa, majaari na tarinitianu jiyanooniu.

**Pueyasooocua tiuuja pueyanoori jiyanohua cumaacaraca**

<sup>5</sup>Jesu saquiriosano pueyari Jesu sequequiaari:

—Jiyaniijianaa, socua jiyanohua canaa quia tiuutiri Pueyasooocua, socua cumaacaca canaa jiitianura.

<sup>6</sup>Jiyaniijia Jesuuri nojori riucuaree:

—Pueyasooocua nia tiuuniu jaara quiri quenaaja juhua mostaza jajau-niyojua, jiyanohua shiitianijojua, niaa jaara nio satuna jiyyona sequere: “Niiquiji quia pacure. Moojinia quia nujuasee”, maara nia sequencesano tojiri.

### Pueyasora poonijionatucua taa miijia quiriquianij

<sup>7</sup>Niaa jaara seruraca quiriquia, nojuaja jaara tajinia tiuquiriohua quia cuhuariquijiniji tee na namitiariquiaacuajani, quia seja cojuanujiniji soj, ̄niaatucua na sequere: “Miji, quia miaquesuhuaja”? <sup>8</sup>Majaruhua. Niaari saaja na sequenutaniya: “iQuiria quia sumature! Cua mianuutere coteenu. Cua raaterejuhuaj. Cua miaquenu nuhuaji, quiocua saniniuujia miaquerohua. Quiocua raturohuajuhuaj”. <sup>9</sup>Na nuhuaji, nia seru jaara puetunu nia sequencesanojuanaa miiri, ̄niaateeri na sequequiaa “paacarasho”? iMaja! <sup>10</sup>Naajuhuaj, niaa jaara puetunu Pueyaso sequencesanojuanaa miiri, tama nia sequerejaaja: “Janiyari maja maninia seruni. Majaari tama cua niishitajajinijiaaja cua miiniu quiquiaa cua Jiyaniijiara. Janiyari saaja pueyaracaanu paniquiaa cucua na tequejonura juhua naatujuacuani”.

### Jesu naatanijiosacari diez pueya, lepraraca cusosuhua

<sup>11</sup>Jesuuri Jerusalén tiacajiniara na pueyata quiariquiaacuhuaj. Jiyacari, Galilea jiya, Samaria jiya tajiniaaco quiariquiaari. <sup>12</sup>Quera na tiuquishacari shiitianiyojua tiacajinia, diez pueya lepraraca\* cusosuhuari na naacuquiaari. Nojoriiri tucuacaanujija Jesuucuaji nujuatusee. <sup>13</sup>Nojoriiri Jesuucua nacaree:

—iNiishitiojona Jesunaa, canaacua quia taraajere!

<sup>14</sup>Jesu niquishacari nojori, nojori sequereeri:

—Nia cuaqueya nia niquitishii pueyacuara secojonaa, taa supuetana Moisés sequequiaaricuajani.

Nojori canujuucuatusacarijia, nojori cusionuuri shaajequee. <sup>15</sup>Tamonu nojorijinjinio niquishacari na cuaqueya tari cushiriiquii, nojuajaari Jesuucua tacateyarohua. Nojuajaari na rupaa paaretariquiaa na maniniuhuaqueetasacari Pueyaso. <sup>16</sup>Jesu cariquimiaji mojoquetaseeri. Jiyocuara naniriiri. Jesu sequereeri: “iPaacarasho Jesunaa!” Cuno pueyanoori Samaria\* jiyajinjinio tahue quiquiaari. <sup>17</sup>Jesuuri na pueya niquiara naa sequeree:

—¿Majateeri diez cusosuhua naatanijiosaanu quirii? ¿Teeteeri narta naataconohua nueve pueyani? <sup>18</sup>¿Saaja nio tahueteeri tacaterohua Pueyaso na maniniuhuaqueetanura?

<sup>19</sup>Na nuhuaji, Jesuuri cuno tahue sequeree:

—Quia sanere. Quia quiaarohua. Quiaacuaja naatarohua cucua quia tiuuniuucua.

### Taa na quiniutianiyan, Jiyaniiji Cristo tiuquishacariuhua (Mt 24.23-28, 36-41)

<sup>20</sup>Fariseocuacaari Jesu nequesotaquiaari taacari Pueyaso Jiyarosocoriquiano niniutianiya jiyaniijiara na quiniuria mijiriani. Jesuuri nojori riucuaree saaja:

—Pueyaso Jiyarosano jiitiasacari na muerasu, majaari namijiata niquishano. <sup>21</sup>Majaari na naata sequesaanu: “Niya quiya pa Jiyanijia quiquio”, “Jati quiyaruhua”. Pueyasocujaari tari niya jiitiae na muerasu nia tajinia.

<sup>22</sup>Na nuhuaji, Jesuuri tama na pueyajaaja sequequiaari:

—Na nuhuaji, taraatia quishacariiri quiniutianiya. Niaari cua niquiniuu-cua jiaatianutaniya niaata cua quiniuria rupaquijia, taa niaata cua quiya quiarrijacuaani. Majaari nia niquiniu quiniutianiya janiya. <sup>23</sup>Tamasacaari nia sequenutaniya: “iNiya quiyacuaja nia Jiyanijia!” Tamasacaari saniniujia sequenutaniyacujua: “iNooj, jati quiyatej!” Majaari nia tojiniu jiyano pueyatej, nojori jaara naa nia sequeriquia. Majaari nojori neteyotanu najuhuanaj. <sup>24</sup>Mijiria cua tacatesacariuhua, cuno juuca, janiyari niquishaanutaniyani, naatej, taa miacana puetunu jiya cajiniocuajanaa niquishaquiaacuaani na nunujusacari. <sup>25</sup>Saniniujia, mijiria cua quishacarijia, janiyari coteenu jiyanohua naquiya miishaanutaniyani. Nio pa quishacari pueyari cua panuyaquinutianiya. <sup>26</sup>Quera cua tiuquiniu panishacariuhua mijiria, naa quiniutaniyari taa mijiria quiniae pueya quiquiaaricuaa supuetana Noé quishacarini. <sup>27</sup>Naa quiquiaarii cuno quishacari. Mijiria quiniae pueyari juhuajaniya miaquenuujuja. Rarujuuaari. Juhuajaniya maaji camiyoujaari. Pueyari necojori camiyoteja. Pueyari naa juhuajaniya mijiioriquiaa Noé jaara tiuquitiaquiaari na puereetuua buquejinia. Canashiyaquiji, maruuri jiyanohua niquiaari. Puetunu mijiria quiniaajanaari cusoñuquotaari pajacajinie. <sup>28</sup>Naa quiquiaarijihuua supuetana Lot quishacari Sodoma tiacajinie. Cuno pueyari juhuajaniya miaquenuujuja. Rarujuuaari. Casami masejojuuaari. Juhuajaniya na casami niquitiojojuuaari. Na cuhuariquiaca natoojuuaari. Na tiacara tiajouuaarijuuhauj. <sup>29</sup>Naa juhuajaniya nojori quishacaritij, Lotri tohuataquiaari Sodoma tiacajiniji. Jiyacaritij, maniiri asufreta cojitishano juhua maru niquiaari jiyocuacaanuji. Puetunu cuno sesa mijiocajanaari manijinia catequiaari. <sup>30</sup>Naa quiniutaniyajaariuhua quera jiya puequesacari. Pueyari juhuajaniya quiniutaniya. Janiyari jiyacari canashiyaquiji tiuquinutianihuani.

<sup>31</sup>Cuno juuca, pueyano jaara na tia cacojiria quiya, cuaara roseyaquiria na casamiicua tiajiniaaco. Naajuhuaj, pueyano jaara na cuhuariquiainia quiya, nojuaja cuaara tacateyaquihuara na tiajinia. <sup>32</sup>Nia niishiriquia supuetana Lot niquiocua. Na mashishacari, nojuajaari ritia cusoquiaari na nijiniara na niquiniuu-cua, na casamiicua na taraajesacari. <sup>33</sup>Cante saaja shuquiriaatia mijiria na quiniuria niishiriojojuani, nojua-jaari na nuhuaji jiyanohua taraatia quiniutaniya Pueyasooju. Saniniujia, cante tama na cuaqueyajaaja panitiaja cua tojijiara na quiniuriani, nojua-jaari pueyaracaanu shuquiriaatia quijsiara jiyatesaanutaniya.

<sup>34</sup>Cua tojiri. Cuno niucuajuhuaj, caapiqui pueya jiuriatoosacari juu-cua na maquetujinia, niquiriyatujuuaari rishaanutaniya jiyocuacaanura,

Pueyaso pueyano na quiniuucua. Tamonuuri tiujiasaanutaniya saniitiosocoriquiano. <sup>35</sup>Cuno juucajuhuaj, caapiqui maajipohua riiquinuuushacari jatiqui juucua, cucua tiuujiaari tarajanu shuriucuaji rishaanutaniya. Tamonuuri tiujiasaanutaniya saniitiosocoriquiano. <sup>36</sup>Caapiqui pueya quishacari cuhuariquijinie, cua pueyanoori rishaanutaniya. Tamonuuri tiujiasaanutaniya saniitiosocoriquiano.

<sup>37</sup>Jesu pueya tojishacari naa Jesu sequesanotej, nojoriiri na nequesotaree:

—¿Tee nio quia pohuatasano niquishaanutaniyarini?

Jesuuri nojori riucuaree miriqui:

—Tee casaa moqueyani, mohuari tii rerejiya.

Naajuhuaj, majaari quenaaja niquiriyatu Pueyaso tojiyashijia cureenu quiniutianiya saniitiosoo.

**Jesu pohuatasano mashiquojiniji, pueya  
nequesoreena pueyanojinjinio**

**18** <sup>1</sup>Jesuuri na pueya pohuataquiaari nio miriqui pohuatasano nojori na niishitiojonura, nojori cuaara Pueyaso secojoora pueyaracaanu, nojori taacanuyaquiniutia. <sup>2</sup>Naa nojori sequereei:

—Tamonu tiacajinie, pueya nequesoreena pueyanoori quijia. Pueyaso puereyashijia quijiaari, pueya rerequetejanio. <sup>3</sup>Cuno tiacajinija tamonu mashiquoori quiquaarijuhuaj. Mashiquoori cuno nequesoreenaaacua rucuanejojua pueyaracaanu. Na secojojuaari sesa na miinia pueyano cuaara na niquitiohuara na casaa saniniuujia, sesa na miishanojiniji nojuaja. <sup>4</sup>Majaari nequesoreena tojiniu paniniu quijia pueyaracaanu cuno mashiquo. Naajaa, pueyaracaanu nocua na rucuanejosacari, cuno nequesoreenaari socua tama sequequiaarijiaaja: “Janiyari maja Pueyaso puerejani. Janiyari pueya tojiyashijia cutarani. <sup>5</sup>Naajaa, naa nio mashiquo taajetesacari janiya pueyaracaanutej, janiyari quiarijia na panishano miiniutianiya nerani, mariqui cua juaatijiore pueyaracaanuuri na nenecojosacari janiya”.

<sup>6</sup>Maninia na pueya niishiniuria na pohuatasano, Jiyaniijia Jesuuri naa nojori sequerohuacuhuaj:

—Naa miquiaariiri, cuno pueya nequesoreena seque. Jiyano hua pueya rerequeteja quiquaariiri, naajaa, nojuajaari maninia miquiaari cuno mashiquiora. <sup>7</sup>¿Nia que Pueyasoorijiataj? ¿Niaateeri jiyania maja nojuaja tojiniu quiniutianiya na muerasu, canapuete na secojoquiaani juuca, niucuanio? ¿Pueyasoteeri nia sashitiniutianiyajaara? ¡Maja! <sup>8</sup>Nojuajaari maja na tarishiniu quiniutianiya. Ritia nia naacunutaniyari sesa nia mijiaca pueyacuaji. Sesa nia mijiacaari namishaanutaniya niaacua. Naaratej, majaari secojonu nia tarinitianu. Mijiria cua tiuquishacarihua, ejaniyate Pueyasoo cua tiuujiaica riuriatanutaniya naa pueyaracaanu secojonuujuacan?

**Jesu pohuatasano miriqui Fariseo pueyanojiniji, Romano  
jiyanijiara cumaneeca masejojuajinjinio**

<sup>9</sup> Jesuuri socua nio miriqui pohuatasano pohuataquiaari noo pueya niquiara, canapuete tama na cuaqueyajaaja jiyanijiani nojoriiri maninia pueyano. Naacuajitij, nojoriiri tamasaca pueya soojea, nojori jiyanishacari cuno pueyari socua sesa miijiaca nojorijiniji. Cunora, Jesuuri nojori niquiara naa pohuataquiaari:

<sup>10</sup>—Fariseo pueyanoori quiaquiaari Pueyaso Secojouja tiajinia na secojonura Pueyaso. Jiyacaritij, Romano jiyanijiara cumaneeca masejojuja pueyanoori quiaquiaari Pueyaso na secojonura tijiuahuaj. <sup>11</sup> Fariseo pueyanoori nujuariquiaa Pueyaso na secojosacari. Naa sequeriquiaari: “Pueyasonaa, paacarasho janiyari maja juhua tamasaca pueyani. Tamasaca cutaraari nohuasenuujuaca, sesa miijiaca, maaji porocuajuhuaj. Naajuhuaj, shuquiriaatia quiyanijia, janiyari maja sesa mijiani juhua nio pueyanojua niya cuata secoiyani, cumaneeca masejona pueyanoni. <sup>12</sup> Janiyari caapiqui juuca miaqueyauquiquiaani puetunu semaanajanaa cua shuquiritiniuria quiabajani. Naajuhuaj, janiyari pueyaracaanu puetunu cua masesanojinijijiana niquitioquiaa quiarani, taa Moisés rootaquiaaricuajani”. <sup>13</sup> Cumaneeca masejonaari saniniuuja tucuacaanuji nujuasee. Na secojosacari, majaari quenaaja na maunu quiriquiaa jiyocuacaanu. Tama nojuajaari na jiriquia piquiriquiaa na taraajenuta sesa na miishanojiniji. Naa sequereei: “Pueyasonaa, cucua quia taraajere. iCua jiyanoori! iSesa mijianijia!” Naa secojoquiaari. <sup>14</sup> Seetanujuanaa nia sequeyanijia, cumaneeca masejonaari Pueyaso jiyanooshano tacateyarohua cutara. Fariseo pueyanoori saniniuuja jiyanoayaquishoo tacateyarohuacujua. Naa cuajitij, cante tama na cuaqueyajaaja jiyateya juhua maninia pueyano na quiniuria tamajaajani, nojuajaari cararosaanutaniya. Saniniuuja, cante sesa na miishano seetaaquijiani Pueyaso jiyanooniuria nojuajani, Pueyasoori cuno pueyano jiyatenutaniya seetanujuanaa sesa miyaquijia na quiniuria.

**Jesu niasacari na juaashiquia conaajaacua  
(Mt 19.13-15; Mr 10.13-16)**

<sup>15</sup> Jiyacaritij, conaajaari poosaariquiaa Jesuucua, Jesu nianura nojoriicua na juaashiquia, Pueyaso jiitianura maninia nojori. Jesu saquierojosano pueya jaara niquiquiaari conaaja pooshiyano Jesuucua, nojoriiri na poonaa juaarii. <sup>16</sup> Jesuuri saaja conaaja poonaa sequereei, conaaja cuaara nocua poosaaria. Na nuhuaji, na pueya sequereeri:

—Natujoori cuaara poosaaria cucua. Maja na poonaa tenujunu. Cante Pueyaso muerasura quiniu paniyani, nojori cuaara jiyateera tama na cuaqueyajaaja juhua nio natujooriria. <sup>17</sup> Seetanujuanaa nia sequeyanijia,

cante tama na cuaqueyajaaja jiyateyaquiya juhua naatujooriria Pueyaso rupaacua na tiuuniuriani, cuno pueyanoori maja na naata Pueyaso muerasura na quiniu.

**Casamiriaca pueyano pocoojosacari Jesuta  
(Mt 19.16-30; Mr 10.17-31)**

**18** Tamonu Judiocuaca camarnuuri Jesu nequesotaquiaari:

—Maninia niishitiojonanaa, ¿taa cua miiniutianiyani, jiya pueque-sacari cua samiitianishaanura, pueyaracaanu quiijara cua quiniuria Pueyasotani?

**19** Jesuuri na riucuaree:

—¿Casaara quia sequeya janiya maninia pueyanotani? Saaja Pueyaso cutaraari seetanujuanaa maninia. Majaari socua tamonu quiniu.

**20** Pueyanonaa, quiaacujaari Moisés Rootasano niishijia. Naa naajiotasa-nocuajaari quiya: “Maja quia camishoo maaji numuetucunu. Maja monu. Maja nohuasenu. Maja tamonuucuara saquirojotanu quia sapojonuta. Quia que, quia nucua tojija quia quiri”.

**21** Pueyanoori Jesu riucuaree:

—Janiyacuajaari cua naatujuaniji puetunu cuno tojijajanaani.

**22** Naa na sequesacaritij, Jesuuri na sequeree:

—Quiyajaari niquiriyatu casaa quia miishoojua. Nio quia miiri: puetunu quia jiitiasanojuanaa quia niquitiojore cumaneecara. Na nuhuaji, casamijiuniucua pueya cuno cumaneeca quia niquitiojore nareja. Naacuajitij, quiaari jiyahohua casamiriaca quiniutianiya cutara jiyocuacaanu. Na nu-huaji, quiocua nimiohua cutara, cua pueyano quia quiniuria.

**23** Na tojishacari Jesu sequesano, nojuajaari jiyahohua taraajequee, jiyahohua queraatia casamiriaca na quishacari. **24** Jesu niquishacari nojuaja taraajeyano, Jesuuri na pueya sequeree:

—Casamiriaca pueyara, jiyahohua jiyajenetaari Pueyaso muerasu nojori quiniuria. **25** ¿Camelloteeri na naata cusupuetaja cuhuoco tamajiria tajinu? Maja na naata. Naajuhuaj, casamiriaca pueyanora, socua jiyahohua jiyajenetaari Pueyaso muerasu na jatanishaanura.

**26** Pueya tojishacari naa Jesu sequesanotej, nojoriiri naa na nequesotaree:

—¿Canteeri Pueyaso muerasura quiniutianianitioj?

**27** Jesuuri nojori riucuaree:

—Maja pueya na naata tama na cuaqueyajaaja jiyatenu Pueyaso muera-su nojori quiniuria. Naajaa, Pueyaso cutaraari na naata.

**28** Pedroori Jesu sequeree:

—Jiyajijianaa, ¿canaarijiataj? Canaari puetunu canaa jiitiasanojuanaa tiujiaquiaarini canaa nuhuajiniuria quiajaniya.

**29** Jesuuri na riucuaree:

—Seetanujuanaa nia sequeyanijia, cante na panishano casaa tiujquiaari Pueyasora na poonijionurani: na tia, na que, na nucua, tapueyocuaca, necocua, necohua, nojuajaari socua jiyanohua queraatia masenutaniya mijiria na quishacarijia.<sup>30</sup> Na nuhuaji, samiitianishano quiniutianiyari pueyaracaanu shuquiriaatia na quiniuria Pueyaso shipini-shocoriquiano quiarinio jiyajinia.

**Jesu pacutesacari pohuatanu, nojuaja mosaanutaniya**

(Mt 20.17-19; Mr 10.32-34)

<sup>31</sup> Jesuuri saaja na doce saquiriojosano pueya jiyataaree tamocora. Naa nojori sequereeri:

—Paari quiarijia Jerusalén tiacajinia quiaani. Janiyari quiniqui puetunujuanaa miishaanutaniyani taa taricuacaanu pueyara Pueyaso sequenceso caminiijiuniaa sequequiaaricuaja janijinijini.<sup>32</sup> Naacuajitij, janiyari tahu niquitiosaanutaniyani. Nojoriiri cua macaatiniutaniya. Taraatia cua miitiuniutaniyari. Cua riocojotunutaniyari.<sup>33</sup> Cua piquituniutaniyayaaruuhuaj. Na nuhuaji, cua motunutaniyari. Naajaa, juujjianaraca juucajinia, janiyari samiitianutaniuhuani.

<sup>34</sup> Majaari Jesu pueya niishiniu quiriquiaa quenaaja na sequenceso. Majaari nojori niishiniu quiriquiaa casaa Jesu sequeriquiaani. Juhua miriqui sequencesanoori quiriquiaa nojoriria.

**Jesu jeecasacari cariyojuaru pueyano Jericó tiacajinia**

(Mt 20.29-34; Mr 10.46-52)

<sup>35</sup> Na pueyata Jesu quishacari tari cateca Jericó tiacaacuara, cariyojuaru pueyanoori nuu shuucuaji cajiriquiaa, cumaneeca na masejonura pueya tajishacari nucuaco.<sup>36</sup> Cariyojuaru tojishacari queraatia pueya tajiyano, pueya nequesotareeri:

—¿Casaatejanjon?

<sup>37</sup> Pueyari na sequeree:

—Nazaret tiacajinjinio Jesucuaja tajiya.

<sup>38</sup> Cariyojuaruuri nacaquee:

—¡Jesuna! ¡Supuetana David niquiohuacuajinio supueno pueyanonaa! ¡Cucua quia taraajere quenaaja!

<sup>39</sup> Jesu puetanaa pueyari na juarii na sanaajanura juucua. Nojuajaari saaja socua jiyanohua nacaree:

—¡Supuetana David niquiohuacuajinio supueno pueyanonaa! ¡Cucua quia taraajere!

<sup>40</sup> Jesu tojishacari nojuaja, nujuaseeri. Jesuuri pueya sequeree cariyojuaru cuaara jaatucusaria nocua. Cariyojuaru tiuquishacari nocua, Jesuuri na nequesotaree:

<sup>41</sup> —¿Casaa quia paniya cua miiniuria quiajaniyani?

Cariyojuaruuri Jesu riucuaree:

—iJiyaniijiana, niquijara quiniu paniuhuanijia!

<sup>42</sup>Jesuuri na sequeree:

—iNiquijara quia quiriohua! Quia namijiaca tari jeequerohua cucua quia tiuushacari.

<sup>43</sup>Jiyacaritij, carijojuaruuri maninia niquijara quiquii. Jesu nuhuaji sacuareeri na shuquiritianuta Pueyaso. Puetunu Jesu miishano niquiajanaari Pueyaso maniniuhuaqueetariquiaa.

### Jesu pocoojosacari Zaqueota

**19**

<sup>1</sup>Jesuuri Jericó tiacajinia tiuquijioquiaari na pueyata. Tiaaca jiuujiaco quiariquiaari. <sup>2</sup>Cuno tiacajinia quiquiaarii casamiriaca pueyano. Na sesa quiquiaari Zaqueo. Zaqueori Roma tiacajinia quijia jiyaniijiera cumaneeca masejonaa camarnu quiquiaari. <sup>3</sup>Nojuajaari Jesu niishiniu panjia juucua. Majaari na naata niquiniu quiriquiaa Jesu, puera jiyanohua pueya quiniuucua Jesu shocua. Naajuhuaj, Zaqueori puera posucuashi quijia. <sup>4</sup>Cunora, Zaqueori netequiaari Jesu tacoji. Nuu shuucuaji sicómoro naanaacua macaseeri, maninia na niquiniuria tiji Jesu, jaara cunoco tajimia. <sup>5</sup>Jesu tajishacari Zaqueo cariquiaco, Jesuuri nocua mauree. Na sequereeri:

—Zaqueonaa, iritia quia rosemhua! Janiya quiarijia quia tajinia maquenutaniyani.

<sup>6</sup>Zaqueori ritia rosemhua. Jesu tiuquinitiaree na tajiniaari jiyanohua na shuquiriniutia. <sup>7</sup>Tamasaca pueya jaara Jesu niquiquiaari Zaqueo tajinia tiuquiyano, puetunu nojorijianaari Jesu sesacanu coteequiaari. Tama sequeturiquiaajaarijia: “Cuno pueyanoori sesa mijia pueyano tajinia tiuquishii”. <sup>8</sup>Na nuhuaji, Zaqueori nujuaree. Jesu sequereeri:

—Seetanujuanaa quia sequeyanijia, Jiyaniijiana, janiyari quiarijia quiocua tiuuriini. Naacujitij, janiyari casamijiuniucua nareja niquitiojognutaniya puetunu cua jiitiasano cajiniocuajinijijianaani. Naajuhuaj, janiya jaara puera cumaneeca masecanu tamasaca pueyajiniji cua sapojonutani, janiyari nojori niquitionutaniuhua socua jiyanohua queraatia cumaneecani cua nohuasesanojiniji nojori.

<sup>9</sup>Jesuuri na sequeree pueya niquiara:

—iQuiarijiani, nio tajinia quiniaa pueyari tari jiyanooshaaree! Nio pueyanocuajaari supuetana Abraham niquiohuacuajinio supuenojuhuaj. Nojuajaari cucua tiurii taa Abraham tiuquiaari Pueyasooocuacuaani.

<sup>10</sup>Janiyacuajaari cunora mijiria niquiaarini, tashucuano pueya cua pajenura, nojori cua jaariutianura Sesaaca.

**Miriqui Jesu pohuatasano diez cumaneecajiniji**  
*(Mt 25.14-30)*

<sup>11</sup> Tii quiniaas pueyari Jesu pohuatasano tojitiariquiaa. Jesuuri tari catega quiriquiaa Jerusalén tiacajiniji. Pueyari jiyaniquiriaa Jesuuri Israel pueya jiyaniijiara quiniutianiya tari, Pueyaso muerasu na jiitianura mijiria. Nocuaji, Jesuuri nojori pohuataree nio miriqui pohuatasano, nojori na niishitiojonura. <sup>12</sup>Naa nojori niquiara pohuataareeri:

—Tamonu jiyaniijia niyanuuri quiquiaari. Nojuajaari tucuacaanu tamonu jiyajinia quiaquiaari jiyaniijiara na jiyatesaanura. Jiyaniijiara na jiyatesaanu nuhuaji, nojuajaari tacateriquianohua quiriquiaa, narta pueya jiyaniijia na quiniuria. <sup>13</sup>Na nuhuajiria, nojuajaari diez na seja sequeree nocua nojori njionura. Nojuajaari puetunu nojorijianaa niquitiojoree niquiriyatu cumanee, orojiniji\* shipinishano. Nojori sequereeri: “Nio cumanee nia poonitijiore, janiya cuaara tiuquiriohuajaatiinijiaj”. <sup>14</sup>Na nuhuaji quiaqueeri. Na jiyajinjinio pueyari maja na niquiniu paniniu quijia cuno pueyano. Cunora, nojoriiri pueya jiyaramiquirii na nuhuaji, jiyaniijiajanaa nojori sequenura: “Maja canaa paniniu cuno pueyano, canaa jiyaniijia na quiniuria”.

<sup>15</sup>Naajaa, nojuajaari saaja jiyatesaaree jiyaniijia na quiniuria. Na nuhuaji, na jiyajinia tacateyarohuari. Jaara tiuquishuhua, na cumaneeca na niquitiosano seja sequereeri, nocua nojori njionura. Nojuajaari niishiniu paniriquiaa taa cumaneeca socua nojori reratequiaarini, nojori poonitijiosacari na niquitiosano cumaneeca. <sup>16</sup>Coteenu seruuri nocua nimiaa. Na jiyaniijia sequeseeri: “Cua jiyaniijianaa, cua poonitijiosacari quia niquitiosano cumanee janiya, janiyari socua diez cumaneeca rateretecanuni”. <sup>17</sup>Na jiyaniijaari na sequeree: “¡Maniniacuaja! ¡Quiaacuajaari maninia cua seru! Quiaari secaja cua niquitiosano quiajaniya poonitijioriquiaa shitimia quiria. Naaratej, janiyari quia jiyatenutaniya diez tiaca jiyaniijiara quia quiniuriani”. <sup>18</sup>Na nuhuaji, tamonu na seruuri nocua nimiaajuhuaj. Nojuajaari na jiyaniijia sequeree: “Cua jiyaniijianaa, cua poonitijiosacari quia niquitiosano cumanee janiya, janiyari socua cinco cumaneeca rateretecanuni”. <sup>19</sup>Na jiyaniijaari na sequereejuhuaj: “Quiaari cinco tiaca jiyaniijiara quiniutianiya”.

<sup>20</sup>Na nuhuaji, tamonu na seruuri nocua nimiaajuhuaj. Na jiyaniijia sequeseeri: “Jiyaniijianaa, niya quiya quia cumanee quia niquitiosano janiya. Janiyari na cojuacanu maniniani, toqueraujinia jiuniocosano. <sup>21</sup>Janiyari naa miiquianuni cua pueresacari quiajaniya. Janiyari niishiyani, quiaari quierta pueyacua taraajeyashijia. Quiaari tamasaca racatasanojiniji poojua. Quiaari tamasaca natoosanojiniji senoojuajuhuaj”. <sup>22</sup>Na jiyaniijaari na juaarii: “Sesaacanaa, tama quia sequesanotajaaja janiyari quia nequesoreenutaniyani. ¿Naatee? ¿Quiaateeri niishiquianu janiyari

pueyacua taraajeyashijani? ¿Janiyateeri tamasaca racatasanojiniji pooujani? ¿Janiyateeri tamasaca natoosanojiniji senoojuajuhuaj?<sup>23</sup> Quiaa jaara jiyaniquianu janiya naa miijiani, ¿casaara cua cumanee quia niquitoyaquiquianu cumaneeeca cojuanaarini? Nojori jaara cua cumanee poonitjiocanu, janiya maara socua queraatia na riuriatasuhuani, cua tiajinia cua tiuquishacariuhuaj".<sup>24</sup> Cunora, na jiyaniijiaari tii quiniae pueya sequeree: "iCua cumanee nia jaariutiare cuno! Nia niquitiore cua maninia seru, cante diez cumaneeeca jiitiaacuajani".<sup>25</sup> Nojoriiri na sequeree: "Jiyaniijianaa, ¿casaarateni? Nojuacuaja tari diez cumaneeeca jiitiaa".<sup>26</sup> Jiyaniijiaari saaja nojori riucuaree: "Seetanujuanaa nia sequeyanija, cante tari jiitiaani, nojuajaari socua niquitosaanutaniya. Cante na jiitia-aquiyani, secaja na jiitiasanoori puetunujuanaa jaariutiasaanutaniya, cucua tiuyashijia na quiniuucua.<sup>27</sup> Quiarijia, cua paraa saniniujia, cuno pojori canapuete cua paniyaquiquianu nojori jiyaniijia cua quiniuriani, miji nia jayore nojori. Niya cua niquiara nia puecoore cua ruuretajaca seque".

**Jesu tiuquishacari Jerusalén tiacajinia  
(Mt 21.1-11; Mr 11.1-11; Jn 12.12-19)**

<sup>28</sup>Nio na pohuatanu nuhuaji, Jesuuri na pueya puetaareecuhuaj Jerusalén tiacajiniara. <sup>29</sup>Jaara cateca quiriquiaa tari Betfagé tiaca, Betania tiacanio, Olivo cuhuariquia tuhuananujuhuaj, Jesuuri caapiqui na pueya sequeree:

<sup>30</sup>—Cuno shiitianiyojua tiacajinia nia quiaare, pa tacoji niquishiyani. Niaa jaara tiuquishii, niaari burro riuriatanutaniya morotasano, pueyano cajishoojua na nijinia. Niaa jaara na niquishii, niocua na samaacartasee. Niaari na jaatucumohua miji. <sup>31</sup>Pueya jaara nequesotare niajaniya casara nia samaacartaanoj, niocua na riucuare: "Jiyaniijia na paniya".

<sup>32</sup>Jesu pueyari quiaaree. Nojoriiri na riuriatasee taa Jesu sequequia-ricuajani. <sup>33</sup>Nojori samaacartasacari burro, na camaruahuari nojori nequesotaree:

—¿Casaara nia samaacartaa canaa burroni?

<sup>34</sup>Nojoriiri na riucuaree:

—Jiyaniijia na paniya.

<sup>35</sup>Na nuhuaji, nojoriiri na jaatucuyarohua Jesuucua. Jesu pueyari na toqueya niojoree burro nijinia Jesu cajijiara. Na nuhuaji, nojoriiri Jesu cajitirii na nijinia. <sup>36</sup>Na quiasacari Jerusalén tiacajiniara, pueyari na toqueya muejoquiaari nucuaco Jesuucuaji. <sup>37</sup>Nojori rosetanu panishacari Olivo cuhuariquia tuhuananujiniji, puetunu Jesu pueyajanaari juhuacatecara nacoquaiaari nojori shuquiriniutia. Nojoriiri Jesu maniuhuaqueetariquiaa puetunu na cumaacata na miishanojuanaa nojori niquiniuucua. Nojoriiri cunora jiyanojua shuquiritiariquiaa Pueyaso.

<sup>38</sup>Nojoriiri naa nacooriquiaa:

—iPueyaso cuaara shuquiritiiria pa Jiyaniijia, Pueyaso Jiyarosano na quiniuucua! Pueyaso pocua taraajeroihuani. Pa jiyanooriohuani. iNojujaari jiyanohua maninia! iPa shuquiritiarenój!

<sup>39</sup>Cuniqui pueya tajinia quinia Fariseocuaca tojishacari naa nojori sequesanotej, nojoriiri Jesu sequeree:

—iNiishitijonanaa, quia pueya quia sanaajare, maja naa nojori sequenura!

<sup>40</sup>Jesuuri saa sequereejaa:

—Seetanujuanaa nia sequeyanijia, nio pojori jaara sanaajetare, isairi saniniuujia nacoonutaniyacujua!

<sup>41</sup>Tari Jesu quishacari Jerusalén tiaca shuriucua, na niquishacari cuno tiaca, Jesuuri cuno tiacajinia quiniaacua nujuqueree. <sup>42</sup>Cunora, juhua pueyano sequeree Jerusalén tiacaari:

—Jerusalén tiacanaa, quia niishitiriquia quiarijiani, casaa quia panuya jiyanooshano quia quiniuriani, shuquiriaatia quia quiniuriajuhuaj. Taraatia quijanaa, quia Jiyanooriquianoori juucua niya quiya. Majaari quia niishiniu nojuaja, juhua nimishitiu quia quishacari. <sup>43</sup>Cunora, na nuhuajiiri jiyanohua taraatia quiniutaniya quiara. Quia paraari quia mataconutaniya quia shocuaqueya, na cosenura maninia quiajaniya quia mashiyaquiniuucuaji. Naacuajitij, quia paraari quiocua juhuacunutaniya na miaquejonura quiajaniya. <sup>44</sup>Quiaari jiyareta sureesaanutaniya. Quia tiacajinia quiniaari puecoosaanutaniya. Quia tiacaari puetunu niyartsaanutaniyajanaa. Majaari tamonu saajia cureenu quiniutaniya quenaaja tamonu saajia caco maano. Quiaari naa miishaanutaniyatej quia niishiyaquiniuucua, Pueyasoori quiocua niquiaari najuhuanaj, quiocuaji na tacunura juucua. Quiaari saaja na ruuretacanu.

### Jesu jaacasacari seja niquitijonaa Pueyaso Secojojua tiajiniji (Mt 21.12-17; Mr 11.15-19; Jn 2.13-22)

<sup>45</sup>Na nuhuaji, Jesuuri Pueyaso Secojojua tiajinia tiuquiquiaari na pueyata. Nojuajaari juhuacatecara pueya tohuatanijioree, canapuete na seja niquitijoriquiaacuajani Pueyasoocuara puecosocoriquiano. <sup>46</sup>Jesuuri nojori sequeree:

—Tariucuacaanu Pueyaso Rupajinie naa naajiotasaquiaariti Pueyaso sequesano: “Cua tiaari pueya secojonuujuja janiya”. iNiaari saniniuujia na jiyatecanu nohuasenuujuaca quiquirora!

<sup>47</sup>Puetunu juucajanaa, Jesuuri jiyacari pueya niishitijoriquia Pueyaso Secojojua tiajinia. Narta Judiocuaca jiyaniijianucuaari saaja na monu paniriquia. Pueyacuara secojonaa jiyaniijianucua, Moisés Rootasanjiniji niishitijonaa, mariyata narta Judiocuaca jiyaniijianucuanio, puetunu nojorijanaari tari roojotooriquia juucua taa na motunutaniya Jesuni. <sup>48</sup>Puetunu pueyajanaari saaja shamaatia tojitiariquia puetunu

Jesu sequesanojuanaa. Cunora, majaari cuno jiyaniijianucua naata monu quiriquiaa Jesu.

**Pueya nequesotasacari Jesu, cante na jiyaronani**  
(Mt 21.23-27; Mr 11.27-33)

**20** <sup>1</sup>Tamonu juuca, Jesuuri Pueyaso Secojojua tiajinia niishitio-  
joriquiaa. Pueya niquiara pohuatariquiaari taate nojori naata  
Pueyaso muerasura quiniuni. Jiyacaritij, pueyacuara secojonaa jiyani-  
jianucuaari Jesuucua njiomaa. Moisés Rootasanojiniji niishitijoonaari  
nojoritia njiomaajuhuaj, narta Judiocuaca camarucuanio. <sup>2</sup>Nojoriiri Jesu  
nequesotaree:

—¿Cante quia jiyatecanu Pueyaso Secojojua tia jiyaniijia quia quiniuria-  
ni? ¡Canaa quia riucuare! ¿Cante quia jiyaronani?

<sup>3</sup>Jesuuri nojori sequeree saniniujia:

—Janiya nia nequesotanu paniyajuhuaj. Cua riucuature. <sup>4</sup>¿Cante Juan  
jiyaroquiaari na tiuquinijionura pueyan? ¿Pueyasote na jiyaroquiaari, ta-  
ma narta pueyajaaja soj?

<sup>5</sup>Nojoriiri juhuacatecara tamajaaja pocoojoquiaari. Tama  
sequetooriquiaajaarijia:

—¿Taa pa riucuanutaniyani? Paa jaara sequereni: “Pueyaso na  
jiyaroquiaari”, nojuaaari pa sequenutaniya: “¿Casaara nocua nia tiuya-  
quiquiaariirini?” <sup>6</sup>Saniniujia, paa jaara na sequereni: “Juancuaja nareja  
pueya jiyarosano quiquiaari”, puetunu pueyajanaari pa jacunutaniya  
saitia na puecoonura pajaniya. Nojoricuajaari sequequiaa: “Juanna seeta-  
nujuanaa Pueyaso sequenu panishano caminiuijunia quiquiaari”.

<sup>7</sup>Nojoriiri cunora Jesu riucuaree:

—Johuaj. Maja canaa niishiniu canaquitijia Juan jiyaroquiaari na tiu-  
quinijionura pueyatej.

<sup>8</sup>Naaratej, Jesuuri nojori sequeree:

—Janiyajuhuaj, majaari cua sequenu quiniutianiya niajaniya, cante cua  
jiyaroquiaarini naa cua miiniuriatej.

**Miriqui Jesu pohuatasano sesa mijiaca poonijionaajiniji**  
(Mt 21.33-44; Mr 12.1-11)

<sup>9</sup>Na nuhuaji, Jesuuri pueya niishitiojonu coteeroahuacuhuaj nio miriqui  
pohuatasanota. Sequereeri:

—Tamonu pueyanoori cuhuariquiajinia uva natooquiaari. Na nu-  
huaji, na niquitioquiaari tamasaca pueyari, nojori cojuanura nera. Na  
camaruuri tucuacaanu quiaaree, tii na shocotejonura marijia. <sup>10</sup>Uva  
quishacari noshuriujua, saniya cuhuariquia camarujuanaari na seru  
jiyaroree cuhuariquia cojuanaa pueyacua. Jiyarosaareeri tiji na masenu-  
ra na camarurajanaa, uva carojotasanojiniji. Na camarujuanaacuajaari

tarijia pocoojoquiaari cuhuariquia cojuanaa pueyata, taa nojori niquitio-nutaniya na carojotasanojinijini. Cuhuariquia camaru seru tiuquishacari, icuhuariquia cojuanaari na piquitiurii saaja! Na jiyaroturohua juhua-suuri. <sup>11</sup>Cunora, cuhuariquia camarujuanaari tamonu na seru jiyaroree. Cuhuariquia cojuanaari na miitiurii sesajuhuaj. Na saarijotureeri. Na piquitiuriiri. Na jiyaroturohua juhuasujaarihuaj. <sup>12</sup>Cuhuariquia camarujuanaari socua tamonu na seru jiyaroree nojoriicua. Nojoriiri sesa miitiurii nojuajuhuaj. Na nuhuaji, nojoriiri na caponeeree cuhuariquiajiji tariucua naatishano.

<sup>13</sup>'Naaratej, cuhuariquia camaruuri tama sequereejaja: "¿Taa cua miiniutianiyarin? Quiyanuniyojua jiyaroreeraquij. Cuno pojori jaara cua panishano niyanu niquitiuri, maja naasucua nojori rerequetenu quiniutianiya nojuaja". <sup>14</sup>Saniniujija, cuhuariquia cojuanaa jaara cuhuariquia camaru niyanujuanaa niquirii nojoriicua niyano, tama nojorijiaarijia sequetooree: "Nojuacuaja cuhuariquia camarura quiniutianiya na que niti, na que jaara shaajeyariquia. iPa morej! Paari nio cuhuariquia camarura quiniutianiya saniniuinjia". <sup>15</sup>Naacuajitij, cuno cuhuariquia cojuanaa pueyari cuhuariquia camaru niyanu jaatiurii cuhuariquiajiniji. iCuniqui na motureeri!

Naa nojori na pohuatanu nuhuajitij, Jesuuri pueya nequesotaree:

—Naa nojori miiniuucua neyanutej, ¿taa na que miiniutianiya cuno sesa pueyarini? <sup>16</sup>Seetanujuanaa nia sequeyanijia, nojuajaari nocua quianutaniya nojori na puecoonura. Na nuhuaji, na cuhuariquia niquitionutaniya tamasaca pueyari, nera nojori cojuanura cutara.

Pueya tojishacari nio, nojoriiri sequequiaari:

—iJuhuej! iPueyaso cuaara naa miyaquiiriatej!

<sup>17</sup>Jesuuri nojori niquinijioree. Nojori sequereeri:

—¿Naatee? ¿Nio naajiotasanooriohuaj, tariucuacaanu Pueyaso Rupaajiniani? ¿Niaate niishiya casaa na sequeyani? Naa sequeyariquij:

"Saitia tianaa pueyari tamonu saajia soojutanutaniya, nojori jiyanishacari cuno saajia sesarujuajau. Na nuhuaji, cuno saajiaari socua panishano saajiaara jiyatesaanutaniuhua".

<sup>18</sup>Cante cuno saajiaacula tiuriyani, nojuaajaari juhua rashiquijiniutianiya. Cuno saajia jaara pueyanoocua tiyare, cuno pueyano jacañajonutaniyari. Shahuej.

<sup>19</sup>Jiyacaritij, pueyacuara secojonaa jiyaniijianucua, mariyata Moisés Rootasanojiniji niishitiojonaari Jesu quianu panirii juucua. Nojoricuajaari niishirii, Pueyaso saquiriojosano Israel pueya jiitiana nojori quiniuucua, Jesuuri miriqui pohuatariquiaa nojorijiniji, tianaajiniji na pohuatasacari. Naajaa, jiyacaritij, majaari nojori quiatunu quiquiaari Jesu, nojori puere-sacari Jesu panijiaca pueya.

**Jiya jiyaniijia cuaara niquitiosaaria na sequesano cumaneeca**  
*(Mt 22.15-22; Mr 12.13-17)*

<sup>20</sup>Naaratej, nojoriiri tamasaca pueya jiyaramiquiaari Jesuucua, sapuenu juhua maninia pueya niquishano. Cuno pueyari jiyaramiquishaquiaari Jesu nojori pocuatenura sesa juucua, nocuara tonujusaanura. Jesu jaara nojori riucuaquiaari sesa, maara Romano\* jiyaniijia niquitiosaquiaari saniitiosocoriquiano. <sup>21</sup>Naacuajitij, cuno pueyari Jesu nequesotaquiaari:

—Niishitiojonanaa, canaari niishiyani, quiaari maninia niishitiojona. Majaari sesa quia sequesano. Naajuhuaj, majaari rimiajata quia niquinu pueya. Quiaacuajaari seetanujuanaa niishitijoquiaa, taa Pueyaso paniya canaa miiniuriacuajani. <sup>22</sup>Cunora, canaa quia sequere taa canaa miintianiyani. Roma tiacajinia quijia jiyaniijiaari pa sequequiaari Judiocuaca cuaara cumaneeca niquitiojoora nera, na jiitiasano pueya pa quishacari. Naaratej, ¿maniniateeri pa miiniuria na sequesano?

<sup>23</sup>Jesuuri niishiquii nojoriiri nojuaja nequesotariquiaa najuhuanaj, nojori sapojonuta. Cunora, nojori sequereeri:

<sup>24</sup>—Cua niquitiri quia cumanee. ¿Niooriuhuaj? ¿Cana naaquitit nocuani? ¿Cana sesate nocua naajiotasanoni?

Jesu riucuatureeri:

—Cunocuaja canaa sequesano Roma tiacajinia quijia jiyaniijia César\* naaqui, na sesajuhuaj.

<sup>25</sup>Jesuuri nojori sequeree:

—Jiyaniijia César cuaara tama na casaajaaja niquitiosaaria. Nojuacuajaari na camaru. Saniniuujia, Pueyaso nia niquitiore cutara nerano tama na casaajaaja. Nojuajaari pa camarnu.

<sup>26</sup>Saja maninia Jesu riucuasacari pueya niquiara nojori, majaari nojori naata nocuara tonujunu quirii. Nojoriiri saniya jiuujiateree Jesu riucuasacari saaja maninia nojori. Naacuajitij, nojoriiri socua sanaajetaree.

**¿Paate samiitiaconutaniuhuani?**  
*(Mt 22.23-33; Mr 12.18-27)*

<sup>27</sup>Na nuhuaji, noojaqueya Saduceocuacajinjinioori Jesuucua niquiaari. Saduceocuacaari jiyaniijia macunucua pueya maja na samiitiaconu quintianihuua. Naaratej, nojoriiri Jesu sequeree:

<sup>28</sup>—Niishitiojonanaa, supuetana Moisésuajaari pa rootaa na naajoneejinia, pueyano jaara cusoyare mueyaju, tarajanu cuaara camiiria mashiquio, mueya na mueratenura tarajanu niti. <sup>29</sup>Tamonu mashajaari seis tapueyocuacaraca quiquiaari. Nojuajaari jiyapueranu quiquiaari. Co-teenu camiquiaarii. Nojuajaari cusoquiaari muetuhojua. <sup>30</sup>Cunora, na nuhuajishanaari na mashiquio camirii. Nojuajaari muetuhojua cusoquiaaa-

rijuhuaj. <sup>31</sup>Naaratej, neyaca tarajanuuri mashiquio camiquiaarijuhuaj. Nojuajaari muetuhuojua cusoquiaarijuhuaj. Puetunu cuno mashiquio-rijianaari naa camiyquoiaari cuno maa jitia. Puetunu nojorijianaari cusionuuquiaari muetuhuojua. <sup>32</sup>Na nuhuaji, pueya mashiquioori shaajequiaarijuhuaj. <sup>33</sup>Naacuajitij, macunucua jaara samiitiacorohua, Ʉteyano cuno siete neyacaajinijiniote seetanu neyacajanaa quiniutianiyani? Cuno mashiquiocuajaari puetunu cuno siete pueya niquiocua quiquiaari.

<sup>34</sup>Jesuuri nojori riucuaree:

—Mijiria pa quishacarijia, canuu, maa jipohuari camiyquoiaa. <sup>35</sup>Sa-niniuujia, majaari noo pojori camiyonu quiniutianiya canapuete samiitianijiosaanutaniuhuacuajani, maninia quijaca nojori quiniuucua Pueyaso niquiara mijiria. <sup>36</sup>Majaari nojori shaajenu quiniutianiuhua. Nojoriiri shaajeyashijiaca quiniutianiya juhua Pueyaso seya. Nojori samiitiaconuucua macujiniji, cunora, nojoriiri Pueyaso muerasujuanaa quiniutianiya cutara. <sup>37</sup>Supuetana Moisés cuajaari pa niishitiquiaari, macunucuaari samiitianijiosaanutaniuhua. Moisésri naa naajiotaquiaari Pueyaso sequencesano nojuaja nequeru casaja noshiyanojinijitij. Pueyasoori naa sequequiaari Moisés:

“Janiyari quia supuetana Abraham Jiyaniijiani, quia supuetana Isaac Jiyaniijianio, quia supuetana Jacobo Jiyaniijiajuhuaj”.

<sup>38</sup>Naacuajitij, paari niishiyani, puetunu Pueyasocua tiujiaca shaajeco-no pueyajanaani, nojoricuajaari saminiucua quiya Pueyasora. Pueyasoori maja macunucua Jiyaniijia. Na pueya shaajeconocuajaari saminiucua quiya nera cutara.

<sup>39</sup>Noojiaqueya Moisés Rootasanojiniji niishitiojonaa pueya tojishacari naa Jesu sequencesanotej, nojoriiri Jesu sequeree:

—Maniniacuajaari quia sequencesano, Niishitiojonanaa.

<sup>40</sup>Naa Jesu riuhuanesacari saaja maninia nojoritij, majaari socua pueya nequesoreenu paniniu quiriquiaa nojuaja.

### ¿Cante Cristo supuetanani?

(Mt 22.41-46; Mr 12.35-37)

<sup>41</sup>Jesuuri naa nojori nequesotaree saniniuujia:

—¿Casaara na sequencesaquiaacuaraarini, Pueyaso Jiyarosanonaari supuetana David niquiohuacuajinio supuenutaniya? <sup>42-43</sup>Supuetana Davidjanaacuajaari naa naajiotaquiaari na jaaquequejoneejinia:

“Jiyaniijia Pueyasoori cua Jiyaniijia Cristo sequequiaari: ‘Cua miaquetajara quia cajirijaara, janiya cuaara quia paraa shocotare puetunujuanaajaatijia’ ”.

<sup>44</sup>¿Cristotucua taa David niquiohuacuajinio supuereni? Davidcuajaari na sequeya “cua Jiyaniijata”.

Cuno pueyari maja na naata na riucuanu quiriquiaa.

**Jesu numootesacari na pueya, Moisés Rootasanojiniji  
niishitiojonaa pueyacuaji  
(Mt 23.1-36; Mr 12.38-40; Lc 11.37-54)**

**45** Puetunu pueyajanaa tojitasacaria Jesu, Jesuuri naa na saquiriojoso no pueya sequeree:

**46** —Tama nia cuaqueyajaaja nia cojuare Moisés Rootasanojiniji niishitiojonaa pueyacuaji, nia miyaquiniuucuaji taa nojori miiquiaaculaani. Nojoriiri tucuaque toqueya cushiniu maniniucuaquiaa na rucuanejotajara pueya niquia, pueya shootianura nojori. Nojoriiri paniquiaa pueya saruhuatura nojori juhua tojishano pueya, nojori rucuanejosacari tiaca jiuujiajinia curotasano cajitiucuajinia. Nojoriiri socua parishano cajitiucuajinia cajiniu maniniucuaquiaa Pueyaso Secojojua tiajinia, tamasaca tiajiniajuhuaj, nojori jaara masuusaare queranacunura. **47** Naajuhuaj, nojoriiri mashiquopue tia- ca masequiaa secaja cumaneecata nojori sapojonuta. Naa jiyanohua nojori miiniu nuhuajitij, pueya niquia, nojoriiri najuhuana tucuayocua secojquiaa Pueyaso, pueya jiyaniniuria nojori maninia pueya cutara. Naa nojori miiniuucuatej, nojoriiri jiyanohua saniitosano quiniutianiya.

**Casamijiu mashiquio niquitiosacari na cumanee juurane Pueyasora  
(Mr 12.41-44)**

**21** <sup>1</sup>Pueyaso Secojojua tiajinia, Jesuuri casamiriaca pueya shootiariquiaa na cumaneeca niojiyano cumaneeca racataja quiquojinia, nojori niquitiosano Pueyasora. <sup>2</sup>Jesuuri tamonu casamijiu mashiquio niquirijuhua caapiqui cumaneenijoja niaano tiijuhuaj. Na niasanoori nareja cobrejiniji\* shipinishano cumaneeca quiquaari. <sup>3</sup>Jesuuri na pueya sequeree:

—Seetanujuanaa nia sequeyanijia, cuno casamijiu mashiquiori socua queraatia niquitioree Pueyaso, cuno casamiriaca pueyajiniji. **4**Puetunu cuno pojorijianaari saaja na cureeno cumaneecajiniji niquitiojija puetunu nojori parishanojuanaa nojori masejonu nuhuaji. Cuno mashiquio cutaraari puetunu na miaajaara na masetajara cumaneecajanaa niquitioree.

**Jesu pohuatasacari, Pueyaso Secojojua tia niyartasaanutaniya  
(Mt 24.1-2; Mr 13.1-2)**

**5**Noojiaqueya tii quiniaa pueyari pocoojoriquiaa Pueyaso Secojojua tiajiniji. Jiyanohua shanohua saitia shipinishano quiriquaari. Nojoriiri na shootiariquiaa, naajuhuaj taa na maniniushitishaquiaari nareja pueya niquitiosano casamitiani. Jesuuri nojori sequeree:

**6**—Puetunu cunojuanaa niaa na niuiyani, tamacari niyartasaanutaniyari. Majaari quenaaja tamonu saajia cureenu quiniutianiya tamonu caco maano. Puetunu niyartasaanutaniyajanaari.

**Taa nio jiya puequenu panishacari quiniutaniyani**  
*(Mt 24.3-28; Mr 13.3-23)*

**7** Na pueyari Jesu nequesotaquiai:

—Niishitijonanaa, *itaacari nio tia niyartasaanutaniyarini? Casaa canaa niquiniutaniyari, canaa niishiniuria quia sequencesanoori quera tohuateya?*

**8** Jesuuri nojori riucuaree:

—Tama nia cuaqueyajaaja nia cojuare niaa mariqui sapojosaareeri. Que-raatia sapojonuujuaca pueyari supuenutaniya. Nojoriiri sequenutaniya: “*Janiya Cristoni, Pueyaso Jiyarosano! iNio jiya quera puequeya!*” Niaa jaara naa sequencesaretej, majaari nia tojiniu cuno sapojonuujuaca. **9** Naajuhuaj, majaari nia puerenu niaa jaara tojiri tamonu jiyajinjinio pueyari tamasaca jiyacajiniji pueyata miaquetoojiya, naajuhuaj, pueya jaara juaa-tioquiaa tama nojori jiyaniijia nojori jatanurajaaja. Naa quiniutaniyari coteenu. Naajaa, juhuanojuaja maja nio jiya puequesacari.

**10** Jesuuri naa nojori pohuatariquia socua:

—Tamonu rupaa pocuajacaari miaquetoojonutaniya tamaatia rupaa pocuajacata. Naajuhuaj, tamonu jiyajinjinio jiyaniijiaari miaque-toojonutaniya tamonu jiyajinjinio narta jiyaniijia. Naa queraatia miaquetoojonuuri quiniutaniya. **11** Rijaari jiyanolua jiuuquiutianuta-niya queraatia jiyacajinia. Jiyanolua miaajenuuri quiniutaniya queraatia tamonu jiyacajiniajuhuaj. Paaqueja cusonuuri quiniutaniya niya, tama-quicuajuhuaj. Naajuhuaj, jiyanolua puereeta casaari niquishaanutaniya jiyocuacaanu, mijiria quiniaa niishiniuria jiya puequenuraari tari catecanoya.

**12** Cuno puereeta quiyaquishacarijia, niaari quoosaanutaniya naquiya nia miishaanura, cua pueya nia quiniuucua. Niaari jaatucusaanutaniya Pueyaso secojonuujuua tiajinjaqueya nequesoreesocoriquiano. Niaari nu-juatejojuacajinua nujuatejosaanutaniya. Niaari nia pueya camarucuaacua, mariyata jiyaca jiyaniijianucuaacua jaatucusaanutaniya nequesoreeso-coriquiano. Niaari naa miishaanutaniya nia pohuatanuucua janiyajiniji pueya niquiara. **13** Naacuajitij, nia naata cuno jiyaniijianucua niquiara pohuatanu janiyajiniji. **14** Nioojiaca nia cajitiri, maja juhuacarijia nia nii-shiriojonura taa nia riucuanutaniya nojorini. **15** Janiyacuajaari jiyacari nia niishitijonutaniyani taa nia riucuanutaniyanoj, mariyata casaa nia pohuatanutaniya jiyanolua cua niishitajatani. Niaari nojori sanaaja-nutaniya maninia nia riuhuanesacari saaja. Nia paraari maja na naata nia sequencesano rerequetenu quiniutaniya. **16** Jiyacarijijuahuaj, tama nia queyajaarrijia nia tacartanutaniya, cua pueya nia quiniuucua. Nia ta-pueyocuacaari nia tacartanutaniyajuhuaj, nia jiyasoocuajinio supueno pueyajuhuaj, nia rupuenaanio. Nojoriiri noojiaqueya niajaniyajinjinio

puecoonutaniya. <sup>17</sup>Puetunu mijiria quiniaa pueyajanaari nia niquiniu paniyaquiniutianiya cua pueya nia quishacari. <sup>18</sup>Naajaa, majaari nia puerenu. Majaari quenaaja niquiriyatu muesu shaajenu quiniutianiya nia nacajiniji, Pueyaso jaara paniyaquiri. Pueyaso jaara naa nia muesu cojuaacuaa, ¿maatucua casaara cojuaacquiri saniya niajaniyani? <sup>19</sup>Naaratej, rejeretajaca nia quiri. Niaa cutaraari shacantuua quijiacara jatanishaa-nutaniya pueyaracaanu nia rishiniuria, niaa jaara cumaatia nujuatare pueya miishacari sesa niajaniya.

<sup>20</sup>Niocua niishiri Jerusalén tiaca tari niyartasaanutaniya, niaa jaara na paraa niquiri puetunu na shocuaqueyajanaa maano. <sup>21</sup>Jiyacaritij, canapuete Judea jiyajinia quiyani, cuno pojori cuaara mashiiria tuhuananuhuacua. Canapuete Jerusalén tiacajinia quiyani, nojori cuaara ritia mashiiria tiji. Canapuete na cuhuariquiajinia quiyani, nojori cuaara tacateyaquihuara Jerusalén tiacajiniohua. <sup>22</sup>Cuno quishacari, jiyanohua saniitiosacariiри quiutianiya. Jiyacaritij, puetunu Pueyaso Rupaajinie naajiotasanojuanaari tohuateenutaniya. <sup>23</sup>Jiyanohua taraatia quiniutianiyari noo maajipohuara, canapuete manajaatohua quiya jiyacarini, mariyata canapuete conaaja supueja jiitiaani. Jiyanohua naquiya quiniutianiyari cuno quishacari nio jiyajinija. Nio jiya pueyari jiyanohua saniitiosaanutaniya. <sup>24</sup>Noojiae-ya nojorijinjinioori puecoosaanutaniya tahuia miaquetoosacari nojoritia. Tamasaca nojorijinjinioori quoosaanutaniya. Nojoriiri puetunu jiyacaji-niarajanaa rijiosaanutaniya poonitijiosocoriquiano. Taucuacaari Jerusalén tiaca jitianutaniya tama nojorirajaaja, Jerusalén tiaca nojori jitianu cuaara puequerejaatijia, taa Pueyaso sequequiaari tamajacuajani.

**Taa na quiniutianiyani Jesu tacatesacariuhua**  
*(Mt 24.29-35, 42-44; Mr 13.24-37)*

<sup>25</sup>Mijiria quiniaa niishiniuria jiya quera puequeya, nojoriiri puereeta casaa niquiniutianiya pananujinia, racajinie, riyajinijahuaj. Shoniniacu caminiaacuaji shiriiquitiuniutianiyajaariuhuaj, jiyanohua na queyo-cuasacari. Nojoriiri cushitiuniutianiya na pueretunutajuhuaj, jiyanohua cojuata shoniniacu caminia cajiniuucusacari. <sup>26</sup>Mijiria quiniaari cu-sojonuunutaniya na puerenuta, nojori niishiriojosacari taa nio jiya miishaanutaniyani. Puetunu jiya cajiniocua Pueyaso shipinishano casaa-janaari jiuuquiutiasaanutaniya jiyanohua. <sup>27</sup>Jiyacaritij, mijiria quiniaari cua niquitiuniutianiya cohujaja najacajinie niyan, jiyanohua shacantuua cua cumaacata. <sup>28</sup>Naaratej, niaa jaara nio cua pohuatasano niquiri tari coteyano, niocua tama cumaquitioorejaaja. ¡Niocua timiri! ¡Niaacuajaari quera rijiosaanutaniya niiquiji, pueyaracaanu cuata nia quiniuria!

<sup>29</sup>Jesuuri nojori pohuataree nio miriqui pohuatasanojuhuaj:  
 —Higo naana nia niquiri, tamonu jarancujua naananio. <sup>30</sup>Na jaamasu-cua jaara mueratuure, niaari niishiya, tacareejonuqui quera quiniutianiya.

<sup>31</sup>Naajuhuaj, niaa jaara puetunu cua pohuatasanojuanaa niquiri tari tohuateyano, niocua jiyacari niishiri, janiyari quera tiuquihuani, Jiyaniijaijanaa cua quiniuria.

<sup>32</sup>'Seetanujuanaa nia sequeyanijia, puetunu cua sequencesanojuanaari to-huateenutaniya Pueyaso tojitiaashijiaca pueya puequeyaquishacarijia. <sup>33</sup>Jiya cajiniocua, mariyata nio jiyari shaajenutaniya. Cua sequencesanoori saniniuujia puetunu tohuateenutaniyajanaa cutara, taa cua sequeyacuajani.

<sup>34</sup>'Tama nia cuaqueyajaaja nia cojuare niaa mariqui cua tojiyashijiaca-ra quiriohuari. Naaratej, majaari shuquiriaatia nia quiniu paniniu juucua nia queranacunuunuta, nia mashaasequejonuta, mijiria casaacua nia niishiriojonutanio. Maja naa nia quiniu, janiya mariqui nia cariyatureeri, jeenucuasoo nia quishacari, canashiyaquiji cua tiuquishacariuhua. <sup>35</sup>Cua tiuquishacariuhua, juhua norijiotaja quiniutaniyari puetunu mijiria qui-niaa pueyarajanaa, taa norijiotaja canashiyaquiji majaacuaani. <sup>36</sup>Cunora, cucuaji jeenucuasano nia quiri juhuacarijia. Pueyaso nia secojore pueyara-caanu, maja naquia nia miishaanura cuno taraatia quishacari, taa cua sequeyacuajani, mariyata juhuajaniya nia nujuatunura cua tacoji, cua nequesoresesacari puetunu pueyajanaa.

<sup>37</sup>Jesuuri puetunu juucajanaa niishitiojojua Pueyaso Secojojua tiajinia. Saniniuujia, niucua quiojojuaari Olivo cuhuariquia tuhuananujinia tii na quiniuria. <sup>38</sup>Puetunu pueyajanaari tariquiicuaji quiojojua Pueyaso Secojo-ju tiajinia, nojori tojiniuria Jesu pohuatasano.

### Judiocuaca camarucua roojotoosacari Jesu nojori quianura

(Mt 26.1-5, 14-16; Mr 14.1-2, 10-11; Jn 11.45-53)

**22** <sup>1</sup>Quera Pascuara queranacunuusacari quiquiaari, pueya miaquesacari pan\* na poreetajaaju shipinshano. <sup>2</sup>Jiyacari, pueyacuara secojonaa jiyanijianucua, mariyata Moisés Rootasanojiniji niishitiojonaari roojotooriquiaa juucua taa nojori motunutaniya Jesuni, nojori juaatiyauquiniutia pueya. Nojori-ri narta pueya pueretujuaca, jiyanolua queraatia pueya paniniuucua Jesu.

<sup>3</sup>Jiyacaritij, Satanásri Jesu pueyano Judas Iscariote jiuujiajinia tiuquiquiaa-ri. <sup>4</sup>Nojuajaari pueyacuara secojonaa jiyaniijianucuaacua quiaquiaari, Pueyaso Secojojua tia cojuanaa jiyaniijianucuaacuahuaj. Judasri cuno pojoritia pocoo-joquiaari. Nojori sequeerei nojuaja na naata nojori quiatenu Jesu. <sup>5</sup>Nojoriiri shuquiririi. Cunora, Judas sequetureeri taa cumaneca nojori niquitionutaniya nojuajani. <sup>6</sup>Judasri jaarajaaja nojori sequencesano tojirii. Jiyacaritij, Judasri juhua-catecara niishiriojoquiaari taa na quiatenutaniya Jesu jiyasohuajani.

### Jesu miaquesacari na nuhuajiria na pueyata

(Mt 26.17-29; Mr 14.12-25; Jn 13.21-30; 1 Co 11.23-26)

<sup>7</sup>Poreetajaaju pan miaquenu juucaari tari quiquiaari. Cuno juucajuhuaj, borregoori mosano quijia, Pueyaso niquiara miaquesocoriquiano Pas-

cuara queranacuscacari. <sup>8</sup>Cunora, Jesuuri Pedro jiyaroree Juannio, nojori miaquesocoriquiano nojori majeetenura. Nojori sequereeri:

—Nia quiaare. Borrego nia majeetesecuaa pocuaji, pa miaquesocoriquiano quiarijia Pascuara\*.

<sup>9</sup>Nojoriiri na nequesotaree:

—¿Tee quia paniya canaa majeetenurani?

<sup>10</sup>Jesuuri nojori riucuaree:

—Niaa jaara Jerusalén tiacajinia tiuquishii, niaari tamonu pueyano riuriatanutaniya mohuaca taquitiaano patacojinia. Niocua na nuhuaji rupaamia na tiajiniara. <sup>11</sup>Cuno tiajinia na tiuquishacari, niocua cuno tia camaru sequesee: “Canaa niishitiojona naa quia sequeya: ‘¿Teete sohuacan, cua pueyata cua miaquejara quiarijia Pascua niucuani?’ ” <sup>12</sup>Nojuuaari nia niquitiniutianiya puereetuua sohuaca, nataco na tiajinia, tariucua jee-nucuasano. Niocua cuniqui miishii puetunujuanaa pa miaquesocoriquiano.

<sup>13</sup>Jesu pueyari quiaaree. Nojoriiri puetunujuanaa riuriataquiaari taa Jesu sequequiaari nojoricuajani. Nojoriiri tii miishii puetunujuanaa, Pas-cua niucua nojori miaquesocoriquiano.

<sup>14</sup>Jaara tari quiquiaari Pascuara miaquesacari niucua, Jesuuri na sa-quiriosano pueyata cajitiushii miaquejajinia. <sup>15</sup>Jesuuri nojori sequeree:

—Janiyari jiyanohua niaata miaquenu paniriquiaa nio Pascua niucua-ni, pueya moyaquishacarijia janiya. <sup>16</sup>Seetanujuanaa nia sequeyanijia, majaari socua cua miaquenu quiniutianiya Pascuara, janiya jaara tiu-quiriohuajaatijia puetunu Pueyaso muerasuranotajanaa. Jiyacari cutara, paari jatiqui miaquenutaniyani, Jiyaniijajanaa cua quishacari.

<sup>17</sup>Na nuhuaji, Jesuuri ratujua pataree. Pueyaso sequereeri:

—Paacarasho nio mashacara.

Na pueya sequereeri:

—Jajaa, nio nia masetare. Nia rature puetunu niajaniyajanaa. <sup>18</sup>Seeta-nujuanaa nia sequeyanijia, majaari socua cua ratunu quiniutianiya uva\* caacajiniji, janiya jaara tiuquiriohuajaatijia, Jiyaniijajanaa cua quiniuria puetunu Pueyaso muerasurajanaa.

<sup>19</sup>Na nuhuaji, Jesuuri pan ririi. Pueyaso secojoree nocuaraari. Na nee-casereeri. Na pueya na niquitiojoreeri. Nojori sequereeri:

—Nioori cua cuaqueya niaacuara mosocoriquiano. Niocua naa miiriquia pueyaracaanutej, nia niishirionura janiya.

<sup>20</sup>Nojori miaquenu nuhuaji, Jesuuri ratujua patareejuhuaj. Naa sequereeri:

—Cua nanacaari niaacuara shoonutaniya nia jiyanooshaanura seetanu-juanaa. Majaari socua seya nanaca panishaanu quiniutianiya. Quiarijiani, saaja cua nanaca shoonuucua, Pueyasoori pueya jiyanooniutianiya.

<sup>21</sup>Cua tojitiare. Quiarijiani, cante cua tacartanutaniya pueya na motenura janiyani, nojuuaari cuata miaqueya. <sup>22</sup>Janiyari naa mii-

shaanutaniyani taa janiyajiniji juhuacarijia pohuatasaquaaricuajani tariucuacaanu Pueyaso Rupaajinia. Saniniuujia, cua tacartanaari jiyano-hua taraatia quiniutaniya naa na miiniuucua janiya.

<sup>23</sup> Jesu pueyari jiyacari juhuacatecara nequesoreetooree tama nojorijiaaja:

—¿Canteeri na tacartanutaniyani?

### Cante seetanujuanaa jiyaniijiajanaani

<sup>24</sup> Jesu pueyari tama juayonuutariquiaajaacujua, teyano nojorijinjinio-te jiyaniijiajanaani. <sup>25</sup> Jesuuri nojori sequeree saaja:

—Mijiria, jiya jiyaniijianucuaari jiyano-hua jiyaramiquiniu niishijia nojori jiitiasano pueya, juhua nojori poonitijiosano pueya. Nojoriiri tama nojorijinijiaaja sequeja: “Canaari maninia miquiaa canaa pueyani”. <sup>26</sup> Niajaniya saniniuujia, majaari naa nia quiniu juhua nojorijia. Cante socua tojishano pueyano quiya niajaniyajinjinioni, nojuaja cuaara tama na cuaqueyajaaja jiyateyaquiria na cumaaca paaretaja pueyacula. Cuaara quiiria jacaria pocuaja. Naajuhuaj, cante jiyaniijiajanaa quiya niajaniyajinjinioni, nojuaja cuaara jiyateera tama na cuaqueyajaaja juhua nia serura. <sup>27</sup> ¿Taa nia sequeyani? ¿Cante jiyaniijiajanaani? ¿Miaqueyano pueyanotee? ¿Na mianuutena soj? ¡Miaqueyano pueyanocuaja! Naajaa, janiyari juhua nia seru quiquiaa niaaraní, maninia cua miiniuria niajaniya. Naajuhuaj, naa maninia mijjiaca nia quiriquia.

<sup>28</sup> Niaacuajaari pueyaracaanu cua cojiriquiaa janiya jaara saniniuju-shaariquiaani. <sup>29</sup> Naaratej, janiyari nia jiyatenutaniya jiyaniijianucua nia quiniuriani, taa cua Que jiyatequiaari janiyacuaani, Jiyaniijia cua qui-niuria. <sup>30</sup> Naacuajitij, niaari cua miaquejajinia cajitiuniutianiya cuata nia miaquejonura, cuata nia raruujunurajuhuaj, Jiyaniijiajanaa cua quishacari. Niaari mariyata jiyaniijianucua quiniutaniya, supuetana Israel doce niquiohuacuajinio supueno pueyapue nequesoreenaa nia quiniuria.

### Jesu sequencesacari Pedro, nojuaja nocuaji seetanutaniya

(Mt 26.31-35; Mr 14.27-31; Jn 13.36-38)

<sup>31</sup> Jiyaniijia Jesuuri Pedro sequequiaari:

—Simónnaa, cua tojiri. Satanásri niaacuara sequerucuaa Pueyaso, jiyano-hua na saniniujiuniuria niajaniya. Naacuajitij, niaari jiyano-hua saniniujiushaanutaniya, naatej, taa trigo quejooshiya jiyocuacaanucuaani, paratu panura na cocua. <sup>32</sup> Janiyari saniniuujia Pueyaso secojoree quiocuara cutarani Simónnaa, cucua tiuuniu quia tarinitaaquinuucuaji. Naacuajitij, quiaa jaara quioojia tacatorohua cucua, quiocua quiarta pueya cumaquiriohuajuhuaj, nojori tiuuniuria seetanujuanaa pueyaracaanu cucua.

<sup>33</sup> Simónri Jesu sequeree:

—iCua Jiyajianaa, quiaa jaara nujuatejojuajinia nujuatesaare, janiya cuaara nujuatesaaria quiatajuhuaj! iQuiaa jaara mosaare, naajaa, janiya cuaara cojiritiasiaria quiajaniyajuhuaj!

<sup>34</sup>Jesuuri na sequeree:

—Pedronaa, seetanujuanaa quia sequeyanijia, caacaraja niunijiyaquishacarijia quiarijia, quiaari tari naa cucuaji seetanu caminiuijuniutianiya pueya niquiara: “iMaja cua niishiniu Jesu!”

### Quera Jesu miishacari taraatia

<sup>35</sup>Jesuuri na pueya nequesotaree:

—Janiya jaara nia jiyaramiququiaari Pueyaso rupaa nia pohuanura caashoqueejuni, cumaneeeca quiquiooju, sapatuujunio, ɿniaateeri nia panishano casaa niquitioyaoquishaquaari?

Nojoriiri Jesu riucuaree:

—Maja. Canaacuajaari puetunu canaa panishanojuanaa niquitiosaaquiaarini.

<sup>36</sup>Jesuuri nojori sequeree:

—Quiarijia saniniuujia, cante caashoqueracani, cuaara na pataara. Cante cumaneeeca quiquoracani, cuaara na pataarajuhuaj. Cante nijiniquetucuaja mueruu jiitiaquiyani, cuno cuaara niquitioora na shiniquiaacuaji toque, nijiniquetucuaja mueruu na masenura na toque samitia. <sup>37</sup>Seetanujuanaa nia sequeyanijia, tariucuacaanu Pueyaso Rupaajinija janijainiji naajiotasanoori tohuateenutaniya. Janijainiji naajiotasanoori naa sequeyatej: “Nojuajaari jiyanshaaree sesa miijia, sesa miijiacata na teetesacari”. Puetunu janijainiji naajiotasanojuanaari tari tohuateya taa na naajiotasaaquiaaricuajani.

<sup>38</sup>Nojoriiri Jesu sequeree:

—Jiyajianaa, niya quiya caapiqui nijiniquetucuaja mueruu.

Nojori riucuareeri:

—Tariucuaja.

### Jesu secojosacari Pueyaso, Getsemaní cuhuariquiajinia (Mt 26.36-46; Mr 14.32-42)

<sup>39</sup>Na nuhuaji, Jesuuri tohuataquiaari tiajiniji. Olivo cuhuariquia tuhuananujiniara quiaareeri. Nojuajaari cuniqui quianura jiitiquiaari. Na saquiriosano pueyari na nuhuajiyaree. <sup>40</sup>Na tiuquishacari tii, Jesuuri nojori sequeree:

—Pueyaso nia secojore, niaa mariqui sesa miiriiri niaa jaara saniniujiushaare.

<sup>41</sup>Na nuhuaji, Jesuuri tamajaaja quiaaree socua nojori tacoji, juhua saajia tishaqui, pueyano jasacari. Tii mojoquetasee Pueyaso secojonuraari.

<sup>42</sup>Naa secojoreeri:

—iCua Quenaa, maja cua miiniu paniniu naquiya! Naajaa, janiya cuara miyaquishaaria taa cua paniyani. Janiya cuaara miishaaria cutara taa quia paniyacuajani.

<sup>43</sup>Jiyacaritij, Pueyaso seruuri jiyocuacaanuji nocua nimiaa na cu-maquinuria. <sup>44</sup>Jesuuri jiyanohua naquiya miiriquiaa. Noojiaari quera jiaqueriquiaa na tacaaniutia. iJiyanohua, jiyanohua secojoriquiaa Pueyasoori! Cunora, na paneyacaari puereetujuaca juhua nanaca quiriquiaa, na caatesacari jiyocua. <sup>45</sup>Na secojonu nuhuaji, Jesuuri sanerohua. Na pueyacua tacateyarohuari. Nojori niquishuhua maquetiuyano saajaari, puera nojori taraajenuucua. <sup>46</sup>Jesuuri nojori sequeree:

—¿Casaara nia maquetiuyani? Nia saneecuature. Pueyaso nia secojore na cojuanura niajaniya, maja sesa nia miiniuria niaa jaara saniniujiushaare.

### **Judiocuaca camarucua quiasacari Jesu**

(Mt 26.47-56; Mr 14.43-50; Jn 18.2-11)

<sup>47</sup>Jesu pocuasacarijia na pueyata, queraatia pueyari jiyacari nocua tiuquishii. Judasri cuno pojori puetariquiaa. Nojuajaari Jesu doce saquierojosano pueyajinijino quiquiaari. Judasri Jesuucua nimiaajanaa. Na saruhuataseeri na nujuunuta. <sup>48</sup>Jesuuri na sequeree:

—Judasnaa, ¿equiate tama cua tacartaajaaja, quia nujuunuta sapojonu janiya?

<sup>49</sup>Jesu pueya niquishacari casaa cuno pueya miiniu paniriquiaani, nojoriiri Jesu nequesotaree:

—Jiyaniijianaa, ¿canaate nojori miaqueyani?

<sup>50</sup>Tamonu nojorijinijinoroi pueyacuara secojonaa jiyaniijia seru pirii na mueruuta. Saaja na miaquetajara numoco jaatereeri. <sup>51</sup>Jesuuri na sequeree:

—iTariucuaja! Maja naa miiniu.

Jesuuri numoco ririi. Na ruporohuari. <sup>52</sup>Judasta quiriquiaari pueyacuara secojonaa jiyanijianucua, Pueyaso Secojojua tia cojuanaa jiyanijianucuajuhuaj, Judiocuaca camarucuanio. Nojoriiri Jesuucua nijioquiaari na quianura. Jesuuri cuno pojori sequeree:

—¿Casaara cucua nia nijioree nijiniaquetucuaja muerutani, macacatania nia quianura janiyani? ¿Janiyateeri nohuasejojuani, naa nia nijionura cucuatej? <sup>53</sup>Pueyaracaanu cua quishacari niaata Pueyaso Secojojua tiajinia, majaari nia quianu quijia janiya. Naajaa, quiarijia cutaraari niajaniyara, nia panishano nia miiniuria janiya. Quiarijiani, Sesaacaari cumaacaraca na panishano na miiniuria.

### **Pedro seetasacari Jesujiniji**

(Mt 26.57-58, 69-75; Mr 14.53-54, 66-72; Jn 18.12-18, 25-27)

<sup>54</sup>Jiyacaritij, nojoriiri Jesu quiaree. Na jaatutujiuyareeri pueyacuara secojonaa jiyaniijia tiajiniara. Pedroori tucuacaanuji na nuhuajiriquiaa.

<sup>55</sup>Jiyacaritij, pueyari jiyaniijia tia carijinacuma mani noshitiri. Na shocua cajitiuriohuari. Pedroori nojori tajinia cajishijiujuhaj. <sup>56</sup>Cuno jiyaniijia serujinijinioni, niyacoori Pedro niquirii mani jituyano. Nojuajaari Pedro shootariquiaa. Na nuhuaji, niyacoori Pedro shishirii. Sequereer:

—Noo pueyanoori cuno quiasano pueyanota quijiajuhuaj.

<sup>57</sup>Pedroori seetaree. Naa sequereeri:

—Niyacoona, imajaari quenaaja cua niishishano cuno pueyano!

<sup>58</sup>Na nuhuaji, tamonu pueyanoori Pedro niquirijiujuhaj. Nojuajaari cu no jiyaniijia seru quiriquiaajuhuaj. Pedro sequereeri:

—iQuiaaqui cuno pojorijinjinio pueyanojuhuaj!

Pedroori saa sequereeja:

—iMaja, pueyanonaa! iJaniya maja nojorijinjinioni!

<sup>59</sup>Pasaja na tarishiniu nuhuaji, tamonu pueyanoori sequenu pacuterohua:

—Nio pueyanocuajaari cuno pueyanota quijia. Nojuajaari Galilea jiyajinjiniojuhuaj.

<sup>60</sup>Pedroori saa sequereeja:

—iPueyanonaa, maja cua niishiniu quenaaja casaa quia sequeyani!

Pedro pocuasacaricia, jiyacaritij, caacaraajaari niunjioree. <sup>61</sup>Jiyaniija Jesuuri tacatequee. Na nijiniara niquirii Pedroori. Pedroori jiyacari Jiyaniijia sequencesano nojuaja niishiqlii, naa na sequencesanotej: “Quiaarti tari seetanu caminiujiuniutianiya janijajiniji pueya niquiara, caacaraja niunjiyaquishacaricia”. <sup>62</sup>Pedroori cuniquiji tohuataquee. Jiyanoqua nujuquereeri na taraajenuta, sacuaraatia na seetanuuucua.

### Pueya macaatishacari Jesu

(Mt 26.67-68; Mr 14.65)

<sup>63</sup>Jesu cojuanaa pueyari Jesu macaatiriquiaa. Nojoriiri na piquitiuriquiaa. <sup>64</sup>Nojoriiri Jesu namijia morotuquiaari coteenu. Na jiquicopiquitiuriohuari. Na nuhuaji, na sequetureeri:

—iQuia niishiritioj! ¿Cante quia piriini?

<sup>65</sup>Nojoriiri socua queraatia sesa casaa sequeturiquiaa na macaatiniuria Jesu.

### Judiocuaca jiyaniijianucua nequesoreesacari Jesu

(Mt 26.59-66; Mr 14.55-64; Jn 18.19-24)

<sup>66</sup>Jaara juhuaquequiaari, Judiocuaca camarucuaari rerejoree pueyacuara secojonaa jiyaniijianucuata, mariyata Moisés Rootasanojiniji niishitijoonaatajuhuaj. Nojoriiri Jesu jiyataquiaari Judiocuaca jiyaniijianucua rerejosaquiria. Nojoriiri na nujuatesee jiyaniijianucua taccoji, nojori nequesoreenura tii nojuaja. Nojoriiri naa Jesu nequesoreeree:

<sup>67</sup>—Canaa quia sequere, ¿quiaate Cristo, Pueyaso Jiyarosano?

Jesuuri nojori riucuaree:

—Janiya jaara nia sequereni: “Taaquiriirinij”, niaari saaja cua sequenutaniya: “Quiaa sapojiya”. <sup>68</sup>Saniniujuja, janiya jaara nia nequesoreere Pueyaso Jiyarosanojinijini, majaari nia riucuanu quiniutianiya janiya. <sup>69</sup>Naajaa, quiarijiani, janiyari puetunu cumaacaraca Quijajanaa miaquetajara cajiniutianiya jiyocuacaanuni.

<sup>70</sup>Naa Jesu sequesacaritij, puetunu nojorijianaari na sequeree:

—¿Quiaateeri tama sequeyajaaja quiaari Pueyaso Niyanu?

Jesuuri nojori riucuaree:

—Taaquiriirinij. Naacuaaquiniatejaj, taa nia sequeyacuajani.

<sup>71</sup>Nojoriiri tama sequetooreeaaja:

—¿Paatucua casaara socua tamonu pueyano pajere nocuara tonujuriquianoni? Paacuajaari tari tama pa numaatajaja sesa na sequesano tojitiareeni.

### Pilato nequesoreesacari Jesu

(Mt 27.1-2, 11-14; Mr 15.1-5; Jn 18.28-38)

**23** <sup>1</sup>Cuno nuhuaji, puetunu nojorijianaari sanetaree. Jesu jiyatatiuyareeri jiyaniijia Pilatoocua. <sup>2</sup>Cuniqui, nojoriiri juhuacatecara Jesuucuara saquiriojotaree na sapojonuta. Pilato sequetureeri:

—Canaari nio pueyano niishiyani. Nojuajaari canaa Israel pueya nassojoquia pocuara. Nojuajaari niishitioquoquiaajuhuaj, maja canaa Israel pueya niquitiojonura canaa cumaneeca pa jiyaniijajanaa Césarra, taa César sequequiaaricuajani. Naajuhuaj, tama nojuajaari naa sequequiaa: “Janiya Cristoni, Pueyaso Jiyarosano, nia jiyaniijia cua quiniuria”.

<sup>3</sup>Pilatoori Jesu nequesotaree:

—¿Quiaate Judiocuaca jiyaniijia?

Jesuuri na riucuaree:

—Taaquiriirinij. Naacuaj, taa quia sequereecuajani.

<sup>4</sup>Jiyacaritij, Pilatoori pueyacuara secojonaa jiyaniijianucua sequeree, pueya maanunio:

—Nio pueyano nequesoreeree tarinijia. Nojuajaari maja sesa mijiia.

<sup>5</sup>Nojoriiri saaja socua jiyacateree Jesuucuara tonujunu. Naa sequetureeri:

—iNojuajaari puetunu canaa Judiocuacajanaa sesoya na niishitiosantata! Nojuajaari Galilea jiyajinia niishitiojonu coteequiaari. Quiarijia, niya niishitiojiyajariuhua Judea jiyajiniani.

### Jiyaniijia Herodes nequesoreesacari Jesu

<sup>6</sup>Pilato tojishacari naa nojori sequesanotej, nojori nequesotareeri:

—¿Nio pueyanote Galilea jiyajinjinio?

<sup>7</sup>Nojoriiri na riucuaree:

—Jaa.

Cunora, Pilatoori pueya jiyarotaree Jesu, Galilea jiya jiyaniijia Herodescua. Herodesri namitia tii Jerusalén tiacajinia quiriquiaa jiyacari. <sup>8</sup>Nojuajaari pueyaracaanu Jesu niquiniucua jiaatiaja juucua. Herodesri tari pohuatasaquaari Jesujiniji. Naaratej, Herodesri Jesu miishacari na cumaacata niquiniu panjia juucua. Naacuajitij, na niquishacari Jesu, nojuajaari timirii. <sup>9</sup>Herodesri queraatia nequesoreeree Jesu. Majaaari quenaaja Jesu riucuanu quiquiaari nojuaja. <sup>10</sup>Pueyacuara secojonaa jiyaniijianucuaari tii quiriquiajuhuaj, Moisés Rootasanojiniji niishitiojonaanio. Cuno pojoriiri jiyahohua Jesuucuara saquiriojotariquiaa queraatia sesa casaa. <sup>11</sup>Herodesri na soldadoluata Jesu rerequeteriquiaa. Na macaatiriiri. Na cushitirii jiyahohua shanohua toqueeri juhua jiyaniijia cushishano. Na nuhuaji, Herodesri pueya jiyarotarohua Jesu Pilatoocua. <sup>12</sup>Herodesri cuno juuca Pilato rupuenara quiquiaari. Coteenu, majaari nojori niquitioonu paniniu quijia. Nojoriiri saaja shocotetoojua.

**Puetunu pueyajanaa sequesacari Jesu cuaara mosaaria  
(Mt 27.15-26; Mr 15.6-15; Jn 18.39-19.16)**

<sup>13</sup>Na nuhuaji, Pilatoori pueyacuara secojonaa jiyaniijianucua rerejotequiaari na tacoji, Judiocuaca camarucuajuhuaj, tii quiniaa pueyanio. <sup>14</sup>Nojori sequereeri:

—Niaari nio pueyano jaatucuree cucua najuhuanaj. Niaari cua seqeturee, nojuajaari niarta pueya nasojoquiaa. Janiyacuajaari na nequesoreeriquiaa nia niquiarani. Niaacuajaari cua tojitiariquiaa cua nequesoresesacari nojuaja. Quiarijia niishiya cutaranijia, puetunu nocuara nia tonujusanojuanaari maja seetanujuanaa. <sup>15</sup>Jiyaniijia Herodesquiiri tari niishiyajuhuaj, majaari seetanujuanaa nocuara nia saquiriojotasano. Cunora, Herodesri pocua na jiyarorohua. Seetanujuanaa, majaari sesa na miiniu quiquianu na mosaanura. <sup>16</sup>Janiyari na majacutenutaniya narejani, cartesaarohuari.

<sup>17</sup>Pascua juucara queranacusacari, Pilatoori nujuatesano pueyano cartenu jiitiquiaari nujuatejojuajiniji. Nojuajaari naa miiquiaari pueyara-caanutej, pueya na shuquiritiniuria. <sup>18</sup>Jiyacaritij, puetunu pueyajanaari juhuacatecara jiyahohua nacaree jatiqui:

—iJesu quia more! iBarrabás quia cartere saniniuujia!

<sup>19</sup>Tarijia cuno Barrabásri narta nasojosano Judiocuacata Romano\* pueya taanuuquiaari juucua Jerusalén tiacajiniji. Nojuajaari jiyacari pueyano moquiaarijuhuaj. Cunora, nojuajaari nujuatejojuajinija nujuatesano quiriquiaa. <sup>20</sup>Pilatoori Jesu cartenu panjia juucua. Naaratej, Pilatoori pueyata pocoojorohua socua. <sup>21</sup>Pueyari saaja jiyacateree jiyahohua nacoonura jatiqui:

—iCuaara mosaaria niyacutesanojinia teetesano! iCuaara mosaaria!

<sup>22</sup>Pilatoori pueya sequenu pacuteroahuacuhuaj:

—¿Maatucua casaara mosaarejaarani? ¿Sesa miiriitijaaraj? Janiyacua-jaari tari na nequesoreereeni. Majaari sesa na miiniu quirii na mosaanura. Janiyari na majacutenutaniya narejani. Na nuhuaji cartesaarohuari.

<sup>23</sup>Pueyari saaja socua jiyanohua nacooree niyacutesanojinia na mo-saanura. Pueyacuara secojonaa jiyanijianucuaari mariyata pueyata jiyanohua nacooriquiaa. Puera jiyanohua nojori nacoosacari, nojoriiri Pilato shocotaree. Cunora, Pilatoori maja na naata cartenu quirii Jesu, taa na paniriquiaacuajani. <sup>24</sup>Naaratej, Pilatoori socua tariniriohua. Pueya panishano miiriiri. <sup>25</sup>Pueya sequenceso pueyano cartereeri, cante nuju-tesaaquiaari nujuatejojuajinacuajani na taanuunu paniniuucua Romano pueya, na monuucua pueyanojuhuaj. Na nuhuaji, Pilatoori Jesu tarinitia-re socua, nojori mosocoriquiano, taa nojori paniriquiaacuajani.

### Niyacutesanojinia Jesu teetesacari

(Mt 27.32-44; Mr 15.21-32; Jn 19.17-27)

<sup>26</sup>Pueya jiyatasacari Jesu puecoosaquiria, nojoriiri tamonu pueya-no quiaree Jerusalén tiacajiniara riujiuyano juucua. Nojuajaari Cirene jiyajinjinio pueyano quiquiaari. Na sesa quiquiaari Simón. Nojuajaari niyacutesano patesaaree Jesu nuhuaji.

<sup>27</sup>Queraatia pueyari Jesu nuhuajiriquiaa, queraatia maajipohuanio. Maajipohuari Jesuucua nujuqueturiquiaa, na nuhuaji nojori sacuasacari. Nocua sapiyonuuriquiaari, nocua nojori taraajenuta. <sup>28</sup>Jiyacaritij, Jesuuri cuno maajipohuacua tacateree. Nojori sequereei:

—Jerusalén tiacajiniji maajipohuanaa, maja cucua nujuquetunu. Tama niaacuajaaja nia nujuquerture, nia niquiohuacuano. <sup>29</sup>Na nuhuaji, jiyanohua taraatia quishacariiri quiniutianiya niaara, jiyanohua taraatia. Jiyacaritij, pueyari sequenutaniya: “Socua shuquiriaatia quijiaca cutaraa-ri noo maajipohua cante muetuyashijiani, cante manajeyashijianucuani, mariyata cante mueya supueteyashijianucuajaniuhuaj”. Mueyaraca maajipohuari jiyacari jiyanohua taraajenutaniya, nojori niquishacari necohua miishacari naquiya. <sup>30</sup>Naquiya miishacari, jiyacaritij, pueyari tuhuananuhua sequenutaniya: “iCanaacua quia jiyaretaarel” Naajuhuaj, shiitianiyojua tuhuananuhua sequenutaniyari: “iCanaacua nia tiyare canaa nia jamonura!” <sup>31</sup>Jiyacariiri jiyanohua naquiya miishacari quiniutianiya. Quiarijia, janiya jaara naa naquiya miishiyaculaani, ¿taaquitijia Pueyaso tojitiaashijiaca miishaanutaniyatejaj?

<sup>32</sup>Caapiqui sesa mijiacaari jaatucunuusaariquiaajuhuaj, mariyata tee-tejosocoriquiano Jesuta. <sup>33</sup>Nojoriiri puecoosaqui tiuquijiosee. Cuniqui pueya puecoosaquini, na sesa quiquiaari “Pueyano Nacaco”. Nojoriiri tii Jesu teeteree maca niyacutesanojinia. Cuno caapiqui sesa mijiacaari teetejosaareejuhuaj, niquiriyatu na miaquetajara, tamonu na muenecara.

<sup>34</sup>Jesu jaara tari pijiosaariquiaa maca niyacutesanoocua, nojuajaari na Que Pueyaso sequeree:

—iCua Quenaa, quia jiyanoori nio pojori! Majaari nojori niishiniu casaa na miitiuyani.

Na nuhuaji, soldadohuari saitia tacuarishijioree, nojori niishiniuria taa nojori seraatianutaniya Jesu toqueni. <sup>35</sup>Pueyari Jesu shootiariquiaa. Judiocuaca jiyaniijianucuaari jaarajaaja Jesujiniji naa tama sequetooriquiaajaaja:

—Nojuajaari saaja tamonu pueya naatanijiojua. Quiarijia, nojuaja jaara seetanujuanaa Pueyaso Jiyarosano Cristo quiri, cuaara roseera niyacutesanojiniji pa niquiara.

<sup>36</sup>Soldadohuari Jesu macaatiriquiaajuhuaj. Nojoriiri Jesu raateree piiquia vino juucua. <sup>37</sup>Jesu sequetureeri:

—Quia jaara Judiocuaca jiyaniijia quiri, iniyacutesanojiniji quia roserecuarajaj!

<sup>38</sup>Jesu nacaacuma, suruhuatuneeri rupotasaquaariai naajiosano Griego rupaajinia, Romano pueya rupaajinia, Hebreo rupaajinianio. Tii naajiotasano quiriquiaari naa nocuara pueya saquiriojotasano: “Nio pueyanoori Judiocuaca jiyaniijia”.

<sup>39</sup>Tamonu cuno sesa mijiacionjinio Jesu shuriucua teetesano quiriquiaani, nojuajaari Jesu rerequeteriquiaajuhuaj. Naa Jesu sequeriquiaari:

—Quia jaara Pueyaso jiyarosano Cristo quiri, tama quia roserejaaja cuniquiji. iCanaa quia roshinijiorejuhuaj!

<sup>40</sup>Narta sesa mijiacionnaari na juaarii:

—¿Quiaateeri Pueyaso puereyashijia? Quiaari mosaanutaniyajuhuaj.

<sup>41</sup>Pajaniya cutaraari sesa pa miiniuucua naquiya miishiyani. Paacuajaari maninia saniitioshiyani sesa pa miiniuucua. Saniniujia, nio pueyano pa tajinia nujuataani, inojuajaari sesa miyashijia cutara!

<sup>42</sup>Na nuhuaji, narta sesa mijiacionnaari Jesu sequeree:

—Jesunaa, majaari cua niyajetanuuja, Pueyaso jaara quia jiyatere Jiyaniijajanaa quia quiniuria.

<sup>43</sup>Jesuuri na riucuaree:

—Seetanujuanaa quia sequeyanijia, quiarijiani, nio juucaja, quiaari cua ta quiniutianiya shuquiriaatia quishaqui cutara.

### **Jesu cusosacari**

*(Mt 27.45-56; Mr 15.33-41; Jn 19.28-30)*

<sup>44</sup>Panacari, ijiyari ninishiquiria quiquiaari puetunujuanaa, juhua niucua! Pananu piriuushacari, cuhuatemohuari. <sup>45</sup>Jiya quishacarijia ninishiqui, jiyacaritij, Jerusalén tiacajinia Pueyaso Secojoua tiajinia, ijijianohua shiquiquia toquejiniji sohuacaari noojiaacoji sutequiaari puetunujuanaa querajaquera! <sup>46</sup>Jiyacarijiuahuaj, Jesuuri nacaree:

—¡Cua Quenaa, cua sohuanu quia cojuare!

Naa na sequenu nuhuajitij, Jesuuri cusoquee.

<sup>47</sup>Romano soldadohua jiyanijia niquishacari puetunu niojuanaa, nojua-jaari maninia sequeree:

—¡Seetanujuanaa, nio pueyanoqui sesa miyashijia quiqianu!

Naa na sequencesanoori Pueyaso shuquiritirii.

<sup>48</sup>Puetunu pueyajanaa, canapuete Jesu shootiariquiaa cusoyanoni, nojoriiri taraatia na tiajinia quiojoquiaariuhua. Nojoriiri tama na jiri-quiaajaaja piquiniuuquaariauhua, jiyanohua nojori tacaaniutia naa nojori monuucua Jesu. <sup>49</sup>Saniniuujia, puetunu Jesu niishishano pueyajanaari tii jijojetarohuajaa, maajipohuahuaj, canapuete Jesu nuhuajiquiaari Galilea jiyanijicuajani. Puetunu nojorijianaari tucuacaanuji niquitiariquiaa Jesu.

### Jesu quete niasacari raaco

(Mt 27.57-61; Mr 15.42-47; Jn 19.38-42)

<sup>50</sup>Tamonu maninia pueyanoori quiquiaari. Nojuajaari Pueyaso tojijia pueyano quiquiaari Arimatea tiacajinijino. Cuno tiacaari Judea jiyan-jiujuhuaj. Cuno pueyano sesa quiquiaari José. Nojuajaari Judiocuaca jiyanijianucuajinijino quiquiaari. <sup>51</sup>Cuno Joseeri Pueyasooocua tiuujia quiquiaari. Nojuajaari pueyaracaanu sashijia, Pueyaso Jiyarosocoriquiano cuaara Jiyaniijiara jiyatesaaria cutara. Cunora, majaari José paninu quiquiaari cutara, narta jiyanijianucua sequencesacari Jesu cuaara mosaaria. <sup>52</sup>Naacuajitij, Jesu cусосacari, Joseeri Pilatoocua quiaquiaari, Jesu quete na masenura. <sup>53</sup>Na nuhuaji, Jesu quete roshinirii niyacutesanojinijiiri. Na jiuniocoreeri cohuaque quenaaruque toquejinia. Jesu quete niaree tarrijia na jiuutianishano saajajinaria. Cuno raajinia, juhuanojuaja maja macu nisaanu quiquiaari. <sup>54</sup>Cuno juucaari quiquiaari Judiocuaca jeenu-cuasacari juhuacarrijia samaatenu juucaacuara. Nojori samaatenu juucaari quera coteeriquiaa tari. Judiocuacaara, pananu tiuquishacari, tamonu juucaari tari coteequiaari nojoriria.

<sup>55</sup>Cuno maajipohua, cante Jesuta nijioquiaari Galilea jiyanijicuajani, cuno pojoriiri José nuhuajiquiaari raajniara. Nojoriiri raaco niquishii, taa Jesu quete nisaareeni. <sup>56</sup>Nojori riujiushacariuhua na tiajiniohua, nojoriiri juhuataja shanohua jaanutaja cojitijiosuhua, macuucua nojori niojosocoriquiano. Na nuhuaji, nojoriiri pootia quiriohua samaatenu juuca, taa Moisés rootaquiaaricuajani.

### Jesu samiitiasacariuhua

(Mt 28.1-10; Mr 16.1-8; Jn 20.1-10)

**24**

<sup>1</sup>Coteenu semaana juucajinia, cuno maajipohuari tariquicuajiraajiniara quiaquiaari. Nojori cojitijiosano shanohua jaanuta-

ja patootaareeri. <sup>2</sup>Nojori tiuquijiosacari raajinia, saajiajiniji quejasano raa tiootiu niquitiushiiri tariucua tamocora shuuquitishano. <sup>3</sup>Naaratej, nojoriiri raaco tiuquitiamaa. Shaaqui quiriquiaari Jiyaniijia Jesu que- te. <sup>4</sup>Nojoriiri shiriiquirii. Majaari nojori niishiniu quiriquiaa taa nojori miiniutianiyani. Canashiyaquiji caapiqui pueyari nojori shuriucua nujuatuquee. Nojori toqueeri shacantuque quiriquiaa. <sup>5</sup>Maajipohuari na puerenuta jiyocuara naniquioree. Cuno canuuri nojori sequeree:

—¿Casaara nia pajeya saminio pueyano macu niojosaquini? <sup>6</sup>Maja tari niya na quiniu. iTari samiitiarohuano! ¿Niaateeri tari niyajetaree na se- quesano niajaniya, Galilea jiyajinia na quishacarijia? <sup>7</sup>Nojuajaari tari nia sequecanucuaja, nojuaja sesa mijiaca niquitosaanutaniya. Nojoriiri na monutaniya niyacutesanojinia. Na nuhuaji, nojuajaari samiitianutaniuhua jiuujianaraca juucajinia.

<sup>8</sup>Jiyacaritij, maajipohuari shusha niishiquii tarisia Jesu sequesano nojori. <sup>9</sup>Nojori tacatesacariuhua jamajiniji, nojoriiri Jesu once saquiriosano pueya caminiujiushuhua puetunu niojuanaa, puetunu Jesuucua tiuuniaa pueyajanaanio. <sup>10</sup>Cuno maajipohua, Jesu saquiriojosano pue- ya pohuataquiaariuhuani, nojoriiri nio maajipohua quiquiaari: María Magdalena, Juana, Santiago nucua Maríajuhuaj, socua tamasaca maajipo- huanio. <sup>11</sup>Jesu once pueyara, maajipohua pohuatasanoori juhua paateca sequesano quiquiaari saaja. Nojoriiri saa cuaracashitirijiaa maajipohua pohuatanuusano.

<sup>12</sup>Naajaa, Pedroori tiajiniji netequiaari raajiniara. Raaco na cuuque- sacari, saaja Jesu jiuniocotaja cohuajaque toque niquiquiaari maanoori. Pedroori juhua jiuujiaaju tacateyarohua na shiriiquinuti, na niquishano- jiniji, maajipohua pohuatasanojinijinio.

**Jesu tojitiana pueya niquishacari Jesu, nojori  
quiasacari Emaús tiacajiniara  
(Mr 16.12-13)**

<sup>13</sup>Cuno domingo\* juucaja, caapiqui Jesu pueyari Emaús tiacajiniara quiojoriquiaa. Emaús tiacaari querajaa hora\* quiquiaari Jerusalén tiacajiniji, niohuacata quiasacari tiriara. <sup>14</sup>Nojori quiojosacari nucuaco, nojoriiri Jesujiniji pocoojoriquiaa, mariyata shusha naataya pueya miishanojiniji Jesu. <sup>15</sup>Naa nojori pocoojosacari nucuacotej, Jesujuanaari jiyacari nojori rupuesee. Juhuajaniya nojoritia pacutaareeri. <sup>16</sup>Majaari nojori niishiniu quiquiaari cana pueyanote cuno quiquiaarini. Nojori namijaari toje- quiaari, maja nojori niishiniuria Jesu. <sup>17</sup>Jesuuri nojori nequesotaree:

—¿Casaa nia pocoojotaacuaani?

Nojoriiri nujuatuquee. Taraajecoyano niquishaarquiaari.

<sup>18</sup>Cuno caapiqui pueyanojinijini, tamonu sesa quiquiaari Cleofas. No- juajaari Jesu riucuaree:

—Puetunu pueyajanaacuajaari niishiya casaate Jerusalén tiacajinia miishaarucuaa taraatiani. Quiaacuajaari Jerusalén tiacajinia quiqianujuhauj. ¿Quiaatucua casaara niishiyaquirini casaate miishaarucuaani?

<sup>19</sup> Jesuuri nojori nequesotaree:

—¿Casaate tii miishaarucuaajaarani?

Jesu sequereeri:

—iNazaret tiacajinjinio Jesuuri mosaarucuaajaj! Nojuajaari Pueyaso sequesano caminiujunia quiqianu. iJyanohua maninia quijiaari na cumaacata na mijiosano, na niishitiojosanojuhauj! Pueyaso timitiasano quijiaari, puetunu pueya panishanojuanaanio. <sup>20</sup>Pueyacuara secojonaa jiyaniijianucua, mariyata pa camarucuaari na niquitiorucua Romano jiyaniijia na motesocoriquiano. Niyacutesanojinia mosaarucuaari. <sup>21</sup>Canaari juucua jiyaniquianuni, nojuajaari Romano pueya taanuunutaniya, pa Israel pueya quiniuria juhuajaniya tama pajaniyajaaja. Quirijiani, jiuujianaraca juucaari tari na shoconujiya na mosaanujiniji. <sup>22</sup>Tamasaca maajipohua canaa maanujinjinioori canaa shirioree nojori pohuatasnota. Nojoriiri quirijia tariquicuaji quiojomaa Jesu raajinia. <sup>23</sup>Nojoriiri maja na riuriatanu quishii na quete. Nojori tacatesacariuhua, nojoriiri canaa pohuatasuhua, nojorinia Pueyaso seya niquirii juhua na maquenujinia. iCuno Pueyaso seyanaari nojori sequeree, Jesu tari samiitiarohua! <sup>24</sup>Na nuhuaji, tamasaca canaajinjinioori raajinia quiojiyareejuhuaj. Seetanujuanaa naa quiriquiaari, taa maajipohua sequeree canaacuajani. Maja cutaraari nojori niquiniu quirii Jesu.

<sup>25</sup> Jiyacaritij, Jesuuri nojori sequeree:

—Pueyanaa, majaqiiri juhuanojuaja nia niishiniu. Niaari taacanuyajaa puetunu tariucuacaanu Pueyaso sequesano caminiujuniaa naajiotasanoocuajanaa nia tiuuniuria. <sup>26</sup> ¿Majateeri naa na pohuatasanau quiquiaaricuaja: “Cristoori coteenu naa mosaanutaniyaquij. Na nuhuaji cutara, jyanohua cumaacaracara quijiaro jiyatesaanutaniuhuari Jiyaniijiajanaa na quiniuria”?

<sup>27</sup> Jesuuri juhuacatecara nojori niishitiojoree puetunu tariucuacaanu Pueyaso Rupaajinijijanaa, tee nojuajiniji naajiotasano quiyacuajani. Moisés naajiotasanojiniji pohuatanu coteereeri, na nuhuaji, puetunu Pueyaso sequesano caminiujuniaa naajiotasanojinijijanaanio.

<sup>28</sup> Nojori tiuquishacari cuno tiacajinia, terara nojori quiojoriquiaacuajani, Jesuuri juhua shocoriquiano canujuriquiaa. <sup>29</sup> Nojoriiri nojoritia na jiyojetenu paniriquiaa jyanohua. Nojoriiri na sequeree:

—iNiyaja canaata quia jiyojere! Paa tari niniyareeni.

Naaratej, Jesuuri nojoritia jiyojesee cuniqui. <sup>30</sup> Jesu jaara nojoritia cajiriquiaa tari miaquejajinia, nojuajaari pan ririi. Nocuara Pueyaso secojoreeri. Nojoriria na neecasereeri. Na nuhuaji, nojori serotareeri. <sup>31</sup> Jiyacaritij, nojori namijiaari juhua riatequequee. Jiyacariqui na niishi-

tiuquiiri. Jesuuri saaja shaajequee cuniquijia nojori tajiniji. <sup>32</sup>Nojoriiri sequetooree:

—¡Jesucuajaquiiri quiriquia! ¡Cunora poojiaqui jiyamitia timiriquiaa na pocoojosacari pajaniyata nucuamaji, nojuaja jaara niishitiojoriquiaa pajaniya Pueyaso Rupaajinia naajiotasanotej!

<sup>33</sup>Jiyacaritij, nojori shuquiriniutia, nojoriiri ritia sanetaquee. Cuniquiji Jerusalén tiacajiniara tacaretaarohuari. Nojori tiuquishacariuhua, nojoriiri puetunu Jesu once saquiriojosano pueyajanaa riuriatasuhua tii tariucua rerejono, mariyata socua narta Jesu pueyata. <sup>34</sup>Tariucua tajinia quiniasi-ri Emaús tiacajiniji tiuquijionaa sequeree:

—¡Pa Jiyanijjaqui seetanujuanaa samiitiarohua! ¡Simónri na niquirii!

<sup>35</sup>Na nuhuaji, shusha tiuquijionaari nojori pohuatareejuhuaj, taa Jesu pocoojoriquiaa nojoritiani, nucuaco nojori quiasacari, mariyata taa nojori niishirii nojuajani, pan na neecasesacari nojoriria.

### **Jesu muetasacariuhua na saquiriojosano pueyacua**

(*Mr 28.16-20; Mr 16.14-18; Jn 20.19-23*)

<sup>36</sup>Nojori pocoojosacarijia nojori niquishanojiniji Jesu, jiyacaritij, Jesu-juanaari canashiyaquijji nojori tajinia nujuaquee. Naa nojori sequereei:

—¿Niaate quiyajaa? Nioojia nia cajitiri.

<sup>37</sup>Nojoriiri shiriiquitiuquii. Jiyanoqua puereturiquiaari. Nojoriiri Jesu jiyaniroquia naaqui. <sup>38</sup>Jesuuri nojori sequeree:

—¿Casaara nia pueretiuyani? ¿Casaara nia jiyabenetaa janiyani? <sup>39</sup>Cua juaashiquia nia niquiri, cua niohuacanio, nia niishiniuria janiyacuajaari quiyani. ¡Cua cootiuri! ¡Cua niquitiuri! Naaquiiri maja cuaqueyaraca, maja nucuhuaraca taa nia niquiya janiyacuajani.

<sup>40</sup>Naa nojori na sequencesacaritij, Jesuuri nojori niquitiioree na juua-shiquia, na niohuacanio. <sup>41</sup>Puera nojori jiuujiatesacari, puera nojori shuquirishacarijiuhuaj, nojoriiri taacanuuriquiaajaa, maja naasucua Jesu. Cunora, Jesuuri nojori sequeree:

—¿Niaate miaquesocoriquiano jiitiaacuua?

<sup>42</sup>Nojoriiri Jesu niquitioree sapitiaaja raqui caquishano. <sup>43</sup>Jesuuri na maseree. Nojori niquiara na miaquereeri. <sup>44</sup>Na nuhuaji, nojori sequereei:

—Janiyari naa miishaarucuaani taa cua pohuataquiaari niajaniyacuajani, pueyaracaanu niaata cua quishacari tarilia. Nia sequequiaaricuajanijia, janiyari naa miishaanutaniyani, taa Moisés naajiotaquiaari janiyajiniji-cuajani. Puetunu Pueyaso sequenceso caminiujiuniaajanaari janiyajiniji naajionuutaquiaarijiuhuaj. Supuetana Davidri janiyajiniji naajiotaquiaa-rijiuhua na jaaquequejoneejinia. Quiarijia tari tohuateerucuaari puetunu janiyajiniji cuno naajionuutasanojuanaa.

<sup>45</sup>Jiyacaritij, Jesuuri nojori niishirii tariucuacaanu Pueyaso Rupaa naajiotasanano. <sup>46</sup>Nojori sequereei:

—Tariucuacaanu naa naajiotasanoori quiya: “Pueyaso Jiyaroso-coriquianoori mosaariquiano, na nuhuaji, jiuujianaraca juucajiniasamiiutianutaniuhuari”.<sup>47</sup> Naa naajiotasaquaariajiuhuaj, Jerusalén tiacajinias, janiyajinijiiri pohuatasaanutaniya pueya niquiara, na nuhuaji puetunu jiyacajinajanaanio. Pueya tiushacari cucua, nojori jaara noojiaca tacatorohua sesa nojori miiniujiniji, sesa nojori miishanoori tuujusaanutaniya, Pueyaso jiyanoshacari nojori.<sup>48</sup> Niaacuajaari puetunu cua miishanojuanaa niquijiaca.<sup>49</sup> Cua tojitiare. Janiya jaara jiyocuacanu quiaarohua cua Queecuani, janiyari Pueyaso Sohuanu jiyaronutaniya niaacuani, taa cua Que sequequiaaricuajani. Niyaja pootia nia quiri Jerusalén tiacajiniani, niaa jaara jiyocuacaanuji niriquiano cumaaca maserejaatijia.

### Jiyocuacaanu Jesu tacasacariuhua

(Mr 16.19-20)

<sup>50</sup> Na nuhuaji, Jesuuri nojori jiyataquiaari Jerusalén tiacajiniji, Betania tiacajiniara. Cuniqui nojori quishacarijia, Jesuuri na juaashiquia shiitioquiaari nojoriicuara na secojosacari Pueyaso, Pueyaso jiitianura maninia pueyaracaanu nojori.<sup>51</sup> Nojoriicuara na secojosacarijia, Jesuuri nojori shuriucuaji tacanishaquaari jiyocuacaanu.<sup>52</sup> Nojoriiri na shuquiritiaree. Na nuhuaji, nojoriiri Jerusalén tiacajinias panaatia tacateyarohua. Nojoriiri jiyanolhua shuquiriaatia quiriquiaa.<sup>53</sup> Nojoriiri pueyaracaanu quijia Pueyaso Secojojua tiajinia. Tii Pueyaso maniniuhuaqueetatujuja pueyara- caanuuri. Tariucuaja.

# JUAN NAAJIOTASANO JESUCRISTOJINIJI

---

**Pueyaso Rupaa jatasacari pueyanora**

**1** Paari Jesucristojiniji niishiyani taamuecateja na Que Pueyasoni. Naa-ratej, Jesucristoori sesojosaaquiaari “Pueyaso Rupaa”. Nojuajaari tari pueyaracaanu quijia, jiya quiyaquishacarijia. Na Que Pueyasota quijiaari. Pueyaso quijiajaariuhuaj. **2** Jiya coteesacari, nojuajaari na Que Pueyasota quiriquiaa. **3** Na Queeri na shipinitiquiaari puetunu casaajanaa. Puetunu casaajanaari na shipinishano. Maja tamonu shipininia quiniu socua. **4** Nojuajaari quijiajuhanajaj. Naaratej, nojuajaari na naata pueya jiuujia cuhuatanu, pueyaracaanu rishijia nojori quiniuriajuhuaj. **5** Jesucristoori cuhuashiqui quijia. Naaratej, na rupaata poojia cuhuataari. Saniniujia, Sesaacaari ninishiqui quijia. Naajaa, majaari na naata Pueyaso Rupaa na shocotanu. **6** Pueyasoori quiari naataja tamonu pueyano jiyaroquiaari, Neyanujiniji pohuatariquiano. Na sesa quiquiaari Tiuquinijiona Juan. **7** Pueyasoori na jiyaroquiaari pueya na niishitiniuria cante Jesucristoni, pueya tiuuniuria Jesuucua, nojori jiuujia na cuhuatanura. **8** Juanri maja pueya jiuujia cuhuatana. Nojuajaari Jesucristojiniji pohuataquiaari pueya niishiniuria cante saniya poojia cuhuatana cutaran. **9** “Pueyaso Rupaari” seetanu poojia cuhuatanajanaa. Nojuajaari Jesucristo. Jiyocua niquiaariiri puetunu pueyajanaa niishiniuria cante Pueyasoni.

**10** “Pueyaso Rupaari” mijiria rucuanejojua quiquiaari. Pueyari tama nojori Shipininiajaaja niishiyaquiaquiaari. **11** Tama na saquiriojosano Israel pueyacua niquiaariiri. Nojoriiri na tamacaquiaari saaja. **12** Saaja noojiaqueya pueyari nocua tiuquiaari. “Pueyaso Rupaari” cuno pueya jiyatequiaari Pueyaso muerasura nojori quiniuria. **13** Nojoriiri Pueyaso jatanishano, seetanujuanaa na muerasu nojori quiniuria. Pueyaso saquiriojosano pueyajiniji pueyano supuesacari, cunoori maja na naata na jiyatenu Pueyaso pueyano na quiniuria. Pueyari maja na naata muetunu tariucua Pueyaso pueya. Naajuhuaj, pueyanoori maja na naata tama na cuaqueyajaaja jiyatenu Pueyaso pueyano na quiniuria. Pueya cutaraari Pueyaso muerasura jataquiaa Neyanuucua nojori tiuushacari saaja.

14 “Pueyaso Rupaari” seetanujuanaa pueyanora jataquiaari mijiria na quiniuria. Nojuajaari Jesucristo. Canaata quiquiaarii. Canaari na cumaacata na mijjiosano niquiquiaarini. Jiyanolua maninia quiquiaarii. Na Que Pueyasoori na cumaquijia jiyanolua maninia na miiniuria, Neyanuniojua na quishacari. Nojuajaari saaja seetanu rupaajanaa sequeja Pueyasojiniji. Jiyanoojia quiitiaari. 15 Tiuquinijiona Juanri Jesucristojiniji pohuataquiaari pueya niquiara. Jiyanolua na rupaa paaretaquiaarii pueya tojitianura nojuaja. Naa sequejaari:

—Janiyacuajaari nojuajiniji nia pohuatajani, janiya jaara nia sequejani: “Tamonu pueyano cua nuhuaji niniutaniya”. Nojuajaari jiyaniijajanaa cutara janiyajiniji. Nojuajaari tari quiitia cua quiyaquishacariija.

Juanri naa pohuataquiaari Jesucristojiniji.

16 Jiyaniijajanaa Jesucristo quiniuucua, puetunu pajaniyajanaari na jiitiasanojiniji masequiaani. Jiyanolua capora na quiniuucua, nojuajaari pueyaracaanu pa cumaquiquiaa. 17 Pueyasoori supuetana Moisés naajiotequiaari na rootasano pajaniyara. Cunoori maja na cumaquiniu quiquiaari pajaniya. Quiarijia saniniuujia, pa panijia Pueyaso quiniuucua, nojuajaari Neyanujuanaa jiyaroquiaari pocua, pa jiyanooshaanura, naajuhuaj, seetanu rupaajanaa pa niishiniuria nojuajiniji. 18 Majaari quenaaja tamonu pueyano niquinu quiitia Pueyaso. Neyanu, cante na Que shuriucua quiitia cuajani, nojuajaari na Que pa niishitioquiaari.

### **Tiuquinijiona Juan pohuatasano Jesucristojiniji**

(Mt 3.11-12; Mr 1.7-8; Lc 3.15-17)

19 Jerusalén tiacajinjinio canaa Judiocuaca camarucuaari na pueya jiyaramiququiaari Tiuquinijiona Juancua, nojori nequesoreenura Juan cante nojuajani. Nojori jiyaramiquishano pueyari quiquiaari supuetana Leví\* niquiohuacuajinio supueno pueya. Noojiaqueya cuno pojorijinjinioori quiquiaarijuhua pueyacuara secojonaa pueya. 20 Nojori nequesotasacari Tiuquinijiona Juan, nojuajaari maja quenaaja na seetanu quiquiaari cante nojuajani. Seetanujuanaa naa nojori sequequiaarii:

—Janiyari maja Pueyaso Jiyarosano Cristoni.

21 Cuno pueyari socua na nequesotarohua:

—¿Canteeri quiajaniyani? ¿Quiaa jiyoteeri Pueyaso sequesano caminiujunia Elías soj? ¿Quiaa jiyoteeri samiitiarohuacuua?

Tiuquinijiona Juanri saaja nojori riucuaree:

—Maja. Janiya maja supuetana Elíasni.

Cuno pueyari socua na nequesotarohuacuhuaj:

—¿Quiaa jiyoteeri Pueyaso sequesano caminiuijunia, nooj tariucuacaa-nu sequesaquaari niriquianotej?

Juanri saaja nojori riucuaree:

—Maja.

<sup>22</sup>Cuno pueyari socua na sequeree:

—Canaa quia pohuatareja, ¿cante quiajaniyi? Canaacua saniniujia canaa camarucua pohuatasuhuanija.

<sup>23</sup>Juanri saaja naa nojori riucuaree:

—Janiyacuajaari noonni, cariiquia jiyajinia nacajatej, taa supuetana Isaías juhuacarijia naajiot aquiaari janiyajinijicuajani: “¡Jiyajinijiaacuaji nia nuunore maninii! ¡Maja shuutiuniu!”

<sup>24</sup>Jiyacaritij, Fariseocuaca camarucua jiyaramiquishano pueyari Tiuquinijiona Juan nequesotaree:

—Quiaa jaara quiyaquri Cristo, Elíasjuhuaj, cuno tariucuacaanu sequesa aquiaari niriquiano Pueyaso sequenu panishano caminiujiuniatej, ¿casaara pueya quia tiuquinijiya moojiniacuaraarini?

<sup>26</sup>Juanri nojori riucuaree:

—Janiyari nareja moojinia tiuquinijiya pueyani. Saniniujia, tamonuuri niya quiya, nia niishiyaquishoojua. <sup>27</sup>Nojuajaari cua nuhuaji niniutianiya. Nojuajaari Jiyajinijiajanaa cutara. Majaari quenaaja cua naata na seru quiniu na sapatu neyocua cua saacatanura nera.

<sup>28</sup>Naa cuno pojori nequesoreesacari Tiuquinijiona Juantej, cunoori quiriquiaa Betania jiyuishano tiacajinia, Jordán moo taquijiria, tee cuniqui Juan tiuquinijioriquiaa moojinia pueyacuajani.

### **Jesu juhua Pueyaso borregoniyojua pocuara mosaariquiano**

<sup>29</sup>Tariqui saniniujia, Tiuquinijiona Juanri Jesu niquirii nocua niyanoo. Juanri naa sequeree canaa niquiara:

—Paari pueyaracaanu mooquiaa borregohuani Pueyaso jiyanooniuria pajaniyi. iNia niquiri! iCuno cumaji canujiyani, cunoori Pueyaso Jiyarosano, juhua borrego puetunu pueyacuara mosocoriquiano, seetanujuanaa sesa pa miishanojiniji pa jiyanooshaanura! <sup>30</sup>Janiyacuajaari nojuajiniji nia pohuatajani janiya jaara nia sequejani: “Cua nuhuaji niniutianiysi Jiyajinijiajanaa cutara. Nojuajaari tari rishijia cucuaji cua quiyaqueishacarrija”. <sup>31</sup>Janiyari na niishiyaquijiajuhuaj, cante nojuajani. Naajaa, janiyari parta Israel pueya tiuquinijoquiaa moojiniani, noojia nojori jeenucuanura, Pueyaso Jiyarosano nojori niishiniuria cutara.

<sup>32</sup>Tiuquinijiona Juanri pueya sequereejuhuaj:

—Janiyari Pueyaso Sohuanu niquiriucuaani jiyocuacaanuji rosezano nocua juhua mococoou. Nocua tiuushiiri. <sup>33</sup>Cuno, cua jiyaroquiaari pueya cua tiuquinijionura moojiniani, nojuajaari cua sequequiaari: “Quiaa jaara cua Sohuanu niquiri pueyanoo cua rosezano, nocua na tiuuniuria, quiocua niishiri, cunocuajaari cua sequesano quiajaniya. Nojuajaari cua Sohuanu tiuquinijionutaniya pueya jiuujiajinia cutara, seetanujuanaa cua muerasu nojori quiniuria”. Nojuaja jaara naa cua sequeyaquiquiaari, janiya maara na niishiyaquiquianuni. <sup>34</sup>Janiyacuajaari tari na niquiquianuni.

Naaratej, janiyari saniniujuja nia pohuataani pueyanaa, inojuajaari seetanujuanaa Cristo, Pueyaso Niyau!

### Coteenujuanaa Jesu pueyajiniji pohuatasano

<sup>35</sup>Tariqui, Tiuquinijiona Juanri tii quishiiquipuuhua caapiqui na pueyata. Janiyari niquiriyatu cuno caapiqui pueyanojinjinio quiriquiaani. <sup>36</sup>Tiuquinijiona Juan jaara Jesu niquiquiaari shocoyano, jiyacari canaa sequereeri:

—iNia niquiri! Cunoori cua sequencesano niajaniya, Pueyaso Jiyarosano pocuara mosocoriquiano juhua borrego, sesa poojia seque jeequesaanura.

<sup>37</sup>Naa canaa tojishacari Juan sequencesanotej, canaari Jesu nuhuajiquiaarini. <sup>38</sup>Jesuuri canaacua tacateree. Canaa na niquishacari na nuhuaji sacuaano, canaa sequereeri:

—¿Casaa nia paniyani?

Canaari na sequereeni:

—Niishitijonanaa, ¿tee quia maquequiaacuaani?

<sup>39</sup>Jesuuri canaa riucuaree:

—Miji. Nia niquiqui.

Canaari nata quiaareeni. Canaari na quijia niquitiushiini. Tari pananu piriushacariiri quiriquiaa jiyacari. Cunora, canaari tii maquetusee Jesutani.

<sup>40</sup>Tiuquinijiona Juan niquitinuuucsua Jesu canaa, canaari Jesu nuhuajiquiaarini. Andrésri cua cojiriquiaa. Andrésri tarajanu jiitiaja. Na sesaari quijia Simón Pedro. <sup>41</sup>Tariquicuaji, Andrésri ritia tarajanu Simón pajenuucua quiaquiaari. Na riuriatasacari, na sequereeri:

—iCua tarajanunaa, canaari Cristo niquiriquiacuaani, tariucuacaanu Pueyaso sequencesano na jiyarosocoriquianotej!

<sup>42</sup>Na nuhuaji, Andrésri tarajanu Simón jiyataaree Jesuucua. Jesu niquishacari Simón, na sequereeri:

—Quiaacuajaari Simón, Juan niyanu. Quiarijia saniniujuja, quia sesaari quiniutianiya Cefas.

Griego rupaajinia, nioori sequeya Pedro. Pedroori saniniujuja pueyano rupaajinia sequeya “Saajia”.

### Jesu saquiriojosacari Felipe, Natanaelno

<sup>43</sup>Tariqui, Jesuuri Galilea jiyajiniara quiariquiaa. Felipe riuriatamaari. Na sequereeri:

—Cua tarajare cua pueyano quia quiniuria.

<sup>44</sup>Felipeeri nata quiaaree. Nojuajaari Betsaida tiacajinjinio quiquiaari. Andrésri tarajanu Pedrota cuno tiacajinjinio quiquiaarijuhuaj. <sup>45</sup>Na nuhuaji, Felipeeri Natanael pajeree. Na riuriatasacari, na sequereeri:

—iCanaa noo pueyano niquiriimi, Moisés nojuajiniji naajiotaquiaari tariucuacaanutej! Tariucuacaanu Pueyaso sequencesano caminiujuniaa

pueyari nojuajiniji naajionuutaquiaarijuhuaj. ¡Nojuajaari Nazaret tiacajinjinio Jesu, José niyanu!

<sup>46</sup>Natanaelri saa riucuareejaa:

—¡Jaj! ¿Na naataate maninia mijjia pueyano supuenuujaara cuno sesa miijiaca Nazaret tiacajiniji?

Felipeeri na sequeree saaja:

—¡Miji! ¡Pa niquishii!

<sup>47</sup>Jesuuri Natanael niquirii nocua niyano. Na sequereei:

—Nio pueyanoori seetanu pa supuetana Israel niquiohuacuajinio supue-  
nojuanaa cutara. Majaari na niishiniu sapojonu.

<sup>48</sup>Natanaelri na sequeree:

—¿Taa quia niishiya janiyarini?

Jesuuri na riucuaree:

—Felipe sequeyaquishacarijia quiajaniya cucua quia niniuria, janiyari  
tari quia niquirii cooijatani, higo naana pajama tateyano.

<sup>49</sup>Natanaelri shiriquirii. Jesu sequereei:

—Niishitiojonanaa, iquiaacuajaqui Pueyaso Niyanu! ¡Quiaari parta Is-  
rael pueya jiyanipiaranojuhuaj!

<sup>50</sup>Jesuuri na sequeree:

—¿Quiaateeri cucua tiuuquii shusha saaja cua sequesacari quiajaniya: “Quia  
niquirii higo naana pajama tateyanonijia”? Seetanujuanaa quia sequeyanijia,  
quiaari na nuhuaji cua cumaacata cua mijjiosano niquiniutianiya cutara.

<sup>51</sup>Jesuuri cuniqui quiniaa pueya sequereejuhuaj:

—Seetanujuanaa nia sequeyanijia, niaari jiya cajiniocua niquiniutiani-  
ya riateno. Pueyano cua quishacari, niaari Pueyaso seja niquiniutianiya  
cucua roseetaano, cucuaji taqueetaanojuhuaj.

### Jesu jatanishacari mohuaca vinora, pueyano camishacari

**2** <sup>1</sup>Jiuujianaraca juuca nuhuaji, tamonu pueyanoori camiquiaari Caná  
tiacajinija, Galilea jiyajinija. Masuusano pueyari queranacuriquiaa.  
Jesu nucuaari tii quiriquiaajuhuaj. <sup>2</sup>Jesuuri na saquiriojosano pueyata  
masuussaquiaarijuhuaj, camishacari queranacunura. Janiyari na saqui-  
riojosano pueyano quiriquiaa jiyacari tarijujuhuaj. <sup>3</sup>Jiyacaritij, mashacaari  
ritia puequemaa. Na nucuaari Jesu sequeree:

—Sanaa, mashaca tari puequemaa.

Mashacaari quiquiaari uva\* caaca, vinotuhuaj\*. <sup>4</sup>Jesuuri na nucua riu-  
cuaree saaja:

—Maajiniae, ¿casaara quia sequeya janiyani? Juhuanojuaja maja cua  
poonijiosacari Pueyaso cumaacata.

<sup>5</sup>Na nucuaari pueya raatojonaa sequeree:

—¡Niocua Jesu tojirijia! Jaara nia sequere, niocua puetunu na sequesa-  
nojuanaa miiri.

<sup>6</sup>Tii cajitiuriquiaari seis conatu, saajajiniji quejasano. Canaa Judiocua-  
caari sequeyarucua shuquiriojua tiajinia nojori tiuquishacariuhua, juhua  
jeequesano nojori quiniuria Pueyaso niquiara. Nojori mohuaca cajitiac-  
jua quiquiaarii cuno conaa. Jiyanohua puereetucocua quiijaari. Cuno  
conatuuri setenta tumococua mishaja mohuacata mishinishano quiija.

<sup>7</sup>Jesuuri pueya raatojonaa sequeree:

—Mohuaca nia taquirioore. Niocua nio conaa mishinijiore.

Pueya raatojonaari conaa mishinijioree. Mohuacaari conaa rupaacuma  
puecacosee. <sup>8</sup>Jesuuri nojori sequeree:

—Quiarijiani, tiji nia shuuri. Queranacunu camaru nia sanitiore  
coteenu.

Raatojonaari na raatesee. <sup>9</sup>Queranacunu camaruuri vinora jatano  
mohuaca sanirii. Majaari na niishiniu quiquiaari cuno na ratusanoo-  
ri mohuacajiniji jatanishaaree vinora. Saaja pueya raatojonaa cutaraari  
na niishiriquiaa. Nojoricuajaari mohuaca mishinijioree cuno conajinia.  
Queranacunu camaru saniniu nuhuaji cuno ratusano, camiyano pueyan  
piiriiri. <sup>10</sup>Na sequereeri:

—Pueyaruhuatijia coteenu raateja shocuanacu vinote. Puetunu masuu-  
sano pueya jaara tari raruure queraatia, na nuhuaji raatesano cutaraari  
shaarunacu vino. iQuiarijia saniniujia, nio cua ratusanoni, cunoori so-  
cua maniniuniacu vino coteenu quia raatojotesanojiniji!

<sup>11</sup>Naa Jesu jatanishacari mohuaca vinoratej, cunoori coteenujuanaa na  
cumaacata na miishano quiquiaari Caná tiacajinia, Galilea jiyajinie. No-  
juajaari naa niquitiquiaari Pueyasojiniji na cumaaca. Naacuajitij, canaa  
na saquiriojosano pueyani, canaari niishiquiaarini Jesuuri seetanujuanaa  
Pueyaso Jiyarosano.

<sup>12</sup>Na nuhuaji, Jesuuri Capernaum tiacajinia quiaaree na nucuata,  
tapueyocuacatajuhuaj, canaa na saquiriojosano pueyanio. Canaari tii ca-  
mueenujuquiaari pasajani.

### Jesu jaacasacari seja niquitijonaa Pueyaso Secojojua tiajiniji (Mt 21.12-13; Mr 11.15-18; Lc 19.45-46)

<sup>13</sup>Quera canaa Judiocuaca queranacusacari Pascua juucara Jerusalén  
tiacajinia, Jesuuri tii canaa jiyataareejuhuaj. <sup>14</sup>Na tiuquishacari, Pueyaso  
Secojojua tiajinia quiamaari. Tii niquishii pueyari juyaca niquitiojiyano  
Pueyasoocura puecoosocoriquiano, borregohua, noseyanio. Pueya-  
ri tii na juhuacutucuajinia cajitiuriquiaajuhuaj, pueya na tacatojonura  
taucuaca cumaneeca, Pueyaso Secojojua tiajinia niquitiosocoriquiano  
cumaneecara. <sup>15</sup>Naa na niquishacari pueya miyano Pueyaso Secojojua  
tiajiniatej, Jesuuri seja morojotaja jiyocua tatuquaree. Na majacutajara  
na shitiareeri. Cunota, puetunu nojorijanaa jaacaree Pueyaso Secojojua  
tiajinijiiri, puetunu nojori borregohuatajanaa, mariyata puetunu nojori

juyacatajanaanio. Cumaneeca rerecojoree jiycuara juhuacutucuajinijiiri. Naajuhuaj, cumaneeca juhuacutucua caponeetareeri. Pojotaariquiaacuaari. <sup>16</sup>Noseya niquitiojonaa pueya sequereeri:

—iNiquiji nia patootare nio noseya! ¿Casaara nia jiylatecanu juhua casami niquitiojosacurria cua Que tiani?

<sup>17</sup>Jiyacaritij, canaa, Jesu saquiriojosano pueyani, canaari niishiquini, seetanujuanaa tariucuacaanu Pueyaso Rupaajinia naa naajiotasanoori quiya:

“Quia tiaacua juatishaaree jiyanohuanijia, jiyanohua cua panishacari quia tia”.

<sup>18</sup>Naa Jesu miiniuuucuatej, narta Judiocuaca camarucuaari Jesu nequesotaturee:

—¿Cante quia sequerucuua naa quia miiniuriani? iCanaa quia niquitiricuaraja Pueyaso cumaacata quia miishano, canaa niishiniuria quiaari seetanujuanaa Pueyaso Jiyarosano!

<sup>19</sup>Jesuuri nojori riucuaree miriqui:

—Pueyaso tia nia niyartare, janiyacua saaja jiuujianaraca juucajinia na tucuatarohua tianu tamajaajani.

<sup>20</sup>Narta Judiocuaca camarucuaari na riucuaree:

—iCuarenta y seis marijiaari shoconujuquiaari pueya tucutanura nio secojojua tia! ¿Quiaateeri jiyanija quia naata na tianuhua ritia, saaja jiuujianaraca juucajinia? iMaja quia naata!

<sup>21</sup>Jesuuri tama na cuaqueyajaaja pohuatariquiaa, Pueyaso tia na sequesacari. <sup>22</sup>Naacuajitij, Jesu jaara samiitiaquiaariuhua, canaa na pueyari jiyacari shusha niishiquiaari naa Jesu sequenceso miriquini. Naaratej, canaari tariucuacaanu Pueyaso Rupaajinia naajiotasanoocua tiuquotaarini, Jesu sequencesoocuanio.

### Jesu puetunu jiuujia niishijajanaa cutara

<sup>23</sup>Canaari ocho juuca camueenuujuquiaari Jesuta Jerusalén tiacajiniani, Pascuara queranacunuusacari. Tii canaa quishacari, tii quiniaa pueyari Jesu cumaacata na mijiosano niquiquiaari. Naaratej, queraatia pueyari nocua tiuquotaari. <sup>24</sup>Naajaa, majaaari Jesu tiuuniu quiriquiaa seetanujuanaa nojoriicua. Nojuajaari nojori niishiriquiaa, taamueca pueyate nojorini. <sup>25</sup>Tamonu pohuataaquishacarijia nojuaja, nojuajaari tari niishiya taamueca jiuujiaracate pueyani.

### Nicodemo pocoojosacari Jesuta

**3** <sup>1</sup>Niucua, tamonu pueyanoori niquiaari Jesuucua. Na sesa quiquiaari Nicodemo. Nojuajaari canaa Judiocuaca camarucuajinjinio quijia, Fariseocuaca maanujinijiniojuhuaj. Tojishano pueyano. <sup>2</sup>Jesuucua na tiuquishacari, naa na sequenceseri:

—Niishitijonanaa, quia cumaacata quia miiniuucua canaa niquiara, canaari cunora niishiyani quiaari Pueyaso jiyarosano, canaa niishi-tiojoriquiano. Seetanujuanaa, Pueyaso jaara pueyano naacuyaquiri na cumaacata, nojuajaari maja na naata cusosuhua naatanijionu taa quia miiquiaacuaani.

<sup>3</sup>Jesuuri Nicodemo sequeree:

—Seetanujuanaa quia sequeyanijia, pueyano jaara juhua conaaja raa-quishaarohua, majaari na naata Pueyaso pueyanora na quiniu, Pueyaso jiitianura nojuaja.

<sup>4</sup>Nicodemoori Jesu nequesotaree:

—¿Pueyanotucua taa rasaarohuani, nojuaja jaara tari cumantu-maca quiya? Majaari na naata na nucua saracajinia tiuquinihuua na rasaanuhuara.

<sup>5</sup>Jesuuri na riucuaree:

—Seetanujuanaari cua seqesano. Cua tojiri. Paari coteenu rasaaquiaari pueyano pa quiniuriani. Saniniuujia, cante quiarinio pueyanora jatanaya-quishano Pueyaso Sohuanutani, nojuajaari maja Pueyaso jiitiasanoniyojua na quiniu quiniutaniya. <sup>6</sup>Mijiria pueya muetusanoori saaja pueyano. Saniniuujia, cante Pueyaso Sohuanu jatanishano quiarinio pueyano na quiniuriani, nojuajaari Pueyaso pueyano cutara, pueyaracaanu rishiri-quiano. <sup>7</sup>Naaratej, majaari quia shiriiquiniu puera, naa cua sequenuucua quiajaniyatej, quia cuara rasuhuara, seetanujuanaa quiarinio pueyano quia quiniuria. <sup>8</sup>Mijiria, paratuuri piyarojoquia taa na paniyacuajani. Paari nareja na cojuatunenu tojiquiaani. Majaari pa niishiniu teje na pi-yaroyjiani, tee cunocora na quiaajaaniuhuaj. Naajaariuhuaj, majaari quia niishiniu taa Pueyaso Sohuanu jataniquiaa pueyanoni, quiarinio pueyano na quiniuria.

<sup>9</sup>Nicodemoori Jesu nequesotarohuacuhuaj:

—¿Pueyanotucua taa quiarinio pueyanora jatanishaarejaarani?

<sup>10</sup>Jesuuri na riucuaree:

—¿Majateeri quia niishiniu cua seqesano quiajaniya? Quiaari Pueyaso Rupaa niishitijonacuaja Israel pueyara. <sup>11</sup>Canaari seetanujuanaa pohua-taquiaa canaa niishishanoni, canaa niquishanojuhuaj. Niaari saniniuujia saaja na cuaracashitiquiaa, canaa pohuatasacari niajaniya seetan ru-paajanaa. <sup>12</sup>Niaa jaara saaja cuaracashitiquiaa cua pohuatasano mijiria casaajiniji, ¿niaatucua taa niishiriquiani, janiya jaara nia pohuatate jiyocuacaanuji casaani? <sup>13</sup>Janiyari jiyocuacaanu quijiani. Majaari quenaa-ja tamonu pueyano tacanu quiquiaari jiyocuacaanu, saaja tijinio roseno cutara. Nojuacuajaari janiya. <sup>14</sup>Cariiquia jiyajinia pa supuetanaa Israel pueya rucuanejosacari, Moiséstri na shipinishano soconu nujuaretaquiaa-ri macaacua, soconu sasuhua niquishocoriquiano. Na niquiniae pueyari naatacoquiaariuhua. Naajuhuaj, janiyari macaacua nujuaretasocoriquia-

noni.<sup>15</sup> Naacuajitij, puetunu cucua tiuuniaajanaari pueyaracaanu quiyiaca quiniutianiya.

### **Pueyasoori puetunu mijiria quiniaa pueyajanaa panija**

<sup>16</sup>'Jiyanoqua cua Que Pueyasorpaniniucua puetunu mijiria quiniaa pueyajanaa, nojuajaari Neyanujuanaa jiyaroquiaari puetunu pueyapueecuarajanaa mosocoriquiano. Puetunu cucua tiuuniaa pueyajanaari saniitioy aquishaanutaniya cutara. Nojori cutaraari pueyaracaanu rishi-jiaca quiniutianiya Pueyasor shuriucua. <sup>17</sup>Pueyasoori maja na jiyaronu quiquiaari janiya pueya cua saniitionura. Seetanujuanaa cua jiyaroquiaari cutaraari pueyacuaji Tacuna cua quiniuria.

<sup>18</sup>'Cante cucua tiuujiani, majaari na saniitosaaanu quiniutianiya. Saniniuuquia, cante cucua tiuyashijiani, nojuajaari tari pueyaracaanu saniitosocoriquiano jiyatesano quiya. <sup>19</sup>Janiyari mijiria niquiaarini pueya jiuujia cua cuhuatanura Pueyasor Rupaata. Pueyari saaja na ruuretaquiaa, ninishiqui nojori jiuujia quiniuucua. Sesa mijjiaca nojori quiniuucua, majaari nojori paniniu cuhuatasano nojori quiniuria. Naaratej, nojoriiri saniitosaaanutaniya. <sup>20</sup>Puetunu sesa miijiacajanaari cua niquinii pani-yashijia, pueya jiuujia cuhuatana cua quishacari. Majaari nojori niniu paniniu cucua, sesa nojori miishano mariqui niishishaareeri. <sup>21</sup>Saniniuuquia, cante maninia miiquiaani taa Pueyasor sequeya na Rupaajiniacuajani, nojoriiri cuhuashiqui quiniu panijiaca cutara. Nojoriiri cucua nijioquiaa na niishishaanura nojori miishano cutaraari puetunu maninajanaa, taa Pueyasor paniyacuajani.

### **Tiuquinijiona Juan pohuatasacari socua Jesujiniji**

<sup>22</sup>Na nuhuaji, Jesuuri quiojoquiaari canaata Judea jiyajinija, canaa na saquiriojosano pueyatani. Tii canaa quishacari Jesuta, canaari pueya tiuquinijioriquiaa moojiniani, pueya tacatosacari noojia sesa nojori mii-shanojiniji. <sup>23</sup>Tiuquinijiona Juanri jiyacari pueya tiuquinijioriquiaajuhua Enón tiacajinija, Salím tiaca shuriucua. Juanri tii tiuquinijioriquiaa pueya, queraatia mohuaca quishacari tii. Pueyari nocua quiojoquiaarijuhuaj tiuquinijiosano nojori quiniuria. <sup>24</sup>Juanri jiyacari nujuatejojuajinija nujatesoo quiriquiaajaa.

<sup>25</sup>Cuno quishacari, Tiuquinijiona Juan pueyari tamonu narta Judío pueyanota pocoojoriquiaa taate pueya naata juhua jeequesano quiniu Pueyasor niquierani. <sup>26</sup>Nocuaji nojoriiri Tiuquinijiona Juan sequetusee Jesujiniji:

—Niishitiojonanaa, noo pueyano, quiaa nojuajiniji canaa pohuatacantej, noo quiata quiqianu Jordán moo taquijiriatej, nojuajana pueya tiuquinijiyahuaj. Puetunu pueyajanaana nocua quiojiya tiuquinijiosano nojori quiniuria.

27Tiuquinijiona Juanri nojori riucuaree saaja:

—Saaja Pueyaso cumaquishacari pueyano, pueyano na naata mani-nia miiniu Pueyasora. 28Niajaniyacuajaari cua tojiquianu sequeyano: “Janiyari maja Pueyaso Jiyarosano Cristoni. Janiyari nareja nocuaji jeenucuariquiano jiyarosa aquiaarini”. 29Pueyano rupuena jaara cami-ya necocuara, quiarijia cutara necocuaari seetanujuanaa saaja nerano. Naajaa, na rupuena quishacari na shuriucua, na timitiaari na tojishacari necota pocoojiyano shuquiriaatia. Naajuhuaj, janiyari cunora shuqui-riaatia quiarijia quiyani pueya rupuesacari Jesucristo. 30Janiyari cunora jiyarosa aquiaaricuajani, pueya cua tojitiniuria nojuaja. Naaratej, pueya cuaara carteera janiya, Cristoocua nojori pacunura saniniujia, nojori tojiniuria nojuaja. 31Cante jiyocuacaanuji niquiaaricuajani, nojuajaari Jiyaniijiajanaa cutara. Janiyari saaja mijiria quiniani. Cunora, cua pohua-tasanoori saaja mijiria cua tojishano. Jesucristo saniniujia, nojuajaari jiyocuacaanuji ninio cutara. Nojuajaari Jiyaniijiajanaa. 32Naacuajitij, na pohuatasanoori tama na niquishanojuaaja jiyocuacaanu, na tojishanonio. Pueyari na pohuatasano cuarcashitiquiaa saaja. 33Canapuete Jesucristo pohuatasanoocua tiuuijacani, nojoriiri sequeya, seetanujuanaaqui Pueya-so sequesano Neyanujiniji. 34Pueyasoori jiyanolhua queraatia na Sohuanu niquitioquiaari na Jiyarosano. Naacuajitij, seetanu Pueyaso rupaajanaa pohuataari. 35Pueyasoori jiyanolhua panijia Neyanu. Naaratej, nojuajaari na jiyatequiaari puetunu casaa jiitianarajanaa na quiniuria. 36Cana-puete Neyanuucua tiuuijacani, nojoriiri tarì jatanishano pueyaracaanu rishijia nojori quiniuria Pueyasota. Saniniujia, canapuete Neyanuucua tiuyashijiacani, nojoriiri taricu Pueyaso juaashano quiya. Nojoriiri sa-niitiosaanutaniya Pueyasoju nojori quiniuria pueyaracaanu.

### Jesu pocoojosacari Samaria jiyajinjinio maajitja

**4** <sup>1</sup>Fariseocuacaari pohuatasaaquiaari, jiyanolhua queraatia pueya Jesuucua quiojya na tojitarianaa nojori quiniuria. Nojoriiri po-huatasaaquiaarijuhuaj, Jesuuri socua queraatia pueya tiuquinijija Tiuquinijiona Juanjiniji. <sup>2</sup>Seetanujuanaa majaari Jesujuanaa tiuquinijionu quiriquiaa pueya. Saaja canaa cutaraari pueya tiuquinijioriquiaani. <sup>3</sup>Jesu jaara niishiquiaari Fariseocuaca naa pohuatasaarucuaa nojuajinijitij, no-juaajaari Judea jiyajiniji jiyataquiaariuhua canaa Galilea jiyajiniara.

<sup>4</sup>Canaa quiasacari nucuaco, canaari Samaria jiyacuma tajiriquiano quiriquiaani. <sup>5</sup>Naa canaa quiasacari nucuacotej, canaari Sicar tiacajinia tiuquishiini, Samaria jiyajinia. Cuniquiji, cateca quiriquiaari supuetana José cuhuariquia, na que Jacobo niquitiosano nojuaja. <sup>6</sup>Cuno cuhuari-quijinlia quiriquiaari cuari, supuetana Jacobo jiutiasano taricuacaanu. Pueyaracaanu Jesu rucuanenuucua nucuamaji, nojuajaari cuno cuari shuriucua cajishii na samareenuta. Panacariiri quiriquiaa. <sup>7-8</sup>Jiyacaritij,

canaari tiacajinlia quiamaani canaa miaquesocoriquiano canaa masenura casaa. Canaa niyacari, cuno Samaria tiacajinjinio maaajiiri cuarimia quiaqui mohuaca taquitianura. Jesuuri na sequeree:

—Cua raatere.

<sup>9</sup>Cuno maaajiiri Jesu sequeree:

—Pueyanonaa, ¿casaara quia sequeya Samaria jiyajinjinio maaji raatenura quiajaniyani? Quiaacuajaari Judio\*.

Cuno maaajiiri naa sequeree Jesutej, na niishiniuucua Judiocuacacuajaa-ri maja na niquiniu paniniu quijia Samaria jiyajinjinio pueya.

<sup>10</sup>Jesuuri saaja na sequeree:

—Majaari quia niishiniu cante quia sequereeni: “Cua raatere”. Quiajaara niishiriquia casaa Pueyaso jiitiae quiarani, quiaa maara cua seque-re cua raatenura quiajaniya. Quiajaara cua masere, janiya maara quia raatere pueya samiitianijia mohuacani.

<sup>11</sup>Maajiiri na sequeree:

—Jiyanijianaa, majaari quenaaja quia jiitianu casaa, mohuaca quia taquiriatajara. Nio cuariiri jiyanohua tucuaa. ¿Quiaatucua teje taquitiare cuno mohuacani, pueya samiitianijiani? <sup>12</sup>¿Quiaateeri jiyanijajanaa cutara, socua pa supuetana Jacobojiniji? Nojuajaari nio cuari tiuquiaari canaara. Nojuajaari niiquiji ratujua quiquiaari necohuata, na seesano seyanio.

<sup>13</sup>Jesuuri na riucuaree miriqui:

—Puetunu nio cuarijiniji ratujuacajanaari saaja jiyamuecoquiaa. <sup>14</sup>Sani-niujia, cante cua mohuaca ratunutaniyani, majaari socua na jiyamuenu quiniutianiuhua. Cua mohuacaari juhua samo naca pacartanutaniya pue-yaracaanu noojajinlia, shuquiriaatia na rishiniuria pueyaracaanu.

<sup>15</sup>Cuno maaajiiri Jesu sequeree:

—iPueyanonaa, cuno mohuaca cua niquitiore cua ratusocoriquiano, maja socua cua jiyamuenu, naajuhuaj, maja pueyaracaanu cua taquieroojonura nio cuarijiniji!

<sup>16</sup>Jesuuri na sequeree:

—Miji quia niyaca quia sequecoo coteenu.

<sup>17</sup>Maajiiri na riucuaree:

—¿Janiyate niyacaracajaarani, quiajaara naa cua sequere?

Jesuuri na sequeree:

—Quiaacuajaari seetanujuanaa cua sequeree: “Niyacaajunijia”. <sup>18</sup>See-tanujuanaari. Quiaari tari cinco niyacaaraca quiquiaari. Mariyata cuno, quiarilia quiata quiyani, majaari quia niyacajuhuaj.

<sup>19</sup>Naa cuno maaji tojishacari Jesu sequencesanotej, Jesu sequereeri:

—Jiyanijianaa, iquiaqui Pueyaso sequenu panishano caminiuijunia!

<sup>20</sup>Canaa supuetanaa pueyari niya nio tuhuananuucua Pueyaso secojo-nuujua tarijia. Niajaniya saniniujia, Judiocuacani, niaari sequequiaa Pueyaso cuaara secojosaaria saaja Jerusalén tiacajinlia.

<sup>21</sup>Jesuuri na riucuaree:

—Seetanujuanaa quia sequereera maajiniae. Cua sequencesanoocua quia tiurii. Quera quiniutianiyari Pueyaso nia secojosacari puetunu tiquiyo-cua nia quishacarijanaa. Majaari tari Pueyaso secojosaanu quiniutianiya saaja Jerusalén tiacajinia, nio tuhuananuucuajuhuaj, taa quia sequeree-cuajani. <sup>22</sup>Niajaniyari maja nia niishiniu cana nia secojoquiaani. Canaa Judiocuacani, canaa cutaraari niishiyani cana canaa secojoquiaani. Pue-yasocujaari canaa Judiocuaca supuetanaa niishitioquiaari pueyacuaji Tacunaari supuenutaniya tama canaa Judiocuacajinijiniojuaaja. <sup>23</sup>Quia-rijia cutara, cante seetanujuanaa Pueyaso shuquiritajacani, nojoriiri na Que Pueyaso secojonutaniya puetunu noojiatajanaa, seetanujuanaa na tojijiaca nojori quishacari. Pueyasoori naa paniya pueya secojonura no-juaja, cante na secojonuujuacacuajani. <sup>24</sup>Pueyasoori sohuanu. Naaratej, cante Pueyaso shuquiritinu panjiacani, nojori cuara secojoora Pueyaso puetunu noojiatajanaa, Pueyaso Sohuanu tojijiaca nojori quishacari.

<sup>25</sup>Cuno maajiiri Jesu sequeree:

—Janiyacuajaari niishiyani Pueyaso sequencesano Cristo mijiria na jiyaro-socoriquianoori niniutianiya. Nojuaja jaara tiuquiri, nojuajaari puetunu maninia pa pohuatanutaniyajanaa.

<sup>26</sup>Jiyacaritij, Jesuuri maatia na sequeree:

—Janiyacuajaari cunoni, quiaata pocoojiyacuajani.

<sup>27</sup>Jiyacaritij, canaari Jesuucua tiuquijiorohuani. Canaari jiuujiate-quiaarini canaa niquishacari Jesu pocoojiyano cuno maajitia. Majaari quenaaja canaa nequesotanu quirii Jesu, casaa cuno maaji paniriquiaani, mariyata casaajiniji nojori pocoojoriquiaani. <sup>28</sup>Cuno maajiiri cuniquijia na pataco tiuquiaquee. Na tiacajinia quiaarohuari. Na tiuquishacari, na tia-cajinia quiniaa pueya sequencesuhuari:

<sup>29</sup>—iMiji pueyanaa, nia niquipuii pueyano! iNojuajaari cua sequeree puetunu cua miishanojuanaa! ¿Majate Cristoni, tariucuacaanu Pueyaso sequencesano pocua na jiyarosocoriquianotej?

<sup>30</sup>Pueyari cuno tiacajiniji Jesuucua nijioquiaari. <sup>31</sup>Cuno maaji quia-sacari na tiacajiniohua, jiyacaritij, canaari Jesu mianuutenu paniriquiaa juucuani. Canaari na sequeriquiaani:

—iNiishitijonanaa, quia miaquere!

<sup>32</sup>Jesuuri saaja canaa sequeree:

—Janiyacuaja miaquesanoracani, cuno miaquesanoori nia niishishoo.

<sup>33</sup>Canaa, Jesu saquiriojosano pueyani, canaari naa tama nequesoreetooreejaañija:

—Pa niyacari miaquetesaaquee jirotucuaajaari.

<sup>34</sup>Jesuuri miriqui canaa sequeree:

—Cua miishacari cua Jiyarona panishano, cunoori cua miaquesano, naajuhuaj, cua tucuatasacari na panishano. <sup>35</sup>Niaari sequequiaa: “Cua-

ra shocojoorajaara cuatro raca. Pueyari jiyacari shusha coteenutaniya na nataacuaca carojotanu". Janiyara, maja naatej. Seetanujuanaa nia sequeya cutaranijia, nia namijia nia riatare maninia nia niquiniiuria. Nataacuacacuaja tari noshiquia, carojotasocoriquiano. <sup>36</sup>Na carojotanaari na poonijionu sami niquitioshiya. Na carojotasanoori pueyaracaanu quiriquiano. Naacuajitij, cuhuariquia natoonaari jatiqui shuquiriniutaniya nataacuaca carojotanaata. <sup>37</sup>Naaratej, seetanujuanaari nio tariucuacaanu sequesano. Naa sequeyari: "Tamonuuri saaja nareja nataja. Na nuhuaji, tamonuuri saniniujia na carojotaja". <sup>38</sup>Janiyari saniniujia nia jiyaramiquianuni nataacuaca nia carojotanura quenaaja nia poonijiyaquishoo cuhuariquiajinia. Cunoori tamasaca poonijiosano quiquiaari. Niaari ju-huajaniya tamasaca poonijiosanojiniji carojotaquiaa shuquiriaatia.

<sup>39</sup>Queraatia pueya cuno Samaria tiacajinjinioori Jesuucua tiuquaari, nojori tojishacari naa cuno maaji sequesanotej: "Cua sequeree puetunu cua miishanojuanaani". <sup>40</sup>Naaratej, cuno pueya jaara Jesuucua tiuquijioquiaari, nojoriiri na masuuquiaari tii na camueenunura nojori tiacajinia quenaaja. Naaratej, canaari Jesuta tii camueequiaari caapiqui juucani. <sup>41</sup>Socua queraatia cuno pueyajinjinioori Jesuucua tiuquotaari, nojorijiana jaara Jesu tojiquiaari Pueyaso rupaa pohuataano. <sup>42</sup>Naaratej, nojoriiri cuno maaji sequeturee:

—Quiarijiani, majaari canaa tiuuniu Jesuucua, saaja canaa quia po-huatanuucua nojuajiniji. Quiarijia cutara, canaacuajaari tama canaa numaataajaaja tojirii na pohuatasanon. Naaratej, canaari quiarijia niishi-yani, Jesuuri seetanujuanaa Pueyaso jiyanolotiriquiano pajaniya, puetunu mijiria quiniae pueyajanaanio.

### **Jesu naatanishacari jiyaniijia Herodes pueyano niyanu**

<sup>43</sup>Caapiqui juuca Jesu camueetanu nuhuaji canaa, Samaria pueya tiacajinia, nojuajaari cuniquiji canaa na pueya jiyataaree Galilea jiyajiniara. <sup>44</sup>Jesuuri tarrijia sequequiaari: "Nio tariucuacaanu sequesanoori seetanujuanaa sequesano. Naa sequeyari: 'Pueyaso sequenu panishano caminiuijuniari maja tojishano quijia tama na jiyajinijaaja' ". <sup>45</sup>Naajaa, Jesu jaara canaa tiuquitiasi equiaari jiyacari Galilea jiyajinia, cuniquijinio pueyari maninia na tiuquitiquiaari saaja. Nojoriiri naa maninia na tiuquitiquiaari tari nojori niquiniiucua Jesu miisha-no na cumAACata Jerusalén tiacajinia, Pascuara nojori queranacusacari tii.

<sup>46</sup>Galilea jiyajinia canaa quishacari, Jesuuri canaa jiyataaree Caná tiacajinia, tee na jataniquiaari mohuaca vinoracuajani. Jiyacaritij, Capernaum tiacajinia quiquiaarii tamonu pueyano, Galilea jiya jiyaniijia jiyatesano camarnura. Cuno pueyano niyanuuri jiyanolohua cusosu matal-riquia. <sup>47</sup>Cuno camarnu jaara niishiquiaari Jesu tari tiuquiriohua Judea jiyajiniji, nojuajaari jiyacari niquiaari Capernaum tiacajiniji Jesuucua, Caná tiacajinia. Na tiuquishacari Jesuucua, na sequeseeri:

—iJiyaniijianaa, cucua quia taraajere! iCua niyanu quia naataniquii, queru cusoyano!

<sup>48</sup>Jesuuri na riucuaree:

—Niaa jaara cua cumaacata cua miishano niquuyaquiri, niaari cucua tiuyaququiaa.

<sup>49</sup>Cuno camarnuuri saaja Jesu sequeree:

—iJiyaniijianaa, mijijiijaj, jati pa quiaare cua tiajinia, quiyanu cusoyaquishacarijia!

<sup>50</sup>Jesuuri na sequeree:

—Quia quiaarohua. Quia niyanucuaja tari naatarohua.

Cuno camarnuuri Jesu sequencesanoocua tiuurii. Quiaarohuari. <sup>51</sup>Jiyacari na tiajinia, na seyari niquiquiaari camarnu niyanuuri seetanujuanaa maninia naatarohua. Naaratej, nojoriiri quiojoquiaari na camarnu nmootenuucua. Nojori quiojosacari, na camarnu naacuteree saaja nuu cajiniocuaari. Nojoriiri na sequeree:

—iQuia niyanu tari naatarohua!

<sup>52</sup>Nojori camarnuuri nojori nequesotaree:

—¿Taacari na cusionu tajiyatemohuacuaani?

Nojoriiri na riucuaree:

—Naseeca nocuaji tajimiohuacuaa shusha pananu mueecosacari nio niniriquiacuaani.

<sup>53</sup>Cusosu queeri niishiquii, Jesucuajaari jiyacari na sequeriquiacuaa: “Quia niyanu tari naatarohua”. Naaratej, camarnuuri necocuataja Jesuu-cua tiurii, puetunu necohuatajanaanio.

<sup>54</sup>Judea jiyajiniji Jesu tiuquishacariuhuaj, naa na naatanishacari cuno cusosutej, cunota tari caapiqui quiquiaariiri na cumaacata na miishano Galilea jiyajinia.

### **Jesu naatanishacari cumatacuruhuana cusosu Betzata cuari shuriucua**

**5** <sup>1</sup>Tamacariuhua, socua canaa Judiocuaca queranacusacari quiquiaari Jerusalén tiacajinia. Naaratej, canaari Jesuta nocua quiojoquiaarijuuhuaj. <sup>2</sup>Jerusalén tiacaari puetunujuanaa puereetuua sohuacajiniacuma quiya. Tohuateyacaari quiya tiuquitiajara. Tamanu tohuateya sesa quiquiaari “Borregohua tiuquitiaja”. Na shuriucua quiyari cuari. Canaa Judiocuaca rupaajiniani, cuno cuariiri sesojosaa-quiaari “Betzata”. Cinco suhuorotucuaari quijia cuno cuari shuriuquico. <sup>3</sup>Queraatia cusosuhuari tii matacojua cuno cuari shuriuquico. Cuno cusosuhuari quiquiaari carijojuarujuri, shipiiniquiuijuniaa, cumatacuruhuana cusosuhuano. Nojoriiri mohuaca sashijia cuaara queyaquetesaaria. <sup>4</sup>Pueyaso seruuri noojiaqueya rosequiaari mohuaca na queyaquetenura. Cuari queyaquesacari, cante coteenujuanaa rosequiaari tiini, nojujaari naataquiaariuhua na cusionujiniji. <sup>5</sup>Tamonu cusosuuri tii narta cusosu-

hua tajinia matariquiaajuhuaj. Tari na shoconujuquiaari treinta y ocho marijia, pueyaracaanu na matasacari. <sup>6</sup>Jesuuri na niquiquiaari mataano. Noojiajinia niishirijiaariuhuaj cuno pueyano tari shocotejoquiaari queraatia marijia, naa pueyaracaanu na matasacari. Nocuaji Jesuuri na sequeree:

—¿Quiaate naatanu paniya?

<sup>7</sup>Cusosuuri na riucuaree:

—¿Cantucua cua naacure cuarjinia cua rosenurani, mohuaca jaara queyaquetesaarecuaa? Janiya jaara rosenu paniquiaa juucuani, cuarta cusosuuri saaja cua shocotaquiaaani.

<sup>8</sup>Jesuuri na sequeree:

—iQuia sanere! Quia matu quia pataarohua.

<sup>9</sup>Jiyacaritij, cusosuuri ritia jeequequee. Na matu pataarohuari. Cuno juucaari Sábado quiriquiaa, canaa Judiocuaca samaatenu juuca Pueyaso niquiara. <sup>10</sup>Canaa Judiocuaca camarucua jaara cusosu niquiquiaari na matu pataano, na juatiuriiri. Naa na sequetureeri:

—¿Majateeri quia niishiniu, quiarjiaari Sábado? iMaja quia matu quia patanujuaj!

<sup>11</sup>Cusosu naatanohuari nojori riucuaree:

—Cua naataniniacuaja cua sequereo: “Quia matu quia pataarohua”. Janiyari cunora na pataani.

<sup>12</sup>Narta Judiocuaca camarucuaari na nequesotaree:

—¿Cantejaara naa quia sequereeni?

<sup>13</sup>Nojori riucuareeri:

—Johuaj. Maja cua niishiniu canaquitijia cua naataniriitij.

Jesu naatanishacari cuno pueyano, queraatia pueyari namitia tii quiriquiaa. Naacujitij, Jesuuri ritia tajiniocuareequiaari pueya tajinia, na naatanishano pueyanoocuji. <sup>14</sup>Na nuhuaji, Jesuuri na riuriataquiaari cuno juucaya Pueyaso Secojojua tajinjia. Jiyacari na sequereeri:

—Quiaacuajaari tari naatanishaarohua. Quiarjia cutara tama quia cua- queyajaaja quia cojuare maja sesa quia miiniuhuara socua, quiaa mariqui socua taraatia miiriiri.

<sup>15</sup>Naacujitij, cuno pueyanoori Jesu niishirii. Cunora, canaa Judiocuaca camarucuaacua quiaareeri. Nojori sequesereri:

—Jesuqui cunocuaja cua naataniriini.

<sup>16</sup>Naa Jesu miiniuucua samaatenu juucatej, narta Judiocuaca camarucuaari na quiatunu panijia juucua. <sup>17</sup>Jesuuri saaja nojori sequeree:

—Cua Queeri pueyaracaanu poonijiya. Janiyari cunora poonijiyajacuhuaj.

<sup>18</sup>Naa Jesu sequesacari nojoritij, narta Judiocuaca camarucuaari jiyanohua na monu paniriquiaa. Nojoriri maja na monu paniniu quiriquiaa saaja samaatenu juuca na poonijionuucua. Socua jiyanohua na motunu

paniriquiaari Jesu jiyatenuucua tama na cuaqueyajaaja juhua Pueyaso, Pueyaso na jiyaniquishacari na Queta.

### **Jesuuri Jiyaniijajanaa, Pueyaso Niyanu na quishacari**

<sup>19</sup>Nocuaji Jesuuri narta Judiocuaca camarucua sequeree:

—Seetanujuanaa nia sequeyanijia, Pueyaso Niyanu cua quishacari, maja cua naata casaa miiniu tamajaaja. Janiyari saaja miiquiaani taa cua Que cua niiququiaa miyanocuaani. Casaa cua Que miiquiaaculaani, janiyari naa miiquiaajaacuhuaj. <sup>20</sup>Cua Queeri cua panijia. Cunora, nojuajaari puetunu na miishanojuanaa cua niishitijoquiaa. Naajuhuaj, cua niishitiojonutaniyari socua jiyajeneta casaa tariucua cua miishanojinijicuua. Niaari nocuaji shiriiquitiuniutianiya. <sup>21</sup>Cua Queeri macunucua samitianijoquiaa, pueyaracaanu rishijia nojori quiniuria. Naajuhuaj, janiyari pueya samiitianijoquiaani, cana cua samiitianiniu paniyacuajani. <sup>22</sup>Cua Queeri maja na nequesoreenu quiniutianiya pueya. Nojuacuajaari tari cua niquitiocanu na cumaaca, puetunu pueyajanaa cua nequesoreenura. <sup>23</sup>Nojuajaari naa miqianu puetunu pueyajanaa quiniuria cua tojitiajaca, naatej, taa cua Que na tojitiatuquiaacuaani. Cante cua ruuretajani, cunoori cua Que ruuretajahuaj, nooj, cante mijiria cua jiyaroquiaaricuajani.

<sup>24</sup>Seetanujuanaa nia sequeyanijia, cante cua seqesano tojijiani, mariyata cante cua Jiyaronaacua tiuyaaniuhuaj, nojuajaari pueyaracaanu Pueyasota rishiriquiano cutara. Nojuajaari maja na saniitiosaanu quiniutianiya. Nojuacuajaari tari samiitianishaarohua juhua macu na quiniujiniji Pueyasooju na quishacari. <sup>25</sup>Seetanujuanaa nia sequeyanijia, quera qui-niutianiyyari juhua macunucua quijiaca samiitiacosacari. Seetanujuanaa quiarijiaari, juhua macunucua quijiacaari cua rupaa tojitanutaniya. Cua rupaa tojitiajacaari samiitiaconutaniya, pueyaracaanu rishijiaca nojori quiniuria. <sup>26</sup>Cua Queeri quijajuhuanajaj. Majaari na naata shaajenu. Nojuajaari naa quijiara cua jiyatequiaarijuhuaj, juhua nojuuarajuhuaj. Naacuajitij, cua naata pueya jiyatenu naa quijiarajuhuaj. <sup>27</sup>Pueyanora cua quiniuucua, na cumaaca cua niquitioreeri cuarta pueya cua nequesoreenura, nojori cua saniitionurajuhuaj. <sup>28</sup>Cua tojitiare. Majaari nio seqesanoocuaji nia shiri-quiniu. Tamacari, puetunu macunucuajanaari cua rupaa tojitiuniutianiya. <sup>29</sup>Macunucua tojitiushacari cua rupaa, nojoriiri samiitiaconutaniya, na jamacajiniji nojori tohuareetanura. Cante maninia mijiaca quiquiaarini, samiitiaconutaniuhuari pueyaracaanu shuquiriaatia quijiaca nojori quiniuria Pueyasota. Saniniujia, cante sesa mijiaca quiquiaarini, puetunu nojorijianaari quejoosaanutaniya pueyaracaanu saniitiosocoriquiano.

### **Jiyaniijajanaa na quiniuucua, Jesu tama nojuajiniji pohuataajaaja**

<sup>30</sup>Pueyaso Niyanu cua quishacari, naajaa, majaari cua miiniu tama cua panishanojuaaja. Janiyari sesa mijiaca juaaquiaaculaani, saaja

cua Que niishitishacari janiya, nojori miishanoori sesa. Tama cua panishanojuuaaja miyashijia cua quiniuucua, janiyari namitiajanaa nojori juaaquiaani. Janiyari pueyaracaanu miiquiaa saaja cua Jiyarona panishanoni.<sup>31</sup> Pueyano jaara tama nojuajinijiiaja pohuataa narta pueyano, na pohuatasanoocua maja tiuushano. Naaratej, janiya jaara tama janiyajiniji pohuatariquia nia niquierani, tama cua pohuatasanojuuaaja maara najuhuana quiriquiaj.<sup>32</sup> Naajaa, quirijia cutara nia naata niishiniu cua pohuatasanoori seetanujuanaa. Tamonucuajaari janiyajiniji pohuataa seetanujuanaa. Nojuajaari cua Que. Cunora, niishiyanjia na pohuatasano janiyajinijiiri maja najuhuanaj.

<sup>33</sup> Niaari nia pueya jiyarocanu Tiuquinijiona Juancua, nojori nequesotanura janiyajiniji. Nojuajaari saaja seetanujuanaa nia pohuatacanu janiyajiniji. Majaari na seetanu quiqianu janiyajiniji. <sup>34</sup> Nojuaja jaara seetacanu janiyajiniji niajaniya, quiria, naajaa. Janiyacuajaari niishiyani seetanujuanaari cua pohuatasano niajaniya tama janiyajinijiiaja. Tiuquinijiona Juanri seetanujuanaa pohuatacanu janiyajiniji niajaniya. Niaa cuaara na pohuatasanoocua tiurua, Pueyaso jiyanoonuriua niajaniya. Janiyari saaja cunora nia pohuataa Tiuquinijiona Juanjinijini.<sup>35</sup> Nojuajaari juhua samaritiu noshitishano nia tajinia na quishacari. Niaari rupaquijia na timitiacanu, juhua na cuhuatasacari niajaniya. Niaari najuhuana tojiquianu na pohuatasano. <sup>36</sup> Tiuquinijiona Juan pohuatasano janiyajinijiiri seetanujuanaa. Niaa jaara na pohuatasanoocua tiuuniu paniyashijiaca quiyajaa, naajaa. Cua cumaacata cua miishacari, cunora seetanujuanaa nia niishiri, cua Que Pueyasoori cua jiyaroquiaari. Nojuacuajaari cua sequequiaari naa cua miiniuriatej.<sup>37</sup> Cua Quejanaari cua jiyaroquiaari. Nojuajaari janiyajiniji niishitioquiaari pueya. Naajaa, majaari quenaa-ja nia tojiniu quiquiaari na pocuanu. Nojuajaari nia niquisshoojuhuaj.<sup>38</sup> Majaari quenaa-ja na rupaa quiniu nioojajinia, nia tiuyaquishacari na Jiyarosanoocua. <sup>39</sup> Niaari suraatio serojoquiaa taricuacaanu naajiso-ano Pueyaso Rupaa. Niaari jiyaniya niaa jaara Pueyaso Rupaa niishijiaca quiria, niaari naa pueyaracaanu quijira quiniutianiya. Seetanujuanaa majaari naatej. Cuno Naajioneejinia, tiiri janiyajiniji naajiotasano quiyacuaja.<sup>40</sup> Niaari saaja cucua niniu paninyaquiquiaa cua jiyatenura niajaniya pueyaracaanu quijiacara cutara.

<sup>41</sup> Maninia cua miishanoori maja pueya sequenura janiya: "Quiaari maninia pueyano". Janiyari saaja cua Que shuquiritiquiaa cutarani.<sup>42</sup> Janiyari seetanujuanaa nia niishiyani. Niaari Pueyaso shuquiritiaashijiaca, nia paninyaquishacari nojuaja.<sup>43</sup> Cua Quecuajaari cua jiyaroquiaari cua niishitiojonura niajaniya nojuajiniji. Quirijiani, majaari nia tojiniu paniniu janiya. Saniniuujia, tamonu jaara tama na cuaqueyajaaja jiyateya juhua Pueyaso Jiyarosanora na quiniuria, niaa maara cuno tojiri cutara, nojuaja jaara niaacua nimia na niishitiojonura niajaniya tama na nii-

shishanojuaaja. <sup>44</sup>Majaari nia naata cua pohuatasanoocua tiuuniu, niaa jaara saaja niarta pueya shuquiritiasano quiniu paniquiaa, maja Pueyaso shuquiritiasano. <sup>45</sup>Majaari nia jiyaniniu janiya niaacuara tonujunutaniya cua Queni. Tama Moiséscajaari niaacuara tonujunutaniya, cua tojitiashijiaca nia quiniuucua. Niaari jiyaniya niaa Pueyaso muerasu, juhua Moisés tojijiaca nia quishacari. ¿Niaateeri seetanujuanaa Moisés tojijiaca? ¡Maja! <sup>46</sup>Nojuacuajaari janiyajiniji naajioquaari. Naacuajitij, niaa jaara seetanujuanaa na naajiotasanoocua tiuriquia, niaa maara cucua tiurijuhuaj. <sup>47</sup>Nocuaji, niaa jaara Moisés naajiotasanoocua tiuyaquiquiaa, ¿niaatucua taa tiuuri quiarijia cua pohuatasanoocuani?

**Jesu mianuutesacari cinco mil canuu**  
(Mt 14.13-21; Mr 6.30-44; Lc 9.10-17)

**6** <sup>1</sup>Na nuhuaji, canaari Jesuta niuutquiaari Galilea caminia taquijiriani. Galilea caminia sesa quiquaarijihuua Tiberias caminia. <sup>2</sup>Jiyanolua queraatia pueyari Jesu niquiquiaari tari, cusosuhua na naatanijiosacari. Naaratej, nojoriiri Jesu neteyotariquiaa caminia shuriuquioco. <sup>3</sup>Canaa shiitiasacari caminia taquijiria, Jesuuri canaa tacatamaa tuhuananuucua. Tii cajitiasee canaari. <sup>4</sup>Jiyacaritij, quera Pascuara queranacusacariiri quiriquiaa. <sup>5</sup>Jesu niquishacari jiyanolua queraatia pueya nocua niyanu, canaa cojinia Felipe sequereeri:

—¿Tee pa masenutaniya queraatia pan nio pueyaraarini?

6 Naa Felipe nequesotareeri nareja na saniniuria. Jesuuri tari niishi-riquiaa taa nojuajanaa mianuutenutaniya cuno pueyani. <sup>7</sup>Felipeeri na riucuaree:

—iPaa jaara cumaneeca jiitiare doscientos juuca pa poonijiosanojni pan pa masetajarani, cuno maara najuhuana secaja quiri puetunu nojorirajanaa!

8 Jiyacaritij, canaa cojinia Andrésri Jesuucua nimiaa. Andrésri Simón Pedro tarajanu. Nojuajaari Jesu saquiriojosano pueyanojuhuaj. Jesu sequeseeri:

9 —Jiyaniijianaa, caya samijia niya cinco pan jiitiae cebada\* casho-juajiniji shipinishano, caapiqui sapitiaajanio. Naajaa, cunoori najuhuana puetunu cuno pueyarajanaa.

10 Jesuuri saaja canaa na saquiriojosano pueya sequeree:

—Puetunu pueyajanaa nia sequere cuaara cajitiuria.

Cuniqui, canaa tii quiriquiaani, shanolua jiyasocuaari quiriquiaa, maninia cajitiujia. Naaratej, pueyari cajitiurii. Puetunu cuno pueya maanujinijinjojuanaani, saaja canuuri quiquiaari cinco mil pueya. <sup>11</sup>Jiyacaritij, Jesuuri cuno pan pataree. Pueyaso secojoree nocuaraari. Na nuhuaji, canaa na serotaniriiri. Canaari cajitiuyano pueya puetunu na panishanojuanaa niquitiojoreeni nojori miaqueniusocoriquiano. Jesuuri

naa miirii sapitiaajajuhuaj. <sup>12</sup>Puetunu pueyajanaa jaara tooquioquiaari, Jesuuri canaa na saquiriojosano pueya sequereeni:

—Puetunu miaquesano raquiquajanaa nia reraterohua, maja najuhuana na niitiasaanura.

<sup>13</sup>Canaari cuno cinco panjiniji pueya miaquesano raacua reratereeni. Canaa reratesacari, canaari doce canaaasatu mishinjioreeni. <sup>14</sup>Pueya ni-quishacari naa Jesu miishano na cumaacatatej, nojoriiri sequeturiquiaa:

—iNio pueyanoqui seetanujuanaa Pueyaso sequenu panishano caminiujunia, nooj, tariucuacaanu sequencesaquaari pocua niriquianotej!

<sup>15</sup>Jesuuri niishirii cuno pueyari na quianu paniriquiaa, nojori jiyatenura nojuaja puetunu Israel pueyajanaa jiyaniijia na quiniuria. Nocuaji, Jesuuri tamajaaja tacaquee socua jiyaconaja tuhuananuucua.

### **Jesu rucuanesacari mohuaca caco**

(Mt 14.22-27; Mr 6.45-52)

<sup>16</sup>Tariucua pananu tiuquishacari, canaa, Jesu saquiriojosano pueyani, canaari rosetaarohua caminiajiniarani. <sup>17</sup>Canaari botejinia tacataseeni, cuniquiji Capernaum tiacajiniara canaa niuutianura caminia taquijiria. Tariucua ninishiquiiri quiriquiaa. Majaari Jesu tiuquiniu quiriquiohua juhuanojuaja canaacua. <sup>18</sup>Tari canaa niuutiasacari, paratuuri jiyanoehua piyarojoriquiaa. Caminiaari cunora jiyanoehua cajiniuucuariquiaa. <sup>19</sup>Canaari tari caminia jiuujajinia quiriquiaani, seis kilómetroruhua canaa ruparetasaquiji. iCanaari jiyacari casaa niquirii canaacua catecanoyanon! iMohuaca caco canujuriquiaari! iCanaari nocuaji shiriiquitiurii jiyanoehuani! <sup>20</sup>Jiyacaritij Jesuuri canaa sequereeni:

—iMaja pueretunu! iJaniyacuajanija!

<sup>21</sup>Na rupaa canaa tojishacari, canaari shuiruriaatia na tacanitiurii botejiniani. Canashiyaquiji boteeri ritia shiitiasee terara canaa quiariquiaacuajani.

### **Jesu mianuutesano pueya pajesacari nojuaja**

<sup>22</sup>Jaara juhuaquequiaari, Jesu mianuutesano pueyari na pajenuunu coteequiaari tee canaa quiriquiaa caminia taquijiriacuajani. Nojori-cuajaari tenacari niquiquiaari saaja niquiriyatu boteeri shiitiariquiaa. Saaja canaa, Jesu saquiriojosano pueyani, canaari cuno botejinia quiquiaariuhua nojori niquiarani. Majaari Jesu quianu quiriquiaa cutara canaata. <sup>23</sup>Jiyacaritij, Tiberias tiacajiniji boteeri tiuquijioquiaari catecaja nojorijiniji, tee Jesu mianuutequiaari nojoricuajani. <sup>24</sup>Cuno pojori niishishacari maja Jesu quiniu quiriquiaa tari tii, canaa na saquiriojosano pueyajuhuaj, nojoriiri cuno boteyajinia tacataquiaari. Nojoriiri Capernaum tiacajinia nijoquiaari cuno boteyajinia, tii nojori pajenura Jesu.

### Jesucristo juhua poojia miaquesano

25 Cuno pojori tiuquijiosacari caminia taquijiria, Jesu riuriatatuseeri.  
Na nequesotatureeri:

—Niishitijonanaa, ¿taacari quia niyaroahuacuaarini?

26 Jesuuri saaja nojori sequeree:

—Janiyari seetanujuanaa nia sequeyani, majaari nia pajenu janiya nia niquiniuucua cua cumaacata cua miishano. Niaari cua pajenuya saaja cua mianuutenuucua niajaniya, taa nia tooquiorucuaacuajani, cua mianuutesacari niajaniya. 27 Maja saaja miaquesanoocua nia tacaaniu, nia cuaqueya nia cumaquitajara. Cunoori maja na jiyatenu quiniutaniya niajaniya pueyaracaanu rishijiara. Saaja nia tacaari cutara nioojia samiitianijia miaquesanoocua, pueyaracaanu rishijiia nia quiniuria. Janiyacuajaari cuno nia niquitoriquianoni, pueyano cua quiniuucua. Cua Quecuajaari cunora cua jiyaroquiaari. Cunora, cua Queeri cua miitiquiaa cua miishano na cumaacata, nia niishiniuria janiyari na jiyarosanoni.

28 Cuno pueyari Jesu nequesotaree:

—¿Casaa canaa miiniutianiyan Pueyaso panishano canaa miiniuria, Pueyaso shuquiritiasano canaa quiniuriajuhuaj?

29 Jesuuri nojori riucuaree:

—Pueyaso Jiyarosanoocua nia tiuuri. Saaja naa nia miishacaritij, Pueyaso nia shuquiritianutaniya.

30 Cuno pueyari Jesu sequeturee:

—Canaa niquiara quia cumaacata casaa quia miiricuarajaj, canaa niishiniuria quiaari seetanujuanaa Pueyaso Jiyarosano. ¿Casaa canaa quia niquitiniutianiya canaa tiuuniuria quiocuani? 31 Canaa quia niquitiricuaraja quia cumaacata quia miishano, taa Moisés niquitiquiaari canaa supuetanaacuaani. Nojuajaari jiyocuacaanuji pan tiniquiaari pueyaracaanu nojoriria, cariiquia jiyajinie nojori rucuanejosacari. Naa naajotasano quiyacuajaari tariucuacaanu Pueyaso Rupaajinie:

“Nojuajaari nojori mianuutequiaari jiyocuacaanuji tinio pan”.

Naacuajitij, canaari niishiyani Moiséscaujaari Pueyaso jiyarosano quiquiaari.

32 Jesuuri nojori riucuaree:

—Seetanujuanaa nia sequeyanijia, cuno jiyocuacaanuji panni, cunoori maja Moisés tinishano quiquiaari. Majaari seetanujuanaa jiyocuacaanuji pan na quiniu quiquiaarijuhuaj. Quiarijia cutara, cua Queeri niaacua jiyarorucuaa seetanujuanaa jiyocuacaanuji panjanaa cutara. 33 Cuno, Pueyaso niquitiosano pan jiyocuacaanuji rosenoni, cunoori puetunu mijiria quiniaa pueyajanaa samiitianijiojua cutara.

34 Naaratej, cuno pueyari Jesu sequeree:

—¡Iyaniijianaa, quiocua pueyaracaanu canaa niquitioriquia cuno pan!

<sup>35</sup>Jesuuri nojori sequeree:

—Janiyacuajaari cuno panni, pueya samiitianijojuani. Cante cucua niyaní, majaari na miaajenu quiniutianiya socua. Cante cucua tiuuriijiaanihuaj, majaari na jiyamuenu quiniutianiyajuhuaj. <sup>36</sup>Taa cua sequeree tari niajaniyacuajani, niaari juucua cua niquiya. Majaari quenaaja cucua nia tiuuniu. <sup>37</sup>Naajaa, puetunu cua Que niquitosanojuanaa janiyani, nojoriiri cucua niya. Cuno pojori, cante cucua nijiyaní, majaari cua ruuretanu nojori. <sup>38</sup>Majaari jiyocuacaanuji cua rosenu quiquiaari cua miiniuria tama cua miiniu panishanojuuaaja. Mijiria niquiaarinija saaja cua Que panishano cua miiniuria, cante cua jiyaroquiaaricuajani. <sup>39</sup>Majaari cua Jiyarona paniniu cua juurequetenura quenaaja niquiriyatujua na niquitosanojiniji janiya. Nojuajaari paniya cutara, nojori cua samiitianijionura jiya puequesacari. <sup>40</sup>Canapuete cucua tiuujiacani, nojori niishishacari janiya Pueyaso Niyanuni, cua Queeri puetunu cuno pojorijiana paniya pueyaracaanu rishijiaca nojori quiniuria. Naacuajitij, janiyari nojori samiitianijionutaniya jiya puequesacarini.

<sup>41</sup>Jesu sequenuucua, “Janiya jiyocuacaanuji roseno panni”, tii quiniae narta Judiocuacaari cunora juaaquioree. <sup>42</sup>Sequetererei:

—¿Majate nio pueyano Jesucuaja, José niyanutej? iPaacuajaari na queya niishiyani! ¿Casaara quiarijia na sequeyari: “Jiyocuacaanuji rosenonijia”?

<sup>43</sup>Jesuuri nojori sequeree:

—iTariucuaja! iMaja nia juaaquionu! <sup>44</sup>Pueyanoori maja na naata tiuuniu cucua tamajaaja, cua Que jaara noojajinia poonijiyquiri. Janiyari puetunu cucua tiuuniajiana samiitianijionutaniya jiya puequesacarini. <sup>45</sup>Tariucuacaanu pueyara Pueyaso sequencesano caminiuijunia naajiotasano-cuajaari naa sequeya:

“Pueyasocuajaari puetunu nojorijiana niishitiojonutaniya”.

Naacuajitij, cante cua Que niishitiosano tojijia seetanujuanaani, nojua-jaari cucua tiuya.

<sup>46</sup>Cua Queeri maja pueya niquishano quenaaja. Saaja na niquinia cutaraari janiya cante Pueyasojiniji niquiaaricuajani. <sup>47</sup>Seetanujuanaa nia sequeyanijia, cante cucua tiuujiani, nojuajaari tari pueyaracaanu rishijiara jatanishaaree. <sup>48</sup>Janiyacuajaari pueya samiitianijia panni. <sup>49</sup>Carriquia jiyajinia nia supuetanaa camarucunejotasacari, nojoriiri cuno jiyocuacaanuji tinio pan miaquenuuquiaari juucua. Naajaa, saaja cusonuuquiaariiri. <sup>50</sup>Saniniuijia, cante quiarijia seetanujuanaa jiyocuacaanuji roseno pan miaqueyani, majaari Pueyaso shaajanu quiniutianiya nojuaja. <sup>51</sup>Janiyacuajaari cuno samiitianijia panni, jiyocuacaanuji rosenoni. Cante nio panjiniji miaquejani, nojuajaari pueyaracaanu quijia quiniutianiya. Nio pan, janiya na niquitionutaniya puetunu mijiria quiniae pueyacuara-janaani, cunoori tama cua cuaqueyajaaja.

<sup>52</sup>Jiyacaritij, tii quiniae narta Judiocuacaari naa sequetoree tamajaaja na juaaniutia:

—¿Nio pueyanotucua taa miaquetera tama na cuaqueyajaaja pajaniyani?

<sup>53</sup>Jesuuri jiyacari nojori sequeree miriqui:

—Seetanujuanaa nia sequeyanijia, niae jaara miaqueyaquiri cua shu, niae jaara ratuyaquiri cua nanacajuhuaj, majaari samiitianijiosano nia quiniu quiniutianiya, pueyaracaanu quijiaca nia quiniuria. <sup>54</sup>Cante cua shu miaquereeni, cante cua nanaca ratureejaaniuhuaj, nojuajaari tari naatarohua shuquiriaatia na quiniuria pueyaracaanu. Jaara cusoyare, naa jaa, janiyari na samiitianiniutianiuhaa jiya puequesacarini. <sup>55</sup>Cua shuuri seetanujuanaa miaquesano cutara. Naajuhuaj, cua nanacaari seetanujuanaa ratusano cutara. Cunoori maja juhua mijiria nia miaquesano. <sup>56</sup>Cante cua shu miaquenani, cante cua nanaca ratunajaniuhuaj, nojuajaari coojia rupueja. Janiyari noojia rupuejahuaj, pueyaracaanu rupuetootesano canaa quiniuria. <sup>57</sup>Cua Jiyarona cua Queeri seetanujuanaa quijia cutara. Cua Que rupueja cua quishacari, janiyari cunora shaajeyashijiani. Naaratej, cante cua miaquenani, nojuajaari pueyaracaanu quijia quiniutianiyajuhuaj, na rupuesacari janiya. <sup>58</sup>Janiyari maja juhua nia supuetanaa miaquesano panni. Nia supuetanaari cuno pan miaquenuuquiaari najuhuanaj. Naajaa, saaja cusonuuquiaari. Janiyari seetanujuanaa jiyocuacaanuji roseno pan cutarani, nia miaquesocoriquiano. Cante cua miaquejani, jaara cusoyare, naajaa, samiitianutaniuhuari pueyaracaanu quijia na quiniuria.

<sup>59</sup>Jesuuri puettu niojuanaa pohuataquiaari pueya niquiara Pueyaso secojojua tiajinia Capernaum tiacajinia.

### Queraatia Jesu nuhuajiniae pueya cartesacari nojuaja

<sup>60</sup>Naa pueya tojishacari Jesu niishitiojosanotej, queraatia na nuhuaji-niae pueyari naa sequetooquiaari tamajaaja:

—Cuno na sequencesanori jiyanohua jiyajeneta pa miiniuria puettunujuanaa. Maja pa naata. ¿Cantucua na tojirijaaraajaaranijia?

<sup>61</sup>Jesuuri naa nojori sequencesano niishirii noojiajinia. Nocuaji nojori sequereeri:

—¿Niaateeri naa cua sequenuucua juaya? <sup>62</sup>¿Niaatucua taa sequere socuani, niae jaara cua niquiri tacaano jiyocuacaanuhua, teje cua niquiaaricuajani? <sup>63</sup>Cua shu maja cumaacaraca pueya na samiitianiniuria. Saaja cua Sohuanu cutaraari pueya samiitianijia, pueyaracaanu rishi-jica nojori quiniuria. Niae jaara cua sequencesanocua tiuuri, cunoori cumaacaraca cutara na samiitianiniuria niajaniya. <sup>64</sup>Noojiaqueya niajaniyajinijiniori cucuaji taacanuyajaa.

Jesuuri taricia niishijia cante nocua tiuyashijiacani, mariyata cante na paraa na quiatenutaniyani.

<sup>65</sup>Naa sequeree socua cuno pojoriiri:

—Janiyacuajaari cunora nia sequereeni: “Maja pueyano naata cucua tiuuniu, cua Que jaara noojiajinia poonijiyaquiri”.

<sup>66</sup>Jiyacaritij, queraatia Jesu nuhuajiniae pueyari na cartequiaari. Nojoriiri maja tari Jesuta na rucoojonu quijia. <sup>67</sup>Nocuaji, Jesuuri jiyacari canaa na saquiriojosano pueya nequesotaree:

—¿Niajaniyariuhuaj, niaateeri cua cartenutaniyajacuhuaj?

<sup>68</sup>Simón Pedroori Jesu riucuaree:

—iMaja Jiyanijijajanaa! ¿Canaatucua tamonu jiyaniijaacua pacurenii? Canaa quia pohuatasanocuajaari na naata canaa jataniniu pueyaracaanu rishijia canaa quiniuria. <sup>69</sup>Canaacuajaari tari quiocua tiuuquianuni, canaa niishishacari quiaari Pueyaso Niyanu, saa maninia mijiaria.

<sup>70</sup>Jesuuri canaa sequeree:

—Niaacuajaari tama cua saquiriojosano doce pueyajaaja. Saniniujia, niquiriyatu niajaniyajinijinioori sesaaca.

<sup>71</sup>Naa Jesu sequencesacaritij, Judasjiniji sequeriquiaari, Simón Iscariote niyanuni. Nojuajaari seetanujuanaa niquiriyatu canaajinijinio Jesu doce saquiriojosano pueyajinijinio quiquiaari. Naajaa, tama na Jiyanijijajaa tacartariquiano quiriquiaaqiiri.

### Tama Jesu tapueyocuacajaaja Jesuucua tiuyashijiaca quiquiaari

**7** <sup>1</sup>Na nuhuaji, Jesuuri Galilea jiyajinia rucuanejoriquiaa. Canaari na cojiriquiaani. Majaari na quiniu paniniu quiriquiaa Judea jiyajinia, tii quinia Judiocuaca monu panishacari nojuaja. <sup>2</sup>Jiyacaritij, quera socua canaa Judiocuaca queranacusacariiri quiquiaari Jerusalén tiacajiniae. Cuno queranacusacariria pueyari ocho juuca shocotejoquiaari suhuorotucuajiniae nojori quishacari. Naa miitiuquiaariiri puetunu marijiarajanaa canaa niishiriojonura, canaa supuetanaa Israel pueyari saaja suhuorotucuajiniae quihiaca quiquiaari, pueyaracaanu nojori camarucuneejotasacari cariquia jiyajinia nojori quishacari. <sup>3</sup>Jiyacaritij, tama Jesu tapueyocuaca-jaarrijia naa Jesu sequeturee nojori macaatinuria nojuaja:

—iMajaari niyaja quia jateenu! Quiocua queranacunuucua Judea jiyajinia quiarejuhuaj. Quiocua tii mijiosee quia cumaacata, quia jiyopue niquiniuria puetunu quia miishanojuanaa. <sup>4</sup>Pueyano jaara puetunu pueyajanaa tojinii panishano pueyano quiniu paniri, ¿maatucua casaara jiyasohuaja mijiore na cumaacatani? Naatej, taa niya quia mijioquiaa quia cumaacatacuaani, naa quia mijiosee puetunu pueya niquiarajanaa Jerusalén tiacajinajuhuaj.

<sup>5</sup>Majaari quenaaja tapueyocuaca tiuuniu quijia Jesuucua. Cunora naa na sequetureeri. <sup>6</sup>Jesuuri saaja nojori riucuaree:

—Juhuanojuaja maja cua quiasacari cua miiniuria taa nia sequeyacuajani. Niaa jaara quianu paniri, niama juhuajaniya quiaaretej. <sup>7</sup>Niarta mijiria

quijiacac pueyari maja na naata juaaniu niajaniya. Janiya cutaraari nojori niquinii paniyaquishooni. Cua niquitiumu paniyaquiaari, nojori cua niishitishacari nojori miishanoori sesa. <sup>8</sup>Nia quiojiyare queranacunuucua. Janiya cutaraari maja cua quianu quiniutianiya juhuanojuaja. Quiarijiani, puera juhuacariaa cua miiniuria taa nia sequeree janiyacuajani.

<sup>9</sup>Naa nojori na sequenu nuhuajitij, Jesuuri cuniquijia jiyojeree Galilea jiyajinias.

### **Jesu quishacari cuno queranacunuunujinia**

<sup>10</sup>Na tapueyocuaca jaara quiojoquiaaricuaa Jerusalén tiacajiniara tii queranacunuunura, Jesuuri jiyyasohuaja quiaaree nojori nuhuajijiuhuaj. <sup>11</sup>Queranacunuusacari, narta Judiocuaca camarucuaari Jesu pajenuuriquiaa. Nojoriiri naa sequeturiquiaa:

—¿Tee cuno pueyano quiyarini?

<sup>12</sup>Puetunu pueyajanaari Jesujiniji sasacojotooriquiaa. Noojiaqueyari sequeriquiaa:

—Jesuuri maninia pueyano.

Tamasacaari saniniujuja sequeriquiaacujua:

—¡Maja maninia pueyano! ¡Pueya sapojojua najuhuanaj!

<sup>13</sup>Puetunu pueyajanaari naa sasacojotooriquiaa jiyyasohuaja, nojori pueresacari narta Judiocuaca camarucua.

<sup>14</sup>Jiuujianaraca juuca jaara tari shocojoquiaari nojori queranacunuusacari, Jesuuri jiyyacari shusha tiuquiquiaari Pueyaso Secojojua tiajinia. Tii coteeree pueya niishitiojonuuri. <sup>15</sup>Canaa Judiocuaca camarucuaari jiuujiatequiaari nojori tojishacari Jesu niishitiosano. Naa sequetureeri:

—¡Cuno pueyanoori maja quenaaja na serojonu quiquiaari! ¿Taa na niiishiya pueraarini?

<sup>16</sup>Jesuuri nojori sequeree:

—Cua niishitiosanoori maja tama cua niishishanojuaaja. Cunoori cua Jiyarona niishitishano janija. <sup>17</sup>Cante Pueyaso panishano miiniu paniyani, nojuaja cuaara miiria taa cua niishitiojiyacuaani. Naacuajitij, nojuajaari jiyacari niishiniutianiya, cua niishitiosanocuajaari Pueyaso-jiniji seetanujuanaa, maja tama cua niishishanojuaaja. <sup>18</sup>Cante tama na niishiriosanojuaaja pohuatjani, nojuajaari saaja naa miiquiaa juhua tojishano pueyano na quiniuria. Jiyano pueyano cuaara tojiyaquishaaria. Saniniujuja, cante na jiyarona niishitiosano pohuataa pueyani, pueya tojiniuria na jiyarona, cuno pueyano pohuatasano cutaraari seetanujuanaa. Cuno pueyanoori maja pueya sapojojua.

<sup>19</sup>¿Niaateeri seetanujuanaa supuetana Moisés Rootasano tojitiajaca? Majaruhua. Majaari quenaaja niquiriyatu niajaniyajinjinio na rootasano tojijia. ¿Casaara nia monu paniya janijani? ¿Supuetana Moiséste nia nia niishitioji na naajioneejinia?

<sup>20</sup>Nojoriiri Jesu riucuaturee na juaaniutia:

—¡Quiaaqui samaruraca! ¿Cante quia monu paniyani? ¡Canaa quia sequereto!

<sup>21</sup>Jesuuri nojori sequeree:

—Puetunu niajaniyajanaari shiriiquitiuquianu samaatenu juuca cua miishacari niquiriyatu casaaniyojua cua cumaacata. <sup>22</sup>Supuetana Moisésuajaari nia rootaquiaari nia mueya cararaatiuquia co nia miatenura, ocho juuca jaara na shocojore na rasaanujiniji. Seetanujuanaa, nio niishishanoori maja tama Moisés niishishanojuaaja. Cunoori tariucuacaanu pa supuetanaa niishishano Moisés niyacarijia. Pueyari naa rootasaaquiaari naa nojori miiniuria necohua, seetanujuanaa Pueyaso saquiriojosano Israel pueya nojori quiniuriajuhuaj. Naaratej, jaara quiri samaatenu juuca, naajaa, niaari naa nia niquiohua cararaatiuquia co miatejoquiaa. <sup>23</sup>Naa nia miishacari samaatenu juucatej Moisés Rootasano nia tojiniuria, ¿casara nia juaya janiyani, cua naataniniuucua cusosu samaatenu juucani? Niaari saaja shiitianiyojua miatejiya, maninia nia niquiohua quiniuria Pueyaso niquiara. Janiya cutaraari puetunu cuno cusosu cuaqueyajanaa jeecacanuni. <sup>24</sup>Naaratej, maja ritia pueya juaajia nia quiniu, nia nii-shiyaquishacari maninia. Jacaria niishiriojojua nia quiri, niaa mariqui najuhuana pueya juaariiri na miishano jaara sesa quiyaquiri.

### Jesu pohuatasacari tama nojuajinijiaaja

<sup>25</sup>Jiyacaritij, noojaqueya Jerusalén tiacajinijinio pueyari tama sequetooreejaaja:

—¿Majate nio pueyano pa camarucua pajesanocuaja na mosocoriquianotej? <sup>26</sup>¿Taateni? Noocuajaruhua juhuajaniya pohuataa pueya niquiaratej. Majaari quenaaja pa camarucua tenujununoj. ¿Pa camarucuate jiyaniya soj, nojuaja seetanujuanaa Cristo, tariucuacaanu sequenceso pocua jiyyarosaariquianotej? <sup>27</sup>Paacuajaari nio pueyano niishiyani, tejenote nojuajani. Saniniuujia, Cristojuanaa jaara tiuquiri, majaari quenaaja na niishishaanu quiniutianiya cutara tejenote nojuajani.

<sup>28</sup>Jesuuri jiyacari niishitiojoriquiaa Pueyaso Secojojujinia. Naa na tojishacari pueya sequencesotej, naa na rupaa paaretareeri:

—¿Naatee? ¿Niaateeri cua niishiya? ¿Niaateeri niishiyajuhuaj, tejenote janiyani? Naajaa, majaari cua niniu quiquiaari tama cua panishacarijiaaja. Janiyari jiyyarosanoni. Cua Jiyaronaari seetanujuanaa quijiajuhanajaj. Nojuajaari nia niishishoo. <sup>29</sup>Janiyari na niishiya cutarani. Janiyacuajaari tiji ninioni. Nojuajaari cua jiyyarquiaari.

<sup>30</sup>Nojoriiri jiyacari Jesu quiatunu panirii. Naajaa, majaari quenaaja tamonu naata quiriquiaa na quianura. Majaari na naata quianu quishaquiaari, juhuanojuaja na monu juuca quiyaquishacarijia. <sup>31</sup>Saniniuujia, queraatia cuniqui quinias pueyari Jesuucua tiuquiciaari. Nocua tiuuniaari naa sequetuquiaari:

—¿Cristojuanaa jaara tiuquiri, nojuajatucua socua jiyajeneta casaa miiri na cumaacata nio pueyano miishanojiniji?

### **Fariseocuaca quiatenu panishacari Jesu juucua**

<sup>32</sup>Fariseocuacaari cuno pueya tojiquiaari naa nojori maniniuhuaqueetaa-no Jesu. Naaratej, cuno Fariseocuaca, pueyacuara secojonaa camarucuanio, puetunu nojorijanaari Jesuucuara roojotooquiaari. Na nuhuaji, nojoriiri Pueyaso Secojojua tia cojuanaa pueya jiyaramiquiquiaari Pueyaso Secojojua tiajiniara, tii nojori quianura Jesu. <sup>33</sup>Jesuuri jiyacari nojori sequeree:

—Janiyari saaja rupaquijia niaata quiniutianiyyani. Na nuhuaji, janiyari cua Jiyaronaacua riujuuniutianiuhan. <sup>34</sup>Niaari cua pajenuunutaniya najuhuanaj. Majaari nia riuriatanu quiniutianiya janiya. Majaari nia naata quianu quiniutianiya tee cua quiniutianiyyacuaani.

<sup>35</sup>Nocuaji, cuno Judiocuacaari tama sequetooreejaaja:

—¿Tee na quianutaniyajanojoni naa pocuaaniquitij, na riuriataaquishaanurahuaj? ¿Parta Judiocuacaacua quianutaniya soj, noo pojoriicua Griegohua tajinia niyaquejoquiaaritij? ¿Tii niishitiojonutaniya cuno taucuaca soj? <sup>36</sup>¿Casaa na sequenu paniya pajaniyarini na sequencesaci: “Niaari cua pajenutaniya najuhuanaj. Majaari nia riuriatanu quiniutianiya janiya”, na sequencesacarijuhuaj: “Maja nia naata quianu quiniutianiya tee cua quiniutianiyyacuaani”?

### **Jesu pohuatasano miriqui Pueyaso Sohuanujiniji**

<sup>37</sup>Siete juuca jaara tari shocojquiaari, queranacunuunu puequesacari juucajanaari juhuaquequiaari. Cuno juucaari quiquiaari socua Pueyaso timitiasiaanu juuca. Jiyacaritij, Jesuuri nujuaquiaari pueya niquiara. Jiyanoqua na rupaa paaretareeri. Naa sequereeri:

—¡Cante jiyamueyani, nojuaja cuaara niiria cucua, na ratunura janiyajiniji! <sup>38</sup>Cucua na tiuushacari, nera quiniutianiyyari taa na naajiotasaquaaria taricuacaanu Pueyaso Rupajiniacuajani. Naa sequeyari:

“Cante cucua tiuyani, pueyano samiitianijojua mohuacaari noojiajiniji jaatenutaniya”.

<sup>39</sup>Naa Jesu sequencesacaritij, nojuajaari Pueyaso Sohuanujiniji pohuatariquiaa miriqui. Jiyacaritij, Pueyaso Sohuanuuri juhuanojuja maja na quiniu quiriquiaa mijiria, Jesu tacaaquishacarijia Jiyaniijiajanaa na quiniuria. Naaratej, tii quiniaas pueya sequeriquiaari, cante quiarijia nocua tiuyani, nojoriiri Pueyaso Sohuanu masenutaniya na nuhuaji, nojuaja jaara na jiyarosee jiyocuacaanuji.

### **Pueya juuatiosacari Jesuucua**

<sup>40</sup>Jesu jaara pohuatanu puecaquiaari, tii quiniaas pueyari tama pocoo-joriquiaajaaja. Noojiaqueya nojorijinjinioori sequeree:

—iNio pueyanoqui seetanujuanaa Pueyaso sequenu panishano caminiujunia, nooj, tarijia sequences aquiaari pocua niriquianotej!

<sup>41</sup> Tamasacaari saninuuja naa sequeriquiaacujua:

—iNojuacuajaari Cristo, Pueyaso Jiyarosano pocua!

Tamasacaari saaja nojori riucuaree:

—¿Cristoteeri Galilea jiyajiniji supuenutaniya? iMaja! <sup>42</sup> Tariucuacaanu Pueyaso Rupaajinlia naajiotasanojiniji, paari niishiyani, Cristoori pa supuetanaa jiyaniijia David niquohuajiniji supuenutaniya. Belén tiacajinia rasaanutaniyari, supuetana David tiacajinia.

<sup>43</sup> Naacuajitij, puetunu pueyajanaari Jesuucua juayonuutaquiaari. <sup>44</sup> Tamasacaari saninuuja Jesu quianu paniriquiaa juucua. Naajaa, majaari na quiatunu quirii.

### Judiocuaca camarucua tiuyaquishacari Jesuucua

<sup>45</sup> Pueyaso Secojojua tia cojuanaa pueyari Jesu tojitiariquiaa juhuajaniya. Na nuhuaji, socua quiojiyarohuari na jiyaramiquiniaa pueyacua. Nojori jiyaramiquiniaa pueyari quiquiaari Fariseocuaca, pueyacuara secojonaa camarucuanio. Nojori jiyaramiquiniaari nojori sequeree:

—¿Casaara Jesu nia jaatucuyaquimiohuani?

<sup>46</sup> Nojori jiyaramiquishano pueyari saaja nojori riucuaree:

—iMajaari quenaaja tamonu pueyano pocuanu juhua cuno pueyanojua, seetanu rupaajanaa pohuataja cutara!

<sup>47</sup> Fariseocuacaari cunora nojori juaarii:

—¿Niaateeri niaacua na shanacuree na sapojonura niajaniyahuaj?

<sup>48</sup> ¿Tamonu pa camarucuajinjinio nocua tiuurii, canaa Fariseocuacajinjiniojuhuaj? iMaja! <sup>49</sup> iCuno pojori Jesuucua tiuuijacani, nojoriiri Moisés Rootasano niishiyashijiaca! iNojoriiri sesoriquia seque!

<sup>50</sup> Nicodemoori narta Fariseocuacata tii quiriquiaa. Nojuajaari noo Nicodemo quiriquiaa Jesuucua niquiaari niucuatej. Nojuajaari narta Fariseocuaca sequeree:

<sup>51</sup> —Pueyanaa, supuetana Moiséscuajaari pa rootaquiaari maja najuhania pa sesacanura pueyano, paa jaara coteenu na nequesoreyaquirini casaa na miiriini.

<sup>52</sup> Narta Fariseocuacaari Nicodemo juaarii saaja:

—¿Quiaateeri narta Galilea jiyajinjinio pueyanojuhuaj? iJacaria quia pajere tariucuacaanu Pueyaso Rupaajinlia! iQuiocua jiyacari niishiri majaari quenaaja niquiriyatu Pueyaso sequenceso caminiuijunia pueyano supenu quiniutianiya Galilea jiyajinlia!

<sup>53</sup> Na nuhuaji, puetunu cuno pojorijianaari na tajinia quiojiyarohua.

### Jesu jiyanooshacari maaji

**8** <sup>1</sup>Jesuuri saniniuuja Olivo cuhuariquiajinia quiaaree. <sup>2</sup>Jesuuri tariquicuaji tiuquiriohua Pueyaso Secojojua tiajinia. Canaari nata quiriquiaajuhuaj. Pueyari nocua rerejoquiaari. Nojuajaari cajirii pueya na niishitijonura juucua.

<sup>3</sup>Moisés Rootasanojiniji niishitijonaa, mariyata Fariseocuacanio, cuno pojoriiri jiyacari maaji jaatucumaa Jesuucua. Cuno maajiiri riuriatasaa-quiaari numuetucushiyano. Nojoriiri cuno maaji nujuateree pueya tacoji.

<sup>4</sup>Jiyacari Jesu sequetureeri:

—Niishitijonanaa, nio maajiiri quiasaaree numuetucushiyano. <sup>5</sup>Moisés Rootasanojiniji paari niishiyani, jiyano maaji cuaara mosaaria saitia jacu-sano. ¿Quiajaniyarijiataj, taa quia sequeyanijia?

<sup>6</sup>Judiocuaca camarucuaari naa Jesu nequesotaree najuhuanaj, nojori tojiniuria casaa na sequenutaniyani. Jesu jaara nojori sequere maja nojori miiniuria Moisés Rootasano, nojori maara nocuara saquiriojotare nojori jiyaniijianucua. Jesu cutaraari maja quenaaja nojori na riucuanu quirii. Nojuajaari saaja jojoree, jiyajinia na naajionura na juaashiquiata. <sup>7</sup>Pueyaraacaanu nojori nequesoresacari nojuaja, Jesuuri socua sanerohua. Nojori sequereeri:

—Teyano niajaniyajinijiniote sesa miyashijiani, nojuaja cuaara na coteetaara janu.

<sup>8</sup>Jesuuri jojorohuacuhua socua na naajionura jiyacua. <sup>9</sup>Cuno pojori tojishacari naa Jesu sequencesanotej, puetunujuanaari sanaa quiojorohuua. Juhuacatecara quiojonu coteequiaariiri socua saaquiapue, na nuhuaji, socua naatujoori nojorijiniji. Nojoriiri naa quiojocuiaariuhua puetunujuanaa. Saaja Jesuuri jateeqee cuno maajitia. <sup>10</sup>Jiyacaritij, Jesuuri sanerohua. Maaji sequereeri:

—¿Teete quiocuara saquiriojotanaani? ¿Majate quenaaja tamonu cureen- nu quirii na jacunura quiajaniya saitia?

<sup>11</sup>Maajiiri Jesu riucuaree:

—Shaaqui puetunujuanaa, Jiyaniijiana.

Jesuuri maaji sequereei:

—Janiyari quia jiyanoya cutarani. Juhuajaniya quia quiaarohua. Majaa-ri sesa quia miiniu socua.

### Jesuuri pueya jiuujia cuhuatana

<sup>12</sup>Nojori nuhuaji, Jesuuri pueya niishitijonu coteerohua. Nojori sequereeri:

—Janiyari pueya jiuujia cuhuatanani. Cante cucua tiuuriini, majaari tari ninishiqui quijia na quiniu quiniutianiya. Pueyaracaanu cuhuashiqui quijia quiniutianiya cutaraari.

<sup>13</sup>Tii quinia Fariseocuacaari naa Jesu juaarii:

—iQuiaacuajaari tama quia cuaqueyajiniji pohuataa! iPuetunu quia po-huatasanojuanaari maja tojishano!

<sup>14</sup>Jesuuri nojori riucuaree:

—Tama cua cuaqueyajinijiaaja cua pohuatasacari, cunoori maja nahujuhana pohuatasano. Cua pohuatasanoori seetanujuanaa cutara. Janiyacuajaari niishiyani teje cua niquiaarini, tee cua quianutaniuhuani. Niaari saniniuuja niishiyaquiyacujua teje cua niquiaarini, tee cua quianutaniuhuani. <sup>15</sup>Niaari pueyacuara saquiriojotaquiaa saaja nia niquishanojiniji, nia tojishanojinijiuuhaj. Janiya cutaraari maja cua saquiriojotanu pueyacuara. <sup>16</sup>Janiya jaara juaari sesa miijia cutarani, cua sequesano cutaraari seetanujuanaa, niquiriyatujua cua quiyaquishacari. Cua Jiyarona cua Quecuajaari cua cojiquiaa cuata na juaaniuria sesa miijiaca. <sup>17</sup>Niaacuajaari Moisés Rootasanojiniji niishitiojoquiaa: “Caapiqui pueyano pohuatasano jaara juhua tarajanu pohuatasano quirijiuhuaj, cu-no cutaraari seetanujuanaa”. <sup>18</sup>Naajuhuaj, canaari caapiquin. Tama cua cuaqueyajaaaja cua pohuatasacari, cunoori seetanujuanaa, cua Jiyarona cojishacari janiya. Nojuajaari cua Que.

<sup>19</sup>Fariseocuacaari na nequesotaree:

—¿Teeteeri quia queni?

Jesuuri nojori riucuaree:

—Majaari nia niishiniu janiya, cua Quejuhuaj. Niaa jaara cua niishiri-quia, niaa maara cua Que niishirijuuhuaj.

<sup>20</sup>Jesuuri puetunu nio pohuatiquiaajanaa Pueyasora niquitiosano cumaneeca racataja shuriucuaji, Pueyaso Secojojua tiajinia. Naa-jaa, majaari pueya quianu quiriiquinioj, juhuanojuaja na monu juuca quiyaquishacarijia.

### Jesuucua tiuyashijiacaari jiyanoyaquishaanutaniya

<sup>21</sup>Jesuuri cuno Fariseocuaca sequeroahuacuhuaj:

—Janiyari quianutaniyi. Niaari cua pajenuunutaniya juucua. Niaari cusionuunutaniya sesa miijacaja, jiyanoshoo nia quishacarijia, cucua nia tiuyaquiniuucua. Naaratej, majaari nia naata quianu quiniutaniya tee cua quianutaniyacuaani.

<sup>22</sup>Naa Jesu sequesacaritij, cuno narta Judiocuacaari tama sequetooreejaaaja:

—¿Casaara na sequereecuaraarini: “Maja nia naata quianu quiniutani-ya tee cua quianutaniyacuaani”? Tama na cuaqueyajaaaja miaquenutaniya jiyoteeri.

<sup>23</sup>Jesuuri nojori sequeree:

—Niaari ninishiqui quiqiojinjinio. Janiya cutaraari jiycuacaanujini-jinioni. Niaari saaja mijiria quiyiaca. Janiya cutaraari maja niiquijinioni.

<sup>24</sup>Janiyacuajaari cunora nia sequereeni, niaari jiyanoooshooja cusionuu-nutaniya nia cuaracashitiniuucua janiyari maja Pueyaso Niyanuni, taa cua sequequiaa niajaniyacuajani. Cunora niaari jiyanoooshoo quiniutiani-ya, pueyaracaanu saniitiosano nia quiniuria.

<sup>25</sup>Nojoriri Jesu nequesotaree:

—¿Canteeri quiajaniyani?

Jesuuri nojori riucuaree:

—Janiyari najuhuana niaata pocoojiyani. Majaari nia tojiniu janiya. Janiyacuajaari tari nia sequereeni cante janiyani. <sup>26</sup>Janiyari queraatia jitiaajaa cua sequencesocoriquiano niajaniyani. Niaa jaara nocua tiuyaquiri, niaari pueyaracaanu saniitiosaanutaniya. Puetunu cua sequencesanojuanaa niajaniyani, cunoori seetanujuanaa. Cua pohuatasano mijiria, cunoori cua Jiyarona sequencesano janiya. Na sequencesanoori seetanujuanaa cutara.

<sup>27</sup>Majaari nojori niishiniu quiriquiaa Jesuuri na Que Pueyasojiniji pohuatariquiaa na sequencesacari “cua Jiyarona”. <sup>28</sup>Jesuuri cunora nojori sequeree:

—Niaa jaara cua teetere, niaari shusha jiyacari niishiniutianiya, janiyari Pueyaso Niyanuni. Niaari niishiniutianiyajuhuaj, majaari tama cua niishirijoosanojuaja cua miiniu quijia. Janiyari saaja cua Que niishitiosano pohuatajani. <sup>29</sup>Cua Jiyaronacuajaari cuata quiya. Majaari cua Que cartenu janiya, pueyaracaanu cua miiniuucua na panishano.

<sup>30</sup>Naa Jesu pohuatasacari pueya niquiaratej, queraatia pueyari jiyacari nocua tiuurii.

### Pueyaso pueyajiniji pohuatasano, Sesaaca pueyajinjinio

<sup>31</sup>Jesuuri shusha nocua tiuuniaa narta Judiocuaca sequeree:

—Niaa jaara seetanujuanaa cua pohuatasano tojijiaca quiri pueyara-caanu, niaari cua pueya quiniutianiya. <sup>32</sup>Niaa jaara naa miiritij, niaari seetanu rupaajanaa niishijiaca quiniutianiya. Naacuajitij, niaari seeta-nujuanaa juhua cartesano pueya quiniutianiya, juhuajaniya quijiaca nia quiniuria.

<sup>33</sup>Narta Judiocuacaari Jesu riucuaree:

—Canaacuajaruhua supuetana Abraham jiuahuacuajinio supueno pueyani. Majaari quenaaja canaa quiniu quijia tamasaca poonijotesano pueya. ¿Casaara naa quia sequeya canaarini, canaa quiniuria cartesano pueyani?

<sup>34</sup>Jesuuri nojori sequeree:

—Seetanujuanaa nia sequeyanijia, cante sesa mijjiacani, nojoriri juhua poonijotesano pueya quiya. Majaari na naata maninia mijjia na quiniu.

<sup>35</sup>Poonijotesano pueyanoori maja seetanujuanaa na quiniu juhua na camarnu niyanu. Maja na naata sequenu: “Janiya pueyaracaanu quiniutianiya cua camarnutani”. Na camarnu jaara na paniyaquiri, na naata na jatanu na panishacari. Camarnu niyanu cutara, na queeri maja na

jatanu quijia, neyanu na quiniuucua. <sup>36</sup>Naajuhuaj, janiya jaara nia jaariutiare nia poonijiotenajinijini, niaari seetanujuanaa cartesano pueya quiniutianiya, Pueyaso muerasura nia quiniuria cutara. <sup>37</sup>Janiyacuajaari niishiyani, niaari seetanujuanaa pa supuetana Abraham jiuhuacuajinio supueno pueya. Naajaa, niaari cua tojiniu paniyaquiya. Niaari cunora cua monu paniya. <sup>38</sup>Janiyari nia pohuatariquiaa cua Quejiniji cua niquishanoni. Niaari saniniuujia nia que sequenceso miiquiaacujua.

<sup>39</sup>Nojoriiri Jesu sequeree:

—iAbrahamcuajaari canaa shipininio!

Jesuuri nojori riucuaree saaja:

—Abraham jaara seetanujuanaa nia shipininio quiri, niaa mariqui mania mijiaca quiricuara, taa Abraham quiquiaaricuaani. <sup>40</sup>Saniniuujia, niaari cua monu paniya saaja cua pohuatanuucua seetanu rupaajanaa, cua tojishano Pueyasojiniji. Abrahamri maja naa na miiniu quijia cutara.

<sup>41</sup>Niaari saaja sesa mijiaca taa nia que miiquiaacuaani.

Nojoriiri Jesu juaarii:

—¿Casaa quia sequeyani? ¡Canaari maja saa maaji rasanojuani! ¡Pueyasocuajaari canaa Que, maja tamonu!

<sup>42</sup>Jesuuri nojori sequeree:

—Pueyaso jaara nia Que quiri seetanujuanaa, niaa mariqui cua paniricuara, Pueyasojiniji ninio cua quishacari. Majaari tamajaaja cua niniu quiquiaari. Cua Que Pueyasocuajaari cua jiyaroquiaari. <sup>43</sup>Cua rupaa nia tojiniu paniyaquishacari, niaari cunora cua pohuatasano niishiyaciya.

<sup>44</sup>Seetanujuanaa, nia quecuajaari Sesaaca, samaruhua jiyaniijia. Niaari cunora miiniu paniquiaa na panishano. Nojuaja jaara shushajanaa coteequiaari sesa miiniuria, nojuajaari naajuhuanajaj, mona. Nojuajaari maja na niishiniu sequenu seetanujuanaa. Pueyaracaanu sapojoujaari. Na sapojosacari, naa miyari sapojouja na quiniuucua. Sapojonu niishiniuni, cunoori nojuajiniji supuequiaari. Niaari cuno nia que tojijiaca. Nocuaji niaari naa sapojonuujuacahuaj. <sup>45</sup>Saniniuujia, cua pohuatasacari see-tanu rupaajanaa niajaniya, majaari cucua nia tiuuniu quiquiaa. <sup>46</sup>¿Casaa cua miiquianu sesani? Cante na niishiyani cuaara sequeera. Saniniuujia, janiya jaara sesa miyashijia quirini, ¿casaara cucua nia tiuyaquiyacuaraarini, seetanu rupaajanaa cua pohuatasacari niajaniyani? <sup>47</sup>Cante Pueyaso pueyani, nojoriiri Pueyaso rupaa tojiquiaa cutara. Niajaniya saniniuujia, niaari na rupaa tojijaquiyia, na muerasu nia quiyaquishacari.

### Jesucristoori tariucuacaanu quijiajuhanaja Abrahamjiniji

<sup>48</sup>Narta Judiocuacaari naa Jesu juaarii:

—iCanaacuajaquiri maninia sequeriquiaa quijaniyajinijini, quiaari Maria jiyajinjinio tahue, samaruraca pueyanotuhuaj!

<sup>49</sup>Jesuuri nojori riucuaree:

—Majaari janiya samaruracani. Janiya cutaraari saaja cua Que toji-quiaani. Niaari saniniujia cua rerequetequiaacujua.<sup>50</sup> Naajaa, majaari cua tacaaniu naa nia sesacasacari janiya. Tamonu cutaraari quiya, nojuajaari paniya pueya tojiniuria janiya. Nojuajaari cua rerequetejaca saniitioriquiano.<sup>51</sup> Seetanujuanaa nia sequeyanijia, cante cua rupaa tojijianni, nojoriiri maja na shaajenu quiniutianiya.

<sup>52</sup>Narta Judiocuacaari na sequeree:

—iQuiarijia cutara canaari niishiyani quiaari seetanujuanaa samaruraca! Canaa supuetana Abrahamri cusoquiaari, mariyata puetunu Pueyaso sequenu panishano caminiujiuniajanaanio. Quiaari saniniujia quiarijia sequeyacujua: “Cante cua rupaa tojijianni, majaari na shaajenu quiniutianiya”.<sup>53</sup> ¿Quiaateeri jiyaniya quiaa socua cutara pueyano canaa supuetana Abrahamjiniji? iMaja! Nojuajaari shaajequiaari. Mariyata puetunu Pueyaso sequencesano caminiujiuniaa pueyajanaari shaajequiaarijuhuaj. ¿Canteeri quiajaniyani naa quia sequenuratej?

<sup>54</sup>Jesuuri nojori riucuaree:

—Janiya jaara tama cua cuaqueyajaaja jiyatenu paniri juhua jiyaniijarani, cunoori najuhuanaj. Seetanujuanaa, cua Quecuajaari cua jiyatequiaari Jiyaniijiarajanaa. Nojuajaari nia sequencesano nia Pueyasota.<sup>55</sup> Niaari seetanujuanaa na niishiyashijiaca. Janiya cutaraari cua Que Pueyaso niishiyani. Janiya jaara nia sequereni, maja cua niishiniu nojuaja, janiya maara sapojojua quirini taa nia quiyacuaani. Janiya cutaraari na niishiyani. Janiyari cunora na rupaa tojijianni.<sup>56</sup> Nia supuetana Abrahamri timiquiaari na niishishacari janiya mijiria supuenutaniyani. Nojuaja jaara cua niquiquiaari mijiria quiyano tari, jiyanohua timiquiaariiri.

<sup>57</sup>Narta Judiocuacaari Jesu juaarii. Naa na sequetureeri:

—iJaj! Majaruhua juhuanojuaja cincuenta marijia shocojonu quiajaniya. ¿Taa quia sequeyarini quiaa canaa supuetana Abraham niquiquiaari?

<sup>58</sup>Jesuuri nojori riucuaree:

—Janiya nia sequeya seetanujuanaani, Abraham raaquishacarijia, janiyari tari quijiani.

<sup>59</sup>Naa nojori tojishacari Jesu sequencesanotej, narta Judiocuacaari sai pajenuuree Jesu na jacutajara juucua. Jesuuri nojoriicuaji jamaarii saaja. Pueyaso Secojojua tiajiniji tohuatamaari.

### Jesu jeecasacari cariyojuaru namijia, naa rasanojuhuajaj

**9** <sup>1</sup>Tamacari Jesu rucuanejosacari canaata, canaari cariyojuaru pueyano niquiriini, naa rasanojuhuajaj. <sup>2</sup>Canaari cunora Jesu nequesotareeni:

—Niishitjonanaa, ¿casaara naa cuno pueyano rasaaquiaari cariyojuaruni, na queya miiniuucua sesatee, tama sesa na miiniuucuaaja soj?

<sup>3</sup>Jesuuri canaa riucuaree:

—Maja. Maja cunora naa na rasaanu quiquiaari. Naa rasa aquiaari Pueyaso cumaaca niishishaanura, na namijia jaara jeecasaare niquijiara na quiniuria. <sup>4</sup>Juca quishacarrijia, pa tucuatare miiniu cua Jiyarona sequesano cua miiniuria. Paa quera niniyani. Jaara niniquii, majaari pa naata poonijionu qui-nutianiya tari. <sup>5</sup>Mijiria cua quishacarrijia, janiyari pueya jiuujia cuhuatanani.

Jesu sequesacari: “Paa quera niniyani”, nojuajaari pa shaajenijinji se-queriquiaa miriqui.

<sup>6</sup>Naa Jesu sequenu nuhuajitij, nojuajaari jiyocua riocoree. Na riacau-ta coniquioreeri. Coriyacau mara ruporohua cariyojaru namijiaacuaari.

<sup>7</sup>Cariyojuaru sequeroahuari:

—Siloé cuarimia quia jeequesee quia namijia.

Hebreo rupaajinia, Siloé cuariiri sequeya “Pueyaso Jiyarosano cuari”. Cari-yojuaruuri cuarimia quiaaree. Tii na namijia jeequeseeri. Tariucua niquijiari na tiajinia tiuquiriohua. <sup>8</sup>Cariyojuaru na quishacarrijia, nojuajaari na miajajau na masetajara cumaneeca mashiniquijiojua quiquiaari. Puetunu pueyajanaari na niquitujia naa na mashiniquijiosacari. Naacuajitij, nojuaja jaara niquijiara quiquiaari, tarjia na niquiniae pueyari, mariyata na shuriucua quiniaa pueyano, nojoriiri tama sequetooquiajiaja:

—¿Cante cuno pueyanojaaran? ¿Majate noocuaja tarjia cumaneeca mashiniquijiojuatej?

<sup>9</sup>Noojiaqueya pueyari sequeree:

—iTaaquiriirinij, nojujacuaj!

Tamasacaari saniniuuja sequereecujuja:

—Nojuajaquinio naasucua. Juhua nojuaja niquishiyacuaj, majaari seeta-nujuanaa nojuaja.

Tarjia quijia cariyojaruuri saa sequereejaa:

—Taaquiriirinij, janiyacua aquiniatejaj.

<sup>10</sup>Naaratej, pueyari na nequesotaree:

—iQuiacuaja cariyojaru quijiaruhua! ¿Taa niquijiara quia quiriohuarini?

<sup>11</sup>Nojuajaari pueya riucuaree:

—Cuno, Jesu jiyanishano pueyanoni, nojuajaari mara coniquioree cu-cura. Cua namijiaacua na ruporohuari. Na nuhuaji, cua jiyaroreeri Siloé cuarimia cua jeequenura cua namijia. Janiyari quiaareeni. Cua namijia cua jeequesacari, ijaniyari niquijiara quiqiini!

<sup>12</sup>Pueyari na nequesotaree:

—¿Teeteeri quia namijia jeecana pueyanoni?

Nojori riucuareeri:

—Johuaj. Maja cua niishiniu.

### Fariseocuaca nequesoreesacari na namijia jeecasano pueyano

<sup>13</sup>Pueyari Fariseocuacaacua jiyataaree Jesu jeecasano cariyojaru pueyano. <sup>14</sup>Jesu jaara mara coniquioquiaari na jeecanura cuno pueyano

namijia, cuno juucaari Judiocuaca samaatenu juuca quiquiaari. <sup>15</sup> Nocuaji Fariseocuacaari tarijia cariyojuaru quijia nequesotaree taa niquijiara na quiriini. Nojuajaari nojori riucuaree:

—Jesu cua namijiaacua rupojorucuaa marani. Na nuhuaji, janiyari cua namijia jeequeseeni. Naacuajitij, janiyari quiarijia niquijia quiyani.

<sup>16</sup> Noojaqueya cuno Fariseocuacajinjinioori saa sequereeja:

—Cuno pueyano, nio pueyano namijia jeecarucuaani, nojuaja mama Pueyaso Jiyarosano. iNojuajaari Moisés Rootasano tojiyashijia, naa na miiniuucua samaatenu\* juuca!

Tamasacaari saniniuujia sequeriquiaacuua:

—Jaara sesa miijia quiri, ¿maatucua casaara poonijiore Pueyaso cumaacatacuaraarini?

Naa nojori juayonuutanuucuatej, nojoriiri juhua raquitirii. <sup>17</sup> Nocuaji tarijia quijia cariyojuaru nequesotaturohuariuhuaj:

—Niquijia quia quishacari quiarijia, taa quia sequeya Jesuni? ¿Mani-nia miijatee?

Nojuajaari saaja Fariseocuaca riucuaree:

—Janiyara, nojuajaari Pueyaso sequenceso caminiujiunia.

<sup>18</sup> Tii quiniaa Judiocuacaari na cuaracashitirii saaja. Nojoriiri jiyan-quijaari mama naasucua seetanujuanaa cariyojuaru cuno pueyano quiniu quijia. Nocuaji nojoriiri na queya sequeturee nojoriicua na niniuria. <sup>19</sup> Nojori tiuquishacari, cuno Judiocuacaari nojori nequesotaree:

—Canaa nia sequere, nio pueyanote seetanujuanaa nia niyanu, nia sequenceso cariyojuaru rasanojuhanani? Taa quiarijia niquijiara na quiriohuarini?

<sup>20</sup> Na queyari cuno pojori riucuaree:

—Taaquiriinij, nojuacuaquiniateja canaa niyanujuaj. Naa cariyojuaru rasaquaiaariiri. <sup>21</sup> Majaari canaa niishiniu cutara taa na quiriohua niquijiari. Majaari canaa niishiniujiuhuaj, cante na namijia jeecarucuaani. Nojuaja nia nequesotare, tari cumantumacacuaja. Nojuajanaa cuaara nia pohuataara cutara.

<sup>22</sup> Na queyari naa riucuaquiaari narta Judiocuaca camarucuatej, na pueretusacari nojori. Judiocuaca camarucuaari tari sequetuquiaari: “Cante Jesu sequeyani nojuaja seetanujuanaa Pueyaso Jiyarosano, naa sequejaca pueya cuaara tenujsaaria mama Pueyaso secojojua tiajinia na tiuquiniuria socua”. <sup>23</sup> Naaratej, na queyari naa narta Judiocuaca riucuaquiaari: “Nojuaja nia nequesotare, cumantumacacuaja”.

<sup>24</sup> Cunora cuno Judiocuacaari socua piiriohua na namijia jeecasano pueyano. Nojoriicua na nishacari, na sequetureeri:

—iPaacuajaari Pueyaso niquiara niya quiyani! Naaratej, iseetanujuanaa canaa quia pohuatare cuno pueyanojiniji! iCanaa cutaraari niishiyani cu-no pueyanoori sesa miijia!

<sup>25</sup>Na namijia jeecasano pueyanoori nojori riucuaree:

—Naajaa, jaara sesa mijija quiri, jaara maninia mijija quirijiuahuaj, maja cua niishiniu cuno. Janiya cutaraari niishiyani, ijaniyari tarijia niquiyyashija quiquiaarini! ¡Janiyari saniniujia quiarijia niquijia quiya cutarani!

<sup>26</sup>Nojoriiri na nequesotarohuacuhuaj:

—¿Taa na miiriucuaa quiabajayaarani, niquijia quia quiniuriani?

<sup>27</sup>Narta Judiocuaca camarucua sequeree saajaari:

—Janiyacuaja tari nia pohuatareeni. Majaari nia tojiniu paniniu janiya. ¿Casaara nia paniya socua cua pacutenura sequenu niajaniyani? ¿Niaate na pueyara quiniu paniya soj?

<sup>28</sup>Naa na sequesacari nojoritij, cuno Judiocuaca camarucuaari na sesacaturee. Naa na sequetureeri:

—¡Quiaari cuno pueyano tojijiaca! ¡Canaa cutaraari supuetana Moisés Rootasano tojitiajacani! <sup>29</sup>¡Canaa cutaraari niishiyani Pueyasojuanaari Moisés cu maetaquiaari na rootanura nojuaja! ¡Saniniujia cuno pueyanoori jataj, majaari quenaaja pa niishiniu teje na supuequiaarini!

<sup>30</sup>Na namijia jeecasano pueyanoori nojori riucuaree:

—¡Niaaquiiri mosanucua seetanujuanaa! Majateeri nia niishiniu teje na supuequiaarini? ¡Nojuajaari cua namijia jeecarucuaa! <sup>31</sup>¡Paacuajaari niishiyani Pueyaso maja na tojiniu quijia sesa mijjiaca secojosano! ¡Saaja na timtitajaca secojosano tojiya cutaraari, cante na panishano miiquiaacuajani! <sup>32</sup>¡Majaari quenaaja pa tojiniu quijia tamonu pueyajiniji, cante cariyojuaru namijia jeecajani, naa cariyojuaru rasanojuhuana! <sup>33</sup>Cu no pueyano jaara Pueyaso Jiyarosano quiyaquiri, taa cua namijia na jeecarucuaacuaraarini?

<sup>34</sup>Cuno pojoriiri na juaaniutia na sequeturee:

—¡Quiaari sesa mijija rasa aquiaari! Quiaateeri jiyanojuaa canaa niishitjonu paniyaruhua?

Naaratej, narta Judiocuaca camarucuaari na tenujuturee maja socua na tiuquiniuria Pueyaso secojojua tiajinia. Naacuajitij, cuno pueyanoori juhua taanuusano pueyano quiquiaari narta Pueyaso timtitajaca pueyajiniji.

### Jesu tojitiaashijiaca pueya juhua cariyojuaru

<sup>35</sup>Jesuuri niishiquiaari cuno pueyanoori tenujusaarucuaa. Jaara na riuriataquiaari, Jesuuri na sequeree:

—¿Quiaate Pueyaso Niyanuucua tiuujia?

<sup>36</sup>Jesu sequereeeri:

—Jiyaniijianaa, cua sequere canteeri nojuajani, nojuaja cua niishiniuria nocua cua tiuuniuria.

<sup>37</sup>Jesuuri na sequeree:

—Quiaacuaja na niquiyaruhua. Nojuajaari cunocuaja, quiata pocoojiyani.

<sup>38</sup>Jiyacaritij, pueyanoori Jesu cariquimiaji mojoquetaree. Naa sequereeri:

—iQuiocua tiuyanijia, cua Jiyaniijianaa!

<sup>39</sup>Na nuhuaji, Jesuuri cuniqui quiniae pueya niquiara sequeree:

—Janiyari mijiria niquiaarini juhua cua raquirojotanura mijiria quiniae. Naacuajitij, cante niishiyani nojuaja juhua cariyojuaru quia, nojuajaari juhua namijiarcia quiniutianiya cucua na tiuushacari. Saniniujia, cante jiyaniyani nojuaja niquijia cutara, nojuajaari juhua cariyojuarura tari jiyatesaaree, cucua na tiuyaquiniiucua.

<sup>40</sup>Tii quiniae Fariseocuaca jaara tojiquiaari naa Jesu sequencesanotej, nojoriiri Jesu sequeree:

—Naa quia sequencesacaritij, ¿quiaateeri sequeya canaari cariyojuarujurijiuhuaj?

<sup>41</sup>Jesuuri nojori riucuaree:

—Niaa jaara tama nia cuaqueyajaaja jiyatere juhua cariyojuarura cucua nia tiuuniuria, Pueyaso maara nia jiyanoori. Quirijiani, tama nia sequenucuajaaja, “Canaa niquijia cutarani”, niaari jiyanoooshoojua nioojia nia tacatoyaquiniiucua.

### Jesu pohuatasano miriqui borrego cojuanajinji

**10**

<sup>1</sup>Jesuuri socua pohuatarohua pueya niquiara. Naa sequereeri:

—Seetanujuanaa nia sequeyanijia, cante borrego mataca tohuateyaco tiuquiyajijiani, nojuaja jaara tamocoji tiuquimia, cunoori nohuasejojua. <sup>2</sup>Saniniujia, cante tohuateyaco tiuquijia cutarani, cunoori borregohua camarujuanaa cutara. <sup>3</sup>Tohuateya cojuanaari tiootiu riataquiaa nocuaji. Borregohua camaruuri puetunu na seja sesacajanaa jiyaniquijia. Na borregohuari na rupaa niishijia. Na camaruuri naa na tohuatanijojua puetunujuanaa na matacajinji. <sup>4</sup>Puetunu na borregohuanaa jaara tohuareetama, na camaruuri na puetaja. Na seyari na nuhuaji sacuaja, na camaru rupaa nojori niishishacari. <sup>5</sup>Saniniujia, borregohuari maja na nuhuajiniu quijia na niishiyaquishoo pueyano. Saaja nocuaji couatejaari na niishishacari cunoori maja na camaru rupaa.

<sup>6</sup>Jesuuri naa pohuataquiaari miriqui nojori niquiara. Nojoriiri saaja niishiyaquiquiaari casaa na niishitiojonu paniriquiaa nojorini.

### Jesucristo, maninia pa cojuana

<sup>7</sup>Nocuaji Jesuuri naa nojori sequerohua maatia:

—Seetanujuanaa nia sequeyanijia, janiyari juhua tohuateyani, cua borregohua tiuquitianura cua Que Pueyasooecua. <sup>8</sup>Cante cua niyacarrijia nijioquiaari coteenuni, nojoriiri sesa mijiaca quiquiaari, nohuasenuujuaca. Cua borregohuari namitia nojori numueejushiquiaari. <sup>9</sup>Janiyari juhua tohuateyani. Cante janiyajinji tiuquija cua Queecuani, nojuajaari

Pueyaso pueyanora jiyatesaanutaniya cutara. Cuno pueyanoori maninia cojuasano juhua borrego. Janiyari na tiuquininiutaniyani, tii na quiniuria maninia cojuasano. Janiyari juuca na tohuatenutaniyani, jiyasocua cua miaquetenura carijiniacuma.

<sup>10</sup>'Nohuasejojaari saaja tiuquijia borregohuacua na nohuasenura, na puecoonorajuhuaj. Naa na shaajaaja puetunujuanaari. Janiyari saniniujia niquiaarini cua borregohua cua jiyatenura pueyaracaanu quiijacara, seetanujuanaa jiyanolhua shuquiriaatia quijiaca nojori quiniuria. <sup>11</sup>Janiyari maninia cojuananani, maja tamonu. Pueyano jaara maninia na seja cojuana maniniu quiri, tama na cuaqueyajaaja panitija na seyacuaari. <sup>12</sup>Saniniujia, borregohua camarujuanaa jaara tamonu cojuateya na seja, cuno pueyano jaara niquiri sare nocua canujiyano, nojuajaari na puerenuta neteja. Borregohua tiujiaqueeri. Naa mijiiaari cuno borregohua quiyaquiniucua na seyajanaa. Naacuajitij, sareeri borregohua soojua. Naa na cocuatajaari. <sup>13</sup>Cuno borregohua cojuanaari naa neteja sareecuaji na tacayaquishacari seetanujuanaa cuno borregohuacua. Nojuajaari saaja paniya na poonijiosano sami na niquitiosaanura.

<sup>14</sup>'Janiya cutaraari maninia cojuaja borregohuani, na camarujuanaa cua quishacari. Janiyari puetunu cua seyajanaa niishijiani. <sup>15</sup>Nojoriiri cua niishiyahuaj, taa cua Que niishiya janiyacuaani, mariyata taa cua niishiya cua Quejaniuhuaj. Janiyari tama cua cuaqueyajaaja panitija cua borregohuacuarani. <sup>16</sup>Janiyari socua borregohua jiitiaani. Nojoriiri maja nio cua borregohua maanujinjinio. Janiyari nojori rijionutaniya niyarajuhuaj. Nojoriiri cua tojitiariquiano. Naacuajitij, puetunu cua borregohuajanaari jatiqui quiriquiano, niquiriyatu cojuanaracajuhuaj.

<sup>17</sup>'Cua Queeri cua paniya naa cua panitiasacari tama cua cuaqueyajaaja cuno borregohuacuara. Janiyari tama cua panishacarijiaaja mosaanutaniyani, na nuhuaji cua samiitianuhuara, pueyaracaanu quiija cua quiniuhuara. <sup>18</sup>Majaari quenaaja tamonu naata monu janiya cua paniyaquishacari. Janiyari cua panishacari cusionutaniya cua borregohuacuarani. Janiyari cumaacaracan i nojoriicuara cua cusionura. Janiyari cumaacaracajuhuaj cua samiitianuhuara. Cua Quecuajaari naa cua miiurria cua jiyaroquiaari mijiria.

<sup>19</sup>Narta Judiocuaca jaara tojiquiaari naa Jesu sequesanotej, nojoriiri socua tama juayonuutaquiaariajiaaja Jesuucua. <sup>20</sup>Queraatia pueyari jiycari sequeree:

—iCuno pueyanoori samaruraca! iMaja na tojiniu, pueyanaa! iNajuhua na pocuaano!

<sup>21</sup>Tamasacaari saniniujia sequeriquiaacujua:

—¿Samaruraca pueyanoteeri maninia casaa pohuatajajaara juhua nio pueyanojua? iMaja! ¿Pueyanoteeri na naata samaru cumaacata jeecanu cariyojuar namijiaara? iMaja na naata!

### Judiocuaca camarucua niquiniu paniyaquishacari Jesu

<sup>22</sup>Tamacari, Jerusalén tiacajiniaari queranacusaariquiaa. Cunoori quiriquiaa pueya niishiriojonura nojori juhua cuno juucajinia Pueyaso Secojojua tia jiyatequiaariuhua seetanujuanaa juhua Pueyaso quiquirora na quiniuhuara. Jiyacariiri shuniya quiriquiaa. <sup>23</sup>Jesuuri tii quiriquiaajuhuaj. Pueyaso Secojojua tiajinia quiriquiaari. Nojuajaari pueya jiyaniquishano tariucuacaanu jiyaniijia Salomón canujuucojojuajinia riujiuuniuquiojorquia. <sup>24</sup>Jiyacaritij, canaa Judiocuaca camarucuaari tii na cosesee. Naa na nequesotatureeri:

—¿Taacari canaa quia sequenutaniya socuaari cante quiajaniyani?  
iQuiaa jaara seetanujuanaa Pueyaso Jiyarosano quiri, quiarijia canaa quia sequere!

<sup>25</sup>Jesuuri nojori riucuaree:

—Janiyacuaja tari nia sequecanuni. Niaari saaja na cuaracashitiquianu. Niaa cuaara niishiiria cante janiyani, nia niquishacari cua miishano cua Que sequencesano janiya. <sup>26</sup>Niaari saaja cucua tiuyaquiquiaa cua borreghua maanujinjinio nia quiyaquishacari. <sup>27</sup>Cua borregohuari cua rupaa tojijia cutara. Janiyari nojori niishiyajaaniuhuaj. Nojoriiri cunora cua nu-huajiquiaa. <sup>28</sup>Janiyari pueyaracaanu quiijara nojori jiyatequiaani. Majaari nojori juurequenu quiniutianiya. Majaari quenaaja tamonu naata jaa-riutianu quiniutianiya nojori janiyajinji. <sup>29</sup>Cua Queeri cua borregohuia cua niquitioquiaari. Nojuajaari socua jiyanolhua cumaacaraca tamasaca cumaacaraca quiijacajiniji. Naacuajitij, maja quenaaja tamonu naata cua borregohuia jaariutianu cua Quejiniji. <sup>30</sup>Janiya cua Queta, canaari juhua niquiriyatuni.

<sup>31</sup>Jiyacaritij, canaa Judiocuaca camarucuaari sai rijorohuacuhuaj, Je-su na jacutajara juucua. <sup>32</sup>Jesuuri saaja nojori sequeree:

—Janiyari queraatia maninia casaa miiquianu saaja cua Que cumaaca-ta nia niquiarani. ¿Teyanoocua nia jacunu paniya janiyan?

<sup>33</sup>Nojoriiri Jesu riucuaree:

—Majaari canaa jacunu quiniutianiya quiajaniya maninia quia miiniuu-cua. iCanaari quia jacunutaniyani sacuaraatia quia pocuanuucua Pueyaso niquiara! iQuiaari tama quia cuaqueyajaja jiyateya juhua Pueyasora! iCunoori jiyanolhua sesa! iQuiaacuajaari pueyano, juhua canaajuhuaj!

<sup>34</sup>Jesuuri nojori sequeree:

—Niaacuajaari tariucuacaanu naajiosano Pueyaso Rupaa jiitia. Pueyaso sequencesanoori naa naajiotasano quiya tii:

“Janiyacuajaari nia sequequiaarini, niaari pueyasohua”.

<sup>35</sup>’Paacuajaari niishiyani, Pueyaso Rupajinina naajiotasanoori maja na naata cuaracashitishaanu. Pueyasojuanaari pueya jiyaniquiquiaa-ri “pueyasohuata”, noo pojori, teyano nojuaja jiyatequiaari Israel pueya

jiitianaaracuajani. <sup>36</sup>Naajuhuaj, Pueyasocuajaari cua saquiriojoquiaari mijiria na jiyarosocoriquiano. Naa Pueyasujuanaa Jiyarosano cua quishacaritij, c̄niaatucua casaara sequereni janiya Pueyaso niquiara pocuaree sesani, cua sequencesacari janiya Pueyaso Niyanuni? <sup>37</sup>Janiya jaara cua Que panishano miyaquiri na cumaacatani, janiya maara nia juayaquirini cucua nia tiuyaquiniuucua. <sup>38</sup>Niaacuajaari cua Que cumaacata cua miishano niquiquiaa. Niaa jaara cua pohuatasanoocua tiuuniu paniyaquiri, naajaa, cua Que cumaacata cua miishanoocua nia tiuuri quenaaja. Niaa jaara niishiri puetunu cua miishanojuanaari cua Que Pueyaso cumaacata miishano, niaa maara niishiri Pueyasoori coojia rupueja, janilyari noojia rupueyajaaniuhuaj.

<sup>39</sup>Jiyacaritij, nojoriiri socua Jesu quiatunu paniriohuacuhuaj. Jesuuri saaja nojoriicuaji mashiquii.

<sup>40</sup>Jesuuri canaa jiyataarohua Jordán moo taquijiria tee Juan tiuquini-jioquiaari tarilia pueyacuajani. Canaari tii quishiini. <sup>41</sup>Queraatia pueyari Jesuucua nijioquiaari tee canaa quiriquiaacuajani. Nojoriiri tama sequencesaariajiaaja Jesujiniji:

—Tiuquinijiona Juanri maja quenaaja na miiniu quijia casaa Pueyaso cumaacata. Naajaa, puetunu nio pueyanojiniji na sequencesanojuanaaquiiri seetanujuanaa quijia.

<sup>42</sup>Naacuajitij, queraatia pueyari Jesuucua tiuuquiaari tii, tee canaa quiriquiaacuajani.

### Lázaro shaajenujiniji pohuatasano

**11** <sup>1</sup>Jiyacaritij, tamonu pueyanoori cusosu matariquiaa. Na sesa quiquiaari Lázaro. Nojuajaari Betania tiacajinijinujuanaa quiquiaari, Judea jiyajinia. Na rimiatushua quiquiaari María, Martanio. Nojoriiri cuno Betania tiacajinjinio quiquiaarijuahuaj. <sup>2</sup>Lázaro rimiatus Maríani, nojuajaari noo maajicuaja Jesu niohuaca sacuanijiaquiaari na muecacata-tej, nocua na totanu nuhuaji na shanohua jaanutaja. <sup>3</sup>Lázaro matasacari cusosu, na rimiatushuari pueyano jiyarotuquiaari Jesu numootenuucua. Naaratej, cuno pueyano tiuquishacari Jesuucua, nojuajaari naa caminiujuquiaari Lázaro rimiatushua sequencesano nojuaja:

—Jianijianaa, quia panishano pueyanona cusosu mataa.

<sup>4</sup>Jesu tojishacari naa cuno pueyano sequencesanotej, tii quiniae pueya sequereri, canaaajuahuaj:

—Nojuajaari maja na cusionu quiniutianiya na shaajenura puetunujuanaa. Cuno cusionu na jiitiasanojinijini, pueyari Pueyaso cumaacata miishano niquiniutianiya. Pueyari cunora Pueyaso Niyanu maniniuhuaqueetanutaniya, cua Que Pueyasojuhuaj.

<sup>5</sup>Marta, María, Lázaronio, nojoriiri Jesu panishano pueya quijia.

<sup>6</sup>Naajaa, Jesu jaara numootesaquiaari Lázarojiniji, majaaari nocua na

quianu quiquiaari ritia. Caapiqui juuca camueeree cuniquijiaaraari, tee canaa quiriquiaacuajani. <sup>7</sup>Na nuhuaji, canaa na saquiriojosano pueya sequereeri:

—Judea jiyajinia pa quiaarohuacuara socua.

<sup>8</sup>Canaari Jesu sequereeni:

—Niishitijonanaa, cuniquijinio Judiocuacacuajaari shusha naataja tii quia jacunu paniquianu. ¿Casaara socua tii quia quianu paniuhuariniuhuaj?

<sup>9</sup>Jesuuri canaa riucuaree miriqui:

—Janiyara, juuca juhuanojuaja. Juucaari maninia seetanujuanaa pa rucuanejonura. Paa jaara pananu tiuquiyaquishacarijia rucuanejoreni, paari maninia niquiya pocuajini. Majaari pa tiuriiniu. <sup>10</sup>Paa jaara ninishi quiyu rucuanejore saniniunijia, paari tiurijiani cuhuashiqui na quiyaquishacari.

Jesuuri naa sequeriquiaa miriquitij, nera, maja puereeta na quiniu quiriquiaa Judiocuaca niquiara na rucuanejonura, na mosaanu juuca quiyaquishacarijia. <sup>11</sup>Na nuhuaji, Jesuuri naa canaa sequeree socua:

—Pa rupuena Lázaroori tari maquequee. Janiyari na niucuajanuuca quianutaniyani.

<sup>12</sup>Canaari Jesu sequereeni:

—Jiyaniijianaa, nojuaja jaara maqueya, maniniacuajaqui. Naacuajiti paari niishiyani naatanutaniuhuacuajaqui. ¿Paatucua casaara najuhuanu nocua quiaareni?

<sup>13</sup>Naa Jesu pohuatasacari canaa Lázarojinijitij, canaa sequeriquiaa juucuaari Lázaro tari macu quiriquiaa. Canaari saniniujia jiyaniquiriuani Jesu naasucuaari canaa pohuatariquiaa Lázaro nareja maqueriquiaa.

<sup>14</sup>Nocuaji Jesuuri maatia canaa sequeree:

—Lázaro tari cusoyarucuaa. <sup>15</sup>Janiyari timiyani tii cua quiyaquiniuuca Lázaro quishacarijia saminio. Naa quiarijia macu na quishacaritij, niaari socua jiyajeneta casaa cua miishano niquiniutianiya, seetanujuanaa cucua nia tiuuniuria cutara. Quiarijia cutara, nocua pa quiaare.

<sup>16</sup>Jiyacaritij, Tomásri canaa narta saquiriojosano pueya sequeree:

—Pa Jiyaniijiata pa quiaarejuhuaj, nata pa cojiritiasaanura puecoonu. Cuno Tomásri pueya sesojosano quiquiaari “Caapueya muetusano”.

### Jesu, macunucua samiitianijoja

<sup>17</sup>Canaa jaara tiuquijioseequiaarini, Jesuuri pohuatasaaquiaari Lázaro tari cuatro juuca shocotejoriquiaa raaco na niasaanujiniji. <sup>18</sup>Betania tiacaari catecaja Jerusalén tiacajiniji. (Nareja media hora\* paa jaara ritia rucuaneyareni). <sup>19</sup>Naaratej, queraatia narta Judiocuacaari quiojquiaari Marta, María tiajinia, nojori na cumanijanura na nanu nuhuaji. <sup>20</sup>Marta jaara niishiquiaari Jesu shusha tiuquiriquiaa, nojuajaari nocua tohuataquiaari canaa na naacunura. Majaari María niniu quiriquiaa cu-

tara. Tiajiniaja quiriiri. <sup>21</sup>Canaacua Marta tiuquishacari, nojuajaari Jesu sequesee:

—Jiyaniijianaa, iquiaa jaara niya quiquianu, cua nanu maara shaaje-yaquiquianu! <sup>22</sup>Naajaa, janiyari niishiyani quiaa jaara Pueyaso secojore, Pueyasoori quia secojosano tojiniutianiya.

<sup>23</sup>Jesuuri Marta sequeree:

—Quia nanucuaja samiitianutanuihua.

<sup>24</sup>Martaari na riucuaree:

—Taaquiriirinij, janiyacuaja niishiyani nojuajaari samiitianutanuihua macunucua samiitiacosacariuhua jiya puequesacari.

<sup>25</sup>Jesuuri na sequeree:

—Janiyacuajaari macunucua samiitianijojuani. Cante cucua tiujiani, jaara cusoyare, naajaa, samiitianutanuihuari. <sup>26</sup>Cante cucua tiuurii sami-nio na quishacarrijani, nojuaja jaara cusoyare, naajaa, makaari na shaajenu quiniutianiya seetanujuanaa. ¿Quiaate cua sequesanoocua tiuya Martanaa?

<sup>27</sup>Nojuajaari Jesu riucuaree:

—Jaa, Jiyaniijianaa. Janiyacuaja niishiyani quiaari Cristo, Pueyaso Ni-yunu, nooj tariucuacaanu sequesaaquiaari mijiria niriquiponotej.

<sup>28</sup>Naa Marta riucuanu nuhuaji Jesutej, na tiajinia quiaarohuari. Naa María numaama sasacasuhuari:

—Niishitiojona jati quiya. Quia sequeyano nocua quia quianura.

<sup>29</sup>Naa María tojishacari Marta sequesanotej, ritia sanequeeri. Jesuucua nimiaari tee canaa quiriquiaacuajani. <sup>30</sup>Jesuuri juhuanojuaja maja na tiuquitianu quiriquiaari canaa cuno tiacajinia. Canaari tiaca shuriucua quiriquiaajaani tee Marta naacuquiaari canaacuajani, Jesuucua na nishacari. <sup>31</sup>Nojori cumanijianaa pueya jaara María niquiquiaari ritia tohuataano tiajiniji, nojoriiri na jiyaniquiaari na nanu raajinia nujuqueniuucua quiaa naasucua. Naaratej, nojoriiri na nuhuaji quiaaree.

<sup>32</sup>María tiuquishacari canaacua, Jesu cari quimiaji mojoquetaseeri. Naa na sequereeri:

—Quia jaara niya quiquianu, cua nanu maara shaajeyaquiquianu.

<sup>33</sup>Jesu niquishacari María nujuqueyano, mariyata nata quiniaa nuju-queyanojuhuaj, Jesuuri nojori taraajetaree. <sup>34</sup>Jesuuri pueya nequesotaree:

—¿Tee na niasaarucuaani?

Pueyari Jesu sequeree:

—Miji, Jiyaniijianaa. Quia niquiquii. Niya niasaarucuaano.

<sup>35</sup>Jesuuri nujuquesee. <sup>36</sup>Tii quiniaa Judiocuaca niquishacari Jesu nuju-queyano, tama sequeotooreejaarijia:

—iNia niquiri! Jiyanoehua Lázaro panijiaquiiri.

<sup>37</sup>Noojiaqueya cuno pojorijinijiniori sequeriquiaajuhuaj:

—Jesu jaara cariyojuaru namijia jeecacanucuua, maara Lázaro naatani-quianujuhuaj maja na shaajenura.

### Jesu samiitianishacari Lázaro

<sup>38</sup> Jesuuri jiyanohua na tarajenuta raa jiyajiria catecanoquiaari, canaa-juhuaj. Raari puereetuua saajiata mishiquiosano quiriquiaa. <sup>39</sup> Jesuuri pueya sequeree:

—iSaajia nia ruutiniri tamocora!

Martaari Jesu sequeree:

—iJiyanjijanaa, cuatro juuca tari na shoconujiya! iTari mocuaatia jaa-niuya naasucua!

<sup>40</sup> Jesuuri Marta sequeree:

—Janiyacuaja tari quia sequreeni, quiaa jaara cua sequencesanoocua tiuuri, quiaari Pueyaso cumaacata cua miishano niquiniutianija.

<sup>41</sup> Jiyacaritij, pueyari saajia ruutinirii tamocora. Jesuuri jiyocuacaanu mauree. Naa Pueyaso sequereeri:

—Cua Quenaa, quia timitiaanijia. Quiaari tari cua sequencesano tojiriucuaacuja. <sup>42</sup> Janiyari niishiyani quiaari pueyaracaanu cua tojiquiaa. Janiyari naa quia sequreeni, niya quiniaa pueya niishiniuria quiaari mijiria cua jiyaroquiaari.

<sup>43</sup> Naa Jesu sequenu nuhuajitij, jiyanohua na rupaa paaretareeri. Naa sequereeri:

—iLázaronaa, quia tohuatama!

<sup>44</sup> Macuuri tariucua saminio tohuatamaa. Na juaashiquiaca, na niohuacaari jiuuniocosano quiriquiaajaa. Na nacaari puetunu na jiquiocotajanaa mishiquio-sano quiriquiaajuhuaj, toquerauta morosano. Jesuuri pueya sequeree:

—Nia saacatare, cuaara rucuaneera.

### Judiocuaca camarucua roojotoosacari na monura Jesu

*(Mt 26.1-5; Mr 14.1-2; Lc 22.1-2)*

<sup>45</sup> Naa Jesu samiitianishacari Lázarotej, queraatia narta Judiocuacaari nocua tiuquiaari, noo pojori canapuete Maríacua nijioquiaari na cumanijianuracuajani. <sup>46</sup> Noojiaqueya cuno Judiocuacajinjinioori Fariseocuacaacua quiojoquiaari nojori pohuatanura Jesu miishano. <sup>47</sup> Naaratej, Fariseocuaca, pueyacuara secojonaa jiyanjijianucuanio, nojoriiri rerejoquiaari puetunu Judiocuaca camarucuatajanaa. Nojoriiri sequetuquiaari:

—¿Taa pa miiniutaniyani? Cuno pueyanoori queraatia casaa miiquiaa na cumaacata pueya niquiara. <sup>48</sup> Paa jaara nareja na shanacure naa na miiniuriatej, ipuetunu pueyajanaari na pueyara quiniutaniya, nocua nojori tiuushacari! Nojoriiri na jiyanjijaiara socua na jiyatenutaniya. Naaratej, pa jiitiana Romano pueyari pocua nijionutaniya Pueyaso Secojoua tia nojori niyartanura, pa pueya na puecoonurajuhuaj.

<sup>49</sup> Caifásri tii quiriquiaajuhuaj. Nojuajaari canaa pueyacuara secojonaa jiyanjijajanaa quiriquiaa cuno marijiara. Jiyacaritij, nojuajaari narta camarucua sequeree:

—iNiaaqiiri niishiyashijiaca seetanujuanaa! <sup>50</sup> ¿Majateeri nia niishiniu? Maninia cutaraari niquiriyatu pueyano cusionura pa niti, maja najuhuana puetunu pa pueyajanaa puecoosaanura.

<sup>51</sup> Caifás sequencesanoori maja tama na sequencesanojuaaja quiquiaari. Pueyacuara secojonaa jiyaniijajanaa na quishacari, Pueyasoori naa na pohuateree taa Jesu cusionutaniya puetunu Judiocuacaacuarajanaani. <sup>52</sup> Seetanujuanaari. Jesuuri maja cusoriquiano quiquiaari saaja Judiocuacaacuara. Nojuajaari cusoriquiano quiquiaari puetunu tariucua Pueyaso saquiriojosano pueyapueecuarajanaajuhuaj, tee tiquiyocua niyaquejonu na muerasurano quiyacuajani. Nojuajaari cusoriquiano puetunu cuno pojorijanaa na rerejotenura, jatiqui na quitiuniuria juhua niquiriyatu maanu. <sup>53</sup> Naacuajitij, cuno juucajiniji, cuno Judiocuaca camarucuaari roojotooriquiaa taa nojori monutaniya Jesuni.

<sup>54</sup> Nocuaji, Jesuuri maja tari na rucuanejonu quijia narta Judiocuaca niquiara. Cunora tamaquiria canaa jiyataquiaarii. Canaari nata quishii cariiquia jiya shuriucua tamonu tiacajiniani. Cuno tiaca sesa quiquiaari Efraín.

<sup>55</sup> Jaara quera quiquiaari tari canaa queranacusacari Pascua juucara, queraatia pueyari quiojoriquiaa Jerusalén tiacajiniara tama na tiacajinijiaaja. Nojoriiri quiojoriquiaari juhuacarrijia nojori jeenucuanura na cuaqueya nojori puecosacari tama na seyajaja nojoriicuara. Nojoriiri naa miiquiaari jiyanooshano nojori quiniuria Pueyaso niquiara, taa supuetana Moisés rootaquiaaricuajani. Nojoriiri naa miiquiaari juhuajaniya nojori queranacunura Pueyaso niquiara Pascua juuca. <sup>56</sup> Pueyari tii Jesu pajenuuriquiaa. Pueyaso Secojoua tiajinia nojori quishacari, nojoriiri tama nequesoreetooriquiaajaaja:

—¿Taa nia sequeyani? ¿Pa queranacunujinia niniutianiyatenojotij, maja soj?

<sup>57</sup> Pueyacuara secojonaa jiyaniijianucua, Fariseocuacanio, nojoriiri tari pueya rootaquiaari, tamonu pueyano jaara niishiri tee Jesu quiyani, cuaara nojori numooteera nojori quiatenura Jesu.

### María totasacari na shanohua jaanutaja Jesuucua (Mt 26.6-13; Mr 14.3-9)

**12** <sup>1</sup>Seis juuca jaara cureeriquiaajaa Pascua juucara, canaari jiyacari Jesuta Betania tiacajinia quiaareeni, Lázaro quijia tiacajinia, teyano Jesu samiitianiquiaaricuajani. <sup>2</sup>Cuno tiacajinjinio Jesu rupuenaa pueya timitiasacari Jesu, nojoriiri sumatunuquiaari nojori miaquenuuunura cuno niucua Jesuta. Martaari miaquesano patootariquiaa pueyara. Lázaroori Jesuta miaquenuuuriquiaa narta masuusano pueyata, canaatánio. <sup>3</sup>Jiyacaritij, Mariári Jesuucuara pataree na shanohua jaanutaja. Cunoori “nardo” jiyانishano nataujiniji shipinishano quiquiaari. Jiyahua queraatia cuma-

neecata masesano. Puereetuua motiiquio cajiniocua puecariquiaari cuno shanohua jaanutaja. Maríari Jesu niohuacaacua na totaree. Na nuhuaji, na sacuanijiarohua na muecacataari. Puetunu tiacojuanaari shanohua jaanuriquiaa.<sup>4</sup> Naa María miishacaritij, nquiriyatu canaanjinjinio Jesu saquiriosano pueyanoori juaarii. Nojuajaari Judas Iscariote quiriquiaa, na nuhuaji Jesu quiatequiaari na paraani. Nojuajaari naa sequeree:

5—¿Casaara cuno shanohua jaanutaja niquitioyaquishaaree queraatia cumaneecarani, casamijiuniucua pueya niquitiosocoriquianoni? iJaara masenu panishaare, maara niquitiosaare juhua nquiriyatu marijiara pueyano poonijionu sami!

6 Naa Judas sequencesacaritij, majaari seetanujuanaa na taraajenu quiriquiaa casamijiuniucua pueyacua. Naa sequereeri saaja cumaneecaacua jiaatija na quiniuucua, nohuasejojua na quishacari. Judasri cumaneeca quiqio cojuatana quijia puetunu canaarajanaa. Naacujitij, nojuajaari tiji nohuasejojua, pueya niquitiosanojiniji canaara.<sup>7</sup> Jesuuri saaja Judas sequeree:

—Nareja quia niquiri. Nojuajaari nio shanohua jaanutaja cojuataja pueyaracaanu, juhuacarijia na jeenucuatajara cua cuaqueya, pueya niaa- quishacarijia janiya raajinia, janiya jaara mosaren. <sup>8</sup> Casamijiuniucua pueyari pueyaracaanu niaata quiriquiano cutara. Saniniuujia, janiyari maja pueyaracaanu niaata quiriquianoni.

### **Pueyacuara secojonaa jiyanijianucua roojotoosacari Lázaroocuara**

9 Queraatia canaa Judiocuacaari niishiquiaari Jesu Betania tiacajinia quiriquiaa. Cunora, nojoriiri nocua quiojoquiaari na niquiniuucua, Lázaro niquiniuucuajuhuaj, teyano Jesu samiitianiquiaaricuajani.<sup>10-11</sup> Jesu samiitianiniuucua Lázaro, queraatia canaa Judiocuacaari Jesuucua tiuquiaari, na pueya nojori quiniuria. Cunora, canaa pueyacuara secojonaa jiyanijianucuaari roojotooquiaari Lázaro na motunurajuhuaj.

### **Juhua Jiyanijiajanaa Jesu tiuquishacari Jerusalén tiacajinia**

(Mt 21.1-11; Mr 11.1-11; Lc 19.28-40)

12 Cuno queraatia pueya, tari Jerusalén tiacajinia quiriquiaacuas Pascua juucara queranacunurani, nojoriiri niishiquiaari Jesu tariqui tiuquiniutaniyajuhuaj.<sup>13</sup> Nocuaji, nojoriiri tucuru piyotaree. Na nuhuaji, nijiyareeri Jesu naacunuucua, na tucuru shiiniotanuuriquiaari. Naa nacooriquiaajaariuhua nojori shuquiritisacari Jesu:

—iPocuaji Tacuna! iPocuaji Tacuna! iCuaara shuquiriaatia quiuria pa Jiyanijia, teyano Pueyaso jiyyeroquiaari pocuacuajani! iNojuacuajaari Israel pueya Jiyanijiajanaa!

14 Jesuquiri jiyyacari burro niquiojua riuriatamaa. Tari na nijinia cajiriquiaari, taa taricuacaanu Pueyaso Rupaajinias naajiotasano quiyacuajani.<sup>15</sup> Naa sequeyari:

“¡Síón\* tuhuananuucua quincaa pueyanaa, maja puerenu! ¡Nia niquiri! ¡Nia Jiyaniijia cumaji niya niaacua! ¡Burro niquiojua nijnia cajiyari!”

<sup>16</sup>Jiyacaritij, majaari canaa niishiniu quiriquiaa naa canaa tiuquitsacari canaa Jiyaniijia Jesutej, canaari nio tariucuacaanu Pueyaso Rupaajinia naajiotasano tohuateeriquiaani. Pueyaso jaara Jesu samiitianiquiaariuhua, canaari jiyacari shusha niishiquiaarini cuno naajiotasanoquiiri Jesujiniji quiquiaari.

<sup>17</sup>Cuno pueya, Jesu samiitianishacari Lázaro niquiquiaarini, nojoriiri pueya pohuatariquiaa taa Jesu jiquioquiaari Lázaro na raacoji na tohuatanurani. <sup>18</sup>Queraatia pueya niishishacari naa Jesu miishano na cumaacataje, nojoriiri Jesu naacunuucua nijiyaree. <sup>19</sup>Nocuaji, Fariseo-cuacaari tama sequetooriquiaajaaja:

—¡Canaacuajaari cunora nia sequequiaani pa morejanaa! ¿Niaate na niquiya? iPuetunu pueyajanaari cuno pueyanocua pacuree, na pueya nojori quiniuria!

### Grecia jiyajinjinio taucuaca pocoojonu panishacari Jesuta

<sup>20</sup>Grecia jiyajinjinio taucuacaari Jerusalén tiacajinira nijioquiaari-jiuhuaj Pueyaso niquiara nojori queranacunuunura Pascuara. <sup>21</sup>Cuno pojoriiri canaa cojinia Felipeecua catecanoquiaari. Felipeeri Betsaida tiacajinjinio quiquiaari. Cunoori Galilea jiyajinia tiaca. Cuno Griegohuari Felipe sequeturee:

—Pueyanonaa, canaa quia Jiyaniijia Jesuta pocoojonu paniyani.

<sup>22</sup>Jiyacaritij, Felipeeri Andrés sequesee cuno pojori sequesano nojuaja. Na nuhuaji, Andrésri Felipeta quiaaree Jesuucua. Nojoriiri Jesu pohuata-seejuhuaj. <sup>23</sup>Jesuuri naa nojori riucuaree:

—Quiarijiani, tama janijayaarijia mosaanutaniya pueya nitini. <sup>24</sup>Seetanujuanaa nia sequeyanijia, sohuajajau jaara raama jataaquishaare, pueyaracaanu niquijajau quiniutaniyari. Saniniujia, jaara natasaare juhua na moquenura, saaja moritianutaniyari queraatia na muetunura. <sup>25</sup>Naajuhuaj, cante tama na cuaqueyajaaja panijia puerani, nojuajaari puetunu shaajenutaniyajanaa. Saniniujia, cante tama na cuaqueyajaaja panitiaja na tojiniuria janija mijiriani, nojuajaari pueyaracaanu shuquiaatia rishijiara jiyatesaanutaniya. <sup>26</sup>Cante quiria poonijionu paniyani, cuaara seetanujuanaa cua tojijia quiria. Tee cua quiniutaniyacuaani, cua tojitiajacaari tii quiniutaniyajuhuaj. Cua Queeri cua tojijiaca timitianutaniya. IJiyanoqua maninia nojori miiniutaniyajahuaj!

### Jesu pohuatasacari nojuaja mosaanutaniya

<sup>27</sup>Quiarijiani, janijari jiyanoqua tacayani. ¿Casaa cua sequeyarini? ¿Janijate sequeya soj: “Cua Quenaa, maja naquija cua miitiniu”? Ma-

ja. Maja naa cua sequenu quiniutianiya. Janiyacuajaari cunora niquiaari mijiriani. <sup>28</sup> iCua Quenaa, janiya cuaara miishiuriaqui taa quia paniyacuajani, pueya niishiniuria quiaari jiyanohua maninia!

Jiyacaritij, Pueyasoori tojishaaree pocuaano jiyocuacaanuji. Naa Neyanu sequereeri:

—Janiyacuajaari naa niishitirii pueyani, pueyaracaanu quia miishacari cua panishano. Janiyari socua pacutenutaniuhua pueya niishitiniuni, quiaa jaara nojoriicuara mosaare.

<sup>29</sup> Cuno pueya, canaata tii quiriquiaa Jesutani, nojori tojishacari Pueyasoo pocuaano, nojoriiri sequeturee:

—iMiacanacuaja cuno tojishaareeni!

Tamasacaari saniniujia sequereecuja:

—iPueyaso serucuaja nocua pocuareeno!

<sup>30</sup> Saniniujia, Jesuuri canaa sequeree:

—Cuno rupaa niaa na tojiriini, majaari quiria na quiniu quiriquiaa. Cunoori nia tojishocoriquiano quiriquiaa, nia niishiniuria cua Queeri cua tojiquiaa cua secojosacari nojuaja. <sup>31</sup> Quiarijani, mijiria quiniae miishacari naquiya janiya, nojoriiri saniniujia saniitiosocoriquiano jiyatesaaree tari. Naajuhuaj, mijiria jiyanijia Sesaacaari jatasanautaniyajuhuaj, maja cumaacaraca na quiniuria socua. <sup>32</sup> Janiya jaara nujuaretasaareni, janiyari puetunu pueyapuejanaa nijiotenutaniya cucuani. Nojoriiri juhua jaatiasaanutaniya cucua, cucua nojori tiuuniuria, nojori ruuretanura januya soj.

<sup>33</sup> Naa Jesu sequesacaritij, canaa niishitirii taa pueya monutaniya nojaujani. <sup>34</sup> Tii quiniae pueyari na riucuaree:

—Canaacuajaari tariucuacaanu Pueyaso Rupaajiniji niishiyani, Pueyaso Jiyarosocoriquiano Cristoori pueyaracaanu rishiriquiano cutara. Quiajaniyarijiataj, ¿casaara quia sequeyarinijia, Pueyaso Jiyarosanoori nujuaretasaanutaniya tii na cusionura? ¿Canteeri cuno pueyanoni, quiaa na sequeya Pueyaso Jiyarosanon?

<sup>35</sup> Jesuuri nojori sequeree saaja:

—Janiya, nioojia cuhuatanani, janiyari niaata quiniutaniyayaara rupaquijani. Nocua nia tiuuri juhuacarrijia, ninishiqui quiyaquishacarrijia. Cante ninishiqui rucuanejojuani, nojuajaari maja na niishiniu tee na quiaani. <sup>36</sup> Nioojia cuhuatanaacua nia tiuuri, niaata cua quishacarrijia, seetanujuanaa cuhuashiqui quijiacaa nia quiniuria.

Naa Jesu sequenu nuhuaji cuno pojoritij, quiacuhuari. Nojoriicuaji jamaashiiri.

### Judiocuaca tiuyaquishacari Jesuucua

<sup>37</sup> Jesuuri jiyanohua queraatia jiyajeneta na cumaacata miishano miiquiaari pueya niquiara. Nojoriiri saaja nocua tiuyaquiciaari. <sup>38</sup> Naa-

cuajitij, tariucuacaanu Pueyaso sequenu panishano caminiujuunia Isaías pohuatasanoori tohuateequiaari, nojuaja jaara naa sequequiaari:

“Jiyaniijianaa, ¿cante canaa pohuatasanoocua tiuriini, canaa pohuatasacari quia Jiyarosocoriquianojinijini? iShaaqui! ¿Cante niishirijiajaniuhuaj, jiyajeneta casaa nojori niquishanoori seetanujuanaa quia cumaacata miishano quiriquiaa? iShaaqui!”

<sup>39</sup>Naacuajitij, majaari nojori naata tiuuniu quiquiaari Jesuucua. Isaíasri naa naajioquiaarijiuhuaj:

<sup>40</sup>“Pueyasoori nojori jiyateree juhua nimishitiuria, maja nojori niquinuriua na namijiata. Nojori niishitiaja cushitioreejaariuhuaj, maja nojori niishiniuria nojori jiuujiata. Naa nojori miiriiri maja nojori tacatonura nojori jiuujia, cua jiyanooniuria nojori, quiarinio pueyara cua jataniyaquiniuria nojorijihuaj”.

<sup>41</sup>Supuetana Isaíasri naa caminiujuquiaari Pueyaso niishitishano nojuatej, Jesu na niquiniuucua na shacantuua cumaacajinia quiyano. Naa na pohuatasacaritij, nojuajaari juhuacarijia Jesujiniji pohuatariquiaa.

<sup>42</sup>Naajaa, queraatia narta Judiocuacaari Jesuucua tiuquiaa-ri. Queraatia canaa jiyaniijianucuaari nocua tiuquaarijiuhuaj. Cuno jiyaniijianucuaari maja na pohuatanu quijia pueya niquiara, Jesuucua tiuuijaca nojori quishacari. Nojoriiri na pohuataaquiajia, Fariseocuaca na pueretusacari, Fariseocuaca mariqui nojori tenujureeri maja socua nojori tiuquitianura Pueyaso secojojua tiacajinia. <sup>43</sup>Nojoriiri saaja narta pue-ya shuquiritiasano pueya quiniu panijia, maja Pueyaso shuquiritiasano cutara.

### Pueya tojitiaaquiniuucua Jesu sequenceso, nojoriiri saniitosaaquiano

<sup>44</sup>Jesuuri jiyanoqua na rupaa paaretaree. Naa sequeerei:

—iCante cucua tiuriini, majaari saaja na tiuuniu cucua! iCua Queecua tiurijiaariuhuaj, cante cua jiyaroquiaaricuajani! <sup>45</sup>iCante cua niquirii-ni, nojuajaari cua Jiyarona niquirijihuaj! <sup>46</sup>Janiyari mijiria niquaarini cua cuhuatanura niajaniya. Naacuajitij, cante cucua tiuriini, majaari tarin a quiniu ninishiqui. <sup>47</sup>Pueyano jaara cua rupaa tojiriquia najuhuanaj, janiyajanaari maja nocuara cua saquiriojotana quiniutianiya na saniitosaanura. Majaari cua niniu quiquiaari mijiria, pueya cua saniitionura. Janiya cutaraari niquaarini nojoriicuaji cua tacunura. <sup>48</sup>Cante cua ruure-taja saajani, cua sequenceso tojiyajuiyajahuaj, nojuajaari tarin nocuara saquiriojotana jiitaa na saniitosaanura. Nojoriria cua sequenceso cuta-raari tama nojoriicuara saquiriojotariquianoquaaja nio jiya puequesacari. <sup>49</sup>Cua pohuatasanoori maja tama cua niishishanoquaaja. Cua Jiyarona cua Quecuajaari cua niishitiquiaa casaa cua sequenutaniyani, mariya-ta casaa cua niishitiojonutaniyani. <sup>50</sup>Janiyari niishiyani cante cua Que rupaa tojijiani, nojuajaari pueyaracaanu quijia quiniutianiya cutara. Naa-

ratej, janiyari seetanujuanaa saaja na sequesano caminiujuquiaani, taa na niishitiquiaa janiyacuajani.

**Jesu jeequejosacari na saquiriojosano pueya niohuaca**

**13**

<sup>1</sup>Jesuuri canaa na saquiriojosano pueyata rerejoquiaari Pascuaacuara juucajinia. Jesuuri jiyacari niishiquiaari tari quiquiaariiri quera na tiujiasacari canaa mijiria, na Queecua na tacanuhuara. Nojuajaari canaa paniriquiaajaa, taa canaa na paniquiaari pueyaracaanucuajani, mijiria na quishacari canaata.

<sup>2</sup>Cuno niucuaja, Jesuuri canaa na saquiriojosano pueyata miaque-riquiaa. Sesaacaari tari Judas Iscariote niishitirii noojiajinia, nojuaja cuaara Jesu quiateera na paraa, na mosaanura. Cuno Judasri tamonu Simón jiyanishano pueyano niyanu quiquiaari. <sup>3</sup>Jesuuri niishijia nojuaja seetanujuanaa Pueyasojiniji niquiaari. Naajuhuaj, nojuajaari niishiquiaari, na Que Pueyasoori na jiyatequiaari Jiyaniijiarajanaa, puetunu casaa jiitianajanaa na quiniuria. Niishiriquiaajaariuhua nojuajaari quera na Queecua tacanutaniuhua. <sup>4</sup>Jiyaniijiarajanaa na quishacari, naajaa, nojuajaari miaquejajiniji sanequiaari. Na tucuaque toque jocuareeri. Na nuhuaji na cajiniocua camarucuteree cuaqueya tuujutajaari. <sup>5</sup>Na nuhuaji, mohuaca shuurii tohuatashijiniaari. Canaa niohuaca jeequejoriquiaari juhua tiaco seru. Na nuhuaji, na sacuanijiariquiaajaariuhuaj na cajiniocua na camarucutesano cuaqueya tuujutajata.

<sup>6</sup>Na jeequenu panishacari Simón Pedro niohuaca, Pedroori saaja Jesu sequere:

—Jiyaniijianaa, ¿taa quia miyani? ¿Quiaateeri cua niohuaca jeequenutaniya?

<sup>7</sup>Jesuuri Pedro riucuaree:

—Quiarijiani, majaari quia niishiniu casaara naa cua miyani. Naajaa, quiaacuaja na nuhuaji niishiniutaniya.

<sup>8</sup>Pedroori Jesu sequeree:

—iCua Jiyaniijianaa, janiya cutaraari maja quenaaja cua shanacunu quiniutaniya cucua quiajaniya, cua niohuaca quia jeequenura!

Jesuuri na riucuaree:

—Janiya jaara quia niohuaca jeequejiquirini, majaari cua pueyano quia quiniu quiniutaniya.

<sup>9</sup>Simón Pedroori na sequeree:

—iJaara naa quiritij Jiyaniijianaa, maja saaja cua niohuaca jeequenucuarajaj! iQuia jeequerejuhua cua juaashiquiaca, cua nacanio!

<sup>10</sup>Jesuuri na sequeree:

—Cante shusha nanajani, saaja na niohuacaari jeequeshiya cutara. Na cuaqueyacuajaari taricua jeequesano quiya. Puetunu niajaniyajanaari tari jeequejosano quiyacuaja. Saa niquiriyatujuari jeequesoo quiya saniniuuja.

<sup>11</sup> Jesuuri tari niishiquiaari cante na quiatenutaniya na paraani. Nocuaji sequeriquiaari: “Niquiriyatu pueyanoori jeequesoo quiya cutara”.

<sup>12</sup> Canaa niohuaca na jeequejonu nuhuaji, Jesuuri na toque cushiriohua. MIAQUEJAJINIA CAJIRIOHUARI. Canaa nequesotareeri:

—¿Niaate niishiya casaara naa cua jeequejoree nia niohuacani?

<sup>13</sup> Niaacuajaari cua sequequiaa “Niishitiojonata”, nia “Jiyaniijiatanio”. Seetanujuanaa nojuacuajanijia, taa nia jiyaniquipuiaa janiyacuajani.

<sup>14</sup> Naaratej, janiya jaara jeequejoree nia niohuacacuaani, nia Jiyaniijia cua quishacari, nia Niishitiojonajuhuaj, naa nia miiriquia niarta Pueyaso muerasujuhuaj. <sup>15</sup> Janiyari naa miirini, cua niishitiojonura niajanija, naa nia miitioonurajuhuaj taa cua miirii niajaniyacuanaa. <sup>16</sup> Seetanujuanaa nia sequeyanijia, seruuri maja socua tojishano quijia na camarnujiniji. Naajuhuaj, jiyarosano pueyanoori maja socua tojishano quijia na jiyaronajiniji. <sup>17</sup> Niaa jaara cua rootasano niishiri, niaari shuquiriaatia quijiaca quiiniutaniya niaa jaara na tojijiaca quiri.

<sup>18</sup> Shusha cua sequesano niajanijani, cunoori maja puetunu niajanijanojuanaa. Janiyacuajaari niishiyanji canapue cua saquiriojoquiaarini, taamueca pueyate niajanijani. Naacuajitij, tariucuacaanu Pueyaso Rupajinia janijajiniji naajiotasanoori tohuateenutaniya. Naa sequeyarí:

“Tama cuata miaquenajaarijia cua paracara quirii”.

<sup>19</sup> Janiyari juhuacarijia nia toyani. Naacuajitij, cua pohuatasano jaara tohuateere, niaari niishiniutaniya janiyari seetanujuanaa Pueyaso Niyanuni. <sup>20</sup> Seetanujuanaa nia sequeyanijia, cante cua jiyaramiquishano pueya tojijiani, nojuajaari cua tojijayuhuaj. Cante cua tojijiara quiriini, nojuajaari cua Jiyarona tojijiara quirijuihuaj.

### Jesu pohuatasacari, Judascuajaari na paraa na quiateriquiano

(Mt 26.20-25; Mr 14.17-21; Lc 22.21-23)

<sup>21</sup> Naa Jesu sequenu nuhuaji canaatej, jiyanolua na taraajenuta naa canaa sequereeri:

—Seetanujuanaa nia sequeyanijia, niquiriyatu niajanijajinijoori cua paraa cua quiatenutaniya.

<sup>22</sup> Canaari jiyacari tama niquitiooreejaanjia. Majaari canaa niishiniu quiriquiaa canajiniji naa Jesu sequeriquiaani. <sup>23</sup> Jiyacaritij, janiyari na shuriucuajia cajiriquiaa miaquenuujuajiniani, na panishano pueyano cua quiniuucua.

<sup>24</sup> Naaratej, Simón Pedroori cua mashiniquirii sanaa cua nequesotanura Jesu, canajiniji naa na sequreeni. <sup>25</sup> Naarate janiyari Jesuucua tatereeni, jiyashuaja cua nequesotanura nojuaja. Janiyari naa na sasacareeni:

—Jiyaniijianaa, ¿canteeri naa quia miiniutaniyani?

<sup>26</sup> Jesuuri cua riucuaree:

—Janiyari pan rau piquionutaniya caacajiniani. Cana cua niquitionutaniyani, nojuajaari cuno.

Jesuuri jiyacari pan rau piquiojoree. Judas Iscariote na niquitioreeri. Nojuajaari tamonu Simón jiyanishano niyanu. <sup>27</sup> Judas masesacari cuno pan rau, Satanásri noojiajinia tiuquiquii. Jesuuri jiyacari Judas sequeree:  
—Cuno, quiaa na niishiriojiya miiniuni, quiocua ritia miirinioj.

<sup>28</sup> Canaa na saquiriosano pueya nata miaquenenuiriquiaani, majaari quenaaja canaa niishiniu quiriquiaa casaara naa Jesu sequeree Judasni. <sup>29</sup> Judasri canaa cumaneeca cojuatana quijia. Naaratej, noojiaqueya canajinjinioori jiyaniriquiaani Jesu naasucua na jiayariquiaa socua casaa na masenura canaa queranacunuutajara, casamijiuniucua na niquitijonura cumaneeca soj. <sup>30</sup> Judas jaara masequiaari Jesu niquitiosano pan, jiyacari tohuataqueeri. Tariucua niucuaari quiriquiaa.

### Jesu rootasano quiarinio

<sup>31</sup> Judas tohuatanu nuhuaji, Jesuuri canaa sequeree:  
—Quiarijia cua miishanojiniji, janiyari maniniuhuaqueetasaanutaniyani. Pueyasoori jiyanohua maniniuhuaqueetasaanutaniyajuhuaj, naa cua miishanojiniji. <sup>32</sup> Pueyasorjaara maniniuhuaqueetasaare naa maninia cua miniuucuatej, nojuajaari cua jiyatenutaniya cumaacaraca quijia cua quiniuria na shuriucua. Quera naa cua miiniutaniyari. <sup>33</sup> Quiquihuaniyojuanaa, janiya rupaquijia niaata quiniutaniyajaaran. Taa cua sequecanu parta Judiocuacaculaani, janiyari naa nia sequeyajaaniuhuaj. Niaari cua pajenuunutaniya juucua. Majaari nia naata quianu quiniutaniya cucua, tee cua quianutaniyacuana. <sup>34</sup> Quiarijia nia niishitiriiria nio quiarinio rootasano. Nia tojiri. iPanitiojuaca nia quiri! Naatej, taa cua paniquiaacuua niajaniyani, naa nia panitioorejuhuaj. <sup>35</sup> Niaa jaara naa panitiojuaca quiri, puetunu Pueyasorjia pueyajanaari naacuaji niishiniutaniya, niaari cua tojitiajaca pueya.

### Jesu pohuatasacari Pedro nocuaji seetanutaniya

*(Mt 26.31-35; Mr 14.27-31; Lc 22.31-34)*

<sup>36</sup> Simón Pedroori jiyacari Jesu nequesotaree:  
—Jiyaniijianaa, ¿tee quia quianutaniyani?  
Jesuuri na riucuaree:  
—Tee cua quianutaniyacuana, majaari quia naata nuhuajiniu janiya. Naajaa, quiaari na nuhuaji quiariquiano.

<sup>37</sup> Pedroori na sequeree:  
—Jiyaniijianaa, ¿casaara quia sequeyarini, quiarijia cutara maja cua naata quianu quiata? Janiyacuaja tama cua cuaqueyajaaja tarinijotaaree quiocuarani.

<sup>38</sup> Jesuuri na riucuaree:  
—¿Naatee? ¿Quiaate tama quia cuaqueyajaaja tarinijotaaree cucuara? Janiyari seetanujuanaa quia sequeyani: juhuaquenu panishacari

caacaraja niunijiyaquishacarijia, quiaari jiyacari cucuaji seetanu pacutejo-nutaniya tari.

### Jesuuri juhua nuu Pueyasoocua

**14**

<sup>1</sup> Jesuuri naa canaa sequeree socua:

—Maja nia tacaaniu, pueyanaa. Nioojia nia cajitiri. Saaja Pueyasoocua nia tiuuri. Cucua nia tiuurijiujuaj. <sup>2</sup>Cua Que tiaari puereetuua. Queraatia quiquoori tii quiya. Cunora, janiyari coteenu nia puetanutaniyani, niaacuaji cua jeenucuanura nia quiyiara. Jaara naa quiyaquiritij, janiya maara nia sequeyaquirini janiya nia puetanutaniyani, niaacuaji cua jeenucuanura. <sup>3</sup>Cua jeenucuanu nuhuaji nia quiqiiora, janiyari niaacua tacatenutaniuhuani, cua rijionuhuara niajaniya, cuata nia quiniuriajuhuaj tee cua quiniutianiyyacuaani. <sup>4</sup>Niaacuajaari cua quiquojniara neteja nuu niishiya, tee cua quianutaniyacuaani.

<sup>5</sup> Tomásri Jesu sequeree:

—Jiyaniijiana, imaja canaa niishiniu quenaaja tee quia quiaani! ¿Ca-naatucua taa cuno nuu niishirini, quiaaa na sequeyani?

<sup>6</sup> Jesuuri na riucuaree:

—Janiyacuajaari cuno nuuni, Pueyasoocua nia quianura. Janiyacuajaari seetanujuanaa Pueyaso Rupaani. Janiyari pueya samiitianijiajuhuaj. Majaari pueya naata Pueyaso rupuenu tamajaaja. Saaja janiya cutaraari pueya rupueteja Pueyasoni, nojori tiuushacari cucua. <sup>7</sup>Niaa jaara see-tanujuanaa cua niishiquiaaricuaa, niaa maara cua Que niishirijujuaj. Seetanujuanaa, niaari tari na niishiyacuaja. Niaari na niquiquiaajuhuaj.

<sup>8</sup> Felipeeri na sequeree:

—Jiyaniijiana, quiaaa jaara canaa niquitiri quia Que Pueyaso, canaacua panaatia quiriohuani.

<sup>9</sup> Jesuuri Felipe riucuaree:

—Felipenaa, janiyacuajaruhua pueyaracaanu niaata quiquiaa juucuani. ¿Majateeri juhuanajuaja quia niishiniu janiya? Cante cua niquiquiaani, cua Que niquiquiaajaariuhuaj. ¿Casaara quia sequeya cua niquitiniuria cua Que niajaniyarini? <sup>10</sup> ¿Majateeri quia tiuuniu cucua cua sequesacari quiajaniya, janiyari cua Que jiuujiajinia quiyani, cua Queeri saniniuuja coojiajinia quiyacuaja? Canaari maja rimiajatani. Nio, cua sequesano nia-janiyani, cunoori maja tama cua niishishanojuuaaja. Cua Que, coojiajinia quiyani, nojuajaari na panishano miitiquiaa janiya. <sup>11</sup> Cucua nia tiuuri cua sequesacari niajaniya, janiyari cua Que jiuujiajinia quiyani, cua Queeri saniniuuja coojiajinia quiyacuaja. Niaa jaara cua sequesanoocua tiuuniu paniyaquiri, cucua nia tiuuri quiyani na cumaacata cua miiniuucua nia niquiara. <sup>12</sup> Seetanujuanaa nia sequeyanjia, cante cucua tiuujiani, nojuajaari puetunu cua miishanojuanaa miiniutianiyyajuhuaj. Cua tacacariuhua cua Que shuriucua cua quiniuhuara, cucua tiuujiaacaari cua

cumaacata seetanujuanaa socua jiyajeneta casaa miiniutianiya cua mii-shanojiniji. <sup>13</sup> Seetanujuanaa nioojiajinia cua quishacari, janiyari niaara miiniutianiyan puetunu nia masesanojuanaa nia secojosacari cua Que. Naacuajitij, pueyari cua Que timitianutaniya, nojori niishishacari cua Queeri jiyanolhua maninia mijia. <sup>14</sup> Nioojia rupuetoosacari coojiata, janiyari puetunu nia masesanojuanaa miiniutianiya niaarani.

**Jesu sequesacari, nojuaja Pueyaso Sohuanu jiyaronutaniya mijiria**

<sup>15</sup> Niaa jaara seetanujuanaa cua panijiaca quiri, niaari cua rootasano tojitiajaca quiniutianiya. <sup>16</sup> Naajuhuaj janiyari cua Que secojonutaniyan, niaacua na jiyaronura tamonu cua niti mijiria, nia cumaquiriquiano. Nojuajaari pueyaracaanu niaata quiriquiano. <sup>17</sup> Nojuajaari Pueyaso Sohuanu, seetanu rupaa jiitianajanaa. Pueyaso tojiyashijiaca pueyari maja na naata cuno Sohuanu na jiitianu, nojori niquiyaquiniuucua nojuaja, na niishitiuyaquiniuucua nojuajuhuaj. Niaa cutaraari na niishijiaca. Nojuajaari niaata quiyacuaja. iPueyaracaanu nioojiajinia quiriquianojaariuhuaj!

<sup>18</sup> Majaari seetanujuanaa cua tiujianu quiniutianiya niajaniya juhua japueyojuaca nia quiniuria. Janiyacuajaari tacatenutaniuhuani niaata cua quiniuhuara. <sup>19</sup> Pueyaso tojitiaashijiaca pueyari quiari naataja cua niquiyaquinutianiya socua. Niaa cutaraari cua niquijiaca quiniutianiya. Samiitianijojua cua quiniuucua, niaari pueyaracaanu quiijiaca quiniutianiayajuhuaj. <sup>20</sup> Jiyacaritij, niaari niishiniutianiya janiyari cua Que jiuujia rupuejani, niaari coojia rupuejacahuaj. Janiyari saniniuujia nioojiajinia quijiani. <sup>21</sup> Cante cua rootasano niishijani, nojuaja jaara na tojija quirijiuuhuaj, nojuajaari cua panijia cutara. Cante cua panijiani, cua Queeri na panijia quiniutianiyyajuhuaj. Janiyari na panijia quiniutianiyyajuhuaj. Janiyari cua panijiaacua niniutaniyani, seetanujuanaa na niishiniuria janiyari nata quiyani.

<sup>22</sup> Canaa cojinia Judasni, nooj, Judas Iscariote sesaanucuatej, nojuajaari Jesu nequesotaree:

—Jiyanjianaa, ¿casaara saaja canaacua quia niniutaniyariini, maja puetunu mijiria quiniae pueyacuajanaa?

<sup>23</sup> Jesuuri na riucuaree:

—Cante cua panijiani, cua rootasano tojijiajaariuhuaj. Cua Queeri jiyano pueyano panijia. Naaratej, canaari nocua niniutaniyani, noojiajinia canaa quiniuria, canaa quiquirora canaa jiyatenura nojuaja. <sup>24</sup> Saniniuujia, cante cua paniyaquijiani, jiyano pueyari cua rootasano tojiyashijiacahuaj. Puetunu cua rootasanojuanaa, niaa na tojiquiaani, cunoori maja tama cua niishishanojuaja. Cunoori cua Que niishitishano janiya, cante mijiria cua jiyaroquiaaricuajani.

<sup>25</sup> Janiyari puetunu niojuanaa nia pohuataani, niaata cua quishacarijia mijiria. <sup>26</sup> Cua Que jiyarosocoriquiano na Sohuanuuri nia cumaqui-

riquiano. Nojuajaari nia niishitiojonutaniya puetunu cua niishitionu panishanojuanaa niajaniya. Naajuhuaj, nojuajaari nia niishitinutianiuhua puetunu tari cua pohuatasano niajaniyajanaa.

<sup>27</sup>'Janiyari nioojia cajitiniutianiyani. Janiyari coojia nianutaniya nioojia-jiniani, juhuajaniya quiqiaca nia quiniuria taa cua quiyacuaani. Naacuajitij, niaari seetanujuanaa juhuajaniya quiniutianiya. Mijiria quiniaa pueyari maja na niishinii cumanijianu juhua janiya. Naaratej, maja nia tacaaniu. Majaari puerenujuhuaj. <sup>28</sup>Tari nia sequereecuajanijia: "Janiya quera quo-huani. Janiyari na nuhuaji tacatenutaniuhuani niaata cua quiniuria". Niaa jaara seetanujuanaa cua panijiaca quiriquia, niaa maara shuquiriri nia niishishacari janiyari cua Queecua quiohuani. Nojuajaari seetanu Jiyani-jiabajanaa cutara janiyajiniji. <sup>29</sup>Janiyacuajaari juhuacarijia nio nia sequeyani. Naacuajitij, niaa jaara niquiri tohuateyano cua sequencesano niajaniya, niaari niishiniutianiya puetunu cua pohuatasanojuanaari seetanujuanaa.

<sup>30</sup>'Majaari puera cua pocoojonu quiniutianiya niaata tari. Cua Para-ca cucua quenaacoya tarini, na miiniuria janiya taa na paniyacuajani. Nojuajaari Pueyaso tojitiaashijiaca jiyaniijia. Pueyaracaanu cua Que Pueyaso tojijia cua quiniuucua, cua Paraca maara naquiya cua miyaquiri janiya jaara cucua na shanacuyaquirini. Na cumaacaari maja na shocotanu cua cumaaca cutara. <sup>31</sup>Naajaa, na miishanojiniji janiya, puetunu pueyajanaari niishiniutianiya, janiyari puetunu cua Que sequencesanojuanaa tojijani, na panijia cua quiniuucua.

'Nia sanetare. Niiquiji pa quiaare.

### Jesu pueyari juhua Jesu cashacucua, Jesu quishacari juhua neyona

**15**

<sup>1</sup>Jesuuri naa pohuataquiaari socua canaa niquiara:

—Janiyari juhua uva\* jiyonani, cua Que natau. <sup>2</sup>Cua pueyari juhua cua cashacucua. Tamonu cua cashacucuajinjinio jaara muetuyashijia quiri, cua Queeri na piyotaja. Teyano cua cashacucuajinjinio muetujua saniniunijia, cua Queeri na nacareetaja, socua queraatia na muetunura. <sup>3</sup>Nia tojiniuucua cua rootasano, niaari tari juhua nacareetasano quiya. <sup>4</sup>Pueyaracaanu coojia nia rupuere, taa cua rupueya nioojiacuaani, niaa mariqui juhua uva cashacucua piyotasaareeri. Jaara neyonaacuaji piyotasaare, majaari na naata muetunu tari. Naajuhuaj, majaari nia naata muetujua quiniu, niaa jaara coojia rupueyashijiaca quiri.

<sup>5</sup>'Janiyari juhua nia jiyonani. Niaari juhua cua cashacucua. Cante coojia rupuejani, taa cua rupueya niajaniyacuaani, naacuajitij, niaari juhua queraatia muetujuaca quiniutianiya. Cucuaji rupatejacaari maja na naata casaa miiniu janiyaju. <sup>6</sup>Cante cua rupueyashijiani, nojuajaari taraatia miishaanutaniya juhua uva cashacucua piyotasano neyonajiniji, tamocora jaquerootasano. Jaara sorere, taticuasaarohuari manijinias quejoosocori-quiano. Tii cateyari.

<sup>7</sup>Niaa jaara coojia rupuejaca quiri, niaa jaara cua rootasano tojijiaca quirijiuahuaj, puetunu nia panishanoocuarajanaa nia secojore Pueyaso. Nojuacuajaari nia masesano miiniutianiya. <sup>8</sup>Naa cua Que miishacari nia panishanotej, niaari juhua queraatia muetujuaca quiniutianiya. Naacuajitij, cua Queeri jiyano hua timitiasaanutaniya. Naacuajitij, niishshaanutaniya jayaariuhua niaari cua tojitiajaca pueyanijoju. <sup>9</sup>Janiyari nia panijiani, taa cua Que paniya janiyacuaani. Coojia rupuejaca nia quiri pueyaracaanu, cua panishano pueya nia quiniuria. <sup>10</sup>Janiyari cua Que panishanon, pueyaracaanu cua miiniuucua na panishano. Naajuhuaj, niaa jaara cua rootasano tojijiaca quiriquia, niaari pueyaracaanu cua panishano pueya quiniutaniyajuhuaj.

<sup>11</sup>Janiyari naa nia sequeyani, shuquiriaatia quijiaca nia quiniuria, taa shuquiriaatia quijia cua quiyacuaani. Naacuajitij, niaari tojetaaru-cuajanaa shuquiriaatia quijiaca quiniutaniya. <sup>12</sup>Cua tojiri. Nioori cua sequesano niaara: “iPueyaracaanu panitioojuaca nia quiriquia, taa cua paniya niajaniyacuaani!” <sup>13</sup>Cante tama na cuaqueyajaaja panitiaja na cusionura na rupuenaa nitini, naa mijiia cutaraari seetanujuanaa jiyano hua narta pueya panijia. <sup>14</sup>Niaa jaara cua sequesano mijiaca quiri, niaari cua rupuenaa. <sup>15</sup>Naacuajitij, majaari cua sequenu quiniutaniya tarì niajaniya cua seyata. Pueyano seruuri maja na niishiniu casaa poonijosano na camarnu miiquiaacuaani. Janiyari quiarijia nia sequeya cua rupuenaa-tani, cua niishitiniuucua niajaniya puetunu cua Que sequesanojuanaa janiya. <sup>16</sup>Majaari nia saquiriojonu quiquiaari janiya. Janiya cutaraari nia saquiriojoquiaarini cua jiyaramiquiniuria niajaniya, cua panishano nia miiniuria. Naa nia miishacari cua panishanotej, niaari juhua queraatia muetujuua naana quiniutaniya. Puetunu nia miishanojuanaa cua cumaacatani, cunoori pueyaracaanu rishijia quiniutaniya. Cuno miishanoori maja najuhuanaj. Naaratej, cua Queeri puetunu nia masesanojuanaa nia niquitionutaniya seetanujuanaa coojia rupuejaca nioojia quishacari. <sup>17</sup>Janiyari cunora nia sequeyani: “Pueyaracaanu panitioojuaca nia quiri”.

### **Pueyaso niishiyashijiaca pueyari Pueyaso muerasu niquinu paniyashijiaca**

<sup>18</sup>Pueyaso niishiyashijiaca jaara nia niquinu paniyaquiriquia, majaari nia tacaaniu. Cuno pojoricuajaari naa cua niquitiuniu paniyaquijiacacuaa. <sup>19</sup>Niaa jaara Pueyaso muerasu quiyaquiriquia, Pueyaso niishiyashijiaca maara nia panijiaca quiriquia, taa nojori paniquiaa narta Pueyaso niishiyashijiacacuaani. Niaari Pueyaso niishiyashijiaca quiquiaarijuhuaj. Naajaa, janiyari nojori tajiniji nia saquiriojoquiaarini, cua pueya nia quiniuria. Cunora, Pueyaso niishiyashijiacaari nia niquinu paniyaquiquiaa, maja tarì nia quishacari juhua nojori. <sup>20</sup>Majaari nio cua sequesano nia niyajetanu: “Seruuri maja socua tojishano na camarnujiniji”. Naaratej,

Pueyaso niishiyashijiaca jaara naquia cua miiquiaacuua, niaari naquia miishaanutaniyajuhuaj. Naajuhuaj, nojori jaara cua rootasano tojiquiaacuua, nojoriiri nia rootasano tojijiaca quiniutiani yajuhuaj.<sup>21</sup> Nojoriiri naa naquia miiniutaniya niajaniyatej, cua pueya nia quiniuucua, nojori nii shiyaquishacari cua Jiyarona.

<sup>22</sup>Janiya jaara niyaquiquiaari nojori cua pohuatanura Pueyaso rupaa ni, nojoriicuara maara saquiriojota aquishaare, sesa nojori miishanojiniji. Nojori niquiara cua pohuatanuucua Pueyaso rupaa, majaari nojori naata sequenu quiniutaniya: “Cua jiyanoori. Maja cua niishiniu quiquiaari quia rootasano”.<sup>23</sup>Cante cua niquiniu paniyashijiani, nojoriiri cua Que niquiniu paniyashijiajuhuaj.<sup>24</sup>Sesa nojori miishano maara nojoriicuara saquiriojota aquishaare, janiya jaara cua cumaacata miyaquiquiaari nojori niquiarani. Janiyari socua jiyajeneta casaa miijioquiaari cua cumaacata nojori niquiarani, socua tamasaca miishanojiniji. Naajaa, naa nojori ni quishacari cua cumaacata cua miishanotej, nojoriiri saaja cua niquitiuniu paniyajijiac, cua Que niquitiuniu paniyajijiacajaariuhuaj.<sup>25</sup>Naajaa, naa nojori miiniuucua janiyatej, tariucuacaanu Pueyaso Rupaajinia naajotasano janiyajinijiiri tari tohuateree. Naa sequeyari:

“Janiyari najuhuana niquiniu paniyajishiyani”.

<sup>26</sup>Janiya jaara cua Que shuriucua quishuhuani, janiyari tiji Pueyaso Sohuanu jiyaronutaniya mijiriani. Nojuajaari seetanu rupaajanaa jitija. Nojuajaari janiyajiniji niishitiniutaniya pueya. <sup>27</sup>Niaari janiyajiniji pohuatanutaniya pueyajuhuaj, pueyaracaanu cuata nia quiniuucua shushajanaa cua coteesacari pohuatanu Pueyaso rupaa.

**16** <sup>1</sup>Janiyari naa nia numoote yani maja nia tarinitianura cucua tiuuniu niaa jaara naquia miishaare. <sup>2</sup>Cua pueya nia quiniuucua, majaari nia shanacusaanu quiniutaniya nia tiuquitianura Pueyaso secojojua tiacajinia. Pueya jaara nia puecoorejehuaj cua tojitiajaca nia quiniuucua, nojoriiri jiyaniutaniya nojori maninia miya Pueyasora, naa nojori miishacari. <sup>3</sup>Nojoriiri naa miiniutaniya niajaniyatej, nojori niishiyajquinuucua janiya, cua Quejuhuaj. <sup>4</sup>Janiyacuajaari juhuacaricia naa nia sequeyani. Naacuajitij, niaa jaara naquia miishaare, niocua jiyacarici niishiri janiyacuajaari tari naa nia sequequiaarini. Majaari quenaajino cua sequenu quijia niajaniya, pueyaracaanu niaata cua quiniuucua.

### Pueyaso Sohuanu miishanojiniji pohuatasano

<sup>5</sup>Quiarijiani, janiyari cua Jiyaronaacua quiohuani. Quiarijiani, majaari quenaaja niajaniyajinjinio nequesotanu janiya: “¿Tee quia quiohuani?”<sup>6</sup>Janiya jaara nia sequereeni janiya quianutaniuhuani, niaari saaja taraajequee. <sup>7</sup>Seetanujuanaa nia sequeyanija, socua maninia quiniutaniya niaaraari, janiyari jaara quiaarohuani. Janiyari jaara quiaaquiyarohuani, majaari Pueyaso Sohuanu niniu quiniutaniya niaacua, na cumaqui-

niuria niajaniya. Janiya jaara quiaarohua cutarani, janiyari niaacua na jiyyaronutaniyani. <sup>8</sup>Mijiria na tiuquishacari, nojuajaari pueya jiuujiajinia poonijionutaniya, nojori na niishitiniuria nojoriiri seetanujuanaa sesa mijiaca. Nojori niishitiniutaniyajaaariuhua nojoriiri na naata sesa miyashjiacara jiyatesaanu. Naajuhuaj, nojori niishitiniutianiyari Pueyasoori na naata jiyanooni nojori, maja Sesaacata nojori cojiritasaanura mani quiqiojinia quejoonu. <sup>9</sup>Seetanujuanaa, Pueyasora, nojoriiri sesa mijiaca nojori tiuyaquiniiucua cucua. <sup>10</sup>Jiyocuacaanu cua tacasadacariuhua cua Queecua, majaari socua nia niquiniu quiniutaniya janaya. Naacuajitij, Pueyaso Sohuanuuri pueya niishitiniutaniya, janiyari seetanujuanaa cua Que Pueyaso jiyanootijia cucua tiururiquiano pueyanu. <sup>11</sup>Cua shocotascacri Sesaaca, Pueyaso Sohuanuuri pueya niishitiniutaniya, nojoriiri saniitiosaaanutaniya. Naacuajitij, nojori jiyaniijia Satanás jaara tari saniitiosocoriquiano quiyacuua, nojoriiri saniitiosaaanutaniyajuhuaj, cucua nojori tiuyaquiniiucua.

<sup>12</sup>'Janiyari queraatia jiitiaajaa cua pohuatanura niajaniyani. Naajaa, majaari cua pohuatanu quiniutaniya quiarrijia niajaniya. Juhuano-juaja maja nia naata na niishiniu. Pueraruhua. <sup>13</sup>Pueyaso Sohuanu tiuquishacari niaacua, nojuajaari nia niishitiniutaniya puetunujuanaa cutara. Nojuajaari seetanu rupaajanaa jiitiaja. Nojuajaari maja tama na niishishanojuaja na niishitiniu quiniutaniya niajaniya. Puetunu na tojishanojuanaa janiyajiniji, cuno nia niishitiniutaniya cutaraari. Nia niishitiniutaniyajaaariuhua taate nio pa quishacari nuhuaji quiniutaniyani. <sup>14</sup>Niaari cua shuquiritianutaniya, nojuaja niishitiniuucua niajaniya janiyajiniji. <sup>15</sup>Puetunu cua Que jiitiasanojuanaani, cunoori cua casaajuhuaj. Naaratej, janiyari nia sequereeni, Pueyaso Sohuanuuri janijajiniji masenutaniya cua jiitiasano niaara, na caminiujiuniuria niajanijayarajuhuaj.

<sup>16</sup>'Niaari saaja quiarrijia cua niquiya. Na nuhuaji cutara, majaari socua nia niquiniu quiniutaniya janaya. Pasa naataja na nuhuaji, niaari cua niquiniutianiuhuacuhuaj.

### **Nia tarajenuuri jatanutaniya shuquiriaatia nia quiniuria**

<sup>17</sup> Jiyacaritij, noojiaqueya canaa na saquiriojosano pueyajinjinioori tama nequesoreetooreejaaja:

—¿Casaa na sequenu paniyarini, nojuaja jaara sequeree: “Niaari saaja quiarrijia cua niquiya. Na nuhuaji cutara, majaari socua nia niquiniu quiniutaniya janaya”? ¿Casaa na sequenu paniyajaaraniuhua na sequesacari: “Pasa naataja na nuhuaji niaari cua niquiniutianiuhuacuhuaj”, na sequesacarijiuhuaj: “Cua Queecua quianutaniuhuanijia”? <sup>18</sup>Naajuhuaj, ¿casaa na sequeyarini na sequesacari “quiarijani”, mariyata “pasa naataja na nuhuaji”? ¡Majaari pa niishiniu casaaraqui na sequeyatejaj!

<sup>19</sup> Jesuuri tari canaa nequesotanu panishano nojuaja niishirii. Cunora naa canaa sequereeri:

—Janiyari nia sequereeni: “Niaari quiarijia cua niquiya, na nuhuaji cutara maja socua nia niquiniu quiniutianiya janiya. Pasa naataja na nuhuaji, niaari cua niquiniutianiuahuacuhuaj”. ¿Niaatejaara niojiniji nequesoreetoya tama niajaniyajaaja? <sup>20</sup> Seetanujuanaa nia sequeyanija, niaari nujuquenutaniya. Niaari taraajeconutaniyajuhuaj. Jiyacaritij, Pueyaso niishiyashijiacaari taquiya shuquiriaatia quiniutianiyyacuaa niajaniyajiniji. Naajaa, cuno nia taraajenuuri jatanutaniya shuquiriaatia nia quiniuria. <sup>21</sup> Naajaariuhuaj, maaji ranu panishacari na mueya, jiyanohua naquiya miyari. Naajaa, mueya na ranu nuhuaji, naquiya na miniu niyajetaqueeri, na mueya na timitiasacari. <sup>22</sup> Quiarijiani, niaari naa taraatia quiyajuhuaj. Naajaa, niaacua tacatenutaniuhuanijia. Niaari jiyanohua shuquiriniutianiya nia niquishacari janiya. Majaari quenaaja tamasaca pueya naata quiniutianiya cuno nia shuquiriniu jaariutianu.

<sup>23</sup> Jiyacaritij, majaari socua nia nequesotanu quiniutianiya janiya. Seetanujuanaa nia sequeyanija, cua Queeri nia niquitionutaniya puetunu nia masesanojuanaa nojuaja, seetanujuanaa coojia rupuejaca nioojia quishacari. <sup>24</sup> Majaari juhuanojuaja nia secojonu Pueyaso seetanujuanaa taa cua sequeyacuajani, seetanujuanaa coojia rupuejaca nioojia quishacari. Naa nia secojoretej. Niocua nia panishano niquitiosaare, seetanujuanaa shuquiriaatia nia quiniuria.

### Jiyanijia Jesuuri Sesaaca shocotana

<sup>25</sup> Janiyari pueyaracaanu nia pohuataquiaa miriquini. Janiya quera nia pohuatanutaniya maatia seetanujuanaa cua Quejiniji cutarani. <sup>26</sup> Jiyacaritij, niaari cua Que secojonutaniya coojia rupuesano nia quishacari. Jiyacaritij, majaari na panishaanu quiniutianiya cua shiniuiuniuria cua Que, na tojiniuria niajaniya. <sup>27</sup> Cua Quejanaacuajaari nia panijia, nia paniniuucua janiya, nia niishiniuucuajuhuaj janiyari na jiyarosanon. <sup>28</sup> Niaacuajaari niishiya, janiyari cua Que shuriucuaji niquiaarini pueyanora cua quiniuria mijiria. Quiarijia saniniuujia, janiyari nio jiya tiujianutaniyani, cua Queecua cua quianuhuara.

<sup>29</sup> Naa Jesu sequencesacari canaatej, canaari na sequereeni:

—Quiarijia cutara, quiaari maatijanaa sequeree, maja miriqui. <sup>30</sup> Quiarijia cutara, canaari niishiyani quiaari puetunu casaajanaa niishijia. Majaari quenaaja na panishaanu pueya nequesoreenura quiajaniya. Naa cuajitij, canaari niishiyani, quiaacuajaqui Pueyaso Jiyarosano.

<sup>31</sup> Jesuuri canaa sequeree:

—¿Naatee? ¿Niaate shusha cucua tiuyaruhua? <sup>32</sup> Tari quenaacoya-ri naquiya cua miishaanura. Seetanujuanaa quiarijiaari. Niaari cucuajicocuatasaanutaniya puetunujuanaa. Niaari tamajaaja cua tiujianutaniya.

Naajaa, seetanujuanaa maja cua quiniu tamajaaja. Cua Quecuajaari cua cojiyani. <sup>33</sup>Janiyari puetunu niojuanaa nia sequeyani, nioojia nia cajiti-niuria nio cua pohuatasanoocua nia tiuushacari. Mijiria nia quishacari, niaari seetanujuanaa naquiya miiniutianiya. Naajaa, janiyacuajaari mijiria jiyanijjia shocotareeni. Naacuajitij, nioojia nia cumaquiri tamajaaja.

### Jesu secojosacari na pueyacuara

**17** <sup>1</sup>Naa Jesu sequenu nuhuajitij, jiyocuacaanu na mausacari, naa na Que sequereeri:

—Cua Quenaa, janiya nio juuca naquiya miishaanutaniyani taa quia sequequiaaricuajani. Cua tojiniuucua quiajaniya, quia Jiyarosano quia jiyatere pueya timitiasano cua quiniuria. Naacuajitij, janiyacua saninuu-jia quia jiyatere pueya timitiasano quia quiniuriani, tojetaaru-cuajanaa maninia mijiia quia quiniuucua. <sup>2</sup>Quiaacuajaari quia cumaaca cua niquitioquiaari puetunu pueyajanaa cua jiitianura. Naacuajitij, janiyari saninuu-jia nojori jiyatenutaniya pueyaracaanu quijiac a nojori quiniuri-ani, teyano pojori quia niquitioquiaari janiyacuajani. <sup>3</sup>Nojori niishishacari saaja quiajaniyari seetanujuanaa Pueyasocuaja, naajuhuaj, nojori niishi-shacari janiyari quia jiyarosanoni, naacuajitij, nojoriiri pueyaracaanu quijiar a quiniutianiya shuquiriaatia.

<sup>4</sup>Janiyari tari tucuataree quia sequencesano cua miiniuria mijiriani. Naa cua miiniuucua puetunu quia panishanojuanaatej, pueyari quia timitiaa. <sup>5</sup>Jiya shipiniyaquishacarijia, janiyari jiyanolhua shuquiriaatia quijia qui-quiaari quia shuriucuani, jiyanijjajanaa cua quishacari. Cua Quenaa, naa quijiar a cua jiyaterohua quiarijjani, quia shuriucua cua quiniuhuara.

<sup>6</sup>Quia niquitiosano pueya janiya, quia saquiriojosano pueya quia nii-shiyashijiaca pueyajinijinioni, quiarijia cutara, nojoriiri niishiya cante quiajaniyani. Nojoriiri quia niishiya, nojori niquinuucua cua mijijsano quia cumaacata, cua pohuatasano quiajaniyajiniji nojori tojiniuucua-juhuaj. Nojoriiri quia pueya quijia. Quiaari saninuu-jia nojori cua niquitioquiaari. Nojoriiri quiarijia quia rupaa tojitiajaca cutara. <sup>7</sup>Nojoriiri niishiya puetunu cua jiitisanojuanaani, cunoori quia niquitiosano jani-ya. <sup>8</sup>Janiyari quia rupaa rootacanu nojorini, quia niishitishano janiyani. Nojoriiri seetanujuanaa nocua tiuuri. Nojoriiri seetanujuanaa niishiya, janiyari quia shuriucuaji niquiaarini. Niishitiuyaariuhuaj, janiyari seeta-nujuanaa quia jiyarosanoni.

<sup>9</sup>Janiyari cunora nojoriicuara quia secojiyani, seetanujuanaa quia pueya nojori quiniuucua. Majaari cua secojonu quia niishiyashijiaca pueyacuara. Saaja noo pojoriicuara quia secojiyanijia, quiaa na niquitio-quiaari janiyatej. <sup>10</sup>Naaratej, puetunu cua jiitisano pueyajanaari quia pueyajuhuaj. Mariyata puetunu quia jiitisano pueyajanaari cua pueyaju-huaj. Nojori tiuuniuucua cucua, nojoriiri jatanishano pueya quiniutianiya.

Naacuajitij, queraatia pueyari cua timitianutaniyajuhuaj, naa nojori ni-quishacari cua cumaaca.

<sup>11</sup> Majaari pueras cua tarishiniu quiniutianiya mijiria. Cua pueya cutaraari mijiria quiniutianiyya jara, janiya jaara quiaarohua quiocuani. Jiyanohua maninia cua Quenaa, nojori quia cojuare quia cumaacata, teyano pojori quia niquitioquiaari janiyacuajani. Naa quia jiitiare nojori, jatiqui nojori quiniuria juhua niquiriyatu jiuujiaraca, taa pa quiyacuani. <sup>12</sup> Mijiria cua quishacari nojoritaria, janiyari nojori cojuajani quia cumaacata, quia rupaacua tiuujiacas nojori quishacari. Majaari quenaaja niquiriyatu nojorijinjinio cua juurequetenu quiquiaari. Saa nooquaari juurequecanu cutara, tariucua juurequeriquiano quiijacuajatej. Naacuajitij, tariucuacaanu quia rupaajinias naajotasanoori tohuatteeecanu.

<sup>13</sup> Quiarijiani, janiyari quiocua quianutaniyani, tee quia quiyacuani. Niya cua quishacarijia, janiyari nio sequera nojori niquiarani, nojori jiitianura cua shuquiriniujuhuaj, tojetaarucuajanaa shuquiriaatia quiijaca nojori quiniuriajuhuaj. <sup>14</sup> Janyari nojori niishitiocanu quia rupaani. Naa nojori tojishacari quia rupaatej, quia niishiyashijiaca pueyari nojori ni-quiniu paniyaquiquiaa. Cua pueya nojori quishacari, nojoriiri maja saaja mijiria quiijaca na quiniu tari, taa janiyacuana. Naaratej, mijiria quiijaca pueyari nojori niquinu paniyaquiquiaa. <sup>15</sup> Naa cua secojosacari quiarijia nojoriicuaratej, majaari cua sequera quiajaniya nojori quia rijionura niiquiji. Saaja quia secojiya cutaranijia, nojori quia cojuanura Sesacaa-cuaji. <sup>16</sup> Nojoriiri maja mijiria quiijaca na quiniu tari cua pueya nojori quishacari, taa nio jiyajinjinio cua quiyaquiyacuana. <sup>17</sup> Quia rupaani quia poonijotere nojori jiuujiacina, tojetaarucuajanaa quia tojijiaca nojori quiniuria. Quia rupaari seetanu rupaajanaa cutara. <sup>18</sup> Quiaacuajaari cua jiyaroquiaari mijiria quinias pueya niquiara cua pohuatanura quia rupa. Naajuhuaj, janiyari cua pueya jiyaramiquiyani mijiria quinias pueyacuahuaj. <sup>19</sup> Quia tojijiaca nojori quiniuria seetanujuana, janiyari tama cua cuaqueyajaaja jiyateya puetunu quia panishanojuanaa mijiia cua qui-nuriani. Naacuajitij, nojori niishishacari seetanu rupaajanaa janiyajinji, nojoriiri tojetaarucuajanaa maninia mijiicacara jatanishaanutaniya.

<sup>20</sup> Majaari saaja cua secojonu nio pojoriicuara, tariucua quia tojitiacija-cuana. Janyari secojiyajuhuaj na nuhuaji cucua tiuuriquipueyacuara, noo pojoriicuara cante cucua tiuuniutianiya na nuhuajini, nojori tojishacari nio pojori pohuatasano janiyajinji. <sup>21</sup> Cucua tiuuriquipueyacuara secojiyanija puetunu cucua tiuuniajanaa cuaara quiiria jatiqui, juhua rupuetotesano, taa pa quiyacuana, cua Quenaa. Naatej, taa cua quiya quioojiajiniacuana, quiaari saniniuuja coojajinias quiyacuaja. Nojori jiuujiacuara juhua rupuetotesano quiiria poojatajuhuaj, mijiria quinias pueya niishiniuria, quiaari cua jiyaroquiaari mijiria. <sup>22</sup> Janyari nojori cumaquiya quia Sohanutani, quia niquitiosano janiyacuua, juhua

nquiriyatu jiuujiaraca nojori quiniuria, naatej, taa nquiriyatu jiuujiaraca pa quiyacuaani. <sup>23</sup>Quiaari coojajinia quiya. Naajuhuaj, janiyari nojori jiuujajinia quiyajaacuhuaj. Naacuajitij, paari nojoritia juhua nquiriyatu quiniutianiyani. Naacuajitij, mijiria quijiacaari niishiniutianiya, quiaari seetanujuanaa mijiria cua jiyaroquiaari. Nojoriiri niishiniutianiyyahuaj, quiaari jiyanohua cua pueya panijia, taa quia paniya janiyacuaani.

<sup>24</sup>'Cua Quenaa, cuno pueya quia niquitiosano janiyani, janiyari paniyani nojori quiniuria cuata quia shuriucua, nojori niquiniuria cua shacantuua cumaaca. Quiaari cuno cumaaca cua niquitioquiaari pueyaracaanu quia paniniuucua janiya, jiya shipinuyaquishacaricia. <sup>25</sup>Tojetaarucajanaa sesa miyashijia cua Quenaa, mijiria quijiaca pueyari maja na niishiniu quiajaniya. Janiya cutaraari quia niishiyani. Nio cua pueyari niishiyajuhuaj, janiyari seetanujuanaa quia jiyarosanoni. <sup>26</sup>Janiyari nojori niishitiocanucuajani cante quiajaniya. Janiyari naa pueyaracaanu nojori jiuujajinia niishitiniutianiya quiajaniyajinijini, seetanujuanaa nojori niishiniuria quiajaniya. Naacuajitij, taa quia paniya janiyacuaani, nojori cuaara cuno paniniu jiitiaara nojori jiuujajiniajuhuaj. Naa nojori niishishacari quiajaniyatej, janiyari nojori jiuujajinia quiniutianiyyahuaj.

### Na paraa quiasacari Jesu

*(Mt 26.47-56; Mr 14.43-50; Lc 22.47-53)*

**18** <sup>1</sup>Naa Jesu secojonu nuhuaji na Quetej, nojuajaari canaa puetaaree Cedrón surocono taquijiria. Tii quiquiaari olivo cuhuariquia. Cuno cuhuariquiaari matacosano quijia puetunu na shocuajanaa. Jesuuri tii tiuquitiamaa canaa, na Que Pueyaso na secojonura. <sup>2</sup>Jesuuri tii jiitiquiaari canaata na rerejonura. Naacuajitij, na paraa na quiateriquiano Judasri cuno cuhuariquia niishiquiaarijihuaj. <sup>3</sup>Canaa quishacari tii, Judasri jiyacari soldadohua tiuquitiae, Pueyaso Secojojua tia cojuanaa pueyanio. Cuno pojoriiri pueyacuara secojonaa jiyaniijianucua jiyaramiquishano pueya quiriquiaa, Fariseocuaca jiyaramiquishano pueyanio. Nojoriiri pueya na miaquetaja pooriquiaa, nocuaji na nunutaja jayoco, samarinio. <sup>4</sup>Jesuuri tari puetunujuanaa niishiriquiaacuaja taa nojuaja miishaantuaniyani. Naaratej, nojuajaari cuhuariquia matacajiniji tohuatamaa, na paraa na naacunura. Na naacusacari nojori, nojori nequesotareeri:

—¿Cana nia pajeyani?

5Na paraari na riucuaree:

—Canaa Nazaret tiacajinjinio Jesu pajeyani.

Jesuuri nojori riucuaree:

—Janiyacuaja nojuajani.

Jesu tacartana Judasri cuno pojoritia quiriquiaa tii. <sup>6</sup>Jesu sequesacari, "Janiyacuaja nojuajani", na paraari na nijiniara pojotuquee. <sup>7</sup>Jesuuri socua nojori nequesotarohua:

—¿Cana nia pajeyani?

Nojoriiri socua pacuterohua sequenu:

—Canaa Nazaret tiacajinijinio Jesu pajeyani.

<sup>8</sup>Jesuuri nojori riucuaree:

—Janiyacuaja tari nia sequereeni, janiyacuaja nojuajani. Niaa jaara cua pajeya, nareja nia niquiri nio, cua cojiniaani.

<sup>9</sup>Naacuajitij, tama Jesu sequesanojuarrijia tohuateequiaari, nojuaja jaara naa na Que sequequiaari: “Majaari quenaaja niquiriyatu pueyano cua juurequetenu quiquiaari quia niquitosano pueyajinjinio janiya”. <sup>10</sup>Jiyacaritij, Simón Pedroori tama na mueruujuaja shitiaree na shuucuaji shiyano. Nata, pueyacuara secojonaa jiyaniijia seru numoco jaatereeri, na miaquetajara na numoco. Cuno seru sesa quiquiaari Malco. <sup>11</sup>Jesuuri Pedro sequeree:

—Na co jiniacuma quia shiiriohua quia mueruu. Cua Que jaara paniya naa cua miishaanura naquiyatej, ejaniyatucua nio pojoriria tama cua cuaqueyajaa ja tarinitiaaquiri naquiya cua miishaanurani? iTaaquiriirinij!

### Anás nequesoreesacari Jesu

(Mt 26.57-58; Mr 14.53-54; Lc 22.54)

<sup>12</sup>Jiyacaritij, na paraari Jesu quiaree. Nojoriiri quiquiaari Romano soldaduhua, nojori jiyaniijiajuhuaj, Pueyaso Secojojua tiaco cojuanaa pueyanio. Nojoriiri Jesu morojoturee. <sup>13</sup>Na nuhuaji, nojoriiri coteenu na jaatucutquiaari Anáscua, canaa pueyacuara secojonaa jiyaniijia Caifás cama na quiniuucua. Cuno marijiara, Caifásri pueyacuara secojonaa jiyaniijiajanaa quiriquiaa. <sup>14</sup>Cuno Caifásrua jaari tari naa sequequiaari narta Judiocuaca camarucua: “Maniniacuajaari niquiriyatu pueyano mosaanura puetunu pueya nitijanaa, maja najihuana puetunu pueyajanaa puecoosaanura”.

### Pedro coteesacari seetanu Jesujiniji

(Mt 26.69-70; Mr 14.66-68; Lc 22.55-57)

<sup>15</sup>Simón Pedroori cuata Jesu nuhuajiriquiaa tucuacaanuji. Janiya cutaraari pueyacuara secojonaa jiyaniijiajanaa niishishano pueyano quiquiaarini. Naacuajitij, janiyari tiuquinishaaree cutara Jesutani, jiyaniijia tia shocua mataca jiniacuma. <sup>16</sup>Saaja Pedro cutaraari tohuateyaji jateesee. Jiyaniijiajanaa niishishano pueyano cua quiniuucua, janiyari tohuateyaji cojuana niyacoota pocoojoseeni, Pedro na tiuquininiuriajuhuaj. <sup>17</sup>Cuno niyacoori Pedro nequesotaree:

—¿Majate quiajaniya cuno Jesu pueyajinjiniojuhuaj?

Pedroori na riucuaree:

—iMaja janiya!

<sup>18</sup>Shiniquiaari jiyacari jaanujuriquiaa. Nocuaji cuno jiyaniijia seyari Pueyaso Secojojua tiajinia cojuanaa pueyata mani naatequiaari. Nojoriiri na jitiuriquiaa. Pedroori nojoritia tii quiriquiaajuhuaj. Mani jitiuriquiaari.

**Pueyacuara secojonaa jiyaniijia nequesoreesacari Jesu  
(Mt 26.59-66; Mr 14.55-64; Lc 22.66-71)**

<sup>19</sup> Jiyacaritij, pueyacuara secojonaa jiyaniijia Anásri Jesu nequesoreenu coteeree canaa na saquiriosano pueyajiniji. Jesu niishitiosanojiniji Jesu nequesoreerejaariuhuaj. <sup>20</sup> Jesuuri na sequeree:

—Janiyacuajaari pueyaracaanu puetunu pueya niquiarajanaa maatia niishitiojquiaani. Janiyari pueyaracaanu tiquiyocua Pueyaso secojonuujuaca tiacajiniaqueya niishitiojquiaa pueyani. Naajuhuaj, janiyari niya Jerusalén tiacajinia Pueyaso Secojojua tajinia niishitioriquiaani, tee puetunu parta Judiocuacajanaa rerejquiaacuajani. Majaari quenaaja jiyasohua cua rootanu quiquiaa pueya. <sup>21</sup> ¿Casaara quia nequesoreya janiyani? Quia nequesoreere juhuari cuno pojori, canapuete cua pohuatasano tojiquianuni. Nojoricuajaari quia sequenutaniya casaa cua rootaquiaa nojorini.

<sup>22</sup> Jiyacaritij, Pueyaso Secojojua tiaco cojuana pueyanoori Jesu shuriucua nujuariquiaa. Naa Jesu riucuasacari jiyaniijia Anástej, Se-cojonuujuua tiaco cojuana pueyanoori Jesu jiquioco maseteree. Naa Jesu sequereeri:

—¿Naa riucuasanote pueyacuara secojonaa jiyaniijia?

<sup>23</sup> Jesuuri na riucuaree:

—Janiya jaara sesa riucuareeni, cua sequere casaate sesa quiriini. Saniniuujia, janiya jaara maninia sequereeni, ¿casaara quia maseteree cua jiquiococuaraarini?

<sup>24</sup> Canaa pueyacuara secojonaa jiyaniijiajanaa Caifás quiniuucua, jiyacaritij, Anásri Jesu moronucua jiayotaree Caifáscura.

**Pedro pacutesacari seetanu Jesujiniji  
(Mt 26.71-75; Mr 14.69-72; Lc 22.58-62)**

<sup>25</sup> Anás nequesoresacarijia Jesu, Pedroori tii jitiuriquiaajaa. Tii quiniao pueyari jiyacari na nequesotaree:

—¿Majate quijaniya cuno pueyano pueyajinijiniojuhuaj?

Pedroori saaja seetaree. Sequereeri:

—iMaja janiya!

<sup>26</sup> Pueyacuara secojonaa jiyaniijia seruuri Pedro nquirii. Nojuajaari noo pueyano cuna quiriquiaa, Pedro jaatesano na numocotej. Nojuajaari Pedro sequeree:

—iJaniyacuajaruhua quia nquirii cuno pueyanota quia quishacari olivo cuhuariquiajiniani!

<sup>27</sup> Pedroori na seetarohuacuhuaj. Caacarajaari jiyacari niunijioquee.

**Jiya jiyaniijia Pilato nequesoreesacari Jesu  
(Mt 27.1-2, 11-14; Mr 15.1-5; Lc 23.1-5)**

<sup>28</sup> Caifás tiajiniji, Jesuuri jaatucusaaquiaari Romano jiyaniijia tiajiniara. Cuno tiaari jiyano hua puereetuuc quiriquiase, jiyaniijia acuaji tiasano. Cuno jiyaniijiani, nojuajaari Romano jiyaniijia janaa César jiyatesano quiquiaari jiyaniijia janaa na quiniuria Judea jiyajinie. Na sesa quiquiaari Pilato. Canaa Judiocuaca jaara tiuquijioquiaari Jesuta Pilato tia carijiniacuma, shusha juhua queriquiaari. Nojoriiri maja na tiuquitianu quiquiaari Pilato tiaco, nojori mariqui juhua curuushiriiri Pueyaso niquiara, nojori tiuquitianuu cu tahue tiajinia. Nojori jaara juhua curuutuuca quiri Pueyaso niquiara, naacuajitij, nojori maara Pascuara miaquesano borrego miaqueyaquirij. <sup>29</sup> Naaratej, Pilatoori nojoriicua tohuataquiaari. Nojori nequesotareeri:

—¿Casaa nio pueyano miiriucuaani, miji nia nitianura cucuani?

<sup>30</sup> Nojoriiri saaja riucuaree:

—Jaara sesa miyashijia quiriquia, ¿canaatucua casaara quiocua na nitiamani?

<sup>31</sup> Pilatoori nojori sequeree:

—iNiiquiji nia jiyataarohua! iTama nia nequesoreesuhuaaja, taa nia supuetanaa rootasano sequeyacuajani!

Canaa Judiocuaca camarucuaari Pilato riucuaree:

—iNiajaniya Romano pueyani, niaacuajaari canaa sequecanu maja canaa monura pueyano!

<sup>32</sup> Naacuajitij, naa tarisia Jesu sequencesanori tohuateeriquiano quiquiaari, nojuaja jaara sequequiaari taa na mosaanutaniya niyacutesanojiniani. Saaja Romano pueyari naa monu niishiquiaari niyacutesanojininia. <sup>33</sup> Jiycaritij, Pilatoori na tiaco tiuquiyarohua. Jesu piiriiri nocua na niniuria.

Tii Jesu nequesotareeri:

—¿Quiaate seetanujuanaa Judiocuaca jiyaniijia?

<sup>34</sup> Jesuuri Pilato sequeree:

—¿Cunote tama quia niishishano juaaja naa quia nequesotanura janiyatij? ¿Tamonu soj quia pohuatacanu janiyajiniji?

<sup>35</sup> Pilatoori Jesu juaarii. Na sequeree:

—iQuiaaa jaara Judiocuaca jiyaniijiarano quiri, janiyara naajaa! ¿Janiyateeri quiarta Judio pueyanoni? iTama quiarta Judiocuacacuajaari cucua nitiamaa quiajaniya, nia pueyacuara secjonaa jiyaniijianucuata! iCua sequere casaa quia miiriucuaani!

<sup>36</sup> Jesuuri na riucuaree:

—Janiyacuajaari Jiyaniijiani, maja juhua mijiria jiyaniijia. Janiya jaara mijiria jiyaniijia quiriquiani, cua pueya maara cua quiatunaa cuarta Judiocuacata miaquetoore, maja nojori quiatunura janiya. Majaari jiyaniijia cua quiniu mijiria, taa quia quiyacuana.

<sup>37</sup>Pilatoori Jesu nequesotaree:

—¿Naatee? ¿Quiaateeri jiyaniijia?

Jesuuri na riucuaree:

—Jaa. Janiyacuaja Jiyaniijiani. Janiyacuajaari cunora rasa aquiaarini. Janiyari mijiria niquiaarini seetanu rupaajanaa cua niishitiniuria pueya. Cante seetanu rupaajanaa panijiani, nojoriiri cua sequesano tojitiajaca.

<sup>38</sup>Pilatoori najuhanu na nequesotaree:

—¿Casaateeri cuno seetanu rupaajanaani?

Naa na nequesotanu nuhuajitij, Pilatoori tohuatamohuacuhua canaa Judiocuacaacua.

### Pueya sequencesacari Jesu cuaara mosaaria

(Mt 27.15-31; Mr 15.6-20; Lc 23.13-25)

Pilatoori jiyacari pueya sequeree:

—Nio pueyano nequesoreerecuajanijia. Nojuajaqui maja sesa na miiniu quiqianu. <sup>39</sup>Niajaniya Judiocuacani, niaari puetunu Pascua juucarajanaa cua nenecojoquiaa cua cartenura nujuatejojuajiniji nujuatesano pueyano. Quiarijiani, ¿cana nia paniya cua cartenura nio Pascua juucaran? ¿Niarata Judiocuaca jiyaniijiatee?

<sup>40</sup>Puetunu pueyajanaari naa jiyanhua nacoorohuacuhuaj:

—iMaja cuno cartenu! iBarrabás quia cartere cutara!

Cuno Barrabásri nohuasejojua quijia.

**19** <sup>1</sup>Jiyacaritij, Pilatoori na soldadouha majacuteree Jesu, coqueeca casaata. <sup>2</sup>Soldadouhari juhuacontucua maaturee Jesu nacaquera. Na nuhuaji cushitishaarohuari. Na macaatiniuria, shaaruque toque cushitishaarohuari, juhua jiyaniijia toque. <sup>3</sup>Naa nojori miiniu nuhuaji Jesutej, nojoriiri nocua catecanoquiaari. Na sequetureeri:

—iJudiocuaca jiyaniijiana! iQuia timiri, Judiocuaca jiyaniijiana!

Naa nojori sequencesacari Jesutej, nojoriiri na jiquioco piquitiurii.

<sup>4</sup>Pilatoori socua tohuataquiaari canaa Judiocuacaacua. Nojori sequereeri:

—iNia niquiri! Janiya na tohuateya niaacuani, nia niishiniuria janiyacuaja tari na nequesoreereeni. Janiyari quarijija niishiyani, nio pueyanoqui maja sesa na miiniu quiriucaa.

<sup>5</sup>Jesu muetasacari nojoriicua, juhuacontucuajiniji nacaque cushiriquiaari, shaaruque toquenio. Pilatoori Judiocuaca sequeree:

—Nia niquiri niarta pueyano.

<sup>6</sup>Canaa pueyacuara secojonaa jiyaniijianucua, Pueyaso Secojosua tia-co cojuanaa pueyahuaj, nojori jaara Jesu niquiquiaari, naa nacoonu coteetureeri:

—iNiyacutesanojinia quia teetere tii na cusionura! iNiyacutesanojinia quia teetere!

Pilatoori nacoyano riucuaree saaja:

—iMaja! iJaniyacuajaari niishiyani, nio pueyano maja sesa na miiniu quiqianu! iNiaa jaara na monu paniri, nia teetere tama niajaniyajaaja!

7Canaa Judiocuacaari Pilato riucuaree:

—iCanaari Pueyaso Rootasano naajionee jitiaani! iCanaari cunojiniji niishiyani, nio pueyano cuaara mosaaria tama na cuaqueyajaaja na jiya-tenuucua Pueyaso Niyanura!

8Pilato tojishacari naa canaa Judiocuaca sequesanotej, nojuajaa-ri socua puerequiaari. 9Pilatoori na tiaco tiuquiyarohua Jesuucua. Na nequesotareeri:

—¿Tejenotejaara quiajaniyani?

Jesuri maja na riucuanu quirii. 10Pilatoori na sequeree:

—iCua riucuarejaj! ¿Quiaate niishiyauquia, janiya jiyanijjiani? iJaniya jaara panirini, cua naata cua pueya sequenu na teetenura quiajaniya! iJa-niya jaara paniyaquirijiuahuaj, cua naata quia cartenujuhuaj!

11Jesuri saaja na riucuaree:

—Jiyocuacaanu Quijia jaara quia jiylateyauquiaari jiyanijjia quia qui-nuria, quiaa maara quia cumaaca paaretaaquiri cucuaj. Naaratej, cante niyara cua nitiamaa quiocuani, nojuajaari socua jiyanohua sesa miirii quiajaniyajiniji.

12Naa Pilato tojishacari Jesu sequesanotej, nojuajaari socua shiriiqui-quiaari. Nocuaji, Jesu cartenu saniniuijuriquiaa juucuaari. Judiocuacaari saa nacooreejaa. Naa Pilato sequetureeri:

—iCante tama na cuaqueyajaaja jiylateja jiyanijjarani, nojuajaari pa jiyanijjia César paracara quijia! iNaaratej, quiaa jaara cuno pueyano cartere, majaari socua pa jiyanijjajanaa César rupuena quia quiniu quiniutianiya!

13Naa Pilato tojishacari pueya sequesano nojuajatej, nojuajaari na soldado sequeree na tohuatenuhuara Jesu pueya niquiara. Pilatoori jiyacari cajirii pueya na nequesoreesaquiji cajitiujinia. Pilato tii cajiriquiaani, na tacoji pueya nujuatusaquinii, cunoori shanohua saitia shipinisha-no quiquiaari. Naaratej, na sesa quiquiaari “Saitia maniniushitishano”. Judiocuaca rupaajinia saniniujia, cunoori quiquiaari “Gábata”. 14Jiyacarii panacari quiriquiaa. Cuno juuca, canaa Judiocuacaari juhuacarijia jeenucuariquiaa Pascuara juucuinaria. Pilatoori jiyacari tii quinias Judiocuaca sequeree:

—iNia niquiri nia jiyanijjia!

15Pueyari saa nacooreejaa:

—iCunoori maja canaa panishano canaa jiyanijjia na quiniuria! iNiya-cutesanojinia quia teetere!

Pilatoori nojori sequeree:

—¿Janiyatucua nia jiyanijjia teetereni? iMaja!

Pueyacuara secojonaa jiyaniijianucuaari Pilato sequeree:  
 —¡Jiyaniijia Césarcuajaari canaa jiyaniijajanaa! iMaja socua tamonu  
 jiyaniijia canaa jiituan!

<sup>16</sup>Pilatoori socua Judiocuaca niquitioree Jesu, nojori teetesocoriquiano.  
 Naaratej, nojoriiri na jiyataquiaari na teetenuucua.

**Jesu teetesacari**  
*(Mt 27.32-44; Mr 15.21-32; Lc 23.26-43)*

<sup>17</sup>Jesuuri tama na teejaranojuuaaja canujutaaree pueya puecoosaquiria. Puecoosaqui sesa quiquiaari “Pueyano nacaco tuhuananu”. Judiocuaca rupaajinia saniniujuja, “Gólgota”. <sup>18</sup>Jesuuri tii teetesaaquiaari, socua caapiqui pueyanio. Jesuuri cuno pojori tajinia nujuaretasaaree. <sup>19</sup>Pilatoori naa naajiotequiaarijuhuaj Jesu nacaacuma rupotasocoriquiano: “Nazaret tiacajinjinio Jesu, Judiocuaca jiyaniijia”. <sup>20</sup>Naajiosano quiriquiaari canaa Judiocuaca rupaajinia, Romano pueya rupaajinajuhuaj, Griego rupaajinianio. Jesuuri catecaja teetesaaquiaari Jerusalén tiacajinji. Naacuajitij, queraatia Judiocuacaari cuno naajio serojoquiaari. <sup>21</sup>Naaratej, Judiocuacaacuara secojonaa jiyaniijianucuaari Pilato juatiurii:

—¿Casaara naa quia naajiotereeni: “Judiocuaca jiyaniijia”? Cuaara naajiosaaria cutara: “Tama na cuaqueya sequejajaaja, Judiocuaca jiyaniijianijia”.

<sup>22</sup>Pilatoori nojori riucuaree saaja:

—Janiyacuajaari naa naajiotereeni. iCuaara naa quiiriatej!

<sup>23</sup>Cuno cuatro soldadohua teetenu nuhuaji Jesu, nojoriiri Jesu toqueya seraatiaree. Socua quiriquiaari Jesu tucuaque cacojoqui. Cuno toqueeri shitisano quiquiaari na riquajiniji jiyocuara. Maja cusupuesano. <sup>24</sup>Naaratej, cuno soldadohuari sequeetooquiaari:

—Maja pa surenu nio toque. Coteenu pa tacuarishijiore, pa niishiniuria cante nera na panutaniyani.

Naacuajitij, tariucuacaanu Pueyaso Rupaajinia naajiotasanoori tohua-teequiaari. Naa naajotasano quiyari:

“Cua toqueeri seraatisaaree. Cua tucuaque toqueecuara tacuarishiyonuureeri, na pasocoriquiano”.

Seetanujuanaa, naa miitiuquiaarii cuno soldadohua.

<sup>25</sup>Niyacutesano shuriucua tee Jesu teeriquiaacuajani, tii nujuaturiquiaari na nucua, na nucua tarajanujuhuaj, Cleofas niquiocua Maríajuhuaj, María Magdalenanio. <sup>26</sup>Jiyanojhua Jesu panishano pueyanoori Jesu nucua shuriucua nujuariquiaa. Cuno pueyanocuajaari janiya. Jesu niquishacari canaa, na nucua sequereeri:

—Maajiniae, cua panishano pueyano cuaara quiiria juhua quia mueya cua niti.

<sup>27</sup>Na nuhuaji, cua sequereejaarijuhuaj:

—Juannaa, cua nucua cuaara quiria juhua quia nucua.

Naaratej, janiyari María riquiaari cua tiajiniarani, tii na quiniuria canaata.

### **Jesu cusosacari**

(Mt 27.45-56; Mr 15.33-41; Lc 23.44-49)

<sup>28</sup>Na nuhuaji, Jesuuri niishiquiaari puetunu nojuajiniji naajiotasano-juanaari tari tohuateeree. Naajuhuaj, tariucuacaanu Pueyaso Rupaajinia naajiotasano tohuateenurajuhuaj, Jesuuri sequequiaari:

—iJiyamueyanijia!

<sup>29</sup>Cuniqui, vino jereecaari patacojinia mishaja cajitiariquiaa. Jiyacaritij, namasu casaari jereeca vinojinia shishaaree. Naajuaacua na morotatureeri. Na nuhuaji, Jesu rupaama shitiasaareeri. <sup>30</sup>Jesu ratunu nuhuaji cuno jereeca vino, naa sequeroahuari:

—iTari tucuataree puetunujuanaacuajanijia!

Naa na sequenu nuhuajitij, naniquiiri. Cusoqueeri.

### **Soldado jitiasacari Jesu shuucuaji na cashanata**

<sup>31</sup>Cuno juucaari canaa Judiocuaca jeenucuasacari quiriquiaa Pas-cuaacuara juucajinia. Cuno marijiera, Pascua juucaari Sábado juucajinia quiriquiajuhuaj, samaatenu juuca. Naaratej, canaa Judiocuaca camaru-cuaari maja na paniniu quiquiaari samaatenu juuca macunucua jaasuconura na niyacutesanojinia. Naaratej, nojoriiri Pilato sequeree cuno teetejosano pueya cashacucua na shuniitianiniuria, ritia nojori cusionuunura, na roshin-jiosaanura cuno juucaja. <sup>32</sup>Naaratej, Pilatoori na soldadohua jiyaramiquirii. Cuno soldadohuari coteenu shuniitiaree niquiriyatu pueyano cashacucua. Na nuhuaji, tamonu cashacucua shuniitiatureejaariuhuaj. <sup>33</sup>Saniniujuja, nojori pacusacari Jesuucua, Jesuuri tariucua macu quiriquiaa cutara. Nojoriiri cunora na cashacucua shuniitiaquirii.

<sup>34</sup>Naajaa, tamonu soldadoori Jesu shuucuaji jitiaree na cashanata na-juhanaj. Ritia shooqueeri nanaca, mohuacanio. <sup>35</sup>Cuno pueyano, na naajiojinia naa nia pohuataani, cunocuajaari janiya. Janiyajanaari na niquiquiaarini. Naarate janiyari seetanujuanaa nia pohuataani. Tama jan-iyajaarrijia niishiyani cua sequencesoori seetanujuanaa, nocua nia tiuuniuria. <sup>36</sup>Jesuuri naa miishaquiaaritij, tariucuacaanu nojuajiniji naajiotasano to-huateenura. Naa sequeyacuajaari juhuacarrijia nojuajiniji naajiotasano:

“Majaari quenaaja na nucu shuniitiasaanu quiniutianiya”.

<sup>37</sup>Tamaquiiiri nojuajiniji naa naajiotasano quiyajuhuaj:

“Cashanata na shuucuaji na jitiatusano niquitiuniutianiyari”.

### **Jesu quete niasacari raaco**

(Mt 27.57-61; Mr 15.42-47; Lc 23.50-56)

<sup>38</sup>Na nuhuaji, Arimatea tiacajinjinio Joseeri Pilato sequencesee:

—Cua niquitiore Jesu quete raaco cua niasocoriquiano.

Nio Joseeri jiyyasohuaja Jesuucua tiuujia quiquiaari, na pueresacari narta Judiocuaca. Pilatoori na sequequiaari na panura Jesu quete. Naa cuajitij, Joseeri quiaaree. Macu paquiaariiri. <sup>39</sup>Nicodemojuhuaj, noo pueyano Jesuucua niquiaari niucua nata pocoojonuratej, nojuajaari jiyacari tiuquishii Joseecua. Nojuajaari queraatia shanohua jaanutaja nitriariquiaa, macuucua niojosocoriquiano. Na niquiaari quiquiaari cuarenta y cinco kilo. Cuno shanohua jaanutajaari quiquiaari mirra\*, aloeta cojitijosano. <sup>40</sup>Joseeri Nicodemota Jesu jiuniocoree toqueneecajinia. Nojori jiuniocosacari, nojoriiri nocua niojoriquiaa cuno shanohua jaanutaja. Canaa Judiocuacaari naa miitiujiacu quiquiaari, na macu na niatunura raaco. <sup>41</sup>Tee Jesu teetesaaquiaaricuajani, cuniquijia na shuriucua quiquiaariiri cuhuariquia. Cuno cuhuariquijiniani, quiarinio jiuutiasano raari quiriquiaa, macunucua niojojuara. Cuno raaconi, juhuanojuaja maja macu niasaanu quiquiaari. <sup>42</sup>Macuuri cuno raaco niasaaquiaari, cateca na quiniuucua. Naajuhuaj, quera puequeriquiaari canaa Judiocuaca jee-nucuanu juuca. Cunoori, Pascuaacuara juuca.

### Jesu samiitiasacariuhua

(Mt 28.1-10; Mr 16.1-8; Lc 24.1-12)

**20** <sup>1</sup>Domingo\*, coteenujuanaa semaana\* juucani, María Magdalenaari tariquiicuaji quiaquiaari Jesu raajinriara. Ninishiquiiri quiriquiaajaa. Na tiuquishacari, cuno puereetuua saajia niquishiiri taricua tamocora ruutinshano, teyanota raa tiosaaquiaaricuajani. <sup>2</sup>Naa na niquishacaritij, nojuajaari neterohua Simón Pedroocua, cucuanio. Canaa sequesuhuari:

—iPueyanaa, pa Jiyaniijiaqui na raajiniji pasaaree! iMajaari canaa nii-shiniu teeriquitijia na nasaareetejaj!

<sup>3</sup>Naaratej, janiyari Pedrota netequiaari raajiniarajuhuaj. <sup>4</sup>Canaari mari-yata netecuaturiquiaa coteenuni. Janiya cutaraari socua ritia netequiaari Pedrojinijini. Naacuajitij, janiyari coteenu tiuquishii raajiniani. <sup>5</sup>Janiyari raaco cuuqueseeni. Janiyari saaja Jesu jiuniocotaja toque niquirii maanoni tee Jesu quete niasarucuaacuajani. Majaari cua tiuquinii quimiaa raaco. <sup>6</sup>Simón Pedroori cua nuhuaji tiuquishii. Cami tiuquimiaajanaa cutaraari. Nojuajaari Jesu jiuniocotaja toque niquishii tii maanojuhuaj. <sup>7</sup>Jesu naca jiuniocotaja niquirijiaariuhuaj tamoco maano, maninia mariquiosano. Majaari na manu quiriquiaa Jesu cuaqueya jiuniocotaja toqueta. <sup>8</sup>Pedro tiuquinii nuhuaji raaco, janiyari shusha jiyacari tiuquimiaajaaniuhuaj. Cua niquishacari Jesu jiuniocotaja toque, janiyari niishiquiini Jesuqui tarí samiitiarohua. <sup>9</sup>Canaari juhuanojuaja maja canaa nii-shiniu quiriquiaa taricuacaanu Pueyaso Rupaajinia naajiotasano Jesujiniji. Tii sequeyacuajaari Jesuui sa-miitianutaniuhuaj macujiniji. <sup>10</sup>Na nuhuaji, canaari tiajinia quiaarohuani.

**Jesu muetasacari María Magdalenaacua**  
**(Mr 16.9-11)**

<sup>11</sup> Canaa quiojosacariuhua raajiniji, María Magdalenaari tijia ja-teequaari. Raa shuriucua nujuqueriquiaari. Na nujuquenuta, raaco cuuquereeri. <sup>12</sup> Raaco na niquishacari, caapiqui Pueyaso seja niquiriiri, cohuaque toqueyaraca. Nojoriiri macu niasaqui cajitiuriquiaa, tamonu na nacaacora, tamonu na cashacuucumara. <sup>13</sup> Pueyaso seyari María Magdalena sequeree:

—Maajiniae, ¿casaara quia nujuqueyani?

Nojuajaari Pueyaso seja riucuaree:

—Cua jiyanijia quete niiquiji pasaarucuaa. Majaari cua niishiniu teeriquitijia na niasaarucuaateejaj.

<sup>14</sup> Naa na sequenu nuhuajitij, na nijiniara tacaterohuari. Saaja Jesu niquirii na shuriucua nujuanoori. Maja cutaraari na niishiniu quiriquiaa nojuaja Jesu.

<sup>15</sup> Jesuuri na nequesotaree:

—Maajiniae, ¿casaara quia nujuqueyani? ¿Cana quia pajeyani?

Mariari na jiyanirii cuno cuhuariquia cojuana pueyano naasucua. Cunora, naa na sequereeeri:

—Pueyanonaa, quiaa jaara canaa macu parucuaa, cua sequere tee quia niarucuaanoj. Janiyacua nocua quiaare na panurani.

<sup>16</sup> Jesuuri na sequeree:

—iMaríanaa!

Jiyacaritij, Mariari nocua tacatequee na niishishacari nojuajaari Jesu. Hebreo rupaajinia na sequereeeri:

—iRabuni!

Cunoori sequeya, “Cua Niishitijonanaa”. <sup>17</sup> Jesuuri María sequeree:

—Maja cua quianu. Juhuanajuaja maja cua tacanu quiqoo cua Queecua. Quia quiaarohua. Cua tapueyocuaca quia sequesuhua: “Janiya cua Que Pueyasocua tacanutaniuhuani. Nojuajaari nia Quejuhuaj. Nojuajaari cua Jiyanijia, nia Jiyanijiajuhuaj”.

Jesuuri naa na saquiriojosano pueya sequeree na tapueyocuacata, na Que Pueyaso na jiyatesacari nojori Quejuhuaj. <sup>18</sup> Jiyacaritij, María Magdalenaari nimiohua canaacua, Jesu saquiriojosano pueyacuani. Nojuajaari canaa pohuatasuhua taa Jesu na niquiriini. Naajuhuaj, Jesu sequesano caminiujiuri canaaraari.

**Jesu muetasacari na saquiriojosano pueyacua**  
**(Mt 28.16-20; Mr 16.14-18; Lc 24.36-49)**

<sup>19</sup> Cuno domingo juucajani, shusha ninishacari, canaa, Jesu saquiriojosano pueyani, canaari jatiqui quiriquiaa tiaconi. Canaari tia tohuateya

mishiquiojoquiaari cumaatiani, canaa pueresacari Jesu motenaa Judiocuaca. Naa tia tiootiu mishiquiosano quishacaritij, Jesuuri saaja canaacua tiuquimiaa. Canashiyaquiji nujuasee canaa tajiniaari. Naa canaa sequereerii:

—¿Niaate quiyajaa? Juhuajaniya nia quiri.

<sup>20</sup>Naa canaa na sequenu nuhuajitij, canaa niquitijoree na juaashiiquiaari, na shuucuajji cashana jiyanio. Canaari jiyanoehua timiriini canaa niquishacari canaa Jiyaniijia. <sup>21</sup>Jesuuri socua pacuteroehua sequenu:

—iJuhuajaniya nia quiri! Naatej, taa cua Que jiyaroquiaari janiya mijiria na rupaa cua pohuatanuracuaani, janiyari naa nia jiyaramiquiniutianiyajuhuaj.

<sup>22</sup>Naa canaa na sequenu nuhuajitij, canaa caco nooriiri. Sequereeri:

—Pueyaso Sohuanu nia tiuquiniri nioojiajinia. <sup>23</sup>Niaa jaara pueyano jiyanoori sesa na miishanojiniji, seetanujuanaa jiyanooshano quiniutianiyari. Saniniujia, niaa jaara pueyano jiyanoaqquiri sesa na miishanojiniji, Pueyasora, jiyanooshoo quiniutianiyajaariuhuaj.

### Tomás niquishacari Jesu, saminio seetanujuanaa

<sup>24</sup>Majaari Tomás quiniu quiriquiaa canaata, narta saquiriojosano pueyatani, Jesu muetasacari canaacua. <sup>25</sup>Naaratej, canaari Tomás sequeriaari na nuhuajini:

—iCaapueyanonaa, canaa pa Jiyaniijia niquiriicuaani!

Tomásri saa canaa sequereejaa:

—Majaari cua tiuuniu quiniutianiya nia sequencesanoocua, janiya jaara Jesu juaashiquajinie niquiyaqquiri clavo jiyacani. Janiya jaara cua juaashiquia shiyaqquiri clavo jiyamani, janiya jaara cashana jiyama pue-rraquiri na shuucuajjiuhuaj, janiyari nia cuaracashitiniutianiyani.

<sup>26</sup>Cuno nuhuaji, socua tamonu domingora, canaa, Jesu saquiriojosano pueyani, canaari rerejoquiaariuhuani. Tomásri jiyacari canaata quiriquiaa cutara. Tia tiootiuuri maninia mishiquiosano quiriquiaa. Naajaa, Jesuuri saaja canaacua tiuquiquiaari. Canashiyaquiji canaa tajinia nujuaseeri. Canaa sequereeri:

—¿Niaate quiyajaa? Juhuajaniya nia quiri.

<sup>27</sup>Jiyacari Tomás sequereeri:

—Miji, Tomásnaa. Cua juaashiquia quia niquiri. Quia juaashiquia quia shiri clavo jiyama. Cashana jiyama cua shuucuaji quia puerarejuhuaj. ¿Casaara cucuaji quia taacanuyajaani? Cucua quia tiuuri.

<sup>28</sup>Tomásri jiyacari Jesu sequeree:

—iCua Jiyaniijianaa! iCua Pueyasonaa!

<sup>29</sup>Jesuuri na sequeree:

—Quia niquishacari janiya, quiaari shusha cucua tiuya. Socua shuquiriaatia quiniutianiya cutaraari noo pojori, canapuete cucua tiuuuniutianiya saaja nojori tojishacari janiyajinijini, nojori niquiyaquishacari janiya.

### Casaara Juan naajioquiaari nio naajioneeni

<sup>30</sup>Jesuuri jiyanolhua socua queraatia casaa miiquiaari na cumaacata canaa na saquiriojosano pueya niquiara. Cunoori nio nequesoreetuneejinia naajiotasoo. <sup>31</sup>Janiyari secaja saquiriojoree niya cua naajiotasocoriquianon, nia niishiniuria Jesuuri seetanujuanaa Pueyaso Jiyarosano, Pueyaso Niyanutuhuaj. Janiyari nio naajioreeni nocua nia tiuuniuria, Pueyaso muerasura nia jiyatesaanura, pueyaracaanu rishijiaca nia quiniuria.

### Tiberias caminiajinia Jesu muetasacari na saquiriojosano pueyacua

**21** <sup>1</sup>Na nuhuaji, Jesuuri canaa na saquiriojosano pueyacua muetaquiaariuhua Tiberias caminiajinia. Naa quiquiaariti na muetasacari canaacua. <sup>2</sup>Nio pojoriiri jiyacari mariyata quiriquiaa: Simón Pedro, Tomás (Caapueyano jiyankindulo), Natanaeljuhuaj. Nojuajaari Caná tiacajinijinio quiquiaari, Galilea jiyajinijinio. Janiyari cua tarajanuta tii quiriquiaajaaniuhuaj. Canaari Zebedeo niquohuani. Socua caapiqui Jesu saquiriojosano pueyajinijinioori tii quiriquiaajujuaj. <sup>3</sup>Simón Pedroori jiyacari canaa sequeree:

—Sapitiaajara quejootaseera shiyaru.

Canaari na riucuareeni:

—Canaa quiata quiaajuhuaj.

Naacuajitij, canaari quiojiyareeni. Canaari botejinia tacataseeni. Canaari puetunu cuno niucuajanaa shiyaru quejootariquiaa sapitiaajara juucuani. Canaari shaa juhuquetumaani. <sup>4</sup>Jiyacaritij, Jesuuri caminia casaqueyaji jaaquiajinia nujuariquiaa. Majaari canaa niishiniu quiquiaari cante nojuajani. <sup>5</sup>Jesuuri canaa jiiquooree. Canaa nequesotareeri:

—iSanajooriniae! ¿Niaate na quiaree?

Canaari na riucuareeni:

—iMaja! iShaaqui sacaj!

<sup>6</sup>Jesuuri canaa sequeree:

—iNia shiyaru nia jartare nia miaquetajara bote tamajiria! iNiaari cuniqi na quianutaniya cutara!

Canaari naa miiriini taa na sequeree canaacuajani. Na nuhuaji, majaari canaa naata canaa shiyaru jaatianu quiriquiaa, queraatia sapitiaajaa canaa ritiasacari. <sup>7</sup>Jiyacaritij, janiyari Pedro sequreeni:

—iPa Jiyanijjaqui!

Naa Pedro tojishacari cua sequencesanotej, nojuajaari ritia na toque cushirii. Nojuajaari juhuasu quiriquiaa. Na toque na cushiniu nuhuaji, caminiajinia jaataareeri Jesuucua na quianura. Jirituuri quiriquiaa.

<sup>8</sup>Canaari na nuhuaji jaatiariquiaa shiyaru botejinijini. Jaaquiaari namitia maja tucuacaanu na quiniu quiriquiaa, saaja cien metroruhua. <sup>9</sup>Canaa rosetasacari botejiniji, canaari na mani niquisiini. Sapitiaajaari tii ma-jeeriquiaa, pannio. <sup>10</sup>Jesuuri canaa sequeree:

—Nia sapitiaajajiniji miji nia riri rarishocoriquiano.

<sup>11</sup> Simón Pedroori ritia botejinia tacamaa. Shiyaru tacanitiaree ja-aquiajiniaari. Queraatia sapitiaajaari quiriquiaa. Ciento cincuenta y tres sapitiaaja, saa puereetunucuaja. Naa queraatia sapitiaaja quishacari-tij, naajaa, makaari shiyaru turejetanu quirii quenaaja. <sup>12</sup> Jesuuri canaa sequeree:

—Pueyanaa, miji. Nia miaquesee.

Majaari quenaaja niquiriyatu canaa jinjinio nequesotanu quiriquiaa, cantejaaranojoni. Canaacuajaari niishiriquiaani nojuacuajaari canaa Jiyaniijia Jesu. <sup>13</sup> Jiyacaritij, Jesuuri pan rishii manijiniji. Canaa na sero-tareeri. Sapitiaaja rariquia canaa niquitijoreejaarihuaj.

<sup>14</sup> Jiyacari Jesu muetasacari canaa na saquirojosano pueyacuatej, cu-nota tari quiquiaari jiuujianaraca na muetasacari canaacua na samiitianu nuhuaji.

### Jesu pocoojosacari Simón Pedrota

<sup>15</sup> Canaa miaquenuunu nuhuaji, Jesuuri Simón Pedrota pocoojoriquiaa. Na nequesotareeri:

—Juan niyanu Simónnaa, ¿quiaate cua panijia socua nio quiarta saqui-rijosano pueyajiniji?

Pedroori na riucuaree:

—Jaa, Jiyaniijianaa, quiaacuajaari niishiya janiyari quia paniyani.

Jesuuri na sequeree:

—Cua borregohua niquiohuaniyojua cojuanara quia quiriqui.

Naa Jesu sequencesacari Pedrotej, nojuajaari miriqui na sequeri-quiaa maninia na jitianura narta Pueyaso muerasu. <sup>16</sup> Jesuuri Pedro nequesotarohuacuhuaj:

—Juan niyanu Simónnaa, ¿quiaate cua panijia?

Pedroori Jesu riucuaree:

—Jaa, Jiyaniijianaa. Quiaacuajaari niishiya janiyari quia paniyani.

Jesuuri na sequeree:

—Cua borregohua cojuanara quia quiriqui.

<sup>17</sup> Jesuuri socua camiriohua Pedro nequesotanu:

—Juan niyanu Simónnaa, ¿quiaate cua paniya?

Pedroori socua taraajequee pueyaracaanu Jesu nequesoreesacari nojua-ja. Seetanujuanaa Jesu riucuareeri:

—¡Jiyaniijianaa, quiaacuajaari puetunujuanaa niishijia! ¡Quiaari niishi-ya janiyari quia paniyani!

Jesuuri na sequeree:

—Cua borregohuaniyojua cojuanara quia quiriqui. <sup>18</sup> Seetanujuanaa quia sequeyanijia, mashaja quia quishacari, tama quiajanijayaarijia quia toque cushijia, quia quianura quia panishaqui. Saniniujujia, quiaaa jaara

saaquiano quiri, quiaari nareja quia numatucua shiitionutaniya tamasaca cushitiniuria quia toque. Na nuhuaji, quiaari canujutesaanutaniya quia paniyaquishaquiria.

<sup>19</sup>Naa Jesu pohuatasacari miriqui Pedrotej, nojuajaari Pedro numoote-riquiaa taa nojuaja mosaanutaniyani. Pedro jaara naa mosaare, nojuajaari Pueyaso timitiniutianiya na mosaanuucua. Na nuhuaji, Jesuuri na sequeree:

—iPueyaracaanu cua tojijia quia quiri! Pa quiaarej.

### Juanjiniji pohuatasano

<sup>20</sup>Pedro tacatesacari na nijiniara, Jesu panishano pueyano niquirii na nuhuaji sacuaanoori. Nojuacuajaari janiya. Janiyari noo pueyanocua-jani, canaa miaquenussacari Pascuara, Jesu shuriucua cua cajishacari na nequesotaquiaaritij: “¿Cantejaara cunoni, quia quiatenutaniyani?”

<sup>21</sup>Quiarijiani, Pedro niquishacari janiya saniniuujia, Jesu nequesotareeri:  
—Jiyaniijianaa, janiya jaara naa mosaanutaniyacuaani, ¿nojuajaarrijia-taj, taa na miishaanutaniyarini?

<sup>22</sup>Jesuuri Pedro riucuaree:

—Janiya jaara paniri nojuaja rishiniuria pueyaracaanuni, janiya jaara jiyocuacaanuji tiuquiriohuajaatijia, quiara, naajaa. Quiajaniya cutara, pueyaracaanu cua tojijia quia quiri.

<sup>23</sup>Naa Jesu sequenuucua Pedrotej, puetunu cuarta Jesu pueyajanaari jiyaniriquiaa janiya naasucua shaajeyaquiriquianoni. Jesuuri seetanu-juanaa maja naa na sequenu quiquiaari janijiniji. Nojuajaari saaja naa sequequiaari Pedro: “Janiya jaara paniri pueyaracaanu na rishiniuriani janiya jaara jiyocuacaanuji tacatemohuajaatijia, quiajaniyara naajaa”.

<sup>24</sup>Janiyacuajaari nojuajani, Jesucristo panishano pueyanoni. Nio cua naajiojiniani, janiyari nojuajiniji cua niquishano pohuataani. Cua pohua-tasanoori seetanujuanaa.

<sup>25</sup>Jesuuri jiyanolhua queraatia socua casaa miquiaari na cumaa-cata mijiria. Puetunu na miishanojuanaa jaara naajiotasaare, naa naasucua nio jiyajinia maara quiqio quiyaquiri puetunu cuno nequesoreetuneecaacuajijianaa.

# JESUCRISTO JIYARAMIQUISHANO PUEYA MIIHANO

---

“Pueyaso Sohuanu niaacua jiyarosaanutaniya”

**1** <sup>1</sup>Quiocuara naajionu pacuterohuanijia, cua panishano Teófilonaa. Coteenu cua naajiosanojinia, janiyari quia pohuataquiaarini taa Jesu na poonijiosano coteequiaari mijiriani. Puetunu na miishanojuanaa naajioquiaarainija, mariyata na niishitiojosano na coteenujiniji, jaara tacanishaquaariauhua jiyocuacaanu na Queta na quiniuhuara. <sup>2</sup>Mijiria na quishacarijia, Jesuuri na jiyaramiquishocoriquiano pueya rootaquiaari Pueyaso Sohuanu cumaacata, taa nojori miiniutaniya na nuhuajini. <sup>3</sup>Jesu cusionu nuhuaji, nojuajaari muetaquiaariuhua na saquiriojosano pueyacua. Nojoriicua mueranacujuquiaariiri. Cuarenta juuca nuhuaji tacaquiaariuhua puetunujuanaari. Na miishanota nojoriicua na mueranacujusacari, nojori niishitiriiri nojuaja seetanujuanaa saminio quiya. Nojoritia pocoojoquiaariiri taa Pueyaso jitianutaniya na muerasuni. <sup>4</sup>Nojoritia na pocoojosacari tamonu juuca, Jesuuri nojori numootequiaari maja ritia nojori quianuhuara Jerusalén tiacajiniji. Nojori sequequiaariiri:

—Nia sashirijaara cua Que cuaara niquitiorajaara na Sohuanu niajaniya. Nojuajaari cua sequequiaari na niquitionutaniya niajaniyana, taa cua caminiuijuquiaari tari niaaracuajani. <sup>5</sup>Naa sequequiaari niajaniyacuajanija: “Tiuquinijiona Juanri nia tiuquinijoquiaari moojinia, Pueyaso tojijiara nia jatasacari. Pueyaso saniniujia na Sohuanu nioojajinia tiuquinijionutaniya, seetanujuanaa Pueyaso tojijiara nia quiniuria”. Quera niaacua tiuquinijionutaniya cuajaari. Naaratej, nia sashiri.

**Jesu tacasacariuhua jiyocuacaanu**

<sup>6</sup>Tamonu juuca, Jesu pueyari Jesuucua rerejoquiaari. Na nequesotatureeri:

—Jiyaniijianaa, ¿quiaate Jiyaniijara jiyatesaanutaniya quiarijia Israel pueyara, maninia pa quiniuhuara tama pa jiyaniijatajaaja, taa pa supuetanaa quiquiaaricuaani?

<sup>7</sup>Jesuuri nojori riucuaree:

—Nio cutaraari maja nia niishishocoriquiano, taacari Israel pueya jiyaniijara cua jiyatesaanutaniyani. Pa Que Pueyasoori cuno niishishano racataa tama nerajaaja. Saa nojuajaari na niishiya cutara. <sup>8</sup>Naajaa, niaari Pueyaso cumaaca masenutaniyacuaja, Pueyaso Sohuanu jaara nioojiajinia tiuquiri. Niaari janijainiji pohuatanutaniya pueya niquiara Jerusalén tiacajinia, puetunu Judea jiyajinajanaanio, Samaria jiyajinajuhuaj. Naa pohuatanasaanutaniyajaaariuhua puetunu jiyacajinajanaa, socua tucuacaa-nu jiya puequeetujinianio.

<sup>9</sup>Jesu puecasacari pocuanu, nojuajaari tacanishaquaari na pueya shootiasacarijia nojuaja. Cohuajajinia shaajemaari pueya niquiyaqui-niucuaji nojuaja. <sup>10</sup>Nojori mautasacari jiya cajiniocua Jesu tacasacari, canashiyaquiji, caapiqui pueyari nojori shuriucua nujuatuquiaari. Nojori toqueeri jiyanolhua cohuajaque quiriquiaa. Nojoriiri jiyocuacaanujinio Pueyaso seja quiquiaari. <sup>11</sup>Nojoriiri Jesu pueya sequeree:

—Galilea jiyajinjinio pueyanaa, ¿casaara nia mautaa jiyocuacaa-nuni? Taa nia niquirii tacaanocuajani, niaari naa na niquiniutianiya tacatehuanohuajuhuaj.

<sup>12</sup>Nojoriiri jiyacari Olivo nacuhua tuhuananuucua quiriquiaa. Pueyaso seja nuhuaji, Jesu pueyari Jerusalén tiacajinohua tacatequiaari. Cuniquiji, cateca naataja quiquiaari Jerusalén tiaca. Moisés Naajiotasanojiniji, Judiocuacaari naa rootasaaquiaari maja socua tucuacaaanu nojori rucu-nenura samaatenu\* juuca. <sup>13</sup>Nojori tiuquijiosacari Jerusalén tiacajinia, nojoriiri nojori quijia tiajinia tiuquitiaquiaariuhua. Nojoriiri nataco tacataquiaari na sohuacajinia, tee nojori sashiquiaari Pueyaso Sohuanu-cuajani. Nojoriiri quiquiaari Pedro, Juan, Santiago, Andrés, Felipe, Tomás, Bartolomé, Mateo, tamonu Santiagonio cante Alfeo niyanu quiquiaaricua-jani. Quiquiajiaariuhua Simón, cante tari quiquiaari Romano pueya jatanu panijiacuajani. Mariyata quiriquiaari Judas, Santiago tarajanu. <sup>14</sup>Nojoriiri jiyacari pueyaracaanu Pueyaso secojonuuriquiaa tii maajipo-huata, mariyata Jesu nucua Maríata, Jesu tapueyocuacatanio.

### Pueya saquiriojosacari Matías Judas niti

<sup>15</sup>Nojori sashishacari Pueyaso Sohuanu tii, tamonu juuca, Pedroori nujuquiaari pueya niquiara na sequenura nojori. Naa naasucuatuahuaj ciento veinte pueyari tii quiriquiaa puetunujuanaa. Naa nojori sequereei:

<sup>16</sup>—Cua tapueyocuacanaa, Pueyaso Sohuanu sequencesanori maja na naata naajaa tajiniu. Seetanujuanaa tari tohuateerucuari Judasjiniji na pohuatanishano pa supuetanaa jiyaniijia David. Naacuajitij, Judasri Jesu

monaarano niishitiquianu tee Jesu quiriquiaani, nojori na quiatenura. Judasri cunora niquitosaacanu cumaneeca, naa nojori na niishitiniuucua Jesu quiasaanura.<sup>17</sup> Nojuacujaari parta Jesu saquiriojosano pueyano quiquiaarijuhuaj. Nojuajaari mariyata Jesu jiyaramiquishano quiriquiaa juhua pajaniyajuhuaj.<sup>18</sup> Tamonu cuhuariquiaari masesaacanu sesa na miishano samitia. Na nuhuaji, tama cusoyareejaarijia. Jiyocuacaanuji tiquianu na nacaraari. Na saracaari cocuaretasee.<sup>19</sup> Jerusalén tiacajinia quiniae jaara na niishiquianu, nojoriiri cuno cuhuariquia sesojoree "Acéldama". Acéldamaari pueyano rupaajinie sequeya "Nanaca samitia masesano cuhuariquia".<sup>20</sup> Judasjinijiiri naa naajiotasaquaariajuhuatari cuacaanu supuetana David jaaquequejojuajinie. Naa sequeyari:

"Na quiqio cuaara quiria shaaco. Cuaara quiiria sanaaca, camaruuju".

Sequeyajaarijuhuaj:

"Tamonu pueyano cuaara jiyatesaaria na poonijiosano miiriquiano na niti".

<sup>21</sup> Cuarta Jesu saquiriojosano pueyanaa, niya quiyacuaja pueya, canapuetucuaja pa tarajaquiaarini pueyaracaanu pa Jiyaniijia Jesu quishacari pata. <sup>22</sup> Nojoriiri Juan niquiquiaarijuhuaj Jesu tiuquiniyano moojinia, Jesu tacasaracariuhua jiyocuacaanunio. Canapuetucuaja puetunu nio niquiquiarijianaani, niquiriyatu nojorijinijinio cuaara jiyatesaaria Jesu jiyaramiquishanora, pata na quiniuria, Jesu samiitianujiniji na pohuanurajuhuaj.

<sup>23</sup> Naaratej, pueyari caapiqui pueya saquiriojquiaari. Cuniqui quiriquiaari José. Nojuajaari socua caapiqui sesaraca quiquiaari: Barsabás, mariyata Justo. Tamonu pueyanoori quiriquiaajuhuaj, Matías. <sup>24</sup> Na nuhuaji, pueyari naa secojoquiaari Pueyaso:

—Jiyaniijiana, quiaari puetunu pueya jiuujia niishijajanaa. Canaa quia niishitiri teyano pueyano tari quia saquiriojoreeni, quia jiyaramiquishoriquiano na quiniuria, Judas niti poonijioriquiano.<sup>25</sup> Judasri quia niquitosano poonijiosanojiniji catecanu sesa na miiniuucua, naquiya mishaqui na quianura, sesa mijiia na quiniuucua.

<sup>26</sup> Na nuhuaji, pueyari naajiosano saajia jaquerooree nojori niishiniuria teyanote Pueyaso panishano pueyanoni. Saajiaari Matíascuara tacatasee. Naacuajitij, Matíasri Jesu saquiriojosano pueyanora quiquiaarijuhuaj. Naacuajitij Jesu saquiriojosano pueyari juhua juhuanoraja quiquiaarijuhuadoce.

### Pueyaso Sohuanu tiuquishacari

**2** <sup>1</sup>Pentecostés juuca jaara quiquiaari, puetunu Jesuucua tiuuniaa-janaari rerejono quiquiaari tamonu tiajinia Jerusalén tiacajinie.

<sup>2</sup>iCanashiyaquiji, paratuuri tojishaaquiaari jiyocuacaanuji, juhua paratu

pocuaano jiyanohua cojuata! Jiyanohua tojishaareeri cuno tiajinia tee Jesu pueya cajitiuriquiaacuajani. <sup>3</sup>Jiyacari, juhua maniiri niquishaaree pueya caco rimianuqueyano. Puetunu nojori cacojuanaa rimianacuriquiaari juhua mani. <sup>4</sup>Jiyacaritij, Pueyaso Sohuanuuri puetunu tiajinia quiniaa jiuujiajinajanaa tiuquirii. Pueyari juhuacatecara tamaatia rupaaca pocuaree. Pueyaso Sohuanuuri naa nojori pocooteree puetunujuanaa tamaatia rupaaca.

<sup>5</sup>Cuno quishacari, queraatia Judiocuaca puetunu jiyacajinijinojuanaari camueenujuriquiaa Jerusalén tiacajinia. Nojoriiri jiyacari Jerusalén tiacajinia queranacunuuriquiaa Pentecostés juuca. Nojoriiri Pueyaso tojitiajaca quiquiaari. <sup>6</sup>Nojori tojishacari cuno cojuatunenu, nojoriiri cuqueree tee Jesu pueya pocooriquiaa tamaatia rupaacacuajani. Nojori tojishacari naatej, nojoriiri jiyanohua cushitiirii. Naatej, puetunu rucoonaajanaari tama na jiyajinijinio rupaacajaaja tojitiariquiaa, cuno pojori pocoosacari. Nojoriiri maja na niishiniu quiquiaari casaara naa nojori miiriini. <sup>7</sup>Nojoriiri jiyanohua jiuujiatecoree. Tama sequetooreejaarijia:

—iJuhuej! ¿Cuno pojoriti maja Galilea jiyajinijinio pueyacuaja naa pocoyaniquitij? <sup>8</sup>¿Taa nojori pocuaa puetunu coteenu pa rupaacajanaani? Pajaniyacuajaari queraatia tamaatia jiyacajinijinioni, puetunu tamaatia rupaaca pocuajacajanaa.

<sup>9</sup>Seetanujuanaari. Cuno pojoriiri Partiya jiyajinijinio nijiono quiquiaari, Media jiyajinijinio, Elam jiyajinijinio, Mesopotamia jiyajinijinio, Judea jiyajinijinio, Capadocia jiyajinijinio, Ponto jiyajinijinio, Asia jiyajinijinionio. <sup>10</sup>Quiquiaariajiriuuhuaj Frigia jiyajinijinio, Panfilia jiyajinijinio, Egipto jiyajinijinio, África jiyajinijinionio. Cuno Africa jiyajinijinio pueyari quera Cirene tiaca shuriucuaji quiquiaari. Roma tiacajinijinio pueyari tii quiquiaarijuuhuaj, canapuete Jerusalén tiacajinia pacunaa quiquiaaricuajani. Puetunu cuno pojorijianaari Judiocuaca quiquiaari. Noojiaqueyari rasa aquiaari Judiocuacajanaa. Tamasacaari na cararaatiuquia co miatejosaaquiaari Judiocuacara na quiniuria, Pueyaso tojijiacara nojori quiniu panishacari. <sup>11</sup>Creta jiyajinijinio pueyari tii quiriquiaajuhuaj, Arabia jiyajinijinionio. Puetunu cuno jiyacajinajanaari tamaatia rupaaca pocuajaca quiquiaari. Nojoriiri socua naa sequetooquiaari:

—¿Taateni? iPuetunu pajaniyajanaari cuno Galilea pueya tojitiaani Pueyaso cutara miishano pohuataano, tama pa coteenu rupaajinajaa!

<sup>12</sup>Puetunu nojorijianaari jiuujiateriquiaa nojori jiyajenenuta. Tama nojorijiaarijia nequesoreetooquiaari nojori tacaaniutia:

—¿Casaa na miitiuyajaaranojon?

<sup>13</sup>Tamasaca nojorijinijiniori saaja Jesu pueya macaatirii. Tama nojorijiaarijia tama sequetooreejaacuaja:

—Cuno pojoriqui mashaasequenuya shocuanacuhuata.

### Pedro pohuatasano pueya niquiara

<sup>14</sup>Jiyacaritij, Pedroori juhuacatecara pocuaree cuno pojori niquiara. Pedroori nujuaturiquiaa narta once pueyata. Na rupaa paaretaree Judiocuaca tojiniuriaari. Naa sequereeri:

—Cuarta Judiocuacanaa, maninia nia tojitiare casaa cua sequenutaniya niajaniyani. Puetunu Jerusalén tiacajinia quiniajanaa cuaara niishiiria cua pohuatasano. <sup>15</sup>Niaari canaa jiyaniya mashaasequenuyano. Pana-nucuajaari shusha taqueeqiya. Maja canaa mashaasequenuunu. <sup>16</sup>Niaari canaa tojitiaa tamaatia rupaaca pocuaano. Niocuajaari taricuacaanu Pueyaso sequenceso caminiujiunia Joel pohuatasano. Cuno niaa na ni-quiyani, cunocuajaari na sequenceso, shusha tohuateyani. Nojuajaari naa sequequiaaritij:

<sup>17</sup>“Pueyaso niaa sequeyaquij: ‘Quera jiya puequesacari, janiyari cua Sohuanu niquitionutaniya puetunu pueyarajanaani. Naacuajitij, mashiquioriiri janiyajiniji pohuatanutaniya, niyacoojorinio. Cua Sohuanuuri cua niishishano niquitinitianija mashiquiori juhua na maquenujinija. Cua niishishano niishitiojonutaniya saaquiapue na maquenujinijaariuhuaj.

<sup>18</sup>Cuno quishacari, janiyacua cua Sohuanu niquitiore puetunu cua tojitianaajanaani, canuu, maajipohuanio. Nojoriiri janiyajiniji pohuatanutaniya pueya niquiara. <sup>19</sup>Puereeta cua miishanoori jiya cajiniocua niquisaanutaniya. Cua miishanoori jiycua niquisaanutaniyahuaj, pueya na numootenura. Nanacaari niquisaanutaniya, mani, jiyanoehua najacanio. <sup>20</sup>Pananuuri ninishiquiria quiniutianija. Racaari juhua nanacara quiniutianiyahuaj. Naa coteenutaniyari jiya puequenura. Na nuhuaji, Jiyaniijajanaari rosenutaniya mijiria quinia na nequesoreenura, saminiucua pueya, macunucuanio. Na rosesacari, cutara juuca quiniutianiyari, puereetajuhuaj. Jiyanoehua shanohua quiniutianiyari na rosesacari. <sup>21</sup>Puetunu Jiyaniijia secojonaa pueyajanaari jiyanooshaanutaniya Pueyaso pueya nojori quiniuria’”.

‘Supuetana Joelri niaa naajiotaquiaari Pueyaso sequenceso tarijiatej. <sup>22</sup>Naaratej, socua cua tojitiare cuarta Israel pueyanaa. Jesujiniji nia po-huatanutaniyanijia, Nazaret tiacajinjinio pueyano. Pueyasocuajaari pa niishitiquiaari, Jesuuri na jiyarosano pueyano quiquiaari. Naacuajitij, Pueyaso niaa poonitijioquiaari pa niquiari jiyanoehua jiyajeneta casaa na miiniuria. Paacuajaari nocuaj ijiujiatequiaarinia pa niquisacari Jesu miishano Pueyaso cumaacata. Na miishanoori maninia quiquiaari pa niishiniuria Jesuuri seetanujuanaa Pueyaso Jiyarosano quiquiaari. Niajaniyacuajaari maninia niishiya puetunu maninia na miishanojuanaa.

<sup>23</sup>Saniniujujia, Jesu jaara niquitosaarucuaa niajaniya, niaari na quiarucuaa juhua sesa miijia. Na nuhuaji, niaari Pueyaso tojiyashijiaca pueya na moterucuaa maca niyatatesanojinia, taa Pueyaso paniquiaari tarrijacuajani. Pueyasocujaari niishiquiaari naa mosaanutaniyari Jesu. <sup>24</sup>Pueyaso cutaraari na samiitianiriohuacuaa macujiniji. Na carterohua macujinijiiri. Majaari quenaaja tamonu cumaacaraca quijia quiniu quiqianu Jesu na jiyojetenura macu quiqiojinia pueyaracaanura. <sup>25</sup>Pueyaso Sohuanu jaara pohuatequiaari pa supuetanaa jiyaniija David, nojuajaari juhuacarijia naa pohuataquiaari Jesu sequesocoriquianotej:

“Cua shuriucua niquiquiaa Jiyanijianija. Nojuajaari cua shuriucua quiya, cua miaquetajara, maja quenaaja casaa teteyatenura janiya. <sup>26</sup>Naaratej, coojiaari timirii. Cua niti taquiriocuaterree cua shuquiriniutianija. <sup>27</sup>Naajuhuaj, cua cusosacari, cua queteeri juhuajaniya quiniutianiya, cua niishishacari quiaari cua tarinitiaaquiniutianiya macunucua quiqiojinia. Quiaari cua shu moquijiaaquiniutianiya saa maninia miijiaja cua quishacari quia niqiara. <sup>28</sup>Quiaari cua niishitijooree maninia cua miiniuria, pueyaracaanu quijara cua quiniuria. Quiaari jiyanolua cua shuquiritiniutianiya quiata cua quishacari pueyaracaanu”.

<sup>29</sup>Cua pueyanaa, paacuajaari niishiyani, pa supuetanaa jiyaniija Davidri jamosaaquiaari na cusosacari. Na jamaari niya quiyajaa Jerusalén tiacajinia. <sup>30</sup>Nojuajaari niishiquiaari Pueyasoori tari na sequequiaaricuaja:

“Davidnaa, tamonu pueyanoori supuenutaniya quijaniyajiniji, jiyanolua quia nuhuaji. Cuno pueyanoori Jiyanijiara cua jiyatesano quiniutianiya quia niti. Nojuajaari cua jiyarosocoriquiano Cristo. Seetanujuanaa naa quiniutaniyari Davidnaa. Maja cua sapojonu”.

’Pueyanaa, paacuajaari niishiyani Davidri Pueyaso sequesano cami-niijiunia quiquiaari. <sup>31</sup>Naacuajitij, Davidri Cristojiniji pohuatariquiaa jiyanolua tariucuacaanujiniji, juhua tari na niquishano. Pueyaso Sohuanuri na nishitiquiaari taa Cristo miishaanutaniyani. Naacuajitij, Davidri Cristo samiitianujiniji pohuatariquiaa naa na sequesacari: “Pueyasoori na tarinitiaaquiniutianiya macunucua quiqiojinia”, mariyata naa na sequesacari: “Na quete moquijiaaquiniutaniyari”. <sup>32</sup>Pueyasoori nio Jesu samiitianiriohuacuaa. Na samiitianu nuhuaji, puetunu canaa janaari na niquiquianuni. Janiyari nia pohuataa seetanu canaa niquishanojuanaani. <sup>33</sup>Cutara na cumaacata, Pueyasoori na tacaniriohua na miaquetajara cajiriquiano, Jiyaniiji janaa na quiniuria. Na nuhuaji, Jesuuri Pueyaso Sohuanu maseree na Quejiniji, taa Pueyaso sequequiaari tarrijacuajani. Jesuuri saniniujujia quiarijia canaa na niquitioree. Naaratej, niaari canaa niquirii tamaatia rupaaca pocuaano. <sup>34</sup>Majaari David tacanu quiquiaari jiyocuacaanu cutara. Nojuacuajaari Jesujiniji sequequiaari:

“Jiyaniijia Pueyasoori cua Jiyaniijia sequequiaari: <sup>35</sup>‘Cua miaquetajara quia cajishiijiaara, janiya cuaara quia paraa shocotarejaatija’ ”.

<sup>36</sup>Cunora, puetunu niajaniyajanaa Israel pueyanaa, niaa cumaati niishiya, Pueyasocuaaari nio Jesu jiylatecanu Jiyaniijiajanaa na quiniuria. Niaa-cuaaari niyacutesanojinia na mocanucuaja. Nojuajaari Cristo, Pueyaso jiylatesano Jiyaniijiara. Majaari canaa pohuatasanojiniji nia taacanuuu pueyanaa.

<sup>37</sup>Pueya tojishacari naa Pedro pohuatasanotej, nojoriiri tetecatuquiaari. Pueyari saniniuujia Pedro nequesotaquiaari, na cojinaanio:

—Canaa pueyanaa, ¿taa canaa miiniutianiyarinijia?

<sup>38</sup>Pedroori nojori riucuaquiaari:

—Nioojia nia tacatore sesa nia miiniujinji. Niajaniya cuaara moojinia tiuquinijiosaaria Jesucristoocua nia tiuushacari, nia jiyanooshaanura sesa nia miishanojinji. Naa nia miishacaritij, Pueyasocua nia niquitiore na Sohuanu. <sup>39</sup>Pueyaso sequesacari nojuaja na Sohuanu niquitionuta-niya pueya, cunoori niaaranocuaja, nia niquiohuaranonio, tucuacaanu quijiacarajuhuaj. Pueyaso Sohuanucuajaari puetunu pueyajanaa niqui-tiosaanutaniya, cana pa Jiyaniijia Pueyaso sequeya na muerasura na quiniuriacuajani.

<sup>40</sup>Pedroori jiyacari pueya pohuataree queraatia socua Jesujiniji na nii-shishano. Jiyanohua nojori nacasureeri. Naa nojori sequereeri:

—Nioojia nia tacatorohua Pueyasocua, maja Jesu ruuretajaca nia coji-ritiasaanura quejoonu mani quiqiojinia.

<sup>41</sup>Pedro pohuatasanoocua tiuuniaari tiuquinijiosaquiaari. Cuno juuca, tres mil pueya naasucuaari coteenu Jesu tojitiana rupuenaara quiquia-ri. Pueyaso pueyari naa canequiaaritij. <sup>42</sup>Puetunu nojorijianaari maninia tojitiaquiaari pueyaracaanu Jesu jiyaramiquishano pueya niishitiojosa-no. Nojoriiri jatiqui quijia maninia. Majaari nojori juayonuujutanu quijia. Nojoriiri pueyaracaanu rerejoua neecaruu serotanura Jesu cusonu niishi-nuria. Mariyata Pueyaso secojonuuju pueyaracaanuuri.

### Panitioojuaca Jesu tojitianaa quishacari juhua tapueyocuacata

<sup>43</sup>Jesu jiyaramiquishano pueyari jiyajeneta miishano miijjioriquiaa Pueyaso cumaacata. Naacuajitij, puetunu pueyajanaari puereturiquiaa. Pueyari shiriiquitiurii. <sup>44</sup>Puetunu Jesuucua tiuuniaajanaari maninia ru-puetooquiaari juhua tapueyocuacata. Nojoriiri maja jamuejaca quiquiaari. Casamiriaca pueyari na casami niquitioquiaari nareja casamijiuniucua pueya. <sup>45</sup>Tamasacaari na jiitiasano casami niquitioquiaari na cumaneeca na masenura na casami sami. Na cumaneeca na masenu nuhuaji, nojori-ri tamasaca niquitioquiaarijuhuaj, casamijiuniucua jiitianura puetunu nojori panishanojuanaajuhuaj. Tamasaca pueyari na cuhuariquia niqui-

tioquiaari nojori jiitanura na cumaneeca, tamasaca na naacunurajuhuaj.  
 46 Nojoriiri jatiqui rupuetooquiaari. Nojoriiri rerejojua puetunu juucajanaa Pueyaso Secojojua tiajinia. Mariyata tama nojori tiajinajaaja nojoriiri rerejojua, neecaruu neecasenura Jiyaniijia Jesu cusonu nojori niishiniuria, mariyata jatiqui nojori miaquenunura nojori shuquiriniutia. Nojoriiri maninia jiuujiaraca quiquiaari. Nojoriiri maja tamonu pueya shocotanu panijiaca quiquiaari. 47 Nojoriiri pueyaracaanu Pueyaso maniniuhuaqueetariquiaa nojori shuquiriniutia. Puetunu Jesuucua tiuyashijiaca pueyajanaari nojori paniquiaari. Puetunu juucajanaa, Jiyaniijia Jesuuri nojori canijiariquiaa, socua pueya tiuushacari nocua.

### Sesarunocua pueyano jeecasacari

**3** <sup>1</sup>Tamonu juuca, Pedroori Juanta tacatariquiaa Pueyaso Secojojua tiajiniara. Tari quiquiaariiri pananu piriuushacari. Nojoriiri jiyacari quiononu jiitiquiaari Pueyaso secojonura Secojojua tiajinia. <sup>2</sup>Jiyacaritij, tamonu sesarunocua pueyanoori tii cajitariquiaa Secojojua tia tohuateyaji. Nojuajaari naa rasanojuhanaja quiquiaari. Pueyaracaanu patoojotasaaquiaariiri Pueyaso Secojojuajiniara, pueya na mashiniquiuria cumaneeca nojori tiuquitiasacari. Na cajitiasaqui tohuateya sesa quiquiaari “Tohuateya Maniniu”. <sup>3</sup>Sesarunocua pueyano jaara niquiquiaari Pedro, Juannio, nojori tiuquitianu panishacari Secojojua tiajinia, nojori maseree juucua na cumaneecaari. <sup>4</sup>Pedroori Juanta na shootiaree tacuriitja. Jiyacaritij, Pedroori na sequeree:

—Canaa quia niquiri.

<sup>5</sup>Sesarunocuaari juucua shootariquiaa nojori. Cumaneeca niquitiosaa-riquiano jiyaniquiriaa juucuaari. <sup>6</sup>Pedroori na sequequiaari:

—Shaaqui cua cumaneeca. Shaaqui tojetaarucuajanaa. Naajaa, cua jiitiasanota quia naacureera quiarijia. Quia sequeya Jesucristo sesajinija: “Quia sanere. Quia rucuanerejuhuaj”.

<sup>7</sup>Pedroori na juaashiquajiniji na quiaquiaari. Na nujuatereeri. Na niohuacaari jiyacari ritia jeequequiaari na sanesacari. Na sairi maniniujuiaacara quiquijuhuaj. <sup>8</sup>Sesarunocuaari juhuacatecara rucuanequiaari. Nojoritia tiuquiquiaari Pueyaso Secojojua tiajiniaari. Maninia rucuaneriquiaari. Jaacuatariquiaari. Pueyaso maniniuhuaqueetariquiaajaariuhuaj. <sup>9</sup>Puetunu pueyajanaari na niquiquiaari rucuaneyano, Pueyaso maniniuhuaqueetaanojuhuaj. <sup>10</sup>Puetunu pueyajanaari na niishiquiaari nojuajaari sesarunocuacuaja, Secojojua tiajinia tohuateya Maniniujinua cumaneeca mashiniquijojuatej. Pueyari cunora jiuujiatequiaari. Jiyano hua shiriiquitiuquiaariiri.

### Pedro pohuatasacari Pueyaso rupaa pueya niquiara

<sup>11</sup>Sesarunocuaari Pedro juaashiquia carteyaquiaari, Juan juaashiquianio. Nojoriiri Pueyaso Secojojuajinua nujuaturiquiaa tamocora. Nojori

nujuatusaqiiri pueya jiyaniquishano tariucuacaanu jiyanijia Salomón canujuucojoua quiquiaari. Puetunu pueyajanaari nocua netecuatuquiaari na shiriiquininiutia. <sup>12</sup>Pedro niquishacari nojori, pueya sequequiaariiri:

—Cuarta Israel pueyanaa, ¿casaara nia jiuujiateya nocuajini? ¿Casaara nia niquitiaa canaani? ¿Niaate jiyanija canaa na niohuaca jeebaree-ni? Maja canaa. Majaari canaa cumaacata na jeequenu quirii. Niaa naasucuaari jiyanija canaari nio miiriini socua maninia mijiia canaa quiniuucua Pueyaso niquiara tamasaca pueyajiniji. ¡Maja! <sup>13</sup>¡Jesucuajaari na jecarohua! Nojuacuajaari na Que Pueyaso jiyatesano Jiyanijajanaa na quiniuria. Jiyanijajanaara na jiyatenacuajaari Pueyaso, cante nio pojori pa supuetanaa jiyanijia quiquiaricuajani: Abraham Jiyanijia, Isaac Jiyanijianio, Jacobo Jiyanijajuhuaj. Tama pa supuetanaa Jiyanijia Pueyasocuajaari Neyanu Jesu jiyatequiaari Jiyanijajanaa na quiniuria. Niaa cutaraari Pueyaso Niyanu niquitiocanu jiyanijia Pilato, nojuaja na motenura. Pilato cartenu panishacari Jesu, majaari nia paniniu quiqianu na cartesaanura. <sup>14</sup>Niaa maara maninia pueyanoocuaji tacucanu saniya cutara, niaari pueyano puecoojuaqua shiriiquituuri saaja Pilato cartenura jiyanijo sesoriquia pueyano seque. <sup>15</sup>Niaari naa motecanu pueyano samitianijacuajatej. Naajaa, Pueyasoori na samitianiquianuhua macujiniji. Canaari na niquiquianuni. Naacuajitij, canaari nojuajiniji nia pohuataani. <sup>16</sup>Nio sesarunocua pueyanoori Jesuucua tiuuri. Naacuajiti jeequerohuari. Nojuacuajaari sesarunocua quiquiaari taa nia niquiquiaaricuajanoj. Jesuucua na tiuushacari, na cuaqueya cumaquiriiri. Na cuaqueyari seetanujuanaa jeequerohua maninia, taa nia niquiyacuajanoj. <sup>17</sup>Cuarta Israel pueyanaa, quiarijia niishiyaniija, majaari nia niishiniu quiqianu casaa nia miiquianuni. Majaari pa camarucua niishiniu quiqianujuhuaj. Niaari Pueyaso Jiyarosano mocanu nia niishiyaqishacari cante nojuaja quiqianuni. <sup>18</sup>Naacuajitij, Pueyasoori na sequesano tohuateecanu, tarjia na niishitishano na rupaa caminiujiuniaa. Seetanujuanaa, puetunu Pueyaso sequesano caminiujiuniajanaari pa supuetanaa niquiara poojotaquiaari: “Pueyaso Jiyarosanoranoori naquiya miishaanutaniya”. Jesuuri naa mii-shaacanu taritij. <sup>19</sup>Naaratej, nioojia nia tacatore sesa nia miishanojiniji. Pueyasocua nia tacaterohua sesa nia miiniu tuujusaanura. <sup>20</sup>Naacuajitij, pa Jiyanijia Pueyasoori na naata juhua maniniushiquiariria jiyatenuhua pajaniyara, shuquiriaatia pa quiniuhuara mijiria na jiyarosacariuhua Jesu. Pueyasoori tarjia na sequequiaari pa Jiyanijiara na quiniuria. <sup>21</sup>No-juajaari jiyocuacaanu quiniutianiya na Que shuriucua, Pueyaso cuaara tucuatarejaatija puetunu tariucuacaanu na pohuatanishanojuanaa na sequenu panishano caminiujiuniaa. <sup>22</sup>Moiséscuajaari naa sequequiaari pa supuetanaatej:

“Jiyanijia Pueyasocuajaari niaacua jiyaronutaniya nojuajiniji  
pohuatana tama nia niquiohuacuajinio supuenojuuaaja, taa

na jiyaroquiaari janiyacuaani. Nojuaja jaara supuere, niocua puetunu na sequencesanojuanaa tojiri. <sup>23</sup>Canapuete cuno pueyano pohuatasano ruuretanutaniyani, nojoriiri Pueyaso saquiriojosano pueya tajiniji shaajasaanutaniya puetunurajanaa”.

<sup>24</sup>Pueyanaa, puetunu Pueyaso sequencesano caminiuijuniaajanaari Moisés nuhuaji naa Jesujiniji pohuatanuuquiaarijuhuaj. Naacuajitij, Samuelri Jesucristojiniji pohuataquiaari taa na niniutaniyani. Naajuhuaj, Samuel nuhuaji, puetunu Pueyaso sequencesano caminiuijuniaajanaari naa pohuatanuuquiaarijuhuaj. <sup>25</sup>Puetunu Pueyaso sequencesano Jesujinijijanaani, cunoori quiarrijia pajaniyara, taa Pueyaso pohuataniquiaari tariucuacaa-nu na sequenu panishano caminiuijuniaacuajani. Nojoriiri pa supuetanaa quiquiaari. Pajaniyaranojaarijuhuaj Pueyaso sequencesano pa supuetana Abraham. Pueyasoori naa sequequiaari pa supuetana Abraham:

“Quia muetusanojiniji tamonu pueyanoori supuenutaniya  
quia nuhuaji, cante pueya shuquiritiniutianiya puetunu  
jiyacajinajanaacuajani”.

<sup>26</sup>Pueyaso jaara na tojijia Niyanu samiitianiquianu, coteenu na jiyaroree pocuaari poojia tacatoriquiano, sesa pa miiniu pa cartenura, shuquiria-a-tia quiijira pa quiniuria.

Pedroori naa pohuataquiaari pueya niquiaratej.

### Judiocuaca camarucua nequesoreesacari Pedro, Juannio

**4** <sup>1</sup>Pedro pohuatasacarrijia pueya niquiara, nocua nijioquiaariiri pueyacuara secojonaa, Pueyaso Secojojua tia cojuanaata, Saduceo-cuacatanio. <sup>2</sup>Nojoriiri Pedro tojiquiaari pueya niishitiojiyano. Nojuajaari pueya niishitiojoriquia macunucuaari saneecuatunutaniuhua na jamacajiniji, naatej taa Jesu samiitiarohuacuaani. Cuno jiyaniijianucua jaara naa tojiquiaari sequenceshiyanotej, nocuaji jiyanohua juaaquioquiaariiri, na ruu-retasacari Pedro sequencesano. <sup>3</sup>Cuno juaaquioyanoori Pedro quiatuquiaari, Juannio. Jiyacariiri tariucua tenacari quiquiaari. Tariucua niucua nujuatejosa aquiaariiri. Nojoriiri tii juhuaquequiaari nujuatejojuajinia. <sup>4</sup>Naajaa, queraatia pueyari Jesuucua tiuquiaari Pedro pohuatasacari Jesujiniji. Quera cinco mil saaja canuuri tari Jesuucua tiuuniaa quiquiaari. Maajipo-huari serojosoo quiquiaari.

<sup>5</sup>Tariqui, Judiocuaca camarucuaari rerejoquiaari camarucua nacasunaa-ta, Moisés Rootasanojiniji niishitiojonaatanio. Nojoriiri Jerusalén tiacajinia rerejoquiaari Jesujiniji pohuatanaa nojori nequesoreenura. <sup>6</sup>Anásri tii quiriquiajuhuaj. Nojuajaari pueyacuara secojonaa jiyaniijia quiquiaari. Caifásri tii quiriquiajuhuaj, tamonu Juannio, Alejandronio, mariyata puetunu secojonaa jiyaniijia tapueyocuacanio. <sup>7</sup>Pedro, Juannio, nojoriiri nujuatejojuajiniji tohuatejosa aquiaari. Nujuatejosaaree jiyaniijianucua tajniaari. Pedro shocua, Juan shocua cajitiuniaari nojori nequesoreeree:

—¿Taa nia miiriucuaa noonijia, sesarunocuatej? ¿Cana cumaacata nia jeccarohuacuaanoj? ¿Cante nia sequecanu naa nia miiniuriani?

<sup>8</sup>Jiyacaritij, Pueyaso Sohuanuuri Pedro jiuujia cumaquiquiaari Pueyaso niishitajata na pocuanura. Naacuajitij, Pedroori naa nojori riucuaquiaari:

<sup>9</sup>—Canaa camarucuanaa, nia pohuatereera sesarunocuajiniji, taa na jeequerohuacuaani. <sup>10</sup>Niaa canaa nequesoreetaate, nia tojitiare canaa sequesano, nia niishiniuria cua pohuatasano, puetunu Israel pueyajanaa niishiniuriajuhuaj. Nio pueyano niya nujuuaani, nojuajaari Jesucristo cumaacata jeequerohuacuaa. Niaari Nazaret tiacajinjinio Jesu cusojuacanu niyacutesanojinia. Pueyaso cutaraari na sanacanuhua macujiniji, pueyaraacanu na quiniuhuara. <sup>11</sup>Niajaniyari juhua saitia tiajonaa Pueyasora. Nia tiasacari, niaari maniniujajau saajia jataquiaari, nia jiyanishacari sesarujuajau naasucua. Na camaruuri saniniujia sequeya:

“Cuno nia jatasano saajiani, cunoori saniya cua maniniujajau saajia”. Niaari naa Jesu jataquiaari juhua saajia sesarujuajau. Naajaa, Pueyasoori na niaquiaariuhua socua maniniushiqui. <sup>12</sup>Majaari tamonu quiniu pocuaji tacuna. Puetunu pueya tajinjiniojuanaani, maja Pueyaso tamonu pueyano sesa jiyaniquini quiquiaari cante pocuaji tacuriquianoni. Saaja Jesu cutaraari sequesaaquiaari pocuaji tacuriquianora.

<sup>13</sup>Judiocuaca camarucuaari jiyanohua na namijiaa riunitiquioquiaari nojori niquishacari taa Pedro, Juan seetanujuanaa cumaacata pohuatariquiaa nojori niquiarani. Nojoriiri Pedro, Juan niishiquiaari nojoriiri seetanujuanaa maja puera naajionuujuaca quiquiaari. Nareja poonijionuujuaca pueyajinjinio quiquiaari. Naa nojori niishishacaritij, nojoriiri seetanujuanaa niishirii nojoriiri Jesu cojiniaa quiquiaari. <sup>14</sup>Sesarunocua jeequenohuari cuniqui nojori shuriucua nujuariquiaajacuhuaj. Naaratej, jiyanijianucuaari socua sanaajetaquiaari. Saaja niishiriojonuuriquiaari. <sup>15</sup>Camarucuaari Pedro, Juan tohuatanijoquiaari tamocora nojori tajiniji. Jiyareta camarucuaari tama pocoojoquiaarijiaja. <sup>16</sup>Naa sequetuquiaariiri:

—¿Taa pa miya socua nio pueyarini? Puetunu Jerusalén tiacajinia quiniaajanaari nojori cutara miishanojiniji niishiya. Majaari pa naata seetanu parta Israel pueya, pa sequenura nojori, cuno sesarunocuaari jeccasoo. Nojoricuajaari tari maninia na niishitiuya. <sup>17</sup>Nio pojori pa piriyojore juhuari, maja socua quiarija nojori pohuatanura Jesujiniji pueya niquiara, nojori miishano paaqueyaquinuria socua niya pa tiacajiniani.

<sup>18</sup>Camarucuaari socua piquiaariuhua Pedro, Juannio. Nojori nacasurree jiyanohuari, maja socua quenaaja nojori pohuatanura Jesujiniji pueya niquiara.

<sup>19</sup>Pedroori Juanta nojori riucuaquiaari:

—¿Canaatucua casaara Pueyaso samiritiare canaa tojiniuria niajaniyi? ¿Taa nia sequeyani jiyanijianucuaaa? <sup>20</sup>Maja cutaraari canaa naata tarinitianu pohuatanu canaa niquishano, canaa tojishanonio.

<sup>21</sup> Camarucuaari nojori piriyojoquiaari juucuhuaj. Puetunu pueyajanaari saaja maniniuhuaqueetariquiaa Pueyaso, puetunu maninia na miishano-jinijijanaa. Naaratej, camarucuaari socua Pedro tarinitiaquiaari Juannio. Majaari na mojoosaanu quirii. <sup>22</sup>Pedro jeecasanohua sesarunocua pueyanoni, nojuajaari cuarenta marijia shocotejoquiaari tari na quishacari.

### **Jesu pueya secojosacari Pueyaso, na cumaquiniuria nojori**

<sup>23</sup>Pedro, Juan jaara cartesaaquiaari, nojoriiri narta Pueyaso pueyacua quiojoquiaariuhua. Nojori pohuatatureeri Judiocuaca camarucua sequesano nojori, camarucua nacasunaa sequencesanojuhuaj. <sup>24</sup>Na tojishacari camarucua piriyojosano, puetunu nojorijianaari Pueyaso secojonu coteequiaari. Naa sequetuquiaarii:

—Canaa Jiyaniijiana, quiaari jiya cajiniocua shipininia, jiyonio. Shoniniacu caminiaari quia shipinishanojuhuaj. Puetunu casaajanaari quia shipinishano. Quiaari jiyanolua maninia. <sup>25</sup>Canaa supuetanaa jiyaniijia Davidri quia seru quiquiaari. Naacuajitij, quia Sohuanuuri na pohuatequiaari quia sequencesano Jesujiniji juhua tariucua miishano. Quiaari naa na pohuatequiaaritij:

“¿Casaara jiyacua quiniae pueya juayani? Pueyari najuhuana sesa niishirioriquiaa juucua. <sup>26</sup>Jiyajinjinio jiyaniijianucuaari na juaaqiaca sanetaree. Queraatia tiacajinjinio camarucuaari Jiyaniijia Pueyasooocuara roojotooree, na jiyarosano Cristoocuarario”.

<sup>27</sup>Pueyasonaa, naacuaaquiniatejaj. Jiyaniijia Herodes, Poncio Pilatio, nojoriiri nio tiacajinie rerejocanu narta taucuacata, Israel pueyatano. Quia Niyanuucuara roojotoocanuuri, tama quia Jiyarosanoocuarajaja. <sup>28</sup>Naa nojori miiniuucuatej, nio pueyari tari quia miiniu panishano miiriucuua, taa quia sequequiaari tariucuacaanucuajani: “Cua Niyanu cuaara mosaaria puetunu pueyacuarajanaa”. <sup>29</sup>Canaa Pueyasonaa, quia tojishuriucuaraj. Nojoriiri quiarijia canaa miananojiya saniniuujia. Canaauajaari quia seyan. Canaa jiuujia quia cumaquiri quiarijia, canaa pohuanura socua quia rupaa canaa puereyauquiniutia. <sup>30</sup>Cusosuhua cuaara naatanijiosaaria quia cumaacata. Canaa jiyaniquishacari quia Niyanu sesa, jiyajeneta casaa cuaara miijiosaaria quia cumaacata pueya niquishocoriquiano. Nojuacuajaari saa maniniaja.

<sup>31</sup>Nojori puecasacari secojonu, nojori quishaqui tiaari canashiyajiji jiuu-quiuquiaari. Pueyaso Sohuanuuri puetunu nojori jiuujiajinia tiuquiquiaari, nojori na cumaquiniuhuara. Naacuajitij, pueyari saaja maninia pohuatequiaari Pueyaso rupaa pueya niquia. Majaari na pueretunu quiquiaari.

### **Jamueyashijiaca Jesu tojitiana quishacari**

<sup>32</sup>Jesuucua tiuuniaari maninia juhua rupuetootesano quiquiaari puetunujuanaa. Nojoriiri juhua seetanujuanaa tapueyocuacataja quiquiaari.

Majaari nojori sequenu quiquiaari: “Cua casami saaja quiria quiniutia- niya”. Nojori jiitiasano casamiiiri saniniujuja puetunu narta Jesuucua tiuniaarajanaa quiquaarijuhuaj.<sup>33</sup> Jesu saquiriojosano pueyari Je- su samiitianujiniji poojotaquiaari jiyanolhua cumaacata. Naajuhuaj, Pueyasoori puetunu Jesuucua tiuniaajanaa naacuriquiaa jiyanolhua, shuquiriaatia nojori quiniuria. <sup>34</sup>Puetunu Pueyaso pueyajanaari na pa- nishano jiitiaquiaari puetunujuanaa. Nojorijinjinio jaara cuhuariquia jiitiaquiaari, tianio, nojoriiri na niquitioquiaari cumaneecara. <sup>35</sup>Jaara cumaneeca masequiaari na casaa sami, nojoriiri nareja na niquitioquiaa- ri Jesu saquiriojosano pueya. Nojoriiri saniniujuja casamijiu Pueyaso pueya na serotaquiaari, nojori jiitianura na panishanojuhuaj. <sup>36</sup>Nojorijinjinio, tamonu pueyanoori quiquiaari. Na sesaari José, Levita\* pueyano. Jesu jiyaramiquishano pueyari na sesojoquiaari Bernabé. Nioori seque- ya “Cumanijiana”. Chipre jiyajinia na raja. <sup>37</sup>Bernabeeri cuhuariquia jiitiaquiaari. Na cuhuariquia niquitioquiaari cumaneecaraari. Jaara masequiaari cumaneeca na cuhuariquia sami, nojuajaari nareja na niqui- tioquiaari Jesu jiyaramiquishano pueya, casamijiu narta Pueyaso pueya niquitijoosaanura saniniujuja.

### Ananías, Safira sesa miishanojiniji pohuatasano

**5** <sup>1</sup>Tamonu pueyanoori quiquiaari. Na sesaari Ananías quijia. Necocua- cua sesa quiquiaari Safira. Nojoriiri na cuhuariquia niquitioquiaari cumaneecarajuhuaj. <sup>2</sup>Ananíasri na cuhuariquia samijiniji queyataquiaari nera. Na cureeno pataquiaari Jesu saquiriojosano pueyacuaari. Juhua papatasoo niquitioquiaari na sapojonutaari. Necocuaari na miishano niishiquiaarijuhuaj. Majaari neyacata na quiniu quiriquiaa Ananías ni- quitiosacari nareja na cumaneeca. <sup>3</sup>Ananías niquitiosacari na cumaneeca, Pedroori na sequeree:

—Ananásnaa, ¿casaara quia tiuquinirii Sesaaca quioojiajiniani, quia sapojonura Pueyaso Sohuanu juucuani? ¡Nojuacuajaari cua niishitiquii nio cumaneecaari maja puetunu quia masesanojuanaa quia cuhui- quia samijiniji! ¡Quiaacuajaari tiji queyateree! <sup>4</sup>Quia cuhuariquia quia niquitioyaquishacarijia cumaneecara, cuno cuhuariquiaari quia casaa quiriquiaa. Na nuhuaji, quia jaara quia cuhuariquia niquitioree cumaneecara, quia cuhuariquia samiiri quia casaa quiriquiaajuhuaj. ¿Casaara naa sesa quia niishirijooreerini? Naa sacuaraatia quia miishacaritij, majaari quia sapojonu quirii parta pueyano. ¡Quiaa cutaraari Pueyaso sapojoree juucua!

<sup>5</sup>Ananías tojishacari naa Pedro sequencesanotej, imacuuri pojoquee! Puetunu pueyajanaa jaara tojiniuuquiaari nocuaji, jiyanolhua shiriiquitieu- quiaariiri. <sup>6</sup>Mashiquioriiri na jiuniocoquiaari toquejinia. Na nuhuaji, na patuquiaari na jamonuraari.

<sup>7</sup> Jiuujianaraca hora nuhuaji, necocuaari juhuajaniya tiuquiquiaari Pedroocujuhuaj. <sup>8</sup> Pedroori na nequesotaree:

—Cua sequere, ¿niojuanaate nia cuhuariquia sami quiriucaa?

Na riucuareeri:

—Jaa, niojuanaacuaaquiniatejaj.

<sup>9</sup> Pedroori na sequeree:

—¿Casaara naa nia roojotoorucuaa Pueyaso Sohuanu nia sapojonurani?

Quia niquiri. Cuno mashiquioriiri quia niyaca jamonu nuhuaji shusha tiuquijiohua. Nojoriiri quiarijia quia panutaniyajuhuaj.

<sup>10</sup> Jiyacaritij, maajiiiri macu pojookee Pedro shuriucujuhuaj. Mashiquiori tiuquijiosacariuhua, nojoriiri Safira niquishuhua pojijanojuhuaj, tariucua macu. Nojoriiri na patuquiaarijuhuaj. Neyaca shuriucua na jamotuquiaariiri.

<sup>11</sup> Puetunu Pueyaso pueyajanaa, tamasaca pueyanio, nojori jaara tojinuuquiaari puetunu nio miishanojinijijiana, jiyanohua pueretuquiaariiri.

### Queraatia mijiosacari Pueyaso cumaacata pueya niquiara

<sup>12</sup> Jesu jiyaramiquishano pueyari jiyanohua cutara casaa mijijoquiaari Pueyaso cumaacata. Queraatia pueya naatananijoquiaariiri. Puetunu Pueyaso pueyajanaari pueyaracaanu rerejoquiaari pueya jiyaniqishano tariucuacaanu jiyaniijia Salomón canujuucojouajin, Pueyaso Secojojua tiajinia. <sup>13</sup> Tamasaca pueyari nojori puerequiaari. Majaari nojori rupuesanu quijia. Na pueretujiacaari nojorijiniji sequetujua:

—Cuno pojoriiri maninia pueya.

<sup>14</sup> Queraatia pueyari Jiyaniijia Pueyasocua tiuququiaari, canuu, maajipo-huanio. <sup>15</sup> Naajuhuaj, cusosuhuari patootasaaquiaari na maquetucuajinua nuujiniara. Pueyari naa niishiriojoquiaari, Pedro jaara cusosuhua shuriuquico tajimia, cusosuhuari naataconutaniuhua Pedro naaqui jaara nojori caco netema. <sup>16</sup> Queraatia Jerusalén tiaca shocua quiniae pueyari na cusosuhua patootaquiaarijuhuaj, Jerusalén tiacajiniara. Samaruhua sesosano pueyari jaatucunuusaaquiaarijuhuaj. Puetunu pueyajanaari naatananijiosaaquiaari.

### Pedro, Juan nujuatejosacari nujuatejojuajin

<sup>17</sup> Naaratej, pueyacuara secojonaa jiyaniijia, nata quiniae narta Saduceocuacanio, nojoriiri juuaquioquiaari shocotasano nojori quishacari.

<sup>18</sup> Secojonaa jiyaniijiaari na pueya jiyaroquiaari Jesu jiyaramiquishano pueya nojori quionura. Jaara na quiootuquiaari, nujuatejosaaquiaariiri Judiocuaca nujuatejojuajin. <sup>19</sup> Pueyaso seruuri niucua jiyocuacaanuji nojoriicua rosequiaari. Nujuatejojua tohuateya riataseeri. Na tohuatejosacari Pedro, Juannio, nojori sequereeri:

<sup>20</sup> —Juhuajaniya nia quiaarohua. Pueyaso Secojojua tiajinia puetunu Jesujinijijiana nia pohuatate pueya niquiara. Nia pohuatarejuhuaj taa jatanishano pueya nia quiya quiarijiani.

<sup>21</sup>Nojoriiri Pueyaso seru sequesano tojiquiaari. Nojoriiri tariquiicuaji quiojoquiaari Pueyaso Secojouja tajinia. Tii niishitiojonuuriquiaaa ju-huajaniya Jesujiniji pueyari. Jiyacari, pueyacuara secojonaa jiyaniijaari nata quiniaata saniniujia quiojoquiaari pueya nequesoreesaqui. Puetunu Israel pueya camarucuajanaa rerejotereeri, nojori nequesoreenura Jesu jiyaramiquishano pueya. Puetunu nojorijanaa jaara tari rerejouquiaari, na pueya sequequiaarii nojori tohuatejonura Jesu jiyaramiquishano pueya nujuatejojuajiniji, nequesoreesocoriquiano. <sup>22</sup>Na pueya jaara tiuquitia-quiaari nujuatejojuajinija, majaari nujuatejosano na riuriatatumu quishii nujuatejojuajinija. Nojoriiri tacaretacuhua na shaacanu nuhuaji. <sup>23</sup>Naa pohuatanusuhua camarucua niquiaraari:

—Canaa tiuquishacari nujuatejojuajinija, canaari maninia cumaatia mishiquionucua na riuriataseeni. Tii cojuanaari maninia cojuariquiaaa na tiootiu. Canaa riatasacari tohuateya, ishaacoori quiriquiaa!

<sup>24</sup>Secojouja tia cojuanaa camarnu, mariyata pueyacuara secojonaa jiyaniijaucuaari tama sequetooquiaarijiaaja nojori shirriquinutia:

—¿Taateerini? ¿Taariquitijia socua na nuhuaji quiniutaniyate?

<sup>25</sup>Jiyacaritij, tamonu pueyanoori camarucuaacua tiuquishii. Naa nojori sequeseeri:

—iNoo pojori, niaa na nujuatejocanu nujuatejojuajiniatej, nojoriiri ju-huajaniya pueya niishitiojonuya Pueyaso Secojouja tajinia!

<sup>26</sup>Tari nojori niishishacari tee Jesu jiyaramiquishano pueya qui-riquiaani, Secojouja tia camarnuuri na pueyata quiojoquiaari Jesu jiyaramiquishano pueya quioonura. Jaara na quiootuquiaari, nojori-ri jacaria na jaatucunuquiaariuhua. Secojouja tia camarnuuri pueya puereriquiaaa. Nojori jaara caponeere Jesu jiyaramiquishano pueya na juaaniutia, pueya mariqui nojori jacure saitia saniniurijia. Nojori-ri cuno puerequiaari. Nocuaji Jesu jiyaramiquishano pueyari jacaria jaatucunuusaquiaari. Majaari na caponeesaanu quiquiaari. <sup>27</sup>Jaara tiuquitiasaaquiaariuhua, nojoriiri Israel pueya camarucuajanaa tajinia nujuatejosaaquiaari, Sanedríncuaca\* tajiniatuhuaj. Pueyacuara secojonaa jiyaniijaari nojori sequequiaari:

<sup>28</sup>—iMajaquiri nia niishiniu tojiniu! Canaacuajaari tari nia tenujuca-nu juucuani maja socua cuno Jesujiniji nia pohuatanura pueya niquiara. ¿Niaate nia numaa shama tojiquianu canaa sequesano? Naa nia niishi-tiosacaritij, ipuetunu Jerusalén tiacajinia quiniaajanaari canaacua tiutianutaniya Jesu mosaanu! Canaa sequetunutaniyari: “Cuno pojoriiri Jesu motucanu”.

<sup>29</sup>Pedroori narta Jesu saquiriojosano pueyata nojori riucuaquiaari:

—Seetanujuanaari, pueya cuaara Pueyaso sequesano miria coteenu, maja narta pueya sequesano. Maja cutaraari canaa tarinitianunoj. Na nuhuaji cutara, nio jiyajinia jiyaniijaucua sequesano cuaara miishaaria.

<sup>30</sup>Pueyasoori tariucuacaanu pa supuetanaa Jiyaniijia quiquiaariju-huaj. Cuno Pueyasojuanaacujaari niyacutesanojinia nia cusojuasano samiitianiquianuhua. <sup>31</sup>Pueyasoori na tacaniquianu jiyocuacaanu. Na miaquetajara na cajitiquianuuri Jiyaniijajanaa na quiniuucua, pocuaji Tacuna na quiniuucuajuhuaj. Naa miiquianuuri Israel pueya tacatonuhuara noojia Pueyasocuoca, Pueyaso jiyanooniuria pajaniya sesa pa miishanojini-ji. <sup>32</sup>Naaratej, canaari canaa tojishano pohuataani, canaa niquishanonio. Naajuhuaj, Pueyaso Sohuanuuri canaa niishitioquoia maninia canaa pohuatanura pueya niquiara. Pueyasocuajaari na tojitarianaa niquitioquoiaa na Sohuanu.

<sup>33</sup>Naa Judiocuaca camarucua tojishacari nojori sequesanotej, juua-quioreeri. Nojori puecoonu panirii juucuaari. <sup>34</sup>Jiyacaritij, tamonu pueyanoori narta camarucua tajiniji nuquaquiaari pocuanura. Na sesa quiquiaari Gamaliel, Fariseo pueyano. Nojuajaari Pueyaso tariucuacaanu rootasano niishijia quiquiaari cutara. Naajuhuaj, nojuajaari jiyanohua narta Israel pueya tojishano pueyano quiquiaari. Gamalielri Secojojua tia cojuanaa camarnu sequequiaari Jesu jiyaramiquishano pueya na tohuat-nijionura rupaquijia. <sup>35</sup>Na nuhuaji, saa camarucua quishacarijia tii nata, nojuajaari naa nojori sequequiaaritj:

—Cuarta Israel pueyanaa, jacaria nia niishirijoore taa nia miiniutani-ya nio pueyani. <sup>36</sup>¿Majateeri nia niishiniu taa Teudas miiquiaari quiari naatajani? Nojuajaari jiyanijjiara quiniu paniquiaari juucua. Queraatia pueyari na nuhuajiquiaari, quera cuatrociento pueya. Na nuhuaji, Teudasri mosaaquiaari. Puetunu na pueyajanaari niyaquejoquiaariuhua. Naa puequequiaarii Teudas miiniu panishano. <sup>37</sup>Teudas nuhuaji, jiyaniijia César naajiotanishacari puetunu pueya sesacajanaa, Galilea jiyajiniji-nio tamonu Judasri jiyacari César ruuretaquiaari. Queraatia pueyari na nuhuajiquiaari nojori jiyaniijia na quiniuria juucua. Nojuajaari mosaa-quiaarijuhuaj. Puetunu na pueyajanaari niyaquejoquiaariuhuajuhuaj. <sup>38</sup>Naaratej, naa nia sequeyanijia: nia tarinitiare nio canuu. Nojori niishitiosano jaara tama nojori niishishanojuaaja quiri, shaajenutaniyari. <sup>39</sup>Saniniujujia, nojori miishano jaara seetanujuanaa Pueyasojiniji quiri, majaari nia naata nojori tarinitiniu quiniutianiya nojori miishanojiniji. Nocuaji tama nia cuaqueyajaaja nia cojuare, majaari Pueyasota nia mia-quetojonuruhua, naa nojori nia miishacaritj.

<sup>40</sup>Puetunu camarucuajanaari Gamaliel sequesano tojiquiaari. Na nuhuaji, Jesu jiyaramiquishano pueyari tiuquinitiasaaroehua. Camarucuari nojori mojoree nareja. Nojori tenujutureeri maja Jesujiniji nojori pohuatanura socua pueya niquiara. Naa nojori miishaanu nuhuajitij, Jesu pueyari cartequesaaquiaariuhua. <sup>41</sup>Jesu jiyaramiquishano pueyari camarucua rerejojuajiniji tohuareetaquiaariuhua shuquiriaatia. Nojoriiri timiquioriquiaa cararaatia nojori camarucua miiniuucua nojori, Jesujiniji

nojori poojotanuuucua maninia. Majaari nojori seetanu quiquiaari nojori Jiyaniijia Jesujiniji. <sup>42</sup>Majaari nojori pishiniu quiquiaari nojori pohuatanura Jesujiniji. Socua pueya niishitiojonura jiyacatequiaarii. Nojoriiri pueyaracaanu pueya niquiara pohuatariquiaa Jesucristojiniji, puetunu juucajanaa, Pueyaso Secojojua tiajinia, mariyata puetunu Jerusalén tiacajiniaequeyajanaanio.

### **Mashiquiopue mianuutenaara saquiriojosacari**

**6** <sup>1</sup>Jiyacaritij, Jesuucua tiuuniaa pueyari socua canequiaari. Puetunu nio pojorijinijniojuanaani, noojaqueyari Judio rupaa pocuanaa quiquiaari. Naajuhuaj, noojaqueyari Griego rupaa pocuanaa quiquiaari. Jiyacaritij, Griego rupaa pocuanaari juaaquitoquiaari Judio rupaa pocuanaata. Griego rupaa pocuanaari naa sequequiaari Judio rupaa pocuanaatej:

—¿Casaara canaa mashiquiopue nia niquitoyaquiquiaa miaquesanonijia?

<sup>2</sup>Nocuaji, Jesu jiyaramiquishano doce pueyari puetunu Jesuucua tiuuniaa pueyajanaa rerejoquiaari. Naa nojori sequequiaarii:

—Maja maninia canaa cartenura Pueyaso rupaa pohuatanu, canaa mianuutenura mashiquiopue. <sup>3</sup>Cunora canaa tapueyocuacanaa, tama niajanijayjinjinio nia saquirijoore siete maninia mijjiaca pueya, niishijiaca, Pueyaso Sohuanuraca cutara. Nojori nia seeratare nio poonijiosano, maninia nojori mianuutenura pa mashiquiopue. <sup>4</sup>Canaacula saniniuuja saa Pueyaso secojorenijia. Naajuhuaj, majaari canaa tarinitianu quiniutianiya Jesujiniji niishitiojonu.

<sup>5</sup>Puetunu pueyajanaari na shuquiriniutia naa riucuaquiaari:

—Taaquiriirinij, naacuaaquiniateja maninijaj.

Jiyacaritij, pueyari Esteban saquirijoquiaari. Nojuajaari jiyanohua Pueyasoocua tiuujia pueyano quiquiaari. Nojuajaari Pueyaso Sohuanu cumaacaraca quiquarijiuhuaj. Nio pojoriiri Estebanta saquiriosaaquiaarijiuhuaj: Felipe, Prócoronio, Nicanornio, Timónnio, Parmenasjuhuaj, Nicolásrio. Nicolásri tahue quiquiaari Antioquiya tiacajinjinio. Tii rasaaquiaariiri. Nojuajaari tarijia Judiocuaca niishitiosano pueyano quiquiaari, Judio pueyanora na quiniuria. <sup>6</sup>Puetunu pueyajanaa jaara cuno siete pueya saquirijoquiaari, nojori jiyataquiaarii Jesu jiyaramiquishano doce pueyacua. Jesu saquiriosano pueyari cuno siete canuu nacaacula niaquiaari na juaashiquiaca. Pueyaso secojoturee nojoriicuaraari Pueyaso Sohuanu cumaquinuria nojori, miaquesano niquitijonaa nojori quiniuria.

<sup>7</sup>Jiyacariti Pueyaso rupaari socua tojishano quiquiaari. Jesuucua tiuuniaari socua canequiaarijiuhuaj. Queraatia Judiocuacaacuara secojonaa pueyari Jesuucua tiuquaarijiuhuaj.

### Jesu ruuretajaca quiasacari Esteban

<sup>8</sup>Estebanri Pueyaso cumaacaraca quiquiaari jiyanohua. Pueyasoo-ri maninia na jiitiaquiaari. Naacuajitij, nojuajaari cusosuhua pueya naatanijioquiaari Pueyaso cumaacata. Pueyari niishiquiaari Esteban pohuatasanoori seetanujuanaa Pueyasojiniji quiquiaari, nojori niquisha-cari jiyajeneta na miishano Pueyaso cumaacata. <sup>9</sup>Jiyacariti, tamasaca Judiocuacaari Jerusalén tiacajinia quiriquiaa. Nojori maanuuri sesojo-saaquiaari “Quioosanojiniji cartequesano pueya”. Quiquiaarijiaariuhua Cirene tiacajinijinio pueya, Alejandría tiacajinijinio pueya, Cilicia jiyajinijinio pueyajuhuaj, Asia jiyajinijinio pueyanio. Puetunu nojorijianaari Estebancua rerejoquiaari nata juayonutanura. <sup>10</sup>Nojoriiri maja na naata Esteban shocotanu quiquiaari nojori niishishanota. Estebanri saniya nojori shocotaquiaarijia. Nojuajaari Pueyaso Sohuanu niishitiojosanota saa maninia pohuataquiaarijia nojori niquiara. <sup>11</sup>Maja socua nojori rejere-tasacari Esteban pohuatasano, nojoriiri tamasaca pueya niquitioquiaari cumaneeca, najuhuana nojori cuaracashiniuria camarucua niquiara Estebancuara. Cuno pueya, cumaneeca niquitiosaaquiaari na cuaraca-shiniuriani, nojoriiri naa sequequiaari Judiocuaca camarucua niquiaratej: —iTaaquiriirinij, canaacuajaari cuno pueyano tojiquianu Moisés sesa-caanoni, Pueyaso sesacaanojuhuaj!

<sup>12</sup>Naa nojori sequesacaritij, puetunu pueyajanaari juaaqioree, Judio-cuaca camarucuahuaj, Moisés Rootasano niishitiojonaanio. Puetunu nojorijianaari Estebancua catecanoquiaari. Na quiatureeri. Na nuhuaji, na jaatucutuquiaari pueya nequesoreesaquiriaari, Israel pueya camarucua nequesoreesocoriquiano tii nojuaja. <sup>13</sup>Socua pajesaaquiaariiri tamasaca, Estebancuara tonujuriquiano najuhuanaj, na cuaracashiniutia. Cuno pojoriiri naa sequequiaari camarucua niquiaratej:

—Nio pueyanoori pueyaracaanu sesacaquiaa Pueyaso Secojoua tia. Moisés Rootasano sesacaarioquohuarihuaj. <sup>14</sup>Canaari socua naa na se-quesano tojiquiaajaaniuhuaj: “Nazaret tiacajinijinio Jesuni, nojuajaari Pueyaso Secojoua tia niyartanutaniya”. Naajuhuaj, tariucuacaanu Moisés niishitiosano pajaniya pa cartetenutaniyaquiniaari.

<sup>15</sup>Puetunu camarucuajanaari na cajitiushaquiji niquitiariquiaa Esteban. Nojoriiri na jiquioco niquiquiaari shacantuca, juhua Pueyaso seru jiquioco.

### Esteban pohuatasano

**7** <sup>1</sup>Pueyacuara secojonaa jiyajijiaari Esteban nequesotaquiaari:  
—¿Seetanutejanaa taa nio pojori sequereecuajani?

<sup>2</sup>Nojuajaari na riucuaree:  
—Cua panishano pueyanaa, cua camarucuanaa, cua tojitiare. Pueyasoo-ri jiyanohua maninia. Nojuajaari pa supuetana Abrahamcua muetaquiaari

Mesopotamia jiyajinia na quishacari, na pacuyaquishacarijia Harán tiacajinia.<sup>3</sup> Pueyasoori jiyacari naa na sequequiaari:

“Quia tiujiaare quia jiya, quia pueyanio. Niiquiji quia quiaare, janiya cuara quia sequerejaatijia, niya quia quishii. Quiocua tii jiyojesee cutara”.

<sup>4</sup> Abrahamri Pueyaso sequenceso tojiquiaari. Quiaquiaari Caldeo pueya jiyajiniji. Harán tiacajinia quishiiri. Tii shaajaquiaari na shipininioori. Na nuhuaji, niyara pacuquiaarii, paa tii quiyani. <sup>5</sup> Jiyacaritij, Pueyasoori juhuanojuaja maja Abraham na niquitionu quiquiaari nio jiya. Naacuajitij, Abrahamri maja quenaaja jiya na jiitanu quiquiaari tama na quijarajaaja. Naajaa, Pueyasoori na sequequiaari:

“Janiya na nuhuaji quia niquitionutaniya nio jiysi. Quia jaara shaajeyare, quia niquiohuara quiniutianiya saniniurijia”.

Pueyaso jaara naa sequequiaari Abrahamtej, Abrahamri jiyacari juhuanojuaja niquiohuaju quiquiaari. <sup>6</sup> Pueyasoori naa pacutequiaari sequenu Abrahamtej:

“Puetunu quia jinianuucaujinio supueno pueyajanaani, nojoriiri na niishishoo pueya jiyajinia quiniutianiya. Cuno jiya pueyari nojori poonijiotenutaniya jiyanohua. Naa naquiya miishaanutaniyari. Tii nojori quishacari, na shoconujunutaniyari cuatro ciento marijia”.

<sup>7</sup> Pueyasoori Abraham sequereejuhuaj:

“Janiyari saniniuujia cuno taucuaca naminiutianiya quiocuajinio supueno pueyacuani. Janiyari nojori saniitionutaniya saniniunisia nojori poonijotenuucua quiocuajinio supueno pueya. Na nuhuaji, nojoriiri tiji quiojonutaniuhua niyara. Nojori tiuquijiosacariuhua, nojoriiri cua secjonuujuaca quiniutianiya niya”.

<sup>8</sup> Pueyasoori naa Abraham rootaquiaarijuhuaj:

“Niocua nia cararaatiuuquia co miatejore. Cunoori juhua naajiosano nia cuaqueyajinia quiniutianiya, pueyaracaanu nia niishiniuria cua sequenceso niajaniya”.

Naa Pueyaso sequencesoori quiquiaari puetunu Israel pueyarajanaa. Naaratej, Abraham niyanu Isaac jaara rasaquaiaari, na queeri neyanu cararaatiuuquia co miatequiaari na camueesacari ocho juuca. Isaacri naa miquiaari neyanu Jacobojuhuaj. Pueyasoori Jacobo sesojoquiaari “Israel”. Jacoboori naa miquiaari necohuajuhuaj. Necohuari quiquiaari doce canuu. Cuno doce canuu, Jacobo niquiohuani, nojoriiri puetunu pa doce Israel pueyapue supuetanaajanaa.

<sup>9</sup> Pa supuetana Jacobo niquiohuajinjinioni, tamonuuri sesojosaaquiaari José. Tapueyocuacaari José juaajiaca quiquiaari jiyahnu, puera na que panishano José quishacari. Majaari nojori niquitiuniu paninu quiapia nojuaja. Na queeri socua jiyahnu José panijia quiquiaari na pueranaajiniji. Tapueyocuacaari cunora casami niquitiojonaa pueya ni-

quitioquiaari cumanecara tarajantu José. Casami niquitiojonaari José jiylataquiaari Egipto jiyajinia, saniniujia tii na niquitiosocoriquiano serura. Naajaa, Pueyasoori Joseeta quiriquia. <sup>10</sup>Pueyasoori na naacuquiaari naquiya na miishacari. Pueyasoori na jiyatequiaari niishijira. Naaratej, Egipto jiya jiyaniijia Faraónri na maniniucuaquiaari. Na jiyatequiaarii puetunu Egipto jiya pueya camarnurajanaa. Na jiyateree na tia camarnurajaariuhuaj.

<sup>11</sup>'Na nuhuaji, miajenuuri quiquiaari puetunu Egipto jiyajinajanaa, Canaán jiyajinianio. Pa supuetanaa quishacari Canaán jiyajinia, nojoriiri quera titiacoquiaari na miajajaara. Seetanujuanaa shaqui quiquiaariiri nojori miasano. <sup>12</sup>Jiyacaritij, Jacoboori caminiujiushaaquiaari: "Egipto jiyajinia quiyaquinia trigo\*". Naaratej, necohua jiyaroreeri trigo masenura. Jiyacari nojori quiojosacarini, cunoori shushajanaa nojori quianu quiquiaari Egipto jiyajinia. Cuno Jacobo niquiohuani, nojoriiri pa supuetanaacuaja. <sup>13</sup>Coteenu nojori masesano jaara puequequiaari, nojoriiri Egipto jiyajinia tacatequiaariuhua socua trigo nojori masenura. Jiyacaritij, Joseeri tapueyocuaca sequequiaari: "Janiya nia tarajanuni". Joseeri Faraón\* niishiquiaari tapueyocuacajuhuaj. Naaratej, Faraónri shusha niishiquiaari tejeno pueyanote José quiquiaarini. <sup>14</sup>Joseeri tapueyocuaca sequequiaari: "Pa que Jacobo nia riquioo niyara, puetunu necohuatajanaa". Puetunu nojorijianaari quiquiaari setenta y cinco pueya. <sup>15</sup>Jacoboori naa pacuquiaari Egipto jiyajiniaratej. Na nuhuaji, saaquianoori tii shaajeseequiaari. Necohuari tii puequeseequiaarijuhuaj, tariucua saaqiapue. <sup>16</sup>Na nuhuaji, Egipto jiyajiniji pacusa aquiaariiri nojori nucuhua. Siquem tiacajinaria niojosa aquiaariiri na supuetana Abraham raaco. Cuno raari cuhuariquiajinia quijia. Abrahamri cuno cuhuariquia masequiaari tariucuacaanu pueyajiniji raa na jitianura necocua na niajara jaara cusoyare. Cuno cuhuariquia masequiaariiri cumanecata Hamor niquiohuajiniji, Siquem tiacajinaria.

<sup>17</sup>'Pueyasocuajaari tariucuacaanu Abraham sequequiaari nojuajaari niojiya na niquitionutaniya. Quera na niquitionu panishacari, Israel pueyari jiyanolua canequiaari Egipto jiyajinia. <sup>18</sup>Jiyacaritij, tamonu pueyanoori jiyaniijia quiquiaari Egipto jiyajinia. Cunoori jiyanolua tarisia quiquiaari José shaajenu nuhuaji. Naacujitij majaari cuno jiyaniijia niishiniu quiquiaari José. <sup>19</sup>Cuno jiyaniijaari taraatia miiquiaari shusha roosano pa supuetanaa niquiohua. Pa supuetanaa sequequiaariiri shusha roosano cuaara quejoosaaria moojinia. Pa supuetanaari taraatia miiquioquiaari naacuatej. <sup>20</sup>Moisésri jiyacari rasa aquiaari. Pueyasoori na maniniucuaquiaari. Na queyari na jiitiaquiaari rupaquijia. Jaara na shoconujuquiaari jiuujianaraca raca, conaajaari carijiniacuma niasaaquiaari. <sup>21</sup>Faraón niyatueri na paquiaari saniniujia. Na canashitiquiaari juhua na mueyari. <sup>22</sup>Egipto pueyari Moisés niishitiojoquiaari puetunu nojori niishishanojua-

naa. Puetunu Moisés sequesanojuanaari jiyanohua tojishano quiquiaari cutara. Puetunu na miishanojuanaari maninia quiquiaarijuhuaj.

<sup>23</sup>Cuarenta marija jaara shocojoquiaari Moisés, mashaja na qui-shacarrijia, narta Israel pueyacua rucuanenu paniquiaarii, nojori na niquiniuria. Judiocuacacuajaari cuno pojori, naa sesooshiya Israel pueyatan, maja tamonu. <sup>24</sup>Naacuajitij, Moisés jaara quiaquiaari narta Israel pueya niquiniuucua, saaja Egipto pueyano niquishii narta Israel pueyano majacuyanoori. Moisésri narta Israel pueyanoocua namiquiaari. Na juu-niutia moquiaari saniniujia cuno Egipcio pueyanoori. <sup>25</sup>Moisésri juucua jiyaniquiaari narta Israel pueyari niishiniutaniya Pueyasoori na jiyaro-ree nojori na mashiquiniuria Egipto jiyajiniji. Majaari nojori niishiniu quiquiaari saaja. <sup>26</sup>Moisésri socua tariqui quiaquiaari narta Israel pueya niquiniuuquiohuaj. Nojuajaari saaja riuriatasee tama nojori piyotaano-juuaja. Juucua nojori ruparetanu panishiiri. Nojori sequereeri: “¿Niaateeri tamonu, niaa jaara naa miitioyaniquitij? ¿Casaara naa nia nootujutoyani?” <sup>27</sup>Cuno narta pueyano piquiriquiaani, nojuajaari saaja Moisés caporee. Na sequereeri: “¿Cante quia jiyatecanu juhua canaa jiyaniija quia qui-niuriani, naa quia sequenura canaatej? ¿Cante quia jiyatecanu canaa nequesoreenaranri? <sup>28</sup>¿Quiaateeri cua monu paniyajuhuaj, naatej taa quia morucuaa cuno Egipto pueyanocuaani?” <sup>29</sup>Moisés tojishacari naa cuno pueyano sequesanotej, ritia mashiquiaari Egipto jiyajinijiiri. Madián jiyajinia quishiiri tamonu pueya jiyajinia. Moisés quishacari cuno jiyajinia, tii camiquiaarii. Caapiqui canuuniyojua mueratejoquiaarii.

<sup>30</sup>Cuniqui na quishacari, na shocojoquiaarii cuarenta marija so-cua. Tamonu juuca, Moisésri rucuanejoriquiaa cariiquia jiyajinia, pueya sesojosano Sinaí tuhuananu shuriucua. Pueyaso seruuri tii nocua mue-taquiaari nequeru casaja noshiyanojiniji. <sup>31</sup>Moisés niquishacari mani noshiyano, nojuajaari shiriiquiquiaari. Jaara nocua catecanoquiaari na niquiniuria maninia, saaja Jiyaniija Pueyaso tojirii manijiniji pocuaanoo-ri. <sup>32</sup>Pueyasoori naa na sequequiaaritij:

“Janiyacuajaari Pueyasoni: quia supuetanaa Jiyaniija: Abraham Jiyaniija, Isaac Jiyaniija juhuaj, Jacobo Jiyanijianio”.

Moisés jaara naa tojiquiaaritij, tetecareeri. Majaari mani noshiyano na ni-quiniu paniniu quiquiaari na puerenuta. <sup>33</sup>Pueyasoori na sequequiaari:

“Cuniquija quia jocojore quia sapatu. Niya, quiaa tii nujuuani, nioori cua quishaqui. <sup>34</sup>Janiyacuajaari cua pueya niquiquiaa Egipto jiyajinia quiyanoni. Egipto pueyari nojori miitiae puera. Cua pueyari noonu rejeretacoya. Janiyari nojori sariyocuatunu tojiquiaa taraatiani. Nojoriicua roseyareenijia cua mashiquiniuria nojori Egipto pueyajiniji. Cunora, janiyari quia jiyaronutaniya Egipto jiyajiniani”.

Pueyasoori naa Moisés sequequiaaritij.

<sup>35</sup> Israel pueyari tarijia Moisés juaaquiaaricuaja. Naa na sequetuquiaariiri: “¿Cante quia jiylatecanu juhua canaa jiyanijia quia quiniuriani, canaa nequesoreenarajuhuaj?” Naajaa, Pueyaso cutaraari seetanujuanaa na jiylaroquiaariuhua nojori jiyanijia na quiniuria, Pueyaso seru jaara nocua pocuaquiaari nequeru casaja noshiyanojiniji. Na jiylaroquiaariiri puetunu nojori tohuatanijioriquianojuanaa Egipto jiylajiniji. <sup>36</sup> Moisés-cuajaari pa supuetanaa mashiquiquiaari Egipto jiylajiniji. Nojuajaari jiylajeneta miishano miijioquiaari Pueyaso cumaacata cuno jiylajinia, mariyata nojori niutiasacari Naatunacu jiyanishano caminajuhuaj. Naa miiquiaari pueyaracaanu cariiquia jiylajinijaaruihuaj. Cuarenta marijiaari nojori shocojoquiaari pueyaracaanu nojori rucuanejosacari tii. <sup>37</sup> Nio Moisésni, nojuajaari naa sequequiaari puetunu Israel pueyajanaa:

“Pueyasoori niaacua jiylaronutaniya tamonu pueyano, na rupaa pohuatariquiano nia niquiara, taa na jiylaroquiaari janiyacuaani. Tama nia niquiohuacuajiniojuaaja supuenutaniyari. Niocua saa nojuaja tojiri cutara”.

<sup>38</sup> Nio Moisésri narta Israel pueyata quiquiaari cariiquia jiylajinia. Nojuajaari Pueyaso seruta pocoojoquiaari Sinaí tuhuananuuucsua pa supuetanaa jateesacari tuhuananu cari. Moisésri Pueyaso seru rootasano na tojishano niishitijoquiaariuhua pa supuetanaa. Cuno rootasanoori samiitianijia rupaa quiquiaari pajaniyara, maninia pa quiniuria pueyaracaanu.

<sup>39</sup> Pa supuetanaari saa na ruuretaquiaarijia. Majaari nojori tojiniu paniniu quiquiaari Moisés. Egipto jiylajinia tacatenu paniquiaariuhua saa-jaari. <sup>40</sup> Naacuajitij, Moisés tarishishacari tuhuananuuucsua Pueyaso seru na tojishacari, pueyari socua Moisés tarajanu Aarón sequequiaari: “Puera quia shipinijiorequi pueyasohua, nojori puetariquiano pajaniya. Majaari pa niishiniu taa Moisés miishiicuana. Shaajesecuua naasucuajuhuanaj, mariqui tiuquiriohua. Nojuajaari najuhuana pa mashiquiquianu Egipto jiylajiniji”. <sup>41</sup> Naacuajitij, nojoriiri na pueyasora shipiniquiaari juhua seru juunu niyanujua niquishano. Nojoriiri na seja puecooquiaari na shuquiriniutia na juashiquiata na shipinitiushano pueyasooocuara. Nojoriiri jiylacari sacuaraatia timiquioriquiaa. <sup>42</sup> Pueyasoori socua nojoriicuaji pishiquiaari. Nojori tarinitiaquiaariiri jiya cajiniocua nunucojuaa nojori jiylatenura tama nojori pueyasohuarajaaja. Seetanujuanaa naa naajiotasano quiyajaariuhua tariucuacaanu Pueyaso sequesano caminiuijuniaa naajioneejinia. Naa sequeyari:

“Israel pueyanaa, ¿canaacuara nia puecooquiaari pueyaracaanu nia seyani cariiquia jiylajinia nia camarucuneetasacari cuarenta marijia cuaara nia shocojoquiaarijiaatijia? ¿Cucuaratee? ¡Maja! ¿Canaacuara nia catijiaquiaari nia seyani? ¿Cucuaratee? ¡Maja! Niaari puetunu cuno miiquiaarijiana tama nia jiylatesano pueyasohuarajaaja. <sup>43</sup> Niaari Moloc\* suhuorotu pataquiaari,

shoquejiniji suhuorotu, nia pueyasora nia jiyatesanoni. Cunocuajaari nia sequencesano, ‘canaa pueyaso’. Niaari Refam\* pataquiaarijuhuaj, juhua rijia niquishano shipinishano. Niaari puetunu nio shipinijioquaarijiana nia pueyasohuara, nojori cariquimiaji nia mojoquetaconura, nia shuquiritiasacari nojori. Nocuaji, janiyari nia jiyaronutaniya tucuacaanuni, Babilonia jiya tamajiria”.

Pueyasocuajaari naa sequequiaari pa supuetanaatej nojori miiniuucua sesa.

<sup>44</sup>Estebanri socua pohuataquiaari naatej:

—Pa supuetanaari Pueyaso secojojua suhuorotu jiitiaquiaarijuhuaj, cariquia jiyajinia nojori quishacari. Nojoriiri tii racataquiaari Pueyaso niquitiosano saajianeeca. Nocua naajiotasano quiquiaarii Pueyaso rootasano na pueyara. Pueyaso cuno suhuorotujiniji pocuaquiaari na pueyacua. Cuno suhuorotuuri shipinishaquiaari taa Moisés niquitishaaquiaaricuajani Sinaí tuhuananuucua na quishacari. Pueyaso cuno jiyacari naa sequequiaari Moisés: “Quia shipiniri taamueca cua niquitiquianu quiajaniyacuajani”. <sup>45</sup>Na nuhuaji, pa supuetanaa, canapuete naatujoori quiriquiaa Moisés quishacarini, nojoriiri cuno suhuorotu pataquiaari. Na patatuquiaarii Josuéta nojori pacusacari nio jiyajinia paa tii quiyani. Nojori miaquetoojosacari taucuacata, nojoriiri Pueyaso secojojua suhuorotu patariquiaa. Pueyaso cuno taucuaca jataquiaari nio jiyajiniji, saniniuujia pa supuetanaa jiya na quiniuria. Cuno suhuorotuuri pa supuetanaata quiquiaarija, David jaara jiyaniijia quiquiaari. <sup>46</sup>Jacoboori pa supuetanaa jiyaniijia David supuetana quiquiaarijuhuaj. Davidri Pueyaso tojija quiquiaarijuhuaj. Pueyaso na shuquiritiaquiaari. Naaratej, Davidri Pueyaso Secojojua tiara tianu paniquiaari juucua. <sup>47</sup>David niyanu Salomón cutaraari Pueyasora tiaquiaari. <sup>48</sup>Naajaa, jiyocuacaanu Quijiaari maja na quiniu pueyano tiasanojiniaaco. Tariucuacaanu Pueyaso sequencesano caminiujiuniaari naa naajotaquiaari Pueyaso sequencesano nojuaja:

<sup>49</sup> “‘Jiyocuacaanuuri cua quiqio. Jiyari saniniuujia cua niohuaca cua niaja. ¿Taamueca tia nia tianutaniya quiriajaarani?’ Jiyaniijiaari naa sequeyaquij. ‘¿Taa nia sequeyani: na mueecujuara pa miiri, shuquiriaatia na quijjara? Maja. <sup>50</sup>¿Majateeri puetunu nio jiyajinia niquishanojuanaa cua juaashiquiata cua miishanocuaja, jiyocuacaanujuhuaj?’ ”

<sup>51</sup>Estebanri socua nojori sequequiaari:

—iNiaari tojitiaashijianucua! iNiaari Pueyaso sequencesano ruuretaquiaa juhua nia supuetanaa! Nioojiaari maja juhua Pueyaso pueya jiuujia. Nia numaacaari maja Pueyaso rupaa na tojiniu paniniu. Niaari pueyara-caanu tojijaquiya Pueyaso Sohuanu niishitiojosano. Niaari Pueyaso tojiyashijianucua juhua nia supuetanaajuhuaj. <sup>52</sup>Nia niishiritioj, ¿nia

supuetanaate quenaa niquiriyatujua Pueyaso sequencesano caminiuju-niaa miitiaquiquiaari? Nia supuetanaari puetunu Pueyaso sequencesano caminiuijuniaajanaa miiquioquiaari naquiya. ¿Quenaaja niquiriyatu no-jorijinijiniote miitiasoo cureequiaari? Maja. Nojoriiri tari puecooquiaari noo pueya, canapuete maninia mijiia mijiria niriquianojiniji pohuata-nuuquiaaricuajani. Cuno maninia mijiia jaara tiuquiaaria, niaari sesa mijiia pueya na niquitiocanu nojori mosocoriquiano. iNiaari naa mocanu Pueyaso Jiyarosanotej! iNiaari pueyaracaanu Pueyaso ruuretaquiaa!  
<sup>53</sup>Naacuajitij jiyocuacaanuji Pueyaso seja pohuatasano Pueyaso rootasa-no niaarani, majaari cuno nia tojiniu quiquiaajuhuaj.

### **Jesu ruuretajaca mosacari Esteban**

<sup>54</sup>Pueya jaara naa tojitiuquiaari Esteban sequencesanotej, nojoriiri jiyano hua juaaqioree. Na juanaiutia miaquenuuree na quiacaari. <sup>55</sup>Jiyanohua Pueyaso Sohuanu cumaquishacari Esteban jiuujia, nojuajaari jiyocuacaanu mauquiaari. Saaja Pueyaso shacantuca niquirriiri. Jesu niquirijiaariuhua na Que Pueyaso miaquetajara nuhuaano. <sup>56</sup>Naa na ni-quishacaritij, nojori sequeree juucuari:

—iNia niquishurinija! Jiyocuacaanu niquiya riatenonija. iPueyaso Niyanu niquiyanija na Que miaquetajara nuhuaano!

<sup>57</sup>Pueyari na numaaca mishiquijonuuquiaari saaja, maja na tojitiu-niuria Esteban sequencesano. Jiyano hua sariyocuatuquiaari na juanaiutiaari. Na nuhuaji, Estebancua cocuatequiaari. <sup>58</sup>Na caponeetuquiaari Jerusalén tiacajiniji. Tiacajiniji tohuatesaaree tamamaari. Na tohuatesaanu nuhuaji, tii na jacutuquiaari saitiaari. Na jacuturiquianoori na toqueya cojuatequiaari tamonu mashaja. Nojori toqueya cojuana sesa quiquiaari Saulo. <sup>59</sup>Nojori jacutusacari saitia Esteban, Estebanri Pueyaso secojori-quiaa naatej:

—Jiyaniijiana, cua sohuanu quia riri quia shuriucuara.

<sup>60</sup>Na nuhuaji, mojoquetareeri. Jiyano hua nacauquiaari na nuhuajiriaari:

—iJiyaniijiana, majaari nio pojori saniitionu naa nojori miiniuucua janiyatej!

Naa na sequenu nuhuajitij, cusoqueeri.

### **Saulo miishacari naquiaja Jesuucua tiuuniaa**

**8** <sup>1-2</sup>Pueyaso panijiaca pueyari Esteban quete patuquiaari na jamotu-socoriquiano. Nojoriiri Esteban sapuequiaari. Cuno juuca, Jerusalén tiacajinija quiniae Judiocuacaari juhuacatecara miitianu coteequiaari puetunu Jesuucua tiuuniaajanaa. Nocuaji, puetunu nojorijianaari tiji ma-shiquiaari. Saaja Jesu saquiriojosano doce pueyari tii cureequiaari nojori nuhuaji. Nojoriiri na mashishacari niyaquejoquiaari puetunu Judea jiyajinajanaa, Samaria jiyajiniaranio. <sup>3</sup>Jiyacari Sauloori socua jiyacateriquiaa

mitianu Pueyaso pueya. Nojori pajequiaari puetunu tiacajinialecta Jerusalén tiacajinia. Na riuriatasacari, na jayoquiaari tiacojiiri, na nujuatejoscoriquiano nujuatejojujinia, maajipohua, canuunio.

### **Jesujiniji pohuatasacari Samaria jiyajinie**

<sup>4</sup>Mashiyocuatuno pueyari puetunu na quiasacojuanaa Jesujiniji pohuatanuquaari pueya niquiara. <sup>5</sup>Nojorijinjinio quiquiaarijuhuaj Felipe. Nojuajaari mashiquiaarijuhuaj tamonu tiacajiniara Samaria jiyajinie. Cuno tiacajinia juhuacatecara pohuataquiaari Jesucristojinijijaarijuhuaj. <sup>6</sup>Puetunu pueyajanaari Felipe pohuatasano tojiniuucua rerejoquiaari. Pueyari sanaa na tojitiaquiaari. Nojoriiri Felipe shootaquiaari tacuriitia, na miishacari jiyajeneta casaa Pueyaso cumaacata. <sup>7</sup>Samaruhua tohutanijiorquia pueyajinijiiri. Samaruhua tohuareetasacari pueyajiniji, sariyocuamaquiaari. Queraatia cumatacuruhuana cusosuhuari naatanijiosaaquiaarijuhuaj, sesacujuanucuanio. <sup>8</sup>Naaratej, puetunu cuno tiacajinia quinia pueyajanaari jiyanohua shuquiriquiaari.

<sup>9</sup>Shimiacuuri cuno tiacajinia quijajuhuaj. Na sesa quiquiaari Simón. Cuno tiacajinia quinia pueyari na pueretujua. Puetunu pueyajanaa sapojouuaari jiyajeneta na miijiosanota. Naa sequeja tama na cuaqueyajaarijia: “Janiya cutaraari tojishano pueyanoni”. <sup>10</sup>Puetunu pueyajanaari na tojija quiquiaari, camarucua, muerasunio. Nojoriiri sequetuquiaari: “Nio pueyanoqui jiyanohua Pueyaso cumaaca jiitiae”.

<sup>11</sup>Puereeta Simón miishacari pueyaracaanu, pueyari sapojosaaquiaari. Naaratej, pueyari na sequesanoocua tiuuquiaari. <sup>12</sup>Na nuhuaji, nojori jaara tojiquiaari Felipe pohuatasacari Pueyaso rupaa, Jesucristojinijijujuhuaj, cuno Samaria pueyari Jesuucua tiuuquiaari cutara. Canuu, maajipohuahuaj, nojoriiri tiuquinijiosaaquiaari moojinia. <sup>13</sup>Simónri Jesuucua tiuuquiaarijuhuaj. Tiuquinisha aquaariajuhuaj. Na tiuquinishaanu nuhuaji Felipeecua sacuaquiaari. Felipe shootaquiaari tacuriitiaari Felipe miijiosacari jiyajeneta casaa Pueyaso cumaacata.

<sup>14</sup>Jerusalén tiacajinia Jesu saquiriojosano pueya jaara tojiquiaari taa Samaria pueya tiuurii Pueyasoocuani, nojoriiri cuniquiji jiyarotuquiaari Pedro, Juannio. <sup>15</sup>Nojori tiuquishacari Samaria jiyajinie, cuniqui quinia Pueyaso pueyacuara secojotureeri nojori jiuujajinie Pueyaso tiuquitiniuria na Sohuanujuhuaj. <sup>16</sup>Majaari Pueyaso Sohuanu tiuquiniu quiquiaari juhuanojuja nojori jiuujajinie. Nojoriiri nareja moojinia tiuquinijiosano quiquiaari Jesuucua nojori tiuushacari. <sup>17</sup>Pedro, Juan, cunora na juaashiquia niojquiaari pueyacua, nojoriicuara na secojotusacari Pueyaso. Naa nojori miishacaritij, Pueyaso Sohuanuuri cuno pueya jiuujajinie tiuququiaari cutara.

<sup>18</sup>Simónri niquiriquia taa Pueyaso Sohuanu tiuquiquiaari pueya jiuujajinie Jesu saquiriojosano pueya niasacari na juaashiquia nojoriicuani.

Naaratej nojuajaari Jesu saquiriojosano pueya niquitionu paniquiaari cumaneeca juucua, cuno cumaaca na jiitianurajuhuaj.<sup>19</sup> Simónri naa sequequiaari nojori:

—Cua niquitiotureja cuno cumaaca. Janiyacua Pueyaso Sohuanu panijiacaacua niare cua juaashiquianijia, Pueyaso Sohuanu nojori mase-nurajuhuaj, taa nia miyacuaani.

<sup>20</sup>Pedroori na sequequiaari saaja:

—iQuia cumaneeca cuara shaajeera quiatajuhuaj! Quiaa naasucuaari jiyanija Pueyaso Sohuanu cumaneecata masesano. Quia niishiri, Pueyasoori na Sohuanu niquitioquiaa nareja na tojitiajaca pueya.<sup>21</sup> iPueyaso Sohuanu cumaacaari maja quiarano! Quioojaari jiyano hua sesa quiya Pueyaso niquiara, nocuaji maja na cumaaca niquitosaanu quiniutianiya quiajaniya.<sup>22</sup> Jiyano hua sesa quia niishiriojosanojiniji quia pishiriohua. Pueyaso quia secojore na jiyanooniuria quiajaniya naa quia niishiriojosanojiniji quioojiajinatej.<sup>23</sup> Niishiyacuajanijia, quiaari juhua cartesoo quiyajaa, sesa miiniuucua jiitinio quia quishacarijia. Quioojaari puera naiquitishano quiyajaa jiyano yashijia quia quiniuucuajuhuaj.

<sup>24</sup>Simónri na riucuaquiaari:

—iPueyaso nia secojorequi cucuara, mariqui cua saniitioreeri taa nia sequeyacuajani!

<sup>25</sup>Na nuhuaji, Pedroori Juanta socua pohuataquiaari Jiyani jija Pueyaso rupaa cuno pueya niquiara. Pueya niquiara pohuatatureeri socua Sama-ria jiya tiacajinija, cuniqui quiniae tiuuniuria Jesuucuajuhuaj. Maninia rupaari Pueyasojiniji pohuatasaaquiaari queraatia tiacajinija, Sama-ria jiyajinija. Na nuhuaji, Pedroori tacatequiaariuhua Juanta Jerusalén tiacajiniohua.

### Jesujiniji Felipe pohuatasacari Etíope pueyano

<sup>26</sup>Cuno nuhuaji, Pueyaso seruuri Felipe ecua rosequiaari. Na sequeseeri:

—Quia sanere Felipenaa. Pananu shiuucuajiria nucuama quia quiaare. Quiocua tiuquishii tamonu nuujinija, Jerusalén tiacajiniji neteja Gaza tia-cajiniara. Cuno nuuri cariiquia jiyacuma neteya.

<sup>27</sup>Felipe tojishacari naatej, nojuajaari ritia sanequiaari. Nucuama quiaquiaariiri. Nuujinija naacuneetooquiaari saaja Etiopía jiyajinjinio pueyanotaari. Cuno pueyanoori riyacajajaaju quiquiaari Etiopía jiya jiyani jija na acutana na quiniuucua, maaji na jiyani jija quiniuucua. Na jiyani jija sesa quiquiaari Candace. Cuno maajiiri cuno pueyano jiyatequiaari Etiopía jiya casami jiitianara, na cumaneeca cojuariquiano nera. Nio Etíope pueyanoori Jerusalén tiacajinija quiaquiaari Pueyaso secojo-nuucua. Cuniquiji tacateyanoori Felipeta naacuneetooquiaari nuujinija.<sup>28</sup> Nucuacoji na tacatesacariuhua na jiyajiniohuara, caballoori na jaatiari-quiohua, rucuanejotajarujinija cajiyano. Pueyaso rupaa serojoriquiohuari,

tariucuacaanu Pueyaso sequencesano caminiijiunia Isaías naajioneejinji.

<sup>29</sup>Pueyaso Sohuanuuri jiyacari Felipe sequequiaari:

—iRitia nocua quia catecanore! Quiocua nata quiaare.

<sup>30</sup>Jaara nocua catecanoquiaari, Felipeeri Etíope pueyano tojiquiaari Isaías naajiosano serojiyano cojuata. Felipeeri na nequesotaquiaari:

—¿Quiaate quia serojosano niishiya casaa na sequeyani?

<sup>31</sup>Etíope pueyanoori na riucuaquiaari:

—¿Janiyatucua taa niishirinio, tamonu jaara cua serojosano niishitioya-quiri janiyan?

Felipe sequereeri:

—Miji quia tacama. Cua shuriucua quia cajishii.

<sup>32</sup>Etíope pueyanoori nio serojoriquiaa tariucuacaanu Pueyaso Rupaajinias:

“Juhua borrego jaatucusaaquiaarii mosocoriquiano. Naatej, taa borregocuaani sanaa niquiyari na cajaca miatejosacari, nojuajaari naa quiquiaarijiuhuaj. Majaari na sariyocuanu quiquiaari quenaaja naquiya na miishacari. <sup>33</sup>Naquiya miishaquaari cararaatiaari. Nocua namiyaquishaquaarii. Mashaja na quishacarijia, nojuajaari shaajasaaquiaari nio jiyajinji. Cunora, majaari na muetunu quiquiaari. Niquiohuajuuri mosaaquiaari”.

Etíope pueyanoori nio serojoriquiaa Pueyaso rupaajiniji.

<sup>34</sup>Na nuhuaji, Etíope pueyanoori Felipe nequesotaree:

—Cua sequere pueyanonaa, ¿canajiniji Isaías pohuataa niya na naajiosanoinian? ¿Tama nojuajiniji pohuataatee? ¿Tamonujiniji soj?

<sup>35</sup>Felipeeri Etíope pueyano niishitijojonu coteequiaari Jesujiniji shusha na serojosano Isaías naajiosanojiniji. Felipeeri naa na sequeree:

—Isaías naajiosacari nio, nojuajaari juhuacarijia Jesujiniji pohuataquiaari, taa quiarijia Jesu miishaacanu taraatiacuajani.

Felipeeri socua na pohuataquiaari Jesu miishanojiniji. <sup>36</sup>Nojori quiasacari nucuaco, caminiaco shuriuquioco tajitiariquiaari. Etíope pueyano jaara caminiaco niquiquiaari, Felipe sequereeri:

—¿Majate maninia cua tiuquinishaanura niya?

<sup>37</sup>Felipeeri na sequeree:

—Quiaaa jaara seetanujuanaa tiuuri Jesuucua, quia naata tiuquinishaanu.

Cuno pueyanoori na riucuaree:

—Jaa, janiya Jesucristoocua tiuyani. Nojuacuajaari Pueyaso Niyanu. Na niishiyania.

<sup>38</sup>Etíope pueyanoori jiyamitia na seru sequeree:

—Quia nujuaretare rucuanejotaja.

Felipeta rosetamaa caminiacojinijaari. Felipeeri tii na tiuquiniquiaari Jesuucua na tiuushacari. <sup>39</sup>Nojori tacatasacariuhua caminiacojiniji,

Pueyaso Sohuanuuri Felipe riquiaari canashiyaquiji cuno Etíope pueyano shuriucuaji. Nojuajaari juucua tacareecuaquiaari na tiuquininiaacua. Majaari socua na niquiniu quiquiaari Felipe. Tariucua tiuquinishanoori shuquiriaatia quiaquiaariuhua na jiyajiniohua. <sup>40</sup>Pueyaso Sohuanuuri Felipe jataquiaari Azoto tiacajinaria. Nojuajaari cuniquiji puetunu tiacajinia poojotaquiaariuhuajanaa Pueyaso rupaa Jesujiniji. Naa tiuquishuhua Cesareya tiacajinaria.

### Saulo jatasacari Jesu tojiniara na quiniuria

**9** <sup>1</sup>Sauloori jiyacari pueyaracaanu Jesuucua tiuuniaa miananajoriquia-se. Nojori puecoonu paniquiaari puetunujuanaari. Naaratej, Sauloori pueyacuara secojonaa jiyaniijiaacua quiaquiaari. <sup>2</sup>Naa na sequeseeri:

—Damasco tiacajinaria quianu paniyanijia. Quiria quia naajiore cuniqui secojojua tiaca camarucuaacuara Damasco tiacajiniani, cuno naajioneeta cua tiuquijionura nojori rerejojuacajinaria. Jesu tojiniaa pueya morojonu paniya cuniquijinijia. Janiyari cua quioosano jaatucumutaniya niyara Jersusalén tiajiniarani, canuu, maajipohuanio.

<sup>3</sup>Naacuajitij, nucuaco Saulo quiasacari, tarí quenaacoturiquiaa Damasco tiacajinieraari. Jiyacaritij, ishacantucaari canashiyaquiji nunuquiaari jiyocuacaanuji! <sup>4</sup>Sauloori juhua jatasaaquiaari na cari. Na pojosaquiji toquiaari rupaa na sequeyanoori:

—iSaulonaa, Saulonaa, cua tojiri! ¿Casaara quia miitiae puera janiyani?

<sup>5</sup>Sauloori na riucuaree:

—¿Cantequia Jiyaniijiana?

Jiyocuacaanuji nocua pocuaanoori na riucuaquiaari:

—Janiya Jesuni. Quiaari puera cua miitiaeajanaajataj, cucua tiuuniaa quia miitiasacari puera. Naa quia miishacari puera quia juaaniutiae, quiaari tama quia cuaqueya sesoyajaacujua. Quiaari juhua juaajia pueyano. Quiaari quia juaaniutia juhua jiohuaca patiyashijiya.

<sup>6</sup>Sauloori na puerenuta na tetecasacari na sequequiaari:

—Jiyaniijiana, ¿casaa quia paniya cua miiniuriani?

Jiyaniijiaari na sequeree:

—Quia sanere. Naajaa quia tiuquishii Damasco tiacajinaria. Quiaari tii sequesaanutaniya cua parishano quia miiniuria.

<sup>7</sup>Saulota quojonaari shiriiquitiuquiaari nojori jaara tojitiuquiaari jiyocuacaanuji pocuanu. Nojoriiri juucua na niquiniu paniquiaari. Saaja shaquiairi quiriquiaa. <sup>8</sup>Na nuhuaji, Sauloori na pojosaquiji sanerohua juucua. Majaari na naata niquiniu quiquiaari saaja. Nata quiniaari na jaatucutaquiaari Damasco tiacajiniera. <sup>9</sup>Nojuajaari tii camueenuquiaari jiuujianaraca juuca, carijojuaru na quishacari. Majaari na miaquenu quiquiaari pueyaracaanu carijojuaru na quishacari. Ratuyaquiaariajiaariuhuaj.

<sup>10</sup>Tamonu Jesuucua tiuunia pueyanoori Damasco tiacajinia quijia. Na sesa quiquiaari Ananías. Jiyaniijia Jesuuri na sequequiaari juhua na maquenujinian:

—iAnaníasnaa!

Nojuajaari na riucuaquiaari:

—¿Casaate cua Jiyaniijianaa?

<sup>11</sup>Jiyaniijiaari na sequeree:

—Quiarijia quia quiaare Saulo pajenuucua. Nojuajaari noo Saulo, Tarso tiacajinjinio pueyanotej. Nojuajaari Judas tiajinia quiya. Judas tiaari jati tamonu nuujinia quiya. Cuno nuu sesa, Nuu Maniniu. Sauloori cuno tiajinia secojiya Pueyaso. <sup>12</sup>Nojuajaari juhua na maquenujinian tari niquirii quiajaniya nocua tiuquiyano. Tari quia sesa niishiyajaarihuaj. Sauloori tari quia niquirii na maquenujinian. Quiaari quia juaashiquia niariquiaa nocua, na namijia jeequenuhuara, maninia na niquiniuhuara.

<sup>13</sup>Ananías jaara naa tojiquiaari Jiyaniijia sequeyanotej, nojuajaari sequeree:

—iCua Jiyaniijianaa, queraatia pueyari cuno pueyanojiniji cua po-huatacanuni! iQuiocua tiuuniaa pueya miitquiaa taraatia Jerusalén tiacajinian! <sup>14</sup>Pueyacuara secojonaa jiyaniijia jiyo-rosanovaari cuno-huaj, quiarijia niya tiuquiriini. iNojuajanaari quia secojonaa pueya quioonutaniya, morojonucuaca canaa na jiyatasocoriquiano Jerusalén tiacajinaria!

<sup>15</sup>Jiyaniijiaari Ananías sequequiaari saaja:

—Naajaa, quia quiaare. Janiyacuajaari cuno pueyano saquiriojoquiaari tarrijia cua jiyaramiquishocoriquianoni. Nojuajaari tamasaca jiyacajinia poojotanutaniya janiyajiniji taucuaca niquira. Taucuaca jiyaniijianucua poojotanutaniya janiyajinijiaarihuaj, Israel pueyanio. <sup>16</sup>Janiyacuajaari Saulo niishitiojonutaniyan taa jiyanolhua naquiya pueya miitianutaniya nojuajani, janiyajiniji na pohuatasacari.

<sup>17</sup>Naaratej, Ananíasri quiaquiaari. Judas tiajinia tiuquishiiri, tee Saulo quiriquiaacuajani. Na tiuquishacari, Sauloocua niasee na juaashiquiaari. Na sequeree:

—Cua tarajanunaa, pa Jiyaniijia Jesu, quiocua muetarucuua nio tiaca nucuamaji niyara quia nishacarini, nojuajaari quiocua cua jiyaroreeni. Cua jiyaroreeni quia namijia jeequenuhuara maninia, Pueyaso Sohuanu tiuquinuria quioojajinajuhuaj.

<sup>18</sup>Jiyacari ritia totequiaarii juhua sapitiaaja cocua Saulo namijajiji. Maninia niquiquiaariuhua na nuhuaji. Na nuhuaji, Sauloori ritia tiuquinishaquaaria moojinia Jesuucua na tiuushacari. <sup>19</sup>Na nuhuaji, miaquereeri, raturohuajaariuhuaj. Noojia jatarohuari. Pasaja camueenujuquiaari Damasco tiacajinian Jesuucua tiuuniaa pueyata.

### **Jesujiniji Saulo pohuatasacari Damasco tiacajinia**

<sup>20</sup>Sauloori juhuacatecara coteequiaari Jesujiniji pohuatanu narta Judiocuaca secojojuaca tiajinia Damasco tiacajinia. Nojuajaari pueya ni-quiara na pohuatasacari sequeja:

—iJesuuri seetanujuanaa Pueyaso Niyano!

<sup>21</sup>Naa nojori tojishacari Saulo pocuaanotej, pueyari shiriiququiaari. Na shiriiquitiuniutia sequetureeri:

—Nio pueyano pocuaani, ¿majate nootej, naquiya miiquiaa Jesuucua tiuuniaa pueya Jerusalén tiacajinatej? Niyara niyareejaariuhuaj, Jesuu-cua tiuuniaa pueya na morojonura. Nojuajaari nojori jiyatanu paniriquiaa juucua Jerusalén tiacajinia secojonaa jiyaniijianucua na niquitiososocori-quiano, nojori nujuatejosaanura.

<sup>22</sup>Sauloori socua noojia cumaquiquiaari Pueyaso Sohuanuta, jiyanolhua maninia na pohuatanura puetunu juucajanaa. Nocuaji pataquiaari saaja Damasco tiacajinia quiniaa narta Judiocuacaari. Sauloori maninia pohua-taquiaari tariucuacaanu Pueyaso Rupaajiniji, seetanujuanaa maatia pueya niishiniuria Jesuuri Pueyaso Jiyarosano pocuaji tacuriquiano.

### **Saulo mashishacari narta Judiocuacaacuaji**

<sup>23</sup>Quiniqui Saulo camueenujusacarijia pueyaracaanu, narta Judio-cuacaari nocuara roojotooquaari na motunura juucua. <sup>24</sup>Tamonuuri Sauloocua jiyanoquaari. Naa na sequequiaarii:

—iQuiaa monu panishiya sacaj!

Judiocuacaari na sashiriquiaa tiaca tohuateyaji, na monu paniniutia juucua Saulo. Na shanacuturiquiaari juuca, niucuanio. <sup>25</sup>Damasco tiacaa-ri puereetuua sohuacaraca quiquiaari puetunu na shocuajanaa. Jesuucua tiuuniaa pueyari saaja Saulo mashiquiquiaari niucua. Sohuacajiniji roshi-nitiasaaquiaari jiyocuacaanuji puereetuua canaasatujinariai. Sauloori naa mashiquiaaritj.

### **Saulo quishacariuhua Jerusalén tiacajinia**

<sup>26</sup>Na tiuquishacariuhua Jerusalén tiacajinia, Sauloori Jesuucua tiuu-niaa pueya rupuenu paniquiaari juucua. Nojoriiri saaja na puerequiaari. Na puerenuta sequetiquiaarii:

—Pueyasooocua tiuujiaquinio naasucua jiyaneotej.

<sup>27</sup>Bernabé cutaraari maja na puerenu quiquiaari Saulo. Nojuajaari Jesu saquiriojosano pueyacua na jiyataquiaari, Saulo niishiniuria puetunu no-jorijanaa. Bernabeeri Jesu jiyaramiquishano pueya sequequiaari:

—Sauloori pa Jiyaniijia niquiquianu Damasco tiacaacua neteja nu-cuamaji. Jiyaniijiaari nata pocoojocanu. Sauloori cunora juhuajaniya pohuatariquiaa Jesujiniji Damasco tiacajinia.

<sup>28</sup>Sauloori narta Jesuucua tiuuniaa pueyata jijojequiaari cuniquijia Jerusalén tiacajinia. Nojoritia rucuanejojuaari, mariyata Jesujiniji po-huataja juhuajaniyari. <sup>29</sup>Saulo pocuasacari, nojuajaari seetanujuanaa cumaacata pocuquaiaari Jiyanijia Jesuucua na tiuushacari. Griego rupaa pocuanaa Judiocuacata pocoojoquiaarii. Noojiaqueyari Saulota juayo-nuutaquiaari saaja. Nojoriiri socua na motunu paniquiaari. <sup>30</sup>Jesuucua tiuuniaa pueya jaara niishiquiaari naatej, nojoriiri Saulo jiyataquiaari Ce-sareya tiacajinia. Cuniquiji jiayrosaaquiaari na raja Tarso tiacajiniaari.

<sup>31</sup>Na nuhuaji, puetunu Judea jiyajinia Jesuucua tiuuniaa pueyajanaa-ri panaatia quiquiaari quenaaja, Samaria jiyajinia, Galilea jiyajinianio. Tamasacaari maja tari naquija na miishaanu quijia. Nojoriiri socua Jiyanijia tojtitjacara quiquiaari nojori pueretusacari nojori mariqui na tojiyashijiara quiriohuari. Pueyaso Sohuanu naacusacari nojori, Pueyaso pueyari socua canequiaari queraatiara.

### Pedro naatanishacari Eneas

<sup>32</sup>Pedroori pueyaracaanu rucuanejojua Jesuucua tiuuniaa pueya-cua, nojori na niishitiojonura socua Jesujiniji. Tamonu juuca nojuajaari Pueyaso pueya niquiniucua quiaquiaari Lida tiacajinijahuaj. <sup>33</sup>Tii quiriquiaari tamonu pueyano. Na sesa quiquiaari Eneas. Cuno pueyanoo-ri cumatacuruhuana cusosu quijia. Tari na shocojoquiaari ocho marijia pootia na matasacari na matujinia. <sup>34</sup>Pedroori cuno cusosu sequequiaari:

—Eneasnaa, iJesucristo tari quia naatanirii! iQuia sanere! Quia matu quia jeecare.

Eneasri ritia sanequiaari. <sup>35</sup>Puetunu pueyajanaa Lida tiacajinia quiniae, mariyata Sarón tiacajinjinio pueyahuaj, puetunu nojorijianaari nio mii-shano niquiquiaari. Nojoriiri cunora tama na supuetanaa niishitiushano casaajaaja cartequiaari. Puetunu nojorijianaari Jesuucua tiuquiaari.

### Dorcus samiitianishaanujiniji pohuatasano

<sup>36</sup>Jiyacarijuhuaj, Jope tiacajinia quiquiaari tamonu maaji. Na sesa quiquiaari Tabita. Tabitaari griego rupaajinia sequesano “Dorcus”. Dorcasri saniniujia pueyano rupaajinia sequeshiyacujua “nequeru”. Cuno maajiji Jesuucua tiuujia quiquiaari. Nojuajaari maninia mijia maaji quiquiaari. Casamijiuniucua pueya niquitiojoua nareja na jiitiasanojiniji. <sup>37</sup>Na nu-huaji, Pedro quishacari Lida tiacajinia, Dorcasri cusoquiaari. Na cusonu nuhuaji, pueyari macu cuaqueya jeequequiaari. Na jeequetunu nuhuaji, nojoriiri na niaquiaari cuno tiajinia nataco, tamonu sohuacajinia. <sup>38</sup>Jope tiacaari cateca quiya Lida tiacajiniji. Pedroori Lida tiacajinia quiriquiaa-jaa Dorcas shaajesacari. Jesuucua tiuuniaa pueyari tari niishiriquiaa tee Pedro quiyani. Naaratej, caapiqui pueyano jiayrotureeri Pedro na numoo-tenura. Nojoriiri na jiayrosano caapiqui pueyano sequequiaari:

—Niocua naa Pedro sequesee: “Quia quiaarena ritia Jope tiacajinia. Ma-jaari tarishiniu”.

<sup>39</sup>Pedroori nojoritia tacatequiaariuhua Jope tiacajiniohua. Na tiuqui-shacari, quiniqui quiniaari Pedro tiuquiniquiaari macuucua sohuacamara. Mashiquiopueeri Pedro shocua rerejoquiaari na nujuquetunuta. Nojoriiri Pedro niquitijioquiaari Dorcas cusupuenuusano toqueya, cacojoquiyanio. Cunoori quiquiaari na cusupuenuusano saminio na quishacaricia. <sup>40</sup>Pe-droori jiyacari puetunujuanaa pueya tohuatanijioquiaari sohuacamaji. Na nuhuaji, nojuajaari mojoquetaquiaari Pueyaso na secojonura. Na secojonu nuhuaji, macuucua tacatereeri. Na sequereeri:

—iDorcasnaa, quia sanere!

Macuuri juhua na maquenujiniji niucuaquiaari. Na niquishacari Pedro, cajiriiri. <sup>41</sup>Pedroori na juaashiquiajiniji na quiaquiaari. Na nujuatereeri. Na nuhuaji sequequiaari Jesuucua tiuuniaa pueyari, mashiquiopueno:

—Miji pueyanaa, inia nimia!

Nojori tiuquitiasacari, saaja maaji niquitushii nujuanoori, tariucua saminio. <sup>42</sup>Pedro miishanoori puetunu Jope tiacajinajanaa niishishaa-quiaari. Queraatia pueyari cunora Jesuucua tiuuquiaari. <sup>43</sup>Pedroori na nuhuaji janiya camueenujuquiaariaara Jope tiacajinia. Nojuajaari Simón tiajinia quiriquiaa cuniqui na camueenujusacari. Nio Simónri piiquia casaata shoqueya majeetejojua quiquiaari, casaara shipinishocoriquiano shoquejiniji.

### Pedro quiasacari Cornelio niquiniuucua

**10** <sup>1</sup>Cesareya tiacajinia quiquiaariiri tamonu tahue, Romano soldado-hua jiyanijia. Na sesa quiquiaari Cornelio. Na soldadohuari cien quiquiaari. Cuno soldadohua maanuuri sesojosaaquiaari “Italiano”. <sup>2</sup>Cornelioori Pueyaso secojojua pueyano quiquiaari, mariyata puetunu na tiajinia quiniaatajanaanio. Nojuajaari seetanujuanaa Pueyaso shu-quiritiniu panjia quiquiaari. Cornelioori queraatia na cumaneecajiniji niquitiojoua quiquiaari nareyahuaj, casamijiuniucua Judiocuaca niquitiosocoriquiano. Pueyaso secojojua pueyaracaanuuri. <sup>3</sup>Tamonu juuca, tariucua pananu piriushacari, Cornelioori Pueyaso seru niquiquiaari juhua na maquenujinlia nocua niyano na tiajinia. Na sequeseeri:

—Cornelionaa.

<sup>4</sup>Cornelioori saaja Pueyaso seru shootiaquiaari na shiriiquinuti. Na nuhuaji na riucuareeri:

—¿Casaate jiyanjijiana?

Pueyaso seruuri na sequeree:

—Pueyasoori quia secojisano tojiquiaa. Quia timitiaari capora quia qui-niuucua, quia jiitiasanojiniji quia niquitiosacari nareja casamijiuniucua pueyara. <sup>5</sup>Naaratej, quia seya quia jiyaramiquiri Jope tiacajinia. Nojori

cuaara Simón masuunuucua quiaara. Na sesaari Pedrojuhuaj. <sup>6</sup>Nojuajaari na sesaanucua pueyano tiajinia quiya. Tia camaruuri shoque majeetejoua piiquiajinia. Cunoori na poonijiosano. Na tiaari shoniniacu caminia casaqueyaji naniya. Simón Pedroori quia sequenutaniya casaa quia mii-niutianiyani Pueyaso jiyanooniuria quiajaniya.

<sup>7</sup>Pueyaso seru jaara quiaquiaariuhua, Cornelioori caapiqui na seyajinjinio piquiaari, niquiriyatu na soldadonio. Cuno soldadoori Pueyaso secojona quiquiaarijuhuaj. Maninia na jiyanijia naacujua quiquiaarijiaa-riuhuaj. <sup>8</sup>Cornelio jiyarosaacarijia na seja, nojori pohuataree coteenuuri puetunu Pueyaso seru sequencesanojuanaa nojuaja. Na nuhuaji, nojori jiyaramiquirii Jope tiacajinariai.

<sup>9</sup>Tariqui, Cornelio seja quiasacari nucuaco, nojori quenaacotusacari tari Jope tiacajiniera, Pedroori jiyacari tacaquiaari tia cacojiria, Pueyaso na secojonura. Pananu quishacari pa nacasuhuojuajinia quiquiaari jiyacari. <sup>10</sup>Nojuajaari jiyacari miajeriquiaa. Neraari juucua sumatusaa-riquiaacuaja. Nera sumatusacarijia, Pueyasoori casaa na niquitiquiaari juhua na maquenujinia, na quishacari tia cacojiria. <sup>11</sup>Pedro niquishacari jiyocuacaanu, saaja jiya cajiniocua niquirii riateyanoori. Sonaque que-raque niquirii tiji roshinitiashiyanoori, na nacatucuajiniji morojotasano. Pedroocua roshinitiashaareejanaari. <sup>12</sup>Sonaque jiniacuma quiriquiaari puetunu casaajanaa: sacocua, jiyacua rucoojuacanjo, jiyocuacaanu jaa-cuatujuacajuhuaj. Cuno casamiiri quiquiaari Judiocuaca pueresano casaa puetunujuanaa. Maja nojori miaquesano. <sup>13</sup>Jiyacaritij, Pedroori rupaa tojirii jiyocuacaanuji na sequeyano. Naa sequeriquiaari:

—iPedronaa, nocua quia sanere! Quia puecoore quia miaquesocoriquiano.

<sup>14</sup>Pedroori na riucuaree:

—iMaja cua Jiyanijianaa! ¿Janiyatucua taa miaquere sacuaraatia cua miaquesooni? iCunocuajaari tarijia quia sequencesano canaa pueresocoriquiano!

<sup>15</sup>Jiyocuacaanuji rupaari socua na sequerohua:

—Pedronaa, majaari miaquesocoriquiano Pueyaso jiyatesano soonu.

<sup>16</sup>Pueyasoori naa pacutejoquiaari sequenu Pedrotej. Na nuhuaji, sonaqueeri tacanitiasaaquiaariuhua jiyocuacaanu. <sup>17</sup>Pedro tacaashacari naa na niquiniuucua juhua na maquenujinatej, jiyacari Cornelio jiyaramiquishano pueyari tia tohuateyaji tiuquijioquiaari, Simón tia na pajetunura. Cornelio pueyari nequesoreetariquiaa nucuacoji nojori tiuquiniuria Simón tiajinia. <sup>18</sup>Nojoriiri tohuateyaji nacaquiaari:

—¿Niya quiyate Simón jiyanishano pueyano? Na sesaari Pedrojuhuaj.

<sup>19</sup>Pedroori juhuanojuaja niishiriojoriquiaa na niquishanojiniji juhua na maquenujinia tia cacojiria. Pueyaso Sohuanuuri jiyacari na sequeree:

—Pedronaa, jiuujianaraca pueya quia pajeya. <sup>20</sup>Tariucuaja. Quia sane-rohua. Nojoriicua quia roseyarohua. Quiocua nojoritia quiaarohuajuhuaj. Majaari taacanuunu. Janiyacuajaari nojori jiyaramiquiriucuua quiocuani.

<sup>21</sup>Pedroori Cornelio jiyarosano pueyacua rosequiaari. Nojori sequeseeri:

—Janiyacuaja nia pajesano pueyanoni. ¿Casaacua nia niyareecuarani?

<sup>22</sup>Nojoriiri na riucuaree:

—Canaa jiyaniijaari Romano soldadohua jiyaniija. Na sesa Cornelio. Nojuajaari canaa jiyarorucuaa quiocuani. Maninia mijia pueyanoori. Jiyaniija Pueyaso tojijijaariuhuaj. Puetunu Judiocuacajanaari maninia na miiniuucua na panitiuya. Pueyaso seruuri na sequerucuaa, nojuaja masuunura quiajaniya na tiajinia quia quianura, na tojiniuria puetunu quia sequesanojuanaa.

<sup>23</sup>Pedroori Cornelio pueya tiuquinitiaquiaari na quijia tiajinia. Nojori sequereeri:

—Niyaja nia maqueseejaara. Pocua tariqui quiaariquiani.

Jaara juhuaquequiaari, Pedroori nojoritia quiaquiaari. Nata quojoquiaariajiaariuhua Jope tiacajinijino Jesuucua tiuniaa pueya.

<sup>24</sup>Tama tariqui saniniujia, nojoriiri Cesareya tiacajinia tiuquijioquiaari. Cornelioori na tiajinia sashiriquiaa Pedro, puetunu na tiajinia quijiacatajanaa, queraatia na rupuenaatanio. Cornelioori puetunu nio pueyajanaa masuuquiaari, nojori rerejonura juhuacarrijia na tiajinia Pedro tiuquiyashacarrijia. <sup>25</sup>Pedro tiuquishacari, Cornelioori nocua tohuataquiaari. Carijinacuma na naacuseeri. Pedroocuara mojoquetaquiaariiri juhua Pueyasooocuara. <sup>26</sup>Pedroori saaja na sanaquiaari. Na sequereeri:

—iQuia nujuare! Janiyari cayajuhuaj, juhua quiajaniya.

<sup>27</sup>Tiaco na tiuquitiasacari, pocoojoriquiaa Pedotaari. Pedro tiuquishacari, saaja queraatia pueya niquishiiri. <sup>28</sup>Pedroori nojori sequeree:

—Ta cuacanaa, niaacuajaari niishiya canaari Judiocuacani. Judiocuacaari rootasaaquiaari maja canaa rupuenura ta cuaca, maja quenaaja tahue\* tiajinia canaa tiuquiniuriajuhuaj. Saniniujia, Pueyasoori quiarijia cua niishitiorucuaa cutara maja cua soonura tamasaca. Ta cuacaari maja sacuaraatia quiarijia quiria. <sup>29</sup>Naaratej, cua niishishacari niaari cua masuurucuaa niyara, janiyari ritia canujiyarucuaani cua ta acanuyaquinutia. Cua totureja, ¿casaara nia masuurucuaa janiyani?

<sup>30</sup>Cornelioori na riucuaree:

—Cuatro juucaari tari shoconujiya. Janiyari jiyacari Pueyaso secojoriquiaa juucua cua tiajiniani, pananu mueecosacari. Jiyacaritij, pueyanoori cucua muetarucuaa. Jiyacaricuajaari quiriquiaa, tee pananu tiuyanijia. Cuno pueyano toqueeri shacantuque quiriquiaa. <sup>31</sup>Cua sequereeri: “Cornelionaa, Pueyasoori quia secojosano tojirii. Naajuhuaj, niishiysi taa quia niquitojoquiaa quia casami casamijiuniucuani. <sup>32</sup>Naaratej, quia seya quia jiyaramiquiri Jope tiacajinia, cuaara Simón masuunucua quiatuura. Na sesaari Pedrojuhuaj. Nojuajaari na sesaanucua tiajinia quiya, shoniniacu caminia casaqueyaji. Tia camaruuri piiquijinia shoqueya

majeetejonu poonijojua. Simón Pedro jaara nimia quia tajinia, quiata pocoojonutaniyari". Pueyaso seruuri naa cua sequerucuaaqui Simónnaa. <sup>33</sup> Janiyari jiyamitia ritia jiyarorucuaa cua seja Jope tiacajiniani, nojori pajenura tii quiajaniya. Quiaacuajaari maninia miirii cucua quia nishacari. Quiarijiani, puetunu pajanijayanaari niya Pueyaso niquiara quiyani. Naa quia pohuatare canaa tojishocoriquiano quiarijia, taa Pueyaso niishi-tiojorucuaa quiajaniya canaa quia pohuatanuracuajani.

### Pedro pohuatasacari Cornelio tajinia

<sup>34</sup> Pedroori juhuacatecara pohuatanu coteequiaari. Sequereeri:

—Quiarijia niishiya seetanujuanaa cutaranijia, Pueyasoori maja rimajata na niquiniu pajaniya. Majaari nia jiyanimiu Pueyasoori saaja Judiocuacaacua jiaatiaa, Israel pueya nojori quiniuucua. Maja. Nojuajaari tamasacaacua jiaatiaajuhuaj. <sup>35</sup> Tiquiyocua jiyacajinia Pueyaso secojou-jua pueya quishacari, nojoriiri Pueyaso jiyanooshano pueya quiyajuhuaj, maninia mijia nojori quishacari. <sup>36</sup> Pueyasoori na rupaa pohuataniquiaari puetunu canaa Israel pueyarajanaa, jiyanooshano canaa quiniuria Jesucristoocua canaa tiuushacari. Nio Jesucristoori puetunu mijiria quinia Camarnujuanaa. <sup>37</sup> Tiuquinijiona Juanri Pueyaso rupaa pohuataquiaari pueya tiuquinijiosaanura. Na nuhuaji, Jesuuri cutara miishano miiniu coteequiaari Pueyaso cumaacata. Niaari tari niishiyacuaja na miishano canaa Galilea jiyajinia, na nuhuaji na miishano puetunu Judea jiyajinijanaanio. <sup>38</sup> Niaari niishiyajuhuaj, Pueyasoori na Sohuanu niquitioquiaari Jesu, na cumaaca na jiitianura. Nojuajaari maninia miquiaari pueya, tiquiyocua na rucuanesacari. Cusosuhua naatanijiojuaari. Samaruhua camarnu sesosano jeecaquiaariajahuaj. Puetunu naa mijia maninijanaari na Que Pueyaso quiniuucua nata. <sup>39</sup> Canaari puetunu na miishanojuanaa niququiaarini, puetunu canaa Judiocuaca jiyajinijanaa, Jerusalén tiacajinijahuaj. Janiyari seetanujuanaa canaa niquishano pohuataani. Na nuhuaji, pueyari na teetequiaari niyacutesanojinia. Tii na cusojuatuquiaariiri. <sup>40</sup> Jiuujianaraca juucajinia, Pueyasoori na samiitina-niquiaariuhua. Jiyacaritij, na saquiriojosano pueyacua na mueratereeri. <sup>41</sup> Majaari na metanu quiquiaari puetunu pueyacuajanaa. Saaja canaacua muetaquiaariiri, teyano Pueyaso saquirioquiaari coteenu taricuacaa-nucuajani, Jesujiniji pohuatanuuriquiano. Na samiitiasacariuhua, canaari nata miaquenuquiaari mariyatani. Canaari nata raruuquiaarijuhuaj. <sup>42</sup> Jesu jaara canaa jiyaramiquiquiaari, nojuajaari canaa sequequiaari: "Naa nia pohuatare pueya niquiara: 'Pueyasoori Jesu jiyatequiaari puetunu mijiria quinia nequesoreenarajanaa, macunucua nequeso-reeriquianojuhuaj' ". <sup>43</sup> Tariucuacaanu pueyara Pueyaso sequencesano caminiuijuniaria naa juhuacaricia sequetuquiaari Jesujinijiuhuaj: "Cante nocua tiuyani, nojuajaari jiyanooshaanutaniya sesa na miishanojiniji".

### Pueyaso Sohuanu tiuquishacari taucuaca jiuujiajinajuhuaj

<sup>44</sup>Pedro pohuatasacarijia taucuaca niquiara, Pueyaso Sohuanuuri Pedro tojitariana taucuacaacua niquiaari, nojori jiuujiajinia na tiuquiniuria.

<sup>45</sup>Pueyasoocua tiuuniaa Judiocuacani, Pedrota nijioquiaari Jope tiacajinijini, nojoriiri shiriiquipuiaari Pueyaso niquitiosacari cuno taucuaca na Sohuanu. <sup>46</sup>Cuno taucuacaari nojori niquiara pocooriquiaa tamaatia rupaacajinia. Pueyaso maniniuhuaqueetaturiquiaari. <sup>47</sup>Naaratej, Pedroori sequequiaari:

—Nio pueyari tari jiitiae Pueyaso Sohuanu noojiajinia, taa pa jiitiae-cuaani. Naaratej, nojori cuaara tiuquinijiosaaria quiarijia. ¿Cantucua nojori tenujure maja na tiuquinijiosaanurani?

<sup>48</sup>Pedroori na nuhuaji sequequiaari cuno taucuaca tiuquinijiosaanura Jesucristo sesajinia, nojori tiuushacari nocua. Na nuhuaji, Cornelioori Pedro sequequiaari:

—Niyaja quia camueenujurejaara canaata. Maja senota quianuhua.

### Taucuacajiniji Pedro pohuatasacari Jerusalén tiacajinia

**11** <sup>1</sup>Jesu jiyaramiquishano pueya, mariyata puetunu Jesuucua tiuuniaa pueyajanaa Judea jiyajinia, nojoriiri naa pohuatasaaquiaaritij: “Taucuacanaari Pueyaso rupaacua tiuuriucuaajuhuaj”.

<sup>2</sup>Nocuaji, Pedro jaara tacatequiaariuhua Jerusalén tiacajiniohua, narta Pueyaso pueyari na juaaquiaariuhua. Na juaniaari taucuaca cararaatiuquia co miatejonu panijiacu quiquiaari, taucuaca quiniuria seetanujuanaa Pueyaso pueya nojoriria. <sup>3</sup>Nojoriiri naa juaaquiaari Pedro:

—¿Casaara quia quiaarucuaa cuno taucuacaacuani? Nojoriiri maja Judiocuaca juhua pajaniya. iQuianaari nojoritia miaquejocanjuhuaj! Quia miishanoori maja maninia taa Pueyaso rootaquiaari tariucuacaanucuajani.

<sup>4</sup>Pedroori suraatiaja nojori pohuataquiaari puetunujuanaa tahuajiniji. Coteenu pohuataree na niquishano juhua na maquenujiniaari. Naa sequereeri:

<sup>5</sup>—Jope tiacajinia cua quishacari, janiyari panacari secojoriquiaani. Janiyari jiyacari juhua cua maquenujinia sonaque na nacatucajiniji morojotasano niquiriini. Jiyareta cucuajanaa roshinitiasaareeri. <sup>6</sup>Cua niquishacari sonaquejinia cua niishiniuria casaate mii quiriquiaani, janiyari saa puureeta casami niquirijaani. Janiyari niquiriini jiyacu rucoojuaca, sacocuajuhuaj, jiyocuacaanu jaacuatujuacanio. Puetunujuanaari pa miaquesocoriquiano pa pueresano casaa quiriquiaa. <sup>7</sup>Janiyari jiyacari jiyocuacaanuji rupaa tojiriini. Cua sequereeri: “Pedronaa, nocua quia sanere. Quia puecoore quia miaquesocoriquiano”. <sup>8</sup>Janiyari saa-ja na riucuareeni: “iMaja cua Jiyaniijiana! ¿Janiyatucua taa miaquere

sacuaraatia cua miaquesooni?"<sup>9</sup> Jiyocuacaanuji rupaari socua cua se-querohuani: "Pedronaa, majaari miaquesocoriquiano Pueyaso jiyatesano soonu".<sup>10</sup> Pueyasoori naa pacutejocanu sequenu juucua janiyatej. Na nuhuaji, sonaque tacanitiarohua jiyocuacaanuuri.<sup>11</sup> Jiyacaritij, jiuujiana-raca canuuri cua quijia tiajinia tiuquishii. Nojoriiri Cesareya tiacajiniji jiyaramiquishano quiqianu, na pajenuunura janiya.<sup>12</sup> Nojori tiuqui-yaquishacarijia, Pueyaso Sohuanuuri cua sequeree: "Quiocua nojoritia quiaare. Majaari taacanuunu. Majaari tahua soonu nojori quia rupue-sacari". Naa cua tojiniuuucuatej, janiyari cunora juhuajaniya nojoritia quiaarucuaani. Nio seis parta Jesuucua tiuuniaa pueyari cuata quiojiyarucuaajuhuaj. Canaari mariyata cuno tahua tiajinia tiuquishiini.<sup>13</sup> Tia camaruuri canaa pohuatarucuua taa na niquiquianu Pueyaso seru na tiajinia nocua nujuaanoni. Pueyaso serunaari na sequeree: "Jope tiacajinia quia jiayarore quia seya, nojori cuaara quiaara Simón masuunuucua. Na sesaari Pedrojuhuaj.<sup>14</sup> Nojuajaari quia sequenutaniya taate quia naata jiyanooshano quiniuni, Pueyaso pueyano quia quiniuria, puetunu quia tiajinia quiniaajuhuaj".<sup>15</sup> Saaja cua coteesacari Pueyaso rupaa pohuata-nu nojori niquiara, Pueyaso Sohuanuuri nojoriicua niquianu, taa pocua coteenujuanaa na niquianucuajani.<sup>16</sup> Janiyari jiyacari niishiquii pa Jiyaniijia sequencesanoni. Naa na sequencesanotej: "Juanri moojinia tiuquinijiya pueya. Pueyaso cutaraari na Sohuanu jiyaronutaniya niaacula, nioojiajinia na tiuquinuri".<sup>17</sup> Naacuajitij, taucuaca tiuushacari pa Jiyaniijiaacula, Pueyasoori na Sohuanu niquitiorucuua nojorijihuaj, taa na niquitiocanu pajaniyacuaani. Cante Jesucristoocua tiuyani, Pueyasoori na Sohuanu na niquitioya. ¿Janiyatucua taa Pueyaso sequereruhuarini: "Maja cuno pojori ri niquitionu quia Sohuanu"?

<sup>18</sup> Jerusalén tiacajinia quiniaa Pueyaso pueya jaara tojiquiaari naa Pe-dro sequencesanotej, nojoriiri sanaajetaquiaari. Tama nojorijaarijia Pueyaso maniniuhuaqueetaquiaari. Naa sequetuquiaariiri:

—iPueyasojuhanaja jiyanolua maninia! Nojuajaari taucuaca paniya-juhuaj nojori tacatonura noojia sesa nojori miishanojiniji, jiyanooshano nojori quiniuriajuhuaj, pueyaracaanu nojori rishiniuria Pueyasota.

### Antioquia tiacajinia Jesu pueyajiniji pohuatasano

<sup>19</sup> Esteban jaara mosaaquiaaricuua, Judiocuacaari juhuacatecara Je-suucua tiuuniaa miiquiaari naquiyajuhuaj. Queraatia Jesuucua tiuuniaa pueyari nocuaji mashiyocuatusacari tiuquijioquiaari Fenicia jiyajinia. Tamasacaari tiuquijioquiaari Chipre jiyajinia. Noojiaqueyari Antioquia tiacajinia tiuquijioquiaarijuhuaj. Nojoriiri tii pohuatanuu-quiaari Pueyaso rupaa Jesujiniji saa Judiocuacaraja, maja taucuacara.  
<sup>20</sup> Mashiyocuatunaa tajinia quiquiaariiri Chipre jiyajinijinio pueya, Cirene

tiacajinjinio pueyahuaj. Nio pueya jaara tiuquijioquiaari Antioquiya tiacajinia, nojoriiri Jesujiniji pohuataquiaari Griegohua niquiarajuhuaj. <sup>21</sup> Jiyaniijia Jesu cumacaari nojoritia quiquaarijihuaj. Naacuajitij, queraatia Griegohuari tariucuacaanu tama nojori niishishanojuaaja cartequiaari, Jiyaniijia Jesu tojijiaca nojori quiniuria.

<sup>22</sup> Jerusalén tiacajinia quiniaas Pueyaso pueya jaara nio niishiquiaari, nojoriiri Bernabé jiyarotuquiaari Antioquiya tiacajinia. <sup>23</sup> Bernabé jaara tiuquiquiaari nojoriicua, nojuajaari jiyanohua shuquiriquiaari na niquishacari taa Pueyaso miiriucuaa maninia cuno Griegohuani, nocua nojori tiuushacari. Naaratej, nojuajaari naa rootaquiaari nojori:

—Pa Jiyaniijiaacua nia tiuuri pueyaracaanu. Majaari nocua tiuuniu nia cartenu. Suraatia na tojijiara nia quiri.

<sup>24</sup> Bernabeeri jiyanohua maninia pueyano quiquiaari. Pueyaso Sohuanuuri noojia cumaquiaari jiyanohua. Naacuajitij, na pohuatasacari Jesujiniji, queraatia pueyari Jiyaniijiaacua tiuququiaari.

<sup>25</sup> Na nuhuaji, Bernabeeri Tarso tiacajinia quiaquiaari Saulo pajenuucua. Jaara na riuriataquiaari, na jiyataquiaari Antioquiya tiacajinaria. <sup>26</sup> Nojori quishacari Pueyaso pueyata cuno tiacajinia, nojoriiri tii shocotequiaari niquiriyatu marijia. Nojoriiri queraatia Pueyaso pueya niishitiojonuuquiaari. Tii Antioquiya tiacajiniani, Jesuucua tiuuniaa pueyari coteenu sesojosaaquiaari “Cristiano”. Nioori pueyano rupaajinia sequeshiya “Cristo tojiniaa pueya”.

<sup>27</sup> Cuno quishacari, Jerusalén tiacajiniji Pueyaso sequenu panishano caminiuijuniaa pueyari tiuquijioquiaari Antioquiya tiacajinia. <sup>28</sup> Tamonu nojorijinjinioni, na sesa quiquiaari Ágabo. Nojuajaari Jesuucua tiuuniaa pueya rerejonaa tajiniji nuquaquiaari pocuanura. Naa caminiuiquiciaari Pueyaso Sohanu niishitosano nojuajaari:

—iPueyanaa, puetunu pa jiyacajinajanaani, miaajenuuri quiniutianiy!

Seetanujuanaa sequequiaariiri Ágabo. Cuno miaajenuuri quiquiaari Claudio quishacari jiyaniijajanaa, Césartuhuaj. Nojuajaari Roma tiacajiniji jiitiaquiaari puetunu jiyacajanaa. <sup>29</sup> Antioquiya tiacajinia quiniaas Pueyaso pueya tojishacari naa Agabo sequesanotej, nojoriiri sequequiaari:

—iJudea jiyajinia quiniaas parta Pueyaso pueya pa naacure!

Nojoriiri naa miiquiaari. Naaratej, cante queraatia cumaneeeca jiitiaquiaarini, nojoriiri queraatia niquitioquiaari. Saniniujia, cante maja puera cumanecaraca quiquaarini, nojoriiri secaja niquitioquiaari na jittiasanojiniji. <sup>30</sup> Na nuhuaji, nojoriiri nareja na niquitiosano cumaneeeca jiyarotaquiaari Bernabeeta, Saulotanio. Nojoriiri Pueyaso pueya jiitaniaa niquitioquiaari saniniujia Judea jiyajinia.

**Jacobo nacatasaanujiniji pohuatasano, Pedro nujuatesaanujinjinio**

**12** <sup>1</sup> Jiyacaritij, Herodesri\* jiyaniijia quiquiaari Judea jiyajinia. Nojuajaari Jesuucua tiuuniaa miiquiaari naquiya. Noojiaqueya

quootequiaari na saniitiosocoriquiano nujuatejojuajinariai. <sup>2</sup>Naa Juan tarajanu Santiago motequiaaricuajaari nijiniaquetucuaja mueruuta. <sup>3</sup>Judiocuacaari shuquiriquiaari naa nojori jiyanijia motesacari Santagotej. Naaratej, Herodesri Pedro quiatequiaari na soldadodohujuhuaj, Judiocuaca timitianura socua nojuaja. Pedroori quiasaaquiaari Judiocuaca queranacunuusacari, nojori sasacari pan na poreetajaaju majeetesano. <sup>4</sup>Pedro quiasaanu nuhuaji, Herodesri na nujuatequiaari nujuatejojuajin. Na tohuatenu paniriquiohua juucua Pascua\* nuhuajiri, na nequesoresocoriquiano puetunu quiniqui quiniaa Judiocuaca niquiarajanaa. Dieciséis soldadodohuari Pedro cojuariquiaa pueyaracaanu. Nocua sanitijotooquiaariiri; coteenu cuatro, na nuhuaji socua cuatro. Nojoriiri naa sanitijotooquiaaritij. <sup>5</sup>Pedroori maninia cojuasaaquiaari nujuatejojuajin. Jiyacaritij, Jesuucua tiuuniaa pueyari saniniuujia nocuara secojonuuriquiaa jiyanohua, Pueyaso naacunura Pedro.

### **Pueyaso mashiquishacari Pedro nujuatejojuajiniji**

<sup>6</sup>Cuno niucuajani, na juhuaqueyaquishacarijia, quera Herodes tohuatesee tariquicuaji Pedroni, na nequesoresocoriquiano puetunu pueya niquiarajanaa. Pedroori caapiqui soldadohua tajiniocoma maqueriquiaa, maninia saatijijotasano cumayocuata na numatucua cajiniocua. Tamasca soldadodohuari nujuatejojua tohuateyaji cojuariquiaacujua. <sup>7</sup>Jiyacaritij, Pueyaso seruuri canashiyaquiji coretaquiaari jiyareta Pedro shuriucuajanaa nujuatejojua jiniacuma. Na shacantuuaari jiyanohua cuhuataquiaari nujuatejojua. Pueyaso seruuri Pedro jiuuquirii na shuucuaji. Na niucuajereeri. Na niucuasacari, na sequereeri:

—iRitia quia sanere!

Cumayocuari tamajaaja saacarejetaquiaari Pedro numatucuaacuaji.

<sup>8</sup>Pueyaso seruuri na sequereejuhuaj:

—iQuia cajiniocua camarucujua quia saatiri socua! iQuia sapatu quia cushirijuuhuaj!

Pedro jaara naa miquiaari puetunu na sequencesanojuanaa, Pueyaso seruuri socua na sequerohua:

—iQuia toque quia cushiri ritia! Majaari tarishiniu. iQuiocua cua nuhuaji rupaashijia!

<sup>9</sup>Pedroori ritia Pueyaso seru nuhuaji sacuariquiaajaa. Jiyanohua jiyanjeriquiaari. Majaari na niishiniu quiriquiaa puetunu na niquishanojuanaa. Nojuajaari jiyaniriquiaa na maquenjinia niquiya naasucua. <sup>10</sup>Nojoriiri coteenu shocomaa na tacoji cojuanaa soldadohua. Socua na tacoji cojuanaa tajitiumiaajaariuhuaj. Naa quenaacoturee nujuatejojua tohuateyajiiri. Nojuajaari Pueyaso seruta nujuatusee jiyareta tohuateyaji. Tohuateyari cumueeca casaata shipinishano quiquiaari. Jiyacaritij, tohuateyari tamajaaja riatequee. Nojoriiri tohuareetamaa carijinacuma.

Pueyaso seruuri Pedro jiyatariquiaa sapuenujaara tiaca jiuu{jiaaco. Na nuhuaji, na shuriucuaji shaajequeeri.<sup>11</sup> Pedroori jiyacari shusha niishiquii. Naa sequereeri:

—iSeetanujuanaaqui quiriquiaa! iCua Jiyanijiaquii na seru jiyooree cucua, na mashiquiniuria janiya Herodescuaji, cuarta Judiocuacaa-cuajijiuuhaj! Naa na jiyooreeri maja cua miishaanura taa nojori niishiriojoriquiaa na miiniuria juucua janiyan.

<sup>12</sup>Nojuajaari naa na niishiriojonuta María tiajinia quiaquiaari. Nio Maríacuajaari tamonu Juan nucua. Cuno Juan sesaari Marcojuhuaj. Cuno tiajinia, queraatia Pueyaso pueyari Pedroocuara tii secojonuuriquiaa jiyacari. <sup>13</sup>Pedroori jiyacari piququiaari carijiniacuma mataca tohuateyaji. Tiaco seruuri na tojiquiaari piquiyano. Nio seru sesaari quiquiaari Rode, niyacoo. Nojuajaari juucua catecanoquiaari tohuateyaji, na niquiniuria cante quiriquiaani. <sup>14</sup>Nojuajaari saaja Pedro tojishii tia camaru jiyaniquiano, na tiootiu na riatanura nocuaji. Niyacoo tojishacari seetanujuanaa Pedro rupaa, majaari tiootiu na riatanu quiquiaari na shuquiriniutia. Saa-ja netequiaariuhua tiaco quiniaa numootenuraari. Nojori sequesuhuari:

—iPedroocuajaqui nooj, tohuateyaji nujuateej!

<sup>15</sup>Pueyari saa niyacoo riucuaquiaarrijia:

—¿Quiaate paateya? Teyano Pedrote nujuatesaarucuaacuajani.

Niyacoori nojori sequenu pacutequiaariuhua:

—iTaaquiriirinij! iPedrocuaaquinateej, nooj nujuateej!

Pueyari saaja sequequiaari:

—Maja nojuaja. Pedro cojuana Pueyaso seru naasucuacuaja.

<sup>16</sup>Nojori nacoojosacari tiaco, Pedroori tohuateyaji piquijoriquiaajaa. Tiootiu jaara socua riatasaaquiaari, nojuacuajaari quiriquiaa. Pueyari na niquishacari shiriiquitiuquiaari. <sup>17</sup>Pedroori nojori sanaajaree jiyacari na juaashiquiata. Cuniqui quiniaa pohuatareeri taa Pueyaso tohuaterohua nojuaja nujuatejojuajinijini. Pedroori naa sequequiaari nojoritij:

—Niocua naa pohuatare Santiagojuhuaj, parta Jesuucua tiuuniaanio.

Na nuhuaji, Pedroori tiji tohuatacuhua. Tamaqui quiaareeri.

<sup>18</sup>Jaara juhuaquequiaari, nujuatejojuajinia cojuanaa soldadohuari jiyanoqua shiriiquitiuquiaari. Majaari nojori niishiniu quiquiaari taa Pedro miirii nujuatejojuajiniji nojori tajinijini. Tama nojorijiaarrijia naa sequetu-quiaari na puerenuta:

—iPa jiyanijia Herodesri quiarrijia pa puecoontaniya, maninia pa co-juaaquiniuuucsua Pedro!

<sup>19</sup>Herodes niishishacari, na shuriucua nujuatunaa soldadohua jiyaroquiaarii nujuatejojuajinia nojori pajenura Pedro. Nojori jaara na riuriataaququiaari, Herodesri nujuatejojuajinia Pedro cojuanaa soldado-hua nequesoreequiaari na juaaniutia, na niishiniuria juucua taa Pedro juurequereei nojori shuriucuajini. Na nuhuaji, Herodesri jiyanoqua na

juuaaniutia na shuriucua nujuatunaa soldadohua sequequiaari, nojori puecoonura narta soldadohua, nojori cojuaquiniuucua maninia Pedro nujuatejojuajinie. Naa na miiniu nuhuajitij, Herodesri Judea jiyajiniji pacuquiaari. Cesareya tiacajinia quishiiri.

### **Herodes shaajenujiniji pohuatasano**

<sup>20</sup>Jiyacaritij, Herodesri jiyanohua juaariquiaa Tiro tiacajinia quiniaa pueyata, Sidón tiacajinia quiniaatanio. Nio caapiqui tiacajinjinio pueyari jiyaniijia Herodes tiajinia quiojoquiaari nata nojori pocoojonura juucua. Majaari cuno juuca nojori pocoojonu quirii jiyaniijia Herodesta. Nocuaji, nojoriiri Herodes seru sequeree:

—Quiocua quia jiyaniijia sequere, canaa nata jiyanootioonu paniyani.

Cuno Herodes seru sesaari quiquiaari Blasto. Nojuajaari na jiyaniijia panishano quiquiaari. Na jiyaniijia maqueja cojuana quiquiaarijiaa-riuhuaj. Tiro tiacajiniji pueya, mariyata Sidón tiacajinjinio, nojoriiri na cumaneecata masetujua na miaquesocoriquiano jiyaniijia Herodes jiitiasano pueyajiniji. Nojoriiri jiyamitia jeecatoonu paniriquiaa cuno jiyaniijia, maninia nojori quiniuhuara nata, Herodes niquitiojotenuhuara na jiitiasano pueya na miajajaura Sidón tiacajinjinio pueya, Tiro tiacajinjinio pueyanio. <sup>21</sup>Herodes seruuri nojori sequequiaariuhua:

—Niocuana tamonu juuca nimia, jiyaniijia nia pocoojonura.

Na nuhuaji, cuno pueyari na sequesano juucajinia niquiaariuhua. Jiyaniijia Herodesri nojoriicuaji maniniushiquiaari. Na maniniuqui toque cushiquiaarii. Jiyaniijiaacuajinio shipinishano cajitiujinia cajiriohuari. Tiji pocuaquiaari cuno pueyacuaari. <sup>22</sup>Puetunu cuniqui quiniaa pueya tojishacari naa maninia Herodes pocuaano nojori niquiaratej, nojoriiri nacoonu coteequiaari. Naa sequetuquiaari na nacoosacarii:

—iNio pueyano pocuaani, majaari nareja pueyano! iNojuajaqui Pueyaso!

<sup>23</sup>Pueya sequesacari naa Herodestej, nojuajaari juhua shuquiuriosaaquiaari saajaruhua. Majaari quenaaja cuno pueya na sequenu quirii: “Maja naa cua sequetunutej. Janiya maja Pueyasoni”. Nocuaji, Pueyaso seruuri canashiyaqueiji na tojetequiaari. Na pocuasacarijia cusomaari. Na sarapiyari na jiniacuma miaquequiaari. Naa cusotaquiaari tama na sarapiyajaarijia.

<sup>24</sup>Pueyaso rupaari saniniuuja socua niyacasaaquiaari, tiquiyocua pohuatasacari puetunu pueya niquiarajanaa. Naacuajitij, Pueyasoocua tiuniaa pueyari socua queraatiara canequiaarijuhuaj. <sup>25</sup>Bernabé, Saulonio, nojori jaara niquitioquiaari cumaneeca Jerusalén tiacajinia Pueyaso pueya jiitiana, nojoriiri ritia quiojoquiaariuhua Antioquia tiacajiniohu. Nojoriiri jiyacari Jerusalén tiacajiniji riquiaariuhua Juan. Juan sesaari quiquiaarijuhuaj Marco.

**Saulo Bernabeeta rucuanejonu coteesacari  
Jesujiniji pohuatanura tiquiyocua**

**13** <sup>1</sup>Antioquiya tiacajinia Jesuucua tiuuniaa pueyajinijinioni, noojia-  
queyari quiquiaari Pueyaso sequenu panishano Pueyaso pueyara  
caminiujiuniaa. Quiquiaariajiaariuhua Pueyaso Rupaa niishitiojonaa. Nioo-  
ri nojori sesaca: Bernabé; Simónnio, na sesa tarajanu quiquiaari Negro;  
Lucionio. Nojuajaari Cirene tiacajinjinio pueyano. Quiquiaariajiaariuhua  
Manaén. Nojuajaari mariyata Galilea jiyajinia jiyanijiarano Herodesta  
canashitijiosaaquiaari. Quiquiaariajiaariuhua Saulo. <sup>2</sup>Tamonu juuca, pue-  
tunu nojorijianaari Pueyaso secojonuuriquiaa. Cuno juucajuhuaj, majaari  
nojori miaquenuuu quiriquiaa socua na secojonuunura Pueyaso. Jiyaca-  
ritij, Pueyaso Sohuanuuri nojori sequequiaari:

—Bernabé Saulonio, nojori nia jiyatere cua panishano miiriquiano, taa  
cua sequequiaari tariucuacaanucuajani.

<sup>3</sup>Nojoriiri jiyacari socua maja na miaquenuuu quiquiaari. Saaja  
Pueyaso secojonuuriquiaa socua jiyanohuari. Na secojonuunu nuhua-  
ji, nojoriiri Bernabé nacaacua, mariyata Saulo nacaacua niatuquiaari na  
juaashiuiquiac. Nojoriiri naa miishaquaari nojori jiyatesaanura Pueyaso  
jiyaramiquishano pueyara, Pueyaso rupaa pohuatanuuriquiano jiyanohua  
Pueyaso Sohuanu cumaacata.

**Jesujiniji pohuatasacari Chipre jiyajinia**

<sup>4</sup>Pueyaso Sohuanu jiyaramiquishano Bernabé, Saulonio, nojoriiri  
cuniquiji janiya quiaquiaariaara nucuaco Seleucia tiacajiniara, shoni-  
niacu caminia casaqueyaji. Nojoriiri cuniquiji quiaquiaari puereetuca  
buquejinia Chipre jiyanishano jiyajiniara. Chipre jiysi jiya tucuaatija,  
shoniniacu caminia jiuujiajinia. <sup>5</sup>Nojori tiuquijiosacari Salamina tia-  
ca tacatajajiniji, tii Pueyaso rupaa pohuatanuunu coteequiaari puetunu  
cuniqui quinia Judiocuaca secojojuaca tiajiniaqueyajanaari. Juanri  
nojoritia quiriquiajuhuaj, nojori naacuriquiano. <sup>6</sup>Naa nojori rucoojosa-  
cari Pueyaso rupaa pohuatanura Chipre jiya tucuaatijaacuatej, socua  
tiuquijioseequiaari Pafos tiacajiniaari Chipre tamajiria. Nojoriiri tii riu-  
riataquiaari shimiacu, narta Judio pueyano. Na sesa quiquiaari Barjesús.  
Nojuajaari cuniqui quinia sapojoquiaari naatej: “Janiyacuaja Pueyaso  
sequenu panishano caminiujiunia pajaniyarani”.

<sup>7</sup>Cuno shimiacuuri pueyaracaanu Sergio Paulota quiquiaari. Sergio  
Pauloori Chipre jiya jiyanijia quiquiaari. Cuno jiyanijiaari jiyanohua  
niishijia quiquiaari. Nojuajaari Bernabé masuuquiaari Saulonio, nojori  
pohuatanura Pueyaso rupaa nojuaja. <sup>8</sup>Cuno shimiacu sesaari Griego ru-  
paajinia sequesaaquiaari Elimas. Nojuajaari saaja cuno jiyanijia niquiara  
cuaracashitiquiaari Pueyaso rupaa. Naa sequeree cuno jiyanijiaari:

—Maja cuno pojori tojiniu. Jiyanohua sesaari nojori pohuatasano. Quia sapojotiyano.

<sup>9</sup>Saulo sesaari Pablo quiquiaarijuhuaj. Jiyacari, Pueyasso Sohuanu cumaquishacari nojuaja, Pabloori jiyanohua shitimia shimiaci jiquioco shootiaree naa na sequesacari nojuaja:

<sup>10</sup>—¡Sesaaca niyanu sequenaa! ¡Maninia mijjiaca paracaajianaa! ¿Ca-saara pueya quia tenujiya Pueyasocuajini? <sup>11</sup>¡Cua Jiyanijjaari quiarijia quia saniitionutaniya! ¡Quiaari cariyojuarura quiniutianiya seetanuju-naa! ¡Quiaari pasaja tarishiniutianiya cariyojuaru quia quishacari!

Jiyacaritij, juhua niniquiaari na namijijinia cajimiaa. Cariyojuarura quiuiiri. Juhua ninishiqui quiaquejoquiaari puetunu cunocojuanaari, na juaashiquiajiniji na jaatucusaanura juucua. <sup>12</sup>Cuno jiyanijja jaara naa niquiaaritij, Pueyasocua tiuuriiri na niquiara nojori pohuatasacari shanohua Jiyanijja Jesujiniji.

### Pablo, Bernabé quishacari Antioquiya tiacajinia, Pisidia jiyajinia

<sup>13</sup>Pabloori na cojiniaata Pafos tiacajiniji quiaquiaari buquejinia Perge tiacajiniera, Panfilia jiyajinia. Juanri Perge tiacajinia cateseequiaari nojoriicuaji. Tiji riujiuuquiaariuhua Jerusalén tiacajiniohuari. <sup>14</sup>Na nuhuaji, Pabloori Bernabeeta Perge tiacajiniji quiaquiaari Antioquiya tiacajinia. Antioquiya tiacaari Pisidia jiyajinia. Tii nojori quishacari, nojoriiri sa-maatenu juuca quiaquiaari narta Judiocuaca secojonuujuia tiajinia. Na tiuquishacari, cajitiushiiri. <sup>15</sup>Jiyacaritij, tariucuacaanu Moisés Rootasa-noori serojosaaquiaari. Tariucuacaanu Pueyaso sequesano caminiujuniaa naajiotasanoori serojosaaquiaarijuhuaj. Na nuhuaji, rerejojua tia camarnuuri naa sequequiaari Pablo, Bernabeenio:

—Cuarta Judiocuacanaa, niaa jaara Pueyasojiniji nia niishishano casaa sequenu paniri, nia niishitiojore quiarijia niya quiniae niquiara.

<sup>16</sup>Pabloori sanequiaari. Na juaashiquiata sanaajaree pueyari. Naa nojori sequeerei:

—Nia tojitiare cuarta Israel pueyanaa, niajaniyajuhuaj, canapuete Pue-yaso tojitiacacuajani tamasaca pueyapuejinjinio. <sup>17</sup>Paari sequequiaani: “Pueyasoori pa Jiyanijja, Israel pueya pa quiniuucua”. Seetanujuanaa, paacuajaari Pueyaso saquiriojosano pueyacuajinioni. Tariucuacaanu, Pue-yasoori maniniushiquiari pa supuetanaa saquirioquaari na pueyara quiriquiano. Na nuhuaji, jiyanohua pa supuetanaa canetequiaariiri Egipto jiyajinia nojori quishacari. Na nuhuaji, Pueyasoori nojori mashiququia-ri cuno jiyajiniji na cumaacata. <sup>18</sup>Cuarenta marijiaari pa supuetanaa shoconujuquiaari pueyaracaanu nojori rucoojosacari najuhuana cariiquia jiyajinia. Pueyasoori jiyacari nojori rejeretaquiaari na tojitiaquishacari nojuaja. <sup>19</sup>Na nuhuaji, Pueyaso cumaacata, siete tamaatiuucua rupaa pocuajaca taucuacaari puecoosaaquiaari Canaán\* jiyajiniji, saniniuu{jia

cuno jiya na niquitiosocoriquiano pa supuetanaa. <sup>20</sup>Pa supuetanaa jaara Canaán jiya camaruhua quiquiaari tari, socua cuatrociento cincuenta marijiaari nojori shoconujuquiaari saaja nequesoreenaa jiitiasacari nojori. Na nuhuaji Samuelri nojori nequesoreenara jiyatesaaquiaarijuhuaj. Nojuajaari Pueyaso sequencesano caminiijiunia quiquiaarijuhuaj. <sup>21</sup>Samuel quishacarijia, pa supuetanaari Pueyaso secojonuuquiaari na panitiushacari jiyanijia, nojori jiitariquiano nequesoreenaa niti. Naacuajitij, Pueyasoori nojori jiyanijjara jiyatequaari Saúl, Cis niyanu, supuetana Benjamín niquiohuacuajinio supueno pueyano. Saúlri nareja cuarenta marijia shocotejoquiaari pa supuetanaa jiyanijia na quishacari. <sup>22</sup>Na nuhuaji, Pueyasoori Saúl soojotaquiaariuhua Saúl tojiyaquiniuucua nojuaja. Saúl niti David jiyatequaariauhua Israel pueya jiyanijjara saniniuuriija. Pueyasoori naa sequequiaari Davidjinji, na timitiasacari nojuaja:

“Isái niyanu Davidcuajaari cua shuquiuriojua. Nojuajaari cua panishano pueyano. Nojuajaari puetunu cua panishano miiniutianiyajanaa”.

<sup>23</sup>Quiari naataja, Pueyasoori na sequencesano tohuateequaari na mueratesacari pocuaji Tacuna. Nojuajaari Jesu, David niquiohuacuajinio supuenoni. Pueyasoori na seerataquiaari Israel pueyacuaji Tacuna quiriquiano, taa na sequequiaari tariucuacaanucuajani. <sup>24</sup>Jesu coteyaquishacarijia rucuanenu na Quejiniji pohuatanura, Tiuquinijiona Juanri coteenu nocuaji pohuataquiaari Pueyasojiniji puetunu Israel pueya niquiarajanaa. Tiuquinijiona Juanri nojori sequequiaari noojia nojori tacatonuhuara Pueyasoocua, naajuhuaj, moojinia nojori tiuquinijiosaanura, Pueyaso tojijiara nojori quiniuria. <sup>25</sup>Quera Tiuquinijiona Juan shaajesacari, nojuajaari naa sequequiaari: “Janiyari maja Pueyaso Jiyarosanoni taa nia jiyaniquiaa na jihuana janiyacuajani. Na Jiyarosano cutaraari cua nuhuaji niniutianiya. Nojuajaari seetanujuanaa Jiyanijjajanaa cutara. Janiya maara jiyanohua shuquiriaatia quirini, nojuaja jaara cua sequere na serura cua quiniuria quenaaja na sapatu cua jocuanura nera. Nojuaja cutaraari saaja maninia mijiia”.

<sup>26</sup>Cuarta pueyanaa, niajaniya cante Abraham niquiohuacuajinio pueyacuajani, cua tojitiare, niajaniyajuhuaj taucuacanaa, canapuete Pueyaso tojijiacacuajani. Niaaranoori nio maninia rupaa Pueyasojiniji, nia jiyanooshaanura sesa nia miishanojiniji. <sup>27</sup>Jerusalén tiacajinia quiniaa, mariyata na camarucuanio, nojoriiri maja na niishiniu quijia cante Jesu quiquiaarini. Majari nojori niishitiuniu quiquiaarijuhuaj Pueyaso sequencesano caminiijiuniaa naajiotasano tariucuacaanu. Cunoori najuhuana nojori serojonuuusano puetunu samaatenu juucajanaa. Naacuajitij, nojori jaara moquiaari Jesu, maninia tohuateequaariiri Pueyaso sequencesano caminiijiuniaa naajiotasano, taa Jesujiniji sequencesaaquiaari tariucuacaanucuajani. <sup>28</sup>Jesuuri seetanujuanaa maja na miiniu quiquiaari sesa. Tama nojori-

jiaarijia juhua sesa mijiara na jiyatequiaari cutara. Naacuajitij, Pilato sequetuquiaariiri cuara na moteeranoj. <sup>29</sup>Nojori jaara tari miiquiaari taa nojuajiniji naajiotasano quiya tariucuacaanu Pueyaso Rupaajinia-cuajani, na roshinitiuquiaari niyacutesanojinijiiri. Raaco na niatureeri. <sup>30</sup>Naajaa, macu na quishacari, Pueyasoori saaja na samiitianiquiaariuhua. <sup>31</sup>Na samiitianu nuhuaji, Jesuuri sequeyarucua na pueyacua mueranacu-juquiaari, noo pojoriicua canapuete na tarajaquiaari na quiasacari Galilea jiyajiniji Jerusalén tiacajiniaracuajani. Nojoricuajaari quiarijia nojuajiniji poojotaniuhua puetunu pueya niquiarajanaa.

<sup>32</sup>'Canaari timiyani canaa pohuatasacari niajaniya, iPueyaso pohu-tasano pa supuetanaari tari tohuateecanu! iPocuaji Tacunacuajaari tari miiquianu puetunu pa jiyanooshaanurajanaa! <sup>33</sup>Seetanujuanaa, Pueyaso sequesano pa supuetanaa Israel pueyarani, cunoori shusha pajaniya-ra tohuateecanu, pa supuetanaa Israel pueyacuajinio pa quiniuucua. Pueyasoori tari tohuateecanu na sequesano pajaniyara, na samiitia-nishacariuhua Jesu, naatej, taa David jaaquequejonee Salmojinia\* na sequesano quiyacuajani. Naa naajiotasano quiyari segundo Salmojinia:

“Quiaari cua Niyanucuaja. Janiyari quiarijia quia samiitianiriini”.

<sup>34</sup>Pueyasocuajaari sequequiaari, nojuacuajaari na samiitianiniutianiuhua na moqueyaquiniuucuaji na raaco. Nioori naajiotasano quiyajuhuaj tariu-cuacaanu Pueyaso Rupaajinia. Naa sequeyari:

“Janiyari maninia niaara miiniutianiyani taa cua sequequiaari  
Davidcuajani”.

<sup>35</sup>Naa naajiotasanoori Jesujiniji quiyajuhua David jaaquequejonee Salmojinia:  
“Majaari quia panishano seru cuaqueya quia shanacunu  
quiintianiya na moquenura”.

<sup>36</sup>Pueyanaa, paari seetanujuanaa niishiyani Davidri puetunu Pueyaso panishano na miiniu nuhuajijanaa shaajequiaari. Nojuajaari na supueta-naa rupuequiaari macunucua quiqiojinia. Na cuaqueyari seetanujuanaa moquequiaari cutara. <sup>37</sup>Noo Jesu saniniuujia, Pueyaso cutaraari na samiitianiquiaariuhua. Majaari na moquenu quiquiaari cutara. <sup>38</sup>Cuarta Israel pueyanaa, niaa cumaati canaa pohuatasano niishiya. Canaa-ri Jesujiniji nia pohuataani. Niaa jaara nocua tiuuri, niaari sesa nia miishanojiniji jiyanooshaanutaniya. <sup>39</sup>Moisés Rootasanojinia, paari tariucuacaanu niishitiosaaquiaarini pa seja pa puecoonura Pueyasora, Pueyaso jiyanooniuria pajaniya sesa pa miishanojiniji, maja pa mosaanu-ra saniniuujia. Majaari seetanujuanaa pa jiyanooshaanu quiquiaari naa pa miishacaritij. Quiarijia cutara, canapuete Jesuucua tiuya saniniunija, no-joriiri puetunu sesa na miishanojinijijanaa jiyanooshiya. <sup>40</sup>Niaa cutaraari cocuaatia miiniutianiya pueyanaa, nia jaara cua pohuatasano ruuretare. Pueyasoori na tojiyashijiaca saniitionutaniya taa tariucuacaanu Pueyaso sequesano caminiuijuniaa sequequiaaricuajani. Naa sequetuquiaariiri:

<sup>41</sup> “Nia tojitiare, rerequetejacanaa. Niaari jiuujiatenutaniya nahuuanaj. Na nuhuaji, niaari shaajasaanutaniyajuhuaj. Janiyari Pueyasoni. Janiyari tarilia nia niquishoo casaa miiniutianiyani. Tamasaca jaara nia pohuatare, niaari saaja na cuaracashitiniutianiya”.

<sup>42</sup> Na nuhuaji, Pabloori narta Judiocuaca rerejojua tiajiniji tohua-reetaquiaariuhua na cojiniaata. Taucuacaari tii quiriquiaajuhuaj. Nio taucuacaari Judiocuacaacua pacunaa quiquiaari, Judiocuaca nojori qui-niuriajuhuaj, Pueyaso sequesano tojitianaara na quiniuria. Nojoriiri Pablo sequequiaari, Bernabeenio:

—Niocua tamonu sábado canaa pohuatareeruhuaj, socua canaa tojiniuria Jesujiniji.

<sup>43</sup> Nojori quijosacariuhua Judiocuaca rerejojua tiajiniji, queraatia narta Judiocuacaari nojori nuhuajiquiaari, queraatia taucuacajinjinio Judiocuacaacua pacunaanio. Cuno pojoriiri maninia Moisés niishitiojo-sano tojitiana quiquiaari. Nojoriiri Pablo, Bernabé nuhuaji sacuariquiaa. Naaratej, Pabloori Bernabeeta naa rootaquiaari nojori:

—Saaja Pueyasocua tiuuijaca nia quiri. Majaari nocuaji taacanuuu. Nojuacuajaari pa cumaquijia.

<sup>44</sup> Cuno nuhuaji, Sábado juuca jaara tari quiquiaari, quera puetunu cuno tiacajiniji pueyajanaari Pueyaso rupaa tojiniuuucua rerejoquiaari.

<sup>45</sup> Judiocuaca secojojua tia camarucua jaara niquiquiaari queraatia pueya na rerejojuajinia mishiyan, Pablo pohuatasano na tojitanura, nojoriiri juaaquoquiaari. Nojoriiri tama sequetooquiaariajiaaja:

—Puetunu pueyajanaari cuno pojori tojitiacara quiniutianiya. Pa toji-yaquiniutianiya saniniuuriija.

Naa sequeturiquiaa pueya niquiara Pablojinijijaariuhuaj:

—iPabloori maja maninia na niishiniu Pueyaso rupaa! iNajuhuana sesa pohuataano! iNojuajaari niishiyashijia!

<sup>46</sup> Pabloori saaja Bernabeeta sequequiaari na puereyaquinutiia:

—Maniniacuajaqui, cuarta Judiocuacanaa. Canaacuajaari naa panitia-ja niajaniyatej, Pueyaso rupaa canaa coteetanura pohuatanu niajaniy, Pueyaso saquiriojosano Judiocuaca nia quiniuuucua. Niaacuajaari saa na ruuretareejaa. iMajaquiri nia rishiniu paniniu, pueyaracaanu nia quiniuria Pueyasota! Quirijjani, canaari saniniuujia taucuacaacua quianutaniyani, Pueyaso rupaa canaa pohuatanura nojori niquiara.

<sup>47</sup> Canaa Jiyaniijia jaara canaa jiyaramiquiquiaari, nojuajaari naa canaa sequequiaaritij: “Quia jiyatequiaari mijiria cuhuatariquianonijia. Quia pohuatasano janiyajinijiiri caminiuijushaanutaniya taucuaca niquiara puetunu jiya puequeetujinajanaa, Pueyaso jiyanooniuria nojorijuhuaj”.

<sup>48</sup> Cuniqui quiniaa taucuaca jaara naa tojiquiaari sequeshiyano-tej, nojoriiri shuquiriquiaari. Pueyaso rupaa maniniuhuaqueetareeri. Sequetteereri:

—iJiyanohua maninia pa Jiyanijia Pueyaso rupaa!

Teyano pueya Pueyaso saquirojoquiaari tariucuacaanu na pueyara quiriquianocuajani, pueyaracaanu nata rishiniuriacuajani, jiyacaritij, nojoriiri Jesuucua tiuuquiaari.<sup>49</sup> Jiyanijia rupaari pohuatasaaquiaari puetunu cuno jiyajinajanaa.<sup>50</sup> Judiocuacaari na juaaniutia Pueyaso panijiaca maajipohua shiniujuquiaari na cojitiuniuria nojori, nojori miiniuria naquiya Pablo, Bernabeenio. Naa rootatuquiaari cuno tiacajiniji camarucuajaariuhuaj, mariyata cuno jiyajiniji nojori taanuunura Pablo, Bernabeenio.<sup>51</sup> Naaratej, na nuhuajiria, Pablo, Bernabeenio, nojoriiri na niohuacajiniji seseeca rapijionuutaquiaa-ri. Naacuajitij, Antioquia tiacajinija quiniaa pueyari niishiquiaari, Pueyaso saniitiosacari nojori, majaari nojori Pabloocua, Bernabeecua na tiutianu quiniutianiya Pueyaso jiyanoquaishacari nojori. Na nuhuaji, Pabloori Bernabeeta cuno tiacajiniji quiaquiaari Iconio tiacajinia.<sup>52</sup> Jesuucua tiuuniaa pueyari saniniujia shuquiriaatia jateequaari Antioquia tiacajinia, nojori jiitiasacari Pueyaso Sohuanu.

### Pablo, Bernabé quishacari Iconio tiacajinia

## 14

<sup>1</sup>Pablo, Bernabeeta naa miiquiaarijuhua Iconio tiacajinia. Nojoriiri narta Judiocuaca rerejoua tiajinia tiuquitquiaari. Nojoriiri tii pohuataquiaari Jesujiniji puetunu nojori niquiarajanaa. Queraatia pueyari Jesuucua tiuquiaari, Judiocuaca, tauacuacanio. <sup>2</sup>Noojiaqueya Judiocuacajinijinoori maja na tojiniu paniniu quiquiaari Jesujiniji pohuatasano. Cuno pojoriiri tauacuaca shiniujuquiaari nojori juaaniuria Jesuucua tiuuniaa pueya. <sup>3</sup>Pabloori, Bernabeeta cunora socua jijojequiaari pueyaracaanu cuniqui, Jesuucua tiuuniaa nojori cumaquiniuria. Nojoriiri maja na puerenu quiquiaari Jiyanijiajiniji nojori pohuatasacari. Seetanujuanaa, Jiyanijiaari nojori naacuquiaari jiyanohua cutara maninia miishano nojori miiniuria, pueya naatanijionurajuhuaj. Jiyanijiaari nojori naacuquiaari cuno pueya niishiniuria, seetanujuanaari quiquiaari Pablo, Bernabé pohuatasano. <sup>4</sup>Cuno tiacajinija quiniaa pueyari raquitiquiaari. Noojiaqueyari tama narta Judiocuaca tojiquariajiaaja. Saniniujia, tamasa-kaari Jesu jiyaramiquishano pueya tojijiara quiquiaari. Nojoriiri naa quiquiaari cuno tiacajinia. <sup>5</sup>Naa nojori quishacaritij, Judiocuacaari tauacuacata roojo-tooquiaari cuno tiacajinija jiyanjianucuata. Naa roojotooquiaari nojori sesacanura Pablo, Bernabeenio, na jacutunura saitajuhuaj. <sup>6</sup>Pablo, Bernabé jaara niishiquiaari naa cuno pueya miiniu panishacari nojoritij, tiji mashiyocuatuquiaarii Licaonia jiyajiniara. Nojoriiri Listra tiacajinia quiojocuiaari, Derbe tiacajiniaranio, cuno caapiqui tiaca shocua quijiaca tiacajinajuhuaj. <sup>7</sup>Nojoriiri tii poojotaquiaari Jesujiniji nojori niishishano.

### Listra tiacajinia pueya jacutusacari Pablo saitia

<sup>8</sup>Listra tiacajinia quiquiaarii sesarunocua pueyano. Majaari na rucuanenu quijia. Nojuajaari naa rasa aquiaarijuhanajaj. Majaari na

pooniniu quijia na cajitujiniji. <sup>9</sup>Cuno pueyanoori Pablo tojiriquiaa na pohuatasacari Jesujiniji. Pablo jaara na niquiquiaari, na niishiriiri nojuajaari seetanujuanaa tiuuriquiaa na pohuatasanoocua. Naa Jesuucua na tiuuniucuatej, Pabloori niishirii cuno pueyano na naata na cashacu jeequenuhua. <sup>10</sup>Pabloori jiyamitia jiyanolhua na sequeree:

—iManinia quia nujuare! iMaja porequetanu!

Cuno pueyanoori ritia sanequee. Rucuanenu saniriiri. <sup>11</sup>Cuno Licaonia pueya jaara niquitiuquiaari naa Pablo miishanotej, nojoriiri tama na ru-paajinijaaja sequetuquiaari:

—iCumaacaraca quiijacaari juhua pueyasohua pocua rosetareeni, juhua pueya niquishano!

<sup>12</sup>Naa nojori sequencesacaritij, majaari Pablo, Bernabé niishiniu quiquiaari nojori sequencesano tama nojori rupaajinijaaja. Cuno pueyari Bernabé sesojoree Júpiterta, juhua nojori pueyaso sesa. Pabloori sesojosaareecujua Mercurio, jiyanolhua pocuanu niishijia na quiniuucua, juhua nojori pueyaso Mercurio. Nio sesacaari Licaonia pueyapue pueyasohua sesaca quiquiaari, nojori jiitiasano juhua na pueyasohuara cuno jiyajinija. <sup>13</sup>Júpiter secojojua tiaari Listra tiaca tohuateya shuriucua quiquiaari. Jiyacaritij, Júpiter secojojua tia cojunaari juyaca jaatucunuquiaari, Pabloocuara nojori puecoosocoriquiano Bernabeecuaranio, juhua nojori pueyasohuacuara. Maniniushitajara naana shuucuaca shiyosano patootaquiaarijiaariuhuaj. Cuno pueyanoori puetunu pueyatajanaa Pablo, Bernabé shuquiritanu paniriquiaa juucua, juyaca na puecoosacari nojoriicuara juhua Pueyasooocuara.

<sup>14</sup>Pablo, Bernabé jaara niquiquiaari naa cuno pueya miiniu paniyano nojoritij, nojoriiri na toqueya sutaquiaari nojori tacaaniutia. Pueya tajiniaaco netecuatuquiaarii nojori miiniu panishano nojori tarinitianura. Pabloori naa nacaquiaari puetunu cuno pueya tojishocoriquianojuanaa:

<sup>15</sup>—iPueyanaa! ¿Casaara naa nia miya canaani? iCanaari nareja pueyanii taa niajaniyacuaani! iCanaari naacua niyarucuua niaacuatej canaa sequenura niajaniya, puetunu nio najuhuana nia miishanojuanaa nia cartenura! iSaaja nia shuquiritiare cutara pueyaracaanu rishijia Pueyaso! Nojuajaari nio jiya shipiniquiaari, jiya cajiniocua. Na shipinishanojaariuhua shoniniacu caminia. Puetunu pa niquishanojuanaari na shipinishano. <sup>16</sup>Pueyasoori tarijia puetunu pueyajanaa tarinitiaquiaari nojori miiniuria tama nojori panishanojuaja. <sup>17</sup>Naajaa, nojuajaari pa supuetanaa niishitiquiaari cante nojuajani, maninia na miishacari nojoriria. Nojuajaari maru nitiquiaa pajaniyara, pa nataacuaca moritianura, pa miasocoriquiano pa jittianura queraatia, shuquiriaatia pa quiniurajuhuaj.

<sup>18</sup>Pablo, Bernabé jaara naa sequencequiaari cuno pueyatej, pueyari jatari-nitija socua tarinitiaquiaari nojoriicuara na puecoonu panishano juyaca.

<sup>19</sup>Jiyacaritij, Antioquiya tiacajinjinio Judiocuacaari tii tiuquijio-sequiaari, Iconio tiacajinjinionio. Nojoriiri cuniqui quinias nasojosee

Pabloocuara, Bernabeecuaranio. Cuniqui jacuturee saitia Pabloori. Nojori jaara jiyaniquiaari Pablo naasucuaari tari cusoyaree saitia jacu-sano, na jaatiuquiaari tiacajiniji tamamaari.<sup>20</sup> Jesuucua tiuuniaa pueya jaara rerejoquiaari Pablo shocua, macu na quishacari, nojuajaari saaja sanequiaariuhua, saitia jacusano juucua. Na jacunaa tiacajinia tiuqui-quiaariuhua saajaari. Tariqui cuno tiacajiniji quiaquiaari Bernabeeta Derbe tiacajiniaari.

<sup>21</sup> Jaara Jesujiniji pohuataquiaari tii, queraatia pueyari Jesuucua tiuuquiaari. Na nuhuaji, nojoriiri Derbe tiacajiniji riujuutiaquiaariuhua. Tiuquijioquiaariuhuari Listra tiacajinia, Iconio tiacajinia, Antioquiya tiacajinianio. <sup>22</sup> Pabloori Bernabeeta puetunu cuno tiacajinia quiniae Pueyaso pueya rootaquiaari socua, maja nojori tarinitianura Jesuucua tiuuniu. Pabloori naa nojori sequequiaari:

—Canapuete Pueyaso shuriucua quiriquianoni, nojoriiri naquiya miiniutianiya mijiria.

<sup>23</sup> Nojoriiri maninia Pueyaso tojijiaca pueya saquiriojotuquiaari, nojori jiyatesocoriquiano Pueyaso pueya jiitariquiano. Naa miitiuquiaari puetunu cuno tiacajinajanaari, Pueyaso pueya jiitianura tama nojori nacasunaajaaja. Jesu saquiriosano pueyari maja na miaquenunu quiquiaari Pueyaso na secojonuusacari. Nojoriiri naa secojquiaari Pueyasotej, narta Pueyaso pueya jiitariquianoocuara:

—Canaa Jiyaniijiana, nio pueya quiocua tiuujiacani, nojori quia naacre quiocua tiuuniaa narta pueya nojori jiitianura maninia.

### Pablo tacatesacariuhua Bernabeeta Siria jiyajinia Antioquiya tiacajiniara

<sup>24</sup> Nojori riujuuniuhuara Antioquiya tiacajiniohuara, Pisidia jiya shocotumohuari. Na nuhuaji, tiuquijioquiaariuhuara Panfilia jiyajiniaari. <sup>25</sup> Tii Pueyaso rupaa pohuatatuquiaari Perge tiacajiniaari cuno pueya niquiera. Nojori pohuatanu nuhuaji, Atalia tiacajinia quiojquiaarijiaariuhuaj. <sup>26</sup> Cuniquiji, buquejinia jaaretatuquiaari Antioquiya tiacajiniaraari. Cuno Antioquiya tiacaari quiquiaari tee cuniqui narta Pueyaso pueya niaquiaari nojoriicua na juaashiquiacuajani, Pueyaso nojori secojosacari. Nojori naa miiquiaari, Pablo, Bernabé jiyatesaanura tucuacaanu nojori quiononura Pueyaso rupaa nojori pohuatanura taucuaca. Cunoori quiquiaari shushajanaa nojori coteenu panishacari rucuanejonu tamaquicuia. Naacuajitij, nojori tohuateenu nuhuaji puetunu Pueyaso panishanojanaa, jiyacari shusha tiuquijioriquiohuari. <sup>27</sup> Antioquiya tiacajinia nojori quishacari tari, nojoriiri puetunu Jesuucua tiuunia pueya masuunujiquiaarijiana. Cuniqui pohuataturee puetunu nojori niquiarajanaari, taa Pueyaso naacucanu maninia nojori pohuatasacari Jesujiniji. Pohuatantuquiaarijiaariuhuaj taa Pueyaso taraajetequiaari taucuaca jiuujiani,

Jesuucua nojori tiuuniuriajuhuaj. <sup>28</sup>Pabloori, Bernabeeta cuniqui tarishi-quiaarijiaara narta Jesuucua tiuuniaata.

### Jesuucua tiuuniaa jiitiana nacoosacari Jerusalén tiacajinia

## 15

<sup>1</sup>Jiyacaritij, Judea jiyajinjinio pueyari Antioquia tiacajinia quiojoquiaari. Nojoriiri tii sesa niishitiojonu coteequiaari cuniqui quiniae Jesuucua tiuuniaa pueya. Nojoriiri naa sequeriquiaaa Antioquia tiacajinia quiniae narta Pueyaso pueyatej:

—iPueyanaa, Jesuucua tiuuniaa pueya cuara na cararaatiuuquia comiatejoteera, taa Moisés niishitiojocuariajani! ¡Jaara miatesoo qui-ri, majaari Pueyaso jiyanooni quiniutianiya jiyaneotej, na pueya nojori quiniuria!

<sup>2</sup>Pablo, Bernabeenio, nojori jaara tojiquiaari naa cuno pojori niishitiosanotej, nojoriiri cuno pojoritia nacoojoquiaari jiyanohua. Naacuajitij, Antioquia tiacajinia quiniae Pueyaso pueyari Pablo, Bernabé sequequiaari nojori quianura noojaqueya cuniquinio pueyata Jerusalén tiacajinia. Nojori jiyaroreeri na nequesotanura Jesu jiyaramiquishano pueya Jerusalén tiacajinia, mariyata Jesuucua tiuuniaa pueya jiitianaanio. Nojoriiri jiyaramiquishaaree cuno pojori nequesotasaanura, ¿seetanutejanaa naa miishiyatena, taa cuno Judea jiyajinjinio nijiono pueya niishitiojiya canaacuajani?

<sup>3</sup>Naacuajitij, Pabloori Bernabeeta jiyarosaquiaari Jerusalén tiacajiniara. Nojori quiasacari Jerusalén tiacajiniara, Fenicia jiyacuma quiojomaquiaariiri, Samaria jiyacumanio. Nojoriiri cuno jiyacajinia Pueyaso pueya pohuatanuumquaiaari taa taucuaca cartequiaari tama sesa nojori miishanojuaajani, Pueyaso tojijiara nojori quiniuria. Jesuucua tiuuniaa pueya jaara naa tojiquiaaritij, nojoriiri jiyanohua shuquiriquiaari.

<sup>4</sup>Nojori tiuquijiosacari Jerusalén tiacajinia, puetunu Jesuucua tiuuniaa pueyajanaari nojori rerejotaquiaari, mariyata puetunu Jesu jiyaramiquishano pueyajanaanio. Pablo, Bernabeeri jiyacari nojori pohuataquiaari puetunujuanaa, naajuhuaj, taa Pueyaso naacuquiaari maninia nojorini, nojori pohuatasacari taucuaca Jesujiniji. <sup>5</sup>Cuniqui quiriquiaajaarihuua Fariseocuaca, tariucua Jesuucua tiuuijaca. Cuno pojoriiri rerejonaa tajiniji nujuatuquiaari. Naa sequetureeri:

—Cuno taucuaca Jesuucua tiuuniaani, na cararaatiuuquia co cuara miatejosaaria Judiocuaca nojori quiyaquishacari. Na nuhuaji, nojori cuara Moisés niishitiosano tojijiara quiiria, taa Moisés rootaquiaari tariucuacaanucuajani.

<sup>6</sup>Naa nojori nacoojonu nuhuajitij, saa Jesu jiyaramiquishano pueyajaaari rerejotaquiaari jiyareta Jesuucua tiuuniaa narta pueya jiitianaata. Nojoriiri maninia niishiriojonuuquiaari taa na miiniutianiyan. <sup>7</sup>Naa pueyaracaa-nu nojori pocoojosacaritij, Pedroori socua nojori tajiniji nujuaquiaari. Naa nojori sequereeri:

—Pueyanaa cua tojitiare. Niaacuajaari niishiya, pa Jiyanijiaari cua saquiriojoquiaari na rupaa pohuatariquiano taucuaca tojishocoriquiano, nojori tiuuniuria Pueyasocuajuhuaj.<sup>8</sup> Pueyasocuajaari poojia niishijia. Nojuajaari cuno taucuaca niishitiquiaari, nojuajaari nojori jiyateree na pueyarajuhuaj, na Sohuanu na niquitosacari nojori, taa na niquitioquiaari pajaniyacuaani.<sup>9</sup> Majaari nia jiyaniniu Pueyasoori saaja Judiocuaca paniya. Pueyasoori maja rimiabajata na paniniu. Nojuajaari puetunu pueya paniyajanaa. Cuno taucuaca jaara nocua tiuuquiaari, nojuajaari nojori jiuujia jeequereejuhuaj saaja Jesuucua nojori tiuushacari.<sup>10</sup> Naa nia tamacasacari taucuacajinjinio parta Pueyaso pueyatej, niaari Pueyaso miishano soojotaaruhua. ¿Casaara nia tamacaas Pueyaso miishanon? Niaari quiarijia Moisés niishitiosano tojitiniu paniya Jesuucua tiuuniaa pueya, juhua pa tojishanocuaa. Saniniujujia, majaari quenaaja pa supuetanaa na naata na miiniu quiquiaari puetunujuanaa, taa Moisés niishitiojoquiaaricuajani.<sup>11</sup> Paari niishiyani pa Jiyanijia Jesuuri pa jiyanoojia. Naaratej, pa jiyanooquiaari, na pueya pa quiniuria. Mariyata naa miiquianu cuno taucuacajaariuhuaj. Majaari seetanujuanaa maninia pa miiniu quiquiaari pa jiyanoshaanura.

<sup>12</sup> Naa Pedro sequesacaritij, puetunu pueyajanaari socua sanaajetaquiaari. Bernabeeri Pablota jiyacari pohuataquiaari taa Pueyaso na cumaacata miitiquiaari maninia taucuaca niquiarani, naajuhuaj, taa nojori naatanijioquiaari cusosuhuajaniuhuaj.<sup>13</sup> Naa nojori pohuatanu nuhajitij, Santiagoori sequequiaarijuhuaj:

—Cuarta Pueyaso muerasunaa, cua tojitiare.<sup>14</sup> Simón Pedrocuaajaari tari pa pohuateree taa Pueyaso coteecanu shusha na Sohuanuta poonijionura cuno taucuaca jiuujiajiniani. Pueyasocuajaari nojorijinjinio jiyateya seetanujuanaa na pueyara, nojori maniniuhuaqueetanura nojuaja.<sup>15</sup> Seetanujuanaari nio. Naajuhuaj, tariucuacaanu Pueyaso sequenu panishano caminiuijuniaacuajaari naa naajionuutaquiaari Pueyaso sequesanotej:

<sup>16</sup> “‘Janiyari David niquiohuacuajinio mueratenutaniya tamonu pueyanoni. Davidcuajaari na supuetanarano. Nojuajaari Jiyanijiajanaa quiriquiano puetunu pueyapuerajanaa, taa David quiquiaari Israel pueya jiyaniijiacauna.<sup>17</sup> Naacuajitij, puetunu taucuacajanaari cua pajenuunutaniya, noo pojori teyano cua saquiriojoquiaari tariucuacaanucuajani, nojori jiyatesocoriquiano na Jiyanijia janiya’.<sup>18</sup> Jiyanijiaari naa sequeyaquij. Nojuajaari tariucuacaanu pueya toquiaari nio”.

<sup>19</sup> ‘Naaratej pueyanaa, janiyari nia sequeyani, nareja nia niquiri cu no taucuaca, Jiyanijia Jesuucua tiuuniaani. Majaari nojori najiquitinu Pueyasocuaji, nia tojitiniu panishacari nojori tariucuacaanu Moisés niishitiosano.<sup>20</sup> Nareja nojoriicuara pa naajiore. Pocua pa naajioneejinia sequere nojorini, maja tari nojori miaquenunura shipinishano pueyasoo-

cuara na puecootusano casaa, juunu, borregonio. Cuaara quitiuuria saa necocuataja, maja tamonu na numuetucunura socua. Jaara shu miaquetu-nu paniri, cuaara na miaqueera puetunu na nanaca caatinijiasanojuanaa, naajuhuaj, maja na miaquenuunura casami nanaca.<sup>21</sup> Puetunu nio cua sequencesanojuanaari parta Judiocuaca tojishano. Cuno niishitiosanoori pueyaracaanu parta Judiocuaca rerejojuaca tajiniaequeya naa serojosaa-quiaa Moisés naajioneejiniji puetunu samaatenu juucajanaa, puetunu tiquiyocua tiacajiniajanaa.

<sup>22</sup>Naa nojori pocoojonu nuhuajitij, Jesu jiyaramiquishano pueya, puetunu tii quiniaa Jesuucua tiuuniaa pueyajanaanio, nojori jiitianaajuhuaj, puetunu nojorijanaari mariyata niishiriojonuuquiaari. Naacuajitij, nojoriiri narta Pueyaso pueya saquiriojotuquiaari na jiyarotusocoriquiano Antioquiya tiacajinia Pablota, Bernabeetanio. Jiyacari saquiriojosaareeri Judas, Silasnio. Judas sesaari Barsabás quiquiaarijuhuaj. Cuno pojoriiri Jesuucua tiuuniaa pueya tojishano quijia cutara, cuniqui Jerusalén tiacajiniani.<sup>23</sup>Nojoritia jiyarotasaquaariiri naajionee. Cuno naajioneejiniaari naa sequequiaari:

“Niaacuara naajionaani, canaari Jesu jiyaramiquishano pueyani, Je-suucua tiuuniaa jiitianaanio, Jerusalén tiacajinia niarta Jesuucua tiuuniaa pueyajuhuaj. Canaari nia saruhuataani pueyanaa. Taucuaca nia quishacari, naajaa. Jesuucua tiuuniaa nia quishacari, niaari canaa tapueyocuacajuhuaj, tiquiyocua Antioquiya tiacajinia quijiac, Siria jiyajinia quiniaanio, Cilicia jiyajinia quiniajuhuaj.<sup>24</sup>Canaari niajaniyajiniji pohuatasarucuaani, niiquiji pueyanaa niaacua quiacanu. Canaa nia jiyanoori. Majaari canaa jiyaronu quiqianu nojori. Cuno pojoriniaari nia taajetecanu tamaatia nojori niishitiosacari niajaniya. Naajuhuaj, nia cushiocanuuri nojori sequencesacari nia cararaatiuquia co nia miatejonura taa Moisés niishitijoquiaaricuajani. Nojoriniaari nia shiniujuquianu nia tojitianura socua Moisés Rootasanojuhuaj. Quiarijia maja naate pueyanaa.<sup>25</sup>Naaratej, saa jiyareta canaajaari niya rerejoreeni canaa niishiriojonura canapue canaa saquirionutaniyani niaacua jiyaramiquishocoriquiano. Canaari nojori saquiriojoree tarini canaa jiyarosocoriquiano Pablota, Bernabeetanio, nojori pocoojoriquiano maninia niaata.<sup>26</sup>Canaa panishano pueya Pablo, Bernabeenio, nojoriiri tama na cuaqueya panitiaquiaari-jiaaja Jesujiniji nojori pohuatasacari tiquiyocua.<sup>27</sup>Quiarijiani, canaari niaacua jiyaroya canaajinjinio canaa saquiriosano pueyani. Nojoriiri Judas, Silasnio. Nojoriiri nia sequenutaniya casaa nia miiniutiani- ni, naatej, taa canaa pocoojoree canaa rerejosacaricuajani.<sup>28</sup>Canaa niishiriosanoori maninia quiya Pueyaso Sohanura. Canaari na shu-quiritiaajuhuaj. Majaari canaa cushionion paniniu niajaniya puer a canaa supuetanaa niishitiosanota najuhuanaj.<sup>29</sup>Canaari saaja nio nia sequenupaniyani pueyanaa. Nia tojitiare. Majaari socua nia miaquenu shipini-

jiosano pueyasohuacuara puecoosano casaa. Majaari nanaca miaquenu. Naajuhuaj, niaa jaara shu miaquenu paniri, nia miaquere maninia na nanaca caatinijiasano. Naajuhuaj, saaja nia niquiocohuata nia quiriquia. Majaari socua tamonu numuetucunu. Niaa jaara nio tojijia quiri, niaari maninia miyacuaja. Tariucuaja pueyanaa”.

<sup>30</sup>Naacuajitij, cuno cuatro pueyari jiayrosaaquiaari Jerusalén tiacajiniji. Jaara tiuquijioquiaari Antioquiya tiacajinia, nojoriiri puetunu Jesuucua tiuuniaa pueyajanaa numootejoquiaari na rerejonura. Puetunu nojorijianaa jaara tari rerejoquiaari, jiycari niquitosaaquiaari cuno naajionee puetunu nojori niquiarajanaa serojosocoriquiano. <sup>31</sup>Naajionee jaara serojosaaquiaari, puetunu Jesuucua tiuuniaa taucuacajanaari shuquiriquiaari jiyanohua. Naacuajitij, nojoriiri noojia cajitiquaariuhua tacaquioyano juucua. <sup>32</sup>Na nuhuaji, Judasri Silasta cuniqui Antioquiya tiacajinia camueenujuquiaari. Nojoriiri Pueyaso Sohuanu cumaaca jiitiaquiaari, Pueyaso sequenu panishano nojori caminiujiuniuri. Naacuajitij, nojoriiri Jesuucua tiuuniaa pueya cumanijiaquiaari jiyanohua. Na rootatuquiaarii maja nojori tarinitianura Jesuucua tiuuniu. <sup>33</sup>Nojoriiri Antioquiya tiacajinia camueenujuquiaari pasaja. Na nuhuaji, nojori quianu panishacariuhua Jerusalén tiacajiniohua na jiyaronaacua, Antioquiya tiacajinia quiniae Pueyaso pueyari nojori sequequiaari:

—Maniniacuaja. Juhuajaniya nia quiaarohuaqui.

<sup>34</sup>Silasri saaja na cojiniaacuaji jateequiaari cuniquijia Antioquiya tiacajinia. Naacuajitij, Judasri tamajaaja tacatequiaariuhua Jerusalén tiacajiniohua. <sup>35</sup>Pablo, Bernabeeri Antioquiya tiacajinia camueenujuquiaariuhuaj. Nojoriiri cuniqui Jesuucua tiuuniaa pueya niishitijoquiaari. Queraatia cuniquijinio pueyari nojori rupuequiaari niishitijonurajuhuaj. Puetunu nojorijianaari Jiyanijia Jesujiniji pohuataquiaari tamasaca niquiarajuhuaj.

### Pablo pacutenu panishacariuhua quianu Pueyaso pueya na niquiniuhuara

<sup>36</sup>Nojori jaara tari tarishiquiaari tii, Pabloori Bernabé sequequiaari:

—Noo tiacajinia pa camiquioocuara socua niquiniuhua, paa tii pohuatanu Jiyanijia rupaatej. Naa pa miiri pa niishiniuria taa parta Jesuucua tiuuniaa pueya quiyani.

<sup>37</sup>Bernabeeri na riucuaree:

—Jajaa. Juan pa riyarecuarajaj, pa tarajariquiano.

Juan sesaari Marco quiquiaariuhuaj. <sup>38</sup>Majaari Pablo paniniu quiquiaari Juan quianura nojoritia. Nocuaji Bernabé sequequiaariiri:

—¿Paatucua casaara rupoyare pocua Marco saajaaraniuhua? Nojuacuajari pa tiuquiaariuhua Panfilia jiyajinia pa quishacari. ¿Pueyaso rupaa pa pohuatasacari pa tarajacanu maniniatucuaa? Naacuajaa.

<sup>39</sup>Saa nojorijiaari socua juayonuutaquiaari Juan Marcoocua. Nocuaji Bernabeeri jiycari Pabloocuaji rupatequiaari. Na rupatesacari na ru-puena Pablojiniji, nojuajaari Juan riquiaari cutara na tarajariquiano. Jiyacaritij, tama nojorijiaarijia buquejinia quiaquiaari Chipre jiyajiniara. <sup>40</sup>Pabloori saniniuujia Silas saquiriojquiaari na tarajariquiano. Nojori quiaquishacarijia, Jesuucua tiuuniaa pueyari nocuara Pueyaso secojo-tuquiaari. Naa na miițiuniu nuhuajitij, Pablo, Silasnio, nojoriiri panaatia quiaquiaari cutara Pueyaso rupaa pohuatanura. <sup>41</sup>Nojori quiasacari Jesuucua tiuuniaa pueya shiniuijuniucua, Siria jiyacuma tajitiumia-quiaariiri, Cilicia jiyacumanio. Pabloori cuno jiyaca tiacajinia socua poojotaquiaari Jesujiniji. Naa cumaquiquiaari Jesuucua tiuuniaa pueyari.

#### Timoteo cojishacari Pablo, Silasnio

**16** <sup>1</sup>Pabloori Silasta tiuquijioquiaari Derbe tiacajinia, Listra tiaca-jinianio. Tii riuriatatuquiaari Timoteo jiyanishano pueyanoori. Cuno mashajaari Jesuucua tiuujia pueyano quiquiaari. Na nucuari Judio maaji quiquiaari, Jesuucua tiuuniajuhuaj. Timoteo queeri tahue quiquiaari cutara. <sup>2</sup>Listra tiacajinia Jesuucua tiuuniaa pueyari Timoteo maniniucuatujua. Naa sequetujaari nojori: “Timoteori jiyanohua maninia pueyano”. Iconio tiacajinijinio Jesuucua tiuuniaa pueyari naa sequetujuajuhuaj. <sup>3</sup>Naaratej, Pabloori Timoteo riniu paniquiaari na tarajariquiano. Cunora, coteenu Timoteo cararaatiuuquia co miatetequiaariiri, cuno jiyajinia quiniae Judiocuaca soojotanuucuaji nojuaja. Puetunu pue-yajanaari na niishijia, na queeri seetanujuanaa tahue quijia. Nocuaji naa miishaareeri. Na nuhuaji, Timoteo cutaraari Pablo cojiquiaari. <sup>4</sup>Pabloori Jesuucua tiuuniaa taucuaca niquiquiaari puetunu tiacajinajanaa. Nojori niquiara caminiujiuquiaari Jerusalén tiacajiniji Jesu jiyaramiquishano pueya sequences nojoririaari, mariyata Jesuucua tiuuniaa pueya jiitinaa sequences nojoririaari. <sup>5</sup>Naa Pablo caminiujiushacaritij, puetunu Jesuucua tiuuniaa pueyajanaari socua noojia cumaquiquiaari jiyanohua. Tamasa-caari socua Jesuucua tiuquotaariajuhuaj. Jesuucua tiuuniaa pueyari naa canequiaari socua. Naa caneriquiaia puetunu juucajanaari.

#### Pueyaso Sohuanu tosacari Pablo, Macedonia jiyajiniara na quianura

<sup>6</sup>Na nuhuaji, Pueyaso Sohuanuuri Pablo tenujuquiaari maja nojori pohuatanura Jesujiniji Asia jiyajinia. Naacuajitij, nojoriiri Frigia jiyacu-ma quiojquiaari, Galacia jiyacumanio. <sup>7</sup>Naa tiuquijioseequiaari Misia jiya shuriucuaari. Nojoriiri cuniquiji quianu paniquiaari Bitinia jiyajinia juucua. Naajuhuaj, majaari Pueyaso Sohuanu paniniu quiquiaari tii nojori quianura. <sup>8</sup>Cunora, Pabloori na cojiniaata cuaniquiaari Misia jiyacuma. Troas tiacajinia tiuquijioseeri. Nio Troas tiacaari shoniniacu caminia ca-saqueyaji quiya. Tiiri buque tiuutiacojua. <sup>9</sup>Pabloori cuno niucua juhua na

maquenujinia niquiquiaari Macedonia jiyajinjinio pueyano nocua nujuuan. Cuno pueyanoori Pablo sequequiaari: “iMiji! Canaa quia naacutaquee Macedonia jiyajin”. Cuno Macedonia jiyari quiquiaari shoniniacu caminia taquijiria.<sup>10</sup> Naa Pablo niquiniu nuhuaji juhua na maquenujiniatej, canaari jiyacari ritia pajequiaarini taa canaa quianutaniya cuniquijini. Canaari sequereeni:

—iPa quiaarequij! Pueyasocuajaari pa panitiae Jesujiniji pa pohuatanura cuno pueya niquiarajuhuaj.

### Pablo quishacari Filipo tiacajinija Silasta

<sup>11</sup> Canaari Troas tiacajiniji quiaquiaari buquejiniani. Canaari Samotracia jiya tucuaatiajaacua tiuquishiini. Canaari cuniquiji sanequiaari tariquiniuhuaj, tiuquishiiri Neápolis tiacajinija. <sup>12</sup> Canaari cuniquiji quia-maa Filipo tiacajiniani. Filipo tiacaari socua panishano tiaca quiquiaari tamasaca tiacajiniji Macedonia jiyajin. Roma tiacajinjinio pueyari tii pacuquiaari tarijia. Nojoriiri cuno Filipo tiaca jiyatequiaari nojori qui-quiora. Canaari tii camueenujuquiaari rupaquijiani. <sup>13</sup> Cuniqui canaa quishacari, canaari samaatenu juuca quiaquiaari cuno tiacajiniji moo casaqueyajiriani. Canaari soquequiaarini cuno pueyari tii jiitiquiaari Pueyaso secojonura. Canaari tii narejashiquijia cajitiuquiaari mariyatani. Jiyacaritij, maa-jipohuari cuniqui rerejoquiaari na secojonuunura juucua. Canaari saaja nojori niquiara pohuataree Jesujinijini. <sup>14</sup> Cuniqui maa-jipohua rerejosaquini, nojori tajinia quiquiaariajuhua tamonu maa-j. Na sesa quiquiaari Lidia. Nojuajaari Tiyatira tiacajinjinio quiquiaari. Shanohua quenaaruqueya naatuque toqueya niquitijojua quiquiaari na cumaneecaraari. Nio maa-jiri tarijia Pueyaso secojojua quiquiaari. Tii na quishacari, Pablo pohuatasano tojiriquiaari. Pueyasoori jiyacari na tojeteree. Juhua noojia riatareeri seetanujuanaa Pablo pohuatasano na tojiniuria maninia. Jesuucua tiuuriiri. <sup>15</sup> Na nuhuaji, Lidiaari puetunu na tajinia quiniaatajanaa tiuquinijosaaquiaari moojinia. Canaa tiuquinijionu nuhuaji puetunu nojorijanaa, Lidiaari canaa sequequiaari:

—Niaa jaara cucuaji taacanuyaquiri, miji, nia quishii cua tajinia. Jani-yari pa Jiyanijia tojijiajuhuaj.

Nojuajaari seetanujuanaa canaa panitiaquiaari na tajinia canaa qui-nuria. Naacuajitij, canaari na tajinia camueenujuquiaarini.

<sup>16</sup> Tamonu juuca, socua canaa pacutesacari quianu pueya secojonuu-juajiniara, canaari samaruraca niyacoo niquiquiaarini. Cuno niyacoori camaruhuaraca quiquiaari. Niyacoori “niishijia samaru” jiitaja. Naaratej, cuno niyacoori puetunu pueya niishiniu panishanojuanaa pohuataja nojoriria. Naa na miishacaritij, na camaruhuara maseja queraatia cumaneecaari. <sup>17</sup> Cuno niyacoori canaa nuhuaji sacuariquiaa. Naa nacariquiaa canaa na nuhuajishacariiri:

—iNio canuu cutaraari jiyocuacaanuji Jiyaniijiajiniji pohuatanaa! Nia niishitiojiyari Pueyaso jiyanoshano nia quiniuria, pueyaracaanu nia ri-shiniuria nata.

<sup>18</sup>Saa naa canaa nuhuaji nacajaari, cuno tiacajinia canaa camueenu-jusacari. Pabloori socua na juatquiaari. Nocua tacatequiaarii. Cuno niyacoojinia quijia samaru sequereeri:

—iJaniyari Jesucristo sesajinia quia jiroyani! iCuno maajjiniji quia tohuatare!

Naa Pablo sequesacaritij, samaruuri na tojiquiaari. Ritia tohuataquiaari cuno niyacoojinijiiri.

<sup>19</sup>Cuno niyacoo camaruhuari niishiquiaari maja tari nojori masenu quiniutianiya socua cumaneeca juhua coteenu, niyacoo pohuatasano-jiniji. Naaratej, nojoriiri Pablo, Silas quioquaari na juanitua. Nojori jaatucunuquaari tiaca jiuujiajinia curotasano pueya cajitiucuajinieraari. Tiaca jiyaniijianucuaari tii quijaca pueyaracaanu, nojori jiitanura pueya.

<sup>20</sup>Niyacoo camaruhuari Pablo, Silas nujuatejoquaari tiaca jiyaniijianucua taccoji, cuniqui na nequesoreesaanura. Jiyaniijianucua sequetureeri:

—iNio canuuri Judiocuaca! Nojoriiri niya pa tiacajinia quiniae pueya juuatijosee. <sup>21</sup>Nojoriiri tamaatia niishishano niishitiojonuya. Maja cu-maati pa tojiniunioj. iPari Romano pueyani!

<sup>22</sup>Naacuajitij, puetunu cuno pueyajanaari na juanitua, Pablo, Si-las cosequiaari ritia. Jiyaniijianucuaari nojori toqueya jaamitiquiaari jiyano-hua, na jocojosacari nojorijiniji. Na nuhuaji, tamasacaari seerata-saaree nojori na mojoonura macata. <sup>23</sup>Jiyano-hua na mojoosaanu nuhuaji, nojoriiri socua na tiuquinjioquaari nujuatejojuajinlia. Na nuhuaji, nu-juatejojua tia camarnu seeratasareeri maninia na cojuatenura nojori nujuatejojuajinlia. <sup>24</sup>Naacuajitij, cuno nujuatejojua tia camarnuuri Pablo, Silas nujuatejoquaari socua mij, nujuatejojua cariquimiatej. Cuniqui nujuatejosaaquiaarii tii na cojuasaanura maninia, na mashiyocuatu-nuucuaji. Nojori cashacucuaari suruhuatuneeca quejasano tajiniocoma saatiosaaquiaarijuhuaj.

<sup>25</sup>Cuno niucua shiyaqueya, Pabloori Silasta Pueyaso secojonuuriquiaa-jaa. Pueyaso maniniuhaqueetaturiquiaari na jaaquequejosanota. Cuniqui nujuatejosano pueyari nojori tojitiariquiaa. <sup>26</sup>Jiyacaritij, rijaari cana-shiyaquiji jiuuquiutquiaari jiyano-hua cuno nujuatejojua tia. Puetunu na tiootihuajanaari riatequequiaari. Puetunu pueya numatucuaacua morojotasano casaajanaari tamajaaja saacarejetaquiaari. <sup>27</sup>Nujuatejo-ju camarnuuri ritia niucuaquiaari. Saaja niquirii puetunu tohuateya riatequenojuanaari. Cunora, na nijiniasquetucuaja mueruu shitiaree ritia na shuucuajiri tama na cuaqueya na miaquenurajaaja. Naa miiriiri na jiyaniishacari puetunu nujuatejosano pueyajanaa naasucuaari tarí mashiyocuaturee. <sup>28</sup>Pablo jaara na niquiquiaari, nocua nacareeri:

—¡Maja nahuana naa miiniutij! ¡Canaacuaaari puetunujuanaa niya quiyani!

<sup>29</sup>Nujuatejojua camarnuuri na shiriiquiniutia tetecariquiaa. Tamonu sequereeri ritia samaritiu na patanura nocua. Samaritiu caaniiji netequee cutaraari nujuatejojua jiniacumara. Pablo, Silas cariquimiaji mojoquetaseeri. <sup>30</sup>Jiyacari nojori tohuatejoree carijiniacumaari. Nojori nequesotareeri:

—¡Pueyanaa! ¿Taa cua miyarinijia, Pueyaso jiyanoshano cua quiniuriajuhuaj?

<sup>31</sup>Nojoriri na riucuaree:

—Jiyaniijia Jesucristoocua quia tiuuri jiyanoshano quia quiniuria, puetunu quia tiajinia quiniaaa quiniuria jiyanoshanojuhuaj.

<sup>32</sup>Naaratej, Pabloori Silasta na niquiara pohuateree Pueyaso rupaa Jesuujiniji, mariyata puetunu na tiajinia quiniaajanaa niquiaranio. <sup>33</sup>Jiyacaritij, nujuatejojua camarnuuri cuno niucuaja Pabloocua jiyanooquiaari, Silascuanio. Nojori cuaqueya majacuyashiquia jeequejoreeri. Na nuhuaji, puetunu cuno pueyajanaari ritia tiuquinijiosaaquiaari moojinia Jesuucua nojori tiuushacari. <sup>34</sup>Jiyacari na tiajinia nojori jiyataquiaarii. Tii Pablo, Silas mianuutereeri. Cuno nujuatejojua camarnuuri jiyanohua shuquiriaatia quiriquiaa puetunu na tiajinia quiniaatajanaa, Pueyasocua tiuuniaa nojori quishacari.

<sup>35</sup>Cuno tariqui, Filipo tiaca jiyaniijianucuaari na seja jiylaroquiaari nujuatejojua tia camarnuucua, na sequenura nojuaja cuaara Pablo, Silas tohuatanijoora tari. <sup>36</sup>Nujuatejojua camarnuuri Pablo sequesee:

—Tiaca jiyaniijianucua cucua jiylaroree na rupaani, cua cartenura quiarijia niajaniya. ¡Juhuajaniya nia quiaarohuaqui!

<sup>37</sup>Pabloori saaja jiyaniijianucua seja sequequiaari:

—¿Majateeri nia jiyaniijianucua niishiniu canaari Romano\* pueyahuaj? Canaa mojooturiquiaacuaa puetunu pueya niquiarajanaari. Majaari coteenu canaa nequesoreesaanu quiriucaa. Canaari jiyanouua nujuatejosaarucuaani. ¿Taa na miitiuniu paniya quiarijia canaarini, jiyoahua tohuatejonu paniniu? ¿Jiyoahua mojooturiquiaacuaa canaatucaa? ¡Nojorijanaa cuaara niiria quiarijia, niquiji nojori tohuatejonura canaa!

<sup>38</sup>Jiyaniijianucua seja jaara tacatequiaariuhua, puetunu Pablo sequesee nojuanaa pohuataquiaari Filipo tiaca jiyaniijianucua niquiaraari. Nocuaji jiyaniijianucuaari pueretuquiaari nojori niishishacari Pablo, Silas Romano pueya quiquiaarijuhuaj. <sup>39</sup>Naaratej, cuno jiyaniijianucuaari ritia quiquiaari nujuatejojuajinjia Pabloocua, Silascuanio, nojori jiyanootioonura. Jiyaniijianucuaari nojori tohuatejosee. Nojori sequereeri cuaara quiojoora quenaaja nojori tiacajiniji. <sup>40</sup>Naacuajitij, Pablo, Silas jaara tohuareetaquiaari nujuatejojuajiniji, Lidia tiajinia quiojoquiaarii. Tii rootatuquiaari socua Jesuucua tiuuniaa pueyari, socua Pueyasocua nojori tiuuniuria. Na nuhuaji, tiji quiojoquiaariuhuari.

**Tesalónica pueya juaashacari Pueyaso pueya**

**17** <sup>1</sup>Pablo rucuanejosacari Silasta Jesujiniji nojori pohuatasacari, nojori riiri jiyacari shoconujutuquiaari Anfípolis tiaca, Apolonia tiacanio. Naa tiuquijioseequaari socua Tesalónica tiacajiniaari. Cuno tiacajinia quiquiaariiri Judiocuaca rerejojua tia. <sup>2</sup>Taate Pablo quijiacuajani, nojuajaari narta Judiocuaca rerejojua tajinia quiaquiaari. Cuno tiacajinia na quishacari, jiuujianaraca semaana shocotejoquiaariiri. Puetunu semaana shocojosacarijiana, samaatenu juuca, cuno pueya niquiara pohuataquiaari Pueyaso rupaari. <sup>3</sup>Pabloomi nojori niishitijoquiaari taa tariucuacaanu Pueyaso sequenceso caminiujuuniaa naajiotquaari Pueyaso Jiyarosocoriquianojinijicuajani. Niishitijoquiaariiri cuno naajiotasanoori tari tohuateequaari Jesu jaara naquiya miishaquaari, naajuhuaj, Jesu jaara na cusonu nuhuaji samiitiaquiaariuhua. Naa nojori sequereeri:

—Nio Jesucuajani, janiya nia pohuataani, nojuajaari Pueyaso Jiyarosano pocua.

<sup>4</sup>Jiyacaritij, noojiaqueya Judiocuacaari Jesuucua tiuuquiaari. Queraatia taucuacaari Jesuucua tiuuquiaarijuhuaj, canapuete tari Moisés niishitiosano tojijiaca quiquiaaricuajani. Queraatia cuno tiacajinia quinia pueya tojishano maajipohuari Jesuucua tiuuquiaarijuhuaj. <sup>5</sup>Pueyasoocua tiuyashijiaca Judiocuacatej, nojoriiri juaaquoquiaari juhua shocotasano nojori quiniuucua. Nocuaji, nojoriiri sesa mijiaca taajecori masuunujuquiaari. Nooj, nareja rucoojuaca tiacaacacotej. Cuno pojoriri masuusaaquiaari nojori na cojiniuria, tamasaca nojori nasojonura. Na nuhuaji, puetunu cuno pojorijiana jaara tonujutooquiaari taa na miitiuniutianiyani, nojoriiri puetunu cuno tiacajinia quiniajanaa juaatiquiaari Pueyaso pueyacuara. Nocuaji, puetunu cuno pojorijianaari Jasón tiaco tiuquitiaquiaari, Pablo, Silas nojori quionura juucua, juaaquioyano pueya nojori niquitosocoriquiano. <sup>6</sup>Nojori jaara na riuriataaquiaari, noojiaqueya Jesuucua tiuuniaa pueyari Jasonta cojiritiasaaquiaari quioonu. Cuno tiacajinia jiyaniijacaacua na jayotuquiaariiri. Naa nacatureeri:

—iNio canuuri puetunu jiyacajinia pueya sesoziyajanaa! iNiya tiuquijioreejaariuhua naa na miiniurajuhuaj! <sup>7</sup>iJasónri nojori masecanu maninia na tajinia! iPuetunu nojorijianaari pa jiyaniijia César sequenceso tojitiaashijiaca! iNojoriiri saaja sequequia socua tamonu jiyaniijianaari quiya! iNa sesanaari “Jesu”! Naa sequetuquiaaqi nio pojori.

<sup>8</sup>Puetunu pueyajanaa, mariyata tiaca jiyaniijianucuanio, nojori jaara naa tojiquiaari sequenceshiyanotej, nojoriiri juaaquoquiaari. <sup>9</sup>Jiyacaritij, tiaca jiyaniijianucuaari queraatia cumaneeca masequiaari Jasónjiniji, narta Jesuucua tiuuniaa pueyajinjinio. Naa sequeturee nojoriiri:

—iPablo jaara niiquiji quiaaquiri, mayaari canaa niquitionu quiniutiainuhua nia cumaneeca!

Naa na miishaanu nuhuajitij, Jasónri nata quioosano pueyata cartequesaaquiaariuhua.

### Berea tiacajinia Pablo quishacari Silasta

<sup>10</sup>Cuno niucuaja, cuno tiacajinia quiniae Jesuucua tiuuniaa pueyari Berea tiacajiniara mashiquiquiaari Pablo, Silasnio. Berea tiacajinia na tiuquijiosacari, cuniqui quiniae Judiocuaca rerejojua tiajinia quijoquiaarii. <sup>11</sup>Cuniqui quijiaca Judiocuaca cutaraari maninia pueya quiquiaari, maja juhua Tesalónica tiacajinia quiniae. Naacuajitij, Pablo jaara Jesujiniji pohuataquiaari nojori niquiara, nojoriiri maninia tojitiaquiaari na pohuatasano. Na nuhuaji, puetunu juucajanaa, tama nojorijiaarijia tariucuacaanu Pueyaso Rupaajinie naajiotasano pajenuquiaari, nojori niishiniuria seetanujuanaa quiriquiaate Pablo niishitiosano. <sup>12</sup>Naacuajitij, queraatia Judiocuacaari Jesuucua tiuquiaari, queraatia taucuacanio, canuu, mariyata queraatia tojishano maajipohuanio. <sup>13</sup>Tesalónica tiacajinia quiniae Judiocuaca jaara nii-shiquiaari Pabloori Berea tiacajinia Pueyaso rupaa pohuataseecuhuaj, nojoriiri nocua quojoquiaari nojori taanuunura nojuaja cuniquijiuahuaj. Na tiuquijiosacari Berea tiacajinia, cuniqui pueya nasojoseeri, Pablo na juaatiuniuria. <sup>14</sup>Nocuaji, Jesuucua tiuuniaa pueyari cuniquiji ritia mashiququiaari Pablo shoniniacu caminiajiniara. Silasri Timoteota Berea tiacajinia jateequiaari saaja. <sup>15</sup>Berea tiacajinjinio pueyari Pablo mashtiaquiaari, nuu na niishitiniuria. Nojoriiri Pablo jiyataquiaari Atenas tiacajiniara. Nojoriiri cuniqui jataquiaari Pablo. Cuno pojori jaara tacarretanu paniquiaariuhua cuniquiji Berea tiacajiniohuara, Pabloori nojori sequequiaari:

—Niocua ritia jiyarosuhua Silas, Timoteonio. Nojoricua niyaja cua coquesee.

### Pablo quishacari Atenas tiacajinia

<sup>16</sup>Pabloori Silas, Timoteo sashiquiaari Atenas tiacajinia. Cuno tiacajinia na rucuanejosacari pueya na sashishacari, Pabloori niquiquiaari tama cuno pueya shipinijiosanojuaaja na pueyasohuara. Nojori shipinijiosanori puetunu cuno tiacajinijanaa quiriquiaa. Pabloori cunora jiyanoehua tacaaquiaari. <sup>17</sup>Pabloori Jesujiniji Judiocuaca poojotaquiaari nojori rerejonuuja tiajinia, noo pojori taucuacajuhuaj, canapuete Pueyaso tojitiajaca quiquiaaricuajani. Naajuhuaj, Pabloori cuno tiaca jiuujajinia pueya cajitiucuara curotasanojinia pohuataquiaari Jesujiniji cuniqui quiniae niquiara. <sup>18</sup>Tamasaca niishijiacaari Pablo pohuatasacari Jesujiniji tojitiariquiaa. Nojoriiri caapiqui maapuejinjinio quiquiaari. Tamoru maanuuri sesojosaquiaari “Epicureohua”, Epicuro jiyanishano niishijia niishitiosano tojitiajaca nojori quiniucuua. Tamoru maanuuri sani-

niuujia sesojosaaquiaari “Rejeretajaca”. Naa sesojosaaquiaarii Zenón jiyanishano niishijia niishitiosano nojori tojiniuucua. Pablo pohuatasacari nojori niquiara, nojoriiri maja na niishitiuniu quiquiaari casaa na pohuatariquiaani. Nocuaji tama nojorijiaarija sequetooquiaari:

—¿Casaariquitijia cuno paateca pohuataa pajaniyatejaj? Najuhuana pocuua pueyaracaanuuri.

Tamasacaari saniniuujia sequetuquiaari:

—Tamasaca pueyasohuajiniji poojotana juhuanaruuhua.

Nojoriiri naa sequeriquiaa Pablo pohuatanuucua Pueyaso rupaa Jesuiniji, mariyata taa cusionuuno samilitiaconutaniuhuani.<sup>19</sup> Na nuhuaji, nojoriiri Pablo jiyataquiaari tuhuananujiniji, tee nojori jiitiquiaari rerejonuunucuajani. Cuno tuhuananu sesaari quiquiaari Areópago. Nojoriiri naa sequetuquiaari Pablo:

—Miji. Socua canaa tojishocoriquiano quia pohuataqueeruhuaj. Canaari quia pohuatasanojiniji socua maninia niishiniu paniyani.<sup>20</sup> Quiaari jiayjeneta sequeriquiaa canaa niquiara quia pohuatasacari. Quiarijia canaa quia tore maninia.

<sup>21</sup> Puetunu Atenas tiacajinia quiniaa pueyajanaa, mariyata tamonu jiyacajinjinio cuniqui quiniajuhuaj, nojoriiri maja socua tamonu casaa na miitiuniu quijia. Saaja quiarinio sequencesanojiniji niishitiuniu panijiacaari.

<sup>22</sup> Jiyacaritij, Pabloori Areópagojiniji nujuquiaari na pohuatanura na tojitanu panijiaca niquiara. Naa coteereeri:

—Atenas tiacajinia quiniaa pueyanaa, janiyari quiarijia niishiyani, niaaqui pueyasohuacua jiaatijaca jiyanoehua.<sup>23</sup> Janiyari naa nia sequeyani pueyanaa, cua niquiniuucua queraatia nia shipinijiosano pueyasohua, cua rucuanejosacari nia tiacajinia. Naajuhuaj, janiyari saajajiniji nia shipinishano juhua juhuacutura niquiriucuajuhuaj. Nocua naajioori sequeya, “Niishishoo Pueyasora”. Cuno Pueyaso niaa na tojitiaquiaa na niishiyaquiuutiani, nojuajaari nio Pueyasocuaja janiya nia pohuataani.

<sup>24</sup> Cuno Pueyasoori nio jiya shipiniquiaaricuaja, puetunu pa niquishanojuanaanio. Nojuajaari jiyocuacaanu camarnujuhuaj. Nojuajaari puetunu tiquiyocuajanaa Quijia. Majaari pueya tiajosano secojojua tiajina na quiniu.<sup>25</sup> ¿Taa nia jiyaniyani pueyanaa, cutara Pueyasojuanate pa jiitiasano casamijiniji paniyajuhuaj? Maja. Nojuacuajaari puetunu pa jiitiasanojuanaa shipiniquiaari puera. Pa rishiniuria, na Sohuanujiniji pa niquitioquiaariajuihuaj, pa rijisosocoriquiano paratunio.

<sup>26</sup> Pueyasoori niquiriyatu pueyano shipiniquiaari juhuacatecara. Paari cuniquiji canequiaarini, puetunu jiyacajinajanaa pa quiniuria. Pueyasoori tarijia sequequiaari tee pueya quiniutaniyani. Sequequiaariajuihuaj taacari tii pa quiniutaniyani.<sup>27</sup> Pueyasoori naa panitiaquiaaricuaja puetunu jiyacajinia quiniaa pueyajanaa pajenura nojuaja. Pueyasoori pa saniya, na niishiniuria, ¿pueyate na pajenutaniyani pa riurianu-

ra nojuaja? Pueyasocuajaari maja na quiniu tucuacaanu pajaniyajiniji. <sup>28</sup>Pueyasoori pa samiitianiya. Pa cumaquiquiaajaariuhua pa poonijionura. Pa rishitiquiaajaariuhuaj. Naatej, taa nia pohuatajaca sequequiaaricuanjani: "Paari Pueyaso muerasuni". <sup>29</sup>Paa jaara seetanujuanaa Pueyaso muerasu quirini, majaari socua pa jiyanniu Pueyaso naasucuaari juhua orojiniji pa shipinijiosano niquishano. Majaari juhua platajiniji shipinijosano, juhua saajiajiniji shipinishanonio. Pueyaso cutaraari maja na niquishaanu juhua tama pa niishiriojosanojuaja. Majaari na niquishaanu taa pueya shipinijioquiaacuajani, nojori jiyanshacari Pueyaso naasucuaari naa niquishanotej. <sup>30</sup>Pueyasocuajaari pueya miiniu sesa rejeretariaquia pueyaracaanu. Saniniuuja, nojuajaari quiarijia puetunu tiquiyocua quijiaca pueyajanaa sequeya, nojori cartenura puetunu sesa na miiquiosanojuanaa, saaja nojuaja nojori tojitianura. <sup>31</sup>Pueyasocuajaari tari saquiriojoquiaari tamonu juuca taacari na nequesoreenutaniya mijiria quiniaani. Maninia pa nequesoreenutaniya puetunujuanaari. Pueyasoori tari na saquiriojosano pueyano jiitaa pa nequesoreeriquianojuhuaj. Na samiitianishacari cuno pueyano macujiniji, nojuajaari naa pa niishitiquiaari, cunocuajaari na saquiriojosano pueyano.

<sup>32</sup>Nojori jaara tojiquiaari Pablo pohuatasacari taa macunucua samiitianaconutaniuhuani, cuno niishijiacaari na saroojotaquiaari na rerequetenuta. Tamasacaari saniniuuja Pablo sequequiaari:

—Canaacua tamacari quia tojiriirianiuahuaj.

<sup>33</sup>Na nuhuaji, Pabloori cuno pueya tajiniji quiacuhua. <sup>34</sup>Noojiaqueya cuno pueyajinjinioori Jesuucua tiuquaari, Pablo pohuatasano nojori tojitasacari. Nojorijinjinioori quiquiaari Dionisio jiyanshano pueyano. Nojuajaari Areópago niishijiaca pueya maanujinjinio quiquiaari. Jesuucua tiuquaariajiaariuhua tamonu maaji. Dámaris na sesa. Socua tamasaca pueyari Jesuucua tiuquaariajihuaj.

### Pablo quishacari Corinto tiacajinia

**18** <sup>1</sup>Na nuhuaji, Pabloori Atenas tiacajiniji quiaquiaari Corinto tiacajinia. <sup>2</sup>Cuniqui riuriataseequiaari tamonu Judio pueyanoori. Na sesaari Aquila quiquiaari. Nojuajaari Ponto jiyajinia rasaaquiaari. Aquilaari necocua Priscilata shusha Italia jiyajiniji tiuquijiono quiriquia Corinto tiacajinia, tii Pablo tiuquishacari. Jiyacaritij, Claudioori jiyajinijiajanaa quiquiaari Roma tiacajinia, Italia jiyajinia. Nojuajaari puetunu pueyapue camarnujuanaa quiquiaari puetunu jiyacajinajanaa. Nojori jiitiquiaari Roma tiacajiniji. Nojuajaari tama na tiacajinia pueyajaaja sequequiaari puetunu Judiocuacajanaa nojori taanuunura Roma tiacajiniji. Naaratej, Aquilaari necocuata quiaquiaari Roma tiacajiniji. Corinto tiacajinia quishiiri. Pabloori nojoriicua quiaquiaari nojoritia na pocoonjona. <sup>3</sup>Aquilaari necocuata suhuoronuutaja toqueya cusupuenuuja

quiquiaari juhua Pablojuhuaj. Naaratej, Pabloori nojoritia quishii, mariyata na poonijionuunura tii. <sup>4</sup>Pabloori maja nareja na shocotenu quijia samaatenu juuca. Nojuajaari Judiocuaca rerejojua tiajinia rucuanejojua. Tii nojori pohuataquiaari Jesujinijiiri, taucuaca niquiaranio, noo pojori canapuete Judiocuacara jiyatesaaquiaaricuajani, tariucuacaanu Moisés niishitiosano nojori tojishacari.

<sup>5</sup>Silas jaara Timoteota Pabloocua tiuquijioquiaari Macedonia jiyajiniji, Pabloori jizacari coteequiaari puetunu juucajanaa Jesujiniji pohuatanura Judiocuaca niquiara. Nojori sequequiaariiri:

—iJesucuajaari nia sashishano, Pueyaso Jiyarosano seetanujuanaa pocua!

<sup>6</sup>Judiocuaca jaara tojiquiaari naa Pablo sequencesanotej, na tojitiaquirii saajaari nojori cuaracashitiniutia Pablo sequencesano. Saja juaaquioreeri. Sesa pocooreejaariuhuaj. Naaratej, Pabloori nojori niquiara na toque nuutojquiaari, nojori niishiniuria Pablo tari nojori tiujiaarohua. Pabloori nojori sequequiaari:

—Majaari cucua nia tiutianu, Pueyaso jaara mijiria quiniaaa saniitiore. Niaacuajaari Pueyaso rupaa ruuretaquiaaa saaja. Quiarijia taucuacaacua quiaa cutaranijia, nojori cua pohuatanura Pueyaso rupaa Jesucristojiniji.

<sup>7</sup>Na nuhuaji, Pabloori cuno Judiocuaca rerejojua tiajiniji tohuataquiaariuhuaj. Tamonu pueyano tiajinia quiaquiaariiri. Cuno pueyano sesaari quiquiaari Justo. Nojuajaari Pueyaso tojinia quijia. Na tiaari jiylareta Judiocuaca rerejojua tia shuriucua quiriquiase. <sup>8</sup>Crispoori jizacari cuno Judiocuaca rerejojua tia camarnu quijia. Nojuajaari puetunu na tiajinia quiniaaa pueyatajanaa Jesuucua tiuquotaari. Naajuhuaj, queraatia Corinto pueyari Jesuucua tiuquotaari Pueyaso rupaa nojori tojishacari. Naaratej, puetunu Jesuucua tiuuniaajanaari moojinia tiuquinijiosaaquiaari. <sup>9</sup>Jiyacari tamonu niucua, Jiyajijia Jesuuri Pablo sequequiaari na maquenujinia:

—Maja quia puerenu Pablona. Socua quia pohuatare cuno pueya tojishocoriquiano. Majaari sanaajenu. <sup>10</sup>Janiyacuajaari quiata quiyani. Majaari quenaaja tamonu pueyano jiyashiniu quiniutianiya taa na miiniu paniniuria quiajaniya. Janiyari queraatia pueya nio tiacajinia jiitaa cuua tiuuriqianoni.

<sup>11</sup>Naaratej, Pabloori Corinto tiacajinia jijojequiaari. Tii na quishacari, quera shocojotequiaari caapiqui mariciaari. Cuniqi na quishacari, Pueyaso rupaa niishitiojoriquiaaa cuno pueyari.

<sup>12</sup>Jiyacaritij, Galión jiyashano tahueri Acaya jiyajinia pueya camaru quiquiaari. Corinto tiacaari Acaya jiyajinia quiriquiasejuhuaj. Jiyacari, Judiocuacaari tii Pabloocuara roojotooquaari. Na nuhuaji, na quiatiquiaariiri. Naa na jaatucutuquiaari cuno jiya camarnuucuaari, Pablo nequesoreesaanura. <sup>13</sup>Naa sequetusee camarnuuri:

—iCanaa camarnunaa, nio pueyanoori pueya shiniujiya Pueyaso nojori shuquiritanura tamaatia canaa supuetana Moisés Rootasanojiniji!

<sup>14</sup>Pabloori jiyacari juucua pocuanu paniriquiaa. Galiónri saa na rupaa niyacutequeejaa senota. Cuno Judiocuaca sequereeri:

—Judiocuacanaa, niaa jaara maninia miyashijiaca cucua jaatucure cutara, sesa mijiaca sequenio, janiya maara jiyano pueyanoocuara nia tonujusacari tojiri cutarani. <sup>15</sup>Niaari saaja tama nia niishishanojiniji juayonuutaajaacujua. Maja cua nequesoreenu quiniutianiya tama nia juayonuutasacariajaa nia sequenceso tamasaca shaajecono pueya sesacajiniji, tama nia supuetanaa rootasanojinijiajanio. iTama nia jeecatoorejaaja!

<sup>16</sup>Na nuhuaji, cuno camarnuuri nojori juaarii. Na shuriucuaji na jiaramiquiriohuari. <sup>17</sup>Naa Galión miishacari nojoritij, narta taucuacaari cuniquijia quiatuquiaari Sóstenes, Judiocuaca rerejojua tia cojuana. Na piquitiurii camarnu Galión niquiara cuniquijiaari. Majaari Galión tenujnu quirii nojori. Nareja na niquiriquiaari.

### Pablo riuiiuushacariuhua Antioquiya tiacajiniohua. Na nuhuaji jiuujianaraca pacutequiaariuhua quianuuri

<sup>18</sup>Pabloori cuniqui queraatia camueenujuquiaaria Corinto tiacajinija. Tari na riuiiuushacariuhua cuniquiji, na nuhuajiria saruhuataarohua narta Jesuucua tiuuniaa pueyari. Buquejinia quiaarohua Siria jiyajiniohuari. Na cojiriquiaajaari Priscila, neyaca Aquilanio. Nojori tacataaquishacarijia buquejiniacuma, Cencrea tiacajiniji na quiononura, Pabloori jiyacari na naca riuiiuquiaari caritianajara. Nojuajaari Pueyaso seququiaari tari, maja na naca na riuiuiutiniu quiniutianiya nojuaja jaa-ra na sequenceso Pueyaso tucuataaquiri.

Cunora, naa quiarijia riuiuiutirii na nacaari. <sup>19</sup>Nojori tiuquijiosacari Éfeso tiacajinija, Pabloori tii jatamaquiaari Priscila, Aquilanio. Nojuajaari tajimiaa Judiocuaca rerejojua tiajinia. Cuniqui rerejono Judiocuaca po-huatasee Jesujinijiiri. <sup>20</sup>Nojoriiri Pablo nenecojoquiaari juucua cuniqui na camueenujunurajaara nojoritia. Majaari Pablo paniniu quiquiaari. <sup>21</sup>Cuni-qui quiniaas sequereeri:

—Quiohuanijia pueyanaa. Jerusalén tiacajiniara secohuanijia. Canaari tii rerejonutaniya Jesuucua tiuuniaa pueyatani. Pueyaso jaara paniri, janiyacua nia niquiniuria tacatemohuaranihuaj.

Cuniquiji tacquaquiaariuhua buquejiniaari. Éfeso tiacajiniji quiaarohuari. <sup>22</sup>Pablo tiuquishacariuhua Cesareya tiacajiniohua, cuniquiji quiamaa Jerusalén tiacajinijaari, puetunu Jesuucua tiuuniaa na saruhuanurajanaa. Na nuhuaji, quiaarohua Antioquiya tiacajinijaari. <sup>23</sup>Cuniqui tarishiquiaari pasajaari. Na nuhuaji, socua quiquiaariuhua cuniquijiiri puetunu jiycajiniarajanaa. Quiariquiaari na niquiniuhuara Jesuucua tiuuniaa pueya Galacia jiyajinija, Frigia jiyajinianio. Pabloori nojori niquiara pohuata-

quiaari socua Pueyaso rupaajiniji. Jesuucua tiuuniaa nacasuquiaariiри  
maja nojori tarinitianura Jesuucua tiuuniу.

### Éfeso tiacajinia Apolo pohuatasacari Pueyaso rupaa

<sup>24</sup>Jiyacaritij, tamonu Judio pueyanoori Éfeso tiacajinia tiuquiquiaari. Alejandría tiacajinjinio pueyano. Na sesaari Apolo quijia. Nojuajaari maninia Pueyaso rupaa pohuatana quiriquiase. Tariucuacaanu Pueyaso Rupaa naajiosano niishijia quiquiaariajiaruahuaj. <sup>25</sup>Nojuajaari maninia niishitiojosaaquiaari Jiyaniijia Jesu niishitiojosanojiniji. Shitimia pohuatata pueya niquiaraari. Maninia niishitiojojua Jesujiniji na pohuatasacariajiaruahuaj. Seetanujuanaa sequeja Jesujiniji puetunujuanaari. Maja cutaraari na niishiniu quijia Pueyaso Sohuanute pueyano jiuujajinia tiuquijia. Saaja moojinia tiuquinijionu niishiquiaariiри, taa Tiuquinijiona Juan niishitioquaaricuaani. <sup>26</sup>Apoloori na puerenu jataquiaari tii na pohuatasacari Pueyaso rupaa narta Judiocuaca rerejojua tiajinia. Aquilaari Priscilata tii quiriquiaajuhuaj. Apolo pohuatasano tojitiariquiaari. Apolo jaara puecaquiaari pohuatanu, nojoriiri tamocora na jaatucuquiaari na niishitiojonura taa pa jatanishaquia Pueyaso Sohuanutani, Pueyaso muerasu pa quiniuria cutara. <sup>27</sup>Na nuhuaji, Apolo jaara quianu paniquiaari Éfeso tiacajiniji Acaya jiyajiniara, Jesuucua tiuuniaa pueyari na cumaquiquiaari. Naajuhuaj, nojoriiri Acaya jiyajinia Jesuucua tiuuniaa pueyacuara naajioquiaari Apolo patasocoriquiano, maninia cuno pueya tojinuria nojuaja na tiuquishacari tii. Jaara tiuquishiiquiaari Acaya jiyajinia, Apoloori Jesuucua tiuuijaca cumaquiquiaari jiyanohua, nojori na niishitiosacari. <sup>28</sup>Apoloori nojori niquiara niishitioquaari tariucuacaanu Pueyaso Rupaajiniji naajiotasano. Jiyanohua maninia na niishitiosacari Jesuuri seetanujuanaa nojori sashishano quiquiaari, naacuajitij Judiocuaca niishishano pataquiaariiри.

### Pablo quishacari Éfeso tiacajinia

**19** <sup>1</sup>Apolo quishacari Corinto tiacajinia, Pabloori saniniuujia Antioquia tiacajiniji quiaquiaari nucuaco Éfeso tiacajiniara. Na quiasacari, tuhuananuhua shoconujuquiaariiри. Naa tiuquishiiquiaari Éfeso tiacajinijaari. Tii riuriataquiaari Pueyaso pueya maanuuri. <sup>2</sup>Pabloori jiyacari nojori nequesotaquiaari:

—¿Niaate Pueyaso Sohuanu tiuquiniquianu nioojajinia, Pueyaso rupaa-cua nia tiuushacari?

Pablo riucuatureeri:

—Majaari quenaaja canaa niishiniu quijia Pueyaso Sohuanute quiyajuhuaj.

<sup>3</sup>Pabloori nojori sequequiaari:

—¿Casaara nia tiuquinijiosaacanucuaraarini?

Nojoriiri na riucuaquiaari:  
—Canaari tiuquinijosaaquiaarini taa Tiuquinijiona Juan  
niishitiojquiaaricuajani.

<sup>4</sup>Pablorri nojori riucuaree:  
—Taaquiririnij. Tiuquinijiona Juancuaaquinateja pueya tiuquinijoquiaa-  
rijaj, nojori jaara noojia tacatoquiaari sesa na miitiushanojiniji. Nojori  
sequequiaariajiaariuhuaj: “Cua nuhuaji Niriquianoocua nia tiuuri”. Naa Tiu-  
quinijiona Juan sequesacaritij, nojuajaari Jesucristojiniji sequeriquiaa.

<sup>5</sup>Cuno pojori jaara Pablo pohuatasano Jesucristojiniji tojiquiaari,  
nojoriiri socua tiuquinijosaaquiaariuhua Jesuucua nojori tiuushacari  
seetanujuanaa. <sup>6</sup>Naacuajitij, Pablo niasacari na juaashiquia nojori naca-  
cua Pueyaso na secojosacari, Pueyaso Sohuanuuri cuno pojori jiuujaijinia  
tiuquiquiaari. Naacuajitij, nojoriiri niishishoo rupaacajinia pocooree.  
Naajuhuaj, Pueyaso Sohuanu niishitiojosano Pueyasojiniji pohuatanuu-  
quiaarii. <sup>7</sup>Cuno pojoriiri doce canuu quiquiaari.

<sup>8</sup>Pablo quishacari cuno tiacajinia, nojuajaari tii shocotejoquiaari  
jiuujianaraca raca. Jiyacari, puetunu samaatenu juucajanaa quija Judio-  
cuaca rerejojua tiajiniaari. Tii pohuatata Pueyaso rupaa pueya niquieraari.  
Naajuhuaj, nojori niishitiojoujua taa Pueyaso jitianutaniya pueyara-  
caanu Jesuucua tiuuniaa pueyani. Pueyari na tojitiaquiaari maninia, na  
puereyaquinutiua na niishitiojosacari. <sup>9</sup>Noojiaqueya cuno pueyajiniji-  
nioori saaja ruuretaquiaari Pueyaso rupaa. Na rerequetequiaari saajaari.  
Sacuaraatia pocooquiaari Jesu rupaajiniji pueya niquieraari, Jesuucua  
nojori tiuuniu paniyaquishacari. Nocuaji, Pabloori saa jiyareta Jesuucua  
tiuuniaa pueya jiyataquiaari cuniquiji, tamaquiria serojonuujuia tiajiniara.  
Tirano jiyanishano pueyanoori cuno serojonuujuia tia camaru quiquiaari.  
Pablorri cuniqui puetunu juucajanaa niishitiojoujua Pueyaso rupaa Jesuu-  
cua tiuuniaa pueya. <sup>10</sup>Caapiqui marijiaari socua Pablo shocojoquiaari tii  
na poojotasacari Pueyaso rupaa Tirano serojonuujuia tiajinia. Naacuajitij,  
puetunu Asia jiyajinia quiniae pueyajanaari Pueyaso rupaajiniji cami-  
niujiushaaquiaari, Judiocuaca, taucuacahuaj. <sup>11</sup>Pueyasoori jiyacari  
Pablo cumaquiquiaari jiyajeneta casaa na miiniuria Pueyaso cumaacata.  
<sup>12</sup>Naacuajitij, pueyari Pablo paneyaca tuujutaqueya rijioquiaari, Pablo  
cooshano toqueraacuanio. Cuno pueya jaara na cusosuhuacua niojquiaa-  
riuhua cuno toqueraacua, icusosuhuari naatacoquiaariuhua! Naajuhuaj,  
samaruhuari tohuareetaquiaariuhuaj, samaruhua jiitaja pueyacuaji.

<sup>13</sup>Tamasaca Judiocuacajinijinioori quiriquiaajuhuaj, pueyajiniji sama-  
ruhua tohuatanijiojua. Nojoriiri puetunu tiacajinijanaa rucoojojuaca  
quiquiaari. Jiyacaritij, nojoriiri juhua Pablo miiniu paniquiaariuhuaj.  
Juucua naa sequetuquiaari samaruhuari:

—Pablo pohuatasano Jesu sesajinia nia sequeyanijia: “iNio pueyanojiniji  
nia tohuareetare!”

<sup>14</sup>Naa mijiacaari siete canuu quijia. Nojoriiri Esceva jiyanishano pueyano niquiohua quiriquiaa. Escevaari pueyacuara secojonaa camarnu quiriquisejuhuaj, Judio pueyanotuhuaj. <sup>15</sup>Cuno pojori jaara saniquiaari juucua Jesu sesajinia samaruhua tohuatanijionura pueyanojiniji, sama-ruuri saaja nojori riucuaquiaari:

—Jesu niishiyacuajanijia. Janiyari Pablo niishiyajaaniuhuaj. ¿Canteerini niajaniyanijia, naa nia sequenura janiyatej?

<sup>16</sup>Samaruhuaraca pueyanoori jiyacari nojoriicua jaaquee. Nojori piyoree saajaari. Maja na naata nojori nujuataaquishacari, nocuaji netercuatuquiaari tiacojiiri juhuasunucua, jiyareta naatiquishanojuhuaj.

<sup>17</sup>Puetunu Éfeso tiacajinia quiniae Judiocuacajanaa, mariyata tii quiniae taucuacanio, nojori jaara niishiquiaari naa miishanojinijitij, jiyanohua pueretuquiaarii. Naacuajitij, puetunu Éfeso tiacajinia quiniae pueyajanaari sequequiaari:

—iJesuqui seetanujuanaa Jiyajijajanaa cutara!

<sup>18</sup>Naajuhuaj, queraatia Jesuucua tiuuniaa pueyari nijioquiaari, tarijia sesa na miitiushano pohuatanura puetunu pueya niquiarajanaa. <sup>19</sup>Naajuhuaj, queraatia pueyari juhua shimiacuri mijojuaca quiquiaari. Nojoriiri na nequesoreetuneeca mueratejotaquiaari. Cuno nequesoreetuneecajiniaari serojosano quijia taate pueyano cumueeca shimiacura quiuniuni. Na camaruhuari jiyacari puetunu cuno nequesoreetuneecajanaa patootaquiaari. Na catijiaquiaari puetunu pueya niquiarajanaari. Puetunu cuno nequesoreetuneecajanaa catijiasaaquiaarini, cunoori cincuenta mil platajiniji\* shipinijiosano cumaneecata masesano quiquiaari. <sup>20</sup>Naacuajitij, Pueyaso rupaari socua cuno jiyajinia paaquequiaari, na cumaaca poonijiosacari pueya jiuuijajinija.

<sup>21</sup>Na nuhuaji, Pabloori cuniquiji naquerejoquiaari Macedonia jiyajiniarajuhuaj, Acaya jiyajiniaranio. Cuniquiji riujuuniu paniriquiohua Jerusalén tiacajiniohuaraari. Sequequiaariajiaariuhuaj:

—Janiya jaara tiuquishuhua Jerusalén tiacajiniohuani, janiyari Roma tiacajinia tajiriquianohuani.

<sup>22</sup>Jiyacaritij, Pabloori na naacunaa jiyaramiququiaari Macedonia jiyajinia. Na jiyaramiquishanoori quiquiaari Timoteo, Erastonio. Nojuajaari cuniqui Asia jiyajinia jijojequiaariajiaara.

### Éfeso pueya cushitiishacari na juaaquinuta najuhuanaj

<sup>23</sup>Pablo quishacari Éfeso tiacajiniaja, Éfeso tiacajinia quiniae pueyari jiyanohua juaaquoquiaari Pablo niishitiojonuucua Jesucristojiniji. <sup>24</sup>Naa quiquiaarii. Demetrio jiyanihano pueyanocuajaari juhuacatecara narta pueya nasojoquiaari. Cuno pueyano, Demetroni, nojuajaari shiirijiaa tia platajiniji\* shipinijiojua quiquiaari. Cuno shiirijiaa tiacaari juhua nojori jiyanihano pueyaso secojojua tia niquishano quiquiaari. Nojori pueya-

soori maaji sesaanucua quijia, "Artemisa". Na shipinijiosano niquitiojojua na cumaneeecaraari. Naacuajitij, Demetrioori nata poonijionaa pueyata queraatia cumaneeecaraca quijia. <sup>25</sup>Demetrioori jiyacari nata poonijionaa rerejotequiaari nojori nacootanura Pablo miishanojiniji nojori tiacajinia. Nojoritia rerejoquiaariiri tamasaca pueya, casaa shipinijionaa platajiniji juhua nojorijuhuaj. Puetunu cuno pueyajanaa jaara tari rerejoquiaari, Demetrioori nojori sequequiaari:

—Pueyanaa, niaacuajaari niishiya, paari puetunu pa panishanojuanaa jiitiaani pa niquitiojosacari pa cumaneeecara pa shipinijiosano. <sup>26</sup>Quariajia cuno Pablo jiyanishano pueyanoni, nojuajaari queraatia pueya niishitiojquiaa, pueyano shipinijiosano pueyasohuanaari maja seetanu pueyasohuajanaa. Niaari na niquiriquiaacuaja naa na niishitiojosacari. Niaari na tojiriquiaajuhuaj. Naacuajitij, majaari tari pueya masenu quiniutianiya pa shipinijiosano platajiniji casami. Queraatia nio Éfeso tiacajinia quiniaa pueyari na sequenceso tojiya. Puetunu pa Asia jiyajinia pueyapuejanaari na sequenceso tojitiaajuhuaj. <sup>27</sup>Taa cua sequeyacuajani, pa shipinijiosano jaara shocotesaare saaja, paari pa poonijiosano carteriquiano socuani. Majaari pueya shocotenu quiniutianiya saa pajaniyaja, pa pueyaso Artemisa rerequetenutaniyajaaahuaj. Nocuaji, majaari pueya nijionu quiniutianiya tari pa pueyaso Artemisa secojojua tiajiniara, tii nojori secojonura, naa cuno Pablo niishitiojonuucua pueyaracaanu pueyatej. iNaacuajitij, puetunu pa Asia jiyajinjinio pueya, mariyata puetunu jiyacajinjinio pueyapuejanaari pa pueyaso Artemisa rerequetejacara jatanutaniya! iPuetunu pueyapuejanaari naa niyajetanutaniya socua pa pueyaso Artemisate!

<sup>28</sup>Cuniqui quiniaa pueya jaara tojiquiaari naa Demetrio sequencesanotej, nojoriiri jiyahnuha juaaquoquiaari. Naa nacooquiaariiri:

—iPa timitasano Artemisa cuaara pueyaracaanu quiiria Éfeso tiacajinia quiniaa pueyaso!

<sup>29</sup>Naa nojori juaaquisacaritij, puetunu cuno tiacajinajanaa pueyari cushitiquiaari. Nojoriiri jiyacari quiooturee caapiqui Pablo cojiniaa pueya, Macedonia jiyajinjinio pueya. Nojoriiri quiquiaari Gayo, Aristarconio. Na jayoturee Éfeso tiacajinjinio pueya rerejouja tiajiniaraari. <sup>30</sup>Pabloonri cuno pueya nacoosaqui tiajinia tiuquiniu paniquiaari juucuajuhuaj. Quera na pocuasee cuno pueya tajiniani. Jesuucua tiuuniaa pueyari saa na cosequiaarjia na tiuquiyauquiuucuaj. <sup>31</sup>Asia jiya camarucuaari na seja jiyaroquiaari Pabloocuajuhuaj. Camarucuaari coteenu naa sequequiaari na seja:

—Niocua Pablo sequencesee, maja cumaati jaarajaaja na tiuquiniu pueya nacoojosaqi, mariqui mosaareeri.

Cuno camarucua na seja jiyaroquiaari nocuani, nojoriiri Pablo rupue- naa quijia. <sup>32</sup>Cuno nasojosano rerejono pueyari saaja cushitiquiaari na

juuaquionuta. Jiyanohua nacooreeri. Tamasacaari saniniujia tamaatia nacooriquiajuhuaj. Jiycaritij, tama cuno nojorijinjinio pueyari maja na niishiniu quiquiaari casaajiniji na nacooriquiaani. Secaja nojorijinjinioori na niishiquiaari cutara.<sup>33</sup> Jiycaritij, Judiocuacaari Alejandro jiyanishano pueyano caponeequiaari pueya nacoyano tacoji na nujatesocoriquiano. Cuniquijinio pueyajaari tii toquiaari Alejandro casaara pueya nacoyani. Alejandroori Judio pueyano quiquiaarijuhuaj. Naaratej, Judiocuacaacuaji tacunu paniriquiaa juucuari. Alejandro jaara nujauquiaari pocuajajiniji, na juaashiquia shiitioquiaarii pueya sanaajetanura.<sup>34</sup> Saniniujia, cuno pueya jaara niishiquiaari Alejandroori Judio pueyano, puetunu pueyajanaari socua jiylacatequiaari nacoonura. Nojoriri caapiqui hora\* shocoteree pueyaracaanu naa na nacoosacari najuhuanaj. Naa sequeturiquiaa na nacoosacarii:

—iPa timitasano Artemisa cuara pueyaracaanu quiuria Efesio tiacajinia quiniaas pueyaso!

Naa pueyaracaanu nacooriquiaari.<sup>35</sup> Cuno tiaca camarucuara naajiona pueyano jaara na naata quiriquiaa nojori na sanaajanura, nojori sequereeri:

—Cuarta Éfeso pueyanaa, puetunu jiylacajinie quiniaajanaari niishiya, pajaniya Éfeso tiacajinie quiniaari pa pueyaso Artemisa secojojua tia cojuanaani. Niishitiuyaarijuhuaj paacuajaari cuno casaa juhua pa pueyaso Artemisa niquishano cojuaquiaani, jiya cajiniocuaji tinio pa riuriatasano-ni.<sup>36</sup> iCanteeri nio niishiyaquiyajia! Shaaqui. Cunora tariucuaja. iNia sanaajetarohua! Majaari najuhuanas sesa nia miiutiuni, maninia nia niishirijojaquishacari.<sup>37</sup> Nio canuu niaa niyara na jayoreeni, nojoriri maja na nohuasenu quirii casaa pa pueyaso secojojua tiajiniji. Majaari na sesacatunu quiquiaa pa pueyasojuhuaj.<sup>38</sup> Demetrio jaara nata poonijionaata cuno pueyacuara tonujunu paniri, ¿casaara na quiaaquija pa nequesoreenaa niquiara tonujunuraarini? ¿Casaara pa jiitaa nequesoreenaa pa tiacajiniearini? ¿Najuhuanaj? Pa nequesoreenaaari pa paraa tacujua pocuaji.<sup>39</sup> Niaa jaara tamonu casaacua juaquioreja, pocua tamonu juuca na rerejotariquiani pa jiyaniijiancuata pa jecanura puetunu nia sequencesanojuanaa.<sup>40</sup> Pueyanaa, ¿majate nia puereno, Roma tiacajinie quijia pa jiyaniijajanaa jaara pocuara tosaare pa nacoojonujiniji? Paa jaara sequencesare nocua quiojonurani, ¿paatucua taa pocuaji tacureni jaara pa nequesoreere pa nacoojonujiniji?

<sup>41</sup> Tiaca camarucuara naajiona pueyano jaara puecaquiaari pocuanu, pueya sequequiaarii:

—Nia quijorohua pueyanaa.

Naacuajitij, puetunu pueyajanaari cuniquiji niyaquejoquiaarijuhuia.

Pablo rucuanejosacarijuhuia Macedonia jiyajinie, Grecia jiyajinianio

tama jiyareta nojorijiaaja rerejonura. Tii nojori nacasuree maniniaari. Tari na quiasacari cuniquiji, na nuhuajiria cacanuuquiaari puetunu nojorijianaari. Na nuhuaji, Macedonia jiyajinia quiaareeri. <sup>2</sup>Nojuajaari puetunu cuno jiyajinia rucuanequiaarijiana. Jesuucua tiuuniaa pueya cumashitiquiaari socuaari, maja nojori tarinitianura Jesuucua tiuuniu. Naa na rucuanesacari cuno jiyajiniatej, socua tiuquishiiquiaari Grecia jiyajinaria. <sup>3</sup>Pabloori tii na quishacari shocotejoquiaari jiuujianaraca raca. Juucua cuniquiji quianu paniriquiaa buquejinia Siria jiyajiniaraari. Ju-diocuacaari na niishiquiaari saaja. Nojoriiri jiyacari na monu paniquiaari. Naa Pablo niishishacaritij, nojuaari nocuaji Macedonia jiyajiniara neteja nucuacohua tacatequiaariuhua saaja. <sup>4</sup>Nucuaco na quiasacariuhua, na tarajaquiaariiri Sópater jiyanihano pueyano Berea tiacajinjinio, Pirro niyanu. Na tarajaquiaariajiaariuhua Aristarco, Segundonio. Nojoriiri Te-salónica tiacajinjinio pueya quiquiaari. Nata quiaquiaariajiaariuhua Gayo, Derbe tiacajinjinio. Timoteori nojoritia quiriquiaajaacuhuaj, Tíquiconio, Trófimojuhuaj. Nojoriiri Asia jiyajinjinio quiquiaari. <sup>5</sup>Puetunu nio canaa tapueyocuacajanaari canaa puetaquiaari. Canaacuaji tiuquijioseequiaari coteenu Troas tiacajinaria. Cuniqui sashitiuquiaari canaari. <sup>6</sup>Jiyacariiri queranacunuusacari quiquiaari, poreetajaaju shipinijiosano pan miaquesacari. Queranacunuunu nuhuaji, canaari Filipo tiacajiniji jaaretaquiaari buquejiniani. Canaari cinco juuca camueenujuquiaari canaa tiuquiniuria Troas tiacajiniani. Canaari tii nojori coqueseeni. Canaari mariyata tii camueenujuquiaari siete juucani.

### **Pablo niishitijosacari Troas tiacajinia**

<sup>7</sup>Shusha semaana\* coteejajinia domingo\* juuca, canaari rerejoquiaarini pan neecasenura pa Jiyanihia cusosacari niishiriojonura. Pabloori jiyacari Jesuucua tiuuniaa pueya rootariquiaa niucua. Nojuajaari cuno tariqui quiariquiano quiriquiaa cuniquiji. Naaratej, na nuhuajiria pocoojoriquiaa pueyataari. Pueyaracaanu na pohuatasacari, shiyaqueyari tari quiquiaari. <sup>8</sup>Cuno tiajinia canaa tii quiriquiaani, canaari jiyocuacaanu tercero na natacojinia rerejoriquiaani. Queraatia samariiri canaa caaniiji noshiquioriquiaa. Pabloori shitimia pohuatariquiaa pueya niquiara. <sup>9</sup>Jiyacaritij, tamonu mashajaari tia shuucuaji tacuhuajiniji cajiriquiaa. Na sesaari Eutico quijia. Pablo pohuatasacari pueyaracaanu, socua maquequiaari na cajishaquiri. Jiyanohua na maquesacari, jiyocua tiquii socuaari. Cusoseejanaari. <sup>10</sup>Pabloori nata quiniaata ritia nocua netecuatuquiaari jiyocua. Pabloori nocua jacamasee na cacatanura. Narta Jesuucua tiuuniaa pueya sequereeri:

—Maja najuhuana shiriiquitiuniu. Saminiocuaja.

<sup>11</sup>Na nuhuaji, puetunu nojorijianaari tiniota shuquiriaatia tacataquiaariuhua. Pabloori neecaruu neecasequiaari canaa miaquenniusocoriquiano.

Pablorri socua pohuataquiaari pueya na niishitiojonura. Naa juhuaque-maajaa socuaari. Tariucua juuca quiaqueeri. Nojuajaari nucuaco quianu paniquiaari cuniquiji Asón tiacajiniara. <sup>12</sup>Cuno mashajaari saminio jaatucusaaquiaariuhua na tiajiniohua. Puetunu pueyajanaari noojia cajiti-quiaariuhua, saminio mashaja tacatesacariuhua.

### **Pablo quiasacari Mileto tiacajiniara**

<sup>13</sup>Pablorri na quiaquishacarijia tari canaa sequequiaari:  
—Nia puetaarecuaa buqueta. Niocua cua rimia Asón tiacajiniji. Janiya nucuaco quianu paniyani.

<sup>14</sup>Naacuajitij, canaari coquetooquiaari Asón tiacajiniani. Canaari cu-niquiji Pablo tacanimiaquiaarini. Canaari mariyata tiji quiaaree Mitilene tiacajiniani. <sup>15</sup>Canaari tariqui shocomaa Quío jiya tucuaatijani. Canaari tama tariqui tiuquishii Samos tiaca tacatajajinijini. Canaari rupaquijia samaatemaacuara Trogilio tiacajiniani. Canaari cuniquiji sanetaaree tariquiniuhuaj. Canaari Mileto tiacajinia tiuquishiini. <sup>16</sup>Canaari naa secooriquiohua ritiani. Majaari Pablo tarishiniu paniniu quiquiaa-ri Asia jiyajinia. Naaratej, majaari na quianu paniniu quiquiaari Éfeso tiacajiniahuhuaj. Ritia tiuquinu paniquiaariuhua Jerusalén tiacajinaria. Pentecostés juucara quiniu paniriquiaa tiiri.

### **Pablo cumashitishacari Éfeso tiacajinijinio Jesuucua tiuuniaa jiitiana pueya**

<sup>17</sup>Canaa quishacari Mileto tiacajinia, Pablorri pueyano jiyaroquiaari na masuunura Éfeso tiacajiniji Jesuucua tiuuniaa pueya jiitiana. <sup>18</sup>Nojori jaara canaacua tiuquijioquiaari, Pablorri nojori sequeree:

—Niaacuajaari maninia niishiya taa cua quishiquiaari niaatani, cua tiuquishacari Asia jiyajinia niaacua. <sup>19</sup>Niaata cua quishacari, janiyari pueyaracaanu nia niishitijojuani, pueyaracaanu pa Jiyaniijiara cua poonijiosacari. Naa cua miishacaritij, majaari cua quiniu paniniu quijia juhua nia jiyaniijia. Janiyari niaacua cua tacaashacari nujuquejojuani. Janiyari pueyaracaanu naquiya miishanoni, cuarta Judiocuaca paracaashacari ja-niya. <sup>20</sup>Naajaa, majaari cua pishiniu quijia nia niquiara cua pohuatanura Pueyaso rupaa. Janiyari nia niishitijojuani puetunujuanaa maninia nia quiniuria, maninia mijjia nia quiniuriajahuaj. Majaari cua niishitijojuani quijia jiyasohuaja. Janiyari puetunu pueya niquiarajanaa nia niishitijojuani, tama nia tiacajiniaequeyaajanio. <sup>21</sup>Janiyari Judiocuaca sequejani taucuacanio, nojori tacatonuhuara noojia Pueyasoocua, sesa nojori miishanojiniji, pa Jiyaniijiacua nojori tiuuniuria cutara. <sup>22</sup>Quiarajiani, Pueyaso Sohuanuuri cua jiyaroya Jerusalén tiacajinia. Majaari cua niishi-niu taa cua miishaanutaniya cuno tiacajiniani. <sup>23</sup>Janiyari saaja niishiya cutarani, puetunu tiacajinajanaa cua quiasacari, Pueyaso Sohuanuuri

cua sequeya: “Quiaari nujuatesaanutaniya. Quiaari naquiya miishaanutaniyajuhuaj”.<sup>24</sup> Janiya jaara naa niishirini, majaari cua tacaaniu quiquia. Cuaara cua motuuraqui jaara monu panitiuri. Janiyari saaja pa Jiyannijia sequesano tucuatanu paniya cutarani. Pa Jiyannijia Jesuuri cua jiyaroquiaari cua pohuatanura pueya niquiara, taa Pueyaso jiyanooniu paniya pueyani.

<sup>25</sup> Janiyari seetanujuanaa nia sequeyani pueyanaa. Puetunu niajaniyajanaa, cana niquiara cua pohuataquiaari Pueyaso rupaacuajani, majaari socua nia niquiniu quiniutaniya mijiria janiya. <sup>26</sup> Naaratej, janiyari nia sequeyani, majaari na nuhuaji nia sequenu: “Maja canaa pohuatasaaanu quiquiaari Pueyaso rupaani”. <sup>27</sup> Janiyacuajaari tari nia pohuataquiaari puetunu Pueyaso sequesanojuanaa pajaniyarani. <sup>28</sup> Quiarijiani, tama nia cuaqueyajaaja nia cojuare. Maninia nia cojuare Jesuucua tiuuniaa pueyajuhuaj. Pueyaso Sohuanucuajaari nia jiyatequiaari Jesuucua tiuuniaa pueya jiitiana nia quiniuria. Nojuajaari nojori masequiaari na nanacata tama nerajaaja, pocuara na cusosacari. <sup>29</sup> Janiyari seetanujuanaa niishiyani, janiya jaara niiquiji quiiqueeni, tamasacaari cua nuhuaji nijionutaniya. Jesuucua tiuuniaa pueya sesonutaniyari, sacuaraatia nojori niishitiojosanota. Nojoriiri juhua marucuatuque sareya tiuquitianutaniya Jesuucua tiuuniaa pueya tajinia. Taa marucuatuque sare tiuquija borregohua tajiniacuaani, puetunu na sooseejanaari, cuno pojoriiri naa miiniutaniya Pueyaso muerasutej. <sup>30</sup> Naajuhuaj, tama niajaniyajinjiniojuarria najuhuana tamaatia niishitiojonu coteenutaniya na sapojonuta. Majaari Pueyaso panishano na niishitiojonuunu quiniutaniya tari. Naa sapojotunutaniya Jesuucua tiuuniaa pueyari, pueya tojiniuria nojori saniniujia. <sup>31</sup> Janiyacuajaari nia sequeyani, jiyanoehua nia cojuare tama nia cuaqueyajaaja. Nia niishirijuuhuaj, jiuujianaraca marijiaari tari cua shocojoree pueyaracaanu cua niishitiojosacari niajaniya. Majaari cua tarinitian quijia rootanu niajaniya, juuca, niucuonio. Janiyari naajaa cua namijiaacatenuta niishitiojoua puetunu niajaniyajanaani. Majaari naa cua miishano nia niyajetanu pueyanaa.

<sup>32</sup> Nia tiujianutaniya tarinijia. Janiyacuajaari pa Jiyannijia juaashiquijinia nia jataani. Na rupaa nia tojiriquia pueyaracaanu, juhua rishimiaca pueyano nia quiniuria, cumueecara. Nia jaara naa miiritij, Pueyasori nia rijionutaniya na shuriucuara, na saquiriojosano pueyata nia quiniuria. <sup>33</sup> Niaata cua quishacari, majaari tama quiriajaaja cua paniniu quijia cumaneeca, toquenio. <sup>34</sup> Niaari naa quiyano cua niquijajuhuaj. Janiyari tama cua juaashiquiataajaaja poonijojuani, cua panishano cua masetajara, cua cojiniaa panishano masetajarajuhuaj. <sup>35</sup> Janiyari nia niishitiojojani, naa poonijiosanotej casamijiuniucua pa naacunura pa jiitiasanota. Majaari pa Jiyannijia Jesu sequesano nia niyajetanujuhuaj. Naa sequiaariiri: “Maninia pueyano jaara na jiitiasanojinji niquitiore nareja

tamonu pueyano, na niquitiosacari tamonu, nojuajaari socua shuquiriaatia quiya, niquitiosano masejajiniji".

<sup>36</sup>Naa nojori na sequenu nuhuajitij, Pabloori mojoquetaree. Puetunu nojoritajanaa secojoreeri. <sup>37</sup>Puetunu pueyajanaari nujuquetecturee. Pablo cacanutureer. Na nujuunequetectureejaariuhuaj. <sup>38</sup>Pueyari jiyanohua taraajeriquiaa Pablo sequenuucua nojori, maja tari socua na niquitiuniu quiniutianiya nojuaja. Nojoriiri caminajiniara rosetaquiaaruiuhuaj, Pablo na niquitiuniuria buquejinia na tacasacari.

### Pablo quiasacari Jerusalén tiacajiniara

**21** <sup>1</sup>Éfeso tiacajiniji canaa ruparetasacari, canaari shoniniacu caminia jiuujiaaco quiaareeni. Canaari Cos tiacajinia tiuquishiini. Cuniquiji canaa quiasacari tariqui, canaari Rodas tiacajinia tiuquishii-niuuhuaj. Tama tariqui canaa quiasacari Rodas tiacajiniji, canaari Pátara tiacajinia tiuquishiini. <sup>2</sup>Pátara tiacajinia canaa tiuquishacari, canaari tii riuriatasee tamonu buque quera Fenicia jiyajiniara ruparetaanoni. Canaari tii tacataareeni. <sup>3</sup>Canaa jaaretasacari, canaari canaa muenecara niquimiohua Chipre jiya tucuaatijani. Canaari Siria jiyajinia tiuquishiini. Cuno buquejinia canaa tii quiariquiaani, casami pariquiaari Tiro tiacajinia jatasocoriquiano. Naaratej, canaari Tiro tiaca tacatajajiniji tiuutiaseeni, casami jatanura tii. <sup>4</sup>Jesuucua tiuuniaa pueyari tii quijajuhuaj. Canaari nojoritia quishiini. Canaari siete juuca camueenujusee cuniqui nojoritiani. Pueyaso Sohuanuuri cuniquijinio Jesuucua tiuuniaa pueya niishitioquiaari taa Pablo miishaanutaniyani. Nocuaji nojoriiri Pablo sequetuquiaari maja na quianura Jerusalén tiacajinia. <sup>5</sup>Naajaa, siete juuca jaara tari shocojoquiaari cuniqui canaa quishacari, canaari tiji quiaquiaarini. Jiyacaritij, puetunu Jesuucua tiuuniaa pueyajanaari necocohuata, mariyata necohuata canaata quiaquiaari canaa na jatanura buquejinia. Canaari rosetaquiaari tiacajiniji tacatajajinijiriani, Pueyaso canaa secojonura jaaquajinaria. Puetunu canaajanaari mojoquetacoquiaarini shoniniacu caminia casaqueyaji. <sup>6</sup>Na nuhuaji, canaari nojori cacanuuree canaa nuhuajiriani. Canaari buquejinia tacataqueeni. Nojoriiri tacatajajiniji quiojouquiaariuhua na tiajiniohua.

<sup>7</sup>Canaari Tiro tiacajiniji jaaretaareeni. Canaari Tolemaida tiacajinia tiuutiaseeni. Canaari cuniqui tacatasee puetunujuanaani. Canaari tii qui-jiaca Jesuucua tiuuniaa pueya saruhuataseeni. Canaari nojoritia quishii niquiriyatu juucani. <sup>8</sup>Tariqui saniniujia, puetunu canaajanaari mariyata quiojouquiaari Pablotani. Canaari Cesareya tiacajinia tiuquishiini. Felipeeri cuno tiacajinia quiriquiaa. Canaari na tiajinia quishiini. Felipeeri Jesujiniji pohuatana quijia. Nojuacuajaari Jerusalén tiacajinia coteenujuanaa tamasacata jiyatesaaquiaari mashiquiopue mianuuteriquiano. <sup>9</sup>Felipeeri necojori jiitija, saa caqueetacanejea, niyacoojori. Cuno

niyacoojoriiri Pueyaso Sohuanu jiitajaca. Naacuajitij, Pueyaso Sohuanu niishitiosano nojori jiuujiajinia Pueyasojiniji pohuatanuujuuaari.<sup>10</sup> Canaa camueenujusacari cuniqui, jiylacari tiuquishiiquiaariiri Judea jiyajinjinio pueyano. Nojuajaari Pueyaso sequenu panishano caminiuijunia quijajuhuaj. Ágabo jiynishano pueyano.<sup>11</sup> Nojuajaari canaacua niquiaari Felipe tiajinia. Jiyacaritij, Pablo cajiniocua camarucujua samaacataseeri. Nata morojoree tama na cashacucuajaarijia, na numatucuanio. Na nuhuaji sequeroahuari:

—Jerusalén tiacajinia parta Judiocuacaari naa morojonutaniya nio cajiniocuaque camarutej. Na nuhuaji, taucuaca niquitiosaanutaniyari. Pueyaso Sohuanuuri naa cua sequereequij.

<sup>12</sup>Naa Cesareya tiacajinia quiniaa Jesuucua tiuuniaa pueya tojishacaritij, canaaajuhuaj, puetunu canaaajanaari juucua Pablo neneocojoquiaarini maja na quianura Jerusalén tiacajinia.<sup>13</sup>Saa canaa sequerejaari:

—¿Casaara nia nujuquetiuyajaarani? ¿Niaateeri cua taraajonu paniyaruhua? Majaari saaja cua paniniu pueya morojonura janiya Jerusalén tiacajinia; janiyari tama cua cuaqueyajaaja panitiaacujua. Cuaara cua motuuraqui, cua pohuatanuuucua cua Jiyajinjia Jesujiniji.

<sup>14</sup>Maja canaa naata na tarinitiniu quishacari, canaari socua na tarinitiareeni.

—Cuajaquij. Pueyaso cuaara miiria taa na miiniu paniyacuajani.

<sup>15</sup>Naa canaa sequenu nuhuaji nojuaja juucuatej, canaari canaa jiitiasano casaa jeenucuareeni. Canaari Jerusalén tiacajinia quiaareejaaniuhuaj.

<sup>16</sup>Canaata quojoquiaariiri Cesareya tiacajiniji Jesuucua tiuuniaa pueyajuhuaj. Canaata quiarquiaajaariuhua Mnasón jiynishano pueyano. Nojuajaari Chipre jiya tucuaatijajinjinio pueyano quiquiaari. Nojuajaari tarrijia Jesuucua tiuujia quijia. Nojuajaari canaa sequequiaari:

—Paa jaara Jerusalén tiacajinia tiuquishiini, niocua cua tiajinia quishii cuata.

### Pablo pocoojosacari Santiagota

<sup>17</sup>Canaa tiuquijiosacari Jerusalén tiacajinia, cuniquijinio Jesuucua tiuuniaa pueyari canaa timitiaree canaa tiuquijiosacari.<sup>18</sup>Pabloori tarqui canaata quiaquiaari Santiago niquiniuucua. Tii quiriquiaajaariuhua puetunujuanaa Jesuucua tiuuniaa jiitiana pueya.<sup>19</sup>Canaa tiuquishacari, canaari nojori saruhuataquiaarini. Na nuhuaji, Pabloori nojori pohuataquiaari puetunu Pueyaso miishanojuanaa na pohuatanuuucua Jesujiniji, na rucuanejosacari tucuacaanu taucuaca quijia jiyacajinia.<sup>20</sup>Pueya jaara naa tojiquiaari Pablo pohuatasanotej, puetunu tii quiniaajanaari Pueyaso maniniuhuaqueetaquiaari nojori shuquiritiasacari Pueyaso.

Na nuhuaji, nojoriiri Pablo sequequiaari:

—Canaa tarajanunaa, taa quia niquiquiaacuajani, jiyahohua queraatia parta Judiocuacaari Jesuucua tiuya. Puetunu nojorijianaari tariucuacaanu

Moisés niishitiojosano tojitiajacahuaj, nocua nojori jiaatianuta jiyano-hua.<sup>21</sup> Nio Jerusalén tiacajinia quiniaa Jesuucua tiuuniaa pueyari quiocuaji tojiquianujuhuaj. Quiaanaari tamonu jiyacajinia quijiaca parta Judiocuaca niishitiojoquiaa maja nojori miiniuria tari tariucuacaanu Moisés niishitiojosano. Quiaanaari niishitiojoquiajuhuaj maja nojori necohua cararaatiuuquia co nojori miatejonura, taa pa supuetanaa niishitiojosaaquiaaricuaani.<sup>22</sup> Naa-cuajitij, pueya jaara niishiri quiaa tari niya tiuquiriohua, nojoriiri quia rerejotanutaniya ritia. ¿Taa pa miyarini?<sup>23</sup> Canaari naa niishiriojiyani, naa quia miiri juhuari. Niya quiyari cuatro pueya na naca tuqueniuuteriquia-no, tarrijia na sequetusano Pueyaso na tohuateenura.<sup>24</sup> Nojori quia jiyataare Pueyaso Secojojua tiajinia. Niocua nia cuaqueya jeequejosee taa pa supuetanaa sequequiaaricuaajani. Naajuhuaj, quiocua nojoriria cumaneeca niquitiore nojori naca riuujiushaanura. Quiaa jaara naa miiritij, puetunu pueyajanaari niishiniutianiya majaqui seetanujuanaa quiqianu pueya sequencesano quia-janiyajiniji. Niishitiuniutianiya ariuhuaj, quiaaqui tariucuacaanu Moisés niishitiojosano miyajaa.<sup>25</sup> Majaari Jesuucua tiuunio taucuacaacua quia tacaaniu. Canaacuajaari tari nojori nacasuquiaari canaa naajioneejiniani, nojoriicuara canaa naajiosacari. Canaari nojori sequequiaari cutarani maja tari nojori tojiniuria Moisés niishitiojosano. Canaari nojori sequequiaariju-huaj, maja na miaqueniuunura shipinishano pueyasohuacuara puecoosano casaa, naajuhuaj, maja na miaqueniuunura nanaca. Canaari nojori sequequiaarijuhuaj maja na miaqueniuunura shu na nanacataja, naajuhuaj, maja na numuetucunura na camishoo maaji. Puetunu pa supuetanaa rootasanoji-nijijianaani, saa niojuaari taucuaca tojishcoriquiano rootasano.

### **Na cojiniaata Pablo quioosacari Pueyaso Secojojua tiajinia**

<sup>26</sup> Pabloori narta Pueyaso pueya sequencesano tojiquiaari jaarajaaja. Naaratej, nojuajaari cuno cuatro pueya jiyataquiaari tariqui. Nojoritia jee-quejoquiaari na cuaqueyari taa Moisés niishitiojoquiaaricuaajani. Naa na miiniu nuhuajitij, Pueyaso Secojojua tiajinia tiuquitiaquiaariiri pueyacua-ra secojonaacua. Na sequetuquiaariiri casaa juuca na tucuatatunutaniya na cuaqueya na jeequejonuununi, naajuhuaj, casaa juuca nojori panutani-ya Pueyasora na niquitosocoriquianoni.

<sup>27</sup> Quera nojori tucuatasacari puetunu cuno semaana juucajanaa, Asia jiyajinjinio narta Judiocuacaari Pablo niquiquiaari Pueyaso Secojojua tiajinia. Nojoriiri puetunu pueyajanaa nasojoquiaari ritia. Jiyacari Pablo quiatureeri.<sup>28</sup> Na quiatusacari Pablo, pueya na jiiquionuutareeri:

—iIsrael pueyanaa, miji! iCanaa nia naacuseeja! Nioori noo pueyano-cuaja tiquiyocua na rucuanesaqui pueya niishitiojoquia sacuaraatia pocuaratej, nio Pueyaso Secojojua tiaacuarajuhuaj. Naajuhuaj, tariucua-caanu Moisés Rootasano sesacatequia pueyajaariuhuaj. iQuiarijiani, pa Secojojua tiajinia sacuaraatia tiuquinitiaree taucuacaari!

<sup>29</sup>Cuno Judiocuacaari naa sequetuquiaari Pablotej, Trófimo jiyanisha-no pueyanota nojori niquiniiucua nojuaja tarijia na rucuanejosacari cuno tiacajiniaja. Trófimoori Jesuucua tiununia tahue quijia, Éfeso tiacajinjinio pueyano. Naaratej, cuno Judiocuacaari jiyaniquiaari Pablo naasucuaari cuno tahue tiuquinirii Pueyaso Secojojua tiajinia.

<sup>30</sup>Puetunu Jerusalén tiacajinia quiniaa pueyajanaari juaaquoquiaari. Pabloocua netecuatuquiaarii. Na quiatureeri. Pueyaso Secojojua tiacoji na jaatiuquiaari carijiniacumaari. Pueyaso Secojojua tia tohuateyari ritia tionujusaquaaria na nuhuaji. <sup>31</sup>Pueyari tari monu paniriquiaa Pablo. Jiyacaritij, tii Jerusalén tiacajinia quijia Romano soldadohua comandantereeri numootesaquaari: “iJudiocuaca na juaaniutia nacoya!” Cuno comandanteni, nojuajaari soldadohua capitáncuaca jiyanijjia. <sup>32</sup>Jiyacaritij, comandanteeri na soldadohua rerejotequiaari ritia, na capitáncuacanio. Tee pueya nacooriquiaani, nocua netecuatuquiaarii. Judiocuaca jaara niquirquiaari comandante na soldadohua neretaano nojoriicua, jiyacari shusha cartetuquiaari Pablo piquitiuniuuri. <sup>33</sup>Comandante tiuquishacari nojoriicua, Pablo quiaeeyanaari. Na soldadohua sequereeri:

—Caapiqui cumayocua casaa nia saatijiore na numatucua cajiniocua.

Comandanteeri na nuhuaji pueya nequesoreeree:

—¿Cante nio pueyanoni? ¿Casaa na miiriini?

<sup>34</sup>Pueyari saaja jiyajeneta nacooriquiaa. Nioori tamaatia nacooriquiaacujua. Tamasacaari socua tamaatia nacooriquiaajanaajataj. Comandanteeri cunora maja na niishiniu quiquiaari casaa Pablo mii-riijaarani, puera nojori cojuatunenuucua na nacoosacari. Cunora na soldadohua sequereeri:

—iPa quijia tiajinia nia jaatucuyarohua!

<sup>35</sup>Soldadohua tacatasacari tari nojori quijia tia tacatuhuoco Pablo nojori jaatucusacari, Judiocuacaari jiyacari quera na macaaniutia socua shiiniuquitiaquiaari Pabloocua, na monu paniniuria juucua. Soldadohuari nojoriicuají Pablo shiitioquiaari jiyocuacaanu. <sup>36</sup>Pueyari soldadohua nu-huaji na cocuatesacari jiiquioonuuriquiaa:

—iNia more cuno sesaaca! iNia more!

### Tama nocuaji Pablo tacusacarijiaaja

<sup>37</sup>Quera soldadohua tiuquinishacari Pablo nojori quijia tiaco, Pabloori soldadohua comandante sequeree:

—Quenaaja niquiriyatu rupaa sequereera cuno pueya.

Comandanteeri na riucuaree:

—¿Quiaaquiri Griego rupaa pocuaja? Janiya juucua quia jiyaniriquiaa Egipto jiyajinjinio pueyanoni. <sup>38</sup>¿Majateeri noo quiajaniya quiqianucuja, cariquia jiyajinia jiyatacanu cuatro mil puecoojuaca pueyatej?

<sup>39</sup>Pabloori saaja na sequeree:

—Janiyari Judío pueyanoni, Tarso tiacajinia rasanotuhuaj. Naacuajitij, janiyari Tarso tiacajinjinio pueyanoni, teyano tiacatucuaja socua pani-shano tiaca Cilicia jiayiniani. Quenaaja rupaquijia cua tarishitiricuarajaj. Cuno pueya sequenu paniya niquiriyatu rupaa quenaajanija.

<sup>40</sup>Comandanteeri socua na sequeree:

—Quia pocuare.

Pablorri jiayacari tacatujiniji nujuquaiaari. Na juashiquia shiitioquiaari pueya na sanaajanuraari. Puetunujuanaa jaara sanaajetaquiaari, nojorii-cuara pocuaree tama nojori Hebreo\* rupaajinijaari. Naa nojori sequereeri:

**22** <sup>1</sup>—Cua tapueyocuacanaa, cua jiyanijiancuanaa, nia tojitiare cua sequesano niajaniya tama cua tacusacarijiaaja cucuaji.

<sup>2</sup>Cuno pueya jaara tojiquiaari Pablo pocuasacari nojoriicuara Hebreo rupaajinija, pueyari maninia sanaajetaquiaarijiana. Pablorri nojori sequeree:

<sup>3</sup>—Janiyari Judío pueyanoni. Tarso tiacajinia cua raja, Cilicia jiayani. Janiyari nio Jerusalén tiacajinia maashiquiaarini. Gamalielri cua niishitiojona quijia. Jiyanohua rootasaaquiaari pa supuetanaa niishi-tiosanonicalia. Janiyari pueyaracaanu Pueyaso panishano miiniucua jiaatquiaaani, taa quiarijia nia miiniu paniyanijia. <sup>4</sup>Janiyari tarijia Jesuucua tiuuniaa pajejani naquiya cua miitiasocoriquiano. Janiyari na mooquiaarijuhuaj. Janiyari canuu cojiritiaquiaari quionu maaji-pohuatjani, cua nujuatejosocoriquiano nujuatejojuajinija. <sup>5</sup>Pueyacuara secojonaa camarnuuri cua miijiosano niishiyajuhuaj, puetunu pa jiyanijiancuajanaanio. Nojoricuajaari cua niquitioquiaari nojori naajionee Damasco tiacajinia quiniae parta Judiocuacaacuara. Janiyari juucua quiariquiaa Jesuucua tiuuniaa pueya cua pajenura Damasco tiacajiniani. Quera cua quioosano cua nitiamohua niya Jerusalén tiacajiniani, saniitiosocoriquiano.

### Pablo pohuatasacari Jesuucua na tiuuniujiniji

<sup>6</sup>Janiyari juucua nucuaco quiariquiaani. Quera cua tiuquishacari Damasco tiacajinie, panacariiri quiriquiaa. Canashiyaqueji jiyanohua shacantuua juhua miacanaari cua nunuquiaari. <sup>7</sup>Janiyari juhua ja-tasaareeni. Jiayacaritij, janiyari rupaa tojirii cua sequeyanoni: “Saulo, Saulonaa, ¿casaara quia miitiae puera janiyani?” <sup>8</sup>Janiyari na neque-sotareeni: “¿Cantequia Jiyanijianaa?” Cua sequereeri: “Janiyacuajaari Jesuni, Nazaret tiacajinjinio pueyano. Cunocuajaari quiaa na miitiaani”. <sup>9</sup>Cua cojiniae pueyari cuno shacantuua na niquishacari shiriiquitiquiaari. Majaari na tojitiuniu quiquiaari cutara jiycuacaanuji rupaa cucua pocuaano. <sup>10</sup>Janiyari socua na sequereeni: “¿Casaa cua miyarini Jiyanijianaa?” Jiyanijiaari cua sequereeni: “Quia sanerohua. Naajaa quiaare Damasco tiacajinia. Quiaari tii sequesaanutaniya puetunu

cua panishanojuanaa quia miiniuria".<sup>11</sup> Cuno shacantuua cua nunu-quiaari jiyocuacaanujini, cua namijia sesoquiaarii. Janiyari cariyojuaru quiriquiaani. Naacuajitij, cua cojiniaari cua jaatucutuquiaari. Naa cua tiu-quitiatussee Damasco tiacajiniaari.

<sup>12</sup> Tamonu pueyanoori cuniqui quijia, parta Judio pueyano. Na sesaari Ananías quijia. Nojuajaari seetanujuanaa tariucuacaanu Moisés niishitiosano tojija cutara. Puetunu Damasco tiacajinia quiniae Judiocuacaari na panijia. Nojoriiri na sequetujua: "Ananías cutaraari maninia pueyano".<sup>13</sup> Ananíasri jiyacari cua niquiniuucua niquiaari. Jaara tiuquiquiaari cucua, cua sequeseeri: "Cua tarajanu Saulonaa, maninia niquijiara quia quiriohua". Jiyacaritij, cua namijiaari ritia jeequequee. Janiyari maninia niquiquii Ananíasni.<sup>14</sup> Cua sequereeaariuhuaj: "Pa supuetanaa Jiyaniijia Pueyasocuajaari quia saquirioquaari tariucuacaanujiniji, na niishitionura quiajaniya na panishano quia miiniuria. Quia saquirioquaariajiaariuhuaj quia niquiniuria taquia pocuajinio sesa miyashijia cutara, tama na camaru rupaajiniji quia tojiniuria na sequesanojuhuaj. Nojuacuajaari pa Jiyaniijia Jesucristo.<sup>15</sup> Quiaari puetunu pueyapue niqurajanaa pohuatanutaniya nojuajiniji quia niquishano, quia tojishanonio".

<sup>16</sup> Ananíasri socua cua sequequiaari: "¿Casaara quia tarishiyarin? Quiarijiani, quiaa cuaara tiuquinishaaria. Jiyaniijia Jesu quia sequere: 'Cua jiyanoori sesa cua miishanojiniji'. Nocua quia tiuushacari, quia sesa miishanoori jeequesaanutaniya".

### Pablo pohuatasano taa Jesu jiyyaroquaari nojuaja taukuacaacuani

<sup>17</sup> Janiya jaara riujiuuquiaariuhua Jerusalén tiacajiniohuani, janiyari Pueyaso Secojonuijua tajinia secojoriquiaani.<sup>18</sup> Cua secojosacari, janiyari Jesu niquiquiaari juhua cua maquenujiniani. Cua sequeereri: "Ritia quia quiaare niiquiji. Nio pueyari maja na tojitanu quiniutianiya quiajaniya, nojori quia pohuatasacari janiyajiniji".<sup>19</sup> Janiyari saaja na sequereeni: "Cua Jiyaniijianaa, nojoricuajaruhua niishiya janiyari quiocua tiuuniaa pue-ya quioojuani puetunu rerejouja tajinijijianaa cua nujuatejosocoriquiano nojori. Janiyari nojori mojoojuahuaj".<sup>20</sup> Naajuhuaj, quia rupaa pohuatanana Esteban jaara mosaaquiaaritij, janiyari catecaji saitia na jacusacari shoo-tiaquiaarini. Janiyari na jacunaa toqueya cojuariquiaajaaniuhuaj, nojori mosacari Esteban. Janiyari jaarajaaja sequequiaarini: "Cuaara mosaaria".<sup>21</sup> Naa cua sequesacaritij, Jiyaniijiaari saaja cua sequereeni: "iNiiquiji quia quiaarejaj! Janiyacuajaari tucuacaanu quia jiyyaronutaniya taukuacaacuani".

### Comandante jiitiasacari Pablo

<sup>22</sup> Pueyari sanaa tojitiariquiaa Pablo pohuatasacari. Saniniujia, Pablo jaara jiyaniiquiaari taukuaca, pueyari jiyacari coteequiaari nacoona, taukuaca soojeaca nojori quiniuucua:

—¡Cuaara mosaaria cuno pueyano! iMajaari maninia jiyano pueyano rishiniuria socuatej!

Cuno pueyari naa nacooriquiaa.

<sup>23</sup>Na juuaquionuta na nacoosacarijia, na toqueya quejootuquiaari jiyo-cuacaanuuri quera na macaaniutia. Naa quejootuquiaari jiyoluajaariuhuaj.

<sup>24</sup>Comandanteeri na capitáncuaca sequequiaari Pablojiniji:

—Nio pueyano nia tiuquiniri nia quijia tajinria. Niocua na saniri maja-cununoj, cuaara sequeera casaara naa pueya nacoyani.

<sup>25</sup>Soldadouha jaara tari Pablo morojotuquiaari tiaacuara na majacutu-socoriquiano juucua, Pabloori capitán sequequiaari:

—¿Jiyaniijia César rootasanotee, naa nequesoresesoojua nia majacunura narta Romano\* pueyanotej?

<sup>26</sup>Capitán jaara tojiquiaari naa Pablo sequencesanotej, ritia netequiaariiri. Na comandante sequeseeri:

—iQuiaa cocuaatia miya! ¡Cuno pueyanona Romano!

<sup>27</sup>Comandanteeri ritia Pabloocua catecanoquiaari. Na nequesotaseeri:

—¿Seetanutejanaa? ¿Quiaatena Romanotej?

Pabloori na riucuaree:

—Taaquiriirinij.

<sup>28</sup>Comandanteeri na sequerohuacuhuaj:

—Romano pueyano cua quiniuria, janiyari queraatia cua cumaneeca niquitioquiaarini.

Pabloori saaja na sequeree:

—Janiyari Romano cutaraní, nojori tiacajinia cua rasaanuucua.

<sup>29</sup>Cuno pojori, Pablo majacunura seeratasaaquiaari juucuani, naa nojori tojitasacaritij, Pablo shuriucuaji ritia shiriquitaoquiaariiri. Comandante niishishacari Pablo seetanujuanaa Romano quiquiaari, puererejaariuhuaj, Pablo na morojotenuucua.

**Tama nocuaji Pablo tacusacarijiaaja Judiocuaca jiyaniijianucua niquiara**

<sup>30</sup>Tariqui saniniujia, comandanteeri maninia niishiniu paniquiaari casaara Judiocuaca nacootariquiaacuua naa Pablón. Naaratej, comandanteeri Judiocuacaacuara secjonaa jiyaniijianucua rerejotequiaari. Puetunu Judiocuaca camarucua nacasunaa maanujuanaa rerejotequiaariijaariuhuaj. Nojoricuajaari Sanedrín\* maanu. Jiyacari Pablo numatucuajiniji rupareetaquiaari cumayocua saatijotasanoori. Puetunu nojrijiana jaara tari rerejotaquiaari, jiyacari Pablo tohuatequiaariiri. Nojori tacoji na nujuatereeri.

**23** <sup>1</sup>Pabloori juhuacatecara pohuatanu coteequiaari camarucua ni-quiara. Nojori sequereeeri:

—Cua tapueyocuacanaa, janiyari pueyaracaanu juhuajaniya quiquiaani, Pueyaso tojijia cua quishacari pueyaracaanu.

<sup>2</sup>Naa Pablo sequesacaritij, pueyacuara secojonaa jiyaniijajanaari juaarii. Ananías na sesa. Nojuajaari Pablo jiyaniquiaari najuhuana pocuaa naasucua. Nocuaji, Ananíasri Pablo shuriucua nujuatunaa sequequiaari ritia:

—iNa rupaajinía nia piri naa pocuaaniquitij!

Pablo shuriucua nujuanaari jaarajaaja na piquii. <sup>3</sup>Majaari Pablo nii-shiniu quiquiaari casaate Ananías quiquiaarini. Naacuajitij, Pabloori juhuajaniya Ananías sequequiaari:

—iPueyasoori saniniuuja cucua quia naminiutianiyacujua, Moisés Rootasano tojiyashijiana! Nia jiyanihacari janiyari Moisés Rootasano tojiyashijiani, niaari coteenu cua nequesoreya maninia taa Moisés rootaquiaaricuajani. iQuiaa sajara Moisés Rootasano tojiyashijia cutara, quia sequesacari cua pishaanura nia nequesoreyaquishacarijia maninia janiya!

<sup>4</sup>Pablo shuriucua nujuatunaari Pablo sequequiaari:

—¿Quiaateeri saa rerequeteyajaa pueyacuara secojonaa jiyaniijiaruhua?

<sup>5</sup>Pabloori nojori riucuaree:

—Cua tapueyocuacanaa, cua jiyanori. Paacuajaari naa rootasaaquiaari Moisés nequesoreetuneejiniani:

“Majaari sacuaraatia rimiaaquenu nia camarnuucuara”.

Cua pueyanaa, maja cutaraari cua niishiniu quiriquiaa nojuajate pueyacuara secojonaa jiyaniija.

<sup>6</sup>Pabloori niishiquii cuno Judiocuaca camarucua nacasunaa cuniqui quiriquiaani, noojiaqueya nojorijinijnioori Saduceocuaca\* maanujiniji quiriquiaa. Tamasacaari saniniuuja narta Fariseocuaca\* maanujiniji quiriquiaacujua. Naaratej, Pabloori jiyanohua na rupaa paaretaquiaari naa na sequenura nojori:

—iCua tapueyocuacanaa, janiyari Fariseo pueyanoni! Cua shipininioori Fariseo pueyano quiriquiarijihuaj. Canaari Pueyaso Rupaacua tiuuijacani. Naacuajitij canaari niishiyani Pueyasoori macunucua samiitianijo-nutaniuhua taa puetunu cuarta Fariseocuaca niya quiniai tiuyanijia. iNiaaquiri jiyamitia cua nequesoreya!

<sup>7</sup>Pablo jaara naa sequequiaaritij, Fariseocuacaari Saduceocuacata juhuacatecara juayonuutaquiaari tama nojorijiaaja. Naacuajitij, nojoriri caapiqui maapuera raquitiiquiaari. <sup>8</sup>Saduceocuacaari jiyaniya maja macunucua samiitiacuonu quiniutianiuhua. Nojoriri sequeyajihuaj: “Maja Pueyaso seja quiniu”. Pueyapuenaari sohuanuujujuhuaj. Fariseocuaca cutaraari nojori cuaracashitishanoocua tiuya. <sup>9</sup>Naacuajitij, puetunu pueyajanaari nacooriguiaa na juayonuutasacari. Jiyacaritij, tariucuacaanu Moisés Naajiotasanojiniji niishitijonaa pueyari sanetaquiaari. Nojoriri Fariseocuaca quijiajuhuaj. Nojoriri naa sequetuquiaari Pablojiniji:

—iNio pueyanoori maja sesa na miiniu quiqianu! Maninia sohuanu jiyoteeri nocua muetacanu, Pueyaso seru soj. Majaari pa niishiniu. iPaa-tucua casaara tenujure Pueyaso panishano na miishacarini?

<sup>10</sup>Pueyari socua jiyacatequiaari nacoonu. Comandanteeri puerequiaari, na jiyanishacari Pablo naasucua socua sureesaanutaniyaquij. Naa jiyanquiaariiri, puerajanaa pueya juaquiosacari. Nocuaji, comandanteeri ritia na soldadohua jiyaramiquiquiaari, na tiajinia nojori tiuquininiuhuara Pablo pueya tajiniji. Naa miitiuquiaariiri.

<sup>11</sup>Cuno niucuajani, Jiyanijia Jesuuri Pabloocua muetaquiaari. Na sequereeri:

—Quioojia quia cumaquiri Pablona. Naatej, taa quia pohuatarucuua janiyajiniji niya Jerusalén tiacajiniacuaani, quiaari naa pohuatanutaniya janiyajiniji Roma tiacajinia quiniaajuhuaj, Césarjanaa\* niquiarajuhuaj.

### **Judiocuaca roojotoosacari Pablo na motunura juucua**

<sup>12</sup>Tariqui saniniuuja, noojiaqueya Judiocuacajinjinioori Pabloocuara roojotooquiaari na monura. Nojoriiri naa sequetuquiaaritij:

—Paa jaara Pablo moyaquirini, pocua miaqueyaquirini, pocua ratuyaquirijianiuahuaj.

<sup>13</sup>Nojoriiri cuarenta canuu quiquiaari, naa sequetuquiaarini. <sup>14</sup>Na nuhuaji, cuno pojoriiri pueyacuara secojonaa jiyanijianucuaacua quiaquiaari, Sanedrín\* maanuucuanio. Nojoriiri naa sequetuquiaari:

—Majaari canaa miaquenu quiniutianiya quenaaja casaa, canaa cuaara more Pablojaatijia. <sup>15</sup>Niajaniya, pueyacuara secojonaa jiyanijianucuaanaa, puetunu Sanedrín maanujuanaanio, nia sequere comandante cuaara nitiaara tariqui Pablo niaacua. Niocua naa na sequerenoj: “Miji Pablo quia nitiaare. Canaari socua maninia na nequesoreenu paniyani”. Canaacua jiyacari niaacua na tiuquiyaquishacarijia nuu cajiniocua na moreni.

<sup>16</sup>Tamonu pueyanoori Pablo raaquia caminiujuquiaari naa cuno pojori sequencesano camarucuatej. Pablo raaquiaari nocuaji ritia soldadohua quijia tiajinia quiaquiaari na cama Pablo na pohuatanura. <sup>17</sup>Jaara tari na pohuataquiaari, Pabloori jiyacari cuniqui cojuanaajinjinio capitán piiquiaari. Na sequereeri:

—Nio caya samijia quia jiyataare comandanteecua. Nojuajaari comandante numootenu paniya.

<sup>18</sup>Jiyacaritij, capitánrí Pablo raaquia jiyataquiaari. Na tiuquishacari, comandante sequequiaariiri:

—Pa quiasano Pabloori cua piiiriini. Cua sequereeri cua nitianura quio-cua nio caya samijia. Nojuajanaari casaa quia sequenu paniya.

<sup>19</sup>Jiyacaritij, comandanteeri caya samijia numatujiniji quiaquiaari. Tamocora na jaatucureeri. Tii na nequesotaseeri:

—¿Casaa quia sequenu paniya janiyani?

<sup>20</sup>Caya samijiaari na sequeree:

—Noojiaqueya Judiocuacajinjinioori Pabloocuara roojotoorucuua.

Quiaari sapojonu sequeesaanutaniya tariqui quia jiyatanura Pablo, puetunu

Sanedrín maanujuanaa niquiara nequesoreesocoriquiano. <sup>21</sup> Quiaa jaara sequesaare, majaari nojori tojiniu. Cuarenta canuuri tari nuu cajiniocua nocuaji jamaatiuya. Cuno pojoriniaari maja na miaquenuunu quiniutiani-ya, majanaari na raruunu quiniutianiyajuhuaj, cuaara moture Pabloaatijia.

<sup>22</sup> Comandanteeri caya samijia sequequiaari:

—Maniniacuaja. Majaari tamasaca pohuatanu quia sequesano janiya. Tariucuaja. Quia quiaarohua.

### Soldadohana jiyatascari Pablo camarnu Félixcua

<sup>23</sup> Comandanteeri caapiqui capitán piiquaari. Nojori sequereeri na numootejonura dosciento soldadohana, Cesareya tiacajinia quiojoriquiano cuno niucuaja. Mariyata cuaara quiojoora setenta soldadohana caballohua nijinina cajitiujiacajuhuaj, socua dosciento soldadohana saa cashiriacionio. <sup>24</sup> Comandanteeri na capitáncuaca sequequiaarijuhuaj, nojori niojotanura cajitiucua tamasaca caballohua nijinina Pablo cajijiara. Nojori sequequiaariajuhuaj:

—Niocua maninia cojuaare Pablo, cuaara tiuquiiria camarnu Félix nequesoreesocoriquiano.

<sup>25</sup> Comandanteeri na naajionee niquitioquiaari Pablo jiyatanaa. Naa naajiosanoori quiquiaari camarnu Félixcuara:

<sup>26</sup> “Camarnu Félixnaa. Nio Claudio Lisias naajionee. ¿Taa quia quiyani cua panishano camarnunaa? <sup>27</sup> Cua jiyaratasono pueyanojiniji quia pohuatareeraj. Na sesa Pablo. Narta Judiocuacaari na motunu paniquianu. Janiyari jiyacari cua soldadohuata nocua tiuquishii namitiani. Janiya jaara niishiquianuni nojuaja Romano pueyano, janiyari cua soldadohana sequereeni: ‘Judiocuacaacuajia quia ritia cuno pueyano, mariqui na motureeri’.

<sup>28</sup> Maninia cua niishiniuria casaara naa pueya nacootariquiaa Pabloni, janiyari puetunu Judiocuaca camarucua nacasunaa rerejotecanuni. Janiyari nojoriicua tohuatecanu Pabloni, nojori nequesoreenura nojuajanaa cua tojishocoriquiano. Janiyajanaa jaara Pablo tojiquianuni, casaara pueya monu paniriquiaanoj, janiyari jiyacari shusha niishiriini. <sup>29</sup> Nojoriquiiri na nacootacanu Pablo tojyaquiniuuucsua tariucuacaanu tama nojori supuetanaa rootasanojuaaja. Cunora na motunu paniriquiaari. Janiyari quia sequeyani, ‘maatucua cunora mosaareeri? Majaari quenaaja sesa na miiniu quiqianu, pueyaracaanu na nujuatesaanura. <sup>30</sup> Janiyari sequesarucuaajuhuaj, noojiaqueya Judiocuacajinjinionaari na monu paniya. Janiyari jiyamitia quiocua cua soldadohana na jiyaratareeni. Janiyari nocuara saquiriojotanaa querucuaajuhuaj, cuaara quia saquiriojotatuura nocuara cutara. Cunojuanaa quia sequeyanijia cua camarnunaa. Tariucuaja”.

<sup>31</sup>Soldadohuari naa miiquiaari taa comandante sequequiaari nojori-cuajani. Nojoriiri cuno niucuaja Pablo jiyataquiaari. Antípatris tiacajinia tiuquijioseeri. <sup>32</sup>Na niohuacata quiojonaa soldadohuari Antípatris tiacajiniji tariquiicuaji riujuutiaquiaariuhua Jerusalén tiacajiniohua. Caballohua nijinia cajitiuniaa soldadohua cutaraari Pablo jiyataquiaari. <sup>33</sup>Pablo jiyatanaa jaara tiuquijioseequiaari Cesareya tiacajinia, nojoriiri comandante naajionee niquitiosee camarnu Félix. Pablo na niquitioturreejaariuhuaj. <sup>34</sup>Camarnu serojonu nuhuaji comandante naajionee, Pablo nequesotaquiaariiri:

—¿Tee quia rasaaquiaarini?

Pabloonri na riucuaree:

—Cilicia jiyajinia rasanonijia.

<sup>35</sup>Camarnuuri na sequeree:

—Janiyacua quia nequesoreeriquiani quiocuara saquiriojotanaa jaara tiuquijiore.

Jiyacaritij, camarnuuri na soldadohua sequequiaari cuaara maninia co-juatuura Pablo tariucuacaanu jiyaniijia Herodes tiaco. Herodes quishacari jiyaniijia, cuno tiaari nocuaji tiasaaquiaari na quijira.

### Tama Pablo tacusacari nocuajijiaaja camarnu Félix niquiara

## 24

<sup>1</sup>Pabloonri cinco juuca camueequiaari tari Cesareya tiacajinia. Jiyacari tiuquijioquiaariiri nocuara saquiriojotanuuriquia-no pueya. Nojoriiri quiquiaari pueyacuara secojonaa jiyaniijia Ananías, mariyata secaja Judiocuaca camarucuanio. Nojoritia tiuquiquiaariiri Tértulo jiyanshano pueyanohuaj. Jiyanohua pocuanu niishijia. Puetunu nio pojorijianaari camarnu Félixcua tiuquitiaquiaari Pabloocuara na saquiriojotanura. <sup>2</sup>Pablo jaara tohuatesaaquiaari nojoriicua, Tértulo juhuacatecara coteequiaari camarnu Félix saquiriojotanu nocuara. Naa sequequiaari camarnu Félixri:

—Canaa camarnunaa, quiaari jiyanoqua niishijia. Naa niishijia quia quishacaritij, quiaari maninia quia pueya jiitiae. Canaari naacua juhu-janiya quiyani, maninia canaa quia jiitiasacari. <sup>3</sup>Canaari cunora quia timitiaani camarnunaa, maninia quia jiitianuucua canaa pueyaracaa-nu, puetunu canaa jiyajinajanaa. <sup>4</sup>Maja puera cua tarishitiniu paniniu quiajaniya. Quenaaja rupaquijia canaa quia tojiricuara. <sup>5</sup>Nio pueyanoori tariucuacaanu canaa supuetanaa rootasano tamacateya queraatia cuar-ta Judiocuaca. Nojuajaari tamaatia niishitiojoquia tamonu jiyacajinia quiniae Judiocuacahuaj. Naa sesa na niishitiojonuucua pueyatej, ta-masacaari maja tari na rupueno paniniu narta pueyano. Nio pueyano tojitajacaari sesojosaaquiaari Nazarenocua tiuuniaa maapue. Nio pueyanocuajaari cuno pojori jiyaniijia. <sup>6</sup>Juucua Pueyaso juaatiniu pani-quianujaariuhuaj, tahue na tiuquininiu panishacari Pueyaso Secojojua

tiajinia. Canaari jiyamitia na quiarucuaani, canaa nequesoreesocoriquiano taa tariucuacaanu canaa supuetanaa rootasaaquiaaricuajani.

<sup>7</sup> Comandante Lisiásri canaa na jaariutiarucuaa saajani. <sup>8</sup> Canaa sequerucuaajaariuhuaj: “Cante nio pueyanoocuara saquiriojotanu paniyani, cuaara quiaara camarnu Félixcua”. Naa canaa sequerucuaari. Nio pueyano quia nequesotasure, quia niishiniuria maninia. Seetanujuanaacuaj, canaari cunora nocuara quia saquiriojotaani.

<sup>9</sup> Cuniqui quiniaa Judiocuacaari jaarajaaja sequeturee:

—Taaquiriirinij, camarnu Félixnaa. Naacuaaquiniatejaj, taa Tértulo sequeyacuajani.

<sup>10</sup> Camarnuuri na juashiquia shiitioquiaari Pablo pocuanura saniniujia. Pabloori jiyacari coteeree. Naa sequereeri:

—Taaquiriirinij, pocuashiyacuuaquiniatejaj. Camarnunaa, janiyari niishiyani, quiaari tari queraatia marijia shocotejiya cuarta Judiocuaca nequesoreena quia quishacari. Naaratej, janiyari juhuajaniya quia niquiara tama cucuaji tacunu paniyani, cuarta Judiocuaca saquiriojotasacari cucuara quiajaniya. <sup>11</sup> Janiyari shusha tiuquiriohuacuaa Jerusalén tiacjiniani, Pueyaso cua secojonura Secojonuujua tiajinia. Janiyari shusha camueesuhua doce juucani. Cucuara saquiriojotanaa quia nequesoreesu-reeraj. <sup>12</sup> Nojoriiri maja quenaaja na riuriatanu quiqianu janiya tamonu pueyanota juayonuutaano. Majaari na riuriatatunu quiqianu janiya pueya ruutaqueyano quenaaja Pueyaso Secojojua tiajinia. Majaari quenaaja nojori riuriatanu quiqianu janiya canaa Secojojua tiajinia juayonuutaano pueyata. Majaari quenaaja naa cua miiniu quiquiaari puetunu tiacajinijanaa cua rucuanejosacari. <sup>13</sup> Nio pojori cucuara quia saquiriojotaani, nojoriiri maja na naata sequenu seetanujuanaa janiya sesa mijiani. <sup>14</sup> Nojori sequencesacari janiyanaari Pueyaso tojijia tamaatia nojorijinijini, cua tojiniuucua cuno Nazareno pueyano, taaquiriirinij. Saaja cuno nojori sequencesano cutaraari seetanujuanaa. Janiyari Nazareno tojijiani seetanujuanaa cua tiuushacari puetunu Moisés naajiotasanoocuajanaa, naajuhuaj, cua tiuushacari puetunu canaa supuetanaa caminiujiushano Pueyasojiniji naajionuutasanoocuajanaanio. <sup>15</sup> Janiyari juhua cucuara saquiriojotanaa pueya tiuya Pueyasocuajuhuaj, taa Pueyaso samiitianijionutaniuhua macunucuani; maninia mijjiaca, sesa mijjiacanio. <sup>16</sup> Naaratej, janiyari pueyaracaanu sesa miyaquinii saniniujiuquiaani, maninia cua quiniuria Pueyaso niquiara, pueya niquiaranio. Naacuajitij, janiya jaara samitiarohuani, majaari cua macuhuajenu quiniutianiya.

<sup>17</sup> Queraatia marijia cua shocotejonu nuhuaji cua rucuanejosacari tamonu jiyacajinias, janiyari shusha tiuquiriohuacuaa cua jiyajiniani. Tamonu jiyacajiniji Jesuucua tiuuniaa niquitiosano cumaneeca tiuquitiarohuacuaanijia. Janiyari na tiuquitiarohuani na jatanuhuara Jerusalén tiacajinias, Jesuucua tiuuniaa casamijijiuniucua niquitiososcoriquiano,

mariyata cua jiitiasanojiniji cua niquitionuhuara Pueyasora.<sup>18</sup> Naa cua miiniu nuhuaji Pueyaso Secojoua tiajinatej, Asia jiyajinjinio Judiocuacaari cua naacutucanu tohuataano juucua Pueyaso Secojoua tiajiniji. Janiyari juucua tohuatariquohuani cua cuaqueya cua jeequenu nuhuaji, taa canaa supuetanaa niishitiojosaquiaaricuajani. Cuno juuca, majaari queraatia pueya quiniu quiriquiaa Pueyaso Secojonuujuajinia. Majaa-ri quenaaja pueyata cua juayonuutanu quiriquiaajuhuaj.<sup>19</sup> ¿Teete cuno pojoricuarani? Mariqui niya nimiacuara cucuara na saquiriojotanuunura, janiya jaara sesa miiquianuni.<sup>20</sup> Cucuara saquiriojotanaa jaara nijiya-quimia, naajaa, nio pojori niya quiyani, nojoriiri Judiocuaca camarucua nacasunaa nequesoreesacari janiya tii quitiuquianu jiyacarijiuhuaj. Nojori cuaara sequeera, ¿cuno camarucuate cua sequecanu janiya sesa mii-quianuni?<sup>21</sup> ¿Pueyateeri cucuara saquiriojotaa soj, nio cua sequenuucua Judiocuaca camarucua: “Niaari cua nequesoreya quiarijia, cua niishi-shacari macunucuaari samiitianijiosaanutaniuhua”? Janiyacuajaari naa nacacanu camarucua nequesoreesacari janiyani.

<sup>22</sup> Camarnu Félix jaara naa tojiquiaari Pablo sequesanotej, nojuajaari pueya sequequiaari:

—Comandante Lisiás cuaara tiuquirijaara, janiyacua Pablo nequesoreeriquiani.

Camarnu Félixri Jesujiniji pohuatasano tari maninia niishiquiaari. Naa-ratej, nojuajaari Pabloocuara saquiriojotanaa pueya tarinitiaquiaariajiaara. <sup>23</sup> Na nuhuaji, camarnu Félixri soldadohua capitán sequequiaari:

—Pablo nia tiuquiniriohuajaara. Niocua maninia na cojuarenoj. Na rupuenaa, tapueyocuacanjo, nojori jaara Pabloocua nimiaquia, majaari nocuaji na tenujununoj. Nojori cuaara na niquitiotuura na panishano.

<sup>24</sup> Na nuhuaji, camarnu Félixri tamaqui quiaquiaari camueenujunura. Na nuhuaji, juhua shusha tiuquiquiaariuhua necocuataari. Necocua Dru-silaari Judiocuacajinjinio maaji quijia. Camarnu Félixri na soldadohua sequequiaari:

—iPablo nia tohuatere! Janiyari cua niquiocuata na tojiniu paniyani. Cuaara canaa niquiara pohuataara taate Jesuucua tiuushanojuaarani.

<sup>25</sup> Naacuajitij, Pabloori Félix pohuataquiaari nojori niquiara taate pa naata maninia mijjiara pa quiniuni. Pohuataquiaariajiaariuhuaj taate pa naata tama pa cuaqueyajaaja pa cojuanu maniniani, sesa pa miyaquiniuucuaji. Naaju-huaj, Pabloori na numootequiaari Pueyasoori sesa mijjiaca saniitionutaniya.

Camarnu Félix jaara naa tojiquiaaritij, jiyahohua shiriiquipuariairi. Pablo sequereeri:

—iTariucuaja! Quia quiaarohuacuarajaara. Janiya jaara jeya quiriquia-ni, janiyacua quia sequereeraniuuhuaj.

<sup>26</sup> Camarnu Félixri naa sequeyarucua na soldadohua sequequiaari Pablo na jiyatanura nocua, nata na pocoojonura. Nojuajaari juucua jiyaniquiaa-

ri Pablo naasucuaari cumaneeeca na niquitionutaniya na cartesaanura. <sup>27</sup>Pablo shocojoquiaarii caapiqui marijia, nujuatesano na quishacari Cesareya tiacajinia. Jiyacaritij, Porcio Festoori saniniujuja camarnura jiyatesaaquiaari Félix niti. Majaari Félix tohuatenu quiquaari na nu-huajiria Pablo. Naajaa na tiuquiaquiaari nujuatesanoori. Naa miiquiaariiri Judiocuaca timitianura nojuaja.

### Pablo pohuatasacari Festo niquiara Jesujiniji

**25** <sup>1</sup>Jiyacaritij, Festoori tiuquiquiaari Cesareya tiacajinia, Judea jiya camarnu na quiniuria. Jiuujianaraca juuca nuhuaji, Cesareya tiacajiniji quiaquiaari Jerusalén tiacajiniaari. <sup>2</sup>Jerusalén tiacajinia na qui-shacari, pueyacuara secojonaa jiyaniijianucuaari tii Judiocuacajinjinio socua tojishano camarucuata Pabloocuara saquiriojotaquiaari camarnu Festo. <sup>3</sup>Nojoriiri camarnu Festo sequequiaari cuaara na soldadouha jiyo-roora, Pablo na riniuria Jerusalén tiacajiniara. Nojoriiri naa sequequiaari camarnu juucuatej, na motunu panishacari Pablo nucuamaji na nishacari. <sup>4</sup>Camarnu Festoori saaja nojori riucuaquiaari:

—Nujuatesano quiya Cesareya tiacajiniacuajaruhua. ¿Maatucua casaara niyara rishaaren? Janiyacuajaari nocua tacatenutaniuhuani.

<sup>5</sup>Camarnuuri nojori sequequiaarijuhuaj:

—Niajaniyajinjinio socua tojishano pueya cuaara quiojohuara cua-ta Cesareya tiacajinia. Nojoriiri na naata Pabloocuara saquiriojotanu cua niquiara tii, cua niishiniuria maninia, Pablate seetanujuanaa sesa miiquianujaara.

<sup>6</sup>Camarnu Festoori camueenujuquiaari Jerusalén tiacajinia ocho juuca, diez juucaruhua. Na nuhuaji, quiaquiaariuhua Cesareya tiacajiniohu-ri. Na tiuquinu nuhuaji, saniniujuja tariqui cajiquiaari nequesoreesaqui camarnu cajitiujiniaari, camarnu na quishacari. Jiyacari na soldado sequequiaariiri cuaara Pablo tohuateera na nequesoreesocoriquiano. <sup>7</sup>Judiocuacaari tari tiuquijioquiaari Jerusalén tiacajinijihuaj, Pabloocuara na saquiriojotanuunura. Pablo jaara nujuatesaaquiaari camarnu tacoji, cuno pojoriiri jaarajaaja catecanoquiaari Pabloocua. Nojoriiri jiyanolhua sesa nocuara saquiriojotanuunquaaria najuhuana queraatia casaa. <sup>8</sup>Jiyacaritij, Pabloori tama nocuaji na tacusacarijiaaja naa sequequiaari:

—Maja sesa cua miiniu quiqianu. Janiyari taricuacaanu Moisés Rootasano tojiquiaajaaniuhuaj. Majaari sesa cua miiniu quiqianu Pueyaso Secojojua tiajuhuaj. Majaari Roma tiacajinia quijia pa jiyaniijia tojiyashija cua quiniu.

<sup>9</sup>Camarnu Festoori jaarajaaja Judiocuaca panishano miiquiaari, cuno pueya paniniuria nojuaja. Naaratej, Pablo nequesotaquiaariiri:

—¿Quiaate Jerusalén tiacajinia quiyanu paniya, tii cua nequesoreenura quiajaniya?

<sup>10</sup>Pabloon na riucuaquiaari:

—¿Majateeri Roma tiacajiniji pa jiyaniijiajanaa quia jiylatecanu niya camarnura quia quiniuriacuaja? ¿Casaara niyaja quia nequesoreyaquiya janiyarini? Roma tiacajinia quijia pa jiyaniijiacuajaari niya camarnura quia jiylatecanu. Quiaacuajaari niishiyajuhuaj, majaari sesa cua miiniu quiqianu Judiocuaca. <sup>11</sup>Janiya jaara sesa miirii seetanujuanaani, cuaara cua motuuraqui. Cucuara cuno pojori saquiriojotasano jaara coriaa quiri, majaari quenaaja tamonu pueyano naata niquitionu janiya cua mosaanura. ¿Janiyatucua casaara mosaare najuhuanani? Naaratej, janiyari quia sequeyani camarnunaa: jiyaniija Césarjanaa cuaara cua nequesoreeraqui.

<sup>12</sup>Camarnu Festo pocojonu nuhuaji na nacasunaata, Pablo sequequiaariiri:

—Quiaacuajaari cua sequeree cua jiyaronura quiajanaya pa jiyaniija Césarcua, nojuajanaa nequesoreenura quiajanaya. Janiyari nocua quia jiyaronutaniya cua soldadouhatani.

### **Jiyaniija Herodes\* Agripa niquiara Pablo pohuatasacari Jesujiniji**

<sup>13</sup>Naa Pablo sequesaanu nuhuajitij, pasaja camueenujuquiaariiri. Jiycari jiyaniija Agripaari Cesareya tiacajinia tiuquiquiaari Festooocua, na saruhuanura nojuaja. Agripaari tiuquiquiaari na rimiatus Bereniceta.

<sup>14</sup>Nojori camueenujusacari camarnu Festo tiajinia, Festoori socua jiyaniija Agripa pohuataquiaari Pablojiniji. Na sequequiaariiri:

—Tamonu pueyanoori niya quiya, Félix tiujiasano nujuatesano.

<sup>15</sup>Jerusalén tiacajinia cua quishacari, Judiocuacaacuara secojonaa jiyanijianucuaari nocuara cua saquiriojotacanu, Judiocuaca camarucuata. Nojoriiri cua sequetucanu Pablo cua motenura. <sup>16</sup>Janiyari saaja nojori riucuacanuni: “Roma tiacajiniji jiyaniijaari maja ritia na monu pueyano. Nocuara saquiriojotanaa cuaara nijioma niya nocuara saquiriojotanunnurajaatijia. Monu panishano cuaara riuhuaneera tamajaaja quenaaja nocuaji, jaara seetanujuanaa quiyaquiri nocuara saquiriojotasano”.

<sup>17</sup>Naacuajitij, Jerusalén tiacajinjinio pueya nocuara saquiriojotanuuriqiano jaara cucua tiuquijocanu, majaari socua cua tarishiniu quiqianu. Janiyari tariquicuaji nequesoreeja cajitiujinia cajiquianuni, pueya camarnu cua quishacari. Janiyari jiyacari cua soldadouha sequereeni nojori jaatucunura cucua cuno pueyano. <sup>18</sup>Cuno pojori Pabloocuara saquiriojotanuucanuni, nojoriiri maja quenaaja na saquiriojotanunu quiriucuua juhua cua niishiriojosano. <sup>19</sup>Saaja tamaatia nocuara cua saquiriojotanureeri. Pablonaari nojori supuetanaa Pueyasojiniji rootasano tamacaquiaa saaja. Cua sequetureejaariuhuaj, Jesu jiyaniishano pueynaonaari mosaquaquiaari. Pablonaari saaja pueya niishitiojiyacuua, cuno Jesu jiyanishanonaari samiitiaquiaariuhua. Saminionaari quiari quiyajaa. <sup>20</sup>Naa cua tojishacari nocuara pueya saquiriojotasanotej, majaari

cua niishiniu quiqianu taa cua miiniutianiyani. Janiyari cunora Pablo nequesotarucuaani: “¿Quiaate Jerusalén tiacajinia quianu paniya, tii cua nequesoreenura socua quiajaniya?”<sup>21</sup> Nojuajaari saaja cua sequecanu: “Jiyanijia César Augustojuanaa cuaara cua nequesoreera juhuari”. Janiyari cunora niyaja nujuatesano na jiitiaani, janiya cuaara na jiyarore jiyanijia César Augustoocuajaatijia.

<sup>22</sup>Jiyanijia Agripaari camarnu Festo sequequiaari:

—Janiyari cuno pueyano tojiniu paniyajaacuhuaj.

Festoori na riucuaquiaari:

—Quiaacuajaari tariqui na tojiniutianiya.

<sup>23</sup>Tariqui, jiyanijia Herodes Agripaari niquiaariuhua Bereniceta. Nojoriiri tiuquitiaquiaari nequesoreeja sohuacajinia, shanohua jacaria na rucuanenuta, shanohua na toqueya maniniuquiyatajuhuaj. Puereeta niquishano. Nojori tiuquitiasacari, nojori cojiquiaariiri soldadohua camarucua, mariyata tama cuno tiacajinjinio camarucuajaajanio. Camarnu Festoori jiycari na soldadohua seerataquiaari Pablo na riniuria, nojori ta-coji na nujuatesocoriquiano. <sup>24</sup>Pablo tiuquishacari, Festoori sequequiaari:

—Jiyanijia Agripanaa, puetunu niya canaata rerejono pueyajanaanaa, cua tojitiare. Cuno pueyano niaa na niquiyani, queraatia Judiocuacaari nocuara cua saquiriojotanuuquiaa, Jerusalén tiacajinia cua quishacari, niya Cesareya tiacajinajuhuaj. Nojoriiri pueyaracaanu cua taajetequiaa. Cua sequetuquiaari: “Cuno pueyano cuaara mosaaria camarnunaa”.

<sup>25</sup>Janiyacuajaari tari niishiyani, nio pueyanoori maja sesa na miiniu quiqianu. Naacuajitij, janiyari niishiriojijani, ḡpueyanotucua casara najuhuana mosaareni? Tama nojuajaari cua sequerucuaani, cua jiyaronura nojuaja pa jiyanijia César Augustoocua, pa Jiyanijijajanaa nequesoreenura nojuaja. Janiyari cunora na jiyaronutaniyani. <sup>26</sup>Saniniujia majaari cua niishiniu taa cua pohuatanutaniya cua jiyanijia cua naajio-jiniani. Cunora, nio pueyano nitirii niya nia nequesoresocoriquianonijia, pueyanaa. Janiyari quia panitaa cutara nojuajanaa quia nequesoreen-rani, jiyanijia Agripanaa. Quia nequesoreere, cua naajionura pa jiyanijia Augustoocuara casaara nio pueyano cua jiyaroree nocuani. <sup>27</sup>Majaari cua naata naajaa jiyaronu quiasano pueyano, maninia nequesoreyaquishoojua.

### Pablo riuhuanesacari jiyanijia Agripa

**26** <sup>1</sup>Jiyacaritij, Jiyanijia Agripaari Pablo sequequiaari:  
—Quiocuaji quia riuhuanereja, jaara seetanujuanaa quiyaquiri quiocuara pueya saquiriojotasano.

Pabloori na juaashiquia sanaquiaari. Naa coteequiaari pocuanuuri:

<sup>2</sup>—Timiyanijia jiyanijia Agripanaa, quia sequesacari cua pocuanura quia niquira, tama cua tacunura cucuajijaaja, Judiocuaca saquiriojotasanojiniji cucuara. <sup>3</sup>Quiaari puetunu cuarta Judiocuaca miijiosanojuanaa

niishijajuhuaj, puetunu canaa nacoojotasanojuanaanio. Janiyari cunora quia sequeyani, nareja cua tojiri cua pohuatasacari quiabajani.

### **Pablo pohuatasacari taa na quiquiaari Jesuucua na tiuyaquishacarijiani**

<sup>4</sup>'Puetunu Judiocuacajanaari niishiyajuhuaj taa quijia cua quiquiaari cua naatujuiniji nojoritia cua quishacari cua jiyajiniani, Jerusalén tiacajinianio. <sup>5</sup>Cuno Judiocuaca quia nequesotasureeraj. Nojori cuaara quia pohuataara jaara paniri pohuatanu. Cua mashajajiniji, janiyari see-tanujuanaa Fariseo quijiani. Fariseocuacaari puetunu canaa supuetanaa rootasano Pueyasojinijijanaa tojitiaja cutara, socua tamasaca cuarta Judiocuacajiniji. <sup>6</sup>Nojorijaari cucuara saquiriojotacanu cua tiuushacari Pueyasooqua, taa na samiitianijionutaniuhua macunucuani. Pueyasoori nojori samiitianijionutaniuhua taa na sequequiaari tariucuacaanu canaa supuetanaacuajani. <sup>7</sup>Quiarrijani, canaa supuetana Israel doce niquiohuacuajinio caneno pueyari naa seetanujuanaa Pueyasor seque-sano niquiniuria sashiyajaa. Naaratej, nojorirri pueyaracaanu Pueyasor secojonuuquiaa, juuca, niucuanio, Pueyasor na tojitasacari. Naa cua sashishacari Pueyasor sequesanojuhuaj Jiyajijia Agripanaa, nio cuarta Judiocuacaari quiarrijia cucuara saquiriojotanuuquiaa. <sup>8</sup>¿Niaateeri jiyanya Pueyasoori maja na naata macunucua samiitianijionuhua?

### **Taa Pablo miitiaquiaari Jesuucua tiuniaa tarijiani**

<sup>9</sup>Janiyari tarijia sequequiaari tamajaajani sesa cua niishiriojosacari Jesujiniji: "Nazaret tiacajinjinio pueyanocua tiuniaa pueya paracaa-riiriaj". <sup>10</sup>Janiyari seetanujuanaa taraatia nojori miitiaquiaari Jerusalén tiacajiniani. Pueyacuara secojonaa jiyajijianucuaari cua jiyatequiaari nojori cua miitianura. Naacuajitij, janiyari queraatia Jesuucua tiuniaa riuniujuquiaari nujuatejojuajiniani. Nojori jaara puecoosaquiaarijiuhuaj, janiyari jaarajaaja sequequiaarini: "Maniniacuaja, cuaara puecoosaaria". <sup>11</sup>Janiyari sequeyarucua naa miitiaquiaari Jesuucua tiuniaa pueyani, nojori cua pishojonura Jesuucua nojori tiuunii.

'Janiyari naa miiquiaari nojorini puetunu cuarta Judiocuaca rerejojua tiacajiniqueyajanaa canaa jiyajinia. Janiyari jiyahoua nojori juuajia quiquiaarini. Majaari quenaaja nojori cua niquiniu paniniu quijia. Naa cua miitiasocoriquiano nojoritij, janiyari nojori pajequiaari tucuacaanu tamonu jiyaca tiacajiniani.

### **Pablo pohuatasacari taa Jesuucua tiujiara na quiquiaarini**

<sup>12</sup>'Naacuajitij, janiyari juucua quiariquiaa Damasco tiacajiniani, pueyacuara secojonaa jiyajijianucua jiyarosano. Janiyari tiriara quiariquiaani cua pajenura socua Jesuucua tiuniaa pueya cua miitiasocoriquiano.

<sup>13</sup>Nucuaco cua quiasacari jiyajijia Agripanaa, janiyari jiyocuacaanu-

ji nunusaaquiaarini, cuata quiojonaajuhuaj. Cuno shacantuuaari socua jiyanolhua shacantuua quiquiaari pananujiniji. Panacariiri jiyacari quiriquiaa.<sup>14</sup> Cuno shacantuua jaara canaa nunuquiaari, canaari ju-hua quejoosaaquiaarini. Janiyari jiyacari tojiquiaari rupaani. Hebreo rupaajinia cua sequeriquiaari: “iSaulo, Saulona! ¿Casaara puera quia miitiaa janiyani? Naa quia miishacaritij, quiaari tama quia cuaqueya miitiaajaacujua. Juhua juaajia pueyano, na juaashacari saaja mocoshoco patiyashiyari”.<sup>15</sup> Janiyari na sequereeni: “¿Cantequia Jiyaniijiana?” Cua riucuareeri: “Janiyacuajaari Jesuni, quiaa na miitiaquiaani”.<sup>16</sup> Quia sane-rohua. Janiyacuajaari quiocua muetareeni puetunu cua panishanojuanaa mijiara cua jiyatenura quiajaniya, quiaricia janiyajiniji quia niquishano quia pohuatanurajuhuaj. Naajuhuaj, na nuhuaji janiyari quiocua mueta-nutaniuhuani janiyajiniji quia niquishanorano pohuatanana quia quiniuria.<sup>17</sup> Cua jiayrosacari quiajaniya, janiyari quiarta Judiocuacaacuaji quia co-juanutaniyacuajani, tamonu jiyacajinjinio taucuacaacuajinio, tiquiyocua quia rucuanejosacari janiyajiniji quia poojotasacari.<sup>18</sup> Nojoriicua quia jiayroyanijia, janiyajiniji nojori quia pohuatanura, maja juhua nimishitiu nojori quiniuria pueyaracaanu. Quia pohuatasacari janiyajiniji nojori, nojori jiuujiaari juhua cuhuatasaanutaniya cucua nojori tiuushacari. Nojori jaara naa miiri, Sesacacari maja tarí nojori jiyaniijia na quiniu quiniutaniya. Naa nojori tiuushacari cucuatej, Pueyasoori puetunu sesa nojori miishanojuanaa jiyanooniutaniya. Pueyasoori puetunu na saquiriojosano pueyatajanaa nojori rupuetootenutaniya, puetunu Pueyaso jiitiasanojiniji-jiana nojori jiitianurajuhuaj”.

### **Pablo pohuatasano Jesu tojijiara na jatanujiniji**

<sup>19</sup>’Naacuajitij jiyaniijia Agripanaa, janiya jaara naa tojiquiaari seque-shiyanu jiyocuacaanujini, majaari cua tarijionu quiquiaarinioj.<sup>20</sup> Janiyari jiyacari juhuacatecara Damasco tiacajinlia Pueyaso rupaa Jesujiniji pohuatanu coteequiaarini, na nuhuaji Jerusalén tiacajinlia, mariyata puetunu cuno Judea jiyajinijajanaanio. Maja saaja cuarta Judiocuaca cua pohuatanu quiquiaari Jesujiniji, janiyari taucuaca pohuataquiaarijiuhuaj. Nojori nacasuquiaarinijia cuaara sesa nojori miishano carteera, Pueyasooqua nojori tacatonuhuara nojori jiuujia. Janiyari nojori sequequiaarijiuhuaj, cuaara saaja maninia mijiaca quiiria, na niishishaanura Pueyasoori seetanujuanaa nojori jataniquianu.<sup>21</sup> Naa cua pohuatanuuucuatej jiyanijiana, cuarta Judiocuacaari cua quiatucanu Pueyaso Secojonuujuia tiajinlia. Cua motunu paniquianuuri.<sup>22-23</sup> Naajaa, Pueyaso cumaquisha-carí janija, majaari cua tarinitianu quiquiaa puetunu pueyajanaa cua pohuatanu Pueyasojiniji; poonijionutesano pueya, tojishano pueyanio. Majaari tama cua niishishanojuaaja cua pohuatanu quiquiaa. Janiyari pueya niishitiojoquiaani taa tariucuacaanu Pueyaso sequesano caminiu-

jiuniaa naajionuutaquiaaricuajani, naajuhuaj, taa Moisés naajiotasano quiya tariucuacaanu Pueyaso Rupajiniacuajani. Nojori naajionuutasa-noori seetanujuanaa. Naa sequeyari:

“Pueyaso Jiyarosocoriquianoori naquiya miishaanutaniya. Na cusionu nuhuaji, nojuajaari coteenu samiitiariquianohua. Jaara samiitiarohua, nojuajiniji pohuatasanoori puetunu pueyapuejanaa cuhuatanutaniya. Naacujitij, nojoriiri niishiniutianiya nojori jaara nocua tiuuri, nojoriiri samiitiaconutaniuhujuhuaj; Judiocuaca, taucuacanio”.

### **Pablo tiuutiniu panishacari jiyaniijia Agripa Jesuucua juucua**

<sup>24</sup>Pablo jaara naa sequequiaari tama nocuaji na tacusacaritij, camarnu Festoori nacaquiaari:

—¿Taa quia miyani Pablona? iQuia mueyocuauqui seseree puera quia niishiniuucua!

<sup>25</sup>Pablori na riucuaquiaari saaja:

—Maja cua paatenu, camarnu Festonaa. Cua sequesanoori seeta-nujuanaa, maja cuaracashiniu. <sup>26</sup>Jiyaniijia Agripaari puetunu cua sequesanojiniji niishiyujuhuaj. Cunora majaari cua puerenu na niquia-ra pocuanu. Nojuaja naasucuaari tarijia tosaaquiaaricuaja Jesujiniji, Jesuucua tiuuniaa pueya miishanojinijijuuhuaj. Puetunu canaa mii-shanojuanaari maja jiyasohuaja na miishaanu quiquiaa. <sup>27</sup>Jiyaniijia Agripanaa, ¿quiaate tariucuacaanu Pueyaso sequesano caminiuju-niaa naajionuutasanoocua tiuyajuhuaj? Quiaacuajaari nocua tiuya. ¿Naatejaarej?

<sup>28</sup>Jiyaniijia Agripaari na sequequiaari:

—¿Quiaateeri ritia cua jiyatenu paniya Jesuucua tiuuniara?

<sup>29</sup>Pablori na riucuaquiaari:

—Naajaa, ritia, na nuhuaji soj, taa quia paniyacuajani. Pueyaso maara seetanujuanaa naara quia jiyatere taa quia sequeyacuajani; maja saaja quiajaniya, mariyata puetunu pueyajanaa niya cua tojitiaani, juhua ja-niya nia quiniurajuhuaj. Maja naatej, taa cumayocuata moronucua cua nujuuatashuyanija.

<sup>30</sup>Jiyacaritij, jiyaniijia Agripaari sanequee, camarnu Festojuhuaj, Be-renicenio, puetunu cuniqui nojoritaria cajitiuniaa pueyanio. <sup>31</sup>Nojoriiri cuniquiji tamaqui pacutaquiaari jiyareta nojori pocoojonura Pablojiniji. Tama nojoriiri sequetooquiaari:

—Cuno pueyanoqui seetanujuanaa maja sesa na miiniu quiquianu na mosaanura, maja quenaaja na nujuatesaanurajuhuaj.

<sup>32</sup>Jiyaniijia Agripaari camarnu Festo sequequiaari:

—Paa maara cuno pueyano cartereni nojuaja jaara quia sequeyaqui-quianu pa jiyaniijiaacua quia jiaronura nojuaja.

**Roma tiacajiniara Pablo jiyarosaanujiniji pohuatasano. Nio  
naajiona Lucasri nata quiriquiaa na cojiriquiano**

**27** <sup>1</sup>Camarucua jaara sequequiaari canaa buquejinia jiyarosaanutaniya Italia jiyajiniani, Pabloori jiyacari narta quioosano pueyata cojiritiasaquaari niquitionu soldadohua capitán. Cuno capitán sesaari quiquiaari Julio. Na soldadohua maanuuri sesojosaaquaari “Augusto”. <sup>2</sup>Jiyacaritij, Adramitio tiacajiniji buqueeri quera ruparetariquiaa, Asia jiya tiacajinia shiiniuquitiariquiano. Canaari cuno buquejinia jaaretaquiaarini. Canaata quiriquiaajaariuhua Aristarco. Nojuajaari Macedonia jiyajinbia Tesalónica tiacajinjinio pueyano quijia. <sup>3</sup>Canaa quianu nuhuaji Cesareya tiaca tacatajajiniji, canaari tariqui tiuquishiiquiaari Sidón tiaca tacatajajiniani. Capitán Julioori jiyacari cuniqui maninia miiquiaari Pablo. Nojuajaari Pablo tarinitiaquiaari cuaara tacaara na rupuenaas pueyacua, nojori na saruhuananura Sidón tiacajinia, naajuhuaj, na rupuenaas niquitinnura puetunu Pablo panishanojuanaanio. <sup>4</sup>Canaa jaara jaaretaquiaari Sidón tiacajinijini, canaari canaa muenecara niquimiaa Chipre jiya tucuaatiajani. Paratuuri buque nacaacoji piyarojoriquiaa saaja. <sup>5</sup>Canaari Sidón tiacajiniji niututiaquiaari Cilicia jiyacuani, Panfilia jiyacuanio. Canaari na shuriuquimia jaaretamaani. Canaari Mira tiacajinia tiuutiaseeni, Licia jiyajinbia.

<sup>6</sup>Capitánri cuniqui riuriataquiaari Alejandría tiacajinjinio buque. Italia jiyajinbia quiariquiaari. Naaratej, canaa tacanitiaquiaari cuno buquejniari, tii canaa quianura saniniuujia. <sup>7</sup>Canaari camueenujuquiaarini, puera jacaria canaa jaaretanuucua. Naa canaa tarishiniuucuatej, canaari socua tiuquishiiquiaari Gnido tiaca taquijiriani. Paratuuri saa canaa patariquiaajaa. Naacuajitij, canaari Salmón jiya tucuaatiajaniyojua shuriucuaratamaani. Canaari Creta jiya tucuaatiaja camarucutamaajanihuaj. <sup>8</sup>Naa puera canaa tarishiniuucua canaa jaaretasacari Creta jiya shuriuquiumiatej, canaari socua tiuquishiiquiaari pueya jiyaniquishano “Tacataja Maniniujiniani”. Cunoori Lasea tiaca shuriucua quiya.

<sup>9</sup>Canaari puera tarishiquiaari tarini. Judiocuaca miaquenuyaquinii juucaari tari shocoquiaari. Jiyacaritij, shoniniacu caminajinbiaari puereeta quijia tari buqueta jaaretanura. Pabloori juucua sequequiaari:

<sup>10</sup>—Camarucuanaa, janiya niishiyani paari cocuaatia miiniutianiyan. Paa jaara socua jaaretaareni, pa buqueeri jiaquetanutaniya socua. Pa pasano casamiri niitiiniutianiya. Paa naasucuaari cusionuunutaniyajuhuaj. ¿Casaatejaj pa toyani?

<sup>11</sup>Pablo jaara naa sequequiaaritij, majaari buque jiyatana capitán tojiniu quiquiaarinijo. Saaja buque camarujuanaa tojiquiaariiri, buque capitánno. <sup>12</sup>Cuno tacatajajiniji canaa tii tiuutiariquiaani, majaari maninia quiquiaari shuniya canaa tajitiniuria tii. Nocuaji, puetunu pueyajanaari sequetuquiaari:

—iNiiquiji pa quiaarej! Fenice tiacajinia pa quishii shuniyacuaji.

Cuno Fenice tiaca tacatajaari pananu muetasamaji quiquiaari, cuno Creta jiya tucuaatiajaacuaja.

### **Shoniniacu caminiajinia paratu piyarojosacari jiyanohua nojori**

<sup>13</sup>Jiyacaritij, paratuuri jacaria piyarojonu coteequiaari pananu shuu-  
cuaji, canaa muenecarajiniji. Naaratej, nojoriiri sequetuquiaari:

—iPa naatacuajaqui niiquiji quianu!

Canaari cuniquiji ruparetaquiaarini. Creta jiya tucuaatiaja shuriu-  
quiumia jaaretaareeri. <sup>14</sup>Na jaaretasacari shiitianiyojua, paratuuri  
canashiyajiji jiyanohua piyarojoquiaari buque. Cuno paratu sesaari  
quijia “Noreste”. <sup>15</sup>Paratuuri buque capotariquiaa na shuucujiria saaja.  
Naaratej, majaari canaa naata jaaretanu quiriquiaa paratu piyarojosacoji.  
Paratuuri saa canaa patariquiaajaa. Nocuaji, canaari buque tarinitia-  
quiaarini paratu cuaura na capotaara tamajaaja. <sup>16</sup>Paratuuri canaa  
capotaquiaari tamonu jiya tucuaatiaja tamajiria. Cuno jiya tucuaatiaja  
sesaari quiquiaari Cauda. Majaari puera paratu piyarojonu quiriquiaa tii.  
Canaa rishano boteniyojuaari buque pajamaji jaasutarıquiaa. Canaari ji-  
yanohua poonijoquiaari cuniquini, canaa tacaniniuhuara buque cacojiria  
cuno boteniyojua. <sup>17</sup>Bote tacanishaanu nuhuaji, canaari buque cuaqueya  
morojoquiaarini na cumaquinjurua na jiaqueyaquiniuucuaji. Pueyari na  
puerenuta sequetuquiaari:

—iParatuuri pa capotanutaniya jaaquijiniara! iPaari tii  
riitianutaniyani!

Cuno canaa pueresano jaaquiani, na sesa quiquiaari Sirte. Nocuaji,  
nojoriiri buque toqueya roshinitiaquiaari. Paratuuri saaja capotaquiaari  
buque. <sup>18</sup>Jaara juhuaquequiaari, paratuuri saaja jiyanohua piyarojori-  
quiaajaa. Naaratej, nojoriiri buque pasano casami quejoonu coteequiaari  
moojinia. <sup>19</sup>Canaa camueenujusacari jiuujianaraca juuca naquiya canaa  
miishacari, canaari buque casamijiana quejooquiaari socuani, buque  
namuenura quenaaja. <sup>20</sup>Tari canaa shocojoquiaarii queraatia juuca.  
Majaari quenaaja canaa niquiniu quiquiaari pananu, riyario. Paratu  
piyarojosacari canaacua, mohuacaari socua jiyanohua cajiniuucua-  
quiaari canaacua. Nocuaji, canaari niishiriojoriquiaani canaari quiarijia  
cusonuunutaniyani.

<sup>21</sup>Majaari tojetaarucuajanaa quenaaja canaa miaquenu quiquiaari pue-  
yaracaanu. Pabloori jiyacari nujuquiaari canaata quiniae tajiniji. Naa  
nojori sequequiaariiri:

—Camarucuanaa, niaa jaara tojiquianu quenaaja cua sequesano, maja  
pa ruparetanura Creta jiya tucuaatiajajiniji, paatuma naa miya naquiyani.  
<sup>22</sup>Naajaa, nioojia nia cumaquiri. Maja quenaaja niquiriyatu pajaniyajini-  
jilio cusonu quiniutianiya. Pa buque cutaraari juhua rapitiasaanutaniya

puetunujuanaa.<sup>23</sup> Janiyari quiarijia cua maquenujinia cua Jiyaniijia Pueyaso seru niquirii cua shuriucua nujuuanoni. Janiyari cuno Pueyaso tojijiani. Janiyacuajaari na pueyanoni.<sup>24</sup> Pueyaso seruuri cua sequeree: "Majaari puerenu Pablona. Quiaacuajaari jiyaniijajanaa Augustoocua tiuquinutianiya Roma tiacajinia. Quiaari na taccoji nujuanutaniya quia pocuanura. Naajuhuaj, Pueyasoori quia secojosano tojiriucuua. Naaratej, puetunu quiata quiniaajanaari quiata rishiniutianiyajuhuaj".

<sup>25</sup> Naacuajitij camarucuanaa, nioojia nia cumaquiri. Janiyacuajaari seetanujuanaa niishiyan, naa quiniutianiyari taa Pueyaso seru sequeree janiyacuajan. <sup>26</sup> Naajaa, paari tamonu jiya tucuaatiajaacua juhua niojosaanutaniyani.

Pabloori naa canaa cumanijiaquiaari.

<sup>27</sup> Pueyaracaanu canaa jaaretasacari shoniniacu caminiajinia, caapiqui semaanaraari tari canaa shocoquiaari. Tamonu niucua canaa jaaretasacari, canaari Adriajinia quiriquiaa tarini. Pueyari cuno shoniniacu caminia jiuu-jiajinia sesojoquiaari Adria. Paratuuri canaa niyacuneetetariquiaa jiyareta. Jaara shiyaqueya quiriquiaa cuno niucua, buque jiniacuma poonijionaari niishiquiaari canaari tari jiyacua catecanoyani. <sup>28</sup> Buque jiniacuma poonijionaari jiya shanacuquiaari, na niishiniuria queroniti quiriquiaajaa. Na shanacutusacari, saaja treinta y seis metro queroni quiriquiaari. Jaara socua na taccoji shanacutuquiaariuhua, saaja veintisiete metro queroni quiriquiaari. <sup>29</sup> Nojoriiri puerequiaari buque naasucuaari shoniniacu caminia casaqueyaji pojotuja saicua cutetanutaniya. Nocuaji, buque pajamaji sohaneyocuata morojotasano cuatro niajaaca casaa quejootuquiaariiri, buque nujuantanura pootia. Nojoriiri cuniquijia na puerenuta sashiquiaari cuaara juhuaqueera. <sup>30</sup> Jiyacaritij, buquejinia poonijionaa pueyari juucua cuno niucuaja jiyasohuaja mashiyocuatun paniriquiaa buquejiniji. Naaratej, nojoriiri buque nacaacoji sapojonu tinijiotariquiaa niajaaca casaa moojinia. Jiyasohuaja roshinitiuriquiaa jiyocuacaanu tacanishano boteeri, tii na mashiyocuatunura. <sup>31</sup> Pabloori jiyacari na jiyatana capitán toquiaari, na soldadohuanio. Naa nojori sequequiaariiri:

—Cuno pojori jaara niya juhuaqueyajimia pata, niaari cusionuuriqiano.

<sup>32</sup> Soldadohuari ritia jiyocuacaanu tunusano bote neyocua jiyatajotaquiaari. Moojinia na tinitiuriiri. Paratuuri na piyarojoquiaari tamoco nojorijiniji.

<sup>33</sup> Juhuaquenu parishacari, Pabloori puetunu buquejinia quiniaajanaa sequequiaari cuaara quenaaja miaquenura. Naa nojori sequequiaariiri:

—Tari nia shocojiyari catorce juuca pueyaracaanu nia sutesacari. Majaari nia miaquenu quiquiajuhuaj. <sup>34</sup> Quiarijia nia miaquerecuara, nia cuaqueya nia cumaquitajara quenaaja. Majaari quenaaja niquiriyatu niajanijinjinio cusionu quiniutianiya quiarijia.

<sup>35</sup>Naa na sequenu nuhuajitij, Pabloori pan riquiaari. Na miaque-yaquishacarijia, coteenu Pueyaso secojoree puetunu nata quiniao niquierajanaari. Na nuhuaji miaquerohuari. <sup>36</sup>Tamasaca jaara naa niquirquiaari Pablotej, puetunu nojorijanaari noojia cajitiquiaari. Pan satureejaariuhuaj. <sup>37</sup>Cuno buquejinia, puetunu canaa janaari quiquiaarini dosciento setenta y seis pueya. <sup>38</sup>Puetunu pueyajanaa jaara tooquioquiaari, na nuhuaji trigo quejootuquiaari moojiniaari, buque namuenura quenaaja.

### Buque coquesacari caminiajinia

<sup>39</sup>Jaara juhuaquequiaari, buquejinia poonijionaa pueyari maja na niishiniu quiquiaari teyano jiya tucuaatiajatejaara cunoni, nojori na niquiriquiaani. Nojoriiri cuno jiya tucuaatiajaaqua niquiquiaari pue-reetuua surococuha. Jaaquiaari puetunu na shocuajanaa quiriquiaa. Naacuajitij, nojoriiri sequetuquiaari:

—Buque pa saniri shiitianiniu cuno surococuama.

<sup>40</sup>Buquejinia poonijionaa pueyari niajaaca sohaneyocua jiyatajotaquiaari. Cuno niajaacaari caminia jiuujajinia jateequiaari cuniquija. Nojoriiri buque niquinijotetajaa roshinitiaquiaarijuhuaj, buque tacutajara. Buque nacaacuji teeja toque tacanitiatureejaariuhuaj. Buqueeri canujutaaree jaaquiajiniara, paratu piyarosano. <sup>41</sup>Buqueeri saacariji jaaquiajinia riitiaseequiaari, caminia cajiniuucuasacari mohuaca paatishano jaaquiajinia. Buque nacaari jiyanohua tiuquishii cumaatio jaaquiajinia. Majaari quenaaja na naata pooniu quiriquiaa na matasaquiji. Na pajaari maa rapuequiaarijia moo cajiniuucuasacari jiyanohua nocua. <sup>42</sup>Soldado-huari nojori jiyatasano quioosano pueya puecoonu paniquiaari cuniquija, nojori jiyanishacari cuaconutaniya naasucua, mashiyocuatumaa. <sup>43</sup>Capitán cutaraari Pablo tiuquitiniu paniquiaari jiyanijia Augustoocua. Naaratej, na soldadohua sequequiaari:

—iMaja quioosano pueya puecootunu!

Cuno capitánri puetunu pueyajanaa sequequiaari:

—Cante cuacojua cutaraní, nojori cuaara cuacoora coteenu, jaaquiajinia rupaatiushiicuaari. <sup>44</sup>Cuaashijianucua saniniujuja cuaara buque jiniacumaji suruhuatuneeacaacua jacamatuuura na cuatajara. Tamasaca cuaara buque neecaacua jacamatuurajuhuaj.

Naa miitiuquiaari. Puetunu pueyajanaari jaaquiajinia rupaatiushiopia.

### Pablo quishacari Malta jiya tucuaatiajajinia

**28** <sup>1</sup>Puereeta canaa cuaconu nuhuaji shoniniacu caminiajinia, canaari namitia puetunujuanaa maninia tacataseequiaari cuno jiya tucuaatiajaaacuani. Canaari jiycari shusha niishiquiaarini, cuno jiya

tucuaatiaja sesaari quiquiaari Malta. <sup>2</sup>Cuno jiya tucuaatiajaacua quijia taucuacaari maninia canaacua jiyanoquaari. Shiniquiaari quiriquiaa. Maruuri niriquiaajuhuaj. Naa canaa shiniquiosacaritij, taucuacaari canaa-ra noshitiquiaari puereetuca mani. Na nuhuaji canaa sequetureeri:

—Miji. Nia jitiushii.

<sup>3</sup>Pabloori naanacucua reratejoriquiaajuhuaj. Manijinia na quejoori-quiaari. Jiyacaritij, soconuquiiri maniicuaji mashiriquiaa juucua. Pablo juaashiquia saariiri. <sup>4</sup>Cuno jiya tucuaatiajaacua quijia pueyari soconu niquiquiaari Pablo juaashiquiaacuaji sohuataano. Jaara naa niquitiu-quiaaritij, tama nojorijiaarijia sequetooquaia:

—iNio pueyano naasucuaari pueyano mojua! Cocuaatia miirii juucua shoniniacu caminiajinia na cuasacari buquejinijiiri. Pueyasoori quiarijia saniniujia cunora soconu na sajitirii na cusionura.

<sup>5</sup>Pabloori saaja manijinia majiriataree soconu. Majaari quenaaja na sajiyashi noonu quirii. <sup>6</sup>Puetunu pueyajanaari na sashiriquiaa, taacari na poreenutaniyani. Na sashitiuriquiaajaariuhuaj na jiyantishacari canashiyaquiji cusionutaniya naasucua. Naa pueyaracaanu na sashitiushacari juucuatej, nojoriiri socua tamaatia niishiriojonuuquiaari. Nojoriiri Pablo-jinji sequetooquaari:

—iCuno pueyano naasucuaari pueyasojuhuanajaj!

<sup>7</sup>Cuniqui canaa quishaquini, canaari tamonu pueyano cuhuariquia shuriucua quiriquiaani. Na camaruuri cuno Malta jiya tucuaatiaja camarnu quiriquiaari. Na sesaari Publio quijia, maninia pueyano. Nojuajaari canaa masuuquiaari na tiacora. Canaa mianuutequiaari maninia tiiri. Canaari jiuujianaraca juuca na tiajinia camueequiaarini. <sup>8</sup>Cuno camarnu queeri jiyacari cusosu matariquia. Jiyanohua naseecaari quiriquiaa. Coriyacau rurequeriquiaajaariuhuaj, na jiniacuma noonunio. Pabloori nocua tiuquiquiaari na matasaqui. Pueyaso secojoree nocuaraari. Na secojosacari, nocua niaquiaari na juaashiquiaari. Pueyanoori naataro-hua. <sup>9</sup>Cuno jiya tucuaatiajaacua cusosuhua jaara niishiquiaari naa Pablo naatanishanocuua cuno pueyanotej, nojoriiri nijioquiaariuhuaj. Pabloori puetunujuanaa na naatanijoquiaari. <sup>10</sup>Naa Pablo miiniuucuatej, cu-no pueyari na jiitiasano casamijiniji canaa niquitiojoquiaari nareja. Na nuhuaji, canaa jaara quiaquiaari cuniquiji tamonu buquejiniani, nojoriiri canaa jiyatajara canaa panishano niquitiojotuquiaari narejahuaj.

### Pablo tiuquishacari Roma tiacajinía

<sup>11</sup>Canaa sashishacari shuniya cuaara tajirria, jiuujianaraca racaari canaa shocojoquiaari Malta jiya tucuaatiajaacua canaa quishacari. Ale-jandría tiacajinjinio buqueeri tii nujuatariquiaajuhuaj. Shuniyacuaji tiuitiaquiaari tiiquirri. Cuno buque nacatuuri juhua nojori pueyasohua Cástor nacara quejasano quiquiaari, juhua Pólux nacanio. Canaari cuno

buquejinia quojoquaari cuniquijini. <sup>12</sup>Canaari Siracusa tiaca tacatajajini tiuutiaseequiaarini. Canaari jiuujianaraca juuca camueenujusee tiini. Siracusa tiacaari Sicilia jiya tucuaatiajaacua. <sup>13</sup>Cuniquiji canaa quiasacari, canaari cuno jiya tucuaatiaja shuriucuataareeni. Canaari Regio tiacajinia tiuquishiini. Tariqui, paratuuri maninia piyarororiquiaa buque nijiniji. Canaari cunora tama tariqui tiuquishii Puteoli tiacajiniani. Canaari quiñiqui tacatasee puetunujuanaani. <sup>14</sup>Puteoli tiacajinia Jesuucua tiuuniaa pueyari canaa masuuquiaari na tajiniara. Canaas sequetuquiaariiri:

—iMaja canaa shoconu pueyanaa! Canaa tajinia nia camueenujumajaara.

Naaratej, canaari siete juuca nojoritia camueenuquiaarini. Na nuhuaji, canaari cuniquiji Roma tiacajinira neteja nucuaco quiaquiaarini. <sup>15</sup>Roma tiacajinjinio Jesuucua tiuuniaa pueya jaara niishiquiaari canaa tari nucuamaji niyani, nojoriiri nucuacoji canaa naacunuucua nijioquiaari. Coteenu nijionaari canaa naacuquiaari Foro de Apio tiacajinia. Tamasa-kaari saniniuujia canaa naacuquiaari Tres Tabernas jiyashano tiacajinia. Pablo jaara narta Jesuucua tiuuniaa niquiquiaari, noojia cumaquiquiaa-riiri. Naaratej, Pueyaso sequequiaariiri:

—iPaacarasho cua Pueyasonaa!

<sup>16</sup>Canaa jaara tiuquiquiaari Roma tiacajiniani, Pablo jiyatana capitánri puetunu quiosano pueyajanaa niquitioquiaari Roma tiacajinia quiosano cojuanaa camarnu. Pabloori saniniuujia tarinitiasaaquiaari tamonu tajinia na quiniuria tamajaaja, tamonu soldadota na cojuariquiano.

### Pablo pohuatasacari Jesujiniji Roma tiacajinia

<sup>17</sup>Jiuujianaraca juuca na quishacari tari Roma tiacajinia, Pabloori puetunu tii quijiaca narta Judiocuaca camarucuajanaa masuuquiaari, nata nojori rerejonura. Cuno pueya jaara rerejquiaari, Pabloori nojori sequequiaari:

—Cua tapueyocuacanaa, majaari cua miiniu quiquiaari sesa par-  
ta Judiocuacani. Majaari cua numueejushiniu quiquiaa pa supuetanaa  
niishitiosanojuhuaj. Naajaa, pueyari cua quiatucanu Jerusalén tiaca-  
jinia. Cua niquitotucanu Romano pueyari, cua morosaanura. <sup>18</sup>Nojori  
nequesoreenu nuhuaji janija, cua cartetunu paniquianu juucuaari, nojori  
niishishacari maja sesa cua miiniu quiquiaari cua mosaanura. <sup>19</sup>Roma-  
no camarucua jaara cua cartenu paniquianu, parta Judiocuacaari saaja  
juaaquioree. Janiyari jiyamitia sequecanuni, cuaara cua jiyarotuura jiya-  
nijijajanaacua niya Roma tiacajiniani, Césarjanaa\* nequesoreenura janija.  
Naajaa, majaari cua saquiriojotanu quiniutianiya saniniuujia nojoriicua-  
ra, cuarta Judiocuaca nojori quiniuucua. <sup>20</sup>Janiyari cunora nia niquinu  
paniriquiaani, cua pohuatanura niajanija taa puetunujuanaa parta Israel  
pueya niishiyacuajani, niajanijayuhuaj; macunucuaari samiitianijiosaanu-  
taniuhua. Janiyari cunora cumayocuata moronucua niya quiyani.

<sup>21</sup> Judiocuaca camarucuaari Pablo riucuaquiaari:

—Maja quenaaja canaa masetanu quiqianu Judea jiyajinji naajionee, canaa pohuatasaanura quiabajinji. Cuniquipinio parta Judiocuacaari niya tiuquijijocanujuhau. Naajaa, nojoriiri maja quenaaja sesa na po-huatanunu quiqianu canaa quiabajinji. <sup>22</sup>Canaari saaja niishiyani, puetunu tiquiyocuajanaa sesacasaaquiaquiniaari Jesujinji pohuatasano. Quiaa mariqui cunojinji canaa pohuatara, canaa niishiniuria socua.

<sup>23</sup> Jiyacaritij, Judiocuacaari Pablo sequetuquiaari:

—Canaacua tamonu juuca quia tojiquiuiquiani.

Na nuhuaji, nojoriiri na sequetusano juuca nijioquiaari. Pablo quijia tiajinia mishitiuquiaariiri. Pabloori nojori niquiara pohuatanu coteequiaa-ri tariquicuaji. Naa niniyareejaari. Juucua nojori niishitioquiaariiri, Jesuuri seetanujuanaa Pueyaso Jiyarosano quiquiaari. Nojori sequequiaa-rijaariuhuaj taa Pueyaso jiitiae na jiyanooshano pueyani. Naajuhuaj, tariucuacaanu Moisés naajiotasano Jesujinji niishitioquiaariiri, Pue-yaso sequenceso caminiuijuniaa naajionuutasanonio. <sup>24</sup>Noojiaqueya nojorijinjinioori Pablo sequenceso tojiquiaari cutara. Tamasacaari saaja na cuaracashitiquiaari saniniujia. <sup>25</sup>Nojorijinjinio jaara Pablo nii-shitiosano tojiquiaari cutara, tamasacaari nojoritia juayonuutanu coteequiaari. Naa na juayonuutasacaritij, tohuareetaquiaariiri na quiojo-nuhuara. Pabloori jiyacari nojori sequequiaari:

—Pueyaso Sohanuquiiri seetanujuanaa tariucuacaanu Pueyaso seque-nu panishano caminiuijunia Isaías pohuataniquiaari parta Israel pueya niquiara, jaara na sequequiaari:

<sup>26</sup> “Quia quiaare cuno pueyacua. Quiocua nojori sequences: ‘Niaari cua rupaa tojiniutiani. Majaari nia niishiniu quiniutianiya casaa nia tojiyani. Niaari cua cumaacata cua miishano niquiniutianiya jahuhuaj. Majaari quenaaja nia niishiniu quiniutianiya’. <sup>27</sup>Cuno pueyari noojia cumantaree maja na tojitianura cua rupaa. Naaratej, saaja sesa tojitiaquiaari. Nojori namijaari mishiquojosanojuhau, na niquitaaquiniuucuaji, maja na numaata na tojitianura, noojiata na niishitiuyaquiniurianio. Naa jiyatecanu nojorinijia, maja na niishitiuniuria janiya, mariqui cucua tacateturohuari, nojori cua naarajonura”.

<sup>28</sup>Pueyanaa, nia niishiri. Niaa jaara ruuretare cua pohuatasano Jesu-jinji, taucuacaari saniniujia pohuatasaanutaniyacujua, taa Pueyaso jiyanooni paniya pueyani, maninia na jiitanura nojori. Taucuacaari na tojitianutaniya cutara.

<sup>29</sup>Pablo jaara naa sequequiaari nojoritij, Judiocuacaari quojiyarohua. Tama nojorijiaarijia juayonuutaarohua na quojosacariuhua.

<sup>30</sup>Caapiqui marijiaari Pablo shocojoquiaari rupaquijia na masesano tiajinia moronucua na quishacari Roma tiacajinie. Puetunu pueyajanaa

jaara nocua niquiaari na niquiniuria, nojuajaari maninia na masequiaari na quijia tiajinia.<sup>31</sup> Majaari jiyyasohuaja na pohuatanu quijia taa Pueyaso jiitiae na jiyanoooshano pueyani. Jiyanijia Jesujiniji niishitiojojuajaariuhuaj. Majaari na sanaajasaanu quijia.

# PABLO NAAJIONEE ROMA TIACAJINIA QUINIAA PUEYASO PUEYACUARA

---

**Pablo saruhuatasacari Pueyaso pueya**

**1** <sup>1</sup>Janiyari Pablón, Jesucristo seru. Nojuajaari cua saquiriojoquiaari saa neraja cua poonijionura. Nojuajaari cua jiyatequiaari na jiyaramiquishano cua quiniuria, seetanu rupaajanaa cua pohuatanura pueya niquiara, Pueyaso pueyara nojori jatanishaanura. Janiyari cunora nio naajioteya niaacuarani.

<sup>2</sup>Pueyasocuajaari tariucuacaanu na sequenu panishano caminiuijuniaa pueya niishitiquiaari, nojori naajiotanura Pueyaso Rupaa, pa niishiniuria taa Neyanu na miiniutianiya pocuarani. <sup>3</sup>Pueyano na quiniuria mijiria, Neyanu Jesucristoori rasa aquiaari. Na supuetanaari quiquiaari Israel pueya jiyaniijia David. <sup>4</sup>Jesu sohuanuuri saninuuujia pueyaracaanu Pueyaso Niyanujuhanajaj. Paa cutaraari quiari naataja niishitisha aquiaarini, nojuajaari seetanujuanaa Pueyaso Niyanu. Paari quiarijia na niishiya seetanujuanaa cutarani, Pueyaso Sohuanu samiitianiniucua nojuaja macujiniji. Nojuajaari tari jiyatesaaquiaari Jiyaniijiajanaa na quiniuria, puetunu cumaacajanaa na jiitianurajuhuaj. Nojuajaari pa Jiyaniijia Jesucristo.

<sup>5</sup>Nocua canaa tiuuniuccua, Pueyasoori canaa jiyatequiaari na jiyaramiquishano pueya canaa quiniuria, Neyanujiniji canaa pohuatanura. Canaa cumaquiriiri puetunu jiyacajinjinio pueyajanaa canaa tiutiniuria Neyanuccua, na tojitijacca nojori quiniuria. <sup>6</sup>Niajaniyajuhuaj, Roma tiacajinia quiniaa Pueyaso pueyanaa, Pueyasoori nia saquiriojoquiaari Jesucristo pueya nia quiniuriajuhuaj. <sup>7</sup>Puetunu Pueyaso panishano pueyajanaa, canapue Pueyaso saquiriojoquiaari saa maniniaja nojori quiniuriacuajani, janiyari niaacuara naajioteyani. Pa Que Pueyaso, pa Jiyaniijia Jesucristojuhuaj, nojori cuaara cumaquiriia niajaniya, maninia na tojijiaca nia quiniuria. Naajuhuaj, nojori cuaara nioojiaca cajitiiria shuquiriaatia nia quiniuria pueyaracaanu.

### Pablo naquerejosacari Roma tiacajiniara

<sup>8</sup>Coteenu nia sequenu paniyanijia, janiyari nia timitiaquiaani, maninia niajaniyajiniji pueya pohuatanuuucua puetunu jiyacajinajanaa. Nojoriiri pohuataquiaa, niaanaari maninia tiuujjaca pa Jiyanjija Jesucristoocua. Naa Jesucristo miiniuucua niajaniyatej, janiyari cua Pueyaso sequequiaani: “iPaacarasho! Quiaari jiyanohua maninia”. <sup>9</sup>Janiyari pueyaracaanu cua Pueyasora poonijoquiaani puetunu cua cumaacatajanaa, Neyanujiniji cua pohuatanura. Pueyasocuajaari niishiya, pueyaracaanu cua secojosacari nojuaja, janiyari niaacuara secojoquiaajuhuaj. <sup>10</sup>Naa cua secojosacari nojuajatej, janiyari na sequequiaani cuaara cua tiuquitiuria niaacua, rupaquijia cua quiniuria niaata, nojuaja jaara naa paniri. <sup>11</sup>Janiyari nia niquiniuucua jiaatiaani, cua cumaquinuriua socua niajaniya na Sohuanu cumaacata, socua jiyanohua Pueyasocua tiuujjaca nia quiniuria. <sup>12</sup>Majaari cua cumaquiniu paniniu saa niajaniyaja. Janiyari paniyani nia cumaquinuriua janiyajuhuaj. Naacuajitij, mariyata pa tiuushacari Jesucristoocua, paari mariyata cumaquitiojonutaniyani.

<sup>13</sup>Cuarta Pueyaso muerasunaa, janiyari nia sequenu paniyani nia niishiniuria, janiyari sequeyarucua niaacua naquerejoquia juucuani. Majaari juhuanojuaja cua naata quianu niaacua. Janiyari Jesucristojiniji pohuatanu paniya tii Roma tiacajiniani, tee nia quiyacuajani, cuno taucuaca tiuuniuria Jesuucuajuhuaj. Tamonu jiyacajinia taucuacaari tari Jesucristoocua tiuujjaca quiyacuua, cua pohuatanuuucua Jesucristojiniji nojori niquiara. Janiyari naa miiniu paniya nia tajinajuhuaj. <sup>14</sup>Cua Jiyanjijaari cua jiyatequiaari na rupaa pohuatanara. Janiyari cunora na rupaa pohuataquiaani. Majaari na tojiyashijia cua quiniu paniniu. Naa-ratej, janiya cuaara pohuataara na rupaa puereetuca tiacajinia pueya niquiara, mariyata tiquiyocua quijiaca pueya niquiarajuhuaj. Janiya cuaara na rupaa pohuataara niishijiac pueya, niishiyashijiac pueyanio. <sup>15</sup>Janiyari cunora quianu paniya Roma tiacajiniani, cua pohuatanura Jesucristojiniji niajaniya.

### Pueyaso Rupaari cumaacaraca na jataniniuria pajaniya

<sup>16</sup>Maja cutaraari cua caririquiniu Jesucristojiniji cua pohuatanura. Jesucristo rupaacuajaari Pueyaso cumaacaraca, pueya na jataniniuria Pueyaso muerasu nojori quiniuria, nocua nojori tiuushacari. Puetunu Jesuucua tiuuniaa pueyapuejanaari Pueyaso pueyara jatanishaanutaniya, taa Judiocuaca jatanishaaquiaa Pueyaso pueyaracuaani. <sup>17</sup>Jesucristo pohuatasanojiniji paari niishiyani, Pueyasoori pa jiyanoquia sesa pa miishanojiniji, saaja Jesucristoocua pa tiuushacari. Saaja nocua pa tiuuniuucua, paari Pueyaso pueyara jatanishaaquiaani. Cunora, naa naajiotasano quiyacuajaari tariucuacaanu Pueyaso Rupaajinia:

“Pueyaso jiyanoooshano pueyanoori pueyaracaanu shuquiriaatia quijia quiniutianiya, saaja Pueyasoocta na tiuushacari”.

### Pueyasora, puetunu pueyajanaari sesa mijiaca

<sup>18</sup>Pueyasoori jiyocuacaanuji na tojiyashijiaca pueya saniitioquiaa. Naa nojori na saniitiosacaritij, Pueyasoori nojori numootequiaa, nojuajaa-ri puetunu na tojiyashijiaca pueyajanaa saniitionutaniya jiyanohua na juuaniutia. Naa sanitiosaanutaniyaajaariuhuaj, puetunu sesa mijiaca pueyajanaa. Naa sesa mijiaca pueya quishacaritij, nojoriiri Pueyasojini-ji niishishano ruuretaquiaa saaja. <sup>19</sup>Nojori jaara Pueyaso niishiniucua jiaatiariquia, nojori maara na niishirij. Pueyasocujaari tari nojori niishitiquiaari taamuecate nojuajani. Nojoricujaari tari maninia no-juajiniji niishiya. <sup>20</sup>Majaari pa naata Pueyaso niquiniu pa namijiata, pa niishiniuria taamuecate nojuajani. Naajaa, Pueyaso shipininiucua jiya, maatia niishishiyacuajaari nojuajaari Pueyaso, pa niquishacari puetu- nu na shipinishanojuanaa. Na shipinishanojiniji niishishiyajaariuhuaj, majaari na cumaaca puequenu quiniutianiya. Pueyaracaanu quiriquia- noori. Naacuajitij, Pueyaso saniitionu panishacari na tojiyashijiaca pueya, nojoriiri maja na naata sequenu quiniutianiya Pueyaso: “Maja canaa niishiniu quijia quijajaniyajiniji”. <sup>21</sup>Nojoricujaari Pueyaso niishijia na-juuhanaj. Na niishijiaca nojori quishacari, nojoriiri saaja na rerequeteja. Nojoriiri na tojitaaquiquiaajuhuaj. Pueyaso miiniucua maninia pueya- racaanu nojori, nojoriiri maja quenaaja na sequetunu quijia: “Paacarasho Pueyasonaa”. Tama nojorijaarijia jiyanohua cushitiquiaa sesa nojori niishiriojonuusacari najuhuanaj. Naa mosanucua nojori quishacaritij, no- jori jiuujiaari juhua ninishiquiria quiquiaa. <sup>22</sup>Nojori jiyanishacari nojori cutaraari seetanujuanaa niishijiaca, naacuajitij nojoriiri socua niishiya- shijiacara quiquiaa. <sup>23</sup>Nojoriiri Pueyaso shuquiritiaaquiquiaa tama nojori shipinishano casaajaaja nojori shuquiritianura. Pa shipininia Pueyaso cutaraari jiyanohua cumaacaraca, pueyaracaanu quijiajuuhanaj. Nojo- riiri Pueyaso niti shuquiritiaquiaa tama nojori shipinijiosanojuaja. Cuno, nojori shipinijiosano Pueyaso niti na shuquiritiasocoriquianoni, cunoori quiquiaa juhua shaajeja pueya niquishano, juhua jaacuatujuaca niquisha- nojuhuaj, juhua nacujininaaco canujuucuatujuaca niquishanojuhuaj, juhua roshiyocuatujuaca niquishanonio.

<sup>24</sup>Naaratej, Pueyasoori nojori tarinitiaquiaa sacuaraatia casaa nojori miiniuria tama na cuaqueyatajaaja, taa nojori miiniu paniquiaacuajani. Nojoriiri socua jiyacatequiaa sesa miiniuria. Naacuajitij, pueyari tama na cuaqueyajaja miiquiaa sesa, cararaatia nojori miitioosacari narta pueya- nota. <sup>25</sup>Naa sesa mijiaca nojori quishacaritij, pueyari seetanu casaajanaa Pueyasojiniji niishishano ruuretaquiaa, sapojonuunu nojori tojiniuria saniniuujia. Naaratej, pueyari Pueyaso shipinijiosano casami shuquiri-

tiaquiaa, saniya na Shipininia niti. Nojuajaari pa Pueyasojuanaa cutara. Nojuua cuaara shuquiritiasaria pueyaracaanu cutara.

<sup>26</sup>Pueya jaara Pueyaso cartequiaa, Pueyasoori nojori tarinitia-quiaajuhuaj, cararaatia casaa nojori miiniuria, taa nojori jiaatiaquiaa miiniuriacuajani. Naacuajitij, maajipohuari maja na caminiu paniniu quiquiaa. Saaja narta maajipohuata cararaatia casaa miiquiaari juhua canuu. <sup>27</sup>Naajuhuaj, canuuri maajitia quiniu paniyaquiquiaa, sacuaraatia na jiaatiasacari narta canuucua. Canuuri jiyanohua cararaatia miitooquiaa. Naa nojori miiniuucuatej, nojoriiri tama na cuaqueyajaaja miitiaquiaa na-quiya na miishaanura.

<sup>28</sup>Nojori niishiniu paniyaquiniuucua Pueyaso, Pueyasoori nojori tarinitiaquiaa nojori miiniuria tama nojori niishiriojosano sesajaaja. Nojoricuajaari niishiya, nojori miishanoori sesa. Naajaa, nojoriiri saaja na mijiaca quiquiaa, cararaatia miiniu niishiriojonujuaca nojori qui-niuucua. <sup>29</sup>Naacuajitij, nojoriiri puetunu tamaatia sesa miishanojuanaa miiniu niishijiaca. Jaara sesa miiri, timiquoyari. Nojoriiri nio mijiaca: puera casamiriaca quiniuucua jiaatiajaca. Sesa miiquiaari na panishano nojori jitianura. Nojoriiri tamasaca pueya jitiasano casamiicua jiaatiajaca. Nojoriiri pueya puecoojuaca. Nojoriiri pueya ruutaqueja. Nojoriiri na panishano casami nohuasenuujuaca jiyasohua. Nojoriiri narta pueya miitianu panijiaca. Rimiacatujurijaariuhuaj. <sup>30</sup>Nojoriiri sacuaraatia sequejojua narta pueya. Nojoriiri Pueyaso niquinu paniyashijiaca. Nojoriiri tamasaca soojeaca. Nojoriiri tama na cuaqueyajaaja jiyatequiaa juhua socua maninia pueyara tamasacajiniji. Nojoriiri najuhuana sequeja: "Janiya maninia mijiiani". Nojoriiri jiyanohua niishijiaca, niishishoo sesa casaa na miiniuria. Nojoriiri na queya tojiyashijiaca. <sup>31</sup>Nojoriiri seetanujuanaa mosanucua Pueyaso na tojitiaquiniuucua. Nojoriiri saaja tama na rupaajaaja jataja. Majaari na sequesano na miiniu. Nojoriiri narta pueya paniyashijiaca. Majaari nojori niishiniu jiyanooniu. Majaari nojori niishiniu taraajenu narta pueyacua. <sup>32</sup>Nojoricuajaari tariucuacaanu naa Pueyaso sequesano niishiya: "Cante naa sesa mijiacani, cuaara puecoosaaria". Naajaa, nojoriiri saaja sesa miiquiaa juhuajaniya. Majaari nojori quiniu shuquiriaatia saaja tama nojori miishacariajaa sesa, nojoriiri shu-quiriquiaajuhuaj tamasaca jaara sesa miiri juhua nojori.

### Pueyasoori sesa mijiaca saniitionutaniya sesa nojori miiniuucua

**2** <sup>1</sup>Naacuajitij pueyanaa, niaa jaara tamonuucuara tonujuja quiriquia, majaari nia jiyaniniu niaari sesa miyashijiaca cutara. Niaa jaara tamonuucuara tonujure sesa na miishano, niaari tama niaacuarajaaja tonujiya naa sesa miiniu niishijiaca nia quishacarijuhuaj. <sup>2</sup>Paacuajaari niishiyan, Pueyasoori puetunu sesa mijiacajanaa saniitionutaniya, maninia na niishishacari nojori mijiiosano. <sup>3</sup>Quiajaniya saniniuujia, quiarta

pueyacuara tonujujuanaa, majaari quenaaja quia jiyaniniu quiaa saniitoyaquishaanutaniya. Quiaari saniitiosaanutaniyajuhuaj. Quiaacuajaari juhua nojori, sesa miijiajuhuaj. <sup>4</sup> ¿Majateeri quia niishiniu, Pueyasocua-jaari pueyaracaanu quia sashiquiaa juucua, quioojia quia tacatonuhuara nocua? Naaratej, nojuajaari pueyaracaanu maninia quia miiquiaa. Quia rejeretaquiaajaariuhuaj. ¿Quiaateeri jiyaniquiaa Pueyasoori naa maninia quia miiquiaa, maninia quia quiniuucua na niquiara? ¡Maja! <sup>5</sup> Quiaari quioojia tacatonu paniyaquiquiaa, sesa quia miishanojiniji quia taraa-jeayaquishacari. Cunora, quiaari puetunu sesa quia miishanojinijijiana saniitiosaanutaniya jiya puequesacari. Jiyacaritij niishishaanutaniya-ri, Pueyasoori seetanujuanaa maninia saniitiojua. <sup>6</sup> Pueyasoori puetunu pueyajanaa miiniutianiya taa nojori miishano quiquiaari mijiriacuajani. <sup>7</sup> Naacuajitij, Pueyasoori maninia mijiaca jiyatenutaniya pueyaracaanu rishijiacara. Nojoriiri pueyaracaanu maninia mijiaca quiquiaari mijiria, Pueyaso timitasano nojori quiniuria, shaajeyashijiaca nojori quiniuriajuhuaj. <sup>8</sup> Saniniuujia, Pueyasoori na tojiyahishiaca saniitionutaniya jiyanohua na juaaniutia. Naa saniitiosaanutaniyajahuahua noo pojori, canapuete saaja sesa miiniu panjiaca quiquiaarini. <sup>9</sup> Puetunu sesa mijiaca pueyapuejanaari naquiya miishaanutaniya, taa Pueyaso tojiyahishiaca cuarta Judiocuaca miishaanutaniyacuaani. <sup>10</sup> Saniniuujia, Pueyasoori puetunu maninia mijiaca pueyapuejanaa miiniutianiya maninia, taa maninia mijiaca Judiocuaca miishaanutaniyacuaani. Pueyaso timitasano pueya nojori quiniuucua, nojoriiri jiyanohua shuquiriaatia quiija-aca qui- niutianiya pueyaracaanu. Naacuajitij, nojoriiri juhuajaniya quiniutianiya Pueyasota pueyaracaanu.

<sup>11</sup> Pueyasoori maja rimiajata na miiniu quiniutianiya taucuaca, Ju- diocuacanio. Puetunu maninia pueyajanaari maninia miishaanutaniya. Sesa pueyari saniitiosaanutaniyacu- jua. <sup>12</sup> Naacuajitij, pueya jaara Pue- yaso rootasano Moisés niishiyashijiaca quiriquia, naajaa, nojori jaara sesa mijiaca quiri, nojoriiri saniitiosocoriquiano. Naajuhuaj, pueya jaara Pueyaso rootasano Moisés niishijiaca quiriquia, nojori jaara na tojiyahishiaca quiquiaarijuhuaj, nojoriiri cuno Moisés Naajioneejiniji nequesoreesaanutaniya na tojitiaaquiniuucua. <sup>13</sup> Majaari nia jiyaniniu niaari jiyanoshaanutaniya sesa nia miishanojiniji nareja najuhuana nia tojishacari Moisés Rootasano. Niaari jiyanoyaquishaanutaniya maja seetanujuanaa na tojijiaca nia quiniuucua. Noo pojori cutaraari jiyanoo- shaanutaniya, canapuete seetanujuanaa na tojijiacuajani. <sup>14</sup> Moisés Rootasano jiitiaashijiaca pueya jaara tamajaaja maninia miiniu niishijiaca quiriquia, naacuajitij, niishishiyari, nojoriiri tamajaaja maninia miiniu niishijiaca cutara. <sup>15</sup> Naa maninia miiniu niishijiaca nojori quiniuucuatej, niishishiyari, Pueyaso rootasano Moisésri juhua nojori jiuujiajinia naajio- tasano quiya. Naaratej, nojori jaara sesa miiri, tama nojori jiuujiajaarijia

nojori niishitiya: "Sesa miiriinijia". Naajuhuaj, nojori jaara maninia miiri, tama nojori jiuujiajaarijia nojori niishitiya: "Maninia miiriinijia".<sup>16</sup> Naacuajitij, cuno juuca, Pueyaso nequesoreetesacari Neyanu Jesucristo puetunu mijiria quiniae pueyajanaani, jiyacaritij, tama pueya jiuujiaari nojoriicuara tonujunutaniya sesa nojori miishanojiniji jiyyasohua. Naaratej, janiyari pueyaracaanu pueya numootequiaacuajani cua pohuatasacari Pueyaso rupaa Jesucristojiniji.

**Pablo nacasusacari Judiocuaca nojori  
tojitiaquiniuucua Moisés Rootasano**

<sup>17</sup> Cuarta Judio pueyanonaa, quiaari jiyaniya quiaa Pueyaso pueyano cutara, na saquiriojosano Israel pueyajinjinio quia quishacari, Moisés Rootasano niishijia quia quishacarrijuhuaj. Cunora, quiaari sequequiaa: "Janiya cutaraari Pueyaso pueyanoni. <sup>18</sup> Janiyari niishiyani casaa Pueyaso paniya cua miiniuriani. Moisés Rootasano niishijia cua quishacari, janiyari niishiyani teyano casaate socua tojishocoriquiano rootasanoni Pueyaso cua shuquiritiniuria". <sup>19</sup> Quiaari sequequiaajuhuaj: "Janiyacuajaari seetanu rupaajanaa niishiyashijiaca pueya niishitiojonani. Janiyari juhua ninishiqui quijiacapueya cuhuatananii. <sup>20</sup> Janiyari niishiyashijiaca niishitiojojuani, naatujoorinio, maninia cua niishishacari seetanu rupaajanaa Moisés Naajjoneejiniji". <sup>21</sup> Naa tamasaca niishitiojona quia quishacaritij, tama quia cuaqueyajaaja quia niishitiojore coteenu, maninia mijia quia quiniuria. Quiaa jaara tamasaca niishitiojquiaa maja na nohuasenuunura, ¿casaara nohuasejouja quia quiyacuaraarini? <sup>22</sup> Quia rootasacari tamasaca, maja nojori numuetucunura niyacaraca maaji, ¿casaara saniniuuja naa quia miquiaacuaraarini? Quiaacuajaari sequeja: "Janiyari pueya shipinijiosano casaa soojeani, nojori shipinijiosano na secjonuuusocoriquiano juhua Pueyasoni". Naa quia soosacari nojori shipinijiosano casaatej, ¿casaara quia nohuasejouquiaa cuno casaa nojori secjonuujuja tiacajinijicuaraarini? <sup>23</sup> Quiaari sequequiaajuhuaj: "Moisés Rootasanoori jiyanoehu maninia. Na timitiaanija". Naajaa, quiaari Pueyaso rerequetequiaa quia tojiyaquishacari Moisés Rootasano. <sup>24</sup> Cunora, tariucuacaanu Pueyaso Rupaajinie naajiotasanoori seetanujuanaa naa sequeya:

"Pueyaso niishiyashijiaca taucuacaari Pueyasoocuara rimiaaquequiaa sacuaraatia, Pueyaso tojiyahijiaca nia quiniuucua nojori niquieria".

<sup>25</sup> Cuarta Judiocuacanaa, Pueyasoquaaria pa supuetanaa rootaquiaari pa cararaatiuuquia co cuaara miatesano quiuria, na saquiriojosano pueya pa quiniuucua. Naacuajitij, nia cararaatiuuquia co jaara miatesano quiri, cunoori maniniacuaja, niaa jaara seetanujuanaa Moisés Rootasano tojijica quiri. Saniniuuja, niaa jaara Moisés Rootasano tojiyahijiaca quiriquia, niaari juhua miatesoo quiyajaa Pueyaso niquieria. Nia cararaatiuuquia

coori najuhuana miatesano quiya. <sup>26</sup>Saniniujujia, taucuaca jaara maninia mijjiaca quiri taa Moisés rootasano sequeyacuajani, miatesoo nojori cararaatiuuquia co quishacari, naajaa. Pueyasora, nojoriiri juhua miatesano quiya, na muerasu nojori quiniuria. <sup>27</sup>Naacuajitij, na cararaatiuuquia co miatesoo tahue jaara maninia mijjia quiri, taa Moisés Rootasano sequeyacuajani, nojuajaari jiyanooshaanutaniya, Pueyaso muerasu na quiniuria. Quiajaniya saniniujujia Judio pueyanonaa, quiaari Moisés Rootasano nii-shijiacuaja. Quiaacuajaari quia cararaatiuuquia co miatesanoraca. Naajaa, quiaa cutaraari saniitiosaanutaniya quia tojiyaquiniuucua Moisés Rootsano. Naacuajitij, cuno tahueri quiocuara tonujuriquiano saniya, Judio pueyanonaa. <sup>28</sup>Pueyasocuajaari Judiocuaca saquiriojoquiaari na muerasu nojori quiniuria juucua. ¿Cante seetanujuanaa Judio pueyano Pueyasora-ni? ¿Na cararaatiuuquia co miatesano pueyanotee, Judio pueyacuajinio supueno pueyanotejuhuaj? Maja. <sup>29</sup>Noo pojori cutaraari seetanujuanaa Judio pueyano Pueyasora, noojia jatanishano pueyanotej. Pueyaso So-huanu jaara pueyano jiuujia jataniri Pueyaso tojija na quiniuria, cunoori juhua na cararaatiuuquia co miatesano cutara, seetanujuanaa Pueyaso muerasu na quiniuria. Jiyano pueyatej, nojori cutaraari Pueyaso timitiasano, maja narta pueya timitiasano. Pueyanoori maja na naata pueyano jiyatenu Pueyaso pueyano na quiniuria. Saaja Pueyaso Sohuanu cutaraari na naata.

**3** <sup>1</sup>Naa cua sequesacari niajaniyatej, niaa naasucuaari sequeya: “Tau-cuaca jaara naa maninia miishaanutaniya nojori quiyaquishacari Pueyaso saquiriojosano Judiocuaca, naatej, taa pajaniyacuaani, ¿casaara pa cararaatiuuquia co miatejosaquiaaricuaraarini? ¿Paateeri najuhuana Pueyaso saquiriojosano Judiocuacani?” <sup>2</sup>Maja, Judiocuacanaa. Mani-niacuajaari pa quishacari Judiocuaca. Pueyasocuajaari Judiocuacaacua tiuquiaari nojori jiitianura na rupaa. <sup>3</sup>Noojiaqueya Judiocuacajiniji-nio jaara Pueyaso Rupaacua tiuyashijiaca quiya, ¿Pueyasoteeri cunora na rupaa jatanutaniyajuhuaj? ¡Maja! <sup>4</sup>Puetunu pueyajanaa jaara sa-pojonuuuaca quiriquia, naajaa, Pueyaso cutaraari tojetaarucuajanaa sapoziyashijia. Naaratej, nojuajinijiiri naa naajiotasano quiya tariucuacaa-nu na Rupaajinie:

“Puetunu pueyajanaari niishiniutaniya puetunu quia  
sequesanojuanaari seetanujuanaa cutara. Naajuhuaj, pueya  
jaara quiocuara tonujure juucua, puetunu nojorijianaari  
sanaajasaanutaniya, saa maniniaja quia miiniuucua  
pueyaracaanu”.

<sup>5</sup>Pa supuetanaa tiuyaquiniuucua seetanu Pueyaso rupaacuajanaa, naa-cuajitij, mijiria quinia pueyari niishiya, Pueyasoori socua jiyanohua maninia pueyajiniji. Sesa pa miiniujiniji, paari niishiyani Pueyaso cuta-raari jiyanohua maninia. Naacuajitij, nojuaja jaara pa saniitiore sesa pa

miiniuucua, ¿taa nia sequeyani? ¿Nojuajate sesa, jaara pa saniitiore sesa pa miiniuucua? ¡Juaj! Juhua niishiyashijia pocuareenijia. <sup>6</sup> iSeetanujuanaa, Pueyasoori sesa miyashijia! Nojuaja jaara sesa mijiia quiriquiajuhuaj, ¿maatucua taa mijiria quiniaa nequesoreereni?

<sup>7</sup>Tamasaca naasucuaari sequequia: “Sapojojua cua quishacari, pueyari Pueyaso timitiaquiaa socua, nojori niishishacari saaja nojuaja cutaraari seetanu rupaajanaa jiitaja. Naaratej, ¿Pueyasotucua casaara cua saniitioren?” <sup>8</sup>Teyano pueyanote naa sequejani, nojuaja naasucuaari naa sequejahuaj: “Socua sesa pa miiri, Pueyaso jiyanooniuria pajaniya. Naacuajitij, pocua Pueyaso shuquiritiare socuani, nojuaja jaara pa jiyanori”. Tamasacaari canaacuara tonujuquiaa najuhuanaj, canaanaari naa niishitiojoquiaani. Canapuete naa sapojonuuquiaa canaacuarani, nojoriiri saniitiosaanutaniya, nojori sesacanuucua canaa.

### Pueyasora, puetunu pajaniyajanaari sesa mijiacani

<sup>9</sup>Quiarijia, jaara naa quiritij cuarta Judiocuacanaa, ¿paateeri socua maninia mijiaca taucuacajiniji Pueyasorani? Maja. Janiyacuajaari shushania pohuatariquiaani, puetunu mijiria quiniaa pueyajanaari sesa mijiaca; Judiocuaca, taucuacanio. <sup>10</sup>Tariucuacaanu Pueyaso Rupaajiniacuajaari naa naajiotasano quiya:

“Majaari quenaaja niquiriyatu maninia mijia quiniu. Shaaqui tojetaarucuajanaa. <sup>11</sup>Majaari quenaaja maninia niishirijojua pueyano quiniu. Majaari quenaaja Pueyasocuajia tashuquioorucuaa. Puetunu nojorijanaari seserucuaa. ¿Cante maninia mijiiani? Shaaqui. Shaaqui tojetaarucuajanaa. <sup>13</sup>Nojoriiri miananajonu maniniu. Nojori rupaari saa monujua. Nojoriiri na niti taquiriocuateja saa sapojonuraja. Cuno pojoriiri juhua soconu noonacu jiitiae na rupaama, rimiaacatujuri nojori quiniuucua. <sup>14</sup>Nojori jaara pocuare, saaja tamasaca sesacaquiaari, puera juaajia nojori quishacari. <sup>15</sup>Nojoriiri puecoojuaca. Puereeta nanaca shootejaca. <sup>16</sup>Puetunu mijiria nojori miishanojuanaari casaa sesojuia, narta pueya taraajetejahuaj. <sup>17</sup>Majaari nojori niishiniu jiyanoniu. <sup>18</sup>Nojoriiri juhuajaniya miiquiaa sesa saaja. Majaari na pueretunu Pueyaso”.

<sup>19</sup>Paacuajaari niishiyani, puetunu Pueyaso Rupaajinia naajiotasanojuaari Pueyaso saquiriojosano Judiocuacara quiquiaari, nojori niishiniuria, puetunu pueyajanaari sesa mijiaca. Naacuajitij, puetunu mijiria quiniaajanaari sanaajetanutaniya, nojori niishishacari puetunu nojorijanaari sesa mijiaca; Judiocuaca, taucuacanio. <sup>20</sup>Naacuajitij, pueya tojishacari Moisés Rootasano juucua, cuno rootasanoori maja na naata nojori na jiyatenu sesa miyashijiara. Moisés Rootasanojiniji, paari saaja cunojiniji niishiyani, puetunu pajaniyajanaari sesa mijiacani.

**Paari Pueyaso jiyanoshano cutarani, Jesuucua pa tiuushacari**

<sup>21</sup> Pueyasoori quiari naataja pa niishitiquianu cutara, taate pa naata maninia mijiaria pa jatanishaanuni. Moisés Rootasanojinia, tariucuacaa-nu Pueyaso sequenu panishano caminiujiuniaa naajionuutasanojiniaari naa sequeyajuhuaj. Tiiri maatia sequeya taa Pueyaso jiyanooniutiani-ya pueyani, naajaa, pueya jaara Moisés Rootasano tojiyashijiaca quiri.

<sup>22</sup> Quiarijiani, Pueyasoori pa jiyanooquia cutara, saaja Neyanu Je-sucristoocua pa tiuushacari. Judiocuaca, taucuacajuahuaj, Pueyasoori puetunujuanaa jiyanooquia Neyanuucua nojori tiuushacari. Majaari ri-miajata na jiyanoniu. <sup>23</sup> Puetunu pueyajanaari sesa mijiaca; Judiocuaca, taucuacanio. Naacuajitij, nojoriiri juhua tucuacaanu quiya Pueyasojiniji. Sesa mijiaca pueya quiniuucua, nojoriiri soosano pueyara jataquiaari. Naacuajitij, pueyari Pueyaso timitisoo quiquiaari. <sup>24</sup> Naajaa, jiyanohua panijia Pueyaso quiniuucua, nojuajaari pa jiyanooquiaari Jesucristo cu-sonuucua pocuara. Naacuajitij, Pueyasoori pa jiylatequiaari juhua sesa miyashijiara. <sup>25</sup> Pueyasoori Neyanu Jesucristo jiylatequiaari pueyacua-ji Tacuna na quiniuria, Neyanu nanaca shoonuucua niyacutesanojinia. Naacuajitij, pueya jaara niishiriquia Jesucristo nojori niti cusoquiaari, saaja naa nojori tiuushacari nocuatej, nojuajaari na Que Pueyaso jiyanoo-tiquiaa pueya. Naajuhuaj, Pueyaso saniitioyauquishacari tariucuacaanu nocua tiuujiaica pueya Jesu cusoyaquishacarijia, majaari najuhuana pue-ra jiuujiaajia na quiniu quiquiaari. <sup>26</sup> Pueyasoori niishiriquiaari Neyanu Jesucristoori nojoriicuara mosocoriquiano, sesa nojori mijirosano tuuju-saanura seetanujuanaa. Naaratej, nojuajaari pueyaracaanu sesa nojori mijirosano rejeretaquiaari saaja. Jesucristo cusoñuucua quiari naataja pocuara, paari niishiyani, Pueyasoori seetanujuanaa maninia mijiia. No-juajaari maja najuhuana na jiyanoniu pajaniya. iNeyanu motequiaari pocuaraari!

<sup>27</sup> ¿Teyano niajaniyajinijinote tojetaarucuajanaa saaja maninia mijiia-ni? Shaaqui. Naacuajitij, maninia miyashijiaca pa quishacari, puetunu pueyajanaari sanaajasaanutaniya Pueyaso nequesoreesacari pueya. Sani-niujia, paa jaara puetunu Moisés Rootasanojuanaa tojitiajaca quiriquia maniniani, paa maara tama pa cuaqueyajajaa shuquiritajaca quiriquia cutarani. Saniniujia, Pueyasoori pa jiyanooquiaa saaja pa tiuushacari Jesucristoocua. Naacuajitij, majaari pa jiitianu tama pa miishanojuua-ja pa shuquiritiascoriquiano. <sup>28</sup> Naacuajiti paari niishiyani, Pueyasoori pa jiyanoojia puetunu sesa pa miishanojinijijianaa saaja Jesucristoocua pa tiuushacari. Majaari na jiyanoniu pajaniya, Moisés Rootasano pa tojishacari.

<sup>29</sup> ¿Niaateeri jiyaniya, Pueyasoori saaja Judiocuaca Jiyano? iMaja! Pueyasocuajaari puetunu mijiria quiniae pueyapuejanaa Jiyano. <sup>30</sup> Pue-

yasoori maja caapiqui. Nojuajaari saaja niquiriyatu. Naacuajitij, majaari niquiriyatu Pueyaso quiniu Judiocuacara, socua tamonu Pueyaso tau-cuacara. Naaratej, puetunu pueyapuejanaari jiyanooshaaquiaa saaja Jesucristoocua nojori tiuushacari; tariucuacaanu na saquiriojosano Judiocuaca, taucuacanio. <sup>31</sup>Pueyaso muerasu pa quishacari saaja Jesuucua pa tiuushacari, ¿paateeri Moisés Rootasano shocoteyani? Maja. Paacuajaari Moisés Rootasanojiniji niishiyani, paari sesa miijiacani. Naacuajitij, Moisés Rootasanoori panishiya, pa niishiniuria paa cuaara Jesucristoocua tiururia, jiyanooshano pa quiniuria.

### Pueyaso jiyatesacari Abraham juhua sesa miyashijiara

**4** <sup>1</sup>Naaratej cuarta Judiocuacanaa, ¿taa nia sequeya pa supuetana Abrahamjinijini? <sup>2</sup>¿Casaara Pueyaso jiyatequiaari nojuaja juhua sesa miyashijiari? Abrahamri maja na jiyanooshaanu quiquiaari maninia na miiniuucua. Pueyaso jaara nojuaja jiyanoouquiaari maninia na miiniuucua, nojuaja maara tama na cuaqueyajaaja timitiaja quiquiaari. <sup>3</sup>Saniniujia, tariucuacaanu Pueyaso Rupaajinia naa naajiotasano quiyari Abrahamjiniji:

“Abrahamri Pueyasooocua tiuuquiaari. Naaratej, Pueyasoori na jiyatequiaari juhua sesa miyashijiara”.

<sup>4</sup>Cua tojiri pueyanaa. Pueyano jaara poonijiore tamonura, na poonijote-naari na poonijionujiniji na cumaneeca niquitiojua. Jaara niquitiosaare, cuno cumaneecaari maja nareja niquitiosano. Cunoori seetanujuanaa na poonijiosanojiniji. <sup>5</sup>Saniniujia, maninia miyashijia jaara Pueyasooocua tiuuri, Pueyasoori na jiyatenutaniya juhua sesa miyashijiara saaja nocua na tiuuniuucua. <sup>6</sup>Pa supuetanaa jiyanijia Davidcuajaari naa pohuata-quiaari taa shuquiriaatia pa quiyani, Pueyaso jaara pa jiyatere juhua sesa miyashijiaca pa quiniuria na niquiara, maninia miyashijia pa quishacari-jia. Naa naajiotasaaquiaarii David sequesano:

<sup>7</sup>“Shuquiriaatia quijiaca cutaraari noo pueya, canapue Pueyaso jiyanoya sesa na miijiosanojinijicuajani, Pueyaso jaara tuujure sesa nojori miijiosanojuhuaj. <sup>8</sup>Shuquiriaatia quijiacaari noo pueyajuhuaj, puetunu sesa nojori miishanojuanaa Pueyaso saneyaquishootej”.

<sup>9</sup>Janiyacuajaari tari sequereeni, Pueyasoori Abraham jiyatequiaari juhua sesa miyashijia na quiniuria, saaja nocua na tiuushacari. Pueyaso jaara naa jiyanoouquiaaricuaa Abrahamtej, ¿Pueyasote saaja Judiocuaca jiyanooniu panija, noo pojori canapuete na cararaatiuuquia co miatesano jiitiaani, taa nojori supuetana Abrahamcuaani? ¿Taa nia sequeyanii? ¿Taucuacaarijiataj? ¿Nojoriti jiyanooshiyajuhuaj? iTaaquiriirinij! <sup>10</sup>¿Taa nia sequeyanijia? ¿Abrahame tari na cararaatiuuquia co miatesano quiquiaari Pueyaso jiyanooshacari nojuaja? Maja. Pueyasocuajaari na

jiyanoquaari miatesoojua na quishacari. <sup>11</sup>Na tiuuniu nuhuaji Pueyasocua, Pueyasoori shusha jiyacari na niishitiquiaari na cararaatiuuquia co na miatenura. Cunoori quiquaari na niyajetaaquishaanura, saaja Pueyasocua na tiuushacari, Pueyasoori na jiyatequiaari juhua sesa miyashijiara, miatesoojua na quishacari. Naacuajitij, miatesoo taucuaca tiuushacari Jesucristoocua, taa Abraham tiuquiaaricuaani, Pueyasoori nojori jiyateya juhua sesa miyashijiaca nojori quiniuriajuhauj, mariyata juhua Abraham niquiohua nojori quiniuria. Naacuajitij, puetunu Pueyasor sequesano Abrahamjanaani, cunoori nojoririajuhauj. <sup>12</sup>Naajuhauj, pueya jaara na cararaatiuuquia co miatesano quiri Judiocuaca nojori quiniuria, naajaa. Nojori jaara Jesucristoocua tiuuri taa Abraham tiuquiaaricuaani miatesoo na quishacarijia, Pueyasoori nojori jiyateya juhua Abraham niquiohua nojori quiniuriajuhauj.

**Pueyasor sequesano Abrahamni, cunoori  
Jesucristoocua tiuuijacarajuhauj**

<sup>13</sup>Pueyasocuajaari Abraham sequequiaari, nojuajaari nio jiya camaru quiniutaniya, puetunu necohuatajanaa. Pueyasoori naa sequequiaari Abrahamtej, saaja nocua na tiuushacari. Majaari naa Abraham sequesaanu quiquaari Moisés Rootasano tojija na quiniucua. Jiyacaritij, Moisés Rootasanoori maja na quiniu quiquaari juhuanojuaja. <sup>14</sup>Pueyasor sequesano Abraham jaara saaja Moisés Rootasano tojijiacara quiriquia, na sequesano maara najuhuana quiri Pueyasocua tiuuijaca pueyara. Naajuhauj, pueya maara najuhuana Pueyasocua tiuuijaca quiriquiajuhauj. Seetanujuanaa Pueyasor sequesano Abrahamni, cunoori puetunu Pueyasocua tiuuijacarajanaa. <sup>15</sup>Cunoori maja saaja Moisés Rootasano tojijiacara. Pueyasocuajaari niishiquiaari, pueyari maja na naata Moisés Rootasano tojiniu quiniutaniya puetunujuanaa. Moisés Rootasanojiniji, paari niishiyani, paari saniitiosaanutaniyani pa tojitiaaqiniucua cuno rootasano. Saniniujia, Moisés Rootasano jaara quiyaquiriquia, pueya maara sequeyaquiahaare: “Niaari sesa miijiaca”.

<sup>16</sup>Pueyasoori tariucuacaanu na sequesano Abraham nareja niquitionu paniquiaari, puetunu necohuarajanaonio. Naaratej, seetanujuanaa pa masenura na sequesano Abraham, Pueyasoori sequequiaari, nojuajaari nareja na niquitionutaniya nocua tiuuijaca. Naacuajitij, Pueyasor sequesanoori maja saaja Moisés Rootasano tojijiacara. Cuno sequesanoori puetunu pueyapuerajanaa, canapuete Pueyasocua tiuuijaca quiyani, taa Abraham quiquaari Pueyasocua tiuuijaculaani. Naa Pueyasocua tiuuijaca pa quishacari taa Abraham tiuuiquiaari Pueyasocuaculaani, paari Abraham niquiohuani. Naaratej, Pueyasora, Abrahamri pa que. <sup>17</sup>Pueyasocuajaari naa sequequiaari Abrahamtej nojuajaari queraatia niquiohuaraqua quiriquiano. Naacuajitij, Pueyasor sequesanoori naa naajiotasano quiya:

“Abrahamnaa, janiyari quiarijia quia jiyateree queraatia tamaatia rupaaca pocuajaca que quia quiniuriani”.

Abrahamri Pueyaso sequencesanoocua tiuuquiaari. Nojuajaari niishiquiaari Pueyasoori macunucua samiitianijia. Niishiquiaarijiaariuhuaj, Pueyasoori cumaacaraca na panishano na shipininiuria shaaquijiniji.

<sup>18</sup> Abrahamri niishiquiaari, nojuajaari maja na naata necocua na mietetenu, puerasaaquiano na quishacari tari. Naajaa, Abrahamri saaja Pueyaso sequencesanoocua tiuuquiaari. Naacuajitij, nojuajaari seetanujuanaa queraatia tamaatia rupaaca pocuajaca pueyapue que, taa Pueyaso sequencesquaari nojuacuajani. Pueyasoori naa na sequencequaari:

“Quia niquiohuari tojetaarucuajanaa queraatia quiriquiano”.

<sup>19</sup> Naa Pueyaso sequencesacari nojuajatej, nojuajaari tari cien\* marijia shocotejoquiaari. Naa saaquiano na quishacaritij, necocua Saarajuhuaj, naajaa, majaari na tarinitianu quiquiaari Pueyaso sequencesanoocua tiuuniu. <sup>20</sup> Saa-ja Pueyaso sequencesanoocua na tiuushacari, nojuajaari maja noojia na niquijotenu quiquiaari. Majaari Pueyaso sequencesanojiniji na taacanuunu quiquiaariuhuaj. Saaja Pueyasoocua na tiuushacari, nojuajaari noojia cumaquiauariai socua. Naacuajitij, nojuajaari naa maniniuhuaqueetaquiaari Pueyaso: “Paacarasho cua Pueyasonaa. Niishiyanjia quiari canaa moetutenutaniya taa quia sequencecanu janiyacuajani. <sup>21</sup> Quiaacuajari cumaacaraca quia miiniuria puetunu quia sequencesanojuanaa”. <sup>22</sup> Naa Abraham tiuuniuocua Pueyasoocuatej, Pueyasoori na jiyatequiaari juhua sesa miyashijia pueyanora.

<sup>23</sup> Jaara naa naajiotasaquaari Abrahamjiniji: “Pueyasoori na jiyatequiaari juhua sesa miyashijiara”, cunoori maja saaja Abrahamra sequencesano. <sup>24</sup> Cunoori pajaniyara sequencesanojuhuaj. Cunora, Pueyaso-ri pa jiyateya juhua sesa miyashijiarijuhuaj, nocua pa tiuushacari, pa niishishacarijuhuaj nojuacuajaari pa Jiyaniija Jesucristo samiitianiquiaariuhua macujiniji. <sup>25</sup> Pueyasocuajaari mijiria na jiyaroquiaari sesa pa miishanoocuara mosocoriquiano. Nojuajaari na samiitianiquiaariuhua, Jesu jaatianura nocua pajaniya, juhua tariucua sesa miyashijiaca.

### Jesuucua tiuuniaa pueyari jiyanooshano

**5** <sup>1</sup> Naacuajitij, paa jaara tari jiyanooshano quiyani Jesucristoocua pa tiuushacari, paari juhuajaniya quiya Pueyaso niquiarani. Jesucristo-ri na Que pa jiyanoootiquiaari, pocuara na cusosacari. <sup>2</sup> Jesucristoocua tiuuijaca pa quishacari, Pueyasoori pa timitiaquiaa. Pa cumaquiauariajuhuaj maninia necohua pa quiniuria. Paari shuquiriyajaacuhuaj, pa niishishacari paari jatanishaanutaniyani, shacantuua quiwijaca pa quiniuria juhua nojuajuhuaj. <sup>3</sup> Majaari saa cunojua. Paari shuquiriquiaajuhuaj, paa jaara taraatia miishaareni. Paacuajaari niishiyani, paa jaara naquiyia miishaareni, paari socua juhuajaniya rejeretajaca quiniutianiya-

ni.<sup>4</sup> Naa rejeretajaca pa quishacaritij, paari cumueeca Pueyaso muerasu quiniutaniyani. Naa cumueeca Pueyaso muerasu pa quishacaritij, paari juhuajaniya sashijiaca quiniutaniyani, pa niishishacari Pueyasoori see-tanujuanaa maninia miiniutaniya pajaniya, taa na sequequiaaricuajani.<sup>5</sup> Naa pa niishishacaritij, majaari sapojosano pa quiniu quiniutaniya. Pueyasocuajaari tari jiyaroquiaari na Sohuanu, poojajinia quiriquiano, seetanujuanaa Pueyaso paniniu pa jiitianura poojajinia.

<sup>6</sup>Pueyaso tojiyashijiaca pa quishacarijia, majaari pa naata quiquiaari Pueyaso jiyanootiniu tama pa cuaqueyajaaja. Jesucristoori jiyacari namitia pocuara cusoquiaari na Que na jiyanootiniuria pajaniya.<sup>7</sup> Sesa miyashija pueyano jaara monu panishiya juucua, etamonu maninia pueyanoteeri quiya na sequenura: "Janiya cuaara mosaaria juhuari cuno pueyano niti"? Majaruhua. Monu panishano pueyano jaara seetanujuanaa maninia pueyano quiri, na rupuena pueyano jaara jiyanohua na panijia quiri, nojuaja maara sequere: "Janiya cuaara na niti mosaaria juhuari".<sup>8</sup> Saniniuuja, sesa mijjiaca pa quishacarijia, Jesucristoori pa niti cusoquiaari cutara. Naacuajitij, paari niishiyani, Pueyasoori jiyanohua pa panijia.<sup>9</sup> Quiarijia, paari sesa miyashijiaca quiya Pueyaso niquierani, Jesucristo cusionuucua pocuara. Naacuajitij, paa cutaraari niishiyani, Pueyaso saniitiosacari na tojiyashijiaca pueya, Cristoori pocuaji tacunutaniya cutara, tariucua na jatanishano pueya pa quiniuucua.<sup>10</sup> Na paraa pa quishacarijia, Pueyasocuajaari pa jiyanooquiaari, Neyanu cusionuucua pocuara. Quiarijia, nata jeecatoono pa quishacari, Neyanuuri saminio quiya pueyaracaanu pocuaji na tacunura.<sup>11</sup> Majaari saaja cunora shuquiriaatia pa quiniu. Paari shuquiriyajuhuaj, pa Jiyaniijia Jesucristo rupuetotenuucua pajaniya na Que Pueyasota.

### **Pa supuetana Adánri maja juhua pa Jiyano Cristo**

<sup>12</sup> ¿Casaara pa cusionuquiaani? Juhuacatecara pa supuetana Adán miiniuucua sesa, naaratej puetunu pueyajanaari sesa mijjiacajuaj. Pueyasocuajaari tari sequequiaari: "Cante sesa mijjiani, cuaara shaajeera". Seetanujuanaa naari. Puetunu pajaniyajanaari shaajeriquianoni, sesa mijjiaca pa quiniuucua.<sup>13</sup> Moisés Rootasano quiyaquishacarijia, pueyari tari sesa miiniu niishijiaca quiquiaari. Jiyacaritij, pueya miishacari sesa, majaari nojoriicuara saquiriojotasaanu quijia sesa nojori miishacari.<sup>14</sup> Cuno pojori, Moisés niyacari quiquiaarini, nojoriiri maja na tojiyaquiniu quiquiaari Pueyaso sequesano taa Adán tojiyaquiquiaari Pueyaso seque-sanocuaani. Naajaa, puetunu nojorijanaari cusionuquiaarijuhuaj sesa mijjiaca nojori quiniuucua, sesa mijjia Adáncuajinio nojori supueniuucua. Quiarijia saniniuuja, nia pohuatareera Adán miishanojiniji, Jesucristo miishanojiniji.

<sup>15</sup> Adán miishanoori jiyanohua tamaatia Jesu miishanojiniji. Coteenu shipinishano pueyano miiniuucua sesa, puetunu pueyajanaari shaajenu

niishiya. Saniniujia, Jesucristo miiniuucua maninia, Pueyasoori que-raatia pueya jiyatequiaa pueyaracaanu rishijiaca nojori quiniuria cutara. <sup>16</sup>Pueyaso miishano maninia pajaniyarani, cunoori sesa Adán miishano shocotaa jiyanohua cutara. Naa niquiriyatu sesa casaa Adán miiniuu-cuatej, puetunu pueyajanaari saniitiosocoriquiano. Saniniujia, maninia Jesucristo miiniuucua pajaniyarani, Pueyasoori pa jiyanoquiaa puetu-nu sesa pa miishanojinijijanaa. <sup>17</sup>Niquiriyatu pueyano miiniuucua sesa, puetunu pueyajanaari cusionujuacara quiquiaari. Saniniujia, niquiri-yatu pueyano miiniuucua maninia pajaniyara, cunora, Pueyasoori pa jiyateya juhua sesa miyashijiaca pa quiniuria. Cunoori, Jesucristoocua pa tiuushacari. Majaari saaja cuno, naajuhuaj, paari shuquiriaatia quijia jiyaniijianucua quiniutianiya maniniushiquini, Jesucristo rupuesano pa quishacari.

<sup>18</sup>Naa Adán miiniuucua sesatej, nojuajaari puetunu nocuajinio supue-no pueyajanaa jiyatequiaari sesa miijiacara, saniitiosano nojori quiniuria. Naajuhuaj, Jesucristo miiniuucua maninia, puetunu pueyajanaari na naata jiyanooshaanu, nojori saniitioy aquishaanuuquiaji, pueyaracaanu quiija nojori quiniuria. <sup>19</sup>Adán tojiyaquiniiucua Pueyaso sequesano, puetunu pueyajanaari sesa miijiacara jiyatesaaquiaarijuhuaj. Saniniujia, Jesucristo tojiniuucua Pueyaso sequesano, puetunu nocua tiuuijacajanaari juhua sesa miyashijianucuara jiyatesaaquiohua.

<sup>20</sup>Moisés Rootasano jaara niishishaaquiaari, pueyari socua sesa miiji-a-cara jiyacatequiaari. Naa socua sesa miijiacara pa quishacaritij, naajuhuaj, Pueyasoori socua jiyacatequiaari pocua taraajenujuhuaj. <sup>21</sup>Sesa miiniu tarinitianu niishiyashijia pa quiniuucua, puetunu pueyajanaari cusionu-ri-quiano quiquiaari. Saniniujia, Pueyaso taraajenuucua pocua, nojuajaari Neyanu Jesucristo motequiaari pa niti, pa jiyanooshaanura. Naacuajitij, nojuajaari juhua pa samiitianijoquiaariuhua, pueyaracaanu rishijiaca pa quiniuria pa Jiyaniijia Jesucristota.

### Pablo niishitiosano moojinia tiuquinijionujiniji

**6** <sup>1</sup>Pueyaso jaara naa pa jiyanoquiaa pocua na taraajesacari, ¿taa- nia sequeyani pueyanaa? ¿Paate socua pueyaracaanu sesa miiji-a quiniutianiyan, pueyaracaanu Pueyaso jiyanooniuria pajaniya, pueya niishiniuria, Pueyasocuajaque jiyanoohua maninia na jiyanooniuria pajaniya? <sup>2</sup>iMaja pueyanaa! iMaja naa nia niishiriojonu! Pueyaso jaara tari poojia sesoriquia seque jataniquiaari Neyanu Jesucristo na rupuetesacari pajaniya, ¿paatucua casaara socua sesa miiji quirini? Pueyasora, paa-cuajaari tari cusionuuquiaari Jesutani. <sup>3</sup>¿Niaateeri cuno niishiyaquiyajaa? Naajuhuaj, paa jaara moojinia tiuquinishaare Jesucristoocua pa tiuusha-carini, Pueyaso niquiara, paari Jesu rupuequiaari niyacutesanojiniani. Nojuacuajaari pa niti saniitiosaaquiaari. <sup>4</sup>Naacuajitij, paa jaara moo cari-

quimia shishaareni, jiyacaritij, paari juhua Jesuta jamoshiyajuhuaj. Naa juhua macu pa quishacaritij, paari samiitianijiosanohuani, taa Jesucristo samiitianishaquaariauhua macujiniji jiyanoehua Pueyaso cumaacatacuaani. Naa samiitianijiosanohua pa quishacaritij, maninia mijiaca pa quiri juhua quiarinio pueya.

<sup>5</sup>Paa jaara Jesucristo rupuetesaaquiaari sesa pa miishanoocuara na curosacarini, naajuhuaj, paa cutaraari tari samiitianijiosanohua juhua nojuajani, maninia quiijaaca pa quiniuria. <sup>6</sup>Tarijia, majaari pa naata tarinitanu quijia sesa pa miiniu, sesa jiuujiaraca pa quishacarijia. Sesoriquia poojia sequeeri Jesuta cojiritiasaaquiaari monu, nocua pa tiuushacari, maja socua cumaaca na jiitianura, sesa na miitiniuria pajaniya. <sup>7</sup>Naacuajitij, sesoriquia poojia seque jaara tari jatanishano quiya, majaari tari sesa mijiaca pa quiniu. <sup>8</sup>Paa jaara tari naa cojiritiasaaquiaari monu Jesuta nocua pa tiuushacarini, paari quiarijia niishiya cutarani, paari pueyaracaanu nata quiriquiano saminioni. <sup>9</sup>Cristocuajaari samiitiaquaariauhua. Paari niishiyajuhuaj, majaari socua na pacutenu quiniutianiuhua cusionu. Nojuacuajaari tari cusoquiaari puetunu sesa pa miishanoocuarajanaa. Naaratej, nojuajaari maja na naata socua cusojuasaanuhua. <sup>10</sup>Majaari socua Jesucristo pacutenu quiniutianiuhua cusionu, sesa pa miishanoocuara. Nojuacuajaari tari cusoquiaari, Pueyaso jiyanooniuria puetunu mijiria quiniaa sesa miishanojuanaa. Nojuaja jaara samiitiaquaariauhua, nojuajaari seetanujuanaa pueyaracaanu rishiriquiano Pueyasora cutara. <sup>11</sup>Naajuhuaj pueyanaa, tama nia cuaqueyajaaja nia jiyatere juhua macura, maja socua nia miiniuria sesa. Nia niishirijuuhuaj, niaacuajaari Jesucristo ta samiitiacionohua, Pueyaso tojijiaca nia quiniuria.

<sup>12</sup>Naaratej pueyanaa, majaari nia shanacunu sacuaraatia nioojia seque niishirijoosano nia miiniuria. Seetanujuanaa nia niyajetare tama nia cuaqueya panishanojuaaja nia miyaquiniuria. <sup>13</sup>Majaari nia cuaqueya nia panitianu sesa nia miiniuria, taa na paniya nia miiniuria juucuacuajani. Saniniujia, nia cuaqueya nia jiyatere cutara saaja Pueyaso panishano mijiia na quiniuria. Niaacuajaari tari samiitiacoquiaariauhua juhua macnucua nia quiniujiniji. Naacuajitij, nia cuaqueya nia jiyatere saa maninia mijiia na quiniuriaja. <sup>14</sup>Nia jaara nioojiajinia cuno sesa niishirijoosano ruuretajaca quiri, niaari na shocotanutaniya, Pueyaso cumaquishacari niajaniya. Nia niishiri, niaari quiarijia Pueyaso tojitiajaca cutara, maja tari Moisés Rootasano tojijiaca.

### Pueyaso tojiyashijiaca pueyani, nojoriiri Sesaaca pueya

<sup>15</sup>Cua sequesacari niajaniya, pajaniya maja tari Moisés Rootasano tojijiacani, ɻniaateeri cunora sesa miiniutianiya, Pueyaso quishacari pa jiyanoojia? ¡Maja naa nia miiniu pueyanaa! <sup>16</sup>Niaacuajaari niishiya, paa jaara tama pa cuaqueyajaaja jiyatere tamonu camarnu seru pa quiniuria-

ni, naacuajitij, paari pueyaracaanu na tojijia quiniutianiyyani. Naajuhuaj, niaa jaara sesa mijiaca quiriohua, niaari Sesaaca tojijiaca. Naa sesa mijiaca nia quishacaritij, niaari cusionutaniya. Saniniujia, niaa jaara Pueyaso tojijiacara quiri, niaari sesa miyashijiaca quiniutianiyya.<sup>17</sup> Tarijia, niaari Sesaaca tojijiaca quijia, juhua na seya, sesa mijiaca nia quishacari. Quiarijia, janiyari Pueyaso timitiaani nia tojiniuucua Jesucristo rootasano puetunu nioojiatajanaa, taa nia niishitijoosaquiaaricuajani.<sup>18</sup> Jesucristo rupaa nia tojishacari, Pueyasoori nia jiyatequiaari na muerasu nia quiniuria, maja Sesaaca seya nia quiniuria socua. Naacuajitij, niaari Pueyaso tojijiacara jatanishano, saaja maninia mijiaca nia quiniuria.<sup>19</sup> Janiyari naa pohuataa serujiniji niajaniyani, maatia nia tojiniuria cua niishitiosano. Majaari juhuanojuaja nia naata puera jiyajeneta niishitiosano niishiniu, cumueeca Pueyaso muerasu nia quiyaquishacarijia. Tarijia, niaari tama nia cuaqueyajaaja jiyatequiaari Sesaaca panishano nia miiniuria. Naacuajitij, niaari jiyanohua sesa mijiaca jiyacatequiaari. Naajuhuaj, quiarijia saniniujia, tama nia cuaqueyajaaja nia jiyatere Pueyaso panishano nia miiniuria. Niaa jaara naa miiri, niaari tojetaaru-cuajanaa maninia mijiaca quiniutianiyya Pueyasora.

<sup>20</sup>Niaa jaara sesa mijiaca quiquaarijia Sesaaca tojijiaca nia quishacarrijia, niaari juhuajaniya Pueyaso tojiyashijiaca quiquaari. <sup>21</sup>¿Sesaacate maninia nia miiquiaari sesa nia miiniuucua nera? ¡Maja! Niaa cutaraari saaja caririquiquiaa sacuaraatia casaa nia miiniuucua tarijia. Niaari quiarijia niishiyahuaj, cante sesa mijiaca quiquaani, nojoriiri shaaja-saariquiano. <sup>22</sup>Naa sesa miyashijiaca nia quishacari quiarijia saniniujia, niaari Pueyaso tojijiacara jiyatesaaquiaari, saaja na panishano nia miiniuria cutara. Naa Pueyaso tojijiaca nia quishacaritij, nojuajaari nia jiyatenutaniya seetanujuanaa maninia mijiaca nia quiniuria. Naacuajitij, niaari pueyaracaanu shuquiriaatia rishijiaca quiniutianiyyahuaj. <sup>23</sup>Saniniujia, sesoriquia pueya miiniuucua sesa saaja, nojoriiri naa na miiniuucua shaajasaanutaniya. Saniniujia, saaja Jesucristoocua tiuujia-ca pa quishacari, Pueyasoori saa cunoraja pa jiyatequiaaa pueyaracaanu rishijiaca pa quiniuria, pa Jiyaniijia Jesucristo rupuejaca pa quishacari.

### Paari juhua camishanoni

**7** <sup>1</sup>Pueyanaa, niaacuajaari Moisés Rootasano niishijiaca. Niaari niishi-yahuaj, paa jaara shaajequeeni, paari jiyacari Moisés Rootasano cartequee shushani. <sup>2</sup>Naajuhuaj, paacuajaari rootasaaquiaarini, maaji jaara camishano quiri, cuaara tamonu cayata quiyauiria, neyaca jaara saminio quiyajaa. Neyaca jaara cusoyare, caminio pueyara Moisés rootasanoori maja tari na quiniu cuno mashiquio tojishocoriquiano. <sup>3</sup>Sa-niniujia, maaji jaara tamonu pueyanota quiriquia neyaca quishacarrijia saminio, cuno maajiiri sequeshiya paanatuta, naa na quiniuucua tamonu

pueyanota. Saniniuujaia, neyaca jaara cusoyare, mashiquio camishacari tamonu pueyanota, naajaa, majaari Moisés Rootasano tojiyashijia na quiui cunora. Nojuajaari maja paanatu, naa na miishacari.

<sup>4</sup>Niaari naajuhuaj pueyanaa. Jesucristo cusionuucua pa niti, niaari juhua cusionuuquiaarijuhuaj, maja Moisés Rootasano tojijiaca nia quiuriua socua. Naacuajitij, niaari tamonu tojijiaca quiya cutara. Nojuajaari pa Jiyaniijia Jesucristo, nooj, macujiniji samiitiaquiaariuhuatej. Naacuajitij, quiarijia pa Jiyaniijia Jesucristo tojijiaca pa quishacari, paari maninia mijjiaca Pueyasorani. <sup>5</sup>Tarijia, Pueyas otojiyashijia pa quishacari-jia, Moisés Rootasano pa niishishacari maja quenaaja pa miiniuria sesa casaa, cuno rootasanoori saaja juhua socua pa shiniujuquiaari sesa pa miiniuria. Naacuajitij, tama sesa pa miishacariajaa, paari tama pa cuaqueyajaaja jiyateriquiaaa saniitiosano pa quiuriua maquesaashijia mani quiqiojiniani. <sup>6</sup>Tarijia, paari juhua quoosano pueya Moisés Rootasano tojitishaquaarini. Saniniuujaia, Jesucristota pa cusionuucua, nojuaja jaara pocuara cusoquiaari, paari tari Moisés Rootasano tojiniu cartequiaarini. Moisés Rootasano pa tojiyashacari quiarijia, naacuajiti pa naata Pueyasjuanaa tojiniu shitimia cutara, na Sohuanu cumaquishacari pajaniya. Majaari juhua tarijia pueya miishano. Tarijia, paari Moisés Rootasano tojitijacca quiquiaari maniniani, pa puerenuta paa mariqui saniitiosaaereer i pa tojiyashacari niquiriyatu queraatia na rootasanojiniji.

### Poojaari saa sesa miiniu niishijiaja

<sup>7</sup>Tamasaca naasucuaari jiyaniya janiyari Moisés Rootasano soojeani. Maja. Quiria, jiyanolhua maniniacuaajaari Moisés Rootasano. Moisés Rootasanojiniji, paacuajaari niishiyani paari sesa mijiacani. Moisés Rootasano jaara quiyaquiriquia, janiya maara niishiyaquiaarini, cua jiaatiasacari tamasaca jiitiasano casamiicua, cunoori sesa Pueyasora.

<sup>8</sup>Saniniuujaia, Moisés Rootasanojiniji cua niishishacari maja tamasaca casamiicua cua jiaatianura, janiyari saaja juhua shiniujushaquaarini casamiicua jiaatiaja cua quiuriua socuani. Naacuajitij, Moisés Rootasano cua niishiyaquishacarijia, coojiaari juhuajaniya quiquiaari juhua maqueja. Saniniuujaia, janiya jaara Moisés Rootasano niishiquiaarini, coojia sequeeri juhua niucuaquiaari, puetunu sesa casaajanaa na miiniu paniniuria.

<sup>9</sup>Moisés Rootasano cua niishiyaquishacarijia, janiyari juhuajaniya quichiaarini. Saniniuujaia, Moisés Rootasano cua niishishacari, janiyari jiyanolhua taraajequaarini, cua niishishacari janiyari jiyanolhua sesa mijija Pueyas otojiyashacari. <sup>10</sup>Naa sesa mijija cua quishacaritij, janiyari niishiquiaarini, janiyari quera jatashiya saniitiosocoriquianoni. Janiya jaara Moisés Rootasano tojiquiaari shushajanaani, janiyari jiyaniquiaarini, janiyari jaara cuno rootasano tojirini, janiya naasucuaari pueyaracaanu rishijia quiniutianiyani. Saniniuujaia, Moisés Rootasanoori saaja cucuara

tonujuquiaari puetunu sesa cua miishanojinijijanaa.<sup>11</sup> Naacuajitij, janiyari jiyanohua jiyajenequiaarini, cua jiyanishacari cua naatacuaja Moisés Rootasano tojiniu maninia, Pueyasorri jiyanooniuria janiya. Jaara maja cua naata quiquiaari Moisés Rootasano cua tojiniuria maninia, janiyari nii-shiquiaarini Pueyasorri cua jiyanoyaquiniutianiya.

<sup>12</sup>Seetanujuanaa nia sequeyanija pueyanaa, Moisés Rootasanoo-ri jiyanohua maninia. Tojetaarucuajanaa maninia rootasano. Cunoori seetanujuanaa rupaa maniniu Pueyasojiniji. <sup>13</sup>Moisés Rootasano jaara naa maninia quiri, ċjaniyateeri nia sequeyani cuno na rootasanoori pa cusojuaja? Maja. Janiyari nia sequeyani, Moisés Rootasanojiniji, paari nii-shiyani sesa pa miishano cutaraari jiyanohua sesa Pueyasora. Naacujitij, paari Moisés Rootasanojiniji niishijiani, paari puetunujuanaa jatasocori-quiano quijia juucuani, seetanujuanaa sesa mijiaca pa quiniuucua.

<sup>14</sup>Paacuajaari niishiyani, Moisés Rootasanoni, cunoori maja nareja pueyano niishitiojosano. Pueyaso niishitiojosanocuajaari pa tojishocoriquiano puetunu poojiatajanaa. Saniniuujia, coojiaari Pueyaso tojiyahijia. Janiyari tamajaaja juhua coojia seruni, na panishano cua miiniuria. Naa sesa jiuujiaraca cua quishacaritij, majaari cua naata Moisés Rootasano tojiniu. <sup>15</sup>¿Casaara naa sesa cua miquiaani? Janiyari saaja cua niishishano sesa casaa miquiaani. Majaari maninia cua miiniu quiquiaa, taa cua paniyacuajani. <sup>16</sup>Janiya jaara cua panishoo sesa casaa miirini, naacuajitij, janiyari sequequiaani, Moisés Rootasanoori seetanujuanaa maninia. <sup>17</sup>Naa cua panishoo sesa casaa cua miishacaritij, cunoori maja tama cua miishanojuuaaja. Cuno sesa cua miishanoori coojiajiniji supueno tamajaaja. <sup>18</sup>Quiarijia niishiya cutaranijia, coojiaari tojetaarucuajanaa sesa miiniu niishijia. Naacuajitij, janiyari juucua maninia miiniuucua jiaatiaquiaani. Naajaa, majaari cua naata quiquiaa maninia cua miiniuria tamajaaja. <sup>19</sup>Naacuajitij, cua miishanoori maja maninia, taa cua miiniu paniquiaa juucuacuajani. Cua miishanoori saaja cua miiniu paniyaquishoo quiquiaa. <sup>20</sup>Naacuajitij, janiya jaara cua panishoo sesa casaa miirini, janiyari nii-shiyani, cunoori tama coojiajiniji supuenojuuaaja, majaari tama cua miiniu panishanojuuaaja.

<sup>21</sup> Quiarijia niishiya cutaranijja, janiyari naa sesa miijiani: janiya jaara maninia casaa miiniu paniyani, janiyari saaja sesa miiquiaani. <sup>22</sup> Janiya cutaraari niishiyani Pueyaso rootasano Moisésri seetanujuanaa maninia cua tojishocoriquiano. Na tojiniuucua jiaatiaquiaa juucuanija. <sup>23</sup> Janiyari niishiyajaaniuhuaj, coojiaari juhua cua niishitija paraca quiya. Naacuajitij, cua niishiriojosacari, “Maninia miiniutianyanijja”, coojiaari saaja sesa cua miitiquiaa. Naacuajitij, tama janiyajaarrijja juhua coojia seruni, cua miishacari puetunu sesa na panishanojuanaa.

<sup>24</sup> ¿Taa cua miiniutianiya socuaarini? ¡Tojetaaru cuajanaa taraatia quijanijia! Pueyaracaanu sesa miijanijia. Majaari cua naata tamajaaja!

maninia mijiia cua quiniu. Naa sesa mijiia cua quishacaritij, cua cuaqueyari macu quiriquiano. ¿Cante na naata cua jataniniuni, naa sesa mijiia cua quishacaritij? <sup>25</sup>iPueyaso shuquiritiaanija cua niishishacari, nojua-cuajaari cua Jiyaniijia Jesucristota cua jataniniutianiya tojetaarucuajanaa maninia mijiia cua quiniuria! Naacuajitij, mijiria cua quishacarijia, janiyari Pueyaso tojijia quiniu panipyani. Saniniujia, naa coojia quiniuucua sesatej, saaja sesa cua miitiniu paniquiaari.

### Pueyaso Sohuanu pa tojishacari, paari maninia mijiia quiniutaniyani

**8** <sup>1</sup>Pa rupuesacari Jesucristo, nocua pa tiuushacari, Pueyasoori pa jiyanoequiaa. Naacuajitij, paari tojetaarucuajanaa jiyanooshano quiyani. <sup>2</sup>Puetunu pueyajanaari cusionuuriqiano quijia, sesa mijiaca nojori quishacari. Saniniujia, Jesucristo pa rupuesacari, Pueyaso Sohuanuuri pa jiyatequiaa saaja maninia mijiaca pa quiniuria. Naacuajitij, majaari tari sesa mijiaca pa quiniu pa saniitiosaanura. <sup>3</sup>Moisés Rootasano pa tojishacari juucua, majaari pa naata quiniu jiyanooshano. Cunoori saaja sesa mijiaca pa quiniuucua. Naaratej, Pueyasoori Neyanujuanaa jiyaroquiaari mijiria, pueyano na quiniuria juhua pajaniya, pa niti na mosaanura. Naacuajitij, Jesucristo jiitiasacari juhua pa cuaqueyajuhuaj, Pueyasoori juhua sesa mijiara na jiyatequiaari, pa niti na saniitiosocoriquiano. <sup>4</sup>Naacuajitij, Pueyaso Sohuanu pa jiitiasacari quiarijia, pa naata maninia mijiaca quiniu, taa Moisés Rootasano sequeyacuajani. Pueyaso Sohuanu tojijiaca pa quishacari, majaari tari pa quiniu sesa mijiaca, taa pa quiquiaari tarijiacuajani.

<sup>5</sup>Canapuete tama na panishanojuuaaja miiquiaani, nojoriiri tama na cuaqueyajaaja shuquiritiniuria jiaatiaquiaa. Saniniujia, canapuete Pueyaso Sohuanu tojijiaca cutarani, nojoriiri saaja Pueyaso shuquiritiniuria jiaatiaquiaa. <sup>6</sup>Tama na cuaqueyajaaja shuquiritiniuria jiaatijacaari saaja shaajecoriquiano cutara. Saniniujia, Pueyaso shuquiritiniuria jiaatijacaari pueyaracaanu rishiriquiano cutara. Nojoriiri juhuajaniya shuquiriaatia quijiacajuhuaj. <sup>7</sup>Cante tama na cuaqueyajaaja shuquiritiniuria jiaatiaquiaani, nojuajaari Pueyaso paraca. Majaari Pueyaso tojijia na quiniu paniniu. Seetanujuanaa majaari na naata Pueyaso tojijia na quiniujiuhuaj. <sup>8</sup>Naacuajitij, canapuete saaja tama na cuaqueyajaaja shuquiritiniuria jiaatiaquiaani, cuno pojoriiri maja na naata Pueyaso shuquiritiniu.

<sup>9</sup>Niajaniya cutaraari maja nia quiniu juhua cuno pojorijia, tama na cuaqueyajaaja shuquiritiniuria jiaatijacani. Niaa cutaraari Pueyaso shuquiritiaci, Pueyaso Sohuanu cumaquishacari niajaniya, nojuaja jaara seetanujuanaa nioojaijinia quiya. Cante Pueyaso Sohuanu jiitiaquiania, nojuajaari maja Pueyaso pueyano. <sup>10</sup>Cristo quishacari poojjajinia, pa sohuanuuri tari jatanishano quiya maninia mijiaca pa quiniuria,

pueyaracaanu rishijiaca pa quiniuriajuhuaj. Pa cuaqueya cutaraari shaajasocoriquiano, sesa mijiaca pa quiniuucua.<sup>11</sup> Naajaa, Pueyaso Sohuanu jaara poojajinia quiya, nojuajaari pa cuaqueya samiitianijionutaniuhua, taa na samiitianiquaariuhua macujiniji Jesucuaani.

<sup>12</sup>Naa Pueyaso miishacari maninia pajaniyatej, maninia mijiaca pa quiri Pueyaso Sohuanu cumaquishacari pajaniya. Maja cumaati tama pa cuaqueyajaaja pa shuquiritiuria pa jiaatianu tari, taa pa miquiaari tarrijacuajani.<sup>13</sup>Cante naa mijiaca quiyajaani, nojoriiri shaajasaariquiano. Saniniuujia, niaa jaara Pueyaso Sohuanu cumaacata rejeretariquia saaja tama sesa nia cuaqueya miiniu panishanojuaja, niaa cutaraari pueyara-caanu shuquiriaatia quiyiaca quiniutianiya.

<sup>14</sup>Canapuete Pueyaso Sohuanu tojitiajacani, nojoriiri Pueyaso ni-quiohua cutara.<sup>15</sup>Pueyaso Sohuanucuajaari pa jiyatequiaari Pueyaso muerasuniyojua pa quiniuria. Naacuajitij, cuno pa jiitiasano Sohuanuuri Pueyaso pa sequetequia, “cua Quenaa”. Naa Pueyaso muerasuniyojua pa quishacaritij, majaari tari pa puerenu paari saniitiosaanutaniyani, Moisés Rootasano pa tojiyaquiniuucua.<sup>16</sup>Pueyaso Sohuanuuri pa sohuanu rupuequia, na niishitiniuria pajaniya, paari Pueyaso muerasuni.<sup>17</sup>Naa Pueyaso muerasu pa quishacaritij, puetunu Pueyaso jiitiasanojuanaari pa jiitiasano quiniutianiyyajuhuaj. Pueyasoori Neyanu Jesucristota pa cojiritianutaniya naa maninia na miiniuria pajaniya, paa jaara naquiya miiniu rejeretajaca quirini, Jesucristoocua tiujiaca pa quiniuucua. Paa jaara naquiya miishaare nocuara mijiriani, paari jiyanohua maninia quijiacara jiyatesaanutaniyani juhua nojuajuhuaj.

### Pueyasoori maninia miiniutianiya na muerasu

<sup>18</sup>Quiarijia mijiria naquiya pa miiniuni, cunoori saaja rupaquijia. Janiyara, naajaa, cua niishishacari naa naquiya pa miiniu nuhuajitij, paari jiyanohua maninia miishaanutaniyani, pueyaracaanu shuquiriaatia pa quiniuria.<sup>19</sup>Quiarijiani, puetunu Pueyaso shipinishano casaajanaari pa niquinuucua jiaatiaa paa jaara quiariniora jatanishaareni. Na niishiniu paniyari taamueca quijiacara Pueyaso jataniniutianiya pajaniya na cumaacatani, tojetaarucuajanaa maninia jeenucusano na muerasu pa quiniuria.<sup>20</sup>Coteenujuanaa pa supuetana pueyano jaara juhuacatecara sesequiaari, jiyacaritij, puetunu Pueyaso shipinijiosano casaajanaari sesequiaarijuhuaj. Majaari na sesenu quiquiaari tama na panishacarijiaaja. Pueyasocuajaari naa paniquiaari sesa na quiniuria, na shipinishano pueya sesenuucuajuhuaj. Naajaa, majaari pueyaracaanu sesa na quiniu quiniutianiya.<sup>21</sup>Pueyaso muerasu jaara jatanishaare shacantuua quijiacara pa quiniuria, jiyacaritij, puetunu Pueyaso shipinijiosano casaajanaari pata cojiritia-saanutaniya jecanujuhuaj. Naacuajitij, puetunu Pueyaso shipinijiosano casaajanaari maniniara quiniutianiuhua, maja na sesenura socua.<sup>22</sup>Quia-

rijani, puetunu Pueyaso shipinijiosanojuanaari jiyanohua noojia niojiya taraatia na quishacari. Quiatojiyari juhua maaji noyano, cuaara quiari-niora jatanishaarejaatijia.<sup>23</sup> Majaaari saaja puetunu Pueyaso shipinishano casaajanaa quiatojonu, poojiaari juhua quiatojiyajuhuaj, na panishacari tojetaarucujanaa jatanishano quijiaca pa quiniuria. Paacuajaari tari jii-tiaa Pueyaso Sohuanu poojajiniani, pa niishiniuria, paari seetanujuanaa Pueyaso muerasuni. Saaja pa cuaqueya cutaraari juhuanojua jatanishoojua. Paari cunora quiatojiyajaani.<sup>24</sup> Paacuajaari tari Pueyaso muerasu quiyani. Jesucristo cutaraari pa saquiriojoquiaari shacantuua quijiacara pa jatanishaanura. Paari naa na jataniniuria pajaniya sashiyajaani. Pa cuaqueya jaara tari jatanishano quiriquia, paa maara na jataniniuucua jiaatiaa-quirini. Paa jaara tari jiitariquia pa panishanoni, ¿paatucua casaara nocua jiaatiare socuani? Pa cuaqueya cutaraari juhuanojua jatanishoojua.<sup>25</sup> Naajaa, paacuajaari niishiyani pa cuaqueyari jatanishaanutaniya, jiyocuacaanu pa rupuenura pa Jiyaniijia. Cunora, paari mijiria taraatia pa quishacari juhuajaniya rejeretaquiaani pueyaracaanu pa sashishacari.

<sup>26</sup> Naa rejeretajaca pa quishacari mijiria pa sashishacari pueyaracaanutej, Pueyaso Sohuanuri pa cumaquiquiaa, cumueeca pa quiyaquishacari. Naacuajitij, Pueyaso pa secojosacari, pa niishiyaqueishacari casaacuara pa secojonutaniyani, Pueyaso Sohuanucuaajaari poojajiniji Pueyaso secojo-quiaa pocuara. Jiyanohua na secojosacari pocuara, jiyasohua quiatojiya poojajiniae. <sup>27</sup> Poojia niishijia Pueyasoni, nojuajaari niishiyacuaja casaa na Sohuanu secojiya nojuaja pocuarani. Na Sohuanucuaajaari maninia se-cojouja cutara, taa Pueyaso miiniu paniya na muerasuracuajani.

### Jesucristo pa shocotanijia cutara

<sup>28</sup> Paacuajaari niishiyani, paa jaara maninia miishaareni, paa jaara sesa miishaarejuhuaj, Pueyasoori puetunu cuno miishanojuanaa jiya-tequiaa saaja maninia na quiniuria na panjiacara. Nojuacuajaari pa saquiriojoquiaari na muerasuniyojua pa quiniuria.<sup>29</sup> Naajuhuaj, jiya shipiniyaquishacarija, Pueyasoori tari niishiquiaari na panishano pue-yarano. Pueyasoori jiyacari sequequiaari cuno pojoriiri juhua Neyanu Jesucristo quiriquianojuhuaj. Naa sequequiaariiri Jesucristo quiniuria pa puerana, queraatia tapueyocuacaraca na quiniuria.<sup>30</sup> Naacuajitij, canapue Pueyaso saquiriojoquiaari na muerasu nojori quiniuriacuajani, juhua Jesucristo nojori quiniuriajuhuaj, Pueyasoori cuno pojori niishitiquiaa nojori tiuuniuria Neyanuucua. Jesucristoocua nojori tiuushacari, Pueyasoori nojori jiyatequiaa juhua sesa miyashijiacara. Jiyanooshano nojori quishacari, Pueyasoori nojori niquitioquiaa na Sohuanu, na Sohuanu jata-niniuria nojori shacantuua quijiaca nojori quiniuria juhua Neyanu.

<sup>31</sup> Naa Pueyaso miishacari maninia pajaniyaratej, ¿taa pa sequeyani? Pueyaso jaara pa jiyano quiya, ¿tamonute na naata sesonu pajaniya? iMaja!

<sup>32</sup>Pueyasoori jiyanohua pa panijia. Nojuajaari Neyanunyoyua jiyaroquiaari pocuara mosocoriquiano. Nojuaja jaara Neyanu jamueyaquiquiaaricuua, ñmaatucua casaara quiarrijia niquitioyaquiri puetunu pa panishanojuanaani?

<sup>33</sup>¿Cantucua Pueyas o saquiriojosano pueyacuara saquiriojotare sesa nojori miishanon? Pueyas ojuanaacuajaari pa jiyatequiaari juhua sesa miyashi-jiaca pa quiniuria. <sup>34</sup>Jesucristocuajaari tari cusoquiaari pa niti. ¿Cantucua saniniuujia quiarrijia Pueyas o sequeriquia pocuarani: “Cuno pojori quia shaajare”? Pocuaji Tacunacuajaari samiitiaquiaariuhua. Quiarrijia na Que Pueyas o miaquetajara cajiyari, pocuara na Que na secojonura pueyaracaanu. <sup>35</sup>Nojuajaari jiyanohua pa panijia. ¿Tamonu casaate na naata Cristo tarinitiniu maja na paniniuria pajaniya? iMajaari quenaaja casaa quiniu na tarinitiniuria nojuaja! Naaratej, majaari nia jiyaniniu Cristo pa paniyaquiya, paa jaara taraatia miishiyani, paa jaara casaacua tacayani, tamasaca jaara naquiya miya pajaniyani. Naajuhuaj, paa jaara quera titiacoya pa miajenutani, majaari nia jiyaniniu Cristo pa paniyaquiyan, naajuhuaj, paa jaara toqueeju quiyani, paa jaara cocuaatia miyani, paa jaara miananajoshiya monurajaniuhuaj. Puetunu niojuanaari maja na tarinitiniu Jesucristo, na paniyaquinuria pajaniya.

<sup>36</sup>Paacuajaari taraatia miishocoriquianoni, naatej, taa tariucuacaanu Pueyas o Rupaajinias naajiotasano quiyacuajani. Naa sequeyari:

“Canaa Pueyasonaa, canaari puecooshiya pueyaracaanuni, quia tojitijacca canaa quiniuucua. Nojoriiri juhua miaquesocoriquiano borregohua canaa puecooquia juhuajaniya”.

<sup>37</sup>Paari naa miishaaquiaajaaniuhuaj. Naajaa, naa taraatia pa miishacaritij, Jesucristo panishacari pajaniya, nojuajaari shocotajacara pa jiyatequiaia. Naacuajitij, majaari saaja pa rejeretanu naquiya pa miishacari. Jesucristo or seetanujuanaa cuno naquiya pa miiniu jiyatequiaia maninia na jeecanura pajaniya, juhua nojuaja pa quiniuria socua. <sup>38</sup>Seetanujuanaa niishiyanjia, Pueyas o panishacari jiyanohua pajaniya, majaari quenaaja tamonu casaa na naata rupatanu pajaniya Nojuajiniji. Paa jaara quiri saminiojuani, macu soj, naajaa, pa panijia Pueyas ojuanaari pata quiyajaa. Naajuhuaj, Pueyas o seja, samaruhuanio, puetunu cunojuanaari maja na naata pa rupatanu Pueyas oocuaji. Naajuhuaj, majaari quenaaja tamonu cumaacaraca quiijaca na naata pa rupatanu Pueyas oocuaji. Pueyas o paniniu pajaniyan, cunoori maja na puequenu quiniutianiya quiarrijia, tamacarinio. <sup>39</sup>Naajaariuhuaj, tee pa quiyani, jiyocuacaanu, jiya cariquimia soj, naajaa. Pa panijia Pueyasoori tii quiya patajuhuaj. Naacuajitij, pa Jiyanjia Jesucristota rupuetootesano pa quishacari, puetunu Pueyas o shipinijiosano casaajanaari maja na naata pa rupatanu Pueyas ojiniji.

### Pueyas ojuanaari pueya saquiriojojua na pueyara

**9** <sup>1-3</sup>Naa Pueyas o pueyano cua quishacaritij, janiyari jiyanohua cuarta Israel pueyacuara taraajequiaani, nojori tiuyaquiniiucua pa Jiya-

nijia Jesucristoocua. Janiyari pueyaracaanu nojoriicua taraajequiaa jijanohuani, maja cua naata quishacari cuarta Israel pueya tiuutiniu Jesucristoocua. Seetanujuanaa nia sequeyanijia, Pueyaso jaara na naata quiri mani quiquojinia na jatanura janiya nojori niti, janiya maara sequereni, maniniacuajaari naa cua miishaanura. Nojori jaara na naata quiri Jesucristoocua rupuetesaanu cua niti, janiya maara Pueyaso sequereni: "Cua rupatare cutara Jesucristojiniji, saniya cuarta Israel pueya jiylatesaanura Pueyaso muerasura cutara". Naa cua sequesacari nijajaniyatej, janayari coojiajinia niishiyani, seetanujuanaari cua sequesano. Pueyaso Sohuanuuri cua niishitijujuaj majaari cua sapojonu.

<sup>4</sup>Cuarta Judiocuacaari pa supuetana Israel niquiohuacuajinio supueno pueyacuaja. Pueyasoori nojori jiylatequiaari na muerasu nojori quiniuria, nocua nojori tiuushacari. Pueyasoori nojori niquitiquiaari shacantuua na cumaaca, tariucuacaanu nojoritia na quishacari. Pueyasoori nojori sequequiaari: "Janiyacuajaari Pueyasoni. Niaari cua pueya quiniutianiya niaa jaara cucua tiuuri". Naajuhuaj, Pueyasoori Moisés niishitioquiaari caapiqui saajianeecua na naajiosano, saniniujia Moisés niishitijonura tiji nojori. Pueyasoori nojori niishitiquiaarijuhuaj taa nojori miiniutianiyani, tariucua jiyanooshano nojori rerejonura na niquiara. Pueyasoori nojori sequequiaarijuhuaj, nojuajaari puetunujuanaa na sequesano Abraham tohuateenutaniya nojoriria. <sup>5</sup>Israel pueya supuetanaari quiquiaari Abraham, Isaac, Jacobonio. Pa Jiyanjija Cristoori cuno pojori niquiohuacuajinio supuequiaari. Nojuajaari tari jiylatesaaquiaari Jiyanjijajanaa na quiniuria, puetunu casamijanaa jittiana na quiniuriajuhuaj. Nojuajaari Pueyasojuhuanajaj, juhua na Quejuhuaj. ¡Nojuaja cuaara pueyaracaanu maniniuhuaqueetasano quiria! ¡Cuaara naa quiria pueyaracaanute!

<sup>6</sup>Quiarijiani, queraatia parta Israel pueyajinjinio pueyari maja Pueyaso muerasu. Naa cua sequesacari nijajaniyatej, majaari nia jijaniniu tariucuacaanu Pueyaso sequesano pa supuetanaari tohuateyaquinuitaniya. Maja pueyanaa. Tohuateenutaniyanocuaja. Jaara naa quiritij, ¿casaara puetunu Israel pueyajanaa maseyaquinuitaniya Pueyaso sequesano nojoririaarini? Cua tojitiare pueyanaa. Puetunu pa supuetana Israel niquiohuacuajinio supueno pueyajanaari maja seetanujuanaa Israel pueya Pueyasora. <sup>7</sup>Naajaarihu Abraham niquiohuaj. Puetunu Abraham niquiohuajanaari maja seetanujuanaa Abraham niquiohuaj na quiniu quiquiaari Pueyasora. Pueyasocuajaari naa sequequiaari Abraham:

"Cua sequesano quiajaniyari saaja quia niyanu Isaaccuajinio supueno pueyarano quiniutianiya cutara".

<sup>8</sup>Naa Pueyaso sequesacari Abrahamtej, naacuajiti paari niishiyani, majaari puetunu Pueyaso saquiriojosano pueyacuajinio supueno pueyajanaa seetanujuanaa Pueyaso muerasu. Saniniujia, seetanujuanaa Pueyaso muerasu cutaraari noo pojori, Pueyaso sequesanoocua tiujiacatej, taa

pa supuetana Abraham tiuuquiaari Pueyaso sequencesanoocuacuaani. Pueyasora, nojori cutaraari Abrahamcuajinio supueno pueya. <sup>9</sup> Abrahamri Pueyaso sequencesanoocua tiuuquiaari, Pueyaso jaara naa na sequequiaari:

“Abrahamnaa, janiyari quiocua tacatenutaniuhua tamacarini.

Janiyari jiyacari quia niquio Saara riuriatanutaniuhua tariucua mueyaracani”.

Naacuajitij, Isaac jaara rasa aquiaari, Pueyaso sequencesanoori tohuateequiaari. Naacuajitij, puetunu Abraham niquiohuajinijiniojuanaani, saaja Isaacri Pueyaso saquiriojosano pueyano quiquiaari.

<sup>10</sup> Naa quiquiaariajiaariuhua Isaac niquiohua. Isaac jaara neco Rebeca manajoquiaari, Rebecaari caapueya manajequiaari. <sup>11-13</sup> Cuno caapueya royaquishacarijia, juhuanojuaja nojori niishiyaquishacari maninia miiniu, sesa soj, jiyacariti Pueyasoori na nucua sequequiaari:

“Janiyari quia jiyapueranu jiyatenutaniya na nuhuajishana tojijiari”. Naa Pueyaso sequencesacaritij, cunoori juhua Pueyaso sequencesano tariucuacaanu. Naa sequequiaari cuno royaquishoojua caapueyajinijiiri:

“Jacoboori cua panishano quiniutianiya. Esauuri saninuuja cua soosano quiniutaniyacujua”.

Naa Pueyaso sequencesacaritij, paari niishiyani, Pueyasoori saquirioquoiaa cana na saquiriojonu paniyacuajani, tama na miiniu panishanojuaja na tohuateenura. Naacuajitij, Pueyaso jaara saquirijoore pueya, nojuajaari maja na niishiriojonu nojori miishanojiniji; maninia, sesa soj.

<sup>14</sup> Naa Pueyaso miishacari tama na panishanojuaaej, ¿taa pa sequeyan? ¿Pueyasote sesa miya, naa rimiajata na saquiriojosacari pueyatej? Maja. <sup>15</sup> Pueyasocuajaari naa Moisés sequequiaari:

“Janiyari pueya jiyanooniutianiyani teyano pueyano cua jiyanooniu paniyacuajani. Naajuhuaj, janiyari pueyanooocua taraajenutaniyani, teyano pueyanooocua cua taraajenu paniyacuajani”.

<sup>16</sup> Naacuajitij paari niishiyani, pueyano maja na naata tama na cuaqueyayaaja jiyatenu Pueyaso pueyano na quiniuria. Pueyasocuajaari tama saquirioquoiaajaaja cana na jiyanooniu paniyani. <sup>17</sup> Naajuhuaj, tariucuacaanu Pueyaso sequencesano Egipto jiyaniijiraari naa naajiotasano quiyajuhuaj:

“Faraónnaa\*, janiyari quia jiyatequiaari Egipto pueya jiyaniijia quia quiniuriani, cua cumaacata cua miijiosano cua niquitinuria quiajaniya. Naacuajitij, puetunu jiyacajinia quiniae pueyapuejanaari niishiniutianiya, janiyari Pueyasojuanaa cutarani”.

<sup>18</sup> Naacuajitij, paari niishiyani, Pueyasoori taraajeja teyanoocua na taraajenu paniyani. Naajaariuhuaj, nojuajaari na tojiyashijia pueyano jiuujia jiyateja cumajiuujiaacara, teyano pueyano jiuujia na jiyatenu paniya naaracuajani.

<sup>19</sup>Naa cua sequesacari niajaniyatej, tamonu naasucuaari sequenutaniya: “Pueyaso jaara naa miiquiaa taa na miiniu paniquiaacuajani, ¿maatucua casaara sesa pa miiniuucua pa saniitioreni? ¿Canteeri na naata Pueyaso tarinitiniu na miiniu panishanojinijini?” <sup>20</sup>Majaari naa sequenu pueyanona. ¿Canteeri quiajaniyani, naa quia juaaniuria Pueyasotej? Paacuajaari na shipinishano pueyani. ¿Taa nia sequeyani? Marau jaara pocuanu niishiriquia, ¿nojuajate na naata na paninia juanuu: “Juaashiquiaracanaa, ¿casaara quia panirii conatura janiyani?”? <sup>21</sup>Paniyojojuacuajaari na naata paniniu maraujiniji na panishano casaa, shanohua pataconiyojua, mashaca quiquirora manijinija cajitariquiano conatunio.

<sup>22</sup>Naajuhuaj, ¿taa pa sequenutaniyani, Pueyaso jaara niishitiniu paniya na juanuu, na cumaacanio, na saniitiosacari sesa miijiaca? Naajaa, Pueyasoori jiyanohua rejeretaquiaa sesa miijiaca, cante tari saniitiosocoriquiano quiyacuajani. <sup>23</sup>Pueyasoori naa tarishiyajaara na saniitionura na tojitiaashijiaca pueya. Naa na tarishishacaritij, nojuajaari pueya niishitiquiaa na shacantuua cumaaca, maninia na miishacari na jiyanoooshano pueya, cante tari saquiriojosano quiya na shuriucua quiriquianocuajani. <sup>24</sup>Paacuajaari cuno jiyanoooshano pueyani, canapue tari Pueyaso saquiriojoquiaaricuajani Judiocuacajinjinio, taucuacajinjinionio. <sup>25</sup>Naa naajiotasano quiyacuajaari Pueyaso sequesano supuetana Oseas naajioneejinia:

“Cante cua pueya quiyaquiaarini, janiyari nojori sequenutaniyani:  
‘Niaari cua quiqiohuaniyoja’. Naajuhuaj, cante cua  
shuquiritiasoo pueya quiquiaarini, nojoriiri cua timitiasano  
pueyara quiniutianiya”.

<sup>26</sup>Naa naajiotasanoori quiyajuhuaj:

“Tee cuniqui naa pueya sequesaaquiaaricuajani: ‘Niaari maja cua  
pueya’, nojoriiri cuniquijia jiyaniquishaanutaniya: ‘Niaari Pueyaso  
niquiohuajanaa cutara’ ”.

<sup>27</sup>Saniniujia, supuetana Isaíasri naa sequequiaari Jacobo niquiohuacuajinio supueno pueyajiniji:

“Israel pueyari jiyanohua canenutaniya, juhua shoniniacu caminia  
shuriuioco paajia jaaquia, serojosoo. Saniniujia, saaja  
seacija nojorijinjinioori Pueyaso pueyara jatanishaanutaniya.  
<sup>28</sup>Pueyasoori mijiriara na sequesano tohuateenutaniya. Majaari na  
tarishiniu quiniutianiya”.

<sup>29</sup>Supuetana Isaíascuajaari naa sequequiaari tarijiajuhuaj:

“Pa Jiyanijia Pueyaso jaara Israel pueya niquiohua  
jiyanoyaquiaarri, Israel pueya maara quiarijia quiyaquiri.  
Maara tari shaajasaacanu tojetaarucuajanaa, naatej, taa Sodoma\*  
tiacajinija quinia pueya puecoosaquiaaricuaani, Gomorra  
tiacajinija quinia pueyanio”.

### Judiocuacaari Pueyaso rupaacua tiuyashijiaca saaja

<sup>30</sup>Naa cua pohuatasacari niajaniya tariucuacaanu Pueyaso Rupaajinijitij, paari quiarijia nio niishiyani: taucuacaari majas quenaaja na tacaani quijia taate nojori naata Pueyaso jiyanooshano quiniuni. Nojoriiri juhua-janiya quijia saaja. Naajaa, quiarijia, Pueyasoori nojori jiyatequiaia juhua sesa miyashijiacara, saaja Jesucristoocua nojori tiuushacari. <sup>31</sup>Israel pueyari saniniujia jiyanoehua Moisés Rootsano tojijiaca juucua, nojori jiyanihacari Pueyaso naasucuaari naa nojori miishacari nojori jiyano-niutaniya. Majaari Pueyaso jiyanooniu quijia nojori. <sup>32</sup>¿Niaate niishiya casaara Pueyaso jiyanoaquequiaari nojorini? Pueyasoori nojori jiyano-yaququiaari nojori tiuyaquinuucua nocua. Nojoriiri jiyaniquiaari tama nojorijiajirria na naata tama nojori cuaqueyajaja jiyatenu juhua sesa miyashijiacara, Moisés Rootsano nojori tojishacari. Naaratej, majaari nojori tiuuniu quiquia Jesucristoocua. Nojoriiri saaja na sooquia. Naacuajitij, Jesucristoocua juhua saajia nojoriria, nocua nojori tiuriiniuria. <sup>33</sup>Jesucristojiniji miriqui Pueyaso sequencesanocuajaari naa naajiotasaquaaria tariucuacaanu, Jesucristo niyacaricia:

“Cua tojitiare. Janiyari Sión\* tuhuananuucua nianutaniya saajiani, pueya tiuriiniuria nocua. Saniniujia, cante nocua tiuyani, nojoriiri puetunu Pueyaso sequencesanocuanaa na muerasurano masenutaniya”.

**10** <sup>1</sup>Cuarta Pueyaso muerasunaa, janiyari jiyanoehua Pueyaso secojo-quiaani parta Israel pueyacuara, Jesucristoocua nojori tiuuniuria, Pueyaso pueya nojori quiniuriajuhuaj. Janiyari jiyanoehua nojoriicua tacayani. <sup>2</sup>Janiyacuajaari seetanujuanaa niishiyani, Israel pueyari seeta-nujuanaa Pueyaso panishano miiniu panijiaca juucua, na muerasu nojori quiniuria. Nojoriiri naa miiquiaa najuhuanaj, nojori niishiyaquishacari maninia. <sup>3</sup>Nojoriiri saaja sequequia, majana Pueyaso naata pueya jiyanooniu saaja nojori tiuushacari nocua. Naaratej, nojoriiri jiyanoehua saniniujiquiaa maninia nojori quiniuria Pueyaso niquiara tama nojori miishanotajaaja. Naacuajitij, nojoriiri Jesucristoocua tiuyaquia Pueyaso jiyanooniu nojori. Pueyasujuanaari Cristo jiyatequiaari pa niti mosocoriquiano. <sup>4</sup>Naacuajitij, Cristo jaara mosaaquiaari, nojuajaari Moisés Rootsano tojiniu tohuateequiaari cutara. Naacuajitij, Pueyasoori puetunu nocua tiuniaajanaa jiyatequia juhua sesa miyashijiacara. <sup>5</sup>Moiséscuajaari naajioquiaari taa na rootasano tojijiaca miiniutaniyani, juhua sesa miyashijiaca nojori quiniuria. Nojuajaari naa naajioquiaari:

“Cante puetunu cua rootasanojuanaa tojijiani, nojuajaari pueyaracaanu rishijiara jiyatesaanutaniya”.

<sup>6</sup>Saniniujia, saaja Jesucristoocua pa tiuushacari, paari juhua sesa miyashijiacara jiyatesaaquiaani, pueyaracaanu rishijiaca pa quiniuria.

Naacuajitij, majaari naa nia niishiriojonu nioojiajinia nia taacanuuusacari: “¿Cante na naata jiyocuacaanu tacanu Jesucristo na roshiniuria Pueyaso pueyara na jataniniuria pajaniyani?” <sup>7</sup>Naajuhuaj, majaari naa nia niishiriojonu: “¿Cante na naata macunucua quiquojinie quianu, Jesucristo na tacaniniuria pocuani?” iPueyanaa, majaari quenaaja naa nia niishiriojoneut! <sup>8</sup>Pueyaso Rupaacuajaari tari naa naajiotasaquaari pajaniyara:

“Niaacuajaari cua rupaa jiitaa. Niaari na niishiyajuhuaj. Nioojiajinia quiyacuajaari”.

Cuno rupaa canaa na pohuataquiaa niajaniyani, cunocuajaari Jesucristoocua nia tiuuniuria. <sup>9</sup>Naacuajitij, Pueyasoori pueya jiyatequiaa na pueya nojori quiñuria, Jesucristoocua tiuujia jaara pueya niquiara pohuatare: “Jesucristoori seetanujuanaa Jiyaniijajanaa cutara”, noojiajinia na niishishacarijiuhuaj Pueyasoori Jesu samiitianiquiaariuhua macujinji. <sup>10</sup>Seetanujuanaa naari: poojita pa tiuushacari Neyanuucua, Pueyasoori pa jiyateya juhua sesa miyashijia pa quiniuria. Naajuhuaj, pa rupaata pa pohuatasacari: “Janiya Jesucristoocua tiuujiani”, jiyacaritij, Pueyasoori pa jataniquiaa na pueya pa quiniuria cutara.

<sup>11</sup>Tariucuacaanu Neyanujiniji Pueyaso sequesanoori naa naajiotasano quiyajuhuaj:

“Puetunu nocua tiuuniaajanaari puetunu cua sequesanojuanaa cua muerasurano masenutaniya”.

<sup>12</sup>Naacuajitij Judiocuaca, mariyata taucuacanio, nojori jiyanoshaanutaniya nojori jaara sequere: “Jiyaniijajanaa, cua jiyanoori”. Pa Jiyaniijiaari maja rimiajata na jiyanooniu nocua tiuuijaca pueya. Nojuajaari jiyanohua capora. Jiyaniijajanaa cutaraari. <sup>13</sup>Tariucuacaanu Pueyaso Rupaajiniae naa naajiotasano quiyajuhuaj:

“Puetunu pueyajanaari Pueyaso pueyara jatanishaanutaniya nojori jaara Jiyaniijia sequere: ‘Jiyaniijajanaa, cua jiyanoori’ ”.

<sup>14</sup>Jaara naa quirijij, ¿pueyatucua taa Jiyaniijia secojonuureni, nojori jaara nocua tiuyaquiyajaa? Naajuhuaj, ¿pueyatucua taa nocua tiuurini, nojori jaara nojuajiniji pohuataaquishoo quiyajaa? ¿Nojoritiucua taa nojuajiniji niishijia quirini, tamasaca jaara quenaaja nojori pohuataaquiri? <sup>15</sup>¿Pueyaso Rupaa pohuatanaatucua taa cuno pojoriicua quiaarenii, nojori jaara jiyaramiquiqaushaa? ¿Pueyaso rupaa pohuatanaate jiyaramiquiqaushaaquaari? iMaja! Jiyaramiquiqaushaaquaicuaja. Naaratej, naa naajiotasano quiyari tariucuacaanu Pueyaso Rupaajiniae:

“Jiyanohua timitiasano pueya cutaraari, noo pojori canapuete tamasacaacua quiajani, nojori na pohuatanura Pueyaso rupaa”.

<sup>16</sup>Naajaa, majaari puetunu pueyajanaa tojiniu quiquiaa, Pueyaso Rupaa jaara nojori niquiara pohuatasaaare. Naacuajitij, supuetana Isaíasri naa sequequiaari na taraajenuta:

“Jiyaniijajanaa, majaari pueya tojiniu paniniu canaa pohuatasano quiajaniyajiniji”.

<sup>17</sup>Naacuajitij pueyanaa, paa jaara Jesucristo rupaa pohuatasaareni, paari pa numaata na tojiyani. Paa jaara pa tojishanoocua tiurini, Pueyasoori pa jiyatenutaniya na pueya pa quiniuria.

<sup>18</sup>Pa jaara Pueyaso pueyara jiyatesaaquia saaja pa tiuushacari Pueyaso rupaacua, jaara naa quiritij, ¿casaara puetunu Israel pueyajanaa Pueyaso pueyara jiyateyaquishaquiaari? ¿Cristo rupaateeri nojori niquiara pohuataaquishaquiaari? Maja. Nojori niquiaracuajaari pohuatasaaquiaari. Naa naajiotasano quiyacuajaari tariucuacaanu Pueyaso Rupaajinia:

“Pueyaso Rupaacuajaari puetunu jiyacajinajanaa pohuatasaaquiaari.

Na rupaari tojishaaquiaari puetunu tiquiyocuajanaa, jiya  
puequeetujinia”.

<sup>19</sup>Jaara naa pohuatasaaquiaaritij, ¿Israel pueyateeri Pueyaso rupaa niishiyaquiaari nojori tojishacari? Maja. Nojoricuajaari na niishijiaca quiquiaari. Nojoriiri saaja na ruuretajaca quiquiaari. Supuetana Moisés-cuajaari naa naajotaquiaari Pueyaso sequesano Israel pueyara, tariucua na tojiyashijiaca nojori quishacari:

“Maninia cua miishacari tiquiyocua quijiaca taucuaca nia niti,  
janiyari nia juatiniutianiyan. Niaari jiyanohua juaaniutianiya  
cua jiyanoshacari mosanucua taucuaca”.

<sup>20</sup>Na nuhuaji, supuetana Isaíasri naa maatia sequequiaari Pueyaso niishiosano nojuaja:

“Cucua jiaatiaashijiaca taucuaca cutaraari cua riuriataquia,  
cua tojijiaca nojori quiniuria cutara. Naajuhuaj, janiyari cua  
pajeyashijiaca taucuacaacua muetaquiaani”.

<sup>21</sup>Saniniujuja, Isaíasri naa Pueyaso sequesano Israel pueyajiniji naajotaquiaari:

“Janiyari puetunu juucajanaa Israel pueyacuaji masequiaaa juucuani,  
maninia cua miiniu panishacari nojori. Nojoriiri saaja cua  
shocotequiaaa, cua tojiyashijiaca pueya nojori quishacari”.

### Israel pueyajiniji cureenoori Pueyaso saquiriojosano

## 11

<sup>1</sup>Israel pueya jaara naa Pueyaso tojiyashijiaca quiya, ¿Pueya-sote seetanujuanaa nojori tarinitiacanu, na tojiyashijiaca nojori quiniuucua? ¡Maja pueyanaa! Janiyacuajaari Israel pueyanojanihuaj. Abrahamri cua supuetana. Janiyari na jinianu Jacobo niyanu Benjamín-cuajinio supuenon. <sup>2</sup>Naacuajitij, janiyari niishiyani, Pueyasoori maja na cartenu quiqianu puetunu tariucuacaanu na saquiriojosano Israel pueyajanaa. ¿Niaateeri supuetana Elíasjiniji naajiotasano niishiyaquiya? Tariucuacaanu Pueyaso Rupaajinia naa naajiotasano quiyacuajaari Elías sequesano Pueyaso, na tacaashacari Israel pueya quiniuucua sesa:

<sup>3</sup> “¡Cua Jiyaniijiana, cuarta Israel pueyari puetunu quia sequesano caminiuijuniaa pueyajanaa puecoorucuaa! ¡Saa janiyajaari

cureyani! Naajuhuaj, nojoriiri puetunu juhuacutucuajanaa niyarequetarucuaa, tee quia tojitiajaca pueya catijiaquiaa na seja quiocuaracuajani. iNojoriiri quiarijia cua pajenuyajuhuaj, na motunura janiya!”

<sup>4</sup>Pueyasoori naa Elías riucuaquiaari saaja:

“Janiyari siete mil pueya jiitiaejaani. Nojoriiri cua tojitiajaca.

Nojoriiri maja na mojoquetaconu quiquiaa cuno sacuaraatia shipinishano Baalcuara\* cua niti, taa narta Israel pueya miiquiaacuaani”.

<sup>5</sup>Quiarijiaari naajuhuaj, Pueyasoori secaja na saquiriojosano Israel pueyajinjinio jiitiae, jiyanootio na quiniuucua. <sup>6</sup>Naa Pueyaso muerasu nojori quishacari saaja Pueyaso jiyanooniuucua nojori, naacuajiti paari niishiyani, majaari Pueyaso saquiriojonu quiquiaari nojori, maninia nojori quiniuucua. Nojori jaara maninia mijiaca quiriquia, nojori maara paniyajiri na jiyanoshaanura.

<sup>7</sup>Naacuajitij, paari niishiyani, Pueyasoori saaja na saquiriojosano pueya jiayatequiaa na muerasura. Israel pueya saniniuujia, nojoriiri saaja maninia quiniuria saniniujujia juucua. Naajaa, majaari nojori naata tama na cuaqueyajaja jiyatenu quiquiaari Pueyaso muerasu nojori quiniuria. Cuno pojori jiuujiaari saaja cumajiuujiaacara quiquiaari, tojetaarucuajanaa niishiyashijiaca nojori quiniuria. <sup>8</sup>Tariucuacaanu Pueyaso Rupaajiniacuajari naa naajiotasano quiya:

“Pueyasoori nojori jiayatequiaari niishiyashijiacara, maja nojori niishiniuria nojuaja. Naaratej, majaari nojori niishiniu quijia, nojori niquishacari Pueyaso miishano. Majaari nojori niishiniu quijajuhuaj, nojori tojishacari na rupaa. Israel pueyari naa Pueyaso tojiyashijiaca quiyajaa quiarijiani”.

<sup>9</sup>Supuetana David sequesanoori nojorijiniji naa naajiotasano quiyajuhuaj:

“Pueyasonaa, Israel pueyari puetunu nojori panishanojuanaa jiitiae, maninia quia miishacari nojori. Saniniuujia, nojori tojiyauquiniuucua quiajaniya, nojori shuquiritiasano casaa cuaara quirria juhua norijia tama nojoririajaja, nojori saniitiosaanura.

<sup>10</sup>Nojori jiuujia cuaara jataara juhua cariyojuarujuriria, maja nojori niishiniuria seetanu Pueyaso rupaajanaa. Nojori cuaara porequetacoora socua, pueyaracaanu taraatia nojori miishacari”.

### Pueyaso jiyanoshacari taucuaca, Israel pueya niti

<sup>11</sup>¿Niaateeri jiyanaya Pueyasoori Israel pueya cartequiaarijiana, tojiyashijiaca nojori quiniuucua? Maja. Pueyaso tojiyashijiaca nojori quiyuucua, taucuacaari saniniuujia Pueyaso muerasura quiquiaa, nojori tiuushacari Jesucristoocua. Cunoori Israel pueya jiaatianiquiaa taucuacacua, Pueyaso muerasu nojori quiniuriajuhuaj. <sup>12</sup>Quiarijia, puetunu

jiyacajinijanaa taucuacaari shuquiriaatia quiya, Pueyaso muerasu nojori quishacari Israel pueya tiuyaquiniuucua Jesucristoocua. Saniniujia, Israel pueya jaara Pueyaso muerasura quiriohua Jesucristoocua nojori tiuushacari, jiyacaritij, socua jiyanohua maninia quiniutaniyari puetunu pueyapuerajanaa, puetunu jiyacajinijanaa.

<sup>13</sup>Taucuacajinijino cuarta Pueyaso muerasunaa, cua tojiri. Nia seque-  
nu paniyanijia. Janiyari seetanujuanaa jiyaramiquishaquiaari Jesucristo  
rupaa cua pohuatanura taucuaca niquiarani. Naaratej, janiyari puetunu  
cua cumaacatajanaa pohuataquiaa Jesucristojiniji taucuaca niquiara-  
ni, nojori quiniuria Pueyaso muerasuhuaj. <sup>14</sup>Janiyari seetanujuanaa  
naa miquiaani cuarta Israel pueya jiaatianura niaacua, nojori tiuuniuria  
Jesucristoocuahuaj, noojiaqueya nojorijinijinio Pueyaso jiyatenura na  
pueyara. <sup>15</sup>Pueyasoori juhua taanuuquiaari Israel pueya nocuaji, nojo-  
ri tiuyaquishacari Neyanuucua. Naajaa, naacuajiti Pueyasoori puetunu  
mijiria quiniae pueyapuejanaa jiyanoquaia, na muerasu nojori quiniuria.  
Saniniujia, Israel pueya jaara jiyanooshaarohua, jiyacaritij, jiyanohua  
maninia quiniutaniyari puetunu pueyapuerajanaa. Israel pueya tiu-  
shacari Jesucristoocua, nojoriiri juhua macujiniji samiitiaconutaniuhua.  
<sup>16</sup>Seetanujuanaa maninia nia niishiniuria nio miriqui cua pohuatasano-  
ni, maatia nia pohuatareeraj. Nia tojiri. Coteenujuanaa pa jiuniocotasano  
neecaruu jaara maninia quiri Pueyasora pa niquitosocoriquiano, ta-  
riquiaari puetunujuanaa maniniajuhua Pueyasora. Naajuhuaj, naana  
nujuaca jaara maninia quiri puetunujuanaa, na cashacucuaari maniniu-  
quiucuahuaj. Nio miriqui cua pohuatasanoori nia niishitiya cutara Israel  
pueyajiniji. Naacuajitij, Pueyaso jaara Abraham jiyanooquaaricuua nocua  
na tiuushacari, naacuajiti paari niishiyani, Pueyasoori puetunu Israel pue-  
yajanaa jiyanooniutianiayahuaj, nojori jaara tiuuriquia Jesucristoocua.

<sup>17</sup>Supuetana Abrahamri juhua Pueyaso panishano olivo naana nujuaca.  
Saniniujia, na jinianuucuajinio supueno Israel pueyari juhua na casha-  
cucua. Cuno na cashacucuajinijinio jaara Jesucristoocua tiuyaququiaari,  
Pueyasoori na piyotaquiaari. Niajaniya saniniujia taucuacanaa, niaari  
panishoo ququiaari, juhua nacujiniaacoji olivo naana cama, maja natau.  
Naajaa, Jesucristoocua nia tiuushacari, Pueyasoori nia rupotaquiaari na  
panishano naanaacua nia moritianura. Naa Pueyaso panishano naa-  
naacua nia moritiasacaritij, cuno naana nujuacaari nia nujuacahuaj.  
Naacuajitij, niaacuajaari puetunu Pueyaso sequesanojuanaa supuetana  
Abrahamra masequiaa tari. <sup>18</sup>Naa Pueyaso rupotanuucua niajaniya na  
panishano naanaacuatej, majaari tama nia cuaqueyajaaja nia shuquiritia-  
nu. Majaari nia jiyaniniu niaa cutaraari socua maninia pueya, Pueyaso  
cartesano Israel pueyajiniji. Niaa jaara jiyanija niaari socua maninia pue-  
ya nojorijiniji, nia niishiri, niaari maja nia nujuaca rishitijia. Nia nujuaca  
cutaraari nia rishitija.

<sup>19</sup>Niaa naasucuaari sequeya: “Taaquiriirinij. Cuno olivo cashacucua-jaari canaacuaji piyotasaquiaari, saniniujia canaa rupotasaanura nocua nojori niti”. <sup>20</sup>Taaquiriirinij, seetanujuanaacuaquinateja nia sequesanojuaj. Saniniujia nia niishiri, nojoriiri Pueyaso panishano na-najiniji piyotasaquiaari, nojori tiuyaquiniuucua Jesucristoocua. Niaari saniniujia cuno naanaacua rupotasano quiya, saaja Jesucristoocua nia tiuuniuucua. Naacuajitij, maja tama nia cuaqueyajaaja nia shuquiritianu nia jiyanihacari niaari socua maninia pueya cuno Israel pueyajini-ji. Saaja puerejaca nia quiri cutara, cua panishano taucuacanaa, niaa mariqui piyotasaarohuari, niaa jaara Pueyaso tojiyashijiaca quirio-hua. <sup>21</sup>Pueyaso jaara jiyanoayaquiquiaari na saquiriojosano pueyacuua, nojori tiuyaquiniuucua nocua, ¿maatucua casaara jiyanoori niajaniy-nijia? Niaacuajaari taucuaca. Niaacuajaari maja na saquiriojosano Israel pueyacuajinio. <sup>22</sup>Naacuajiti pueyanaa, nia niishiri. Pueyasoori jiyano-hua maninia. Naajuhuaj, nojuaajaari saniitionu niishijia cutara. Naaratej, nojuaajaari na tojitiaashijiaca Israel pueya jiyanoayaquiquiaari. Saniniujia, nojuaajaari jiyanoehua maninia miiquiaa niajaniya na jiyanooshano pueya nia quishacari, niaa jaara pueyaracaanu nocua tiuuijaca quiriquia. Nia-janiya taucuacanaa, niaa jaara nocua tiuyashijiaca quiriohua, niaari nocuaji rupatasanutaniuhua. <sup>23</sup>Saniniujia, Israel pueya jaara Jesucris-toocua tiuuijaca quiriohua, Pueyasoori nojori rupotanutaniuhua na panishano olivo naanaacua. Pueyasoori jiyanoehua cumaacaracacuaja na rupotanuhuara na panishano naanaacua. <sup>24</sup>Niajaniya taucuacanaa, niaari maja seetanujuanaa Pueyaso saquiriojosano Israel pueya. Niaari juhua nacujiniaeoji olivo naana cashacucua. Naajaa, nia tiuushacari Cristoo-cua, Pueyasoori nia rupotaquiaari na panishano olivo naanaacuajanaa. Naaratej, majaari jiyajeneta Pueyasora, na piyotasano olivo cashacucua na rupotanuhuara tama neyonaacuajaaja, nojori jaara Jesucristoocua tiuuijaca quiriohua.

### **Pueyaso jatanishacari puetunu Israel pueyajanaa na pueyara**

<sup>25</sup>Taucuacajinjinio cuarta Pueyaso pueyanaa, tariucuacaanu pueyari niishiyaquijia taa Pueyaso miniutianiya Israel pueyani. Quiarijia cutara nia niishiri Pueyaso niishitishano janiya, maja nia jiyaniuria Pueya-soori nia paniya socua Israel pueyajiniji. Naarate cua tojitiare. Quera puetunu Israel pueyajanaari Pueyaso tojiyashijiaca quiya. Nojoriiri naa quiniutianiya, puetunu Pueyaso saquiriojosano taucuacajinjinio pueyajanaa cuaara Jesucristoocua tiurijiaatijia. <sup>26</sup>Jiyacaritij, puetunu Israel pueyajanaari jiyatesaanutaniya Pueyaso pueyarajuhuaj, taa tariucuacaa-nu Pueyaso Rupajinie naajiotasaaquiaaricuajani. Naa sequeyari:

“Sión\* tiacajinie supuenutaniyari pueyacuaji Tacuriquiano.

Nojuaajaari puetunu sesa casaajanaa jaariutianutaniya Jacobo

niquiohuacuajinio supueno pueya jiuujajiniji. <sup>27</sup>Naa cua jiyanoooshacari puetunu sesa nojori miishanojuanaatej, janiyari jiyacari tohuateenutaniya tariucuacaanu cua sequesano nojori supuetanaani”.

<sup>28</sup>Quiarijia Israel pueya tiuyaquishacari Jesucristo rupaacula sani-niujia, nojoriiri juhua Pueyaso paraa, Pueyaso jiyanooniuria niajaniya saniniujia, taucuacanaa. Naajaa, Pueyasoori cuno Israel pueya paniyajaa, nojori supuetanaa quiniuucua na saquiriojosano pueya. <sup>29</sup>Pueyasoori maja na jaariutianu quijia na niquitiosano. Na saquiriojosano pueya jiyanoojiaari. Majaari nojori na ruuretanu. Pueyasocuajaari Israel pueya saquiriojquiaari na pueya nojori quiniuria, maninia na miiniuria nojori. <sup>30</sup>Maniniushiquiari, niajaniya taucuacanaa, niaari Pueyaso tojiyashi-jiaca quijia. Israel pueya tojiyaquiniuucua Pueyaso quiarijia saniniujia, Pueyasoori niaacua taraajequiaa. <sup>31</sup>Nojoriiri Pueyaso tojiyashijiaca quiya quiarijia, Pueyaso taraajenura nojoriicua taa na taraajeya niaacuacuaani. <sup>32</sup>Naacuajitij, Pueyasora, puetunu pueyajanaari na tojiyashijiaca quiya, Israel pueya, taucuacanio. Naacuajitij, Pueyasoori na naata jiyanooniu nojorijuhuaj, nojori tiuushacari Jesucristoocua. Pueyasoori maja rimiajata na jiyanooniu.

<sup>33</sup>iPa Pueyasoori jiyanohua niishijia, maninia na miiniuria! iNojuajaa-ri puetunu niishijajanaa cutara! ¿Cante niishiquiaarini casaa Pueyaso miiniutianiyan? Na miishanoori jiyanohua jiyajeneta. ¿Cante na naata na niishiniuni? Shaaqui. <sup>34</sup>Naaratej, seetanujuanaari nio tariucuacaanu sequesano:

“¿Cante na naata Pueyaso niishiriojosano niishiniuni?

¿Tamonuteeri na naata Pueyaso rootanu, maninia na miiniuria?

iMaja! <sup>35</sup>¿Pueyasoteeri na panishano jiitiaquiquiaari

tamonu niquitionura nojuaja na panishano, na nuhuaji na  
niquitionuhuara? iMaja!”.

<sup>36</sup>Seetanujuanaa puetunu casaajanaacuajaari Pueyaso shipinishano. Na camaruuri na rishitiquiaa na cumaacata. Puetunu cunojuanaari nerano. iPueyaracaanu pa shuquiritiare pa Que Pueyaso! iNojuajaari jiyanohua maninia! iCuaara naa quiiriatej!

### Saaja Pueyasora pa quirij

**12** <sup>1</sup>Cuarta Pueyaso niquiohuanaa, jiyanohua maninia Pueyaso jiyanoooshacari pajaniya, tama nia cuaqueyajaaja nia jiyatere tojetaarucuajanaa saa neraja nia quiniuria. Naacuajitij, niaari Pueyaso shuquiritiniutianiya, pueyaracaanu na tojijiaca nia quishacari. <sup>2</sup>Majaa-ri socua nia quiniu taa Pueyaso tojiyashijiaca quiquiaacuaani. Saniya Pueyaso Sohuanu tojijiaca nia quiri cutara, seetanujuanaa quiariniora jatanishano pueya nia quiniuria. Naacuajitij, niaari niishiniutianiya casaa

Pueyaso paniya nia miiniuriani. Nia niishitiaja jaara jatanishano quiri, naacuajiti niaari niishiniutianiya casaate maninia nia miiniuriani, Pueyaso nia shuquiritiniuria. Naa nia miishacari Pueyaso panishanotej, niaari niishiniutianiya, cunoori tojetaarucuajanaa jiyanohua maninia.

<sup>3</sup>Jiyanoojia Pueyaso quiniuucs, nojuajaari cua jiyatequiaari Neya-nujinji pohuatana cua quiniuria. Naaratej, puetunu niajaniyajanaa cua tojitiare quiarijia. Niaa jaara Pueyaso cumaaca masequiaari nocua nia tiuushacari, nojuajaari puetunu niajaniyajanaa jiyatequiaari tamaatia poonijiosano miijiaca nia quiniuria. Naaratej, majaari tama nia cuaqueyajaaja nia jiyatenu paninu socua maninia quijiaca nia quiniuria tamasacajiniji. Saaja jacaria niishiriojojuaca nia quiri, maninia nia miiniuria nia poonijiosano, teyano Pueyaso sequequiaari nia miiniuria-cuajani. <sup>4</sup>Pa cuaqueyajiniacuma, paari queraatia tamaatia casaa jiitiaani. Puetunu cunojuanaari tamaatia miiniu niishijia, maninia pa quiniuria. <sup>5</sup>Paari naajuhuaj, taa pa jiniacuma casaacuaani. Queraatia Pueyaso muerasu pa quishacari, naajaa, paari juhua niquiriyatu cuaqueyani, Cristota rupuetootesano pa quishacari, maninia pa miitloonura.

<sup>6</sup>Naatej, taa pa cuaqueyajiniacuma casaa tamaatia poonijiosano miiniu niishiyacuaani, naajuhuaj, Pueyasoori puetunu na muerasujuanaa na cumaaca niquitioquiaa, tamaatia miiniu niishijiaca pa quiniuria. Naaratej, cante Pueyaso cumaaca jiitiaani, Pueyaso niishitishano nojuaja na pohuatanurani, nojuaja cuaara seetanujuanaa pueya niquiara pohuataara na taacanuyaquinuti. <sup>7</sup>Naajuhuaj, cante Pueyaso cumaaca jiitiae pueya na naacunurani, nojuaja cuaara maninia naacuura pueya. Naajuhuaj, cante Pueyaso cumaaca jiitiae Pueyaso rupaa niishitiojona na quiniurianni, nojuaja cuaara maninia niishitijoora Pueyaso rupaa pueya niquiara. <sup>8</sup>Cante Pueyaso cumaaca jiitiae pueya na shiniijiuniuriani, nojuaja cuaara pueya shiniijiuri, maja pueya cartenura Pueyaso rupaa. Cante na jiitiasanojiniji nareja niquitiojoua casamijiuniucua pueyani, nojuaja cuaara juhuajaniya niquitiojouora nareja, nojori na paniniutia. Naajuhuaj, cante Pueyaso pueya jiitianani, nojuaja cuaara jiitiaara Pueyaso pueya nojoriicua na tacaaniutia. Cante taraatia miishano pueya naacujuani, nojuaja cuaara shuquiriaatia na naacuuranoj.

### **Pueyaso tojijiaca nia quiri, taa Pablo rootaacuajani**

<sup>9</sup>Seetanujuanaa panitiojuaca nia quiri. Puetunu sesa casaajanaa soojea nia quiri. Majaari maninia miiniu nia tarinitianu cutara. <sup>10</sup>Jiyanohua panitiojuaca nia quiri, taa nia paniquiaa nia tarajanucuaani. Niarta Pueyaso muerasu nia jiyatere juhua socua maninia pueya niajaniyajiniji. Majaari nojori nia rerequetenu.

<sup>11</sup>Tama nia cuaqueyajaaja nia cumaquiri maninia nia poonijionura pa Jiyaniijiara. Majaari taajecori nia quiniu.

<sup>12</sup>Shuquiriaatia nia quiri pueyaracaanu, nia niishishacari taa Pueyaso miiniutianiya jiyanolua maninia na muerasuni. Saaja juhuajaniya nia rejeretare niaa jaara naquiya miishaare. Pueyaracaanu Pueyaso nia secojore. Majaari quenaja nia tarinitianu na secojonu.

<sup>13</sup>Niarta Pueyaso pueya jaara na panishano jiitaaquiri, nareja nia niquitiore nojori nia jiitiasanojiniji. Naacuajitij, nojori jaara rucoonaa quiri, nojori nia masuure nia tiacora.

<sup>14</sup>Niaa jaara naquiya miishaariquia, majaari nia miitianaa nia sesacanu. Saaja nia secojore Pueyaso nojoriicuara, Pueyaso taraajenura nojoriicuara.

<sup>15</sup>Cante shuquiriaatia quiyacuaani, nojoritia nia shuquiririjuahuaj. Saniniujia, cante nujuqueyacuaani, nojoritia nia nujuquerejuhuaj.

<sup>16</sup>Jiyanoootioojuaca nia quiriquia, jatiqui nia quiniuria maninia. Majaari tama nia cuaqueyajaaja nia jiyatenu juhua socua maninia quijiaca pueya tamasacajiniji. Majaari pueya rerequeteja nia quiniu. Saniniujia, tama nia cuaqueyajaaja nia mueyashitiri cutara, maninia nia rupuenura paniyaquishoo pueyajuhuaj. Majaari tama nia cuaqueyajaaja nia jiyatenu juhua socua niishijiaca pueya nia quiniuria tamasacajiniji.

<sup>17</sup>Niaa jaara sesa miishaariquia, majaari nia paraa nia naminiu saniniujia. Puetunu nia miishanojuanaa cuaara quiria maninia puetunu pueya niquiarajanaa. <sup>18</sup>Maninia nia quiri puetunu pueyatajanaa, majaari nojori ruutaquenu niaacuara. <sup>19</sup>Socua cua tojitiare cua panishano cuarta Pueyaso pueyanaa. Niaa jaara sesa miishaariquia, majaari nojori nia naminiu. Juhuajaniya nia rejeretare saaja. Pueyasocuajaari niaacua naminiutianiya nojori. Pueyaso sequesanocuajaari naa naajiotasano quiya na rupaajinija:

“Quiria nia tarinitiare puetunu sesa nojori miishanojuanaa niajaniya.

Janiyacuajaari nojori naminutianiya niaacuani”.

Cua tojiri. Pueyasojuanaacuajaari naa sequequiaari. <sup>20</sup>Naaratej pueyanaa, majaari nia paraca nia naminiu. Saaja maninia nia miiri nojori taa tariucuacaanu Pueyaso Rupaajinija naajiotasaquaaricuajani. Naa sequeyari:

“Quia paraca jaara miajeya, quia miaqueterenoj. Jaara

jiyamueyajuhuaj, quia raatorenjoj. Quia jaara naa na miiritij, tama nojuajaarrijia jiyanolua caririquiniutianiya noojajinija”.

<sup>21</sup>Naacuajitij, niaa jaara sesa miishaariquia, majaari nia juaaniu, niaa mariqui sesa mijiria quirijaariuhuaj. Saaja maninia nia miiriquia nia paraca. Naacuajitij, niaari Sesaaca shocotanutaniya.

### Pa jiya jiyaniijianucua tojijiaca pa quirij

**13** <sup>1</sup>Pueyanaa, mijiria nia jiyaniijianucua tojitiacaya nia quiri. Nojoricuajaari Pueyaso jiyatesano, nia jiya jiyaniijianucua nojori quiniuria. Majaari pueyano na naata jiyatesaanu jiyaniijia na quiniuria, Pueyaso jaara paniyaquiri. <sup>2</sup>Naacuajitij, cante mijiria jiyaniijianucua to-

jiyashijiani, nojuajaari jiyaniijiara Pueyaso jiyatesano tojiyashijia. Cante naa mijiria jiyaniijianucua tojiyashijiani, nojuajaari saniitiosaanutaniya. <sup>3</sup>Paa jaara maninia mijiaca quirini, ḡpaatucua casaara pa jiyaniijianucua puereriquiani? Jiyaniijianucuaari maja na pueretenu maninia mijiaca. Sesa mijiaca cuaara na puereera cutara, sesa mijiaca nojori quiniuccua. Saaja maninia mijiaca nia quiri. Naacuajitij, nia jiyaniijianucuaari maninia poojotanutaniya niajaniyajiniji. <sup>4</sup>Nojoricuajaari Pueyasora poonijionaa, maninia nojori jiitianura niajaniya. Saniniujia, niaa jaara sesa miiri, nia puerere cutara. Jiyaniijianucua pueyari maja najuhuanaj. Nojoricuajaari jiyaniijianucua cumaacaraca, sesa mijiaca nojori saniitionura. <sup>5</sup>Naacuajitij, nia jiyaniijianucua tojijiaca nia quiri maja nia saniitiosaanura, naajuhuaj, maja Pueyaso tojiyashijiac a nia quiniuria. <sup>6</sup>Naajuhuaj, nia cumaneecajiniji nia niquitiore nia jiyaniijianucua, taa nojori sequequiaa nia niquitionuracuajani. Nojoricuajaari Pueyasora poonijoquiaa pueyara-caanu, maninia nojori jiitianura niajaniya. Naaratej, nojoriiri cumaneeca masequiaa niajaniyajiniji.

<sup>7</sup>Naaratej, puetunu nojorijanaa nia niquitiore, taa nojori sequequiaa nia niquitionuracuajani. Naacuajitij, niaa jaara sequesaare nia cumaneecajiniji nia niquitionura nia jiya jiyaniijiara, nareja nia niquitiore. Naajuhuaj, cumaneeca jaara jiya jiyaniijiara masenu cojiritiasaare, casami nia masesacari, majaari nia juaaniu. Naajuhuaj, majaari nia jiyaniijia nia sesacanu, jiyaniijianucuara na jiyatesano pueyanio. Majaari nojori nia rerequetenu. Naajuhuaj, nia jiyaniijianucua tojijiaca nia quiri, nojori qui-niuccua Pueyaso jiyatesano nia jiyaniijianucuara.

<sup>8</sup>Pueyanaa, majaari najuhuana casami nia poonu, niaa jaara cumaneecaaaju quiri. Saniniujia pueyanaa, maja cutaraari niarta pueya paniniu nia puecanu. Pueyaracaanu nojori panijiaca nia quiri cutara. Naacuajitij, cante narta pueya panijiani, nojuajaari Moisés Rootasano tojijia cutara. <sup>9</sup>Supuetana Moiséscuajaari naa naajiotaquiaari puer, Pueyaso sequenceso nojuaja:

“Maja niyacaraca maaji numuetucunu. Maja pueyano monu. Maja nohuasejonu. Maja tamásaca jiitiasano casamiicua jiaatiaja nia quiniu”.

Socua queraatia na rootasanoori quiya. Niocuajaari socua pa tojishocoriguiano na rootasano:

“Quiarta pueyano panijia quia quiri, taa quia paniya tama quia cuaqueyacuaani”.

Paa jaara saaja nio Moisés rootasano tojijia quirini, paari tarí puetunu na rootasanojuanaa tojijia quiyani. <sup>10</sup>Cante seetanujuanaa pueyano panijiani, nojuajaari maja sesa na miiniu narta pueyano. Naaratej, paa jaara panijia quiriquiani, paari puetunu Moisés Rootasano tojijia cutaraní.

<sup>11</sup>Pueyanaa, nio nia niishiri. Pa Jiyaniijia rijionu juuca pajaniyari tarí quenaacoya. Cuno juucaari quiarijia socua cateca quiya paa jaara nocua

tiuuquiaarini. Naaratej, cante juhua maqueyajaani, nojuaja cuaara niucuaara, pa Jiyaniijiara na poonijionura.<sup>12</sup> Mijiria pa quishacari juhua ninishi qui. Paari juhua quera juhuaqueya tarini. Janiyari naa nia sequenyani, pa Jiyaniijiaria quera tiuquiuhua. Nojuaja cutaraari na cumaacata pa cuhuatanutaniya. Naaratej, puetunu sesa pa miiniujiana pa cartere. Majaari juhua ninishi qui qui jaca pa quiniu socua. Taa pueya cushiquiaa na toque tariquiicuaj na poonijionuracuaani, naa nia cushiri Pueyaso cumaacajuahuaj. Naa nia miiritij, nera nia poonijionura, puetunu mijiria sesa casaajanaa rejeretajaca nia quiniuriajuhuaj.<sup>13</sup> Seetanujuanaa juhua Pueyaso pueya nia quiri. Majaari juhua ninishi qui qui jaca pueya nia quiniu. Niaacuajaari cuhuashiqui qui jaca. Naaratej, majaari mashaasequenuujuca nia quiniu. Majaari nia queranacunuunu, cararaatia casaa nia miiniuria. Majaari nia camishoo maa ji numuetucunuucua jiaatiajaca nia quiniu. Majaari sacuaraatia casaa miiniuucua nia jiitiniu. Majaari juayonuu jutajaca nia quiniu juhuaj. Naajuhuaj, majaari tamonu pueyano jiitiasano casaacua nia jiaatianu. Naajuhuaj, majaari nia juaaniu tamonu jaara nia shocotare.

<sup>14</sup> Naacuajiti pueyanaa, majaari nia niishiriojonu nia cuaqueya nia shuquiritiniuria taa nia paniya sacuaraatia nia miiniuriacuajani. Saniniuujia, maninia cutaraari Jiyaniijiia Jesucristo niishitiaja nia jiitianura, na cumaacanio. Naa nia miishacaritij, niaari juhua soldadohua miaquetoojotaja toque cushiyojua, maja Sesaaca miitiniuria sesa niajaniya.

#### Maja quiarta Pueyaso pueyacuara nia rimiaquen u sacuaraatia

**14** <sup>1</sup> Pueyaso pueyajinjinio pueyano jaara Pueyaso rootasanojiniji taacanuujuja quiriquia pueyaracaanu, naajaa, na rupuejaca nia quiri. Majaari nata nia juayonuu jutantu tamaatia na niishiriosacari Pueyaso rootasanojiniji. <sup>2</sup> Naacuajitij, Pueyaso rootasano niishijia nia quishacari cutara, niaa naasucuaari niishiya nia naata puetunu miaquesanojuanaa miaquen u cutara. Saniniuujia, cante Pueyaso rootasanojiniji taacanuujuani, nojuaja naasucuaari jiyaniya na naata saaja na natau miaquen u, na shuquiritiniuria Pueyaso. <sup>3</sup> Cante puetunu casaajanaa miaqueja cutarani, nojuaja cuaara soyaquiiria narta Pueyaso pueyano, cante na miaquesano miaqueyashijia saniniunijia. Naajuhuaj, cante puetunu casaajanaa miaqueyashijiani, nojuaja cuaara sesacaquiria puetunu casaa miaquejacajanaa. Cuno pojori, shu miaquejaca cutarani, nojoricuajaari Pueyaso jiyatesano na muerasu nojori quiniuriajuhuaj. <sup>4</sup> ¿Canteeri pajaniyani, tamonu pueyanora poonijionaa pueya sesacaja pa quiniuriani? Tama nojori camarnucuaari nojori sequenutaniya, nojori miishanote maninia, sesa soj. Naajuhuaj, pa Jiyaniijiia Jesucristocuajaari cumaacaraca, na muerasu na jiyatenura maninia qui jaca nojori quiniuria.

<sup>5</sup> Cua tojiri pueyanaa, noojiaqueya Pueyaso muerasujinjinioori nimiriyatu juuca semaanajiniji jiyatequiaa nojori maniniuhuaqueetanura

Pueyaso. Tamasacaari saniniuuja sequequiaa, puetunu juucajanaanaari maninia, Pueyaso pa maniniuhuaqueetanura. Puetunu niajaniyajanaa cuaara taacanuyaquiiaria tama nia miishanojinijijaaja, maja nia macuhajetenura nioojia. <sup>6</sup>Cante niquiriyatu juuca semaanajinia jiyatequiaa samaatenu juucara Pueyaso na maniniuhuaqueetanurani, maniniacua-jaari. Nojuajaari naa miiquiaa Pueyaso na shuquiritiniuria. Naajuhuaj, cante puetunu casaa miaquejajanaani, maniniacua-jaari. Pueyaso na shuquiritiniuria, nojuajaari na miaquequiaa nocuara na secojonu nuhuaji. Naajuhuaj, cante shu miaqueyaquijia Pueyaso na shuquiritiniuriani, cuaara naa miiria. Nojuajaari Pueyaso shuquirityajuhuaj na secojosacari Pueyaso, na natau na miaquenura.

<sup>7</sup>Seetanujuanaa pueyanaa, majaari pa quiniu tama pajaniyarajaaja. Naajuhuaj, majaari quenaaja pa shaajenu tama pajaniyarajaaja. <sup>8</sup>Paa jaara mijiria quiyani, paari pa Jiyaniijiara rishiquiaani. Paa jaara cusoyareni, paari pa Jiyaniijiara cusoqueeni. Naaratej, paa jaara saminio quiyajaani, naajuhuaj, paa jaara tariucua macu quiyani, paari pa Jiyaniijia jiitiasanon. <sup>9</sup>Jesucristocuajaari cunora cusoquiaari, macunucua Jiyaniijia na quiniuria. Nojuajaari samiitiaquiaariuhua saminiucua Jiyaniijia na quiurijuhuaj. Naacuajitij, nojuajaari pa Jiyaniijajanaa cutara.

<sup>10</sup>Naaratej, saaja niquiriyatu Jiyaniijia pa jiitiasacari, ɿpaatucua casaa-  
ra parta Pueyaso muerasu soojeaca quirini, nojori miaqueyaquinuu-  
cua shuni? Naajuhuaj, ɿpaatucua casaara parta Pueyaso pueya sesacajaca qui-  
rini, nojori miaquenuu-  
cua puetunu casaajanaani? Nia niishiri pueyanaa.  
Puetunu pajaniyajanaari nujuatejosaanutaniya Pueyaso tacojini, Pueyaso  
nequesoreenura pajaniya. <sup>11</sup>Tariucuacaanu pa Jiyaniijia sequesanoori naa  
naajiotasano quiya na rupaajinie:

“Seetanujuanaa sequeyanijia, puetunu pueyajanaari cucuara  
mojoquetaconutaniya, nojori niishishacari janiyari seetanujuanaa  
Jiyaniijajanaa cutarani. Puetunu nojorijianaari sequenutaniya:  
‘Ijiyaniijiana, quiaari Pueyasojuanaa cutara! Puetunu quia  
miishanojuanaari maninia’ ”.

<sup>12</sup>Naacuajitij, paari niishiyani, puetunu pajaniyajanaari Pueyaso riuhua-  
nenutaniya tamajaajani, na nequesoreesacari pajaniya.

### Maja sesa pa miitiniu parta Pueyaso pueya

<sup>13</sup>Naacuajitij cuarta Pueyaso pueyanaa, maja cumaati pa sesacatoonu, paa jaara tamaatia miiniu niishijiac quiri parta Pueyaso pueyajiniji saniniunijia. Tama nia cuaqueyajaaja nia cojuare maja niarta Pueyaso pueya niquiara nia miiniuria nojori jiyanishano sesa casaa. Nojori jaara saniri miiniu nia miishanocuua, naacuajitij, niaari tari sesa miitirii nojori Pueyaso niquiara. <sup>14</sup>Janiyacuajaari niishiyani, majaari quenaaja tamonu sumatuu quiniu pa miaquesacari sesa miijiacara na jiyatenura pajaniya

Pueyaso niquiara. Janiyari naa niishiyani cua Jiyaniijia Jesu rupaacua tiuujia cua quiniuucua. Saniniujia, cante jiyaniyanija tamonu sumattu na naata na jiyatenu sesa mijiara nojuaja jaara na miaquere, nojuaja cuaara miaqueyaquirianoj. Jaara na pueresano saniri miaquenu, nojuajaari tama noojiajaaja macuhuajanutaniya.<sup>15</sup> Naacuajitij, paa jaara parta Pueyaso pueyano macuhuajetere pa miaqueniuucua na miaqueyaquishoo casaani, majaari seetanujuanaa parta Pueyaso pueyano panijia pa quiniu. Jesucristocuajaari tama na cuaqueyajaaja panitiaquiaari nocuaji na ritinatura Sesaaca. ¿Paateeri na sesonutaniya saniniunija, na miaquesoo casaa pa miaquesacari na niquiaran?<sup>16</sup> Naacuajitij, majaari nia shanacunu Pueyaso tojiyashijiaca pueya sesacanura Pueyaso rupaa, nia miaquesano casaacua nia juayonuujutantuucua niarta Pueyaso pueyata.<sup>17</sup> Seetanujuanaa nia sequeyanija, majaari Pueyaso muerasu pa quiniu casaa pa miaqueyaquiniuucua, casaa pa ratuyaquiniuucuanio. Pueyaso muerasu pa quishacari, nojuaja cutaraari paniya maninia mijiaca pa quiniuria, jati-qui pa quiniuria juhuajaniya. Pa panitiaajaariuhua shuquiriaatia quijacca pa quiniuria. Paacuajaari na Sohuanu jiitiaani, naa maninia pa quiniuria.<sup>18</sup> Paa jaara naa quijacca quiriquiani Cristora pa poonijiosacari, Pueyasoori pa shuquiritiae. Naacuajitij, Pueyaso tojiyashijiaca pueyari maja na rerequetenu quiniutianiya pajaniya.

<sup>19</sup> Naarate cuarta Pueyaso pueyanaa, jiyanohua nia saniniujiuri taate nia naata maninia rupuetosano quiniu puetunu niarta Pueyaso pueyatajanaani. Naacuajiti nia naata tama cumaquitioonujaaja maninia Pueyaso muerasu nia quiniuria.<sup>20</sup> Majaari nia sesonu Pueyaso miishano niarta Pueyaso pueya jiuuujajin, saaja nia miaqueniuucua nojori niquiara nojori pueresano casaa. Seetanujuanaa, Pueyasora, puetunu miaquesano casaajanaari maninia pa miaquesocoriquiano. Saniniujia, tama nia cuaqueyajaaja nia cojuare cutara, maja niarta Pueyaso pueya niquiara nia miaquenura nojori miaquesoo casaa, niaa mariqui nojori cushitioreeri. Naacuajitij, majaari nia naata maninia rupuetosano quiniu niaa jaara nia miishanota taraajoriquia niarta Pueyaso pueya.<sup>21</sup> Naacuajitij, socua maninia juhuari maja pa miaquenura parta Pueyaso pueya pueresano casaa. Naajuhuaj, majaari pa ratunu jereeca mashaca nojori niquiara, cuno naa pa miishano jaara quiri nojori shiniuijuniuria sesa nojori miiniuria. Naajuhuaj, pa cartere puetunu parta Pueyaso pueya jiyanshano sesa miiniu casaajanaa, maja nojori pa taraajonura nojori ruparetanura pocuaji.<sup>22</sup> Naacuajitij, Pueyaso Rupaacua nia tiuushacari seetanujuanaa, niaa jaara niishiya nia miishanoori maja sesa, tamajaaja nia miirinjo saaja Pueyaso niquiara. Shuquiriaatia quijia cutaraari noo pueyano, cante niishiyan na miishocoriquiano casaari maninia Pueyasora, maja noojia na macuhuajetenura na miiniu nuhuaji.<sup>23</sup> Saniniujia, cante niishiriojiyani na miaquenu parishano casaa naasucuaari sesa quiniutianiya Pueyaso-

ra, jaara naa niishiriojiya, seetanujuanaa naa sesa quiniutianiyari taa na niishiriojiyacuajani. Paa jaara casaa miaquere seetanujuanaa pa tiuya-quiniutia Pueyasoocuani, pa miaquesacari, paari tari sesa miirii Pueyaso niquiarani. Seetanujuanaa, puetunu pa miishanojuanaari sesa, paa jaara pa taacanuuunuta na miiriquiani. Naaratej poojiaari macuhuajenutaniya.

### **Parta Pueyaso pueya pa shuquiritiri, maja tama pa cuaqueyajaaja**

**15** <sup>1</sup>Noojiaqueya parta Pueyaso muerasuuri juhuanojuaja seetanujuanaa Pueyaso Rupaacua tiuyashijiaca. Naacuajitij cuarta Pueyaso pueyanaa, pajaniya, cante tari seetanujuanaa Pueyaso Rupaa tojijiaca-cuaani, pajaniya cuaara nojori rejeretaara juhuajaniya. Paa jaara socua Pueyaso Rupaa niishijiacaculaani, nojori pa cumaquiri. Majaari pa niishiriojonu tama pa cuaqueyajaaja pa shuquiritiniuria tamajaaja. <sup>2</sup>Puetunu pajaniyajanaa cuaara niishirijoora taate pa naata parta Pueyaso pueya-no cumaquniuni, shuquiriaatia na quiniuria, maninia Pueyaso tojijia na quiniuriajuhuaj. <sup>3</sup>Paacuajaari niishiyani, majaari quenaaja pa Jiyaniijia Jesucristo niishiriojonu quijia tama na cuaqueyajaaja na shuquiritiniuria. Saniniujia, nojuaja cutaraari taraatia miiniu rejeretaquiaari na rupuenura mijiria quiniae pueya, nojori na jaariuutianura Sesaaca. Naa-cuajitij, nojuajaari nio tariucuacaanu tama nojuajinijijaaja naajiotasano tohuateequiaari:

“Cua Quenaa, cuno pojori, canapuete quia sesacajacani, nojoriiri cua sesacaajujuaj, cua miiniuucua quia panishano”.

<sup>4</sup>Seetanujuanaari pueyanaa, puetunu tariucuacaanu Pueyaso Rupaajinia naajiotasanojuanaani, cunoori pajaniyara naajiotasaquiaari. Cunoori pa niishitiojiya maninia pa rejeretanura puetunu sesa casaajanaa. Pa cu-manijiaajaarijuhuaj. Naacuajitij, paari juhuajaniya sashiya pa Jiyaniijiani. <sup>5</sup>Pueyasocuajaari pa cumaqunia, maninia rejeretajaca pa quiniuria, cu-manijiasano pa quiniuriajuhuaj. Nojuaja cuaara nia jiyateera jiyanoojiaca nia quiniuria taa Cristo quiquiaari jiyanoojiacuaani, rupuetoojuaca nia quiniuria niarta Pueyaso pueyata. <sup>6</sup>Naacuajitij nia naata pa Que Pueyaso, mariyata pa Jiyaniijia Jesucristo maniniuhuaqueetanu, juhua niquiriyatu pueyano, maninia rupuetoojuaca nia quishacari.

### **Pueyaso rupaari maja saaja Judiocuacara**

<sup>7</sup>Pueyanaa, jiyanoootiojuaca nia quiriquia, taa Jesucristo jiyanoo-quiaa pajaniyacuaani, maninia rupuetosano nia quiniuria. Naacuajitij, pueyari Pueyaso timitianutaniya nojori niquishacari Judiocuaca taucuacata Pueyaso maniniuhuaqueetaano jatiqui. <sup>8</sup>Janiyari seetanujuanaa nia sequeyani, Cristooriguijiria niquiaari Judiocuacaacua, na tohusteenura Pueyaso sequesano nojori supuetanaa. Tariucuacaanu Pueyaso sequesanoori seetanujuanaa. Nojuajaari maja na sequesano na jatanu.

<sup>9</sup>Judiocuacara Cristo miishanoori taucuacara quiquiaarijuhuaj, nojori maniniuhuaqueetanura Pueyaso, na jiyanooniuccua nojorijuhuaj. Ta-riuciacaanu Pueyaso Rupaajinia supuetana David naajiotasanoori naa quiyahuaj:

“Maninia quia miiniuucua janiya Pueyasonaa, janiyari quiajaniyajinji poojotanutaniya maniniani taucuaca jiyacajinia. Maninia quia miiniuucua janiya, janiyari quia timitianutaniya cua jaaquequejosanotani”.

<sup>10</sup>Tamaqui Pueyaso Rupaajinia naa naajiotasanoori quiyahuaj:

“Pueyaso niishiyashijiaca taucuacanaa, Pueyaso saquiriojosano pueya nia cojiri, mariyata jatiqui nia shuquiritianura pa Pueyaso”.

<sup>11</sup>Pueyaso Rupaajinia, supuetana David naajiotasanoori naa sequeyahuaj:

“Pa Jiyanjija Pueyaso nia maniniuhuaqueetare, puetunu niajaniyajanaa, tamaatia rupaaca pocuajaca taucuacanaa. Pueyasora nia jaaquequenure puetunu jiyacajinia quiniae pueyajanaanaa, maninia na miiniuucua pajaniya”.

<sup>12</sup>Supuetana Isaías naajiotasanojinijijiuhuaj, paari niishiyani Pueyasoori taucuaca jiitianu panijia pueyaracaanu, maja saaja Judiocuaca. Naaratej, Isaásri naa naajotaquiaari:

“Supuetana Isaí niyanujinji supuenutaniyari pueya Jiitiana. Nojuajaari puetunu mijiria quiniaajanaa jiyanjija quiriquiano. Puetunu jiyacajinjinio taucuacajanaari nocua tiuujiacuani. Quiniutianiya”.

<sup>13</sup>Pueyasocuajaari poonijiojua, juhuajaniya pa sashiniuria pueyaracaanu, nojuaja cuaara miirjiaatijia puetunu na sequesanojuanaa pajaniyara. Pueyanaa, Pueyaso cuaara nia timitiiria jiyanohua. Naajuhuaj, nojuaja cuaara nia jiitiaara juhuajaniya, canapuete nocua tiuujiacacuajani. Naacuajitij, mijiria nia sashishacari, niaari shuquiriaatia rejeretajaca quiniutianiya Pueyaso Sohuanu cumaquishacari niajaniya, seetanujuanaa nia niishishacari pa Jiyanjijaari pa rijionuucua tacatenutaniuhua.

<sup>14</sup>Cua panishano Pueyaso niquiohuanaa, naa cua naajiojinia cua nacasacari jiyanohua niajaniyatej, majaari nia jiyanihi janayari niaacuaji taacanuyajaani. Maja. Janiyacuajaari niaacua tiuyani niaacuajaari seetanujuanaa maninia quijiaca. Niaacuajaari Pueyaso rupaa niishijiacahuaj. Naacuajitij, nia naata tama nacasutojonujuaja maninia, maninia rupuetojuaca nia quiniuria Pueyaso niquiara. <sup>15</sup>Naajaa, quiarrijia janayari niaacuara naajiyani cua niishitiniuhuara niajaniya tarijia nia niishishano. Cua jiyanoottiuri, nio cua naajiojinia jiyanohua cua nacasunuuccua niajaniya. Naa nia rootaanijia Pueyaso jiyatenuuccua janiya Neyanu Jesucristo jiyaramiquishano, taucuaca cua pohuatanura na rupaa. <sup>16</sup>Pueyaso jiyatenuuccua janiya nera poonijionara, janayari cunora Jesucristo

rupaa pohuataquiaa taucuacani. Naacuajitij, Pueyaso Sohuanu poonijionuucua nojori jiuujiajinia, nojoriiri Pueyaso shuquiritiasano muerasu quiniutianiyajuhuaj.

<sup>17</sup>Pueyasora cua poonijiosacari, janiyari jiyanohua timitiaa Jesucristo-ni, cua niquishacari taa taucuaca tiuuquiaa na rupaacuani. <sup>18</sup>Majaari cua timitianu tama cua miishanojuaaja. Janiya cutaraari Jesucristo miishano timitiaani. Nojuacuajaari taucuaca tiuutiquiaa na rupaacua. Nojoriiri nocua tiuuquiaa nojori niquiara cua pohuatasacari na rupaa, naajuhuaj, Pueyaso Sohuanu cumaacata cua miiniuucua nojori niquiara. <sup>19</sup>Nojori niquishacari Pueyaso Sohuanu cumaacata cua mijijsano, nojoriiri niishi-quiaa cua pohuatasanoori seetanu rupaajanaa. Janiyari pocuaji Tacuna Jesucristojiniji tari pohuataquiaari puetunu tiquiyocuajanaani, Jerusalén tiacajiniji, puetunu Iliria jiyajiniarajanaanio. <sup>20</sup>Naa cua pohuatasacari pa Jiyano Jesucristojiniji puetunu cuno jiyacajinajanaatej, janiyari pueyara-caanu pohuataquiaari cuniquinii, tee Jesucristojiniji tojiyaquishaquaari juhuanojuajacuajani. Majaari cua pohuatanu paniniu quiquiaari tee tamasaca pohuataquiaari tari Jesucristojiniji. <sup>21</sup>Naa cua pohuatasacari Jesucristojiniji cuno pueya niquieratej, janiyari nio tariucuacaanu Pueyaso Rupaajinia naajotasano tohuateeriquiaani. Naa sequeya Jesucristojinijiiri:

“Nojuajiniji pohuatasoojua pueyari nojuajiniji pohuatasaanutaniya. Nojoriiri jiyacari niishiniutianiya cante nojuajani”.

### Pablo naquerejosacari Roma tiacajiniara

<sup>22</sup>Pueyaracaanu nio jiyacajinia cua pohuatasacari Jesucristojiniji, majaari jeya cua quiniu quiriquiaa nia niquiniiucua cua quianura. <sup>23</sup>Quiarijia cutara, janiyari Jesucristojiniji pohuatanu tucuatarucuua tarini, tee Jesucristo rupaa tojiyaquishaquaari juhuanojuajacuajani. Janiyari Espania jiyajinia pohuatanu paniya Jesucristojinijiuhuaj. Que-raatia marijiaari tari cua shocojocanu pueyaracaanu cua naquerejosacari niaacua cua quianura. <sup>24</sup>Naacuajitij, Espania jiyajiniara cua quiasacari, janiyacua nia tiacajinia jateemani. Janiya jaara pasaja camueenujusee niaata shuquiriaatiani, na nuhuaji, janiyari paniniutianiyani nia naacunura janiya, cua quianura Espania jiyajiniara. <sup>25</sup>Janiyari coteenu Jerusalén tiacajinia tacatenutaniuhua tii quinia parta Pueyaso muerasu cua niqutionuhuara cumaneecani, niya quinia parta Pueyaso pueya niquitiojosano nojoriria. <sup>26</sup>Puetunu parta Pueyaso pueya maa-puejanaa Macedonia jiyajinia, mariyata niya Acaya jiyajiniani, nojoriiri jiyanohua maninia miya. Nojoriiri tama niishiriojonuucanujuaja nareja na cumaneeca niquitiojonura Jerusalén tiacajinia quinia casamijiu-niucua Pueyaso pueyara. Cunora, nojoriiri quiarijia na rerateya cuata na jiyarosocoriquiano. <sup>27</sup>Nojoriiri naa miya nojori niishiriojosacari,

maniniacujaari nojori naacunura narta Pueyaso pueya. Seetanujua-naa maniniacujaari nojori miishano. Judiocuacaari maja na jamuenu quiquiaari Pueyaso rupaa pohuatasaanura taucuaca niquiria. Naaratej, taucuaca cuaara saniniujia quiarijia naacuura casamijiuniucua Judiocuaca, nojori jiitiasano cumaneecata. <sup>28</sup>Naacuajitij pueyanaa, janiyari nojori jiyarosocoriquiano cumaneeca niquitionutaniya Jerusalén tiacajinia parta Pueyaso pueya jiitianaani. Na nuhuaji, janiyari Espania jiyajiniara quianutaniya cutarani. Cua quiasacari, janiyari nia tiacajinia tacanutaniyani cua niquiniuria niajaniya. <sup>29</sup>Janiyari seetanujuanaa nii-shiyani, Cristoori cua naacunutaniya maninia pa shuquiriniuria jatiqui, niaacua cua tiuquishacari.

<sup>30</sup>Cuarta Pueyaso pueyanaa, cua Jiyaniijia Jesucristo nia jiitianuucua-juhuaj, mariyata Pueyaso Sohuau panitiootesacari pajaniya, janiyari jiyanoehua paniyani nia cojiniuria janiya, Pueyaso nia secojonuta cucuara. <sup>31</sup>Cucuara nia secojore Pueyaso, na cojuanura janiya Jesucristo rupaa paraa Judiocuacaacuaji, Jerusalén tiacajinia cua quiasacari. Naajuhuaj, nia secojore Pueyaso, Jerusalén tiacajinia quiniae Pueyaso pueyacuara. Nojoriicuara nia secojore, nojori masenura shuquiriaatia narta Pueyaso pueya taucuaca jiyarosocoriquiano cumaneeca nojoriria. <sup>32</sup>Naajuhuaj, quiria nia secojore, niaacua Pueyaso tiuquitiniuria shuquiriaatia janiya, nojuaja jaara naa paniri. Tii cua quishacari niaata, janiyacua tii samaatesee nia shuriucuani. <sup>33</sup>Pa jiyanoojia Pueyaso cuaara maninia jiitiaara puetunu niajaniyajanaa. Cuaara naa quiiriatej.

### Nata quiniaata Pablo saruhuatasacari nojori niishishano pueya

**16** <sup>1</sup>Cuarta Pueyaso pueyanaa, nio maaji niaacua tiuquiniutianiyani, nojuajaari maninia maaji, Pueyaso tojijia. Na sesaari Febe. Nojuajaari Cencrea tiacajinia Pueyaso pueya maanu naacujua maninia. <sup>2</sup>Pa Jiyaniijia panijiaca nia quishacari, nia paniniutia nia masuure nia tiacora nio parta Pueyaso muerasu naacuna maaji. Niocua nia tiaco jiitiaren, taa nia jiitiaquiaacuaa parta Pueyaso muerasuni, maninia na quiniuria na camueenujusacari nia tiacajinia. Nojuaja nia naacure maninia, puetunu na panishanotajanaa. Nojuajaari queraatia parta Pueyaso pueya naacujuaacuaa. Cua naacujuaajaahuaj.

<sup>3</sup>Quiria nia saruhuatare Priscila, neyaca Aquilario. Nojoriiri cua cojiniaa pa Jiyaniijia Jesucristora poonijionura. <sup>4</sup>Nojoriiri tama nojori cuaqueyajaaja panitiaquiaari cucuara, nojori tacunura cucuaji cua moyaquishaanura. Janiyari cunora jiyanoehua nojori timitiaani, naa nojori jiyanootiuniucua cucuatej. Majaari saa janiyaja nojori cua timitianu. Seetanujuanaa puetunu parta Pueyaso muerasu taucuacajinijiniojuanaari nojori timitiaajuhuaj, naa nojori miiniucua. <sup>5</sup>Quiria nia saruhuatarejhua parta Pueyaso pueya, noo pojori Priscila, Aquila tajinia rerejoquiaa

Pueyaso secojonuunuratej. Quiria nia saruhuatarejuhua cua rupuen na Epéneto. Nojuajaari coteenujuanaa Jesucristoocua tiuquotaaria Asia jiyajinias. <sup>6</sup>María nia saruhuatare quiriajuhuaj. Nojuajaari jiyano hua poonijioquiaari niaara. <sup>7</sup>Quiria nia saruhuatarejuhua Andrónico, Juniasnio. Nojoriiri cuarta Judiocuaca. Nojoriiri cuata nujuatejosaaquiaari nujuatejojuajinias, canaa pohuatanuu cua Jesucristojiniji. Puetunu cuarta Jesucristo jiyaramiquishano pueyajanaari nojori panijiacajuhuaj. Andrónico, Junias, nojoriiri socua coteenu janiyajiniji tiuquotaaria Jesucristoocua.

<sup>8</sup>Nia saruhuatarejuhua Ampliato. Nojuajaari cua panishano pueyano, Jesucristoocua na tiuuniucua. <sup>9</sup>Naajuhuaj, quiria nia saruhuatare Urbano. Nojuajaari pa Jiyaniija Cristora poonijionahuaj. Cua rupuena Estaquis nia saruhuatarejuhuaj. <sup>10</sup>Apeles nia saruhuatare quiriajuhuaj. Nojuajaari puetunu casaajanaa rejeretaja cutara, Jesucristoocua tiuujia na quiniuucua. Aristóbulo tajinia quiniaas pueya nia saruhuatare quiriajuhuaj. <sup>11</sup>Naajuhuaj, quiria nia saruhuatare Herodión, parta Judío pueyano. Naajuhuaj, Narciso tajinia quiniaas pueya nia saruhuatare quiria, noo pojori pa Jiyaniijaacua tiuujia pueyatej. <sup>12</sup>Trifena nia saruhuatare quiria, Trifosajuhuaj. Cuno maajipohuari pa Jiyaniijiara poonijionuujuaca. Naajuhuaj, pa panishano maaji Pérsida nia saruhuatare quiria. Nojuajaari jiyano hua poonijiojua pa Jiyaniijiara. <sup>13</sup>Rufo nia saruhuatarejuhuaj. Nojuajaari maninia tojija pa Jiyaniija. Na nucua nia saruhuatarejuhuaj. Nojuajaari juhua cua nucua quiquiaari quiria. <sup>14</sup>Nio pojori quiria nia saruhuatarejuhuaj, Asíncrito, Flegonte, Hermes, Patrobas, Hermasnio, mariyata nojoritía quiniaas parta Pueyaso pueyanio. <sup>15</sup>Naajuhuaj, nio pojori nia saruhuatare quiria, Filólogo, necocua Julianio, Nereo, na rimiatunio, Olimpasajuhuaj, mariyata nojoritía quiniaas parta Pueyaso muerasunio.

<sup>16</sup>Niarta Pueyaso pueya nia saruhuatare seetanujuanaa nia paniniutia nojori. Puetunu niiquijinio parta Pueyaso pueya maapuejanaari cua sequecanuni cua saruhuanura niajaniya.

<sup>17</sup>Cuarta Pueyaso pueyanaa, nia numooteyanija, jiyano hua nia cojuare tama nia cuaqueyajaaja najuhuana tamaatia niishitiojonuujuaca pueyacuaji. Nojoriiri Pueyaso pueya maapue cushitiojquiaa, sesa nojori niishitiojosanota. Naacuajitij, Pueyaso pueyari juuatiaoquiaa. Majaari nojori niishitiojonu pueya taa coteenujuanaa nia niishitiosaaquiaari seetanu rupaajanaa cutarani. Naa sesa niishitiojonuujuacaacuaji nia rupatere. <sup>18</sup>Nojoriiri maja seetanujuanaa na poonijionu pa Jiyaniija Jesucristora. Nojoriiri poonijioquiaa tama nojori panishano juaaja nojori masenura. Najuhuana shanohua nojori pohuatanasanota, nojoriiri niishiyashijiaca pueya sapojoquiaa. <sup>19</sup>Puetunu tamonu jiyacajinjinio parta Pueyaso pueyajanaari niishiya, niaari seetanujuanaa Jesucristo rupaa tojitiajaca cutara. Naaratej, janiyari jiyano hua nia timitiaani. Naajuhuaj, janiyari paniyani

niishijaca nia quiniuria, saaja seetanu rupaajanaa tojijiaca nia quiniuria, maninia mijiaca nia quiniuriajuhuaj. Saniniujia, sesa niishitiojosano niishiyashijaca nia quitiriquiani, maja sesa mijiaca nia quiniuria.<sup>20</sup> Naa-cuajitij, poojia cajitija Pueyasoori nia cumaquinutianiya, Satanás nia shocotanura na sapojosacari niajaniya juucua. Niaari juhua na tanacu-nutaniya jiyocuara, Pueyaso tojijiaca nia quiniucua. Pa Jiyanijia Jesu cuaara nia cumaquirria, shuquiriaatia nia quiniuria.

<sup>21</sup> Timoteo, cuata poonijiona Jesucristorani, nojuajaari cua sequeya nera cua saruhuananura niajaniya. Cuarta Judiocuaca Lucio, Jasón, Sosí-pater, nojoriiri nia saruhuataajuhuaj.

<sup>22</sup> Cuarta Pueyaso pueyanaa, janiyari Tercioni. Janiyari Pablora nio naajiyani, niaacua jiyarosocoriquiano. Janiyari nia saruhuataajaaniuhuaj Cristoocua tiujia cua quishacarijuhuaj. Niojuanaa, pueyanaa.

<sup>23</sup> Parta Pueyaso pueyano Gayoori nia saruhuataajuhuaj. Nojuajaari na tiajinia cua quiniuria cua masuucanu. Nojuajaari puetunu parta Pueyaso pueyajanaa masuujuja, na tiajinia nojori maquenura, nojori tiuquijiosacari nio tiacajinia. Parta Pueyaso pueyano Erastoori nia saruhuataajuhuaj. Nojuajaari jiyatesaacanu nio tiacajinia jiyaniija cumaneeca cojuna na quiniuria. Parta Pueyaso pueyano Cuartoori nia saruhuataajuhuaj.

<sup>24</sup> Pa Jiyanijia Jesucristo cuaara cumaquirria puetunu niajaniyajanaa.

### **Pablo maniniuhuaqueetasacari Pueyaso, quera na tucuatasacari na naajio**

<sup>25</sup> ¡Pueyanaa, jiyanolua pa maniniuhuaqueetare pa Pueyaso! Nojuajaari na naata cumaquinu niajaniya, seetanujuanaa na muerasu nia quiniuria na rupaacula nia tiuushacari. Janiyari naa rootaquiaa niajaniyacuajani, cua pohuatasacari Jesucristojiniji. Pueyasujuanaacuajaari tarijia cua niishitiquiaari Neyanu Jesucristojiniji cua pohuatanura. Jiashipiniyaquishaacarijiyojua, Pueyasoori jiyasohua tamajaaja na niishishano jiitija Neyanu Jesucristojiniji.<sup>26</sup> Saniniujia, quiari naataja, paari niishiquiaarini, Jesucristocuajaari mijiria niquiaari puetunu pueyajanaa na jaariutianura Sesaaca. Tariucuacaanu Pueyaso sequencesano caminiujuniaa naajionuutasanojiniji paari quiarijia seetanujuanaa na niishiya cutarani. Pueyaracaanu Quijia Pueyasocuajaari naa paniquiaari quiarijia pa niishiniuria Neyanujiniji. Quiarijani, Pueyasoori Neyanujiniji pohuataniquia puetunu jiyacajinjinio pueya niquiarajanaa, Neyanuucua nojori tiuuniuria. Naa na pohuataniquiaarii Neyanu Jesu tojijiaca nojori qui-niuria, Judiocuaca, taucuacanio.

<sup>27</sup> Pa Pueyasoori jiyanolua niishijia cutara. ¡Pueyaracaanu pa maniniuhuaqueetare nojuaja, maninia na miiniuucua pajaniya, Neyanu Jesucristoocua pa tiuushacari! Cuaara naa shuquiritiasaaria pueyaracaanutej.

# COTEENU PABLO NAAJIONEE CORINTO TIACAJINIA QUINIAA PUEYASO PUEYACUARA

---

**Pablo saruhuatasacari Corinto pueya**

**1** 1-2 Corinto tiacajinia quiniaa Pueyaso muerasunaa, ćniaate quiyajaa? Janiya, pa tarajanu Sóstenesjuhuaj, canaari nia saruhuataani. Janiya Pabloni, Jesucristo jiyarosano na rupaa cua pohuanura taa Pueyaso paniquiaaricuajani. Canaa niaacuara naajiyani, socua canaa niishitiojonura niajaniya, Pueyaso saquiriojosano pueya nia quiniuucua. Niaari maninia quiya Pueyaso niquiara, Jesucristo nia rupuesacari. Niaari seetanujuanaa Pueyaso muerasu, puetunu jiyacajinia pueyatajanaa, canapuete Jesucristocuoca tiuujiacacuajani. Jesucristocuajaari nojori Jiyaniijia, pa Jiyaniijiajuhuaj. 3 Pa Que Pueyaso, pa Jiyaniijia Jesucristo cuaara cumaquiuria niajaniya, juhuajaniya nia quiniuria.

**Paari maninia miishaquaiaani Cristo pa rupuesacari**

4 Maninia nia quiniuucua, janiyari pueyaracaanu Pueyaso sequequiaani “Paacarasho”. Pueyasocuajaari jiyanolhua maninia miiquiaari niajaniya, nia rupuesacari Jesucristo. 5 Nia rupuesacari Jesucristo, Pueyasoori puetunu cumaquiquiaarrijanaa niajaniya na cumaacata, nia poojotanura puetunu na rupaajanaa, puetunu na rupaajanaa nia niishiniuriajuhuaj. 6 Maninia nia tojitasacari Cristojiniji pohuatasano, niaari maninia miishaquaari taa canaa sequequiaari niajaniyacuajani. 7 Naacuajitij, niaari tari masequiaari puetunu Pueyaso niquitionu panishanojuanaa, maninia na muerasu nia quiniuria, nocua nia jiaatianuta nia sashishacari pa Jiyaniijia Jesucristo tiuquishacariuhua. 8 Pueyasoori nia cumaqiniutianiya pueyaracaanu, maja quenaaja niaacua casaa tiuutiasoo quiniuria, sesa nia miishanojiniji. Naacuajitij, pa Jiyaniijia Jesucristo jaara tiuquiriohua

na ruuretajaca na saniitionura, niaa cutaraari juhuajaniya quiniutianiya.  
 9 Pueyasocuajaari maninia tohuateequiaa na sequencesano. Nojuacuajaari pa sequequiaari pa cojiniuria Neyanu, maninia pa miishaanura Neyanutaju-huaj. Cuno Neyanuni, nojuacuajaari pa Jiyaniijia Jesucristo.

### **Pueyaso muerasu juhua tamasaca niquitiooquiaari**

10 Cuarta Jesuucua tiuuniaanaa, cua tojitiare. Pa Jiyaniijia Jesucristoori cua sequeteya nio. Maninia nia niishirijoore. Maja juhua tamasaca nia niquitioonu. Maja tamasaca niajaniya. Maninia nia niishirijoore, maja tamaatia. Nia jiuujiatioorejuhuaj. 11 Naa nia sequeyanijia cuarta Jesuucua tiuuniaanaa, Cloe niquierohua pohuatanuuucua janiya niajaniyajiniji. Nojoriiri cua sequerucuua niaana juayonuujutaquiaa. 12 Naa pohuatasaarucuua niajaniyajinjinija: puetunu pueyajanaana tama sequequiaajaaja: “Canaari Pablo pueyani”. Tamasacanaari saniniujia sequequiaacuua: “Canaari Apolo pueyani”. Tamasacanaari sequequiaajaacuhuaj: “Canaari Pedro pueyani”. Tamasacanaari sequequiaajuhuaj: “Canaari Cristo pueyani”. ¿Naatee pueyanaa? ¿Casaara tamajaaja naa nia raquitijiquianuni? 13 ¿Majateeri nia niishiniu? Paari Jesucristo cuaqueyani. ¿Pa Jiyaniijia cuaqueyateeri nee-queresetanocuua? ¿Janiyateeri niaacuara cusoquiaari niyacutesanojiniani, cua pueya nia quiniuria? ¿Niaateeri cua sesajinia tiuquinijiosaaquiaari moojinijajuhuaj? iMaja, cuarta Pueyaso pueyanaa! 14 Janiyaquii naminia nia tiuquinijiyaquiquiaari moojiniani. Naacuajitij, majaa nia naata sequenu niaa cua sesajinia tiuquinijiosaaquiaari. Janiyari niishiya cutara-ni, janiyari saaja Crispo tiuquiniquiaarini, Gayonio. 15 Naacuajitij, majaa nia quenaaja tamonu na naata sequenu janiyari na tiuquiniquiaarini. 16 Quera niyajetaanijia. Janiyari Estéfanas tiuquinijioquiaarijuhua necohuatajani. Majaruhua socua pueya cua tiuquinijionu quiquiaari.

17 Jesucristoorigi maja na jiyaronu quiquiaari janiya pueya cua tiuquinijionura. Cristo cutaraari cua jiyaroquiaari na rupaa cua pohuatanura. Majaa cua maniniushitiniu na rupaa cua pohuatasacari, pueya mariqui shanohua cua pohuatasanoocua tiuuri najuhuanaaari. Cuaara tiuutiuuria cutara Jesucristoocua, na miiniuucua maninia pocuara. Pueyasoorigi pa jiyanoquoiaaa saaja Jesucristo cusionuucua niyacutesanojinia pocuara.

### **Cristoorigi Pueyaso cumaaca jiitiae, Pueyaso niishitajajuhuaj**

18 Canaa pohuatasano Cristo cusionujiniji niyacutesanojinia pocuarani, cunoorigi juhua mosanucua pohuatasano shaajecoriquiano pueyara. Naajaa, Jesucristo rupaari Pueyaso cumaacaracacuaja na tojitiianaara, Pueyaso muerasura na jataniniuria pajaniya. 19 Pueyaso sequencesanocuajaari naa naajiotasaquaaritij:

“Janiyari niishihiaca niishishano cushionutaniyani. Mijiria pueya niishishano jiyatenutaniya najuhuanaranijia”.

Naacuajitij, cante mijiria pueya niishishanoocua tiuyani, nojuajaari maja na jiyanooshaanu quiniutianiya.

20 ¿Pueyanoteeri jiyanoehua niishitajaraca Pueyaso muerasura na jataniuria pajaniya? iMaja! Niishijajanaa jaara jiyanoehua niishiriojore, ¿pa naataate na sequencesanoocua tiuuniu, Pueyaso na jiyanoootiniuria pajaniya? Maja. ¿Niishitijoona rootasanote na naata Pueyaso pueyara jiyatenu pajaniya nocua pa tiuushacari? Maja. Naacuajitij, puetunu mijiria nii-shishanojuanaari najuhuana quiya Pueyasora. 21 Pueyari maja na naata Pueyaso niishiniu quiquiaari tama nojori niishitajataajaaja. Pueyasoori tama sequencequiaariajaa na niishitajata cutara:

“Jaaja. Maninia naatej. Pueya jiyanooriiria saaja nojori tiuushacari cua Niyantuucua”.

Pueyari saniniuujia jiyaniya Jesucristo rupaari nareja sequencesanojuhu-najaj, tojishoo. 22-23 Naaratej, cuarta Judiocuacaari maja Jesucristoocua tiuuniaara na quiniu ritia. Nojoriiri Pueyaso cumaacata miishano ni-quiniu paniquiaa coteenu saaja. Cunora, nojoriiri canaa tojitiaaquiquiaa canaa pohuatasacari Jesucristo mosaanujinji niyacutesanojinia teetesano. Nojoriiri saaja sequencequiaa: “¿Pa Jiyaniijiaranotucua casaara naa cara-raatia mosaareni?” Griego pueyari naajuhuaj. Majaari ritia nojori quiniu paniniu Jesucristoocua tiuuniaara. Nojoriiri saaja niishiniuucua jiaatija-ca. Nojoriiri jiyaniya Jesucristoori najuhuana cusoquiaari juhua moseeca. Naacuajitij, canaa pohuatasacari Jesucristo niyacutesanojinia mosaa-quiaari, Judiocuacaari jiyaniya Jesucristoori cumaacaaaju quiquiaari. Nojoriiri jiyaniyajuhuaj Pueyaso Jiyarosocoriquianoori ritia Judiocuaca jiyaniijiara quiniutianiya cutara. Majaari na niishitiuniu quijia Cristo cuaara coteenu miishaaria naquiya, jiyanooshano nojori quiniuria sesa nojori miiijiosanojiniji. Griego pueyari canaa pohuatasano tojiyaquiquiaa-juhuaj. Nojoriiri jiyaniya Pueyasoori niishiyashijia quiquiaari Neyanu na motenura. 24 Paa cutaraari niishiyani Cristoori pocuara cusoquiaari. Naacuajitij, Pueyasoori cumaacaraca cutara na saquiriosano pueya na jaariutianura Sesaaca, na muerasura na jataniniuria pajaniya, Judiocuaca, Griegohuanio. iPueyasoori jiyanoehua niishijia cutara! 25 Pueyari jiyani-ya Pueyasoori niishiyashijia quiquiaari. Cunora Neyanu cusoquaquiaari niyacutesanojiniaari. Naajaa, naacuajiti Pueyasoori pa jiyanoquaaria. Pueyasoori jiyanoehua socua niishijia cutara mijiria niishijiacajiniji. Pue-yari jiyaniyajuhuaj, Pueyasoori cumueecaaju quiquiaari Cristo cusosacari niyacutesanojinia. Naajaa, naacuajitij, iCristoori Sesaaca shocotaquiaari-cuaja! Pueyasoori jiyanoehua socua cumueeca pajaniyajiniji.

26 Cuarta Jesuucua tiuuniaanaa, niaacuajaari niishiya taamueca pueya nia quiquiaari pueya niquiarani, Pueyaso sequencesacari niajaniya na muerasu nia quiniuria. Saaja secaja niajaniyajinjinioori niishijiaca quiriquiaa. Saaja secaja niajaniyajinjinioori tojishano pueya quiriquiaajuhuaj. Saaja secaja

niajaniyajinjinioori jiyanijianucua niquohuacuajinio supueno quiriquiaa.

<sup>27</sup>Mijiria quiniaa pueyara, Pueyasoori socua niishiyashijiaca pueya saquieroquaari, na muerasu nojori quiniuria. Naacuajitij, mijiria niishijiacaari tamajaaja caririquiniutianiya nojori jaara saquiriojiy aquishaare. Pueyasoori tojishoo pueya saquieroquaarijuhuaj, na muerasu nojori quiniuria, mijiria tojishano pueya caririquiniuria nojori jaara saquiriojiy aquishaare.

<sup>28</sup>Pueyasoori soosano pueya saquieroquaarijuhuaj, tojishoo pueyanio.

Pueyasoori naa saquieroquaari najuhuana quijiaca. Canapuete tama na cuaqueyajaaja jiyaniya cutara pueyanoni, cuno pojoriiri saniniuuja quejoosaanutaniya. <sup>29</sup>Naacuajitij, majaari quenaaja jiyano hua pocuaja cureenu quiniutianiya Pueyaso niquiara. Tojetaarucuajanaa sha aquiiri pocuajaca quiniutianiya. <sup>30</sup>Pueyaso juana acuajaari nia rupuetequiaari Jesucristo. Naa cuajitij, niaari Pueyaso niishitiaja jiitiae. Nia rupuesacari Jesucristo, niaari maninia miijia quiya Pueyasora. Pueyasoori nia jataniya saa na tojijiacaraja nia quiniuria, juhua Neyanu nia quiniuria juhuaj. Niajaniyari puetunu jeecasaanutaniyajanaa. Paari naa miishiyani Jesucristo pa rupuesacari.

<sup>31</sup>Seetanujuanaari nio sequesano tariucuacaanu Pueyaso Rupaajiniji:

“Cante shuquiriaatia quiniu paniyani, nojuaja cuaara shuquiritiaara pa Jiyaniijia”.

### Jesucristo mosaanujiniji pohuatasano

**2** <sup>1</sup>Cuarta Jesuucua tiuuniaa pueyanaa, janiya jaara niaacua tiuquiquiaarini, niaacuajaari niishiya taa cua pohuataquiaari Pueyaso jiniji Jesucristo rupaa niajaniyani. Majaari jiyajeneta cua pohuatanu quiquiaari niishijiaca niishishano rupaacata. Cua pohuatasanoori niishishaatia quiquiaarijia, maja juhua cutara pueyano pohuatasano. Janiyari jacaria pohuataquiaari Pueyaso rupaa niajaniyani. <sup>2</sup>Janiyari tari tama sequequiaaria jiaanijia: “Janiyari saaja Jesucristo jiniji pohuatanu paniya Corinto pueya niquiarani, naajuhuaj, taa na cusoquiaari pocuara niyacutesenojiniani”. <sup>3</sup>Cua pohuatasacari Jesucristo rupaa nia niquiara, janiyari sasaca quiriquiaa cua puerenutani. Janiyari tetecariquiaani. <sup>4</sup>Majaari cua paniniu quiquiaari cua tiuutiniuria niajaniya Jesucristo ocua tama cua niishitiajatajaaja. Naaratej, majaari cua pohuatasano quiniu quiquiaari juhua shanohua pohuataja sequesano. Naacuajitij, cua pohuatasacari Jesucristo rupaa nia niquiara, Pueyaso Sohuanu cutaraari nioojiacajinlia poonijoquaari Pueyaso cumaacata cutara. <sup>5</sup>Naacuajitij, niaari Jesucristo ocua tiuquiaari Pueyaso cumaca miishacari maninia nioojiajinlia. Maja cutaraari nia tiuuniu quiquiaari saaja pueya niishishanoocua.

### Pueyaso Sohuanucuajaari pa niishitiya Pueyaso

<sup>6</sup>Naajaa, canapuete Pueyaso ocua tiuujia seetanujuanaa cutarani, nojoriri niishiya canaa pohuatasano Jesucristo jiniji iri seetanu niishishanoocua

cutara. Nio niishishanoori maja saa pueya niishishanojua. Maja mijiria jiyaniijianucua niishishano. Mijiria niishijiacaari shaajeconutaniya. Nojori niishishanoori najuhuana quiniutianiya. <sup>7</sup>Canaa pohuatasano cutaraari Pueyaso niishishano tarijia, jiya shipinishaacarijijojua. Pueyasoori jiyacari niishiriojoquiaari jiyanolhua maninia na miiniuria pajaniya, shuquiriaatia pa quiniuria pueyaracaanu pa Jiyaniijia Jesucristo shuriucua. Nio rupaari maja pueya niishishano tari. Pueyasoori maja nio na niishitionu quiquiaari pueya tari. <sup>8</sup>Mijiria jiyaniijianucuaari nio niishiyaquiquiaari. Nojori jaara na niishiquiaari tarijia, nojori maara pa Jiyaniijia moyaquiquiaari niyacutesanojinia. iNa Shipininia motuquiaarijiaari, pueyaracaanu shacantuua quijia! <sup>9</sup>Naa naajiotasano quiyacuajaari tariucuacaanu Pueyaso Rupajinias:

“Pueyasoori jiyasohuaja casaa jeenucusano jiitiae na panjiaciapueyara. Cunoori maja pueya niquishano quenaaja. Majaari cunojiniji nojori tojishano quenaajahuaj. Majaari quenaaja pueya niishiriojonu quiquiaari jiyano casaate na naata quiniu nojoriria”.

Quiarijiani, canaari saniniujia pueya niquiara na pohuataani. <sup>10</sup>Pueyasocuajaari quiarijia canaa niishitiquiaari canaa jiuujiajinia na miiniupanishano pajaniyara. Canaa niishitiquiaarii na Sohuanuta. Na Sohuanuuri puetunu Pueyaso niishiriojosanojuanaa noojiajinia niishiya. <sup>11</sup>¿Cante pueyano niishiriojosano noojiajinia niishiyan? ¿Majate saa na camaru sohuanuja niishiniu? Taaquiriirinij. Naajuhuaj, saaja Pueyaso Sohuanuuri Pueyaso niishiriojosano noojiajinia niishiya. <sup>12</sup>Naaratej, Pueyasoori na Sohuanu niquitioquiaari pajaniya, pa niishiniuria Pueyaso niishishano. Naacuajitij, majaari pa jiitianu saaja tama pa sohuanujaaja Pueyaso niishishano pa niishiniuria. Paa cutaraari Pueyaso Sohuanuracajanihuaj. Naacuajitij, Pueyaso Sohuanu cumaquishacari pajaniya, pa naata puetunu Pueyaso niquitiosano pajaniyarajanaa niishiniu. iJiyanoehua capora Pueyaso! <sup>13</sup>Naacuajitij, canaa pohuatasanoori maja saaja mijiria pueya niishishano. Pueyaso Sohuanujuanaari canaa niishitioquiaari Pueyaso rupaa canaa niishiniuria canaa jiuujiajinia. Naacuajitij, canaa naata Pueyaso Sohuanu jiitianaai niishitiojonu seetanu Pueyaso rupaa janaa, mariyata taa Pueyaso Sohuanu niishitioquiaai canaaculaani.

<sup>14</sup>Mijiria quiniaai pueyari Pueyaso Sohuanu niishitiojosano niishiniupaniyaquiquiaa. Nojoriiri saaja juhua tama mijiria niishiriojosanojuaja na jiyatequiaa. Seetanujuanaa, nojoriiri maja na naata na niishiniu. Saa Pueyaso Sohuanutaja pa naata Pueyaso Sohuanu niishitiojosano niishiniu. <sup>15</sup>Cante Pueyaso Sohuanu jiitiaani, nojuajaari na naata puetunu niishishanojuanaa saniniujiuniu. Saniniujia, tamasaca pueyari maja na naata Pueyaso Sohuanu jiitiana miishano niishiniu nocuara na rimiaaqueunura. <sup>16</sup>Tariucuacaanu Pueyaso Rupajinias naa naajiotasaquiaarijihuaj:

“¿Cante pa Jiyaniijia jiuujiajinia na niishiriojosano niishiyan, socua na niishitiojonura nojuajani? Shaaqui”.

Paa cutaraari Jesucristo niishishano niishiyani Pueyaso Sohuanura-ca pa quishacari. Naacuajitij, majaari pa niishiniu saa mijiria pueya niishishanojua.

**Pueyasora poonijionaa pueya cuara  
poonijionuiriua nojori panitioonuta**

**3** <sup>1</sup>Cuarta Jesuucua tiuuniaanaa, cua quishacari niaata, majaari cua naata jiyajeneta Pueyaso niishishano cua niishitiojonu quiquiaari niajaniya. Niaari quera juhua Pueyaso Sohuanuuju quiriquiaajaa. Niaari juhua Cristo conaaja quiriquiaajaa, maja Pueyaso tojijiaca seetanuju-naa. Nocuaji, janiyari nia niishitiojoriquia jacariani, juhua Pueyaso niishiyashijiaca pueya nia quishacarijia. <sup>2</sup>Cua niishitiosano niajaniyari niishishaatia quiquiaarijia, maja jiyajeneta. Majaari cua naata Pueyaso cutara niishishano cua pohuatanu quiquiaari niajaniya. Cuno niishi-shanoori cumueeca Pueyaso pueyara, naatej, taa shu quiya tariucua puereetuca pueyaracuaani. Juhua naatujoori nia quishacarijia, majaari nia naata na tojiniu quiquiaari. Juhuanojuajaari maja nia naata na tojiniu quiarijiani. <sup>3</sup>Niaari juhua Pueyaso Sohuanuuju quiyajaa, juhua Pueyaso niishiyashijiaca pueya. ¿Naatejaarej? Niaana niarta Pueyaso muera-su shocotanu paniquia juucua. Niaanaari juayonuujutaquiaa. Naa nia quishacaritij, niaari juhua Pueyaso Sohuanuuju quiyajaa pueyaracaanu, juhua Pueyaso niishiyashijiaca pueya. <sup>4</sup>Niaana sequequia: “Canaari Pablo pueyani”. Tamasacanaari sequequiajuhuaj: “Canaari Apolo pueyani”. Naacuajitij, puetunu niajaniyajanaari saaja juhua Pueyaso niishiyashijiaca pueya quiyajaa.

<sup>5</sup>Nia sequeretoj: ¿casaate Apoloni? ¿Casaate janiyani? Canaari nareja Pueyasora poonijionaajuhuanani. Canaari saa Pueyaso panishano mii-quiaajaani, Jesucristo rupaa nia tojitianura. Canaari Jesucristo panishano miiquiaarini taa na sequequiaari canaa miiniuriacuajani. <sup>6</sup>Naacuajitij, janiyari Pueyaso rupaa nia pohuataquiaarini, naatej, taa casaajajau pueyano natoojoquiaacuaani. Apoloori saninuujia socua Pueyaso rupaa nia niishitiojoriquiaari na cumaquinuriua niajaniya, naatej, taa pueyano na natau shiijoya mohuacatacuaani, maninia na maashiniuria. Pueyaso cutaraari na rupaa maashitiquiaari nioojiacajinia, na muerasu nia quiniuria cutara. <sup>7</sup>Naaratej, ¿casaateeri canaani; Apolo, janiyano? Canaari Pueyasora poonijiona narejani. Saa Pueyaso jua cutaraari cumaacaraca. Saaja nojuaja cutara na naata pa tojitiniu na rupaa, seetanujuanaa na muera-su pa quiniuria. <sup>8</sup>Naacuajitij, paari niishiyani, cante natoojonani, cante mohuaca shiijiotanani, canaari mariyata saaja Pueyaso poonitijiosanoni. Pueyasocuajaari canaa niquitionutaniya na jiitiasano, nera canaa poonijionuucua. Cante socua poonijioreeni, Pueyasoori socua na jiitiasanojiniji na niquitionutaniya taajecori pueyajiniji. <sup>9</sup>Canaari mariyata Pueyasora

poonijionaani. Niaari juhua Pueyaso nataacuaca nera. Niaari na muerasu cutara, maja canaa muerasu. Naajuhuaj, Pueyasoori juhua nia tiaa saitia, na quiquorano. Saitia tiasacari, sairi coteenu cumaatia niojoshiya na morijiuria, maja tia matanura. <sup>10</sup>Pueyaso jaara jiyaroquiaari janiya, janiyari Jesucristo rupaa pohuatanu coteequiaari maninia niajaniyani, Pueyaso muerasu nia quiniuria nia tiuushacari cua pohuatasanoocua. Naacuajitij, janiyari juhua Pueyaso tiara shipininiu coteequiaarini. Cua niishitijo-sano niajaniyani, cunoori juhua morijiu nujuatejosano quiquiaari. Cua nuhuaji, tamasacaari nia niishitijoquiaa socua Jesucristo rupaa, juhua Pueyaso tia tucuatasaanura. Nojori cuaara niishiiria maninia, maninia nojori niishitijojonura niajaniya, juhua maninia tiasano nia quiniuria.

11 Majaari socua tamonu rupaa quiniu nocua pa tiuuniuria Pueyaso pueya pa quiniuria. Saaja Jesucristo rupaa cutaraari pa jatanijia Pueyaso pueya pa quiniuria. Janiyacuajaari na rupaa pohuataquiaari niajaniyani. Saa na rupaacuaja nia tiuushacari, niocua maninia quiri, juhua maninia morijiucuaacua tiasano tia, maja na matanura. 12-13 Cante socua Jesucristo rupaa niishitiojiya niajaniyani, cuno cuaara niishitijoora jiyanohua maninia. Cuaara niyajetaaquirria cutara, nojuajaari na niishitiosanojini-jiji nequesoreesaanutaniya Jesucristo muetasacariuhua pocua, pa miishano na saniniujuuniuria juhua manitia. Puetunu niishishaanutaniyajanaari taa canaa niishitiojoriquiaa Jesucristo rupaani, maninia, sesa soj. Pa naata sequenu, canaa niishitiosanoori juhua pueyano tiasano. Pueya jaara tiare orota\*, platatanio\*, shanohua saitianio, maniiri maja na naata na catijianu. Cante saniniuuja tiaree macacatani, tucurutajuhuaj, turequenacotanio, cunoori taraatia quiniutianiya na tia jaara sanishaare catijianu. Naaratej, pa niishiriojore, ɿpa rootasanote seetanujuanaa maninia? 14 Tamonu jaara maninia mijiia quiquiaari Pueyaso cumaacata, na miishanoori maja najuhuana quiniutianiya Pueyasora. Pueyasoori cuno pueyano niquitionutaniya na jiitiasanojiniji. Cuno pueyanoori niishijia quiquiaari, juhua maninia tiana pueyano. Maninia casaata tiaquiaariiri, maja na tia catenura jaara sanishaare senu. 15 Cante saniniuuja tiaquiaari cateja casaatani, na tiasanoori catenutaniya. Puetunu na jiitiasanojuanaa-ri juurequenutaniya. Saaja nojuajaari Sesaaca jaariutiasaanutaniya juhua manijiniji jaashano. Naa miishaanutaniyari Jesuucua tiuuniaa, canapuete maninia miyashijia quiquiaari mijiriani. Nojuajaari jatarinitiaja Sesaaca jaariutiasaanutaniya, juhua manijiniji jaashano.

<sup>16</sup> ¿Majateeri nia niishiniu pueyanaa? Niaacuajaari Pueyaso quiquio, juhua na tia. Na Sohuanuuri nioojiacajinia quija. <sup>17</sup> Tamonu jaara Pueyaso quiquio sesore, Pueyasoori cuno pueyano saniiitonutaniya saniniujia. Puetunu Pueyaso muerasujuanaari juhua na tia quiya. Pueyaso quiquio cuaara quiiria tojetaarucuajanaa maninia, saa neraja, maja raquiriojot-sano. Niaacuajaari na quiquio.

<sup>18</sup>Tama nia cuaqueyajaaja nia cojuare tamonu mariqui nia sapojoreeri. Cante tama na cuaqueyajaaja jiyaniya niishijiani, nojuaja naasucuaari niishijia saaja Pueyaso niishiyashijaca niquiara. Cuno pueyano cuaara jataara cuno na niishishano juhua niishiyashijia na quiniuria narta pueya niquiara. Na nuhuaji, cuaara maseera Pueyaso niishitija, seetanu niishijia na quiniurajanaa. <sup>19</sup>Mijiria pueya niishishanoori juhua paateca sequesano Pueyasora. Tariucuacaanu Pueyaso Rupaajinia naa naajiotasanoori quiya:

“Pueyasoori mijiria quiniae pueya cushiriquitianiniutianiya, tama nojori niishitiushanoocujaaja nojori tiuushacari najuhuanaj”.

<sup>20</sup>Naa naajiotasanoori quiyajuhuaj:

“Pueyasocuajaari mijiria niishijiaca niishiriojosano niishiya. Naa sequeyari: ‘Najuhuanaari cuno pojori niishiriojonuuusano’ ”.

<sup>21</sup>Naaratej, maja shuquiriaatia nia quiniu saaja niquiriyatu Pueyaso rupaa pohuatana nia tojishacari. Pueyasoori tamasaca pueya jiyaramiququia nia cumaquinuriujuhaj, maja saa niquiriyatu niishitiojonaja. Puetunu casaajanaari niaara, maninia nia quiniuria. Naaratej, majaari saa niquiriyatu pueyanocuaja nia jiaatianu. <sup>22</sup>Pueyasoori canaa jiyaramiququia nia cumaquinuriuria niajaniya. Naacuajitij, janiya, Apolo, Pedro, canaari niaara quiyani, maninia canaa miiniuria niajaniya Pueyaso rupaata. Nio jiyari niaara quiyajuhuaj. Pueyaso shipinishanocuajaari niaara. Naajuhuaj, mijiria nia quishacari, cunoori niaara quiya, socua maninia quijiara nia quiniuhuara. Taa nia miishiya quiarijiacuajani, taa nia miishaanutaniyani, puetunu cunojuanaari niaara, cumueeca Pueyaso muerasu nia quiniuria. Nia shaajesacariiri maninia quiniutianiya niaarajuhuaj. Pueyasoori nia shaajeteya na shuriucua nia quianura. Naacuajitij, puetunu casaajanaari niaara quiya. <sup>23</sup>Niajaniyari Cristora quiya saniniujia. Cristoori saniniujia Pueyasora quiyacuaja.

### Jesucristo jiyaramiquishano poonijiosano

**4** <sup>1</sup>Naaratej pueyanaa, niajaniya cuaara niishiiria canaari saaja Jesucristo seyani. Canaari maja cutara pueyani. Pueyasoori canaa jiyatequiaari na rupaa canaa niishitiojonura niajaniya, Pueyaso niishitiosano canaa. Cunoori taricia pa niishishoo. <sup>2</sup>Cante Pueyaso niishitija jiitiaani, cuno cuaara quiria seetanujuanaa Pueyaso miiniu panishano panijia, na rupaa na pohuatanura puetunu maninajanaa. <sup>3</sup>Niajaniya, tamasaca pueyajuhuaj jaara sequenu paniya taamueca pohuatanate janiyani, quiria, naajaa. Mijiria nequesoreenaa jaara cua nequesoreere cua niishitiojonujiniji, naajaa. ¿Janiyate sesa niishitijoquiaani? Johuaj. Maja cua niishiniu. <sup>4</sup>Janiya jaara sesa miiriquiaa cua Jiyaniijiara cua poonijiosacarini, majaari cua niishiniu. Majaari coojia macuhuajenu quijia. Naajaa, maja cua naata tama cua cuaqueyajaaja sequenu janiya cutara

maniniani. Saa cua Jiyaniijiaja na naata sequenu taa cua quiquiaarini.

<sup>5</sup>Naaratej, maja nia rimiaaque nu tamonuucuara, Jesucristo tiuquiyaquishacariuhua pocua. Nia sashiri. Pa Jiyaniijia jaara tiuquiriohua, puetunu jiyasohua pa miishanojuanaari niishishaanutaniya. Niishishaanutaniya-jaariuhuaj casaara pa miiquiaari puetunu pa miishanojuanaani. Cuno quishacari, pa Jiyaniijiaari maninia pohuatanutaniya cante maninia mijiia quiriquiaa mijiria na quishacarini.

<sup>6</sup>Cua tojitiare cuarta Jesuucua tiuuniaanaa. Janiyari nareja nia pohuatariquiaa Apolojinijini, janiyajinijijiuhuaj, maninia nia niishiniuria casaa cua niishitiojiya niajaniyani. Naacuajitj, nia niishitiojoriquiaanijia saa Pueyaso rupaa nia tojitianura suraatija. Majaari socua tamonu niishitiosano nia tojiniu. Naajuhuaj, maja nia sequenu tamonu niishitiojonajiniji: "Cuno niishitiojonaari sesa pohuataja. Tamonu niishitiojona cutaraari shanoeha pohuataja. Na tojiriiriaj, na shuquiritiniuucua janiya". Maja naate pueyanaa. Mariyata nia tojitiare puetunu Pueyaso jiyaramiquishano pueyajanaa, seetanujuanaa nojori pohuatasacari Pueyaso rupaa. <sup>7</sup>¿Niajaniyariuhuaj? ¿Taa nia sequeya tama nia cuaqueyajinijijaajani? ¿Niaateeri socua maninia pueya tamasacajiniji, socua niishijiacahuaj? Majaruuhua. Naajaa, niaa jaara seetanujuanaa socua niishijiaca quiri tamonujiniji, ¿taa jiyanoehua niishijiacara nia quiopianuni? ¿Tamajaajatee? ¡Maja tamajaaja! Niaacuajaari Pueyaso niishitija jiitiae. Naaratej, maja nia jiyaniiniu niaa socua maninia pueya tamasaca pueyajiniji, tama nia niishishanotajaaja.

<sup>8</sup>Niaa jiyoteeri jiyaniya niaa tari cutara niishijiacara quirii. Niaa jiyoteeri jiyaniyahuaj, niaa tari jiitiae puetunu Pueyaso niquitionu panishanojuanaa niajanija. Naajuhuaj, niaa jiyoteeri jiyaniya Pueyasoori nia jiyateree jiyaniijianucua nia quiniuria. Niaa naasucuaari canaa shocotaree tari. ¿Naatejaaratej? Seetanujuanaa naara nia jiyateriquiani, canaa quiniuria niarta jiyaniijianucuajuhuaj, shuquiriaatia pa quiniuria mariyata. <sup>9</sup>Janiyari cuarta Jesucristo jiyaramiquishanoocua niishiriojoriquiaani, Pueyaso naasucuaari canaa jiyatequiaari juhua najuhuana quiijacara, saa puecoosocoriquianojua. Canaa naasucuaari naa quiya mijiriani, puetunu pueyajanaa shootianura canaa, Pueyaso seja shootianura canaajuhuaj. <sup>10</sup>Canaa tojitasacari Cristo, canaa naasucuaari niishiyashijiaca quiya tamasacarani. Niajanijari saniniujia niishijiaca quiya tamasacara, Jesucristo nia rupuesacari. Canaa naasucuaari Pueyaso muerasu sasaca quiya saajani. Niaari saniniujia Pueyaso muerasu cumueeca quiya tama nia niquierajaaja. Pueya jiyoteeri nia shuquiritia. Canaari saniniujia saaja rerequetesano quiyani, pueya soosanojuhuaj. <sup>11</sup>Canaari pueyaracaanu miaajequiaajaani. Canaari jiyamuequiaajaaniuhuaj. Canaa cushishano toquenijojuari jiyareta sesaruquenijoju. Pueyari canaa miiquiaa taraatiani. Shaaquiri canaa tia, canaa rucoojonuucua pueyaracaanu. <sup>12</sup>Canaari samareequiaani pueyaracaanu canaa poonijiosacari tama ca-

naa juaashiquiatajaja. Pueyari canaa sesacaquiaani. Canaari maninia na riucuaquia saajani. Canaa jaara naquiya miishaareni, canaari na rejere-taquia juhuajaniya saajani. Majaari canaa naminiu quiquia saniniujia nojori. <sup>13</sup>Pueya jaara tamasaca niquiara rimiaaquequia canaajinji, canaari nojoritia jeecatoonu saniquia juucuani. Pueyari canaa jiyatequia juhua rucucuarani. Canaari naa quiyajaa nojoririani.

<sup>14</sup>Naa cua naajiosacari niaacuaratej, majaari cua cararonu paniniu niajaniya. Janiyari saaja nia niishitiojonu paniya cutarani. Janiyari nia rootaa juhua cua muerasunyojuani. <sup>15</sup>Niaa naasucuaari queraatia Jesucristo rupaa niishitiojonaaraca. Naajaa, saa janiyajaari juhua nia queni. Nia tojitiasacari Jesucristo rupaa cua pohuatasacari niajaniya, niaari Pueyaso muerasura quiquiaari. <sup>16</sup>Juhua nia que cua quishacari, nia nacasureenijia pueyanaa. Naate taa maninia muerasu na queecua jiaatiaacuaani, naa cucua nia jiaatiarejuhuaj, juhua janiya nia quiniuriajuhuaj.

<sup>17</sup>Naaratej, janiyari niaacua jiyaroya cua panishano Timoteoni. Nojuajaari juhua cua niyanura quiquiaari na tojishacari Jesucristo rupaa. Timoteori pa Jiyaniijia Jesucristo tojiquia maninia. Nojuajaari nia niishitiojonutaniuhua taa cua niishitiojоquiaacuaa puetunu Pueyaso maapuejanaa puetunu jiyacajinijanaacuaani. Naa nia rootanutaniyari nia niishiniuhuara maninia cua niishitiosano niajaniya tarijia. Nojuajaari nia pohuatanutaniyajuhuaj taa quijia cua quiyani cua tojishacari pa Jiyaniijia Jesucristo, nia maninia nia miiniuriajuhuaj.

<sup>18</sup>Noojiaqueya niajaniyajinjiniori shuquiriaatia quiya, juhua jiyaniijianucua nojori jiyatesacari tama na cuaqueyajaja. Nojoriiri nia miiriui quiya jiyanihacari maja naasucuaari cua tacatenu quiiniutaniuhua, cua niquinihuara niajaniya socua. <sup>19</sup>Janiyacuajaari niaacua naquerejija tarini, cua Jiyaniijia Jesucristo jaara paniri niaacua cua quianura. Cua tiuquishacari niaacua, janiyari cuno niishijiaca pueya saniniujuniutaniyani, cua niishiniuria casaate nojorini, maja nia sacuaraatia nojori quiuriatej. ¿Cumaacaracate nojori, saaja pocuajaca soj? <sup>20</sup>¿Canteeri see-tanujuanaa Pueyaso pueyanoni? ¿Saaja pocuajatee? iMaja pocuaja! Cante Pueyaso Sohuanu jiitiae na cumaquiriquiano Jesucristo na tojiniuriani, cunoori seetanujuanaa Pueyaso pueyano cutara. <sup>21</sup>Nia niishiriojore, cuarta Jesuucua tiuuniaanaa. ¿Taa nia paniya cua miiniuria niajaniya cua quiasacari niaacuani? ¿Niaateeri paniya cua saniitionura niajaniya, jacia cua niishitiojura niajaniya cua paniniutia soj? ¿Taa nia paniyani?

### Na que niquiocuata quijajinji pohuatasano

**5** <sup>1</sup>Niajaniyajinji pohuatasaarucuaa taraatianijia. Tamonu niajaniyajinjinionaari jiyanoqua sesa miya. iNa que niquiocuata quiyajquiniaari! iPueyanaa, cuno miishanoori socua jiyanoqua cararaatia

Pueyaso niishiyashijiaca miishanojiniji! Pueyaso niishiyashijiaca pueyani, majaari quenaaja nojori naa sesa miiniu niishiniutij. <sup>2</sup>Naa cuno pueyano miishacari sesa nia tajinatej, ¿niaateeri saaja juhuajaniya cuniqui na jiitariaruhua? iNiaa cuaara na tacaatiaara! Cuno sesa mijiia cuaara taanuusaaria nia tajinji, maja na cojiniuria socua niajaniya nia rerejoscari. <sup>3</sup>Cua tojiri taa pa miiniutianiyani. Janiyari maja cua quiniu niaata. Naajaa, coojaari niaata quiya cua niishiriojosacari niajaniya. Naacuajitij, janiyari juhua nia tajinia quiyani. Naacuajitij, janiyari tarí cuno sesa mijiia saniniujiuriini. <sup>4-5</sup>Naaratej pueyanaa, cua tojitiare. Nia rerejore cuno sesa mijiia nia tarinitianura Sesaacara. Coojaari niaata quiniutianiya naa nia miishacari pa Jiyaniijia Jesucristo cumaquishacari niajaniya. Naa-cuajitij, Sesaacaari naquiya na miiniutianiya; na cusojuanura naasucua, maja soj. Naajaa, na cuaqueyari naa naquiya miishaanutaniya noojia na tacatonuhuara, Pueyaso tojijiara na quiniuhuara. Naacuajitij, pa Jiyaniijia Jesucristo muetasacariuhua pocua, nojuajaari samiitianishaanutaniuhuahujuh puetunu Pueyaso muerasutajanaa.

<sup>6</sup>Cuarta Jesuucua tiuuniaanaa, ¿taate nia naata shuquiriaatia quiniu tamajaajani, naa sesa mijiia quishacari nia tajinatej? ¿Majateeri nia niishiniu? iNiaa jaara cojiya sesa mijiia saniniujiushoojua, socua pueyari mariyata naa sesa miiniutianiyaquej! Sesa mijiia niishishanoori tamasacaacua paaquenutaniya. Niaacuajaari niishiya, shiitianiyojua pan poreeteja jaara niasaare cashojuajin, ritia poreeteja puetunu cashojuua miniquootasanojuanaari. Naajuhuaj, sesa mijiia jaara sequyeaquishaare na miishano, sesa na miishanoori socua paaquenutaniya.

<sup>7</sup>Tarijia, Pueyasoori pa supuetanaa Judiocuaca rootaquiaari puetunu na pan poreetejajanaa nojori jatanura puetunu marijarajanaa. Nojoriiri naa rootasaquaari saaja poreetesoo pan nojori miaquenura siete juuca, shuquiriaatia nojori quiniuria Pueyaso niquiara. Pueyasoori naa nojori niishitioquaari miriquitij, nojori cartenura puetunu sesa nojori mii-tiushanojuanaa, nojori rupuenura Pueyaso. Naajuhuaj quiarijiani, nia taanuure cuno sesa mijiia nia tajinji, seetanujuanaa sesa miyashijiaca nia quiniuria Pueyaso niquiara. Pueyaso jiyanooniuria pajaniya, Cristoori tari mosaaquaari pocuara, taa borregohua puecoosaaquaari Pascua juucacuaani. Tariucuacaanuuri naa miishano quijia, Pueyaso jiyanooniuria pa supuetanaa Judiocuaca, sesa nojori miishanojiniji. <sup>8</sup>Naa Pueyaso pa cojishacari quiarijatej, tojetaarucuajanaa sesa miyashijiaca pa quirij, shuquiriaatia pa quiniuria pa Jiyanoonia niquiara. Pueyaso pueya maanu pa cojuare puetunu maninajanaa, maja sesa mijiacata cojitishano. Seetanujuanaa maninia pa quiri puetunu pajaniyajanaa.

<sup>9</sup>Pueyanaa, janiyari tarí niaacuara naajiocanuni cua sequenura niajaniya, maja nia cojiniuria sesoriquia pueya, cuno pojori canapuete na camishoo maaji numuetucuquiaani. <sup>10</sup>Naa cua sequesacari niajaniyatej,

majaari cua sequenu nia rupueyaquiniuria puetunu sesoriquia pueya sequejanaa mijiria. Saa nia shaajesacarijia cutara nia naata puetunu sesoriquia pueyacuajijanaa rupatenu. Nio jiyacua, pueyari naa sesa mijiaca quiya: nojoriiri sesa miquiaa tama na niishiriojosanotajaaja. Nojoriiri tama nerajaaja paniquiaa socua casami pueyaracaanu. Nojoriiri nohuase-nuuquiaa. Nojoriiri tama na panishanoocuajaja jiaatiaquiaa puera, maja Pueyasooqua. <sup>11</sup>Cua tojitiare casaa cua sequecanu tari niajaniyani. Cante tama na cuaqueyajaaja sequejani: "Janiya Pueyaso muerasuni", maja cunota nia cojitanu, cuno jaara na camishoo maa ji numuetucujuquiaa. Naajuhuaj, majaari nia cojiniu nooj cante casamiriacara quiniucua jiaatiaquiaaani. Majaari nia cojiniu nooj cante tama na panishanoocuajaja jiaatiaquiaajaaniuhuaj, maja Pueyasooqua. Majaari nia cojiniu narta pueya sesacaja. Majaari nia cojiniu mashaasequejojua. Majaari nia cojiniu nooj, cante tamonu casami nohuasejoquiaa na sapojonutani. Janiya-cuajaari tari naa nia sequecanuni maja jiyano pueyata nia cojitanura. Majaari jiyano pueyanota nia miaquenu quenaaja. <sup>12-13</sup>Naa cua sequesacari niajaniyatej, majaari cua sequenu quiriquiaa tamasaca pueyajiniji, canapuetucuaja maja Pueyaso muerasuni. ¿Paate nojori nequesoreenaani? Maja. Pueyasocuajaari nojori saniniujiuntianiya. Pajaniya cumaati par-ta Pueyaso pueya saniniujiuquiaani, nojori jaara sesa miiriquia. Naaratej, nia jatare cuno sesa mijiia nia tajiniji, noo cante sacuaraatia na que ni-quiocuata quiyacuajani.

### Sesa mijiia cuaara nequesoreesaaria narta Pueyaso muerasu niquiara

**6** <sup>1</sup>¿Seetanutejanaa naa niajaniyajiniji pueya pohuatasanojuhuaj?  
 Niarta Jesuucua tiuunia jaara sesa miiri niajaniya, niaanaari Pueyaso niishiyashijiaca nequesoreenaa tonujuquiaa nocuara. ¿Casaara tamajaaja niarta Pueyaso muerasu niquiara nia jeecatoyaquiquiaani?  
<sup>2</sup>¿Niaate niishiyaquiya, Pueyaso muerasuuri Pueyaso niishiyashijiaca nequesoreeriquianocuaja, Pueyaso saniniujiushacari nojori? Pueyaso jaara naa nia nequesoreetenutaniya na ruuretajaca, ¿majate nia naata quiarijia niarta Pueyaso muerasu nequesoreenu tamajaaja, nojori jaara sesa miiri shiitianijoja? <sup>3</sup>¿Majate nia niishiniujiuhuaj, paari Pueyaso seya nequesoreeriquianojuhuaj? Pueyaso jaara pa nequesoreetenutaniya na seya na tojiyashijiaca, ¿majate quiarijia nia naata maninia nequesoreenu niarta Pueyaso muerasu mijiria? <sup>4</sup>Niaa jaara nia tapueyocuacaacuara tonujunu paniya sesa na miishacari, ¿niaateeri Pueyaso ruuretajaca tonujunutaniya nojoriicuara? ¡Maja maninia naatej! Cuno pojoriiri maja Pueyaso muerasu jiitiana. <sup>5</sup>Naa nia sequeyanija cua cararonura quenaaja niajaniya, cua niishiriojotenura niajaniyajuhuaj. ¿Seetanujuanaa tojetaarucuajanaa shaaquiti niishijia niajaniyajinjinio, cante na naata nia tonujutoosacari nequesoreenu niajaniya maniniani? ¡Quiya jiyotucuaajaari! <sup>6</sup>Niajaniya-

naari tama niarta Jesuucua tiuniaacuarajaaja tonujutoojoquiaa Pueyaso niishiyashijiaca nequesoreenaa niquiara. Naa nia miishacaritij, iniaari sesa miiquiaa pueyanaa!

<sup>7</sup>Niaari jiyanolhua jiyajeneya nia juayonuujutasacari. Niaa jaara se-sa miishaare, niaa cuaara jiyanolootioora saniniujuja, nia casami jaara nohuasesaarejuhuaj. <sup>8</sup>Niajaniyarijiataj, iniaari saaja sesa miiquiaacujua! iNiaanaari niarta Pueyaso muerasu miiquiaa sesa! Niaanaari tama niarta Jesuucua tiuniaajaaja nohuasejoquiaa, sesa mijiaca nia quiniuucua.

<sup>9-10</sup>Maja tama nia cuaqueyajaaja nia sapojonu, pueyanaa. ¿Niaateeri niishiyaqiya Pueyasoori maja na rijionu quiniutianiya sesa mijiaca na shuriucua nojori quiniuria? Jiyano pueyari puetunu quejoosaanutaniyajanaa. Quejoosaanutaniyari noo pojori canapuete na camishoo maaipiöhua numuetucujuquiaani, naajuhuaj, noo pojori, canapuete tama na panishanoocuajaaja jiaatiaquiaani, maja Pueyasocua. Quejoosaanutaniyajaariuhua noo pojori, canapuete narta pueyano niquiocua numuetucujujuani, naajuhuaj, canapuete maajishuriutia quijia juhua maajitiani. Nohuasenujuacaari quejoosaanutaniyahuaj, noo pojorijihuaj canapuete pueyaracaanu socua casami paniquiaa tama nerajaajani. Mashaasequenuujuacaari puetunu quejoosaanutaniyahuaj, tamasaca sesacajacanio, tamasacaacuara rimiaaquejacahuaj. Naa quejoosaanutaniyajaariuhua noo pojori, canapuete nohuasejoquiaa na sapojonutani. Puetunu jiyano pueyajanaari maja Pueyaso muerasu na quiniu qui-nutianiya, Pueyasota nojori quiniuria shuquiriaatia pueyaracaanu. <sup>11</sup>Noojiaqueya niajaniyajinjinoori jiyano sesa mijiaca pueya quiquiaari taridjia. Na nuhuaji, sesa nia miishanoori jeequesaaquiaari Jesucristoocua nia tiuushacari. Pueyaso Sohuanuuri nioojiajinia tiuquiquiaari, Pueyaso na tojitiniuria niajaniya. Naacuajitij, nia rupuesacari Jesucristo, Pueyasoori nia jiyanoquaari. Nia sequereer: “Niaari saa maniniaja quiya cua niquiara”.

### Pa cuaqueya cuaara quiiria saa Pueyisoraja

<sup>12</sup>Queraatia pueyari sequequiaa: “Pueyaso jiyanooshacari pajaniya, paari tarinitiasaaree puetunu pa miiniu panishanojuanaa pa miiniuri”. Seetanujuanaa naacuaj. Saniniujuja, majaari puetunu pa miiniu panishanojuanaa maninia na quiniu pajaniyara. Seetanujuanaa cua naata miiniu puetunu cua miiniu panishanojuanaa. Naajaa, maja cutaraari cua miiniu puetunu cua miiniu panishanojuanaa, janiya mariqui puera no-cua jiyartuureeri. Naa pa jiyartuusacaritij, na nuhuaji majaari pa naata pa jiitishano casaa pa tarinitianu. <sup>13</sup>Pueyari sequequiaa: “Pueyasoori miaquesano shipiniquiaari pa seecora. Pa seeco shipiniquiaari sumatuucuji saniniuurija, shuquiriaatia pa quiniuria”. Seetanujuanaari cuno sequesano. Naajaa, majaari nio pa niyajetanu, na nuhuaji, Pueyasoori

na shaajanutaniya puetunujuanaa. ¿Pa cuaqueyariuhuaj? ¿Pueyasoteeri pa cuaqueya shipiniquiaari pa numuetucunura pa camishoo maajipohua? ¡Maja! Pa cuaqueya cutaraari shipinishaaquiaari pa Jiyaniijiaara, na panishano pa miiniuria. Naajuhuaj, pa Jiyaniijiaari pa cuaqueyara quiyacujua, na cumaquinuria pajaniya, maninia pa quiniuria pueyara-caanu. <sup>14</sup>Naajuhuaj, taa Pueyaso samiitianiquiaaricuaa pa Jiyaniijia Jesu na cuaqueyatani, nojuajaari macujiniji naa pa samiitianiniutianiuhua na cumaacatajuhuaj.

<sup>15</sup>¿Niaateeri niishiyaquiyajuhuaj, Pueyaso Sohuanu quiniuucua poo-jiajinia, pa cuaqueyari seetanujuanaa pa Jiyaniijia cuaqueya quiya? Naaratej, Jesucristo cuaqueya pa quishacari, maja cumaati pa curuushojonu pa cuaqueya, maaji paanatu pa numuetucunuta. ¡Cunoori jiyanoluhua sesa! <sup>16</sup>Pueyasocuajaari coteenujuanaa na shipinishano pueyano sequequiaari:

“Quia camishacari maaji, niaari niquiriyatu cuaqueyara quiniutianiya”.

¿Niaateeri nio niishiyaquiya, cante paanatu numuetucureeni, Pueyasora, nojoriiri niquiriyatu cuaqueyaracara quiquiri? <sup>17</sup>Naajuhuaj, paa jaara Jesucristo rupuereni, pa sohuanuuri rupuetooree na Sohuanuta, niquiriyatu sohuanuraca pa quiniuria Jesucristota.

<sup>18</sup>Naaratej, nioojia nia tacatore maja nia numuetucunura tamasaca, cante quia camishoo maajini. Puetunu tamaatia sesa pa miishanojuanaani, cunoori maja pa cuaqueya sesoja. Saniniujia, cante na camishoo maajipohua numuetucujuani, nojuaja cutaraari tama na cuaqueyajaaja sesoya. <sup>19-20</sup>¿Majateeri nia niishinii, nia cuaqueyari Pueyaso Sohuanu quiqio? Pueyasoori na Sohuanu jiyaroquiaari poojajinia na quiniuria. Pueyasoori nia masequiaari tama nerajaaja nia quiniuria. ¡Jiyanoluhua naquiya na miiniutia nia masereeri Neyanu na motesacari pocuara! Naa-cuajitij, Pueyasoori quiarijia pa camarnu quiya. Naaratej, quiarijia maja pa quiniu tama pa cuaqueya camarujuaaja. Naaratej, pa shuquiritiri pa Pueyaso pa cuaqueyata, pa sohuanutajujuaj. Nojuacuajaari pa cuaqueya camaru, pa sohuanu camarujuhuaj.

### Pablo rootasano pa caminiuria, camiyojua pa quiniuria soj

**7** <sup>1</sup>Quiarijiani pueyanaa, cucuara nia naajiosanojinia nia nequesotaso riucuareeraj. Cante niquiriyatu quiniu paniya tamajaajani, cuno pueyanoori maninia miya, maaji na camiyaquishacari. <sup>2</sup>Saniniujia, quiarijiani, pueyari puera sesa miiniu niishiquiaa. Nocuaji pueya cuaara camiiria. Maajipohua cuaara camiiriajujuaj. <sup>3</sup>Pueyano jaara camiri, necocua cuaara na cuaqueya jamuey aquiiria neyaca numuetucunu panishacari. Naajuhuaj, neyaca cuaara na cuaqueya jamuey aquiiria necocua panishacari na numuetucusaanura. <sup>4</sup>Necocuaari maja tarì tama

na cuaqueya camaruuaaja na quiniu. Neyacaari na cuaqueya camaru cutara. Naajuhuaj, neyacaari maja tama na cuaqueya camaruuaaja na quiniuijuhuaj. Necocuaari neyaca cuaqueya camaru cutara. <sup>5</sup>Naacuajiti maajipohuanaa, maja nia niyacaacuaji nia jamueno nia cuaqueya, na panishacari numuetucunu niajaniya. Naajuhua niajaniya canuunaa, maja nia niquiocua nia tarijionu na panishacari na numuetucusaanura. Sani-niuujia, jiyano hua Pueyaso nia secojonu panishacari, jiyacari cutara nia naata tarinitianu numuetucunu rupaquijia, Pueyaso nia secojonura, niaa jaara mariyata naa miiniu paniri. Na nuhuaji cutara, nia numuetucuro-hua nia niquiocua, Sesaaca mariqui sesa nia miitiriiri tamonu maaji nia paniniuria, nia camueenujusacari puera. <sup>6</sup>Nioori quiarijia maja niaara Pueyaso rootasano janiya. Janiyari nareja naa sequeya niajaniyani socua panaatia nia quiniuria. <sup>7</sup>Naaratej, nia jiyateriquiani taa cua quiyaculaani, niquiocuaaju. Naajaa, Pueyasoori puetunu pa cumaquiquiaajanaa tamaa-tia pa quiniuria, taa Pueyaso paniyacuajani. Camishoo, camishano soj, naajaa. Taa pa quiyani, paari shuquiriaatia quiquiaa Pueyaso cumaqi-shacari pajaniyani.

<sup>8</sup>Camiyojua pueyanaa, mashiquiopuena, cua tojitiare: niaa jaa-ra juhuajaniya quiya taa camiyojua cua quiyaculaani, niaari maninia quiniutianiya. <sup>9</sup>Cante saniniuujia maja na naata tama na cuaqueya panishanojuaaja rejetenu maninia tamajaajani, cuno cuaara camirria. Socua maninia cutaraari nia caminiuria, maja maajiicua nia jiaatianura pueyaracaanu. <sup>10</sup>Camiyono pueyanaa, nio nia tojitiare cutara. Nioori pa Jiyaniijia Jesucristo sequenceso cutara, maja saa cua sequenceso. Maaji-pohuanaa, maja nia cartenu nia niyaca. <sup>11</sup>Cante neyaca carteyani, nojori cuaara jiyanoootioora, na rupuetoonuhuara. Jaara maja na naata jiyanoootionu, cuaara quiiria tamajaaja pueyaracaanu. Cuaara camiyaquiiria socua. Canuunaa, pa Jiyaniijia Jesucristo sequenceso niaara-juhuaj. Naa sequeyari: “Maja nia cartenu nia niquiocua”.

<sup>12</sup>Quiarijiani, socua nia niishitijoerera. Nioori tama cua niishitijo-sosanojuaaja, maja niaara Jesucristo rootasano. Pueyano jaara Pueyaso tojiyashijia niquiocuaraca quiri, cuaara jiitiaara maninianoj. Quia niquiocua jaara quiata quiniu paniyajaa, majaari na cartenu. <sup>13</sup>Naajuhuaj, maaji jaara Pueyaso tojiyashijia niyacaraca quiri, cuaara maninia jiitiaara neyaca. Majaari na cartenu, quia niyaca jaara quiata quiniu panirijia. <sup>14</sup>Cuarta Pueyaso muerasunaa, Pueyaso tojiyashijiaca pueya nia jiyanoori, nojori jaara Jesuucua tiuuniaata caminio quiya. Nojoriiri seetanujuanaa maja Pueyaso muerasu. Naajaa, necocuaari Pueyaso pueyano quiya cutara. Naaratej, niajaniya cuaara neyaca jiyanooria necocua quiniuucua niarta Pueyaso pueyano. Nareja nia niquirinioj, niaata na rerejonu panishacari. Naajuhuaj, nia jiyanoori niarta Pueyaso pueyano niquiocua, naajaa, Jesuucua tiuya-shijia na quishacarrijia. Naa Pueyaso pueyano neyaca quishacaritij, necocua

cuaara nareja niquishaariajuhuaj, na rerejosacari niaata. Naajuhuaj, maja rimiajata nia niquiniu necohua. Necohuari maniniacuaja Pueyasora, maja juhua tama maaji muetusanojuaaja. <sup>15-16</sup>Pueyaso muerasunaa, canuu, maa-jipohuanio, Pueyaso tojiyashijia jaara nia cartenu paniri, nia tarinitiare. Pueyaso tojiyashijia cartesacari niajaniya, niaari juhua camishoo quiriohua. Majaari socua nia tojinu coteenu nia niyaca, coteenu nia niquiocuanio. iMaja cutaraari nia cartenunoj! Nia niishiriojore pueyanaa, nia niquiocua jaara Pueyaso tojiyashijia quiri, ćnia naatate na tojitinu Pueyaso rupaa, Pueyaso muerasu na quiniuria, jaara quiata quiyajaa? Maja pa niishiniu. Naajuhuaj, maja niishishano quia naatate quia niyaca quia tojitinu Pueyaso rupaa. Naaratej, maja nia cartenu Pueyaso tojiyashijia. Nareja carteshiya cutaraari tama na panishacarijiaaja na cartenura quiajaniya. Naatej, Pueyasoori paniquiaa juhuajaniya pa quiniuria, camishano, cartesano soj.

<sup>17</sup>Cuarta Jesuucua tiuuniaanaa, taa nia quiquiaari Pueyaso sequencesacari niajaniya na muerasu nia quiniuriacuajani, naajaa, naa nia quiri Pueyasora. Janiyari naa nia sequeyani, taa cua rootaquiaacuaja puetunu Pueyaso pueya maapuerajanaani. Taa nia quiquiaarini, naajuhuaj casaate quia poonijiosano quiquiaarini, cunocuajaari Pueyaso panishano quiquiaari niaara. <sup>18</sup>Naacuajitij, cante tarijia na cararaatiuuquia comiatesano quiquiaari Judio pueyano na quiniuriani, naajaa, cuno pueyano cuaara naa quiuria pueyaracaanutej, Jesucristoocua na tiuushacari quiarijia. Naajuhuaj, cante miatesoo quiquiaari Pueyaso sequencesacari na pueyano na quiniuriani, cuno cuaara quiuria naajuhuaj. <sup>19</sup>Cante Judio pueyano na quiniuria miatesaaquiaarini, naajaa. Cante miatesoo quiyani, naajaa. Saaja maninia cutaraari pa tojitianura Pueyaso niishitiojosano pajaniya. <sup>20</sup>Naarate nia sequeyanijia, nia quiri taa nia quiquiaaricuajani shushajanaa Pueyaso sequencesacari na muerasu nia quiniuria. <sup>21</sup>Cante poonitijotasusano pueyano quiquiaari Pueyaso sequencesacari na muerasu nia quiniuriani, naajaa, maja nia niishiriojonu nocua. Juhuajaniya nia poonijiore saaja. Saniniujia, jaara nia naata quiriquia cartesano pueyano nia camarnujiniji, maniniacuajaari. <sup>22</sup>Cante poonitijotasusano pueyano quiquiaari Pueyaso sequencesacari niajaniya na muerasu nia quiniuriani, naajaa, niaari seetanujuanaa cartesano pueya quiya pa Jiyaniijira. Naajuhuaj, cante camarnuuju quijia quiquiaari Pueyaso sequeyaquishacarijia na muerasu nia quiniuriani, quiarijiani, niaari pa Jiyaniijia poonitijioso-pueya quiya cutara. <sup>23</sup>Pueyasoori jiyanohua naquiya miquiaari na cusojuasacari Neyanuniyojua, na masenura niajaniya, na muerasu nia quiniuria. Nia masequiaarii tama nerajaaja nia quiniuria. Naaratej, majaari juhua tamonu camarnu poonitijiosano nia quiniu socua. Quiarijia saa Pueyasoraja nia quiri maninia. <sup>24</sup>Naaratej cuarta Pueyaso muerasunaa, taa nia quiquiaari tarijia Pueyaso muerasu nia quiyaquishacarijiani, naa nia quiri quiarijia Pueyaso cumaquishacari pueyaracaanu niajaniya.

<sup>25</sup>Quiarijia nia sequereera cua niishiriojosano, taa camishoo pueya miiniutianiyani. Nioori maja pa Jiyaniijia rootasano janiya. Majaari na sequenu quiquiaari cunojiniji. Naajaa, pa Jiyaniijaari cucua tiuuquiaa na sequenu panishano cua caminiujiuniuria niajaniya, na Sohuanu cumaquishacari janiya. <sup>26</sup>Naacuajitij, naa nia sequeyanijia: niaacuajaari niishiya, quiarijiani, jiyanoehua puereeta quishacari. Nocuaji niajaniya cuaara quiaria taa nia quiyacuajani. <sup>27</sup>Cante niquiocuaracani, maja nia paniniu na cartenu. Cante niquiocuaaju quiyani, majaari nia niquiocuaanii paniniu. <sup>28</sup>Naajaa, mashaja jaara camiri, cunoori maja sesa. Naajuhuaj, niyacoo jaara camiri, majaari sesa na miishano. Saniniujia, camishano pueyari socua taraatia miishaanutaniya camishoo pueyajiniji, puereeta quishacari quiniuucua mijiria quiarijiani. Majaari cua paniniu taraatia nia mii-shaanura. Nocuaji janiyari naa nia niishitiojiyani puera sesa quishacari quiniuucua quiarijiani.

<sup>29</sup>Cuarta Pueyaso muerasunaa, niajaniya cuaara niishiiria nio jiyari puequenutaniya. Majaari mijiria pa quiniu quiniutianiya pueyaracaanu. ¿Taariquitijia mijiria pa tarishiniutianiya socuateej? Maja pa niishi-niu. Majaruhua puera pa tarishiniu quiniutianiya. Naaratej mijiria pa quishacarijia, jiyanoehua pa tojitiare pa Jiyaniijia. Naacuajitij, cante niquiocuaraca quiyani, majaari nocua nia niishiriojonu puera. <sup>30</sup>Cante na shaajasanoocua sapueyani, naajaa, majaari nia tarinitianu Pueyasora nia poonijionu. Cante queranacuyani, naajaa, Pueyasora pa poonijioreju-huaj. Cante casami niquitiojoqua quiquiaani, naajaa, maja casamiicua nia niishiriojonu puera. Socua nia niishiriojore cutara Pueyasooocua. <sup>31</sup>Canapuete niishijiacani, queraatia casami na masejonura mijiriani, nojori cuaara niishiiria maja casami panijiaca nojori quiniuria puera. Nio jiyari tari puequeya puetunu pa niquishano casaatajanaa. Naaratej, maja casamiicua nia niishiriojonu. Saaja Pueyaso nia tojiri cutara.

<sup>32</sup>Janiyari paniyani mijiria casaacua tacayashijiaca nia quiniuria. Pueyaso nia tojitiare juhuajaniya cutara. Camishoo pueyano na naata saaja pa Jiyaniijaacua niishiriojonu na tojiniuria maninia, pa Jiyaniijia na shuquiritiniuria. <sup>33</sup>Cante niquiocuaraca saniniunijia, nojuajaari niishi-rioquiaa mijiria casaacua, necocua na shuquiritiniuria. <sup>34</sup>Naacuajitij, noojia niquijoteyari. Naajuhuaj, camishoo maajiiri pa Jiyaniijaacua niishirioquiaa maninia, tama na cuaqueya na cojuasacariciaaja Jesucristora, nera na poonijionura puetunu noojiatajanaa. Saniniujia, cante niyacaraca quiyani, nojuajaari mijiria casaacua niishirioquiaa neyaca na shuquiritiniuria. Naacuajitij, majaari puera jeya na quiniu Pueyaso pa-nishano na miiniuria.

<sup>35</sup>Janiyari naa nia sequeyani socua shuquiriaatia nia quiniuria. Maja cua taajetenu paniniu niajaniya puera cua rootasanota. Janiyari nareja naa nia niishitiojiyani, maninia nia quiniuria, pa Jiyaniijia nia tojitianura

maninia. Niaa jaara cua niishitiosano tojiri, nia naata pa Jiyaniijia tojiniu maninia. Naacuajitij, niaari nioojia niquijoteyaquinutianiya.

<sup>36</sup>Pueyano jaara naa niishirijoore: "Majaari maninia cua miiniu cua jamusacari cua niyat pueyaracaanu na camiyaquinuri", cuno pueyano cuaara miiria taa na miiniu paniyacuajani. Camishocoriquiano maaraja, cuaara camitioora. Quia niyat jaara camiri, majaari sesa. <sup>37</sup>Cante saniuuja maja noojia niquijoteyaquiya na niishirijoosacari neyatuucuani, cunoori maninia miiniutianiya na camitiyaquishacari, jaara na naata neyatu cojuanu maninia. <sup>38</sup>Naacuajitij, cante neyatu camitiriini, maninia miyari. Cante neyatu camitiyaquijaaniuhuaj, nojuajaari socua maninia miya. Naacuajitij, cuno neyatuuri na naata Pueyaso panishano miiniu socua, camishoo na quishacari.

<sup>39</sup>Camishano maaji cuaara carteyaquiiria neyaca, saminio neyaca quishacarijia. Pueyasoori naa sequequiaaritij. Neyaca jaara cusoyare, na mashiquioori maja tari na quiniu juhua camishano. Na panishacari, cuaara camiiria cana na caminiu paniyacuajani. Jaara caminiu paniri, cuaara camiiria Pueyasocua tiuujia pueyanota cutara. <sup>40</sup>Naajaa, mashiquio jaara camiyaquiriohua, socua shuquiriaatia quiniutaniyari, Pueyaso panishano na miiniuria. Janiyari naa niishiriojiyani pueyanaa. Pueyaso Sohuau naasucuaari cua sequeteree nio.

**¿Maninate cuno shu pa miaquenura, seja jaara puecoosano quiri  
nareja shipinishano casaacuara, juhua Pueyasocuarajanaa?**

**8** <sup>1</sup>Cuarta Jesuucua tiuuniaa pueyanaa, janiya quiarijia nia niishitiojonutaniyani teyano pa miaquesanojinijiti puereshiyani. Pueyaso niishiyashijiacaari na miaquesocoriquiano seja puecoonu niishijia shipinishano casaacuara juhua Pueyasocuara. Pueyari nequesotaquiaa, <sup>2</sup>maninate cuno shu, Pueyaso muerasu miaquesocoriquianojuhuaj, cuno seru jaara taucuaca jiyanhano cumaacaraca quijiaacuara mosano quiri? <sup>3</sup>Janiya cutaraari maja cua miaquenuno! Nia pohuatareera casaara cua miaqueyaquiquiaanoj. Cua tojitiare. Paacuajaari niishiyani cuno shipinishano casaari nareja pueyano shipinishano najuhuanaj, nojori jiyaniushano na pueyasoni. Naa pa niishishacari, paari maninia niishijiani. Naajaa, maja cutaraari maninia pa niishiriojonu paa jaara nocuara puecoosano miaqueriquiani. Naa niishijiaari shuquiriaatia quiya tamajaaja. Saniniujia, majaari na niishiriojonu narta Pueyaso pueyanocua. Cante narta pueya paniquiaani, cunoori narta pueyacua niishirijoquia cutara, nojori jiuujia na cumaquinuria maninia. Jiyano pueyanoori cumueeca Pueyaso pueyano quiniutaniya. <sup>2</sup>Naacuajitij, cante tama na cuaqueyajaaja jiyaniya niishijiani, cunoori juhuanojuaja maja niishijia seetanujuanaa. <sup>3</sup>Cante Pueyaso panijia saniniujia, cunoori narta Pueyaso muerasuucua niishirijoquia. Cunoori Pueyaso panishano pueyano cutara. Seetanujuanaa niishijia cutaraari cuno.

<sup>4</sup>Juhuanojuajaari maja cua riucuanu nia niishiniu panishano: “¿Manniniateaari cuno shu pa miaquenu, seru jaara pueya jiyanishano pueyasocuara mosano quiri?” ¿Casaatejaara cuno nojori jiyanishano pueyasoni? Paacuajaari niishiyani cuno shipinishano casaari maja saminio. Pueyano shipinishano casaari maja cumaacaraca quijia. Naaratej, nojori jiyanishano pueyasoni, cunoori maja seetanujuanaa Pueyaso. Niquiriyatu Pueyasoori quiya cutara. Jiyocuacaanu Quijia. Maja socua tamonu quiniu juhua nojuaja. <sup>5</sup>Tamasaca pueyari jiyaniya queraatia cumaacaraca quijiacaari quiya juhua Pueyaso, jiya cajiniocua, mijirianio. Nojoriiri na jiyatequiaa nojori cojuanara, nojori cumaquiriquianojuhuaj. <sup>6</sup>Naajaa, paari niishiyani saa niquiriyatu Pueyasoujaari quiya. Nojuacuajaari pa Que Pueyaso, pa shipininia. Puetunu casaajanaa shipiniquiaariiri. Pa shipiniquiaariiri tama nerajaaja pa quiniuria. Niquiriyatujua Jiyanijiaari quiyahuaj. Cunoori pa Jiyanijia Jesucristo. Na Queeri na shipinitiquiaari puetunu na shipinishanojuanaa. Pajaniyahuaj, paari rishiyaní saaja na cumaquishacari pajaniya.

<sup>7</sup>Nojijaqueya Pueyaso pueyari saniniujia jiyanijajaa taucuaca shipinijosano casaari seetanujuanaa cumaacaraca quijiaca juhua Pueyasojahuaj. Nojoriiri najuhuana sesa niishiriojonuujuaca. Jiyano pueya jaara Pueyaso muerasura quiri, juhuanojuaja maja na niishiniu maninia. Majaari tarrijia na niishishano na tarinitianu juhuanojuaja. Naacuajitij, nojori jaara shu miaquere teyanote mosaaree nojori jiyanishano cumaacaraca quijiaacuarani, nojori miaquenu nuhuaji, noojia niquijoteyari. Nojoriiri tama sequeyajaaja: “¡Janiya naasucuaari sesa mirii Pueyaso niquiarani!” Naacuajitij, nojoriiri noojia macuhuajetequiaa. <sup>8</sup>Pueyanaa, paacuajaari niishiyani, casaa pa miaquequiaani, naajaa. Pa miaquesanoori maja na naata Pueyaso jiyanootiniu pajaniya. Cante cuno shu miaqueyauquiaani, naajaa, majaari socua maninia pueyanora na quiniu Pueyasora. Naajuhuaj, cante na miaquequiaani, majaari socua sesa pueyanora na quiniujihuaj. <sup>9-11</sup>Niaacuajaari jiyanohua tiuuquiaa Pueyasocua. Naacuajitij, niaa naasucuaari na naata juhuajaniya tiuquinu cuno shu miaquenura nojori jiyanishano pueyaso quiquojinia. Niaacuajaari niishiya, cuno, nojori sequesano pueyasoni, majaari seetanujuanaa Pueyaso cuno. Naacuajitij, nia naata nocuara mosano seru miaquenu juhuajaniya. Saniniujia, nia cajishacari cuno miaquenujuajinia, niarta Pueyaso pueyanoori nia niquiniutaniya na pueresano shu miaquenuyano. Na niquishacari niajaniya, tamajaaja sequenutaniyari: “¡Jaj! ¡Nojoriqui cuno shu miaquenuyacua! Saniriirajataj”. Naa sequejatej, nojuajaari jiyanijajaa cuno miaquesanoori mosaaree seetanujuanaa tamonu cumaacaraca quijiaacuara. Naacuajitij, na sanishacariuhua cuno shu miaquenu, tamajaaja noojia macuhuajanutaniyari. Naacuajitij, niaari niarta Pueyaso pueyano sesoya, na niquiara nia miaquesacari cuno shu. Na niquiniuucua

niajaniya cuno shu miaquenuyano, nojuajaari cunora na miaquereehujuaj. Saniniujia, nojuajaari juhuanojuaja maja jiyanohua Cristoocua tiuuniu na niishiniu. Cristo cutaraari nocuara cusoquiaari, sesa na miishanojiniji na jiyanooshaanura. Niajaniyari saniniujia quiarrijia na sesorohuacu-hua nia niishishanota. Nocuaji janiyari nia sequeyani, maja socua nia miaquenu cuno shu, cuno shu miaqueyaquijia mariqui na pueresano shu miaquerohuariuhua, na rupuesacari niajaniya. <sup>12</sup>Nia miaquesacari, niaari na pueresano shu na miaquetetaya. Naacuajitij, noojiaari macuhua-jenutaniya. Naacuajitij, niaari sesa miya niarta Pueyaso pueyano. Niaari pa Jiyaniijia Cristo miya sesajuhuaj, naa nia sesosacari tama na pueya-nojuaaja. <sup>13</sup>¿Taa nia sequeyani pueyanaa? ¿Maniniate shu pa miaquenu, seja jaara taucuaca jiyashano pueyasooocuara puecoosano quiri? Janiya cutaraari maja socua cuno shu cua miaquenu quiniutianiya, cuarta Pueyaso pueyano mariqui sesereeri cua miishanojiniji. Saaja maninia miijiacara nia jiyateriquiani, taa cua miiquiaa saaja maniniacuaani.

**Taa quijia Pablo quiquiaarini, Jesucristo  
jiyaramiquishano na quishacari**

**9** <sup>1</sup>Janiya jaara cuno shu miaquenu paniyani, cua naata miaquenu cua panishano. Naajuhuaj cua naata puetunu cua panishanojuanaa miiniu taa cua Jiyaniijia sequequiaari na jiyaramiquishano pueyacuajan. Janiyacuajaari Jesucristo jiyaramiquishanojaaniuhuaj. Seetanujuanaa cua namijiata Jesucristo niquiquiaarinijia. Nojuajaari cua jiyatequiaari na jiyaramiquishano cua quiniuria. Naajuhuaj, cua pohuatasacari Jesucristo-jiniji nia niquiara, niaari na muerasura quiquiaari cua pohuatasanoocua nia tiuushacari. Naacuajitij niishishiyari janiyari Jesucristo jiyarami-quishanojaaniuhuaj. <sup>2</sup>Tamasaca jaara jiyaniya janija maja Jesucristo jiyaramiquishanon, naajaa. Niaacuajaari na niishiya. Niaacuajaari Jesuu-cua tiuquiaari nia tojishacari cua pohuatasano nojuajiniji. Naacuajitij, niaacuajaari niishiya janiyari Jesucristo jiyaramiquishanon. Na jiyaramiquishano cua quiniuucua, cua naata miiniuijuhuaj taa cuarta Jesu jiyaramiquishano pueya miiquiaacuaani.

<sup>3</sup>Tamonu jaara cua nequesoreere taa cua miiquiaani, janiyari saaja naa na riucuaquiaani: <sup>4</sup>“Pueyasoori sequequiaari, na jiyaramiquishano pue-ya cuaara niquitosaria na miaquesocoriquiano”. Naaratej, canaa jaara naa miiniu paniriquiani, canaa maara nia sequereni canaa nia niquitio-jonura canaa panishano. Naajaa, majaari canaa masenu quiquiaa canaa panishano niajanijayiniji, janija, Bernabeenio. <sup>5</sup>Naajuhuaj, canaa jaara niquiocuaraca quiriquiani, canaa maara canaa niquiocua rupojoriquia canaacuani, taa cuarta Jesucristo jiyaramiquishano pueya miiquiaacuaani. Pa Jiyaniijia Jesu tapueyocuacaari naa miiquiaajuhuaj. Pedrojuanaari ne-coocuata rucuanejoquiaajuhuaj, Jesucristo rupaa na poojotasacari. Naajaa,

majaari naa canaa miiniu quiquiaquij. <sup>6</sup>Jesucristoori sequequiaari jihuaj: "Cua jiyaramiquishano pueya cuaara niquitiosaaria cumaneeca, na parishano nojori masetajara". ¿Niaateeri jiyaniya cuno sequencesano maja quiria, maja Bernabeerajuhuaj? iCunocuajaari naa sequencesaaquiaari canaarajuhuaj! Naaratej, canaa jaara naa paniriquiani, canaa maara canaa parishano masere niajaniyajiniji, canaa niishitiojonuucua niajaniya. Naajaa, canaari tama canaa juaashiquiatajaaja poonijioquiaani, canaa parishano canaa masetajara.

<sup>7</sup>¿Soldadoteeri tamonu poonijiosano jiitiaja, na miaquesano na masetajara? iMaja! Soldadohua jiyaniijaari na niquitiojua puetunu na miaquesanojuanaa. ¿Pueyanoteeri na cuhuariquia nataja najuhuanaj? iMaja! Na nuhuaji na natau mianutaniyari na poonijiosanojiniji. ¿Majateeri seru juunu camaru ratunu na seru quitiaaca, jaara na paniri? iTaaquiriirinij! Na ratuyacuacuquinatejaj. ¿Maatucua casaara najuhuana seesaareerin? ¿Canaarijiataj? Canaa jaara naa paniriquiani, canaa naata nia masenu canaa parishano niajaniyajiniji. Naajaa, majaari canaa mashiniquijionu quiquia quenaaja canaa parishano niajaniyajiniji. Canaari nareja poonijioquiaa tama canaa juaashiquiatajanijia, Jesucristo rupaa canaa pohuatasacari niajaniya.

<sup>8</sup>Nio cua pohuatasano niajaniyani, majaari tama canaa niishirijosanojuuaaja. Nio niishitiojosanoori tariucuacaanu Pueyaso Rupaa naajiosanojinia quiyajuhuaj, taa cua sequeriquiaacuajani. <sup>9</sup>Supuetana Moisés caminiujuishano Pueyasojinijiiri naa naajiotasaaquiaaritij:

"Maja quia juunu rupaa quia seecutanu maja na miaquenura quia carojotasano, quia jaara na rapijoteya na coreetanura".

¿Pueyasoteeri saa juyacaacua niishirijojoriquiaajaa naa na sequenuratej? iMaja! <sup>10</sup>Pueyasoori naa sequeriquiaaqi na niishitiojonura puetunu pajaniyajanaa. Naaratej, Pueyasora poonijionaani, na niishitiojosano pueya cuaara nojori niquitiojoroo na parishano. ¿Taa nia sequeyani? ¿Pueyanote shuquiriaatia cuhuataja na cuhuariquiara? Taaquiriirinij. Na camaruuri niishiya na poonijiosanojiniji mianutaniya na nuhuajiiri. ¿Majateeri pueyano carojotanu shuquiriaatia na nataujuhuaj? Jaa. Niishiyacuajaari na mianutaniyari. <sup>11</sup>Naajaa, niaata cua quishacari, canaari naa poonijioriquiaa Pueyasorani, nioojiaca canaa cumaquinuria maninia. Naacujitij, canaa cuaara niquitiojosaaria saniniujujia canaa parishano. Naajaa, majaari canaa paniniu canaa parishano nia niquitionura canaa. <sup>12</sup>Tamasaca pueya niishitiojosacari niajaniya, niaa cutaraari nojori niquitiojoriquiaa nojori parishano. Canaari saniya coteenujuanaa pohuataquiaari Jesucristo rupaa niajaniyani. ¿Majateeri coteenu canaa niquitiosaanu canaa parishanojuhuaj? Naajaa, majaari canaa masenu quijia nia casami. Niaata canaa quishacari, canaari sanaa poonijiojua tamajaajani, canaa masetajara canaa parishano. Canaa jiitiaaquishacari canaa parishano, canaari

sanaa rejeretaja saajani. Majaari canaa taajetenu paniniu quijia niajaniya, canaa jiitiaquishacari canaa panishano. Canaari naa miiquiaaritij, niaa mariqui Jesucristo rupaa tojiniu paniyaquiriiri canaa taajetesacari niajaniya, pueyaracaanu canaa mashiniquijiosacari canaa panishano niajaniyajiniji.

<sup>13</sup>Niaacuajaari niishiyajuhuaj, Jerusalén tiacajinia Pueyaso Secojua tiajinia, cuarta Judiocuaca miaquesocoriquianoori puecoosa aquiaa Pueyasoo cuara, taa Pueyaso rootaquiaari canaa supuetana acuajani. ¿Niaateeri niishiyaquiyajuhuaj, shu camaruuri secojojuajinia poonijionaa niquitioquiaa nojori miaquesocoriquianojuhuaj? Naacuajitij, Pueyaso secojoja tiajinia poonijionaari miaquesanoraca quiquiajuhuaj. <sup>14</sup>Pa Jiyaniijia Jesucristo oria na rupaa pohuatanaara naa sequequiaari juhuaj: "Cua rupaa pohuatanaa cuaara niquitiojosaa na panishano pueyaracaanu". <sup>15</sup>Naacuajitij, cua naata puetunu cua panishano juanaa sequenu nia niquitiojonura janiya, juhuajaniya cua quiniuria, taa cuarta Jesucristo jiyaramiquishano pueya miiquiaacuaani. Naajaa, majaari cua masenu quijia niajaniya cua panishano cua masetajara. Niaa naasucuaari jiyaniya janiyari quiarijia niaacuara naajioree nioni, cua shiniujiuniuria niajaniya nia niquitiojonura janiya cua panishano. iMaja! Majaari cua paniniu nia niquitionura janiya cua panishano. Janiya jaara titiaare cua miaajentani, naajaa. Janiyari tama cua juashiquiatajaaja poonijionu paniyani, Jesucristo rupaa nia tojitianura, cua panishano cua maseyaquinintia niajaniyajiniji. Naacuajitij, janiyari tamajaaja shuquiriaatia quiya Pueyaso niquiarani.

<sup>16</sup>Cua tojitianaa jaara niquitiore janiya cua panishano, maja cua naata shuquiriaatia quiniu tamajaaja, cua pohuatasaacari Jesucristo rupaa. Janiya jaara pohuataa quiri Jesucristo rupaani, cua Jiyaniijia mariqui cua saniitioreeri cua tojiyaquiniuucua nojuaja. Cua pohuatasaacari na rupaa, janiyari saaja na tojiyani. Nojuacuajaari cua jiyaroquiaari na rupaa cua pohuatanura. Cunoori maja tama cua niishirijoosano cua miiniuria jaa-ja. <sup>17</sup>Majaari cua sequenu quiquiaari cua Jiyaniijia: "Cua Jiyaniijiana, quia rupaa pohuatareera quiajaniyara". Janiya jaara naa na sequequiaarini, cua Jiyaniijia maara cua niquitiore cua poonijiosanojiniji nera, na shuquiritiasacari janiya. Saniniujia, tama na panishacari jaa-ja cua Jiyaniijia janaacuajaari cua jiyaroquiaari na rupaa cua pohuatanura. Cunora, majaari cua naata na tarigionu. Janiyacuajaari na seruni. <sup>18</sup>Naacuajitij, étaa cua miya socuani, cua Jiyaniijia cua shuquiritiniuria socuani? Naa miiquiaacuajanijia, nareja poonijioquiaanijia tama cua juashiquiatajaaja cua panishano cua jiitianura, na rupaa cua pohuatasaacari. Naaratej, majaari cua sequenu quiquiaa cua tojitianaa, nojori niquitiojonura janiya cua panishano. Jesucristocuajaari sequequiaari na rupaa pohuatanaa cuaara niquitiosaaria na panishano. Naajaa, majaari naa cua sequenu

quiquiaa niajaniya. Naacuajiti cua naata pa Jiyaniijia shuquiritiniu socua, cua pohuatasacari na rupaa cua maseyaquishacari cua panishano cua tojitianaajiniji. Naacuajitij, janiyari shuquiriaatia pohuataquiaa Pueyaso rupaa pa Jiyaniijiarani.

<sup>19</sup>Majaari pueya niquitionu quiquiaa janiya na jiitiasanojiniji cua niishitiojonuucua nojori. Naacuajitij, janiyari maja juhua nojori seruni. Pueyanoori maja cua jiyarona. Naajaa, janiyari tama cua cuaqueyajaja jiyatequiaari juhua puetunu pueya serujuanaa cua quiniuriani, socua pueya quiniuria pa Jiyaniijia Jesucristo tojitianaara. <sup>20</sup>Jesucristo rupaa cua pohuatasacari cuarta Judiocuaca niquiara, janiyari juhua Judio pueyanora quiquiaani. Janiyari naa miquiaani nojori mariqui cua tojyaquiriiri, janiya jaara juhua tahue quiri nojori niquiarani. Naacuajitij, socua Judiocuacaari Jesucristo rupaa tojitiaa. Jesucristoocua cua tiuushacari, janiyari maja socua cua quiniu juhua cua supuetanaa Judiocuaca rootasano tojijia. Naajaa, na tojiquiaajaanijia cua quishacari cuarta Judiocuacata, noo pojoritatej cante cuno rootasano tojitiaajaani. Naacuajitij, cua quishacari juhua nojori, nojoriiri socua cua tojitiaa cua pohuatasacari Jesucristojiniji. <sup>21</sup>Naajuhuaj, cua quishacari tamasaca pueyata, janiyari juhua nojori quiquiaani, nojori tojiniuria maninia janiya. Nojoriiri maja Judiocuaca supuetanaa rootasano tojiniu niishiniu. Naaratej, janiyari na tojyaquiajahuaj, nojoritria cua quishacari. Janiyari naa miquiaani nojori mariqui cua sooreeri, janiya jaara juhua tamaatia quijia quiri nojori niquiarani. Naajaa, Pueyaso rootasano tojiquiaa pueyaracaanu cutaranijia. Naajuhuaj, puetunu Jesucristo niishitiosanojuanaa tojiquiaanijia. <sup>22</sup>Noojiaqueya Pueyaso muerasuuri maja na naata tarinitianu najuhuana na supuetanaa rootasano. Cuaara tarinitiaara najuhuana na supuetanaa rootasano. Naajaa, janiyari mariyata cuno najuhuana rootasano tojiquiajahuaj nojoritria cua quishacari. Nojori jiyanishacari tamonu casaa sesa quiya, janiyari mariyata maja cua miiniu nojori pueresano casaa. Naacuajitij, cua naata nojori cumaquiniu maninia Pueyaso rupaata, nojori tojitasacari janiya, juhua nojori cua quishacari. <sup>23</sup>Janiyari puetunu naa miquiaajanaani, socua pueya cua tojitiuria Jesucristo rupaa. Naa maninia poonijoquiaa cua Jiyaniijiaranijia, cua masenura puetunu maninia na sequesanojuanaa na muerasura.

<sup>24</sup>Niaacuajaari niishiya taa pueya tacuarishijoquiaacuajani. Pueya netecuatusacari, puetunu pueyajanaari jiyahohua netecuatujua jaarajaja. Cante narta netecuatunaa shocotajani, shanohua casaa niquitoshiyari. Ritiuquia pueyanoori jiyahohua shuquiriaatia quijia na shocotanujiniji na masesacari casaa. Naajuhuaj pueyanaa, jiyahohua nia poonijiore Pueyasora mijiria, shuquiriaatia nia masenura nia poonijiosanojiniji na jiitiasanojiniji jiyocuacaanu. <sup>25</sup>Naajuhuaj, pueya jaara tacuarishijionu paniri, cante shocotanu paniyani, cuno pueyanoori puetunu najuhuana

na miiniu panishanojuanaa tarinitiaja, na cuaqueya quiniuria cumueeca. Naa miiquiaari narta pueya na shocotanura, shuquiriaatia na quiniuria. Saniniujia, na masesano na shocotanuuucuani, cunoori saaja shano-hua nacaque jaamasujiniji shitiasano. Majaari na rishiniu. Pajaniyari saniniujia pueyaracaanu shuquiriaatia quiniutianiyani Pueyaso niquitiosanota pajaniya, paa jaara maninia miiri mijiria pa quishacarini. Naaratej, pa tarinitiare puetunu najuhuana tama pa miiniu panishanojuanaa, pa shuquiritiniuria pa Pueyaso.

<sup>26</sup>Pueya netecuatusacari, netecuatunaa cuaara niishiuria tee netenu puequeetu quiyani. Majaari najuhuana na camarucuneejonu. Naajuhuaj, cua poonijiosacari Pueyasora, majaari cua niquijotenu coojia.

Mocoritia piyotoosacari, pueyanoori namitia piquiquiaa narta pueyano. Majaari najuhuana na piquiniu capa. Naajuhuaj, pa cartere najuhuana pa miijosano. Saaja pa niishiriojore Pueyasocua, maninia pa tojiniuria nojuaja. <sup>27</sup>Janiyari jiyanohua saniniujuquiaa maja cua miiniuria tama cua cuaqueya miiniu panishanojuajani. Janiyari cua cuaqueya jiyartutenu paniquiaani saa Pueyaso cua tojiniuriaja. Janiyari tari queraatia pueya niishitiojquiaari Pueyaso rupaani. Janiya jaara tama cua niishitijo-sanojuaja tojiyaquirini, Pueyaso mariqui cua cartereeri, maja na rupaa cua pohuatanura socua.

**Supuetanaa Israel pueya miishanoori pajaniyara  
naajiotasaaquiaari pa niishiniuria maninia**

**10** <sup>1</sup>Cuarta Pueyaso pueyanaa, nia niishiri taa pa supuetanaa Judio-cuaca miishaquiaaricuaani nojori rucuanejosacari pueyaracaanu cariiquia jiyajinija. Majaari nia niyajetanu niaa mariqui Pueyaso tojiashijiara quiriohuajuhuaj. Nojori mashishacari Egipto jiyajiniji, Pueyasoori cohuaja najaca shipiniquiaari nojori na cojuanura, nojori puetariquia-nojuhuaj. Pueyasoori puereetuua shoniniacu caminia raquitiaquiaari nojori nuura caminia cajiniocua. Naacuajitij, puetunu pueyajanaari niuutiaquiaari joojuashiquio. <sup>2</sup>Naaratej, puetunu nojorijianaari juhua Moisés muerasura jiyatesaaquiaari, nojori nuhuajishacari Moisés pueree-tuuca caminia tajiniaaco, cohuaja najaca cariquiaconio. Majaari socua na quitiuniu quiquiaari Egipto pueya seya. <sup>3</sup>Puetunu nojorijianaari jiya cajiniocuaji casaa miaquenuuju, Pueyaso tinishano nojori miaquesoco-riquiano pueyaracaanu cuno cariiquia jiyajinija nojori rucuanejosacari. <sup>4</sup>Naajuhuaj, nojori jiyamuetusacari, Pueyasoori mohuaca pojuartani-quiaari saajajiniji. Puetunu pueyajanaari cuno mohuaca ratuquiaari. Pueyasoori cuno saajajiniji naa raatequiaari nojoritij, na niishitiojonura cuno pueya, nojuajaari nojori nuhuajiriquiaa jiyasohuaja, pueyaracaanu nojori na cojuanura. <sup>5</sup>Nojuacuajaari pa Jiyaniijia Cristo quiquiaari!

<sup>5</sup>Puetunu cuno supuetanaa Israel pueyajanaari naa maninia cojusa-

no quiquiaari cariquia jiyajinia. Naajaa, quera puetunu nojorijianaari Pueyaso tojitiaashijia quiquiaari saaja. Pueyasoori cunora nojori shuquiritiaaquiquiaari. Naaratej nojori cusojuanuuriquiaari cuno cariquia jiyajinia nojori camarucuneetasacari pueyaracaanu, cuaara puequequiaariaatijia puetunu cuno tojiyahijiacajanaa.

<sup>6</sup>Naa miishaquiaariti cua supuetanaa Judiocuaca, sesa casaacua nojori jiaatianuucua. Nojorijinijiiri puetunu naajiotasaaquiaarijianaaj pajaniyara, pa niishiniuria maja sesa casaacua pa jiaatianurajuhuaj. <sup>7</sup>Shushajanaa nojori coteesacari rucuanenu cariquia jiyaco, noojiaqueya nojorijinjinioori caapiqui casaa shipiniquiaari orojiniji juhua juunu niquishano. Nojoriiri tama nojori shipinijosano casaajaaja sequequiaari: “Nioori pa Pueyashua, pa mashquiniaa Egipto jiyajinia pa camarucuaacuaji”. Naacuajitij, nojoriiri na shipinishano casaa shuquiritiaquiaari sacuaraatia. Jiyacari nojori miishanoori naa naajiotasaaquiaaritij:

“Pueyari cajitiurii queranacunura. Na nuhuaji, nujuatuquiaariiri na shipinishano juyaca tacoji na jiareyocuatunura. Socua sacuaraatia casaa miitiuquiaariiri”.

iMaja naa pa miiniuti pueyanaa! Maja pa timitianu tamonu casaa Pueyaso niti. Saaja Pueyaso pa timitiare cutara.

<sup>8</sup>Na nuhuaji, tamacari, noojiaqueya nojorijinjinioori sesa miquiaari taatujuritia, cararaatia taucuaca miishacari nojori shuquirishacari na shipinishano casaa tacoji. Pueyasoori nocuaji naa sequequiaari: “iCuaara puecoosaaria cuno sesa mijiaca!” Cunora, veintitrés mil Judiocuacaari puecoosaquiaari cuno juuca. Cunojiniji pa niishiri maja pa miiniuria sesajuhuaj, taa nojori miquiaaricuaa taatujuritiani.

<sup>9</sup>Na nuhuaji, noojiaqueya nojorijinjinioori Pueyasota juaaquoquiaari, tamonu miaquesanoocua nojori jiaatiasacari, puera nojori jishacari nojori miaquesano. Nocuaji Pueyasoori sacocua satejoquiaari cuno pueya. Queraatia pueyari cusionuuquiaari. Naaratej pueyanaa, maja cumaati pa juuani, Pueyaso jaara pa saniniuijuri. Maja naa pa miiniutij paa mariqui Pueyaso juaatiriiri.

<sup>10</sup>Tamacari, noojiaqueya cuno pueyajinjinioori Moisésta juayonuutaquiaari. Moiséscuajaari nojori jititanara Pueyaso jiyatesano quiquiaari. Nocuaji Pueyasoori na seru jiyaroquiaari cuno juaajiaca na cusojuanura. Queraatia pueyari cusionuuquiaari jiyacari. Naaratej pueyanaa, majaari pa juuatianu pa jiyanjianucua.

<sup>11</sup>Puetunu pa supuetanaajiniji naajiotasanojuanaari tariucuacaanu naajiotasaaquiaari, pa numootesaanura quiarijiani, quera pa Jiyanjia muetasacariuhua. <sup>12</sup>Naaratej pueyanaa, tama nia cuaqueyajaaja nia cojuare nia jiyanhacari niaari Pueyaso tojijia seetanu cutarajanaa, niaa mariqui sesa miiriiri, juhuajaniya nia quishacari tamajaaja. <sup>13</sup>Niaari mariyata saniniuijushaaquiaajuhuaj, taa puetunu parta Pueyaso pueyajanaa

saniniujiushaaquiaacuaani. Naajaa, nia naata Pueyasocua tiuuniu maja puera nia saniniujiushaanura. Pueyasocuajaari niishiya taate nia naata rejeretanuni. Majaari puera pa saniniujiushaanu quiniutianiya. Pueyasocua nia niishitijoore taate nia naata cartesano quiniuhuani taraatia nia miiniuucuaji. Naacuajiti pa naata rejeretanu, Pueyaso jaara Sesaaca sani-niijiutiri pajaniya.

**Maja pa cojiniu tamasaca, na miaquenussacari na  
jiyanitiushano na pueyasocuara na puecootusano**

<sup>14</sup>Cua panishano Pueyaso muerasunaa, maja nia tiuquitianu tamasaca pueya jiyanitiushano pueyaso quiqiojinia, na tojitiana nia cojiniuria, nojori shuquiritisacari juaashiquiata shipinishano casaa Pueyaso niti. Maja nojori cojiniu, niaa mariqui saniitiosaareeri. <sup>15</sup>Niaacuajaari niishi-jiaca. Naaratej, nia niishiriojore cua sequesanoocua.

<sup>16</sup>Paa jaara rerejore pa Jiyaniijia cusionu juuca pa niishiniuriani, pa ratunu panishacari, paari sequequiaani: “Paacarasho canaa Jiyaniijiana, quia nanacaari puetunu canaacuarajanaa shooquiaari”. Naa pa ratusacari cuarta Pueyaso muerasunaa, puetunu pajaniyajanaari pa Jiyaniijia rupuesano quiquiaani, na nanaca shoonuucua puetunu pocuarajanaa. Naajuhuaj, pa miaquesacari, paari sequequiaani: “Canaa Jiyaniijiana, quiaari quia cuaqueya nootunequiaari puetunu canaacuarajanaa”. Naa pa miaquesacaritij, puetunu pajaniyajanaari jatiqi pa Jiyaniijia cojiquiaani, na cuaqueya cusionuucua pocuara. <sup>17</sup>Cuno pan pa miaquesacari, puetunu pajaniyajanaari niquiriyatu panjiniji neecasequiaani. Naacuajitij, paari niishiyani puetunu pajaniyajanaari rupuetoono quiya pa Jiyaniijiatani, juhua niquiriyatu cuaqueyaja.

<sup>18</sup>Nia niishiriojoriquia taa Israel pueya miiquiaacuaani. Nojori miaquesacari Pueyasocuara na mosano Pueyaso niquiara, na niti nojori mosano seruuri juhua tama nojorijiaaja, Pueyaso jiyanooniuria nojori. Naacuajitij, nojoriiri na naata Pueyaso rupueno, nojori secojonura nojuaja. <sup>19</sup>Jaara naa quiritij, ñtaateerini, pueya jaara shipinijosano casaacuara mosano shu miaquere? ¿Casaate pueya jiyanishano pueyasocuara mosano shuni? Nareja shucuajaari. ¿Cumaacaraca quijiate cuno, pueya shipinishano casaa juhua Pueyasorani? ¡Maja! <sup>20</sup>Naajaa, nia tojitiare casaa cua sequenutaniyani. ¡Pueyaso niishiyashijiaca pueyari na miaquesocoriquiano na seya puecooquia samaruhuacuara! Naa nojori miishanoniquitij, cunoori maja Pueyasora. Naacuajitij, nojoriiri samaruhuacuara rupuequiaa, maja Pueyaso. ¡Majaari cua paniniu nia rupuenura samaruhuacuara! Nocuaji, maja Pueyaso niishiyashijiaca nia cojiniu cuno shu nia miaquenura. <sup>21</sup>Majaari pa naata pa Jiyaniijia rupuetoonu, samaruhuata pa rupuetosacarijuhuaj. ¿Pueyasote samaruhuata cojitishiya? Pa Jiyaniijia cusionu juuca pa niishiniuria, ¿paateeri na sequesano miaquenutaniyani, samaruhuacua-

ra mosano casaajuhuaj? ¿Cojitishiyatee? iMaja pueyanaa! <sup>22</sup>¿Paateeri pa Jiyaniijia paraca cojiniu paniyani, pa Jiyaniijia pa juatiniuriani? ¿Pajaniyate socua cumueeca pa Jiyaniijiajinijini? ¿Majateeri nia puerenu pa Jiyaniijia saniitionu?

### Taa pa miiniutianiyani

<sup>23</sup>Tari sequereecuajanijia, pa naata miiniu puetunu pa miiniu panishanojuanaa. Naajaa, majaari puetunu pa miiniu panishanojuanaa maninia pajaniyara. Puetunu pa miiniu panishanojuanaari maja na cumaquinu quiniutianiya parta Pueyaso pueya. <sup>24</sup>Naaratej, majaari pa niishiriojonu saaja maninia pa quiniuria tamajaaja. Pa niishiriojore parta pueyacua, maninia nojori quiniuriajuhuaj. <sup>25-26</sup>Seetanujuanaari nio naajiosano: “Nio jiyari pa Jiyaniijia jiya, puetunu tii quijia casaajanaanio”. Naaratej, niaa jaara shu masere shu niquitiojosaquiji cumaneecata, majaari nia nequesotanu: “¿Nio shujiyo casaacuara mosano?” Maja naa nia nequesotanutej. Nia panishano nia masere nareja, nia miaquesocoriquiano juhuajaniya. Pa Jiyaniijia shipinishanocuajaari. Pa miaquesanoori maja na naata na sesonu pajaniya Pueyasora.

<sup>27</sup>Pueyaso niishiyashijia jaara nia masuure nata nia miaquenura, nia quiaare, niaa jaara quianu paniri. Juhuajaniya nia miaquere na rupojosano niaara. Majaari nia nequesotanunoj: “¿Nio shuti casaacuara mosaarucuua?” Majaari naa nia nequesotanu niaa mariqui nioojia macuhuajtereeri niaa jaara niishiri nia miaquesanoori shipinishano casaacuara mosano juhua Pueyasocuara. Juhuajaniya nia miaquere nareja. Puetunujuanaari pa Jiyaniijia shipinishanocuaja. <sup>28</sup>Saniniujia, nia cojinia jaara numootere niajaniya: “Nio shuuri mosaaree shipinishano casaacuara juhua Pueyasocuara”, majaari nia miaquenunoj, niaa jaara naa sequesaare. Maja nia miaquenunoj, nia cojinia mariqui na miaquere-jaariuhuaj na cojishacari niajaniya. Nia tarajana jiyoteeri jiyaniyajaa cuno shipinishano casaari seetanujuanaa cumaacaraca quijia. Naacuajitij, na miaquesacari nocuara mosano shu, noojia macuhuanutaniyari. <sup>29</sup>Majaari nio cua sequenu niaara. Niaacuajaari tari niishiya nia naata cuno shu miaquenura. Nia sequeya nio cutaranijia nia cojiniaa pueyara, maja nia miaquenura cuno shu nojori niquiara, nia cojinia mariqui noojia macuhajareeri cuno shu na miaquesacari niaata.

Niaa naasucuaari cua nequesotanu paniya: “¿Paatucua pa panishano shu miaqueyquirini saaja tamonu pueyano pueresacari pa miaquenura panishano shu? <sup>30</sup>Paa jaara Pueyaso sequereni ‘paacarasho’ cuno sumatuurani, ¿majateeri maninia pa miaquenura? ¿Tamasacatucua casaara pa sesacare cuno miaquesano pa miaquesacarini?” <sup>31</sup>Cua tojitiare quenaaja cuarta Pueyaso muerasunaa. Nia miaquesacari, nia ratusacari, casaa nia miishacarinio, pueyaracaanu puetunu maninia nia miirijanaa Pueyaso

nia shuquiritiniuria. <sup>32</sup>Puetunu nia miishanojuanaa cuaara quiiria maninia Judiocuaca niquiara, taucuaca niquiarajuhuaj, parta Pueyaso pueya niquiaranio. Jiyanohua taraatia cutaraari, pueya jaara tojiyaquiya Pueyaso, juhuajaniya pa miishacari nojori jiyanitiushano sacuaraatia casaa. <sup>33</sup>Naaratej, janiyari pueyaracaanu maninia miiniu paniquiaa puetunu pueya niquiarajanaani, nojori cuaara tojitiaara Pueyaso, Pueyaso pueyara nojori jiyatesaanura. Majaari cua niishiriojonu tama cua panishanojuaja cua miiniuria. Janiyari socua niishiriojoquiaa tamasacaacuani, maninia cua miiniuria nojori niquiara.

**11** <sup>1</sup>Naaratej cucua nia jiaatiare, juhua janiya nia miiniuria maninia saaja, naatej, taa Cristoocua cua jiaatiaquiaacuana, juhua nojuaja cua quiniuria. Mijiria na quishacari, nojuacuajaari pueyaracaanu maninia miiquiaari pueyacuua.

### Maajipohuatucua taa quiriquiani Pueyaso pueya rerejosacari

<sup>2</sup>Cuarta Jesuucua tiuuniaanaa, janiyari nia shuquiritiaani, pueyaracaanu nia niishishacari janiya, naajuhuaj, maninia nia tojitasacari puetunu cua niishitiosanojuanaa Pueyasojiniji. <sup>3</sup>Janiyari paniya cutarani socua nio nia niishiniuria: Cristocuajaari caya camarnu. Cayari saniniujia necocua camarnu, taa pa Que Pueyaso pa Jiyajijia Cristo camarnu quiyacuana. <sup>4-5</sup>Naaratej, nia secojosacari Pueyaso, nia caminiujiushacari Pueyaso sequenu panishano Pueyaso pueya maanu niquiarajuhuaj, jiyacaritij, canuu cuaara jocuara na nacaque na pocuasacari. Saniniujia, maajipohua pocuanura, nojori cuaara mishiquoora na naca toquerauta. Cararaatia cutaraari caya jaara pocuare Pueyasora, Pueyasotajuhuaj, na naca mishiquiosano. Cararaatijaariuhuaj, maaji pocuasacari Pueyasota, Pueyasorario, na naca mishiquiosoo. Maaji jaara caririquiyashija quiri, ¿casaara na naca na tuquetyequiya puetunujuanaacuaraarini? ¿Maajiti juhua cayara quiniu paniya? Maja naasucua. <sup>6</sup>Maaji jaara na naca mishiquionu paniyaquiri pueya niquiara na pocuanura Pueyasora, Pueyaso na secojonuranio, cuno tojiyashija cuaara tuqueteera na naca. ¿Cararaatiatee, maaji jaara na naca tuquesano quiri juhua caya? Taaquiriirinij. Cararaatia quiyajaariuhuaj, na secojosacari Pueyaso, na caminiujiushacari Pueyaso sequenu panishano pueya niquiarajuhuaj, mishiquiosoo na naca quishacari. <sup>7</sup>Maajiri neyaca shuquiritiya na tojija na quishacari. Naacujitij, neyacaari narta pueya shuquiritiasano quiyajuhuaj. Naaratej, maaji cuaara mishiquoora na naca na secojosacari Pueyaso, pueya niquiara, maja neyaca na rerequetenura. Canuuri shipinishaquiaari juhua Pueyaso na quiniuria, Pueyaso shipinishano casami camarnura na quiniurajuhuaj. Cayari Pueyaso shuquiritiya Pueyaso tojija na quishacari. Naaratej, nia rerejosacari, canuuri maja nacaque na cushiniu na caminiujiushacari Pueyaso rupaa, na secojosacari Pueyasojuhuaj.

<sup>8</sup>Pueyaso jaara coteenujuanaa caya shipiniquiaari, majaari maajjiniji na shipininiu quiquiaari caya. Maaji cutaraari caya riuquiocuajiniji shi-pinishaaquiaari. <sup>9</sup>Naacuajitij, maajiiri cayara shipinishaaquiaari. Majaari caya shipinishaanu quiquiaari maajiria. Naaratej, maaji cuaara caya tojiiria cutara. <sup>10</sup>Naacuajitij, maaji secojosacari Pueyaso, na caminiuju-shacari Pueyaso sequenu panishano pueya niquiara, cuno maaji cuaara mishiquioora na naca. Naacuajitij, pueyari niishiniutaniya cuno maajiiri maja neyaca rerequeteja. Naa maninia quiya Pueyaso seja niquiarajaa-riuhuaj. <sup>11</sup>Naajaa, puetunu pajaniyajanaari mariyata Pueyaso muerasuni, Jesucristoocua pa tiuushacari, canuu, maajipohuanio. Naaratej maja pa rerequetenu tamonu. Caya, maaji, nojoriiri mariyata panishano. Maajiiri maja na naata tamajaaja supuenu cayaju. Naajuhuaj, cayari maja na naata supuenu tamajaaja maajiji. <sup>12</sup>Seetanujuanaari, maajiiri coteenu shipinishaaquiaari caya cuaqueyajiniji. Na nuhuaji, puetunu canuuju-naari saniniuuja supuequiaa maajjiniji. Naajaa, puetunu pajaniyajanaari Pueyasojiniji supuequiaani. Naacuajitij, caya, maajinio, nojoriiri mariyata panishano pa naacutoojonura.

<sup>13</sup>¿Taa nia sequeyani pueyanaa? ¿Maninateeri, maaji jaara Pueyaso se-cojore na naca mishiquiosoo pueya niquiara? Maja maninia. <sup>14</sup>Naajuhuaj, quera puetunu pueyajanaari sequeja, cararaatia niquishanoori caya jaara tucuamuejaru quiya juhua maaji. <sup>15</sup>¿Maajiiri jataj? Jaara tucuamuejaru quiri, cunoori maninia niquishano cutara. Pueyasoori naa maninia shipi-niquiaari maaji, tucuamuejaru na quiniuria, na naca mishiquioriquiano na muecacata. <sup>16</sup>Tamonu jaara nacoona paniyajaa socua pa muesujiniji, niocua na sequere: “Pablocuajaari tari pa niishitijooree puetunu na niishishanojuanaa. Naajuhuaj, puetunu Pueyaso pueya maapuejanaari tamaquicuua naa miquiaa taa Pablo pohuataree pajaniyacuajani. Majaari socua pa niishiniu tamaatia quiniu”. Niojuanaari cua rootasano cunojiniji, pueyanaa.

**Corinto pueyari sesa miiquiaari na miaquenuujaujinia,  
pa Jiyanjia cusonu nojori niishishacari**

<sup>17</sup>Cuarta Jesuucua tiuuniaanaa, nio, janiya niaacuara na naajiyani, nioori maja cua shuquiritanura niajanysi. Nia rerejosacari pa Jiyanjia cusosacari nia niishiniuria, niaanaari saaja sesa miiquiaa. Nia rerejonuni, cunoori nia cumaquitioonura juucua. Nia rerejosacari saniniuuja, niaari saaja socua seseyaree. <sup>18</sup>Janiyari naa pohuatasaaarucuua niajaniyajiniji: “Corinto pueyari sesa na niishirionuta nojori jiuujiuinia raquirijitiaequiaa nojori rerejosacari”. ¿Seetanutejanaa nio pohuatasano niajaniyajiniji? Naa naasucuaj. ¿Casaate cua toyani? <sup>19-20</sup>Seetanu naasucuajanaa niaari nioojia-jinia naa niyaquejoquiaquij. Paacuajaari tari niishiquiaarini noojaqueya pueyari Pueyaso pueya maapueecuaji rupatenutaniya. Naa niishishanote

canapuete maja Pueyaso muerasuni. Cante seetanujuanaa Pueyasooocua tiuujiani, majaari na rupatenu quiniutianiya narta Pueyaso muerasuucuaji. Cuarta Pueyaso muerasunaa, niaacuajaari Pueyaso pueya maanu. Naaratej, niaa jaara rerejore nia miaquenura pa Jiyaniijia cusionu nia niishiniuria, maja sesa nia niishiriojonu juhua niyaquejono nia quiniuria. Niaa jaara naa niyaquejoriquiatej, majaari pa Jiyaniijia cusionu nia niishiniu quiquiaa seetanujuanaa.<sup>21</sup> Niajaniyanaari tama nia patasanojuaaja coteetaquiaa miaquenu. Niaanaari nia miaquesano serotaaquiaa. Naacuajitij, casamijiuniucuanaari miajecoquiaacujua. iSaniniuujia casamiriacanaari juhuajaniya mashaasequenuquiaacujua!<sup>22</sup> iJyanohua cararaatiaari naa nia miishanotej! Niaa jaara naa jamuejaca quiriquiatej, ¿majate nia naata tama nia tiajinajaaja nia miaquenunu, ratununio? ¿Niaateeri niarta Pueyaso muerasu sooquiaa? Naa nia miishacari casamijiuniucuatej, niaacuajaari nojori cararoquiaa, casamijiuniucua nojori quiniuucua. ¿Taa nia sequeyani pueyanaa? ¿Janiyate nia maniniuhuaqueetaani? iMaja! Jiyano-hua tacayanijia. Majaari cunora cua shuquiritianu niajaniya.

### **Pa Jiyaniijia rootasano na cusionu pa niishiniuria**

<sup>23</sup> Janiyacuajaari nia rootacanu tari pa Jiyaniijia Jesu pohuatasano janiyi, taa na miaquequiaari na saquierojosano pueyatani. Cuno niucuaja, Judasri pa Jiyaniijia quiateriquiano quiriquiaa taucuaca mosocoriquiano. Cua tojitiarohuacuara pueyanaa. <sup>24</sup> Judas quiateyaquishacarijia nojua-ja, pa Jiyaniijia Jesucristoori pan riquiaari. Na Que Pueyaso sequereei: “Paacarasho cua Quenaa”. Na nuhuaji, na neecaserohuari na serotanu-ra na pueya. Nojori sequereei: “Nioori cua cuaqueya, niaacuara cua panitiaca nia jiyanooshaanura. Nia miaquere. Niocua naa miiriquia pue-yaracaanutej, nia niishiniuria cua miishano niaacuara”.

<sup>25</sup> Naajuhuaj, nojori miaquenu nuhuaji, Jesuuri raatonuque pataquiaa-ri na pueya na serotanura. Coteenu na Que secojoreer. Na nuhuaji, na pueya sequerohuari: “Pueyaracaanu nia ratusacari nio, nia niishiriquia, cua Queeri cua nanaca seera nia jiyanooquiaa, na muerasu nia quiniuria. Seyari maja socua niaacuara na moonu quishaanutaniya, sesa nia miiniu jiyanooshaanura juucua. Janiya cutaraari nia niti mosaanutaniyani”. Pa Jiyaniijiaari naa sequequiaari. <sup>26</sup> Naa nia miaquesacaritij, nia ratusacari-jiuhuaj, pueyari niishiniutianiya niaari Pueyaso jiyanoooshano pueya, pa Jiyaniijia Jesu cusionuucua pa niti. Naa nia miaqueriquia pueyaracaanu na sequesano pan, pa Jiyaniijia cuaara tiuquiriohuajaatijia.

### **Nia niishiri taate pa naata miaquenu pa Jiyaniijia cusionu pa niishiniuriani**

<sup>27</sup> Naaratej, niaa jaara sesa miiri, Pueyaso nia secojore ritia na jiyanooniuuhuara niajaniya, nia miaquenuhuara pa Jiyaniijia cusionu nia

niishiniuria. Niaa jaara pa Jiyaniijia pan miaquere jiyanoooshoo nia quishacarijia, niaa jaara na cusionu mashaca rature jiyanoooshoo nia quishacarijuhuaj, iniaari na cusionu rerequeteya! Niaari juhua sequeyaruhua, pa Jiyaniijia najuhuana cusoquiaari. Naa nia miishacaritij, niaa cutaraari saniitiosaanutaniya.

<sup>28</sup>Naaratej, tama nioojiajinajaaja nia niishirijoore taa nia quiquiaani, casaa nia miiquianu sesani. Naa nia miiri coteenu, niaa mariqui sesa nia miishano miaquetareeri Pueyaso jiyanovaquishacarijia niajaniya. Naa nia miiniu nuhuajitij, niocua shuquiriaatia juhuajaniya miaquerohua pa Jiyaniijia pan. Niocua juhuajaniya raturohua pa Jiyaniijia raatonuquejiji cutara. <sup>29</sup>Cante juhuajaniya miaquereni, cante juhuajaniya raturee najuhuanani, jiyanoooshoo na quishacarijia, cuno pueyanoori Pueyaso saniitiotenutaniya tama na cuaqueyajaaja. <sup>30</sup>Naacuajitij, jiyanoooshoo nia quishacarijia nia miaquesacari, queraatia niajaniyajinjinioori cunora cusosuhua quiya. Noojaqueya niajaniyajinjinio cutaraari tari cusionuucanujuhuaj, Pueyaso saniitiosacari nojori. <sup>31</sup>Nocuaji tama nia cuaqueyajaaja nia jecare suraatia, pa Jiyaniijia mariqui saniniuujia nia saniitioreeri. <sup>32</sup>Pa Jiyaniijia jaara pa saniniujiuri, canapuete sesa quiyan, Pueyasoori na saniitioquiaa na muerasu nojori quiniuucua, maninia nojori quiniuhuara juhua maninia na muerasu. Naacuajitij, juhuacarijia na saniitiosacari na muerasu, majaari pa saniitiosanu quiniutianiya na ruuretajacata jiya puequesacari, Pueyaso jaqueroosacari na tojiyashijiaca.

<sup>33</sup>Naaratej cuarta Jesuucua tiuuniaanaa, niaa jaara pa Jiyaniijia pan sanu paniriquia na cusionu niishiniuria, nia sashiri niarta Pueyaso muerasu, jatiqui nia miaquenura maninia. <sup>34</sup>Miaajeyano maara, cuaara miaqueera coteenu tama na tiajinajaaja, Pueyaso mariqui nia saniitioreeri, sesa nia miiniuucua nia rerejosacari nia jamuenuta.

Socua nia nequesotasanojiniji janiya, janiyari nia sequenutaniyani cua tiuquishacari niaacua.

### Pueyaso Sohuanu cumaquishacari puetunu Pueyaso muerasujuanaa

**12** <sup>1</sup>Cuarta Pueyaso muerasunaa, niaacuajaari tari niishiya Pueyasoori na Sohuanu niquitioquiaa puetunu pajaniyajanaa, na cumaaca pa jitianura. Quiarijani, socua nia niishitiojonu paniya cu-nojinjinijia. <sup>2</sup>Niaacuajaari niishiya taa nia quiquiaari tarini, Pueyaso niishiyashijiaca nia quishacarijia. Niaari puetunu sapojosaaquiaarrijanaa, pueya shipinishanoocua nia tiuuniuucua najuhuanaj. Sesacaari naa nia tojitiquiaari najuhuana pueya shipinishano, nia jiyanshano pueyasohuani. <sup>3</sup>Naaratej cua pueyanaa, maja sapojosano nia quiniu socua. ¿Taate pa naata niishiniuni, cante seetanujuanaa Pueyaso Sohuanu cumaaca-ta pohuataa Pueyasojinijini? Naa nia saniniujiuritij: Pueyaso Sohuanu pohuatesacari pueyano, nojuajaari maja na naata Jesucristo sesacanu.

Naajuhuaj, saaja Pueyaso Sohuanu cumaquishacari pueyano na naata sequenu: "Jesucuaaari Jiyaniijajanaa". Naacuajitij, maja nia tojiniu na rupaa, cante Jesucristo sesacajani.

<sup>4</sup>Pueyaso Sohuanuuri niquiriyatujua. Naajaa, Pueyaso Sohuanuuri puetunu Pueyaso muerasujuanaa cumaquiquiaa tamaatia miishano pa miiniuria na cumaacata. <sup>5</sup>Queraatia tamaatia poonijiosanoori Pueyasa-  
sora quiya. Naajaa, puetunu pajaniyajanaari niquiriyatujua Jiyaniijiara  
poonijoquiaani. <sup>6</sup>Puetunu pajaniyajanaari tamaatia miiquiaa pa pooni-  
jiosanoni. Saniniuujia, Pueyasoujanaari na panishano miiquiaa puetunu  
pueya jiuujiainajanaa. <sup>7</sup>Pueyasoori puetunu na muerasujuanaa cu-  
maquiquiaa na Sohuanuta, maninia pa miiitonura, Pueyaso muerasu  
maapue cumaquishaanura puetunujuanaa. <sup>8</sup>Pueyasoori pa cumaquiquiaa  
tamaatia miishano pa miiniuria. Naacuajitij, Pueyaso Sohuanuuri tamonu  
pueyano pohuataniquiaa Pueyaso niishishano na muerasura. Pueyaso So-  
huanuuri tamonu pueyano niishitiquiaajuhua Pueyaso sequenu panishano  
pajaniya. <sup>9</sup>Pueyaso Sohuanuuri tamonu cumaquiquiaa Pueyasocua  
na tiuuniuria jiyanolhua, na shiniijiuniuria Pueyaso miiniu panishano  
pa miiniuria. Pueyaso Sohuanuuri tamonu cumaquiquiaajuhuaj cus-  
suhua na naatanijionura Pueyaso cumaacata. <sup>10</sup>Pueyaso Sohuanuuri  
tamonus pueyano jiyajeneta miishano miitiyajuhuaj Pueyaso cumaacata.  
Tamonuuri niishitishaquiaa Pueyaso sequenu panishano na pohuata-  
nura pueya niquiara. Pueyaso Sohuanuuri tamonu niishitiquiaa teyan  
sohanute tamonu pueyano cumaqiyani, Pueyaso Sohuanu, sapojona  
samaru soj. Pueyaso Sohuanuuri tamonu pueyano pocuatequiaa tamaa-  
tia rupaaca, na niishishoo rupaa. Pueyaso Sohuanuuri tamonu pueyano  
niishitijoquiaa tamaatia rupaajinias sequesano na pacunura pueya  
rupaajinajuhuaj, pueya tojiniuria maninia tama nojori rupaajinajaaaja.  
<sup>11</sup>Naacuajitij, Pueyaso Sohuanujuanaari puetunu pa cumaquiquiaajanaa,  
tamaatia pa miiniuria. Naa pa poonitijoquiaari taa na paniyacuajani, ca-  
na na paniyajaaniuhuaj.

### **Puetunu Pueyaso pueyajanaari juhua niquiriyatu cuaqueya quiya**

<sup>12</sup>Tamaatia poonijiosano puetunu pajaniyajanaa jiitiasacari, paari  
juhua niquiriyatu cuaqueya quiyani. Mijiria pa cuaqueyari jiyanolhua ma-  
ninia shipinishano jiyanolhua Pueyaso niishitajata. Pa cuaqueyari maja  
saaja shu na quiniu. Pa cuaqueyari queraatia tamaatia casaaraca. Pue-  
tunu pa cuaqueya casaajanaari jatiqi poonijoquiaa pa cuaqueyajinias,  
maninia pa quiniuria. Puetunu pa cuaqueya casaajanaari saa niquiriya-  
tu cuaqueyaja quiya. Jiyano pa cuaqueyatej, Pueyaso muerasuuri naa  
quiyajuhuaj. Naacuajitij, Cristota rupuetootesano pa quishacari, puetunu  
pajaniyajanaari juhua niquiriyatu cuaqueyaja quiyani, pa Jiyaniijiara  
pa poonijionura jatiqi. <sup>13</sup>Pueyasoori pa rupuetotequiaa na Sohuanuta,

puetunu jatiqui pa quiniuriajanaa. Pueyasoori puetunu na muerasujuanaa samiitianiquiaari na Sohuanuta. Pueyaso Sohuanu pa jiitiasacari, puetunu pajaniyajanaari rupuetootesano quiya niquiriyatu Sohuanutani. Naacuajitij, paari juhua niquiriyatu cuaqueya quiyani: Judiocuaca, tau-cuacanio, poonijiosano pueyajuhuaj, camarnuuju pueyanio.

<sup>14</sup> Pa cuaqueyajiniji pohuataraeraj. Pa cuaqueyajinia, majaari saa niquiriyatu casaaja quiniu. Queraatia casaari quiya pa cuaqueyajinia. <sup>15</sup> ¿Taa nia sequeyani pueyanaa? Pa niohuaca jaara sequere: "Janiyari maja juaashiquiani. Naaratej, janiyari maja pueyano cuaqueyajiniji". ¿Taa nia sequeyani cuarta Pueyaso muerasunaa? ¿Pa niohuacate maja pa cuaqueyajiniji, maja juaashiquia na quiniuucua? Maja. Naajuhuaj, majaari pa soonu tamaatia poonijiosano pa jiitiasacari Pueyasora. <sup>16</sup> Naajuhuaj, pa numaa jaara sequere: "Janiyari maja namijiani. Naaratej, janiyari maja pueyano cuaqueyajiniji". ¿Taa nia sequeyani pueyanaa? ¿Pa numaa maja pa cuaqueyajiniji, maja namijia na quishacari? ¿Sooshiyatee? Maja. <sup>17</sup> Paa jaara saaja puereetuca namijia quirini, shaaqui pa cuaqueya, ¿paatucua tojirini? Maja pa naata. Paa jaara saaja numaa quirini, shaaqui pa najuhua, ¿paatucua nujuuriquianii? Maja pa naata.

<sup>18</sup> Pueyasoori namitia pa cuaqueya shipiniquiaari puetunu pa panishano casaatajanaa. Puetunu pa cuaqueya casaajanaari rupuetootesaquiaari tee Pueyaso paniquiaari nianucuajani. Naajuhuaj, Pueyasoori puetunu na muerasujuanaa cumaquipuiaa mariyata, tamaatia poonijiosano pa jiitianura taa na paniyacuajani. <sup>19</sup> Pa cuaqueya jaara quiriquia saa namijiaja puetunujuanaa, ¿pa cuaqueyatuma tee quiriquia socuani? <sup>20</sup> Puetunu pa cuaqueya casaajanaari namitia saaja niquiriyatu cuaqueya quiya.

<sup>21</sup> ¿Taa nia sequeyani pueyanaa? Pa namijia jaara pa juaashiquia sequere: "Juaashiquianaa, niaari najuhuana quijiaca. Maja nia naata niquiniu", ¿majate pa juaashiquia pa panishanojuhuaj? Taaquiriirinij. Naajuhuaj, pa naca jaara pa niohuaca sequere: "Niohuacanaa, niaari najuhuana quijiaca. Maja cua paniniu niya niajaniya", ¿majate pa niohuaca pa panishanojuhuaj pa rucuanejotajara? Taaquiriirinij. Pueyanaa, naa pa quiri jatiquijuhua puetunu parta Pueyaso muerasutajanaa, taa puetunu pa cuaqueyajinia pa jiitiasano casaajanaa quiya jatiquicuaani. Naaratej, puetunu parta Pueyaso muerasujuanaari pa panishano quiya, pa cumaquitioonura maninia. <sup>22</sup> Teyano casaate pa cuaqueyajinia socua sasaca quiya pa niquiarani, cunoori socua pa panishano. Maja pa naata rishinii cunooju. <sup>23</sup> Naajuhuaj, teyanote maja puera maninia niquishano pa cuaqueyajiniani, paari toque cushiquiaani pa cararaatiuuquia pa mishiquionura, maninia pa niquishaanura. Paari caririquijia cutarani, juhuasu pa quishacari. <sup>24</sup> Saniniuujia, maninia niquishano casaa pa cuaqueyajiniani, majaari cuno pa mishiquionu quiquiaa toqueta. Pueyasoori naa puetunu pa cuaqueya casaajanaa shipiniquiaari maninia pa cojuanuraju-

hua teyanote maja maninia niquishano pa cuaqueyajiniani. <sup>25</sup>Naacuajitij, pa cuaqueya casaari maja rimiajata cojuasano na quiniu. Puetunu pa cuaqueya casaajanaari maninia miitooquiaa, puetunu maninia pa cuaqueya quiniuriajanaa. Naatej, taa pa tacaaquiaa pa cuaqueyaracuaani, naa pa miiri parta Pueyaso muerasujuhuaj. <sup>26</sup>Pa niohuaca jaara noore, puetunu pa cuaqueyajanaari na tacaatiaa. Pa niohuaca jaara shaaterohua, pa cuaqueyari jaarajaaja puetunujuanaa shuquiriaatia quiriohua. Naajuhuaj, parta Pueyaso muerasu jaara taraatia miishaare, naa nojori pa taraaje-tarejuhuaj. Naajuhuaj, parta Pueyaso muerasu jaara maninia miishaare, nojoritia pa timirijiuhuaj.

<sup>27</sup>Puetunu pajaniyajanaari juhua Cristo cuaqueya quiyani. Naaratej, Pueyasoori puetunu na muerasujuanaa rupueteya Cristo cuaqueyajiniania, saa niquiriyatu cuaqueyaja pa quiniuria, pa camarnura pa poonijionura. <sup>28</sup>Cristo cuaqueya pa quishacari, Pueyasoori coteenujuanaa canaa jiayatequiaari Jesucristo jiyaramiquishano pueya canaa quiniuria. Na nuhuaji, Pueyasoori tamasaca jiayatequiaari na rupaa pohuatanaa nojori quiniuria, nojori caminiujiuniuria Pueyaso sequenu panishano pueya niquiarajuahuaj. Naajuhuaj, Pueyasoori tamasaca jiayatequiaari na rupaa niishitiojonaa nojori quiniuria. Pueyasoori tamasaca jiayatequiaari jiyajeneta casaa nojori miijjionura na cumaacata. Tamasacaari jiylatesaaquiaari cusosuhua naatanijionaa nojori quiniuriajahuaj, Pueyaso Sohuanu cumaquishacari nojori. Tamasacaari jiylatesaaquiaarijuhuaj Pueyaso muerasu naacunaara nojori quiniuria. Tamasacaari jiylatesaaquiaarijuhuaj Pueyaso muerasu jiitianaa nojori quiniuria. Tamasacaari pohuatesaaquiaari tamaatia rupaacajuahuaj. Naacuajitij, queraatia tamaatia poonijiosanoori quiya. <sup>29</sup>¿Puetunu Pueyaso muerasujuanaateeri jiyaramiquishaquiaari Jesucristojiniji nojori pohuatanaura tamasaca niquira? Maja. ¿Puetunu Pueyaso muerasujuanaateeri Pueyaso rupaa pohuatanaa? Maja. ¿Puetunu Pueyaso muerasujuanaateeri Pueyaso rupaa niishitiojonaa? Maja. ¿Puetunu Pueyaso muerasujuanaateeri jiyajeneta miishano mijiaca? Maja. <sup>30</sup>¿Puetunu Pueyaso muerasujuanaateeri cusosuhua naatanijionaa? Maja. ¿Puetunu Pueyaso muerasujuanaateeri tamaatia rupaaca pocuajaca? Maja. Tamaatia rupaajinania pohuatasano jaara quiriquia, ¿puetunu Pueyaso muerasujuanaateeri na naata na pacunu tama nojori rupaajinajaaja? Maja. <sup>31</sup>Naaratej, niajaniya cuaara jiaatiaara socua maninia poonijiosano nia jiitianura Pueyaso Sohuanujiniji, niarta Pueyaso muerasu nia cumaquinuria maninia.

Cuarta Jesuucua tiuuniaanaa, quiarijani nia niishitiojoreera casaate socua panshanoni, Pueyaso shuquiritianura pajaniya.

### Panijiaca pa quirij

**13** <sup>1</sup>Pueyaso Sohuanu jaara cua pohuatore queraatia cua niishi-shoo rupaaca, Pueyaso seya rupaajuhuaj, naajaa, janiya jaara

pueya paniyashijia quirini, janiya maara saaja cojuatuneja quiri Pueyasorani. <sup>2</sup>Naajuhuaj, janiya jaara Pueyaso cumaacaraca quirini Pueyaso sequenu panishano cua caminiijiuniuria, naajaa, cua paniyaquishacari pueya, janiya maara najuhuana quijia quirini. Naajuhuaj, janiya jaara niishiri puetunu Pueyaso miiniu panishanojuanaani, puetunu Pueyaso niishishanojuanaanio, naajaa, janiya jaara pueya paniyashijia quirini, janiya maara najuhuana quijia quiri Pueyasarani. Naajuhuaj, janiya jaara Pueyaso cumaacaraca quirini, tuhuananuhua cua jatanura tamocora Pueyasoocta cua tiuuniuucua jiyanohuani, naajaa. Cua paniyaquishacari pueya, janiya maara najuhuana quijia quiriquia Pueyasarani. <sup>3</sup>Naajuhuaj, janiya jaara puetunu cua casamijanaa nareja niquitiore casamijiuniucua cua paniyaquinintiani, cua Jiyanijia maara cua shuquiritiaaquri. Naajuhuaj, janiya jaara tama cua cuaqueyajaaja panitiare Pueyaso rupaa cua pohuatanurani, naajaa, cua Jiyanijia maara cua shuquiritiaaquri, janiya jaara pueya paniyashijia quirini. Naajuhuaj, janiya jaara mosaare Pueyaso rupaa cua pohuatanuucuani, naajaa, cua Jiyanijia maara cua shuquiritiaaquri, janiya jaara pueya paniyashijia quirini.

<sup>4</sup>Cante pueya panijiani, nojuajaari panaatia sashijia. Cante pueya panijiani, nojuajaari maninia miijia puetunu pueyarajanaa. Cante pueya panijiani, nojuajaari tamonu pueya jiitiasanoocua jiaatiaashijia. Cante pueya panijiani, majaari tama na cuaqueyajaaja na jiyatenu juhua cutara pueyanora. Naajuhuaj, cante pueya panijiani, majaari pueya rerequeteja na quiniu. <sup>5</sup>Cante pueya panijiani, majaari pueya na cararjonu. Cante pueya panijiani, majaari saaja nera niishiriojoua tamajaaja. Cante pueya panijiani, majaari ritia juajia. Majaari na niishiniu naminiuihuaj, tamonu jaara sesa na miiri. <sup>6</sup>Cante pueya panijiani, nojuajaari pueyacua taraajeja, nojori miishacari sesa. Saniniuujia, nojuajaari shuquiriaatia quiya pueya miishacari Pueyaso panishano. <sup>7</sup>Cante pueya panijiani, juhuajaniya pueyaracaanu rejeretaari, tamasaca miishacari sesa nojuaja. Majaari na taacanuunu Pueyaso sequencesanojiniji, tamonu sequencesanojinijo. Naajuhuaj, majaari na tarinitianu maninia miiniu pueyaracaanu. Pueya panijiaari naa puetunu rejeretajajanaa, taraatia na miishacari.

<sup>8</sup>Panijia pa quiniuni, cunoori pueyaracaanu panishaanutaniya, maja saa mijiria pa quishacarijia. Naaratej, socua cutara panijiara pa quirij. Mijiria pa quishacari, Pueyaso Sohuanuuri pa cumaquia Pueyaso sequenu panishano pa caminiijiuniuria, pa niishishoo rupaaca pa pocuanrujuhuaj, Pueyaso niishitishano pajaniya pa pohuatanuradio. Puetunu no niishishanojuanaari puequenutaniya Jesucristo tiuquishacariuhua pocua. Paniniu cutaraari puequeyajinintiani. <sup>9</sup>Mijiria pa quishacari, paari saaja shiitianiyojua Pueyaso niishishano jiitiaani. Pa niishishano Pueyasojiniji pa pohuatasanon, cunoori saaja shiitianiyojua Pueyaso niishishanojiniji. <sup>10</sup>Naacuajitij, mijiria pa niishishanoori najuhuana

quiiniutianiya paa jaara Pueyaso shuriucua quirini. Pueyasoori jiyacari pa niishitiojonutaniya maninia cutara. Paari jiyacari puetunu maninia niishiniutianiayaana.

<sup>11</sup> Janiya jaara naatujua quiquiaarini, juhua naatujua pocuaquiaarini. Juhua naatujua niishirijoquiaarinijia. Saaja naatujua niishitiaja jiitiaequiaarinijia. Saniniujuja, janiya jaara cumantumaca quiquiaarini, janiyari cua naatujua quiniu niyajetaquiaarini. Naajuhuaj mijiria pa quishacari, paari juhua naatujoori quiyajaa Pueyaso niquiarani. Pa Jiyanijia tiuquishacariuhua, paa cutaraari cumueeca Pueyaso pueya quiiniutianiyan. <sup>12</sup> Mijiria pa quishacarijia, paari shiitaniyojua niishiyani. Paari juhua ninitia niquiya jariyani, juhua sesarunee niquitiujinria. Pueyaso shuriucua pa quishacari, paari maatia niishiniutianiyan. Quiarijiani, saa shiitaniyojuaajaari pa niishishano. Na nuhuaji, Pueyasota pa quishacari, paari puetunu maniniajanaa niishiniutianiyan, naatej, taa Pueyaso niishiya puetunu pajaniyajanaacuaani. <sup>13</sup> Quiarijiani, paari Pueyaso rupaacula tiuuniu niishiyani. Naajuhuaj, paari juhuajaniya sashiniu niishiyani, maa-tia pa niishishacari nojuajaari maninia miiniutianiya pajaniya. Nioori maniniacuaja. Naajaa, pa panishacari Pueyaso, pueyanio, cunoori socua maninia cutara Pueyasora, puetunu tamonu casaajinijiniojuanaa.

### Niishishoo rupaaca pocuanujiniji niishitiosano

**14** <sup>1</sup> Naarate cua panishano Pueyaso muerasunaa, nia jiaatiare socua jiyanoehua pueya panijiaca nia quiuri, Pueyaso panijiacahuaj. Naajuhuaj, nia jiaatiare Pueyaso Sohuanu cumaaca nia jiitanura maninia nia miiniuria. Panishano cutaraari Pueyaso Sohuanu niishitiaja nia jiitanura, Pueyaso sequenu panishano nia caminiujiuniuria Pueyaso pueyara. <sup>2</sup>Cante niishishoo rupaa pocuaa pueya niquiara Pueyaso Sohuanu cumaacatani, cuno pueyanoori maja na cumaquinii narta Pueyaso pueya. Na pohuatasanoori saaja Pueyaso tojishano, maja pueya tojishano. Cuno pueyanoori jiyasohuaja Pueyaso Sohuanu niishitishano pohuataa pueya niquiara najuhuanaj. Majaari pueya niishiniu casaa na sequeyani. <sup>3</sup>Saniniujuja, cante Pueyaso sequenu panishano caminiujiujia pueya rupaajiniani, cunoori narta Pueyaso muerasu cumaquiya. Na numooteyari. Na cumanijiaajaariuhuaj. <sup>4</sup>Na pohuatasanoori maja najuhuana na qui-niu pueyara. Pueyaso pueya maanu tojishacari na pohuatasano, nojoriiri socua cumaquishaanutaniya. Saniniujuja, cante niishishoo rupaajinija pocuaa Pueyaso pueya maanu tajiniani, najuhuana pocuaari. Saa tama noojia cumaquiyyajaarrijia. <sup>5</sup>Puetunu niajaniyajanaa jaara niishishoo rupaaca pocuanu niishijiaca quiriquia, janiya maara shuquiriaatia quirini. Naajaa, janiya maara socua shuquiriaatia quirini puetunu niajaniyajanaa jaara Pueyaso sequenu panishano caminiujiuniaa quiriquia Pueyaso cumaacata. Cante Pueyaso rupaa pohuatanani, cuno pueyanoori socua to-

jishano pueyano niishishoo rupaa pocuanajiniji. Naajaa, niishishoo rupaa pocuanaari mariyata panishano quiya, na sequesano jaara pueya rupaa-jinia pacusaare pueya tojishocoriquiano. Naacuajitij, Pueyaso maapueeri cumaquishaanutaniyajuhuaj, maatia Pueyaso sequesano nojori tojishacari.

<sup>6</sup>Cuarta Pueyaso muerasunaa, ¿nianatucua taa sequereni, janiya jaara Pueyaso rupaa pohuatasee niajaniya nia niishishoo rupaajiniani? ¿Nian-

tucua cumaquishaare cua pocuasacari najuhuana naa nia niquiaratej? Maja. Niaa cutaraari cumaquishano quiniutianiya, janiya jaara nia

pohuatare nia rupaajinajanaa Pueyaso niishitiojosano janiyani. Maninia-

jaariuhuaj janiya jaara nia niishitiojore Pueyaso rupaa nia rupaajiniani.

<sup>7</sup>Nia niishiriojore. Jiuujiaaju casamiiri rupaaracahuaj. Naaratej, paari shuquiriaatia tojitiaa naajua jonesesaracarini, jaaquequejotaja taquinio-sacarjiuhuaj. Saniniujia, pueyano jaara naajua jonenejonu saniniujija na niishiyaquishacarijia, saaja nareja cojuatuneyari. Naacuajitij, cante na tojiyani, majaari na niishiniu casaa na jonenenu paniya juucuani.

<sup>8</sup>Naajuhuaj, trompeta jaara sesa jonesaare, ¿soldadohuate na naata niishiniu casaa na miiniutianiyan? Maja. <sup>9</sup>Mariyata naajaariuhuaj, niaa jaara niishishoo rupaa pocuua pueya niquiara, ¿pueyatucua taa niishirini casaa nia sequeyani? Niaari saaja nia niti taquiriocuateya najuhuana nojori niquiara. <sup>10</sup>Niacuajaari niishiya queraatia rupaacaari mijiria quiya.

Puetunu maniniajanaa cutaraari na niishiniaara. <sup>11</sup>Saniniujia, janiya jaara niishiyaquiya tamonu rupaani, janiyari tahue quiya cuno rupaa pocuanarani. Cuno rupaa pocuanaari tahue quiya quirajuhuaj. <sup>12</sup>Cuarta Jesuucua tiuniaanaa, niaacuajaari Pueyaso Sohuanuucua jiaatiaquiaa,

na cumaaca nia jiitanura. Maniniacuaja. Naajaa, niajaniya cuaara jia-a-tiaara Pueyaso Sohuanu cumaquiniuria niajaniya, puetunu tamaatia poonijiosanojuanaa nia miiniuriajuhuaj, maja saaja tamaatia rupaacajinija nia pocuanura. Naacuajitij, nia naata niarta Pueyaso pueya cumaquiniu maninia puetunu nia miishanotajanaa, Pueyaso Sohuanu cumaquishacari niajaniya.

<sup>13</sup>Naaratej, cante niishishoo rupaajinija pocuaquiaa pueya niquiara Pueyaso Sohuanu cumaacatani, cuno cuaara secojoora Pueyaso, Pueyaso Sohuanu cumaquiniuria nojuaja, na sequesano na pacutenura pueya rupaajinajuhuaj. <sup>14</sup>Pa secojosacari Pueyaso pa niishishoo rupaajinija, Pueyaso Sohuanuuri pa sohuanu secojoteya Pueyaso. Majaari pa niishitia ja niishiniu cutara casaa pa sequeyani. <sup>15</sup>Cunora, ¿casaa pa miiniutianiya Pueyaso pueya maapue tajiniani? Naa pa miiritij: pa sohuanu cuaara secojoora Pueyaso pa niishishoo rupaajinija. Pueyaso pa secojorejuhua tama pa rupaajinajaja. Naajuhuaj, pa sohuanu cuaara jaaquequejoraa Pueyaso niquiara pa niishishoo rupaajinija. Pa jaaquequejorejuhua tama pa rupaajinajaja. <sup>16</sup>Pueyaso Sohuanu jaara nia sohuanu secojotere nii-shishoo rupaajinija, nia tojitianaari maja na naata sequenu: “Jaa, cuaara

naa quiiriatej". Majaari nojori niishiniu tamaatia rupaajinia nia secojoso-  
sano. <sup>17</sup>Niaa naasucuaari jiyanohua maninia secojiya Pueyaso. Naajaa,  
saaja najuhuana quiyari tamasacara, nojori niishiyaquishacari cuno ru-  
paa. Cuno niishishoo rupaajinia secojosanoori maja na naacunu tamasaca.  
<sup>18</sup>Pueyanaa, shuquiriaatia quiyanijia Pueyaso niquiara, Pueyaso Sohuanu  
pocuatesacari janiya cua niishishoo rupaacajinia, tamajaaja cua quishaca-  
ri. Janiyari tamaatia rupaacajinia pocuaja socua niajaniyajiniji cutarani.  
<sup>19</sup>Naajaa, janiya jaara pueyaracaanu pocuariquia niishishoo rupaajinia  
Pueyaso pueya maapue niquiarani, cuno maara najuhuana quiriquiaj.  
Rupaquijia pohuatasano tama pueya rupaajinijaajani, cunoori jiyanohua  
socua maninia tucuayocua pohuatasanojiniji niishishoo rupaajinia. Saaja  
pueya niishishano rupaajinia cutara cua naata nojori cumaquinui.

<sup>20</sup>Cuarta Pueyaso muerasunaa, niaari najuhuana shuquiriya niishishoo  
rupaajinia nia pocuasacari pueya niquiara, naatej, taa naatujoori shuqui-  
ritiaquiaa quiarinio tacuarishijiotajacuaani. Niaa jaara juhua naatujoori  
quiniu paniyajaa, sesa niishiriojiyashijiaca nia quiri, taa naatujoori quiya-  
cuaani. Saniniuujia, majaari seetanujuanaa naatujoori niajaniya. Naaratej,  
cumantumaca nia quishacari, nia niishiriojore maninia nia cumaquitioo-  
nura nia rerejosacari. <sup>21</sup>Tariucuacaanu, tama Pueyaso sequesanojaarijia  
naajiotasaaquiaari. Naa sequeyari:

"Janiyari taucuaca jiyaramiquiniutianiya cua saquiriojosano Israel  
pueyacuani, cua sequenu panishano nojori pohuatanura cua  
pueya. Cua pueya niishiyaquishoo rupaacajinia pohuatanutaniyari.  
Naajaa, niishiyaniija, tahuia pohuatasacari cua rupaa, cua  
pueyari saa cua ruuretanutaniyajaa, taa nojori ruuretaquiaa cua  
rupaacuaani jaara tama nojori rupaajinijaajaa pohuatasaaquiaaa".

<sup>22</sup>Naa Pueyaso sequesacaritij, paari niishiyani, Pueyasoori tamaatia ru-  
paacata na tojiyashijiaca tojitiniu saniniujiuquiaa na rupaa juucua. Paari  
saniniuujia tari na rupaa tojitiajaca cutarani. Naaratej, majaari socua  
panishano Pueyaso sequenura pajaniya pa niishishoo rupaajinia, na  
tojitiuriua pajaniya nojuaja. Pueyaso sequenu panishano caminiujiusha-  
no cutaraari pajaniyara. Cunocuajaari tama pa rupaajinijaajaa. Cunoori  
maja Pueyasocua tiuyashijiacara. <sup>23</sup>Naaratej, Pueyaso pueya maapue  
rerejosacari, saaja secaja niajaniyajinjinio cuaara pocuaara niishishoo  
rupaacajinia. Naa pocuanu nia tarinitiare quenaaja, tamasaca Jesuu-  
cua tiuyashijiaca quishacari nia rerejojuajinia, nojori mariqui jiyaniriiri:  
"iNio pueyaqui puetunu paatecoorijiuhanajaj!" <sup>24</sup>Saniniuujia, puetunu  
niajaniyajanaa jaara Pueyaso sequenu panishano caminiujiya tama nia  
rupaacajinijaajaa, tamonu pueyano jaara niaacua tiuquiri, nojuajaari mani-  
nia niishiniutianiya nia pohuatasano. Puetunu nia pohuatasanojuanaari  
noojia tacaatinutiianiya sesa mijiia na quiniuucua. Tama nojuajaari-  
jia niishiniutianiya: "iJaniyaqui sesa mijiia Pueyaso niquiarani!" <sup>25</sup>Nia

pohuatasano Pueyasojinijiiri puetunu sesa na miishanojuanaa na niishiti-niutianiya noojajinaria. Nocuaji, nojuajaari Pueyaso tojjiara quiniutianiya. Sequenutaniyari: "iPueyasoqui seetanujuanaa nia tajinia niya quiyal!"

**Puetunu nia miirijianaa maninia. Majaari nia  
riutiocojonu tamonu pocuasacari**

<sup>26</sup>Naaratej, cua tojitiare taa nia miiniutianiyani cuarta Pueyaso muera-sunaa. Naa nia miiri nia rerejosacari. Puetunu nia miishanojuanaa cuaara quiuria nia cumaquitloonura, socua maninia Pueyaso tojitianaara nia quiniuria. Naacuajitij, Pueyaso Sohuanu cumaacata, tamonu naasucuaari jaaquequejonutaniya. Tamonu naasucuaari Pueyaso rupaa niishitiojonutaniya. Tamonu naasucuaari Pueyaso Sohuanu niishitiosano noojajinaria caminiuijuniutianiya. Tamonu naasucuaari niishishoo rupaajinaria pocuanutaniya. Na nuhuaji, tamonu cuaara na pacuura nia rupaajinaria, maninia nia tojiniuria. Naa nia miiri maninia. Niquiriyatujua cuaara pocuaara coteenu, na nuhuaji tamonu, na nuhuaji socua tamonu. Naate nia miiri. Majaari nia riutioconu tamonu pohuatasacari. <sup>27</sup>Niaa jaara niishishoo rupaajinaria pocuanu paniri, cuaara pocuaara saa querajaa pueyaja, maja socua. Cuaara pocuaara niquiriyatujua, na nuhuaji tarajanu, na nuhuaji socua tarajanu. Naate maninia. Maja nia pocuanu tamonu pocuasacari. Na nuhuaji, tamonu cuaara pacuura pueya rupaajinaria, niishishoo rupaajinaria nia sequesano, pueya tojiniuria maninia. <sup>28</sup>Niishishoo rupaa pacuna quiyaquishacari, cuaara pocuaaquirria cante tamaatia rupaajinaria pocuanu paniriquiaa nia niquiarani. Na naata sanaa pocuanu noojajinaria tamajaaja, saa Pueyaso niquiaraja.

<sup>29</sup>Naajuhuaj, niaa jaara Pueyaso Sohuanu niishitiosano nioojajinaria pohuatanu paniri, cuaara pocuaara saa querajaa pueyaja, maja socua. Na nuhuaji, Pueyaso Sohuanu cumaaca jittianaa cuaara saniniuiururia nia pohuatasano, nia niishiniuria, cunote seetanujuanaa Pueyaso Sohuanu niishitiosano, maja soj. <sup>30</sup>Nia pohuatasacari Pueyaso rupaa, tamonu jaara pohuatanu paniya shusha Pueyaso Sohuanu niishitiosano noojajinaria, cante pohuataajaani cuaara sanaajeera, na tarajana pocuanura. <sup>31</sup>Naacuajitij, puetunu Pueyaso niishitiosano jittianajanaari na naata na pohuatanu. Naaratej, niquiriyatujua cuaara pohuataara, na nuhuaji tamonu, na nuhuaji socua tamonu. Naacuajitij, puetunu niajaniyajanaa na naata pohuatanu nia niishishano Pueyasojiniji. Naacuajitij, puetunu Pueyaso muerasujuanaari maninia niishitiosano quiniutianiya, maninia cumaquishanojuhuaj, maninia nia miiniuria. <sup>32</sup>Maja timia pocuanu jaaraajaaja tamonu pocuasacari. Majaari Pueyaso Sohuanu pocuatenu tari niajaniya, tari tamonu pocuasacaricuaa. Nia naata cutaraari sashiniu nia pocuanura. <sup>33</sup>Pa Pueyaso cutaraari maninia miijjajanaa. Maja cushitiojoua. Naarate pueyanaa, maja tamasaca pocuasacari pa riutiocojonu. Saaja maninia pa miiriquia pueyaracaanu.

Cua tojitiare socua. Puetunu Pueyaso pueya maapuejanaa cuaara naa miiria na rerejosacari. <sup>34</sup>Maajipohua cuaara sanaa tojitiaara Pueyaso rupaa pohuatasacari. Maajipohua cuaara niishitiojiyacuaria pueya ni-quiera. Maajipohua cuaara tojijiara quiuria, taa pa niishitiosaaquiaari Moisés Rootasanojinijucuajani. <sup>35</sup>Maajipohua jaara niishiniu paniya socua pohuatana niishitiosanojiniji, nojori cuaara nequesotohuara neyaca tama na tiajiniajaaja, na que maaraja. Cararaatia cutaraari maaji jaara ne-quesoreetare caya pohuatasacari, Pueyaso muerasu rerejojuajinia. <sup>36</sup>Nia tojiri nio cua rootasano pueyanaa. Niaacuajaari niishiya, Pueyaso rupaa-ri supueyaoquiquiaari niajaniyajiniji. Naajuhuaj, majaari Pueyaso rupaa pohuatanaa jiyaramiquiniu quishaquiaari saa niaacuaja. Tamonu jiyacu-ajinia, queraatia Pueyaso pueya maapueeri cua niishitiosano tojitiaquiaa maninia cutara. <sup>37</sup>Niajaniyajinjinio, noojiaqueya pueyari Pueyaso So-huanu cumaaca jiitaa, nia niishiniuria cana cumaacata tamonu pueyano niishitiojiyani. Naacuajitij, ¿taa nia sequeyani? ¿Majate Pueyaso Sohuanu niishitiosano cua sequesano niajaniya? <sup>38</sup>Cante nio niishiniu paniya-quiyan, cuno jiyoteeri maja Pueyaso Sohuanu cumaacaraca quijia. Cuno pueyano cuaara tojijaquishaaria saniniujujia.

<sup>39</sup>Naacuajitij cuarta Pueyaso muerasunaa, nia jiaatiare Pueyaso So-huanu cumaaca nia jiitanura, pueya niquiera nia pohuatanura Pueyaso Sohuanu niishitishano niajaniya. Naajuhuaj, majaari nia tenujunu noo pojori, canapuete niishishoo rupaacajinia pocuanu paniyani, Pueyaso Sohuanu cumaquishacari nojori. <sup>40</sup>Nareja maninia nia miiriquia puetu-nujuanaa. Naacuajitij, niquiriyatu cuaara pocuaara coteenu, na nuhuaji tamonu, na nuhuaji socua tamonu.

### Cristo samiitiasacariuhua

**15** <sup>1</sup>Cuarta Jesuucua tiuuniaanaa, Jesucristo rupaa nia niishirio-hua, tarisia cua pohuatasano niajaniya, nia jiyanooshaanurani. Niaari nocua tiuquiaari maninia. Niaari quiarijia maninia na tojitia-jaaja. <sup>2</sup>Naacuajitij, Jesucristo niaacuaji tacuquiaar quiarijia, maninia nia tojitiасacari na rupaa, taa cua pohuataquiaari niajaniyacuajani. Niaacuajaari Pueyaso pueyara jatanishano quiya niaa jaara maja najuhuana na rupaa tojijaquiquiaari. <sup>3</sup>Janiyari niaara caminiujuquiaari Jesucristo rupaani, taa cua tojiquiaaricuaani. Nio cutara rupaa nia coteetaquiaari pohuatanunijia: Cristo niaacuaji tacuquiaari niyacutesanojinia, sesa pa miiniuucua. Tariucuacaanu Pueyaso sequenu panishano caminiu-juniaari naa naajiotaquiaari, taa Cristo miishaanutaniya naquiyani. Seetanujuanaa naa miishaaquiaariiri. <sup>4</sup>Jesucristo cusonu nuhuaji, raaco niasaaquiaariiri. Jiuujianaraca juuca jaara na shoconujuquiaari macu na quishacari, na raaco samiitiaquiaariuhuari. Naa tohuateequiaariiri puetunu tariucuacaanu Pueyaso Rupaajanaa, taa nojuajiniji naajiotasaa-

quiaaricuajani. <sup>5</sup>Na nuhuaji, Jesucristoori Pedroocua muetaquiaariuhua. Na nuhuaji, na jiyaramiquishocoriquiano pueyacua muetaquiaarijiaariuhua. <sup>6</sup>Na nuhuaji, muetaquiaarijuhuaj na tojitiana rerejosaquii. Socua quiniento\* pueyari na niquitiaquiaari jiyacari. Queraatia jiyacari na niquiniajinijinio pueyari saminio quiyajaa. Noojiaqueyari tari shaajecocanu. <sup>7</sup>Na nuhuaji, pa Jiyanjijaari Santiagoocua muetaquiaarijuhuaj. Na nuhuaji, muetanu pacutequiaariuhua na doce jiyaramiquishocoriquiano pueyacuaria.

<sup>8</sup>Puetunu cuno pojori nuhuaji, Jesucristoori socua cucua muetaquiaarijuhuaj, nocua tiuujia cua quiyaquishacarijia. Naa na paraca cua quishacarijatej, Jesucristoori cucua muetaquiaari na jiyanooniuria januya. Ritia cua jiyatequiaariiri na jiyaramiquishano cua quiniuriajuhuaj. <sup>9</sup>¿Casaaraquitijia na saquiriojoquiaari janiyatejaj, na jiyaramiquishano cua quiniuriajuhuaj? Janiyari puera sesa mijiia quiquiaarini cua niishiyaquishacari Jesucristo. Cucua na muetaaquishacarijia, janiyari Pueyaso saquiriojosano pueya miitiaquiaarini. Cuarta Jesucristo jiyaramiquishano pueyari maja naa sesa mijiaca na quitiuniu quiquiaari. <sup>10</sup>¡Pueyasoori jiyanoqua maninia! Cua jiyanoquaariiri Jesucristo jiyaramiquishano cua quiniuriajuhuaj, taa cua quiya quiarrijacuajani. Naa quiyanijia Pueyaso jiyanooniucua januya. Majaari najuhuana na jiyanooniuria quiquiaari januya. Na jiyanooshacari januya, janiyari socua jiyanoqua nera poonijiocanu cuarta Jesucristo jiyaramiquishano pueyajinjini. Naajaa, maninia cua poonijiosanoori maja tama cua miishanoquaaja na quiniu. Pueyasocuajari cua cumaquiua na Sohuanuta, maninia cua miiniuria na panishano.

<sup>11</sup>Naacuajitij, naa sequeriquiaa niajanianijia: cante nia pohuataquiaari Jesucristo rupaani, naajaa. Janiyari Jesucristo rupaa pohuataquiaajacuhuaj, mariyata taa cuarta Jesucristo jiyaramiquishano pueya pohuataquiaacuaani. Majaari rimiajata canaa pohuatasano. Niaari cuno rupaacua tiuquiaari maninia.

### Pueyaso muerasu macunucua samiitiasacariuhua

<sup>12</sup>Cuarta Jesuucua tiuuniaanaa, canaa jaara pohuatarquiaa taa Cristo samiitiaquiaariuhua macujinjini, ¿casaara noojiaqueya niajanianijinio sequequiaani: “Macunucua maja na samiitiacuonu quiniutianiuhua”? <sup>13</sup>Macunucua jaara samiitianiyaqueishaanutaniya taa nia sequequiaacuajani, Jesucristo jiyoteeri macu quiyajaacuhuaj. ¿Cristoteeri macu quiyajaa? ¡Maja! <sup>14</sup>Cristo jaara macu quiriquiaja, canaa maara najuhuana pohuataa na rupaani. Naajuhuaj, niaa maara najuhuana Jesucristoocua tiuya, na pueya nia quiniu paniniuria juucua. <sup>15</sup>Canaacuajaari pohutanuuquiaani Pueyasoori Jesucristo samiitianiquiaariuhua. Macunucua jaara samiitianiyaqueishaanutaniya taa nia jiyaniquiaacuajani, canaa jiyoteeri sapojonuujuaca Pueyaso jiyaramiquishano pueyani. Naacua-

jitij, nia sequesano jaara seetanujuanaa quiri, maja jiyoteeri Pueyaso samiitianiniu quiquiaariuhua Jesu. Saniniujia, iniaari jiyajeneya cutara! ¡Pueyasocujaari seetanujuanaa Jesu samiitianiquiaariuhua! <sup>16</sup> Macunucua jaara samiitianiyaquishaanutaniya taa nia sequequiaacuajani, Cristo maara samiitiaaquiquiaariuhuaj. <sup>17</sup> Cristo jaara samiitiaaquiquiaari, niaa jiyoteeri Cristoocua tiuya najuhuanaj, Pueyaso na jiyanoootiniuria juucua niajaniya. ¿Macuteeri na naata pocuaji tacunu? Maja na naata. Niaa jiyoteeri jiyanooshoojua quiya. Sesa nia miishano jiyoteeri tuujusoojua quiyahuaj. ¿Naatejaaratej? <sup>18</sup> Cristo jaara macu quiriquiaja, tariucua shaajecono nocua tiuuniaa pueya maara taraatia quiriquiaj. Nojori maara taraatia shaajecanu puetunurajanaa, maja quenaaja nojori samiitiaconuhuara. <sup>19</sup> Pajaniyahuaj, canapuete saminio quiyajaani, paa maara jiyanohua taraatia quiyani, pueyaracaanu najuhuana naquiya pa miishacari mijiria. Jaara naa quiritij, pa Jiyaniijia Jesucristo jaara macu quiriquiaja, paa maara najuhuana poonijiorquia pa shuquiritiniuria nojuaja juucuani.

<sup>20</sup> ¡Nomitia naa quiyaquiyari! ¡Cristoori seetanujuanaa samiitianishaquaariuhua! ¡Canaari na niquitiaquiaarini! Naacuajitij canaari niishiyani Jesucristoori saminio quiyacuaja. Pueyaracaanu saminio quiniutiani-yari. Naa pa Jiyaniijia Jesu samiitiasacriuhua coteenu pocuajicuaatej, naacuajitij paari niishiyani puetunu shaajecono nocua tiuuniaajanaari samiitianishaanutaniuhuaj. <sup>21-22</sup> Paacuajaari niishiyani, pa supuetana Adánri coteenujuanaa shaajequiaari, Pueyaso na tojiyaquiniu-cua. Naacuajitij, puetunu nojuajiniji supuenaajanaari shaajecoquiaahuaj. Adán nuhuaji, parta pueyano Jesucristoori saniniujia Pueyaso tojija quiquiaari cutara. Naacuajitij, nojuajaari samiitiaquiaariuhua. Naaratej, puetunu nocua tiuuniaajanaari samiitianishaanutaniuhua, pueyaracaanu saminio pa quiniuhuara pa Jiyaniijita. <sup>23</sup> Pa Jiyaniijia Jesucristoori coteenu samiitiaquiaariuhua. Cristo nuhuaji, puetunu nocua tiuuniaajanaari samiitiaconutaniuhua, pa naacuneetonura nata, na nishacariuhua pocua. Paari naa samiitiaconutaniuhua Pueyaso panishacarini. <sup>24-26</sup> Na nuhuaji, nio jiya puequesacariiri quiniutianiya. Pa Jiyaniijia Jesucristoori mijiria tiuquiniutianiuhua, na tucuatanuhuara puetunu na Que panishanojua-naa. Na Queeri na jiaronutaniya puetunu na paraajanaa na puecoonura. Jesucristoori Jiyaniijajanaa quiniutianiya, na Que cuaara puecoorejaati-jia puetunu Neyanu paraajanaa. Jesuuri puetunu mijiria jiyaniijianucua quejoonutaniyajanaa, mariyata puetunu jiya cajiniocua cumaacaraca qui-jiacajanaanio. Sesaacaari jatasanutaniyahuaj, puetunu na seyatajanaa. Majaari tamonu Pueyaso ruuretaja cureenu quiniutianiya quenaaja. Pa Jiyaniijia jatanu nuhuaji puetunu na paraajanaa, jiyacari pueya cusojua-na shaajanutaniyajaa-riuhuaj. Majaari cusionu niishishaanu quiniutianiya socua, shaajenumio. Puetunu casaajanaa jaara maninia jiitiasano quirio-

hua, Jesucristoori na Que na niquitionutaniuhua, na Que jiitianuhuara puetunujuanaa.

27 Na Que Pueyasoori Jesu jiyatequiaari Jiyaniijia na quiniuria jiyano-hua na cumaacata. Naacuajitij, nojuajaari na naata puetunu casaajanaa na tojitianiniu. Nojuajaari Jiyaniijiajanaa. Saa na Que Pueyasorjuaari socua Jiyaniijiajanaa, maja tamonu. Pueyasorjuaari Neyanu jiyaroquiaari puetunu na shipinishanojuanaa na jeenucuanura na cumaacata. 28 Na tucuatasacari, pa Jiyaniijia Jesucristoori na Que sequenutaniya: "Cua Quenaa, tari tucuataree quia panishanonijia. Puetunu quia paraajanaa quejooree tarinijia. Majaari socua sesa na miiniu quiniutianilya. Saa quia-janiyajaari pueyaracaanu Jiyaniijiajanaa quiniutianilya cutara, maja socua tamonu". Naacuajitij, pa Que Pueyasoori Jiyaniijiajanaa quiniutianilya pueyaracaanu, puetunu na shipinishanojuanaa na jiitianura maninia.

29 Socua nia niishiriojore pueyanaa. Niaa jaara jiyaniyajaa macu-nucuari maja na samiitianishaanu quiniutianiuhua, ¿casaara pueya tiuquinijiosaaquiaa moojinia macu nitini, cuno macu jaara na shaaje-yaquishacarijia Jesucristoocua tiuurii? Paa jaara tiuquinijiosaaquiaa Jesucristoocua pa tiuushacarini, paari miriqui miyani taa pa Jiyaniijia Jesucristo miishaaquiaaricuaani. Nojuajaari raaco niasaaquiaari na cu-sosacari. Na nuhuaji samiitiaquiaariuhuari. Naajuhuaj, paari mariyata samiitianishaanu quiniutianiuhua. ¿Naatejaaratej? Macunucua jaara samiitianijiyaquishaanutaniuhua taa nia jiyaniyacuajani, ¿casaara pueya tiuquinijiosaaquiaa shusha shaajeno macu niticuaraarini?

30 Paa jaara samiitianiyaquishaanutaniyani taa nia sequequiaacuajani, canaaquiiiri najuhuana tama canaa cuaqueyajaaja panitiaquiaani, pueyaracaanu canaa poonijiosacari pa Jiyaniijiara. 31 Seetanujuanaa nia sequeyanijia, janiyari jiyanhua shuquiriaatia quiyani, Jesucristoocua nia tiuushacari, cua pohuatanuuucua na rupaa niajaniya. Seetanuju-naajaariuhuaj, pueyari cua monu paniquiaa pueyaracaanuni, maja socua cua pohuatanura Jesujiniji. Naajaa, janiyari tama cua cuaque-yajaaja panitiaquiaa puetunu juucajanaani, cua niishishacari janiyari samiitianishaanutaniuhuani. 32 Pa Jiyaniijia jaara macu quiya taa nia sequequiaacuajani, janiyaqui najuhuana Jesucristo rupaacuaji tacuriquiaani nio sesaaca pueya tajinia cua quishacari niya Éfeso tiacajiniani. Nojoriiri juhua puereeta sayoru quiriquiaa cucuaji. Janiyaqui najuhuana Jesucristo shuquiritiriquiaa juucuani, nojuaja jaara samiitianiyaquishaquiaariuhu. Paa jaara samiitianiyaquishaanutaniyani, pa miiriqui taa Pueyasorjuaari: "Pa shuquiriri saminio pa quishacarijia. Pa queranacunuure. Pa mashaasequenuurejuhuaj. Naajaa, pa shaajesacari, pocua puetunu shaajequeejanaani". Naa sesa miiquioquiaari noo pojori, canapuete jiyaniyani macunucuaari maja na samiitianishaanu quiniutianilya.

<sup>33</sup>Pueyanaa, tama nia cuaqueyajaaja nia cojuare, niaa mariqui sapo-josaareeri naa sesa nia niishiriojonurajuhuaj. Tamonu pueyanoori naa sequequiaari seetanujuanaatej: “Maninia mijiiaari sesa mijiijara jata-nishaaree na cojiniucua sesa mijiaca”. Naaratej, majaari nia cojiniu sesoriquia pueya, niaa mariqui seserejaariuhuaj. <sup>34</sup>Niishiriojojuara nia quiri. Sesa nia miiniu nia cartere. Noojiaqueya niajaniyajinjinioori Pue-yaso niishiyashijiaca quiyajaa. Naa nia sequerenijia pueyanaa, quenaaja nia caririquiniuria.

### Taamueca pa quiniutianiuhanu pa samiitiasacariuhua

<sup>35</sup>Tamonu niajaniyajinjinio naasucuaari niishiriojiya: “¿Taa macu-nucua samiitianijiosaanutaniuhuaarani? ¿Taamuecate na cuaqueya quiniutianiyani?” <sup>36</sup>Maninia nia niishirijoore pueyanaa. Maja niishiyashiji a nia quiniu. ¿Majateeri nia jamosano naana jajau co moquenu, neyona moritianura? Naacuaaquiniatejaj. Saa na co moquesacarijia na naata moritianu. <sup>37</sup>Naajuhuaj, niaa jaara saaco natare, tamaatia jajaujuhuaj, nia natasano jajauri maja juhua neyonarano niquishano. Nia natasanoo-ri saaja shiitianiyojua jajau quiya. Na moritiasacari, jiyanohua tamaatia niquishiyari. <sup>38</sup>Pueyasoori na maashitiya puetunu na jaamasucuatajanaa, taa na paniyacuajani. Pueyasoori puetunu jajaujanaa moritianijia tamaatia niquishano na quiniuria. Naa quiniutianiyajaariuhua macunucua samiitiacosacariuhua. Majaari pa cuaqueya quiniutianiya taa na quiya quiarrijacuajani. iPa cuaqueyari jiyanohua maninia quiniutianiuhanu!

<sup>39</sup>Majaari puetunu cuaqueyaraca casaajanaa mariyata na quiniu. Naacuajitij, pueyano cuaqueyari tamaatia quiya casaa cuaqueyajiniji. Shuhua cuaqueyari tamaatia quiyajuhuaj. Sapitiaaja cuaqueyari tamaatia quiyajuhuaj, moojinia na quiniuria. <sup>40</sup>Jiyocuacaanu quijiacaari tamaatia cuaqueyaraca, maja juhua mijiria quinia cuaqueya. Pueyaso seja cuaqueyari shanohua niquishano. Nojori cuaqueyari tamaatia niquishano mijiria quinia cuaqueyajiniji. <sup>41</sup>Naajuhuaj, pananuuri jiyanohua shacantuua quijia. Raca shacantuuaari tamaatia niquishano pananu shacantuucajiniji. Riya shacantuuaari socua tamaatia niquishano. Naajuhuaj, puetunu riyajanaari tamaatia niquishano narta riyajiniji. Puetunu Pueyaso shipinishanojuanaari naa tamaatia quiya.

<sup>42</sup>Naajuhuaj, Pueyaso muerasuuri samiitianishaanutaniya tamaa-tia cuaqueyata. Moquejacaari jamojosaanutaniya. Moqueyashijiacaari saniniuuja samiitianishaanutaniuhua, pueyaraacaanu na quiniuria. <sup>43</sup>Ja-mosano pa quete sequeeri samiitianishaanutaniuhua, jiyanohua shanohua niquishano na quiniuria. Cumaacaaju jamosanoori samiitianishaanuta-niuhanu jiyanohua cumaacaraca na quiniuria. <sup>44</sup>Pa cuaqueya jamosanoori saaja jiyacua rucuanejaca quiquiaari. Paari samiitianishaanutaniuhua-ni tamaatia cuaqueyata, jiyocuacaanu quijiaca pa quiniuria. Naaratej,

Pueyaso jaara maninia cuaqueya shipiniquiaari pajaniyara, mijiria pa rucuanejonura, ¿majateeri Pueyaso niishiniu tamaatia cuaqueya shipiniiu na muerasura, na shuriucua pa quiniuria? Taaquiriirinij.

<sup>45</sup>Pueyasoori coteenu pa supuetana shipiniquiaari marajiniji. Na nuhuaji, na samiitianiquaariiri. Moisés Naajjoneejiniaari naa naajiotasaaquiaaritij:

“Adánri saminiora quiquiaari Pueyaso nooshacari na jiquioco”.

Jesucristoori saniniujujia jiyatesaaquiaari juhua pa supuetanara na quiuria pa supuetana Adán niti. <sup>i</sup>Jesucristoori jiyanohua socua cutara Adánjiniji! Adánri samiitianishaquaariai saminio na quiniuria. Jesucristo cutaraari pa samiitianijajanaa na Sohuanuta. <sup>46</sup>Coteenujuanaa pa supuetanani, majaari na shipinishaanu quiquiaari jiyocuacaanu quijiarano. Cunora, coteenu pa cuaqueyari saaja mijiria quijiara. Na nuhuaji, pa cuaqueyari jiyocuacaanu quijiara jatanishaanutaniya mariyata juhua Jesucristo cuaqueyara. <sup>47</sup>Adánri saaja mijiria quiriquiano quiquiaari. Marajiniji shipinishaquaariiri. Jesucristoori saniniujujia jiyocuacaanujinio. <sup>48</sup>Puetunu Adáncuajinio supuenojuanaari saaja mijiria quijiaca. Naaratej, puetunu pajaniyajanaari saaja cusionuujuacani, juhua pa supuetana Adánjuhuaj. Jesucristo muerasuuri saniniujujia juhua pa Jiyaniijia Jesucristo quiniutianiya, jiyocuacaanu quijiaca pa quiniuria. <sup>49</sup>Mijiria pa quishacari, pa cuaqueyari juhua pa supuetana Adán cuaqueya quiya, marajiniji shipinishano. Majaari pa cuaqueya quiarijia socua maninia Adán cuaqueyajiniji. Pa samiitiasacariuhua, pa cuaqueya cutaraari quiniutianiya mariyata juhua cuno jiyocuacaanu Quijia cuaqueya. Nojuacuajaari pa samiitianinia Jesucristo.

<sup>50</sup>Cuarta Pueyaso muerasunaa, maja pa naata Pueyaso rupuenu nio pa cuaqueyataja. Pa rishiyashijia cuaqueyari maja na naata cuno pueyaraacaanu Quijia rupuenu. <sup>51</sup>Najaa, cua tojitiare. Nia pohuatereera pueya niishishoo. Majaari puetunu pajaniyajanaa cusionuriquianoni. Puetunu pa cuaqueyajanaa cutaraari jatanishaanutaniyani, maninia cuaqueya pa jiitianura, juhua Jesucristo cuaqueyajuhuaj. <sup>52</sup>Jiyocuacaanuji trompeta jonesacari, pa cuaqueyari ritia jatanishaanutaniya, naatej, taa pa nimishiniuquiya ritiacuaani. Pa Jiyaniijia naacuneetoonu panishacari pajaniyata, Pueyaso trompetaari tojishaanutaniya joneseshiyano, na muerasu na jiiquoonura. Canapuete macu quiyani, quiarinio cuaqueyata ritia samiitianutaniuhuari. Pajaniyajuhuaj, canapuete saminio quiyajaa-ni, pa cuaqueyari ritia jatanishaanutaniyajuhuaj, quiarinio cuaqueya pa jiitianurajuhuaj, shaajeyashijiaca pa quiniuria. <sup>53</sup>Cusionuujujia cuaque-ya cuaara jatanishaaria, rishijia cuaqueya pa jiitianura saniniujujia. Nio moqueja pa cuaqueyani, jataniniu panishiyari, maninia cuaqueya pa jiitianura, pueyaracaanu pa quiniuria Pueyasota.

<sup>54</sup>Moqueja pa cuaqueya jaara maninia cuaqueyara jatanishaarohua; pa rishiyashijia cuaqueya jaara rishijia cuaqueyara jatanishaarohua; jiyaca-

ritij pocua niishirini tariucuacaanu sequesanoori tari tohuateeree. Naa naajiotasaquaari tariucuacaanu Pueyaso Rupaajiniatej:

“¡Jejee! iPa Jiyaniijaari na muerasu mashiquirii macunucua quiquiojiniji! <sup>55</sup>Cusojuananaa, iquiaaqui tari shocotasaaree! iQuiaari shocotasaaree! Sesacanaa, quia cusojuatajaari juhua mohuacara quiqui cumacaacaju. iShaajeconoori samiitiacoree!”

<sup>56</sup>Pueyanaa, puetunu pajaniyajanaari cusionuuquia sesa mijiaca pa quiniuucua mijiriani. Paari sesa quiquiaani pa tojiyaquishacari tariucuacaanu Moisés Rootasano Pueyasojiniji. Naaratej, puetunu pueyajanaari cusionu niishiya. <sup>57</sup>Naajaa, pa Jiyaniija Jesucristo miishanota pocuara, Pueyasoori pa mashiquiquiaa pa cusoyaquinuucuaji. Naaratej, paari Pueyaso sequequiaani: “iPaacarasho canaa Pueyasonaa! Quiaacuajaari canaa shocotaninitianiya cusionu, quia Niyanu cusionuuucua canaacuara, pueyaraacaanu canaa quiniuria quia shuriucua. iJiyano hua paacarasho!” Paari naa maniniuhuaqueetaa pa Que Pueyasoni.

<sup>58</sup>Naaratej cua panishano pueyanaa, nia numaama nia racatare cua niishitiosano niajaniya. Saa Pueyaso rupaaja nia tojitiare, maja tamaatia niishitiosano. Pa Jiyaniijiara nia poonijiore socua jiyano hua, na panishano nia miiniuria saaja. Pa Jiyaniijiara pa poonijiosanoori maja nahuana na quiniu.

### Casamijiuniucua Pueyaso pueyara cumaneeca reratesacari

**16** <sup>1</sup>Quiarijani, nia riucuareera taa nia miiniutianiyani, cumaneeca nia reratenura casamijiuniucuara. Cuno cumaneecani, paari na jiyaronutaniya parta Pueyaso muerasura Jerusalén tiacajiniani. Niaa cuaara maninia miiria, mariyata taa cua rootacanucuaja Pueyaso pueya maapue Galacia jiyajiniani. <sup>2</sup>Naa nia miiritij. Puetunu domingo\* juucajanaa, puetunu pueyajanaa cuaara racataara tama na niquitiosocoriquiano cumaneeca, teyano nia niqutionutaniya niarta Pueyaso muerasuracuajani. Naa nia racatare juhuataja nia niquitiosocoriquiano cumaneeca puetunu semaanajanaa\*, maja na reratesanura shusha cua tiuquishacari niaacua. <sup>3</sup>Niocua maninia pueya saquirijoore, nia niquitiosano cumaneeca nojori patanura Jerusalén tiacajinaria. Naacuajitij, cua tiuquishacari niaacua, janiyari cua naajioneeca jiayrotanutaniya nojorini. Naajioreera parta Jesuucua tiuuniaa pueyacuara Jerusalén tiacajinaria, nojori cuaara shuquiriaatia maseera cumaneecata nia jiayrotasano pueya. <sup>4</sup>Janiya jaa-ra Jerusalén tiacajinaria quianu panirini, cumaneeca jiyatanaari na naata cuata quianujuhuaj.

### Pablo naquerejosacari

<sup>5</sup>Cua quiasacari niaacua, janiyari Macedonia jiya tajiniu paniyani. Na nahuaji, janiyari niaacua tiuquiniutianiyani. <sup>6-7</sup>Janiyari maja ritia cua

tajiniu paniniu niajaniya. Niaata camueenujunu paniya pueyaracaanunijia, pa Jiyaniijia jaara naa paniyajuhuaj. Janiyari shuniya shocotenu paniya niaatani. Na nuhuaji, nia naata cua naacunu cua jitianura cua panishano, cua pasocoriquiano tee Pueyaso jiyaronu paniya janiyacuajani. <sup>8-9</sup>Janiyari niya Éfeso tiacajinia camueenujiyaaaran, Pentecostés\* juuca cua sashishacari. Queraatia pueyari Jesucristo rupaa tojitianu paniya niya. Naajuhuaj, queraatia pueyari Jesucristo rupaa ruureeta saniniuujia. Naaratej, janiyari jiyano hua socua Jesucristo rupaa pohuatanu paniyajaa Éfeso pueya niquiarani. Naajaa, janiyari niaacua quianutaniyani Pentecostés juucara queranacunuunu nuhuaji.

<sup>10</sup>Timoteo jaara niaacua tiuquishii, niocua na cumaquiri Pueyaso rupaa na pohuatanura na puereyaquinuitia. Timoteocuajaari pa Jiyaniijia ripoonijioquiaa mariyata taa cua poonijioquiaacuaani. <sup>11</sup>Naaratej, maja Timoteo nia rerequetenu. Niocua na naacure saniniuujia, cucua na tiuquiniuhuara shuquiriaatia, maninia nia miiniuucua nera. Janiyari niya na sashiya parta Pueyaso muerasutani. <sup>12</sup>Janiyari Apolota pocoojoriquiaani. Janiyacuajaari na nenejoriquiaa juucuani, niaacua na quianura parta Pueyaso muerasuta quiarijiani. Nojuajaari saaja cua sequeree majana na quianu paniniu quiarijiani. Tamacari niaacua quianutaniyanyaari, jaara na naata quiri.

### Pablo sequenceso, naajionu na puecasacari

<sup>13</sup>Cuarta Jesuucua tiuuniaanaa, niishirijojojuaca nia quiri. Jesucristo rupaa nia niishiri maninia, seetanujuanaa na tojitianaaara nia quiniuria. Juhua cumueeca mashaja nia quiri Pueyaso Sohuanu cumaacata, pa Jiyaniijia panishano nia miiniuria. <sup>14</sup>Puetunu nia miishanojuanaa cuaara quiiria seetanujuanaa nia paniniutia.

<sup>15</sup>Pueyanaa, niaari niishiya Estéfanasi necohuata coteenu Jesucristo tojitianaaara quiquiaari cuniqui Acaya jiyajiniani. Nojoriiri Pueyaso muerasu naacuquiaa pueyaracaanu nojori paniniutia. <sup>16</sup>Naarate nia sequenu paniyanijia, niajaniya cuaara quiiria juhua nojori seya, nia cumaquinuria nojori, maninia nojori miishacari. Naa nia cumaquiriti puetunu jiyano pueyajanaa, noo pojori canapuete nia maninia miiquiaa Pueyaso muerasucuajani.

<sup>17</sup>Jiyano hua shuquiririucuaanijia Estéfanas tiuquishacari niajaniyajiniji Fortunatota, Acaicotajuhuaj. Nojoriiri cua shuquiritiriucuaa nia niti, cua jiaatiasacari cua niquiniuria niajaniya juucua. <sup>18</sup>Nojoriiri coojia cajiti-riucuaa puera cua niishirijojiayquinuucuaji niaacua. Nojori naasucuaari nioojia cajitiquianujuhuaj, nojori pohuatasacari niajaniya janiyajiniji. Niajaniya cuaara shuquiritiaara nojori, nia nojori miishacari maninatej.

<sup>19</sup>Pueyaso muerasu maapue niya Asia jiyajiniae cua sequerucuaa, cua saruhuananura niajaniya. Aquila, Priscilano, nojoriiri jiyano hua nia

saruhuataajuhuaj, narta Jiyaniijia muerasu nia quiniuucuajuhuaj. Pueyaso pueya maanuuri nia saruhuataajuhuaj, nooj, teyanote Aquila tiajinia rerejoquiaacuajani. <sup>20</sup>Puetunu parta Pueyaso muerasujuanaari niya nia saruhuataajuhuaj. Nia saruhuatatoosacari, nia saruhuatatoore seetanujuanaa Pueyaso paniniutia.

<sup>21</sup>Quiarijiani, tama cua juaashiquiatajaaja saaja nionijoqua naajioreeraj, cua saruhuatanura niajaniya. Naacuajitij, niocua niishiri nio naajioneeri seetanujuanaa janiyajiniji.

<sup>22</sup>Cante maja pa Jiyaniijia panijia quiyani, Pueyaso cuaara jataara cu-no, sanitiosocoriquano.

iJiyaniijiana, quia nimiohua!

<sup>23</sup>Pa Jiyaniijia Jesu cuaara cumaquiiria niajaniya na Sohuanuta. <sup>24</sup>Janiyari puetunu niajanijajanaa paniyani Jesucristo paniniutia. Tariucuaja, cua panishano pueyanaa.

# TANEE PABLO NAAJIONEE CORINTO TIACAJINIA QUINIAA PUEYASO PUEYACUARA

---

Pablo saruhuatasacari Pueyaso pueya maanu Corinto tiacajinia

**1** <sup>1</sup>Janiyari Pabloni. Pueyaso panishacari, janiyari Jesucristo jiyaramiquishanora jiyatesaaquiaari na rupaa cua poojotanurani. Janiyari Timoteota naajiya nio niaacuarani. Nojuajaari parta Pueyaso pueyano. Canaari Corinto tiacajinia quiniae Pueyaso pueya maanuucuara naajiyani, puetunu Acaya jiyajinia Pueyaso tojitijacra pueyacuarajanaario. <sup>2</sup>Pa Que Pueyaso, mariyata pa Jiyanijia Jesucristo cuaara cumaquiiuria niajaniya. Nojori cuaara jiyateera niajaniya juhuajaniya quiyiaca nia quiniuria.

Pablo miishacari naquiya

<sup>3</sup>Pa Jiyanijia Jesucristo Que pa shuquiritiare. Nojuajaari pa Queju-huaj, pocua taraajeja cutara. Nojuajaari pa Pueyaso, pueyaracaanu pa cumanijiana. <sup>4</sup>Nojuajaari pueyaracaanu pa cumanijiaquia naquiya pa miishacari. Naacuajiti pa naata cumanijianu tamasacajuhuaj, naquiya nojori miishacari, taa Pueyaso cumanijiaquia pajaniyacuaani. <sup>5</sup>Seetanujuanaa, Cristo rupuejaca pa quishacari, paari naquiya miishaquiaajuhuaj, taa naquiya na miishaquiaaricuaani. Naajaa, nojuajaari pa cumanijiaquia shuquiriaatia pa quiniuria. <sup>6</sup>Naacuajitij, canaa jaara naquiya miishaquia Cristojiniji canaa pohuatanuucuani, Pueyasoori canaa cumaquiquia saaja canaa rejeretanura. Naacuajitij, majaari canaa tarinitan Pueyaso Rupaa pohuatanu nia niquirara, seetanujuanaa Pueyaso pueya nia quiniuria, nia cumanijiasaanurajuhuaj. Naajuhuaj, Pueyaso jaara canaa cumanijiarecuaa, naacuajitij, canaa naata nia cumanijianujuhuaj. Canaari nia cumanijiaani, maninia rejeretajaca nia quiniuria naquiya nia miishacari, taa canaa rejeretaquiaacuaani naquiya canaa miishaca-

ri. <sup>7</sup>Canaari seetanujuanaa niaacua tiuyani, niaari cumanijiasaanutaniya, maninia rejeretajaca nia quiniuria. Niaari naquiya miquiaa Pueyaso muerasu nia quiniucuajuhuaj, taa canaa miquiaa naquiyaculaani. Naacuajitij, Pueyasoori nia cumanijianutaniyajuhuaj, taa na cumanijiaquiaa canaacuaani.

<sup>8</sup>Canaa panishano Pueyaso pueyanaa, canaari paniyani nia niishiniuria taa canaa tacaaquianuni, jiyahua naquiya canaa miishacari Asia jiyajinia. Canaari puera jiyahua taraatia miiquianuni. Jiyacari, majaari tari canaa jiitianu quiriquiaa cumaaca canaa rejeretanura socua. Canaari jiyaniquirquiaani maja naasucua tari canaa rishiniu quiniutaniya. <sup>9</sup>Seetanujuanaa, canaari jiyanjiani Pueyaso naasucuaari nareja canaa shanacunutaniya canaa cusionuunura. Naajaa, naacuajitij, Pueyasoori jiyacari canaa niishitiriquiaa maja canaa tiuuniuria tama canaacuajaaja, saaja nocua canaa tiuuniuria cutara. Nojuacuaari macunucua samiitianijojua. <sup>10</sup>Nojuajaari canaacua taraajecanu. Cocuaatia canaa miishacari, canaa cojuacanuuri maja canaa cusionuunura. Nojuacuaari socua canaa cojuanutaniya nocua canaa tiuuniucua, niaa jaara canaacuara secojorejuhuaj. <sup>11</sup>Naacuajitij, Pueyaso miishacari maninia canaa, queraatia pueya secojonuucua canaacuarajuhuaj, queraatia pueyari Pueyaso sequenutanya, “paacarasho”.

### Pablo pohuatasano casaara na quiaaquiquiaari Corinto pueyacuani

<sup>12</sup>Canaari shuquiriaatia quiyani canaa niishishacari canaari maninia quiqiaca quiquiaari canaa quishacari niaatani, Pueyaso niishiyashijiaca niquieranio. Majaari canaa sapojonu quijia niajaniya. Canaari seetanujuanaa niaacua taraajejani Pueyaso jiyatenuucua canaa nia panijiaca canaa quiniuria. Canaari naa maninia quiquiaari niaatani, saaja Pueyaso cumaquishacari canaa, maja tama canaa niishitiajataajaaja. <sup>13</sup>Cunora, janiyari nia nequesotaani, ¿casaara nia cushitiiquianu canaa naajionee nia serojosacarini? Puetunu canaa naajioneecajinajanaa majaari canaa naajionu quiquiaa jiyajeneta casaa, nia cushitiiniuria. Puetunujuanaacua-jaari maatia niishishaatia quiquiaa nia serojoscoriquiano. <sup>14</sup>Niaacuajaari tari secaja niishiya taa canaa paniya jiyahua niajaniyani. Pa Jiyaniijia Jesucristo tiuquishacariuhua, niaari jiyacari seetanujuanaa canaa timitianutaniya, maatia nia niishishacari canaari seetanujuanaa nia panijiaca quiquiaarini. Naajuhuaj, niajaniyari canaa timitiasano quiniutaniyajuhuaj.

<sup>15-16</sup>Cua jiynishacari niaa naasucuaari seetanujuanaa cua panijiaca, taa cua paniquiaa niajaniyaculaani, janiyari cunora naquerejocanu niaacua juucuani. Nliquipi cua quiasacari Macedonia jiyajiniara, janiyari nia niquiniu paniriquiaa juucua nia tiacajiniani. Janiyari Pueyaso rupaata nia cumaquiniu paniriquiaa juucua cunoco cua tajishacarini. Naacua-

jitij, janiyari niishiriojoriquiaani cua naata naasucua nia shuquiritiniu Pueyaso rupaata, cua quiasacari Macedonia jiyajiniara, naajuhuaj, cua tacatesacariuhua cunocojiuhua. Janiyari niishiriojoriquiaani nia naata naasucua cua naacunu cua panishanotahuaj, Judea jiyajinia cua quianuhuara.<sup>17</sup> ¿Niaateeri jiyaniquianu janiyari nareya nia sequecanuni, naa cua sequesacari coteenujuanaa cua naajiojinatej? ¿Niaateeri jiyaninya, naa cua naquerejosacaritij, janiyari tama cua panishanojuaaja miiniu paniquianuni, maja Pueyaso panishano? Seetanujuanaa, majaari coojia cua niquijotenu quiqianu naa cua sequesacari niajaniyatej.<sup>18</sup> ¿Janiyateeri coojia niquijotejani? Maja. Canaa pohuatasacari Pueyaso rupaa nia niquiara, ¿canaateeri na jataniquiaani? Pueyasocuajaari niishiya, na rupaa canaa pohuatasacari, majaari canaa jataniniu quiquiaa. Pueyaso rupaa-cuaajaari seetanujuanaa.<sup>19</sup> Naajuhuaj, Neyanu Jesucristoori jataashijia. Silvano, Timoteo, janiyajuhuaj, canaari nojuajiniji nia niquiara pohuata-naani. Paari nojuajiniji niishiyani puetunu Pueyaso sequesanojuanaari seetanu rupaajanaa cutara.<sup>20</sup> Jesucristocuajaari tari tohuateequiaari puetunu tariucuacaanu Pueyaso sequesanojuanaa pajaniyara. Naacujitij, pa tiuushacari Jesucristoocua, paari niishiyani, Pueyaso sequesanoori seeta-nujuanaa. Naaratej, pa shuquiritiasacari Pueyaso, paari na sequequiaani: "Seetanujuanaari canaa quia sequesano, Pueyasonaa".<sup>21</sup> Jesucristo rupue-jaca pa quishacari, Pueyasocuajaari pa cumaquiquiaa, socua maninia na tojijiaca canaa quiniuria, niajaniyajuhuaj. Pueyasoori pa niquitioquiaari na Sohuanu, seetanujuanaa na muerasu pa quiniuria.<sup>22</sup> Pueyaso Sohuanu pa jiitiasacari poojajinlia, naacujitij, paari tari Pueyaso sesa jiitaa juhua naajiotasano poojajiniani, saa neraja pa quiniuria. Na Sohuanu pa jiitia-sacari poojajinlia, paari niishiyani, paari puetunu na sequesanojuanaa maseriquianoni.

<sup>23</sup> Niaari cua jiyaniquianu janiyari najuhuana coojia niquijotejani, niaacua cua quiaaquiniiucua taa cua sequecanu coteenu niajaniyacuajani. Pueyasocuajaari niishiya, majaari cua quianu quiqianu niaacua Corinto tiacajinlia, maja cua tacaatiniuria niajaniya, janiya jaara nia nacasusee jiyanoahuani.<sup>24</sup> Canaari maja nia jiyanijijani canaa shiniujiuniuria puera niajaniya, Jesuucua nia tiuuniuria. Niaacuajaari tari maninia Jesuucua tiuuijica. Canaari saaja niarta Pueyaso pueyani, canaa cumaquiniuria niajaniya, socua pa Jiyanijia tojijiaca nia quiniuria, seetanujuanaa shu-quiriaatia quihiaca nia quiniuria.

**2** <sup>1</sup>Janiyari tama sequecanujaanilia, maja juhuari niaacua cua quianu quiniutianiya, maja cua taraajetenura niajaniya. <sup>2</sup>Janiya jaara nia taraajetere cua nacasusacari niajaniyani, ¿cantucua cua timitiri que-naajani? ¿Cua taraajetesano pueyateeri cua shuquiritiniutianiya? Maja. <sup>3</sup>Naaratej, janiyari niaacuara naajiocanuni, cua nacasunura juhuacarilia niajaniya, cua taraajeyaquinuria niaacua cua tiuquishacari. Janiya jaa-

ra sashiri cua nacasunura niajaniya cua tiuquishacari niaacuani, janiya maara jiyanohua nia taraajetereni, jeecatoojua nia quishacari. Saniniujia, niaa jaara juhuacarrijia jeecare puetunu sesa nia miishanojuanaa, naacuajitij, cua tiuquishacari niaacua, niaari cua cojiniutianiya maninia, shuquiriaatia pa quiniuria jatiqui.<sup>4</sup> Janiya jaara niaacuara naajiocanu co-teenu cua naajioneneen, janiyari jiyacari jiyanohua tacaariquiaa niaacuani. Coojiaari jiyanohua taraajeriquiaa. Janiyari jiyacari nujuqueriquiaajaa-niuhuaj. Majaari cua naajionu quiqianu cuno naajionee cua taraajonura niajaniya. Cunoori seetanujuanaa quiqianu cutara cua niishitiniuria niajaniya, taa cua paniya jiyanohua niajaniyani.

**Cuno sesa mijiia cuaara jiyanoshaaria jaara  
tari pishirii sesa na miiniujiniji**

<sup>5</sup>Cuno sesa mijiiaari maja na taraajetenu quiqianu saa janiyaja. Quera puetunu niajaniyajanaa naasucuaari taraajecanu cuno pueyano miiniuucua sesa. Seetanujuanaa, majaari puetunu niajaniyajanaa taraajenu quiqianu. Janiya jaara sequereni: “Puetunu niajaniyajanaari taraajecanu”, janiya maara puera na maateyani. <sup>6</sup>Puetunu niajaniyajanaa jiyatenuucua nojuaja saniitiosano na quiniuria, nojuajaari tari noojia tacatorohua sesa na miiniujiniji. Tariucuaja. Majaari socua na saniitionu. <sup>7</sup>Quiarijiani nojuaja nia jiyanoriohua. Nia cumanijiarohua, nojuaja mariqui puera tacaariiri jiyanohua na taraajesacari. <sup>8</sup>Nocuaji janiyari jiyanohua nia rootaani, maninia nia miiriohua cuno pueyano, na niishiniuria niaaqui na paniyajaa. <sup>9</sup>Janiyacuajaari cunora niaacuara naajiocanu tarini, taa nia miiniutianiya cuno pueyanoni, cua niishi-niuria niaate seetanujuanaa pa Jiyaniijiajiniji cua rootasano tojitiajaca. <sup>10</sup>Cua tojitiare, cana nia jiyanooriicuaani, janiyari na jiyanoyajuhuaj. Naacuajitij, pueyano jaara sesa miiriquia, janiyari Cristo niquiara na jiyanooquiajuhuaj, jatiqui nia quiniuhuara. <sup>11</sup>Naaratej, niarta Pueyaso pueya nia jiyanoriquia, Sesaaca mariqui pocua riutiocoreeri, juaajira na jiyatenura pajaniya, pa jiyanootyoaquiniuucua. Paacuajaari maninia niishiyani taa Sesaaca niishiriojoquia sesa mijiiacara na jiyatenura pajaniya, paa jaara jiyanoyashijia quiriquiani.

**Pablo tacaashacari Troas tiacajinia na quishacari**

<sup>12</sup>Janiya jaara Troas tiacajinia tiuquiquianu Jesujiniji cua pohutanurani, cuno pueyari jiyanohua tojitianu paniriquiaa Jesujiniji cua pohuatanura juucua. Jiyacaritij, seetanujuanaa nojori niquiara pohuatasatia quiriquiaari. Pa Jiyaniijia Jesuuri juhua tiootiu riatacanu cucuaji juucua, cua pohuatanura nojuajiniji tii. <sup>13</sup>Janiyari saaja nojori tiujiacanuhuani puera cua tacaashacari, cua riuriataaquiniuucua pa tarajanu Tito. Janiyari juucua paniriquiaani cua pohuatasaanura niajaniyajiniji. Janiya-

ri cunora tacaariquiaa jiyanohuani. Naaratej, janiyari Macedonia jiyajinia quiaarohuani, Tito cua pajenuhuara tii.

### **Pa Jiyaniijia Cristoori pa paraa pa shocotanija**

<sup>14</sup> Janiyari jiyanohua shuqiritiaa Pueyasoni. Nojuajaari pueyaracaanu pa shocotaniquiaa pa paraca seque, pueyaracaanu pa sacuanuucua pa Jiyaniijia Cristoocua. Pueyasori na rupaa pohuataniquiaa canaa. Naacuajitij, canaa niishishano Jesucristojinijiiri juhua shanohua jaanutaja jaanujuquiaa pueya tajinia puetunu tiquiyocuajanaa. <sup>15</sup>Pueyasora, canaari juhua shanohua jaanutajani, Cristo quishacari canaa jiuujijinia. Nojuajiniji canaa pohuatanuusacari, canaari puetunu pueyarajanaa jaanuquiaani: Pueyaso muerasurano, saniitiosaariquiano pueyarario. <sup>16</sup>Saniitiosaariquiano pueyara, Jesucristo rupaari mocuaatia jaanujua saniniujia. Naa nojori soonuucua Jesucristo rupaatej, nojoriiri shaajasariquiano cutara. Pueyaso jiyanooshocoriquiano pueyara saniniujia, Jesucristo rupaari shanohua jaanuquiaa. Naa nojori paniniuucua Jesucristo rupaatej, nojori cutaraari pueyaracaanu quijiacara jiyatesaanutaniya. ¿Canapueteeri seetanujuanaa Pueyaso jiyaramiquishanon, na rupaa nojori pohuatanura, pueya na tiuutiniuria Jesucristoocuani? <sup>17</sup>¿Noo pojoritii, najuhuana Pueyaso rupaa pohuatanuquiaa, pueyajiniji na masejonura cumaneeca na sapojonuunutatej? Maja. Majaari canaa pohuatanu quijiaa Pueyaso rupaani, pueyajiniji canaa masejonura cumaneeca. Canaa cutaraari seetanujuanaa Pueyaso jiyaramiquishano pueyani, na rupaa canaa pohuatanura. Canaari seetanujuanaa pa Jiyaniijia rupaa pohuataquiaa Pueyaso niquiarani, Cristo rupuesano canaa quishacari.

### **Quiarinio rupaa Jesucristojiniji**

**3** <sup>1</sup>Naa canaa naajiosacari niaacuaratej, niaa naasucuaari jiyaniya canaari tama canaa cuaqueyajinijiaaja nia pohuatoahuaniuhaj, canaacua nia tiuuniuria. ¿Niaateeri pa niishishano pueyanojiniji naajionee paniya, canaajiniji na pohuatanura coteenu niajaniya, canaacua nia tiuuniuria cutara? Tamasaca cutaraari naa miquiaa. Niaacuajaari canaa niishijiaca cutara. Puetunu tiquiyocuajanaa quijiacar pueyari canaajiniji niishiyacuaja, canaari seetanujuanaa Pueyaso jiyaramiquishano pueyani, na rupaa canaa pohuatanura. Naacuajitij, majaari quenaaja canaa paniniu, canaa nia niquitionura nia naajionee, canaa patasocoriquiano, tamasaca tiuuniuria canaacua. <sup>2</sup>¿Naajioneetucua casaara panishaaren? Puetunu pueyajanaari na naata niishiniucuaja canaari seetanujuanaa Pueyaso jiyaramiquishano pueyani, nojori niishishacari taa canaa paniya jiyanohua niajaniyani. <sup>3</sup>Cristocuajaari nioojiajinia naajiotauquaari na rupaa, nojuajiniji canaa pohuatanuucua nia niquira. Majaari na rupaa naajiotanu quiquiaari nioojiajinia minianata. Seetanujuanaa na Sohua-

nuta na naajiot aquiaarii. Majaari na naajiotanu quiquiaari saajianeecua. Seetanujuanaa nioojajinajanaa naajiot aquiaari na rupaari. Naa jata-nishano pueya nia quishacaritij, puetunu pueyajanaari niishiya niaari seetanujuanaa Pueyaso pueya, nojuajiniji canaa pohuatantuucua niajaniya.

<sup>4</sup>Naacuajitij, canaari seetanujuanaa niishiyani canaari Pueyaso jiyaramiquishanoni. Cristocuajaari naa canaa niishitiquiaa maninia. <sup>5</sup>Majaari canaa niishiriojonu canaa miijiosanoori tama canaa cumaacata canaa miishanojuaaja. Maja. Canaari saaja Pueyaso cumaacata poonijoquiaa-ni. <sup>6</sup>Na cumaacata, nojuajaari canaa jataniquiaari quiarinio na rupaa pohuatanaa canaa quiniuria. Quiarinio na rupaari seetanujuanaa Pueyaso Sohuanu cumaacaraca cutara, pueya na jataniniuria seetanujuanaa Pueyaso niquohua nojori quiniuria. Tariucuacaanu, Pueyaso rupaari naajiotasano quiquiaari pueya tojishocoriquiano juucua. Cuno rootasan-nojiniji, pueyari niishiquiaari nojoriiri shaajeriquiano na numaa shama nojori tojiniuucua saaja. <sup>7</sup>Naajaa, cuno rootasano saajianeecaacua quejasanoni, cunoori jiyanohua maninia quiquiaari. Naacuajitij, Moisés jaara cuno rootasano niishitijoosaariquiaa Sinaí tuhuananuucua, Pueyaso shacantuuaari nocua pacuriquiaa. Naacuajitij, na rosesacariuhua Israel pueyacua, na jiquiocoori puera shacantuua quiquiaarrijia. Naaratej, narta Israel pueyari maja na naata na jiquioco niquiniu quiquiaari. Na nuhuaji, cuno shacantuuaari jacaria maquesaquaariuhua. <sup>8</sup>Quiarijiani, Pueyaso Sohuanuuri poonijoquiaa pueya jiuujajinlia saniniuujia, nojori tiuuniuucua canaa pohuatasonocua. Cunoori socua shanohua shacantuua cutara Moisés jiquiocojiniji. <sup>9</sup>Moisés pohuatasono Pueyaso rootasano nojuajani, cunoori seetanujuanaa jiyanohua maninia quiquiaari. Naaratej, Moisés jiquiocoori shacantuua quiquiaari. Naajaa, na pohuatasonojiniji, Israel pueyari saaja niishiquiaari, Pueyasora, nojoriiri sesa miijiac quiquiaari. Saniniuujia, quiarijiaari socua jiyanohua maninia. Canaa pohuatantuucua quiarinio Pueyaso rupaa Jesucristojiniji, pueyari nocua tiuquiaa seetanujuanaa sesa miyashijiacara nojori jiyatesaanura Pueyasora. <sup>10</sup>Pueyaso jiyatenuucua Moisés tariucuacaanu na rupaa pohuatana na quiniuria, Moisésri shacantuucara jataquiaari. Quiari naataja sani-niuujia, Pueyasoori canaa niishitiquiaari socua jiyanohua maninia rupaa canaa pohuatana Moisés pohuatasonojiniji. <sup>11</sup>Moisés shacantuua maquesaquaariuhuani, cunoori maja na jataniniu quiquiaari Israel pueya. Quiarijia saniniuujia, Pueyaso Sohuanu cutaraari pa jataniquiaa seetanujuanaa pueyaracaanu shacantuua quiijiaca pa quiniuria.

<sup>12</sup>Quiarijiani, canaari niishiyani paari pueyaracaanu shacantuua quiijiacarano cutarani. Canaari cunora canaa timiniutia pohuataquiaa Pueyaso rupaa canaa puereyaquinuitiani. <sup>13</sup>Majaari canaa miiniu taa Moisés miiquiaaricuaani. Nojuajaari quenaaruque toqueta na jiquioco mishiquioquiaari narta Israel pueya niquuyaquinuriua na shacantuua

maquesaano. <sup>14</sup>Israel pueya jiuujiacaari juhua toqueta mishiquiosano quiquiaarijuhuaj. Cumajiuujiaaca nojori quiniuucua, makaari Israel pueya niishiniu quijia Moisés caminiuiushano nojoriria. Cuarta Israel pueyari naa quiyajaa. Makaari nojori niishiniu quiquiaa nojori serojosacari tariucuacaanu Pueyaso sequencesano nojoriria. Cuno, juhua toque nojori jiuujiia mishiquoyajaani, cunoori juhuanojuaja tii quiyajaa. Saaja Jesucristo cutaraari na naata pueya jiuujiia riatanu, pueya niishiniuria maninia na rupaa cutara. <sup>15</sup>Quiarijiaari naajuhuaj. Moisés naajioneeca jaara serojosaariquia Israel pueya niquiara, nojori niishitijaari juhua toqueta mishiquiosano quiyajaa, maka nojori niishiniuria nojori tojishano. <sup>16</sup>Quarijiani, pueyano jaara pa Jiyaniijiaacua tiuuri, cuno toqueeri juhua na niishitijaajiniji jaariutiasaquaia, maninia na niishiniuria Pueyaso Rupaa. <sup>17</sup>Pa Jiyaniijiaari Pueyaso Sohuanujuhanajaj. Pa Jiyaniijia Sohuanu jaara poojajinia quiya, paari Sesaacajiniji jaariutiasanoni, maka pa camarnu na quiniuria socua. Naajuhuaj, makaari tari poojia quiniu juhua toqueta mishiquiosano. <sup>18</sup>Naacuajitij, puetunu pajaniyajanaari juhua niquitiu nenecuaquiaani, pa Jiyaniijia shacantuua pacusacari pocua. Cunoori pa sohuanu rupuetoosacari nata. Naacuajitij, nojuajaari pueyaracaanu pa jataniquiaa jacaria, socua shacantuua quijiaca pa quiniuria juhua nojuaja, na Sohuanu poonijiosacari poojajinia.

**4** <sup>1</sup>Naa pa Jiyaniijia poonijiosacari canaa jiuujiainiatej, makaari canaa pishiniu quiquiaa canaa poonijiosacari nera. Pueyaso jiyanooniuucua canaa, nojuajaari canaa jiyatequiaari na rupaa pohuatanaa canaa quiniuria. <sup>2</sup>Makaari canaa miiniu quiquiaa cararaatia casaa, taa tamasaca miiquiaacuua jiyasohuani. Makaari canaa pohuatanau quiquiaa Pueyaso rupaa canaa cuaracashiniutia. Naajuhuaj, canaa pohuatascari, makaari canaa jataniniu quiquiaa Pueyaso rupaa. Canaari seetanujuanaa maatia pohuataquiaa Pueyaso Rupaani, puetunu pueyajanaa niishiniuria nojoriiri na naata canaacua tiuuniu. <sup>3</sup>Teyano pueyate canaa pohuatasano Jesucristojiniji niishiyaquiyani, cuno pojoriiri shaajasaariquiano. Nojoriiri niishiyaquiya, juhua toqueta mishiquiosano nojori jiuujiia quishacari. <sup>4</sup>Pueyaso rupaacua tiuyashijiaca nojori quishacari, nojori jiyaniijia Sesaacaari nojori jiuujiia jiyatequiaa juhua cariyojuarura, Pueyaso Rupaa mariqui nojori jiuujiia cuhuatareeri. Nojori jaara Pueyaso rupaacua tiuuriquia, nojori maara niishiri, Cristoori seetanujuanaa shacantuua quiapia cutara, juhua na Que Pueyasojuhuaj. <sup>5</sup>Canaa pohuatasacari Pueyaso rupaa niajaniya, makaari tama canaa jinijijiaaja canaa pohuatanau quiapia nia timitianura canaa. Canaari saaja nia pohuataquiaa cutrani, Jesucristoori seetanujuanaa Jiyaniijiajanaa cutara. Canaari tama canaa cuaqueyajaaja jiyatequiaa juhua nia seja canaa quiniuriani, canaa panishacari pa Jiyaniijia Jesu. <sup>6</sup>Canaari naa maninia miijacani, Pueyaso cuhuatanuucua canaa jiuujiia. Jiya shipinishacari, nojuajaari sequencequiaari:

“Cuhuashiqui cuaara coretaara ninishiquiji”.

Quiarijiaari naajuhuaj, nojuajaari poojia cuhuataquiaajuhuaj, pa niishi-nuria nojuajaari tojetaarucuajanaa maninia quijia. Paari cuno niishiyani, Jesucristojiniji pa niishishacari. Nojuajaari seetanujuanaa shacantuua quijia cutara, Pueyaso Niyana na quiniuucua.

**Paari maninia quijiacia quiniutianiyani saaja  
Pueyaso rupaacua pa tiuushacari**

<sup>7</sup>Cuno cumaaca canaa na jiitiaani, cunoori Pueyaso cumaaca cutara. Saniniuujia, canaa cuaqueyari cumaacaaju, saaja juhua maraujiniji pani-shano pataco. Naacuajiti niishishiyari, cuno cumaaca pueya jatanijiani, cunoori seetanujuanaa Pueyaso cumaaca, maja tama canaa cumaacajaaja. <sup>8</sup>Naacuajitij, canaa paraa cosejosacari canaa, majaari canaa tarinitianu quiquiaa Pueyaso rupaa pohuatanu, cuno cumaaca canaa jiitisacari. Jiyano-hua canaa tacaashacari, naajaa, majaari canaa tarinitianu quiquiaa Pueyasora poonijionu. <sup>9</sup>Canaari naquiya miishaquaajaaniuhuaj. Naajaa, majaari Pueyaso cartenu quiquiaa canaa. Naajuhuaj, canaari juhua qui-quesano jiyocuara jaqueroosaaquiaajaaniuhuaj. Naajaa, majaari canaa cusoujusaanu quiquiaani. <sup>10</sup>Puetunu tiquiyocuajanaa canaa quishacari, canaari pueyaracaanu tama canaa cuaqueyajaaja panitiaquiaani, taa pa Jiyanijia Jesu panitiaquiaari tama na cuaqueyajaaja pocuaracuaani. Naacuajitij, canaa na niquitosano cumaaca poonijiosacari canaa rishi-yashijiaca cuaqueyajinia, pueyari niishiquiaa, Jesuuri seetanujuanaa saminio. <sup>11</sup>Mijiria canaa quishacaricia, pueyari pueyaracaanu canaa pue-coonu paniquiaani, Jesuiniji canaa pohuatanuucua. Naacuajitij, saminio na jiitisacari canaa, Jesu cumaacaari niquishaquaiaa rishiyashijia canaa cuaqueyajinia. <sup>12</sup>Canaari juhua piriuquiuniuquotaani, canaa pohuata-nuucua Pueyaso rupaa nia niquiara. Niaari pueyaracaanu rishijiacara quiriquiano saniniuujia, canaa pohuatasanoocua nia tiuuniuucua.

<sup>13</sup>Tariucuacaanu Pueyaso Rupaajinia, supuetana David naajiotasanoori naa sequyea:

“Pueyasooocua cua tiuuniuucua, janiyari pocuareeni”.

Canaari naajuhuaj. Pueyasooocua canaa tiuuniuucua, canaari na rupaa pohuataquiaani. <sup>14</sup>Canaa jaara puecoosaariquia na rupaa canaa po-huatanuucuani, naajaa. Canaacuajaari niishiyani, pa Jiyanijia Jesu Samiitianiniciquaari canaa samiitianijionutaniuhuajuhuaj, Neyanu Jesu rupuesano canaa quiniuucua. Pueyasoori canaa rijionutaniya puetunu niajaniyatajanaa, pueyaracaanu na shuriucua pa quiniuria. <sup>15</sup>Naacuajitij, canaa jaara rejeretaquiaa naquiya canaa miishaanu Pueyaso rupaa canaa pohuatanuucuani, puetunu cunojuanaari niaacuara, maninia nia quiniuria Pueyasora. Naa Pueyaso jiyanooniucua niajaniyacuaatej, socua queraatia pueyari na timiniutia na sequenutaniya, “paacara-

sho". Pueyasoori jiyanohua shuquiritiasaanutaniya, queraatia pueya na jiyanooniuucua.

<sup>16</sup>Naaratej, majaari canaa pishiniu na rupaa canaa pohuanura. Canaa cuaqueyari saaqianoshiya. Naajaa, canaa jiuujiaari saninuuja puetunu juucajanaa socua mashajashiyacujua. <sup>17</sup>Janiyara, puetunu naquia canaa miishacarijanaa mijiria, cunoori secaja, rupaquijajuhuaj. Cuno naquia miiniu canaa rejeretanuucua, iPueyasoori cunora jiyanohua maninia miiniutianiya canaa! Cunora, canaari shacantuca quijacara jatanishaanutaniyani, pueyaracaanu rishijiaca canaa quiniuria. <sup>18</sup>Naaratej, majaari canaa jiaatianu quiquiaa canaa jiiitanura mijiria canaa niquishano casaa. Canaa cutaraari Pueyaso jiitiasano niquishoo casaacua jiaatiaquiaani. Mijiria niquishano casaari saaja shaajeja casaa. Pueyaso jiitiasano pa niqishoo casaa saniniunijia, cuno cutaraari shaajeyashijia.

**5** <sup>1</sup>Mijiria pa quishacarijia, nio pa cuaqueyari saaja juhua suhuorotu quiya pa sohuanura, nareja juhua rucoona pa quishacari mijiria. Mijiria pa jiitiasano pa shoque jaara cusoquee, paacuajaari niishiyan, paari tari jiitiae tamonu cuaqueya jiyocuacaanuni. Cuno cuaqueyari juhua shanohua tia, Pueyaso shipinishano pajaniyara. Cuno cuaqueyari pueyaracaanu rishiniutianiya pa sohuanu quiquiora. Cunoori maja pueyano shipinishano. <sup>2</sup>Mijiria canaa quishacarijia nio canaa sohuanu suhuorotujiniani, canaari taraatia miishaaquiaani. Cunora, canaari juhua quiatojoquiaani, canaa jiaatiasacari canaa sohuanu pacusaanura jiyocuacaanu. Tii quiyacuajaari canaa sohuanuucuaji tiasano quiquio. <sup>3</sup>Canaari cuno quiarinio cuaqueya cushiyonutaniya juhua toqueni, maja juhuasu canaa sohuanu quiniuria. <sup>4</sup>Nio cuaqueyajinija canaa quishacari mijiria juhua suhuorotujinija, canaari quiatojoquiaani taraatia canaa miishacari mijiria. Maja cutaraari canaa quiniu paniniu cuaqueyaju, juhua juhuisunucua. Canaa cutaraari canaa quiarinio cuaqueya cushiniu paniyani, Pueyaso shipinishano canaarani. Naacuajitij, nio shaajeja canaa cuaqueyari puetunu maninia jatanishaanutaniyajanaa Pueyaso cumaacata, pueyaracaanu rishijia cuaqueyaraca canaa quiniuria. <sup>5</sup>Pueyasojuanaacua-jaari na muerasura pa saquirijoquiaari, naa na jataniniuria pajaniyatej. Naaratej, nojuajaari na muerasu niquitioquiaa na Sohuanu, pa niishiniuria nojuajaari seetanujuanaa naa pa miiniutianiya.

<sup>6</sup>Naa canaa niishishacaritij, majaari canaa tacaaniu quiquiaa. Canaari niishiyan, nio cuaqueyajinija canaa quishacarijia, majaari juhuanojuaja pa quiniu pa Jiyaniijia shuriucua. Naacuajitij, paari tu-cuacaanu quiyajaani pueyaracaanu pa quijiarano quiquojiniji. <sup>7</sup>Cunora, mijiria canaa quishacarijia, majaari canaa quiniu tama canaa niishitiajatajaaja. Canaa cutaraari canaa Jiyaniijiaacua canaa tiuuniutia quiquiaani. <sup>8</sup>Naacuajitij, canaari shuquiriaatia quiya mijiriani, nocua canaa tiu-shacari. Naajaa, canaari nio canaa cuaqueya tarinitianuucua jiaatiaani,

canaa pacunura pa Jiyaniijia shuriucuara, tii canaa quiniuria nata.

<sup>9</sup>Naacuajitij, canaa jaara nio cuaqueyajinia quiyajaa mijiriani, naajuhuaj canaa jaara na cartequeeni, canaari saaja pa Jiyaniijia shuquiritiniuu-cua jiaatiaani. <sup>10</sup>Puetunu pajaniyajanaacujaari Jesucristo tacoji na nequesoreesaqui nujuatejosaariquianon. Cuniqui, puetunu mijiria pueya miishanojuanaari maatia niishishaanutaniya, maninia pa miishano, sesa pa miishanonio. Na nuhuaji, pa Jiyaniijiaari maninia miiniutianiya maninia mijiaca. Saniniujujia, sesa mijiacaari taraatia miishaanutaniyacujua.

### Pueyasoori pueya jiyanoniu panijia cutara

<sup>11</sup>Naaratej, canaa niishishacari jiyanolhua puereeta quiniutianiyari pa Jiyaniijia saniitiosacari na tojitiaashijiaca, canaari cunora saniniujuquiaa pueya tojitiuri Pueyasor Rupaani. Pueyasocujaari niishiya canaari seetanujuanaa nera poonijionaani. iSeetanujuanaa naa nia niishitiriquijaaniuhuaj! <sup>12</sup>Majaari nia jyaniniu canaari tama canaajinijiaaja nia pohuatanu coteerohuaniuhua, canaacua nia tiuuniuria. Canaari saaja naa nia pohuataani nia niishiniuria casaarate nia naata timitianu canaani. Canaa nia timitiare cutara, seetanujuanaa Pueyasora poonijionaa canaa quiniuucua. Naacuajiti nia naata cuno pueya tacunu canaacuaji, cuno pojori canapuete sapuenu juhua maninia quijiacu niquishano pueya nahuhanacuajani. Majaari nojori niishiniu tacaaniu taamueca jiuujiaracateja nojorini. <sup>13</sup>Noojiaqueya niajaniyajinjinio naasucuaari jiyaniya canaari juhua paateca pocuaquiaani. Naajaa, canaa jaara seetanujuanaa paateca quirini, canaari paateca quiya Pueyasorani. Saniniujujia, canaa jaara maninia niishirijojuaca quiriquiani, canaari naa quiya niaarani, maninia canaa niishitiojonura niajaniya. <sup>14</sup>Cristo paniniuucua canaa, cuno na panniuuri canaa shiniujuquiaa nera canaa poonijionura. Naaratej, canaari pueyaracaanu nojuajiniji pohuataquiaani. Canaacujaari niishiyani, nojuajaari puetunu pueyacuarajanaa cusoquiaari. Naa na cusojuucua puetunu pueya nitijianaatej, Pueyasora, puetunu pueyajanaari tari cusojuuquiaari Cristota. Naacuajitij, Pueyasoori na naata jiyanooniu puetunu Neyanuucua tiuuniaajanaa. <sup>15</sup>Cristocujaari puetunu pueyacuarajanaa cusoquiaari, na samiitianishano pueya quiniuria saa neraja. Pocuara cusoquiaariiri. Nojuajaari pocuara samiitiaquiaariuhujuhauj. Naaratej, paa cuaara miiria saa na panishanojua. Majaari socua pa miiniu tama pa panishanojuaaja. <sup>16</sup>Tarijia, canaari saaja canaa panishano pueyacua taraajejani. Quiarijia saniniujujia, Pueyasor jatanishano pueya canaa quishacari, majaari rimiajata canaa paniniu pueya. Tarijia, canaari Cristo jiyaniijiani nojuaja naasucuaari nareja pueyano, juhua pajaniyajuhuaj. Quiarijia cutara, majaari naa canaa niishirijojonu nojuajiniji. <sup>17</sup>Naajuhuaj, cante Cristo rupuesanoni, nojuajaari quiariniora jatanishano pueyano. Tariucuacaanu sesa na quiniuuri tari jatasanocuaja. Saniniujujia, puetunujuanaari quiarinio quiya.

18 Puetunu cunojuanaari Pueyaso miishano. Nojuajaari Neyanu Cristo cusojuquaiaari pocuara, na jiyanooshano pueya pa quiniuria. Na nu-huaji, nojuajaari canaa jiyaramiquiquiaari puetunu pueyajanaa canaa pohuatanura, nojori jiyanooshaanurahuaj. 19 Naacuajitij, Pueyasoori mijiria quiniaa jiyanoequiaa saaja Neyanu Cristoocua nojori tiuushacari. Naa na jiyanooshacari pueyatej, majaari quenaaja sesa nojori miishano na saneenu quiniutianuhua socua. Nojuajaari canaa jiyatequiaari na rupaa pohuataanaa canaa quiniuria, pueya canaa tiuutiniuria Neyanu Jesucristoocua, jiyanooshano nojori quiniuriajuhuaj. 20 Naacuajitij, canaari Jesucristo jiyaramiquishanon, canaa caminiujiuniuria niaara na sequesano canaa. Naa canaa caminiujiushacari Jesucristo rupaa-tej, Pueyasoura nia masuya na muerasu nia quiniuria, Neyanuucua nia tiuushacari. Naacuajitij, canaari Cristo niti nia secojiyani, itama nia cuaqueyajaaja nia jiyanootiri Pueyaso! 21 Pa Jiyaniijiarano Jesucristoni, nojuajaari tojetaarucuajanaa sesa miyashijiajuhanajaj. Naajaa, na Que Pueyasoori nocua tiuutiaquiaari puetunu sesa pa miishanojuanaa, pa niti na saniitiosocoriquiano. Naacuajitij, Neyanuucua pa tiuushacari, Pueyasoori pa jiyatequiaa juhua sesa miyashijia pa quiniuria.

**6** <sup>1</sup>Naa Pueyasora poonijionaa canaa quiniucuatej, canaari jiyano-hua nia secojiyani cuarta Pueyaso muerasunaa, saa Pueyasoraja nia quiri, nia jiyanoojia na quiniucua. Maninia na muerasu nia quiri. <sup>2</sup>Ta-riuciacaanu na sequesanocuajaari naa naajotasano quiya na rupaajinias:

“Quiaari namitia cua secojocanu, pueya cua naacunu panishacari.

Pueya cua jiyanooshacaricuaa, janiyari quia naacucanujuhuaj”.

Cua panishano pueyanaa, quiarijiaari Pueyaso jiyanooshacari pueya. No-juajaari quiarijia pueya jiyatequiaia na muerasu nojori quiniuria.

<sup>3</sup>Cunora, canaari tama canaa cuaqueyajaaja cojuquaiaani, maja canaa miiniuria sesa tamasaca niquiara. Canaari naa maninia mii-quiaani, nojori mariqui Jesucristoocua tiuyaquiriiri, nojori mariqui Pueyasora canaa poonijiosano sesacarejaarihuaj. <sup>4</sup>Canaa cutaraari saaja maninia miquiaa pueya niquierani, puetunu pueya niishiniuriajaa canaari seetanujuanaa Pueyasora poonijionaani. Naaratej, canaari juhuajaniya rejeretaquiaa naquiya canaa miiniuni, canaa panishano canaa jiitiaquishacarijuuhuaj. Naajuhuaj, canaari rejeretaquiaani puera canaa tacaashacari, canaa niishiyaquishacari taa canaa miiniutiani-ya socuani. <sup>5</sup>Naajuhuaj, canaari juhuajaniya rejeretaquiaa canaa jaara majacujusaquaiaani, canaa jaara nujuatejojuajinai nujuatejosaaquiaaja-niuuhuaj. Nasojosano pueya jaara miiitanu paniquiaa canaani, canaari na rejeretaquiaajuhuaj, pueya tiuuniuria canaa pohuatasanoocua. Naa Pueyaso jiyaramiquishano pueya canaa quishacaritij, canaari jiyano-hua poonijoquiaa nerani. Canaari sequeyarucua sutequiaani. Canaari miaajequiaajuhuaj. <sup>6</sup>Naajuhuaj, pueyari na naata niishiniu canaari

seetanujuanaa Pueyaso seyani, sesa miyashijiaca canaa quiniuucua, maninia canaa niishiniuucua Pueyaso rupaajuhuaj. Niishishaatiacuajaari, canaari Pueyaso seyani, jacaria pocuajaca canaa quishacari juajaciapueyata, naajuhuaj, maninia canaa miishacari puetunu pueyajanaanio. Naa niishishaatiajaariuhua canaari Pueyaso seyani Pueyaso Sohuanucumaquishacari canaa, seetanujuanaa canaa panishacari pueyajuhuaj.

<sup>7</sup>Niishishaatiajaariuhua canaari Pueyaso seyani seetanu rupaajanaa canaa pohuatantuucua pueya, naajuhuaj, casaa canaa miiniuucua Pueyaso cumaacata. Canaari Sesaaca nujuataquia cumaatiani, Pueyaso jiyanooshano pueya canaa quiniuucua. Pueyaso rupaata, canaa cutaraari saaja Sesaaca jiyatequia canaacuajini. <sup>8</sup>Naa Pueyasora canaa poonijiosacaritij, noojiaqueya pueyari canaa shuquiritiaquiaani. Tamasacaari canaa rerequetequia saniniuujia. Naajuhuaj, noojiaqueya pueyari maninia pohuatantuquia tamasaca niquiara canaajiniji. Tamasacaari canaa sesacaquia saniniuujia. Noojiaqueya pueyari canaa sequequia sapojonuujuacatani. Tamasacaari saniniuujia maninia tojitiaquia canaa, seetanu rupaajanaa canaa pohuatascari. <sup>9</sup>Noojiaqueya pueyari canaa niquiquia juhua najuhuana quijiaca pueyani. Tamasacara saniuujia, canaari tojishano pueya cutarani. Canaari sequeyarucua quera puecoosaquiaani. Naajaa, canaari saminio quiyajaani. Canaari jiyano-hua miitiasaaquiaani. Naajaa, majaari canaa puecoosaanu quiquiaani.

<sup>10</sup>Taraatia canaa quishacari, naajaa, canaari pueyaracaanu shuquiriaatia quiquiaani, Pueyaso pueya canaa quiniuucua. Canaari seetanujuanaa casamijiuniucujuhuaj. Naajaa, canaari queraatia pueya jiyatequia queraatia casamiriaca nojori quiniuria Pueyaso casaatani. Canaari juhua casamijiuniucua niquishanon. Naajaa, canaari puetunu canaa panishanojuanaa jitiaacuajani.

<sup>11</sup>Corinto tiacajinia quinia cuarta Pueyaso pueyanaa, canaa nia tojitiare. Canaa jiaatiasacari niaacua, canaari seetanujuanaa puetunu canaa jiuujiajinia canaa niishirijo-sanojuanaa nia sequereeni. <sup>12</sup>Majaari canaa tarinitianu canaa paniniu jiyano-hua niajaniya. Niajaniya sajaraj, majaari nia paniniu canaa, taa canaa paniya niajaniyacuaani. <sup>13</sup>Janiyari nia nene-cojiyani, naatej, taa pueyano nene-cojoquia necohuacuaani, imajaari canaacuaji nia taacanuun! Seetanujuanaa canaa nia paniri, taa canaa paniquia niajaniyacuaani, seetanujuanaa panitiojuaca pa quiniuria.

### Paari Pueyaso quiqioni

<sup>14</sup>Saniniuujia, maja Pueyaso tojiyashijiaca pueya nia paniniu, nojori nia cojiniuria. Naajuhuaj, maja cutaraari nia caminiu Pueyaso tojiyashijiata, niaa mariqui rimiajata quijiaca quiriri. ¿Maninia mijiati-cua shuquiriaatia quijia quiriquia, sesa mijiata na quishacari? Maja. Cua riucuareto pueyanaa. ¿Cuhuashiqui qui-jiateeri na naata juhuajaniya jatiqui quiniu

ninishiqui quiqiata? Maja na naata. <sup>15</sup>Seetanujuanaa pueyanaa, Cristoori maja Sesaaca rupuena. Naajuhuaj, Pueyasooocua tiuujia pueyanoori maja na naata maninia rupuetoonu Pueyasooocua tiuyashijia pueyanota. <sup>16</sup>Paa jaara Pueyaso quiquio quirini, ¿paateeri Pueyaso quiquojinsha shanacuntaniya samaruhua tiuquitianura tiini? ¡Maja! Paacuajaari pueyaracaanu Quijia Pueyaso quiquioni. Na pueyara na sequencesanocuajaari naa naajiotasano quiya:

“Janiyari nojorijinsha quiriquianoni. Janiyari nojori tajinia rucuanejonutaniyani. Janiyari nojori Jiyaniijiajanaa quiniutianiyyani. Nojoriiri cua pueya quiniutianiyyacujua”.

<sup>17</sup>Cunora, pa Jiyaniijiaari na pueya sequeya:

“¡Cua tojitiaashijiaca pueya tajinji nia pacure! Nia shiriquiri tamocora nojoriicuaji. Majaari sesa casaa nia saniniu paninii. Niaa jaara cua tojijiaca quiri, janiyari nia jiyatenutaniya quirianoni. <sup>18</sup>Janiyari nia Que quiniutianiyyani. Naacuajitij, niaari cua niquiohua quiniutianiyya. Naa sequeyanijia, puetunu cumaacaracajanaa cua quiniuucua”.

**7** <sup>1</sup>Naacuajiti canaa panishano pueyanaa, paacuajaari naa seetanujuanaa pa Jiyaniijia sequencesano pajaniyarano jiitiaani. Naaratej, pueyaracaanu tama pa cuaqueyajaaja juhua jeequesano pa jiitiariquia, poojiajuhuaj. Majaari pa shanacunu juhua curuushojosano pa quiniuria sesa pa miishanota. Pueyaso puerejaca pa quiriquia, tojetaarucuajanaa sesa miyashijiaca pa quiniuria, saa neraja pa quiniuriajuhuaj.

### Corinto pueya tacatosacari nojori jiuujia, maninia nojori quiniuhuara

<sup>2</sup>Pueyanaa, ¿taa nia miiquianuni? ¡Canaa panijiaca nia quiriohua! Majaari canaa miiniu quiqianu sesa niajaniya. Majaari quenaaja niquiriyatu niajaniyajinjinio canaa sesonu quiqianu canaa niishitiosanota. Majaari canaa sapojonu quijia niajaniya. <sup>3</sup>Naa cua sequencesacari niajaniyatej, majaari cua sequenu cua cararonura niajaniya. Janiyacuajaari tari nia sequreeni, canaari jiyanoqua nia paniyani. Naacuajitij, canaari shuquiriaatia quiniutianiyyani canaa jaara puecoosaare canaa cumaquinuucua niajaniyani, seetanujuanaa Pueyaso muerasu nia quiniuria. Naacuajitij, niaa jaara shaajerejuhuaj, paari pueyaracaanu jatiqui quiqijaca quiniutianiyya Pueyasotani. <sup>4</sup>Janiyari seetanujuanaa nia nia sequeyani cua panishacari niajaniya. Quiarijiani, janiyari jiyanoqua nia timitiaani, maninia cua tojiniuucua niajaniyajinji. Canaari seetanujuanaa naquiya miiquiaani. Naajaa, maninia canaa tojiniuushacari niajaniyajinji, cunoori cua cumanijiacanu. Cunora, janiyari jiyanoqua nia shuquiritiaani.

<sup>5</sup>Canaa jaara tiuquiquianu niya Macedonia jiyajiniani, majaari que-naaja rupaquijia canaa quiniu quiqianu juhuajaniya. Canaari puetunu taraatia miishaacanujuanaani. Pueyasooocua tiuyashijiacaari canaa juua-

riquiaa. Canaa jiuujiaari niaacua tacaariquiaa saniniuujia. <sup>6</sup>Jiyacaritij, Pueyasoori canaa cumanijiacanu Tito tiuquishacariuhua canaacua. iPa Pueyasocuajaari tacaajiacu cumanijiana! <sup>7</sup>Canaa jiuujia canaa cajitishacarini, cunoori maja saaja canaa niquishacari Tito canaacua tiuquihuano. Canaa cutaraari canaa jiuujia cajitiquianuni, nojuaja jaara canaa po-huatacanu niajaniyajiniji jiyanohua na timiniutia. Nojuajaari canaa pohuatacanu, niaanaari canaa niquiniiucua jiaatiaa. Niaanaari cucua taraajeya, jiyanohua nia taraajetenuucua janiya. Niaanaari cucua tacaya jiyanohua, cua rootasano tojijiaca nia quiniuria quiarijia cutara. Naa cua tojishacari niaacuajitij, janiyari jiyanohua shuquiriquianuni.

<sup>8</sup>Niaacuara cua naajioneeri nia taraajetecanu. Janiyari taraajecanujuhuaj, naa cua taraajetenuucua niajaniyatej. Quiarijia cutaraari maja cua taraajenu. Cua naajioneecuajaari saaja rupaquijia nia taraajocanu. <sup>9</sup>Quiarijiani, ishuquiriaatia quiyanijia! Majaari nia jiyaniniu janiyari shuquiriaatia quiyani naa cua taraajonuuucua niajaniyatej. Shuquiriaatia quiya cutaranijia, cua niishishacari, naa cua taraajonuuucua niajaniyatej, niaari nioojia tacatorohuacuaa Pueyasocua, Pueyaso tojitiacu nia quiniuhuara. Naacuajitij, janiyari quiarijia niishiyani, majaqiiri cua sesonu quiqianu niajaniya, naa cua taraajonuuucua niajaniyatej. Pueyasocuajaquii maninia poonijioriquiaa nioojiacajinia, naa nia taraajesacaritij. <sup>10</sup>Pueyasoluanaa jaara pa taraajetere, cunoori maninia, poojia pa tacatonuhuara nocua, na jiyanooniuria pajaniya. Na nuhuaji, paari shuquiriaatia quiya cutarani. Saniniuujia, tama pa taraajesacariajiaaja, cunoori tama poojia pa shaajanurajaaja. <sup>11</sup>Nia taraajesacari cua nac-susacari niajaniya cua naajioneejiniani, cunoori seetanujuanaa Pueyaso taraajetesano quiqianu niajaniya. Naa nia taraajenuucuatej, nia niquishuriiraij, majaari nia tarishiniu quiqianu maninia nia miiniuria. Niaari ritia cua niishitiniu paniriquiaa juucua, maja niaacua na tiutiasaanura cuno pueyano miishano sesa. Niaacuajaari maninia miiquianu nia juaashacari cuno sesa mijjia. Niaari na naaqi puerecanujuhuaj, niaa mariqui nata cojiritiasaare saniitionuuri. Niaari cua jaqueroojocanu. Niaari ritia miiquianu cua naajiojinia cua sequesano niajaniya. Naacuajitij, niaari ritia cuno sesa mijjia taanuucanu nia tajiniji, maja socua nia rupuesano na quiniuria. Naa nia miiniuucua puetunu maniniajanaatej, janiyari quiarijia niishiyani, majaqiiri nia maniniucuanu quiqianu naa sacuaraatia cuno pueyano miishanotej. <sup>12</sup>Pueyanaa, niaari maninia canaa tojijiaca. Seetanujuanaa, cua naajiosacari niaacuara, majaari cua naajionu quiquia-nu saaja cuno sesa mijjia pueyanojiniji, sesa miishano pueyanojinjinio. Janiya cutaraari niaacuara naajiocanuni tamajaaja nio nia niishiniuria Pueyaso niquia: niaacuajaari seetanujuanaa canaa panijiaca quiyajaa, nia tojishacari canaa. <sup>13</sup>Naaratej, canaari canaa jiuujia cajitiquianuni, canaa tojishacari Tito pohuatasano niajaniyajiniji.

Majaari saaja Tito pohuatasano cumanijianu quiqianu canaa. Canaa-ri Tito timitiacanujuhuaj, canaa niquishacari nojuajaari shuquiriaatia tiuquiriohua canaacua. Puetunu niajaniyajanaari na naacucanu, noo-jia na cajitiniuhuara, najuhuana na tacaaniuucua niaacuajuhuaj.<sup>14</sup> Tito quiaaquishacarijia niaacula, janiyacuajaari juhuacarijia na pohuatacanu niajaniyajiniji, maja puera na taacanuunura niaacuaji. Naa maninia nia quishacari Tito tiuquishacari niaacuatej, majaari cua caririquinu quiqianu niajaniyajiniji. Puetunu cua pohuatasanojuanaa Tito niaja-niyajinijiiri seetanujuanaa quiqianu Titora. Naajuhuaj, puetunu cua pohuatasano niajaniyajanaari pueyaracaanu seetanu rupaajanaa quiija.<sup>15</sup> Quiarijia Tito niishirijojosacari niajaniya, nojuajaari socua jiyanohua nia panijia quiya, nia tojiniuucua maninia nojuaja. Niaacuajaari tetecatucanu nia puerenuta na tiuquishacari niaacula. Majaari nia rerequetenu qui-qianu nojuaja.<sup>16</sup> Janiyajuhuaj, jiyanohua shuquiriaatia quiyanijia, cua niishishacari quiarijia cutara cua naata niaacula tiuuniu seetanujuanaa.

### Capora pa quiriquiaj

**8** <sup>1</sup>Quiarijiani pueyanaa, canaari nia pohuatanu paniyani, taa Pue-yaso cumaquiya jiyanohua na muerasu maapue niya Macedonia jiyajiniani. <sup>2</sup>Nojoriiri jiyanohua taraatia miiquioquia. Naajaa, nojoriiri saaja jiyanohua shuquiriaatia quiya. Naajuhuaj, casamijiuniucua nojori quishacari, naajaa, nojoriiri caporatujuri. Nojoriiri na cumanee Cajiniji na-reja niquitiojoquia queraatia, Judea jiyajinia casamijiuniucua Pueyaso pueyara. Nojori niquitiojosanoori juhua casamiriaca pueya niquitiojoso-no. <sup>3</sup>Seetanujuanaa narta Pueyaso pueyacua nojori taraajenuta, nojoriiri naa na cumanee Cajiniji niquitiojocanu queraatia. Nojoriiri puetunu na jiitiasano cumanee Cajanaa niquitiojonuucanu. Naacuajitij, janiyari jiyani-quianuni, maja naasucuaari nojori naata niquitiojonu quiniutianiya socua. Naajaa, na nuhuaji, inojoriiri socua niquitiojocanu! Seetanujuanaari cua sequesano niajaniya. Janiyacuajaari nojori miishano niquiniani. <sup>4</sup>Niya Macedonia jiyajinia quiniae parta Pueyaso pueyani, nojoriiri niajani-yajiniji tojiquianu. Niaanaari cumanee ca reratenu paniriquiaacuaa, nia jiyarosocoriquiano Judea jiyajinia quiniae casamijiuniucua parta Pue-yaso pueyara. Naaratej, nojoriiri jiyanohua canaa nene cojocanu canaa masenura nojori niquitionu panishano cumanee cajujuaj, parta Pueyaso muerasura. <sup>5</sup>Seetanujuanaa Pueyaso tojijiaca nojori quiniuucua, nojoriiri maja saaja na cumanee ca niquitiojonu quiqianu. Nojoriiri coteenu tama nojori cuaqueyajaaja jiyatecanu seetanujuanaa nojori quiniuria saaja pa Jiyaniijiara, taa Pueyaso paniya pa miiniuriacuajani. Naajuhuaj, nojoriiri tama na cuaqueyajaaja jiyatecanu canaa tojijiaca nojori qui-niuriajuhuaj. Cunora, canaari nojoriicuaji jiuujiatecanuni. <sup>6</sup>Naa capora niquitiojonaa nojori quiniuucuatej, canaari Tito sequerucuaani, niaacula

na quianuhuara quiarijia. Nojuacuajaari tarisia naacucanu niajaniya, nia reratenura nia niquitionu panishano cumaneeca. Niaacuajaari maninia niquitiojocanu juhua capora pueya. Naaratej, nojuaja cuaara nia naacuura, nia tucuanura reratenu puetunu nia niquitionu panishano cumaneecajanaa. <sup>7</sup>Niajaniya, Corinto tiacajinie quiniaanaa, niaacuajaari jiyanohua maninia Pueyaso muerasu. Niaari Pueyasooqua tiuuijaca jiyanohua. Naajuhuaj, niaari jiyanohua maninia Pueyaso rupaa niishitiojonuujuaca. Niaari Pueyaso niishitiaja jiitiaajuhuaj. Niaari mariyata shitimia poonijionuujuaca, tamasaca nia naacunura. Naajuhuaj, niaari canaa panijiaca jiyanohua. Naatej, taa maninia miijiacatuwa niajaniya, capora nia quirijiujuaj, nia cumaneeca nia niquitiojonura nareja parta Pueyaso pueyara.

<sup>8</sup>Majaari juhua nia jiyaniija cua sequenu niajaniya, nia cumaneeca cua niquitiojotenura niajaniya. Janiyari nareja nia pohuatariquia capora Macedonia pueyajinijini, tama nia niishiniuriajaaja, niaate seetanujuana canaa panijiacajujuaj, taa Macedonia jiyajinjinio pueya paniya canaaculaani. <sup>9</sup>Niaacuajaari pa Jiyaniija Jesucristojinji niishiya; na Que Pueyaso shuriucua na quishacaricia, nojuajaari puetunu maninia casaajanaa jiitiaja quiquiaari. Naajaa, nojuajaari juhua casamijiuria quiquiaari, mijiaria na rosesacari pocua. Nojuajaari naa taraatia quijia quiquiaari, saniniujia jiyanohua shuquiriaatia quiqiaca na jiyatenura pajaniya, juhua jiyanohua queraatia casamiriaca pueya pa quiniuria. Niaa jaara seetanujuanaa panijiaca quiriquia, naa nia miirijujuaj, taa pa Jiyaniija miquiaaricuaani.

<sup>10</sup>Janiyari niishiriojoriquiaani, taate socua maninia nia naata miiniu parta casamijiuniucua Pueyaso pueyarani, shuquiriaatia nia quiniuriajuhuaj. Cua tojiri. Niaacuajaari niishiya, noo marijara pa shococanutej, niaacuajaari juhuacatecara cumaneeca reratejonu coteecanu. Niaari naa maninia miiquianu tama nia tacaashacariciaja niarta Pueyaso pueyacua.

<sup>11</sup>Niaari shitimia juhuacatecara nia cumaneeca niquitiojonu coteecanu. Naaratej, quiarijia nia sequeyanijia, niaa cuaara naa shitimia niquitiojonu tucuataara puetunu nia niquitionu panishano cumaneecajanaa. Nia jiitiasano cumaneecajinji nia niquitiojore, taa cumaneeca nia niquitionu paniyacuajani. <sup>12</sup>Nia tojiri. Paa jaara seetanujuanaa nareja niquitionu paniriquia pa cumaneecajinijini, Pueyasoori pa niquitiosano shuquiritiaja, paa jaara juhua capora niquitiore pa jiitiasanojinijini. Maja cutaraari Pueyaso paniniu pa niquitionura, pa jaara na jiitiaquiyani.

<sup>13</sup>Majaari Pueyaso paniniu cutara puera nia niquitiojonura nia cumaneeca, tamasaca quiniuria casamiriaca, saniniujia nia jiitiaquiniuria nia panishano. <sup>14</sup>Maninia cutaraari puetunu Pueyaso muerasujuanaa jitianura na panishano. Naaratej, quiarijiani, niaa cuaara niquitiojoraa nia jiitiasanojiniji, nojori jiitianura na panishanojuhuaj. Tamacari saniniujia,

nojoriiri saniniuuja nia jiitaaquishoo casaa nia niquitionutaniyacujua, niaa jaara na jiitiaquiri. Naacuajitij, puetunu Pueyaso muerasujuanaari na panishano jiitianutaniya mariyata, maja rimiajata. <sup>15</sup>Naajuhuaj, tariucacaanu Pueyaso Rupaajiniani, jiyocuacaanuji Pueyaso tinishano Israel pueya miaquesoriquiano panjinijiiri naa naajiotasano quiya:

“Cante queraatia reratequiaarini, majaari quenaaja na cureenu quiquiaari. Naajuhuaj, cante seacija reratequiaarini, majaari nojoriria na pueetanu quiquiaari”.

Naaratej, Pueyasoooca tiuuijaca nia quiri. Nia jiitiasanojiniji nia niquitijore nareja, nia jamueyaquinintia.

### **Pablo pohuatasano Titojiniji, Tito cojiniaajinijinio**

<sup>16</sup>Titoori jiyanohua niaacua jiaatiaja, taa cua jiaatiaa niaacuacuaani. Pueyasocuajaari na jiyatequiaari nia panijia na quiniuria. Janiyari cunora Pueyaso sequequiaani: “iPaacarasho Pueyasonaa!” <sup>17</sup>Naacuajitij, janiya jaara Tito querucuaani nia niquiniuucua na quianura, nojuajaari cua timitiriucuaa. Tama nojuajaarijia nia niquiniuucua jiaatiaa. Naacuajitij, nojuajaari quiarrijia quianutaniya niaacua.

<sup>18</sup>Canaari tamonu parta Pueyaso pueyano jiyaroya Titotani, na tarajariquiano. Cuno pueyanoori puetunu Pueyaso muerasu maapuejanaa shuquiritiasano pueyano, maninia na pohuatanuucua pa Jiyanjijia Jesucristojiniji. <sup>19</sup>Macedonia jiyajinia quiniaa Pueyaso muerasu maapueeri tari na saquiriojocanu na tarajanura canaa, pa niquitijosano cumaneeca canaa jiyatanura nata, Judea jiyajiniara. Naa pa niquitijonuucua pa cumaneeca parta Pueyaso muerasuraj, queraatia pueyari pa Jiyanjijia timitianutaniya socua. Naajuhuaj, parta Pueyaso pueya Judiocuacaari niishiniutaniya, narta Pueyaso pueya taucuacaquiiri nojoriicua taraajejaca jahuhuaj. <sup>20</sup>Maniniacuajaari parta Pueyaso pueya maapue saquirijosano pueyano quianura canaata. Naacuajitij, majaari pueya jiyajini quiniutaniya canaari nio queraatia canaa reratesoriquiano cumaneecajiniji nohuasenutaniyani. <sup>21</sup>Canaari pueyaracaanu maninia miiniu paniquiaani puetunu pueya niquiarajanaa, maja saaja Pueyaso niquiara.

<sup>22</sup>Quiarrijani, niaacua canaa jiyarosoriquiano pueyata, canaari niiquijinio tamonu parta Pueyaso pueyano jiyaronutaniyani. Pueyaracaanu na poonijiosacari pa Jiyanjijara, janijajanaari na niquiquianuni. Nojuajaari seetanujuanaa pueya panijia, Pueyaso panijia na quiniuucuacuaa. Quiarrijia cutara, seetanujuanaa niaacua na tiuushacari, janijari niishiyanji, nojuajaari jiyanohua maninia Pueyaso pueyano. <sup>23</sup>Tamonu jaara nia nequesotare cante Titoni, niocua na riucuare: “Nojuacuajaari Pablo Poonijiona, na cumaquinuria pajaniya”. Naajuhuaj, Tito cojiniaari niiquiji Pueyaso muerasu maapue jiyarosano niaacuajuhuaj. Pa Jiyanjijia Jesucristoori socua maniniuhuaqueetasano, maninia na tojitiajaca nojori

quiniuucua. <sup>24</sup>Naaratej, nio pojori jaara niaacua tiuquijiosee, niocua puetunujuanaa maninia miiri nojoriria, nia paniniutia nojori. Naacuajitij, puetunu Pueyaso muerasu maapuejanaari niishiniutianiya niaaqui seetanujuanaa panijiaca. Naajuhuaj, puetunu Pueyaso pueyajanaari niishiniutianiya, majaari cua sapojonu quiquianu, maninia cua pohuatasacari nojori niajaniyajiniji.

**Pablo shiniujiushacari pueya, cumaneeca nojori  
reratenura narta Pueyaso pueyara**

**9** <sup>1</sup>Janiyaruhua najuhuana niaacuara naajiyani, cua sequenura niajanija, nia cumaneecata nia naacunura Judea jiyajinia quinia parta Pueyaso pueya. <sup>2</sup>Janiyacuajaari niishiyani, niaari tarrijia na naacunu paniquianucuaja. Cua shuquiritisacari cunora niajaniya, janiyari pueyaracaanu niya Macedonia jiyajinia quinia parta Pueyaso pueya niquiara pohuataquiaa niajaniyajinijini. Janiyacuajaari nojori pohuataquiaani, niajaniya Acaya jiyajinia quinia pueyani, niaari nia cumaneeca niquitionu paniquianu noo marijira pa shococanutej. Naaratej, queraatia niya Macedonia jiyajinia quinia Pueyaso pueyari cunora jaaraaja na cumaneeca niquitionu paniyajuhuaj, naa nojori cua pohuatanuucua niajaniyajinijitij. <sup>3</sup>Janiyari niaacua tiuya seetanujuanaani, niaacuajaari canaa cuoji tariucua reratesano jititanutaniya nia cumaneeca, taa cua pohuataquiaa niya niajaniyajinijicuajani. Naajaa, janiyari nio parta Pueyaso pueya jiyaronutaniya niaacuani, seetanujuanaa juhuacarijia nia reratenura nia niquitiosocoriquiano cumaneeca. Majaari cua paniniu cutara cua pohuatasano niajaniyajiniji cuaracashitishaanura. <sup>4</sup>Macedonia jiyajinjinio parta Pueyaso pueya naasucuaari cuata tiuquiniutianiya niaacua. Nojori jaara cuata tiuquishii niaacua, canaa jaara nia riuriatasee nia cumaneeca rerateyojuani, canaari caririquiniutianiyan. Niaari caririquiniutianiyanjuhuaj. <sup>5</sup>Naaratej, janiyari Tito sequereeni, parta Pueyaso muerasuta na quianura coteenu niaacua cucuaji, nia niquitiojonu panishano cumaneeca cuaara tari reratesano quirria canaacuaji. Naacuajitij, nia niquitiosano cumaneecaari seetanujuanaa nareja nia niquitionu panishano quiniutianiya, maja canaa niquitiojotesano niajaniya.

<sup>6</sup>Pueyanaa, nio sequesano nia niishiriquia. Naa sequeyari: “Cante secaja natajani, secaja senoonutaniyajaariuhuaj. Saniniujia, cante queraatia natajani, queraatia senoonutaniyajaariuhuaj”. Naajuhuaj, paa jaara capora quiriquiani, Pueyasoori saniniujia socua queraatia pa niquitio-nutaniya pa niquitiosanojiniji. <sup>7</sup>Naaratej, puetunu niajaniyajanaa cuaara niquitioora taa nioojajinlia nia niishirijooree nia niquitiojonuracuajani. Majaari nia cumaneeca nia niquitiojonu nia jamuenuta, nocua nia taraajenutonio. Naajuhuaj, majaari nia niquitionu nia cumaneeca saaja tamasaca shiniujiushacari niajaniya. Pueyaso cutaraari shuquiriaatia

niquitiojuaca timitiaja. <sup>8</sup>Pueyasocuajaari cumaacaraca na niquitionura niajaniya puetunu nia panishanojuanaa nia jiitiasocoriquiano pueyaraacanu. Naacuajitij, niaari pueyaracaanu socua queraatia jiitiajaca quiniutianiya, tamasaca nia niquitiojonurajuhuaj, nojori jaara jiitiaquiriquia nojori panishano. <sup>9</sup>Niaa jaara naa capora quiriquiatej, niaari nio tariucuacaanu Pueyaso Rupaa naajiotasano tohuateenutaniya. Naa sequeyari:

“Maninia pueyanoori juhua capora nareja niquitiojojua na casamijiniji casamijiuniucua pueya. Na miishanoori pueyaracaanu maninia quiniutianiya Pueyasora. Majaari Pueyaso niyajetanu quiniutianiya”.

<sup>10</sup>Pueyano natasacari casaa jajau na cuhuariquiajinia, Pueyasoori na canijiaquiaa. Naacuajitij, na camaruuri socua jiitianutaniya tamacari na natasocoriquianohua, na miaquesocoriquianonio. Naajuhuaj, juhua capora nia niquitiojosacari nia jiitiasanojiniji, niaari juhua nia cuhuariquiajinia nataa. Naacuajitij, Pueyasoori nia jiyatenutaniya socua queraatia jiitiajaca nia quiniuria, pueyaracaanu maninia nia miiniuria tamasacarajuhuaj. <sup>11</sup>Naa capora nia quiniuucua nia casaatatej, Pueyasori juhua capora nia niquitiojonutaniya puetunu na jiitiasanojinijianaa, queraatia nia jiitianura, tamasaca nia niquitiojonura pueyaracaanu. Naacuajitij, canaa jaara nia niquitiojosano cumaneeca tiuquitiasee Judea jiyajiniani, parta Pueyaso pueyari Pueyaso timitianutaniya. Capora nia quiniuucua, nojoriiri Pueyaso sequenutaniya, “paacarasho”. <sup>12</sup>Naacuajitij, nojori jaara masere nojoririano nia jiyarosano cumaneeca, majaari saaja nojori jiitianu quiniutianiya nojori panishano. Cunoori saniya nojori shiniuijuniutianiya nojori shuquiritiniuria Pueyaso, queraatia nojori sequencesacari: “Paacarasho Pueyasonaa”. <sup>13</sup>Nojori jiitiasacari puetunu nojori panishanojuanaa, nojoriiri Pueyaso maniniuhuaqueetanutaniya jiyanoehua. Nojoriiri naa maniniuhuaqueetanutaniya Pueyaso, nojori niishishacari niaaqui seetanujuanaa Jesucristo Rupaa tojitiacajuah, naajaa, taucuaca nia quishacari nojoriria. Nojoriiri Pueyaso maniniuhuaqueetanutaniyahjuah jiyanoehua capora nia quiniuucua nojoriria, tamasacarano. <sup>14</sup>Nojoriiri Pueyaso secojonutaniya niaacuarajuhuaj, jiyanoehua nojori paniniutia niajaniya, Pueyaso jiyatenuucua niajaniya nojori panijiaca nia quiniuria. <sup>15</sup>Naajuhuaj, janiyari jiyanoehua Pueyaso sequenyan, “paacarasho”, jiyanoehua maninia na miiniuucua niajaniya, Neyanu Jesucristo jataniniuucua nioojia.

**Pablo cuaara tojishaaria, Jesucristo jiyatenuucua  
nojuaja na rupaa pohuatananra**

**10** <sup>1</sup>Janiyacuajaari Pabloni. Quenaaja cua tojitiare. Cua Jiyaniija Cristoori jiyanoojia quiquiaaricuua, jacaria pocuajahuaj. Janiya-

ri naa quiniu paniyajuhuaj. Naaratej, janiyari quiarijia nia nenecojiyani, cua tojitiare quenaaja. Tamasacanaari cua pocuaquiaa, janiyanaari jacaria pocuaja quiquiaa juhua puerejani, nia tajinia cua quishacari. Saniniujjia, tucuacaanu cua quishacari, janiyanaari jiyanohua nia nacasuquiaa cua naajioneejiniani, juhua nia pueresano jiyanijjia.<sup>2</sup> ¿Seetanutejanaa, janiyate naani? Janiya jaara naa quiya niaarani, naajaa. Quiarijia tucuacaanu cua quishacarijia, janiyari nio cua naajiojinia nia nenecojiyani, nia tojiniuria janiya. Saniniujjia, niaacua cua tiuquishacari, janiyari noo pojori nacasunutaniya jiyanohuani, sacuaraatia cucuara rimiaaquenuquaani. Janiyari naa miiniutianiya nojorini, nojori jaara tarinitiaaquiyajaa naa sacuaraatia na pocojonutej. Cuno pojoriiri jiyaniya canaari saaja juhua mijiria quiniaa pueya miiquiaani, maninia canaa quiniuria nia niquiara.<sup>3</sup> Seetanujuanaacuaquiniatejaj, canaari nareja pueyani. Naajaa, majaari canaa miaquejonu quiquiaa canaa paraa, taa pueya miaquetoojoquiaacuaani.<sup>4</sup> Mijiria quiniaa pueyari miaquetoojoquiaa cutara tama nojori shipinishano casaatajaaja. Canaa miaquetoojotaja saniniujjia, cunoori Pueyaso cumaacajanaa cutara. Naacuajitij, canaa naata Sesaaca niishishano shocotanu.<sup>5</sup> Pueyaso cumaacata, canaari mijiria niishijiaca niishishano shocotaquiaani. Cuno niishishanoori Pueyasojiniji niishishano jataniquiaa juuicua, maja pueya niishiniuria Pueyaso. Naajaa, Pueyaso cumaacata, canaari puetunujuanaa najuhuana pueya niishiriojosano jataniquiaani, Cristo tojijiaca nojori quiniuriajuhuaj.<sup>6</sup> Canaacuajaari Pueyaso jeenucuasano pueyani, canaa nacasunura puetunu tojiyashijiacajanaa. Naacuajitij, niaa jaara puetunu Pueyasojiniji canaa niishitiojosanojuanaa tojitiajacara quiriohua, na nuhuaji cutara canaa naata puetunu cureeno tojiyashijiacajanaa saniitionu.

<sup>7</sup> Niaari tama cushitiquiaajacujua nia tiuushacari cuno sapojonuujuaca pohuatasanoocua. Nojoriiri sapuenu juhua Jesucristo jiyaramiquishano niquishiya najuhuanaj. Maninia nia niishirijoore pueyanaa, niajaniya cante sapojosaacanucuajani. Niaa jaara niishiri niaari seetanujuanaa Cristo saquiriojosano pueya, naacuajitij, niajaniya cuaara niishiiria canaari Cristo saquiriojosano pueyajaniuhuaj.<sup>8</sup> Niaa jaara jiyaniya janiyari juhua pueya shocotaja nia sequeyani: “Canaari nia jiitianaami”, naajaa, majaari cua caririquiniu naa cua sequesacari niajaniyatej. Pa Jiyaniija Cristojuanaacuajaari canaa jiyatequiaari nia jiitiana canaa quiniuria. Canaari naa jiyatesaaquiaarini, canaa cumaquinuria niajaniya na rupaata, seetanujuanaa Cristo pueya nia quiniuria. Majaari canaa jiitianu najuhuana na cumaaca, canaa sesonura niajaniya.<sup>9</sup> Naa cua naajiosacari niaacuaratej, majaari nia jiyaniyu janiyari nia piriyoyiyani nia puerenura janiya.<sup>10</sup> Tamasaca niajaniyajinjinio pueyanaari cua sequequiajuhuaj: “Pablorri pueria jiyanoehua pa nacasuquiaa na naajioneejinia. Naajaa, pa tajinia na quishacari, nojuajaari juhua tojishoo pueyano niquishano quiquiaa.

Naajuhuaj, na pohuatasacari pa niquiara, na pohuatasanoori maja shanohua tojishano".<sup>11</sup> ¿Seetanutejanaa? Cante naa pocuaquiaani, nojuaja cuaara niishiiria quiarijia, taa canaa naajiocanu niaacuaracuaja tucuacaanu canaa quishacarijiani, canaari naa miiniutianiyani niaacula canaa tiuquishacari.

<sup>12</sup>Cuniqui niaata quiyajaariuhua tamasaca pueya, canapuete nia seguequiaacuajani, nojoriniaari socua maninia Pueyaso rupaa pohuatanaa tamasacajiniji, canajinijijiuhuaj. ¿Nojoritiiri seetanujuanaa socua maninia Pueyaso rupaa pohuatanaa canaajiniji? Johuaj. Naajaa. Majaari canaa tacaaniu quiquiaa juhua nojori canaa quiniuria. Cuno pojoriiri tama na cuaqueya timitiacoquiajaacuua, nojori soosacari narta Pueyaso rupaa pohuatanaa. Nojoriri naa quijiacatej, nojori jiyanishacari nojori cutaraari socua tojishano pueya tamasacajiniji. Naa nojori miishacaritij, nojori cutaraari seetanujuanaa mosanucua. <sup>13</sup>Canaa cutara, majaari tamasaca poonijiosano canaa jiyatenu quiquiaa juhua canaa poonijiosano Pueyasa-ra. Canaa cutaraari saaja canaa miishano shuquiritiaquiaani, tee Pueyaso jiyaroquiaari canaacuajani. Nojuacuajaari canaa jiyaramiquiquiaari niaacula Corinto tiacajinia, nia niquiara canaa pohuatanura na rupaa. Naacuajitij, niaari na muerasura quiquiaari. <sup>14</sup>Majaari najuhuana canaa timitianu niajaniya, Pueyaso muerasu nia quiniuucua. Niaacuajaari Pueyaso muerasura quiquiaari canaa pohuatanuuucua nia niquiara seetanu rupaajanaa Jesucristojiniji. Canaa cutaraari seetanujuanaa Pueyaso rupaa pohuatanu coteetanaa nia niquiarani. <sup>15</sup>Majaari canaa shuquiritianu najuhuana niajaniya. Canaa cutaraari nia tiuutiquiaari Jesucristoocuani, niaacula Pueyaso jiyaronuuucua canaa. Naajaa, canaari socua nia pohuatanu paniya Pueyaso rupaani, seetanujuanaa Jesucristo rupaacua tiuuijaca nia quiniuria. Naacuajitij, niaa jaara seetanujuanaa Pueyaso rupaa tojijica quiri, niaari saniniuujia na naata canaa cumaquiniu. <sup>16</sup>Niocua canaa cumaquiri canaa quianura tamaqui, tee Jesucristojiniji pohuatasoojua quiyacuajani, tii canaa pohuatanura nojuajinijijiuhuaj. Majaari canaa quiniu paniniu pootia tamasaca poonijiosaqui, taa cuno rimiaacoori quiqioya shuquiriaatia canaa poonijiosaquecuaani. ¿Nojori shuquiritiasanoteeri tama nojori poonijiosanojuaaja? Maja. Niaacuajaari Pueyaso muerasura quiquiaari canaa nia tojitianuuucua.

<sup>17</sup>Pueyanaa, nio tariucuacaanu naajiotasanoori niaara, nia niishisho-coriquiano. Naa sequeyari: "Cante shuquiriaatia quijia quiniu paniyani, nojuaja cuaara pa Jiyaniijia shuquiritiaara cutara".<sup>18</sup> ¿Taa nia sequeyani pueyanaa? ¿Cana Pueyaso sequenutaniya socuaarini: "Quiaa cutara maninia cua pueyanoniyojua"? ¿Cunotee, tama na cuaqueyajaaja sequejani: "Janiya cutaraari maninia Pueyaso pueyanoni"? Maja. Pueyaso shuquiritiasano cutaraari noo pueyano, cana pa Jiyaniijajanaa sequenutaniyacuajani: "Quiaa cutaraari maninia cua pueyanoniyojua".

**Pablo pohuatasano na paraajiniji**

**11**

<sup>1</sup>Pueyanaa, cua tojitiuri nareja. Juhua paateca tama cua cuaqueyajinijiaaja nia pohuatanu paniyanjija. Naajaa, quenaaja nia rejeretare janiya. <sup>2</sup>Janiyari jiyanohua nia tacaatiaquiaani, saaja Jesucristora nia quiniuria. Niaacuajaari niishiya, naatej, taa pueyano cojuaacuaa neyatunijojuca canuucuajini, saaja na camiriquiano pueyanora na quiniuria, naajuhuaj, janiyari nia cojuanu paniyani sesosoo nia quiniuria nia Jiyaniijjara. Cristocuajaari juhua nia niyacarano. Nia jiitiana cua quishacari, janiyari juhua nia queni. <sup>3</sup>Tarijia, niaacuajaari saaja Cristo tojitiajaca quiquiaari, na panijiaca nia quishacari. Quiarijia saniniujjia, janiyari Sesaaca nia pueretaani, nojuaja mariqui nia sapojo-reeri Cristoocuaji nia rupatenura, taa cuno Susanacu sapojoquiaari Eva tariucuacaanucuaani. <sup>4</sup>Cuno sapojonuujuaca tiuquijiosacari niaacua, tamaatia nojori pohuatanura Jesujiniji niajaniya, niaari jaarajaaja ritia na tojiquiaa. Nojori niishitijosanoori tojetaarucuajanaa tamaatia canaa niishitijosanojiniji niajaniya. Nojori nia tojishacari, niaari juhuajaniya samaruhua niishishano tojitiaquiaajuhuaj. Niaacuajaari tari tiuquiaari Jesucristoocua, Pueyaso jiyanooniuria niajaniya. Saniniujjia, cuno pojori pohuatasacari tamaatia, taa nia miiniutaniya Pueyaso pueya nia quiniuriani, niaari jaarajaaja ritia nojori tojiquiaajuhuaj. <sup>5</sup>¿Cuno sapojonuujuacateeri socua tojishocoriquiano janiyajiniji, niaa na jiyatecanu juhua seetanujuanaa Pueyaso jiyaramiquishano pueyarani? ¡Janiyara maja! <sup>6</sup>Seetanujuanaa, majaari cua niishiniu maniniuhuaqueenu cua pohuatasacari Pueyaso rupaa, taa cuno pojoricuaani. Naajaa, Pueyasojiniji cua niishishano cutaraari seetanu rupaajanaa, tojishocoriquiano cutara. Maja najuhuanaj. Niaacuajaari cuno niishiya, pueyaracaanu saaja mania cua miishacari nia niquiara, cua pohuatasanojinijinio.

<sup>7</sup>¿Casaara nia tojitiaa cuno pojori quiarabajijia, majaari saniniujjia nia tojitianu janiya? ¿Janiyateeri sesa miiquianu niajaniyani, cua masejoya-quiniuucua nia cumaneeca cua pohuatanuucua Pueyaso rupaa, Pueyaso pueyara nia jatanishaanura? Janiyacuajaari tama cua cuaqueyajaaja mueyashitiquiaarini cua cumaquinuria niajaniya. Naa cua miiniuucuatej, ¿cunoteeri sesa niaara? <sup>8</sup>Janiyari tamonu jiyacajinie Pueyaso pueya maapuejiniji masejoquiaari cumaneecani, cuno cumaneecata cua quianura niaacua, nia niquiara cua pohuatanura Pueyaso Rupaa. <sup>9</sup>Saniniujjia, nia tajinia cua quishacari, cua jiitiaaquishacari cua panishano, naajaa, maja cutaraari cua mashiniquijionu quijia nia cumaneeca. Naa cua jiitiaaquishacari cua panishanotej, Macedonia jiyajinjinio parta Pueyaso pueyari namitia tiuquijioquiaari. Nojori cutaraari cumaneeca cua niquitioquiaari, cua panishano cua masetajara. Janiyari naa pueyaracaanu tama cua cuaqueyajaaja cojuaquiaani, maja cua taajetenura niajaniya cua pani-

shano cua jitiiaquishacari. Janiyari naa miiniutianiya pueyaracaanuni. <sup>10</sup>Cua Jiyaniijia Cristocuajaari niishiya, majaari quenaaja cumaneeca cua masejonu quiquiaari Acaya jiyajinia quinia parta Pueyaso pueyajiniji. Naacuajitij, majaari quenaaja niquiriyatu pueyano Acaya jiyajinjinio naata sequenu janiya: "Pablocuajaari cumaneeca mashiniquijiojua canaanjinji". <sup>11</sup>Pueyanaa, ćniaate niishiya casaara pueyaracaanu cua sequequiaani, maja cumaneeca cua masejonu quiquia Acaya jiyajinia quinia Pueyaso pueyajiniji? Naa cua sequencescaritij, ćjaniyateeri nia panuyaquiyani? iMaja! Pueyasocuajaari niishiya, janiyari jiyanohua nia panijiani.

<sup>12</sup>Nia sequereera casaara cua mashiniquijyaquiquiaa nia cumaneecani, cua pohuatasacari Pueyaso rupaa nia niquiara. Cuno pojori, nia jiyanishano Pueyaso jiyaramiquishano pueyani, nojoriiri nia jiyajenetenu paniquiaa. Nojoriniaari seetanujuanaa Cristo jiyaramiquishanojuhuaj, taa canaacuaani. Saniniujia, nojori mashiniquijiosacari nia cumaneeca, nojori nia niquitiojonura nareja, naacuajiti maatia niishishiyari, inojoriiri jiyanohua tamaatia canaanjinji! Naaratej, majaari quenaaja canaa mashiniquiu quiniutianiya nia cumaneeca, canaa pohuatanuucua Pueyaso rupaa niajaniya. <sup>13</sup>Seetanujuanaari, inojoriiri maja Cristo jiyaramiquishano pueya! Nojoriiri tama nojori cuaqueyajaaja jiyatecanu sapuenu juhua Cristo jiyaramiquishano pueya nojori quiniuria. Naacuajitij, nojoriiri nia sapojiya. Nojoriiri sapuenu juhua Cristo jiyaramiquishano pueya niquishano najuhuanaj. <sup>14</sup>Cunoori maja jiyajeneta naa nojori miiniuriatej. Satanáscuajaari tama na cuaqueyajaaja jatanijia shacantuucara, juhua Pueyaso seru na niquishaanura, pueya na sapojonura. <sup>15</sup>Naaratej, majaari cua jiuuijatenu cuno pojori jaara tama na cuaqueyajaaja jiyatecanu juhua seetanujuanaa maninia miijiaca pueya nojori quiniuria. Nojoriiri naa miiquiaa, Satanás seja nojori quiniuucua. Naajaa, inojoriiri saniitiosaa-nutani sesa nojori miiniuucua!

### **Pablo pohuatasacari naquiya na miiniujiniji, Cristo jiyaramiquishano na quiniuucua**

<sup>16</sup>Socua nia sequenu pacuteyanijia, majaari nia jiyaninu janiyari paatecani cua pohuatasacari tama janiyajinijijaaja. Niaa jaara jiyaniya janiyari seetanujuanaa paatecani, naajaa, rupaquijia cua tojitiare que-naaja. Janiyari juhua paateca tama janiyajinijijaaja niaara pohuatanu panuyaaniajuhuaj, taa nia tojishano pueya miiquiacuaani. <sup>17</sup>Naa cua pohuatasacari tama janiyajinijijaajatej, cunoori maja cua Jiyaniijia Cristo pohuatesano janiya. Cunoori tama cua pohuatasanojuuaaja, juhua paateca cua quishacari. <sup>18</sup>Naatej, taa queraatia Pueyaso rupaa pohuatanaa tama nojorijinijijaaja pohuatanuquiaacuaani, janiyari quiarijia naa tama janiyajinijijaaja pohuatanu paniyajuhuaj. <sup>19</sup>Jiyanohua niishijiaca nia qui-

shacari, niaari cuno paatecoori tojitiaquiaa juhuajaniya. Naatej, taa nia tojitiaquiaa cuno pojoricuaani, quiarijia cua tojitiarejuhuaj. <sup>20</sup>Naajuhuaj, niaanaari juhuajaniya rejeretaquiaa cuno pojori, nojori jaara nia poonijotequiaa juhua nojori seja. Niaanaari nojori rejeretaquiaa nojori jaara nia jiitiasano casami riutiocojoquiaa niaacuaji. Juhua nia jiyaniijia nojori quishacari, niaanaari nojoriicua shiiniuquiouquiaa saaja, naajaa, nojori soosacari niajaniya. Niaanaari juhuajaniya nojori rejeretaquiaajuhuaj, nojori jaara nia jiquioco maseteriquia. <sup>21</sup>iNojoriquiiri jiyaniijianucuajanaa cutara! Saniniujia, janiyari nojori naaqui caririquiyani juhua nojori cua quiyauquiniuucua, maja naa canaa miiniuucua niajaniya, taa nojori mii-quiaa sesa niajaniyacuaani.

Naajaa, quiarijia cutara, janiyari tama janiyajinijijaaja pohuatanutaniyani, taa nojori pohuataquiaa juhua paateca tama nojorijinijijaajacuaani. <sup>22</sup>¿Taa nojori sequequiaani? ¿Nojoritinaari Hebreo\* pueya, Hebreo rupaa pocuajacajuhuaj? Janiyajuhuaj. Janiyari Hebreo pueyanojuhuaj, Hebreo rupaa pocuajanio. ¿Nojoritinaari Pueyaso saquiriojosano Israel\* pueyajinjinio? Janiyacuajaari Israel pueyacuajinio supuenojuhuaj. ¿Abrahamtenaari nojori supuetana? Abrahamcuajaari cua supuetanajuhuaj. <sup>23</sup>¿Nojoritinaari Cristo jiyaramiquishano pueya? Janiya cutaraari seetanujuanaa Cristo seruni. Janiyari jiyanoqua soyani, juhua paateca naa cua pohuatasacari tama janiyajinijijaajatej. Naajaa, janiyari seetanujuanaa nia sequeyani. Janiya cutaraari socua jiyanoqua nojorijiniji poonijioquiaari Cristorani. Janiya cutaraari pueyaracaanu caminiujiushaaquiaari nujuatejojuajinu njuatejonuni, Jesucristojiniji cua pohuatanuucua. Naajuhuaj, janiyari pueyaracaanu caminiujiushaaquiaari majacununi. Naajuhuaj, janiyari pueyaracaanu cocuaatia miquiaarini, pueya monu panishacari janiya. <sup>24</sup>Cuarta Judiocuacaari cua caminiujiuquiaari majacunu puetunu niquiriyatu pa juaashiquajanaa. Cuarta Judiocuaca majacusacari, nojoriiri na majanu serojojua. Nojori majasano jaara treinta y nueve quiri, nojoriiri jiyacari carteja na majacusano pueyano. <sup>25</sup>Naajuhuaj, janiyari jiuujianaraca caminiujiushaaquiaari macata piquiniuni. Tamacari, janiyari saitia jacusaquiaarini. Shoniniacu caminiajinia cua jaaretasacari buquejinia, jiuujianaraca buqueeri tiuquitiaquiaari. Naa tamacari buque tiuquitiasacarijuhuaj, janiyari na rauqua cuataquiaarini puetunu niucuajanaa, niquiriyatu juucanio. Cunoori quiquiaari puereeta shoniniacu caminia jiuujianin. <sup>26</sup>Janiyari pueyaracaanu tiquiyocua rucuanejojua quiquiaarini. Naacuajitij, moocua cua niuuniujushacari, janiyari cocuaatia miquiaarini. Naa cua rucuanejosacaritij, janiyari pueyaracaanu puereeta nohuasenujuaca quishaqui shocoquiaarini. Naajuhuaj, tama cuarta Judiocuacaariajia pueyaracaanu cua mitianu panijia, taucuacanio. Puereetaari quiquiarijuhua cua rucuanejosacari tiacajinia, tiquiyocua pueya quiyaquishaqui, shoniniacu caminiajinianio.

Naajuhuaj, puereetaari quiquiaari janiyara, cua jiyanishacari janiyari cuarta Pueyaso muerasu tajinia quiyani, saaja cua paraa nojori quishacari. <sup>27</sup>Jiyanohua cua poonijiosacari cua Jiyanijiara cua samareenuta, janiyari pueyaracaanu sutequiaarini. Janiyari miaajequaarini. Janiyari jiyamuequiaarijiuhuaj. Janiyari noojiaqueya miaqueyaquiaarijiuhuaj, jeya cua quiyaquishacari. Janiyari naquiya miquiaari cua rucuanejosacari shiniquiajinajuhuaj, toqueeju cua quishacarijiuhuaj.

<sup>28</sup>Janiyari naa naquiya miishaquaarini, mariyata tamaatia naquiya miiniuijuhuaj. Naajuhuaj, janiyari puetunu juucajanaa niishiriojoquiaani, taariquitija Pueyaso muerasu maapue quiya puetunu jiyacajinajanaatej. Janiyari jiyanohua nojoriicua tacaaquiaani. <sup>29</sup>Naacuajitij, tamonu cuarta Pueyaso pueyano jaara rejeretaaquiriquia Sesaaca saniniujiushacari nojuaja, janiyari jiyanohua taraajeja nocuani. Tamonu jaara sesa miitshaare, janiyari na naaqi caririquiyahuaj. <sup>30</sup>Niaa jaara paniya socua cua pohuatanura niajaniya tama janiyajinijiaaja, nia pohuatareeraqui pueyaracaanu taraatia cua miishaanujiniji. Tama janiyajaja, janiyari maja cumueecani. <sup>31</sup>Pa Jiyaniji Que Pueyasocuajaari niishiya janiyari seetanujuanaa sequeyani. Nojuajanaa cuaara pueyaracaanu maniniuhuaqueetasaria cutara, maja nojuajiniji pohuatananaa. <sup>32</sup>Tarijia, Damasco tiacajinia cua quishacari, tamonu pueyanoori Damasco tiaca jiyaniji quiriquiaa. Nojuajaari cuno jiya jiyaniji Aretas jiyatesano quiquiaari, Damasco tiaca jiyaniji na quiniuria. Cuno jiyanijiaria na soldadohua nujuatejoquiaari tiaca shocua sohuaca tohuateyaji, nojori quianura juucua janiya. Nojoriiri cua quiatunu paniriquiaa Jesucristojiniji cua pohuatanuucua. <sup>33</sup>Naajaa, cuarta Pueyaso pueyari namitia cua roshinitiaquiaari shuquiriaatia, puereetuua canaasatujinia, cuno tiaca sohuaca tacuhua shiucuaji. Janiyari naa mashiquishaquaari cua paraacuajini.

### Pablo pohuatasano Pueyaso niquitishanojiniji nojuaja

**12** <sup>1</sup>Paa jaara tama pajaniyajiniji pohuatarquia juhua paatecani, cunoori najuhuanaj. Naajaa, socua nia pohuatareeraj. Nia pohuatareera taa cua niquitishaaquiaari pa Jiyaniji casaa jiyocuacaanuni. <sup>2</sup>Tariucua Jesucristoocua tiuujia cua quishacari, janiyari jiya cajiniocua cacojiria tacanishaquaari Pueyaso quiquojiniarani. Naa cua tacanishaanujinijitij, tari shocojorucuaari catorce marijia. Majaari cua niishiniu taariquitija cua tacanishaquaaritij, puetunu cua cuaqueyatajanaa, saaja cua sohuanu soj. Johuaj. Saaja Pueyasocuajaari na niishiya. <sup>3</sup>Cua tojitiare, seetanujuanaa majaari cua niishiniu taariquitija cua tacanishaquaaritij, puetunu cua cuaqueyatajanaa, saaja cua sohuanu soj. Pueyasocuajaari na niishiya. <sup>4</sup>Janiyari saaja niishiya cutarani, janiyari shuquiriaatia quishaqui Pueyaso shuriucua tiuquinishaquaarini. Janiyari tii casaa tojiquaarini. Cunoori maja quenaaja na naata pohuatasanu mijiria quiniae rupaajinie.

Pueyasoori cua tenujuquiaari maja cua caminiujiuniuria jiyocuacaanu cua tojishano mijiria quinia pueyara. <sup>5</sup>Naa Pueyaso niquitiniuucua janiyatej, janiya maara tama janiyajinijijaaja poojotariquia cua timiniutiani, juhua tamasaca shocotaja cua quishacari. Naajaa, majaari cua titimianu tama cua cuaqueyajaaja. Saaja shuquiriaatia quiya cutaranijia, cua niishishacari majaari cua naata tama cua cumaacatajaaja rejeretanu taraatia cua miiniu. <sup>6</sup>Naajuhuaj, janiya jaara tama janiyajinijijaaja pohuatanu paniriupi, cuno maara seetanujuanaa pohuatasano quiriquia, maja juhua paateca pohuatasano. Seetanujuanaa majaari naa cua pohuatanu paniu, pueya mariqui cua pohuatasanojiniji cua jiyaniiri janiya jiyano hua maninia pueyanon. Pueya cuaara niishiiria cutara taamueca pueyanote janiyani, saaja nojori namijiata nojori niquishacari cua miishano, tama nojori numaatajaaja nojori tojishacari cua niishitiojosanojuhuaj. <sup>7</sup>Pueyaso niquitishano janiyani, na niishitishano janiyajuhuaj, cunoori puera jiyano hua maninia quiquiaari. ¡Cunoori jiyano hua cua titimitiquiaari! Naaratej, janiyari cua cuaqueyajinia nootusaquaaria juhua jiohuacatani, janiya mariqui pueya shocotajara quiriiri. Cuno taajeta noonuuri Satanás miishano quiquiaari, na tacaatiniuria janiya. <sup>8</sup>Janiyari jiyano hua secojoquiaari pa Jiyaniijiani, nojuaja cuaara shaataara cua nootunenu. Janiyari jiuujiana-raca pacutejoquiaari secojonuni. <sup>9</sup>Cua Jiyaniijaari saaja cua sequequiaari: “Janiyacuajaari quia cumaquinintianiyani, cua panishano pueyano quia quiniuucua. Saaja cunocuajaari quiara. Cua naatacuajaari socua jiyano hua poonijotenu cua cumaaca sasaca cua pueyajin, tamasaca niishiniuria cunoori seetanujuanaa cua cumaaca, maja pueyano cumaaca”. Naa cua Jiyaniijia riucuasacari janiyatej, janiyari shuquiriaatia quiyani cumaaca-ju pueyano cua quiniuucua pueyaracaanu. Naacuajitij, Cristo cumaacaari socua janiyajinia niquishaquiaa poonijiyano. <sup>10</sup>Naacuajitij, janiyari shuquiriquiaani cumaaca-ju pueyano cua quiniuucua, Pueyaso cumaquinintiania janiya. Naacuajitij, tamasaca jaara sacuaraatia casaa sequeriquia janiya na juaashacari, janiyari Pueyaso cumaacata juhuajaniya na rejeretaquiaani. Naajuhuaj, janiya jaara cua panishano jiitiaquiriqui, naajaa. Pueyaso cumaquisshacari janiya, janiyari juhuajaniya rejeretaquiaani. Naajuhuaj, janiya jaara naquiya miitiasaaquiaani, taraatia cua miishacarijuhua Cristora cua poonijionuucua, naajaa. Pueyaso cumaaca, janiyari juhuajaniya rejeretaquiaa saajani. Naacuajitij, janiya jaara tojetaarucuajanaa cumaaca-ju quiquiaani, janiyari jiyacari socua jiyano hua cumaacaraca quiquiaani, Pueyaso cumaquinintiania janiya.

**Pablo tacaashacari Corinto tiacajinie quinia  
Pueyaso muerasu maanuucua**

<sup>11</sup> Janyari seetanujuanaa juhua paateca tama janiyajinijijaaja pohuata-reeni, juhua pueya shocotaja. Naacuajaari naa cua pohuaterree, naacuajia

naara cucuaji tacuyaquiquianu cua sesacaja pueyatej. Janiyanaari na-juhuana quijia pueyanoni. Naajaa, niaacuajaari niishiya, janiyari maja socua najuhuana quijia cuno pojorijinijini. Cuno pojori nia tojishano pueyani, nojoriiri tama na cuaqueyajaaja jiyatecanu juhua seetanujuanaa Jesucristo jiyaramiquishano pueyara cutara. <sup>12</sup>Juhuajaniya cua rejertasacari naquiya cua miiniu nia tajinia cua quishacari, naajaa, janiyari pueyaracaanu jiyajeneta casaa miijioquiaari Pueyaso cumaacata nia niquiarani. Niaari nocuaji jiuujiatecoquiaari. Naacuajitij, niaa cutaraari niishiquiaari janiyari seetanujuanaa Cristo jiyaramiquishano pueyano cutaran. <sup>13</sup>¿Janiyateeri sesa nia jiitiaquiaarini, Pueyaso rupaa cua niishitiosacari niajaniya? iMaja! Janiyari nia miiquiaari maniniani, naajuhuaj, taa cua miiquiaari tamasaca jiyacajinie quiniae Pueyaso pueya maapuecuaani. Majaari rimiajata cua miiniu quiquiaari niajaniya, niaata cua quishacari. Maja cutaraari cua mashiniquijionu quiquiaari cumaneeca niajaniyajiniji. iCua jiyanoori cunora, jaara sesa quiquiaari niajaniyara!

<sup>14</sup>Quiarijiani, janiyacuajaari quera quiaa niaacuani. Janiya jaara niaa-cua quiareni, cunota quiniutianiyari jiuujianaraca cua pacutenu niaacua cua quianu. Majaari nia jiyaniini janiyari nia cumaneeca mashiniquijionu cu quianutaniyani. Janiya cutaraari maja cua jiaatianu nia jiitiasano casamiicua. iJaniyari saaja niaacua jiaatiaa cutaran! Niaacuajaari juhua cua muerasuniyojua. Niaacuajaari maninia niishiya, muerasuuri maja na reratenu cumaneeca na quera. Na que cutaraari saniya cumaneeca rerateja necohuara. Naacuajitij, cua mashiniquijiyaquishacari cumaneeca niajaniyajiniji, janiyari seetanujuanaa juhua nia queni. <sup>15</sup>Janiyari shuquia-riaatia tama cua cumaneecajaaja puecanutaniyani cua quishacari niaata, socua cua niishitiojonura niajaniya. Naacuajitij, janiyari tama cua cumaa-cajaaja puecanutaniyajuhuaj, nioojia cua cumaquinururia. Janiyara, nioori taraatia: janiya jaara socua nia paniquiaani, niaari socua jiyacatequiaa secaya nia paniniuria janiya.

<sup>16</sup>Niaacuajaari niishiya, majaari quenaaja nia niquitionu quijia nia cumaneeca janiya. Naajaa, tamasaca niajaniyajinijinionaari soqueco-ya, janiya naasucuanaari jiyasohuaja nia cumaneeca nohuasejoquiaani, cua sapojonuta niajaniya. <sup>17</sup>¿Seetanutejanaa pueyanaa? ¿Janiyateeri nia sapoquaari niaacua cua jiyaramiquishano pueyatani? ¿Nojoritiiri nia cumaneeca masequiaari? iMaja! <sup>18</sup>Janiyacuajaari Tito jiyaroquiaari niaacua na quianurani, na cumaquinururia niajaniya. Janiyari nata jiyaroquiaari tamonu Pueyaso pueyanojuhuaj. ¿Titoteeri jiyacari nia cumaneeca mashiniququiaari? iMajaruhua! Niaacuajaari niishiya, Tito-cuaaari cumaneecaacua jiaatiaashijia, juhua janiyajuhuaj. Janiya Titota, canaacuajaari jiyanohua nia paniquiaani.

<sup>19</sup>Sacuaratia canaacuara nia rimiaquenuuucua pueyanaa, naajaa, majaari nia jiyaniini canaa tama canaacuajijaaja tacuyani, juhua canaa

nequesoreenaa nia quishacari. Saniniujia, canaari niya Pueyaso niquiara nio naajiya niaacuarani, Cristo pueya canaa quiniuucua. Naajuhuaj, puetunu cua sequesanojuanaa niajaniya nio cua naajiojiniani, cunoori cua cumaquinuriua niajaniya cua panishano pueyanaa. Janiyari naa nia nacasuyani, seetanujuanaa Jesucristo tojijiaca nia quiniuria.<sup>20</sup> Janiyari puereyani, niaacua cua tiuquishacari, janiyari niaacua taraajenutaniya ni cua riuriatasacari niajaniya sesa quiyanojua, maja maninia taa cua paniriquiaacuajani. Janiya jaara nia riuriatasee naa sesa quiyanojuani, jeecatoojua, niaari saniniujia taraajenutaniya nia niishishacari taa cua miiniutianya niajanilyani. Janiyari puereyani niaa naasucuaari juayonuujutaajaa. Niaa naasucuaari niarta pueyano jiitiasanoocua jiaatiajaca quiyajaa. Niaa naasucuaari juaaniu porocua quiyajaa. Niaa naasucuaari tama nia panishanojuaaja mijiaca quiyajaa. Niaa naasucuaari niarta pueyacuara coriaacojuaca quiyajuhuaj. Naajuhuaj, niaa naasucuaari niarta pueyacuara rimiaaquenuujuaca quiyajaa. Naajuhuaj, niaa naasucuaari tama nia cuaqueyajaaja jiyaniya niaa socua maninia pueya tamasaca pueyajiniji. Niaa naasucuaari jatiqui quiyashijiacajuahuaj, pueyaracaanu nia juayonuujutanuucua.<sup>21</sup> Naacuajitij, janiyari puereyani janiya naasucuaari Pueyaso niquiara caririquiniutaniya nia naaquinii, niaa jaara naa sesa mijiaca quiyajaa. Janiyari puereyajaaniuhuaj, janiya naasucuaari nujuquenutaniya cua taraajenuta noo sesa mijiaca pueyacuani, cuno pojori jaara sesa na miishano tarinitiaaquiquianujua. Noojaqueya niajanilyajinijinioori sacuaraatia mijiaca quiqianujua: cararaatia mijiaca sacuaraatia, na camishoo maaji numuetucunu porocuajuhuaj, naajuhuaj, majaari tama nojori cuaqueya panishanojuaaja nojori rejetenu quiquiaa.

### Socua Pablo nacasusacari Pueyaso pueya

**13** <sup>1</sup>Nioori quiniutaniya jiuujianaraca cua pacutesacari quianu niaacua. Tariucuacaanu Pueyaso rupaajinias, paari nio niishitiosaaquiaarinii: querajaa pueya jaara mariyata pohuatare nojori niquishanojini, pa naata seetanujuanaa na pohuatasanoocua tiuuniu cutara. Naajuhuaj, niaacua cua tiuquishacari, janiyari naa miiniutianiyani cua nequesoresacari cuno sesa mijiaca.<sup>2</sup>Pueyanaa, janiya jaara pacutequiaariuhua niaacua quianutej, janiyacuajaari puetunu niajanilyajinijinio cuno sesa mijiacajanaa piriyojoquiaarinii. Quiarijiani, tucuacaanu cua quishacarrijia, janiyari puetunu cuno sesa mijiacajanaa socua piriyojinya. Naacuajitij, janiya jaara niaacua tiuquishiini, cuno pojori jaara noojia tacatoyaquiyajaa, majaari nojori cua jiuujiaaniu quiniutaniya, narta sesa mijiacanio.<sup>3</sup>Cua nequesoresacari cuno sesa mijiaca, niaari jiyacari niishiniutaniya janiyari seetanujuanaa Cristo sequesano caminiujiuniani, taa nia niishiniu paniriquiaacuajani. Niaacuajaari tari niishiya, pa Jiyaniijia Cristoorigi maja na jiitanu niajanilya juhua cumaacaaju pueyanoo.

Niaacuajaari na cumaaca niquiquiaa tama niajaniyajiniajaaja na saniitiosacari niajaniya. <sup>4</sup>Seetanujuanaa, Cristoori juhua cumaacaaju quiquiaari jaara niyacutesanojinia teettesaaquiaari. Saniniujia, Pueyaso samiiitanishacari nojuaja, nojuajaari quiarijia puetunu Pueyaso cumaacajanaa jiitiae. Naajuhuaj, canaa, na rupaa pohuatanaani, canaari naquiya mii-shaaquiaajaaniuhua saaja mijiria quiniaa canaa quiniucua, taa nojuaja quiquiaaricuaani. Saniniujia, Cristo rupuesano canaa quishacari quiarijiani, canaa cutaraari Pueyaso cumaacaracani, maninia canaa jiitianura niajaniya.

<sup>5</sup>Naarate pueyanaa, jacaria nia niishirijore, ¿niaate seetanujuanaa Jesucristoocua tiuuijaca, maja soj? ¿Niaate maninia mijiaca taa Pueyaso muerasu miiquiaacuaani? ¿Majateeri nia niishiniu, niaa jaara seeta-nujuanaa Jesucristoocua tiuuijaca quiri, nojuajaari nioojiajinia quiya? <sup>6</sup>Naajuhuaj, jacaria nia niishirijore canaajiniji. Nia niishitiriquiani, canaari seetanujuanaa Jesucristo jiyaramiquishano pueyani, maja sapojo-nuujuaca. <sup>7</sup>Canaari Pueyaso secojoquiaa niaacuarani, tojetaarucuajanaa sesa miyashijiaca nia quiniuria, maninia Pueyaso muerasu nia quiniuria. Majaari naa canaa secojonu quiquiaa saaja pueya niishiniuria canaa seetanujuanaa Jesucristo jiyaramiquishano pueyani. Canaari saaja nia panitiae cutarani, maninia mijiaca nia quiniuria Pueyasora. Niaa jaara naa maninia mijiacara quiriohua, majaari canaa saniitionu quiniutianiya niajaniya Pueyaso cumaacata. Naacuajitij, majaari pueya niquiniu quiniutianiya Pueyaso cumaaca canaa jiitiasano. Naajaa, pueya jaara jiyanaya canaa najuhuana quijiaca pueyani, naajaa. <sup>8</sup>Canaa jiitiasano cumaacaari maja canaa saniitiotajara seetanujuanaa Pueyaso rupaa tojitiajaca. Canaa cumaaca cutaraari canaa cumaquinuria niajaniya, socua maninia Pueyaso Rupaa tojitiajaca nia quiniuria. <sup>9</sup>Naacuajitij, canaari shuquiriquiaani niaacua canaa paaretaaquishacari canaa cumaaca, canaa saniitionura niajaniya niaa jaara Pueyaso tojitiaashijiaca quiriquia. Naacuajitij, canaari juhua cumaacaaju pueya niquishano quiniutianiyan, cumueeca Pueyaso muerasu nia quishacari saniniujia. Canaari cunora Pueyaso secojoquiaani, tojetaarucuajanaa maninia mijiaca Pueyaso muerasu nia quiniuria seetanujuanaa. <sup>10</sup>Janiyari nio cua naajioneejinia jiyanohua nia nacasuyani tucuacaanu cua quishacarrijia, maja jiyanohua cua nacasanura niajaniya, niaacua cua tiuquishacari. Pa Jiyanijiacuajaari cua jiyatequiaari juhua nia jiyanijija cua quiniuria, na cumaacata cua canashitijonura niajaniya, seetanujuanaa cumueeca na muerasu nia quiniuria. Pueyaso niquitosano na cumaaca janiyari maja cua sesonura niajaniya.

<sup>11</sup>Cua tucuanatura nio cua naajioni cua panishano pueyanaa, janiyari nia panitiaani shuquiriaatia nia quiniuria pueyaracaanu. Saaja maninia quiniucua jiaatiajaca nia quiri. Nioojia nia cumaquiri, maninia cua rootasanota. Naajuhuaj, nia jiyanootiooriquia maninia rupuetootesano

nia quiniuria. Naa nia quishacaritij, Pueyasoori nia rupueja quiniutaniya. Nojuajaari pa panijia, pa jiyanoojiahuhuaj. <sup>12</sup>Pueyanaa, Pueyaso tojijica nia quiniuucua, nia saruhuajotooriquia nujuunuta, seetanujuanaa nia paninitia niarta Pueyaso pueya. <sup>13</sup>Puetunu niiquijinio parta Pueyaso muerasujuanaari cua sequeya cua saruhuananura niajaniya.

<sup>14</sup>Pa Jiyanijia Jesucristo cuaara cumaquiiiria niajaniya pueyaracaanu. Niajaniya cuaara quiiria pa Que Pueyaso panishano pueyaracaanujuhuaj. Naajuhuaj, niaa cuaara quiiria Pueyaso Sohuanu rupuesano pueyaracaanu. Puetunu niajaniyajanaa cuaara naa quiiria.

# PABLO NAAJIONEE GÁLATA JIYAJINIA QUINIAA PUEYASO PUEYACUARA

---

## Gálata pueyacuara naajionee

**1** <sup>1</sup>¿Niaate quiyajaa pueyanaa? Janiyari Pabloni, pa Que Pueyaso ji-yaramiquishano. Janiyari maja nareja pueyano jiyaramiquishanoni. Mijiria quiniaa pueyari maja na jiyatenu quiquiaari janiya Pueyaso jiyaramiquishano cua quiniuria. Jesucristojuanaacuajaari cua jiyatequiaari na jiyaramiquishano cua quiniuria. Nojuacuajaari na Que samiitianishanohua macujiniji. <sup>2</sup>Niya cuata quiniaa parta Pueyaso pueyatani, janiyari nio naajiyani. Nio cua naajioneeri puetunu Galacia jiyajinia quiniaa Pueyaso pueya maapuerajanaa. <sup>3</sup>Pa Que Pueyaso, mariyata pa Jiyanjija Jesucristoni, nojori cuaara cumaquirria niajaniya, nioojia cajitishano nia quiniurajuhuaj. <sup>4</sup>Jesucristoori tama na cuaqueyajaaja panitiaquiaari pocuara na mosaanura. Naacuajitij, nojuajaari pa jeequequiaari puetunu sesa pa miishanojinijianaa. Nojuajaari naa miiquiaari sesa miiniuucua jiaatianu pa cartenura. Nojuajaari naa cusoquiaari pocuaratej, taa pa Que Pueyaso paniquiaaricuajani, na muerasu pa quiniuria. <sup>5</sup>Naaratej, pa Que Pueyaso cuaara maniniuhuaqueetasano quiuria. Cuaara naa quiuria pueyaracaanutej.

### Maja tamonu maninia rupaa quiniu socua Jesucristo rupaajiniji

<sup>6</sup>¿Taa nia miiquianuni pueyanaa? Quiarijiani, janiyari jiyanolhua tacaya niaacuani. ¿Niaateeri ritia cartecanu Jesucristo rupaa, tamaatia niishitiosano tojitiabajaca nia quiniuria? Pueyasocuajaari Neyanutaja nia cojiritiaquiaari paniniu, Jesucristo miiniuucua maninia niaara, na pani-shano pueya nia quiniuria. <sup>7</sup>Seetanujuanaa, majaari socua tamonu rupaa quiniu Pueyaso pueyara pa jatanishaanura. Noo juhuari nia cushitiojo-

quiaa saajatejaj, najuhuana tamaatia nia niishitiojonuuquiaatej. Nojoriiri Jesucristo rupaa cushimaquiaa niaara, nojori tacarojosacari najuhuanaj, mariyateyacato nojori quiniuucua. <sup>8</sup>Cua tojiri pueyanaa, tamonu pueya-no jaara pocuaji Tacuna rupaa niishitiojorquia niajaniya tamaatia canaa niishitiosanojiniji niajaniya, Pueyasoori na saniitionutaniya. Naajuhuaj, janiya jaara tamaatia pohuatare Jesucristojiniji niajaniyani, jiyocuacaanuji roseno Pueyasor serujuhuaj, Pueyasujuanaari canaa saniitionutaniya. <sup>9</sup>Janiyacuajaari naa sequeja niajaniyani. Quiarijia socua pacuterohua-cuara sequenu nia niishishocoriquiano. Cua tojiri pueyanaa. Niaa jaara tamaatia pohuatasariquia Jesucristojiniji, maja naate taa tari cua pohuataquiaari niajaniyacuajani, Pueyasor cuaara saniitiooranoj.

<sup>10</sup>¿Niaateeri jiyaniya janiya pueya timitiasano quiniu paniyani? Maja. Janiya cutaraari Pueyasor timitiasano quiniu paniyani. Janiya jaara saaja pueya timitiasano quiniu paniriquiani, janiya maara pa Jiyanjijia Jesu-cristo seru quiyaquirini.

**Taa Pablo jatanishaaquiaari Jesucristo  
jiyaramiquishano na quiniuriani**

<sup>11</sup>Cuarta Pueyasor pueyanaa, nia pohuatareera cante cua niishitiojo-quiaari Jesucristo rupaani, cua pohuatasano niajaniyani. Pueyanaa, nio rupaa janiya na pohuataa niajaniyani, nioori maja mijiria quiniaa pueya niishitiosano janiya. <sup>12</sup>Taa cua sequeya niajaniyacuajani, majaari nio rupaa cua niishiniu quiquiaari tamasaca pueyajiniji. Jesucristojuanaacua-jaari na rupaa cua niishitiquiaari.

<sup>13</sup>Niaa naasucuaari janiyajiniji tojiniuujiacuaja tarijia. Seetanujuanaa cuarta Judiocuaca miishano mijiia cua quishacarrijia, janiyari Pueyasor saquiriojosano pueya puecoonu panijia puetunujuanaani. Janiyari jiyanolua paracaajia nojorini. <sup>14</sup>Janiyari seetanujuanaa canaa supue-tanaa niishitiosano tojijia quijia cutarani, socua cuarta Judiocuaca mashiquorijiniji. <sup>15</sup>Naajaa, jiyanolua panijia Pueyasor quiniuucua, cua supueyaquishacarrijia, inojuajaquiiri tari cua saquiriojorquia na pueya-no cua quiniuria! <sup>16</sup>Naacuajitij, tama na panishacarrijiaajia, nojuajanaari Neyanu cua niishitiquiaari, Neyanujiniji cua pohuatanura taucuaca. Neyanu na niishitiniu nuhuaji janiya, majaari quenaaja tamasaca ne-quesotanuucua cua quianu quiquiaari, cua niishiniuria seetanutejanaa na niishitishano janiya. Pueyasocuajaari maninia cua niishitiquiaari puetunujuanaa Neyanujiniji. <sup>17</sup>Naajuhuaj, majaari cua quianu quiquiaarri Jerusalén tiacajinias, tii cua niquiniuria cuarta Jesu jiyaramiquishano pueya. Nojoriiri coteenujuanaa Jesu jiyaramiquishano pueya quiijia. Ji-yacaritij, majaari quenaaja cua tarishiniu quiquiaari Damasco tiacajinias. Janiyari ritia quiaquiaari pueya quiyaquishaqui Arabia jiyajiniani. Na nuhuaji, janiyari tacatequiaariuhua Damasco tiacajiniohuani.

<sup>18</sup> Jiuujianaraca marijia cua shocotejonu nuhuaji Damasco tiacajinia, janiyari shusha jiyacari quiaquiaari Jerusalén tiacajiniani, Pedro cua niishiniuria shushajanaa. Nata cua quishacari, quince juucaari cua shocoquaari tiini. <sup>19</sup> Jiyacaritij, majaari socua Jesu saquiriojosano pueya cua niquiniu quiquiaari. Janiyari saaja Santiago niquiquiaari cutaran. Nojuacuajaari pa Jiyanijia Jesu tarajanu. <sup>20</sup> Pueyanaa, Pueyasocuajaari niishiya, janiyari nio cua naajiojinia seetanujuanaa nia pohuataani.

<sup>21</sup> Na nuhuaji, janiyari quiaquiaari Siria jiyajiniani, Cilicia jiyajinianio. <sup>22</sup> Saniniuuja, Judea jiyajinia Jesu tojitiajaca maapueeri juhuanojuaja maja na niishitiuniu quijia janiya. <sup>23</sup> Nojoriiri saaja naa poojotasaquiaari janiyajinijitij: “Noo pueyano tarijia pa miitija naquiya Jesujiniji pa pohuatasacaritij, nojuajanaari quiarijia pa Jiyanijiajiniji pohuataa pueya niquiarajuhuaj”. <sup>24</sup> Naa nojori tojiniuushacari janiyajinijitij, nojoriiri Pueyaso maniniuhuaqueetaquiaari nojori paraca na jataniniuucua Jesu rupaa pohuatana na quiniuria.

**Jesu jiyaramiquishano pueya niishishacari, Pablo  
seetanujuanaa Jesu jiyaramiquishano pueyanojuhuaj**

**2** <sup>1</sup>Catorce marijia jaara shocoquaari, janiyari Bernabeeta Jerusalén tiacajinia pacutequiaariuhua quianuni. Janiyari jiyacari Tito rupoquiaari cucuajuhuaj. <sup>2</sup>Pueyasocuajaari cua toquiaari cua quianura Jerusalén tiacajinia. Janiyari cunora quiaquiaarini. Tii cua quishacari, janiyari Jesu tojitiajaca jiitiana pueyata rerequaiaarini. Maja seetanu puetunu nojoritajanaa, saaja nio pojoritia: Santiago, Pedro, Juannio. Janiyari saaja cuno pojori niquiara pohuataquiaarini taa cua pohuataquiaas Jesujiniji puetunu taucuacajanaacuajani. Na nuhuaji, janiyari nojori nequesotareeni: “¿Taa nia sequeyani pueyanaa? ¿Janiyate najuhuana sesa niishitiojiya taucuacan?” Cua sequetureeri: “Maja. Quiaacuaja seetanu rupaajanaa niishitiojiya taucuaca, naa Jesucristojiniji quia pohuatasacari nojori”. <sup>3</sup>Naajuhuaj, parta Pueyaso pueyano Titoni, cuata quiquiaari tiini, nojuajaari Grecia jiyajinjinio tahue. Naajaa, majaari na sequesaanu quiquiaari na cararaatiuquia co miatesanura, seetanujuanaa Pueyaso pueyano na quiniuria. Nojuajaari maja naa na sequesaanu quiquiaari. Canaa rerejosacari Pueyaso pueya jiitianaata, nojoriiri Tito niquiquiaari nareja, nojori na rupuenurajuhuaj. Nojoriiri niishiquiaari nojuajaari seetanujuanaa Pueyaso pueyanojuhuaj, saaja Jesucristoocua na tiuuniuccua. <sup>4</sup>Saniniuuja, noojiaqueya canaa Judiocuacajinjinioori tama nojori quaqueyajaja jiyatequiaari juhua Jesu tojijiaca pueyara, nojori cojiniuria canaa. Nojoriiri naa canaa rupuequiaari na sapojonuta. Canaata nojori quishacari, nojoriiri canaa shanacutaja nojori niishiniuria canaate seetanujuanaa Pueyaso muerasuni, saaja Jesuucua canaa tiuushacari. Nojoriiri juucua canaa jiyatenu paniquiaari tariucuacaanu Moisés Rootasano

tojijiaca canaa quiniuhuara.<sup>5</sup> Canaari nojori niishitijosano pataquiaari saajani. Majaari quenaaja shiitianiyojua nojori rootasano canaa toji-niu quiquiaari. Canaari naa miiquiaarini seetanu Jesucristo rupaajanaa canaa cojuanura niaara, seetanujuanaa Pueyaso muerasu nia quiniuria saaja Jesucristoocua nia tiuuniucua. Majaari canaa cojitiniu paniniu quiquiaari Jesucristo rupaa, tariucuacaanu niishitijosanota.

<sup>6</sup>Cuno pojori Pueyaso pueya maapue jiitiana Jerusalén tiacajiniani, nojoriiri jiyanolhua tojishano pueya quijia. Janiyara naajaa. Pueyaso-cuajaari najuhuana quiijaica jiyanoquaajuhuaj, taa na jiyanoquaia tojishano pueyacuaani. Naajaa, cuno tojishano pueya jaara tojiquiaari taa cua pohuataquiaa Jesucristo rupaani, majaari quenaaja niquiriyatu rupaa nojori sequenu quiquiaari, nojori niishitijonura janiya socua.<sup>7</sup> Nojori cutaraari niishiquiaari Pueyasocuajaari seetanujuanaa cua jiyatequiaari na rupaa pohuatana cua quiniuria taucuacara, taa Pedro na jiyatequiaari Judiocuaca niquiara pohuatana na quiniuriacuaani.<sup>8</sup>Pedro Jiyatena Judiocuaca niquiara Jesucristojiniji pohuatariquianoni, cuno Pueyaso-juanaacuajaari cua jiyatequiaarijhua taucuaca niquiara pohuatana cua quiniuria. Naacujitij, canaari mariyata Pueyaso jiyaramiquishano pueyani.

<sup>9</sup>Santiago, Pedro, Juannio, nojoriiri socua tojishano quijia puetunu Je-suucua tiuuniaa cuarta Judiocuacajinjiniojuanaa. Nojoriiri seetanujuanaa puetunu Pueyaso muerasu jiyanjijanucuajanaa quijia. Naajaa, nojoriiri seetanujuanaa niishiquiaari Pueyasoori maninia cua jiyanoquaia-ri, na jiyatenura janiya Neyanujiniji pohuatana cua quiniuria taucuaca niquiara. Naaratej, nojoriiri na juaashiquia niquitijoquiaari canaani, janiya, Bernabeenio. Nojoriiri cunota juhua canaa sequeturiquiaa canaa-ri seetanujuanaa nojori cojiniaani. Naa canaa sequetuquiaariajuhuaj: “Maniniacuaja. Nia quiojiyare taucuacaacua tii nia pohuatanura Jesujiniji nojorijihuaj. Canaari saniniuuja parta Judiocuaca tajinia poonijionuta-nyanijia, nojori niquiara canaa pohuatanura Jesujinijijujuhauj”.<sup>10</sup>Nojoriiri canaa sequequiaarijuhuaj: “Canaa panishano pueyanaa, majaari nia niyajetanu casamijiuniucua pueya naacunu”. Naaratej cuarta Pueyaso pueyanaa, puetunu tiquiyocuajanaa cua rucuanesacari, janiyari naa mii-quia seetanujuanaani.

### Antioquia tiacajinía Pedro nacasusaanujiniji pohuatasano

<sup>11</sup>Tamacari, canaa quishacari Antioquia tiacajinía, Pedroori canaa-cua niquiaarijuhuaj, canaata na quiniuria tii. Tii na quishacari canaata, Pedroori sesa miiquiaari cua niquiara. Cunora, janiyari jiyanolhua na nacasuquiaarini. Cuno na miishanoní, cunoori seetanujuanaa sesa quiquiaari Pueyasora. Naa na miishacaritij, tamajaaja miiriquiaa cocuaa-tiaari.<sup>12</sup>Pedroori naa miiquiaaritij. Coteenu canaa cojiquiaari maniniaari

tariucua Jesuucua tiujiaca taucuacata, canaata na miaquejonura jatiqui. Jiyacaritij, canaacua tiuquijioquiaarii socua cuarta Judiocuaca Jerusalén tiacajiniji. Nojoriiri Santiago jiayrosano pueya quiquiaari. Cuno Judiocuaca quishacari tii canaata, Pedroori canaaucuji rupatequiaari. Majaaari tari na miaquenu paniniu quijia canaata, tariucua Jesuucua tiujiaca taucuacata. Narta Judiocuaca puerequiaarii maja na sequesaanura: "Cunoqui sacuaraatia miaquejojua taucuacata".<sup>13</sup> Tii quiniaas Jesuucua tiujiaca Judiocuaca jaara niquiquiaari naa Pedro miishanocuaatej, nojoriiri jaarajaaja canaaucuji rupatequiaarijuhuaj, Pedro na cojitiuniuria. Naajuhuaj, iBernabeeri jaarajaaja canaaucuji rupatequiaarijuhuaj cuno mosanucua na cojiniuria!<sup>14</sup> Naaratej, janiya jaara naa nojori niquiquiaari tariucua Jesuucua tiunio taucuaca tamacatiuyanoni, janiyari niishiquinni, cuno pojoriiri maja maninia na miitiuniu quiriquiaa. Cunoori maja na quiniu quiriquiaa taa nojori rootasaaquiaari Pueyaso rupaacuajani. Cunora, janiyari puetunu Pueyaso pueya maanu niquiarajanaa naa sequiaari Pedroni: "Quiaari Judio pueyano. Naajaa, majaaari seetanujuanaa juhua Judio pueyano quia quiniu quiquiaa. Quiarijia saniniujia, quiaari Jesuucua tiunio taucuaca shiniujiya nojori quiniuria seetanujuanaa juhua Judiocuaca, nojori rupuenura pajaniya. ¿Casaara naa quia shiniujiya nojoriirini?<sup>15</sup> Paacuajaari Moisés Rootasano tojijiaca cutarani, Judiocuaca pa quiniuucua. Paari maja tahuani, Pueyaso tojiyashijiaca.<sup>16</sup> Naajaa, paacuajaari niishiyani, majaaari Pueyaso jiyanooniu pajaniya Moisés Rootasano tojijiaca pa quiniuucua. Maja. Pueyaso cutaraari pa jiyanoojia, Neyanu Jesucristoocua pa tiuushacari. Paari cunora Jesucristoocua tiuquiaani, nojuaja jiyanooniuria pajaniya puetunu sesa pa miishanojinijijianaa. Sesa pa miishanoori maja na jiyanooshaanu quiquiaa Moisés Rootasano pa tojishacari. Maja. Naajuhuaj, majaaari quenajaa niquiriyatu pueyano jiyanooshaanu quiniutianiya Moisés Rootasano tojijia na quiniuucua. Maja.

<sup>17</sup> Paacuajaari Jesucristoocua tiuquiaarini, jiyanooshano pa quiniuria, maja socua Moisés Rootasano tojijiaca pa quiniuria. Na nuhuaji, paa jaara jiyaniyani paa sesa mijiaca quiriohuani Moisés Rootasano pa tojijaquishacari tarini, saaja Jesucristoocua pa tiuushacari, paari jiyanoohua jiyajeneyani. Naa pa jiyinishacaritij, paari juhua sequeyani Cristoori pa jiyaterohua sesa mijiaca pa quiniuhuara nocua pa tiuuniuucua. ¿Quiaateeri naa sequenu paniya Pedronaa? iMaja! <sup>18</sup> Paacuajaari maninia miiquiaarini pa tarinitiasacari tojiniu Moisés Rootasano, jiyanooshano pa quiniuria saaja Jesucristo rupaacua pa tiuushacari. ¿Paateeri socua maninia mijiaca quiniutianiya Pueyaso niquiarani, paa jaara Moisés Rootasano tojijiaca quiriohuani? iMaja! Paa jaara naa niishiriojyani, paari jiyanoohua jiyajeneyani. Paacuajaari seetanujuanaa pohuatanuuquiaa puetunu pueya niquiarajanaani, nojoriiri jiyanooshaanutaniya saaja Jesuucua

nojori tiuushacari. Naa pa pohuatanuusano jaara sapojosano quiriquia, paa maara jiyanohua sesa miijiacu quiriquiani. Saniniujia, Pueyaso cuta-raari seetanujuanaa pa jiyanoequiaa saaja Neyanuucua pa tiuushacari".

Janiyari naa nacasuquiaari Pedroni puetunu tii quiniaa Pueyaso pue-ya niquiarajanaa.<sup>19</sup> Pueyanaa, cua niishishacari maja cua naata Moisés Rootasano tojiniu maninia puetunujuanaa, janiyari niishiquiaarini Pue-yasoori cua shaajanutaniya na shuriucuaji. Naaratej, janiyari tama cua cuaqueyajaaja jiyatequiaari juhua tariucua macuni, maja Moisés Roo-tasano tojijia cua quiniuria socua. Naacuajitij, janiyari quiarijia saaja Pueyasora quiya cutarani. Janiyara, janiyari tari cojiritiasaaquiaari monu Cristota niyacutesesanojiniani.<sup>20</sup> Naacuajitij, quiarijiani, majaari nio janiya quiyani. Jesucristocuajaari nio, coojiajinia quiyani. Majaari tamajaaja saminio cua quiniu. Jesucristo cua rupuesacari, naacuajiti janiyari sami-nio quiyani. Naa saminio cua quishacari puetunu cua cuaqueyatajanaatej, janiyari rishiyani Pueyaso Niyanuucua tiuujia cua quishacari. Nojuajaa-ri cua paniquiaari. Naaratej, tama na cuaqueyajaaja tarinitiaquiaarii cucuara na mosaanura.<sup>21</sup> Majaari cua ruuretanu Pueyaso jiyanooniu panishacari janiya. Jaara pa naata quiriquia tama pa cuaqueyajaaja jiya-nootiniu Pueyaso, Moisés Rootasano tojijiaca pa quiniuucua, Jesucristo maara najuhuana cusoquiaari pocuara.

¿Teyano tojijia pa quishacari pa jiyanooshaaquiaani,  
Moisés Rootasano, Jesucristoocua tiuuniu soj?

**3** <sup>1</sup>Mosanucua Gálata pueyanaa, ¿cante nia shimijocanuni, naa pa Jiyaniijia Jesuucua tiuuniu nia tarinitianuratej? Canaa jaara shu-shajanaa nia niquiara pohuataquiaari Jesucristojinijitij, canaacuajaari maatia nia niishitiquiaarini, nojuajaari pocuara mosaaquiaari pa jiyanooshaanura. ¿Quiarijiaariuhuaj, cante tari nia sapojocanuni, Jesucristoocua tiuuniujiniji nia pishiniuriani? Naa nia miishacaritij, ¿niaateeri jiyaniya niaa tama nia cuaqueyajaaja jiyanoootiniutaniya Pueyaso? Maja nia naa-ta pueyanaa.<sup>2</sup> Quiarijiani pueyanaa, janiya saaja nio nia nequesotanu paniyani. Cua riucuature. ¿Niaateeri Pueyaso Sohuanu tiuquiniquiaa-ri nioojiajinia Moisés Rootasano nia tojiniuucua, Jesucristo rupaacua nia tiuuniuucua soj? ¿Taa nia sequeyani? Niaacuajaari niishiya, niaari Pueyaso Sohuanu tiuquiniquiaari nioojiajinia Jesucristoocua nia tiuushacari, niaa jaara na rupaa tojiquiaari.<sup>3</sup> iNiaaquiiri tojetaarucuajanaa mosanucuajuhuanaj! Nia niquishuriiriaj, niaacuajaari Pueyaso mue-rasura quiquiaari Pueyaso Sohuanu nia shanacunuucua nioojiajinia na tiuquiniuria, Jesucristoocua nia tiuushacari. Quiarijia saniniujia, ¿niaa-teeri jiyaniya nia naata Pueyaso jiyanoootiniu tama nia cuaqueyajaaja Moisés Rootasano nia tojishacariuhua juucua, tama nia cumaacatajaaja?  
iMaja!<sup>4</sup> Pueyasocuajaari jiyanoohua maninia miiriquiaa niajaniya, saaja

Neyanuuucua nia tiuushacari. Naa Pueyaso miishano niaarani, ¿cunoteari najuhuana quiquaarijuhuaj? <sup>5</sup>Pueyanaa, Pueyaso jaara na Sohuanu niquitioquiaa niajaniya, na nuhuaji na cumaacata miiquiaa nia niishishoo casaari, nia sequeretoj, ¿casaara naa na miiquiaarin? ¿Pueyasoteeri naa maninia miiquiaa niajaniyatej, Moisés Rootasano tojijiaca nia qui-niuucua? Maja. Nojuajaari naa maninia miiquiaa niajaniyatej, saaja na rupaacua tiuujiacu nia quiniuucua, canaa pohuatasano niajaniyani.

<sup>6</sup> ¿Niaate niishiya, casaara Pueyaso jiyanoquaari canaa supuetana Abrahamni? Abrahamcuajaari Pueyaso sequencesanoocua tiuquiaari. Naaratej, Pueyasoori na jiyatequiaari juhua tojetarucuajanaa sesa miyashijia pueyanora. Naa na jiyatequiaarii saaja nocua na tiuuniuucua. <sup>7</sup>Naacuajitij pueyanaa, quiaricia nia niishiri cutara, cante Pueyasoocua tiuujiani taa supuetana Abraham tiuquiaaricuaani, nojoriiri seetanujuanaa canaa supuetana Abraham niquiohuajanaa cutara. <sup>8</sup>Pueyaso jaara na sequenu panishano naajiotaniquiaari tariucuacaanu, nojuajaari tari niishiquiaari taa taucuaca na jiyanooniutianiyajaaniuhuaj, nojori jaara nocua tiuuri. Naaratej, nojuajaari naa sequencequiaari supuetana Abrahamtej: “Quiaacuajaari cua sequencesanoocua tiuurii, Abrahamnaa. Naaratej, quia jinianuuucuajinio supueno pueyanoori jiyanoehua maninia miiniutaniya puetunu pueyapuerajanaa. Noo pojori shuquirinitiutaniyari, puetunu jiyacajinijiniojuanaa nocua tiuuriquiano pueyatej”. <sup>9</sup>Naaratej, cante Jesucristoocua tiuujiani, Pueyasoori na jiyanooniutianiyahuaj, taa supuetana Abraham na jiyanoquaaricuaani, na sequencesanoocua Abraham tiuushacari. Cunora, Pueyasoori maninia miiquiaa Jesucristoocua tiuujica, taa na miiquiaari Abrahamcuuaani.

<sup>10</sup>Saniniuujia, cante jiyaniyani Pueyasoori na jiyanooniutianiya Moisés Rootasano tojijia na quiniuucua, nojuajaari pueyaracaanu saniitiosaanutaniya. Naa naajiotasano quiyacuajaari tariucuacaanu Pueyaso Rupaajinia:

“Moisés Rootasano tojijia cuaara tojiiria puetunu Pueyaso naajiotanishanojuanaa. Cante niquiriyatu na sequencesano tojiyaquijiani, nojuajaari pueyaracaanu saniitiosocoriquiano”.

<sup>11</sup>Naacuajitij, niaari niishiyacuaja, majaari quenaaja niquiriyatu pueyano jiyanooshaanu quiniutaniya, Moisés Rootasano na tojiniuucua. Saniniuujia, naa naajiotasano quiyacuajaari Pueyaso Rupaajinia:

“Pueyaso jiyanooshano pueyanoori pueyaracaanu rishiriquiano cutara, Pueyasoocua na tiuuniuucua”.

<sup>12</sup>Saniniuujia, Moisés Rootasanoni, cunoori maja na niishitiojonu Pueyasoocua pa tiuuniuria, jiyanooshano pa quiniuria. Maja. Saaja naa sequeyari:

“Cante puetunu nio naajioneejinia rootasanojuanaa tojijiani, nojuajaari cuno na tojiniuucua rishiniutaniya”.

<sup>13</sup>Maja maninia pa tojiyaquiniuucua Moisés Rootasano, paari Pueyaso puecoosocoriquiano quiquiaarini. Naajaa, Pueyasoori pa Jiyaniijia Jesucristo jiyatequaari na sesacasano pueyanora pa niti, pocuara na cu-sonura. Naa sequeyajaariuhua tariucuacaanu Pueyaso Rupaa:

“Pueyaso sesacasanoori cuno, niyacutesanojinia teetesanoni”.

<sup>14</sup>Naa Jesucristo cusionuuucua pocuaratej, saaja nocua nia tiuushacari, Pueyasoori na naata shuquiritiniu niajaniya taucuacajuhuaj, puetunu na sequesanotajanaa canaa supuetana Abraham. Naajuhuaj, saaja pa tiuuniuucua Jesuucua, puetunu pajaniyajanaari Pueyaso Sohuanu masequiaani, taa seetanujuanaa Pueyaso sequequiaari tariucuacaanucuajani.

**Moisés Rootasanoori maja na naata Pueyaso  
sequesano Abraham jataniniu**

<sup>15</sup>Cuarta Pueyaso pueyanaa, maatia nia pohuatareera maninia nia niishiniuria cua pohuatasano. Cua tojiri. Pueyano jaara maninia miiniu paniri narta pueyanora, naa mijiaari: na sesa naajiotajaari naajioneejinia, tee cuniqui na miishocoriquiano naajiotasano quiyacuajani. Jaara naa miiritij, majaari quenaaja tamonu na naata cuno naajioneejinia naajiotasano jataniniu, socua na maatenunio. <sup>16</sup>Tariucuacaanu, Pueyasoori naa sequequiaari Abrahamtej:

“Janiyari seetanujuanaa maninia quia miiniutianiyani, quia jinianuucuajinio supueriquiano pueyanonio”.

Nia niishiri pueyanaa, tariucuacaanu Pueyaso Rupaajinias naajiotasanoori maja na sequenu: “Abraham jinianuucuajinio supueno pueyara”. Maatia sequeyacuajaari: “Abraham jinianuucuajinio supueno pueyanora”. Niquiriyatu pueyano sequeyari, maja queraatia. Nojuajaari pa Jiyaniijia Cristocuaja. <sup>17</sup>Cunora pueyanaa, janiyari seetanujuanaa nia sequeyacuajani, Pueyasoori seetanujuanaa sequequiaari Abraham taa nera na miiniutianiyani. Seetanujuanaa Pueyaso sequesanoori maja na naata jatanishaanu. Naacuajitij, Moisés Rootasanoori maja na naata Pueyaso sequesano Abraham jataniniujiuhuaj. Seetanujuanaa Pueyaso sequenu nuhuaji Abraham, taa nera na miiniutianiyani, cuno nuhuaji, shocoquiaariajiaaraari cuatrociento treinta marijia. Cuatrociento treinta marijia shocojonu nuhuaji, Pueyasoori jiyacari shusha Moisés niquitioquiaari na rootasano, saajianeecaacua na quejasano. Moisésri saniniuujia pueya na niishitioquiaari. Naacuajitij, Moisés Rootasanoori maja na naata Pueyaso sequesano Abraham jataniniu, najuhuana na quiniuria pajaniyara. <sup>18</sup>Pueyaso niquitionu panishano pajaniya jaara pa niquitiosaariquia saaja pa tojiniuucua Moisés Rootasano, na niquitiosocoriquiano pajaniya maa-ra nareja niquitosoo quiri. Saniniuujia, Pueyasocuajaari seetanujuanaa naa Abraham sequequiaari:

“Janiyari nareja quia niquitionutaniya cua sequesanoni”.

<sup>19</sup>Niaa naasucuaari sequeya: “Jaara naa quiritij, ¿casaarano socuateeri Moisés Rootasanoni?” Nia sequereera pueyanaa. Jiyanohua Abraham nuhuaji, Pueyasoori Moisés caminiuijutquiaari na rootasano, pueya niishiniuria nojoriiri seetanujuanaa Pueyaso tojiyashijiaca. Cunora quiquiaari Moisés Rootasano. Cuno Rootasanoori quiquiaari Abraham jinianuucuajinio supueno pueyano cuaara tiuquiquiarijiaatija, taa Pueyaso sequequiaari Abrahamcuajani. Nojuajaari pa Jiyaniijia Jesucristocuaja. Naacuajitij, Jesucristocuajaari Pueyaso jiyaniquishano quiquiaari, na sequesacari Abraham, “quia jinianuucuajinio supueriquiano pueyano”. Cristocuajaari puetunu Pueyaso sequencesano Abrahamjanaa masequiaari pajaniyarajuhuaj, taa Pueyasojuanaa sequequiaari Abrahamcuajani. Saniniujia, Moisésri saaja pueya niishitijoquiaari Pueyaso seja caminiuijushano nojuaja. <sup>20</sup>Abrahamra saniniujia, majaari quenaaja tamonu pueyano quiniu quiquiaari nera na caminiuijuriqiano. Pueyasojuanaacuajaari nocua muetaquiaari, na sequenura seetanujuanaa taa Neyanuucua tiujiaca na miiniutianiya maniniani. Cunora, Pueyaso rupaa Jesucristojiniji pa tojishanon, cuno cutaraari socua pa tojishocoriquiano Moisés Rootasanojiniji.

### Casaaranote Moisés Rootasanoni

<sup>21</sup>Naa cua sequencesacaritij, ¿niaateeri jiyaniya, Moisés Rootasano naasucuaari pajaniyarano Pueyaso sequencesano paraca? Majaari naa cua sequenutej. Janiyari saaja sequeyani, Moisés Rootasano jaara na naata quiriquia Pueyaso jiyanoootiniu pajaniya, paa maara Moisés Rootasano tojitiajaca quiriquiani, Pueyaso jiyanooniuria pajaniya. <sup>22</sup>Saniniujia, tariucuacaanu Pueyaso Rupaajinijini, paari niishiyani puetunu pueyapuejanaari Sesaaca pueya. Naaratej, majaari pa naata tarinitianu quiquiaari sesa miiniu. Naacuajitij, paari maatia niishiyani, puetunu pueyajanaa cuaara tiuuria Jesucristoocua, Pueyaso sequencesano Abraham nojori masenura.

<sup>23</sup>Pa niishiyaquishacarijia Jesucristoocua pa tiuuniuria, paari juhua Moisés Rootasano jiitiasano pueya quijiani. Paari naa quijia taraatia pueyacuaani, paa jaara tojiquiaari Jesucristojinijiaatija, nocua pa tiuuniuria. <sup>24</sup>Naacuajitij, Moisés Rootasanoori juhua pa jiitiana quiquiaari. Juhua naatujooriniyojua pa pueratejojua Jesuucuaari. Naa na miishacari pajaniyatej, juhuacarijia Jesujiniji pa niishitijoquaari. Naacuajitij, paa jaara Jesuucua tiuquiarini, paari puetunu sesa pa miishanojinijijanaa jiyanooshaquiaarini. <sup>25</sup>Naa Jesuucua tiujiaca pueya pa quishacari quiarijatej, majaari socua pa tojinii tariucuacaanu pa canashitijiona. Moisés Rootasanoori juhua pataaco seru quiquiaari, Pueyasora na canashitijionura pajaniya, juhua naatujoori pa quishacarijia. <sup>26</sup>Quiarrijia cutara, puetunu niajaniyajanaari Pueyaso pueya, Jesuucua nia tiuuniuucua.

<sup>27</sup>Naacuajiti pueyanaa, niaa jaara moojinia tiuquinishaacanu, seetanujuanaa nioojiata nia tiuushacari Jesuucua, niaari na coquetesaquiaa. Naa nia quishacari natatej, na Que niquiraa, niaari juhua nojuaja niquishano, na panishano muerasuniyojua nia quiniuucuajuhuaj. <sup>28</sup>Naa Pueyaso muerasu pa quiniuucuatej, majaari Pueyaso niquinu rimiajata pajaniya. Tamonu jaara Judio pueyano quiri, naajaa. Tamonu jaara tahue quirijihuaj, naajaa. Poonijotesano pueyano maaraja, camarnuuju pueyanonio, cunoori maja rimiajata Pueyasora. Naajuhuaj, caya, maaji, cunoori maja rimiajata Pueyasora. Jesucristoocua tiuujiacap a quishacari, Pueyasora, puetunu pajaniyajanaari juhua niquiriyatu pueyanoni. <sup>29</sup>Naajuhuaj, niaa jaara seetanujuanaa Jesucristo pueya quiri, niaari seetanujuanaa canaa supuetana Abraham jiuhuacuajinio supueno pueya cutara. Naacuajitij, niaari Pueyaso sequesano Abrahamrano maseriquianojuhuaj.

**4** <sup>1</sup>Nia sequenu paniya socuanija pueyanaa. Cua tojiri. Mijiria, pueyano jaara jiyaniijia quiri, na shaajesacari, neyanuuri camarnura jiyatesano na que niti. Shaajeno pueyano niyanu jaara naatujua quirijia, neyanuuri juhuanojuaja maja na naata na que casami jiitianu. Nojuajaari saaja juhua pataaco seru, naatujua na quishacarijia. <sup>2</sup>Naacuajitij, tamasa-caari cuno mueya canashitijia, cuaara mashajara quirijiaatijia, jiyaniijiara jiyatesocoriquiano, taa na shipininio sequequiaaricuajani. Juhuacarrijia niishitijojoshiyajaaariuhuaj, maninia na jiitianura nerano na que riuriotaca. <sup>3</sup>Paari naajuhuaj. Pueyaso pueya pa quiyaquishacarijia, paari juhua naatujoori quiquiaarini. Paari mijiria niishishano tojitishaaquiaarini, pa supuetanaa niishishanonio. Paari naa taraatia jiitiasaaquiaarini. <sup>4</sup>Na nu-huaji, Pueyaso jaara tari na sequesano tohuateenu paniquiaari, nojuajaari Neyanu jiyaroquiaari pocua, mijiria na rasaanura maninia maajijinijijanaa, pueyano na quiniuria. Mijiria na quishacari, nojuajaari puetunu Moisés Rootasanojuanaa tojiquiaari pa niti. <sup>5</sup>Naacuajitij, nojuajaari na naata Moisés Rootasano tojijiaca jiyanooniu, maja socua pa tojitishaanura Moisés Rootasano. Naaratej, Pueyasoori na naata pa jiyatenu na muera-su pa quiniuria cutara. <sup>6</sup>Seetanujuanaa na niishitiniuria pajaniya paari necohuani, nojuajaari Neyanu Sohuanu jiyaroquiaari pocua, poojajinina na quiniuria. Naa poojajinina na quishacaritij, nojuajaari Pueyaso pa se-quetequiaa, “cua Quena”. <sup>7</sup>Naacuajitij pueyanaa, majaari tari nia quiniu Moisés Rootasano tojijiaca, juhua pataaco seru. Niaacuajaari seetanujuanaa Pueyaso niquiohua cutara. Naa na muerasu nia quishacaritij, niaari tariucuacaanu Pueyaso sequesano Abrahamrano maseriquianojuhuaj, taa na muerasurano niquitionu na sequequiaaricuajani.

### Pablo tacaashacari Galacia jiyajinia quiniaa Pueyaso pueyacua

<sup>8</sup>Pueyaso nia niishiyaquishacarijia pueyanaa, niaari juaashiquiata shipinijiosano nia pueyasohua tojijiaca quiquiaari taraatia. Cuno casaari

maja seetanujuanaa Pueyaso. <sup>9</sup>Quiarijia saniniujuja, niaari Pueyasojuanaa niishiya. Pueyasojuanaa cutaraari saniya nia niishiya. Naa Pueyaso panishano muerasu nia quishacaritij, ¿casaara najuhuana supuetanaa pueya niishishano miiniuria nia paniuhua socuani? Cuno, canaa supuetanaa Judiocuaca rootasanoni, cunoori maja na naata cumaquinii niajaniya. Niaari najuhuana na tojijiaca quiniutianiya. <sup>10</sup>Niaanaari puetunu juucajanaa niishijiaca quiya, juhua canaa supuetanaa Judiocuaca. Niaanaari sequetuquia: “Cuno juuca, majaari pa miaquenu quiniutianiya. Cunoori pueresano juuca, Pueyaso jiyanooniuria pajaniya”. Niaanaari naa miiquiaa puetunu shuniyarajanaa, puetunu marijiarajanaanio. ¿Casaara naa mijiacara nia quiriohuacuaarini cuarta Pueyaso pueyanaa? <sup>11</sup>Naa nia miiniuucuatej, janiyari jiyanoohua tacaya quiarijia niaacuani. Janiyari tama sequequiaajaacujua: “Cuno pueya tajinia Pueyaso rupaa cua pohutasanoquiiri najuhuana quiquiaari”.

<sup>12</sup>Cuarta Pueyaso pueyanaa, janiyari seetanujuanaa nia sequenu paniyani. Nia miriohuaroohua taa cua miiquiaaricuaani, shusha cua tiuquishacari niaacua. Moisés Rootasano niishiyashijiaca nia quishacari, janiyari na tarinitiaquiaari tojiniuni, juhua niajaniya cua quiniurajuhuaj. Saaja Jesucristo rupaa nia tojiriohua cutara taa cua miiquiaaricuaani. Cua panishano pueyanaa, niaari maninia cua jiitiaquiaari niaata cua quishacari. <sup>13</sup>Niaacuajaari niishiya, cusosu cua quiniuucua, janiyari shushajanaa Jesucristojiniji pohuataquiaari nia niquiarani. <sup>14</sup>Naa cusosu cua quishacari niaatatej, naajaa, majaari nia ruuretanu quiquiaari janiya, naa sacuaraatia cusosu cua quishacaritij. Majaari quenaaja nia soonu quiquiaari janiya. Saniniujuja, niaari cua tojitiaquiaari juhua Pueyaso serujuanaa, nia niquira cua pohuatasacari Jesucristojiniji. Niaa cutaraari seetanujuanaa cua tojiquiaari juhua Jesucristojuanaa. Niaari naa timitiaquiaari janiyatej, Jesujiniji cua pohuatanuucua niajanija. <sup>15</sup>Quiarijiaariuhua pueyanaa, ¿casaa nia tojetacanuni? ¿Casaara nia tarinitiarohuacuaa shuquiriaatia nia quiniurini, taa nia quiquiaari coteenucuajani? Janiyacuajaari niishiquiaarini, jiyanoohua nia paniuucua janiya, jaara nia naata quiquiaari, niaa maara nia namijia samiriootaquiaari nia niquitosocoriquiano janiya, cucua nia taraajesacri. <sup>16</sup>Quiarijia naa cua sequesacari seetanujuanaa niajaniyatej, ¿niaateeri cunora cua niquiniutianiya juhua nia paraca? <sup>17</sup>Cuno pueya, najuhuana tamaatia nia niishitijoquiaa Pueyaso rupaani, quiarijia nojoriiri maninia miiquiaa niajaniya na sapojonuta. Nojoriiri nia shuquiritiya, nojoriicua nia tiuuniuria. Nojoriiri naa miya, canaa nia cartenura, saniniujuja nojori tojijiaca nia quiniuria. Naacuajitij, majaari tari cua rootasano tojitiajaca nia quiniu quiniutianiya. Niaari cua cartenutaniyajuhuaj. <sup>18</sup>Quiarijiani, cuno pojoriiri nia shuquiritiyacuaja. Majaari nia jyaniniu janiya nia sequeyani, maja maninia parta pueya pa shuquiritinuri. Taaquiriiri-

nij, maniniacuajaari parta pueya pa shuquiritiniuria, seetanujuanaa pa naacunura nojori. Niaacuajaari niishiya pueyanaa, janiyari jiyanohua nia tojishano pueyano quiquiaarini, Jesucristojiniji cua pohuatanuuucua nia niquiara. iNaa seetanujuanaa pueyaracaanu cua panijiacara nia jiyateriquiani, maja saaja nia shuriucua cua quishacari! <sup>19</sup>Quiquiohuaniyojuanaa, jiyanohua cua tacaashacari niaacua, coojaari jiyanohua noonu pacuterohuacuhuaj, naatej, taa maaji nooquiaacuua na manajani, quera na ranu panishacari. Naajuhuaj, janiyari naa pueyaracaanu mijionutaniya naquiya niaacuani, niaa cuaara jatanishaarejaatijia, quiarinio pueya nia quiniuria. Niaari naa quiniutianiyaqueij, seetanujuanaa Jesucristo quishacari nioojiacajinia, juhua nojuaja nia quiniuria. <sup>20</sup>iSeetanujuanaa nia shuriucua cua jatariquiani, maninia cua niishitiojonura niajaniya! Naa cua quishacari tucuacaanu niajaniyajinijitij, majaari cua niishiniu taa nia quiya seetanujuanaani. Niaanaari Moisés Rootasano tojijiacara quiriohucuaa. ¿Niaateeri seetanujuanaa Jesucristo rupaa cartecanu, maja soj?

### Miriqui pohuatasano Agarjiniji, Saarajinijinio

<sup>21</sup>Moisés Rootasano tojitiajacanaa, cua tojiri. ¿Majateeri tariucuacaa-nu Pueyaso Rupaajinìa nia serojonu quiquiaacuaja, taa Abrahamjiniji na pohuataani? <sup>22</sup>Moisés Rootasanocuajaari Abrahamjiniji sequeya, no-juajaari caapiqui niyanuraca quiquiaari, caapiqui nucuaacuajiniojuhuaj. Abrahamri neco seru muetuquiaari. Na sesojoquiaarii Ismael\*. Na nuhuaji, saniya necojuanaari nera muetuquiaarijuhuaj. Na sesojoquiaarii Isaac\*. <sup>23</sup>Pueyanaa, Agar\* jaara Abrahamra muetuquiaari, cunoori tama Abraham miishanojuaja quiquiaari, mueya na panishacari. Maja cutaraari Pueyaso panishano. Saniniujia, saniya necocuajanaa jaara nera muetuquiaari na nuhuaji, cunoori Pueyaso panishano quiquiaari cutara, na camishano maajijiana muetusacari nera. Naacuajitij, Pueyasoori tarijia na sequesano Abraham tohuateequaari. Naa na sequequiaarii: "Abrahamnaa, quiaari niyanuraca quiniutianiya". Naa Pueyaso sequenuucatej, necocua Saaraari\* muetuquiaari, motaja na quishacari. Cunoori maja tama nojori cumaacataajaaja. Cunora, Isaacri Pueyaso sequesanojuanaa mueya cutara, maja juhua Ismael, seru mueya. <sup>24</sup>Nio caapiqui maajipohuani, Agar, Saaranio, nojoriiri juhua caapiqui seetanujuanaa Pueyaso sequesano na pueyara. Naacuajitij, Agarri miriqui juhua Moisés Rootasano, Sinaí\* tuhuananujinìa Pueyaso niishitiosano Moisés. Naaratej, Moisés Rootasano tojitiajacaari juhua seja quiquia, taa Agar quiquiaari serucuaani. <sup>25</sup>Seetanujuanaari, Agarri miriqui juhua Sinaí tuhuananu Arabia jiyajinìa. Saniniujia, nio pa quishacarini, Jerusalén tiacaari juhua Sinaí tuhuananu, cuno tiacajinia quiniae pueya quiniuccua Moisés Rootasano tojijiaca. Cunora, Moisés Rootasanoori juhua nojori jiitiana quiya, juhua poonijotesano seja nojori quiniuria. <sup>26</sup>Saniniujia,

quiarinio Jerusalén tiacani, jiyocuacaanu Pueyaso racatasano pa quiquierononi, cunoori seetanujuanaa Pueyaso muerasurano cutara. Cunoori majaa Moisés Rootasano tojijiaca. Cuno tiacaari miriqui juhua Saara. Paacuajaari juhua Saara niquiohua cutarani. Majaari tari pa quiniu seru niquiohua. <sup>27</sup>Tariucuacaanu Pueyaso sequencesanocuajaari naa naajiotasano quiyajuhuaj:

“Niyajaru maajiniaa, shuquiriaatia quia quiri. Quiaacuajaari mueya noonu saniyashijia. Naajaa, majaari quia taraajenu. Quia shuquiriniutia quia jaaquequejore cutara. Quiaacuajaari cartesa aquiaari niyajaru quia quiniuucua. Naajaa, quiaacuajaari socua queraatia niquiohuaraca quiriquiano cuno niyacaraca maajijinji”.

<sup>28</sup>Cuarta Pueyaso pueyanaa, paacuajaari juhua Isaacni. Na nucuaro no Saara tiuuniucua Pueyaso sequencesanoocua, taa na muetunutaniyani, naacuajiti nojuajaari neyanu Isaac raquiaari. Quiarijiani, paari naajuhuaj. Jesucristo rupaacua pa tiuushacari, Pueyasoori na cumaacata pa jatani-quiaari seetanujuanaa na muerasu pa quiniuria. <sup>29</sup>Maninia nia niishiri nio pohuatasano, pueyanaa. Abraham jaara mueya paniquiaari, nojuajaari neco seru manajoquiaari tamajaaja. Saniniujia, saniya necocuajanaa jaara nera muetuquiaari, cunoori Pueyaso Sohuanu cumaacata rasaa-quiaari cutara. Na nuhuaji, seru niyanuuri Pueyaso Sohuanu cumaacata rasano miitija quiquiaari. Quiarijiaari naajuhuaj, Pueyaso ruuretajaca pueyari Pueyaso Sohuanu jatanishano pueya miitiaquiaa. <sup>30</sup>Quiarijia nia niishiri cutara, naa naajiotasa aquiaaricuajaari tariucuacaanu Pueyaso sequencesano Abraham:

“Quia niquiocua seru quia taanuure neyanuta puetunujuanaa. Cuno, janiya seetanujuanaa quia sequequiaari niquitionuni, cunoori maja Agar niyanurano. Cunoori seetanujuanaa quia niquiocua muetusanorano, cua Sohuanu cumaacata rasano mueyaranotuhuaj”.

<sup>31</sup>Paari naajuhuaj, cuarta Pueyaso pueyanaa. Paari maja seru niquiohuan. Paari Jiyanjia niquiohujanaa cutarani.

### Saaja Jesucristoocua tiuuijaca pa quiri

**5** <sup>1</sup>Jesucristo cusionuucua pocuara, nojuajaari Pueyaso niquiohuara pa jiyatequiaari, maja socua Moisés Rootasano tojijiaca pa quiniuria. Naarate pueyanaa, jiyano hua nia cojuare tama nia cuaqueyajaaja saaja Jesucristoocua nia tiuuniuria, Pueyaso jiyanooshano pueya nia quishacari tari. Majaari supuetanaa rootasano tojijiaca para nia quiniuhua. ¿Moisés Rootasano tojijiacateeri jiyanooshaanutaniya? ¡Maja! Maja pa naata tama pa cuaqueyajaaja jiyanoootiniu Pueyaso, Moisés Rootasano pa tojiniuucua. <sup>2</sup>Cua tojitiare pueyanaa. Janiyari Pablón. Janiyajanaari seetanujuanaa

nia sequeyani, niaacuajaari Jesucristoocua tiuuijaca, Gálata jiyajinia quinias pueyanas. Cunora, Pueyasoori nia jiyatequiaari na muerasu nia quiniuria. ¿Niaateeri jiyaniya niaa seetanujuanaa Pueyaso pueyara qui- niutaniya cutara, nia cararaatiuuquia co miatejosaanuucua? iMaja! Nia jaara naa niishiriojiya, niaari Jesucristo cusonu jiyatenutaniya najuhuana na quiniuria niajaniyara. iPueyanaa, majaari nia tojiniu cuno Judiocuaca, canapuete nia shiniujuquiaa nia cararaatiuuquia co miatejosaanuracuajani, seetanujuanaa Pueyaso pueya nia quiniuria! <sup>3</sup>Janiyari socua sequenu paniya noo pojoririani, cararaatiuuquia co miatejonuujuacatej, nojori jiyanihiucua naa nojori miishacaritij, nojori cutaraari seetanujuanaa Pueyaso muerasu. Cante naa mijjiani, nojuaja cuaara tojiiria puetunu Moisés Rootasanojuanaa. ¿Niaateeri jiyaniya nia naata puetunu Moisés Rootasanojuanaa tojiniu, Pueyaso jiyanooniuria niajaniya? iMaja! <sup>4</sup>Naa tama nia cuaqueyajaaja nia jiyanoootiniu panishacari Pueyasotej, Moisés Rootasano nia tojiniuucua, niaari Jesucristojiniji carejerucuaa. Majaari Pueyaso naata maninia miiniu niajaniya socua, taa maninia na miiquiaacuaa na panishano muerasuni. <sup>5</sup>Pajaniya saniniuujia, paari Pueyaso Sohuanuraca cutarani, Jesucristoocua pa tiuuniuucua. Naacuajitij, paari niishiyani paari tojetaarucujanaa sesa miyashijiacara jiyatesaa- nutaniyani. <sup>6</sup>Quiarijiani, Jesucristo rupuesano pa quishacari nocua pa tiuuniuucua, paa jaara pa cararaatiuuquia co miatesano quirini, maja soj, naajaa. Cunoori najuhuanaj. Socua maninia cutaraari Jesuucua tiuuniu, Pueyaso panijiaca pa quiniuria, parta pueya pa paniniuriajuhuaj.

<sup>7</sup>Cuarta Pueyaso pueyanaa, niaacuajaruhua Jesuucua tiuuijaca quijia seetanujuanaa. ¿Quiarijiaariuhuaj, cante nia tarinitiriohuacuaa seetanu rupaacujanaa nia tiuyaquinuriani? <sup>8</sup>Cuno pojori niishitiosano Je- suucua tiuuniu nia tarinitianurani, cunoori maja Pueyaso niishitishano nojori. <sup>9</sup>Cunora, seetanujuanaari nio sequesano: "Shiitianiyojua jereeca mashaca jaara shoqueeca mashacajinia shuushaare, cuno shiitianiyojuaa- ri puetunu cuno mashacajanaa jereteja". Naajaariuhuaj, shiitianiyojua sesa niishitiosanoori puetunujuanaa pa sesojuajuhuaj. <sup>10</sup>Naajaa, jani- yacuajaari pa Jiyaniijaacua tiuya seetanujuanaani, majaari nia tojiniu quiniutaniya tamaatia cuno pojori niishitiosano. Saniniuujia, Pueyasoori noo pojori saniitioriquiano, tamaatia na niishitiojonuusanota nia cushitiojquiaani. Cante nia niishitiojiya sesani, jaara quiri cuarta Jesu- cristo jiyaramiquishano pueyano, tama janiyajaaja soj, naajaa, nojoriiri saniitiosaariquiano.

<sup>11</sup>Cuarta Pueyaso pueyanaa, majaari cua niishitiojonu quiquiaa taucua- cajinjinio Jesucristoocua tiuuijaca, nojori miatejonura na cararaatiuuquia co, seetanujuanaa Pueyaso muerasu nojori quiniuria. Janiya jaara naa seetanujuanaa niishitiojoriquiaani, cuarta Judiocuaca maara naquiya cua miitiaquiriquiano. Saniniuujia, Jesucristo cusonuucua niyacutesanojinia

pocuara, paari saaja naacua jiyanoshaaquaani. Naa cua niishitijonuu-cuatej, Judiocuacaari jiyanohua cua juaquaani. <sup>12</sup>Majaari nojori nia tojinjiu, nojori niishitijosacari nia cararaatiuquia co miatejosaanura. Maninia juhuari cuno miatejonuunu porocua jayosaanura nia tajiniji, ma-ja socua nojori cushitijonura niajaniya.

<sup>13</sup>Cuarta Pueyaso pueyanaa, Pueyasocuajaari nia sequequiaari na muerasunijojuia nia quiniuria, Neyanu Jesucristoocua nia tiuuniuucua. Naacuajitij, majaari tari nia quiniu juhua poonijotesano pueya, taa nia quiquiaaricuaani Moisés Rootasano nia tojishacari pueyaracaanu. Naa Moisés Rootasano tojijiaca nia quiyaquishacari taritij, naajaa, majaari nia quianiniu nia naata miiniu puetunu nia cuaqueya miiniu panishanojuanaa. Maja. Maninia cutaraari niarta Pueyaso pueyata nia cumaquitiojonura, seetanujuanaa nia panitioonuta. <sup>14</sup>Niaa jaara naa miijiaca quiriquiatej, niaari puetunu Moisés Rootasanojuanaa tojiyacuaja, taa na rootasanoji-nia naajiotasano quiyacuajani. Naa sequeyari:

“Panijia quia quiriquia, taa quia paniyacuua tama quia  
cuaqueyajaajani”.

<sup>15</sup>Naarate pueyanaa, tama nia cuaqueyajaaja nia cojuare. Majaari pueyaraacaanu nia juayonuujuatanu, naatej, taa sareya sayonuujutaquiaacuaani. Niaa jaara naa quiriquiatej, niaari socua puecootoonutaniyaquij.

**Taa quijiate tama na panishanojuaaja miijia  
pueyanoni, Pueyaso Sohuanu tojija pueyanonio**

<sup>16</sup>Janiya nia sequeya cutaraní pueyanaa. Cua tojiri. Pueyaso Sohuanu tojijiaca nia quiri pueyaracaanu. Naacuajitij, majaari sacuaraatia tama nia panishanojuaaja nia miiniu quiniutianiya. <sup>17</sup>Nio nia niishiri cutara. Cuno, poojaijinia sesa casaa pa panishanoní, cunoori Pueyaso Sohuanu paraca. Naajuhuaj, Pueyaso Sohuanuuri poojaijinia sesa casaa pa panishano paracajuhuaj. Naacuajitij, cuno pojori miaquetoojosacari poojaijinia, cunora, majaari pa naata miiniu taa pa miiniu paniyacuajani. <sup>18</sup>Saniniujia, Pueyaso Sohuanu jaara nia cumaquiquiaacuaja saaja Pueyaso nia tojiniuria maninia, cunora, Moisés Rootasanoori tojinjiu pani-yaquishaanutaniya tari. Naacuajitij, niaacuajaari maninia miiniutianiya saa Pueyaso Sohuanutaja.

<sup>19</sup>Maatia niquishanocuajaari taa pueya miiquiaani, noo pojori, canapuete tama na panishanojuaaja miijiacani. Nojoriiri juhuajaniya na camishoo maajipohua numuetucunujuaca, sacuaraatia miitoojua narta canuutajaariuhuaj. Maajipohuari naa sacuaraatia miitoojua narta maajipohuatajuhuaj. Pueyari saaja naa miiniuucua jiaatiajaca sacuaraatiatej. <sup>20</sup>Naajuhuaj, nojoriiri tama nojori pueyasarajaaja nojori shipinishano casaa secojonuujuaca. Nojoriiri shimiacurijiuhuaj, narta pueyano shimionuujuaca. Narta pueyano niquiniu paniyashijiacajaariuhuaj. Nojoriiri

juuatoojuacahuaj. Nojoriiri narta pueyano jiitiasanoocua jiaatiajacahuaj. Cunora, nojori niquiniu paniyaquiajiaari. Nojoriiri maja na niishinu rejetenu na juaaquiaca. Ritia juaajadiacaari. Pueya nasojojua narta pueyanooocuarajaariuhuaj. Naacuajitij, nojoriiri narta pueya raquiriojotaquiaa narta pueyajiniji. Nojoriiri saaja tama nojori panishano pueyajaja panjiaca, canapuete maninia miiquiaa nojoricuajani. <sup>21</sup>Cuno pojori, naa sacuaraatia mijiaca pueyaracaanu Pueyaso niquiarani, nojoriiri maja na niquiniu paniniu quija narta pueyano, cante taquiya maninia miishaaree nocuajicuaani. Nojoriiri sacuaraatia mashaasequenuujuacahuaj. Nojori mashaasequenuusacari, puetunu sacuaraatia casaa miijioquiaajanaari. Jiyanoehua miaquenu porocua. Nojori queranacusacari, nojoriiri socua tamaatia sesa casaa miiniu niishijiacahuaj. Niajaniya saniniuuja cuarta Pueyaso pueyanaa, cua tojiri. Cante naa sacuaraatia casaa miijiojuani, nojuajaari maja Pueyaso jiitiasano na quiniu quiniutianiya, pueyaracaanu rishijia na quiniuria shuquiriaatia.

<sup>22</sup>Saniniuuja, paa jaara Pueyaso Sohuanu shanacure poojajinna na poonijionurani, nojuajaari parta pueya panjiara pa jiyateja. Poojia jiyateya shuquiriaatia quijaraari. Poojia cajitijajaariuhuaj. Jacaria pocuajara pa jiyateyajaariuhuaj, juhuajaniya sashijianio. Pueyaso Sohuanuuri maninia pueyanora pa jiyatequiaa, jiyanoohianio. Pa sequesano mijiara pa jiyatejajaariuhuaj, pueya tiuuniuria pocua. <sup>23</sup>Pueyaso Sohuanuuri pa jiyateja pueya shocoteyashijiarajuhuaj. Pa niishitiquiaajaariuhua tama sesa casaa pa cuaqueya panishanojuaaja pa rejetenura. Paa jaara naa mijiaca quiriquia Pueyaso Sohuanu cumaacatani, majaari quenaaja niquiriyatu Moisés Rootasanojinjinio sesacanu quiniutianiya pajaniya. <sup>24</sup>Seetanujuanaari, paa jaara Jesucristo pueyanora quiquiaarini, pa rupuesacari nojuaja, paari tari poojia sesoriquia seque cusojuaquiaari Cristotani, puetunu sesa pa jiaatianujuanaanio. <sup>25</sup>Pueyaso Sohuanu jaara nia samitianijoquiaari Pueyaso muerasu nia quiniuria, quiarijia seetanujuanaa pueyaracaanu na tojijiaca nia quiri cutara. <sup>26</sup>Majaari tama pa cuaqueyajaja pa jiyaniuu, paa socua maninia pueyano parta pueyajiniji. Paa jaara pueya shocotejaca quiriquiani, paari parta Pueyaso pueya juaati-niutianiyan. Maja maninia, paa jaara juaatishaaren tamonu jaara socua tojishano pueyano quiri pajaniyajiniji, naajuhuaj, tamonu jaara socua maninia miishaare pajaniyajiniji. Majaari naa mijiaca nia quiniu Pueyaso pueyanaa. Saaja maninia quijiaca pa quiri cutara.

### Niarta Pueyaso pueyata nia cumaquitiojoriquia

**6** <sup>1</sup>Cuarta Pueyaso pueyanaa, niaa jaara parta Pueyaso pueyano niquiriquia sesa miyanu, jacaria nia nacasure. Cuno niajaniyajinjinio canapuete Pueyaso Sohuanu niishitiajara cutarani, nojori cuaara jacaria na nacasuuranoj, sesa miiniu na tarinitianuhuara. Cante cuno

sesa mijjia nacasuyani, nojuaja cuaara na nacasuura seetanujuanaa na paniniutia narta pueyano. Naajuhuaj, jiyanohua nia cojuare tama nia cuaqueyajaaja Sesaaca mariqui nia saniniuijirijiaariuhuaj, sesa nia mii-niuriajujuaj. <sup>2</sup>Maninia cutaraari nia cumaquitiojonura niarta Pueyaso pueyata, niaa jaara taraatia miishaare. Naa pa cumaquishacari parta Pueyaso pueyatej, paari naa pa Jiyanjija Cristo rootasano pajaniyarano tohuateenutaniyani.

<sup>3</sup>Najuhuana quijia jaara jiyaniya nojuaja cutara niishijia pueyano, pueya tojishano pueyanotuhuaj, naa niishiriojojuaari tama na cuaqueya sapojiyajaacujua. <sup>4</sup>Puetunu niajaniyajanaa cumaati tama niishiriojoquiaajacujua, taamueca pueyanote niajaniyani, maninia mijjia, sesa mijjia soj. Niaa jaara seetanujuanaa maninia mijjiaca quiriquia, tama maninia nia miishanojuaaja nia timitiare. Niarta Pueyaso pueyano jaara socua maninia mijjia quiri niajaniyajiniji, socua sesa mijjia soj, niaara, naajaa. Maja cunora taraajenu, maja cunora shuquiriaatia quiniujuhuaj. Saa-ja shuquiriaatia nia quiri, niaa jaara maninia miiquiaa taate nia naata miiniucuajani. <sup>5</sup>Puetunu pajaniyajanaari tamaatia poonijiosano jiitiaani. Tama niajaniyajaaja cumaati na miiquiaa maninia, Pueyaso shuquiritia-nura niajaniya, seetanujuanaa shuquiriaatia nia quiniuria.

<sup>6</sup>Canapuete Pueyaso rupaa niishitiojosaaquiaani, cuno pojori cuaara na niishitiojonaa niquitiojoraa nojori casamijiniji saniniuu{jia, nojori niishi-tionaa jiitianura nojori panishanojuhuaj.

<sup>7</sup>Pueyanaa, maja tama nia cuaqueyajaaja nia sapojonu nia jiyanihacari niaari saniitioyaaquishaanutaniya sesa nia miiniuucua. Majaari quenaaja tamonu pueyano na naata Pueyaso rerequetenu. Pueyasoori saniitiojua cutara. Naaratej, nio miriqui sequesano nia niishiri: “Casaa jajau pa na-tareeni, paari juhua cuno jajau senoonutaniyajaanihuaj”. Nio miriqui sequesanoori nio niishitiojiya: cante maninia mijjiani, nojuajaari maninia miishaanutaniyajaacuhuaj. Naajuhuaj, cante sesa mijjiani, nojuajaari sesa miishaanutaniyajaacuhuaj sesa na miiniuucua. Cunoori maja rimiajata. <sup>8</sup>Naacuajitij, canapuete tama na cuaqueyajaaja shuquiritijiaca sacuaraa-tia casaa na miishacari mijiriani, Pueyasoori cuno pojori quejoonutaniya cutara, pueyaracaanu na saniitiosocoriquiano. Saniniuu{jia, cante Pue-yaso Sohuanu tojijiani, Pueyaso panishano na miiniuria puetunujuanaa, nojuajaari pueyaracaanu rishijiara jiyatesaanutaniya cutara. Nojuajaari shuquiriaatia quiniutianiya pueyaracaanu. <sup>9</sup>Cunora pueyanaa, niaa jaara maninia mijjiaca quiri, majaari maninia miiniuria nia taajenu. Pueyara-caanu maninia mijjiaca nia quiri. Niaacuajaari niishiya, pueyano jaara na cuhuariquia natare, nojuajaari na sashijia. Majaari ritia na senoo-nu. Nio miriqui sequesanoori pa niishitiya, paa jaara Pueyaso Sohuanu tojiniu tarinitiaquirini, paa cuaara sashiiriajuhuaj. Na nuhuaji cutara paari jiyanohua shuquiriaatia quijiacara jiyatesaanutaniyani, maninia pa

miiniuuucua. <sup>10</sup>Naacuajitij, jaara pa naata quiriquia, maninia pa miiriquia puetunu pueyajanaa. Saniya maninia cutaraari puetunu parta Pueyaso pueyajanaa pa miiniuria maninia.

### Pablo nacasusacari pueya, quera na tucuatasacari na naajio

<sup>11</sup>Nia niquiri cua naajio pueyanaa. Naa quera namijiaaca cua naajiosacari niaacuaratej, nia niishiri janiyajanaari nio naajiya tama cua juaashiquiatajaajani. <sup>12</sup>Socua cua tojiri pueyanaa. Cuno pojori, nia shiniujuquiaa nia cararaatiuuquia co nia miatejonurani, nojoriri naa nia miiitiniu paniya saaja narta Judiocuaca timitianura nojori. Nojoriri narta Judiocuaca puerequiaa. Nojoriri niishiya narta Judiocuacaari nojori miiniutianiya naquia, miatesoo nia cararaatiuuquia co quiniuu-cua. Majaari nojori tiuuniu quiquiaa saaja Jesucristoocua, Pueyaso pueya nojori quiniuria. Cunora, nojoriri jiyanoqua paniya nia cararaatiuuquia co miatesano pueya nia quiniuriajuhuaj, taa puetunu Judiocuacajanaa-cuaani. <sup>13</sup>Cuno pojori, canapuete na cararaatiuuquia co miatesanocuaani, nojorijianaari maja nojori tojiniu quiquiaa puetunu Moisés Rootasanojua-naa. Naajaa, nojoriri nia panitaa nia cararaatiuuquia co miatesano nia quiniuriajuhuaj. Niaa jaara miatejosaare, nojoriri tama timiquionutani-yayaaja, nojori tojitiqajaca nia quiniuu-cua. <sup>14</sup>Janiya saniniuuja, Pueyaso cuaara cojuaara janiya maja cua shuquiritanura tama cua miishano-juaaja. Janiyari saaja pa Jiyaniijia Jesucristo shuquiritanu paniquiaani, pocuara na cusionuucua niyacutesanojinia. Naacuajitij, janiyari mijiria niishishanoocua jiaatiaashijira jatanishaquaarini. Mijiria casaari maja na naata shiniujuniu janiya, nocua cua jiaatianura socua. <sup>15</sup>Pueyanaa, pa cararaatiuuquia co jaara miatesano quiri, naajaa. Naajuhuaj, pa cararaatiuuquia co jaara miatesoo quiri, naajaa. Majaari rimiajata pa quiniu Pueyaso niquiara cunora. Saaja panishano cutaraari, quiarinio pueyanora pa jatanishaanura Pueyaso Sohuanu cumaacata. <sup>16</sup>Puetunu nio sequesanoocua tiuuijacajanaani, Pueyasoori nojori jiuujia cajitiquiaa, na jiyanooshacari nojori. Cuno pojoriri seetanujuanaa Pueyaso saquiriojoso no pueya.

<sup>17</sup>Tariucuajaari cua rootasano nio naajionejinia. Quiarijiani, tamonu cuara socua cua taajeteyaquiiria sesa na niishitijoosanota niajaniya. Janiya cutaraari pa Jiyaniijia Jesucristojiniji niishitijonani. Cua cuaque-yajinia nio majacuyashiquajinijini, cunojiniji maatia niishishiyari, janiya seetanujuanaa Jesu seruni.

<sup>18</sup>Cua panishano cuarta Pueyaso pueyanaa, nioojia cuaara jiitiaara pa Jiyaniijia Jesucristo cumaacaca, na niishitijanio. Cuaara naa quiriatej.

# PABLO NAAJIONEE ÉFESO TIACAJINIA QUINIAA PUEYASO PUEYACUARA

---

**Pablo saruhuatasacari Jesucristo tojitiajaca**

**1** <sup>1</sup>¿Niaate quiyajaa cuarta Pueyaso pueyanaa? Janiyari Pabloni, Jesucristo jiyaramiquishano na rupaa cua pohuanura, taa na Que Pueyaso paniquiaaricuajani. Niaacuara naajijanija, canapue Pueyaso saquirioquiaari tama neracuajani, canapuete Jesucristo tojitiajanaacuajani. <sup>2</sup>Pa Que Pueyaso, mariyata pa Jiyanijia Jesucristo cuaara taraajeera niaacua, maninia na miiniuria niajaniya. Nojori cuaara cajitiiria nioojia pueyaracaanujuhuaj.

**Taa Pueyaso miiquiaa pajaniyani Cristo rupuesano pa quishacari**

<sup>3</sup>Pa Jiyanijia Jesucristo Queeri Pueyaso. Nojuaja pa shuquiritiare. Neyanu Jesucristo pa rupuenuucua, Pueyasoori capora pajaniyara. Nojuajaari jiyanoqua maninia miiquiaa pajaniya, puetunu jiyocuacanu na jiitiasano cumaacatajanaa. <sup>4</sup>Pueyaso niishishacari taa Neyanu miiniutianiya pocuarani, jiya shipiniyaquishacarijia, nojuajaari tari pa saquirioquiaari na shuriucua quijiaca pa quiniuria. Pa saquirioquiaarijaariuhua na tojijiaca pa quiniuria, tojetaarucuajanaa sesa miyashijia pa quiniuriajuhuaj. <sup>5</sup>Panijia na quiniuucua, nojuajaari pa saquirioquiaari na muerasura na jiyatenura pajaniya, Jesucristo jaara maninia miiri pajaniyara. Pueyasoori naa miiquiaa pajaniyatej, taa taricuacaanu na niishirioquiaari na miiniuria pajaniyacuajani. <sup>6</sup>Jiyanoqua maninia na panishano Niyanuniyojua miiniuucua pocuara, nojuajaari pueyara-caanu jiyanoqua pajaniya. Nojuajaari jiyanoqua capora. Naa maninia na miiniuucua pajaniyatej, paari cunora pueyaracaanu na maniniuhua-queetaquiaani. <sup>7</sup>Niyacutesanojinia Neyanu shootenuucua na nanaca pocuara, Pueyasoori pa jiyanoquaari na muerasu pa quiniuria. Naaratnej, majaari Pueyaso saniitionu miiniutianiya pajaniya. Puetunu sesa pa

miishanojinijijanaa pa jiyanoquaarii. <sup>8</sup>Pueyasoori na paniniu niishitiquiaari pajaniya, na niquitosacari na niishitiaja pajaniya, puetunu casaa niishijajanaa pa quiniuria. <sup>9</sup>Nojuajaari jiyanohua tariucuacaanu niishirijoquiaari taa na miiniutianiya puetunu na shipinishanoocuarajanaani. Quiari naataja saniniujia, nojuajaari jiyasohua na miiniu panishano niishitiquiaari pajaniya. <sup>10</sup>Pueyanaa, nia niishiri casaa Pueyaso miiniutianiyyani. Nojuajaari Cristo jiyatenutaniya Jiyaniijijajanaa na quiniuria. Naacuajitij, puetunu jiyocuacaanu quijiacajanaa, mariyata puetunu mijiria quijiacajanaari na tojjiacara quiniutianiya. Nojuajaari naa tohuateenutaniya tamacari, taa tamajaaja na niishirijoquiaaricuajani.

<sup>11</sup> Pueyasoori tariucuacaanu pa saquirijoquiaari Neyanutura na cojiritianura pajaniya, maninia na miiniuria pajaniya. Pueyasojuanaari tariucuacaanu naa niishirijoquiaari maninia na miiniuria pajaniya. Nojuajaari pueyaracaanu tohuateequiaa taa na miiniu paniquiaaricuajani, niishijia na quiniuucua. <sup>12</sup>Nojuajaari pa saquirijoquiaari maninia quijiacara na jataniniuria pajaniya. Cuarta Judiocuacajinjinio pueyani, canaari coteenujuanaa Jesucristoocua tiuquiaarini. Naa jiyanohua maninia Pueyaso miiniuucua canaa, nojuaja cuaara maniniuhuaqueetasaaria jiyanohua. <sup>13</sup>Quiari naataja nia tojishacari Jesucristo rupaa, niaari cuno seetanu rupaacuajanaa tiuquiarijuahuaj, Pueyaso muerasura jatanishano nia quiniuria. Naa nocua nia tiuuniuucuatej, Pueyasoori Neyanu nia rupuetequiaari. Na Sohuanu niquitoquiaari niajaniyajaarihuaj taa na sequequiaaricuajani. Naacuaji niishishaquaaria, niaari seetanujuanaa Pueyaso muerasu. <sup>14</sup>Pueyaso Sohuanuraca pa quishacari, paacuajaari niishiyani, paari puetunu Pueyaso sequesano Neyanuranojuanaa masentaniya Neyanuturajuhuaj. Pueyaso Sohuanu pa jiitiasacari, paari niishiyani, Pueyasoori pa rijonutaniya puetunu na saquiriosano pueyatajanaa, na muerasu pa quiniuria na shuriucua. Jiyacaritij, paari tojetaarucuajanaa jatanishaanutaniya juhua Neyanu pa niquishaanurajuhuaj. Cunora, Pueyasoori jiyanohua maniniuhuaqueetasano quiniutianiya, jiyanohua maninia na miiniuucua pajaniya.

### Taa Pablo secojoquiaari Pueyaso pueyacuarani

<sup>15</sup> Janiyari niajaniyajinji tojiriucuaani, taa pa Jiyaniijia Jesuuucua tiuuijaca nia quiyani, taa parta Pueyaso pueya panijiaca nia quijajaaniuhuaj. <sup>16</sup>Cunora, pueyaracaanu cua secojosacari niaacuara, majaari cua tarinitianu quiquiaa Pueyaso cua sequenura “paacarasho”, maninia na muerasu nia quiniuucua. <sup>17</sup>Pa Jiyaniijia Jesucristo Queeri shacantushiqui quijia na cumaacajinia. Janiyari niaacuara na secojoquiaani, nojuaja niquitionura niajaniya jiyocuacaanuji niishitiaja. Naacuaji nia naata niishiniu na niishitiniu panishano niajaniya, maninia nia niishiniuria nojuajuahuaj. <sup>18</sup>Janiyari niaacuara secojoquiaajaaniuhuaj, Pueyaso

cuaara cuhuataara nioojia, maninia nia niishiniuria casaara Pueyaso saquiriojquiaari niajaniyani, casaa na miiniutianiya niaarajaniuhuaj. Janiyari niaacuara secojquiaajuhuaj, maninia nia niishiniuria taa Pueyaso muerasu jiyatesaanutaniya shacantuua quiqiaca nojori quiniuriani. <sup>19</sup> Janiyari secojquiaajuhuaj, Pueyaso cuaara niishitiiria na cumaaca niajaniya, cuno, nioojiajinia poonijiyani. Na cumaacaari jiyanohua, puequeyashijia. <sup>20</sup> Pueyasocuajaari cuno na cumaaca poonitijoquiaari Cristo quetejinia, nojuaja jaara na samiitianiquiaariuhua macujiniji. Jaara na samiitianiquiaari, cuno na cumaacata na cajitiquiaariiri Jiyanijijajanaa cajitiujinie na miaquetajara jiyocuacaanu. <sup>21</sup> Tii na cajitiquiaariiri puetunu tamasaca cumaacaraca quiqiaca Jiyanijijajanaa na quiniuria. Majaari tamonu socua cumaacaraca quiqia quiniu pa Jiyanijijajiniji. Nojuajaari puetunu tamasaca jiyanijijanucuajanaa Jiyanijija. Puetunu mijiria quiqiaca jiitiasanojuanaari na casaa. Nojuajaari puetunu casaajanaa camaru. Pueyaso jaara quiarinio jiya shipiniriohua, Jesucristoori jiyacari Jiyanijijajanaa quiiniutianiyyahuaj, taa quiarijia na quiyacuajani. <sup>22</sup> Naacuajitij, Pueyasoori puetunu na shipinishanojuanaa jiyatequiaari Jesucristo jiitiascoriquiano. Naajuhuaj, Pueyasoori Jesucristo jiyatequiaari na saquiriojosano pueya jiitariquiano, canapuete nocua tiuuijacacuajani. <sup>23</sup> Pueyaso saquiriojosano pueyari juhua Jesucristo cuaqueya. Nojuajaari juhua poojia saniniujujia, pa jiitiana na quishacari. Puetunu Pueyaso saquiriojosano pueyajanaa jaara Cristo cuaqueyajinia rupuetesaare, Cristo cuaqueyari tucuateenutaniya seetanujuanaa maninia jeecanamitishano na quiniuria. Na cuaqueya pa quishacari, nojuajaari puetunu poojiajiniajanaa quiya. Naajuhuaj, nojuajaari puetunu tiquiyocuajanaa quiqiajuhanajaj.

### Panijia Pueyaso quiniuucua, nojuajaari pa jiyanoquaiaari

**2** <sup>1</sup>Sesa mijiaca nia quiniuucua tarijia, Pueyaso tojiyashijiaca juhuaj, niaari macunucua quiqia Pueyasora. <sup>2</sup>Niaa jaara naa sesa mijiaca quiquiaaritij, niaari juhua puetunu mijiria quiniae Pueyaso tojiyashijiaca jajanaa quiquiaari. Niaari samaruhua jiyaniijia tojijiaca quiquiaari, cuno, paratu piyarojosaqui quiqiani. Nojuajaari Pueyaso tojiyashijiaca shinujujia, nojori miiniuria sesa, taa Sesaaca seque paniyacuajani. <sup>3</sup>Tarrijia, puetunu pajaniyajanaari Pueyaso tojiyashijiaca quiquiaarini. Paari tama pa miiniu panishanojuaja mijiaca quiquiaarini. Naacuajitij, paari puetunu pa cuaqueya miiniu panishanojuanaa mijiaca quiquiaarini, puetunu sacuaraatia pa niishiriojosanojuhuaj. Naa sesa mijiaca pa quiniuucuatej, paari tojetaarucuajanaa jiyanojua Pueyaso saniitiosocoriquiano quiquiaari juucuani, juhua tamasacajujuaj. <sup>4</sup>Saniniujujia, Pueyasoori pocua taraajeja cutara. Jiyanohua pa paniquiaariiri. <sup>5</sup>Cunora, macunucua pa quishacarijia nera, sesa mijiaca pa quiniuucua, nojuajaari Jesucristota pa

cojiritiaquiaari samiitianijionu. Jiyanootio Pueyaso quiniuucua, nojuajaari nia jiyanooquiaari. <sup>6</sup>Naa na samiitianijionuucua pajaniya Cristoocua pa tiuuniuucuatej, Pueyasoori tari pa tacanijioquiaari Cristota jiyocuacaanu, tii Cristo cajitianura pajaniya. <sup>7</sup>iNaa Cristota na cojiritianuucua maninia miiniu pajaniyatej, cunoori jiyanohua maninia! Nojuajaari naa pa miiquiaaritij, puetunu quijiacajanaa nio pa quishacari nuhuaji niishiniuria maatia, Pueyasoori jiyanohua pa panijia. Maatia niishishaanutaniyari Pueyasoori tojetaarucuajanaa jiyanootio cutara, na jiyanooniuucua pajaniya, Neyanuucua pa tiuuniuucua. <sup>8</sup>Naa Pueyaso quiniuucua jiyanootiotej, nojuajaari nia jiyanooquiaari saaja Jesuucua nia tiuushacari. Majaari tama nia miishanotajaaja Pueyaso nia jiyanootiniu quiquaari tama niajaniyajaaja. Pueyasujuanaacuajaari nia jiyanooquiaari niaacua na taraajenuucua. Naajuhuaj, nojuacuajaari nia tiuutiquiaari Neyanuucua. <sup>9</sup>Majaari Pueyaso jiyanooniu quiquaari pajaniya, maninia mijiaca pa quiniuucua. Paa jaara maninia pa miiniuucua Pueyaso jiyanootiquiaari tama pa cuaqueyajaajani, paa maara tama pa cuaqueyajaaja timitiareni juhua najuhuana pocuaja. <sup>10</sup>Shushajanaa Jesucristoocua pa tiuushacari, Pueyasoori jiycari pa jataniquiaari quiarinio pueyano pa quiniuria, maninia mijiaca pa quiniuria. Nojuacuajaari tari naa niishirioquiaari, maninia mijiacara na jataniniuria pajaniya.

### **Jesucristoori pa jiyyateja jiyanootioojuacara**

<sup>11</sup>Éfeso tiacajinia quiniaa pueyanaa, quiarijia nia niishiriohua taa nia quiquaari tariucuacaanuni, Pueyaso muerasu nia quiyaquishacarijia. Niaari cuarta Judiocuaca soosano taucuaca quiquaari, nia cararaatiuuquia co miatesoo quiyaquiniuucua. Canaa cutaraari canaa cararaatiuuquia co miatesanoni. <sup>12</sup>Nia niishirijihuaj, naa nia quishacaritij, niaari Cristooju quiquaari. Majaari nia naata rupueno quijia Pueyaso saquiriosano Israel pueya. Puetunu Pueyaso sequencesanojuanaa Israel pueyaranoni, cunoori maja niaarano quiquaari. Majaari nia niishiniu quiquaari Pueyasoori pueyacuaji Tacuriquiano jiyaronutaniya mijiria. Majaari quenaaja tamonu quiniu quiquaari nocua nia tiuuniuria, Pueyaso na jiyanootiniuria niajaniya. Niaari saaja taraatia shaajeriquiano quiquaari. ¿Cantucua niaacua taraajereni? Niaari seetanujuanaa tojetaarucuajanaa Pueyasooju quiquaari mijiria. <sup>13</sup>Tarijia, niaari seetanujuanaa tucuacaanu quijiacu quiquaari Pueyasojiniji. Quiarrijia saniniuujia, Jesucristo shootenuucua na nanaca niyacutesanojinia, niaari nata rupuetootesaaquiaari, nocua nia tiuushacari. Naacuajitij, niaari canaa rupuejacahuaj. <sup>14</sup>Cristocuajaari pa jiyanootiootequiaari. Moisés Rootasanoni, cunoori juhua jiyaconaja sohuaca quiquaari pa tajinia, maja nia cojiniuria canaa, maja nia rupuenura canaajuhuaj, taucuaca nia quiniuucua. Jesucristocuajaari cunora tama na cuaqueyajaaja tarinitiaquiaari na

mosaanura pa niti, cuno jiyaconaja sohuaca niyartasaanura, pa juuaquia-  
ca tajiyatenura. Naacuajitij, nojuajaari pa jiyatequiaari juhua niquiriyatu  
queecuajinio supueno pueya, Judiocuaca, niajaniya taucuacanio.<sup>15</sup> Naa  
pa niti Jesucristo cusionuucuatej, nojuajaari puetunu Moisés Rootasano-  
juanaa sanaajaquiaari, maja socua na sesacanura pajaniya. Tarjia, paari  
juhua caapiqui tiaca quiquiaarini. Paari pueyaracaanu paracaatioojua  
quijiani. Quiarijia saniniujia, Jesucristo cusionuucua, nojuajaari pa jiya-  
nootiootequiaari jatiqui pa quiniuria juhua niquiriyatu tiaca, mariyata na  
rupuejaca pa quishacari.<sup>16</sup> Naaratej, janiyari socua camiya nia sequenuni.  
Cristo cusionuucua niyacutesanojinia, nojuajaari Pueyaso jiyanoliquiaari  
pajaniya, na panishano muerasu pa quiniuria puetunujuanaa, niajaniya  
taucuaca, canaajuhuaj. Naacuajitij, Jesucristoocua pa tiuushacari, paari  
juhua niquiriyatu tiaca nerani.

<sup>17</sup> Niajaniya taucuacanaa, niaari juhua tucuacaanu quiijiaca quiquiaari  
Pueyasojiniji. Canaa cutaraari juhua cateca quijia nojuajiniji. Jesu-  
cristoori mijiria niquiaari, na niishitiniuria puetunu pajaniyajanaa taa  
Pueyaso jiyanooni paniya pajaniyani. <sup>18</sup> Cristo jiyanoliniuucua na  
Que Pueyaso pajaniya, naacuajitij, pa naata pa Que Pueyaso rupuenu pa  
secojosacari nojuaja, mariyata na Sohuanuraca pa quishacari, niajaniya,  
canaajuhuaj. <sup>19</sup> Jesuucua tiuuijaca nia quishacari quiarijia cua panish-  
no pueyanaa, majaari tari nia quiniu tahue canaara. Majaari nia quiniu  
juhua tamonu tiacajinjinio rucoonaa. Quiarijiani, niaari seetanujuanaa  
Pueyaso pueya cutara. Pueyasoori maninia nia jiitiajuhuaj, taa na jii-  
tiaquiaa puetunu na saquiriojosano pueyacuaani. <sup>20</sup> Pueyaso pueya nia  
quiniuucua, niaari rupuetesano puetunu Pueyaso muerasutajanaa, juhua  
shanohua tia pa quiniuria Pueyaso quiquiora. Jesucristo jiyaramiquisha-  
no pueya na rupaa pohuatariquinon, mariyata na sequenu panishano  
caminiuijuniaa pueyan, nojoriiri juhua cuno tia pacarianaa. Saniniuu-  
jia, Jesucristoori juhua cuno tia morijiujiana cutara, cuno tia nujuatana.  
<sup>21</sup> Pueyasoori naa saquiriojoquia Neyanuucua tiuriquiano pueya, na  
quiquiorano na tucuatanura. Cuno tia tucuateesacari, tojetaarucuajanaa  
maninia jeenucusano quiniutianiya pa Jiyaniijiaraari. <sup>22</sup> Niaari naaju-  
huaj, Cristo nia rupuesacari, niarta Pueyaso pueya nia rupuesacarijuhuaj,  
Pueyasora, niaari juhua rianaa, tucurunio. Nojuajaari nia morojotaquiaa  
na tia na tucuatanura, na Sohuanu quiquiorano.

### Pablorri Pueyaso jiyaramiquishano taucuacaacua

**3** <sup>1</sup> Jesucristojiniji cua pohuatanuucua niarta taucuaca, janiyari cunora  
nujuatesano quiya nujuatejojuajiniani. <sup>2</sup> Niaa naasucuaari niishiya-  
cuaja Pueyasoori cua jiyaramiquiaari Jesucristojiniji cua pohuatanura  
taucuaca, jiyanooshano nojori quiniuriajuhuaj. <sup>3</sup> Tariucuacaanu, majaari  
pueya niishiniu quijia, Pueyasoori taucuaca jiyanooniutianiayahuaj, taa

na jiyanooquiaacuaa Judiocuacani. Pueyasojuanaacujaari naa jiyoahua-ja na miiniu panishano cua niishitiquiaaritij, taa shusha nio cua naajio coteejajinia cua pohuataa niajaniyacuajani. <sup>4</sup>Niaa jaara cua naajionee serojore, niaari jiyacari seetanujuanaa niishiniutianiya, janiya cutaraari Jesucristo rupaa niishijani. Naacuajitij, janiyari niishiyani taa jiyanohua maninia nia miishaanutaniyani nocua nia tiuushacari. <sup>5</sup>Tariucuacaanu, majaari quenaaja tamonu pueyano niishiniu quijia nio jiyoahua Pueyaso miiniu panishano. Quiari naataja saniniujia, Pueyasoori na jiyaramiquishano pueya niishitiquiaari cuno, jiyoahua na miiniu panishano taucuacani. Na sequenu panishano caminiujiunia pueya na niishitiquiaariajiaariuhuaj. Pueyaso Sohuanucuajaari cuno canaa niishitiquiaari. <sup>6</sup>Niajaniya taucuacanaa, niocuajaari Pueyaso miiniu panishano jiyoahua niajaniya: Jesucristoocua nia tiuuniuucua, Pueyasoori puetunu Judiocuacarano na seqesanojuanaa jiyatetenutaniya niaarajuhuaj. Canaari Judiocuacani. Naajaa, Jesucristoocua nia tiuuniuucua, Pueyasoori canaa rupuetequiaa niajaniya, juhua niquiriyatu pueyano pa quiniuria nera. Naahuaj, cunora, Pueyasoori nia niquitioquiaa na Sohuanuhuaj, taa na sequequiaari Neyanu Jesucristoocua tiujiacacuajani.

<sup>7</sup>Janiyari Jesucristo ruuretaja quiquiaarini. Naajaa, jiyanohua cumaacara Pueyaso quiniuucua, nojuajaari cua jataniquiaari Neyanu Jesucristojiniji pohuatana cua quiniuria. <sup>8</sup>Jesucristo paraca cua quiniuucua tarilia, janiyara, janiya cuaara socua rerequetesano pueyano quiiria puetunu cuarta Pueyaso pueyajinijijanaa. Saniniujia, jiyanohua jiyanootio Pueyaso quiniuucua, nojuajaari cua jiyanooquiaari. Cua jiylatequiaariiri seetanu rupaajanaa Neyanu Jesucristojiniji pohuatana cua quiniuria taucuacara. Janiyari cunora Pueyaso shuquiritiaa jiyanohuani. Cristo jiitiasano pajaniyaranoni, puetunu cuno casaajanaari pa niishishoojua. <sup>9</sup>Tariucuacaanu, Pueyasoori puetunu casaajanaa shipiniquiaari. Na shipiniyaquishacarijia, Pueyasoori tari nii-shirijoquiaari casaa na miiniutianiya puetunu pajaniyarajanaani. Naajaa, tariucuacaanu, majaari na niishitinu quiquiaari pueya. Nio pa quishacari saniniujia, nojuajaari cua seerataquiaari puetunu pueyajanaa cua nii-shitiniuria jiyoahua na miiniu panishano. <sup>10</sup>Pueyasoori tariucuacaanu pajaniyara na niishirijoosano racataquiaari pueyaracaanu tama na niishi-tiabajajiaja. Saniniujia, nio pa quishacarini, nojuajaari na niishitiquiaari. Quirijiani, jiyanohua maninia Pueyaso miishacari puetunu na saquiriojoso pueyajanaa, puetunu jiyoucuacaanu cumaacaraca quijiacajanaari niishiya, Pueyasoori seetanujuanaa jiyanohua niishijia cutara. Naacuajitij, Pueyaso seya, Satanás, samaruhuanio, nojoriri tacuriitia shootiaquiaa pajaniya, Pueyaso miiniuucua maninia pajaniya, niishijia na quiniuucua. <sup>11</sup>Quiari naataja, Pueyasoori tariucuacaanu na miishocoriquiano na niishirijoosano tohuatee-quiaari pa Jiyajijia Jesucristo cusosacari niyacutesanojinia. <sup>12</sup>Naacuajitij, Jesucristoocua pa tiuuniuucua, pa naata juhuajaniya rupuenu na Que Pue-

yaso pa puereyaquiniutia. <sup>13</sup>Naa Pueyaso miiniuucua pajaniyaratej, majaari nioojia nia niquijotenu Pueyasocuaji nia puerenuta naquiya cua miishacari. Naa naquiya cua miishacari Jesucristojiniji cua pohuatanuucua niajaniyatej, shuquiriaatia nia quiri juhuari. Naa naquiya cua miishacaritij, cuno cuaara shiniujuuria niajaniya, socua pa Jiyanjija tojjiaca nia quiniuria.

### Pablo secojosano Éfeso tiacajjinia quiniaas Pueyaso pueyacuara

<sup>14</sup>Naa Pueyaso muerasu nia quiniuucuajuhuaj, janiyari mojoqueta-quiaani pa Que Pueyaso cua secojonura niaacuara. <sup>15</sup>Nojuacuajaari Que cutara. Puetunu queyajanaari na sesaatiaacuaja. Nojuajaari puetunu parta Pueyaso muerasujuanaa Que, mijiria quiniaas, tariucua jiyocuacaanu quiniaas Pueyaso muerasunio. <sup>16</sup>Naa nia Que na quiniuucuajuhuaj, janiyari niaacuara secojoquiaani, nojuaja cuaara cumaquiria jiyanoehua niajaniya na Sohuanuta nioojajinie. Na Sohuanuuri puetunu pa panishanojuanaa jiitiana. <sup>17</sup>Naajuhuaj, niaacuara secojoquiaanijia, seetanujuanaa nia niishiniuria Jesucristojuanaacuajaari nioojajinie quijia. Nojuajaari nioojajinie quiya quiarinio pueyara na jataniniuria niajaniya, nocua tiuujiaca nia quishacari. Naacujitij, niocua niishiri taa Jesucristo paniya jiyanoehua niajaniyani. Naacujitij, majaari nioojia nia niquijotenu quiutianiya socua. <sup>18</sup>Naa Jesucristo paniniu nia niishishacari taritij, niaari puetunu Pueyaso pueyatajanaa niishiniutianiya taamuecate Cristo paniuni. Naajuhuaj, niaari seetanujuanaa niishiniutianiya tee na paniniu pueetaani. Jesucristo paniniu jaara shanacujusaatia quiri shanacujutajata, paa maara nocua puequeetejore najuhuanani. Seetanujuanaa, majaari pa naata shanacujununoj. Paa jaara na jamatu, na tucuanee, na queroni, na jiyaconaja shanacujunu paniriquiani, majaari na puequeejia pa riuritanu quiutianiya. <sup>19</sup>Seetanujuanaa, majaari pa naata niishiniu taa jiyanoehua na paniya pajaniyani. Naajaa, janiyari niaacuara secojoquiaa Pueyasoni, seetanujuanaa nioojiata nia niishiniuria cuno, na paniniuni. Niaa jaara na paniniu niishiri, Pueyasojuanaari nioojajinie quiniutianiya. Naacujitij, niaari tojetaarucujanaa panijiaca quiniutianiya taa Pueyasocuanaa.

<sup>20</sup>Naa Pueyaso miiniuucua maniniatej, nojuaja cuaara shuquiritisaaria. Naa jiyanoehua na cumaacata na poonijiosacari poojiajinatej, nojuajaari na naata miiniu socua jiyanoehua queraatia pa masesanojiniji nojuaja, pa niishirijoosanojinijinio. <sup>21</sup>Puetunu quiijacajanaa cuaara nii-shiiria Pueyasoori jiyanoehua maninia. Nojori cuaara naa niishiiria nojori niquishacari Pueyaso jatanishano na saquirijoosano pueya, Jesucristo miishanonio. ¡Cuaara naa shuquiritisaaria pueyaracaanute!

### Pueyaso Sohuanu pa jiitiasacari, paari rupuetootesano quijiani

**4** <sup>1</sup>Janiyari niya nujuatesano quiyani pa Jiyanjija jiniji cua poojotanuucua. Cunora, cua tojitiare. Janiyari nia sequeyani, saaja pa

Jiyaniijia tojijiaca nia quiri, seetanujuanaa maninia na muerasu nia qui-niuria. Pueyasocujaari nia saquiriojoquiaari naa maninia na muerasu nia qui-niuria. <sup>2</sup>Majaari niarta Pueyaso pueya rerequetejaca nia quiniu. Maninia miitioojuaca nia quiriquia. Puetunu casaajanaa rejeretajaca nia quirijiuhuaj. Naa jiuu{jiaat{oojuaca nia quiri nia panitioosacari. <sup>3</sup>Naa Pueyaso jiyanootiootesacari niajaniyatej, pueyaracaanu nia jiyanootiore, juhuajaniya nioojia qui-niuria juhua rupuetootesano. Pueyaracaanu nia nia miiri Pueyaso Sohuanu cumaquishacari niajaniya. <sup>4</sup>Naa qui-jiacia nia quiri pueyanaa, niquiriyatu cuaqueyaraca pa quishacari pa Jiyanijiara, mariyata niquiriyatu Sohuanuraca pa quishacarijiuhuaj. Naa Jesucristoocua tiuu{jia niajaniyata pa quishacaritij, Pueyasoori puetunu pajaniyajanaa rijionutaniya, pueyaracaanu na shuriucua pa qui-niuria. <sup>5</sup>Puetunu pajaniyajanaari niquiriyatu Jiyaniijiaracani. Nojuajaari Jesucristo. Naahuaj, puetunu pajaniyajanaari saaja Jesucristo rupaacula tiuu{jiacani, maja tamonu rupaacula. Naahuaj, puetunu pajaniyajanaari moojinia tiuqu-nijiosaaquiaarini, Jesucristo pa jiyatesacari pa Jiyanijiara. <sup>6</sup>Naahuaj, saa niquiriyatuya Pueyasoori quiya. Nojuajaari puetunu Neyanuucua tiuqujicajanaa Que. Nojuajaari puetunu na tojijiacajanaa Jiyaniijia. Nojuajaari puetunu na pueyajanaa poonijoteya na panishano nojori miiniuria. Puetunu na muerasu jiuu{jiaajanaari na quiquo.

<sup>7</sup>Saniniujia pueyanaa, puetunu pajaniyacuajaari tari jiitaa tamaatia poonijosano pa miiniuriani, teyano Cristo niquitionu paniquiaari pajani-yacuajani. Naacuajitij, puetunu pajaniyajanaari maja pa niishiniu miiniu saa niquiriyatu casaaja. <sup>8</sup>Tariucuacaanu Pueyaso Rupaa naajiotasanojiniji, paari niishiyani Pueyasoori na Sohuanu niquitionu paniquiaari na pueya. Cunora nia sequeya Jesucristojinijiiri:

“Na quioosano pueya tacataquiaariuhua jiyocuacaanuuri. Nareja na niquitionu panishano casaa serotaquiaari na pueyari”.

<sup>9</sup>Jaara sequeya “tacaquiaariuhua”, cunojiniji paari niishiyani nojuaja jiyocuacaanuji rosequiaari coteenu, taraatia mijiria na mosaanura pocuara. <sup>10</sup>Nojuajani, jiyocuacaanuji rosequiaarini, nojuajaari tojetaarucuajanaa jiyocuacaanu tacaquiaariuhua, Jiyaniijajanaa na qui-niuria na Que shuriucua. Tacaquiaariiri puetunu jiya cajiniocuajanaa na mishininiuria na cumaacata, puetunu jiyajanaanio. Naacuajitij, nojuajaari puetunu tiquiyocuajanaa quijia. <sup>11</sup>Nojuacuajaari noojiaqueya na saquiriojosano pueyajinjinio jiyatequiaari na jiyaramiquishano pueya nojori qui-niuria. Saniniujia, tamasaca jiyatequiaariiri Pueyaso sequenu panishano caminiijiunia nojori qui-niuria. Saniniujia, tamasaca jiyatequiaariiri Jesucristo niishiyashijiaca niquiara poojotanaa nojori qui-niuria, Pueyaso jiyanooniuria nojorijiuhuaj, Jesuucua nojori tiuushacari. Tamasaca jiyatequiaariiri na tojitiajaca pueya jiitiana nojori qui-niuria. Tamasaca jiyatequiaariiri na rupaa niishitiojonaa nojori qui-niuria narta Pueyaso

pueyara. <sup>12</sup>Naacuajitij, Jesucristoori na Sohuanuta cumaquiquiaa cana na paniyani, puetunu tamaatia na miiniu panishanojuanaa nojori miiniuria. Naa na pueya cumaquiquiaa na Sohuanutaari na saquiriojosano pueya tiuuniuria nocua, nojori cumaquishaanurajuhuaj. Naa Jesucristoo-cua tiuuijaca pueya canesacari socuatej, Jesucristo cuaqueyari canequiaa. <sup>13</sup>Jesucristora poonjionaa pueyari naa poonijoquiaatej, paa cuaara toje-taarucuajanaa pa Jiyaniijia tojijiaca quirijaatijia, juhua rupuetootesano pa quiniuria. Cristo pueyari naa poonijoquiaa Pueyaso Sohuanu cumaa-cata, paa cuaara seetanujuanaa Pueyaso Niyanu niishijiaca quirijaatijia. Naacuajitij, paari tojetaarucuajanaa jeenucusano quiniutianiyani, see-tanujuanaa juhua Jesucristo pa quiniuria. <sup>14</sup>Naacuajitij, majaari tari pa quiniu quiniutianiya juhua naatujua. Niaacuajaari niishiya naatujooriiri na niishiriosano jatanijia ritia. Noojia niquijotejajaariuhuaj. Naa juhua tariucua cumueeca mashaja pa quishacaritij, majaari quenaaja tamasaca naata sapojonu quiniutianiya pajaniya, tamaatia nojori niishitiojosanota. Cuno pojori naa tamaatia niishitiojonuujuaca tariucua pa niishisha-nojinijini, nojoriiri jiyahoua sapojonu niishijiaca, nojori tojitiajaca na tashuquiootenura Pueyasojiniji. <sup>15</sup>Nocuaji pueyanaa, Pueyaso Rupaata pa cumaquitioojore seetanujuanaa pa panitioonuta, Cristo rupuejaca pa quiniuria socua. Nojuacuajaari juhua poojia. <sup>16</sup>Pueyanaa, niaacuajaari niishiya, puetunu pa cuaqueyajiniacuma casaa pa jiitiasanojuanaari maninia rupuetootesano. Puetunu cunojuanaa jaara maninia poonijoquiaa jatiqui, paari maninia quiyani. Pueyaso muerasuuri juhua pa cuaqueya jiitiasano casaa. Naacuajitij, puetunu Pueyaso muerasujuanaa jaara tama na poonijiosanojuuaaja miiquiaa maninia taa pa Jiyaniijia paniyacuajani, pa Jiyaniijia cuaqueyari maninia canenutaniya, jatiqui rupuetesano pa quishacari, seetanujuanaa panitioojiuaca pa quiniuria.

### Cristoocua tiuuijacaari quiarinio pueya

<sup>17</sup>Jesucristo jiyaramiquishano pueyano cua quiniuucua, cua tojiri pueyanaa. Pueyaso saquiriojosano pueya nia quishacari, maja socua nia quiniu taa Pueyaso niishiyashijiaca pueya quiyacuaani. Nojoriiri najuhu-na quiijiaca, najuhuana nojori niishiriojonuuucua. Naajuhuaj, nojoriiri tama na panishanojuuaaja mijiaca, najuhuana casaacua nojori jiaatianuucua. <sup>18</sup>Nojoriiri naa quijiacatej, juhua ninishi quiyacuajani. Nojoriiri najuhuana quiijiaca, najuhuana nojori niishiriojonuuucua. Naajuhuaj, nojoriiri tama na panishanojuuaaja mijiaca, najuhuana casaacua nojori jiaatianuucua. <sup>19</sup>Naa pueyaracaanu sesa nojori mijiacionuuucuatej, nojoriiri maja tari na niishiniu caririquiniu, sesa nojori miishacari. Nojoriiri puetunu tama na miiniu panishanojuuaaja mijiaca. Nojoriiri puetunu sacuaraatia casaajanaa miiniuucua jiyartuucono. <sup>20</sup>Niajaniya saniniuujia,

majaari naa nia niishitiojosaanu quiquiaari Cristojiniji, naa sacuaraatia miijiaca nia quiniuria.<sup>21</sup> Niaa jaara Jesujiniji tojiquiaari, niaacuajaa-ri niishiquiaari na rupaari seetanu rupaajanaa cutara. Niaacuajari na rupaajiniji niishitiojosaaquiaari maninia miijiaca nia quiniuria, sesa nia miiniu nia tarinitianurahuaj.<sup>22</sup> Pueyanaa, pa toque mocua jaara mo-cuaatia jaanure, paari ritia na jocuajani. Naa nia jatarejuhua sacuaraatia miiniu nia niishishano. Sesa nia miiniu panishanoori tama nia sapojo-quiaarijaaja naa sesa miijiaca nia quiniuriatej.<sup>23</sup> Quiarijia saniniujujia, sesa nia niishitija nia jatare, maninia niishitijaraca nia quiniuria, maninia jiuujiaracanio.<sup>24</sup> Seetanujuanaa juhua quiarinio pueyano nia quiri, quiarinio jiuujiaraca, Pueyaso niquitiosano niajaniya. Naa quiarinio jiuujiaraca nia quishacaritij, seetanujuanaa juhua Pueyaso pueya nia quiriquia, maninia miijiaca, tojetaarucuajanaa sesa miyashijiaca. Naa maninia nia quiniuni, cunoori seetanujuanaa Pueyaso Rupaa nia tojiniucua.

<sup>25</sup> Naacuajitij pueyanaa, majaari socua cuaracashijionuujuaca nia qui-niu. Pueyaso pueya pa quishacari, puetunu pajaniyajanaari juhua pa Jiyanjijia cuaqueyani. Cunora, puetunu nia sequesanojuanaa niarta Pue-yaso pueyano cuaara quiiria seetanujuanaa.

<sup>26</sup> Niaa jaara juatishaare, tama nia cuaqueyajaaja nia cojuare maja nia juanauitua sesa nia miiniuria niarta pueyano. Naajuhuaj, nia jaara juaari, majaari nia juaaquiacra nia ninitianu.<sup>27</sup> Ritia nia jeecatoore, Sesaaca mariqui sesa nia miitiriiri nia jiyanoyaquishacari.

<sup>28</sup> Nio nia tojirijuuhuaj. Cante nohuasejoja quiyajaani, cuaara tarinitiaara nohuasejonu. Saniniujujia cuaara poonijoora tama na numatuataajaaja cutara. Naacuajitij, nojuaja na naata na jiitiasanojiniji nareja niquitionu tamasaca, cante na panishano jiitiaquiyani.

<sup>29</sup> Naajuhuaj pueyanaa, majaari sacuaraatia casaa nia pocuanu quenaa-ja. Majaari cararaatia nia puenujutoonujuhuaj. Saaja maninia pocuajaca nia quiri cutara. Naacuajitij, nia naata niarta Pueyaso pueya niishitiojonu. Nia naata nojori cumaquinu. Nia naata nojori nacasunujuhuaj. Naacua-jitij, nia naata nojori shiniuijuniu saaja Pueyaso tojijiaca nojori quiniuria.<sup>30</sup> Majaari sesa miijiaca nia quiniu, niaa mariqui nioojiajinia quijia Pue-yaso Sohuanu taraajoreeri. Pueyasocuajaari juhua na sesa naajiotquiaari poojiajinia na Sohuanuta. Naacuajitij, na rijionu juuca pajaniya, nojuaja-ri niishiniutianiya paari na saquirijosano pueyani.

<sup>31</sup> Pueyanaa, majaari jiyanoyashijia nia quiniu. Seetanujuanaa jiyanoojiaca nia quiri cutara. Majaari tamasaca shanacunu niaacua, na nasojonura niajaniya. Majaari nia juayonuujutanu. Majaari nia juanauitua nia nacajonu. Majaari niarta pueyano paracaajia nia quiniu, nia juau-niutia nia sesacanura nojuaja. Naacuajitij, puetunu juuaaniujiana nia tarinitiare, puetunu sesa nia miiniujianaanio.<sup>32</sup> Saniniujujia, maninia miitioojuaca nia quiri. Taraajetoojuaca nia quirijuuhuaj. Naajuhuaj, jiyan-

nootioojuaca nia quirijuhuaj, taa Pueyaso jiyanooquiaari pajaniyacuaani, Neyanuucua pa tiuushacari.

### Seetanujuanaa juhua Pueyaso pueya nia quiri

**5** <sup>1</sup>Pueyanaa, niaacuajaari Pueyaso panishano muerasuniyojua. Cunora, pueyaracaanu juhua nojuaja nia quiniuria nia saniniujiuri. <sup>2</sup>Puetunu nia miishanojuanaa nia miiri nia paniniutia, taa Jesucristo paniquiaari pajaniyacuaani. Jiyanohua na paniniuucua pajaniya, nojuajaari tama na cuaqueyajaja tarinitiaquiaari pa niti na mosaanura. Naa na miiniuucuatej, nojuajaari Pueyaso shuquiritiquiaari jiyanohua. Na miishanoori juhua shanohua jaanutaja quiquiaari Pueyasora.

<sup>3</sup>Pueyaso pueya maanujinjinio nia quiniuucua, majaari nia camishoo maaji nia numuetucunu, maajishuriu, casaanio. Cunoori jiyanohua sacuaraatia Pueyasora. Majaari quenaaja jiyano sacuaraatia casaajiniji nia pocoojonu. Naajuhuaj, majaari tamasaca jiitiasanoocua jiaatiajaca nia quiniu. <sup>4</sup>Majaari najuhuana sacuaraatia pocuajaca nia quiniujuhuaj. Majaari najuhuana nia niti nia taquiriocuatenu juhua maninia pocuaja. Naajuhuaj, majaari sacuaraatia puenujunujuaca nia quiniu. Puetunu cuno sesa pocuanujuanaari sesa Pueyaso pueyara. Saniya nia pocoojore cutara Pueyaso miishanojiniji, socua pueya maniniuhuaqueetanura Pueyaso. <sup>5</sup>Niaacuajaari tari niishiya, cante juhuajaniya na camishoo maajipohua numuetucujujuani, maajishuriuhuanio, nojoriiri jiyanohua taraatia quiniutianiya. Pueyaso jiitiasano na tojijiaca pueyaranoni, majaari na quiniu quiniutianiya naa mijiaca pueyara. Naa taraatia miishaanutaniyajaarihua puetunu tamasaca jiitiasanoocua jiaatiajacajanaa. Pueyasora, jiyano pueyari jiyanohua sesa, juhua juaashiquiata shipinijiosano pueyasohua secojonuujuaca. <sup>6</sup>Naacuajitij pueyanaa, majaari nia shanacunu tamasaca sapojonura niajaniya na sequesacari naa sacuaraatia miishanoori maja sesa, sacuaraatia pocuanunio. Naa pueya miiniuucua sesatej, Pueyaso-cuajaari juatishaare. Tari saniitioya na tojiyahijiaca pueyari. <sup>7</sup>Cunora pueyanaa, majaari quenaaja naa sacuaraatia mijiaca nia cojiniu.

<sup>8</sup>Pueyaso niishiyahijiaca nia quishacarrijia tarrijia pueyanaa, niaari ninishiqui quijiaca quiquiaari. Quiarrijia saniniuujia, pa Jiyaniijia rupuejaca nia quishacari, Pueyasoori nia jiyatequiaari cuhuashiqui quijiaca nia quiniuria. Cunora, seetanujuanaa maninia mijiaca nia quiri, juhua cuhuashiqui quijiaca. <sup>9</sup>Paa jaara seetanujuanaa cuhuashiqui quijiaca quirini, paari maninia mijiaca quiniutianiyan. Naajuhuaj, paari tojetaarucuajanaa sesa miyahijiaca quiniutianiyan. Paari seetanujuanaa Pueyaso Rupaa tojijiaca quiniutianiyanjuhuaj. <sup>10</sup>Naajuhuaj pueyanaa, niaa cumaati niishiya, ¿puetunu nia miishanojuanaate pa Jiyaniijia maniniucusano, maja soj? <sup>11</sup>Majaari ninishiqui quijiaca nia cojiniu, nojori jaara sesa miya. Saniya nojori nia nacasure juhuari. Maninia nia miishanojiniji, nojoriiri

niishiniutianiya nojori miishanoori tojetaarucuajanaa sesa. <sup>12</sup>Jiyasohua nojori mijijsano sacuaraatiaari tojetaarucuajanaa jiyanohua cararaatia. Pohuataaquishoo. <sup>13</sup>Saniniujia, pa nacasusacari nojori Pueyaso Rupaata, paari nojori jiuujia cuhuataquiaani, nojori niishiniuria nojori miishanoori seetanujuanaa sesa. <sup>14</sup>Pueyaso Rupaacuajaari nojori jiuujia cuhuataquiaa na cumaacata, cuhuashiqui quiijacara nojori na jataniniuria. Cunora, naa naajiotasano quiyari tariucuacaanu Pueyaso Rupaajinai:

“iMaqueyanonaa, quia niucuare! iMacunucua tajiniji quia sanere,  
Pueyaso Jiyarosano cuhuatanura quiajaniya!”

<sup>15</sup>Naacuajitij cua panishano pueyanaa, tama nia cuaqueyajaaja nia cojuare jiyanohua, seetanujuanaa maninia mijiaca nia quiniuria. Majaari juhua niishiyashijiaca nia quiniu juhuajaniya. Seetanujuanaa niishijica nia quiri, maninia mijiaca nia quiniuria. <sup>16</sup>Nio pa quishacarini, sesa miiniuuri socua caneya puetunu juucajanaa. Majaari pa niishiniu taate tariqui quiniutianiyani. Naaratej, jaara pa naata quiriquia maninia pa miiniuria, maninia pa miri puetunu juucajanaa. <sup>17</sup>Majaari moseeca nia quiniu. Maninia nia niishiri casaa pa Jiyaniijia paniya nia miiniuriani. <sup>18</sup>Naajuhuaj, majaari nia mashaasequejonuunu. Niaa jaara mashaaseca quiriquia, majaari nia rejetenu quiniutianiya sesa nia miiniu panishacari. Saniya Pueyaso Sohuanu nia shanacure niaacua cutara, nioojia na mishininiuria na cumaacata, seetanujuanaa cumaacaraca nia quiniuria, shuquiriaatia quiijacra nia quiniuriajuhuaj. <sup>19</sup>Naa Pueyaso Sohuanuraca nia quishacaritij, tariucuacaanu Pueyaso Rupaajinai naajiotasanojiniji jaaquequejonu nia naminiuijutioore. Naajuhuaj, quiari naataja Pueyaso Sohuanu niishitiosano nia jaaquequejotoore. Nia jaaquequejosacari, pa Jiyaniijia nia shuquiritiare puetunu niooijatajanaa. <sup>20</sup>Pueyaracaanu puetunu casaarajanaa pa Que Pueyaso nia sequere “paacarasho” pa Jiyaniijia Jesucristoocua tiuujiacra nia quiniuucua.

### Taa quijia pa quiyani Pueyaso tojijia pa quishacari

<sup>21</sup>Pueyanaa, maninia tojitiojuaca nia quiri, taa pa Jiyaniijia Cristo paniyacuajani. Nojuajaari pa Jiyaniijia cutara.

<sup>22</sup>Maajipohuanaa, nia niyaca tojijiaca nia quiri, taa pa tojiquiaa pa Jiyaniijiacuaani. <sup>23</sup>Nia niyacaari juhua nioojia quiya niaara, taa Jesucristo quiya na saquiriojosano pueya jiuujiacuaani. Nojuajaari pocuaji Tacuna, juhua na cuaqueya pa quiniuucua nera. <sup>24</sup>Naacuajitij, taa Jesucristo saquiriojosano pueya na tojitiajaca quiyacuaani, maajipohua cuaara naa pueyaracaanu neyacaa tojitiajaca quiiriajuhuaj.

<sup>25</sup>Canuunaa, nia niquiocohua nia paniri taa Jesucristo na saquiriojosano pueyarano paniquiaaricuaa jiyanohuani. Nojuajaari cunora tama na cuaqueyajaaja tarinitiaquiaari na mosaanura. <sup>26</sup>Nojuajaari naa miiquiaariti seetanujuanaa nerano pa quiniuria. Tojetaarucuajanaa maninia pa quiniuria,

nojuajaari poojia jeequequia na rupaata, naatej, taa pa jeequequiaacua pa cuaqueyani. <sup>27</sup>Paa jaara tojetaarucuajanaa tari jeequejosano quirini, pa Jiyaniijajanaari pa tiuquinitianutaniya tama nocuajaaja, tariucua jatanishano shacantuucara. Jiyacaritij, paari tojetaarucuajanaa sesa miyashijia quiniutaniyani. Paari seetanujuanaa shanohua niquishano quiniutaniyani, juhua camishocoriquiano maniniushishano niyacoo, tojetaarucuajanaa jiyanohua cohuajaque toqueraca. <sup>28</sup>Pueyanaa, taa nia paniyacuaa tama nia cuaqueyajaani, naa nia paniri nia niquiocuajuhuaj. Cante necocua panijiani, nojuajaari juhua tama na cuaqueyajaaja paniya. <sup>29</sup>Majaari quenaaja tamonu pueyano quiniu tama na cuaqueya soojeajaaja. Paacuajaari maninia cojuaja pa cuaqueyani. Paari maninia na mianuitequiaani, naatej, taa Jesucristo cojuquiaa na saquiriojosano pueyacuaani. <sup>30</sup>Puetunu na saquiriojosano pueyajanaari juhua na cuaqueya nera. Paacuajaari na cuaqueyajinijinioni. Naaratej, nojuajaari maninia pa cojuaquiaa. <sup>31</sup>Cunora naa naajiotasano quiyari tariucuacaanu Pueyaso Rupaajin. Naa sequeyari:

“Pueyano jaara camiri, nojuaja cuaara shiriquiria na que, na nucua shuriucuaji, necocuata na quiniuria. Jaara camiri, nojoriiri juhua niquiryatu cuaqueyaraca quiniutaniya”.

<sup>32</sup>Pueyasojuanacuajaari pa niishitijoquiaari, pueyanoori juhua niquiryatu cuaqueyaraca quijia jaara camiri necocuara. Cunoori miriqui pa niishitiojiya, puetunu Pueyaso saquiriojosano pueya maanujuanaari juhua pa Jiyaniijia niquorano quiya, juhua niquiryatu cuaqueyaraca pa quiniuria nata. <sup>33</sup>Pueyanaa, cunojuanaari cua pohuatasano pa Jiyaniijia cuaqueyajiniji. Saniniujia, puetunu cuarta Pueyaso pueyanaa, nia niquiocua panijiaca nia quiri juhua tama nia cuaqueyajaaja. Naajuhuaj, puetunu maajipohuajanaa cuaara neyaca tojijiaca quiria.

**6** <sup>1</sup>Muerasunaa, pa Jiyaniijia tojijiaca nia quishacari, nia queya tojijiaca nia quirijuahuaj. Niaa jaara naa miiritij, cunoori jiyanohua maninia Pueyasora. <sup>2</sup>Tariucuacaanu Pueyaso Rootasanojiniji Moisésni, naa sequeyajaariuhua tamonu rootasano:

“Nia que tojijiaca nia quiri, nia nucuanio. <sup>3</sup>Naa nia miiritij, pueyaracaanu shuquiriaatia nia quiniuria, pueyaracaanu nia rishiniuria mijiria, niaa cuaara saaqianoshirijiaatijia”.

Nio rootasanoori coteenujuanaa rootasano tee Pueyaso sequeyacuajani taa na tojitiajaca na miiniutaniya maniniani.

<sup>4</sup>Niajaniya saniniujia pueyanaa, majaari nia niquiohua nia juaatijionu najuhuanaj. Nojori nia canashitijiore maninia. Nia niishitijoore maninijuhuaj. Nojori nia nacasurejuhuaj. Jaara nia tojitiaaquiri, na pishiniuria, nia majacuriquianoj nojori nia paniniutia, maja nia juaaniutia. Naa nia miiritij taa pa Jiyaniijia paniyacuajani.

<sup>5</sup>Niajaniya poonitijiosano pueyanaa, mijiria nia camaruhua tojitiajaca nia quiri. Majaari nojori nia rerequetenu. Puetunu nojori sequesano-

juanaa niajaniya nia miiri nia puerenuta, niaa mariqui saniitiosaareeri nojori sequenceso nia miyaquiniuucua maninia. Nojori sequenceso nia miiriquia maninia, juhua pa Jiyanijia Jesucristora. <sup>6</sup>Majaari maninia nia poonijionu saaja nojori niquishacari niajaniya, nojori shuquiritianura niajaniya. Maninia nia poonijiore pueyaracaanu puetunu nioojiatajanaa, seetanujuanaa juhua Cristora. Niaa jaara naa maninia poonijionuujuaca quiriquiatej, niaari Pueyaso panishano miyajuhuaj. <sup>7</sup>Puetunu nia poonijiosanojuanaa nia poonijiore shitimia, juhua Pueyasora. Majaari nia miishano nia poonijionu nia taajenuta, juhua niarta pueyanora. <sup>8</sup>Niaacuajaari tari niishiya, pa Jiyanijia Jesucristoorigo puetunu pajaniyajanaa niquitionutaniya maninia pa miiniuucua mijiria, poonijotesano pueya, camarnuuju pueyanio.

<sup>9</sup>Niajaniyajuhuaj seja jiitajacanaa, nio sequenceso nia tojiri. Maninia nia jiitiare nia poonitijosano pueya. Majaari na miananajonu. Nia niishirijiuhuaj, niaari mariyata niquiriyatu Jiyanijiaraca, niajaniya, nojorijiuhuaj. Nojuajaari jiyocuacaanu quijia. Naaratej, tamonu pueyanoori maja rimiajata nera, narta pueyanojiniji.

### Taate pa naata Sesaaca nujuatanuni

<sup>10</sup>Quiarijia cua panishano cuarta Pueyaso pueyanaa, seetanujuanaa pa Jiyanijia rupuejaca nia quiri, jiyano hua cumueeca nioojia quiniuria jiyano hua na cumaacata. <sup>11</sup>Puetunu Pueyaso niquitosano casaajanaa nia cushiyore juhua toqueya, Sesaaca sapo jiyaque inuucua jia niajaniya. <sup>12</sup>Pueyaso pueya pa quishacari mijiria, majaari pa quiaquetojonu quiquiaa pueyanota. Pa coopueeri maja pueya. Nojori iri cumaacaraca qui jiacia jiya cajiniocua. Sesaacaari cuno na samaruhua jiyatequiaari jiyani jianucua nojori quiniuria mijiria. Naacuajitij, nojori iri cumaacaraca, ninishi qui qui jiacia pueya nojori jiitianura. Nojori iri Pueyaso paraajuhuaj. <sup>13</sup>Naaratej Pueyaso pueyanaa, puetunu Pueyaso niquitiojoso nia paracata nia miaquetojota queya nia cushiyore. Naacuajitij, sesashiquiari niocua na nujuatare, Sesaaca saniniujiushacari niajaniya. Niaa jaara naa nioojia jeenucuare juhuacarija puetunu Pueyaso casaatajanaatej, niaari nia paraa nujuatajaca quiniutaniya.

<sup>14</sup>Pueyanaa, niaacuajaari niishiya taa miaquetojoojuate pueyani. Na miaquetoonu panishacari, nojori iri sho quejiniji casaa na cajiniocua morotaja. Na tutucone e cushiyonuujuuaari, puetunu na jiri quiajanaa na mishiquiojonura cashi icuaji. Naajuhuaj, na sapatuhua cushiyonuujuaja-riuhuaj. Na nareenee pootujuaari, nocuaji na nujutajara cashi. Naajuhuaj, na naca na cojuatajara, cumoco casaa cushiyonuujuuaari. Na nijininaquetu-kuja mueruu pootujuaariuhuaj.

Pueyaso pueya pa quishacari saniniuujia, tama nia cuaqueyajaaja nia jeenucuare Pueyaso casaata. Naacuajitij, seetanujuanaa Pueyaso Rupaa

niishijiaca nia quiri maja nia sapojosaanura. Cunoori juhua pa cajiniocua camarucujua casaa saniniujuja. Pueyaracaanu maninia miijiaca nia quiri, nioojia nia cojuanura Sesaacaacuaji, nojuaja mariqui nia cararoreeri niaa jaara sesa miiri. Cunoori juhua nia tutuconee nia cushishano.<sup>15</sup> Pueyaracaanu jeenecuasano nia quiriquia juhua tariucua sapatu cushinio. Naa tariucua pueca nia quiriquia nia quianura, pueya nia pohuatanura Jesujiniji. Naa nia pohuataretej nojori niishiniuria Pueyasoori nojori jiyanooniu paniyajuhuaj.<sup>16</sup> Naajuhuaj, pueyaracaanu nia tiuuri Jesucristoocua. Naa Jesucristoocua nia tiuuniuni, cunoori juhua nia nareenee Sesaaca cashi nishitiumiacaca nia nujutajara niaacuaji.<sup>17</sup> Nia niishishacari niaacuajaari Pueyaso jiyanooshano pueya, cunoori seetanujuanaa juhua cumoco nia cushishano nacaque, maja nioojia nia niquijotenura Pueyasooocuaji. Naajuhuaj, Pueyaso Rupaa nia niishiri maninia. Cunoquaajaari Pueyaso Sohuanu nijiniaquetucuaja mueruu, pueya jiuujajinna na poonijionura.<sup>18</sup> Naajuhuaj Pueyaso pueyanaa, majaari nia tarinitianu Pueyaso secojonuunu. Na Sohuanu cumaacata Pueyaso nia secojonuuriquia pueyaracaanu, naajuhuaj, na Sohuanu niishitishacari niajaniya casaacuara nia secojonutaniyani. Majaari secojonu nia tarinitianu nia taajenuta. Juhua sutejaca pueyaracaanu nia secojonuuriquia puetunu niarta Pueyaso pueyacuarajanaa.<sup>19</sup> Naajuhuaj, cucuara nia secojonuure, Pueyaso niquitionura janiya na niishitiaja, maninia cua pohuatanura Jesujiniji cua puereyaquiniutia. Cucuara nia secojorejuhuaj, maatia cua niishitiniuria pueya, Pueyasooori puetunu pueyajanaa jiyanooniu paniya saaja Jesucristoocua nojori tiuushacari.<sup>20</sup> Pueyasoojuanaari cua jiyatequiaari na jiyaramiquishano cua quiniuria, na niti cua pohuatanura na rupaa pueya niquiara. Janiyari cunora niya nujuatejojuajinna morotasano quiyani. Naaratej, cucuara nia secojore seetanujuanaa, Jesucristojiniji cua pohuatanura cua puereyaquiniutia.

### Pablo pohuatasano Tíquicojinji

<sup>21</sup> Pa panishano Tíquicocuajaari niaacua quianutaniya, puetunujuanaa na pohuatanura janiyajiniji, naajuhuaj, casaa cua miyani. Nojuacuajaari shamaatia poonijiojua pa Jiyaniijiara.<sup>22</sup> Janiyacuajaari cunora niaacua na jiyaroyani, nioojia nia cumanijianura canaajiniji nia tojishacari, taa canaa quiya niyani.

<sup>23</sup> Pa Que Pueyaso, mariyata pa Jiyaniija Jesucristota, nojori cuaara cuniqui quinia parta Pueyaso pueya jiuujia cajitiiria, juhuajaniya nia quiniuria. Nojori cuaara nia jiyateera panitioojuacarajuhuaj, seetanujuanaa Jesucristoocua tiuuijaca nia quiniuriajuhuaj.<sup>24</sup> Naajuhuaj, Pueyaso cuaara puetunu pa Jiyaniija panijiacajanaa cumaquijiria na Sohuanuta, shuquiriaatia nojori quiniuria, cuno pojori, canapuete seetanujuanaa Jesucristo panijiacacuajani.

# PABLO NAAJIONEE FILIPO TIACAJINIA QUINIAA PUEYASO PUEYACUARA

---

**Pablo saruhuatasacari Pueyaso pueya**

**1** <sup>1</sup>Janiyari Pabloni. Janiyari Timoteota nia saruhuataani, Filipo tiacajinia quiniae Pueyaso pueyanaa. Canaari Jesucristo poonitijioso sano pueyajuhuaj. Canaari nio naajiyani puetunu Pueyaso jatanishano pueyacuarajanaa, nojori tiuuniucua Neyanu Jesuucua. Canaari cuniqui nia jiitianaa pueyacuara naajiyajuhuaj, nia cumaquiniae pueyacuarnio. ¿Niaate maninia quiyajaa pueyanaa? <sup>2</sup>Pa Que Pueyaso, pa Jiyanijia Jesucristonio, nojori cuaara cumaquiiria niajaniya na Sohuanuta. Nojori cuaara cajitiiria nioojiajuhuaj.

**Pablo secojosano, Filipo tiacajinia quiniae Pueyaso pueyacuara**

<sup>3</sup>Pueyaracaanu cua niishiriojosacari niajaniya, janiyari pa Pueyaso sequequiaani “paacarasho”, maninia na muerasu nia quiniuucua. <sup>4</sup>Cua secojosacari, janiyari pueyaracaanu puetunu niaacuarajanaa cua shuquiriniutia masequiaa Pueyasoni. <sup>5</sup>Niaa jaara shushajanaa Jesucristoocua tiuuquiaari, niaari jiyacari coteequiaari cua naacunura, Jesucristojiniji cua poojotanura tamaquicuia. Quiarijiani, niaari naa cua naacuyajaaquij. Janiyari cunora nia timitiaani. <sup>6</sup>Majaari cua taacanuunu niaacuaji. Naatej, taa Pueyaso coteequiaari maninia na miiniuria nioojiajiniacuaani, nojuajaari naa nia jeenucuanu tucuatanutaniya, Jesucristota pa naacuneetosacariuhua. <sup>7</sup>Majaari cua jiyajenenu naa cua taacanuyaquishacari niaacuaji. Janiyacuajaari tari naa niishiyani, jiyanolhua cua paniniuucua niajaniya. Naajuhuaj, niaari cua cojiritiasaaquiaa cumaaca niquitosaanujuhuaj. Naacuajiti cua naata Jesucristojiniji pohuatanu niya nio nujuatejojuajinie, naajuhuaj, janija jaara jiyanijianucua tacoji nequesoresaareni. Naa Pueyaso cumaquisshacari janiyatej, cua naata Pueyaso Rupaacuaji tacunu na cuaracashitijiaca. Pueyaso Rupaacuajiiri naa

tacusano maatia, nojori niishiniuria, Jesucristoocua nojori tiuushacari, Pueyasoori na naata nojori jiyanooniujuhuaj. Naa nioojia rupuesaca-ri coojiatej, cunoori jiyanohua cua shiniujuquiaa Jesucristojiniji cua pohuatanura.<sup>8</sup> Pueyasocuajaari niishiya taa cua paniya jiyanohua niaja-niyani, Jesucristo paniniu cua jiitiasacari coojajinija.<sup>9</sup> Janiyari niaacuara secojoquiaa Pueyasoni, socua niishijiaca nia quiniuria, socua Pueyaso niishitiaja nia jiitianurajuhuaj, seetanujuanaa maninia panitoojuaca nia quiniuria.<sup>10</sup> Naacuajitij, niaari niishiniutianiya teyano casaate seetanu-juanaa maninia niaarani, saniniuuja, teyano casaate sesani. Naacuajitij, pa Jiyaniijia Cristo jaara tiuquiriohua, niaari seetanujuanaa maninia mijiaca quiniutianiya, tojetaarucuajanaa sesa miyashijiaca.<sup>11</sup> Naacuajitij, puetunu maninia nia miishanojuanaa Jesucristo cumaquishacari niaja-niyani, cunoori juhua queraatia nia senoosano quiniutianiya, Pueyaso shuquiritiasaanura. Naacuajitij, maninia nia miiniuucua, pueyari Pueyaso timitianutaniya.

### Pablorri saaja Jesucristora quiniu panijia

<sup>12</sup> Cuarta Pueyaso pueyanaa, majaari cucua nia taraajenu nujuatejo-juajinia taraatia cua miishacari. Nio nia niishiri cutara: nujuatejojuajinia nujuatesocoriquiano cua quisaanuucua, naquiya cua miishacarijujuhuaj, cunoori seetanujuanaa pueya naacuya Jesucristojiniji tojishaanura socua.<sup>13</sup> Naacuajitij, puetunu jiyaniijia César tiajinia quiniaa soldadoluaja-naari niishiya, janiyari cumayocua casaata morotasano quiya niyani, Jesucristojiniji cua pohuatanuucua. Majaari saaja soldadoluua niishiniu cuno, mariyata puetunu pueyajanaari na niishiyajuhuaj.<sup>14</sup> Parta Pueyaso pueyari namitia niishiyajuhuaj, janiyari cumayocua casaata morotasaaru-cuaani. Naacuajitij, cunoori quera puetunu nojorijanaa shiniujiuriucuaa Jesucristojiniji nojori pohuatanura na puereyaquinietia, pa Jiyaniijiaacua nojori tiuushacari socua.

<sup>15</sup> Seetanujuanaa, noojiaqueya nojorijinjinioori Cristojiniji pohua-tanuuquiaa socua tojishano pueya nojori quiniuria janiyajiniji, nojori shocotanura janiya. Janiyara, naajaa. Tamasaca saniniuuja, nojori cuta-raari seetanujuanaa Cristojiniji pohuatanuuquiaa nojori shuquiritiniuria Pueyaso.<sup>16</sup> Nojoriiri naa pohuatanuuquiaquij, Jesucristo panijiaca nojori quiniuucua. Nojoricuajaari niishiya, Pueyasocuajaari niya cua niacanu, cua tacunura Jesucristo rupaacuaji.<sup>17</sup> Tamasacaari saniniuuja Jesucristojiniji pohuatanuuquiaacujua nojori shocotanu paniniutia jani-ya. Naa nojori miishacaritij, nojoriiri socua cua tacaatiniu paniya juucua. Majaari nojori pohuatanuunu quiquiaa seetanujuanaa nojori paniniutia pa Jiyaniijia Jesucristo.<sup>18</sup> Naa nojori pohuatanuuusacari seetanujuanaa nojori paniyaquinietia pa Jiyaniijatej, naajaa. Nojoricuajaari Jesucristojiniji pohuatanuuquiaa. Janiyari cunora shuquiriaatia quiyani.

<sup>19</sup>Socua shuquiriniutianiyanija cua niishishacari Pueyasoori puetunu cuno pojori miishanojuanaa jataniniutianiya quiria saa maniniaraja. Naa miiniutianiyyari nia secojonuuuuucua cucuara, naajuhuaj, Jesucristo Sohuanu cumaquiniiucua janiya. <sup>20</sup>Naacuajitij, janiyacuajaari Pueyasocua tiuyani, nojuajaari cua cojuhanutaniya maja cua cararoyaquishaanura janiya jaara nequesoreesaareni. Janiyari Pueyasocua tiuyaaniuhua na cumaquinuria janiya, cua puereyaquiniutia cua pohuatanura Jesucristojiniji puetunu pueya niquiarajanaa, taa cua miiquiaacuajani. Janiya jaara rishiriquiani, janiya jaara mosaariquiajuhuaj, naajaa, janiyari jiyanohua paniyani cua Jiyaniijia Jesucristo timitasaanura. <sup>21</sup>Mijiria cua quishacarijia, janiyari saaja Jesucristora quiyani. Saniniujia, janiya jaara mosaareni, cunoori socua maninia janiyara, na shuriucua cua quianura, nata cua quiniuria shuquiriaatia. <sup>22</sup>Naajaa, janiya jaara mijiria rishiriquajani, cua naata socua poonijionu cua Jiyaniijara. Naacuajitij, quiarijia, majaari cua naata saquiriojonu; rishiniu, shaajenu soj. <sup>23</sup>Naratatej, janiyari coojia niquijoteyajaani. Majaari cua niishiniu teyano cua saquiriojonutaniyani. Janiyara maara socua maninia quiria jaara cusoqueeni, Cristo shuriucua cua quianura nata cua quiniuria. <sup>24</sup>Saniniujia, socua maniniaruhua mijiria cua rishiniuriaja, pa Jiyaniijiaacua cua shiniijiuniuria socua niajaniya. <sup>25</sup>Naa cua niishirijoosacaritij, janiyacuajaari tari seetanujuanaa niishiyani, janiyari juhuanojuaja mijiria niaata rishiniutianiyan. Naacuajitij, cua naata socua nia naacunu, socua pa Jiyaniijiaacua nia tiuuniuria. Cua naata nia naacunujuhuaj, socua shuquiriaatia quijiaca nia quiniuria nocua nia tiuushacari. <sup>26</sup>Naa cua rishishacari mijiriatej, janiyari niaacua quianutaniyani cua niquiniuria niajaniya. Naa cua quishacariuhua niaatatej, niaari Jesucristo timitianutaniya maninia na miiniuucua janiya.

<sup>27</sup>Pueyaso pueyanaa, nio nia sequenu paniyanjia, seetanujuanaa maninia miijiaca nia quiria taa Jesucristo rootaacuajani. Janiya jaara niaacua quiaareni, janiya jaara quiaaquiyarejuhuaj, naajaa. Saaja niajaniyajiniji pohuatasariquiani, taa jiyanohua Jesucristo tojijiaca nia quiyajaani, jiyanohua panitoojuacahuaj. Naajuhuaj, jatiqui Jesucristora nia pooniijoteriquiani, na rupaa nia pohuatanuuucua. <sup>28</sup>Naajuhuaj, Jesucristo Rupaa paraa puereyashijiacara nia jiyateriquiani. Nojori piryojosacari niajaniya, majaari nojori puerenu quenaaja. Niaa jaara naa nojori puereyashijica quiritij, nojoriiri cunojiniji niishiniutianiya, nojoriiri seetanujuanaa saniitioscoriquiano taa nia pohuatanuuquiaa nojori niquiaracuajani. Saniniujia, Pueyaso cajitishacari nioojia, nojori miananajosacari puecoonu niajaniya, niaari cunojiniji niishiniutianiya, niaaqui Pueyaso rijioscoriquiano cutara. Pueyasocuajaari naa cumaquinija na pueyatej, puereyashijianucua nojori quiniuria. <sup>29</sup>Pueyasocuajaari nia tiuutiquiaari Neyanuucua, na muerasu nia quiniuria. Naajuhuaj, Neyanu rupueja-

ca nia quishacari quiarijia, Pueyasoori nia jiyatequiaari Neyanuuvara naquiya nia miitishaanurajuhuaj, taa Neyanu miiquiaari naquiya pocuaracuaani. <sup>30</sup>Nia niishiri, janiya, niajanijayuhuaj, paari mariyata naquiya miiniu rejeretaquiaani, pa Jiyaniijiara pa poonijiosacari. Niaacuaaari tari niquiquiaari naquiya cua miiniu. Majaari cua tarinitianu quiquiaari Jesucristojiniji pohuatanu. Quiarijiani, niaari janiyajiniji tojiniutianiyajuhuaj, taa cua tarinitiaquiaja Jesucristojiniji pohuatanuni, naajaa naquiya cua miishacari.

### **Juhua Cristo pa quirij, taa na quiquiaaricuaani**

**2** <sup>1</sup>Naacuajitij pueyanaa, naquiya nia miishacari, nia niishiri taa Cristo shiniujuquiaa pueyaracaanu niajanijani, maja nia tacaaniuria. Nia niishirijiuhuaj taa na paniniu cumanijiaquiaa niajanijani, naajuhuaj, taa Pueyaso Sohuanu jiuujiaatiotequiaa niajanijani. Nia niishirijiuhuaj taa Cristo taraajequiaa jiyanohua niaacuani. Naa panitoojuaca nia quiriju-huaj. <sup>2</sup>Jiuujiaatiojuaca nia quirijuuhuaj, seetanujuanaa panitoojuaca nia quishacari. Naajuhuaj, nareja nia shanacure Pueyaso Sohuanu niaacua, nojuaja cuaara puetunu niajanijajanaa rupueteera, jatiqui nia poonijio-nura pa Jiyaniijiara. Niaa jaara naa puetunu nio cua sequesanojuanaa mijia quirij, niaari tojetaarucuajanaa shuquiriaatia quijara cua jiyate-nutaniya. <sup>3</sup>Maninia nia miishacari, majaari na miiniu juhua tamasaca nia shocotanura, nia jiyanishacari niaa naasucuaari socua maninia mijjiaca tamasacajiniji. Puetunu maninia nia miishanojuanaa nia miiri tamasaca nia rerequeteyaqiniutia. Puetunu niarta Pueyaso pueyajanaa nia jiya-tere juhua socua maninia mijjiaca niajanijajiniji. <sup>4</sup>Niaa jaara maninia mijjiaca quiriquiacuua, majaari tama maninia mijjiacajaaja nia quiniu. Niarta Pueyaso pueyacua nia taraajerejuhuaj, maninia quijiaca nojori quiniuriajujuaj.

<sup>5</sup>Tama nia cuaqueyajaaja nia tarinitiare niarta pueyacua nia taraajes-cari, taa Jesucristo tarinitiaquiaari tama na cuaqueyajaaja pocuaracuaani. <sup>6</sup>Nojuajaari naa miiquiaaritij: tariucuacaanu, nojuacuaari Pueyaso quiijaajuhuanajaj, juhua na Que. Naajaa, nojuajaari maja na cuaqueya na jiyatenu quiquiaari seetanujuanaa juhua na Que Pueyaso na quiniuria. <sup>7</sup>Nojuajaari jiyanohua cumaacaraca Jiyaniiji na quiniu tarinitiaquia-ri, juhua nareja poonijotesano pueyano na quiniuria. Naaratej, mijiria rasaaquiaarii seetanujuanaa pueyano na quiniuria. <sup>8</sup>Naa pueyano na quishacari mijiriatej, nojuajaari juhua nareja pueyanora tama na cuaqueyajaaja jiyatequiaari. Pueyaracaanu na Que tojjia na quisha-cari, nojuajaari tama na cuaqueyajaaja tarinitiaquiaari na mosaanura. Seetanujuanaa cararaatia cusquiciaarii niyacutesanojinia teetesano, juhua sesa mijia pueyano. <sup>9</sup>Naaratej, Pueyasoori seetanujuanaa Jiy-nipiarajanaa na jiyatequiaari puetunu jiyaniijianucuajinijianaa. Na

sesojoquiaariajiaariuhuaj “Jesu”. Nioori sequeya “pocuaji Tacuna”. Majaari socua tamonu pocuaji tacuna quiniu mijiria, jiyocuacaanunio.<sup>10</sup> Puetunu pueyajanaari niishiniutianiya Jesuuri Jiyaniijajanaa. Maja tamonu. Cunora, nocuara mojoquetaconutaniyari puetunu jiyocuacaanu quijiacajanaa, puetunu mijiria quijiacajanaajuhuaj, puetunu jiya cariquimia quijiacajanaanio.<sup>11</sup> Puetunu tamaatia rupaaca pocuajacajanaari niishiniutianiya Jesucristoori Jiyaniijajanaa cutara. Naa Pueyaso miiniuucua Neyanutej, puetunu nojorijianaari niishiniutianiya, Pueyasoori tojetaaru-cuajanaa maninia mijia.

### Pueyaso pueyari juhua ninishiqui cuhuataja mijiria

<sup>12</sup> Quiarijiani cua panishano cuarta Pueyaso pueyanaa, cua rootasano tojitiajaca nia quiri. Naatej, taa pueyaracaanu cua tojitiajaca nia quiquiaaricuajani niaata cua quishacari, quiarijia socua cua tojitiajaca nia quiri, tucuacaanu cua quishacari niajaniyajiniji. Naacuajitij, seetanujuanaa pa Jiyaniijia tojitiajaca nia quiri nia niishiniuria niaari seetanujuanaa Pueyaso pueya. Majaari na rupaa ruuretanu. Jiyanoqua puereeta quiniutaniyari na tojiyashijianucuara.<sup>13</sup> Pueyasujuanaacuajaari nioojaijinia poonijoquiaa maninia nia miiniu paniniuria. Na cumaaca nia niquioquiaajaariuhuaj maninia nia miiniuria nera nia panishano, taa na paniyacuajani.

<sup>14</sup> Cunora, puetunu nera nia miishanojuanaa nia miiri shitimia, maja nia ririjiotanuta. Majaari nocua juayonuujutanujuhuaj.<sup>15</sup> Niaa jaara naa maninia mijjiaca quiritij, majaari Pueyaso niishiyashijiaca pueya naata quiniutianiya sesa na saquiriojotanura niaacuara. Naaratej, tojetaarucuajanaa sesa miyashijiaca Pueyaso niquohua nia quiri, mijiria sesa mijjiaca pueya niquiara. Nojoriiri seetanujuanaa sacuaraatia, Pueyaso tojiyashijiaca. Cuno juhua ninishiqui quijiaca pueya tajinia nia quishacari, niaari juhua riya nojoriria, naatej, taa riya cuhuataquiaa ninishiquicuaani.<sup>16</sup> Pa samiitianijia rupaa Jesucristojiniji nia jiitiasanon, niaari cunota cuhuataquiaa mijiria quiniae. Naa maninia Pueyaso pueya nia quiniuucuatej, Cristo jaara tiuquiriohua na rijionuhuara pajaniya, janiyari jiyanoqua nia timitianutaniyani. Janiyari naa nia timitianutaniya cua niishishacari puetunu cua poonijiosanojuanaari maja najuhuana na quiniu quiquiaari. Naajuhuaj, majaari najuhuana naquiya cua miiniu quiquiaarijihuaj.<sup>17</sup> Niaacuajaari maninia mijjiaca Pueyasooqua tiuuijaca nia quiniuucua, Jesucristojiniji cua pohuatanuuucua niajaniya. Cuno maninia nia miishano-ni, cunoori juhua shanohua jaanutaja Pueyasora. Janiya jaara nacatasaree Jesucristojiniji cua pohuatanuuucua niajaniyani, cua nanacaari shoonutaniya juhua Pueyasora niquitosocoriquiano. Janiya jaara naa miishaareni, janiyari cua nanacata tucuatanutaniya puetunu cua miishanojuanaa Pueyasorani. Janiya jaara naa miishaareni, janiyari seetanujuanaa shu-

quiriaatia quiniutaniyani. Janiyari puetunu niajaniyatajanaa jiyanohua timiniutaniyani. <sup>18</sup>Shuquiriaatia nia quirijuhuaj, janiya jaara mosaareni, cua Jiyaniijia tojija cua quiniuucua. Cua cojitiuri shuquiriniujuhuaj.

### Pablo pohuatasano Timoteojiniji, Epafraditojinjinio

<sup>19</sup>Janiyari niaacuaji tojiniu paniyani taa nia quiyani, shuquiriaatia cua quiniuriajuhuaj janiya jaara niaacuaji tojirini. Janiyari cunora Timoteo jiaronutaniya niaacuani. Naacuajitij, cuniquiji na tacatesacariuhua, nojujacua cua pohuatasuhua niajaniyajiniji saniniuujia. Janiyari cua Jiyaniijia Jesuucua tiuyani na rishitiniuria janiya, niajaniyajiniji cua tojiniuria.

<sup>20</sup>Janiyari Timoteo jiaronutaniya niaacuani. Saa nojuaja cutaraari see-tanujuanaa niaacula tacaajia juhua janiyajuhuaj, na naacunura niajaniya, maninia nia quiniuria. <sup>21</sup>Tamasacaari saniniuujia saaja tama nojori pani-shano casaacuajaaja tacaajiaca, maja Jesucristo casaacua. <sup>22</sup>Niaacuajaari tari na niishiya, taamuecate Timoteoni. Nojuajaari pueyaracaanu cuata poonijioquia juhua quiyau, Jesucristojiniji mariyata canaa pohuatanura. <sup>23</sup>Janiya jaara niishirini taa cua miishaanutaniyani, janiyari Timoteo jiaronutaniya ritia niaacuani. <sup>24</sup>Naajaa, janiyacuajaari cua Jiyaniijiaacua tiuyani cua cartesaanura niiquiji, niaacula cua quianura ritiajuhuaj.

<sup>25</sup>Cua sashishacari Timoteo cua jiaronura niaacula, maniniacuajaruhua ritia cua jiaronura niaacula Epafradito, parta Pueyaso pueyano. Niaacula-jaari nojuaja jiayotaquiaari cumaneeca quiriano, nojuaja cumaquinuria janiyajuhuaj. Nojuajaari maninia cua naacuquiaa. Cuata miiquiaa naquiya jaarajaarrijia Jesucristojiniji cua pohuatanura. <sup>26</sup>Nojuajaari puetunu niajaniyajanaa niquiniuucua jiaatiaa. Na niishishacari niaari jiyanohua nocua tacaaquioya nia niishiniuucua nojuaja cusosu quiquianu, cunora, nojuajaari ritia nia niquiniuria tacaya. <sup>27</sup>Seetanujuanaa nojuajaari cusosu quiquianu. Quera cusocanujuanaari. Pueyaso cutaraari nocua taraajecanu. Cucua taraajecanujaariuhuaj, maja cua taraajenu jiyacatenura socua. <sup>28</sup>Janiyari cunora ritia niaacula na jiayoyani, nia shuquiriniuria nia niquishacari nojuaja niaacua tiuquihuano. Naa shuquiriaatia nia quishacariuhuatej, janiyari coojia cajitiniutaniyajacuhuaj. <sup>29</sup>Niarta Pueyaso pueyano na quiniuucua, seeta-nujuanaa juhua nia tarajanu nia timitaren, niaacula na tiuquishacariuhua. Puetunu jiyan pueyajanaa panijiaca nia quiri, noo pojori pa Jiyaniijia poonijionuujuacatej taa Epafradito cuaani. <sup>30</sup>Nojuacuajaari quera shaayeyarucuaa Cristora na poonijiosacari. Cocuaatia miijicanujaariuhuaj. Nojuajaari tama na cuaqueyajaja tarinitiacanu, na naacunura janiya nia niti. Tucuacaanu nia quiniuucua janiyajiniji, majaari nia naata naacunu janiya.

### Nio rootasano tojijiaca pa quiri cutara

**3** <sup>1</sup>Quiarijia saniniuujia, cuarta Pueyaso pueyanaa, pa Jiyaniijia nia shuquiritiare, pocuaji Tacuna na quiniuucua. Janiyara, majaari nia naata naacunu janiya.

ta cua pacutenuhuara socua cua sequenura niajaniya tari cua sequesano niajaniya. Cunoori seetanujuanaa maninia niaara. <sup>2</sup>Tama nia cuaqueyajaja nia cojuare cuno sacuaraatia niishitiojonuujuaca pueyacuaji, cuno pojoriicuaji, sesa miijacani. Nojoriiri pueya cararaatiuuquia co miatejonuujuaca najuhuanaj, nojori jiyanishacari nojori miatesano pueyari seetanujuanaa Pueyaso pueya. <sup>3</sup>Paa cutaraari seetanujuanaa Pueyaso pueyani, Pueyaso Sohuanu jiyatenuucua pajaniya Pueyaso tojijiaca pa quiniuria. Paari timiquiaajaaniuhuaj Jesucristo rupuesano pa quishacari. Taa pa cararaatiuuquia casaa quiyani, naajaa. Jesucristoocua pa tiuushacari, paari seetanujuanaa Pueyaso pueyani. <sup>4</sup>Tamasaca jaara tama na cuaqueyajaja jiyanija nojuaja seetanujuanaa Pueyaso pueyano, maninia Judio pueyano na quiniuucua, janiya cutaraari nojori shocotaani. Janiyari tari naa jiyaniquiaarijuhuaj. <sup>5</sup>Naatej, janiya jaara rasaaquiaarini, ocho juuca jaara cua shocoquiaarini, cua cararaatiuuquia coori miate-saaquiaari. Janiyari naa miishaquiaarini taa canaa rootasaquiaari Moisés Rootasanojinijicuajani, seetanujuanaa Judio pueyano cua qui-niuria. Naajuhuaj, janiyari Israel pueyanoni, cua supuetana Benjamín\* jinianuucuajinio supueno pueyano. Na queeri quiquiaari Jacobo, Pueyaso saquiriojosano pueyano. Naa cua supuetanaa quiniuucua Pueyaso saquiriojosano pueyatej, janiyari naajuhuaj, nojoriicuajinio cua supuenuucua. Naajuhuaj, janiyari Hebreo\* rupaa pocuajani taa cua supuetanaacuaani. Cua que, cua nucuaari mariyata Hebreo rupaa pocuajaca quiquiaariju-huaj. Mashaja cua quishacari, janiyari Fariseo\* pueyanora quiquiaarini. Cuarta Fariseocuacaari socua jiyanohua supuetana Moisés Rootasano tojijiaca puetunu cuarta Judiocuacajinijiniojuanaa. <sup>6</sup>Jiyacaritij, janiyari cua niishitiojonaa tojijia quiquiaari jiyanohuani. Majaari cua taajenu quiquiaari nojori sequesano cua miiniuria. Naaratej, janiyari Jesucristo tojitiajaca mijiia naquiyani, cua jiyanishacari nojori naasucuaari Pueyaso paraa. Naajuhuaj, maninia cua tojiniuucua Moisés Rootasano, janiyari sesacasoo quiquiaarini Moisés Rootasano niishitiojonaara. <sup>7</sup>Puetunu nio cua sequesanojuanaani, janiyari jiyanohua na timitiaquiaarini cua jiyanishacari janiya naasucuaari naa seetanujuanaa Pueyaso pueyanoni. Quiarijia saniniuujia, Jesucristoocua cua tiuushacari, tarijia cua jiyanishano maninia casaani, puetunu cuno casaajanaari quiarijia najuhuana janiyara. <sup>8</sup>Quiarijiani, janiyari socua cua Jiyanijia Jesucristo niishiniuria jiaatiaa jiyanohuani. Naaratej, puetunu tariucuacaanu cua timitiasano ca-saajanaari najuhuana janiyara quiarijia. Cristo pueyano cua quiniuucua, janiyari juhua taanusaquiaari puetunu cuarta Judiocuacajinijijanaani. Naa Cristo tojijiara cua quiniuucuatej, cua shipininiojiniji cua casaarano maseyaquiquiaarinijia. Naajaa, puetunu cuno casaajanaari juhua rucucua quiya janiyara. Janiyari seetanujuanaa saaja cua Jiyanijia Jesucristo nii-shiniu paniya socuani, nata rupuetootesano cua quiniuria seetanujuanaa.

<sup>9</sup>Majaari cua jiyaniniu janiya sesa miyashijiani, Moisés Rootasano cua tojiniuucua. Saniniuujia, Jesucristoocua cua tiuushacari, Pueyasoori puetunu sesa cua miishanojuanaa tuujuquiaa. Cua niishishacari Jesucristoori mosaaquiaari cua niti, Pueyasoori cua jiyanooquiaari, maja na sesacanura janiya, Neyanuucua cua tiuuniuucua. <sup>10</sup>Janiyari Jesucristo niishiniu paniya jiyanohua socuani, seetanujuanaa nata rupuetootesano cua quiniuria. Janiyari na samiitianitaja cumaaca panyajaaniuhuaj, coojajinna na poonijionura, seetanujuanaa quiarinio pueyanora cua jatanishaanura juhua Cristora. Nojuajaari jiyanohua taraatia miishaaquiaari mijiria na quishacari, na Que tojijia na quiniuucua. Janiya cuaara naa miishaa-riajuhuaj cua tojiniuucua nojuaja, juhua nojuaja cua quiniuria. Tama nojuajaarija na cuaqueya tarinitiaquiaari na mosaanura. Naajuhuaj, tama janijayaarija cua cuaqueya tarinitiaja quiniu paniyani, cua miiniuria puetunu cua Jiyaniijia sequesanojuanaa janiya. <sup>11</sup>Janiyari tojetaarucuanaa maninia mijija quiniuucua jiaatiaquiaani, juhua quiarinio pueyano cua quiniuria, juhua tariucua macujinjinio samiitianishano pueyano.

### **Maninia pueya pa quirij, Pueyasor muerasu pa quishacari**

<sup>12</sup>Juhuanojuaja majaari cua quiniu tojetaarucuanaa maninia mijiia. Sesa miiniu niishiyajaanijia. Jeecasoojuaanijia. Naajaa, majaari cua tacaaniu. Jesucristocuajaari cua jiyatequiaari na pueyano cua quiniuria. Naaratej, janijari jiyanohua saniniujiuquiaani maninia na pueyano cua quiniuria. <sup>13</sup>Cua panishano cuarta Pueyasor muerasunaa, janijari niishiayacuajani, juhuanojuaja maja maninia cua quiniu taa cua Jiyaniijia quiyaculaani. Naajaa, majaari cua tarininiu. Janijari juhua ritia netena miiquiaani na shocotanura narta netecuatunaa pueya. Maninia netenaari na nijiniara niquiyashijia. Naajuhuaj, majaari cua niishiriojonu maninia cua miishano tariucuacuaa. Janijari saaja cua tacoji niquiquiaani, socua maninia mijija cua quiniuria tari cua quiniujiniji. <sup>14</sup>Pueya tacuarishijiosacari, netena jaara narta netecuatunaa shocotare, nojuajaari shanohua casaa niquitosaaquiaa. Majaari najuhuana na netenu jiyanohua. Janijaraari naajuhuaj. Majaari najuhuana jiyanohua cua saniniujiuni quiquiaa, maninia cua quiniuria juhua Cristojuhuaj. Mijiria cua quiniu cua tu-cuatasacari, Pueyasoori cua jataniniutianiya juhua Cristo cua quiniuria, Cristoocua tiuujia cua quiniuucua.

<sup>15</sup>Pueyanaa, niajanija, cante seetanujuanaa Pueyasor tojijiaca quiyani, mariyata naa nia niishiriojore taa cua niishiriojiyacuaani. Naatej, jiyanohua nia saniniujiuri juhua Cristo nia quiniurajuhuaj. Cante tama na cuaqueyajaja jiyanija nojuaja tariucua tojetaarucuanaa sesa miyashijiani, Pueyasor cuaara na niishitiiria maninia. <sup>16</sup>Paa jaara maninia miiniu niishijiaca quirini, majaari pa jiyacatenu saaja sesa miiniuucua. Saniya maninia mijiacara pa quiri socua.

<sup>17</sup>Cuarta Pueyaso pueyanaa, maninia mijiaca nia quiri taa canaa nia ni- quiquiaari maninia miyanocuaani. Naajuhuaj, maninia mijiaca nia niquiri, cante maninia miiquiaani taa canaa niishitiquiaari niajaniyacuajani, maninia canaa miishacari. Nojorijiniji nia niishiriquia, maninia nia miiniuriajuhuaj.

<sup>18</sup>Jesucristocuajaari pocuara cusoquiaari niyacutesanojinia teetesano, maninia mijiaca pa jatanishaanura. Saniniuujia, queraatia pueyari juhuajaniya miiquiaa sesa. Janiyacuajaari nojorijiniji pohuatanu pacutejoquiaari niajaniyani, maja juhua nojori nia quiniuria. Quiarrijia cua nujuquenuta, janiyari nia pohuatarohuanihuia jiyano sesa mijiacajiniji. Nojoriiri pa Jiyaniijia cusionu soojeaca. Nojoriiri maja na paniniu naquiya na miishaanura Cristo tojijiaca nojori quiniuucua. <sup>19</sup>Nojoriiri puetunu quejoosaanutaniyajanaa mani quiqiojinia. Nojoriiri tama nojori panishanojuaaja jiyatecanu juhua nojori pueyasora. Naa sesa mijiaca nojori quishacaritij, majaari nojori niishinu caririquiniu. Saaja sesa na miitiushano timitiatiuyari. Nojoriiri saaja mijiria casaacua jiaatiajaca. <sup>20</sup>Pajaniya saniniuujia, paa cutaraari tari jiyatesaa- quiaari jiyocuacaanu quijiacaranoni. Paari cuniquiji pocuaji Tacuna niniuria sashiyani. Nojuacuajaari pa Jiyaniijia Jesucristo. <sup>21</sup>Jiyano hua na cumaacata, nojuajaari pa cuaqueya seque jataniniutianiya, shacantuca quijia pa quiniuria juhua na cuaqueyajuhuaj. Nojuajaari cumaacaraca puetunu casaajanaa na tojitiniuria nojuaja. Naacuajitij, nojuajaari na naata moqueja pa cuaqueya jataniniu, pueyaracaanu rishijiaca pa quiniuria.

### Pueyaracaanu pa Jiyaniijia pa shuquiritiare

**4** <sup>1</sup>Cunora, cua panishano cuarta Pueyaso pueyanaa, pueyaracaanu pa Jiyaniijia tojijiaca nia quiri. Janiyari jiyanohua nia niquiniuucua jiaatiaani. Nia niquiara cua pohuatanuucua Pueyaso rupaa, niaaqiiri seetanujuanaa na tojijiaca quiquiaari. Naa jiyanohua maninia Pueyaso muerasu nia quiniuucuatej, cunoori jiyanohua cua timitiquiaa.

<sup>2</sup>Janiyari Evodia sequeya cutarani, narta maaji Síntiquenio, nojori cuaara jiyanoootiora juhua seetanujuanaa Pueyasoocua tiujiaca maaji- pohua. <sup>3</sup>Quiajaniya saniniuujia Sicigona, quiaacuajaari cuata poonijiojua jaarajaaja. Cunora, janiyari quia sequenu paniyani, cuno maajipohua quia jiyanoootiooterohua, nojori rupuetoonuhuara. Cuno maajipohuacuajaari jaarajaaja cuata poonijionuuquiaari, Clementejuhuaj, pa Jiyaniijajiniji cua pohuatasacari. Naa cuata poonijionuuquiaariajuhuia tamasaca, canapuete cuata quiquiaricuajani. Nojori sesacacuajaari tari naajiotasano quiya Pueyaso nequesoreetuneejinia, tee cuniqui pueyaracaanu rishijiaca- rano sesaca naajiotasano quiyacuajani.

<sup>4</sup>Cua panishano pueyanaa, pueyaracaanu pa Jiyaniijia nia timitiare. Nia sequerohuacuaraj, pueyaracaanu nia timiri. <sup>5</sup>Puetunu pueyajanaa cuaara niishiiria niaari seetanujuanaa maninia pueya, maja juajajiaca. Pa Jiyaniijiacuajaari quera tiuquiuhua.

<sup>6</sup>Majaari quenaaja nia tacaaniu. Saniniujuja, nia tacaashacari, Pueyaso nia pohuatare puetunujuanaa, nia secojosacari nojuaja. Nia secojosacari, nojuaja nia masere nia panishano. Jiyacaritij, nojuaja nia sequerajuah "paacarasho". <sup>7</sup>Naa nia miishacaritij, Pueyasoori nioojia cajitiniutianiya. Naa Pueyaso cajitiniucua nioojiatej, majaari socua nioojjiaca tacaaniu quiniutianiya, nia niishitajanio. Naacuajitij, niocua juhuajaniya panaatia quiri Jesucristo cojishano nia quiniuucua. Naa Pueyaso miishano pajaniyani, cunoori jiyanohua jiyajeneta. Nocuaji jiuujiatesano.

### Saaja maninia casaacua niishiriojojuaca nia quiriquia

<sup>8</sup>Naajuhua cuarta Pueyaso pueyanaa, nio tojijiaca nia quirijuahuaj. Pueyaracaanu saaja seetanujuanaa rupaacula niishiriojojuaca nia quiriquia. Naajuhuaj, saaja rerequeteyaqueishoo casaacua nia niishiriojore. Saaja maninia casaacua niishiriojonujuaca nia quiri, maja cararaatia casaacua. Naajuhuaj, saaja Pueyaso shuquiritiasano casaacua nia niishiriojore, maja Pueyaso sesacasano casaacua. Naacuajitij, puetunu maninia casaacuajanaa nia niishiriojore, casaajinjiti pueya naata Pueyaso shuquiritanuni.

<sup>9</sup>Maninia nia miiriquia pueyaracaanu, taa cua niishitijoquiaari niajaniyacuajani. Niaacuajaari cua rootasano tojiquiaari. Naajuhuaj, niaacuajaari cua niquijia taa mijia cua quiquaarini. Niaa jaara naa mijjiaca quirijuahuaj, poojia cajitinia Pueyasoori niaata quiniutianiayahuaj.

### Pablo pohuatasano, Filipo tiacajinia quiniae Pueyaso pueya jiyaronuucua cumaneeca nera

<sup>10</sup>Janiyari jiyanohua cua Jiyaniijia timitiaani juhua shusha nia niishi-niuuquiohua janiya, cucua nia jiyaronuucua nia reratesano cumaneeca. Naa cua sequencesacari niajaniyatej, majaari nia jiyaniniu janiya nia sequenyaniaari cua niyajetacanu. Maja. Janiyacuajaari niishiyani, majaari tarijia nia naata cua naacunu quijia nia cumaneecata, nia juuretasacari niaatcua canta cucua na jiyaroriquiani. <sup>11</sup>Majaari naa cua sequenu niajaniyatej cua panishano cua jiitiaquinuucua. Maja. Janiyacuajaari tari jiyartuunoni, juhuajaniya cua quiniuria cua jiitiasanoniyoluata. <sup>12</sup>Naa-juhuaj, janiyari niishiyani juhuajaniya cua quiniuria cua panishano cua jiitiaquishacari. Naajuhuaj, janiyari niishiyani taa quishanote puetunu cua panishanojuanaa cua jiitiasacari. Janiyari tariucua saniniujiushanonii puetunu casaajanaa cua rejeretanura. Juhuajaniya quiniu niishiyanjia miaajaaraca cua quishacari, miaajeeju cua quishacarijuahuaj. Cua naata juhuajaniya quiniu casamijiu cua quishacarijuahuaj, maja saaja casa-miriaca cua quishacari. <sup>13</sup>Cua naata rejeretanu puetunujuanaa, Cristo cumaquishacari janiya. <sup>14</sup>Naajaa, niaari maninia miiriucuaa nia cumaneeca nia jiyarosacari cucua, naquiya cua miishacari niya. Niaari niarta pueyanoocua taraajeja cutara.

<sup>15</sup>Naajuhuaj, Macedonia jiyajiniji cua quiasacari nia shuriucuaji Filipo tiacajiniji, tamonu jiyacajinia cua pohuatanura Pueyaso rupaa, saaja niabajaniya cutaraari cucua jiyanoquaari. Cunoori quiquiaari shushajanaa Jesucristoocua tiujiaca nia quishacari. Jiyacaritij, niaari nia reratesano cumaneeca jiyaroquaari cucua, shuquiriaatia nia quishacari cua pohuatanuucua nia niquiara Jesucristojiniji. <sup>16</sup>Juhuanujuaja nia Macedonia jiyajinlia cua quishacarijia, Tesalónica tiacajinia, niaari cucua pacutejoquiaari jiyaronu nia cumaneeca, cua panishano cua masetajara. <sup>17</sup>Majaari saaja cua paniniu pueyaracaanu nia niquitiojonura nia cumaneecajiniji janiya. Janiya cutaraari nia panitiaani capora pueya nia quiniuria. Naacuajitij, Pueyasoori saniniujia socua queraatia nia niquitionutaniyacuaja. <sup>18</sup>Epfafroditocuajaari puetunu nia jiyarosano cumaneecajanaa cucua tiuquitiaseecuua. Janiyari cunota puetunu cua panishanojuanaa maserucuua tarini. Cureyajaari nia jiyarosano cumaneecajiniji. Cuno cumaneeca cucua nia jiyarosanoni, cunoori juhua Pueyasora niquitiosano casaa. Nera, cunoori juhua shanohua jaanutaja catijasano nocuara. Na shuquiritiri. <sup>19</sup>Naaratej, cua Jiyaniijia Pueyasoori puetunu nia jiitiaequivishoo casaajanaa nia niquitionutaniya. ¿Pueyasoteeri casamijiu? iMaja! Nia rupuesacari Neyanu Jesucristo, puetunu na jiitiasanojuanaari niaaranojuhuaj. <sup>20</sup>iPa Que Pueyasoori jiyanoehua maninia! Saaja nojuaja pa shuquiritiare pueyaracaanu. Cuaara naa quiiriatej.

#### Nata quiniaata Pablo saruhuatasacari narta Pueyaso pueya

<sup>21</sup>Quiria nia saruhuatate puetunu Jesucristo jiyanooshano pueyajanaa. Niya cuata quinia Pueyaso pueyari nia saruhuataajuhuaj. <sup>22</sup>Naajuhuaj, Jesucristoocua tiujiaca jiyaniijia Césarra poonijionaa pueyari nia saruhuataajaacuhuaj, puetunu niya Jesucristoocua tiujiacajanaanio.

<sup>23</sup>Pa Jiyaniijia Jesucristo cuaara cumaquirria puetunu nioojajanaa. Tariucuaja pueyanaa.

# PABLO NAAJIONEE COLOSA TIACAJINIA QUINIAA PUEYASO PUEYACUARA

---

**Pablo Colosa tiacajinia Pueyaso pueya maanuuvara naajioquiaari**

**1** <sup>1</sup> ¿Niaate quiyajaa, Colosa tiacajinia quiniaa cuarta Pueyaso pueyanaa? Janiyari Pablón, Jesucristo jiyaramiquishano na rupaa pohuatariquiano taa na Que Pueyaso paniquiaaricuajani. Pa tarajanu Timoteota naajiya nionijia. <sup>2</sup>Niaacuara naajiyanjia, canapue Pueyaso saquirioquiaaricuajani tama nerajaaja nia quiniuria. Niajaniyuacuajaari maninia tiuquiaa Pueyasocua, Cristo rupuesano nia quishacari. Pa Que Pueyaso cuaara cumaquirria niajaniya, shuquiriaatia nia quiniuria, juhuajaniya nioojia quiniuriajuhuaj.

**Pablo secojosano Jesuucua tiuuniaa pueyacuara**

<sup>3-4</sup>Canaari pohuatasaacanuni taa nia tiuquiaa Jesucristoocuani, naajuhuaj, taa nia paniya puetunu niarta Pueyaso muerasujuanaani. Naaratej, pueyaracaanu canaa secojosacari Pueyaso niaacuara, canaari na sequequiaani: “Paacarasho canaa Quenaa”. <sup>5</sup>Niaari naa maninia quiyatej, nia niishishacari Pueyasoori jiyanolua maninia pa miiniutaniya na niquitiosacari pajaniya jiyocuacaanu na jiitiasanojiniji. Niaacuajari naa pohuatasaquaari tarijkej, shushajanaa nia tojishacari seetanu Pueyaso rupaajanaa. <sup>6</sup>Cuno maninia rupaari puetunu jiyacajinajanaa paaqueyaree, mariyata taa na paaquecanucuaa na pohuatascari nia tiacajinacuaani. Pueyaso Rupaari maninia caneyaree queraatia pueya jiuujiajinia, mariyata taa na caneya nioojiacajinacuaani. Naa caneyari nia niishishacari Pueyasoori seetanujuanaa pa paniya, taa nia po-huatasaaquaaricuajani. <sup>7</sup>Pa panishano Epafrasri naa pohuataquiaari niajaniyatej. Nojuajaari Pueyasora poonijiona, juhua canaa. Nojuajaari

canaa niti poonijioriquiaa niaara. <sup>8</sup>Nojuajaari canaa pohuatarucuaa niajanijiniji, naajuhuaj taa Pueyaso Sohuanu panitiooteya niajaniyani.

<sup>9</sup>Naaratej, canaa jaara tojiquianu niajanijiniji, majaari canaa tarinitianu quiriquiaa Pueyaso secojonu niaacuara. Canaari Pueyaso secojoquiaani, nojuaja cuaara nia jataniiria niishijiara nia quiniuria na Sohuanu cumaacata. Canaari naa secojoquiaani, maninia nia niishiniuria taa Pueyaso paniya maninia nia quiniuriani, maninia nia miiniuriajuhuaj. <sup>10</sup>Niaa jaara Pueyaso panishano niishijiaca quiri, naacuajitij, niaari maninia quiniutianiya taa pa Jiyaniijia paniya na pueya quiniuriacuajani, nojuaja shuquiritanura niajaniya, pueyaracaanu maninia nia quishacari. Niaari puetunu maninia casaajanaa miiniutianiya. Naajuhuaj, niaari socua maninia niishiniutianiya Pueyaso. <sup>11</sup>Canaari Pueyaso secojoquiaa niaacuarajuhuaj, Pueyaso cumaquinuria niajaniya puetunu na cumaacatajanaa. Jiyanolua maniniaari na cumaaca, shuquiriaatia nia rejeretanura juhuajaniya puetunu casaajanaa. <sup>12</sup>Canaari Pueyaso secojoquiaajuhuaj niaa cuaara pueyaracaanu sequeera nia shuquiriniutia “paacarasho”, pa Que Pueyaso miishanojiniji. Nojuacuajaari pa jataniquiaari maninia na muerasu pa quiniuria, puetunu na muerasutajanaa pa masenura na jiitiasanojiniji pajaniyara, cuhuashiqui quiqojinia pa quishacari. <sup>13</sup>Pueyasoori ninishiquiji pa jayoquiaari, maja Sesaca jitianura socua pajaniya. Pa jiyatereeri cuhuashiqui quiijaca pa quiniuria, Neyanuniyojua jiitiasano pa quiniuria maninia cutara. <sup>14</sup>Tama Neyanu cusionutajaaja pa jiyanooriiri sesa pa miishanojiniji. Naacuajitij, paari na pueyara jatanishaareeni.

### **Paari maninia quiya Pueyasotani, Cristo cusionuucua pa niti**

<sup>15</sup>Pueyasoori maja niquishano quiija. Cristo cutaraari niquishano. Nojuajaari mariyata juhua na Que Pueyaso. Nojuaja cutaraari coteenujuanaa quiquiaari Pueyaso shipiniyaquishacarijia puetunu casaajanaa. <sup>16</sup>Na Que Pueyasoori na shipinitiquiaari puetunu casaajanaa jiya cajinicua, mijiriano; niquishano casaa, niquiyaquishoo casaanio. Naacuajitij, Cristoori puetunu tamonu cumaacaraca quiijacajanaa shipiniquiaari tama nerajaaja. Nojori shipiniquiaarii nojori jiitianura nera jiyocuacaanu casaa, jiyocuacaanu quiijacanio, mariyata mijiria casaa, mijiria quiijacanio. Nojuajaari puetunujuanaa shipiniquiaari. Tama nerajaaja na shipiniquiaarii. <sup>17</sup>Puetunu shipinishano casaajanaa jaara shipinishoojua quiquiaari, Cristo cutaraari tari quiquiaari. Nojuajaari puetunu na shipinishanojuanaa cojuaa, maninia na quiniuria. <sup>18</sup>Cristoori Pueyaso muerasu Jiyaniijiajuhuaj, taa poojia quiya pa cuaqueya jiyaniijiacuaani. Puetunu Pueyaso muerasujuanaari juhua Cristo cuaqueya quiya, pa miiniuria na panishano mijiria. Nojuajaari juhua poojia. Nojuajaari pa samiitianija, juhua na cuaqueya pa quishacari. Nojuajaari coteenu samiitianijaquiariauhua

macujiniji, juhua Pueyaso jiyapueranu na quiniuria. Naacujitij, Cristoori coteenu quijia. Nojuajaari Jiyaniijajuhuanajaj. <sup>19</sup>Pueyasoori paniquiaari Neyanu Cristo jiitianura puetunu tama na cumaacajanaa, juhua nojua-ja na quiniuriajuhuaj. Naacujitij, Cristoori maja rimiajata quenaaja na quiniu na Quejiniji. <sup>20</sup>Naajuhuaj, Pueyasoori paniquiaari Cristo rupuete-nuhuara nocua puetunu casaajanaa, maja socua tari juhua na paraa na quiniuria. Naaratej, Cristoori na Que Pueyaso jiyanoottiquiaari puetunu casaajanaa tama na cusionutajaaja niyacutesanojinia. Na Que rupuete-quiaariuhua puetunu casaajanaari, jiyocuacaanu casaa, mijiria casaanio.

<sup>21</sup>Tarijia, niaari Pueyaso paraa quiquiaari, juhua taanuuusano pue-ya Pueyasojiniji, sesa miijiaca nia quiniucua. <sup>22</sup>Saniniujia quiarijiani, Pueyasoori nia rupuetequiaariuhua nocua, Cristo cusionuucua pocuara, cuaqueyaraca na quishacari mijiria. Naacujitij, Pueyasoori na naata nia tiuquininiu nocua, tojetaarucuajanaa jeequesano nia quishacari sesa nia miishanojiniji. Majaari niaacuara tonujusaanu quiniutianiya quenaaja sesa nia miishanojiniji. Majaari quenaaja shiitianiyojua sesa nia quiniu quiniutianiya na niqliara. <sup>23</sup>Niaari naa quiniutianiya maninia, niaa jaara cumaatia rupaaquia Cristoocua, nocua nia tiuushacari, nioojia nia ni-quietoyaquiniutia. Majaari nia niishiriojonu Pueyaso naasucuaari maja na miiniu quiniutianiya puetunu na seqesanojuanaa niaara, taa nia tojiquiaaricuajani. Nia tojishano Pueyaso rupaacuajaari tari pohuatasaa-canu puetunu jiyacajinajanaa. Janiya, Pabloni, janiyari na pohuatanu naacutaajaaniuhuaj.

### **Pablo Pueyaso pueya maanu cumaquinira jiyatesaaquiaari**

<sup>24</sup>Cristoori naquiya miishaquaari pocuaji na tacunura. Juhua na cuaqueya pa quishacari, naquiya pa miiniu pa rejeretarejuhua na ru-paa pa pohuatasacari, puetunu na saquiriojosano pueyajanaa tiuuniuria nocuajuhuaj. Naaratej, janiyari shuquiriaatia quiya niyani, naquiya cua miishacari niaacuara. Naa naquiya cua miishacari Cristojiniji cua pohuatanuucua tiquiyocuatej, janiyari Cristo naquiya miiniu tucuataa tama cua cuaqueyajinajajani. <sup>25</sup>Pueyasocuajaari cua jiyatequiaari na saqui-riojosano pueya cua jiitianura, cua cumaquiniriaria niajaniya puetunu na rupaatajanaa. <sup>26</sup>Cuno rupaari saaja Pueyaso jiyasohua niishishano quiquiaari tarijia. Majaari na pohuatanu quiquiaari supuetana pueya, tariucuacaanu quijiaca. Quiari naataja cutara, Pueyasoori jiyasohua na rupaa niishitiquiaari tama na saquiriojosano pueyarajaaja. <sup>27</sup>Pueyasoori pa niishitiniu paniquiaari taa jiyahohua shacantuca na cumaacu quiya niajaniyaran, canapuete maja na saquiriojosano Judiocuaca quiquiaaricuajani. Niocuajaari jiyasohua Pueyaso miiniu panishano tarijia: iCristoori nioojiajinia quiya! Nia jiiitasacari Cristo, niaari niishiya niaari shacantuca quijiara jatanishaanutaniyajuhuaj.

<sup>28</sup>Naaratej, Cristocuajaari canaa pohuatasano. Canaari puetunu pueyajanaa nacasuquiaani. Canaari nojori niishitiojoquiaani puetunu canaa niishishanotajanaa, maninia Pueyaso muerasu nojori quiniuria, juhua tojetaarucuajanaa maninia canashitishano pueya, Cristo rupuesano nojori quishacari. <sup>29</sup>Naaratej, puetunu Cristo niquitiosano cumaacatajanaa jiyanohua poonijioquiaanijia, na cumaquishacari janiya.

**2** <sup>1</sup>Pueyanaa, janiyari paniyani nia niishiniuria taa jiyanohua cua poonijioquia Pueyaso cua secojonuta niaacuarani, Pueyaso muerasuucuara Laodicea tiacajinajuhuaj, puetunu juhuanojuaja cua niquiaquiniaa pueyacuarajanaanio. <sup>2</sup>Jiyanohua secojoquia niaacuaranijia, nioojiaca cumaquishaanura, nioojiaca rupuetoonura jatiquijuhuaj, jiyanohua nia panitioosacari. Naajuhuaj, secojoquiaanijia maninia niishijiacara nia quiniuria, maninia nia niishiniuria tariucuacaanu Pueyaso niishishano tamajaaja, taa Neyanu seera maninia na miiniutianiya pajaniyani. <sup>3</sup>Neyanu Cristocuajaari puetunu niishijiajanaa. Majaari tamonu niishijia quiniu juhua nojuaja. Jiyanohua maninia mijia puetunu na niishishanotajanaari. <sup>4</sup>Janiyari nio sequeya niajaniyani, tamonu mariqui nia sapojoreeri najuhuana tamaatia na pohuatasanota. <sup>5</sup>Majaari cua quiniu quiquiaa niaata. Naajaa, cua sohuanuuri niaata quiquiaa. Nia shuquiritiaanijia, maninia jatiqui nia quishacari, mariyata seetanujuanaa maninia nia tiuushacari Cristoocua, maja jatasano nia quiniuria.

<sup>6</sup>Niaacuajaari pa Jiyaniijia Jesucristo masequiaari, nia jiyaniijia na quiniuria. Naaratej, pueyaracaanu maninia nia rupuerenoj, maninia nia quiniuria mijiria na cumaacata. <sup>7</sup>Maninia nia rupuetore Cristota, naatej, taa naana cumaatia nujuacuaani, jaara tucuamaaca nujuacaraca quiri. Naacuajitij, majaari nia naata jatasano quiniu, maninia nia tiuushacari nocua, taa nia niishitiojosaaquiaricuajani. Cunora, pueyaracaanu nia sequeriquia Pueyaso: “Paacarasho canaa Quenaa”.

### Niaari quiarinio pueya, Cristo quishacari nioojiajinia

<sup>8</sup>Tama nia cuaqueyajaaja nia cojuare, tamasaca mariqui nia sapojoreeri tamaatia nojori niishishanota najuhuanaj. Niaa jaara nojori niishitiojoso nojitiariquia, niaari juhua nojori quiosano pueya quiniutianiya. Nojori niishishanoori maja Cristojiniji. Nojori niishishanoori saaja mijiria niishishano, supuetanaa pohuatasano najuhuanajuhuaj.

<sup>9</sup>Nocuaji saaja Cristo nia tojiri. Tama Cristo cutarajaari puetunu Pueyaso cumaacajanaa jiitaja, puetunu na niishitajajanaanio. <sup>10</sup>Naajuhuaj, niaari Pueyaso cumaaca jiitaa, na niishitajajano, nia rupuesacari Cristo. Naacuajitij, niaari puetunu nia panishanojuanaa jiitaa tari, maninia quiqiaca nia quiniuria. Cristojuanaari Jiyaniijajanaa. Cristo jaara na jiyarore, puetunu tamonu cumaacaraca quiqiacajanaari na tojita; jiyocuacaanu camarnu, mijiria camarnunio. <sup>11</sup>Cristo nia rupuesacari, niaari seetanu-

juanaa jatanishaaree maja sesa nia quiniuria socua. Majaari nareja nia cararaatiuuquia co miatesaanu quiquiaari, taa Judiocuaca miquiaacuaani. Nojoriiri miatesaaquia nojori niishiniuria nojori cuaara quiuria saa Pueyasoraja, maja sesa mijia nojori quiniuria socua. Cuno, miatenuni, majaari pueyano na jataniniu sesa na miiniujiniji. Cristo cutaraari sesa nioojia jataquiaari, seetanujuanaa sesa nia quiniu jatasaanura puetunujuanaa.<sup>12</sup> Puetunu sesa nia quiniujianaari juhua jamosaaquiaari Cristota, niaa jaara moojinia tiuquinijiosaare. Nia tohuatasacariuhua, niaari juhua samitianishaarohua Cristota, Pueyaso cumacaacua nia tiuushacari. Niaari samitianishaarohua taa Pueyaso samitianiquiaariuhua Cristocuaani.<sup>13</sup> Niaari juhua macu quiquiaari tarijia, sesa mijjiaca nia quishacarrijia, sesa jiuujiaraca nia quishacarrijianio. Jiyacaritij, Pueyasoori nia samitianiquiaari Cristota, na jiyanooshacari niajaniya puetunu sesa nia miishanojinijianaa.<sup>14</sup> Pa tojiyaquishacari tariucuacaanu Pueyaso rootasano, paari puecosocoriquiano quiquiaari juucuani. Sespa miishanoori juhua naajiotasano quiquiaari Pueyasora. Pueyaso cutaraari sesa pa miishano naajiotasano tuujuquiaari puetunujuanaa. Pueyasoori puetunu sesa pa miishanojuanaa tiuutiaquiaari Cristoocua. Cristo teetesacari niyacutesanojinia, puetunu sesa pa miishanojuanaari cuniqui puequequiaari. Naa Cristo miishacari pocuaratej, majaari sesa pa miishano tiuutiasaanu pocua.<sup>15</sup> Na cusosacari niyacutesanojinia, Cristoori puetunu tamasaca sesa cumaacaraca quijiacajanaa shocotaquiaari. Nojori cumaca jaariutiareeri. Nojori rerequetereeri, naatej, taa quioosano pueya jaatucunuusaaquiaacuaani, pueya niquiara macaatishocoriquiano.

### **Saaja Pueyaso casaacua nia jiaatiariquia**

<sup>16</sup>Naaratej, majaari nia tojiniu noo pojori, canapuete nia tojitiniu saniniujiya supuetana niishitiojosanocuajani. Nojoriiri najuhuana niishitioquiaa casaa sumatuute puereshiyani, ratusanonio. Nojoriiri niishitioquiaajuhuaj teyanajuuate poonijiyaquishiyani, naajuhuaj, Pueyaso niquiara pa queranacunuunura raca macura. Nojoriiri naa niishitiojonuuquia nojori jiyanshacari paa jaara naa miyaquirini, Pueyaso mariqui pa saniitioreeri.<sup>17</sup> Puetunu cuno supuetanaa niishitiojosanojuanaari tariucuacaanu quiquiaari, miriqui na niishitiojonura pueya taate seetanujuanaa quiniutianiyaní Niriquiano jaara tiuquiri. Cuno Niriquianocuajaari Cristo. Tari tiuquiquiaariiri. Nojuajaari pocuaji Tacuna. Naaratej, majaari socua pa tojiniu cuno miriqui niishitiojosano. Quiarijia saaja Cristo pa tojiri cutara.<sup>18</sup> Tama nia cuaqueyajaaja nia cojuare, tamonu niishitiojonaa mariqui nia sapojoreerei, niaa mariqui Pueyaso niquitionu panishano niajaniya maseyaquiriiri. Nojoriiri tama na cuaqueyajaaja shuquiritiaquiaa na jiyanshacari nojori maja Pueyaso shocotaja na quiniu nojori secojosacari Pueyaso seya, maja Pueyasujuanaa. No-

joriiri tama na maquenujinia na niquishanoocuajaaja tiuujiaca, maja Pueyaso rupaacua. Naacuajitij, nojori tiuushacari tama na niishiriojosa-noocuajaaja, nojoriiri seetanujuanaa pueya shocotajaca quiya.<sup>19</sup> Nojoriiri maja na rupuenu Cristo, juhua poojia Cristo quishacari, na cuaqueya pa quishacarijuhuaj. Paa jaara maninia rupuetesano quiri poojiatani, poo-jiaari maninia maashitiya puetunu pa cuaqueyajanaa, paa jaara maninia rupuetoonu quiya puetunu pa nucuhuatajanaani, pa cusorohuatatio. Pueyasoori naa pa maashitiniu paniyajuhuaj Cristota rupuetootesano pa quishacari.

<sup>20</sup>Niaari juhua tari cusoquiaari Cristota, maja socua juhua mijiria qui-jiaca nia quiniuria. ¿Macutucua taa supuetana rootasano tojirini? Maja na naata. ¿Niajaniyariuhuaj? ¿Casaara nia tojitiaajaa cuno tariucuacaanu rootasanoni? Niaari juhua nareja mijiria quiniao quiyajaa, nia tojisha-caricia cuno rootasano. <sup>21</sup>Supuetanaari naa piriyojoquiaaritij: “Maja pa quianu cuno. Maja pa miaquenu cunojuhuaj. Maja cuno pa cooniu”. Pa supuetanaari naa sequejatej. <sup>22</sup>Naajaa, puetunu cuno pueresano casaa-janaari saaja shaajeja pa seecojinia. Majaari poojia na miiniu sesa. Cuno tariucuacaanu rootasanoori saaja tama pueya niishishanojuaaja qui-quiaari. <sup>23</sup>Paa naasucuaari jiyaniyani cuno rootasanoori maninia quiya Pueyaso shuquiritanura pajaniya socua. ¿Paatucua socua maninia pueya quirini paa jaara casaa sumatuu puerereni, naajuhuaj, paa jaara naquiya miiri tama pa cuaqueyajaa casaa pa puerutani? Maja. Pa puere-sacari casaa, cunoori najuhuana Pueyasora. Cunoori maja na naacunu pajaniya sesa casaacua pa jiaatiaquiniuria.

**3** <sup>1</sup>Niaa jaara samiitianishaquiaari Cristota, jiyocuacaanu Pueyaso jitiiasanoocua nia jiaatiare, tee Cristo cajiya na Que Pueyaso mia-quetajaracuajani. <sup>2</sup>Pueyaso casaacua nia niishiriojore saaja, maja mijiria casaacua. <sup>3</sup>Puetunu tarijia sesa nia quiniujianaari tari juhua jamosaa-quiaari, niaa jaara Cristo cusionu jiyatere tama nia nitijiaaja. Quiarijiani, niaari saminio quiya nia rupuesacari Pueyaso, Neyanu Cristota. Nojua-cuajaari pa samiitianija. Saniniuujia, juhuanojuaja maja niishishano taamueca quijiaca pa cuaqueya quiniutaniyani. <sup>4</sup>Cristo jaara mueta-rohua pocua mijiria, shacantuua cumaacaraca quijia na quishacari, jiyacaritij, paari jatanishaanutaniyani shacantuua cumaacaraca quijiaca pa quiniuria nata, juhua nojuajuhuaj.

### Maninia rootasano Pueyaso muerasura

<sup>5</sup>Naaratej, nia cuaqueya cuaara quiiria juhua macu tama nia niquia-raajaaja, nia cuaqueya nia ruuretanura na jiaatiasacari sesa miiniuucua. Naaratej, maja nia numuetucunu nia camishoo maaji. Maja sesa nia miiniu niarta canuuta, niarta maajitianio. Nia cartere puetunu sesa mii-niucua nia jiaatiasanojuanaa. Maja sesa casaacua nia jiaatianu. Maja

puera casamiicua nia jiaatianu. Casaacua jiaatiajaari juhua Pueyaso ruuretaja quiya, tama na jiitiasano casaacuajaaja na tiuushacari juhua Pueyasocuaja. <sup>6</sup>Pueyasoori jiyanohua saniitionutaniya na tojiyashijiaca, canapuete naa sesa quijiacacuajani. <sup>7</sup>Pueyaso tojiyashijiaca nia quishacari tarijia, niaari naa sesa miijaca quiquiaari. <sup>8</sup>Quiarijiani, nia tarinitiare puetunu naa sesa nia quiniujiana. Maja juaajia nia quiniu. Maja naseeca pueyano nia quiniu. Maja jiyanoyashijia nia quiniu. Maja sesa miijia nia quiniu. Maja pueya sesacaja nia quiniu. Maja sacuaraatia najuhuana nia niti taquiriocuateja nia quiniu. <sup>9</sup>Maja nia cuaracashijitoonu. Niaari tari jatanishaquaari tarijia sesa nia quiniujiniji, sesa jiuujiaraca nia quishacaricia, sesa miiniuucua jiitinio nia quishacarijiuhuaj. <sup>10</sup>Niaari quiarinio jiuujiaraca quiija tari. Quiarijiani, tama nia cuaqueyajaarrijia tari jataa juhua nia Shipininia Pueyaso nia quiniuria, seetanujuanaa Pueyaso niishijia nia quiniuria. <sup>11</sup>Pueyaso jatanishano pueya pa quishacari quiarijiani, majaari tari rimiajata pa quiniu, paa jaara Judiocuaca quiyani, tamasaca pueyanio; na cararaatiuquia co miatesano pueya, miatesoo pueyanio. Paa jaara tahue quiyani, juhua mococori, poonijotesano pueya, camarnuuju pueyanio, naajaa. Cristo pa rupuesacari, puetunu pajaniyajanaari mariyata na muerasu quiyani. Nojuajaari puetunu poojajinia quiyajuhuaj.

<sup>12</sup>Pueyasoori nia saquirijoquiaari saa maniniaja nia quiniuria nera. Niajaniyari na panishano muerasu. Naaratej, pueyacua taraajeja nia quiri. Maninia miijia nia quiri. Majaari nia jiyaniniu tama nia cuaqueyajaarrijia socua maninia tamonujiniji. Maja juaajia nia quiniu. Jacaria pocuaja nia quiri. <sup>13</sup>Jacaria nacasutoojua nia quiri. Maninia nia jiyanoori cante sesa miirii niajaniyani. Taa pa Jiyanijia jiyanooquiaari pajaniyacuaani, naa nia jiyanootioorejuhuaj. <sup>14</sup>Seetanujuanaa pueya panijiaca nia quiriju-huaj. Cunoori socua jiyanohua panishano. Panitoojuaca nia quishacari, puetunu nia miishanojuanaari jiyanohua maninia quiniutianiya, jatiqui nia quiniuriajuhuaj. <sup>15</sup>Naajuhuaj, Pueyaso nia shanacure nioojia na cajitiniuria pueyaracaanu. Nojuacuajaari nia saquirijoquiaari juhuajaniya quijiaca nia quiniuria, maninia rupuetootesano. Pueyaso muerasu cuaara jatiqui poonijionujuaca quiiria, naatej, taa pa cuaqueyajiniacuma casaa puetunujuanaa jatiqui quiyacuaani. Majaari nia juaatoojonu. Naajuhuaj, Pueyaso nia shuquiritiare pueyaracaanu, puetunu maninia na miishanojiniijiana niaara.

<sup>16</sup>Nioojia cuaara quiiria mishaja Cristo rupaata, jiyanohua na tojijiaca nia quiniuria. Pueyaso Rupaa nia niishitiojotoore nia jaaquequejosanota. Naa nia cumaquitioojore puetunu Cristo niishishanotajanaa. Nia jaaquequejonuure Pueyaso Rupaa naajiosanojiniji, pueya naajiosanojinijijiuhuaj, Pueyaso Sohuanu niishitiosano niajaniyano. Naa nia jaaquequejore Pueyasora, nia shuquiritianuta nojuaja. <sup>17</sup>Jesucristocuajaari nia Jiyanijia

quiya. Naacuajitij, niaari na sesaanucua. Naaratej, nia sequenceso, nia miishanojuhuaj, puetunu cunojuanaa cuaara quiuria maninia nera. Naa nia miiriquia pa Que Pueyaso nia sequenuta “paacarasho”, Neyanu cumaqui-niucua niajaniya.

### **Maninia mijiia pa quiri Pueyaso muerasu pa quishacari**

<sup>18</sup>Maajipohuanaa, nia niyaca tojitiajaca nia quiri. Pa Jiyaniijaacua tiuuijaca cumaati naa miiquiaquij. <sup>19</sup>Pueyanaa, nia niquiocua nia paniri. Majaari na juaaniu. <sup>20</sup>Mueraasapuena, nia queya tojijiaca nia quiri, nia shuquiritiniuria pa Jiyaniija. <sup>21</sup>Pueyanaa, maja nia juaatiniu nia niquiohua, nojori mariqui maninia miiniuucuaji pishiriiri, puera nia juaashacari nojori. <sup>22</sup>Poonitijiosano pueyanaa, puetunu nia camarnu sequencesojuanaa nia tojiri. Maja na tojijia nia quiniu saaja na shootiasacari niajaniya, na shuquiritanura niajaniya. Majaari saaja na niquishacari nia poonijionu nia sapojonura nojuaja. Seetanujuanaa maninia nia poonijiore pueyaracaanu nia puerenuta saniya nia camarnujuanaa Pueyaso. <sup>23</sup>Puetunu nia miishanojuanaa nia miiri shitimia, juhua pa Jiyaniija Cristora. Naa nia miiritij, maja juhua nareja pueyara. <sup>24</sup>Maja nia niyajetanu, pa Jiyaniijaari nia niquitionutaniya jiyocuacaanu niaara na jiitiasanojiniji. Mijiria camarnura nia poonijiosacari, niaa cutaraari Cristora poonijiya. Nojuacuajaari nia camarnujuanaa. <sup>25</sup>Pueyasoori sesa mijiia saniititonutaniya cutara, sesa nojori miishanojiniji. Pueyasoori maja rimiajata saniniuijulia. Mijiria camarucua, poonitijiosano pueyanio, naajaa, nojoriri maja rimiajata Pueyasora.

**4** <sup>1</sup>Camarucuanaa, pueyaracaanu maninia nia miiriquia nia poonitijiosano pueya. Majaari nojori nia miiniu sesa. Maja nia niyajetanu, niaari jiyocuacaanu Camarnuracajujuaj.

<sup>2</sup>Pueyanaa, Pueyaso secojojua nia quiri pueyaracaanu. Nia secojoriquia maninia nia niishiniutia. Pueyaracaanu Pueyaso nia secojosacari, nia sequerenoj, “paacarasho”. <sup>3</sup>Naajuhuaj, canaacuara nia secojore Pueyaso, nojuaja cuaara canaa pohuataniuria pueya niquiara na rupaa Cristojiniji. Majaari pueya niishiniu quiquiaari tarilia Pueyaso miiniu panishano pajaniyara Cristo seera. Cua pohuatantuucua Cristojiniji, cunora nujuatesano niya quiyanija nio nujuatejojuajinija. <sup>4</sup>Pueyaso nia secojore cucuara, maninia cua pohuatanura Cristojiniji, pueya niishiniuria maninia cua pohuatasano, taa Pueyaso paniya cua pohuatanuracuajani.

<sup>5</sup>Maninia nia niishirijoore taa nia miiniutaniya noo pojorini, canapuetucuaja maja Pueyaso muerasuni. Maninia nia miiri nojori, mijiria nia quishacarijia. <sup>6</sup>Nia pocoojosacari nojoritia, maja najuhuana nia pocuanu. Pueya nia cumaquiri nia sequenceso. Nia niishirijoore taa nia riucuanutaniya tamasaca pueyani, nojori jaara nequesotariquia niajaniya Pueyasocua nia tiuuniujiniji.

**Nata quiniaata Pablo saruhuatasacari pueya, naajionu na puecanura**

<sup>7</sup>Pa panishano pa tarajanu Tíquicoori nia pohuatanutaniya janiyajiniji. Nojuacuajaari cua cumaquinia maninia. Nojuacuajaari cuarta Pueyasor seru, pa Jiyaniijiara canaa poonijionura. <sup>8</sup>Niaacua na jiyaroyanija na pohuatanura niajaniya taa canaa quiyani, naajuhuaj, na cumanijanura niajaniya. <sup>9</sup>Pa panishano Onésimoori nata quianutaniyajuhuaj. Nojuacuajaari niajaniyajinjinio pueyano. Maninia poonijiojua Pueyasora. Nojoricuajaari nia pohuatanutaniya puetunu niiquipijianaa.

<sup>10</sup>Aristarco, cuata nujuatesano pueyanoni, nojuajaari cua sequeya cua saruhuatanura niajaniya nera. Marcoori nia saruhuataajuhuaj. Nojuajaari Bernabé cuna. Niaacuajaari tari rootasaacanu Marcojiniji. Nojuajaara niaacua quiaare, niocua maninia na tiuquiniri nia tiajinia. <sup>11</sup>Jesu sesaanucua pueyanoori nia saruhuataajuhuaj. Na sesaari Justojuhuaj. Saa nio pojorijia Judiocuacajinjinioori cuata poonijioquia Pueyasora, canaa niishitijonura Cristojiniji pueya niquiara. Nojoriiri cua cumanijianaa quiquiaa. <sup>12</sup>Epafrasri nia saruhuataajuhuaj. Nojuajaari Cristo seru niajaniyajinjiniojuhuaj. Nojuajaari pueyaracaanu niaacuara secojoquia queraatia, jiyanolhua cumaatia Pueyasocua tiujiaca nia quiniuria. Secojoquiaajaariuhua ritia Pueyasotijiaca nia quiniuria, puetunu Pueyasopanishanojuanaa nia miiniuria maninia. <sup>13</sup>Seetanujuanaa, Epafrasri jiyanolhua tacaaquia niaacua, Laodicea tiacajinlia quinia Pueyasomuerasu. <sup>14</sup>Pa panishano naarajona Lucasri nia saruhuataa. Demas nia saruhuataajuhuaj.

<sup>15</sup>Canaara nia saruhuatare Laodicea tiacajinlia quinia parta Pueyasomuerasu. Ninfas nia saruhuatarejuhuaj, na tiajinlia rerejonaa Pueyasopueya maanujuhuaj. <sup>16</sup>Nia jaara nio naajionee serojorecuaa nia rerejosacari, Laodicea tiacajinlia nia jiyarotarejuhuaj, cuaara serojosaaria Pueyasopueya maanu niquiara tijiujuhuaj. Naajuhuaj, cua naajionee Laodicea pueyacuara nia serojore, niaacua nojori jiyarotasacari Laodicea tiacajiniji. <sup>17</sup>Naa Arquipo nia sequere quiria: “Tama quia cuaqueyajaaja quia cojuare quia tucuananura quia poonijiosano pa Jiyaniijiara. Nojuajaari quia jiyatequiaari nera poonijioriquiano”.

<sup>18</sup>Janiyari Pablón. Quiarijiani, tama cua juaashiquiatajaaja naajiyanjijia saaja cua saruhuatanura niajaniya. Nia niishiriquia, janiyari moronucua nujuatesano quiyani. Pueyasocua cuaara cumaquiiria niajaniya na cumaacata jiyanolhua. Tariucuaja.

# COTEENU PABLO NAAJIONEE TESALÓNICA TIACAJINIA QUINIAA PUEYASO PUEYACUARA

---

**Pablo saruhuatasacari Pueyaso pueya**

**1** <sup>1</sup>Janiyari Pabloni. Janiyari nio naajiyi Tesalónica tiacajinia quiniae Pueyaso pueya maanuuclarani. Niaacuajaari pa Que Pueyaso rupuejaca, pa Jiyaniijia Jesucristo rupuejacanio. Canaari mariyata nia saruhuataani, Silvano, Timoteonio. Pueyaso cuaara maninia jiitiaara na cumaacata niajaniya, maninia nia quiniuria. Cuaara nioojia cajitiiriajuhuaj, juhuajaniya nia quiniuria.

**Tesalónica pueyanaari Jesuucua tiuujjaca quiquiaari seetanujuanaa**

<sup>2</sup>Maninia nia quiniuucua, canaari pueyaracaanu Pueyaso sequequiaani, “paacarasho”. Canaa secojonuusacari, canaari pueyaracaanu niaacuara secojonuuquiaani. <sup>3</sup>Pa Que Pueyaso canaa secojosacari, canaari pueyaracaanu niishiquiaa niajaniyani, taa pueyaracaanu nia poonijoquiaa Pueyasorani, Neyanuucua nia tiuuniuucua. Canaari niishiquiaajuhuaj taa nia paniniutia nia naacuquiaa niarta pueyani. Naajuhuaj, niaari maninia rejeretaquiaa taraatia nia miiniu, nia niishiniuucua pa Jiyaniijia Jesucristo pocua niniutianihuah. <sup>4</sup>Pueyaso panishano pueyanaa, canaaacuajaari niishiyani, nojuajaari nia saquiriojoquiaari na panishano muerasu nia quiniuria. <sup>5</sup>Canaa jaara nia niquiara pohuataquiaari Pueyaso rupaa Jesucristojinijini, cunoori maja najuhuana pohuatasano quiquiaari. Canaa pohuatasanoori jiyanolua Pueyaso cumaacaraca quiquiaari. Pueyaso Sohuanuuri jiyanolua poonijiorquiaa nioojiacajinia. Naacuajitij, niaari niishiquiaari canaa pohuatasanoori seetanu rupaajanaa. Niaacuajaari niishiya taa quijiacan nia quiquiaari canaa quishacari niaatani, maninia Pueyaso muerasu nia quiniuria.

6 Niaari canaacua jiaatiaquiaari, juhua canaa nia quiniuriajuhuaj, juhua pa Jiyaniijia Jesu nia quiniuriajuhuaj. Niaari seetanujuanaa naa miijiacara quiquiaari, Pueyaso tojijiaca nia quiniuriajuhuaj taa canaa-cuaani. Pueyaso rupaa nia tojishacari, niaari jiyanohua na timitiaquiaari. Cunora, niaari jiyanohua naquia miishaaquiaari. Naajaa, Pueyaso Sohuanuuri nia cumaquiquiaari saaja, shuquiriaatia nia quiniuria. 7 Naa shuquiriaatia Pueyaso tojijiaca nia quiniuucuatej, niaari niarta Pueyaso pueya shiniujuquiaari, seetanujuanaa Pueyaso tojijiaca nojori quiniuria-juhuaj. Niaari naa shiniujuquiaari puetunu niarta Pueyaso pueyajanaa Macedonia jiyajinia quiniaatej, Acaya jiyajinia quiniaanio. 8 Pa Jiyaniijia rupaari niajaniyajiniji tucuacaanu paaquequiaari, maja saaja Macedonia jiyajinia, Acaya jiyajinianio. Cuno rupaari puetunu tiquiyocuajanaa poo-jotasaquiaari. Naacuajitij, puetunu tiquiyocua quijiacapueyajanaari tari niishiya taa Pueyasocua tiuubiaca nia quiya seetanujuanaani. Naacuajitij, ćanaatucua casaara niishitijoore Jesujiniji socuani, tee cuniqui pueya niishiya tari nojuajinijicuajani? 9 Tee cuniqui canaa tiuquiquiaani, pueyari canaajiniji poojotanuya tari, taa Jesujiniji canaa pohuataquiaaricuaja niajaniyani. Nojoriiri niishiyajuhuaj taa canaa nia tiuquinitiaquiaari maninia nia tiacajiniaequeyani, canaa pohuatasano nia tojiniuria. Naajuhuaj, niaanaari pueya shipinijiosano nia jiyatesano nia pueyasora cartequiaari, pueyaracaanu rishijia seetanu Pueyasocuajanaa tojitiajaca nia quiniuria. 10 Naajuhuaj, niaanaari Neyanu sashiya, jiyocuacaanuji na tiuquinihuara, teyano Pueyaso samiitianiquiaariuhua macujinijicuajani. Pueyari niajaniyajiniji niishiyajacuhuaj, Jesuuri pocuaji Tacuna, maja mani quiqiojinia pa quejoosaanura, Pueyaso saniitiosacari na tojitiaashijiac.

### Pablo niishitiosacariuhua pueya, taa na quiquiaari nojoritiani

**2** <sup>1</sup>Cuarta Pueyaso pueyanaa, niaacujaari niishiya, majaari najuhuana canaa quini quiquiaari, niaata canaa quishacari. <sup>2</sup>Niaacujaari niishiya, Filipo tiacajinia canaa quishacari, niaacua canaa tiuquiyashacarijia, canaari cuno tiacajinia sesacasaquiaarini. Canaari jiyanohua taraatia miishaaquiaarijuhuaj. Naajuhuaj, nia tiacajinia canaa tiuquijiosacari, pueyari canaa pohuatasano ruuretaquiaari saaja. Naajaa, Pueyasoori canaa cumaquiquiaari juhua jiuujiaaju canaa pohuatanura Jesucristojiniji nia niquiarajuhuaj. <sup>3</sup>Canaacujaari niishiquiaarini canaa pohuatasanoori seetanu rupajanaa. Majaari canaa pohuatanu quiquiaari canaa miiniuria sesa niajaniya, canaa sapojonura niajaniyajuhuaj. <sup>4</sup>Pueyasocuajanaari canaacua tiuquiaari. Cunora, canaa jiyatequiaariiri Neyanujiniji pohuatanaa canaa quiniuria. Naacujaari taa canaa poo-jotaquiaa pueya tiuuniuria nocuacuajani, Pueyaso jiyanooniuria nojori. Canaari seetanujuanaa Pueyaso timitiniu paniyani, maja saaja pueya. Pueyasocuajanaari canaa jiuujia niishijia. <sup>5</sup>Niaacujaari niishiyajuhuaj, ma-

jaari canaa sapojonu quiquiaari niajaniya shanohua canaa sequesanota, canaa nia maniniucuanura. Naajuhuaj, majaari canaa cuaracashijionu quiquiaari niajaniya, canaa nia niquitiojonura nia cumaneecajiniji. Pueyasoori na niishiyacuaja. <sup>6</sup>Majaari quenaaja canaa niishiriojonu quijia pueya timitiasano canaa quiniuria, nia timitiasano pueya canaa qui-niuriujuhuj. Maja. <sup>7</sup>Canaaacuajaari seetanujuanaa nia jiyajianucuani, Jesucristo jiyaramiquishano pueya canaa quiniuccua. Naajaa, niaata canaa quishacari, majaari naa canaa miiniu quiquiaari niajaniya, juhua canaa seja nia quiniuria. Saniniujia, canaari tojetaarucuajanaa juhua naatujoori quiquiaarini, niaata canaa quishacari. Naatej, taa maaji jiitia maninia necohuacuaani, canaari naa nia jiitiaquiaarijuhuaj. <sup>8</sup>Jiyano-hua canaa paniniuccua niajaniya, majaari saaja Pueyaso rupaa canaa pohuatanu quiquiaari niajaniya. Canaa cutaraari tama canaa cuaqueyaa-jaaja panitiaquiaari niaacuarani, naajaa, canaa cuaara puecoosaariaqui. Canaari naa jiitiaquiaari niajaniyani, jiyano-hua canaa paniniuccua niajaniya. <sup>9</sup>Cuarta Pueyaso pueyanaa, niaacuajaari niishiya taa canaa poonijoquiaari jiyano-huani, tama canaa panishanojuaaja canaa masetajara. Canaari naa poonijionuuquiaarini juuca, niucuanio, canaa pohuatanura Pueyaso rupaa niajaniya. Canaari naa miiquiaarini maja canaa taajetenura niajaniya canaa mashiniquijionuta nia cumaneeca.

<sup>10</sup>Naacuajitij cuarta Pueyaso pueyanaa, niajaniya, Pueyasojuhuaj, niaacuajaari niishiya canaari saaja maninia miiquiaarini, niaata canaa quishacari. Majaari quenaaja canaa miiniu quiquiaari sesa. Naacuajitij, tamasacaari maja na naata canaacuara saquiriojotanu, canaa jaara toje-taarucuajanaa sesa miyaquiquiaarini. <sup>11</sup>Niaari niishiyajuhuaj taa canaa shinuijuquiaari niajaniyani Pueyaso nia tojiniuria. Niaari niishiyajuhuaj taa canaa cumanijiaquiaari puetunu niajaniyajanaani taraatia nia qui-shacari, naatej, taa pueyano miiquiaa na panishano niquiohuacuaani. <sup>12</sup>Naajuhuaj, canaacuajaari jiyano-hua nia nacasuquiaarini maninia mii-jiaci nia quiniuria juhua seetanujuanaa Pueyaso pueya. Pueyasocuajaari nia saquirioquiaari pueyaracaanu nata nia quiniuria, jiyajianucuua nia quiniuriujuhuj, juhua nojuajuhuaj. Nojuacuajaari na shacantuua cu-maacajinua quijia.

<sup>13</sup>Canaa jaara Pueyaso rupaa pohuataquiaari nia niquiarani, maja-ri nia jiyainiu quiquiaari cunoori saaja pueyajiniji canaa tojiniuushano. Maja. Niaari seetanujuanaa na tojitijacara quiquiaari, nia niishishaca-ri cunoori seetanujuanaa Pueyaso rupaa cutara. Canaari cunora canaa timiniutia sequequia Pueyasoni, "paacarasho". Canaa pohuatasanoori seetanujuanaa Pueyaso rupaa. Naacuajitij, na rupaari nioojajinua poonijoquiaa, maninia miijiacara na jataniniuria niajaniya, Jesuucua tiuuijaci-a nia quiniuccua. <sup>14</sup>Naa Jesucristoocua tiuuijaci-a nia quiniuccuatej, niarta pueyari nia miiquiaari naquiya, taa Judea jiyajinua parta Pueyaso pue-

ya maapue miishaquaaricuaani. Tama narta Judiocuacajaarija nojori miiquiaari naquiya, Jesucristo tojijiaca nojori quiniuucua.<sup>15</sup> Nio cuarta Judiocuacani, nojori supuetanaajuhuaj, nojoricuajaari pa Jiyaniija Jesucristo motuquiaari. Nojori supuetanaari naa tariucuacaanu puecooquiaarijuhua Pueyaso sequencesano caminiujiuniaa pueyatej. Naajuhuaj, Jesuucua tiuyashijiaca cuarta Judiocuacaari canaa taanuuquiaari canaa Judea jiyajiniji. ¿Cuno pojoritiiri Pueyaso timitiasano? ¡Maja! Cuno pojoricuajaari juhua puetunu mijiria quiniaa paraajanaa.<sup>16</sup> Naacuajitij, canaa jaara taucuaca pohuatanu paniriquia Jesucristojinijini, Pueyaso pueyara nojori jiyatesaanurajuhuaj, Judiocuacaari canaa tenujuquiaa juucuani. Naacuajitij, Pueyasora, sesa Judiocuaca mijiosanoori tari tojetaarucuajanaa pueras. Cunora, Pueyasoori nojori saniitioquiaa jiyanoehua.

**Pablo naquerejosacari juucua Tesalónica  
tiacajinia quiniaa Pueyaso pueyacua**

<sup>17</sup>Cua panishano pueyanaa, canaacuajaari rupaquijiara nia shuriu-cuaji quiaquiaariuhuani. Jiyacari canaa niquiyaquishacari niajaniya, naajaa, canaacuajaari juhua niaata quiquaajaani, pueyaracaanu canaa niishiriojosacari niajaniya, niaacuara canaa secojosacari. Canaari juucua jiyanoehua nia niquiniu paniriquiaani.<sup>18</sup> Cunora, canaari niaacula naquerejoquiaari juucuani. Janiyari niaacula naquerejonu pacutejoquiaarini. Satanásri canaa cushitioquiaari saajani.<sup>19</sup> ¿Janiyatucua casaara nia niquiniu paniyaquiriirini? Niaacuajaari jiyanoehua cua timitiasano pueya. Pa Jiyaniija Jesucristo tiuquishacariuhua, janiyari niishiyani, nojuajaa-ri canaa shuquiritanutaniya maninia na tojijiaca nia quishacari canaa niishitiojomuucua na rupaa niajaniya. Pa Jiyaniijita pa quishacari, jiyacaritij, canaari jiyanoehua nia timitianutaniyani, maninia na tojitajaca nia quiniuucua mijiria.<sup>20</sup> Taaquiriirinij, canaacuajaari tari shuquiriaatia quiyani, maninia na tojitajaca nia quiniuucua. Niaacuajaari seetanuju-aaa canaa timitiasano pueya.

**3** <sup>1</sup>Naa jiyanoehua canaa niishiniu panishacari juucua niajaniyajiji-  
nijitij, majaari socua canaa sashiniu paniniu quiriquiaa. Cunora,  
canaari niishiriojoquiaarini, maniniacuajaari canaa jateenura tamajaa-  
ja Atenas tiacajinia. <sup>2</sup>Naacuajitij, canaari saaja parta Pueyaso pueyano  
Timoteo jiyaroquiaari niaacuani. Nojuacuajaari jaarajaaja cuata pooni-  
jiona Pueyasora, Jesucristojiniji canaa pohuatanura. Janiyari niaacula na  
jiyaroquiaarini na cumaquinuria niajaniya, mariyata socua na shiniu-  
jiuniuria niajaniya Jesuucua nia tiuuniuria saaja. <sup>3</sup>Na jiyaroquiaarinijia  
na cumaquinuria niajaniya maja quenaaja niquiriyatu niajaniyajinjinio  
pishiniuria Pueyasocuaji, naquiya nia miishacari. Niaacuajaari tari  
niishiquiaari, paari naquiya miishiyani Jesucristoocua pa tiuuniuucua.  
<sup>4</sup>Canaa quishacari niaataja, canaacuajaari tari nia numootequiaarini,

puetunu pajaniyajanaari naquiya miishaanutaniyani Jesucristo tojitiajaca pa quiniuucua. Niaacuajaari niishiya, seetanujuanaa naa tohuateecanuu-ri cua sequesano. <sup>5</sup>Cua niishishacari niajaniyajiniji, niaanaari naquiya miishaquiaa, janiyari puereriquiaani Sesaaca naasucua nia miiitiriucuuaa sesa. Jaara naa quiritij, puetunu canaa miishanojuanaa niaara maara na-juhuana quiqianu. Naa cua tacaashacaritij, majaari socua cua tarishiniu paniniu quiqianu, niajaniyajiniji cua niishiniuria. Cunora, janiyari ritia jiayarocanu niaacula Timoteoni, saniniujia nojuaja pohuatanuhuara jani-ya, niaate Jesuucua tiuyajaa.

<sup>6</sup>Timoteocuajaari tari niajaniyajiniji tiuquiriohuacuaa. Nojuajaari canaa pohuatasuhuacuaa, niaanaari Jesuucua tiuyajaa. Niaanaari pa-nitiojuaca quiyajaa. Canaa pohuatasuhuacuaajaariuhuaj, niaanaari canaa niishiriojoquiaa jiyanohua nia paniniutia canaa. Niaanaari canaa niquinuucua jiaatiaa, naatej, taa canaa jiaatiaa canaa niquinuriua niajaniyacuaani. <sup>7</sup>Cuarta Pueyaso pueyanaa, seetanujuanaa canaari taraatia miishiya niyani. Canaari tacayajuhuaj. Naajaa, canaa niishisha-cari niaanaari seetanujuanaa Jesuucua tiuyajaa, canaari canaa jiuujia cajitiriucuaani. <sup>8</sup>Naa canaa tojishacari niaacujitij, canaari juhua samii-tiacionahuani, pa Jiyanijia tojitiajaca nia quiniuucuaja. <sup>9</sup>Cunora, canaari jiyanohua nia shuquiritiaa Pueyaso niquierani. Naacuajitij, majaari canaa niishiniu taate canaa naata sequenu nojuajani “paacarasho”. Naa maninia nia quiniuucuatej, canaari jiyanohua shuquiriaatia quiyani. <sup>10</sup>Naaju-huaj, canaari juuca, niucua secojoquiaa Pueyasoni, nojuaja cuaara canaa tiuquitihuara niaacula. Canaari maninia nia niishitiojonu tucuatanu pan-yanji, seetanujuanaa maninia jeenucusano Pueyaso pueya nia quiniuria.

<sup>11</sup>Canaari paniyani pa Que Pueyasojuanaa, pa Jiyanijia Jesucristonio, nojori cuaara canaa naacuura niaacula canaa tiuquiniuria. <sup>12</sup>Pa Jiyanijia cuaara nia jiyateera socua jiyanohua panitiojuaca nia quiniuria, tamasa-ca panijiaca nia quiniurajuhuaj, taa canaa paniya niajaniyacuaani. <sup>13</sup>Naa panijiaca na jiyatesacari niajaniyatej, niaari nioojia niquistoteyashijiaca quiniutianiya cutara. Naajuhuaj, niaari tojetaarucuajanaa sesa miyashi-jiaca quiniutianiya, pa Jiyanijia Jesucristo tiuquishacariuhua puetunu na jiyanoooshano pueyatajanaa.

### Taate pa naata Pueyaso shuquiritiniuni

**4** <sup>1</sup>Quiarijiani cuarta Pueyaso pueyanaa, pa Jiyanijia Jesu jiyara-miquishano pueya canaa quiniuucua, canaa sequesano nia tojiri. Quiarijiani, canaari nia shiniuijyani socua maninia miiijiaca nia quiniuria. Canaari nia niishitiojoquiaari maninia miiijiaca nia quiniuriani, Pueyaso nia shuquiritiniuria. Niaacuajaari naa maninia miya.

<sup>2</sup>Niaacuajaari canaa rootasano pa Jiyanijia Jesujiniji niishiya tari.

<sup>3</sup>Canaacuajaari nia rootaquiaarini, Pueyasoori nia panitiaa saaja nera nia

quiniuria, tojetaarucuajanaa maninia jeequesano nia quiniuria sesa nia miishanojiniji. Majaari nia numuetucunu nia camishoo maaji.<sup>4</sup> Puetunu mashiquorijanaa cuaara niishiiria maninia na cojuanura necocuarano, maja ritia na numuetucunura, nata na camiyaquishacarijia. Cuaara na cuaqueya panishano rejetenu niishiiria.<sup>5</sup> Majaari sacuaraatia nia mii-niu taa Pueyaso niishiyashijiaca pueya miquiaacuaani, jiyanohua nojori jiaatiasacari maajiicua.<sup>6</sup> Naajuhuaj, majaari quenaaja jiyasohuaja niarta pueyano niquiocua nia numuetucunu, neyaca nia sapojonuta. Cuno maajicuajaari saa neyacaraja, maja tamonura socua. Pueyasocuajaari naa mijiaca saniitionutaniya jiyanohua, taa canaa numootequiaari tari niajaniyacuajani.<sup>7</sup> Pueyasoori maja na saquiriojonu quiquiaari pajaniya sacuaraatia mijiaca pa quiniuria. Pa saquiriojoquiaariiri tojetaarucuajanaa sesa miyashijiaca pa quiniuria, saa neraja.<sup>8</sup> Naacuajitij, cante nio rootasano ruuretajani, nojuajaari maja saaja na rerequetenu nio rootasanojiniji pohuatana. Nojuajaari Pueyasujuanaa rerequeteya cutara, cante na Sohuanu niquidioquiaari niajaniyacuajani.

<sup>9</sup> Quiarijani cuarta Pueyaso pueyanaa, janiyara, najuhuanaruha niaacuara cua naajionura cua niishitiniuria niajaniya, panitioojuaca nia quiniuria. Pueyasocuajaari tari nioojajinia nia niishitiquiaari panitioojuaca nia quiniuria.<sup>10</sup> Niaacuajaari seetanujuanaa puetunu Macedonia jiyajinie niajana Pueyaso pueya panijiaca quiyacuaja. Naajaa, cuarta Pueyaso pueyanaa, canaa nia tojiri. ¡Socua panijiaca nia quiri!<sup>11</sup> Tama nia cuaqueyajaaja nia cumaquiriquia juhuajaniya quijiaca nia quiniuria. Tama nia poonijiosanojinijaaja nia cojeriquia, tama nia juaashiquiatajaaja nia poonijiosacari, taa canaa rootaquiaari niajaniyacuajani.<sup>12</sup> Naacuajitij, Pueyaso niishiyashijiaca pueyari nia rerequeteyaquinutianiya. Naajuhuaj, niaari puetunu nia panishanojuanaa jiitianutaniya.

### Taa pa Jiyaniijia tiuquishacariuhua quiniutianiyaní

<sup>13</sup> Cuarta Pueyaso pueyanaa, canaari juhuacarrijia nia tonu paniyani taa Jesuucua tiuuijaca shaajecono pueya miishaanutaniyani. Canaari nia niishitiniu paniyani maja nia taraajenura juhua Jesuucua tiuyashijiaca pueya. Nojoriiri maja na jiitianu nojori Jiyano, nojori na samiitiani-jionuhuara.<sup>14</sup> Paacuajaari niishiyani Jesuuri cusоquiaari. Na nuhuaji samiitiaquiaariuhuari. Naajuhuaj, paari niishiyani, Pueyasoori Jesuucua tiuuijaca shaajecono pueya samiitianijionutaniuhua, nojori na rijionura Jesuta, Jesu tiuquishacariuhua.

<sup>15</sup> Canajanaacuajaari nia sequeyani, niocuajaari pa Jiyaniijia niishitishano canaa: pajaniya, canapuete pa Jiyaniijia tiuquishacariuhua saminiucua quiniutianiyyaani, majaari macunucua pa puetanu qui-niutianiya pa Jiyaniijia pa naacuneetoonura jiya cajniocua.<sup>16</sup> Naa quiniutianiyyari. Pa Jiyaniijia nacanuuri tojishaanutaniya, Pueyaso seya

jiyanijia nacanujuhuaj, Pueyaso trompeta jonenenunio. Jiyacaritij, pa Jiyaniijajanaari jiyocuacaanuji rosenutaniya cohuaja najacajiniara. Jiyacarijuhuaj, puetunujuanaa Jesuucua tiuujiacshaajecon pueyari samiiitaconutaniuhua coteenu.<sup>17</sup> Na nuhuaji pajaniya, canapuete saminiucua quiyajaani, paari nojoritia ritia rrijosaanutaniya cohuaja najacajiniarani. Paari tii coquetoonutaniya pa Jiyaniijiata paratujiniani. Jiyacaritij, paari tari pueyaracaanu nata quijiacarano quiniutianiyani.<sup>18</sup> Cua panishano pueyanaa, nio cua pohuatasanota nia cumanijiatooriquia.

**5** <sup>1</sup>Majaruhua maninia cua naajionura niaacuara cua niishitiniuria niajaniya socua, taacari pa Jiyaniijia tiuquiniutianiuhanu. Niaacuajaari tari na niishiya, naajuhuaj, taate mijiria quiniutianiyani na tiuquiyauquishacarijia. <sup>2</sup>Niaacuajaari maninia niishiya, pueya jiyanishacari juhuanojuaja maja pa Jiyaniijia tiuquinu quiniutianiuhanu, nojuajaari jiyacari tiuquiniutianiya. Nojuajaari canashiyaquiji tiuquiniutianiya, taa nohuasejojua tiuquiquiaa niucua tajiniaacocuaani, juhuajaniya tia camaru maquesacari. <sup>3</sup>Naajuhuaj, quera pa Jiyaniijia tiuquishacariuhua, mijiria quiniae pueyari naa sequejaca quiniutianiya: "Paacuaja maninia quiyani. Shaaquicuaja miaquetoojonu". Canashiyaquiji jiyacari, Pueyaso saniitiosacari na tojiyashijiacari quiniutianiya. Naa quiniutianiyari taa maa ji nooquiaa juhuacatecara canashiyaquiji na manajacuaani. Majaari quenaaja niquiriyatu curosaanu quiniutianiya saniitiosoo. <sup>4</sup>Niajaniya saniniuuja cuarta Pueyaso pueyanaa, niaari maja juhua ninishiqui quijiacar, pa Jiyaniijia cariyatunura niajaniya. <sup>5</sup>Puetunu niajaniyajanaacuajaari cuhuashiqui quijiacar. Pueyasojuanacuajaari nioojiaca cuhuataquiaari. Majaari tari juhua ninishiqui quijiacar pueya pa quiniu. <sup>6</sup>Cunora, pa Jiyaniijia sashijiacar pa quirij. Maja juhua tamasacaja, juhuajaniya quiquoyari. Nojoriiri juhua maquetiuya. Pajaniya saniniuuja cuarta Pueyaso pueyanaa, juhua sutejaca pa quirij, maninia niishiriojojuacahuaj. <sup>7</sup>Maquetujuacaari niucua maquetuquiaa. Naajuhuaj, mashaasequenuujaacuacaari niucua mashaasequenuuquiaa. Naa mijiacaari Pueyaso tojiyashijiacar. Majaari na maniniucuanu cuhuashiqui. <sup>8</sup>Pajaniya saniniuuja, paari cuhuashiqui quijiacar cutarani. Naaratej, pueyaracaanu maninia niishiriojojuaca pa quirij. Romano pueya miaquetoosacari, nojoriiri turtuco cushiyonuuju, nocuaji na nujutajara cashi. Cumueeca casaa cushiyonuujuajaariuhuaj, na naca na cojuatajara. Naajuhuaj, naa poojia pa cojuare, saaja Jesuucua pa tiuuniutia, seetanujuanaa panijiaca pa quishacarrijuhuaj. Seetanujuanaa pa niishiri, Pueyasoori pa saquiriojoquiaari na muerasu pa quiniuria pueyaracaanura. Naacuajitij, pocua pa niishitiaja cojuarenai, maja poojia pa niquijotenura najuhuanaj. Naacuajitij, Sesacaari maja na naata shocotanu quiniutianiya pajaniya. <sup>9</sup>Pueyasoori maja na saquiriojonu quiquiaari pajaniya na saniitiosocoriquiano. Pa saquirio-

joquiaari cutaraari na jiyanooniuria pajaniya, na muerasu pa quiniuria, Neyanu Jesucristoocua tiuuijaca pa quishacari.<sup>10</sup> Neyanucuajaari pocuara cusoquiaari, nata rishijiaca pa quiniuria pueyaracaanu. Naacuajitij, naajaa, paa jaara cusoyareni, paa jaara saminio quiyahuaj, pa Jiyaniijia tiuquishacariuhua, puetunu nocua tiuuijaca janaari pueyaracaanu saminio quiniutianiya nata.<sup>11</sup> Naaratej, pueyaracaanu nia cumaquitoojoriquia Pueyaso rupaata. Nia shiniujiutiooriquiajuhuaj, seetanujuanaa pa Jiyaniija tojijiaca nia quiniuria, taa nia miquiaacuaja tarini.

### Socua Pablo rootasacari Pueyaso pueya

<sup>12</sup> Cuarta Pueyaso pueyanaa, canaa nia tojiri. Cuniqui nia jitianaa tojijiaca nia quiri. Majaari nojori rerequetenu. Nojoriiri jiyanohua poonijioquiaa pa Jiyaniijiara nojori niishitiojonura niajaniya, na nacasunura niajaniyajuhuaj.<sup>13</sup> Cunora, jiyanohua nojori nia paniri. Majaari na rerequetenu. Nojoriiri pa Jiyaniijiara poonijioquiaa na cumaquinuria niajaniya. Maninia nia quiri pueyanaa. Majaari juayonuujutanu.

<sup>14</sup> Nio nia tojirijiuhuaj cuarta Pueyaso pueyanaa. Taajecori nia nacasure. Noojia niquijotejaca nia shiniujiuri, seetanujuanaa cumueeca Pueyaso pueya nojori quiniuria. Noo pojori nia cumaquiriquiajuhuaj, Satanás saniniujiushacari na cuaqueya miiniu panishano rejeretaashijiacatej. Majaari cuno pojori cartenu. Nia juaaniu nia rejeteriquia, maja quenaaja nia juaaniuria tamasacata.

<sup>15</sup> Naajuhuaj, tama nia cuaqueyajaaja nia cojuariquia maja nia naminiuria niarta pueyano, nojuaja jaara sesa miiriquia niajaniya. Saniniujia, pueyaracaanu maninia nia miitooriquia niarta Pueyaso pueyata. Naa nia miiriquia puetunu pueyajuhuaj.

<sup>16</sup> Pueyaracaanu nia shuquiririquia, Pueyaso pueya nia quiniucua. <sup>17</sup> Naajuhuaj, pueyaracaanu nia secojoriquia Pueyaso. <sup>18</sup> Niaa jaara maninia miishaare, niaa jaara sesa miishaarejuhuaj, naajaa, puetunu naa nia miishaanuucuajanaa Pueyaso nia sequeriquia, “paacarasho”. Pueyasojuanaacuajaari naa paniya pa miiniuria, Jesucristo Sohuanu pa jitianuucua poojajinaria. <sup>19</sup> Majaari Pueyaso Sohuanu nia ruuretanu, nojuaja jaara nioojajinaria nia shiniujiya maninia nia miiniuria. <sup>20</sup> Naajuhuaj, majaari nia soonu Pueyaso sequesano caminiujuniaa pohuatasano. <sup>21</sup> Coteenu nia saniniujiuri cutara, nia niishiniuria seetanutejanaa nojori pohuatasano. Teyano nojori pohuatasanojinjinjiniote maniniani, cuno tojijiaca nia quiri. <sup>22</sup> Puetunu sesa niishishano casaajanaa soojeaca nia quiri.

<sup>23</sup> Poojia cajitinia Pueyasojuanaa cuaara nia jeenucuaara juhuacarijia, tojetaarucuajanaa sesa miyashijiaca nia quiniuria pa Jiyaniijiaacuaji. Nojuaja cuaara naa cojuara nia sohuanu, nioojia, nia cuaqueyanio, tojetaarucuajanaa soosoo nia quiniuria pa Jiyaniija Jesucristo cuaara tiuquiriohuajaatjia. <sup>24</sup> Cante nia saquirijoquiaricuaja na pueya nia

quiniuriani, nojuajaari puetunu shusha cua sequesanojuanaa niajaniya miiniutianiya niaara. Nojuajaari majá na niishiniu na rupaa jatanu. Nojuaja cutaraari na sequesano miijia pueyaracaanu.

**Pablo sequesano na naajionee na tucuatasacari**

<sup>25</sup>Cuarta Pueyaso pueyanaa, Pueyaso nia secojonuuriquia canaacuarajuhuaj.

<sup>26</sup>Canaara nia saruhuatare cuniqui quiniae parta Pueyaso pueyajuhua nojori nia nujuunuta, seetanujuanaa Pueyaso paniniutia.

<sup>27</sup>Pa Jiyanijia jiyaramiquishano cua quiniuucua, cua tojitiare pueyanaa. Nio cua naajionee nia serojore puetunu Pueyaso pueyarajanaa.

<sup>28</sup>Pa Jiyanijia Jesucristo cuaara cumaquiiria nioojia. Cuaara naa quiiriatej.

# TANEE PABLO NAAJIONEE TESALÓNICA TIACAJINIA QUINIAA PUEYASO PUEYACUARA

---

Pablo saruhuatasacari Jesucristoocua tiuujiacá

**1** <sup>1</sup>Janiyari Pablóni. Silvano, Timoteonio, canaari nio naajiyá niaa-cuarani, puetunu Tesalónica tiacajinía quiniaa parta Pueyaso pueyarajanaa. Nio naajjoneeri niaara, canapuete pa Que Pueyaso rupue-jacacuajani, pa Jiyaniijia Jesucristo rupuejacanio. <sup>2</sup>Pa Que Pueyaso, pa Jiyaniijia Jesucristojuhuaj, nojori cuaara nioojia cumaquiiria. Cuaara nia jiyateera juhuajaniya quijiacarajuhuaj.

**Pueyasoori na tojitianu paniyashijiaca  
saniitioriquiano Jesucristo tiuquishacariuhua**

<sup>3</sup>Cuarta Pueyaso pueyanaa, canaari jiyanohua nia timitiaani jiyanohua Pueyasooocua tiuuijaciá nia quiniuucua socua, panitioojuaca nia quiniuucua socuajuhuaj. Cunora, canaa secojosacari Pueyaso, canaari pueyaracaanu na sequequiaani, “paacarasho”. <sup>4</sup>Naa maninia nia quiniuucuatej, canaari shuquiriaatia poojotaquiaa niajaniyajinji Pueyaso pueya maapue niquiara tamaquiicua canaa rucuanejosacarini. Canaari nojori poojotaquiaani taa nia rejeretaquiaa juhuajaniya naquiya nia miiniuni, taraatia nia miiniuiju-huaj, Pueyasooocua tiuuijaciá nia quiniuucua. <sup>5</sup>Pueyaso saquiriojonuucua niajaniya pueyaracaanu shuquiriaatia quijiacá nia quiniuria na shuriucua, cunoori maja najuhuana quiquiaari. Niaacuajaari seetanujuanaa na pueya. Cunoori maatia niishishiyacuaja juhuajaniya nia rejeretasacari naquiya nia miiniu, Pueyasooocua nia tiuuniuucua. Pueyaso niishiyashijiaca pueyari naa naquiya miiquiaa niajaniyatej, Jesucristoocua tiuuijaciá nia quiniuucua.

<sup>6</sup>Naajaa, Pueyasooocua niajaniyatej, Jesucristoocua tiuuijaciá nia quiniuucua. Nojua-jaari niaacua naminuitianiya noo pojori, naquiya miitajaca niajaniyatej.

<sup>7</sup>Niajaniya saniniujujia, naquiya mijirosaaquiaarini, niaari canaata sama-raatasaanutaniyajuhuaj, Jesucristo tiuquishacariuhua pocua. Jiyacaritij, nojuajaari niquishaanutaniya mani rimianuqueyano tiuquitiohuano, jiyanolhua cumaacaraca na seyata jiyoquaacaanuji. <sup>8</sup>Tiuquinuitianiuhuari na saniitionura noo pojori, canapuete Pueyaso niishiniu paniyaquiquia-an, noo pojorijiuhuaj, pa Jiyaniijia Jesu rupaa ruuretajacatej. <sup>9</sup>Puetunu cuno pojorijianaari pueyaracaanu saniittiosocoriquiano jiyatesaanutani-ya. Nojoriiri tucuacaanura quejoosaanutaniya pa Jiyaniijia shuriucuaji. Naacuajitij, majaari nojori niquiniu quiniutianiya na jiquioco, shacantuu-ca na cumaacanio, nojuaja jaara mijiria tiuquiriohu pa shuquiritianura nojuaja. <sup>10</sup>Jiyacaritij, puetunu na jeenucuasano pueyajanaari jiyanolhua na timitianutaniya. Puetunu nocua tiuujjaca pueyajanaari jiyanolhua jiuuijateconutaniya, pa Jiyaniijia na shootiatusacari. Niaari na niquiniutaniyajuhuaj, nojuajiniji canaa pohuatasanoocua nia tiuuniuucua.

<sup>11</sup>Canaari cunora pueyaracaanu niaacuara secojoquia Pueyaso-ni, maninia na pueya nia quiniuria, maja nojuaja caririquiniuria na saquiriojonuucua niajaniya. Canaari niaacuara secojoquiaajaaniuhuaj, Pueyaso cuaara nia tucuataniiria na cumaacata puetunu maninia casaa nia miiniu panishanojuanaa. Cuaara nia tucuataniiriajuhuja puetunu nia miishanojuanaa, cuno, Pueyasoocua nia tiuuniutia nia poonijiosanon. <sup>12</sup>Naacuajitij, pa Jiyaniijia Jesuuri socua timitiasaanutaniya naa nia mii-niucua maniniatej. Naajuhuaj, nojuajaari nia timitianutaniyajuhuaj. Naa maninia quiniutaniyari pa Pueyaso pa Jiyaniijia Jesucristota na cuma-quishacari niajaniya.

**Maatia pohuatasano, taate mijiria quiniutaniyani,  
pa Jiyaniijia tiuquishacariuhua**

**2** <sup>1</sup>Quiarijiani cuarta Pueyaso pueyanaa, socua nia pohuataro-huacuara pa Jiyaniijia tiuquiniujiniji, taa pa coquetoonutaniya natajaniuhuaj. <sup>2</sup>Canaa sequenceso niajaniya nia tojiri, pueyanaa. Ma-jaari nia niyajetanu tariucuacaanu canaa niishitiosano niajaniya, nia jiyajeneyaquiniuucuaji tamasaca sapojosacari niajaniya. Majaari nia shiriiquiniu tamasaca jaara sequere niajaniya: “Pueyaso Sohuanuuri cua niishitirii, pa Jiyaniijia tiuquishacariiri quiarijia”. Tamasa jaara naa nia pohuatare, majaari na sequenceso tojiniu. Naajuhuaj, tamasaca jaara naa-jionuure tamajaja, niaara na jiyatesocoriquiano juhua canaa naajionee, majaari nojori tojiniu. Nojoricuajaari nia sapojiya. <sup>3</sup>Pueyanaa, majaari niaacua nojori nia shanacunu nojori sapojonura niajaniya. Nia niishiri, pa Jiyaniijia tiuquiyaquishacariuhuaja, queraatia pueyari Pueyasoocua-ji pishiniutaniya. Jiyacarrijuhuaj, Pueyaso rootasano Ruuretajanaari supuenutaniya. Nojuacuajaari tariucua Pueyaso saniittiosocoriquiano na riuriotaca. <sup>4</sup>Nojuacuajaari Pueyaso paraca. Nojuajaari puetunu pueyaja-

naa tenujunutaniya maja nojori tojiniuria Pueyaso, pueya shipinijiosano nojori pueyasohuara nojori tarinitianurajuhuaj. Nojuaja cutaraari tama na cuaqueyajaaja jiyatenutaniya juhua Pueyasora. Pueyaso Secojojua tiajinia cajiniutaniyari, Jiyaniijajanaa cajitiujinia. Jiyacari sequenutaniyari: "Janiyacuajaari Pueyasoni".

<sup>5</sup>Pueyanaa, ¿majateeri nio nia niishiniucuaja? Janiyacuajaari nojuajiniji nia poojotajani niaata cua quishacari. <sup>6</sup>Niaa naasucuaari niishiyacuaja canteeri juhua na quiaajaani, maja juhuanojuaja mijiria na miiniuria tama na panishanojuaja, Pueyaso paniyaquishacarijia. <sup>7</sup>Seetanujuanaa, Sesaaca cumaacaari tari mijiria poonijiya jiyasohuaja. Naajaa, Pueyaso paracaari juhuanojuaja maja na naata muetanu, pueya niishiniuria nojuaja, na tenujuna cuaara niiquiji rishaarejaatijiaj. <sup>8</sup>Na tenujuna jaara rishaare niiquiji, jiyacaritij cuno sesaaca sequeeri muetanutaniya, jiyanoqua sesa na miiniuria. Naajaa, pa Jiyaniijia tiuquishacariuhua na shacantuua cumaacajinia, nojuajaari cuno sesaaca seque monutaniya saaja na rupaata na noonietia, na shaajanura puetunujuanaa. <sup>9</sup>Cuno sesa miijia sequeeri muetanutaniya Satanás cumaquishacari nojuaja. Naacuajitij, nojuajaari jiyanoqua cumaaca jiitianutaniya jiyajeneta casaa na miiniuria, pueya jiuujiatenura nocuaji. Queraatia niishishoo casaa miintianiyajaariuhuaj, pueya na sapojonura. <sup>10</sup>Nojuajaari puetunu tamaatia sesa miiniu niishishanojuanaa miiniutaniya na sapojonura noo pojori, canapuete saniitiosocoriquiano pueyacuajani. Nojoriiri sapojosaanutaniya, Pueyaso Rupaa ruuretajaca nojori quiniuucua. Nojoriiri maja na tojinu paniniu quiquaari seetanu rupaajanaa, Pueyaso jiyanooniuria nojori. <sup>11</sup>Naaratej, Pueyasoori nojori tarinitianutaniya nojori sapojosaanura, nojori tiuuniuria seetanujuanaa sapojonuunuucua. <sup>12</sup>Naacuajitij, puetunu noo pojorijianaari saniitiosaanutaniya, canapuete seetanu rupaacuajanaa tiuuniu paniyaquijiani, sesa miiniu maniniucuajaca nojori quiniuucua.

### **Pueyaso muerasuranoori tariucuacaanujiniji saquiriojosano**

<sup>13</sup>Niajaniya saniniuujia, niaari pa Jiyaniijia panishano pueyacuaja. Jiya shipiniyaquishacarijia, niaacuajaari tariucua Pueyaso saquiriosano pueya quiquaari. Niaari Pueyaso pueyara quiquaariucuaja, na Sohuanu jataniniuucua niajaniya quiarinio pueya nia quiniuria, seetanu rupaacuajanaa nia tiuuniuucua. Cunora, canaari pueyaracaanu Pueyaso sequequiaa niaacuarani, "paacarasho". <sup>14</sup>Canaa pohuatasacari Pueyaso rupaa nia niquiara, niaari Jesucristoocua tiuquiaari. Naacuajitij, Pueyasoori nia jiyatequiaari na pueya nia quiniuria, shacantuua quijiacara nia jatanishaanura, taa pa Jiyaniijia Jesucristo quiyacuanai.

<sup>15</sup>Naaratej cuarta Pueyaso pueyanaa, majaa nioojia nia niquijotenu Pueyasoocuaji. Naajuhuaj, nia numaama nia racatare canaa niishitijo-sano niajaniya niaata canaa quishacari, canaa naajioneecajinia canaa

rootasano niajaniyajuhuaj.<sup>16</sup> Jiyanoojia pa Jiyaniijia Jesucristo quiniuccua, pa Que Pueyasojuhuaj, nojoriiri pa paniquiaa. Naajuhuaj, poojia cajitiquiaa pueyaracaanuraari. Na rupaacua pa tiuutiquiaarii, pa niishiniuria paari jiyanohua maninia miishaanutaniya pueyaracaanuni.<sup>17</sup> Naajuhuaj, nojori cuaara nioojia shiniijiiria, maninia nojori tojitiajaca nia quiniuria pueyaracaanu. Nojori cuaara cumaquiiria niajaniya, toje-taarucuajanaa maninia nia sequencesano quiniuria, nia miishanonio.

### Pueyaso rupaa pohuatanaacuara pa secojore

**3** <sup>1</sup>Pueyanaa, socua nia sequerohuacuaraj. Canaacuara nia secojore, pa Jiyaniijia rupaa paaquetesaanura puetunu tiquiyoocuajanaa. Nia secojorejuhuaj, cuno rupaa pueya tojishacari, nojori jatanishaanura, naatej, taa na jataniquiaari niajaniyacuaani. <sup>2</sup>Canaacuara nia secojorejuhuaj, Pueyaso cojuanura canaa na tojiyashijiaca pueyacuaji, maja nojori miiniuria sesa canaa. Niaacuajaari niishiya, puetunu pueyajanaari maja na tiuuniu Pueyasooocua. Cuno pojoricuajaari canaa paracaajiac. <sup>3</sup>Naa-jaa, paacuajaari niishiyani pa Jiyaniijiacuajaari na sequencesano miiquiaa. Nojuacuajaari nia cumaquinintianiya, maja nioojia nia niquijotenura nocuaji. Sesaacaacuaji nia cojuanutaniyajaariuhuaj. <sup>4</sup>Pa Jiyaniijiaacua canaa tiuushacari, majaari canaa taacanuunu niaa naasucuaari canaa rootasano tojitiaaquiniutianiya. Maja. Niaa naasucuaari na tojitiaacuaja. <sup>5</sup>Pa Jiyaniijia cuaara niishitiiria nioojiajinia, panijiaca nia quiniuria taa Pueyaso paniyacuaani. Naajuhuaj, cuaara nia niishitiiria naquiya miiniu rejeretajaca nia quiniuria, Jesucristo cumaquisshacari niajaniya.

### Poonijiojuaca pa quiri

<sup>6</sup>Cuarta Pueyaso pueyanaa, pa Jiyaniijia Jesucristo jiyaramiquishano pueya canaa quiniuccua, canaa nia tojitiare. Majaari noo pojori nia rupuenu: taajecoritij, noo pojorijiuahuaj, canaa rootasano tojiyashijiacatej. <sup>7</sup>Niaacuajaari niishiya taa quijiaca canaa quiquiaari niaata canaa quishacarini. Naa quijiaca nia quirijiuahuaj. Majaari canaa taajeyaca canaa matanu quijiani. <sup>8</sup>Majaari najuhuana canaa miaquenu quijia nia miaquesano. Canaa cutaraari pueyaracaanu canaa samareenuta poonijionuujuaca juucani, niucuanio. Canaari naa poonijionuuquiaarini canaa panishano canaa jiitianura, maja quenaaja canaa taajetenura niajaniya, maja nia tacaatianura canaa juaajuhuaj. <sup>9</sup>Pueyaso jiyaramiquishano pueya canaa quiniuccua, canaa naata quiquiaaricuajaari canaa panishano canaa mashiniquiniuria niajaniyajiniji. Naajaa, majaari naa canaa miiniu quiquiaari. Canaari tama canaa juaashiquiacatajaaja poonijioquiaarini, canaa niishitiojonura niajaniya, poonijionuujuaca nia quiniuria juhua canaa juaajuhuaj. <sup>10</sup>Canaa quishacari niaata jiyacarijuhuaj, canaari nio nia niishitiojoquiaarini: “Cante poonijionu paniyacuayani, cuaara miaquete-

shiyaquiriajuhuaj".<sup>11</sup> Canaari pohuatasaarucuaajaaniuhuaj, noojiaqueya niajaniyajinjinionaari juhuajaniya quiquiaa. Majanaari na poonijionuunu quiquiaa. Nojoriniaari noo pojori cushitiojoquiaa, poonijionuujuaca cutaratej.<sup>12</sup> Pa Jiyanijia Jesucristo jiyaramiquishano pueya canaa quiniuucua, canaari cuno taajecori sequeyani, nojori cuaara poonijionuura, nojori panishano nojori jiitianura.

<sup>13</sup> Cuarta Pueyaso pueyanaa, teyano niajaniyajinjiniote maninia mijicacuaani, majaari maninia miiniu nia tarinitianu.<sup>14</sup> Saniniuujia, cante niajioneejinia canaa sequencesano tojiniu paniyaquiyani, nojuaja nia niishiri cantenojonii. Majaari na rupuenunoj, na caririquiniuria quenaaja.<sup>15</sup> Maja cutaraari nojuaja nia jiyatenu juhua nia paracara. Saaja nia nacasure cutara nojuaja, niarta Pueyaso pueyano na quiniuucua.

#### Pablo sequencesano na naajio na tucuatasacari

<sup>16</sup> Poojia cajitijia pa Jiyanijiani, nojuajanaa cuaara nioojia cajitiiria pueyaracaanu, naajaa, niaa jaara taa miishaariquia. Pa Jiyanijia cuaara pueyaracaanu jiitiaara puetunu niajaniyajanaa.

<sup>17</sup> Janiyari Pablone. Cua saruhuanura niajaniya, janiyari tama cua juaashiquiatajaaja nio naajiyani. Nia niquiri cua naajiosano, taamuecate-nojoni. Janiyari naa puetunu cua naajioneecajanaa tucuataquiaani, cua sesa cua naajionuta.<sup>18</sup> Pa Jiyanijia Jesucristo cuaara cumaquiiria puetunu niajaniyajanaa. Cuaara naa quiiriatej.

# COTEENU PABLO NAAJIONEE TIMOTEOCUARA

---

## Pablo saruhuatasacari Timoteo

**1** <sup>1</sup>Janiyari Pabloni, Jesucristo jiyaramiquishano. Pa Jiyanoojia Pueyaso, pa Jiyanijia Jesucristonio, nojoriiri nera poonijionara cua jiyatequiaari. Paari Jesucristoocua tiuuijacani, nojuaja jataniniuria pajaniya juhua nojuaja pa quiniuriajuhuaj. <sup>2</sup>Timoteonaa, janiyari nio naajiyarani. Quiaari juhua quiyanura quiquiaari, Pueyaso pueyanora quia jatanuucua, quia niquiara cua pohuatasacari Pueyaso rupaa. Pa Que Pueyaso, pa Jiyanijia Jesucristojuhuaj, nojori cuaara cumaquiiria quajaniya. Nojori cuaara quiocua taraajeerajuhuaj. Nojori cuaara pueyaracaanu quioojia cajitiirajuhuaj.

## Pablo sequesacari sesa niishitijonuujuaca cuaara sanaajasaaria

<sup>3</sup>Janiya jaara Macedonia jiyajiniara quiaquiaarini, janiyacuajaari quia sequequiaarini Éfeso tiacajinija quia jiyojenura. Janiyari naa quia sequequiaarini, quia tenujunura cuno pojori, najuhuana tamaatia niishitijonuya pueyani. <sup>4</sup>Janiyari quia sequequiaarijuhuaj, nojori quia sequenura, maja nojori niishirijojonura najuhuana nojori supuetanaa pohuatanuusanojinia. Janiyari quia sequequiaarijuhuaj, maja nojori niishirijojonura nojori supuetanaa sesacajinia, cuno, najuhuana tucuayocuara naajionutasanoni. Pueya niishirijojonuusacari pueyaracaanu cuno najuhuana casajinia, nojoriiri cunoocua juayonuujataquia saaja. Saniuuja, nojori cuaara Pueyaso rupaacua niishirijojoora cutara. Nocua pa tiuushacari, paari cumaquishaanutaniyani Pueyasora pa poonijionura maninia.

<sup>5</sup>Naa cua sequesacari Éfeso tiacajinija quia jiyojenuratej, janiyari quia sequenu paniriquiaani, pueya quia niishitijonura panitioojuaca nojori quiniuria. Nojori cuaara shitimia panitioojuaca quiiria, juhua jeequesano

nojori jiuujia quishacari. Seetanujuanaa Pueyasoocea nojori tiuushacari, nojori cuaara panitioora maja noojia macuhuajenuta sesa nojori miishanojiniji. <sup>6</sup>Noojiaqueya cuno pojorijinijinoori tari tarinitiacanu tojiniu nio maninia niishitiojosano. Nojoriiri cushimaquianu na pocoojonuucua, na nacoojonuucua najuhuana tama nojori niishishanojinijiaaja. <sup>7</sup>Nojoriiri Moisés Rootasanojiniji niishitiojonaara quiniu paniya juucua. Majaari quenaaja nojori niishiniu tama nojori sequencesanojuaaja, nojori shiniuijushacari pueya, pueya tojiniuria najuhuana capa nojori niishitiojosano.

<sup>8</sup>Paacuajaari niishiyani, Pueyaso rootasano Moisésni, cunoori maniniacuaja, paa jaara niishirini casaara naa Pueyaso rootaquiaari pa supuetanaani. <sup>9</sup>Paacuajaari niishiyani, Moisés Rootasanoori maja na pueretenu maninia mijiaca pueya cutara. Pueyasoori maja na rootasano na niishitiniu quiquiaari maninia mijiacara. Na niishitiquiaari cutaraari na tojitiaashijiacara, tama na panishanojuaaja mijiacara, Pueyaso soojeacarajuhuaj, sesa mijiacaranio. Moisés Rootasanoori Pueyaso re-quetejacara, Pueyaso casaa rerequetejacarajuhuaj, noo pojoririajuhuaj, tama na que tacartaja minutej, na nucuanio, pueya puecoojiacarajuhuaj. <sup>10</sup>Moisés Rootasanoori na camishoo maajipohua numuetucunujuacara, maajishuriuhuara, na numuetucunujuacaranio. Moisés Rootasanori pueya nohuasenujuacara juhua casami na niquitiojosocoriquiano tamasaca seyara; sapojonuujuacarajuhuaj; na sapojonuta na sequenceso maatejacaranio, nocua na tiuushaanura; puetunu noo pojoririajanaanio, maninia niishitiojosano tojiyashijiacatej. <sup>11</sup>Cuno maninia niishitiojosano-ni, cunocuajaari cua pohuatasano Jesucristo rupaajiniji, pueya jatanura Pueyaso pueyara. Pueyasoori jiyanohua maninia, cuno rupaa pohuatanara na jiyatenuucua janiya.

**Pablo shuquiritisacari Pueyaso, na rupaa  
pohuatanara na jiyatenuucua nojuaja**

<sup>12</sup>Pa Jiyajijia Jesucristoori cucua tiuuquiaari nera cua poonijionura maninia. Cunora, na rupaa pohuatanara cua jiyatequiaariiri. Nojuajaari cua cumaquiquiaa. Cunora, janiyari na sequequiaani, “paacarasho”. <sup>13</sup>Tariucuacaanu, janiyari nocuara rimiaaqueja quiquiaari sacuaratiani. Janiyari naquia na miiquiaarijuhuaj, nocua tiuujjaca cua miitiasacari. Janiyari jiyanohua na paracaajia quiquiaarijuhuaj. Naajaa, Jesucristoori saaja cucua taraajequiaarinu cua niishiyaquinuucua ca-saa cua miiriquiaani, nocua tiuyashijia cua quishacarijia. <sup>14</sup>Naa cucua na taraajenuucuatej, nojuajaari seetanujuanaa cua jiyanoosquiaari. Na jiyanooshacari janiya, nojuajaari cua jataniquiaari nocua tiuujia cua qui-nuria, panijia cua quiniuriajuhuaj.

<sup>15</sup>Timoteonaa, niorri seetanujuanaa. Puetunu pueyajanaa cuaara niishiiria nio. Cua tojiri. Jesucristoori mijiria niquiaari na Que Pueya-

so na jiyanootiniuria sesa mijiaca. Janiyacuajaari tojetaarucuajanaa cuno sesa mijiaca pueyajinjinio na jiyanoshanoni.<sup>16</sup> Janiyari naa jiyanooshaquaarini puetunu pueyajanaa niishiniuria taa jiyanohua jiyanootiote Jesucristoni, pueyaracaanu na rejeretanuucua cua juaaniu. Naa Jesucristo jiyanooniuucuacuaa janiya, sesa mijiia cua quishacarijatej, Jesucristoocua tiujiacarano cuaara niishiiria, nojoriiri na naata jiyanooshaanujuhuaj Jesucristoocua nojori tiuushacari. Naacuajitij, nojoricua pueyaracaanu quijiacara jiyatesaarejuhuaj.<sup>17</sup> Naa jiyanootio pa Jiyaniija quiniuucuatej, nojuaja pa titimiare pueyaracaanu. Nojuajaari Jiyaniija juhuanajaj. Nojuajaari Pueyasocuaja, shaajeyashijia, namijiata niquiyaquishoo. iJiyanohua maniniaari pa Jiyaniija! iNaa seetanujuanaari!

<sup>18</sup> Timoteonaa, quiaacuajaari niishiya taa Pueyaso cumaquiquiaari quiajaniyacuajani, nera quia poonijionura. Cunoori quiquiaari Pueyaso pueya jiitiana jaara caminiujiuquiaari Pueyaso sequenu panishano quiara, nera poonijiona quia quiniuria. Naacuajitij quianunaa, cua tojiri. Pueyaso cumaaca quia jiitisacari, quioojia quia cumaquiri maninia quia poonijionura Pueyasora. Seetanujuanaa juhua quiaquejouja pueyano quia quiri, senota samareyashijia.<sup>19</sup> Naa quia quiri Pueyaso rupaa quia pohuatasacari, seetanujuanaa na rupaacua tiuujia quia quishacari, seetanujuanaa na rupaa tojija quia quishacarijuhuaj. Naa quijia quia quiritij, quioojia mariqui quia macuhuajareeri quia jaara sesa miiriquia. Noojaqueya pueyari tari Pueyasocua tiuuniu tarinitiacanu nojori ruuretanuucua Pueyaso Sohanu numootesacari nojori jiuujaijinia, sesa nojori miishacari.<sup>20</sup> Naa miitiuquianuuri Himeneo, Alejandronio. Janiyari cunora Pueyaso secojorucuaani, Pueyaso cuaara nojori tarinitiaara Satanásra, Satanás miiniuria naquiya nojori. Naacuajitij, nojori cuaara niishiiria majasocua sacuaraatia nojori rimiaquenura Pueyasocuara.

### Secojonuunura niishitiosano

**2** <sup>1</sup>Cua tojiri Timoteonaa, niaa jaara Pueyaso secojonuuriquia, nia secojonuure puetunu pueyacuarajanaa. Nia panishano casaacuara nia secojoriquajuhuaj. Naajuhuaj, Pueyaso nia sequeriquia “paacarasho”, pueyaracaanu maninia na miiniuucua. <sup>2</sup> Jiya jiyanijianucuaacuara nia secojonuuriquiajuhuaj, puetunu pueya camarucuaacuarajuhuaj. Nojoriicuara nia secojonuuriquia, juhuajaniya pa quiniuria panaatia, juhuajaniya pa tojiniuria Pueyaso, maninia pa quiniuria parta pueyatajujuaj.<sup>3</sup> Pa Jiyanoojia Pueyasoori naa paniquiaa pa secojonuratej. Naa pa secojosano maniniucuaquiaari. <sup>4</sup>Nojuajaari paniya puetunu pueyajanaa tiuuniuria Neyanuucua, na pueyara nojori jatanishaanura, puetunu seetanu rupaajanaa niishijiaca nojori quiniuriajuhuaj. <sup>5</sup>Pa Que Pueyasoori niquiriyatujuja. Majaari tamonu Pueyaso quiniu socua. Naajuhuaj, niquiriyatujuja pue-

yanoori quiya Pueyaso Jiyanootijia pueya. Nojuajaari Jesucristocuaja. <sup>6</sup>Puetunu pueyajanaa quishacari saniitiosocoriquiano, Jesucristoori tama na cuaqueyajaaja tarinitiaquiaari na mosaanura narta pueya niti. Naacuajitij, na Que Pueyasoori na naata jiyanooniu pajaniya saniniujia. Quiarijiacuajaari Pueyaso panishacari Neyanujiniji pohuatasaanura pueya niquiara, nojori jiyanooshaanura. <sup>7</sup>Nio rupaa cua pohuatana Rajuhuaj, Pueyasojuanaari cua jiyatequiaari Jesucristojiniji pohuatana cua quiniuria. Cua jiyaramiquiquiaariiri taucuaca cua niishitiniuria Jesuucua nojori tiuuniuria, seetanu rupaajanaa nojori niishiniuria Juhuaj. Nio cua sequesanoori seetanujuanaa. Majaari cua sapojonu.

<sup>8</sup>Cunora, cua tojiri. Janiyari paniyani puetunu tiquiyocuajanaa pueya secojunuunura Pueyaso. Jiyocuacaanu nojori shiitiosacari nojori juaashiquia nojori secojonura, nojori jiuujia cuaara quiiria jeequesano sesa nojori miishanojiniji. Naajuhuaj, cuaara quiyaquiiria najiquitishano, maja sesa niishiriojonutajuhuaj. <sup>9</sup>Naajuhuaj, janiyari paniyani maajipohua cuaara cushiyaquiiria puera maniniuquiya toqueya, narta maajipohua na shocotanura. Cuaara cushiyaquiiria cararaatia niquishano toqueyajuhuaj. Maniniacuajaari nojori maniniushiniuria. Sesa cutaraari nojori maniniushiniuria puera, pueya shootianura nojori. Nojori cuaara jiyaniyaquiiria nojoriiri seetanujuanaa shanohua niquishano, nojori muecaca jecesano quishacari puera, nojori cushishacari orojiniji shipinishano casaanio. <sup>10</sup>Maajitiiri seetanujuanaa shanohua niquishano maaji, na cushitianuuucua queraatia cumaneecata masesano noturu shipinijiosano sai tiuijau, que-  
raatia cumaneecata masesano maniniuquiya toqueyanio? Maja. <sup>11</sup>Nojori cuaara maniniucuasaariquia cutara, maninia mijiaca maajipohua nojori quiniuucua. Nojori cuaara quiiria juhua noo maajipohuaja, canapetucuaja tama nojori cuaqueyajaaja jiyatecanu Pueyasora na quiniuria seetanujuanaani. <sup>12</sup>Pueyaso rupaa niishitiojosacari, maajipohua cuaara tojitiariquia sanaa, maja Pueyaso rupaa pohuatanaa na rejetenuta. <sup>13</sup>Maja cutaraari cua shanacunu maajipohua niishitijonura Pueyaso rupaa pueya niquiara. Naajuhuaj, majaari cua shanacunu maajipohua jiyatesaanura narta Pueyaso pueya jiitiana na quiniuria. Nojori cuaara sanaa tojitiariquia cutara, narta Pueyaso pueya rerejosacari. <sup>14</sup>Quia niishiri Timoteonaa, casaara naa cua sequeyani. Pueyasocuajaari coteenu Adán shipiniquiaari. Na nuhuaji Adán niquiorano Eva shipiniquiaariiri. <sup>15</sup>Quia niishirijihuaj, Soconurano\* jaara sapojoquiaari Evatej, majaari na sapojonu quiquiaari neyaca Adán. Eva cutaraari sapojosaaquiaari. Naacuajitij, na sapojosaaunuucua, Evaari Pueyaso tojiyashijiara quiquiaari. <sup>16</sup>Naaratej, maajipohua cuaara maninia canashitijoora necohua. Cuaara panijiaca quiiriajahuaj. Cuaara maninia mijiaca quiiriajahuaj, maninia niishiriojuaca nojori quishacari. Naa maajipohua miishacaritij, Pueyasoori nojori jiitianutaniya maninia, Jesucristoocua tiuuijaci nojori quishacari.

### Pueyaso pueya jiitianatucua taamueca pueyano quiriquiani

**3** <sup>1</sup>Nio sequesanoori seetanujuanaa: cante Pueyaso pueya jiitianara quiniu paniyani, nojuajaari maninia poonijiosano miiniucua jiaatiaa. <sup>2</sup>Naaratej, cante Pueyaso pueya jiitianani, nojuaja cuaara quiuria sesacasoo pueyano. Nojuaja cuaara quiuria saaja niquiriyatu maaji niyaca. Cuaara quiuria noojia niquijoteyashijia, maninia niishirijojuajuhuaj, pueya rerequeteyaquishoonio. Cuaara quiuria maninia pueyano, rucoojuaca pueya tiuquinitiaja na tiajinia. Cuaara quiuria Pueyaso rupaa niishitijojuua maninia. <sup>3</sup>Naajuhuaj, nojuaja cuaara quiyaquiuria mashaasequejoru. Cuaara quiyaquiuria ritia juabajia, pueya na piniuria. Cuaara quiuria pueya riuhuaneyashijia, pueya juashacari nojuaja. Cuaara quiuria shiniquiajuhuaj. Cuaara cumaneecaacua jiaatiaashijia quiiriajuhuaj. <sup>4</sup>Naajuhuaj, nojuaja cuaara na tiajinia quiniae jiitija quiuria maninia. Cuaara necohua niishitijojuua quiuria maniniajuhuaj, tojitijacaca nojori quiniuria, pueya rerequeteyashijiacionio. <sup>5</sup>Naacuajitij, pueyano jaara maninia casaa necohua niishitijojiashijia quiriquia, ɿmaatucua taa maninia jiitiariquia Pueyaso pueya maanuni? <sup>6</sup>Naajuhuaj, Pueyaso pueya maanu jiitiariquiano cuaara quiuria seetanujuanaa Pueyaso tojijia pueyano cutara. Cuaara quiyaquiuria shusha Pueyasooqua tiuunio pueyano, nojuaja mariqui jianiriiri nojuaja tojishano pueyano cutara. Nojuaja jaara jianiri nojuaja socua maninia pueyano narta Pueyaso pueyajiniji, nojuajaari cocuaatia miya taa Satanás\* miiquiaricuaani. Pueyaso panishano seru Satanás quishacaricia, nojuacuajaari taanuusaquaari Pueyaso shuriucuji, na jianishacari nojuaja na naata na Jiyaniijia Pueyaso shocotanu. <sup>7</sup>Naajuhuaj, Pueyaso pueya maanu jiitiariquiano cuaara quiria maninia miijia pueyano, Jesuucua tiuyashijiaca pueya mariqui na sesacareeri maninia miyashijia na quishacari. Nojuaja jaara naa rerequetesano quiritij, nojuajaari juhua Sesaaca norijiosano quiniutianiya. Naacuajitij, pueya tojiyaquishano quiniutianiyyari.

### Narta Pueyaso pueya naacunaatucua taamueca pueya quiriquiani

<sup>8</sup>Naajuhuaj, parta Pueyaso pueya naacunaa cuaara quiuria tojishano pueya, rerequetesoo. Cuaara quiuria na sequesano miijiaca. Cuaara quiyaquiuria puera mashaca jereeca ratunuucua jiitinio. Cuaara quiuria cumaneecaacua jiaatiaashijia, jiyasohuaja na nohuasejonura, na sapojonuta na masenuranio. <sup>9</sup>Naajuhuaj, nojori cuaara seetanujuanaa Pueyaso rupaa tojijiaca quiuria, teyanooqua tiuuijaca pa quiyacuajani. Naacuajitij, nojori jaara naa miijiaca quiritij, ɿnojoritiucua casaacua cararosaariquiani? <sup>10</sup>Cunora, pueya cuaara senota jiyateyaquishaaria Pueyaso pueya naacunaa nojori quiuriuria. Cuaara coteenu maninia niishishiiria nojoriiri seetanujuanaa Pueyaso tojitijacaca. Nojori jaara maninia miijiaca pueya

quiri, na nuhuaji cutara, nojori cuaara jiyatesaaria narta Pueyaso pueya naacunaa nojori quiniuria.<sup>11</sup> Naajuhuaj, Pueyaso pueya naacunaa niquio-cohua cuaara quiiria tojishano maajipohua, maja rimiaacatujuri. Cuaara quiiria niishiriojojuaca, na sequencesano mijiaca pueyaracaanunio.<sup>12</sup> Cante Pueyaso pueya naacunaani, nojori cuaara jiitiaara saa niquiriyatu niquio-cuaja. Cuaara quiiria necohua niishitijojuua maninia casaa, na tojitiajaca necohua quiniuria. Naajuhuaj, cuaara quiiria maninia jiitiaja na tajinina quiniaas pueya.<sup>13</sup> Naacuajitij, Pueyaso pueya naacunaa jaara maninia poonijioquiaa na naacusacari narta Pueyaso pueya, nojoriiri seetanujuanaa pueya tojishano pueya quiniutianiya. Naajuhuaj, nojoriiri socua jiyano hua Jesucristoocua tiuuijacara jatanutaniya, na puereyaquiniutia nojori poonijionura pa Jiyaniijiara.

#### **Jesucristojiniji Pueyaso niishitishano pueyani, paari nocua tiuuijacani**

14-15 Timoteonaa, janiyari quiocua naquerejiyani. Naajaa, janiyari quia-ra naajiya nioni. Naacuajitij, janiya jaara tarishirini, janiyari paniyani juhuacarrijia quia niishiniuria taa quijia quia quiniutianiyan, Pueyaso pueya maanujinia quia quishacari. Pueyaso pueya maanucuajaari pue-yaracaanu rishijia Pueyaso quiquo. Na saquiriojosano pueya nojori quiniuucua, nojoriiri na rupaa jiitianaacuaja, nocuaji tacunaajaariuhuaj.<sup>16</sup> Seetanujuanaa nocuaji jiuuijatesanoori Pueyaso niishitishano Jesucris-tojiniji pajaniya. Paari nio sequencesanoocua tiuuijacani:

Pueyaso Niyanuuri pueyanora jataquiaari, na rupuenura pajaniya. Pueyaso Sohuanuuri pa niishitiquiaari, nojuajaari tojetaarucuajanaa sesa miyashijia. Naajuhuaj, Pueyaso seyacuajaari Jesu niquiquiaari na samiitiasacariuhuua. Nojuajinijiiri pohuatasa aquiaari Judiocuaca niquiara, taucuaca niquiarajuhuaj. Pueyapueeri nocua tiuuiquiaari. Na Queeri na tacaniquiaariuhua Jiyaniijiajanaa na quiniuria.

#### **Pueyaso Rupaa carteriquiano pueyajiniji pohuatasano**

**4** <sup>1</sup>Pueyaso Sohuanuuri maatia pa niishitiquiaa, nio pa quishacari nu-huaji noojiaqueya pueyari Pueyaso rupaa tarinitianutaniya tojiniu, tamaatia niishitiosano nojori tojiniuucua. Nojoriiri seetanujuanaa sapo-josaanutaniya naa nojori tojiniuucua samaruhua niishishano. <sup>2</sup>Nojoriiri sapojonuujuaca pueya tojitiajacara quiniutianiya, noo pojori, sapuenu juhua maninia niquishano pueyatej. Cuno sapojonuujuacaari tariucua sesa miiniuucua jiitiquiono. Majaari tari na niishitiuniu caririquiniu. <sup>3</sup>Cuno pojoriiri pueya niishitijojuua maja na caminiuria. Niishitijonuu-quiaajaariuhuaj maja pueya miaquenura noojiaqueya miaquesanojuhuaj, teyano Pueyaso shipiniquiaari Jesuucua tiuuijaceracuajani, cante seetanu rupajanaa niishijiacacuajani. Cuno miaquesanocuajaari pa timitiaso-

coriquiano, Pueyaso pa sequenura, “paacarasho”. <sup>4</sup>Puetunu Pueyaso shipinishano casaajanaari maninia. Puetunu miaquesano casaajanaa cuaara puereyaquishaaria miaquenu, paa jaara coteenu nocuara Pueyaso sequereni, “paacarasho”. <sup>5</sup>Pueyaso rupaacua tiuuijaca pa quishacari, naacuajitij, nocuara pa secojosacari, Pueyasoori na jiyatequiaa maninia na quiniuria pajaniyara.

### **Jesucristora poonijiona pueyanotucua taamueca pueyano quiriquianí**

<sup>6</sup>Pueyaracaanu parta Pueyaso pueya quia niishitiojoriquia nio cua rootasano quiajaniya. Naajuhuaj, pueyaracaanu tama quia cuaqueyajaaja quia cumaquiriquia Jesucristojiniji pa niishishano rupaata, tama Jesucristojuaja rootasanotanio, taa quia tojiquiaacuajanoj. Quiaa jaara naa mijiia quiritij, quiaari maninia poonijiona quiniutianiya Jesucristora.

<sup>7</sup>Majaari najuhuana tariucuacaanu supuetanaa pohuatanuuusano tojijia quia quiniu, najuhuana tama pueya niishishanojuaajanio. Majaari cu-no tojiniuucua quia cojenu najuhuanaj. Jiyanolhua quia jiaatiare cutara, saaja Pueyaso tojijia quia quiniuria. Naa miiniu quia saniniujiuri jiyanolhua, seetanujuanaa Pueyaso panijia quia quiniuria. <sup>8</sup>Pueyari queraatia casaa miiniu niishiya, cumueeca pueya nojori quiniuria. Supuetanaari pueyaracaanu nanoojoquiaari na cuaqueya na jiyartuutenura, cumueeca na quiniuria. Cunoori maniniacuaja pa cuaqueyara, mijiria pa quishacari. Saniniuujia, socua jiyanolhua maninia cutaraari Pueyaso panijia pa quiniuria seetanujuanaa. Cunoori jiyanolhua maninia, mijiria pa quishacariria, Pueyaso shuriucua pa quishacaririajuhuaj. <sup>9</sup>Nio cua sequencesanoori seetanujuanaa. Puetunu pueyajanaa cuaara na tojiiria. <sup>10</sup>Cunora, pueya jaara pa miihariquia, naajaa, paari jiyanolhua poonijioquiaa pueya pa tojitiniuria Pueyaso rupaani. Majaari naa miiniu pa tarinitianu. Paacuajaari niishiyani, paari pueyaracaanu rishijia Pueyasoocua tiuyani. Nojuacuajaari puetunu pueyacuaji Tacunajanaa, canapue cutarate nocua tiuuijacacuajani.

<sup>11</sup>Nio cua sequencesano quiajaniya quia niishitiojore pueya. Nojori quia nacasuriquia jiyanolhua, na tojitanura quiajaniya. <sup>12</sup>Majaari pueya shancunu quiocua, nojori rerequetenura quiajaniya, mashaja quia quiniuucua. Saniya maninia quijia quia quiriquia cutara, pueya jiaatianura quiocua, juhua quiajaniya nojori quiniu paniniurajuhuaj. Naaratej, tama quia cuaqueyajaaja quia cojuare, taa quia pocuaani, taa quia quiyani. Naajuhuaj, seetanujuanaa panijia quia quiri, Pueyaso rupaacua tiuuijajuhuaj. Majaari rucuajeejouja quia quiniu. Naa maninia mijiia quia quiri, pueya jiaatianura quiocua. <sup>13</sup>Naacuajitij, cua tiuuijajuhuaj quicuia, pueya niquiara maatia quia serojoriquia Pueyaso Rupaa. Parta Pueyaso pueya quia nacasuriquia jiyanolhua, Pueyaso tojitiajaca nojori quiniuhuara seetanujuanaa. Seetanujuanaa nojori quia niishitiojoriquia maninia.

<sup>14</sup>Pueyasocuajaari na cumaaca niquitioquiaari quiajaniya. Pueyaso Sohuanucuajaari naa pohuatequiaari Pueyaso pueya maanu jiitiana pueyatej, nojori jaara niojoquiaari na juaashiquia quiocua, quia jiyatesaanura Pueyasora poonijiona quia quiniuria. Cuno cumaaca quiaa na jiitiaani, quia poonijiotere pueyaracaanu. Majaari najuhuana na jiitianu.

<sup>15</sup>Puetunu niya cua rootasanojuanaa quiajaniyani, cuno tojijia quia quiriquia. Naa quia quiritij, puetunu pueyajanaa niquiniuria taa seetanujuanaa socua maninia Pueyaso tojijiara quia quiyareeni. <sup>16</sup>Naacuajitij, tama quioojiajaaja quia cojuare. Naajuhuaj, tama quia cuaqueyajaaja quia cojuare seetanu rupaajanaa quia niishitiojonura pueya. Majaari quia tarinitianu miiniu cua sequenceso quiajaniya. Naacuajitij, quia jaara naa maninia mijiia quiri, quiaari tama quia cuaqueyajaaja jiyateya maninia Pueyaso pueyanora. Quia tojitiajaca pueyari Pueyaso pueyara quiniutiani yajuhuaj.

### Paatucua taa jiitiariquia parta Pueyaso pueyani

**5** <sup>1</sup>Majaari quia saaquiapue quia nacasunu quia juaaniutia, Pueyaso rupaa nojori tojiyaquiniuucua. Nojori quia nacasure jacaria, juhua quia que. Mashiquiori quia nacasure jacariajuhuaj, juhua quia tapueyocuaca. <sup>2</sup>Naajuhuaj, motajoori quia nacasure juhua quia nucua. Niyacoojori quia nacasure juhua quia rimiatuhuajuhuaj, maja nojoriicua quia jiaatianuta.

<sup>3</sup>Mashiquiopue jaara tojetaarucuajanaa niquiohuaju quiri, jinianuhu junio, Pueyaso pueya cuaara nojori naacuura. <sup>4</sup>Saniniuuja, mashiquio jaara niquiohuaraca quiriquia, jinianuhuaraca soj, cuno pojori cuaara coteenu tama na nucuaajaaja cojuatunu niishiiria, na jijiuhuaj. Naa cuajitij, necohua cuaara na queya cojuaara, taa na queya cojuaquiaari nojoricuaani, naatujoori nojori quishacari. Pueyasoori naa na queyacua taraajejaca timitiaja. <sup>5</sup>Noo mashiquio, cante seetanujuanaa jiyopueejuni, nojuajaari saaja Pueyasocua tiuquiaa. Majaari na tarinitianu secojonu juuca, niucuanio. <sup>6</sup>Noo mashiquio saniniuuja, tama na cuaqueyajaaja shuquiritijatej, nojuajaari tariucua juhua macu Pueyasora, saminio na quishacarijia. <sup>7</sup>Parta Pueyaso pueya quia niishitiojore nio cua rootasanojuhuaj, sesacasoo nojori quiniuria. <sup>8</sup>Canapuete na queecua, na nucuaacula taraajeyaquijiani, tama na tiajinia quijiaca pueyacuajuhuaj, naa mijiicatej, nojoriiri Pueyaso Rupaa tojiyashijiacara jiyaterohua tari tama nojori cuaqueyajaaja. Naacuajitij, nojoriiri socua tojetaarucuajanaa sesa, Pueyasocua tiuyaquia pueyajinji.

<sup>9</sup>Mashiquio jaara Pueyaso pueya jiitiana naacunara jiyatenu painshaare, cuno mashiquiopue cuaara quiiria tariucua sesenta marijia shocotejono. Cuaara quiiria noo mashiquio, cante saaja na camisha no pueyanota quiquiaari maninia pueyaracaanuni. <sup>10</sup>Cuno mashiquio

cuaara niishishano maaji quiiria, maninia mijia na quiniuucua. Cuaara quiiriajuhuaj, cante maninia canashitijioquiaari necohuani. Cuaara ru-coojuacaacua taraajeja quiiriajuhuaj, na tiajinia na maquiojoua. Cuaara maninia mijia quiiriajuhuaj, narta Pueyaso pueya niohuaca jeequejojua. Cuaara taraatia miishano pueyacua taraajeja quiiriajuhuaj, nojori cuma-nijianajuhuaj. Cuaara puetunu maninia na miiniujianaa tarinitiaaquijia quiiriajuhuaj.

<sup>11</sup> Saniniuuquia, noo mashiquio, teyanote juhuanojuaja maja na shocote-jonu sesenta marijiani, nojori cuaara jiayateyaquishaaria Pueyaso pueya jiitiana naacunaara. Nojori na naata Cristo samiritianu, niyacaaniuu-cua nojori jiaatiasacari. <sup>12</sup> Naacuajitij, nojori camishacariuhua, nojoriiri tari sesa miirii, nojori jatanuucua nojori sequenceso saaja Jesucristora na poonijionura. <sup>13</sup> Naajuhuaj, niyacoo naata mashiquio nojori quishacarijia, nojoriiri saaja rucuanejonu maniniucuaja, na tiuquijionura puetunu tia-cojuanaa. Naa tama na poonijiosanojuaaja na jiitiaaquishacaritij, nojoriiri taajecatujuriria quijia. Majaari saaja taajecara na quiniu, juura tojiyajaa pueya sequencesoori, tariucua na caminiujiuniu tamasacaraj. Naajuhuaj, sacuaraatia neteyocojiyari juhua paateca, na taajetenura pueya, na caminiujiushacari jiyyasohuaja niishishano casaa. <sup>14</sup> Naaratej, janiyari cunora paniyani niyacoojori naata mashiquiopue cuaara camiyora neyacaara. Cuaara muetuuraijuhuaj. Cuaara na tia camarucua quiquitoora. Nojori jaara naa maninia miiritij, nojori miishanoori maja quenaaja na quiniu quiniutianiya pa paraa rimiaaqueenura Pueyaso pueyacuara. <sup>15</sup> Noojaque-ya niyacoojori naata mashiquiopueeri Pueyaso tojiniu tarinitiacanu tari, Satanás tojijiaca nojori quiniuria saniniuuquia.

<sup>16</sup> Pa Jiyanjiaacua tiuuijaca maajipohuajinjinio jaara tama na pueyaji-nijinojuuaaja jiitiare mashiquiopue, nojori cuaara na naacuura tamajaaja. Naacuajitij, majaari Pueyaso pueya cojetanu quiniutianiya nojori, jiyo-pueraca nojori quishacari. Naacuajitij, Pueyaso pueyari na naata naacunu cutara noo mashiquiopue, canapuete tojetaarucuajanaa jiyopueejuni.

<sup>17</sup> Pueyaso pueya jiitiana, noo pojori canapuete maninia jiitiana nar-ta Pueyaso pueyani, nojori cuaara narta Pueyaso pueya tojishano quiiria. Naajuhuaj, nojori cuaara nareja niquitiosaaria, na panishano nojori jiitia-nura. Pueyaso pueya maanu jiitianaajinjinio, canapuete Pueyaso rupaa po-huatanaacuajani, Pueyaso rupaa niishitijonaanio, nojori cutara cuaara socua queraatia niquitiosaaria, maninia poonijiosano nojori miiniuucua. <sup>18</sup> Tariucuacaanu Pueyaso Rupaajinlia naajiotasanoori naa niishitijiyahuaj, naa na sequenceso miriqui:

“Majaari quia juunu rupaa mishiquionu na miaqueyaquinuria quia casaa, quia rapijotesacari quia natau, na jocuanura na sucuajiniji”. Naa sequeyajaariuhuaj:

“Poonijotesano pueyano cuaara niquitiosaaria na poonijionu sami”.

<sup>19</sup>Pueyano jaara saquiriojotariquia Pueyaso pueya maanu jiitianaacuara, majaari na tojiniu, jaara nocuara cojitiaaquiri saquiriojotanu. Querajaa pueya jaara nocuara cojitiare saquiriojotanu, cuno pojori sequesano cutaraari seetanujuanaa. <sup>20</sup>Naacuajitij, Pueyaso pueya maanu jiitianaajinjinio jaara sesa miiriquia, Pueyaso pueya maanu niquiara quia nacasurenoj, puetunu narta Pueyaso pueyajanaa puerenura, maja sesa nojori miiniurajuhuaj. <sup>21</sup>Timoteonaa, janiyari nio quia sequeya Pueyaso niquiarani, Jesucristo niquiarajuhuaj, na saquiriojosano seja niquiaranio. Nio cua rootasano quia tojiri. Majaari maninia, paa jaara ritia nacasure parta Pueyaso pueyani, seetanujuanaa maninia pa niishiyaquishacari na miishano. Naajuhuaj, majaari pa naata jiuujiaaniu pa panishano pueyano, nojuaja jaara sesa miiri. Naa-cuajitij, majaari rimiajata mijiionu sacuaraatia. <sup>22</sup>Naajuhuaj, majaari senota quia juaashiquia quia nianu quia niishishoo pueyanoocua, nojuaja quia jiyatenura Pueyaso pueya jiitianara. Maninia cutaraari coteenu quia niishiniuria taamueca pueyanotenojoni, maja sesa mijija pueyano quia jiyatenura Pueyaso pueya jiitianara. Quia jaara naa Pueyaso pueya jiitianara jiyatere quia niishiyaquishoo pueyanotej, Pueyasoori quiocua tiutianutaniya cuno pueyano miishano sesa. Cunora quia sequeyanijia, tama quia cuaqueyajaaja quia cojuare, tojetaarucuajanaa sesa miyaquijia quia quiniuria.

<sup>23</sup>Timoteonaa, naa quia seeco noojonuuucuatej, majaari saaja mohuaca ratunu. Sequeyarucua cusosu quia quiniuucua, secaja vino\* quia raturi-quiajuhuaj quia jiniacuma na jeecanura.

<sup>24</sup>Noojiaqueya pueya, sesa nojori miishanoori maatia niishishanocuja, Pueyaso saniitionu juuca quiyaquishacarija. Tamasacara saniniuujia, sesa nojori miishanoori maja na niishishaanu quiniutaniya juhuanojuaja, Pueyaso cuaara nojori nujuatejore na tacojijiaatijia, na nequesoresoco-riquiano. <sup>25</sup>Naajaariuhuaj, maninia pa miishanoori maatia niishishano mijiria. Jiyasohuaja maninia pa miishanojuhuaj, cunoori na nuhuaji nii-shishaanutaniya maatiajuhuaj.

**6** <sup>1</sup>Parta Pueyaso pueyajinjinio, canapuete poonijotesano pueyani, nojori cuaara na camarucua tojitajaca quiiria. Nojori cuaara rere-queteyaquiria na camarucua, na camarucua mariqui Pueyaso sesacareeri, pa niishitiosanonio, na tojiyashijia na seru quiniuucua. <sup>2</sup>Poonijotesano pueyano camarnu jaara Pueyaso pueyano quiriquia, juhua na seruju-huaj, na seru cuaara na tojijia quiiria. Cuaara na rerequeteja quiyaquiria, narta Pueyaso pueyano na camarnu quiniuucua. Nojuaja cuaara seeta-nujuanaa maninia poonijioora nera, na niishishacari na camarnucuajaari narta panishano Pueyaso pueyano.

### Cante seetanujuanaa shuquiriaatia quijiacani

Timoteonaa, nio cua sequesano quia niishitiojore pueya. Nojori quia shiniuijuri na tojitianurajuhuaj. <sup>3</sup>Tamonu jaara tamaatia niishitiojori-

quia cua niishitiojosanojiniji, nojuajaari tojetaarucuajanaa moseeca. Pa Jiyaniijia Jesucristo rupaari jiyanolhua maninia. Na niishitiojosano pa tojishacari, cunoori pa naacuquiaa juhua Pueyaso pa quiniuria socua.

<sup>4</sup>Cante cuno niishitiojosano ruuretaja tama na niishishanojuaaja na niishitiojonurani, nojuajaari tama na cuaqueyajaaja jiyaniya nojuaja niishijia cutara. Nojuajaari juaatioonu porocuahuaj, Pueyaso rootasanojiniji na taacanuuusacari. Naa quijiacaca pueya quishacaritij, nojoriiri juajacara jataquiaa, nojoritja juayonuujutajaca shocotanuucua nojori. Nojoriiri juhuacatecara ruutaquetoquiaa na juayonuutanura. Sesacatoquiaajariuhuaj. Naajuhuaj, nojoriiri najuhuana soquequiaa, narta Pueyaso pueya naasucua sesa miiquiaa. <sup>5</sup>Nojoriiri juayonuujutanu tarinitiaquijacara. Nojoriiri majaa na naata maninia niishiriojonu socua. Nojoriiri majaa na niishiniu seetanu rupaajanaa Pueyasojiniji. Nojoriiri Pueyaso pueya jiitajacara quiniu paniya, nojori jiyanhacari nojoriiri naacuaji jiyanolhua casamiriacara quiniutianiya. <sup>6</sup>Taaquiriirinij, Pueyasoocua tiuuijaca pa quishacari, paacuaaquiniatej seetanujuanaa juhua queraatia casamiriaca quijiacani. Paacuajaari shuquiriaatia quijiacaca Pueyaso rupaacula tiuuijaca pa quishacarini, juhuajaniya quijiacaca pa quishacarijuuhuaj pa jiitiasano casaaniyojuuta. <sup>7</sup>Paacuajaari juhuasunucua roosaaquiaari mijiriani. Naajuhuaj, paari juhuasunucua tacateriquianohuani. <sup>8</sup>Naaratej, paa jaara pa miaquesocoriquiano jiitiariquian, paa jaara pa cushishocoriquiano jiitiariquajuhuaj, saa cunotaja shuquiriaatia pa quirij. <sup>9</sup>Saniniuujia, noo pojori, jiyanolhua casamiriaca quiniuucua jiaatiajacej, nojoriiri majaa na niishiniu rejetenu, na panishano na miyaquiniuria. Naacuajitij, nojoriiri cocuaatia miiquiaa. Nojoriiri juhua norijiosaaquiaa, najuhuana casamiicua nojori jiaatiasacari, sesa casaacuanio. Puetunu cuno sesa casaajanaari pueya sesoquiaa, nojori saniitiosaanura taraatia. <sup>10</sup>Cumaneecaacua jiaatianu jiyanolhuani, cuniquiji supuejaari puetunu sesa casaa pa miiniuriajanaa. Naacuajitij, noojiaqueya parta Pueyaso pueyajinijoori Pueyaso rupaa tojiniu tarinitiacanu tari. Nojoriiri tama nojori cuaqueyajaaja miitiquiaa naquiya, naa cumaneecaacua jiaatiajaca nojori quishacaritij. Naaratej Timoteonaa, majaa cumaneecaacua jiaatiaja quia quiniu.

### Pablo shiniujiushacari Timoteo, Pueyaso tojijia na quiniuria pueyaracaanu

<sup>11</sup>Quiajaniya Timoteonaa, quiaacuajaari Pueyaso saquiriojosano pueyano. Naaratej, puetunu sesa casaajanaa miyashijia quia quiri. Tojetaarucuajanaa saaja maninia mijija quia quiri, juhua pa Jiyaniijia. Pueyasoocua tiuuijia quia quiri socua. Socua panijia quia quirijuhuaj. Puetunu casaajanaa rejeretaja quia quirijuhuaj. Jacaria pocuaja quia quirijuhuaj, majaa pueya rerequeteja. <sup>12</sup>Pa paraca nujuataja quia quiriquia, jiyanolhua quia tiuuniutia Pueyaso

rupaacua. Pueyasocuajaari quia saquiriojoquiaari na pueyano quia quiniuria. Cunora, quiaari queraatia pueya niquiara pohuataquiaari Jesucristoocua quia tiuuniujiniji. Naa pueyaracaanu rishijiarano quia quishacaritij, cunora, majaari Pueyaso niquitiojonu panishano quiajaniya jaaretenu. <sup>13</sup>Quiaacuajaari niishiya taa Jesucristo seetanujuanaa pohuataquiaari Poncio Pilato niquiaracuajani, nojuajaari seetanujuanaa Pueyaso Niyanu. Naajaa, nojuajaari niishiquiaari nojuajaari cunora mosaanutaniya. Na Que Pueyasocuajaari na samiitianiquiaariuhua. Pueyasocuajaari saminiora jiyateja puetunu saminio casaajanaa. Naa quia niishishacaritij Timoteonaa, janiyari nio quia sequeya Pueyaso niquiarani, pa Jiyaniijia niquiarahuaj. Cua tojiri. <sup>14</sup>Puetunu cua rootasano quiajaniyajanaa quia tojiri. Majaari na jataninu quenaaja, pa Jiyaniijia mariqui quia niishitiojosano tamacareeri. Taa cua rootaa quiajaniyacuajani, na tojija quia quiri pueyaracaanu, pa Jiyaniijia Jesucristo cuaara tiuquiriohuajaatija, Jiyaniijajanaa na quiniuria. <sup>15</sup>Na Que Pueyasoori na tiuquitiniutianiya na panishacari, taa na sequequiaaricuajani. Pueyasocuajaari jiyanohua pa timitiasano, saaja maninia na quiniuucua. Nojuajanaari Jiyaniijia. Nojuajaari puetunu tamasaca jiyaniijianucuajanaa Jiyaniijia. Nojuajaari camarucuajiniji Camarnujuanaa cutara. <sup>16</sup>Saaja nojuajaari pueyaraacaanu quijiajuhanajaj. Majaari na supueno quiquiaari. Majaari na shaajenu quiniutianiyajuhuaj. Nojuajaari jiyanohua na shacantuca cumaacajinlia quijiajuhanajaj. Cunora, majaari quenaaja tamonu pueyano na naata nocua catecanonu. ¿Canteeri na niquiquiaari quenaajani? Shaaqui. Pueyanoori maja na naata na niquiniu. ¡Nojuaja cuaara pueyaracaanu timitasaaria! ¡Nojuajaari namitia na cumaaca jiitianajuhuanajaj! Cuaara naa quiria pueyaracaanutej.

<sup>17</sup>Timoteonaa, parta Pueyaso pueya quia tojitiri nio, noo pojori, queraatia casamiriacatej. Nojori cuaara niishiiria maja pueya shocotejaca nojori quiniuria, casamiriaca nojori quiniuucua. Nojori cuaara niishiiriajuhuaj, maja na casamiicua nojori tiuuniuria, nojori jiyanishacari nojoriiri pueyaracaanu shuquiriaatia quijiaca quiniutianiya casamiriaca nojori quiniuucua. Pa jiitiasano casamiiri shajeriquiano. Nojori cuaara Pueyasocua tiuria cutara. Nojuajaari capora cutara, na niquitionura puetunu pa panishano casaajanaa, shuquiriaatia pa quiniuria. <sup>18</sup>Cunora, nojori quia niishitiojore, pueyaracaanu maninia miijiacu nojori quiniuria. Naatej, taa queraatia casamiriacatucuaa nojorini, maninia nojori miishano cuaara naa queraatia quiiriajuhuaj. Nojori cuaara ritia niquitiojuaca quiiria nojori jiitiasanojiniji, narta Pueyaso pueyano jiitiaa quishacari na panishano. <sup>19</sup>Naa capora nojori quishacaritij, nojoriiri juhua tarí jiyoucacaanu racataa nojori casaa. Naacuajitij, nojoriiri seetanujuanaa shuquiriaatia quijiaca quiniutianiya pueyaracaanu, mijiria, jiyoucacaanunio.

### Pablo rootasano Timoteo, naajionu na tucuatasacari

<sup>20</sup>Timoteonaa, Pueyasocuajaari quia jiyatequiaari na rupaajiniji pohuata quia quiniuria. Maninia quia cojuare seetanu Pueyaso rupaajanaa.

Majaari najuhuana tama pueya niishitiosanojuaja tojija quia quiniu. Noo niishishanojuhuaj, pueya sequesano: “Seetanu niishijajanaa nii-shishano cutaratej”, majaari cuno tojiniu. Cuno niishishanoori seetanu niishishanojuanaa paraca, najuhuanaari. <sup>21</sup>Noojiaqueya parta Pueyaso pueyari Pueyaso rupaa tojiniu tarinitiacanu tari, cuno najuhuana niishi-shanoocua nojori tiuuniucua. Niojuanaa Timoteonaa.

Pa Jiyanjija cuara quia cumaquiria.

# TANEE PABLO NAAJIONEE TIMOTEOCUARA

---

Pablo saruhuatasacari Timoteo

**1** <sup>1</sup>Janiyari Pabloni, Jesucristo jiyaramiquishano, taa Pueyaso paniquiaaricuajani. Naacuajitij, janiyari Jesucristojiniji pohuatanara jiyatesaaquiaarini, pueya niishiniuria seetanujuanaa, nojoriiri pueyaracaanu rishijiacara jiyatesaanutaniya Jesucristoocua nojori tiuushacari. <sup>2</sup>Naaratej quiyanu Timoteonaa, janiyari nio naajiya quiarani. Janiyari quia panitiaani pa Que Pueyaso, pa Jiyaniijia Jesucristojuhuaj, nojori cuaara cumaquiiria quiajaniya. Naajuhuaj, nojori cuaara taraajeera quicua, nojori cuaara pueyaracaanu quioojia cajitiirajuhuaj shuquiriaatia quia quiniuria.

## Jesucristojiniji quia pohuatariquia tamasaca

<sup>3</sup>Pueyaso cua secojosacari pueyaracaanu, juuca, niucuanio, janiyari quiocuara secojoquiaani. Cua niishirijoosacari quiajaniya, maninia Pueyaso tojijia quia quiniuucua, janiyari Pueyaso sequequiaani, “paacarasho”. Janiyari nera shitimia poonijioquia coojia najiquitishooni, taa pa supuetanaa tojitiaquiaari Pueyasocuaani. <sup>4</sup>Majaari cua niyajetanu quiquia quia nujuquenu cucua, janiya jaara quia shuriucuaji quiquiaarini. Janiyari cunora jiyanohua jiaatiaa cua niquinuria quiajaniyani, shuquiriaatia cua quiniuria quia shuriucua. <sup>5</sup>Janiyacuajaari niishiyani quiaria seetanujuanaa pa Jiyaniijiaacua tiuujiacuaja. Quia ji Loida, quia nucua Eunicenio, nojoriiri coteenujuanaa quiocuaji Pueyasocua tiuujiacuquiaari. Majaari cua taacanuunu quiari seetanujuanaa Jesucristoocua tiuujia quiquiaajuhuaj, taa nojori quiquiaaricuanaa.

<sup>6</sup>Pueyasocuajaari na cumaaca niquitioquiaari quiajaniya, cua secojosacari quiocuara, cua juaashiquia cua niasacari quiocua. Naacuajitij, quiacuajaari Pueyaso Sohuanu cumaacaraca quioojajinia. Naaratej, Pueyaso Sohuanu quia shanacure quiocua, na cumaaca na poonijotenura socua quioojajinia. <sup>7</sup>Pueyasoori maja na niqutionu quiquiaari na

Sohuanu, puereja pa quiniuria. Na Sohuanu niquitioquiaari pajaniya caturaari, cumaacaraca pa quiniuria, panijiaca pa quiniuriajuhuaj, maninia niishiriojojuacaranio. <sup>8</sup>Naacuajitij, majaari quia caririquiniu pa Jiyaniija Jesucristojiniji quia poojotanura. Naajuhuaj, majaari cua naaqui quia caririquiniu, nujuatejojuajinbia cua nujuatesaanuucua Jesucristojiniji cua pohuatantuucua. Pueyaso cumaquishacari quiajaniya, juhuajaniya quia rejeretare, quiaa jaara naquiya miishaariquiajuhuaj, Jesucristojiniji quia pohuatasacari. <sup>9</sup>Pueyasocuajaari pa jiyatequiaari na pueyara. Nojuajaari pa saquiriojoquiaari saa neraja pa quiniuria. Na jiyanoniu pajaniyani, majaari na quiniu quiquiaari maninia mijiaca pa quiniuucua juucua. Maja. Nojuacuajaari naa pa jiyanooquiaari saaja naa na miiniu paniniuucua, jiyanoojia na quiniuucuajuhuaj. Jiya shipiniyaquishacarijia, Pueyasoori jiyacari niishiriojoquiaari taa na jiyanooniutianiya pajaniyani, Jesucristo cusosacari pa niti. <sup>10</sup>Quiari naataja pocuaji Tacuna Jesucristo niniuucua, Pueyasoori pa niishitiquiaari taate na naata jiyanoniu pajaniyani. Cunora, Jesucristoori pa niti cusoquiaari. Na samiitiasacariuhua, nojuajaari cusionu shocotaquiaari. Naacuajitij, nocua pa tiuushacari, paari pueyara-caanu rishijiara jiyatesaanutaniyani.

<sup>11</sup>Pueya niishiniuria nio rupaa, Pueyasoori cunora na jiyaramiquishano pueyanora cua jiyatequiaari, pueya cua niishitiojonura Jesucristojiniji. <sup>12</sup>Naacuajitij, janiyari niya naquiya miya nujuatejojuajiniani. Naajaa, majaari cua caririquiniu. Janiyacuajaari niishiyani canaacua cua tiu-quiaarini. Nojuacuajaari pocuaji Tacuna Jesucristo. Cunora, janiyari seetanujuanaa niishiyani, nojuajaari cumaacaraca na cojuanura janiya, nojuaja cuaara tiuquiriohuajaatijia. Naajuhuaj, nojuacuajaari cuma-acaraca na jataniniuria pajaniya, tojetaarucuajanaa quiarinio pueya pa quiniuria na tiuquishacariuhua pocua.

<sup>13</sup>Timoteonaa, maninia niishitiosano tojijia quia quiriquia taa cua niishitiojoquiaari quiajaniyacuajani. Naa quia miiriquia Pueyaso rupaacua tiuujia quia quishacari, pueya panija quia quiniuucuajuhuaj, Jesucristo rupuesano pa quiniuucua. <sup>14</sup>Pueyasocuajaari quia niishitiquiaari seetanu rupaajanaa. Pueyaso Sohuanu quiniuucua poojajinbia na cumaquiniuria pajaniya, cuno niishitiosano quia jiitiare maninia, maja tamaatiara na jatanishaanura.

<sup>15</sup>Quiaacuajaari tari niishiya, puetunu Asia jiyajinjinio parta Pueyaso pueyari cua tiujiatuquiaari tamajaaja. Majaari na naacutunu paniniu qui-quianu janiya. Nojorijinjinioori quiqianujuhua Figelo, Hermógenesnio. <sup>16-17</sup>Saniniuujia, Onesíforo cutaraari cucua tiuquitiasucanu. Cunora, pa Jiyaniija cuaara nocua taraajeera, puetunu na tiajinia quijacaacuajuhuaj. Nojuaja jaara Roma tiacajinbia tiuquiquianu, nojuajaari ritia coteecanu na pajenura janiya, cuaara cua riuriatarejaatijia. Jaara cua riuriatacanu, nojuajaari coojia cajitiquianu. Nojuajaari pueyaracaanu cucua tiuquijiocanu

niya nujuatejojuajinia, na naacunura janiya. Majaari cucuaji na caririquiu quiqianu nujuatesano cua quishacari. <sup>18</sup>Quiaacuajaari niishiyajuhuaj taa nojuaja naacuquiaari pajaniyacuajani, Éfeso tiacajinia pa quishacari. Naa maninia na miiniuucua pajaniyacuatej, pa Jiyanijia tiuquishacarihua pocua, nojuaja cuaara maninia miiria Onesíforo saniniuujia.

**Jesucristora poonijiojua quia quiri quia puereyaquiniutia**

**2** <sup>1</sup>Quiajaniya saniniuujia quiyanunaa, quioojia quia cumaquiriquia Jesucristo niquitosano cumaacata. <sup>2</sup>Nocua tiuushano pueya quiarta Pueyaso pueyajinjinio quia niishitijoore Pueyaso rupaa, nojori niishitijojonura tamasaca saniniuujia. Cuno maninia pueya quia niishitijoore puetunu Pueyaso rupaajanaa, taa quia tojiquiaari queraatia pueya niquira cua pohuatasacaricuajani.

<sup>3</sup>Juhuajaniya naquiya miiniu rejeretaja quia quiriquia juhua pa Jiyanijia Jesucristo soldado, puereyashijia. <sup>4</sup>Pueyano jaara soldadora saquiriojosaa-re, cuno pueyanoori maja na naata tama na panishanojuaaja miiniu socua. Nojuajaari pueyaracaanu na camarnu tojijia, na camarnu timitianura nojuaja. Naa pa Jiyanijia tojijia quia quiriquiajuhuaj Timoteonaa. <sup>5</sup>Naajuhuaj, pueya tacuarishijiosacari, nojori cuaara quiiria tacuarishijionu camarnu tojijiaca. Tamonusa jaara shocotare na tojiquiaquiniutia camarnu, cuno na shocotanuuri najuhuanaj. Naacuajitij, majaari na niquitosaanu casaa, sesa na miiniutia na shocotasacari. <sup>6</sup>Nio quia niishirijujuhuaj: cante cuhuari quia cuhuatajani, nojuaja cuaara coteenu na senoosanojiniji racataara na panishano. Na nuhuaji cutara, nojuaja na naata tamasaca niquitijojuonu na senoosanojiniji. <sup>7</sup>Nio miriqui cua sequencesanoocua quia niishirijoore. Pa Jiyanijiacuajaari quia niishitiniutaniya puetunujuanaa.

<sup>8</sup>Majaari nio niyajetanu: Jesucristoori macujiniji samiitianishaquiaa-riuhua, Pueyaso Niyanu na quiniuucua. Pueyano quiquiaarijiaariuhuaj. Nojuacuajaari pa supuetanaa jiyanijia David niquiohuacuajinio supueno pueyano quiquiaari. Naacuajitij, nojuajaari Pueyaso Jiyarosano quiquiaari mijiria quinia pueya niti na mosaanura. Cunocuajaari cua pohuatasano Pueyaso Rupaa. <sup>9</sup>Naa cua poojotanuuocatej, janiyari naquiya miyani. Janiyari cumayocuata moronucua quiyajaaniuhuaj, juhua sesa mijiia. Naajaa, Pueyaso rupaa cutaraari maja na naata sanaajasaanu. <sup>10</sup>Cunora, janiyari puetunu naquiya miiniujiana rejeretaquiaani, Pueyaso saquiriojosano pueya tojiniuria Jesucristojiniji. Naacuajitij, nojoriiri na naata nocua tiuuniu, Pueyaso pueyara nojori jiyatesaanurajuhuaj, taa na jatanishano pueya pa quiyacuana. Naacuajitij, paari mariyata shacantuucu quijiacara jatanishaanutaniyani, Jesucristota pa quiniuria pueyaracaanu.

<sup>11</sup>Nio sequencesanoori seetanujuanaa:

Jesucristoocua pa tiuushacari, Pueyaso Nayanu mosaanu  
jiyatuya pa niti na quiniuria sesa pa miishanojiniji. Naacuajitij,

Jesucristo mosaanu jaara pocuara quiquiaari, na samiitianuhuari pajaniyara quiyajuhuaj, pueyaracaanu rishiriquiano pa quiniuria.

<sup>12</sup>Naajuhuaj, paa jaara naquiya miitiasaariquia nocua pa tiuuniucuani, nojuajaari camarucuara pa jiyatenutaniya narta jiyaniijianucua pa quiniuria. Saniniujia, pa jaara pa Jiyaniijia tamacariquia Pueyaso niishiyashijiaca pueya niquiarani, nojuajaari pa tamacanutaniyajuhuaj. <sup>13</sup>Paa jaara na sequesano tojiyashijiaca quiriquiani, naajaa, nojuajaari pueyaracaanu na sequesano mijiia. Pueyasoori na sequesano jataniyashijia cutara.

### Taamueca quijiate Pueyaso shuquiritiasano nera poonijionani

<sup>14</sup>Parta Pueyaso pueya quia niishitiojorohuarohua majaa najuhuana nojori juayonuujutanura tamaatia niishitiosanoocua. Jiyanhua quia nacasure nojori Pueyaso niquiara, majaa naa nojori nacoojonura najuhuana supuetanaa niishitiosanoocua. Naa tamaatia niishitiosanoocua juayonuujutanuni, cunoori majaa na cumaquinu na tojiniaa. Socua nojori sesoya cutaraari. <sup>15</sup>Tama quia cuaqueyajaaja quia cojuare, saa maniniaja quia niishitiojonura Pueyasojiniji cuno seetanu rupaajanaa. Naacuajitij, Pueyasoori quia timitianutaniya nera poonijiona maniniu quia quiniuucua. Majaari capa quia niishitiojonu, quiaa mariqui tama-jaaja caririquiriiri. <sup>16</sup>Naaratej, majaari najuhuana tama mijiria pueya niishishanojuaaja quia tojiniu. Pueya tojishacari cuno, nojoriiri socua jiyacatenutaniya Pueyaso tojiyashijiaca nojori quiniuria. <sup>17</sup>Cuno najuhuana niishitiosanoori jiyanhua puereeta. Cunoori Pueyaso pueya tajinia paaqueja, na sesonura puetunu Pueyaso pueya maanujuanaa. Naa nojori tajinia paaqueyari taa pueyano cusoujuaja sapueja pueyano cuaqueya moquijiaquiaacuaani, na camaru na cusoujanura. Himeneo, Filetonio, nojoriiri naa miiquoya quiarijia. <sup>18</sup>Nojoriiri seetanu rupaajanaa jataniquianu tamaatiara. Nojoriiri pueya niishitiojiya, paanaari tari tojetaarucuajanaa samiitianishanocuajani. Naacuajitij, majanaari pa cuaqueya jatanishaanu quiniutianiya, shacantuua cuaqueyaraca pa qui- niuria taa pa Jiyaniijiacuaani. Naa nojori niishitiosacari najuhuanatej, nojoriiri noojiaqueya Pueyaso pueya cushitiojiya, nojori tiuyaquiniuria pa Jiyaniijia sequesanoocua. <sup>19</sup>Naajaa, Pueyasojuanaacuajaari pa niishi- tiquiaari na rupaari seetanujuanaa. Majaari na naata jatanishaanu. Naa naajiotasano quiyacuajaari:

“Pa Jiyaniijiaari na saquiriojosano pueya niishiyacuaja”.  
Naa naajiotasanoori quiyajuhuaj:

“Canapuete pa Jiyaniijia Jesucristoocua tiuuijacani, nojori cuaara sesa na mijiionu tarinitiaara”.

<sup>20</sup>Sanajanaa, cua tojiri. Jiyanhua queraatia casamiriaca pueyano tia-jinia, cuno tajiniaari majaa saaja orojiniji shipinijiosano coshiquia quiniu,

miacojuaanio, platajiniji casaanio. Puetunu tamaatia casaajiniji shipini-jiosano casamijanaari quijia. Quijajaariuhua mati, suruhuatu numajiniji quejasano. Quijajaariuhua maraujiniji panishano patacocua, conaanio. Puetunu cuno casamijinjiniojuanaani, noojiaqueyari racatasano saaja masu miaquetejarano quiya, na raatojotajaranonio. Quiyajaariuhua rucu-cuaacuaji casaa, rucucua cajitija. <sup>21</sup> Paari naajuhuaj. Paa jaara tama pa cuaqueyajaja cojuariquia tojetaarucujanaa sesa pa miiniuucuajini, saaja pa Jiyaniijira pa quiniuriajuhuaj, naacuajitij, pa naata juhua pa Jiyaniijia timitasano tohuatashinijoja quiniu. Naacuajitij, pa Jiyaniijia na naata poonijiotenu pajaniya puetunu maninia casaajanaa pa miiniuria.

<sup>22</sup> Sanajanaa, quiaacuajaari niishiya, casaa miiniuucua jiaatijacate mashiquiorini. Puetunu cuno sesa niishirijoosanojuanaa quia tarinitiariquia. Saniniujuja, saaja maninia mijjia quia quiriquia. Saaja Pueyaso rupaacua tiuujia quia quiriquia, pueya panijajuhuaj. Jiyanojia quia quiriquiajuhuaj. Naa quia quiriquia, taa puetunu Pueyaso jiyatesano sesa miyashijiaca pueyajanaa miiquiaacuaani, pa Jiyaniijiaacua nojori tiuuniucua. <sup>23</sup> Pueya jaara nacoojoriquia nojori niishiyaquishoo casaajiniji najuhuanaj, nojori quia ruuretare saaja, nojori jaara quia nequesoreetare cuno casaajiniji. Quiaacuajaari niishiya, pueyari jiyano casaacua para-caatiojua. <sup>24</sup> Pueyasora poonijiojua pueyano cuaara quiyaquirria pueya paracaajia. Saniya cuaara quirria cutara puetunu pueya panijajanaa. Cuaara quiiriajuhuu maninia niishitiojoua. Cuaara juhuajaniya rejeretaja quiiria, tamasaca jaara na taajetere. <sup>25</sup> Cuaara Pueyaso rupaa tojiyashi-jica nacasuura jacaria, nojori na paniniutia, maja nojori na juaaniutia. Naa quia miishacari, Pueyaso naasucuaari nojori jiuujia tacatonutaniya seetanu rupaajanaa niishirijiaca nojori quiniuria. <sup>26</sup> Naacuajitij, nojoriiri maninia niishirijojuaca quiniutianiya, nojori jaareteenura Sesaacaacuaji, maja Sesaaca miitiniuria nojori taa na paniyacuajani.

### Taa quijiaca mijiria quiniaa quiniutianiya quera jiya puequesacarini

**3** <sup>1</sup>Quia niishirijiuhua Timoteonaa, jiya puequenu panishacari, pue-yari socua jiyacatenutaniya sesa mijjiacara. <sup>2</sup>Pueyari saa tama nerajaaja niishirijojuaca quiniutianiya. Majaari tamonura na niishirionu quiniutianiya. Pueyari queraatia cumaneeca jiiitanuucua jiaatijacata quiniutianiyanjuhuaj. Naajuhuaj, pueyari najuhuana narta pueya niquiara pocuajaca quiniutianiya, na jiyanihacari nojori cutara socua niishirijiaca narta pueyajiniji, socua shanohua niquishano tamasacajinjinio. Pueyari Pueyaso sesacajaca quiniutianiya, narta pueya sesacajacahuaj. Pueyari na queya tojiyashijiaca quiniutianiya. Majaari quenaaja pueya timitianu quiniutianiya maninia na mijjiacara. Pueyari maninia miyashijiaca qui-niutianiya, Pueyasojiniji maninia casaa rerequetejaca nojori quiniuucua. <sup>3</sup>Naajuhuaj, majaari quenaaja na queya panijiacaca pueya quiniu quiniu-

tianiya, tapueyocuaca, tama necohuaajaanio. Pueyari tojetaarucuajanaa jiyanoyashijiaca quiniutianiya. Sacuaraatia rimiaacatujurí quiniutianiyajaahuaj. Naajuhuaj, majaari quenaaja tama nojori cuaqueya panishanojuaaja rejetejaca pueya quiniu quiniutianiya. Pueyari naquiya narta pueya miijiaca quiniutianiya, nojoriicua na taraajeyaquinuitia. Pueyari puetunu maninia miijiacajanaa soojeaca quiniutianiyajuhuaj.

<sup>4</sup>Pueyari tama na cojinaciaaja tacartajaca quiniutianiya. Pueyari cocuata casaa miijiaca quiniutianiya, mosanucua nojori quiniuucua. Pueyari juhuajaniya quijiacu quiniutianiya, tama nojori cuaqueyajaaja shuquiritajaca nojori quishacari. Shuquiriaatia pueya miishacari tama na panishanojuaaja pueyaracaanu, majaari jeya nojori quiniu quiniutianiya nojori shuquiritanura Pueyaso. <sup>5</sup>Pueyari sapuenu juhua Pueyaso pueya niquishaanutaniya. Naajaa, nojori miishanojinji, maatia niishishaanutaniyari, nojoriiri Pueyaso cumaaca maseyaquiquiaari seetanujuanaa jatanishano pueya nojori quiniuria. Cunora cua tojiri Timoteonaa. Majaari jiyano pueya quia rupuenutej.

<sup>6</sup>Tamasaca cuno pueyajinjinioni, nojoriiri tiaco tiuquitiajaca, noo maajipohua na sapojonura, najuhuana pueya pohuatasanoocua ritia tiujiacatej. Cuno maajipohuari tama na cuaqueya miiniu panishanojuaaja rejeteyashijiaca. Naa sesa miijiaca nojori quiniuucuatej, nojoriiri najuhuana tacaaquoquia. Cunora, nojoriiri cuno sapojonuujuaca tojitiaquiaa.

<sup>7</sup>Cuno maajipohuari najuhuana pueyaracaanu tojitiaquiaa cuno sapojonuujuaca niishitiojosano. Saniniujia, majaari Jesucristojinji seetanu rupaajanaa niishijacara nojori quiniu quiquia, Pueyaso jiyanooniuria nojori. <sup>8</sup>Cuno sapuenu juhua Pueyaso rupaa niishitiojonaari seetanu rupaajanaa ruuretaquia, taa nio shimiacuri, Janes\*, Jambres ruuretaquiaari supuetana Moiséscaani. Naacuajitij, nojori niishitijaari juhua ninishiqui, sesa nojori miishano timitiabajaca nojori quiniuucua. Seetanu rupaajanaa nojori tojiyaquiniuucua, pueya cuaara tojiyaquiria nojori saniniujia. Nojoricuajaari Jesucristoocua tiuyashijiaca. <sup>9</sup>Naajaa, majaari queraatia pueya tiuuniu quiniutianiya nojoricua. Ritia niishishaanutaniyacuajaari, nojoriiri seetanujuanaa niishiyashijiaca, taa pa supuetanaa niishiquiaaricuana cuno shimiacuri sapojonuujuaca.

### Pablo tucuatasacari naajionu, socua rootaa Timoteori

<sup>10</sup>Timoteonaa, quiaacuajaari pueyaracaanu cua cojiquiaari maninia quia niishiniuria puetunu cua niishitiojosanojuanaa. Quiaacuajaari niishiya taa mijia cua quiquiaarini, pa Jiyaniija cua shuquiritiniuria. Quiaari niishiyajuhuaj taa seetanujuanaa pa Jiyaniijaacua tiujia cua quiquiaarini, jacaria pocuajajuhuaj, pueya panjianio. Quiaari niishiyajuhuaj, majaari coojia cua najiquitinu quijiani, pueya miishacari naquiya janiya.

<sup>11</sup>Quiaari niishiyajuhuaj taa cua miitiasaquaari Antioquia tiacajinia-

ni, Iconio tiacajinajuhuaj, Listra tiacajinianio. Seetanujuanaa, janiyari naquiya miishaquaarini. Naajaa, pa Jiyanjijaari cucua taraajequiaari maninia na rishitiniuria janiya. <sup>12</sup>Seetanujuanaa naquiya miishaanutaniyari puetunu noo pueyajanaa, tama na cuaqueyajaaja jiyatejaca saaja Jesucristo tojijiaca nojori quiniuriatej. <sup>13</sup>Saniniujia, sesa mijiaca pueya, sapojonuujuacanjo, nojoriiri socua sesa miiniuria jiyacatenutaniya. Nojori sapojonuuusacari tamasaca, nojoriiri naa tama na cuaqueyajaaja sapojonutaniyajaaacuua.

<sup>14</sup>Quiajaniya saniniujia Timoteonaa, majaari quia cartenu puetunu maninia niishitijojosanojuanaa, taa quia niishitijojosaaquiaaricuajani. Quiaacuajaari niishiya, cuno niishitijojosanoori seetanu rupaajanaa. Quiaari niishiyajacuhuaj canapuete quia niishitijoquiaarini. <sup>15</sup>Quiaacuajaari quia naatujujiniji tariucuacaanu Pueyaso Rupaa niishijia. Cunoori quia niishitiquaari Jesucristoocua quia tiuuniuria, Pueyaso jiyanoshano pueyano quia quiniuria. <sup>16</sup>Puetunu Pueyaso Rupaaja-naacuajaari Pueyaso naajiotanishano na pueya. Cunora, puetunu cuno rupaajanaari maninia pajaniyara. Cuno rupaari cumaacaraca na niishitijonura pajaniya, na niishitiniuria pajaniyajuhuaj pa miishanoori sesa, na nacasunura pajaniya maninia mijiaca pa quiniuhuara. Pa rootajaa-riuhuaj tojetaarucuajanaa maninia mijiaca pa quiniuria. <sup>17</sup>Naacuajitij, Pueyaso Rupaari Pueyasora poonijionaa pueya jeenucuaja tojetaarucuajanaa, puetunu maninia casaa mijiacajanaa nojori quiniuria.

**4** <sup>1</sup>Quiaacuajaari niishiya, Jesucristo tiuquishacariuhua mijiria, Jinyanijajanaa na quiniuria, nojuajaari puetunu na tojitiajacakajanaa nequesoreenutaniya mijiria pa miishanojiniji, saminiucua, macunucuano. Cunora, janiyari na niquiara, pa Que Pueyaso niquiara quia sequeya seetanujuanaani. Cua tojiri. <sup>2</sup>Majaari pueya niquiara Pueyaso rupaa pohuatanu quia tarinitianu. Pueyaracaanu quia pohuatariquia, naajaa, quia jiyanihacari jiyacari naasucuaari maja maninia quia pohuatanura. Pueyaso rupaata quia niishitiri sesa mijiaca nojori miishanoori sesa Pueyasora. Pueyaso rupaa tojiyashijiaca quia nacasuriquia. Pueya quia shiniuijuriquia Pueyaso rupaacua nojori tiuuniuria seetanujuanaa. Puetunu cunojuanaa quia miiriquia jacaria quia pocuanuta, maja juaanitua. <sup>3</sup>Naa quia poojotariquia pueya niquiara, nojori tojiniu panishacariija Pueyaso rupaa. Na nuhuaji, pueyari seetanu rupajiniji niishitijoosano tojiniu paniyaquiniutianiya. Saaja na ruuretanutaniyajaaariuhuaj. Naa Pueyaso rupaa nojori tojiniu paniyaquishacaritij, nojoriiri queraatia tamatia niishitijonuujuaca rerejotenutaniya, cuno pojori shuquiritiniuria nojori najuhuana pohuatasanota. <sup>4</sup>Nojoriiri seetanu Pueyaso rupaajanaa tarinitianutaniya, najuhuana sapojonuuusano tojitiajaca nojori quiniuria saniniujia. <sup>5</sup>Quiajaniya saniniujia, maninia niishiriojoua quia quiriquia, maja quia sapojosaanurajuhuaj. Naquiya miiniu rejeretaja quia

quiriquia. Pueyaso rupaa Jesucristojiniji pohuatanuuucua cojeja quia quiriquia, pueya tiuuniuria Jesucristoocua. Puetunu quia poonijiosano-juanaa Pueyasora quia tucuatare maninia, taa pa Jiyaniijia sequequiaari quiajaniyacuajani.

<sup>6</sup>Janiya saniniujia, janiyari quera quianutaniya jiyoucuaacaanu cua qui- niuria pa Jiyaniijiatani. Cua nanaca jaara shootesaare, janiyara, cunoori juhua Pueyasora cua niquitiosano quiniutaniya. <sup>7</sup>Majaari cua taajenu quijia, pueyaracaanu cua poonijiosacari cua Jiyaniijiara. Janiyari tari tucuatacanu miiniu puetunu na sequencesanojuanaani. Pueyaracaanu cua poojotasacari Pueyaso rupaa, majaari cua jataniniu quiquiaari quenaa- ja. <sup>8</sup>Naacuajitij, shanohua tuhuajaari quiriano jiyoucuaacaanu racatasano quiya tari, maninia miijia cua quiniuucua. Cua Jiyaniijaari cuno tuhuaja cua niquitionutaniya na samiitianishacariuhua janiya. Pa Jiyaniijiaa- ri jiyanohua maninia. Na jiyanoshano pueya pa quiniuucua, majaari socua na saneenu quiniutaniya sesa pa miishano. Majaari saaja janiya na niquitionu quiniutaniya cuno tuhuaja. Puetunu noo pojorijiana niquitio- nutaniyajaariuhuaj, canapuete nojuaja na paniniutia sashiyajaani, cuaara tiuquihuara shacantuca na cumaacatajaatija.

### Pablo sequences Timoteo miishocoriquiano

<sup>9</sup>Majaari puera tarishiniu. Quia secoore, cucua quia tiuquiniuria ri- tia. <sup>10</sup>Demasri cua tiujiaarucuaani. Tesalónica tiacajinia quiaarucuaari. Nojuacuaajaari tama na panishanojuaaja miiniu panijiara jatarohuacuaa. Crecenteeri saniniujia Galacia jiyajinia quiaarucuaa. Titoori Dalmacia jiyajinia quiaarucuaajaacuhuaj. <sup>11</sup>Saaja Lucasri niya cuata quiya. Quiaa jaara cumaji niyare, quiocua Marco rupoyare quiocua. Nojuajaari na naata cua naacunu niya, pa Jiyaniijiara cua poonijiosacari. <sup>12</sup>Janiyari saniniujia Tíquico jiyarorucuaa Éfeso tiacajiniani. <sup>13</sup>Taa cua sequeya quiajaniyacuajani, quiaa jaara cumaji niyare, quiocua cua tucuaque to- que paare quiria, Carpo tiajinia cua tiujiasano, Troas tiacajinia. Quiocua quiria patootaare cua nequesoreetuneecajuhuaj. Janiyari socua noo pani- ya quia patootanurani, shoqueecua naajionuutasano Pueyaso Rupaatej.

<sup>14</sup>Noo Alejandro, cumueeca casaajiniji shipinijioja casamitij, noju- jaari jiyanohua cua paracaajiara quiqianu. Naajaa, pa Jiyaniijiacuajaari saniniujia cucua na naminutaniyacujua, naa na miiniuucua janiyatej. <sup>15</sup>Tama quia cuaqueyajaaja quia cojuare maja na miiniuria sesa quiajani- yahuaj. Nojuajaari pa pohuatasano cuaracashitiya saaja, Pueyaso rupaa ruuretaja na quiniuucua.

<sup>16</sup>Janiya jaara shushajanaa nujuatesaacanu jiyaniijianucua tacojitij, nojori nequesoreenura janiya, majaari quenaaja tamonu Pueyaso pue- yajinjinio quiniu quiriquiaa tii, cucuaji na tacunura quenaaja. Puetunu cua cojiniaajanaari cua cartecanu tamajaaja. Naa nojori tarinitianuu-

cua tamajaaja janiyatej, Pueyaso cuaara jiyanoria nojori.<sup>17</sup> Naajaa, pa Jiyanijiaari cua cojiquianuni. Cua cumaquiuanujaariuhuaj, nojuajiniji cua pohuatanura puetunu cuniqui quiniaa Pueyaso niishiyashijiaaca pueyajanaa. Pa Jiyanijiaari cocuaatia cua miiniujiniji juhua nojori juuashiquajiniji cua jaaquianu, maja nojori monura janiya.<sup>18</sup> Janiyari nocua tiuyani, nojuajaari cua mashiquiniutianiya puetunu sesa casaacuajianaa. Cua cojuanutaniyajaariuhuaj, pueyaracaanu rishijia cua quiniuria na shuriucua jiyocuacaanu, Jiyanijiajanaa na quishacari. iJiyanoqua maniniaari pa Jiyanijia! iNojuaja cuaara shuquiritiasaaria pueyaracaanu! Cuaara naa quiiriatej.

#### Pablo sequesano na naajionee na tucuatasacari

<sup>19</sup> Quiria quia saruhuatare Prisca, neyaca Aquilanio, puetunu Onesíforo pueyajanaajuhuaj, na tajinia quiniaani. <sup>20</sup> Erastoori Corinto tiacajinija jateecanu. Janiyari saniniujuja Trófimo tiujiacanu Mileto tiacajiniani, cusosu na quiniuucua. <sup>21</sup> Cucua quia niniuria quia secoore, shuniya coteyaquishacarijia quia tiuquiniuria cucua. Niya cuata quinia parta Pueyaso pueyari cua sequreeni, nojoriria cua saruhuatanura quiajaniya. Nojoriiri Eubulo, Pudente, Lino, Claudiano, puetunu parta Pueyaso pueya maanujuanaanio.

<sup>22</sup> Pa Jiyanijia cuaara quioojiajinia quijia quiiria pueyaracaanu. Pueyaso cuaara cumaquiiria puetunu niajaniyajanaa.

# PABLO NAAJIONEE TITOOCUARA

---

**Pablo naajiosacari Titoocuara**

**1** <sup>1</sup>Janiyari Pablón, Pueyaso seru. Jesucristoori cua jiyaroquiaari na Que Pueyaso saquiriojosano pueya cua tiuutiniuria Jesuucua, Pueyaso pueya nojori quiniuria. Cua jiyaroquiaariajuhua Jesuucua tiuuniaa cua niishitiniuria seetanu rupaajanaa Pueyasojiniji, nojori jatanishaanura maninia quiijacara. <sup>2</sup>Nojori tojishacari cuno rupaa, nojoriiri niishiquiaa nojori cutaraari samiitianishaanutaniuhua Pueyaso muerasu nojori qui-niucua, pueyaracaanu quiijacara nojori quiniuria Pueyasota. Cunocuajaari tariucuacaanu Pueyaso sequencesano, jiyanolhua tarijiatej, jiya shipinishaacarijiyojua. Nojuajaari maja na naata sapojonu. <sup>3</sup>Quiari naataja, Pueyasoori na rupaa niishitiniu paniquiaari pueya, taa na paniquiaari jiyasohuaja tariucuacaanucuajani. Naaratej, pa Jiyanolhua Pueyasoori cua jiyatequiaari na rupaa pohuatanaraní, pueya cua tiuutiniuria nocua. <sup>4</sup>Quiarijiani, quiocuara naajiyanjija Titonaa, juhua cua niyanuniyojua quia quishacari. Quiaari Pueyaso pueyanora quiquiaari quia tiuushacari Cristojiniji cua pohuatasanoocua, taa cua tiuupiquiaaricuaani. Naacuajitij, paari mariyata nocua tiuujiacani. Pa Que Pueyaso, pocuaji Tacuna Jesucristonio, nojori cuaara cumaquiriria quiajaniya. Nojori cuaara jiitiaara quioojia maninia, shuquiriaatia quia quiniuria pueyaracaanu.

**Titora Pablo sequencesano, Creta jiya tucuaatiajajinia na miishocoriquiano**

<sup>5</sup>Janiyari quia tiujquiaari Creta jiya tucuaatiajajiniani, quia tucuatana cua poonijiosano cureeno. Naaratej, quia sequecanunijia quia jiyatenura jiyaniijianucua, Pueyaso muerasu maapue jiitiana quiniuria puetunu cuno jiya tiacajinajanaa, taa cua sequequiaari quiajaniyacuajani. <sup>6</sup>Pueyaso pueya jiitiariquiano cuaara quiriria maninia pueyano, sesa miyashijia, maja pueya pocuanura sesa nojujiniji. Cuaara jiitiaara niquiriyatujua niquiocua. Necohua cuaara quiriria Pueyaso muerasujuhuaj, maja sesa miijac, maja tojiyashijiacahuaj. <sup>7</sup>Cante Pueyaso muerasu

jiitianani, nojuajaari Pueyasora poonijiojua. Naaratej, nojuaja cuaara quiria maninia quijia, sesacasoo, maja tojiyashijia. Cuaara quiyaquiiria ritia juajia, mashaasequejojua, piyototaja. Cuaara quiyaquiiria cumaneeeca panijia sesa na miishanota na masenura.<sup>8</sup> Naajuhuaj, Pueyaso pueya jittiana cuaara quiiria rucoonaacua taraajeja. Cuaara quiiria maninia mijia, maninia niishirijojua. Cuaara quiiriajuhua seetanujuanaa Pueyaso rootasano tojijia, maja rimiajata maninia mijia. Cuaara quiiriajuhua Pueyaso panijia cutara, tama na cuaqueyajaaja jiitija maninia, maja sacuaraatia casaa porocua.<sup>9</sup> Cuaara quiiria Pueyaso rupaa tojijia cutara, taa na niishitijosaaquiaricuajani. Naacuajitij, nojuaja na naata pueya cumaquiniu, maninia na niishitijosanota Pueyaso Rupajiniji. Naacuajijiuhuaj, nojuaja na naata pueya tacatonuhua Pueyasocua sesa nojori niishishanojiniji, noo pojori canapuete Pueyaso Rupaa ruuretajaca quiyacuajani.

<sup>10</sup>Naa quia sequreenijia, queraatia tojiyashijiaca pueya quiniuucua, canapuete juhua niishiyashijia niishitijoquiaa najuhuana niishitijosanocuajani. Nojoriiri Pueyaso muerasu sapojiya. Queraatia cuno pojoriiri cuarta Judiocuaca. Nojoriiri pueya niishitijiyi pueya cararaatiuuquia co miatesanura, taa Moisés niishitijoquiaari tarrijacuajani, seetanujuanaa Pueyaso muerasu nojori quiniuria juucua.<sup>11</sup> Nojoriiri queraatia niquiohuaraca pueya jiyajeneteya sesa na niishitijosanota, puetunu t-pueyocuacatajanaa nojori juayonuujutanura. Cuno niishitijonaa cuaara sanaajasaaria. Nojoriiri niishitijoquiaa saaja cumaneeeca nojori masenura sesa na niishitijonuunujiniji.

<sup>12</sup>Creta jiya tucuaatiaja pueyajinijinio tamonu shimiacuuri tama na pueyajinijiaaja naa sequequiaaritij: "Creta pueyari pueyaracaanu saaja sapojonuujuaca. Nojoriiri jiyanohua juujiaca juhua sayoru. Nojoriiri pueria miaquenuujuaca. Nojoriiri taajecorijihuaj".<sup>13</sup> Seetanujuanaari cuno shimiacu sequencesano. Nocuaji, jiyanohua quia nacasure nojori, nojori cuaara Pueyaso tojijiacu quiiria, maninia quihiaca nojori quiniuria.<sup>14</sup> Quia rootare nojori maja na tojitanura Judiocuaca nareja najuhuana pohutasano, naajuhuaj, maja nojori tojiniuria pueya rootasano, canapuete Pueyaso seetanu rupaajanaa tojiyashijiaca quiyacuajani.

<sup>15</sup>Pueyano jaara maninia jiuujiaraca quiri, puetunu casaajanaari maninia quiya nera. Saniniuujia, pueyano jaara sesa jiuujiaraca quiri Pueyaso rupaacua tiuyashijia na quiniuucua, majaari quenaaja niquiriyatu casaa maninia quiniu nera. Na niishitiajaaari juhua curutuuca, noojianio.<sup>16</sup> Nojoriiri tama na cuaqueyajaaja sequeya: "Pueyaso niishiyani". Naa nojori sequencesaritij, najuhuana sequeyari. Nojoriiri miishanojiniji, paari niishiyani nojori maja seetanujuanaa Pueyaso muerasu. Nojoriiri jiyanohua soosano pueya, pueria sesa na quiniuucua. Nojoriiri jiyanohua sesa, tojiyashijiacajuaj. Majaari na naata quenaaja maninia miiniu.

### Maninia niishitiojosano cutara

**2** <sup>1</sup>Nocuaji, pueya quia niishitiojore maninia nojori quiniuria taa pa niishitiojosaaquiaaricuajani. <sup>2</sup>Naaratej, socua saaquiapue quia niishitiojore nojori cuaara quiyaquiria miaquejoru, mashaasequejoruso. Nojori cuaara quiria tojishano pueya cutara, maja rerequetesano. Nojori cuaara quiria maninia niishirijojuaca. Cuaara quiiria maninia quijiacahuaj, na tojishacari puetunu Pueyaso niishitiojosanojuanaa, na panishacari pueyanio. Nojori cuaara quiiriajuhua maninia rejeretajaca taraatia na miishacari, juhuajaniya nojori sashishacari pa Jiyaniija. <sup>3</sup>Naajuhuaj, socua motaja maajipohua quia niishitiojore nojori quiniuria maninia Pueyaso niquiara pueyaracaanu, maja rimiaacatuji, maja mashaasequenuujuaca. Nojori cuaara pueyaracaanu miiria maninia tamasaca niquiara, tamasaca miiniuria juhua nojori miishanojuhuaj. <sup>4</sup>Nojori cuaara niishitijoora niyacaraca maajipohua, maninia na paniniuria neyacaa, necohuanio. <sup>5</sup>Cuno jiyaniyacuaca cuaara niishitijoora narta maajipohua, maninia niishirijojuaca nojori quiniuria, saaja neyacaa panijiaca nojori quiniuria, maja tamonu caya panijiacara. Nojori cuaara niishitiosaaariajuhuaj, maninia poonijiojuaca na tiajinia nojori quiniuria, caporatujuri nojori quiniuria, neyacaa tojitiacanio. Nojori cuaara naa miiria, Pueyaso Rupaa mariqui rerequetesaareeri.

<sup>6</sup>Naajuhuaj, mashiquiori quia niishitiojore maninia niishirijojuaca nojori quiniuria. <sup>7</sup>Puetunu quia miishanojuanaa cuaara quiiria maninia nojori niquiara, nojori jiaatianura quiocua, juhua quiajaniya nojori quiuriajuhuaj. Quia niishitiosacari nojori, tama quia cuaqueyajaaja quia cojuare, tama quia niishitiosanoquaaja tojija quia quiniuria. Majaari puenujuja quia quiniu quia niishitiosacari. <sup>8</sup>Maninia quia niishitiojore Pueyaso Rupaa, taa quia niishitiosaaquiaaricuajani. Naacuajitij, tama-sacaari maja na naata ruuretanu quiniutianiya quia niishitiosano pueya niquiara. Naa maninia quia niishitiosacaritij, quia niishitiosano rerequetejacaari caririquiniutianiya. Naacuajitij, nojoriiri maja tarí na naata pocuanu quiniutianiya sesa pajaniyajinji. Nojoriiri sanaajetanutaniya.

<sup>9</sup>Poonitijiosano pueya quia rootare, puetunu na camarucua sequesanojuanaa nojori tojiniuria, na camarucua shuquiritanura nojori. Cuaara quiiria na camarucua panijiaca, maja riuhuanejaca. <sup>10</sup>Cuaara nohuase-yauuiria na camarucua casami. Cuaara quiiria seetanujuanaa maninia mijiaca, pueya niishiniuria pa Jiyanoojia Pueyaso rootasanoori jiyanhua maninia cutara. Poonitijiosano pueya jaara maninia quiriquia, Pueyaso Rupaari juhua maniniushitishano quiya tamasaca niquiara.

<sup>11</sup>Paacuajaari niishiyani Pueyasoori jiyanohua jiyanoojia seetanujuanaa, Jesu cusioniucua puetunu pueyacuarajanaa, sesa pa miishanojiniji pa jiyanooshaanura. <sup>12</sup>Pueyaso jiyanoooshacari pajaniya, cunoori pa niishitio-

jiya pa cartenura puetunu sesa pa miishanojuanaa, maja mijiria casaacua pa jiaatianura sacuaraatiajuhuaj. Naajuhuaj, Pueyaso jiyanooniuucua pa-janiya, cunoori pa shiniujija maninia niishiriojojuaca pa quiniuria mijiria pa quishacarijia, maninia mijjiacajuhuaj, Pueyaso tojijianio pa paniniutia nojuaja.<sup>13</sup> Naa Pueyaso jiyanoooshacari pajaniya na muerasu pa quiniuriatej, cunora paari na sequencesanoocua tiuquiaajuhuaj. Nojuacujaari pa sequequiaari pa Pueyaso Cristoori pocua muetanutaniuhua, shacantuua na cumaacajinia. Naacuajitij, paari shuquiriaatia sashiya pa Jiyano-ni.<sup>14</sup> Nojuajaari tama na cuaqueyajaaja panitiaquiaari pocuara, sesa pa jitishano casaacua na tarinitiuria pajaniya. Pocuara cusquiciaariiri poojia seque jeequesano quiniuria puetunu sesa pa quiniujinijijanaa. Naa miiquiaariiri saaja tama na pueyarajaaja pa quiniuria, jiyanohua maninia miiniuucua jiaatiajaca pa quiniuriajuhuaj.

<sup>15</sup>Naa quia niishitiojore pueya Titonaa. Pueyaso pueya quia niishitiojore, quia shiniujiuri, quia nacasure. Naa quia cumaquinuria nojoritij, quia cumaaca quia paaretare juhua cutara jiyajijia, tojishano pueyano quia quiniuria. Saaja maninia quia miiriquia pueyaracaanu, tamonu mariqui quia rerequetereeri.

### Maninia rootasano Pueyaso pueyara

**3** <sup>1</sup>Quia pueya quia niishitiojorohua jiya jiyajijia tojijiaca nojori qui-niuria, jiyajijianucuara na jiyatesano pueya nojori tojiniuriajuhuaj. Nojori cuaara cuno pojori naacutaara jaara sequencesare maninia casaa nojori miiniuria. <sup>2</sup>Pueya quia niishitiojore nojori cuaara pueya sesacaa-shijiaca quiirajuhuaj. Nojori cuaara quiiria juhuajaniya quiijiaca, maja juuaajiaca. Cuaara quiiria jiyanoojiaca. Cuaara maninia niquiria puetunu pueyajanaa, juhua socua maninia pueya nojorijiniji, maja rimiajata na miiniuria tamasaca.

<sup>3</sup>Tarijia, paari mariyata mosanucua quiquiaarini, Pueyaso tojiyashijiacionio. Paari juhua tashucuano quiquiaarini, sapojosano pa quishacari. Paari sesa miiniuucua jiitiquiaarini. Majaari pa naata sesa pa miiniu tarinitianu quiquiaari. Paari pueyaracaanu shuquiriaatia quiniuucua jiaatiajaca quiquiaarini sesa pa niishishanota. Paari sesa mijjiaca quiquiaarini. Paari tamasaca jiitasanoocua jiaatiajaca quiquiaarini, juhua nojori pa quiniuriajuhuaj. Paari pueya soosano quiijiaca quiquiaarini. Paari niquitiojuaca quiyakiquiaarini. <sup>4</sup>Naajaa, pa Jiyanojia Pueyaso cutaraari maninia miquiaari pajaniya. Naacuajitij, paari niishitishaquiaarini taa Pueyaso paniya puetunu pueyajanaani, na jiyaronuucua Neyanuniyojua pocuara na cusionura. <sup>5</sup>Na muerasura pa jiyatequiaariiri saaja pocuara na taraajesacari, maninia miyashijia pa quishacarijia. Sesa miyashijiacara na Sohanuta pa jataniquiaariiri, na Sohanu jeequesacari poojia, maninia jiuujiaraca pa quiniuria. Pueyaso Sohanuuri pa jataniquiaa juhua quiarinio pueya pa quiniuria.

<sup>6</sup>Pocuaji Tacuna Jesucristo miiniuucua maninia, Pueyasoori jiyanohua que-raatia na Sohuanu niquitioquiaari pajaniya. Juhua pocua totasaareeri na Sohuanu. Maja shiitianiyojua quenaaja. <sup>7</sup>Naacuajitij, pa jiyateree maninia quijiaca pa quiniuria na jiyanooshacari pajaniya. Naa pa jiyatequiaariiri na muerasu pa quiniuria, pa masenura puetunu na jiitiasanojuanaa pueras, jiyocuacaanu na racatasano. Naaratej, paari juhuajaniya sashiquiaani, pa niishishacari paari pueyaracaanu quijiaca quiniutianiya natani.

<sup>8</sup>Nio cua sequencesanori seetanu rupaajanaa. Nio rupaata quia nacasure Pueyaso tojitiajaca puetunu quioojiatajanaa, nojori cuaara niishiriojorra, maninia nojori miiniuria pueyaracaanu. Nio rootasanoori jiyanohua maninia. Maninia cutaraari puetunu pueya cumaquitiajarajanaa. <sup>9</sup>Maja cutaraari quia rupuenu cuno pueya, noo pojori canapuete najuhuana nacojoquiaani, naajuhuaj, noo pojori canapuete pueyaracaanu na supuetanaa sesaca serojoquiaa najuhuanani, juhua pueya shocotajaca nojori quiniuria. Naajuhuaj, maja quia rupuenu noo pojori canapuete juaatiooquaani, canapuete taricuacaanu Moisés Rootasanoocua juayonuutaquiaacuajani. Puetunu cuno nojori niishishanojuanaari najuhuanaj. Majaari na naacunu nojori.

<sup>10</sup>Quia pirijoore cuno, cante Pueyaso muerasu maanu raquirijitiae, capa na niishitiojosanota najuhuanaj. Nojuaja jaara quia tojiyaquiri coteenu quia sequencesacari nojuaja, quiocua socua na camiriohua pirijojonu. Jaara tojiyaquiri quiajaniya jiyacaritij, nojuaja cuaara quiiriaqui juhua taanuusano. <sup>11</sup>Naa na tojiyaquishacari quiajaniyatej, quiocua niishiri cuno pueyano tari seseree. Tama sesa na miishanojuariajuia juhua nocuara saquieriojotaa.

### Pablo sequencesanori Titora

<sup>12</sup>Janiya jaara Artemas jiyarore quiocuani, jiyanohua quia saniniujiri cucua quia niniuria Nicópolis tiacajinia. Janiyari quiniqui shuniya tajitiniu paniyani. Janiya jaara Artemas jiyaroyaquiri quiocuani, janiyari Tíquico jiyaronutaniya quiocuani. <sup>13</sup>Zenas, Apoloori quiocua tiuquinuitaniya. Nojori quia naacutare quia jiitiasanota, nojori jiitianura puetunu na panishanojuanaa nojori quianu panishacari quia quijiajiniji. Zenasri pueyacuaji tacuna pueya nequesoreenaa.

<sup>14</sup>Parta Pueyaso muerasu cuaara niishiiria maninia miijiaca nojori quiniuriajuhuaj, maja najuhuana quijiaca na quiniuria. Maninia cutaraari nojori naacutanura na panishano jiitiaashijiaca.

### Naajionee puequesacari saruhuatasano

<sup>15</sup>Puetunu cuata quiniajanaari cua sequeya cua saruhuatanura quiajaniya. Canaara quia saruhuatate parta Pueyaso muerasu juhuaj, canapuete canaa panijiacacuajani. Pueyaso cuaara cumaquiria puetunu niajaniyajanaa. Cuaara naa quiiriatej. Tariucuaja Titonaa.

# PABLO NAAJIONEE FILEMÓNCUARA

---

## Pablo saruhuatasacari Filemón

<sup>1</sup>¿Quiaate quiyajaa canaa panishano Filemónnaa? Janiyari Pabloni. Quiasano pueyanonijia, Jesucristojiniji cua pohuatanuucua. Janiyari parta Pueyaso pueyano Timoteota nio naajiya quiarani, jaarajaaja pa Jiyaniijia-  
ra poonijiona quia quiniuucua. <sup>2</sup>Canaara quia saruhuatare pa rimiatucua Apia, Arquiponio, jaarajaaja pa Jiyaniijiajiniji pohuatanani. Canaara quia saruhuatarejuhua parta Pueyaso pueya maanu, noo pojori, quia tiajinia rerejoquiaa Pueyaso secojonuunuratej. <sup>3</sup>Pa Que Pueyaso, pa Jiyaniijia Jesucristonio, nojori cuaara cumaquirria niajaniya, jiyanoojiaca nojori qui-  
niuucua. Nojori cuaara cajitiiria nioojiajuhuaj, juhuajaniya nia quiniuria.

## Filemón paniniujiniji pohuatasano, Pueyasoocua na tiuuniujinijino

<sup>4</sup>Pueyaso cua secojosacari, janiyari quia seera pueyaracaanu Pueyaso sequequiaani, “paacarasho”. <sup>5</sup>Janiyari naa sequequiaas Pueyasoni, quiajanijiniji cua tojiniuucua taa quia paniquiaa pa Jiyaniijia Jesuni, puetunu na pueyajanaanio. Quianaari seetanujuanaa pa Jiyaniijiaacua tiuujia. Janiyari cunora quia timitiaani. <sup>6</sup>Janiyari quiocuara secojoquiaani, see-  
tanujuanaa quiarta Pueyaso pueya jiyanoojia quia quiniuria, nojoricuia quia taraajenura. Naacuajitij, nojori quia cumaquishacari, quiaari maatia niishiniutianiya puetunu quioojiajinia quia jiitiasanojuanaa Jesucristojiniji, Jesucristooqua tiuujia quia quiniuucua. <sup>7</sup>Parta Pueyaso pueya panijia quia quiniuucua, quianaari nojori cumanijiacanu, nojoriicuia quia tar-  
raajesacari. Naa cua niishishacari quia miishanojinijitij, janiyari coojia cumanijiacanujuhuaj. Cunora, shuquiriaatia quianijia.

## Pablo sequesacari Filemón, nojuaja jiyanooniuhuara tama na seru Onésimojuaaja

<sup>8</sup>Jesucristo jiyaramiquishano pueyano cua quiniuucua, cua naata se-  
quenu quiajaniya quia miiniuria cua sequesano. <sup>9</sup>Naajaa, majaari cua

sequenu paniniu quiajaniya juhua quia jiyajijia. Saniniuuquia, panija quia quiniuucua, janiyari quia sequenu paniyani quia miiniuria nio cua sequesano quiarijia. Jesucristojiniji cua pohuatanuucua, janiyari quiarijia moronucua quiyani tariucua saaquiano. Naajaa, quia rupuena Pablo cua quiniuucua, cua tojiri Filemónnaa.<sup>10</sup> Cucua quia taraajere quenaaja. Quia neneocojyanjia cua niyanunijoja Onésimoocuara. Nojuajaari seetanujuanaa juhua quiyanura quiriucaa Jesucristoocua na tiuuniuucua, na tojishacari cua pohuatasano Jesucristojiniji, moronucua cua quishacari.

<sup>11</sup> Tarijia, Onésimoori sesa seru quiquiaari quiara. Quiarijia saniniuuquia, nojuajaari na naata maninia quiniu quiara, taa quiria na quiyacuaani. <sup>12</sup> Janiyari quiarijia quiocua jiyaroya quiyanuni. Quiocua na maserohua quia timiniutia, taa quia masequiaaa janiyacuaani. <sup>13</sup> Moronucua cua quishacari Jesucristo rupaa cua pohuatanuucua, janiyari niyaja na jiyojetenu paniriquiaa juucuani, na naacunura janiya quia niti. <sup>14</sup> Naajaa, majaari naa cua miiniu paniniu quiriquiaa jiyasohuaja, coteenu cua nequesotaaquishacari quiajaniya. Janiya jaara quia sequeren ianya niya na jiitianutaniya na naacunura janiyani, quiaaa maara cua ruuretaaquiri. Naajaa, janiyari seetanujuanaa saaja quia panishano miiniu paniyani. Cunora, janiyari na jiyaroya quiocuani. <sup>15</sup> Onésimo jiyoteeri quiocuaji rupatecanu rupaquiriaja, quiarijia quiara na quiniuhuara pueyaracaanu cutara. <sup>16</sup> Quiarijiani, nojuaja naasucuaari socua quia panishano pueyanu quiniutaniya serujiniji, seetanujuanaa quia tarajanu na quiniuucua quiarijiani, Jesuucua tiuujia na quishacarijuhuaj. Nojuajaari jiyanoehua cua panishano parta Pueyaso pueyano. Naajaa, quiaaa cuaara jiyanoehua na panija quiiria socua janiyajiniji, maja juhua nareja quia panishano seru. Seetanujuanaa nojuaja quia paniri cutara, quiarta Pueyaso pueyano na quiniuucua.

<sup>17</sup> Naacuajitij, janiya jaara seetanujuanaa quiarta Pueyaso pueyano quiriquiarani, Onésimo tiuquishacari quiocua, nojuaja quia miiri maninia, taa quia miiquiaacuaa janiyani. <sup>18</sup> Onésimo jaara sesa miiquiaari quiajaniya, jaara quia casaa nohuasequiaarijuhuaj, nojuaja quia jiyanoori. Saniniuuquia cucua quia tiuutiare puetunu sesa na miishanojuanaa quiajaniya. <sup>19</sup> Janiyacua saniniuuquia cua cumaneecajiniji quia niquitioreni puetunu sesa na miishanojinijijiana quiajaniya. Janiyari Pabloni. Janiyari tama cua juaashiquiatajaaja nio naajiyani, cua sequesanoocua quia tiuuniuria. Janiyari quia niishitiniu paniyajuhuaj, Jesucristojiniji cua pohuatasanoocua quia tiuushacari, quiaacuajaari pueyaracaanu quiijara jatanishaquaiaari. Naacuajitij, cua naata sequenu quiajaniya, cua serura quia quiniurajuhuaj. Naajaa, janiyari saaja quia sequeyani Onésimoocuara quia taraajenura. <sup>20</sup> Naa quiria quia miiri quenaaja, mariyata Jesuucua tiuujiac pa quiniuucua, cua panishano Filemónnaa. Quiaaa jaara Onésimo jiyanoori, Cristo panijia quia quiniuucua, quiaari seetanujuanaa coojia cumanijianutaniya.

<sup>21</sup> Janiyari naa quiocuara naajiyani, cua niishishacari quiaacuajaari cua sequesano miiniutianiya. Janiyari niishiyajaaniuhuaj, quiaari socua maninia na miiniutianiya cua sequesanojiniji. <sup>22</sup> Naajuhuaj, janiyari ju-huacarijia quia sequeyani, cua maquejara quia jeenucuare cucuaji quia tiajinia. Naa pueyaracaanu cucuara nia secojosacari Pueyaso niiquiji cua cartesaanuratej, nojuajaruhua niaacua cua tiuquitiniutianiya, niaata cua quiniuria.

**Pablo sequesano na naajio na tucuatasacari**

<sup>23</sup> Epafrasri cua sequeree cua saruhuanura niajaniya. Nojuajaari cuarta moronucuajuhuaj, Jesucristojiniji canaa pohuatanuucua. <sup>24</sup> Jaarajaaja cuata Jesucristojiniji pohuatanaa pueyari nia saruhuataajuhuaj. Nojoriiri Marco, Aristarco, Demas, Lucasnio.

<sup>25</sup> Pa Jiyanijia Jesucristo cuaara cumaqiiria niajaniya.

# HEBREO PUEYACUARA NAAJIONEE

---

**Pueyasoori pajaniyara na rupaa pohuataniquiaari Neyanujiniji**

**1** <sup>1</sup>Tariucuacaanu, Pueyasoori pueyaracaanu na sequenu panishano caminiujiuniaa pueya poojotaniquiaari pa supuetanaara. Nojuajaari nojuajiniji caminiujiuniaa mijiotequiaari queraatia tamaatia casaa, nojori na niishitinuri casaa nojuaja sequenu paniriquiaa nojorini. <sup>2</sup>Quiari naataja saniniujia, Pueyasoori tama Neyanujuaja pohuataniquiaari na sequenu panishano pajaniyara. Nio Neyanu shipinitiquiaari puetunu casaajanaacuajaari; nio jiya, jiya cajiniocuahuaj, puetunu pa niqui-yaquishoo casaajanaanio. Naajuhuaj, Pueyasoori Neyanu jiyatequiaari puetunu tama na shipinishanojuanaa jiitiana quiriquiano. <sup>3</sup>Neyanuuri tojetaarucuajanaa maninia, juhua na Quejuhuaj, juhua na Que niquishanojuhuaj. Naacuajitij, nojuajaari jiyanohua shacantuca cumaa-caracajuhuaj. Naacuajitij, nojuajaari puetunu na shipinijosano casaajanaa rucuanetequiaa maninia, saa na rupaa cumaacataja. Nojuaja jaara cusoquiaari puetunu sesa pa miishanojuanaa na tuujunura, na nuhuaji, jiyocuacaanu tacquaariuhuari, na Que Pueyaso miaquetajara na cajiniuria Jiyanijijajanaa quiqojinia.

**Pueyaso Niyanuuri Jiyanijijajanaa cutara Pueyaso seyajiniji**

<sup>4</sup>Naacuajitij, Pueyaso Niyanuuri Jiyanijijarajanaa quiquiaari Pueyaso seyajiniji. Nojuajaari na Que sesaanucua. <sup>5</sup>¿Pueyasoteeri quenaaja tamonu na seyajinjinio sequequiaari: “Nioori cua Niyanu”? iMaja! Neyanu sequequiaari cutaraari:

“Quiaari quiyanu. Janiyari pueyanora quia muerateree jiyacuani, cua saquiriojosano pueya Jiyanijija quia quiniuria”.

Neyanujiniji sequequiaariajuhuaj:

“Nera, janiyari na Queni. Quiria saniniujia, nojuajaari quiyanu”. Pueyasoori maja quenaaja niquiriyatu na seyajinjinio naa na sequenu quiquiaari. <sup>6</sup>Tariucuacaanu Pueyaso Rupaajinia, naa naajiotasaquaariaii-

ri casaa Pueyaso sequenutaniyani, Neyanu na tiuquitishacariuhua mijiria, Jiyaniijajanaa na quiniuria:

“Puetunu cua seyajanaa cuaara Quiyanu tojitiaara, Jiyaniijajanaa na quiniuucua”.

<sup>7</sup>Pueyaso seyajiniji saniniuujia, naa naajiotasano quiyari tariucuacaanu Pueyaso Rupaajinija:

“Pueyasoori na seja jataniquiaa juhua paratura, juhua manirianio, na panishano nojori miiniuria”.

<sup>8</sup>Neyanu sequeya saniniuuriija:

“Quiyanunaa, quiaacuajaari Pueyasojuhanajaj. Quiaari Jiyaniijia. Quiaari naa quiniutianiya pueyaracaanutej. Quiaari cumaacaracajuhuaj, maninia quia jiitianura puetunu pueyajanaa. <sup>9</sup>Quiaari maninia miiniu porocua. Quiaari sesa miiniu soojea saniniuujia. Cunora, Pueyasonaa, janiyari quia jiyatequiaari Jiyaniijajanaa quia quiniuriani, quia Jiyaniijia cua quiniuucua. Janiyari quia jiyatequiaarijuhua socua shuquiriaatia quijia quia quiniuria puetunu quia cojiniaajinijijanaa”.

<sup>10</sup>Pueyasoori naa sequequiaari Neyanujuhuaj:

“Jiyaniijanaa, quiaacuajaari coteenujuanaa casaa shipinijia. Quiaari jiya shipiniquiaari, puetunu jiya cajiniocua niquishano casaajanaanio. <sup>11</sup>Puetunu quia shipinishanojuanaari shaajeriquianohua. Quiajaniya saniniuujia, quiaari pueyaracaanu quiriquiano cutara. Puetunu quia shipinishano casaajanaari tariucuashiriquiano juhua toqueja. <sup>12</sup>Naa na tariucuashishacaritij, quiaari juhua toque mocua na jiuniocoriquiano, quia jatasocoriquiano. Quiaari naa miiniutianiyaquij taa pueyano jocuaquiaacuua na toque mocuacuaani, quiariqui toque na cushiniuria saniniuujia. Quiajaniya saniniuujia, majaari quia jatanu quiniutianiya tamaatiara. Quia quiniuuri maja puequeriquiano”.

<sup>13</sup>Pueyasoori Neyanu sequequiaarijuhuaj:

“Miji, cua miaquetajara quia cajishii, janiya jaara quia paraa shocojotare puetunujuanaajaatijia, maja quenaaja niquiriyatu cureenura na miananajonura quiajaniya”.

Majaari naa Pueyaso sequenu quiquiaari quenaaja niquiriyatu na seyajinijinio. <sup>14</sup>Puetunu nojorijianaacuajaari Pueyasora poonijionaa. Pueyasoori nojori jiyaramiquiquia Jesuucua tiuquiriquiano pueya nojori cojuanura.

### Maja cumaati Jesucristo tojiyashijiacara pa quiniu

**2** <sup>1</sup>Naaratej, Jesucristojiniji pa tojishano tojijiaca pa quiriquia socua, paa mariqui Pueyasoocuají rupatereeri. <sup>2</sup>Tariucuacaanu, Pueyaso seya caminiuijushano Pueyaso rootasano pueyarani, cuno rootasanoori

seetanujuanaa pueya tojishocoriquiano cutara. Cuno rootasano ruuretajaca, na miyashijiacahuaj, nojoriiri saniitiosaaquiaari. <sup>3</sup>Pueyaso seja caminiujuishano tojiyashijiaca jaara saniitiosaaquiaaricuaa, ¿paateeri jiyaniyani Pueyaso pa jiyanooniutianiya juhuajaniya Neyanu rupaa tojiyashijiaca pa quishacari? iMaja! Cuno rupaa nocua pa tiuushano pa jiyanooshaanurani, cunoori pa Jiyanijiajanaa pohuatasano. Pa Jiyanijia nuhuaji, cuno pojori, canapuete pa Jiyanijiajanaa tojiquiaari pueyara-caanuni, nojoriiri saniniuujia cuno rupaa caminiujuquiaari pajaniyara. Canaa sequetuquiaariiri nojori tojishanoori seetanu rupaajanaa. <sup>4</sup>Naajuhuaj, nojori pohuatasacari Jesucristojiniji, Pueyasoori nojori miiitiquiaari jiyajeneta casaa jiyanohua na cumaacata, maatia pueya niishiniuria nojori pohuatasanoori seetanujuanaa. Pueyari cunora jiyanohua shirii-quitiuquiaari queraatia Pueyaso cumaacata miishano nojori niquishacari. Naajuhuaj, Pueyasoori Jesuucua tiuujiaca niquitioquiaa na Sohuanu, tamaatia pa miiniuria na cumaacata, taa na paniyacuajani. Cunora, paa cumaati seetanujuanaa Pueyaso rupaa Jesucristojiniji tojitiajaca quiyani.

#### **Jesucristo mijiria rasaaquiaari pa puerana na quiniuria**

<sup>5</sup>Cuno quiarinio jiyaranojiniji teyano pa sequeriquiaacuajani, Pueyasoori maja na seja na jiyatenu quiquiaari cuno quiarinio jiya jiyanijianucuarano nojori quiniuria. <sup>6</sup>Naajaa, tariucuacaanu Pueyaso Ru-paajinina naa naajiotasaquiaariiri pueyano nequesotasano Pueyaso:

“Pueyasonaa, ¿casaateeri pueyanoni, nocua quia niishirionjurani?

¿Casaara quia taraajeya pueyacuani? <sup>7</sup>Quiaacuajaari na shipiniquiaari rupaquijira socua cumaacaaaju na quiniuria quia seyajiniji. Naajaa, quiaari na jiyatequiaari jiyanijia na quiniuria, cumaacaraca quijia na quiniuriajuaj. <sup>8</sup>Quiaari na sequequiaari puetunu quia shipinshano casaajanaa jiyanijia na quiniuria”.

Naa Pueyaso sequencesacari pueyanotej, puetunu na shipinshano casaajanaa jiyanijia na quiniuriatej, naacuajitij, majaari quenaaja niquiriyatu casaa cureenu quiniutianiya na jiitiasoo. Saniniuujia, paacuajaari niishiyani, pueyanoori juhuanojuaja maja seetanujuanaa cumaacaraca na quini puetunu casaajanaa na tojitiniuria tama nojuajaaja. <sup>9</sup>¿Jesuuriijat? Pueyano na quiniuria, na Que Pueyasoori rupaquijira na miquiaari socua cumaacaaaju na quiniuria na seyajiniji. Naacuajitij, pueyano na quishacari, Pueyaso taraajenuucua puetunu pueyacuajanaa, Neyanuuri mosaaquiaari pocuara. Naa na cusionuucua pocuaratej, Pueyasoori na jiyatequiaari Jiyanijiajanaa na quiniuria, jiyanohua cumaacaraca na quiniuriajuaj.

<sup>10</sup>Jamueyashijia Pueyaso quiniuucua, nojuajaari puetunu na muerasuranojuanaa panitiaquiaari na cojiniaa nojori quiniuria. Paniquiaariiri jatiqui nata shuquiriaatia pa quiniuria, puetunu tama nerajaaja na shi-pishano casaatajanaajuhuaj. Jeenucuasano pa quiniuria pa cojiniuria

Pueyaso, nojuajaari jiyanohua maninia miiquiaari pocuara, Neyanu na miitishacari naquiya pa niti. Naacuajitij, Neyanuuri tojetaarucuajanaa maninia quiquiaari Pueyaso muerasuranoocuaji Tacuna na quiniuria. <sup>11</sup> Jesucristo jeequenenucuja pajaniya sesa pa miishanojiniji, jatanishano pueya pa quiniuria, paari cunora seetanujuanaa Pueyaso muerasuni. Naacuajitij, Pueyasoori pa Que, taa pocuaji Tacuna Que na quiyacuaani. Cunora, Jesucristoori maja na caririquinu na Que na sequenura pajaniyajiniji, “cua tapueyocuacata”. <sup>12</sup> Tariucuacaanu Pueyaso Rupaajinia naa naajiotasano quiyacuajaari na sequesano na Que:

“Cua Quenaa, janiyari cua tapueyocuaca pohuatanutaniyani taamuecate quiajaniyani. Janiyari quia saquiriojosano pueya niquiara quia jaaquequejotanutaniyani cua shuquiritisacari quiajaniya”.

<sup>13</sup> Tamaqui, Jesu sequesanoori naa naajiotasano quiyahuaj:

“Janiyari cua Queecua tiuujia quiniutaniyani”.

Naacuajitij, mijiria na quishacari, Jesuuri na Que Pueyasocua tiuquiaaricuua taa pa tiuquiaa nocuanijia. Socua naa naajiotasano quiyari tamaqui taa Jesu sequenutaniyani, jiyocuacaanu na tiuquitiasacari pajaniya na shuquiriniutia:

“Nio pojoriiri cua Que jiyatesano cua tapueyocuacara, nojori tojitianuucua janiya”.

<sup>14</sup> Cuaqueyaraca pa quiniuucua, Sesaacaari cumaacaraca quiquiaari na shaajanura pajaniya, Pueyaso tojitiaashijiaca pa quiniuucua. Naaratej, Jesuuri cuaqueyaraca na quiniuria jataquiaarijuhuaj, taa pajaniyacuaani. Naacuajitij, nojuajaari na naata mosaanu quiquiaari pa niti. Naacuajitij, nojuajaari Sesaaca jaariutquiaari pajaniya. <sup>15</sup> Naacuajitij, nojuajaari juhuajaniya quijiacara jiyatequiaari pajaniya, nocua pa tiuuniuucua. Paari niishiyacuajani, pa cusosacari, paari pa Jiyanijiata quiniuria quianutaniyani. Cunora, majaari tari pa puerenu pa cusionura. Nocua tiuyashijiaca pueyari seetanujuanaa cusionu puerejaca cutara. <sup>16</sup> Seetanujuanaa, majaari Jesucristo niniu quiquiaari Pueyaso seja na naacunura. Niquiaari cutaraari pueyacuaji na tacunura, noo pojoriicua, nocua tiujiacate taa supuetana Abraham quiquiaari Pueyasocua tiujiacuaani. <sup>17</sup> Maninia pa naacuna na quiniuria, Jesucristoori puetunu naquiya miiniujiana rejeretaquiaari mariyata taa narta pueya miishaquaquiaacuaani. Naacuajitij, nojuajaari pocua taraajeja, pocuaji na tacunura Pueyaso. Taraatia pa miini niishijia na quiniuucua, pa naata nocua tiuuniu pueyaracaanu na Que Pueyaso na jiyanoottiniuria pajaniya, sesa pa miishanojiniji. Na cusionuucua, naacuajiti Pueyasoori na naata pa jiyanooniu puetunu sesa pa miishanojinijiana. <sup>18</sup> Mijiria na quishacari, nojuajaari pueyaracaanu taraatia miishaquaquiaari. Nojuajaari jiyanohua saniniujiushaaquiaari sesa na miiniuria juucuajuhuaj. Naacuajitij, nojuacuajaari jiyanohua niishijia

na cumaquinuria pajaniya, paa jaara sesa miiniuria saniniujiushaariquia- ni, paa jaara taraatia miishaariquiajuhuaj.

### **Jesucristo cutaraari Jiyaniijiajanaa Moisésjiniji**

**3** <sup>1</sup>Cuarta Pueyaso pueyanaa, niaacuajaari Pueyaso saquiriojosa- no tama na pueyajaaja nia quiniuria. Nojuajaari Neyanu Jesu jiyaroquiaari na rupaa na niishitiniuria pajaniya, Pueyaso pueyara pa jatanishaanura. Neyanuuri na jiyanoootijia pajaniya, nocua pa tiusha- cari. Cunora, jacaria pa niishirijoore socua Jesucristojiniji. <sup>2</sup>Mijiria na quishacari, Jesuri na Jiyarona tojjia quiquiaari pueyaracaanu, taa Moisés\* quiquiaari Pueyaso tojijiacuaani, Israel pueya jiitiana na quisha- cari. <sup>3</sup>Naajaa, Jesucristo cutaraari Jiyaniijiajanaa Moisésjiniji. Moisésri saaja narta Pueyaso pueyajinjinio pueyano quiquiaari. Saniniujjia, Jesucristoori puetunu Pueyaso pueyajanaa shipininia cutara. Naaratej, Jesucristo cuaara tojishaaria socua cutara. <sup>4</sup>Puetunu pueyapuejanaari supuetanaaraca. Naajaa, Pueyasoluanaari nojori shipininia seetanujuanaa. <sup>5</sup>Naacuajitij, Moisésri pueyaracaanu Pueyaso sequencesano caminiujiuquiaa- ri Pueyaso saquiriojosano narta Pueyaso pueyara, maninia Pueyaso seru na quiniuucua. <sup>6</sup>Saniniujjia, Jesucristoori Pueyaso Niyanujuanaa cutara. Nojuajaari Pueyaso saquiriojosano pueya Jiyaniijiajanaa. Nojuajaari no- jori jiitiae saa maniniaja, taa na Que paniyacuajani. Naaratej, majaari pa cartenu Jesucristo rupaa. Paa jaara Jesucristoocua tiuquiciaani, naajuhuaj, paa jaara shuquiriaatia na sashiquiaa na rijionura pajaniyani, naacuajitij, paari niishiyani paari seetanujuanaa Pueyaso muerasuni.

### **Pueyasoori na pueya samaraataja**

<sup>7</sup>Pueyaso pueya pa quishacari, Pueyaso Sohuanu sequencesano pa tojiri, maja pa rupatenura Pueyaso Rupaacuaji. Na sequencesanoorii naa naajiotasa- no quiya tariucuacaanu Pueyaso Rupaajinii pajaniyarajuhuaj:

“Pueyanaa, niaa jaara quiarijia tojiriquia Pueyaso sequencesano niajaniya, majaari na sequencesano ruuretajaca nia quiniu. <sup>8</sup>Majaari naa nia quiniu taa nia supuetanaa quiquiaaricuaani, cariiquia jiyajinii nojori camarucuneejotasacari pueyaracaanu. Nojoriiri Pueyaso juuatijiojuaca quiquiaari, pueyaracaanu na tojiyashijiaca nojori quishacari. <sup>9</sup>Nojoricuajaari pueyaracaanu cua cumaacata cua mijiosano niquitiuquiaari. Cuarenta marijiaari shocojoquiaari, pueyaracaanu jiyajeneta casaa cua mijiosacari cua cumaacata, maninia cua jiitiasacari nojori. Naajaa, nia supuetanaari cua juuatijioquiaari, pueyaracaanu nojori taacanuusacari cucuaji. <sup>10</sup>Janiyari cunora seetanujuanaa juaquiaari puetunu cuno pojoritijaanaani. Naaratej, janiyari sequequiaarini: ‘Nojoriiri juhua cucuaji tashuquioono rucoojiya tamajaaja. Nojoriiri

cua niishitiojosano ruuretaquiaa saaja'. <sup>11</sup> Janiyari cunora jiyanolhua cujaanutiutaa naa sequequiaarini: 'Majaari nojori rupueno quiniutianiya janiya, shuquiriaatia cuajuaqui, cuajuaqui samaraatanura nojori, pueyaracaanu shuquiriaatia quiijiaca nojori quiniuria cuata'".

<sup>12</sup> Naarate cuarta Pueyaso pueyanaa, tama nia cuaqueyajaaja nia cojuare jiyanolhua, niaa mariqui Pueyaso Rupaacua tiuyashijiacara quirio-huari, Pueyasocuaji nia rupatenura puetunujuanaa. Pa Pueyasocuajaari quiijiajuhanajaj. Nojuajaari na tojiyashijiaca saniitiojua. <sup>13</sup> Cunora, see-tanujuanaa Pueyaso Rupaa tojitiajaca nia quiniuria, puetunu juucajanaa nia shiniuiutiooriquia pueyaracaanu. Naa nia miiriquia nio pa quishacari Pueyaso jiyanooniu puequeyaaquishacarijia taa na Rupaa sequeyacuajani. Naa nia shiniuiutiooriquiatej nia jiitiyaquiniuuquaji sesa miiniuria. Sanniuujia, niaa jaara sesa mijiaca quiriquia, tama sesa nia miiniujaarijia nia sapojonutaniya Pueyaso tojiyashijiacara nia jatanuhuara. <sup>14</sup> Jesu-cristoocua pa tiuuniucua, paari na cojinaraa jiyatesanoni. Naacuajitij, puetunu na jiitisanojuanaari puera quiriquanojuhuaj, paa jaara nocua tiuuiquiaa pueyaracaanuni, taa shushajanaa seetanujuanaa nocua tiuuijica pa quiriquiaacuajani.

<sup>15</sup> Cunora, naa naajiotasano quiyari tariucuacaanu Pueyaso Rupajinina: "Pueyanaa, niaa jaara quiarijia tojiriquia Pueyaso sequesano niajaniya, majaari na sequesano rejetejaca nia quiniu, taa nia supuetanaa quiquiaaricuaani. Nojoriiri Pueyaso juaatijiojuaca quiquiaari, pueyaracaanu na tojitiaashijiaca nojori quishacari".

<sup>16</sup> ¿Canapueteeri cuno pojorini, Pueyaso tojitiaashijiacani? ¿Secaja pueyatee? Maja. Puetunu noo pojoricuajaari Egipto jiyajiniji Moisés mashiqishano pueyatej. Nojorijanaacuajaari Pueyaso tojiquiaari pocuaano. Naajaa, nojoriiri saaja na ruuretajaca quiquiaari. <sup>17</sup> Nia niishiritioj, ¿canapuete cuno pojorini, Pueyaso juaatijioquiaarini, pueyaracaanu nojori camarucuneejotasacari cariquia jiyajiniani? Noo pojoricuajani sesa mijiacatej. Nojoriiri cunora cusionuquiaari nojori quijosacari nucuaco cariquia jiyaco. Na cusionuusaquijia jamojosaaquiaariiri. <sup>18</sup> Nia niishiriju-huaj, ¿canapue nia Pueyaso sequequiaari seetanujuanaa na juaanutiutiani: "Majaari nia tiuquitianu quiniutianiya niaarano cuajuaqui niquitionu panishano jiyajinias, tii juhuajaniya shuquiriaatia nia quiniuria cuata"? Puetunu Pueyaso tojitiaashijiacajanaacuajaari naa sequesaaquiaaritij. <sup>19</sup> Naacuajitij, paacuajaari quiarijia maatia niishiyani, Pueyasocuia tiuyashijiaca nojori quiniuucua, majaari nojori tiuquitianu quiquiaari Pueyaso niquitionu pa-nishano jiyajinias.

**4** <sup>1</sup> Pueyasocuajaari pa masuyajaa panaatia pa quiniuria nata. Cunora, jiyanolhua pa cojuare tama pa cuaqueyajaaja Pueyaso sequesanoocua pa tiuuniuria, tamonu pajaniyajinjinio mariqui jiyanoquishaareeri.

Na sequesanoocua tiuyashijiacaari maja na rupueno quiniutianiya Pueyaso, shuquiriaatia na quiniuria Pueyasota. <sup>2</sup>Pueyaso rupaacuajaari tari pa niquiara pohuatasaquaarijiuhuaj, nocua pa tiuuniuria, taa pa supuentanaa niquiara na pohuatasaquaaricuaani. Nojoriiri Pueyaso rupaa tojiquiaari najuhuanaj. Majaari nocua na tiutiuniu quiquiaari. <sup>3</sup>Cunora, Pueyasoori pa supuetanaajiniji naa sequequiaari:

“Cua sequesanoocua nojori tiuyaquinuucua, janiyari cunora seetanujuanaa naa sequequiaari cua juaaniutiani: ‘Majaari nojori tiuquitianu quiniutianiya cua niquitionu panishano jiyajinia, cuata nojori quiniuria shuquiriaatia’”.

Pajaniya saniniuuja, Jesuucua tiuuijaca pa quiniuucua, paa cutaraari panaatia quijiacara jatanishanoni, pueyaracaanu Pueyaso rupuejaca pa quiniuria. Pueyasoori naajuhuaj: jiya shipininiu na tucuatanu nuhuaji, nojuajaari panaatia quiya. <sup>4</sup>Cunora, tamaqui tariucuacaanu Pueyaso Rupajinia, naa naajiotasaquaariairi:

“Seis juucajinia Pueyaso tucuatasacari puetunu na poonijiosanojuanaa, na nuhuaji nojuajaari séptimo juucajinia samaatequiaari”.

<sup>5</sup>Pueyaso sequesanoori tariucuacaanu na Rupajinia naa pacutejosaaquiaari naajiotanu:

“Majaari cua tojitiaashijiaca rupueno quiniutianiya janiya, panaatia nojori quiniuria cuata”.

<sup>6</sup>Naa sequesanojinijitij, maatia niishishiyari Pueyasoori pueya masuyaaa, nojori rupuenura nojuaja, panaatia nojori quiniuria nata. Noo pojori, coteenujuanaa Pueyaso Rupaa pohuatasaquaaritij, nojoriiri maja panaatia quijiacara na jatanishaanu quiquiaari, Pueyaso tojitiaashijiaca nojori quiniuucua. <sup>7</sup>Naa Pueyaso panitianuucua pueya, shuquiriaatia nojori quiniuria natajuhuaj, nojuajaari quiarijia masuyajaa pueya. Cunora, jiyanolhua Moisés nuhuaji, Pueyasoori supuetana David naajiotaniquiaari pajaniyara saniniuuja. Naa sequeyari:

“Niaa jaara quiarijia tojiri Pueyaso rupaa, Pueyaso sequesano niaarano, majaari na ruuretanu”.

<sup>8</sup>Supuetana Moisés shaajenu nuhuaji, supuetana Josué cutaraari Israel pueya tiuquitianiquiaari nojoririano Pueyaso niquitionu panishano jiyajinia. Naajaa, nojori tiuquitiasacari cuno jiyajinia, majaari seetanujuanaa panaatia quijiacara nojori jatanishaanu quiquiaari. Cunoori quiquiaari Pueyasoocua tiuyashijiaca nojori quiniuucuajuhuaj, taa nojori supuentanaa quiquiaaricuaani. Naacuajitij, cuno jiyajinia Josué tiuquitiasacari nojori, majaari panaatia quijiacara nojori jatanishaanu quiquiaari. Nojori jaara panaatia quijiacara tari jatanishano quiriquia, ¿Pueyasotucua casaara quiarijia pa masuuriquiaja Jesuucua pa tiuuniuriani, seetanujuanaa panaatia quijiacara pa quiniuria natani? <sup>9</sup>Naacuajitij, paacuajaari

niishiyani, Pueyaso pueyaranoori panaatia quijiacara jatanishaanutaniya, shuquiriaatia pa quiniuria Pueyasota pueyaracaanu. <sup>10</sup>Naacuajitij, cante Jesucristoocua tiuujiani, nojuajaari panaatia quijiera jatanishaanutaniya. Majaari socua na tacaaniu quiniutaniya taa tama na cuaqueyajaaja na jiyanoootiniutaniya Pueyasoni. Naacuajitij, nojuajaari juhuajaniya quijia quiniutaniya, tarjia najuhuana na poonijiosanojiniji, naatej, taa Pueyaso-juanaa samaatequiaari na poonijionu nuhuajicuaani. <sup>11</sup>Naaratej, panaatia pa quiniuria Pueyasota, seetanujuanaa na Rupaa tojijiacara pa quiriquia quiarijia. Naa na rupaa tojijiaca pa quiri paa mariqui saniitiosaareeri taa pa supuetanaa Israel pueya saniitiosaquaaricuaani, Pueyaso sequesano tojiyashijiaca nojori quiniuucua.

<sup>12</sup>Pueyaso Rupaari samiitianijia, cumaacaracajaariuhua pueya jiuujia-jinia na poonijionura. Pueyaso Rupaari jiyanoohua socua shamatucuaja nijiniaequetucuaja mueruujiniji. Nijiniaequetucuaja mueruuri saaja na naata pa cuaqueya jiyatanu. Pueyaso Rupaa cutaraari pa sohuanu tohu-riquijia, pa niishitija tohuariquijianio. Na naata cuhuatanu poojajinia jiyasohuaja pa niishiriojosano casaa, poojajinia pa niishishoo casaanio. Naacuajitij, Pueyaso Rupaari poojajinia sesa casaa pa niishiriojosano nequesoreeja, jiyasohuaja pa miiniu panishano poojajinia pa niishirio-josanonio. <sup>13</sup>Puetunu Pueyaso shipinishano casaaajanaani, majaari na cureenu quiniutaniya na nequesoreyaquishoo. Majaari quenaaja ni-quiriyatu jamaaniu quiniutaniya nocuaji, nequesoreesoo na cureenura. Nojuacuajaari maatia niishiya puetunu pa miishanojuanaa, puetunu pa niishiriojosanojuanaanio.

### Jesujuanaari Pueyaso jiyanoootijia pueya

<sup>14</sup>Pueyaso Niyanu Jesuni, nojuajaari na Que jiyanoootijia pajaniya. No-juajaari jiya cajiniocua tohuariquiquiaari na Queecua na tiuquiniuria. Nojuajaari quiarijia tii pocuara secojiya na Que. Naacuajitij, Jesu-cristoocua tiuujjaca pa quiniuucua, maja cumaati pa pishiniu nocuaji. Paacuajaari na muerasunijojuani. <sup>15</sup>Jesu, Pueyaso pa jiyanoootijiani, no-juacuajaari pocua taraajenu niishijia paa jaara saniniujiushaariquia sesa pa miiniuriani. Nojuacuajaari naa saniniujiushaaquiaarijuhua sesa na miiniuria juucua, naate taa pa saniniujiushaaquiaacuaani. Maja cutaraari sesa na miiniu quiquiaari quenaaja. <sup>16</sup>Cunora, pa jiyanoojia Pueyaso pa rupueriquia pa puereyaquiniutia. Nojuacuajaari pa tojiquiaa pa secojo-sacari nojuaja, na jiyanooniuria pajaniya sesa pa miishanojiniji. Ritia pa cumaquiquiaajaariuhuaj, pa rejeretanura paa jaara sesa miiniuria saniniujiushaariquian.

**5** <sup>1</sup>Puetunu pueyacuara\* secojonaa jiyaniijajanaari pueyaracaanu narta pueyajinjinio saquiriojosano pueyano quiquia, taa Pueyaso niishi-tiquiaari supuetana Moiséscuajani. Nojuajaari jiyatesaaquiaa pueyacuaji

na tacunura Pueyaso. Naacuajitij, nojuajaari nareja pueya niquitiosano Pueyasorano masejojua. Naajuhuaj, pueya jaara sesa miiri, pueyacuara secojonaaari pueya seja nanaca shootequiaa, Pueyaso jiyanooniuria nojori, sesa nojori miishanojiniji. <sup>2</sup>Pueyacuara secojona quiniuucua pueyanojuhuaj, nojuajaari sesa miijiajuhuaj. Naacuajitij, nojuajaari na naata narta pueyacuara taraajenu, sesa nojori miishacari, nojori niishiyaquishacari maninia miiniujuhuaj. <sup>3</sup>Naacuajitij, nojuajaari tama nocuarajaaja seja nanaca shootequiaa sesa na miiniuucua, taa na miquiaacuaa narta pueyacuarani, sesa nojori miishacari. <sup>4</sup>Niaacuajaari niishiya, majaari quenaaja tamonu pueyano na naata tama na cuaqueyajaaja jiyatenu pueyacuara secojona na quiniuria. Pueyasojanaacuajaari tamajaaja saquiriojojua na panishano pueyano, cuno pueyano quiniuria pueyacuara secojona. Pueyasocuajaari naa saquiriojoquiaaricuaa Moisés tarajanu Aarón\*, pueyacuara secojonaa jiyaniijia na quiniuria. <sup>5</sup>Naajuhuaj, Jesucristoori maja tama na cuaqueyajaaja na jiyatenu quiquiaari pueyacuara secojona na quiniuria, Pueyaso na jiyanoootiniuria pajaniya. Tama Pueyasojuarijia na jiyatequiaari pueyacuara secojona na quiniuria. Nojuajanaacuajaari naa sequequiaari Jesu:

“Quiaari quiyanu. Janiyari pueyanora quia muerateree jiyacuani cua saquiriosano pueya Jiyaniijia quia quiniuria”.

<sup>6</sup>Pueyaso sequencesanoori tamaqui tariucuacaanu na Rupaajinna naa naajiotasano quiyahuaj:

“Pueyaracaanu rishijia quia quiniuucua, quiaari pueyaracaanu pueyacuara secojoriquiano cutara, taa Melquisedecuaani”.

<sup>7</sup>Naa pueyano na quishacari mijiriatej, Jesucristoori jiyanoohua saniniujuhuashaaquiaari. Naquiya na miyaquishaanuuucuaji juucua, nojuajaari na Que Pueyaso secojoriquiaari jiyanoohua na nujuquenuta. Jiyanoohua martequiaariiri na Que na secojosacari, maja na mosaanura. Nojuajaari niishiquiaari na Que na naata nocua taraajenu, maja na mosaanura. Naajaa, na Que tojijia na quiniuucua, na Que sequequiaariiri: “Naajaa, quia miiri quia panishano cua Quenaa, taa quia panitiaquiaari miiniu janiyacuajani”. Na Queeri na tojiquiaari. <sup>8</sup>Jesucristoori seetanujuanaa Pueyaso Niyunu quiquiaari mijiria na quishacarijuhuaj. Naajaa, na niishishacari nojuajaari jiyanoohua naquiya miishaanutaniya nojuaja jaara na Que tojiri, naajaa, nojuajaari saaja na tojiquiaari. <sup>9</sup>Naacuajitij, tojetaarucuajanaa maninia miijia na quiniuucua, nojuajaari pueyacuaji Tacunara quiquiaari, puetunu na tojitiacajanaa na jiyatenura pueyaracaanu rishijiacara. <sup>10</sup>Cunora, na Que Pueyasoori na jiyatequiaari pueyacuara secojona na quiniuria pueyacuaraanu, juhua Melquisedec\*.

### Jiyanoohua puereetaari Jesu tojiniu tarinitianu

<sup>11</sup>Janiyari queraatia socua nia niishitiojonu paniya Jesucristojinijini, nia niishiniuria nojuajaari seetanujuanaa juhua Melquisedec. Cunoori

puera jiyajeneta, maatia cua niishitiojonura niajaniya, juhua niishi-yashijiacara nia quiniuuquiohua. Niaacujaari tari niyajetarucuaa tariucuacaanu nia tojishano. <sup>12</sup>Tariucuacaanujiniji Pueyaso rupaa tojijiaca nia quiniuuucua, ¿taateni? Niaa mariqui na niishitiojonuujuaca quiriquia tari. Saniniujia, niaari quiarijia paniya socua nia niishitiojosaanuhuara maatia niishishaatia casaa Pueyasojiniji. Niaari juhua naatujooriria quiriohuacuaa, juhua shipiyataaquishoojua. Naacuajitij, majaari nia naata jiyajeneta niishitiosano casaa niishinii. <sup>13</sup>Naa maatia niishitiosano niishijiaca nia quishacari saajatej, niaari juhua conaaja quiyajaa, saaja quitiaacaacua naataja. Majaari Jesucristo niishitiosano tojitiajaca nia quiniu, maninia mijiaca nia quiniuria. <sup>14</sup>Juhua tariucua mashiquioriria nia jiyateriquiani. Mashiquiori cutaraari puetunu casaajanaa miaquenuujuaca. Naajuhuaj, puetunu Jesucristo niishitiosanojuanaa niishijiaca nia quiriquia. Niaa jaara na niishitiosano tojijiaca quiriquia, saaja maninia mijiaca nia quiniuria, niaari maninia niishiniutianiya teyano casaate maniniani, teyano casaate sesa saniniunija.

**6** <sup>1</sup>Naacuajitij, majaari juhua naatujoori nia quiniu pueyaracaanu. Seetanujuanaa socua Pueyaso rupaa tojitiajaca nia quiriquia, juhua tariucua cumantumaca mashaja nia quiniuria, cumueeca. Niaacujaari tari coteenuujuanaa Jesucristojiniji niishitiosano niishijiaca. ¿Niaatucua casaara socua niishitiojosaarohua nioojia nia tacatonurani, maja nia tiuuniuria maninia nia miishanoocua najuhuananij? Niaacujaari tari niishiya, majaari nia naata maninia nia miishanota tama nia cuaque-yayaaja jiyanolotiniu Pueyaso. Cunora, niaari Jesucristoocua tiuuijacara quiquiaari tari, Pueyaso jiyanooniuria niajaniya. <sup>2</sup>Naajuhuaj, niaacujaari tari niishitiojosaquiaari moojinia nia tiuquinishaanura Pueyaso pueya nia quiniuuucua. Niaari niishitiojosaquiaarijuhua Pueyaso pueyacua nia nianura nia juaashiquia nojoriicuara nia secojosacari, Pueyaso cumaquiniuria nojori. Niaari niishiyajuhuaj, macunucuaari samiitiaconutaniuhua. Nojorijinjinio saniniujia, Pueyaso tojiyashijiacaari pueyaracaanu saniitiosocoriquiano jiyatesaanutaniya. <sup>3</sup>Quiarijiani, majaari socua cua niishitiojonu quiniutianiya niajaniya nio shusha cua sequesanojiniji niajaniani. Pueyaso cumaquishacari janiya, janiyari socua jiyajeneta casaa Jesucristojiniji niishitiojonutaniya niajaniani.

<sup>4-5</sup>Pueyano jaara Pueyaso Rupaa tojiyashijiara quiriohua, najuhuanaari na niishitiojonu pacutenuhua, nojuaja jaara tari Pueyaso Sohuanu cuhuatasano jiuuijaraca quiquiaari. Najuhuanaari nojuaja jaara tari jiyanooshano quiquiaari, nojuaja jaara tari Pueyaso Sohuanu cumaca niishijia quiquiaari. Najuhuanajaariuhua nojuaja jaara tari Pueyaso Rupaa shuquiritija quiquiaari, nojuaja jaara tari Pueyaso cumaacaraca quijia quiquiaarijuhua. <sup>6</sup>Jiyano pueyanotej, majaari tari na naata sesa mijiia na quiniuuucua taraajetesaanuhua, Jesucristoocua na tiuuniuhuara

seetanujuanaa. Nojuajaari juhua Pueyaso Niyanu teetenu pacuteya niyacutesanojinia, naa na ruuretajaca na quiniuucua. Naa Jesucristo tacartaja na quiniuucuatej, tamasacaari Jesu rerequetequiajuhuaj. <sup>7-8</sup>Naacuajitij, cuno pueyanoori juhua noo cuhuariquia tee cuniqui sesa jiyasocua maniniucuua moritianucuajani, riyocuacanio. Pueyasoori nahuuan maru niyojotequiaa. Majaari cuno cuhuariquajinia nataacuaca muetunu. Jiyano cuhuariquiatej, na camaru cuaara catijiataaranoj. Pueyasoori naa saniitionutaniya nocuaji ruparequeno pueyajuhuaj. Saniniuujia, Jesucristo rupaa tojijiacani, nojoriiri juhua maninia cuhuariquia. Pueyasoori maru niyojotequiaa nocua, maninia na muetutenura tii natoosano casaa. Naacuajitij, na camaruuri queraatia miajajauraca quiniutianiya. Naa-juhuaj, Pueyasoori na tojitianu tarinitiaashijiac a shuquiritinitianiya pueyaracaanura.

**Pa niishishacari Pueyasoori maninia pa miiniutianiya,  
paari cunora na tojiniu tarinitiaaquiquiaani**

<sup>9</sup>Miriqui cua pohuatasano sesa cuhuariquajinijini, cunoori maja niajanija cua panishano pueyanaa. Majaari cua taacanuunu niajaniyajiniji. Niaacuajaari pa Jiyaniijia tojitiajaca quiquiaa. <sup>10</sup>Pueyasocuajaari jiyano-hua maninia. Nojuajaari maja na niyajetanu quiniutianiya maninia nia miishano niarta Pueyaso pueya, Pueyaso panijiaca nia quiniuucua, taa quiarijia nia miyajaacuajani. <sup>11</sup>Naatej, taa shitimia niarta Pueyaso pueya naacujuacatucuaja niajaniyani, naajuhuaj, janiyari nia panitiaani pa Jiyaniijia nia sashiniuria nia timiniutiajuhuaj, nojuaja jaara pa rijionuucua tiuquiriohuajaatijia. Nia niishitiriquiajaaniuhuaj, Pueyasoori jiyano-hua maninia miiniutianiya pajaniya. <sup>12</sup>Majaari nia macuhualeconu juhua taajecori nia quiniuria pa Jiyaniijiara. Saniya nia quiriquia cutara juhua tariucuacaanu parta Pueyaso pueya. Nojoriiri shamaatia Pueyasocua tiuuijaca quiquiaari pueyaracaanu. Naquiya miiniu rejeretajacaari quiquiaarijuhuaj. Naaratej, Pueyasocuajaari tarí maninia miiquiaa nojori, taa seetanujuanaa na sequequiaari na pueyarano na miiniuriacuajani.

<sup>13</sup>Pueyasoori seetanujuanaa saaquiano Abraham sequequiaari taa na miiniutianiya maninia nojuajani. Majaari na naata sequenu, tamonu cuaara na saniitiooranoj, nojuaja jaara miyaquiri na sequenceso saaquiano Abraham. ¿Cantucuaa cumAACaraca Pueyaso na saniitionurani? Shaaqui. Nojuajanaacuajaari Jiyaniijajanaa. <sup>14</sup>Naaratej, Pueyasoori naa sequequiaari saaquiano Abraham:

“Janiyari seetanujuanaa maninia miiniutianiya quiajaniyani. Janiyari quia juhua muetutenutaniya jiyano-hua queraatiarani”.

<sup>15</sup>Naa Pueyaso sequenu nuhuaji saaquiano Abrahamtej, Abrahamri juhuajaniya sashiquiaari Pueyaso cuaara na sequenceso miiquiaariaati-jia. <sup>16</sup>Pueyanaa, niaacuajaari niishiya taa pa miiquiaani, parta pueyano

niishiniuria paari nojuaja pa sequesano miiniutianiya seetanujuanaani. Paari naa sequequiaani: "Seetanujuanaa quia sequeyanijia. Majaari cua sapojonu. Pueyaso cuaara saniitioora janiya, janiya jaara cua sequesa-no myaqirini". Naa pa sequesacaritij, parta pueyanoori juhuajaniya pocua tiuujia. Majaari tari na taacanunu pocuaji. <sup>17</sup>Naajuhuaj, Pueyaso sequesacari taa seetanujuanaa na miiniutianiya na pueyaranoni, noju-jaari jiyanohua panitiaquiaari pajaniya, na sequesanoocua pa tiuuniuria seetanujuanaa. Majaari na paniniu quiquiaari pa taacanuunura quenaaja na sequesanojiniji. Cunora, nojuajaari naa sequequiaari: "Janiyacuajaari Pueyasoni. Majaari cua niishiniu sapojonu. Cua sequesanoori seetanuju-anaa". <sup>18</sup>Naacuajitij, Pueyasoori maatia sequequiaari taa na miiniutianiya nocua tiuuijicarano pueyarani. Majaari saaja cuno na sequenu quiquiaa-ri. Nojuajaari sequequiaarijiuhuaj: "Cua sequesanoori seetanujuanaa". Pueyaso sequesanoori maja na naata jatanishaanu. Naacuajitij, pajaniya, nocua tiuuijaca pueyani, paari poojia cajitiquiaani maatia pa niishi-shacari, pocuaji Tacunaari puetunu na sequesanojuanaa miiniutianiya pajaniyara. Naacuajitij, majaari pa taacanunu quenaaja. <sup>19</sup>Naa Pueya-so sequesanoocua tiuuijaca pa quishacaritij, paari juhuajaniya naquia miiniu rejeretajaca quiquiaani. Sesaacaari maja na naata Pueyaso jaa-riutianu pajaniya. Naacuajitij, paari juhua buqueni, pootioyaquishoo, niiquia casaacuaji na jaasutanuucua. Cuno niiquia casaari niquishoo, moo cariquimia pojiyari. Naajuhuaj, nocua pa tiuushanoni, nojuajaari jiycuacaanu quiya, niquishoojaariuhua na Que Pueyaso shuriucua na quiniuucua. <sup>20</sup>Nojuajaari na Queecua quianu pa puetaquiaari. Nojuajaari tii pueyaracaanu secojoquiaa na Que pocuara, na Que jiyanooniuria pa-janiya. Naacuajitij, Pueyasoori na jiyatequiaari pueyaracaanu secojona na quiniuria pueyacuara, taa Melquisedec quiquiaaricuaani.

### Jesuuri pueyacuara secojona, taa Melquisedec quiquiaaricuaani

**7** <sup>1</sup>Cuno Melquisedecni, nojuajaari Salem tiaca jiyanijia quijia. Noju-jaari Pueyasojuanaa secojona pueyacuara. Pa supuetana Abraham tacatesacariuhua na naminiu nuhuaji na paraa, tamasaca tiacajinjinio jiyanijianucuani, Melquisedecri nocua tohuataquiaari Salem tiacajini-jji. Naa na sequequiaariiri: "Abrahamnaa, quiaari Pueyaso timitiwasano. Pueyasoori quia miiniutianiya jiyanohua maninia". <sup>2</sup>Jiyacaritij, Abra-hamri na paraa casami nitariquiohua na quiquojiniohuara. Naacuajitij, nojuajaari puetunu cuno casamijinjiniojuanaa Pueyasora na riuriosano niquitioquiaari Melquisedec. Abrahamri naa miiquiaari na niishishacari Melquisedecri Pueyaso secojona pueyacuara quiquiaari. Pueyanaa, nio Melquisedejiniji nia niishiri. Pueyano rupaajinia, na sesaari sequeya, "Saaja maninia mijia jiyanijia". Naajuhuaj, na tiaca sesa Salemni, cunoori pueyano rupaajinia sequeya, "Juhuajaniya quijia pueya tiaca". Na sesaari

naa quiquiaari na pueya jiuujia cajitija na quiniuucua. <sup>3</sup>Majaari toje-taarucuajanaa na niishishaanu, ¿queraca quiquiaaritii, nucuaracajuaj, supuetanaaracanio? Majaari quenaaja na pohuatasaanujuhua na rasaa-nujiniji, na shaajenujinjinio. Naacuajitij, pajaniyara, Melquisedecrei juhua pueyaracaanu quijajuhuanajaj. Majaari na niishishaanujuhua, tamonute na niti jiyatesaaquiaari pueyacuara secojona na quiniuria. Maja. Naacuajitij, nojuajaari juhua Pueyaso Niyanu, pueyacuara secojona na quiniuria pueyaracaanura.

<sup>4</sup>Pueyanaa nia niishiri, Melquisedecquiiri seetanujuanaa tojishano pueyano quiquiaari socua pa supuetana Abrahamjiniji. Naaratej, pa supuetana Abrahamri nareja na niquitioquiaari na paraa na shocotasano casamijinjinio. Secaja niquitioquiaariiri taa Pueyaso rootaquiaari pa supuetanaacuajani, nojori niquitijonura nera. Tariucuacaanu, Pueyasoori pa supuetanaa niishitioquiaari nojori niquitijonura secaja, puetunu nojori jiitiasano casaajinijijanaa. Naacuajitij, pueyano jaara diez casaa jiitiare, cuaara Pueyasora niquitioora niquiriyatujua. <sup>5</sup>Pueyasocuajaari supuetana Leví\* niquiohuacuajinio supueno pueya jiyatequiaari narta Israel pueyacuara secojonaa nojori quiniuria. Nojoriiri jiyatesaaquiaari Pueyasorano pueya niquitijosano masejojua nojori quiniuriajuhuaj. Naa Pueyaso sequencesocuajaari Moisés Rootasanojinia naajiotasaquiaari. Abrahamcuajaari puetunu Israel niquiohuajanaa supuetana quiquiaari, maja saaja Leví supuetana. Naajaa, Leví niquiohuacuajinio supueno pueyari Pueyasora narta Israel pueya niquitijosano masejojua. <sup>6</sup>Melquisedecrei pueyacuara secojona quiquiaarijuhuaj. Maja cutaraari Leví niquiohuacuajinio na supueno quiquiaari. Naajaa, seetanujuanaa pueyacuara secojona na quiniuucua, Abrahamri Pueyasorano na riuriotaca na niquitioquiaari. Abrahamri seetanujuanaa Pueyaso timitiasano pueyano quiquiaari. Naaratej, Pueyasojuanaacuajaari tari Abraham sequequiaari, nojuajaari maninia na miiniutianiya. Naajuhuaj, Melquisedecrei pa supuetana Abraham sequequiaari Pueyasoori jiyanohua maninia miiniutianiya nojuaja. <sup>7</sup>Paacuajaari niishiyani, Pueyaso jaara maninia miiniutianiya tamonu pueyano, na sequenceso caminiujiunia pueyanoori socua tojishano pueyano maninia na miishocoriquiano pueyanojiniji. Naacuajitij, paari niishiyani Melquisedecrei socua tojishano pueyano quiquiaari Abrahamjiniji. <sup>8</sup>Quiarijiani, Pueyasorano pueya niquitijosano masejojuacani, puetunu nojorijianaari shaajejaca pueya. Saniniuujia, tariucuacaanu Pueyaso Rupaajinlia pa serojosacari Melquisedecjiniji, juhua saminiojiniji pohuatashiyari. <sup>9-10</sup>Nia niishirijihuaj, Leví niquiohuacuajinio pueyacuajaari Pueyasorano pueya niquitijosano masejojuaca, pueyacuara secojonaa nojori quiniuucua. Cua tojiri pueyanaa, Melquisedec naacuneetosacari Abrahamta, Abrahamri jiyacari tari na cuaqueyajinlia jiitiariquiaa puetunu nocuajinio supueriquiano pueyajanaa. Naacuajitij,

Abraham niquitiosacari Pueyisorano na riuriotaca Melquisedec, pa naata sequenu Leví quiriquianojuanaari jiycari Melquisedec niquitioquiaari, Abraham quiniuucua na jiyyasorano tari.

<sup>11</sup> Leviicuajinio supueno pueyari pueyacuara secojonaa quiquiaari, nojori miiniuria taa Moisés Rootasanojinia sequequiaaricuajani. Naacuajitij, narta Israel pueya jaara sesa miquiaari, nojoriiri sesa mijiaca seya puecooquiaari pueyaracaanu tama na camaruhuacuarajaaja, nojori na jiyanoootiniuria Pueyaso. Naa nojori miishano jaara pueya jiyateriquia tojetaarucuajanaa sesa miyashjiacara, paa maara tamonu pocuara secojoriquiano paniyaquiriquiani. iTamonu pocuara secojoriquiano cutaraari panishaquaaria! Juhua pueyaracaanu rishijia Melquisedec panishaquaaria cutaraari, maja juhua Aarón\* saniniuujia, nocuajinio supueno pueyanio. Nojoriiri shaajejaca cutara. <sup>12</sup>Aaróncuajaari narta pueyacuara secojonaa jiyaniijiara jiyatesano quiquiaari, taa Moisés Rootasanojinia sequeyacuajani. Naacuajitij, tamonu pueyano jaara jiyatesaarecuaa pueyacuara secojona na quiniuria, tamonu rootasanoori panishiyahuaj, Moisés Rootasano niti na quiniuria. <sup>13</sup>Tariucuacaanu Pueyaso Rupajinina, maatia sequeyacuajaari, Pueyasoori tamonu pueyano jiyatenutaniya pocuara secojoriquiano. Nojuacuajaari pa Jiyaniija Jesu. Nojuajaari maja Leví niquiohuacuajinio supueno. Nojuajaari supuetana Israel niyanuucuajinio quenaaja niquiriyatu pueyacuara secojona supueyacuariaaricuajani. <sup>14</sup>Maatia niishishiyacuajaari, pa Jiyaniijaari Judá\* niquiohuacuajinio supueno quiquiaari. Judaari Leví tarajanucuaja. Moisés pohuatasacari pueyacuara secojonaajiniji, majaari quenaaja Judá na jiyaniquinii quiquiaari.

<sup>15</sup> Quiarijiani, quiarinio pocuara Secojona quishacari juhua Melquisedec, paari maatia niishiyani Leví niquiohuacuajinio supueno pueyacuara secojonaari sanitishaquaaria. <sup>16</sup>Nojoriiri pueyacuara secojonaa quiquiaari saaja Leví niquiohuacuajinio supueno pueya nojori quiniuucua. Jesucristo cutaraari pocuara secojonara jiyatesaquaariai pueyaracaanu rishijia na quiniuucua. <sup>17</sup>Cunora, Pueyasoori naa sequequiaari nojuajiniji:

“Quiaari pueyacuara secojona quiniutianiya pueyaracaanura, juhua Melquisedec”.

<sup>18</sup> Naacuajitij, puetunu Moisés rootasanojuanaa pueyacuara secojonaa pueya miishocoriquianoori tari jatasaaquaariai, najuhuana na quiniuucua. Cuno miishanoori cumaacaaju quiquiaari pueya na jataniniuria. <sup>19</sup>Seetanujuanaari, Moisés Rootasanoori maja na naata quiquiaari saaja maninia mijiaca na jataniniuria na tojitiajaca. Quiarijia saniniuujia, paari Pueyaso rupaa Jesucristojiniji jiitiaani. Nocua pa tiushacari, Jesucristoori pueyaracaanu pa jiyanoootiquiaa na Que, juhuajaniya pa rupuenura nojuaja.

<sup>20</sup>Na Que sequesacari Neyanu quiniuria pocuara secojona pueyara-caanura, nojuajaari naa sequequiaari seetanujuanaa. Naacuajitij, paari panaatia quiquiaani pa niishishacari Jesucristoori na Que shuriucua quiya, pueyaracaanu pocuara na secojonura na Que. Saniniujija, majaari naa Pueyaso sequenu quiquiaari Leví niquiohuacuajinio supueno pueya, seetanujuanaa pueyaracaanu pueyacuara secojonaa nojori quiniuria. <sup>21</sup>Saniniujija, Neyanujiniji na sequencesano, cunoori seetanujuanaa. Majaari na sequencesano jatanishaanu quiniutianiya. Naacuajitij, naa naajiotasano quiyari tariucuacaanu Pueyaso Rupajinio:

“Jiyanjija Pueyasoori seetanujuanaa sequeree na miishocoriquiano. Majaari na sequencesano na jataniniu quiniutianiya. Neyanu sequereecuajaari: ‘Quiaari pueyacuara secojoriquiano pueyaracaanu’ ”.

<sup>22</sup>Naacuajitij, pueyaracaanu na Que shuriucua Jesu quiniuucua pocuara na secojonura, paari seetanujuanaa niishiyani paari Pueyaso pueyani, Neyanuucua pa tiuuniucua. Naacuajitij, Pueyaso rupaa Jesujiniji socua jiyanolua maninia Moisés Rootasanojiniji. Cunoori pueyaracaanu rishijia Jesu quiniuucua. <sup>23</sup>Saniniujija, Leví niquiohuacuajinio supuenon, que-raatia pueyacuara secojonaari quiquiaari pueyaracaanu rishiyashijiaca nojori quiniuucua. <sup>24</sup>Jesu cutaraari shaajeyashijia. Naa pocuara secojona na quishacaritij, majaari quenaaja tamonu sanitiniu quiniutianiya nojua-ja. <sup>25</sup>Naacuajitij, nocua pa tiuushacari, nojuajaari pueyaracaanu pocuara secojoquiaa, tojetaarucuajanaa maninia mijiaca pa jatanishaanura, Pueyaso pa rupuenura. Majaari pocuara na Que na secojonu na tarinitia-nu quiniutianiya, shaajeyashijia na quiniuucua.

<sup>26</sup>Jesuuri namitia pocuara secojona na Que. Majaari tamonu quiniu ju-hua nojuaja. Nojuajaari tojetaarucuajanaa maninia mijiajuhanajaj, juhua na Que Pueyaso. Majaari quenaaja sesa miiniu na niishiniu. Sesu mijiaca tajinia na quishacari mijiria, naajaa, majaari sesa na miiniu quiquiaari quenaaja. Saaja maninia mijiia na quiniuucua, nojuajaari tojetaarucuajanaa tamaatia quijia mijiria quinia pueyajiniji. Naaratej, Pueyasoori jiyocuacaanu quihiara na jiyatequiaari, Jiyanjijaajanaa na quiniuria na shuriucua, tii na secojonura na Que pocuara. <sup>27</sup>Leví niquiohuacuajinio supueno pueyacuara secojonaa jiyanjijiancuari pueyaracaanu tama sesa nojori miishanoocuarajaaya seja puecootujua coteenu, Pueyaso jiyano-niuria nojori. Naa nojori miiniu nuhajitij, nojoriri jiyacari narta Israel pueya seja puecooquiaari sesa cuno pojori miishanoocuara saniniujija. Maja cutaraari naa Jesu miiniu quiquiaari. Nojuaja jaara tama na cuaque-yajaaya tarinitiaquiaari pocuara na mosaanura juhua borregoniyojua sesa pa miishanoocuara, cunojuanaari na cusionu quiquiaari. Majaari socua na caminiu quiniutianiuhua cusionu. Naa na cusionuucua pocuaratej, puetunu sesa mijiaca janaari na naata jiyanooshaanu puetunu sesa na miishanojini-

jijianaa. <sup>28</sup> Moisés Rootasanojinia, Pueyasoori tii sequeyacuaja canapuete pueyacuara secojonaa jiyaniijiara jiyateshiyani. Puetunu cuno pueyacuara secojonaa jiyaniijianucuajanaari sesa mijiaca quiquiaari, juhua puetunu pueyahuaj. Jiyahua Moisés nuhuaji, Pueyasoori saniniujia tama Neyanujuaja jiyatequiaari pocuara secojonajanaa na quiniuria pueyaraacanu. Na Que tojija na quiniuucua pueyaracaanu, naquia miiniu rejeretaja na quiniuucuajuhuaj, naacuajitij, nojuajaari tojetaarucuajanaa maninia, pocuara secojonara na jiyatesaanura.

**Quiarinio Pueyaso Rupaacua pa tiuushacari,  
Jesuuri pa jiyanolotiquiaa na Que**

**8** <sup>1</sup>Nio, janiya na pacutenutaniuhua sequenuni, cunoori socua panihano nia niishiniuria. Cua tojiri. Pueyaso Niyau quiniuucua pocuara secojona, nojuajaari na Que miaquetajara cajiquiaari jiyocuacaa-nu. <sup>2</sup>Nojuajaari tii na Que secojoquiaa pocuara Pueyaso Quishaquijanaa. Cunoori Pueyasojuanaa shipinishano quiqio, maja pueyano tiasano.

<sup>3</sup>Puetunu pueyacuara secojonaajanaari jiyatesaaquiaari nojori ma-sejonura narta pueya poosano casaa, Pueyasora nojori niquitiososano. Naajuhuaj, nojoriiri seja puecoojuaca, Pueyaso nojori jiyanolotiniuria. Naacuajitij, Jesucristo quiniuucua pueyacuara secojonajuhuaj, nojuaja cuara casaa jiitiaara, Pueyaso na niquitosocoriquianojuhuaj. Cuno casaacuajaari tama na cuaqueyajaqua quiquiaari, pocuara na mosaanura, Pueyaso jiyanooniuria pajaniya. <sup>4</sup>Leví niquiohuacuajinio supueno pueyacuara secojonaacuajaari pueya nitiasano nojoriicua masejoquiaajaa, Pueyasora nojori niquitiososocoriquiano taa Moisés Rootasanojinia sequeyacuajani. Naacuajitij, Jesucristo jaara mijiria quiriquiaja, nojuaja maara pueyacuara secojona quiyquiriquiaj. Pueyacuara secojonaacuajaari que-raatia quiya. <sup>5</sup>Pueyacuara secojonaa jeecajosano casaa Pueyaso Secojojua tiajinia nojori jiitiasanoni, nojori miishanonio, puetunu cunojuanaari saaja juhua jiyocuacaanu casaa naaqui. Cunora, Moisés jaara tari shi-piriquiaa Pueyaso Secojojuara suhuorotu, puetunu na casamitajanaanio, jiyacaritij, Pueyasoori naa Moisés sequenu pacutequiaari:

“Moisésnaa, cua tojiri. Maninia quia miiri jacaria puetunujuanaa, naatej, taa cua niquitiquianucuaja quiabajani, Sinaí tuhuananuucua quia quishacari”.

<sup>6</sup>Pocuara Secojonajanaa miishanoori jiyahua maninia socua pueyacuara secojonaa Leví niquiohuacuajinio supueno mijiiosanojiniji. Pocuara Secojona cutaraari tama na cusionutajaaja pa jiyanolotiquiaari Pueyaso. Naacuajitij, Pueyaso rupaa Jesucristojinijiiri jiyahua socua maninia Moisés Rootasanojiniji.

<sup>7</sup>Pueya jiuuji jaara na naata quiriquia seetanujuanaa sesa miyashijia-cara jatanishano Moisés Rootasano tojijiaca nojori quiniuucua, Pueyaso

maara quiarinio rupaa niishitiyaquiaari pajaniya. <sup>8</sup> Saniniujia, Pueyasoori niishiquiaari Israel pueyari maja na naata quiquiaari puetunu Moisés Rootasanojuanaa tojiniu. Cunora, tariucuacaanu pueyara Pueyaso sequesano caminiujiunia sequesanoori naa naajiotasano quiya:

“Jiyaniijia Pueyasoori sequeya: ‘Tamacari, janiyari quiarinio rupaa niishitiniutaniya Israel jiyajinjinio pueyani, Judá jiyajinjinio pueyanio. Teyano pojoriti nocua tiuyani, nojoriiri seetanujuanaa cua pueya quiniutaniya. <sup>9</sup> Quiarinio cua rupaari tamaatia quiniutaniya Moisés cua niishitiosano rupaajiniji puetunu Israel pueyarajanaa. Jiyacaritij, janiyari nojori mashiququiaari Egipo jiyajinjinii. Juhua nojori que, janiyari nojori jaatucunuuriquiaa juucuani nojori cua niquitosocoriquiano jiyajiniara. Saniniujia, nojoriiri Moisés cua rootasano nojoriria tojiniu paniyaquiaari saaja. Janiyari cunora nojori cartequiaarini’. Jiyaniijia Pueyasoori naa sequeree. <sup>10</sup> Socua sequeyari: ‘Nio pa quishacari nuhuaji, janiyari naa miiniutaniya cua saquierojosano pueyarani: janiyari coojia nianutaniya nojori jiuujiajiniani. Naacuajitij, cua rootasanoori juhua naajiotasano quiniutaniya nojori niishitajajinia, seetanujuanaa cua tojitiajaca nojori quiniuria. Naacuajitij, janiyari nojori Jiyaniijajanaa quiniutaniyani. Nojoriiri saniniujia cua pueya quiniutaniyacujsa. <sup>11</sup> Jiyacaritij, pueyano jaara janiyajiniji pohuatanu paniri narta pueyano, na cojinajuhuaj, tapueyocuacanjo, cunoori najuhuana quiniutaniya. Puetunu pueyapuejanaacuajaari tariucua cua niishijiac quiniutaniya; jiyaniijianucua, poonijotesano pueyanio. <sup>12</sup> Janiyari nojoriicua taraajeja quiniutaniyani. Majaari cua saniitionu quiniutaniya nojori, sesa nojori miishanojiniji. Naa cua jiyanooshacari nojoritij, majaari socua cua saneejonu quiniutaniya sesa nojori miishano. Janiyari puetunujuanaa na niyajetanutaniyani’”.

<sup>13</sup> Naa Pueyaso sequesacaritij, taa nojuaja quiarinio na rupaa niishitiniutaniya pajaniyani, nojuajaari tariucuacaanu Moisés na rootasano jiyatequiaari tariucuaneera. Naacuajitij, Moisés Rootasanoori quera shaa-jasaanutaniya puetunujuanaa.

**Tariucuacaanu Moisés suhuorotesano Pueyaso quiquiranoni,  
cunoori juhua jiyocuacaanu Pueyaso quiquojuhuaj**

**9** <sup>1</sup> Tariucuacaanu, Pueyasoori Moisés sequequiaari mijiria na quiquirano na suhuorotenura. Na niishitijoquiaariajiaariuhua taa pueyacuara secojonaa poonijionutaniya cuno na quiqiojiniani. <sup>2</sup> Pueyaso Secojojua suhuorotuuri caapiqui sohuacaraca quiquiaari. Samari nujuatacojuaari coteenu sohuacajinia quiquiaari, miaquejanio, tee Pueyaso

tacoji pan niojosaquiaari pueyaracaanucuajani. Cuno sohuaca sesa quiquiaari “Pueyaso Shuriucua Quiquo”. <sup>3</sup>Cuno coteenu sohuaca puequeetujiniani, tii tunusano quiquiaariiri shiquiaruque toque. Cuno toque tamajiria quiquiaariiri Pueyaso quiqiojuanaa cutara. Naaratej, na sesa quiquiaari “Pueyaso Quishaquijanaa”. <sup>4</sup>Pueyaso Quishaqui tacoji nujuatajaari juhuacutu, orojiniji shipinishano. Cuniqui catejaari shanohua jaanutaja Pueyasora. Pueyaso Quishaquijanaa cutaraní, tii nujuatajaari puereetuua casaa, juhua caaja niquishano. Naananeecajiniji shipinishaaquiaariiri. Puetunu na cuaqueyajanaari orota mishiquiosano quiquiaari. Na jiniacuma, casamiliiri mii racatasano quiquiaari. Pataconiyojua orojiniji shipinishanoori tii cajitiaquiaari “maná\*”. Manaari quiquiaari Pueyaso tinishano casaa, Israel pueya miaquesocoriquiano cariquia jiyajinia nojori camarucuneejotasacari. Mii matariquiaajaariuhua Aarón nataca catuutianohua, puetunu na jajautajanaa. Mii maturquiaajaariuhua sai neeca quejasano, nocua Pueyaso naajiotasano na rootasano, Moisés na niquitiojosano. <sup>5</sup>Cuno caaja tiootiu caco nujuatejosano quiquiaariiri caapiqui shipinishano casaa, nesuhuaraca, juhua Pueyaso seja niquishano. Nojori nesuhuari coqueetesano quiquiaari. Teecojuaria, teje Pueyaso shacantuua mueranacujuquiaari Moiséscuacuajani. Cuno caaja tiootuuri seja nanaca majiruutiasaquijihuaj, Pueyaso jiyanooniuria puetunu Israel pueyajanaa. Tariucuaja puetunu cuno casaajinijijanaa cua pohuatanio niajaniya.

<sup>6</sup>Pueyaso Secojojua tia jaara tari naa maninia tiasano quiquiaari puetunu na casamitajanaa, na nahuaji, pueyacuara secojonaa pueyaracaanu tiuquijioquiaari Pueyaso Shuriucua quiqiojinia. Nojoriiri tii tiuquijioquiaari nojori miiniuria taa Moisés Rootasanojinia sequeyacuajani. Maja cutaraari nojori tiuquitianu quiquiaari Pueyaso Quishaquijanaa sohuacamara. <sup>7</sup>Saaja nojori jiyanijija cutaraari tii tiuquiquiaari saaja rupaquijia puetunu marijarajanaa. Na tiuquishacari Pueyaso Quishaqui, seja nanaca pataquiaariiri Pueyaso jiyanooniuria nojuaja, narta Israel pueyanio, sesa nojori miishanojiniji. <sup>8</sup>Naa Pueyaso Quishaqui quiniuucua mishiquionucua pueyacuajitij, Pueyaso Sohuanuuri pa niishitiya, pueyari juhuanojuaja maja na naata rupuenu quiquiaari Pueyaso. <sup>9</sup>Naacuajitij, puetunu cunojuanaari quiquiaari juhua miriqui miishano, saniniuujia nio pa quishacari pa niishiniuria pocuara Secojonajanaa miishano pocuara. Puetunu pueyacuara secojonaa catijiasano casaajanaari miriqui miishano quiquiaari saaja. Naajuhuaj, pa supuetanaa niquitiojosano casaa Pueyaso jiyanooniuria nojorini, puetunu naa miishanojuanaari miriqui miishano quiquiaari. Naacuajitij, cunoori maja na naata cuno pueya jiuujia jeecanu seetanujuanaa, juhuajaniya nojori rupuenura Pueyaso. <sup>10</sup>Naaratej, cuno tariucuacaanu rootasanoori saaja panishaaquiaari Pueyaso cuaara na sanitiquiaariajatija quiarinio rupaata. Cuno tariucuacaanu rootasanoori

pueya niishitiquiaari teyano sumatuuteja miaqueshiyani, teyano mashacateja ratushiyani. Naajuhuaj, nojoriiri niishitishaquiaari taacari pueya jeequeya na cuaqueyani, nojori cassaanio, juhua maninia jeequejosano nojori quiniuria Pueyaso niquiara. Puetunu naa pueya miishanojuanaari maja na naata pueya jiuujia jeecanu sesa nojori miishanojiniji.

<sup>11</sup> Quiari naataja saniniuuja, Jesucristoori pocuara Secojonajanaara jiyatesaaquiaari, Pueyasojiniji na masenura Pueyaso jiitiasano pajaniyano. Cuno quiquo, tee na secojoquiaa na Que pocuaracuajani, cunoori seetanujuanaa Pueyaso quiquo jiyocuacaanu, maja pueyano tiasano.

<sup>12</sup> Naa Cristo tiuquishacari na Que quiquojinia Pueyaso na jiyanoootinuria pajaniyatej, nojuajaari maja na tiuquitianu quiquiaari cabra nanaca, juunu niquohua nanacanio. Nojuaja cutaraari tama na nanacatajaaja Pueyaso jiyanoootiquiaari pajaniya. Nojuajaari maja pueyaracaanu na tiuquijionu na Queecua, taa mijiria pueyacuara secojonaa jiyaniijianucua miiquiaaricuaani. Maja. Nojuajaari na Queecua tiuquiquiaari puetunujuanaa. Naa pocuara na cusionuucuatej, na Queeri Neyanuucua tiuuijaca jiyanoouquiaa puetunujuanaa. Naacuajitij, majaari Pueyaso shuriucuaji pa taanusaanu quiniutaniya. <sup>13</sup> Pueyasoori Moisés niishitiquiaari, pueyano jaara macu masaqui tiuquimia, jaara na quiarejuhuaj, jiyacaritij, nojuajaari juhua curuutuuca Pueyasora. Naacuajitij, cuno pueyanoori maja na naata narta pueya rupuenu. Majaari na naata Pueyaso Secojoua tiajinia tiuquinujiuhuaj. Naajaa, nojuajaari na naata jeequesano quiniuhua, seru nanaca jaara nocua majiriuutiasaquiaari. Cabra nanaca, juunu nanaca, niyacoo juunu catijiasano juacani, puetunu cunojuanaari maninia quiquiaari pueyara, juhua jeequesano nojori quiniuhuara Pueyasora. <sup>14</sup> Naa pueya cuaqueya quiniuucua juhua jeequesano saaja seja nanacatacuatej, Cristo nanaca cutaraari seetanujuanaa cumaacaraca pueya jiuujia na jeequenura seetanujuanaa, puetunu sesa casaajinijijanaa. Naatej, taa pueyacuara secojonaa jiyaniijianucua tiuquitiaquiaari seru nanaca Pueyaso Quishaquicuaani, pueya jiyanooshaanura, Jesucristoori naa miiquiaarijiuhuaj. Pueyaracaanu quijia na quiniuucua, Jesucristojuanaari tama na nanacajaaja tiuquitiaquiaari Pueyasooqua, pa jiyanooshaanura puetunu sesa pa miishanojinijijanaa. Nojuajaari tojetaarucuajanaa sesa miyashijia quiquiaari. Naacuajitij, na nanacaari poojia cajitiquiaa, nocua pa tiuushacari. Majaari socua pa jiyanihi pa naata tama pa cuaqueyajaja jiyanoootinuria Pueyaso tama pa miishanotajaaja. Naacuajitij, quiarijia cutaraari pa naata pa Pueyasora poonijionu shitimia, seetanujuanaa jiyanooshano pa quishacari.

<sup>15</sup> Jesucristo cusionuucua pocuara, nocua pa tiuushacari, nojuajaari pa jiyanoootinira quiquiaari taa quiarinio Pueyaso rupaa sequeyacuajani. Naajuhuaj, noo pojori, Pueyasooqua tiuuijaca mijiria Jesu niyacarijiani, sesa nojori miishanoori jiyanooshaquiaari Jesu cusionuta quiari naata-

jajuhuaj. Naacuajitij, puetunu Pueyaso saquiriojosano pueyapuejanaari na naata puetunu Pueyaso niquitionu panishanojuanaa masenu, taa na sequequiaari niquitionu seetanujuanaacuajani, pueyaracaanu shuquiriaatia jatiqi pa quiniuria nata.<sup>16</sup> Pueyanaa, pa shaajeyaquishacarijia, paari pa miiniu panishano naajiotanu niishijiani. Paari naa mijiian pa casami serotasaanura maninia, teyano pueya pa panitiaa nojori jiitianura pa casamicuajani pa shaajenu nuhuaji. Naacuajitij, paa jaara tari jamsaareni, pueyari maninia miiquiaa taa pa naajiotaquiaaricuajani, saminio pa quishacarijia.<sup>17</sup> Naacuajitij, saminio pa quishacarijia, najuhuanaari pa naajiotasano. Pa shaajesacari, jiyacari cutara pa casamiiiri niquitionosano.<sup>18</sup> Tariucuacaanu naajuhuaj, seja nanacaari shootesaquiaari, Israel pueya niishiniuria Moisés Rootasanoori seetanujuanaa, nojori tojishcoriquiano.<sup>19</sup> Naa quiquiaariiri: Moisésri puetunu Pueyaso rootasanojuanaa nojuaja caminiujuquiaari puetunu Israel pueya niquiarajanaa. Na nuhuaji, Moisésri juunu niquiohua nanaca, cabra nanaca cojitiquiaari mohuacata. Cunojinia shitiaquiaari borrego cajaca naatusu hisopo\* cshacucuataari. Cunota, mohuacanacu majiriutiaquiaari Pueyaso Rupaa na naajiotasanoocuaari, puetunu Israel pueyacuajanaanio.<sup>20</sup> Jiyacaritij, nojori sequequiaariiri: "Nio nanacaari pa niishitiya Pueyasoori seetanujuanaa pajaniyara miiniutianiya puetunu na sequesanojuanaa, paa jaara na rootasano tojijiaca quirini".<sup>21</sup> Moisésri Pueyaso Secojojua tiaacua majiriutiaquiaari nanacajuhuaj, puetunu Pueyasora poonijiotajara shipinijiosano casamiicuajanaanio.<sup>22</sup> Moisés Rootasanojiniji niishishiyaquiaari, quera puetunu casaajanaari saaja nanacata juhua jeequesano quiya Pueyasora. Pueya miishano sesani, cuno cutaraari maja na naata jiyanooshaanu nanaca jaara shooteyaquiahare.

### **Sesa pa miiniuuri jiyanooshaquiaa Cristo cusionuucua pocuara**

<sup>23</sup> Mijiria Pueyaso Secojojua tia, puetunu na casaatajanaa quiniuucua juhua jiyocuacaanu casaa naaqui, seja nanacaari maninia quiquiaaricuaja cuno mijiria casami quiniuria jeequesano. Saniniujia, jiyocuacaanu casaa quiniuria jeequesano, socua maninia nanacaari panishaaquiaari seja nanacajiniji.<sup>24</sup> Majaari Cristo tiuquitianu quiquiaari seja nanaca mijiria pueyano tiasano Pueyaso Quishaquijanaa. Cuno quiquoori saaja juhua jiyocuacaanu Pueyaso quiquo naaqui. Cristo cutaraari seetanujuanaa Pueyaso Quishaquijanaa tiuquiquiaari. Nojuajaari tii na Que Pueyaso secojoquiaa pocuara.<sup>25</sup> Mijiria pueyacuara secojonaa jiyaniijiancuaria puetunu marijarajanaa pueyaracaanu tiuquijioquiaari Pueyaso Quishaqui saaja seja nanacata, pueya na jiyanoootiniuria Pueyaso. Jesucristo cutaraari maja naa na miiniu quiquiaari.<sup>26</sup> Jesu jaara Pueyaso pa jiyanootiriquia puetunu marijarajanaa taa pueyacuara secojonaa jiyaniijiancua miiquiaaricuaani, nojuaja maara jiya shipinishaanujiniji

mosaariquia puetunu marijiarajanaa. Quiari naataja saniniuuja, Jesucristo tori mijiria rasa aquiaari tama na cuaqueyajaaja na tarinitianura pocuara na mosaanura, pueya jiyanoshaanura puetunu sesa nojori miishanojinijijianaa. Majaari socua na pacutesaanu quiniutianuhua monu. Naa na mosaanuucuatej, cunoori tariucuaja puetunu nocua tiujiaca pueyajanaa jiyanoshaanura. <sup>27</sup>Naatej, taatucuua pueyani, nojoriiri shaajecoriquiano. Majaari nojori samiitiaconuhua mijiria nojori quiniuhuara, socua na cusionuhuara juhua coteenu na cusionu. Nojori shaajenu nuhuaji, nojoriiri saaja sashiya Pueyaso nequesoreenura nojori. <sup>28</sup>Naajuhuaj, naa Jesucristo mosaanuucua jiyacaritij, saaja cunojuanaari na mosaanu quiquiaari, queraatia pueya jiyanoshaanura sesa nojori miishanojiniji. Naacuajitij, pocua na muetasacariuhua, majaari jiyacari socua na mosaanu quiniutianuhua pueya jiyanoshaanura sesa nojori miishanojiniji. Jiyacaritij, nojuajaari saaja nocua tiujiaca rijionuucua tiuquiniutianuhua, noo pojorirria canapuete na sashiyacuajani.

**10** <sup>1</sup>Moisés Rootasano pueya miishocoriquianoni, pueyacuara se-cojonaa miishocoriquianojuhuaj, puetunu cunojuanaari juhua seetanujuanaa Pueyaso jiyocuacaanu casaa naaqui, Pueyaso racatasano Jesucristoocua tiujiaca pueyarano. Moisés Rootasano tojitiajaca pueya cutaraari puetunu marijiarajanaa na seja puecootequiaari, Pueyaso jiyanooniuria nojori juucua. Naajaa, majaari na naata seetanujuanaa maninia mijiaca pueyara na jatanishaanu seja nanacata. <sup>2</sup>Naajuhuaj, pueya miishacari puetunu Moisés Rootasanojuanaa, naajaa, nojoriiri maja seetanujuanaa tama nojori jiuujiaaja na cajitiniu quiquiaari. Cunora, majaari nojori tarinitianu quiquiaari nojori seja puecootenu tama sesa nojori miishanoocuarajaaja. Seya nanacaari maja na naata tuujunu quiquiaari sesa nojori miishano, seetanujuanaa juhuajaniya nojori quiniuria. <sup>3</sup>Naa seja puecoosacari puetunu marijiarajanaa Pueyaso jiyanooniuria pueyatej, cunoori saaja nojori niishitiquaariuhua tarijia nojori miishano sesa. <sup>4</sup>Paari seetanujuanaa niishiyacuajani, juunu nanaca, cabra nanacanio, cunoori maja sesa pa miishano tuuujua seetanujuanaa.

<sup>5</sup>Cunora, tariucuacaanu Pueyaso Rupaajinía, mijiria Jesucristo nishacari na sequesocoriquianoori juhuacarijia naajiotasano quiquiaari. Naa sequeyari:

“Cua Pueyasonaa, janiyacuajaari niishiyani, majaari quioojia quia cajitiniu quiquiaa seja puecoosacari quiocuara, puetunu nataacuacajiniji pueya niquitiojosacari quiarajuhuaj. Saniniuuja, quiaari cuaqueyaraca cua quiniuria cua jiyateree, quiocuara cua mosaanura. <sup>6</sup>Majaari quia timiniu quiquiaa seja catijasacari quiocuara, naajuhuaj pueya shootesacari na seja nanaca, quia jiyanooniuria nojori sesa nojori miishanojiniji. <sup>7</sup>Naaratej, janiyari quia sequeyani: ‘Niya quiyacuajanija cua miiniuria quia

panishano cua Que Pueyasonaa, taa janiyajiniji tariucuacaanu naajiotasaquaaricuajani' ”.

<sup>8</sup>Moisés Rootasanojiniji pueyari maatia niishitijosaaquiaari nojori puecootenura tama na seyajaaja Pueyasocuara, na nataacuacajinjinio nojori niquitiojonura nerajuhuaj. Nojoriiri niishitijosaaquiaarijuhuaj nojori catijianura na seja Pueyasocuara, tama nojori seja nanacajaaja shootesaanurajuhuaj, sesa nojori miiniuucua. Naajaa, Jesucristo sequesanojiniji, paari quiarijia niishiyani, puetunu naa pueya miishanojuanaari maja na timitiniu quiquiaari Pueyaso. <sup>9</sup>Nocuaji, Jesucristoori naa sequenciaari na Que: “Niya quiyacuajanija, cua miiniuria quia panishano”. Naacuajitij, Jesucristojuanaari mijiria niquiaari pocuara na mosaanura, seetanujuanaaa jiyanooshano pa quiniuria cutara, maja najuhuana seja puecoosaanura socua. <sup>10</sup>Pueyaso tojijia na quiniuucua, Jesucristoori tama na cuaqueyajaaja tarinitiaquiaari pocuara na mosaanura, tojetaarucuajanaa jiyanooshano pa quiniuria pueyaracaanu. Naacuajitij, na Que Pueyasoori juhua tojetaarucuajanaa sesa miyashijiacara pa jiyatequiaari, seetanujuanaaa na pueya pa quiniuria tama nerajaja.

<sup>11</sup>Israel pueyacuara secojonaa pueya poonijiosacari Pueyaso Secojojua tajinia, nojoriiri pueyaracaanu seja puecooquiaa narta pueya mii-shanoocuara sesa. Naajaa, naa nojori miishanoori maja seetanujuanaaa na tuujunu pueya miishano sesa. <sup>12</sup>Saniniuujia, Jesucristoori tama na cuaqueyajaaja tarinitiaquiaari pocuara na mosaanura niyacutesanojinija. Cunojuanaari na mosaanu quiquiaari. Majaari socua na pacutesaanu quiniutianiuhua monu. Na cusionuucua pa niti, puetunu nocua tiuuijaca pueya sesa miishanojuanaari tojetaarucuajanaa jiyanooshaaquiaa. Naa na tucuatanu nuhuaji Pueyaso miiniu panishano pueratej, nojuajaari na Que miaquetajara cajiquiaari. <sup>13</sup>Quiarijia tii sashiyari, Pueyaso cuaara na paraa shocotare puetunujuanaajaatijiaj. <sup>14</sup>Naa niquiriyatu pueyano mosaanuuucuatej, puetunu nocua tiuuijaca pueyajanaari maninia mijicara jatanishaaquiaa, tojetaarucuajanaa maninia pa quiniuria, Pueyaso rupuejaca pa quiniuria pueyaracaanu. <sup>15</sup>Pueyaso Sohuanucuajaari naa pa niishitiyajuhuaj naa Pueyaso sequesacari tariucuacaanu na rupaajinija:

<sup>16</sup>“Pa Jiyanijia Pueyasoori naa sequeya: ‘Nio pa quishacari nuhuaji, janiyari tamaatia miiniutianiya cua saquiriojosano pueyani, quiarinio cua rupaacua nojori tiuushacari. Janiyari quiarinio cua rupaa nianutaniya nojori jiuujajiniani, na tojijiacar nojori quiniuria. Naajuhuaj, janiyari juhua na naajiotanutaniya nojori niishitijajiniani. <sup>17</sup>Janiyari puetunu sesa nojori miishanojuanaaa niyajetanutaniya seetanujuanaani’ ”.

<sup>18</sup>Naacuajitij, sesa pa miishano jaara tari seetanujuanaaa jiyanooshano quiya, cunora, majaari tari na panishaanu seja puecoosaanura, sesa pa miishanojiniji pa jiyanooshaanura.

### Pueyaso pa rupuere jeequesano poojiata

<sup>19</sup>Naacuajiti cua panishano cuarta Pueyaso pueyanaa, quiarijia cutara pa naata pa puereyaquiniutia tiuquijionu Pueyaso Quishaquijanaa, Jesucristo shootenuucua na nanaca pocuara. <sup>20</sup>Nojuajaari quiarinio nu-cuaco pa jaatquiaa na Queecua. Nojuajaari juhua pocuaji nuunuquiaari Pueyasooqua. Mijiria Pueyaso Secojojua tiajiniani, Pueyaso Quishaquiiri shiquiaruque toqueta mishiquionucua quiquiaari, pueya tiuquitiaaquiniuria Pueyasooqua. Cuno shiquiaruque toque cutaraari sutequiaari Jesu cusosacari. Cunocuajaari pa niishitiya, pocuajiiri juhua nuunusano quiya Pueyasooqua. Neyanu Jesucristocuajaari cuno quiarinio nuu. Nocua pa tiuushacari, paari pueyaracaanu rishijiacara jatanishaaquiaani juhua nojuahuaj. <sup>21</sup>Nojuacuajaari pocuara Secojonajanaa cutara. Na Que Pueyaso secojquiaari puetunu Pueyaso muerasuucuarajanaa. <sup>22</sup>Cunora, Pueyasooqua pa catecanoriquia seetanujuanaa pa paniniutia nojuaja. Nojuaja pa secojoriquia, seetanujuanaa nocua pa tiuuniutia, maja que-naaja nocuaji pa taacanuuunuta. Naa pa rupueriquia nojuaja, jatanishano jiuuijita, juhua poojiaacua Jesu nanaca majiriuutiasano quishacari. Naajuhuaj, puetunu sesa pa miishanojuanaa cuaara jiyanooshano quirria, naatej, taa pa cuaqueyacuaani, pa nanasacari maniniuniacu mohuacata. <sup>23</sup>Niaa jaara moojinia tiuquinijiosaquiaari, niaari maninia pohuata-quiaari pueya niquirara Jesuucua nia tiuuniujiniji. Nocua nia tiuushacari, niaacuajaari niishiya puetunu Pueyaso sequencesanojuanaari pajaniyara tohuateenutaniya, pueyaracaanu shuquiriaatia pa quiniuria nata. Majaari nia taacanuuunu nocuaji. <sup>24</sup>Parta Pueyaso pueyacua tacaajiacar pa quiriquia. Panijiaca pa quiniuria pa shinuijutiooriquia, maninia miijiaca pa quiniuriajuhuaj. <sup>25</sup>Noojiaqueya parta Pueyaso pueyari tari jiitiquiocanu maja na rerejonura narta Pueyaso pueyata. Majaari naa nia miiniujuhuaj. Maninia cutaraari pueyaracaanu pa rerejonura parta Pueyaso pueyata, pa shinuijutioonura. Naa pa miiriquia pueyaracaanu cutara, pa niishishacari pa Jiyaniijia tiuquiniuri tari catecanoya.

<sup>26</sup>Nia niishiri pueyanaa, maatia pa niishiniu nuhuaji seetanu Pueyaso rupaajanaa, paa jaara saaja sesa miijioquiaa tama pa panishacarijiaajani, ¿cantucua socua pocuara cusionu pacuterohua saajaniuhuaj? Shaaqui. <sup>27</sup>Naa sacuaraatia miijiacani, nojori cuaara niishiiria, nojoriiri cocuaatia miya. Nojori jaara nojori jiuujia tacatoyaquiri sesa nojori miiniujiniji, nojoriiri jiyanolhua saniitiosaanutaniya. Narta Pueyaso paraata cojiritiasaanutaniya quejoonu mani quiquojinariai pueyaracaanura. <sup>28</sup>Pueyano jaara Moisés Rootasano tojiyaquiquiaari, querajaa pueya jaara nocuara saquirijojotaquiaari, nojori sequencesanoori seetanujuanaa quiquiaari. Naacuajitij, majaari nocua na tarajenu quishaquiaari na mosaanura. <sup>29</sup>Moisés Rootasano tojiyashijiaca jaara naa miishaaquiaaricuua, ¿paa-

teeri jiyanianija Pueyaso Niyanu soojeaca jiyanoshaanutaniya, na nanaca shoothesaanu jiyatejaca juhua najuhuanaratej? ¿Noo pojoritiiri jiyanoshaanutaniyahuaj, Pueyaso Sohuanuucuara rimiaaquejaca sa-cuaraatiatej? iMaja! Pueyaso Sohuanuuri nojori cumaquiniu paniriquiaa juucua. Jesu nanacacuajaari Pueyaso jiyanoootiquiaari nojori, Pueyaso pueya nojori quiniuria juucua. Naacuajitij, Pueyaso Niyanu soojeaca pueyari socua jiyanohua saniitiosaanutaniya Moisés Rootasano tojiyashi-jica pueyajiniji. <sup>30</sup> Paacuajaari tari tojiquiaari naa Pueyaso sequesanoni: "Janiyacuajaari naminiani. Janiyari sesa miijiaca saniitionutaniyani". Naa naajiotasaquaariajiaariuhuaj: "Pa Jiyanijia Pueyasoori na pueya neque-soreenutaniya". <sup>31</sup> iJiyanohua puereeta quiniutianiya cutaraari Pueyaso jiyanooni ruuretajaca pueyara, Pueyaso nequesoreesacari nojori!

<sup>32</sup>Pueyanaa, tariucuacaanu naquiya nia miishaanu nia niishiriquia, niaa jaara shushajanaa Jesuucua tiuuquiaari. Naa pueya miitiasacari naquiya niajaniyatej, niaari juhuajaniya rejeretaquiaari saaja. <sup>33</sup>Noo-jaqueya niajaniyajinjinioori cararaatia macaatishaquaaria. Niaari pueya niquirara naquiya miishaquaariajiuhuaj. Niarta Pueyaso pueya niquishacari naa nia miishaanutej, nojoriiri na puereyaquinutia nia cojiquiaari saaja, niaacua nojori taraajesacari. <sup>34</sup>Naajuhuaj, niarta Pue-yaso pueyajinjinio jaara nujuatejosano quiquiaari nujuatejojuajinlia, Jesu tojitiajaca nojori quiniuucua, niaari nojoriicua tiuquijioquiaari, nojori nia cumanijianura nocua nia taraajenuucua. Naajuhuaj, nia paraa jaara nia jiitiasano casami riutiocojquiaari tama nojoririaaja, nojori soosano Jesu pueya nia quiniuucua, niaari juhuajaniya nojoriria tarinitiaquiaari saaja. Niaari saaja shuquiriaatia quiquiaari nia niishishacari niaari jiyocuacaanu jiitiae socua maninia casaa cuno casamijiniji, pue-ya jaariuutiasano niajaniyajinjini. Cuno, Pueyaso jiitiasano niaaranoni, cunoori shaajeyashijia casami cutara. <sup>35</sup>Naatej, taa juhuajaniya naquiya miiniu rejeretajaca nia quiquiaaricuajani, Pueyaso sequesanoocua tiu-jiaca nia quiniuucua, naa Pueyaso sequesanoocua tiujiaca nia quiriquia pueyaracaanu. Pueyasocuajaari jiyanohua maninia miiniutianiya no-cua tiuuniu tarinitiaashijiacaca. <sup>36</sup>Naquiya nia miishacari pueyaracaanu, juhuajaniya nia rejeretariquia saaja, maninia nia tucuananura puetunu Pueyaso panishano nia miiniurajanaa. Naacuajitij, niaari puetunu Pue-yaso sequesanojuanaa masenutaniya, pueyaracaanu shuquiriaatia nia quiniuria. <sup>37</sup>Tariucuacaanu Pueyaso sequesanoocua nia naajiotasano quiya:

"iNiaaj! iQuera tiuquiya pueyacua Niriquiano! Maja na tarishiniu.

<sup>38</sup>Cua jiyanooshano pueyari pueyaracaanu rishijiacara

jatanishaanutaniya saaja Quiyanuucua nojori tiuushacari.

Saniniuujia, tamonu pueyano jaara nocua tiuuniu tarinitiare, nojuajaari cua soosano pueyano quiniutianiya".

<sup>39</sup>Cuno pojoriiri saniitiosocoriquiano seetanujuanaa. Pajaniya saniniuuja, paa cutaraari maja jiyano pueyajinjinioni. Paacuajaari pa Jiyanijiaacua tiuuijacani, pueyaracaanu nata pa quiniuria shuquiriaatia.

### Pueyasooqua tiuuniujiniji pohuatasano

**11** <sup>1</sup>Pueyaso sequesanoocua pa tiuushacari, paari niishiyani paari puetunu Pueyaso sequesanojuanaa masenutaniyani. Nocua pa tiuushacari, paari maatia niishiyani puetunu na sequesanojuanaa pajaniyarano pa niquishoo casaani, cunoori seetanujuanaa quiya. <sup>2</sup>Noojiaqueya pa supuetanaajinjiniori seetanujuanaa Pueyaso sequesanoocua tiuujica quiquiaari. Naaratej, Pueyasoori nojorijiniji naa sequequiaari: “Cuno pojorini, nojoriiri maninia cua pueya, cua sequesanoocua nojori tiuuniuuqua seetanujuanaa”.

<sup>3</sup>Pajaniyara naajuhuaj. Tariucuacaanu Pueyaso Rupaacua pa tiuushacari, paari niishiyani Pueyasoori jiya shipiniquiaari saaja na pocuanuta. Naacuajitij, puetunu pa niquishano casaajanaari shipinishaaquiaari niquishoo casaajiniji.

<sup>4</sup>Supuetana Abel tiuuniuucua Pueyasooqua, Pueyasooqua na catijiasanoori socua maninia quiquiaari Pueyasora tarajanu Caín catijiasanojiniji. Naa Abel tiuuniuucua Pueyasooquatej, Pueyasoori na jiyatequiaari maninia na pueyano na quiniuria. Pueyasoori Abel catijiasano timitiaquiaari, nocua Abel tiuuniuucua. Cunora, tarajanu Caínri Abel moquiaari. Naajaa, naa macu na quishacaritij, nojuajaari pa niishitiojiyaa Pueyasooqua pa tiuuniuria taa nojuaja tiuuiquiaaricuaani.

<sup>5</sup>Supuetana Enoc quiniuucua Pueyasooqua tiuujia, Pueyasoori puetunujuanaa na riquiaari jiyocuacaanu, mijiria na shaajeyaquiniuucuaji. Narta pueya pajesacari nojuaja, majaari tari na quiniu quiquiaari. Pueyasoori tari na riquiaari. Tariucuacaanu Pueyaso Rupaajin, nojuajiniji po-huatashiyacuaja, Enocnaari Pueyaso timitiqia pueyano quiquiaari mijiria na quishacarijia. <sup>6</sup>Seetanujuanaari, paa jaara Pueyasooqua tiuyashijia quirini, majaari pa naata timitiu Pueyaso. Naacuajitij, cante Pueyaso niishiniuucua jiaatiaani, nojuaja cuaara tiururia Pueyasoori seetanujuanaa quijia. Nojuaja cuaara tiururiajuhuaj, Pueyasoori na secojonuujuaca tojiquiaa. Nojori panishano miiquiaa nojoririjaariuhuaj.

<sup>7</sup>Pueyasoori supuetana Noé numootequiaari nojuajaari nio jiya pa-jaashitianiniutianiya, puetunu mijiria sesa miijacajanaa na shaajanura. Pueyasoori na sequequiaarijuhuaj puereetuca buque na shipininiuria tii na tacatajara pajaacuaji. Jiyacaritij, Noeeri maja na niishiniu quijia pajaa. Naajaa, Pueyaso sequesanoocua na tiuuniuucua, nojuajaari Pueyaso tojiquiaari. Naacuajitij, nojuajaari necocuata, puetunu necohuatajanaa cureequiaari, necohua niquiocohuatajuhuaj. Puetunu narta mijiria quiijica pueyajanaari cusionuuquiaari pajaajin, nojori tiuyaquiniuucua Noé

pohuatasanoocua Pueyasojiniji. Noé cutaraari juhua sesa miyashijiara jiyatesaaquiaari pueyaracaanu Pueyasota rishijiara na quiniuria, Pueyasooocua tiuuja na quiniuucua.

<sup>8</sup> Abrahamri Pueyasooocua tiuuquiaarijuhuaj. Pueyaso sequencesacari nojuaja tamonu jiyajiniara na pacunura, Abrahamri na tojiquiaari. Tama na jiyajinijijaaja na quiasacari, majaari na niishiniu quiquiaari tee cuniquiria na quiaani. Nojuajaari saaja niishiquiaari Pueyasoori na quijiara na niquitionutaniya tama na jiyaranojuaaja. <sup>9</sup>Pueyaso niquitosocoriquiano jiyajinia na tiuquishacari, Abrahamri cuno jiyajinia quiquiaari juhua ru-cuanejojua pueyano. Abrahamri juhuanojuja maja cuno jiya camaru na quiniu quiquiaari. Naajaa, Pueyaso sequencesanocua tiuujia quiquiaari pueyaracaanuuri. Nojuajaari saaja seja cajacajiniji shitiasano suhuorotujinia quijia quiquiaari pueyaracaanu. Abraham niyanu Isaacri naa quijia quiquiaarijuhuaj, Isaac niyanu Jacobonio. Pueyasoori cuno pojori sequenu pacutequiaarijuhua coteenujuanaa na sequencesanocua Abraham. Naacuajitij, nojoriiri Pueyaso sequencesanocua tiuujiacu quiquiaari pueyaracaanu, Pueyaso sequencesanocua na tiuuniuucua.

<sup>10</sup> Pueyaso jaara Abraham sequequiaari, nojuajaari pueyaracaanu na quijiarano quiqio na niquitionutaniya, Abrahamri niishiquiaari Pueyasoori miriqui sequeriquiaa tama na shipinishano tiacajinijijaaja. Cuno pueyaraacaanu rishijia tiacari Pueyaso niishiriosano tiaca na saquiriosano pueyarano. Abrahamri cuno tiacara sashijia quiquiaari pueyaracaanu, Pueyaso sequencesanocua na tiuuniuucua.

<sup>11</sup> Naajuhuaj, seetanujuanaa Pueyaso sequencesacari Abraham, nojuaja

na muetutenutaniya, Abrahamri jiyacari tariucua saaquiano quiquiaari. Neco Saaraari puera motaja quiquiaarijuhua na manajenura. Naajaa, Abrahamri niishiquiaari Pueyasoori cumaacaraca quijia na sequencesanocua na tohuateenura. Naa Pueyasooocua na tiuuniuucuatej, Pueyasoori na cumaquiaria neco na manajonura. <sup>12</sup>Naacuajitij, mueya shipiniyashijia saaquianoori mueya mueratequiaari. Cuno neyanuucuajinio supueno pueyari queraatiara canequiaari, queraatiate juhua riya, serojiyaquishoo, juhua shoniniacu caminia shuriuquio paajia jaaquia.

<sup>13</sup> Puetunu cuno pa supuetanaajanaari Pueyasooocua tiuujiacaja shaajecoquiaari. Nojoriiri juhuanojuja maja na jiiitanu quiquiaari seetanujuanaa Pueyaso sequencesanocua nojori na niquitosocoriquiano. Naajaa, seetanujuanaa nojori tiuushacari Pueyasooocua, nojoriria, Pueyaso sequencesanocua juhua tariucua tucuacaanuji nojori niquishano quiquiaari. Nojoriiri na timitiaquiaari juhua tariucua nojori jiiitasano. Naacuajitij, nojoriiri juhuajaniya quiquiaari juhua rucojuaca nojori quishacari mijiria. Nojoriiri niishiquiaari, mijiria nio jiyani, majaari seetanujuanaa nojori quiqiorano. <sup>14</sup>Naacuajitij, paari niishiyani nojoriiri tamonu jiya jiiitanuucua jiaatariquiaa, pueyaracaanu nojori quiqiorano cutara. <sup>15</sup>Nojori jaara saaja mijiria jiya camaruhua quiniuria panijiaca quiquiaari,

nojori maara na supuetujua jiyajiniara riujiuuquiaariuhua. <sup>16</sup> Saniniuumia, nojori cutaraari socua maninia jiya jitianuucua jiaatiaquiaari, pueyara-caanu nojori quiquiero cutara. Cunoori jiyocuacaanu quiqio, Pueyaso jeenucuasano nojoriria. Naaratej, majaari Pueyaso caririquinu quiquiaari nojori sequencesacari: "Pueyasoori canaa Jiyaniijia". Nojuacuajaari tari jee-nucuasano tiaca jititaa nojoririano jiyocuacaanu.

<sup>17-18</sup> Pueyaso sequencesano Abraham na mueratesano mueya jaara tari mashajaniyojua quiquiaari, Pueyasoori Abraham saniquiaari, na niishi-niuria nojuajate seetanujuanaa na tojijia. Naacuajitij, na sequequiaariiri cuaara na panishano niyanu moora, nocuara na catijiasocoriquiano. Cuno neyanu Isaaccuajaari Pueyaso sequencesano quiquiaari, nojuajiniji canenu-taniyari queraatia pueya. Naajaa, Pueyaso sequencesacari Abraham, neyanu na monura, nojuajaari maja na ruuretanu quiquiaari Pueyaso. Nojuajaari tari Pueyaso sequencesanoocua tiuuriquiaa saaja. <sup>19</sup> Seetanujuanaa Abraham tiuuniuucua Pueyasooocua, nojuajaari niishiquiaari Pueyaso na naata neyanu Isaac samiitianiniuhua, nojuaja jaara na more. Naacuajitij, quera Abraham mosacari neyanu Isaac, Pueyasoori nocuaji na tenujuquiaari, tari maatia na niishishacari Abrahamri seetanujuanaa na tojijia. Naacuajitij, Abrahamri neyanunijojua jaatucuquiaariuhua shuquiriaatia na quiqio-jiniohuara, juhua macu samiitianishanohua. Naa Abraham miishanonni, cunoori miriqui quiya pajaniyara taa Pueyaso miiquiaari Neyanu quiari naatajacuaani.

<sup>20</sup> Isaac tiuuniuucua Pueyasooocuajuhuaj, nojuaja jaara saaquiano quiquiaarijiuhuaj, nojuajaari necohua sequequiaari, Jacobo, Esaúino: "Pueyasoori jiyahnu maninia miiniutianiya niaara, niaacuajinio supueno pueyanio, taa na sequequiaari janiyacuajani".

<sup>21</sup> Jacoboori Pueyaso sequencesanoocua tiuujia quiquiaarijiuhuaj. Naacuajitij, quera na cusonu panishacari, nojuajaari neyanu José niquiohuia sequequiaari: "Pueyasoori jiyahnu maninia miiniutianiya niaara, niaacuajinio supueno pueyanio". Naa na sequenu nuhuaji na jiuuhuatej, nojuajaari na natacaacua tanishiquiaari. Pueyaso secojoquiaari na timi-niutiaari, na niishishacari Pueyasoori pueyaracaanu miiquiaa puetunu na sequencesanojuanaa.

<sup>22</sup> Jacobo niyanu Joseeri Pueyaso sequencesanoocua tiuujia quiquiaarijiuhuaj. Naacuajitij, quera na cusosacari, nojuajaari niishiquiaari Pueyasoori tamacari Israel pueya mashiquiniutianiuhua Egipto jiyajiniji. Naacuajitij, nojuajaari narta Israel pueya sequequiaari nocua nojori taraajenu-ra. Nojuajaari nojori sequequiaari maja nojori tiujianura na nucuhua Egipto jiyajinija, nojori jaara quiojorohua Pueyaso niquitosocoriquiano jiyajiniara.

<sup>23</sup> Moisés queya quiniuucua Pueyasooocua tiuujjaca, nojoriiri Moisés jamoquiaari jaara shusha rasaaquiaari, mueya maniniuniyojua na qui-

niuucua. Naa na shocojoquiaarii jiuujianaraca raca, pueyaracaanu jamosano na quishacari. Egipto jiyanijia Faraónri tarijia sequequiaari, puetunu Israel pueya niquiocohua shusha roosano canuujuanaa cuaara moojinia quejoosaaria. Naajaa, nojoriiri cuno sequencesano tojiyaquiquiaari nojori puereyaquinitutia saaja, Pueyasooqua tiuujiac a nojori quiniuucua.

<sup>24</sup>Naajuhuaj, Moisés quishacari tariucua cumantumaca, Pueyasooqua tiuujia na quiniuucua, nojuajaari na canashitinia Faraón\* niyatutama-caquiaari. Nojuajaari tama sequequiaarijiaaja: “Majaari Faraón jinianu cua quiniu paniniu. Janiyacuajaari Israel pueyanoni”. <sup>25</sup>Egipto jiyanijia jinianu na quiniuucua, Moisésri na naata juhuajaniya miiniu quiquiaari puetunu na miiniu panishanojuanaa, shuquiriaatia na quiniuria. Naajaa, nojuajaari niishiquiaari cuno shuquiriaatia quiniuuri saaja rupaquijia mijiria. Nocuaji, majaari na tamacanu quiquiaari narta Israel pue-ya, shuquiriaatia na quiniuria tamajaaja. Nojuaja cutaraari narta Israel pueyacua taraajequiaari, Egipto jiya jiyanijia poonijotenuucua nojori pueria. Cunora, nojuajaari niishiriojoquiaari nojuaja cuaara cojiritiasaaria naquiai miishaanu narta Israel pueyatajujuaj. <sup>26</sup>Pueyas o sequencesanoocua tiuujia na quiniuucua, nojuajaari niishiquiaari Pueyasoori na tojitiyajaca miiniutianiya maninia pueyaracaanu cutara. Nocuaji nojuajaari saquirio-joquiaari narta Israel pueyata soosano na quiniuria mijiria, maja puetunu Egipto casami jiitija na quiniuria mijiria, Faraón jinianu na quiniuucua.

<sup>27</sup>Pueyas o sequencesanoocua tiuujia Moisés quiniuucua, na nuhuaji, nojuajaari Israel pueya jaatquiaari Egipto jiyaniji. Majaari na puerenu quiquiaari Egipto jiya jiyanijia juaashacari jiyanohua. Seetanujuanaa Moisés tiuushacari na niquiqaquishoo Pueyasooqua, nojuajaari Pue-yaso niquiquiaari noojiata, juhua na shuriucua quiyano pueyaracaanu. Naacuajitij, Moisésri tama na cuaqueyajaja cumaquiquiaari maja na tarinitianura miiniu Pueyas o sequencesano nojuaja. <sup>28</sup>Quera Israel pueya mashishacari Egipto jiyaniji, Pueyasoori Moisés sequequiaari: “Janiya-ri niucua cua seru jiaronutaniyani, cua tojiyashijiaca jiypueranuhua na pueconura puetunujuanaa. Nocuaji Israel pueya quia numootere, borrego nanaca nojori shuquiujiutianura na tia tohuateyaji, maja nia ji-yapueranuhua cusoujusaanurahuaj”. Moisésri Pueyas o sequencesanoocua tiuuiquiaari. Naacuajitij, puetunu Israel pueya jiypueranuhajinijinojua-naani, majaari quenaaja niquiriyatu niyanu mosaanu quiquiaari cutara.

<sup>29</sup>Israel pueya mashishacari Egipto pueyacuaj i juucua, Naatunacu jiyanishano caminiaari nojori ritiaquiaari saaja. Nocuaji, Pueyasoori caminia raquitiaquiaari nojori nuura. Na nuhuaji, Pueyasoori Moisés sequequiaari puetunu nojorijiana cuaara niuutiaara caminia taquijiria. Israel pueya tiuuniuucua Pueyas o sequencesanoocua, nojoriiri joojuashiquio niuutiaquia-ri juhua puereetunu nucuaco. Egipto jiya jiyanijia soldadohua jaara juhua nojori niuutianu paniquiaarijuhuaj, nojoriiri saaja shushiniuuquiaari.

<sup>30</sup> Israel pueya tiuquishacari Pueyaso niquitiosocoriquiano jiyajinia, nojoriiri na paraa Jericó tiaca shocua camarucuneetaquiaari siete juuca, naatej, taa Pueyaso rootaquiaari nojori miiniuriacuajani. Naa nojori tiuuniuucua Pueyaso sequesanoocuatej, Jericó tiaca shocua sohuacaari puetunu pojotaquiaarijanaa. <sup>31</sup> Puetunu Pueyaso tojitiaashijiacajanaari puecoosaaquiaari. Rahab cutaraari jiyanooshaaquiaari. Rahabri naa jiyanooshaaquiaari Israel pueyajinjinio namuenujunaa na jamojonuucua tarijia narta pueyacuaji. Rahabri naa maninia miiquiaari Pueyasoo-  
cua tiuujia na quiniuucua. Naaratej, Israel pueyari cuno paanatu jiyanooshaaquiaari.

<sup>32</sup> ¿Teyano pa supuetanaajiniji cua pohuatanutaniya niajaniya socuani? Socua queraatia pa supuetanaari Pueyasooecua tiuujiacquaari. Tariucuaja cua pohuatasano, maninia nia niishiniuria Pueyasooecua tiuujiacquaari pueyari Pueyaso jiyanooshano. Naajuhuaj, majaari jeya cua quiniu cua pohuatanura maninia nio pojorijiniji: Gedeón, Barac, Sansón, Jefté, David, Samueljinjinio, socua narta Pueyaso sequesano caminiuijuniaa pueyajinjinio. <sup>33</sup> Pueyasooecua tiuujiacquaari nojori quiniuucua, nojoriiri tamasa-  
ca jiyaniijianucua miaquejoquiaari na jiyajiniji. Pueyasooecua tiuujiacquaari nojori quiniuucua, nojoriiri maninia jiyaniijianucua quiquiaari, maninia na jiitanura narta Israel pueya. Pueyaso sequesanoecua tiuujiacquaari nojori quiniuucua, nojoriiri Pueyaso sequesano nojori na niquitiosocoriquiano masequiaari. Pueyasooecua tiuujiacquaari nojori quiniuucua, juurunu sareya rupaari juhua seecujutasaaquiaari saaja, maja na soonura nojori. <sup>34</sup> Pue-  
yasooecua nojori tiuuniuucua, nojori jaara manijinia quejoosaaquiaari, nojoriiri maja na catenu quiquiaari. Pueyasooecua tiuujiacquaari nojori quiniuucua, nojoriiri na paraacuaji mashiquiaari saaja, maja na puecoosaanura nijiniquetucuaja mueruuta. Pueyasooecua tiuujiacquaari nojori quiniuucua, sa-  
saca pueyari jiyanolua cumaacaraca quijiacara quiquiaari. Pueyasooecua tiuujiacquaari nojori quiniuucua, nojoriiri jiyanolua cumaquisha aquiaari na paraa nojori miaquejonura, na paraa nojori mashiquinuria nojori jiyajijiuhuaj. <sup>35</sup> Naajuhuaj, Pueyasooecua tiuujiacquaari maajipohua quiniuucua, nojori macuuri samiitiacoquiaariuhua nojoriria.

Tamasacaari jiyanolua taraatia miishaaquiaari Pueyasooecua tiuujiacquaari nojori quiniuucua. Cunora, nojori paraa jaara nojori quiooquiaari, nojoriiri puecoona-  
rura miananajosaaquiaari nojori jaara Pueyaso tojiniu tarinitiaaquiri. Nojori jaara na paraa sequesano tojiquiaari, nojori maara cartesa aquiaariuhua. Pueyasooecua tiuujiacquaari nojori quiniuucua, nojoriiri saaja paniquiaari nojori cuaara puecoosaariaqui, naajaa, jiyanolua naquiya na miiniutia. Nojoricuajaari niishiquiaari, Pueyasoori nojori samiitianijionutaniuhua, jiyanolua shuquiriaatia nojori quiniuria pueyaracaanura cutara. <sup>36</sup> Tamasaca quiniuucua Pueyasooecua tiuujiacajuaj, nojoriiri cararaatia macaatishaa-  
quiaari, jiyanolua majacusa aquiaarijiaariuhua. Naajuhuaj, tamasacaari

cumayocua shipinishano casaata morojosaaquiaari. Nujuatejojuajinia nujuatejosaaquiaari. <sup>37</sup>Tamasacaari saitia jacusaaquiaari na puecoosaanura. Tamasacaari na cajiniocua rashiquiojosaaquiaari jacaria jiyratatajata juhua juhuana, socua jiyanolua naquiya na miishaanura. Naajuhuaj, tamasacaari nijiniquetucuaja mueruuta puetujusaaquiaarijanaa piyonu. Naajuhuaj, tamasaca quiniuucua Pueyasooocua tiuuijacahuaj, nojoriiri juhua taanuusano rucoojoquiaari puetunu tiquiyoucujanaa. Casamijiuniucua nojori quiniuucua, nojoriiri saaja borrego shoque, cabra shoque cusupuequiaari nojori cushishocoriquiano. Nojoriiri taraatia miiitiasano quiquiaari, naquiya miishanojuhuaj. <sup>38</sup>Juhua taanuusano nojori quiniuucua, nojoriiri juhua tashuquioono rucoojoquiaari cariquia jiyajinia, tuhuananuhuajiniano. Tiaajunucua nojori quiniuucua, nojoriiri saaja raaco maquiyonuujuuaca quiquiaari. Mijiria quijiaca pueyari nojori jiylatequiaari juhua najuhuana quijiaca pueyara. Naajaa, nojori cutaraari seetanujuanaa Pueyaso timitiasano pueya quiquiaari, nocua tiuuijaca nojori quiniuucua.

<sup>39</sup>Pueyasocuaaari nojori jiyanoquaari, seetanujuanaa nojori tiuuniuucua nocua. Naajaa, nojoriiri juhuanojuaja maja nojori masenu quiquiaari seetanujuanaa Pueyaso sequences nojori na niquitiosocoriquiano. <sup>40</sup>Pueyasoori nio pa quishacari nojori sashitiyajaara, jiyanolua maninia na miishacari pajaniya na Sohuanuta, Neyanu Jesucristoocua pa tiuuniuucua. Na nuhuaji, Pueyasoori puetunu nojoritajanaa pa cojiritianutaniya jataniniu tojetaarucuajanaa maninia mijiaca pa quiniuria, na shuriucuara na rijosacari puetunu pajaniyajanaa.

**Jesu miishano pa niishiriojoriquia, naquiya  
rejeretajaca pa quiniurajuhuaj**

**12** <sup>1</sup>Naa pa niishishacari taa queraatia pueya maninia mijiacaari Pueyasooocua tiuuijaca nojori quiniuucuacuaani, cunora, tama pa cojetasano najuhuana casaa pa tarinitiariquia. Tarinitiashiyari puetunu najuhuana casaajanaa, teyanocua pa cojequia Pueyaso panishano pa miyaquinuriacuajani. Naajuhuaj, puetunu sesa miiniujiana pa tarinitiare, puetunu pa cumaacajanaa pa jiitianura, juhuajaniya rejeretajaca pa quiniuria. Naacuajiti pa naata maninia tucuatanu puetunu Pueyaso panishanojuanaa pa miiniuria. <sup>2</sup>Jesu miishano pa niishiriojoriquia pueyaracaanu. Nojuajaari tojetaarucuajanaa na Que Pueyasooocua tiuujia quiquiaari. Nojuajaari niishiquiaari, naquiya na miiniu nuhuaji, na Queenri jiyanolua shuquiriaatia quijiara na jiyatenutaniya. Naaratej, nojuajaari juhuajaniya rejeretaquiaari naquiya na miiniu niyacutesanojinia, cararaatia na miishaanujuhuaj. Cunora, nojuajaari na Que miaquetajara cajija, Jiyaniijajanaa na quishacari.

<sup>3</sup>Majaari nia niyajetanu taa Jesu rejeretaquiaari juhuajaniyacuaani, pueyaracaanu sesa mijiaca paracaashacari nojuaja. Nocua nia niishiriojo-

riquia, niaa mariqui Pueyaso tojiniu tarinitianu paniriiri nia taraajenuta naquiya nia miishacari. <sup>4</sup>Niaacuajaari naquiya miishaquiaa, Jesucristoo-cua tiuuijaca nia quiniuucua. Naajaa, majaari pa Jiyaniijia nia tacartanu, naquiya nia miyaquishaanuucuaji. Nia rejeretariquia saaja. Majaari juhuanojuaja nia puecoosaanu quiqianu na tojitiajaca nia quiniuucua. <sup>5</sup>¿Niaateeri Pueyaso rootasano niyajetarucuua tari, na rootasano pajani-ya juhua necohuaja? Naa sequeyari:

“Quiyanunaa, majaari cua rootasano quia soonu, janiya jaara quia niishitiojiya naquiya cua miiishacari quiajaniyani. Janiya jaara quia nacasure socua maninia mijia quia quiniuriani, majaari cucuaji pishiniu. <sup>6</sup>Quia Jiyaniijia cua quiniuucua, janiyacuajaari cua panishano pueyano jiuujiayashijiani sesa na miishacari. Naajuhuaj, janiyari cua niyanura cua jiyatesano pueyano saniitiojuani jaara sesa miiriquia”.

<sup>7</sup>Naaratej, juhuajaniya na rejeretajaca nia quiriquia. Pueyasoori juhua necohua nia niishitiojiya, maninia na canashitiuria niajaniya, seetanujuanaa necohua nia quiniuucua. <sup>8</sup>¿Pueyanoteeri nareja niquijia neyanu, neyanu jaara na tojiyashijia quiriquia? ¡Maja! <sup>8</sup>Naajuhuaj, Pueyasoori puetunu necohuarajanaa na jiyatesano pueya saniitioquiaa sesa nojori miishacari. Naacuajitij, Pueyaso jaara nareja niquiriquia niajaniya sesa nia miishacari, cuno maara quiri maja seetanujuanaa necohua nia quiniuucua, juhua tamonu queecuajinio nia quishacari. <sup>9</sup>Naajuhuaj, naatujoori pa quishacari, pa queyari pa majacujua, nojori pa tojiyaquishacari. Majaari cunora nojori rerequetejaca pa quiniu quiquiaari. Naacuajitij, pa Que Pueyaso jaara pa saniitioriquia, ¿paateeri na rerequetenutaniya-ni? ¡Maja! Nojuacuajaari seetanujuanaa pa sohuanu Que, pueyaracaanu rishijiaca pa quiniuria. <sup>10</sup>Pa queyari pa canashitijoquiaari taa nojori paniquiaaricuajani. Nojori rootasacari pajaniya, nojori saniitiosacari pajaniya, cunoori quiquiaari saaja mijiria pa quiniuria maninia. Pa Que Pueyaso saniniuujia, nojuajaari pa saniitioquiaa seetanujuanaa maninia mijiacapar quiniuria, juhua nojuaja pa quiniuriajuhuaj. <sup>11</sup>Seetanujuanaa, puetunu saniitionujuanaari taraatia pajaniyara. Majaari pa timiniu paa jaara majacusaareni. Naajaa, na nuhuaji, paa jaara na ruuretaaquirini, paari socua maninia mijiaria jatanishaaquiaani, socua Pueyaso tojijiara pa quiniuria juhuajaniyajuhuaj.

### Jiyanohua cocuaatiaari Pueyaso pa tojiyaquishacari

<sup>12</sup>Naacuajitij, majaari nia pishiniu pueyanaa, Pueyaso saniitiosacari niajaniya. Nocua nia tiuuri saaja. Nioojiaca nia cumaquiriohua. <sup>13</sup>Saaja Jesucristo rupaa tojijiaca nia quiri, jatarinitiaja Pueyasoo-cua tiuuijaca mariqui noojia niquijotereeri. Nojori cuaura saniya cumaquisshano qui-ria cutara.

<sup>14</sup>Tama nia cuaqueyajaaja nia cumaquiriquia, juhuajaniya quiyiaca nia quiniuria puetunu pueyatabajanaa. Majaari juayonuujutanu. Nia saniriquia seetanujuanaa sesa miyashijiaca nia quiniuria. Saaja noo pojori cutaraari pa Jiyaniijia niquiniutianiya, seetanujuanaa maninia miijiacara jatani-shano pueyatej. <sup>15</sup>Pueyasocuajaari pa jiyanoojia. Tama nia cuaqueyajaaja nia cojuare niaa mariqui Pueyaso ruuretareeri na naacunu panishacari niajaniya. Nojuajaari cumaacaracacuaja na cumaquinuriua niajaniya nia panishacari. Naacuajitij, niarta Pueyaso pueyano jaara juaatishaare tamonu miiniuucua sesa nojuaja, nojuaja nia naacure na jiyanooniuria sesa na miinia. Jaara naa miyaquiritij, cuno pueyano juaaquiacaari narta pueyacua paaquenutaniya na sesonura queraatia pueya. <sup>16</sup>Naajuhuaj, tama nia cojuatooriquiaajaaja. Naa nia miiitooriquia tamonu niajaniyajinjinio mariqui Pueyaso sequencesano na niquitosocoriquiano pajaniya soojeara quirrii, saniya tama na cuaqueyajaaja na shuquiritiniuria mijiria. Supuetana Jacobo puerana Esauucuajaari naa miiquiaaritij. Tamacari na miaajesacari, nojuajaari Jacobo sequencequiaari: “Cua tarajanunaa, pa que niquitosocoriquiano janiya, na jiyapueranu cua quiniuucuani, cuno cuaara quiiria quiara, quiaa jaara quia sumatuujiniji rupore quiria. Jiyanoqua miaajeyanijia”. <sup>17</sup>Niaacuajaari niishiya, na nuhuaji, Esauuri paniquiaari na que secjonura nocuara, jiyanoqua maninia Pueyaso miiniuria nojuaja, na que jiyapueranu na quiniuucua. Na queeri na ruuretaquiaari saaja. Esauuri jiyanoqua na que nenecojoquiaari na nujuquenuta. Naajaa, na queeri maja na naata jataniniu quiquiaari tariucua neyanu Jacobo na sequencesano Pueyaso niquiara.

<sup>18</sup>Nio pa quishacari, pajaniyara, Pueyasoori maja juhua tariucuacaa-nu na quishacari pa supuetanaa Israel pueyata. Jiyacaritij, Pueyaso jaara Moisés tacaniquiaari Sinaí tuhuananuucua, Moisés na niishitiojonura na rootasano na pueyara, tuhuananuuri jiyanoqua puereeta niquishano quiquiaari. Tuhuananuuri puereeta noshiriquiaa. Na najacaari tacari-quiaa mueruucatej. Jiyanoqua ninishiquirri quiriquiaajuhuaj. Paratuuri jiyanoqua piyarojoriquiaa puereetajuhuaj. <sup>19</sup>Trompeta jonenenuunuuri jiyanoqua tojishaariquiaa. Pueyaso pocuanuuri jiyanoqua tojishaariquiaajuhuaj. Israel pueya tojishacari Pueyaso pocuaano, nojoriiri jiyanoqua pueretuquiaari. Naaratej, nojoriiri Moisés sequetuquiaari maja socua Pueyasojuanaa pocuanura nojoriicuara. <sup>20</sup>Nojoriiri maja socua na rejeretanu quiquiaari puera puereeta Pueyaso sequencesacari nojori. Pueyasoori jiyacari naa sequeriquiaa nojoritij, cuno tuhuananuucua nojuajanaa quiniuucua:

“Cante nio tuhuananu rupueyani, cuno pueyano cuaara mosaaria  
saitia jucusano, cashanata soj. Naa mija seru cuaara naa  
puecoosaariajuhuaj”.

<sup>21</sup>Puetunu Israel pueya niquishanojuanaari jiyanoqua puereeta quiquiaari seetanujuanaa. Moisésjanaari na puerequiaarijuhuaj. Nojuajaari na puerenuta sequencequiaari: “Cua puerenuta tetecaanijia”.

<sup>22</sup>Nio pa quishacari saniniujia, majaari pa catecanonu quiquiaa cuno tariucuacaanu pueya pueresano tuhuananuucua. Jesucristo cusionuu-cua pocuara, paari Pueyaso quiqiojinajanaa tiuquitiaquiaani. Cuno na quiqio sesaari miriqui sequeshiya “Sión” tuhuananu”. Na pueya pa quiniuucua, nojuajaari jiyocuacaanu pueyaracaanu pa quijiarano tiaca jiitiaa. Cunoori seetanujuanaa jiyocuacaanujinio Jerusalén tiaca. Naa-cuajitij, paari jiyanolhua queraatia Pueyaso seja rupuequiaani, Pueyaso pa maniniuhuaqueetanura nojoritajuhuaj. <sup>23</sup>Paari tii rerejonutaniya puetunu parta Pueyaso pueyatajanaani. Pueyaso saquiriojosano pueya pa quiniuucua, pa sesacaari jiyocuacaanu Pueyaso nequesoreetuneejinia naajiotasano quiya. Paari Pueyasoocua catecanoquiaani. Nojuajaari puetunu pueya nequesoreenajanaa. Jesucristo niyacarrijia Pueyasoocua tiujiaca sohuanuhuari tii quiyajuhuaj, canapue Pueyaso jiyatequiaari tojetaarucuajanaa sesa miyashijiacaracuajani. <sup>24</sup>Jesucristo tii quiyajuhuaj. Nojuajaari tama na cusionutajaaja Pueyaso jiyanoootquiaari nocua tiujiaca. Tama na nanacajaaja na shootenuucua pocuarjuhuaj, paari cu-nota jeequejosaaquiaari tojetaarucuajanaani. Naacuajitij, Jesu nanacaari jiyanolhua socua maninia Abel nanacajiniji. Caín monuucua tarajanu Abel, Abel nanacaari Pueyaso shiniujiya na mona cuaara mosaariajuhuaj. Jesucristo nanaca saniniujia, cunoori Pueyaso pa jiyanoootquiaacuaja.

<sup>25</sup>Cunora pueyanaa, tama nia cuaqueyajaaja nia cojuare maja nia ruuretanura Jesucristo Rupaa. Tariucuacaanu, pueyari jiyanooyaquisha-aquiaari nojori ruuretasacari Pueyaso sequesano, nojuaja jaara nojori piriyoquaari Sinaí tuhuananujiniji. Nojoriiri jiyanooyaquishaquaeria nojori tojiyaquinuucua mijiria Pueyaso quishacari na sequesano. Nojori jaara naa jiyanooyaquishaquaaricuua, nio pa quishacari saniniujia, ḥpaatucua taa jiyanooshaariquia pa ruuretasacari Pueyaso quiarijani, jiyocuacaanuji na piriyojosacari pajaniyani? <sup>26</sup>Pueyaso pocuasacari Sinaí tuhuananujiniji, jiyari na pocuasacari tetecaquiaari. Quiarrijia saniniujia, Pueyasoori seetanujuanaa sequeya: “Janiyari socua caminiutianihuia jiya jiuuquiutianuni. Maja saa jiyaja. Jiya cajinocuanio. Jiyacunojuanaari quiniutianiya naa cua miiniu”. <sup>27</sup>Naa na sequesacari taa socua na caminiutianihuia jiya jiuuquiutianuni, naacuajiti paari niishiyani, puetunu na shipinishano casaajanaari shaajeyaquaishiqa jshaajenutaniya. Saaja noo casaari cureenutaniya, maja na naata pootiosano casaatej. <sup>28</sup>Quiarinio quiqio, Pueyaso shipinishano na niquitosocoriquiano pajaniyani, cunoori maja na naata shaajasaanu quiniutianiya cutara. Paari jiyaniijianucua quiniutianiya tii pueyaracaanuni. Pa Pueyasoori jiyanolhua maninia miiniutianiya pajaniya. Cunora pa shuquiritiare nojuaja. Paari na shuquirityani pa timitiasacari nojuaja. Naacuajitij, nojuaja pa timitiare jiyanolhua pa paniniutia nojuaja, pa puerenutonio. <sup>29</sup>Nojuajaari puereeta mani, Neyanu ruuretajaca shaajaja, sesa pa miishano catijajajuhuaj.

**Taa pa miyani Pueyaso pa timitiniuria**

**13** <sup>1</sup>Majaari panitioonu nia tarinitianu. Naa Pueyaso pueya nia quiniuucuatej, pueyaracaanu panitioojuaca nia quiriquia. <sup>2</sup>Naajuhuaj, majaari rucoojuaca ruuretanu, niaacua nojori tiuquishacari. Nojori panijiaca nia quiriquia. Noojaqueya pa supuetanaajinijinociuaajaari Pueyaso seja masuuquiaari na tiacora, nojori jiyanishacari nareja pueyano naasucua.

<sup>3</sup>Nujuatejosano pueyacua taraajejaca nia quiriquia. Tama nia cuaqueyajaaja nia jiyatere juhua nojoritia nujuatejosanojuhuaj, nojoriicua nia taraajenura seetanujuanaa. Naquiya miitiasano pueyacua taraajeja nia quiriquiajuhuaj. Nia niishiriquia, niaari na naata naa miitiasaanujuhuaj.

<sup>4</sup>Pueyasocuanaacuajaari pa niishitioquiaari pa camitioonura. Cunora, camitioono pueya cuaara saaja neyacata, necocuata quijia quiiria. Cante camiyojuani, nojuaja cuaara tama na cuaqueyajaaja cojuara maja narta pueyano niquiocua na numuetucunura, na camishoo maajinio. Nia niishiri, Pueyasocuajaari naa sacuaraatia mijjiaca saniitionutaniya.

<sup>5</sup>Majaari cumaneeca porocua nia quiniu tama niaarajaaja nia jiitianura. Juhuajaniya quijiaca nia quiriquia nia jiitiasanota. Nia niishiri, Pueyasocuajaari sequequiaari: "Majaari cua cartenu quiniutianiya niajaniya juhua japueyojua nia quiniuria. Majaari quenaaja cua tiujianu quiniutianiya niajaniya". Cunora pueyanaa, maja nia tacaaniu. <sup>6</sup>Naa seetanujuanaa na sequesanoocua pa tiuushacaritij, pa naata sequenu taa supuetana David naajiotaquiaari na sequesanoocuajani. Naa sequequiaariiri:

"Jiyaniija Pueyasocuajaari cua naacuna. Naacuajitij, majaari cua puerenu quiniutianiya. Majaari pueyano na naata taa miiniu janija".

<sup>7</sup>Coteenujuanaa nia jiitianaa pueya nia niishiriojoriquia, noo pojori canapuete shushajanaa nia tojitioquiaari Pueyaso rupaacuajani. Nojoriiri seetanujuanaa Pueyaso tojijiaca quiquiaari, Jesucristoocua tiuuijaca nojori quiniuucua. Juhua nojori quiniuucua jiaatijaca nia quiriquiajuhuaj, taa nojori quiquiaaricuaani.

<sup>8</sup>Taa quijia Jesucristo quiquiaari tariucuacaanuni, nojuaari naa quijajaa. Naa quiniutianiya pueyaracaanuuri. Majaari na jatanu. <sup>9</sup>Naaratej, majaari tamaatia niishitiosano nia tojiniu. Miaquenu pueresanojinniji niishitiosano cutaraari najuhuanaj. Cunoori maja quenaaja na cumaquinu quiquiaari na tojitiabajaca. Naajuhuaj, majaari pueyacuara secojonaa jiuujia cumaquishaanu quiquiaari nojori miaquesacari Pueyasarano puecoosano seja shujiniji. Pueyaso Sohuanu cutaraari poojia cumaquirua, panijiaca pa quiniuria. <sup>10-11</sup>Saniniuujia, pueyacuara secojonaa jiyaniijaari maja noo shu na miaquenu quiquiaari cutara, Israel pueya jiyanooshaanura puecoosaquiaaritij. Pueyacuara secojonaa

jiyanijiaari cuno seja nanaca tiuquitiaquiaari Pueyaso Quishaquijanaa puetunu marijiarajanaa, cuno nanaca na majiriutianura tii. Na nanaca shoothesano seruuri saniniujia tiacajiniji jiyatasaaquiaari mij, tii na catijiasaanura puetunujuanaa. Pueyacuara secojonaa jiyanijiaari tojetaarucuajanaa tenujusaaquiaari maja na miaquenura cuno shu. Nio pa quishacari saniniujia, paari jiyanohua cumaquishaaquiaani Jesucristo cusionuucua pocuara. Cunojiniji, paari seetanujuanaa Pueyaso rupuesano quiyacuajani. <sup>12</sup>Naajuhuaj, Jesucristo mosaanura pocuara, nojuajaari Jerusalén tiacajiniji jiyatasaaquiaarijuhuaj, naatej, taa na nanaca shoothesano seja jiyatasaaquiaari tamaquiriacuaani. Nojuajaari naa tama na cuaqueyajaaja tarinitiaquiaari na mosaanura, tojetaaru-cuajanaa jeequesano pa quiniuria puetunu sesa pa miishanojinijianaa. <sup>13</sup>Nojuajaari jiyanohua cararaatia teetesaaquiaari niyacutesanojinia pa niti. Naa Jesu miiniuucua pocuaracuatej, Pueyaso niishiyashijiaca jaara cararaatia miiriquia pajaniya Jesuucua pa tiuuniuucuani, juhuajaniya na rejeretajaca pa quiriquajuhuaj. <sup>14</sup>Pajaniyara, Jesuucua tiujiacani, nio jiyari maja pa quiquio. Mijiria, shaquiairi pueyaracaanu rishijia quiquio pajaniyarano. Cunora, paari jiyocuacaanu pajaniyarano Pueyaso shipnishano tiacaacua jiaatiaani. <sup>15</sup>Naa Pueyaso jiitianuucua pueyaracaanu rishijia quiquio pajaniyaranotej, nojuaja pa timitiariquia pueyaracaanu. Neyanu Jesucristo quiniuucua pocuara Secojona, nojuajaari pa tiuquitiaciaa na Queecua. Nio pa quishacari quiarrijani, majaari Pueyaso paniniu pa seja nanaca. Nojuacuajaari paniquiaa pa shuquiritianura nojuaja cutara. Naacuajitij, pa rupaa pa jiyatere Pueyasora na quiniuria saaja, pueyaracaanu nata pa maniniuhuaqueetanura nojuaja. Cunocua-jaari na panishano. <sup>16</sup>Naajuhuaj, majaari nia niyajetanu maninia nia miiniuria niarta Pueyaso pueya. Nojori jiitiaaquishacari nojori panishano, nia jiitiasano casaajiniji nia niquitiojoriquia nareja nojori. Paa jaara naa miijiaca quirini, paari juhua Pueyasora pa casaa niquitioyani. Cuno cutaraari na timitiquiaa.

<sup>17</sup>Cuarta Pueyaso pueyanaa, nia jiitiana tojitiajaca nia quiriquia. Majaari nojori niishitiosano nia ruuretanu. Nojoricuajaari nioojiaca cojuquiaa pueyaracaanu, nojori niishishacari Pueyasoori nojori nequesoreenutaniya nia jitiabajaca nojori quiniuucua. Naaratej, shamaatia nojori tojitiajaca nia quiriquia maninia, Pueyaso nojori pohuatanura shitimia niajanijiniji. Niaa jaara nojori tojitiaashijiaca quiri, nojoriiri Pueyaso pohuatanutaniya na taraajenuta niajanijiniji. Jaara naa quiritij, niaa cutaraari taraatia quiniutianiyajuhuaj.

<sup>18</sup>Canaacuara nia secojonuuriquia. Canaacuajaari saaja maninia miiniuria saniniujiuquiaa pueyaracaanuni. Naacuajitij, canaa jiuujiari panaatia quiya Pueyaso niquiara. <sup>19</sup>Janiyari jiyanohua paniyani cucuara nia secojonura, Pueyaso tiuquitiniuhuara ritia janiya niaacua.

**Nio naajiona panishacari maninia Pueyaso miiniuria  
pueya, na saruhuatasacari pueyajuhuaj**

<sup>20</sup> Jesucristo shootenuucua na nanaca pocuara, paari niishiyani puetunu Pueyaso sequencesanojuanaari seetanujuanaa pajaniyarano quiniutianiya pueyaracaanu. Naa Jesucristo miishanooocua pa tiuushacaritij, na Que Pueyasoori pa jiyanoequiaa, juhuajaniya pa rupuenura nojuaja. Pueyasojuanaacuajaari pa Jiyaniijia Jesucristo samiitianiquaariuhua macujiniji. Nojuacuajaari pa cojiana, na panishano pueya pa quiniuucua. iJiyanoohua maninia pa Pueyaso! <sup>21</sup> Neyanu Jesucristoocua nia tiuuniuucua, nojuaja cuaara jataniiria niajaniya tojetaarucuajanaa jeenecuasano nia quiniuria, taa na paniyacuajani. Nojuaja cuaara naa miiria niajaniyatej, maninia nia tucuananura puetunu na panishanojuanaa. iPa Jiyaniijia Pueyaso cuaara pueyaracaanu shuquiritasaaria jiyanoohua maninia na quiniuucua! Cuaara naa quiiriatej.

<sup>22</sup> Cuarta Pueyaso pueyanaa, jiyanoohua nia secojiyanija maja nia ruu-retanura secaja rupaata cua shiniujiushacari niajaniya nio cua naajiojinia. <sup>23</sup> Nia niishiri pueyanaa, parta Pueyaso pueyano Timoteori nujuatejo-juajiniji tari tohuatesaaroahuacuaa. Nojuaja jaara tarishiyaquiri cucua na tiuquiniuria, janiyari cucua na ruponutaniyani nia niquiniuucua cua quiasacari.

<sup>24</sup> Naajuhuaj, quiria nia saruhuatate puetunu nia jiitiana pueyajanaa, puetunu cuniqui quinia parta Pueyaso pueyajanaanio. Italia jiyajinjinio parta Pueyaso pueyari nia saruhuataajuhuaj.

<sup>25</sup> Pueyaso cuaara na Sohuanuta cumaquiria puetunu niajaniyajanaa.

# SANTIAGO NAAJIONEE

---

**Santiago naajiosano niyaquejeno pueyacuara**

**1** <sup>1</sup>Janiyari Santiagoni, Pueyaso seru, Neyanu Jesucristo serujuhuaj. Nia saruhuataanijia puetunu tiquiyocua jiyacajinajanaa niyaquejeno Israel doce niquiohuacuajinio caneno pueyanaa.

## **Niishitiaja Pueyasojiniji masesano**

<sup>2</sup>Cuarta Pueyaso pueyanaa, shuquiriaatia nia quiriquia niaa jaara taraatia miishaare, niaa jaara naquiya miishaarejuhuaj. <sup>3</sup>Niaacuajaari niishiya, niaa jaara Pueyasooqua nia tiuuniuucua saniniujiushaare, niaari socua juhuajaniya sashijiacara quiniutianiya. Niaaraari naa miishaantuanyaqui nia sashishacari Pueyaso cuaara puetunu maniniajanaa miiria niaarajaatija. <sup>4</sup>Nia rejeretare seetanujuanaa maninia sashijiaca nia qui-niuria, majaari quenaaja nia taacanuuunu. Niaa jaara naa mijiia quiritij, niaari maninia jeenucusano quiniutianiya, pueyaracaanu maninia mijiia nia quiniuria.

<sup>5</sup>Tamonu niajaniyajinjinio jaara niishiyaquiri taa na miiniutianiyani, nojuaja cuaara Pueyaso maseera, Pueyaso na secojosacari. Pueyasoori na niishitiaja niquitionutaniya. Nojuajaari puetunu pueyajanaa niquitioquiaa, capora na quiniuucua. Majaari na juanuu niaa jaara na masere. <sup>6</sup>Nia masesacari, seetanujuanaa nia tiuuri Pueyasooqua, majaari quenaaja nia taacanuuunu. Cante na masesacari taacanuujuani, nojuajaari juhua paratu piyarojosano mohuaca, naatej, taa paratu tacarojiya mohuaca na piyarojosacaricuaani. <sup>7</sup>Jiyano pueyanotej, Pueyasoori maja na masesano na niquitionu quiniutianiya, noojia niquijoteja na quiniuucua. <sup>8</sup>Noojia niquijoteja pueyanoori quiarijia maseya na panishano. Tariqui na secojosacari saniniuujia, tamonu casaa maseyari, na paniyaquishacari coteenu na masesanocuaa. Jiyano pueyanoori noojia niquijoteja pueyaracaanu. Majaari quenaaja na miiniu panishano na tucuananu quiniutianiya.

<sup>9</sup>Cua panishano Pueyaso muerasunaa, niaa jaara casamijiu quiri, naajaa, shuquiriaatia nia quiriquia. Pueyasocuajaari nia jiyatequiaari na muerasura, na jiitiasanojiniji nia jiitianurajuhuaj. <sup>10</sup>Saniniuujia, niaa

jaara casamiriaca pueyano quiri, shuquiriaatia nia quiriquia Pueyaso jiyanooshano nia quishacari. Niaacuajaari niishiya niaari tojetaarucuajanaa saniitiosocoriquiano quiquiaari juucua sesa mijiia nia quiniuucua tarijia. Casamiriaca pueyanoori seetanujuanaa juhua naana shuu, ma-jaari na rishiniu. Saaja rupaquijia niquishiya shanohuari.<sup>11</sup> Pananu jaara nasaatia jama, neyonaari sorequee. Na shuuri tiqui. Shanohua niquishanoori shaajequeejuhuaj. Casamiriaca pueyanoori naajuhuaj. Na casami na niquitiojosacarijia na canijianura juucua, canashiyaquiji shaajenutaniyajaariuhuaj.

### **Naquiya pa miishacari**

<sup>12</sup>Shuquiriaatia quijia cutaraari Pueyasoocua tiuujia, cante taraatia na miishacari rejeretaja saajani. Naa taraatia na saniniujiushaanuucuatej, nojuajaari juhua cutara jiyaniijia tuhuaja niquitosaanutaniya, pueyaraacanu rishijia na quiniuria. Cunoori Pueyaso niquitionu panishano na panijiaca, taa na sequequiaaricuajani.<sup>13</sup> Niaa jaara sesa miiniuucua jiaatiaa, majaari sequenu: “Pueyasoqui sesa cua miitiniu paniya”. Pueyasoori maja sesa mijiia. ¿Pa Jiyaniijiatucua casaara sesa miitiri pajaniyani?<sup>14</sup> Saniniuujia, tama poojia sequejaarrijia pa shiniujiuquiaa sesa pa mii-nuria. Naajuhuaj, tama pa niishitiajajaarrijia pa sapojoquiaa sesa pa panishano pa miiniuria.<sup>15</sup> Naa sesa miiniuucua pa jiaatiasacaritij, cunora paari sesa miiquiaani. Naa sesa mijiia pa quishacaritij, paari cunora shaajasaanutaniyani.

<sup>16</sup>Cuarta Pueyaso pueyanaa, maja tama nia cuaqueyajaaja nia sapojonu.<sup>17</sup> Puetunu maninia casaajanaa pa masesanoni, cunoori Pueyaso niquitosano jiyocuacaanuji. Nojuajaari puetunu jiyocuacaanu pa niquishano casaajanaa shipinijioquiaari, mijiria pa cuhuatariquiano. Pueyasoori pueyaracaanu maninia quijia. Majaari na jatanu tamaatia na quiniuria, na cojuaquinuria pajaniya.<sup>18</sup> Pueyasocuajaari pa sohuanu samiitianijioquiaariuhua na rupaacua pa tiuushacari. Nojuajaari pa jiyatequiaari quiarinio na muerasu pa quiniuria. Naacuajitij, taa pueyano tutaacuaa na shuquiriniutia na saaco rishishacaricuaani, Pueyasoori naa juhua pa tutaquiaari na shuquiriniutiajuhuaj, coteenujuanaa na jiyapueranuhua pa quiniuucua. Nojuajaari tariucuacaanujiniji naa pa riurioquiaaritij.

### **Seetanujuanaa Pueyaso tojitiajaca**

<sup>19</sup>Naacuajiti cua panishano cuarta Pueyaso pueyanaa, cua tojitiare. Puetunu niajaniyajanaa cuaara quiiria ritia tojijia, jacaria pocuaja. Cuaara quiiria shiniquiajuhuaj, maja ritia juajia.<sup>20</sup> Pueyanoori maja na naata Pueyaso panishano miiniu na juaniutia.<sup>21</sup> Naaratej, nia cartere puetunu sacuaraatia nia miiniujiana, puetunu sesa nia niishiriojosanojuanaanio. Nio pa quishacarini, pueras sesa miiniuuri quiquiaa. Naajuhuaj pueyanaa,

juhua maninia naatujua nia tojiri Pueyaso rupaa, taa nia niishitiojosaa-quiaaricuajani. Majaari na ruuretanu. Pueyaso rupaacuajaari cumaacaraca tojetaarucuajanaa sesa miyashijiacara na jiyatenura pajaniya.

<sup>22</sup>Pueyaso rupaa tojijiaca nia quiri seetanujuanaa. Majaari nia numaa shama nia tojitianunoj. Niaa jaara Pueyaso rupaa tojiyaquiri, niaari tama nia cuaqueyajaaja sapojiya. <sup>23</sup>Pueyano jaara Pueyaso rupaa tojiquiaa saaja na numaa shama, nojuajaari juhua noo pueyanojua, na jiquioco niquirii niquituijinia narejaari. <sup>24</sup>Jaara tacateyarohua, na jiquioco niyajetasee-quiohuari taamuecate na jiquioco quiriquiaani. <sup>25</sup>Pueyaso rootasanoori jiyanohua maninia, maja quenaaja sesa. Sesa miiniuucua jiitinio pueyano jaara na tojijira quiri, nojuajaari na naata sesa na miiniu tarinitianu. Cante na numaama na racatajani, nojuajaari shuquiriaatia quijia qui-nutianiya cutara. Puetunu na miishanojuanaari maninia quiniutianiya pueyaracaanujuhuaj.

<sup>26</sup>Cante na niti rejeteyashijiani, nojuaja jaara tama na cuaqueyajaaja jiyaniya: "Janiya cutaraari Pueyaso tojijiani", cunoori tama na cuaqueya sapojiyajaacujua. Saaja sacuaraatia pocuaja quiya pueyaracaanuuri. Nojuajaari najuhuana Pueyaso rupaa tojijia. <sup>27</sup>Cante seetanujuanaa pa Que Pueyaso rupaa tojijiani, nojuaja cuaara japueyojuaca niquiniuucua ru-cuaneera, nojori na naacunura. Cuaara naa miuria mashiquiopuerajuhuaj, nojori taraajenucusacari nojori na cumanijanura. Naajuhuaj, cuaara tama na cuaqueyajaaja cojuaara, narta pueya na miyaquiniuucuaji sesa. Naa mijiia pueyanotej, nojuajaari Pueyaso pueyano cutara.

### Maja cumaati rimiajata pa paniniu pueya

**2** <sup>1</sup>Cuarta Pueyaso pueyanaa, pa Jiyaniijia Jesucristoori shacantuua cumaacajinias quijia. Nojuacuajaari tojetaarucuajanaa maninia quijia. Nocua tiuujjaca nia quishacari, majaari rimiajata nia niquiniu tamasaca. ¿Pa Jiyaniijiateeri pa soosquiaaricuaa, ninishiqui quijiacar pa quishacar-jiani? Maja. <sup>2</sup>Cunora cua sequesanojinia nia niishirijo: casamiriaca pueyano jaara nia secojonuujuia tiajinia tiuquimia, maniniuqui toqueraca, jaaniishoracajuhuaj, ¿taa nia miiniutianiyan? <sup>3</sup>Niaari naa sequeja: "Niya quia cajishii pueyanonaa, cajitiu maniniujiniani". Saniniuujia, toqueeju pueyano jaara jiyacari tiuquimajuhuaj, jiyareta curuutuquenaniyojua, niaari na sequereecujua: "Cuniquijia quia nujuare". Casaa maara: "Cuni-quijia quia cajiri quiaa tii nujuanaani". <sup>4</sup>Niaa jaara naa miiritij, niaari tama nia cuaqueyajaaja jiyateree juhua niarta pueya nequesoreenara. Niaari casamiriaca pueyano jiyaniya nojuaja naasucua socua maninia pueyano casamijii pueyanojiniji. Naaratej, niaari casamiriaca pueyano shuquiriti-niu panijia.

<sup>5</sup>Cua tojitiare cuarta Pueyaso pueyanaa, ¿majateeri nia niishiniu, Pueyasocuajaari casamijiiuniucua pueya saquiriojoquiaari nocua tiuu-

jiaca nojori quiniuria? Nocua tiuujiaca nojori quishacari, nojoriiri juhua jiyanoqua casamiriaca Pueyasora. Naajuhuaj, Pueyasoori nojori jiyatenu-taniya jiyaniijianucua nojori quiniuria, puetunu Pueyaso jiitiasanojuanaa nojori jiitianura. Naa miiniutianiya na panijiacaari taa na sequequiaari seetanujuanaacuajani. <sup>6</sup>Niajaniyarijataj, niaari nojori cararojoquiaacujua. ¿Majateeri nia niishiniujuhuaj, cuno casamiriaca pueyacuajaari nia no-huasejoquiaa na sapojonuta? Nojoriiri nia jaamitiquiaa nequesoreenaacua, niaacuara na saquiriojotanura. Nojoriiri naa miitiuquiaaqui nia jiitiasano casaaniyojua na jaariutianura puetunujuanaa. <sup>7</sup>¿Majateeri nia niishiniu, nojoricuajaari pa shuquiritasano Jiyaniijia sesacaquiaajuhuaj? Pa Jiyani-jia sesa jiyaniquitiuquiaa na soonutaari.

<sup>8</sup>Puetunu Pueyaso rootasanojinijijianaani, nioori socua tojishocoriquiano. Naa naajiotasano quiyari:

“Pueya nia paniri taa nia paniya tama nia cuaqueyacuaani”.

Pueyanaa, niaa jaara cuno rootasano mijiia quiriquia, niaacuajaari maninia mijiia. <sup>9</sup>Saniniujia, niaa jaara rimiajata paniri pueya, niaari sesa miya. Niaari saniitiosocoriquiano, Pueyaso niishitiososano tojiyashijija-ca nia quiniuucua. <sup>10</sup>Pueyano jaara puetunu Pueyaso rootasanojuanaa tojiquiaa maninia, saniniujia, jaara niquiriyatu cuno rootasanojiniji tojiyashijia quiri, cuno pueyanocuajaari Pueyaso tojiyashijia. <sup>11</sup>Pue-yasojuanaacuajaari sequequiaari: “Maja nia camishoo maaji nia numuetucunu”. Sequequiaariajuhuaj: “Maja monu”. Naacuajitij, pueya-no jaara na camishoo maaji numuetuqueyajquia quiri, saniniujia narta pueyano moyari, cuno pueyanoori Pueyaso rootasano tojiyashijiajuhuaj. <sup>12</sup>Niaa cumaati niishiya, Pueyasoori na muerasu nequesoreenutaniya taa nojori tojitiaquiaari na rootasanocuajani. Nocuaji tama pa cuaqueyajaaja pa cojuare taa pa miiquiaani, taa pa pocuaquiaani. Nia niishiri, paari ne-quesoreesaanutaniya pa miishanojinijini, taa pa miiquiaari parta pueyani. Cante pueya panijia quiyani taa Pueyaso rootaquiaaricuajani, nojoriiri jiyanooshaanutaniya taa nojori jiyanoquaaricuua tamasacani. <sup>13</sup>Sani-niujia, canapuete narta pueyano jiyanojashijiacu quiquaarini, Pueyaso nequesoreenu juuca puetunu pueyajanaa, nojoriiri jiyanoquaishaanutaniyajuhuaj. Canapuete jiyanojia cutarani, nojoriiri jiyanooshaanutaniya cutara, taa tamasaca nojori jiyanoquaacuani. Nojoriiri shuquiriaatia quiriquiano cuno juuca, Pueyaso nequesoreesacari nojori.

### Pueyasooocua tiuujjacaari maninia mijiaca

<sup>14</sup>Cuarta Pueyaso pueyanaa, ¿maniniate pueyano jaara sequere: “Ja-niyacuajaari Pueyasooocua tiuujjani”, nojuaja jaara maninia miyashijia quiyajaa? Nojuaja jaara maninia mijiara jatanishoo quiyajaa, najuhua-na sequeyari: “Pueyasooocua tiuujjani”. <sup>15</sup>Naacuajitij, tamonu parta Pueyaso pueyano jaara pa sequesee: “Maja cua jiitanu toque. Maja

quenaaja cua miaquesocoriquiano cua jiitianujuhuaj”, ¿taa pa miyani?

<sup>16</sup> ¿Maniniateeri paa jaara na sequereni: “Juhuajaniya quia quiaarohua.

Quia miaquesuhua. Toque quia cushishuhuajjuhuaj”? Maja. Paa jaara

quenaaja na niquitoyaquiri na panishanoni, pa sequencesanoori najuhuanaj.

<sup>17</sup> Naajuhuaj, pueyano jaara sequere: “Jesucristoocua tiuujianija”, jaara

seetanujuanaa Pueyaso rootasano tojinyaquiri, na sequencesanoori najuhuanajjuhuaj. Jiyano pueyanoori maja seetanujuanaa Jesuucua tiuujia. Paa jaara seetanujuanaa Jesuucua tiuujia quirini, pocua maninia miijiaca quirijiuhuaj. Maninia miyashijiaari maja seetanujuanaa Pueyasooocua tiuujia.

<sup>18</sup> Pueyano jaara tamonu sequeriquia: “Quiaari sequeya quiaa Jesuucua tiuujia cutara. Janiyari saniniuuja maninia miijiani. ¿Taa cua niishiniutaniyani quiaari seetanujuanaa Jesuucua tiuujia, quiaa jaara maninia miyaquiri? Maja cua naata na niishiniu. Janiya cutaraari quia niishitiniutaniyani janiyari seetanujuanaa Jesuucua tiuujia cutaran, maninia cua miishacari”. <sup>19</sup> Pueyaso Rupaacua quia tiuuniuucua, quiaari niishiyacuaja Pueyasoori Jiyanjijajanaa. Cuno quia tiuuniuuri maniniacuaja. Naajaa, nia niishiri, samaruuhuari cuno niishiyajjuhuaj. Na puerenuta nocuaji tete- catiuyari. <sup>20</sup> Mosanucuanaa, ¿majateeri nia niishiniu? Jesuucua tiuujiacuaja nia quishacari, niaa jaara maninia miyashijiaaca quiyajaa, Jesuucua nia tiuuniuuri najuhuanaj, nia tojinyaquiszacari Pueyaso. <sup>21</sup> Niaacuajaari niishiya taa Pueyaso saniquiaari pa supuetana Abrahamni, na niishiniuria seetanujuanaa nocua tiuujiatee. Pueyasoori naa na saniquiaari: na sequequiaari: “Abrahamnaa, quia niyanuniojua quia more cucuara quia catijasocoriquiano”. Majaari Abraham\* ruuretanu quiquiaari Pueyaso sequencesano nojuaja. Naaratej, Pueyasoori naa sequequiaari: “Jiyanhua maninia Abraham, cua tojijia cutara”. <sup>22</sup> Naacuajiti cuarta Pueyaso pueyanaa, naa Abraham tojinuuucua Pueyasotej, paari maatia niishiyani nojuajaari seetanujuanaa Pueyasooocua tiuujia quiquiaari. Naajuhuaj, Pueyaso sequencesano na miishacari, nojuajaari Pueyasooocua tiuujia quiquiaari tojetaarucuajanaa. <sup>23</sup> Naa Abraham miiniuucuatej, nojuajaari taricuacaanu Pueyaso rupaajinna nojuajinji naajiotasano tohuateequiaari. Naa sequeyari:

“Abrahamri Pueyasooocua tiuuquiaari. Naa na tiuuniuucua

Pueyasooocuatej, Pueyasoori na jiyateequiaari juhua

tojetaarucuajanaa sesa miyashijia na quiniuria”.

Naa Abraham quiniuucua Pueyaso tojijiatej, nojuajaari sequencesaaquiaari Pueyaso rupuenata.

<sup>24</sup> Naacuajiti pueyanaa, Pueyasooocuaari na sequencesano miijia jiyanooguiaa. Maja cutaraari na jiyanooniu noo pojori, nocua tiuuniu sequeja najuhuanatej. <sup>25</sup> ¿Niaate niishiyajjuhuaj taa Pueyaso jiyanoquaari Jericó tiacajinjinio paanatucuaani, nooj, Rahab jiyanshanotej? Pueyasoori na jiyanoquaari neyatu na quiniuriajjuhuaj. Na jiyanoquaari mani-

nia na miiniuucua caapiqui pueyano Israel pueyajinjinio. Rahabri cuno pueya jamojoquiaari na tiaco. Na nuhuaji, nojori mashiquiquiaariuhua tamocoori, narta Jericó tiacajinjinio pueya puecoyauquiniuucuají cuno pojori. Rahabri naa maninia miiquiaaritij Pueyasojiniji na tojishanocua na tiuushacari. Niishiquiaariiri Pueyasoori Israel pueya cumaquinia quiquiaari. <sup>26</sup>Nio pohuatasanoori pa niishitiojiya, naatej, taa pa cuaqueya macu quiya sohuanuujucuaani, naajuhuaj, paa jaara Pueyaso sequenceso miyashijia quirini, paari najuhuana sequeyani: “Jesuucua tiuujianijia”.

### Pa niti juhua mani

**3** <sup>1</sup>Cuarta Pueyaso pueyanaa, maja cumaati puera niajaniyajinjinio jiaatianu Pueyaso rupaa niishitiojonaa nia quiniuria. Niaacuajaari niishiya, Pueyaso rupaa niishitiojonaari socua jiyanohua saniitiosaanutaniya tamasacajiniji, nojori tojitiaquiniuucua tama nojori niishitiosanojuaja. <sup>2</sup>Puetunu pajaniyajanaari sequeyarucua miiquiaas esan. ¿Teyano pueyanote tojetaarucajanaa narta pueyano najiquityaquijia na pocuasacarini? Shaaqui. Pueyano sequenceso jaara puetunu maninijanaa quiri pueyaracaanu, cuno pueyano maara seetanujuanaa maninia pueyano quiri cutara. Cuno pueyano maara na naata puetunu tama na cuaqueyajaa ja jitianu niishiriquiajuhua sesa na miyauquiniuucuají. <sup>3</sup>Niaacuajaari nishiya, caballo rupaama jaara niasaare na niquitijotaja, na camaru na tojiniuria, na netesacari, na camaruuri puetunu na caballo cuaqueyajanaa niquitijotaa na panishaco. <sup>4</sup>Puereetuca buqueeri naajuhuaj. Shiiitaniyojua na niquitijotaja jiitiajaariuhuaj. Jiyanohua paratu piyarojosacari, naajaa, na camaruuri saa cunotaja na niquitijotaa na panishaco. <sup>5</sup>Pa nitiiri naajuhuaj, shiiitaniyojua casaaniyojuaari pa cuaqueyajinia shipinishano. Naajaa, jiyanohua pocuanu niishijiaari. Sespa miitiyari. Nojuajaari juhua maniyashi. Maniyashi jaara jaare puereeetuca cuhuariquajinlia, cuno maniyashiiri puereetuca maniria pacusee. Cuhuariquiaari puetunu catemaajanaa. Pa nitiiri naajuhuaj. <sup>6</sup>Pa nitiiri seetanujuanaa juhua mani quiya pa cuaqueyajinia. Paa jaara sesa pocuareni, paari puetunu pa cuaqueyajanaa sesoyani. Pa nitiiri puetunu sesa niishijiajanaa. Paa jaara sesa pocuare pueya niquiarani, puetunu pueyajnaari pa sequenceso caminiujuquia tamasaca niquiara. Pa nitiiri Sesaaca poonijotesano. Naacuajitij, sesa pa pocuasacari, paari puetunu mijiria pa quiniujianaasesoquiaani. <sup>7</sup>Pueyanoori na naata jiyartutenu puetunu casajanaa: jaacuatujuaca, roshiyocuatujuacajuahuaj, moojinjinio casaanio. Seetanujuanaari, pueyari tari naa na jiyartutenejoquiaa. <sup>8</sup>Maja cutaraari pa naata jiyartutenu pa niti seque, saa maninia pa pocuanuraja. Pueyaraacaanu sesa taquiriocuua saajaari. Nocua quiyari juhua soconu noonacu, puetunu pueyajanaa na sesonura. <sup>9</sup>Paari jiyano pa nititiaja pa Que Pueyaso maniniuhuaqueetaquiaani. Naajuhuaj, paari Pueyaso shipinishano

parta pueya sesacaquiaa natajuhuaj.<sup>10</sup> Naacuajitij, pa rupaamaji tohua-  
taari maninia sequesano, sacuaraatia sequesanojuhuaj. Cuarta Pueyaso  
pueyanaa, imaja cumaati naa pa quiniutij! Maja maninia naatej.<sup>11</sup> Samo  
nacajiniji pueyaracaanu pacaretaajaari shocuanacu mohuaca. ¿Jataquiaate  
soj? ¿Pianacute saniniujia pacaretaquiaacujua? Maja. Samo nacaari pue-  
yaracaanu maniniuniacu quijia.<sup>12</sup> Cuarta Pueyaso pueyanaa, ¿mariyajate  
na naata metutu shucuenajara? ¿Nateecate sacamanajara metutujuaju-  
huaj? Maja. Naajuhuaj, maja pa naata pianacu mohuaca taquitianu cuari  
maniniuijiji. ¿Mohuacatucua casaara jatare tamaatiuniacurani? Naaju-  
huaj, paa cuaara pueyaracaanu maninia pocuara saaja. Maja cumaati pa  
pocuasano pa cojitiniu sesa pocuasano.

### Niishijia pueyano

<sup>13</sup> Tamonu niajaniyajinjinio jaara niishijia quiri, nojuaja cuaara ju-  
huajaniya maninia mijia quiuria nareja, maja pueya shocoteja. Jaara  
naa maninia quijia quiri, pueyari niishiniutianiya nojuaja seetanujuanaa  
niishijia. <sup>14</sup> Saniniujia, nioojia jaara najiquitishano quiri, niishijia nia  
quiyaquiniuucua juhua niarta Pueyaso pueyano, niaari seetanujuanaa  
mosanucua. Naajuhuaj, nia miishano jaara quiri nia shocotanura niarta  
Pueyaso pueya saaja shuquiriaatia nia quiniuria tamajaaja, majaari nia  
jiyaniniu niaari niishijiaca. Naa mijiacu nia quishacaritij, niaa jaara tama  
nia niishitiajaja shuquiritiare, niaari mosanucua saaja. Nia seque-  
sacari: “Niishijia cutaranija”, niaari sapoziya. <sup>15</sup> Cuno nia niishitiajajaari  
maja jiyocuacaanuji Pueyaso niishitiaja. Cuno niishitiajajaari tama nia  
niishishanojuuaaja, mijiria niishishanojuhuaj, Sesaacajanaa niishishano-  
nio. <sup>16</sup> Pueyanaa, tee Pueyaso pueya juatishano quiya tamasaca jaara na  
shocotare, naajuhuaj, pueya miishacari saaja tama na panishanojuuaaja,  
tii quiyari juayonuujutanu, puetunu sesa miiniujianaanio. <sup>17</sup> Saniniujia,  
cante Pueyaso niishitiaja jiitiae cutarani, nojuajaari maninia mijia  
pueyano cutara. Jiyano pueyanoori maninia quijia puetunu pueya niquia-  
rajanaa, jiyanoootio, jacaria pocuaja. Majaari na niishiniu ritia juauanu.  
Pueyacua taraajejaari. Majaari na niishiniu cuaracashijionu pueyacuara.  
Pueyaracaanu seetanujuanaa sequeyari. <sup>18</sup> Naajuhuaj, cante juatoyano  
jiyanootiootejani, nojuajaari jiyanoohua shuquiriaatia quiniutianiya Pueya-  
so shuquiritishacari nojuaja maninia na miiniuucua.

### Mijiria casaacua jiaatiajacajiniji pohuatasano

**4** <sup>1</sup> ¿Niaate niishiya casaara nia juayonuujutaquiaa tamajaaja pueya-  
racaanuni? Niaari naa quiyaquij sesa miiniuucua nia jiaatiasacari.  
Nioojiaari najiquitishano quiquiaa nia panishanoocua nia jiaatiasacari  
sacuaraatia. <sup>2</sup> Naaratej, nia panishano nia maseyaquishacari, niaari na  
casamiicuaji pueyano moquiaa. Niaari naa miiquiaa puera nia jiaatiasa-

cari nia panishanoocuatej. Nia panishanoocua nia jiaatiasacari jiyanohua, niaari cunora miriyojotaquiaa. <sup>1</sup>Niaari socua piyotaariquiaquij! Niaari naa quiyaqui Pueyaso nia secojiyaquiniuucua nojuaja niquitionura niajanaya nia panishano. <sup>2</sup>Naajuhuaj, niaa jaara na secojore, majaari nia masenu quiquiaa nia masesano. <sup>3</sup>¿Casaara nia maseyaquiquiaanoj? Nia sequereeraj. Niaari sesa nia jiaatianuta na masequiaajuhuanaj. Niaari nia jiaatiasanoocua masequiaa juucua, tama nia cuaqueyajaaja nia shuquiritiniuria. <sup>4</sup>¡Pueyanaa, niaaqui Pueyaso rootasano ruuretajacahuajuanaj! <sup>5</sup>¿Majateeri nia niishinu? Cante mijiria sesa mijjiaca miishano timitiacani, nojuajaari Pueyaso paracara quirii. Niaa jaara naa mijjiaca quiniu paniyajuhuaj, niaari tari Pueyaso paracara quirii. <sup>6</sup>Tariucuacaanu Pueyaso Rupaajinria nia naajiotasanoori quiyaquij:

“Pueyasoori na Sohuanu niaquiaari poojiajinia, nera na cojuanura pajaniya. Jiyanohua na paniniutia pajaniya, Pueyaso Sohuanuuri pa jamuequiaa juucua saaja Pueyasora pa quiniuria”.

<sup>6</sup>Naajuhuaj, Pueyasojuanaari jiyanohua maninia naacuquiaa pajaniya, jiyanoottio na quiniuucua. Na Rupaajinria nia naajiotasano quiyajuhuaj:

“Pueyasoori noo pueya paracaajia, narta pueyajiniji juhua socua cutara pueyano quiniu panijiatej. Saniniuuji noo pojori maniniucuaarijia, naa sequejacatej: ‘Maja cua naata miiniu maninia tamajaaja. Pueyaso cuaara cua naacuura’ ”.

<sup>7</sup>Naarate pueyanaa, seetanujuanaa Pueyaso tojitiacara nia quiriquia. Cumaatia nia nujuatare Sesaaca, maja na shocotanura niajanaya. Niaa jaara naa miiritij, niaacuaji mashiniutianiyyari. <sup>8</sup>Nia jaara Pueyaso rupuere, Pueyasoori nia rupuenutaniyajuhuaj. Sesa mijjiacanaa, cua tojitiare. Taa curuutucojuanucua shuquiriroyacuaani, naa tama nia cuaqueyajaaja nia jeequejorejuhua sesa nia miishanojiniji. Noojaqueya Pueyaso panijicaari mijiria sesa miishano paniquiaajuhuaj. Cuno pueya cuaara noojia jeequejoora maja socua noojia na niquijotenura najuhuanaj. Cuaara saaja Pueyaso panijiacara quiiria cutara. <sup>9</sup>Sesa nia miniuucua nia nujuqueture, nia tarajerejuhuaj. Nia sapiyonuure. Sesa miishano nia saroojotanu nia jataniri namijiaacatenuucua. Sesa miiniujiniji nia shuquirinu nia jataniri taraajenuucuajuhuaj. <sup>10</sup>Nia jaara nioojajinria sequeriquia Pueyaso niquiara: “Maja cua naata tamajaaja maninia miiniu”, Pueyasoori nia naacutaa maninia nia quiniuria mijiria. Nojuajaari nia jiyatenutaniya jiyaniijianucua nia quiniuria.

### Parta Pueyaso pueyacuara rimiaaqueyashijiaca pa quiriquiaj

<sup>11</sup>Pueyanaa, maja sacuaraatia nia rimiaaquenu niarta Pueyaso pueyacuara. Maja maninia naatej. Cante narta Pueyaso pueya sesacaani, Pueyaso Rupaajinria naajiotasano tojiyashijiari jiyanotej. Niaa jaara naa miiritij, niaari Pueyaso Rupaajinria naajiotasano sesacaa. Naajuhuaj,

niaari tama nia cuaqueyajaaja jiyateya juhua jiyaniijiara, niarta pueya nequesoreenaa nia quiniuria. Naa nia miishacaritij, niaari Pueyaso rupaa tojiyashijiaca quiqii. <sup>12</sup>Pueyasojuanaari tamajaaja Jiyaniijiajanaa. Nojuacuaari na rootasano niishitija pajaniya. Nojuajaari niquiriyatujua pa nequesoreena, pa saniniujiuriquianojuhuaj. Nojuajaari cumaacaraca pocuaji na tacunura, na shaajanura pajaniyajuhuaj. ¿Canteeri quiajaniyajinia, quia saniniujiuniuria tamasaca, juhua nojori jiyaniijiani?

### Majaari pa niishiniu tariquiria

<sup>13</sup>Pueyari naa sequejaca: “Canaari tariqui quianutaniya tamonu tia-cajiniani. Canaari cuniqui shocotenutaniya niquiriyatu marijiani canaa niquitiojosacari tii canaa casami. Canaari queraatia cumaneeca masenu-taniya canaa casami samini”. Cua tojitiare naa sequejacanaa. <sup>14</sup>Majaari nia niishiniu taa nia juhuaquenutaniyani. ¿Niaatucua taa sequereni niaa jaara macu juhuaquema saaja? Nocuaji majaari naa sequenute pueyanaa. Pa quiniuuri juhua shushiquiani. Naatej, taa shushiquiacuaani rupaquijia niquistiyari, na nuhuaji tajimiohuari, paari naajuhuaj. <sup>15</sup>Naaratej, naa nia sequere cutara: “Pueyaso jaara paniri, canaari tariqui quianutaniya poonijionuuucuani”. Naa cutarate maninia sequenu. <sup>16</sup>Niaari saniniuujia sequequiaacujua: “Janiyari tariqui quianutaniyani cua miiniu panishano cua miiniuria”. Naa nia seqesacaritij, niaari jiyaniya nia naata tamajaaja miiniu puetunu nia panishanojuanaa. Naa nia seqesacari juhua nia miishocoriquianotej, niaari najuhuana nia rupaa riutioconeetequiaa puera, juhua niishijia pueyano. Niajaara tama nia cuaqueyajaaja naa jiyateya juhua tariqui miishocoriquiano niishijiatej, cunoori jiyanohua sesa. <sup>17</sup>Naajuhua pueyanaa, niaa jaara maninia miyaquiri, maninia miiniu niishijiac nia quishacari, niaari tari sesa mijiaca.

### Casamiriaca pueya nacusahaau

**5** <sup>1</sup>Nia tojitiare, casamiriaca pueyanaa. iJuhuacrijia nia sapuere! <sup>2</sup>iNia sariyocuature! iNiaari naquiya miiniutaniya taraatia! <sup>2</sup>Niaari jiyanojuhua casamiriaca. Cuno nia jiitiasano casamini, najuhuana moque-yari. Surequeyari nia maniniuquiya toqueya miaqueyajuhuaj. Naacuajitij, puetunu nia jiitiasanojuanaari moquenutaniya. <sup>3</sup>Nia paatijiosano oroni, nia cumaneecanio, najuhuana tiyarashiyari. Naacuajitij, pa Nequesoree-naari maatia niishiniutaniya niaari sacuaraatia jamuejaca quiquiaari. Naa mijiaca nia quiniuucuatej, niaari saniitiosaanutaniya. Niaari socua shaajasaanutaniyaquij. Niaari najuhuana queraatia casami paatiyi shuquiriaatia nia quiniuria tamajaaja mijiria. Saniniuujia, nio pa quishacariiri quera pa Jiyaniijiia tiuquishacariuhua na saniniujiuniuria pajaniya. <sup>4</sup>iJiyaniijiajanaari nia poonijotesano pueya tojiquiaa! Nojoriiri sariyocuatiuya nia cumaneecajiniji nia niquitioyaquiniuucua nojori poo-

nijionuunujiniji, niaara na senoonuucua nataacuaca nia cuhuariquajiniji. <sup>5</sup>Mijiria nia quishacarijia, niaari shuquiriaatia quiquiaa puetunu nia panishanojuanaa nia jittiasacari. Naa shuquiriaatia nia quishacaritij, niaari juhuajaniya shiyoshiya juhua puecoosocoriquiano cushiya. Niaari naa miishaanutaniyajuhuaj. <sup>6</sup>Niaari maninia mijiaca puecooquiaa. Majaari nojori nujuatanu quiquiaa niajaniya, nocuara nia tonujusacari nia cuarcashiniutia najuhuanaj. Naacuajiti casamiriaca pueyanaa, niaa cumaati puetunu nio niaara sequencesanojuanaa tojitiaa.

### **Juhuajaniya pa sashiri pa Jiyaniijia**

<sup>7</sup>Naacuajiti cuarta Pueyaso pueyanaa, juhuajaniya nia sashiri pa Jiyaniijia cuaara tiuquihuara. Cuhuariquia camaruuri na natanu nuhuaji naa sashiquiaa marujuhuaj, maninia na natau moritianura. Maru sashiyayaariuhua cuaara niiria, na natau jajau na querajaacaatiniuria. <sup>8</sup>Naa nia sashirijiujuhuaj. Majaari pa Jiyaniijiaacuaji nia pishiniu. Nojuacuajaari quera tiuquiniutianiuhua. <sup>9</sup>Cuarta Pueyaso pueyanaa, majaari niarta pueyacuara nia rimiaaquenu nojori nia soonuta, niaa mariqui saniitiosaareeri. Nia niishiri, pa saniniujiunia Pueyasoori pocua catecanoya. Tari juhua pa tohuateyaji nujuuari. Nojuuaari seetanujuanaa pa saniniujiunia cutara. Nocuaji maninia pa quirij. <sup>10</sup>Pueyanaa, juhuajaniya pa rejeretarejuhuaj, paa jaara naquiya miishaareni. Naatej, taa taricuacaanu Pueyaso sequencesano caminiujiuniaa rejeretacoquiaari taraatia nojori miishacaricuaani, naa nia rejeretarejuhuaj. <sup>11</sup>Paari niishiyacuajani, Pueyasoori naquiya miiniu rejeretajaca pueya shuquiritija. Maninia na miiniutianiyyari. Niaacuajaari tari pohuatasaaquiaarijuhuaj taa supuetana Job rejeretaquiaari naquiya na miishacaricuaani. Na nuhuaji cutara, Pueyasoori jiyanohua maninia na miiquiaariuhua, jiyanohua pueyacua taraajeja na quiniuucua, jiyanoojajaariuhuaj.

<sup>12</sup>Cuarta Pueyaso pueyanaa, nia tojitiare. Nia pocoojosacari, tamanu jaara quia sequencesanoocua tiuyaquiri, naajaa, majaari najuhuana sesa pocuanu. Maja cutaraari sequenu: “Cua sequencesanoori seetanujuanaa juhua jiya cajiniocuaja. Majaari na shaajenu quiniutianiyya”. Majaari sequenjujuhuaj: “Cua sequencesanoori juhua nio jiya. Majaari na shaajenu quiniutianiyya”. Majaari naa pocuanu sacuaraatiatej. Nia sequencesano jaara seetanujuanaa quiri, nareja nia sequere: “Taaquiriirinij”. Naajuhuaj, nia sequencesano jaara quiri “maja”, cuaara naa quiria seetanujuanaa. Majaari nia sequencesano nia maatenu socua, Pueyaso mariqui nia saniitioreeri.

<sup>13</sup>Tamonu niajaniyajinjinio jaara naquiya miishiya, nojuaja cuaara Pueyaso secojoora. Shuquiriaatia nia quishacari saniniujiunia, Pueyasora nia jaaquequejore. <sup>14</sup>Cusosu nia quishacari, Pueyaso pueya jittianaa nia sequere nojori cuaara secojoora niaacuara. Nojori cuaara shiyocua cojouta cusosu quiaara, pa Jiyaniijia sesajinia nojori secojosacari. <sup>15</sup>Nia

secojosacari Pueyaso seetanujuanaa nocua nia tiuuniutia, cusosuuri naatanutaniuhua. Nojuaja jaara sesa miiquianu, Pueyasoori na jiyanooniutianiya sesa na miishanojiniji. <sup>16</sup>Cunora, sesa nia miiniu nia sequetoore nia jiyanoooshaanura. Majaari sesa nia miishano nia seetanu. Na nuhuaji Pueyaso nia secojore tama niaacuarajaaja. Pueyasocua nia naatanijiorohua. Maninia pueyano secojosacari jiyanohua, cunoori jiyanohua cumaacaraca. Pueyasoori na secojosano tojijia. <sup>17</sup>Tariucuacaanu pueyara Pueyaso sequences caminiuijunia Elfásni, nojuajaari nareja pueyano quiquiaarijuhuaj taa pajaniyacuaani. Naajaa, nojuaja jaara Pueyaso secojoquaari maja maru niniuria, majaari maru niniu quiquiaari jiuujianaraca marijia cuaara shocojoquiaariajiaatijia, socua seis racanio. Majaari maru niniu quiquiaari tojetaarucuajanaa. <sup>18</sup>Elías jaara pacutequiaariuhua secojonu maru na panishacari, maruuri shusha niquiaariuhua. Pueynaataacuacaari jizacari shusha moritiaquiaariuhua.

<sup>19</sup>Cuarta Pueyaso pueyanaa, tamonu niajaniyajinjinio jaara Pueyaso rootasano tojiyashijiara quiriohua, tamasaca jaara na niquiri, cuaara na rootaaranoj, maninia mijiia na quiniuhuara. <sup>20</sup>Nia niishiri, cante sesa mijiia tacatorohua Pueyasocua sesa na miiniujinijini, nojuajaari cuno sesa mijiiaacuaji tacuya maja senota na shaajasaanura. Pueyaso na jiyanootiyaariuhua puetunu sesa na miishanojinijiana. Tariucuaja cua panishano pueyanaa.

# COTEENU PEDRO NAAJIONEE

---

**Pedro saruhuatasacari narta Pueyaso pueya**

**1** <sup>1</sup>¿Niaate quiyajaa cuarta Pueyaso pueyanaa? Janiyari Pedroni, Jesucristo jiyaramiquishano na rupaa pohuatana cua quiniuria. Janiyari nio naajiyi niaacuarani, noo pojoriicuara canapuete tiquiyocua niyaquecojoquiaaricuajani: Ponto jiyajinia, Galacia jiyajinia, Capadocia jiyajinia, Asia jiyajinia, Bitinia jiyajinianio. <sup>2</sup>Tariucuacaanu, pa Que Pueyasocuajaari nia saquirijoquiaari na pueyarano nia quiniuria. Naaratej, nojuajaari na Sohuanu jiyaroquiaari nioojajinia na poonijionura, Jesucristoocua nia tiuuniuria. Naacuajitij, Jesucristo shootenuucua na nanaca, Pueyasoori nia jiyanoquiaa, juhua tojetaarucuajanaa jeequesano nioojia quiniuria. Na Sohuanuuri nia jataniquiaa tojetaarucuajanaa maninia miijiaca nia quiniuria, seetanujuanaa Jesucristo tojijiaca nia quiniuriajuhuaj. Naa Pueyaso panishano pueya nia quiniuucua, nojuaja cuaara cumaquirria jiyanolhua niajaniya. Cuaara nioojia cajitiiria pueyaracaanujuhuaj.

**Pa niishiri, paari jiyanolhua maninia miishaariquianoni**

<sup>3</sup>Pa Jiyanjija Jesucristo Que Pueyaso pa maniniuhuaqueetare, jiyanolhua maninia na miiniuucua pajaniya. Jiyanolhua na taraajenuucua pocua, na pueya pa quiniuucuajuhuaj, nojuajaari pa niishitiquiaari paari juhua quiariniora samiitianijiosaanutaniuhuani. Paari naa samiitianijosaaanutaniuhuani, naatej, taa Jesucristo samiitianiquiaariuhuacuaani. Naa pa niishishacari taa pa miishaanutaniyani, paari shitimia sashiquiaani pa miishaanura taa Pueyaso miiniu paniya pajaniyacuajani. <sup>4</sup>Naacuajitij, niaari niishiya niaari seetanujuanaa masenutaniya puetunujuanaa niaarno Pueyaso jiitiasano jiyocuacaanu. Cuno, Pueyaso racatasano niaaranoni, cunoori maja na naata shaajasaanu. Majaari na naata sesosaanu. Maja na naata tariucuashiniujuhuaj. <sup>5</sup>Pueyasocuua nia tiuuniuucua, nojuajaari na cumaacata nia cojuaquiaa. Pueyaracaanu nia cojuanutaniyari nojuaja cuaara nia riiorejaatijia mijiria taraatia nia quiniujiniji, tojetaarucua-

janaa jatanishano quijiaca nia quiniuria. Jiyanohua maninia Pueyaso miiniu panishano na pueyaranoni, shusha jiyacari niquishaanutaniyari.

<sup>6</sup>Cunora niaari shuquiriaatia quiya. Saniniuuja, niaa naasucuaari taraajeya rupaquijia nia mijjiosacari naquiya mijiria. Naajaa, niaa jaa-ra naquiya miishaare, cunoori maja najuhuanaj. <sup>7</sup>Naquiya pa miiniuni, cunoori pa saniniujiushaanura paate seetanujuanaa Pueyasoooca tiuujia-can. Niaacuajaari niishiya, pueyari jiyanohua oro\* panijiaca. Saniniuuja, Pueyasoooca pa tiuuniuni, cunoori jiyanohua socua panishano orojiniji. Niaacuajaari niishiya, pueyari oro catijiaja, na sanishaanura maninia oro seetanutejanaa. Naajaa, seetanujuanaa maninia oroori shaajejahuaj. Saniniuuja, paa jaara mijiria naquiya pa miiniu rejeretajaca quirini, Pueyasoooca tiuuijica pa quiniuucua, cunoori socua jiyanohua maninia cuno shaajeja orojiniji. Pueyasoooca nia tiuuniu jaara saniniujiushaare juhua orojuhuaj, jaara seetanujuanaa maninia quiri, Pueyasoori nia timitianu-taniya. Naacuajitij, Jesucristo muetasacari pocua, Pueyasoori jiyanohua maninia miiniutaniya niajaniya. Jiyaniijianucuara nia jiyatenutaniyari.

<sup>8</sup>Majaari juhuanojuaja Jesucristo nia niquiniu. Naajaa, niaacuajaari na panijiaca. Nia niquishoo na quishacarrijia, naajaa, niaari nocua tiuquiaa. Niaari na timitiaquiaa jiyanohua. Tojetaarucuajanaa jiyanohua nia timi-niu quiniuucua nioojajinia, majaari nia naata na pohuatnu nia rupaata. <sup>9</sup>Niaari naa timiquiaa, tariucua jatanishano nioojia quiniuucua, Jesucris-toocua nia tiuushacari.

<sup>10</sup>Tariucuacaanu, pueyara Pueyaso sequessano caminiujiuniaa pueyari poojotaquiaari taa Pueyaso jiyanooniutaniya nio pa quishacari pueya-ni, na pueya nojori quiniuria. Nojoriiri tama nojori naajiotasanojuaja suraatia serojojuaca quiquiaari, Pueyaso Sohuanu niishitishano nojori naajiotasanoni. Nojoriiri jiyanohua niishiniu paniquiaari taa Pueyaso jiyanooniutaniya pueyani. <sup>11</sup>Jesucristo Sohuanucuajaari juhuacarrijia nojori niishitiquiaari taa Pueyaso jiayrosocoriquiano Pueyano miisha-anutaniya naquiya coteenuni. Nojori niishitiquiaariajiaariuhuaj, naquiya na miiniu nuhuaji saniniuuja, nojuajaari Jiyaniijiarajanaa jiyatesaanutaniya, shacantuua quijia na quiniuria. Naaratej, nojoriiri maninia na niishiniu-ria saniniujiuquiaari juucua, cantejaara cuno quiniutaniyani, Pueyaso Jiyarosocoriquianon, naajuhuaj, taacari na muetanutaniyani. <sup>12</sup>Pueyaso-orri saaja nojori niishitiquiaari, na Sohuanu poojotanishano nojorini, cunoori maja tama nojoririajaaja na quiniu quiquiaari. Cuarta Pueyaso pueyanaa, icunoori niaarano quiquiaari seetanujuanaa! iTariucuacaanu poojotasano Pueyaso Jiyarosocoriquianojinijiiri tari tohuateequiaari! Jiyocuacaanuji jiayrosano Pueyaso Sohuanuuri Pueyaso rupaa pohuatanaa cumaquiquiaa, taa na cumaquiquiaari Pueyaso Jiyarosocoriquianojiniji poohuatanaacuaani. Naacuajitij, quiari naataja nia tojishano Jesucris-tojinijini, cunoori supuetanaa pohuatasano quiquiaaricuaja. Pueyaso

seyajanaacuajaari pueyarano Pueyaso miishocoriquianoocua maatia nii-shiniuucua jaaatiaajuhuaj.

### **Pueyasoori paniya saaja maninia mijiaca pa quiniuria**

<sup>13</sup>Cunora, cuarta Pueyaso pueyanaa, jeenucusano nia quiriquia. Jesucristo muetasacari pocua, Pueyasoori jiyanohua maninia miiniutianiya pajaniya. Cunora, saaja naa nia miiniu panishaanuucua jaaatiajaca nia quiri. Majaari nioojia niquijotejaca nia quiniu. Maninia niishirijojouaca nia quiriquia. <sup>14</sup>Tarijia, niaari tama nia cuaqueya panishanojuaaja mijiaca quiquiaari, Pueyaso niishiyashijiaca nia quishacarijia. Quirijia saniniujia, niaari na tojijiaca cutara. Naaratej, na muerasu nia quiniuucua, majaari naa quiijaica nia quiniu socua. <sup>15</sup>Saniniujia, saa maninia mijiaca nia quiriquia. Pueyasocuajaari nia saquirijoquiaari naa tojetaarucuajanaa maninia mijiaca nia quiniuria, juhua nojuajuhuaj. <sup>16</sup>Tariucuacaanu Pueyaso sequencesanori naa naajiotasano quiyajuhuaj:

“Tojetaarucuajanaa sesa miyashijiaca nia quiri, taa janiyacuaani”.

<sup>17</sup>Nia secojosacari, niaari Pueyaso sequencequia, “cua Quenaa”. Cunoori maniniacuaja. Naajaa, majaari nia niyajetanu cutara, nojuajaari puetunu pueyajanaa nequesoreenutaniya sesa pa miishanojiniji, maninia pa miishanojinjinio. Majaari rimijata na saniitionu quiniutianiya. Cunora, mijiria nia quishacarijia, nia puerenuta tama nia cuaqueyajaaja nia cojuare, niaa mariqui na tojiyashijiacara quiriohuari. <sup>18</sup>Pa supuetanaa quiniuucua sesa mijiaca, paari naa mijiacara quiquiaarijuhuaj. Pueyaso cutaraari naa sesa pa quiniuiniji pa jataniquiaari maninia na muerasu pa quiniuria. Niaacuajaari niishiya, majaari Pueyaso masenu quiquiaari pajaniya orota, platatanio\*, shaajeja casaata. <sup>19</sup>Nojuajaari pa masequiaari tama Neyanuniyojua nanacataajaaja. Jesucristoori tama na cuaqueyajaaja tarinitiaquiaari pocuara na mosaanura, na nanaca shoonuucua pa jiyanooshaanura. Tariucuacaanu, borrego jaara Pueyaso niquiara mosaquiaari na camaru niti, cuno borregoori tojetaarucuajanaa borrego maniniu quiquiaari. Naajuhuaj, Jesucristoori tojetaarucuajanaa maninia mijiaca quiquiaari. Naacuajitij, nojuajaari tojetaarucuajanaa maninia pueyano quiquiaari pa niti na mosaanura. <sup>20</sup>Jiya shipiniyaquishacarijia, Jesucristoori tariucua pueya niti mosocoriquiano sequencesaquiaari, sesa mijiaca jiyanooshaanura. Saniniujia quiari naataja, nojuajaari shusha mijiria muetaquiaari pocuara na mosaanura, taa Pueyaso miiniu paniquiaari pajaniyaracuajani. <sup>21</sup>Naa Jesucristo miiniuucua pocuaratej, niaari Pueyasocuua tiuquias. Pueyasocuajaari Neyanu samiitianiquiaariuhu. Na jiyatequiaariiri Jiyaniijajanaa na quiniuria, shacantuua cumaacaraca quijia na quiniuria. Naacuajitij, niaari quiarijia Pueyasocuua tiuya, na samiitianiniuria niajaniyajuhuaj. Naaratej, niaari juhuajaniya sashiya, shacantuua quijiacara nia jatanishaanurajuhuaj.

<sup>22</sup>Seetanu rupaajanaa tojitiajaca nia quiniuucua, nioojiaari tari jeeque-josaaquiaari, niarta Pueyaso pueya panijiaca nia quiniuria seetanujuanaa. Naaratej, seetanujuanaa panitioojuaca nia quiriquia puetunu nioojiata-janaa, maja sesa nia niishiriojonuta quenaaja. <sup>23</sup>Naa panijiaca nia quiri, jatanishano pueya nia quiniuucua. Pueyaso rupaacua nia tiuushacari, niaari juhua roosaaquiaariuhua, pueyaracaanu quijiaca nia quiniuria seetanujuanaa. Pueyaso Rupaacuajaari pueyano samiitianijia, saminio na quiniuucuacuaa. Naacuajitij, niaari shaajeyashijiacara jatanishaaquiaari pueyaracaanu Quijia rupaacua nia tiuuniuucua. <sup>24</sup>Tariucuacaanu Pueya-so Rupaajinia naajiotasanoocuaari naa sequeya:

“Puetunu pueyajanaari rishiyashijiaca juhua jiyasocua. Na cumaaca, puetunu na jiitiasanojuanaajuhuaj, cunoori soreja, juhua naana shuu. Jiyasocuaari soreja. Naana shuuri tijia. <sup>25</sup>Saniniuujia, Pueyaso Rupaa cutaraari pueyaracaanu quijia”.

Cuno rupaacuajaari nia niquiara pohuatasa aquiaari pueyaracaanu quijia-cara na jataniniuria niajaniya.

**2** <sup>1</sup>Naaratej, nia tarinitiare puetunu sesa nia miiniujiana. Seetanu-juanaa nia tarinitiare cuaracashijionu. Naajuhuaj, majaari sapuenu juhua maninia pueyano niquishano nia quiniu najuhuanaj. Majaari tamasca jiitiasanoocua jiaatiajaca nia quiniujiuhuaj. Majaari coriaaco-jojuaca nia quiniu socua. <sup>2-3</sup>Niaa jaara tari niishiyacuaja pa Jiyanijiaari seetanujuanaa maninia, na rupaacua jiaatiajaca nia quiricuaraj. Naa-tej, taa shusha rasano conaaja jiaatiaa supuenuucuacuaani, naa Pueyaso Rupaacua jiaatiajaca nia quiriquiajuhuaj, cumueeca Pueyaso muerasu nia quiniuria seetanujuanaa. Naacuajitij, niocua tojetaarucuajanaa jatanisha-no pueya quiri.

### Cristoori juhua saminio saajia, Pueyaso quiqiorano tiataja

<sup>4</sup>Saijiniji shipinishano tiaari pueyaracaanu rishijia. Naaratej, pa Jiyanijiaari miriqui sequeshiya juhua saminio saajia Pueyaso quiqiora. Mijiria Pueyasora tajonaari jiyaniquiaari cuno saajiaari sesarujuau. Naaratej, nojori jiyajenetasacari cuno saajia, nojoriiri na jataquiaari na ruuretasacari. Nojuaja cutaraari Pueyaso saajia maniniu, tama na saqui-riojosanojuaaja. Naaratej, nocua pa tiuuri. <sup>5</sup>Naajuhuaj, puetunu Jesuucua tiuuijacia pueyaranojuanaari pueyaracaanu rishijia quiqiorano Pueyasora. Naacuajitij, Jesuucua pa tiuushacari, paari juhua maniniujiaaca sai Pueyasorani, na quiqiora na tiatajara. Naajuhuaj, Pueyaso quiqio pa quishacari Neyanuucua pa tiuuniuucua, Pueyasori pa jiyateya pueyacua-ra secjonaa pa quiniuria na taccoji. Majaari seja pa niquitiojonu quiquiaa Pueyasoni, taa tariucuacaanu pueyacuara secjonaa pueya miquiaari-cuaani. Paa cutaraari tama pa cuaqueyajaaja jiyatequiaa Pueyasora pa quiniuriani, puetunu pa miishanojuanaanio. Puetunu naa pa miishano-

juanaa Jesucristoocua pa tiuuniuuucuani, cunoori Pueyaso timitiquiaa.

<sup>6</sup>Cunora, tariucuacaanu Pueyaso Rupaajinia, miriqui Pueyaso sequesano Jesucristojinijiiri naa naajiotasano quiya:

“Janiyari Sión\* tuhuananuucua jiyanohua cua panishano saajia nianutaniyani. Cuno saajiaari tama cua saquiriojosanojuaaja. Maniniujiajau saajia seetanujuanaari. Cante nocua tiuyani, nojuajaari maja na cararosaanu quiniutianiya”.

<sup>7</sup>Cua panishano pueyanaa, cuno saajiaacua tiuujiaca nia quiniuucua, cuno saajiaari jiyanohua nia timitiasano. Nocua tiuyashijiaca cutaraari cararosaanutaniya. Nio tariucuacaanu Pueyaso Rupaajinia naajiotasanoori tari tohuateecanu nojoriria. Naa miriqui sequeyarí:

“Tiajonaa jatasano saajia, nojori jiyanishacari cuno saajia naasucua sesarujuajau, cuno saajiacuajaari socua jiyanohua panishano saajia jiyatesesaquiaariuhua”.

<sup>8</sup>Tamaqui, nojuajinijiiri naa miriqui naajiotasano quiyahuaj:

“Pueyari cuno saajiaacua tiuriiniutianiya. Nocua jiriatanutaniyajaariuhua na tiuriiniuria”.

Nojoriiri nocua tiuriquiaa, nojori tojiyaquiniuucua Pueyaso rupaa Jesucristojiniji. Pueyasocuajaari tariucuacaanu sequequiaari Neyanuucua tiuyashijiacaari tiuriiniutianiya puetunurajanaa.

<sup>9</sup>Niajaniya saniniuuja, niaari tama Pueyaso saquiriojosano pueyajaja. Nojuajaari puetunu niajaniyajanaa jiyatequiaari nojuaja secojonaa nia quiniuria pueyacuara, pueyaracaanu na panishano mijiaca nia quiniuriajuhuaj. Puetunu niajaniyajanaari tamasaca pueyapuejinjinio saquiriojosaquiaari saaja Pueyaso pueya nia quiniuria. Neyanu cuso-nuta, Pueyasoori naa pa masequiaari tama nerajaaja, maninia Pueyaso miishano pa pohuatanura tamasaca niquiara. Tarijia, niaacuajaari juhua ninishiqui quijiaca quiquiaari. Pueyaso cutaraari nioojia cuhuataquiaari, seetanujuanaa shacantuca cumaacajinia quijiaca nia quiniuria nata. <sup>10</sup>Tariucuacaanu, Jesucristoocua tiuyashijiaca nia quishacarijia, niaari juhua soosano taucuaca quiquiaari Pueyasora. Quiarijia saniniuuja, niaari Pueyaso panishano pueya. Tariucuacaanu, majaari Pueyaso taraajenu quijia niaacua. Quiarijia cutara, niaacua taraajeyari. Cunora, nia jiyanoquaiaari.

### Pueyaso panishano mijiaca pa quiriquiaj

<sup>11</sup>Cua panishano cuarta Pueyaso pueyanaa, nia tojiri cua sequesano. Niaari juhua rucoonaa mijiria. Nio jiyari maja pueyaracaanu pa quijira. Naaratej, majaari tama nia cuaqueya miiniu panishanojuaaja mijiaca nia quiniu, saaja shuquiriaatia nia quiniuria mijiria. Sesa casaacua pa cua-queya jiaatianuni, cunoori poojia sesojuia. <sup>12</sup>Saaja maninia mijiaca nia quiriquia Pueyaso niishiyashijiaca niquiara. Naacuajitij, nojori jaara niaa-

cuara rimiaaqueriquia juhua sesa miijacara nojori jiylatesacari niajaniya, naajaa. Jiya puequesacari, Pueyasoori puetunu pueyajanaa nequesoreenu-taniya. Jiyacari, niaacuara rimiaaquejacaari niishiniutianiya, Pueyasoori tojetaarucuajanaa maninia mijiia na saniitiosacari nojori, maninia na miishacari niajaniya saniniujua.

<sup>13</sup>Pa Jiyanijia tojijiaca nia quiniuucua, puetunu mijiria pa jiitianaajiyaniijianucua tojitiajaca nia quiriquiajuhuaj. Naacuajitij, nia jiya jiyaniijiajanaa tojijiaca nia quiriquiajuhuaj. Nojoricuajaari na jiyatesano jiyaniijianucua tojijiaca nia quiriquiajuhuaj. Nojoricuajaari na jiyaramiquishano, sesa mijiaca saniitiosaanura, maninia mijiaca maniniuhuaqueetasaanura saniniujua. <sup>15</sup>Naacuajitij, saaja maninia mijiaca nia quishacari, niaari niishiyashijiaca sesa mijiaca sanaajanutaniya, nahuana nojori sesacasacari niajaniya. Cunora, Pueyasoori paniya maninia mijiaca nia quiniuria.

<sup>16</sup>Tariucuacaanu, Moisés Rootasanoori juhua nia jiyaniijia quijia puetunu niaarajanaa nia tojishocoriquiano. Quiarijia saniniujua, Jesucusonuucua nia niti, nojuajaari Moisés Rootasano tohuateequiaari. Naacuajitij, nojuajaari Moisés Rootasano sanaajaquiaari niaara. Naacuajitij, Moisés Rootasano tonujiayquishacari niaacuara tari, naajaa, majaari nia jiyanimiu naacuajiti nia naata tama nia panishanojuaja miiniu. Pueyasujuanaacuajaari nia Jiyaniijiajanaa cutara. Naaratej, seetanujuanaa na tojitiajaca seja nia quiriquia cutara. <sup>17</sup>Majaari quenaaja niquiriyatu pueyano rerequeteja nia quiniu. Niarta Pueyaso pueya panijiaca nia quiriquia cutara. Seetanujuanaa Pueyaso tojijiaca nia quiriquia. Majaari jiya jiyaniijiajanaa rerequetejaca nia quiniu.

### Naquiya pa miishacari, sanaa pa rejeretariquia juhua Cristo

<sup>18</sup>Poonijotesano pueyanaa, seetanujuanaa maninia nia camarnu tojijiaca nia quiriquia. Nia camarnu jaara juaajiaca quiriquia, naajaa, saaja na tojijiaca nia quiriquia. Majaari saaja maninia nia jiitija jacia tojijiaca nia quiniu, nia jiyanooyiacanio. <sup>19</sup>Niaa jaara juhuajaniya rejeretariquia nahuana nia camarnu saniitiosacari niajaniya, cunoori jiyanoohua maninia Pueyasora. <sup>20</sup>Pueyaso cutaraari maja na timiniu niaa jaara juhuajaniya rejeretare nia camarnu saniitiosacari niajaniya seetanujuanaa sesa nia miiniuucua. Saniniujua, nia camarnu jaara saniitiore niajaniya maninia nia miiniuucua, niaa jaara na rejeretare juhuajaniya, Pueyasoori cuno timitiajia cutara. <sup>21</sup>Pueyasocuajaari nia saquiriojoquiaari naquiya rejeretajaca nia quiniuria maninia nia miiniuucua. Cristojuanaacuajaari naquiya miishaquaquiaari maninia na miiniuria pajaniya. Nojuajaari naa miquiaaritij, pa niishiniuria juhua nojuaja pa miiniuriajuhuaj. <sup>22</sup>Cristoori maja quenaaja sesa na miiniu quiquiaari mijiria na quishacari. Majaari na cuaracashijionu quiquiaari quenaajajuhuaj. <sup>23</sup>Jaara sesacasaaquiaari,

nojuajaari maja quenaaja nojori na riucuanu quijia na juaaniutia. Jaara miitiasaaquiaari, majaari quenaaja nojori na miananajonu quiquiaari. Nojuajaari saaja na Que Pueyasoocua tiuuquiaari, na niishishacari nojuajaari seetanujuanaa maninia nequesoreena cutara. <sup>24</sup>Cristo jaara niyacutesanojinia cusojuasaaquiaari, nojuajaari tari puetunu sesa pa miiniujianaa cusotaquiaari. Naa pa niti Cristo cusionuucuatej, cunoori quiquiaari maninia mijiaca pa quiniuria saniniuujia, maja socua sesa mijiaca pa quiniuria. Naajuhuaj, nojuajaari pa niti nootusaquiaari, pa naatanijiosaanura saniniuujia. <sup>25</sup>Tarijia, niaari juhua tashuquioono borre-gohua\* rucoojuaca quiquiaari. Quiarijia saniniuujia, niaari nia cojuana Cristoocua tiuquijioquiaari. Nojuacuajaari nioojia jiitiana maniniu.

### Camiyono pueyara rootasano

**3** <sup>1</sup>Camishano maajipohuanaa, nia niyaca tojitiajaca nia quiriquia maninia. Naacuajitij, nia niyaca jaara Pueyaso rupaacula tiuyashijia quiriquia, naajaa, nojori tojitiajaca nia quiniuucua nojoriiri niishiniutianiya Pueyaso Rupaari seetanujuanaa. Nojoriiri naa niishiniutianiya saa maninia mijiaca nia quishacari, nojori nia pohuataaquishacarijia Pueyaso Rupaa. <sup>2</sup>Nojori niquishacari tojetaarucuajanaa maninia mijiaca nia quishacari, nojori tojijiacajuhuaj, saa cunotaja nojoriiri maatia niishiniutianiya Pueyaso Rupaari seetanujuanaa. <sup>3</sup>Maajipohuanaa, majaari nia tacaaniu saaja nia maniniushiniuria, maninia nia niquishaanura. ¿Maajitiiri maniniucusano, saaja na muecaca na canuusacari maninia, na cushitiasacari orojiniji shipinishano tuhuajashiquia, na cushishacari shanohua toquejuhuaj? ¿Jiyano maajitiiri maniniucusano jaara juanuu maniniu quiriquajuhuaj? Maja. <sup>4</sup>Naaratej, maninia cutaraari nia tacaaniuria nioojia nia maniniushitiniuria. Cunora, saaja maninia maaji quiniuucua jiaatiajaca nia quiriquia cutara, jacaria pocuajajuhuaj, maja juajaria. Jiyano maajitij, cunoori seetanujuanaa maninia niquishano Pueyasora cutara. Niaa jaara nioojia maniniushitiri cutara, cunoori seetanujuanaa shaajeyaquiriquiano. <sup>5</sup>Naajuhuaj, Pueyasoocua tiuuijaca tariucuacaanu maajipohuari neyaca tojijiaca quiquiaari. Naa nojori miiniuucuatej, nojori jiuu{j}iaari seetanujuanaa shanohua maniniushitishano quiquiaari Pueyasora cutara. <sup>6</sup>Supuetana Abraham niquiocua Saaraari naa neyaca tojijia quiquiaari. Seetanujuanaa neyaca tojijia na quishacari, nojuajaari na jiyaniqijia na jiyaniijiata. Naacuajitij, niaa jaara maninia mijiaca quiriquia, niaa jaara nia puereyaquinietia nia niyaca tojijia quiriquajuhuaj, Pueyasora, niaari Saara niquiojori.

<sup>7</sup>Niajaniyarijiata canuunaa, nia niquiocua nia jiitiariquia maninia, nia niishishacari maajiiri maja cumueeca juhua cayaja. Majaari na rerequetenu. Maajipohuacuajaari Pueyaso jiyanooshanojuhuaj, taa na jiyanoquaaria niajaniyacuana. Pueyasoori niaata nojori cojiritianutaniya

samiitianijionu, pueyaracaanu rishijiaca nojori quiniuriajuhuaj. Naacuajitij, maninia nia jiitariquia nia niquiocua, Pueyaso mariqui nojuaja nia secojosano tojiyaquiriiri.

### **Paatucua taa miiriquia parta pueyani**

<sup>8</sup>Pueyanaa, cua seqesano quiarrijani, nioori puetunu Pueyaso pueyarajanaa. Pueyaracaanu jiuujiaatoojuaca nia quiri. Majaari juayonuujutanu. Niarta Pueyaso pueya nia cojiriquia taraatia nojori quishacari, shuquiriaatia nojori quishacarijiujuaj. Seetanujuanaa panitoojuaca nia quiri juhua nia tapueyocuacata. Taraajetoojuaca nia quirijiujuaj. Naajuhuaj, majaari tama nia cuaqueyajaaja nia jiyatenu juhua socua tojishano pueyano nia quiniuria tamonu pueyanojiniji. <sup>9</sup>Niaa jaara sesa miishaariquia, majaari na naminiu. Naajuhuaj, niaa jaara sesacasaariquia, majaari nojori nia riucuanu nojori nia sesacanurajuhuaj. Saaja maninia nia riuhuanere nojori. Tariucuacaanu, Pueyaso paraca nia quishacaria, nojuacuajaari nia saquierojoquiaari maninia na miiniuria niajaniya. Naaratej, saaja maninia nia miiriquia nia paracajuhuaj. <sup>10</sup>Tariucuacaanu Pueyaso Rupaajiniacuajaari naa naajiotasano quiyajuhuaj:

“Cante pueyaracaanu mijiria rishiniuucua jiaatiaani, shuquiriaatia na quiniuriajuhuaj, nojuaja cuaara na niti cojuara maja sesa na pocuanura. Cuaara na rupaa cojuuarajuhua maja na cuaracashijionura. <sup>11</sup>Naajuhuaj, cuaara sesa na mijionu tarinitiaara saaja maninia na miiniuria. Nojuaja cuaara pueya jiyanolootojea quiria. Cuaara naa maninia na miiniuria tarinitiaaquirria. <sup>12</sup>Cante naa maninia mijijani, Pueyasoori na cojuaja, na secojosano tojijiajaariuhuaj. Saniniuujia, Pueyasoori sesa mijijaca samiritija saaja”.

<sup>13</sup>¿Cantucua sesa nia miiriquiani niaa jaara saaja maninia mijijaca quiriquia? <sup>14</sup>Naajaa, niaa jaara saaja maninia nia miiniuucua miitiasaa-re, nia timiquiore. Pueyasocuajaari jiyanolhua maninia miiniutiani-ya niajaniya saniniuujia. Mijiria quiniaa miananajosacari niajaniya, majaari puerenu, majaari nioojia nia niquijotenu. <sup>15</sup>Saniniuujia, nioojiajinia Cristo nia jiyatere nia Jiyaniijiajanaara, seetanujuanaa na tojijiaca nia quiniuria. Juhuacrijia nia niishirijojiquia, jeenucuasano nia quiniuria, maninia nia pohuatanura Jesucristojiniji. Naacuajitij, niaari jeenucuasano quiniutiani-ya, maninia nia riucuanura tamasaca jaara nequesotare niajaniya, casaara juhuajaniya naquiya miiniu rejeretajacate niajaniya-ni. <sup>16</sup>Jacaria nia pohuatare nia paniniutia nojori, maja nia rerequetenuta nojori. Pueyaracaanu maninia mijijaca nia quiriquia, sesa nia miiniu mariqui nioojia macuhuajareeri. Naacuajitij, pueyaracaanu shitimia maninia mijijaca nia quishacari Jesucristoocua tiuuijaca nia quiniuucua, niaacuara rimiaaquejacaari tama sesa na pocuanuucuajaaja caririquiniutiani-ya.

<sup>17</sup>Nio nia niishiri pueyanaa. Pueyaso jaara paniri naquiya nia mii-shaanura, socua maninia cutaraari naquiya nia miishaanura maninia nia miiniuucua, maja sesa nia miiniuucua. <sup>18</sup>Cristojuanaacuajaari mosaaquiaari sesa mijiaca pa quiniuucua. Majaari socua na pacute-nu quiniutaniya cusonu. Nojuajaari tojetaarucuajanaa maninia miji quiquiaari. Naacuajitij, nojuajaari sesa mijiacaacuara cusoquiaari, Pueyasooecua na jiyatanura niajaniya. Pueyano cuaqueyaraca na quishacari, mosaaquiaariiri. Pueyaracaanu rishijia sohuanuraca na quiniuucua, nojuajaari samiitiaquiaariuhua. <sup>19</sup>Naa sohuanu na quiniuucuatej, no-juajaari macunucua quiquojinie rosequiaari tii tama nojuajinijijiaaja na pohuatanura macunucua sohuanu. Cuno pojoriiri nujuatejojuajinie mishiquionucua quiya. <sup>20</sup>Cuno pojoriiri, noo pojoricuaja tariucu-caanu supuetana Noé tojiyashijiaca quiquiaaritij, pueyaracaanu Noé poojotasacari Pueyaso rupaa nojori niquiara juucua. Pueyaracaanu Noé tarishishacari na puereetuca buque na shipinishacari, pajaacuaji na tacajara, Pueyasoori jiyacari cuno sesa mijiaca sashiquiaari juu-cua. Pueyaracaanu sashiquiaariiri nojori tacatonuhuara noojiaca nocua juucua. Puetunu mijiria quijiaca pueyajinjiniojuanaani, saaja ocho pueyari cureequiaari, buquejiniacuma nojori tiuquitianuucua. Puetunu pueya shushiniuushacari pajaajinie, cuno pajaari saniniuujia Pueyasooecua tiuujjaca cuataniquiaari na buquejinia. <sup>21</sup>Quiarijia pajaniyara saniniuujia, cuno pajaari miriqui pa niishitiojiya taa Pueyaso miiquiaa pajaniyani, paa jaara moojinia tiuquinishaareni Jesuucua pa tiuushacari. Naatej, taa Noé juhuajaniya cuataquiaari pajaajiniacuaani, Pueyasooecua tiuujjia na quiniuucua, pueraari naajuhuaj. Naacuajitij, paa jaara moo-jinia tiuquinishaareni, paari pa timiniutia moojiniji tohuataquiohuani, poojia cajitishano seetanujuanaa pa niishishacari paari tari jiyanoshanon, pocuaji Tacuna Jesucristo samiitianuucua macujiniji. Majaari pa tiuquinishaanu quiquiaa pa seca pa jatanura. <sup>22</sup>Jesucristo samiitisasac-riuhua, nojuajaari jiyocuacaanu tacaquiaariuhua. Quiarijia cajija Pueyaso miaquetajaraari. Jiyanijijajanaa na quiniuucua, nojuajaari cumaacaraca, tama nojuajaaja na tojitiniuria Pueyaso seya, puetunu cumaacaraca qui-jiacajanaa, samaruhuanio.

#### Maninia mijiaca pa quiriquia, Pueyaso cumaacaca pa jiitianuucua

**4** <sup>1</sup>Naacuajiti pueyanaa, naatej, taa Cristo rejeretaquiaari naquiya mii-niu mijiria na quishacaricuaani, naa rejeretajaca nia quiriquajuhuaj, niaa jaara naquiya miishaariquia. Naquiya pa miishacari, cunoori sesa pa miiniu pa tarinitijia. <sup>2</sup>Naacuajitij, paa jaara naa naquiya miishaariquiani, na nuhuaji paari saaja Pueyasora quiniu paniyani. Paari saaja na panisha-no miiniu paniyani, maja tama pa cuaqueya panishanojuaja pa miiniuria socua. <sup>3</sup>Tarijia, Pueyaso tojiyashijiaca nia quishacarijia pueyanaa, niaa-

ri jiyanohua sesa mijiaca quiquiaari, taa Pueyaso niishiyashijiaca miiquiaacuaani. Niaari saaja nia cuaqueya miiniu panishanoocua shiiniuquija quiquiaari. Niaari queraatia tamaatia sesa miiniuucua jiaatiajaca quiquiaari. Niaari saaja mashaasequenujuaca quiquiaari. Nia queranacu-nuusaqui, niaari tojetaarucuajanaa sacuaraatia mijiaca quiquiaari. Niaari rerejojuajuhua pueria ratunura, jiyanohua nia mashaasequenuunurajuhuaj. Naajuhuaj, niaari juaashiquiata shipinishano nia pueyasora nia jiyatesano shuquiritajaca quiquiaari. Niaari na taccoji sacuaraatia pueresano casaa miiquiaarijuuhuaj. <sup>4</sup>Quiarijia saniniuujia, Pueyaso niishiyashijiaca nia cojilyaquishacari naa sacuaraatia nia mijionuratej, nojoriiri jiuujiatequiaa nojori shaacasacari niajaniya. Nojoriiri cunora nia sesacaquiaa. <sup>5</sup>Cuno pojori cuaara niishiiria nio, Pueyasoori nojori ne-quesoreenutaniya na nequesoreesacari puetunu pueyajanaa, saminiucua, macunucuanio. Jiyacaritij, nojori cuaara tama nojoriicuaji riucuaarajaaja. <sup>6</sup>Cunora, pa Jiyaniijia Jesucristoori macunucua niquiara pohuataquiaari Pueyaso rupaa tama nojuajinijijaaja, nocua tiuujiacara na jiyatesocoriquiano. Nocua tiuujiacarai pueyaracaanu rishijiacara quiriquiano, taa Pueyasocuaani. Sesa mijiaca mijiria nojori quiniuucua, nojoriiri pajajinia cusionuquiaari taa puetunu pueyajanaa shaajecoquiaacuaani. Naajaa, Jesuucua tiuujiacarai cutaraari samiitianijiosaanutaniuhua.

<sup>7</sup>Nio pa quishacarini, paari socua quenaacoya jiya puequesacariicuarani. Naaratej, niishiriojojuaca nia quiriquia. Maninia nia jiitiariquia tama nia cuaqueyajaaja, saaja Pueyaso secojojuaca nia quiniuria pueyara-acaanu. <sup>8</sup>Jiyanohua panitiojuaca nia quiriquajuhuaj. Cunoori socua panishano cutara. Paa jaara panijiaca quiriquiani, paari queraatia sesa miishano jiyanoojia quiniutaniyani. Naaratej, seetanujuanaa panijiaca nia quiriquia. <sup>9</sup>Niarta Pueyaso pueya jiitiaquishacari na maquejara, na miaquesocoriquianojuhuaj, nojoriicua taraajeja nia quiriquia. Nojori nia tiuquinitiariquia nia tiajinia nia timiniutia. Majaari nojori nia ririjotanu nia tajenuta. <sup>10</sup>Pueyasocua-jaari na Sohuanu niquitioquia puetunu na pueyajanaa, tamaatia maninia casaa miiniu niishijiaca pa quiniuria. Naaratej, puetunu niajaniyajanaa cuaara maninia miiria niarta Pueyaso pueya pueyaracaanu, taa Pueyaso cumaquinquiaa niajaniya maninia nia miiniuriacuajani. Maninia nia poonijoteriquia Pueyaso cumaaca, nojuaja niquitiosano niajaniyani. <sup>11</sup>Naacuajitij, nia pocuasacari, Pueyasoo-ocua nia tiuuri nojuaja cumaquinuria niajaniya na panishano nia sequenura. Naajuhuaj, niaa jaara casaa miiriquia niarta Pueyaso pueya nia naacu-nura, nojori nia miiriquia maninia Pueyaso niquitiosano cumaacata. Naa nia miriquiatej, Pueyaso timitiasaanura socua, Jesucristoocua tiuujiacarai nia quiniuucua. Nojuaja cuaara maniniuhuaqueetasaaria pueyaracaanu, tojetaarucuajanaa maninia mijiia nia quiniuucua, puetunu cumaacaracajanaa na quiniuucua-juhuaj. Cuaara naa quiiratej.

**Juhuajaniya pa rejeretare naquiya miiniu,  
Pueyaso pueya pa quiniuucua**

<sup>12</sup>Cua panishano cuarta Pueyaso pueyanaa, majaari nia shiriiquiniu niaa jaara jiyanohua naquiya miishaariquia. Majaari nia jiyaniniujuhuaj saa niajaniyaja naa miishiya. <sup>13</sup>Niaa jaara naa naquiya miishaariquiatej, nia timiri. Jesucristoocua tiuujiacu nia quiniuucua, niaacuajaari naa miishiya taa Jesucristo miishaquaari naquiyacuaani. Naa naquiya miiniu nia rejeretasacaritij, niaari jiyanohua timitianutaniya Jesucristo, shacantuua na cumaacata na tiuquishacariuhua, na jataniniuria niajaniya juhua nojuaja nia quiniurajuhuaj. <sup>14</sup>Naajuhuaj, niaa jaara sesacasaa-riquia Jesucristo tojijiaca nia quiniuucua, shuquiriaatia nia quiriquia. Pueyari naa nia sesacaquiaa, shitimia maninia mijjiaca nia quishacari, Pueyaso Sohuanuraca nia quiniuucua. <sup>15</sup>Niaa jaara naquiya miishaariquia pueyanaa, cuno cuaara quiiria maninia mijjiaca nia quiniuucua, maja sesa mijjiaca nia quiniuucua. Niaa cuaara caririquiuria cutara niaa jaara mojua quiri, nohuasejoja, sesa mijjia, timia niishiniu panijia tamasaca casaa. <sup>16</sup>Saniniuujia, maja cutaraari nia caririquinu niaa jaara naquiya miishaariquia Jesuucua tiuujiacu nia quiniuucua. Saaja Pueyaso nia shuquiritiariquia cunora.

<sup>17</sup>Quiarijiani, Pueyasoori tama na pueyajaaja saniitioquiaa na tojitia-quishacari na rupaa. Paa jaara naa saniitiosaaquiaaculaani, ictaariquitijia noo pojori miishaanutaniya socuatejaj, Jesucristojiniji pohuatasano ruuretajacatej? <sup>18</sup>Naacuajitij, Pueyaso jiyanoshano pueya jaara queraatia naquiya miiquiaacuua, ictaariquitijia Pueyaso tojiyashijiaca miishaanutaniyatej? IJuhuej! Puereeta miishaanutaniyari Pueyaso ruuretajaca, sesa mijjiacanio. Nojoriiri jiyanohua socua naquiya miishaanutaniya, Pueyaso saniitiosacari nojori. <sup>19</sup>Naacuajitij, Pueyaso jaara naa naquiya nia miishaanura paniya, juhuajaniya nia rejeretariquia naquiya nia miiniu. Majaari nia tarinitianu maninia nia miiniu, naquiya nia miishacari. Saaja Pueyasooocua nia tiuuriquia nioojia na cojuanura maninia. Nojuacuajaari na Shipininia. Nojuacuajaari saa maniniaja. Naquiya pa miitiquiaacuajari socua na jeenucuanura pajaniya.

**Socua rootasano Pueyaso pueyara**

**5** <sup>1</sup>Quiarijia saniniuujia cuarta Pueyaso pueyanaa, janiyari nia jittianaa nacasuyani. Niajaniya, Pueyaso pueya maapue jittianaanaa, cua tojitiare. Janiyacuajaari Pueyaso pueya maanu jittianajuhuaj, juhua niajaniyajuhuaj. Janiyacuajaari pa Jiyaniijiajanaa niquiniani, nojuaja jaara naquiya mijjiroquiaari mijiria na quishacarija canaata. Naajuhuaj, nojuajiniji cua pohuatanuuucua, janiyari naquiya miishaquaajaaniuhuaj. Naacuajitij, pa Jiyaniijia muetasacariuhua na shacantuua cumaac-

jinia, janiyari jaarajaaja niaata cojiritiasaanutaniya jatanishaanuni, juhua nojuaja pa quiniuria mariyata. <sup>2</sup>Cunora Pueyaso pueya jiitianaana, shamaatia nia cojuare Pueyaso pueyanijoja, teyanu jiitianaara Pueyaso jiyatequiaari niajaniyacuajani. Maninia nia cojuariquia nojori, seetanujuanaa nojori nia paniniutia, taa Pueyaso paniya nojori nia cojuanuracuajani. Majaari nojori nia jiitianu nia taajenuta saaja nojori jiitiana nia quiniuucua. Naajuhuaj, majaari nojori jiitiana nia quiniu saaja cumaneecaacua nia jiaatianuta. Saniniujia, seetanujuanaa nojori nia paniniutia nia jiitariquia niarta Pueyaso pueya. <sup>3</sup>Majaari niarta Pueyaso pueya nia jiitianu juhua tama nia seyajaja. Niajaniya saniya cuaara maninia mijiaca quiuria nojori niquiara, nojori niishiniuria naa quijiacate Pueyaso pueya, naa nojori miiniuriajuhuaj. <sup>4</sup>Naacuajitij, pa Jiitianajanaa tiuquishacariuhua jiyocuacaanu, niaari shacantuua quiijacara jatani-shaanutaniya, pueyaracaanu rishijiaca nia quiniuriajuhuaj.

<sup>5</sup>Niajaniya mashiquioriniae, Pueyaso pueya jiitiana tojijiaca nia quiriquiajuhuaj. Puetunu niajaniyajanaa Pueyaso pueyanaa, tama nia cuaqueyajaaja nia jiyatere niarta Pueyaso pueyano cumaquiniae nia quiniuria jaarajaaja. Tariucuacaanu Pueyaso Rupaajiniacuajaari naa naajiotasano quiya:

“Pueyaso nia juaaniutia niquijia narta pueya shocoteja. Saniniujia, narta pueyano shocoteyashijia naacuaja cutaraari”.

<sup>6</sup>Naarate pueyanaa, puetunu niarta Pueyaso pueyajanaa nia jiyateriquia tojishano pueya nojori quiniuria niaara. Majaari quenaaja nojori nia rere-quetenu. Naa juhuajaniya niarta Pueyaso pueya tojijiaca nia quishacaritij, pa Jiyaniijia Jesucristo jaara tiuquiriohua, Pueyaso nia cumaacadata nia jiyatenutaniya jiyaniijianucua nia quiniuriajuhuaj. <sup>7</sup>Pueyanaa, puetunu nia tacaaniujiana nia niquitiore Pueyaso. Nojuacuajaari niaacua taraajequiaa.

<sup>8</sup>Pueyanaa, nia Paraca segueeri nia shanacujuquia, juhua sare, taa sare shanacujiya na sanura casaacuaani. Cunora, soquejaca nia quiriquia pueyaracaanu. Juhua sutejaca nia quiriquia, pueyaracaanu nia secojonura, Sesaaca mariqui juhua sare nia sareeri. <sup>9</sup>Cumaatia nia nujuatariquia nojuaja, seetanujuanaa Pueyasoocua tiujiaca nia quishacari. Majaari Pueyaso Rupaacuaji nia taacanuunu. Naa nia miiriquiatej, nia niishi-shacari niarta Pueyaso pueyari puetunu tiquiyocuajanaa naa naquiya miiquiroyahuaj. <sup>10</sup>Niaa jaara rupaquijia naquiya miishaariquia mijiria, Pueyaso nia nuhuaji nia jataniniutianiya tojetaarucuajanaa maninia pueya nia quiniuria. Tojetaarucuajanaa pa jiyanojia na quiniuucua, nojuacuajaari nia saquiriojoquiaari nata nia quiniuria shacantuua na cumaacajinia, Neyanu Jesiucua nia tiuuniucua. Naaratej, nojuacuajaari nia jiyatenutaniya seetanujuanaa nioojia niquijoteyashijiaca nia quiniuria, socua jiyanohua na cumaaca jiitajaca nia quiniuria, maja quenaaja

Sesaaca pootionura niajaniya.<sup>11</sup> ¡Jiyano hua maniniaari pa Que Pueyaso! Nojuacuajaari puetunu cuma acaracajanaa pueyaracaanura. ¡Cuaara naa quiiriate!

**Pedro sequesano quera na naajio na tucuatasacari**

<sup>12</sup>Cuarta Pueyaso pueyanaa, janiyari parta Pueyaso pueyano Silvano naajioteree nio posunee naajioneeni. Nojuajaari shamaatia poonijiojua pa Jiyaniijiara. Janiyari niaacuara naajiotereeni, cua nacasunura niajaniya, cua shinuijuniuria niajaniyajuhuaj maja nia pishiniuria Pueyasooocuaji. Seetanujuanaa jiyanoojia na quiniuucua, naarate nojuajaari nia jiitaa maninia, naquiya na miitishacari niajaniyajuhuaj. Cunora, nocua nia tiuuriquia, pueyaracaanu na cumaquinuria niajaniya.

<sup>13</sup>Babilonia tiacajinia quiniaa parta Pueyaso pueyari nia saruhuataa. Nojoriiri Pueyaso saquiriojosano na pueyaranojuhuaj, taa na saquiriojoso notucuaa niajaniyani. Marcoori nia saruhuataaju huaj. Nojuajaari juhua quiyanu. <sup>14</sup>Nia saruhuatasacari niarta Pueyaso pueya, seetanujuanaa nia paniniutia nia nujuutoore.

Pueyaso cuaara nioojia cajitiiria, canapuete Jesucristo oocua tiujiacacuajani.

# TANEE PEDRO NAAJIONEE

---

## Pedro saruhuatasacari narta Pueyaso pueya

**1** <sup>1</sup>Janiyari Simón Pedroni, Jesucristo seru, na jiyaramiquishanoju-huaj. Janiyari cunora niaacuara naajiyani. Pa Que Pueyasoori nia tiuutiquiaari pocuaji Tacuna Jesucristoocua, taa nocua canaa tiuquiaaricuaani. Nocua nia tiuuniuni, cunoori jiyanolhua panishano. Naacuajitij, Pueyasoori nia jiyanoquia juhua sesa miyashijiaca nia quiniuria na niquiara, taa canaa quiyacuaani. <sup>2</sup>Seetanujuanaa maatia nia niishitiriquia Pueyasoni, pa Jiyanijia Jesunio. Naacuajitij, niaari socua jiyanolhua cumaquishaanutaniya. Nioojiaari cajitishaanutaniyajuhuaj, juhuajaniya quiyiaca nia quiniuria.

## Pueyaso pueya cuaara nio niishitiosano mijjiaca quiiria

<sup>3</sup>Jesucristojuanaacuajaari pa sequequiaari na pueya pa quiniuria. Paari na masuunu tojiquiaarini, pa niishishacari nojuajaari seetanujuanaa Pueyaso Niyanu, tojetaarucuajanaa maninia mijjia. Seetanujuanaa maatia pa niishiniuucua nojuaja, paari Pueyaso cumaacaraca sesa miyashijiaca pa quiniuriani, seetanujuanaa na tojijiaca pa quiniuriajuhuaj. <sup>4</sup>Naa jiyanolhua maninia mijjia Jesucristo quiniuucuatej, nojuajaari pa niishitiquiaari casaa na miiniu paniya pajaniyarani. Pajaniyarano na sequesanoori seetanujuanaa maninia, tojishocoriquiano. Paa jaara na sequesano tojitinjaca quiri seetanujuanaani, paari jatanishaanutaniyani juhua nojuaja pa quiniuriajuhuaj. Naacuajitij, paari quiariniora jatanishaquaari na cumaacatani maja pa sesenura. Paa jaara Pueyaso tojiyashijiaca quiriquiani, paa maara tojetaarucuajanaa seseriquiani, taa mijiria quiniae pueya sesequiaacuaani tama nojori panishano mijjiacaaja nojori quiuucua. <sup>5</sup>Cunora, tamajaaja nia saniniuijuriquia tojetaarucuajanaa maninia quiyiaca nia quiniuria, juhua Pueyaso. Niaacuajaari tarì nocua tiuujiac. Naa nocua tiuujiac nia quiniuucuatej, jiyanolhua nia saniniuijiri maninia mijjiaca nia quiniuria pueyaracaanu. Naa maninia mijjiaca nia quishacaritij, jiyanolhua nia saniniuijuri socua niishijiaca nia quiniuria, sesa miiniu nia ruuretanura. <sup>6</sup>Naa niishijiaca nia quishacaritij, jiyanolhua

nia saniniujiuriquia tama nia cuaqueya miiniu panishanojuaaja rejetejaca nia quiniuria, maja nia miiniuria sacuaraatia casaa nia panishano. Naa tama nia cuaqueyajaja rejetejaca nia quishacaritij, jiyanohua nia saniniujiuriquia juhuajaniya sashijiaca nia quiniuriajuhuaj. Naa juhuajaniya sashijiaca nia quishacaritij, jiyanohua nia saniniujiuriquia seetanujuanaa Pueyaso panijiaca nia quiniuria. <sup>7</sup>Naa Pueyaso panijiaca nia quishacaritij, jiyanohua nia saniniujiuriquia niarta Pueyaso pueya panijiaca nia quiniuria socua. Naa niarta Pueyaso pueya panijiaca nia quishacaritij, jiyanohua nia saniniujiuriquia tojetaarucuajanaa panijiaca nia quiniuria.

<sup>8</sup>Niaa jaara puetunu nio niishitiosanojuanaa tojijiaca quiriquia see-tanujuanaa, majaari najuhuana pa Jiyaniijia Jesucristo niishijiaca nia quiniu quiniutianiya. Naajuhuaj, majaari najuhuana quiyiaca nia quiniu quiniutianiya. <sup>9</sup>Nio rootasano tojiyashijiaca saniniuujia, nojoriiri juhua cariyojuaru, niishiyashijiaca. Naa nojori quiniuucuatej, nojoriiri niyajeta-quia nojoricuajaari juhua jeequejosaaquiaari sesa nojori miishanojiniji. <sup>10</sup>Cuarta Pueyaso pueyanaa, Pueyasocuajaari nia sequequiaari na pueya nia quiniuria. Nojuajaari nia saquiriojoquiaari. Cunora, puetunu nio cua rootasanojuanaa tojijiaca nia quiriquia see-tanujuanaa. Naacuajitij, niocua niishiri niaari seetanujuanaa Pueyaso pueya. Majaari quenaaja nocua-ji nia rupatenu quiniutianiya. <sup>11</sup>Naa maninia quiyiaca nia quiniuucuatej, niaari shuquiriaatia tiuquinitiasaanutaniya jiyocuacaanu pocuaji Tacuna Jesucristoocua, pueyaracaanu nata nia quiniuria, pueyaracaanu Jiyanii-jiajanaa na quiniuucua.

<sup>12</sup>Niaacuajaari maatia niishitiosaaquiaari Pueyaso rupaa Jesucris-tojiniji. Niaari cuno seetanujuanaa rupaacua tiuuijaca. Naajaa, janiyari pueyaracaanu nia niishitiniutianiyan, maninia nia racatanura nia nu-maama. <sup>13</sup>Mijiria cua rishishacarijia, Jesucristo jiyaramiquishano cua quiniuucua, maniniacuajaari pueyaracaanu cua shiniujiuniuria niajani-ya, maja tariucua nia niishishano Jesucristo rupaajiniji nia niyajetanura. <sup>14</sup>Pa Jiyaniijia Jesucristoori tari cua niishitiriucuaa janiyari quera mosaa-nutaniyan. <sup>15</sup>Cunora, janiyari nio naajiya niaaranai. Naacuajitij, janija jaara mosarenai, niaari nio cua naajionee jiitanutaniya cua nuhuaji nia serojosocoriquiano. Maniniacuajaari nia jiitanura cua naajionee maja nia niyajetanura puetunujuanaa cua niishitiosano niajaniya.

### Shacantuaca Jesucristo cumaaca niquinajainiji pohuatasano

<sup>16</sup>Canaa niishitiosano niajaniya pa Jiyaniijiajiniji, cunoori maja ca-naa tojishano tamonujiniji. Naajuhuaj, cunoori maja tama niishijiacaaja pohuatasano na sapojonura pueya. Jesucristo cumaacajiniji canaa pohua-tasanoni, naajuhuaj, taa na tiuquiniutianiuhuani, puetunu cunojuanaari maja tama canaa niishishanojuaaja. Canaaajanaacuajaari canaa namijia-tajanaa na niquiquiaarini nojuaja jaara shacantuucara jataquiaari canaa

niquiara.<sup>17</sup> Jiyacaritij, na Que Pueyasoori jiyanoehua na timitiariquiaa canaa niquiara. Canaari na tojiquiaarini naa na sequesacari Neyanujinijitij: "Nojuajaari Quiyanunijoyua. Jiyanoehua cua timitiasano".<sup>18</sup> Canaa quishacari pa Jiyaniijiata shacantucara na jatasaqui tuhuananuucua, canajanaari naa Pueyaso tojiquiaari jiyocuacaanuji pocuaanoni.

<sup>19</sup> Canaa tojiniiucua Pueyaso sequesanojuanaa Neyanujiniji, canaa-ri cunora seetanujuanaa niishiyani, tariucuacaanu nojuajiniji pueyara Pueyaso sequesano caminiujeuniaa sequesanoori seetanujuanaajuhuaj. Naaratej, maniniacuajaari nia tojiniuria nojori naajiotasano Pueyaso Jiayrosocoriquiano Pueyanojiniji. Nojori naajiotasano, cunoori poojajinia cuhuataquiaa, naatej, taa samaritiu cuhuataa ninishiquicuaani, cuaara juhuaquemajaatija. Pananuuri saniniuuja muetanutaniyacujua, seetanujuanaa na cuhuatanura pajaniya. Naa quiniutianiyajaariuhua pa Jiyaniiji muetasacariuhua pocua.<sup>20</sup> Maninia nia niishiri nio, pueyanaa. Puetunu taricuacaanu Pueyaso sequesano caminiujeuniaa naajiotasanojuanaari maja na naata niishishaanu maatia tama pa niishitajataajaaja.<sup>21</sup> Tariucuacaanu Pueyaso sequesano caminiujeuniaa naajionuutasanon, cunoori maja tama nojori niishishanojuaaja. Pueyaso Sohanujuanaacujaari nojori niishitia-quaari nojori pohuatanura Pueyaso sequenu panishano pueyara.

### Sacuaraatia mijiaca niishitijonajiniji pohuatasano

**2** <sup>1</sup>Tariucuacaanu, noojaqueya Israel pueyajinjinioori tama na cuaqueyajaaja jiyatequiaari juhua Pueyaso sequenu panishano caminiujeuniaa nojori quiniuria. Naacuajitij, nojoriiri narta Israel pueya sapojonuuquiaari. Naajuhua cua panishano pueyanaa, sapojonuujuacaari nia tajinia supuenutaniyajuhuaj. Nojori niishitijosacari sacuaraatia tama nojori niishishanojuaaja, nojoriiri nia sapojonutaniya. Nojori niishitijo-sanoori Pueyaso pueya sesojua cutara. Naacuajitij, nojoriiri tama nojori Camarnujuuaaja tamakanutaniya, cante nojoriicuara mosaaquiaaricuajani, na pueya nojori quiniuria juucua. Cunora, nojoriiri canashiyaquiji nii-quiji puetunu shaajasaanutaniyajanaa saniitiosocoriquiano. <sup>2</sup>Queraatia pueyari sacuaraatia mijiaca quiniutianiyajuhuaj, sacuaraatia cuno pojori niishitijosano tojijiaca nojori quiniuucua. Naa nojori miiniuucuatej, Pueyaso niishiyashijjacaari seetanu rupaajanaa sesacanutaniya. <sup>3</sup>Cuno sacuaraatia niishitijonuujuacaari jiyanoehua casamiriaca quiniuucua jiaatijaca quiniutianiya. Naaratej, nojoriiri najuhuana shanohua nojori niishitijosanota nia sapojonutaniya, nareja nia niquitijonura nojori nia cumaneeca, nia casaminio. Naajaa, naa sacuaraatia mijiaca nojori quiniuucuatej, nojoriiri tariucuacaanujiniji Pueyaso riuriosanocuaja na saniitiosocoriquiano. Majaari Pueyaso jiyanooniu quiniutianiya nojori.

<sup>4</sup>Naajuhuaj, Pueyaso seya jaara sesa miiquiaari, majaari Pueyaso jiyanooniu quiquiaari nojori. Pueyasoori puereeta nojori quejooquiaari

ninishiqui. Tii nujuatejosano quiyari, nojori saniitiosaanu juuca cuaara quirijiaatija. <sup>5</sup>Naajuhuaj, Pueyasoori Noé quishacari sesa miijiaca pueya jiyanoyaquiquiaarijuhuaj. Cuno sesa miijiaca pajaashitianiquiaarii nojori cusionuunura puetunujuanaa. Saaja Noé curoquiaarii Pueyaso tojijia na quiniuucua, socua siete pueyano. Noeeri pueyaracaanu cu-no sesa miijiaca pueya numootequiaari juucua, nojori tacatonura noojia Pueyasocua, sesa nojori miiniujiniji. <sup>6</sup>Naajuhuaj, Sodoma\* tiacajinia quiniaa pueya quiniuucua jiyanohua sesa miijiaca, Pueyasoori cuno tiaca catijiataquiaari tojetaarucuajanaa juacara. Naa catijiataquiaari Gomorra tiacajaarijuhuaj. Cuno caapiqui tiaca naa catijiatasaaquiaarin, cunoori quiquiaari cuno nuhuaji quiriquiano pueya na numootenura maja naa se-sa miijiaca nojori quiniurajuhuaj, nojori mariqui saniitiosaarejaarijuhuaj. <sup>7</sup>Sodoma tiaca Pueyaso catijiatasacari, saaja Lot curoquiaarii maninia pueyano na quiniuucua. Sodoma tiacajinia quijia Lot quiniuucua, noju-jaari jiyanohua taajequiaari tari, cuno pueya miijionuucua sacuaraatia casaa, tariucua nojori jitishano casaacua.

<sup>8</sup>Puetunu juucajanaa, Lotri narta Sodoma tiacajinia quiniaa ni-quiquiaari cararaatia miitioojiyano. Sacuaraatia nojori pocoojonu tojiquiaariajuhuaj. Maninia pueyano Lot quiniuucua, nojujaari jiyanohua naquiya miiquiaari noojijinji. Cunora, quera Pueyaso sa-niitiosacari cuno pojori, Pueyasoori Lot mashiquiquiaari cuno pueya tajiniji. <sup>9</sup>Naacuajiti pueyanaa, paari niishiyani, Pueyasoori na tojitiajaca pueya cojuaja, maja nojori miitishaanura sesa. Saniniujia, Pueyasoori sesa miijiaca racatajajaara nujuatejosano, nojori saniitijoosaanu juucara. <sup>10</sup>Pueyasoori socua jiyanohua nio pojori saniitioriquiano: na camishoo maajipohua numuetucunuucua jiaatiajacani, maajishuriu numuetucu-nuujuacajujuaj, noo pojorijuhuaj, pa Jiyaniijia rootasano ruuretajaca saajatej. Naa sacuaraatia miijiacani, nojoriiri tojetaarucuajanaa to-jiyashijiaca. Majaari na pueretunu quiquiaa sacuaraatia tama nojori panishanojuaja nojori miiniuria. Naajuhuaj, nojoriiri maja na pueretunu quiquiaa jiyocuacaanu cumaacaraca quijiaca na sesacanura. <sup>11</sup>Saniniujia, Pueyaso seja cutaraari jiyanohua socua cumaacaraca cuno sesa mijija-ca pueyajiniji. Naajaa, majaari nojori riutioconu quiquiaa Pueyaso, cuno jiyocuacaanu cumaacaraca quijiaca nojori sesacanura.

<sup>12</sup>Cuno pojori, saaja sacuaraatia miiniuria niishitiojonaani, nojoriiri niishiyashijiaca. Nojoriiri juhua nacujiniaaco quijiaca casami, teyanote saaja puecoosocoriquiano roosaaquiaacuajani. Tojetaarucuajanaa niishiyashijiaca nojori quiniuucua, nojoriiri maninia quijiaca pa qui-niuria pa Jiyaniijia rootasano sesacaquiaa. Cunora, nojoriiri juhua puecoosocoriquiano nacujiniaacoji casaa. <sup>13</sup>Naacuajitij, nojoriiri naqui-ya miishocoriquianojuhuaj, naquiya nojori miitianuucua narta pueya. Nojoriiri jiyanohua timiquiaa nojori jaara naata quiriquia sesa miiniu-

juucajuhuaj taa nojori miiquiaa niucuacuaani. Cuno pojoriiri sacuaraatia miijiaca. Majaari na niishiniu caririquiniu. Nojori sapojonuucua niajanya, nojoriiri jaarajaaja nia cojiquiaa nia queranacunuusaqui. Naa nojori quishacari nia tajinatej, nojoriiri jiyahohua timiquiaa tariucua nojori jiitishano sesa casaacua nojori niishiriojosacari. <sup>14</sup>Naacuajitij, nojoriiri majaa nareja na niquiniu quiquiaa maajipohua. Puetunu maajipohuajanaa niquitiuquiaa nocua na jiaatianutaari. Nojoriiri majaa na taajenu sesa na miiniuria pueyaracaanu. Canapuete jatarinitiaja pa Jiyaniija tojijiani, cuno pojoriiri nojori shiniujuquiaa na sapojonuta, sesa nojori miiniuriajuhuaj. Naajuhuaj, cuno pojoriiri tariucua jiitinio puetunu nojori panishanojuanaa nojori jitianura, jaara na naata quiriquia. Nojoriiri tariucua Pueyaso jiyatesano na saniitiosocoriquiano. <sup>15</sup>Pueyaso rootasano tojiyashijiaca nojori quiniuucua, nojoriiri juhua tashuquioono Pueyasoo-cua neteja nuujiniji. Nojoriiri casamiriaca quiniuucua jiaatiajaca juhua supuetana Beor niyanu Balaam\*. Jiyacaritij, Moab jiya jiyanijiaari Israel pueya paraca quiquiaari. Naaratej, nojuajaari Balaam sequequiaari, nojuajaari jiyahohua queraatia casami na niquitionutaniya, nojuaja jaara nocua quiaare, Israel pueya na shimionura nera. <sup>16</sup>Casamiicua jiaatiaja na quiniuucua, Balaamri na seru nijinia cajiquiaari. Quiaareeri. Nucuaco na quiasacari, Pueyasoori Balaam seru pocuatequiaari pueyano rupaa, Balaam na nacasunura. Naacuajitij, pocuaashijia seruuri Balaam tariniti-quiaariuhua, juhua moseeca sesa na miiniu panishacari juucua.

<sup>17</sup>Cuno pojori, pueya sapojojua na niishitiosanotani, nojoriiri juhua cuari joojequetano. Naajuhuaj, nojoriiri juhua niquitioocua paratu piyarojosano, tamoco quiamaa saajaari. Nojori niishitiosanoro naajuhuaj. Majaari na tojitiajaca na naacunu. Pueyasoori jiyahohua ninishiqui quiqio tari jiitiae nojoriicuaji, pueyaracaanu nojori quiqiorano. <sup>18</sup>Nojori pohuatasanoro najuhuana shanohua tojishano. Saaja sapojonuuri. Naacuajitij, nojoriiri shusha Jesuucua tiuujiacu shiniujuquiaa nojori miiniuhuara tama nojori cuaqueya panishanojuaja. Cuno Jesuucua tiuujiacuajaari shusha naataja sesa miijiaca pueyajinjinio jatanishaariquiaa juucua, Pueyaso tojijiaca nojori quiniuria juucua. <sup>19</sup>Sapojonuujuaca cuno niishitijonuujuaca quiniuucua, nojoriiri pueya niishitijoquiaa sacuaraatia. Pueya niishitijoquiaari, nojoriniaari seetanujuanaa juhuajaniya quiijiaca quiniutianiya shuquiriaatia, nojori jaara nojori niishitiosano tojijiaca quiriquia. ¿Nojori niishitiosano pueyatucua taa juhuajaniya quiijiaca quiriquiani, tama nojorijiaaja jaara sesa miiniuucua jiitinio quiyajaa? Seetanujuanaari, pueyano jaara majaa na naata quiriquia sesa casaa na mijionu tarinitianu, cuno pueyanoori seetanujuanaa juhua tama sesa na mijiosano serujuaja. Majaari na naata na tarinitianu. <sup>20</sup>Pueyanaa, niaacuajaari niishiya, pueyano jaara pocuaji Tacunaacua tiuujijara quiri, pa Jiyaniija Jesucristoori na cumaquijia na tarinitianura sesa miiniuria

na jitishano. Saniniujia, cuno pueyano jaara sesa mijiara quiriohua, nojuaja jaara sesa mijionura jiitiriohua socua, neraari socua puereeta quiniutianiya Pueyaso niishiyashijiacu pueyajiniji. <sup>21</sup>Naacuajiti pueyna, pueyano jaara seetanu rupaajanaa niishijia quiriquia, nojuajaari cocuaatia miya jaara na samiritiarohua sesa mijia na quiniuhuara. Cuno pueyanora maara socua maninia quiquiaari maja na niishiniuria Jesucristo rupaa, teyanote na niquiara pohuatasaaquiaaricuajani, jatanishano pueyano na quiniuria. <sup>22</sup>Naa pa Jiyaniijia samiritiajaca pueya quiniucuatej, sesa mijiacu nojori quiniuhuara, nojoriiri nio tariucuacaanu Pueyaso Rupaajinria naajiotasano tohuatteequiaa. Naa miriqui sequeyari: “Sareeri coteenu macayoree. Na miaquerohuari”. Naajuhuaj: “Cushiiri natosaaree juucua. Saaja na cooquojinria neeneecuasuhuariuhuaj”.

### **Pa Jiyaniijia tiuquiniuhua cuaracashitishacari**

**3** <sup>1</sup>Cua panishano cuarta Pueyaso pueyanaa, nioori tanee cua naajionnee niaacuara. Coteenu cua naajiojinria, janiyari nia nacasuquiaarini socua cua shiniuijiuriaria niajaniya maja nioojia niquijotejaca nia quiniuria Pueyaso rootasanojiniji. Janiyari naa miya quiarijia nio cua naajiojinriajuhuaj. <sup>2</sup>Maninia nia numaama nia racatariquia tariucuacaanu pueyara Pueyaso sequencesano caminiuijiuniaa pohuatasano, pa Jiyaniijia jiyaramiquishano pueya pohuatasanonio. Cunocuajaari pocuaji Tacuna rootasano pajaniyara.

<sup>3</sup>Nio nia niishiriquia cutara pueyanaa. Quera nio jiya puequesacari, pa Jiyaniijia soojeacaari supuenutaniya. Nojoriiri tama na cuaqueya miiniu panishano miijiacajaaja. Na macaatiniuria niajaniya, nojoriiri nia nequesotanutaniya: <sup>4</sup>“¿Taa nia Jiyaniijia miquiaarini? Nojuacuajaari nia sequequiaari: ‘Tacatenutaniuhuaniya’. Majaari na tiuquinii. Tariucuacaanu na niquiniae pa supuetanaacuajaari tari puequecanu. Nio jiyaninria, puetunu casaajanaari quiyajaa, juhua shusha na shipinishaanujiniji. Majaari quenaaja tamonu casaa jatanu quiquiaa tamaatiara”. <sup>5</sup>Majaari naate pueyanaa. Cuno pojoriiri tariucuacaanu Pueyaso miishanojiniji niishiniu paniyashijiacu. Jiyanoehua tariucuacaanu, Pueyasoori jiya cajiniocua shipiniquiaari saaja na pocuanuta. Na sequencesacarijiuhuaj, jiyari mohuacajiniji muetaquiaari, mohuaca jiuujiajinria na quiniuria. <sup>6</sup>Na nuhuaji, Pueyasoori cuno mohuacaja pajaashitiquiaari puetunu mijiria quijacajanaa na cusojuanura. <sup>7</sup>Quiarijia saniniujia, jiya cajiniocua, nio jiyanio, Pueyasoori na cumaacata nojori jitiaajaara. Na nuhuaji cutara, puetunujuanaari catenutaniya, Pueyaso saniitiosacari puetunu na ruuretajaca pueyajanaa.

<sup>8</sup>Naajuhuaj cua panishano cuarta Pueyaso pueyanaa, pueyaracaanu nio nia niishiriquia. Pa Jiyaniijiara, niquiriyatu juucaari juhua mil\* marijia. Naajuhuaj, mil marijiaari juhua niquiriyatu juuca nera. <sup>9</sup>Majaari nia

jiyaniniu maja pa Jiyaniijia tacatenu quiniutianiuhua. Majaari na tarishiniu najuhuanaj, taa tamasaca jiyaniyacuajani. Maja. Maja cutaraari na paniniu pueya quejoosaanura mani quiqojojinia. Naacuajitij, nojucuajaari pueya sashiyajaara nojori tacatonura nojori jiuujia sesa nojori miiniujiniji, Pueyaso pueya nojori quiniuria.

<sup>10</sup>Naajaa, nojucuajaari tiuquiniutianiuhua. Pueya jiyanishacari Jesucristo maja na tiuquiniu quiniutianiuhua, jiyacaritij, canashiyaquiji tiuquiniutianiuhuari. Juhua nohuasejojua tiuquiniutianiuhuari, sesa miijiaca na saniitionura. Na nuhuaji, jiya cajiniocuaari shaajenutaniya. Jiyanoehua cojuatunenutaniyari na shaajesacari. Casaajiniji jiya shipinshaquiaarini, cunoori puetunu catenutaniyajanaa. Naacuajitij, jiyari puetunu mijiria na jiitiasano casaatajanaa shaajasaanutaniya jiyanoehua naseeca manijinija.

<sup>11</sup>Quiarijia pa niishishacari taa pa jiya shaajasaanutaniyani, cunora, seetanujuanaa Pueyaso panijiaca nia quiriquia saa maninia miijiaca nia quiniuria. <sup>12</sup>Naa maninia miijiaca nia quiriquia, Pueyaso cuara pa Jiyaniijia mueraterohua pocuajaatijia. Pa Jiyaniijia sequencesano tojijiaca nia quiriquia, na tiuquiniu juuca nia secootenura. Jiyacaritij, Pueyasoori jiya cajiniocua setanutaniya. Naacuajitij, casaata na shipiniquiaari puetunu casaajanaani, cunoori manijinija mohuaquenutaniya. <sup>13</sup>Naajaa, Pueyaso cutaraari seetanujuanaa sequequiaari pajaniya, nojuaajaari quiarinio jiya cajiniocua shipininiutianiya pajaniyara, quiarinio jiyonio. Cunora, paari shuquiriaatia na sashiyani. Jiyacaritij, majaari quenaaja sesa miiniu niishishaanu quiniutaniya socua. Puetunu casaajanaari tojetaarucuajanaa maninia quiniutaniya.

<sup>14</sup>Naa nia niishishacari casaa pa sashiya nio pa quishacarini, cunora, jiyanoehua nia saniniuijiriquia saaja maninia miijiaca nia quiniuria. Tojetaarucuajanaa jiyanooshano nia quiriquiajuhuaj, juhuajaniya nia quiniuria pa Jiyaniijia tacoji, na nequesoreesacari pajaniya. <sup>15</sup>Naacuajiti pueyanaa, nio nia niishiriquia: pa Jiyaniijiaari tarishiyajaara pueyacua na taraajenuucua, nocua nojori tiuuniuria, Pueyaso jiyanooniuria nojori. Tarishiyajaariuhuaj tojetaarucuajanaa jeenucusano pa quiniuria nera. Pa panishano parta Pueyaso pueyano Pabloori naa naajioquiaari niaacuara juhuaj, Pueyaso niishitiaja na jittianuucua. <sup>16</sup>Nojucuajaari puetunu na naajioneecajinajanaa mariyata nio cua pohuatasano pohuataa. Noojiaqueya na pohuatasanoori seetanujuanaa jiyajeneta pueyara. Naacuajitij, mosanucua, noojia niquijiotejacanjo, nojoriiri Pablo niishitiososano jataniquiaa tamaatiara, nojori niishiyaquishacari cuno rootasano. Nojoriiri naa jataniquiaa puetunu Pueyaso Rupaajanaa. Naacuajitij, nojoriiri tama na cauequeyajaja jiyatequiaa Pueyaso saniitiososcoriquiano nojori quiniuria.

<sup>17</sup>Cunora cua panishano Pueyaso pueyanaa, niaacuajaari tarí niishiya cuno Pueyaso rootasano tojiyashijiacajiniji. Nocuaji jiyanoehua nia co-

juariquia tama nia cuaqueyajaaja maja nia sapojosaanura sesa miijiaca nia quiniuhuara. Saaja Pueyaso rupaacua tiuuijaca nia quiriquia cutara, taa nocua tiuuijaca nia quiyacuajani, cuno pojori mariqui nioojia niquirijotereeri. <sup>18</sup>Naajuhuaj, socua pocuaji Tacuna niishiniuucua jiaatiajaca nia quiriquia. Naa maninia nia niishiri pa Jiyaniija Jesucristo, socua na panijiaca nia quiniuria, socua na cumaaca nia jiitianurajuhuaj. iPa Jiyanijaari jiyanohua maninia! iNojuaja cuaara shuquiritiasaaria quiarijia, pueyaracaanujuhuaj! Cuaara naa quiiriatej.

# COTEENUJUANAA JUAN NAAJIONEE

---

## Pueya samiitianijia rupaa

**1** <sup>1</sup>Jiya shipinishaacarijiyojua, Jesucristoori quijiajuhanajaj. Canaa-ri niaara naajiyani, canaa niishitiniuria niajaniya nojuajiniji canaa tojishano, canaa niquishanojuhuaj. Pueyanaa, canaari seetanujuanaa na ni-quiquiaari canaa namijiatani, pueyaracaanu nata canaa quishacari mijiria. Canaari na cooquiaarijuhuaj canaa rupuesacari nojuaja. Nojuajaari pue-yaracaanu quijia cutara, pa Samiitianijiajaarijuhuaj, pueyaracaanu quijia pa quiniuriajuhuaj, na sequesanoocua pa tiuushacari. <sup>2</sup>Cuno pueyaracaanu Quijiani, nojuajaari pueyanora jataquiaari. Canaari na niquiquiaarini. Naaratej, canaari pueya pohuataquiaarini, nojuajaari seetanujuanaa pa Samiitianijia. Canaari quiarijia cuno pueyaracaanu Rishijiajiniji nia po-huataajaanihuaj. Coteenu na Queta quijia jiyoucuaacaanuuri. Na nuhuaji, canaacua muetaquiaari. <sup>3</sup>Canaari seetanujuanaa nia pohuataa canaa ni-quishanonni, canaa tojishanojuhuaj. Canaa pohuatasanoocua nia tiuushacari, pocua rupuetoreni, taa canaa quiya pa Que Pueyaso rupuesanocuaani, Neyanu Jesucristo rupuesanonio. <sup>4</sup>Niaa jaara nio naajiojinia canaa sequesa-no tojiri, niaari seetanujuanaa shuquiriaatia quijiacu quiiniutiani. Canaa jaara niaacuaji tojiriquiani, canaari shuquiriniutianiyyajacuhuaj.

## Pueyaso pa cuhuatana

<sup>5</sup>Jesucristocuajaari nio rupaa canaa niishitioquiaari, canaa nia pohua-taani. Nojuajaari naa canaa sequequiaari: “Pueyasoori Cuhuatana cutara. Nojuajaari maja ninishiqui quijia quenaaja”. <sup>6</sup>Naacuajitij, paa jaara seque-reni: “Pueyaso rupueja cutaranijia”, na rupaa pa tojiyaquishacari, paari saaja najuhuana sapojiyani. Paari juhua ninishiqui quijia quiyajaani. <sup>7</sup>Paa jaara seetanujuanaa cuhuashiqui quiyani, taa Pueyaso quiya cuhuashi-quicuaani, paari juhua rupuetootesano quiya parta Pueyaso muerasuta cutarani. Naa juhua rupuetootesano pa quishacaritij, Neyanu Jesucristo nanacaari puetunu sesa pa miishanojuanaa tuujuquiaa poojiajiniji.

<sup>8</sup>Paa jaara sequereni: "Janiya sesa miyashijiani", paari tama pa cuaque-yajaaja sapojiyani naa pa sequencesacaritij. Majaari Pueyaso rupaa tojijia pa quiniu. <sup>9</sup>Paa jaara sesa pa miishano pohuatare saniniunijia, Pueyasoori jiyanoootio cutara, na jiyanooniuria pajaniya, taa na sequequiaaricuajani. Poojiajiniji jeequenutaniya puetunu sesa casaajanaari. <sup>10</sup>Paa jaara sani-niuujia sequereni: "Maja sesa cua miiniu", paari Pueyaso jiyateya juhua sapojojuaran. Paa jaara naa quirini, majaari seetanujuanaa na rupaa quiniu poojiajinia.

### Jesucristo pocuaji tacuna

**2** <sup>1</sup>Quiquiohuaniyojuanaa cua tojitiare. Nio naajiya niaaranijia, maja juhuajaniya nia miiniuria sesa. Paa jaara sesa miirini, paacuajaa-ri pa Que Pueyaso shuriucua jiitiae pocuaji Tacunani, na Que Pueyaso na jiyanoootiniuria pajaniya. Nojuajaari Jesucristo, pueyaracaanu mani-nia miijia cutarani. <sup>2</sup>Sesa pa miishanoori jiyanooshaaquiaa Jesucristo cusionuucua pocuara. Majaari saaja jiyareta pa sesa miishano jiyanooshaanu quiquiaa, mariyata puetunu mijiria quiniaa sesa miishanojuanaari jiyanooshaaquiaajuhuaj.

<sup>3</sup>Paa jaara pa Jiyanijia rootasano tojirini, paari niishiyani paa tari Pueyaso niishirii cutarani. <sup>4</sup>Jesu rootasano tojiyashijia jaara sequeriquia: "Pueyaso niishiyanjia", jiyano pueyanoori sapojojua. Majaari na jiitianu Pueyaso rupaa noojiajinia. <sup>5</sup>Cante saniniuujia pa Jiyanijia sequencesano tojijia cutarani, nojuajaari seetanujuanaa pa Que Pueyaso panijia cutara. Naacuajitij, paari niishiyani paari jatiqui quiya natani. <sup>6</sup>Cante sequejani: "Janiyari Pueyaso rupuejani", nojuaja cuaara quiuria juhua Jesucristo, taa na quiquiaari maniniacuaani, mijiria na quishacari.

### Quiarinio Pueyaso rootasano pajaniyara

<sup>7</sup>Cuarta Pueyaso muerasunaa, majaari quiarinio nio rootasano, jani-ya niaara na naajiyani. Niocuajaari tariuciacaanu nia tojishano, majaari quiarinio. Niaacuajaari tari na tojiquiaari, Pueyaso rupaa jaara shushajanaa nia niquiara pohuatasaquilaari. <sup>8</sup>Naajaa, nio rootasano quiarinio cua naajiosanon, nioori seetanujuanaa juhua quiarinio niaara. Niaari tari na tojiquiaa, pueya panijiaca nia quishacari, taa Jesucristo quiquiaari pueya panijiacuaani mijiria na quishacari. Na rootasano nia tojishacari, nini-quiaari tari quiamacuaa nioojiajiniji. Pueyasoori nioojiajinia cuhuataa nia panitioosacari quiarijia.

<sup>9</sup>Niaa jaara sequeriquia: "Pueyasoori coojia cuhuatarucuaani na rupaa cua niishishacari", na nuhuaji majaari nia niquiniu paninu niarta Pueyaso pueyano, niaari ninishiqui quiyajaa. <sup>10</sup>Cante narta Pueyaso pueya panijia cutarani, nojuajaari cuhuashi quiyajia cutara. Tamasacaari maja na naata sesa na miitiniu, naajuhuaj, tama nojuajaarijia maja sesa na

miiniu quiniutianiya, pueya panijia na quishacari. <sup>11</sup>Cante narta Pueyaso pueya niquinii paniyashijiani, cuno pueyanoori ninishiqui quiyajaa, juhua ninishiqui canujuucuaajaariuhuaj. Majaari na niishiniu tee na quiaani. Naa na quiniuucua juhua ninishiquitij, nojuajaari juhua cariyojuaru quiya. Majaari na niishiniu Pueyaso casaa.

<sup>12</sup>Quiquiohuaniyojuanaa, niaara naajiya nionijia, Pueyaso jiyanoooshano muerasu nia quiniuucua, Neyanu Jesucristo mosaanuuucua pocuara. <sup>13</sup>Queyanaa, niaara naajiyanjia nia niishiniuucua pueyaracaanu Quijia, cante tari pocuaji quiquiaari jiya coteyaquischacarijaciuajanii. Mashiquoriniae, janiya niaara naajiyajaaniuhua cua timishacari nia shocotanuuucua Sesaaca.

Janiyari niaara naajiocanuni quiquiohuanaa, nia niishiniuucua pa Que Pueyaso, Neyanu Jesucristoocua nia tiuushacari. <sup>14</sup>Janiyari niaara naajiocanujuhua queyanaa, nia tiuuniuucua tariucua pocuaji Quijiaacua, nio jiya coteyaquischacarijia. Janiyari niaara naajiocanujuhuaj mashiquoriniae, seetanujuanaa maninia nia tojiniuucua Pueyaso rupaa, niaa jaara na masequiaari nioojajiniae, Sesaaca nia shocotanuuucuajuhuaj.

<sup>15</sup>Majaari mijiria sesa miiniuucua nia jiaatianu, mijiria casamiicuanio. Cante mijiria casaacua jiaatiajani, cunoori maja pa Que Pueyaso panijia. <sup>16</sup>Mijiria niishijiaca coretanajiosano tama nojori niishishanojinijiaajani, puetunu cunojuanaari maja pa Que Pueyaso niishitishano. Cunoori sacuaraatia tama mijiria pueya niishishanojuaja. Naacuajitij, pueyano pa quishacari, paari sesa pa jiaatianuta pueyaracaanu casaa paniquiaani tama pa cuaqueya pa shuquiritiniuriajaaja. Paari pa niquishano pa maniniucuasano casaa paniquiaa pueyaracaanuni. Naajuhuaj, paari pueyaracaanu timiquiaani tamasaca timitiasacari pajaniya. Puetunu naa sacuaraatia pa niishishanojuanaani, cunoori mijiria niishishano. Majaari Pueyaso niishitijoju naa pajaniyatej. <sup>17</sup>Nio jiysi tari tariucuashiyaree. Socua shaajasaanutaniya puetunujuanaari. Puetunu sesa pa jiaatianujuanaari cojiritiasaanutaniya shaajanu puetunu nio jiyatajanaa. Cante Pueyaso panishano miiquiaa saniniunijia, nojuaja cutaraari pueyaracaanu rishiniutianiya Pueyasota.

### Jesucristo paraa

<sup>18</sup>Quiquiohuanaa, quiarijiaari quera jiya puequesacari tari. Niaacuajaari tari pohuatasaquaari Cristo Paracaari niniutianiya. Quiarijiani, queraatia na paraari tari supueree. Naacuajitij, paari niishiyani nio pa quishacariiri jiya puequesacari quera. <sup>19</sup>Cuno Cristo paraani, nojoriiri pajaniyajinjinio pueya quiqianucuaja. Pocuaji rupatetucanuuri maja seetanujuanaa Pueyaso muerasu nojori quishacari. Jaara seetanujuanaa Pueyaso muerasu quiqianu, mariqui pata quiyacuaateni. Naa nojori miiniuucuatej, paari niishiyani majaari puetunu pata rerejonaajanaa setanujuanaa parta Pueyaso muerasu.

<sup>20</sup> Saniniujia niajaniya Pueyaso muerasunaa, Jesucristoori nia ni-quitioquiaari na Sohuanu. Naaratej puetunu niajaniyajanaari Pueyaso niishitijaraca. <sup>21</sup> Majaari niaacuara cua naajionuni nia niishiyaquishacari Pueyaso rupaa. Niaacuajaari na niishiya cutara. Niaari niishiayuhuaj, sa-pojojua sequencesanoori maja Pueyasojiniji.

<sup>22</sup> Pueyano jaara sequere: “Jesuuri maja Pueyaso Jiyarosano”, cunoori sapojouja. Cante sequejani: “Pueyasoori maja Jesu Que”, cunocuajaari Cristo paraca. Jaara sequerejuhuaj: “Jesuuri maja Pueyaso Niyanu”, cu-noori Cristo paracajuhuaj. <sup>23</sup> Cante Pueyaso Niyanu Cristo tamacajani, majaari Pueyaso na jiitianu na Querajuhuaj. Cante Pueyaso Niyanu Cristo jiitia cutarani, pa Que Pueyaso jiitia na Querajaariuhuaj.

<sup>24</sup> Naaratej, Pueyaso rupaa nia racatare nia numaama taa nia toji-quiaari taricuacaanucuajani jaara shushajanaa pohuatasa aquiaari nia niquiara. Niaa jaara naa racatariquia na rupaa nioojajiniate, seetanuju-naa nocua nia tiuushacari, niaari jatiqui quiya pa Que Pueyasota, Neyanu Jesucristotanio. <sup>25</sup> Jesucristocuajaari na Sohuanu niquitioquiaari pajaniya, pueyaracaanu pa rishiniuria. Nojuajanaari naa pa sequequiaari.

<sup>26</sup> Nio naajioree niaaranijia cua niishitiniuria niajaniya, nia niishiniuria taa Jesu paraa niishitiojonuuquiaa sesa najuhuana na cuaracashiniu-niutiani. <sup>27</sup> ¿Casaara nojori nia tojiquiaani? Niaacuajaruha tari Pueyaso Sohuanu jiitia, Jesucristo niquitosano niajaniyi. Naacuajitij, majaa-ri tari panishaanu tamasaca niishitiojonura socua niajaniya. Pueyaso Sohuanucuajaari nia niishitijoquiaa puetunu casaajanaa. Puetunu na niishitiosanojuanaari seetanujuanaa cutara, maja sapojonu. Naaratej, pueyaracaanu jatiqui nia quiriquia Jesucristota, taa Pueyaso Sohuanu niishitijoquiaa nia quiniuriacuajani.

<sup>28</sup> Quirijiani quiquoohuaniyojuanaa, jatiqui nia quiri Cristota, seetanu-juanaa juhuajaniya nia quiniuria pa Jiyaniijia jaara tiuquiriohua pocua. Naa nia quiritij maja nia caririquiniuria nojuaja jaara pa jiitisuhua. Na rupaa tojiyashijiacaari caririquiniutianiya cutara. <sup>29</sup> Niaacuajaari seeta-nujuanaa niishiya, Jesucristoori tojetaarucuajanaa sesa miyashijia cutara. Niaa cumaati niishiyajuhuaj, puetunu maninia mijiaca janaari Pueyaso muerasu.

### Pueyaso muerasu

**3** <sup>1</sup> Pueyanaa, pa Que Pueyasoori jiyanohua pa panijia. Pa sequeyari, “cua niquiohua”. Seetanujuanaa, paari necohuani. Naaratej, majaa-ri mijiria quiniae pueya niishiniu pajaniya. Pa niishitiuyaquiyari nojori niishiyaquiniiucua pa Que Pueyaso. <sup>2</sup> Cua panishano Pueyaso muera-sunaa, paari tari Pueyaso muerasucuajani. Maja cutaraari pa niishiniu taamuecaquitijia pa quiniutianiya na nuhuajitijiaj. Paari saaja niishiya cutarani, Jesucristo jaara nimiohua, paari juhua nojuaja quiniutianiya-

ni. Na tiuquishacariuhua, paari na niquiniutaniyani taa na quiyacuajani.

<sup>3</sup>Puetunu na sashijiaca janaari tama na cuaqueyajaaja jeequequia sesa nojori miishanojiniji saaja maninia nojori quiniuria, taa Jesucristocuaani sesa miyashijia tojetaarucuajanaa.

<sup>4</sup>Cante sesa mijiiani, cunoori Pueyaso rootasano na rupaajinie tojiyaquijia. Puetunu sesa miiniujianaari Pueyaso rootasano tojiyaquiniu.

<sup>5</sup>Niaari niishiyajuhuaj, Jesuuri mijiria pocua niquiaari poojia seque na jataniniuria. Nojuajaari tojetaarucuajanaa sesa miyashijia cutara.

<sup>6</sup>Naacuajitij, cante jatiqui quiya pa Jiyaniijiatani, nojuajaari maja sesa na miiniu quiquiaa cutara. Cante saniniujia sesa mijiiani, majaari na niishiniu Jesu. Majaari nojuaja na niquiniu quiquiaarijuhuaj. <sup>7</sup>Quiquiahuaniyojuanaa, tama nia cuaqueyajaaja nia cojuare niaa mariqui sapojosaareeri. Cante maninia mijiiani, nojuajaari maninia pueyano cutara, taa pa Jiyaniijia Jesucuaani, pueyaracaanu maninia quijia cutara. <sup>8</sup>Saniniujia, cante sesa mijiiani, nojuajaari Sesaaca pueyano. Shusha jiya coteenujiniji, Sesaacacuajaari tari sesa mijiia quiquiaari. Pueyaso Niyanuri cunora niquiaari puetunu sesa na mijiiosojuanaa na shaajanura.

<sup>9</sup>Puetunu Pueyaso pueyajanaari maja sesa miiniuucua na shiiniuquiu-niu, quiarinio pueyara Pueyaso rootesano nojori quiniuucua. Nojoriiri quiarinio pueyara jatanishano quiya Pueyaso Sohuanu nojori jiitiasacari. Naacuajitij, seetanujuanaa Pueyaso muerasu nojori quishacari, majaari na naata sesa mijiaca nojori quiniu pueyaracaanu. <sup>10</sup>Naacuajitij, maatia niishishanocuajaari cante Pueyaso muerasuni. Saniniujia, cante maninia miyashijiani, nojuajaari maja Pueyaso pueyano. Naajuhuaj, cante narta pueya paniyaquijiani, nojoriiri Sesaaca pueya. Naa niishishanoori cante Pueyaso muerasuni, cante Sesaaca muerasujaniuhuaj.

### Panitoojuaca pa quirij

<sup>11</sup>Pueyanaa, shushajanaa Pueyaso rupaa nia tojishacari, niaacuajaari naa niishitiosaaquiaaritij: “Panitoojuaca nia quirij”. <sup>12</sup>iMaja cutaraari pa quiniu juhua Caín! Nojuajaari tama tarajanujuaja moquiaari, Sesaaca tojijia na quiniuucua. Nia niishiritio casaara Caín moquiaari tarajanuni. Nojuajaari tama tarajanujuaja tacartaquiaari monu, tarajanu miishano quiniuucua maninia. Saniniujia, tama na miishanojuarija sesa quiquiaari. Cunora tarajanu moquiaariiri.

<sup>13</sup>Cuarta Pueyaso muerasunaa, majaari nia jiyajenenu Pueyaso ruuretajaca jaara niquiniu paniyaquiriquia niajaniya. <sup>14</sup>Paacuajaari juhua macu samiitianijiosaaquiaariuhuani, seetanujuanaa saminiucua pa quiniuria. Paari seetanujuanaa na niishiyani panitoojuaca pa quishacari parta Pueyaso pueyata. Cante tapueyocuaca paniyaquijiani, nojuajaari juhua macu quiyajaa. <sup>15</sup>Naajuhuaj, narta pueyano niquiniu paniyashijiacani, nojuajaari juhua pueya mojua Pueyasora. Niaacuajaari niishiya, pueyano

mojuaari Pueyaso samiitianiyaquishoojua pueyaracaanu na rishiniuria. <sup>16</sup>Paacuajaari niishiyani, Cristoori jiyanohua pa panijia na cusionuucua pocuara. Naacuajiti paari niishiyani taamuecate seetanujuanaa paniniuni. Paa cuaara naa panijia quiirajuhuaj, tama pa cuaqueyajaaja pa tarinitianura parta Pueyaso pueyacuara, jiyanohua pa paniniutia nojori. <sup>17</sup>Nia jaara nareja niquiya niarta Pueyaso pueya casamijiuniucua, puetunu nia panishanojuanaa nia jiitiasacaricuua, niaari najuhuana sequeya: “Pueyaso panijianija”. ¿Pueyaso panijia pueyanoteeri jiyano pueyano, narta Pueyaso muerasu niquitioyajijia na jiitiasanojiniji? iMaja! <sup>18</sup>Quiquihuaniyojuanaa, majaari najuhuana pa sequenu: “Cuarta Pueyaso pueya panijianija”. Paa jaara seetanujuanaa nojori panirini, nojoriicua pa taraajere, taraatia nojori miishacari. Pueyaracaanu maninia pa miiri, setanujuanaa pa paniniutia pueya. Majaari najuhuana pa sequenu: “Nojori panijianija”.

### Pueyaso tojijaari juhuajaniya quijia Pueyaso niquiara

<sup>19</sup>Naacuajitij, paa jaara pueya panijia quirini, paari niishiyani paa seetanujuanaa Pueyaso tojijiani. Paari niishiyani paa pueyaracaanu rishiriquiano Pueyasotani. Majaari pa shaajenu quiniutianiya. <sup>20</sup>Pueyaso muerasu pa quishacari, poojia jaara pa taacanuutere saaja nocuaji, naajaa, Pueyaso cutaraari jiyanohua maninia niishijia socua poojia niishishanojiniji. Nojuacuajaari pa niishiya cutara. <sup>21</sup>Cua panishano Pueyaso muerasunaa, poojia jaara pa macuhuajaquiri, paari shuquiriaatia quiya Pueyaso niquierani. <sup>22</sup>Nojuajaari puetunu pa masesano niquitionutaniya pajaniya, na rupaa pa tojishacari, puetunu na panishanojuanaa pa miishacarijuuhuaj. <sup>23</sup>Pueyaso sequencesano pueraari nio: Neyanu Jesucristoocua pa tiuuniuria, pa panitioonurajuhuaj taa na sequequiaaricuajani. <sup>24</sup>Canapete Pueyaso rootasano tojijiacani, nojoriiri Pueyasota rupuetootesano quijiaca. Naajuhuaj, Pueyasoori nojorijnia quiyacujua. Nojuacuajaari na Sohuanu niquitioquiaari pajaniya. Naa na Sohuanu pa jiitiasacaritij, paari maatia niishiyani Pueyasoori poojajinlia quiya.

### Pueyaso Sohuanujiniji pohuatasano, Cristo Paraca sohuanujinjinio

**4** <sup>1</sup>Cuarta Pueyaso pueyanaa, quirijiani, queraatia Pueyaso sequenu panishano caminiuijuniaa pueyari supueya. Majaari ritia nia tiuuni puetunu nojoriicuajanaa. Coteenu nojori nia saniniuijuri, nia niishiniuria nojori caminiuijushanote seetanujuanaa Pueyaso Sohuanujiniji, tamonujiniji soj. Mijiria, queraatia sapojonuujuacaari caneya. Nojoriiri najuhuana cuaracashiniuya na sequencesaci: “Janiyacuajaari Pueyaso sequenu panishano caminiuijuniani: Pueyaso Sohuanu niishitishano janiya”. <sup>2</sup>Niaari naa niishiniutianiya cante seetanujuanaa Pueyaso Sohuanu niishitishano caminiuijuniani: Pueyaso Sohuanu jiitiajaari naa sequeja: “Pueyaso jiya-

rosano Jesucristoori pueyanora quiquiaari, mijiria pocuara cusoriquiano".

<sup>3</sup>Cante saniniujia jiyaniyani Jesu maja pueyanora na quiniu quiquiaari, cunoori maja Pueyaso Sohuanu na jiitianu. Saaja Sesaaca sohuanu jiitaa noojajinia cutaraari. Nojuacujaari Jesucristo Paraca. Niaacujaari tari pohuatasaquaaria, Cristo Paraca sohuanuuri niniutianiya. Nojuacujaari tari mijiria quiya.

<sup>4</sup>Quiquiohuaniyojuanaa, niaacujaari Pueyaso muerasu. Naacujitij, niaari cuno sapojonuujuaca shocotacanu Pueyaso cumaacata. Nioojajinia Quijiaari socua cumaacaraca nojori jiitiasano Sesaaca cumaacajiniji.

<sup>5</sup>Cuno sapojonuujuacaari saaja Pueyaso niishiyashijiaca, maja Pueyaso muerasu. Naacujitij, nojoriiri saaja mijiria casaajiniji pohuatanuuquiaa. Naarate narta Pueyaso ruuretajacaari nojori tojitiaquiaa. <sup>6</sup>Paa cutaraari Pueyaso pueyani. Naacujitij, cante Pueyaso tojitiajacani, nojoriiri pa tojitiaquiaa. Canapuete saniniujia maja Pueyaso pueyani, nojoriiri maja na tojitianu quiquiaa pajaniya. Naacujitij, pa naata niishiniu cante seetanujuanaa Pueyaso Sohuanu jiitaa cutarani, cante saniniujia sapojosua sohuanu jiitiaanijia.

### Pueyaso pa panijia cutara

<sup>7</sup>Cua panishano Pueyaso pueyanaa, jiyanhua panitoojuaca pa quirij. Pueyasocujaari pa panijia. Nojuajaari pa panitijia na Sohuanuta, jiyanhua panijia pa quiniuriajuhuaj. Canapuete puetunu pueya panijiacajanaani, nojoriiri Pueyaso muerasu cutara, seetanujuanaa Pueyaso niishijiacajaariuhuaj. <sup>8</sup>Canapuete pueya paniyashijiacani, nojoriiri maja na niishiniu Pueyaso. Pueyasocujaari panijia cutara. <sup>9</sup>Nojuajaari pa niishitiquiaari taa na paniquiaa jiyanhua pajaniyani, Neyanunyoyua na jiyaroscacari mijiria pa samiitianijoriquiano, pocuara na cusosacari.

<sup>10</sup>Naa cutarate seetanujuanaa paniniu sequesano: Pueyasoori pa panijia. Paari maja pa coteetanu quiquiaari Pueyaso paniniuni. Nojuajaari saniya coteetaquiaari na paniniuria pajaniya. Neyanu jiyaroquiaariiri pocuara mosocoriquiano, sesa pa miishano jiyanooshaanura. Naa cutarate seetanujuanaa paniniu.

<sup>11</sup>Cua panishano Pueyaso muerasunaa, Pueyaso jaara naa pa paniquiaaricuaa, ¿casaara pa panitoyaquiyarinijia? Naa panitoojuacara pa quirijjuhuaj. <sup>12</sup>Majaari quenaaja pa niquiniu quiquiaari Pueyaso, taa-muecatejanojoni. Naajaa, paa jaara tamasicata panitoojuaca quirini, Pueyasoori poojajinia quiyacuaja. Naacujitij, paari tojetaarucuajanaa panijiacara quiniutianiyan, na paniniu quishacari poojajinia. <sup>13</sup>Nojuajaari na Sohuanu pa niquitioquiaari poojajinia na quiniuria. Naacujitij, paari niishiyani paacujaari nata rupuetoojua quiyani. <sup>14</sup>Canaajanaari seetanujuanaa canaa niquishano pohuataani: Pueyasoori Neyanu jiyaroquiaari mijiria, mijiria quiniae niti mosocoriquiano, nocua tiuuijaca

jiyatesaanura Pueyaso pueyara. <sup>15</sup>Cante pueya niquiara sequejani: “Jesuuri seetanujuanaa Pueyaso Niyanu”, Pueyasoori noojiajinia quiya. Nojuajaari Pueyasota rupuetoojua quiyajuhuaj.

<sup>16</sup>Naacuajitij, paari niishiyani Pueyasoori jiyanohua pa panijia. Paari na niishiyajaaniuhua na rupaacua pa tiuushacari. Pueyaso cutaraari panijia. Paa jaara pueyaracaanu panijia quirini, paari seetanujuanaa Pueyaso rupuejani. Naajuhuaj, Pueyasoori poojiajinia quiya. <sup>17</sup>Naa Pueyaso quishacari poojiajinatej, paari pueya panijiara jiyacatequiaa socuani. Naa seetanujuanaa panijia pa quishacaritij, paari juhuajaniya quiniutaniya Pueyaso nequesoreesacari puetunu pueyapuejanaani. Majaari pa puerenu quiniutaniya panijia pa quishacari taa panijia nojuaja quiyacuaani. <sup>18</sup>Cante seetanujuanaa Pueyaso panijiani, majaari na niishiniu puerenu. Naa pa paniniuuri puetunu pa puerenu jataajanaa. Cante puereja quiya saniniunijia, majaari juhuanojuaja na paniniu Pueyaso puetunu noojiatanaa. Puerejaari niishiriojiya: “Saniitiosaanutaniyanijia”.

<sup>19</sup>Niaacuajaari niishiya, Pueyasoori coteenujuanaa pa paniquiaari, naarate paari saniniujia na panijani. <sup>20</sup>Saniniujia, cante sequejani: “Janiyari Pueyaso panijiani”, narta pueya niquinu panijaquiya saajaaraariuhuaj, jiyano pueyanoori sapojosua. Naa na panijaquishacari tarajanu na niquishano na namijiata cutaratej, ¿maatucua taa Pueyaso panirini, na niquishoo socuani? <sup>21</sup>Pueyasocuajaari naa pa rootaquiaari: “Cante cua panijiani, cuaara paniuria narta pueyajuhuaj”.

### Taa pa shocotanutaniya mijiria niishishanoni

**5** <sup>1</sup>Niaa jaara Jesuuropa tiuuri nojuaja seetanujuanaa Pueyaso Jiyarosano quiquiaari, niaari Pueyaso muerasu. Mijiria, cante muerasu que panijiani, necohua panijayaariuhuaj. <sup>2</sup>Naacuajitij, pa panishacari Pueyaso, pa tojishacari na rootasanojuhuaj, jiyacariti paari niishiyani paari parta Pueyaso muerasu panijayaacuhuaj. <sup>3</sup>Paa jaara Pueyaso panija quiri seetanujuanaani, paari na sequesano tojijiaca quiyajaaniuhuaj. Na rootasano pajaniyani, majaari jiyajeneta na quiniu pajaniyara. <sup>4</sup>Cante seetanujuanaa Pueyaso muerasuni, nojuajaari mijiria sesa niishishano shocotaa. Paari na shocotajani Pueyasocuua pa tiuushacari. <sup>5</sup>Cante Jesu jiyateya seetanujuanaa Pueyaso Niyanurani, saaja jiyano pueyano na naata mijiria niishishano shocotanu cutara.

### Pueyaso Niyanujiniji pohuatasano

<sup>6</sup>Pueyasoori canaa niishitiquiaari Jesuuri seetanujuanaa Neyanujuhanajaj, Jesu jaara moojinia tiuquinishaquiaari. Canaa niishitiquiaariajiaariuhuaj Neyanu jaara niyacutesanojinia naatequiaari. Jesuuri maja saaja moojinia na tiuquinishaanu quiquiaari canaa niishiniuria nojuaja. Maja. Naajuhuaj, janiyajanaari na niququiaari na nanaca shoo-

teyano na shuucuajini. Naajuhuaj, poojajinia quijia Pueyaso Sohuanuuri pa niishitiquiaa cunoori seetanujuanaa Pueyaso Niyanu quijiajuhanajaj. Pueyaso Sohuanu cutaraari maja na niishiniu sapojonu.<sup>7</sup> Jiuujianaraca jiyocuacaanu quijiacaari pa niishitiya Jesucristoori mijiria niquiaari pueyano na quiniuria seetanujuanaa. Cuno pojoriiri nio: Pueyasoujuanaa, na Rupaa, na Sohuanunio. Nio jiuujianaraca quijiacani, nojoriiri Pueyasojuhanajaj.<sup>8</sup> Paari mijiria jiitiae Jesujiniji pa niishitijiacahuaj. Cunoori jiuujianaraca quiyahuaj. Cuno pojoriiri nio: poojajinia quijia Pueyaso Sohuanu, jiyocuacaanuji tojishano rupaa Jesu tiuquinishacari moojinia, naajuhuaj, na nanaca, pueya niquishano na shuucuaji shoyano. Puetunu cunojuanaari mariyata pa niishitiya Jesuuri seetanujuanaa Pueyaso Niyanu.<sup>9</sup> Paa jaara tojiriquia pueya pohuatanuusanoni, ¿casaara saniya Pueyaso sequenceso pa tojiaquiyarin? Pueyaso sequenceso Neyanujiniji-ri socua seetanu rupaajanaa cutara pueya pohuatanuusanojiniji.<sup>10</sup> Cante Pueyaso Niyanuucua tiuujiani, Pueyaso Sohuanuuri noojiajinia na niishi-tya Jesuuri seetanujuanaa Pueyaso Niyanu. Saniniuujia, cante Pueyaso sequenceso Neyanujiniji ruuretaja saniniuujia, nojuajaari Pueyaso jiayateya sapojojuara, na tiuyaquishacari tama Pueyaso sequencesoocuajaaja Neyanujiniji.<sup>11</sup> Pueyasocuajaari sequequiaari, Neyanuucua tiuujacaari pueyaracaanu rishijiaca quiniutianiya.<sup>12</sup> Cante Pueyaso Niyanu jiitiae noojiajiniani, nojuajaari tari samiitianishaarohua pueyaracaanu rishijia na quiniuria. Pueyaso Niyanu jiitiaashijiaari saniniuujia maja na rishiniu quiniutianiya.

### Nio naajio puequenu parishacari rootasano

<sup>13</sup> Nio naajija niaaranjia nia niishiniuria, Pueyaso Niyanuucua nia tiuushacari niaari tari samiitianijioshaarohua pueyaracaanu nia rishiniuria.

<sup>14</sup> Paari Pueyasocua tiuquaani, pa niishishacari nojuajaari pa tojiquiaa pa secojosacari nojuaja, pa masesano jaara quiri taa na paniyacuajani.

<sup>15</sup> Naatej, taa pa niishiyacuaani Pueyasoori pa secojosano tojiquiaa, paari naa niishiyahuaj paari nojuaja pa masesano maseree tarini.

<sup>16</sup> Cante narta Pueyaso pueyano niquiya sesa miyanoni, cuaara Pueyaso secojoora nocuara, sesa na miishano jaara na cusojuashijia quiri. Naacuajitij, Pueyasoori cuno sesa mijjia naataniniutianiuhua, sesa na miishano jaara cusojuashijia quiri. Quiyajaariuhua tamonu sesa casaa miiniu. Paa jaara cuno sesa casaa miirini, paari cusoqueeni. Naa cua sequencesacari niajaniyatej, majaari cua sequenu niajaniya nia secojonura jiyano sesa miishanoocuaratej.<sup>17</sup> Seetanujuanaa, puetunu sesa miishanojuanaari sesa Pueyasora. Naajaa, majaari puetunu sesa miishanojuanaa cusojuanu quiniutianiya pajaniya.

<sup>18</sup> Paacuajaari niishiyani pueyanaa, cante Pueyaso jiitiae juhua na Que cutarani, nojuajaari sesa miyaquiquiaa, Pueyaso Niyanu cojuasacari no-

juaja. Naacuajitij, Sesaacaari maja na naata sesa na miitiniu. Majaari na naata sesa na miiniujuhuaj.

<sup>19</sup>Paari niishiyani paa cutaraari Pueyaso muerasuni. Sesaacaari sani-niuujia puetunu mijiria quiniae Pueyaso niishiyashijiacajanaa jiitiaacujua. Nojuajaari nio jiya camarnu.

<sup>20</sup>Paari niishiyajuhuaj Pueyaso Niyantuuri mijiria pocua niquiaari. Nojuajaari na niishitiaja niquitioquiaari pajaniya, maninia pa niishiniuria na Que, na Que quiniuria pa Quejuhuaj. Nojuajaari Pueyasojuanaa cutara. Paari nata quiya jatiquini, Neyanu Jesucristota pa rupuetosacari. Nojuajaari Pueyasojuhanajaj, pa Samiitianijijaariuhuaj, pueyaracaanu rishijiaca pa quiniuria. <sup>21</sup>Quiquohuanijojuanaa, saaja Pueyaso pa paniri. Tama pa cuaqueyajaaja pa cojuare, maja tamonu casaacua pa jiaatianura socua Pueyasojiniji. Paa jaara tamonu casaacua jiaatiaren, paari Pueyaso shocoteya nocuarani. Niojuanaa pueyanaa. Tariucuaja.

# TANEE JUAN NAAJIONEE

---

## Pueyaso Rupaa seetanujuanaa panijiara pa jiyateja

<sup>1</sup> ¿Quiaate quijajaa cua panishano cua rimiatucuanaa? Quiaacuajaari Pueyaso saquiriojosano, neyatu quia quiniuria. Quiocuara naajianija, quia panishano muerasuucuaranio.

Janiyari saaquiano Juanni, Pueyaso muerasu jitiana. Seetanujuanaa nia paniyanija, taa puetunu Pueyaso rupaa tojiniaa pueya paniya niajaniyacuaani. <sup>2</sup>Pueyasojiniji seetanu rupaajanaari poojajinia quiya. Naaratej, canaari nia paniyani. Cuno rupaari poojajinia quiniutianiya pueyaracaanu. <sup>3</sup>Nia tojishacari seetanu Pueyaso rupaajanaa, nia pantiitosacarijuhuaj, naacuajitij, pa Que Pueyasoori Neyanu Jesucristota nia cumaquinutianiya. Niaacula taraajenutaniyajaarijuhuaj. Nioojia jiyatenu-taniya juhuajaniya quijiacarajaarijuhuaj.

<sup>4</sup>Noojiaqueya quia niquiohuajinjinio niquiquianunijia. Nojori timitiacanunijia nojori tojitianuucua maninia seetanu rupaajanaa, taa pa rootasaaquiaari pa Que Pueyasojinijicuajani. <sup>5</sup>Quiocuara naajiyia quiarrijanija cua panishano cua rimiatucuanaa, cua sequenura quijaniya: "Jiyanohua pa panitioore". Majaari quiarinio rootasano nio, cua naajioso quiocuarani. Nio rootasanocuajaari pa jitiwasano pueyaracaanu Jesucristojiniji. <sup>6</sup>¿Taate pa naata paniniuni? Paari pueya panijiaca quiyan Pueyaso rootasano pa tojishacari. Niocuajaari na rootasano: puetunu pa miishanojuanaa cuaara quiria Pueyaso pa paniniutia poojajinia.

## Cristo paraari sapojonuujuaca

<sup>7</sup> Quiarijiani, queraatia sapuenu juhua Pueyaso sequenu panishano caminiijiuniaari mijiria quiya. Nojoriiri pueya niishitijoquiaa: "Majaari Jesucristo rosenu quiquiaari jiyocuacaanuji, cuaqueyaraca na quiniuria, seetanujuanaa pueyano na quiniuria". Canapuete naa sequjacani, nojoriiri sapojonuujuaca. Nojoricuajaari Cristo paraa. <sup>8</sup>Tama nia cuaqueyajaaja nia cojuare cuno pueyacuaji, maja nia tojiniuria nojori, niaa mariqui Pueyaso niquitionu panishano pajaniya maseyaquiriiri, pa Jiyanijiara nia poonijionujiniji na niquitionu panishano. Suraatiaya nia

tojiriohuaro hu seetanu rupaajanaa, nia masenura puetunu Pueyaso jiitiasanojuanaa niaara. <sup>9</sup>Cante tama na cuaqueyajaaja jiivateja Pueyaso casaa niishijiara socua Jesucristo jiyaramiquishano pueya niishitiojosano-jinijini, cuno shocotajaari Pueyasoojura quiui, na shocotanuu cu Cristo rupaa. Cante saniniuujia seetanu rupaajanaa tojitiaquiaa maniniani, taa pa rootasaaquiaari Cristo rupaacuajani, Pueyasocuajaari na Que, Ne-yanuuri nocuaji Tacunajuhuaj. <sup>10</sup>Seetanu rupaajanaa jiitiaashijia jaara niaacua tiuquiniu paniya tamaatia na niishitiojonura niajaniya, majaari niaacua na shanacununoj. Majaari quenaaja na saruhuanujuhuaj nia cumaquinuria nojuaja. <sup>11</sup>Cante na sequeyani: “Pueyaso cuara cumaquilia quiajaniya”, naa sequejaari cuno sapojoua cojiritiasaaree tari sesa na miishanotaja.

### **Juan puecasacari naajionu**

<sup>12</sup>Socua querataa sequenu paniya niajaniyanijia. Naajaa, majaari cua naajionu paniniu. Janiyacuajaari niaacua naquerejiyani, maninia pa pocoojonura, shuquiriaatia pa quiniuria seetanujuanaa. <sup>13</sup>Quia tarajanu niquiohuari cua sequeree nojoriria cua saruhuanura quiajaniya. Nojua-cuajaari Pueyaso saquieriosano maajijiuhuaj. Tariucuaja.

# SOCUA TANEE JUAN NAAJIONEE

---

## Juan maninia pohuatasaaquiaari Gayojiniji

<sup>1</sup>¿Quiaate quiyajaa cua panishano Gayonaa? Janiyari saaquiano Juanni, Pueyaso muerasu jiitiana. Seetanujuanaa quia paniyanijia, Pueyaso rupaa quiniuucua coojajinjia. <sup>2</sup>Quiocuara secojoquiaanijia, puetunu quia miishanojuanaa cuaara quiria maninia. Janiyari quo- cuara secojoquiaajaaniuuhuaj, maninia quia cuaqueya quiniuria, maja cusosu, taa quioojia quiya maniniacuaani, Pueyaso tojijia quia quisha- cari maninia.

<sup>3</sup>Parta Pueyaso muerasujinjinio pueyari cucua tiuquiquianu quia quijia tiacajiniji. Janiyari jiyanohua shuquiriaatia quiqianuni nojori pohuata- sacari quiajaniyajiniji. Quiaanaari seetanujuanaa maninia mijjia quiqiaa taa pa rootasaaquiaari Jesucristo rupaacuajani. Quiaacuajaari maninia tojiquiaa seetanu rupaajanaa, sanajanaa. <sup>4</sup>Jiyanohua timiquiaanijia cua tojishacari cua muerasuuri maninia miya, taa cua rootaquiaari Jesucristo rupaa nojoricuajani. Naa cua tojishacaritij, cunoori jiyanohua cua timiti- quiaa socua tamonu casajiniji.

<sup>5</sup>Sanajanaa, quiaacuajaari maninia mijjia, maninia quia miishacari parta Pueyaso muerasu. Quiaa cutaraari maninia miiquiaa, quia tiuqui- tishacari quia tiajinia quia niishishoo tamaquicuajinio Pueyaso muerasu. <sup>6</sup>Pueyaso muerasu rerejosacari niya, Pueyaso rupaa pohuatanura ru- coojuacaari canaa niquiara pohuatacanu maninia quia miishanojiniji nojoriria, quia paniniutia nojori. Quiarijiani, nojori quia niquitiore nareja nojori panishano na jiyatajara, socua nojori quianu panishacari cuniquiji. Naa quia miiri quenaaja, Pueyaso quia shuquiritiniuria. <sup>7</sup>Nojoriiri Jesu- cristojiniji pohuatanura rucooziya. Majaari nojori panishano na masetunu paniniu quiqianu Pueyaso niishiyashijiacajiniji. <sup>8</sup>Naaratej, pajaniya cuaara naacuura jiyano pueya, noo pojori canapuete pa Jiyanjija rupaa pohuatanura rucooziyacuajani. Naa pa miiriti Pueyaso rupaa pohuatanu naacunaa pa quiniuriajuhuaj.

### Sesa Diótrefes miishanojiniji pohuatasano

<sup>9</sup> Janiyari quia quijia tiacajinia Pueyaso pueya maanuu cuara naa naajioquiaarijuhuaj. Janiyari nojori sequequiaarini nojori cuaara Pueyaso Rupaa pohuatanura rucoojuaca naacuura, cuno pojori jiitianura na panishano. Diótrefesri saaja tama na cuaqueyajaaja shuquiritiaja, Pueyaso pueya maanu jiitiana na quishacari. Nocuaji cua sequesano ruuretacanuuri. Cua rerequetequiaajaarijuhuaj. <sup>10</sup> Naajaa, janiya jaara niaacula quiaareni, janiyari naa sacuaraatia na miiniuucua na nacasunutaniyani. Nojuajaari tamasaca niquiara canaa sesacaquiaa na sapojonuta. Naa socua sesa miiquiaajaarijuhuaj: majaari na tiuquinitianu quiquiaa Pueyaso Rupaa pohuatanaa na tiajinia. Canapuete saniniuujia nojori tiuquinitiu paniquiaa nojori tiajiniani, Diótrefesri nojori tenuujuquiaa saaja. Canapuete Pueyaso rupaa pohuatanura rucoojuaca tiuquinitianu paniquiaajaa na tiajiniani, Diótrefesri puetunu nojori tenuujuquiaajanaa, maja socua nojori rerejonura narta Pueyaso muerasuta.

<sup>11</sup> Sanajanaa, majaari quia jiaatianu cuno sesa mijjiaacua, quiaa mariqui juhua nojuaja quirijaarijuhuaj. Saaja quia jiaatiare cutara maninia mijjiaacua, juhua nojuaja quia quiniuria. Cante maninia miiquiaani, cunocuajaari Pueyaso pueyano. Sesa mijjia saniniuujia, nojuajaari Pueyaso niishiyashijia.

### Maninia Demetrio miishanojiniji pohuatasano

<sup>12</sup> Puetunu pueyajanaari saniniuujia maninia pohuatanuuquiaa Demetriojiniji. Tama Demetrio miijiosanojinijijaaja, pueyari niishiya Demetrioori maninia pueyano. Seetanujuanaa, nojuajaari maninia pueyano, taa tamasaca sequequiaacuajani. Niaacuajaari niishiya canaari seetanujuanaa sequequiaani, naa canaa sequesacari Demetriojiniji.

### Naajio puequesacari

<sup>13</sup> Janiyari queraatia sequenu paniyajaa quiabajaniyani. Naajaa, majaari cua sequenu paniniu saaja cua naajiojinia. <sup>14</sup> Janiyacuaja quiocua naquerijiyani. Jiyacaritij, pocua maninia pocoojore cutarani.

<sup>15</sup> Pueyaso cuaara quioojia jiitiaara maninia, juhuajaniya quia quiniuria. Niya pa rupuenaari cua sequeturee cua saruhuatanura quiabajaniya. Puetunu cuniqui pa rupuenaajanaa quia saruhuatare canaarajuhuaj. Tariucuaja.

# JUDAS NAAJIONEE

---

## **Judas naajiosano Pueyaso saquiriojosano pueyacuara**

<sup>1</sup>Janiyari Judasni, Jesucristo seru, Jacobo tarajanu. Niaacuara naajiyajijia canapuete pa Que Pueyaso panishano muerasucuajani. Nojuajanaari nia saquiriojoquiaari nera nia quiniuria. Niajaniyari Neyanu Jesucristo cojusano, nia rupuesacari nojuaja. <sup>2</sup>Pueyaso cuaara nia jiuujiaaria. Cuaara nioojia cajitiiriajuhuaj. Cuaara paniiria niajaniyajuhuaj. Pueyaso cuaara naa miiria jiyanohua niajaniyatej.

## **Sapojonuujuacajiniji pohuatasano**

<sup>3</sup>Cua panishano pueyanaa, janiyari niaacuara naajionu paniriquiaa jiyanohuani, cua pohuatanura niajaniya taa maninia pa miishaanutaniyani, Pueyaso saquiriojosano pueya pa quiniuucua: niajaniya, canaaujuhuaj. Sanniuujia, quiarijiani, socua maninia cutaraari cua naajionura niaacuara, cua nacasunura niajaniya seetanujuanaa Pueyaso tojijiaca nia quiniuria. Jiyanohua nia tiuuri pueyaracaanu Pueyaso rupaacua, cumueeca Pueyaso pueya nia quiniuria. Pueyasocuajaari na rupaa pohuataniquiaari maninia pa niquiara. Maja cumaati na jatanishaanu. Cuaara pueyaraacaanu maninia pohuatasasaaria, taa pa pohuatasaaquiaaricuaani. <sup>4</sup>Naa nia sequeyanijia Pueyaso rerequetejaca supuesacari jiyoahua nia tajinia. Tariucuacaanu Pueyaso Rupaajiniacuajaari cuno sesoriquia pueyajiniji naajiotasaaquiaaricuaja. Nojorinariaari quejoosaanutaniya pueyaracaanu saniitioscoriquiano. Nojoriiri sequequia: “Shuquiriaatia juhuajaniya pa miiri tama pa cuaqueya miiniu panishanojuaja, pa jiyanoojia Pueyaso quishacari. Paa jaara sesa miirini, naajaa, majari Pueyaso saniitionu quiniutianija pajaniya”. Nojoriiri naa sequetuquiaa sesatej. Nojoriiri pa Jiiitianajanaa jiyatequiaa juhua saniitioyashijia, pa Jiyaniijajanaa Jesucristoni.

<sup>5</sup>Niaari niishiyacuaja, Pueyasoori Israel pueya supuetanaa mashi-quiquiaari Egipto jiyajiniji, Egipto pueya seya nojori quishacari. Socua nia niishitiorohuaraj. Na nuhuaji, Pueyasoori na pueyajinjinio nocua tiuyashijiaca puecooquiaari. <sup>6</sup>Naajuhuaj, Pueyasoori tama na seyajaaja

nujuatejoquiaari na nujuatejojuajinia, noo pojori canapuete na shuriucua quijiacu quiquiaari jiyocuacaanucuajani. Nojoriiri Pueyasora na poonijiosano tiujiaciaa. Nojori poonijiosaqui tiujiatuquiaarijiaariuhuaj. Cunora, cumayocuata morojosaaquiaariiri, pueyaracaanu ninishiqui nojori quiniuria, cuaara quirijaatjia Pueyaso saniitiojonu juuca cutara. Cuno juuca, Pueyasoori puetunu na tojiyashijiacajanaa saniitiojonutaniya.

<sup>7</sup>Nia niishirijiuhua Sodoma\* tiacajinia quijia pueya, Gomorra tiacajinia quijia pueyanio, nojori tiaca shocua quiniaas pueyajuhuaj. Puetunu nojorijianaari maninia miiniu ruuretaquiaari tama nojori cuaqueya panishanojuaaja nojori miiniuria, jiyahua sacuaraatia. Nojoriiri maajishuri numuetucujuaca quiquiaari. Cayashuriuri narta maaji numuetucujuaca quiquiaarijihuaj. Pueyasoori maja na shipininiu quiquiaari naa pueya quiniuriatej. Naa Pueyaso tojiyashijiaca nojori quishacaritij, mariyata taa tama Pueyaso seyajaaja na tojiyashijiaca quiquiaaricuaani, Pueyasoori nojori quejooquiaari mani quiquojinia, tii naquiya nojori miishaanura pueyaracaanu. Naa nojori saniitiosaanuucuacuuatej, cunoori quiquiaari puetunu pueyajanaa niishiniuria maja Pueyaso tojiyashijiaca pa quiniuria taa nojori quiquiaaricuaani.

<sup>8</sup>Cuno pojori, sacuaraatia niishitiojonaa nia tajinia quiyani, nojori cuajaari Pueyaso saniitionujinji niishiya. Naajaa, nojoriiri juhuajaniya miiquiaa puetunu sesajanaa taa noojajinia nojori niishiyacuajani. Nojoriiri tama nojori jiuujiacajaaja curuushojoquia nojori miishacari tama nojori niquishanojuaaja na maquenjinia. Pa Jiyanjija sootiyajaariuhuaj. Nojoriiri jiyahua cumaacaraca quijiacu sesacaquiajuhauj, jiyocuacaanu quijiacani. <sup>9</sup>Supuetana Moisés shaajesacari, Pueyasoori na seja jiyanjija Miguel jiyaroquiaari Moisés quete na jamonura. Sesaacaari Moisés quete paniquiaari juucua. Nocua Miguela juayonuutaquiaari. Miguel cutaraari seetanujuanaa cumaacaraca quijia. Naajaa, majaari na saarigionu quiquiaari Sesaaca. Na sequeree saajaari: "Pueyasojuanaa cuaara juaaria cutara quijaniya". <sup>10</sup>Saniniujia cuno sesa niishitijonaa nia tajinia quiyani, nojoriiri na niishishoo cumaacaraca casaa sesacaquiaa. Naajuhuaj, nojoriiri tama nojori cuaqueyajaaja sesoquiaa sesa na miishanota, taa nacujiniaacoji casaa miiquiaa sesa juhuajaniyacuaani, maja na niishiniutia. Naaratej, nojoriiri saniitiosocoriquiano puetunurajanaa.

<sup>11</sup>Nojoriiri jiyahua cocuaatia miiquioquia. Nojoriiri narta pueya niquiniu paniyaquiquiaa, taa supuetana Caín niquiniu paniyaquiquiaari tarajanucuaani. Nojoriiri sesa pueya timitiquiaa casamiriaca nojori quiniuriajuhauj, naatej, taa supuetana Balaam\* miiniu paniquiaari juucuacuuaani. Nojoriiri mariyata puetunu quejooosaanutaniyajanaa nojori ruuretanuucua Pueyaso, taa supuetana Coré\* cusoquiaaricuaani na ruuretasacari Moisés. <sup>12</sup>Nia queranacusacari Pueyaso niquiara nia pani-

tioonuta, cuno sacuaraatia niishitiojonuujuacaari jiyanohua cararaatia nojori miaquesacari niaata. Majaari nojori paniniu tamasaca. Nojoriiri saaja tama na cuaqueyajaaja shuquiritiniu niishijiaca. Puera miaque-nuujuaca nojori quishacari, cunoori cararaatia. Jiyano pueyari maja na cumaquiniu niajaniya. Nojoriiri najuhuana quiqiaca, juhua niquitioo-cuaari tajimiaquiaa paratu piyarosacari. Majaari maru niniu. Nojoriiri najuhuana quiya, juhua muetuhuo naana. Nojoriiri tariucua macu Pueyasora, naatej taa naana sorenocuaani, juhua puetunu na nujuac-tajanaa majaratasano.<sup>13</sup> Nojori nuhuaji, pueyari saaja taraatia quiquiaa, cararaatia nojori miishanojiniji. Sesa nojori miishanoori juhua jiyano-hua shoniniacu caminia queyocuasacari cushau, curuutuua. Nojoriiri shanohua niquishiya rupaquijia, juhua rijia tiyano. Na nuhuaji, nojoriiri ninishiqui quiniutianiya pueyaracaanu Pueyasooju.<sup>14</sup> Pa supuetana Adán-ri coteenuujuanaa shipinishano pueyano quiquiaari mijiria. Enocri séptimo jiyaniijia quiquiaari Adán nuhuaji. Enocri Pueyaso niquitishano nojuaja pohuataquiaari taa nio sesa miijiaca pueya miishaanutaniyani. Nojuajaari naa sequequiaaritij: “Janiyari Jiyaniijia niquirii cunocoji niyano jiyano-hua queraatia na pueyatani.<sup>15</sup> Nijioriquiaari sesa miijiaca na saniitionura. Rerequetejacaacua tiutianutaniya puetunu sesa nojori miishanojua-naari. Puetunu na soojeacajanaari saniitosaanutaniya puetunu nojori sesacanuucuajanaa pa Jiyaniijia”.<sup>16</sup> Cuno sesa niishitiojonuujuacaari naa miiquioquiaa nia tajinia. Nojoriiri saa juayonuutaquiaajaa. Majaari shuquiriaatia nojori quiniu quiquiaa na jiitiasanota. Nojoriiri tama na cuaqueya panishanojuaaja miiquiaa. Puera pocuajaca quiyajaariuhuaj. Nojoriiri na sapojonuta maniniuhuaqueetaquiaa narta pueya, maninia nojori miishaanura. Majaari naa nia quiniu pueyanaa.

### Pueyaso pueyara rootasano

<sup>17</sup> Cua panishano pueyanaa, nia niishiriohua pa Jiyaniijia Jesucristo jiyaramiquishano pueya sequesano niajaniya. <sup>18</sup> Nojoricuajaari nia po-huataquiaari taate quera jiya puequesacari quiniutianiyyani. Nojoriiri naa sequetuquiaaritij: “Quera jiya puequesacari, Pueyaso sesacajaca pueyari Pueyaso casaa soojeaca quiniutianiyya, na rupaa soojeacahuaj. Nojoriiri sesa miiniutianiya tama nojori cuaqueyajaja nojori shuquiritiniuria”.<sup>19</sup> Naa cuno pueya miiniuucuatej, nojoriiri Pueyaso muerasu jiuujia niya-quejotequiaa maja rupuetoosano nojori quiniuria. Nojoriiri saaja tama sesa nojori niishishano miiquiaajaacujua, Pueyaso Sohuanuuju nojori quishacari.

<sup>20</sup> Cua panishano Pueyaso muerasunaa, Jesucristo rupaacua nia tiuuri jiyano hua socua, seetanujuanaa na pueya nia quiniuria maninia. Pueyaso nia secojore Pueyaso Sohuanu cumaacata. <sup>21</sup> Naacuajitij, niocua Pueyaso panishano pueya quiri pueyaracaanu. Juhuajaniya nia sashiri pa Jiyani-

jia Jesucristo, nojuaja cuaara pueyaracaanu quijacara pa jiyaterejaatija, shuquiriaatia pa quiniuria na shuriucua pueyaracaanu. Naa pa miiniutiani yari maninia jiyanoojia na quiniuucua.

<sup>22</sup>Canapuete pa Jiyanjijaacuaji taacanuyajaani, nojori nia niishitijo re jacaria, seetanujuanaa nojori tiuuniuria maninia pa Jiyanjijaacu. <sup>23</sup>Tamasaca nia piryojorejuhuaj Pueyaso pueya nojori quiniuria, nojori mariqui manijinia puetunu quejoosaarejanaari. Tamasacaari jiyanohua sesa mijiaca. Naajaa, nojori nia naacure, Jesucristo nojori niishiniuria juhuaj. Saniniujia, tama nia cuaqueyajaaja jiyanohua nia cojuare niaa mariqui sesa miitishaarejaariuhuaj nia cojishacari nojori. Jiyano pueyacua nia taraajere. Saniniujia, puetunu sesa nojori miishanojuanaa nia soore cutara.

#### **Naajio puequesacari Pueyaso maniniuhuaqueetasaanu**

<sup>24</sup>Pa Que Pueyasoori pa cojuaquiaa maja pa catenura nocuaji. Nojuacujaari cumaacaraca na tiuquinitianura pajaniya nocua, puetunu tari maniniushitishanojuanaa pa quishacari, shanohua na cumaaca pa shootianura pueyaracaanu. Pa niquishacari nojuaja, paari jiyanohua na timitianutaniyani.

<sup>25</sup>iJiyanohua maniniaari pa Que Pueyaso! Nojuajaari niishijajanaa. Pa jiyatequiaari na muerasuraari pa Jiyanjija Jesucristo cusionuucua pocuara. iJiyanohua shanohua na cumaaca! iNojuajaari Jiyanjija janaa! iJiyanohua maninia pa Jiitiana! iNojuajaari puetunu cumaacaracajanaa cutara! iNojuacujaari pa Que Pueyaso! Jiya shipinishaacarijiyojua, nojuajaari quijiajuhanajaj. Naa quiyajaari. Naa quiniutiani pueyara caanuuri. Taaquiriirinij, naacuaquiniatejaj.

# JESUCRISTO NIQUITISHANO JUAN

---

## Jesucristo niquitishano pajaniyara

**1** <sup>1</sup>Janiyari Pueyaso seru Juanni. Niya naajiotaa Pueyaso niquitishano Jesucristonijia, saniniuuja nojuaja niishitiniuria na tojitiajaca, taa quiari naataja Pueyaso miiniutianiya mijiria quijiacani. Jesucristoori jiyocuacaanuji na seru jiylaroquiaari cucua, na niishitiojonura janiya taa mijiria quijiacana miishaanutaniyani. <sup>2</sup>Janiyari puetunu na niquitishano juanaa caminiuijya niajaniya seetanujuanaani. Niocuajaari seetanujuanaa Pueyaso rupaa, Jesucristojiniji cua caminiuijushano niaara.

<sup>3</sup>Shuquiriaatia quijiacaca cutaraari noo pojori, canapuete nio cua caminiuijushano Pueyasojinijini serojonutaniya Pueyaso pueya maapue niquiarani. Na tojitiajacaari shuquiriaatia quijiacaca quiniutianiyahuaj, nojori tiuuniuucua nio naajiojinia cua pohuatasanoocua. Nio pohuatasano tohuateenuraari tari catecanoya.

## Juan naajiosano siete Pueyaso pueya maapueecuara

<sup>4</sup>Janiyari Juanni. Asia jiyajinia quiniaa siete Pueyaso pueya maapuecuara naajiyanjia. Pueyaso cuaara cumaquirria niajaniya, cuaara nioojia cajitiiriajuhuaj. Pocua niriquiano pa Que Pueyasoori jiyanolhua maninia. Nojuajaari pueyaracaanu quijiacuaja. Quiarijia quiyajaariuhuaj. Na So-huanuuri juhua siete saminio casaa niquishano, puetunu tiquiyocuajanaa quijia na quiniuucua. Nojoriiri Pueyaso cajishaqui tacoji quitiuya. <sup>5</sup>Pueyaso Niyanu Jesucristoori seetanujuanaa puera caminiuijunia puetunu na Que Pueyaso Rupaajanaa. Nojuajaari quiarinio na cuaqueyata pa coteetaquiaari samiitianuhua macujiniji. Nojuacuajaari puetunu mijiria jiyaniijianucuajanaa Jiyaniijia. Nojuacuajaari pa panijia. Tama na nanacajaaja shootequiaariiri sesa pa miiniujiniji na jayonura pajaniya, tojetaarucuajanaa sesa miyashijiacara na jataniniuria pajaniya. <sup>6</sup>Nojuajaari pa jiyatequiaari jiyaniijianucua pa quiniuria, na Que Pueyaso secjonaa pa quiniuria pueyacuara, nojuaja pa shuquiritianurajuhuaj. iPa

Jiyaniijiaari jiyanohua maninia! iPa Jiyaniijia cuaara shuquiritasaaria pueyaracaanu! iNojuacuajaari puetunu cumaacaracajanaa pueyaracaanura! Cuaara naa quiiriatej.

<sup>7</sup> iNia maure! iPa Jiyaniijia Cristoori cohuajajinia tari cunocojiuhua! Puetunu pueyajanaari na niquiniutianiya, noo pojorijiuhuaj, na motenaa-tej. Puetunu mijiria quijiaca pueyapuejanaari nocuaji nujuquenutaniya nojori martenuta. Taaquiriirinij. Naa quiniutianiyacuaaquiniateja na tiuquishacariuhua.

<sup>8</sup> Pa Jiyaniijia Pueyasoori tama nojuajinijiaaja sequeya:

“Janiyacuajaari puetunu casaajanaa coteetanani, na shaajari-quianojuhuaj. Puetunu cumaacaracajanaanijia. Janiyacuajaari pueyaracaanu quijiani. Majaari cua supuenu quiquiaari. Janiyari niaacua tiuquiriquianohuani”.

**Juan niquishacari Cristo puereeta na  
shacantuua cumaacajinia quiyano**

<sup>9</sup> Janiyari niarta Pueyaso pueyano Juanni. Pa Jiyaniijia Jesuucua tiujia cua quiniuucuahuaj, janiyari jaarajaaja niaata cojiritashiya naquiya miiniuni. Naaratej, paari mariyata jiyaniijianucuara jiyatesocoriquianoni. Cunora, paari juhuajaniya naquiya miiniu rejeretaquiaani Jesucristo cumaquishacari pajaniya. Pueyaso rupaa Jesucristojiniji cua poojotanuucua, janiyari shoniniacu caminia jiuujiajinia jatasano quiyani jiya tucuaatia-jaacula. Nio jiya tucuaatiaja sesaari Patmos. <sup>10</sup>Tamonu juuca, pa Jiyaniijia samiitianuhua pa niishiniu juucani, Pueyaso Sohuanuuri cucua niquianu jiyanohua na cumaacata. Janiyari jiyacari rupaa tojirii nacaano cua niji-niarani, juhua trompeta jonenenu. <sup>11</sup>Cua sequeriquiaari:

—Casaa cua niquitiniutianiya quiajaniyani, cuno quia naajiotare nequesoreetuneerano. Quiocua na nuhuaji na jiyarore Asia jiyajinia nio siete cua saquiriojosano pueya maapueecua. Nojoriiri Éfeso tiacajinia quiniaa, Esmirna tiacajinia, Pérgamo tiacajinia, Tiyatira tiacajinia, Sardis tiacajinia, Filadelfia tiacajinia, Laodicea tiacajinianio.

<sup>12</sup> Janiyari cua nijiniara tacatequeeni cua niquiniuria cante cucua pocuariquiaani. Cua tacatesacari, janiyari siete samari nujuatacouja niquiriini, orojiniji shipinijiosano. <sup>13</sup>Cuno samari nujuatacouja tajiniani, janiyari pueyano niquiriini, juhua Pueyaso Niyanu niquishano. Tucuaque toque cushiriquiaari. Na niohuacaacuma puecariquiaari. Na jiriquajinia camarucuteriquiaa orojiniji shipinishano casaari. <sup>14</sup>Pueyaracaanu quijia na quiniuucua, na muecacaari tojetaarucajanaa jiyanohua cohuaja quiriquiaa juhua sohuanatuu. Maatia pueya jiuujia niquijia na quiniuucua, na namijiaari juhua mani rimianacuriquiaa. <sup>15</sup>Na niohuacaari nenecuariquiaa juhua jiyanohua naseeca casaajinia mohuaquishano bronce. Naa shacantuua niquishano quiriquiaari puetunu sesa casaajanaa paracaajia

na quiniuucua. Cumaacaraca Jiyaniijia na quiniuucua, na pocuasacari, jiyanoehua tojishaariquiaari juhua sararojua, jiyocuacaanuji mohuaca tijia.  
<sup>16</sup>Na miaquetajata siete riya muetujuriquiaari. Naajuhuaj, nijiniaquetu-cuaja mueruuri na rupaamaji mueranacuriquiaa, na rupaa ruuretajaca na puecoonura. Na jiquiccoori jiyanoehua shacantuca quiriquiaa juhua jiyanoehua pananu jasacari panacari.

<sup>17</sup>Cua niquishacari nojuaja, janiyari cua puerenuta na pajama poj-yaree juhua macuni. Nojuajaari saaja na miaquetajata niaree cucua. Cua sequereeri:

—Maja puerenu. Janiyacuaja Jesuni. Janiyari puetunu casaajanaa coteetejani, na shaajariquianojuhuaj. <sup>18</sup>Janiyari pueyaracaanu quijiani. Macu quiquiaarinijia. Naajaa, janiyari samiitquiaarihuani pueyaraacaanu saminio cua quiniuria. Janiyari macunucua quiqio riatatataj camaruni. Naacuajitij, janiyari cumaacaracani cua tojiyashijiaca cua quejoonura macunucua quiqiojinia. <sup>19</sup>Pueya niishishocoriquiano, quia niquishano quia naajiotare Juannaa, taa na quiyacuajani, naajuhuaj taa mijiria quiijiaca miishaanutaniya na nuhuajini. <sup>20</sup>Quiarijia quia pohuatareera maatia quia niishiniuria cua niquishano quiajaniya. Cuno siete riya quia niquishano cua miaquetajata cua muetujusanoni, cunoori siete cua seya. Nojoriiri siete cua saquiriojosano pueya maapue jiitianaa. Cuno siete samari nujuatacojua orojiniji shipinijiosano quia niquishanojaniuhuaj, cunoori siete cua saquiriojosano pueya maapue.

### Éfeso tiacajinia quiniae Pueyaso pueya maanuucuara naajionee

**2** <sup>1</sup>Juhuacatecara naa cua sequereeri:

—Éfeso tiacajinia quijia cua seruucuara quia naajiore, Pueyaso pueya maanu jiitianani. Naa quia sequere nojuaja: “Nojuaja, cante siete riya cacaa na miaquetajatacuajani, cante siete samaritiu nujuatacojua tajinia rucuanejojuacuajani, nojuajaari naa quia sequeya: <sup>2</sup>‘Janiyari puetunu quia miishanojuanaa niishiyani. Quiaari jiyanoehua poonijoquiaa quiria. Naajuhuaj, quiaari puetunu casaajanaa rejeretaquiaa juhuajaniya. Janiyari niishiyahuaj, majaari quia shanacunu quiquiaa sesa miijiaca nia tajinia. Naajuhuaj, quiaari cuno sapojonuujuaca nequesoreecanu, noo pojori canapuete tama sequeriquiaajajani: ‘Canaari Jesu jiyaramiquishanoni’. Naa quia nequesoreesacari nojoritij, quiaari niishiquianu nojoriiri sapojonuujuaca seetanujuanaa. <sup>3</sup>Quiaari puetunujuanaa taraatia quia miiniu rejeretaquiaa, cucua tiuujia quia quiniuucua. Quiaari pueyaracaanu quiria poonijoqua maninia. Quia samareesacari, naajaa, majaari quia tarinitianu quiquiaa. <sup>4</sup>Puetunu naa quia miishanojuanaani, cunoori maninia. Saniniuujia, cua sequencesano quia tojiri. Majaari panijia quia quiniutari, juhua coteenujua. Majaari cuno cua maniniucuanu cutara. <sup>5</sup>Cunora, quia niishiri taa jiyanoehua cua panijia quia quiquiaarini. Quioojia quia

tacatorohua cucua, maninia mijiia quia quiniuhuara, taa quia quiquiaari coteenucuajani. Quiaa jaara quioojia tacatoyaquiri, janiyari quiocua niniutianiyaní, Éfeso tiacajiniji cua patanura quia samaritiu nujuataja. <sup>6</sup> Quiaari maniniajuhuaj, sacuaraatia casaa Nicolás\* niishitiosano tojijiaca miishano soojea quia quiniuucua. Janiyari cuno pojori miishano soyahuaj. Nio cua sequesano quiajanianí, cunoori puetunu cua pueyarajanaa. <sup>7</sup>Cante numaaracani, nojori cuaara tojiiria Pueyaso Sohuanu sequesano Pueyaso pueya maapuera. Pueyaso quishaqui, samiitianijia naanaari nujuataa. Cante puetunu sesa casaajanaa nujuataja cumaatiani, janiyari nojori jiyatenutaniya cuno naanajiniji mioojuarani, pueyaracaa-nu rishijiaca nojori quiniuria’ ”.

### **Esmirna tiacajinia quiniaa Pueyaso pueya maanuucuara naajionee**

<sup>8</sup> Jiyaniijia Jesucristoori naa cua sequereehujuaj:

—Esmirna tiacajinia quijia cua seruucuara quia naajiore, Pueyaso pueya maanu jiitiananani. Naa quia sequere nojuaja: “Naa sequeyari cante puetunu casaajanaa coteetenacuajani, na tucuatajanio. Nojuacuajaari cusoquiaari, na nuhuaji samiitiaquiaariuhuari. Janiyacuajaari nojuajani. <sup>9</sup>Janiyacuajaari niishiyani, quiaari naquiya miishaaquiaa. Quiaari casamijuijuhuaj. Naajaa, quiaari jiyanolhua casamiriacacuaja niya cua shuriucuani. Janiyari niishiyajuhuaj, cuno Judiocuacaari quia sesaca-quiaa. Nojoriiri tama sequequiaajacuaja nojoriniaari Pueyaso pueya cutara, Judiocuaca nojori quiniuucua. Maja naatej. Nojori cutaraari Satanás\* pueya maanu. Satanáscuajaari samaruhua jiyaniijia. <sup>10</sup>Quiaari naquiya miishaanutaniya. Naajaa, majaari puerenu. Satanásri noo-jiaqueya niajaniyajinjinio nujuatejotenutaniya nujuatejojuajinlia nia sanishaanura, niaate cucua tiuujiacu seetanujuanaa. Naajaa, niaari saaja rupaquijia miishaanutaniya naquiya. Quia rejeretariquia saaja. Cua tojijia quia quiriquia pueyaracaanu, quiaa cuaara shaajeyarejaatijia. Quiaa jaara naa miiritij, janiyari quia jiyatenutaniya jiyanolhua shuquiriaatia quijia quia quiniuria pueyaracaanuni. Nio cua sequesano quiajanianí, cunoori puetunu cua pueyarajanaa. <sup>11</sup>Cante numaaracani, nojori cuaara tojiiria Pueyaso Sohuanu sequesano Pueyaso pueya maapuera. Cante cucua na tiuuniuucua naquiya na miishaanu rejeretaja pueyaracaanuni, nojuaja cutaraari maja quenaaja naquiya na miishaanu quiniutianiya Pueyaso saniitosacari na ruuretajaca. Na ruuretajaca cutaraari quejoosaanutaniya mani noshijia caminiajinia’ ”.

### **Pérgamo tiacajinia quiniaa Pueyaso pueya maanuucuara naajionee**

<sup>12</sup> Jiyaniijia Jesucristoori socua cua sequere:

—Pérgamo tiacajinia quijia cua seruucuara quia naajioreehujuaj, Pueyaso pueya maanu jiitiananani. Naa quia sequere nojuaja: “Nijiniaequetucuaja

mueruu jiitianaari naa sequeya: <sup>13</sup>'Janiyari niishiyani, cuno tiaca quiaa tii quiyani, cunoori Satanás quiquipujuhauj. Naajaa, quiaari cua tojijia quiquiaa. Majaari cucua quia tiuuniujiniji quia seetanu quiquiaa. Cua seru Antipas cutaraari mosaaquiaari janiyajiniji pohuatanu na tarinitiaquiniucua, cuniqui nia tajinia Satanás quishaquini. Naajaa, majaari quenaaja jiyacari quia seetanu quiquiaari cucuaji. Puetunu naa quia miishanojuanaari jiyanohua maninia. <sup>14</sup>Saniniujia, maja cutaraari nio cua maniniucuanu: tamasaca niajaniyajinjiniori maja na tarinitianu paniniu sesa na mijiionu. Nojoriiri supuetana Balaam\* niishitiosano tojijiacu quiyajaa. Balaamcuajaari Israel pueya paraca Balac\* niishitijoquiaari na pueya cuaara shiniuiuria Israel pueya, jaarajaaja Israel pueya miiniuria sesa nojoritia. Naaratej, Balac pueyari Israel pueya mienuutequiaari noo shu, teyanote juaashiquiata shipinjjiosano casaacuara puecoosano quiquiaaricuajani juhua Pueyasocuara. Naa sacuaraatia nojori queranacujusacari nojori paraatatej, Israel pueyari cuniquijia cuno taatujuri numuetucujuquiaarijuhuaj. <sup>15</sup>Naajuhuaj, majaari nio cua maniucuanu: noojiaqueya niajaniyajinjiniori maja na tarinitianu paniniu jiyanohua sacuaraatia casaa Nicolás\* niishitiosano. <sup>16</sup>Quiaari nareja niquiquiaa sacuaraatia nojori mijiionu. Cunora, quioojia quia tacatorohua cucua, janiya mariqui quiocua quiaareeri cuno sacuaraatia mijiaca cua miaquejonura cua rupaamaji mueranacujua mueruuta. <sup>17</sup>Cante numaaracani, nojori cuaara tojiiria Pueyaso Sohuanu sequesano Pueyaso pueya maapuera. Cante tama na cuaqueya miiniu panishanoquaaja rejetejani, janiyari na mianutenutaniya jiyocuacaanu cua racatasano cua pueyarano cua riuriotacajiniji. Janiyari na niquitionutaniya cohujajau saajiajuhuaj, teyanoocua quiarinio sesa naajiotasano quiniutaniyacuajani. Majaari tamonu niishiniu quiniutaniya cuno sesa. Saaja na camaruuri na niishiniutaniya, cana cua niquitionutaniya cuno saajiacuajani' ”.

### **Tiyatira tiacajinia quinia Pueyaso pueya maanuucuara naajione**

<sup>18</sup>Jiyajijia Jesucristoori socua cua pacuterohua sequenuhuaj:

—Tiyatira tiacajinia quijia cua seruucuara quia naajiore, Pueyaso pueya maanu jiitianani. Naa quia sequere nojuaja: “Pueyaso Niyanu, juhua mani rimianacuyano namijiaaracani, juhua bronce mohuaquishano shacantucca niohuacaracajuhuaj, nojuajaari naa quia sequeya: <sup>19</sup>'Janiyari puetunu quia miishanojuanaa niishiyani. Janiyacuajaari niishiyani, quiaari Pueyaso panijia, pueya panijianio. Quiaacuajaari Pueyasocua tiuujia. Quiaari maninia poonijiona Pueyasora, pueya quia naacunura. Naajuhuaj, quiaari juhuajaniya rejeretaquiaa quia jaara taraatia miishaariquia. Janiyari niishiyajuhuaj, puetunujuanaa quia miishano quiria quiarijiani, cunoori socua queraatia coteenu quia miishanojiniji. <sup>20</sup>Saniniujia, nio cutaraari cua maniniucuaaquishano: cuno Jesabel\* niaata quiyani, tama na cua-

queyajaaja sequequiaani, nojuajanaari Pueyaso sequencesano caminiujiunia pueyara. Quiaari juhuajaniya na shanacuquiaa saaja, sacuaraatia na niishitiosanota na sapojonura cua pueya. Naa sacuaraatia na niishitiosanotatej, cuno maajiiri cua pueya shiniujuquiaa juhuajaniya nojori numuetucujunura na camishoo maajipohua. Cua pueya shiniujuquiaajaariuhuaj nojori miaquenunura noo shu, teyanote juaashiquiacata shipinijiosano taucuaca pueyasohuacuara puecosano quiquiaacuajani.<sup>21</sup> Janiyacuajaari tari cuno maaji sashiquianu juucuani, noojia na tacatonura cucua. Majaari na tarinitianu paniniu paanatu na quiniu.<sup>22</sup> Cunora, cua tojiri. Cua saniitioru nojuaja, janiyari na cusotenutaniyani na maquetujinia na matanura. Naajuhuaj, na numuetucunujuaca jaara noojia tacatoyaquiri sesa nojori miiniujiniji, janiyari jiyanohua naquiya miiniutianiya nojorini.<sup>23</sup> Noo maajipohuajuhuaj, paanatujuriria quinioni, cuno paanatujuanaa niishitiojonuucua nojori juhua necojorini, janiyari puetunu nojorijanaa puecoonutaniyani. Naacuajitij, puetunu Pueyaso pueya maapuejanaari niishinitianiya, janiyari puetunu nojori jiuujiainajanaa nojori niishiriojosano niishijiani, nojori panishanoocua nojori jiaatianunio. Naacuajitij, janiyari maninia mijiaca niajaniyajinjinio maninia miiniutianiyan. Niajaniyajinjinio sesa mijiaca saniniuumija, nojoriiri saniitiosaanutaniyacujua.<sup>24</sup> Tiyatira tiacajinia quiniaa noojiaqueya niajaniyajinjinio saniniuumija, niaari sacuaraatia cuno maaji niishitiosano ruuretaquiaa saaja. Naajuhuaj, majaari nia niishiniu paniniu quijia cuno sacuaraatia casaa jiyanohua niishishano, sacuaraatia mijiaca jiyaniquishanoni “jiyajeneta casaa, Satanásjiniji niishishano”. Naa nia ruuretanuucua puetunu cuno sesa niishitiosanojuanaani, cunoori maniniacuaja. Cunora, majaari socua cua nacasunu quiarijia niajaniya.<sup>25</sup> Saaja tama nia cuaqueyajaaja nia cojuare jiyanohua, maja nia tarinitianura maninia nia miiniu taa nia miiquiaacuajani. Naa nia miiquiria pueyaracaanu, janija jaara niaacua tiuquiriohuajaatijia.<sup>26</sup> Cante cua panishano miiquiaa pueyaraacanuni cuaara shaajeyarejaatijia, janiyari cuno pueyano jiyatenutaniya tamasaca pueyapue jiyaniijia na quiniuriani, taa cua Que jiyatequiaari janiya jiyaniijia cua quiniuriacuaani.<sup>27</sup> Jiyaniijiancuara cua jiyatesano pueyani, nojoriiri cumaacaraca quiniutianiya na jiitiasano pueya na tojitiniuria nojuaja. Na tojitiaashijiaca na saniitiosacari saniniuumija, nojori piyonutaniya jacanauraari, juhua cumamacata pishano conatu.<sup>28</sup> Naajuhuaj, janiyari joojea na niquitionutaniyani, juhuaquetaja rijiani, shacantuua quijia na quiniuria juhua janiyahuaj.<sup>29</sup> Cante numaaracani, nojuaja cuaara tojiriria Pueyaso Sohanu sequencesano puetunu Pueyaso pueya maapuerajanaa”.

### Sardis tiacajinia quiniaa Pueyaso pueya maanuucuara naajione

**3** <sup>1</sup>Jiyaniijia Jesucristoori socua cua sequere:

—Sardis tiacajinia quijia cua seriuucuara quia naajiorejuhuaj, Pueyaso pueya maanu jiitianani. Naa quia sequere nojuaja: “Naa seque-

yari cante Pueyaso Sohuanu jiyaramiquiquiaa cuno siete Pueyaso pueya maapueecuacuajani, nojori jiuujiajinia na poonijionura. Nojuacuajaari cuno siete Pueyaso pueya maapue jiitiana Jitianajanaa. Janiyacuajaari cunoni. 'Janiyari puetunu quia miishanojuanaa niishiyani. Pueyari quia jiyaniya quiaari saminio. Janiya cutaraari niishiyani quiaari juhua macu. <sup>2</sup>iQuia maquenu quia jatarel iSuteja quia quiri! Quia cumaquiri noo pojori canapuete jatarinitia rishiyajaani. Quera cusionuyari. Janiyari Pueyasora quia miishano niquiquiaani. Majaari maninia na quiniu cua Pueyasora. <sup>3</sup>Quiaacuajaari maninia niishitiojosaaquiaari Pueyaso rupaa. Taa quia niishitiojosaaquiaaricuajani, cuno quia niishiriohua. Quioojia quia tacatorohua Pueyasocua, seetanujuanaa na rupaa tojija quia quiniuria. Quia jaara suteja quiniu paniyaquiri, janiyari canashiyajuij quiocua niniutianiya juhua nohuasejojuani, quia jiyanishacari maja naasucua juhuanojuaja cua tiuquinu quiniutianihu. <sup>4</sup>Quia jiitiasano pueyajinjinio cuniqui Sardis tiacajiniani, secaja nojorijinjinioori sesa miiniu ruuretajaca saaja. Naa sesa miiniuria nojori na cojiyaquinuu-cuatej, nojoriiri juhua curuushojoquiajano janiyara. Naaratej, janiyari nojori cushiyotenutaniya cohuaqueya toqueni, cuata nojori rucuane-jonura, cua rupuena nojori quiniuucua. Cunoori seetanujuanaa sesa miiniu ruuretajaca nojori quiniuucua, cucua tiuujjaca nojori quishacari. <sup>5</sup>Canapuete naa sesa miiniu ruuretajacani cua tojitiajaca nojori quiniuucua, nojoriiri naa cohuaqueya toqueya cushiyotesocoriquianojuhuaj. Cunoori quiniutianiya tojetaarucuajanaa sesa miyashijiacara cua jiyatesacari nojori. Naajuhuaj, majaari cua tuujunu quiniutianiya nojori sesaca cua naajioneejiniji, tee cuniqui pueyaracaanu rishijiacarano cua saquiriosano pueya sesaca naajiotasano quiyacuajani. Naajuhuaj, janiyari nojori jaatianutaniya cua Queecuani, na seja tacojirianio, cua sequenura nojoriiri cua timitiasano pueyanijoju. <sup>6</sup>Cunora, cante numaaracani, nojuaja cuaara tojiiria Pueyaso Sohuanu sequencesano Pueyaso pueya maapuera".

### **Filadelfia tiacajinia quiniaa Pueyaso pueya maanuucuara naajionee**

<sup>7</sup>Jiyaniijia Jesucristoori socua cua sequeree:

—Filadelfia tiacajinia quijia cua seruucuara quia naajiorejuhuaj, Pueyaso pueya maanu jiitianani. Naa quia sequere nojuaja: "Cua tojiri. Janiyacuajaari tojetaarucuajanaa maninia mijjiani, cua Que tojija cua quiniuucua. Puetunu cua sequencesanojuanaari seetanujuanaa. Jiyaniijiaanaa cua quiniuucua cua supuetana David niti, janiyari cua Que tiootiu riatajia jiitianani, cua saquiriosano pueya cua tiuquinitianura cua Queecua. Janiya jaara cuno tiootiu riatareni, tamonuuri maja na naata na tionuhua. Janiya jaara na tioren, majaari quenaaja tamonu na naata na riatanuhua. <sup>8</sup>Janiyari puetunu quia miishanojuanaa niishiyani. Naajuhuaj, janiyacuajaari juhua tiootiu riatarucuua quiocuajini, cua

rupaa quia poojotanura. Naacuajitij, tamasaacaari maja na naata tenujunu quiajaniya. Quiaacuajaari saaja secaja cumaacaraca. Naajaa, quiaari cua rootasano tojijiacuaja. Naajuhuaj, majaari cua soojeaca pueya niquiara quia tamacanu quiqianu janiya. <sup>9</sup>Naa maninia quia miiniuucua janiyaracuatej, janiyari naa maninia miiniutianiya quiarajuhuaj. Janiyari noojiaqueya Satanás pueya maanujinjinio mojoquetanijionutaniya quiocuarani. Cuno pojoriiri tama na cuaqueyajaaja sequeja, nojoriniaari seetanujuanaa Pueyaso pueya, Judiocuaca nojori quiniuucua. Naa nojori sequencesacaritij, nojoriiri sapojonuya. Nojoriiri maja Pueyaso pueya. Nojori cutaraari niishiniutianiya janiyari quia panijia cutarani. Quiaacuajaari Pueyaso pueyano, cucua tiuujia quia quiniuucua. <sup>10</sup>Janiyari quia sequencesquiaarini maja quia tarinitianura quiria poonijionu, quia jaara naquiya miishaariquia. Quiaari seetanujuanaa naa miiquianu. Naaratej, Pueyaso saniniujiushacari puetunu mijiria quiniajanaa puereeta naquiya na miiniutia nojori, janiyacuajaari jiyacari nia cojuanutaniyani. <sup>11</sup>Quia niishiri: janiyari quera tiuquihuani. Majaari quia tarinitianu cua rupaa tojiniu, quiaa mariqui sapojosaareeri cucuaji quia rupatenura. Naacuajitij, quia jaara cucuaji catere, majaari Pueyaso niquitionu quiniutianiya quiarano na racatasano. <sup>12</sup>Cante sesa miiniu samiritiaja saajani, cua rupaa tojijia na quiniuucua, janiyari jiyocuacaanu Pueyaso Secojojua tiajinia na nujuatenutaniya juhua morijiuni Pueyaso quishaquijiana, tii cua Que Pueyaso na shuquiritianura pueyaracaanu. Majaari socua cuniquiji na pootiosaanu quiniutianiya. Naajuhuaj, janiyari cuno pueyanooocua naajiotanutaniya cua Que Pueyaso sesani, quiarinio cua sesajuhuaj, cua Que Pueyaso tiaca sesanio. Cuno tiacacuajaari quiarinio Jerusalén\* tiaca, jiyocuacaanuji roshinitiasaariquiano. <sup>13</sup>Cante numaaracani, nojuaja cuaara tojiuria Pueyaso Sohuau sequesano Pueyaso pueya maapuera”.

### **Laodicea tiacajinia quiniae Pueyaso pueya maanuucuara naajionee**

<sup>14</sup>Jiyaniijia Jesucristoori socua naa cua sequere:

—Laodicea tiacajinia quijia cua seruucuara quia naajiorejuhuaj, Pueyaso pueya maanu jiitianani. Naa quia sequere nojuaja: “Cua tojiri. Naa sequeyari noo pueyano cana sequencesnote seetanu rupaajanaacuajani. Puetunu na caminiujiushanojuanaa Pueyasojiniji quiarani, cunoori seetanujuanaa. Pueyasoori na shipinitiquaari puetunu na shipinishano casaaajanaa. Cunocuajaari janija. Cunora, cua tojiri. <sup>15</sup>‘Janiyari puetunu quia miishanojuanaa niishiyani. Quiaari najuhuana quijia, quia miayquinuucua cua sequencesano. Seetanujuanaa cua tojijaquiniu panijia quia quishacari, maara socua maninia quiquiaari cutara maja quia niishiniuria janija. <sup>16</sup>Quia jaara cua niishiyashijia quiriquia, janija maara quiocua taraajereni. Saniniuujia, quia jaara seetanujuanaa cua tojijia quiriquia, janija maara quia timitiareni. Saniniuujia, najuhuana cua pueyano quia

quiniuuucua, janiyari quia soyani. Naa quia quiniuuucuatej, janiyari quera quia saniitoyani. <sup>17</sup>Quiaari tama sequequiaajaacujua: 'Janiyari casamriacani. Janiyari puetunu cua panishanojuanaa jitiaani maninia mijiua cua quiniuuucua'. Maja cutaraari quia niishiniu quioojaari cusosu. Janiyara, quiaari tojetaarucuajanaa casamijiu, cariyojuaru, juhuasunio. Quiaajara na niishiriquia, quia maara tama quia cuaqueyajaaja taraajetaja quiriquia. <sup>18</sup>Cunora, janiyari quia numooteyani moseeca pueyanonaa, cua rupaa tojijia quia quiri, seetanujuanaa casamiriaca quia quiniuria. Naajuhuaj, maninia mijiua quia quiriquia cua cushitiniuria quiajaniya co-huajaque toque, maja cararaatia quia quiniuria juhuasu. Naajuhuaj, cua niishitija quia masere cutara, quioojia namijia riatenura, seetanujuanaa maninia niquijia quia quiniuria. <sup>19</sup>Janiyari puetunu cua panishano pueyajanaa nacasujuani, nojori saniitijojuahuaj. Cunora, quioojia quia tacatore cucua. Tama quioojiaaja quia shiniujurijuhuaj shamaatia cua tojijia quia quiniuria. <sup>20</sup>Cua tojiri. Janiyari quioojia tiootijiniji jiiquioonuuiyani. Cante cua tojiyani, nojuaja cuaara na tiootiu riataara cucuaji. Janiyacua nocua tiuquiumiani, nata cua miaquenura, shuquiriaatia cua pocoojonura nata. <sup>21</sup>Janiyari cua Paraca shocotaquiaarini cua Que tojijia cua quiniuuucua. Naaratej, cua Queeri cua cajitiquiaari na shuriucua, Jiyaniijajanaa cajitiujinina. Naajuhuaj, janiyari Sesaaca shocotajaca cajitijionutaniya cua shuriucuani, jiyaniijianucua nojori quiniuriajuhuaj. <sup>22</sup>Cante numaaracani, nojuaja cuaara tojiiria Pueyaso Sohuanu sequeno Pueyaso pueya maapuera' ".

#### **Juan niquishacari Jiyocuacaanu Quijiaari maniniuhuaqueetasaariquiaa**

**4** <sup>1</sup>Na nuhuaji, janiyari mauquiaarini. Janiyari saaja jiya cajiniocua tiootiu niquiquiaari riatasanon. Shushajanaa cua tojishano rupaa juhua trompeta jonenenuni, cuno rupaajaari cua pacutequiaariuhua sequenu. Naa cua sequereei:

—Miji quia tacama. Janiyari quia niquitiniutianiyan taa nio pa quishacari nuhuaji mijiria quiniaa miishaanutaniyan.

<sup>2</sup>Jiyacaritij, Pueyaso Sohuanuuri cucua niquiaari. Cua sohuanu tacaniquiaari jiyocuacaanuuri. Janiyari jiyacari Jiyaniijajanaa cajitiu niquiriini. Pueyanoori tii cajiriquiaa. <sup>3</sup>Nojuajaari shanohua niquishano quiriquiaa, jiyanoohua shacantuua juhua jaspe saajia, jiyanoohua naatuucajuhuaj, juhua cornalina saajia. Naashiiri na cajitiu caco nujuariquiaa. Jiyanoohua shacantuua quiriquiaari neeruuca, pocojuanaque juhua esmeralda saajia. <sup>4</sup>Janiyari socua veinticuatro cajitiucua niquirii Jiyaniijajanaa cajitiu shocuani. Tii cajitiuriquiaari veinticuatro niishijiaca jiyaniijianucua. Cohuajaque toqueya cushiyonuuriquiaari, orojiniji shipinijiosano nacaqueyanio. <sup>5</sup>Jiyaniijajanaa cajitiujiniji, miacanaari nunujuriquiaa. Jiyanoohua majacuriquiaajaariuhuaj. Jiyaniijajanaa cajitiu tacoji, tii noshi-

quieriquiaari siete samari. Cunocuajaari siete Pueyaso Sohuanu, puetunu tiquiyocuajanaa quijia na quiniuucua. <sup>6</sup>Jiyaniijajanaa cajitiu tacoji, juhua jiyanoehua puereetuua caminiaari quiriquiaajuhuaj, juhua cohuaja motii-quio maatia niquishiyari na tamajiria.

Jiyaniijajanaa cajishaqui, cuatro saminio casaari quiriquiaajuhuaj, puetunu na shocuajanaa. Nojoriiri jiyanoehua queraatia namijiaara-ca quiriquiaa, na jiriquiaacumaji, na nijiniaacumajinio. <sup>7</sup>Cuno cuatro saminiucua casaari tamaatia niquishano quiriquiaa tamonujiniji. Niquiriyatuuri juhua juurunu sare niquishano quiriquiaa. Tamonuuri juhua seru juunu caya niquishano quiriquiaa. Tamonu casaas jiquiocoori juhua pue-yano jiquioco niquishano quiriquiaa. Tamonuuri juhua surohua miooru jaano niquishaarquiaacujua. <sup>8</sup>Puetunu cuno cuatro saminio casaajanaari seis nesuhuaraca quiriquiaa. Puetunu nojori cuaqueyacumajanaa quiriquiaari na namijiaa, nocuaji na niquitija, na nijiniara na niquitijanio. Nojoriiri pueyaracaanu Pueyaso maniniuhuaqueetariquiaa, juuca, niucu-nio. Majaari nojori tarinitianu quiriquiaa naa na sequetunu:

—¡Jiyaniijajanaanaa, quiaari saa maniniaja, jiyanoehua maninia, to-jetaarucuajanaa maninia miji! Quiaacuajaari Pueyaso, puetunu cumaacaracajanaa. Quiaari quijiajuhanajaj. Majaari quia supuenu quiquiaari. Quiaari quia pueyacua tacateriquianohua.

<sup>9</sup>Cuno cuatro saminio casaari naa pueyaracaanu maniniuhua-queetariquiaa Jiyaniijajanaa, na cajitiujinie cajiyano, pueyaracaanu Jiyaniijajanaa quiriquiano na quiniuucua. <sup>10</sup>Naa pueyaracaanu cuno cu-a tro saminio casaas timitiasacari Jiyaniijajanaacuaatej, cuno veinticuatro niishijiaca jiyaniijianucuaari jaarajaaja mojquetacoqueequiaa Jiyaniijajanaacuara. Nojoriiri na tuhuajaa jartaqueequiaa Jiyaniijajanaa cajitiu pajama, naa na sequenuta:

<sup>11</sup>—Nioori quiara, Jiyaniijajanaa. Quiaa cutaraari Jiyaniijajanaa, ma-ja canaa. Quiaacuajaari canaa Pueyaso. Quiaa cuaara timitiasaria pueyaracaanu, jiyanoehua maninia shacantuua quijia quia quiniuucua, puetunu cumaacaracajanaa quia quiniuucuajuhuaj. Quiaacuajaari pue-tunu casaajanaa shipiniquiaari. Tama quia paniniuucuajaaja, quiaari na shipiniquiaari.

**Rupanacujusano naajioneejiniji pohuatasano,  
Borrego Niquiojuajinjinio**

**5** <sup>1</sup>Na nuhuaji, janiyari Jiyaniijajanaa cajitiujinie cajinia juaashiquia-jinia niquirii naajioneeni. Na miaquetajara na cacariquiaari. Cuno tucuanee naajioneeri jiuniocosano quiriquiaa. Naajioori nocua quiriquiaa, na nijinia, na jiniacumanio. Cuno naajionejinia, siete naajioori ti naajiotasano quiriquiaa. Cuno siete naajio coteejajiniani, juhua roshitia rupanacujutasanoori quiriquiaa. <sup>2</sup>Jiyacaritij, janiyari jiyanoehua cumaa-

caraca Pueyaso seru niquiriini. Naa nequesoreeriquiaari jiyanohua na nacanuta:

—¿Cante seetanujuanaa maninia mijjia cutarani? Cuno cuaara rupartaara rupanacuturasano, na riatanura cuno naajionee.

<sup>3</sup>Jiyacaritij, majaari quenaaja maninia mijjia quiniu quiquiaari jiyo-cuacaanu, jiyajinia, jiya cariquimianio na riatanura cuno jiuniocosano naajionee. Tojetaarucuajanaa shaaqui quiquiaariiri cuno naajionee serojoriquiano. <sup>4</sup>Naaratej, janiyari jiyanohua nujuqueriquiaani, toje-taarucuajanaa shaaqui maninia mijjia quiyaquiniuucua cuno naajio na riatanura, na serojonuranio. <sup>5</sup>Cua nujuquesacari, tamonu cuno veinticuatro niishijiaca jiyaniijianucuajinjinioori cua sequeree:

—Maja nujuquen. Quia cumantare. Quia niquiri. Pa Jiyaniijajanaa-cuajaari jiyanohua cumaacaraca. Tariucuacaanu Pueyaso Rupajinina, nojuacuajaari miriqui sequenceshiya Juurunu saretta, Judá niquiohuacuajinio supueriquiano, Jiyaniijajanaa na quiniuria na supuetana David niti. Nojuacuajaari pa paraca Satanás shocotana, tojetaarucuajanaa Jiyaniijia Pueyaso tojijia na quiniuucua. Naaratej, nojuaja na naata cuno siete naajio coteeja rupanacujutasano rupareetanu na serojosocoriquiano.

<sup>6</sup>Jiyacaritij, janiyari Borrego Niquiojua niquiriini Jiyaniijajanaa cajitiu tacoji nujuano, cuno cuatro saminio casaa tajinianio. Cuno veinticuatro niishijiaca jiyaniijianucuaari na shocua quiriquiaajuhuaj. Borrego Ni-quiojuaari seetanujuanaa juhua mosano samiitianohua niquishaariquiaa. Nojuajaari siete jiyaniijia tuhuajaaraca quiriquiaa, puetunu cumaacara-cajanaa na quiniuucua. Naajuhuaj, siete namijaaraca quiriquiaari. Cuno na siete namijaani, cunocuajaari Pueyaso Sohanu, Pueyaso jiyarami-quishano puetunu mijirajanaa. <sup>7</sup>Cua niquishacari, Borrego Niquiojuaari Jiyaniijajanaa cajitiujinia cajiyano juaashiquajiniji jiuniocosano naajionee masetaree. <sup>8</sup>Nojuaja jaara cuno naajionee cacariquiaa tari, cuno cuatro saminio casaari nocuara mojoquetacoquiaari, cuno veinticuatro niishijiaca jiyaniijianucuanio. Puetunu nojorijianaari taquiniojoso-no casaa jiitiariquiaa. Naajuhuaj, orojiniji shipinijiosano suhuococua mueetacoriquiaari, mishaja shanohua jaanutajata. Nojori mueetacosano shanohua jaanutajani, cuno nio jiyajiniji Pueyaso muerasu secojonuu-sano Pueyaso. <sup>9</sup>Nojoriiri Borrego Niquiojua jaaquequejotariquiaa nio quiarinio jaaquequejosano:

—Saaja quiajanijari seetanujuanaa maninia mijjia. Naaratej, quia naata cuno naajionee patanu quia rupareetanura na rupanacujusano. Quiaari jiyanohua maninia. Naaratej, quiaari jiyajinia quiniaacuara mosaaquiaari. Quiaari quia nanacata pueya masequiaari Pueyasora puetunu tamaatiuucua pueyapuejinjiniojuanaa, puetunu tamaatia rupaa pocuajacajinjiniojuanaa, puetunu tiacajinjiniojuanaajuhuaj,

puetunu jiycacijinijiniojuanaanio. <sup>10</sup>Quiaari nojori jiyatequiaari tama quia pueyarajaaja, puetunu nojorijanaa quiniuria jiyaniijianucua, pueyacuara secojonaa, pueyaracaanu nojori maniniuhuaqueetanura pa Pueyaso. Nojoriiri jiyacua jiyaniijianucua quiriquianojuhuaj.

<sup>11</sup> Na nuhuaji janiyari tojetaarucuajanaa jiyanoohua jiyanoohua queraatia Pueyaso seja niquiriini. Jiyaniijajanaa cajitiu shocua mariquaari, cuno cuatro saminio casaa shocuajuhuaj, niishijiaca jiyaniijianucua shocuanio. Nojoriiri jiyanoohua queraatia quiquiaari, juhua jaaquia, serojiyaquishoo. Janiyari nojori tojirii pa Jiyaniijia Jesu maniniuhuaqueetaanoni. <sup>12</sup>Nojoriiri naa na sequeturiquiaa na nacanuta:

—iPa Jiyaniijiaari jiyanoohua maninia! Pueyacuara mosaaquiaarii juhua borrego niquiojua. Naaratej, saaja nojuaja cuaara quiiria Jiyaniijajanaa pueyaracaanura. Saaja nojuaja cuaara jiitiaara puetunu casamijanaa. Saaja nojuajaari tojetaarucuajanaa niishijia. Nojuajaari puetunu cumaacaracajanaa. Cuaara naa quiiria pueyaracaanutej. Puetunu quiijiaca casaajanaa cuaara tojitiaara pa Jiyaniijia. Saaja nojuaja cuaara quiiria jiyanoohua timitiasano. Puetunu quijiacajanaa cuaara na maniniuhuaqueetaara.

<sup>13</sup>Naajuhuaj, janiyari puetunu Pueyaso shipinishano saminio casaajanaa tojiriini, jiyocuacaanu quiijiaca, jiyajinia quiijiaca, jiya cariowitzia quijiacajuhuaj, shoniniacu caminijinia quijiacanio. Puetunu nojorijanaari jiyanoohua na timiniutia sequeturiquiaa:

—iCuno, na shacantuua cumaacajinia cajiyani, Borrego Niquiojuanio, nojori cuaara maniniuhuaqueetasaria pueyaracaanu! iPuetunu casaajanaa cuaara tojitiaara nojori pueyaracaanu! iNojori cuaara timitiasariajuhuaj! iSaa nojorijia cuaara na cumaaca jiitiaara pueyaracaanura!

<sup>14</sup>Jiyacaritij, cuno cuatro saminio casaari nojori riuhuaneriquiaa saniniujuja:

—iTaaquiriirinij! iCuaara naa quiiriatej!

Cuno veinticuatro niishijiaca jiyaniijianucuaari saniniujuja mojoquetacoqueecujua cuno pueyaracaanu Quijiacaacuara, nojori na shuquiritianura.

### Jiuniocosano naajioneecua seis rupanacujutasano rupareetasacari

**6** <sup>1</sup>Na nuhuaji, cua shootiasacari, Borrego Niquiojuuari coteenujuanaa cuno naajioneejinia rupanacutasono rupartaree. Naa miiriiri cua niquitishaanura taa mijiria quiniae miishaanutaniya jiyanoohua naquiyan, quera nio jiya puequesacari. Jiyacaritij, janiyari tamonu cuno cuatro saminio casaajinjinio tojirii sequeyanoni: “iMiji!”. Na pocuanuuri juhua miacana majanu tojishano quiriquiaa. <sup>2</sup>Naa na sequesacaritij, janiyari

cohua johuana caballo niquirii nocua canujiyanoni. Na nijinia cajiniaari balista cacariquiaa. Jiyacaritij, jiyanijiara shipinishano nacaque cushitishaareeri. Na nuhuaji, na caballoori na netetaaree jiycua na quianura, tii na miaquejonura Pueyaso paraa. Majaari quenaaja na nujuatasaanu quiniutianiya.

<sup>3</sup>Na nuhuaji, Borrego Niquiojuaari segundo\* rupanacutasano rupartaree. Janiyari jiyacari segundo saminio casaajinjinio tojirii sequeyanoni: “iMiji!” <sup>4</sup>Naa na sequesacaritij, naatuhuana caballoori nocua canujumaa. Na nijinia cajiniaari cumaaca niquitiosaare. Naacuajitij, nojuajaari mijiria quijiaca tojetenutaniya tama nojori miaquetojonurajaaja. Cunora, nojuajaari puereetunee nijiniaquetucuaja mueruu niquitiosaaree.

<sup>5</sup>Na nuhuaji, Borrego Niquiojuaari tercero\* rupanacutasano rupartaree. Janiyari jiyacari tercero cuno saminio casaajinjinio tojirii sequeyanoni: “iMiji!” Jiyacaritij, janiyari mueruhuana caballo niquirii nocua canujiyanoni. Na nijinia cajiniaari niquia shanacujutaja jaasutetariquiaa, mijiria quiniaara miajajau shanacujusaanura nojori serotasaanura. <sup>6</sup>Jiyacaritij, janiyari cuno cuatro saminio casaa tajiniji rupaa tojirii naa sequeyanoni:

—Niquiriyatu juuca poonijionu sami, cuaara niquitiosaaria saaja niquiriyatu kilo trigo jajau. Jaara trigo jajau paniyaquiri, cuaara niquitiosaaria tres kilo cebada jajau. Saniniujuja, majaari shiyocua shanacujunu cutara, vinonio\*. Cunocuajaari queraatia quiniutianiya cutara.

<sup>7</sup>Na nuhuaji, Borrego Niquiojuaari cuarto\* rupanacutasano rupartaree. Jiyacaritij, janiyari cuarto saminio casaa tojirii naa sequeyanoni: “iMiji!” <sup>8</sup>Janiyari jiyacari tiirihuana caballo niquirii nocua canujiyanoni. Na nijinia cajinia sesaari quiriquiaa “Cusojuana”. Macunucua Quiquioori na neteyotariquiaa, Cusojuana puecosano na rijionura na miitiasocoriquiano. Nojiriiri cumaaca niquitiosaaree jiyanohua queraatia pueya na cusojuanura. Naacuajitij, jiyanohua queraatia pueyari puecoosaanutaniya miaquetojosacari. Tamasacaari cusionuunutaniya jiyanohua miaajesacari. Tamasacaari paaqueja cusionu cusionuutanutaniya. Naajuhuaj, tamasacaari sareya soote-saanutaniya. Sacocua satejosaanutaniyayaariuhuaj. Naacuajitij, jiyanohua jiyanohua queraatia pueyari cusojuasaanutaniya. Na nuhuaji, puetunu macunucuajanaa jaara serojosaare, puetunu nojorijianaari na cajiniocua quiniutianiya puetunu mijiria quijiaca pueya cajiniocuajinijinojuanaa.

<sup>9</sup>Na nuhuaji, Borrego Niquiojuaari quinto\* rupanacutasano rupartaree. Jiyacaritij, janiyari Pueyasoocuara catijiasaqui juhuacutu cariuiaco niquirii Pueyaso pueya sohuanuhuani, noo pojori canapuete puecoosaquaari-cuajani Pueyaso Rupaa tojijiaca nojori quiniucua, Jesucristojiniji nojori pohuatanuucuajuhuaj. <sup>10</sup>Jiyacaritij, nojoriiri naa jiyanohua nacaree:

—iJiyaniijianaa! iQuiaari saa maninjia! Quiaari quia sequesano mijiia seetanujuanaa. taa quia tarishiniutianiya jaara canaa puecoona quia nequesoreenurani, nojori quia naminuria canaacua saniniujuja?

<sup>11</sup>Jiyacaritij, puetunu nojorijianaari cohuajaque toqueya niquitiojosaa-ree. Nojoriiri naa sequesaaree:

—Socua rupaquijia nia samaaterejaara, Pueyaso saquiriojosano niarta Pueyaso pueyajinjinio cuaara puecoosaaria nia shiriajatijia, taa nia puecoosaquaicuaani.

<sup>12</sup>Na nuhuaji, Borrego Niquiojuaari sexto\* rupanacutasano rupartaree. Jiyacaritij, rijiaari jiya jiuuquiujiutiaree jiyanohua. Janiyari na niquiriquiaani. Pananuuri mueruucara quiqui juhua mueruque toque. Racaari naatuucara quiqui juhua nanaca. <sup>13</sup>Riyari jiya cajiniocuaji toteree jiyocua, taa satuna totequiaa jiyanohua paratucaricuaani. <sup>14</sup>Jiya cajiniocuaari shaajequeejuhuaj, juhua tucuanee naajioneeri jiuniocosaaree. Shoniniacu caminiajinia, puetunu jiya tucuaatijajanaa, puetunu tuhua-nanuhuajuhuaj, puetunu cunojuanaari jiyajeetaquee na nujuatusaquiji. <sup>15</sup>Nojori puerenuta, mijiria jiyanijianucuaari raacajinia jamaatiushiih, sai tajinia tuhuananuhuajinajuhuaj. Naa jamaatiushijiaariuhua noo pojori: pueyacua paaretajaca na cumaacatej, soldadohua jiyanijianucua, jiyanohua casamiriaca pueya, pueya tojishano pueya, poonitijosano pueyajuhuaj, puetunu narta pueyajanaanio. Puetunu pueyajanaari naa mashiriquiaa juucua. <sup>16</sup>Nojoriiri tuhuananuhua sequeriquiaa, sainio:

—iCanaacua nia tiyare canaa nia jamonura cunoocuaji, na cajitiujiniecajiya na shacantuua cumaacajiniani! iCanaa nia jamojore maja na niquiara canaa quiniuria, naajuhuaj, maja Borrego Niquiojua saniitionura canaa, jiyanohua na juaashacari! <sup>17</sup>Quiarijiacuajaari Pueyaso saniitionujuuca. Jiyanohua puereeta. ¿Cante na naata na nujuatanuni? Shaaqui.

### Pueyaso saquiriojosano pueyajiniji pohuatasano, Israel niquiohuacuajinio supueno pueyajinjinio

**7** <sup>1</sup>Naa cua niquiniu nuhuajitij, janiyari socua cuatro Pueyaso seja niquiri nio jiya shocua nujuatiuyano tuhuaquini, pananu muetasamaji, na tiuquishocora, na muetasamaji na muenecara, na miaquetajaranio. Nojoriiri na nujuatusaquiji paratu tenujuriquiaa maja na piyarjonura jiya, shoniniacu caminia, nacuhuanio. <sup>2</sup>Jiyacarijiujuaj, janiyari socua tamonu Pueyaso seru niquiri jiya pajamaji niyanoni. Pueyaso naajio jiriataja casaa cacariquiaari. Nojuajaari narta cuatro Pueyaso seyacua nacaree jiyanohua, noo pojoriicua canapuete cumaacaraca quiriquiaacuajani nojori sesonura jiya, shoniniacu caminianio. Naa nojori sequereeri:

<sup>3</sup>—iCuaara! iMaja juhuanojuaja jiya nia sesonu, shoniniacu caminia, nacuhuanio, canaa niojiyaquishacarijia Pueyaso sesa, na pueya jiniji, na niishishaanura nojoriiri Pueyaso pueya!

<sup>4</sup>Janiyari jiyacari tojiriini taa pueyate na jiniji jirioosaareeni. Puetunu supuetana Israel doce niquiohuacuajinio supueno pueyapueyajinjinioori ciento cuarenta y cuatro mil pueya jirioosaaree. <sup>5</sup>Naacuajitij, supuetana

Judá niquiohuacuajinio supueno pueyajinijinioni, doce mil pueyari jirioosaaree. Supuetana Rubén niquiohuacuajinio supueno pueyajinijinio, doce miljuhuaj. Supuetana Gad niquiohuacuajinio supueno pueyajinijinio, doce miljuhuaj.<sup>6</sup> Supuetana Aser niquiohuacuajinio supueno pueyajinijinio, doce miljuhuaj. Supuetana Neftalí niquiohuacuajinio supueno pueyajinijinio, doce miljuhuaj. Supuetana Manasés niquiohuacuajinio supueno pueyajinijinio, doce miljuhuaj.<sup>7</sup> Supuetana Simeón niquiohuacuajinio supueno pueyajinijinio, doce miljuhuaj. Supuetana Leví niquiohuacuajinio supueno pueyajinijinio, doce miljuhuaj. Supuetana Isacar niquiohuacuajinio supueno pueyajinijinio, doce miljuhuaj.<sup>8</sup> Supuetana Zabulón niquiohuacuajinio supueno pueyajinijinio, doce miljuhuaj. Supuetana José niquiohuacuajinio supueno pueyajinijinio, doce miljuhuaj. Supuetana Benjamín niquiohuacuajinio supueno pueyajinijinio, doce miljuhuaj. Puetunu nio pojorijianaari na jiniji jirioosaaree.

### Cohuajaque toqueya cushitishano pueya maanu

<sup>9</sup>Naa cua niquitishaanu nuhuajitij, janiyari jiyanohua queraatia pueya niquirii maanoni juhua tereya. Nojoriiri puetunu nio tiquiyocua jiyacajinijiniojuanaa pueya quiriquiaa, puetunu tamaatiuucua pueyajinijiniojuanaano. Quiriquiaajaariuhua puetunu tamaatia rupaaca pocuajacajinijiniojuanaa, puetunu tiquiyocua tiacajinijiniojuanaano. Naa tojetaarucuajanaa jiyanohua queraatia nojori quiniuucuatej, majaari na naata serojosaanu quiriquiaa. Nojoriiri Pueyaso shacantuua cajitiu ta-coji nujuaturiquiaa, Borrego Niquiojua tacojinio. Puetunu nojorijianaari tucuaqueya cohuaque toqueyaraca quiriquiaa. Shuquiriaatia nojori qui-niuucua, nojoriiri juhua teruhanajaquera niquishano mueetacoriquiaa.

<sup>10</sup>Puetunu nojorijianaari naa mariyata sequeriquiaa na nacanuta:

—iJiyanohua maniniaari pa Que Pueyaso, na shacantuua cajitiuuijinia cajiyani, Borrego Niquiojua juhuaj. Nojoricuajaari pa jiyanoquaari, tojetaarucuajanaa quiariniora jatanishano pa quiniuria!

<sup>11</sup>Naajuhuaj, puetunu Pueyaso seyajanaa, canapuete shacantuua cajitiu shocua nujuaturiquiaacuajani, niishijiaca jiyaniijianucua shocuajuhuaj, cu-no cuatro saminio casaa shocuanio, nojoriiri Pueyasoocuara jacamaturee nojori timitianura nojuaja. <sup>12</sup>Pueyaso na timitianatusacari, naa sequetureeri:

—iTaaquiriirinij, seetanujuanaacuaj! iCanaari pueyaracaanu quia maniniuhua queetanutaniyani! iQuiaacuajaari canaa timitianuso! iSaaja quiajaniyari seetanujuanaa niishijiaca cutara! iPaacarasho, canaa Pueyasonaa! iQuiaa cuaara tojishaaria pueyaracaanu! iQuiaari canaa Jiyaniijiajanaa pueyaracaanura! iQuiaari puetunu cumaacaracajanaa maninia quia jiitianura quia shipinishano! iCuaara naa quiuria pueyaracaanu, pueyaracaanutej!

<sup>13</sup>Jiyacaritij, tamonu cuno veinticuatro niishijiaca jiyaniijianucuajiniji-nioori cua nequesotaree:

—¿Canapuete cuno pojorini, cohuajaque toqueyaracani? ¿Tejenote nojorini?

<sup>14</sup>Janiyari na riucuaree saajani:

—Quiaa cutara na niishiya, jiyaniijiana.

Cua sequereeri:

—Nojoricuajaari jiyajinjinio pueya. Jiyajinia nojori quishacarijia, nojoriiri cuno jiyanohua naquiya miishacari rejeretajaca quiquiaari. Nojori tiuuniucua Borrego Niquiojuaacua, nojoriiri puetunu sesa nojori mii-shanojiniji juhua nojori toqueya jeequejoquiaari Borrego Niquiojua nanacajinlia. Naacujitij, nojoriiri cohuajaqueya toqueya cushiyonuya.

<sup>15</sup>Naa Pueyaso jiyanooshano pueya nojori quiniuucuatej, nojoriiri Pueyaso cajishaqui taccoji quijiaca. Nojoriiri pueyaracaanu tii Pueyaso Secojojua tiajinia miiquiaa Pueyaso panishano, juuca, niucuanio, nojori timitisacari nojuaja. Na shacantuua cumaacajinlia cajijiani, nojuaajaari na cumaaca teetenutaniya nojori caco, jatiqi na quiniuria nojoritia pueyaracaanu.

<sup>16</sup>Naacujitij, majaari socua nojori miajenu quiniutiani, jiyamuennio. Pananuuri maja socua nojori na catijianu quiniutiani. Naajuhuaj, majaari socua nasaatia pananu jartanu nojori niishiniu quiniutiani.

<sup>17</sup>Borrego Niquiojuaacuajani, Jiyaniijajanaa cajitiu jiuujiajinlia cajijiani, nojuaajaari nojori jiitianutaniya juhua tama na borregohuajaaja. Nojuaajaari nojori rucuanejutanutaniya, nojori na raatenura pueya samitianilia mohuaca pacartajajinji, pueyaracaanu shuquiriaatia quijiaca nojori quiniuria. Pueyasojuanaacuajaari nojori namijiaaca tujuunutaniya nojori namijiajinji.

**Séptimo rupanacutasanojiniji pohuatasano,  
shanohua jaanutaja patajajinjinio**

**8** <sup>1</sup>Borrego Niquiojua jaara séptimo\* rupanacutasano rupartaree, cuno naajionee saacatanura puetunujuanaa, tojetaarucuajanaa sanaacara quiuiiri jiyocuacaanu pueyaracaanura. Maja cua niishiniu, media horaruhua\*. <sup>2</sup>Na nuhuaji, Pueyaso taccoji, janiyari siete Pueyaso seja niquirii nujuatiuyanoni. Nojoriiri jiyacari siete trompeta niquitijo-saaree. <sup>3</sup>Na nuhuaji, socua tamonu Pueyaso seruuri shanohua jaanutaja pataja pamaa, orojiniji shipinishano. Orojiniji shipinishano Pueyasoocura catijiaja casaa taccoji nujuaseeri, Jiyaniijajanaa cajitiu taccoji. Queraatia shanohua jaanutaja niquitiosaareeri Pueyasoocura na catijianura. Jaanutajaari catijiasaariquiano puetunu Pueyaso pueya secojonuusanotajanaa, Pueyasoocura na jaanujunura cuno catijiaja casaajiniji. <sup>4</sup>Naacujitij, Pueyaso seruuri Pueyaso pueya secojosano tacanirii Pueyasoocura, shanohua jaanujua najacata. <sup>5</sup>Na nuhuaji, cuno Pueyaso seruuri catijiaja

casaajiniji na shanohua jaanutaja pataja mishinirii nishiyata. Jiyanohua na majiriataree nio jiyacuaari. Miacanaari ritia nunujuquee. Jiyanohua majacureeri. Jiyanohua cojuatunereeri. Rijiaari jiuquiujiutiareejuhuaj.

### Trompetaa jonenejosacari

<sup>6</sup>Cuno siete Pueyaso seja, trompetaa cacariquiaani, nojoriiri jeecane-coree na trompetaa na jonenenura. <sup>7</sup>Jiyacaritij, niquiriyatu cuno Pueyaso serujinijiniori na trompeta jonenenu coteeree. Jiyacaritij, miacanajaa shiniitiujiaacaari, mariyata mani cojitishano nanacata jiyocua jartasaaree. Jiyari quera na cajiniocua cateree, puetunu na nacuhuatajanaa, na jiyasocuatanio.

<sup>8</sup>Segundo Pueyaso seruuri na trompeta joneneree. Jiyacaritij, casaa juhua puereetuua tuhuuananu noshiyanoori shoniniacu caminiajinia jatasaree. Quera shoniniacu caminia cajiniocuaari nanacara quiuii. <sup>9</sup>Puetunu shoniniacu caminiajinia quiuiaca casaajanaari, quera na cajiniocua cusionuuree. Naajuhuaj, shoniniacu caminiajinia ruhuanetasano puereetuua buqueyajinijiniori, quera puetunu na cajiniocuajanaa sesosaaree.

<sup>10</sup>Tercero Pueyaso seruuri na trompeta joneneree. Jiyacaritij, pue-reetuua rijiaari jiyocuacaanuji tiquii, jiyanohua nishitiuucua juhua shucuenaja jaamasu noshitishano. Tiyareeri quera na cajiniocua nio jiyacua moocuajinia, mijiria cuariyajiniahuhuaj. <sup>11</sup>Cuno rijia sesa-ri quiriquiaa “Piquia”. Cunora, tee cuno rijia tiyareeni, puetunu cuno mohuacajanaari piquiriara quiuii. Pueya ratusacari cuno mohuaca, que-raatia pueyari saaja cusionuuree.

<sup>12</sup>Cuarto Pueyaso seruuri na trompeta joneneree. Jiyacaritij, casaari pananuucua pitiaree, racaacua, quera na cajiniocua riyacuanio. Cunora, puetunu mijiria cuhuatajaca casaajanaari quera na cajiniocua sesosano quiuii. Quera na cajiniocuaari ninishiqui quiriquiaa. Cunora, pananuuri maja na cuhuatanu quiriquiaa quera juuca cajiniocua. Naajuhuaj, riya, rakanio, majaari na cuhuatanu quiriquiaa quera niucua cajiniocuajuhuaj.

<sup>13</sup>Na nuhuaji, janiyari juhua puereetuua surohua miooru niquirii jiya cajiniocuani. Na jaasacari naa nacariquiaa jiyanohuari:

—iPuereeta, puereeta, puereeta! Seetanujuanaa jiyanohua puereeta quiniutianiyari jiyacua quiuiaca pueyara, jiuujianaraca cureecono Pueyaso seja jaara jonenere, canapuete joneneyaquiyyajaa juhuanojuajacuajani.

### Quinto trompeta jonenesacari

**9** <sup>1</sup>Na nuhuaji, quinto Pueyaso seruuri na trompeta joneneree. Jiyacaritij, janiyari jiyocuacaanuji jiyocua tinio rijia niquiriini. Cuno rijiaari tiootiu riatataja niquitiosaaree, puequeetuuju raa na riatanura. <sup>2</sup>Na riatasacari, najacaari nojomaa juhua puereetuua cuhuariquia

sesacari. Pananu namijia tiomaari. Jiya cajiniocuaari mueruucara qui-  
quiijiuuhuaj.<sup>3</sup> Sequeruuri cuno najacajiniji mueratumaa. Puetunu nio  
jiyacuajanaa paaqueemaari. Sequeruuri cumaaca niquitiosaaree noojuara-  
ca na quiniuria juhua turucuaniiniu. <sup>4</sup> Sequeruuri rootasaaree maja nojori  
miaquenura jiyasocua, nacuhua jaamasujuhuaj, puetunu moritiajaca  
jaamasunio. Sequeru cutaraari jiyaramiquishaare puetunu pueyapueja-  
naa na sojonura, canapuete na jiniji jirrioyaquishoo quiriquiaa Pueyaso  
sesatacuajani. <sup>5</sup> Sequeruuri rootasaareejuhuaj, maja nojori cusojuanura  
pueya. Cinco raca cuara nojori shocojoora cutara, pueyaracaanu seque-  
ru saashi noosacari. Cuno sequeru saashiiiri juhua turucuaniiniu saashi  
noonutaniya.

<sup>6</sup> Naa pueya miishacari naquiya na noonutatej, pueyari cusionu pani-  
niutianiya juucua. Saaja cusoyaquinutianiyari. Jiyano hua na shaajenu  
panishacari juucua, nojoriiri saaja rishiniutianiya, jiyano hua naquiya  
nojori miishacari.

<sup>7</sup> Sequeruuri puereeta niquishano quiriquiaa juhua miaquetoojonu-  
ra jeenecuasano caballohua. Sequeruuri casaa jiitiariquiaa na nacajinia  
juhua jiyani jjianucuara orojiniji shipinijiosano nacaqueya. Nojori jiquio-  
coori juhua pueyano jiquioco niquishano quiriquiaa. <sup>8</sup> Nojoriiri juhua  
maaji muecacaraca quiriquiaa, tucuamuejarujuri. Juhua juurunu sare  
quiacaraca quiriquiaajaariuhuaj. <sup>9</sup> Nojori jiriquiaqueeri cumueeca qui-  
riquiaa juhua tutuco. Nojori jaacuatusacari, na nesuhuari jiyano hua  
cojuatuneriquiaa juhua caballohua jayotasacari queraatia rucuanejota-  
ruhua, miaquetoojonuucua na netecuatusacari. <sup>10</sup> Cuno sequeruuri juhua  
turucuaniiniu noojuacaraca quiriquiaa. Jiyano hua noonacuracahuaj.  
Jaara nojori saare, cunoori quirquiaari nojori na noonura cinco raca. <sup>11</sup> Cu-  
no sequeruuri jiyani jjiaraca quiriquiaa. Nojuajaari Sesaaca seru. Cuno  
puereeta puequeetuji raa camarujaariuhuaj. Hebreo rupaajinias, na  
sesaari “Abadón”. Griego rupaajinias saniniuujia “Apolión”. Pueyano ru-  
paajinias saniniuujia, nioori sequeya “Pueya Puecoona”.

<sup>12</sup> Janiyari naa niquitishaareeni taa coteenujuanaa naquiya miishaanu  
quiniutianiyani, cuno jiuujianaraca naquiya miishocoriquianojiniji. Socua  
caapiquiiri cureyajaa na nuhuajiria.

### Sexto trompeta jonenesacari

<sup>13</sup> Sexto Pueyaso seruuri na trompeta joneneree. Janiyari jiyacari  
rupaa tojirii pocuaanoni, shanohua jaanutaja catijiaja juhuacutu cua-  
tro tuhuajaa tajiniji, Pueyaso tacoji nujuatajani, orojiniji shipinshanoni.  
<sup>14</sup> Cua tojishano rupaani, noo sexto Pueyaso seru sequereeri, na trompeta  
cacariquiaani:

—Cuno cuatro Sesaaca seya quia saacarojore, puereetuca Eufrates  
moo shuriucua morojosano quiyani.

<sup>15</sup> Jiyacaritij, cuno cuatro Sesaaca seyari samaacarojosaaree jiyanohua queraatia pueya nojori puecoonura, quera na cajiniocua puetunu mijiria quiijiaca pueyajinijiniojuanaa. Cuno Sesaaca seyari tariucuacaanu naa morojosano quiquiaari, jeenucuasano nojori quiniuria namitia jiyacari nojori cartesaanura, cuno hora, cuno juuca, cuno racara, cuno marijiara. <sup>16</sup> Janiyari tojiriini cuno cuatro Sesaaca seja soldadohuari, dosciento millones\* pueya quiriquiaa saa caballohuaracaja.

<sup>17</sup> Janiyari cuno caballohua niquitishaaree juhua cua maquenujiniani, na nijnia cajitiuniaanio. Jiyanohua tamaatia niquishano quiriquiaari. Puetunu nojori jiriquipacajanaari tutucojiniji shipinijiosano casaata mishiquiosano quiriquiaa. Cuno, nojori naatiyaquishaanuuucuaji nojori cushiyosano tutuconi, cunoori puereeta niquishano quiriquiaa; naatuuca juhua mani, nentuuca juhua jacinto saajia, pocojuanaque juhua azufrejuhuaj. Puetunu cuno caballohua naccacajanaari juhua juurunu sare nacaca niquishaariquiaa. Maniiri nojori rupaamaji rimianacuriquiaa. Najacaa-ri nojonuucuariquiaajuhuaj, azufrenio. <sup>18</sup> Cuno jiuujianaraca puereeta casaata quera na cajiniocua puetunu pueyajinijiniojuanaari cusoujasaaree. <sup>19</sup> Naacuajitij, caballohuari cumaaca jiitariquiaa na rupaama, na pitiuuinajuhuaj, nojori puecoonura pueya. Na pitiuucuari juhua sacocua niquishano quiriquiaa. Juhua sacocua nacacaraca quiriquiaajaariuhuaj pueya na sajitiajara.

<sup>20</sup> Cureeno pueya, canapuete maja na puecoosaanu quirii cuno jiuujianaraca puereeta casaatani, nojoriiri sesa miiniu tarinitiaquiriquiaa saaja. Nojoriiri samaruhua secojonu tarinitiaquiriquiaa. Naajuhuaj, nojoriiri orojiniji shipinijiosano casaa shuquiritiariquiaa Pueyaso niti, platajiniji shipinishano, broncejiniji, saajajinijijiuhuaj, macajinijinio. Puetunu cunojuanaa, nojori jiyatesano tama na pueyasohuarajaajni, cunoori maja na niquiniu. Majaari na tojiniu. Majaari na rucuanenujuhuaj. <sup>21</sup> Naajuhuaj, majaari pueya tarinitianu quiriquiaa narta pueya monu, shimiojonujuhuaj. Naajuhuaj, majaari nojori tarinitianu quiriquiaa na camishoo maajipohua numuetucujunu, maajishuriu numuetucujunujuhuaj. Nohuasejonu tarinitiatuuyaquiriquiaajaariuhuaj.

### Pueyaso seru mueetasano tucuanee naajioneenijojuajiniji pohuatasano

**10** <sup>1</sup>Na nuhuaji, janiyari socua tamonu jiyanohua cumaacaraca Pueyaso seru niquirii jiyocuacaanuji roseyanoni. Cohuaja najacajinia cuhuajaatiariquiaari. Na nacaacua camarucuteriquiaa naashiiri. Na jiquiocoori jiyanohua shacantuua quiriquiaa juhua pananu. Na cashacucuaari juhua mani niquishano quiriquiaa, naatej, taa mani nujuua na noshishacaritij. <sup>2</sup>Na miaquetajara mueetariquiaa shiitianijojuua naajioneeri, tariucua riatasano. Nio jiyacua nujuaseeri. Na miaquetajara na niohuaca niaree shoniniacu caminiaacuaari. Tacujua niaree nio jiyacua

saniniuurijia.<sup>3</sup> Nocua na nujuasacari, jiyanohua nacareeri juhua juuru-nu sare sariyocuanu. Na nacasacari, siete miacanaari jiyacari majacuree, juhua pueyano pocuanu. <sup>4</sup>Cuno siete miacana pocuanu nuhuaji, janiyari na sequesano naajiotanu paniriquiaa tari juucuani. Jiyacaritij, janiyari tamonu rupaa tojirii jiyocuacaanuji naa cua sequeyano saajani:

—iMaja pueya niishitiniu cuno siete miacana sequesano! iMaja na naajiotanu! Tama quioojiajinajaaja quia racatare.

<sup>5</sup> Jiyacaritij, Pueyaso seru cua niquishano shoniniacu caminiaacula nujuuanoni, nio jiyacuahuaj, nojuajaari na miaquetajara na juaashiquia shiitioree jiyocuacaanu, seetanujuanaa na sequenura. <sup>6</sup>Naa sequereeri:

—Cuno, pueyaracaanu Quijani, nojuajaari jiya cajiniocua shipininia, jiya shipininia, shoniniacu caminia shipininiajuhuaj, puetunu tii quijiaca casaaajanaa shipininianio. Nojuajaari seetanujuanaa naa cua pohuataniya: “Majaari tari na tarishiniu quiniutianiya. <sup>7</sup>Séptimo Pueyaso seru coteesacari jonenenu na trompeta, cuno juucaja, puetunu jiyasohuaja Pueyaso miiniu panishanojuanaari tari tohuatesano quiniutianiya. Naa quiniutaniyari taa na pohuataquiaari na sequenu panishano caminiujuniaa pueyacuajani”.

<sup>8</sup>Cua tojishano rupaa jiyocuacaanuji pocuaanoni, socua cua pacutero-hua naa sequenuuri:

—Pueyaso seruuca quia quiaare, cuno, shoniniacu caminiaacula nujuuaani, jiyacuanio. Nojuaja quia masetasee cuno riatasano naajioneeni-yoja, na mueetaani.

<sup>9</sup> Janiyari Pueyaso seruuca quiaareeni. Janiyari na sequeseeni na naajioneenijoja na niquitionura janiya. Cua riucuareeri:

—Jajaa, quia patare. Quia miaquerenoj. Shoqueeca quiniutianiya quia rupaamaari juhua samiyatu. Quia seecojinia jatanutaniya piiquiara saniuurijia. Cunoori, pueya na saniitiotaja rupaa na quiniuucua.

<sup>10</sup> Janiyari jiyacari cuno naajioneenijoja pataree Pueyaso seru juashiquajinijini. Janiyari na miaquereeni. Seetanujuanaa shoqueeca quiriquiaari juhua samiyatu. Cua miasacari, cua seecojinia jatasee piiquiaraari. <sup>11</sup>Jiyacaritij, janiyari naa sequesaareeni:

—Quiocua Pueyaso sequesano caminiujuriohua pohuatanu queraatia pueyapue niquiara, queraatia tamaatia jiyacajinia quiniaa niquiara, queraatia tamaatia rupaaca pocuajaca niquiarajuhuaj, queraatia jiyanii-jianucua niquiaranio.

### Caapiqui Pueyaso sequesano caminiujuniaa miishanojiniji pohuatasano

**11** <sup>1</sup>Na nuhuaji, janiyari tia shanacujutaja naajua niquitiosaareeni, juhua nataca niquishano. Janiyari naa sequesaareeni:  
—Quiarijia cutara quia quiaare Jerusalén tiacajinia. Tii nujuataja Pueyaso Secojojua tia quia shanacujusee quia shanacujutajata, orojiniji

shipinishano shanohua jaanutaja catijajanio. Quia serojorejuhuaj puetunu Pueyaso secojonuujuacajanaa tii. <sup>2</sup>Maja cutaraari quia shanacujunu Secojojua tia carijiniacuma. Cunocuajaari taucuaca niquitioshaarucuuaa tari. Pueyaso soujeaca taucuacaari Pueyaso saquiriojosano na tiacarano jiitianutaniya pueyaracaanu, cuarenta y dos raca cuaara na shocojorejaatijia. <sup>3</sup>Janiyari caapiqui cua saquiriojosano pueya jiyaronutaniyani, janiyajiniji nojori pohuatanura pueya niquiara. Nojoriiri janiyajiniji pohuatanutaniya cuaara shocojorejaatijia mil dosciento sesenta juuca. Nojoriiri cocuaque toqueya cushiniutaniya taa pueya cushiyoquiaacuajani nojori taraajesacari.

<sup>4</sup>Cuno caapiqui janiyajiniji pohuatananaani, nojoriiri cuno caapiqui olivo naana, tariucuacaanu Pueyaso Rupaajinia pohuatashiyacuajani. Naajuhuaj, nojoriiri cuno caapiqui samari nujuatacojua, Jiyaniijiajanaa tacoji nujuatacojuani. Cuno, nojori Jiyaniijiani, nojuajaari jiya Jiyaniijiajuhuaj. <sup>5</sup>Tamonu jaara sesa miiniu paniri cuno caapiqui pueya, nojoriiri na paraa catijianutaniya nojori rupaamaji mueranacuja manitia, nojori na puecoonura. Nojoriiri saaja naa cusojuanutaniya noo pojori, canapuete nojori miiniu paniya sesa juucuacuajani. <sup>6</sup>Nojori, janiyajiniji pohuatananaani, nojoriiri cumaaca jiitianutaniya maja na nitiniuria maru pueyaracaanu mijiria nojori pohuatasacari Pueyaso rupaa. Naajuhuaj, nojoriiri cumaaca jiitianutaniyajuhuaj nojori sesonura jiya puetunu puereeta tamaatia casaatajanaa. Nojoriiri pueyaracaanu naa mijionutaniya nojori parishacari. <sup>7</sup>Nojori jaara janiyajiniji pohuatanu tucuatare, jiyacaritij, puequeetuuju raamaji tohuatariquiano pueresano sacuaraatia Casaani, cunoori nojori paracaaniutaniya. Nojori shocotanutaniyari. Naacuajitij, nojori puecoonutaniya socuaari. <sup>8</sup>Nojori queteeri cuno puereetuwa niishishano tiaca nuucuajinia pojoconutaniya, tee nojori Jiyaniijia mosaaquiaari niyacutesanojinia teetesanocuajani. Cuno tiacaari miriqui jiyaniquishiya Sodomata, Egiptotanio. <sup>9</sup>Naacuajitij, jiuujianaraca juuca, socua niquiriyatu juuca cajiniocuanio, queraatia tamaatiuucua pueyari nojori quete shootianutaniya. Naa nojori queteya shootianutaniyari queraatia tiquiyocua tiacajinijinio pueya, tamaatiuucua rupaaca pocuajaca pueyajuhuaj, queraatia tamonu jiyacajinijinio pueyanio. Nojori paraari maja na shanacunu quiniutaniya nojori jamojosaanura. <sup>10</sup>Puetunu mijiria quiniajanaari shuquiritiuniutaniya, macunucua cuno caapiqui Pueyaso sequesano caminiujiuniaa quishacari. Pueyari jiyanolhua timiquionutaniya, naquiya nojori miiitajaca puecoosaanuucua. Naaratej, mijiria quijiacaari tama na casamijinijijaaja nareja niquitiojootoonutaniya nojori shuquiriniutia.

<sup>11</sup>Naajaa, jiuujianaraca juuca, socua tamonu juuca cajiniocua nuhuaji, Pueyasoori nojori samiitianijiorohua. iNojoriiri na matusaquiji sanee-

cuaturohua! Puetunu nojori niquiniaajanaari jiyanohua shiriiquiturii.

<sup>12</sup>Jiyacaritij, cuno caapiqui Jesucristojiniji pohuatanaari puereetuua ru-  
paa tojitiurii jiyocuacaanuji pocuaano. Naa nojori sequeriquiaari:

—iMiji nia tacatama!

iJiyacaritij, nojoriiri na paraa niquiara tacataquee cohujajinia jiyocua-  
caanura! <sup>13</sup>Na paraa shootiasacari nojori, jiyacaritij, rijaari jiyanohua  
jiuuquiujiutiaree. Naa rijia jiuuquiujiatasacaritij, Jerusalén tiacajinia  
queraatia tiacaari niyarequetaquee. Siete mil pueyari tii cusionuuree.  
Cureeno pueyari jiyanohua jiuujiateree Pueyasocuaji. Nojoriiri jiyacari  
niishirii Jiyocuacaanu Quijaari seetanujuanaa Pueyaso cutara.

<sup>14</sup>Janiyari naa segundo naquiya miiniu niquishaareejaaniuhuaj, taa  
na nuhuaji na miishaanutaniyacuajani. Tercero naquiya miishacariiri  
quera ritia cuno nuhuajijia quiniutianiya.

### Séptimo trompeta jonenesacari

<sup>15</sup>Séptimo Pueyaso seruuri na trompeta joneneree. Jiyacaritij, pueree-  
tuuca rupaacaari jiyocuacaanu tojishaaree. Naa sequeturiquiaari:

—iQuiarijiani, pa Jiyaniijia Pueyasoori tari jiitianutaniya puetunu  
jiyacua jiyaniijianucua jiitiasanojuanaa! iNojuajaari pa Jiyaniijia  
Cristota Jiyaniijianucuajanaa quiniutianiya! iNojoricuajaari  
pueyaracaanu Jiyaniijajanaa quiriquiano!

<sup>16</sup>Jiyacaritij, cuno veinticuatro niishijiaca jiyaniijianucua, shano-  
hua cajitiujinia cajitiuriquiaa Pueyaso tacojini, nojoriiri Pueyasocuara  
jacamaturee jiyanohua na shuquiritanuta nojuaja. <sup>17</sup>Naa sequeturee  
Pueyasoori:

—iPaacarasho canaa Jiyaniijiana! iQuiaari puetunu  
cumaacaracajanaa! iQuiaari quijiajuhuanaaj! iQuiaari  
pueyaracaanu quijia! iQuiaari tari juhuacatecara quia cumaaca  
poonijoteree, Jiyaniijajanaa quia quiniuria pueyaracaanu!

<sup>18</sup>Cunora, puetunu jiyacua jiyaniijianucuajanaari juaquioya.  
Naajaa, quiarijiaari quia juaashacari cutara. Quiarijiaari  
macunucua quia nequesoreenu juucajuhuaj. Saniniuujia, quiaari  
pueyara quia sequences caminiuijuniaa pueya niquitijonutaniya  
nojoririano quia riuriotaca, puetunu quia saquiriosano  
pueyajanaajuhuaj, puetunu quia timtitajaca pueyajanaanio,  
jiyanijianucua, narejaca pueyanio. Naajuhuaj, quiaari jiya  
sesojuaca pueya shaajanutaniya.

<sup>19</sup>Jiyacarijiuhuaj, jiyocuacaanu Pueyaso Secojojua tiaari riatasaree.  
Janiyari Pueyaso Quishaquijiana niquiriini. Tii matariquiaari Pueya-  
so caaja, seetanujuanaa na Rupaajanaa na racataja. Cuno na Rupaari na  
pueya na jiyootija, na tojiyashijiaca na saniitiotajahuaj. Jiyacaritij,  
miacanaari nunujuree. iJiyanohua majacureeri! iPuereetatej, jiyanohua

cojuata! iRijiaari jiyacari jiuuquiutiaree! iJiyanohua queraatia miacana-jaa shiniituijiaacaari juhua maru totereejuhuaj! iJiyanohua puereetaari quiriquiaa!

**Miriqui pohuatasano maajijinji, puereetuca  
Naaquerujinijijuahuaj, juhua cohuaniquia niquishano**

**12** <sup>1</sup>Na nuhuaji, pueya jiuujiatenura, casaari jiya cajiniocua ni-quishaaree. Maajiji ri quiriquiaa cuno, cua niquishanoni. Juhua toqueta pananujinia cuhuajaatiariquiaari. Racaacula nujuariquiaari. Doce riyari na nacaque quiriquiaa. <sup>2</sup>Cuno maajiji manajaraca quiriquiaa. Nooriquiaari. Cunora na sariyotariquiaari quera na ranu panishacari. <sup>3</sup>Jiyacaritij, janiyari socua tamonu casaa niquitishaaree jiya cajiniocuani. iPuereetuca Naaqueruuri quiriquiaa, naatuhuana! Juhua cohuaniquia niquishano quiriquiaari. Siete nacacaracaari quiriquiaa, diez tuhuajaaracnio. Jiyanijianucuara shipinijiosano nacaqueya niquitiacoriquiaari na siete nacacaacua. <sup>4</sup>Cuno naatuhuana Naaqueruuri quera na cajiniocua riyajinjinio nocuara rerecoree jiyocuacaanu na pitiutia. Nio jiyocua na jacutareeri. Naaqueruuri rariquiano maaji tacoji shanacuriquiaa. iNa sashiriquiaari cuaara raara, mueya na mianura jaara rasaare! <sup>5</sup>Maajiji ri cayaniyojua raree. Nojuajaari puetunu mijiria quihiaca pueyapuejanaa Jiyanijijajanaa quiriquiano. Nojuajaari pueyaracaanu na maca mueturi-quiano, na tojiyashijiaca na piyotajara. Mueyari na nucua jaariutiasaaree Naaqueruucuaji. Pueyasoori na shuriucuara na ririi, tii na cajitiniuria, Jiyanijija quiriquianoni. <sup>6</sup>Maajiji saniniuuja cariquia jiyajinia mashirii, tee Pueyaso jeenucuaquiaari tari nocuaji na quihiaracuajani, tii na mia-nuutesaanurajuhuaj, cuaara shocojorejaatija mil dosciento sesenta juuca.

<sup>7</sup>Na nuhuaji, janiyari Pueyaso seja jiyanijija Miguel niquirii narta Pueyaso seyatani, cuno naatuhuana Naaquerujuhuaj puetunu na seyata-janaa. Puetunu nojorijianaari puereeta quiaquetooriquiaa jiyocuacaanu. Cuno Naaqueruuri na seyata jiyanoqua quiaqueriquiaa Pueyaso seja juucua. <sup>8</sup>Naajaa, majaari nojori naata quiriquiaa Pueyaso seja shocotanu. Pueyaso seja paracaaniuuucua jiyanoqua nojori, majaari quiqio quiniu quiriquiaa socua nojoriria jiyocuacaanu. <sup>9</sup>Naacuajitij, cuno Naaqueruuri jiyocuacaanu taanuusaaree. Nojuacuajaari cuno taricuacaanu Soconu\*, Eva sapojoquiaarini. Cuno Sesaaca seque sesaari “Satanás”. Nojuajaari puetunu mijiria quiniaajanaa sapojoquiaa. Pueyaso seja shocotanuucua nojuaja, nojuajaari puetunu na seyatajanaa nio jiyacua quejoosaaree.

<sup>10</sup>Jiyacaritij, janiyari jiyocuacaanu quihiaca queraatia pueya rupaa tojiriini. Juhua niquiriyatu rupaari tojishaariquiaa jatiqui nojori paareta-sacari na rupaa. Naa sequeturiquiaari:

—iPueyasoori parta Pueyaso pueyacuara Saquiriojotana jataree tari! Nojuajaari pueyaracaanu Pueyaso saquiriojotaja Pueyaso

pueyacuara, juuca, niucuanio. Naa pa Paraca jatasaanuuucuatej, Pueyasoori quiarijia tohuateenutaniya puetunu na sequesanojuanaa na jiyanooshano pueyara. iNojuajaari maninia jitianutaniya pajaniya, jiyanoohua na cumaacata! iPa Jiyanjijia Cristoori tari jiyatesaaree Jiyanjijajanaa na quiniuria! Naa na miishaanuni, cunoori na Que saquiriojosano na quiniuucua.

<sup>11</sup> iPueyaso Borrego na quiniuucua, nojuajaari na nanaca shootequiaari, tojetaarucuajanaa jiyanooshano pa quiniuria sesa pa miishanojiniji! Naacuajitij, Satanás saquiriojotasacari parta Pueyaso pueyacuara, nojoriiri na sanaajaquiaari nojori tiuuniuucua Jesucristoocua. Nojoriiri na shocotaquiaarrijanaa, nojori pohuatanuuucua Jesucristoocua nojori tiuuniujiniji. Nojoriiri maja na puerenu quijia na mosaanura. Nojoriiri seetanujuanaa juhuajaniya tama na cuaqueyajaaja panitiaquiaari nojori mosaanura. <sup>12</sup> iNaaratej, jiyocuacaanunaa, shuquiriaatia quia quiri! iNaa Sesaaca jatasaanuuucuatej, nia timiquiore jiyocuacaanu quijiacanaa! iNiajaniya saniniuujia, jiyacua quijiacanaa, shoniniacu caminajinina quijiacanio, jiyanoohua nia taraajere! iSesaaca niishishacari maja pueru Pueyaso tarishiniu quiniutaniya na saniitionura nojuaja, nojuajaari niaacula roseyarucuaa jiyanoohua na juaaniutia!

<sup>13</sup>Cuno puereeta niquishano Naaqueru niishishacari nojuaja tari jatasaree jiyocua, nojuajaari cuno mueya nucua neteyojotanu coteeree na mianura juucua. <sup>14</sup>Cuno maajiiri querajaa puereetuua nesu niquitiosaaree saaja, juhua jiyanoohua puereetuua surohua miooru nesu. Cuno nesuta, maajiiri na quiquojinira jaaree cariquia jiyajinia, tucuacaanu cuno Naaqueruucuaj. Tii mianuutesaanutaniya pueyaracaanuuri cuaara na shocojorejaatijia jiuujianaraca marijia, socua seis racanio. <sup>15</sup>Jiyacaritij, Naaqueruuri mohuaca quecaree juhua moo, maaji nuhuaji na saquitiniuria, maaji na jaatinitianura juucua. <sup>16</sup>Jiyari maaji naacutaree. Jiyari juhua na rupaa riataree. Naaqueru rupaamaji pojuaretaano moo raturee saajaari. <sup>17</sup>Naaqueruuri jiyamitia maajiicua macaarii jiyanoohua. Quiaareeri maajiicuajinio supueno pueyata miaquetoojonura. Cuno pojoricuajaari Pueyaso rootasano tojitiajaca, canapuete Jesucristoocua nojori tiuuniu seetaashijiacacuajani.

<sup>18</sup>Naaqueruuri shoniniacu caminia casaqueyaji nujuasee.

### Caapiqui puereeta niquishano Casaajiniji pohuatasano

**13** <sup>1</sup>Na nuhuaji, janiyari puereeta niquishano Casaa niquirii shoniniacu caminajiniji tacaanonni. Siete nacacaraca quiriquiaari, diez nacajaaracanio. Puetunu na diez nacajaacua jiitariquiaa jiyanjijianucuara shipinijiosano nacaqueyari. Puetunu na nacacaacuajanaa, sesacaari

nocua naajiotasano quiriquiaa. Na nacacaacua naajiotasano sesacani, cu-noori Pueyaso rerequeteriquiaa, juhua Pueyaso shocotaja na quiniuucua. <sup>2</sup>Janiyara, cuno cua niquistiano puereeta niquistiano Casaani, cunoori ju-hua marucuatuque sare niquistiano quiriquiaa. Na niohuacaari juhua oso\* niohuaca niquistiano quiriquiaa, tucuacocua juaashococuaraca. Na rupaa-ri juhua juurunu sare rupaa quiriquiaajuhuaj. Cuno tari cua pohuatasano naatuhuana juhua cohuaniquia niquistiano Naaqueruuri na cumaaca na niquitioree. Tama na cajitiujinajaja na cajitiriiri jiyanijijajanaa na quiniuria jiyacua. <sup>3</sup>Cuno puereeta niquistiano Casaa siete nacacaracani, niquiriyatu na nacacajinijinoori pishano quiriquiaa na mosaanura juucua. iCuno puereetuua piyashi na nacaacua quiriquiaani, saaja cushiriique! Puetunu mijiria quiniaa pueyajanaari jiuujiateree na cushiriishacariuhua. Cunora, puetunu nojorijianaari cuno puereeta Casaa tojjiacara quirii. <sup>4</sup>Jiyacaritij, mijiria quiniaa pueyari cuno naatuhuana Naaqueruucuara jacamaturee juhua Pueyasoocuara, cuno puereeta niquistiano Casaa na jiyatenuucua nojori jiyanijijajanaa na quiniuria. Pueyari cuno siete naca-caraca puereeta niquistiano Casaacuara jacamatureejuhuaj. Nojoriri naa sequetoooree tamajaaja:

—Maja socua tamonu jiyanijija quiniu juhua nio pa jiyanijija. ¿Tamonu jiyanijiateeri cumaacaraca, nata na miaquetojonura? Shaaqui.

<sup>5</sup>Jiyacaritij, cuno naatuhuana Naaqueruuri cuno siete nacacaraca puereeta niquistiano Casaa niishitijooree sacuaraatia na rimiaaque-nura Pueyasoocuara, Pueyaso na rerequetenurajuhuaj. Naa miiriiri na jiyanishacari nojuajaari socua maninia quijia Pueyasojiniji. Naaja, nojuajaari jiyanijijara jiyatesaaree saaja cuarenta y dos racara. <sup>6</sup>Naacuajitij, cuno puereeta niquistiano Casaari Pueyaso rerequetenu coteeree. Pueyasoo-cuara rimiaquereeri. Jesuucua tiuuijaca pueya sesacareejaariuhuaj, jiycuacaanu Pueyaso quiqionio. <sup>7</sup>Mijiria quiijiaca Pueyaso saquiriojoso-no pueya paracaatishaareejaariuhuaj. Cumaquishaareejaariuhuaj Pueyaso pueya na shocotanura. Cumaaca niquitosaareejaariuhuaj jiyanijijajanaa na quiniuria, puetunu tamaatiuucua pueyapuejanaa na jiitanura, puetunu tiquiyocua tiacajinjinio pueyajanaa, puetunu tamaatia rupaaca pocuaja-ca pueyajuhuaj, puetunu tamonu jiycajinajanaa quijacanio. <sup>8</sup>Naacuajitij, puetunu mijiria quiijiaca pueyajanaari cuno puereeta niquistiano Casaacu-ra jacamaturee na shuquiritianura nojuaja, nojori pueyaso na quiniuucua. Cuno pojoriri maja Pueyaso saquiriojosano pueya. Naaratej, jiya shipini-shaanujiniji, nojori sesacaari maja na naajiotasaanu quiquiaari Borrego Niquiojua jiitiasano naajioneejinia, cante pocuara mosaaquiaaricuajani. Pueyaso muerasu sesaca cutaraari cuno naajioneejinia naajiotasaquaiaari jiya shipinishaacarijiyojua, pueyaracaanu rishijiaca pa quiniuria.

<sup>9</sup>Cante numaaracani, nojuaja cuaura tojirria nio: <sup>10</sup>“Cante Pueyaso ji-yatesano quiasocoriquianon, nojuajaari seetanujuanaa quiasano pueyano

quiniutianiya. Naajuhuaj, cante nijiniquetucuaja mueruuta mosocoriquianoni, seetanujuanaa naa mosaanutaniyari". Naaratej, Pueyaso pueya cuaara puetunu casaa janaa rejeretajaca quiiria, seetanujuanaa nojori tiuushacari Pueyasocuca.

<sup>11</sup> Na nuhuaji, janiyari tamonu puereeta niquishano Casaa niquirii jiyajiniji muetaanoni. Caapiqui nacajaraca quiriquiaari, juhua borrego niquiojua nacajaa niquishano. Juhua cumaacaraca jiyaniijia na rupaa paaretariquiaari. <sup>12</sup> Jiyano hua cumaacaraca quiriquiaari, juhua narta puereeta niquishano Casaa, teyano naca pishanotucuaja cushiriiriohuaní. Nojuajaari na naca cushiriiniohua narta puereeta niquishano Casaa naacuriquiaa. Naacuajitij, nojuajaari puetunu mijiria quiniaa pueyajanaa mojoquetanijioree juhua Pueyasocuara, nojori timitianura na naca pishano cushiriiniohua puereeta niquishano Casaa. <sup>13</sup> Naajuhuaj, nojuajaari na cumaacata miiri jiyajeneta casaa pueya jiuujiatenura nocuaji. Jiyano hua cumaacaraca na quiniuucua, pueya niquiara, nojuajaari mani tinirii jiyocuacaanuji jiyocua. <sup>14</sup> Naa na cumaacata na miiniuucua cuno na naca cushiriiniohua puereeta niquishano Casaa tacojitij, puetunu mijiria quiniaa pueyajanaa sapojoreeri. Naacuajitij, nojuajaari pueya shipinitirii casaa. Juhua cuno siete nacacaraca puereeta niquishano Casaari quiriquiaa, teyanote na nacajinía mueruuta pishano na quishacari samiitiarohua saajacuajani. <sup>15</sup> Jiyacaritij, nojuajaari cumaaca niquitiosaaree pueya shipinishano Casaa na jiyatenura saminiora, pocuajara na quiniuria, nocuara jacamatuyashijiaca na puecootenurajuhuaj. <sup>16</sup> Naajuhuaj, cuno caapiqui nacajaraca puereeta niquishano Casaari na pueya sequeree nojori naajiotanura puetunu pueyacuajanaa narta puereeta niquishano Casaa sesa. Naajiotasaareeri nojori miaquetaja juaashiquiaacua. Jaara nojori juaashiquiaacua naajiotaaquishaare, nojori jiniji naajiotasaareeri. Naacuajitij, puetunu mijiria quiniaa pueyacuajanaa naa naajiotasaareeri, tojinyaquishoo pueyacua, tojishano pueyacua, casamiriaca pueyacua, casamijiuniucua pueyacua, tama nojoriria poonijionuujuacajaaja pueyacuajuhuaj, poonijotesano pueyacuanio. <sup>17</sup> Jiyacaritij, canapuete cuno puereeta niquishano Casaa sesa naajiotasano jiitiaquiriquiaa na cuaqueyacuani, nojoriiri maja na naata na panishano masenu quiriquiaa na cumaneecata. Naajuhuaj, majaari nojori naata na casami niquitiojonu quiriquiaa na cumaneecara. Pueya jaara cuno puereeta niquishano Casaa sesa jiitiaquiri naajiotasano na cuaqueyacua, na naata na sesa número\* jiitianu nocua naajiotasano.

<sup>18</sup> Nio niishishaanura maninia, jiyano hua niishitiaari panishiya cutara. Niishijiaca pueya cuaara serojoora puereeta niquishano Casaa sesa número. Na númeroori pueyano sesa número. Cuno númeroori seisciento sesenta y seis. ¡Cunora pueyanaa, tama nia cuaqueyajaaja nia cojuare maja cuno puereeta niquishano Casaa sesa naajiotasaanura niaacuajuhuaj!

### Borrego Niquiojua cojiniaajiniji pohuatasano

**14** <sup>1</sup>Na nuhuaji, janiyari Borrego Niquiojua niquiriini, Sión tuhua-nanuucua nujuanao. Ciento cuarenta y cuatro mil pueyari na cojiriquiaa. Borrego Niquiojua sesaari naajiotasano quiriquiaa puetunu nojori jinijijanaa, na Que Pueyaso sesajuhuaj. <sup>2</sup>Na nuhuaji, janiyari casaa tojirii juhua sararojua cojuatuneyano jiyoquacaanujini, juhua miacana majacuyano, juhua queraatia pueya arpa taquinionuyanojuhuaj. <sup>3</sup>Cua tojishanoori quiarinio jaaquequejosano quiriquiaa. Jaaquequenuunaari Pueyaso cajituu tacobi jaaquequenuuriquiaa, cuno cuatro saminio casaa ta-cojijuhuaj, cuno veinticuatro niishijiaca jiyaniijianucua tacojinio. Majaari quenaaja tamonu naata quiriquiaa cuno jaaquequejosano niishiniu nojori jaaquequejonurajuhuaj. Saaja cuno ciento cuarenta y cuatro mil pueya cutaraari cuno jaaquequejosano niishiriquiaa. Cuno pojoricuajaari mijiria quiniaajinjinio saquiriojosaquiaari Pueyaso pueya nojori quiniuria. <sup>4</sup>Nojoriiri tojetaarucuajanaa maaji numuetuqueyashijiaca quiquiaari, saaja pocuaji Tacunaacua jiaatiajaca nojori quiniuucua. Naaratej, tiquiyocua Borrego Niquiojua rucuanejosacari, nojoriiri pueyaracaanu na cojiquiaa. Nojoriiri saquiriojosaquiaari mijiria quiniaa pueyajinjinio, saaja Pueyasora nojori quiniuria, Borrego Niquiojura nojori quiniurajuhuaj. Nojoriiri socua Pueyaso timitiasano pueya puetunu Pueyaso saquiriojosa-no pueyajinjiniojuanaa, taa pa shuquiritia shushajanaa pa carojosano pa nataujinijicuaani. <sup>5</sup>Nojoriiri tojetaarucuajanaa sapojonu niishiyashijiaca quiquiaari, tojetaarucuajanaa sesa miyashijiaca nojori quiniuucua.

### Jiuujianaraca Pueyaso seja pohuatasano

<sup>6</sup>Na nuhuaji, janiyari tamonu Pueyaso seru niquirii jiya cajiniocua jaanoni. Jaariquiaari mijiria quiyiaca pueya niquiara na pohuatanura Pueyaso Rupaa, puetunu jiycacjinia quiniaa pueyarajanaa, puetunu tamaatiuucua pueyapuerajanaa, puetunu tamaatia rupaaca pocuajaca pueyarajanaajuhuaj, puetunu tiquiyocua tiacacjinia quiyiaca pueyarajananio. Na pohuatasanoori seetanu rupaajanaa pueyaracaanura. <sup>7</sup>Pueyaso seruuri mijiria quiniaa pueyacua nacariquiaa naatej:

—iPueyaso puerejaca nia quiriquia! iNojuaja nia maniniuhuaqueetare! iQuiarijiaari na nequesoreesacari pueya! iNocuara nia mojoquetacore nia shuquiritianura nojuaja! iNojuacuajaari jiyoquacaanu shipininia, nio jiya, puereetuua shoniniacu caminiajuhuaj, puetunu samocua nacaca pacartacojuacajanaan!

<sup>8</sup>Jiyacaritij, tamonu Pueyaso seruuri narta Pueyaso seru nuhuajimiaajuhuaj. Naa miriqui sequeriquiaa Roma tiacacjinijiiri:

—iBabilonia\* tiaca tari saniitioshiya! iCuno puereetuua tiaca tari saniitioshiya! Babilonia tiacaari puetunu jiycacjinia pueyajanaa nii-

shitiojojua, sacuaraatia nojori miiniuria juhua nojuajuhuaj. Babilonia tiacani, nojuajaari puetunu sesa casaa na mijirosanotajanaa juhua mashaasequetejoquiaari puetunu mijiria quijiacajanaa. Naacuajitij, puetunu pueyajanaari tama na cuaqueya miiniu panishanojuaja mijiacara quiquiaari, jiyanohua nojori jiaatianuta sacuaraatia casaa na miiniuria, taa Babilonia tiacajinia quiniaa mijoquiaacuaani.

9 Na nuhuaji, socua tamonu Pueyaso seruuri narta caapiqui na puetaaa Pueyaso seja nuhuajimiaajuhuaj. Mijiria quiniaa pueyacua nacaree naari:

—iJiyanohua puereeta quiniutianiyyari noo pojoriria, canapuete cuno puereeta niquishano na naca pishano cushiriiniohua Casaacuara mojquetacojua juhua Pueyasoocuarani! iJiyanohua puereeta quiniutianiyyari noo pojorirajuhuaj, canapuete juhua na naca cushiriiniohua niquishano shipinishano Casaacuara jacamatujuacan! iNaajuhuaj, puereeta quiutianiyyari noo pojoriria, canapuete na cuaqueya tarinitiajacani, cuno puereeta niquishano Casaa sesa naajiotasaanura nojori jinijini, nojori juaashiquiaacua soj! <sup>10</sup>iPueyasoori puetunu cuno pueyajanaa saniitionutaniya jiyanohua na juaaniutia! iMajaari quenaaja Pueyaso jiuujiaaniu quiniutianiyya nojori! iPueyaso seja niquiara, Borrego Niquiojua ni-quierajuhuaj, nojoriiri pueyaracaanu naquiya miishaanutaniya manitia, azufretanio! <sup>11</sup>iNaa Pueyaso miitiasacari nojoritij, najacaari pueyaracaanu nojonutaniya! iMajaari quenaaja nojori samaraatasaaanu quiniutianiyya juuca, niucuanio! iNaquiya miiniuuri naa nojori miitianutaniya pueyaracaanu! iNaa miishaanutaniyyari cuno pojori, canapuete na naca pishano cushiriiniohua puereeta niquishano Casaacuara jacamatujuaca juhua Pueyasoocuarani, juhua nojuaja niquishano shipinishano Casaacuarajuhuaj! iNaa miishaanutaniyyajaaahuaj noo pojori, canapuete cuno puereeta niquishano Casaa sesa naajiotaniniutianiyya tama nocuajaajani!

<sup>12</sup>Cunora, Pueyaso saquiriojosano pueyani, canapuete na rootasano tojitiaciajacani, Jesuucua tiuuniu tarinitiaashijiacajuhuaj, nojori cuaara juhuajaniya rejeretaara naquiya nojori miishacari.

<sup>13</sup>Jiyacaritij, janiyari rupaa tojirii jiyocuacaanuji naa cua sequeyanoni: —Nio quia naajiotare: “iQuiarijiani, jiyanohua shuquiriaatia quijiacutaraari cuno macunucua, canapuete tariucua Jiyaniijia Jesucristoocua tiuuijaca cusionuunutaniyani!” Pueyaso Sohuanuuri naa sequeyajuhuaj: “iTaaquiriirinij! Nojoriiri samaateya, pueyaracaanu na Jiyaniijiara na poonijionuunu nuhuaji. Maninia nojori miishanocuajaari niyajetaaquishaanutaniya. Cunora, nojoriiri maninia miishaanutaniya”.

### Pueyaso seja senoosacari pueya juhua nataacuaca nio jiyajiniji

<sup>14</sup>Na nuhuaji, janiyari cohuaja najaca niquiriini. Cuno cohuaja najaca caco cajiniaari juhua Pueyaso Niyanu niquishano quiriquiaa. Jiyaniijiara

shipinishano nacaque cushitiariquiaari, orojiniji shipinishano. Nataa-cuaca na senootajara shamatucuaja jacatunee mueruu moeturiquiaari.

<sup>15</sup>Jiyacaritij, tamonu Pueyaso seruuri Pueyaso Quishaquiji tohuata-maa. Cohuaja najaca caco cajiyanoocua nacaree jiyanohuari. Naa na sequereeri:

—iQuia mueruuta quia canujure, nataacuaca quia senoonura! iJiyajinia nataacuacacuajaari tari noshuriujua! iCuaara quiarijia senoosaaria!

<sup>16</sup>Jiyacaritij, cohуаја nاجاса caco cajiyanoori na jacatunee mueruuta canujuree jiya caco. Nataacuaca senooreeri. Cuno nataacuacaari Pueya-so pueyacuaja. Nojoriiri naa rijiosaanutaniya jiyocuacaanu.

<sup>17</sup>Jiyacaritij, socua tamonu Pueyaso seruuri tohuatamaa jiyocuacaanu Pueyaso Quishaquiji. Nojuajaari shamatucuaja jacatunee mueruu moeturiquiajuhuaj. <sup>18</sup>Na nuhuaji, socua tamonu Pueyaso seruuri tohuatamaa Pueyasoocuara catijiaja casaajiniji. Nojuajaari mani camaru. Nojuajaari narta Pueyaso seruucua nacaree, shamatucuaja mueruu moetuyanoocua. Na sequereeri:

—iQuia shamatucuaja mueruuta uva quia carojotare, jiyajinia moritia-conuni! iTari noshuriujuacuaja!

<sup>19</sup>Jiyacaritij, Pueyaso seruuri uva carojotaree na mueruuta, puetunu nio jiyajinia cuhuariquiacionijijianaa. Uva jaapuejoree saajiajinia quejasano puereetuua surocoahuamaari. Pueyasoori tii na rapijotenutaniya jiyanohua na juanaiutia. Cuno uvani, nojoriiri Pueyaso ruuretajaca pue-yacuaja. <sup>20</sup>Cuno uvaari rapijiosaaree tucuacaanu naata tiacajiniji. Uva rapijiosaquiji, nanacaari tojetaarucuajanaa jaateriquia juhua mohuaca. Jiyanoхua nanaca quiniucua, cabollohua rupaacuma puecariquiaari. Pueyaso tojiyashijiaca pueya nanacaari jiyanohua tucuacaanu jaateree juhua moo. Trescientos kilómetros\* jaatereeri.

### Siete Pueyaso seya, siete naquiya miitiaja na mueetacosacari

**15** <sup>1</sup>Na nuhuaji, janiyari jiya cajiniocua socua niquitishaareeni, cua niishiniuria taa mijiria quiniae saniitiosaanu tucuatasanutani-yani. Cua niquishanoори jiyanohua puereeta quiriquia. Janiyari nocuaji jiuuijatereeni. Janiyari siete Pueyaso seya niquiriini. Siete Pueyaso naquiya miitiaja mueetacoriquiaari. Pueyaso jaara cuno siete casaata naquiya miitiri pueya, nojuajaari cunota na juanaiu tucuatanutaniya puetunujuanaa.

<sup>2</sup>Janiyari casaa niquirijiaanihuaj juhua puereetuua caminia motii-quojiniji shipinishano. Manitia cojitishanoори quiriquia. Pueyari cuno caminia shocua nujuaturiquia. Nojoriiri noo pojori quiriquiaacuaja, canapuete na naca pishano cushiriiniohua Casaa shocotaquiaaricua-jani, juhua nojuaja niquishano shipinishano Casaajuhuaj. Naajuhuaj, nojoriiri maja na shanacunu quiquiaari cuno Casaa sesa naajiotasaa-

nura nojoriicua. Puetunu nojorijianaari Pueyaso niquitiojosano arpaar taquinionuuriquiaa.<sup>3</sup> Nojoriiri Pueyaso seru Moisés jaaquequejosano jaaquequenururiaa, Borrego Niquiojua jaaquequejosanonio. Nojoriiri naa jaaquequenururiaa:

—Jiyajijianaa, puetunu quia miishanojuanaari jiyanohua maninia, no cuaji jiuujiatesano. iQuiaari seetanujuanaa puetunu cumaacaracajanaa! Casaa quia miishacari, quiaari maninia na miiquiaa. Majaari quenaaja quia jiyajenenu. Quiaacuajaari puetunu jiyacajinria quiqiaca pueya Jiyajijianaa.<sup>4</sup> iQuiaari pueresano, Jiyajijianaa! iQuiaari tojetaarucuajanaa maniniuhuaqueetasano seetanujuanaa! iSaaja quiajaniya cutaraari tojetaarucuajanaa maninia miijia pueyaracaanu! Naaratej, puetunu jiyacajinjinio pueyajanaari quiocua nijionutaniya nojori shuquiritanura quiajaniya, maninia quia saniitiojonuuucua quia paraajuhuaj.

<sup>5</sup>Naa cua tojiniu nuhuajitij, janiyari jiyocuacaanu Pueyaso Quishaquijianaa niquirii riateyanoni, tee cuniqui seetanu Pueyaso rupaajanaa racatasano quiyacuajani. <sup>6</sup>Cua niquishacari, cuno siete Pueyaso seyari Pueyaso Quishaquijianaa tohuareetariquiaa, canapuete cuno siete naquiya miitija patootariquiaacuajani. Nojoriiri tojetaarucuajanaa cohuaja linojiniji\* toqueyaraca quiriquiaa, shacantuqueya. Nojoriiri orojiniji shipinijiosano casaa na jiriuiacajinria camarucuteriquiaa. <sup>7</sup>Jiyacaritij, niquiriyatu cuno cuatro saminio casaajinjinioori miacojua niquitiojoree puetunu cuno siete Pueyaso seyajanaa. Cuno miacojuaari orojiniji shipinijiosano quiriquiaa. Pueyaracaanu rishijia Pueyaso juaaquiacata mishinijiosano quiriquiaari. <sup>8</sup>Jiyacaritij, Pueyaso Quishaquijianaari maatia najacata mishiquimiaa. Cunora, majaari tamonu na naata Pueyaso Quishaqui tiuquiniu quiriquiaa, cuno siete Pueyaso seja cuaara puecaarajaatijia naquiya nojori miitijaca pueya. Cuno najacaari Pueyaso shacantuua cumaacajiniji quiriquiaa, naa na saniitiojosacari na paraa.

### Saniitionujiniji pohuatasano

**16** <sup>1</sup>Jiyacaritij, janiyari tamonu rupaa tojirii Pueyaso Quishaquiji na caanoni. Naa cuno siete Pueyaso seja sequereeri:

—iNia siete miacojuajiniji Pueyaso juaaquiaca nia taroosee jiyocua!

<sup>2</sup>Niquiriyatu Pueyaso seruuri juhuacatecara coteeree. Quiaareeri. Na miacojuajiniji jaapuesee jiyocuari. Jiyacaritij, jiyanohua nootuuca sapueyari pueyacua supueree. Noo pueyacua supueree, canapuete nocua naajiotasano jitiariquiaa na naca pishano cushiriinohua puereeta niquishano Casaa sesacuajani. Sapueyaraca pueyari cuno puereeta niquishano shipinishano Casaacuara jacamatujuaca quiriquiaajuhuaj. Jiyanohua nootuuaca sapueyari quiriquiaa.

<sup>3</sup>Segundo Pueyaso seruuri na miacojuajiniji Pueyaso juaaquiaca jaapuesee puereetuua shoniniacu caminiajinria. Mohuacaari puetunu

nanacara quiquijanaa, juhua shusha mosano pueyano nanaca. Cunora, puetunu shoniniacu caminiajinia quijia casajanaari cusionuuree.

<sup>4</sup>Tercero Pueyaso seruuri miacojuajiniji Pueyaso juaaquiaca jaapuesee puetunu moocuajinajanaa, puetunu samocua nacaca pacartacojuacajinajanaanio. Jiyacaritij, nanacara jataquee puetunujuanaari. <sup>5</sup>Cuno nuhuaji, janiyari mohuaca camaru Pueyaso seru tojirii naa Pueyaso sequeyanoni:

—Pueyasonaa, quiaari quijiajuhanajaj. Majaari quia supuenu quiquiaari. Quiaari tojetaarucujanaa maninia. Naa quia miitiasacari quia tojitiaashijiacatej, quiaari seetanujuanaa maninia namirii nojori. <sup>6</sup>Nojoricuajaari quia saquiriojosano pueyajinjinio nanaca shootejoquiaari pueyaracaanu, quia sequencesano caminiuijuniaa nanacanio. Quiarijia saniniuujia, naa mijiaca nojori quiniuucuatej, quiaari nojori raatejoree nanaca. iManiniacuaja Jiyaniijiana!

<sup>7</sup>Jiyacaritij, janiyari Pueyasoocuara catijija casaa tojirii juhua pueyano pocuaanoni. Naa sequeriquiaa Pueyasoori:

—Taaquiriirini Jiyaniijiana, puetunu cumaacaracajanaa Pueyasonaa. Quiaacuajaari maninia saniitioree quia tojiyashijiaca, taa quia sequequiaari tariucuacaanu nojoricuajani, quiaari quia tojiyashijiaca saniitionutaniya. Quiaari seetanujuanaa sequequiaari quia miishocoriquiano. Quiaari puetunu sesa nojori miishanojuanaa niishijia.

<sup>8</sup>Na nuhuaji, cuarto Pueyaso seruuri miacojuajiniji Pueyaso juaaquiaca jaapuesee pananuucua. Naacuajitij, pananuuri socua jiyano hua naseecara quiui, pueya na catijianura juhua mani. <sup>9</sup>Naa pananu januucua jiyano hua nasaatiatej, pueyari jiyano hua cateree. Nojoriiri Pueyaso sesacaree saaja, cumaacaraca na quiniuucua, naa nojori na saniitionuucuatej. Majaari quenaaja nojori pishiniu quirii sesa nojori miiniujiniji, nojori tacatonuhuara noojia Pueyasoocua, nojori jiyaniijiara nojori jiyatenura Pueyaso. Pueyaso rerequeteturee saajaari.

<sup>10</sup>Na nuhuaji, quinto Pueyaso seruuri miacojuajiniji Pueyaso juaaquiaca jaapuesee. Na naca pishano cushiriinio hua puereeta niquishano Casaa cajishaqui na jaapueseeri, tee cuniqui juhua jiyaniijiana na cajiriquiaacuajani. iJiyacaritij, puetunu na jitiasano jiyacajanaari nini shiquiria quiui! Cunora, na pueyari na niti saaqioriquiaa jiyano hua nooeta naquiya na miqiosacari. <sup>11</sup>Naa Pueyaso saniitosacari nojoritij, naajaa, majaari nojori pishiniu quiriquiaa sesa nojori miiniujiniji. Nojori nootunenuucua, nojoriiri jiyocuacaanu quijia Pueyaso sesacaree saaja, nootujaaca sapueyaraca nojori quiniuucuajuhuaj.

<sup>12</sup>Cuno nuhuaji, sexto Pueyaso seruuri miacojuajiniji Pueyaso juaaquiaca jaapuesee cuno puereetuca Eufrates moojinia. Moori joojequetaquee jiya pajamaji niriquiano jiyaniijianucua niuutiajara.

<sup>13</sup>Jiyacarijiuhuaj, janiyari jiuujianaraca samaruhua niquiriini, juhua sacarohua niquishano. Cuno samaruhuari tohuareetariquiaa juhua

cohuaniquia niquishano naatuhuana Naaqueru rupaamaji. Tohuareeta-riquiaajaariuhua na naca pishano cushiriiniohua puereeta niquishano Casaa rupaamaji, narta puereeta niquishano Casaa rupaamajinio. Cuno puereeta niquishano Casaari mijiria quiniaa pueya sapojoriquiaacua-ja, nojori tojiniuria na naca pishano cushiriiniohua puereeta niquishano Casaa.<sup>14</sup> Cuno jiuujianaraca samaruahuari cumaacaraca quiriquiaa, na cumaacata nojori miiniuria nocuaji jiuujiatesano casaa, pueya tiuuniuria nojori sequesanoocua. Nojoriiri naa miriquiaatej, puetunu mijiria jyanii-jianucuajanaa nojori rerejotenura. Jiyaniijianucuaari naa rerejotesaaree nojori miaquetoojonura puetunu cumaacaracajanaa quija Pueyasota. Pueyasocuajaari tariucuacaanu niishiriojoquiaari naa cuno juuca na mia-quetoojonura nojoritia. Naa paniquiaaricuajaari na paraa na puecoonura.

<sup>15</sup> Jiyacaritij, janiyari pa Jiyaniijiajanaa tojirii naa sequeyanoni:

—Cua tojitiare cua pueyanaa. Janiyari canashiyaquiji tiuquiniutianiuhuani nia niishiyaquishacari. Janiyari naa niaacua tiuquiniutianiuhuani taa nohuasejoja tuiquipuquiaas casami nohuasenuucuacuaani, juhuajaniya casami camaru quishacari. Shuquiriaatia quija cutaraari noo pueyanano, cante juhua suteja quiquiaani, pueyaracaanu na secojosacari, na sashishacari janiya. Tojetaarucuajanaa sesa miyaquijia nia quiri, niaa mariqui cua tiuquishacariuhua cararaatia juhua juhuasunucua quiri cua niquiaraari.

<sup>16</sup> Cua Jiyaniijia sequesano cua tojiniu nuhuaji, janiyari cuno sama-ruhua niquirii mijiria jiyaniijianucua rerejoteyanonni. Hebreo rupaajinias, nojori rerejosaqui sesaari, “Armagedón”\*.

<sup>17</sup> Séptimo Pueyaso seruuri miacojuajiniji Pueyaso juaaquiaca jaapuesee paratujinias. Jiyacaritij, jiyocuacaanu Pueyaso Quishaquijiana Jiyaniijia cajituijiniji, janiyari rupaa tojirii naa nacaanonni:

—iTari miishaaree puetunujuanaacuaja!

<sup>18</sup> Jiyacaritij, miacanaari nunujuree. iJiyahua majacureeri! Cojufataari quiriquiaa puereeta. Rijiaari tojetaarucuajanaa jiyahua jiuuquiujiutiaree. Pueyano shipinshaanujiniji, majaari naa rijia jiuuquiujiutianu quija juhua nio rijia.<sup>19</sup> iNaa rijia jiuuquiujiutianuucua jiyahuatej, cuno puereetuua tiacaari neequeresetaquee! Jiuujianaracara raquitijiquiiri. Puetunu jiyacajinias tiacajanaari niyarequetaree. Jiyacaritij, Pueyasoori cuno puereetuua Babilonia tiaca saniitioree, taa tariucuacaanu na niishiriojoquiaari cuno juuca na saniitionuracuajani. iJiyahua na juuaaniutia na saniitioreeri! Niya sequeshiya Babilonia tiacatani, cunoori Roma tiacauaja.<sup>20</sup> Jiyacarijiuhuaj, puetunu shoniniacu caminiajinias jiya tucuaatiajacajanaari shaajequee, puetunu tuhuananuhuajanaa-nio.<sup>21</sup> Naajuhuaj, jiyocuacaanuji jiyahua puereetujuaaca miacanajaa shiniituijiaacaari toteree pueyacua. iNoojiaqueyari jiyahua niiquia quiriquiaa; cuarenta kilo! Mijiria quiniaa pueyari Pueyaso sesacaree, naa nojoriicua na totinijianuucua shiniituijiaaca miacanajaatej.

**Miriqui pohuatasano Roma tiacajiniji, juhua paanatu**

**17**

<sup>1</sup>Na nuhuaji, cucua nimiaari niquiriyatu cuno siete Pueyaso se-yajinjinio, canapuete siete miacojua patootarquiaacuajani. Cua sequeseeri:

—Miji quia nimia. Janiya quia niquitiniutianiyani taa Pueyaso saniitio-nutaniya cuno Paanatuni, puetunu jiyajinia mohuacaacuajanaa cajiyani.

<sup>2</sup>Mijiria jiyanjianucuaari cuno Maaji numuetucujuaca. Sacuaraatia cuno Paanatu niishitiojosanota, nojuajaari juhua mashaasequetejojua puetunu jiyacua quiniae pueyajanaa. Naacuajitij, nojoriiri sacuaraatia miijiacara quiquiaari, juhua nojuahuaj.

<sup>3</sup>Pueyaso seru niquitiniuria janiya na niquitiniu panishano, nojuajaari cua sohuanu jiyataare cariiquia jiyajinia. Janiyari tii niquishii Maajini, naatuhuana puereeta niquishano Casaa nijinie cajiyano. Queraatia sesacaari cuno naatuhuana Casaa cuaqueyacua quiriquiaa, Pueyaso rerequeteja sesaca, juhua Pueyasora na jiyatesacari tama na cuaqueyajaa-ja. Siete nacacaracaari quiriquiaa, diez tuhuajaaracanio. <sup>4</sup>Cuno Maajii-ri shanohua toqueya cushiriquiaa, naatunque, shaaruquejuhuaj, juhua jiyanjianucua cushishano. Queraatia shanohua maniniushitiaja casaa cushitiariquiaari: orojiniji shipinijiosano casaa, shanohua saijiniji shipi-nijiosano tiujaujuhuaj, noturu shipinijiosano saijiniji tiujiaunio. Orojiniji shipinishano miacojua mueetarquiaari. Mishaja quiriquiaari puetunu sacuaraatia na miijiosano casaatajanaa, numuetucusaanu porocua na quiniucua. <sup>5</sup>Na sesaari miriqui naajiotasano quiriquiaa na jiniji. Naa naajiotasano quiriquiaari: “Janiyari puereetuca Babilonia tiacani. Janiyari paanatujuri nucuani, puetunu mijiria sacuaraatia miishanojuanaa coretanijiojua nucuanio”. <sup>6</sup>Maninia cua niquishacari, cuno Paanatuuri juhua mashaaseca quiriquiaa na puecootesano Pueyaso pueya nanacata. Nojuajaari jiyanohua timijia, Jesujiniji pohuatanaa puecoonu porocua na quiniucua.

Naa cua niquishacari nojuajatej, janiyari jiyanohua jiuujiateen. <sup>7</sup>Pueyaso seruuri jiyacari cua sequeree:

—¿Casaara quia jiuujiateya nocuajini? Quiarijia quia pohuatareera quia niquishanojiniji. Cuno puereeta niquishano Casaa, siete nacacaracan, diez nacajaaracanio, Maaji cajitiya na nijiniani, puetunu cunojuanaari miriqui. <sup>8</sup>Cuno puereeta Casaa quia niquishanon, cunoori taricuacaa-nujiniji quijia quiquiaari. Quiarijia saniniuujia, majaari tari na quiniu. Naajaa, quera tacanutaniuhua cuno puequeetuuju raamajiiri, seetanu-juanaa puetunujuanaa na shaajasaanuhuara cutara. Pueyaso ruuretajaca pueyari jiyanohua shiriiquitiniutianiy a nojori jaara cuno puereeta niquishano Casaa niquiri tacatehuano, teyanote taricuacaanu quijia quiquiaaricuajani, quiarijia saniniuujia majaari na quiniu. Jiya shipiniya-

quishacarijia, cuno pueya sesacacuajaari Pueyaso saquiriojosano pueya sesaca naajiotasaqui naajiotasoo quiquiaari.

<sup>9</sup> Cante niishijiani, nojuaja cuaara niishiiria cua pohuatasano. Cuno puereeta niquishano Casaa, na siete nacacani, cunoori siete jiaca jiyaniijianucua, mariyata siete tuhuananuhua, teyanocua cuno Paanatu cajiyacuajani. <sup>10</sup> Cuno siete jiyaniijianucuajinijinioni, cinco nojorijinjinioori tari shaajasaquaiaari. Cuno caapiqui cureenojini-jini, niquiriyatuuri jiyaniijia quiya quiarijia. Tamonuuri supueyojua. Nojuaja jaara supuere, saaja rupaquijia rishiniutianiyari jiyaniijia na quishacari. <sup>11</sup> Cuno puereeta niquishano Casaa, teyanote tariucuacaanu quijia quiquiaaricuajani, nojuajaari cuno cinco shaajasano jiyaniijia-nucuajinjinio quiquiaaricuaja. Majaari quiarijia na quiniu. Na nuhuaji supuenutaniuhuari octavo jiyaniijia na quiniuria rupaquijia. Na nuhuaji shaajasaanutaniya cutaraari.

<sup>12</sup> Cuno diez nacajaa quia niquishanojaniuhuaj, cunoori diez jiyaniijianucuaranocuaja. Nojoriiri cumaaca niquitiosaanutaniya saaja niquiriyatu hora jiyaniijianucua nojori quiniuria cuno puereeta niquishano Casaata. <sup>13</sup> Cuno diez jiyaniijianucuaari mariyata niishiriojonutaniya nojori cumaquinuria cuno puereeta niquishano Casaa puetunu nojori cumaamatajanaa, jiyaniijajanaa cuno puereeta niquishano Casaa qui-nuria. <sup>14</sup> Nojoriiri Borrego Niquiojuata miaquetoojonutaniya. Borrego Niquiojuari nojori shocotanutaniya saaja, seetanujuanaa Jiyaniijajanaa na quiniuucua. iNojuajaari puetunu jiyaniijianucuajanaa Jiyaniijia! Nata quiniaa pueyari Pueyaso saquiriojosano pueya, Neyanu tojitiajacatuhuaj.

<sup>15</sup> Pueyaso seruuri socua cua sequeree:

—Quiaacuajaari cuno Paanatu niquirii puetunu mohuacaacuajanaa cajiyano. Cuno mohuacacuajaari queraatia tiaca, tamaatiuucua pueyapue, tamaatia rupaaca pocuajacahuaj, tamaatia jiyacajinia quiyiaca pueyanio. <sup>16</sup> Cuno puereeta niquishano Casaa quia niquishanoni, na diez nacajaanio, nojoriiri cuno Paanatu niquiniu paniyaquinutaniya tojetaarucuajanaa. Na cartetunutaniyari. Tojetaarucuajanaa juhuasu na tiujiatunutaniyari. Nojoriiri cuno Paanatu miaquenutaniya. Na nuhuaji, na nucuhua catijiatunutaniyari. <sup>17</sup> Pueyasojuanaacuajaari cuno Paanatu paraa niishi-tiniutaniya naa nojori miiniuria cuno Paanatutej, taa Pueyaso paniya na miishaanuracuajani. Naajuhuaj, Pueyasoori cuno diez jiyaniijianucua niishiriojotenutaniya jatiqui. Naacuajitij, cuno jiyaniijianucuaari roojo-toonutaniya nojori cuaara cumaquiuria cuno puereeta niquishano Casaa puetunu nojori cumaamatajanaa. Naacuajitij, Pueyaso panishanoori tohua-teesaanutaniya taa na sequequiaaricuajani. <sup>18</sup> Naajuhuaj, cuno Paanatu quia niquishanoni, nojuajaari cuno puereetuca Roma tiacacuaja, miriqui sequeshiya Babiloniatani. Nojuajaari puetunu mijiria jiyaniijianucuajanaa tojitiquiaa nojuaja.

**Babilonia tiaca catetanujiniji pohuatasano**

**18** <sup>1</sup>Naa Pueyaso seru niquitinii nuhuaji janiyatej, janiyari socua tamonu Pueyaso seru niquirii jiyocuacaanuji roseyanoni. Jiyano hua cuma acaracaari quiriquiaa. Na shacantu uca cumaacaari jiya cuhuatariquiaa. <sup>2</sup>Jiyocuacaanuji na rupaa paaretaree jiyano huari. Seetanujuanaa miishocoriquiano na sequesano quiniuucua, nojuajaari juhua tariucua miishano na nacatariquiaa:

—iTari saniitiosaaree Babilonia tiaca! iJuhua niyarequetasaareeri cuno puereetu uca tiaca! Samaru hua quiquirora jatanishaaree quiari jija sani niurijia. Naa quiyia quiquirora quiniutiani yaja ariuhuaj, puetunu pueya soosano pueresano jaacuatujuaca casaajanaa quiquiranio. <sup>3</sup>Puetunu jiyacajinjiniojuanaa pueyari sapojonuu saaqua ari Babilonia tiacajinjinio niishitijo sanota, juhuajaniya sacuaraatia mijiaca nojori quiniuria juhuaj, juhua mashaaseca. Naajuhuaj, jiyaca jiyaniijianucua ari Babilonia tiacajin jia sacuaraatia miji o sano miji oquia ajuhuaj, cuno paanatu shi niujiuniuucua nojori. Babilonia tiacajin jia quinia a pueyari puetunu na panishano casamijiana a masejoquia a puetunu jiyacajin jijiana a, saaja tama nojori cuaqueyaja aja nojori shuquiritiniuria. Naacuajitij, cumane ecar a na casami niquitiojonuujuaca pueyari jiyano hua cumane ecar aca pueya.

<sup>4</sup>Na nuhuaji, janiyari tamonu rupaa tojirii jiyocuacaanuji. Babilonia tiacajin jia quinia a Pueyaso pueya sequereeri:

—iCua muerasunaa, cuno tiacajin jia nia quiojore, niaa mariqui sesa miji acara quiriohuari, cuno sesa miji ac a nia cojiniuucua! Nojorijin jia nia carajere, niaa mariqui puetunu nojoritajanaa cojiritisaare na quiyia miiniuuri. Nojoricu a ari quera saniitioshiya. <sup>5</sup>Cuno tiacajin jia sacuaraatia miishano orri puera jiyano hua caneyaree. Juhua tuhuananuuri maashi yaree jiyocuacaanura. Pueyaso cu ari sacuaraatia nojori miji o sano niishi ya. Maja ari socua tari na naata rejeretanu. <sup>6</sup>Babilonia cuaara namishaaria taa na quiyia na miji oquia a tamasa caca uani. iNojuaja cuaara saniitionu caminiujiushaaria saninuujia, sesa na miiniuucua tamasa ca! Babilonia ari juhua pueya raatejoquia ari sacuaraatia na niishishano, sesa miji ac a nojori quiniuria juhua nojuaju huaj. Cunora, nojuaja cuaara puetunu Pueyaso juuaquiacajana a raatesaaria, tama na suhucojin jia aja mishinishanoni. <sup>7</sup>Naatej, taa tama na cuaqueyaja aja na shuquiritiquia a sacuaraatia na miishacaricua ari, saninuujia cuaara naa jiyano hua miiti saria ari juhuaj. iJiyano hua tama na cuaqueyaja aja timiti aja na quiniuucu ajuhuaj, cuaara saniitiosaaria! Nojuaja ari tama sequequia aja a cuja: “Janiyari niya cajiy a shuquiria atiani, cuma acaraca maaji, pueya tojishano jiyaniijia. Janiyari maja mashiquioni. Maja ari quena aja cua tar aja jenu quiniutiani ya”. <sup>8</sup>Cunora, niquiriyatu juucajini aja, cuno Paanatuuri jiyano hua tar aja miiti saria anutani ya. Jiyacaritij, cuso nuun uuri

quiniutaniya, naquiya miiniu, miajenujuhuaj. Jiyacari catijiatasaanutaniyajaariuhuaj. Jiyanohua cumaacaraca Jiyajijia Pueyaso quiniuucua, nojuajaari naa saniitionutaniya cuno Paanatu.

<sup>9</sup>Mijiria jiyajijianucuaari sacuaraatia miiniuria cojiquiaa cuno Paanatucuaja, tama nojori cuaqueyaaaja nojori shuquiritiniuria. Cunora, nojoriiri jiyanohua nujuquetunutaniya cuno Paanatu jaara saniitosaa-re. Nojori niquishacari najaca tacaano jiya cajiniocua, Babilonia tiaca catesacari, nojoriiri nocua sapiyonuunutaniya. <sup>10</sup>Nojoriiri na puerenuta na shootianutaniya tucuacaanuji, nojori mariqui saniitosaa-rejaariuhuaj. Nojoriiri jiyacari naa sequenutaniya Babilonia tiaca:

—¡Juhuej! ¡Quiaa taraatia miishiya tiaca maniniuniaa! ¡Quiaari jiyanohua cumaacaraca quijia juucua Babiloniana! ¡Quiaari canashiyaquiji saniitosaa-re!

<sup>11</sup>Puetunu jiyacajinajanaa, cumanecara na casami niquitiojonaa pue-yari Babilonia tiacaacua nujuquetunutaniya. Nojoriiri jiyanohua taraatia quiniutaniya nojori niishishacari, nojoritiucua tee na casami niquitio-jore na cumanecarani. <sup>12</sup>Tucuacaanuji Babilonia tiacajinira nojori nitiasano casami quijiaari nio: oro, plata, jiyanohua panishano saiju-huaj, noturu shipinijiosano sainio. Nitiasaaquiaajaariuhua maniniuqui toqueya linojiniji\*, sedajiniji\* toqueya, shaaruque toqueyajuhuaj, juhua jiyajijia cushishano, naatuque toqueyanio. Nitiasaaquiaajaariuhua puetunu tamaatia shanohua jaanuja juhuana raquiquia, elefante quiajajiniji shipinijiosano casamijuhuaj, shanohua naanajiniji shipinijiosano casam-nio. Nitiasaaquiaajaariuhua bronzejiniji\* shipinijiosano casami, cumueeca casaajiniji shipinijiosano casamijuhuaj, shanohua mármol saajajiniji shipinijiosano casaminio. <sup>13</sup>Naajuhuaj, nio shanohua jaanuja casami: canela, muesu nunacuhua, catijasocoriquiano shanohua jaanuja ca-saa, mirrajuhuaj, cuaqueyacua shuquijutiasano shanohua jaanutajanio. Nitiasaaquiaajaariuhua jereeca uva caaca, shiyocua, maninia cashoju-juhuaj, trigo jajaunio. Nitiasaaquiaajaariuhua casami niyotesano seya, borregohua, caballohua, caballohua jayotasocoriquiano shipinijiosano casaanio, cumanecara niquitijosocoriquiano pueyajuhuaj seya nojori quiniuria. <sup>14</sup>Jiyacaritij, Babilonia tiacaari naa sequesaanutaniya:

—¡Majaari socua quia mioonu quiniutaniya jiyanohua quia maniniucu-sano naana jajau, jiyanohua quioojia jiaatiasano nocuani! ¡Puetunu quia timitiasano casaajanaari maja tari na quiniu quiniutaniya quiara, shano-hua niquishano casami, jiyanohua cumanecara quia masesano casaminio!

<sup>15</sup>Puetunu cuno casami niquitiojonaa pueyajanaari jiyanohua casamiriaca quiya Babilonia tiacajinria quiniae masejonuucua nojori casami. Maja nojori saniitosaanurajuhuaj, cuno pojoriiri tucuacaanuji na puerenuta nocua nujuquetunutaniya. Nojoriiri na sapuenuta naa na sohuarejotanutaniya:

<sup>16</sup>—¡Juhuej! ¡Babiloniaari tiaca maniniu quijia juucua! Jiyanolhua shanohua niquishano quijiaari, taa casamiriaca maajicuaani, na cushi-shacari na maniniushitaja casaa. Naa shanohua niquishiyari juhua maaji linojiniji cohuajaque toqueya cushitishano, shaaruque toqueya, naatuque toqueyanio juhua jiyaniija cushishano, orojiniji shipinishano casaata na maniniushishacarijuahuaj, noturu shipinijosano saitajuhuaj, shanohua niquishano saitianio. <sup>17</sup>¡Jiyanolhua queraatia puetunu na jiitiasano casamijianaari canashiyaquiji catijiasaaree juhua sohuanatuu!

Puetunu pueyajanaa, canapuete shoniniacu caminiajinia poonijionaa na cumanecaracuajani, nojoriiri tucuacaanuji shootiariquiaa Babilonia tiaca catetasacari. Naa shootiaturiquiaajaariuhua casami jaquerojuaca tamaquiicua tiaca tacatajajiniaequeya, rucoona pueya, buquejinia poonijionaa pueyajuhuaj, nojori camarucuanio. Puetunu cuno pojorijianaari tucuacaanuji shootiariquiaa Babilonia tiaca catetasacari. <sup>18</sup>Nojori niquishacari najaca nujuano jiya cajiniocuara, nojoriiri naa sariyocuaturee:

—¿Socua tamonu tiacateeri quiya juhua cuno Babilonia tiacajuhuaj?  
¡Shaaqui!

<sup>19</sup>Jiyanolhua nojori taraajenuta, nojoriiri jijojuua nanooree na nacaacua. Nojori nujuquenuta, nojoriiri naa sariyocuaturee:

—¡Juhuej! ¡Babiloniaari tiaca maniniu quijia juucua! ¡Puetunu shoni-niacu caminiajinia buque jiitianaajanaari jiyanolhua casamiriaca quiya, jiyanolhua casamiriaca Babilonia quiniuucua! ¡Quiarijia saniniuujia, canashiyaquiji puetunujuanaari shaajasaaree!

<sup>20</sup>Jiyacaritij, Pueyaso seruuri naa nacaree:

—¡Nia shuquiriri, jiyocuacaanu quijiacanaa! ¡Babilonia saniitiosaanuu-cua nia timiquiore, Pueyaso saquiriosano pueyanaa, Jiyaniija Jesu jiyaramiquishano pueyajuhuaj, Pueyaso sequesano caminiujiuniaanio! ¡Pueyasocuajaari niaacua namirii Babilonia!

<sup>21</sup>Jiyacaritij, cumueeca Pueyaso seruuri jiyanolhua puereetuca saajia paree, juhua trigo jajau jacanojotaja saajia. Shoniniacu caminiajinia na jatasacari, naa sequereeri:

—Taa cua jatasano saajia shaajemaa shoniniacu caminia queronijiniciauani, quiaari naa shaajasaanutaniya canashiyaquijijiuhuaj, Babilonia tiacanaa! ¡Majaari socua quia niquishaanu quiniutianiya! <sup>22</sup>¡Quia nuucuaari tojetaarucuajanaa sanaaca quiniutianiya! ¡Majaari arpa taquiniojonu tojishaanu quiniutianiya socua, turequenaco jonenenuunjuhuaj, trompeta jonenenuununio! ¡Puetunu tamaatia poonijiosano niishijiaca juaashiquiaraca pueyajanaari shaajasaanutaniyajuhuaj! ¡Majaari quenaaja niquiriyatu cureenu quiniutianiya quia quishaqui! ¡Naajuhuaj, majaari socua riiquiniuniu tojishaanu quiniutianiya! <sup>23</sup>¡Majaari quenaaja niquiriyatu samaritiu niquishaanu quiniutianiya noshiyano quia quishaqui! ¡Naajuhuaj, majaari camishacari queranacunuunu cojuatunenu tojishaanu

quiniutianiya socua! iQuiaari naa saniitiosaareequij, jiyanohua cumaaca-raca quia casami niquitiojonaa pueya quiniuucua puetunu jiyacajinajanaa! iNaajuhuaj, quiaari puetunu jiyacajinia quiijaica pueyajanaa shimiojona, sapojosano nojori quiniuria puetunu sacuaraatia casaa quia miijiosano-tajanaa! <sup>24</sup> iQuiarijia saniniujia, quiocua tiuutiashiyari pueyara Pueyaso sequesano caminiuijuniaa puecoosaanu, Pueyaso saquiriojosano pueya puecoosaanujuhuaj, puetunu jiyacajinajanaa pueya puecoosaanunio!

**19** <sup>1</sup>Naa cua tojiniu nuhuajitij, janiyari jiyocuacaanu tojirii queraatia rupaacani. Naa sequeturiquiaa jiyanohuari:

—iJiyanohua maninia pa Pueyaso! iNojuaja pa shuquiritiare!  
iNojuacuajaari pa Jiyanojia! iNojuajaari jiyanohua shacantuca,  
tojetaarucuajanaa maninia mijiia na quiniuucua! iPuetunu  
cumaacaracajaarihuaj! <sup>2</sup>iManinia na niishiniuucua puetunu  
cuno Paanatu miishano sacuaraatiajanaa, nojuajaari maninia  
na saniitioree! iCuno Paanatuuri jiyacua quiijaica pueya  
sesoquiaari tojetaarucuajanaa, sacuaraatia na miijiosano na  
niishitiojosanota! iPueyasoori cunora na saniitioree! iNaajuhuaj,  
Babilonia puecoonuucua Pueyaso tojitiajaca pueya, Pueyasoori na  
namirijiujuhaj!

<sup>3</sup>Jiyocuacaanuji rupaaca cua tojishanoni, nojoriiri naa  
sequerohuacuhuaj:

—iJiyanohua maninia pa Pueyaso! iNojuaja pa timitiariquia  
pueyaracaanu! iPueyaracaanu cuno Paanatu saniitiosacari,  
majaari na najaca turetanu quiniutianiya quenaaja!

<sup>4</sup>Cuno veinticuatro niishijiaca jiyaniijianucua, cuno cuatro saminio casaajuhuaj, nojoriiri jiyacari jiyocuara jacamaturee Pueyasoocuara.  
Nojoriiri naa timitiaree Pueyaso, cante na shacantuca cumaacajinia caji-riquiaacuajani. Nojoriiri naa na sequeturiquiaa:

—iCuaara naa quiiriatej! iPa Jiyaniijia cuaara timitiasaria  
pueyaracaanu!

<sup>5</sup>Jiyacaritij, tamonu rupaari tojishaaree Pueyaso cajishaquijijiana. Naa  
sequeriquiaari:

—iPa Pueyaso nia timitiariquia, puetunu na tojitiajaca pueyanaa!  
iNojuaja nia shuquiritiare, tojishano pueyanaa, niajaniyahuaj,  
tojishoo pueyanaa!

### Borrego Niquiojua camishocoriquiano maaji maniniushishacari

<sup>6</sup>Jiyacaritij, janiyari queraatia pueya tojirii jiyanohua nacaanonii, juhua  
puereetuca sararojua, juhua miacana majacunujuhuaj. Puetunu nojori-jianaari naa sequeriquiaa:

—iJiyanohua maninia pa Jiyaniijia Pueyasol! iNojuaja pa  
timitiariquia pueyaracaanu! iNojuacuajaari Jiyaniijajiana!

iPuetunu cumaacaracajanaajuhuaj! <sup>7</sup>iPa shuquirir! iPa timiri!  
 iQuiarijiacuajaari Borrego Niquiojua caminiu juuca, pueyaracaanu  
 na saquirojosano pueya rupuenura nojuaja! iCunora, nojuaja pa  
 timitiare jiyanohua! Necoranoori tari maniniushirii na caminiuria.  
<sup>8</sup>Maniniuqui lino toque cushimaareeri, cohuajaque shacantuque.  
 Necoranoni, nojoricuajaari puetunu nocua tiuujiaca pueyajanaa.  
 Naajuhuaj, cuno cohuajaque na toqueni, cunocuajaari puetunu  
 maninia nojori mijiosanojuanaa.

<sup>9</sup>Pueyaso seruuri jiyacari cua sequeree:

—Quia naajiotare nio: “Shuquiriaatia quijiaca cutaraari noo po-  
 jori, canapuete Borrego Niquiojua camishacari queranacujuajiniara  
 masuusanoni”.

Naa cua sequeree socuaari:

—Cua sequesanoni, cunoori seetanu Pueyaso rupaajanaa.

<sup>10</sup>Jiyacaritij, janiyari Pueyaso seruucuara mojoquetareeni, juhua Pue-  
 yasoocuara, nojuaja cua timitianura juucua. Cua sequeeqe saajaari:

—iMaja pueyanonaa! iMaja naa quia miiniu! Janiyari nareja Pueyaso  
 seruni taa quiajaniyacuana, juhua quia tapueyocuacajuhuaj, noo pojori  
 canapuete pa Jiyaniijia Jesujiniji pohuatana tarinitiaashijiacani. iPue-  
 yasoocuara quia mojoquetare cutara, quia timitianura nojuaja! Puetunu  
 Jesujiniji pohuatasanojuanaani, cunoori Pueyaso Sohuanu niishitishano  
 na pohuatanaa, janiya, niajaniyajuhuaj.

### Cohuajohuana caballo nijinia cajiniajiniji pohuatasano

<sup>11</sup>Na nuhuaji, janiyari jiyocuacaanu Pueyaso quiquio niquirii tariu-  
 cua riatasanoni. Janiyari tii niquirii cohuajohuana caballoni. Na nijinia  
 cajiniaari caapiqui sesacaraca quiriquiaa. Nioori na sesaca: “Na sequesa-  
 no mijija”, “Seetanu sequejajanaa”. Naari na sesaca. Tojetaarucuajanaa  
 maninia mijija na quiniuucua, puetunu niishijajanaajuhuaj, nojuajaari  
 seetanujuanaa maninia saniitiojua sesa mijijaca. Naajuhuaj, majaari na-  
 juhuana na miaquetojonu na paraata. <sup>12</sup>Puetunu casaajanaa niquijia na  
 quiniuucua, na namijiaari juhua mani rimianacuyano niquishaariquiaa.  
 Jiyaniijianucuarano shipinijiosano nacaqueya pasacoriquiaa na nacaa-  
 cuari. Cunoori seetanujuanaa Jiyaniijajanaa na quiniuucua. Tamonu  
 na sesaari naajiotasano quiriquiaajuhuaj. Cuno sesaari tama na niishi-  
 shanojuaaja cutara. <sup>13</sup>Na toqueeri nanacatuque quiriquiaa. Nojuajaari  
 tariucuacaanu nio sesaraca quijiacuaja, “Pueyaso Rupaa”. <sup>14</sup>Jiyocuacaanu  
 nata quiniae na soldadouhari na nuhuaji sacuariquiaa. Puetunu nojo-  
 rijianaari cohuajohuanaca caballohua nijinia cajitiuriquiaa. Naajuhuaj,  
 nojoriiri linojiniji cohuajaquijiasano toqueyaraca quiriquiaa, jiyanohua  
 cohuajaqueya tojetaarucuajanaa. <sup>15</sup>Nojori Jiyaniijajanaa rupaamaji, ni-  
 jiniaquetucuaja mueruuri puereeta mueranacuriquiaa. Cunoori puetunu

mijiria jiyacajinajanaa na tojitiaashijiaca na puetujutajara. Nojuajaari jiyacari nojori Jiyaniijajanaa quiniutaniya, nojori na jiitianura jiyano-hua na cumaacata. Puetunu cumaacaracajanaa Pueyaso juaquiacata nojori saniitionutaniyari, naatej, taa uva rapijoshiya na caaca shoo-nuracuaani. <sup>16</sup>Na tucuaque toqueecua, na ruhuajacuucuajuhuaj, naa naajiotasanoori quiriquiaa: “Jiyaniijianucua Jiyaniijajanaa”, “Camarucua Camarnujuanaa”.

<sup>17</sup>Na nuhuaji, janiyari tamonu Pueyaso seru niquirii pananuucua nu-juaanon. Nojuajaari puetunu jiya cajiniocua jaacuatujuaca casaajanaa jiiquoonuiriquiaa jiyano-hua, teyano jaacuatujuacate shu miojonuujuaca-cuajani. Naa cuno jaacuatujuaca casaa sequeriquiaari:

—iMiji, niya nia rerejosee! iPueyasoori nia queranacutenutaniya!  
<sup>18</sup>iNojuajaari queraatia shu nia mianuutenutaniya! iCuno shuuri jiyaca jiyaniijianucua shu, soldadohua camarucua shu, jiyano-hua cumueeca pue-reyaquijiaca shu, caballohua shu, na nijinia cajitiuniaa pueya shuihuaj! iCamarucuaaju pueya shuuri quiniutaniyajuhuaj, poonijotesano pueya shu, tojishoo pueya shuihuaj, tojishano pueya shunio!

<sup>19</sup>Jiyacaritij, janiyari cuno puereeta niquishano Casaa niquiriini, mijiria jiyaca jiyaniijianucuanio, puetunu nojori soldadohuatajanaa. Puetunu nojorijianaari tariucua rerejonu quiriquiaa na miaquetoojonura cohua-johuana caballo nijinia cajyanota, nata quiniaa na soldadohuatario.

<sup>20</sup>Cuno na naca pishano cushiriiniohua puereeta niquishano Casaari jiyacari quisaaree, narta puereeta niquishano Casaanio. Nojuajaari cumaacaraca quiriquiaacuaja mijiria quijiacapueya na sapojonura na cumaacata na miishanota, nojori na tiuutiniuria na naca pishano cushiriiniohua Casaacua. Naa na sapojonuucua mijiria quijiacapueyatej, nojoriiri nojori cuaqueya tarinitiaquiaari na naca pishano cushiriiniohua Casaa sesa naajiotasaanura nojoriicua. Naajuhuaj, nojoriiri juhua cuno puereeta niquishano shipinishano Casaacuara mojoquetacojua quiquiaari juhua Pueyasocuara. Jiyacaritij, cuno caapiqui puereeta niquishano Casaari azufreta noshiyano mani quiqiojinia quejoosaaree saminiucuaja. Nojoriiri tii pueyaracaanu naquiya miishaanutaniya. <sup>21</sup>Puetunu nojoritia quiniaajanaari saniniujia puecoosaaree nijiniaquetucuaja mueruuta, teyanote cohujohuana caballo nijinia cajyanorupaamaji mueranacuriquiaacuajani. Puetunu jiya cajiniocua jaacuatujuaca casaajanaari nojori shu tooqioree jiyano-hua.

### Mil marijiara Satanás morosaanujiniji pohuatasano

**20** <sup>1</sup>Na nuhuaji, janiyari tamonu Pueyaso seru niquirii jiyocua-caanuji roseyanoni. Puequeetuuju raa riatajata patariquiaari, puereetiuyocua cumayocua shipinishano casaanio, Pueyaso Paraca na morotajara. <sup>2</sup>Pueyaso seruuri cuno naatuhuana Naaqueru juhua cohua-

niquia niquishano quiese. Na morojoreeri mil marijara. Nojuacuajaari cuno tariucuacaanu Soconu, samaruhua jiyaniijajanaatuhuaj. Na sesaari "Satanás".<sup>3</sup> Maninia na morojonu nuhuaji, Pueyaso seruuri puequeetuuju raama na jartaree. Raa tiootiu mishiquiorohuari. Tiootiu rupanacureeri, maja na riatasanura. Sesaacaari naa mishiquiosaaareequij mijiria quijica pueya na sapojoquiainiucuají cuaara na shocojorejaatijia mil marijia. Cuno mil marijia jaara na shocojore, rupaquijiara cartesaanutaniuhuari na saniitiosaanuhuarajanaa cutara.

<sup>4</sup> Janiyari jiyacari queraatia pueya niquirii jiyaniijia cajitiucuajinia cajitiyanon. Nojoriiri nequesoreenaara Pueyaso jiyatesano pueya quiriquiaa, mijiria quijica nojori jiitianura. Janiyari noo pojori sohuanuhua niquirijiaaniuhuaj, canapuete nacareesaaquiaaricuajani nojori poojotanuucua pa Jiyaniijia Jesujiinji, Pueyaso rupaa tojitiajaca nojori quiniuucuajuhuaj. Nojori cutaraari cuno na naca pishano cushiriiniohua Casaacuara jacamatuyaquiaari tojetaarucuajanaa, juhua nojuaja niquishano shipinishano Casaacuarajuhuaj. Naajuhuaj, majaari nojori shanacunu quiquiaari cuno puereeta niquishano Casaa sesa naajiotasaanura nojoriicua. iCua niquishacari, nojoriiri cua niquira samiitiacoquee, jiyaniijianucuara nojori jiyatesaanura! Mil marijiaari nojori shocojoree, jiyaniijianucuara nojori quishacari pa Jiyaniijiata. <sup>5</sup> Saniniujia, narta macunucuaari maja na samiitianijiosaanu quiriquiaa cuno mil marijia cuaara shocojorejaatijia. Nio macunucua samiitianijiosacari cua niquishanon, cunoori coteenujuanaa Pueyaso samiitianijiosacari pueya. <sup>6</sup> Shuquiriaatia quijiacar cutaraari noo pojori, canapue Pueyaso samiitianijionutaniya coteenujuanaacuajani. Nojoriiri jiyacari tojetaarucuajanaa maninia quijiacara jatanishaanutaniya pueyaraacaanu rishihiaca nojori quiniuria. Naacuajitij, Pueyaso ruuretajaca pueya jaara puetunu shaajasaarejanaa, jiyacari majaari Pueyaso pueya pacutenu quiniutianuhua cusionu. Saniniujia, nojoriiri pueyaracaanu shamaatia timitianutaniya Pueyaso, Cristonio. Naajuhuaj, nojoriiri jiyaniijianucuaria quiutiani Cristota, mijiria quijiacar nojori jiitiasacari cuno mil marijara.

### Sesaaca saniitiosacarijiana cutara

<sup>7</sup> Cuno mil marijia shocojonu nuhuaji, Satanásri tohuatesaanutaniuhua na nujuatesaquiji. <sup>8</sup> Nojuaja jaara tohuatesaare, quianutaniyari puetunu jiyacajinia quijiacar pueyajanaa na sapojonura, Gog\* pueya, Magog pueyano. Nojori na sapojonuta, nojuajaari puetunu jiyaca jiyaniijianucuajanaa rerejotenutaniya, puetunu nojori soldadouhatajanaa, nojori miaquetoojonura pa Jiyaniijiata, puetunu na pueyatajanaanio. Nojori soldadouhari jiyanoehua queraatia pueya quiniutaniya, juhua shoniniacu caminia shu-riuquioco paajia jaaquia. Majaari na naata serojsaanu.

<sup>9</sup> Cua niquishacari, tojetaarucuajanaa jiyanoehua queraatia pueyari nijioriquiaa. Jiya pueturiquiaa puetunujuanaari, juhua tereya nojori qui-

niuucua. Nojoriiri Pueyaso panishano tiaca cosejoree, cuno tiaca shocua quijiaca Pueyaso pueyanio. Jiyacaritij, maniiri jiyocuacaanuji tinishaare nojoriicua. Puetunu cuno pueyajanaari catijasaaree tojetaarucuajanaa.<sup>10</sup> Satanás, cante puetunu cuno pueyajanaa sapojoreecuajani, nojuajaari caminiajinia jatasaaree tee cuniqui mani noshiya azufretacuajani. Tariucuacaanu tii jaqueroosaaquiaaricuajaari na naca pishano cushiriiniohua Casaa, narta puereeta niquishano Casaanio. Cunocuajaari mijiria quijiaca pueya sapojoquiaaricuaja, na naca cushiriiniohua Casaacuara jacamatujuaca nojori quiniuria. Nojoriiri tii miiitiasaanutaniya tojetaarucuajanaa pueyaracaanura, juuca, niucuanio.

### **Macunucua nequesoreesacari cohuaja cajitiu tacoji**

<sup>11</sup> Na nuhuaji, janiyari Jiyaniijajanaa cohuaja puereetuua cajitiu niquiriini, tii cajinianio. Na niquiara, jiyari puetunu shaajequeejanaa, jiya cajiniocuanio. Majaari socua na niquishaanu quiriohua.<sup>12</sup> Jiyacaritij, janiyari puetunu macunucuajanaa niquirii nujuatiuyano cuno cohuaja cajitiu tacojini; jiyaniijianucua, tojishoo quijiaca pueyanio. Jiyacaritij, na cohuaja cajitiujinia cajiniaari na nequesoreetuneeca riataqueree, socua tamonu nequesoreetuneenio. Cuno nequesoreetuneejinia naajiotasano quiyacuajaari Pueyaso saquiriosano pueya sesaca, pueyaracaanu rishijiaca nojori quiniuria. Puetunu cuno tariucuacaanu macunucuajanaari nequesoreesaaree puetunu nojori miishanojinijijanaa, taa cuno nequesoreetuneecajinia na naajiotasaquaaricuajani.<sup>13</sup> Cua niquiara, macunucua quiqiojinia racatasano puetunu cusionuuno sohuanuhuajanaari na cuaqueya ruputesaarohua, shoniniacu caminiajinia moquecono, jiyacua moquecononio. Puetunu nojorijianaari nequesoreesaaree taa miijiaca nojori quiquiaaricuajani.<sup>14</sup> Na nuhuaji, Cusojuana, macunucua Quiquojuhuaj, nojoriiri mani noshiyano caminiajinia jaqueroosaaree. Canapuete cuno mani noshiyano caminiajinia quejoosocoriquiano pueyacuajani, nojoriiri cusionuunu pacuteriquianocuaja.<sup>15</sup> Naacuajitij, canapuete Pueyaso samiitianijiosocriquianohua nequesoreetuneejinia naajiotasoo quiriquiaani, nojoriiri mani noshiyano caminiajinia quejoosaaree pueyaracaanura.

### **Quiarinio jiya cajiniocuajiniji pohuatasano, quiarinio jiyajinijinio**

**21** <sup>1</sup>Na nuhuaji, janiyari quiarinio jiya cajiniocua niquiriini, quiarinio jiyano. Coteenujuanaa jiya cajiniocuaari tari shaajasano quiriquiaa, jiyano. Naajuhuaj, majaari shoniniacu caminia quiniu quiriquiaa tari.<sup>2</sup> Janiyari jiyacari quiarinio Jerusalén tiaca niquirii Pueyaso Quishaquiji roseyanoni. Tojetaarucuajanaa shanohua maniniushitishano quiriquiaari, juhua neyacarano camishocoriquiano niyacoo.<sup>3</sup> Naajuhuaj, janiyari Jiyaniijajanaa cajitiujiniji tojirii jiyano hua nacanuni. Naa sequeriquiaari:

—iPueyaso Quiquioori pueya tajinia quiya tari! iNojuajanaari nojoritia quiniutianiya! iNojoriiri na pueya quiniutianiyajuhuaj! iNojuajaari nojori cojiniutianiya, nojori Jiyaniijajanaa na quiniuria, maninia na jitianura nojori! <sup>4</sup>iNojuajaari puetunu nojori namijiaacajanaa tuujunutaniya! iJiyacaritij, majaari pueya niishiniu quiniutianiya shaajenu, sapuenu, taraajenu, nootunenunio! iPuetunu cuno taraatia miiniucujaari tari shaajasano quiriquiaa!

<sup>5</sup>Na nuhuaji, Jiyaniijajanaa cajitiujinie cajiniaari naa sequeree:

—iCua tojiri! iJaniyari quiariniora mijiia puetunu casaajanaani! Cua sequereejaariuhuaj:

—Cua sequenceso quia naajiotare. Seetanujuanaari cua sequenceso. Janiyacuajaari cua sequenceso tohuateequiaa pueyaracaanuni.

<sup>6</sup>Cua sequerohuariuhuaj:

—Cua sequenceso cua miishocoriquianoni, janiyari tari na tucuataree miiniuni. Janiyari quijiajuhanani. Janiyari pueyaracaanu quiriquianojuhuaj. Janiyari puetunu casaajanaa coretanijani, na shaajajahuaj. Cante jiyamueyani, janiyari pueyaracaanu pacartaja samo nacajiniji na raatenutaniyani, na naatanuhuara. Cuno samiitianijia mohuacani, cunoori cua Sohuanucuaja. Janiyari nareja na niquitioquiaani. Majaari na sami cua masenu quiriquiaa na ratuna. <sup>7</sup>Cante puetunu casaajanaa rejeretaja quijiani, cua tojija na quiniuucua, nojuajaari puetunu cua jiitiasanojanaa jiitiana quiniutianiya. Nera, janiyari na Pueyaso quiniutianiyan. Nojuajaari quiyau quiniutianiyanacuua. <sup>8</sup>Sesa pueya saniniujia, nojoriiri puetunu quejoosaariquianojuanaa azufreta noshiyano mani caminajinie. Naa quejoosaanutaniyari nio pojori: Pueyaso tojitiaashijiaca pueya, puerjaca nojori quiniuucua, Pueyaso Rupaacua tiuyashijiaca, soosano pueya tama sesa nojori miiniuucuajaaja seseno, pueya moojuaca, na camishoo maajipohua numuetucunuujuaca, shimiacuri, shipinijiosano casaacuara jacamatujuaca juhua Pueyasooocuara, puetunu cuaracashijionuujuaca pueyajanaanio. Puetunu cuno pojorijanaa jaara nequesoreesaare, nojoriiri puetunu taanuusaanutaniyajanaa Pueyaso shuriucuaji. Nojoriiri mani noshiyano caminajinie quejoosaanutaniya, pueyaracaanu naquia nojori miishaanura tii. Cunocuajaari sequenceso, “pueya pacutesacariuhua cusonu”.

### Quiarinio Jerusalén tiacajiniji pohuatasano

<sup>9</sup>Janiyacuajaari tari nia pohuataree cuno siete Pueyaso seyajinijini, canapuete siete miacojua patootanaa quiruaaricuajani, mishaja Pueyaso saniitiotajata. Niquiriyatu nojorijinijinioori cucua nimiaa. Nojuajaari cua sequenceso:

—Miji. Quia niquitiriiria Borrego Niquiojua niquiorano. Nojuacuajaari pa Jiyaniijia pueya, na quiruojaariuhuaj.

<sup>10</sup>Jiyacaritij, nojuajaari cua sohuanu jiyataaree jiyanohua puereetuua jiyaconaja tuhuananuucua. Tiji cua niquitirii cuno puereetuua quiari-nio Jerusalén tiacaari, Pueyaso shuriucuaji rosezano. Tojetaarucuajanaa shanohua maniniushitishano quiriquiaari. <sup>11</sup>Nenecuariquiaari Pueyaso shacantuua cumaacata. Na nenecuanuuri juhua jiyanohua panisha-no sajia nenecuanu quiriquiaa, juhua jaspe sajia. Maatia niquishiyari na tamajiria, juhua cohuaja motiiquio. <sup>12</sup>Cuno tiaca shocua matacaari jiyanohua puereetuua quiriquiaa, jiyaconajahuaj. Tiaca shocua ma-tacaari doce tiootiuhuaraca quiriquiaa. Niquiriyatu Pueyaso seruuri puetunu cuno tiootijinijijanaa nujuaturiquiaa. Naajuhuaj, supuetaña Israel doce niquiohuacuajinio supueno doce pueyapue sesacaari puetunu cuno tiootiuhuacuajanaa naajiotasano quiriquiaa. <sup>13</sup>Jiuujianaraca tiootiu-huari pananu muetasamajiria quiriquiaa, cuno tiaca matacaacula. Socua jiuujianaraca tiootiuhuari quiriquiaa pananu muetasamaji miaquetajara. Naajuhuaj, socua jiuujianaraca tiootiuhuari pananu muetasamaji mue-necara quiriquiaa. Socua jiuujianaraca tiootiuhuari quiriquiaa pananu tiuquishocora. <sup>14</sup>Cuno tiaca matacaari doce puereetujuaca saicua nuju-tariquiaa. Borrego Niquiojua doce jiyaramiquishano pueya sesacaari cuno doce saicua naajiotasano quiriquiaa.

<sup>15</sup>Cuno Pueyaso seru cuata pocojoriquiaani, nojuajaari orojiniji shi-pinshano shanacujutaja maca mueturiquiaa. Na mueturiquiaari nata na shanacujunura cuno tiaca, na tiootiuhua, tiaca shocua matacanio. <sup>16</sup>Cuno tiacaari jiyanohua tucuhuana quiriquiaa. Na cajinocuaari mariyata juhua na tucuhuana quiriquiaajuhuaj. Maninia tiasano quiriquiaari, maja rimia-jata. Pueyaso seru shanacujunu nuhuaji puetunu cuno tiacajanaa, mariyata dos mil\* dosciento kilómetro\* quiriquiaari na tucuhuana, na jiyaconaja, na cajinocuanio. <sup>17</sup>Na nuhuaji, tiaca mataca shanacujureejaariuhuaj. Se-tenta y cinco metro jiitiariquiaari. Pueyaso seru shanacujutaja tucuaneeri mariyata juhua mijiria pueyano shanacujutaja quiriquiaa. <sup>18</sup>Cuno tiaca matacaari puetunu jaspe sajinijijiana shipinshano quiriquiaa. Tiacaari saniniujia saaja orojiniji shipinshano quiriquiaa, maja quenaaja tamonu casaata cojitishano. Naacujitij, cuno oroori juhua cohuaja motiiquio quiriquiaa. Maatia niquishiyari na tamajiria. <sup>19</sup>Cuno mataca nujuataja doce sairi queraatia tamaatiujiaaca shanohua niquishano saitia maniniu-shitishano quiriquiaa. Cuno mataca nujuataja doce sajinijnioni, coteenu saajiaari jaspe saitia maniniushitishano quiriquiaa. Jaspe sairi neeruuca cojitishano pocojuanaqueta. Segundo saajiaari zafiro saitia maniniushiti-shano quiriquiaa. Zafiro sairi nentujuaca naata. Tercero saajiaari ágata saitia maniniushitishano quiriquiaa. Ágata sairi tejatujuaca neeruuca. Cuarto saajiaari neeruuca esmeralda saitia maniniushitishano quiriquiaa. <sup>20</sup>Quinto saajiaari ónica saitia maniniushitishano quiriquiaa. Ónica sairi pocojuanaque naatuuca cojitishano. Sexto saajiaari naatuuca cornalina

saitia maniniushitishano quiriquiaa. Séptimo saajiaari crisólito saitia maniniushitishano quiriquiaa. Crisólito sairi tijiaaca. Octavo saajiaari berilo saitia maniniushitishano quiriquiaa. Berilo sairi neerujuuaaca juhua naashi. Noveno saajiaari topacio saitia maniniushitishano quiriquiaa. Topacio sairi jiyanohua pocojuanaque. Décimo saajiaari crisoprasa saitia maniniushitishano quiriquiaa. Crisoprasa sairi jiyanohua neerujuuaaca. Undécimo saajiaari jacinto saitia maniniushitishano quiriquiaa. Jacinto sairi jariya naata naatuuca. Duodécimo saajiaari jiyanohua nentuua amatista saitia maniniushitishano quiriquiaa. Puetunu cuno saijianaari jiyanohua shanohua sai, shacantuuaaca.<sup>21</sup> Tiaca shocua mataca doce tiootiuuhuari noturu shipinijiosano sajiniji shipinijiosano quiriquiaa. Niquiriyatu tiotiuuri niquiriyatu noturu saajajiniji shipinishano quiriquiaa. Naa shipinijiosano quiriquiaari puetunu cuno doce tiotiuuhuajanaa. Tiaca nuucuacaari tojearucuajanaa orojiniji shipinishano quiriquiaa. Jiyanohua maninia cuno oro quiniuucua, Pueyaso shacantuuaari na tohuariquiriquiaa, juhua motiiquio cohujaco na quiniuucua.

<sup>22</sup>Cuno tiacajinia, majaari cua niquinii quirii Pueyaso Quishaqui, tii pa rupuenura nojuaja. Cuniqui, majaari socua Pueyaso Secojojua tia panishaanu. Puetunu cumaacaracajanaa Pueyasoluanaari tii quiyacuaja, Borrego Niquiojuahuaj. Puetunu cuno tiacajanaari nojori quishaquicuaja, pueyaracaanu nojori rupuesano pa quiniuria. <sup>23</sup>Cuno tiacaari maja na paniniu pananu na cuhuatariquiano, racajuhuaj. Pueyaso shacantuua cumaacacuajaari na cuhuataa. Borrego Niquiojuacuajaari na cuhuatana. <sup>24</sup>Puetunu jiyacajinia quijiaca pueyajanaari cuno tiaca caaniiji quijiaca quiniutianiya. Puetunu jiyaca jiyannijianucuajanaari socua nojori panishano casami patootanutaniya nojori cuhuatana tiacajiniara, Jiyannijajanaa nojori niquitosocoriquiano. <sup>25</sup>Cuno tiaca tiootiuuhuari pueyaracaanu riataquesano quiniutianiya, juuca na quiniuucua pueyaracaanu. Cuniqui, majaari quenaaja niucua niishishaanu quiniutianiya. <sup>26</sup>Jiyajinia quijiaca pueyari socua na panishano casami patootanutaniya cuno tiacajiniara. Cuno tiacaari jiyanohua nojori timitasano quiniutianiya. <sup>27</sup>Saniniujia, maja cutaraari sesa casaa tiuquinishaanu quiniutianiya tii, sapojo-nuujacanio. Saaja noo pojori cutaraari tii tiuquitianutaniya canapue sesacate pueyaracaanu rishijiacarano Borrego Niquiojua naajoneejinia naajiotasano quiyacuajani.

**22** <sup>1</sup>Na nuhuaji, Pueyaso seruuri cua niquitirii pueya samiitianijiota-ja moo, cohuanacu tojearucuajanaa. Nenecuariquiaari. Cuno mohuacaari Jiyannijia Pueyaso cajitiujiniji pacartariquiaa, tee Borrego Niquiojua cajiyajaanihuaj. <sup>2</sup>Samiitianijia naanaari tiaca nuu jiuujiaaco nujuaturiquiaa, cuno moo shuriuquiocojuhuaj, niiquijiria, na taquijirianio. Cuno naanaari puetunu racarajanaa muetuujaca. Naacuajitij, puetunu

marijiarajanaa, doce caminiujiya muetunuuri. Na muecacaari maninia, puetunu jiyacajinia quijiaca pueyajanaa naarajotajara.<sup>3</sup> Cuniqui, majaari socua Pueyaso sesacasano casaa quiniu quiniutianiya. Naacuajitij, Pueyasojuanaa, Borrego Niquiojuahuaj, nojoricuajaari cuno tiacajinia quijiaca quiniutianiya, Jiyaniijiajanaa cajitiu quiniuucua tii. Nojori tojitiajacaari nojori timitianutaniya pueyaracaanu tii.<sup>4</sup> Nojoriiri Pueyaso jiquioco shootiajaca quiniutianiya. Na sesaari nojori jiniji naajiotasano quiniutianiya.<sup>5</sup> Cuniqui, majaari niucua niishishaanu quiniutianiya. Tii quijiaca pueyari maja na paniniu quiniutianiya samaritiu, pananunio. Jiyaniijia Pueyasojuanaacuajaari nojori cuhuatanutaniya. Nojoriiri jiyaniijianucua quiniutianiyajuhuaj, puetunu Pueyaso shipinishanojuanaa nojori jiitiana-pueyaracaanura.

### **Jesucristo quera tiuquiuhua**

<sup>6</sup>Na nuhuaji, Pueyaso seruuri cua sequere:

—Cua niquitishano quiajaniyani, cua sequencesanojuhuaj, puetunu cunojuanaari seetanujuanaa. Puetunujuanaari tohuateeriquiano. Pueyasoori na Sohanuta niishitiquiaa na sequencesano caminiujiuniaa pueya, nojori pohuatanura pueya niquiara na niishitinu panishano. Naajuhuaj, nojua-cujaari quiarijia na seru jiyaroree, na tojitiajaca na niishitiniuria taa quiari naataja nojua ja tucuatanutaniya puetunu na sequencesanojuanaani.<sup>7</sup> Pa Jiyaniijiacuajaari naa sequeya: “Janiya quera tiuquiuhua niaacuani”. Shuquiriaatia quijiaca cutaraari noo pojori, canapuete nio naajioneejinia Pueyasojinji niishitishano tojijiacani.

<sup>8</sup> Janiyajanaacuajaari nio cua naajiotasano niquiniani, na tojiniajuhuaj. Janiya Juanni. Naa cua niquiniu nuhuajitij, cua tojinu nuhuajijiuhuaj, janiyari Pueyaso seru pajama mojoquetareeni. Janiyari naa mojoquetaree nojua ja cua timitianura juucuani, juhua Pueyaso.<sup>9</sup> Nojuaajaari cua sequee saaja:

—iMaja naa miiniu pueyanonaa! Janiyari Pueyaso serujuhuaj, juhua quiajaniyajuhuaj, juhua puetunu quiarta Pueyaso sequencesano caminiujiuniaa pueyajuhuaj. Naajuhuaj, nio naajioneejinia naajiotasano tojijiaca pueyani, nojoriiri cuarta Pueyaso seyajuhuaj. iPueyasojuanaa quia timitiare cutara!

<sup>10</sup> Cua sequereejaariuhuaj:

—Pueyaso niishitishano nio naajioneejinia quia naajiotasanoni, cunoori maja saa quiaraja. Puetunu pueyajanaa cuaara na niishiirianoj. Puetunu niya naajiotasanocuajaari quera tohuateya.<sup>11</sup> Naacuajitij, canapuete sesa na miiniu tarinitianu paniyaquiyani, sacuaraatia miiijojuacajuhuaj, cuaara na tarinitiaaquiiriaqui. Saniniujia, canapuete maninia miiijojuaca cutarani, saaja Pueyasora poonijionuujuacajuhuaj, nojori cuaara tarintiaaquiiria maninia nojori miiniujuhuaj.

<sup>12</sup> Pa Jiyaniijiacuajaari naa pa sequeya:

—¡Taaquiriirinij! ¡Quera tiuquiuhanijia! Janiyari cua tojitiajaca cua niquitiosocoriquiano casaa tiuquitianutaniuhuani. Janiyari puetunu nojorijanaa nareja niquitiojonutaniyani, maninia nojori miiniuucua quiria, nojori miishano jaara maninia quiria. <sup>13</sup>Pueyaso Rupaa cua quiniuucua, janiyari puetunu Pueyaso sequenu panishanojuanaa caminiuijuniani. Janiyari quijiajuhanani. Majaari cua supuenu quiquiaari. Janiyari puetunu casaajanaa coretanijiani, na shaajariquianojuhuaj.

<sup>14</sup>'Shuquiriaatia quijiaca cutaraari noo pojori, canapuete juhuacarija nojori jiuujia jeequecanu Borrego Niquiojua nanacatani. Nojoriiri juhua cohuaque toqueyaraca quiniutianiya cua niquiara. Naacuajitij, nojoriiri tiuquitianishaanutaniya Pueyaso quijia tiacajinia, nojori mionura pueyaracaanu pueya rishitijia naanajiniji. <sup>15</sup>Saniniuujia, nio pojoriiri Pueyaso tiaca mataca tamajiria jateenutaniya: sacuaraatia casaa miijiaca, shimiacuri, na camishoo maajipohua numuetucunujuaca, narta pueya puecojuaca, shipinijiosano casaacuara jacamatujuaca juhua Pueyasocuara, cuaracashijonu porocua pueyanio.

<sup>16</sup>'Janiyacuajaari cua seru jiyarorucuaa quiocuani, na niishitiniuria quijaniya puetunu niya quia naajiotasanojuanaa, saniniuujia Pueyaso pueya maapue niquiara na caminiuiushaanura. Janiyacuajaari Jesuni, supuetana David niquiohuacuajinio caneno pueyajinjinio supueno, Jiyaniijajanaa cua quiniuria David niti. Naajuhuaj, Pueyaso Niyau cua quiniuucua, janiyari noo rijiani, joojeatej, taa janiyajiniji naajiotasano quiya tariucuacaanu Pueyaso Rupajiniacuajani.

<sup>17</sup>Pueyaso Sohuanuri Borrego Niquiojua niquoranota naa sequetiuya: "¡Miji Jiyaniijiana!" Canapuete naa nio naajioneejinia naajiotasano tojiriani, nojori cuaara naa sequeerajuhuaj: "¡Miji!" Cante jiyamueyani, nojori cuaara niiria, Pueyaso samiitianijiotaja mohuacajiniji nojori ratunura. Na ratunaa pueyari, maja na ratunu sami na cumaneeca mashiniquishaanu.

<sup>18</sup>Cante nio naajioneejinia juhuacarija Pueyaso niishitishano tojiriani, taa Pueyaso miiniutaniyani, janiyajanaari nia numooteyani, majaari quenaaja na pohuatasano nia jataniniu. Cante niya pohuatasano maateya socuani, Pueyasoori na saniitionutaniya nio naajioneejinia na pohuatasano naquiya na mitiaya casaata. <sup>19</sup>Naajuhuaj, cante nio naajioneejinia pohuatasano cuaracashitijani, Pueyasoori cuno pueyano taanuunutaniya, maja na quijia tiacajinia na tiuquiniuria. Naacuajitij, majaari nojori mioonu quiniutianiya cuno tiacajinia naana jajau, pueyaracaanu rishijiacu nojori quiniuria, taa nio naajioneejinia na pohuashiyacuajani.

<sup>20</sup>Cante nio sequeyacuajani, nojuajaari naa sequeya: "Taaquiriirinij, quera tiuquiuhanijia".

Jaa, Jiyaniijia Jesunaa. ¡Naacuaquinatejaj! ¡Ritia quia nimiohua canaacua!

<sup>21</sup>Pa Jiyaniijia Jesu cuaara puetunu niajaniyajanaa cumaquirria na Sohuanuta.

## MAATIA POHUATASANO JIYAJENETA RUPAACAJINIJI

**Aarón:** Moisés puerana. Pueyasoori na jiyatequiaari coteenujuanaa Israel pueyacuara secojonara. Naacuajitij nojuajaari narta Leviicuajinio supueno pueya jiyaniija quiquiaari-jiuhuaj, Pueyasora nojori poonijionura Pueyaso Secojojua suhuorotujinia. Aarón cusosacari, neyanuuri jiyatesaaquiaari pueyacuara secojonaa jiyaniijiara. Aarón nuhuaji, necohuacuajinio supueno pueyari pueyaracaanu jiyatesaaquiaari pueyacuara secojonaa jiyaniijiara. Pueyaracaanu naa miishaquiaari-ri. Pueyacuara secojonaa jiyaniija cusosacari, neyanuuri saniniuujia na niti jiyatesaaquiaari jiyaniijiara. (Lc 1.5; Mii 7.40; He 5.4; 7.11; 9.4)

**Abrahám:** Nojuajaari Pueyaso rupuena quiquiaari Pueyaso tojijia na quiniuucua, seetanujuanaa Pueyasocua tiuujia na quiniuucua. Pueyaso tojijia Abraham quiniuucua, nojuajaari Caldeo jiyajiniji pacuquiaari tucuacaanu na niishishoo Canaán jiyajinia. Necocua Saaraari neyanu Isaac raquiaari tariucua motaja na quishacari, Pueyaso cumaquishacari nojuaja, saaquiano Abrahamjuhuaj. Pueyasoori seetanujuanaa Abraham sequequiaari maninia miiniutianiya nojuajaari, puetunu nocuaji supueno pueyahuaj, puetunu Pueyasoocua tiuu-

riquiano pueyahuaj. Seetanujuanaari, Pueyasoori nocua tiuujiacapueya jiyatequiaaa juhua Abraham niquiohua nojori quiniuria, maninia nojori miishaanura taa Pueyaso sequequiaari Abrahamcuajani. (Mii 3.25-26; 7.2-8; Gá 3.6-9; Ro. 4.13-22)

Abrahamri Hebreo rupaa pocuaja quiquiaari, naacuajitij nojuajinjinio supueno pueyari sequesaaquiaari Hebreo pueyatihuaj. (He 11.8-12; 17-19)

**Agar:** Abraham niquiocua Saara seru. Agarri Egipto jiyajinjinio taatu quiquiaari. Niyajaru Saara quiniuucua, nojuajaari na seru Agar niquitioquiaari neyaca, nocua neyaca Abraham muertenura mueya. Saniniuujia, Agar jaara manajaraca quiquiaari, na camarutu Saara soojebara quiquiaari. Na nuhuaji, Pueyaso jaara Abraham niquiocuajanaa muetuetequiaari, Agar niyanu Ismaelri Saara niyanu Isaac macaatijia quiquiaari. Cunora Agarri puetunu taanuusaquiaarjiana neyanuta. Naacuajitij Pueyaso sequesano Abraham na niquitiosocoriquiano-ni, cunoori maja na quiniu quiquiaari Agar niyanura. Naajuhuaj, Moisés Rootasano tojiniaari miri-qui juhua Agarjiniji supueno pue-

ya, serujuhuaj, maja seetanujuanaa  
Pueyaso muerasu. (Gá 4.21-31)

**Arquelao:** (Quia pajere “Herodes”.)

**Baal:** Canaán jiyajinia quijiacataucuaca jiyatesano na pueyasora. Baalcuaajaari pueya shipinishano casaa quiquiaari nocuara nojori jacamatunura juhua Pueyasocuara. Baal jiyopueeri jiyanohua sacuaratia casaa miijioquiaari nojori jiyanishacari cunoori Baal panishano. (Ro 11.4)

**Babilonia:** Tariucuacaanu tiaca Mesopotamia jiyajinia. Israel pueya ruuretasacari Pueyaso pueyaracaanu, Pueyasoori Babilonia jiyaniijia jiyatequiaari Israel pueya paracara. Naacuajitij nojori miaquetoosacari, Israel pueyari shocotasaquaiaari. Babilonia jiyajiniara quoosaquaiaari. Tii nojori quishacari, setenta marijiaari nojori shocojoquiaari. (Mt 1.11, 12, 17; Mii 7.43)

Nio pa quishacari saniniuujia, Roma tiacaari miriqui sequeshiya Babiloniata, puetunu mijiria quijiacajanaa na sesonuucua taa tariucuacaanu Babilonia tiacajinia quiniae miiquiaaricuaani. (Niq 14.8; 17.5; 18.1-24; 1 Pe 5.13)

**Balaám:** Tariucuacaanu cumaacaraca quijia shimiacy. Quera Israel pueya tiuquishacari Canaán jiyajinia tii quiniae taucuacata nojori miaquetojonura, nojoriiri Moab jija tajimiaquiaari. Pueyasoori Moisés sequequiaari maja Moab pueyata na miaquetojonura. Moab pueyacuajaari Lot niyatucuajinio supueno pueya quiquiaari. Naajaa, Moab pueya jiyaniijia Balacri Israel pueya puerequiaari. Na niishishacari nojuaja maja na naata quiriquiaa nojori shocotanura na

miaquetojonuta, cunora shimiacy Balaám masuuquiaarii nocua na niniuria, Israel pueya na shimionura nera. Jiyanijia Balacri na sequequiaari: “Janiyacujiyanohua queraatia casami quia niquitioreni quia jaara Israel pueya shimojoquee quiria” Balaámri jiyanohua casamiriaca quiniuucua jiaatiaja quiquiaari. Pueyasoori saaja na piriyojoquiaari maja na shimionura Israel pueya. Naajaa, Balaámri Balac niishitijoquiaari Israel pueya na shiniuijuniuria sesa nojori miiniuria, Pueyaso paracaaniuria nojori tamajaaja. (Números 22-25; 2 Pe 2.15-16; Ju 11; Niq 2.14)

**Balac:** (Números 22-25; Niq 2.14)  
(Quia niquirijuahuaj “Balaám”.)

**Borrego:** Seru. Niishiyashijia borrego quiniuucua, borregohuari pueyaracaanu cojuanaraca quijia. Borregohuari na camaru rupaa niishijia, tama nojori sesacajaajanio. Nojoriiri na cojuana nuhuajija. Na camaru jiyaniquisacari na sesa, cuno borregoori nocua catecanojua. Israel pueyari queraatia borregohua jiitajaca quiquiaari. Borregohuari Pueyasocuara puecoosano quijia Pueyaso jiyanooniuria na camaru. Majaa-ri borrego niishiniu sariyocuanu na cajaca jaara miatejoshiya. Majaa-ri quenaaja na sariyocuanujuhua na mosacari. Naacuajitij, Jesuuri jiyaniquishaquaiaari “Pueyaso Borregota”. Nojuajaari sanaa rejertequiaari pueya mosacari nojuaja. (Jn 1.29, 36; 10.1-16; Mii 8.32; Niq 5.6-17; 7.9-17; 14.1-5; 19.6-10; 21.22—22.4)

**Bronce:** Cumueeca casaa. Cunoori shipinishano cobrejiniji tamo-

nu cumueeca casaata cojitishano. Na cojtitijaari “estaño”. Na cojitishaanura, jiyanolua jiyanolua naseeca manijinia mohuaquishiyari. Jaara mohuaquishaare, bronce shacantuucuari shanohua nenequaquia. (Niq 1.15; 2.18)

**Cebada:** Tamonu jiyasocua juhua arroz jiyyona niquishano. Na jajauri maninia miaquesano. Cebada cshawujiniji panri shipinishaaquia. Trigojiniji panri socua maniniucuano. (Jn 6.9; Niq 6.6)

**César:** Italia jiyyajinia Roma tiacajinia quijia jiyaniijaari sequesaaquiaari Césarta. Césarri queratia jiyyaca jiitiana quiquiaari, Israel jiyyahuah Cristo quishacari mijiria. Queratia Césarri quiquiaari: Augusto (Lc 2.1), Tiberio (Lc 3.1), Calígulo, Claudio (Mii 11.28), Nerón (Mii 25.21), socua tamasacanio. Puetunu Césarjanaari jiyanijiancuara tamasaca jiyyateja quiquiaari puetunu jiyacajanaa nojori jiitiana nojoriria. Naacuajitij, Herodesri jiyyatesaaquiaari Galilea jiyyajinia quiniae jiyaniijaara. Naajuhuaj, Poncio Pilatoori Judea jiyyajinia quiniae jiyaniija quiquiaari César Tiberio jiyatesano jiyaniija na quiniuria tii.

**Cién:** Nioori sequeya cinco pueya juaashiquiaca, na niohuacaca serojasanonio. Naajioshiyajaariuhuaj “ciento”.

**Cobre:** Socua sasaca casaa cumueeca casajiniji. Naacuajitij cobre na naata pishaanu, jiyaniija naaqui quiniuria nocua, cumaneeca na quiniuria. Cobrejiniji shipinishano cumaneeca maja puera panishano. Queratia casaa maja na naata masesaanu cuno cumaneecata. (Mr 12.42)

**Coré:** Na jiyyaso queeri quiquiaari Leví. Na quecuajaari Moisés que tarajanu quiquiaari. Coreeri socua querajaa Israel pueyata nasojoquiaari queraatia narta Israel pueya camarucua, nojori ruuretanura Moisés, Aarónnio. Pueyasojuanacujaari Moisés jiyyatequiaari Israel pueya jiitiana na quiniuria. Naaratej, Pueyasoori jiyanolua Coré juaquiaari. Jiya jiaquetequiaarii Coré totenura jiya jiaqueyama puetunu na casamitajanaa, caapiqui na jiycopuetajuhuaj. (Ex 6.16-18; Nm 16; Ju 11)

**Cristo:** Nioori Griego rupaa. Pueyano rupaajinia saniniujia, Cristoori sequeya “Pueyaso jiyyatesano Jiyanijijajanaa na quiniuria”. Pueyano na quishacari mijiria, nojuajaari sejosaaquiaari “Jesu”. Naacuajitij, nojuajaari sequeyarucua sequesaaquiaari “Jesucristota”. (Quia pajere “Jesu”.) (Jn 7.41-42; Gá 3.16)

**Cuarenta:** Nioori sequeya caapiqui pueya juaashiquiaca, na niohuacaca serojasanonio.

**Cuarto:** (Quia pajere “décimo”.)

**Cuenta:** Nioori tahua rupaa. Pueyano jaara cumaneeca niquitoyaquiri casami na poosanojiniji, casami niquitijoonaari naajiotaja taa cumaneeca casami poona niquitio-nutaniya nojuajani, cuno pueyano jaara cumaneeca jiitiare. Cuno naajiosanoori sequesano “cuenta”. (Mt 18.25)

**Daniel:** Jerusalén tiacajinjinio mashaja. Babilonia jiyaniija jaara Israel pueya shocotaquiaari, Danielri saquiriosaaquiaari jiyaniija tiaco seru na quiniuria. Saquiriosaaquiaarii maninia niquishano na quiniuucua, niishijia na quiniuucuajuhuaj. Pueyasoocea

tiuuquia Daniel quiniuucua, nojuajaari Babilonia tiaca jiyanijianucua tojishano pueyanora quiquiaari. Nojuajaari Pueyaso niquitishano nojuaja naajotaquiaari pueya niishiniuria taa na nuhuaji pueya miishaanutaniyani. Tariucuacaanu Pueyaso Rupaajinia quiyacuajaari Daniel naajotasano. (Mt 24.15)

**David:** David supuetana quiquiaari Judá, Isaac jinianu. Nequesoreena Samuelri David jiyatequiaari Israel pueya jiyanijia na quiniuria, co-teenujuanaa Israel pueya jiyanijia Saul niti. Samuelri naa miiquiaari Pueyaso ruuretasacari Saul, na toji-yashijia Saul quiniuucua, saniniujia David quiniuucua Pueyaso panijia jiyanohua. Davidri jiyanohua maninia jiyanijia quiquiaari narta Israel pueyara. Puetunu nojori paraajanaa shocojotaquiaari. Shanhua jaaquequejojua quiquiarijia-riuhuaj. Na jaaquequejoneecaari Tariucuacaanu Pueyaso Rupaajinia quiyacuaja. Na naajiosanoori se-quesano "Salmos". (Quia pajere "Salmo".)

Pueyasoori David sequequiaari, nocuajinio supueno pueyajinjinio, tamonuuri supuenutaniya Jiyanijiarajanaa quiriquiano cutara. Cunocuajaari Jiyanijijajanaa Jesucristo. (Mii 13.20-23)

**Décimo:** Tahuá serojosacari casami, nojoriri casami sesojojua cutara. Maja saaja "coteenujuanaa, cunojuanaa, jiayacunojuanaa". Naacuajitij, caapiqui casaa jaara quiri, coteenujuanaa sesaari "primero". Tarajanuuri saniniujia "segundo". Jaara quiriquiaa jiuujianaraca casaa, cunoori "tercero". Jaara socua quiya, tercero nuhuaji sequeshiyari "cuarto". Cinco casaa jaara quiya,

sesojoshiyari "quinto". Quinto nuhuaji quiyari "sexto". Cuno nuhuaji quiyari "séptimo". Séptimo nuhuaji, "octavo". Na nuhuaji, "noveno, décimo, undécimo, duodécimonio".

**Domingo:** Nioori semaana coteeja juuca sesa. Jesucristoori domingo juuca samiitiaquiaariuhua macujiniji. Cunora, quera puetunu na tojitajacajanaari domingo juuca re-rejquiaa nojori maniniuhuaqueetanura nojoriicuaji Tacuna. (Mr 16.9; Mii 20.7)

**Esaú:** Jacobo puerana. Pa supuetanaa-ri sequeja, jiypueranuuri socua pa-nishano quiija tapueyocuacajiniji. Pueyaso cuaara jiyateera cuno so-cua casamiriacara, socua tojishano pueyanojuhuaj, socua jiyanijia na quiniuria na nuhuajishanaajiniji. Esauuri saaja puetunu cunojuanaa soojea quiquiaari, nera na que Isaac riuriotacanio. Naacuajitij, nojuajaari tarajanu Jacobo sequequiaari puetunu cunojuanaa cuaara quiuria Jacobora, Jocobo jaara na mianutere na sumatusano. (Ro 9.10-13; He 12.16-17)

**Faraón:** Egípto jiyaninía, nio rupaari sequeya jiyanijijajanaa. (Mii 7.9-10, 19-22; Ro 9.17)

**Fariseo:** Fariseouacaari noo Judiu-ca, canapuete puetunu Moisés Rootasanojuanaa tojijiaca quiquiaaricuajani. Naajuhuaj, nojoriiri que-raatia nojori supuetanaa miishano tojijiaca quiquiaari. Nojoriiri puera maatejojua Pueyaso rootasano. Saniniujia, majaari nojori niishiniu quiquiaari pueyacua taraajenu, pueya panijiaca nojori quiniuria-juhuaj. Nojoriiri narta Judiocuaca juajaiaca, nojori tojiyaquishacari nojori rootasano puera nojori maatejosano. Pablojuanaari Fariseo

quiquiaari na mashajajiniji, taa na que quiquiaaricuaani. (Mt. 3.7-10; 5.20; 15.12-14; 23.2-36; Jn 3.1; Mii 23.6-9)

**Gog, Magog:** Tariucuacaanu Pueyaso Rupaajinia, Gogri Magog jiya jiyaniijia quijia. Jesucristo Niquitishano Juan naajioneejinia, Gog, Magognio, nojoriiri miriqui sesaca. Nojoriiri puetunu mijiria jiyacajinjiniojuanaa Pueyaso pueya paraca. Sesaacaari nojori sapojonutaniya nojori cosenura Pueyaso tojitiajaca, na puecoonura puetunujuanaa. Nojori cutaraari saniya puecoosaanutaniya jiyocuacaanuji manitia. (Niq 20.7-9)

**Hebreo:** Supuetana Abrahamri Hebreo rupaa pocuaja quiquiaari, puetunu nocuajinio supueno pueyahuaj. Naacujitij, Israel pueyari seque shiya "Hebreo pueyata". Hebreo pueyari mariyata sesojosaaquiaari "Judiocuacata". (Mii 21.40; Fil 3.5)

**Herodes:** Pueyaso Rupaajinia, cuatro jiyaniijianucuaari jiyaniquishaquiaari "Herodesta":

1. Coteenujuanaa Herodesri Judea jiyajinia jiyaniijia quiquiaari Jesus raaquishacarijijoja. Nojuaari Pueyaso Secojojua tiatequiaariuhua Judiocuacara, Judiocuaca maniniucuanura nojua. Tariucua saaquiano na quishacari, nojuaari conaaja Jesu motenu paniquiaari juucua. Nojua jaara shaajequiaari, neyanu Arquelaori jiyaniijia quiquiaari Judea jiyajinia rupaquijia. (Mt 2.1-8, 16-19; 2.22)

2. Arquela tarajanu cutaraari pueyaracaanu jiyaniijia quiquiaari Galilea jiyajinia. Na sesaari quiquiaari Herodes Antipas. Nojuaari tarajanu Felipe niquiocua Herodías jaariutiaquiaari necocua-

ra. Tiuquinijiona Juan nacataniqui aariajiaariuhuaj. Nio Herodesri Jesu nequesoreequiaari juucuajuhuaj. (Mr 6.14-29; Lc 23.6-12)

3. Na nuhuaji, coteenujuanaa Herodes jinianu Herodes Agripaari jiyaniijia quiquiaari. Nojuaari Jesuucua tiuuijaca paracaajia quiquiaari. Juan tarajanu Santago nacataniquiaarijiaariuhuaj. (Mii 12.1-23)

4. Tamonu Herodes quiquiaarijuihuaj. Pablo nequesoreequiaarii. (Mii 25.13—26.32) Nojuaari na que Agripa sesaanucua quijia. Nojuaari na que niyat Bereniceta camiquiaari.

**Hisopo:** Jiyasocuaari cuno. Na shuucuaca corequetano cashacucuaniyojuaari cajatucucua. Pueyacuara secojonaari nanacatunacujinia shiquiaari hisopo cashacucua, pueyacua na majiriuutianura, Pueyaso Secojojua tiajinia casamiicuanio. Cuno pojoriiri naa miiitujia pueya, juhua jeequesano pueya quiniuria Pueyaso niquiara. (He 9.19)

**Hora:** Niiori tahua rupaa. Horaari sequeya juuca raqui. Niquiriyatu juucaari doce hora jiitiae. Niucuaari doce hora jiitiaeajuhuaj. Shiyaquiyajiniji, horaari coteesano serojonura. Naacujitij, shusha pananu muetasacari, cunoori sexta hora. Pa naca suhuojuajinua pananu quishacari, sequeshiyari "doce". Panacari nuhuaji socua serojoshiyari hora. Na nuhuaji, sexta hora quishacari, pananuuri tiuquimiaa. (Mii 5.7; Niq 8.1)

**Isaac:** Tariucua saaquiano Abraham quishacari, tariucua motaja necocua quishacarijuihuaj, nojoriiri mueya mueratequiaari.

Neyanu Isaacri Pueyasoocua tiuujia quiquiaari juhua na que Abrahamjuhuaj. Isaac niquioquaari caapueya rooquiaari. Nojoriiri quiquiaari Esaú, Jacobonio. (Mii 7.8)

**Ismael:** Abraham niyanu. Ismael nucua cutaraari maja Abraham niquiocua. Tarijia, Pueyasoori Abraham sequequiaari, tama neyanuucuajiaja supueno pueyari jiyanohua canenutaniya queraatia pueya nojori quiniuria, serojoso. Naa Pueyaso sequesacaritij, nojuajaari Abraham niquocuajanaa Saara niyanurano queriquiaa, maja Ismael. Naajaa, Pueyasoori maninia miiquiaari Ismaeljuhuaj, Abraham niyanu na quiniucua. Naacuajitij, Ismaelri queraatia niquiohuaraca quiquiaari, doce niquiohuia. Nojoriicuajinio supueno pueyapueeri doce pueyapue quiquiaari. Nojoriiri cariiquia jiyajinio quijiaca quiquiaari. (Gá 4.22-23)

**Israel:** Pueyasoori Jacobo sesojoquiaariuhua "Israel". Naacuajitij, puetunu Jacobo niquiohuacuajinio supueno pueyajanaari sesojoasaquiaari "Israel pueyata". Nojori quijia jiyari jiyaniquishiya "Israeltujuhauj", "Canaán jiyatuhauj". Jiyaniijia Salomón nuhuaji saniniuujia, neyanu tojitiacuajia jiyari jiyaniquishaquiaari "Judeata". Na ruuretajaca jiyacutaraari jiyaniquishaquiaari "Israelta". Jesucristo nuhuaji, puetunu Jacoboocuajinio supueno pueyajanaari taanusaquiaari nojori quijia jiyajiniji. Shusha nio pa quishacarini, 14 de mayo de 1948, Judiocuacaari Israel jiyai juitianaara quiquiaariuhua. (Ro 9.1-3; 11.11-12)

**Jacobo:** Nojuajaari Isaac niyanu, Abraham jinianu. Cuno pojoriiri

puetunu Israel pueya panishano supuetanaajanaa (Mr 12.26-27). Pueyasoori Jacobo sesojoquiaari "Israel". Naacuajitij, puetunu nocuajinio supueno pueyajanaari jiyaniquishaquiaari "Israel pueyata". Jacoboori doce niquiohuaraca quiquiaari: Rubén, Simeón, Leví, Judá, Dan, Neftalí, Gad, Aser, Isacar, Zabulón, José, Benjamínno. Cuno pojoriicuajinio supueno pueyapueeri Hebreo pueyata jiyaniquishano quijia, Israel pueyatajuhauj, Judiocuacatanio. (Mii 7.8-9; Ro 9.10-13)

**Janes, Jambres:** Nio pueyajiniji saajino tanee Timoteocuara naajioneejinia pohuatashiyari. Tariucuacaanu Pueyaso Rupaajinio, nio pojorijiniji pohuatashiyajahuah. (Exodo 7.11-13, 22) Majaari nio pojori sesaca jiyaniquishaanu Tariucuacaanu Pueyaso Rupaajiniojuhauj. Judiocuacaari pueyaracaanu niishijia poojotanu taritucuacaanu pueya miishanojiniyi. Janes, Jambresnio, nojori naasucuaari Satanás cumaaca jiitajaca quiquiaari jiyajeneta casaa nojori miiniuria. Naacuajitij Faraónri shiniujiushaquiaari Moisés masezano na ruuretanura. (2 Ti 3.8)

**Jerusalén:** Tariucuacaanu Cananeo pueya tiaca quijia. Jiyaniijia Davidcuajaari cuno taucuaca shocotaquiaari. Naacuajitij, Jerusalén tiacaari pueyaracaanu Judiocuaca jiyaniijia quijia quiquiaari.

Pueyaracaanu Jesuucua tiuujacuajia quijiaranoori miriqui seqüeshiya "Quiarinio Jerusalénta". Cunoori Pueyaso jeenucuasano jiyocuacanu. (Niq 21.10—22.5)

**Jesabel:** Jesabelri Israel pueya jiyaniijia Acab niquiocua quiquiaari.

Jesabelri Sidón tiacajinijinio quijia. Na queeri Sidón tiacajinia quiijaica jiyaniijia quiquiaari. Cuno tau-cuacaari jiyanohua sacuaraatia mijiaca quiquiaari, Baal quiniuu-cua nojori jiyanishano pueyaso. Naacuajitij, Jesabelri neyaca Acab shiniuiquiaari Baal jiyatesaanura Israel pueyapue pueyasorajuhuaj Pueyasojuanaa niti.

Jesucristo Niquitishano Juan Naajioneejinia saniniuujia, tamonu Jesabeljinijiiri tii pohuatashiya. Nojuajaari sapuenu juhua Pueyaso sequenceso caminiujiunia quiquiaari. Nojuajaari Pueyaso pueya niishitijoquiaari na camishoo maajipohua nojori numuetucujunura, naajuhuaj, nojori miaque-nura shu, teyanote shipinijiosano casaacuara mosaaquiaari juhua Pueyasocuaracuajani. Naa sacua-raatia niishitijonacuajaari miriqui jiyaniquishiya “Jesabelta”, taa na sesaanucua maajijiniji tariucuacaanu Pueyaso Rupaajinia pohuata-shiyacuajani. (1 Reyes 16.29-31; 19.1-2; Nq 2.20)

**Jesu:** Pueyano rupaajinia, Jesuuri sequeya “Pueyasoori pueyacua-ji Tacuna”. Naacuajitij, Pueyaso Niyau raaquishacarijia, Pueyaso seru Gabrielri na nucuarano Maria sequequiaari neyanurano cuaara sesojosaara “Jesu”. (Mt 1.21)

**Jesucristo:** (Quia pajere “Jesu”, “Cris-tonio.”)

**Job:** Supuetana pueyano. Jiyanoqua casamiriaca quiijaari. Na nuhuaji, Pueyasoori Sesaaca shanacuquiaari Jobcua, na saniniujiuniuria Job. Jiyanoqua jiyanoqua taraatia na miquiaariiri. Naajaa, majaaari Job pishiniu quiquiaari Pueyasocuca na tiuuniu. Sesaacaari Job jaariuu-

tiaquiaari puetunu na jiitiasano-juanaa, puetunu necohuajanaanio. (Tiaari necohua shiniacaquiaari.) Na nuhuaji cutara, Pueyasoori Job jiyatequiaari socua queraatia casamiriaca na quiniuria, queraatia niquiohuaracanio. (Stg 5.11)

**Jonás:** Nojuajaari tariucuacaanu Pueyaso sequenceso caminiujiunia quiquiaari narta Israel pueyara, taucuacarario. Pueyaso jiyaro-sacari Jonás Nínive tiacajinia, cuno taucuaca na pohuatanura Pueyaso sequenu panishano, Jo-násri saaja tamacora mashiquiaari juucua. Puereetuua buquejinia tacaquiaariiri tucuacaanu na quiaanura tamaquiria. Pueyasoori jiyanoqua piyarojotequiaari paratu, shoniniacu caminia queyocuanura jiyanoqua. Jiyanoqua puereeta quiquiaariiri. Jonás cuajaari niishi-quiaari Pueyasoori naa miriquiaa na ruuretanuucua nojuaja. Naartej Jonásri buquejiniacuma poonijionaa sequequiaari nojori cuaara jataara nojuaja caminajinia. Naa nojori miishacaritij, paratuuri su-raajequiaari. Maja cutaraari Jonás shushiniu quiquiaari. Pueyasoori tari jeenucuaquiaari puereetuua sapitiaaja, Jonás na mianura. Naacuajitij, Jonásri sapitiaaja seecojinia quiquiaari saminio. Tii noojia tacatoquiaariiri Pueyaso tojijia na quiniuhuara. Naaratej, Pueyasoori caminia casaqueyaji cuno sapitiaaja macayotequiaariuhua Jonás. Jonásri jiuujianaraca juuca, jiuu-jianaraca niucua shocotejoquiaari sapitiaaja seecojinia na quishacari. Naacuajitij, nojuajaari miriqui quiquiaari juhua Pueyaso Niyau, cante jiuujianaraca juuca shocojotequiaari raacocuajani, macu na qui-

shacari, na nuhuaji samiitiaquiaarihuari. Tariucuacaanu Pueyaso Rupaajinio quiyacuajaari Jonásjini-ji pohuatasano. Na naajioneeri na sesaatiaajuhuaj. (Mt 16.4)

**Judá:** Judaari Jacobo doce niquihuajinjinio quiquiaari. Puetunu Judaacuajinio supueno pueyajanaari sesojosaaquiaari “Judiocuaca”. Jiyaniijia Davidri Judio pueyano quiquiaari, Jesucristonio. Davidri puetunu narta Israel pueya jiyaniijia quiquiaari, neyanu Salomónjuhuaj. Na nuhuaji, Israel pueyari Salomón niyanu ruuretaquiaari maja nojori jiyaniijia na quiniuria. Naacuajitij, Israel pueyari tamonu pueyano jiyatequaari jiyaniijia na quiniuria nojoriria. Salomón niyanu Roboam-ri saaja narta Judiocuaca jiyaniijia quiquiaari, Benjamíncuajinio supueno pueya jiyaniijianio. Puetunu nojorijianaari jiyaniquishiya “Judio-cuacata”. Puetunu nojori quijia jiya-ri jiyaniquishaquiaari “Judeata”. (Quia pajere “Judio”, “Judeanio”.) (Mt 2.6; He 7.14; Niq 5.5; 7.5)

**Judea:** Supuetana Jacoboocuajinio supueno pueya jiysi-ri jiyaniquishaquiaari “Judeata”. Judeari tariucuacaanu sesaraca quiquiaari “Canaán”. Judea jiya se-sa tarajanuuri quiquiaari “Israel”. Jesu quishacari mijiria, supuetanaas Israel jiyari tariucua raquirojo-tasano quiquiaari jiuujianaraca jiyacara: Galilea jiya, Samaria jiya, Judea jiyario. (Quia pajere “Israel”, “Judaanio”.) (Mt 2.1, 6, 21-22)

**Judio:** Judaacuajinio supueno pueyari sesojosaaquiaari “Judio-cuaca”. Na nuhuaji, puetunu Jacoboocuajinio supueno pueyajanaari jiyaniquishaquiaari “Judiocuacatajuhuaj”. Taucuacaari

naa Israel pueya jiyaniquipuiaari. Naacuajitij, Samaria jiyajinjinio taatuuri Jesu jiyaniquipuiaari “Judiota”, naajaa, Jesuuri Galilea jiyajinjinio quiquiaari. Saniniujuja, narta Judiocuacaari Jesu jiyaniquipuiaari “Galilea jiyajinjinio pueyanote”, nojori niishiyaqiniuu-cua nojuaja cutaraari Judea jiyajin-ia rasaquiaari, Belén tiacajinia. (Jn 4.9)

**Kilómetro:** Cunoori mil metro. (Niq 14.20; 21.16)

**Lepra:** Tariucuacaanu, queraatia tamaatia cusionu shoquejiniaari jiyaniquishaquiaari “leprata”. Seetanujuanaa, lepraari jiyano-hua puereeta cusionu quiquiaari. Majaari na naata naarajosaanu quijia. Quiarijia cutaraari na naata naarajosaanu. Paaqueja na quiniuucua, lepraraca pueyari taanuusaquiaari tucuacaanu nojori quiniuria tamajaaja, maja quenaaja nojori catecanonura narta pueya. Lepra cusionuuri jacaria miaqueya na camaru juaashiquia, na niohuacajuhuaj, na najacuano, pueyano cuaura cusoyarejaatijia. (Lc 17.11-13)

**Leví:** Jacobo niyanu. Leviicuajinio supueno pueyari Pueyaso saquirijo-sano pueya quiquiaari narta Israel pueyajinjinio, nera nojori poonijio-nura Pueyaso Secojoua rerejojua-jinia. Nojoriiri jiyaniquishaquiaa “Levitata”. Moisésri Levita pueyano quiquiaari, tarajanu Aarónnio. (Quia pajere “Aarón”.) (He 7.11)

**Levita:** Puetunu supuetana Levii-cuajinio supueno pueyajanaari jiyaniquishaquiaa “Levitata”. (Mii 4.36)

**Lino:** Tamonu jiyyasocua. Na jiyona rareyari socua jiyanohua cohuaja

shiquiamuejiniji. Jiyanohua mani-  
nia toqueeri shipinishano quijia  
lino rareyajiniji. Cuno toqueeri ma-  
riyata sesojosaaquia lino toque.  
(Mr 14.51; Niq 15.6; 18.16; 19.7-8)

**Lot:** Lotri Abraham nuhuajishana  
Harán niyanu quiquiaari. Lotri  
na que tarajanuta pacuquiaari  
Canaán jiyajinji, Ur tiacajinji. So-  
doma tiacajinjia quishiiri. Sodoma  
tiacajinjia quijacaari jiyanohua  
sacuaraatia miijiaca quiquiaari:  
maajishuriu numuetucunujuaca,  
maajishuriohuanio. Lotri saminiuu-  
jia maninia pueyano quiquiaari.  
Naacuajitij, Pueyaso jaara Sodo-  
ma tiacajinjia quiniae puecoonu  
paniquiaari, Pueyaso seyari Lot  
mashiquiquiaari Sodoma tiacajin-  
ji necocuataja, necoritiano. Necocua  
cutaraari shoniria jata-  
quiaari na nijiniara na niquishacari  
Sodoma tiacajinji na mashishacari  
juucua. Pueyaso seyari tari maatia  
na numootequiaari juucuacuaja  
maja na nijiniara na niquiniuria.  
(2 Pe 2.7-8)

**Magog:** (Quia pajere “Gog”.)

**Maná:** Pueyaso jaara Israel pueya  
mashiquiquiaari Egipto jiyajinji,  
nojoriiri pueyaracaanu rucuanejo-  
quiaari cariiquia jiyajinji, cuarenta  
marijia cuaara nojori shocojoquia-  
rriaatijia. Shaaqui nojori miaja-  
jaura quiniuucua cuno puereeta  
jiyajinji, Pueyasoori jiyocuacaa-  
nuji casaa tinijoquiaari nojori  
miaquesocoriquiano. Shushajanaa  
Israel pueya niquishacari cuno  
casaa jiyacua maano cohuajata,  
nojoriiri nequesoreetooquiaari:  
“¡Nia niquiri! ¿Maná?” Pueyano  
rupaajinji, manaari sequeya:  
“¿Casaatucuaanojoni?” Naacuajitij  
cuno jiyocuacaanuji tinishano

panri sesojosaaquiaari “maná”.  
Puetunu tariquicuajijianaa  
tinijiosaaquiaarii. Saaja sábado  
juucaari majaa na quiniu quiquiaari,  
pueya samaatenura. Viernes juuca  
nojori reratesanoori tariucuaja  
quiquiaari sábado juucarajuhuaj.  
(He 9.4)

**Melquisedec:** Nojuajaari tariucuacaa-  
nu pueyacuara secojona quiquiaari,  
Abraham quishacarijuhuaj.  
Majaari nojuajinji pohuatasanu  
quiquiaari na rasaanujinji, na sha-  
jenujinjinio. Naacuajitij, nojuajaari  
miriqui juhua pueyaracaanu quijia,  
maja juhua Leviicuajinio supueno  
pueyacuara secojonaa. Naajuhuaj,  
Melquisedecri socua jiyajijajanaa  
quiquiaari Levita pueyajinji. Levi-  
ta pueya supuetana Abrahamcua-  
jaari Melquisedec niquitioquiaari  
Pueyasora na riuriotaca. Naacuajitij,  
Hebreo Pueyacuara Naajioneeji-  
nia, paacuajaari niishitiojoshiyani  
Jesucristo quiniuucua juhua  
Melquisedec, pueyaracaanu quijia,  
nojuajaari socua jiyajijajanaa  
Leviicuajinio supueno pueyacuara  
secojonajinji. (He 7.1-3, 6-9)

**Miguel** Jiyanohua cumaacaraca Pue-  
yaso seru. Nojuaja naasucuaari  
Pueyaso jiyatesano na saquierojosa-  
no Israel pueya jiitianara. Pueya-  
soori jiyanohua queraatia seya-  
raca. Paari saaja querajaa nojori  
sesaca niishiyani: Miguel, Gabriel,  
Luciferonio. Luciferocuajaari Sesaa-  
cara jataquiaari. (Ju 9, Niq 12.7-9)

**Mil:** Paa jaara queraatia casami  
serojoreni, paa jaara cien serojonu  
pacutejore pueyaracaanuni, cien  
casami maapue jaara quiri diez  
maapue, puetunu cunojuanaari  
mil. Mil naa naajiosano: 1000.  
(Mr 6.44)

**Millón:** Mil maapue jaara quiri, puetunu maanujuanaa jaara mil casaa quiri, puetunu cunojuanaari niquiriyatu millón quiya. Un millón naa naajiosano: 1'000,000. (Mt 18.24; Ntq 9.16)

**Mirra:** Terebinto naana riyaca. Shanhua jaanujuja. Jaara cojitishaare vinota, naarajotaja quiquiaari noonuucuara. Jaara cojitishaare olivo jajau shiyocuata, macuucua shuquiujiutiasaaquiaari, cuaqueya jeenucuasaanura raaco niasocoriquiano. (Mt 2.10-11; Jn 19.39-40)

**Moisés:** Abraham jinianu Jacobo jaara pacuquiaari Egipto jiyanjinia, neyanu Joseeta na quiniuria, puetunu necohuajanaari nata quiojоquiaarijiuhuaj, nojori niquiohuonio. Puetunu Jacobooocuajinio supueno pueyajanaari jiyanohua canequiaari pueyaracaanu nojori quishacari cuno jiyanjinia. Na nuhuaji, nojori Egipto jiya jiyanijia seyara quiquiaari. Jiyanohua taraatia miijiosaaquiaarii. Jiyacaritij, Moisésri rasaquotaaria. Juhua Egipto pueyano canashitishaquaiaarii jiyanijiajanaa tiajinia (Faraón tiajina). Naajaa, narta Israel pueyacua taraajeja quiquiaarii. Na nuhuaji, Pueyasoori Moisés saquirijoquiaari Israel pueya na mashiquiniuria Egipto jiyanjinji. Moisésri queratia jiyanjena casaa miijioquiaari Faraón cuaara carteera Israel pueyajatijia. Egipto pueya jaara Pueyasо cumacaata queratia miiitasaaquiaari, Faraónri socua Israel pueya cartequiaari. Na nuhuaji, Moisésri narta Israel pueya jiylataquiaari Canaán jiyanjinra. Cunoori Pueyasо sequenceso jiya, Abrahamcuajinio supueno pueyara quiriquiano. Cariiquia jiyanjinia nojori rucuanejosacari, Pueyasoori Moisés niishitijoquiaari queratia

rootasano, Israel pueya tojishoco-riquiano. Moisésri puetunu cuno rootasanojuanaa naajiotaquiaari. Naajiotaquiaarijaariuhua Pueyasо niishitishano nojuaja jiya shipini-shaanujinji Pueyasо miishano, cuno nuhuaji miijiosanonio. Puetunu cunojuanaari coteenujuanaa cinco naajioneecha tariucuacaanu Pueyasо Rupaa-jinia quiyacuaja. Pueyasо niishitijo-rosano Moisésri jiyaniquishaquiaa "Moisés Rootasanota", "Moisés Niishitijoosanotajuhuaj", "Moisés Naajioneecatanio". Cuno niishitijo-sanoori socua maninia niishitijo-sono tamasaca pueya niishitijoosanoji-niji. Cuno niishitijoosanoori maatia rootaa taa pueya maninia miiniutia-niya jatiqui nojori quiniuriani, naahuaj, nojori cuaara jecatoora jaara sesa miishaare. Tii rootajaariuhuaj taa pueya miiniutianiya Pueyasо jiyanooniuria nojorini, Pueyasо Niyanu cuaara mosaariajatijia, see-tanujuanaa Pueyasо jiyanooniuria pajaniya. (Mii 7.20-38; He 11.24-28)

**Moloc:** Mesopotamia jiyanjinjinio tau-cuaca jiyanishano pueyasо. Israel pueyari Moloc jiylatequiaari nojori pueyasora tamacarijuhuaj. Moloc tojitiacijaari jiyaniquiaari Moloc nojori shuquiritiniuria, nojori cuaara tama nojori niquiohuaja quejoora manijinia, cuno Moloccuara na catenura. Cunoori jiyanohua sacua-raatia miishano quiquiaari seetanu Pueyasorajanaa. (Mii 7.43)

**Mostaza:** Tamonu nacujua. Na jajauri jiyanohua shiitianiyojua. Naajaa, jaara maashiri, shiyojuaari na naata jesuunii na cashacucuaacua. (Mt 13.31-32; 17.20)

**Necanuru:** Supuetana rupaa. Pueya-no niquiocua niyat. Maja tama neyatujuaaja. (Mt 14.7)

**Neftalí:** Nojuajaari niquiriyatu Jacobo doce niquohuajinjinio quiquiaari. Neftaliucajinio supueno pueyari sequencesaquiaari "Neftalí pueyata". (Mt 4.13-16)

**Nicolás:** Majaari pa niishiniu cante nojuajani. Saaja niishishiya cutaraari na niishitiosanoori sacuaraatia. Na niishitiosano tojitiajacañaari na camishoo maaipohua numeutucunuujuaca quiquiaari. Noo shu miaquejacajuahuaj, teyanote shipinijosano casaacuara mosaaquiaari juhua Pueyasocuaracuajani. Naa cuno shu nojori miaquenura nojori queranacusacaritij, nojoriiri juhuajaniya cararaatia miijioquiaari nojori tojishacari Nicolás jiyanishano pueyano niishitiosano. (Niq 2.6, 15)

**Noveno:** (Quia pajere "décimo")

**Número:** Tahue rupaa. Pa serojosacari taa casaate quiyani, paari númerohua sequejani: uno, dos, tres; casaa maraja: shuc, ishcay, quimsa. (Niq 13.17-18)

**Octavo:** (Quia pajere "décimo")

**Olivo:** Tamaatia naana sesa, na jajau sesajuhuaj. Na jajauri jiyanohua panishano. Na jajaujiniji shipinishanoori shiyocua sumatutajara, naarajotajara, shanohua jaanuta-ja cojitijotajarajuhuaj, caaniui noshitishocoriquianonio.

**Oro:** Socua panishano narta cumueeca casaajiniji. Tariuciacaanu cumaneecaari orojiniji shipinishaquiaari. Maja puera cumueeca na quiniucua, na naata piquishaanu shanohua tiujiau shipinishaanura, jaanishonio. Majaari na niishi-niu tiyarashiniu. Shitianiyojua orota queraatia casami na naata masesaanu.

Oro jaara riuriatasare curuutuucata cojitishano, cumuee-

ca coshijinia mohuacashiyari jiyanohua naseecajinie. Naacuajitij, curuutucaari cuataja. (1 Pe 1.7; Niq 1.12-13; 21.21)

**Oso:** Nacujiniaeacoji tamaatia puereeta casaa sesa. Osoori puereetuua, socua puereetuua juunujiniji. Na nacaari juhua cayaca naca niquishano nareja socua puereetuua cutaraari. Na quijaari tucuarucua juhua sare quijaja. Na juaashacoori jiyanohua puereetajuhuaj. Jaara juaatishaare, jiyanohua puereeta quijiaari. Pueyano mojua. Puetunu casaajanaa miaquejajanaari. (Niq 13.2)

**Pan:** Taucuaca neecaruu. Trigo casho-juajiniji shipinishano, casaa maara-ja, cebada cashojuajiniji. Pueyaso Rupaajinie pohuatasanoni, majaari saaco quiniu quiquiaari puetunu cu-no jiycacuinajanaa. Panri poreetaja casaata shipininiu jiitishaquaaria. Saaja Pascuara queranacusacariria panri poreetajaaju shipinisha-quiaari ocho juuca sasocoriquiano. (Lc 22.7, 19; Jn 6.9, 35)

**Pascua:** Queranacunu juuca sesa. Pas-cuara queranacunu juuca, Israel pueyari puetunu marijarajanaa cuno juuca niishijia. Nojoriiri cuno juuca queranacujua jiyanohua maninia Pueyaso miiniuu-cua nojori supetanaa, Egipto jiyaninie nojori quishacarijia. Cuno juuca, Pueyaso Moisés niishitijoquiaa-ri pueya cuaara borrego nanaca shuquiuitiaara nojori tia tohuateyaji. Naacuajitij, Pueyaso jiyaroso seru Egipto pueya jiyapueran-hua puecoriquiano jaara nanaca niquiquiaari, nojuajaari cuno tia shocoquiaaricuaja. Majaari jiyapue-ranu na monu quiquiaari na tia tohuateyaji nanaca shuquiutiasano

quijia tiajinia. Saniniujia, Pueyaso sequencesano ruuretajaca Egipto pueya jiyapueranuhari puetunu puecoosaquiajiana. Nocuaji Faraónri socua Israel pueya cartequiaari nojori quiojonura Pueyaso sequencesano jiyajiniara.

Pascua juucara miishanoori mirí qui niishitijoquiaari supuetanaa pueya, Pueyaso Niyanuuri juhua borrego mosocoriquiano puetunu nocua tiuuijacajanaa jiyanooshaanura, naatej, taa supuetanaa pueya jiyanooshaaquiaaricuaani borrego jaara mosaquiaari nojori jiyapueranuhua puecoyaquishaanura.

Pueyaso seru shoconuuca tia tee borrego nanaca niquishaquaarini, cunora cuno juuca sesojosaaquiaari "Pascua juuca". Pueyano rupaajinia, Pascuaari sequeya "shoconu". (He 11.28)

**Pentecostés:** Tamonu queranacunu juuca sesa Supuetanaa Israel pueyari Pentecostés juuca queranacujua nojori shuquiritiasacari Pueyaso, nojori coteesacari carojotanu trigo. Pueyano rupaajinia, Pentecostésri sequeya "cincuenta". Naa sesojo-saaquiaarii siete semaana Pascua juuca nuhuaji na quiniuccua. Naacuajitij, Jesucristo cusosacari Pascua juuca, cincuenta juuca nuhuaji, Pueyasoori na Sohuanu jiyaroquiaari Neyanuucua tiuuijaca jiuujajinia na tiuquiniuria, seetanujuanaa Pueyaso muerasu nojori quiniuria. (Mii 2.1, 5)

**Pilato:** Nojuajaari Judea jiya jiyaniijia quiquiaari pueyaracaanu Jesu po-huatasacari Pueyaso rupaa Galilea jiyajinia, Judea jiyajinianio. César Tiberiorri Pilato jiyatequiaari Judiocuaca jiitianara. Pilatocua-jaari Romano pueyano. Na sesaari

Poncio Pilato. Judiocuaca jiyaniijianucua maniniucuanura nojuuja, nojuajaari socua sequequiaari Jesucristo cuaara mosaaria niyacutesanojinia. Seis marijia shocojonu nuhuaji Jesu, na cusionu nuhuaji, Pilatojuanaari jiyarosaquiaari Roma tiacajinia, tii na nequesoreesaanura. Tii tama cusoquiaariajiaarijia, johuaj, mosaquiaari naasucuaari. (Lc 3.1; 13.1)

**Plata:** Cumaneecaari shipinishaaquiaa platajiniji, maaji maninuishitija casami, coshiqianio. Oroori jiyanohua socua panishano platajiniji, naajaa, plataari socua cumueeca quijia. Naacuajitij, plataari socua maninia cumaneecara. (Mii 19.19, 23-24)

**Primero:** (Quia pajere "décimo".)

**Pueyacuara Secojona:** Pueyasoori Leviicuajinio supueno pueya jiyatequiaari narta Israel pueyacuara secojonaa nojori quiniuria. Pueyacuara secojonaa nojori quishacari, nojori poonijiosanoori queraatia quiquiaari. Israel pueya rucuanejosacari Egipto jiyajiniji Canaán jiyajiniara, pueyacuara secojonaari Pueyaso Secojonua suhuorotu niyaretaja poosocoriquiano. Puetunu casamijianaari jiuuniocojosaquiaari toqueyata. Naajuhuaj, socua pue-reetuua casaa mishiquiotuquiaari toqueyataari maja na niquishaanura. Narta Levita pueyari na patootanaa quijia.

Israel pueya jaara pootia qui-quiciaari, pueyacuara secojonaari Pueyaso Secojonua suhuorotujinua poonijionuujuja. Nojoriiri pueyara-caanu seja puecootujua Pueyasocuara catijiasocoriquiano, tariqui-cuaji, tenacarijiuhuaj. Naajuhuaj,

nojoriiri narta pueyacuara na seru moojua, na nanaca shoothesaanura Pueyaso jiyanooniuria na camaru.

Pueyacuara secojonaari Pueyaso Secojojua suhuorotujinia samari cojuajahuaj, pueyaracaanu samari noshitishano quiniuria Pueyaso Quishaquijanaa tacoji. Naajuhuaj, puetunu semaanajanaa, nojoriiri shusha majeetejosano pan niojoquiaari miaquejajinia Pueyaso niquiara tii na quiniuria pueyaracaanu. Cuno pan jaara tari tariucuarquia quiquiaari, cunoori pueyacuara secojonaa sasocoriquia-no quiquiaari.

Pueyacuara secojonaari narta pueya niishitijojua Pueyaso Rootasanojuhuaj.

Israel pueya tojishacari Moisés Rootasano, nojoriiri pueyaracaanu Pueyaso niquitiojoua na casaa-jiniji, nojori nataacuacajinjinio. Pueyacuara secojonaari puetunu cuno casaajanaa masejojua tama nojori miaquesocoriquianojuaaja, Pueyasocuara catijiasocoriquianonio. Nojoriiri Pueyaso Secojojua tiajinia shanohua jaanutaja catijaja pueyaracaanujuhuaj. (He 7.5, 11, 26-28; 8.3-5; 9.1-10)

**Quiniento:** Cién jaara serojonu pacutejosaare cinco, cunoori se-queshiya "quiniento". Quiniento rupaari shipinishano nio caapiqui númerojiniji: cinco, centonio. Quinientoori mil cajiniocua. Númerota naajoshiya naari: 500. (Lc 7.41; 1 Co 15.6)

**Quinto** (Quia pajere "décimo").

**Refam:** Rijiaari quiquiaari, taucuaca jiyatesano na pueyasora. Cuno rijiaari quiarijia jiyaniquishiya "Saturnote" tahua rupaajinia. Tariucuacaanu, queraatia Pueyaso niishi-

yashijiaca pueyapueeri jiyaniquiaa-ri jiycuacaanu cuhuatanaa casaa naasucuaari cumaacaraca quijiaca, niishijiacanio. Naaratej cuno pueya-ri cuno casaa shuquiritiquiaari juu-cua, cuno casaa miiniuria maninia nojori. (Mii 7.43)

**Roma:** Puereetuwa tiaca Italia jiya-jinia. Cuno taucuacaari puetunu jiycabajanaa jiitiaquiaari Jesucristo quishacari mijiria. Nojori jiyanii-jajanaari jiyaniquishaquiaari "Césarta". (Quia pajere "César".) (Lc 3.1, 12; Mii 18.2; Niq 14.8)

**Romano:** Roma tiacajinjinio pueyari jiyaniquishiya "Romano". Césarri tamasaca tiaca tamonu jiycajinlia jiylatequiaari Romano quijiacaraju-huaj. Naacuajitij, canapuete cuno Romano pueya tiacajinlia rasaa-quiaarini, nojoriiri Romano pueya quijiacajuhuaj. Naacuajitij, Pablo rasaanuucua Tarso tiacajinlia, nojua-jaari Romano pueyano quiquiaari. César jiitiasacari queraatia jiycaca, pueyari jiyanohua panjia Romano pueyano quiniuria, maja juhua ta-hue na quiniuria nojoriria.

Pueyano na naata Romano pueyana-nora jiyatesano quiquiaarijuhuaj nojuaja jaara queraatia cumaneeca niquitioquiaari naa na jiyatesaanu-ra. (Mii 22.25-28)

**Rubén:** Niquiriyatu Jacobo niquohua-jinjinio.

**Saara:** Abraham niquiocua. Saara quee-ri Abraham que quiquiaarijuhua, saniniujia na nucuaari tamonu maaji quiquiaari. (Génesis 20.12) Saaraari niyajaru quiquiaari. Naacuajitij, Saaraari Pueyaso seque-sano sorequetaquiaari Pueyaso jaara neyaca sequequiaari tariucua motaja Saara quishacari: "Quia niquiocua Saara mueyaraca quiniu-

tianiya". Cunora Saara niyanuuri sesojosaaquiaari "Isaac". Pueyano rupaajinaria, Isaacri sequeya "sorequenu". (Gá 4.24-28; He 11.11; 1 Pe 3.6)

**Sábado:** Semaana puequeetu juuca sesa. Pueyasoori puetunu na shipinshanoujanaa tucuataquiaari seis juuca shocojosacari. Séptimo juuca samaatequiaarii. Na nuhuaji, nojuajaari Moisés rootaquiaari Israel pueya cuaara samaateera puetunu sábado juucajanaa. Jesu quishacari mijiria, Fariseocuacaari tari jiyanhua maatejoquiaari sábado juucara Pueyaso rootasano. Naacuajitij, nojoriiri pueyaracaanu Jesu juaaquoquiaari cusosuhua na naatanijosacari samaatenu juucahuaj. (Jn 5.8-10; 19.31) ("Domingo" quia niquirijuuhuaj.)

**Saduceo:** Saduceocuacaari noo Judiocuaca, canapuete Moisés Rootasano tojitiajaca quiquiaaricuajani. Maja cutaraari nojori tojinui quijia nojori supuetanaa caminiijiushanotaa Fariseocuaca tojiquiaaricuani. Naajuhuaj, Saduceocuacaari sequejaca, pa cusosacari majaari pa cuaqueya samiitianu quiniutianiuhua. Sequetujuajaariuhuaj shaquiniaari Pueyaso seja, pueyano sohuanujuhuaj. Socua queraatia Fariseocuacaari quijia Saduceocuacajiniji, naajaa, Saduceocuacaari socua tojishano pueya quijia. Jesu quishacari mijiria, pueyacuara secojonaa jiyaniijiaari Saduceo quiquiaari, queraatia narta Judiocuaca jiyaniijiancuahuaj. (Mt 3.7-10; Mr 12.18; Mii 5.17)

**Salmo:** Pueyano rupaajinaria, salmoori sequeya jaaquequejonee. Supueta jiyaniijia Davidri queraatia

jaaquequejosano naajioquiaari. Tariucuacaanu Pueyaso Rupaajinaria, cuno naajioneecaari sesojosaaquiaari "Salmos". Salmoori maninia jaaquequejosocoriquiano Pueyaso pa maniniuhuaqueetanura. Querata salmoori Pueyaso Jiyarosocoriquianojiniji miriqui pohuataacuaja. Jesucuajaari rasaaquiaari mil marrijia jaara shocojoquiaari jiyaniijia David nuhuaji. (Mii 13.32-33)

**Salomón:** Jiyaniijia David niyanu. Na que shaajesacari, Salomónri Israel pueya jiyaniijira jiyatesaaquiaari. Pueyasoori Salomón jiyatequiaari jiyanhua socua niishijia na quiniuria puetunu tamasaca pueyajinijianaa, socua casamiriacanio. Nojuaajaari narta Israel pueya jitiaciaari maninia. Na saaquinanoshishacari saniniujia, nojuajaari moseecara quiquiaari Pueyaso rootasano na tojiyaquiniuucua. Cunora, na shaajesacari, Pueyasoori Salomón niyanu jaariuutiaquiaari diez Jacobo niquiohuacuajinio supueno pueyapue. Naacuajitij, Salomón niyanu Roboamri saaja Benjamíncajinio supueno pueya jiyaniijia quiquiaari, na supuetana Judaacuajinio supueno pueya jiyaniijianio. (Mt 1.6-7; 6.29; 12.42; Mii 7.46-47)

**Samaatenu juuca:** (Quia pajere "Sábado".)

**Samaru:** Tariucuacaanu, Pueyasoori queraatia seja shipiniquiaari na panishano mijionaa nojori quiniuria. Saniniujia, queraatia nojorijinjinioori Pueyaso ruuretaquiaari Sesaaca tojijia nojori quiniuria. Naacuajitij, nojoriiri tamajaaja samaruuhuara jataquiaaricuaja. Nojoriiri Pueyaso paracaajiaca. Pueyaso pueya taajetejacajaariuhuaj, nojori sapojojuacajaariuhuaj.

Nojoriiri na naata pueya miiniu queraatia tamaatia sesa casaa, cusojuanujuhuaj. Pueyaso Sohuanuraca pueya cutaraari na naata Sesaaca nujuatanu, samaruuhuano. (Quia pajere “Satanás”) (Mr 1.23-28; 9.17-29; Lc 8.27-33; Mii 16.16; Ef 2.1-2)

**Samuel:** Moisés nuhuaji, Josué narta Israel pueya jitiiana quiquiaari. Josué nuhuaji, Israel pueyari jiyaniijiaaju quiquiaari pueyaracaanu. Saniniujia, Pueyasoori pueyaracaanu nequesoreenara saquiriojoquiaari Israel pueyajiniji. Na nuhuaji Samuelri nequesoreena quiquiaari Israel pueya jiitariquiano. Nojuajaari pueyara Pueyaso sequencesano caminiuijunia quiquiaarijuhuaj. Naacuajitij, Israel pueya jaara jiyaniijia paniquiaari taa nojori shocua jiyacajinia quijica taucuaca jiitiaquiaaricuaani, Pueyasoori Samuel niishitiquiaari Saúl na jiyatenura jiyaniijia. Saúl jaara sesequiaari, Pueyasoori Samuel niishitiquiaari David na jiyatenura jiyaniijia na quiniuria Saúl niti. Samuelri jiyahohua Pueyaso tojija quiquiaari pueyaracaanu. (Mii 3.24; 13.20-21)

**Sanedrín:** Sanedrín pueya maanuuri Israel pueyacuara se-cojonaa jiyaniijia nacasunaa quiquiaari, narta Israel pueya nequesoreenaajaarijuhuaj. Nojoriiri niishijiaca quiquiaari puetunu narta Israel pueyajiniji saquiriojoso. Sanedrín pueyari quiquiaari setenta y uno pueya. Pueyacuara secojonaa jiyaniijiaari Sanedrín pueyano quiquiaarijuhuaj. Queraatia Sanedrín pueyari Moisés Rootasano niishitijonaa quiquiaari, Fariseocuacanio. Sanedrín maanu

naasucuaari juhua pa gobierno senadores, juhua corte supremonio. (Mr 15.43)

**Satanás:** Pueyano rupaajinie, Satanás-ri sequeya “paraca”. Satanáscuajaa-ri Pueyaso paraca seetanujuanaa, Pueyaso pueya paracahuaj. Nojuacuajaari Sesaaca. Tariucua-caanu, nojuajaari socua shanohua, socua cumaacaraca quijia quiquiaari puetunu Pueyaso shipinishano quijiacajinijijiana. Nojuajaari sha-cantuca quijia quiquiaari. Naacuajitij na sesaari quiquiaari Lucifer, Luceronio. Na nuhuaji, tama na cuaqueyajaaja shuqiritajara jataquiaarii. Juhua Pueyasora quiniu paniquiaarii. Naacuajitij nojuajaari sesequiaari. Ninishiqui quijira jataquiaarii. Queraatia Pueyaso seja sapojoquiaarii nojori tojitanura nojuaja Pueyaso niti. Naacuajitij Satanásri sama-ruhua jiyaniijia. Satanás seja-cuajaari samaruuhua. (“Miguel” quia niquirijiujuhuaj.) (Niq 12.9-12; 20.1-3)

**Seda:** Tamaatia jiyaporojua taaqueyari jiyaniquishano “sedata”. Cu-no taaqueyari nishiyocosano toqueyara. Jiyahohua panishano toqueyari cuno sedajiniji shipini-shano. (Niq 18.12)

**Segundo:** (Quia pajere “décimo”.)

**Semaana:** Pueyasoori seis juucajinia tucuataquiaari na poonijiosano, na shipinishacari jiya, jiya cajiniocuanio. Na nuhuaji, niquiriyatu juuca samaatequiaarii. Cunora, Pueyasoori supuetanaa pueya niishitijoquiaari juuca serojonura, nojori poonijionura saaja seis juucahuaj. Na nuhuaji, nojori cuaara samaateera niquiriyatu juuca, naatej, taa Pueyaso

samaatequiaaricuaani. Cuno siete juucaari sequeshiya niquiriyatu semaana. Niquiriyatu marijiaari cincuenta y dos semaanaraca. (Quia niquirijuuhuaj “sábado”.) (Jn 20.1; Mii 20.7; 27.27; 1 Co 16.2)

**Séptimo:** (Quia pajere “décimo”.)

**Sinaí:** Puereeta cariiquia jiya Arábia jiyajinia tee Israel pueya rucuanequoquiaaricuaiani nojori jaara Egipto jiyajiniji mashiquiaari (Mii 7.30). Sinaí tuhuananuuri Sinaí jiyajinia quiya. Sinaí tuhuananuucua Moisés quishacari, Pueyasoori Moisés niishitiojquiaari puetunu Israel pueyara na Rootasocoriquianujuanaa. Pabloori niishitiojquiaarijiuhuaj, Sinaí tuhuananujinia niishitiosanoo-cua tiuuijacanaari juhua pooniti-jiosano pueya quiyajaa, naatej, taa Saara seru Agar niyanu quiquiaari serucuajani. Jesuucua tiuuijaca caturaari juhua seetanujuanaa Abraham niyanu Isaac. (Gá 4.21-31; He 8.5; 12.18-21, 25)

**Sión:** Siónri tuhuananu sesa, tee tariucuacaanu Jerusalén tiaca quiquiaaricuaiani. Jerusalén tiaca canesacari, Sión tuhuananuuri sequeshiya, tee Salomón tiatequiaari Pueyasor Secojojuacuajani. Puetunu Jerusalén tiacajanaari socua sesojosaaquiaari Sión. Naajuhuaj, Siónri miriqui sequeya “Pueyasor Quishaqui jiyocuacaanu”, “Quiari-nio Jerusalénnio”. Cunocuajaari juhuanojuaja jiyocuacaanu quiya. (Mt 21.5; Jn 12.15; Ro 9.33; 11.26; He 12.22; 1 Pe 2.6; Niq 14.1)

**Soconu:** Pueyasoori puetunu na shipinijiosano casaajanaa shipiniquiaari maniniara. Susanacuuri shanohua niquishano quiquiaari. Maninia quiijaari. Naacuajitij, Sesaaca jaara

Pueyasor shipinishano pueyano sesonu paniquiaari, nojuajaari Evaacua susanacu pocuatequiaari. Eva sapojoquiaari cutaraari. Evaari nocuaji Pueyasor sequesa-no tojiyaquiquiaari. Naacuajitij, pueyano sesesacari, Pueyasoori susanacu sesacaquiaarijiuhuaj. Naacuajiti soconuuri supuequiaari. (Génesis 3.1-15)

Sesaacaari soconurano sesotequiaari pueya. Naaratej, Sesaacaari jiyaniquishaquiaa “Soconuta”. Nojuacuajaari jiyano-hua sapojonu niishijia. (Quia niquiri Satanás.) (1 Ti 2.14; Niq 12.9; 20.2)

**Sodoma:** Tariucuacaanu tauacuaca tia-ca sesa, Canaán jiyajinia. Jordán moo jamatujinia quiquiaarii. Abraham pacusacari Canaán jiyajinia, na raaquia Lotri Jordán moo ja-matu saquirijoquiaari na quihiara, jiyanhua queraatia jiyasocua qui-niuucua tii, maninia puetunu na seyarajanaa. Lotri socua pacuquiaari Sodoma tiacajinajanaa na qui-niuria. Sodoma tiacajinia quijiacaa-ri jiyanhua sesa mijiaca quiquiaari. Maajishuriu numuetucunuunu porocua. Naajuhuaj, queraatia casamiriaca nojori quishacari, naajaa, majaari nojori tarajenu quiquiaari casamijiuniucuaacua. (Ezequiel 16.49-50) Naa sesa pueya nojori quiniuucuatej, Pueyasoori Sodoma tiacajinia quijiaca puecoo-quiaari jiyocuacaanuji na tinishano manitia. Sodoma tiaca, Gomora tiaca, socua na shocua quijiaca tiacanio, puetunu tii quijiacajanaa-ri naa puecoosaquiaari mariyata sesa mijiaca nojori quiniuucua. (Quia pajere “Lot.”) (Mt 11.21-24; 2 Pe 2.6-8)

**Tahue:** Pueyaso Rupaajinia, saaja Ju-diocuacaari pueyano quiquiaari cutara, Israel pueyatuhuaj. Puetunu tamasaca pueyapuejanaari taucuaca quiquiaari nojoriria. (Mii 10.28, 34, 45; Gá 2.11-14)

**Tercero:** (Quia pajere “décimo”.)

**Trigo:** Tamonu jiyyasocua juhua arroz. Trigo jajauri maninia, miaquesoco-riquiano. Trigo cashojuari socua panishano panra. Na naataari poreetesaaanu. Saaco cashojuari poreyashijia cutara. (Mt 12.1; Mii 27.38)

**Trompeta:** Jonenejosano casaa, broncejiniji shipinishano. Shano-hua tojishano na rupaa. Tucua-caanují tojishiyari. Naacuajitij, joneneshiyari pueya numootesaanura. Pueyasoori cunota maniniuh uaqueetasanojuhuaj. Trompetaari quera juhua corneta niquishano. (Mt 24.30-31; 1 Co 14.8; 15.52; Niq 8.6)

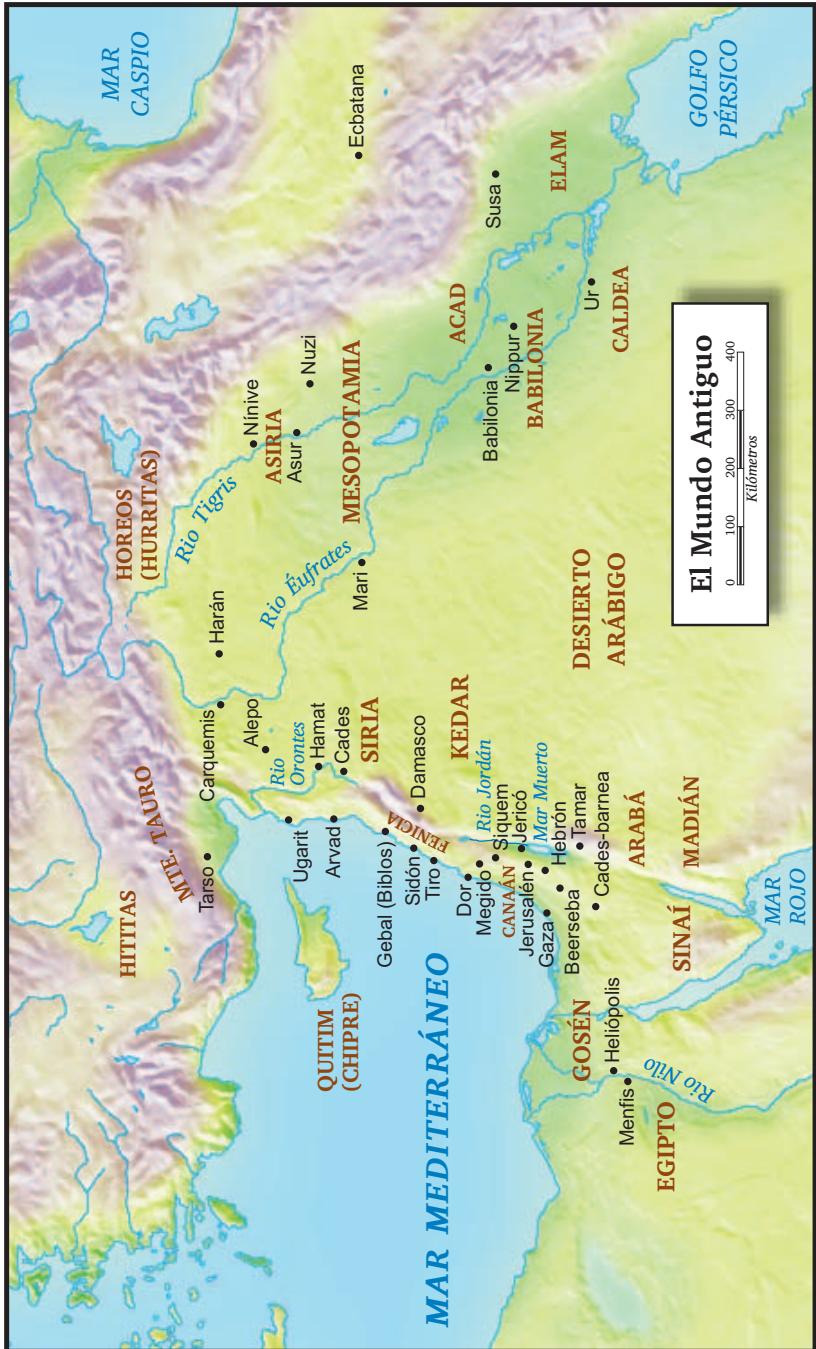
**Uva:** Natau. Jiyanohua panishano. Jajauraca, quera juhua tu-huaracona niquishano. Socua shoqueecaari. Neyonaari jiyyocua.

Israel pueyari uva cuhuariquiaca jiitajaca quiquiaari. Uva jaa-ra sacuanijasaare pananujinia, pueyaracaanu rishijiaari. Majaari na moquenu. Cuno uva sacuanijasanoori sequeshiya “pasas”. Uva caacaari jiyanohua panishano ratuscoriquianojuhuaj. Naajuhuaj, na naata racatasaaanu maninia morosano na quiquio shoque rupaa. Naa racatasanoori maja na sesenu. Nareja jerejaari. Jaara jerere, cunoori tahue rupaajinia sequeshiya “vino”. Najatunacutuhuaj. (Mt 9.17)

Maninia muetujua uva jiyyona quiniuria, na cashacucuaari piyotasano puetunu marijiarajanaa socua queraatia na muetunuhuara. (Jn 15.2, 5-6)

**Vino:** Uva caaca jaara jerema, sequeshiyari “vino”. (Quia pajere “uva”) (Lc 1.14-15)

**Zabulón:** Nojuajaari Jacobo doce niquiohuajinijinio quiquiaari. Zabulóncuajinio supueno pueyari sequesaquiaari “Zabulón pueyata”. (Mt 4.13-16)

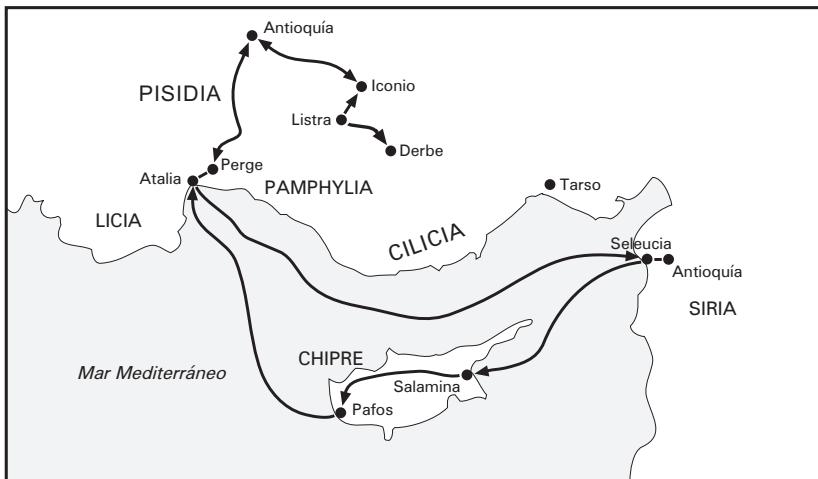


## Kingdoms of Israel and Judah

Boundary between Israel and Judah

0 20 40 60 80 Kilometers

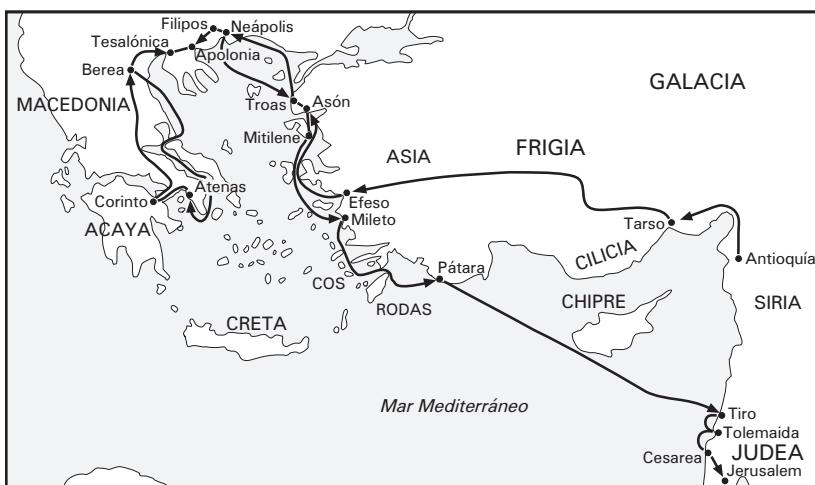




**PRIMER VIAJE MISIONERO DE PABLO**



**SEGUNDO VIAJE MISIONERO DE PABLO**

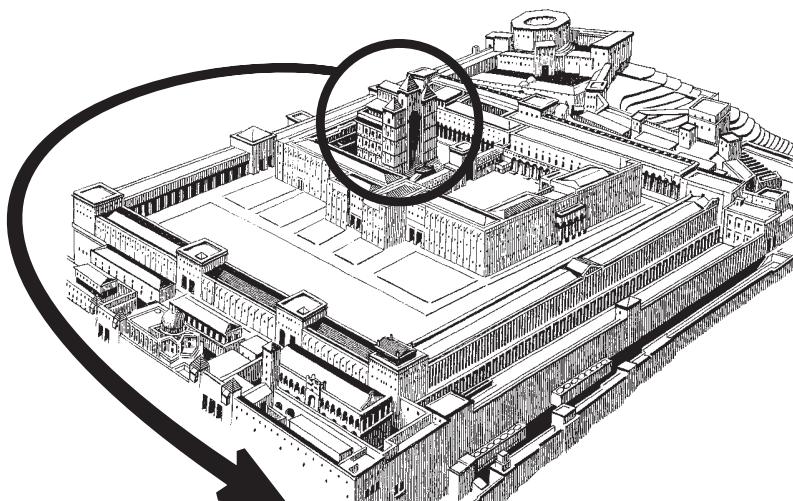


TERCER VIAJE MISIONERO DE PABLO

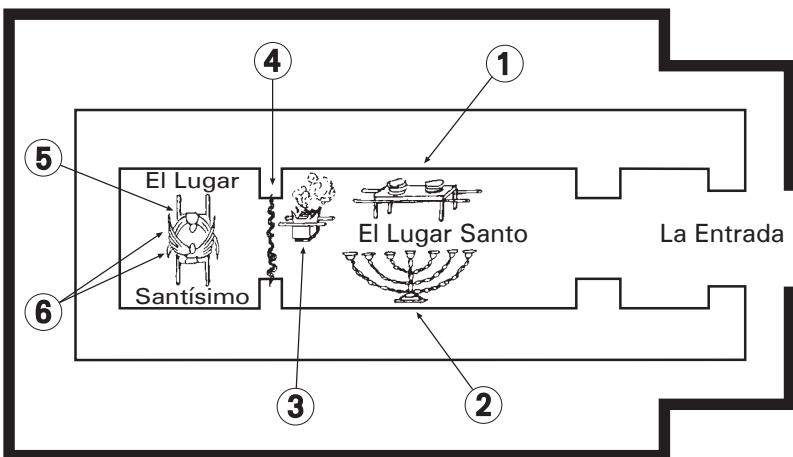


VIAJE DE PABLO A ROMA

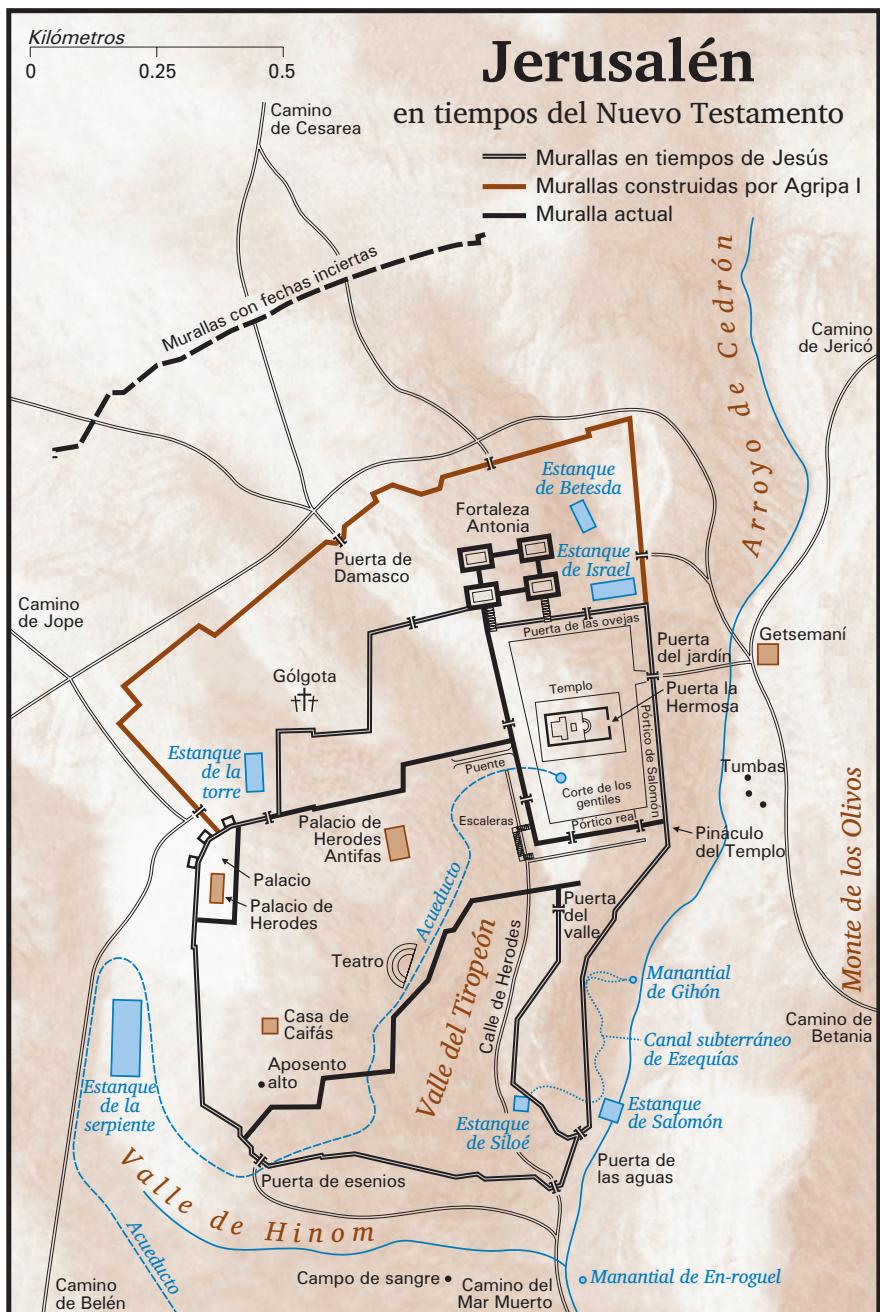
# El Templo en el tiempo de Jesucristo



Plano del Interior del Templo

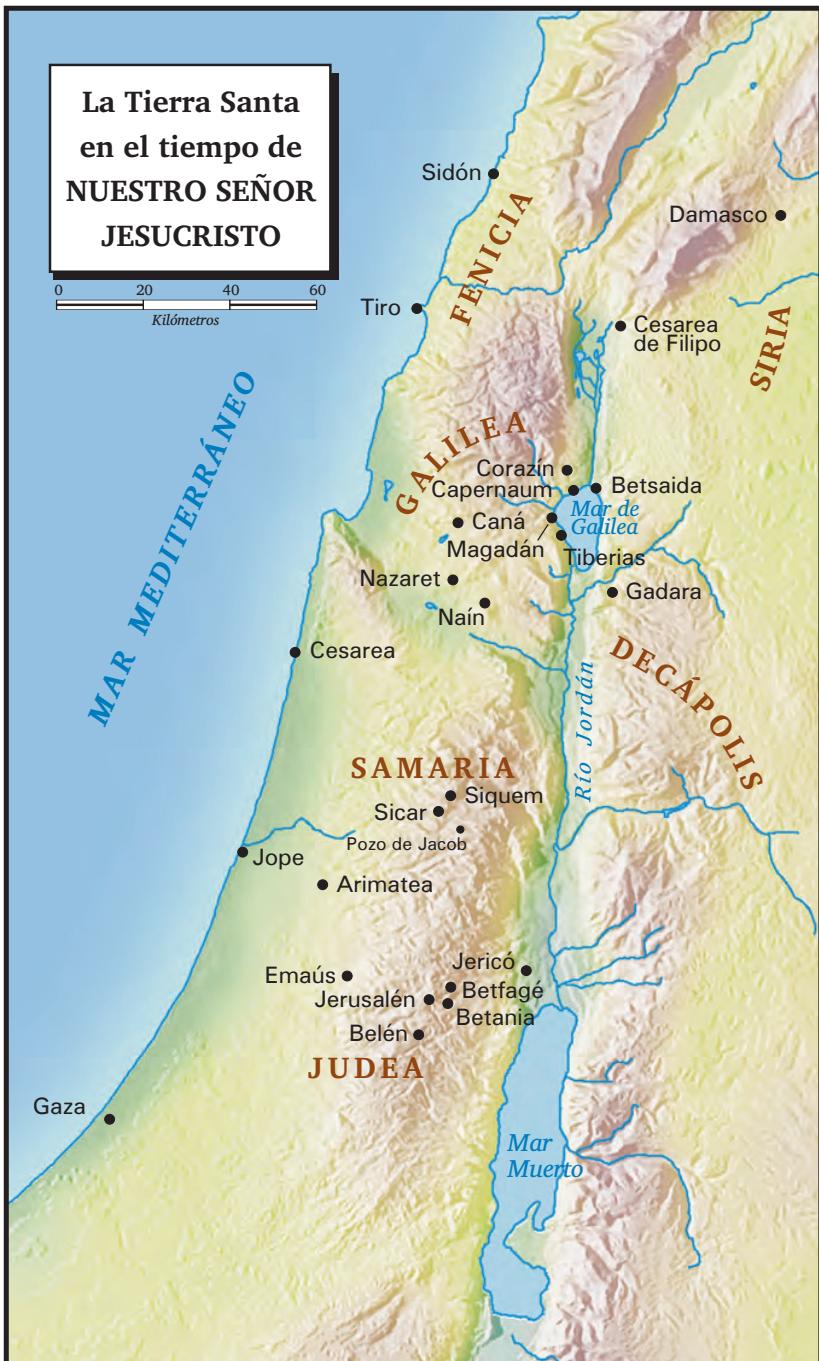


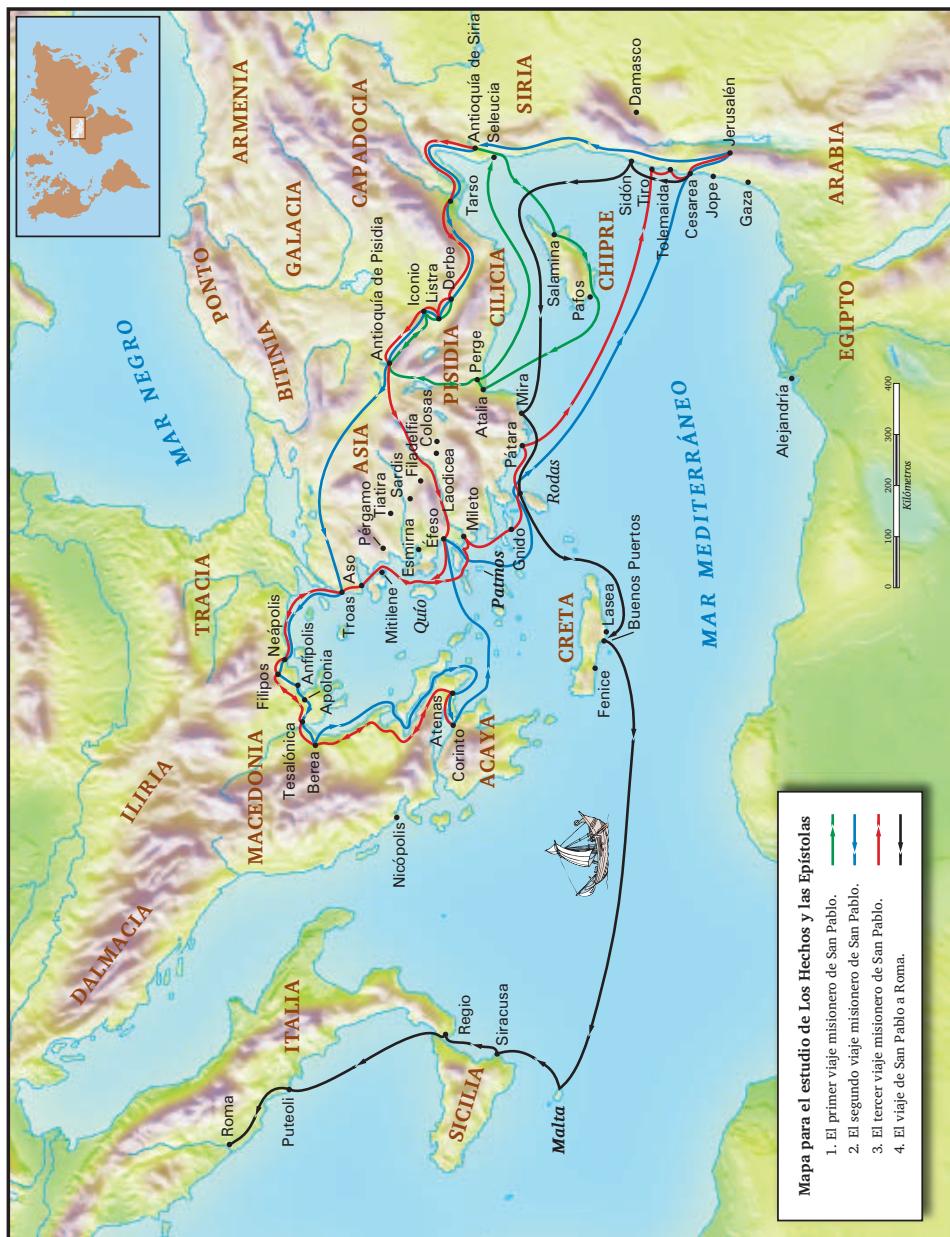
1. La Mesa y los Panes de la Proposición
2. El Candelabro
3. El Altar del Incienso
4. El Velo
5. El Arca del Pacto
6. Los Querubines



**La Tierra Santa  
en el tiempo de  
NUESTRO SEÑOR  
JESUCRISTO**

0 20 40 60 Kilómetros





Mapa para el estudio de Los Hechos y las Epístolas

1. El primer viaje misionero de San Pablo.
2. El segundo viaje misionero de San Pablo.
3. El tercer viaje misionero de San Pablo.
4. El viaje de San Pablo a Roma.